

This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

#### Usage guidelines

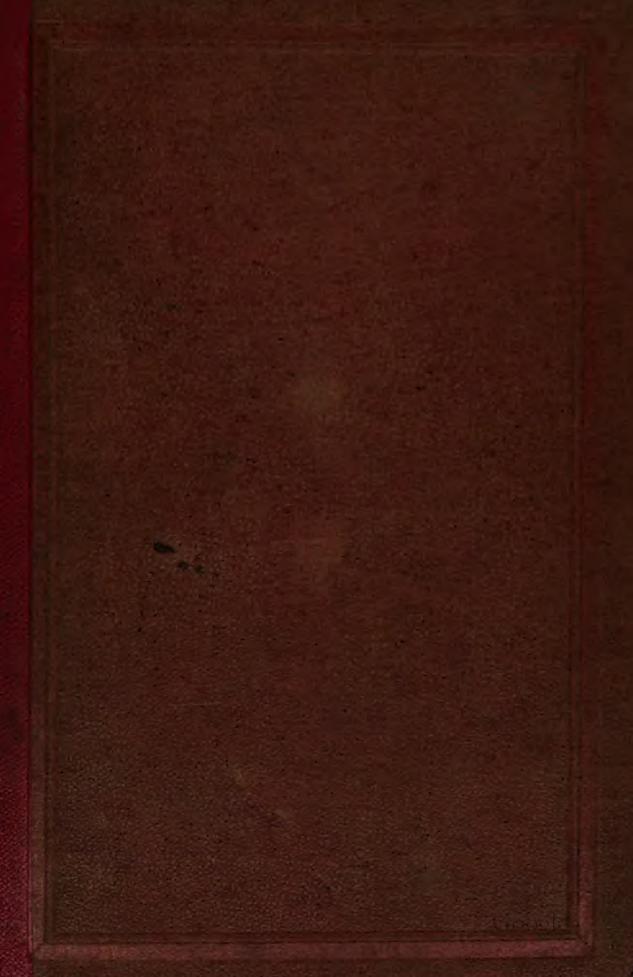
Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + Make non-commercial use of the files We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + Refrain from automated querying Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + Maintain attribution The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + Keep it legal Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

#### **About Google Book Search**

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at http://books.google.com/



8.7.1h

N. F. I. e. 11.

Confined to Library



NEVILL FORBES BEQUEST

NF. PG2645. F5.1867

Cherry Meyer.

### полный

## РУССКО-ФРАНЦУЗСКІЙ СЛОВАРЬ

#### полный

# РУССКО-ФРАНЦУЗСКІЙ СЛОВАРЬ

СОСТАВЛЕННЫЯ

н. п. макаровымъ.

TACTS HEPBASE

A - H

С.-ПЕТЕРБУРГЪ.

Печатано у Тиблена и К<sup>0</sup>. (Н. Неклюдова) Вас. Остр., 8 л., д. № 25. 1867\_

Digitized by Google

#### **DICTIONNAIRE**

# RUSSE-FRANÇAIS. COMPLET

COMPOSÉ PAR

N. P. MAKAROFF.

PREMIÈRE PARTIE

A - H.

ST.-PÉTERSBOURG 1867.



#### ПРЕДИСЛОВІЕ.

#### PRÉFACE.

Небогата русская литература учебными хотя высколько удовлетворительного Русскосутствіемъ дъльной и даже всякой фразеологін, во и большою неполнотою, пропусками вножества самыхъ употребительныхъ словъ, в наконецъ поразительною невърностію перевода множества словъ русскихъ. соспывания этого словаря были:

La littérature russe n'est pas riche en виптани вообще, а дексикографическими livres classiques en général, et en livres въ особенности: до сихъ поръ мы не имъ- lexicographiques en particulier: jusqu'à préемъ ня одного, не только полнаго, но даже sent nous n'avons pas de dictionnaire russefrançais qui soit, non-seulement complet, французскаго словаря. Вышедшіе досель mais tant soit, peu satisfaisant. Les dictionподобные словари отличаются нетолько от naires de ce genre publiés jusqu'ici se font remarquer non-seulement par l'absence d'une bonne phraséologie, ou même d'une phraséologie telle quelle, mais aussi par leur état incomplet, par l'omission d'une foule de mots des plus usités, et entin par Поэтому и доставляють они весьма слабое l'infidélité frappante de la traduction d'une вособіе для Русскихъ, изучающихъ Фран-infinité de mots russes. Aussi offrent-ils проскій намкъ и, на обороть: для Францу- une très-faible ressource aux Russes qui зовъ, взучающихъ русскій языкъ, а въ étudient la langue française, et vice versa: особевности для переводчиковъ съ русскаго aux Français qui étudient la langue russe, #Зыка на французскій. Постоянныя я впол- et particuliérement aux traducteurs du russe ть справедынныя жалобы на вту часть на- en français. Les plaintes continuelles et шей лексикографія, жалобы какъ учащихся, fort légitimes dont cette partie de notre такъ и учащихъ, побудили меня приступить lexicographie est l'objet, de la part des élèп составлению Полнаго Русско-Француз- ves aussi bien que des maîtres, m'ont enского Словаря. Желаніе пополнить этого gagé à entreprendre la composition d'un пажный пробъль въ нашей учебной литера- Dictionnaire russe-français complet. Le тръ в тъмъ удовлетворить одну язъ насущ– désir de combler cette lacune importante de паших наших потребностей, было глав- notre littérature classique, et par là de saмых мовыть двигателеми, постоявною палію tisfaire à l'un de nos besoins les plus im-™ero труда, представляемаго теперь на Périeux, a été le principal mobile, le but чи вросвъщенной публики. Пособіями при constant de mes travaux, que je livre aujourd'hui au jugement du public éclairé. Dans la composition de ce dictionnaire j'ai pris pour auxiliaires les ouvrages suivants:

2) Этинологическій Лексиконъ русскаго языка, его же, 3) Словарь Россійской Академін, изданный въ 1847 году,

4) Толковый Словарь Живаго Великорусскаго языка, В. И. Даля,

5) Всеобщій Французско-Русскій Словарь Ив. Татищева, изд. 1839 и 1841,

6) Dictionnaire National de la langue française par M. Bescherelle, 10-me édition, 1863.

Digitized by Google

<sup>1)</sup> Параллельный Русско-Французскій Словарь Ф. Рейфа,

7) Dictionnaire de l'Académie Française, sixième édition.

8) Dictionnaire de la langue française, glossaire raisonné, par P. Poitevin,

9) Dictionnaire Universel de la langue française, par Boiste,

10) Slownik Polsko-Francuzki, nowe wydanie,

11) Полный Русско-Намецкій словарь Ив. Павловскаго, 12) Dictionnaire Allemand-Français, par A. Peschier,

13) Dictionnaire Encyclopédique Usuel de Saint-Laurent,

14) Dictionnaire Universel des Sydonymes de la langue française, par M. Guizot.

И сверкъ того нъсколько сборниковъ францувскихъ пословицъ.

Такимъ образомъ я могъ снабдить мой французскій языкъ французскими же посло-Остальныя затычь переведены: или буквально, если симслъ пословицы прямой; или перифразическимъ объясиевісив ся аллегорическаго смысла.

Сверхъ того и съ намвозможною полнотою собразъ и помъстиль въ моемъ словаръ русскія поговории, фигуральные термины и обороты ръчи, выражающіе особенности и духъ нашего живаго, разговорнаго языка. Большую часть этихъ поговоровъ старался я передать тоже соотвётствующими имъ французскими поговорками и, при этомъ случат; постоянно руководился словарямя Бешереля и Французской Академін, изъ которыть и заимствоваль французскія поговорки и метафоры. Да и вообще, при составление французскихъ переводныхъ фразъ, я безпрестанно совътывался съ этими двуми CJOBADAME.

Далье, вспомоществуеный словарами Росcinción Aragemia a r. Asia, a suscair sa de l'Académie Russe et de M. Dahl, l'ai мой словарь около осьми тысячь русскихъ словъ, пропущенныхъ въ прежнихъ русскофранцузскихъ словаряхъ. Затъмъ исправиль переводъ огромнаго множества словъ, прибави къ нимъ тоже множество французскихъ переводныхъ словъ, ненаходящихся de termes français qui ne se trouvent pas въ прежнихъ словаряхъ.

Еще особенное вишание обратиль я на предлоги, отъ правильнаго употребленія кодатнадцать французскихъ словъ.

Et en outre plusieurs recueils de proverbes français.

De cette manière j'ai pu doter mon dicсловарь обширною фразеологією, въ кото- tionnaire d'une assez vaste phraséologie, рую вошло болье трвдцати двухъ тысячь contenant au delà de trente-deux mille примъровъ. Въ числъ этихъ фразъ нако- exemples. Au nombre de ces phrases se ARTCA CARMEONE MECTECOTE PYCCHARE MOCAC- trouvent plus de six cents proverbes russes, вицъ, изъ которыхъ пятьсогъ переданы на dont cinq cents au moins sont rendus en français également par des proverbes appartenant à cette langue. Pour ce qui est du reste de ces proverbes, ils sont, ou traduits littéralement, lorsque le sens en est propre; ou rendus par des périphrases explicatives, lorsque le sens est allégorique.

De plus, j'ai recueilli d'une manière aussi complète que possible, et j'ai inséré dans mon dictionnaire les dictons russes, de même que les termes figurés et les tours qui expriment les particularités de notre langue vivante et parlée. J'ai tâché de rendre la plupart de ces dictons par leurs équivalents français et, dans ce cas, j'ai eu constamment pour guides les dictionnaires de Bescherelle et de l'Académie Française, dont j'ai emprunté les métaphores et les dictons français. En général, dans la composition des phrases françaises je n'ai cessé de consulter ces deux dictionnaires.

Puis, avec le secours des dictionnaires inscrit dans le mien près de huit mille mots russes, omis dans les dictionnaires russes-français antérieurs au mien. Ensuite j'ai corrigé la traduction d'un grand nombre de mots, en y ajoutant une foule dans les autres dictionnaires.

J'ai prêté encore une attention toute particulière aux prépositions, du juste emploi торыхъ на французскомъ языкъ наяболъе desquelles dépend principalement la con-Sabricato nparashara koncrpyrnia opaso, struction regulière des phrases en français, потому что они замыняють наши падежи. parce que les prépositions tiennent lieu de Для этого и обработаль я эти частицы рі— nos cas. Aussi si-je travaillé cette partie чи со всевозможною полнотою. Для при- d'oraison de la manière la plus complète. ићра укажу на предлоги На, За и Въ. Comme exemple je citerai les prépositions Этогь последвій, нь прежнихь словаряхь, Ha, 3a et  $B_b$ . Cette dernière n'est traduite переведенъ только тремя словами: dans, dans les dictionnaires antérieurs que par ces en н à, тогда какъ для перевода его есть trois mots: dans, en et à, tandis que pour la rendre en français il y en a douze.

требленія предлоговъ, я обратиль виннаніе ploi régulier des prépositions, Jai donné и на сание падежи, т. е. на слова: Име- une grande attention aux cas mêmes, c'estжытельный, Родительный, Дательный и à-dire aux mots Именительный, Родительир. и означиль предлоги, которыни можно жый, Дотемьный, etc., et j'ai désigné les вередавать по французски русскіе падежи.

Я нашель еще полезнымъ, въ особенности для меостравцевъ, означить различныя проязношенія изкоторыхъ русскихъ буквъ, жакъ-то: А, Б, В, Г, Д, В, Ж, З, О, Ч, Я (см. эти буквы). Потомъ я счель нужнымъ дать мъсто въ алфавитномъ порядкъ многимъ мастояналинь, взятымь не въ одномъ тольво висинтельномъ, но и въ другихъ падежахъ. Въ этомъ случев и основывался на томъ, что большая часть этехъ мъстоямъній, употреблениять не въ иненительновъ на- nominatif, changent d'initiales, се qui pourдежь, изивияють свои начальныя буквы, что rait embarrasser coux qui voudraient trouмогло бы затрудяють желающихь найти вти yer ces mots dans mon dictionnaire (je языкомъ). Вогъ эти мастонивнія:

Connades nem nameore spanieraro yno-]. Reconssissant toute l'impertance de l'entprépositions par lesquelles on pourrait rendre les cas russes en français.

J'ai encore trouvé utile, surtout pour les étrangers, de marquer les différentes prononciations de certaines lettres russes, telles que: A, E, B, F, A, E, M, 3, 0, V, A (voir ces lettres). Ensuite j'ai jugé à propos de donner place dans l'ordre alphabétique à plusieurs pronoms, pris non seulement au cas nominatif, mais aussi à d'autres cas. Je me fondais à cet égard sur ce que la plupart de ces pronoms, employés autrement qu'au слова въ моемъ словаръ (я все подразумъ- sous-entends toujours les étrangers qui ваю вностранцевъ, занимнощихся русскить s'occupent de la langue russe). Voici ces pronoms:

«Вими, вамъ, васъ, его, её, ей, ему, ею, ей, ими, имъ, ихъ, кого, кому, комъ, **чтить, меня, миой, мий, нами, нам**ъ, насъ, ного, ной, ной, ному, номь, номо, никого, живому, невішь, нише, нишь, ниць, тебі, тебя, тобой, тімь, тіхь, чего, чему, чёмь, Tiass.

Чтобы увеличить практическую полез-ROCTS WOOFO JENCENCOBA, A BREATS BY HEFO de mon dictionnaire, j'y ai introduit un éléграмматическій элементь, формуляруя пра- ment grammatical, en formulant des règles вила для перевода изкоторыхъ русскихъ фразъ ч израченій, какъ напримаръ:

Afin d'augmenter encore l'utilité pratique pour la traduction de certaines phrases et locutions russes, comme:

Какь бы онь хорошо ни вель себя; Какь бы онь ловно ни взялся за это (см. Бы); Всего дороже (см. Всв); Какт онг ни быль благоразумень; Кто что ни говори (CM. Ha).

Тоже саное и съ другини частями рачи, большая часть русскихъ предлоговъ и нъ-(см. Безъ, Въ, Вы, До, За, Изъ, На, Выше, Наже, Мазо, Мвоге, и пр.).

При составлении фразоологія з старался исчерамвать вск раздичныя значенія, вск d'embrasser toutes les différentes acceptions, errinam pyceman clost, of races and meo- toutes les nuances des mots russes, et je ro-численими приибрами, изкъ напримъръ les ai expliquées par de nombreux exemвъ словать: Бого, Время, Взять, Видь, ples, comme dans les mots: Бого, Время, Выходить, Апло, Идти, Мисто, и тому Взять, Видь, Выходить, Апло, Адти, подобаме. Сверхъ того я не довольство- Мисто, et dans d'autres. De plus, je ne нася однить переводомъ танъ, гав орян- me suis pas contenté d'une seule traduction

Il en est de même d'autres parties de ваковы: Baine, Anenpuvacmie, Ero, He, la langue, telles que: Baine, Anenpuvacmie, Существительное (см. эти слова), для пе- Его, Не, Существительное (voir ces mols), ревода которыхъ опредълиль я правила pour la traduction desquelles j'ai précisé Chepra toro a обънсинъ значеніе, какое les règles à suivre. De plus, j'ai expliqué la portée que la plupart des prépositions которыя нархчів викють при составленія russes et quelque adverbes ont dans la forсмогь, изивняя ихъ первоначальный симсив mation des mots, en en changeant le sens primitif (voir Beas, Bs, Bu, Aq, 3a, Mas, Ha; Bame, Hame; Mazo, Maoro; etc.). A

En composant la phraséologie, j'ai taché ayacziń zaman npegoraniama mrz stenozano. It, où la langue française pouveit en four-

Housevice nocobient, nance spegcrandan nir plusieurs. Profitant des ressources qu'ofсловари Бешерели и Фр. Академін, и ва- fraient les dictionnaires de Bescherelle et ENCTEOBRE EST NEXT CROSS BOSNOMBO CORTE de l'Académie Fr., j'ai emprunté autant peuceil, a rpynaposars axis sa pyconana de locutions que possible, et les ai groupées фразами, предоставляя, такимъ образомъ, à la suite des phrases russes, en offrant разнообразіе выбора тёмъ, которынъ при- sinsi un choix varié à ceux qui auшлось бы посовътоваться съ этимъ лекси- raient à consulter ce dictionnaire. En voiжоножь. Воть нёсколько принёровь такого сі quelques exemples, pris au hasard: разнообразія, взятыхъ на выдержку:

Beauch sa cels omenuaems, les fautes sont personnelles; qui fait la faute la boit; qui casse les verres les paye. \*Lugates es spots, avoir la mort entre les dents; sentir le sapin; avoir un pied dans la fosse; n'avoir pas longtemps à vivre. \*Y nero et kapwant waxomna, il est léger d'argent; sa bourse est bien plate; il loge le diable dans sa bourse. Popoararo mouma ucnpaesasems, le loup mourra dans sa peau; bois tordu ne se redresse pas; ce qu'on apprend au berceau dure jusqu'au tombeau. "Нести околесную, conter des fagots; battre la campagne; amuser le tapis. \*One na pyry nevucme, il a les doigts crechus; il n'est pas sûr de la main; il n'a pas toujours les mains dans ses poches; il lui faut plutôt regarder aux mains qu'aux pieds. \* One na ceore pyry oxyanu ne noscocume, il ne se mouche pas du pied; il sait plus que son pain manger; il fait bien ses orges.

Это разнообразіе переводных фразь поотносительно русской фразеологія. Несмо- d'un seul exemple, quant à la phraséologie тря на то, они потребовали очень кропот-ливой работы, относительно французской vail fort minutieux, pour ce qui est de la французскомъ языкъ, а вменно:

Cette variété de phrases pour la traducрою значительно усложивло мой трудъ. tion a parfois considérablement compliqué Всть русскія реченія, столь простыя, что ma tache. Il y a des locutions russes telдля нихъ нужно не болье одного примъра, lement simples qu'elles n'ont besoin que фразеологін, по причина разнообранных phraséologie française, vu la variété de оттънковъ французскаго перевода. Приве- nuances qu'exigenit la traduction dans cette денъ, для примъра, речение Обратить они- langue. Citons, comme exemple, la locution маніє. Оно потребовало десять фразъ на Обратить вниманіе. Elle a exigé dix phrases en français, à savoir:

«Обратите внимание на erò поведение, faites attention à за conduita. Я должень obparums same sumanie na prote nocrynose, je dois appeler votre attention sur cette démarche. Ont oбращих на ссоя внимание публики, il fixa sur lui, ou il fixa l'attention du public. Правительство обратило внимание на эти безпорядки, le gouvernement porta son attention sur ces désordres. Онъ обращаеть внимание на то, что деласть, il в attention à ce qu'il fait. Онъ не обращаеть никикого ониманія на пон жалобы, il ne tient aucun compte de mes plaintes. Наконецъ обратими внимание на его заслуги, ensin on a pris en considération ses services, ou on a eu égard à ses services, on lui a tenu compte de ses services. На эти пустави не сабдуеть обращать сниманія, il ne faut pas s'arrêter à ces bagatelles. Онъ обращаеть на себя внимание своими странностями, il se fait remorquer par ses bizarreries. Онъ обращаеть все свое внимание на то, чтобы правиться, il met toute son application à se rendre agréable.

**Бурицих** весьма сложнаго перевода.

Далье: и разработаль до нельзя периорасловать: Дожидаться, Если, Какь и тому под.

Итакъ, стараясь по мёрё монхъ связ,

A ects there no do bears perent, the | Or, il y a des milliers de locutions pareilles, qui demandent une traduction fort compliquée.

En outre, j'ai soigné aussi bien que sauccuyo vacti nepesoga, nami nanp. Bi possible la partie périphrastique de la traduction, comme dans les mots: Acceudame-CR, ECAH, Kake et dans d'autres.

Ainsi, en tâchant, selon mes forces, d'énecuppanears ne ogny букву, но и духъ рус puiser non-seulement la lettre, mais aussi cearo sames, a mpotestanza and fyrsy l'esprit de la langue russe, et en y oppoэтомъ желанія, это вопросъ, который ръшать время и безпристрастный судь обравъ ожиданіи этого приговора, я прощу у DYGINEN CHRCKORGERIS ED STONY JEKCHROFDSонческому опыту, тамъ болью трудному, въ мало изслъдованной области русско-франбороться съ безчисленными филологическими оборотовъ фразъ, свойственныхъ русскому russe. Hamey.

Теперь, для избъжнийя обвинения въ голословности, я сділаю небольшой набігь на область прежней лексикографіи, и начну съ того, что покажу здёсь образчикъ многочисленныхъ и порою важныхъ пропусковъ, а равно и невърныхъ или уродливыхъ переводовъ, какими изобилують прежніе и которые беру на выдержиу изъ тысячей пропущенныхъ или дурио пореведенныхъ словъ:

# AYX5 MARKE OPRHUYSCHEFO, 9 MOJERT, SANT la lettre et l'esprit de la langue franчтобы пой словарь сдълался диметочнель- caise, j'ai voulu que mon dictionnaire demant nocofient neu esannuour nayvenia vint un auxiliaire réel pour l'étude comparée этихъ языковъ. На сколько успълъ я въ de ces deux langues. Jusqu'à quel point j'y ai réussi, c'est une question que résoudront le temps et le jugement impartial du зованной публеки. Во всякомъ случав, и public éclaire. Dans tous les cas, et en attendant ce verdict, je réclame l'indulgence du lecteur en faveur de cet essai lexicographique, d'autant plus ardu que je deчто я долженъ быль провладывать дорогу vais frayer ma route dans les régions peu explorées de la lexicographie russe-françaiцузской Лексекографіи, гдъ мих предстояло se, où j'avais à surmonter de nombreuses difficultés philologiques que présentait la трудностями, какія представляль переводь traduction d'une foule de dictons, d'idioогромнаго множества поговорокъ, ндіотиз- tismes, de locutions figurées, de proverbes et мовъ, фигуральныхъ реченій, пословицъ в de tours de phrase propres à la langue

> Maintenant, pour ne pas avancer d'assertions mal fondées, je vais faire une petite excursion dans le domaine de l'ancienne lexicographie, et je commencerai par donner ici des échantillons d'ommisions nombreuses et parfois graves, et de traductions infidèles on défectueuses dont fourmillent les dictionnaires antérieurs, et que je prends au hasard parmi des milliers de mots omis ou mal traduits.

«Бастовать, безпоздушный, безграничный, безнаказанность, Боже, выбранить, животрепешущій, жутко, занскивать, зря, завлечь, закруглять, затотовленіе, зачеркнуть, злоухищревіе, мявращать, мабравнякь, калейдоскогь, кряхтьть, наблюдательность, необразованность, имсколько, несообразный, несообразность, нализаться, неблагопріатный, напоить, педобросовъстность, недобросовъстный, невзрачный, однообразіе, обдуманность, обдуманный, обыденный, образованный, позавидовать, поношенный, попробовать, предначертаніе, подтасовать, разбавлять, рекямбіо, сочувствовать, сквитаться, сквалыга, спустя, увъренность, увъренный, хитросплетение, шаромыжникъ».

Это по части пропусковъ. А вотъ по Voilà pour les omissions; voici pour les traductions défectueuses: части уроданныхъ переводовъ:

«Благодушіе, droiture, fermeté, courage; благопріятный, gracieux; благообразів, bienséance: блаженство, fortune; блеклый, blème; бодротвовавіе, fermeté; банка, boite; бъгло, en courant; всплеснуть руками, applaudir, battre des mains; встрепенуться. trembler de frayeur; bospacts, taille, staturell? Bnoses, sichement; Bcsyxs, de vive voix; вслушаваться, entendre; дорожить, défendre, se disputer; завидный, vexant; извъстие, indice, information; изобръсть, déconvrir; материяль, matériel!!?? наглость, impétuosité; надочнить, faire observer; обозръвать, examiner, remarquer; образунить, désabuser; озлобленіе, offense, calamité !!!?? ознаненовать, distinguer; означать, distinguer, noter; остерегать, garder, garantir; остроуніе, sagacité, pénétration d'esprit; otgabath, serrer, faire mal en serrant; nogseprathen, se soumettre, être soumis; otanyao, avec préférence.

моень лексиковь, чтобы убъдиться въ мно- dictionnaire pour s'assurer des rectifications гочисленных» исправлениях иною их по- nombreuses que j'ai apportées dans la tra-

Стоить только взглянуть на эти слова въ | On n'a qu'à regarder ces mots dans mon

pesonosti. Bors due stonostro inpuntapora duction que j'en ail faite. Voici encore пропусновъ оранцузскить переводных и quelques exemples de mots dont la tra-ovent важных словъ: duction, très-importante, manque en fran-

«Bolemon, gros, fort; solobopore, tournant; thuo, cause, fait, acte, besogne, dossier, art; sanue, décharge; apomate, hacher; hoyaoctbo, inconvénient; compare, le bout d'une manche; остереженіе, avis; отваливать, dériver; отчаливать, démarrer; посъщать, fréquenter; cayuan, hasard, accident, incident, occurrence, conjoncture; умышленно, sciemment, à dessein».

Но всего болье такихъ пропусковъ находится въ переводъ предлоговъ, напр.

Mais c'est surtout dans la traduction des prépositions qu'il se trouve le plus d'omissions, par exemple:

«Bz, de, pour, entre, par, sur, sous, pendant, in; Ao, à, avant, à peu près, environ, près de; Hzz, d'entre, en, à, dans, sur, avec; Kz, pour, de, envers, auprès de, du côté du, sur; Ha, de, par, avec, sous; Orb, d'avec, d'auprès de, à, pour, par, depuis; \$\int\_0\$, d'après, sur, de; \$C\_b\$, \(\delta\), sur, de dessus, de devant, d'après, par, contre=.

nepenore, norony uro gazeno ne nepenaera que les mots qui satisferaient à la traducрусскаго слова; между тэмъ какъ настоящів quelques échantillons de cette façon cavalière переводныя слова пропущены. Покажу нъ de traiter la traduction des mots russes. А словъ. За этими злополучными переводами. on trouvers les traductions véritables, que или въряве, изуродованівми, я помъщаю вт је mets entre parenthèses: скобкахъ вастоящіе переводы:

Ho wto beero bassade by stand sponye- Mais ce qu'il y a de plus important dans NAND, TARD DTO TO, TTO MHOMECTRO PYCKEND CES omissions, c'est que nombre de mots словъ переведено такини словани, изъ ко- russes offrent une traduction fautive qui торыхь ан одно никуда не годится, канъ n'en rend pas le sens en français, tandis на французскій языкъ истинато симсла tion se trouvent omis. Je vais donner сколько образчиковь этой безперемонной la suite de ces malheureuses traductions, манеры обращаться съ переводомъ русских оч, pour mieux dire, de ces mutilations,

«Буйство, arrogance, folie, sottise (violence, voies de fait); вначаль, dès le commencement (au commencement, dans l'origine, d'abord); возвикнуть, paraître, commencer à paraître, se manifester, éclater (s'élever, surgir; se relever); возриться, quêter (apercevoir); выпускная якчница, omelette soufflée (œuss au miroir, œuss sur le plat); sarapa, la tache de rousseur, éphélides (le hâle); sanoma, en arrière, par derrière (à reculous); surtunts, panser, soigner (guérir, cicatriser); sarotoblats, préparer, apprêter (faire provision): запасать, procurer, fournir (faire provision); запирить, conclure la paix (pacifier); запугать, effrayer, déconcerter (rendre craintif); вахымуть, jaillir, se jeter, fondre (faire irruption, envahir; survenir); обдумывать, examiner, délibérer (méditer, raisonner, ruminer).

курьезную особенность: множество русских rité fort curiouse: quantité de mots russes, CLOBE, SMECTO TOTO, 4706M 6HTE REPEREZEN- au lieu d'être traduits, ne sont que définis. нымя, только опредвлены. Пожалуй, я до- J'admets, si l'on veut, се système, mais пускаю эту спетему, во только тогда, когда seulement là où il n'est guère possible de nesosnomed nepesecra usave, sand onpegt traduire autrement que par des définitions menieurs une nepropason, uto cayunetta es ou des périphrases, comme dans la plupart большею частію существительныхь, произ- des substantifs russes dérivés de verhes, шедшых отъ глагодовъ, напр.

Caragreta sautreta eme ogny necessa! Il est à remarquer encore une particulapar exemple:

· «Spurse, action de raser ou de se raser; ucuopuseuie, action de nourrir, d'élever» (см. Существительный).

HAR CS ADVITURE CARBANE, ESSE HEND.

Ou bien dans d'autres mots, comme:

«Незанъвници, qui ne peut pas être remplacé; векласоний, qui n'a pas de rang; nenocias, une personne qui n'aime pas à rester tranquille, qui a toujours le pied en l'air, qui a des œufs de fourmi sous les pieds».

димости, съ какой стати переводить onpe-роигquoi rendre par des définitions ou діленіями слова, информія прамой переводь, des périphrases des mots qui ont leurs вакъ напр.

Вив этихъ случаевъ безусловной необхо- Hors de ces cas d'une nécessité absolue, équivalents directs, comme:

ъбумоченкъ, faiseur ou vendeur de pains blancs (boulanger); Замачявить (бочку), mettre dans l'eau pour le resserrer (combuger); Oбростать, croître tout autour (se couvrir de); Уступать (язъ цёны), donner au-dessous du prix (гаванге); Собъседникъ, celui ou celle qui s'entretient avec une personne (interlocuteur)».

какъ въъ есть девять, напр.

Чтобы доказать осязательно всю важ- Pour faire sentir d'une manière palpable ность пропусковъ нъкоторыхъ переводныхъ toute la gravité que présente l'omission словъ, я приведу здъсь предлогъ Изъ и des équivalents destinés à traduire cer-варъчіе Сверху. Первое переведено только тремя словани: de, hors de, par, тогда Изъ et l'adverbe Сверху. La première n'est traduite que par ces trois mots: de. hors de, par, tandis qu'il y en a neuf, à sevoir:

«Выдти изъ церкви, sortir de l'église. Смотрыть изъ окна, regarder par la senêtre. Выдти изъ себя, être hors de soi. Онь хорошо отвычаль изъ чеографіи, il a bien répondu en géographie. Edmuas vacme us nuxe, la plupart d'entre eux. Emy оъчни нат жалованья столько-то, on lui a retenu tant sur ses appointements. Черпать sody use ucmounina, puiser de l'eau à la source. Hume use cmanana, boire dans un verre. Humbe, appuromoesennoe Hab emopodums, un breuvage préparé avec des groseilles.

оно переведено только одненъ словомъ d'en duit que par ce seul mot d'en haut, tandis нарвчія, а именно:

Что же насмется до наркчін Сверху, то Quant à l'adverbe Сверху, il n'est trahauf, rorga neme ecre ceme nepesogone error qu'il y a sept traductions de cet adverbe, à savoir:

« Сойти сверху, descendre d'en haut. Смотрыть сверху внизь, regarder du haut en bas. Commo exodumo so комнату сверху, le jour entre dans là chambre par en haut. Снурки завязываются сверху, ces cordons se nouent en dessus. Билье положите CHUSU, a naambe chepry, mettez le linge en dessous et les habits dessus. Macao naasaems csepxy, l'huile nage sur la surface, ou l'huile surnage. Ons nadras cepmyns, a chepry nasuno, il passa une redingote et un paletot par dessus».

рото оранцузскій языкъ или дълоть хорошіо переводы съ русскаго на оранцузскій съ помощью словаря, наполненняго такими важний и тизве en français avec l'aide d'un dictionnaire chosaps, наполненняго такими важний и такими меогочисленными пропускавыми и такими меогочисленными пропускааиззі потречиве, et de traductions infidèles ou défectueuses, dont j'ai donné plus образчини которыхъ показалъ и више? A haut des échantillons? Et ai l'on ajoute à если, ко всему этому прибавить отсутствие tout cela l'absence d'une phraséologie même оразеологія, даже какой вибудь, то волу- passable, on aura le criterium de ce qu'ont были наши русско-французские словари, т. français, c'est-à-dire qu'on aura une idée с. буденъ нисть ясную и полную идею о claire et complète de la dose homœopathique гомеопатической дозб пособія и практиче- des ressources et de l'utilité pratique qu'offrent

RCTL RE RANGE BOSNOMBOCTL ESYMPTLE XO- | Le moyen de bien étudier la langue

затсь итсколько подобныхъ фразъ:

ской пользы, какую представляють эти сез dictionnaires. En effet il y a des словари. Въ самонъ дълъ есть тысачи milliers de phrases russes qu'il serait русскихъ фразъ, которыя было бы очень fort difficile, sinon impossible, de traтрудно, если не невозможно перевести по duire en français, en n'ayant pour auxiфранцузски, при пособін только вышечно- liaires que les susdits dictionnaires. Comme мянутых словарей. Для примъра приведу exemple, je citerai ici quelques unes de ces phrases:

«Подвести новыя бревна подъ стъчы деревяннаго дома. Подвести кого подъ мимостивый манифесть (см. Подводить). Снигу выпало на аршинь (см. Выпадать). Свыча нагоръла. У меня во рту нагоръло (см. Нягорать). Мягкій клыбь не спорь (см. Спорый). На чемь остановился нашь разговорь (см. Останавляваться). Праздновать новоселье (см. Новоселье).

скаго на французскій языкъ.

За то встрвчаются мъстами такія слова, которыхъ истъ ни въ словаръ Рос. Акаде- là, des mots qui ne se trouvent ni dans мін, ни въ другихъ, и которын, поэтому, le Dictionnaire de l'Académie Russe, ni словами. Вотъ образчики такихъ словъ:

А тысячи фитуральныхъ или метефориче- Ajoutez des milliers de locutions figurées скихъ реченій, а большая часть пословиць, ou métaphoriques et la plupart des proкоторыя, все по невивнію лексикографиче- verbes que, toujours faute de phraséologie ской фразеологів, принуждены переводить, lexicographique, on est obligé de traduire, не соотвътствующими миъ французскими non par leurs équivalents français, mais реченіями, а біздными перифразами, чтить par des périphrases pâles, ce qui explique ж объясияются дурвые переводы съ рус- les mauvaises traductions du russe en francais.

En revanche, on rencontre, par ci par менье всего могуть быть названы русскими autre part et qui, par conséquent, ne sont rien moins que russes. En voici des échantillons:

«Гіатусь, Дюкь, Инфантерійскій, Кипать, Кисать, Кличать, Лещать, Мерзать, Могать, Нывать, Отцевскій, Пирать, Пасагь, Растать, Сіявать».

эти слова, или что другов.

Заключу обозръніе мое прежней русскоя не имъю ни малъйшаго притязанія на то, auxiliaire d'une utilité pratique. устранить вск ть лексикографическія по- que j'aie complètement réussi à corriger ou скихъ (а тънъ болье словарь) не бываеть un dictionnaire) n'est sans défauts. Voici безъ недостатковъ. Вотъ что говорится на се qui est dit à ce sujet dans la préface этотъ счетъ въ предисловіи ит Словарю du Dictionnaire de l'Académie Française: «сочинение не заключало въ себъ въсколько | «ne renfermat pas quelques fautes graves,

Пусть овлодоги ръшать: неологизмы ли C'est aux philologues à décider si ces mots sont des néologismes, ou autre chose.

Je terminerai mon aperçu de l'ancienne французской дексикографія оговоркою, сдъ- lexicographie russe-française par une réлать которую считаю необходинымъ. Встин serve, que je crois nécessaire d'établir. силами и посредствомъ самаго тяжелаго и En faisant de mon mieux et au prix du настойчиваго труда, я старался исправить travail le plus pénible et le plus persévéиногочисленные недостатки прежнихъ русско- rant, je me suis efforcé de corriger les французскихъ словарей, и сдёлать мой сло- défauts nombreux des anciens dictionnaires варь практически полезнымъ пособіемъ. Но russes-français, et de faire du mien un что мив удалось уже вполив исправить или n'ai pas la moindre prétention de croire грашности, т. е. нисколько не претендую à écarter toutes ces erreurs lexicographiques, на то, что составленный мною словарь без- et que mon dictionnaire soit sans fautes; ошибочень: ни одно дъло рукъ человъче- car nulle œuvre humaine (et surtout Французской Академіи: «Знаменятый Джон- «Le célèbre Johnson, au moment de pu-«сонъ, въ минуту изданія своего, столь ува- sblier son Dictionnaire si estimé, déses-«жаемаго словаря, отчаявался въ успъть, «pérait du succès, dans la pensée qu'il «думая, что невозможно, чтобы подобное cétait impossible qu'un ouvrage semblable «важных» ошибок», въсколько бросающихся сet quelques choquantes méprises, dont il свъ глаза промаховъ, надъ которыни легко «serait aisé de rire. Nulle attention scru«Hoe BREMBRIE, BREEKOS COLTROTEIS CREASERIE « assurer tout à fait contre ce danger. » «не могуть внолив обезнечить отъ этой COURCHOCKE'S

Поэтому съ искрением благодарностію строгую, во благонамъренную, безпристрастную и справедливую притику, поторою постараюсь воспользоваться для устраненія замъченемъъ недостатковъ, и для возможно большаго исправленія и улучшенія моего словаря при его второмъ изданія, если только ему суждено будеть дожить до втого втораго изданія. Прибавлю еще:, большая часть тыхь погрышностей, какін могуть встратиться въ немъ, суть не что иное, какъ наслыдіе прежних словарей, потону что невозножно одному человъку и съ перваго раза исправить впознъ все то, что копялось и не исправляюсь въ теченіи многихъ де-CRIMOBL JETS.

Для уразумьнія цифрь, поставленныхь жною после некоторых существительных в и прилагательныхъ именъ, а равно и послт тлаголовъ, я помѣшаю въ началѣ этого словаря въкоторыя замъчанія, относящіяся кт этимъ частямъ ръчи, и которыя позволиль я себь запиствовать изъ Парамельнаго русско-французского словаря Ф. Рейфа.

. Прежде чімъ заключить это предисловіе. д считню полезнымъ сказать мъсколько словъ о системь, принятой мною при составленів мосго словаря, и которая существенно развится отъ систомъ, принятыхъ монии предшественняками, именно же Татищевымъ. Эта разваца касается порядка, въ которомъ распредбляль онь слова и фразы, и который одинаковъ съ порядкомъ, принятымъ и въ CHOROPATE RESOLO ENQAP OTHOLO BESTER MEковы-Французской Анадемін, Боаста и другихъ. Этотъ порядокъ, удобный для послъдинго рода словарей, никуда не годенъ для двуквычнаго словари, каковъ словарв Татишева; ябо французскіе лексикографы, ниви дело только съ однямъ языкомъ, не связывились начань при распредалении словь и Фразъ в разивщали ихъ по своему усмотрвнію. Чтеме васается до автора русско-франщузскаго словаря, то, при своей работь, онъ бы долженъ быль постоянно нивть въ виду русскій языкъ, и согласовать номенвлятуру и фразеологію французскую съ новенилитурой и фразеологіей русскаго языка; а эте застявило бы его принять совершенно другой распорядокъ словъ и фразъ, противъ l'Académie Fr. Mais il n'en fut pas sinsi, et существующаго въ словаръ Французской Ака-| faute de ce changement de système, il s'en

«было бы подсийяться. Някакое тщатель» | «puleuse, nul concours de lumières ne peut

Aussi est-ce avec la gratitude la plus upuny a BCE ALIBBMA SAMEYANIS, ARME CANYO SINCÈTE que l'accueillerai toutes les remarques judicieuses, voire même les critiques les plus sévères, mais bienveillantes, impartiales et justes, qui me seraient adressées, et je tâcherai de les mettre à profit, afin d'écarter de mon dictionnaire tous les défauts qui me seraient signalés, de le corriger et de l'améliorer autant que possible lors de sa seconde édition, si, toutefois, il lui est donné de voir cette seconde édition.' J'ajouterai encore que la plupart des erreurs qu'on pourrait y trouver ne sont que l'héritage des anciens dictionnaires; car il n'est pas possible à un seul homme de corriger complètement, et du premier coup tout ce qui s'est accumulé de lautes et n'a point été corrigé pendant de années.

> Pour rendre compréhensibles les chiffres que j'ai placés à la suite de quelques-uns des substantifs, 'des adjectifs, de même qu'à la suite des verbes, on trouvers au commencement de ce dictionnaire quelques remarques qui concernent ces parties d'oraison, et que je me suis permis d'emprunter au Dictionnaire Parallèle russefrançais de Ph. Reiff.

Avant de terminer cette préface, je crois utile de dire quelques mois sur le système que j'ai adopté pour la composition de mon dictionnaire, et qui diffère essentiellement de ceux adoptés, par mes prédecesseurs, et nommément par Tatichtchef. Ces différences concernent l'ordre dans lequel il a classé les mots et les phrases, et qui est celui adopté pour tous les dictionnaires d'une même langue, tels que ceux de l'Académie Francaise, de Boiste, et d'autres. Cet ordre, bon pour ces derniers, ne peut être suivi pour les dictionnaires en deux langues, tels que celui de Tatichtchef, car les lexicographes français, n'ayant à s'occuper que d'une seule lan+ gue, avaient les coudées franches pour classer les mots et les phrases comme ils l'entendaient. Quant à l'auteur du dictionnaire russe-français, en élaborant son œuvre il devait avoir constamment en vue la langue russe, et coordonner la nomenclature et la phraséologie françaises à celles de la langue russe, ce qui l'aurait conduit à un tout autre classement des mots et des phrases que celui qui existe dans le dictionnaire de

Aemia. Ho en tyru-to chiso. Beathgetsie ptoro est suivi une confusion, un chaos inimaginemerania municata cucremy, npomuorama ne- nable dans la phraséologie de la plupart des вообразнияя путаница и хаосъ во фразеоло- mots, un chaos à déconcerter ceux qui auгія большей части словь, - хаось, способ- raient à consulter ce dictionnaire. Citons, EMÉ CÉRTS C'S TOJEY KAMMARO MEJAMUMARO NO- comme exemple, le mot d; c'est une des préсовътываться съ этимъ словаремъ. Приведу, positions françaises qui ont le plus de въ примъръ, слово  $\hat{a}$ . Это одинъ изъ фран- phrases (542). Elle peut se traduire en цузскихъ предлоговъ съ наибольшимъ коли- russe par 15 mots: чествомъ фразъ (542). Для перевода его на русскій языкъ есть 15 словъ:

65, dag, 3a, uso, ko, ha, hado, o, omo, no, nodo, npu, co, y, repess.

цузской Академія 115 фразъ. Но витсто l'Académie Fr. 115 phrases. Mais au lieu de того, чтобы расположить жив по порядку les classer selon l'ordre des mots russes ciвышеозначенныхъ русскихъ словъ такимъ dessus indiqué, de manière à épuiser les образомъ, чтобы истощить примъры на каж- exemples pour chacun des mots russes sucдое изъ русскихъ словъ последовательно, cessivement, il a suivi servilement le clasонъ рабски держался порядка принятаго sement adopté par l'Académie Fr. et, ainsi, Французской Академіею и вслъдствіе этого a bouleversé, tout système, tout ordre ниспроверсидать всю систему, весь логиче- logique, en dispersant les traductions rusскій порядокъ, разстявъ русскіе переводы ses de la préposition à à travers toutes les предлога à между встин 115 фразами безъ 115 phrases, sans la moindre succession гамальйшей последовательности и съ многими tionnelle et d'une manière fort incomplète, пропусками, ибо у него встръчается только puisqu'il ne s'y trouve que dix traductions въриже безпорядонъ, господствующій въ раз- qui règne dans le classement des mots ивщении русскихъ словъ:

Татищевъ заимствоваль изъ словаря Фран- Tatichtchef a emprunté au dictionnaire de 10 русскихъ переводовъ. Вотъ порядокъ или russes. Voici l'ordre, ou plutôt le désordre, russes:

65, 4pess, 65, npu, 65, npu, 65, na, 65, y, no, 3a, no, na, 65, 65, na, 65, no, na, при, съ, на, съ, на, съ, по, на, по, въ, по, за, по, въ, по, съ, въ, къ, въ, къ, по, до.

Closa me: use, nade, o, ome, node, hpo-

Совътываться съ такимъ лексикономъ и отыскивать въ этомъ забиринтъ нужныя слова и фразы представляетъ тяжелую и весьна вропотинвую работу; тёнъ болёе, что есть множество словъ, фразсологія которыхъ еще сбивчивье и запутанные. Приводу слово tenir. Главный переводъ его есть слово держать, которов и помъщено немедленно послі слова tenir, во главі пілаго ряда примаровъ (177). Виасто того, чтобы начать этотъ рядъ фразами, заключающими въ яхъ русскомъ переводъ слово держать, лексикотрафъ привелъ фразы не представляющія ртого главияго переводняго слова, - фразы, большая часть которыхъ виветь фигуральный симсав и переведена перифразани, каковы: Se tenir les côtes, помирать со сивprat hat 47 opers, saramusments at cook 47 phrases on i'on rencontre les mots: CHOOK!

Quant aux mots: uss, nads, o, oms, nods,

on ne les y trouve pas.

Consulter un pareil dictionnaire et trouver dans ce dédale les mots et les phrases dont on a besoin, constitue un travail fort rude et fort minutieux, d'autant plus qu'il y a une soule de mois dont la phraséologie est encore plus confuse et plus embrouillée. Citons le mot tenir. La traduction principale en est depocame, qui se trouve placée immédiatement aprés le mot tenir, en tête d'une série de 177 exemples. Au lieu de la commencer par des phrases dont la traduction russe eut du renfermer le mot depacame, le lexicographe donne des phrases qui excluent cette traduction principale depocame, et qui, pour la plupart, offrent un sens figuré, traduit par des périphrases, comme: Se tonir les côtes, помирать со ситху; \*Tenir ху; \*Tenir le loup par les oreilles, быть le loup par les oreilles, быть въ великомъ въ великомъ затруднения. Затимъ слъдуеть затруднения. Ensuite vient une série de

владьть, остдать, походить, содержать, лежать, отправлять, вмплиать, воздержать, обиздать.

m moro apprents; no un ognom co caosoms et nombre d'autres, mais pas une seule fois dep жать. Только въ 50-ой фразъ открыва-| держать. Се n'est que dans la 50-о phrase no in handen on croso m makeon yroson qu'on découvre co mot et qu'on a la satisствіе прочесть: Un raisseau tient le rent, судно держить нь вытру; потомъ читвють Bb 73-en opast: "Tenir quelqu'un de court, въ рукалъ кого держать. Наконецъ это последнее слово ваходится еще въ 82,92 и . 132-й фразахъ. Итакъ всего на-все пять . Фразъ для перевода главияго... симсла. Франпузскаго слова, пять фразъ, разсвявныть, въ палонъ ряда 177 примаровъ, на семи столбдахъ. Въ этомъ убогомъ чисат пяти примъровъ, находятся два, переводъ которыхъ совершенно одинаковъ и которые, стало быть, должны были сабдовать другь за друговъ. Но они раздълены 40 другими примърами. Воть эти двъ фразы-близнены: Tenig le parti de quelqu'un, чью сторону держать. Tenir pour quelqu'un, gepmath-une cropony.

Что масается до моей собственной систевы, о которой май нать аржам долго распространяться, то она діажетрально противеположна системъ Татищева; ибо, при распредвленім номенклатуры и фразеологія, своего словаря, я вовсе не примавялся къ порядну словъ и фразъ словари Россійской Академін, а напротивъ старался постояно согласоваться съ номенклатурой и фразсологіею французскою, наблюдая самымъ строгимъ образомъ тотъ порядомъ, по которому puleusement l'ordre and après lequel étaient францізскій слови расподожени, в.р. мосия; словаръ тотчасъ за русскими словами, находящимися во главъ красныхъ строкъ. и истощая послідовательно различных значенія этихь словь. Чтобы убідиться въ этомъ, стоить только бросить бёглый взгледь на накоторые изъ русскихъ предлоговъ, какъ напр. ег, за, изъ, на и вкогіе другіе: При этой системъ возможно весьма легко и скоро отыскивать желаеныя слова, и фразы, объясняющія способъ віть употреблевів. Тотда какъ съ вышетказанной системой зачастую вужно прочитывать по нёскольку столбцовъ самой сбивчивой и самой запутанной фразеологін, прежде чёмъ сънщешь нужное 1 11 1 12 слово или фразу.

. .,

pyrin , si ii

Internation of the

faction de lire: Un caisseau tient le vent. сулно держить въ вітру, puis encore à la 73-e: "Tenir quelqu'un de court, Bu Dynaxa. koro depocamo. Ensuite ce dernier mot so trouve encore dans les phrases 82., 92. Ainsi il' n'y a que cinq et 132... phrases affectées à la traduction du sens principal du mot français, et disséminées dans une suite de 177 exemples et de sept colonnes. Dans le nombre exigu de ces cinq exemples it s'en trouve deux dont la traduction est identique et qui, par conséquent, devraient s'entrasuivre. Or, ils sont séparés par 40 autres exemples. Voici ces deux phrases jumelles: Tenir le parti de quelqu'un, чью сторону держать. Tenir pour quelqu'un, держать чью сторону.

Quant à mon propre système, sur lequet je n'ai pas besoin de m'étendre beaucoup, il est diamétralement opposé à celui de Tatichtchef, car ce 'n'est point le classement des mots et des phrases adopté par le dictionnaire de l'Académie Russe que jui affecté à la nomenclature et à la phraséologie du mien, mais celui que j'ai constantment coordonné à la nomenclature et à fa phraséologie françaises, an observant scritclassés dans mon dictionnaire les mots français, à la suite des mots russes placés en tête des alinéas, et en épuisant successivement les différentes acceptions de ces mats. Pour s'en assurer on 'h'a qu'à jeter un coup d'œil sur quelques-unes des prépositions russes, telles que: es, sa, uso, na, et fant d'autres. Avec ce système on peut s'orienter et trouver facilement les mots voulus, et les phrases qui servent à expliquer la manière de les ginployer, tandis qu'avec le système que j'ai indiqué, plus haut on est quelquefois obligé-"de" parcourir plusiours colonnes de la phraseologie la plus confuse et la plus embrouillée, avant de trouver le mot ou la phrase dont on a besoin.

> M MARIA 334 914 1 a P6 2433 143 Sugmer of the right it the mail seques 48 ्रभावे । ता प्रकार mon. abeliterate ere appres 1338. a traditional and the \*\*11\*\*\* 41-455544. 90 040 22 901 90 \*122755\* a seati or money to 2012/03 . 11 18. C . May

#### изъяснение

#### сокращеній и знаковъ

употребленных въ этомъ. Словаръ.

ace accusatif	. Винительный падежь.
adj adjectif	- 'йия прилагательное,
adj. poss adjectif possessif	., прил. притяжательное.
adj. s adjectif employé substanti	ve- прил., яквющее значеніе существительнаго.
ment	• 1
adv adverbe	. нарвчіс.
Agric terme d'agriculture	. слово употребляемое въ Земледвлін
Alg terme d'algèbre	
Anal terme d'anatomie	
Archit terme d'achitecture	. сл. уп. въ Золчествв.
Arithm terme d'arithmétique	. сл. уп. въ Ариенетикъ.
Artil terme d'artillerie	. сл. уп. въ Артиллеріи.
asp. imp aspect imparfait	несовершенный висъ.
asp. stér aspect itératif	. BROTHERSTHEIT BRIS.
asp parf aspect parfait	CORADWANTE RWS.
Astr terme d'astronomie	CE VI BY ACTROPONIE
aram snomentatif	Vac stume it une estan
augm augmentatif bassement	HUSTOR ANDRO
Bot terme de botanique	as ve on Romanus
cares mot caressant	ronvérossuco eséno
Chim terme de chimie	. Jackareabnoe caobo.
Chim verme de cuinte	. Ca. yn. 85 Annin.
Chir terme de chirurgie	. сл. ун въ дирургін.
Chron terme de chronologie collectif	. сл. уп. въ Аронологи.
cole collecti.	. соопрательное слово.
Com terme de commerce	. сл. уп. въ коммерти.
comp comparatif	. сравнительная степень.
conj conjonction	. ' союзъ.
dat datif	. дательный падежь.
did mot dedaigneux	<ul> <li>пренебрежительное слово,</li> </ul>
dém démonstratif	., указательное.
dim diminutif	. уменьшительное слово.
etc et cœtera	. и прочее.
expl explication	. язъясие́ніе.
f genre féminin	. же́нскій родъ.
fam terme familier	, разгово́рное сло́во.
Fort terme de fortification	. сл. уп. въ Фортифинаціи.
gén. génitif.	. родительный палежь.
Géogr terme de géographie	. сл. уп. въ Географія.
Géol terme de géologie	. сл. уп. въ Геологін.
Géom terme de géométrie	. сл. уп. въ Геометрін.
gér gérondif	
Gram terme de grammaire	. сл. уп. въ Граммативъ
H. nat terme d'histoire naturelle.	. сл. уп. въ Естественной Истории.
indici mot indéclinable	. несклоня́емов сло́во.
fastr instrumental	. ТВОПИТЕЛЬНЫЙ ПОЛЕЖЪ.
interj interjection	westowarie.
faler interrogatif	вопросительное
intra intraduisible	Herreneshasanoe caóso
fines mot inusité	- πομορισσματού σποιού.
from inchicument	EDOUGLEON CONTRACTOR
from froniquement	, mponerocae,
Jur terme de jurisprudence	er va pa Morenovsáunia
for all location admontals	. ca. ju, sn topncupjanum.
foc. adv locution adverbiale	
loc. prov locution proverbiale	въ рода пословицы.
m genre masculin	. иужескій родъ.
mam mammifere	"илекопитающееся животное.
War terme de marine	. сл. уп въ Морекодствъ.
Mathém terme de mathématiques.	ся уп. въ Матенатикв.
Méc terme de mécanique.	. сл. уп. въ Механекъ.
Méd terme de médecine	сл. уп. въ Медицинъ.
Métal terme de métallurgie.	. сл. уп. въ Горновъ Дияв.

•		,
Milit	terme d'art militaire	сл. уп. въ Военновъ Дълъ
	terme de minéralogie.	
	terme de musique	
84171.	genre neutre	
Nocon	terme de numismatique.	
Opt.		Ar wit has Commend
part		nparacrie,
	participe passif	Anguária ernasárasigas
	personuel	
Phores	terme de phermesia	сл. уп. въ Аптекарскомъ Искусствъ.
Phys		er vn er Odsurk
pl	nombre pluriel	VUÁTROTERUNO UNCTÁ
90p	mot populaire os vulgaire.	Underdundende erond.
poss		
	préposition.	
prépos		
	pronom	
pron. dém	pronom démonstratif	уманательное мъстонивніе.
pren, pers		личное мъстониеніе.
	pronom relatif	относительное ивстоиивніс.
prop		собственный скысль.
9700		
provin	mot provincial	слово областное.
p. ut	peu usité	мвлоупотребительно.
qqu'un	quelqu'un	кто ни будь, кого нибудь.
4	substantif	ямя существительное.
<b>86</b>	substantif du genre commun.	, яжя общаго рода.
4	substantif féminin	
sing	nombre singulier	единственное число
		цержовно-славанское.
		имя мужескаго рода.
sn	substantif neutre	і йня средняго рода.
		превосходная степень
Techn		
	terme de théâtre	1 7
Thiol	terme de théologie.	сл. уп въ Богословін.
		буквальный переводъ.
		сл. ун. въ Типографіи.
16	verbe actif	двиствительный глагодъ.
Ym	terme de venerie	ся, ун. въ Охотничьенъ Деят.
	terme d'art vétérinaire	
	mot vieilli.	
v. imp	verbe impersonnel	обента пород
<b>VR.</b>	verbe pronominal	became the property of the pro
<b>97.</b>	verbe substantif	ADVOCACHER TARIUM D
CM.	Batanoura ospaniera nepeni-	L'astérisque indique le sens figuré.
	сный смысль,	
	Venta merchanidera morro-	Le trait représente la répétition du mot.
	реніе слова.	and trace to be consistent and to be determined and traces
	Чёрточка заканя́еть начало	Le tiret remplace le commencement du mot.
-	слова.	The sample of sample of the man
11	Знакъ этотъ раздъляеть ра-	Ce signe sépare les diverses acceptions d'un
"		mot, de même que les phrases dont les mots
		principaux sont traduite par différents mots fran-
		çais, on par des périphrases.
	различными французскими	1 1 2
	словами, или перифразами.	
	Вообще знакъ этотъ засту-	En général ce signe tient lieu d'aitada.
	пасть место красной	g g
	empokú.	
1. 2. 3. 4. u np.	Циора посла имени означа-	Le chiffre après un nom indique une anoma-
	етъ уклоненіе въ склоне-	lie dans la déclinaison Voir les remerques sur
	нін бивго. См. Замьчанія	les substantifs et sur les adjectifs.
	на существительных и на	
	прилагательных имена.	
I a. II.a. III.	Циоры эти посль глагола,	Ces chiffres, après un verbe, indiquent la con-
	означають спряженія и от-	jugaison et la branche. Voir les remarques
	даль спряменій. Си. За-	sur les verbes.
	мочанія на глаголы,	

• ...

#### REMARQUES SUR LES SUBSTANTIFS.

Dans la déclinaison des noms réguliers il faut observer quelques règles, qui sont générales, communes aux trois déclinaisons, ou particultères, relatives à l'une des déclinaisons ou à l'une des déclinaisons ou à l'une des désinences.

1. D'après les principes de la permutation des lettres, 1) la voyelle a se change en maprès les consonnes gutturales et chuintantes (r, m, x; m, q, m, m); 2) la voyelle e, non accentuée, se change en e après n, m, q, m, m; 3) la voyelle e dans les noms en en qui ont és en slavon, et la voyelle é dans les noms propres en in, se changent sux autres cas en a; 4) la semi-voyelle a se change en e au génitif pluriel des noms en se et se; 5) la voyelle n après é se change en m. Ainsi veprors, rýva font au pluriel veprors, rýva; násens, nóma font à l'instrumental singulier násenems, nómes; comosén, ýzen (en slavon cadein, ýzen), Bacázin, Григорій, gén. comosá, ýzen, Bacázin, Григорія, etc.; ружье, судей, gén. plur. ружей, судей; Россія, dat. Россія, ртéр. о Россіи.

2. Un grand nombre de noms élident aux autres cas (excepté à l'instrumental singulier des noms féminius en s) la voyelle s ou o du nominatif, en observant que dans cette élision la voyelle s est remplacée par a après la consonne s, et par à après une voyelle. Ainsi nénera, добъ, день, ноготь, день, найма, день, най

est remplacée par une semi-voyelle.

3. Les noms de la deuxième et de la troisième déclinaison, qui ont deux consonnes avant la voyelle finale, intercalent pour la plupart, au génitif pluriel, la voyelle a que entre les deux consonnes (e et à dans cette intercalation sont remplacées par e). Ainsi creuxo, nacemo, crasma, seman, baina, font au génitif pluriel стекомъ, пасемъ, сказомъ, вемемъ, свадеръ, баекъ. L'intercavelation de la voyelle e est toujours indiquée dans le Dictionnaire par le chiffre 3, et celle de la voyelle e par le chiffre 4.

2. Les nours en янинь оц анинь et ярынь ou аринь, changent pour le pluriel une en e, ъ, амь, etc. Ainsi дворянинь, бойринь, font au pluriel дворяне, дворяць; бойре, бойрь, etc. Cet

écart est noté dans le Dictionnaire par le chiffre ...

3. Le génitif singulier des noms masculins qui désignent une matière divisible prend, surtout dans le langage familier, la terminaison y ou so du datif, comme nyra meny, vauns van, Gest nademops. Cette même terminaison se trouve sussi au prépositionnel, accompagné de la préposition et ou na, dans quelques noms d'objets animés et abstraits, comme: Be nouvy, sa spais, en observant qu'elle prend alors l'accent tenique.

4. Les noms en жъ, ин, щъ, ща, et ceux en жа, ча, ша avec une consonne devant, ont le génitif pluriel en єй; ainsi падежъ, ключъ, роща, возжа, векша, ден. ріцт. падежей, ключей, рощей, возжей, векшей. Quelques noms en дя, зя, ря, мя, prenuent aussi cette terminaison, qui

est indiquée dans le Dictionnaire par le chiffre 7.

5. Les nome en es et es out le génitif pluriel en su, et ceux en se l'one en su; sinsi pyrate,

бадьй, извистіе, ден. рішт. ружей, бадей, извистій.

6. L'instrumental singulier des noms féminins peut être syncopé, on en ой, so en su et so en ью. L'instrumental pluriel мми se syncope en ьми, lorsque l'accent est sur la dernière syllabe (модьми, дверьми, дверьми).

7. Les nome en us et us se déclinent au pluriel comme les noms en o, à l'exception des diminutifs en us, qui font au pluriel us, uses, usus, etc., et des augmentatifs en us, qui font au pluriel us, uses, usus, etc., et des augmentatifs en us, qui font au pluriel us, uses, usus, etc. Les diminutifs en uso ou uses, font leur pluriel en use ou usus, usus, ou usus, êtc.

8. Plusieurs noms su suet » (comme островъ, кодоколъ, вексель, декарь) ont le nominatif pluriel en a ou я, avec l'accent tonique, en conservant le génitif et les autres cas réguliers, острова, колокома, вексела, декара. Cette anomalie est indiquée dans, le Dictionnaire par le chiffre ».

9. Quelques nome en v, s et o (comme opare, darore, cyre, arre, nepo) ont leur pluriel en sa, sees, same, same, same, same, avec le changement de s et k en m et v (oparea, daromea, cyrea, arrea, népes). Cette anomalie est indiquée dans le Dictionnaire par le chiffre 8.

10. Quelques noms en s (comme gparyns, coagars, apmass, nygs, canors, pass) ont an génitif pluriel la terminaison du nominatif singulier. Il en est de même du mot vezoares, mais

seulement après les numératifs, comme: пять человівку.

11. Les noms composés de deux substantifs, ou d'un adjectif et d'un substantif, dans les-quels le premier membre conserve la terminaison du nominatif, déclinent les deux membres sé-

parément; ainsi Царьградъ, Нонгородъ, Ввлюбзеро, дéп. Царяграда, Нонагорода, Ввлюбзера, instr. Царекъ-градомъ, Нонымъ-городомъ, Ввлымъ-озеромъ, etc.

12. Les noms composés de поль (la moitié), soit que le second membre ait l'inflexion du génitif (comme полгода, полиннуты) ou non (comme полдень, полночь), changent la semi-voyelle s (de noat) en y pour les autres cas: gén. полугода, полудня, dat. полугоду, полудню, etc. /ргер. по полудня). Les noms qui se déclinent de cette manière sont indiqués dans le Dictionnaire par le chiffre #0. Les noms qui ont sony au nominatif (comme nonymaps, nonyocrposs), se décli-

nent comme des noms simples.

13. Quelques noms ont au pluriel deux terminaisons: 1) les uns sans distinction dans le sens, comme: домъ, домы et дома; годъ, годы et года; вънъ, вънк et въна; внукъ, внуки et въучата; 2) les autres avec une signification collective, comme: зубъ, зубы et зубъя; крюкъ, крюкъ et крючъя; корень, корень et коренья; дерево, дерева et деревья; 3) d'autres avec une signification différente, comme: xxx65%, xxx66% (des pains); et xxx66% (des grains) qxx6rx, qxxxx (des feurs) et qxxxx (des couleurs); мужъ, мужъ, мужъ (des hommes) et мужъй (des maris). 4) Enfin колъно a trois inflexions pour la pluriel, et cela avec trois acceptions différentes: колъна, колънъ (des tribus), колънъ, колънъ (des genouc); колънъ, колънъ, колънъ (des nauds de plants). Ces anomalies sont toujours indiquées dans le Dictionnaire.

14. Les noms propres étrangers en ya et aa, comme l'énya, Marrya, Harrya, l'énya, l'énya, prennent au génitif et à l'instrumental la désinence « et so (au lieu de « et o»); le datif et l'accusatif

sont réguliers: G. l'énya, I. l'ényem, etc.

#### REMARQUES SUR LES ADJECTIFS.

Comme les adjectifs en général sont employés dans le discours à deux fins Apocope différentes, l'une de qualifier simplement le nom auquel ils sont jeints, comme: doste la désinence part veropiere, nocan musina; et l'autre de former l'attribut de la proposition, comme:
veropiere (come) dospe, musina causa noca, ils ont aussi, dans la langue russe, deux désinences, l'une pieine et l'autre apecopée. Ces dank désinences sont:

			81	NGULIER.	PLURIEL.							
	M	asculin.	N	eulre.	Fémi	nin.	Masc	miin.	Neut. ot Fem.			
			_	_	~	-						
Désinence pleine	政策 (6単	), i#;	00,	ee;	88,	EE;	Me,	ie;	ME,	in.		
Désinence apocopée.		ь	0,	θ;	8,	<b>#</b> ;	ы,	ж;	ы,	E.		
Exemples: }	HÔBLEÑ,	cániá;	RÓBÓS,	cáneo;	новая,	CHHES;	ROBLIC,	crinie;	новыя,	cánia.		
Prembies: · · · · ·	новъ,	CHHL;	вово.	CHHĚ;	HOBÁ,	синя;	HÓBЫ,	сяни:	новы,	CÉHU.		

Ces exemples font voir que la désinence apocopée se forme de la désinence pleine en changeant ses et és (ou os avec l'accent) en s ou e suivant la propriété de la consonne qui précède, et en retranchant la voyelle finale aux autres inflexions. Dans la désinence apocopée on intercale entre deux consonnes, au masculin du singulier, la voyelle e ou o et les semi-voyelles e et « se changent en e, comme: върный, върень; тижній, тижень; кранкій, кранокъ; горькій, горекь; споконтий, споиобень; mais достойный fait достоянь; блаженный, надменный, еt совершенный font бимжень, надменень et совершенень. Les adjectifs qui prennent la voyelle e dans la désinence apo-copée sont notés dans le Dictionnaire du chiffre 1, et ceux qui prennent la voyelle o sont notés du chiffre 2.

Les adjectifs qualificatifs ont les deux désinences, excepté page et ropésge, qui n'ont que la désinence apocopée, большой et меньшой, qui n'ont que la désinence pleine. Les adjectifs possessifs individuels n'ont que la désinence apocopée; et les possessifs matériels et circonstantiels n'ont que la désinence pleine. Il en est de même de plusieurs adjectifs possessifs communs, à l'exception de ceux en si (et sess ou cess, neut. 58, sém. 58), qui ont au singulier la désinence pleine, et au pluriel la désinence apocopée. Ces derniers sont notés dans le Dictionnaire du chiffre 3.

#### REMARQUES SUR LES VERBES.

Les verbes réguliers se divisent en trois conjugatsons, d'après la terminaison de l'infinitif et la formation de la première personne du présent.

1. Le première conjugatson comprend les verbes terminés à l'infinitif en reprécédé d'une des voyelles a, « ou », et dont la première personne du présent est en » précédé d'une voyelle. Cette conjugaison se subdivise en 4 brancèse, savoir:

	1 4 4		•	1	-11	1	ran	ol	a.	٠	2	2	• 1	branche.	- 1	3-#	• !	ranc	he.		4	-	•	branche.
	Infinitif:.	•		•	٠		871	,	٠	•				0 веть .	•			ять		•		•		ВТЪ
200	Présent:.																							

Exemples: 1) ділать, ділаю; 2) рисовать, рисую; плевать, плюю; 3) гулать, гулаю; свять, свю; 4) нийть, нибю.

2. La deuxième conjugaison comprend les verbes terminés à l'infinitif en 🖚 précédé de 🔳 on e, et aussi d'autres voyelles avec une consonne permutable, et dont la première personne du présent est en se précédé d'une consonne (quelquesois d'une voyelle), ou, d'après la propriété des chuintantes, en say, say, say, say. Cette conjugaison se subdivise en 7 branches, dans l'ordre suivant:

•	1-re br. 2-	se br. 3-me br.	4-me br. 5-me br.	6-me br. 7-me br.
Infinitif:	б я вн вти и 1 о и а	X ATE X ATE 8 ATE ATE ATE UL ATE	ETL TETL	CE HTL CTETS  *X TTL CE ATL
Prisent.	30	по у	жу чу	шу щу

Експеріє: 1) говорать, говорю; векать, веко; колоть, колю; 2) любать, любаю; ловать, любаю; довать, любаю; териау, териау, дремать, дремаю; трабать трабано; 3) тужать, тужу; кричать, кричу; дышать, дышу; вощать, вощу; 4) водать ет возать, вожу; вадать, важу; мазать, мажу; 5) платать, плачу; вертать, верчу; плакать, плачу; векать, веку; плакать, плачу; плачу; плачу; плакать, плач

et qui ont la première personne en y précédé d'une des consonnes palatales z ou p. Cette conjugaison se subdivise ainsi en 2 branches, savoir:

						1-0	branc.	he.						2-m	• branche.
															_
Infinitif.				•			нуть.			•			•		ереть
Présent:	•		•	•	•	•	н <b>у</b>	٠	•	•	•	٠	٩,	•	рy

Exemples: 1) тявуть, тяву; 2) тереть, тру.

. Remerque. Les verbes pronominaux (réfléchis, réciproques et commune) se conjuguent comme les verbes actifs et neutres, en ajoutant à toutes leurs inflations le pronom personnel réfléchi ca (contracté de ceós), qui se change en ce après une voyelle; comme: бойться, бойсь, бойшься, бойтел, бойся, бойтел, бойся, бойтел, бойсь, бойтел, етс.

THE

#### полный

#### РУССКО-ФРАНЦУЗСКІЙ СЛОВАРЬ.

A, en. voyelle et première lettre de l'alphabet zusec, appelée anciennement oss, et maintenant a. Comme lettre numérale, surmontée du signe (A', elle désigne, dans le slavon d'église, le nombre 1; et avec le signe ,, placé devant elle (A) le nombre 1000. || Dans les cas génitifs des adjectifs, A se prononce comme o ou comme e, par ex: dpyráso, zopówato, qu'on doit prononcer: dpytóss, zopówsca.

A, 6-e ton de la gamme diatonique (la). A. conj. et, mais; || or; || que. Челосівкъ предпоsaráems, a liors pacnosaraems (prov.), l'homme propose et Dien dispose. А вы что мнтна это скаmeme, et vous, que me direz-vous là-dessus? He tódu emápams, a tóps, (prov.) ce n'est pas l'age, mais le malheur qui vieillit. || Ηα όπο πύωτικι δέπεια. Α αποδε απόσεο δέπεια, πάδοδαο mpydumeca, cela demande de l'argent. Or, pour avoir de l'argent, il faut travailler. Mydpéus cudemaues: a Conpams mydps, une a mans nans Conpams mydps, cabdocamesono..., le sage est heureux: or Socrate est sage, on or est-il que Socrate est sage, donc... | Солнца вщё на всходило, в онв уже omopdenses es dopéry, le soleil n'était pas encore levé qu'il se mit en route. Coanne you esourso, a ons eus serráis es norméim, le soloil était déjà levé qu'il était encore au lit.

A, interj. Ah! Al smo dpyroe dhao, Ah! c'est

autre chose.

Az, interj. Ahl ha! Azl nonázez, Ahl hal to voilà pris!

Аангичъ, эт. oiseaw, le canard du Kamtchatka. A6a, of aba m, drap blane grossier.

Абажуръ, sm. abat-jour m.

Абазъ, sm. un abas (monnaie de Perse, 20 cop. arg.j.

Abana, of. Archit. abaque f, le tailloir.

Abbathcen, f.une abbesse (de convent eatholique). Аббатскій, adj. abbatial, d'abbé.

Аббатство, эп. une abbaye; || la dignité d'abbé. Aббать, sm. un abbé.

Абдижіція, «f. abdication f. Aберрація, «f. Astr. Opt. aberration f. Абиньції, adj. d'aba, fait d'aba. Аблегатъ, sm. un ablégat, vionire du légat. Абонементь, sm. un abonnement. Ис съ очёть абонемента, abonnement suspendu.

Aбонентъ, sm. un abonné.

Абонированіе, зи. и -ровка, зf. action de

s abonner.

Абонеровать, І.з. va. abonner, s'abonner; [] -ся, ог. s'abonner. Абонароваться на журналь, жа ложу, s'abonner à un journal, à une logs. Part. p. абони́рованный.

#### ABTOMATHUECKIN.

Абордажный, adj. d'abordage.

Аборда́жъ, sm. abordage m. Идти на абор-дажъ, aller à l'abordage.

Абордировать, I.z. va. Mar. aborder, aller à

l'abordage.

Абориге́ны, sm. pl. les aborigènes m.

Абрикосовый и -косный, adj. d'abricot.

Абрикосъ, sm. un abricot. Абрисъ, sm. contour m.

Абсолютиять, эм. absolutisme m. -

Aбсолютно, adv. absolument.

Абсолю́тный, adj. ubsolu.

Aбщісса, т. Géom. uno abcisse. Абщидъ, sm. Milli. le certificat de congé.

Авангардъ, em. Milit. avant-garde /; -дный,

d'avant-gardo.

ABansana, of. antisalle f.

Аванпостъ, sm. Milit. avant-posto m.

Авансцена, Л. avant-scène /; le proscénium.

Авантажный, adj. avantageux; [ joli.

Авантажъ, sm. avantage, profit m. Авантуринъ, sm. aventurine f; -ринный «

-риновый, d'aventuriue.

Ава́рія, я. Сом. avario f; -pilinый, d'avarie. Авва, sm. sl. le pèro.

Авгуръ, sm. un augure (prêtre romain, divinateur).

Aвгустинецъ, sm. 1. un augustin (moine). Aвгустъ, sm. août m, le mois d'août. Переаго,

emopáro abrycta, le premier, le deux d'août. Bu deryemm, au mois d'août.

Aвгуствиній, adj. auguste (lure). — монаржь,

l'auguste monarque.

Авдотька, sf. oisean, legrand pluvier, cedienème. Авось и Авось-либо, adv. pop. peut-être. Ha

acoco, au hasard, à l'aventure. Авра́лъ, sm. Mar. commandement pour appeler tout le monde sur le pont. - Abhan padoma, le travail

qui s'exécuto au moyen de ce commandement.

Авранъ, sm. plante, la centaurée; — durin, la gratiole.

Aπρώκημα, εf. plants, auricule, oreille d'ours f.

Аврипигментъ, sm. Miner. orpiment m.

Aspópa, of surore f. Австерія, «. vi. uno aubergo, hôtollerie. Австральный, adj. austral, méridional.

Австръ, sm. auster m, le vent da midi.

Abroviorpásis, sf. autobiographie f. Abrorpásis, sf. autographie f.

Автогра́фъ, sm. un autographe.

Автократическій, adj. autocratique. Autorpatia, of autocratic f (gouvernement ab-

Arronaravecnië, edj. automatique.

Автоватъ, sm. automate m. ABTORONIA, of. autonomie f.

Авторитеть, sm. autorité f. He слюдуеть ссылаться на авторитеть писателя, правдивость которато оспаривается, il по faut pas citer l'autorité d'un écrivain, dont on conteste la véracité.

Авторскій, *adj.* d'auteur.

Авторство, см. la profession d'auteur.

Авторствовать, I.z. им. exercer la profession

Авторъ, sm. un auteur, écrivain.

Ará, sm. un aga (officier turc). Arál interj. ahl hal

Araba, sf. piante, agaves f. pl. Arama, sf. reptile, agame m. Araps, sm. oiseau, la petite bécasse des marais. Ararosый и -тный, adj. d'agate.

Агатъ, sm. agate f. Агентскій, adj. d'agent.

Агентство, sn. aganco f.

Aгенть, sm. agent m. Ariacua, sf. eau benite, sau haptismale.

Агнецъ, *șm. dim.* агнчикъ, ир agneau;||l'hostie /; | -nenopoundu, arbuste, agnus-castus; vitex m. | Агнечный, adj. d'hostie.

Āгница, 🎣 une brebis; || \*nne agnès.

Агновы вътви, s. pl. rameaux m du saula de Palestine.

Arnuili, adj. d'egneau.-

Aroнiя, sf. agonie f.

Arpananti, sm. pl. agrements, ornements m sur les habits, les meubles et les draperies.

Агрикультура, sf. agriculture f. Агрономический, adj. agronomique.

Агрономія, я. agronomie f.

Агрономъ, вт. вдголоте т.

Arý, arýmousku, interjection qu'on adresse aux petits enfents pour provoquer leur sourice.

Aгу́ти, sm. indécl. agouti m. Aдажіо, sn. indécl. Mus. adagio m

Адамантовый, adj. do diamant; | ferme, inébranlable.

Адама́нтъ, sm. diement m. Agamámka, sf. vi. le damas.

Адамациювый, *adj.* de damas. Адамова голова́, sf. la tête de mort; [| plante, la mandragore; | - ново Аблоко, Angt. la pomme d'Adam.

Адвизъ, ет. Сот. avis m, lettre f d'avis. Адвокатскій, adj. d'avocat.

Agroxátetho, en. la profession d'avocat, avo-

-Alborátotsonath, I.2. va. exercer la profession d'avocat.

Адвокать, вт. атоса т.

Аденодогическій, афі. adénologique.

Аденцаотія, об. adénologie f.

Agenoromia, ef. adénotomia f. Agenta, em. adepte, alchimiste.

Административный, adj. administratif. Адициистратора, em. administrateur m.

Алминистрація, А. administration f. Адмиралтейскій, adj. de l'amirante.

Адиновитейство, sm. amirauté f, arsenal de

Адмиралтействъ-совъть, sp. le consuit de

l'amirauté. Адмирать, sm. amiral (2;e olgsse); | amiral,

cornet in (coquille undvalve)

Адмиральскій, adj. d'amiral. Asumpássociil vaca, pp. l'heure d'amiral (On appelle ainsi l'usage de quelques Russes de prendre vers midi puncarne d'aquide-niel.

Адмиральство, зм. amiralat m.

Адмира́льша, sf. amirale, femme d'un amiral. Aдовъ, adj. appartenant à l'enfer. Aдова́в, sm. Adonaï, nom du Seigneur ches

les Hébreux.

Адоническій, adj. vers adonique, formé de deux pieds: de dactyle et de chorée, par ex:

Субтонь будошь Tot verveibre ...

Адресный, adj. d'adresse. — столь, le bureau d'adresses. — Guséme, le permis de séjour.

AspecoBáth, I.2. va. adresser; envoyer; -cs, or.

(пр. кему) s'adresser à. Rant. р. заресованный. Адресь, sm. adresse f; [ pétition f. Адресь-календарь, sm. almanach m (des fonctionnaires).

Адресъ-контора, еf. le bureau des permis de séjour.

Адскій, adj. infernal; -ски, infernalement.
- ка́мене, sm. la pierre infernale.
Адъ, sm. enfer, les enfers, averne m.

Адъюнкть, sm. un adjoint, suppléant; -теній, adj. d'adjoint.

Альютанть, sm. un aide-de-camp, adjudant; -скій, adj. пелковой —, adjudant-major.

Awio, sm. indéci. Com. agio m; cs. Jawb.

Ажіота́жъ, sn. agiotage m.

Авартинчать. I.t. vm. agir en téméraire. Аза́ртный, adj. hardi, téméraire; irritable,

colérique. - Has wipá, un jeu de hasard Azápra, sm. colère, fureur, irritabilité f.

Aзбестъ, em. asbeste m; -стный, d'asbeste. Aзбука, ef. dim. азбукка, un alphabet; abécédaire. Hémnas —, Mus. gamme f. Amo das neid numánouas 626yra, c'est du gree pour lui.

Азбучникъ, sm. abécédaire m. Азбунный, adj. alphabétique.

Азимуть, эт. asimut m; -тный, azimutal, da l'azimut.

Asenýth-komuách, sm. Mar. compas azimutal.

Азотнетый, adj. Chim. azotenx.

Azára, sm. azote, nitrogène m; -лиый, azotique. Ass, pros. sl. je, moi; || sm. nom slavon de la lettre A. Ons and es excesa ne sudeme, il ne sait ni a ni b. "Сифоть на азахъ, stre encore ви mudiment.

Азя́мъ, ет. dim. азя́мецъ и азя́мчекъ, le castan

d'été (habit du peuple).

Aŭ, interj. aie! ous! Ah! Aŭ nans bosano! Aiel que cela me fait mal Aŭ da 200400645, Ah! çal est-il brave ce garçon-là!

Aй, sm. quadr. paresseux, ai m. Aйва, sf. un coing; ss. Квить.

Аймакъ, sm. une terre, un domaine. Aвръ, sm. plants, le jone odorant, acore; sж. Ирь.

Анстинкъ, sm. plante, géranium m, pélargone f.

Aисть, sm. oissan, cigogno f; -торьді, de cigogne.

Академикъ, sm. un académicien. Акалемисть, sm. un académiste.

Акалемическій, adj. académique; -cku, -ment.

Aragemia, of académie f. Aragia, of arbre, acacie m.

Акасистиць, sm. le livre des acathistes.

Andencra, sm. un acathiste, chant à la gloire de N. S. et de la S-te Vierge.

Аквамари́нъ, sm. signe-marine f; -йновый, d'aigne-marine.

Акваре́ль, я. une aquarelle; -ный, d'agparelle. Augurium, of aque-tints (s grayore su levis. Акваюнь, see. squilon on, hise (. Акв. conf. si. si. comma; тры, comma si. Акваей, sm. и Акваргія, м. ріапіз, апсоліф (.

HEROPA'S Аккордъ, вм. Акбруъ. Arrysa, cm. Arfin. Ansen, sm. ofseaw, canald wi; ch. 31ka. Anounts, sm. acclyte m. Акомпанементь, эт. Mus. accompagnement т. Aкомпанировать, I.z. va. Mus. kocompagner; [ -cs, or. s'accompagner. Aropat, im. Mus. accord m. Авредитованіе, sn. action d'accréditer. Акредитованный, part. p. accrédité. Акредитовать, 1.2 va. Diplom. accréditer; || Com. accréditor, ouvrir un crédit; | -cs, et. étre accrédité. Ampuga, of. coll. les sauterelles f. Aupodárs, im. acrobate m. Ampécrax's, sm. acrostiche m. Аксимитый, adj. de vélours. Аксимить, эт. vi. le velours. Аксельбанть, эт. Mill. les aiguillèttes f. Аксіома, ф. axiome m. Актёрскій, *обі.* d'acteur. Актёрство, sn. la profession d'acteur. ARTÉPOTROBATE, I.2. en. exércer la profession d'acteur. Актёръ, эм. un acteur, artiste dramatique. Atronica, of: setrice f. Arryápiych, sm. le greffier; secrétaire. Arrh, sm. sete, document m; || acte /de comédie.); || séance annuelle; || -Tur; les actes (papiers). Fruespeumémesti anti, la solennité de l'université. Antia, s. regain m, chién da mer. Anynyuntýpa, sf. Chir. acuponeture f. Anyphimocra, of exactitude, precision f. Акуратный, adj. exact; -но, exactement. Акуратика, и. acoustique f. Anycráveczia, adv. acoustiquement. Anyméperso, su. art des acconchements; accouchement m. Anymeps, sm. un accoucheur; -chis, d'accoucheur. Акцентъ, sm. accent m; accentuation f. Акцентаторъ, sw. Com. acceptent W. Акцептація, ф. acceptation f. Акцептовать, 1.2 vd. accepter (with little de change). Part. p. -нанный. Annuacenia, sf. le casuel, les émoluments m. Annuaci, sf. le bureau d'accise. Annuacia, dej. d'accise. Акцизъ, sm. accise f; octroi m. Акціонеръ, sm. actionneare m. Aruis, of action f. Jupedime comination no anniation for actions, fonder une compagnic par actions.

Assactps, m. cm. Ascocrps. Аладья, см. Оладва. Azanépa, sm. membrane / qui couvre les vaches marines, les morses. Алгебра, я. algèbre f. Алгебрансть « Алгебристь, im. algebriete m. Алгебранческій, adj. algebrique; -ckii, -ment. Алеберда, sf. ballebarde f. Алебардинкъ, sm. plante, xiphidie f. Алебардинкъ, sm. hallebardier w. Алебастроний, adj. d'albare: A secacrps, sm. albaire m. A serpo, sn. indéci. Mus. allégro m. Александрійскій, аку. — листи, вене т. [[emuze, vers alexandrin. | -cuan bymuid, papier

royal.

см. Алый.

Алембикъ, sm. Chim. alambie iii.

Aлитаторъ, sm. alligator sh: Aлидали, sf. Com., alligator sh.

Аленькій, Алёхонекъ и Алёшенекъ, ddf. dim.

Americaniti, adf. Math. -Ris tabill, partic aliquante. Allikuorusia, adj. Math. -dan vacine, partie aliquote. Ashoa, of huile cuite (pour les couleurs). Ashellts, II.2. va. vernir, donner une couche d'huile. Askáse, m. Chim. alcali m. Assaurecriff, adj. alcalin.
Assaurecriff, adj. alcalin.
Assaure, sn. la faim; \*soif. - fordmemes, cades, soif de richesses, de gloire. Алкать, I.t. w Il.s. взалкать, vn. avoir faim; || \*va. désirer avec ardeur. Azrióнъ, em. otteau, alcyon m; e.k. Зиморбдокъ. Azrorozineckiii, adj. alcoolique: Алкоголь, sm. alcool ou alcohol, esprit de vin m. Aлкорань, эм. cornii, alcoran m. Алкота, sf. envie de manger f, appétit m. Алахъ, sm. allan m (Dien ches lei Makométans). Аллегористь, sm. un allégoriseur, allégoriste. Allerophyseckis, ad. allegoriseur, altegoriste. Allerophyseckis, ad. allegorique; -ски, -ment. Allerophs, sf. allegorie f. Allensis, adj. d'allee, d'avento. Alles, sf. dim. allensis, allee, avenue f. Allelis, af. allelnia m. Allodiálshuğ, adj. allodisl. Aлю́дъ, зм. alleu, franc-alleu m. Aллодатйческій, adj. allopathique; -ски, -йь́епт. Allonatia, ef. Med. allopathie f. Assonate, sm. allopathe m.
Asmasher, H.s. va. brillarier (un diaminist).
Asmasher, the josifier m.
Asmasher, sm. diamantaire, lapidaire m. Алмазъ, em. dim. алмазенъ и алмазикъ, le diemant; pl. -зы, diamants; pierreries; -ный, de diamant. Aso a Asó, adv. ďutí rouge cláir. Aловатый, adj. dim. rongestre. Алой, sm. plante, l'aloès m; -йный, d'aloès. aloétique. Azonmensti, adj. - napare, perruque f à trois Aлость, of. la rougeur, couleur vermeille. Алтабасъ, sm. brocart m'; -сный, de brocart. Алтарь, sm. sanctuaire (d'église); autel m; рный, du sanctuaire; de l'autel.

Asréi, su pluitt, althés m.

Aленетрія, я. Maik. altimétrie f ficients de mesurer les hauteurs). Arranétph, im. altimètre m. Алтыннякъ, sm. - нинца f, pince maille, avere. Алтынинатъ, 1.1. ом. рор. lésiner, grimeliner. Алтынный, adj. coûtant trois copecks. Althine, sm. altine m fattelenne monsiale de irois copeckij. Пожальть вятыны, потерять полmuny (prov.), autant dépense chiche que large. Asoa, #. première lettre de l'alphabet grec; [] \*commencement # Алфави́тный, adj. alphabétique. Алфанить, sm. alphabet m. Алхимикъ, sm. un alchimiste. Auxumusecriff, adj. alchimique. Auxumin, af. alchimie f. Auxumin, af. alchimie f. Auxumin, af. alchimie f. Ausuminato, I.1. on. desirer avidement; être dvide. Aлчно, edv. avidement. Aлчность, sf. (къ чему) avidité, soif f dé: Aлчный, adj. 1. svide; aflamé; insatiable. Aлый, adj. dém. бленьяй, incarnat, verméil, ronge clair. Alsiperis, II.1. vs. pop. tromper, dupét. Alsiperis, adj. trompeur. Alsiperiso, ss. tromperis, friponneris f. Alsipusses & Asiaps, ss. trompeur, fripon ss.

Azadnudes, em. albinos m. Альбонъ, sm. album; -меый, d'album. Альковъ, sm. Archit. alcove /; -вный, d'alcove. Альманахъ, sm. un almanach, keepsako. Альнари, adv. au pair. Альтистъ, sm. haute-contre f; | le joueur d'alto. Альтистый, adj. de haute-contre. Asirb, sm. hauto-contre f; | alto m. Απφορότκο, sn indécl. fresque f. Ashre, I.s. un. devenir vermeil; devenir incarnat; || -cs, vr. paraître d'un rouge clair. A.waninili, em. aluminium m. Алыповато, adv. grossidrement, sans goût. Алыповатость, я. travail grossier. Алыповатый, adj. grossidrement travaillé. Амалонка, я. amazone m.

Амальгама, sf. Chim. amalgame m; см. Сортучка.

Analbranáilia, sf. amalgamation f. . Амальганировать, I.2. va. Chim. amalgamer. Aманатъ, sm. otage m.

Анарантовый, adj. de couleur amarante.

Амарантъ, sm. plante, amarante f. Аматёръ, эт. amateur m.

Aмбарго, sn. indécl. Mar. embargo m. Aмбарный, adj. de magasin; ism. magasinier m. Амбарщикъ, sm. le propriétaire d'un magasin. Амбарщина, я. се qu'on doit payer pour le loyer d'un magasin, le magasinage.

Амбаръ, sm. dim. амбарецъ и амбарчикъ,

mogasin m.

Aмбразура, sf. une ambition; || un amour-propre. Амбра, sf. ambre m; -бровый, d'ambre. Амбразура, sf. Fortif. embrasure f. Амбразурный, adj. d'embrasure. Амбразическій, adj. d'ambroisie.

Ausposia, of ambroisie f.

Амбушюръ, sm. Mss. embouchure f. Амвонный, adj. d'ambon, de jubé. Амвонъ, sm. ambon, jubé m. Аметистовикъ, sm. la prime d'améthyste.

Aметистовый, adj. d'améthyste.

Aueticra, an amethyste f. Амигдалить, sm. pierce, amygdalithe f.

Амигділь, ет. Амигдаловыц, афі. см. Миндаль « Миндальный.

Aминь, odv amen, ainsi soit-il. Aмінтовый, odj. d'amiante. Aмінтъ, sm. amiante m.

Anni, sa. plante, ammi, cumin d'Ethiopie m.

Анміякъ, sm. ammoniaque m.

Aumonitra, sm. ammonite f, corne d'Ammon feoquille spirale et fassele).

Americain, sf. amaistie f.

Annaya, en. indéci. Thédir. un emploi. Amuytánia, af. Chir. amputation f.

Anylers, em. amulette f, talisman m. Anyungia, of. Milit. les effets in d'équipement; pour mesurer la force du vent).

-ничный, adj.

Амуничникъ, эт. le dépôt d'effets d'équipement. Anyphthers, vn. fam. s'entr'aimer; courtiser, faire le galant.

Амуръ, sm. amour, capidon m. Аменбіологическій, adf. amphibiologique. Аменбіологія, af. II. nat. amphibiologie f. Амфибіологь, sm. un amphibiologue.

Анфибія, об. amphibio m; см. Земноводнов. Аменбрахическій, adj. amphibrachique.

Амфибрацій, sm. amphibraque m/pied de vers de trois syllabes, dont la 4-e est brève, la 2-e longue et la 3-e brève): Гляжу х бымблено на чарной шаль..

Анфискія, sm. pl. Géogr. les amphisciens m. Amourearpassauli, adj. amphithéstral.

Аментеатры, sm. amphithééire m. Анагранна, ef. anagramme f. Анаконда, ef. reptile, anacondo m. Anappeourniseckin, adj. anacréontique. Аналявь, sm. pectoral m (des moines). Апализировать, I.z. va. analyser, décomposer. Аналилисъ \* Анализъ, sm. analyse / Аналистъ « Аналитикъ, sm. un analysta.

Aпалітика, af. analyse f. Аналитическій, adj. analytique. Акалогическій, adj. analogique, -ски, -ment. Amazoriti s Hazon, sm. lutrin, pupitre m.

Anajória, of. analogie, similitude f.

Ананасъ, sm. ananas m; -асный и -асовый, d'ananas; - Hus pacmenis, Bot. les broméliacées Ananectuseckili, adj. anapestique, vers formé d'anapostes, par ex. Уважаю тебя глубово.

Ananecto, sm. anaposte m (pied de vers de trois syllabes - -).

Анархисть, em. anarchiste m. Анархическій, adj. anarchique.

Anapxia, af. anarchie f.

Анатомикъ и Анатомъ, sm. anatomiste m. Анатомить, И.з. и -мировать, І.з. va. anatomiser, disséquer. Part. p. -рованный.

Anaromiveckin, adj. anatomique; -ckw, -ment.

Anatónis, sf. anatomic f.

Anatomachie, sm. dissection f d'un corps.

Анахоретъ, sm. anachorète m.

Анахрониямъ, sm. anachronisme m.

Ана́всия, sf. anathème m, oxcommunication f. Анба́ръ, Анба́рный, см. Амба́ръ в Амба́рный. Ангажировать, І.з. va. engager, inviter (pour

la danse).

Ангеловидный, adj. 1. d'une figure angélique. Aнгель, sm. dim. янгельчикъ, ange, génie m. гранитель, ange gardien, ange tutélaire. Aena -aa, le jour de lête, la lête (d'une personne). Aurentekin, adj. angelique, d'ange; -ckn, -ment.

Auriozória, af. Med. angiologie f. traité des veinan.

Aнгле́зъ, sm. anglaise f (danse).

Англизировать, 1.2. va. anglaiser (un cheval).

Pari. р. -ваниый. Англиканскій, adj. anglican.

Англицизыть, sm. anglicisme m. Англійская бользнь, sf. rachitisme m. Англійская соль, sf. Méd. le sel d'Epsom. Англійскій рожокъ, sm. Mus. cor anglais.

Ahraonánia, st. anglomania f. Англоманъ, sm. anglomane m.

Anghure, sa. indici. Mus. andante m. Аневривнатическій, adj. anévrismal.

Aucephone, sm. Med. anévrisme m. Анекдотическій, adj. anecdotique.

Анекаотъ, sm. dim. анекаотецъ, anecdote /. Анемометръ, sm. anemomètre m (instrument

Anzáur, sm. Mus. embouchure f.

Анисовка, of. anisette f. Анисовый w -chull, adj. d'anis.

Анисъ, sm. plante, anis m.

Анитовый и -тный, adj. d'aneth.

Анить, sm. plants, aneth, fenouil m. Анкерокъ, sm. 1. anere m (mesure, 40 be---

tailles). Анкерочный, adj. d'ancre.

Анкерштокъ, sm. Mar. le jas ou jouail d'une

Аномалисти́ческій, adj. — годз, une année anomalistique.

Anománia, ef. anomalie f. Анони́въ, sm. anonyme m.

Антаблементъ, ет. Arcail. entablement т.

Auteropulaus, am. antagonisme m. Антагонисть, sm. antagoniste m. Антагь, sm. antal m (mesure, 60 bouteilles). Антальный, adj. d'antal. Антаритическій, adj. antarctique. Антилорный, adj. d'antidoro. Автидоръ, sm. antidore m, pain bénit. Антидотъ, sm. un antidoto, contre-poison. Антиква, ф. Тур. le romain, caractère romain. Антикварій, sm. antiquaire m. Антикварство, зв. antiquariat m. connaissanes / des antiquités. Aurtikъ, sm. un antique, objet d'antiquité. Антиминсь, эт. antimense /, le corporal. Антинонія, зf. antimoine m; см. Сурьма. Антимовійльный, adj. antimonial. Antunácza, of. Quasimodo f. Антипатическій, odj. antipathique. Антипатія, sf. antipathie, aversion f. Антиполы, sm. pl. Géogr. les antipodes m. ARTRICEIE, sm. pl. Géogr. les antiscions m. Антитеза, sf. w Антитезисъ, sm. antithèse f. Антитезный, adj. antithétique. Антифонъ, sm. antienne f. Антифразисъ, sm. antiphrase, contre-vérité f. Антихристъ, sm. antechrista m. Античный, adj. antique. Антологическій, adj. anthologique. Antosória, of anthologie f. Антоновъ огонь, sm. gangrène f. Антрактъ, sm. Thédir. un entracte. Антрацитъ, sm. Miner. anthracithe m. Антресоль, st. w pl. - солн, entresol m. Антропологія, st. anthropologic f. Антропотомія, sf. Anat. anthropotomie f. Аненларованіе, sm. Milit. enflade f, action d'enûler.

Анфилировать, va. Milit. enfiler, battre par

enfilade. Анчо́усъ, sm. poisson, anchois m; -сный, d'an-

Аншеть, sm. Milit. vi. tenepáss —, général en chef.

Аншпугъ « Ганшпугъ, sm. Mar. anspect m.

Анъ, conj. pop. et, au contraire. Aneotorións, sm. anthologe m.

Анераксъ, sm. rubis m. Anaris, sf. apathie f.

Aueльси́вный, adj. d'orange. Апельси́вовый, adj. -новое дересо, oranger m. Anesьсянь, sm. dim. -синчикъ, orange f. Онь въ втомь столько же толку внасть, сколько есиньй ев апельсинахъ (ргоо.), см. Толкъ.

Апеляція, Апеляціонный, см. Аппеляція и Апрелаціонный.

Anoreit, sm. Astron. apogés m. Апоказинсисъ, sm. apocalypse f. Апокалипсическій, adj. d'apocalypse. Апокрифическій, adj. apocryphe. Anospies, sm. un livre apocryphe. Апологисть, sm. un apologiste. Aпологическій, adj. apologétique, apologique. Anozória, s. une apologie, justification. Anozória, sm. apologue m, fable morale. Anonzéscia, s. apoplezie , un coup d'apoplezie. Aноплектикъ, sm. un apoplectique m. Апоплектическій, adj. apoplectique.

Auopra, sm. une espèce de pomme. Auocréna, sf. Méd. apostume, apostème m. Anocross, sm. apôtre; || le livre qui contient l'aréopage.
les Actes des spôtres et les Épîtres.

Apéculai

Апостольникь, sm. guimpe f (de religiouse). Апостольскій, adj. apoetolique; -ски -ment.

Апостольство, in, apostolat m. Anocrpoes, sm. Gram. apostrophe ( ().

Апофестив, 4°. apophthegme m. Апофестиатический, adj. d'apophthegme.

Aппарать, sm. appareil m.

Aппеданть, эт. apperen m.
Aппеданть, -áнтка, s. Jur. appelant, -anta.
Aппедаціонный, edj. d'appel.
Aппедація, a'. Jur. un appel. Besma annegation, interjeter appel, se pourvoir en cassation.
Aппетитный, adj. appétiant; -но, avec appétit.
Annerumen, sm. appètit m.

Annanárypa, sf. Mus. le doigté sur les tou-ches supérieures. Omoms naccause authonems napame na annuncarips, il faut jouer ce passage sur les touches supérieures.

Annanké, sa. indéci. plaqué m

Aпплодировать, I.z. va. applaudir. Anmipy э́тому много апилоди́ровали, оп a beaucoup applaudi cet acteur.

Априкосъ, см. Абрикосъ. Априлій, см. Априль.

Anpocauis, sf. approbation f. Anpocosars, I.2 va. approuver, trouver bon. Anpoma, sf. pt. Fortif. les approches f. Anphase, sm. avril, mois d'avril m. Uépease, smo-

páro ampáss, le premier, le deux avril. Bu anрыль, en avril ou au mois d'avril. Обмануть es népece auphas, donner un poisson d'avril.

Anphibenia, adj. d'avril. Anceль, sm. Mar. la voile d'étai d'artimon. Aпсиды, em. pl. Astron, les apsides m.

Аптека, af. dim. aптечка, pharmacie, apothicairerie f.

Аптекарскій, adj. d'apothicaire. "Аптекарскій cuems, un mémoire d'apothicaire, un compte exa-

Аптекарша, «. la femme d'un apothicaire. Аптекарь, sm. phormacien, apothicaire.

Апте́чный, adj. de pharmacie.

Apabécus, sm. arabesque f. Apasa, sf. multitude, foule, quantité f.

Аравистый, adj. inus. nombreux.

Араковый, adj. d'arak.

Ара́къ, sm. arak, rack m. Аранжировать, va. arranger.

Аранцы, sm. pl. rochers escarpés m (en Sibérie).

Ара́пникъ, sm. chambrière f, un long fouet. Ара́пченокъ, sm. 1. un joune nègre.

Арапъ, sm. fem. un nègre; -пка. sf. une négresso.

Apóa, sf. chariot m, charrette f.

Арбу́аъ, sf. dim. арбу́аецъ, melon d'ean m, pasteque f.

Aprain, e. indici. argali, mouflon m.

Aргаманъ, sm. cheval de course (en Cabardie). Aргументъ, sm. argument m. Aргусъ, sm. argus m.

Аренда, sf. bail, fermage m, amodiation f; ferme donnée en jouissance temporaire; -двый, adj. Отоать на пренду или ез арендное содержанів, donnor à ferme. Взять не вренду, ст

аре́ндное содержение, prendre à ferme. Арендаторъ, sm. formier d'une telle ferme; -скій, de fermier.

Арендованіе, sn. arrentement, acensement m. Арендовать, I.3. за-, va. arrenter, acenser, amodier. Part. p. арендованный.

Ареометръ, sm. aréomètre, pèse-liqueur m. Apeonaratre, sm. aréopagite m, membre de

Apeonars, em. aréopage m (tribunal d'Athènes). Aрестантская, adj. sf. maison d'arrêt f. Aрестантскій, adj. de prisonnier.

Apecránte, em. le prisonnier, détena. Apecrosanie, em. arrestation, saisie, séquestration f.

Aportanditi, I.2. 3a-, ve. arrêter, mettre . aux arrêts; || saisir, séquestrer, mettre sous séquestre.

Part. р. эрестеванный.

Apécra, sm. arrêt m; || séquestre m, baisie f. Moddams nods apécra, mettre aux arrêts. Haacciumos node apécione, être aux arrêts. Bú-nyomemo us-node apécia, lever les arrêts. Acма́шній apécть, les arrêts dans la chambre. || Наsomeme apécra nu madnie, mettre les biens en séquestre ou sous le séquestre. Cuamb es umb-mis apécra, décharger les biens d'un séquestre.

Аржанецъ и Арженецъ, вм. plante, phieole m. Apuctorpatuqueckin, adj. aristocratique; -cks.

-ment.

Apaeronpária, af. aristoeratie f; les nobles m. Аристократь, sm. aristocrate ы.

Арнеметика, sf. arithmétique f.

Арнеметикъ, sm. arithméticien.

Арменическій, adf. arithmétique;-ски,-ment. Apis, if. Mus. air m, ariette f. Apka, sf. Araku. arc, cintre m, voûte f.

Apriaga, of Archit. arcade f. Aрна́дъ, sm. espèce de pomme.

Арва́нять, II.2. va. lier avecun nœud toulant. Aрканъ, sm. corde avec un nœud coulant.

Aprthiqueckie, adj. Géogr. arctique, septentrionel.

Apsenúnciae, sa. arlequinade f.

Арлекинствовать, I.2 см. faire l'arlequin.

Арлекинъ, sm. arlequin; -нскій, d'arlequin. Apatanian, sm. mam. armadille m; cm. Spo-Hemóceurs.

Арма́торъ, sm. Mar. armateur m; -рекій, фагmateur.

Apmaryps, of armure; punoplie f; || trophée m (d'armes); || plaque (de schalo); || armature f (d'un almant).

Aρματύριμω, αδί, d'armure; de trophée. - σπάσοκε, la liste des objets d'armement.

Арме́ецъ, sm. 2. soldat de la ligne. Арме́вскій, adj. de la ligne.

Армейшина, sf. iron. soldats on officiers de

Армиларный, adj. Géogr. -ная сфера, la sphère armillaire.

Apmin, sf. armée; troupes f de ligne.

Aрмудъ, sm. arbre, cognassier; coing m. Армяжный, adj. de camelot, fait de camelot. Ария́къ, sm. camelos de poil de chameau;

sarrau m, souquenille f;||la serge à gargousses. Арнаўтка, ef. plante, le froment dur; см. Вв.

дотурка.

Aроматить, П.в. на-, va. aromatiser.

Aроматическій, adf. aromatique. Aроматникъ, sm. vé. le marchand d'aromates. Apomarnaua, of. vs. le vase pour les aromates. Aponaть, эт. aromate, parfum to; -тикій, d'aromate.

Apónukъ, sm. plante, gouet, arum m. Apónis, sf. arore, neflier m; nefle f.

Apnéguio, sn.indécl. Mus. arpège, arpègement m. Appieprápas, sm. Milit. arrière-garde f; -двый, d'arrière-garde.

Арсенать, эм. arsenal m; -льный, d'arsenal.

Артачиться, см. Ртачиться.

Apreze, of association d'artisans qui ont un fonds commun; communauté; chambrée f; -Risi, de la communauté.

Артельщикъ, ет. membre d'une telle association; || Com. commissionaire de la beurse; - Muvill, adj. 3.

Apréseman, of. le fonds d'une felle mébbelstion Артерія, ef. Anat. arters f; -pastil, adf. artériel, des artères.

Артикуль, sm. vi. article m.

Артикуль, эт. Mittit. — вобиный, les ordonnances militaires f. - memains, faire l'exercice. Артимеристъ, sm. artilleur, cannonier m.

Aprazzépia, of. artillerie f; -piltenil, d'artillerie.

Артистическій, шаў. artistique.

Артисть, -истки, г. un ou une artiste. Артишокъ, sm. plants, artichaut m; -бковый,

d'artichaut.

Артосъ, sm. pain béni qu'on distribue à Pâques. Артышъ, sm. u Арца, if. arbuste, la sabine. Арфа, sf. harpe f. Эслова аръа, harpe éclienne. Αρφάστε, -άστκα, ε. un où une harpiste. Αρχαιγκε ω Αρχαιώκε, επ. surtout court

(des peuples du Caucare).

Архангель, эм. archange m. Архангельскій, adj. archangelique, deb archanges.

Археографическій, adj. -ская экспедицій, la section archéographique,

Apxeorpáwia, sf. archéographie f. Apxeorpáфъ, sm. archéographe m. Apreoacracecnia, adj. archéologique.

Apxeozória, ef. archéologie f.

Apxeosórъ, sm. archéologue m.

Apxi w Apxi-, prefixe, archi-; s'emplois souvant comme superlatif et irohiquement, par ex:

apxú-nayms, le plus grand coquin.

Apxва́рій ж Apxва́ріусъ, sm. archiviste m.

Apxва́ъъ, sm. les archives f; -вный, kdf.

Apxва́вковство, sn. archidiaconat m.

Архидіаконъ, sm un archidiacre; -нскій, d'archidiacre.

Архимандрытство, sn. un archimandritat. Архинандрить, эт. un archimandrite; -тскій,

Архимандрія, г. le monssière d'un arbhimandrite.

Архимедовъ-винтъ, sm. Mec. helice f.

Архипастырство, sn. prélature f. Архипастырь, sm. prélat m; -pckin, de prélat.

Архипелать, sm. archipel m. Архипелажскій, adj. d'archipel.

Архистратить, sm. le prince des abges, archistratége. Архите́вторъ, эм. un architecte; -penin; d'ar-

chitecte.

Архитектура, ef. architecture f; e.m. Зодчество. Архитектурный, adj. d'architecture, architectorial.

Архитравъ, sm. Archit. architrave f.

Apxiaтеръ, sm. vi. archistro m, médecin en chef. Apxienuckónia, of. archeveché m.

Apxienúckonérso, in. archiépiscopat m.

Apzienfickonъ, sm. archevêque; -ilekili; adj. archiépiscopal.

Apxiepen, am. évêque, prélat m; -élicnin, d'évêque.

Apxiepénctro, sa. prélature f.

Apxiepélicraobars, I.2. va. remplir les fonctions de prélat.

Apronto, sm. archonte; -renis, d'archonte. Apus, sf. es. Артышь.

Арчакъ, вм. агсоп т; -ажный, d'arcon.

Aршиний, эт. pop. un merchand en détail. Aршиний, aéj. d'archine; long d'une archine. Apmints, sm. archine, aune russe f. Ons mouno apmints apostomuse, il est telle comme une

asperge montée. \* Mépátita notó na ceoli apmina, mesurer quu'un à son sane ou à sa toisé.

Affenns, d. pop. gouldin m, gros hafon. Acoests, sm. com. Asoests.
Acoests, sm. com. Asoests.
Acomitots, sf. com. lianus.
Acomitots, sf. com. asymptotique.
Acomitots, sf. cm. dyn.
Acomitons w Acomits, sm. un ascète.
Acomitons adi ascètione. Acestrous, odj. pscétique. Acestrous, en. la vie ascétique. Асоть, вм. см. Осотъ. Amaparъ, sm. plants, asperge f. Acuera, sm. 4 Acupa, as aspre m (petite munăis turque). Austr, em. ardoise f; aspic m (serpent); mus, d'ardoise. - nas docac, une ardoise. Accambiés, ef. pf. un bal, une société. Acceopma, ef. la femme d'un assesseur. Accecope, sm. un assesseur; -ckiii, d'assesseur. Ассыгнаціонный, adj. — банкь, la banque les assignate; - Har бумага, un assignat. Accuruaція, sf. assignat m, papier monnaie; || wignation /. Accuracianie, sm. assignation, action d'assigner f. Accerвовать, I.2 va. assigner. Part. p. асси-Ассіян, ф. рі. в Ассияный судь, les assises Accecténte, sm. un assistant. Acco, sn. indécl. un assaut d'armes. Астериксъ, см. Звъздочникъ. істерометръ, sm. astéréomètre m. Actpa, of. plante, aster m, reine-marguerite f. істрагать, sm. plante, astragale m. істральный, adj. Astron. astral, des astres. Істрологическій, adj. astrologique. leтрологія, и. astrologie f. lстрологъ, sm. un astrologue m. астролябія, эf. astrolabe m. істровомическій adj. astronomique; -ски, Iстрономія, я. astronomie f. Істрономъ, ат. un astronome m. честь товый, adj. d'asphalte. фаньть, sm. asphalte m. louis, sm. pl. Géogr. les asciens m. Acs, interj. pop. quoil comment! Аська, sf. dim. асечка, le bonnet de Kam-Madale. Atzinka, of. oiseau, le canard d'Islande. itana, af. Milli. attaque, charge f. гованный. Паканство, вм. la dignité d'hetman. тананъ, sm. hetman, ataman m, le chef des мі —, hetman par délégation. || Терпи каpeut, ou à qui sait attendre. reнанъ, sm. athéisme m. тейсть, sm. athée m. vacert, II.6. 3a-, va. rendre uni comme le il-ca, se frotter, s'user (du velours). uscъ, эръ. dim. атласецъ, satin m; -сный, etin. rocoépa, sf. atmosphère f. чосое́рный у -рическій, adj. atmospherique. vическій, adj. atomique. mb, sm. atome m.

Arrecránia, af. attentation /, temoignaga m. Arrecrániata, I.a pa. attenter, exclusar. Port. р. аттестованный. Arrondýrb, em. attribut, symbole m. Ary, interf. Yén. yélaut. Aryuart, I.I. aryunyrb, en. crier gélaut, huer. Ay, interj. hel hola! Ayautopiarba em. un auditoriat, conseil mi-litaire; -rekiil, d'auditoriat. Аудиторів, af. auditoire m. Аудиторская, adj. af. la salle des séances des auditeurs. Аудиторство, sn. la fonction d'auditeur. Аудиторъ, sm. Milit. un auditeur; -рекій, d'auditeur. Аудіснція, «f. audience, réception f. Аудіснцъ-зада, «f. salle d'audience f. Аўканіе, «n. action de crier holà. Aykath, I.1. aykhyth, vm. appeler, crier hola a qqu'un; ||-ca, vr. s'entre-crier hola. || Kanosó aykhetts, makaed a omandanemes (prov.), comme on fait son lit, on se couche; on telle demande, telle réponse. Аукціонеръ, sm. un enchérisseur. Аукціонисть, sm. le commissaire-priseur. Аувціонъ, sm. encan m, enchere /; -о́нный, d'encan. Il podacéma es ayunióna, vendre l'encan, aux enchères; liciter. Ауланъ и Жуланъ, sm. olseau, pie-grièche f. Aysa, sm. un village des peuples du Caucase. Accaránis, sf. affectation f. Aceaill, sm. Astr. aphélie m. Афеня, sm. un colporteur. Aφépa, »f. spéculation f. Аферисть, -стка, s. spéculateur, -trice. Афина, sf. dim. афинка, annonce f, programme m (d'un speciacle, d'un concert). Афоризмъ, sm. aphorisme m, sentence f. Афористический, adj. aphoristique. Аханъ, sm. nasse de pêcheur f. Äханье, sm. gémissement, soupir m. Ахать, ахнуть, I.1. vp. gémir, pousser des ah! Ахиноя, sf. non-sens m, absurdités, fadaises f. Aховой; adj. fam. admirable, beau. Ахроматизмъ, sm. Opt. achromatisme m. Ахроматическій, adj. achromatique. Ахтеръ-мокъ, sm. Mar. écoutille f d'arrière. Axтеръ-ште́венъ, sm. Mar. étambot m. Axти, interj. ah! hélasi aïe! Акъ, interf. ah! hé! hélas! Аще, conf. st. si; -бы, si sculement. Аэродинамика, sf. aérodynamique f. Авролить, sm. aérolithe m. Аэрологическій, adj. sérologique. Аэрологія, зf. sérologie f. Аврометрическій, adj. aerométrique. Авроме́трія, *af.* acrometrie f. Аэрометръ, sm. aéromètre m. Аэронавтика, sf. aéronautique f. Аэрона́втъ, ет. aéronaute т. Аэростатика, е . aérostatique f. Авростатическій, adj. serostatique. Авростать, sm. aérostat, ballon m.

B.

B, sn. consonne et 2-e lettre de l'alphabet russe, appelée anciennement δύνω, et maintenant δε. Cette lettre se proponce comme II, 1-e, 1 I fin des mots; par ex: 606s, 206s, pads, 2946s, 296s; 2-e devant les consonnes dures x, c, T, x, n, u, ш, щ, рыг ex: мробка, обсахарить, обтесать,

obxeams, pyous, obvecme, oburairs, doucemee.
Ea, interf. Ah! bah! ouais! Ba, oa, ba! maxsmo se ucronnieme cook doner! A! bah! c'est comme cela que vous faites votre devoir!

Баальникъ, -ница, г. от. вогсіст, -èге; та-

gicien, -enne.

Баа́льство, sm. vf. sortilége m, magie, jonglerie f.

Bába, af. une femme; || le mouton (pour enfoncer les pilotis); || ручная —, la demoiselle, hie (de paveur); || pain fait au lait, au beurre et aux custs; || ofseau, le pélican; || -6ы, pl. Astron. les Pléiades f. Bása es cósa, rossian asus (prov.), voilà un beau débla; qui resuse, muse:

Бабашка, sf. 4. flotte f (d'un filet). Баба-Яга́, ом. Яга́-баба.

Бабёнка, of. 3. dim. femmelette f. Eáбикъ, sm. damoiseau, damoret m.

Бабища, sf. fron. grande et grosse femme. Бабій, adj. 3. de femme, féminin. Бабка, sf. 3. dim. grand'mère, aïeule f; || la sage-femme; || le paturon, os du pied; || pier. -бки, le jeu des osselets; || petits poteaux, potelets; || chevalets à pieds élevés; || bougeaux m, gerbes / de lin et de chanvre; || plante, le grand plantain. Bachuvanne, an. la profession de sage-femme.

Бабинчать, I.1. vж. exercer l'état de sage-

Бабочка, ef. 4. insecte, papillon m; || une jeune |

Бабочный, adj. -ная міра, le jeu des osselets. de bobaque. Бабръ, sm. mam. once f, petite panthère; Байдакъ, бабровый, d'once; fait de peau d'once. Байдара, з

Бабукъ, sm. mam. la gerboise, le rat de montagne. Бабушка, sf. 4. la grand mère; || sage-femme. Хорошо тому жить, у кого бабушка ворожить (prev.), tout se fait par compère et par commère; a beau danser à qui la fortune sonne. Boms medio babymna n l'Oposes dens (prov.), hélas! notre espoir nous a complètement trompés (expl.). Háдеов, бабушка ворожным (prov.), on ne sait laquelle des deux choses arrivera; ou c'est à savoir (expl.).

Бабьё, sf. pop. les femmes f. Ба́вить, va. II.2. prolonger, tarder; || -ся, vr. tarder, hésiter; s'amuser à.

Бавольникъ, эт. arbrisseau, bombax, fromager

т; -ковых растенія, Bot. les bombacées f. Багажъ, sm. dim. багажецъ, bagage bagage

-жный, de bagage. Багоръ, sm. 1. dim. -рыкъ, сгос m, gaffe /; -риый, adj.

Багренье, sm. la pêche au croc.

Багрецовый, adj. pourpré, teint en pourpre. Багрецъ, sm. la couleur de pourpre, écarlate. Багрильщикъ, sm. le harponneur, pêcheur au croc.

Багрить, II.t. выбагрить, va. pecher au croc.

Part. р. багренный.

Багрять, И.1. va. teindre en pourpre, em-pourprer; || -ca, vr. se teindre en pourpre. Багровина, sf. la meurtrissure, teche livide.

Багровище, sm. la perche d'un croc. Багровость, of. le teint pourpré.

Багровый, adj. pourpré; meurtri. Багровыть, I.a. побагровыть, см. devenir pourpré; être meuriri. Они побагроваль от знаса, il devint tout rouge de colère.

Barp's, sm. pourpre m, écarlats f. Barp's Ta, I.s. en. se souvrir d'un rouge pourpré.

Barpanent, sm. arore, le gainier, arbre de Judas. Багрянить, II.1. va. colorer de poupre.

Багряница, af. étoffe teinte en pourpre; la pourpre, le manteau de poupre.

Багряничникъ, em. celui qui teint en pourpre. Багрянка, ef. 3. la pourpre (coquillage). Багрянородный, adj. né dans la pourpre, porphyrogénète.

Багряность, a. état m d'une chose pourprée. Багряный, adj. purpurin.

Багрячій, адј. ет. см. Багрильщикъ Багульникъ и Багунъ, вт. arbuste, lédum m. Баданъ, sm. plante, le saxifrage de Sibérie.

Бадиджанъ, sm. plants, mélongène, aubergine f. Бадрянка, sf. 3. le citron de Perse. Бадья, sf. dim. бадейка, sean, godet m; || seil-

Бадья́нъ, sm. plante, badiane f, anis étoilé. Бадя́га и Бодя́га, sf. spongille f; -а́жный, de spongille.

Бадижничать, I.1. on. plaisanter.

Бажа́нть, em. oiseau, faisan m; cm. Фаза́нъ. База, ef. Archit base f, soubassement m. Базальтовый, adf. basaltique; de basalte.

Базальть, sm. basalte m.

База́нить, II.1. on. gabarer; pop. baliverner. База́рить, II.1. on. trafiquer. База́рный, adj. de marché. — день, le jour de

marché. - usis piève, le langage des poissardes.

Базаръ, sm. marché, bazar m, halle f. Базилика, of. basilique f.

Базилинъ, вт. plante, basilie m.

Baйбакъ, sm. mam. le bobaque, la marmotte d'Asie; [| pop. un paresseux; || solitaire; -avin, 3.

Байдакъ, sm. espèce de barque (sur le Dniéper) Байдара, of. le baïdar, canot; -рный, de baïdar. Байдарка, sf. 3. oscabrion, lepas m (coquillage).

Байдарщикъ, эт. le faiscur de baïdars. Байка, эf. A. bayette, frise f; -йковый w -йча-тый, de bayette.

Байрамъ, sm. baïram, beïram m (fête surque). Байховый чай, sm. le the noir.

Бакалаврство, sn. baccalauréat m.

Бакала́връ, sm. bachelier; -ла́врскій, de bachelier.

Бакалейщикъ, sm. épicier m. Бакалея, sf. les fruits secs; -лейный, de fruits secs. -ные и правые тосбры, les denrées coloniales.

Бака́нять, II.1. va. couvrir de laque de Flo-

Бака́нъ, sm. la laque de Florence; -новый, de laque...

Бакауть, sm. arbre, gaïac m; -товый, de gaïac. Бакбордь, sm. Mar. le babord; -ный, de babord.

Бакенбарды, sf. pl. les favoris m. Бакенъ « Баканъ, sm. Mar. balise f. Баккалаврство, Баккалавръ, см. Бакалаврство « Бакалавръ.

Baniára, sf. dím. Ganiámna, un vase à double

fond; flacon plat.

Бакланъ, sm. olseou, cormoran m; -ній, adf. Баклуша, sf. roue f de machine hydraulique; [] les cymbales f. \*Бить баклушя, battre le pavé, faire le fainéant.

Баклушинкъ, -ница, s. fainéant, -ante. Баклу́шничать, I.1. vn. fam. battre le pavé. Баковый, adj. Mar. de gaillard d'avant; см.

Bany sométpis, af. baculométrie f. Бакунъ, эм. une sorte de tabas ture.

Banna w Banna, sf. terrein semé de meloma et de concombres.

Banmars, an. Mar. galhauban m; vent par la hanche.

Бакштофъ, sm. Mar. cablot m (d'une embareation).

sm. Mar. le gaillard d'avant; | gamelle f. Fax b. Балабанъ и Балобанъ, sm. oiseau, le lanier; fam. misls, nigand m.

Базабо́яка, sf. 3. grelot m, pendeloque f. Базабо́янть, on. II.1. pop. bavarder, jaser;

tinter, faire du bruit. Балабонщинь, жикца, з. bavard, babillard, -arda

Балага́нный, odj. des tréteaux, grossier. Это не коледея, а скорые балага́нный фарех, ce n'est point une comédie; c'est plutôt une farce grossière digne des tréteaux.

Балаганщикъ, -щица, s. maitre es -tresse

de tréteau.

Балага́нъ, sm. baraque f, hangar em; || tró-teau m; || la hutte d'été des Kamtchadales.

Балагурить, II.1: vn. fam. badiner, baliver-

Балатурный, афі. badin, dréle, enjoué.

Балагурство, эм. badinage m, plaisanterie f. Балагуръ, -рка, s. un plaisant; bouffon, -onne. Бала́канье и Бала́канье, вм. bavardage, babil m. Балакать, І.2. и Балакать, оп. рор. ваvarder.

Бала́кирь, sm. la cucurbite d'argile; | grande

cruche.

Балала́счинкъ, эт. le joueur de balalaika. Балала́йка, е. d. dem. балала́счиа, la bala-laika, espèce de guitare à trois cordes; -ла́-счили, de balalaika.

Балада́йщикъ, sw. le facteur de balalaka. Баламутить, П.S. вз-, va. pop. troubler, rendre

trouble; || \*troubler, intimider, rendre confus. Базамутный, adj. étourdi, querelleur, cau-

Баламуть, -утка, з. brouillon, -onne; cau-

canier, -nière.

Баландаться, см. Валандаться. Балансёръ, -рка, s. danseur (-euse) de corde;

-сёрвый, *авј.* 

Балансировать, I.2. vn. danser sur la corde tendue; | garder l'équilibre, tenir en équilibre.

Бала́нсъ, sm. équilibre m; | Com. balance f, bilan m; -совый, de balance, de bilan. Баланъ, эт. le balane, gland de mer (mol-

Бала́стить, П.т. va. lester, charger de lest. Валасть, sm. Mor. lest m; -стовый, adj.

Бадась, см. le rubis balais. Бадаконъ, см. dim. -хонецъ м -хончикъ, blouse, blaude, souquenille f, sarrau m; -xónmort, adj.

Балахрысть, -тка, s. pop. rodeur, -сияс; va-

gabond, -nde. Bezarrers, vo. faire rejaillir.

Балбесинчать, en. faire le faineant. Балбесь, sm. fam. fainéant, nigsud m. Бала, sf. gros bout d'un bâton; | gros marteau.

Балыхинь, эт. dais, baldaquin т; -йнный,

Балдырья́нъ; sm. plants, valérians f. Bazernéficrepa, sm. le maître des ballets. Балетчить, -чина, s. danseur (-euse) de ballet. Балеть, sm. ballet m; -rmutt, de ballet. Basúcra, ef. beliete f.

Балистика, sf. la balistique; -тический, de ba-

Балка, 3. f. poutre, solive f; || vallée f; || ravin m. Балконъ, sm. dim. -кенчикъ balcon m; -биный, de balcon.

Баллада, ef. ballade f; -адиый, de ballade. Балиошный, adj. étourdi, volage, fou, extravagant. bалмошь, sf. extravagance f.

Балобанъ, см. Балабанъ.

Baлова́ньо, sn. grande indulgence, consivence f. dorloter, mignarder; | -cs, vs. se va. gåter, gåter, se dorloter.

Баловень, 1. sm. enfant gâté; favori. Bá-

довень счастья, favori de la fortune.

Баловийкъ ж -ловщикъ, -ица, s. le ож la gåte-enfant.

Баловство, sm. grande indulgence; || polisson-

Балотированіе, вп. и -тпровка, я. ballottage, scrutin m.

Балотировать, І.з. вы-, var ballotter, scrutiner, élire par scrutin; | -cs, vr. être ballotté, Part. р. -тированный.

Báлочный, adj. de poutre, de selive.

Балтывать, см. Болтать

Баль, sm. dim. баликъ, le bal; || la ballotte; || le point; | pl. " des fadeises f. Ons univents de esme básobe es escepágia, il a dix points pour la géographie. Ему поставили влюс дурныть баловъ съ поседения, on lui a marqué cinq mauvais points pour la conduite. || "Балы mounmo, amuser le tapis, dire des fadaises.

Балыко́вина, ef. morceau d'esturgeon essoré. Балыкъ, sm. le dos d'esturgeon essoré; -ко́-

вый, adj.

Бальзаминъ, sm. plante, balsamine /: -инный.

Бальзанированіе, т. и -ровка, ф. етрантеment m.

Бальзамировать, I.z. va. embaumer. Part. p. -мированный.

Бальзамировицикъ, лт. етраптен т.

Бальзамическій, adj. balsamique.

Бальза́мъ, эт. baume m; -миый, de baume; -ное де́рево, baumier m.

Бальный, adj. de bal. -ное платье, la robe de bal.

Балюстрада, ef. balustrade f.

Балянать, см. Балякать.

Баля́сина, я. le balustre, pilier de balustrade. Балясникъ, sm. le tourneur on faiseur de balustres; || pop. un plaisant, badin. Бала́сничать, I.1. оп. pop. bediner, bali-

Баля́сы, sf. pl. balustrade f; | "baliverne f. Бамберекъ, sm. étoffe / de soie ratinée: -ковый, adj.

Бамбукъ, эт. plants, bambou т; -ковый, de bambou.

Бава́новый, adj. de banane... Бана́нъ, sm. fruit, banane f.

Банда, of. bande f.

Бандажи́ств и -дажникъ, эт. bandagiste m. Банда́жъ, sm. Chir. bandage m; bandage herniaire; - munif, de bandage; - munif mácmeps, bandagiste m.

Бандероль, of. la bande de papier avec une étiquette; -льный, adj. Подъ бандерблью, воча

bande.

Бандитъ, sm. bandit m.

Вандулье́ра, ef. Mill. bandoulière f. Банду́ра, ef. pendure, mandore f; -риый, de pandure.

Бандуристь, sm: le joueur de pandure.

Банять, II.1. вы-, vo. bassiner, étuver; faire trem-per (du poisson); || Areil. écouvillonner. Банка, ef. 3. dim. баночка, pot m, jatte /; ||

Dat-00 P. (2-000 P.

Mid. ventouse; || Mar. le bane de sable, écueil; || banc de ramene. Bánna es espénsens, un pot de confitures. Bánsa das espénes, un pot à confitures.

Банкеръ, см. Банкометъ

Бинкетъ, sm. banquet, festin m; ij Fortif. banquette /; -тный, de banquet; de banquette. Bannérnan unpé, le caviar de première qualité.

Банкирство, см. le commerce de banque. Банкиръ, sm. le banquier: -pckiff, de benquier.

Банковый, adj. de banque; || banco. Банкомёть, sm. le banquier (de jen).

Банкрутыться, II.5. vr. faire banqueroute, faillir. Банкрутство, sn. banqueroute, failite f.

Банкруть, ем. le banqueroutier, failli; -тскій, adj. Обълвить себя банкрутомъ, déposer son bilan. baнкъ, sm. banque f; le pharaon, jeu de pha-raon. Класть, положить обным съ банкъ, placer de l'argent à la banque. Держаять, метать банкъ, tenir la banque. Играто съ бангъ, jouer au pha-raon. Сорвато бинкъ, faire sauter la banque. Банникъ, sm. le balai de bain; | Artil. écou-

villon m.

Банное, adj. sm. impôt m sur les bains publics. Банный, adj. de bain; balnéable. pop. Chus присталь не мир каке банный листь, il est accroché à moi.

baночный, adj. de pot; de ventouse.

Банть, sm. dim. бантикъ, rosetto f, nœud m de ruban; || le pont-levis, pont (d'un pantaien).

Банцикъ, -щина, s. étnyiste; baigneur, -euse. Бана, sf. bain w; || étnye f; || st. ablutien f. \*Завать баню, fouetter d'importance. По рукамь da w es bano (loc. prov.), terminone l'affaire.

Барабаненье, sn. tambourinage m. Барабанять, II.1. про-, sn. tambouriner, battre le tambour; || trompetter, divulguer. Барабанный, adj. de tambour. — бой, la batterie, le son du tambour. — cmápocma, caporaltambour. -BMS má.eru, les baguettes de tambour. -BAS nepenónes, Anai. le tympan de l'oreille.

Барабаншикъ, sm. le tambour; -щичій, adj. 3. Барабанъ, sm. dim. барабанчикъ, le tambour; || le barillet (d'une montre); || Anat. la cavité du tympau. Большой и́ян турецкій —, Milit. la grosse caisse. Бить св —, buttre le tambour. Барабошить, II.3. va. troubler; ébourisser;

mettre en désordre.

Бараканъ, зт. bouracan m; -авовый, de bouracan.

Баракъ, sm. baraque f.

Баранецъ, sm. 1. plante, le pied-d'ours. Баранина, sf. mouton m, le chair de mouton. Dapánii, adj. 3. de mouton; fait de peau de mouton; | -- topózs (usu баранникь), plante, le роів chiche. Совијнь св — розв, см. Сгибать. Баранка, sf. dim. бараночка, petit craquella

rond; | plante, arnique f, arnica m

Бара́нокъ, sm. 1. riflard m (rabot). Баранта, я. la vendetta des peuples d'Asie. Баранченъ, sm. plants, la primevère officinale. Баранъ, sm. dim. барашенъ, bélier, meuton m; || bélier (machine); || aiguière f à deux bees.

bapáxtanhe, sn. lutte, résistance f. Bapáxtanhes, I.1. vn. latter, se débattre; ré-

Бара́шекь, sm. 1. olseau, bécassine f; || — со бума́жкь, un présent en argent; || »L -а́шки, montons m, vagnes blanchissantes; || cheveux crépus; || chatons m des arbres; || petits écrons.

Барбаризыть, sm. barbarisme m. Барбарисникъ, sm. lieu planté de vinetiers; || la conserve on confiture d'épine-vinette.

Барбарись, эт. arbrisseau, épine-vinette f; -йсный « -исовый, adj.

Bapbern, sm. Porty. barbette f. Барлена, . poisson, rouget, barbeau m. Барвинокъ, sm. 1. plante, pervenche f. Барда, af. le marc de l'eau-de-vio de grain. Барденикъ, am. animal engraissé de mare de

Барденный, adj. nourri avec du mare de gruin. Бардъ, em. barde m (poète qui chanteit les

Mros).

Барежъ, sm. barége m. Барежесъ, sm. le bas-relief; -оный, de basrelief.

Bápma, sf. barge f (navire à rames).

Барикада, »/. barricade /.

Баринъ, sm. le maître; seigneur, gentilhemme. Жить бариномъ, vivre on seigneur. Баритонъ, sm. baryton m.

Бариться, от. барничать, оп. faire le grand seigneur..

Баричъ, эт. le file d'un gentilhomme. Bápill, sm. Chim. le barium (métal).

Барка, sf. 3. dim. барочка, la barque, le ba-teau; -poчный, de barque. Варочкий люсь, piè-ces / de beis, telles que planches, poutres, pro-venant de barques démolies.

Барканъ, Беркановый, см. Бараканъ.

Баркаро́ла, af. barcarolle f.

Баркасъ, sm. chaloupe / (de vaisseau de guerre). Бариотина, «. la planche de doublage.

Баркоутъ, sm. Mar. la lisse, préceinte; -утный, оф.

Bápmar, a. pl. une sorte de collier ou de pèlerine, parsemée de perles et portée par les

anciene Tears le jour de leur couronnement. Барометрическій, adj. barométrique.

Барометрогра́фъ, sm. barométrographe m. Барометръ, sm. baromètre m.

Баронесса, #. la baronne. Баронетъ, sm. le baronnet. Баронени, adj. barronnial; --ски, en baron.

Баронство, sm. baronnage m; baronie f. Баронъ, вт. le baron. У сояказо барона своя

фанисія (prov.), см. Всякій. Барочинкъ, sm. le batelier; mattre d'une barque.

bapckië, adj. de seigneur; -cks, en seigneur. -ckse cames, la lychnide de Chalcédoine, croix de Jérusalem.

Барсовина, sf. tache f sur la peau d'un animal. Барство, sa. état m de gentilhomme.

Барсунъ, sm. dim. барсучёнъ, le blaireau, tais-son; - ўчій ч - уковый, adj. - учья собака, le basset. Барсъ, sm. mam. panthère/; -совый, de panthère.

Бархатенъ, sm. 1. le velouté; | plante, cullet d'Inde.

Бархатка, . of. 3. le velouté, ruban de veloure. Бархатнинъ, sm. plante, amarante f.

Бархать, эм. le velours; -тный, de valoum. Барченокъ, Барчунъ, эм. рор. enfant d'un seigneur.

Баршина, af. corvée f.

Saps, sm. Mar. in barre (d'un port).

Барыня, s'. la maltresse; || femme d'un seigueur; || une chanson populaire. Crancima educă барынв, dites à votre maîtresse. Барыни любини casémusame, les dames aiment à faire des cancans. Edparen usedanme nounedme, madama dort.

Барыншыкъ, -наца, s. revendeur, accapareur, -euse; || лошадыный —, maquignon; -начесый, –ничій, *adj.* 3.

Барышничанье, эп. le métier d'accaparenz; ac-

caparament. Барышвачать, I.1. vn. (чь.мы), faire la métior de revendeur, d'accapareur.

Барышничестве, ам. Барышничаные. Барышный, adj. de gain, gagné, acquis. Барышны, sf. d. demoiselle f. Барышны, sm. gain, profit, bénéfice m. Patto

mome use capaima, travailler pour un gain. One получиль тыслчу рублей барыща оть этого тоcope, il a fait un gain de mille roubles sur cette marchandisc. One es dapaments, il est en gain. Dpodáma es Capamiera, vendre avec profit. Upodame dera dapumá, vendre sans profit, vendre au prix contant. Большей барышь, un grand profit. Больше барышы, de gros bénéfices. Ока поayuntas Capsiurs oms émoto disas, il a su du bénéfice dans cette affaire. Оне получиле рубле на рубль барыша от этого дікло, il a gagné cont pour cent dans cette affaire. Барішть се наяладожь на одных санах модять (prov.), n'est pas marchand qui toujours gagne. Не до барыша,

vant mieux que cointure dorée. Барьоръ, от рагието /.

Bácensurs, em. le fabulateur, conteur de fa-

была бы слава хороша (prev.), bonne renommée

Басенный, adj. de fable, d'apologue. Bacucra, em. une basse; un bassisto. Bacucrasii, edj. de voix de basse. Bacura, II.a. en. chanter la basse.

Baccans, sm. le commissaire mongol, percepteur d'impôts.

Bacua, of mince garniture f (d'image); | vi. portrait ou scean m des khans de la horde d'or

Баснописацъ и «творецъ, sm. 1. le fabuliste; -тво́рческій, adj.

Bachocadeurs, II.2. on. raconter des fadaises, fabler.

Encuocaónie, su. la fable, mythologie. Баснословность, оf. fabulosité f. Баспословно, edv. fabuleusement.

Баснословный « -творный, adj. mythologique; fabulenz, fictif.

Баснословъ, sm. mythologue m. Баснь, sf. fable, fiction f.

Басня, of. 4. dim. басеняя, la fable; conte m. Солосья баснями не кормини (prev.), la belle cage ne nourrit pas l'oiseau; ventre affamé n'a point d'oreilles.

Bacóns, em. 1. la corde de basse.

Басонщикъ, sm. passementier m. Басонъ, эм. galon, passement m; -онный, de galies

Baccéne, sm. bassin, réservoir m; - illain, de

Baccers-ropers, sm. le cor de basset.

Баста, adv. asses. Бастібнь, sm. Fortif. bastion m; -бивый, de bastion.

Бастовать, забастовать, vn. cemer de faire quelque chose.

Басуриа́нъ, ем. см. Бусуриа́нъ. Басъ, ем. la besse, basse-taille; | une basse; -cónam, de basse. Unesa facoura, avoir la volx de basse.

Estasõps, em. Mor. le commis aux vivres;
-cuil, adj. gameps —, le cambusier, mattre-valet.
Estasicus, em. le peintre de bateilles.
Estasicus, em. muit esens, feu reulant. —nan úsu Garazáuccus acciences, la peinture de bateilles.
Estasicus, 'em. Mitt. le bataillon; —nasii, de bateilles.

betaillon.

Батадыкъ, sm. ví. ancienne cotte d'armes. Батанецъ, sm. i. Com. la volige, planche étroite. Батараб, sm. indiol. batardeau m.

Батарея, аf. Milli- la batterie; -péliumi, de eiterle.

Báventra, em. dim. de père, employé familièrement et qui veut dire: mon cher monsieur.

Батеръ, em. plante, la reine des prés. Батисть, sm. batiste f; -товый, de batiste. Батиа́нъ, em. le poids de 10 livres en de 25

poudes. Батегь, ..... 9. dim. батожёкь, baton m; canne, verge f; ] pl. -rm « -бжья, les verges f.

Батожекъ, sm. 1. l'appui-main m (de peintre). Батра́къ, -а́чка, «. ouvrier, -ère; le manœu-vre; -áчій, de manœuvre; -ача́ка, le femme d'un manouvre.

Батрачить, Ц.в. оп. travailler comme manœuvre.

Баты́рщикъ, эт. Тур. le compagnon-toucheur. Батырь, эт. le partisan (ches les Kirghtsee).

Батька, em. pop. père. Kmo ни поли, moms батька (prov.), ом. Попъ. Какоет батька, та-коем у него и дътки (prov.), ем. Каковъ. Батюшка, sm. dim. de père et titre de polites-

se qui veut dire: mon bien cher M-r. ou révérend père, torsqu'on s'adresse d un prêtre.

Батя, см. Батенька.

Бау-дъюта́ять, sm. inspecteur m des bâtiments de la couronne.

Баўль, sm. dim. - ўлень и - ўльчикъ, le ba-hut, coffre; -льный, de bahut. Баўльникъ, sm. le bahutier, coffretier.

Baxaps, sm. le discur de riens, conteur de fariboles.

Barbáshte, va. 60 vanter.

Бахва́зъ, -ака, s. pop. le fanfaron, redomont. Бахвальство, эн. rodomontade f.

Бахила, 4. une chaussure de payuan.

Бахи́льщикъ, эм. le faiseur de chaussures de paysan.

láxuaть, em. vs. grand cheval. Бахрома́, sf. dím. -быка, frange, crépine /; -о́мный, de frange.

Бахронистый, adj. à longues franges.

Бахромить, II.1. va. franger.

Бахромщикъ, sa. le frangier, faiseur de franges. Baxrepeus, sm. 1. ancienne cotte de mailles. Baxua, of une bolte d'une livre de thé; [] em. Baumá.

Бацать, І.1. бацнуть, III.1. ea. battre, frap-

per; || -cs, wr. tomber.

Бацъ, abréviation du verbe бацпулъ, pan. Онв romans etó oбразужить, a mome bane eté no went, bane eté ne toacet, il voulait lui faire entendre la raison, mais l'autre pan! et voilà qu'il lui flanque un vigonreux soufflet sur la joue, un vigoureux coup de poing sur la tête.

hamenka, sf. 3. H. nat. la turritelle (coquillage). Баше́чка, dim. см. Башка́.

Баше́чный, adj. de tête; de hure de poisson. Башка, of. 4. la hure de poisson; | pop. le butor; | la tête de soufflet.

Банцы́къ, sm. une espèce de capuchon pour se préserver de la pluie.

Башмакъ, эт. dim. -мачёкъ, le soulier; || la pointe ferrée (d'un milotie); -ма́чный, de soulier. "Ons y жены meds башмако́къ, il est sous la pantoufie de sa femme.

Башиа́чинкъ, -няца, s. cordonnier, -ère; -ня-

uiti, 3. de cordonnier.

Башма́чинчанье, sn. la cordonnerie, le métier de cordonnier.

Башиачанчать, I.1. vs. s'occuper de cordonnerie.

Башня, af. A. dim. башенка, la tour, tourelle f; -- mенный, de tour.

Bám, daz, dámmu, le refrain pour endermir un enfant.

Баюканье, sn. action de chanter pour endormir un enfant.

Баюкать, I.t. va. chanter pour endormir un

Бая терка, . f. 3. la bayadère (danseuse). Баянь, sm. le poëte des anciens Slaves. Баять, I.s. vn. parler, dire, converser. Бдетель, -ница, s. veilleur; surveillant, -lante.

Бдительность, sf. vigilance f.
Бдительный, adj. 1. éveillé, veillant; vigilant, soigneux, attentif; -но, avec vigilance.
Бдые, sn. veille f; || vigilance f, le soin; ссемощное —, les premières vêpres f (d'une grande féte).

Бявть, II.1 оп. veiller: || surveiller; avoir soin de.

Бегемотъ, эт. тат. hippopotame m; -ото-: вый, adj.

Бегъ, см. Бей. Бедра, sf. и Бедро, sn. 4. hanche, cuisse f, fémur m.

Белренець, sm. plante, pimprenelle f; -ниовый, адј.

Бедристый, adj. reinté, qui a les hanches fortes. temps. Бедряный в Бедёрный, adj. fémoral, de la

Безалаберность, яf. absence d'ordre, stupidité, absurdité f.

- Безалаберный, adj. dérangé, stupide, absurde. Безбожіе, sn. athéisme m, impiété f. Безбожникъ, sm. athée, impie f.

Безбожничанье, эп. une vie impie f. Безбожничать, I.1. » -ничествовать, I.2. сп mener une vie impie.

Безбожничестве, sa. impiété, irréligion /. Безбожно и -божнически, adv. avec impiété, en impie; | effrontément. Ous - sacime, il ment effrontement.

Безбожный и -божническій, adj. Impie, irré-

ligieux.

Безбо́кій, adj. qui a les flancs creux. Bestózie, en. absence / de douleur. Безбол раненно, adv. en parfaite santé. Безбол раненность, sf. état m de parfaite santé. Безбользненный, adj. parfaitement bien portant Безборо́лый, adf. imberbe. Безбоязненно, adv. intrépidement, sans crainte. Безбоязненность, еf. intrépidité f.

Безбоязненный, adj. intrépide, sans crainte. Безбранный, adj. paisible, tranquille, sans

Безбрачіе, sm. le célibat.

Безбрачно, adv. dans le célibat.

Безбра́чный, adj. célibat. Безбра́чный, adj. célibataire; || Bot. agame. Безбровый, adj. qui n'a point de sourcils. Безбрюхій, adj. qui a le ventre plat. Безбурный, adj. calme, sans orage. Безбудно, adv. à l'abri de la misère.

Безбъдность, sf. aisance f. Безбъдный, adj. aisé.

Безведріе, ст. mauvais temps.

Безвещественно, adv. immatériellement.

Безвеще́ственность, sf. immatérialité f. Безвеще́ственный, adj. immatériel.

Безвинность, sf. innocence f. Безвинный, adj. non coupable, innocent; -но, injustement, innocemment.

Безвкусица, a. e.m. Безвкусіе. Безвкусіе, sn. insipidité /, le manque de goût. Безвкусно, adv. insipidement, sans gout. Безвкусный, adj. insipide, fade.

Безвлажный, adj. sans humidité. Безвла́стіе, sn. anarchie.

Безвластвость, м. le manques d'autorité, dinpuissance f

Безвластный, adj. impuissant.

Безводный, odj. manquant d'eau, see, aride. Безводье, эн. -водица и -водность, эf. le manque d'eau, la disette d'eau; || sécheresse, aridité f.

Безвозбранный, adj. non défendu, permis. Безвозвратно, adv. irrévocablement, sans retour.

Безвозвратный, adj. 1. irrévocable.

Безвозду́шный, adj. privé d'air.

Безвозме́здно, adv. gratis, sans récompense. Безвозме́здиый, adj. gratuit, sans récompense. Безволоки́тный, adj. sans délai, sans déport. Безволо́сица, sf. и -вла́сіе, sn. le manque de cheveux.

Безволосый и -власый, adj. sans cheveux, chauve.

Безвонный, adj. inodore.

Безвре́дно, adv. sans faire du mal.

Безвре́двость, of. innecuité, innoceace f. Безвре́дный, edf. innocent. Безвре́меніе, sn. w-вре́меница, of. le mauvais

Безвременно, adv. intempestivement.

Безвре́менность, а. intempestivité f. Безвре́менный, adj. intempestif.

Безныводно, adv. sans payer la taxe: см. Выводное.

Безвыгодно, adv. désavantageusement, sans profit.

Безпытодность, я. le désavantage.

Безвыгодный, adj. sans profit, sans gain, désavantágoux.

Безвыходно, adv. sans sortir, sans quitter. Безвыходность, sf: -- положенія, la position sans issue.

Безныходный, adf. qui ne sort, ne s'absente nulle part; || qui est sans issue.

Безвычурный, adj. simple, sans façons, sans caprices.

Безный дар, см. Безныходный. Безныдомо, adv. sans anoun indice.

besnégombin, adj. ce dont on n'est point averli; clandestin. Не любаю в безперсыть отлучень прислузи, је n'aime pas les absences clandestines des domestiques.

Безв'яріе, sa. irréligion, incrédulité f.

Безвъръ, -рка, s. un ou une impie; un mécréant.

Bезв'єстно, adv. sans indice, obscurément. Безв'єстность, sf. incertitude; obscurité f. Ons живот вк безв'єстности, il mène une vie obscure. One sceeda acuas es besencracera, il a toujours vécu obscurément.

Безв'ястный, adj. inconnu, incortain; ebscur. Безв'ятренность, sf. « Безв'ятріс, sn. le calme,

absence f du vent.

Безв'ягренный, adj. calme, sans vent. Безглавить, vn. décapiter; priver de chef. Безглавый, adj. sans tête, acéphale. Безгла́зыні, adj. privé des yeux, sens yeux. Безгла́сіє, se. le manque de voix, aphonie f.

Безгла́сность, «. absence f de publicité. Безгла́сный, adj. 1. muet, sans voix: || clandestin, sans publicité; || qui n'a pas le droit de

voter; || -сная буява, Gram. une lettre muette. Безгираный, adj. sans colère. Безгирадный, adj. privé de nid.

Безгодіс, sn. u - годица, sf. malheur, désastre en. Безголовый, adj. sans tête; || sot, insensé. Безголосый, adj. qui n'a pas de voix.

Безгосударный, аф. -ное эремя, interregue m.

Безграмотность, d. ignorance f. Безграмотный, adj. ignoran, ignorant; illettre.

Bearpaniemoore, s. la qualité de ce qui est! illimitá.

Безгранияный, adj. illimité, sens bornes.

Безграничное dashpie, confiance sans bornes. Безграный, adj. qui est sans crinière. Безгрудый, adj. qui a une poitrine plate, faible.

Бенгр'кине,- эп. и -гр'киность, эf. pureté,

Безгр'єшный, adj. 1. impeccable, pur, saint; -mo, sans peché. Оне получаеть оксалованья той-ских руслей, да безгр'ящнаго дохода пятьебт pyones, il a mille roubles d'appointement, plus, cinq cents roubles de casuel.

Безгубый, adj. qui est sans lèvres. Безданно-безпопілинно, adv. sans payer les droits d'entrée; | "sans raison, à propos de bottes.

Безданный, adj. exempt de contribution.

Безда́рно, adv. sans talent.

Безда́рность, и. le manque de génie ou de

talent, incapacité f.

Бездерный, adj. qui manque de talent, sans génie, incapable. Скалько бездарныхъ людей составими себів громкую извістность, благодаря maphamamorey, noos komópsims ydesánoss uns npámamo cesó desdáphoems, que de gens sans talent se sont acquis une grande renommée, grâce au charlatanisme sous lequel ils réussissaient à cacher leur incapacité.

Безде́нежно, adv. gratis, gratuitement.

Безденежность, зу. и -денскье, зп. la репиris ou disette d'argent.

Безде́нежный, adj. peu fortuné; || gratuit.

Бездна, ф. abyme ок abime, goufire, précipice "Ханженетво служить маскою для прикрыmis bézgus necmosóbbis n zópdocmu, la bigoterie sart de masque pour couvrir un abyme d'ambition et d'orgueil. \* Βυρωεεεύκ επεκγκάμει φόκδακα, όπο безди, κοπόρακ ποιλοπάλα εοράεδο δόλιος coemoániü, némeau cosdaná uze, les spéculations de la bourse sur les fonds, c'est un gouffre qui a englouti bien plus de fortunes qu'il n'en a fait. Ecma dem désqua, némely которыми на**ходится** человычество: двопотиямь и анархія, il y a deux précipices entre lesquels se trouve l'humanité: le despotisme et l'anarchie. | F 11626 δέκμια δρυσέκ, il a une foule d'amis, ou un monde d'amis. Ons usdepondans δέκμη δέκεσε, il a dépensé une quantité prodigieuse d'argent. Y мето бездна денега, il a de l'argent à foison. У мето бездва ума́, il a infiniment d'esprit.

Бездождіе, sa. le manque de pluie, la sécheresse. Бездождный, adj. sans pluie, sec, aride. Бездоймочный, adj. -но, sans arrérages.

Бездоказа́тельный, adj. sans preuves.

Бездолжностной, adf. sans fonction, sans place. Безделжный, adj. qui n'est pas endetté, sans detion.

Бездо́леть, еп. priver quelqu'un de sa part;

Бездольный, adj. malheureux; | Bot. acotylédone.

Бездомникъ, -минца, s. celui on celle qui manque de domicile.

Бездомный, adj. manquant de domicile: Бездомовъ, 1. -домка, см. Бездонникъ.

Бездомье, зи. и -домица, .f. le manque de domicile.

Бендонный, adj. qui est sans fond; très-profond. \*Besgónnas бочка, dissipateur; panier percé.

Бездорожина, об. и -рожье, сп. chemin défoncé, impraticable.

Бездоходный, adj. qui ne donne aucun revenu. Bezaymie, en. le manque de vie; || manque de conscience.

Бездушникъ, -ница, з. une personne sans conscience.

Бездушинчать, I.4. им. agir de mauvaise foi. Бездушничество, зм. тацумие foi.

Бездушно, adv. sans conscience.

Безду́шный, adj. qui est sans ame, inanimé: mort: || peu consciencieux, égolste; || gentilbomme qui ne possède pas de paysans. Гездиха́нность, я. l'état de celui qui ne res-

pire plus.

Бездыхапный, adj. mort, sans respiration. Бездыйственный, adj. sans effet; | déвовичте.

Бездъйствіс, sn. inaction, inertie; oistveté f. Бездъйствовать, en. rester desœuvré, inactií. Бездълца, -дълка, sf. dím. -дъзочка и -дълушка, bagatelle; vétille, minutie f. Соориппел war-sa безданцы, se brouiller pour une bagatelle. Ous mpsoyems sa cool moorphments bea-grang: emo moisaus pyoasii, il demande cent mille roubles pour son invention: excuses du peu.

Безявлье, sn. inaction, oisiveté f, désœuvrement m; || les fadaises, inepties, bagatelles f. От бездвявя, à cause de l'oisiveté, faute de rien faire. Безд'яльникъ, -ница, coquin, -me; maraud, -aude; fripon, -onne; pendard m; -ническій, de

fripon; -чески, en fripon. Бездъльничать, I.i. vn. agir en coquin, fri-

ponner.

Бездальничаные и -ничество, in. coquinerie,

Friponnerie f.

Бездъльно, adv. dans le désœuvrement.

Бездъльный, adj. désœuvré, oisif; || от. vain. lignée.

Бездитство, sw. и -тность, vf. le manque d'enfants.

Besé, sa. le baiser, pâtisserie faite avec des blanes d'œufs et du sucre.

Безжа́лобный, adj. ce, contre quoi on ne veut, ou on ne peut pas porter plainte. Безжалованный, adj. sans gages, non salarie.

Безжа́лостно, ade. impitoyablement, sans pitié. Безжа́лостность, sf. le manque de pitié.

Безжалостный, adj. 1. impitoyable. Безжа́льный, adj. sans signillon.

Безжёлчный, adj. 1. qui est sans bile. Безженный, adj. sans femme, célibataire, venf.

Безженство, sn. célibat, veuvage m Безженствовать, vn. vivre en célibataire ou

an veuf.

Безжизненность, оf. l'état de ce qui est privé de vie.

Безжизненный, adj. privé de vie, sans vie.

Безжильный, adj. sans veines.

Беззаботливо, adv. avec insouciance, saus souci. Веззаботанность, ф. insouciance f.

Беззаботливый, adj. insouciant.

Безваботно, -ботность, -ботный, см. Беззаботливо, -тливость, -тливый.

Беззавистіе, sn. vi. absence f d'envie.

Беззавистинный, 1. и -стный, adj. qui n'est point envieux.

Безаавѣтный, adj. qui n'est point défendu, permis; -Ho, sans défense.

Беззаворность, зf. qualité de ce qui est irréprochable, irrépréhensibilité f.

Беззазорный, adj. 1. irréprochable, irrépréhensible.

Беззаковіе, sn. iniquité, impiété f.

Безваке́никъ, -ница, з. ре́cheur, -eresse; impie; criminel.

Беззаконивчать, I.t. vn. agir contre les lois. Беззаконно, adv. illégalement, iniquement. Беззако́вность, ф. illégalité, iniquité f.

Безнановный, edf. illégal, inique; | impie. Беззакрытный, adj. 1. franc, sincère, envert. Беззарочный, adj. qui n'a fait aucun væs. Беззаступный w -защитный, adj. seus protection.

Безватывыны и -тынын, adj. qui est sans façons, sens caprices; simple.

Беззачётный, adj. — рекрупи, la recrue qu'on fait entrer au service par punition.

Беззвучіе, sn. le manque de son.

Беззвучный, adj. sans son, sourd. Беззвудный, adj. sans étoiles, sombre, obscur. Безземе́лье, sa. le manque de terre labourable.

Безземе́льный, adj. manquant de terre labourable; sans terre.

Беззобый, adj. qui est sans gottre. Беззубый, adj. sans dents, édenté.

Безнабальный, adj. libre, non serf, non esclave. Безнаблучный, adj. sans talons (des bottes). Безнабсіе, sn. le manque de levain.

Безквасный, adj. sans levain, sans acidité. Безкова́рно, adv. franchement, sincèrement.

Безковарность, sf. и -коварство, sn. la franchise.

Безкова́рный, adj. franc, loyal; sincère. Безкозырный, adj. sans atouts (dans les jeux de cartes).

Безколваный и -лвночный, adj. Bot. sans næuds.

Безкома́ндный, adj. qui se fait sans être commandé; qui n'a personne sous son commandement.

Безионе́чво, ade. infiniment, à l'infini.

Безконе́чность, sf.infinité, éternité, immensité f. Безконе́чный, adj. infini, éternel, immense. - enums, Méc. la vis sans fin. - ныя селичины, Malhám. les quantités infinies. Благость Теорца безконечна, la bonté de Dieu est infinie. Буду-щея жимно безконечна, la vie à venir est éternelle. Besnonérmos speempánomes, un espace

Безконный, adj. sans cheval. Безкормина, of. le manque de fourrage. Безкормный, adj. qui manque de fourrage. Безкорыстів, эм. le désintéressement. Безкорыство, adv. d'une manière désintéressée,

désintéressément. Безкорыстность, и. ем. Безкорыстіе. Безкорыстный, adj. désintéressé. Безностный, adj. sans os; sans arêtes.

Безирамо́зьный, adj. painble, doux, soumis. Безиро́вельный, adj. qui est sans toit.

Безкровіе, зм. « -кровность, sf. Méd. anémie, anémasie f.

Безкровный, edj. 1. manquant de sang; non sanglant; || qui est sans parents;||qui est sans asyle. Безкручинный, adj. sans chagrin, sans tristesse. Безгадица, а. discorde, mésintelligence, désa-

nion f.

Белья́пый, adj. sans pattes.

Безлепестковый, adj. Bot. apétale, sans pétale. Безлестный, adj. 1. étranger à la flatterie, franc.

Безлиственный и -листный, adj. sans femilles (des arbres).

Бевлицый, edj. sans face.

Безийчно, adv. impersonnellement. Безийчный, adj. Gram. impersonnel.

Безлобый, adj. sans front, ou qui a un front

Bezaynie, se. le temps où il n'y a point de

Безлунный, adj. seps luns, sombre, obscur.

Besaficie, en. w -aficana, ef. le manque de bois ou de forêts.

Besarbensië, adf. privé de bois, sans ferêts. Besarbeneers, sf. éternité f.

Безгътный, adj. éternel, sans commencement ni fin.

Безлюдить, П.4. обезлюдить, va. dépenpler. Безлюдный, adj. manquant d'hommes, dé-

Безлюдьть, І.4. обезлюдьть, им. ac dépeupler-Безлюдье и -людство, см. dépeuplement m. На безлюдьт в Осма деоряними (ртог.), au гоуацme des aveugles les borgnes sont reis.

Bezmása, adv. à peu près, à peu de chose près. Bezmárepnill, adj. sans mère.

Безмездіе, вп. и -мездность, об. в весімей-

Безнездникъ, ем. homme désintérassé.

Безие́здно, adv. gratuitement. Безие́здный, adj. desintéressé, gratuit. Безмень, sm. dim. безменчикъ, la peson, la romaine; || un poids de deux livres et demie;

-éнвый, de peson. Безменщикъ, sm. le faiseur de pesons.

Beamóariă, adj. sans moelle.

Безмозглость, af. stupidité, bêtise f. Безмозглый, adj. sans cervelle, stupide, sot. Безмолвіе, sn. silence, calme m.

Безиолиникъ, sm. qui a fait vœu de se taire; un ermite.

Безмольно, adv. silencieusement, dans le calme. Безио́линый, adj. silencieux, taciturne; sans réplique; calme, paisible.

Безмолствовать, vm. se taire, garder le allence. Безмрачный, adj. non obscur, clair, serein. Безнужіе, св. la vie d'une femme sans mari. Безнужній, adj. sans mari, non marié.

Beamspie, en. u -msphocra, af. immensité f. excès m

Безмфрио, adv. démesurément, excessivement. Безм'єрный, adj. immense, demesure, excessif. -noe spocmpánemes oreáne, l'espace immense de l'océan. -noe vecmosióle, une ambition excessive, démesurée. Безирстный, edj. sans place, sans emploi.

Безм'вшкотный, edj. rapide, immédiat.

Безияте́жно, adv. tranquillement. Безмятежность, аf. calme m, tranquillité,

quiétude f. Безинтежный, «dj. calme, tranquille.

Безнаво́зный, adj. same engrais.

Беанавѣтіе, su. « -вѣтность, af. la sécurité

contre la calomnie. Безнав'ятный, adj. 1. qui est à l'abri da la

calomnie. Безнадежить, обезнадежить, va. ôter l'espé-

Безнаде́жность, sf. état désespéré. Безнаде́жный, adj. qui ne donne point d'es-pérance, désespéré; -но, sans espoir. Безнадобный, adj. in unile.

Безнаказанно, edv. impunément. Безнавазанность, об. impunité f. Безнавазанный, adj. impuni.

Безнаивренность, аf. absence de dessein, ac-

cidentalité /.

Безнам'яренный, adj. fait sans dessein. Безнапастный, adj. qui est à l'abri des offenses, des poursuites.

Безнаря́лный, adj. ce qui se fait sans être

commandé: [| non orné, sans parure. Безнаследіе, sm. le manque d'héritiers. Безнаследный, adj. 1. qui est sans héritier, sans lignée.

Besnavýmuni, odj. qui n'exige pas d'effort. Beamaratie, - valuevae, sn. w - 1848, sf. anarchief. Безначальничать, эт. demourer sans chef; teurs importuns. faire sa velonté

Besnavalanad, adj. sans commencement,

éternel; -mo, suns commencement

Безначальственный, adj. anarchique. Безнев'ястная, adj. non flancée (de la Vierge). Безнотій, adj. sans piede, sans jambes, apode. Econocadi, edj. qui est sans nes.

Безира́вствение, ede. d'une manière immo-rale, avec immoralité.

Безиравственность, я. immoralité f.

Безиравственный, adj. immeral. Безиужный, adj. 1. qui n'a pas de besein, aisé.

Безо, prép. gén. см. Безъ. Безоаръ, ем. Méd. bésoard m.

Bezonnamit, adj. 1. inoffensit; -Ho, -ivement, us officier.

Безоблачный, adj. sans nuage, serein. Безоблаживый, adj. qui na ment, na trompe pas; véridique.

beзобразить, ILA обезобразить, че. défigurer,

Безобразіе, ам. -бразность, of. laideur, difformité /; | action indécente, infamie /.

Безобразинчать, I.1. vm. se conduire d'une manière très indécente.

Ecrospiano, adm. laidement; | avec indécence.

Безобразный, adj. laid, difforme, défiguré; [] indécent, inconvenant.

Безобра́чный, adj. exempt de redevance. Безегове́рочный, adj. sans excuse, absolu. Bezoniii, adj. privé des yeux, sans yeux;

Безопасливо, adv. imprudemment. Безопасливость, sf. securité; imprudence f.

Безопасывый, adj. imprudent.

Безопасно, adv. sûrement, en sûreté, avec sûreté. Besonácescra, of sareté, sécurité f, abri m. Bóneso dolorné cympensocáma ne dla comnocê ела́вы, а для бовожи́сности гооуда́рства, се n'est point pour la gloire militaire, mais pour la sû-reté de l'état que doivent exister les armées. Разбен усиливающей, и дороги не представляють ми мальнией безопасности, le brigandage эндmente, et les routes n'offrent pas la moindre sécurité. Lema es besonácuoern ems epsiées, être à l'abri de ses ennemis.

Безова́сный, adj. aar, à l'abri du danger.

Безорудный, adj. 1. sans organes.

Безоружный, adj. 1. sans armes, désarmé. Безостановочно, adv. sans interruption, sans désemparer.

Безостановочность, of. la non-intersuption. Безостановочный, edj. continu, non interrompu. Besorboino, adv. instamment, avec une persistance opinistre.

Besorboinshi, adj. 1. pressant, instant.

Безотводный, adj. — вендютель, temoin qui

ne pent pas être récusé. Безотивтно, adv. sans répondre; sans se

justifier.

Безотв'ятность, sf. l'impossibilité es le non-vouloir de répondre, de se justifier; || caractère donx, doycenr f.

Besersbrust, adj. 1. qui ne peut se justifier;

patient, deux, tranquille.

besors pretsense, dev. irresponsablement. Безотвіртственность, И. irresponsabilité f. Безотвитственный, adj. irresponsable.

Bezorzásno, adv. importunément.

Bezornáznocra, af. importunité, obsession f. Becerniques a -34mais, odj. importun. Home tagan, inutile, vain.

nuveré necnésans besonnéements. apostmentelle n'y a rien de plus insupportable que les sollici-

Безотговорочно, adv. sans réplique, sans ré-

pliquer.

Безотговорочный, adj. qui est sum exense. sans réplique.

Безотдаточный, adj. qui ne peut pas être rendu. Безотдохновенно, adj. sens cesse, centimel-

Безотлага́тельно, adv. sans tarder, sans délet. Безотлага́тельный, edj. qui ne souffre pas de retard, preseant.

Безотаўчно, adv. continuellement.

Безотлучность, ф. la présence continuelle.

Безотаўчвый, edj. permanent, centinuek. Безотывнео, ade. irrévecablement. Безотывнный, adj. irrévecable.

Безоградиость, of. la désolution, profunde

Бозотрадный, adj. 1. peu consolant, désolant. Безотерочный, adj. ne souffrant aucum défaiç

urgent.
besorcvýmanii, adj. qui ne vous quitte pas,
ne vous laisse pas en repes; importun.

Безеттиночный, adj. sans innances.

Безотходный, см. Безотлучный.

Besorverne, salv. sams rendre compte à personne, irresponsablement.

Безотчётность, af. irresponsabilité f. Безотчётный, adj. irresponsable.

Везотъе́ниеный, adj. qui ne peut pas être ravi. Безоши́бочно, ade. correctement, sans faute. Безошибочность, оf. certitude, infaillibilité f.

Безопибочный, adj. correct, sur, sans faute. Безпажитный, «dj. manquant de pâturage.

Безпа́лубный, «di. sans pont, sans tillac. Безпа́лый, «di. sans doigts, privé de doigts. Безпа́мятность, af. le manque de mémoire. Безна́мятный, adj. oublieux, sans mémoire. Безна́мятство, sn. évanonissement m, défail-

lance f. Buceme es desmanareme, tember en dé-

faillance; perdre connaissance. Безнанятъть, I.4. см. perdre la mémoire. Безнардонный, adj. qui ne donne quartier à personne, cruel; || déterminé, emperée. Безнардонnas to tota, un homme emporté qui ne donne quartier à personne.

Безпарный, adj. impair, non apparié.

Безпаспортный, adj. qui est sans passeport. Безпахатный, adj. qui n'est pas employé au

Беапереводный, adj. Com. qui n'est pas transférable.

Везперем'янно, adv. invariablement. Безперем'янный, adj. invariable. Безпереоброчно, adv. sans changer la rede-

Безпёрстный, *adj.* sans doigts. Безпёрый, *adj.* sans plumes, privé de pèumes. Безпеча́льный, *adj.* 1. sans chagrin.

Безпечно, edv. sans souci.

Безпечность, ef. insouciance, incurie f. Безпечный, adj. 1. insouciant, indolent. Безпла́тне, edv. gratuitement, sans paper. Безпла́тный, adj. gratuit.

Безпле́менный, edj. sans parenté. Безпле́ліе, sm. stérilité, infertilité f; || inutilité, infractuosité f, insuccès m.

Безплодно, ade stérilement, inetilement, en vain.

Безплодность, я. ем. Безплоліс. Безплодный, аф. stérile, infertile; || "infrac-

Безплотность, ef. incorporalité, immatérialité f. | Безплотный, edj. incorporel, immatériel. Безповоротно, adv. sans retour.

. Безпогодина, ф. intempérie f.

Безподивсный, adj. sans melange.

Безнодобно, adv. incomparablement, sans pareil. Безподобный, adj. 1. incomparable. Безпозвоночный, adj. И. nat. invertébré. Economocnie, en. action du verbe Безпокопты

Безпокойно, adv. incommodément, avec inquiétude.

Беоновойность, я. inquiétude, agitation; in-

commodité f.

Безпоконный, adj. 1. inquiet, agité; incommode; importun. Дурныя высти одылали вто desnondinums, de ficheuses nouvelles l'ont rendu inquiet. - Har эюмэнь, vie agitée. - экипфокъ, un équipage incommode. -ные постиштели, visitéurs importuns. — zapákmeps, un caractère

incommode.

Безнокойство и -мекойствіе, sn. inquiétude, agitation f; trouble, émoi m. Это присодить меня ез безпокойство, cela me jette, me met dans l'inquiétude. A coise es es bes besudréfictes, je l'ai tiré de l'inquiétude. . Bu ymacs bossuice безпокойство, il y a une grande inquietude dans les esprits. На съб миць было замънию душесnos безпохойство, le trouble de son ême se re-marquait sur son-visage. Seno aponsuséemeis apouscódums съ городю большое безпохойство, сеt

événement tient la ville en grand émoi.
Les Monderts, I.1. oбезномонть, sa. inquiéter, incommoder, impostuner, déranger; || -cs, vr. s'inquiéter, se déranger, se mettre en peine. Impostune de la commoder de la commod noscome меня безпоконть, cette nouvelle m'in-quiète. Его безпоконть кашель, il a une toux qui l'incommode. Боюсь безповоять вась жебю npócedos, je crains de vous importuner par ma prière. Я не фочу бозпокоять эпись дами, је ne veux pas déranger ces dames. Ezó sdopócos mensi безпоко́ять, j'ai des inquiétudes sur sa santé, on as santé me cause, me donne des inquiétudes. [] Онт объ этоми нискольно не бозпокомтся, il ne s'en inquiète nullement. He besnoxéhreck, ne vous inquiétes pas. He безпохойтесь, я уже быю coh.ca.rs, ne vous dérangez pas, ne vous mettez pas en peine, je l'ai déjà fait.

Безполе́зно, adv. inutilement, en vain. Безполежность, я. l'inutilité, infractuosité f.

Безполе́зный, edj. 1. vain, inutile.

Безполый, adj. sans plancher; | qui n'a pas de sexe.

Безпомощно, adv. sans secours, sans être se-

Безпомощный, adj. 1. privé de senours, délaissé. Безпом Бетный, adj. sans terre, sans immeuble. · Безпонятный, adj. stupide. ·

Безпоновщина, sf. secte f qui n'admet point de prêtres.

Безпоро́чно, adv. irréprechablement.

Безпорочность, ф. exemption f de défaut, in-

nocence, pureté f.

Безпорочный, adj. sans défaut, irréprochable. Знакъ отличія за безпорочную влужбу, signe m de distinction en récompense d'un service irréprochable.

Безпорточный, adj. sans caleçon.

Безпорядокъ, sm. 1. и -рядица, sf. désordre m. Безпорадочно, adv. sans ordre, dérèglément. Безпоридочный, adj. sans ordre, dérèglé.

Безпошлинно, adv. sans payer les droits d'en-

trée, en franchise de droits.

Безпошлинивий, adj. franc de droite d'entrée. Безпоща́дно, adv. sans pitié, impitoyahiement. Beanoinághailte así, impitoyable, sans pitié. Безпреднетный, adj. qui n'a pas de but.

Безпред'яльно, adv. infiniment. Пезпред'яльность, sf. immensité, infinité f. Безпред'яльный, adj. 1. illimité, immense, infini. - nas saceno, un ponvoir illimité. - moe usстолюбіе, ambition f immense. - ная придан-ность, devouement m infini.

Beamperocaónno, adv. sens conteste. Безпрекословность, и. incontestabilité f. Бевпренословный, adj. incontestable.

Беэпрем'вино, adv. invariablement; | immunquablement.

Безпрем'виный, adj. invariable; // imman-

quable, sûr. Безпреиятственно, adv. sans obstacle, sans empêchement, sans encembre.

Безпрепятственный «Безпрепонямий, adj. libre d'obstacle, libre d'empêchement, libre d'éncombre. Безпрерывно, adv. continuellement, sans cesse.

Безпрерывность, .f. la continuité, non-interraption.

Безпрерывный, adj. non interrompu, continuel. Безпрестанно, adv. sans cesse, incessamment. Безпрестанный, adj. incessant, continuel.

Безприбыльный, adj. 1. improfitable, qui ne rapporte aucun profit.

Безприданица, sf. intr. une alle qu'on preud en mariage sans dot, rien que pour sa beauté. Безприкладно, -кладность, -кладный, см.

Безприм'врно, -рность, -рный.
Безприм'врно, adv. sans exemple, sans pardil.
Безприм'врность, a. qualité de ce qui n'a pas

d'exemple.

Безпримърный, adj. qui est sans exemple, sans pareil, sans précédent.

Безпримъсный, adj. sans mélange, pur. Безпристрастіе, ви. и -страстичеть, вf. im-

partialité f.

Безпристрастно, adv. impartialement. Безпристрастный, edj. 1. impartial. Безпритворно, adv. sans feinte.

Безпритворность, и. и -творство, и. віпоби rité, franchise f.

Безпритворный, adj. étranger à la dissimut. lation, sincère, franc.

Безпричастный, см. Непричастный. Безпричанно, adv. injustement, seas raison. Безпричинный, adj. injuste, sans raison; gra-

tuit. -noe nakasakie, punition f injuste. -nas mpssoia, alarme f sans raison. -nas shoome, méchanceté gratuite.

Безпріютно, адо. sans asile.

Безпріютность, sf. le manque d'asile. Безпріютный, adj. manquant d'asile.

Безпробудны, adv. sans s'éveiller. Безпробудный, adj. difficile à éveiller: "— сомв, le sommeil éternel, la mort.

Безпрогульный, adj. qui ne peut pas manquer à son devoir.

Безпрозвищный, adj. и -прозваненть, эм. quat n'a pas de nom.

Безпро́кій, adj. qui n'est bon à rien, inutile;

|| qui ne vaut rien, incapable. Безпросышно, -сыпный, см. Везпробудно с -бу́дный.

Безпутица, sf. » -uyrie, sn. mauvals chemin, chemin impraticable; || \*désordre, dérèglement »». Безпутникъ, -нипа, s. débauché, -chée; liber-

tin, -ine. Безпутничать, І.т. им. vivre dans le libertinage. Безпутно, adv. en hbertin.

Безпутность, ф. libertinege, dérèglement и Безпутный, adj. 1. libertin, débauché, déréglé. Econyraments, I.1. on. vivre dans le libertinage. Безпутство, св. см. Безпутность. Безиўтечвовать, І.2. эм. Безпутничать. Безивиный, adj. non écumeux, non mousecux. Безразборчивость, об. le manque de discer-

Безразборчивый, adj. manquant de discer-

Безраздільно, adv. sans partage.

nement.

Безраздільный, adj. qui est sans partage. Безраздічіє, sn. ressemblance, uniformité f. Безразсудно, adv. imprudemment, déraisonnablement

Безразсудность, а. imprudence, déraison, inconséquence f.

Беэразсудный, ad/. 1. imprudent, déraisonnable. Безразсудствовать w -равсудничать, оп. agir imprudemment, déraisonnablement.

Безрасчётно и -расчётливо, adv. sans calcul. Безрасчётность и -счётдавость, af. le manque de calcul, de combinaison.

Безрасчётный и -счётливый, adj. manquant de calcul, de combinaison.

Безремесленный, sdf. sans profession, sans metier.

Besporiff, adf. sans cornes.

Безродіе « -родство, sn. le manque de pa-

Безродный, edj. sans parenté, orphelin. Безропотно, adv. avec résignation, sans mur-DUIDED.

Безропотность, af. la résignation. Безропотный, adj. 1. résigné, humble. Безружный, adj. sans salaire annuel; см. Руга. Безружный, аdj. sans saiaire annuei; сж. гуга. Безружаный с - жавый, adj. sans manches. Безручка, sc. sans mains; | \*maladroit. Безручка, sc. sans mains; sans anses. Безрыбный, adj. où il n'y a pas de poisson. Безрыбье, sn. le manque de poisson. Ha

despublic a pars puba (prov.), au royaume des aveugles les borgnes sont rois.

Безря́днца, s. w -ра́дье, sn. s.ж. Безуря́днца. Безра́дный, adj. acheté ou vendu sans mar-

Безсперстный, edj. non pareil, incomparable. Безсемейный, adj. sans famille. Безсилять, Ц.1. обез-, va. affaiblir, épuiser. Beschaie, sw. la faiblesse, langueur; impuissance. Безсильно, ade. d'une manière impuissante. Безсильный, adj. 1. faible, languissant, im-

puiseant. Безейльть, І.4. обев-, on. s'affaiblir, s'épuiser. Безславить, II.1. обез-, va. déshonorer, diffamer. — себа, se perdre de réputation.

Bescaánie, en infamie, ignominie f, opprobre m.

Безсла́вно, adv. sans gloire. Безсла́вный, adj. sans gloire, deshonorant.

Безслове́сіе, sn. и -слове́сность, sf. la privation du don de la parole; || stupidité, bêtise f. Безслове́сный, adj. priva du don de la parole.

-жых жимо́мных, les animaux m irraisonnables. Безсловный, adj. silencieux, muet.

Безсложный, adj. assyllabique.

Безследный, adj. -но, adv. sans traces. Безсмертить, II.5. обез-, vs. immortaliser. Беземертіе, вп. и -смертность, вf. immortalitef.

Безсиергиый, adj. 1. immortel. Безсимсленно, adv. stupidement, absurdement.

Беземысленность, ф. stupidité, absurdité /. Беземысленный, adj. stupide, absurde. Веземыслица, ф. с-смысліе, sn. un non sens,

absurdité f. Безем'янность, sf. permanence, inamovibilité f. Безем'янно, adv. en permanence.

Безсивнный, edj. permanent, inamovible.

-ная *отража*, une garde permanente. Безсм'ятный, *adj*. innombrable; || qui se fait sans calcul préalable des dépenses.

Безсивжный, adj. sans neige. Безсивжная sumá, un hiver sans neige.

Безсивжье, sn. le manque de neige.

Безсовъстно, adv. sans conscience, effrontément, déloyalement.

Безсовъстность, 4. manque de conscience m, déloyauté, improbité, fourberie f.
Безсовъстный, adj. peu consciencieux, déloyal,

malhonnête, effronté.

Bescontrie, sn. le manque de conseil; || sl. imprudençe /.
- Безсов'ятный, adj. imprudent.

Безсознательно, adv. sans connaissance de cause, sans discernement.

Безсознательный, adj. qui se fait sans connaissance de cause.

Безсомн'янно, adv. indubitablement. Безсомн'янный, adj. indubitable. Безсомница, sf. insomnie f.

Безсо́нный, adj. privé de sommeil, sans sommeil. Безсочіе, ж. и -сочность, у. le manque de suc. Безсочный, adj. 1. manquant de suc, sans suc. Безспорно, adv. incontestablement, sans con-

Безспорный, adj. incontestable.

Безсребреннякъ, -ница, з. une personne désintéressée.

Безсро́чно, adv. sans terme. Безсро́чный, adj. illimité; indéterminé. Безстра́стіе, sa. impassibilité, apathie f. резстрастие, sm. impassibilité, apathie f. Безстра́стный, adj. 1. impassible, apathique. Безстра́шие, sm. la hardiesse, intrépidité. Безстра́шньо, adv. hardiment, intrépidement Безстра́шный, adj. 1. intrépide, hardi. Безстра́шный, adj. sans cordes. Безста́дных, -нвик, s. impudent, -ente. Безста́дно, adv. impudement.

Безстыяный, adj. 1. déhonté, impudent. Эте самый -дини человене, cet homme a toute honte bue.

Безотыдство, sn. impudence, éfironterie f. Безстычный, асі. -- nous, le plancher formé de planches d'une seule pièce.

Безсудный, adj. 1. qui n'est soumis à sucun tribunal

Безсчётно, adv. innombrablement.

Безсубтный, edj. innombrable. Безсівменный, adj. sans semence; || immaculé. Безтала́нный, edj. malheureux, infortuné.

-ная мой золбениям, malheureux que je suis! Безталантный, яdj. sans talent, incapable. Безтолковична ж -толковица, яf. absurdité, inintelligibilité f; || désordre m.

Безголково, adv. inintelligiblement.

Безтолио́вость, af. stupidité, sottise f. Безтолио́вый, adj. sans intelligence, borné, stupide; || obscur, absurde; inintelligible.

Безтолочь, см. Безтолковщина.

Безторговица, «. w Безторжіе, sn. la stagnation du commerce.

Безгрепетвый, см. Безсграшный. Безтравица, е. и -травье, ем. le manque

d'herbe, de foin. Беэтра́вный, adj. manquant d'herbe, de foin. Безтвиесность, of incorporalité, immatérialité f. Безтвлесный, adj. incorporel, immatériel. Безгриный, adj. od il n'y point d'ombre. Безгриность, ф. le manque d'ombrage. Безтатлый w -тагольный, adj. non-taillable.

Безубыточно, adv. sans perte, sans préjudice.

Везубыточный, adj. sans perts.

Безугольный, adj. qui manque de charbon. Безугольный, adj. qui manque de coins.

- dows, une maison sans coins.

Benyдержный, adj. sans retard, sans délai; || impétueux. -ная плата неартирным фенего, le payement sans retard du loyer. - mopues apá-Spocme, un élaz impétueux de bravoure.

Безуклонно и -клончиво, adu. sens dévier. Везуклопность и -клончивость, и. droiture,

fermeté f.

Безуклонный « -плончивый, adj. qui suit le chemin du devoir sans dévier: ∦ ferme, droit.

Безукоризненно, edv. irréprochablement. Безукоризненность, еf. irréprochabilité, irré-

préhensibilité f.

Безукоризненный, adj. irréprochable. Безумець, -мица, s. insensé, -ée; soi, -tie. Безумить, II.s. va. faire perdre l'esprit, hébêter.

Beaymie, en. la démence, aliénation d'esprit, folie; | sottise, bêtise f. Ao безумія, à la folie. Безумно, adv. extravagamment, folloment.

Безумный, adj. 1. fow, insensé; | extravagant, sot, déraisonnable.

beзумовино, adv. continuellement, sans cesse,

sane se tuire.

Безумо́лкный, adj. continuel, incessant. Безунство и -уиствованіе, см. Безуніе.

Безумствовать, vn. faire des folies, agir en insensé, en aliéné, extravaguer. Безумить, I.a. обез-, vn. perdre l'espris.

Безупречный, adj. sans reproche, irréprochable. Безупустительный, edj. qui ne souffre pas de délai.

Безуро́нный, adj. sans perte, sans préjudice. Безура́дяща, sf. le désordre, la confusion.

Безусловно, adv. sans condition, absolument. Инсургенты покорымись безусловно, les insurgés se soumirent sans condition. Это безусловно дурная яниза, се livro est absolument mauvais.

Безусловный, adj. 1. pur et simple, absolu. -Bos corrácie, consentement consentement m pur et simple.

Безуспѣшно, adv. sans succès, infructueusoment.

Безусифиность, sf. insuccès m, non-réusaite f. Безусившный, adj. 1. infructueux, qui же insensibilité f. réussit pas.

Безусый, adj. sans moustaches.

Безугратный, adj. qui ne peut pas être perdu. Безуграно, adv. inconsolablement.

Безутышность, of. état m inconsolable, désolation f.

Безугышный, аф. 1. inconsolable.

Безуханный, adj. inodore, sans odeur.

Bezýxili, adj. sans oreilles.

Безучастіе, зм. la non-participation, nen-inter-

vention; || indifférence, froideur f. Безу Бэдный, аф. — горооз, une ville sans district. Везфанильный, adj. sans nom de famille. Безхвостый, adf. privé de la queue, sans queue. Безхитростно, adv. sans ruse, sincèrement. Безхитростный, adj. 1. non rusé, sincère. Безклопотный, adj. qui ne donne point de souci. Безхабонца, ф. famine, disette f. Безхабоный, adj. manquant de blé, stérile.

Безца́рствіе, sn. état m d'un pays qui n'a pas

de roi, où le trone est vacant. Безцавтность, of. incoloration f.

Безцвътный, adj.1. sans fleurs; || incolore, pale. Безцеремонность, of. le sans-façon.

Безирльный, adj. sans but.

Бежцінность, эп. le prix inestimable.

· Безцвиный, adf. 1. inestimable, inappréciable, | Безъние́нно, adv. en gardant l'anonyme.

impayable; || cher, aderable, incompensible; || qui. se vend à has prix. Suo esus -xxx ne carés phòxocom, c'est une chose inappréciable à cause de sa rareté. | -mail épyse, cher, aderable, incomparable ami. || Smo -Huii mosápu, nemený voto esó óvena phono enparmessome, cette mar-chandise se vend à bas prix, parce qu'on ne la demande que fort rarement.

Безцънокъ, эт. 1. le bas priz, non-priz, vil priz. 3a —, pour un rien, pour un morceau de pain. Besuágio u -uagorne, su. le manque d'enfants;

stérilité f.

Безчадный, adj. 1. sans enfants; stérile. Безчеловачіе, за. inhumanité, cruauté, barbarie f.

Безчеловфчно, adv. inhumainement.

Безчеловъчный, edj. eruel, inhumain. Безчестить, II.v. обез-, ос. deshonerer, diffa-mer. Part. p. обезчещенный.

Besuécrie, sa. infamie, ignominie f, déshonneur m; || amende f qu'en fait payer à la suite d'un procès en diffamation.

Безчестно, adv. malhonnètement.

Безчестность, of. le manque de prohité, improbité f.

Безчестный, adj. 1. malhonnête; deshonorant; infilme.

Безчешуйный, adj. sans écailles.

Безчиніе и -чинство, эм. désordre, trouble, tumulte m; indécence, inconvenance

Безчинникъ, -нинца, s. personno déréglés. Безчиничать, І.1. и -чинствовать, se conduire avec indécence, faire des indécences.

Безинино, adv. indécemment. Безининый, adj. déréglé; indécent.

Безчиновный, adj. 1. sans rang, sans grade. Безчисленно, adv. innombrablement.

Безчисленность, of quantité f innombrable, infinité f.

Безчисленный, adj. innombrable, infini. Безчленный, adj. privé.d'un ou de plusieurs membres.

Безчу́вственно, adv. sans sentiment, sans connaissance.

Безчуюственность, об. и -чуюствіе, сп. la privation de l'usage de ses sens, apothie; []

Безчувственный, adj. privé de l'usage de ses

sens; || dur, insensible, impltoyable. Безшабашный, adj. qui travaille sans repos. Безшерствый, adj. sanc poil.

Безшуточно, edv. sans plaisanterie, badinage

h part. Безъ и Безо, prép. gén. sans; moins. Быть bezu déneis, être sans argent. Bezu déneis noms yenibxa, sans argent, point de succès. Il possamú ночь безъ сна, passer la nuit sans dormir. Безъ each a du nuveró ne coidagas, sans vous, je n'aurais rien fait. One ne monceme enopums bears mord, umodu ne cepdúmeon, il ne saurait disputer sans se fâcher. A exósa ne morý exasáme host того, чтобы онь мню не противорфииль, је ne saurais dire un met, sans qu'il ne me contredise. Serb samments, sans douts. Serb ucaso-uénia, sans exception. Berb uspembnin, sans fa-con, sans cérémonie. || Serb uspembnin des vacé, deux heures moins un quart. || Cette préposition, avec l'élision de s, sert à former une foule de mots, en leur donnant un sens contraire à celui des mots simples, par ex: быдный, pauvra, без-быдный, aisé; занонный, légal, бызанонный, illégal; правственный, moral, безправстванный,

immoral.

Безанийнный с силиний, edf. qui, n'a pas pittoresques du Rhin. Гувано, на берегф, меря, de nom; anonyme; | Méd. innomunio. — налеци, во promener sur le rivage de la mer. Песчаные

plomb la plus grosse f.

Безанской пость, см. Безий кодиссть. Безанскодный, обј. sans issue. — наленобра, calendrier perpétuel.

Безъявочный, аф. sans dénenciation. Безъязычный, аф. sans langue, privé du don de la parole.

Бейдевиндъ (въ), adv. Mar. su plus près. Bell, sm. bey m.

Бекаръ, sm. Mus. bécarre m.

Бекасыникъ, s. dragée / de plomb pour la chasse any bécasses.

Бекассинъ, ет. оізван, вм. Барашекъ. Бекасъ, эт. ответи, bécasse /, -синый, de bécasso.

Benéva, on. Heréta.

Беке́шъ, sm. и -шка, sf. une redingote d'hiver; -emmetil, adj.

Bonnéers, em. mélasse tirée de pastèques, de poires et de pommes.

Бекре́нь (на), sdv. sur le côté, de côté. Hala côté.

Бекъ, см. Бей.

Белена и Білена, af. plente, jusquiame f, hyoseyame m. \*Ons білена объедал, il a le diable as corpe.

Белендрасы, sf. plur. fam. fadaises, bali-

vermes /.

Беллаона, of. plante, belladone f.

Беллетристика, м. belles-lettres f Bezzevpiera, em. qui s'occupe des belles-lettres.

Белиберда, of. galimaties m, absurdité f. Bestane sopa, sm. belvedère m

Bessheen, sm. faus. nigand, butor m. Ous we, Sessuéca ne contesume, il ne sait ni a ni b.

Best-vrámu, sm. le premier étage, le premier. Бенбзь, sm. Mus. bémol m; -бавный, de bémol. Béneros cremas, su le verre de Bohême

Бенефи́съ, sm. la représentation à bénéfice;

-сный, adj.

Бенефиціантъ, -антия, s. le ou la bénéficiaire. Белефиція, of. la bénéfice (esciésiastique). Бензель, эт. Mar. un amarrage.

Бевзой, em. benjoin m.

Бенуа́ръ, sm. baignoise / (loge de théétre). Бергано́тъ, sm. bergamotto /; -о́тный, de ergamotte.

Bepránte, em. administration / des mines.

Бергауеръ, ат. тіпвиг т.

Бергаупчивив, sm. intendant des mines. (6-е el.); éceps -, surintendant des mines (5-e cl.). Бергению ренъ, sm. la mineur juré (12-е et.). Бергинепекторъ, sm. le président de l'admi-

nistration des mines.

Бергие́йстеръ, sm. le maître des mines (8-e cl.). Бергиробиреръ, sm. essayeur, docimasiste m. Бёрдо, en. le ros /de tieserand/; "дочный, de ros. Бёр дочинь, em. le rosetier, rotier, faiseur de ros. Берамшъ, sm. pertuisane, hellebarde f;

-MISSIN, edj. Береговеща, зи. le rivage, la pante du rivage.

le doigt annulaire. «ная медьля, la troisième seperé моря, les côtes sablonneuses de la mer. semaine du grand carêma.

Веренцияния, ef. 3. anomie f (coquillage); || ridionales de la Crimée. || Крумой береть рокий, развань f de la grosseur d'un pouce; || dragée de ridionales page d'une rivière, d'un care d'une fonce de la Crimée. || Крумой береть рокий, развана до да развана пред d'une rivière, d'un care d'une de la crimée d'une rivière, d'une rivière d'une ri d'un fossé. Commi na Gepera (es kopudad), prendre terre. Hpucmams as Gépery, aborder. Omeanims ous Gépera, dériver, quitter le rivage. Achaums de Gépera, gagner le rivage. Para ciunas us Geperas, la rivière est sortie de son lit.

Espezita, II.4. paz-, va. renouveler la dou-

leur d'une plais.

Бережатый, adj. sm. vi. le gardien.

Берёмая, adj. f. — кобыль, une jument pleine. Береженю, su. la garde, action de garder. Бережийво, adv. avec économie, avec soin. Она бережийво рассобуема свой денаги, il dé-

pense son argent avec économie. Ous depensaiso nocume cecë madmes, il ménage son habit.

Бережийвость, of esprit on d'économie, écono-

mie, parcimonie f.

Бережливый, adj. économe, parcimonious, soigneux.

Бережинкъ, sm. le chemin de halage; || falet

de pêcheur.

Бережно, adv. prudemment, avec circonspection. Бережность, of. circonspection, prudence f.

Бережиній, adi. eirconspect, prudent. Бережёный, part. garde. Бережёнаго Боль беpescems (prov.), aide-toi, et Dieu t'aidera.

Бережь, sf. pop. économie, épargne f. Берёза, sf. arbre, dim. берёзка, bouleau m. Берёзина, sf. bouleau coupé он tombé. Березнякъ и -резникъ, sm. la boulaie. Берёзевикъ, sm. le mousseron (champignon). Берёзовица, sf. le suc de bouleau. Берёзовый, adj. de bouleau.—вая роща, un

bois de bouleaux. -Bas 296a, amadouvier, agarie de chêne. "-Boe núco, pop. les verges. "Hondoчисать кого -вынъ нисоми, donner des verges à qqu'un, le souetter..

Бере́зозоль, sm. ancien nom du mois d'avril. Бере́йторъ, sm. écuyer, maître d'équitation;

-pekiñ, adj.

liepemenua, edj. f. enceinte, grosse. Бере́менность, ф. grossesse, gestation f. Бере́меннъть, I.a. on. devenir on être enceinte. Берения, эт. pop.. dim. береничко, la charge, le fardeau; la brassée; la faisceau.
Берениейка, об. d.. baudrier pour les cartouches; bonnet; joujou, brimborion st.
Берекие́гъ w -обре́къу sm.. arbuste, fusain, bonnet de putter m

bonnet de prêtre m. Берёста, sf. w -сто, sm. écores f de bouleau. Берестенникъ, sm. vass revêtu d'écores de beuleau; (f chauseure f d'écores de bouleau. Берестень, sm. 1. chose faite d'écores de

bouleau. Бере́отить, П.т. о-, св. garnir d'écerce de

bouleau. Берестъ, sm. arbre (он Карагачъ), огто реdonculée.

Берестяный и -стовый, adj. fait d'écorce de

bonleau.

Беречь, va. trr. garder, conserver; soigner, réserver, ménager; | -ca (oms vero), vr. se garder de, prendre garde à; see soigner. Ous dependre Mon dome, il gardo ma maisen. Companiose Sepéra unomomi certa comomu, tachez de conservar vo-tre conscience intacte. Beperare cere adoptes, Boperonnia, m. le rivage, in jeine du rivage.

Eoperonnia, adj. du rivage, riverain, côtier;
de halege. — sàmeje, le vent de terre.

Eópera, sm. 8. dim. depembra, bord, rivage
sm, rive, côte f. Ho teperý pyvat, au bond d'un
ruissdan. Euconéones Coperá Pédne, les rives
nampsdedounese cajuna, réserves voire argent

pour une circonstance imprévue. Esé ло́мады mariage, d'enterrement. Евлеть ет ло́му, ст мо́ми, помолу́ что они или не берешеть, see партфу, billet de loge, de parterre. Туда елеchevaux sont décharnés, parce qu'il ne les дати мо́лько по биле́такъ, on n'entre là que ménage pas. || Берега́тесь от посма́ра, prenez garde au feu. Вы нисколько не берешетесь, vous ne vous soignes nullement. Берега́со, - simecol et rois mille roubles. Виза́ть, carte garet place! | Берега денежку на чёрный день de visite. Биліар. Берйлав, яв. (« Вирилгь), béryl m, aigue-

marine f.

Берковець, эм. 1. le poids de 10 poudes; см.

Беркуть, sm. oissau, l'aigle royal; -товый, adj. Beplinna, of 3. barque f (sur la Visiule et sur le Dniéper); || monnaie f dont 16 pièces for-ment un écu d'Albert; || bleu de Prusse m.

Берлога, of. la tanière (de l'ours); -ложный, абі. Два медендя вы одной берлога не уживут-

оя (prov.), см. Медведь.

Bépma, sf. Fortif. berme f.

Берно, sn. pop. poutre, solive f. Берце, sm. le tibia, os de la jambe; -цевый,

Бершъ, sm. poisson, dim. бершикъ, cingle m. Bécyis, s. un coquin, fripon hardi et adroit. Bechaa, sf. entretien m, conversation f; || société, assemblée; || homélie f, sermon m; -c'haный, adj.

Беседка, of. 3. dim. беседочка, berceau, kiesque m, gloriette f; || la sollette (des badigeonneurs).

Бесъдованіе, эп. conversation f, entretien m. Бесъдовать, I.2. vn. s'entretenir; converser; instruire, prêcher.

Бесъдникъ, -двица, s. qui prend part à la conversation.

Беседовникъ, sm. vi. un auteur de méditations.

Бетель, sm. plante, bétel m.

Беть, sm. la bête (manque d'une levée dans le jeu de cartes).

Бечева́, sf. dim. бечёвка, hansière /, trait de bateau m.

Бечева́ніе, sn. le halage, tirage. Бечева́ть, I.2 va. haler, tirer (un bateau). Бечева́я, adj. sf. и -че́вникъ, sm. le chemin

Бечевой, adj. de halage, propre su halage.

Бечевшикъ, sm. le haleur. Бечета́, sf. rubis, grenat m.

Бошие́ть, sm. l'habit m de dessous des Tatares. Библенный и -лейскій, adj. biblique, de la Bible. Библіографическій, edj. bibliographique. Библіографія, ef. la bibliographie.

Библіографъ, sm. le bibliographe. Библюманія, оf. la bibliomanie.

Библюманъ, sm. le bibliomane. Библютена, sf. dim. -течка, bibliothèque f; -течный, adj. — для чибнія, le cabinet de lecture. Библіоте́карь, ет. le bibliothécaire; -карскій,

Backis, ef. la Bible, les Saintes-Écritures. Бива́къ, sm. Metit. le bivousc, bivac; -ачный, de bivouse. Cmoáms na busánaxa, bivaquer ou

Burania, of. bigamie f.

Биза́нь, of. Mar. artimon m, la voile d'artimon; - máuma, artimon, le mát d'artimon.

Биаўльнякъ, см. Бузўльникъ.

Биквадрать, ет. le sursolide; -атный, sursolide. Биленъ, эм. 3. le fléau, bâton court de fléau. Билетчикъ, sm. le faiseur de cartes de visites ot autres.

Билеть, ят. dim. -летепъ и -летикъ, le billet, la carte. Jomepédinois funéra, billet de loteгів. Сейдебиній, поморонный билоть, billet de шебалу, battre le pavé, faire le fainéant. «Конга-

Билардъ, em. le billard; -дный, de billard. Била, af. и Биль, em. la bille (de billard). Билліонъ, em. le trillion; -онный, de trillion. Биллонъ, sm. le billon; -оновый, de billon. Билль, sm. le bill (acte de parlement).

Buso, en. pressoir d'huilerie; || battoir hagionidère m.

Била́ръ, sm. plants, psychotrie f. Биисъ, sm. Mar. bau, barot m; -совый, de bau. Бинокіь, sm. binocle m.

Биномъ, sm. w -номів, sf. Alg. binôme m. Бинтованіе, sn. w -товка, sf. action d'appliquer un bandage.

Бинтовать, va. Chir. bander; meitre un ban-

dage, une ligature.
Бинть, эт. Chir. dim. бинтикь, le bandage,

ligament. Биржа, sf. Com. bourse f; || station pour les

voitures publiques, ou pour les journaliers; -me-Bóh, de la bourse.

Бирка, sf. 3. la taille, de bâton pour la taille. Бириска, sf. turquoise /; -зовый, de turquoise; | c.н. Куманика.

Бирюкъ, sm. le loup. Смотръте бирюковъ, regarder de travers; avoir l'air sombre. Жиме бярюкомъ, vivre en solitaire.

Бирю́льки, ef. 4. le chalumeau, brimberion; ||
-льки, pl. les jonchets m.

Бирючина, sf. arbrisseau, le troëne commun. Бирючь, sm. vs. le héraut, crieur public.

Бисерина, sf. dim. бисеринка, le grain de verre. Бисеринкъ, см. bandeau garni de grains de verre. Бисерияца, of. la botte pour la verroterie.

Бисеринкъ, sm. le fabricant de grains de verre. Бисеръ, sm. les grains de verre; || sl. les perles f; -cepunit, de grain de verre. He menume fricepa népode counsimu, ne jetes pas des perles devant les pourceaux.

Бисквить, sm. le biscuit (pdtisserie et porce-

laine); -BÉTHЫЙ, de biscuit.

Бистръ, sm. le bistre. Бистурей, sm. Chie. le bistouri. Битва, sf. le combat, la bataille; -изенный, de combat.

Битенгь и Битев, sm. Mar. la bitte.

Батечникъ, sm. le fabricant de lames d'or ou d'argent.

Битка, of. 3. le battoir (au jeu des esseleta); "pop. un homme tenace et entreprenant.

Бито́къ, sm. 1. le maillet; || une côtelette de bœuf. Чемодо́ки битио́нъ набими, la malle est tonte pleine.

Бить, sf. la lame, le fil d'or ou d'argent battu. Бить, бивать, va. fer. battre; || abattre; || enfoncer; || briser, casser; || sonner; || jaillir; || porter; || emporter; || -cs, vr. se battre, battre; || se debattre; || se heurter; || ruer. Emm, noté mésnon, battre qqu'un avec un bâton. Less baers cebé жаостоми по боками, le lien se bat les flancs avec sa queue. Buth es capacians, battre le tambeur. Buth sopp, battre la diana (úmpennon). Buth es sadému, battre le poil en la laine avec un arçon. Buth monémy, battre monemate Europeans, battre monemate Europeans, battre monemate Europeans, battre monemate la manual manual manual manual. naie. Bats masms, battre, marquer la mesure. Bats mácse, battre du beuere. Bats бакаўшы,

. 7 1 1 7 2 2

loux. Ente emakánu, casser des verres. || Bura es nacams, sonner le tousie. Taci disort nondeste, l'horloge sonne midi. Bodá бъёть чес вемли, l'esu jaillit de la terre | Omo punció diore acl'est jailit de la terre || omo pracos otorm aco-pomé, ce fusil porte loin. Kpoes chërt man et idiosy, le sang me perte à la tête. || Type chërt roponé, (au jeu de cartes), l'as emporte le roi. || Estra romé vanome, faire un profond salut à qu'an; supplier qqu'un. Eté chërt auxopaèra, il a un accès de fièvre. Bath roié no rapmaname, faire faire des pertes à qqu'un; duper qqu'un. \*Ent. na umo-indo, viser à quelque chose. On: biers na sossémus, il vise à l'effet. || Entren no noccium, se battre en duel. Entren na undeaux, se battre à l'épée. Entren na nyidunaux, se batse battre à l'epec. Detter na repairemen, se uni-tre à coups de poing, boxer, se boxer. Y mens cipous élétres caus pádoeme, le cour me bat de joie. Il Psida élétres es coolé, le poisson se débat dans l'eau. Ilmuna élétres es comáas, l'oiseau se débat dans un filet. Báttes es cydoposass, se débatire dans des convulsions. || Báthes 10.40sio e eminy, se heurier la tête contre un mur. Jómado Giérca, Giérca sádomo, le cheval rue. Batten en mens ods sutados, parier, faire un pari, une gageure avec qqu'un. Спорь до слёзь, а объ закладз ме бейся (prev.), ам. Спорить. "Онь бъётся, какт рыба объ лёдь, il tire le diable par la queue."Онь бъётся мэт куска хлюба, с'est s peine s'il gagne son pain; ou il gagne à peine son pain; il se contente de gagner sou pain. Ous ne un fossumése fières, il se contenterait de peu. Tyms né use use fârses, la jeu ne vaut pas la chandelle. Долго в ст нам бался, но не мога 🊧 senpásumo, je me suis évertué longtemps pour le corriger, mais je n'ai pu y réussir. Part. p. 64тый. -так бума́ка, papier māché. -тое ма́со, les cotelettes de bouf, le hachis. -Tuit vacs, une beure entière. -ran dopóia, chemin battu. Ha biroit doposio mpasa ne pacmens (prov.), à chemin battu, il ne croît point d'herbe. 3a 6úraro deyes necessaries darbus (prov.), un bon everti en vant denx. Béres пооўда два віжа живёт: (prov.), les pots fèlés sont coux qui durent le plus. Bersé » Barie, su action de battre ou de

frapper. berrous, sm. un cheval de trein, très-fort. Buocrésics, sm. becisteak m.

Errenamie, sa. flagellation, discipline.

Бичевать, I.2. va. fouetter, flageller; | -ся, чт. re fingeller; || "se tourmenter, se donner beaucoup de peine, de sousi, de besogne. Bustums, su. le flagellateur m.

Бить, эт. dim. бичикъ, fouet m; | \*fléan m.

Бишоов, sm. le bischof (vin).

Buins, particule, pop. donc. Kars 6kms eté sejms? Comment donc l'appelle-t-on? Kmo, fame, mum émo sosepues, qui done m'a dit cela?

Biénie, sa. battement m, palpitation f. Біографическій, edj. biographique.

biorpaoia, sf. biographie f. Biorpaoia, sm. biographe m. Biographie m. Biograp

Esariti w Esarón, adj. bon, houreux, bienheureux, utile; | opinistre, entêté, mutin, méchant. Ous deus seus fireros cocame, il m'a donné un ben commeil. Bant apunas Genta muces, c'est une heureuse idée que vous aves conçue; Havandame: omo ozarón dose, commences: c'est une Guarogaparte, II.1. w - Apoteobarte, I.2. vu. (no-affaire utile. | Sma Suarán nomedo nyme mana ne só sa umo), remercier, rendre gráces à, sevoir

une no famera (prov.), en. domárdii. Bura ero- 'yóúsa, e'est un chevel· mutin qui a manqué "de múny, abatire des bestiaux. || Βατα εσόω, enfon- me tuer. Βόθιωσο ετό: όπιο μεκόθι αξου- er des pilotis. || Βατα εμόθειο, briser des cail- είναι, craignes-le, e'est un homme méchant. βαnpuváme, modescáme descrine mámone, crier, courir de toutes ses forces.

Esáro, en. le bien, intérêt; || v. imp. il fait bon. За сою замныя блага оне не согласится на злой soemýnoss, pour tous les biens de la terre il ne consentira pas à une action méchante. Smo dezaemen dan brara obusemea, cela se fait dans l'intérêt de la société. Mu npusuasu sa basro constante., nous avons jugé bon de faire... | Est-ro unabus unempo coencus, il fait bon d'avoir la conscience intacte. Estro s comepères, a mo обокрамь бы меня, bien m'a pris d'avoir été sur mes gardes, autrement on m'aurait volé. Omdénme mun cecà delle, defico cei menépe neu déno-lexes, payez-moi votre dette, vu que maintenant vous êtes en fonds.

Благовать, vn. pop. faire des folies, extravaguer.

Благови́дность, sf. décence; || plansibilité f. Благови́дный, adj. beau, avenant; || plausible. Благоволе́ніе, sa. la bienveillance, affection; le contentement au la gratitude que le gonvernement témoigne à ceux qui l'ont bien servi,

Благоволитель, -ница, s. protecteur, -trice. Благоволительный, adj. bienveillant; -но, avec bienveillance.

Благоводить, II.1. vn. co-, daigner, vouloir bien, svoir la bonté des le se somy, avoir de la bienveillance pour.

Благово́ніе, за bonne odeur, parfum, aromate m. Благово́нность, sf. qualité de ce qui est aromatique, odoriférant.

Благово́нный, сеј. odoriférant.

Благовосийтанность, if. bonne éducation. Благовосийтанный, adj. bien élevé.

Благовременность, об. opportunité f, temps favorable m.

Благовременный, adj. opportun; -но, à temps, propos.

Baaron hpie, an. w - resperocra, of. la vrais croyan-

ce, orthodoxie. Благовърный, adj. vrai croyent, orthodoxe; || titre des membres de la famille Impériale en Russie. . Благов вститель, -ница, г. messager d'une

bonne nouvelle. Благовъстить, П.т. и -вътствовать, І.э. на. ammoncer une bonne nouvelle; || prêcher la parole de Dieu.

Благов встить, П.т. vn. (ко обадил, заутрень use au cerépus) sonner la messe, les matines su les vêpres.

Baros herie, es. bonne neuvelle; | dectrine évangélique f.

Благов всть, sm. action de senner le service divin;-стный, adj.—колоколь, la clochede la messe. Esarontmenie, m. annonce f d'une bonne nou-

velle; | Annonciation f. (25 mors); -menchin, de l'Annonciation.

Baroraréansun, adi. éloquent, éisert. Baroraécie, sn. belle voix; || harmonie f. Baroraécnun, adj. qui a une belle: voix; || barmonieux

Благоговъйный, adj. pieux, respectueux; -но, -eusement.

Bearcrondule, su. wineration f, respect, hommage m.

Благоговъть, І.4. vn. (первои итми), venerer, révérer.

Благодаре́ніе, sn. remerciment, actions de grâce. Благодарительный, які, de remerciment. Благодарить, И.1. w - апретвовать, І.2. vs. (ко-

gré à. Cabdyone sa see Guardyaphre Bosa, il faut remercier Dieu de tout. Brarogapare maxe, nomépue cosseé socopému edus apécéy, rendes grâces à ceux qui vous disent toujours la vérité Bosse szon vezosiens ne spedúms cans, me u sa émo exhayems finaregapáre ezé, si le méchant ne vous nuit pas, il lui en faut déjà savoir gré. Baarogapé Boza, a scopóes, grace à Dien, je me porte bien. Благодари езо мужееству, graes à son courage. Благодарно е -дарственно, edv. 'avec recon-

naissance

Благода́рность, об. gratitude, reconnaissance f. Сердца этойста недоступно чувству благодарно-CTE, le cœur d'un égolate est inaccessible au sentiment de la gratitude. Es nosúmuno osarogápnocts nounmaemes sejnocmino, en politique la reconnaissance est regardée comme sottise. || He cmoume ozarozephoczu, il n'y a pas de quoi remercier. Приносить благодарность, faire des remerciments.

Благода́рный, adj. 1. reconnaiseant. Я самь благодаренъ sa smo, je vous en suis reconnais-

sant, on je vous en tiens compte.

Білгодарственный, adj. d'actions de grace. - молебент, un Te Deum en actions de grace. Влагодатель, -ница, s. bienfaiteur, -trice. Благодательный, adj. 1. bienfaisant. Благодатный, adj. 1. qui procure le bonheur;

|| comblé de bénédictions, béni; || abondant. Баагодать, ef. grace divine; bénédiction; bien-veillance f; bienfait m; || abondance f; || plante, la gratiole.
Благоде́нственный, adj. heureux, fortuné;

-Ho, avec prospérité.

Благоде́нствіе, en. prosperité /. Благоде́нствовать, 1.2. vn. être dans la prospérité.

Благоду́шіе, en. placidité, bénignité, débonnaireté, mansuétude f.

Благоду́шно, ade. placidement, débonnairement.

Благоду́шный, adj. placide, bénin, débonnaire. Благодетель, -ница, s. bienfaiteur, -trice;

-ельскій, adj. Благод Бтельный, adj. 1. bienfaisani.

Благодетельность, of. la bienfaisance, les bienfaits m, une grande utilité. Ezarogarezanocra esd neucmounina, sa bienfaisance est inépuisable. Gaaгодугольность чисканобый неоспорама, les bienfaits de la civilisation sont incontestables. Braгодительность нікоторых реформи дегавана onumone, la grande utilité de certaines réformes est prouvée par l'expérience.

Баагод втельствовать (пему), оп. faire du bien à. Esaroghánie, sa. bienfait m, gráce, faveur f. Esaromezáre. Esaromezá, va. vouloir du bien

à quelqu'un.

Braromeráters, -muna, s. celui es celle qui

vent du bien à quelqu'un.

Biaromeiátelictro, en. le désir du bien, la disposition your le bien.

Благозвучіс, зм. и -вучность, об. cuphenie, harmonie f.

Благозвучный, adj. 1. euphonique, harmonieux, mélodieux.

Etarospanie, en. beau visage, belle figure.

Благозрачный, adj. 1. beau, joli. Благойзбранный, adj. bien choisi, qui répond

bien à sa destination. Благонзволе́ніе, эт. bonne volonté, le consen-

tement à une bonne œuvre. Barrompiónets, en consentir à une bonne ceuvre. Esarozenie, su. la beauté, élégence; || magni-ficence, les ernements se riches.

Brarozfinemii, wij....1. superbo; magnifique; -no, -ment.

Bearou Buová, af. st. beauté ravissante; || la coleorità.

Barrozióceur, em. homme de bien.

Благолюбивый, adj. almant le bien. Esarosiófie, se. l'amour se de bien.

Блатонысленный и -иысляцій, 🐠. bien іпtentionné; -no, avec de bonnes intentions.

Baronsicaie, en. bonne intention.

Благонадежность, з/. fidélité; solidité; certítude f. — coyorimens, la fidélité d'un serviteur. — saundone, la solidité d'un équipage. — coofщённыет weckomik, la certitude des noavelles qu'on vient de communiquer.

Благонадежный, edj. plein d'espérance; sûr, sur qui l'on psut compter; -но, en tente confiance. Благонам-рреніе, sa. bonne intention.

Благонаж вренный, adj. bien intentionné, fait avec une bonne intention; -Ho, avec de bonnes intentions.

Благонравіе, sn. bonnes mours, la pureté de

mœurs.

Благонравный, adj. qui a de boanes mosurs, de bons principes; -Ho, selon les bonnes meurs, moralement.

Esaroodpásie, en. belle figure, beauté f. Благообразный, жеј.d'une belle figure, beau, joli.

Благоповеденіе, зм. bonne conduite. Бънгонодатель, -ница, s. qui donne le bien.

Braromoryvie, m. le bonheur, la félicité. Благополучный, adj. benreux, fortuné; -но,

heureusement

Блатопоспфинествовать, I.2. см. aider, avancer. Braronoen himeersosauie, en. aide, secours m. Благопосившный, adj. propre à faire avancer. Благопотребный, adj. nécessaire aux bonnes CHIVTES.

Благопривътливость, ef. affabilité, bienveillance f.

Благопринитливый, odj. affable, bienveillent; -so, avec affabilité.

Bearonpus prersie, en. accueil affable m.

Buaronpunkrermonars, I.z. on. faire bon accueil. Благоприличіе, зи. bonnes convenances. Благоприличный, adj. bien convenable.

Благопрастойность, ef. la bieneéance, décente. Сохранить, соблюсти —, sauver les apparences. Блягопристейный, adj. bienseent, decent;

-Ho, -cemment. Exaronpiosofirenie, en es qui, est acquis

honnétement.

Bearonpioбрвуевный, adj. acquis hannotement, acquis par soi-mêms. Bezinin easement располагать сеойму благомуюбряссинать чли niens, chacun est maître de disposer des biens qu'il a acquis lui-même.

Благопріваненный, adj. amical, affable; -но.

Bearonpigens, of. amitié, affabilité f.

Благопрійтель, -ница, с. амі, -іс.

Благопріятность, af. qualité de ce qui est

Благопрія́тный, adj. propice, favorable; -mo, -blement.

Biaronpiárceso, en. vé. la bienveillance, pro-

Biaroupiátothobath, I.s. on favoriser, être favorable.

Благоразсмотрине, эм. см. Благоусмотрине. Влагоразсудительность, ef. le solidité du

jugoment. Влагоразсудительный и -разсудный, оф. censé, prudant, judicious; esto, ement.

Влагоражудиты, ом. Ваблагоразоўдить. Baropanymie, an. la prudence, sugesse. Buaropanymenta, adj. sage, prudent; -Ho, -dem-

Rearopacue soménie, en. bonne disposition; bienveillance f.

Баагорасположённый, adj. bienveillant. Esaropaeтворе́внесть, af. le selubrité (de l'elv). Благораствере́вный, adj. — ecsdyæs, un air sa-

Бавгорастворить и -- parts, va. rendre salubre. Бавгоредіе, sm. noblessof. Ваше --, votre noblessof (titre honorifylus das officiers embalternes et des fonctionnaires de la 9-e à la 14-e classe).

Биагородно, adv. noblement. Биагородный, adj. 1. noble, qui a un des rangs de la 9-e à la 14-e classe; || distingué, noble. || -mus memásan, les métaux nobles en parints. Онь деракить веб на благородной дистанцін, il le tient en respect.

Бавгоро́дство, su. la noblesse; || \*noblesse, élé-

vation.

Благосердіе, см. Благоду́шіе. Благосердый, см. Благоду́шный.

Благосилонно, adv. avec bienveillance, affectueu-

sement, bénévolement.

Благосклонность, s. bienveillance, affabilité f. Благосклонный, adj. 1. bienveillant, bénévole, affectueux. — призиз, accueil bienveillant, affoctuoux. -Bus esceé, des paroles bienveillantes, affectueuses. — чита́тель, слу́шатель, un lecteur, auditeur bénévole.

Благослове́ніе, л. la bénédiction; || le consen-

tement, la permission.

Благословенный, adj. beni; -но, avec bene-

diction.

Влагословить, II.1. и -словлять, I.3. va. bénir, donner la bénédiction; || donner, doter; || consen-tir, permettre; || -os, vr. être béni. Омеще блаroczónaże cóma, omnpaczan sie na czymety, le père bénit son fils en l'envoyant au service. Бого благословиль его гдорозьких и богототеоль, Dieu lui donna la santé et la richesse. || He 644roczoniano como na orenameny, je ne consons pas au mariago de mon fils. || Hun Edia Siarconoвайстся почеюду, le nom de Dieu est béni partout.

Баагосестояніе, sm. le bien-être, la prospérité. Благостынный, adj. bienfaisant, elément; []

donné, octroyé.

Благостыня, 4. le bienfait, don, cadeau; fam.

gages, appointements se. Liarocte, sf. le bonté, clémence, miséricorde. Esarora, sf. st. bonté: abondance f, bien-être m. Благотвореніе, т. bienfait m.

Благотворитель, -вица, s. bienfaiteur, -trice. Благотворительность, sf. bienfaisance f. Благотворительный, adj. 1. bienfaisant, chari-

table. -Bus saccdénis, les établissements m de bienfaisance.

Благотворить, П.1. оч. faire du bien.

Благетворность, ф. ce qui fait. du bien, la bien-

Благотворный, adj. bienfaisant. Благотеривлівый, adj. résigné. Благотеривніе, те résignation f.

Благоугоданность, ef. complainance, officieu-

seté f.

Благоугодливый, adj. complainant, officieux. Благоугоднесть, я. се qui est désiré, agréable. Базгоугодный, adj. désiré, agréable. Ему бы-Ao GEAROYPÓRHO HUMESÓ HE OMEROMÁME, il lui a plu es il a tronvé bon de ne rien répondre. As osaгоугодно будеть сенату прикагать, чтобы..., plaise au sénat d'ordonner que...

Благоугождать, -годить, см. complaire, condescendre.

Благоусердный, adj. très-zélé.

Благоусердствовать, vn. montrer beauceup

Благоусмотрвніе, см. le jugement, la décision. Н отдаю всё это на ваше благоуснопраців, је soumets tout cela à votre jugement. Sime dieze зависить от благоуснотранія министра, cette affaire dépend de la décision du ministre.

Благоусп'ятность, sf. le succès, la réuseite. Благоусп'ятный, adj. couronné de succès. Благоустроеніе, sn. établissement m de l'ordre. Благоустро́енный, рага, р. bien organisé. Благоустро́ивать, I.1. -устро́ить, vs. bien arranger, établir l'ordre.

Благоустройство, вп. bon ordre. Braroy poblie, en la miséricorde, compagaion. Благоутробиый, adj. miséricordieux; -но, -ечsement.

Baaroyzánie, sn. parfum m.

Благоуханный, adj. odorant, odoriférant. Благоукать, I.1. ом. exhaler des parfums; être rempli de parfums.

Благоучрежденный, adj. bien organise, bien

arrangé.

Благочествовать, І.з. vn. vivre dans la piété. Благочестиво, adv. pieusement, avec piété. Благочестивый и -честими, adi. pieux, religieux; [] -Bax mameps, Anat. le pie-mère.

Biarouecrans blimili, adj. superl. très-pieux
(titre des sauverains de Russia).

Bearouéctie, en. la piété, dévotion.

Благочи́віе, sw. bon ordre; décence; | certain nombre de paroisses subordonnées à un surin-tendant ecclésiastique. J'apaca Gastoránia, em. Управа.

Благочи́ню, adv. décemment, avec décence, Благочинный, adj. décent, bienséant; | sm. le surintendant ecclésiastique, doyen rural

Essrossivie, en. éloquence f.

Благоламічный, adj. 1. éloquent. Блаженный, adj. heureux, bienheureux; [| glorieux. Brancht, amo suppeme es Bois, heureux qui croît en Dieu. || Brancheoù nammu Amaspamops Asencándos I, l'Empereur Alexandre Ist de glorieuse mémoire.

Braménetro, en. le bonheur, la félicité, héatitude. Блаженствовать, vn. jouir du bonheur.

Блажить, И.s. va. st. glorifier, louer, célé brer; | оп. fam. faire des folies, polissonner. Блажайвость, sf. le panchant pour les folies, la polissonnerie.

Блажлявый и -жной, adj. qui aime à faire

des folies, à polissonner. Баажь, зf. des folies, extravagances; mutine-Blame, of des folies, extravagances; mutinerie f; folie feinte; folie momentance. He max-mo serno colocumo use nero Crame, il n'est pas si fasile de lui faire quitter ses folies. Ons necems manúm brams, umo úmu sányms, les extravagan-ces qu'il débite offensent les orcilles. Ous unordá напускаєть на себя блажь, parfois il feint la folio. Ha netó naxódume beamh, il est sujet à une folie momentanée.

Блазень, sm. 1. fam. le blanc-bec; polimon,

plaisant, espiègle.

Блазнивость, sf. le penchant à faire des es-piègleries ou à donner du scandale.

Блазийный и -зийтельный, adj. espiègle; scandaleux.

Блазнитель, ям. le séducteur, tentateur. Блазнить, И.1. co-, vs. scandaliser; séduire,

Блаэнь, of. al. le scandale, la tentation.

Плантевый.

Бланкетъ, вт. le blanc-seing; -кетный, de blanc-seing.

Бланка, af. u Бланкъ, am. place laissée en blane dans un écrit; |-ковый, adj. -вая надачев,

le blanc-seing. Бланманже, эт. indici. le blanc-manger.

Блато, Блатный, el. c.m. Болето и Болотный. Блеваніе, sn. и Блевота, af. vomissement m. Блевать, I.2. блевнуть, vn. vomir, rendre. Блёвна, sf. 3. amorce f, appat m (pour l'ha-

Блевотина, оf. les matières vomies.

Блезиръ, эт. fam. Онь соблаль это для блеsapy, il l'a fait par plaisanterie ou par manière d'acquit.

Блёклость, sf. flétrissure. Блёклый, adj. flétri, fané, décoloré; || -плая руда, Minér. la mine de cuivre gris.

Блёкнуть, III.1. vn. se flétrir, se faner, se ternir.

Блекота, sf. plants, jusquiame f; -о́тный, adj. Бленда, sf. Miner. blende f; || lanterne f de mi-

Баендунгъ, sm. Fortif. blindage m.

Блескъ, sm. lustre, éclat m, splendeur f. Приcýmemeie uáperoŭ damusiu npudaso doseudu daeers smony apdidecmey, la présence de la famille impériale a donné un grand lustre à cette fête. Во всёми биески молодости и красоты, dans tout l'éclat de la jeunesse et de la beauté. Bo scème baécus caárm, dans toute la splendeur de la gloire.

Блесна, sf. le poisson d'étain avec un hameçon. Блёстка, sf. 3. dim. блёсточка, la paillette; -точный, de paillette. "-ки ума, les bluettes d'es-

prit.

Блёсточенкъ, sm. le faiseur de paillettes. Блестъть, II.7. и Блистъть, I.1. блеснуть, vn. briller, resplendir, reluire, étinceler, luire. Jelosом блестять, les étoiles brillent. Слеза блеснуль es esó masáxe, une larme brilla dans ses yeux. Онт любить блеснуть своймы умоми, il aime à faire briller son esprit. || Cades sed Garcteles Mant полуденное солице, sa gloire resplendissait comme le soleil à midi. | Не сей то голото, что блестить (prov.), tout се qui reluit n'est pas or. || Комеда Грибоводова блестить умомь, la comédie de Gribolédoff étincelle d'esprit. || Hanoнець этому несчастливцу блеснуль надёжда на aývmym dózm, enfin l'espérance d'un sort meil-leur avait lui pour cet infortuné.

Блестя́къ, sm. mica m; || insecte, chrysis f. Блестацій, адј. см. Блистательный.

Блеяніе, sn. bêlement m. Блеять, I.a. vn. bêler.

Ближе, adv. comp. plus près. Какъ можно блите, le plus près possible, aussi près que pos-sible; см. Близко.

Ближній, adj. proche; sm. le parent, ami, le prochain; prochain. Оне вму блажняя родня, est son proche parent. У него сображись сегодня som esó diámsie, aujourd'hui tous ses parents et amis se sont rassemblés chez lui. Andúme diámняго, aimez votre prochain.

Плизина, близкость, близость, близь, об. рго-

ximité f, voisinage m. Биізить, II.4. va. approcher; || -ся, в'approcher. Банякій, adj. proche; parent; favori. Это мой блазкій сосыдв, c'est mon proche voisin. Дома, Cráznie es precie, nodespocente nasodneniams, les maisons proches de la rivière sont sujettes sux inondations. Ropdons samens es bansais nopms, le de blonde.

Elánmensin, adj. de couleur de chair; cm. | vaisseau relacha au port prochain. One emy finisons, il est son parent. One finisors as municippy, il est le favori du ministre. Emisso spéma onshada, le temps du départ approche. || Ous duens байзокъ из щоли, il est fort près du but. Bań-

зонь локомо́кь, да не укусышь (ргот ), см. Локоть. Близко, adv. dim. близенько и близеконько, (comp. ближе), près, à proximité. Я менеў ближо oms церкон, je loge à proximité de l'église. Heпрівтель очень близко подступиль на припости, l'ennemi s'approcha fort près de la forteresse.
Ons acuesms ormasaconamo en s'appoda, il demeure tout près de la ville. Ce námedune duens mu fairже къ смерти, chaque jour nous sommes plus près de la mort. Нодойдение ко мин билие, арprochez-vous plus près de moi.

Близлежащій, adj. voisin, adjacent, attenant. Близна, s. A. fil courant (do tissu); isl. cicatrice f. Близнецъ, гм. un jumeau; | pl. -equi, Astr. les

Gémeaux.

Близору́кій, adj. myope, qui a la vue basse. Банзорукость, я. туоріе f.

Байзость, sf. proximité f, voisinage m. Баизь, prép. gén. près de, auprès de. Я жиоў бинвъ зорода, je demeure près de la ville. Оня олужить бливь царя, il sert paprès du roi.

Бинзь, ој. см. Бийзость. Бликовать, I.a. on. Chim. faire l'éclair; | va.

Peint. éclairer. Бликованіе, sn. Chim. fulguration, coruscation f. Блинъ, sm. Peint. les rehauts m; || Chim. éclair m.

Банндажъ, sm. Fortif. blindage m. Блиндовать, va. Fortif. blinder.

Блиндъ и Блиндзейлъ, sm. Mar. civadière f. Блинды, sf. pl. Fortif. les blindes f. Блинецъ, sm. 1. le beignet au lait.

Блининкъ, -ница, s. vendeur (-euse) de blini.

Бийничать, I.1. va. cuire ou vendre des blini. Бленный, edj. à blini, pour les blini -ная еко-sopodá, une lèchefrite à blini. — растори, la pate pour les blini.

Байния, of le lieu où l'on fait et où l'on vend des blini.

Бинновъ, sm. 1. dim. le couvercle (de poéie). Блинчатый, adj. fait avec des crêpes. — пировя, un pâté de crêpes.

Блинъ, sm.infr.dim.-нокъч-ночекъ, blinem/sorte de galette improprement désignée sous le nom de flan). Молочные блины, des crêpes /. Перевы блинь, да KOMOMS (prov.), le début est malheureux (expl.).

Блиставица, sf. un éclair de chaleur. Блястаніе, sm. éclat m.; || scintillation f. Блястательно, adv. brillamment, avec éclat.

Блистательность, sf. éclat m, splendeur f. Влистательный ж Блестацій, adj. éclatant; splendide, brillant. -ная Порта, la Sublime Por-te. -ная побъда, une victoire éclatante. — деорь, праздники, une cour, une fête splendide. - ныя мадежды, de brillantes espérances.

Блистать, І.1. см. Блествуь. Блокада, sf. blocus m; -адный, de blocus. Блокарня, sf. w Блоковая, adj. sf. poulierie f. Блокарь, sm. poulieur m.

Блокбатаре́я, sf. Fortif. batterie f de madriers. Блокга́узъ, sm. Fortif. le blockhaus.

Блокированіе, вп. le blocus, action de bloquer.

Блокировать, I.2. va. bloquer.

Блокъ, гм. dim. блочекъ, la poulie; -очный w -оковый, de poulie; -- жращесой, Anat. trochlée f. Блокъ-шипъ, sm. Mar. vaisseau m servant de CENGTOS.

Блона, ef. Anat. arrière-faix, délivre m. Блонда, г. dim. -дочка, la blonde; -довый,

Блондінъ, -нка, s. le blond, la blonde: blondin, blondine.

Блондочникъ,-пица, s. faiseur (-euse) de blondes. Блоха, of. dim. блошка, рисе f. "Вз неме много бложь, e'est un grand polisson. Я не тебя повыбые бложь, je te ferai renoncer à tes polissonneries.

Блохоморъ, эм. « Блотья-смерть, sf. plante, pyrèthre m.

Блошистый « -плиный, adj. plein de puces.

Esómus, ef. 4. plants, pourpier m.
Esómusers, ef. plants, fougère f; polypode m; conyse f.

Блошнить, на-, vn. apporter des puces. Блошница, м. plants, érigère f; origan m;

раменная, stachis m. Блошный, adj. do puce.

Блошня́къ, эт. plante, scolyme m.

Блощичникъ, sm. plants, flagellaire m. Блудилище, sm. le lieu de prostitution. Блудитъ, II.4. vn. errer, aller ch et lh; || polis-sonner, folatrer; || st. paillarder. Блудащій озбис, le feu follet.

Блуданвость, sf. polissonnerie f. Блуданвый, adj. polisson. Влуданвъ nomena, mpychies nans sánus (prov.), pécheur a toujours peur.

Баўдни, of. pl. les polissonneries, folies f. Блудникъ « Блудодей, -динца, s. fornicateur,

Баўдно, adv. en débauché.

Баўдный, adj. débauché, déréglé. — сынк, enfant prodigue m.

Блудодъйніе, sn. adultère m, fornication f. Блудъ, sm. fornication, paillardise f.

Блудата, sc. vagabond, -onde. Блуждать, vn. I.i. errer, aller ca et la. Блужа, sf. la blouse (de billard); vêtement m des manœuvres en France; robe/ de chambre desdames. Блузникъ, эт. qui porte la blouse, homme

du peuple, ouvrier.

Блёдноголубой, adj. d'un bleu pâle. Блёдноголубой, adj. d'un vert pâle. Блёдногайный, adj. d'un vert pâle. Блёдногицый, adj. d'un visage pâle, blême. Блёдность, sf. pâleur f; || la chlorose, les pâ-

les couleurs f.

Brightin, adj. 1. påle, bleme, blafard. Xomá one w esisdoposears, no sus ovene brighen, quoi-qu'il soit guéri, il est encore très-pâle. One Örngend oms wongta, il est blême de frayeur. Лампада бросала бледный свють, la lampe jetait une lumière blafarde.

Бледнеть, I.t. on. palir, blémir, se ternir.

Баванакъ, sm. plante, ochrée f.

Блюденіе, sn. garde, conservation f. Блюдечко, sn. 3. plants, scutelle f. Блюдо, sn. dim. блюдечко, le plat; || un mets;

Блюдоля́зничество, эм. écornislerie f.

Блюдолиять, -зинца, s. écornifleur, -euse; pique-assiette, parasite; écumeur (-euse) de marmite.

Basocra, va. ter. garder, observer, conserver, veiller sur; || -cs, or. (oms usso) se garder; | tre observé, s'exécuter. Banctá saxónu, observer les lois.

Блюститель, -ница, s. gardien, inspecteur. Блюстительность, sf. vigilance, attention f. Блюстительный, adj. vigilant, soigneux.

Влюшъ, см. Плющъ.,

Блатиль и Блатирь, эт. Chim. massicot m. Бля́ка, эf. dim. бля́шка и -шечка, la plaque de métal; -mani « -merani, adj.

Бла́харь, sm. le faiseur de plaques. Bo, conj. sl. car, parce que, puisque. Boa, sm. indécl. (reptile et sourrure) boa m. Бобёръ, см. Бобръ.

Бобки, sm. pl. les baies de laurier f; -ковый, adj. Бобовидный, adj. Bot. légumineux.

Бобовинъ, sm. la tige de fèves.

Бобовина, sf. la plante qui produit la fève. Бобовникъ, sm. arbuste, amandier nain, le cytise. Бобо́вый, adj. de fève.

Бобокъ, бобочекъ, sm. dim. une fève, un grain.

Бобрёнокъ, sm. un jeune castor. Бобриха, sf. la femelle du castor.

Бобровекъ, sm. plante, ménianthe m. Бобровена, sf. la chair de castor. Бобровена, sf. plante, trèfle m. Бобровый, adj. de castor. -вая струй, le

castoréum.

Бобръ и Боберъ, sm. mam. dim. бобрикъ, le castor; | — морской йли Камчатскій, la loutre. iron. Убиль бобра, quelle droguel on le voilà bien loti! (se dit quand on acquiert quelque chose qui ne vaut rien, ou quand on s'est marié avec

uns personne laide, ou sotte, ou méchante). Бобъ, sm. plante, la fève. — турбцкій, le haricot. — волиси, le lupin. "Віб на бобахъ не

просодёнь, bien fin qui pourrait l'attraper.

Бобыль, -лиха, s. prolétaire m; le paysan qui
ne possède pas de terre, qui n'a point d'asile;
-льскій ж -лій, adj. || — бобольям, pauvre diable.

Богальленный ж -льльный, adj. d'hospice.

Богадільникъ, -ница, s. pauvre d'un hospice. Богадільни, sf. 4. dim. -ленка, hospice, hôtel-Dieu m.

Богатей » Богатина, sc. pop. richard, capitaliste.

Богативка, sf. plants, conyse f. Богатить, И.7. va. enrichir; || -ся, vr. s'enrichir. Богато, adv. (comp. богаче) richement.

Богатоўбранный, adj. richement orné. Богатство, sn. la richesse. Богатство государ-Блёдно, adv. avec pâleur; d'une couleur pâle. cmea cocmount не съ золоть, а съ трудів, се Блёдноальні, adj. d'un rouge pâle. n'est point l'or, mais le travail qui fait la rin'est point l'or, mais le travail qui fait la richesse de l'état. L'aynomy comy ne es nomomo forarcreo (prov.), la richesse ne profite en rien à un enfant stupide (tr. lit.).

Богатый, adj. riche, opulent; abondant; magnisique. Boratus банкирь, un riche banquier. тое воображения, une imagination riche. -так ocámez, une moisson abondante -TOB acumbë une existence opulente. - ras sómuds, un chevalmagnifique. || He forette, da mapoeame (prov.), quoique peu riche, il est généreux (ir. lit.). Heme forette, mems u pade (prov.), tout ce que j'ai est à votre service (expl.). Emo ne forars. moms a arminy pade (pros.), au pauvre un œuf vant un bœuf.

Богатырёнокъ, sm. dim. un jeune héros. Богатырка, sf. l'héroïne f.

| чайное блюдечко, soucoupe f. Богатырскій, adj. preux, héroïque; -скі Блюдола́эничать, I.i. vn. écornifler, piquer preux chevalier. -- сонз, sommeil profond. Богатырскій, adj. preux, héroïque; -ски, en

Богатырство, sn. valeur f, héroïeme m. Boratsiperso, sm. valeur, heroisme m.
Boratsipersosats, I.2. vm. se conduire en héros.
Boratsips, sm. héros, preux; un homme de
haute taille, robuste et très-fort; un athlète.
Boratsts, I.4. pas-, vm. s'enrichir.
Borats, sm. richard; -aquixa, sf. femme riche.

Богини, of. déesse f.

Богоблагодатный, adj. comblé des bénédictions du Ciel.

Богоборень, 1. м -борникъ, sm. un impie. Богоборный, adj. imple.

Богоборствовать, I.2 vn. vivre dans l'impiété. Богобоязлявый и -язненный, adj. craignant Dien, pieux; -во ч -но, dans la crainte de Dieu.

Богобоя́звенность и -я́зливость, я. le crainte de Dieu, piété.

Боговдохновенный, adj. inspiré par Dieu. Боговидецъ, sm. 1. celui qui a vu Dieu. Боговидный, adj. d'une figure divine. Боговъденіе, я. la connaissance de Dieu. Богов'вдецъ, .sm. celui qui connaît Dieu. Bororgarégaule, en action de prêcher la parole de Dieu.

Borogepmánie, an. théocratie f. Borosnanie, su la connaissance de Dieu. Богонзбранный, adj. élu de Dieu. Боголюбивый, adj. pénétré de l'amour de Dieu. foroziófie, sn. amour m de Dieu. Боголюбъ и -любеть, sm. celui qui aime Dieu. Богома́зъ, sm. un mauvais peintre d'images. Богома́терь, sf. la mère de Dien, Sainte Vierge.

Богомерзкій, adj. impie, sacrilège; -ко, -ment. Богомоленъ, 2. -мольникъ w -льщикъ, -ща, s. celui qui prie Dieu; || pèlerin, -ine; -нячій, adj. Богомоль, em.c.м. Богомолець; insecte, mante f. Богомолье и -мольство, sn. l'action de prier

Dieu; || le pèlerinage

Богомо́льничать, I.4. и -ствовать, I.2. см. faire des actes de dévotion; || faire un pèlerinage. Богомо́льный, adj. dévot, pieum; -но, -eusement. Богомудріе, эп. la théosophie, sagesse divine.

Богоначаліе, sn. théocratie f. Богоневъста, sf. vierge qui s'est vouée au

service de Dieu.

Богоненавистинкъ,-ница, s. un impie, sacrilége.

Богоненавиствый, adj. impie.
Богоноссиъ, sm. 1. celui qui porte en lui Dieu; || qui fait la quête pour l'église en portant l'image sur sa poitrine; || qui porte une image pendant les processions religieuses.

Богоотступникъ, -пица, s. apostat, athée. Богоотступничество, sn. apostasie /, atheisme m. Богоотступный, adj. athée, impie. Богонодобный, adj. divin, céleste. Богопознаніе, sn. la connaissance de Dieu. Богоночитаніе, sn adoration f de Dieu. Богопочитатель, -ница, л. adorateur (-trice) de Dieu.

Богопріймецъ, sm. 1. qui reçut Jésus (surnom de S-t Siméon).

Богопротивность, sn. impiété f.

Богопротивный, sdj. impie. Богородица, sf. la Sainte Vierge, Notre-Dame. Богородичный, adj. — празоника, la fête de la Vierge.

Богородскій, adj. -ская трава, plante, le

thym serpoles.

Богорожникъ, sm. arbre, alizier m.

Boroczónie, .n. théologie f.

Богословскій, adj. théologique; -ски, -ment. -ская добродівтель, vertu f théologale. Богословствовать, 1.2. vn. discuter sur les

matières théologales.

Богословъ, sm. théologien ж. Богослужебный, adj. du service divin. Foroczyménie, sn. le culte, service divin. Богосивдникъ, sm arbre, le cacaoyer, cacaotier. Богоспаса́евый, adj. protégé par Dieu. Боготворе́ніе, sn. la déification, apothéose. Боготворить, II.1. o-, va. déifier, divinisor; ||

Boroydinga, sm. le déicide.

Богоугодіе, sn. piété, sainteté f.

Богоугодникъ, -ница, s. personne pieuse; saint, -nte.

Boroyrognum, adj. agréable à Dieu, pieux, méritoire. -вое доло, une œuvre preuse. -вое saccdénie, un établissement de charité.

Богохрани́мый, adj. protégé par Dieu: Богохуденіе и -худьство, sn. le blasphème. Богохудьнякъ, -пица, s. blasphémateur, --trice. Богохудьничать, on. blasphémer. Богохудьный, adj. blasphématoire, prefanc.

Богохульствовать, I.a. vn. blasphemer. Богочелов вкъ, em: le théanthrope, homme-Dieu.

Богоявленіе, sn. la manifestation de N. S; || Epiphanie f, le jour des Rois (6 јану.); -е́нскій, de l'Épiphanie.

Богунъ, эт. arbuste, см. Багульникъ.

Bors, sm. Dieu; || dim. божёкъ, un dieu. "Въposams es Eóra, eroire en Dieu. Mosúmeca Bóry, prier Dieu. Прибинать из Bory, avoir recours à Dieu. Возложенть на Бога соей упование, mettre sa confiance en Dieu. Ecsu Bory groone, s'il plaît à Dieu. Acă Bors, Dieu le veuille, plaise à Dieu, plaît à Dieu. Acă Bors 2009000 cans, plaise à Dieu que vous vous portiez bieu, ou puissiez-vous vous porter bien! Âaŭ Bord suý yondeme йни успівже ет отому дівлю, puisse-t-il réussir dans cette affaire! Сла́ва Бо́гу, благодаря́ Бо́га, grâce à Dieu, Dieu merci! Pádu Bóra, de grâce, au nem de Dieu! Сохрани, избави, помилуи, не дай Богъ, Dieu préserve, à Dieu ne plaise! Чего не дай Богъ, се qu'à Dieu ne plaise. Если оне умрёти, чего не дай Богъ, я остбелю этот домь, в'іl meurt, ce qu'à Dieu ne plaise, je quitterai cette maison. Born es eamu, que Dieu vous pardonnel Born dacme (refus), Dieu vous assiste, Dieu vous bénisse, Dieu vous soit en aide. Born momous, Dieu vous conduise, Dieu vous conserve! Fors cocmo, Dieu sait. En Bory, ma foi, en vérité! Bors cams cydos, que Dieu vous juge! Cucomлиев твой Богь, tu l'échappes belle! Попажейme съ Богонъ, partez, et que Dieu vous conduise. Ous so our bora moaums (loc. prov ), il ne sait ce qu'il dit, il radote. Пообъсаемь чемь Вогъ sociáss, nous dinerons à la fortune du pot, ou contentons-nous de l'ordinaire. Bepencenace Borb Gepenciens (prov.), aide-toi, et Dieu t'aidera. Богъ дасть день, Богъ дасть и пищу (prov.), chaque demain apporte son pain. Кому Богъ поможеть, moms ece nepemónceme (prov.), à qui Dieu aide, nul ne peut nuire. Ha Bors nadioues, a came us nasuan (prov.), aide-toi, et Dieu t'aiders; bon droit a besoin d'aide. Kmo Bory ne spausens, царю не виновать (prov.), il n'y a si bon charretier qui ne verse. Вогъ не выдаеть, свины не comemu (prov.), à qui Dieu aide, aul ne peut nuire. Hu Bory cenuá, nu vopmy noueptá (prev.), il n'est bon ni à rôtir, ni à bouillir. Cabanas Borb saadhems (prov.), à cœur vaillant rien d'impossible; on la fortune vient en aide aux audacieux. He xeasice, npénde Bory поможесь (prov.), см. Хвалиться. Голенький ожь, а за голенькими Богь (prov.), ом. Голый. Богь но гило преста налагаеть (prov.), à brebis tondue Dieu mesure le vent. Всяки для свой, а Богь для своже (prov.), см. Всякий. Не боги горики обменгають (ргог.), см. Болки. В обы горили в обменгають (ргог.), см. Гордый. Заснаев Вогь протвештся (ргог.), см. Гордый. Заснаев дурака Богу талиться, оне и лобе развебёть (ргог.), см. Дуракъ. Грозень соне, да мило-стиве Богь (ргог.), см. Сонь. Богь дале, Богь и ваяле (ргог.), ії а plu à Dieu de donner et de reprendro (г. 18.). Богь не безе милоеты (prov.), à tout péché miséricorde.

Боденів, зм. action de frapper des cornes. Бодать, І.1. боднуть, va. frapper des cornes;

|| -ся, vr. cosser: || donner ou frapper des cormes. Bogens, em. 1. éperon m; || ergot (de cog); || -ное лог. éperon; -дцовый, d'éperon.

Бодило, гт. un épien avec une pointe de fer,

Боллаєв, sm. ardre, le pranellier; ом. Тёрив. 1 - Бозня́кв, sm. lien planté de sureaux. Бодиявость, sf. habitude de frapper des cornes. Боли́вый, adj. sujet à frapper des cornes ем. Корова.

Бодмеренникъ, эм. Com. le prêteur à la grosse aventure.

Бодшерея, -ре́йвый, *adj*.

droit.

· Bogpocts, sf. la qualité de celui qui est vert, verdeur f; || le courage, la vaillance.

Бодрственность, of. vi. courage m; vigilance f. Болрственный, adj. vi. couragenx; vigilant. Бо́дрствованіе, sn. vigilance f. Бо́дрствовать, l.a. va. veiller; || — dýхомь, pren-

dre courage.

Бодрый, adj. brave, vigilant; fler; vert. — eduns, un brave soldat. -pas empánea, une garde vigilante. — конь, un fier coursier. Это ещё очень compare compare, ce vieillard est encore trèsvert. — ends coadáms, la bonne mine des soldats. - means w dyxome, sain de corps et d'esprit. Бодунт, -унья, s. un animal qui frappe des

COTROS.

Бодяга, ом. Бадига.

Бода́къ, sm. plante, le charbon béni.

Боевой, adj. de bataille. — патронь, une cartouche à balle. - sapsion, une charge à boulet. - строй, un ordre de bataille.—проёме, une embrasure. - mán mpyscána, le ressort de la détente. -vasosious, un querelleur. -Bide vació, une pendule à sonnerie. - Báz paxéma, une fusée de guerre, fusée à la Congrève.

Бое́цъ, эт. 1. le lutteur, champion, gladiateur.

Kyzáunuk —, boxeur m.

Box6á, sf. 4. jurement, juron, serment m.

Bóxe, sm. (par exclamation), Dieu! O Bóxe. o mon Dieu! Musocepoui Bone, Dieu de miséricorde! Запють «Воже Царя храни», entonner l'hymne national russe.

Божедовъ, sm. -домка и -домница, sf. un hospice pour les corphelins; || un endroit dans le cimetière où l'on enterre les suicidés; - gomenifi,

Божескій, adj. de Dieu, divin; -ски, divinement. Orascúme божеское миносердіе, ви пот

de Dieu ayez pitiél

Боже́ственность, sf. la divinité, la nature divine. Божественный, adj. divin; -но, -nement; | excellent. Вы добрю всть божественная святость, Il y a une sainteté divine dans le bien.

Божество́, sn. la divinité; || une divinité, déité. Bomártes, notomártes, er. jurer, maugréer, attester par serment. He foresch, w mans noshpio, me jure pas, je te crois sans cela. Побожись,

moreá u nosebpo, jure, et je te croirai. Bómil, adj. (f -min, n -mie), de Dieu, divin. Fómico musoemio, par la grace de Dieu. | Bómae dépese, arbrissau, armoise, aurone, abroto-ne f. Bómas nopóena, insecte, coccinelle, bête à ne f. Bónes nopóena, insecie, coccinelle, Dien. Воспитывать дотой во стражь Бомісиь, élever ses enfants dans la crainte de Dieu. Ilpusaucima ecye nas Bóxie, prendre le nom de Dien en vain. Honopúmeca cósto Bómica, se résigner à la volonié de Dieu. Ha esë бо́жья е́о́ля, tout se fait par la volonté de Dieu. Beë se esá emu coment, tout dépend de la volonté de Dien. \*Bonin done, l'église; l'hospice. \*Bonindaps, le pain.

Божница, 4. la tablette pour les images; dim. божёнца, église, chapelle f; || pagode f.

Бозовый, Бозъ, см. Бузинный « Бузина. Bon, sm. le combat, la bataille, mêlée; [] sonnerie Бодиной корость Богь рось не даёть (prov.), (de pendule); || la casse; || vi. embrasure. Кула́ч-ทยนั —, le pugilat. Рукопашный —, combat de main, mêlée. — быкось, combat de taureaux. - скота на бойню, abatage m des bestiaux à sf. Com. la boulinerie, bomérie: la boucherie. — тюленя, la chasse aux phoques. — щебия, l'action de briser les cailloux (pour Бодрить, II.1- encourager, animer; || -ся, vr. | les chaussées. — oms nocydu, les débris m de avoir du courage; || marcher flèrement. | la vaisselle. — ружья, la portée de fasil. Бодро, adv. courageusement, flèrement; || tout — сеай, enfoncement m des pilotis. Барабанный —, le son du tambour, batterie f de tambour. Ce capacánneme come, an son du tambour, tambour battant. Bess 66n, sans sans coup férir. Bsame boene, prendre d'assaut. \* -– мюсто, endroit exposé aux injures du temps. Эта ласка на самоми бою, cette boutique est située dans l'endroit le plus fréquenté.

Boil-6á6a, sf. femme querelleuse et incolente. Бойка, of enfoncement m des pilotis, le pi-

bonkill, adj. hardi, alerte, agile, adroit, expéditif; || Peint. vif, vigoureux, plein de vigueur; || raboteux (des chemins). - нан барыня, maltresse famme.

Bónko, *adv.* hardiment.

Бойкость, sf. la vivacité, hardiesse, adresse; []

rudesse (d'un chemin)

Бойница, of . Fortif. batterie f; || vi. embrasure f. Бойня, of. un abattoir; | la tuerie, le massacre, carnage.

Бойча́къ, sm. pop. un homme alerte; || un querelleur.

Бока́ль, sm. dim. -ка́льчикъ, un gobelet, bocal; | verre à vin de Champagne; -альвый, яф.

Боканецъ, sm. 1. Mar. le minot. Боковня, sf. 4. un tas de poisson pour sécher

(de 500 pièces).

Боковой, adj. de côté, latéral. — кармань, la poche de côté. Bás deeps, porte latérale. || Hopá

ча боковую, il est temps de se coucher.

Бокъ, sm. 8. dim. бочёкъ, le côté, flane; || ра-roi m. У меня бокъ болить, le côté me fait mal. Ons panens ex forts unation, il a recu un coup d'épée dans le côté on dans le flanc. Leve ná dont, se coucher sur le côté. Jeméme na bonf, être couché sur le côté; faire le fainéant, rester oisif. Bozá y unána, les côtés d'une armoire. Bons nopadad, les côtés, les flancs d'un vaisseau. Géom. Bons mpeyidamuna, les côtés d'un triangle. Y smoto престывника изба на боný, la chaumière de ce paysan, est penchée de côté. Boroms u foundan, adv. de côté, latéralement. Cs bory, de côté. au côté. Ho bondan, sur les côtés. Bors b bors, côte à côte. || Bors бу ты́яки, е́азы, les parois d'une bouteille, vase. | \*Beams koró sa foxá, serrer les côtes ou serrer le bouton à qu'un. \* 3a do nú y neró serrer le bouton à qqu'un. хватили по боку иміннів, on a vendu son bien aux enchères pour dettes. Our съ боку припёка, il ne lui est rien, ou il ne le touche ni de près, ni de loin. \*Omègeamees свойми бокам, payer les violons, payer les pots cassés. Отнологить кому боха, battre qqu'un comme plâtre

Болва́нить, va. tailler grossièrement, cher; || -ca, vr. être taillé grossièrement. éban-

Болва́нный, adj. de statue, de moule. Болванъть, vn. devenir stupide, s'hébéter.

Болванъ, sm. dim. -ва́нчикъ, une statue, ido-le; || tête à perruque; un moule; || tronc, billot; mannequin; || \*bête f, butor, nigaud m. Игра́ть

es больбионь, jouer avec l'homme de bois (dans lade, patient. Она больна, elle est malade. # боle jeu des cartes).

Болвашка, я. 4. le moule de bouton.

Болверкъ, sm. Fort. le bastion. Болгарское-пшено, su. le sorgho.

Болда, болдовина, см. Балда. Болдырь, эт. см. Ублюдокъ.

Болесть, sf. pop. la maladie; suzáя —, le mal autre.

Болеутолительный, adj. Méd. snodin.

Болиголо́въ, sm. plante, la grande ciguë.

Болобанъ, см. Балобанъ. Болона, sf. une excroissance (sur les arbres).

Болонка, оf. 3. bichon ... Боло́нь, of. aubier m; || première couche d'une dent de morse.

Боло́нье, sa. vi. le faubourg.

Болотина, м. le marécage, endroit maréca-

Болотистый, adj. marécageux, plein de marais. Болотникъ, sm. plants, andromède f, callithriche m.

Боло́твый, adj. de marais, marécageux.

Болотнаяв, sm. le bois qui croît au milieu des marais.

Болото, sn. dim. болотце и -лотечко, le marais. Было бы болото, а черти будуть (prov.), pourvu qu'il y ait des places, on ne manquera

jamais de postulants (expl.).

Болтаніе, эм. le remuage; || le babil, bavardage. BOATATE, I.1. GOATHÝTE & GÉATEBRIE, vo. remuer, agiter, battre (un liquide); || vn. "babiller, bavarder, jaser, dégoiser; || -cπ, vr. être agité; aller çà et là, fiêner; s'agiter, balancer. Boatate отмалянку съ жикстурой, remuer un flacon de potion. || \*Oнь болтать цылый чась, il a bavar-dé pendant toute une heure. Много болтають oбs smoms npoususcemeiu, on jase beaucoup de cet événement. | One moltero Coarderes, suitemo moro, umoou pacomamo, il ne fait que flaner au lieu de travailler. Anceabbanmu bouraiores, les aiguillettes s'agitent ou balancent.

Болтень; sm. 1. gache, truelle f.

Болтайвость, of. caractère bavard, bavardage m. . Болтайвый, adj. babillard, bavard, verbeux. Болтовий, of. « -товство, эп. babil, caquet,

caquetage, bavardage m.

Болгунъ, -увья, s. bavard, babillard, -arde; || sm. un cenf stérile; || insuccès. Я оживаля боль-ийго барыши отв втого дела, но вышель болтунъ, j'espérais gagner beaucoup dans cette affai-

re, mais elle s'en est allée en fumée. Болтушка, sf. '4. batte f; || sc. personne ba-

varde.

Болть, sm. dim. болтинь, boulon m.

souffrance, le chagrin.

Больница, of. hopital, lazaret, m; -нечный,

больно упололь себь пальць, је me suis piqué le dolgt fort douloureusement. Не трогайте раны: рев beaucoup d'esprit. Она больно некрасива, elle стартется, томи несноское должется въс старанdápnooms, il est pénible de voir une telle in- insupportable. Чома болье сы будета госо gratitude. Кака мию больно было узнать в са- ему, тома менье она для саса едиласть,

денъ зубами, j'ai mal aux denta. Оне болонъ Болнашекъ, sm. le passe-carreau (de tailleur). лихорадкою, il a la fièvre. || Вы тронули вто ва самов больное мьсто, vous l'avez touché à l'endroit le plus douloureux. || Нашь больной ýмер», notre malade vient de mourir. Съ больной головы да на вдоровую (prov.), jeter le chat aux jambes à qqu'un; rejeter la faute sur un

Больша́къ, sm. ancien de village; [] le fils

atné.

Больше, см. Болве.

Большина́, го. pop. le doyen (d'une place).

Большинство, зм. la prééminence; [| majorité, pluralité. По большинству голосо́ев, par la majorité ou à la pluralité des voix.

Большинствовать, I.z. vn. avoir le pas, do-

miner.

Большій, adf, comp. plus grand, majeur. По большей части, большею частью, pour la plupart, en majeure partie. Bosamyso vocas epésse-na ens comasmes cess dessa, la plupart du temps on les trois quarts du temps il est sans occupation. Co большинь вниманівми, avec plus d'at-

tention. Аля большаго эффекта, pour plus d'effet. Большой, adf. grand, gros, fort; | pep. ainé. — доме, une grande maison. - mée востойне, une grande fortune. -más dopdia, le grand chemin. Св большинь трудомь, à grand peine. -шел голося, grosse tête. -más міря, gros jeu. -mie проценями, de gros intérêts. -más суммя, une forte somme — mia издержим, de fortes dépenses. — mée жаловине, de forts appointements. || У него большой чинк, il a un rang élevé. Cámos большое, toc. adv. tout au plus, au plus. Самое большов, всям вму тридцать льть, il a tout au plus trente ans, ou il n'a que trente ans au plus. Это будеть вамь втоить самое большов pysies, cela ne vous coûtera que cent roubles au plus, ou tout au plus. | Mes ropusors, do cams большой (prov.), un chez-soi modeste est préférable à l'opulence d'un esclave (expl.).

Большуха, of. pop. fille ainée.

Болье, боль и больше, adv. comp. davantage plus. Imo Córbe mum upácumen, cela me plati davantage. A mobúrs ou caes sopário córbe, écnuou co cólu pascydúmentame, je vous aimerais bien davantage, si vous éties plus raisonnable. H medy caes cóarbe ucey, il y a plus d'une heure que je vous attends, ou je vous attends depuis plus d'une heure. F neté conte sonneme, пежели таланта, il a plus d'adresse que de ta-lent. Они работаеть болье, чимь кто-либо друиой, il travaille plus que personne. Ons слу-жить тому, кто ему болве платить, il sert qui plus lui paye. H snano esó ne boxte cameto, Eost, sf. la douleur, cuisson, le mal; | "la je ne le connais pas plus que vous ne le connaissez. Imo emoume ne bozhe pydań, cela ne vant pas plus d'un rouble. Ons ses boxhe s bod'hôpital.

Больначникъ, sm. infirmier, garde-malade m. Ему не болъе тридцати лють, il n'a pas plus вольно, adv. douloureusement; || fam. beau- de trente ans. Не болъе двухъ мюсяцевъ тому сопр, fort; || v. imp. il est pénible de. Я очень назадъ, il у a deux mois à peine. Я люблю въб ни болье, ни менте нань своего брата, је l'aime ni plus ni moins que s'il était mon frère. Bosse будеть больно, ne touches pas à la plaie: cela мян менте, plus ou moins. Ття болье, d'autant me fera mal. [[fam. Онь не больно умёнь, il n'a plus, à plus forte raison, plus. Чтя болье онь est fort laide. || Вольно ейдють такую неблаго- терв, plus il vicillit, plus son caractère devient insupportable. Tour Course en bydeme recopiums мей бользии, qu'il m'a été pénible de vous sa- vous lui parlerez, moins il fera pour vous. Bonte voir malade. Cépòny bómbeo, le cœur me cuit. umas es name anms, en plus de cinq ans. Heandro Больной, adj. malade; douloureux; !! sm. le ma- болье, чомь св мять лоть, en un peu plus de

cinq ans. One noxymas emo pydaen donte, unau a, il a reçu cent roubles de plus que moi. Boare ecesó, le plus, par-dessus tout. Ho umo mená boxto ecesó yduenáems, mars émo... mais ce qui m'étonne le plus, c'est... A bonde eceté anotain m'étonne le plus, c'est... A bonde eceté anotain mysussy, j'aime la musique par-dessus tout. Bonde eceté na cetema, par-dessus toutes choses. Kans neales bonde, em. Hellesá. Kans moment borte, le plus possible, autant que possible. Smo стоить от ста до полутораета рублей и боrae, cela vaut de cent à cent cinquante roubles et au delà. Отсутствів віб продолжится не болье mpëxe дней, son absence ne se prolongera pas au delà de trois jours, ou se prolongera-à peine trois jours. Komopon uns smurs deuxs momépiu spánusca cams Cárbe, laquelle aimez-vous mieux de ces deux étoffes? Шёлкосыя матépiu правлявля минь болье, чиме шеретаныя, j'aime misux les étoffes de soie que celles de laine.

Болфиненность, of. état valétudinaire m. Больэненный, adj. maladif, infirme, valétudinaire; || douloureux: || -Ho, douloureusement.
-Huff ends, un air maladif. -Has omdpooms, une
vieillesse infirme. -Hoe cocmossis, un état valétudinaire. [] - Hari emons, un gémissement dou-

Болфановать, I.a. vn. fnus. compatir.

Бользнь, ef. maladie, infirmité f, mal m; || dou-leur f. Bonsans exédems nydámu, a сыходить so.commundam (prov.), les maladies viennent à cheval et s'en retournent à pied. || Oòps болявия, le lit de douleur.

Больніе, за. souffrance, douleur; || affliction f. Больніе, за. souffrance, douleur; || affliction f. Больнь, 1.4. бальнать, II.1. vn. être malade; || faire mal, causer de la douleur, cuire; || se chagriner, s'affliger. Out постойню больсть, il est constamment malade. || Зуби болить, la dent me fait mal on me cuit. Pana y него бчень Coxers, sa blessure lui cuit, on lui cause une grande douleur. Υπο y κοιό δοχέτε, ποπε ο mons a secopams (prov.), la langue va où la dent fait mal.

Болюсъ, sm. le bol, bolus, la terre bolaire. Бола́ринъ, Бола́рство, см. Боа́ринъ, Боа́рство. Болачка, sf. 4. escarre, eschare f (d'uloère). Бомба, sf. bombe f; || le bombasin; -бовый, adj.

номов, п. Domde f; || le bombasin; -бовый, adj. Бомбазея, см. Бумазея. Бомбардирный, adj. propre à bombarder. Бомбардированіе, зп. bombardement м. Бомбардировать, I.2. va. bombarder. Бомбардиръ, зт. le bombardier; -йрскій, de bombardier.

Бомбонье́рка, оf. bonbonnière f.

Бомъ-бра́мсель, sm. Mer. le cacatois (voile). Бомъ-брамстенга, sf. Mar. le cacatois, mât de perroquet.

Бонда́рня, of. la tonnellerie.

Бонда́рь, эм. le tonnelier; -арскій, de tonnelier. Бонмо, sn. bon mot. Omnyomims —, laisser schapper, lancer un bon mot.

Бонтонъ, em. bon ton; -онный, de bon ton. Бонъ, sm. Mar. la chaîne d'un port; || barrière f. Бора́нивать, см. Бороздить. Бора́нивать, см. Боронить.

Бордюръ, sm. la bordure (d'un vétement). Борей, sm. borée, le vent du nord, la bise. Бореніе, sm. lutte f. — со смертно, l'agonie f. Боренъ, sm. 1. le lutteur, athlète; || plants, aconit m.

Борзиться, II.1. vr. vf. avoir de l'agilité. Борао́й, adj. -sáя coбáка, le lévrier. Боргописаніе, т. в Боргопись, я. la sténographie.

Борзописець, sm. le sténographe. Борзость, sf. la légèreté, agilité, rapidité. Борзый и -остный, adj. agile, léger, rapide. Бористый, adj. ayant beaucoup de plis (d'un vétement); || convert de forêts de pins; e.m. Bops.

Bopsa, ef. toile grossière de coton. Бормота и -ту́нъ, -у́нья, з. marmoteur, -сивс.

Бормота́нье, sn. marmotage w; roucoulement m. Бормотать, II.ь. va. marmoter, baragouiner; on. roucouler.

Бормотанвый, adj. marmoteur.

Бормотунъ, sm. la tambourette (pigeon); см. Bopmorá.

Борный, adj. Chim. -ная кислота, acide borique m.

Боровиять, sm. le bolet (champignon).

Боровой, adj. croissant dans une forêt de pins. Боровъ, sm. dim. борово́въ, le verrat, pour-ceau mâle; || tuyau de cheminée dévoyé; -ро́вій, adj. 3. de verrat.

Бороватина, Г. la chair de verrat.

Борода, ef. dim. бородка, la barbe; le menton. Ворода емросла, а ума не емпесла (prov). belle montre, peu de rapport. Credund es copoxy, а бъст ет ребро, ем. Съдяна. Бородавистый и -давчатый, adj. convert de

TOTTOGE.

ef. 3. dim. - Aábouka, verrue f: Бородавка,

-áрочный, *adj.* Бородавникъ, sm. plante, clématite brûlante.

Борода́вѣть, см. se couvrir de verrues. Борода́тый в -да́стый, еd. barbu.

Бородатыть, I.4. o-, vs. commencer à avoir de la barbe.

Бородать, em. pop. un barbon. Бородка, ef. 3. le panneton (d'une elé); | dim. сж. Борода.

Бородобрей « Брадобрей, sm. le barbier. Бородобренный и -бритный, асі, ргорге в taire la barbe.

Боредобрення, е. la boutique de barbier.

Бородокъ, вт. 1. étampe, emporte-pièce f. Бородчатый, adj. Bot. barbu. Борозда, af. dim. борозда, le sillon; || raie, rigole f. Дорога борозда къ завону (prev.), се n'est pas de l'étendue, mais de la localité que dépend la valeur du terrain (empl.).

Бороздило, en. rénette f. Бороздить, II.s. боразживать, va. sillonner; [[ gratter, déchirer.

Бороздийкъ, эм. sarcloir m. Бороздиатый, adj. plein de silions; | sillouné,

Борозжéнie, зм. sillonnement m.

Борона, «f. dim. боронка, la herse; -новой, «

Бороне́ніе и -нова́ніе, sn. le hersage.

Боронизьшикъ « -новальщикъ, sm. le herseur. Боронить, И.1. и Бороновать, боранивать, ва.

herser. Part. р. боронённый. Боронить, П.1. в боранивать, va. défendre, garder; || -cя, er. se défendre, prendre garde. Я тебів не бороню дівло дівлать, а бороню дуpumb, je no te défends pas de l'occuper, mais je te défends de faire des sottises. Cocans nacs oms co.xósz боронять, les chiens nous défendent contre les loups. Boponá Bors nomápa, Dieu nous garde de l'incendie. Heada na foponática, nordé name adaptes es dpány, il est impossible de ne pas nous défendre lorsqu'on nous cherche querelle.

Боро́ннякь, эм. une motte de terre et d'herbe. Бороньба, sf. le hersage; le temps de herser. Бороть, но-, va. vaincre en luttant, terrasser; || -оя, vr. combattre, lutter, résister. Бороться съ

дурными страстами, combattre les mauvaises passions ou contre les mauvaises passions. -- en necupaeedansecutio, combattre contre l'injustice. - ca cydobów, lutter contre le sort — cz ycmdzocmio и со скомя, résister à la fatigue et au sommeil.

Бортникъ, sm. le surveillant des ruches de

forêt; apiculteur.

Бортинчанье » Бортинчество, зм. apiculture f. Бортничать, эм. s'occuper de l'apiculture.

Борть, sm. dim. бортикъ, le bord (de vêtement); Mar. le bord; -товый, de bord; || — ок -томъ и — о —, bord à bord. Выбресить за борть, jeter par-dessus bord.

Борть, sf. ruche f.

Борщевникъ, sm. plante, aconit m. Борщъ, sm. un potage de betteraves et de lard;

plante, berce f; -щевый, de berce. Боръ, sm. dim. борбкъ, la forêt de pine sur un terrain sablonneux; || plante, le mil, millet; || Chim. le bore; | vi. impôt; | -pui, les plis m; | -ровый, adj. Борьба, af. la lutte, le combat

Борьбище, sn. le lieu du combat, champ de bataille.

Босикомъ, adv. nu-pieds, les pieds nus.

Босовияъ, sm. chaussure portée sur les pieds nus. Босой и Босоногій, adj. qui va nu-pieds, dé-

chaussé. На бостю мозу, sans bas. Босомыта, зс. Босомыжникъ, ет. -жишка, зf.

va-nu-pieds.

Босомыжнячать, vm. aller les pieds nus; "vivre

dans l'oisiveté et dans l'indigence.

Босота, у. и -ножье, sn. la nudité des pieds. Бости, va. irr. vi. frapper des cornes; см. Болать.

Востонъ, sm. le boston; -биный, de boston. Бострогъ, зм. le pourpoint, la camisole. Ботанизировать, 1.2. vn. botaniser, herboriser.

Бота́ника, и. la botanique.

Ботаникъ, sm. le botaniste, herboriste. Ботаническій, adj. botanique, des plantes. Ботать, I.1. ботнуть, va. inus. battre, frapper; || chasser le poisson; | -cs, vr. se heurter, se frapper.

Botsá, sf. feuille f de betterave et d'autres

plantes potagères. Ботвинья, sf. intr. espèce de potage froid, pré-

paré avec du kvase, des légumes et du poisson. Ботикъ, sm. dim. le canot; || argonaute /mol-Insque).

Ботинка, sf. bottine f.

Боту́нъ, sm. plante, ail de l'Altaï m.

Вотобрть, sm. la botte à l'écuyère. Боть, sm. dim. ботикъ, canot, esquif m, na-celle f; || longue perche de pêcheur; || une feuille de betterave; | р. боты, la chanssure du peuple. Ботраюсть, of. et. corpulence f, embonpoint m. Ботраьи, adj. et. corpulent, gros et gras. Ботраь, раз-, en. et. prendre de l'embonpoint.

Бонманиатъ, эм. Mar. le contre-mattre.

Боцианъ, sm. Mar. le maître de l'équipage;

Бочать, вм. endroit profond dans un ruisseau. Бочарничанье ж -ство, sn. la tonnellerie, profession de tonnelier.

Боча́ринчать, vn. exercer la profession de tonnelier.

Боча́рия, 4. la tonnellerie, atolier m de ton-

Боча́ръ, sm. le tonnelier; -а́рный, de tonnelier. Бочениться и Бочиться, vr. se pencher de côté. Бочёнокъ, ст. dim. -ночекъ, le baril, petit tonneau; -ночный, de baril.

Бочистый, asj. qui a les flence larges et sufiés.

Бочна, sf. 4. le tonnesu, la tonne, futaille; -чечный, adj. \*Бюдонная—, panier percé, dissipateur. Эта бочка жечёть: ев надо запарить, се tonneau fait eau: il faut le combuger. 9 nas 664na! quel gros boul (se dit d'un homme execusivement gros et gras)! [ Bouna medy, da somma d'imio (prov.), un peu de fiel gâte beaucoup de miel.

Бочки, sm. pl. vi. les poches f (de famma).

Боязливость, я. la poltronnerie.

Боязливый, adf. poltron, craintif; -во,-tivement. Боязненный, adj. causé par la crainte: -но. avec crainte.

Боя́знь, sf. crainte, peur, frayeur, transe f. - Боя́ринь, sm. 6. le boyard; || seigneur; см. Kángara.

Бояричься, II.1. от. faire le grand seigneur.

Боя́ричъ, sm. le fils d'un boyard.

Boaponarsin, adj. fler, orgueilleux, hautain. Боя́рекій, adj. de boyard; | de seigneur; -ски, en grand seigneur; | -cras caroo, c.s. Bápcris. Bosperse, sa, la dignité de boyard.

Боя́рченокъ, sm. 1. un jeune seigneur. Боя́рщина « Ба́ршина, sf. la terre seigneurisle; | redevance, taille; | corvée. Боярыня, Боярышня, см. Барыня « Барышня.

Боярышникъ, sm. arbuste, aubépine, épine-

blanche f.

Бояться, П.1. банваться, от. craindre, appréhender, avoir peur. He fones, n'aie pas peur. He boch (pop.), je crois que. He boch mes cuesно втрусиль, когда отправили тебя вы полицію, je crois que tu as eu grandement peur, losqu'on t'a envoyé à la police. Воюсь, чтобы оне не пріbaas, je crains qu'il ne vienne. Воюсь, что екъ ne nplibdems, je crains qu'il ne vienne pas. Boxna Coartes, mans u es ance ne xodúme (prov.), qui a peur des feuilles n'aille point au bois. Sma u.s.ána ne foaten domeda, ce chapeau ne eraint point la pluie, ou est à l'épreuve de la pluie. Добродівтвль віб не бойтся злословія, ва vertu est à l'épreuve de la médisance

Бравировать, сп. braver.

Браво, interj. bravo! bien! très-bien!

Бравость и Бравота, sf. bravoure, hardiesse f. Бравурный, adj. Mus. -ная apis, un sir de bravoure.

Бравый, adj. qui a l'air courageux, hardi.

Брата, sf. dim. бражка, la trempo, le malt trempé; || uno boisson d'orgo et de millet; || Mar. gros cáble.

Брада, Брадавка, А. Брадобрей, эт. эт. см. Борода, Бородавка, Бородобрей.

Бражникъ, -ница, s. pop. riboteur, -euse; rogne.

Бражинчанье и -чество, эп. рор. ivroguerie, ribote /.

Бражинчать, I.1. vn. pop. riboter, faire bombance.

Бражный, adj. — pacmeóps, la trempe.

Бразда́, см. Борозда́. Бразды́, sf. pl. le frein, mors (de la bride). -зды́ правленая, les rênes f du gouvernement.

Бракованіе, эк. w -ковка, эf. le triage (des marchandises).

Браковать, I.2. о-, са. trier, séparer. Браковщикъ, ст. le trieur juré.

Spakocoveránie, sa. mariage, hymen m, union f. Epaus, sm. mariage, hymen m; || Com. mar-chandise de rebut; || le triage (des marchandises); || Бочёкъ, sm. бочкомъ, adv. см. Бокъ « Бочки. pl. -аки, sl. le festin de noces; -ковой, de triage. Бранизиъ, sm. brahmanisme m.

Браминъ, sm. le brahmine; - инскій, de brahmine. Врамсель, sm. Mar. la voile de perroquet; -ельный, adj.

Бранстенга, . Mar. le perroquet, mât de perroquet.

Брандахлысть, эт. fam. toute boisson de mauvaise qualité, telle que: bierre, vin, thé. Smo ne енно, а брандахлысть, со n'est pas du vin. c'est de la drogue.

Брандахта, sf. Mar. le bateau stationnaire qui surveille les navires à leur entrée ou sor-

tie d'un port, le stationnaire.

Брандеръ, em. Mar.le brûlot; -ерный, de brûlot. Брандмаюръ, em. le chef des pompiere. Брандиауоръ, sm. le mur de sureté (construit

par précautton en cas d'incendis).

Брандме́йстеръ, эт. le sous chef des pompiers. Брандску́гель, sm. Artil. le boulet incendiaire. Брандскіо́нть, sm. Mar. la pompe à incendie: Бранелюбияый, adj. aimant la guerre. Бранелюбіе » -нолюбіе, зи.amour m de la guerre. Бранено́сный, adj. qui cause la guerre. Бранина, af. toile f claire à carreaux.

Бранить, II.1. бранивать, va. gronder, gourmander, quereller, réprimander; || injurier, in-vectiver; || vn. sl. (кому́) empêcher, défendre; || -cs, vx se quareller; gronder, injurier. A Spamárs eió за люность, je l'ai gradé он je l'ai querellé sur sa paresse. ] Мисыс бранится, только mausance (prov.), jamais coup de pied de jument ne fit mal à cheval.

Бра́ніе ж Браньё, sa. action de prendre. Бранциность и -чивость, я. une humenr

querellenne.

Бранци́вый и -чи́вый, adj. querelleur, grondeur.

Боа́нникъ, sm. le guerrier.

Бранный, adj. guerrier, de guerre; || injurieux. Бранные достьям, appareil guerrier. || Бранныя esec, paroles injurieuses.

Браннолюбивый, adj. aimant la guerre;

querelleur.

Бранословный, adj. injurieux.

Браный, adj. fait de toile claire à carreaux. Брань, sf. la querelle, dispute; gronderie, in-jure, invective; || guerre f; || toile f claire à carreanx. Aoxodume do Spane, en venir aux injures. Брань на сорожу не сиснеть (prov.), paroles ne Puent pas.

Бранько и-нчуга, зе. pop. le querelleur, grondeur. Браслетчикъ, sm. le faiseur de bracelete. Браслетъ, sm. le bracelet; -тный, de bracelet. Брасо́инть, II.2. о-, ос. Mar. brasser, brasseyer.

Брасоцка, sf. Mar. le brasseyage: Space, sm. Mar. le bras (d'une verque). Брата́вичъ, sm. sl. neven, fils du frère. Брата́ться, І.1. но-, vr. fraterniser, se lier avec. Брате́никъ, sm. cousin germain.

Братеникъ, sm. Archit. pierre f de taille de

la meilleure qualité.

Братецъ, dim. см. Братъ. Братина, и. grande cruche, grand gobelet.

Брати́шка, sm. dim. frère, petit frère. Братія, sf. la confrèrie (de religiena); || la camaraderie, association. Monausconeyouan -, les religeux. Húmas —, les mendiants, les pauvres. Indio a camy oparino, je vous connais, vous-autres! Mnoto myms samen oparim mamaemen, il

7 a beaucoup de ves pareils qui rôdent ici. Братиннъ и Братий, adj. pop. du frère. Братовщина, «f. confrérie, association f. Братогубенъ, эм. celui qui fait périr son frère. Братолюбиный, adj. qui sime son frère on son prochain.

Братолюбіе, sn. l'amour traternel sa. Братоубійство, зм. fratzicide m; -велиый, de

Братоубійца, so. un ou une fratricide.

Братскій и -ствешвый, adj. de frère, fraternel; -ски, fraternellement, en frère.

Братство, sn. la fraternité; { confrérie; -ственный, adj.

Братствовать, I.z. vn. vivre dans une confrérie.

Братчина, sf. confrérie, association f. Брать, sm. 9. dim. братець, frère; || bon ami, самагаde m. Родной—, frère. Деофродный—, соиsin germain. Троюродные или вирчатиме братья, cousins issus de germains, les fils des cousins germains. Единокросный —, frère consanguin. Одноутробный —, frère utérin. Молочный —, frère de lait. Крестные братья, le filleul et le fils du parrain. Muozo bilio mans námeto bpára coénnours, il y avait là beaucoup de nos compagnons d'armes. Ну брать! сласно мы отдылаль этого naszewá, ch bien, mon ami, tu as joliment arrangé cet insolent! Гдю вашему брату св нами nationeca, ce n'est pas à vous autres on à vos pareils de rivaliser avec nous. \*fam. Emý cams copms se opara, il nargue tout le monde. Tropsма́ не ссой брать, la prison m'est pas une chose facile à digérer. l'osode ne ceoù spare, a nyacda не тётка (ргоч.), см. Гозодъ.

Брать съ сестрой, em. plante, le mélampyre. Брать, бирать и бирывать, са. ігг. (сер. parfatt BSSTS), prendre, recevoir; || cueillir; || gagner; || vn. porter; || réassir; || mordre; || comgagner; || en. porter; || reussur; || morere; || commettre des concussions; || -cs, er. (sa umo), se charger de, prendre sur soi, entreprendre, se mettre; || se payer; || toucher; || être tiré es trouvé. A ne bept na cebá mandé emahmementement, je ne prends, je n'assume pas sur moi une telle responsabilité. Epart ce noté apuniées, prendre exemple sur qu'un. Epart ume na ceolé cérament mattre analque chose sur sa conscience. enemb, mettre quelque chose sur sa conscience. Eparts voio-ambo emopony, prendre le parti de qu'un. || — masúny, cueillir des framboises. || Mená берёть скука, l'ennui me gagne. | Это ружье берёть далько, се fusil porte loin. || Они везды берёть лесины, il réussit partout au moyen de la flatterie. Оне берёть уможь и способностяmu, il doit tout à son esprit et à ses talents. Писа́ на берёть: myna, la scie ne mord pas: elle est émoussée. Lépeso mans apionno, umo nu-Ad Me Gopërs, co bois est si dur, que la scie n'y saurait entrer. | Esó empass ne Gopërs, il est inaccessible à la peur. Esó nýan ne Geрутъ, il est invulnérable aux balles. Есé мишпо ие берёть, rien ne peut l'émouvoir. Высимы emprunter. || One es pome nuveso ne depers, pest un homme parfaitement sobre. "One depers os conecteo u es népmeato, il preadrait sur l'autel. l'osapéme, umo nécuié no neunénement éspéra, on dit que le nouveau maître de police commet des cononssions, ou se laisse graisser la patte. || Ous deperca yempénens smo desa, il se charge d'arranger cette affaire. Я берусь помиривы мез, je prends sur moi de, ou je me fais fort de les réconcilier. Не берятесь за ото рискосаннос diaso, n'entreprenez pas cette affaire scabreuse. || He Gepáreca se sa cost ciaso, ne vous mêles pas de ce que vous n'entendes guère. Ons sa scè deperca, il se met à tout. | Пошлина берется св swoy, les droits d'entrée se payent en raison du poids. || Не беритесь за дверь: она только-чта окра́шена, ne touches pas à cette porte: elle cet fraichement peinte. Помку́оа у него беру́тся dénous, d'où est-ce qu'il tire son argent? Omrida берутся веть эты солдаты, ой сеt-се qu'on trouve tous ces soldate? Omnýda scë omo bepërez, d'où vient tout cele? Omnida umo Ge-përez, tout vient comme par miracle. F neso omnide umo Gepèrez, il a le temps et l'argent.

Брахигра́фія, я. la brachygraphie. Брахиграфъ, sm. le brachygraphe.

Брачный, adj. de noce, nuptial, conjugal. Брашно, sa. sl. nourriture f; aliment m; -шенный, adj.

Браппиль, эт. Mar. le vindas, vireveau.

Бревенчакъ и венникъ, suc. coll. la forêt de bois de construction.

Бревенчатый, adj. de poutres, fait de poutres. Бревно, sn. dim. бревешко, poutre, solive f; -венный, de poutre. -ный люсь, les bois m de charpente.

Брегь, Бреговый, е. см. Берегь и Береговой. Бредень и Бродникъ, sm. le traineau (filet).

Бредить, II.4. vn. délirer; rêver; radoter; || -ся, or. imp. rêver. У него горанка; она есю ночь бредиль, il a une flèvre chaude, il a déliré pendant toute la nuit. One mosse mysserom u opéдить, il ne rêve que musique. Не слушай-те, что онз бредить, n'écoutes раз се qu'il radote. || И днёма, и ночью ему бредится его невъста, il rève de sa flancée jour et nuit.

Бре́дян, sf. pl. fadaises, absurdités, extrava-

gances f.

Бредъ, sm. le délire, égarement d'esprit.

Брежатый, adj. sm. pop. le gardien, surveillant. Брезгать, I.1. w -говать, vw. avoir du dégoût, faire le dégoûté; dédaigner. Ous opéssaers mpanmupнымь обыдомь, il a du dégoût pour le diner de l'auberge. Кто брезгаеть, тоть часте зелоdéems, qui fait le dégoûté, a souvent faim. He opésrafire mosme mansime nodáprome, no dédaignes pas mon petit cadeau.

Брезгийвость, d. le dégoût, la répugnance; la facilité à se dégoûter.

Брезгливый, adj. dégoûté, difficile; facile à

se dégoûter; -во, avec dégoût. Брезгованіе, т. l'action de faire le dégoûté. Брезгунъ, -унья, s. personne difficile pour les mets.

Брезендукъ, sm. Mar. la grosse toile à voiles. Брезентъ, sm. Mar. le prélart.

Брезжаніе, Брезжать, см. Бренчаніе и

Бренчать.

Брезжить, II.s. vn. u -ся, vr. imp. poindre, briller. Зара чумы брезжить, l'aurore commence à poindre. Осоновы сдала брезжится, une lumière brille dans le lointain. Haunnéems opésmeracs, il commence à faire jour.

Брейдвышиель, sm. Mar. la cornette.

Брекватеръ, sm. Mar. le môle.

Брекчія, a. la brèche (sorte de marbre).

Брелокъ, sm. breloque f.

Бременять, II.1 va. charger d'un fardeau. Бремя, sn. la charge, le faix; "le poids, fardeau,

Бре́ніе, sn. argile f; || fange, boue f. Бре́нность, sf. fragilité, instabilité f. Бре́нный, adj. fragile, perissable, de courte durée.

Бренчаніе, sn. tintement, cliquetis m. Бренчать, И.с. и Брянчать, vn. résonner; [] pincer. Черебицы бренчать ев кармань, les ducats résonnent dans la poche. || Epenuare na sumápo, pincer de la guitare.

Specta, un. err. u -cs, ur. aller doucement,

se trainer.

Бретёръ, em. le bretteur.

Бреханіе, sm. -хня w -хотня, sf. aboiement m; | absurdités, mensonges f.

Бреха́тель, -няца, s. menteur, -euse. Бреха́ть, брехну́ть, es. aboyer; || mentir, ajouter au conte; || clabauder; gronder, se quereller. Бреклявый, adj. menteur; clabaudeur.

Брехунъ, -унья, см. Врехатель и -ница.

Брешь, sf. la brèche; || — батарея, la batterie de brèche.

Брещи, va. trr. st. см. Беречь.

Бригада, of. Muu. brigade f; -адный, de brigade. Бригадиръ, эт. vi. brigadier (5-e ci.); -ирскій,

de brigadier; -дирша, la femme du brigadier. Брыгантина, sf. le brigantin; -и́нный, de bri-

gantin.

Бригъ « Брикъ, sm. Mar. le brick (navire). Бридель, sm. Mar. ancre f de miséricorde, maîtresse ancre.

Брикъ, sm. une calèche de poste. Брила́нтщикъ, sm. le jouillier.

Бриланть, эм. brillant, diamant m; -товый, de brillant.

Бри́льный, adj. servant à raser. Бри́льня, ф. 4. la boutique d'un barbier.

Бритва, sf. le rasoir; [ poisson, alose f; -твенный и -товный, de газоіг; | -ный ремень, le cuir à газоіг. У него язоікь, како бритва, il a le bec bien effilé.

Бритвенница, «Г. и -товинкъ, »т. la trousse

de barbier.

Бритовщикъ, sm. le coutelier qui fait des rasoirs.

Брить, бривать, va. irr. raser, faire la barbe; ||-ca, or. se raser, se faire la barbe; || se faire raser.

Бритьё « Бритіе, »n. action de raser f.

Бричка, 4. и Брыка, sf. sorte de calèche à demi-couverte.

Бровистый, adj. sourcilleux, qui a d'épais sourcils.

Бровь, A. le sourcil; -овный, adj. Нахмурини брови, froncer le sourcil.—чёрная, дугой, sourcil noir, arqué. || 9mo no es sport, a apámo es exeste (prev.), c'est dire la vérité sans détours et toute стие (expl.). Надейнуть шляпу на брови, см. Надвигивать.

Бродильный, adj. — чанз, la guilloire. Бродильня, af. l'emplacement de la guilloire. Бродильщикъ и -довщикъ, le guide des chasseurs.

Бродистый, adj. rempli de gués. Бродить, II.4. браживать, ом. se trainer, aller doucement; [| errer, aller çà et là, rôder; [] fermenter; || prendre du poisson au traineau.

Бродникъ, см. Бредень. Бродий, и. allée et venue.

Бродъ, sm. le gué. Переправиться черези рикý ст бродъ, passer la rivière à gué. [] Не спроcács opogy, ne cýmen es sódy (prov.), nul ne sait rien qu'il ne l'essaye.

Брода́га, sc. le coureur, vagabond, rôdeur; -жный, adj.

Бродяжничать и -дажить, vn. vagabonder. roder.

Бродажничество и -дажничанье, гл. le vagabondage.

Бродя́чій, adj. nomade.

Броже́ніе, sm. allée et venue; | Chim. fermentation. "— ужо́ех, la fermentation des esprits.

Брозда, см. Бразда. Брокать, sm. le brocart.

Брокатель, af. brocatelle f.

Броиъ, sm. Chim. le brome; -мовый, de brome. Бронецъ, см. Брунецъ.

Броненосець, sm. 1. guerrier cuiresee; || main. armadille m; le tatou; || insecte, armadille m.

Броненосный, adj. qui porte la cuirasse. cuirassé.

Бро́нза, ef. le bronse; -зовый, de bronse. Бронзированіе, зм. и -ровка, sf. action de

Sponesponára a - sonára, va. dronser. ронзовщикъ, sm. le fabricant de bronse. Броннякь, sm. of. homme cuirassé; || un armurier.

Броня, . sf. armure, cuirasse f; -овный, d'ar-

Броса́мина, я. le séran, sérançoir.

Epocásament, -mana, s. celui os celle qui lance.

Броса́ніе, sn. le jet, action de lancer.

Бресательный и -сальный, adj. servant à

Бросать, І.1. брасывать, агр. раг/. бросить, es. jeter, lancer; || quitter, abandonner; || cessor de, laisser; || darder; || -cs, vr. se jeter, se précipiter, s'élancer, se lancer, se ruer, fondre; courir, monter. Beócuts nuity na emoau, jeter le livre sur la table. Epócurs námeno es arná, lancer une pierre dans la fenêtre. Epócura ácopa, jeter l'aucre. Вросить на кого строзый везанды, lancer un regard sévère àqqu'un. Epócurs es ýmedy, quitter le service. Она соесть бросиль музыну, il a tout a fait abandonné la musique, || Epocálire pacomy: nopá odadama, cemez de travailler: il est temps de diner. Бросьте его, св нижи не стоcopume, laissez-le: il est impossible de lui faire entendre la raison. Céanue opocázo ceoú ayeu, la soleil dardait ses rayons. Ford daseno Spocara esom means, la mentaghe projetait son embre au loin. || Бросить крось, saigner. Ему бросили крось изв руки, on l'a saigné du bras. Меня бросиеть es dpoare, il me prend un frieson. Epócure acpéбій, tirer, jeter au sort. Это жеть брось, cela ne vant rien. || Ous Spochack as ess norams, il se feta à ses pieds. Собана бросиньсь на него, le chien se jeta, s'élanca sur lui. Онь броснися св середину nempiamesen, il se jeta au milieu des ennemis, ou il s'élança, il se lança au travers des ennemis. One opócnica es dala, es lumepamypy, il s'est lancé dans les affaires, dans la littérature. Tound Spácuzaca es despu, la foule se précipita vers la porte. Онь бросился на него и началь его быть, il se rua sur lui et se mit à le dattre. Haux sonena Spóczancs na nenpiámena, nos troupes fondirent sur l'ennemi. Вожнь бросаются на людей, les loups attaquent les hommes, ou s'attaquent aux hommes. Ond Spochages to nemy no semplicy, ello courut à sa rencontre. One броскися бългать со встав нога, il se mit à courir à toutes jambes. Kpose opéenzaca cará es sáncey, le sang lui monta à la tête. Mpanes enné spocheren es césoey, le vin fort donne dans la tête. Imoms zánezs es nocs Spocaeren, cette odeur prend au nes. Omo comme en sessa opocacren, cola saute aux yeux de tout le mondo. Мальчешни броскится силэсками, les gamins se jettent des boules de neige. Taxos coopo me Spocieres, on n'abandonne pas un bien pareil. Specifica mydi a endi, ea eco omipona, ne faire qu'aller et venir. Jouade Spéanzach en emi-

ony, la cheval fit un écart. Part. р. бро́шенный. Бросквина,Бросквивный,с.н. Персикъ,-колый. Броскій, adj. qui lance loin; || prompt, agile;

-cro, -ment.

Buockows, adv. en jetant, en lançant.

Бросовый, adj. pop. vil, insignifiant. Броткамера, sf. Mar. la soute aux biscuit; -phuñ, adj.

Броив, of. dim. -omna, une broche, brocheépingla.

Брошированіе, ям. и - розка, и action de brocher.

-pasti, adj.

Бружиель, ам. Берсонаель. Бружонь, ем. le brouillon. Брундышка, и. plante, bulhocode m. Брунсиъ, см. Белренецъ.

Брункресъ, ам. plants, le cresson; -совый, de

Брусковый, adj. de la forme d'une brique; | -nee Abiso, savon en brique; || -nuil seosos, un clou & solive.

Брускъ, см. Марена.

Брусняка и -ница, я. ріспів, віт. бруспичка.

airelle ponetuée; -ничный, adj.

Брусинчникъ, em. la plante d'airelle penctuée. Брусниковка, s. la liqueur d'airelle ponctuée. Брусовка, s. 3. la lime, écouane.

Брусовой, adj. équarri comme una ponare.

Брустверъ, sm. Fortif. le parapet.

Брусчатый, adj. fait de poutres équarries. Брусъ, ет. dem. -сопъ и -сопекъ, peutre équarrie, solive, poutrelle f; | pierre à aiguiser f; -сочный, do pierre à aiguiser.

Брыжейка, . Anat. le finésentère; -жейный,

mésentérique.

Брыжи, sf. pl. dim. брыжики, la fraise; [] manchette.

Брызгалка, А. З. и -згало, эн. aspersoir m; seringue f.

Spaisranie, sw. éclaboussement, rejaillissement m.

Брызгасъ, sm. Mar. le perceur. Брызгать, I.1. и II.4 брызгавать, брызвуть, vm. (чомя) jaillir; || s'enfuir; || -ся, vr. faire jaillir; a'éclabousser. Kpoce Opiianyna y nezé iss nocy, le sang lui jaillit du nez. [] Hepo Spaismers, la plume crache.

Брызгу́нъ, -у́нья, une personne qui éclabousse. Брызгъ, sm. Archit. aspersion f (d'un mur); || moucheture, jaspure f; || pl. -ru, pulvérin m.

Брыка, см. Бричка.

Брыкане, sn. rusde f. Брыкать, I.1. брыкнуть, vn. w -ся, vr. ruer,

regimber.

Брыкливость, of. habitude de ruer f. Брыкля́вый, adj. rueur, sujet à ruer.

Брыкувъ, -унья, s. un animal rueur. Брыда в Брида, sf. lèvre f.

Брысь, interf. au chat! au chat! Бръдовка, ef. 4. al. plants, chou-rave m.

Epiosrá, se. grondeur, -ense; || vi. sf. la gron-

Брюзгийвость, ф. humeur grondeuse.

Брюзглавый, sdj. grondeur, querelleur, hargnenx.

Брюзглый, adj. ratatiné, ridé, enflé.

Брюзгнуть, III 1. ., va. se rider, se retatiner, s'entier.

Бризгунъ, - vнья, в. personne grondense. Брюзжать, П.в. чи. (на козе) gronder, que-

reller, grogner. Брюканецъ, sm. 1. Mar. la braie.

Брюнва, af. plante, le chou-rave; -венный, аф.

Брюки, эм. pl. pantalon m. Spione, sm. Mar. brague f.

Бринетъ, эм. un brun, brunet; | - нетка, 4. une brunette.

Брюханъ, -анья, з. personne ventrue. Брюхастый, adj. ventru, à gros ventre. Брюхатан, adj. f. pop. enceinte, grosse.

Брюхатвть, I.4. за-, vn. pop. devenir enceinta. Epioxo, sn. le ventre, abdomen, la panee; pop. grossesse. Ond népeume Spidzou zodunie, c'est sa premièra grossesse. Illiazo aescume, Spid-Брошировать, va. brocher.

Броширова, af. dim. - miópna, la brochure; брюха ната умай (prev.), ventre afamó n'a point d'oreilles. Cayman yxoms, a ne opinxons

(prov.), écontes avec plus d'attention (ampl.). L'éca mérine, opièxe mérine, cai. L'éca. Ha dentie mérine, a et épièxe mérine, cai. L'Étau. Aémide вланети ек грази по брижо, см. Влануть.

Брюховина, of. le ventricule (des comena). Брюшина, ef. Anat. le péritoine; -инвый, de

peripsine.

Брюший, sm. pi. la peau du ventre des sni-

Брюшко́, dim. см. Брюхо. Брюшко́й, adj. abdominal, du ventre.

Брющатый, adj. — мажч, la fourrure provenant de la peau du ventre.

Бразгать, бразвуть, бразгавать, см. Бревчать. Бразга, см. pl. см. Дразга.

Бряжанье, sn. le tintement, claquement.

Брякать, І.1. брякнуть, va. w vs. jeter, lan-cer; || frapper; || résonner, faire résonner; || - янутьcs, er. tomber lourdement. One opineyan emaжа́нь о поль, il jeta le verre par terre. ∏Онь браннуть его се рожу, il le frappa à la figure. ПС Себел браннута о мостосую, le sabre résonna sur le pavé. Ons Spánnyre unopamu, il fit résonner ses éperons. || \*Oms nero expuedan Sonésne его сына, а вашь брать возьмы да и брякия вму oos émons, on lui cachait la maladie de son fils, lorsque, de but en blanc, votre frère s'avisa de la lui apprendre. || Ous Spánnyaca ná, ám ó noss, il tombs lourdement sur le carreau.

Брякушка и Побрякушка, об. 4. hochet,

grelot m

Бранчанье, Бранчать, см. Бренчанье, Бренчать. Бряца́ль, in. sl. tout instrument pour tinter. Бряца́ть, I.1. и Бряча́ть, II.3. tinter, somer.

Бубенить, II.1. vn. pop. tinter, sonner; [] (o week) divulguer, raconter.

Бубённый, adj. de tambourin.

Бубенчикъ, sm. le grelot; || plante, iris de

Sibérie f.

Бубенщикъ, ет. le joueur de tambourin.

Бубенъ, sm. 1. dim. бубенчикъ, le tambourin; tambour de basque; | pop. homme dérué de tout, gueux. Fors, sars бубень, gueux eomme un rat d'église. "Ons произрался, как бубевъ, il perdit tout, jusqu'au dernier sou. || Слевны бубевы за горами (prov.), a beau mentir qui vient de loin.

Бубновна, я. une carte de carreau. Бубновый, adj. de carreau. — тузь, un as de carreau.

Бубны, sm. pl. le carreau. Нереть съ бубнахъ, jouer en carreau. Выйты съ бубны, jouer COTTOON

Бубрегъ, sm. vi. le rognon; -е́жный, adj. Бубрежинкъ, эт. affection nephretique f. Бугель, sm. Mar. le cercle, cercle de fer.

Буглазъ, sm. plante, anchuse f.

Бугоро́къ, sm. 1. Bot. le tubercule. Бугоръ, sm. 1. dim. бугоро́къ, la colline; tas, monceau m (de sable, de neige); -opmeil, de

Бугорчатый, adj. qui ressemble à une celline. Бугристый w -гроватый, edj. rempli de col-

Бугрить, И.1. va. soulever en tas.

Бугшприть, см. Бушприть.

Буда́ра, sf. dim. -да́рка, barque f; | mauvais pavire.

Бударажить, см. Будоражить.

Буде, conj. vi. si. Будень, sm. i. u pl. Будин, le jour ouvrier. Будило, m. oiseau, la caille de Java.

Будильникъ, sm. le réveilleur; || réveille-matin, réveil m.

Byzitzenska, sm. le réveilleur, coiti qui ré-veille. Bygisbulen, adj. servant & révelller, du révell.

Будить, П.4. va. éveiller, réveiller.

Бу́дка, «. la guérite; || guérite de garde de ville. -дочный, adj.

Будничный, adj. — доль, le jour ouvrier ou ouvrable; || -ное платье, l'habit de tous les jours.

Будоражить, П.s. вs-, va. alarmer, inquiéter; || mettre en désordre. Part. р. вобудераженный.

Býдочинть, sm. soldat de police, garde de ville. Будра, sf. plants, le lierre terrestre. Будто и Будто бы, conf. que: || comme sl. Госорать, будто, или будто бы оне разорилея, on dit qu'il est ruiné. || Я съб оправинено, в оне мелчить: будто или каке будто бы не слышить mena, je lui demande, et lui, il se tait, comme s'il no m'entendalt pas. Cammaan au? one nommшелся. - Будго бы? Aves-vous entendu dire? il est devenu fou .- Est-ce possible?

Будуа́ръ, em. le bendoir, cabinet; -а́рпый, de

boudoir.

Будущее, sn. и -дущность, sf. le futur, avenir. Bygymis, adj. fatur, à venir, prochain. -mis nonoannia, les races futures. — man mensat, la vie future, la vie à venir. Es nonué — maro mi-onue, vers la fin du mois prochain. Es — mens 20θή, l'année prochaine.

Буеракъ, sm. dim. буерачекъ, le ravin; -ач-

umir, adi.

Буера́чистый, edj. plein de ravins. Буеръ, sm. Mar. le boyer (barque pomise); [i

le traineau à voiles pour aller sur la glace. Byeczósie, sn. si. indaises, absurdités f. Byeczósia w -czónena, sm. 1. le radoteur.

Бужденіе в -жевіе, вм. le réveil.

Буженина, sf. du porc apprêté avec du vi-naigre et des ogness.

bysa, of. le bours (espèce de bierre). Буздыхань, эт. ос. le bâton de commandement. Бузина, . arbusts, le sureau; -инвый, de sureau.

Бузя́ниять, ям. le sirop de sureau. Бузникъ, эм. le brasseur de bousa; ем. Вуса.

Бузни, af. le lieu ed l'on prépare le bouse. Byзовать, I.z. от-, va. pep. rosser d'importance.

Бузу́льникъ, em. plante, crépide f. Бузу́нъ, sm. le sel fossile.

Буй, эт. Mar. la bouée; || см. Буйньй. Буйнолица, м. la bufilone, femelle du bufile. Буйноль, эт. quadr. le bufile; -половый, de buffle.

Буйно, edo. vielemment, avec violence.

Буйность, sf. violence, insolence; tarbulence f. Býfinar, em. pl. la couverture de toile sur les canola

Буйный w -ственный, adf. vielent, insolent, audacienx, turbulent. — сомерь, vent vielent. -ныя рьчи, des propos insolents. - yas, caprit audacieux. — sapánmeps, caractère turbulent: Byinan sessed, homme turbulent.

Буйренъ, эм. Mar. le boirin. Буйство, зв. la violence, voies de fait; || м. ignorance f.

Буйствовать, I.a. on. tempêter; se permettre des violences, des voies de fait. Буяв, ef. le loup-garou, moine bourru; || so. le

misanthrope.

Букашка, sf. 4. dim. букашечка, petit scarabée.

Букашникъ, em. plante, jesione f. Буква, sf. la lettre, le caractère, type. Буквальность, sf. littéralité f.

Буквальный, adj. littéral; -но, -alement, à la lettre, au pied de la lettre.

( ... ...

By and present, one solui qui commence à apprendre à lire.

Букварный, яф. de l'alphabet, alphabétique. byznápa, sm. un alphabet, abécédaire

Буквенный, adj. des lettres, littéral; | alpha-

Буквица, «f. alphabet glagolitique m; || plante, la bétoine; || бълса —, la primavère; -знашли, de bétoine.

Byrno'har, em. fem. philologue pédant. Byrére, em. dim. Gyrérens, le beuguet; -ér-

mi, edj.

Býru, af. pl. nom slavon de la lettre B. "Imo

emë буки, c'est encore à savoir. Букинсть, sm. le bouquiniste. Букингь, sm. arère, le mirobolanier cendré. Букия, s'. 3. la boucle de cheveux;-кольный, офі. Буковникъ, sm. la fontelaia, forêt de hêtres. Буколический, adj. bucolique, pastoral. Буксирный, adj. servant à remorquer.

Буксированіе, зи. и -ровка, зf. la remorque,

le touage.

Буксироветь, 1.2 мс. готогдиет, touer. Bynesips, em. Mar. la remorque, le cable de

remorque.

Bynca, sm. arbuste, le buis; -consilie de buis. Byna, sm. arbre, le hêtre, fouteau, il la lessive; la cuve à lessive; || -nonsili, de hêtre, fait de hêtre. Byzana, of la pomme (d'une cause); || la mas-

sue; || le bâton de commandement. Булавістикъ, эм. calvaire f (champignos). Булавка, af. 3. dim. -почка, épingle f; -поч-

RLEE, adj.

Булавочинкъ, ем. un épinglier; le cloutierepinglier.

Булавчатый, adj. pointillé (des étoffes); | -вча-

TAE mpocute, une canne à pomme. Буланый, adj. baillet, isabelle (des chevaux). Булать, эт. acier m de damas; -а́тный, en acier de damas.

Булдірь, sm. pop. malson isolés et mal bâtic. Булдырькить, sm. plants, valérians f. Булянь, sm. Mar. bouline f.

Булка, of. 3. dim. -лочка, petit pain blane;

bjaza, sf. bulle f (dr pape). Булечника, -ница, s. boulanger, -gère. Булочня, sf. boulangerie f.

Eyrrainuyra, III.1. oa. parf. jetar quelque chose dans l'eau; || -cs, vr. tomber es jeter dans l'ess.

Byztára, abréviation du verbe fyztárnyza ou dyarmanyaca, laquelle s'emploie de la même manière que l'abréviation byxa; voyez ce dernier mot.

By saira, of grosse pierre; fragment m d'un ro-cher, massne f, bâton noueux.

Бульникъ, эт. les caillone employés pour le pavé: -ыжный, adj.

bymins, sm. le revendeur du lin et des bestiaux.

Буль, бульбуль, sm. le glouglou. Бульваръ, sm. le boulevard; -арный, de bou-

Бульдогь, эт. bouledogue т.

Бульканье, sm. le glouglou. Булькать, I.1. -кнуть, un. sortir avec des

Бульень и-лібив, sm. le bouillon; -биный, adj. Bymara, of. le papier; || rapport, mémoire m; || zaonuámaz..., le coton; || pl. -ru, les papiers, actes, documents m; || cúmas áza mosucas..., papier máché. Comacos uno na byrára, faire quel-Suc chose par écrit.

Eynaroghanie, su, la fabrication du papier.

Бумагодижительный, adj. qui soncerne le fabrication du papier. - Haz páspuna, le moulin à papier.

Бумагомаратель, вт. écriveilleur, écrivessier m. Бумагопродавець, sm. 1. le marahand papetier. Бунагопрадамый, еdj. qui concerne la fla-ture de coton. — sassòs, la filature de coton. Бунагопрадильня, ф. la filature de coton. Бунагопрадильня, ф. d. filature de coton.

pier; assignat m. Knuse se bynames, na livre

broché.

Буна́жникъ, sm. le porte-feuille de poche. Бума́жный, sdf. de papier, à papier; || de co-ton. - ная фа́орияя, fabrique f de papier. - ная ма́зьниця, moulin m à papier; || - ноя одма́зе, couverture f de coton.

Бумаже́я, af. futaine f; || -зе́йвый, de futaine. Бунтовать, I.a. вз-, va. w vn. soulever, ra-

wolter; [] -ся, ог. se révolter, s'insurger. Бунтовской, sdj. rebelle, séditieux; -сяя, -си-

sement.

Бунтовщикъ, -на, с. un révolté, rebelle, in-

surgé; -mévil, adj. 3. Bynta, sm. la révolte, émeute, sédition, insur-rection; || Com. une balle de marchandises.

Бунчуновый, аф. -- товарищь, н. обісіст со-

Бунчу́къ, em. le toug (étendard turc); | la bâton de l'heiman des cosaques; -чужный, adj. mpřæs -чужный паша, le pacha à trois queues.

Бура, в. Сани. le borax; -ревый, de borax. Буравить, ILa: -ванчать, па. forer, регеоп.

Бура́вленіе, sm. forage, percoment m. Бура́влатыці, edi. en forme de vrille. Бура́въ, sm. dim. -аво́къ и -авецкъ, foret m, vrille f.

Буранъ, em. dim. - ачёкъ, un vase d'écores de bouleau; - ачжый, edj; || pot à feu m, bombs f d'artifice; || pl. - ки, betteraves confites au vinai-gres; || potage m de betteraves.

Буранъ, sm. le tourbillon de neige.

Бурачниковый, adj. - выя растенія, Bot, les bourraginées f.

Бураченкъ, em. plante, bourrache f; || le faiseur de vases d'écorce de bouleau.

Бургомистерскій, adj. do bourgmestre. Бургомистерство, sa. la dignité de bourgmestre.

Бургомистерна, a. la femme du bourgmeatre.

Бургомистръ, sm. le bourgmestre.

Bypan, sf. toute boisson trouble et manvaise. Бурдюкъ, вт. outre f (au Caucase).

Буреломникъ и -ломъ, em. le bois chablia.

Буре́ніе, sn. forage, percement m. Бура́льщикъ, sm. le perceur, foreur.

Бурить, II.1. va. forer, percer (un terrain). Бурка, я. 3. court manteau de feutre de laine. Буркато, sn. dim. -кальцо, fronds f; moulinet m; || pl. pop. буркалы, de grands yeux à fleur de tête.

Буркальщикъ, sm. le frondeur. Буркать, I.1. буркнуть, va. pop. lancer avec force.

Бу́рко, эт. cheval alexan foncé.

Бурла́къ, sm. un onvrier de barque, haleur; || manant, rustre; || -а́цкій, de haleur; || rustre, grossier; -ки, en rustre.

Бурдаченье и -чество, ям. la profession de

haleur; || rusticité, grossièreté f.

Bypangurs, II.s. on. exercer la profession de

haleur; se conduirs grossièrement.

Bypassie, sa. pop. tapage, tumulte m.

Бурайвость, of caractère turbulent.

Бурливый, adj. orageux; || turbulent; -во, avec turbulence.

Бурлило, sc. pop. personne turbulente. l-уранть, U.t. va. fam. faire du tapage.

Буриеть, я, une étofie de coton de Perse. Бурийстръ, sm. le bailli de village; -стреній, · adj.

Буринтскій, adj. -скія гірна, de grosses perles. Бурнастый, adj. alczan fonce (des chevaux). Bypho, adv. oragousement.

Бурность, of. turbulence, impétuosité f.

Бурнусъ, sm. bournous m.

Бурный, adj. orageux, impétueux. -ная пти-ца, le pétrel, oiseau de tempête. -ная полода, temps orageux. - nas empacme, passion impétueuse.

Буровить, П.з. vm. jaillir; || fermenter avec

bruit.

Буро́вый, adj. de borax, boracique, borique;

Бурокислый, adj. Chim. -двя соль, le borate. hypea, of la bourse (dans un collège); || le collège.

bypcára, sm. le boursier; -сацкій и -сачвый,

de boursier.

Бурунду́къ, эт. quadr. écureuil strié; -ду́ковый, adj.

Буру́нь, sm. Mar. brisant, ressac m.

Бурчать, И.з. vn. pop. fermenter; || grouilier (du ventre)

Буръ, sm. la tarière; -posóii, de tarière. Бурый, adj. brun (des ekevaux); fauve (des

renards).

Бурьянъ, sm. hautes herbes dans les steppes. Буръть, I.4. vm. devenir alezan foncé ou fanve. Буря, sf. orage m, tempête f, ouragan m. Трудно царотновать во время политических бурь, il est difficile de régner pendant les orages politiques. Abuemeosams node eilaniems ennug, это есе тоже, что пускаться ет море во премя бури, agir sous l'influence de la colère, c'est se mettre en mer pendant une tempête. Tponiesскія бурж уничтожають иногда въ одинь чась mo, umo cosdacánoco decámnama Amms, les ouragans des tropiques détraisent quelquefois dans une heure, ce qui a été créé pendant des dissines d'années.

Бусель, af. oiseau, cigogne blanche. Бусина, .f. dim. бусинка, fausse perle. Бусурманить, II.1. о-, ос. convertir au ma-

hométisme. Бусурманскій, adj. mahométan, musulman; [[

mécréant.

Бусурма́нство, sn. mahométisme m; || mécré-

Бусурманъ, -анка, s. magométan, -ane; | un | mécréant.

Бусы, sf. pl. fausses perles, mortodes f. Бутафоръ, sm. Theatr. le donneur d'accessoires; -брскій, adf. -скія вещи, les accessoires m.

Бутень, sm. plants, le chérophyllon sylvestre. Бугербротъ, sm. tartine f de pain au beurre. Byтерлакъ, sm. plante. péplide f.

Бутить, II.4- вы-, faire un fondement de moëllon.

Буторъ, sm. pop. le bagage, les effets m. Byryan, sm. homme trapu, gros et court; homme taciturne.

Бутияь, of. grande bouteille; -жиний, de bouteille.

Буфетчикъ, sm. le sommelier.

liy феть, sm. le buffet; -етный, du buffet.

Буфонить, II.1. faire le bouffon.

Буфонъ, sm. le bousson; -о́нскій, de bousson. Бухальце, sw. vi. arquebuse f.

Бухать, І.1. бухнуть, va. pop. jeter avec bruit; frapper, heurter; || dire tout court ou mal à pro-

pos; | -cs, tomber on heurter avec bruit.

byxragrépis, of. Com. la tenue des livres. Бухгантеръ, sm. le teneur des livres; - epenits,

Бухнуть, III.1. на-, раз-, vn. se gonfler par

l'humidité.

Бу́хта, ф. Mar. baie, crique f; fila rous de cordage.

Бухтарыя, of. écharnure f. Бухть, of. ancre f de veille.

Бухъ, abréviation du verbe бухнулъ, laquelle sert à exprimer le bruit d'un jet ou d'une chute lourde. Ons creamins nament, da u byx's es onno, il saisit une pierre et la lança dans le fenêtre. Ous pasoinaes a byx's as copy, il se deshabilla et se jeta dans l'eau.

Byudnie, sn. le bourdonnement des abeilles. Бучать и Бунчать, II.s. on. bourdonner. Буче́ніе, sn. la fondation de meëllon!

Byuenie, sa. action de lessiver:

Бучильня, sf. bnanderie f. Бучить, H.2. вы-, va. lessiver, tremper. Бушевать, I.2. va. mugir, se déchainer, faire du tapage. Biomeps бушу́еть, le vent magit. Страсти бушують въ немя, ses passions se déchaînent. Mezodênes sem nova бушевала, les jeunes gens faisaient du tapage pendant tonte la mait.

Бушметь, sm. Milit. le porte-étendard (pièсе de cwir).

Бунирять, sm. Mar. le beaupré; -товый, odj. Бунить, II.1. vn. pop. se conduire en insolent, faire le tapageur.

Буанливый, adj. turbulent, insolent; ≃во, -lemment.

Буя́нство, зм. turbulence, insolence, violence f. Буйнщикъ, sm. manœuvre m d'un entrepôt.

Буя́нъ, -я́нка, s. insolent, -ente; querelleur, tapageur, -cuse; -cxii, ad; || sm. le débarcadère, entrepôt; -янный, adj.

Bu & Bu, particule 'qui sert à exprimer les modes conditionnel et subjonctif des autres langues. Я бы читаль, волибъ у меня были кийги, je lirais, si j'avais des livres. A xový, umobы онь yhxans, je veux qu'il parte. Ons chosa ne cháжеть, которов не было бы кетати, il ne dit pas un mot qui ne soit à propos. Kabu ne bu, mars bu Heana Beaucase es symmetry enpamass (pros.), avec un si on mettrait Paris dans une bouteille. En outre, la particule ou sert à former quantité de phrases conditionnelles qu'on peut rendre en français avec l'aide des locutions: quoi que, qui que, quel que, quelque, avoir beau, n'importe, par ex: Umo bu nú buso, quoi que es soit. Umo bu nu sosopúss, quoi qu'il arrive. Umo bu pus nu sosopúss, quoi qu'il dise, ou il a beau dire. Kans bu one nú buas ymëne, il a benu avoir'de l'esprit. Како бы много денего у него на вымо, il a beau avoir beaucoup d'argent. Be ume bu me nu cmázo, cm. Ctath. Kart bu me na buzo, quoi qu'il en soit. Karúmt bu nú buzo ôspusome, Byth, sm. modilon, gravois, béton m; - ýтовой, adj. | quoi qu'il en soit. Какамь бы на было образомь, Бутылка, я. 3. dim. - лочка, la bouteille; de quelque manière que ce soit. Кака бы мало - лочный, adj. || - ная тыква (ыли бутылочница), обнегь у него на было, quelque peu d'argent qu'il la gourde des pèlerins. Кабы не бы, такь бы віт. Кака бы онь на быль богать, quelque riche Heans Beaucard er byrúszky emphinaks (prov.), qu'il soit. Kans bu copoud ens nu elles cesh, em. Bu. quelque bien qu'il se conduise. Kans bu une koend

ни свяме за ямо, quelque adroisement qu'il s'y genne. Какай бы оне ни быле, quel qu'il soit. Какой бы релини оне ни быле, de quelque religion qu'il soit. Kanin du me donn saun manispenia, quelles que seient vos intentions. Kance бы большов вистоянів у васт ні было, quelque grande foftune que vous ayez. Komópus bu sú bus, n'importe lequel. Komopuis du ness nu but, n'importe quelle heure il est. Kmo bir ons an suits, no smo welconness unconsers, que que ce soit, c'est un brave homme. Kone les nu быль томь, кто вамь оказаль этог онь солгаль, qui que ce seit qui vous l'ait dit, il en a menti. L'yes on mu fante, quelque part que ce soit. L'yes on mu mousse, quelque part en en quelque part que vous alliez. Fois бы на было, quelque part que ce soit, он n'importe eù. Гон бы sы ні были, я saos этыщі, quelque part que vous soyez, je vous trouverai. Откуда бы ни было, de quelque-part que ce soit. Откува бы ens su apauces, de quelque part qu'il vienne. Κοιδά δω κώ δοιλο, n'imports quand. Κολή δω mi fiero, à qui que ce soit, ou à n'importe qui. Oms rojó бы ми было, de qui que ce soit, ou de pimporte qui. Cs nome ou nu dello, avec qui que ce soit, on avec n'importe qui. Ums une ou ná oute, no veny ou ni oute, den vero ou nu bute, par am pour quelque raison que ce soit, su n'importe pouronoi. Что бы это ни стонло, по чие бы по ни было, à qualque prix que ce soit; à sout prix.

Бывалый, adj. arrivé, passé; || expérimenté, expert, versé. Ima vezocións Ombalania, cet hommé l'expérience du monde, connaît le monde.
 Вывальщина, г. см. Быль.

Бывать, I.t. ом. être, arriver; fréquenter; aller, vendr; devenir; se trouver; visiter; rester; exister. Buedat, antrefois. Kake nu es wans ne бываю, comme si de rien n'était. Бого́тыма тебе миколо́о не бывать, tu ne seras jumais riche. omoro co anóm ne ombano, cela ne m'est point arrivé. Empacre au est es meampm, fréquentezvous les théâtres? A y noió no bubán, je ne vais pas chez lai. One y mená bólde ne bubárth, il ne vient plus chez moi. Ond бывбеть многой sedjenunca, parfois elle devient rèveuse. He part биваль я ев очень затруднительных обстойmessemeans, je me suis trouvé plus d'une fois dans des circonstances très difficiles. Bacs nuwood no busiers doma, on ne vous trouve ismais chez vous. A suis no busaled es émeas moemáss, je n'ai pas encore visité ces lieux. Ons живіда по цівлымь днямь бываєть безь дівла, quelquefois il reste des journées entières sans tien faire. Emë na бывало на сайто такото мето челостя, il n'a pas encore existé au monde un homme si méchant. Busáno ons vácmo ædmusans no mam, autrefois il venait souvent chez moi. Buepá szé nakosásu, a estádua ont edosat, sant nu es udat ne biztáso, on l'a puni hier, et sujourd'hui il est gul, comme si de rien n'était. Ross a nadoméas ne maanis, a vacées y mená ters ne omséac, à peine me suis-je approché de la foule, que ma montre a disparu. Ha symb me 6usago, il n'en est rien, pas du tout.

Бывшій, adj. qui a été, ci-devant, ex. Онб suzédume sa emapuna, omemaro norda-mo npa-edena, elle épouse un vieillard, qui a été beau dans le temps. Imo mon d'armin conspunses, c'est mon ei-devant rival. Basmin munuemps conent,

l'ex-ministre est malade.

Burs, sm. dim. бычёть, taureau, bouf m; poisson, le chabot; | Archit. contre-fort m, pile f. Сколько ст бывабить на бытьом, а молоко от него viendra: demain chus: moi. Вой будоть но ваше-

na dodimeca (previ), à lever la tête d'un âne on pord sa lessive. Быть бычку на верёвочки (prov.), on vous fers, ou on lui fers sauter le bâton.

Быляна, of. dem. былянка, un brin d'herbe.

Былой, adj. pop. arrivó, passé.
Былой, adj. pop. arrivó, passé.
Быль и Былица, ef. un fait, événement vérltable, une histoire véritable. Быль молодчу не yropa (prov.), avouer ses erreurs passées ne déshonore pas le brave (expl.).

bimpes, of quadr. hyène f.

Быстрива́, of. le cours rapide; || Géogr. un rapide.

Быстро, adv. dim. -ренько и -ровато, гаріdement.

Быстроглазый, adj. à l'œil vif, éveillé. Быстроно́гій, adj. aux pieds agiles. Быстропарный, adj. vi. au vol rapide. Быстротечный, adj. passager, qui passe rapi-

Быстротонъ, sm. le rapide (d'une rivière). Sыстроўшіе, sa. esprit pénétrant, esprit subtil m.

Быстроўшный, adj. doué d'un esprit pénétrant. Быстрота, ef. rapidité, agilité; promptitude; pénétration /

Быстрый, adj. dim. - стронькій и -роватый, rapido, agile; prompt; penetrant. - ones, course rapide. - nons, coursier agile. -pue omeamu, de promptes réponses. — y.us; esprit pénétrant.

Быстрикъ, эт. рор. homme agile et entrepre-

oant.

Бытіє, sn. existence f, l'être m; | киша Бытія, la Genèse; -тейскій, du livre de la Genèse. Вытность, sf. le séjour, la présence. Въ бытность мею за границею, pendant' mon séjour à

Бытописа́ніе, an. histoire f, le récit des faits.

Бытописатель, sm. un historien. Бытгь, sm. état, être m, existence, vie f, le genre de vie. Aomamui butt, le menage, les affaires domestiques. Быть вобиный, крестьянcris, la vie des militaires, des paysans. Huvero nodobnato ne capuadocs na moëme burry, il n'est

rien arrivé de pareil durant ma vie.

Выггь, vm. frr. être; arriver, avoir lieu. Бояз быль, есть и будеть смино, Dieu a été, est et sera toujours. Быть бозатыжя, être riche. Быть на олужбю, être an service. Быть ве отставкю, être en retraite. Barra es coome énis, être en état de. Burb es en saæs, pouvoir. Burb nou déno-saæs, être en fonds. Burb nou maoma, être en place, on avoir un emploi. Bacs не было ещё на cemme, vous n'éties pas encore au monde. Будь ous aponsame, qu'il soit maudit. An oynere more, sinsi soit-il. Bure mare, san mare u bure, soit, passe. Moments быть, быть можеть, peut-être, il se peut; см. Мечь. Выть по сему, qu'il en soit ainsi. То всть, c'est-à-dire. Есть му сест демен, avez-vous de l'argent? У меня будуть деньии, j'aurai de l'argent. Были бы только dénosa, pourvu qu'il y ait de l'argent. Emy enópo будеть сороке люше, il nura bientet quarante ans. Я буду читать, nucamь, je lirai, j'écrirai. Ecra sods mony, rare one ymeps, il y a un an depuis qu'il est mort. || Bart onde, il doit arriver quelque malheur. Yme Cygers, me Cygers, il en arrivera on il en adviendra ce qu'il pourra. || Βώδορω δήμγτω sáempa, les élections auront lieu demain. Чему быть, того не миновать (prov.), on ne peut éviter sa destinée (tr. 181.). Buepá omas y mena came opame, hier j'ai ou la visite de votre frère. Baempa one будеть по мию,

my, tent se fore selon vos désirs. Bazé apenpá- désertenry || sa. le fugité, fuyesd. Spées enas novéde, il faisait beau temps. Ous mans buts ussociars, il est comme tous les autres hom-1008. Кант ни всть, нако вибудь, нако бы то ни было, ем. Канъ. Когда нибудь, ем. Когда. Что нибудь, см. Что. Стело быть, sinsi, partant; om. Crath. Bigerth, uno ofgerth, a n ecs manu mo ofhano, coulte que coute, je le ferai tout de même. Bust ne ouse, vogue la galère. Buth ce nums sa odnó, agir de concert avec qu'un. Buth ce nums es notosúno, cm. Пеловина. Кака быть, que faire? Выкь мако́в», il a pris la fuite, il a décampé. Ни туть-то было, il n'en est rien, bien loin de là. Est ofgers sa smo suscesses, il en sera réprimandé. Bygers meste sa sme, su en serss châtié. fam. Бýдеть, да и перебудеть, tu en auras autant que tu en pourras porter. Худо ему будеть, если онь не испра-вител, см. Худо. Если онь менл послушаеть, сму будеть хорошо, см. Хорошо. Будеть ли сь сась omuze denese, cot argent vous suffire-t-il? Bygotte, cela suffit, on suffit. He bygt cause opens, a cela suffit, он suffit. Hs будь сашь брать, я бы никогда этого не сдвлаль, ві се п'était votre frère, je ne l'aurais jamais fait. Не совножно nocmynúma maks, ne býgysm cymacuádumms, à moins d'être fou, il n'est pas possible d'agir ainsi. Rett usus padesames, cort unus accomame, il n'y a pas de quoi se réjouir, il n'y pas de quoi se vanter. Вею эти сина кака ость никуда на todames, tous ces vins ne valent absolument rien. A výme osace na ymére, j'ai manqué de tember. Онь котівль было сказать что-то, да позабыль, il allait dire quelque chose, mais il l'a oublié.

RATENE.

Buthe, sa. la vie, existence; manière de vivre. Придите посметрьть на наше аситьёburte, venus voir comment nous vivous.

Бычачій и Бычій, adj. 3. de taureau, de boraf. Бычёкъ, sm. 1. dim. un petit taureau; || une danse nationale russe; csr. hereb.

Бычиться, II.s vr. caus. s'opiniatrer, s'entêter.

Бычаще, эт. видт. un grand taureau. Бѣгалище, en. inus. lice, carrière f.

Бъганіе, sn. le course, action de courir. Бъгать, I.4. бъгшвать, бъжать, И.2. сп. соцrir; || fuir, s'enfuir; || s'évader; déserter; || éviter; || touler, s'écouler; || se sauver; || se suivre; || se ternir. Ons obrects évens médas, il court trèsvite. Excars esényons, courir à qui mieux mieux. A céanes, obrêre sa désmopass, sa ansépoment, se suis malade, coures au médecia, au mode. remède. Banáte so semes note, courir à toutes jambes. Banáte sa neme, courir après qua'un. || He cárante ome pacomm, ne fuyez pas le tra-vail. Moná sió cámána es ogunépome, sa femme s'est enfuie avec un officier. | Арестания бъщаль พระ ทะอุระหน์, le prisonnier s'est évadé de la pri-son. || Cosèdme o'hmára พระ พอะหล์, un soldat a déserté le régiment eu du régiment. || Ass ขอะอ์ вы бытаете от женя, pourquoi m'évitez-vous? Proxá obzára buempo, la rivière coule rapidement. Время бъщить скоро, le temps s'écoule vite. || Надвълся долгост, онт бъщеть за срениuy, après avoir fait des dettes, il s'est sauvé à l'étranger. || Kpácku ému Garýra, ces couleurs se ternissent,

BERTLES, vr. entrer en chaleur (des animaux). Бъгленъ, sm. le fuyard; fugitif.

BBr40, ade. couramment, tout courant; || super-

ficiellement. Tumámo Cárzo, lire couramment. Ebracett, of. aglité, rapidité f. Y émote niamiama fossuda cárzoctt es názsuase, ce pianiste a une grande agilité des doigte.

Ebrand, adj. rapide, succinat; | évadé; fagitif; | nickes, des espideleries en des dégats.

enands, jeter un coup d'œil rapide. — passudes, un récit succinct. | — xémopaceuxs, forjat évadé. — несбленить, esclave fugitif. — солдина, coldat déserteur. || — econo, Millé. le feu roulent, feu de file. — mars, pas de course. || Hodinám depuis fársitate, on a saisi deux fayards ou deux fagitifs. Ebranesa, 4. 3. une fuyarde, fugitive.

Ekrours, adv. en courant, à toutes jambes. Ekrourspa, sm. odomètre m. Ekrours, sf. allées et venues, les courses f.

Eprorno, su. fuite, évasion f.

Execusosars, L.s. st. fuir, s'enfair.

Бъгуне́цъ, sm. 1. le plomb sur le quart de cercle. Бъгу́нка, и. la démangeaison de courir (meladie).

Бъгунъ, em. dim. бъгуновъ, le coureur, tretteur; | la molette (pour les couleurs); | la meule conrante.

Ebrýviš, adj. fluide; || qui se ternit facilement. - mare*sāme*, Mar. les manœuvres courantes. Euro, sm. la course; || hippodrome m; -ronasi,

de l'hippodrome. Esime es ôsráxa, être en dé-

Бъда́, ef. dim. бъдуния, malheur, mal m. Bará cans, écan en cenpumers émony nayiny, malheur à vous, si vous vous fies à ce fripoul Benácma es fügy, s'attirer un malheur. Bügá da u moseko, c'est un vrai malheur. Omo cui ne tagé, ce n'est pas encore un malheur. He éndy, per malheur. Случилось, на бъду, что ени вабелюли, il est arrivé, par malhour, qu'il est tombé ma-lade. Kess не бъду, pour comble de malbour. Долго ли до бады, un malheur est sitôt arrivé. То-то и бады, ез томи-то и бады, с'est précisément là que git le mal. To-me u 62gs, ume y neró noms nu zonészu, il n'a pas un sen; c'est précisément là que git le mal. Ymo sa 6236, la mal n'est pas grand. Uro sa 6236, éccu ons u passépènuncs, le mal ne sera pas grand s'il se fâche, ou quel mal y aura-t-il à ce qu'il se fâche? Koas mue émo a ne yédemes, me se casas 6256, quand même cela ne me réussirait pas, le mal ne sera pas grand. Въда не приледини одна (prop.), la malheur ne vient jamais seul. Ha ecaryte баду не упасённося (prov.), brebis comptées, le loup les mange. Бада баду росения, бадой поссnáems (prov.), un abyme appelle un abyme; ou un malheur en attire un autre. Ceme ôtgre och omeoms (prov.), autant vaut bien hattu, que mal battu. Ons mars no s'agaira u xódums, il ne fait que porter melheur. Auné 624 мачéло (рточ.), il n'y a que le premier pas qui coûte. I place on bage na noid ne accesses (prev.), cm. I place.

Бидность, ef. pauvreté, indigence, pénurie. Бидность не пороне (prov.), pauvreté n'est pas V106 Бѣдный, edj. pauvre, indigent; || malheureux,

misérable; -но, dim. -ненько, pauvrement. Челоськи бадени, ин воште ранчте. "Бадный spine, une langue pauvre. One mene fagera, umo живеть подажнемь, il est si indigent, qu'il vit d'aumônes. Бъдному кусокь за цълы лемотокъ (prov.), an panyre un œuf vant un bœuf. На бъднаго Макара и имини салател (prov.), см.

Бидийть, l.4. o-, on. tomber dans la misère. Beguéra a - náke, em. dim. - námka, un malhoureux, pauvre homme, pauvre diable, pauvre

Бъдовый, «dj. dangereux, épineux; | querelleur. — челосьие, un homme difficile à menier. Въдонурать, И.т. на-, fam. nuire; faire des

Biantipit, -pua, s. le perto-guignes, porte-nalheur; || le faiseur de miches ou de éégats; -DELLE, edj.

Вълоносный, аф. qui cause des malheurs. Бидственный, аф. calamiteux, désastreux,

malkenreum; -me, -sement.

Figernie u -cruo, en calamité f, malhenr u, détresse f, désastre m. Bonná, neypoznán, sóможения ворожний выполний в подражений в поставить поpódama éfactuis, la guerre, les mauvalses récol-tes, la famine et les épidémies sont les plus grades calamités des peuples. B'agernisms se инть конца: потеряев жену, оне потеряль вепля ànmés, ses malheurs n'ont pas de terme: après avoir pardu sa femme, il a perdu tous see enfants. Bonná neceptáeme napóve es mante cágетню, коморов на вкоро проходими, la guerre pete le peuple dans une détressé qui ne passe pas de sitét. Heoréps some énorsie, nomépare necesnéurse appetendame, l'incendie est un dé-sestre qu'il est impossible de prévoir. Éngrapare, I.2 vn. être dans la détresse. Etmánie, em. Férapie.

Въжать, Ц.з. см. Бъгать.

Eluenon, adj. de fil blanc de lin; em. Bras. Бълекъ, sm. 2. mam. un jeune chien de mer. Бълена и Блокота, sm. Белена.

Epsénie, so. le blanchiment, blanchissage.

Бъленькій, віт. см. Бізый.

Phaecosáтый, adj. blanchétre, tirant sur le blanc. Dhaecra, sm. peteron, le gardon, rosse. Bhaéua, sm. 2. f. - айца, un ou une novice; ||

ы. былый, plante, la primevère, perce-neige.

Бългана и Бълость, sf. blancheur f. Бълга, sn. pl. la céruse, le blanc de céruse en de plomb; || (туале́тныя) blanc de fard; -я́лг-

mai, adj. Бълбленикъ, sm. le cérusier. Бълганица, «. la boite au fard. Бълкавия, of. 4. blanchisserie f.

Bhainemers, -mung, s. blanchisseur, -cuse. Bhaires, H.i. Ghambare, vo. blanchir, readre blanc; || -ca, vr. devenir blanc; || mettre du blanc, м farder. Part. p. бысыый.

Bhera, of. 8. mam. dim. Skeogra, seureuil a; || сърал —, le petit-gris; -личій и -лій, adj. 3. -личій маст, du petit-gris. Білкована, sf. Сым. albumine f.

Bissósnii, adj. albumineux.
Bissó, adv. en blane; || proprement. Hepenseéme na 6126, mettre au net.

Бълоборо́дки, sf. plants, géropogon m. Бълоборо́дый, adj. qui a la barbe blanche. Бълоборо́дый, adj. qui a les sourells et les tile blancs.

Bhaospioxiff, adj. qui a le peil du ventre blane.

Бъзоватый, adj. blanchâtre. Бъзова́сый и,-велосый, adj. qui a les chevenz blancs.

Skronóff, adj. mis au net.

Bisorosoneus, em. piente, em. Baréps. Бълоголовица, об. plante, ériophore m. Бълоголовинъ, sm. plante, achillée f.

Бвюголо́вый, adj. à tête blanche, à cheveux

Бъюгравый, adj. à crinière blanche.

Eksegymursil, edj. qui a le con blane (des

Fiscacons, sf. 8. barque employée sur le lac Heng.

Бъюзубый, adj. à dents blanches.

Brackenessi, edj. bati en pierres peintes en blanc. - was Mocked, la brillante ville de Moscou. Бълодопытинкъ, sm. plante, le tussilage.

Busensen, sw. le sain à fleurs; -nécessui, edj. Ensempierseit, edj. qui a les alles blanches. Busensparit, edj. blond, blondin.

Bistons, em. 1. le blanc de l'œil; | blanc d'œuf m, glaire f; -лочный и бълковый, adj. || plante, argémone f; || pl. -лий, hautes montagnes couvertes de neige (en Sibérie).

BEAGLÉCTBORNES, em. plante, contaurée mus-

quée.

Бълоди́цый, adj. qui a le visage blanc. Бъломо́йка, d. 4. la blanchisseuse.

Бионордый, edj. qui a le chanfrein blanc.

Бълоногій, adj. à pieds blanes.

Балопашенъ w -помъстенъ, sm. 1. un рауsan libre.

Бълопомистный, adj. franc de redevances. Бълоризецъ, sm. le prêtre séculier. Бълоручка, se. fam. la personne qui évite le

travail.

Биорыбица, ф. poisson, saumon blane, corégone m.

Белосивжный, adj. qui a la blancheur de la

neige. -жная грудь, la gorge d'albâtre. Бълоту́рка, оf. 3. (« Арнау́тка) le froment dur.

Бълотвлый, adj. qui a le corps blanc.

Бълоусъ, em. plante, le nard de montagne. Бълоусый, adj. qui a les moustaches blanches. Бълоченкъ, em. le chasseur aux écureuils.

Бълошвенка, гf. 4. ж -швея, la lingère, cou-

Бълоярая и -яровая пшеница, еf. le mate, blé de Turquie.

Dhayra, ef. poisson, le grand esturgeon; -ay-жій, adj. 3. -жій клей, la colle de poisson, ichthyocolle.

Бълужина, sf. la chair du grand esturgeon. Бълужа и –луга, sf. mam. dauphin blanc. Бълый, adj. blanc; || propre, net; || libre, non tributaire; || séculier (du clergé). –лая рыба, le poisson à écailles. –лая рыба (и Бъльчуть), le hareng (de Kamtchatka). - ass poiosus, c.m. b'h-aopisonus. - san nongema, les têtes des choux, dont on a ôté les feuilles supérieures. - san uséa, la chaumière où le poèle a une cheminée. — auoms symése, une feuille de papier net, non couvert d'écriture. - noe dynocénemes, le clergé séculier. - nue npecmoine, des paysans libres. — mecaps, le cuir tanné, mais qui n'est point teint. -zoe mace (de la poule), chair blanche. - pynèn, Milit. la ronde qui se fait un peu avant le lever du soleil.
-zan горячко, aliénation mentale momentanée. -ame canacé, vers blanes, non rimés. — comus, le monde entier et la vie d'ici-bas. Credé Guaro dua, en plein jour, en plein midi. Досолово по-жиле и на бъдокъ семпю, j'si asses vécu dans ce monde. Oncomúne мию бълый свять, la vic

dans ce monde n'a pius d'attrait pour moi. Bisse, sf. le fil blane de ling laubier, tissu collulaire m (des arbres); | pl. -Ban, fleurs blanches (maladis).

Bhase, sn. le linge.

BRIDME, en. pi. pop. les yenx dans le sens injurieus). Umo mu fundame-me yemdenen, pour-

quoi ouvres-tu de grands yeux?
Esanso, en. Méd. la taie, catarecte. \*Ons 'y

меня, нань быльно на злазу, e'est mon cauchemar. Бёльнось, sm. la sarcocolle (gamme). Бёльнорёзь, sm. Chir. le cératotome, couteau

à cataracte.

Bizira, I.4 on. blanchir, devenir blane; | -cs, or. paraître blane. Sásas naumásma cazára, le lièvre commence à blanchir. || Ha depésa une-mo Shakeron, on voit quelque chose de blanc sur la

Ebzánszii, adj. tirant sur le blanc, blanchâtre. Balant, sm. un banc de peissons; | impôt extraordinaire en pelleteries; | mouton m, vague blanchissante.

Бъланка, .f. 3. dim. -ночка, le champignon

laiteuz.

Бъсять, П.с. вз-, vs. faire enrager, mettre en fureur; || -ся, vr. deyenir enrage; || s'emporter, enrager. Part. p. взб виенный.

Биснованіе, sa. obsession f du démon; ! rege,

Бъсноватый и -нуемый, adj. possédé du démon, démoniaque.

Бъсповаться, І.1 vr. être possédé du démon:

|| enrager, être furieux.

Бъсовскій, adj. du disble, disbelique; -ски, - ment Бѣсовин́на, ¶. la diablerie; || pop. fareur. Бѣсъ, sm. dim. бѣсёнокъ, diable, démon. Эко бъсёнокъ, quel petit démon (d'un enfant esptègle). Мелкими бисоки первов коми разсынаться. faire le chien couchant auprès de qu'un.

Браь, он. он. Бегать

Бритеница, of. plante, la ciguë.

Бъшено, adv. avec fureur.

Бршенство, sn. la rage; | fureur, frénésie, manie Бршеный, adj. enragé: || furieux, furibond, déchaîné; || - дая сизня, la belladone; || - шеная раба (или Башенка), le hareng easpien.
Бюджеть, эт. le budget.

Бюллетень, sm. bulletin m. Бюро́, sn. le bureau, la table à écrire. Бюсть, sm. le buste; -товый, de buste.

Бязь, sf. toile de coton, fabriquée en Perse et en Boukharie.

## B.

B, en. consonne et 3-e lettre de l'alphabet russe. appelée anciennement eiseu, et maintenant ee. Cette lettre se prononce comme D à la fin des mots et des noms de famille, par ex: poss, comáss, черев, Нейноев, Петроев, et devant les consonnes dures x, c, т, x, ц, ч, ш, раг ех: ексло-тить, спередв, сотать, стужна, сходя, сцюпаться, вчера, вифотеро, вз щи. Comme lettre numérale, surmontée du signe "(E), elle désigne, dans le slavon d'église, le nombre 2; et avec le signe . place devant elle (, g), le nombre 2000.

Báбельщикъ, sm. celui qui dresse les oiseaux

au leurre.

Bабикъ, sm. le pipeau; appeau; | jeune étalon. Báduso, en. le leurre (pour la chasse au faucan) Bабить, II.2. са. leurrer, dresser au leurre; attirer.

Bádiñ, sm. ví. le gendre.

Bádaenie, en. u Bádua, d. action de leurrer. Ваваканье, en. le courcaillet, cri des cailles. Вавакать, І.1. вавакнуть, vn. carcailler, cour-

Вавилоны, of. pl. le guillochie; || mauvaise écriture, difficile à lire. "Писать ванилени, тагsher en chancelant (des personnes tores).

Bára, sf. la balance; | volée (de volture); |

chèvre f (machine).

Вагеменстеръ, sm. inspectour de la balance

publique.

Bareнбургъ, sm. Milit. le train des bagages. Вагение́йстеръ, sm. Milit. le vaguemestre. Baróнь, sm. le vaggon (sur les chemins de fer). Barpánna, sf. 3. Métal. le fourneau à reverbère. Bagarь, П.s. va. attirer, leurrer; | /ма козо́/ са-

Важивать, -ватьел, см. Верти и Вести. Bamengs, sm. le pescur.

Важинчанье, еп. un air d'importance.

Béжинчать, 1.1. vn. prendre un air d'importance, faire l'important.

Важно, adv. gravement, sérieusement; avec un air d'importance. Зачаме зоворите таке важно o manúzs nyemizs seudzs, pourquoi parler si sérieusement de choses si futiles. Ons socoptimes ecerdá mars pármo, nu páry ne yautuömen, il parle toujours si gravement, sans jamais sourire. Kanu Bázno one npozámenemen, avec quel sir d'importance il se promène!

Bажность, ef. le sérieux; || gravité, importancef. Этому влуху не придають никакой вышести, on n'attache aucune importance à ce bruit. Ses BÉMHOCTS, umo ous pascépoumes, je fais il de ce

qu'il va se iacher.

Bажный, adj. 1. grave, sérieux; majeur; || important; considérable. Это выжный проступоть, c'est une faute grave. Оне ванить ванитивь да toma, il est occupé d'une affaire sérieuse. Ons ямьеть важныя причины поступать токк, il a des raisons majeures pour agir ainsi. | Ame caмый важный человінка ви городів, c'est l'homme le plus important de la ville. Это важная уступив er ero emoponia, c'est une concession considérable de sa part. Báжная особа, "un gros bonnet. | Это ns bamno, umo su ounióanes; a bamno ma umo su ns cosnavmes es émons, il n'y a rien de grave à ce que vous vous soyez trempé, oscil importe peu que vous vous soyes trompé; mais l'important est que vous ne l'avouez pas. Asa mené очень важно знать это, il m'importe beaucoup de savoir cela.

Báжня, еf. 4. la balance publique. Важъ, sm. le malle qu'on place sur le sommet d'une voiture de veyage.

Bása, af. dím. ва́зочка, vase m. Вайда, ef. plante, la guède, vouède; -довый, de guède.

Bлісносный, adj. de la fête des ramesux.

Báin, ef. el. le rameau de palmier.

Вака́нтный, adj. vacant, non occupé, jacent. Вака́нція, d. la vacance, place vacante. Вака́ція, af. les vacances f; ~ціо́нный, de vacances.

Bаксить, II.s. вакцинвать, va. cirer (les bottes).

Вакуфа, sf. les propriétés f d'une mosquée;

финй, adj. Báксa, s/. le cirage; -coвый, de cirage.

Banmenie, en. le cirage, l'action de cirer. Banxanásia, of. bacchanale f.

Basaнданье, sn. la lenteur du travail.

Валандаться, І.з. про-, vr. fam. travailler lentement, avec négligence.

Basráнъ, sm. Fortif. terre-plein m.

Вазе́жиякъ, эт. (и.-вый льсь), le bois chablis, abatis d'arbres.

Валёкъ, sm. 2. le battoir; [i palennier (de coiture); || le manche, bras (de rame); || cylindre; ||

Typ. rouleau m; -ле́чный, adj. Валенецъ, sm. 1. dim. валенчикъ, petit pain blanc.

Валеновъ, ям. 1. dim. -ночевъ, рі. -ленин, la chaussure de feutre.

Basepiána, ef. plante (úли Basgsspann), та-

lériane f. Bazers, sm. dim. Bazernus, le volch (aus cartes). Валецъ, эт. 2. Тур. le rouleau; -лечный, de

rouleau. lomnier; || -cs. vv. s'habituer, s'accoutumer à. Важенка, sf: 3. la femelle du renne. Важеть, II.s. vv.vi. peser, avoir un certain poids. || Тур. le rouleau; ом. Валь. Báлякъ, sm. dim. petit cylindre; || conssin rond

Banirs, II.1. mainars, vo. abattre, renverser; | entasser, amonceler; | vm. s'avancer, aller en masse; s'avancer lentement, se mouvoir avec peine (des grands animams); tomber; || Mar. abattre en carène (d'un navire); || -es, vr. tomber, menacer ruine; mourir, perir d'une épidémie. Dips saintre emeniments depéant, l'ouragan abat, mouvers les arbates enterprises !! Bartier descriptions ! reaverse les arbres centenaires. || Bazára oposá es n'ny, entasser du bois. Hapods Bérres na naowade, le peuple se dirige en foule vers la place publique. Hapóds zázera es azómadu, le peuple quitte en foule la place publique. Crons Béllura м ўлиць, а за ниме mozná эксáка, l'éléphant savance lentement dans la rue, suivi d'une foule de badauds. Curess manners, il tombe de la neige. II y ness deme námerca, se maison menece ruine. Réserve námerca es déposa, les pommes tombent da l'arbre. Въ дережно показался падбось, и скоть námes resérves, une épisoctie s'est déclarée dans le village, et les bestiaux commencent à périr. F inous capiú suse pyres seë Bárrers, ce domestique a des mains de beurre. Se umo one nu comandina, est у нею из руки валится, quelque affaire qu'il entreprenne, rien ne lui rénesit. || На бюдкаго Маtope w minure Bararca (prov.), à cheval maigre vent les mouches; en un homme malheureux se мусты dans son crachet. Part. p. валенный.

Bima, of. abattage m (des bois, des navires). Bimis, adj. 2. vacillant, facile à verser; -Ro, **u vscillant. Hu mámko, nu bákko, nu ná cmo**рову (ргов.), см. Шатко.

Bissects, of. la facilité à verser. Basoséй, adj.engros: brut.—сборь, recette brute. Basomers, II.s. va. couper, châtrer; hongrer. Вытерна, об. le cor, cor de chasse; -торный, de cer.

Barropuicto, sm. le joueur de cor, corniste. Basýž w -aýekb, sm. 2. une sorte d'agaric

(thempiquon).

Basýяъ, эт. le galet, caillou, pierre ronde. Bass, one. dim. Básek's, rempart, boulevard s; || le flot, la vague, onde; || Méc. le treuil, cylindre. Obnéoma zópode Bások's, ceindre une ville de remparts.

Bassóra, ef. pop. un allégement. Bassórвый, adj. allégé; -но, légèrement, ficilement.

Вальсировать, I.1 эм. valser, danser la valse. Baraca, sua. value f.

Baistphurs, sm. Milit. la housse (de cavalier). Banninents, sm. une bécasse des bois, grosse

Bishmann, sm. Techa. le coucheur (de pape-

Валья́жный, adf. massif, lourd; solide; -но, maivement.

Banora w -ainka, sc. pop. nonchalant, indokat, -nie.

Basásbubil, adj. servant à fouler. - nas sau-

», terre à foulon. Выйльня, of. 4. la foulorie, le moulin à foulon. Balálismunk's, sm. le fouleur, foulon, feutrier. Balánie, sm. le roulage; foulage; pétrissage. Bálansing.adj.—ные самоте, la chaussure de feutre.

BALÉTE, I.s. BALBERTE, va. rouler on jeter par terre; || fourier, feutrer, pilonner; || pétrir; || "pop. lettre, rosser; || "vn. pep. jouer mal d'un instrament; || "pop. aller vite à cheval on en équipage; ||-ся, эт. se rouler, se vautrer; || rester couché; || feir. Валять кого ез систу, rouler quelq'un dans a neige. || Валять сунна, fouler des draps. || Валять mporé, pétrir des pâtés. || Bazáit esó mopouséneno, woos enepeds не copocals, rosses-le d'importance pour qu'il ne vole plus à l'avenir! || 9й! шарма́н-

щики/ sazáй полчку, holà! orgue de barbarie! jonez une polka. || Ямщинъ! валя́й во есть лопо́тич, ровtillon! course ventre à terre. || Bazársez na nosy, se rouler sur le plancher. Bazáraca es apasis, se vautrer dans la fange. || Ous sazáeron es noomézo do полудия, il reste couché dans son lit jusqu'à midi. || Онк у него ез ногаже валален, проей с помилосянии, il rampait à ses pieds, en demandant grace. || Тюло его, лишенное погребенія, вадя́лось на землю, son cadavre, privé de sépulture, gisait sur la terre. Разрушенные памяшники ваzámrez es nulli, des monuments détruits gisent

dans la poussière. || Part. p. Bálshhaid.
Báma, instrum. du pronom pers. pl. Bai, par
vous, de vous, vous. Ons chacëns baun, il est sauvé par vous. A dosósses sana, je suis content de vous. Tmo es saus, qu'avez-vous?

Ваминоъ, sm. le vampire, la rougette.

Bamb, dat. du pronom pers. pl. Bai, à vous, vous. Оне прислале подарки важь и мию, il nous a envoyé des présents, à vous et à moi. Я госорю ванъ, что.., je vous dis que... Ванъ юбчется знать, vous voulez savoir. Теперь ванъ госоpums, uspams, maintenant c'est à vous à parler, à jouer. l'ecopume ofs smome cabbyent Barb, c'est à vous de parler de cela, d'en parler.

Вания, sm. le vanadium (métal);-вадовый, adj.

Báнда, af. la nasse de pêcheur.

Вандали́амъ, sm. vandalisme m.

Вандаль, sm. vandale m. Вандовийнъ, sm. le pêcheur à la nasse. Вандышъ, sm. poisson, éperlan de mer m. Bauńsь, sf. plante, vanille f; -льный, de vanille.

Báнна, of. baignoire f; ||bain m; -анный, de bain. Ванть-клотия, of. pt. Mar. margouillet m

Ванть-путины, af. pl. Mar., les chaînes f de haubans.

Báнты, sm. pl. Mar. les haubans.

Ваньна, sm. sobriquet qu'on donne aux misérables cochers de place, qui viennent dans les villes pendant l'hiver, n'ayant que des rosses, de mauvais traineaux et de mauvais harnais.

Bánuть, П.з. по-, va. colorer, blanchir. Banzénie, sn. action de colorer, de blanchir. Banъ, sm. rubrique, craie rouge /; || matière

colorante.

Bapánca, sc. le barbouilleur. Вара́ксать, I.t. vn. pop. mal écrire, barbouiller. Варакуша, of dim. -кушка, oiseau, gorge-bleue. Варварскій, adj. barbare, inhumain, cruel; cum, en barbare.

Báрварство, sn. la barbarie; | crusuté. Ва́рварствовать, I.2. on. agir en barbare. Ва́рваръ, -арка, s. un barbare; || personne

Варворка, и. 8. dim. варворочка, le signet. Baрráнить, II,1. vs. faire du bruit; || jouer de guimbarde; || jouer mal d'un instrument; || bouillir, bouillonner.

Варганъ, sm. guimbarde, trompe f. Вардейнъ, sm. le directeur de la monnais. Вардовать, 1.2. va. essayer (les métaux).

Варево, см. Вариво.

Bápera, ef. dém. ва́режка, la mitaine de laine. Варенецъ, em. 1. dem. ва́ренчикъ, la crème aigre et cuite.

Варе́ники, sm. pl. petits pâtés de cailiebotte. Варе́ніе, sn. la coction, cuisson; (желудка) di-

gestion f.

Bapenyxa, f. une sorte de bischof.

Варёный, adj. cuit, bouilli. -рёная госядина, du bouilli. Bapéньe, sn. les confitures /f; fruits confits.

Bapano, an. un potage, une soupe.

Варительный, adj. digestif.

Варить, II.1. варивать, сварить, va. faire bouillir; || brasser; || digérer; || en. brûler, être brûlant; ||-cs, er. être cuit, être bouilli; || être digéré, se digérer. Bapárs máso, faire bouillir de la viande. Crapárs napmógens, faire bouillir des pommes de terre. Варить, сварить супь, faire, préparer une seupe. Bapars oppumen es cazapa, confire des fruits. || Bapars nuce, brasser de la bière. || Желудект мой хорошо варить, mon estomac digère bien. Солнце варить, le soleil est brûlant. Camora cuaphanca, la crême a tourné sur le fou. Part. p. варённый.

Bapiáнта, d. la variante (d'un texte). Bapiápoвать, I.1. va. Mus. varier, faire des variations sur.

Bapiánia, ef. Mathém. Astr. Mus. la variation. Bápka, ef. coction, cuisson f.

Варнакъ, sm. un forçat.

Варинца и -ия, »/. la bouillerie; -ничный, аф. Bapный, adj. servant à cuire, fait pour cuire. Варови́къ, em. la manique (de cordonnier).

Варовина, s. ficelle poissée; -винный, adj. Варъ, sm. cau bouillante; || la résine; || la poix (de cordonnies); || si. ardeur / du soleil.

Báps, sf. dím. ва́рька, le brassin, la cuite. Васніёкъ, sm. 2. dím. васніёчекъ, plante, le bluet, barbeau; | -сильковый, de bluet; bleu barbean.

Bacнли́скъ, sm. le basilic (lésard).

Василениять, вт. plante, le pigamon jaunêtre, la rue des prés.

Baccáль, sm. le vassal; -áльскій, de vassal.

Baccazhetteo, sn. le vasselage.

Bach, aceus. gén. et prépos. du pronom pers. pl. Bal, vous. H sudio sact, le vous connais. Imo nous avons parlé de vous. Tenéps мию пе до васъ, j'ai bien affaire de vous pour le moment.

Bára, ef. ouate f; -тный и -точный, d'ouate. Barára, ef. la société, communauté; || pêcherie. Barámurьca, II.a. vr. pop. se réunir en com-

mnnantá.

Ватажникъ, sm. membre m d'une communauté. Ватажный, adj. 1. de communauté; [ nom-

Ватердинія, вм. Mar. la ligne de flottaison -нейный, adj.

Ватерна́съ, sm. le niveau; -а́сный, adj. -но, ado. de niveau.

Ватерицангъ, sm. Mar. la manche à cau. Barepurára, em. Mer. la sous-barbe de beaupré.

Báтеръ-бакштагъ, эм. Mar. le galhanban de

beaupré.

Ватерь-вейсь, sm. Mar. la gouttière.

Báтеръ-вулингъ, ем. Мат. la liure de beaupré. Ватеръ-клозеть, эм. le cabinet d'aisance ino-

Ватрушка, sf. 4. dim -meqка, la talmouse; -течный, аф.

Ватъ, sm. poisson, le hatis (sorte de rais). Вафельникъ, -ница, s. le faiseur de gaufres,

oublieur. Báoля, м. 4. la gaufre; - сельный, de gaufre.

-ная доска, un fer à faire des gaufres. Вахмах, кт. рор. tumeur /; || lourdaud m. Вахмаха, я. рор. femme grossière, poissarde. Baxıaть, I.з. va. housiller, faire à la hâte. Báxмистръ, sm. Milit. le maréchal des logis; emápusia..., le maréchal des logis chef; -crpcziii, adj.

Baxня, м. poisson, le daguet, éclefin.

Baxra, of. Mor. la quart; -тенный, de quart; ||

-mpusuomuas, plante, le ménisathe à trois feail-

les, trèfle d'eau. Baxreps, em. le garde-magasin; -epenin, ed.

Вахтовникъ, эт. plante, le nympheau. Вахтпарадъ, эт. Millt. parade f. Bamrepas, sm. Mital, le levoir.

Bamezémeurs, em. 1. le compatriote.

Baurs, adj. et pron. pees. (f. ваша, h. ваше), vetre; le vôtre. Вашъ омеца, выша родина, votre père, votre patrie. Ous sones coos a náme anaim, il a pris ses livres et les vôtres. Omousaums mue noù nomado, a a omomno eans miny, renveyes moi mon cheval, et je vous renverrei le vôtre. Это вашь доми, c'est votre maison. Этоми доми Baurs, cette maison est à vous. Ome au Baurs donts, est-ce votre maison? Baurs au omo donts, cette maison est-elle à vous? Sme mozare saute мисків, cette opinion n'est qu'à vous. Это ваши cmuzú (T. e. Bámero commémia), com vers sont de vous. He snompå na saury na nek snodden, malgré l'amour que vous avez pour elle. || L'adjectif Baue, employé dans les titres et dans les cas vocatifs, doit être supprimé dans la tra-duction française, comme: Bame Il peccosodimessотво! Ваше Сійтельотво! благоволить вислуuamo met onpaedánia, Excellence, umilitz entendre ma justification. En s'adressant sax têtes couronnées ou aux princes da sang, comme: Bame Besúveemes! Bame Boscoveemes! Bame Celemacomei cobactocoxúme nounáme. Mes nacwishis, on dit. en français: Sire, Monseignour, veuilles accepter ma supplique. En s'adressant aux souveraines, on leur dit: Madame. Dans tous les autres cas on se sert en français, comme en russe, de l'adjectif Votre, comme: Biene Beniu. noesahau, Votre Majesté a ordonné; Bámeny Bu-cousemey ysódne cúae, il a plu d Votre Aliebse; Ho npurasánio Bamero Hpesoc—ea, per erdre de Votre Excellence, ainsi de suite. ∰ Ho Bameny smo xopomó, a no mósmy dýpho, selon vous cela est bien, mais selon moi mal. Beë desasmes no sameny, tout se fait à votre guise. Bus same, a a no smo ne cotacous, comme il vons plaira, mais moi, je n'y consens pas. Eumo no saucuy, an nyemo cýdems no sameny, qu'il en soit sinsi que vous voules.

Banto, en. le ciseau, burin, ciselet. Ваяльный, adj. propre à la sculpture. Baя́ніе, sn. sculpture f; || statue sculptée. Ваятель «Ваяльших», sm. lesculptour.

Baáть, I.3. (prés. вайю), us. sculpter. tailler.

Вбиваніе, ви. и Вбивка, об. action d'enformer. Вбивать, І.1. вбить (fut. вобыю), enfoncer, chasser (dans), cogner, ficher; || "inculquer, imprimer dans l'esprit, fourrer; || -cs, vr. être emfoncé. Bondats sedu es samue, enfoncer prilotis. Bonsáta seósdu, enfoncer des clous. Bonva могдь, ficher un clou. \*Вму этого не вобъбшь es sónosy, on ne peut pas lui fourrer cela dans is tête. Part. р. вбитый.

Вбира́ніе, см. action de humer, abscrption f. Вбирать, I.i. вобрать (fut. вберу), vs. hunter, absorber; || -cs., vr. entrer, s'introduire; || s'imbiber. Вбирать создужь, humer l'air. Губла вбиравть es cech códy, l'éponge absorbe l'eau. Bojon 20-Opéance es doms, les voleurs s'introduisirent dans la maison. Part. p. 166 pamanti.

Вбливи, adv. dans le voisinege, à proximité, près de,

BGeckars, I.1. BGommers, vo. p. ss. déifier, diviniser.

Bépácamanie, sa. action de jeter dans. Вбрасывать, І.а. вбросить, П.с. се. joter, 100-

(dans). Part. p. вбрызнутый.

Bohrmans w Bohrans, soumans, en. courir (dedans); || -cz, er. sourarses, s'habituer à courir.

Вваживать, ом. Вводить и Ввозить.

Beasseaus, snashus, va. jeter (dans), précipi-ter; || -cs, vr. tomber (dans); || s'enfencer. F neso same numéros, il a les youx enfoncés dans la ilio. Part. p. nuálemusiü.

Bregénie, su. action d'introduire; || introduction f; || la présentation de la Vierge (21 nov.); -géneuir, adj.

Ввезеніе, вы см. Ввозма. Ввести, вм. Ввозить.

Bacaránia e Bacarénie, se. action de jeter dans. Baspráva, anéprmyta, vs. jeter (dans), précipiter; | -cs, vr. se jeter (dans); tomber, courir. || Canditomeo imo Beéprayro es asytényo nunus-my, cette famille est jetée dans una profonde misère. Bespréraca es noriéesa, courir à sa

perte. Рам. р. ввергнутый » - жевный. Ввёртка, «. action de faire entrer en vissant. Basprusië, adj. pouvent être vissé dans.

Ваёртывать и -ринвавь, -ртёть и -нуть, ва. faire entrer en vissent; || -es, vs. entrer en tour-nent; || entrer inopinément. || \*Beepayre «poués», faire une chicane, faire survenir un accroc. Bunns трудно ввёртывается, la vis entre difficilement.

Part. р. ввёрнутый.

Baepny s Buepra, adv. en haut; par en haut. Ous acuserns anopny, il loge en haut. Hansusima ime anopny empassius, écrives ceci en haut de la page. Hoddisme seepxa, allous en haut. Bai-companions seepxa, tirer en haut. Some sadonse seepxy weepoxo, a causy yare, est habit est large par en haut, mais étroit par en bas. || Beepxa no para, en remontant la rivière. Il sums вверхъ по реке, remonter la rivière, on aller amont. Весряз дноми, sens dessus dessous. Вести, см. Вредить. Ввечеру, adv. le soir, sur le soir.

Brunars, BERTS (fat. BOBSE), va. enlacer, entralacer; | -cs, vr. s'entrelacer, s'entortiller. Рег. р. ввитый.

Въ́межа, ф. entrelacement; || objet entrelacé m. Ввивной и Ввивочный, adj. propre à entrelecer. Ввинчивать, ввинтить, ос. faire extrer à vis.

Part. p. ввинченный.
Ввисать, ввиснуть, vn. pencher, être surbaissé. Выблый, adj. penché, incliné, surbaissé. Вводитель, -шица, s. introducteur, -trice. Вводить, Ц.4. ввести с ввесть, вваживать, va.

faire entrer, introduire; || mettre en usage; || induire, attirer: || -cs, vr. s'introduire; être intro-duit; || être mis en usage. Вводять сойска съ заpods, faire entrer des troupes dans la ville. A zong asserté eté en some dans, je veux l'intro-duire dans votre maison. Beccri es sadayaccione, induire en erreur. Beccrit es space, inculto péché. Beccrit noté es condus, donner le change a qu'un. Beccrit noté es désentement, installer charge. Beccrit es désentes, mettre en vigueur: Baccrá rozó so saudànie unas, mettre quelqu'un en possession d'une chose. Ous mêrs mend es большой убытоки, il m'a fait es-Sayer une grande perte. Part. p. введонный.

Вводный, adj. enchâssé; || intercalé; || cité, allégué. - noe apedaconésie, Gram. une incise.

Beege, sm. introduction; || enchissure, insertion f. — se enadmis, la mise en possession.

Baccira, II.e. nacerá, es. importer, amener du coup. Part. p. nasnaciranis.

cer (dans); || -ся, ur. ŝtrĉ jeté (dans); s'álancer (dans); || -ся, vv. ŝtre imperté, ŝtre transporté (dans). Pert. p. вбра́веннівн. (dans). Вз городи ввезий миото контрабанды, вбры́завать, І.1. вбра́внуть, va. faire jaillir on a împorté beaucoup de contrebande dans la

ville. Part. p. ввезбиный.
Ввозка, sf. и Ввозъ, sm. importation f.
Ввозное, adj. sn. les droits d'entrée.
Ввозный, adj. importé, voituré dans un lieu.
ная поилини, les droits d'entrée.

Ввола́кивать, вволочить, се. tirer, trainer (dedans).

Вволю, адо. рор. вм. Воля.

Вворачивать, вворотить, va. rouler (dedons). Ввыкать, ввыкнуть, vn. (eo что), в'accoutumer à. Ввыклый, adf. accoutamé, habitué. Ввыкъ, см. Вовыкъ.

Babpénie, en. action de confler.

Bирател, -папа, s. celui ou celle qui confie. Вирать, l.s. вибрить, es. remettre, confier; ||-ся, vr. être confié; se fier, se confier, s'en remettre à. Вибрить майму друсу, confier un souret à un ami. I se suy en colum assignment, jo me suis entièrement sié à lui. Part. p. ass. ренный.

Ввязывать, ввязать, va. mettre (dans), envelopper (dens); [ joindre en tricotant; ]] "impliquer, engager; || -cs, 'vr. être enveloppé; || se mêler, s'immiseer. Eté BBS36se et émo dé.so, on l'a impliqué dans cette affaire. || One aboums beasu-bather es vyomés doud, il aime à se mêler des

affaires d'autrui. Part. p. maisannail.
Brudánio, m. action de courber en dedans.

Вимбать, вогнуть, ос. courber, plier (en dedans). Вгибъ, sm. le pli, endroit plié en dedans. Вглублаться, I.s. вглубиться, vr. s'enfoncer; ||

\*approfondir. Brayes, adv. dans la profondeur, profondément.

Вгладываться, -деться, vr. regarder fixement, examiner. Two en brightbrotech es mená? dan не узнаёте? peurquoi m'examines-vous? пе m'aves-vous pas reconnu?

Britamusatics, Brits autre a (30 m), vr. se faire un nid; || vétablir, se fixer.
Brietate, Briectú, va. pousser, fourier (dans).
Bronáte, I.s. Bornáte (fw. Bromó), va. faire entrer, conduire (dedans); faire tomber. Brounte crome ec deops, faites entrer le bétail dans la vacherie. || Болжэнь éma вгонить его ез гробе, cette maladie le conduira au tombeau. Bronats enymps мокроты, repercuter les humeurs. \*Bo-rears ens mus omoms mosaps es konteury, il m'a fait payer cher cette marchandise. 9mo BOruszo ezó es чахотку, cela l'a fait tomber en phthisie. || Меня одна заря вгонить, а другая solitonums, je travaille depuis l'aube du jour jusqu'au soir. Pert. р. вогнанный.

Broнъ, sm. Bróнка, sf. и Bornánie, sa. action de chasser, de faire entrer dans.

Вгребать, вгрести, va. entasser en rételant. Вгружать, вгрузить, va. embarquer. Вдавать, (prés. вдаю), вдать (fut. вдемъ), va.

faus. remettre; || -cs, vv. s'adonner, se mettre, entrer; || avancer, s'avancer. Bgasather es wipy, s'adonner au jeu es se mettre dans le Brarren es náciomnosmo, se mettre dans la devotion. He brabantecs er beenoudende endpe, n'ontres pas dans des disputes inutiles. Бдаваться егобмане, prendre le change. || Доме мей вдеётся es cads, ma maison avance sur le jardin. Muos émons dasino ngabres es мере, ce promontoire s'avance loin dans la mer. Pers. p. нданный.

Вдавливать, вдавить, va. enfoncer en pres-sant; ||-ол, vr. être enfoncé (par une pression). От удара череть вдавился, le crâne int enfoncé

Вда́вић, adv. anciennement, jadis. Вда́збаввать, вдозбить, va. insérer, faire en-trer au moyen d'une entaille; || "faire comprendre; ||-cs, vr. être inséré au moyen d'une entaille. Emy mundats ne brostémus émoto es tétoey, il est impossible de lui faire comprendre cela. Part. p. ваблоленцый.

Вдален в Вдали, adv. loin, dans l'éloignement. Mums Braze oms podunu, habiter loin de la patrie. Brant endubomos nopadou, on voit dans l'éloignement ou dans le lointain des vaisseaux.

Bgast, adv. au loin. Frames Bgast, s'en aller

an loin.

Babárebanie « -ránie, ». action de pousser

dedans.

Вдвигивать в Вдвигать, І.1. агр. рагу. вдвигать и вдвинуть, vs. faire entrer en poussant, pousser (dedans); | -cs, vr. être poussé (dedans); entrer. Ament ne egenraeten en emoat, le tiroir n'entre pas dans la table. Part. p. вдвинутый.

Ванажной, adj. qui peut être poussé dedans, qu'on peut faire entrer.

Bande, adv. deux fois autant, doublement, double, au double. Oná BEBOE MOAÓME ceessó opáma, elle est deux fois plus jeune que son frère. Онт заплатиль вдебе, il paya double. Онт соплаль мню непріятность, заплатить за это вхвое, il m'a fait un déplaisir, il le payers au double.

Вдвоёмъ, adv. deux ensemble, à deux.

Вдвойн'в, adv. doublement, en double, deux fois. Bgëргивать, asp. parf. вдёргать и вдёрнуть, va. enfiler; faire entrer; || -ся, vr. être enfile; entrer. Вдёрнуть нижну съ меблиу, enfiler une aiguille. Port. р. влёрнутый.

Baécaтеро, adv. dix fois autant. Ons вдесктеро богаче сеоего брата, il est dix fois plus richo

que son frère.

Вдираться, водраться, от pénétrer, parvenir à entrer, entrer par force. Насмы водранся съ церкось, c'est avec peine que j'ai pénétré ou que je suis parvenu à entrer dans l'église.

Вдова и Вдовица, е. dim. вдовушка, la veuve;

-бвій, adj. 3. de veuve. Вдовецъ, ем. 1. un veuf.

Вдоволь, adv. à son aise, tout son soul. Я agóbost nosecesúses, je me suis diverti à mon aise. One egobous nobes, nonecaus, il a mangé, il a pleuré tout son soûl. F ness ecces egobous, il a tout en abondance.

Вловственный, adj. de veuvage, de viduité. Вдовство и -ствованіе, en. le veuvage, la vi-

Вловствовать, I.2. va. vivre dans le veuvage. Вдовствующая королова, la reine douairière.

Вло́вы≝, adj. vivant dans le veuvage, venf.

Вдовье, adj. sa. le douaire.

BAOBBTS, I.4. o-, vm. être venf on venve, devenir venf on venve.

Вдодъ, эт. sl. см. Удодъ. Вдолбить, см. Вдалбливать

BAOAL, adv. en longueur; | prép. le long de. Hádo Keadma dépeso BAOAL, il faut fendre le bois en longueur. || Идти вдоль рюки, aller le long de la rivière. Bgoza u nonepess, en long et en large, ou de long en large. Онт изгільдили Есрону вдоль и поперёгь, il a parcouru l'Europe en long et en large. Я вийю этого человыка вдоль и поперёгъ, je sais le court et le long de cot homme-là.

BAOMERL, partie, pop. A ngoners au mesh sui-no, umo our rocopuar, ch bien? as-tu compris ce qu'il a dit?

Вдомникъ, sm. colui qui s'est installé dans une maison.

Вдосталь, adv. entièrement, tout à fait.

Baoxnosémie, sa. inspiration f. Вдохновенный, аф. inspire; -но, avec inspiration.

Вдохнуть, см. Вдыхать.

Вдохновительный, аф. propre à inspirer.

Вдохновиять, -вить, vs. inspirer. Вдробиять, 1.8. вдробить, 11.2. va. morealer.

BAPUTOPARIS, 1.5. SAPOURTS, 11.5. va. HOPERIST.
BAPUTOPARIS, adv. pop. pour la seconde fois.
BAPUTS, adv. à la fois; || soudainement, tout à coup, subitement; || tout d'un coup. He socopéme en sapyrs, ne parles pas tous à la fois. || Ons sapyrs sanemors, il tomba malade soudainement, es tout à coup il tomba malade. Они умери вдругь, il est mort subitement. | Оне вдругь ноsyruss u borámomeo, u novecmu, il regut tout d'un coup et la fortune, et les honneurs.

Вдувальный, adj. propre à souffier dans. Вдуваніе и Вдуповеніе, вм. insufflation f. BAYBATS, I.1. BAYHYTS, III.1. va. souffler (dans), iusuffler.

Вдунываться, вдунаться (во что), ог. réflé-

chir bien, méditer sur.

Вдушевлять, І.З. вдушевить, ІІ.2. од. animer. Вдыхальника, эт. —ница, эт. insufficteur m. Вдыханіе, эт. aspiration, inspiration f.

Вдыхать, І.1. вдохнуть, ос. aspirer; | "inspirer.

Вдъвальный, adj. propre à enfiler. Вдъвать, I.i. вдъть (fut. вдъну), са. enfiler, faire passer; | -cs, vr. être enfilé; entrer, passer. Вдать нитму ев миблиу, enfiler une aiguille. Part. р. вдетый. Вдежка, ф. 4. une aiguille à passer.

Bahana, of. action d'enchasser f; || objet enchássé.

Вдалываніе и -ланіе, зм. action d'enchéseer. Вдалывать, вдалать, ос. enchéseer, incruster. Babrath annást et népoment, enchésser un diamant dans une bague. Part. p: вавланный.

Веденіе и Вожденіе, вя. conduite, direc-

Ведёрная, adj. и of. endroit m où l'on vend les boissons par védros. Ведёрникъ, эт. le faiseur de seaux. Ведётъ, эт. Milit. vedette f.

Ведило, sa. Mar. le calibre des varangues. Ведро, вм. 4. фіт. ведёрко и -рочко, ів веац; || un védro, 10 cruches; -дёрный, de séau; contenant un védro. Acordo sooms, кака иза ведра, il pleut à seaux.

Вёдро, sn. le beau temps, temps serein.

Ведрать, П.i. devenir gerein. Ведраный, adj. serein.

Beespaenýsъ, sm. le belzébuth, atèle (singe).

Beags, adv. partout, en tout lieu. Beagscymin = -сущный, adj. omniprésent, présent partout.

Вездъсущность, ef. la toute-présence, omniprésence.

Везе́ніє и Воже́ніе, зм. action de voiturer. Везти́, са. ст. и éndéf. Вози́ть, П.4. ва́живать, voiturer, charrier; mener, tirer; || -es, vr. être voituré, charrié; || \*se démener, faire du tapage; avoir des soucis. Bosárs mesáps na manhiars, na myadas, voiturer des marchandises par charroi, par mulets. Bestá umo sodóm, úm cymias nymens, voiturer quelque chose par eau, ou par terre. Bosáta choma os nóin nods pury, charrier des gerbes du champ dans la grange. Recomannuns sesera oposa es toposs, le paysan chargie du bois à la ville. Besta sanos na punoss, maner du blé au marché. Ous sesera òposé me Addres, il mene du bois par batean. Mesousers везёть коромо, le postillon mène bien. Ленкоды BONYTE HOPEMY, les chevaux tirent un carrosse. []

\*Many mesers, il joue de bonheur; il est en veine de bonheur; la chance est pour lui; il est sur le chemin de la fortune. Bans es napmans neвотъ, а мин не везоти, vous avez la veine du jeu, et moi, j'ai du guignon. "Ему по служото везотъ, le service lui présente de grandes chances de succès. \* Ený ne nesera, il jeue de malhenr. | Соольди жой сою мечь вовя́нись и живша́au anno eneme, mos voitins se sont démenés toute la nuit et m'ont empêché de dormir. Acedzono s es mans nomines, il m'a donné bien des soucis. Афти, поростаньте возиться, вы мню миниасте wandsee, enfants, cosses de faire du tapage: vous m'empéches de lire! Part. p. везённый.

Векселедавенъ, sm. 1. и -датель, Com. le tireur. Béксель, эм. 8. la lettre de change; -сельный,

adj. - muit rypes, le cours du change.

Bénma, of. mam. écureuil m; Méc. une poulie. Велблюдъ, w st. Велбудъ, sm. Велблюжій, см. Верблюдъ « Верблюжій.

Beznepéra, sm. le velours du coton croisé;

-éтный, adj.

Beserzácie, sa. une voix élevée.

Велегла́сный, adj. haut, qui a une voix élevée. Велельніе, т. -гриный, абј. см. Великольпіс « Великольпный.

Bezenýspie, sa. une grande sagesse.

Велемудрствовать, I.2. vn. s'occuper de philosophie; philosopher.

Веленудрый, adj. doné d'une grande sagesse. Веленевый, adj. -вая бумага, le papier vélin.

Велеръчивость, 4. le bavardage. Велеръчивани, adj. bavard, babillard; -no, en

Besephvie, en. le babil, bavardage.

Велимить, -анша, с. géant, -nte; -анскій, gigantesque, de géant. Великій, adj. dim. -конькій, (сотр. большій, sup. величайшій) grand. Великій челоськи, un grand homme. Доло величанией важности, пле affaire de la plus grande importance, ou d'une importance majeure. Bezzziä Knass, le grand duc. Велята Килгина, Килжий, la grande duchesse. Benúnia Mariomps, le grand maître. Elimps Benúnia, Pierre le Grand. Benúnas vemespezdecémmus, le grand carême. Benúnas sedmus, la semaine de la passion. Bezázit usmespmons, jeudi saint. || Bernus Geodopa, de dúpa (prov.), quand le maison est trop baute, il n'y a rien au grenier; ou belle montre, peu de rapport.

Великодержавный, adj. tout puissant. Великодуществовать, I.s. va. être magnanime.

Великодущіе, эп. magnanimité, générosité f. Великодушный, edj. 1. généreux, magnanime; -Ho, -ment

Beanzoréphorenis, edj. grand-ducal, de grand duché.

Beankonnámeckili, edj. de grand prince; de grand due.

Великокрилый, adj. à grandes ailes.

Besunos knie, su. magnificence, pompe, splen-

Beancorbunum, adj. 1. magnifique, splendide; me, -ment.

Bezanomóvie, sn. la toute-puissance.

Великомощный, adj. très-puissant; haut et

Великомученикъ, --ница, г. grand martyr, grande martyre; --ническій, adf.

Великопомиствый, adj. qui a de grands domaines.

Beauconécruents, -crimus, s. celui su celle qui observe le grand carême.

Beauconocrumii, adj. du carême, du grand carême.

Великородный, adj. d'une nuissenes illustre. Великорослый, adj. d'une grande taille.

Bearnocukrenis, edj. appartenent au grand monda.

Bezinecta, sf. la grandour, importance, grièveté. — экориен, la grandeur du sacrifice: — по-мери, l'importance de la perte. — прострика, la grièveté du délit. Величавость, «f. air noble;||orgueil m, hauteurf.

Величавый, edj. majestueux; hautain; -во.

avec majesté.

Величаніе, sn. louange, exaltation f. Величательный, adj. de louange, d'exaltation. Величать, I.1. oc. louer, exalter, magnifer; préconiser, prôner, célébrer; || -ся, эт. (чьмь), se louer, se vanter; être magnifié, préconisé. Величественность, sf. la majesté, air maje-

Величественный, аф. тајевтием; -но, eusement.

Величество, en. la majosté; || Majosté (ture de l'empereur et du roi); см. Вашъ.

Величина, of. la grandeur; | Mathém. quantité. Алиа́вь необыкноее́нной величины, un diamant d'une grandeur extraordinaire. || Величино́ю св лолоко, de la grosseur d'une pomme, ou gros comme une pomme.

Величить, II.3. va. élever, agrandir, amplifier. Bezavie, sn. le grandeur, su Loss, le grandeur de Dieu. sublimité f. Beni-

Béaь, я. Mar. archipompe, arche de pompe f; см. Дъядо.

Bembors, em. Mar. la baleinière (petite embarcation).

Bearmi, adv. vi. très, fort, beaucoup. Bearmora, af. le dossier d'un canot.

Вольможа, sys. un grand, grand seigneur; жескій и -жный, adj; -ски, en grand seigneur. Вольможедержавіе, sa. aristocratic f; -авивий, aristocratique.

Вельножство, sn. la dignité de grand seigneur. Вельнов, sm. Mar. fiasque f, taquet m. Вельсь, sm. Mar. liese, préceinte f.

Berbrie, sa. ordre, commandement sa.
Berbrie, II.1. va. ordonner, commander. One вельяь самь сказать, il vous a fait dira, ou il a ordonné de vous dire. A ne nezhan came (mose disams, je vous ai défendu de le faire.

Béna, sf. Anat. la veine; -ниый, de veine,

des veines.

Венера, ef. Astr. Venus, la planète de Venus. Венеринъ-гребень, эм. plante, scandin f.

Венервиъ-поясъ, ет. soopbile, venus f. Венерическій, adj. Méd. vénérien, syphilitique. Венеціянская и-нейская прь, я. le vert-de-gris. Венвель, sm. 8. le chiffre, monogramme; -ве-

ловый и -зловый, adj. -левое ими, le chiffre. Вениса, ф. le grenat; -совый, de grenat.

Вентилаторъ, em. le ventilateur.

Вепрёнокъ, вм. 1. и -причищъ, 16 marcassin. Веприна, of. du sanglier, le chair du sanglier. Вепринеть, sm. 1. plants, buglose f. Béприца, .f. la laie, femelle du sanglier.

Вопрь, эт. тат. d'm. веприкъ, le sanglier; -превый и -правый, adj. - имй клыке, défense du

sanglier f.

Верба, of. arbrisseau, le saule à femilles aigues; dim. Béptoura, branche f de saule, rameau;

-бовый, adj. Вербеникь, sm. plants, lysimachie, nwmmu-

laire /. Верблюдица, Л. chamelle, femelle du chameau.

Верблюдичкъ, sm. le chamelier. Верблюдъ и Велблюдъ, sm. dim. облюдикъ,

dromadairs.

Верблюженовь, ет. 1. un jeune chameau. Верблюжина, еf. la chair de chameau. Вербный, афі. - пос соспресенье, le dimenche

des ramesux.

Вербованіе, сп. recrutement, enrôlement so. Вербовать, I.2. за-, va. recruter, enrôler. Part. p. завербованный.

Вербовникъ, sm. plante, salicaire /.

Вербовщикь, em. le recruteur, enrôlour, racoleur.

Верва, м. (« Швальный конопъ), le tigneul. Répuna, d. le ressire avec des nœuda.

Вораь, d. dim. верпвца, la corde. Вергать, l.1 вергнуть, III.1 va. jeter, lancer. Верёвка, af. 3. dim. верёвонка, la carde; l ficelle; -вочный, de corde; fait de cordes 👊 de ficelles, "Our use necký bepëren esome (l. prov.), il tond sur un œuf; il tirersit de l'huile d'un тиг. У повышениям от доми о перепак не гоcopáms (prov.), c.s. Honbeurs.

Варевочинъ, эт. le cordier; ... plante, le re-

stio, soirpe.

Веренчатый, adj. en forme de sorde, tors. Вередить, II.s. vs. gâter; vs. nuire.

Вереданный, adj. sujet виж abcès; // facile à ressentir une douleur; || une persoane susceptible.

Вередовець, sm. 1. plants, la rue des prés. Вередъ, sm. le furoncle, clau. Вережа, се. pap. enfant pleureur, piailleur. Вережнивый, adj. pleureur, piailleur, criard. Вережнию и грещине, св. la piaillerie. Верезжить и грещить, II.3. vn. pop. piailler. Верейка, с. 4. dem. вереечка, petit bateau;

см. Верея.

Вереница, . troupe, bande, volce f; | auite, sario f.

Верескледь, им. см. Бересплеть.

Bépeckъ, sm. plante, bruyère commune; -ско-

Bepeca, sm. arbuns, le genévrier; «ссовый, «dj.

Веретеница, см. Ищерица.

Веретене, sm. dim. -теппе, le fuseau; || axe (de balance); arbre m (de meule); || Mar. verge (d'anere); || Artii.verge f (de calibre);-те́нный, adj.

Веретенообразный, adj. Bot. fusiforme. Веретенщикъ, эм. le faiseur de fuseaux. Веретье и -етище, en. toile grossière dans laquelle on enveloppe les grains, pour les transpor-

ter dans des chariots ou des traineaux. Bepemara, af. emelette, crêpe f; || un havard;

un querelleur.

Верещать, см. Верезжать. Repez, of. dim. nepélina, le jambage de porte; -біный, *ефі*.

Bepmenie, su action de lancer, le jet.

Beparao, em. pop. homme de haute taille mais mal bati, une perche.

Bepara, 'af. pl. les chaînes f, liens m; -яж-

ный, adj. Веригово́сть, sm. 1. le dévot qui porte des

Bopunyon, sm. un poisson qu'on pêche dana le

Don et dans le Dnièper. Beprozén, sm. Métal. le plomb d'œuvre. Bépan, sm. pl. Bostif. les travaux m. Bepuéab, sm. le vermeil (orgent doré,

Вермишель, м. vermicelle m; -льный, de vermicelle.

Вермишельникь, sm. le vermicellier.

Вернуть, III.1. va. fairo revenir, rattraper; || -ся, vr. revenir, retemmer. Верийте сий белей, rité. «Какт ни вергия», а найо плашинь, vous failes-le revenir à la maisen. Сит было мировет, avez beau sopriner et virer, il faut раует. Это

le champau, manifi, adj. 3; || oduciópsiem, le | da etá nepujun es depósu, il stait déjà partí, mais on l'a fait rebrousser chemin. | A yace nopнуль ссей денежки, ј'яі фіја rattrepé men argent.

Вероника, ф. pinets, véronique f. Bepuonanie, sn. le tousge, action de touer.

Bepherérs, 1.2. va. u -cs, vr. Mar. touer. Bepits, sm. Man ancre de touée f.

Версифинація, sf. versification f. Версиф, sf. la verete (500 toises); || le potenu de verste; || parité, égalité /; || chaoune des deux faces d'un mur; || sl. le degré de l'âge. Ous se medio seperá, il est bien plus avance que toi.

Bepotána, em. dim. -ranöna, átabli m; -á-

ный, адј.

Верстаніе, su. action d'aligner f, alignement m.

Bepcrarouna, sf. 4. Typ. justification f.
Bepcrars, sf. Typ. le composteur.
Bepcrars, I.1. nëpcrunari, ve. comparer; ||
Milit. aligner (des soldats); || Typ. metre en page, imposer; || -cz, vr. se comparer, s'égaliser; || atteindre, joindre; || Milit. être aligné, s'aligner. Нельзя верстать быдиню св богаными, on ne peut pas comparer le pauvre et le riche.

Beperonón, adj. de verste, qui marque les

verstes.

Вертёжь, sm. le vertige.

Вертель, sm. la broche; -ельный, de la

Вертельщикъ, вт. le tournebroche.

Вертепистый, adj. caverneux, plein de ca-Vernes.

Rертепникъ, -нина, 🧸 troglodyte.

Верте́пъ, em. dim. -те́пецъ, caverne /, antre; repaire m; -éпный, adj.

Вертиголовка и -тишейка, об. обласи, Іс torcol.

Вертикальность, оf. verticalité f.

Вертинальный, adj. vertical; -но, -alement. Béptril и -тайвый, adj. vacillant (d'un maudre). Верткость и -тинвость, ef. vacillation f. Bepraó, en le foret, perçoir, la tarière.

Beртиють, эт. dim. -држекь, Anat. la condyle; || Artill. tourillon; || pivet, аже т; -юж-ный, adj.

Вертаявость и -таяность, об. mobilité, agilité f. Вертаявый и -таяный, adj. mobile, agile. Вертоградарь, эм. ы. le jardinier.

Вертогра́дъ, sm. jardin, vorger m; -адный, сей. Вертопра́хъ, -ашна, s. étourdi, -ie. Вертопра́шество, sn. légèreté, étourdesie f. Вертопра́шеть, П.в. и -ашничать, П.в. ин. agir en étourdi, être étourdi.

Вертопрашный, adj. léger, étourdi, volage. Вертушка, sf. 4. le moulinet (jen d'enfant); [] ventilateur; | e. une girouette, personne volage. Вертъне, sn. le tournoiement, la rotation. Вертъте, И.з. вёртывать, жерпуть, сс. tour-

Beptsts, II.s. Béptsibets, Rephyts, vs. sourner, faire tourner; [[forer, percer; [] -cs, vr. tourner; [] rouler; [[tergiverser, tortiller. Bepvirts coased, tourner une roue. "One bépturts csouns
myxeems nake en nouemen, elle tourne son mari
comme elle veut. [[Beptiss oyposous, percer
avec un foret. [] Jeman béptures compine commus,
le tourne autons du soleil. [] Thicaus micla terre tourne autour du soleil. || Thioma mic-sen seprémos es mosé solosé, mille pensées me roulsient dans la tête. Passocope sepréses oceso edució apadaéma, la conversation roulait sur lo même sujet. || Ose réptivez ses érase esceté na-vásoumes, il fait la cour à son chef. "Hétero seprétical tosopime nýume npásdy, il n'y a pas à tergiverer, à tartiller! avous plutôt la vé-rité. Kans un sepréti, a sade minume, vous

cióse y mená no mentio bépratez, j'ai le mot sur [ le bout de la langue, ou sur le hord des lèvres. Part. р. верченный.

Вертя́чій, adj. tournant, facile à tourner. Верез, a. chantier, carénage m; — энный и

-ousi, odj.

Верхній, adj. supérieur, haut; d'en haut, de desus. Bépanis smaons, étage supérieur. Bépanis Emineus, la haute Egypte. Holochime amily no tépando nolles, mettes ce livre sur le rayon d'en hant. Béprince madmue, l'habit m de desaus.

Beprosaua, of le sommet, la cime. Верхо́вность, af. sonveraineté, suprématie f. Верхо́вный, adj. suprême, souverain. — ная

essens, le pouveir suprême. 

- exacmémese, le souverain bien. Beproséé, adé. de dessus; || de selle, de montare; || m. messager à cheval. Beprosée abno zým menódumo, le foin de dessus de la meule est pire que celui de dessons. [| Bepronán somade, un cheval de selle. Bepxosás rosdá, l'équitation f.

Bepronisit, edj. d'amont, situé au-dessus d'a-près le cours d'une rivière. —: someps, le vent d'amont

Beprosse, an. la source (d'une rivére); | le dessus; le pays d'amont.

Верхогладинчанье, зм. badanderie /. Верхогладинчать, I.1. vm. bayer, badauder.

Beprorzágu, -ázma, s. badand, beyénr, dandin. Beprówn, adv. à cheval, à califourchon. Beduns —, monter à cheval. Passessocime vaucher. — na nánoume, à cheval sur un bâton. Béproure, ade. comble, tout comble; || par en haut. Mopemo -, mesurer comble. Hacoiname

umsepárs —, remplir un boisseau comble, tout comble. | Hpowins -, passer par en hant.

Bepryman, ef. 4. dém. -meuks, la cime, pointe, la falte. -- démans, la flèche d'une tour. -- dépesu,

la cime d'un arbre.

Bepra, sm. le hant, dessue, falte; || "le comble, hite. Our acucimo na seprý, il demoure en haut. В ітоми дами я занамаю верхи, а они нази, dans cette maison j'occupe le deseus, et lui le семопа. Смотроть ст перху горы, башин, квgwier du haut d'une montagne, d'une tour. Et брау, см. Кворку. Шуба св суконным ворzors, une pelisse avec le dessus en drap. Bepxadine, le fatte d'une maison. Bepre topsi, le haut d'une montagne. || "Into nepre nervéenie, c'est le comble du malheur. One ka nepré catéwis, il est au faite des grandeurs. | \* Odepucama Bepra made eparámu, avoir le dessus sur ses en-nemis. \*One erane bepra es émons emépe, il a eu le dessus ou gain de cause, ou il a prévalu dans cette dispute. Mubule smoto municompa odepжіле верку нада мийнівна прочика минйетрова, l'avis de ce ministre a prévalu sur l'avie d'autres ministres, ou l'a emporté sur l'avis...

Верчение, sn. percement, forage m. Верченый, adj. léger, étourdi; | pétulant.

Bépma, sf. nasse f.
Bepménie, sn. décision, conclusion f. Bepumina, of faite, sommet m; || la source (d'un **/••••**(); || −йнвый, adj.

Вершитель, -ница, с. exécuteur, -trice.

Bepunith, II.s. va. achever, décider; || terminer le faite (d'une meule de foin ou d'une messon). Регі, р. вершённый.

Bépinhers, sm. le piqueur.
Bepinders, sm. 1. dém. -mévers, verchok m
(16- partie de l'arakins); || le sommet, la pointe; || -mémeil, long su large d'un verchok. "Bepinté remains, étudier quelque chose superficiellement, he faire qu'effleurer les choses.

Bepuidans, sm. pl. pope la reteaus sur la pale des ouvriers.

Becemirs, II.1. va. réjouir, égayor, divertir; | -ся, ur. s'amueer, se divertir, s'égayer. Вино seccitive copius usrechny (provi), le vin est l'ami du cœur.

Becézie, m. la joie, allégresse, le plaistre Becëzka, sf. 3. dim. mecëzouka, la spatule.

Béceau, adv. sien. Becenément, joyensement, galment. Ous séceno reposéduars opénia, il passe sen temps joyeusement. Eng oune bécego skient na cchmie, sa vie est bien joyeuse. Ons sécono npunizos sa patómy, il s'est mis galment à son travail. Hams tous suepd ovens sécoso, nous nous sommes beaucoup amusés hier. v. imp. Bécano enompiomo na manúsi ýmnosti dioméň, il fait bodu vošr des enfants si sages. He sécono unimpreme un tilimit sadau, il n'est pas amusant de voir vos larmes.

Восолови́дность, г. qualité de colui qui a

l'air joyeux.

Веселови́дный, ddj. qui a l'air joyeux.

Beceлонранів, sn. caractère gai. Веселонранный, adj. deué d'un caractère gal. Becësoeть, sf. la gulté, humeur enjouée, entrain m.

Beccutait, adj. dim. neccioumenii, gai, jayenn, jovial, enjoué; muthant, divertissant. -kee unut. un visage gai. -zan ocusus, une vie joyeuse. npaes, une humeur jovisle. — napánmeps, un varantère enjoué. -xag smits, un livre ainusant: -xoe spitatime, un spectacle divertissant.

Recéabe, en. la réjouissance, le divergement,

la joie, allégresse, le plaisir.

Весельникь, ем. le rameur. Весельчакь, эм. le plaisant, goguenard. Весельчакь веньній, які, du printemps, printanier.

Becaó, sn. 4. dim. весельно, гаше f, wviron m; | rabot, brasseir m, spatule /; -се́льный, de rame. Becля́рия, ef. avironnerie f.

Весля́ръ, sm. avironnier m. Весна́, st. le printemps; весно́ю, au printemps. Bechuna w -mfinka, sf. la lentille, tsche de rousseur. F neto zento es nochfinkara, il a le visage plein de lentilles ou il a des taches de rousseur au visage.

Весновальный, adj. qui разве le printemps

quelque part.

Весноватый и -нушчатый, adj. leatilleux.

Весноваты и - вушчатыя, аад. теплисих.
Весновать, I.a. за, оп. passer le printemps.
Веснуха, «. pop. la flèvre du printemps.
Веснуха, «. pop. la flèvre du printemps.
Веснянка, «. зат. Vesta f, la planète de Vesta.
Вестя мля Весть, ve. irr. и indéf. Водить,
II.s. asp. mля. важивать, conduire, mener fa
pied/; || promener; traîner; || tenir, habilier, entratenir; || courber; || élever; || faire; || -ся, vr. être
conduit. na conduire, se commorter: || abonder. se conduit, se conduire, se comporter; || abonder, se multiplier; || hanter; || Becrá sucado, conduire un avengle. Becta conorá na apricament, conduire, ou mener les troupes à l'assant. Becra emacé es nóse, conduire le troupeau au champ. Bogárs рукою рабина, yea eso nacassa, conduire la main de l'enfant, en lui apprenant l'écriture. Инженерв водёть траниено, l'ingénieur conduit une transhée. Оне короне водёть сеой дюле́, il conduit bien ses affaires. A negj des aponics, je conduis, es je mène deux procès. Ses dopore negera es sopees, ce chemin conduit on mene à la ville. Heers canadro sa pyry, mener un avengle par la main. Вести съ тюрьму, на нать, mener en prison, au supplice. Becra nomadés na ээдэнэй, mener les akevaux à l'abreuvoir. Вести честную жизнь, mener une vie honnête. Расточительность водёть их разоронно }

mène à la ruine. Bogies roid sá noce, mener qqu'un par le nes. || Ko mum npimmann uss spoвинція родотевники, которым водиль я по все-My εόρολy, il m'est venu de province des parents que j'ai promenés par toute la ville, eu dans toute la ville. Уже полгода кака водите ем мена свойми обличениями, il y a déjà six mois que vous me menes avec vos promesses. Ons mózako Bóguta меня, емьюто того чтобы заплатыть мню веой doses, an lieu de me payer ce qu'il me doit, il ne fait que me promener, ou me trainer. Begiers náльцеми по отолу, promener он passer le doigt sur la table. Hádo Bozáte domén túcmo, il faut tenir proprement les enfants. Ons sógurs sopousé ceoió apucaying, il habille bien ses domestiques. Жоромь дости ведёть, la chaleur fait courber les planches. || Bogára sycés, genero, élever des cies, des canarde. || # negg cuens meuns uscépno-nans, je tiens le compte de mes dépenses. || Франція ведёть войну съ Менсиной, la France fait la guerre au Mexique. Becrá neperocopar o μύρω, tenir des conférences pour la paix, ou conférer sur la paix. Ons negéro σδικέρκητο πορsósso, il fait un commerce étendu. || Ons negera свой pods oms внаменитых предкось, il tire son oxigina d'illustres ancêtres. Bogárs es mems sue nomemes, être lié avec qu'un. Becrá nepesúcky cz kame, čtre en correspondance avec qua'un. fam. \*Ons a úcome ne Begers, il secone les oreilles. Our copous coss negers, il se conduit bien. Cyerampe. Be smon pourb nogarca music public, cette rivière est très-peissonneuse, su la poisson abonde dans cette rivière. Es smoms moch nogarca music dius, on trouve beaucoup de gibier dans ce bois, on ce bois est très-giboyeux. One Bogarca ce apmuomanu, il hante les artistes. | Деньки у мено не водится, il manque toujours d'argent. || Ведутся нерененоры о Турціи, on tient des conférences au sujet de la Turquie. Begyron nepsiceónы a торьбеств трантать, on négocie un traitó de commerce. [] Такк водитея, c'est l'usage. Такк не водитея ме́асоу порядочными людьми, des choses pareilles ne peuvent pas être tolérées entre gens comme il faut. Ja neues sogures émons spezes, il est sujet à cette faute. Part. р. ведённый.

Becth. sm. Mar. quest: || le vent d'ouest: -To-

вый, d'ouest.

Becs, of. bourg, village m.
Becs, adj. u pron. (f. Bes, n. Beë, pl. Beb),
tout, tout entier, total. Becs mips, tout le monde. Cropmyns Beck weopeans, la redingote est toute déchirée. A BEW NOVE ne cnass, je n'al pas dormi de toute la nuit. Banpavisae co Bew Meáневскую, crier à tue-tête. Всь деным медержаны, tout l'argent set dépensé. Aénem medéparann sch, l'argent est totalement dépensé. Oné sch amieu, ils sont tous vivants. Bos comma, toute la somme, la somme totale. Upu nceus mons, malgré tout cela. Co nonne mans, avec tout cela. A nece caus, je suis tout à vous. Bon, окельно маст ны some, tens, tant que nous sommes. Upo smo Bot sucions, tout le monde sait cela. One Beck es omud, il est tout le portrait de son père, ou il est tout son père eraché. Ons Beck npédans yuénio, il s'est donné tout entier à l'étude. Boms u ben ne doará, em. Both. One собрале мес вейхъ, il les a tous réunis. Оне BORNE MAS Nadhaans nenplámnaomsů, il leur à fait des désagréments à tous. He neu nuive odunésses sopeus, tous les livres ne sont pas également bons.

Beсьма, adv. très, fort, beaucoup, bien.

Ветеранъ, sm. Milit. le vétéran. Betephhápis, a. la médecine on l'art vétéri-

Ветеринарный, adv. vétérinaire. Ветервиа́ръ, sm. le médecin vétérinaire. Ветишке́тъ, sm. Milit. le cordon (de shake de hussard).

Bersh, sf. arère, saule blanc; -sóbhit, de sau-

le blane. Bergennux, sm. lieu planté de saules blancs. Berginnu, II.s. upo-, va. doubler de vieille toile.

Maxá -, doubler la pelleterie de vieux linge. Ветомика, 4. 4. dim. ветомечка, le chiffon. Ветомикиъ, -ница, s. chiffonnier, fripier, -ère. Ветомикичать,1.vn.faire le commerce de friperie. Вето́мный, adj. de chiffon. —pads; la friperis. Ветошь, м. « -то́мье, м. friperie, vicilierie f. Ветхій, adj. vicux, ancien; || infirme, caduc. -хо̀е

atomis, viedl habit. — Завіть, l'ancien Testament. Веткозавічный, adj. de l'ancien Testament. Веткозаконный, adj. de l'ancienne loi. Bérкость, sf. ancienneté; || caducité; vétusté f. Ветчина, sf. le jambon; -ынный, adf.

Ветчиненкъ, sm. le charcutier. Ветчиненца, sf. la chambre à fumer le porc

Bermárs, I.1. ms-, on. vicillir; || dépérir. Веха, ом. Ометь. Вече и Вечевой, см. Въче и Въчевой. Вечеринка, sf. 3. une soirée, un souper. Вечерница, sf. étoile du soirf; || plants, hespéris m. Вечерница, об. ом. Поснавана. Вечерний, обј. du soir. -ная мелимен, la pri-

ère du soir.

Вечерня, sf. les vepres f. Вечеромъ и Вечеркомъ, adv. le soir, au soir. Ons monumen Bory impons a neuropers, il prie Dieu matin et soir. Imo было вечероть, c'était le soir. Buspa neuropers, hier soir on hier au soir. Saempa neuropers, demain soir.

Bévapu, sm. 8. dim. -póre s -póvera, le soir; la soirée; occident, couchant m. Cs ympá do sé-repa, du matin au soir. Súmnie sevepá duma длинны, les soirées d'hiver sont bien longues. || До евчера, à се soir. Подъ вечерь, vers le seir, sur le soir. Въ одина прекрасный лютний вечерь, un beau soir d'été. Y nurs cerodus bévepu, ils donnent une soirée aujourd'hai. Утре вéчера му-дремье (ргог.), см. Угро. Вечеръть, І.с. об-, гл. baisser, commencer à se faire tard, à faire nuit. Дело вечерветь, le jour

baisse. Focé neverhera, il commence déjà à

se faire tard.

Béqepa, 4. le souper, repas du soir. Tanas --, la Sainte Cène.

Beyes, of. dim. - weiga, le trou de la meule courante. Вечорній и Вечёрошиій, adj. pop. d'hler.

Вечоръ, adv. pop. hier soir.

Вечь, см. Въчь.

Béшній, adj. du printemps, printennier; см. Becénnin.

Bennaka, sm. écluse / de digue; || le chemin de printemps; || le moulin qui ne va qu'au printemps. Bemeson, adj. de choses, d'objets; est. Beme.

Bemeлюбивый, adj. cupide. Bemeлюбіе, sn. cupidité f.

Вещесловіе, эм. и -вность, и matérialisme m. Вещественникъ, эм. le matérialiste.

Вещественность, af. matérialité f. Вещественный, adj. matérial; -но, -ellement. Bemecraó, en la matière, substance; | essence. Веществословіе, вм. (врачебное), pharmaceu-

1 ... 1 . 7 . 3

tique f.

· Butufua, of. dan. -- matuma, une bagatelle, pe-| sur/; || charger, remettee, faire retember sur; ||:

Bems, of chose f, objet so; || pl. -mm, les effets m, hardes f. Удивительная вещы, wine chose admirable. Our sere com ficure mochen es cocio, il a umporté tous ses effets avec lui.

BERET, ests. on vic, vivent.

BERET-LL, -BRUG, s. allumeur, -ouse.

BERET-LL BERG-(fet. BERT), os. allumer,

BREERTS, BREETS (fut. Borney), ed. faire entror on pressure.

Bran a Bazara, adv. en arrière. Benya e ene-ples, de long un large, ou en long et en large.

In mars, au enepies, ni en avant ni en arrière. Besëns u Basémur, oute. en prêt, à crédit. Besses mailmus, amprunter. Aune manimus, prêter. Myseins y rosó déners Bankur, prier qu'un de lui prêter de l'argent, demander à qu'un de l'argent à titre de prêt, vouloir empranter de l'argent à qqu'un.

Выбиность, об. réciprocité f, retour m.

Boadzassii, adj. réciproque, mutuel; -по, -ellement, réciproquement.

Взанать, см. Алиать.

Вживнъ, adv. au lieu de, à la place de. en

remplacement de. Bismepri, ede. som les varroux, soms elef,

enfermé. Banpángy, selv. tout de bou, en effet, en vérité.

Branycku, adv. à qui mieux mieux, à l'envi. Вириваться, взариться, рер. см. Всматри-

Bravers, adv. à compte.

Brimeli, adv. par derrière, par les épaules. le fait sertir par les épaules.

Bichmennsti, adj. étourdi, inconsidéré; -no, tourdiment, inconsidéréments

Вобалюшь, я. étourdetie f. Вобальнить, воболгать, 1.1. и воболгиўть, remuer en bastant; || -es, être remué; se rensuer. Реп. р. наббатанный.

Вибарабониять, см. Барабонить. Вобеленить, ем. Вобълонить.

Remare, machere, ea. rebattre, remuer |-ca, er. tre rebattu. Part. p. взбитый. - run eauera, em.

Въбираться, взобраться (/мг. взберусь), от. menter, gravir. Bedindatten na nonondatum, mon-ter an hent d'un clother. Bedindatten na nepersion

des gravir une montague estarpés. Becerate, parf. c.s. Becartinare. Réopeignes, parf. cs. Coposgues. Взбороныть, рагу. см, Беренить.

Вэбрасывать, выбрасить, че. jeter, lander on lest. Вэбрасить маче на просию, lander une belle me le toit. Part, p. 1006pomenmin.

Bespected, vot. ter. parf. monter lentement.

выбугрыть, parf. см. Бугрыть. Выбрызгивать, выбрызнуть, va. faire jailie en

вибудоражить, риг. см. Будоражить.

Вобунговать, perf. см. Вунтевать. Вобрать, взбвжать, bn. courir en haut. Взбвsin na topy, courit our une mentegno.

Breksensirb u Beferonart, ou. parf. irriter, the savager; || -cs, er. s'irriter, enrager, deveair farieux.

hat besitte, on insitet, excitet la colère, rendre farienz.

Robánnemate, esponerate, es. attacher les

-cs, or. pop. so jeter sur, se rouler sur. One Benerich remodéne coth né maéve, il charges la valise sur ses épaules. "Bu somume exemples no mená vyovým suný, vous voules me charger de la faute d'autrui.

Взварецъ, sm. 1. une sorte de bischef.

Basapusare, sasapure, va. faire cuire, faire bouillir suffisamment; || frapper fortement, Part. p. SZBÁDEGRANI.

Взвария, «f. setion de faire bien beuillir.

Взваръ, зм. Méd. la décoction. Взвести, см. Взводить.

Bashbaybon, Bandtbon, or. s'élever fort hant, fendra les nues, faire la pointe; | s'éloigner, s'éclipser. Opéas nanéaux nods medecd, l'aigle sendit les nues, ou fit la pointe.

Espárbra, va. parf. voir de nouveau (après la cécité). A ne subégura celema, ma vue s'est

troublée.

Hannistubert, edhústbyth, on. pouseer des cris

pleintifs.

BROWNTS, II.4 BRECTH, wa. mener, conduire on hant, faire monter; || bander; || /ma \*\*nozó/, imputor à, scouser. Brecth \*\*nozó nd topy, mener qua'un sur une montagne. || Basoдать курока, armer, bander le chien. || Ил neré Etó pepezá na smasjóms, on l'a fait montor sur l'échafaud. Part. р. взведённый. Влюдный, adj. de poloton; || en amont, contre

le courant.

Взводъ, sm. action de conduire en hant; || Milit. le peloton; || eran (dans la platine du fusil). Полив процект венодоми вли постебоно, le régiment della par peleton.

Взвожжать, см. Взважживать.

Взвозить, П.4. Взвести, va. mener, voiturer en haut. Part. p. взвезённый.

Basoa's, sm. action de mener en hant; imonfée f. Вэнолекивать, вэнолочь, va. trainer en haut. Ваволновывать, ванолновать, va. soniever, émouvoir, troubler; || -es, er. se soulever, s'émouvoir. Byps besommendes est sope, is tempête souleve toute is mer. Eté corssymémerones pieve ваволноваль сесь народк, за harangue séditionso souleva, es émut tout le peuple. Basosnosars чусство, émouvoir les sons. Оня ессь ваводновать, il est tout éma. Вле желе ваводновать, il est facile à émouvoir. Раге. р. ваводнованный.

Bassirs, on. parf. pleurer amèrement, saugloter; || hurler.

Взвъвать, взвъять, va. soulever; | on. flotter, onduler. Bomeps passars nouse no sopéim, le vent souleve la poussière sur la rante. Bémpout вавъядо біллый флась, le vent fit flotter le pavillon blane.

Взирсъ, эм. 1а редов.

Взивинявать, взеболть, вс. ревот; // \*ревот, окаминер. Рагі. р. взившенный.

Взгалать, parf. va. so figurer, s'imaginer. Borapanara, - knyra, en crier de toutes ses forces.

Barnágumit, ový. ngréable à la vue.

Baranga, sm. le regard, comp d'œil: || vne [] | aspectm; | manière d'envisager, de voir. Burange грустный, ньжный, робый, протиси; гороній, npánnun, spánnun, nponunámassussi, regará tristo, tendre, timide, doux; fler, sombre, menagent, pénétrant. Ous opóckes na neus composta usranta, il me lança un regard sévère. Ous spéckes any AGENORUM BETTERTS, clie lebes tomber sur lui un regard carcamat. One ne ydoomduse mens better Bondamants, sonamits, va. charger (we feeders, gons, il n'a pas daigné m'honorer d'un tegard.

Epocume fibrasii serrage, jeter un comp d'osil rapide. На первый вагиндь лицо его не правител, au premier coup d'œil sa figure déplatt. Cu smoво балкона можно окинуть изглядомъ вст окреemnocmu, du haut de ce balcon, en peut embrasser d'un coup d'œil tous les environs. ] He saibdyems cycums o núcleus no néposay, úne na conomy Baranay, il na faut pas jugar des hommes à la première, ou sur une seule vue. Humé ne ynpéemca oms sió Baranga, rien n'échappe à sa vue. При переом ваглядь эте дыло казалось пороmans, an premier aspect cette affaire paraissait bonne. При переоме взглядь разрышение этого conpécs námemos Assums, au premier abord cette question paraît facile à résoudre. Ons ne noupdeuses mun es népeato Baraiga, il m'a déplu du premier abord. || У наск различные вагляды на sme baso, nons avons différentes manières d'envisager cette affaire. Ha mon barrage out donжень быль поступить такь, selon ma manière de voir il devait agir ainsi. || На взглядь они корошів друзья, а на самоми дівль нецавидять dpyre dpyre, en apparence ils sont de bons amis, mais en réalité ils se détestent. Barasgu na pai-Conoscemeo, un spercu sur la pêche.

Barajabbath, Barashýth, ve. jeter un regard, regarder; || -cs., vr. échanger des regards; vr. imp. plaire, trouver bon. Oné spýcmno barashýsa ne меня, elle me jeta un regard triste. Взгланеть словно рублёмь подарить (loc. pop.), son regard fait épanouir le cour. || Barrangement, ont no-nau deput de prica, après avoir échange des regards, ils se comprirent. Kars-mo smy na śmo выгланется, de quel mil verra-t-il cela?

Вэговаривать, вэговорять, va. imputer, accuser; || pop. commencer à parler.

Вэголовье, эп. vi. oreiller, chevet m.

Взгоиъ, sm. action de faire lever, de débucher. Вэгоня́ть, взогня́ть (fut. взгоню́), va. chasser en haut; || faire lever, débucher, relancer.

Взгорокъ, ат. 1. dim. -рочекъ, la colline.

Виреньть, раб. ом. Загреньть.

Вэгромазживать, взгромоздить, va. entasser; || -cs, ve. monter par lo moyen d'un échafaudage; grimper, se percher. Part. p. взгромождённый.

Burpycruirs, serpycruyrs, on. w -ca, or. (mp. s'attrister, devenir triste. Om serpycruyrs, nam яму взгруствулось по родины, il devint triste au souvenir de sa patric; il ressentit le mal du pays.

Влявациять, взявонть, va. partager on deux;

|| doubler (les range); || biner (un champ). Взавиженье, см. Возавиженье.

Вздёргивать, вздёрнуть, са. lever, hausser. Вздёрнуть нось, в'спогушеййг, s'en faire so-croire. Part. p. вздёрнутый. — нось, un men retroussé.

Вздошевъть, рагу. см. Дешевъть.

Вздирать, взодрать (fut. вздеру), va. déchirer de bas en haut, calever la superficie; || v. imp. enfler, gonfler; || -ся, vr. monter avec effort, parvenir.

Вздорить, П.з. и Вздорвичать, по-, им. querel-

ler, chercher querelle.

Вздорянность, ч. caractère querelleur. Вздорянный, оф. querelleur, tracassier. Виорность, оf. absurdité: fausacté f.

Вэлорный, adj. insensé, absurde; || querelleur, tracassier. Вздорная жысль, une pensee absurde. Вахорный человыка, homme querelleur.

Высорожавый, adj. qui a renchéri. Bisopouanie, sn. le renchériesement.

Вздорожить, perf. см. Дорожить. Вздорожить, va. parf. renchérie, augmenter le priz.

Bagopu, and la querelle, dispute; li les fedeits absurdités f. Hecmu вздоръ, см. Нести. Вздолнуть, см. Ведыхать.

Вадохъ, сви. le soupir. Вадрагивание, см. le frissonnement.

Вадрагивать, вадроснуть, frisconner, trembles. Baspemate, Baspemente, un semmeiller un peu, faire un petit somme.

Вздува́ніе, св. action d'aliumes; || le goufiement. Вздувать, вздуть, va. soufiler, allumer ca southent; || ender, occasionmer une endere; || rosser, battre; | -cs, vr. être allumé; | enfler, genfler, Bagyrs ordes, aliumer le feu le. imp. I mend magyso pýry, ma main est enflée. Pert. p. BRAÝTME.

BLAYMATS, ve. parf. s'aviser; avoir, concevoir l'intention; vouloir; | ca, vr. imp. (nomi), venir dons l'idée de. He sextualire passessémence es ómo, ne vous avisez pas de vous fâcher de celu. Our beginare occumence, il a conçu l'intention de se marier. Что это вадуналось сами купить maným σειπολέτημο εειμό, comment vons est-ll venu dans l'idée d'acheter une chose si inutile?

Вздура́чить, ve. vi. rendre fou, hébèter; | -ся, vr. se conduire en insensé, agir en sot. Вздурить, va. parf. fâcher, irriter, exaspérer;

un. faire des folies, des sottises; | -cs, pr. foldirer, , polissonner.

Вздыбливать, вздыбить, чс. donner l'estrapade, estrapader.

Водыменіє, Вадымать, см. Вовдыманіе и Вез-

Вздыха́ніе и Вездыха́ніе, си. action de sonpirer.

Вадыха́тель, -ница, s. soupirent, ament, -sate; adorateur, -trice. Вадыхать и Воздычать, -дохнуть, оп. вопрідег;

|| respirer, souffler. Вздыхать не осенщине, вопpirer après ou pour une femme. Il Acè nagonavre somadases, laisse respirer ou souffler les chevaux. Наконець я могу вздохнуть свободно, вый је puis respirer librement.

Вадъвать, вадъть, va. mettre hou sur; passer. Вадъть каломо себо на малець, mettre une bague à son doigt. Bagusaire cancie, cermies, passer ses bottes, sa redingote. Part. p. magurant.

Взиманіе, sn. la perception (des impéte). Взимать, I.i. va. percevoir, prélever; | -си, vr.

être pergu, prélevé.

Ванраніе, sn. action de regarder, de donner un comp d'œil.

Banparb, I.I. Bosspirts (fut. Bosspie), va. re-garder, envisager; || -cs, vr. Vén. remarquer, apercevoir. Banparb na néco, regarder lo siel. "One ne documents emparts na camma Béacia, il est indigne de jouis de la lumière. He ampar na, sans égard à, malgré, nonebelant.

Balararts, est. Bollararts.

Взланывать, взлонать и взлочить, см. briner: casser en soulevant; || -cz, υr. se briser, se case ser. Βοσοκάτη κρώμικη y εγκόμκά, briser la couvercle d'an coffre. Perti p. вздеманный с вздемлениый.

Выельять, см. Возлельять.

Basetath, materials, on selever en volent, prendre son vel. Bezerara ne coodyar, sauter, relet en éclat.

Buers, sm. le moment où l'eiscen s'élève, a Взапвать, взашть, се. четет, геропого сид Валиев и -изина, об. dim. -аника, чло рівев

chanvo.

Взанковать и Воздаковать, ок. зе liver & la joic, être jeyeux.

Взаббокъ, вм. 1. евт. -бочекъ, вт. пър áminen ve . E ...

«**Валожи́ть, ма. Вселещи́ть**ан 💎 🕝

Виломанія, вы и. -збика, пр. дж. Вазонъ.

Въломать, ем. Взламывать.

Barens, em effraction f, bris m. Bopecomes ce-nous, vel eves effraction. — despu, nevámen, lo bris de la posici, de selis.

Bartoárie, su netion de gravie, escalado f.

Borkaáts as Bulásurs, Barkets, en grimpor, tavís, escaladar. Medobdo Barben na déposo, Pours. à grimpé sur es à un arbre. Bashaors né emany, escalader, gravir une muraille, on grimpar, gravir à on sur una impraille. Bassaire, on Bostobire.

Basarusate, szasrnýte, vo. ruor destemps en temps.

Bamarrie, en instigation, scauction f. Bemisusare, sons: úre, pa. attirer, schuire, engager; )-en, er. être altiré, être séduit, être engagé. Ermannocra, of effet séduisant, charme m.

Banisunacii, adj. acquisant, attrayant. Banixunare, Bunaxuyre, va. élever en agitant; | -ca, or. s'élever en agitant.. Opéas, navaxnfan apsiasame, l'aigle hattit de ses niles. Romanny ...m. w. - mémma, ef. action d'agiter

done l'air.

Взначивать, вэночить, va. mouiller.

Benémesate, sanoctrite, va. élever un échafandage; || -os, or. s'élever par le moyen d'un échafaudage.

Взистчиность, of. humeur grondeuse, colèra f. Взистчиний, odf, enclin à gronder, colérique.

Banera, sm. le premier labour.

Взиётывать, ваметать и взистнуть, ра. jeter en haut; | -cs, or. être jeté sur; | (na sero), so Meher, a'irriter, a'emporter contre; gronder. Part. p. вонётинный.

Bangaúraca, vr. parf., se mettre à prier, à sup-

plier, à implorer.

Висорникъ, sm. plante, le cakile des sables. Ваморъе, sn. le bord de la mer, la plage.

Вамущать, вамутить, са. troubler, rendre trouble.

Вамостить, см. Ванащивать.

Вриочить, см. Взначивать. Взносить, И.с. взнести, сс. porter en haut: || payer, verser, débourser; [] (ua koró), calomnier; [] -en, or. s'élever. [] être payé, être versé.

Part. р. дэнесённый. Взиссимій, adj. à payer; | faux, calomnieux. Bonoca, sm. as -mocka, of paicment, verse-

ment m.

Винуадывать, вануалать, va. brider.

Взобраться, см. Взбираться.

Взогнать, см. Взгонать и Возгонать.

Взодрать, см. Вздурать. Взогравать, взограть, ос. chauser, réchauser. Регі. у. взогратый.

Взойти, см. Восходить.

Bronp tunii, adj. tout convert de sueur. Bronp tre, cs. lip bre. Broppanie, cs. action de faire santer; explo-

Взорвать, ем. Взрывать.

Boops, sm. le regard, la vue. Ons oбращиль на соба небры проблеки, il fixa les regards du Toms кого пайщеть, enepées и соба тоже сърпавіс. Оно устранила на него сеой пабры, elle цешь (prov.), comme on fait son lit on se couche. fixa ses regards sur lui. Потупить взоръ, baiser la vae.

Brotherthines. perf. ficher, planter sur.

Rapacters, em. Bospacters.

Brotherthis, em. Bospanats.

Brotherthis, ed. jolia, belle figure.

Brotherthis, ed. joli, beau.

: Взрепловать, ам. Возревновать.

Взревъть, см. Заренъть.

Вэрослость, af. ago mur, age adults m.

Bapócaый, adj. adulte, mûr, viril.

Вэростать, жирости, va. crottre, grandir. Варостить, см. Возращать.

Взрубать, взрубить, va. fendro си compant; [] élever (la charponte d'un bâtemout).

Взрубень, 1. и -рубъ, sm. charpente f.

Вэрываніс, sn. n Вэрывъ, sm. explosion f. Вэрывать, вэрыть, va. fouiller, ouvrir on bechant. Part. p. верытый.

B.pusath, mopuette, ve. faire santer: | \*indigner; || -ca, vr. sauter en l'air. Baopsars copadas, faire sauter un vaisseau en l'air. Bropnats andcons, faire jouer une mine, ou mettre le feu à une mine. || \* Imo mena ssopeano, cela m'indigna. Part. p. взорванный.

Варывъ, эт. ем. Варываніе. Вірыдать, ем. Зарыдать.

Baputa (ua-), adu. à chandes larmes.

Варытіе, за. action do bêcher os de fouiller. Варыть, см. Вирывать.

Bapticiate, same rendre meuble (une terre).

Bap taka, 4. Bap ban, am. action duverbe suivant. Bartishnarts, southwarts, pg. ouverir on fuisant une incision; ||-cs, pr. être ouveri par une in-cision. Pert. p. sophashusell.

Babepenenuth, va. pop. rosser d'importance. Babepouvenie, sa. le hériesement (des chovens).

Birapouineath, sarapoumer, po. échoveler, ébourifler, chifonner; ||-ca, vr. se hérisser, se dresser. Part. р. взъерошенный. - ная голова. tête ébonriffée.

Bubbathen, bubeteter, vr. pop. (na koró), s'acharner sur ou contre quu'un.

Bouksan, sm. la montée; | Fortif. le talus. Вав важать, вав кать, va. monter (en volure). Взывать, воззвать, va. implorer, en appeler à. Part. p. воззванный.

Взыграть, un. u -ca, vr. parf. santer de joie, se rejouir.

Въмсканецъ, вм. 1. /. -ница, protégé, -дес; favori, -ite.

Banckánie, en. action de demander compte; | punition, peine f; || le payement, recenvrement. flodame esecene de Belichémin, poursuivre le payement d'une lettre de change. Bancranie negon-Moys, recouvrement d'arrérages.

Влыскатель, -ница, в. celui es celle qui de-

mande compte.

Взыскательность, of. la sévérité, exigence. Взыскательный, adj. 1. exigeant, sévère.

Risickubath, Balickath, va. (cs. 2016), exiger, recouver, faire payer; || (na 2016), demander compte à, punir; || compler; || -cs, vr. être existent de la compte gé; | chercher. Co nazó BBMCRÁRE RÉNO, on lui a fait payer une amende. | Bero ému caïsos na cacs Eoss BRMETA, Dieu vous demandera compte de toutes ces larmes. Co nero emporo semmyra so ynymémia no chýmen, il sera sévèrement puni pour avoir manqué à ses devoirs. || Bamerate rosé свойми милостями, combler qqu'un de ses faveurs.

Balicka, sm. le recouvrement; || la poursuite. Взыщикъ, -щина, в. colui on colle qui exige, qui recouvre.

Baátie, sa. prise, saisie, capture /. Baátna, sf. 3. dím. -очка, la levée (ana cartes); concussion (, tour m de bâton; -roquesi, adj. Epams Branks, commettre, exercer des concus-

sions. \*Co menă firm co meté nateur catibus, il n'y a rien à gagner de moi es de lui.

Взиточникъ, «ница, з. conequiennaire, ranconneur, -cuso-

Bantounnucerso, sn. les concussions f; l'ha-

bitude / des concussions.

Bauth, va. irr. parf. (fut. Boshuý) prendre, setirer, saisir, gagner; | -ca, se prondre; | se charger, preudre aur soi, entreprendre, s'engager (e.e. bijare). Brane sois sá pysy, prendre qu'un par la mein. Bants y kotó pýky, prendre la main à qqu'an. Ваять одоло св руки, prendre l'affaire en main. Вънть св руки бразды прислема, prendre en main les rênes de l'état. Bears copode apacaynous, prendre une ville d'assaut. Smy spanerme necosможно ваять, се fort est imprenable. Св меня взяли cain pyblich so smy abunds, on m'a pris cent resbles pour ce cheval. Ima padóma Bunni y mens много времени, се travail m'a pris boaucoup de temps. Съ чего сы это вижин, ой avez-vous pris cela, он qui vous dit cola? Съ чего сы вайли, что ous déceus, qui vous a dit qu'il est malade? Cu veró em Bakan exasámo émo, qu'est-co qui vous a donné lieu de dire cela? Elo apred oxomo nymemecmeosame, il lui a pris l'envie, ou l'envie lui a pris, os il ini a pris en gre de voyager. Взять серия, avoir le dessus, prévuleir. Онь вышь верхъ se smone enopm, il a cu lo doesus, il a prévalu dans cette dispute. Barrs ceef, prendre la dessue. Kanвьо ни меправляли, а дурныя привычки взяки свой, on avait beau le corriger, les manvaises habitudes ont pris le dessus. Batts nasárs apoiems sa-Bona, retirer un projet de loi. Banta ceoù mispor, prendro ses mesures. Bante es apéee, es sheo, prendro à droite, à gauche. Bants vois-auto emé-pouy, prendre parti pour qu'un. Bants es mosé eaoso, prendre la parois de qu'un. Bants na cebh, prendre ou assumer sur soi. One BERRE na ceon caumeous unose, il a pris trop sur lui. Esset es caudhmeas, prendre à témein. Esset, mepubnic, prendre patience. Взя<u>ть сме сос</u>ть, prendre la liberté. Взять оторочку, prendre du delai. Взять omnyens, obtenir un congé. Eté Banas empazs, la peur l'a pris. | Banas eves use menciona, retirer sa fillo du pensionnat. Etó Basso omedante, le désespoir l'a saist. Pynosimes sma extinsons mosста, ей трудко взять, се manche est trop gros, en a de la peine à le saisir. | Mensi BERZA CRYRA, l'ennui m'a gagné. || Онв взяль за эксною деа doug, sa femme lui apporta en dot deux maisons. Mona na nandkysto Bostowfre domen, j'irai pas-ser les vacances dans ma famille. Ezó basara es службу неволею, c'est par force qu'on l'a fait entrer au service. Если пойоў зулять, возьну eacs es cocoio, si je vais me promener, je vous emmènerai. A yore saux des mbems es dunt-orence, j'ai déjà arrêté on retenu deux places à la diligence. Взить nods стражу, arrêter. Взять es wannes, faire prisonnier. Beart coato, n'en faire qu'à sa tôte, désobéir. Bante noté es pinu, tenir la main hunto à qu'un. Bente nasade ceos cades, reprendre, retirer sa parole. Banta nasche coor promente, revenir sur sa resolution. Banta anne-Adulio, interjeter appel, appeler. Baars und cedib es rozony, se mettre quelque chose dans la tête. ORE BEHAL HMOME & cnocobkocmamu, il doit tout & son esprit et à ses talents. || One nu dame, nu beath szó eméus, il est exactement comme sou père, ou il est tout le portrait de son père. || 4mo εзяль, ch bien? qu'as tu gagné? Cs notó novoto Benth, il n'y a rien à gagner ou à obtenir de fai. Этими nuverd. Ne Boshneins, on ne fera rien de cette manière, ou \*cela n'amendera pas votre marché.

on te gronderait, tu me pourres sion contre ella.

Topms mesiant, dimetrel | fem. Bouns de es, sins dire gare. One saura de m cohacas into, il a fait cola sans dire gare. Bosserf de a yady, je m'en irai sans dire gare. Basara de se ydépules esti; 'th l'a frappé sans dire gare. pop. "Bostan stand es ayou, regarde avec plus d'attention, ou \*prende tes besieles. || Imo saito, mo camo (prov.), toujours pêche qui en prend un. || A no midu, sa uma peene qui en prend du prode. One ne sudeme, santeca, je ne seis où me prondre. One ne sudeme, nans sa émo santeca, il ne sait comment s'y prendre. One nieve sudeme, sa émo, il s'y prit adroitement. Banteca sa opjunte, prendre les armes. | H ne presión Baithes ad sino chao, je no veux pas me charger de cette affaire. Ous magrad y.idoums smo dh.se, il a pris sur lui d'arrenger cette affaire. Ons saisen ne sa ever shue, il v'est malé de ce qu'il n'entend pas, su ce n'est pag son affaire. One maken on normpinny imore hoema, il entreprit la construction de ce peut: Uns azizen nonceame mun, il s'ouguges à m'aider. Bearrice sa gues, devenir rainounable. | Umribes nonzoch y nesé mande fosamemes, d'où tai vint une telle fortune? Omnide HE Boshnick obsite, tout à coup il survint un loup. Omniés one Badaca, d'où vient-il? || Badanniter sa systes, ne sotiré, il faut le beire. Part. p. Banque 16 vin dat

Bacpania, of. vibration f.

Basara, interj. vivel vivati hourrat Вигонь, sf. mam. la vigogue; | talue de vi-

gogne; -о́невый, аdj. Видилый, adj. qut a beaucoup va.

Видальцина, м. pop. une chose ordinare. С. Видать, 1.1. va. voir souvent; П-ся, ег. se voir souvent, se fréquenter. He sudame, on ne voit pas. A nuvero neconnaire ne nugara, je n'al rien vu de semblable. Bugara a sauny spamoie, j'at va assez de vos parells. | He nodoý: veió a mame не видель, је n'irai pas: je n'ai rien à faire labus. Une нередко видаются, ils se voyent souvent. Сколько люмь, сколько зимь мы не видеяксь, nous no nous sommes pas vus depute un siècle. Part. р. видинный. Виданное ли эмо

BRARMO, odo. visiblement, à vac d'æll. Tepmomemps séguno nodnumdemen, le thermomètre monte visiblement. . Больной видино слабость, le malade dépérit à vue d'œil. Видино не виgruo, une foule immense, immensément. Tans народу было видимо не видимо, il y avait là une foule immense de peuple. Ho esdumony, loc. adv.

apparemment.

Видимость, af. visibilité, perceptibilité f.. Видимый, adj. visible; évident; spparent. topuzónms, horizon visible. Bots scino misopous sceró názunaro u necioumaro. Dieu est l'auteur de tout ce qu'il y a de visible et d'invisible. || Видиное пролеленте Вежелто могущества, пре manifestation évidente de la puissance de Dieu. Bazanas ondenoeme, danger évident. Des sainмой причины, sans cause apparente.

Buaniff, adj. 1. qui saute aux youx; | grand,

blen fait.

Brignorts, of une belle taille, un bean maintien. Bagno, sav. clair; || apparemment. Tame w dess orna Bageo, on y voit clair sans lumière. || v. imp. Bágho она не прівдета, apparemment qu'il ne viendra pas. Bágho, что делей пложе, оп voit que ses affaires vont mai, Ho actuy magno, umo smo ne ydaemen, tout fait voir ou il est évident que cela ne réussira pas. Mes smioto mi-quo, umo..., cela fait voir ou ou voit d'après esta И побранять, такь не что колькёшь, твте quand | que... Вадко у него жного денего; боль бые тако

its dependent tions, it foot multi ait behacout!

Cargent pour en faire si pen de cas-

Beansell, adj. 1. clair, appearent; | beau, supris. -100-4640, une chose slaire. Gus sainiems báguno stácmo, il occupe una pluce apparente. Домя, вы намеримен на вамомя видиость zacma, sa maison est située à l'endroit le plus sperent. || -unit mysossisa, un bel homme. -nas meda, un superhe cheval. || Louis Baxens disdese, la maison se voit de loin.

Bazatiraca, I.t. pr. paraltre, apparattre, être ve. Board suprisores deposits, on voit un vil-

laga dans le lointain,

Susseil, ed. de l'aspect; de l'espèce (s.s. Bure). Busonsuménie, so. espect m. nuance, place f. Busine, sou le témein, témein sculaire.

: Видопачертанів и -представленів, зи. la représentation d'un objet.

Business, & le paysage.

Butt, sm. visage m, face fi sir, aspect m; mine; figure, forme; | vue fij | payrage, point de vue mij apparence, exterieur; perspectivo, intention; spèce. Sarto /; permia, pumaport na. Ous наказывайт. Ама матиобльный нида, il me fait un visage méconient. Populat ámous opadamaes device as appeadus Migh, cette question so présente sous une autre face. Commen mops and a research depute anys, depute les affaires ont pria une autre face. Burn medmenend, sound meshphed, merkiesend, sectionis, deroundis, air hautain, martial, trists, sajomé, ridiculs. Etc flassouddaria maga, sayundems moundate, apa aspect noble inspire du respect. Hou saits, à l'aspect, à la vue. Ous mpenéments upa Bágh peoplé caeradiena, il temble à l'aspect de son maître. Hon mist endorecum, ens apenmuts nusmonéres, à la vue du péril il se saisit d'un pistolet. l'ópods univers inpérable aura, la ville a un aspect sombre. Aingedoméeurs ima dinas es espara sié Bágaxa, j'ai présenté cette affaire sous teus ses aspects. Begn sacroaq, Gram. l'aspect du verbe. Il condame déopuis buys, les soldats out un bon aspect ou bonne mine. # Muвірек принале видь Ментора, . Мінегте prit la igura de Montor, l'opé éma univens surs nonyce, cette mentagne à la fèrme d'un sône. Es Bégh, sous la forme, en forme, en. Ansers sedaся Toeio въ вядь путешеннями, l'anga apparat à Tobic sous la forme d'un voyagens. A ідьль нищету об ва различных відокъ, ј'ей ув la misère sons toutes ses formes. L'opé de ségu repeatedet, une montagne en forme, de pyramide. Manyes by buth thymu, des perles en poite. Ass aday, pour la forme. One embryems comsame ata sagy, il faut faire cela pour la forme. || Ем вомнены мижить видь на рилу, воп аррагtement a vud sur la rivière. Ons puojems nitta Hapana, il dessine les vues de Paris. Ons na any y nesúnie, la police a la vue envlui. A estim ese sa saaf, je l'ai en vue. Homepame use bany, perdre de vue. Ons unibems me unió núlli, il a des vues sur lui. A sudio sed móleso ne básy, je no le connais que de vue. Hecmynés mans, ont unius nopuemuse núms, en agitsent sinai, il trait des unes intéressées. Es endej, en une, à la tue de. Henpidmenseniù gisoms yoré un mayé, la flotte ennemie, est déjà an vue. Une pacuorounirся афационь въ виду пепріанняя, ії сатра в їв vue de l'ennemi. Be négare nomme, un vue, dans la van de l'utilité. Il liepard imolt panú apedemaessions, aposéemnus másu, les bords de ce fieure présentent, ou offrent de charmants paysages. Co этой моломольни прососионный видь, на поройх, de heut de ce clocher en a un excellent point de vae sur la ville. Il Haunga éste sucomné superié, Bazóne, s l'apparence de écéte feile est home. Fodu asgone pesamé.

opposite, sous l'apparence de l'anithi. Henei bydams o siodate na altry, on na pout pas juges des gens sur l'apparence. || Cs súdy, par son extérieur. Co Bigy one sectors he ofsichey, par son enteriour il reseemble à un singe. Y ment mame anseré es anny, spesse asymptet, je n'ai rien en perspective, hors le service. Y mest es anny большое наслысешев, il a la perspective d'un grand héritage. Kanse y ears night na culins cine quelles sont vos intentions touchant vetre de machre. | Bago na seúmessemes; un permis de séjour. || Emy nocmásnau émo na muye, en lui s fait observer cela. Mygnanu nocamusan súmarums na nagul neupaedonodóbie manéro pascadsa; les journaux s'empressèrent de relever l'invraisemblance d'un tel récit. Mapojornas auga manay меммі, la configuration des corps, de la terre. Въ видъ бишта, съ видъ жилости, à titre d'expérience, à titre de grâce. Ous nonéqueseus auta, Sydmo des cépdumes, il fait semblant de se facher-One nung. ne mandamentems, uno espoumen, il fait semblant de ne pas se facher. || One cocopiens ime ne ceccine spanne, il le dit dens son propre intérêt. Zuma es nempérsons nigh, être ivre. He nods kakúms Bájowa, en aueune façon. \*/am: Buddet ses migs, nous evens mangé de plus d'un pain. Imeto nigón ne endámo, cela un se voit jamais. Es néceus nigh, en potito-

Видывать, ча. voir habitueliement. Н его инди-

sara, je le voyais autrefeis.

Bag baie, wa. la vue; which, apparition.

Bagbrs, II.v. va. voir; | -ca, er. se voir. A evepá bió náglad, je ľai vu hier. A náglad enes ео еню, је vous si vu en songe. *Я* видаль дурnós com, j'ai fait un mauvais songe. Veto se видишь, о moses из бродина (prov.), loin des yeux, loin du cœur. Man misono es muns migarace, j'ai besoin de le voir. Mas gocé sugames, nous nous sommes déjà vus. Part. p. su Abmusifi.

Busnen, sm. indich vis devis fdans bes danseshi Barrianii, caj. criard, glapissant; est crie seuvent. - réaces, voix glapissante.

Bearoras, \*/. glapissement continuel.

Внагунъ,-гунья, с. pizillenr, -euse; orierd, -rde. Bизгь, sm. les cris plaintifs, glapissement w. Визжаніе, sn. glapissement ж.

Вызжать, П.з. визгнуть, см. crier, pousser des cris perçants; glapir, piatiler. Cocena ammers, nanda es osmus, le chien crie quand on le bat. Menama mamers, les petits chiens glapissent. Каприяный ребёнова началь визміть, l'enfant capricienx commença à piailler.

Bизирство, m. le vizirat.

Bazapa, am. le vizir. Bepadensië ..., le grand vizir; -pekid, adj.

Buantaropa, son le visiteur; -opcnit, de visiteur. Busurauia, 4. la visite, action de visiter. Buzarra, est. visite f; -arman, de visite.

Bundpin, sm. le vicaire, suffragant; -ápenin, de vicaire.

Викарный, odj. suffregant, desservent. Викарство, эп. le vicariet, la vicairie.

Bunaperso, sn. le vicariet, Bunónterno, so. la vicamió.

Вико́нть, «récca, s. visomte, «сяс; -о́нтекій, de vicounte.

Викторійденый, акі. — день, аппіческие м d'une vistoire.

Briance, of plants, le lierre.

Briance, of B. dim. Briance, la feurehotte;

-groundt, adj.

Busnobuch w Bhuch, adj. pomites (des chous). Buzons, sm. 1. dem. «zóveses, una têté de chom - Barre, em. piante, le pied-d'alouette.

Busis, of pl. la fourche. "Jose emil Busina no codes micano, c'est ancore fort douteux.

· Вильчура и Вянчура, а/л le vitcheura (pelius en fourrure de loup et qu'on parte le pail dehore); на визвания в на виденти в при виденти в на виденти в на

Bussuje, en. le bisisement, échappatoire f. Bezars, I a sessayrs, on aller et venir, courir ça et là; [] user de détours, tergiverser; biaiser, gauchir. Собано вилиеть жесоможи, le chien

remae sa queue.

Buna, of la cause; la fante, le tort. Bunoso émen cosper seine nesseparymente, le malentendu était les cause de catte querelle. Ima souransee ne me mest nura, es n'est pas par ma fante que cela est arrivés Cosnance es most bunh, j'avoue en je reconnais mon tort.

Винградъ, em. arvill. le bouton de culasse; -адный; adj.

. Виндосниь, sm. Mar. la manche à vent.

Винительный, ябј. Gram. — пидемен, l'accusatif m. Ce cas est régi par les prépositions: es, se, e, népers, na, nors, apo, excess, vépers. | On rend ce cas en français ou de la même manière que le nominatif, c'est-à-dire sans: employer aucame préposition, par ex: A syméss mary, J'ai acheté un: livre; Joseph many carry, J'aime votre sœus; ou bien on se sert des prépositiones o de, dans, en, sur, sous, pour, derrière, par, a travers, par-deseus, contre, jusqu'à, par ex: Udmi Be néprose, aller à l'église. || Ons sancains ex anypicy; il est amoureux d'une actrice. Illupuмею вы арши́въ, large d'une archine: Ро́отема съ мосто бре́та, de la taille de mon frère. || Земунічне феньзи на сундука, enfermes l'argent dans un coffre. || Hocasums Be Tropsný, mettre en prison. || Положе́ть на стогъ, mettre sur la table. || Brooms nors crors, jeter sous la table. || A emen-vées sa moèré cússa, je réponds pour mon fils. || Ons ongemance sa munum, il se cacha derrière un paravent. || Дерока́ть за руку, tenir par la main. Tocheáms mysý chrost cáro, passer la farine par le sas, ou au sas. Tépest mois necembosiment. par mon imprudence. | Compteme uépese pamérxy, regarder à travers la grille. Hepsenouim répest crany, sauter par-dessus une muraille. | Ydápumica tolosóm obu crány, donner de la tête contre un mur. Cepdúmeca na moro, se facher contre equ'un. || Ho mém, jusqu'an con.

Buntits, II.1. va. accuser, donner tort h: |-ca. vr (en wime), s'avouer coupable, avouer son tort. He suняте женя ск льности, по m'accuses pas de paresse. Ben eré ansara, tout le monde lui donne tort.

Винница, af. vi. la cave, le sellier. Винибика, af. 3. un pique, une carte de pique.

Bunnoncia, adj. de pique; ca. Buns. Виннованенный, adj. tartrenz, de tartre.

Benneth, adj. de vin. — sénare, l'odeur du vin. — námeno, le tartre. - nan hioda, la figue sèche. Buno, : as. dim. munuo, le vin; || l'eau-de-vie. rouge. Inamo -, fabriquer de l'eau-de-vie. Band весемине оброще нелоскину. (prov.), см. Воселичь.

Виноватый, adj. coupable. Я этому на выпоsans, la faute n'en est pas à moi es je n'en puis mais. Bunosátero namaú, on a trouvé le coupable. Be émons dham ou appeant punosátu, vous avez complètement tort dans sette affaire. Reso auxo-Bitts, à qui la faute? R'mo mes es émans subquéte, nare'ns en rank, à qui en est dens la faute, si ce n'est à vous-même? Buncedons, pardon, j'ai tort. A behobeth, mnoto behobeth népede cému,

Bizouth, if declinate hofourclastic de l'estomes. I flui tort, grand tort envers vous- svinus wind ag-HOBETS (prov.), les fentes sont pour les fellentes Bunonavaro Suome (prov.), qui fait la faute la boit.

Busoners, -units, s. autour, comse f; fautour, -trice. Bandanara ducă mover, l'autabre de mes jours. Bendonnua pacnésu, fautrice d'héréciei

Виновность, of culpabilité f. Виновный, adj. 1. coupable; sm. auteur m; cause f. Виногонный, adj. propre à la fabrication de l'eau-de-vio.

Виноградарь, гм. le viguerori.

Виноградиня, гл. un grain de raisin. Виноградинкъ, sm. -градъе; sm. une vigne.:

Benorpaga, em. piente le vigne; le raisint les raisins; -agualli, adj. - pas skoos, - un grein do reisin. -usz suome, une gruppo de reisin: -usz sezá, un cop de vigne. "una comes, le surment.

Собиранte винограда, la vendange: "Винодължніе и -дізде, en la viniculture, vi-

nification; || meologie f.

Banonypenie, en, la distillation ou la fabrica-tion de l'ean-de-vie.

Banonyponussii s -nypnasii, edf. de distilla-tion. --- seados, fabrique: d'esta-do-vie, distillerie f: ·Benoxýpen, s/. 4. fabrique d'eau-de-vie; distillerie f.

Bunonýpa, sm. distillatour d'esu-de-vis au. Bunou bpb, sm. conomètre m. Banomirio, su. l'usage m du vin.

Benonifina, so. de baveur du vin.

Винопродавень и -горговень, ви. 1. је marchand de vins.

Banoroprésas, et. le commerce de vins.

Виночернець, эм. 1. и -чертій, бованоси и. Banociosie, sa argument m, le preuve, cause. Виносло́внесть, и. causalité f. Виносло́вный, adj. causal, causatif, montrant

la cause. - words, Gram, la conjunction consutive. Baurapas, 4. w-récess, am. outil se à faire des vis. Винтить, П.в. выпчивать, см. viscor, faire entrer une vis. Pert. р. выпченный. Вануовальный, яку. — ное ружей, ил Який

rayé, fusil cannelé. — ная сосяс, la filière à vis. Винтевальня, м. 4. la filière à vis. Винтовать, 1.2. за., ос. corabiner, canneler, rayer; || montrer son agilité, caracoler.

Buntonus, of. S. dies. - Tónoques, la carabine:

-вочный, adj.

Винтообразный, adj. -по, adv. en spirale: Вишторізь, ям. и -різня, я. ол. Винтория. BRHTS, sm. dim. bristans, la vie; -renoit, de vis. Bemonéumui bruth, une vie sans fin, hélico. 

Bunvénic, en. le vissage, action de viscer.

Винчура, см. Вильчура. Винъ-трансить, см. 1. Мат. la lisse de heurdt. Bunh, of. pt. of. le pique (dans tes cortes); -нио́вый, de pique...

Bensérne, of. vignette f. Bápa, of.of. une amende péraniaires-passifi, adf. Вириллъ и Вирилій, см. Берилль. Buphant, am. wi. le percepteur des amendes.

Baptyósu, sana, e. un see une virtuose. Bapula, ef. us. la rime; le vers rimé.

Bapa, su. le tousment, tourbillou, gouffre. Bacaorphiana, af. 8. impecte, la raphidie. 🗥

Bacsoyxill, adj. à longues oreilles, à oreilles pendantes; || see: pop. le paresseux, lendore. 

Becayra, III.1. on, so tenir à, ne pas éutier.
Becayra, III.1. on, se tenir à, ne pas éutier.
Becacon, ... le bissexte, jour intércalairer.
mécatell, out. ... mil soon, année bissextile p.

impopal.

Виссонъ и Виссъ, вм. le bysse; -онный, de

Becrosart, L. vn. (xassi), faire whist à. Becro, su. le whist. Hômú es —, faire whist. Becyzona, s. à. la pendeloque; || la glacon de continee.

Bucksana, st. le gibet, la potence; - anymaid,

de gibet.

Beckana, 46, 3. un bâton à suspendre.

un pendu es une Bichmaur, - muta, s. un pendu os une pendue;

un pendard.

Bucknie, so. le suspension, état m d'une chose

suspendne.

Barbra, II.c. vn. pendre, être suspendu, être secroché; | menacer, être imminent; || surplomber, fueliner; || planer. Haodá sucára na dépeem, les fruits pendent à l'arbra. Cádan sucára y nesó na nopmynén, le sabre pend à sa ceinture. Jiócmpa ments ne momoaris, des lustres pendent au plafond. Этоть ребёнокь безпрестанно висить на uén у серей матери, cet enfant est toujours pendu se con de sa mère. И надъ короносанными слаейни неразъ писъдъ мечь Даманла, l'épée de Damociés a été plus d'une, fois suspendue même sur les têtes couronnées. Kapmuna aucura ne cana, le tableau est accroché au mur. | "Hada nems muchto forbusés necudemis, un grand malhenr le manace. || J'mëce buchte nade mopeme, le roches est incliné, surplombe sur la mer. [ Caspus recher est incliné, surplombe sur la mer. metra nadu sed rozosom, la mort plane sur sa tête. "Bumo sed mectra na squoend han na númoun, m vie na tient qu'à un fil. Bacávil, adj. pendant, suspendu.

- samóke,

le cadenca. - moems, le pont suspendu.

Barázame, en. sl. refuge, asile, gite m. Ватальница, of. sl. logis, appartement m. Ватанье, sp. sl. lo séjour.

Вататель, витальникъ, -няца, s. sl. habitant, locataire, -trice.

Berrate, I.1. on. séjourner, s'arrêter; | se percher.

Витенна, м. verge, branche f. Витейка, м. 4. un cordon de fil d'archal.

Bereza, sm. 1. un long fouet.

Burnahand, am. lo réglot (des manufalers). Berium, sm. barque / en usage sur le Niémen. Bárie, Burnë « Biénie, sm. action de tordre. Buricatrocts, sf. éloquence f. Buricatroid, adj. disert, éloquent; -ro, -quem-

ment.

Barificraennsië, adj. plein d'éloquence, éloquent. Barificrae, sm. éloquence f, art oratoire m. Barificraesart, 1.2 sm. parier en orateur. Baria, sm. un orateur; — ійскій, d'orateur. Baria, sm. 1. пре sarte à pelotonner du fil.

Berpina, of. vitring f. Beryuna, of. 4. dim. -шечка, le toron; || sorte

de graquelin. Burn, va. fer. tordra, tortiller; || devider, mettre en peloton; || faire; || corder; || -ca,vr. se tordre; || sentertiller; || se replier, se tordre; || se friser; || planer, volor; || "tourner, caresser. Butte co-pess, tordre des cordes. || Butte mans, dévider de la soie. || Bars nes nenem espéenu, corder du shenvre. Thuing phere sunsed, l'oiseau fait son mid. || Burn sanné, tresser des guirlandes. || Hasous Merce compres nononnet, le lierre s'entortille autour de la colonne. | Smad metren no mpach, le corpont se tortille dans l'herbe. || Béseeu Burren y masé sámic codéto, ses chovoux se frisent d'oux-mêmes. || Opërs mières mods sórandam, l'aigie | Braéannath, Brascte # Brownite, va. placer, plane deux les sirs. || Codére mare # bières mottre dedans; || -cs, er. être placé dedans, ap-

Bredging and 1. Afm. Thorse la temps; | touffe | desse Mens, le chien ne fait que tenrmer auteur le cherque à la temps; -counqui, des tempes, de moi. Part. p. nutófi. -con sécumums. L'escalier en limecon, un caracol,

Raysas, sm. le guarries, chevalier, paladin, héros. Вихать, І.1. вихнуть, va. ôter d'une place. Вихайй, sm. pop. lourdaud, balourd m.

Baxaart, La va. pop. marcher negligemment. Buxopa, sm. dim. nuxopous, un épi de cheveux, toupet. Всямь за вихорь, prendre au teupet. Вихорь, эт. 1. и Вихрь, le tourbillen; --op-

пый, de tourbillon; вихремъ, «do. avec impétaosité, comme un tourbillou.

Вихрецъ, sm. Anat. le соссух; -ецевый, сов-

e**rg**ion. Buna, of dim. puese, osier, hert, lieu d'o-

sier m.

Bane-agundars, em, le vice-amiral (3-a cl.). Buue-губернаторъ, «m, vice-gonvorneur. Вице-директоръ, sm. vice-directeur. Buue-raumsept, sm. vice-chancelier.

Вице-консудъ, вм. vice-consul. Вице-король и Вицерой, вм. le vice-roi. Вице-мундиръ и Винмундиръстим, petit uni-

forme, petite tenue.

Вфис-президенть, эт. vice-présid<del>en</del>t. Вишенникъ и Вишникъ, une cerisaie.

Вишенный, adj. de cerise. -ное дересо, le cerialer.

Brimense, sa. coll. des cerisiers mi des cerises f.

Buumana, ef. liqueur f de cerise, l'eau f de cerise.

Вишибвый, adj. rouge ceriae, de couleur cerise.

Вишневый, adi. fait de cerises.

Bamus, sf. 4. dim. mimenka, arbre, le cerisier; la cerise. — obmanas, plante, la belladone, belledame. — жидовская, plante, alkékenge m. Bums, particuls (abrégé de Búgums), pop. voyez,

voilà. Bamb, uno apudinass, voyez ce qu'il s inventé. Bamb mu kakon, voilà comme tu es. Biosa, sf. alto m, viole f.

Biogers, em. un altiste, joueur d'alto.

Віолончелисть, sm. le violoncalliste. Віолончель, sf. le violoncelle.

Вкапыванье и Вкопаніе, за action d'enfoncer (dans la terre).

Вканывать, І.з. эконать, va. enfouir, enterrer; enfoncer en terre (des pieux); || -ca, vr. s'enfouir; s'enterrer. Part. p. BRÓGREBUIR.

Buárnisante, Buarásie, em. w Buárne, ef. action de rouler dans.

Bratamers, mraters w mraters, ve. rouler de-dans; entrer; | -es, ve. se rouler dans; entrer (en équipage). Bratáth doung es mospeds, encaver un tonneau. | \*Bratars os youmore, causer du préjudice. Fart, p. brátabili.

BENGUERATE, DERVICE OF PERCHAPTE, ve. faire entrer, sempler ou moyen de la pompe.

Виндыванье, sa. action de jeter dedans. Виндывать, виннуть, ра. joter (dedans). Part. р. вкинутый.

Виладия, af. action de mettre dedans. Виладной, adj. propre à êtze mis dedans. Виладный и -адочный, adj. de dopation; de dépôt.

Вкладчикъ, -чица, s. donateur, -trice; depo-

sant, -nte. Busage, em. la donation; le dépôt, argent

trer. Baziguriars wedly dr' worken, remettre l'épés dans le fourreau.

Вименвать, вименты, ом. collec dedans. Вимения, об. notion de collec; chese collée dedans.

BRIERSIBATECH, ERLEHATECH, br. (60 umo), vouloir s'arroger, s'approprier; prendre pour le sien; (85 Mosé) prendre peur un autre. One skrensich es mosé sémade, il voniale s'approprier mon cheval. A sezenézez es sidiustány, j'ai pris son chapeau pour le mien.

Виликивать, виликать и виликичть, са. ар-

poler (dans).

BRAIOUÁTE, BRAIOUÁTE, va. insérer, mettre rélans); || -ca, vr. être inséré; être mie au nombre de. Braiouáre cmameió es docosóps, insérer un article dans un traité. Braiouáre noté es uncad csouxs dpysés, mettre qqu'un au nombre de ses amis, Part. p. включённый.

Включая, adv. y compris, on y comprenant. Включение, sn. inscrtion, intercalation f.

Включительный, adj. inclusif; -но, -ivement. Вковеркивать, вковеркать, va. froisser en emballant.

Вковывать, вковать, va. forger dans. Part.

р. вкованный. Вковымнать, вковымать и вковымыйуть, ин. entrer en boitant.

Вкомкивать, вкомкать, са. faire entrer en serrant.

Bronens & Bropens, adv. entièrement, tout

à fait, de fond en comble.

Bronaule, sa. w Bronna, sf. action d'enfouir. Вкопавный, part. p. enfoui, enterré, enfoncé; см. Вкапывать. Оне сидиме каке вкопанный, ії est cloué sur sa chaise. One emoume sans andпанный, if se tient coi, comme cloué à sa place. Вкопать, см. Вкапывать.

Bropenénie, es. action d'inculquer, insinua-

tion f.

Вкоренитель, -ница, s. celui on celle qui inculque.

Вкоренительный, еф. propre à inculquer.

Вкорень, см. Вконецъ.

Вкоренать, вкоренить, va. intulquer, imprimer; | -cs, wr. s'inculquer, s'imprimer, s'enraciпст. Слюдуеть вкоренять вы дютей жорбщія npásusa, il faut incuiquer aux enfants de bons principes. [[ Compaem» soma aropenázaca es nême, cette passion s'est enracinée en lui.

Broperati, adv. bientôt, dans peu. Brocs, adv. obliquement, de bials.

Brock & Bapash, adv. à tort et à travers. Вкрадчивость, d. caractère insinuant.

Вирадчивый, adj. insinuant, qui sait s'insi-

Вкрадываться, вираеться, от во glisser furtivement, s'introduire; s'insinuer. Be émy pýkonuce apparace outions, il fest glisse une faute dans ce manuscrit. One apparen ne namé es mú-sorme, il s'incinua dans ses bonnes gracés.

Виранвать, вкроить, va. ajouter une pièce

en conpant.

Bapacas, ade. en besu.

Baparus, adv. brièvement, sommairement, succintement, en abrégé, en bref.

Вкрийь, см. Вкось.

Вкривь и Вкось, см. Вкось и Вкривь. Вкругь, ребр. дем. autour de. Всю вей другья cooparies expers need, tous see amis se rassemblerent autour de lui. || "Imoid dans expers мальца не обнотавшь, cela ne s'emmanche pas sans; ee n'est pas une chose qui se facte en sourant la poste.

Bupfi's, adv. trop vite, trop bres, à la like. Bupbulare, supendre, va. axer (en didoni). Вкупаться, вкупиться, or. acheter is droft d'entrée.

Вкупъ, sm. le prix d'admission; -упный, did. Bryus, adv. ensemble, de concert.

Вкуриваться, вкуриться, ог. shabituer à former du tabac.

Вкусить, ож. Вкушать,

Brychocть, sf. la délicatesse; bonne, sgréable savenr.

Виўсный, adj. 1. exquis, savouteux, délicat; -но, -tement. -свых обна, vins exquis, -свые nacchi, des fruits savoureux. -cama candid, des mets délicats.

BRYCE, sm. le goût, la saveur; | "le geure, style, la manière; -ýcobeis, du goût. F nesé canimnome passéépuncent bryce, son goût est trop difficile. Гостиная жеблиропана св большия виусомъ, le salon est meublé avec beaucoup de gout. Brycours copesin, amer au gout. Bromure // pymaxs вкусь терпній, ces fruits ont une saveur apre. || У всякаю свой вкусь; на вкусь

товарища имтя (prov.), chacun a son gout. Вкущать, I.1. вкусить, II.s. va. gouter, savourer. \*Baymars enenchemete, gouter le repos. Вкушать наслажденія любой, savourer les délices de l'amour. Baycars caepme, mourif. Part. р. вкушённый.

muti, adj.

Bistáte. Biomáte, vo. mettre, placer (dans); || suggérer; || -cs, vr. être mis. Biomáte émb es gymiáps, mettez cela dans un étui. A biomáse es émo deso sens mon nanamátes, l'ai placé tout mon capital dans cette affaire. Biomáte unáty чь ножны, remettre son épée dans le fourreau. [] tions Bromian as mend imp muche, Dieu m's suggere cette ideo.

Bascomtps, sm. bygrometre m.

Владить, см. Влаживать.

Владыка, sm. seigneur, maître; [] (Mire du Baut clerge); -gereckiff, de seigneur, de maître.

Владычество, гл. la domination, puissance, етріге т. Владычество втого государя прости priemes duens dazero, la puissance de ce princa s'étend bien loin. Banguivecrao pasconna, empaeméй, моды, l'empire de la ruisen, des passions. de la mode.

Владычествованіе, sn. la domination. Владычествовать, I.2. vn. dominer, regner. B нальтиния, if. la souveraine; || la 8-te Vierge. В нальтиный, adj. — празония, la fête de

Notre Seigneur. Braghients, sm. 1. f. - mma, possesseur, pro-priétaire, détenteur; - historient, auf. de posses-

TOOT. Bangheie, sm. possession [; || domaine, stat m. Beeds so -, la mise en possession.

Braghnnan, adj. of. le titre de possession. Владетель, -ници, л. souverain, seigneur, prince

régnant; || possesseur, propriétaire, maître w. Владучельный, ed. régnant, suscrain.

Banafrenterbosars, I.s. vn. regner, dominer.
Brights, I.4. vn. (emms), dominer; || possector; || faire neage de, manier. Anuse ausgiors. Anopanu, l'Angleterre domine sur les mets. ATTS comme empdemanu, dominer ses paratorie.

| One exercises commune unintens, il procede une grande fortune. "One exercises est constantens en elle possède son cour. "One roposeé exercises en Prankysenane asseréau, il pessède le trançaise. M

Посль больши я долго не владаль рукою, аргез ma maladie pendant longtemps je ne faisais pas l'usage de ma main, ou j'avais le bras entrepris. Уньть владыть оружівми, пероми, вачоїт manier les armes, la plume.

Влаживанье и Влаженье, м. action d'ajuster,

d'emboîter.

Влаживать, владить, va. ajuster, embotter. Part. p. влаженный.

Baámata, II.2. увайжить, va. humecter. Baámhoets, sf. moiteur, humidité f. Baámhыë, adf. 1. humide, moite; -но, avec

humidité.

Влазить, см. Влівать.

Вланываться, вломиться, от. (во что), entrer avec effraction, entrer par force, forcer la porte.

Biácno, adv. pop. de même, exactement. Bráctzobanie, en. la domination, le gouvernement.

Властвовать, I.3. vn. régner, dominer.

Выстелияъ, sm. le maître, potentat, souverain. Властитель, -ниця, s. maître, -esse; souverain, -aine; -ельскій, adj. de maître; -ски, en maître, impérieusement.

Властительство, sn. souveraineté f. Властный, adj. 1. maître, qui a le pouvoir d'agir. A no batoreus pacaonazams émuns, je ne suis pas maître de disposer de cela.

Властолюбецъ, ет. 1. f. -бица, ambitieux,

Властолюбивый, adj. avide de pouvoir, ambi-

tieux; -Bo, -eusement.

Biacrouxófic, en. la passion du pouvoir, am-

Baierь, sf. pouvoir m, autorité f, ascendant, empire m; || puissance f. Исполнителоная власть, ponvoir exécutif. Omo ne es moés Bracte, cela n'est pas en mon pouvoir. He es moén Baseru n'est pas en moi de faire cela. | Boénnus BJácta, les autorités militaires. Родительская власть. l'autorité paternelle. Употребить власть, user d'autorité. || Она взяла большую власть нада мужемь, elle a un grand ascendant sur son mari. Власть человыка нада животными, l'empire des hommes sur les animaux | Самодержаеная взасть, puissance souveraine. || Бышь ез чоей висти, être la merci de qqu'un. Да они виастей не при-знайма, mais il ne connaît point de supérieur.

Власъ, вт. st. Власатый, Власяной, см. Во-

лосъ, Волосатый и Волосяной.

Biacaныца, of. le cilice, la haire; - жичный, adj. Влачить, П.s. va. tirer, trainer; см. Влечь. Влаять, Г.s. va. el. agiter, soulever; || -си, vr. être agité.

Влётываніе, Влетаніе и Влетаніе, вп. action

de voler dedans.

Влетать, влетьть, vn. voler (dedans), entrer. Влеченіе, sn. action de tirer, traction; || inclination f. Им ощущаемь вы осоёмы серощю невольное влечение къ подобными себф, поиз вепtons dans notre cœur une inclination involon-

taire pour nos semblables.

Влечь и Влети, va. irr. asp. indéf. Вла-чать, П.в. tirer, trainer; || "attirer, entrainer; ||-ся, vr. àtre tiré; || se tirer, se trainer. Mucénie влечеть за собою раскаямие, la vengeance traine après elle le repentir. Одно несчастве влечеть sa coδόιο δργεόε, un malheur en attire un autre. Boand macrette sa codow mudeo discometà, la guerro entraine avec elle, sian après elle bien des maux. Ons macratte es usudanta costo saono systemo mensa, il traine dans l'exil sa vie infortunée. Part. р. влочённый.

Вливаніе, Влитіе, эп. Вливъ, эт. и Вливка, sf. action de verser (dans).

Вливать, I 1. влить, va. verser (dans); | \*inspirer, suggérer; || -ся, от. être vores (dans); || se jeter, se décharger. Вянть соды св графия, verser de l'eau dans une caraie. | Béssa namaderes въ Каспійское море, le Volga se jette, ou se déchar-

ge dans la mer Caspienne. Part. p. Blúthiñ.
Blíánie, sn. embouchure f (d'un fleuve); ||
\*influence. Пища имњето большов влійніе на náme sdopóese, la nourriture a une grande in-fluence sur notre santé. Boscúzsko Baiánic reчати на общественное мивне, l'influence de la presse sur l'opinion publique est toute puissante. Влійтельный, adj. influent.

Baiste, va. p. us. verser (dans); | "influer. Вложеніе, sn. action de mettre (dans), insertion f. Hucamó co bromésients, une lettre chargée.

Вложить, ом. Влагать и Виладывать.

Вломиться, см. Вламываться. Влыгаться, волгаться, vr. prendre l'habitude de mentir.

Babso \* Babsb, adv. à gauche, du côté gauche. Brisanie, sn. action de s'introduire, on d'entrer. BIESARIE, SIL RECTOR OF SILLIVOURIE, ON U CHARLE.

BIESATE, BIESTE, vn. s'introduire, entrer.

Bóph Bieste no mais es onnó, les voleurs se sont introduits ches moi par la fenêtre. Vaccadá Bieste es ógóny, le factionnaire entre dans la gaérite. Canorú micena, ne biésau ná nora, ces bottes sont étroites: les pieds n'ont pas pu y entrer; on ces bottes sont étroites: elles ne me vont pas. | \*Ons bubbb se nemy es dússy, il gagna toute sa confiance. Be neró ne bubbens, on ne peut pas deviner ses pensées.

Babnaénie, en. Babna, em. u Babna, ef.

action de coller en dedans.

Влъплять, влъпить, va. coller (en dedans). \*Babuárь пощёчнику кому, appliquer, flanquer un soufilet à qqu'un. \*Babuárь ез спину, administrer, donner quelques coups de bâtou ом de fouet. Вавиать пулю ез кого, envoyer une balle

Вавнокъ, sm. 1. chose collée en dedans.

Bandits, va. rendre amoureux. Et ydazócs sandárs eró es cenió dous, elle a réussi à le rendre amoureux de sa fille.

Влюблённый, adj. (пъ кото), amoureux, épris de. Влюбляться, плюбяться, vr. s'amouracher, devenir amoureux. Они влюбялся ст актичесу, il s'amouracha d'une actrice. Ons no yuss es nes associacs, il en est amoureux fou, dan il неё влюбился, a est coiné d'elle.

Виюбчивость, of complexion amoureuse. Влюбчивый, adj. d'une complexion amou-

Вляпать, va. parf. frapper, appliquer; || -ся, vr. être appliqué; || \*(vv кого́) s'amouracher de. Part. p. вляпанный.

Виа́зка, af. action de fixer dedans avec un

Вмазывать, вмазать, ос. fixer avec un ciment. Part. p. выбзанный.

Вманивать, вманить, va. attirer dans.

Вматывать, вмотать, va. entrelacer en dévidant; | -ся, wr. être entrelacé. Part. p. выбтанный.

Вистать, І.т. виссти и виссть, va. balayer (dans). Part. p. вметённый.

Вмётывать, І.1. вметать, II.s. и вметнуть,

va. jeter (dans; || -cs, vr. être jeté (dans); se jeter (dans).

Вингъ, adv en un clin d'œil, en moins de rien; ом. Мягь.

Виннать, виять (fut. вомну), va. presser (dedans). Part. p. выятый.

Вистить, см. Виатывать.

Buhuéнie, sn. imputation; || action de suppléer. Вивнять, вивнять, va. imputer à; compter pour; || imposer; || -cs, vr. être imputé à; || être compté pour. Ený numeran es apecmynaénie sió тайные происки, on lui imputs à crime ses manées secrètes. Банкрутство купца вивнается es bestécuie, on impute à déshonneur la faillite d'un marchand. || Codeponanie esó node apécmome Bubuisa smý es nakajánie sa etó npocmýnous, on lui a sompté son incarcération pour punition de son délit. || Ему виними съ облючность уплатить долги за ссовго сыма, on lui imposa le devoir de payer les dettes de son fils. Part. p. вивнённый.

Вивейть, va. mettre (dans la pate). Вивейте коринии съ micono, mettes dans la pâte des reisins secs de Corinthe. Part. p. вывшенный.

Вивстилице, sn. le réceptacle, dépôt. Вивстиность, sf. la capacité. Mèpa -стино-сти, mesure f de capacité.

Вивстительность, of. la capacité; || Mar. le

port, tonnage.

Вывстительный, adj. spacieux, vaste; | - знакв (или -ная), Gram. parenthèse f.

Вибстный, adj. 1. inus. décent, convenable;

-но, -ment. Виђетить, ож. Вивщать.

Вийсто, prép. gén. au lieu de, à la place de, pour: | - того, чтобы, au lieu de, loin de. Виввто удребльствіл, я менышаль одну только скуky, an lieu de plaisir, je n'ai éprouvé que de Геприі. Онь отпривился на войну вийсто своesó opáma, il est allé à la guerre à la place de son frère. Be mememb a npunare cuna subcro omna, dans l'obscurité j'ai pris le fils pour le père. Шинель служила мию вивсто одпала, mon manteau me servit de converture. | Вивсто того, чтобы учиться, онь только вабавляется, an lieu d'étudier, il ne fait que se divertir. Вийсто того, чтобы поблаговарить меня, они меna ofpyras, loin de me remercier, il m'a dit des injures.

Bukctk, adv. ensemble, conjointement. Они udýma nuberb, ils vont ensemble. A apodaió ecë BEECTE, je vends le tout ensemble. Ond BEECTE и майчеть, и сипётов, elle pleure et rit tout ensemble. Мой брать, вийств св однимы купцомь, устроинаемь суконную фаприку, mon frère, conjointement avec un marchand, organise une fabrique de drap. Cmanene discomeouame вивств, agissons conjointement. Ступай вивств co мисю, viens avec moi. С» пома вийста, de plus, à la fois, tout à la fois, en même temps. Ons right we chathe Buters some, il est sot et de plus, il est méchant. Ous empors u ch Thub subert as runodymens, il est à la fois, on tout à la fois sévère et généreux. Bonná exonnena, no, въ. ТВИЪ ВИВСТВ, нельга оспоривать того, она можеть возобновиться, la guerre est finie, mais on ne saurait contester en même temps qu'elle ne puisse recommencer.

Bићшатељетво, за. intervention, immixtion f. Вијашнавать, va. pétrir avec; см. Вийсать.

Вифиниать, выбшать, са. mêler, mélanger dans; || "impliquer; || -cs, vr. se mêler, s'ingérer, s'immiscer, interveur. " Esé submásu es smo dh.4q, on l'a impliqué dans cette affaire. || Онь вившелен на ex case доло, il s'est môlé-de ce qui no le regardait pas. A ne sufamesance es come dana, je ne m'ingère pas dans vos affaires. One sufamazen es omy ccopy, il s'est immisce dans cette querelle. Il pasimesoemeo не сочло нужными вижниваться ег распрю lui, on il fixa l'attention du public. Прасищаю-

sacidnuce socydópomes, le gouvernement n'a pas jugé à propos d'intervenir dans le canflit des étais voisins. Part p. Burkuiskussil.

Вивщать, вивстить, va. (60 чте) mettre ou placer (dans), renfermer; || (es vams) contonir, comprendre, renfermer; || -cs, er. être contenu, tenir. Кто вивстиль са ньора земли стелько compossus, qui a renfermé tant de trésors dans le sein de la terre? || Îma sása mámems budináre es cedh do maicaru spúmeren, cette sella peut contenir jusqu'à mille spentateurs. Upasseydie Bubmaters es cedh ech dodpodhmeru, la justice comprend toutes les vertus. Эта кийга виздість ев себів великія истины, се livre renferma de grandes vérités. | Товоры на вивщиртся ст этой deno, ces marchandises no peuvent pas tenir dans cette boutique. Part. p. выбщённый.

Bubmenie, en action de mettre dans, insertion /.

Виять, см. Виннать.

Buanait, adv. au commencement, dans l'origine, d'abord. Buaudat Bors cospars néso u séмлю, au commencement Dieu créa la giel et la terre. Вначаль больянь его была не очень опасна, dans l'origine son mal n'était pas trop dangereux. Вначаль онь еёль себя жорощо, нр.., фа-

bord il se conduisait bien, mais...
Buesanno, adv. à l'improviste, inopinément,

soudain, soudainement, subitement,

Внезапность, еf. soudaineté f.

Внезапный, adj. inopiné, soudain, subit. - spt-/ыздъ, une arrivée inopinée. -ная мережена, changement soudain. - Han compute, une mort subite.

Внесеніе, зм. action du verbe Вносить; раусment, versement m; | insertion, inscription f. — nodaméň, le payement, versement d'im-pôt. || — omameú es dosacops, insertion d'une clause dans le treité. — es enneaus, inscripțion sur la liste. — св протоноль, enregistrement m. Внести, см. Вносить.

Винзу, adv. en bas, par en bas; prép. au bas, en bas. Я жиеў винэў, je loge en bas. Платье вниву слишкомь уэко, cette robe est trop étroite par en bas. || Напишите винаў страницы, écrivez au bas de la page. Викаў люсиныus, en bas de l'escalier.

Винаъ, adv. en bas. Сойти винъъ, descendre en bas. Винзъ по рюдю, en descendant la rivière. Usomo Buesa no ponto, descendre la rivière,

aller aval.

Вниканіе, см. action d'approfondir, investigation f.

Вникательный, adj. observateur, investigateur. Вникать, внякнуть, va. approfondir. Утобы понять жорошо эту мысль, насо вижкиуть ек нег, pour comprendre bien cette idée, il faux

l'approfondir.

Вниманіе, sm. attention; application /; | égard и, considération f. Слушать кого со винивнісив. écouter qqu'un avec attention. Ima mpényems большо́ло вниманія, cela demande beaucoup d'at-tention. Возбудіть вниманіе, réveiller, captiver l'attention. Она дівлаєть есё со вниманість, il fait tout avec attention. Our disagems ace days винианія, il n'a point d'application en d'attention à ce qu'il fait. Oбратить внинане, faire, prêter attention; appeler l'attention; fixer l'attention; porter, avoir attention; avoir égard; tonir compte; prendre en eppsideration; s'aireter. Oбратите пиницию на веб nasadénie, faites attention à sa conduite. A déauceus opportus edus banusuis na émons nocmynose, je dois appeler votre attention sur cetta demarche. Она ображила на себя виниаціе врблини, il fixe spr

етео обратило внишаніє на эти безпорядки, le gouvernement porta son attention sur ces désordres. Они обращаеть вниманіе на то что дівseems, il a attention à ce qu'il fait. Ous ne obpa**щаеть** никакого внишенік на мой жалобы, il ne tient ancun compte de mes plaintes. Haronéus ofparázu Buenduje na stó saczýtu, enfin on a pris en considération ses services, on a eu égard à ses services, on lui a tenu compte de ses ser-vices. На эти пустяни не стадуеть обращать BREMÉRIE, il ne faut pas s'arrêter à ces bagatelles. Uns oбращаеть всё своё внеманіе па то, чтобы правиться, il met toute son application à se rendre agréable. Обрачавя винивніе на.., prenant en considération, ou ou égard à... He obpamés sexuánis, sans égard, sans avoir égard, sans tenir compte. Ons oбращаеть на себя вниманіе свойми страпностами, il se fait remarquer par ses bizarreries. Omo no emóume bunnámis, cela est de nulle importance, os cela ne mérite pas qu'on s'y arrête, cela ne mérite au-cane attention. Esé onpassées so surnésie au observáromento obemosmentomento, on l'a absous eu égard aux circonstances atténuantes, ou vu les circonstances... Cyds "púnaas so Bunnánie smo oбemosmessemso, le tribunal a pris cette circonstance en considération.

Виниательность, ф. attention; les attentions f. **Я ему весьма благодарень за его ко мин виниа**тельность, je lui sais beaucoup de gré pour les

attentions qu'il a eues pour moi. Вивиательный, adj. 1. attentif; -uo, -tivement. Винмать, внять (fut. воньму), va. écouter, exancer. Онь не внемлеть голосу разсудка, il n'écoute pas la voix de la raison. Lors BHEALL мойня мольбань, Dieu exauça mes vœux.

Вновь, adv. do nouveau, derechef.

Buont, adv. depuis peu, récemment. Вносить, И.с. внести, внашивать, va. porter (dans); rentrer; || insérer, inserire; || payer, ver-ser; || saisir; || -cn, vr. être porté, rentré, stc. Baccare es nomnamy mou sému, portez mes effets dans la chambre. Вносить цепьты ет пранжерею, rentrer des fieurs dans une serre chaude. || Hádo BRECTÉ émoms anendoms es sauy nemopio, il faut insérer cette anecdote dans votre histoire. Eso Buecué es endeoks nodnúcunkoss, on l'inscrivit sur la liste des souscripteurs. Buecrá pacxoos es имизу, inscrire ou porter une dépense sur le Evre. Вносить съ протоколь, enregistrer; coucher, mettre sur le registre; consigner dans le proces-verbal. || BROCETT nodemu, payer, verser l'impôt. || Buccré dhas es cenúms, saisir le aénat d'une affaire. | Вносить ет послужной, ет имяниой conicors, immatriculer. Part. p. внесённый. Вноска, я. 3. insertion, citation f.

Выбсный, adj. inséré, destiné à être porté, à être payé. -came suánu, les guillemets (de Gramm.).

Вносъ, sm. action de porter dans; | le paye-

Buýra, of. dim. buýgra, petite-fille; petite-

Внукъ, эм. dim. внучекъ, petit-fils; petit-neveu; -ýчій, adj. 3. de petit-fils; de petit-neveu.

Внутреннее, adj. sn. intérieur m.

Внутренній, adj. intérieur, interne, intestin; || caché, secret, intime. Buj pessee enoxósemeis socyodpemea, la palx intérieure de l'état. Muмастря пругренних доли, le ministre de l'in-terieur. Пориусь вијуревней стражи, le corps de la garde intérieure. Buyrpenunn 6046, la douleur interne. Виўтренніе укла многоугольника, les angles internes d'un polygone (Géom.). Bayr- mal à propos, à une heure indus, à contre-temps.

ренніе раздоры, les dissentions intestines. П "Внутренній смысля річни, le sons caché des paroles. Záenomo como BETTPERECO npusudnie, noторов дівлавив мы вами вебів во сервій посряди. ственности, l'envie est un aven secrét que nous faisons à nous-mêmes de notre médiocrité. Bagтреннее убъмедения, intime conviction f.

Внутренне, adv. intérieurement.

Внутренность, ef. intérieur m; // (Anat.) le

viscère. Внутри « Внутрь, prép. gén. et adv. en dedans.

au dedans, a l'intérieur. Buyrpa sópoda sed enonouno, tout est calmo en dedans de la ville. Cadea sió утверойлась внутря и ень королевства, sa gloire était affermie au dedans et au dehors du royaume. H 3ma deeps omsopsemen buyrps, cette porte s'ouvre à l'intérieur. Бользнь вогнали вму внутрь, on lui a fait rentrer sa maladie en dedans.

Виучата, sn. pl. petits-enfants; petits-nevéux; -чатный, adj. -ный брать, cousin issu de

Внушать, внушить, va. inspirer, suggérer. Правительство, умінющее впущать любовь своймь подданнымь, гораздо сыльнюе, чюмь то, коmopos saymáers odúns mózasso empars, le gouvernement, qui sait inspirer de l'amour à ses sujets, est bien plus fort que colui qui n'inspire que de la crainte. Emo Bayuras esty masés dupnos namispenis, qui lui a suggéré un si mauvais dessein? Part. p. внушённый

Buyménie, sa. suggestion, insinuation f. Внушитель, -ница, s, celui on celle qui sug-

gère, qui inspire.

Bub, prép. gén. hors de, en déhors de. Bumé BEB ondenoemn, être hors de danger. Ous BEL cecá, il est hors de lui. Ons But cecá oms pádoemu, il ne se possède pas de joie. Buz sopeda, en dehors de la ville.

Bubapenie, sn. inspiration, insinuation f.
Виварать, i.a. виварить, va. inculquer, inspirer; || -ся, vr. s'inculquer, s'enraciner. Визаряйте се домей прасила добродютеля, inculquez aux enfants des principes de vertu. Part. ви барённый.

Bubusin, adj. du dehors, extérieur; -no, -rement, au dehors. Bubunin ynpaminin xpina, les ornements extérieurs du temple. Basamas

mopiosas, le commerc extérieur.

Вившность, af. w -нее, an. le dehors, l'exté-

Виятіе, вп. attention; || action d'exaucer f. Виатно, adv. distinctement, intelligiblement.

Внятность, sf. clarté, intelligibilité f. Внятный, adi. 1. distinct, clair, intelligible. -ныя выраження, des expressions distinctes. Гоsopúme spómkume u -nune sómecome, parler à haute et intelligible voix.

Внять, (sut. воньму), см. Внимать. Во, реер. см. Въ. Во-перешев, во-еторыяв, и m. d. premièrement ou en premier lieu; secondement ou en second lieu, ainsi de suite.

Вобжи, s. pi. le timon d'une charrue.

Вобрать, см. Вбирать.

Bonzekánie, - чénie, sn. action de trainer dans, d'entrainer.

Вовлека́тель, -ница, в. celui ou celle qui entraine; tentateur, -trice.

Вовлекательный, adj. qui peut entraîner, tenter. Вовлекать, вовлечь, va. entraîner, traîner (dans). Она вовлект его са несчастие, il l'a entraîné dans un malheur.

Bospens, adv. à temps, à propos. Ous npin-

Не вовремя гость вуже татарина (prov.), см. | Гость.

Bosce, adv. entièrement, tout à fait, pour toujours, nullement, rien moins que, point, rien, du tout. Aopois Bobce ucnopmusace, le chemin est entièrement gâté. Ons myssury Bobce opicuss, il a tout à fait abandonné la musique. Ons sui ne souce expre, il n'est pas encore tout à fait sot. A ómdass emý mom sómade sósce, je lui ai donné mon cheval pour toujours. Oná sósce ne æφρομά cοδόω, elle n'est nullement jolie, ou elle n'est rien moins que jolie. H Bónce émoto ne tocoриль, je n'ai point dit cela. У меня вовсе ничего не осталось, il ne me reste rien. Его воясе не endams, on ne le voit du tout. Bu céponmece?-Bosce noms, vous vous fâchez?-Point du tout. Ons Bonce naveró ne suáems, il ne sait rien de rien.

Boniki, adv. eternellement. Cosdámess Bonikis Gusta a Gydens, Dieu existait et existera

eternellement.

Bornánie, sn. action de faire entrer dedans.

Вогнать (ме. вгоню), см. Вгонять.

Bornýtie, sn. action de courber, de plier dedans.

Вогнуть, см. Всибать. Вогнутость, и. concavité, cavité f, le creux.

Bornýтый, adj. concave, courbé en dedans. Вода, of dim. водина и водичка, l'eau Karovesán, domedesán -, eau de source, de pluie. Проточная, стоячая—, eau courante, dormante. Сеятая—, eau benite. Купельная—, eau bap-tismale. Розовая—, eau de rose. Гула́рдова, eau de goulard. | Temnon -, Med. la goutte sereine, amaurose. | Алмазы лучшей воды, les diamants de la plus belle eau. | Полися или сольная воды, Mar. le plein de la mer. Полая воды, le débordement, les grandes caux. Brams Bogóio, aller par eau. Ilaumo no soga, descendre le courant, la rivière. Плыть протива воды, remonter le courant, la rivière. || Цилебныя воды, евих minérales. Ons yioxans ná-bozu, il est allé aux eaux. Его послали на теплыл воды, il est tombé en disgrace. | Ezó nocadúsu на жанбы и на-воду, ! on l'a mis au pain et à l'eau. || Boisecome na ceisseys Boxy, tirer une affaire au clair. \*One was Bogis suidems cyxums, il se tirerait d'un puits, il ne peut tomber que debout, il sait sortir d'une assure blanc comme la neige. "Mnéso es mars mors boll ymerro, il a bien passé de l'eau sous le pont depuis ce temps-là. "Une mro-wërs orone u bogy, il a mangé de la vache enragée; il a vu le loup; il a passé par de rudes épreuves." Une rémembre u bogu ne semyméms, on dirait qu'il ne sait pas troubler l'eau. Boay mo-zove, buttre l'eau. Konne es nogy, toutes les traces sont disparues. "Ude nëme nume nu cajay, nu dýxy: слосно въ воду кануль, on n'a ni vent ni nouvelles de lui: comme s'il s'était noyé. \*Kan св туся воды, comme si de rien n'était. Какъ дев капли воды, comme deux gouttes d'eau. Въ жутной воды рыбу ловить (prov.), pacher en eau trouble. Кто на молоко ожется, тоть и на-воду дуеть (ргов.), см. Молоко. Они между собию весятая вода на киселю (ргои.),см. Кисель. Не спрослеь броду, не суйся ез воду (рточ.), см. Бродъ.

Водворе́ніе, эм. installation f, établissement m. Волворять, І.з. волворить, va. établir, instal- d'eau. ler; | -cs, vr. s'installer, se fixer, se domicilier. Водворать порядока, établir l'ordre. Part. p. водворённый.

Водениль, эт. dim. -льчикъ, le vaudeville; -льный, adj.

Водильщикъ и Водинчій, sm. le conducteur. Водитель, -ница, s. conducteur, -trice; le guide. seau à eau.

Boguresberno, en. conduite, direction f. Водить, Ц. ва. см. Вести.

Водица и Водичка, оf. une sorte de cidre, fait avec des pommes ou avec d'autres fruits, tels que groseilles, framboises.

Водка, f. 3. dim. водочка, eau-de-vie f; -дочный, adj; || царская —, eau régale; крыпкая —, ean forte. [] Дать на водку, donner un pourboire.

Bóakill, adj. 2. fécond, qui se multiplie.

Водникъ, sm. le réservoir d'eau.

Воднистый, adj. aqueux, plein d'eau. Водность, of. abondance f d'eau.

Водный, adj. abondant en eau. — трудз, omónz, hydropisie f. -ное соединеніе, Скіт. hydrate m.

Водобой, sm. le jet d'eau, fontaine f. Водобоя́знь, sf. hydrophobie, rage f. Водовикъ, sm. dim. -вичёкъ, une sorte de

barque.

Водовивстилище, еп. le réservoir, la citerne. Водоводный, афј. -водство, ем. Водопроводный и Водопроводство.

Водоно́дъ, sm. le canal, conduit d'eau.

Водовозничать, I.z. on. exercer le métier de porteur d'eau.

Водовозный, adj. servant à charrier l'eau.

Водовозъ, sm. le porteur d'eau.

Водоворотъ, sm. -верть и -ируть, sf. tournant m; -отный, adj.

Водогонъ, sm. plants, le taminier, sceau de Notre-Dame.

Водограния, 4. -гральня и -грания, 4. епdroit m où l'on fait bouillir l'eau. Вододъйствіе, sn. le jeu des écluses.

Вододъйствующій, adj. hydraulique, mu par l'eau.

Водоемина, а.с. водомонна. Водоемкій « -смистый, а.с. qui peut contenir on absorber beaucoup d'eau.

Волоёмъ, sm. le bassin, réservoir; -ёмный. de bassin.

Водоземный, adj. см. Земноводный. Водоизм'вщение, an. Mar. le déplacement d'un

vaissonu.

Водокача́льный, adj. propre à pomper l'eau. Водокропленіе, sn. aspersion f d'eau bénite. Водокруть, см. Водовороть.

Водокъ, sm. 1. le guide, conducteur. Водолазничать, vn. 1.1. exercer le métier de

plongeur. Водолазничество, sn. l'art m de plongeur.

Водолать, sm. le plongeur; -алный, de plongeur. Водолей, sm. Astr. le Verseau; || см. Водоливъ. Водолень, sm. ptante, le cabaret, lis d'étang. Водолечебный, Водолеченіе, см. Водольчебный и Водольченіе.

Водоливный, adj. servant à puiser l'eau. Водоливъ, sm. le puiseur d'eau, celui qui pompe

Вололистъ, вт. arbrisseau, le houx. Вололитие, sn. action de répandre de l'eau, aspersion d'eau.

· Вэдольчебный, adj. hydropathique. Bogog buénie, en. hydropathie f.

Водомёть, sm. le jet d'eau; -ётный, de jet

Водомонна, s. fondrière, ravine f; -ойный, adf. Воломбръ, sm. hydromètre m.

Водоносный, adj. servant à porter de l'eau. Водоносъ, -ска и Водоносецъ, -сица, г. рогteur (-euse) d'eau.

Водонось, sm. la gorge (de porteur d'eau);

Bozonéchausts. L.s. on, exercer le métier de perteur d'eau.

Bogonoménie, su action de porter de l'eau. Водоописаніе, эм. hydrographie f. Водоописатель, эм. hydrographe m Водоописательный, adj. hydrographique. Водоотводный, adj. —ная инпольна, arrugie f. :Водоотливный, adj. — насось, la pompe

d'épuisement. Водона́дистый, sdj. abondant en chutes d'eau.

Водопадъ, sm. la cataracte, cascade, chute

d'ean. - Annik, adj. Bogonias, of. la diminution de l'eau.

Bosonárie, su action de ne boire que de l'eau. Bogoniauz, sc. buveur (-euse) d'eau.

Водоплиный, adj. - ныя дроей, le bois flotté. Водопольёмный, adj. servant à élever l'eau, hydraulique.

Волочоемный, adj. convert d'eau, submergé. Водопой, вт. -пойня, вр. 4. и -пойло, вт. пр abrezvoir.

Bogonólina, of. 4. dim. -nósuka, un auget (d'oisean).

Велопойное, adj. sn. la taxe pour l'abreuvoir. Водоновье, еп. и Водоподь, об. le debordement, les grandes caux; -льный, adj.

Водопроводецъ и -приводецъ, вт. 1. hydran-

licien m.

Водопроводный, adj. propre à conduire les eaux. Водопроводство, sn. la science hydraulique. Водопроводъ, sm. aqueduc, conduit d'eau m. Водопротокъ, sm. le conduit d'eau; -точный,

de conduit d'eau. Водоросль, sf. plants, le fucus, varech. Водородъ, sm. Chim. hydrogène m; -родный, hydrogenique.

Водоро́н, ят. и -ро́нна, я. см. Водомо́нна. Bosophur, sm. Mar. le taille-mer; || oiseau, le bec en ciseau.

Bogocθόρъ, sm. plante, ancolie f.

BOADCEBTE, sm. Miner. hydrophane f; -br-Buil, adj.

Bozoczárie w -czaménie, sn. la bénédiction de l'ean.

Волосватный, adj. - man чаша, le bénitier. Водоскать, sm. la chute d'eau.

Bogockóns, em. un reservoir.

Водосодержащій, adj. Minér. — камень, la pierre enhydre.

Водосо́нъ, sm. une source d'eau; -ный, adj. Водоспускъ, sm. écluse f; -ный, adj. Водостой, sm. mare f; -ойный, adj.

Водостолбовый, афі. - вая машина, machine à

colonne d'eau. Волосточный, adj. -ния канфека, un égout. Ведостроитель, sm. le constructeur des travaux

hydrauliques; -Bail, adj.

Водотворъ, см. Водородъ. Водотеча, Водотечные и Водотечь, ес. un

courant d'eau; une voie d'eau.

Водотолча, of. un moulin a pilons et à eau. Водотокъ, sm. « Водоточь, of. un courant

d'eau; || le chencau, la gouttière. Водото́чина, sf. un fil d'eau qui a percé une digue. Водоточный, adj. qui donne de l'eau, coulant. Водотрудіе, sn. sl. l'hydropisie f.

Водоходецъ, эт. 1. w -ходъ, le navigateur,

batelier. Водоходничать, vn. exercer le métier de batelier.

Водоходный, adj. de navigation; propre à la mvigation.

BOACKÉACTEO, en. la navigation.

Водохранилище, sn. le réservoir, la citerne.

Водочернаніе, sa. action de puiser l'eau. Водочернательный, adj. servant à puiser l'eau. Водочистильня, af. le lieu où l'on filtre l'eau. Водочистительный, adj. - ная машина, fontaine filtrante.

Водочный, adj. d'eau-de-vie.

Водраться, (ум. вдерусь), см. Вдираться. Водружа́льный, adj. — specms, eroix arborée, à la fondation d'une église, à l'endroit où doit être l'autel.

Водружать, L.1. водрузить, П.4. va. arborer, planter; | -cs, vr. être planté, être arboré. Bo-apyzára sadasa, arborer un étendard. Part. p. водружённый.

Водруже́ніе, sn. action d'arborer, de planter. Водъ, em. la multiplication (du bétati)

Водяникъ, sm. Minér. le minéral enhydre. Водяни́стый и Вода́ный, «dj. aqueux, plein d'eau. Водяна́стые плоды́, fruits aqueux.

Водяница, sf. arbrisseau, la busserole, le raisin d'ours.

Воданка, of. pop. hydropisie f; || une sorte de cidre, fait avec des fruits tels que pommes, groscilles, framboises.

Водяной, adj. d'eau, à eau, par eau, aquatique. - náz máromuja, un moulin à eau. - mis coodmánia, les communications par eau. - mis pacmánia, plantes aquatiques. - más dána, Chim. le bain-marie. -ная бользка, hydpopisie f. -ные часы, la clepsydre. -ной эмпи, Aur. Hydre f.
-ной запушникъ, plante, le lis d'étang. -ной
орюжь, plante, châtaigne d'eau f.

Воданисть, of. aquesté f. Воданить, I.a. от-, vn. devenir aqueux.

Boenánie, sn. action de faire la guerre. Boenáte, I.2. воёвывать, vn. faire la guerre, guerroyer. Boazars apomues epasous ométecmea, fuire la guerre contre les ennemis de la patric.

Bosomis depacáco, les puissances belligérantes. Boesoga, sm. le chef de l'armée; || vayvode; -gckis, adj.

Boenógetho, su. la vayvodie.

Boesoactrobate, I.2. vs. exercer la charge de vayvode.

Boeдино, adv. ensemble, conjointement.

Военачильникъ, sm. le chef de l'armée; -ничій, adj. 3. Военачальство в Военачаліс, як. le comman-

dement de l'armée.

Военачальствовать, I.3. vn. commander l'armés. Военнопавиный, adj. в Военнопавиникъ, sm. un prisonnier de guerre.

Военнопоходный, adj. employé pendant la

Boeннopaбóчій, adj. sm. travailleur militaire. Военносиротскій, adj. des orphelins militaires. Военнослужащій, adj. qui est au service militaire.

Boenнослужи́тель, sm. soldat du train. Военносудный, adj. du conseil de guerre. Военноучебный, аф. -ное заседение, инс école militaire.

Вое́нвый, adj. de guerre, militaire. -вое доло, art m de la guerre. - Hag cajacéa, service m militaire. -ныя паўни, les sciences f militaires. -ный сосыть, le conseil de guerre. -ный суов, le conseil de guerre, ou la cour martiale. - mue sions, les militaires m. - mui munucoupt, ministre m de la guerre. - HER disconsia, les opérations f de la guerre ou de la campagne. Es BoédRoe spéma, en temps de guerre.

Вожакъ и -жатый, sm. le guide, conducteur. Bomgelbeath, I.1. va. p. us. désirer avec

1:1.

Bomgerhüle, su. le souhait, désir ardent. Bomgerbumstt, adf. souheité, désiré; -no, souhait. -- nee sopáste, une santé parfaite.

Bomgénie, su la conduite, le commandement. Boждь, sm. le chef; || conducteur, guide. Bóженый, adj. pop. pétulant, badin, esplègle.

Веженье, т. le vacarme, tapage.

Вожжа́ » Возжа́, of. la guide, rêne.

Вожжать, I.t. va. attacher les rênes à la bride. Bos was Bo, a Boc was Bc, particules qui servent à former quantité de mots, en leur donnant, 1º le sens du mouvement en haut, d'élévation, ou d'une action de placer une chose sur une autre, par ex. Bodletete min boletete, s'éléver en volant; возлежать, être couché sur; воз-BOCHTE, élever s взносить, porter en haut ou sur; воскодить им вскодить, monter; 2° le sens du commencement ou du renouvellement de l'action, par ex. возжéчь, allumer; возжелать, commencer à désirer; soccesairs, créer de nouveau, récréer; воскипать шли всинпать, сомmencer à bouillonner.

Возблагодареніе, эк. action de rendre graces. Возблагодарить, va. parf. remercier, rendre

graces.

Bosopanérie, sa. la défense, prohibition. Возбранитель, -ница, с. celui ou celle qui

Возбранительный, adj. prohibitif.

Возбранять, 1.1. возбранять, св. défendre, prohiber.

Возбудитель, -ница, г. inetigateur, -tr Возбудительность, ф. Méd. ineitabilité. -trice.

Bosoy Afrezhandi, adj. stimulant; propre à ranimer, à exciter; incitatif. -noe .enépemeo, Méd. un incitatif, un stimulant.

Bosoymanemocrs, of excitabilité f; qualité de celui qui est facile à exciter.

Возбуждать, возбудить, va. exciter, ranimer, eveiller; || -cs, or. être excité, ranimé, éveillé. Imo Bosoymgaers mámedy, cela excite la soif. Bosbymaith καρόσε κε δύμπη, exciter le peuple à la révolte. Bosbygáth y duenémie, manoeme, moconsimemes, sasuems, sunes, exciter l'admiration, la pitié, la curiosité, l'envie, la colère. Bosoyдять мужество, ranimer le courage. Возбудять nodospibuis, pseucome, éveiller un soupçon, la jalousie. || Bozóygárs conpocs, soulever une question. Bosoygers enuments, reveiller l'attention. Part. р. возбуждённый.

Возбужденіе, эп. excitation, incitation, insti-

gation f.

Bosse sémie, sn. élévation f, avancement m. Bosneshivenie, sa. élévation, exaltation f.

Bosnessiuments, nosnessiuments, va. élever (aux honneurs); honorer; || -cs, vr. s'élever; être honoré; || se vanter, s'enorgueillir. Part. p. nosneличенный.

Возвергать, -гнуть, va. vi. endosser, mettre;

placer.

Bosnecezárs, nosnecezárs, va. réjouir, divertir; || -cs, vr. se réjouir, se divertir.

BOSBORNTS, BOSBECTÉ MAN BOSBÉCTS, va. lever; || élever; || -cs, être élevé. Bosbectá dun na néco, lever les yeux au ciel. Bosbectá rosé es sucontá cans, élever qu'un à une haute dignité. Bossogers sodaris, élever un édifice. Part. p. Bosвелённый.

Bossparimocre, of. état récupérable m; réveraibilité /.

Возвратимый, adf. récupérable, réparable; réversible.

Bosspáraudi, adj. de retour; -no, en retour.

résiéchi. На повиратноми муней сев города л ecupiumuzon es cámuns spámons, à mion relocur de la ville je me suis rencoutré avec votre

Возвратъ, ям. le refour. — селица: Алг. le

solstice.

Возвращать, возвратить, П.т. са. rendre, redonner, restituer; || recouver, rétablir; || rame-ner, rappeler; || -cs, vr. retourner, être de re-tour, revenir, rentrer. Bossparure me, umo estana, rendez ce que vous avez pris. Ons Bosspariars мию сеою оружбу, il m's rendu son amitié. Эмо локоротее возвратиле его на жизми, ее remède l'a rendu à la vie. Baus cochmu morymy Bosвратить его из добродютели, vos conseils рецvent le rendre à la vertu. Il pucimemele eté BOSspartilo soficione númermes, sa presente re-donna du courage aux troupes. Ecsu y sure semo чужов добро, въб должно возвратить кому влюdyems, si vous avez un bien d'autrui, il faut le restituer à qui de droit. || Tes monceus nonne THIT COOK OFNERS, NO NO BOSEPATHUS MOVED YEAR-MENNES, to peux recouver ton argent, mille to ne recouvrerse point mon estime. Heassá mosвратать потеряннаго сремени, le temps perdu ne se recouvre point. Heated Busparett spo-ploi, dans ses biens, dans tous ses droits. || Hanonéus stó Bossparáze na nyme dónia w vécmu, enfin on l'a ramené dans le sentier du devoir et de l'honneur. Eté Bossparman usu cosianu, on l'a rappelé d'exil, de l'exil. Îmoms donmops sosspa-THE SIGHT OF MEMBERS, CO MÉDEIN LE PAPPELS à la vie. || BOSEPATÉTECE NA PÉDENY, retourner dans son pays. BOSEPATÉTECE MIS NUMBERS CHES, revenir d'un voyage. Ons nanomètes BOSBPATRICE, il est enfin de retour. A BOSBPATRICE, il est enfin de retour. A BOSBPATRICE ES NEMPO, la flèvre lui est revenue. Онь вышель из комнеты, но сейndes are nonpartaes, il sortit de la chambre, mais il rentra aussitôt. Ons desne nondene nonsparázes domón, il rentra chez lui fort tard. Bosspamarses was soomen, rentrer d'une visite. Part. p. возвращенный.

Bosspamenie, sm. le-retour; || restitution f; || recouvrement, rétablissement m. Ma nozocopulus объ этомь по возвращение моёмь, или по воз-Bpamésis us depéssu, neus parlerons de cela à mon retour, on au retour de la campagne. He sosspamésis es oméssemes, de retour dans sa patrie || Возвращение кожу ссободы, la mise en

liberté de qqu'un.

Возвышать, возвысять, П.в. са. ехикизет; [ housements, Bossments; [] clever; [] can, vr. s'aug-menter, augmenter; [] élever; [] c'élever, deve-nir grand. Bossments embny, exhauster le mur. [] He Bossments toanca, ne hauster pas la voix. Bonná sacmáenaa Bossments upny nhaomopuer mosapoes, la guerre a fait hausser le prix de certaines marchandises. Bpéns BOSBMmeers wany sweet, le temps augmente le prix du vin. || Bosemeers esseus es saunsily nestimate, élever la voix pour défendre un innocent. || Pesúsia возвыша́еть сероце, la religion élève le cœur. [] Милость мониржа возвідсила его надз многими cancenname, la faveur du monarque l'a élevé au-desus de plusieurs dignitaires. || Bosnacers uessó eo emopýio, es mpémbio cménend, Aig. éle-ver un nombre à la seconde, à la troisidmé puis-– nymė, le retour. — 1.1.aičas, Gram. Veide isauce. [[Tans, 1816 Keidá-mo delaa nychikus, neida

rossumierres escurazionem sdánia, là où jedis était un désort, s'élèvent aujourd'hui de super-bes édifices. || Grasodapá moprésim, frasococmeánis sópoda óvens nonnicamon, grace an com-merce, le bien-âtre de la wille s'est fort accru. [] Онь возвысняем мак самаго низкаго состояняя, il s'éleva de bien bas. Part. p. возвыщенный.

Bossaménie, sp. exhaussement; || accroissement m, sugmentation; | élévation, éminence, hauteur f. Inn emanu numbrons mano nosphinienis, ces murailles ont peu d'exhaussement. [] Возвыше́ніе con as part yspanciems nacodnéniems, l'accrois-sement de la rivière menace d'inondation. [] Bosвышеню государственных воходовь врейсить эть горошей нелитики, l'augmentation des revenus de l'état dépend de la bonne politique. || Мы егорыли ne nomunia, es comopaso eddans iópods, nous montâmes sur une élévation, sur une áminence d'où l'on voit la ville. | Temý ous obésaus сеойня быстрымя повнышенівмя, à quoi doit-il son élévation rapide. Возвышеніе температуры, élévation de la température.

Boxbimeнность, of. élévation, éminence, hauteur, colline; || \*élévation, noblesse. — души, Tyermes, moissess, l'élévation de l'âme, des senti-ments, des pensées.

Возвышенный, adj. élevé, poble; éminent;

-No, avec noblesse.

Возв'яститель, тимия, в. messager, -ère. Возв'ястительный, adj. propre à notifier. Возгастіс, сл. la nouvelle, le message, avis. Возгастнякъ, см. Возгаститель.

Boustmats, Bouse actions, II 7. va. annoncer, solifer; || -cs, vr. être annoncé, être notifié. l'a-Mau bosebetára nams a count, les gazettes none out annoncé la guerre. Посланнику возвъ-етам волю мащего Государя, on notifia à l'ambassadeur la volonté de notre souverain. Part. p. вожинённый.

Bossaménie, en. annonce, notification f. Bourganie, sa. u -raspunga, af. st. un oreiller,

Bouracuteas, sm. le messager.

Bourgieman, adj. prononcé à hante voix. Bostach, sm. dernières paroles d'une prière Pranoucées à haute voix; || exclamation f.

Bosriamarens, em. le messager. Возглаціять, позгласніть, Ц.s va. prononcer haute voix; [] publier, rapporter, raconter. Part. P. возгласиенный.

Bozrazménie, sn. action de prononcer à haute Taix; || Rajt. épiphonème : exclamation f.

Возголовье, см. Взголовье.

Rozenoénie, en. Chir. la suppuration.

Bosenours, va. parf. faire suppurer; | wen, pr.

Бозговорять, эм. рагf. commencer à parler. Besténna, sf. и -ягонъ, sm. Chim. la subli-

Возгоночный, adj. — сосуда, la sublimatoire. Возгонать, 1.3. взогнать, va. Сліт. sublimer, volatiliagr.

Boropáswocze, sf. inflammabilité f.

Bosropárs, adj. inflammable.

Bosropárs, poeropárs, vs. u -cz, vr. s'enflammer, prendre feu; || "s'allumer, s'élever. "Bosro-párses esqué, il s'allume une guerre.

Boarspairs, na. parf. enorgueillir; | -ca, vr. enorgueillir.

Bostpingth, cm. Rarpembro.
Bostpingth, cm. 1. f. -naua, morveux, -auss;
saligand, -ands.
Bostpingth, II.3, pg. gop, salir de morve.

Bostpassia, gdi, morveux, roupleux.

Возгра́, м. могта, топріє (, Воздавать, поздать бребе. воздаю, (мі. воз-AMP), va. rendre; récompenser, rémunérer; | -ся, рг. åtre rendu, åtre récompensé. Воздаварь

dianodapénie Bosy, rendre grâce à Dien. Bosga-nate novemme, rendre les honneurs. Bosgate da вло доброжв, rendre le hien pour le mal. Воздать по заслучаль, rémunérer selon le mérite. Рада. р. возданный.

Воздаяніе, вы récompense, rémunération f. Воздайтель, -ватель и -датель, -ница, в. геmunérateur, -trice.

Воздантельный, adj. rémunérateur. Boarburánie y -aguie, su. érection f.

Воздвигать и -двизать, І.1. воздвигнуть, ча, élever, ériger, dresser; || suscitor, exciter, soulever; || rcs, vr. être élevé, érigé, s'élever; || être suscité, se soulever. Bossenrate sodanés, élever un édifice. Воздвигнуть помятники си честь поindúmess, ériger un monument à la gloire du vainqueur. Bosgsársyrs suagions, dresser un échafaud. | Kordá-mo na Espéces Bosgantásu безчисленныя гоненія, jadis on suscitait de nom-breuses persécutions contre les Juiss. Воздвигнуть pácnpio, exciter une querelle Воздвигнуть брань, soulever, faire prendre les armes. Part. p. Be3двигнутый.

Boздвиженье, sn. élévation, érection f; || /пре-ста/ Exaltation de la croix (14 мері.); -жер-скій, adj.

Возлича́льный, adj. — «peems, grande croix

dont on se sert dans les processions.

Bozzepmánie, sa. la tempérance, abstinapce f. Воздержавів, относящевся нь страстямь, горфедо полегите для общественной працетвенироти, неmesses our compensation requirements, remesses responsations considered and concerns les
passions est bien plus utile à la moralité publique, que ne l'est l'abstinence des-mets gras
pendant les carèmes.

Воздержа́тальный, adj. abstinent.

Воздерживать, -держать, va. retenir, дергі-mer; | -са, vr. s'abstenir; || se contenir, se modéгет. Я едей мого воздержать деой зидер, c'est à peine si j'ai pu retenir ma colère. Cahoyens Bosgéphinhart seoù empáemu, il fant réprimer ses passions. || A Bosgéphinhach ous enné u ous reció, umo epadéms scopceso, je m'abstiens du vin et de tout ce qui paut nnire à la santé. Она чуть не вышель чев себя, однакож воздержа́лся, peu s'en fallut qu'il ne s'emportât; néan-moins il se contint. Кто не уме́ств возде́рживаться ст фэфраными йграми, томи ссегда булсти es novemblum, qui ne sait pas se moderer sans les jeux de hasard, perdra toujours. Rossepmatten ome subsa, réprimer sa colère. Воздержно, adv. sobrement.

Воздержность, «f. sobriété, tempérance, retenue Карак XII быль безпримырной поздержности, Charles XII était d'une sobriété sans exemple.

Воздерживый, «dj. sobre, temperant, abstinent. Воздухомърю, «n. aérométrie f. Воздухомъръ, «m. aéromètre ». Воздухомъръ, «п. aéromètre ». Воздухомъръвательный, «dj. qui sert à

chauffer l'air.

Bоздухоносный, adj. aérifere.

Воздухообразный и -видный, яді. forms.

Воздухоплавине, sn. aérostation f.

Воздухоплаватель, -ница, г. ин оч ине аегоmaute.

Воздухеціавательный, яфі. aérostatique. Воздухочистытельный, edj. qui sert à pustfler l'air.

Воздукъ, sm. air m; || la pale, patène (du ca-lice). Быто на чистомо воздукъ, prendre l'air. На открытомо воздукъ, au grand air, en plein sir. Выставить цетты на воздухъ, mettre ou exposer des fleurs à l'air. Bisempresume na Bosgyxz, tirer un coup en l'air. Bnycmums ceboscato, sition f. воздужа ез комнату, donner de l'air à une chambre. Заразительный воздухъ, un air contagieux.

Воздушный, adj. de l'air, aérien. — шарк, un ballon, aérostat. — кавось, Phys. la machine pneumatique. - noe sesénie, un météore. - κά-

мень, aérolithe m.

Воздыманіе, sn. action de lever, d'élever. Воздымательный, adj. tendant à élever.

Воздымать и Вздымать. I.t. va. lever, élever, faire monter; [] -cs, vr. s'élever dans l'air, monter. Воздыхатель, Воздыхать, см. Вздыхатель и Взамхать.

Воздъвать, воздёть, va. lever, tendre. Воздеть руки из небу, lever он tendre les mains vers le

ciel. Part. р. позд'ятый.

Возафиствовать, vn. parf. commencer à opérer. Воздильнанье и -ланье, вы le labourage, la culture

Воздельнатель, -ница, s. laboureur, cultiva-

Boagsisinate, воздвлать, va. labourer, dé-fricher, cultiver; | -ся, vr. être labouré, être cul-tivé. Воздялать моле, labourer un champ. Воздаль минограднико, cultiver une vigne. Part. р. воздъляный.

В зжя, Возжать, см. Вожжа и Вожжать. Возжаждать или Возжаждать, va. convoiter. Возжелать, va. parf. commencer à désirer. Возжиганіе = -женіе, sn. action d'allumer. Возжигатель, -ница, s. celui ou celle qui allume.

Возжигательный, adj. propre à allumer. Возжигать, возжечь, va. allumer (s'amploie pour la plupart au figuré), brûler; || -cn, vr. s'allumer. Bozmuráth enmidni, brûler de l'encens. Il Bozménh sound, allumer la guerre. Bozménh nénssumen, allumer la liaine. Part. p. возжённый.

Воззваніе, т. appel т. Воззвать, см. Взывать.

Волидать, va. élever, ériger de nouveau. Волорине, sn. le regard: || manière de voir, opinion f, avis m. Taxée nosspanie bydems odnoсторо́ннимя, une pareille manière de voir sera exclusive. Возаръть, см. Взирать.

Воззывать, см. Взывать.

Bosnkb, sm. dim. petite charretée; см. Возъ. Возильный, adj. servant à voitnrer.

Возя́льщикъ, эт. charretier, voiturier m. Возя́ть, см. Везти.

Возка, .f. le transport, charriage, roulage.

Boszarára, возложить, va. mettre, charger, imposer, placer; | -ся, vr. être mis, imposé. Она возложить на власу его въябил, il lui a mis la couronne sur la tête. Ha mená Boszomásn ovens трудное діоло, on m's chargé d'une affaire trèsscabreuse. Aasán emý smo nopyvénie, na neió воздожи́я большую отвытотвенность, en lui donnant cette commission, on lui a imposé une grande responsabilité. Возложить надёжду на Бола, placer son espérance en Dieu. На него воздатають большем надёжном, on conçoit de lui de grandes espérances. Part. p. возложённый.

Bosseráть и -лежать, возлечь, vn. se coucher

(sur).

Возлельять и Ввлельять, va. parf. soigner, élever. Part. p. позледъянный.

Воздетать, воздетать, см. Вздетать.

Возливатьникъ, гм. и -ница, гf. une alguière. Возливать, см. Взливать.

Возликовать, см. Взликовать.

Bozziánie, sa. aspersion f.

Bossoménie, sn. action de mettre sur, impo-

В зложить, см. Возлагить.

Boarb, prép. gén. auprès de, à côté de. A emas вбага окий, je m'assis auprès de la fenêtre. Я жиеў вбага церкен, je loge à côté de l'église. [] adv. A chimars une partosope, nomoný unio endiene boere, j'ai entendu leur conversation, parce que j'étais assis à côté d'eux.

Barbaánie w Возавание, Возаванть, C.M.

Rauksátk.

Возлобленный, -ная, adj. s. bien-aimé, -éc. Возлюблять, -любить, va. prendre en affection.

Bosmésgie, sm. la récompense, rétribution, rémunération, les représailles. Θιμαφόμη δύθετη δοсточными возментемь за вго преступления, Геchafaud sera la digne récompense de ses crimes. Онь служить отечеству безь мальницаю возже́здія, il sert sa patrie sans la moindre rétribution. Я не останно безь вовиездія ств чанной พนก อดีต่อง, je ne laisserai pas sans représailles l'offense qu'on m'a faite. Законя возмездія, la loi du talion.

Возмезданкъ, -ница, s. rémunérateur, -trice.

ll vengeur, -eresse. Возмечтять, vn. parf. concevoir, avoir une haute opinion de soi.

Возмогать, возмочь, им. pourvoir, être en état de.

Возможно, ем. Возможный.

Возможность, я. la possibilité. Я не отрицаю возможности этого фанта, је не nie pas la possibilité de ce fait. Home Bosnomecorn, nome микакой возможности сдівлать это, il n'y a pas possibilité, il n'y a aucune possibilité de faire cela. Hanonéus mu mmbens boundmocts encaséme, umo..., enfin nous sommes en mesure de dire que... Mená munica boundmocth combame, on m'a mis hore d'état de faire cela. Ho возможности, loc. adv. antant que possible, virtuellement.

Возможный, adj. possible, faisable, praticable; возможно (sems), v. imp., il est possible. Для Возможно ли это, est-ce possible? Возможное ли это дівло, la chose est-elle possible? Возможно им, чтобы онк это совлаль, est-il possible qu'il le fasse. Я сдівлаю, опъ сдівляєть всё возможнов, ной, что возножно, для тего, чтобы успість, је ferai tont mon possible, il fera tout son possible pour réussir. Возарашайтвон сколь возножно exopie, revenez le plutôt possible en le plus promptement possible. Дівлайта сколь возножно menme omnificare, faites le moins de fautes possible. Сколь возножно лучие, aussi bien que possible он le mieux possible; ем. Можно. Она пригласта ки себію на бали сколь возножно болье гостфії, il invita à son bal le plus de monde possible.

Возмужалость, af. w -жанle, an. virilité, pa-

berté f.

Возмужа́лый, adj. adulte, pubère, nubile, mariable.

Bозмужа́ть, vn. atteindre l'âge viril.

Boswythteas, -nuga, s. le séditioux, factioux,

perturbateur, -trice.

Возмутительный, adj. séditieux, incendiaire, mutin: revoltant; -no, adv. sediteusement; d'une manière révoltante. Произнести -ную роче, ргоnoncer une harangue séditieuse. Ous nosadeu. es cetto -RME sacynompetaénia, il s'est permis des alm révoltants. Ви народь распростращени сами ния сочинонем, on a fait circuler parmi le peuple les écrits les plus incendiaires. [] Ous -вво поступаль от спойми подчиненными, il agismit avec ses subordonnés d'une manière révoltante.

Bornymárs, возмутить, II.7. va. troubler; [] soulever, ameuter; | révolter; | -cs, or. se souleтег, в швигдег. Тревоженые служи возмутили общіственную вившину, des bruits alarmants ont troublé le repos public. || Заговорщинами удалось bosmyráth ecto aposúntio, les conjurés réussirent à soulever toute la province. Злонажівреним люди возмутили чернь протись полиціи, des gens malintentionnés ameutèrent la populaçe contre la police. | Цинивив его слова возмутиль ecë coopanie, le cynisme de ses paroles révolta toute l'assemblée. Taxán contiouan necupacedaisвость вознущаеть душу, une si criante injustice révolte l'âme. [ Колонін возмутались противи nemponésia, les colonies s'insurgèrent contre la métropole. Part. p. вознущённый. Вознущене, sn. émeute, sédition, révolte.

Вольтать, возмъстить, va. mettre à la place de, substituer, remplacer; || compensor, dédommager, indemniser; |-cs, vr. être remplacé; || être dédommagé, indemnisé.

Возивстникъ, см. Возывздникъ.

Возивидатель, -мівститель, -ница, в. celui ок

celle qui remplace; qui dédommage. Возв'ящение, sn. « Возв'ястка, sf. action de rem-

placer, de dédommager.

Вознаграждать, -градить, Il.4. va. récompensm, rémunérer; || dédommager, indemniser; || -ся, w. être récompensé; || être dédommagé, indem-nisé. Вознаградать потерянное еремя, récompenerouréparer le temps perdu. || Eté nossarpagian sa em sié yémmeu, on l'a dédommagé de toutes ses pertes. Odná munyma ydoséssemein ne momente moment de plaisir ne peut pas dédommager d'une année de ющігалсев. Законь продписываеть вамь возны-радіть его, la loi vous prescrit de l'indemniser. Рам. р. вознаграждённый.

Bosnarpamaénic, sn. récompense f; salaire m; |

indemnité f, dédommagement m.

Вознам вринаться, -м вриться, см. Нам вре-BÉTACIA

Bosnes hровать, vn. devenir incrédule.

Вознегодовать, vn. s'indigner.

Возвенавидеть, расу. см. Ненавидеть.

Вознесе́ніе, эм. action d'élever; | (Господне) Assension f de Notre-Seigneur; -се́нскій, de

l'Ascension.

Bosennámie, sn. action de surgir, de s'élever. Возникать, возникнуть, vn. s'élever, surgir; || ж relever. На развалинахъ старых в домовь ROBRÉSAN KPACHENA 20 duta, de beaux édifices s'é-levèrent sur les ruines de vieilles maisons. \*Bo Roëns cépdus boshárso commente, le doute s'éleva dans mon cœur. No smomy sonpocy BO3mire enops, il s'est élevé une dispute sur cette question ou touchant cette question. House aumpydnánia bosnánau no šmomy dibay, de nouvelles difficultés surgirent dans cette affaire. Méxicoy жыли вознакла ссора, une querelle surgit entre ФВХ. ПОНБ погибъ въ общественномъ мнюни, и ежу уже боль не возникнуть, il est perdu dans l'opinion publique, et il ne se relevera plus. Has more moment Boshanyrb diese, cela peut donner lieu à un procès. Part. p. возникшій.

Возниклый, adj. qui a surgi. Возникъ, эт. le cheval de trait.

Возняца и -ничій, sm. le cocher, automédon; Astr. le Cocher.

Возновайть, Возновить, ем. Возобновайть и Возобновить.

Возносить, И.5. вознести, ра. lever, élevan; || louer, exalter, glorifier; || -ca, vr. s'élever; non-ter; || être loué; || s'enorgueillir. Cosepuánie mesленной возносить меня яв ва творий, 12 сопtemplation de l'univers m'élève à son auteur. li Кто слишком в возносится, будети унижени, прі s'élève trop sers abaissé. Cnacumess nosreçon un neco, Notre-Seigneur monta an ciel. || Be evacuim ne bosnoches, es necuaemin ne gameda, ne vous laissez ni ensler par la prospérité, ni abattre par l'adversité. Part. p. вознесённый. Возносливость, sf. la hauteur, orgneil м.

Вознослявый, adj. altier, orgueilleux; -во,

-sement.

Возноше́ніе, sn. action de monter, d'élever; ![... glorification f

Возня, sf. vacarme, tapage, remue-ménage m. Возоблядать, un. s'emparer de nouveau, re-

prendre possession. Возобновитель, -ница, s. rénovateur, restan-

rateur, -trice.

Возобновительный, adj. qui renouvelle, qui

Возобновление, sn. le renouvellement, la restauration.

Возобновлять, 1.3. возобновить, 11.2. на. гаnouveler, recommencer, reprendre; || restaurer; || -ся, от se renouveler, recommencer; être re-pris. Возобновить знакомство, renouveler la connaissance. Возобновить сторую моду, гененveler une ancienne mode. Возобновить ссору, npouéce, obmusinia, renouveler une querelle, un procès, des promesses. Возобновить пренія, войну, recommencer les débats, la guerre. Вовобновниъ наше чтене, наше разговоря, гергеnons notre lecture, notre conversation. | Boacono. вить зданів, restaurer un édifice. | Война возобновилась, la guerre recommença. Pari. p., возобновлённый.

Возовикъ, sm. le cheval de trait.

Возовой, adj. de trait; || amené par voiture Возокъ, sm. 1. dim. возочекъ, un carrosse sur patins.

Возопить, Возопійть, см. Вопить и Вопійть.

Возрадовать, см. Радовать.

Возражатель, нипа, s. celui ou celle qui réplique. Bospaжáть, I.i. возразыть, II.t. va. répliquer, objecter, repartir. Baus ameions ydoniemaopuтелень, и мию нечего возражать на него, votre réponse me satisfait, et je n'ai rien à y répliquer. Ha eté mpécoganie en paspasan, umo ons eus ménods, on a objecté à sa demande qu'il est encore jeune.

Возражда́емость, я. la reproductibilité.

Возраждя́сный, adj. reproductible. Возраждать, I.t. возроды́ гь, II.t. va. reproduite; faire renaître; régénérer; || -ся, vr. renaître; être régénéré. Корни многихъ дересьесь возраждають новыя отрасии, les racines de plusieurs arbres reproduisent de nouveaux plants. Это посноминанів вовродило во мню экажду месты, се souvenir fit renaître en moi la soif de la vengeance. Epeuénie нась возраждесть, le baptême nous régénère. || Говорять, что фениксь возраждается изь своего пепла, on dit que le phénix renaît de ses cendres. Hadéorда возраждается ст моёми сердим, l'espérance re-

naît dans mon cœur. Part. р. возрождённый. Возраженіе, га. réplique, objection, repartie f. Возразитель, -ница, s. celui ou celle qui ré-

plique. Возразительный, adj. propre à répliquer, à objecter.

accroissement m

Возрастать и Взрастать, возрасти и варасти, vm. (prit. sapoca), orottre; accroître, s'accroître. Acadom sid Bospacramors os námedems iddoms, ses revenus s'accroissent om accroissent tous les ans. Влійнів віб воврасиб вт недбенев время, вор influence s'accrut dernièrement. Bospacrammis

широты, Mar. les latitudes croissantes. Возрасть, sm. åge m. Каждый возрасть имъеть слой удовольством, chaque åge a ses plaisirs. || \*Она уже на возрасть, elle est dejà

d'un certain âge.

Возращать, І.1. возрастить, П.7. и взрастить, va. élever, prendre soin de; ||-cs, vr. être élevé. Bospamérs depéess, damén, élever des arbres, des enfants. Part. p. возращённый, взращён-

Возращеніе, sn. action d'élever, de soigner. Возревновать и Вэревновать, vn. commencer à

être zelé pour, on à être jaloux de.

Возриться, от. apercevoir. Борзыя не возриapercu le lièvre.

Возродитель, -ница, s. régénérateur, -trice. Возрождать, возродить, см. Возраждать. Возрожденіе, sn. la régénération; || renaissance

(des arts). Médese co enýcio bospomzénia, des meubles dans le goût de la renaissance.

Возроптать, им. commencer à murmurer. Возрыдать, ем. Зарыдать.

Bosciars, vn. commencer à briller, à luire, à resplendir.

Возслать, см. Возсылать.

Возсоединять, возсоединять, va. réunir, réjoindre. Part. p. возсоединенный.

Возсозвдать, возсоздать, va. recréer, reconstruire, relever. Универвитеть возсоздали на ноsuxe ocnosániaxe, on a recréé l'université sur do nouveaux fondements. Part. p. возсоздавный.

Возставать, возстать, (ресв. -стаю, fut. -ста-Hy), en. se lever; s'élever; se soulever; || ressusciter; || s'armer. Boscráfs сильный сютерь, un vent violent se leva. || Вет честные люди воз-CTÁRE apómues émon necapaced xúcocmu, tous les honnêtes gens se sont élevés contre cette injustice. Народь возсталь наконець противь свойхь npumbenimenen, enfin le peuple se souleva con-tre ses oppresseurs. Mépmene Boscrányra, les morts ressusciteront. || Брать возсталь на opama, le frère s'arma contre son frère.

Возставлать, I.s. возставить, II.2. va. remettre sur pied, relever; rétablir, restaurer; ériger; | -ся, vr. être relevé; être rétabli. Part. p.

возставленный,

Boactánie, sn. soulèvement m, insurrection, prise d'armes f. - use mépmeuxe, la résurrection.

Вособщее —, une révolte générale. Восстановитель, -ница, s. restaurateur, -trice. Boscrahobaéhie, sa. restauration f, rétablisse-

ment m.

Возстановлять, І.З. возстановить, П.З. ос. геtablir, restaurer; || réintégrer; || soulever; || Chim. réduire; || -cs. vr. être rétabli, être restauré. Boseranonars pessitio, ceos doopoe una, ceos sdopoese, rétablir la religion, sa réputation, sa santé. Возствиовить восударство, жудожевства, науки, торговлю, restaurer l'état, les arts, les lettres, Онь возстановлёнь се ссоей le commerce. должности, il est réintégré dans sa charge. || Cyds воястановить его честное имя, le tribunal le réhabilita. || Его наслое обращение возстановито протиех него сетах его подчинен-

Bospacránie m Bospacrénie, en, la croissance; contre lui tous ses subordonnés. Port. p. Bosстановјенный.

Возсыла́ніе, возсла́ніе, вы action d'adresser. Boschláth, Boscháth, ve. adresser; | -cs, vr. être adressé. Boschláth mo. obí ny Bósy, adresser des prières à Dieu. Part. p. возсланяый.

Boschaánie, en. action de s'asseoir.

Возевдать, возевсть, (Int. -cяду), vn. s'asseoir. Когда цари удалили оть своих престоловь общественное мнюнів, оно возсілю на шть гробжицы, lorsque les rois ont éloigné l'opinion publique de leurs trônes, elle s'est assise sur leurs cercueils. || (iron). Съ каною важностью возовдаеть оне на своёме креслы, avec quel air d'importance il se tient sur son fauteuil!

Возчикъ, см. Вощикъ.

Возчувствовать, va. parf. commencer à ressentir.

Bosmécraie, sa. action de monter; || avénement m. — na specmóse, avénement au trône.

Bosmymers, vs. parf. commencer à faire du brnit.

Bozh, sm. la charretée, voie. Вовъ дросъ, стьna, une charretée, une voie de bois, de foin. ]] Tmo ce Bozy ynázo, mo nponázo (prov.), ce qui tombe dans le fossé est pour le soldat.

Возъимъть и Возымъть, va. concevoir. Возыивть надежду, надежды, желанія, подогрівнія, сопсечоіг de l'espérance, des espérances, des de-

sirs, des soupcons.

Возъярять, І.з. возъярять, va. courroncer, rendre furieux; || -cs, vr. se mettre en fureur, se courroucer.

Bos, sm. le cri, gémissement; || hurlement (du

Bou, sm. pl. les armées, troupes f.

Войлокъ, sm. dim. -лочекъ, feutre m; -лоче-

ный, de feutre. Войлочникь, sm. le feutrier. Война, sf. la guerre. Обороните плая, настуnameronas -, guerre défensive, offensive. Mesecдоусобная —, gnerre civile, gnerre intestine. Másas —, petite guerre. Объявить войну, dé-clarer la guerre. Вести войну, faire la guerre. Итти на войну, aller à la guerre. Итти войnom na nozó, susciter une guerre à qqu'un.

Войнолюбивый, adj. qui aime à faire

Bońnckia, adj. guerrier, militaire; -ckw, -ment. Войнственный, adj. belliqueux, martial, guerrier. — 20cydáp», un monarque belliqueux. -ное расположение духа, l'humeur belliqueuse. —видъ un air martial. - Has sauss, une nation guerrière.

Вониство, sm. armée, troupes, forces f. Вониъ, sm. guerrier, combattant, soldat m. Войско, sm. une armée; pl. войска, les trou-

Войсковой, adj. des troupes cosaques. — начальникь, chef des troupes cosaques.

Boncruny, adv. en vérité, réellement.

Boutest, sm. le guerrier; | -Hana, sf. Astr. Bellatrix (stoile).

Войти, см. Входить.

Boйтовство, sn. la fonction de bailli. Войгъ, sm. le bailli; -товскій, de bailli. Bοκάδγια, ε. mot, terme, vocable m.

Вокальный, adj. vocal. -ная музыка, la път-

sique vocale.

Вокругъ, prép. gén. autour de; | adv. autour tout autour. Epodems Boxpfrz doma, rôder au tribunal le réhabilita. [] Eté nérace oбращénie tour d'une maison. Nymeuéemeis borpyre care-boseranomico npómnes nesé essax eté nedennén-ma, voyage autour du monde. Jemak borpyre-mass, ses manières insolentes ont soulevé céanua sépmumes, la terre tourne autour du

mbil. Oformé Borpýra dóma, faire le tour de | le maison. [] Дворець быль заперть; вокругь юдретеовала многочисленная стража, le pshis était fermé; autour veillait une garde nomвыше. Онь овирался вопругъ, не слюдоваль in amo so mans, il regardait tout autour si on ne le suivait pas.

Boncása, sm. le vauxhall, jardin public. Вола́нъ, эм. le volant, jeu du volant.

Bosnánka w -нýха, sf. le champignon jaunâtre du genre des agarics.

Волгаться, см. Влыгаться.

Bésraocre, of. moiteur, humidité f.

Béaraun, adj. humide, moite.

Boursyth, III.1. or-, on. devenir humide on moite.

Вольиреватый, adj. couvert de pustules. Bestipser, em. plante, la cucubale.

Водирь, вы. 9. dim. -дырёкъ, la pustule, échauboulure; || loupe, bosse /; -ырный, de pus-

Вожаническій, adj. volcanique.

Волканъ, вт. (ж. Огнедышущая гора) ил volcan.

Bolkobhá, sf. 4. la trappe (pour les loups). Bosnogáвъ, sm. le dogue, mâtin.

Bolkomómie, an. plante, le lycopode.

Волкъ, sm. le loup. Морокой —, poisson, loup вити. Како волна ни корми, а оне есе се люсь uscims (prov.), c'est le chien de Jean de Nivelle, il s'enfuit quand on l'appelle; la caque sent toupers le hareng. Boars doamees, mars u es ance m medéme (prov.), qui a peur des fevilles n'aille point au bois. Съ волиами жить, по солчью сыть (prec.), il faut hurler avec les loups. Hpo Bosna pere, a BOAR's na sempreus (prov.), quand on parle de loup, on en voit la queue. Omessiomes sorry ostus cacama (prov.), autant lui en pend à l'œil ou à l'oreille. Comsame mans, umode a noune duss sums, a deuot model (prov.), ménager la thèvre et le chou. На авлика честь волку зай-ча заветь (prov.), см. Честь. Голодный волкъ succemmu peëms (prov.), la faim chasse le loup

hors du bois. Boses, of flot m, onde, vague f. Moponia, provence source, les flots de la mer, d'un fleuve. Bhmeps nodelmásms bózku, le vont soulève les flots. Perenzámo monámiaca bóznu, fendre les flots éctmants. Пумныя волны народа, les flots tumultueux du peuple. "(Post.) Boans conocu, les fots d'une chevelure. || Програнная, себтлая, тикая полна ручейка, l'onde transparente, lim-pide, paisible d'un ruisseau. Корабле плыетть по юльять, le vaisseau vogue sur les ondes. Солн-🕶 спроблесь съ волнахъ, le soleil s'est caché : dans les ondes. || Bosnus nans sopre, des vagues hautes comme des montagnes. Béans pasousé-lomes e crásus, les vagues se brisent contre les rochers. Корабль поглощёнь волнами, le vaisseau

est englouti par les vagues. Bosna, sf. laine; toison f.

Bosnénie, en agitation, émotion f. Bosnénie yades, calmer l'agitation des esprits. Be napódo волнение, il y a de l'agitation parmi le peuple. Волнение съ проси, l'agitation dans le sang. Сер-обимо волнение, l'émotion du cœur. Этоть ораторя возбужед dems большов волиета въ свойжь,

edi. ondé, moiré (des étoffes).

Волновать, La. va. agiter, troubler; [] -ся, эт. s'agiter, s'émouvoir. Biomegs Bollefeth Mops, le vent agite la mer. Страсти волнують человька, les passions agitent l'homme. Resaus use страхь наиболья волнують мась, le désir ou la crainte nous agitent le plus. Îmo mozero BOIну́етъ мрось, cela ne fait qu'agiter le sang. Bossobath 10cydapomeo, troubler l'état. | Moре начинаеть волноваться, la mer commence à s'agiter ou à s'émouvoir. Hapods návast Bosnonarion, le peuple commença à s'agiter ou à s'émouvoir.

Волновой, adj. qui agite, orageux. Волноносный, adj. qui apporte des vagues. Волнуха, сем. -нушка, см. Волнанка. Boanansin, adj. de laine. Bosónna, af. une peau de bœuf.

Bozónin, adj. 3. de bosuf, em. Bozs.

Воло́вия, of. 4. étable à bœuse. Воловщикъ и Вологонъ, вы. le conducteur

de bœnfe. Вологлодка (и Воловій языкъ), plants, la bu-

Володушка, af. plante, buplèvre m.

Волокита, sm. le galant, coquet, dameret, damoiseau; | s. vi. le délai, retard, retardedameret, ment.

Волоки́тный, adj. errant, vagabond. Волокитство, sa. galanterie, coquetterie, aven-

Волокитствовать, І.з. и -китимчать, см. осиrir les aventures, faire le galant.

Bozonzióli, sm. osseau, le pique-bœus.

BOJORHHHT, sm. Chim. fibrine f.

Волоквистый, adj. filamenteux, filandreux. Волокио́, sn. 3. dim. -конце, filament m, fibre, fibrille f.

Bosonoвóй, adj. -вое окно, la fenêtre à cou-

Bosonýma, of. Métal. le traincan; || la seine

Bolone, sm. dim. Bolovene, Géogr. le portage; || la forêt; la route qui traverse la forêt; || Ariii. la trique-balle; | Métal. renard, croc m. | Bóseкомъ, adv. en tirant, en trainent.

Волонтёръ, sm. Milit. le volontaire; -те́рный,

Boannach, sm. le bouvier; / Astv. Bootès, bouvier (constellation).

Bosocaters, em. le filaire (ver intestin gordius m (ver de mer); | cristal m de roche. sm. le filaire (ver intestinal);

Boлocáтый и -систый, adj. chevelu, poilų. Bosocons, of coursance (du paturon de cheval). Волосни́кь, эт. le bandeau de tête, réseau. Воосно́й, adj. de cheveu; il mat. capillaire. Волосовидный, які, capillaire, qui a la fines-

se d'un chever.

Bosoconsérma, ef: rubans tressé dans les cheveux.

Волосочёсь и -чесатель, вт. р. из. соіпсиг, perruquier 🖦.

Bosocóki, sm. 1. le spiral, ressort spiral (de montre); | фін. см. Во́лосъ.

Boacctной, adj. de baillage. — старинна, le syndie de baillage. — судъ, le tribunal de baillage.

Bósocra, sf. le baillage.

Водосъ, эт. irr. и sl. Власъ; dim. волюсокъ, слушателях, cet orateur excite une grande волосочеть, le cheveu; | poil, crin; || pl. волосы émotion dans ses auditeurs.

Волностый, Волновидный в Волнообразный, длинные, поротите, гладки, пурчаеме; русые, тёмные, чёрные, каштановые, рыжів; тонків, V. onde, moire (des stoffes).

Волнованіе, sn. agitation f.

Волнователь, -шица, s. celui su celle qui agite. | plate, crépus; blonds, bruns, neirs, châtains, roux; fins, gros, doux, rudes. Banne noté sa bokocá, prendre qu'un par les cheveux ou aux cheveux. Tackamo, opamo sa soucea, tirer par les cheveux. Cs omuania ous pesms na cech волосы, il s'arrache les cheveux de désespoir. Отк этиже ужасовк волосы становятся дыбожк, ees horreurs font dresser les cheveux. У него на голост только итсколько волостовъ, il n'a que quelques brins de cheveux sur la tôte. !! У незо много волосъ на груди и подъ мышнами, il в beaucoup de poil à la poitrine et aux aisselles. У него ноть вщё ни волоса на подбородию, il n'a pas encore un poil au menton. || Волосъ мас xecomá, le crin de la queue. Mampios nacimui волосиъ, matelas garni de crin. 1 Висъть на волосиъ, ne tenir qu'à un fil. Гат. Волосовъ его не трону, је ne lui ferai pas le moindre mal. Ни на волосъ, adv., pas le plus petit brin. По волоску, adv. brin à brin. || Силеши гелеву, но волосеть не пличуть (prov.), см. Голова. У бабы волось дологи, да уме коротокь (prov.), les cheveux d'une femme sont longs, mais son intelligence est courte (tr. lit.).

Волосяникъ, вт. la chauseure de crin.

Волосяница, см. Власяница. Волуй, см. Валуй.

Волосянка, sf. un tissu de crin pour les étamines; | un jeu de petits garçons où ils se tirent per les cheveux; piante, fétuque ovinée. pnp. Aums ному волосинку, donner une bonne peignée à qqu'un.

Волосяной и Власяной, adj. de chevenx,

de crin.

Волоть, sf. la fibre, le filament. Волочанна, м. pop. la coureuse, vagabonde. Bozovénie, an. action de trainer, de tirer; | action de filer.

Велочиваный, adj. servant à filer les mé-

Волочиваня, ф: 4. la filière.

Волочилыцикъ, sm. le tréfileur.

Волочить, II.3. trainer: || filer, tréfiler, tirer; porter negligamment, porter sans cosso, user (les estements); || -cs. vr. trainer; || \*faire la cour à. Они си трудожи волочить больную ногу, il в peine à trainer sa jambe maisde. A mans yemans, umo edeá BOADTÝ Mózu, je suis tellement fatigné que c'est à peine si je me traîne. (ME BOAGTETL за собою большую прислузу, il traine après lui beaucoup de domestiques. "Уже полгода, каль волочать ст судь моё дьло, il y a déjà six mois que le tribunal traîne mon procès. || Волочать серебро, эксанью, filer, perfiler on tirer l'argent, le fer. | Насще у него събом волочится, воп manteau traine par derrière. || \*() #5 BORÓNNICE 30 smoio duenueio, il fait la cour à cette demoiselle. Part. р. волочённый.

Bologná, adv. pop. en trainant.

Волочь, va. trr. trainer; || -ся, vr. être trainé; se trainer avec peine; см. Влечь.

Волтижеръ, зм. le voltigeur; -жерскій, de voltigeur.

Волтимированіе, вп. и -жировка, вf. la voltige.

Borrnmapobáth, I.2. vn. voltiger (sur la corde, sur un cheval).

BoxxBoBánie, sn. la divination; magie, sorcelleria.

Boarвователь, -ница, s. devin, -incresse; magicien, -cienne.

Волхвовательный, adj. de magie. Boaxвовать, I.s. vn. exercer la magie. Boaxen, sm. mage; divin, magicien: Boagánb, sm. pignie, le lupin.

Волчёнъ, эм. 1. la toupie d'Aliemagne; [] le pèse-liqueur, hydromètre m; || dessus de tratueau ou de charrette.

Волчёнокъ, sm. le louveteau, jeune loup.

Волчецъ, sm. plants, le chardon; | Minér. le trangstène; -повый, adj.

Водчиться, II.3. er. louveter, mettre bas (d'une

Волчи́па, sf. la louve, femelle du loup.

Boznifi, adj. 3. de loup. Bézuse suito, le bois gentil. Bóxubs ároda, plante, la parisette, le raisin de renard. Bóxuis 606s, plante, le lupin. Волчій норень, plants, le tue-loup. Волчья яма, le sant du loup; || Fort. trou de loup. || Habas sérvis poms u aucèi secema (prov.), savoir coudre la peau du renard à celle du lion; employer le vert et le sec.

Волшебникъ, -ница, s.-magicien, -cienne; en-

chanteur, -eresse; -ничій, adj. 3. Волиебный, adj. magique. — прута, la ba-

guette divinatoire. — флента, flûte enchantée. Волиебвичать, 1.1. и - мебствовать, 1.2. он. exercer la magie.

Волшебство, sm. féerie f; sortifége, enchante-

ment m.

Boameocraobánie, sn. exercice m de la magie. Bosh, sm. le bœuf, taureau; -16Bill, adj. 3. Cr. odnoré Bost no dem récen ne depúms (prov.), on me peut pas tirer d'un sac deux moutures.

Волы́нка, э/. 3. cornemuse, musette f; -ночный, adj. '

Волыночникъ, -лынщинъ, sm. le joueur de cornemuse, cornemuseur.

Вольгота, Вольготный, см. Вальгота, Вальготный.

Bóльная, edj. sf. lettre f d'affrenchissement. Bóльница, ef. coll. les volontaires; les ouvriers,

manœuvres m; [| sc. libertin, -ine. Вольничанье, sm. la licence, le dérèglement. Вольничать, I.1. vn.vivre dans la licence.

Bольно, adv. librement; || hardiment, sans gêne. Вольно, w. emp. pourquoi. Вольно вму было ослушаться, pourquoi a-t-il désobéi? Вольно самь было ввірштьом втожу плуту? и потожу пеnuims came na csoá, écre somokymu, pourquoi vous étes-vous fié à ce fripon? donc, si vous

êtes trompé, prenez-vous-en à vous-même. Вольноду́мецъ, sm. 1. / -ду́мка, esprit fort;

-ду́мный, adj.

·Вольнодумство, эм. la philosophie irreligieuse, les raisonnements se contre la religion

Вольнодумствовать, I.2. vn. raisonner contre

la religion.

Вольнонаёмный, adj. servant ou loué volontairement. Bosshousennue padóvis, des travailiours loués volontairement.

Вольноопредбляющійся, sdj. sm. Milit. un

engagé volontaire. Вольноотпущенный,-ная, adj. s. afiranchi, -ie. Вольнопрактикующій, adj. qui pratique librement la médecine on autre chose.

Вольноприходищій, adj. sm. un externe. Вольнослушатель, sm. un étudiant non inscrit.

Bósьность, sf. liberté; licence f (postique).

Вольный, adj. 1. libre, franc, volontaire. Онь волень двисть вей, что вий угодно, il est libre de faire tout ce qu'il lui platt. Вы вольны остаeámeca úsu ymancáme, libre à vous de rester ou de partir. Оно позволжеть свбю съ дамами слишкоми вольное обращение, il se permet des ma-nières trop libres avec les dames. Вольный зо́родь l'ambypes, la ville libre de Hambourg. Boss-

mi sepección, traduction libre. Béaume cumari, des vers libres. Béssessië nopme, un port franc. Вольное програмение, péché volontaire. Вольный мюуят, le grand air. Во́дьная продожа, trafic exempt de monopole, d'impôts. Во́дьный духт, la chaleur du four dont on vient de retirer la braise; chaleur modérée.

Bosьтовъ, adj. Phys. — emoses, la pile vol-

talque ou galvanique.

Bollers, sm. la volte (terme de manége). Bollepamb, sm. Minér. le wolfram; ем. Вол-

Волота, яf. Archit. la volute. Воль, яf. dim. волька и волюшка, volonté; || liberté f; [] gré m; discrétion f. Tespoan Bonn, ferme volonté. Omo npomues moss Bonn, c'est centre ma volonté. Исполнять чужую волю, ехéenter la volonté d'autrui. Au sudeme noun Béan Bé-aris, que la volonté de Dien soit faite. Y nero Antie dospoù BOAR, il a beaucoup de bonne volosté. Последняя воля умирающаю, les dernières volomtés d'un mourant. Il Omnyemims patei se sosse, donner la liberté à un esclave, affranthir un esclave. One folies so miopomio, no sunywas na nosm, il était en prison, mais on l'a rmis en liberté. Il Cus noisseaux mydá no esoéis man, no dospoñ noun, il y est allé de son gré, de nn bon gré. \*Omdámbes на волю волнамь, вітру, se laimer aller au gré des flots, des vents. Menúmeca spónues BÓLA podúmetel, se marier contre le pé de ses parents. Ous distants imo spónues nicu, il le fait contre son gré en malgré lui. Omodé suro na camy noum, je mets, je laisee cela i votre discrétion. Coomics na Boar noondi-BASS, se rendre à disorétion. Omdémacs un vao mon, se mettre à la discrétion de qqu'un. \*Ilpedemt north Boscien, laisser sons consequence, mettre en oubli. || Свободная воля, le libre, le franc arbitre. Bózz cáma, comme vous voules, comme bon vous semble. Bósso, nesósso, bon gré, mal gré. Be come man ecomo, adv. a discrétion. Hame cam caná seóno, or nous a donné du vin à discrétion. Haos nakspanies so nous, on nous a donné à manger à discrétion. He dason nous pyrans, tenez vos mains tranquilles. He simo on-14 cause conpus Boss, c'était votre bon plaisir. He cecci Boss, de con chef. Asme Bosse cenums empacmans, donner carrière, lacher la bride à вез passions. Вольному воли, а спасёному рай (prov.), les volontés sont libres.

Вомчать, II.s. va. parf. emporter, entrainer

Bonairs, I.i. nomants, ILs. vs. enfoncer; | -cs. er. s'enfoncer. Вонаять кынжая сь грудь, enfoneer un poignard dans le sein. Part. p. Bullaéu-Mai ř.

Bonzonie, sm. action d'enfoncer.

Bánusin, adj. inns. de debors, extérieur; ||

mus. odoriférant.

Bont, adv. dehora; là, là-bas, voilà. Она свишела BORE, il est sorti dehors. Это слишлоть воне моджел, tela avance trop en dehors. Воне такв, là-bas. Воне оне можть, le voilà qui vient. Воне оне такв можть, le voilà qui va làbes. || saterj. Вонъ, sortes! Вонъ отсюда, hors diei! Пешёль, педи вонъ, va-t-en! Это изв рукъ вонъ, чев рукв вонъ оўрно, см. Рука. Это у мена чев ума вонъ, cela m'a échappé.

Вонь, и. mauvaise odeur, puanteur f.

Вонючій » Вонькій, adj. puant, fétide; infect. камень, Minér, pierre puente, pierre de porc. Вонючка, ef. assa-fætida f; || arbuste, bois puant.

Вонять, L.2 зм. puer, santir manvais.

Booбража́емость » Booбраза́мость, #. la pos-sibilité d'être représenté, d'être figuré. Booбража́емый, adj. imaginable.

Воображать, I.1. вообразать, II.4. va. imaginer, s'imaginer, se figurer; | -cs, er. s'imaginer, se figurer. Heases Boodpanits aureso sycurate, on ne peut imaginer rien de mieux Boodpanies, какт оня развердится, је m'imagine comme il va se facher. Оне воображаеть себя великима ve.tonibro.ms, il s'imagine être un grand hemme. Imo ne mars mpédno, nars en cedà noofpande-re, cela n'est pas aussi difficile que veus vous l'imagines. Вообразате радость матери при видъ ciue, cosepamiemasors es conno, figurez-vous la joie de la mère à l'aspect de son fils revenu de la guerre. | Богк внавтя, что вму вообразилось, Dien sait ce qu'il s'est imaginé. Part. p. 8006paжёнвый.

Boodpaménie, sm. imagination f; | chimère f. Имінть живов, пламеннов, мрачнов, плодовітов, σοιάποε, σιεσπάπεε, επέλισε, ενασπεύεσε, πεόρ-νεσκοε Βοοσραπόμιο, avoir l'imagination vive, ardente, sombre, fertile, riche, brillante, hardic, heureuse, creatrice. Переноситься куда-нибудь es soofpaménia, se transporter quelque part en imagination. || 9mo odnó móssae soofpaménie, a na disam nuvero smoro nome, ce n'est qu'une chimère, mais en réalité il n'y a rien de tout cela.

Вообразимый, adj. imaginable.

Вообразительность, ef. imaginative f. Вообразительный, adj. -ная смея, la force de l'imagination.

Boodiné, adv. en général, généralement.

Воодушевлять, І.в. -певять, П.з. va. animer, тапішег. Она воодушевийнь сойска ссейна :6лосеми, il animait les troupes de sa voix. Эта prove moogymenars school condams, ce discours ranima tons les soldats. Part. p. BOOAYMEBIËH-MW.

Вооружать, I.1. вооружеть, II.s. va. armer; || -ся, vr. s'armer. Вооружать ослдать, armer les seldats. Boopymára kopádas, damapém, armer un vaisseau, une batterie. One noopymine npomues себя встав честными людей своею несприведлиecomio, son injustice a armé tous les honnêtes gens contre lui. Boopyment cuna mpénues emud, armer le fils contre le père. \*Panamisms vicino вооружыть народы одинь протись другаго, le fanatisme a souvent armé les peuples les uns contre les autres. || Вооружиться саблею, плотоsémons, s'armer d'un sabre, d'un pistolet. Ben Repôns moopyméeres, toute l'Europe arme. Booружёться протиев жолода и дождя, в'агтег contre le froid et la pluie. \*Вооружиться муmesemeome, meprionieme, s'armer de courage, de patience. Part. p. вооружёвный.

Boopymenie, sm. action d'armer, armement

Bonéрвыхъ, adv. premièrement, en premier .

Воинть, II.2. возопить, jeter de hauts cris, s'écrier, se lamenter.

Bonishie, nonzénie, sal action de crier, cri m, lamentation /.

Boniáть, L. возопіать, vn. crior. Крось праездинка попіёть ебв отміщенін, le sang du juste crie vengeance. Вопіять ка Бозу, crier vers Dien.

Bonimuin, adj. criant. Это -щая иссправодыcoome, c'est une injustice criante.

Bonzáskiň, adj. cziard, pleurenz.

Воплощать, І.1. воплотить, П.т. va. Tacol. revêtir d'un corps de chair; || -en, ur. s'incarner. No mubulo Eudénuses, une bess Summy Bonsomaxes wheresee pass, selon les Indiens, leur

Dieu Vichnon s'est plusieurs fois incarné. Воплощеніе, sm. incarnation f. Воплощённый, adj. incarné. Это воплощённый демонь, c'est un démon incarné. \*Это во-

площённый добродютель, c'est la vertu incarnée. Boнль, sm. les cris, gémissements m, lamen-

tations f.

Boupeni, prép. dat. en dépit de, malgré, contre, contrairement, au mépris de. OHS NOemyndems Bonpess 30 paeomy ombiony, il agit en dépit du bon sens. Ons ne mpiharas, soupens данному слову, il n'est pas arrivé malgré la parole qu'il a donnée. Оне женклея вопреми mesanio omuá, il s'est marié malgré son père, ou contre le gré de son père. One constant smo вопреки мовму совіту, il a fait cela contre mon avis. Bouperé npásulaus, contrairement sópora ne yesonus (prov.), souvent les bienfaits aux règles. Ons coblacts émo souperé cours sont payés par le mal (expl.).

приличения, il a fait cela au mépris de toutes Bopomaine, cm. Bopomes. les convenances.

Вопроситель, -ница, s. interrogateur, -trice. Вопросительная, adj. sf. Gram. le point d'in-

terrogation. Вопросительный, adj. interrogatif; -но, -ti-

vement.

Вопросный, edj. de question, proposé pour question. Вопросные пункты, interrogatoire m sur

faits et articles.

Bonpócz, sm. la question, interrogation, demande. Она предложила мин вопросъ за вопросомъ, il m'a fait question sur question. Онь il a bien répondu aux interrogations qu'on lui a faites. Вопросъ саная нескроменя, votre de- esurait faire un épervier. mande est indiscrète. Катехизись съ вопросани Вороненіе, зи. le brun w omeibmanu, catéchisme par demandes et par réponses. Ha zaynon Bonpoct ne foledeme om-chma (prov.), à folle ou à sotte demande point St.-Christophe f. de réponse.

. Вопрошать, вопросить, va. questionner, interroger; | -cs. vr. être questionné. Part. p. 80-

прошённый.

Bonpoménie, en. la question; | Rhét. interroga-

tion f.

Bóрвань, of. huile f de poisson; -ванный, adj. -ный mosáps, cuir tanné avec l'huile de poisson. Ворваться, см. Врываться.

Веришка, эм. dim. petit voleur, сж. Веръ. Ворканвость, и. propriété de roucouler; || hu-

meur grondense.

Воризивый, adj. siment à roucouler; || gro-

Boprosárie, sn. le roucoulement (des pigeons). Ворковать, 1.2 er. roucouler. Воркотня, sf. le roucoulement; || le bruit,

murmure.

Воркунъ, -кунья, s. grogneur, -euse; i piegrièche f. Вороба, я. le simbleau; | pl. -бы, le re-

tordoir.

Воробей, эт. оізван, діт. норобышекъ, ве топеви, разветени. Воробей чилымаеть или чирим веть, le moineau pépie. Старато воробыя на мянинь не обминешь (prov.), c'est un vieux renard qui ne se laisse pas attraper facilement (expl.). Ho Bopočiáni wza nýmen, l'aigle ne s'amuse point à prendre les mouches; on tirer sa poudre aux moineaux. Caoso ne nopodén, esiметить, не поймавшь (реоч.), см. Слово.

le grémil.

Воробить. II.2. пре-, vn: tracer un cercle воротиять, collet rabattu. avec le simbleau

Воробка, ef. la femelle du moineau.

Воробъёнокъ, sm. 1. un jeune moineau. Воробъйный, adj. de meineau, de passereau. - 10роже, la vesce. Это тольше поробываюто noca, cela est mines comme la langue d'un chat.

Ворованье, sm. action da voler. Вороватый, adj. rusé, fourbe, astucieux; -то,

-cieusement.

Воровать, І.з. воровывать, ос. voler, dérober, rapiner.

Воро́вка, sf. 3. la volense; | femme rusee, см. Воръ.

Boponekón, adj. de voleur; volé, dérobé; sená, en fripon.

Boponetno, sn. vol, larein m. Boponein, adj. inus. agile, prompt.

Ворогъ, ет. рор. ennemi. Не совей, не векорина,

Bopomoá, sf. w -роже́ніе, sa. action de dire la bonne aventure; -же́бный, de bonne aventure. Bopomeá, sc. diseur ow diseuse de bonne

aventure.

Bopomert, II.s. va. dire la bonne aventure; user de sorcellerie; || -cs, vr. se faire dire la bonne aventure. Xopousó mony soume, y rosó бабушка ворожить (ргов.), см. Бабушка.

Воро́на, of. oirsau, corneille /; || \*benêt, badaud m; || -ро́ній, adj. Пу́гана воро́на и куста́ foumes (prov.), chat échaudé craint l'eau froids. Залетьла ворона ет сысоків хорожы (prov.), il отвъчаль порощо на предложенные ему вопросы, rest orgueil que de pauvre enrichi. Вороть соколоми не бысать (prev.), d'une buse on me

Вороне́ніе, su. le brunissage.

Воронёнокъ, sm. 1. une jeune corneille.

Вороне́цъ, sm. plants, actés épiés, herbe de

Ворония, вы le brunissoir.

Воронильшикъ, sm. le brunisseur.

Воронить, II.1. vs. brunir (le fer, l'acter). Воровка, sf. 3. dim. -роночка, entonnoir m; || Fortif. entonnoir (de mine); || poissen, le gobie; -ночный, adj.

Воронко, sm. un cheval moreau.

Воронкообразный, adj. Bot. infundibuliforme. Boponon, adj. morenu (des chevaux).

Вороновъ, sm. 1. boisson faite du résidu de

la cire.

Bopononfrin, edj. -ran semade, un cheval pie. Вороночалый, adj. gris-tisonné (des chevaux). Воронъ, ем. olseau, le corbeau; -роновъ, du corbeau. Kans Bopon's speen medems (loc. pop.), il brûle d'impatience. Туда воронь костей не зановия, il n'y à là-bas ni bêtes ni gens. [[ Воронъ ворону влаге не виклюнеть (prov.) loups ne se mangent pas; avocats se querellent, puis vont boire ensemble.

Воронь, of. couleur bleue donnée au fer et à

Вороньё; sn. nom collectif des corneilles, des choucas et des freux.

Bopora s -póra, ss. pl. la porte (de ville ou cochère); || le chenal; -póтный, adj; -ная ебна, Anat. la veine porte. Отв вороть маюрь, l'aide du commandant d'une forteresse.

Bopotrizo, sn. la queue (d'un moulin à vent).

Воротить, см. Ворочать.

тинт, не поймающо (prov.), см. Слово.
Воробейникъ, эт. dim. -вичёкъ, le collet. Во-Воробейникъ, эт. plants, и -бъйное съия, ротничёкъ у рубешки, le col d'une chemise. Стоячій воротняєвь, collet montant. Отложной

Bopors, sm. le treuil, cabestan; || collet m;

-прий, аф. Сисания наб за вороть, ргепire, saisir qqu'un au collet.

Вороть, и. епчета ж. Ворохъ, sm. dim. ворошокъ, le tas, monceau. Ворочанье, эм. action de tourner, de retourner. Ворочать, I.1. ворачивать, сер. parf. воро-тать, II.5. va. tourner; || retourner; faire retourner, faire revenir, rappeler; | rattraper, recouvrer; | mouvoir, remuer; | manier, diriger; | vouler; ||-cs, or. revenir, retourner; || être recou-vré; || remuer, s'agiter; || être mu; || tarder, lambiner. Bopovers copmens, tourner une broche. Bopóurte sino, umose aposoaro, retourner du sein pour qu'il sèche. || Зачали порочить его съ nomenium depósus, pourquoi le faire revenir de mi-chemin? Boporáre szó, faites-le revenir. A быле увежели, по они воротиль жемя, је рагtas, mais il me rappela. || One eneped nomapass diema micaus pydien, da nopotára aze, il avait perdu d'abord dix mille roubles, mais il les ratirana. Omdámo dénais asinó, da sopo-rára mpjóno, il est facile de donner l'argent, mais il est difficile de le recouvrer. Eso sa-cmémis salans sopósara, on l'a fait monvoir des pierres. Ворочать жылобь изь onacénia, чтобы ne caescárca, remuer du blé, de peur qu'il ne s'éthanfe. || Оми ворочаеть ссюми его делами, il manie toutes ses affaires. Оми ворочаеть ссеми esé dómens, il dirige toute sa maison. Bopóuara манами, rouler les yeux. || Они воротился домой, il est revenu à la maison. Ecau eu aponýcmume этоть случай, то оне никогда не воротится, ві vous laissez passer cette occasion, il n'y aura jamais de retour. | Деньи наши воротелись съ GOARMINS GEPANNOMS, NOUS STONS RECORTS NOTE STREET AVEC de gros bénéfices. || Ребёнок ворочаются ез умробло мамеры, l'enfant remue dans le ventre de la mère. Больной худо спить, сой sopouerce, le malede dort mal, il s'agite sans сеззе. | Эта мельница ворочается сфтромь, се moulin est mu par le vent. || 3ml что сы тамв sopóvaerech? nopá pacómans, holà! pourquoi tardez-vous là-bas? il est temps de travailler. Hy! ворозайся! Allons! vite! Part. р. вороченный.

Ворошить, Ц.з. ворохнуть, vs. remuer, fouil-ler; || étendre, éparpiller; || troubler, inquiéter; ||

-cs, er. se remuer, bouger, frétiller. Bopca, sf. le poil (d'une étoffe de laine). Ha-

осдеть ворсу, см. Ворсить.

Ворсильна, «f. 4. le peigne à carder.

Ворешльный и -совальный, adj. servant à chardonner. - ная шишка, le chardon à carder ou à bonnetier. - ная жишка, la laineuse mécanique.

Воренлышикъ, эт. le laineur.

Bopcurtaii, adj. laineux (du drap). Ворсить, II.s. и -conaть, I.z. va. lainer, chardonner, carder.

Ворсовальня, «f. la chambre à lainer le drap. Ворсованіе и Воршеніе, sn. le lainage (du drap).

Bopcánna, sf. plante, le chardon à bonnetier 🗪 à foulon.

Ворсяной, adj. cardé.

Ворчаливость, ... humeur querelleuse.

Ворчальный, adj. grondeur, grogneur.
Ворчанів, sn. le grogneument; || la gronderie.
Ворчать, II.3. vn. gronder; || grogner, grommeler; || grouiller. Собака ворчать, le chien gronde. || Старшки любять ворчать, les vieillards aiment à grommeler. Эта женцина безпрееманно ворчить, cette femme ne fait que grogner. | F neté es ocucomb noputra, le ventre lui grouille.

Bopurra, em. Mar. la quenouillette.

Boph, -péssa, s. voleur, -euse; larron, larronnesse; || vi. rusé fripon. Kanz Bopy un copocáma, а петли вму не миновать (prov.), le gibet ne perd point ses droits. Ha Bopk a manka topum: (prov.), qui se sent galeux se gratte. He wasdú niózo, ne secci Bópa es iproxs (prov.), l'occasion fait le larron. Uo chaime Bópy u mina (prov.), il en paye bien la folle enchère Bópy nomanimo тоже, что самому воровать (ргои.), утайщик mome же воръ (prov.), voleur et receleur, c'est tout un (ir. lit.).

Восемнадцать, -надцатый, см. Осьмнадцать

Осьинадцатый.

Восемь, мит. huit. Восемь дней, huit jours. Anex Bocens, une huitaine de jours.

Восемьдесять, num. quatre-vingts; восьми te-

сятый, quatre-vingtième.

Bocombeotts, num. huit cents. Bocombeotts py-dieü, huit cents roubles. Bocombeotts name py-dieü, huit cent cinq roubles.

Восемью, adv. huit fois. — восемь, шестьдеcame semope, huit tols huit font solxante-quatre. Воскипать, І.1. Воскипать, П.2. оп. см. Вски-

дать » Вскипъть. Bockannánie \*

-kinkhobéhie, in. exclamation f.

Восклицательная, adj. a. le point d'exclama-

Bocksnuáтельный, adj. Gram exclamatif. Восканцать, -кликнуть, vn. s'écrier. Bockoffrie, sa. la dépuration de la cire. Воскобой, эт. épureur m de cire.

Воскобойничанье ж -скобитіе, зъ. le métier de

l'épureur de cire.

Воскобойничать, вп. exercer le métier de l'épureur de cire.

Воскобойня, of. 4. la fonderie de cire; -бойный, аај.

Bockof biénie, en. le blanchissement de cire. Bockofinizena, sf. 4. w - ная фабрика, la blanchisserie de la cire.

Bockoлей и -ліятель, sm. fondeur m de cire. Bockozárie, sn. le modelage en cire.

Воскомастика, of. la composition de cire et de résine.

Восковатый, adj. mêlé de cire. Восковаца, sf. H. nat. la cire (de quelques

Восковникъ, sm. plante, le galé, myrte båtard. Восковой и Вощяной, adj. de cire.

Воскормиять, воскормить, см. Вскармиявать. Воскресать, І.1. воскреснуть, оп. ressusciter. Воскресеніе, зп. la résurrection; || и - кресенье, le dimanche; - сенскій, de la résurrection. Вербnos —, le dimanche des rameux. Cemmios dimanche des Pâques. Өөмкиб —, dimanche de la Quasimodo, ок de Quasimodo.

Bocкpéceнъ, sm. 1. verset m sur la résurrection. Воспреситель, -ница, s. "sauveur; libérateur, -trice.

Воскресный, adj. du dimanche. — день, le dimanche. - ная буква, la lettre dominicale.

Воскрещать, І.1. воскресить, П.с. ва. гезвисciter, faire revivre, ranimer. Inches Xpuemoes BOCEPECÁTE Adsapa, Notre-Seigneur ressuscita Lazare. \* Imo serápemes Bocepecáso esó, ce re-mède l'a ressuscité. \* Cróseno un nadrome, sáura cates ne nocapecars et, vous avez beau pleurer, vos larmes ne la feront pas revivre. "Ima nococme воскресила мою надёжду, cette nouvelle a ranimé mon espoir. Part. p. воскрещённый.

Bockpeménie, so. la résurrection, action de resensciter.

Воскрыкнуть, см. Вскривнуть.

Bockpusénie, sa. action de donner des ailes; || ravissement m, extase f.

Bockpusie, en. el. le pan (d'un vétement). Воскрилять, воскрилить, са. donner des ailes; ravir d'admiration, enthousissmer: | -cs, er.

donner essor à ses pensées. Part. р. воскрилённый. Bockypénie, en action de brûler.

Воскурявать и Воскурать, воскурить, va. brûler. Воскурать онмісми, brûler de l'epcens. Воскъ, вм. dim. вощечёкъ, la cire. Яровый

или Ярый —, la cire vierge. — ворный, cire fossile. Восмерикъ, Восмёрка, Восмерия, см. Осьме-

рикъ, Осьмёрка и Осьмерва.

Восмеро, см. Осьмеро. Восмина, Восминнякъ, см. Осьмина и Ось-МИННИКЪ.

Bocuasétie, sn. inflammation f. — AFRERES, inflammation du poumon, la péripaeumonie. es appou, inflammation de poitrine.

Bocnazительный, adj. inflammatoire. Bocnazимость, d. inflammabilité f. Bocnazить, I.s. воснаzить, va. enflammer; ||

-ся, or. s'enflammer. Вино воспалаеть просы, le vin ensiamme le sang. || Воспаваться любовью, s'enflammer d'amour. Part. p. воспалённый.

Воспарать, воспарать, vn. s'élever dans l'air. Восператься, -периться, vr. st. donner essor à son esprit.

Bogneichibath, Bognegath, ba. sl. adresser, té-

moigner. Bocheránnine, se. vi. la maison d'éducation. Bocurránie, sm. éducation, instruction f. Воспитанникъ, -ница, г. un ou une élève; -ническій, «dj.

Bоспитатель, -ница, s. instituteur, -trice. Воспитательный, adj. -нов засоденея, établissement d'éducation. - Buil dous, un hospice des enfants trouvés.

Восинтывать, восинтать, va. élever, donner une éducation; || -ся, vr. être élevé. Восийты-вать юношество съ стражь Божість, élever la jeunesse dans la crainte de Dieu. Part. p. воспитанный.

Восплакать, см. Всплакать.

Воспламененіе, эм. une inflammation, action d'enflammer.

Воспламенъть, оп. s'endammer.

Воспламеня́емость, af. inflammabilité f. Воспламеня́емый, adj. inflammable.

Воспламенять, воспламенить, va. enflammer, embraser; || -ca, vr. s'enflammer, être embrasé. "Эта ръчь воспланения мяз мужество, се dis-cours enflamma leur courage. "Такіс разс. алы воспламениля моё соображенів, de tels récits embrasaient mon imagination. || Воспламениться знівсько, s'enflammer de colère. Это выцество sessó bocusamenterca, cette matière s'embrase facilement. Part. p. воспламенённый.

Восполнать, восполнить, va. compléter. Воспользоваться, см. Пользоваться.

Воспоминавіе ж -поминовеніе, т. воцускіг, ressouvenirm, réminiscence f. Bocnommanie npiámное, грустное, страшное, un souvenir agréable, triste, terrible. Я сохраню вычнов воспоннымие объ услуга, которую вы оказали жив, је gar-derai un éternel souvenir du service que vous m'avez rendu. Я давно ничего не слыхфль объ втоми діяль, о котороми остайтся у меня только слабов воспоживание, il y a longtemps que je n'ai our parler de cette affaire, dont il me reste seulement un léger ressouvenir. J меня есть ніжоторов воспонивацію в томи, что было es my snoxy, j'ai quelque réminiscence de ce qui eut lieu à cette époque. Воспоминательный, adj. commémoratif.

Воспоминать, воспоминуть, см. Вспоминать и Вспомянуть.

Воспосавдованіе, эп. accomplissement m.

Boenoes kaozata, on parf. arriver, survenir. Bocuocatgonamo nacumente, il est arrivé un malheur. Bocnpasgeonare, on commencer à lêter, à

célébrer. Воспренятствованье, зм. empêchement m,

action d'empêcher. Воспрецатствовать, ил. еmpleher.

Воспретительный, иф. probibitif.

Воспрещать, воспретить, défendre, probiber, interdir; | -ca, , ve. štre défendu, štre prohibé. Part. p. воспрещённый.

Bocupeménie, en désense, prohibition, inter-

diction f.

Bocophiumate и -пріять, va. recevoir, accepter. osts syndau, tenir sur los fonds de haptême. Part. p. воспріятый.

Bocnpiéмникъ, -вица, s. le parrain os la marraine; || héritier, -ère; le successour. Воспрiемничать, va. tenir sur les fonds de

baptême.

Воспрівичивость, .f. réceptivité, impression-

nabilité f. Bocupianannais, adj. impressionnable. Bocnounarie, -numanie, im. action de recevoir.

Bocupoussegénie, en. reproduction f. Воспроизводительность, я. la reproductibilité. Воспроизводительный, аф. reproductible.

Воспроизводить, II. -произвесть, ча. гергоduire. Part. p. воспроизведённый.

Воспрославлять, см. Прославлять. Bocupornniénie, en la résistance,

Воспротивляться, -противиться, уг. в'орровег, résister. Они воспротавнися исполнанию этого намыренія, il s'opposa à l'exécution de ce dessein. Я надівался, что предложеніе мов будеть мринято, но всю этому воспротивились, j'esperais faire accepter ma proposition, mais tout le monde y résista.

Воспрядать и Воспрядывать, -прявуть, ок. sauter, bondir; | se réveiller en sursaut.

Bocubilate, vn. parf. "s'enflammer. — 10060000, subscome, s'enflammer d'amour, de colère.

Bocn bassie, sa. action de chanter, de célébrer. Воспъватель, -мица, в. celui он selle qui chante, qui célèbre.

Bocubsatь, воспыть, va. chenter; célébrer. Part. p. воспытый.

Воспятительный, adj. inus. propre à entraver.

Воспящать, І. воспятить, П.л. «Вспятить, ча. faire reculer; empêcher, entraver; ||-cs, vr. re-culer; être empêche, être entravé. Part. p. вспаченный.

Восто́къ, sm. est, orient, levant m. Вютерт duems es noctors, le vent soufile de l'est. Ilpoвинція іта кмінеть столько-то миль от восróxa do sánada, cette province a tant de milles de l'est à l'ouest. Путешестей на Востокъ, тоуаge en Orient. Востожь есть колыбель рода Aosisveckato, l'Orient est le berceau du genre huтвіп. Германія лежить на востовь оть Франuiu, l'Allemagne est située au levant de la France. Bocrous («páuniu), l'Orient l'extrême Orient (les états et les provinces de l'Asse orientale, comme l'Inde, les royaumes de Siam, de la Chine, etc.). Bocróns, le Levent (la Turquie, la Perse, l'Asia Minaure, la Syrie, etc.). Poet. Bocróns sa-sopásmen, l'aurore paraît à l'horizon.

Bосторгать, восторгнуть, va. ravir, mettre en extase; enthousiasmer; | d. arracher; | -ся, ог. être ravi, se mettre en extase, s'enthousiasmer.

Восторгъ, sm. и -торженность, и transport m, extens f. One быле принять се восторгомъ,

ifut accueilli avec transport. Hosminschus Bomignesscorts, transport poétique. Etima es so-copra, être en extase. Hyammi es socropra, être ravi en extase ou être mis en extase. Hymecmi es Boctópra, ravir ou mettre en extase.

Восторженный, adj. extesié, entheusiasmé. Восторжествовать, vn. parf. triompher. Оне весторжествовать наде ослани свойми вразами, il triompha de tous ses ennemis. Heronéus npásde morropmecraosara, à la fin la vérité a triom-

Востечный, adj. oriental, d'orient, d'est, de levant. - nan Hudin, les Indes orientales. — caors, style oriental.—comeps, le vent d'est. - nan Hép-

Bompedonamie, sn. demande, exigence f. Ho sipus socrpédosasio, à la première demande.

siesée posto-restante. Востребовать, va. parf. demander, exiger. Вострепетать, vn. parf. commencer à trem-

bler, à tressaillir.

Вострить, см. Острить. Вострый, см. Острый. Borrpycare, va. parf. se mettre à sonner de la trompette; || "publier, raconter à haute voix.

Bocrpáns, -pýxa, s. pop. un ou une espiègle. Bocxbazénie, sm. louange f, éloge m. Bocxbazérie, I.s. воскваза́ть, va. exalter, com-bler de louanges, préconiser; [] -ся, vs. être exalté, être loué. Part. p. восхвалённый.

Восхигитель, -ница, s. inus. enchanteur, te-

PERAN.

Воскитительно, adv. à ravir. Восинтительный, adj. ravissant.

BOCKSHATE, I.1. BOCKSTATE, II.?. va. enlever, importer; || "ravir, enchanter, transporter; || -cs., er être ravi, être enchanté; s'extasior. Part. p. востищённый.

Bocuménie, sn. ravissement, transport m, extees f. A ex Bocuménia oms śmoż mystaku, je suis ravi par cette musique, ou de cette mu-

Boxegárь и Всходить, II.4. всійживать, molitá, va. monter; se lever; || lever; || mousser, poindre. Веходить на гору, monter une montagne. Baoura na copy, monter sur une montagne. Всходить по люсиницю, monter l'escalier. Baofirie na 6 aune, monter à une tour. Взойти на престоле, monter au trône. Вюйти на ка́ведру, monter en chaire. Молиты праводника восходять из небу, les prières du juste montent au ciel. || Cóanus BCXÓgETS, le soleil se lève. Ayna Bromas, la lune est levée. Тасто начинает воходить, la pâte commence lever. | Poses Bromze, le seigle a poussé. Huмінь всподить скорье пшеницы, les orges lèvent plus vite que les froments. Tpásos начинають exogers, les herbes commencent à poindre. Вошк что мит ввошио на умя, voilè се qui m'est venu en idée, à l'idée.

Воско́дъ « Вскодъ, sm. montée f; || le lever; || тте. Всходъ на этоть коляю очень круть, la montée de ce coteau est fort roide. || Bocxógs rimus, le lever du soleil. Bexógu aposóus sposóus sposóus sposóus sposóus de germe des petits blés est manvais. Vepes мых озимые всходы, les vers ont rongé le germe des grands blés. Océnnie, escénnie roxógra, les fousses des semailles d'automne, de printemps.

Восходи́шій ўзель, Astr. le nœnd ascendant. Восхожденіе, sn. le lever (des astres); Astr. Bockorbre, c.m. Xorbre.

Bocné, sf. une dartre avec démangeaison. Восчувствовать, ож. Чувствовать.

Восшоствіе, вм. Возшоствів. Восьмой, см. Осьмой. Вотчина, см. Отчинъ. Вотчина, см. Отчина.

Botkátь, va. irr. parf. tisser (entre), entretisser. Вотивуть, см. Втыкать.

Вото́ла, я. une grosse toile: -ля́ный, de grosse toile.

Вотра, ef. la limaille de for et de cuivre.

Bormé, adv. en vain, vainement.

Воть, adv. voici, voilà. Boть оне, le voici. Воть оне моёте, voici qu'il vient. Воть оне solenz, le voici qui arrive! Bors a escuá na-emasma, voici venir le printemps. Bors en na-nie, voilà comme vous êtes. Bors ume nádo dissame, voilà ce qu'il faut faire. Bors umo suáumus damo nássams, voilà ce que c'est que d'âtre impertinent. Boro somes a apocése syvuse годы моей моеми, c'est ici que j'ei passé les meil-leures années de ma vie. [[fam. Вотъ тебъ на, quel coup imprévu! Вотъ тебъ и праздники, adieu la lete! Eté éméanu nods scénnist cyds, nomous pasampassiu; nort u con usdana, on l'a traduit devant un conseil de guerre, puis on l'a fusillé, et tout fut dit. Handocyme medá, воть и соя недолью, on to punira, et tout sera dit.

Вохра, Вохраный, Вохрить, см. Охра, Ох-

раный и Охрить.

Воцаре́ніе, зм. avénement au trône s.

Bоцара́ть, воцара́ть, va. placer sur le trône; ||-cs, vr. être élevé à la royauté, monter au trône; \*commencer à régner. Part. p. воцарёвный.

Boneproblésie, sa. la réception dans l'église. Воцерковайть, -церковить, са. incorporer à

Bovesonbuenie, en. Théol. incarnation (de J.-C.).

Вочеловичваться, -вичться, er. s'incarner. Вошкарица, sf. lente f; см. Гийда.

Вошь, эf. 1. dim. вошка, роч м.

Вощанка, af. toile cirée. Вощаной, adj. de cire, fait de cire; см. Восковой.

Вощеніе, sn. le cirage, action de cirer. Вощимъ и Возчикъ, sm. le voiturier, roulier. Вощина, 🦸 dem. вощинна, le résidu de la cire. Вощить, II.s. va. cirer, enduire de cire; | -ся,

vr. être ciré, être frotté de cire. Bororougiii, adj. belligérant.

Вояжировать, им. чоувдег. Вояжь, ят. тоувде т.

Buzgars, succes, un se jeter, se décharger; || tomber; || être creux, être enfoncé.
Bucsa susgets es Basminenes mops, la Vistule se jette dans la Baltique. || Впасть св бюдность, вт нищету, вт уными, tomber dans la pauvreté, dans la misère, dans l'abattement. Впасть ее немилость, tomber en disgrace, dans la disgrace. Впасть ез ошибку, ез преступление, tomber en faute, en crime, ou commettre une faute, un crime. Buscra es pecaracmes, es asmaprim, tomber en enfance, en léthargie. I F neso man, il a les joues creuses. L'and y neso nuam, il a les yeux creux; il a les yeux enfoncés dans la tête.

Buagénie, sn. embouchure f: action de tomber. Эта рыка имінеть двы версты итрины при ocoëms Buagémin em méps, ce fleuve a deux verstes de large à son embouchure dans la mer.

Buáguna, of. dim. Buágunka, la cavité, le creux, enfoncement, Frasman —, orbite de l'odl f.

Bnagacraili, adj. plein de cavités. Впанвать, впаять, ос. souder (dans).

10 (

Bnážka, sf. action de souder; pièce soudée dedans.

Впалаыванье и Вползаніе, an. action d'entrer en rampant.

Впалзывать и Вползать, вползти, им. entrer en rampant.

Bnásocrь, sf. état m de ce qui est creux.

Впалый, adj. creux, enfoncé. -жые глага, des yeux creux, ou enfoncés dans la tête. - sus mers, des joues creuses.

Впервые, adv. fam. pour la première fois.

Впередн, adv. devant, en avant: || \*dans l'aveпіг. Я шёль, а собака бижала впереди, је тагchais, et le chien courait devant. F mend eule довольно времени впереди, j'ai encore assez de temps devant moi. Ons bles danens suepeas, il était fort loin en avant. A naxoduses sours двери, а они стояли несколько шагови впереди, je me trouvais à côté de la porte, et lui, il se tenait quelques pas en avant. Il Odnomý Bôzy ussiscento, что жод'ть меня впереди, Dieu seul sait ce qui m'attend dans l'avenir || Fam. Ваша рвчь впереди, votre tour de parler viendra après. Baun vacsi snepezi, votre montre avance. Mpoвперетонку, adv. à qui mieux mieux.

Вперёль, adv. en avant; | à l'avenir, dorénavant, désormais, | d'avance. Houme suepeza, allez en avant. Comamo mass suepega, faire un pas en avant. Наклониться вперёдь, зе pencher en avant. Brads u Buepëgu, en long et en large, ou de long en large. Hu erads, un Buepëgu, ni en avant ni en arrière. || Buepëgu imato 66.1000 ne diblaume, ne faites plus cela à l'avenir. Buepřis наўка, soyez plus sage a l'avenir. [| Висp'izh a bydy ocmopówenos, je serais dorénavant plus circonspect. Buepëra bydome akypámune, soyez plus exact dorénavant. Вперёдъ в не буду suxodúmo ma«» nósono, je ne sortirsi plus désormais si tard. | A sansamús es naucións sa moeró cúna sá rods snepšrs, j'ai payé d'avance une annés de la pension de mon fils. || \*೨mo die so nodeniácmes suepeza, cette affaire gagne du terrsin. (au jeu de billard) A dass emy deadцотв висрёдъ, je lui ai donné vingt points. Я поста́ония часъі вперёдъ, j'ai avancé ma montre. Впереніе, зм. insinuation, inculcation f.

Вперять, вперять, va. fixer; || inculquer, in-spirer; || -cs, vr. se fixer; || s'inculquer. Вперять ям кого свой езорь, fixer ses regards sur qqu'un. ∥ Кто вперияъ св н°мя такую мысль, qui lui a inculqué une telle idée? Part. p. вперённый.

Впехивать, см. Впихивать.

Впечатыйтельный, adj. impressionnable. Впечатывать, впечатыв b, va. imprimer, graver, empreidre; | -cs, se graver. Этоть законь природа впечатайла вы нашихы сердијахь, с'est une loi que la nature a empreinte dans nos осита. Ваше благоднанів клубоко впечатавлось es moëms cépdum, votre bienfait est profondément gravé dans mon cœur. Part. p. впечата ввный.

Buegata buie, sn. impression, sensation f. Pmus эта произвела большов впечатавніе на его уме, св discours a fait grande impression sur son esprit. Вида этого памятника произвёль на мена большов sucrarafaic. la vue de ce monument a fait sur moi une grande impression. Βποδά σε δάλεκγιο εάλγ, oná mpousecaá foabulós Busystabais, elle fit une grande sensation en entrant dans la salle du bal.

Валвать, винть, va. s'imbiber de, absorber; ||

Виа́нвать, впоить, vm. habituer à l'ivrognerie. | l'eau. | Кома́рк вии́кся ек ру́ку, le cousin a enfoncé son aiguillon dans la main. || \*One BRÉECE er neë esasánu, il la couve des yeux.

Винрать, впереть, va. pousser (dans), faire

rentrer.

Вийсыванье и -cánie, su. action d'inscrire. Вписывать, вписать, va. inscrire, enregistrer; | -cs, vr. s'inscrire, se faire enregistrer; être enregistré. Part. р. винсанный.

Впихивать, впихать и впихиўть, са. pousser

(dans).

Вплавь, adv. à la nage, en nageant.

Вплескивать, вплеснуть, va. faire rejaillir(dans). Вплетаніе, sn. action d'entrelacer.

Вплетать, вплесть, va.tresser(dans), entrelacer; || \*impliquer, mêler (dans); || -cs. vr. être entrelacé; se méler, être impliqué. Part. p. BRAG-

Вплотную, adv. entièrement, en entier. Этоть 280305 mádo como surotnym, il faut ficher ce clou en entier.

Вплоть, adv. tout près; jusque. Moй домя стойть вилоть у стокы, ma maison est tout près du mur. Онь сонзиль съ него кинжоль вилоть no рукоятку, il lui enfonça le poignard jusqu'au manche. Они работали се утре и вилоть до сеuspa, il travaillait depuis matin jusqu'au soir.

Видываніе, видытіе, sn. action d'entrer en

nageant ou en naviguant.
Вплывать, вплыть, vn. entrer en nageant ou en naviguant.

Вползать, см. Впалзыванье Вползаніе,

Впа дзывать.

Bhosh's, adv. entièrement, en entier, complètement, parfaitement, pleinement, totalement. Ilpedámoca Brozek yvénilo, s'adonner entièrement à l'étude. Hado esó Buorea nepedérame, il faut le refaire en entier. One Buorea yender, il a complètement rénssi. Oná co nuns buorné cuácmanea. elle est parfaitement heureuse avec lui. Ous es smoms BROARS enpassánce, il s'en est pleinement justifié. Онь виплив наслаждается жизнию, il jouit pleinement de la vie. One suosué éme vacayacuas, il l'a pleinement mérité. Ous suozn's npecdaca smony verociery, il s'est totalement dévoné à cet homme-là, ou il s'est dévoué à cet homme-là sans réserve. Smo Buonné vécmuni ve-Acedore, c'est un parfait honnête homme.

Вполоткрытый, adj. à moitié ouvert, à moi-

tié découvert.

Bnosnytú, adv. à mi-chemin. Вполивяна, adv. à moitié ivre. Вполсыта, adv. à moitié rassasié. Вполъ и Вполы, adv. à demi, à moitié. Впопадъ, adv. à propos, à temps. Впорожив и Напорожив, adv. à vide, sans

charge.

Buopy, adv. à propos, à temps; || juste. Bai npilozane suopy, vous arrivez à propos. Hado ser disame suopy, il faut faire tout à temps. || He enopy, mal à propos, à contre temps, à l'heure indue. me sont justes. Портной сдылаль мню платье очень виору, le tailleur m'a fait mon habit bien juste. || Работа эта слишкоми таксела для офnote vescebea; myms a decient mans buopy, cet-te cuvrage est trop pénible pour un seul hom-me; c'est à peine si les deux peuvent y suffire. Buocrhanie, adv. pour la dernière fois.

Bnocatactein, adv. dans la suite, par la suite. Таковь быль вадуманный имь плань, но впослед--cs. vr. enfoncer son alguillon, ses dents ou ses craix ons sió передълаль, tel était le plan qu'il griffes (dans); || s'habituer aux boissons fortes. avait conçu, mais il le réforma dans la suite. Губка винваєть се себа соду, l'éponge absorbe Впосл'ядствік оне сдалался челоськоми трудоcreix one esó nepedialas, tel était le plan qu'il avait conçu, mais il le réforma dans la suite.

111 111

mbusms. il devint par la suite un homme la- | Pasodémus enyre e enpare, tiré à quatre épinbories x.

Buotsmárs, adv. dans les ténèbres, dans l'ob-

Bupánay, adv. tout de bon, en effet. A mózsko миумиль, а онь и вправду посюриль мию, je n'ai fait que plaisanter, et il m'a cru tout de bon. Omo в впривду случилось такв, какв оне разсказываль, en effet cela est arrivé comme il le racontait.

Bapáska, sf. le rembottement (d'um os).

Вправливать « -влать, вправить, va. remettre, rembolter; | -ca, vr. se remettre, être rembolté.

Рагг. р. вправленный.

Bupáso « Bupás's, adv. à droite, du côté drait. Besemé, nocepné supáso, prenez, tournez à droite. Мы повернули из рюкю, оставя доро-iy экрівь, nous avons tourné du côté de la rivière, en laissant le chemin du côté droit.

Впредь и Впредки, adv. à l'avenir, dorénavazi, désormais. Впредь до приказанія, jusqu'à

воиvel ordre; см. Вперёдъ. Впробъть, adv. blanchatre.

Buporosoga, adv. sans apaiser la faim.

Впрожелть, adv. jaunatre.

Вирозелень, adv. verdatre. Bapons, adv. pour l'avenir. Эти припасы needyms suport, ces provisions sont destinées pour l'avenir. Il Imo us noudems same suport, cels ne vous fers point de profit. Xýdo nascumós впрокъ мейдёта (prov.), се qui vient de la fåte s'en retourne au tambour.

Впрохмель, adv. à moitié ivre.

Bapóvems, adv. su reste, du reste, su demeu-rant, su surplus. Bapóvems, seams enaccó, umo..., u reste, je vous dirai que... One nanpúsene, a cieux, mais du reste c'est un honnête homme.

Варочернь, adv. noiratre.

Впрынвать, впрыгнуть, vn. sauter (dans). Вирыскивать, впрыскать и впрыснуть, ос. injecter, seringuer (dans); | -cs, vr. être injecté. Рап. р. впрыснутый.

Впрыскь, эм. и -скиванье, эм. injection f. Впряганье, эм. action d'atteler.

Вирма. ь, впрячь, va. atteler /à un brancard); -ся, vr. être attelé, être mis au brancard. Part. р. впряжённый.

Впрадать и прадывать, впрясть, va. mêler en

flant. Part. p. впрядённый.

Впрадывать, впрануть, vn. p. us. sauter (dans).

Впрамливать, впрамить, va. redresser, rendre droit.

Bupaus, adv. tout droit; | réellement, en vérité. Впритывать, впритать, va. cacher, celer. Part. Р. вирятанный.

Впрачь, впричи см. Впрагать.

Впутивать, впутнуть, va. chasser (dans) en effrayant. Part. p. впугнутый.

Buýвлость, sf. enfoncement m, concavité f. Buyrasin, adj. enfoncé, concave.

Впускать, впустить, va. laisser entrer; | -ся, er. étre admis. Part. p. впущенный.

Buyckhós, adj. qui peut entrer. Buyckh, sm. la permission d'entrer, entrée. Buycrb, adv. à vide, sans être habité.

Впутыванье, -тавье, эп. action d'impliquer. Buyrывать, виўтать, va. měler en dévidant, entrelacer; | impliquer, fourrer; | -cs, vr. se meler, s'immiscer, se fourrer, s'engager (dans).

Part. p. впутанный.

Виырять, виырнуть, va. faire entrer en poussant.

Вияливать, виялить, va. tendre, mettre sur le métier; | mettre avec poine (un habit.) Part. р. впяленный.

Bnáтеро, adv. cinq fois autant, cinq fois plus, au quintuple.

Впятеромъ, adv. cinq ensemble, en cinq, à

Виячивать, виятить, va. faire entrer en poussant à reculons. Part. р. вияченный.

Врабій, ы. см. Воробей. Вравень, см. Вровень.

Bра́внъ, adv. également, de même.

Врагъ, sm. ennemi m. Вражба, см. Ворожба.

Вражда́, of. inimitié, animosité; rancune f. Враждебность, sf. animosité f, caractère hostile m.

Враждебный, adj. hostile, haineux: -но, avec animosité, hostilement.

Враждованіе, sn. animosité, dissension f. Враждовать, I.a. vn. avoir de l'animosité contre, faire la guerre.

Враждолюбецъ, -бица, s. personne encline à l'animosité.

Враждотворецъ, -рица, s. auteur de disseu-

Враждотворный, adj. propre à exciter l'animosité.

Вражёнокъ, sm. 1. petit démon.

Bráжескій и -жій, adj. ennemi, hostile; -ски, -ment.

Вразумительность, и. compréhensibilité, clar-

Вразумительный, adj. clair, intelligible; -но, -ment.

Вразумае́ніе, эм. explication /, éclaircissement m.

Вразумыйть, вразумить, va. faire comprendre, expliquer; | -cs, vr. comprendre. Part. p. spaзумдёввый

Вражать, I.1. ов. рор. radoter, dire des sornettes.

Враки, af. pl. и Враньё, sn. les sornettes, absurdités f.

Bpass, -sexa, s. radoteur, menteur, hableur, -61186.

Вранъ, ві. см. Воронъ.

Bracnióxъ, adv. à l'improviste, au dépourvu. Hanácms на непріятеля врисплокъ, situquer l'ennemi à l'improviste. Застань кого врасплохъ, prendre qu'un su dépourvu, le surprendre.

Врастать, врасти и вростать, врости, eroltre (dedane), s'implanter. Hosome, sarrigeumee, apoet es mioso, l'ongle, en se courbant, s'implanta dans la chair. "I "Imome dominuo apoet es эёмаю, cette masure s'est enfoncée dans le terrain.

Врастя́жку, adv. tout plat, tout de son long. Ynácme —, tomber tout plat, tout de son long. Asso -, se coucher tout de son long. Associmo -, être couché tout de son long.

Bpará, sn. pt. st. la porte; c.m. Bopóra. - nápckiz úsm cestiús, la porte sainte (du sunctuaire).

Boarato, sn. ensouple f (du tisserand).

Врать, вирать, va. irr. pop. radoter, dire des fadaises; habler, mentir; | -ся, vr. imp. être Buyxa, adv. entièrement, tout à fait. Его обо- porté à mentir. Ons maks врёть, что уши ел-«ра́ли впух», il est entièrement volé. Ons npo- nyms, il radote à rompre les oreilles. Ons врёт», «пра́лся ввух», il a tout perdu aux cartes. fam. какт зазема, il ment comme une gasette. Пусть esó cech ppërs, kordá smý ppëres, qu'il mente, s'il loisir m; || salson f. Xopousó nevesodums ppèus, pasen a le désir. Ons ppërs kans cácout mépuns, pop. ser bien le temps. Yousamo ppèus, tuer le temps. il ment comme un arracheur de dents.

Врачебный, adj. de médecine, médical, médicinal. - ная каўка, la médecine. - ная управа, le collége de médecine.

Врачебство, sn. la médecine.

Bpavenánie, sn. le traitement, la cure.

Врачеватель, -ница, s. celui ou celle qui traite le malade.

Врачевать, I.2. va. traiter, | -ся, vr. se traiter,

faire une cure, être traité. Врачъ, sm. le médecin; -чея́, sf. la femme

médecin. Вращательный, adj. de rotation, giratoire. -ное деижение, mouvement giratoire.

Вращать, I.i. va. tourner; | -ся, vr. se tourner, tourner.

Bpaménie, en. la rotation.

Вращивать, \* Вращать, вростить, va. faire croître (dedans).

Вредитель, -ница, г. personne qui porte préjudice.

Вредительный, adf. pernicieux, nuisible; -но, -mant.

Вредить, II.4. vs. nuire, faire tort, porter préjudice. Оне старастся вредить мит, il cherche à me nuire. Этоть напитокь вредить гдоровью, cette boisson nuit à la santé. Это нисколько не вредить мил, cels ne me nuit en rien. Такіл внакометва вредить сашей репутации, de pareilles connaissances font tort à votre réputation.

Вредно, adv. nuisiblement, pernicieusement. Вредность, sf. nuisibilité, malignité f. Вредный, adj. 1. nuisible, pernicieux, malsain. Omo spégno das sdopóces, cela est nuisible à la santé. Всякое излишество вредно, tout excès est nuisible. Bpégnos nymanse, un mets pernicieux on malsain. — cosioms, npuniops, conseil, exemple pernicieux. -Has núma, nourriture malsaine.

Вредоносный и -дотворный, adj. nuisible, malfaisant.

Вредъ, sm. le dommage, préjudice, tort, détriment, mal. Насодненів причинило много вреда, l'inondation a causé beaucoup de dommage. Это делается жит во вредь, cela se fait à mon préjudice. Эти служи причинили ему большой spers, ces bruits lui ont fait grand tort. Smo клонится къ мосму вреду, cela va à mon dé-triment. Морозъ причиния плаюн много вреда, la gelée a causé beaucoup de mal au blé.

Временитель, -ница, с. р. из. le temporiseur. Временить, П.1. vn. р. из. temporiser, attendre, tarder.

Временникъ, sm. chronique, annales f.

Временно, adv. temporairement. Онь только временно занимаеть это мьсто, il n'occupe cette place que temporairement. Временно обл sannie specmoine, des paysans temporairement obligés.

Временной, adj. provisoire, temporaire. -ное правления, gouvernement m provisoire. -ная

exacms, pouvoir m temporaire.

Временность, sf. fragilité, instabilité f. Временный, adj. temporel, passager, transi-toire, périssable. —ныя блага эдфиней жизли, les biens temporels d'ici-bas. Pádoeme u sépe dieso -noe, la joie et le chagrin sont des choses passagères. -ные заноны, правила, des lois, des règles transitoires.

Временщикъ, -щица, s. favori, -rite; confi-

dent, -dente.

Bpéus, m. temps m. époque, heure, durée f; |]

Это mpéGyems жибго временя, cela demande bien du temps. Она родила прежде времени, elle est accouchée avant le temps. Be cecë spéxa, de son temps, dans le temps, en son temps, en temps opportun. Въ своё время это быль самый модный человъя», de son temps c'était l'homme la plus à la mode. Объ этомъ было объявляю въ свой время, cela avait été publié dans le temps. " Ode émant будеть объяслено въсвоё время, cela sera publić en son temps, ou en temps opportun. Ous omapaemся только выиграть вреня, il ne cherche qu'à gàgner le temps. Emő ne spéns dýmams obs émome, il n'est pas encore temps de songer à cela. Ha see ecme cecë spéms, chaque chose a son temps, ou il y a temps pour tout. Be déépos emápos spé-ms, au bon vieux temps. Be néme spéms me этого не усидняя, поцё пе verrons pas cela de notre temps. Это терястся во мрако времени, cela se perd dans la nuit des temps, Billeo spéns, когда я надыялся, il fut un temps, ou il y eut un temps où j'espérais. Tenépo yoné ne spéna, ce n'est plus le temps. Tenépo yoné ne me spéna, le temps n'est plus comme il était. Tancè-sus spenend, les temps sont dures. Brenend Gachocaéenda, repodrecnia, rempuratoria, les temps fabuleux, hérolques, historiques. Bo времена патріпрасов, du temps des patriarches. Во ест времена, de tout temps. Съ незапамятых времень, depuis les temps immémoriaux. Apyria spenens, dpyrie npássi, antres temps, autres mours. By númbunes, es menépeunes spéns, par le temps qui court, ou à l'époque вре́мя, par le temps qui court, ou à l'époque actuelle. Въ пересе вре́мя, dans les premiers temps. Be mocambenes spéns, dans les derniers temps. Въ послыдстви времени, dans la suite des temps. Be короткое время, en peu de temps. Ве самоє коро́ткоє вре́ия, en fort peu de témps. Въ продолжение долгаго времени, pendant long-temps. Въ продолжение такого долгаго времени, pendant un si long temps. Be npodoancémie émoto dóatato apéмени pendant ce long espace de temps. В в вобиное, ет мирнов время, en temps de guerre, en temps de paix. Bo epena, adv. à temps, à propos; c.m. Вовремя. Во еремя, au temps, pendant, lors de, sous. Bo spéns mosit monodocmu, au temps de ma jeunesse. Это случилось во время войны, cela était arrivé pendant la guerre. Во премя моей женитьбы случилось несчестве, lors de mon mariage il était arrivé un malheur. Ons началь свой поприще во время консульства, il commença sa carrière sous le consulat. Hodonedúms de dpyráse spénenn, attendez à un autre temps. Bo ccinos spéns, en tout temps. Mu omправились вк одно время, nous sommes partis en même temps, au même temps. Be odné se mo ace spéus out cohears edete béside dhea npómues ceceso opáma, il a fait deux fois plus d'ouvrage que son frère dans le même temps. Я даль ему эту книгу только на вреши, је по fui ai donné ce livre que pour un temps. сколько врежени тому назадв, il у в quelque temps. Cs nickomoparo spéneux, depuis quelque temps. Co epémenens, avec le temps, à la longue. Co временемъ вой переменимся, tout changera. avec le temps. Co spénesemb a yenho es smoms, à la longue j'en viendrai à bout. По временами пременеми, еремя оти сремени, de temps en temps, de temps à autre, par moments. По про-шестени, по истечении накотораго времени, après un certain laps de temps. Ce meudetema врежени обычай этоть уничтожился, cette contume s'est abolie par laps de temps. Es apodux-

mini, os motémie émoto apéneun mnéto aponso- foins. Héténes apéne téda, la saison avancée de mui aspenions, il y cut bien des changements l'année. par ce laps de temps, on pendant cet capace de Brems temps. В октябрю я буду es Италіи; постарайтесь прибхать туди къ тому времени, је serni en Italie au mois d'octobre; tâchez d'y venir vers la même époque. Bs mo spéns, à cette époque, pendant, pour lors. Въ то время на было на мельоным дорога, на мельоным дорога, il n'y avait, à cette époque, ni chemins de fer, ni telegraphos. Въ то время, когда всть предавамесь шумной радости, онь быль мрачень и молvanies, pendant que tout le monde se livrait à la joie brayante, il était sombre et silencieux. И гомым пособыть сму, но въ то время, или на то время у меня не было deners, је voulsis le seconrir, mais pour lors je n'avais pas d'argent. Bi pásnos mpèns, à diverses époques. Es RERGE EPÉNE, à quelle heure? Be seno spéne est nasione sacmaneme esó doma, vous êtes sûr de le trouver chez lui-à cette heure. Ons obbdaems condá es odná spéns, il dine toujours à la même вечге. В краткое время этого порствованія, pendant la courte durée de ce règne. Bpéns ounэ́темной службы, la durée du service obligatoire. Es cuopous spéneun, dans peu de temps, sous peu de temps, dans peu, sous peu, avant peu, incessamment, prochainement. Вз саможе скороме времени, très-incessamment, très-prochainement, au plutôt. Be nasnávennos spéns, à l'époque fixée, à point nommé. A npubbies es mo camos spéns, roidá ous xombus omnpásumeca, j'arrivai sur le peint qu'il voulait partir. Теперо я занять, при-годот съ другое время, maintenant je suis occupé, venez dans un autre temps ou moment. Et nacmonuse spéns, actuellement, pour le mo-ment, à l'heure qu'il est. Homspnums do spénens, cu attendant prenez patience. До врежени ниножу moto ne tocopúme, en attendant ne le dites à personne. Ous emposs u es mo oce spéns se uno dymens, il est à la fois, ou il est tout à la fois sévère et généreux. Cs nomópaso spénenn, depuis quand? Co моданило времени, depuis peu. Съ данило времени, depuis longtemps, de longue main. Es ned dense spéия, dernièrement. Со времени вашего послыдияго мыма, depuis votre dernière lettre. Со времёнъ Ilempa Basúkato, depuis Pierre le Grand. Co moro времени, какт онг забольда, depuis qu'il est tombé malade. До сего временя, jusqu'à présent. До moro временя, jusqu'alors. Межсоу таль временемъ, sur ces entrefaites. Ему вицё не умые время экспиилься, il est encore d'âge à se marier. Ha sydymes spéns, à l'avenir. Bpéns na spéns na spenzodems (prov.), les journées se suivent et ne se ressemblent pas. Bpéns méprems, rien ne presse. || Bpéma, vi. bonheur. Kordá býdeus co премени, и racs пожини, quand tu seras heuroux, souviens-toi de nous. || Température. Вреня сухов, сыров, дождажеся, бурнов, колодnee, Acnos, nacemprios, temps sec, humide, pluvieux, oragoux, froid, serein, sombre. || Gram. Breiss nacmoniques, npomédues, oydques, le présent, le passé, le futur. || Loisir. Adums inno apéns consams emo, donnez-moi le loisir de faire сель. Вы не даёть мин времени вздожнуть, чопя e me donnes pas le lossir de respirer. Ceobodnos Pins, le loisir. Bu ocobodnos apéns, aux heures du kisir. Be népsos esobodnos spéns, à mon premier важ; ем. Свободный. Я на вмюю ни минуты съободкаго времени, је n'ai раз un moment de loisir. || Satson. Времи полеских работи, la saisons des travaux des champs. Temoips apé-

Времямѣръ, sm. chronomètre m.

Времяпрепровождение, зм. 1е равве-temps.

Времясчисленіе, в. chronologie f.

Вретено, см. Веретено.

Вретище, sn. le sac (de pénitence); -тищный, adj.

Вринуть, va. parf. jeter, précipiter (dedans).

Part. р. вринутый.

Вровень, adv. à ras. Налить стакань вына вровень съ пражи, verser un verre de vin à ras de bord.

Врождать, вродить, va. faire naître (dans), inculquer; || -ся, vr. être inculqué, être inné. Part. p. врожденный.

Врожденіе, sn. и -денность, sf. qualité de ce

qui est inné.

Врожденный, adj. inné. -ныя качества, des

qualités innées.

Врознь # Врозь, adv. séparément, de divers côtés. Myace a acená acueýme bposhe, le mari et la femme demeurent séparément. Ben namu padóuis pasouxúcs врозь, tous nos ouvriers s'en allèrent de divers côlés. Ходить поснами врознь, porter les pieds en dehors, ou la pointe du pied en dehors.

Вростать, врости, см. Врастать. Вростить, см. Вращать. Вростокъ, sm. 1. exercissance f. Вросхиель, adv. à moitié ivre.

Врубать, врубить, va. insérer en entaillant; [] -ся, vr. être inséré en entaillant; || Milit. se jeter dans les rangs; enfoncer les rangs, le sabre à la main. Haun supacupu spychasch es nempiamers, nos cuirassiers, le sabre à la main, enfoncèrent

les rangs de l'ennemi. Part. р. врубленный. Врубка, м. » Врубаніе, sn. action d'insérer en

entaillant.

Врунъ, -ру́нья, г. radoteur, hableur, -euse. Bpyrk, sm. insecte, la bruche, le milabre. Bpyrkrhro « - shrie, sn. la lettre domini-

cale; -лътный, adj.

Вручать, вручить, va. remettre, livrer; confier; | -ca, er. être remis, être livré; être confié. Я вручить ему ваше письмо въ собственным pýru, je lui ai remis votre lettre en main propre. Part. p. вручённый.

Boyvénie, en. action de remettre, de confier. Вручитель, -ница, г. porteur, -euse d'une

Врываніе ж Врытіс, эп. enfouissement т.

Врывать, врыть //ч. врою), va. enfouir, enterrer; | -си, vr. être enfoui; | se cacher dans la

terre. Part. p. Bpытый.

Bpursatuca, sopratuca, vr. entrer par force, forcer la porte de. Bépu Bopsanica es mon nommamy, des voleurs ont force la porte de ma chambre.

Връзка, и. action de faire entrer par une entaille.

Връзной, adj. enchassé, inséré au moyen d'une entaille. — samons, une serrure encastrée.

Врђамвање, врљавње, см. врљака.

By solubars, spisors, va. faire entrer par une entaille, encastrer, mettre; || -cs, vr. se précipiter dans les range; || s'enfoncer; || \*Fam. devenir amoureux; | se graver. Bpasats заможе се лишке, encaster une serrure dans le tiroir. Bphsarb cmex-Aó es pamy, mettre un carreau a une vitre. | Конница вразалась съ пожоту, la cavalerie se précipita dans les rangs de l'infanterie. | . Aódra reches, les quatre saisons de l'année. Bpéna βphsanach es necéas, la canot s'est enfoncé dans neches, nonéea, la saison des semailles, des le sable. || \*Fam. One spéssares né yeur es émy

женщину, il devint éperdument amoureux de sert à former une foule de locutions adverbisle cette femme. || Это произшестве вразанось es telles que: Всего болье, Всего менье, Всего до moén námamu, cet événement s'est gravé dans ma mémoire. Part. p. връзанный.

Връять, 1. s. vn. inus. bouillir; | fourmiller. Врючивать, врютить, va. pop. inus. pousser

dans; | -cs vr. s'embourber.

Врядъ и Врядъ ли, adv. il n'est pas probable que, je doute que, je ne crois pas que. Bpars au ons ensdoposmems, il n'est pas probable qu'il soit guéri. Врядъ ли я буду во состояним исполнить saus nopyvénis, je ne crois pas que je sois en état de remplir votre commission.

Brágua, of. action de planter (dans), implantation. Всадникъ, эт. cavalier, écuyer; -ница, эf. une

écuyère; -ническій ж -ничій, adj. 3. de cavalier. Всаживать w Всаждать, всадить, va. planter (dans; || placer, mettre (dans; || enfoncer; fourrer; ||-си, or, être planté (dans). Онь всадинь ему штых ст грусь, il lui enfonça, il lui fourra la bayonnette dans le sein. Part. р. всажденный. Всасыванье в Всоганіе, сп. absorption, succion f.

Всасывательный, аст. -насось, ротре варі-

rante.

Всасывать, всосать, va. sucer, aspirer; absorber; | -ся, vr. s'imbiber; | s'habituer à sucer. Всасывающіе сосуды, Anat. les vaisseaux absorbants. Part. p. всосанный.

Всачиванье sn. absorption f.

Всачивать, всочить, va. absorber; | -ся, vr.

être absorbé.

Всё, pron. n. (m. весь, f. вся, pl. всв) tout; [] adj. tout; || adr. toujours, sans cesse. Pr. H всё знаю, је выз tout. Всё погибло, кромю чести, tout est perdu, fors l'honneur. Bu dan moné Bcë, vous êtes mon tout. Our dospau velocious, da w Bcë myms, c'est un bon homme, et puis c'est tout. Ему всё ны novems, il ne s'embarasse de rien. Beë passo, c'est égal. Co всвиъ mous, avec tout cela. Прежов всеro, avant tout, avant toute chose. Upu Bcens mons, malgré tout cela. | Adj. Bcë nose заскано, tout le champ est ensemencé. Bcë smo ovens xopomó, tout cela est fort bien. Adv. Our Bcë saname, il est toujours occupé. Beë môme, toujours la même chose. Bcë moma see, toujours le même. Our see cépoumen, il est toujours à se fâcher. Oné see coopanica, ils sont toujours à se quereller. Ons see amems, il ne fait que mentir. Una seë emë bosena, il est encore malade. Ond acë madveme, elle pleure sans cesse. Bcë dei medie secesimeca, tu ne penses qu'à te divertir. Besto ná ses, en tout, pour tout potage. J'mená осталось всего вы все оссять рублей, il ne me reste en tout que dix roubles. Mis nadionance хорошо нообівдать, а намь подали всего на все dea naoxias banda, nous nous attendions à bien diner, et on nous a servi deux mauvais plats pour tout potage. Beë mann, tout de même, toujours, toujours est-il. Xoms eacs m ne npullama-An, no su bcë taku mydá nomancářime, quoiqu'on ne vous ait pas invité, mais allez-y tout de mêте. Какт его ни обкрадывали, онь всё таки боsams, on avait bean le voler, il est toujours riche, ou il ne laisse pas d'être riche. Xome ous нногой и сердится, а всё таки это добрый че-Accions, bien qu'il se fâche parfois, mais toujours est-il que c'est un brave homme. Ecan a u ne успіль, всё таки я исполниль свой долгь, ві је n'ai pas réussi, toujours ai-je fait mon devoir. Если бы май трудь и пропаль, я всё таки оконwy omy pacomy, ma peine serait perdue que je n'en acheverai pas moins cet ouvrage. | Cam-Ameca so всё горло, rire à gorge déployée ou à Bceoбиность, sf. généralité, universalité pleine gorge. || Le généralité de ce pronom (scezo), en s'ajoutant aux divers adverbes comparatifs, qui comprend tout. — умв, esprit universal.

telles que: Besió boans, Besió ménne, Besió de роже, Всего дешевлю, Всего лучше, Всего жуже et nombre d'autres. On rend cette locution e français, le plus souvent, par la phrase: ce qu'i y a de plus, par ex: Bosso dopouse; ce qu'il y de plus cher: (Voyen tous ces adverbes).

Всеавгуствиній, superl. très-auguste (titre). Bcecarin, adj. tout bon, tout clément.

Всеблаже́нный, adj. bienheureux.

Всевидецъ, sm. 1. celui qui voit tout Dieu Всевидащій, adj. -щев око, l'œil m qu l'œil m qt voit tout.

Всевозножный, edj. tout possible; -но, autai que possible. Я употреблю -ныя средства, что бы уснють, j'employerai tous les moyens рож

bles pour réuseir. Bcesucováimin, supert. suprême (de Dieu). Всевышній, adj. suprême; | sm. le Très-Haut

Beerstein, sn. omniscience f. Beerstein, sm. 1. celui qui sait tout. Beerstymin, adj. omniscient, qui sait tout. Beerga, edv. toujours, en tout temps, de tou

temps.

Bcerда́шній, adj. perpétuel; || habituel, ordi пвіго. Мню ужаєно надобли оти - вія жалоби ces plaintes perpétuelles m'ont terriblement en nuyé. || Это - нів мой зости, се sont mes hôtes habituals. Imo etó -nan manépa, c'est sa manière ordinaire.

Вседержитель, em. le Tout-Puissant. Вседневный и -дённый, adj. journalier.

Вселушевный ж -душный, adj. plein de sèle, ardent à obliger; -но, du fond du cœur. Всезнидитель, sm. le Créateur de toutes choses.

Всензвистный, adj. généralement connu. Всеконе́чный, adj. 1. entier, total; -но,-alement; | sans doute, certainement.

Beczentas, af. univers, monde m. Вселенскій, edj. de l'univers; universel; ||-

cocops, le concile œcuménique.

Всельникъ,-ница, s. habitant,-ante; colon. Вселять, I.з. вселять, II.1. établir, fixer (dans un lisu); || inspirer, suggérer; || -ся, vr. s'établir, se domicilier; || s'insinuer. Part. р. вселённый.

Bcémopo, adv. sept fois autant. y nesó dine всемеро болье, чиме у меня, il a sept fois tant d'argent que moi.

Всеми остив вишій, très-gracioux; -Bhilli -eusement. Всемилостиваний Государь, Siri

Всемилостивъйшая Государыня, Madame. Всеминутный, adj. -но, adv. à tout instant Всемірный, adj. général, universel;-но,-eli

Всемогущество, зм. la toute-puissance, опи potence.

Всемогущій и -мощный, adj. tout-puissent. Всем врный, adj. -но, adv. de toute manièr Всенаро́лный, adj. public, général; -но,

public, publiquement. Всенепорочность, и. toute pureté, toute nocence.

Всенепорочный, adj. tout pur, tout innocen Всенижайшій, adj. très-humble; -жайы

Всенощный, adj. -ное блёніе и -ная слу da, les premières vêpres (d'une grande [tu]

Bceóómin, adj. général, universel. — mpáys deuil général. — mee nerodosánie, indignation nérale. -mas acmópia, histoire universelle. -1 nodáva rozocóss, suffrage universel.

Всеобъе́млющій, adv. universelité f. Bсеобъе́млющій, adv. universel, qui embras

Becopymie, sa. armure complète.

Всеподланивницій, superi. -нивище, adv. très-

Всепокорный, adj. très-humble; -но, -ment. Всепресивтивний, superl. — Государь, Sire Mirel.

Всепроще́ніе, af. amnistic f. Всесв'ятный, adj. universel, général; -но,

Beeensthin, adj. très-saint (de Disu). Beeesshend, sdj. 1. tout-puissant. Beeesshend, adj. 1. très-glorieux.

Всесожженіе, sn. holocauste m. Всехвальный, adj. célèbre, préconisé. Всехвалебный, adj. qui guérit tout. -ное ле-карство, panacée universelle.

Всечасно, adv. à toute heure, toutes les heures. Всечасный, adj. qui arrive à toute heure, de

toutes les heures.

Bosecturkamia superi. révérendissime (titre). Всевдный и -ядный, adj. H. nat. omnivore. -ágnas sedésze, semaine grasse.

Вскакать, on. parvenir en galopant. Вскакать ad sopy, parvenir en galopant au haut d'une montagne.

Всканиванье, su. action de sauter.

Вскавивать, вскочить « вскокнуть, vn. sauter; selever brusquement. Benovert es cody, es pray, sauter dans l'eau, dans la rivière. Bezouert na 20mode, sauter sur un cheval. Bekonáte es nocmésu, muter an bas de son lit. Вспочить со стула, se lever brusquement de son siège. У меня всночиль тыщих на носу, il me vint un bouton au nes. ||
"Fem. Векочить съ кармань, съ копойну, coûter
cher, coûter joliment. Эта подздка вскочиза мил-45 Kapuáns, ce voyage m'a joliment coûté.

Вскапыванье, sm. action de bêcher.

Вскапывать, вскопать, va. becher. Part. p. жеопанный,

Вскарабкаться, см. Карабкаться.

Вскарминать, вскормить, са. nourrir, élever. Рап. р. вскормленный.

Вскать, эт. la pente, le talus.

Векатыванье, en. action de rouler en haut. Вскатывать, - катать, - катить w - катнуть, va. rouler en hant; | -cs, ec. être roulé en haut. Port. р. вскатанный.

Вскачь, adv. au galop, en courant.

Вскидыванье, всинданіе, зм. action de jeter

Вскидывать, вскидать и вскинуть, va. jeter en bant; | -ca, vr. so jeter sur; | \*(na kozó), épancher sa bile sur. Part. р. вскинутый.

Branánie a Bernubnie, so. bouillonnement m,

eballition f.

Вскипать, вскипать, va. commencer à bouillonner. Bodá вежнить l'eau a commencé à bouillonner. || \*Всквить забосмя, bouillonner de colère.

Векипъ, эт. см. Вскипаніе.

Вскипатить, va. faire bouillonner. Part. p. Мапачёвный.

Beancánie, sn. action d'aigrir, fermentation f. Всявсать, всинснуть, va. s'aigrir, fermenter. Всклёпный, adj. p. us. calomnieux.

Всилёнь, эм. всилёныванье, всиленаніе, эп. fanase dénonciation, calomnie

Вскиепывать, вскиепать, va. (на ного), imputer hausement. Part. p. вскиёпанный.

Всилочивать, всилочить, va. mêler, mettre en désordre (des cheveux); | -ся, vr. se mêler, tre ébouriffé. Part. p. всклоченный.

св. Вскакивать.

Всколупывать, -лупать и -лупнуть, va. arracher en grattant; || -ся, vr. être arraché en grattant. Part. p. всколупнутый.

Всколебать, va. agiter; || -ся, vr. s'agiter. Всколыхать, см. Всколебать.

Вскользь, adv. légèrement, superficiellement. Вскопаніе, см. Вскапываніе.

Вскопать, см. Вскапывать.

Вскормитель, -ница, г. celui ou celle qui nourrit.

Вскормить, см. Вскарминвать. Вскормиение, вп. см. Вскормъ.

Вскормаенникъ, -ница, з. le nourrisson. Вскорыъ, sm. action de nourrir.

Вскоробливать, вскоробить, ча. courber; | -cs, vr. se courber, se déjeter. Part. p. BCROробленный.

Вскородять, va. parf. herser.

Вскоръ, adv. pen de temps, bientôt. Это pen de temps après la guerre. Они женияся, но вскоръ осдоская, il s'est marié, mais bientôt il devint veuf. Bekop's noeam mozó, peu après, bientôt après.

Вскочить, см. Всканивать.

Вскриживанье, sn. cri m, exclamation f. Вскриживать, вскричать и вскриннуть, vn. s'écrier.

Вскруживать, вскружить, va. tourner; | -cs, or. tourner. Oud вскружила сму золосу, elle lui à tourné la tête. Part. р. вскружённый.

Всярывать, всярыть, va. ouvrir; || disséquer; || tourner, retourner; || -cs, vr. être ouvert; être disseque; || être retourne (des cartes); || débâcler. Berphits necessó, naréms, ouvrir une lettre, un paquet. || Benpart Mépmeos mis.co, disséquer un cadavre. | Вскрыть карту, tourner une carte. Вскрыть козмря, retourner atout. | Рыка вскрытансь, la rivière a débaclé. Гат. р. вскрытый.

Benpartie, sn. la débacle (d'une révière); || dis-

section (d'un codavre).

Векрыша, sf. la retourne, atout m.

Вскрывочный и -прышный, абј. - повырь, la retourne.

Beným, adv. sl. pourquoi, par quel motif?

Вслухъ, adv. à haute voix.

Вслушиваться, вслушаться, er. prêter l'oreille, entendre bien. Она вслушивается во всё, что nu tonopumes, il prête l'oreille à tout ce qui se dit. A ne BCIÝMAICE es uxe pastocópe, je n'ai pas bien entendu leur entretien.

Вслыствіе, ртер. gén. par suite, en conséquence, sur. Ons умеря вслыдствіе раны, il est mort par suite d'une blessure. Ben'ageraie euunas apunasánia, en conséquence de vos ordres. Онь приняль это ришене всебдствів того, что yanáss, il prit cette résolution sur ce qu'il apprit. Bezhdemeie veté, eczhdemeis smozo, en conséquence, ensuite de quoi, en suite de cela. Ons задолжаль, и всябяствіе этого посадили его ев mopany, sin acracte de veró u mocadusu esó es muopany, il s'est endetté, en conséquence on l'a mis, ou ensuite de cela on l'a mis en prison, ensuite de quei on l'a mis en prison.

Всавдь за, prép. instr. aussitôt après, immédistement après. Ons spames serage sa mion, il est venu aussitôt après moi. Всладе за отных, aussitôt après cela, là dessus. Cnepsa one nochaийлись, и всявдь за этинъ подрались, d'abord ils se prirent de paroles, et aussitôt après cela, ou et là-dessus ils se battirent.

Всиатриваться, всмотреться, ur. examiner, Bekonn, sm. action de sauter dans ou sur; chercher à voir, observer; || habituer la vue, A долго ев него всиатривался, прежде чъмв узналь-

eró, je l'ai examiné longtemps avant de l'avoir reconnu. Я всиатриваюсь ег двай и ег модей, j'observe les choses et les hommes. || A sui no всмотрявся ез эти очки, је n'ai pas encore habitué ma vue à ces lunettes.

Всовыванье, sn. action du verbe Всовывать.

Bróblibath, brobath & Brýnyth, va. fourter, mettre, glisser (dans); || -cs, vr. être fourré, se fourrer (dans). Brýnyth púny es gapmáns, fourrer la main dans la poche. Оне всунуль ему ев руку три рубля, il lui glissa trois roubles dans la main. Part. р. всунутый.

Всосать, см. Всасывать.

Вспадать, вспасть, v. ітр. venir. Миль вспало

на умь, il m'est venu en idée, à l'idée.

Вспанвать, вспоить, vn. nourrir avec du lait. Вспоить и вокормить, élever (un enfant). || Не вспой, не ескорми ворога не увидишь (prov.), см. Ворогъ. Part. р. вспоённый.

Вспадзывать, и Всподзать, всподэти, ин. гам-

per en haut, grimper.

Вспаривать, вспарить, va. adoncir en mettant dans l'eau chaude. || Bouapers somade, faire écumer un cheval, le mettre en nage. || \*Вспарить спину, rosser. Part. p. вспаренный.

Вспархивать, вспорхнуть, vn. prendre l'essor. Инимика вспорхнума и улетела, l'oiseau prit

l'essor et s'envola.

Вспарывать, вспороть, va. ouvrir, éventrer. Part. p. вспоротый

Вспахиванье, sn. labour m.

Вспахивать, вспахать, va. labourer. Part. p. вспачанный.

Benámka, 4. labour m.

Всплакать, всплакнуть, vn. commencer à pleurer; | -ca, vr. imp. pleurer un peu. Mum Beulau-nyaocs, j'ai pleuré un peu.

Всплескивать, всплеснуть, va. faire rejaillir, gargouiller. Всилеснуть руками, frapper ses

mains l'une contre l'autre.

Всилескъ, sm. le rejaillissement des vagues. Всплошь и Всплошную, adv. de suite, sans interruption.

Всплываніе, всплытіе, л. action de surnager, de flotter.

Всплывать, всплыть, vn. surnager, flotter. Утоплениям всплыть, le noyé est revenu sur l'eau. \*Ра́но ли, по́здно ли, а пра́вда всимыётъ на вержь, tôt ou tard la verité se fait jour.

Вспоить, см. Вспанвать

Всполаскивать, всполоскать и всполоснуть, ва. laver. Part. р. всполосканный ж всполоснутый. Всполашивать, всполошить, va. alarmer, donner l'alarme; || -c n, vr. s'alarmer, prendre alarme.

Part. р. всполошенный. Всполохъ, sm. alarme, fayeur f, trouble m.

Вспомина́кіс, см. Воспомига́ні́с. Вспомина́ть «Воспомина́ть, вспоминть « вспомянуть, va. se souvenir, se ressouvenir, rap-peler, se rappeler, penser; | -ся, vr. être rappele. Вспоините о своемь обницании, souvenez-vous de votre promesse. Нанонець онь всибиниль объ omome, enfin il s'en est ressouvenu. Benonnure, umo imo bieno neendule educeo omud, ressouvenezvous que c'était le désir de votre père. Прінтио вспонинать свой молодость, il est doux de rappeler, de se rappeler sa jeunesse. He будеми всиоминать прошлаго, ne rappelons point le разве. Св какими удовольствоми вспоминаю о проведённоми у виси времени, avec quel plaisir je me rappelle le temps que j'ai passé chez vous. И объ васъ часто вспоминаю, вспомяните многоа ж обо мию, je pense souvent à vous, pensez Ра́но.

Вспомогательный, adj. auxiliaire, subsidiafre. exacóxs, Gram. verbe auxiliaire.

Вспомогать, вспомочь, vn. aider, secourir. Вспоможение « Вспомоществование, вы aide, secours m, assistance f.
Вспомоществовать, I.1. vn. secourir, aider.

Вспомянуть, см. Вспоминть. Вспоить, см. Вспаивать.

Вспорхнуть, см. Вспархивать. Вспотрыни, adj. convert de sneur.

Вспотъть, vn. se couvrir de sneur, être en sueur, être en nage. Jouads senorase, le cheval est couvert de sueur. A esce Benorkre, je suis tout en nage.

Вспрынвать, вспрынчуть, оп. sauter (выг); []

gambader.

Вспрыскиванье, эн. Вспрыскъ, эт. aspersion

arrosement m.

Вспрыскивать, вспрыснуть, va. arroser, as-perger; || \*rosser, fouetter. \*— обносу, boire à l'étrenne. Part. p. вспрыснутый. Вспухать, вспухнуть, см. Распухать и рас-

пухнуть.

Вспухлена, of. enflure, bouffissure f. Вспухлый, adj. enflé, gonflé, bouffi.

Вспучивать, вспучить, va. enfler, gonfler. Part. p. вспученный.

Вспылить, П.1. vn. parf. (на кого), s'emporter. s'irriter contre.

Вспыльчиво, adv. avec emportement.

Всимивчивость, of emportement m.

Вспыльчивый, adj. emporté. Вспыхивать, вспыхнуть, см. s'enflammer, éclater, s'allumer; || rougir. Солома вспыхнуль, la paille s'est enflammée. Дожь всимкнуль ез одно менасеніе, la maison fut enflammée en un instant. "Веныхнуть гивоомя, s'enflammer de colère. Пожарь веныхнуть ночью, l'incendie éclata pendant la nuit. "Бунть веныхнуть, la révolte éclata. Otono scummyrs, le feu s'alluma. \*Война́ вспыхнува со встяв сторонь, la guerre s'alluma de tous côtés. || При первоми несиромnome sió c.iósm, oná ecuáxeyza ome omadá, au premier mot indiscret de sa part, elle rougit de pudeur.

Вспышечница, of. Mar. le fusil pour les

amorces des signaux.

Вспышка, .f. 4. le feu produit par l'inflammation d'arme à feu; || "boutade f, caprice; || emportement m.

Всибнивать, всибнить, va. faire écumer, faire

mousser; | -cs, vr. écumer, mousser.

Вспятить, см. Воспящать. Вспятный, adj. rétrograde.

Вспять, adv. en arrière, à reculon. Beranánie, sm. le lever, le sortir du lit.

Вставать, встать (реег. встаю, fut. встану), se lever; monter; | relever, se relever; se remettre; | Mar. déraper (de l'ancre). Borats co cmysa, se lever de la chaise. Berara es nocméau, lever, sortir du lit. A nermé páno, je me leve de bonne heure. Berars 1138-32 emosá, se lever de la table. Berars na empas, monter sur une chaise. Ond mozoko umo actura noczno podocz, elle ne fait que relever de couche. He dymano, umodon ous acture noczno śmok болюзии, je ne crois pas qu'il relève après cette maladie. Ont yndar, nomovime end betarr, il est tombé, aidez-lui à se relever. Betarr ná nom, se remettre sur ses pieds. Hy, betabátre! ymé hopá hrame, allons, debout! il est déjà temps de partir. !] Рано встала, да мало напряла (ргос.), ом.

Вставка, sf. action de placer dans, inser-

\* 5 1 5 4 E.

tes f; || down northnoune, pièce enchâssée, mor- de grandes honneurs. Eté norphranz estasj

Вставливать и -влять, вставить, va. mettre, placer; || enchasser; || placer, insérer, intercaler; || es, vr. être mis, être inséré, être intercalé. Benezére es ónna dodinia páma, mettre ou placer de doubles vitres aux fenêtres. Berábute cuerzó es pány, mettre un carreau à une vitre. Berisers sanadmy es nadmes, mettre une pièce i un habit. Betablats sybol, mettre de fausses dents. Betablets es népement asmass, enchâsser m diamant dans une bague. Вставить картину n pany, encadrer un tableau. || Ons ymboms extent spácnos crosuó, il sait placer son bon not. Ons netannes émons anexoóns es ceoco scisópio, il inséra cette anecdote dans son histoire. Вставить статью ст догосорв, intercaler un article dans un traité. Part. p. вставленный. Вставной, adj. propre à être enchâssé. -ные

nou, de fausses dents, des dents postiches. Вставочный, adj. enchassé, inséré, intercalé. Встарину ж Встарь, adv. anciennement, jadis. Встасинванье, эм. action de tirer, de traîner

Встасивать, встащить, va. tirer, trainer en haut; | -cs. vr. être tiré en haut; se traîner en ми. Part. р. встащенный.

Встревоженье, sn. alarme f.

Встревоживать, встревожить, va. alarmer; || -ta, er. a'alarmer. Ező болівань меня очень ктревожниси этима служома, il s'alarma de се ченный bruit. Part. р. встревоженный.

Tince oms pádocmus, le cœur tressaillit de joie. Hony и поперечному госори́ть ο свойсь дола́сь, Оча быль могрумсёнь ст глубокую задумчноость; il parle de ses affaires au tiers et au quart. cuit plongé dans une réverie profonde; puis tout secouer. coup il sortit de son immobilité et commença parler. | Оргав встрепенулся и полетоль, l'aigle secoua ses ailes et prit l'essor.

Встрепка, ef. fam. peignée f. Задали ему erpeusy, on lui a donné une bonne peignée.

Встрёнывать, встренать, va. mettre en dé-sordre (des cheveux). Part. p. встрёнавный. Fam. kors встрёпанный, comme si de rien n'était.

Встрвиа, sf. a Встрвианіе, sn. rencontre f; [] seeneil m, réception f. Houme из нему на встрв-7, allez à sa rencontre, ou au-devant de lui.

omtre de, rencontrer; || recevoir, accueillir; || -ca, rencontrer, se rencontrer, se présenter. On emparars cookes cocmée es nepédese, il est allé lequ'à l'antichambre à la rencontre de ses bles. Онь пошёль встрвчить своего друга, il et allé à la rencontre de son ami. A встритиль nó на у́лицю, je l'ai rencontré dans la rue. Они этратим много препятствій ва исполненіи morió npednpiámia, ils rencontrèrent beaucoup Cobstacles dans l'exécution de leur entreprise. встрътвять ен этоми авторт одно місто, коnopoe..., j'ai rencontré dans cet auteur un pasче qui... Потокъ увлекаєть всё, что встръthere na csoums nymu, le torrent entraîne tout с qu'il rencontre sur son passage. | Е/б встръ- Вступленіе, эп. entrée; || indroduction f; || avé-

льстинци, on alla le recevoir au bas de l'escalier. Онь встрытивь меня св распростерными объятиями, il m'a reçu à bras ouverts. Онь мужественно встратиль свою смерть, il a reçu ва mort en brave. Henpiamess buss Ectphyenb nýшечными выстрплами, l'ennemi a été reçu à coups de canon. Отрядя была встрачевъ ружейнымь закномь, le détachement fut acqueilli par une décharge de coups de fusil. | Встрятить ноand tods, veiller pour attendre la nouvelle année. I'de em betphyane nóeme rods, où aves-vous été pour attendre la nouvelle année? | A dasso не встрачался съ ними, il у a longtemps que je ne l'ai pas rencontré. Мы встратилнов на dopóso, nous nous sommes rencontrés en route. Войска встратнянсь и сразились, les troupes se sont rencontrées et se sont battues. Mu BCTPh-THIRCL OF MACASATS, nous avons les mêmes pensées. Во этомо я со вами встратился, је те suis rencontré en cela avec vous. Встрачаться сь ньых глазами, rencontrer les yeux de qqu'un. Онь бойтся встратиться со мною глазами, il craint de rencontrer mes yeux. Huordá scrptsчались люди съ такими характероми, il s'est rencontré quelquefois des hommes de ce caractère. Îmo ne vácmo встрачается, cela ne se rencontre pas souvent. Наже встрытилось непредейдынное препятстве, un obstacle imprévu se présenta devant nous. Встратилось затруднене, встревожвав, sa maladie m'a bien alarmé. [] Ons il se présenta une difficulté. Part. p. встр'я-

uit. Part. p. встрево́женный. Встрѣчный, adj. qui va au devant; || con-Встрененуться, vr. parf. tressaillir; sortir de traire (du vent). Fam. Встрѣчный и попере́чный, l'immobilité: | secouer ses ailes. Cépaus Ectpeus- le premier venu, le tiers et le quart. One Ectpau-

Встряхивать, встряхнуть, va. secouer; || -ся, vr. se seconer.

Вступать, вступать, vn. entrer; || monter: || contracter, conclure; || engager; || -cs, vr. se mêler; || défendre, protéger, prendre le parti de. Войска вступаля съ зородь, les troupes entrèrent dans la ville. Весною солице вступасть ез знава Gená, le soleil entre au printemps dans le signe du Bélier. Она вступнать на мой дмай, il entra dans mes affaires. Вступить ек службу, entrer au service. Вступить ек собниую службу, етя выбылаю встраче св этими человниоми, j'é- brasser la carrière des armes. Вступать св сетть, tite la rencontre de cet homme. Они трепощеть entrer dans le monde. Вступать св монастырь, эри встрача св нимв, il tremble à sa ren-sentrer au couvent. Вступить ев должность, encontre. || Козда посланивия выпождля во города, trer en sonction. Вступить во объяснение, в разий сефлали велинольницю встрвчу, loreque говорь, съ споръ, entrer en explication, en con-Pubassadeur entrait dans la ville, on lui fit versation, en dispute. Betyput es nepetocópm, entrer en pourparlers, en négotiations. Betyputats, betyputats, va. aller à la renон prendre possession. Вступить ев зрылый совpaces, entrer dans l'age mur. || Вступить на престояв, monter au trône. Вступить съ каpayes, monter la garde. || Вступить сь бракь, contracter un mariage. Аналія вступила об coioss es Opánuies, l'Angleterre a conclu une alliance avec la France. || Berynurt es 602, engager le combat. || One Berynnses sa veeme ment, il défend l'honneur de sa femme. Hénomy Berynutser sa smuxs cupoms, il n'y a personne pour protéger ces orphelins. Ons acryunges sa ceoses opama, il a pris le parti de son frère, ou il a pris parti pour son frère. A scrynaixes sa neté, j'ai pris fait et cause pour lui.

Вступленіе, эп. entrée; || indroduction f; || avé-

7 1 1 1 7 7

sémno, l'emtrée des troupes en pays ennemi. | suné ennocéme (pres.), les fautes sont pour les Вступленіе ет должность, entrée en fonction. joueurs. На всякого мудреца довольно прости-Βοτγημάθειε σε εσιπες, entrée dans le monde, mu (prov.), cm. Μυχρόμιυ. Βεάκουν εσόπ δολάν-|| Βοτγημάθειε πε μεπόρει, indroduction à l'his-toire. || Βετγημάθειε на престоль, avénement au свой худоба не нажется (prov.), à chacun son

Вступчивый, adj. porté à défendre, prêt à

soutenir. Вступщикъ, -щица, в. défenseur.

Встягввать, встянуть, va. tirer en haut; !! -ся, vr. être tiré en haut. Part. p. встянутый.

Beye, adv. st. en vain, inutilement. He долж-но призывать всув мяя Божів, il ne faut pas prendre le nom de Dieu en vain.

Всунуть, см. Всовывать.

Всучивать, всучить, va. entrelacer, tordre dedans; | -ся, va. être tordu dedans, être entrelacé. Part. р. всученный.

Вскляныванье, эп. и Всклинь, эт. sanglot m. Вехлипывать, всклипнуть, vn. sangloter. Вскодить, см. Воскодить.

Всходъ, см. Восходъ.

Всхолыть, va. parf. amonceler, entasser: ||
-ся, vr. être amoncelé, être entassé. Part. p. всходиленный.

Всхрапывать, vn. ronfler de temps en temps. Bcxpannýть, vn. ronfler un peu; [] faire un léger somme.

Всыпаніе, sn. и Всыпка, sf. action de verser

(dans).

Всыпать, І.1. всыпать, И.2. всыппуть, va. verser (dans); | -ca, vr. être versé (dedans). Beunars occes et moudes, et sanpons, verser de l'avoine dans un sac, dans un coffre. Part. p. всыпавный.

Всыпной, adj. propre à être versé. Всъ, см. Весь и Всё.

Всввать, всвять, va. semer (dans); | \*suggérer, inspirer; | -ca, vr. être semé (dans). Part. р. всванный.

Bcióλy, adv. partout, en tout lieu.

Вся, см. Вссь.

Всякій, Всякой и Всякъ, adj. chaque, tout, toute sorte de, toutes sortes de; | pron. chacun. A beskoë dens mneponý ený odno n mdace, chaque jour je lui répète la même chose. Ous сердится за всякую бездівлицу, il se fâche de chaque bagatelle. Во всякомъ случть, dans tous les cas, en tout cas; cm. Cayuan. He всякаго рода книги одинаково хороши, toute sorte de livres ne sont pas également bons. Они ссорятся всякой день, ils se querellent tons les jours. Ons narcaopiets mam Branaro sanopy, il m'a débité toutes sortes de fadaises. Il smod sharp eems nearos mosaps, il y a toutes sortes de marchandises dans cette bontique. Базь всякихъ средствь, sans ressource ацение. Безв всякой нужены, пользы, вана ацецne nécessité, utilité. Bean Beanna nengiamunстей, sans aucuns désagréments. Всявая птица овоё выбодо хвалить, йля всякой нуликь своё болото жейлить (prov.), à chaque oiseau son nid est bean. Всякой молодець на свой образець (prov.), chacun vit à sa guise. Bearony emapuy no cmaeny (prov.), à chaque saint sa chandelle. y schraro bapona caoà panmasia (prov.), chaque fou a sa marotte. He schrony enyry emps (prov.), ce n'est pas tout évangile ce que l'on dit par la ville; on dit est un sot. Ha Brance чиханья не наздраяствуещься (prov.), on ne sau- la dérobée. rait contenter tout le monde et son père; on ne saurait plaire à tout le monde, à moins d'être louis d'or. Ha Bearym ondy ne ynacemben (prov.), brébis comptées, le loup les mange. Beanas revers m.

fardeau pèse. He neakoù nayms, amo endoms ayds (prov.), les apparences sont trompeuses. Ia neaинть тычкомь не угоняещься (prov.), il ne faut pas laisser de semer pour les pigeous. Beanon Epeneiù npo ceca pasymbu (pror.), parlez à votre écot; mêlez-vous de vos affaires. He nearoe cadно или лыко нь строку (prov.), il ne faut pas regarder de trop près, ou il faut être indulgent quelquefois (expl.). Bennaro seuma no sonama (prov.), il y a toutes sortes de choses (expl.). У веякаго свой внуст (prov.), chacun a son gout. Всякой свойми умоми живени (prov.), chacun vit à sa guise. Bearony ceoë millo (prov.), à chaque oiseau son nid est beau. Всякъ для cecii, a Боги для встать (prov.), chacun pour soi et Dieu pour tous. Всякой за себя отвичаеть (pror.', les fautes sont personnelles; qui casse les verres les paye; qui fait la faute la boit. Y scanaro eson que unes es someis (prov.), chaque tête, chaque avis. He всикой женится, кто посватается (prov.), tel fiance qui n'épouse pas.

Всическій, adj. de toute sorte; -ски, de toute

manière.

Всячина, sf. dim. всячинка, toutes sortes de

choses. Всякая—, un pot-pourri, mélange. Втайнъ и Втай, adv. secrètement, en secret. Вта́зкиванье, sn. action de pousser dedans.

Вталкивать, втолкать и втолкнуть, са. роцьser (dedans); | -rs, er. entrer à travers la foule. Part. p. втолканный и втолквутый.

Втантыванье ж Brontánie, зм. action de faire

entrer en foulant.

Вгантывать, втонтать, va. faire entrer en foulant. Brontáte es spase, trainer dans la boue, vilipender. Part. p. вто́нтанный.

Brаскиванье, sn. action de tirer dedans. Втаскивать, втаскать и втащить, ос. tirer (dedans); | -cs, vr. être tiré (dans); | se trainer (dans). Part. p. втащенный.

Втасовывать, втасовать, va. fourrer en mê-

lant les cartes. Part. p. втасованный.

Втачивать, втачать, va. mettre une pièce en surjet. Part. p. втаченный. Втачка, sf. 4. pièce mise en surjet.

Bтекать, втечь, vn. couler (dons), se décharger. Breмя́шкть, va. parf. mettre dans la tête, in-

Втеченіе, sn. la décharge (des eaux), entrée.

Втечка, sf. Vén. piste, trace, allure f.

Втираніе, sn. la friction.

Втирать, втереть, вс. faire entrer en frottant. frictionner; || fourrer; || -cn, vr. entrer par le frottement; || se fourrer, s'introduire. Brapate mais misso, frictionner le corps avec un onguent. | Втереть кому что св руки, fourrer quelque chose dans les mains à qqu'un. || Kakuns obpaзомв втёрен онв ев это дело? de quelle manière s'est-il fourré dans cette affaire? Part. p. втёртый.

Втискиванье, эп. action de presser dans. Втискивать, втискать и втиснуть; vs. presser (dans); || -cs, vs. être pressé (dans). Втиснуться св толий, entrer dans la foule Part. p. втиснутый.

Втихомо́лку, adj. en cachette, secrètement, à

Втолкать и -кнуть, см. Вталкивать.

Втоптать, см. Втантывать.

Bropa, sf. seconde partie (Mus. ); || pop. malheur,

Вора́чиванье, sn. action d'attacher à la selle. Вторачивать, второчить, va. attacher à la alle. Part. p. второченный.

iruption. Непріятель вторгнулся св эту область, les ennemis firent une irruption dans cette pro-

Brepménie, sm. irruption, invasion f.

Broperess,-HHUA, s. Mus. accompagnateur,

Вторить, II.1. va. répéter; | Mus. accompagner;

jouer la seconde partie.

Bropauero, adv. (\* co-) doublement, deux fois. Вторичный, sdj. second; | réitéré; -но, pour la seconde fois. Hukmó ne oncudáns esó Bropáumro spissoa, personne ne s'attendait à sa seconde агтічес. | Вторичное кровонусканів очень ослаou no, la saignée réitérée l'a fort affaibli.

Вторникъ, sm. mardi m; -ничный, du mardi. Bropospánie, sa. second mariage.

Второбрачность, #. bigamie /. Второбрачный, adj. bigame, qui a été marié deux fois; || né du second mariage on du second

Broposanómie, an. le deutéronome (livre de la

Bropón, adj. second, deuxième; deux. Honynome was stophixt pyke, acheter de la seconde main. Îmo ero stopoe counténie, c'est son second ourrige. Bo Bropón's smánch, au second, au dennième étage. Я состою вторынъ но списку, je suis le second, le deuxième sur la liste. Bo mopón pass, pour la seconde, pour la deuxième bis. so smopolars, secondement, en second lieu, denxièmement. Toms proposi, tome second, tome deax. Екатерина вторая, Catherine deax. Втоpáro vacad, le deux du mois ou le deux. Bropón wer, il est une heure passée. Bo второмъ часу, après une heure, entre une et deux heures. Es accide stopáro, aussitôt après une heure. Bu ters les deux heures. Yémespms propéro, une beure et un quart.

Второйна́ лесять, adj. douzième. Второкла́ссный, adj. de la seconde classe, du second rang.

Второстепенный, adj. du second rang, secondaire.

Второпяхъ, adv. dans la précipitation.

Втравливать и -влать, втр. чить, va. habituer

Brpszopora, adv. trois fois plus cher; extrême-

Втро́е и Втройнѣ, adv. trois fois autant, tri-Pement.

Втроёнь, adv. en trois, trois ensemble.

Втрушивать, втрусить, va. verser (dans). Part. **№ прушенный.** 

Bryska, s. 3. le bondon, tampon; la boîte de roue; Artill. écroum (de la vis de pointage). Bryne, adv. en vain, inutilement.

Bтыкать, воткнуть, va. ficher (dans), enfoncer(dans); | -cs., vr. s'enfoncer, entrer avec force.
Part. p. воткнутый.

Втычка, sf. 4. la cheville, le bouche-trou. Brichárь, втіснить, va. faire entrer par effort; es, er. se fourrer, fendre. Втасийться св молму, fendre la presse. Part. р. втысиённый. Втюривать, втюрить, va. fam. entrainer, impiquer; - cm, vr. être impliqué; | (et кого) s'amoumeher de. Part. p. втюренный.

Brarananse, sn. action de tirer dedans.

Втанивать, втянуть, va. tirer (dedans); | espirer, absorber; || entraîner, impliquer (dans); || -ca, vr. être tiré dedans, être entraîné; || \*s'habituer. Вторгаться, вторгнуться, vr. envahir, faire Втануть барку ез пристань, tirer une barque dans le port. || Brárnbath es ceón eósdyns, aspirer l'air. || One bebeyat mená es nenpiamenos dibao, il m'a implique dans une mauvaise affaire. || "One behayaca es émy manéanyo pabomy, il s'est habitué à ce rude travail. Part. p. втанутый.

Byáль, я. le voilc.

Býлингъ, sm. Mar. rousture f. Byльгата, sf. la Vulgate (version latine de la Bible).

Byith, sm. le woots (sorte d'acier). Broдить, И. войти, va. entrer; | gagner; || acquérir; || contracter; || présenter; || se mêler, s'occuper; || être absorbé; || passer. Войти св комна-my, entrer dans une chambre. Агораблы вошёль as ideano, le vaisseau entra dans le port. Bxo-unt es nodposnocmu, entrer dans les détails. Войти въ переписку, ет сношения, ет спорт, ет перелосеры, entrer en correspondance, en rélations, en dispute, en pourparlers. Brogats es de-tá, entrer dans les affaires. Bourn es asápme, entrer en grande colère, s'emporter. Mun smo mais entré dans la tête. Mun nunos da na Brogazo na мысль, на умъ, чтобы..., il ne m'est jamais en-tré en pensée, dans l'esprit que... Войти́ ез мысль автора, entrer dans la pensée de l'auteur. Это же аходить вы мой намібренія, cela n'entre pas dans mes projets. Ont exchert co Въ это лекарство входять разныя снадобыя, ів entre de diverses drogues dans ce remede. Caéasко ведря входить ех эту больу, combien de seanx entre-t-il dans ce tonneau? Это не войдёть ов мой кармань, cela n'entrera pas dans ma poche. Эта шпата не входить вы пожены, cette epée n'entre pas dans le fourreau. Ome massa не входить на голову, се chapeau n'entre pas dans la tête. || Войти къ кому съ милость, даgner la faveur ou les bonnes grâces de qu'un. || Bonta es cadey, acquérir de la célébrité. || Bonти въ долий, s'endetter; contracter, faire des dettes. | Boara es cyos съ происпесиъ, présenter une requête à un tribunal, ou saisir le tri-bunal d'une requête. Ons sourars es doкладомъ къ министру, il présenta son rapport au ministre. || Онв ни во что не входить, il ne se mêle de rien. Вы терпите убытки потому, umo máno brógeto es cuoú dibad, vous essuyez des pertes parce que vous vous occupez peu de vos affaires. Bood Bomas es necesa, l'eau fus absorbée par le sable. ПЭто вошло во обычай, es nochoenky, cela est passé en usage, en proverbe. Это стопо вошко ез наше языке, се mot a passé dans notre langue. [] Imoms yéops Bomeaь сь моду, cette parure a la vogue. Эта изра вошла menepe es моду, се jeu est présente-ment en vogue. Эта кими входить ез моду, се livre commence à avoir de la vogue. || Bonte es себя, rentrer en soi-même. || Болюзно входить пудами, а выходить волошниками (ргов.), см. Болъзнь.

Bxóдная, adj. sf. introït m (de la messe). Brogs, em. entrée f; | accès m. Aous émoms spacues, de brogs y ness dypens, cette maison est belle, mais l'entrée en est laide. Brogs es tásanь sacopëns, l'entrée du port est obstruée. husemu pasdaiomes upu exoge es sass, on distribue les billets à l'entrée de la salle. Ilpu axont es sans empledinacions dypro, à son entrée dans .

la salle il s'est trouvé mal. || Ons κακόσης εχόχε | εκίνα, ces vers sont dans le goût de Racfne. ит министру, il a accès auprès du ministre.

Brozámia, adj. entrant. — ýголь, un angle rentrant. -mas wwwisa, le journal (des tribunaux). Brómin, adj. qui a accès, qui est reçu. Ons brome no mnorme aamneme aumentame, il a accès

auprès de plusieurs personnages importants. Our BROWN so mnósis domá, il est reçu dans plusieurs maisons.

Вивживать, вивдить, va. soutirer, transvaser.

Part. р. вцеженный.

Butst, adv. entièrement, en entier.

Вприляться, вцвинться, vr. s'accrocher; s'attacher; saisir. Репейника вцвиндся ва пеймое, la bardane s'accrocha à la robe. Bpasú mans крюпко вибойлись друга вы друга, что ихы не more pasatans, les ennemis s'attachèrent si for-tement l'un à l'autre, qu'on ne pouvait les séparer. One bubusace emy se socce, il l'a saisi par les cheveux.

Вчастую, adv. souvent. Вчера и Вчерась, adv. hier.

Вчеращий, adj. d'hier. Искать вчеращияго dun (prov ), chercher cinq pieds à un mouton; chercher une aiguille dans une botte de foin.

Вчернъ, adv. en brouillon, non achevé. Вчерчивать, вчертить, va. tracer (en dedans).

Part. р. вчерченный.

Вчетверо, adv. quatre fois autant, au quadruple. Вчетверомъ, adv. en quatre, quatre ensemble. Вчина́ніе, sn. l'initiative f.

Вчинать, va. prendre l'initiative, intenter. Вчисленіе, эп. agrégation, réception f.

Вчислять, вчислить, va. mettre au nombre, recevoir. Part. p. вчисленный.

Вчитываться, вчитаться, vr. saisir le sons (d'un autour, d'un écrit).

Buýmb, adv. sans être parent ni ami. Mun nayma eté mans, je le plains sans être son parent ni ami.

Вше́ствіе, sn. entrée, action d'entrer. Вше́стеро, adv. six fois autaut. Вшестеромъ, adv. en six, six ensemble.

Вшявать, вшить (fut. вошью), va. coudre (dans ou d). Part. p. вшитый.

Винвикъ, -вица, s. pouilleux, -euse. Винвика, sf. action de coudre à: || pièce cousue à.

Вшивной, adj. cousu à ou dans.

pédiculaire.

Вшивость, sf. état pouilleux, la phthiriase. Вшивый, adf. pouilleux: || -вая трава, plante, la pédiculaire; -pan Contant, Méd. la maladie

Вшивъть, l.4. обо-, vn. être couvert de poux. Въ и Во, prép. acc. et prepas. Dans, en, à, de, pour; entre; par; sur: sous; pendant; in. Boume въ комнату, entrer dans la chambre. Быть въ комнать, être dans la chambre. Запереть деньги Br cyndyns, enfermer l'argent dans un coffre. Hazims cuná Bb cmakáns, verser du vin dans un verre. Вложить шпазу въ ножны, remettre l'épee dans le fourreau. Bemynume Bis dmad, entrer dans les affaires. Ons ouens gosons Be manuars, il est très adroit dans les danses. One ucrycens Bh Mysukio, il est habile dans la musique. Sumo Be usobusiu, Be bioduocmu, être dans l'opulence, dans la misère. One be omnoaniu, be nadémodo, il est dans l'attente, dans l'espérance. A ocuey въ Итальянской улицю, је demeure dans la rue d'Italie, on je demeure rue d'Italie. Munts be npásonocmu, vivre dans la paresse. Bomo

Cabbyens apenuados iny papay coccas Bb dans un tout autre sens. Imo exquisocs BE mome occ cámour 2005, cela cut lieu dans la même année. A npikrais be my cámyo mung-my, kordá ous surodúis, j'arrivais dans le mo-ment même où il sortait. Be mánodocmu ous όνεπο αποθέας εερχόεγιο πεθή, il aimait beaucoup l'équitation dans sa jeunesse. 4mo y caes ετρογκο, qu'avez-vous dans la main? Βτρ πολές, ano one cosopume, nome nu caosa spásou, il n'y a pas un mot de vrai dans ce qu'il dit. Bo исемь Петербурги, dans tout Pétersbourg. Въ въ южной России, ве trouver dans la Russie méridionale. | En. Находиться въ России, ве trouver en Russie. Състь въ каре́ту, monter en voiture. Посадить кого́ въ тюрьму, mettre qqu'un en prison. Esime be emepsiment nopie, être en pleine mer. Brams Bo Ppánuio, aller en France. Ubadame be topoda, diner en ville. Пускаться въ дорозу, se mettre en chemin. Имівть въ головів намівреніе, avoir un dessein en tête. Госорить въ полноми собрании, parler en pleine assemblée. Что бы ем сдіолали въ nodoбиоми случаю, que feriez-vous en pareille occasion? Въ случаю бели они прибости, en cas, au cas qu'il arrive. Во ссяколь случаю, еп tout cas. He By moék erácmu smo edisrams, il n'est pas en mon pouvoir de faire cela. Ous Ba npásio émo comamo, il est en droit de faire cela. Bonmu un cedu, rentrer en sol-même. Aspéssa въ целту, des arbres en fleurs. Окрасить въ синій, въ красный цеють, teindre en bleu. en rouge. Hopmpems so seco poems, un portrait en pied. Hsopeams Br Nychn, mettre en pièces. Basoch Br besnopadam, des cheveux en désordre. Платья въ лохмотьких, un habit en lambeaux. Omeamo въ ученое, mettre en appientissago. Утопато въ слегахъ, fondre en larmes. В туnums no exadibute umibutems, entrer en possession, prendre possession d'un bien. Быть въ войню, въ мирю, être en guerre, en paix. Быть въ опасности, въ духи, être en danger, en bonne humeur. Комедія въ пяти дристеїяхъ # Bh cmuráxs, une comédie en cinq actes et en vers. Kniia Bb deyxs momaxs, un livre en deux volumes. Bomo Bb naamb, Bb canoiáxs, Bb бюложи, Bb mpáypm, être en manteau, en bottes, en blanc, en deuil. Cocmoánic eto sanacoчается въ бенькахъ, въ земяю и въ домажь, въ fortune consiste en argent, en terre et en maisons. Bu ravecmem onergua, en qualité de tuteur. Я объясні вамь это въ двухь словахь, je vous expliquerai cela en deux mots. Bu naмять отца, en mémoire du père. Въ честь ко-роля, en l'honneur du roi. Въ знакъ дружсбы, en signe d'amitié. Bo исполнение этого пригоcopo, en exécution de cet arrêt. Be mos omcýmemeie, en mon absence. Bu omeý nemeia министри, en l'absence du ministre. Въ 1830 году, en 1830. Во сколько еремени, en com-bien de tempe? Я окончиле ото въ одине декь, j'ai achevé cela en un jour. Ous comas smo въ одну минуту, il fit cels en un instant. Въ одно миновене ока, en un clin d'œil. Въ эти грустные дий, en ces tristes jours. Я слишкомк занять въ эту минуту, је suis trop occupé en ce moment. Этоть ремань теперь въ модъ, B'b nemulocom, be clesárs, be comnibniu, être ce roman est présentement en vogue. Oné scelà dans la disgrace, dans les larmes, dans le doute. Be môdy smoms naphos, elle a mis cet ajuste-Omo ne Be mours apéenaars, cela n'est pas ment en vogue. Omo démo nomino de sapenaa dans mes principes. Ome omeré do enýce Pa- pýnu, cette affaire est tombée en mains sûres.

indiqué. Be socens vacos ympá, à huit heures roubles. Этоть обров обощелел миго въ сто pylisi, ce diner me revient à cent roubles. Haтодить въ ч'ми удовольстве, trouver plaisir à quelque chose. Bepy Bora Bb conobmenu, je tázs omcoda, il demeure à deux pas d'ici. Fo-Уличить кого въ изміню, conveincre qu'un de trahison. Она убъдила меня въ своей искранноcons, il m'a persuadé de sa sincérité. Hymodámaes sa was, avoir besoin de quelque chose. Omдать отчёть въ свойх в поступнах в, въ свотнь yapacaénia, rendre compte de ses actions, de sa gestion. One samblieus B's imy женщину, il est smoureux de cette femme. Комната длиною Въ шесть, а шириною въ нять шагоев, une chambre longue de six, et large de cing pas. Pécmoms un meeme dymoes, de la taille de six pieds. Ilpudános un deáduans mucaus pycaéü, une dot de vingt mille roubles Apaia Be emo mucaus velociers, une ermée de cent mille hommes. Въ odúns прыжски, d'un seul bond. Это вже не въ жедт, се n'est plus de mode. Эта

Слюдует принять въ усажение это обстоя de Moise. Во ест сремена, de tout tempe. Il maisemes, il faut prendre en considération cette Pour. Въ первый, въ последний разв, pour la circonstance. Въ маю, въ октябрю, en mai, en première, pour la dernière fois. Она отправнася octobre, || A, au. Въ маю мюсяцю, au mois de въ Лондонк, il est parti pour Londres. Онг mai. Arang въ Париже, aller à Paris. Онг ўмерк два года спустя, день въ день, il mourut тъ теотрю, il est au théâtre. Итти въ церковь, deux ans après, jour pour jour. Эта фраза, aller à l'église. Возврититься въ городъ, те- слово въ слово, находится въ сочиненіяхъ Вольtourner à la ville. Condame se mparmupe, di-mépa, cette phrase se trouve mot pour mot dans ner à l'auberge. A musi se Mockate a emoi se les œuvres de Voltaire. One esale se cette se tостиниць Паримсь, въ третьемь этамен, је мейны, il l'a prise pour femme. Они выбрами demeure à Moscou et je loge à l'hôtel de Paris, его въ свой начальники, ils l'ont choisi pour leur au troisième étage. Auns et men emaine, une chef. Entre. Hescominiums narcoumes et py-maison à trois, on de trois étages. Bucynyme nare nonuque, le délinquent se trouve entre les 1010 pt orno, mettre la tête à la fenêtre. Au- mains de la police. Ama nuiva comásses et рока ил Москвы въ Петербургв, la route de мойхв рукахв, ce livre est demeuré entre mes Moscou à St. Pétersbourg. Поюздка въ Лондонв, mains. || Par. Смотрють въ окио, regarder par voyage à Londres. Вмошаться въ толиу, se la fenêtre. Выбросьте это въ окио, jetez cela mêter à la foule. Hondeme un unes, atteindre par la fenêtre. One npomencieme no decemm moienne an but. Βτο σωσή κεπρικίπελε, à la vue de l'en- ρησικά ετ τοσε, il dépense dix mille roubles par nemi. Впрякать лошадай въ карету, atteler an. Это дівластся во есей Россіи, cela se fait les chevaux à la voiture. Въ начило люти, par toute la Russie. Это сказано въ насм. шку, an commencement de l'été. Be концю мюсяца, cela est dit par raillerie. Kydá en noëme se à la fin du mois. Въ назначенный день, au jour этоть дожедь, où allez-vous par cette pluie? Въ ныжнымие время, par le temps qui court. || Sur. du matin. Be munimy omericada, an moment de Moú ónna elixódame de sade, mes fenêtres donpartir. Misemo um dea pydan, une place à deux nent sur le jardin. Ons nomnemars eté um ceoème roubles. Îmoms chiede obouisses mum um acmo saemuaniu, il l'a mis sur son testament. Ianucame un pescemps, écrire sur le régistre. Becempreлить въ кого, tirer, faire feu sur qu'un. Въ концъ зимы, sur la fin, ou vers la fin de l'hiver. prends Dieu à témoin. Ilpodacámo er yosimors, Bemamo er osoponúmestance nosacénie, se metrendre à perte. Ilepesodúmo csóso er csóso, tre sur la défensive. || Sous. Er uápemessanie traduire mot à mot. Ons acuelins er deyxe ma- lindócura XIV, sous le règue de Louis XIV. Sums y notó no zasúcunocmu, être sous la détare oncode, il demetre à deux pas d'ici. Io- Simb y rois un rassicumocum, être sons la détopins un ceorò órepede, parler à son tour. Pendance, ou dans la dépendance de qqu'un.

mons pométics un modo, cette romance est à Milli. Kapayan viviens un pymes, la garde se la mode. Aous un père, et le fils à sa mère. Ce rapport. Pendant. A exyrans un modelle rais une double un partie pendant tout ce temps-là.

mens un pyry, il est blessé à la main. Yisemestemps forte un constitut une douleur au côté.

Bo ecro súny, pendant tout l'hiver. Il In. Kuúta cams borde un forte une douleur au côté.

Bo ecro súny, pendant tout l'hiver. Il In. Kuúta

tams borde un forte, sentir une douleur au côté.

Bo ecro súny, pendant cout l'hiver. Il In. Kuúta

tams borde un forte, sentir une douleur au côté.

Bo ecro súny, pendant cout l'hiver. Il In. Kuúta

tams borde un forte, sentir une douleur au côté.

Bo ecro súny, pendant cout l'hiver. Il In. Kuúta

tams borde un forte in-folio. In unita usona de la coute de l'un est publié in-Иметь въ рукв шалиу, avoir le chapeau à la въ осьмую облю листа, се livre est publié in-main. Оне произведене въ напитаны, il est promu octavo. || Оне присклят въ своёме экипажно, il est produce de capitaine. Comprance de secote nacoduce est rouvait à la tête de la colonne. Bo
mailleurs se trouvait à la tête de la colonne. Bo
mo nu emálo, coûte que coûte. Ons me émons
tach coûna, à la tête des troupes. || De, du.

The comprise es èmy emépony, regardez de ce
oduns ne enuceáms, la faute n'en est pas à lui. Bu
The comprise es èmy emépony, regardez de ce
oduns ne enuceáms, la faute n'en est pas à lui. Bu
The comprise es èmy emépony, regardez de ce
oduns ne enuceáms, la faute n'en est pas à lui. Bu
The comprise es èmy emépony, regardez de ce
oduns ne enuceáms, la faute n'en est pas à lui. Bu
The comprise es èmy emépony, regardez de ce
oduns ne enuceáms, la faute n'en est pas à lui. Bu
The comprise es ème es enuceáms, la faute n'en est pas à lui. Bu
The comprise es ème es enuceáms, la faute n'en est pas à lui. Bu
The comprise es ème es enuceáms, la faute n'en est pas à lui. Bu
The comprise es enuceáms la faute n'en est pas à lui. Bu
The comprise es enuceáms, la faute n'en est pas à lui. Bu
The comprise es enuceáms la comprise es enuceáms, la faute n'en est pas à lui. Bu
The comprise es enuceáms, la faute n'en est pas à lui. Bu
The comprise es enuceáms, la faute n'en est pas à lui. Bu
The comprise es enuceáms la comprise es enuceáms, la faute n'en est pas à lui. Bu
The comprise es enuceáms es enuceáms, la faute n'en est pas ème est pas es enuceáms. втибяванось въ вго выздоровлении, је désespère во что не ставить, il ne fait aucun cas de moi. de sa guérison. Раскаиваться въ свойкт грт- Я поставляю себю въ обліганность замютить zázz, ouniónazz, se repentir de ses péchés, de eams, je me fais un devoir de vous faire obser-ses fantes. A commonánce be nêms, de sec ver. One sece de emuá, il est tout le portrait emaceun, je daute de lui, de sa probité. Co- de son père. Casso ynompediaence en xuniu, municipal en yentare, douter du succès. Ossu- un terme de chimie. || La préposition Be, avec nume rois en soposement, accuser qu'un de vol. l'élision de e, sert à former une foule de mots, en leur donnant le sens du mouvement dans l'intérieur, de l'insertion d'une chose dans une autre, par ex. sópécume, lancer dans: enocume, porter dans; enucame, inscrire, écrire dans.

Bebaáteca, Bebeteca, vr. pénétrer se dit des

conteurs ou des tiquides corrosifs); || s'habituer à manger. Гернила въблись ез поль, и потолу нельзя отмотт этика пятень, l'encre a pénétré dans le plancher, c'est pourquoi il est impossible de laver ces taches.

Върдчивость, об. corrosiveté f.

Върдчивый, adj. corrosif, pénétrant. Върдъ, ет. entrée f: -Бэдный, d'entrée.

Bubamath, bubath, on enter (autrement qu'd pied). Ona bubant es ropode es rapeme, elle entra dans la ville en voiture. Ons sanaza музыка на въ моёми скуст, cette musique n'est ст мост серхоми. il entra dans le bois à cheval. Pas de mon goût. Be epemená Moncén, du temps Comása Azonei, a subarda es Joméapoie, après

Въвзжій, adj. donnant le droit d'usufruit de quelque chose. Brismin ames, forêt où l'on peut couper du bois.

Вьявь и Вьявь, adv. ouvertement. Вы, pron. pers. pl. vous (см. Ты).

Вы, particule qui sert à former quantité de mots, en leur donnant le sens, 1° du mouve-ment en dehors ou de séparation, par ex. esбыжать, courir dehors; вызвать, appeler dehors; suipysums, décharger; suipsams, arracher; 2º de l'action achevée, par ex. sonsvums, guérir; soispoms. parvenir à maturité; sonyums, esispiome, parvenir achever d'apprendre.

Выбагрить, см. Багрять.

Выбаживать, выбожить, va. obtenir en jurant; | | -cs, vr. se délivrer, se tirer d'affaire par un serment.

Выбалотировывать, см. Балотировать.

Выбалтывать, выболтать и выболтнуть, са. remuer, battre (un liquide); || dégoiser; || -ся, vr. se répandre, couler; | dégoiser, révéler. Part. p. выболтанный.

Выбавить, см. Бавить.

Выбарышничать, va. def. obtenir à un meilleur prix; | avoir du profit en trafiquant, en

échangeant.

Выбивать, выбить, va. casser, enfoncer; || ravager; || faire tomber; || rompre; || débusquer; || frapper; || épousseter; || rejeter; || -гя, vr. se débarasser. Чернь выбила всю стёхла въ его домп, la populace a cassé toutes les vitres de sa mai-Ему выбили эубы во время этой драки, on lui a cassé les dents pendant cette rixe. Búбить дверь, enfoncer une porte. | У меня выбило spádoms ser nóse, la grêle a ravagé tout mon champ, ou tout mon champ a été grêlé. Cochdмій скоть выбшль мой лугь, le bétail de mes voisins a ravagé mon pré. || One shiour y neró undry was pyns, il lui fit tomber l'épée de la main. | Обозы выбыли дорогу, les trains de cha-riots ont rompu le chemin. || Наши гренадеры выбили непріятеля из оконова, nos grenediers ont débusqué l'ennemi de ses rétranchements. [] Вь память этой побыды выбыли медаль, оп г. frappé une médaille en mémoire de cette victoire. || Выбявать платое, или выбявать поль мае платол, épousseter un habit. || Море выбяло ма берель обломки корабля, la mer a rejeté sur ses bords les débris du vaisseau. || \*fam. Выбить изв кого дурь, user de sévérité envers qu'un pour le corriger de ses folies. Клина клином выбивать (ресу.), см. Клинъ. | Накопець я выбился изв долгось, enfin je me suis débar-rassé de mes dettes. Я выбился изв силь, je n'en puis plus. Jounds Bhibenach use cuse, cheval n'en peut plus. Part. p. выбитый.

Выбивка, . u -ваніе, sn. action de battre, de casser, etc.

Выбираніе, эп. action de choisir.

Выбырать, выбрать, va. choisir, opter; élire; || trier, éplucher, nettoyer; || vider; || Typ. corriger; || -ся, vr. sortir, déménager, déloger; se retirer. Она выбраль лучшую ная этих матерій, il choisit la meilleure d'entre ces étoffes. Они выбрали его свой начальными, ils l'ont choisi pour leur che Bыбирать себ деней. choisi pour leur chef. Выбирать себів друзей, choisir ses amis. Zacepewsen, rydes sucepemberovo, qui choisit, prend le pire. || Xomume au su come sa, uan npommes nace? Bucepaste, voulez-vous être pour nous ou contre nous? optez. Вслибы мню пришлось выбирать между вийнию блестащею, но полною заботь и тре-

avoir quitté les Alpes, je suis entré dans la sors, и жи́знію безейстною, но ти́хою и спо-Lombardie. ко́йною, я выбрать бы послюднюю, si j'avais à opter entre une vie brillante, mais remplie de soucis et d'inquietudes, et une vie obscure, mais calme et tranquille, je choisirais la dernière. Eró Bыбрали ет депутаты, on l'a élu pour dé-puté. Такой-то выбранъ ет президенты, un tel. est élu en qualité de président. || Выбирать соръ ызь салата, éplucher la salade || Выберите есё ызь сундука, vides le coffre. || Срокь кеартыры комчилол, мадо выбираться, le terme du loyer est échu, il faut déménager. Part. р. выбранный.

Выбить, см. Выбивать.

Выблёвывать, выблевать, va. vomir, rejeter. Выбленка, sf. 3. Mar. enfléchure f; —еночный, adj.

Выбожить, см. Выбаживать.

Bыбой, sm. w -бонна, sf. flache, ornière f;

Выбойка, я. 4. toile peinte, toile imprimée; || seconde farine de froment; || -бойчатый, de toile peinte.

Выбоистый, adj. plein de flaches.

Выбойщикъ, эт. împrimeur de toiles peintes.

Выболтать, см. Выбалтывать. Выборна, я. action de choisir, option f.

Выборный, adj. de choix, exquis; || sm. le dé-puté, délégué; || aide du maire de village.

Выборонить, va. herser; | gagner de l'argent en

hersant. Part. p. выбороненный.

Выборъ, вм. choix m, option, élection f. Ha выборь, ви choix. Я полагаюсь на вашь выборь. je m'en rapporte à votre choix.

Выбраживать. выбродить, va. parcourir; || vm. fermenter; || -cs, vr. achever de fermenter. Онь выбродиль ост улицы, il a parcouru toutes les rues.

Выбранить, va. invectiver, injurier.

Выбрасывать, выбросать и выбросить, са. jeter dehors; rejeter; || retrancher; || -ca, or. être jeté dehors; se jeter dehors. Biopocite émo en οκπό, jetez cela par la fenêtre. Μορε εώδρος πο на берего обложин корабля, la mer rejeta sur le rivage les débris du vaisseau. | Выбросьте эту фразу изв вашего висьма, retranchez cette phrase de votre lettre. | \*Bhopocate ascops uss toxoco; ôtez-vous de la tête ces extravagances. Hadma выбросило или трубы, la suie de la cheminée a pris feu. Part. p. выброшенный.

Выбресть, vn. sortir (après une maladie).

Выбривать, выбрить, va. raser entièrement; || gagner en resent les autres; || -cs, vr. se faire la barbe. Part. р. выбритый.
Выбродить, см. Выбраживать.
Выбросокъ, sm. 1. rebut m, chose de re-

but f.

Выбрызгивать, выбрызгать, va. répandre en fuisant jaillir; éclabousser; | -cs. vr. être couvert d'éclaboussures.

Выбуксировать, см. Буксировать.

Выбутить, см. Бутить.

Выбывать, выбыть, vn. quitter, sortir, être ebsent. Выбыть мэт службы, quitter le service.

Выбылой, adj. qui a quitté une place, démissionnaire.

Выбѣга́ть, выбѣжать, en. courir dehors, sortir en courant; || pousser, croître rapidement. He позволя́йте дітями выбытать на ўлицу, пе регmettez pas aux enfants de sortir pour courir dans la rue. Она выбътвив на встрючу мужсу, elle courut à la rencontre de son mari. Jouades выбъжали изв конюшии, les chevaux sertirent de l'écurie.

Выбъгивать, выбъгать, са. gagner en courant

A pied on d cheval); || vn. pareourir; || -cn, vr. | a épuiser ses forces en courant.

Bыбъгъ, эт. и -бъжка, аf. 4. la pousse,

Выбвливанье, sm. blanchiment m.

Выбълвать, выбълить, va. blanchir; || -ся, г. se blanchir. Part. p. выбъленный. Выбълва, sf. blanchiment m.

Buotenteca, vr. parf. revenir de ses folies. Выважживать, вывожжать, va. détacher les

Вываживать, выводить, va. promener, mener en divers endroits; | dresser à la couple (des chiens de chaese). Я выводиять его по всему гоpody, je l'ai promené par toute ou dans toute la ville.

Вываживать, вывозить, va. mener (en voiture)

en plusieurs endroits.

Виванвать, выванть, va. jeter dehors, ren-verser; || -cs, vr. être jeté dehors, être ren-verse; || sortir de sa place, se détacher. Part. p. вываленный.

Вываловъ, em. 1. œuf jeté, hors du nid.

Вывалять, va. parf. fouler, feutrer; | rouler 'qqw'un'; |-cs, er. se vautrer, se salir en se vautrant. Part. p. вывалянный.

Выва́ривать, выварить, va. cuire trop; ex-raire, faire sortir par la cuisson; | -ся, vr. être trop cuit; être extrait par la cuisson. Part. p. вываренный.

Busapka, of. action d'extraire par la cuisson;

pl. -ks, résidu, sédiment m.

Выварочный, adj. -ная соль, sel obtenu par a cuisson.

Вывастривать, вывострить, va. aiguiser; || -ta. cr. être aiguisé; || \*devenir vif, alerte, devenir habile. Part. p. вывостренный.

Выващивать, вывощить, va. enduire de cire.

Рам. р. вывощенный.

Вываять, va. parf. sculpter. Выведенецъ, гм. 1. paysan transplanté, colon m. Busegeuie, sn. action de faire sortir, de tirer. Выведеныциъ, эт. le poulet qui vient d'éclore. Выведриваться, выведриться, or. devenir Rrein.

Вывезение, эп. exportation f.

Вывезти, см. Вывозить.

Выверстка, of. aplanissement, nivellement m. Вывёрстывать, выверстать, va. aplanir, égaiser, niveler; || rendre la pareille, se venger; || recouvrer; || -cs, vr. être aplani, etc. Part. p. **Миерстанный.** 

Вывертка, sf. 3. subterfuge, faux-fuyant m. Вывёртывать, вывернуть, va. faire sortir en tournant; || -ся, vr. tomber, échapper, glisser de la main; || pacaître tout à coup; || se tirer d'affaire. Онь вывернуяся у меня ыз рукь, il me glissa des mains. Il Ons Busepnyaca us-sa yrad,
parut tout à coup de derrière un coin. Part. Мівернутый.

Выверчивать, вывертьть, va. forer, percer.

Ган. р. выверченный

Вывершить, см. Вершить.

Вывивать, вывить, va. tordre, tresser, faire u traissant; défaire ce qui est tressé. Part. p. Mineraliji.

Вывнаной, adj. tors, fait en spirale.

Вывинчивать, вывинтить, ра. dévisser; || -ся,

<sup>вг.</sup> se dévisser. *Рагі. р.* вывинченный.

Вывихать, вывихнуть, vs. démettre, dislo-quer; || -cs, vr. être démis, être disloqué. Bú-BISTE COOR PUNE, se démettre, se disloquer le bras. Part. p. Beibnxhytein.

Вывихъ, sm. luxation, dislocation f.

Вывишнякъ, эт. plante, illécèbre т.

Выводить, вывесть, va. faire sortir, sortir, mener, retirer; || transplanter; || achever; || faire éclore; || détruire, exterminer; || enlever; || chasser; || tirer, deduire; || -cs, vr. être mené, être éconduit; || tomber en désuétude; || devenir race; || être détruit, être exterminé; | être éclos. Esé Baiseau ess coopánia, on l'a fait sortir de l'assemblée. Вывести лошадь изв конюшии, sortir un cheval de l'écurie. Выводить на казнь, mener au aupplice. Basectu sapunsons usu appenoemu, reti-rer une garnison d'une place. || Выводить крестьянь изв одной дервени св другую, transplanter des paysans d'un village dans un autre. || Постройка дома идёть скоро: стіпны уже выведены, la construction de la maison va vite: les murs en sont déjà achevés. || Выводить цыnaams, faire éclore des poussins. K.conoes Buводить персиоского ромишкого, on détruit les punsises avec de la camomille de Perse. || Выводить пятив изв пейтья, enlever les taches d'un habit, on dégraisser un habit. | Трудно вывестя запах дёнтя изь той комнаты, гдт онь cmoá.15, il est difficile de chasser l'odeur du goudron de la chambre où il se trouvait. || Han edшиль сливь можно вывести слюдующее заклюvénie, on peut tirer on déduire de vos paroles la conséquence suivante. Вывести изв заблужdéuis, tirer de l'erreur, détromper, désabuser. Вывести кого или что на свыжую воду, tirer qqu'un ож queique chose au clair. Вывести кого изв себя, mettre qqu'un hors de lui, le faire sortir de ses gonds. Eté Bilbean ut mepтынія, on a poussé sa patience à bout. \*Вы-водить кого в люди, ouvrir une carrière à qqu'un, on faire faire son chemin à qqu'un. H выяеду наружу его плутин, је mettrai au jour ses friponneries. Онь вывель съ раслодь больмія суммы, il porta de fortes sommes en dé-pense. Выводить узоры, tracer des dessins. Эта пречид выводеть удисительных руляды, cette cantatrice fait des roulades étonnantes. Старинные обычан выводятся, les usages anciens tombent en désnétude. Пличь выводятся es námurs socárs, le gibier devient rare dans nos forète. || Наконець моль вывелясь, enfin la teigne est détruite. || Цыплята уже вывелись, des poussins sont déjà éclos. Part. p. выведенный.

Выводить, см. Вываживать.

Выводная, adj. sf. le permis de mariage (des paysannes).

Выводное, adj. sn. la taxe pour le permis de mariage.

Выподный, adj. transplanté (des paysans); || payé pour-la transplantation; | qui a son permis de mariage.

Выволь, sm. la transplantation (des paysans); || la déduction, conséquence.

Вывожжать, см. Выважживать. Вывозить, см. вываживать.

Вывозить, вывезти и вывезть, va. voiturer dehors; || rapporter; || exporter; || tirer, sortir; || produire; || -r.a, rr. être porté, être apporté, exporté, etc; || déménager. Ha deopte muois cuiesy, ето мадо вывезти, il у a beaucoup de neige dans la cour, il faut le voiturer dehors. || Онь вывезъ изв-за границы много былья, il a rapporté beaucoup de linge de l'étranger. | Has Poccess Bisвезан много хлюба, on a exporté beaucoup de blé de la Russie. || Вывезти карету иль oapan, tirer, sortir la voiture de la remise. commença à produire ses filles dans le monde.

( 111 . 1 . .

[Bubosárica úss domy, déménager. Part. p. вывезенный.

Вывозный, adj. apporté de l'étranger.

Вывозчикъ, -чица, s. celui ou celle qui transporte. Вывозъ, sm. и -возна, sf. exportation, sortie f. Запретить вывозъ зерновато хлюба, inter-dire l'exportation des grains. Правительство уменьшило пошлины на вывовъ, le gouvernement a diminué les droits de sortie.

Выволанивать, выволочить и выволочь, ва.

trainer dehors, extraire.

Beisolovka, of. action d'extraire.

Выволочный, adj. -чная соль, sel tiré des puits salants.

Вывораживать, выворожить, va. gagner en

disant la bonne aventure.

Выворачиванье, эл. action de retourner un habit. Выворачивать, выворотить, va. faire sortir, tirer dehors avec effort; || retourner; || décompter; ||-cs, vr. sortir de sa place: | être retourné. Выворотить млатье, retourner un habit. Part. р. вывороченный.

Выворотный, adj. retourné.

Вывороть, sm. envers. Ha —, adv. à l'envers, à contre sens. Illisopoins na -, sens devant derrière.

Вывострить, см. Вывастривать.

Вывощить, см. Выващивать. Вывъвать, вывъять, va. vanner (ie blé). Part. p. вывъянный.

Вывъвки, и. pl. 3. les vannures f.

Выв'вдыванье, sn. l'action de sonder (au figuré), d'apprendre.

Вывълыватель, -ница, з explorateur, -trice;

sondeur.

Выв'ядычать, выв'ядать, va. sonder, apprendre. Выв'ядывать чык намюренія, sonder les desseins de qqu'un. Ome neró neveró neresa вывъдать, on ne saurait rien apprendre de lui. Part. р. вывъданный.

Вывънка, .f. le vannage, action de vanner.

Вывъснть, см. Вывънивать.

Вывъска, я. 3. enseigne f (de boutique); ||
déduction de la tare; -сочный, d'enseigne.

Вывътривавье, эл. action d'exposer à l'air.

Вывътривать, вывътрить, va. exposer à l'air; ||-ca, vr. être exposé à l'air; || tomber en efflorescence. Part. p. вывытренный. Вывытрылость, sf. efflorescence f.

Выв трвиый, adj. tombé en efflorescence.

Вывъшивать, вывъсить, va. suspendre au grand air; || peser; || égaliser (uno balance); || mettre de niveau, mettre d'aplomb; || -ся, vr. être suspendu, pesé etc. Part. р. вывкиенный.

Вывязывать, вывязать, va. délier, détacher, ôter ce qui est lié; (и вывязти) tricoter; || faire un dessein en tricotant; || gagner en tricotant.

Part. р. вывязанный.

Вывиливать, вывялить, va. essorer, sécher; || -cg, or. être essoré, être séché; se sécher. Part. р. вываленный.

Выгалка, об. и Выгадыванье, эп. le savoir-

faire, adresse f.

Быгадывать, выгалать, va. inventor, imaginer; || /изв чего/ chercher à faire de; éparguer; || tirer parti de; | gagner en disant la bonne aventure. Кусокъ сукна слишкомъ маль: наъ него не выгазаешь ни нанталони, ни жилета, le morceau de drap est trop petit: on ne saurait en faire ni un pantalon, ni un gilet. 3moms портной изъ кажевато куска умпета выгадить что нибудь, се tailleur sait épargner quelque chose dans chaque morceau, on sur chaque morсеви. Part. р. выгаданный.

Выгаживать, выгадить, va. salir, souther. Part. р. выгаженный.

Barrapa, sm. force de l'eau-de-vie; || écume, scorie f.

Выгарки, эт. pl. le marc d'eau-de-vie. Выгачивать, выгатить, см. Гатить.

Выгибать, выгнуть, va. conrber, cambrer, arquer; || -ся, vr. se courber, se recourber; être courbe. Part. p. выгнутый.

Выгибной, adj. courbé, arqué.

Выгабъ, im. la courbure, voussure. Выгаадывать, выглодать, va. ronger. Part. p.

высточанный.

Выглаживать, выгладить, va. aplanir, polir, lisser, rendre uni; || repasser (le linge); || -cs. vr.

être aplani, poli, etc. Part. p. выглаженный. Выгладывать, выглануть, ок. regarder de-hore; || va. asp. parf. выгладёть, épier, observer, remarquer. Выглядывать изы окий, regarder par la fenêtre. Bыглянуть со онно, mettre la tête à la fenêtre. Выглялывать мов за угла, regarder de derrière le coin. || Ons Burgers et ecë, umo mans nu disanocs, il remarqua tout ce qui s'y faisait.

Выгнать, см. Выгонять.

Выгнетать, выгнесть, va. faire sortir (en pressant). Part. p. выгнетенный.

Выгнивать, выгнить, on. tomber en pourriture. Выгнуть, см. Выгисать.

Выговаривать, выговорить, va. prononcer, articuler; || se réserver; || réprimander; || -cs, vr. ètre prononcé. Она выговаряваеть нейвственно міжоторыя слова, il ne prononce pas distinctement certains mots. Маленькія дівти не могуть выговаривать искоторых слова, les petits enfants ne peuvent articuler certains mots. || При продажи сада я выговорнить себь нычоторня depéssa, lors de la vente de mon jardin je me suis réservé quelques arbres. | Я строло выговариваль ему за его лівность, за его нерадівніє кв дівлу, je l'ai sévèrement réprimandé aur sa paresse, de ce qu'il néglige les affaires. Part. р. выговоренный.

Выговоръ, sm. la prononciation; réprimande; blâme; réserve, chose réservée. Emy compomentaire выговоръ, on lui a infligé un blame très-sévère. Dimoto ne frito es Buronopa. cette réserve n'était pas stipulée, ou cela n'était

pas réservé.

Вытода, of. avantage, profit, intérêt m. Для меня ньть никакой выгоды ст томк, что вы предлагаеть мит, il n'y a aucun avantage pour moi dans ce que vous me proposez. Коммерцея представляеть гораздо болье выгокь, чтых eaýsicha, le commerce offre bien plus d'avantages que le service. A ne noxyvire nu marbhuen Bisrogы oms émoto divia, je n'ai pas tiré le moindre profit de cette affaire. Не слюдуеть пренебреtame matenerume emrogane, il ne faut pas dé-daigner les petits profits. Mos emroga émozo mpebyems, mon intérêt exige cela. Ous nocmyчавть вопреки своймь собственнымь выгодымь, il agit contre ses propres intérêts.

Выгодность, sf. qualité de ce qui est avantageux. Вытодный, adj. lucratif, avantageux; -но, -geusement. Это жит выгодно, cela m'est avantageux, on j'y trouve mon compte. Imo mue no выгодно, cela m'est désavantageux, ou je n'y trouve pas mon compte. || Они выгодно женияся,

il s'est marié avantageusement.

Выгонка, sf. la distillation; || le résidu. Bыгонный, adj. destiné pour paturage. Выгонщикъ, sm. Vén. le batteur.

Выгонъ, sm. action de mener pattre le bétail; || le pâturage, pacage; || la distillation.

Виговить, выгнать, од. chasser dehors, faire setir; || distiller. Вто выгнали или службы, on l'a chassé du service. Выговять скотыну ез поле, chasser le bétsil aux champs. || Bыгонять водку, obtenir de l'eau-de-vie par distillation, ou fabriquer de l'eau-de vie. Part. p. выгнанный.

Выгораживать, выгоро ить, va. séparer par une cloison; || \*chercher à excuser, à disculper, à justifier. Part. p. выгороженный.

Buropára, saurophra, en être détruit par le fen, être réduit en cendre; être consumé; || se ternir, passer. Ben depiena Burophia, tout le village est réduit en cendre. Macao es samadom suroptuo, l'huile de la lampe est consumée. || Зна краска скоро выгораеть, cette couleur se ternit vite.

Выгорылый, adj. brûlé, consumé; | terni, passé. Выграбаздаться, от. parf. pop. sortir d'em-

Выграбливать, выграбить, va. piller. Port.

Выгранировать, см. Гранировать.

Выгранивать, выгранить, va. tailler à facette. Part. р. выграненный.

Выребать, выгресть, va. ôter; || (en ratelant); deterrer; tirer en creusent; || vn. sortir en rament. Burpedáth soný use návku, ôter les cendres d'un

poèle. Part. p. выгребенный.

Burpecan, sm. pl. les ratissures f.

Выгребъ, sm. action du verbe. Выгребать.

Bыгружать, выгрузить, va. décharger, dé-barquer; || -сл, vr. être déchargé, être débarqué. Рет. р. выгруженный.

Выгрузка, f. déchargement, débarquement m. Выгрузной, adj. destiné à être débarqué.

Bupysunt, em. le déchargeur, débardeur. Выгрызать, выгрызть, va. creuser en ron-gent. Part. p. выгрызенный.

Выпразнить, см. Гразнить.

Выгуливать, оп. выгулять, va. se promener pendant un certain temps; | gagner en se promenant; | -cs, vr. se promener après une ma-

ladie, se remettre

Выдавать, выдать (ртея. выдаю, гиг. вы-Laws), va. payer, donner; || livrer; || abandonner; trahir; || marier; || se donner, se faire passer; || -fs, vr. étre payé; || saillir, forjeter; || arriver, survenir. Выдавать жалованов служащими, рауег les appointements aux employés. Выдавать жа мосанье войсками, solder les troupes. Выданать \*posidums, donner des vivres. Antain ne Bu-IAČTЪ НИКОМУ ПОЛИТИЧЕСКИТЬ преступникоск, l'Angleterre ne livre à personne les réfugiés politiques. | Друзья! не выдайте меня: будемь обо-Ponámeca do nocahdusa apáduocma, mes amis! ne m'abandonnez pas: défendons-nous jusqu'à la dernière extrémité. Онк выдаль мою тайну, il a trahi mon secret. Онк выдаль сами себя, il se trahit lui-même. || Ond Buigara dous sa codunaro, elle maria sa fille à un militaire; || Ons Buigaëra cefá sa guönaso, il se donne, il se fait passer роцг savant. [] Бозв не выдасть, свинья не съпств Ргод.), см. Богъ. || Этоть балконь выдаётся отв тыны на три фута, се balcon saille de trois pieds sur le mur. || Если выдастся такой случай, sil survient un tel accident. Part. р. выданный.

Выдавдивать, выдавить, ос. exprimer, pressurer; -en, er. être exprimé. Part. p. Bhi-

нания.

Выда́нвать, вы́доять, vs. traire; || -ся, vr.

ètre trait. Part. р. выдоенный.
Выдалбливать, выдолбить, va. creuser, сатег; || "apprendre par сфиг. Part. р. выдолб-

Выдача, . payement m, remise; | extradition /.

Выдванвать, выдвонть, va. Chim. rectifier.

Part. р. выдвоенный.

Вы вигать, выдвинуть, va. tirer dehors, sortir, ouvrir; || -cs, vr. être tiré dehors, sortir de sa place. Выдвинуть карету нас сарая, tirer une voiture de la remise. Выдвинуть лицине из» Komoda, ouvrir le tiroir d'une commode. Part. р. выдвинутый.

Выдвижной, adj. qui se tire debors. — ящикь,

nn tiroir.

Выдёргивать, выдергать и выдернуть, va. arracher, tirer; | -ся, vr. être arraché, être tiré. Выдернуть зубь, arracher une dent. Выдернуть 2003do was emmusi, arracher un clou d'un mur. Выдернуть перо иза крына, arracher une plume d'une aile. Выдернуть занозу иза ноги, tirer une

écharde du pied. Part. p. выдернутый.

Выдерживать, выдержать, va. soutenir; || supporter; || tenir; || subir, passer; || dresser. Выдерживать осаду, soutenir un siège. Оне прабро Bыдержаль нерасный бой, il a bravement soute-nu une lutte inégale. Ons выдержаль свою роль до конца, il a soutenu son rôle jusqu'au bout. Эта пленца корошо выдерживаеть каденцы, cette cantatrice soutient bien les cadences. Il 3ma nocýda ne smrépansaera ozná, cette vaisselle ne supporte pas le feu. Это сочинение не выдержить самой лёгной критики, cet ouvrage ne supportera pas la critique la plus légère. | H ne moin выдержать снуки деревенской жизни, je n'ai pas pu tenir contre l'ennui de la vie de campagne. Новая дража было такь дурна, что я не выдержвиъ и остания театрь прежде окончанія cnemmana, le nouveau drame était si mauvais, que je n'ai pas pu y tenir, et j'ai quitté le thé-âtre avant la fin du spectacle. Kanu nu npudupáлись къ нему, оно выдержаль и остался на ceoëms miscum, on a eu beau le chicaner, il tint ferme, ou il tint bon et resta à son poste. Ezó выдержали ет тюрьмю деа мюсяца, on le tenait en prison deux mois durant. || Выдержать испыmánie, subir une épreuve. Она блистательно выдержать экзамень, il a passé, ou il a subi son examen d'une manière brillante. || Собако эта хорошо́ выдержана, се chien est bien dressé. Рам. р. выдержанный. Въ этомъ романи характеры выдержаны хорошо, dans ce roman les caractères sont bien soutenus.

Выдержка, 🦸 и Выдергиваные, action d'ar-

racher.

Выдержка, af. action de soutenir, de supporter; || extrait m; || action de dresser. Выдержин изъ сочинентя, les extraits d'un ouvrage. На выдержку, adv. au hasard.

Выдирать, выпрать, va. arracher; || tirer; || -cs, vs. être arraché; || se tirer, se dépêtrer. Выдрать листь изв книги, arracher une feuille d'un livre || Выпрать кому уни, яли выпрать кого за уни, tirer les oreilles à qqu'un. || Я ск трудоми могь выдраться из толий, c'est avec peine que j'ai pu me tirer de la foule. Part. p. выдранный.

Выдирка, af. action d'arracher. Выдохлый, adj. évaporé, éventé. Выдохновение, см. Выдыхание.

Выдохнуться, см. Выдыхаться. Выдра, sf. quadr. loutre f; -дровый и -дря-вый, de loutre.

Выдреновъ, sm. 5. le petit d'une loutre.

Выдрыхнуться, er. parf. pop. avoir assez dormi.

Вы́дти, см. Выходи́ть.

Выдуваніе, т. action de souffler; le soufflage.

Выдувать, выдуть, va. souffler, faire sortir en soufflant; || souffler (de verre); || emporter (du vent). Part. p. выдутый.

Выдувной, adj. obtenu par le soufflage.

nière goutte.

Вылумка, af. une invention, chose imaginée;

|| un faux bruit, un mensonge. Выдумчивый, adj. inventif, imaginatif, ingé-

Выдумщикъ,-щица, s. inventeur,-trice; hableur,-euse.

Выдумывать, выдумать, va. inventer, imaginer. Part. p. выдуманный

Выдунаять, -паять, va. faire un creux (dans un arbre).

Выдыха́ніе, зм. évaporation; [] expiration f. Выдыхать, выдохнуть, va. exhaler; | expirer. Выдыкаться, выдохнуться, er. s'éventer, s'é-

Выдълка, об. и -дълыванье, сп. appret; || corroi, tannage m (des peaux). Осчинка не стоитъ

ныдвяви (prov.), см. Овчинка.

Выдрав, em. le partage, la portion.

Вылувывать, выдълать, va. faire, apprêter, exécuter; | / noweu / tanner, corroyer; | -ся, vr. être fait, se faire; || être tanné. Part. p. Bhiatsданный.

Выдъльный, adj. fixé par le partage. Выдълять, выдълить, va. donner, faire la part, assigner; || -cs, vr. recevoir sa part; être partagé. Они выдванам своей сестрів вл часть изв родительского наслыдія, ils ont donné à leur sœur sa part de patrimoine. Bughants vacms наслівдства на благотворительное заведенів, ввsigner une partic de l'héritage à un établisse-ment de biensaisance. Part. p. выдыленный.

Выемка, sf. 4. и Выемъ, sm. action de tirer! мочка, échancrure f; Archit. cannelure f.

Bысмый, adj. pouvent être tiré dehors. Высмочный, adj. tiré dehors, sorti; || confisqué, saisi.

Выемчатый, adj. échancré; | cannelé; | Bot.

Высмицикъ, sm. huissier, recors m.

Выжаринать, выжарить, va. secher au feu; || détruire par la chaleur; || châtier, punir; || -ся, er. être séché au feu; | être détruit par la chaleur. Part. p. выжаренный.

Выжать, см. Выжимать и Выживать.

Выжелабливать, -лобить, см. Желобить. Выжелтить, va. parf. peindre ou teindre en jaune. Part. p. выжелтенный.

Выжечь, см. Выжигать.

Выживать, выжить, va. vivre, demeurer un certain temps; gagner, acquérir en servant; | faire déguerpir, déloger, chasser, faire sortir; | détruire. Я выжиль у них вы доми болье трёхы come, j'ai demeure plus de trois ans dans leur maison. | Насилу выжиль я этого бегнокойнаго nocmonatum, j'ai eu beaucoup de peine à faire déguerpir, à déloger ce locataire incommode. Appой запах вымиваеть нась из комнаты, Вышить изв лють, изв ума, tomber en enfance. Part. р. выжитый.

meurer un certain temps; || action de déloger, de

matois.

Выжигать, выжечь, ос. incendier, réduire en cendres; || marquer d'un fer rouge; || purifier, nettoyer par le feu, affiner; || cuire au feu, brûler; || -ся, er. être brûlé, être affiné; || être cuit au Вылудить, va. pop. boire tout jusqu'à la der- seu. Выжечь деревню, incendier un village. Выжигать серебро или голото изп старых в галуnos, brûler de vieux galons pour en retirer l'argent ou l'or. Part. p. выжженный.

Выжиданіе, sn. attente f.

Выжидать, выждать, va. attendre, épier. Part. р. выжданный.

Выжижнияъ, -ница, г. celui ou celle qui achète les vieux galons pour les brûler; || enchérisseur, -euse.

Выжиливать, выжилить, va. obtenir par con-

trainte.

Выжниать, выжать (fut. выжну), vc. exprimer, pressurer; | tordre; | -cs, vr. être exprimé, etc. Bыжимать сокъ изълимона, exprimer le jus d'un citron. "Hes nesó много выжвые соку во spéma этой тажбы, on l'a joliment pressuré durant ce procès. || Выжнийть былый, tordre du linge. Вышинать воду изв былья, exprimer l'eau du linge. Part. p. выжатый. Выжинка, sf. 3. expression, action d'expri-

mer; || pl. -KH, marc, résidu m

Выжинать, выжать (fut. выжну), va. moissonner tout. Part. p. Bыжатый.

Выжирать, выжрать, va. dévorer tout. Part. р. выжранный.

Выжлень, эт. chien de chasse; | -жлица и жловка, эт. une lice. Выжликъ, em. plante, le muflier; | см. Выжлецъ.

Выжлятникъ, sm. le valet de chiens.

Вызванивать, вызвонить, са. sonner (un air). Вызвать, см. Вызывать.

Вызваживать, вызваздать, П.1. в. ітр. dehors, de sortir; || confiscation, saisief; || dim. nuic- être étoilé; || va. pop. (asp. parf. nuise b. Auth.) tancer vertement. Ha duopio moposno, Bushaguao, il gèle dehors, le ciel est étoilé. Выздоравливанье и -здоровление, sn. la con-

valescence; || la guérison, le rétablissement.

Выздора́ванвать, выядоровѣть, II.2. vn. être en convalescence, recouvrer sa santé, se rétablir.

Вызнавать, вызнать, va. sonder. Part. p. вызнанный.

Вызеленить, va. teindre en vert. Вызовъ, см. Вызывъ.

Вызолачивать, вызолотить, va. dorer. Part. р. вызолоченный.

Вызолить, va. parf. lessiver. Part. p. вызоденный.

Вызольникъ, sm. plante, le pied-d'alouette. Выэрьвать, выэрьть, vn. marir, être mar. Вызрълый, adj. můr, parvenu à sa maturité. Вызубрять, вызубрить, ea. apprendre par cœur. Part. p. вызубренный.

Вызывательный, adj. servant à appeler; pro-

Вызывать, вызвать, од. appeler, rappeler, inviter, mander; || faire venir; || provoquer, défier; || -ся, vr. être invité, etc; | s'offrir. Я работаль въ mauvaise odeur nous chasse de l'appartement. П кабинеть, каки вдруги вызывають женя въ прык. хожую, je travaillais dans mon cabinet, lorsque tout à coup on m'appelle dans l'antichambre. Выживка, об. и Выживаніе, en. action de de- Эти элоупотребленія вызвали многочисленных реформы, ces abus ont appelé de nombreuses ré-formes. Публ ска вызывала вту актрису болена Выжига, sf. or ou argent tiré de vieux galons decamú pasa, le public avait rappelé cette actrice brûlés; || terre défrichée; || \*sc. rusé compère, fin plus de dix fois. Вызывать на поединока, арpeler en duel. Хорошая погода вывываеть насъ Burmuránie, sm. action d'incendier, de brûler. na oxómy, le beau temps nous appelle, ou nous

inite à la chasse. Eté mismanu dan esigaquianta ndiómeso prominia, on l'a invité à entendre la décision du tribunal. Nocare eso emérme raisbran ente eté podesize, après sa mort on manda tous ses parents. Esó Búsbarn no deopý, on le manda à la cour. || Для постройни дворца вызвали изъ Budsiu mnosure mydomnumoes, on a fait venir de l'Italie plusieurs artistes pour la construction de palais. | Вызвать на бой, provoquer au combat. Оня вызваль меня на откросенность, il m's provoqué à la franchise. Это лекарство MINERA PROMY, cette médecine provoque le vomissement. Takie поступни вызвали всеобщее neredocánie, de tels procédés ont provoqué une indignation générale. || One came mismance nomove man, il s'est offert de lui-même à me secourir. Part. p. вызванный.

Вызывь и -зовъ, sm. action d'appeler (dehors), rappel m; (na noedúnoss) le cartel, défi; -361B-

nóli, mdj.

Вызлбать, вызлбнуть, vn. périr par le froid. Выэяблый, adj. péri par le froid (des plantes). Выигрыванье, выигранье, sn. action de ga-

gner

Вышрывать, вынграть, va. gagner; || jouer; || -ся, ът. être gagné. Вышграть съ карты, съ лотерею, gagner au jeu, à la loterie. Вынграть manoy, spannénie, gagner un procès, une ba-taille, en avoir gain de cause, gain de bataille. Винграть запладов, gagner une gageure, un pari. Вингривать сремя, gagner du temps. Mar. Выігрывать сфитери, gagner le vent, le dessus du vent. || Пастухь выйгрываеть на свирюли размыя мысим, le berger joue divers airs sur son chalameau. Part. p. выягранный.

Вынгрышный, adj. gagné au jeu.

Выштрышть, sm. le gain, lucre; || profit, avan-

tage. — тланбы, le gain de cause.

Bunthuin, adj. du cou, cervical; см. Выя. Выйскивать, выискать, va. aller à la recherche de, chercher; trouver; || épier, attendre (le moment [everable]; || -cz, vr. s'offrir, se présenter, se trouver. Barnennearh caywan, chercher une occasion. Buseus c. guan, trouver une occasion. Part. p. Мінсканный.

Выпскъ, эт. и -скиванье, -сканье, эп. la

recherche, action de chercher.

Выйти и Выдти (вы. выйду), см. Выходить. Выка, af. plants, la vesce; | - коничья, le polygale.

Выкадить, va. parf. faire sortir de l'église à force d'encenser; écondaire poliment. Part. p.

выкаженный.

Выказной, adj. exposé, mis en exposition.

Выказывать, выказать, vs. montrer, faire voir, étaler; [ -cs, er. se montrer, se mettre en avant. Онт выказаль ет этом случаю миото Exadnospósia il montra beaucoup de sang-froid dans cette occurrence. Онь вывазать свой таtáums eo ecëme baécum, il fit voir son talent dans tout son éclat. Ous siobums buinesars cook yeus, il aime à étaler son esprit, ou à faire étolage de son esprit. || One minamance es cámens mem-tednome cemmo, il se montra sous le jour le plus défavorable. He catodysms cammans musé-MESTAGE, il ne faut pas se mettre trop en avant. Part. р. выказанный.

Выкальнать, выколоть, va. crever; | fendre; | pointer, piquer. Выволоть кому глаза, crever les yeux à qqu'un. || Выналывать узоря, pointer

un dessin. Part. p. выколотый. Выканючивать, выканючить, va. fam. obtenir par ses importunités. Part. p. выканю-

THE R. P. LEWIS CO.

Вынашчивать, выкоптить, va. fumer, sécher. Part. р. выкопченный.

BLIKAINDEATH, BÉIKONATH, va. creuser; || déterrer, exhumer; || -cs, vr. être creusé, être déterrer. Béikonath kológest, creuser un puits. || Béikonath klads, déterrer un trésor. Béikonath klads, déterrer un trésor. Béikonath klads, exhumer un cadavre. \*fam. Omkýda Béikonath est émy hógocmt, où avez-vous déterré cette nouvelle? Part. p. Béikonathië.

Выкарабкиваться, выкарабкаться, or. sortir avec peine; { se tirer avec peine d'une affaire

Выкарманвать, выкормить, va. élever, nour-

rir. Part. p. выкориденный.

Выкать, sm. и Выкатыванье, sn. action de tirer dehors en roulant; -тный, adj. Глаза на

BMERTE, des yeux à fleur de tête.

Выкатывать, выкатать, са. tirer dehors en roulant, débarder; || calandrer se linge/; || gagner en promenant en traîneau; || punir, battre; || -es, vr. être roulé dehors, etc; || se rouler, se vautrer. Part. p. выкатанный.

Выкачивать, выкатить, va. tirer dehors en

roulent. Part. p. выкаченный.

Выкачивать, выкачать, va. pomper, vider en pompant; || gagner en balancant; || -cs, vr. être pompé. Part. р. выкаченный.

Beiramenate, Beirocette, va. faucher (une certaine étendue; | gagner en fauchant; | -es, vr. être fauché; s'user en fauchant. Part. p. выкошенный.

Вываниявать, выкашаять и выканиянуть, va. expectorer. Part. p. выкапплянный.

выкванивать, выквасить, va. laisser cailler

ou sigrir. Part. p. выкващенный.

Выкидка, of. action de jeter dehors; | supputation f, calcul m; || pl. - RHAKH, scorie, chiasse f; | vareche m.

Выкидинкъ, sm. bois jeté sur la côte. Выкидной, adj. jeté dehors, rejeté.

Выкизывать, выкидать и выкинуть, jeter (dehors); rejeter; || retrancher; || faire une fausse couche; || calculer, supputer; || -cs, vr. être jeté dehors, etc. Выкидывать дрова изв барки, jeter du bois hors de la barque. Bыпиньте это es онио, jetez cela par la fenêtre. || Море выки-нуло на берега обломки корабля, la mer a rejeté sur ses bords les débris d'un vaisseau. [] Выниньте изъ контракта эту статью, retranchez cette clause du contract. | Mená mon bisвинула, ma femme a fait une fausse conche. || Выкидывать на счётахь, calculer à l'aide d'un abaque. || Выквнуть флаз, hisser le pavillon. Изъ мрубы выквнуло, la suie de la cheminée a pris feu. "Выквнуло еста солосы, ôtez-vous cela de la tête, ou n'y pensez plus. "Fam. Вывинуть штуку, jouer un tour, faire une espication." glerie. Part. p. выквнутый.

Выжидыць, sm. un avorton; -дышный, d'a-

Выкипать, выкипъть, оп. ébouillir, diminuer par l'ébullition; | perdre sa couleur, se ternir (des couleurs).

Выжигваый, ébouilli, adj. diminué par l'ébullition.

Выжисать, выкиспуть, vn. s'aigrir à point. Выкислый, adj. aigri au point nécessaire.

Выкладка, sf. 3. и -кладыванье, sn. le dé-ballage: || revêtement; || la garniture, bordure; || le calcul, la supputation; -алной, adj.

Быкладчикъ, sm. le calculateur.

Выкладывать, выкласть и выложить, ос. tirer (dehors), sortir, déballer, étaler; || revêtir; garnir; || châtrer; || calculer, compter; || -cs. vr. ētre tiré, etc. Выкладывать платье изв сундука, tirer les habits du coffre. | Выкладывать терассу дерномъ, revêtir une terasse de gazon. Выкладывать платье залуноми, garnir un habit de galon. || Вынладывать лошадь, барана, châtrer un cheval, un bélier. Part. p. выкладенный.

выкланивать.

Выкланивать, выкланять, va. obtenir par ses

Выклёвывать, выклевать и выклюнуть, са. arracher à coups de bec; | manger tout; | -cs, or. | sortir de la coque. Bopons copony mass ne вывлюнеть (prov.), см. Воронь. Part. p. выкленанный и выклюнутый.

Выкленвать, выкленть, va. coller, Part. p.

выклеенный.

Выклейка, я. и -кле́яванье, sn. le collage, action de coller.

Выклеймить, см. Клеймить.

Выклёпывать, выклепать, va. amincir en battant. Part. p. выклепанный

Выиликать, выиликать и выиликнуть, оа. appeler (dehors), faire sortir; || faire l'appel de. Part. p. выкликнутый.

Выкликъ, sm. w -кличка, sf. action d'appeler

dehors.

Вындиняваться, -ниться, от. ве perdre (d'un

filon).

Выключать, выключить, va. exclure, excepter, retrancher; défalquer; | -cs, er. être exclu, elo. Выключить кого изв службы, изв полка, exclure qu'un du service, du régiment. Hucypгентамь дарована аминетія, но мэв неё выжлючили мачальниковт, on accorda une amnistie aux insurgés, mais on en excepta les chefs. Bixaioчите эту фразу нав вашего письма, retranchez cette phrase de votre lettre. || Я вамь должень сто рублей, но нав нижь слюдуеть вынлючить me, ume a sansamus sa sacs, je vous dois cent roubles, mais il faut en défaiquer ce que j'ai рауе pour vous. Part. p. выключенный.

Выключая, gér. excepté, à l'exception. Всю его дочери замужемь, выключея самой младшей, toutes ses filles sont mariées, excepté la plus

jeune, ou la plus jeune exceptée. Выключеніе, sn. exclusion f.

Выкланчивать, выклянчить, ос. см. Выканючивать.

Выкнуть, III.1. vn. inus. s'habituer.

Выковка, ./. action de forger.

Выковывать, выковать, va. forger, préparer

en forgeant. Part. p. выкованный.

Выковыривать, выковырять и выковырнуть, va. extraire en curant, ôter; || tirer, eplucher; || -ся, vr. être extrait, etc. Part. p. выковырянный и выковырнутый.

Выкозыривать, выкозырять, va. ôter les atouts. Part. p. выкозырянный.

Выколачивать, выколотить, va. faire sortir en cognant, chasser dehors; || /nash/, éponsseter; || -cs, vr. être chassé dehors, sortir. Part. p. выколоченный.

Выколациваться, выколоситься, vr. se couvrir d'épis.

Выколка, sf. action de couper les blocs de glace.

Выколотка, sf. 3. le billot (de cordonnier); [] Typ. taquoir m.

Выколоть, см. Выкалывать.

Выколупывать, -лупать и -лупнуть, са. éplucher. Part. p. выколупнутый:

Выконопачявать, -патить, va. calieutrer, calfater. Part. p. выпонопаченный.

Выкопать, ом. Выкапывать. Выкоптить, см. Выкапчивать. Выкоринть, см. Выкарилявать.

Выкорыка, sf. ж -корыъ, sm. engraissage m.

Выкорчёвывать, см. Корчевать. Выкосить, см. Выкашивать.

Выкрадывать, выкрасть, va. voler, emporter peu à peu; || piller sun auteur ; | -cn, or. être volé, pillé; || sortir furtivement. s'ass. p. néimpa-

Выпранвать, выпроить, va. couper, tailler.

Part. р. выкроенный.

Bunpacka, sf. action de peindre ou de teindre. Выкрахмаливать, выкрахмалить, ва. етрезог. Part. p. выкрахмаленный.

Выкращивать, выкрасить, va. teindre, peindre; || -cz, vr. se teindre, être peint. Part. p. Birpa-

шенний.

Выкрестить, va. parf. convertir au christianisme. Part. p. выкрещенный.

Выкрикивать, выкричать, см. Вскрикивать. Выкройка, v. 4. dim. -кроечка, le patron; очный, adj.

Bыкрошивать, выкрошить, va. émier, épar-pilier; | -cs. vr. tomber, se perdre par petits morceaux. Part. p. выкрошенный.

Выкругивать, выкругиять, ос. chantourner.

Part. р. выкругленный.

Выкруживать \* Выкружать, выкружить, va. chantourner. Part. p. выкруженный. Выкружки, af. pl. Archit. les moulures, saillies f.

Выкручивать, выкрутить, va. tordre, corder fortement; || chercher à excuser, à justifier; || -cs, vr. être tordu; || se disculper, s'excuser. Part. p. выкрученный.

Выкрывать, выкрыть, va. couvrir. Part. p.

выкрытый.

Bыкупать, va. parf. bien baig se baigner. Part. p. выкупанный. va. parf. bien baigner; | -ся, vr.

Выкупать, выкупить, va. racheter; | (изв залога', dégager; retirer; || acheter tout; || -ся, ог. воли, racheter qqu'un de captivité. Выкупать плівнныхв, racheter des prisonniers. Доброті в esó Burynaett muoso nedocmámuos, sa bonté rachète beaucoup de défauts. || One surynant use sanosa ecre ceoù uminen, il dégages tous ses biens. Выкупить заложенных сощи, retirer des effets qui étaient en gage. Part. p. Buxynsch-

Выкупка, sf. и -násie, sn. le rachat, action

de racheter.

Выкупной, adj. rachetable, à racheter; || destiné au rachat. -ное право, le droit de retrait.

Выкупщикъ, -щида, s. celui on celle qui rachète.

Выкунь, sm. le rachat, retrait; | la rançon.

Вывуривать, выкурить, va. faire sortir par la fumée; || fumer (une pipe de tabac); || obtenir en distillant. Part. p. выкуренный.

Выкусывать, выкусить, va. arracher avec les

dents. Part. p. выкушенный.

Выкушать, va. parf. boire, prendre. He yeo.)но лы вами выкушать чашку чаю, voulez-vous prendre une tasse de thé. Part. p. выкушанный. Выдавлявать, выловить, va. dépeupler (par

la pecke ou la chasse); | -ca, vr. être dépeuplé. Выловить ев прудю есю рыбу, dépenpler um étang de poissons. Выловить ев мюсу ест жы sanuers, dépeupler un bois de lièvres. Part. p. вытовтенний.

Вылагка, я. 3. мійл. la sortie; -лазный, de

sortie.

Billars, sm. trou m, ouverture f (dans up

Вызакировать, см. Лакировать.

Выламывать, выдомять и выломить, va. en-1 bacer, arracher. || ébrécher; || démettre, disloquer, songe. Part. p. BLISTAHBLER. luer; | -ca, or. être enfoncé, arraché etc. Bisмить деерь, enfoncer une porte. Вынамывать лостосую, arracher le pavé. || Выломить себь луб, s'ébrécher une dent. || Выломить себь руку, и démettre le bras. Part. p. выдомленный и выочанный.

Гылащивать, выпомить, va. lustrer, lister; |-cs, vr. être lustré, être lissé. Part. p. вы-

мисяный.

Вілгать, см. Вылыгать.

Вылегчать, вылегчить, оп. châtrer.

Высжалый, adj. gaté, qui a perdu sa force. BLISÉMBRATS, BRISEMATS, UN. garder le lit un certain temps; || acquérir en ne faisant rien; || -cs, w. se gâter, perdre sa force; || se reposer.

выслеять, см. Возлелеять.

Выдетать, выдетвть, vm. voler (dehors); s'en-voler; s'echapper, partir (avec rapidué). Имичке выдетвла изъ ильтии, l'oiseau s'échappa de la cage. Asias Billetraérs nes mpyés, la famés s'échappe par la cheminée. Kyponémka súletkia nas-sa kyemá, la perdrix partit de derrière le buisson. Adpó Balletrago use syunk, le boulet partit du canon. | \*Bisserbra es mpyoy, etre ruiné.

Вылеть, sm. la sortie du nid; || le cours rapide. He misems, adv. d'outre en outre, de part en part. Our paneur er spyde na minere, il est blessé à la poitrine d'outre en outre.

Вылечиванье, эп. и -лечка, эf. la guérison,

le rétablissement.

Biliéqueats, Bilieques, va. guérir à fond, ré-tablir entièrement; || -cs, vr. être guéri, être ré-tabli. Eté bilieques onts onacnoù contenu, on l'a guéri d'une maladie dangereuse. Part. p. шиеченный.

Вызещать, вызестить, va. obtenir par flatte-rie. Part. p. вызещенный.

Вызвать, вылить, va. verser (dekors), jeter; fondre, couler, mouler: | -cs, or. couler (delers), sortir; || être fondu, être moulu. Вызивать чио изъ бутолки съ графиив, verser le vin de la bouteille dans une carafe ou vider une bouteille de vin dans une carafe. Buzett eody es олю, jeter de l'eau par la fenêtre. Вылейте изв бутыки эту воду, и налейте себысей, jetez ette eau de la bouteille et versez dedans de fean fraiche. || Вылять мушку, колоколь, fondre oscouler un canon, une cloche. Вылять статую, mouler une statue. Part. p. BLIERTHE. ORS BLIEF rui es om: d, c'est tout le portrait de son père. Выцазывать, вышазать, va. lécher tout. Part.

Вымнивать, вымнять, vs. tomber, muer; || ≈ ternir, se déteindre.

Вылаппый, adj. tombé, mué (des plumes, du mil.; || terni, déteint.

Выловить, см. Вылавливать. Выложить, см. Выкладывать.

выловать, va. parf. lapor Part. p. вылован-Will.

Выломать, см. Выланывать.

Выломка, sf. и -ломъ, sm. la démolition.

выдощить, см. Выдащивать.

Выдуживать, выдудить, va. étamer. Part. p.

миуженный.

Вылупать, вылупить, ос. écorcer, peler, écaer, ||-ca, vr. être pelé, être écalé; || sortir de la соque. Part. p. вылупленный.

Вылущивать, вылущить, за. cerner, écosser, caler, ij -ca, эт. être cerné, être écalé; s'écaler,

Гесовет. Part. p. выпущенный.

Вылыгать, вылгать, оа. obtenir par un men-

BLILLEBTE, vn. devenir chauve.

BLILE, vf. la bosse, loupe; || exerciseance.

Выльэать, выльять, ов. sortir; | tomber. Трубочиств выдаваь иле трубы, le ramoneur sortit de la cheminée. || У меня оть болюзии выяваям ecro cónoco, la maladie m'a fait tomber tous les chevenx.

Вы́лВалый, adj. tombé, perdu (des chevenx). Вылиплять, вылиплить, va. mouler, modeler: -ся, vr. être moulé. Part. p. вызвиденный.

Вылфиокъ, sm. 1. un objet moulu.

Выдрашвать, выдрашть, ом. Выдранвать. Выдрашванье, эп. и -драка, эг. см. Выдра

Вымазывать, вымазать, va. enduire, oindre, (cásoms) graisser; || employer toute la graisse; || -ся, vr. être enduit, etc. Вымазать барку с.моκόν, enduire une barque de goudron. Βώκαε ατь canoiú cáломь, engraisser des bottes. Part. p. вымазанный.

Вымакивать, вымакать, ос. plonger Part. p.

вымаканный.

Вымалёвывать, вымалевать, va. peindre. Part. р. вымалеванный.

Вымаливать, вымолить, ve. obtenir par priè-re. Part. p. вымоленный.

Вымалывать, вымолоть, va. moudre; obtenir une certaine quantité de farine; || gagner en moulant; || -cs, or. être moulu; || s'user par le moulage. Part. р. вымолотый.

Выманивать, выманить, од. faire sortir, attirer par des signes; || obtenir par ruse on par flat-

terie. Part. p. вымавенный.

Вымарать, см. Вымарывать.

Вымаривать, выморить, va. faire périr, dé-truire; | (голодомь) affamer; || éteindre (la chaux). Part. р. выморенный.

Вымарка, я. 3. rature f, endroit biffé, pas-

sage ravé.

Вымарывать, вымарать, va. salir, barbouiller, tacher; | гауег, effacer, biffer; | -ся, vr. se salir; || être effacé, etc. Вымарать руки, влатье, salir les mains, l'habit. || Цензорз вымараль июсколько cmpanius es mois pinonucu, le censeur a rayé plusieurs pages de mon manuscrit. Part. p. Biiмараняый.

Вымасливать, вымаслить, va. salir, enduire d'huile ou de beurre. Part. p. вымасленный.

Выматывать, вымотать, va. dévider, pelotonner, mettre en peloton; || gegner en dévident. Part. p. вымотанный.

Вымахивать, вымахать и вымахнуть, та. chasser (les mouches); || fatiguer en agitant (les bras, etc.). Parl. p. вынаханный.

Вымачивать, вымочить, va. mouiller; || macerer; || dessaler, tremper; || -cs, vr. être mouillé, etc. Mens sumounes donces, la pluie m'a mouillé. || Выначивать пеньку, macérer du chanvre; || Выначивать селёдку, dessaler un hareng. Вына-TEBETS mpecký, umôči ne čolká make coloná, feire tremper de la morue pour la dessaler. Part. р. вымоченный.

Вымащивать, вымостить, va. paver, planchéier.

Part. р. вымощенный.

Вымбовка, я. 3. Mar. la barre de cabestan. Вымежёвывать, вымежевать, ча. mesurer, arpenter. Part. p. вымежёванный.

Вымерэать, вымерэнуть, vn. geler, se congeler; || geler, être détruit par la gelée (des plantes).

Вымерэлый, adj. gelé, congelé; || détrui par

la gelée.

Вымерлый, adj. éteint (d'une famille).

Выместить, см. Вымещать.

Выметать, выместь, va. balayer, nettoyer; !! -ся, vr. être balayé. Вымести комнату, balayer une chambre. Вынетать cops, balayer des ordu-, Part. p. вымкнутый. res. Part. p. выметенный.

calcul.

Вы́метъ, sm. le déchet.

Вымётывать, выметать и выметнуть, ос. jeter (dehors); || border, ourler; || calculer; || manier (lefusil); -cn, vr. être jeté (dehors); | être garni. Вынётывать метми, border des boutonnières. Part. р. выметанный и выметнутый.

Вымещать, выместить, va. se venger; décharger, passer. Оно выместиль на срагахо ссой craic. Part. p. вымеленный. ofidat, il se vengea de ses injures sur ses enнетів. Онь выместиль свою досаду на окень, il décharges on il passa son dépit sur sa femme. Part.

р. вымещенный.

Выминать, вымять, va. broyer (te lin on le chanvre); || pétrir (l'argile); || froisser, fouler (l'her-

be). Part. p. вымятый.

Вымярать, вымереть, vn. mourir (en grand nombre ; | s'éteindre. Вся эта деревия вынерла соséposo, tous les habitants de ce village moururent de choléra. | Весь этоть родь вымерь, toute cette famille s'est éteinte.

Вымистая, adj. f. qui a un grand pis; см.

Вымоклый, adj. bien mouillé; || trempé, dessalé.

Вымода́чивать, вымодотить, са. battre (le ble); || gagner en battant; || -ся, ст. se détacher de l'épi, Part. p. вымолоченный.

Вымолвить, va. parf. dire, proférer, prononcer.

Part. р. вымолвленный.

Вымолотка, sf. 3. le battage (du blé); || pl. -тин, le déchet, les saletés (du blé battu).

Вымолить, см. Вымаливать.

Вымолоть, см. Вымалывать.

Вымоль, эт. farine obtenue par le moulinage. Вымораживать, выморозить, va. geler, faire geler, laisser geler; || faire périr par le froid. Part. р. вымороженный.

Выморить, см. Вымаривать.

Выморозки, sm. pl. esprit m d'une liqueur gelée. Выморочный, adj. Jur. -ное иминие, un bien vacant.

Вымостить, см. Вымащивать. Вымотать, см. Выматывать.

Вымочить, см. Вымачивать.

Вымочка, .f. action de mouiller, de tremper. Вымиель, эт. Mar. banderolle, flamme f; -льный, adj. Вымудривать, вымудрить, va. inventer à son

profit. Part. p. вымудренный.

Вымусливать, вымуслить, va. salir de bave.

Part. р. вымусленный.

Вымучивать, вымучить, va. tourmenter; | arracher par force, extorquer; || obtenir à force d'importunités. Part. p. вымученный.

Вымуштровать, см. Муштровать.

Вымчать, va. parf. emporter, entraîner avec

rapidité. Part. p. вымчанный.

Вымывать, вымыть (м. нымою), va. laver, blanchir; | causer des fondrières, creuser. Tepnato

d'un âne, ou d'un Maure on y pord sa lessive. Part. p. Bumbitbin.

Вымыкать, вымыкать, va. sérancer, macquer; || (asp. parf. вышкнуть) ôter (les boucles d'oreille).

Bumbiahbath, Bumbiahth, va. savonner (le Bhimerka, af. 3. la bordure, garnjture; || le linge); || mettre tout en nage (les chevaux). Part. р. вымыленный.

Выныслъ и -иысель, вм. 1. fiction; || invention

f, mensonge m.

Вымышле́ніе, sn. invention, action d'inventer f. Вымынилять, вымыслить, ea. inventer, imaginer; || controuver, inventer à plaisir. Part. p. вымышленный.

Bumbiare, Bumbiare, cc. frotter avec la

Вымфинванье, sn. action de troquer.

Вымбинвать, вымвиять, vs. troquer, échanger. Вынванть лошадь на картыну, troquer son cheval contre un tableau. Part. p. вымвненный.

Вымвиъ, sm. le troc, échange.

Вым рриванье, см. action de mesurer.

Вым'вривать, вым'врить и вым'врить, va. тоеsurer. Part. p. вышъренный.

Вымъснвать и Вымъшивать, вымъсить, оа. pétrix. Part. p. вымъщанный.

Вымъщивать, вымъщать, ос. délayer. Pari. p. вымъщанный.

Вымя, m. dim. вымячко, le pis, la tette.

Вымогать, вымочь, va. extorguer.
Вымокать, вымочь, va. extorquer.
Вымокать, вымочь, va. extorquer.
Вымокать, вымочь, va. etre mouillé, trempé, imbibé (d'sau); || être trempé, des-salé. р. выношенный.

Вынизывать, вынизать, va. garnir (de grains

enfiles). Part. р. вынизанный. Вынимать, І.1. вынуть, III.1. vo. tirer, aveindre, ôter; || retirer; || extraire; || tailler; échancrer; || saisir, arrêter; || -cs, or. être tiré, ôté, etc. Basanмать боль: из комода, tirer ок aveindre du linge d'une commode. Винуть комелёль изв нармана, tirer une bourse de la poche. Вынуть занозу изт ноги, tirer une écharde du pied. Вынуть доойных рамы изк оконк, ôter les doubles châssis des fenêtres. Вынимать потавные вибы nzo pma, ôter les fausses dents de la bouche. Buhunath dénom use canna, ome cannupa, retirer de l'argent de la banque, de chez un banquier. Вынуть пулю изв ружья, retirer la balle du fusil. || Выпуть мулю изк поги раненаго, extraire une balle du pied d'un blessé. || Выпуть прости ст. cmmuio, tailler une ouverture dans un mur. Вынуть корчемное вино, saisir l'eau-de-vie prohibé. | Вынуть жлюбь из почи, défourner le pain. | (au jeu) Выньте карту, кому сдавать, tirez à qui fera. Part. p. вынутый.

Выносить, П.6. Вынести, va. porter dehors. oter, sortir, emporter; || jeter sur la côte; || endurer, supporter; || rapporter; || divulguer; || -cH. vr. être emporté, etc. ∏ déloger, sortir. Bынесты изь комнаты старую мобель, ôter les vieux meubles de la chambre. Вынести мебель исл. комнаты, dégarnir une chambre. Пора выносить деревья изв оранжерен на воздухв, il est temps de sortir les arbres de la serre à l'air. Ей соблалось дурно, и её вынесли из компаты иа рука́жь, elle se trouva mal, et on l'emporte de la chambre sur les bras. || Онь вынесь десстокія страданія во время своёй болівени, ів ва enduré de souffrances atroces pendant sa maladie. || Я вынесь самыя прійтныя воспоминанія -Robela ne Brincemb do Sula (prov.), à laver la tête use mosió nymemécmein, j'ai rapporté de mon

wyage les souvenirs les plus agréables. || Copy es and se sumocáre (prov.), il ne faut pas dire les nouvelles de l'école. | Cochonin dons saroрыся, модо выноситься, la maison voisine a pris fou, il faut déloger. Part. p. выносенный.

Bullocka, of. 3. note marginale f; || renvoi m. выносный, adj. destiné à être porté dehors;

raporté, divulgué; | noté en marge. Binocors, sm. 1. vieux vêtement porté.

Bisocs, em. enlevement se d'un corps de la maison mortuaire. Hpodásica númin pacnúcounan им выносъ, le débit des boissons fortes con- р. выпачканный. sommées dans le cabaret même, ou emportées du abaret pour être consommées ailleurs.

Вынтренъ, см. Стень-вынтренъ.

Выпуждать, вынудить, та. forcer, arracher. assez cuit. Part. р. выпеченный.
От выпуждить мена къ ссорю, il me força à Выпемновать, см. Цемзовать. la querelle. Они быль вынуждень ки отивьяду, il fut force de partir. One вынудиль изв жени considere, il força mon consentement. H Brisymfat de le faire. Я вынудиль у него отпо приз-**ПУЖАСИНЫЙ.** 

Вынуть, см. Вынимать.

Выныривать, вынырнуть, vn. revenir sur l'em après avoir plongé), s'élever sur l'enu.

Вынъживать, вынъжить, va. dorloter, gâter.

Pert. р. вын вженвый.

Выпохивать, вынюхать, va. consumer (du lalae). Part. р. вынюханный.

BURSHAUTS, va. parf. avoir soin (d'un enfant). Регі, р. выпличенный.

вынять, см. Вынимать.

Вынадокъ, sm. 1. Vétér. le fic (des chevaux; -лочный, du fic; | -ная mpasa, plante, amelle

n, cinéraire f.
Ranags, sm. w - nagra, sf. action de tomber

debors.

Вынадывать «Выпадать, выпасть, va. tomber, chapper; || périr; || échoir. 3' меня изв кармана minus Gyadiu, des papiers me sont tombés de la poche. Шпа́за выпала у него мет рукт, l'é-pie lui tomba des mains. Вогожи выпали у него us pyrs, les guides lui échappèrent des mains. У меня выпали есть губы, toutes les dents me ent tombées. Ceródus brinaro muoto entry, il est tombé anjourd'hui beaucoup de neige. || Bece чомя выналь, tout le bétail a péri. | На долю зыпаль этот доми, cette maison lui est tthu en partage. Эта работа выпала на долю менодина N, ce travail incomba à monsieur E Cubry выпало на вршинь, il a neigé épais Tue archine.

Вынаживать, выназить, va. faire une rainu-

<sup>ге. Part.</sup> р. выпаженный.

Выпанвать, выпонть, са. dépenser си épuiser in abrenvant; || neutrir avec du lait. Part. p. миненный.

Выпадациять, выползать и выползти, он. ве

miner (dekors), sortir en rampant.

вывальнать, выпалять, va. brûler, consumer far le seu; || tirer, décharger (un canon). Part. **Миаленый.** 

Выпалывать, выполоть, va. sercler. Part. p.

dineastrati.

Bunassi, adj. tombé, détaché.

Выпаривать, выпарить, са. laver avec de tax bouillante; || Chim. faire évaporer; || frotter a bain); || -cs, er. se frotter au bain; || être éva-

Рогі. р. выпаренный. Выпарный, adj. servant à faire évaporer. Выпархивать, выпорхнуть, оп. в'епчолег. Выпарывать, выпороть, va. découdre; || éventrer (un animal); || rosser, fouetter. Part. p. выпоротый.

Выпасать, выпасти, va. gagner en faisant pal-

tre. Part. p. выпасенный.

Выпасть, см. Выпадаль.

Вынахивать, вынахать, va. labourer avec soin; || gagner en labourant; || effriter, épuiser une terre/; | -cs, vr. être effrité, épuisé. Part. p.

Выначкать, va. parf. salir, barbouiller. Part.

Выпапь, af. terre effritée, champ épuisé. Вынекать, вынечь, va. cuire (le pain'; || cuire une certaine quantité de pains; || -cn, rr. être

Вынереживать, вынередить, va. devancer. dépasser. Part. p. выпереженный.

Выпестрять, выпестризь, см. Пестрить.

кть сожлать это, или я быль вынуждень сою- Вынечатывать, выпечатать, vo. imprimer, pes). Part. р. выпочатанный. Сынь выпочатанnámis, je lui ai arraché cet aveu. Part. p. Bhi- Hull oméns, le file est tout le portrait de son père.

Выпивать, вынить, va. boire tout, prendre, vider (un verre); || un. être en pointe de vin; || -ca, or. être tout bu, être vidé, être consommé. Выпить ча́шку ча́ю, prendre une tasse de thé. Part.

р. выплатый.

Выниливать, вынилить, va. scier; || limer, dter en limant; || gagner en sciant ou en limant; | -ca, vr. s'user en sciant où en limant. Part. p. вышиленный.

Выширать, вышереть, са. pousser dehors.

Part. р. выпертый.

Вышиска, л. 3. extrait, sommaire, abrégé m. Вышисной, adj. reçu par commande, commis par ecrit.

Вынисчикъ, sm. celui qui fait des extraits. Beinschbath, Beinucath, va. extraire; || faire venir; || exclure; || -cs, rr. être extrait; se faire venir; || se faire rayer d'une liste; || cesser de bien composer, on de bien écrire. Я выписаль нівсколько стихнов изв носой полны, j'ai extrait quelques vers du nouveau poëme. || Этотк мупець выписываеть свои товары изв-за границы, ce négociant fait venir ses marchandises de l'étranger. | Etó Búnncain mas noiná, on l'a exclu du régiment. Part. p. вышисанный.

Вышись, sf. la copie d'un acte, grosse.

Вынихивать, вышихнуть, va. pousser (dehors).

faire sortir. Part. p. вышихнутый. Вышлавка, sf. la fonte, action d'obtenir par la fonte.

Выплавливать, выплавить, са. fondre, obte-nir par la fonte. Part. p. вышлавленный.

Вышлавной, adj. obtenu par la fonte.

Вышлавонъ, эт. 1. un morceau de métal fondu; || excroissance f, broussin m; c.s. Вышлывовъ.

Вышакивать, выплакать, ra. obtenir à force de pleurer. Выплакать глага s'abimer des yeux en pleurant. Не вышакать горе съ слезиять, les pleurs ne feront point passer la douleur. Part. p. вындаканный.

Beingara, of. le solde, payement.

Выплачивать, выплатить, va. s'acquitter de. payer (peu d peu); || rapiécer, raccommoder; || -cs, vr. être payé; || s'acquitter d'une dette. Port. р. вышлаченный.

Выплевывать, выплевать ж выплюнуть,

еа. cracher. Part. р. выплюнутый. Выплескивать, выплескать и выплеснуть, уа. verser, faire jaillir, répandre en faisant rejaillir;

вышетать.

Part. р. выплеснутый.

Выплетать, выплесть, va. ôter d'une tresse; tresser, faire en tressant; || gagner en tressant; | -cs, vr. être ôté d'une tresse; | sortir, se traîner dehors; | se débarrasser, se tirer de. Part. p. вышетенный.

Вышлывать, вышлыть, en. sortir à la nage. Выплывовъ, sm. excroissance f, broussin m. Выплывовуть, см. Выплёвывать.

Выпля́сывать, вышлясать, va. danser (arec des gestes ; | gagner en dansant. Part. p. вышля-

Выпонть, см. Выпанвать

Выполаскивать, выполоскать, va. rincer, laver. Part. p. выполосканный.

Выполировать, va. parf. bien polir. Part. p. выполированный.

Выполненіе, sn. exécution, action d'exécu-

ter f.

Выполнять, выполнить, va. exécuter, effectuer, remplir; | -cs, vr. s'exécuter, s'effectuer. Я выполниять вси ваши приказанія, j'ai exécuté tous vos ordres. Выполнить своё обющанів, effectuer sa promesse. Оне выполниль свой долги, il

remplit son devoir. Part. p. выполненный. Выпользовать, va. parf. guérir, rendre la santé à; ||-ся, vr. être guéri. Part. p. выполь-

Выпоражнивать, выпорожнить, va. vider; || -cs, vr. être vide. Part. p. выпорожненный.

Выпоротокъ, sm. 1. animal tiré du ventre de

Выпороть, см. Выпарывать.

Выпорхнуть, см. Вынархивать. Выпоръ, sm. le gonflement, la courburc.

Выпотрошить, см. Потрошить.

Выпотвть, см. Потвть.
Выправка, sf. 3. la correction, rectification; information; | contenance, le maintien. Hompyдитесь соблать выправку по мовму дівлу, donnez-vous la peine de faire, on de prendre une information concernant mon affaire. [] Выправна condáms πρεσοεχόδηα, le maintien des soldate est excellent.

Выправливать и Выправлять, выправить, са. redresser; réparer; corriger; || obtenir, faire déliv-rer; || discipliner, façonner; || inus. justifier, disculper; | -ся, vr. être redressé etc. Выправить полнушую доску, redresser une planche courbée. Выправить допроту, réparer un chemin. Выправить сонижи, corriger des vers. || Я выправить себи nacnopma, j'ai obtenu mon passe-port. Я выправиль ему паснортя, je lui ai fait délivrer un passe-port. || Выправлять рекрум», discipliner des recrues, leur communiquer une bonne contenance. Part. p. выправленный.

Выправочный, adj. de correction.

Выпрастывать, выпростать, va. vider; | -ся,

er. être vidé. Part. p. выпростанный.

Выпранивать, выпросить, va. obtenir par moрыя мпема us cooss prove, il retrancha cerdes prières; || -cs, vr. obtenir la permission de. tains passages de son discours. Part. p. выпусные просить у него эту книгу, il a obtenu пренный.

de lui ce livre || Оне выпросился на города, il a: Выпускной, adj. de sortie: Выпускные ученикей, выпрошенный.

выпробованный.

Bыпроваживать, -волить, va. faire partir, Bыпускъ, sm. la permission de sortir; sortie faire sortir; || remettre dans le droit chemin, redresser; || -ca, vr. être renvoyé. Eté выпровоsion, lacune; || livraison (d'un envrage); || Archie.

дня изъ города, on l'a fait sortir de la ville. saillie f, ressaut m; || passe: poil m; || pl. -cnn,

на аблиднаса въ дрой на одина правиднать объектория в предоставания в Я заблудняся въ льсу, но одиня престьянины extrémités f (d'une poutre, etc.). выправодить меня на дорогу, је m'étais égaré Выпутывать, выпутать, од démèter, débronil-

||-cs, vr. se répandre (avec rejaillissement). | dans le bois, mais un paysan m'a redressé. Part. р. выпровоженный.

Выпродать, см. Распродать.

Выпровидывать, -кинуть, va. jeter (dehors), renverser; || -ся, vr. être jeté (dehors), etc. Part. р. выпровинутый.

Выпросить, см. Выпрапивать. Выпростать, см. Выпрастывать.

Выпрошеніе, m. obtention, impétration f.

Выпрыгивать, выпрыгнуть, on sauter dehors; || gagner en sautant.

Выпрыскивать, выпрыскать и выпрыснуть, va. asperger de tous côtés; || consumer en aspergeant; -ся, vr. в'аттовег, в'аврегдег; être ав-регде. Part. р. выпрысканный.

Выпръвать, выпръть, vn. être bouilli à point; || diminuer par l'ébullition; || suer, transpirer for-

tement.

BeinpBassif, adj. bouilli à point; | diminué par l'ébullition.

Выпрягать, выпрячь, va. dételer; | -ся, vr.

se dételer. Part. р. выпряженный. Выпрадывать и Выпрядать выпрасть, va. filer (une certaine quantité de fil); | gagner en filant; | -cя, vr. être filé. Part. p. выпряденный.

Выпряжка, я. и -ганіе, sn. action de dételer. Выпряманвать и Выпрямаять, выпрямить, va. redresser; | -cs, vr. se redresser, devenir droit. Part. p. выпрявленный.

Выпрасть, см. Выпрядать.

Выпугнвать, выпугнуть, va. faire sortir en effrayant. Part. p. выпугнутый.

Выпуклина, зf. une bosse, protubérance.

Выпукло-вогнутый, adj. convexo-concave. Выпуклость, ф. la convexité; || protubérance. Выпуклый, adj. convexe, bombé; -кло, en

relief.

Выпускать, выпустить, va. laisser ou faire sortir, élargir, relacher; || tirer; || laisser échap-per, lacher; || promouvoir; || publier; || retrancher. omettre; || -сл, vr. recevoir la permission de sortir; être élargi, etc. Выпустить пинчку мак клівниц, laisser sortir l'oiseau de la cage. Komка выпустиль свой конти, le chat fit sortir ses griffes. Выпустить воротнички рубашки, faire sortir les cols de chemise. Ons быль посажень ss тюрьму за долей, по потомы его выпустилы, il avait été mis en prison pour dettes, mais on l'a élargi après. Eté apecmosáim no omnésm, w nomany convices же выпустыя, on l'avait arrêté par méprise, c'est pourquoi on l'a relaché aussitôt. | Няз мего выпустыя пять ўнцій кроове, on lui a tiré cinq onces de sang. || Bisnycrurb sódy изъ бонии, laisser échapper l'eau du tonneau. Она выпустиль шийгу иза рука, il laissa échapper l'épée de ses mains. || Muoiwas юнкеpoes Bunycran es ogunépu, plusieurs porte-enseignes viennent d'obtenir des épaulettes, ou ont été promu au grade d'officier. || Вышустить книгу, publier un livre. || Она выпустить межоторыя мисти иза своёй речи, il retrancha cer-

obtenu la permission d'aller en ville Part. p. des élèves de sortie, des élèves qui vont finir leurs мирошенный.
Выпробовать, va. essayer, éprouver. Part. p. œufs au miroir on œufs el Bunycunán яйчноца, биробованный.
Выпробованный.
Выпробованный.
Выпробованный.
Выпробованный.

lm, défaire; || dépétrer, dégager, tirer d'affaire; ||
-ts, er. se délivrer, se dégager, se tirer d'affaire. Регі. р. выпутанный.

Выпучивать, выпучить, ос. gonfler, bomber; -ся, vr. se gonfler, se bomber. Выпучить злаза, ouvrir ou faire de grands yeux. Part. p. Biny-

Búnymka, sf. 4. le passe-poil, liséré.

Выпущеніе, sn. la permission de sortir; || élarrissement m; | (букем) Gram. élision; (сло́ва) ellinse.

Выпытывать, выпытать, va. chercher à savoir, questionner; || extorquer par la torture. Port. p. вынытанный.

Вынь, я. и Вынъ, эт. oiseau, le butor.

Bыптвать, выптвть, va. chanter, exprimer par le chant; || gagner par le chant; || fam. reprocher. Part. p. выптвтый.

Выпестовать, см. Вынявчить.

Выпанвать, выпланть, сс. tendre sur le mé- tier; || êter du métier, détendre; || -ca, vr. être tendu sur le métier. Búnsauts 2.403á, ouvrir de grands yeux. Part. p. выпяленный.

Вышачивать, выпятить, ос. pousser en avant; || -cz, vr. être poussé en avant, sortir. Part. p.

MURREPROME.

Búpaforka, of. travail achevé.

Выработывать и -рабатывать, выработать, es. élaborer; achever, finir, terminer; || gagner par son travail; || -cs., vr. s'élaborer; || être achevé, de. "Оне пресосходно выработаль эту идею, il a parfaitement bien élaboré cette idée. Part. p. шработанный.

Выравнивать, выровнять, va. aplanir, égaliser; aligner; | -cs, vr. s'aplanir; s'aligner. Bitрозвять дорогу, aplanir un chemin. Выравнять фрония батальона, aligner le front d'un bataillon. Part. p. выравненный и выровненный.

Выражать, выразить, va. exprimer, énoncer, rendre; || prononcer; || -ся, vr. s'exprimer, s'é-noncer, Выражать свой мысли, exprimer ses pensées. Выразить кому свою благодарность, exprimer sa reconnaissance à qqu'un. Выражать miemann ceoù výecmea, exprimer ses sentiments par des gestes. Imo Bupameno es konmpakma, cela est enoncé dans le contrat. Imo exóso buража́еть дурно еашу мысль, се mot rend mal votre pensée. | Imoms acusonúceus xopomó Búразвить жускулы свойх физурь, се peintre a bien prononce les muscles de ses figures. || Выражаться сильно, правноричное и св энергієй, s'exprimer avec force, avec éloquence et avec énergie. Bыражаться легко, ясно и правильно, s'énoncer avec facilité, avec netteté et avec régularité. Part. р. выраженный.

Выраждаться, см. Вырождаться.

Выраженіе, sn. expression, élocution; locution, terme m. Выраженіе благороднов, излицное, сильное, сміблое, энергическое, площадное, expression noble, élégante, forte, hardie, éner-gique, triviale. Fnompeoume nússoe выражение, user d'une expression basse. Imoms asmops вижеть много благородства въ выраженія свойжь Micies, cet auteur a beaucoup de noblesse dans son élocution. Оне любить устарилыя выраже-nia, il aime les locutions surannées. Употребить несебиственное выражение, ве servir d'un terme impropre. Его слогв замючателень точnocmio surpaméniä, son style est remarquable par la précision des termes.

Выразительность, оf. énergie, force d'expres-

sion f.

Выразительный, adi. expressif, énergique; -Eo, -ment.

Выразумить, va. parf. concevoir, comprendre. Выраста́ніе, эм. croissance f, accroissement м. Выраста́ть и Выроста́ть, выростя, vn. croître,

grandir; || percer. Это дерево выростаеть очень скоро, cet arbre croft bien vite. Этоть ребенокъ очень выросъ еъ короткое сремя, cet enfant a bien grandi en peu de temps. || У этого dumámu Bispocau sýóu, les dents ont percé à cet enfant.

Выращать и -рощать, выростить, va. élever (des animaux, des plantes); || -ca, vr. être élevé. Part. р. вырощенный.

Вырдівать, вырдіть, оп. murir, aboutir (des

Вырезу́бъ, sm. poisson, la brême du Don et du Dniéper.

Вырисовывать, вырисовать, va. dessiner. Part. р. вырисованный.

Выровый, adj. de tournant, de tourbillon; см. Вырь.

Выродокъ, эт. 1. un hybride; -дочный, hybride.

Вырождаться, Вырожаться и Выраживаться, выродиться, vr. dégénérer, s'abâtardir. Испанскія о́вцы выраждаются, les moutons d'Espagne dégénèrent. Xanos вырождается на дурной почет, le blé dégénère dans un mauvais terrain. Hoтомки этого славнаго рода очень выродились, les descendants de cette race illustre ont bien dégénérés. Anon Burongantes ome npodossen-mesonaso pácemea, les hommes s'abâtardissent dans une longue servitude.

Вырождение, эм. dégénération f, abâtardisse-

Выронять, выронить, са. laisser tomber, perdre. Part. p. выроненный.

Вырослый, adj. qui a toute sa croissance,

Выростать, см. Вырастать.

Выростокъ, sm. 1. la peau tannée d'un bou-villon; -стковый, adj. fait de peau de bouvillon.

Вырубать, вырубить, va. ôter en coupant; couper, abattre (entièrement); || (oione), battre le briquet. Imo nanucano nepons, mo ne supposume топорожь (prov.), см. Перо. Part. p. вырублен-

Вырубка, 4. 3. action de couper, d'abattre; entaille f.

Вырубъ, sm. entaillure, entaille f. Выругать, va. parf. injurier, outrager, invec-

tiver. Part. p. выруганный.

Выручать, выручить, va. racheter, délivrer; gagner; tirer; retirer; (use saxota) dégager; | -cs, vr. être racheté, délivré, etc. Bupyunt soté изв плівна, délivrer qqu'un de captivité. Они выручить меня изв большой нужды, il m'a tiré d'une grande nécessité. Ons Bupyvaers mnoso. céness sa cson mosápu, il retire beaucoup d'argent de ses marchandises. Выручить изб залоза свой вещи, dégager ses effets. Part. p. выручен-

Вырученіе, sn. action de délivrer, de tirer,

Вы́ручка, и. la délivrance, le secours; || argent retiré, recette f; | le comptoir (de boutique). Вырываніе, за action de creuser, de déterrer; exhumation /; || action de déraciner, d'arracher.

Вырывать, вырыть, va. creuser; || déterrer, exhumer; || -ся, vr. être creusé, être déterré. Вырыть момау, creuser une fosse. || Вырыть кладь, déterrer un trésor. Вырыть жертесь тьло, exhumer un cadavre. Part. p. вырытый.

Bырывать, вырвать, va. arracher, (cs корнамз) déraciner; || \*arracher, délivrer; || vomir; || -cs,

être arraché; [| s'échapper, s'enfuir, se sauver. | temps sans sortir; || fabriquer par la distillation; Вырвать зубъ, arracher une dent. Вырвать клокъ coxocs use soxoesi, arracher une touffe de cheveux de la tête. Оне вырваль у меня нас рукс émo nucemó, il m'arracha des mains cette lettre. Буря вырвала съ корнеми нівсколько дересьесь. l'orage a déraciné plusieurs arbres. | v. imp. Ezó вырвало жетлико, il a vomi de la bile. || Это слово вырвалось у меня невольно, се mot vient de m'échapper involontairement. Part. p. вырван-RNA.

Вырь, sm. dim. вырекъ, le tournant, tourbillon. Выръзка, sf. 3. découpure f; || patron m. Выръзной, adj. découpé, enlevé par la coupe. Выръзной, sm. 1. Géom. le secteur.

Выръзывать, выръзать, va. couper, enlever en coupant; découper; || extirper; || égorger; || graver, tailler; || -ся, от. être découpé, extirpé, etc. Выразывать фестовы, цевты, découper des festons, des fleurs. || Выразать мозоль, даков máco, extirper un cor, une excroissance de chair. | Жители вырвали еесь гарнизонь, les habitants égorgèrent toute la garnison. || Bыразывать на жиди, graver sur l'airain. || Выразывать соты изв ульсев, châtrer des ruches. Part. p. выръзанный.

Выряжать, вырядить, са. parer, ajuster; -ся, vr. se рагег. Part. p. выряженный.

Высадка, я. 3. la transplantation (d'une plante); || le débarquement; || Milit. la descente.

Высадный, adj. de débarquement; || transplanté.

Высадокъ, sm. 1. plante transplantée.

Bысажнать, высальть, va. transplanter; || descendre, débarquer; || pop. fracasser; || -cs, vr. être transplanté, être descendu, etc. Высажнать orypusi ure ropundes es apádu, ôter des concombres des pots pour les planter dans les couches. | Высадить кого из кареты, descendre qqu'un de la voiture. Mnóinas naceamuposs высадыль на этот островь, on a descendu plusieurs passagers dans cette ile. Высадить войско, débarquer des troupes. Part. p. высаженный.

Высаливать, высалить, va. frotter de suif; ||

salir. Part. p. высаленный.

Высасывать, высосать, va. sucer, tirer en suçant; || \*soutirer, extorquer; || -cs, vr. être sneé. Part. p. высосанный.

Высватывать, высватать, va. rechercher en mariage; promettre en mariage; || -ся, vr. être recherché en mariage. Part. p. высватанный.

Высвердивать, высвердить, va. percer, forer; -ся, vr. être percé. Part. p. высверленный. Высвистывать, высвистать, va. siffer (un air); [ gagner en sifflant. Part. p. высвистанный.

Высвобождать, высвоболять, va. délivrer, dégager; | -cs, vr. être délivre, se délivrer. Part. p.

высвобожденный.

Высвобожденье, sn. délivrance f.

Высворивать, высворить, va. dresser à la couple; | -ся, vn. s'habituer à la couple. Part. p. высворенный.

Высворка, .f. action de dresser à la couple. Высвитывать, высвитанть, va. polir, rendre

brillant. Part. p. высвътленный.

Выселокъ, sm. 1. une habitation (de colons). Выселять, выселить, va. transplanter (des paysans); || -ся, vr. se transplanter, s'établir; être transplante. Part. p. выселенный.

Высеребрить, va. parf. см. Серебрить. Высилка, sf. la quantité de liqueur obtenue par la distillation.

Bысиженіе, sn. la distillation; || convaison /des oiseauw).

Высамивать, выондать, он. rester un certain |

|| couver (des oiscaws); || -cs, vr. être fabrique par la distillation; || dépérir en couvant; || être сопуб. Оне выснувль поде врестоме чраный мьсяць, il était resté aux arrête tout un mois. || Высемивать содку, fabriquer de l'eau-de-vie par la distillation. Высемивать деготь, faire du goudron. Part. p. высвженный.

Высививать, высшить, va. bleur, teindre en

bleu. Part. p. высиненный.

Высить, II.c. va. el. élever, distinguer; | -ся,

or. s'enorguellir, se pavaner, être fier.

Выскаблявать, выскоблить, va. doler, raboter, unir avec la doloire, aménuiser; || raturer, effa-cer; || -cs, vr. être dolé, raboté, etc. Part. p. выскобленный.

Высказывать, высказать, va. dire tout, faire connaître; || -cs, va. faire connaître ses pensées, prononcer. Be жинуту откросенности оне вы-CERSBEE MHO SCE, VINO SHORE OF SMOME, dans un moment de franchise il m'a dit tout ce qu'il en savait. Я высказать ему всё, что было у меня на душь, je lui ai dit tout ce que j'avais dans l'Ame. | Haronéus ons Buckasarca, à la fin il fit connaître ses pensées. A ne cnowy выскавываться се подобноже случаю, је ne me hâte pas de prononcer en pareille occasion. Part. p. вы-

Высканвать, выскочеть и высконнуть, ом. sauter (dekors); || sortir; || se détacher; || gagner en courant (des chevaux). Buckourts es onné, sauter par la fenêtre. "Оне скоро выскочиль съ полибеннии, il sauts en peu de temps au grade de colonel. || Заине выскочиль нас ласу, un lièvre sortit du bois. || Пусовка выскочиль мас manúscau, un bouton se détacha de la chemisette.

Выскальзывать, выскользнуть, va. échapper,

Выскочка, sc. personne qui se met en avant; ||

Выскребать, выскресть, va. nettoyer en гаclant, ôter en ratissant; | -cs, or. sortir en grattant. Part. p. выскребенный.

Выславливать, выславить, са. gagner en allant dans les maisons chanter Noël. Part. p.

выславленный.

Выслать, (fut. вышлю), см. Высылать.

Baicayra, sf. le service; || terme fixé pour le service.

Выслуживать, выслужить, va. servir un certain espace de temps; | obtenir ou mériter par son service; || -ся, vr. sequérir par son service; || gagner la faveur par des flatteries. Part. p. Bhiслуженный.

Выслушивать, выслушать, va. écouter, prêter

l'oreille. Part. p. выслушанный.

Выслеживать, выследать, va. chercher les traces, trouver les traces. Part. p. выслеженный. Выслюнивать, выслюнить, va. couvrir de salive. Part. p. выслюченный.

Высмаливать, высмолить, va. goudronner.

Part. р. высмоленный.

Высмаринвать, высморвать и высморкнуть, va. (noce) se moucher; | -cs, vr. se moucher. Part. р. высморканный.

Высматривать, высмотрыть, va. remarquer.

observer. Part. p. высмотрыный. Высовъ, sm. saillie, protuberance f.

Высовывать, высовать \* высунуть, mettre dehors, avancer, tirer; ||-cs, er. se montrer, se mettre à. Bucynyth toaosy et onné, film tea. окна, avancer la tête hors de la fenêtre. Bысу. нуть языкь, tirer la langue. Part. p. высунутый. Высокій, adj. (dim. -конькій, сотр. высшій

mperf. Biscouáğıniğ) haut, élevé; grand; éminent; sublime. Buconan topá, une haute montagne. Висовая башия, une haute tour. Быть высоваго porms, être d'une haute stature, d'une haute taille. Bucónoe dépeso, arbre haut, de haute futaie. Наросая машина высокато дасленія, ппе machine à vapeur à haute pression. Bucosis esors, le haut style. По самой высокой мюню, au plus haut prix. Имють с коме высокое миюsie, avoir une haute opinion de qqu'un. Buemas edmuniompáute, la haute administration. Biscuie nucces obusemen, les classes supérieures en les bautes classes de la société. || Bucónce mbone, un lieu élevé. Самыя высокія, высочайшія зоры, les plus hautes montagnes, les montagnes les plus élevées. По высокой щоню, à un prix élevé. Челомых высокаго зеакія, un homme d'une con-dition élevée. Высокая температура, une température élevée. || Bысокая лошадь, un grand cheval. Высокій таланть, un grand talent. Kuma emoduaro documounomen, un livre d'un grand mérite. Bascónie canosnuna, de grands dignitaires. || Be esscónon eménena, dans un degré eminent. Es success eménena, eminemment, ou au plus hant degré. Ons odapëns bucommu ná-vermeamu, il est doué de qualités éminentes. Jaмимать при дворю высокое мюсто, оссирет une place éminente à la cour. Высокое миц", un personnage éminent. || Высо́кій умъ, un esprit su-blime. Высо́кія мы́сли, des pensées sublimes. Barconin exore, le style sublime, le haut style. Это человіть св высокнив зенісму, с'est un homme d'un génie sublime. Ous ydocmouses Buсовой монаршей милости, il a été honoré de l'insigne faveur du monarque. || Bucmee navassemeo, les autorités supérieures. Высочайшая воля, is volonté suprême. Въ высочанией стелени, ап suprême degré. Βώσωα τόνκα, Astr. point culminant. "Βώσωας πόνκα σλαωσόκοπος, le point eniminant de la félicité. Bucmis doanchormu, les emplois supérieurs. Béscuie unné, les grades su-périeurs. Béscuies esacme, autorité supérieure. Béscuiro nopédes, d'un ordre supérieur.

Buccho n Buccho, adv. (comp. buille, superl. succonditine) haut. A escuesa buccho, j'ai monté bant. Opeas nochéaca évens buccho, l'aigle monta, ou s'éleva très-haut. Скринка настроена cammons sucosó, le violon est monté trop haut. || One BLICÓRO o cedib dýmaems, il présume trop de lui-même. Это человия высово образоconneil, c'est un homme éminemment instruit.

Высокоблагородіе, вп. -родный, аф. (titre honorifique des fonctionnaires des 6, 7 et 8-e cineses).

Высокобортный, афј. — корабль, ин чывесан de haut bord.

Buconosépxis, adj. à haute cime.

Высоковыйный, adf. orgueilleux, hautain, eltier.

Высокодержавный, аф. très-puissant. Высокомонаршій, adj. souverain, suprême. Высономощный, adj. haut et puissant (titre

високомудрый, adj. présomptueux, hautsin, organilleux.

biconomyapie, sn. présomption, hauteur f,

Высокомы́сліе, sn. présomption, vanité ſ.
Высокомы́ріе, sn. arrogance, présomption ſ.
Высокомырничать, І.1. м -мы́рствовать, І.2. vs. être arrogant, avoir de la présomption.

Высокомърный, adj. 1. altier, arrogant, pré-somptueux;-но,-сивеменt, avec arrogance. Bucorénera, dim. cm. Bucórin.

Высоконько, dim. см. Высоко.

Высокопа́рно, adv. d'un style guindé; avec emphase. Писа́ть —, écrire d'un style guindé. Fosopums -, parler avec emphase.

Высокопарность, sm. style guinds, pathos m. Высокопарный, adj. 1. qui plane au haut des airs; || \*ampoulé, guinds (du style).

Высокоповельтельный, adj. vi. haut et puissant (titre).

Высокопочитаніе » -почтеніе, «». grande vénération.

Высокопочтовный, sdj. digne d'une grande

Высокопревосходительство, "вв. и -тельный. adj. Excellence f stitre des fonctionnaires de la 1-e et 2-e classes).

Высокопреосвященство, sn. Éminence (titre des métropolitains et archevêques); -щенный,

Высокопреподобіе, sn. Révérence (titre des archimandriles et des archiprétres); -добный, геvérend.

Высокородіе, sn. -родный, adj. (titre de la 5-e classe).

Высокорослый, adj. d'une grande taille. Высокор вчивость, .f. style ampoulé.

Высокоръчиный, adj. ampoulé, guindé, bouffi. Высокостепенство, sn. haute dignite; -степенный (titre des Khans dans leurs relations avec la Russie).

Высокость, af. la hauteur; | grandeur, élévation.

Высокоторжественный, adj. très-solennel. Bucokoynie, sa. la présomption, hauteur,

Высокоўмный, adj. présomtueux;-но,-euse-

Высокоумствовать, vn. avoir une haute opinion de soi.

Высолаживать, высолодить, va. convertir en malt. Part. p. высоложенный. Высодивать, высодить, vs. saler, bien saler.

Part. р. высоленный.

Высосать, см. Высасывать. Bucorá, la hauteur, élévation; éminence. Bucorom pie, sa. altimétrie, hypsométrie f.

Высохдый, adj. séché, desséché, Высохнуть, см. Высыхать. Высочайшій, adj. superl. le plus haut; || souverain, supreme; -ше, souverainement, см. Высокій). Съ Высочанивго сочисоленія, avec la permission de S. M. I. 110 Buccatameny moss-abutio, par ordre de S. M. I, ou par ordre suprême. Bысочаншій указь, un oukase de S. M. . os un oukase impérial.

Высочество, sn. altesse (titre); (du sultan) hau-

tesse f; cm. Baurs. Высочивать, высочить, va. tirer la sève (d'un arbrej; || \*extorquer; || parvenir & savoir, espionner. Part. p. высоченный.

Выспать, va. parf. Спаль да выспаль, је n'y aurais jamais songé; ce à quoi je ne m'attendais раз est arrivé; см. Высыпаться.

Выспрацивать, выспросить, va. questionner, chercher à savoir. Part. p. выспрошенный.

Bыспренній, adj. -но, adv. haut, élevé, céleste. Высопренность, st. la hauteur, le vague des airs. Выспрь, adv. en haut, dans les airs.

Высиввать, высивть, vn. mūrir, parvenir à maturité.

Bысавый, adj. parvenu à meturité.
Выставка, af. 3. livraison, fourniture; || exposition f; || acquit m (au billard). На выставку,
pour se faire voir.

.....

|| livrer, fournir; || -cs, or. se mettre en avant; | être ôté, avancé, etc. Búcrasers центы на σαλκόκε, mettre ou sortir des fleurs sur le balcon. [] BMCTABETS USE ÓNORE SÚMBIA PÁMBI, Ôter les doubles vitres ou chassis des fenêtres. | BMCTABETS 26дову ет окио, avancer la tête hors de la fenêtre. chandises. Выставить товары на продажу, ехposer des marchandises en vente. Выставить цетты на воздухи, на солице, exposer des fleurs à l'air, au soleil. Я выставляль ему ест трудноome émoso apedapiámia, je lui ai exposé toutes les difficultés de cette entreprise. || Îmoms noдрядчикь уже выставиль дет тысячи кулей муme, cet entrepreneur a déjà livré deux mille sacs de farine. | Журналы выставили на видъ nenpaedonodósis émoto pasckása, les journaux ont relevé, ou ont fait observer l'invraisemblance de ce récit. || Выставить число на писыль, mettre la date sur une lettre. Ha émons nucemb число не выставлено, cette lettre ne porte point de date. || Bыставить maps (au billard), donner son acquit. Part. p. выставленный.

Выставной, adj. qu'on peut ôter on enlever; || exposé, d'exposition. -вное окно, la devanture. Выстанвать, выстоять, ум. rester ou se tenir

debout (un certain temps); || va. obtenir, gagner en restant debout; || -cs, vr. s'éventer, s'évaporer; || se ternir; || se sécher (d'une maison); || reprendre haleine (d'un obsval).

Выстанавливать, выстановить, va. étaler, ex-

poser. Part. p. выстановленный.

Выстегивать, выстегать, va. piquer, contrepointer; || frapper d'un fouet; || (asp. parf. Bhiстегнуть) ôter, crêver d'un coup de fouet; | détacher, déboutonner. Выстегать одвало, contrepointer une couverture. Part. p. выстеганный выстегнутый.

Выстигать, выстичь, va. devancer à la course. Выстиать, выстлать, va. paver, garnir; || -ся, vr. être pavé, être garni. Part. p. выстлаяный.

Выстилка, sf. le pavage, carrelage; || flux (des cartes).

Выстилочный, adj. servant au pavage.

Выстирывать, выстирать, va. laver (du linge). Part. р. выстиранный.

Выстой, sm. le goût fade, la fadeur. Выстойка, sf, résistance f.

Выстрагивать, выстрогать, va. raboter. Part.

р. выстроганный.

Выстранвать и -стронвать, выстроить, va. schever un édifice; construire, ériger; || ranger, placer; | -cs, vr. se batir une maison; se construire, s'achever; || se ranger. Part. p. Buстроенный.

Выстрачивать, выстрочить, va. garnir d'ar-

rière-points. Part. p. выстроченный.

Выстригать, выстривь, va. couper, tondre; || -ся, vr. se faire couper les cheveux. Part. p. выстриженный.

Выстройка, я. action de bâtir.

Выстрыявать, выстрыять, va. faire feu, tirer, decharger, partir; (asp. parf. BыстрЕлять) dépenser en tirant; Mar. mettre dehors (un boute-hors). Вс него выстрелели, но не попали, on a fait feu sur lui, mais on l'a manqué. Вы-стравять на ебедуях, tirer en l'air. Выстравять uss pyscos na cósdyxe, tirer son fusil en l'air. Выстральть изв ружья, изв пушки, tirer un coup de fusil, de canon. Оне выстралиль ев него sécher, tarir. Это дерего высохдо на корню, cet arbre sécha sur pied. "Оне высохдо от доседом и

Выставлять и -ставлявать, выставить, va. on il décharges son pistolet sur lui. По несчастью mettre dehors; || ôter; || avancer; || étaler, exposer; ружсьё его выстрылию, par malheur son fusil partit ou vint à tirer. Rart. p. выстриянный.

Buctphire, sm. le coup (d'une arme à feu); [] Mar. bâton, mâtereau m. На ружейный выстрывь, à une portée de fusil, à la portée du fusil.

Выстрянывать, выстрянать, va. gagner en faisant la cuisine; | faire gagner un procès en plaidant. Part. p. выстряпанный.

Выстужать и -стуживать, выстудить, va. refroidir, laisser refroidir; || -ся, vr. se refroidir,

devenir froid. Part. p. выстуженный.

Выступать, выступить, vn. sortir, partir, se mettre; || couvrir, monter, venir; || marcher; || avancer, s'avancer. Pana Bыступила изи березови, la rivière est sortie de son lit. Выступить изи мреdissors oraconpurávia, sortir des bornes de la bienséance. Полит выступиль из торода, le régiment partit de la ville, ou quitta la ville. Boucka Bucry-num es noxóds, les troupes se mirent en marche ou en campagne. || Румянець выступиль на вы лиuh, une rougeur lui couvrit les joues, ou lui monts aux joues. Home sucryungs y netó na aby, la sueur lui couvrit le front, ou lui vint au front. Ons выступаєть тако важно, il marche d'un pas si grave. || Крыльцё слишком выступаеть на улицу,

le perron avance, ож s'avance trop sur la rue. Выступка в -ступь, у. le port, la démarche. Выступленіе, вм. action de sortir; le départ. Выступъ, sm. Archit. le ressaut, la saillie. Выстывать, выстыть и выстынуть, св. 86

refroidir.

Выстылый, adj. refroidi. Высунуть, ом. Высовывать.

Высуринть, см. Сурмить. Высучивать, высучить, va. détordre, défaire.

Part. p. высученный.

Bысунивать, высушить, va. sécher, dessécher; || -ca, vr. être séche, être desséché, se sécher. Bibmeps высущить дорогу, le vent séche le chemin. Высущивать растеній для гербарія, dessécher les plantes pour le herbier. Biscymuris 60.10mo, dessécher le marais. Part. p. Biscyшенный.

Bacymra, sf. desséchement m, exsiccation f.

Высшій, асу. сотр. см. Высокій.

Высыдать, выслать, va. faire sortir; || en-voyer; || expédier; || -ся, vr. être renvoyé, expédié. Его выслали изв города, on l'a fait sortir de la envoye un équipage à ma rencontre. A sammance, on a envoye un équipage à ma rencontre. A sammance aus dénois no noume, je vous expedierai l'argent par la poste. Part. p. Bысланный.

Высына, sf. envoi m, expédition f; || exil m. Высынать, I.1. высынать, II.2. va. verser, répandre (dehors); || sortir; || se répandre; || -ся, vr. se verser, se répandre; être répandu. Высыnate occes use mound es sanpone, verser de l'avoine d'un sec dans un coffre, ou vider un sac d'avoine dans un coffre. | У незо высыпала норь, la rougeole lui est sortie. Унезо высыпало na man, l'éruption lui couvrit le corps. || Haродъ высыпать на влощадь, le peuple se répandit sur la place. Part. p. высыщанный.

Высыпаться, выспаться, vr. dormir bien, dormir suffisamment. Kans nooméseus, mans "

выспишься (prov.), см. Постлать.

Высыпка, . action de verser, de répandre; action de dormir suffisamment. 3adams BMCMURY. faire un excellent somme.

Высыпной, adj. versé dehors, vidé.

ми высыхветь в продолжение люта, се твmis se dessèche durant l'été. От больших жаpost sucoxie son pyvas, les grandes chaleurs ont fait tarir tous les ruisseaux.

Bucs, of. hauteur, élévation f.

Высквать, высъять, va. ensemencer; | ta-

miser, cribler. Part. p. высвянный. Высваки, sm. pl. les criblures f, le son.

Выстить, выстиь, va. tailler, sculpter; || fouetter; || (озо́но) battre le briquet; || -ся, от. ètre seulpté, fouetté, etc. Part. p. высвуюнный. Высвчка, sf. sculpture f; || découpure (sur une

Вытанвать, вытаять, vn. fondre; | va. faire fondre.

Выталенвать, вытолкать и вытолкнуть, ос. pousser (dehors), éliminer, chasser; || -ся, vr. ètre poussé (dehors). Вытолкать кого съ шею, mettre qqu'un dehors par les deux épaules. Part. вытолканный ж вытолкнутый.

Вытапливать, вытопить, va. chauffer (ип-polls); || faire fondre, faire sortir en fondant; || -ся, vr. être chauffé; || découler par la chaleur. Part.

**р. вытопленный.** 

Вытаптывать, вытоптать, va. fouler (avec les pieds); | salir (en marchant dessus). Part. p. мітоптанный.

Вытаращивать, вытаращить, va. écarquiller, ouvrir. Вытаращить злаза, écarquiller les yeux. Ран. р. вытаращенный.

Вытаривать, выторить, va. frayer; | -ся, vr. être frayé. Bыторить тропинку, frayer un sen-

tier. Part. p. выторенный.

Вытаскивать, вытаскать и вытацить, va. tirer (dehors), faire sortir; soustraire, dérober; || retirer; | salir; | -cs, vr. être tiré; se salir; | se trainer, sortir avec peine. Вытащить зеоздь изв ствий, tirer un clou d'un mur. У меня вытачин изв кармана платокв, on m'a soustrait un mouchoir de la poche. J' nezó Bытащили коше-less, on lui a dérobé une bourse. || Вытащить seopó мле κολόσιμα, retirer un seau du puite. Bis-твелать κολό κά εολοςω, donner une peignée à qqu'un. Part. р. вытасканный ж вытащенный.

Вытачивать, выточить, va. tourner, faire au tour; || aiguiser, émoudre; || ronger (des vers); || -ca, vr. être tourné, aiguisé, etc. Part. p. Bui-

гоченный.

Вытащить, см. Вытаскивать. Вытаять, см. Вытанвать.

Вытверживать, вытвердить, va. apprendre (per caur); | -ca, vr. être appris. Part. p. Bbi-тверженный.

Birekath, Briters, vn. couler (dehors), dé-couler; || sortir, prendre sa source (d'une rivière). Вытеребливать, вытеребить, va. arracher par

touffes. Part. p. вытеребленный. Вытерпанвать, вытерпъть, va. souffrir, en-

Вытёсывать, вытесать, va. tailler, dégrossir, equarrir; || -ся, vr. être taillé, équarri. Part. p. вытесанный.

Вытечка, sf. le coulage; || Vén. le débucher. Вытирать, вытереть, va. essuyer, frotter; [ user en se servant; || débusquer, éliminer; || -ca, or. s'essuyer; || s'user par le frottement (des ha-

bits). Part. p. вытертый. Вытирка, ф. и Вытираніе, эп. action d'essuyer. Выпискивать, вытискать, va. exprimer, pres-nuer; | -ся, vr. être exprimé, être pressuré.

Part. р. вытисканиый.

Вытискъ, sm. épreuve, empreinte f. Вытвенать, вытиснить и вытиснуть, va. im- | Part. p. вытесненный.

minome. il sécha de dépit et d'envie. 3mo 60- | primer, empreindre; | | -cs, vr. être imprimé, être empreint. Part. p. вытисненный и вытиснутый.

Выткать, см. Вытыкать.

Вытный, adj. pop. utile, lucratif; || vi. acquit par le sort.

Вытолкать, см. Выталкивать.

Вытонки, sm. pl. le résidu des choses fondues.

Вытоптать, см. Вытаптывать:

Выторговывать, выторговать, va. gagner par le commerce, gagner en trafiquant; || obtenir un rabais. Part. p. выторгованный. Выторжка, af. 4. le rabais.

Выторить, см. Вытаривать.

Вытормошить, va. parf. arracher, obtenir par importanité. Part. р. выторношенный. Выточить, см. Вытачивать.

Выточка, sf. la façon d'une chose faite au tour. Bérrpanaenie, sn. u - травка, sf. corrosion f.

Вытравливать и Выгравлять, вытравить, са. laisser fouler, laisser brouter; || corroder, enlever par un corrosif; || -cn, er. être foule, broute; être corrodé. Part. p. вытравленный.

Вытравной, adj. corrosif, propre à corroder.

Вытрамбовать, см. Трамбовать.

Вытребовать, va. parf. ordonner de venir, d'apporter, d'envoyer; mander. Его вытребовали es sopods, on lui a ordonné de venir à la ville, ом on l'a mandé à la ville. Судъ вытребоваль вст документы, относящеся къ этому дюлу, le tribunal a ordonné de lui envoyer tous les documents, concernant cette affaire. Онь вытребоваль сеоё жалованы, il se fit payer ses appointements. Part. р. вытробованный.

Вытрезвлять, вытрезвить, va. désenivrer; || déshabituer de l'ivrognerie, ramener à la sobriété; || -ся, vr. se désenivrer. Part. p. вытерезвленный.

Вытренанвать и Вытрёпывать, вытрепать, va. tiller, teiller (le lin). Part. р. вытрепанный. Вытрясать, вытрястя, va. faire sortir en se-

couant; || \*secouer, incommoder; || -ся, vr. être secoué. Вытряств пыль изв платыя, faire sortir la poussière d'un habit en le secouant, ou épousseter un habit. Part. p. вытрясенный.

Вытряхивать в Вытряхать, вытряхнуть, ва. faire tomber en secouant; | -cs, vr. tomber par

les secousses. Part. p. вытряхнутый.

Вытуплять, вытупить, са. émousser; | -ся, vr. s'émousser, être émoussé. Part. p. Bhitysденный.

Вытуривать, вытурить и -рнуть, va. fam. mettre dehors, éliminer; || -ся, vr. étre mis dehors. Part. p. вытуренный.

Вытушёвывать, -шевать, va. laver à l'encre de Chine; || -ся, vr. être lavé à l'encre de Chine. Part. р. вытушеванный.

Вытыкать, выткать, va. tisser; | gagner en lissant. Part. p. вытканный.

Вытыкать, выткнуть, va. faire sortir en poussant, pousser (dehors). Part. p. выткнутый.

Выть, взвыть, vn. pleurer, sangloter; || hurler, gronder. Люти воють, les enfants pleurent. || Волки воють, les loups hurlent. Собака выла всю ночь, le chien hurla toute la nuit. Вютеря воеть ст трубь, le vent gronde dans la cheminée.

Выть, sf. vi. la part, portion, partie. Вытьё, sn. le sanglot; || hurlement; см. Вой. Burracuenie, sn. action de déplacer, de supplanter.

Вытеснять, вытеснить, va. faire sortir (en serrant); débusquer, faire quitter se place; | | -cs, vr. être débusqué, supplanté; || sortir de la foule,

Вытягать, va. parf. gagner en plaidant. Butárheate, butabyte, va. tirer (dehors), faire sortir en tirant; || étendre, tendre, allonger; || aligner; || -cs, vr. être tiré dehors; || s'étendre, s'allonger; | Mar. sortir (d'un port). Вытянуть несодо изо соды, tirer un filet de l'eau. || Выте-гивать кожу, étendre la peau. Вытинуть се-рёску, tendre une corde. Вытинуть шею, tendre, allonger le cou. || Вытянуть фронть батальбна, aligner le front d'un bataillon. || pop. Bытануть кого кнутоми, allonger un coup de fouet à qqu'un. || Струна вытанулась, la corde s'est allongé. У него лиц" вытанулось, il a le visage allongé, ou la mine allongée. Burnsyracs népede начальникомъ, Milit. faire front devant son chef. Вытянуться первов кюми ви струнку, ве tenir

droit devant qqu'un. Part. p. вытянутый. Вытяжка, if. action de tirer dehors; d'étendre; || Milit. la tenue, le maintien; || Méd. ex-

trait m.

Вытяжной, adj. ductile, qui s'étend; ! Chim.

extrait.

Выўживать, выудить, va. prendre à la ligne

tout le poisson. Part. p. выуженный.

Выўчивать, вы́учить, va. achever d'apprendre; apprendre; || -cs, vr. s'apprendre, apprendre. One you'd Buyung coo post, il a déjà appris son rôle. Выучить что на память, apprendre quelque chose par cœur. H Buyant eté pucceáme, je lui ai appris à dessiner. Par menace. H eté выучу, какт вести себя вт обществы, je lui apprendrai à se conduire en société. [] Стихи вы-учивыются легче, нежели проза. les vers s'apprennent plus facilement que la prose. Ous suiучился французскому языку, il a appris la langue française. Part. p. выученный.

Выучка, sf. action d'enseigner; action d'apprendre. Отдать на выучку, donner en ap-

prentissage.

Выхаживать, un. sortir de temps à autre; || va. (asp. parf. Bhixoguth), obtenir par ses démarches; || visiter; || -cs, vr. reprendre des forces, se remettre (du cheval); || achever de fermenter. Охотясь за бекасами, я выходиль всю болота, en chassant aux bécasses, j'ai visité tous les marées. | Húco eus ne Buxognaces, la bierre n'a pas encore achevé de fermenter.

Выханжить, vs. obtenir par la bigoterie.

Выхаркивать, выхаркать и -кнуть, va. expectorer, cracher; || -ся, vr. se délivrer de... en crachant. Part. p. выхаркнутый.

Выхвалять, выхвалять, va. louer, exalter.

Part. p. выхваленный.

Выхвастывать, выхвастать, va. obtenir par

fanfaronnade. Part. р. выявастанный. Выяватка, ф. и Выяватыванье, sn. action d'arracher, de tirer.

Выхватывать, выхватать и -тить, va. arra-cher, tirer, faire sortir promptement. Выхватить можь из рукь убійцы, arracher le couteau des mains d'un assassin. При видь опасности онк выхватить саблю, à la vue du danger il tira son sabre. Part. p. выхваченный.

Выхлёбывать, выхлебать и выхлебнуть, va.

manger tout. Part. p. выклебанный.

Выхлёстывать, выхлестать w -хлеснуть, va. fouetter, rosser; | arracher d'un coup de fouet. Part. р. выхлестанный и выхлеснутый.

Выхлопатывать, выхлопотать, va. procurer à force de soins. Part. p. выклопотанный.

Выхныкать, va. obtenir par des pleurs. Part. р. выхныканный.

Выходецъ, зм. émigré, réfugié m. Выходить, см. Выхаживать.

Выходеть, И.4. вышти, вышти и выдти, оп. Beixogáte, II.4. Bélüth, Béitth & Béigth, on. sortir, aller, se tirer; || quitter; || se retirer; || émigrer; || jouer, s'en aller; || pousser; || éclore; || passer; || se marier, épouser; || être publié, être promulgué, paraître; || survenir, surgir; || s'ensuivre, aboutir; en être; || échoir; || être dépensé, être consommé; être usé; || être accordé; || donner; || devenir; || arriver. Béitth use uépren, sortir de l'église. Donns Béimert use uépren, la flotte sortir du port. Béitth mus-se comolé, sortir de diner, de table. Béithe romy na semplony, aller au devant de qu'un. Béitthe ne scmphvy, aller au devant de qqu'un. Вытти на улицу, aller, descendre dans la rue. Рока выmaa us beperbes, la rivière est sortie de son lit. Изв трубы выходить сустой дымв, il sort une épaisse sumée de la cheminée. Heed BEIXÓдить изв Ладоомскаго озера, la Néva sort du lac de Ladoga. Ayná Búnna usv-sa óблака, la lune sortit d'un nuage, de dessous le nuage. One Búnnero usv-sa yezá ýльцы, il sortit de derrière le coin de la rue. Use esó pános Bámao mnoso mpose, il est sorti beaucoup de sang de sa blessure. Bátta ans dibmemea, use yuénes, sortir de l'enfance, d'apprentissagé. Burrn use границь благопристойности, sortir des bornes de la bienséance. Вытти изт заблужденія, sortir d'erreur; être détrompé, désabusé. Это вышко у меня изъ памяти, cela est sorti de ma mémoire, ou m'est sorti de mémoire. Это не выходить у меня изг голово, cela ne me sort pas de la tête. Это у меня изг ума вышло, cela m'a échappé, ou m'est échappé de la mémoire. Birrra изв большаго затрудивия, sortir, ou se tirer d'un grand embarras. Imo ayumes сочиненів, каков выходило изв подв пера этого nucámeza, c'est le meilleur ouvrage qui soit sorti de la plume de cet écrivain. Это выходить изв обыкновенных размюровв, cala sort des proportions ordinaires. || Больной не можеть ещё выходить изи компаты, le malade ne peut pas encore quitter la chambre. Больной не выходить изв ножнаты, le malade garde la chambre. One número use noská, il a quitté le régiment. Мы не выходинь изк тёплаго платья, поиз пе quittons pas les vêtements chauds. || Bhitite wid down, se retirer des affaires. Bhitite et omemásky. obtenir, prendre sa retraite; se retirer du service. Il 3mu колонисты вышли изъ Германіи, сез colons ont émigré d'Allemagne. || Burre es napmu, jouer une carte, ou s'en aller d'une carte. Il sumert ou ogótius, j'ai joué carreau. Il Tpasa yone bamusa, l'herbe a déjà poussé: Il Hunlama вышли, des poussins sont éclos. || Это вышло изв моды, cela est passé de mode. Этота законт вышель изт употребления, cette loi est tombée en désuétude. Imo caóso bisuao est ynompedaénia, ce mot n'est plus d'usage, n'est plus en usage, est hors d'usage. || Oná Bumaa sá мужь, elle s'est mariée. Она выша за арmiema, elle est mariée à un artiste, ou avec un artiste, ou elle a épousé un artiste. Ond ne saxombia Bugth sa neió, elle n'a pas voulu l'épouser. || Bamean ykásk, on vient de promulguer un oukase. Bimea's nosia pománs, un nouveau roman vient d'être publié ou vient de parattre. 

Mypháns bixághts dea pára es misants, ce journal paratt deux fois par mois. Журналь пеpecmáss выходить, се journal a cessé de paraître. Вышель непредвидинный случай, il survint un accident imprévu. У меня съ ними вышли большія непріятности, de grands désagréments surgirent entre lui et moi. | Изс этого выходить, umo.., il s'ensuit de là que... Hes smoso npedложенія выходить, что..., de cette proposition

выхолить.

По вашему выходить, что il s'ensuit que... ous apass, de votre avis il s'ensuit qu'il a raison, ou selon vous il a raison. Has amoro nuvero ne miggers, cela n'aboutira à rien, ou il n'en sora rien. Изв этого дівла ничего не выйдеть, кромп youmnoss, cette affaire n'aboutira qu'à des pertes, ou il n'on sera rien de cette affaire, sinon des pertes. Уто жи изв этого выйдеть, qu'en serat-il done? Вст эты непріятности вышли черезь edmy mëmyumy, tous ces désagréments viennent de votre tante, ou sont dus à votre tante. Bu спорым со мною, а вышло по моєму, вышло макв, какв я госориль, чонв avez disputé contre moi, or cela revient à ce que j'ai dit, on or l'événement m'a donné raison, ou a donné raison à mes paroles, a justifié mes paroles. И выходать, что это была ложь, il est donc reconnu que c'était un mensonge. [] Вышель срокь мосму nacnópmy, le terme de mon passeport est échu. Aénom Buman ecm, l'argent est totalement dépensé. Bunó see Bunnao, tout le vin est consommé. У наст выходить много провизів, nous consommons beaucoup de vivres. F nezó Baxó-lars no mpu nýda cenuém es súmy, il use trois poudes de bougies dans un hivers. Emý Bánnas saspáda, súmero specme, on lui accorda ou il a obtenu une gratification, une croix. || Окна мое́й комнаты выходять ев садь, les fenêtres de machambre donnent sur lo jardin. || Hes nesó. можеть выдти отличный адвокать, il peut devenir excellent avocat. || Думали, что онь разоpumen, a Binuxo nanpomues, on croyait qu'il se ruinera, or, c'est le contraire qui est arrivé ou qui a en lien. Выдти изв чьей либо довфренности, perdre le confiance de qqu'un. Выдти изв терптия, perdre patience. Выдти съ офицеры, obtenir des épaulettes. У него не выходить сигара изо pma, il a toujours un cigare à la bouche. Оне не выходить нас набака, il ne bouge pas du cabaret. Онь не выходить мак долюев, il est toujours endetté. Это выходить на mozes, cela revient au même. Has émou mamépiu матыл не выйдеть, il n'y a pas assez de cette étoffe pour une robe. Корабль вышель выморе, le vaisseau a pris la mer. Об'юда вышемь превосмодный, le diner était excellent. Концерть вышель очень удачень, се concert a très-bien réussi. Воль въб плутии вышли sapýmy, toutes ses friponneries sont mises au jour, ou sont dévoilées. Ous siamers es aiodu, il a fait une belle carrière, ou il a fait son chemin. Выдти \*25-node onému, être exempté de tutelle. \*Bégta \*\*\* ce6á, être hors de soi.

Buxoaka, sf. sortie f; || Mus. solo m. A ne exudáns oms nesó smoù buxoakh, je ne m'atten-

dais pas à cette sortie de sa part.

Выходный, adj. de sortie. -ное дересо, bois de brin. — листь, Тур. le feuillet de titre.

Barogs, sm. sortie, issue f; || départ m; || émigration; || édition f; || cave séparée d'une habitation; || le pont d'un navire de rivière; || le brassin; le cérémonial de réception à la cour; | une des cérémonies qui ont lieu pendant la célébra-tion de la messe d'après le rit Grec. Upu coixodo, loc. edv. à la sortie, au sortir. Upu boixogh Aussempa npièmnas záza была наполнена проcimesanu, à la sortie du ministre la salle de l'audience était remplie de solliciteurs. Ons 60225 арестовань при выходь из церкви, il fut arrêté au sortir de l'église. Ho Béixogh eté use unéaut, après sa sortie de l'école. Ho suixogn nossa, répods ocmázes 6ess saujúmu, après le départ du régiment, la ville resta sans défense. || Jáempa во дворщь будеть выходь, il у aura demain réception au palais.

Выхожденіе, зм. action de sortir, sortie f.

Выхола́живать, выхолодить, va. laisser re-froidir; [[-ca, vr. se refroidir. Part. p. выхоложенный.

Выхолащивать, выхолостить, va. châtrer, hongrer; || -ся, vr. être châtré. Part. p. выхо-дощенный.

Выхолявать, выхолять, va. dorloter, mignarder; || -ся, vr. être dorloté. Part. p. выхолен-

Выхолодить, см. Выхолаживать.

Выхухоль, of. le desman, rat musqué; -холій, adj.

Выхвривать, выхврить, va. rayer, effacer; [] -ся, vr. être rayé. Part. p. выхъренный.

Выцарапывать, выцарапать в -пнуть. va. arracher (avec des ongles). Part. p. выцарапан-

Выпрывый, adj. fleuri, tout en fleur; | påli, devenu blanchatre (des fourrures).

Bunnstránie; sa. la fleuraison; || action de

changer de couleur (des fourreres). Выцветать, выцвесть, on. fleurir, être tout

en flour; || changer de couleur (des fourrures). Выцъживать, выцъдить, va. tirer tout du tonneau, vider; || -ca. vr. être tiré, être vidé. Part. p. выцъженный.

Вынвловать, va. parf. baiser; || obtenir en

baisant. Part. p. выцелованный.

Вычеканивать, вычеканить, va. monnayer, frapper; || -ся, vr. être frappé. Part. p. вычека-

Вычеркивать, вычеркнуть, va. rayer, biffer, effacer; | -ся, vr. être rayé, biffé. Part. p. вычеркнутый.

Вычернивать, вычернить, va. noircir, peindre en noir; || salir; || rayer, effacer; || -ся, vr. être noirci; se noircir. Par. p. вычерненный.

Вычерпывать, вычерпать и вычерпнуть, са. épuiser, vider; || -ся, vr. être épuisé, être vidé. Part. p. вычерпавный и вычерпнутый.

Выческа, sf. 3. action de peigner; | pl. -ски,

les peignures f.

Вычесывать, вычесать, va. peigner; || sérancer; || enlever en peignant; || -cs, vr. être peigné,

se peigner. Part. p. вычесанный.
Вычетный, adj. de retenue, retenu, déduit.
Вычеть, sm. la retenue, déduction; | le calcul. Вычинивать, вычинить, va. raccommoder, réparer; | -cs, vr. se raccommoder, se réparer. Part. р. вычиненный.

Bычисленіе, sn. le calcul, la supputation. Вычислять, вычислить, va. calculer, compter, supputer; | -cs, or. être calculé, etc. Part. p. вычисленный.

Вычистить, см. Вычищать.

Вычистка, of. le nettoiement, curage. Вычитание, sn. action de déduire; || Artim. soustraction f.

Вычитать, вычесть, va. décompter, déduire, défalquer, escompter, retrancher; // Arithm. soustraire; | -cs, vr. être décompté, déduit, etc. Part. р. вычтенный.

Вычитывать, вычитать, va. lire, apprendre en lisant; || gagner en lisant. Part. p. вычитанный.

Вычищать, вычистить, va. nettoyer; || -ca, vr.

être nettoyé. Part. p. вычищенный. Вычуры, sf. pl. caprices m, lubies f; || dessins divers, guillochis m.

Вышаривать, вышарить, va. fouiller, chercher; || \*rappeler, remettre sur le tapis (une chose). Part. р. вышаренный.

Вышвыривать, вышвырять и вышвырнуть, va. jeter dehors; [ -cs, vr. ètre jeté dehors. Part. р. вышвырнутый.

1 ... , 7 .

Выше, adj. (comp. de Высокій), plus haut. Ons succes poemons, a opame esé sus Buine, il faire sortir par une chiquenaude; || imiter en faiest d'une haute stature, mais son frère est en-sant claquer la langue; || -ca, vr. se détacher de core plus haut. One вершноми выше меня, il l'enveloppe (des noisettes). Part. p. выщелкавest plus haut que moi d'un pouce. Ons saume меня цівлою головою, il me surpasse de toute la tête.

Выше, adv. (comp. de высоко), plus haut; || ci-dessus; | au-dessus; | en amont. Our musëms деумя этажами выше, il demeure deux étage plus haut. | Какт мы это сказали выше, comme nous l'avons dit ci-dessus ou plus haut. | Ons panens es nory, sauce northus, il est blessé à la jambe, au-dessus du genou. Y него canora выше колюна, ses bottes dépassent le genou. Орёль noduazes выше облаков», l'aigle monta ou s'éleva au-dessus des nuages. Термометрь стоить на пятнадцать градусовь выше точки замерзанія, le thermomètre est à quinze degrés au-dessus de zéro. A sanumán népsni smáwn, a moż spams smoums bime, j'occupe le premier étage, et mon frère loge au-dessus. Продать вещь выше ся cmónnocmu, vendre la chose au-dessus de sa valeur. Это выше всякой похвалы, cela est audessus de tout éloge. Ons Bime vecmosiobis, Bime crácocmen verosibvecnurs, il est au-dessus de l'ambition, au-dessus des faiblesses humaines. Уможь и талантами онь гораздо выше своего ópáma, il est fort au-dessus de son frère par son esprit en par ses talents. || Moi пристали къ Sépery Bhime Morma, nous abordames au rivage en amont du pont. L'adverbe come sert encore à former plusieurs adjectifs que, pour la plupart, on rend en français à l'aide de l'adverbe ci-dessus, ou de la préposition sus, par ex. Boueобъявленный, ci-dessus mentionné ou susmentionné. Вышеозначенный, susindiqué. Вышевсчисленный, adj. dénombré ci-dessus,

susdénombré.

Вышелушивать, вышелушить, см. Шелушить, Вышеобъявленный, adj. ci-dessus mentionné,

Вышеозначенный, adj. susindiqué.

Вышереченный w -ckaзанный, adj. susdit, susnommé, précité.

Вышесказавный и Вышеупомянутый, аф.

susdit, précité.

Вышибать, І.1. вышибать, III.1. va. casser, enfoncer; | -ся, от. être cassé, être enfoncé. Part. р. вышибенный.

Вышибка, sf. -шибъ, sm. action d'enfoncer; || action de faire sauter la bille hors du billard.

Вышявать, вышить, va. broder; || gagner en brodent; || -ca, vr. être brode. Part. p. вышитый.

Вышивка, я. и -ванье, эп. action de broder; les convolvulacées f. || broderie f.

Вышивной, adj. de broderie; brodé.

Вышина́, sf. hauteur, élévation f. Bimka, 4. 4. la mansarde; | échanguette.

Вышколить, см. Школить.

Вышлифовать, см. Шлифовать.

Вышмыгнуть, vn. parf. échapper, s'échapper. Вышній, adj. haut, élevé; | supérieur; | su-prême (de Dieu); || sm. l'Être Suprême; см. Всевышній.

Вышвырять, см. Шнырять.

Вышпаривать, -шпарить, см. Шпарить. Выштукатурить, см. Штукатурить.

Вышучивать, вышутить, va. obtenir en plai-

Выщелачивать, выщелочить, va. lessiver; || alcaliser; || -ся, vr. être lessivé, stc. Part. р. выщелоченный.

Выщёлкивать, -щелкать и выщелкнуть, ос. вый.

Выщелочение, sn. lixiviation; || alcalisation f. Выщерблять, выщербить, va. ébrécher; | | -ся, vr. s'ébrécher. Part. p. выщербленный.

Выщечить, см. Щечить.

Вышипывать, выщинать, va. arracher, plumer, épiler; | -cs, vr. être arraché, etc. Part. p. выщипанный.

Выщунывать, выщунать, va. tåter, sonder. Part. р. выщупанный.

Выта́дать, вы́всть, va. ronger, corroder; || manger tout; || -ся, vr. être rongé, corrode. Part. р. вы вденный.

Вытвани, я. pl. 3. les restes, débris m (d'un

manaer).

Вытаздка, я. action de dresser un cheval. Bыкадь, эт. la sortie, le départ. Посль моего выгдоровленія, это быль первый мой вывадь, après ma convalescence, c'était ma première sortie. Ho Bursats moëms oms eacs, après mon départ de chez vous.

Выгъзжать, выгътать, vm. sortir (à cheval, en voiture), partir; quitter; || déloger. Выгъхвть съ каретно, sortir en voiture. Опъ съіздоросталь, но eus не выважаеть, il s'est rétabli, mais il ne sort pas encore. Оне вытакать, il est parti. Вытакать изе города, quitter la ville. Вытакать изв города св деревню, partir de la ville pour la campagne. || Въ концю мюсяца я вывзящи на другую квартиру, je déloge à la fin du mois. \*Этоть директорь мало занимается дылами. а вывяжиеть на свойх помощниках, се directeur s'occupe peu aux affaires et fait travailler ses adjoints pour lui.

Выгыживать, вы вздять, va. dresser, acheminer (des chevaux); || gagner par les courses d'une voiture de place. Part. p. вывзженный. Выя, s. sl. le cou.

Выйный, adj. du cou. Выя́снивать, выясньть, оп. imp. s'éclaireir (du temps). На деорю выясныхо, le temps s'est

éclairci. Выяснять, выяснить, va. éclaireir, expliquer; | -ca, vr. s'éclaircir, s'expliquer. Part. p. выяспенный.

Вьюга, «. le tourbillon de neige, chasse-neige m. Выоживый и Вьюжный, adj. avec un tour-

billon de neige.

Вьюкъ, sm. la somme, charge, le fardeau. Вьюнокъ, sm. 1. plants, le liseron, convol-vulus; -нковый, adj. Вьюнковых растена. Вог.

Вьюнъ, зт. діт. вьюнокъ и -ночекъ, роізгоп, la loche.

Выюрокъ, sm. 1. dim. выюрочекъ, le dévidoir, la tournetté; || oiseau, le pincon de montagne. Выочить, II.s. va. mettre en paquet, faire un

paquet; || båter, charger (une bête de somme). Выочный, adj. de somme; || -ное сыдло,

le bât.

Выо́шка, af. 3. dim. выо́шечка, le dévidoir; ]] couvercle de poële; || -шечный, de couvercle de

Вьющійся, adj. Bot. grimpant, rampant; сж. Виться.

Врверица, of.,vi. belette ou hermine f.

Ведать, І.1. ведывать (в. Ведета), оп. вачоіг, avoir connaissance de; || avoir sous sa surveillance, administrer; || -ся, vr. (съ кюмь), avoir affaire à, s'arranger avec; || (судомь) se pourvoir er justice. Eous suceme, Dieu sait; Dieu'le sait! méchante femme qui fit le malheur de teute sa

Въленъ, sm. 1. le connaisseur, juge. Въл, sf. pt. nom slavon de la lettre В.

Paleno, adv. from en effet, effectivement; rotoirement. One diagrames er mosté, er eté signus, cela se fait à mon escient, à son escient. Bers moeté, dets edmeso n'hgonn, à mon insu, à votre insu. Ous meminon dess shame econers podémenes, il s'est marié à l'insu de ses parents.

Вълость, of. la liste, le relevé; || le rapport, avis; || pi. -сти, la gazette. С.-Петоробръскія Въgonocra, la Gazette ou le Journal de St.-Pé-

terebourg.

Вълопоствый, adj. de la gazette.

Bracerso, sn. département, ressort m, juridiction f. Abro smo nodremums deopuseomy whgenersy, cette affaire est du ressort du palais. Бакк імоть востойть вы видомстви жинистерcmes punances, cette banque est dans le dépar-tement du ministère des finances.

Biлоный, adj. connu; | reasortisuant à, dépen-

dant de

Възущій, adj. connaissant; || expert; instruit. Buth, conj. dono, est-ce que, n'est-ce pas, suches que. Видь и не ребёноки, чиббы не поnime imoto, suis-je dono 'un enfant pour ne pas comprendre cela? Bage imo npácda? mare sa wairs on séponness? est-ce que cela n'est pas vuil pourquoi done vous filchez-vous? Bags s ten totopice, umo out uphidems, no vous ai-je pu dit qu'il va venir? Sausans asams? Bhas smo m ss vený ne seděms, pourquoi mentir? sachez que cela ne mène à rien.

Враьма, af. la sorcière; | vieille sorcière. Partine, so. la connaissance; || information, le

пррогt, avis; || le ressort, la juridiction. Врерникъ, sm. arbre, latanier m.

Вверъ, sm. éventail m; -орный, d'éventail.

Bima, ef. el. la tour, le beffroi; || tente f. Вржда, ef. sl. (pl. въжди), la paupière.

Btжество, зм. inus. la connaissance, le savoir. Вѣжливость, и. politesse, civilité, urbanité, courtoisis f.

Ввжанвый, adj. poli, civil, honnête, courtois;

-so, avec politesse, poliment

Brina, of. le vannage, action de vanner. Bisco, sn. la paupière; [] petite corbeille, petite

B'enenánie, so. long séjour dans un endroit. B'enenáris, I.a. vo. séjourner longtemps. Bons rester toujours.

Bixenon, adj. séculaire; || de longue durée; ||

ol. rare, extraordinaire. Въковфиность, of. la perpétuité, durée éternelle. Въковъчный, adj. perpétuel, éternel; -но,

Bhub, sm. le siècle; || âge m; || la vie, la durée de la vie. Bart Andéeura XIV, le siècle de Louis ХІУ. Ймя воб дойдёть до отдаленнойшихь въrosz, son nom ira jusqu'aux siècles les plus re-Thies. Из отыду нашего вына провозгласили учеnie compuséeumxen parmors, on a proclamé, à la honte de notre siècle, la doctrine des faits Be sprá správuje, aux siècles à venir. Hes ciora 🕶 съкъ, de siècle en siècle. До окончанія прив, à la consommation des siècles. Bo some sonder, aux siècles des siècles. || Cpédnis Buxá, le moyen age. Josembii Bers, l'age d'or. Fochoos na dass ans sery, Dieu ne lui a pas permis de vivre age d'homme. || Какк-то мню придётся свой вакъ demusdas? que me sere-t-il réservé pour le reste de ma vie? Jaissa sié Burs siés excesé, c'est su

Kabi mamo da nagare, si je pouvais le savoir? vie. Οκο κυρούα αθατο sancueáems, il vit trop longtemps. Our cors cool BEEL opoeder apu cooph, il a passé toute sa vie à la cour. Mucio превратностей испыталь я на мойнь выку, јай essuyé bien des vicissitudes durant ma vie. дто случилось на начисть ввий, cela était arrivé de notre temps. Bu non-mo name a yeudman вась, н вы упъэжаете такь скоро, il у а пп siècle que je ne vous ai pas vu, et vous partez sitôt. One yere omerus crou stars, il a dejà fait son temps. Ha siere, adv. pour toujours, pour jamais, pour la vie. A pasemáses es nume na Ban, je l'ai quitté pour toujours. In spoeme на вынъ, мой молодость, adieu, ma jeunesse! adien pour jamais! На вънипреданный тебю други, ton ami dévoué pour la vie. Be smus, se saus, odo, de la vie, jamais. A на прощу сму въ вакъ smou couds, de la vie, ou de ma vie je ne lui pardonnerai cette offense. A en Bara smoto ne endáss, u bo bána ne yenowy, je n'ai jamais vu cela, et je ne le verrai jamais. || Bara seneu, bara guico (prov.), il fait bien vivre, on apprend toujours. Въкъ прежить, не поле перейти (prov.), la vie est une science difficile (expl.).

Вънецъ, sm. 1. dim. вънчивъ, la couronne; || auréole, le nimbe; || la noce, bénédiction de mariege; || une rangée de poutres; || "la gloire, récompense. Возложимь на гласу вънецъ, mettre une couronne sur la tôte. Мученическій вънсць, la couronne du martyre. Терносма пънсцъ, сопronne d'épines. L'aspéssin stréus, couronne de laurier. | Bruéns na éspasse comáise, l'auréole, le nimbe sur l'image d'un saint. || Hesècma somésa ил вънцу, la fiancée est prête à recevoir la bénédiction nuptiale. Beemá neckomy node execut, mo-ner la mariée à l'église. Konéur dany banéur (prov.), la fin couronne l'esuvre. | Дересянный семь сышиною es патий**оцать въп**овъ, пре meison de bois haute de quinze rangées de poutres.

Вънечный, adj. de couronne; d'auréole; de

mariage.

Вънякъ, sm. dim. -ничекъ, le balai (de bain); -нчный, adj.

Външчинкъ, sm. le faiseur de balais.

Въно, sn. vi. la dot, le trousseau; -новой, adj. Вънокъ, sm. 4. dim. въночекъ, la guirlande. Въночница, sf. la faiscuse de guirlandes.

Вънцевидный = -образный, adj. coroniforme. Вънценосецъ, sm. 1. f. -сица, tête couronnée; un saint.

Вънценосный, adj. couronné (des monarques). Вънчальный w -чательный, adj. nuptial, de

BEBRAHIE, su. couronnement m; || bénédiction nuptiale.

Ввичать, І.1. va. (увънчать) couronner; ] achever; || récompenser; || (объючать) marier, bénir le mariage; || -ся, ет. être couronné; || être marie. Koneus disas Beraeta (pres.), cm. Koноцъ. Part. р. вънчанный.

Вънчикъ, sm. d'm. une auréole; || bande de papier qu'on met en Russie au front d'un mort; ||

le rebord (d'un vase); || Bot. corolle f.

Bipa, of. foi, eroyance; | religion f; | ef. le serment de fidélité. Some mespouss es saps, être forme dans la foi. I promumo npómnes napar, pécher contre la foi. Cumedas Bépus, le symbole de la foi. Camada Bapa, une foi aveugle. Faepéme sa Bapy, mourir pour la foi. Ons ompères ome Baps omuées, il a renié la foi de ses pères. Smo человьке негаслуживающей виры, c'est un homme de peu de foi. Это человьки достойный ивры, c'est un homme digne de foi. Aams roas inn

wessý sapy, sjouter foi à qen'un on à quelque chose. Omdáme na Bápy, s'en remettre à la conscience. Bápa es бысмержів души, la croyance de l'immortalité de l'âme. Omo ne saesyncueaeme никакой въры, cela ne mérite aucune creyanee. [] Принать христійненую вару, embraser la religion chrétienne. Hepemanimo supy, changer de religion. Ompéreca ome escén apox, abjurer sa religion. Ospandama assirmances es apacmiducayo, napy, convertir des payens à la religion chrétienne. *Rpdensa* Baps, les préceptes de la religion. Bapa ymmutams, cosemutams dyng, la religion console, élève l'âme.

Върительный, adj. servant à accréditer: -ныя

tpénomu, les lettres de créance f.

Върить, II.1. оп. croire; || ajouter foi; || -ся, от. tmp. Stre cru. Вървто ли вы этому человичу, сгоуел-vous cet homme-là? Я върю только тому, чето выжу, је по crois que ce que je vois. Я этому на върю, је п'en crois rien. Въръте мит, croyez-moi. H sama Bápio, je vous crois. Ona Báрять ему, какъ Евангелію, il le croit comme l'Evangile. Я дакторамь не върю, је не crois pas les médecins. Eté ofminantems forme ne Bhpara, on ne croit plus à ses promesses. Ous m'spura en uydevá, es nordynóen u es mário, il croit aux miracles, aux sorciers et à la magie. Baрить ст Бога, proire en Dien. || Ему можне въряты: эте честный человым, оп peut lui ajouter foi: c'est un honnête homme: Bipure au eu émuns organes, ajouten-vous foi à ces bruite? В этему инскольне не върго, је п'у ajoute au-cune foi. Не сейному сауху върь (prev.), см. Слукъ. Върнтъ наму се долев, faire crédit à qqu'un. | Охотно варится тому, что наме пріámно, il est facile d'ajouter foi à ce qui nous est agreable. Mun ne abputes, umbém ens émo comsoan, il m'est difficile de croire qu'il fit cela.

Върно, adv. fidèlement; ijuste, avec justesse; ∦ assurément; | exactement. Ous espacums abono cecený enemedány, il sert son maître fidèlement. [] Our norms ovens Bapho, il chante fort juste ou avec beaucoup de justesse. Una emplaciema usa nucmoséma ovene Bápho, il tire du pistolet fort juste. | Върво оне на меня сердится, потому umo a crazias savi spásov, assurément il se fâche coutre moi, parce que je lui ai dit la vérité. Св подлинным върно, pour copie conformé. || Имобил этоть переписываеть бчень вирие, се

scribe copie fort exactement.

Върноподланный, adj. sm. le fidèle sujet; // -дланическій, edj.; -син, adv. en fidèle sujet. Върнополданство, sn. le devoir de fidélité. Върность, sf. la fidélité; foi:||justesse, sfireté; ||

certifude, exactitude. Honoimannan abpacers, fidélité éprouvée. Присленуть на вирность госуодрю, prêter serment de fidélité au prince. Супружеская карность, la fidélité conjugale. Варность разеказа, fidélité d'un récit. Варность, вь которой супруш поклятись другь другу, la foi que les époux se sent jurée. | Bapacera téxacea, canixa, la justesse de la veix, de l'oreille. Вървость вамочанія, выраженія, la justease d'une observation, d'une expression. Bapacers exice, reasonapea, la sareté de goût, de coup d'osil. || A ne pyrámos sa saprecers émuse us-chemià, je ne garantis pas la certifude de ces nouvelles

Bapmin, adj. 1. fidèle; || loyal; || sûr: || juste; || certain, exact. Bapusin coysé, serviteur fidèle.

dèle. Bépnia nament, mémoire fidèle, sure. Tresmedmo representa na nomimey, appeler les fidèles à la prière. || Крабрый и варний ры-царь, preux et loyal chevelier. Добран и варная служова, bon et loyal service. || Иют nuvero mapune enepure, rien m'est si str que la mort. Върше сказемъ, pour mieux dire. Имень върший спуст, avoir le goût sûr. У стого спирурга рука очень върша, се chirurgien a la main très-eure. || В'ярвые въсы, пле ba-lance juste. В'ярвый рассетв, пр calcul juste. - seyes, un son juste. - cryze, córece, une oreille, une voix juste. Cocmánumo costo o usas naproc nonamie, se faire une idée juste de quelque chose. Эти часы очень върны, cette monte est très-juste. | A sudio smo usa Bapmaro ucuéиния, je sais cela de source certaine. Вфрисе секазательство, preuve certaine. Вырный празнаки, signe certain. Это варина барыния, с'est un profit certain. Этома вчёть парень, се compte est exact. Paserásu ne coccione napera, le récit n'est pas tout à fait exact,

Върнякъ, вт. На върняка, адо. см. Навър-

BARR

Вфрованіе, sn. foi, croyance f. B kposareas, sm. un croyan:

Bipobert, L. vn. croire, avoir la foi en. Bipyto so sounaso Eóra Omuri, je crois en Dieu le Père. Examéns umo Bipyerz, bienheureux qui croit. Part. p. BBpycmail.

Въроймоцъ, ам. 1. homme cródule. Въроймпый и -имчивый, odj., cródule; -по, avec crédulité.

Верониство, зп. и -импивость, у. la erédulité.

Bisponenon inanie, an. la confession de foi, de rit; culte; la religion. Сообода въровеновидания, la liberté des cuites.

Bisposoments, -sours, s. un ou une perfide;

traître, -resse.

Въродомство, см. и -домность, об. perfidie, trabison /.

Вироломный, adj. 1. perfide, parjure; -но, avec perfidie.

Въроломствовать, I.z. en. agir en perfide. Въроотиетникъ, -ница, s. celui ou celle qui renie sa religion.

Въроотметный, adj. abjuratoire. Въроотметство, зп. abjuration /.

Вироотступникъ, -наца, л. apostat, renegat, -ate; -weekill, adj.

Върсотступничество, sn. apostasie f. Върсотступный, adj. apostasie, apostas. Върсоподобіе, sn. vraisemblance f.

Верополобини, ам. vraisemblable; -но, -ment.

Въропроповъданіе, sn. la prédication du chris-

Въропроповъдникъ, sm. le missionnaire-Върожениесть, об. tolérance religieuse. Върожене, от créance, стоучное f. Это не за-

служиваеть никакого върожтія, cela ne mérite aucune créange.

Въроя́тно, с. imp. probablement, vsaisemblablement. Въроя́тно сиз вмо совласть, probablement il le fera. Вароятно оне естодня привость, vraisemblablement il arrivera aujourd'hui.

Выроятность, ef. probabilité f. По соей въ-

B'hpoятный, adj. probable, vraisemblable. Вз-роятное предположение, une supposition probable. Ons Bepont census cades, comme adminimum, potence necessaries, une supposition probable ecosis necessaries, il est fidèle à sa parole, à ses promesses, à son serment. Bépean menta, une pas probable en il n'est pas vraine mblable qu'il femme fidèle. Bépanis nepsedes, traduction fi- ait dit cela. Îme esque decorane néposition probable por manuel pas probable en il n'est pas vraine mblable qu'il femme fidèle. Bépanis nepsedes, traduction fi- ait dit cela. Îme esque decorane néposition probable. chose est assez vraisemblable. Bapoármus nacembl- d'aval. Euma node auroport, avoir le dessous du

вых, un héritier présomptif: Върющій, adj. - mee письме, la procuration, le plein pouvoir; | Com. la lettre de crédit.

Въсистый, adi, qui pèse besucoup.
Въсить, II.6. въщивать, va. peser, || vn. peser, avoir du poids; || -ся, vr. être pesé. Part. p. вътенный.

Bickill, adj. 2. pesant, qui a du poids.

Bicкость - симость, of. la pesenteur, le poids. Вісной, adj. qui se pèse; qui se vend au poids.

Въсово́е, adj. en. le droit de quintal. Въсово́в, adj. de la balance; || qui se vend au poids; || -выя деньим, le port, les frais du port m. Въсовщикъ, sm. le peseur; -щичій, adj. 3.

Bicoxa, sm. 1. le plomb des charpentiers.

Biconsin, adj. pondérable. Bicrumsin, adj. pop. connu, certain; -мо, cer-

Въстинкъ,-ница, з. messager,-ère; -ническій,

Вѣстовой, adj. de signal, qui donne le signal; || rm. le planton, soldat de planton. Becrusán syure, le canon d'alarme.

Въстовниявъ, -щица, s. nouvelliste, colporteur de nouvelles; || messager, -ère; || sm. oissau, le

ecrétaire.

Въсть, аf. dim. въсточка, la nouvelle; || le bruit, la rumeur. Радостная въсть, une joyeuse nouvelles. Можные въстя, de fausses nouvelles. Ст без в въстя пропеда, il a disparu sans qu'on en ait mi vent ni nouvelles. || Быть на въстяхъ,

être de planton.

BEct, sm. le poids; || "importance, crédit. Это продайтся на въсъ вблота, cela se vend au poids de l'or. "Его слова импоють большой въсъ, tes percles ont un grand poids. Venceines co sécons, un homme de poids. || Caosáns émuns npudaions unióro Bácy, on donne beaucoup d'importance à ces paroles. Она нываеть большой Вись при дворю, il a grand crédit, beaucoup de crédit à la cour. || Удільський вись, la pesanteur spécifique. Віссомь, adv. au poids, pan le poids.

Bhchi, sm. pl. dim. въсочки, balance f; ] Astr.

la Balance (constellation).

Вътвина, sf. la branche; || plants, atragène f. Вътнистый и -ненный, adj. toufu, гамеих. Вътвь, of. dim. вътка и въточка, гашеви m, branche f; || petite grappe (de baiss). Олисковая вътвь есть символя мира, le rameau d'olivier est le symbole de la paix. Итичка призавть съ вътвя на вътку, l'oiseau saute de branche en branche. || У этой экиси миско вътвей, cette veite a plusieurs rameaux. Это одна изв вътвей Pámero póda, c'est une des branches de notre famille.

Вѣтвяный, adj. fait de branches.

вътеръ и Ввтръ, вт. dim. вътерояъ и въте-Potent, le vent; la brise; || \*homme volage; || pl. ะแล้, เล่กลงแผล, le vent du nord, du aud, d'est, d'ouest. Поднимаєтся вітерь, le vent se lève. Вітерь diens, commons, le vent souffle, siffle. Barept coes se mpyon, le vent gronde dans la cheminée. Влеть вытерокъ, la brise souffle. Вытеръ словно същьти сорвался, ом. Цвин. На дворю сильный ввтеръ, il fait grand vent dehors. Вътеръ стихи. e vent est apaisé, est tombé. Скиозной витеръ, le vent coulis. Пассатные вытры, les vents alidebout. Bepréssie, muséssie Bareps, vent d'amont, pétuité.

vent. Hmmu no parpy, avoir vent derrière. Hm-mu npomues parps, aller bout au vent, ou avoir le vent debout. Cocopomuma apómus Barpa, donner vent devant. Перенимать вътеръ, prendre le dessus du vent. Держать ближе нь вътру, aller au plus près du vent, on au plus près. Быть на вътръ у другаю порабля, avoir le vent sur un voisseau. Этоть остроев быль у насъма BETPE, cette île était au vent de nous. Smoms остроев быль у наст подъ вътроиъ, cette lle nous restait sous le vent. || \* Госорить на вътеръ, par-ler en l'air. \* Слоса оказанныя на вътеръ, des paroles en l'air. "Y neté es toacet Barepa, il est très-étourdi. "Шинель подбитал вътерибиъ, ип manteau léger, qui n'est pas ouaté. "I neré ecë пошло на вътеръ, il a dissipé toute sa fortune. Coбака ласть, вътерь носить (prov.), см. Собана. Вътка, я. 3. dim. см. Вътвь; || un canot, une

nacelle (en Sibérie).

Вътрельникъ, sm. la girouette; -ельный, de

gironette.

Вфтреникъ,-ница, s. étourdi,-is.

Вітреница, sf. gironette; | plante, anémose f. Вітреничать, I 1. гл. être volage, être étourdi. Birpeho, adv. étourdiment, en étourdi. l'o-empname —, agir étourdiment. || v. imp. Ha deo-ph —, il fait du vent dehors.

Вътреность, я. étourderie, légèrté f. Bътреный, adj. venteux; || do vent, à vent; || étourdi, volage. - Has noidos, un temps venteux. || - Has métonsua, moulin à vent. || - Has usac-sars, un homme étourdi.

Barpents, I.t. vn. imp. venter. Витренфеть,

il vente.

Вутрило, sn. sl. dim. вътрильце, voile f. Вътровый, adj. du vent; | agissant contre le

Вътрогонный и -гонятельный, adj. Med. car-

minatif.

Вытрогонъ,-нка, с. une personne étourdie. Вътроиспускатель, эт. Phys. éolipyle m. Вътроломный и -повяленный, adj. abattu

par le vent.

Вътромъръ, sm: anémomètre m.

Вътроносный, adj. volage, inconstant. Вътротивніе, sn. sl. vent pestilentiel. Вътръ, см. Вътеръ.

Bbxá, sf. perche, balise f; || pieu, jalon m; || "une perche, personne longue et maigre.

Вѣха́рь, sm. celui qui plante les jalons (dans

'arpentage).

Вѣховать, I.2 раз —, va. jalonner.

Bare a Bére, sn. assemblée populaire f; -ve-

В'вино, adv. éternellement, perpétuellement, toujours. Блаженство праводных будеть продолжаться видно, la felicité des justes durers éternellement. Они въчно ссорятся, il sont perpétucliement en querelle, ou ils sont toujours à se quereller.

В'рчнопамятный, adj. d'éternello mémoire.

Bрчность, of. éternité f. Вычный, adj. éternel; perpétuel. Одине только Бога възенъ, il n'y a que Dieu qui soit éternel. Вичня память, mémoire éternelle. Ужасно надольжи жит эти въчные споры, сев disputes éternelles m'ont horriblement ennuyé. Bu этой страню царотвувть вычил всена, il règne dans cette contrée un printemps perpétuel. Ocydums на въчное изгнание, condamnes à un bannissement perpétuel. Осудить на въчную 26s. Ватеръ попумый, противный, vent favoralle, contraire. Mar. Противный ватеръ, vent котору, condamner aux travaux forces à perBys a Boss, of. la tour, le befiroi. Bemarka, of. 3. le port-emanteau; || Typ. éten-

doir ... Bismanie, su. action de pendre, la pendaison;

|| action de suspendre, la suspension.

Bismaтель, эм. le pendeur.

BEHINTELL, Jam. 10 ponuter.

Brinst, I.I. Horrett, va. pendre; || suspendre; || -cs, vr. se pendre; || se suspendre. Brinst das npocymas, pendre le linge afin qu'il sèche. Horrett sa nous, pendre, suspendre par les pieds, la tête en bas. Buepa nonhouse deyxe pasconneces, hier on pendit deux brigands. [] Îlo-BECHTS Mormpy, suspendre un lustre. Horschtb мыя́лу на зеозде, suspendre son chapeau à un clou. | "Honseurs sozony, devenir bien tristo. "Hostents nors, baisser l'oreille, se décourager. || Ons es omuánnis повісикся, de désespoir il se pendit. Part. p. пов'ященный. У пов'ященнаго ез дожть о верёвит не зоворять (prov.), on ne parle pas de corde dans la maison d'un pendu.

B'smenie, sa. la pesée, action de peser. B'amanie, sa. le discours, action de parler. Bemareas, -Bena, s. le narrateur, orateur.

Въщать, I.t. va. dire, parler, raconter, haran-guer. Part. p. въщавный. Въщій, adj. annonçant, prédisant; || éloquent.

Въщунъ, -унья, s. devin, -ineresse; prophète, -tesse.

Врямпа, я. le tourbillon de neige. Врямпа, я. le van, tarare.

Bhazo, m. le van; || un éventail.

Въльница, of. le van, tarare. Въльный и - ятельный, adj. servant à van-ner; - ная машина, Agric. le tarare, van.

BÉBRIE, sn. action de vanner; || le souffie du

vent,

Въятель, -наца, с. vanneur, -сизс.

Въять, I.s. vs. souffler; || va. vanner; || -ся, vr. être vanné. Bismeps Bhers, le vent souffie. Bhеть сотерока, la brise soufile. | Ввять рожь, vanner le seigle. Parl. р. в'яянный. Вяжущій, adj. Méd. astringeant.

Вязальный, adj. servant à tricoter. -ныя onuvru, aiguilles à tricoter.

Вяза́льщикъ, -щица, s. le lieur; | tricoteur,

Вяза́ніе, sn. action de lier; || action de tricoter. Вязавка, об. 3. и Вязань, об. dim. -заночка,

faisceau, paquet m. Вязанка и -зеница, of. mitsine f.

Вязать, II.4 вязывать, га. lier; || tricoter; || -ся, vr. se lier; || se mêler; || inus. (за къмъ) s'attacher à, courir après. || inus. (cs moms) avoir affaire à; || "réussir. Basara cuonsi, lier des gerbes. Вяжите ему руки назадь, да покрыпие, liezlui les mains derrière le dos; mais liez plus serré, ou plus étroitement. || Вязать чулки, tri-coter des bas. || "Сцены ет етой дражь худо вижутся между собою. les scènes de ce drame se lient mal entre elles. | Ous anothers besteres ne es ceos disas, il aime à se mêler de ce qui ne le regarde pas. Abao smo ne semerce, cette , affaire ne réussit pas. Part. р. вазанный.

Báзель, sm. plante, coronille f.

Bazégie, sa. le tricotage, action de tricoter.

Bazes, sf. la tricoteuse. Bazera, sf. le dos séché d'un esturgeon.

Baska, of action ou manière de lier; || inus. un accord entre des acheteurs ou des soumissionnaires.

Báznin, adj. 2. gluant, visquex, glutineux; [] bourbeux, fangeux, marécageux.

Важкость, a. la viscosité, glutinosité; | ténacité; || état fangeux d'un marécage.

Baseurs, sm. ormale, ormoie f.

Вазнуть, III.1. on. s'enfoncer, enfoncer. Вынуть ет грязи, s'enfoncer dans la bourbe, s'embourber. Admads Bisherb es spasú no opioxo, le cheval enfonce dans la bone jusqu'au poitrail.

Вязожендь, я. arbre, le chêne-vert, yeuse f. Вязти, связти, va. irr. pop. tricoter; см. Вяаа́ть.

Вязъ, sm. arbre, dim. вазикъ, orme; -зовый, d'orme.

Вязь, я. action de lier; le lien; || marécage; || pl. пръточныя -эн, des guirlandes de fleurs. Сновы крумной вязи, des gerbes d'un gros volume.

Вяканье, sn. pop. le caquet, babil.

Báratt, I.1. ваннуть, vn. pop. caqueter, jaser. Валеный, adj. essoré, séché à l'air. Валенье, sn. action d'essorer, de sécher à l'air. Валеть, П.1. вы-, va. essorer, sécher à l'air ou au soleil; | -cs. vr. être essoré, être séché à l'air. Part. p. валенный.

Báso, adv. moliement, lentement, avec indo-

Báлость, sf. la flétrissure; [] lenteur, nonchalance.

Báлый, adj. flétri, fanné; || mou, lent, flasque, indolent. — veroeiers, cross, un homme, un style flasque, mou.

Вянуть, III.1. on. se flétrir, se fanner; [] \*s'affaiblir. fam. \*Ous mans epëme, umo ýum Bányrs, il radote à vous rompre les oreilles.

Báxa, sf. pop. un coup très-violent.

Вяхирь и Ватютниъ, эм. oiseau, le ramier.

Bámme, adv. davantáge, plus. Bámmis, adj. sl. plus grand, supérieur. Kv sám-

meny necciócmim, caycuaces, como par un sur-croit de malheur, ou pour comble de malheur, il est arrivé que... Ke sámmeny cuácnito, emý docmánocs nacabdemeo, par surcroît de bonhour, on pour comble de bonheur, il lui est échu une succession.

Вуссонъ, Вуссъ, см. Виссонъ и Виссъ.

I', sn. consonne et 4-e lettre de l'alphabet russe, appelée anciennement : satést, et maintenant se. Comme lettre numérale, surmontée du signe "(F), elle désigne, dans le slavon d'église, le nombre 3, et avec le signe , placé devant elle (F), le nombre 3000. F se prononce de cinq manières: 1º dans la plupart des mots comme g français, par ex. 2603de, 2640cz, spý60cme; 🏖 comme h qui s'aspire (hair), par ex. socnesca, capmonin, cocydape, cocnumane. 3° comme x russe, par ex. Fost, aecho, norma; 4° comme m à la fin de quelques mots, par ex. nepots, normalisme dans les normalismes. pors, meopors. 5º comme s russe dans les cas génitifs des adjectifs, par ex. zopómase, òpysáso, дурна́зо, худа́зо, qu'on prononce comme: хоро́шева. другова, дурнова, худова.

Габа́ра, d. Mar. une gabare (navire). Габіо́нъ, sm. Fortif. le gabion; -о́яный, de

gabion. Гавань, a. le port; -анный, du port.

Гавка, ом. Гагка.

Гавканье, эп. и Гавъ, эт. aboiement, clabandage m.

Гавкать, І.1. гавкнуть, ом. aboyer, clabauder. l'ára, em. l'árka.

l'arapa, of. dim. rarapua, eiseau, le grabe,

10C

skugeon; -rápili, adj; | Tune personne d'un | teint basané.

Гата́тъ, sm. le jais; -а́товый, de jais. Taranii, edj. -- nyxz, édredon m.

Parka u Гавка, sf. oissau, eider m, oie à duvet f. Гагкунъ, sm. le mâle de l'oie à duvet.

Гадальщикъ, -ица и Гадатель, -ница, г. de-vin, -incresse; discur (-cuse) de bonne aventure.

Гамене и -дательство, эп. la divination. Гаметельный, сеј, de divination, divinatoire; || conjectural; -но, -alement; par conjecture.

Галітельствовать, І.з. vn. dire la bonne aventure; || parler d'une manière énigmatique.

Гамть, I.1. гадывать, vs. dire la bonne aventure; | penser, présumer, prévoir. l'agére nomy es карми, trer les cartes à qqu'un. || Не думаль, ны гадать, как ек бюду попаль (prov.), је пе prévoyais nullement le malheur qui m'arrive (tr. lit.)

l'ama, sf. la vermine; || pop. une canaille. Галть, II.4. гаживать, va. salir, tacher, souiller; ||gster, défigurer; || vn. causer des nausées; ||
-es, vr. se salir; || v. imp. avoir des nausées.

Ганій, adj. 2. (comp. гаже), dégoûtant; laid, malpropre, sale; | sordide, viláin. - sas pooma, une figure dégoûtante. - sas nosoda, un temps laid. — semps, une laide bête. — noss, un plancher sale. || - man crýnocmo, avarice bordide. envisors, vilaine action.

l'airo, adv. vilainement, sordidement; sale-

ment, d'une manière dégoûtante.

Гадкость и Гадость, sf. vilenie, turpitude f. Галь́вый, adi. dégoûté, difficile.

Taxa, sm. le reptile; | "une canaille.

Гадюка, sf. la vipère, le serpent; -дючій, de ripère. - via scoon, plante, la douce-amère.

Гае́вникъ, sm. oiseau, autour m.

Táeperno, sm. bouffonnerie, arlequinade f. Гаерствовать, I.z. vn. bouffonner.

Гаеръ, sm. le histrion, baladin, saltimbanque; ерскій, histrionique. Га́ечка, dim. см. Га́іка.

Га́ечный, adj. d'écrou; см. Га́йка. Газе́ль, sf. mam. gazelle f.

Газета, of. gazette, seuille f; -тный, de gazette. Газетчикъ, sm. gazetier, journaliste m; | \*rap-

Газоёмъ и -ме́тръ, sm. le réservoir de gaz,

Газообра́зный и -видный, adj. gazéiforme. Газоосвъщение, sn. éclairage au gaz m. Газомъръ, sm. le compteur à gaz, gazomètre. Газопроводный, adj. -ная труба, le tuyau

h gaz. Газеразносный, adj. propre à transporter le

Газъ, эт. la gaze (btoffe); || Chim. (и Гасъ),

la gus; -2015ifi, adj. Гаворонъ и Гавранъ, sm. ofseau, le choncas. Гацинанъ, sm. le brigand; || militaire de l'an-

Tallyku, sm. un heiduque; || grand flandrin;
-yui, adj. 3.

Fallyku, sm. un heiduque; || grand flandrin;
-yui, adj. 3.

Fallyku, sm. la littler de cochons.

Гайтанъ, sm. dim. гайта́шекъ, рор. le cordon. Takasopan, sm. Mar. couronnement m.

Гажбиница, и. ancienne arquebuse à croc. Fars, sm. Mar. le croc; || mesure de terre (en Livonte).

Галантерейный, adj. de bijonterie, de joail-lerie. - жыя еещи, la bijonterie, joaillerie. || рор. et iron. - noe ofpaménie, les manières d'un petit meltre.

Галанти́ръ, sm. galantine f. Галбанъ, sm. galbanum m.

Галвани́эмъ, см. Гальвани́эмъ. Галенокъ, sm. 1. le gallon (mesure), -ночный,

Галера, sf. la galère (navire); || pl. -ры, les galères (peine); -ерный, adj. -ный неволеникъ,

un galérien. Галерея, sf. Archit. galerie f; -рейный, de galerie. Картинная галерея, galerie de tableaux,

pinacothèque f.
Галечныкъ, sm. coll. les cailloux m; || Géol. le

Галематья, sf. le galimatias, non-sens. Галібтчикъ, sm. le maître ou constructeur d'une galiote.

Галіотъ, sm. Mar. la galiote; -отный, de galiote.

Галка, sf. 3. dim. галочка, oiseau, le chouces; -louin, adj. 3; | une bulle de verre; | le tison, brandon.

Галини́змъ, sm. le gallicisme. Галме́й, sm. Chim. la cadmie, calamine; -ме́й-

Галопадъ, sm. le galop (danse). Галопированіе, зп. la galopade. Галопировать, I.2. vn. galoper.

Галопъ, sm. dim. галопецъ, le galop.

Гало́ша, я (« Кало́ша), la galoche, le socque;

-о́шный, de galoche.

Галстукъ, sm. dim. -тучекъ, cravate f; -тучный, adj. fam. "Захить, запустить за галотукъ, être dans les vignes, être ivre. "Надівть пеньковый razeryna, pendre, étrangler.

Галстучникъ, sm. le fabricant de cravates.

Галсъ, эт. Mar. amure; || bordée f.

Галтель, я. varlope f.

Галу́нщикъ, sm. le galonnier, passementier. Галу́нъ, sm. dim. галу́нчикъ, le galon, раз-

sement; -1ўнный, adj. Галургія, sf. halurgie f; -гя́ческій, halurgique. Галу́шка, оf. 4. la boulette; см. Клёцка. Галфвиндъ, sm. Mar. le vent par le travers. Галчёнокъ; sm. 1. un jeune choucas; см. Галка.

Гальванизировать, I.2. va. galvaniser. Part. p. гальванизированный

Гальваниять, sm. le galvanisme. Гальваническій, adj. galvanique. Гальванопластика, sf. galvanoplastie f. Гальванопластическій, adj. galvanoplastique. Галька, sf. 4. dim. raneuka, le cailloux. Гальюнъ, sm. Mar. poulsine f; -юнный, de

in poulaine. Ганкать, І.1. гамкнуть, vn. aboyer (du chien).

Tanna, sf. Mus. gamme f. Tamb, sm. aboiement m; || le bruit, vacarme.

Ганапуть, of. Mar. le couillard. Гангрена, of. Méd. gangrène f.

Гандіангеръ, sm. Artill. le canonnier servant. Ганза, sf. la hanse, ligue anséatique.

Ганзейскій и -зеатическій, adj. anséatique.

Гарантія, sf. garantie, caution f. Гарде́зь, sf. Mar. drisse f. Гардемаря́нъ, sm. aspirant de marine; -ри́нскій, adj.

Гарденія, sf. plante, gardenie f.

Гардеробиейстеръ, эт. le maître de la garderobe.

Гардеробная, adj. la chambre de toilette. Гардеробщикъ, вм. surveillant de la garderobe.

Гардеробъ, sm. la garde-robe; | les privés;

Гардина, sf. le rideau, rideau de fenêtre.

Гаремъ, sm. le harem, gynécée; -ремыли, de harem.

Га́рканье, sn. crisillerie f.

Гаркать, І.1. гаркнуть, vn. pop. crier à baute voix, brailler; || animer les chiens de chasse.

Гармоника, об. harmonica ть

Гармовическій, adj. Mus. harmonique; har-

monieux; -ски, -eusement. Гармонія, sf. Mus. harmonie; || harmonie f, accord m.

Гарнецъ, sm. 1. 8° partie du tchetvérik; -нцо-

вый, adj.

Гаринзонъ, sm. Milit. garnison f; -зонный, de garnison.

Гарнету́ръ, sm. garniture f (de boutone); || le gros de Tours (stoffe); -ту́ровый, adj. см. Гродетуръ.

, Гарпинсы, sm. pl. Mar. les pièces de quartier. Гарпіусь, эт. résine blanche; -усный, de

résine.

Fápnia, sf. Mith. harpie f.

Гарпунъ, sm. le harpon; -унный, adj. Гартъ; sm. Typ. le métal des caractères; -товый, adj. Гарусина, sf. un fil ou une aiguillée de poil

filé.

Га́русъ, sm. poil de chameau filé et teint; -усный, adj.

Гарцова́ніе, sn. caracole f. Гарцова́ть, I.2. vn. caracoler; || escarmoucher.

Гарцовникъ, sm. celui qui caracole. Гарь, sf. le brûlé, odeur de brûlé f. -Гасило, sn. и -сильникъ, sm éteignoir m.

Гасильный, adj. propre à éteindre.

Гасы́льщикъ, -щица, s. éteigneur, -euse. Гасы́ть, П.с. га́шивать, va. éteindre et feu.

la chaux). Part. p. гашёный.

Fácao, sn. vi. consigne f; || le couvre-feu. Гаснуть, III.1. vn. s'éteindre; || se ternir, se passer.

Гасписы, эт. pl. Mar. les allonges f d'écubiers. Гастрономія, sf. gastronomie f; -мическій, gastronomique.

Гастрономъ, sm. le gastronome.

Гасъ, sm. le galion; -совый, adj. || Chim. см.

Гатить, II,5. за-, ъа. combler avec des fascines. Part. p. загаченный.

Гать, of. chemin de fascines, fascinage m.

Га́убица, я. obusier m. -бичный, d'obusier. Гауптвахта, .f. Milit. le corps de garde; -вах-

тенный, de corps de garde. Га́фель, sf. Mar. la corne d'artimon; -фель-

ный, adj.

Гаче́ніе, эл. action de combler avec des fascines. Taun, sf. pl. pop. extrémités f des caleçons; || longues plumes aux pieds des oiseaux de proie. Гачникъ, sm. le cordon des caleçons.

Гашеніе, sn. action d'éteindre, extinction f.

Гвалтъ, sm. violence, force f. Гвардеецъ, sm. 2. officier ou soldat de la garde. Гвардейскій, adj. de la garde. — полкъ, un régiment de la garde. Мой брать гвардейскій odnuéps, mon frère est officier dans la garde ou au'x gardes.

Гвардія, яf. Milit. la garde. Гвардія полков-

nurs, un colonel aux gardes.

Гвоздика, sf. dim. гвоздичка, le girofle, clou de girofle; | plante, ceillet m; гдичный, adj. -вое дерево, le giroflier. -ныя головии, les clous de girofle.

I воздильня, sf. 4. cloutière, clouière f. Ген Гвоздить, Ц.4. va. enfoncer un cloui, | donner néral. des coups sur la tête.

.Гвоздичникъ, sm. une planche d'œillats, colleterie.

Гвоздочникъ и Гвозда́рь, sm. le cloutier.

Гвоздочный, adj. — заводь, clouterie f. Гвоздь, em. dim. гвоздикъ им -здокъ и -здокъ и соці; || la cheville; || le tampon; -дяной, de clou.

Гвозданиять, sm. la cloutière, botte à clous.

Гав, adv. où. Гдв сы жисете, où demenresvous? Cmpana, rat our podusca, le pays où il était né. Ida-mo, ida-auco, ida-aucide, ida nu seme quelque part. A émo cumáre ratiro, j'ai lu cela quelque part. Tati-to one menépe nuscodumes, où se trouve-t-il maintenant? Ous naxóдится где-то за границею, il se trouve quelque part à l'étranger. Moscems bums a u ecmphuy его гдв - нибудь , peut-être le rencontrerai - je quelque part? Гдв бы то ни было, я отыщу eró, quelque part que ce soit ou en quelque lieu que ce soit, je le trouverai. Hpupoda souce upe-REGIONE, VIENT TIE ON THE NU ONLY, WINE THE suco, ici la nature est plus belle que partout ailleurs. Pré ou en nu maine, a cacs essob omnue, quelque part que vous demeuriez, où que vous demeuriez, je vous trouverai partout. Гдв бы я васт ин увидоват, quelque part que je vous voie, où que je vous voie. Hy ras sams smo consams, allons done! vous ne saurez jamais faire cela. Fom... rom, par ci, par là. Hô.se сраженія представляло ужаснов врюлище: гдв валя́лась рука́, гдв нога́, гдв голова́, le champ de bataille offrait un spectacle horrible: là gissait un bras, là une jambe, là une tête.

Гевальдигеръ, sm. le prévôt de l'armée; -гег-

ckin, adj.

Геванъ, sm. arbrisseau, le buis; см. Саминтъ. Геенна, я. la géhonne, enfer m; -енскій, adj. Гезе́ль, sm. garçon apothicaire, sous-aide pharmacien.

Feii, interj. hé! holà! hem!

Гекзаметръ, sm. un hexamètre, vers de six pieds.

Геліометръ, sm. Astr. heliomètre m (instrument pour mesurer le diamètre des astres).

Геліоско́пъ, sm. Astr. hélioscope m (lunette pour regarder le soleil).

Геліотро́нъ, sm. héliotrope m (plante et pierre). Гельминтологическій, adj. helminthologique. Гельминтологія, ф. Н. nat. helminthologie f (traité des vers).

Гельмио́ртъ, sm. Mar. la jaumière.

Гемисфера, of hémisphère m; см. Полушаріс. Гемисферическій, adj. hémisphérique.

Геморой, эт. и -ронды, эf. pl. Med. les hemorroïdes f.

Генорондальный, аку. hémorroidel. Генварь, Генварскій, см. Январь и Январскій. Генеалогія, об. généalogie f; см. Родословіе. Генеалогическій, adj. généalogique.

Генералбасисть, sm. celui qui sait l'harmonie. Генералба́съ, sm. Mus. le traité d'harmonie; basse chiffrée, basse continue.

Генералиссимусъ, sm. le généralissime. Генералитеть, sm. le corps des officiers généraux.

Генера́ль, эт. le général; — от инфантерен. général d'infanterie (2-e olasse). - ome xoca zé piu u — ome apmunicpiu, général de cavalerie et général d'artillerie (2-e ol.)

Генераль-адмираль, эт. le grand amiral (1-е

Генераль-адъютанть, им. aide-de-camp gél'енералъ-аудиторіать, эт. auditorat général.

l'esepára-ay artópa, am. auditeur général. Генераль-губернаторъ, эт. général gouver-

Генераль-явартирмейстерь, sm. le quartiermitre général.

Генерать-кригов-комиссаръ, sm. le commissire général des armées.

Генераль-лейтенанть, эт. lieutenant-général

Генера́ль-маіо́ръ, эт. maréchal de camp, général-major (4-0 cl.).

Гевераль-маршъ, эт. Milit. assemblée f (batteris de tambour).

Геверіль-провіантмейстерь, эт. commissairegénéral des vivres.

Генеріп-фельдмаршаль, général feld-maréchal (Hody.

Генрить-фельдцехме́йстеръ, эт. grand-mattre d'artillerie.

Генрільный; adj. générel; — коноуль, сопви géniul. - sue mmamu, les états-généraux. mass, le corps d'état major.

Tesepánteniti, adj. de général.

Генеральство, sn. le généralat, la diguité de

Гыеральна, . d. la générale, femme d'un géréal.

l'esis, sm. le génie, esprit, talent; || génie,

ferimecra, sf. le génie, talent supérieur. lesissemis, adj. de génie, doné de génie; 🐃 we génie.

Іспинческій, аф. géogénique.

l'eménia u -oronia, sf. géogénie, géogonie f. l'ermosin, ef. géognosie f.

выпостыческий adj. géognostique, de géog-

Географическій, adj. géographique, de géoprohie.

feorpácia, sf. géographic f; см. Землеописаніс. Географъ, sm. le géographe.

Геодезнеть и -детъ, sm. arpenteur m. Геодезнаескій, adj. géodésique; -сип,-ment.

Геоделія, я. géodésie f, arpentage m. Геологическия, adj. géologique, de géologie. l'edsoria, ef. géologie f.

Геологъ, sm. géologue, géologiste m.

Геометральный, adj. géométral;-но,-alement. Геометрическій, adj. géométrique; -ски,-ment. Геометрія, sf. la géométrie. Начертатель-м. -, géométrie descriptive. Высывя --, géonétrie sublime.

Геометръ, sm. le géomètre.

соргина, sf. plante(» Далія) géorgine, dahlief. Геопентрическій, adj. Astr. géocentrique. Герывдика, sf. le blason, la soience héral-

еральдикъ, sm. le blasonneur, armoriste. еральдическій, adj. héraldique, du blason. фіній, sm. piante, le géranium, bec-de-grue. Грбарій, sm. un herbier; см. Травникъ. 966внякъ, зм. armorial m, le livre des ar-

Гербовый, adj. timbre, du timbre. -вая бужа-<sup>44</sup>, Papier timbré. -вая пошенна, l'impôt, le dreit di timbre.

Гербовъдъніе, sn. le blasen.

Гербописецъ, sm. 1. le peintre d'armoiries.

Tepcopiacuia, of. l'herborisation f.

Гербъ, sm. dim. гербыкъ, les armes, armoiries f; || le timbre (du papier). Гербъ имперіи, es armes de l'empire. J nesó en repôte neen, perte un lion en ses armes.

Герианиямъ, sm. le germenisme.

Гермафредиты im. hermaphrodite m. Герменевтика, of herméneutique f, art herméneutique m.

Герменевтический, adj. harméneutique, exé-

gétique.

Гермегически, adv. hermétiquement.

Герой « Ирой, sm. le héros. Героида, sf. l'héroide f. Геронкомическій, adj. héroi-comique.

Героиня, sf. l'héroïne f.

Геронскій и -ремческій, adj. de héros, héroique;-cks,-ment, en héros. -nódeuss, action héroïque. - mas nosma, un poëme héroïque.

Геро́йство, sn. l'héroïsme m

Герозьдія, м. la chambre héraldique.

Герольдиейстеръ, sm. le président de la chambre héraldique.

Герозьдство; sm. office m de héraut d'armes. repússas, em. le héraut; héraut d'armes; -ACRÍN, adj.

Герцогство, sn. le duché.

Герцогъ, эт. -гиня, зf. duc, duchesse; -цог- • скій, ducal.

Гегеросків, am. pt. Géogr. les hétérosciens m. Гетманство, sa. la dignité d'hetman. Гетманъ, em. l'hetman m; -анскій, d'hetman. Гжиголка, ef. 3. сівеан, le hochequeue; см.

Гу́зица. Гаымаъ, em. Archit. la corniche; moulure;

-зовый, *adj*. Гибало, зи. le bans de constructeur de canots.

Гибаница, af. une sorte de craquelin.

Tribesto, ef. perte; perdition, ruine f, malheur m; || une grande quantité, immensément, une foule immense. Appuise cocions béau apussion rábeин śmoso молода́го человена, les mauvais conseils ont causé la perte de ce jeune homme. На улицю гибель народу, il у a une foule immense de peuple dans la rue.

Гибельный, adj. funeste, pernicieux; но,-си-

sement.

Гибкій, adj. 2. flexible, souple, -ко,-ment. -xoe dépeso, un arbre flexible. —sónors, une voix flexible. -xoe mino, un corps souple. " —

таражмерь, умь, un caractère, esprit souple.
Гибкость, sf. flexibilité, souplesse f.
Гибменьій, adj. sl. périssable, destructible.
Гибнуть, III.1. vn. périr, se perdre.

l'arantesque, adj. gigantesque. Гига́нтъ, sm. le géant; см. Велина́нъ. Гигі́ена, sf. l'hygiène f; -ни́ческій, hygiénique. Гигрометри́ческій, adj. hygrométrique.

Гигрометръ, sm. l'hygromètre m. Гидра, of. l'hydre / (serpent). Гидравлика, sf. l'hydraulique f. Гидравликъ, ст. hydraulicien. Гидравлическій, adj. hydraulique. Гидрографическій, adj. hydrographique. Гидрографія, я. l'hydrographie f.

Гидродина́мика, of. l'hydrodinamique f. Гнародинамическій, adj. hydrodinamique. Гидрометръ, sm. l'hydromètre m.

Гидропатическій, adj. hydrothérapique, hydropathique.

Гидропатія, я. hydrothérapie, hydropathie f. Гидростатика, оf. hydrostatique f.

Гидростатическій, adj. hydrostatique.

Гикать, I.1. гикнуть, on. crier (en allaquant). Tuk', sm. le brai, goudron; || Mar. le gui, la grande vergue; || le cri d'attaque (des Cossques).

That, of. oiseau, le rouge-queue; | fam. coq-l'ane m, les fadaises, absurdités f.

Гильдія, of. la guilde, corporation; -дейскій,

Гильза, of. le cartouche (d'une fusée). Гильотина, sf. guillotine f; -тинный, de la guillotine.

Гильотини́рованіе, зп. guillotinement т.

Гильотинировать, I.s. va. guillotiner. Part. p. гильотинированный.

Гимназистъ, sm. écolier de collége, collégien m.

Гимназическій, adj. de collége.

Гимназія, sf. le collège.

Гимнастика, .f. la gymnastique; -тическій, gymnastique.

Гимнъ, эт. un ou une hymne, un cantique. Гинея, sf. guines f (monnate d'or anglaise). Гинуть, ПП.1. сгинуть, vn. fam. se perdre,

disparaître.

Гинь, У. Mar. caliorne, cayorne f. Гинь-лопарь, sm. Mar. le funin, franc-funin. Гапербола, a. Rhet. Mathem Phyperbole f.

Гиперболическій, adj. hyperbolique;-ски,-

Гинерборе́енъ, sm. 2. l'hyperboréen, habitant du nord.

Гиперборе́йслій, adj. hyperboréen. Гипоте́за, sf. (и Ипоте́за) une hypothèse. Гипотенуза, of. Mathém. l'hypoténuse f. Гипотетический, adj. bypothétique. Гипохондрикъ, sm. un hypocondriaque. Гипохондрическій, adj. hypocondrinque. Гипохондрія, я. l'hypocondrie f. Гипиопотамъ, см. Бегемотъ.

Гипсъ, sm. le gypse, plâtre; -совый, de gypse. Гирка, .sf. espèce de froment qu'on cultive dans le Russie méridionale.

Ги́рла, sf. и. Ги́рле, sn. embouchure f de rivière. Гираянда, sf. dim. гираяндочка, la guirlande. Гиря, of. dim. гирьна, le poids (de balance); -рный, adj.

Гита́ра, sf. guitare f; -та́рный, de guitare... Гитаристъ, -ристка, г. un ou une guitariste. Гитерсъ, вт. Мат. евсоре, есоре f.

Гитовъ, вт. Mar. cargue f.

Гиттенфервальтерь, эм. le chef des forges (10 e cl.); oceps -, directeur en chef des forges (8-0 cl.).

Гичка, of. 4. Mar. la guigue (léger canot). Гіады, of. pl. Astr. les hyades f (groups d'étoiles).

Гіалу́ргія, sf. hyalurgie f (art de fabriquer le

Гіаци́нтъ, sm. la jacinthe (feur); | hyacinthe (pierre); -товый adj.

Гіе́на, ф. mam. l'hyène f. Гіерогийов, см. Іерогийов.

Глава, sf. la têto; | le chef; || coupole f; || chapitre m. Ты эри мою главу, лишенную солось, vois ma tête, privée des cheveux! Ons nazoduaca co rassa concra, il se trouvait à la tête des troupes. || Глава Церкен, le chef de l'église. Глава семейства, chef de famille. || Церковь о пяти главажь, une église à cinq coupoles. | Въ этой кийan deáduame rans, ce livre contient vingt chapitres; C.M. Голова.

Главнокомандующій, adj. sm. commandent

en chef. Главновачальствующій, adj. sm. directeur général.

Главноуправляющій, adj. sm. directeur en chef.

·Главный, adj. principal, capital, essentiel; en ches. - нам его циль, son principal but. - нам plante, la pensée.

роль, le rôle principal. Это его - ный недостатек, c'est là son principal défaut. Оне быле
- нышъ агентом ев этом дъль, il était le coup d'œil. Н сумой обе этом разотойны пе

principal agent dans cette affaire. - mans 66paзоми, principalement. — городи, la ville capitale, la capitale, le chef-lieu. Самое -вное ет этоми в діля, это... le point capital de cette affaire est que... -вое, чтобы вы это сдылами, l'essentiel est que vous le fassier. 3mo -noc, c'est l'essentiel, c'est le point capital. | — докторъ, le médecin en chef. — мыженерь, ingénieur en chef. Главотя́жъ, sm. le fronteau, bandeau judaïque.

Глаголать, П.1. va. sl. dire, parler; | -ся, vr.

être dit. Part. p. глаголанный.

Глаго́ливый, adj. qui a le don de la parole. Глаголь, sm. la parole, le mot; || Gram. le verbe.

Глаго́ль, sm. nom slavon de la lettre Г; || la grue (machine); || le gibet, la potence. Глагольный, adj. Gram. verbal, du verbe.

Глагольскій в -голяческій, adj. -скан авбука, см. Буквипа.

Гладилка, af. 3. la guinche (des cordonniers). Гладило, en. le lissoir, polissoir, brunissoir. Гладильный, adj. propre à polir ou à lustrer.

Гладильщикъ, -щица, в. polisseur, -euse. Гладить, И.4. va. unir; lisser, polis; || геразвег; || caresser; flatter; | -cs, vr. devenir uni, se polir; être poli. Pasguth 6mabë, repasser du linge. | Pasдать собаку рукою, caresser, flatter un chien avec la main, on de la main. L'adgure petënsu no 2010èté. flatter la tête d'un enfant. || "L'adgure roisé so головкю, être trop indulgent pour qqu'un en à qqu'un. "Гляцить кого по шерети, dire ou faire qqu'un des choses qui lui sont agréables. \*Pagart koró npómuse mépemu, contrarier qqu'un, lui dire des choses déplaisantes. Part. p. máженный.

Гла́дній, adj. 2. dim. гла́денькій, uni, lisee, poli; [| plat; || coulant; || roulant; || bien nourri. Гла́дкій (не узо́рчатый) си́мець, une indienne unie. - ras ropa, écorce lisse. - nodbopódors, menton lisse. — мраморя, marbre poli. || -кіе солосы, cheveux plats. || — слогь, style coulant. -кіс стижы, des vers coulants. || -как дорога, chemin roulant on uni. | - nas nomade, cheval bien nourri. || \*fam. Cs nezó számku rzágun, il n'y a rien à gagner de lui.

Гладко, adv. dim. гладенько, (сотр. глаже) uniment, d'une manière unie; || coulamment. 3mo

гладко nanúcano, cela est écrit coulamment. Гладкость, ef. le poli; || \*le coulant (dw style). Гладиою, adv. inus. en flattant, par la douceur. Гладъ, Гладный, см. Голодъ и Голодный. Гладынъ, sm. homme replet; | plante, le laser.

Гладь, of. un endroit uni; || \*état heuraux et calme. Шить гладью, broder à points plats. Глаже, comp. de l'adv. Гладко et de l'adj.

Liázrih.

Гла́женіе, sm. la polissure, le lissage; | ге-

Глаза́стый, adj. à grands yeux; | qui a la vue bonne.

Глазетъ, sm. brocard glace; -зетовый, adj. Гланой, adj. d'œil, d'yeux, oculaire, ophthal-mique. — бълсия, le blanc de l'œil. — нерез. nerf oculaire, ophthalmique. -ная болювнь, maladie ophthalmique on des yeux; mal aux yeux. -ное лекаротео, remède ophthalmique. — врачь, oculiste. - nás nounoura, un collyre.

Глазо́яъ, sm. 1. dim. -зо́чекъ, le chaton (de barque); || bouton (d'arbre); || весёлые гла́зки, plante, la pensée.

smany ransouspy, jo no jugo do cetto distance lunctes no sont pas à mon point. Ce radey no

Глюўнь, -зунья, s. badaud, dandin, flanour; || sur le plat.

dente). yeax sur les friponneries de son commis. A so есю ночь не могь главъ сомкнуть, је n'ai pas pu sermer les yeux, ou clore les yeux de toute la nuit ou dans toute la nuit. Ond coenúmosea-sace na ransáxa mámspu, elle a été élevée sous les yeux de sa mère. Это случилось на мойхъ lassé ne emuapanasse, ils manquèrent de s'artecher les усих. Я смотрю на это другими гла-Hun, je vois cela d'un autre œil ou avec d'aures yeux. Y nesó nonóscrie ruasa, il a les yeux. Plu gros que la panse. Y netó rassa nodoumu. него фонари подъ главани, il a les yeux Pochés au beurre noir, ou les yeux pochés. Y серия глазанъ не съриль, је по сгоуми раз mes propres yeux. Пошёль съ глазъ долой, усten de devant mes yeux. Прочь съ глазъ мойхв, столько преместных женщинь, что у женя тетре du conseil de la ville. -сная булеа, la голье разбъждансь, il у avait là-bas tant de voyelle. Это промяществе сфългась тибенте формация в толье выправным промяществе сфългась тибенте формация в толье промяществе сфългась тибенте формация в толье промяществе сфългась тибенте формация в толье промяществе сфългась тибенте в толье промяществе сфългась тибенте в толье промяществе сфългась тибенте пременте предста сфългась тибенте предста сфългась тибенте предста с jolies femmes que mes yeux en furent éblouis. cet événement est connu on est devenu public.

A sen riazá npocnomphes, a nuveró ne endáse, | \( \Gamma\_{140} \cdots, \ \ \end{array} \) la voix; || le son; cm. l'áloct.

Jai en beau regarder, mais jo n'ai rien vu. \( \mathfrak{F} \) | \( \Gamma\_{140} \cdots, \ \end{array} \) | \( \Gamma\_{140} \cdots, \ \Gamma\_{140} \cdots, \ \end{array} \) | \( \Gamma\_{140} \cdots, \ \Gamma\_{140} \cdots, \ \end{array} \) | \( \Gamma\_{140} \cdots, \ \\ \Gamma\_{140} \cdots, \ \Gamma\_{140} \cdots Reió rassá nocoaceman, ses yeux se sont trou. peuple est la voix de Dieu. blés. У него масляные глава, il a des усих langoureux. Эты очки мню не по главанъ, сся

on'l vue d'œil. I neió ovene eiepuein ranson'npn. ransu, entre quatro yeux; en tête à tête. Ilpo-il s le compas dans l'œil, ou il a un coup d'œil emeins raison'n, à l'œil nu (sans microscope). lla 21.035, adv. à vue d'œil. || Cuompions, 21.000000 es een 12.036, regarder avec la plus grando глиўнья (личница), œuis au miroir ou œuis attention. | Ве глаза, toc. adv. en face, à la barbe, au nez, en présence. Посмотрить мию въ глаза, Глаўрять, І.1. о—, va. vernisser (la poteris). regardoz-moi en fuce. Онь осмылылся сказать Part. p. глазуренный. Глазурь, of. le vernis (de poterte); || émail (des One ему́ вв глаза емьётся, il lui rit à la barbe, mis).

au nez. Ons śmo мию въ глаза́ сказа́ль, il m'a
Тлазь, sm. frr. dím. гла́зикъ, глазо́къ, глазо́- dit cela à mon nez. Я въб въ глаза́ не вида́ль, чекъ, cil m. (pl. les yeux). Bnáлые глаза, les мли въ глаза не знаю, jo ne l'ai jamais vu. Онг yeux ensoncés. L'anza na sunanno, les yeux à Be rhand ancome, il ment estrontément. Hanúms seur de tête. L'anza noanne caëze, les yeux gros ranza, s'enlyrer, être ivre. "Y nesó use rasare de larmes. Hanome caëzes na rauzaxe, avoir les úcupes noceinaance, il a vu des étoiles en plein larmes sur yeux. L'anza caámense ome caëze, les midi, ou il voit des chandelles. Ja rauza, loc. ade. youx busides de larmes. Y neë ranaá sanaánana.
eile a les yeux rouges pour avoir pleuré. Fanaá qu'il n'en faut. Bs alasá ons mená sesalums, a namune sposdo, les yeux injectés de sang. Illypuna ranaá, cligner les yeux. Mopiáma ranaánu, déchire en absence ou en arrière. A symulas smy clignoter, ciller les yeux. Bopóvama ranaánu, seus na ranaá, j'ai acheté cette chose sans l'avoir rouler les yeux. Binyuums ranaá, ouvrir de vue. Imoto na ranaá doedado, c'est plus ce qu'il grands youx. Omerpione, sarpoine, nodreme, no- n'en faut. Imuse déneis ce mené sa rassa do-minume rassa, ouvrir, fermer, lever, baisser les есльно, cet argent est plus que suffisant pour Jeux. Протирать себь газза, se frotter les moi. One не смюсте на газза саме показаться, yeux. Yemásums na kotó csoù rassá, fixer ses il n'ose parattre devant vous. One use rassa yeux sur qu'un. Ilposoccáms notó rassánn, yuéas, il a disparu, il s'est éclipsé. One n rassa suivre qu'un des yeux. Iloccupáms uno rassánn, cooûxe ne námeme, il devint invisible. One ne dévorer une chose des yeux. Chompisms nomy mus n rassa bóans ne námeme, il ne vient plus whise es reass, regarder qqu'an entre les deux chez moi. Ποκού κυσά reass essidams, j'irai tant yeur. He enyemame κοιό es rease, avoir l'œil que terre pourra me porter, ou tant que terre. sur qqu'un. He enyemame es κοιό rease, avoir milit. Γεαзά na npά-εο, reasa na sie-εο, tête à les yeux sur qqu'un. Ons es neë rease ne ced-droite, tête à gauche. Ταμε make memuó, smo ouns, c.m. Choante. Hydrams noins as there, xome that solvers, il y fait at sombre qu'on n'y jeter de la poudre aux yeux. Aislams, empoums voit goutte. That nomy wishs noloms, jeter à кому глазви, faire les yeux doux à qqu'un. Это qqu'un quelque chose au nez. Онь мить всезой еська ек глава бросается, cela saute aux yeux raasú колеть услугою, которую когоа-то окаde tout le monde. Эта истина св глава бро- заль мию, il me jete toujours au nez le service caemes, а сы её не признаёте, cette vérité qu'il m'a rendu un jour. рор. Возьми глава св frappe les yeux, et vous hésitez à la reconnaître. 3060, prends tes besicles; regarde avec plus d'atfor y eacs rease colum, où aviez-vous les tention. "Homeps ous rease cocany unibule, il feux? Emy omaphicu rease na cuems naymnen a dissipé sa fortune. Ous asá es rease ne sudems, 416 прикащика, on lui a cuvert on dessille les il ne sait ni a ni b. Кто старов помянеть, тому глазъ сонь (prov.), il ne faut pas éveiller le chat qui dort. Ceon raast eceso empune, nan mosanскій глазъ смотрокъ (prov.), il n'est que d'être à son blé mondre; l'œil du maître engraisse le cheval; face d'homme porte vertu. L'asse suomms, da syos neumens (prov.), on n'y saurait mordre. ни при мойже глазахъ, cela est arrivé sous У страже глаза еслики (prov.), см. Страхъ. Все усих. Это произошло се глазахъ цълдто Прасда глаза колете (prov.), см. Правда. Не tépoda, cela s'est passé aux yeux ou sous les es брось, a прамо es глать (prov.), см. Бровь. Jeux de toute la ville. Они друге другу чуть Выше лба не живуть глаза (prov.), см. Лобъ. Воронь ворону глазь не выклюнеть (ргос.), см. Воронъ.

Гладініе, sn. bauderie, flanerie f. Гладіть, I.4. vn. badauder, flaner.

Гла́сисъ, sm. Fortif. le glacis.

Гласить, П.в. va. parler, dire; porter. Указъ гласить, что..., l'ordonnance porte que...

Гласно, adv. publiquement, notoirement. Гласность, af. publicité, notoriété f. Онь придаль большую гласность этому дівлу. il donna une grande publicité à cette affaire.

Гла́уберова соль, Я. Méd. le sel de Glauber. Глашатый, эт. le crieur public.

Глашать, I.i. va. sl. rendre un son; | appeler; | sommer.

L'amérie, en. - mpjénos, le son des trom-

pettes.

Гланинкъ, sm. plante, alopéeure f. Глевъ, sm. le mucus (sur les poissons). Гле́зии, sf. st. la cheville du pied.

Глеть, sm. Chim. litharge f; -летовый, de litharge

Ганвеннъ, sm. vin brûlé.

Глина, of. dim. глинка, argile, terre glaise f.

Горшения —, la terre à potier. Глинистый, adj. argileux, glaiseux; || de cou-

leur d'argile. Ганній, эт. Chim. sluminium m (métal). Глиници, Л. и Глинице, sn. la glaisière.

Глиновать, sm. le marcheur, pétrisseur d'argile. Глиноватьня, ф. 4. le marcheux.

Глинолёмъ, sm. Chim. alumine f; -зёмный, alumineux.

Глиняный, adj. d'argile, fait d'argile. Глинтика, d. la glyptique.

Глинтографія, sf. glyptographie f. Гляста sf. u Глясть, sm. le ver, ver intesti-nal; || (плеская) le ténia, ver solitaire.

l листвикъ, sm. plante, armoise f; || santoline, barbotine f; || — морской, la coralline (polipier). Глиствый, adj. de ver, vermiculaire. Глистогонный, adj. Méd. vermifuge, anthel-

minthique.

Ганстогонъ, sm. plante, santoline f. Ганцина, sf. Miner. glycine f. Габбусъ, sm. le globe (céleste ou terrestre); -бусный, adj.

Глогъ, sm. arbre, la cournouiller sanguiné. Глоданіе, sn. action de ronger, le ronge-

Глодать, І.1. и И.4. гладывать, va. ronger.

Part. p. глоданный.

Γιοτήπιο, sn. la dégustation, action d'avaler. Γιοτήπη, 1.1. Γιοτή τη, Γιοθήτη, Γιότηματη, va. avaler, humer, engloutir; || -cs, vr. être avalé, être humé. Γιοτήτη επέτοι, dévorer ses larmes.

Глотка, 4. le pharynx, gosier; -точный, gosier. Pacnycmums raotky, pop. erier, brailler. Затинуть кому глотку, fermer la bouche à

qqu'un, le faire taire.

Глотокъ, эт. 1. dim. -точекъ, la bouchée, le trait. Csucme napózs es odáns rzotónu, ne faire qu'une bouchée d'un pâté. Ons somus cmanans es aduns ractors, une odnums ractrons, il vida le verre d'un seul trait.

Глохнуть, on. devenir sourd; | secher (des

Глубже, comp. de l'adverbe глубоко et de l'adjectif rayboriff.

Глубина, af. la prosondeur, le fond; abime; || \*impénétrabilité f. Poes rayonnos es des apunina, une fosse qui a deux archines de profondeur, ou une fosse crouse de deux archines. Be ray-ouns dynus, au fond de l'âme.

Глубникъ, эт. provin. le vent de nord-ouest. Глубокій, adj. dim. -боватый, comp. -бочайmis, profond, ereax; avancé, reculé. — nosódeus, puits profond. — pees, une fosse profonde ou creuse. - mas mapéana, une assiette creuse. - mas pána, blessure, plaie profonde. - was cmápoema, vieillesse fort avancée, extreme vieillesse. nouménie, profond respect. \*-кая тайна, mystère profond. - nan nove, nuit profonde. Ao - non nove, jusqu'à nuit close eu jusqu'à la nuit close, - es bien avant dans la nuit. - cons, profond

dyésnooms, antiquité reculée on la haute an-

tiquité. — mpéyps, grand deuil. Laydono u Faydonó (comp. raydone), adv. profondément; bien avant. Laybono noname sameo, creuser la terre profondément. Bu nondeme causument ray-66mo, vous creuses trop avant. Illnáza raybóso cousa es maso, l'épée entra bien avant dans le согра. Это глубоко срезслось со мося памяти, cela est gravé profondément dans ma mémoire. || Imo oyono raybono cudúms es code, ce bâtiment tire beaucoup d'eau.

Глубоковысленность, я. и - мысліе, вп. ls profondeur d'esprit; pénétration. Глубоковысленный, веј. doué d'un esprit prefond; || profond; || -no, svec profondeur d'esprit.

Глубокость, sf. la profondeur (des pensies). Глубь, sf. le fond, la profondeur.

Глузгъ и Лузгъ, sm. le coin de l'œil. Глузёнъ, sm. 1. oiseau, le bréant de passage.

Глумительный, adj. moqueur, railleur. Глумить, II.2. vn. plaicenter, railler; | -ся, ст.

se moquer, railler, persifiler.

Laymaénie, sn. w Layma, sm. la raillerie, le

persifilage.

Глупендай, эм. рор. le benêt.

Глупецъ, sm. 1. le sot, benêt, niais, buter. Глупо, adv. sottement, bêtement. Глупость, sf. la sottise, bêtise, stupilité,

ineptie.

Гаўпый, adj. dim. гаўпенькій и -поватый, sot, stupide, niais, nigaud. One rayne, sone npooks, il est sot comme un panier, il est d'une bětise à croquer. Layaust comeneme, a jumnie cusicaums (prov.), un homme d'esprit seura toujours deviner les intentions d'un sot (espl.). Гаўпому сыну не ев помощь бозатотво (ргоч.), см. Богатотво.

Глупышъ, sm. oiseau, le pétrel, oiseau de

tempête

Глупеть, I.4. о— и по—, эм. devenir stu-pide, s'hébéter.

Layxap.a, of. 3. Mus. sourdine f.

Глухарь, sm. oiseau, le coq de bruyère; || Mar. boulon sans tête.

l'ayxo, adv. dim. -xomato, sourdement; | obscurément.

Глухо́й, adj. dim. -хова́тый, sourd; || obscur, inintelligible; || étouffé (des blés). — люсь, bois épais, forêt épaisse. -ха́п деера, fausse porte. -xás nove, nuit close, profonde. -xós misemo, endroit mort. -xás nopá, saison morte. -- xóy nopá, un son sourd. — nepeyzons, un cul-de-sac, un impasse. — mémepecs, un coq de bruyère.

Глухонъмой, -más, adj. s. sourd-must, /sourde-muette.

Глуковънота, af. la surdi-mutité. Глукота, af. la surdité. Глукота, II.7. va. rendra sourd; assourdir, ctouffer (des plantes); || prendre (du poissen sur la glace).

Глуппнанъ, sm. forét très-épaisse.

Layurs, of . épaisseur (d'une foret); | endroit mort.

Глыба, я. dim. глыбка, une motte; || un bloc. Глыбистый w -боватый, adj. convert de. mottes.

Глыбодробъ, вт. Agric. la brise-motte, casse-

Гарнистый, adj. plein de suc.

Гайнь, af. le suc, jus. Гаяль, abréviation du verbe гая нуль, je regarde es nous regardons. Paras es nome. ent, am sommeil. -noe moreduis, profond silence. -nas nýcmo, je regarde dans ma hourse, bak! elle est

тів. Гаядь мы ек окио, ана посмори, попа геprions par la fenètre, bah! il y a une incendie. Бильть поглядь, въ комновно пусто: есь уфхаa nous regardons dans la chambre, elle est me tout le monde était parti.

Гіцівіє, sm. action de regarder. Гіцівіє, II.4. гладывать, глянуть, оп. ге-grder, envisager; || surveiller; || -cs., vr. se re-grier, se mirer. Гандать на небо, regarder le cel. l'agart es onno, regarder par la fenêtre. Figure es emopony, regarder de côté. Fazatira es many, regarder dans le livre. Fazatira yapédкие, regarder à la dérobée, furtivement. Глядать и се мый, см. Глазъ. Глядать на коло косо, regardat equ'um de travers. Слюдуени глядать us capul nanz na konéus námuzz empadánik, il mai avisager la mort comme la fin de nos кийтись. | Надо глядать за ниме строго, il but k surveiller sévèrement. | Honoý nydá uesi mairs, j'irai tant que terre pourra me poute, on tant que terre. "L'agart cons, sans, être prêt à se retirer, à prendre le case. Tagére es obs, se tenir sur ses gardes. Гидів из руки, dépendre de. Глядить на что ாக கக்கடிக், fermer les yeux sur quelque chose. lumin es sposs, es sémano, avoir la mort entre is dents; avoir un pied dans la fosse; sentir le mia; n'avoir pas longtemps à vivre. Ha netó мен падать, il ne faut pas faire attention à ma dictions. Гляда на, à l'exemple de. На люin mis, à l'exemple de tout le monde. Ha mei min, à leur exemple. На других глида, l'emple des autres. Того и глиди, Atre toujour pet à; je crains que. Ons mosé a fragé Maines, il est toujours prêt à tromper. Toré mut бъос будеть, je crains qu'il n'arrive un malien. Toró ж глади, что онь придёть (т. с. м жыть прихода), je crains qu'il ne vienne. Тото в гляда, что оне не придёть (т. с. желать puoja), je crains qu'il ne vienne pas. || l'as-met et séprato, se regarder dans le miroir. l'amens, em. 1. le lustre, brillant, poli.

Гинцовать, І.а. на-, va. lustrer, polir. Part. p.

инибавный.

Гинцевый, глянцовитый, adj. lustré, poli. tamer; || conduire, mener; || poursuivre, perséater; || réprimander; || fabriquer, distiller; || -cs, |-cs, Poursuivre, pourchasser, courir; | courir lun emáno as nóse, conduire, mener le trouen an champ. || Гнать непрілтеля, poursuivre maemi. Cydodá stó rónara, le sort le pour-Thark co cenoma, poursuivre à outrance ч ные relache. Они гонить еспать чествыми людей, il persecute tous les gens de la l'One sa есакую бездальных гонаеть сеомодине́нных, il réprimande ses infé-sur chaque bagatelle. || Гнать содну, fade l'esu-de-vie. Thats désoms, distiller a Midron de bouleau. || Гнаться за быслыми, Pounivre un évadé. Mei es npodonacéniu deyes minimos se osénese, nons avons pourchassé m est pendant deux jours. Cocéna rohuten sa Memans, courir après les honneurs. Luctuca M mas no namáns, talonner gon un.

Гнейсь, sm. Minér. le gneiss; -совый, de

Taccia, va. ter. serrer, presser; || \*opprimer; ett, pr. être serré, être pressé. Part. p. rue-

l'acrésie, sa. action de presser, la pression, derrement.

Гяётъ, sm. le poid pour presser; || garrot m. bille f.

Гинда, ef. lente f; -нидный, de lente.

Гиндинкъ, sm. plante, la staphisaigre, herbe aux poux.

Гинлов, adj. dim. гинловатый, pourri, corrompu, putrefait; || putride; || de pourriture, de pourri. - мая горячка. fièvre putride. Гнязость, sf. la pourriture, putridité, carie.

Гинауха, ф. -лушка, trone pourri, bois pourri.

Гинль, . le pourri, chose pourrie.

Гнизакъ, sm. pop. homms pourri, corps pourri. Гнить, va. érr. pourrir, se putréfier, se carier. Это дерево начинаеть гишть, cet arbre commence à pourrir. У него вубы гліють, ses dents se carient.

l'aiénie, sa. la pourriture, corruption, carie,

putréfaction.

Гніючесть, af. la putrescibilité, corruptibilité. Гніючій, adj. putrescible, corruptible, carieux. Гное́вица, ф. la lèpre; || fièvre putride.

Гноеніе, sn. la purulence, suppuration.

Гиостече́вів, sn. suppuration f. Гиостечный « -точивый, adj. suppurant, chassieux.

Гной, sm. le pus, la sanie; (мез слада) la chassie; || sl. la fiente, le crottin. Гнойдивый и Гнойный, adj. chassieux, sup-

purant.

Гнойстый, adj. purulent, sanieux.

Гноять, II.1. гнанвать, ра. faire pourrir, pourrir, putréfier; || faire suppurer; || faus. engraisser, ensumer (un champ); || -cs, vr. suppurer, devenir purulent, être chassieux. Acaccii recetts ciono, les pluies font pourrir ou pourrissent le foin. || Гноять рану, faire suppurer une plaie. || У него masá rhoátes, il a les yeux chassieux, ou il a de la chassie aux yeux. Part. p. гноёними.

Гномоника, of. gnomonique f. Гномонъ, sm. Astr. le gnomone, style.

Гноючій, adj. suppurant, purulent; suppuratif. Гноючка, sf. 4. pustule f.

Гнуса, sc. w Гнусарь, -арья, s. nasilleur, -euse. Гнусить, II.s. vn. nasiller, parler du nez.

Гнусливость, оf. le nasillement, prononciation nasillarde.

Гвуслевый, adj. nasillard, nasillant.

Гнусность, of. horreur, abomination, turnitude f. Гнусный, edj. hideux; horrible, abominable; -Ho, -ment.

Гнуть, III.1. эа. courber, ployer, plier; | \*op-primer; | -cs, er. se courber, se replier; | s'abaisser, ramper. Biomeps rhet's depéssa, le vent ploie les arbres. "Phyte 2016 et dyry, cm. Co-thýth. "Phyte 2016, être surchargé de travail. Phyte 25 cedio: rhyte es cedio, na cedio emopony. briguer une décision injuste en sa faveur. "l'ayra колышки, pop. badiner, baliverner. || Гиуться mods бременем», se courber ou se plier sons le far-desu ou sous le faix. l'sýrься ег дугу передо въже либо, se courber, ramper devant qqu'us. Гнуться со сст стороны, за replier en tous seus. Part. p. гиўтый.

Гнушаться, I.1. vr. (чемь) avoir en horrenr. abhorrer; dédaigner.

Firmanie, ... action de fâcher, irritation f. Гиввать, І.1. и Гиввить, ІІ.4. оп. facher, irriter; | -cs, vr. (na sord) se ficher (contre), se mettre en colère.

Гинвыйвость, оf. le caractère irascible, irascibilité f.

Гивиливый, adj. irascible, colérique; -во и -beng, avec colère. Гаваный, adj. 1. faché, irrité, courroucé.

nods чей либо гинвъ, encourir la colère de qu'un. Part. p. говорённый. He so rutus sams byds chasans, soit dit sans vous facher.

Гифдко, sn. fam. un cheval bal.

Гивдой, adj. bai, zain, d'un rouge brun (des chevaux).

Гивдочалый, adj. -дая лошадь, un rouan vi- parlerie. neux.

Гићади́знще, св. le repaire. Гићади́ться. II.4. vr. nicher, faire son nid; || se nicher; || se retirer, chercher une retraite.

Гивэдвикъ и -дарь, em. jeune faucon enlevé

đu nid.

Гивздо, m. dim. гивздышко, le nid, aire f; la nichée; || crapaudine (de pivot); || Mar. carlingue (de mat.); Bot. loge (de fruit); Métal. le nid; | la retraite.

nid.

Гиюсъ, sm. mellusque, la sciche. Гобзоватъ, I.2. vn. sl. abonder. Гобой, sm. le hautbois; -бойный, de hautbois.

Гобойсть, sm. le hauthois, joueur de hauthois. Говорить, И.1. говаривать, va. parler, dire; prononcer, réciter; | -cs, vr. imp. se dire. l'edenons начинаеть говорить, l'enfant commence à parler. Говорить св нось, parler du nez. Говорить ному на yzo, parler à l'oreille de qqu'un. Говорить спесьь вубы, parler entre ses dents. О чёнь вы говорите? de quoi parlez-vous? Я говорю вамь o donadars, je vous parle d'affaires. Говорать съ июмя, parler avec qqu'un. Говорать кому, рагler à qqu'un. Говорить по-французски, parler français. Говорить на мнозная языкаж, parler plusieurs langues. Говорить на вытерь, parler еп l'air. Говорить наобумь, см. Наобумъ. Говорить на угадъ, на авось, parler au hasard. Объ этомъ не стоить говорять, cela ne vaut pas la peine d'en parler. Заставить говорять о себю, faire parler de soi. Законь говорять объ émons, la loi parle là-dessus. Говорить о долавия, о музыкю, о политикю, parler affaires, musique, politique. Говорать дюло, parler raison. Говора coobué, généralement parlant. He rosopá o étó умю, sans parler de son esprit. || Сократь говариваль, Socrate disait. Роворить о коме худо, хорошо, dire du mal, du bien de qu'un. Оне говорить не есё, что думаеть, il ne dit pas tout ce qu'il pense. Ons ne snásms, umo говорытъ, il ne sait pas ce qu'il dit. Tyms néuezo говорыть, а надо повиноваться, il n'y a pas à dire, il faut obeir. Kmo что ни говори, а оне праве, on a beau dire, mais il a raison. Кто важь что говорять, qui vous dit rien? Пословица говоpara, le proverbe dit. l'osopame, on dit. l'osopart nommannement, dire des compliments. Out opanie anuionépost, assemblée annuelle d'activit : не говорить ни слоса, il ne dit mot. Это ничего naires. не говорить сердиу, cela ne dit rien au cœur. Posopá npácdy, à vrai dire, à dire vrai. Posoрить приводу, померять дружбу (prov.), dire la ble, bon à. Оне ни не чему години человове. vérité, c'est souvent perdre l'amitié (ir. lit.). Говорить рючь, prononcer un discours. Оне го-порить неприличных слоей, il prononçait des mots indécents. Говорять обинянами, jouer à mots Годовект, sm. un animal d'u couverts. Говорять безъ обиняност, напряминт, Годовой, adj. annuel, d'une dire tout court. Сит говорять одно и тоже, il sairo. —доходя, revenu annuel. ne fait que rabacher. Carms émoms rosopars came sa ceba, ce fait se recommande de lui-même. du bout de l'an (pour un décédé). | Эти сеции не говорятся, ces choses-là ne se di l'Oдъ, sm. dim. годокъ и годочекъ, an m, al ma sent pas. Въ газетать объ этомъ имчего не говорятся, les gazettes n'en disent rien. Объ нёмь vel an, le jour de l'an. Нервый день года, le pr. dia имедъ не говорится, on ne parle de lui nulle part. mier jour de l'an on le jour de l'an. Прошесь нигож не говорится, on ne parle de lui nulle part. mier jour de l'an он 10 jour uc 1 an. просва до объе вноме ни слова не говорится съ контранти, годъ, l'an passé. Будущий годъ, l'an prochat

Tubus, sm. la colòre, le courroux. Hodnáems il n'y a pas un mot de cela dans le contrat.

Говоранвость, м. la volubilité de langue, verbosité.

Говордивый, adj. bavard, loquace, verbeux. Говорно́й, adj. -ная труба́, le porte-voix-Говория, af. le babil importun, parlage, la

Говоро́къ, sm. vf. 1. phraseur, beau parleur; || nisenw, lo-mainate; || говоркомъ, adv. vite, avec

volubilité.

Говору́нъ,-ру́нья, в. parleur, discoureur, jasour, -ouse.

Говоръ, sm. le bruit des gens qui parlent. Говъльщикъ,-щица, s. personne qui fait ses dévotions.

Говине, en. action de faire ses dévotions. Говить, I.4. гавливать, vn. faire ses dévotions, Tirbagosoff, adj. du nid; || propre pour un se préparer à la communion; || jeuner; || inne. st. vénérer.

Говя́дина, «f. le bœuf, la viande de bœuf.

Говадо, en. sl. les bœus m.

Говижий, adj. 3. de bœuf, de viande de bœuf. Гоголь, sm. oiseau, le garrot; -голяный « -голяный , adj. 3. \* Кодинь гоголемъ, marcher en

sénateur, se rengorger, se pavaner. Гоготанье, sn. le cri de l'oie. Гоготать, II.s. vn. crier (de l'aie).

Гоготу́нъ, -у́нья, s. une oie crierde. Година, sf. le temps; [i l'heure f. Bz годиу челыма́ній. à l'heure des épreuves.

Годины, .f. pl. см. Годовіцина. Годить, II.4. vm. tarder, temporiser, lanterner; Этопь льев годитея на построзку, се bois сы bon pour la construction. Imoma ance rogerca 191 только на дроси, се bois n'est bon que pour in the chaustage, ou qu'à brûler. Этот человых го дится во всякую должность, cet homme est bout u pour chaque emploi. Онь на есё годится. il сы bon à tout. Это вино не годится для питья, об в vin n'est pas bon à boire. Ha umo smo rogarcal a: à quoi cela est-il bon? Это ни на что не годат ча ся, cela n'est bon à rien. || Эта должность для ч него не годится, cet emploi ne lui convient раз 🗽 Эта матерія для меня не годится, cette étofit a ne me convient pas. Вамь не годится зоворини 🐚 mans, il ne vous convient pas de parler sinsi. Это никуда не годится, cela ne vaut rien. От д ne coccions odopose: sme nymane eng ne rozires in il n'est pas tout à fait bien portant: ce met a ba lui vaut rien. || Это ни на что не годится, ста пе sert à rien. Эта лошадь уже не годится, cheval ne peut plus servir. || Kanosó śnio suné!

Годичный, adj. annucl, d'une année. - вое 🔫

Голность, of. la convenance, justesse, utilità in Голный « Гожій, adj. utile, propre, convenit, n'est bon qu'à noyer.

Годова́лый, adj. d'un an, qui a un an. Годова́ть, I.2. пере—, vn. séjourner une sané Годовикъ, sm. un animal d'un an.

Годовой, adj. annuel, d'une année; || anniva

Годовщина, sf. anniversaire; || obit m, servi

2 bout de l'an (pour un décédé). Годъ, эт. dim. годокъ и годочекъ, ап т. и ма

( 13 1 ; T ; )

De aponeciones réga, su bout de l'an. Aca roga! mados, il y a deux ans. Aca roza momý nasdos, il y a deux aus de cela. Bs 4863, 2004, en 1863. 1863 tóde, l'an 1863. Es xopómis n es xydón rogs, bon an, mal an. Es xopómis rogs émons nyss dasens muno 5000 nydóss chua, bon an, ce pré me rapporte 5000 pouds de foin. Es 2008, en un an, par an. Оне въ годъ сбучился француз- chands, maire. Поднять, опустить или мотускому мыку́, il a appris la langue françaiso en пр вр. Оне получасть по тысячь руб. Въ годъ, il reçoit mille roubles par an. Tépess roge, dans un an, tous les deux ans. Ons sosspamemen répers rogs, il reviendra dans un an. Oná poseácans répers rogs, elle accouche tous les deux ans. Каждый годъ, tous les ans, chaque année. Онг Estimate rogs bedween so spanings, il ve tous les ans à l'étranger. Каждый годъ случаения съ имме necuérais, chaque année il lui arrive un malheur. Our ngorn condpres mens, il est plus agé que moi d'une année. Emý 22 róga, il a 22 ans. En deadudмый годь, elle a dix-neuf ans accomplis. Ей ноles ans. Kpystasië roga, une année entière, ou durant toute l'année. Cs soda ná soda, no sody en 100t, d'année en année, d'une année à l'autre. L'ods-ome-10dy, d'année en année. Es mons once году, dans la même année. Високосный годъ, année bissextile. Четыре сремени года, les quatre saisons de l'année. Ва началь, въ серединь roza, au commencement, au milieu de l'année. же конце года, à la fin en vers la fin de l'anвес. В прошеджеми году, прошедшаго года, l'anвес dernière, l'année passée. Годъ начина́ется népacio sucapá, l'année commence au premier janvier. Годь дождливый, сухой, холодный, жар-\*62, année pluvieuse, sèche, froide, chaude. Годъ урожайный, изобильный, неурожайный, année fertile, abondante, stérile. Чёрный годь, année malheureuse. А заплатия ва годь сперёд», j'ai payé une année d'avance. || B» saum rogu, à votre åge. Который самь годь? quel åge avezvous? Paseýdone πρωπόθυσε σε rozáma, la raison vient avec l'age. He rogue emaprooma, a sope (prov.), ce n'est pas l'age, mais le malheur qui vieillit. He no годанъ бысть, a по ребрамя (prov.), l'ago n'est fait que pour les chevaux. || Bs emáróды, mettre qqu'un en apprentissage. Безя году недьля, fam. très-pou de temps, d'hier.

Toll, interj. qui exprime l'encouragement. Голавль, em. poisson. dim. -вликъ, le muge,

Гола́ндрить, va. lustrer (la tolle). Part. p. roláндренный.

Голбенъ, sm. 1. le garde-manger sous le plan-

Голдо́винкъ, sm. le vassal, tributaire, feudataire. Голдъ, sm. le vasselage; –до́вый, de vasselage. Голевый, sdj. de damas de Chine; см. Голь. Голена́стый, adj. haut sur les jambes; | -стыя emine, les échassiers.

Голенище, эп. la tige de botte. Голень « Голя́шка, м. la jambe.

Голенькій, сіт. см. Гольій. Голеть, sm. Mar. la goëlette (navirs).

Гозе́пъ, sm. 2. poisso; salveline; || un rocher nu. sm. 2. poisson, dim. гольчикъ, la Полизна, of. nudité f.

Голижь, sm. dim. голичёкъ, le balai; | Mar. bouée, balise f.

Голить, II.1. va. pop. raser, faire la barbe; tondre, couper l'herbe d'un gazon; | -ca, vr. se гиет. Part. р. голёный.

Голица, af.. dim. голична, la mitaine de peau. Γολό, adv. à nu, rasibus; || pauvrement. || Γολοδριόχιϊ, adj. qui a le ventro nu; || Ε. nat.

-хія рыбы, les apodes su.

Голова, sf. dim. головка и -вушка, la tête, le chef; || le gland (de la verge); || (cárapy) un pain de sucre; || (\*padenón) le prévôt des marnums голову, lever, baisser la tête. Остричь се-бъ голову, se faire couper les cheveux. Приче-сать голову, coiffer. Отрубить преступнику го-лову, trancher la tête au crimmel. Остопрыть кого съ головы до ногь, съ ногь до головы, ехвийnor qqu'un de la tête aux pieds, depuis les pieds jusqu'à la tête. Вооружённый съ ного да головы́, armé de pied en cape. Правительство объщаеть награду, или назначило цину за голову этого роз-сойника, le gouvernement a mis à prix'la tête de oe brigand. Удечи ескружиля сму голову, les succès lui ont tourné la tête. Y nesó голова закружи aco, la tâte lui a tourné. Терить голову, perdre la tête. У него столько и голоть, что онь unërs, наступиль деадцитый годь, elle est entrée perdre la tête. У него столько плопоив, что оне dans sa vingtième année. Съкаждыме годомъ, tous совсими потерили годому, il a tant d'embarras qu'il en a tout à fait perdu la tête. J' mens so sosy ломить, бин раз оми со, la têta me fend. У пеня голова трещить от доль, j'ai des affaires à me fendre la tête. Онь ложиеми себів голову nada paspaménieme émoro conpoca, il se creuse ou il se rompt la tête à résoudre cette question. "Намы́лить кому́ го́лову, laver la tête à qqu'un. Я даю голову на отставнів, всян это не правда, je donne ma têta à couper, si cela n'est pas vrsi. \*Она не знаетт том гомову пригонить, см. Прнклонить. Поплатиться головою, payer de sa tête. Веять, забрать себів что св голову, ве mettre quelque chose dans la tête. Bouwnome omo wes головы, ôtez-vous cela de la tête. У него умнал голова; онь можеть ворочать всякими дылфии, il a une bonne tête; il peut manier toutes sortes d'affaiтев. У него крівнкая голова; его неслоро спошив. і в la tête bonne; il n'est pas facile de l'enivrer. Cromá rózosy, comme un perdu. Ouepmá rózosy, a corps perdu, tête baissée. Ont nochomárs myod cromá rózosy, il y courut comme un perdu. Ont бросился въ это предпрійтів очерти голову, il se jeta dans cette entreprise à corps perdu. Ons dépiseums emo rozósta posémaso esomá, il tient cent têtes de bêtes à cornes. Mánosas rozósna, une tête de pavot. Pozoná rozómus, Milit. la tête d'une colonne. Вя голов'я нолония, en tête de la colonne. || Pozosá Ce. Ioánna, le chef de St. Jean. One crasaire smo use ceces rozonei, il a dit cela de son chef. || Îmo буйная rozosé, c'est un homme turbulent, ou c'est un caractère turbulent. Copей-голова, un mauvais garnement. Сумазбродная голова, un cerveau brûlé. Они есему долу голова, c'est le moteur principal de l'entreprise. На голову, см. Наголову. Каке сипов на голову, d'une manière inattendue. Biams ume na como rozony, prendre quelque chose à ses risques et périls. Hoor sovoes, es sovoes, es sovoese, es sovoeden, es sovoeden, es sovoeden, es sovoeden, et le chevet (du lit). Mume oduce rozonom, vivre en célibataire, en garçon. "Срызать кому голову, faire rougir qqu'un. "Гладить кого по головки, eajoler, gêter qu'un. Cz rozosti ná torosy, tous sans exception. Bidams notó rozosów, vi. livrer qqu'un pieds et poings liés: Adimosa rozosa, la tête de mort; plante, mandragore f. Сь о́лько годо́въ, столько умоск (prov.), chaque tête, chaque avis. CHASUM TOROBY NO SO FORGER INS INTRICATION (PTOU.) débander l'arc ne guérit pas la plaie. Посычную гоzony u meus ne covemn (prov.), péché avoué est à demi pardonné. Emý na rozona zome ness meuu (prov.), il est têtu comme un âne; il est extrêmeTubre, sm. la colère, le courroux. Подяботь il n'y a pas un mot de cela dans le contret подвий либо гить, encourir la colère de qqu'un. Part. p. говорённый. He so thubb same byds chasans, soit dit sans vona facher.

Гифдко́, sn. fam. un cheval bai.

Intgóli, adj. bai, zain, d'un rouge brun (des

Гивдочалый, adj. -лая лошадь, un rouan vi- parlerie. DOUX.

Гићзди́лище, ss. le repaire. Гићзди́ться. II.4. vr. nicher, faire son nid; || se nicher; || se retirer, chercher une retraite.

Гивздинкъ и -дарь, sm. jeune faucon enlevé

dn nid.

Гивздо, sn. dim. гивздышко, le nid, aire /; la nichce; || crapaudine (de pivot); || Mar. carlingue (de mat.); || Bot. loge (de fruit); Métal. le nid; || "la retraite.

Гивздовой, adj. du nid; || propre pour un

nid.

Гиюсъ, sm. mollusque, la sciche. Гобзоватъ, I.2. vn. sl. abonder. Гобой, sm. le hauthois; -бойный, de hauthois.

Гобойсть, sm. le hauthois, joueur de hauthois. Говорить, И.1. говаривать, va. parler, dire; prononcer, réciter; | -cs, vr. imp. se dire. Pebënons начина́еть говорать, l'enfant commence à parler. Говорить се носе, parler du nez. Говорить кому ка ухо, parler à l'oreille de qqu'un. Говорить скозь губы, parler entre ses dents. О чёми сы говорите? de quoi parlez-vous? Я говорю вами o donadas, je vous parle d'affaires. l'obodits es къме, parler avec qqu'un. Говорать кому, parler à qqu'un. Говорить по-французски, parler français. Говорить на мнозижь языкажь, parler plusieurs langues. Говорить на вытеры, parler en l'air. Говорить наобумь, см. Наобумъ. Говорить на угадъ, на асось, parler au hasard. Объ этомъ не стоить говорить, cela ne vaut pas la peine d'en parler. Jacmaeums говорять о се-66, faire parler de soi. Закона говорять объ émons, la loi parle là-dessus. Говорать о дюлая, о музыкъ, о политикъ, parler affaires, musique, politique. Говорять дюло, parler raison. Говоря cooσικέ, généralement parlant. He rosopa o είσ yate, sans parler de son esprit. || Compans rosaриваль, Socrate disait. Говорить о коми жудо, хорошо, dire du mal, du bien de qqu'un. Ons говорить не воё, что думаеть, il ne dit pas tout ce qu'il pense. Ous ne suáems, umo говорыть, il ne sait pas ce qu'il dit. Туть нечего говорять, а надо повиноваться, il n'y a pas à dire, lui il faut obeir. Kmo umo nu rosopu, a one npaet, ur on a beau dire, mais il a raison. Kmo came umo c говорять, qui vous dit rien? Пословица говорять, le proverbe dit. Говорять, on dit. Говорать комплименты, dire des compliments. O не говорить ни слоев, il ne dit mot. Это нич ие говорить сердцу, cela ne dit rien au с Говора прасду, à vrai dire, à dire vrai. рять правду, потерять дружбу (ргос.), vérité, c'est souvent perdre l'amitié (ir. Говорить рочь, prononcer un discours. indécents. Говорить обиняками, је couverts. Говорить безь обынанось. dire tout court. Онь говорить од ne fait que rabácher. Parms came sa cedi, ce fait se recomme || Эты вещи не говорятся, сеsent pas. Bs sasémars obs sopares, les gazettes n'en nurdh no robopúrca, on ne

Объ втоме ин слова на т

Говоранвость, af. la volubilité de langue, ver bosité.

Говорайвый, adj. bavard, loquace, verbeux. Говорной, adj. -ная труба, le porte-voix. Говория, ef. le babil importun, parlage, la

Говоро́къ, sm. vi. 1. phraseur, beau parlsur;

volubilité.

Говору́нъ,-ру́нья, s. parleur, discoureur, scur, -cuse.

Говоръ, sm. le bruit des gens qui parlent Говыльщикъ,-щица, в. регвопие qui фіра dévotions.

l'oshnie, en. action de faire ses dévotions Говить, І.4. гавлявать, vn. faire ses déve se préparer à la communion; || jouner; || 67 vénérer.

Говя́дина, об. le bœnf, la viande de Говядо, en. el. les bœus m. Говажій, adj. 3. de bœuf, de viso Гоголь, sm. oiseau, le garrot; -голій, adj. 3. Удонть гоголемь sénateur, se rengorger, se pavane Fororánse, sn. le cri de l'oie. Fororáns, II.s. vn. crier (de /

Гоготунь, -унья, s. une oir Година, sf. le temps; [] I'br менытаній, à l'heure des ér Годины, ef. pl. см. Год

Годить, II.4. vn. tarder. -ся, vr. être bon, cr Этоть льсь годится но bon pour la constructi только на дроси, св chauffage, ou qu'à b дится во всякую до pour chaque empl bon à tout. Imo vin n'est pas be à quoi cela est ся, cela n'est nero ne rome Ima Mamér

ne me co mars, il

roft. 117 no bout de l'an. fee nien Control of the second were. I y a deux ans. Ass roza many nessen, (4th, 6" . " 5 2 3 1 5 de LE are de cela. Bu 1863 sony, en 1963 Tre / 12 - 254 4 ill some, Tan 1863. Be xopowil a se rydoù -ris such in grand да вы вы Во корощий годо вноми Trans. F in the m estar man 5 m nydess enno, bon an, ce le cope an expecte SOO poude de foin. Es sons, et ,a 3 The second of the configurate of parameters and the second cary among, il a appris la langue française en anno THE COME OCCUPATIONS NO MUCHIN PHI, PRINTS IN THE PRINTS I I regul = le reables par an. Tépers rors, dans com res-The total les dans and. One compan men ne. 2-15. was mys, if reviendra done un an. trus parter, com a manage er spers rors, elle accouche tous les deux ans, con molte a service and THE POINT ADDRESS AS PERSONS IN A TOTAL OF THE PARTY OF T use circular. Langua 1975 Cipulants it said an your and warners жа и горочка, la montagne, quantité. Buconas rops, une ymán ropá, montagne escarpée. y, monter une montagne. Broig, induiter une montes, gravir sur une
no ropy, monter, gravir sur une
nine es ropis, udmi nóds ropy, montagne. Asmášckie rópu, les
Altai. Umo rops, une chaîne de
Ascancia rópu, les montagnes de
Ascancia rópu, les montagnes de bers to mine many Lucienzai was Mexica Trans content to the above to the Timbs de l'apper 1 anno 6 may 1 an companyone is a man or the the rise, is in or to here to be . The state of pulled and and the second There, leave passe I am a market - Bridge, ideas of the Parket & James T. Perposers ance, open, on the state of Care play one, some '-Water Start At Start - William reper. H street . at an an THE STORY LATER S AS Y Le Kompani cen : " -Patydors ngar we a mary at tree l'ège l' and comme al, as a'est ; to it - many - 1. He no trasas " - . . - - - - -That fact one process to record Ju, an bon were there ivre il faut songer aux vétements chauds. Caepma ne - mette gov an re grane -u. fam ters jun in an ... -ckit, in interj. qui es; . . . . Cabib, ret. poult a Cab. rhe shippers, ra. | Par tione, m. Mante, em 1. 14 52 giter: four Tibranus, em. le sail sm. la va wellet, stj. leding thing.

A. Izp do

user, calmer; тый, de gondole. er. vexation.

émoly cydanu) la re-1; [ le bois flatte, train stion; | une réprimande. св, см. Голубель. monoraires m.

suteur, -trice.

ssor, accaparer; || travailler

dole f. 3 bardeaux. т; -товый, de

rcer la profession

a poterie. rie, profession de

ча́рный, de potier. ., le chien courant. premier pont. s qu'on peut faire sans -, adv. à qui mieux p; || action de conduire

podurd mums (prov.), la montagne ne souris. Popé es ropos ne edeunemen, . св человьком сейдится (prov.), deux s ne se rencontrent point, mais deux ве геневитерт. Славны бубны за горани ca. bytent. | Popt Cunit, le mont les monts Liban. Xodúme no ropánte a no wa, aller par monts et par vaux. Cysúms / залоныя горы, promettre des monts-d'or à un. Percabia ropé ropón, un homme exces-ement corpulent. "Insms, nommé es ropy, elever, faire une belle carrière. "Ons agera sa opy, ses actions haussent. \*Cmosmo sa koto ropóio, defendre qu'un de toutes ses forces. "Y меня какк гора ст плечь свалылась, је me sens déchargé d'un lourd fardeau. "Hôèms imps topóm, le festin va bon train. He за гора́-е-, ми, идг. proche. Зима́ не за гора́ми: надо по-

la mort est prête. Topiago, adv. beaucoup (avec un comparatif). Amo вини гораздо лучие, са vin est beaucoup meilleur. Больному гораздо лучше, le malade va chemicos p mienx. Our ropászo foráve ceceró fpáma, il est beaucoup plus riche que son frère. Y mens ь (de pain), Гтораздо менте пенет, чтих у васт, j'ai beaucoup ie turbulent, moins d'argent que vous. Я гораздо досольных plus content de vous que de votre frère. Ont ных своя гораздо лучие, чоже сы, il s'est besutien plus. Omo urpore, ropasco corbe: emo no-usumune, c'est un joueur; bien plus: c'est un fripon. Into esquirocs ropasco apénces count, expres, messager, cela était arrivé longtemps avant la guerre.

dyмать о тепламь платыю, l'hiver est proche:

36 горани, и за плечами (prov.), à teute heure

Горанть, adj. habile, apte, capable. Горбатость, я. la gibbosité.

Горбатын, adj. dim. горбоватый, bossu, gibbeux. Горбатаго могила исправляеть (prov.), le loup mourra dans sa peau; bois tordu ne se redresse pas; ce qu'on apprend au berceau dure jusqu'au tombeau.

l'opcartre, I.s. vn. devenir bossu. Горбина, ф. dim. горбинка, une petite bossa-

J.200c

ment entété (espi.). És больной головы да на гдоровую (ргов.), вм. Больной. Голова велика, в можу

мало (prov.), grosse tôte, peu de sens. Голова́стикъ, эт. le têtard; || pop. homme à

grosse tête.

Голова́стый, adj. qui a une grosse tête.

Головать, sm. poisson, le chabot de rivière; ||
insecte, le céphalote; || un homme à grosse tête.
Головашки и -вяшки, sf. pt. 4. le devant

d'un traîneau.

Головизна, ef. la hure, tête de poisson. l'оловица, ef. une sorte de bière de la Petite-

Головка, sf. dim. -ловочка, la tête (de pavot, d'épingle); || le pommeau; || \*la meilleure partie; || pl. Пюточной головии, plants, le galéopsis, chanvre batard.

Головки, см. Головы.

Головной, adj. de tête; Méd. céphalique; || de choix. Головной уборя, une parure de tête. Головная бого, un mal de tête. || Головная сена, une veine céphalique.

Головня, of. dim. голове́ніка, le tison, brandon, fameron; | la nielle, carie des blés; | plante, ivraie f.

Головокружение, вм. le vertige.

Геловоло́мый, adj. difficile, pénible. Головоло́мы, sm. un casse-tête; | plante, cique f. Головоно́гій, adj. H. nat. céphalopode.

Головорћањ, sm. le ferrailleur, coupe-jarret.

Головушка, dim. ем. Голова. Головчатый, adj. à plusieurs têtes (des plantes). l'оловщикъ, -щица, s. le chantre, maître de

Головщина, af. capitation f.

Головы и Головки, sf. pl. la partie de devant des bottes. Приставить головы, наи головки ns canosáma, remonter des bottes.

Гологрудый, adj. ayant la poitrine découverte. Голодать, I.1. о..., эм. avoir faim, souffrir de la faim; jeuner. Солдаты часто голодаль во время sman kamnánim, les soldats ont souvent jeuné pendant cette campagne.

Голодить, II.4. о—, va.affamer, priver des vivres.

Голодненькій, віт. см. Голодный.

Голо нёхонекъ, adj. très-affamé. Голодный, adj. 1. dim. -дноватый, affamé, famélique, stérile; || pauvre, misérable; || insatiable. — человінть, желудонть, homme, ventre affamé. — годъ, une année de famine. — край, contrée stérile. — стол», une maigre chère, un maigre repas. На голодные мом, pour le ventre creux. Голодному кусокь за цюлый ломотокь (ргов), au pauvre un œuf vaut un bœuf. Camaia rozogньго не разумњеть (prov.), ем. Сытый. У гододнаго жатьбы на умів (prov.), un homme affamé ne pense qu'an pain (tr. lit.). - nos opiono yméй не umbems (prev.), ventre affamé n'a point d'oreilles. - волке и завёртки ре<sup>г</sup>из (prov.), см. Волкъ.

Γοπολήκα, sf. cs το τοδώκα, pour la dent creuse. Γόλος, sm. la faim; || famine. Υποτώπο τό-λοχε, apaiser la faim. Умерето съ гόλος, mourir de faim. Голодъ принудиль ослождённых вдатьca, la faim a contraint les assiégés de se rendre. || Bs candemeis neyponéas bydems réadan, par suite des mauvaises récoltes il y sura une famine. Bo epéna rózoga, par un temps de famine. || Св голоду, pour le ventre creux. Голодъ луч-ший поварь (prov.), il n'est chère que d'appetit, ou la faim assaisonne tout. Голодъ не свой брать, а нужда не тётка (prov.), la faim chasse le loup hors du bois.

Гололе́дица, «f. le vergla»; -дичный, adj. Голомя́, adv. pap. il y a quelques heures; !! en. la haute mer.

Голоманка, ef. poissen, le callionyme du les Batkal.

Голома́нный, adj. — shmeps, le vent de mer. Голоно́гій, adj. ayant les jambes nues.

Голопёрый, adj. qui est sans plumes. Голосисто, adv. d'une voix forte.

Голоси́стый, adj. à voix forte. Голоси́ть, II.6. vn. parler on chanter à haute voix.

Голословно, adv. sans preuves.

Голословность, зf. и -словіе, зв. absence de preuves; assertions non prouvées, mal fondées.

Годословный, adj. reposent sur des paroles; non prouvé, mal fondé. Годосовой, adj. de la voix, vocal. Годосъ, sm. 8. и sl. Гласъ, dim. годосожъ и -сочекъ, augm. голосище, la voix; le suffrage; || air. Голосъ сильный, слабый, сысокій, หน่องเนื่ voix forte, faible, haute, basse. Голосъ pastúmui, хриплый, voix cassée, enrouée. У него на до-omáло rózoca, la voix lui manqua. Громнима, múxums rólocours, à haute voix, à voix basse.

Boseicums rólocs es nólszy notó, ilm vetó, élever la voix en faveur de qu'un ou de quelque chose. Kpurams eo eece roloca, crier à tue-tête. Ποεκκοεάπωσε τόμος μασεύθεα, obéir à la voix de la raison. Οδωώρκων τόμος, une voix étendue. Голось вірный, фальшивый, voix juste, fausse. Голосъ грудной, головной, voix de poitrine, de tête. Какой у него голосъ: баритонк или теноры? quelle voix a-t-il: baryton ou ténor? Ous enais es réacea, il n'a plus de voix. Kanons na mpu rósoca, un canon à trois voix (parties). Bu одина голосъ, à l'unisson, unanimement. Пъть въ одинъ голосъ, chanter à l'unisson. Ръмийнь въ одинъ голосъ, décider, résoudre unanimement. Homéps rózoca, aphonie f; la perte de la parole; la privation, extinction de la voix. || 9mu exosé поются на голосъ: «Ты помнишь ми», оп chante ces paroles sur l'air: «T'en souviens-tu». Ha émoms rózoch seme dpyrés exosá, il y a d'autres paroles sur cet air. | Cooupams rozoca, recueillir les voix. Рюшить по большинству или большинстебми голосови, décider à la pluralité des suffrages ou des voix. Я подами голоси за него, је lui donnerai ma voix, ou je voterai pour lui. Ben-rozoca 640yms sa netó, tous les suffrages ou toutes les voix seront pour lui. One unibeme coen mameabный голосъ, il a voix consultative.

Голоть, ві. см. Гололедина.

Голоўсый, adj. sans moustaches. l'osomés, sc. la personne qui a le con déconvert.

Голтыль, эт. la doucine.

l олубель и -бика или -бица, sf. plants, sirelle des marais.

Голубёнокъ, sm. 5. le pigeonneau, jeune

pigeon.
Γοιγδέητ, sm. 1. couleur bleue; || monument sépulcral de bois; || une danse russe; || οίσεσε, épervier m.

Голубизна, af. le bleu céleste. Голубиный и -бачій, adj. 3. de pigeon. Голубица, af. la femelle du pigeon.

Голубичникъ, sm. la plante d'airelle des marais.

Голубка, см. Голубица.

Γολγόπέ, sm. pl. plants, la campanule, ancolie. Γολγόό, adv. en bleu-de ciel, de couleur bleu céleste.

Голубогла́зый и -боо́кій, adj. aux yeux bleux. Голубосарый, adj. gris bleu. Голубой, adj. dim. голубоватый, bleu céleste.

SZUP.

—.э**ўбу**шка, ы.! -66 cess, le pigeon,

blen céleste. la chair de pigeon. natour de pigeons; ever des pigeons abier, pigeonnier.

coll. les pauvres

iii, nu; || chauve; || || pauvre, misérable, nues ow Bu-jambes. жрытою) золочою, il te. У нато голая (базchauve. Tosas unasa, faurreau). Гозыя деfeuilles). Toxos mbeme, es). Aomponýmosa do corps à nu. Imo róma rute mue. || 3mo round tout pur. | losse mass, be ou sans neige. Tyms n'y a que les quatre des paroles sans preuves, ь съ голыми рукали, un tains vides. Невозможно им руками, il est impos-vec des mains sans armes.

de caillou; || siliceux.

какъ бубень, дивик соште

ькій ожь, а за голевьких

rque désespérée Dieu fait

ranguilliser, se camer, de g able standardis, de g able standardis, manufacture.

All to some le gondonier.

All to courses, experies, There are 1 to courses, experies, There are a summer a summer are a summer as a summer are a summer are a summer are a summer as a summer as a summer are a summer as a summer are a summer as a summer as a summer as a summer are a summer as a summer

Fill Lab

Con la chinese (appul charms)

Гонтина, . le bardeau, échandole f. Гонтевщикъ, эт. le faiseur de bardeaux. Гонтъ, sm. sell. les bardenux m; -топый, de bardeau.

Гончаринчать, I.1. св. exercer la profession de potier. Гонча́рня, «f. la fabrique de poterie.

Гончарство, вп. la poterie, profession de potier.

Гонча́ръ, sm. le potier; -ча́рный, de potier. Гончій, adj. -чая собака, le chien courant. TON's-ARE, sm. Mar. le premier pont.

Гоны, sm. pl. la course qu'on peut faire sans changer de chevaux. Въ —, sdv. à qui mieux mienx.

Гоньба, af. le galop; [] action de conduire en\_poste.

Голять, см. Гнать. Горя, я. dim. горка и горочка, la montagne, le mont; || "grande quantité. Высокая горя, час haute montagne. Kpyman ropa, montagne escarpée. Bexodime nd ropy, monter une montagne. Bec-mu, esospámeca na ropy, monter, gravir sur une montagne. Credime ce ropu, nomé néos ropy, descendre une montagne. Asmádenia rópu, les montagnes d'Altar. Hons rops, une chaîne de montagnes. Modessies rops, les montagnes de glace. l'opá podurá mem (prev.), la montagne a enfanté une souris. l'opá es ropoli ne odennemen. а человых се человыхоми свидимся (регол.), denn montagnes ne se rencontrent point, mais deux hommes se rencontrent. Славны бубные за горани (prov.), см. Бубовъ. || Гора Синай, le mont Sinal. Авонская гора, le mont Athon. "Suedmenta горы, les monts Liban. Ходить по горанъ и во dosoms, aller par monte et par vaux. Cyrema de caillou; || siliceux.

aillou, petit caillou, silex; || qqu'un. || qalossar ropi ropos, un homme excessions); || un pauvre diable.

é; || pauvreté, misère; || lo ropy, sea actions homes.

gl. -IR, le beset (au jeu de ropy, sea actions homes. Comme a action homes.

R na solaire, dans le besoin, mend defendre qu'un le toutes ses brees.

ement, simplement.

ropic, defendre qu'un le toutes ses brees.

déchargé d'un lour coamines, je me seas l'actions d'un lour coamines, je me seas d'un lour coamines d'un lour coamines, je me seas d'un lour coamines d'un lour coamines, je me seas d'un lour coamines d'un lour coami кому зелотыя горы, promettre des monte d'or à an topas, an area of the land of the land

52 5 E 23

l'op ....

Cophar S

Cople R.

ing, le le

bon cef

gie brûl cet vert

e 4- briller.

Per. est à la

l'ophitales >

е || la, moutarda. Ужинъ la moutardier. 🖚 🕳 Жий поставли mensoms, on lu en ventre. I.e.

**— ше́чекъ**, 1 moloká, na pi PROPERTY OF NOT **СБЕТЬ** МОЛОКА́ ВІ в фриокъ кот Pêle se moqu - Niáloms, a m The si difficile E W CON. Ho repuns tol chapeau. To ~シーナ, c'est le p

otier. Ac profession (

#<&# de pot →HI Phorre ollaire. Die.

**₹ grand et grossit ₹=50 î**ŭ w −608âTы Plein d'emeriun FB -- SKACR, MD 80 - BACK CKYCS, CKYCOL **Вельема** — вкуст, св | #-RIE CAPSM, ( des reproches ame une raillerie amè Dain de l'aumône - XOE cocnomundate. Secusab, une vie ple -KBE noinning, ivro Bouffrir la misère Втіпв. Надобак она мию

Tolerb. homeopathic range in the medical points of the manufacture in the medical beautiful for the medical form of the

amertume; || \*affliction

en haut, dans l'air, vers esu de vie ordinaire d opená cúpu, na ropari brûle pas. Jons ropari Ozóna es namúna ropi Laminés brûle bien. patr und de la cheminée brûle bien.

a cheminée brûle bien.

ks śmoù doesup, il brûl

ks śmoù doesup, il prûl Re smon drewup, il bral moiselle. Topers seme 16

grosse tête.

Голова́стый, adj. qui a une grosse tête.

Головачъ, sm. poisson, le chabot de rivière; insecte, le céphalote; || un homme à grosse tête. Голова́шки в -вяшки, sf. pl. 4. le devant

d'un traineau.

Голови́зна, sf. la hure, tête de poisson.

l'ozonina, ef. une sorte de bière de la Petite-Russia.

Головка, af. dim. -ловочка, la tête (de pavot, d'épingle); || le pommeau; || \*la meilleure partie; pl. Homýmon rozóben, plants, le galéopsis, chanvre batard.

Головки, см. Головы.

Головной, adj. de tête; Méd. céphalique; || de choix. Головной уборь, une parure de tête. Головная богь, un mal de tête. || Головная сепа, une veine céphalique.

Головия, of. dim. голове́шка, le tison, brandon, fumeron; | la nielle, carie des blés; | plante, ivraie f.

Головокружение, sn. le vertige.

l'оловоломвый, adj. difficile, pénible. Головоломъ, sm. un casse-tête; | plante, ciguë f. Головонотій, adj. H. nat. céphalopode.

Головоръзъ, sm. le ferrailleur, coupe-jarret. Головушка, dim. см. Голова. Головчатый, adj. à plusieurs têtes (des plantes). l'оловщикъ, –щина, л. le chantre, maître de chant.

Головщина, sf. capitation f.

Головы и Головки, of. pl. la partie de devant des bottes. Приставить головы, или головки къ canoiáмя, remonter des bottes.

Гологрудый, adj. ayant la poitrine découverte. Голодать, I.1. о., от avoir faim, souffrir de la faim; jauner. Солдаты часто голодалы во сремя śmoń kamnániu, les soldats ont souvent jeuné pendant cette campagne.

Голодить, II.4. o-, va.affamer, priver des vivres.

Голодненькій, сіт. см. Голодный.

Голо пёхонекъ, edj. très-affamé. Голодный, adj. 1. dim. -дноватый, affamé, famélique, stérile; || pauvre, misérable; || insatiable. человінь, желубонь, homme, ventre affamé.
 sods, une année de famine.
 край, contrée stérile. — emoss, une maigre chère, un maigre repas. На голодине зубы, pour le ventre creux. Голодному кусокъ за цівлый ломотокъ (prov', au pauvre un œuf vaut un bœuf. Сытый голоднаго не разумњета (prov.), см. Сытый. У голоднаго живот на умв (prov.), un homme affamé ne pense qu'au pain (tr. lit.). -nos spiozo ymén ne импьеть (prov.), ventre affamé n'a point d'oreilles.
— волки завёртки резть (prov.), см. Волкъ.

Голодука, я. св. го годужи, pour la dent creuse. Голодъ, ям. la faim; || famine. Утолить го-лодъ, apaiser la faim. Умереть съ голоду, mourir de faim. Госодъ принудния псамодённым водетьcs, la faim a contraint les assiégés de se rendre. || Bs cabdemeis neypoxés byoms résogt, par suite des mauvaises récoltes il y sura une famine. Bo epéma rózoga, par un temps de famine. Cs soledy, pour le ventre creux. l'oxogu aguwin nosaps (prov.), il n'est chère que d'appetit, ou la faim assaisonne tout. Голодъ не осой брать, а нужда не тётка (prov.), la faim chasse le loup hors du bois.

Голоде́дица, sf. le verglas; -дичный, adj. Голома, adv. pap. il y a quelques heures; [ on, la haute mor.

Голомя́нка, ef. poisson, lesiques, ef. Baikal.

118

Толома́нный, аdj. — ажеть и рідеоп, Голоно́гій, adj. ayant les Голопёрый, adj. qui est summ. Голоси́сто, adv. d'une voi>к рідеов.

Голосистый, аф. в чоіж бащени; Голосить, И.s. on. parler aprier. # MOUNA. voix.

Голословно, adv. sans preu maier. Голословность, е. и -слов

preuves; assertions non prouvagames Голословный, adj. герован.

non prouvé, mal fondé.
Голосовой, adj. de la voix, m mobie mieux.
Голосъ, sm. 8. u sl. Гласъ, кильна. changer de che Гоньба, 4. -сочекъ, аудт. голосище, la чина il en poste. віг. Голось сильный, слабый при Epúnsola, voix cassée, enrouée. In lun a la mont; grandemás rósocoab, la voix lui man allas mens basis montagne s máxemas rósocoab, à haute voix popula a beseiva ne ro; popula a la voix cu favour de coultre la min me esépament a voix cu favour de coultre la min me esépament a ver la voix en faveur de qqu'un 2 munt matagne. Crette chose. Kpuvame so esce rozoca, et l'annu, leccadre une managne. cnose. Reputame so sect folocie, or l'amuni intendre une modella raison. Osmuéphoni rólocie, or l'amuni intendre une modella raison. Osmuéphoni rólocie, tr'un re les matagnes d'Alis l'ólocie sepandi, d'albumienti, voix d'amunique. Loca l'ólocie sepandi, tolochéi, voix d'amunique par l'olocie sepandi voix albumienti par l'amunique par l'amunique suinte une a crouse de l'amunique par l'amunique один голосъ, à l'unisson, unanirme (ти), са 106 въ одинъ голосъ, chanter à l'uniss « намин так могла г въ одинъ голосъ, décider, résoudre u при la met. Homéps rózoca, aphonie f; la perto la privation, extinction de la voix. поготел на голосъ: «Ты поминив на "Так прет, же чен ces paroles sur l'air: «T'en souvi munde somme rozocz seme dpysia crosé, il an make; a lunc. paroles sur cet air. | Cooupame rozoctime (m jet te ten les voix. Рюшить по большинству из ин ве веной, черы стебми голосовъ, décider à la pluralit ges ou des voix. Я подами голось за donnerai ma voix, ou je voterai poultume.
rozoca ogoyme sa naro, tous les suffrançe unu chare; // de

Голоть, al. см. Гололедица. Голоўсый, adj. sans moustaches.

Голоше́я, sc. la personne qui a 12 di. homeopathique convert.

Голты́ль, sm. la doucine.

l orygérb u - bura u.u. -buqa, ef. plant's midsin homeof es marsis. des marais.

Folyoenord, sm. 5. le pigeonneau m. un gros mores geon.

Posybéns, sm. 1. couleur bleue; || mo<sup>l. m. u -ch, vr.</sup> sépulcral de bois; || une danse russe; || l<sub>1,1,-</sub>, vo. tranq épervier m.

Голубизна, sf. le bleu céleste.

Толубиный и -бя́чій, adj. 3. de pigeon un, sm. le y' (
Голубица, sf. la femelle du pigeon.

Голубица, sm. la plante d'airell m. l. k vi (
полубичникъ, sm. la plante d'airell m. l. k vi (

аган. Голубка, см. Голубица. Голубки, sm. pl. plante, la campanulo, см. Гелент. Голубо, adv. en bleu-de cial, da com

Голубоглазый и -боокій, Голубос врын, adj. gris.

Γοινδόϊ, adj. dige

l'ontées, d. le CONTRACTION. Гонтъ, ин. 🚧 bardes#.

Гончаринчать de potier. l'ográpas, s.

Гончарство, potier. Fourit, atj.

LOWS-YOUR, W Гоны, эт. р!

CORATS, CM. lopi, #. di-

THE PLANT PARTY

les voix seront pour lui. One univems co-@ Cuble: -18884, Pen ный голось, il a voix consultative.

Implopathie (.

Be creditions

ATP -EERS &

6. re Rotti to

NA P ton app

deve topósi -бо́чекъ, le pigeon,

blen céleste.

la chair de pigeon. ateur de pigeons; ever des pigeons. ibier, pigeonnier.

coll. les pauvres

й, nu; || chauve;|| pauvre, misérable, nues ou nu-jambes. крытою) голочою, il chauve. Tosas wades, fourreau). Pózus deeudlies). l'ozoe mbeme, es). domponýmbes do torps à nu. Это голя ate mue. ДЭто голя out pur. || l'osas sense, e ou sans neige. Tyms n'y a que les quatre des paroles sans prouves, съ голыни руками, un ains vides. Несолможно и руками, il est imposee des mains sans srmes. как бубень, двешх сотте

le caillou; || siliceux. illou, petit caillou, silex; || sau); || un pauvre diable.

que désespérée Dieu fait

forents, bomesputhique; -ckn, mentile transport the second M. Thomsopathe

M. Thomsopathe

M. I homeopathe

M. I hom

Гонтива, ... le bardeau, échandole f. Гонтовшинъ, sm. le faiseur de bardeaux. Гонтъ, эт. сей. les bardenux m; -товый, de bardeau.

Гонча́рничать, І.1. см. exercer la profession

de potier. Гонча́рня, «. la fabrique de poterie.

Гончарство, sn. la poterie, profession de potier.

Гонча́ръ, вм. le potier; -ча́рный, de potier. Гончій, edj. -чая собака, le chien courant. Гонъ-декъ, sm. Mar. le premier pont

Гоны, sm. pl. la course qu'on peut faire sans changer de chevaux. Br -, adv. à qui mieux

Гоньба́, sf. le galop; || action de conduire en poste.

Гонять, см. Гнать.

Гора, sf. dim. го́рка и го́рочка, la montagne, le mont; || \*grande quantité. Высовая гора́, чле haute montagne. Kpymán ropá, montagne escar péc. Benodúme ná ropy, monter une montagne. Beomui, esobjámeca na ropy, monter, gravir sur une montagne. Crodúme ce ropu, admi náse ropy, descendre une montagne. Asmánicais rópu, les montagnes d'Altai. Unas ropa, une chaîne de montagnes. Jedanis ropu, les montagnes de giace. l'opé podurá Meius (prev.), la montagne a enfanté une souris. l'opé es ropos se edennemen, а человьки св че говыкоми овидится (регои.), deux montagnes ne se rencontrent point, mais deux hommes se rencontrent. Славны бублы за горани (prov.), c.s. byθests. || Popt Cundi, le mont Sinal. Ασοκεκακ rops, le mont Athon. Ausémenia rops, les monts Liban. Χοσώπο πο ropsira u no dosams, aller par monte et par vaux. Cyrums кому зелотых горы, promettre des monts-d'er à qqu'un. || Yesoshus ropá ropóll, un homme excessivement corpulent. dome, nodme es rópy, HE TOPAR, a M NEWSER (or -), a read &

bon coffe

en. Yman's

of le moutardier. **же.** Ему поставнам Fees acusóms, on lui MICH ON VORTE. arde. «Æ€m. -mévenb, le a mozoká, un po Large water as How

AND ST.

· ЖЖЖ ФЖЬ МОЛОКА́ ИЛ Горшовъ кота la pêle se moqu Socusároms, a mi pas si difficile Діїєй горшокъ, д ть и и и бй. По горшку tel chapeau. For

Potier. la profession (

ezcij. de pot -Bi pierra ollaire. Vais.

grand et grossie plein d'amertum Cos. -- akyes, un go — жа вкусь, вкусом Be Jaibems —skyes, col 

II.1. on. partraquilitieer, se calmer

II.1. partra páts de l'e pas. Aons ropats, us páts de l'e pas. Aons ropats, le pour contre l'e pas. Aons ropats de l'e pour cheminée brûle bien. || On cheminée brûle bien. || On cheminée brûle d'ar une propats de l'e pas d'active, il brûle d'ar une propats smoù dibenuo, il brûle d'az coiselle. Tophra nemoprani

ment entété (expl.). És больной головы да на здоровую (ргон.), вм. Больной. Голова валика, а мому

LOTOBVELIEP.

мало (prov.), grosse tôte, peu de sens. Голова́стикъ, sm. le têtard; || psp. homme à

grosse téte.

Голова́стый, adj. qui a une grosse tête.

Головать, sm. poisson, le chabot de rivière; ||
insects, le céphalote; || un homme à grosse tête.
Головашки и -няшки, sf. pt. 4. le devant d'un traineau.

Головизна, ef. la hure, tête de poisson. l'оловица, ef. une sorte de bière de la Petite-

Russie.

Головка, ef. dim. -ловочна, la tête (de pavot, d'épingle); || le pommeau; || \*la meilleure partie; || pl. Пютичны головки, plante, le galéopsis, chanvre batard.

Головин, см. Головы. Головий, adj. de tête; Méd. céphalique; || de choix. Головиой уборъ, une parure de tête. Головия боть, un mal de tête. || Головияя вена, une veine céphalique.

l'оловня, sf. dim. головення, le tison, brandon, fumeron; la nielle, carie des blés; plante, ivraie f.

Головокружение, вм. le vertige.

Геловоло́мвый, adj. difficile, pénible. Головоло́мъ, sm. un casse-tête; | plante, ciguë /. Головоно́ті, adj. H. nat. céphalopode.

Головоръзъ, sm. le ferrailleur, coupe-jarret. Головушка, dim. см. Голова. Головчатый, adj. à plusieurs têtes (des plantes).

Головщикъ, -щица, л. le chantre, maître de chant.

Головщина, и. capitation f.

Головы и Головки, sf. pl. la partie de devant des bottes. Приставить головы, или головки no canozáme, remonter des bottes.

Гологрудый, adj. ayant la poitrine découverte. Голодать, I.1. о., ом. avoir faim, souffrir de la faim; jeuner. Солдаты часто голодали во время śmań kamnániu, les soldats ont souvent jeuné pendant cette campagne.

Голодить, II.4. o—, va.affamer, priver des vivres.

Голбаненькій, фіт. см. Голбаный.

Голо шёхонекъ, adj. très-affamé. Голодный, adj. 1. dim. -дноватый, affamé, famélique, stérile; || pauvre, misérable; || insatiable.

— ueloches, omelýdors, homme, ventre affamé.

— sods, une année de famine. — npan, contrée stérile. — стол», une maigre chère, un maigre repas. На голодные губы, pour le ventre creux. Голодному кусоки за цюлый ломотоки (ресо), au pauvre un œuf vant un bœuf. Comon roudge него не разуміветь (prov.), см. Сытый. У голодиаго ж.гьбъ на умь (prov.), un homme affamé ne pense qu'an pain (tr. lit.). - nos opions yméd ne umbems (prev.), ventre affamé n'a point d'oreilles. - волка и завёртим рейта (ргов.), см. Волкъ.

Голодуха, of, cs so todyxu, pour la dent creuse. Голодъ, sm. la faim; || famine. J'monum: róлодъ, apaiser la faim. Умерень съ голоду, mourir de faim. Голодъ принудила осаженениять вобиньcs, la faim a contraint les assiégés de se rendre. Вв слюдетей наурожейл будеть голодъ, раг suite des mauvaises récoltes il y aura une famine. Bo epina rózoga, par un temps de famino. Cs 16.000y, pour le ventre creux. l'asotte anve-mis nosape (prov.), il n'est chère que d'appetit, ou la faim assaisonne tout. Toxoga ne cook épame, a nyaedá ne měmka (prov.), la faint chasse le loup hors du bois.

l'ososéghua, ef. le verglas; -auvienti, mit. Foloma, adv. pop. il y a quelques leures.

en, la bante mer.

Голоманка, sf. poisson, le callionyme du Baikal.

Голомянный, adj. — shmeps, le vent de : Голоно́гій, adj. ayant les jambes nues. Голопёрый, adj. qui est sans piumes. l'osociero, adv. d'une voix forte.

Голосистый, adj. à voix forte. Голосить, II.6. vn. parler on chanter

Голословно, adv. sans preuves. Голословность, эf. и -словіе, зи. al preuves; assertions non prouvées, mal Голословный, adj. reposent sur de non prouvé, mal fondé.
Голосовой, adj. de la voix, vocal.

Голосъ, гт. 8. и гі. Гласъ, dim. -сочеть, augm. голоскіще, la voin: e || air. Голось сыльный, слабый, ес voix forte, faible, haute, basee. Гол хри́плый, voix cassée, enrouée. emáso rózoca, la voix lui mang. múzими голосомъ, à haute voix тихимо голосоми, Возвысить голось вы пользу ког. ver la voix en faveur de qqu'u: chose. Кричать во евсь голост Повиноваться голосу разсудка de la raison. Общирный голос-Голось вірный, фальшивый, Голосъ грудной, головной, tête. Какой у него голосъ: ( 🔊 🦠 quelle voix a-t-il: baryton cs rózoca, il n'a plus de ... es rósoca, il n'a plus us rósoca, un canon à tro голоса, un canon водине голосъ, à l'unissor BE ORERE TOTOCE, dec.

Homeps rosoce, aphoni
la privation, extinction
noimes no rosoce: c
ces paroles sur l'air
émoms rosoce sems
naroles sur cet air.

Promumo n ces paroles be smooth rollock semb paroles sur cet air. les voix. Promumo n cmeome rollocobe, d. ges ou des voix. A donnerai ma voix, ges ou des voix.
donnerai ma voix,
nea ouor pou Habert Bules

в толосъ, ії в Голосъ, ії в Голосъ, ві. см то й голо, sl. см Голоўсый, аф' Голоть, в. Голоўсьій, ад Голо couvert.

TOATESTS, SHOOT STATE STATE TO THE STATE S des marais.

ToayGenore The Company of the local tenter Me le marage va

PoryGen Jan beaucoup

Tonyone or Ania beautiful Tonyon and I form the one marais. ? Popa.

Popano Gorne Tory of Plan mo some for the former of the f cheste .

ron. Copesi rikidas; - чистану<sup>в</sup> cristal de fi "deso, l'haile !!

pitoras dapping

A 4000

moutarde. former, of he prisoner, in course the pass STREET, -BELL, & AMERICA de PROtuoniter, pigeonnier, element, LL ca. clever des K SHAKE la Mens, f. l. le colombie, In pot ira ca laylandi. f Manthe a farmer, of soll in passing cá BIE Komań i al, die, ricemein, du; chauseе водов II. MAI IMMER, PRINTE, MARRIAGE. #8, G #M/b 100 May 100/00 May 10 100 Jan difficile à a criss (sees person) seems ιριμάκ», δα the state I am rises (fee-O LODMINA M лареви. Горtion, is the editioners, I done un c'est le pot to ber to an former, Tomas on is a DE IN (and feelle). I have sendence. I it (am phu), frage E ins stay, paperparty of Atlant. s profession de LA NEW YORK THE . JOB PROPERTY j. de pot. -nam pierre ollaire. in lieut we per fiene mann, de THE CHES IS NOT THE PART OF THE PART OF Amery 2 of a per law process in me grand et grossier. te le man van Amerika онькій и -коватый, " THE PART IN SERVE κ, plein d'amertume. take per in the same of tères. -- exycs, un goût . —на екусь, екусомь, : Territoria (1) (1) (1) of univers —sayes, cotte the trains has the mer. | \*-nin caësu, des prau, des reproches amers. STREET, IN lérison, une raillerie amère. the let offer sier. ra, le pain de l'aumône est free, is purite bable. 6, un triste sort." - RAR ympá-TES PRIVATE BRANCH Jureuse. \*- koe cocnomunánic, un t A -M, it best (on jon ux. - kas mensus, une vie pleine I id he matter, dans he h орькій или - кая полница, ivrogne ую ча́шу, souffrir la misère et e chagrins. Надойль онь мит ху́-рідоки, см. Р'ядька. Не спуснев падата и сладкаго (prov.), pour Francis in caret. ·-- m. dermit d en il faut avoir éprouvé le mal. l panyre diable; di, adj. devenu amer; || rance. уть, Щ.1. ж Горчать, І.1. ож. devenir H. tupawa: thirty out frahe U. Téachs. mevenir rance. recent, and bounder hands Carpen se ло, adv. comp. rúpчe, amèrement; || douor I, A loute heure sement. Го́рько пла́кать, pleurer à chau-rmes, pleurer amèrement. || v. imp. Уменя́ во 44. T горько, j'ai la bouche amère. Горько видъть an company v) win in leareoup 4ў неблагодарность свойх в дымей, il est amer Trus, le maiade va an père de voir l'ingratitude de ses enfants. have covere spame, Горькозёнь, sm. la magnésie; -зёмистый, maden frere. znésique. esen, Jas beaucusp Горькость, . amertume; [ \*affliction, dou-Popular doonsen of leur f.
Toph, adv. sl. en haut, dans l'air, vers le ciel.
Tophika, sf. 3. eau-de-vie ordinaine de grain or Je anie beaucoup × Valer frees. One ew. Il seat bran. més /; | un bec de gaz; || pl. -жи, le jeu de course. Горфлый, adj. brûlé, roussi; | -лос, le brûlé. Copasto Corne, no buse; me so. Fop'shie, adj. le brûlement, la combustion.
Fop'srs, II.1. es. brûler; être en feu; ||
briller, étinceler, luire. Cened ropars, la bou-, -Tánim. une person andres, ки гортаgie brûle. Imu opesá cúpu, ne ropára, ce bois est vert, il ne brûle pas. Aoms ropare, le feu est à la maison. Озонь ез каминъ горить хороd'eau, la perшó, le feu de la cheminée brûle bien. | \*Оне горать любовью из этой дюскию, il brûle d'amour pour cette demoiselle. Toper nemeprinsens, 16

TOD PERSON

Горбистый, adj. noueux, raboteux (du bois). Горбить, II.2 и сгорбить, va. courber; | -cs, lement. ur. se voûter. Part. p. сгорбленный.

Горбоносый, adj. ayant une bosse sur le nez. s. dim. горбунчикъ, Горбу́нъ, ∽бу́нья, bossu, -ne.

Горбу́ша, sf. la faucille; || poisson, une espèce de saumon.

Горбушка, sf. 4. dim. -шечка, entame f, croûton m.

Горбъ, sm. dim. горбокъ и горбочекъ, la bosse; || pop. la nuque, épine du dos, le dos. "Намать коми горбъ, battre qqu'un. "Гнуть горбъ, être surchargé de travail.

Горбыль, sm. la dosse; | Mar. la flasque (du

oanon).

Гордень, sm. Mar. cargue f.

Гордецъ и -леливецъ, ям. un homme hautein. Гордиться, П.4. воз-, от. (чемв) в'епотgueillir de, être fier de.

Гордость и -деливость, я. orgueil ss, flerté. Гордъ, sm. и -довина, я. arbuste, la viorne; -довын, adj.

Гордый м -деливый, adj. orgueilleux, fier. - езгляды, un regard orgueilleux. — omemus, une réponse orgueilleuse. -дая прасавица, une beauté orgueilleuse, fière. -дая душа, Ame fière. -дое сероце, если fier. Гордынъ Бого проти-

. sames (prov.), Dieu résiste aux superbes. Гордыня, sf. st. présomption, arrogance f. Гордъть, I.4. воз-, vn. devenir orgueilleux.

Tope, sm. malheur; chagrin m, affliction f; || interj, malheur! Mena nocmusso большов горе, il m'est arrivé un grand malheur. Жызнь убитая rópems, une vie usée par le malheur. Mucho de la gorge. -Báz vaxómna, la phthisie laryngée. róps nepsněcs s en moén musmu, j'ai essuyé bien fopulosyóka, st. la myxine glutineuse. des chagrins dans ma vie. Pope acosme use su yssá, le chagrin nous attend au passage. l'ope ме изживёния скоро (prov.), le chagrin monte en croupe et galope avec nous. Съ горя, loc. adv. de chagrin, par suite du chagrin. Снюдаємый горемъ, голде рат le chagrin. Онь утопиль въ енню свой горе, il noya son chagrin dans le vin. || Горе нечестиещамь, malheur aux impies! Горе вамь, воли вы выфритесь этому человыку! mal-, heur à vous, si vous vous fies à cet homme! Горе жию съ важи, vous me donnez beaucoup de chagrin. Capucamo coo rope, faire bonne mine à mauvais jou. Type de rôpe es no rockey topecámo (prov.), mal d'autrui n'est qu'un songe. Omo rope-myasuramn», ce n'est pas un musicien, ce n'est qu'une mazette.

Гореваніе, sn. le chagrin, la douleur, affliction. Горевать, 1.2. vn. (о чёмь) s'afiliger, se la-

menter de.

Горолье́оъ, sm. haut relief.

Горемыка, sc. fam. un malheureux, un in-

Гореньікать, I.t. vn. vivre dans la misère, \*tirer le diable par la queue.

Горемычный, adj. malheureux, misérable. Горенка, sf. 3. petite chambre; см. Гор-

Горестими, adj. affligeant, amer, triste; -но, -ment.

Горесть, я. la douleur, affliction, amertume. Горенъ, sm. 1. le montagnard.

Горецъ, sm. 1. plante, la renouée; ом. Гор-

Горечавка и Горчанка, ef. 3. plante, la gentiane; -чавновый и -чаночный, adj; | -выв ра-

сментя, les gentianées f. Горечь, з. amertume, saveur amère f. Горизонтальность, з. horisontalité f. Горизонтальный, adi, horizontal: -но. -ta-

Горизонтъ, sm. l'horizon ж.

Гористый, adj. montagneux, montueux.

Горимностка, af. oiseau, le phænicure, rouge-

Горицвъть, sm. plante, la lychnide; см. Дрема. Горланить, II.1. vn. pop. brailler, crier.

Z.

М.

比

14.

≵1

a lin

Œ4

٠,

ŧ

u

Горланъ, -ланья, s. criour, brailleur, -euse. Горластый, adj. qui a la voix forte; || criard, la turbulent.

Горлёнокъ, эт. 1. le tourtereau.

Горяецъ, sm. plante, bistorte, renouée, serpentaire f.

Горлинъ, sm. le mâle de la tourterelle.

Гордица и -ленка, sf. oissau, tourterelle f. Гордо, sn. dim. гордынико, la gorge, le gosier; || le cou, goulot (d'une boutetite). У меня гордо болить, j'ai mal à la gorge. Схватить эка гордо, prendre qu'un à la gorge. Во вей гордо, prendre qu'un à la gorge. Во вей гордо, honsitée à corres divisiée. à tue-tête, à gorge déployée. Lipuvame no net rópio, opams rópio, crier à tue-tête. Una so se rópio, chanter à gorge déployée. Una rópions, chanter de la gorge. Y nezó es rópis sacin. a kocmo, il lui est demeuré une arête dans le gosier. || "Hacmyni na rópzó, par force, le bâton haut. Tpédosamo чего наступа на горхо, exiger quelque chose le bâton haut. "Hasismo гордо, s'enivrer. Come no ropao, complètement rassasié; "il a tout en abondance.

Горловина, ¶. bouche f, orifice; | Més. troud'homme sa. 1

Горловой adj. de gorge, de gosier. —голосъ, voix

Горлозубка, sf. la myxine glutineuse. Горлонёрый, adj. -рая psioa, le poisson jugu-

Горлопятина, sf. pop. tout fruit apre au gout. Горля́нка, sf. 3. la calebasse; || Chim. la cucur-

bite, alambic m; || plante, le gnaphale. Горнверкъ, sm. Fortif. un ouvrage à cornes. l'openico, son le fourneau, la forge; le creuset. Aospodément ouungamen en ropauxa necudemin, la vertu s'épure dans le creuset du malheur.

Горни́льный, adj. de fourneau.

Горнисть, sm. Milit. le clairon, joueur de clairon. Горница, sf. dim. горенка, la chambre; -нич-

Горинчная, adj. sf. la femme de chambre, soubrette.

Горній, adj. haut, élevé, céleste, des cieux; //
-нее місто, la stalle des évêques (derrière l'autel); | - HRR, el. les célestes parvis, les cieux.

Горновый, adj. de forneau; см. Горнъ. Горнозаводскій, adj. d'usine métallurgique.

Горнокамсники, adj. -ная порода, la roche, pierre de rochè.

l'opнopaбóчій, adj. sm. ouvrier d'usine métallurgique.

Горнослужащій, adj. servant dans le corps des mines.

Горностай, sm. mam. dim. -станчикъ, l'hermine f; -стаевый и -стаячій, adj. 3. d'hermine.

Горнушка, sf. le foyer (dans les poèles russes). Горнъ, sm. le fourneau (de forge); || Mittt. le clairon.

Горный, adj. de montagne; || des mines, métallurgique; | Miner. fossil, mineral; | amene par la terre. -ное отоло и -ная наука, la métallurgie. -- мистытуть, le corps des mines. -- хрусталь, le cristal de roche. —лёнь, amiante, asbeste m. —нос máczo, l'huile de pétrole, le naphte, -max cmond, bitume, asphalte m. —килжике, plante, atrageno f.

Геродия», IIA. гериживать, на enclore; '- vengaví, esdepe, dire des balivernes; contex des agote; battre la campagne. || -ся, vr. être entoure fun enclos; || se percher. Port. p. горожёмный. Городище, эм. emplacement m d'une ville an-DEADE.

Геродийчестве, за. la charge de bailli.

Городничій, adj. sm. le bailli, maire; -ничеcail, adj.

Гарадовой, adj. de ville, urbain; !! em. le ser-

gent de police.

Герадокъ, км. 1. dim. le modèle en bois d'une farteresse; || селяной городокъ, le grenier à sel.

|| feston m; || pl. -дий, sorte de jeu de quilles. Гередской, adf. de ville, urbain. -не слуги, les breits de ville. - xíe acomese, les habitants de la ville, les habitants urbains. - Rás no réuis, la polies arbaine. - nie domé, des maisons urbaines.

Герідъ, em. 8. dem. городовъ, ville, cité f. Гайс-на городъ, la ville capitale, le chef-lieu. Гу-берискій городъ, le chef-lieu de gouvernement (de province). Уманиції городъ, ville de district. Примерскій городъ, ville maritime. Погранич-вый городъ, ville frontière. Жить св городъ, demeurer à la ville. Итом св городъ, aller en ville. Горусалим назывался святым городонь, Jérosalem s'appelait la sainte Cité. || Imo rópora, mo nópoes, umo depéana, mo obsidai (prov.), attant de paya, autant de guises. Смелость го-pogá берёти (prov.), ем. Смелость. На слесахи report depoint (prov.), il n'est brave qu'en paroles, ou c'est un enfonceur des portes ouvertes. bus déners es ropogs, cams cebb copers (prov.), CH. MHBTA.

Городъба, 4. la clôture, cloison, enclos sa. Горожа́иянъ, sm. 6. -жа́нка, sf. citadin,-ine. Гороже́ніе, за. action d'entourer d'un enclos. Гороко́нъ, sm. le mineur.

Горожопный « -рытный, adj. servant à l'ex-

ploitation des mines.

Горо́нить, II.4. vn. avoir un gout amer. Горорытство, su. exploitation f des mines.

Гороскопъ, sm. l'horoscope m.

Гороховикъ, эт. dim. -вичекъ, un gâteau de farine de pois; || arbrs (# -xosoe gépese), le robinier, acacia.

Горохована, sf. une tige de pois. Гороховникъ, sm. plante, le pois.

Гороховый, adj. de pois. Гороховый шуть,

un drôle de corps.

Горо́хъ, эт. coll. les pois. Это было при цаpa ropóxi (prov.), c'était du temps du roi Guillemot. || Горохъ жураслиный, plants, la vesce. Полесой горохъ, la geste. Душистый горохъ, pois de senteur.

Геропискъ, set. dim. petits pois.

Горо́шкия, st. dém. горо́шника, un pois. Горо́шчатый, adj. pisiforme. Го́рскій, adj. des montagnes, kabitant les

Герстать, I.i. c-, ve. prendre par poignées. l'eperts, sf. dim. réperka u -rouka, le creux de la main; || une poignée. l'operts occá, une poignée d'avoine. l'Operts condéme, une poignée da soldats.

Горжань, of. le larynx, gosier, la gorge; -та́м-шый, adj. du larynx; || -нная бу́кса, Gram. une lettre gutturale. "I neió amine nomané as copréme, la parole lui manqua.

Гортения, «f. plante, l'hortensia f. Гортенъ, em. plante, le poivre d'eau, la perpicaire.

Герчанка, ем. Горечанка. . Горчать, см. Герькнуть.

Горчить, П.з. va. rendre emer.

Горчина, ef. piente, le sénevé; | la moutarde. Посль ўжина горшца (рево.), ем. Ужинъ.

Герчичникъ, ам. и «чища, у. le moutardier. Горчичникъ, ет. le sinapisme. Ему поставили горчачникь кв животу, али на животь, ор lui a mis ou appliqué un sinapisme au ventre.

Горчичный, «dj. de moudarde. Горшёкъ и - шокъ, ям. 1. dim. -шечекъ, le pot. Горшо́къ для цепьмо́ег, для молока́, un pot à sleurs, au lait. Горшо́къ цевето́ев яки съ цеве те́ми, un pot de fleurs. Горшо́къ молока́ яки съ молока́мь, un pot de lait. Горшо́къ котма́ смыйнел, а оба чёрны (prov.), la pêle ве moque du fourgon. He bom ropuna oбживають, а ть see tiodu (prov.), la chose n'est pas si difficile à faire qu'elle parait l'être(expl.). Men ropudus, de саме большой (prov.), см. Большой. По герция и покрышка (prov.), tel cervean, tel chapeau. Горшокъ котлу не тосарищь (prov.), с'est le pot de terre contre le pot de fer.

Горие́чикъ, -ница, s. le potier.

Горинечинчить, см. exercer la profession de potier.

Горше́чній » -шко́вый, adj. de pot. -ная руда, la galène. --камень, la pierre ollaire.

Ге́рицій, sdj. sl. plus mauvais. Topue, adv. sl. plus mal.

Горшокъ, см. Горшёкъ. Горышичь, sm. pop. homme grand et grossier. Горькій, adj. 1. dom. -конькій и -коватый, amer; || "triste, douloureux, plein d'amertume. -kia mpácu, des herbes amères. -- skyes, un goût amer, une saveur amère. -на вкуст, екусомт, amer au goût. Ime numeë univens - expes, cotte boisson est d'un goût amer. || "-nig carsa, des larmes amères. - nie ymprau, des reproches amers. -zaz nacmbuna, une dérison, une raillerie amère. Tymes manos ropera, le pain de l'aumône est amer." - raz yusems, un triste sort." - raz ympáma, une perte doulourense."-koe cocnomunánie, un souvenir douloureux."-kan musus, une vie pleine d'amertume. || Горькій я́ля –кая вья́ница, ivrogne fieffé. Пить - тую ча́шу, souffrir la misère et toutes sortes de chagrins. Надрель оне мить жуже горькой різдеки, см. Р'ядека. Не спуснек горького не годать и сладкаго (ргог.), рош goûter le bien il faut avoir éprouvé le mal.

Горьклый, sdj. devenu amer; || rance. Горькнуть, III.1 « Гормать, I.1 ов. devenir

amer; || devenir rance.

Горько, adv. comp. ropчe, amèrement; | douloureusement. Горько плакать, pleurer à chaudes larmes, pleurer amèrement. I v. imp. Уманл со рму горько, j'ai la bouche amère. Горько видоть omuý неблагодарность свойх в димей, il est amer à un père de voir l'ingratitude de ses enfants.

Горькозёнь, эм. la magnésie; -зёмистый, magnésique.

Горькость, . amertume; | \*affliction, douleur f.

Top's, adv. sl. en haut, dans l'air, vers le ciel. Горвака, of. 3. eau-de-vie ordinaine de grain

f; || un bec de gar; || pl. -ки, le jeu de course. Горфлый, adj. brûlé, roussi; || -лов, le brûlé.

Гор'вніе, adj. le brûlement, la combustion. Гор'ять, II.1 эм. brûler; être en feu; || briller, étinceler, luire. Coma ropara, la bougie brûle. Sam opesa cupu, ne ropára, ce bois est vart, il ne brûle pas. Aoms ropára, le seu est à la maison. Osone es налично гората короmé, le feu de la cheminée brûle bien. | Ons roparts moddens as smou dreshue, il brile d'amour pour cette demoiselle. Foptit nemopraniens,

16

желения, briler d'impatience, de désir. | У него ming ropara, il a le seu au visage. Y mena co pmy ropara, j'ai la bouche en seu. Y neto toрячка: они еесь горять, il a une fièvre chaude: il est tout en feu. || Глаза у неё горять, каке алmássa, ses yeux brillent comme des diaments. Lasa esó ropára enbeons, ses yeux étincellent de colère. Земоды горбии на безоблачноми небю, les étoiles étincelaient au ciel sans nuages. No-· влащённыя влавы церквей горфии на солнцю, les coupoles dorées des églises luissient au soleil. | На нёмь платье какь на огню горить, il use ses habits extrêmement vite. Ha sépre mánka ropáre (pvov.), cm. Bope. Ks vemý cnemuíme? ends we ropart, pourquoi se presser? la foire n'est pas sur le pont (rien ne presse).

Горюнъ, -рюнья, s. malheureux, -euse; infor-

tuné,-ée.

Горючесть, of. la combustibilité, inflammabi-

lité.

Горю́чій, adj. inflammable, combustible. Горюшко, sn. dim. см. Горе; || souci m. Ему o domaze a ropiomen nome, il n'a aucun souci do ses enfants. У него описали имівнів, а ему и горюшки мало, on a annoté son bien, mais il ne s'en soucie, guère.

Горячее, adj. sn. nom commun de tous les

potages, bouillons, soupes, etc.
Горячесть и -рячность, ef. ardeur, ferveur f, zèle; || emportement m, irritabilité, véhémence f. Горячительный, adj. échaussant.

Горячать, И.з. va. échauffer; || irriter, fâcher; || -ся, vv. s'échauffer; || s'emporter, s'irriter.

Горя́чій, adj. dim. горя́ченькій, chaud, brû-lant; ardent; emporté, fougueux; bouillant; | fort; | frais. -чая sodá, eau chaude. — nupozs, pâté chaud. Куй желюво пока горячо (ргов.), см. Merbao. "-yan opómoa, amitié chaude." — коло-prims, coloris chaud. "— cnops, dispute chaude. — chmeps, vent brûlant. — necors, sable brûlant. -чев блюбо, un plat brûlant. У него -чія руки. il a des mains bralantes. "У него -чая голова: ous sa ecë cépdumen, il a la tête chaude: il se fache de tout. He bosens su ons? y nesó cosocá горяча, n'est-il pas malade? la tête lui brûle, ом il a la tête en seu. "-que ycépois, zèle brûlant, ardent. "-que scépois, zèle brûlant, ardent. "-que scépois, cœur brûlant. "-que scépois, un amour brûlant. || "-que scesaúsis, un désir ardent. || "-que scesaúsis ardent. || "-que sces шадь, cheval fougueux. || -чая провь, un sang bouillant. || -чів папитин, des boissons, des liqueurs fortes, des liqueurs spiritueuses. || - vie caroом, des traces fratches. Итти по горячить слюoans sa sopana, suivre les traces fraiches des voleurs. —cande schpa, la piste fraiche d'une bête. || Be copaváxe, es copavio, loc. adv. en colère, de colère. Онь сказаль это въ горячахъ, il a dit cela en colère. Съ горяча, см. Сгоряча.

Горячка, sf. fièvre chaude; || la colère; -рячеч-ный, adj. Гимлая горячка, fièvre putride. "Этоть verocions ropáres, c'est un homme emporté. \*/am. l'oparey nopome, se démener, faire le disble à quatre. Горячечный бредь, le délire d'une

flèvre chaude.

Горячность, см. Горячесть.

Горячо, adv. chaudement; || ardemment, avec ardeur. Войска наши горячо преслыдовали напріятькя, nos troupes ont chaudement poursuivi l'ennemi. Япобить, желоть горячо, aimer, dé-sirer ardemment. Оне горячо принялой за рабоmy, il se mit ardemment ou avec ardeur su tra-

Госнода́рство, sn. la dignité d'hospodar. Господарь, эт. hospodar; | mattre m; -дарcritt, adj.

Господень, adj. poss. (f. -дня, n. -дне), du Seigneur, de Dieu. Господня молимея, orateon

dominicale f.

Господинъ, эт. irr. seigneur, mattre; | wieter. monsieur. Ислата господъ, la chambre des seigneurs. Оне вщё не селилий господанъ, ченобы saigneurs. One supe he deserte roccoquints, twoose educative and it est pas encore grand seigneur pour se donner de grands airs. Smome usaccioner xopomó cajumes cecený roccoquiny, ée valet sert bien son mattre. Adma am roccoqui, les mattres sont-ils à la maison? | l'occoquints N подаль жалобу на господина M, le sienr N porta plainte contre le sieur M. Какой-то гоcnogéas Heáns Heánores, un je no sais quel sieur Ivan Ivanitch. Господань полибения, monsieur le colonel.» 3òpásomeyume, rocmozá! bon jour messiours! || One cadey coorny rochonders. il est esclave de sa parole.

Господскій, adj. de seigneur, de mattre.

adv. en maître.

Господство и -вованіе, см. la domination, le règne. - dyuni nade missone, la domination de l'âme sur le corps. - smon model apoullé, le règne de cette mode est passé.

Господствовать, І.У. эн. dominer, régner, commander. Цитадель господствуеть нада мероdone, la citadelle domine sur la ville ou domine

la ville.

Госнодчикъ, sm. un petit-mattre.

Госполь, эт. frr. le Seigneur, Dien, l'Éternel. Госпожа, a. la dame, maîtresse; | madame. Госпожинки, s. pl. 3. le carême de l'Assomption.

Гостепрійнно, adv. avec hospitalité, hospita-

Гостепрійнный, adj. hospitalier. Гостепрійнство, sn. l'hospitalité f.

Гостепріймствовать, vn. exercer l'hospitalité. Гостиная, adj. ef. (и -ная компата) le salon. Гостинецъ, эт. 1. dim. -тинчикъ, cadeau, présent m.

Гостиница, ... hôtellerie 5 hôtel m; -иничвый, adj.

Гостинодворецъ, sm. 1. un marchand

Гостинодворскій, adj. des bontiques,

Гостиный, adj. de visite, d'hôte; { de marchand: -ный дворъ, le bazar, les boutiques f.

Гостить, II.7. гащивать, см. être en winte

(chex qqu'un).

Гость, sm. dim. гостёкь, f. гостья, dim. гостейка, hôte, —tesse; visite, monde, convive; || négotiant étranger. Угощеть гостей, régaler ses hôtes. Проводить гостя, reconduire son hôte. fixams es roctu, aller en visite. Esims es rocturs, être en visite. Bosspaujamben use foctén, rentrer d'une visite. Hodomedume nond rocth ylodyms, attendez que les visites s'en aillent. Es mams cenudos róctu cióyms, nous allons avoir du monde, des visites. Ha émons care cira mesos rocréz, il y avait beaucoup de monde à ce bal. He этом в баль было боль в ста челосык в гостой, ily avait plus de cent convives à ce bal. Buepé es собранім быль обівдь; я намодился вы числь roctén, hier il y avait un diner à l'assemblée; je me trouvais au nombre des convives. Cydéрыня/ гости тоути, madame, on vient ches nous, on il vient du monde ches nous. Ous seaus mend 

nipuna (prov.), il vient là comme un chien dans confection. Kýmanse roroso, le diner est servi, m jeu de quilles. Bu roctánt xopomó, a dóma on vous êtes servi, on a servi.

Toorepánt, sm. le conseil aulique (en Lie ches soi (expl.).

Гостьба об. и Гощеніе, эп. le séjour en tisite.

Государскій, adj. de souversin; -ски, en

Гесуде́рственный, adj. de l'état, de l'empire. -mue dozódu, les revenus de l'état —coséms, le sonseil de l'empire on le conseil d'état. specmýmusus, un criminel d'état.

Госудірство, эм. état, empire, royaume м. Госудірствовать, I.2. см. régner.

Готударь, эт. -дарыня, «. souverain, —aine, le prince, monarque; (| Sire; Monseigneur, Madame (hitre). Hado noeunosamben rosygápio, il fant chéir au souversin. Ben sepenénckie rocypipe, tous les souverains de l'Europe. Xpu-9 mo frente rocygépu, les princes chrétiens. был государы строзій, но справодзівній, c'était un prince sévère, mais juste. Аля того, чтобы госудірь быль любимь свойми подданными, нвдо сперей, чтобы онь самь любиль чав, pour qu'un prince soit aimé de ses sujets, il faut d'abord qu'il les aime. Essevermusmant l'ocypipal Très-pieux Monarque. Государь Импаравори, Sa Majesté l'Empereur. Государыня Им-пераприца. Sa Majesté l'Impératrice. Государь Вимий Киязь, Son Altesse Impériale le Grand-Duc. Всеми востистиций Государь, Sire. Мило-спекий Государь, Monsieur. Милостисая Госу-Missers, Madame on Mademoiselle. Musoconnois Focygips mon, mon petit on mon cher Mon-

l'orninecuin, adi. gothique.

Готовальня, об. и -вальникъ, sm. un étui, The casecite.

Гото́вить, II.2. va. préparer, apprêter, disposer; -cs, vr. se préparer, se disposer. Fotosetаргатыный сюрпрызь, on lui prépare une surprise agréable. Готовить обидь, apprêter le diner. Imoms nocaps rotobers xopoulo, ce cuisinier apprête bien à manger, ou apprête bien. l'oró-BRTL forbuéto us emépmu, disposer un malade à la mort. Она готовить себів большім непріятноcmm, il se prépare de grands désagréments. || Го-товиться из чему нибудь, se préparer pour quel-que chose ou à quelque chose. Готовиться из ющий, ка сражению, ве préparer à la guerre, an combat. Она готовится госорыть са публикть, il se prépare pour parler en public. Ons rotó-buzca estrodúms, roidá sió apecmosásu, il se disposait à sortir quand on l'arrêta. Part. p. готовленный.

Готовленіе, sm. action de préparer. Гото́вность, sf. état m d'une chose achevée ре́рате́е; empressement m, disposition f. Compacáme conece es rotobbocta, tenir une White prête à marcher. || Ons chikosoas большую commenders sandment émune distante, il montre beaucoup d'empressement à s'occuper, ou une grande disposition de s'occuper de cette affaire.

Foresti, edj. prêt, achevé; | disposé, spte. A rozósta cohrama ecë, umo sant ytódno, je mie prêt à faire tout ce qu'il vous plaira. Býdeme rotóbu haams vépest dea vacá, tenesvous prêt pour partir dans deux heures. Kapéma rozóna, la voiture est prête. Forónza es yesýtans, prêt à vous servir || Hopmpems saus τοτόση, votre portrait est achevé. Γοτόσο εκ, est prévôt des marchands. -κέκ κορόκα, la couronne ce fait? Γοτόπο, c'est fait. Ποκυπάπω, κοσώπω murale. Τράχυσμικη, επ. le thermomètre.

vonie et en Finlande/; | obeps-, la cour souveraine.

Гоомандеръ, эт. le courtier de la cour; -дерckil, adj.

Гофмаршаль, sm. le maréchal de la cour; -льскій, adj; / оберы-, grand maréchal de la

Гоомейстерина, sf. la maîtresse de la cour;

оберъ—, grande maîtresse de la cour. Гориейстеръ, sm. le maître de la cour; || -стерскій, adj. || оберъ—, grand-maître de la

Гофъ-интенданть, sm. intendant de la cour;

-тскій, adj. Гооме́дикъ, sm. médecin de la cour.

Гоффурьеръ, sm. maréchal des logis de la cour, le fourrier.

Гофийрургъ, sm. chirurgien de la cour. Гошпиталь, см. Госпиталь.

Грабаздать, І.1. с., va. pop. prendre à la dérobée.

Грабёжъ, ст. le pillage, vol, la rapine, dé-prédation; -бёжный, de pillage, de déprédation; pillé, volé.

Грабельшикь, -щица, s. râteleur, -euse. Грабина, sf. и Грабъ, sm. arbre, le charme, charme-bouleau; -бинный и -бовый, de charme. Грабинникъ, sm. la charmoie.

Грабитель, -ница, s. voleur, -euse; pilleur; || spoliateur, -trice; -тельскій, de voleur; -ски, en\_voleur, en spoliateur.

Грабительство, - sn. la pillerie, déprédation,

extersion.

Грабительствовать, I.2. vn. piller, voler. Грабить, II.1. va. râteler; || piller, voler, extor-

quer. Part. p. грабленный.

Грабли, s. pl. dim. -бельки, le rateau; -бель-ный, adj. У него руки словно грабли, ses mains sont comme des pattes d'araignée.

Грабштихъ, sm. le burin, poinçon. Грабь, см. Грабина.

Гравёръ, sm. le graveur; -вёрный, de graveur. Гравилать, sm. plants, la benoîte, -латовый, *adj*.

Гравировальный, adj. propre à graver.

Гравирова́ніе, sn. la gravure. Гравирова́ть, I.2. вы— и на—, va. graver. Part. p. гравированный.

Гравировка, of. action de graver; || une estampe.

Гравій, sm. lé gravier; sm. Хрящь

Гравюра, sf. gravure, estampe, taille-douce f.

Градація, sf. gradation f. Градина, sf. dim. градинка, un grêlon. Градврованіе, sn. action de faire évaporer. Градвровать, L2. va. faire évaporer fl'eau de

Градиръ, эт. le bâtiment de graduation; -дирный, adj.

Градный, adj. de grêle; см. Градъ.

Градобой, sm. dommage causé par la grêle. Градоначальникъ, sm. gouverneur d'une ville. Градоначальство, sn. la charge de gouverneur; || le district.

Градоотводъ, sm. le paragrâle.

Градоправитель, sm. le préfet d'une ville; -ALCKIN, adj.

Градской, adj. de ville. — голова, le maire;

Градуев, вм. le degré; -дусный, de degré. Въ комнатъ пятнадщить градусовъ топла, dans la chambre le thermomètre est à quinse degrés au-dessus de zéro. Ha deoph décame rpsaycont nopésa, dehors le thermomètre est à dix degrés au-dessous de sero, ou marque dix degrés audessus de zéro.

Градитокъ, т. Mar. arbalestrille f. Градъ, т. la grèle; () d. la ville; см. Городъ. Frant mosms, il grèle, il tombe de la grèle. Ipans mosms, il grèle, il tombe de la grèle a ravagé tous mes champs, on tous mes champs ont été grêlés. Henpiamets semplament nace градовъ мула, l'ennemi nous a reçu par une grêle de balles. Home namunen rpagone, la encur tombait à grosses gouttes. Ce neso nome rpagous rammers, il sue à grosses gouttes, ou il ruisselle

Грандачинъ, sm. 6. f -данка, citoyen, -enne; bourgeois, -oise. Почётный грандаминъ, bour-

geois netable, citoyen henoraire.

Гражда́нскій, adj. de citoyen, civique; civil; ern, and. civilement. - ran namma, la chambre civile. - ran novámo, les caractères russes modernes m. - consist, la couronne civique. - roc appare, la droit civil. - rin despodement, des vertus civiques.

Гражданственность, af. l'état, la qualité du

citoyen.

Гражданственный, adj. civil, civique, de bourgeoisie.

Гражданство, вм. la bourgeoisie; les bour-

Гра́канье, en. le crossement (des corbeaux). Гракать, I.L en. crosser.

Грамата и Граммата, см. Грамота.

Граниатика, of. la grammaire. Граниатикъ, sm. le grammairien.

Грамматическій, adj. grammatical; -скя,

-alement.

Fpámora, sf. l'art m de lire et d'écrire; || (u l'pámara) édit, décret; || diplôme m; || lettre, épitre f. Fuimeca rpanors, apprendre à lire et à écrire. Обучать кого граноть, enseigner à lire et à écrire à qqu'un. || Деоря́нская гранота, un diplôme de noblesse. || Вирительныя граноты, lettres de créance. Oxpánnas rpánots, un saufconduit. Yemásnas rpánora, une charte régle-

Грамотка, sf. pop. lettre, épitre f.

Грамотность, sf. l'écriture et la lecture. Komuméms pacupecupanémia rpánornocru, le comité pour la propagation de l'écriture et de la lecture.

Грамотный, adj. qui sait lire et écrire; | bien écrit.

Гранотъй, -тъйка ж Трамотникъ, -нида, s. personne qui sait lire et écrire; personne instruite.

Граната, я. Жііц. фіт. гранатка, grenade f;

-натный, adj.

Граватъ, sm. le grenat (pierre); || grenadier (arbre); -натовый и -натный, adj; || -вое ислоco, grenade f.

Гранцібаннії, adj. grandiose. Гранспіс, m. action de tailler à facettes. Гранспіні, adj. à facettes, taillé à facettes.

Гранило, sn. outil m pour tailler à facettes. Гранильный, odj. servant à tailler à facettes.

Гранильщикъ, sm. le lapidaire, dismantsire; -инчий, adj. 3.

Гранистый, edj. syant plusieurs facettes.

Гранитъ, эт. le granit; -нитный, de granit, granitique.

Frankra, II.1. vs. tailler à faceties, facetter. Part. р. гранённый.

Transqua, sf. frontière, limite, borne f, confins m. Obspeciams rpanique cocydapomas, défendre les frontières de l'état. Boncas aspentes tépese границу, l'armée passa la frontière. Его выслали за границу, on l'a fait conduire hors des frontières. || Пиреней служать границей мёмеду Пениней и Франціей, les Ругелев волз la limite qui sépare l'Espagne de la France. L'épui n priore coomerations conformental Prenduction les montagnes et les rivières font les limites naturelles. Eté mondelles en semblement parant, RIE 616 MCAMMART NAME rpaniers, see désirs n'ont pas de limites. \*One repremyntate rpaniery cacén sademu, il a franchi, il a passé les limites ou les bornes de son pouvoir. || I panier Homiнів составляють два моря в Пиренев, ТВирежие a pour bornes les deux mers et les Pyrémées. "Iscmonovis eté ne sudeme reandre, son ambi-tion ne connaît pas de bornes. Ha reaniment rocyddpomea, sur les confins de l'empire. | Mesame за границу, aller à l'étranger. Возоранновыел изв за границы, revenir de l'étranger.

Граниченіе, т. définitation f. Граничить, H.2 сп. confiner, être limitrophe. Франція граначить ст Монаміва, 16 France confine avec l'Espagne. Эта просотція граначить ст Гернатієй, cette province est limitrophe de l'Allemagne.

Грановитый, adj. à facette. -тая nauima, le palais anguleux du Kremle (d Moscou).

Гранъ, sm. le grain (poids), le poids d'un grain.

Грань, sf. le pan, la facette; || borne, limite f. Γραφά, of. la colonne (de tableau, de registre).

Графильный, adj. servant à ligner. Графинь, sm. dim. -финчикъ, la carafe;

-Финный, adj.

Графиия, Я. la comtesse.

Графить, sm. Minor. le graphite; -тный, adj. Графить, II.3. на— и раз—, va. ligner, régler. Part. p. графиёншый, на— и раз—.

Графическій, adj. graphique, donné par une figure.

Графный, adf. divisé par colonnes; Графа.

Гра́фскій, adj. de comte, comtal. Гра́фско, m. la dignité de comte; [[ le comté. Графчикъ, sm. un jeune combe.

¥

4

٦

4

ı, ŧę

· Dj

**B** 

T.

8 8

Графъ, sm. le comte.

Графыя, sf. dim. -фення, Тур. la pointure: ≤рейный, *adj*.

Граціозный, adj. gracieux, plein de grace; -no, -eusement.

Грація, «f. la grace.

Грачёнокъ, sm. 1. un jeune freux.

Грачъ, sm. oiseau, dim. грачикъ, grolle; -purëbuit, -parill \* -pararill, odj. 3;

Гребёнка, sf. 3. dim. -5спочка, le déméloir; | peigne (de parure); le séran, sérançoir; | vales (de menuisier); || peigne /mollusque); -6cH04ный, adj.

Гребенникъ и «бневикъ, им. plante, см. Гравилатъ.

Гребёночникъ, sm. le peignier, murchandpeignier.

Гребёнчатый и Гребневидный, абј. pectine. Требенцикъ, sm. le peignier; | urbrisseum,

le tamaris. sm. 1. dim. -bemens, le peigne, peigne fin; || séran, affinoir; || la crête fdes guthnacios); || crète (de montagne); -bermitti, atj.

eet. 1. le râtéleur; | le vemeur; |

Speciars, on. 1. le râteleur; | le remeur; duris, adj.

Tpeció, en. 4. la racloire, radoire; | in reme. Misain nada special, mesurer ras, à beisseau

Préss, s. action de râteler; | action de ramer; || digue f. Hòmú на гребль, aller à rames, "

Греблика, sm. plants, la crételle des prés. Греблей, adj. -ное оудно, un navire à гамев. Tpecons, sm. 1. racloire f; || le rabot fde moon).

l'pegien, sm. la velée (de la chorrue).

Principa, on action de parler en dormant. Episa, of le rêve, la sévarie; || les fadatees, praettes f; || as. rêveur; radoteur, -euse.

Tresora, om. la grisette (stoffe); --aéronoiti,

l'pours, II.s. on rêver, parler en dorment; fixedeter, dire des fadaisses || -os, vv. tmp.

-новный, асі.

Tyenyulä u minuii, adj. bruyant, qui fait du bruit. —nan amma, le serpent à sonnettes. —nes especipo, argent fulminant. —камено, actite f, la pierre d'aiglo.

Promýma, sf. 4. dem. -mesna, le hochet;

-ветный, adj.

l'pembrie, an action de faire de bruit, de

l'pemiers, II.2 spanyrs, va. faire du bruit; tomer, gronder; somer; retentir; || entonner; || fondre. I pours rpension, le sonnerre gronde ou il tonne. Býdems sposá; naunáems rpenére, nous aurons un orage; il commence à tonner. Гринуль громв, il y a eu un coup de temperre. Артильбрік гремить, l'artillerie tonne. "Этопъ пропосыдника гремиль протива чествийоїя, ce prédicateur a tonné contre l'ambition. Iljune rpezára, les canons grondent. Homóns rpezára, le torrent gronde. Tryou rpemars, les trompettes sonnent. Plous esó rpembra na eco sány, sa parole retentissait dans toute la salle. Coása esó rperais co coens ceame, sa gioire retentissait dans tout l'univers. || Полносые міноминки гряzyzz màcono, les chanteurs du régiment entonnérent une chanson. | Наши молодый гранули на epasoes, nos braves fondirent sur les ennemis. Греналеръ, sm. Mélét. le grenadier, -лер-сий, de grenadier.

Tponóna, em. 1 petit morceau de pain grillé. Tpens, sm. Mer. la guibre, le taille-mer,

Гресий и Гресть, гребать, гребнуть, св. ст. tamer; nager; || va. rateler; || \*s'approprier, prendre; ||-ca, or. être râtelé. Smoons .. iddeunum semonio гребёть, се batelier rame bien. Этот ябосчnurs rpecera emos, ce batelier nage debout. Pecra mao cesa moun, faire force de sames. Proces subno, râteler le foin. Precest suny use recom an esté vyoros dotpo, il nime à s'approprier du bien d'autrui.

Греци́загь, ам. le grécisme.

Préva - -unxa, ef. la ble sarrasin, ou ble Doir. -чневый, adj.

Provine, v. plante, la mille-femille.

Гречискить, эм. dim. -вичекъ, le gâteau de fuine de carrasin.

Грибастый, adj. — голубь, le pigeom grosse

· Prefering, af la soupe aux champignoms. Professionalit, adj. fongiserme, en ferme de champignon.

"Pontouringe, of plants, le lie des étange; nénufar.

· Грибъ, эт. dim. грибокъ и --бочекъ, le champignon; -6nok w -6dshi, est. -nek demode, une pluie fine et chaude. fam. "Ppnos estens, cm. Събдаты Вин пиров съ грябани, а нийкъ держи за зубами (prov.); см. Пирогъ.

Грива, of dim. гривка, la crinière; | longue erête de montagnes; || une colline; || un écueil; || понская—, plants, expetoire f. 17 Racol meseme da грина, таке бы целлая побыла (prov.), ом. Kadici

Tpriserra, of. 3. dix sopecks; | un ornement d'image; | échancrure du colles f.

Гривениякъ, эт. dim. -ничекъ, la pièce de

10 copecks.

Primerinii, odj. de 10 copecks, qui vaut 10

oopecks.
Гривнетый, adj. à longue en à forte crinière.
Гривна, a. 4. din сереска; || vi. un collier d'or.

Гривнита, ф. dim. гривники, рор. dix copecks.

Гридинъ, sm. vi. le satellite, garde du corps; -HCRIÑ, *adj* 

Гридница: « -дия, эf: vi. la salle d'audience.

Tpanáca, sf. grimace f. . .

Гримасичься, от. см. Гримасинчать. Гримасичный, см. grimacier: +во, сп grimaçant.

Гримасникъ, -инца, г. grimacier,-cière.

Гримасиичать, vn. grimacer, faire des grimaces. Гриппъ. sm. Méd. la grippe: -иппиый, de grippe. Грифель, эт. le crayon d'ardoise; -фельный,

Грифъ, эм. oiseau, le griffon; | Mus. manché

(de violon, de guitare, etc.). Гробница, ef. le tombesu, monument; [[la châsse (des reliques); -Hayman, de tombesu, de monument.

Гробовой, edj. de tombeau, de tombe; || de bière, de cercueil; || sépulcral. As -non docau, tant que le cœur me battra. -ымъ золосоми, d'une voix sépulcrale.

Гробовщикъ, зм. le faiseur de cercueils.

Profossireus, sm. le ver.

Гробоконатель, sm. le fossoyeur; | insecte, le nécrophore.

Гробокрими, sm. le voleur de tombeaux. Гробомость, sm. 1. le porteur de cercueil,

croque-mort.

Гробь, sm. dim. гробикъ, гробекъ, la bière, , le cercueil; "tombeau. Положить уморивает вы rpode, mettre un mort dans la bière, dans le cercueil. Sanosemums rpode, clouer une bière. Onyomums rpode es mosúsy, descendre la bière dans la fosse. || Hámodom dans in pudamadems nace as rpoby, chaque jour nous approche du tombeau. \*\*Comdocs no rpobe mess opyes, je suis ton ami jusqu'au tombeau. \*\*One es rpobe глядить, одной негой вы гробу отвань, онь стойть на краю гроба, il a un pied dum la fosse; il a la mort entre les dents; il sent le saint «Гробъ Господень, le saint sépulere.

Грогь, см. Грокъ. Гредена́вль, эм. le gres de Naples; -нлевый,

adj. Гродегуръ, sm. le gres de Tours; -ровый;

Tposá, sf. orage m; || sévérité, rigueur, menees f; || terreur f. Tposá paspasásas, l'erage éclata. Tposá emuzdeme, l'orage s'apaise. || \*Atoma nopmamon, done nome we were room; les enfants se gâtent si l'on n'use jamais de sévérité envers oux. [ Misself : sgospudniops - Proof somhermundes, le nouveau gouverneur est la terreur des concussionnaires.

Гроздь, sm, dim. гроздожь и -адочекъ, une grappe de raisin; || le trochet, la touffe; -здо́вый » -роздный adi.

Грозительный, adj. de menace, rempli de

menaces.

Грозить, И.А. va. ж -ся, vr. menacer. Грозать мростью, menacer avec la canne. Грозять кэму рукою, menscer qu'un de la main. Ons грозить аму маккою, il l'a menscé d'un bâton. Его расточительность грозить ему совершенnums paropéniems, sa prodigalité le menace d'une ruine totale. Îmoms dems rposars nadéniems, cette maison menace ruine. Emý rpozárs bun-rpýmemeo, il est menacé d'une banqueroute. Кте мибло грарить тоть мале ередить (ргов.), tel menace qui a grand'peur. || One dacho rpozeres na mend, il me menace depuis longtemps. Ous rposites nobimo esó, il la menaça de la hattre.

Грозно, adv. sévèrement, avec menace, d'une

manière menaçante.

Грозность, . la terreur, le caractère ter-

Грозный, .adj. 1. sévère; [| menacant; |] formidable, redoutable, terrible. — Marassamus, un chef sévère. || — 26,500s, voix menaçante. — ныя caosá, des paroles manaçantes. - noe mucamó, lettre menacante. | — жеполинь un géant formidable. Армія микла — сиск, l'armée avait un aspect formidable. | - neux eu en, des forces redoutables. Our ement rposent dan ceourt speriet, il devint redoutable à ses ennemis. || — уразаня, un terrible ouragan. Ісання Грозеній, Jean le Terrible. || Грозень соня, да милестиев Бозя (ргов.), см. Сонъ.

Грозовой, edj. d'orage, accompagné d'orage. Грокъ и Грогь, sm. le grog (beissen).

Громада, af. un amas, monceau; | une masse. Громалность, ы. grandeur f, un grand nom-

bre; une masse.

Громадный, adj. formant une masse, massif; colossal; prodigieux. - poems, une taille colossale. Между этими доума сещами воть -ная pásnuua, il y a une prodigiouse différence entre ces deux choses.

Громабла, ef. plante, le faux dictam. Громить, II.3. va. foudroyer, saccager, dévaster. Tpómain, adj. 2. bruyant, fort, éclatant; sonore, ronflant; || fameux. - canoxs, un rire bruyant, un gros rire. — 26.2008, voix éclatante, forte. - xie nodenen, faits éclatants. - xan motioda, cadea, victoire, gloire éclatante. - nis caced, mots sonores, ronflants. - noe una, nom fameux ou un grand nom.

Гро́мко, adv. à haute voix, haut, à granda cris. Unmame, кричать грожко, lire, crier i haute voix. He secopime make rponko, ne parlez pas si haut., Hapóds rpónno mpébyems mpacocyoia, le peuple demande à grands cris la justice. Громко похотот , rire aux éclate. Громкость, af. éclat m, sonorité f. Громкость, al. éclat m, sonorité f.

cager, de dévaster.

Громове́рженъ, см. 1. le dieu du tonnerres Громовой, adj. de tonnerre. — omedos, le paratonnerre. -Bán miya, une nua orageuse. -Bán cmpnaá, le carreau, la foudre. || Minér. bélemnite f.

Громо́вой, adj. ressemblant au tonnerre, écla-

tant. - sésoss, une voix de tonnerre.

Громогласів, sn. voix forte. Громогласно, adv. d'une voix forte. Proporzácnich, odj. éclatent, retentissent.

Громоздить, И.4. громанивать, va. entagen; échafauder; || -ся, vr. monter par um échafaudage, grimper.

l'pomezania, adj. 2. volumineux, difficile &

transporter.

Громоздъ, эт. une masse d'objets entassés; -вдный, adj.

Громоносный, adj. qui porte la foudre, oragenz.

Громоотводъ, sm. le paratonnerre. Громче, comp. de l'adverbe Громко, plus haut. l'ocopime rpouve, parlez plus haut.

Tpours, em. le tonnerre, la foudre; || bruit. Гронъ гранить, il tenne, on le tonnerre gronde. Гронъ уналь на проели, le tonnerre est tembé sur le toit. "Эта носсеть порасила его, какъ гро́нонъ, cette nouvelle fut un coup de tonnerre pour lui. П. Громъ рукоплесканий, примет, le brait des applaudissements, des cenens. || I pows не гранеть, мужикь не перекреститея (ргоч.) oignes vilsin, il vons poindra; poignes vilsin, il vous oindra.

Гросмейстеръ, sm. grand mattre (d'un ordre);

-TODCKIH, adj.

Гротескъ, sm. Peint. les grotesques m; -сковый, adj.

Гротникъ, эм. (и -тиый мастеръ), le rocail-

leur.

Гротъ, sm. dim. гро́тикъ, la grotte; -товый, de grotte; | Mer. la grande voile; гротъ-рея, la grande vergue; гротъ-мачта, le grand mat.
Грохнуться, III.1 от. разу. tomber subitament

et avec bruit, tomber lourdement.

Грохота́нье, sa. w -хотия́, ф. un grand bruit. Грохота́ть, И.s. faire du bruit, retentir; || rire aux éclats.

Грохотить, И.5. про-, vs. cribler, blater. Гре́коть, sm. le fracas, bruit; || bluteau, tamis; { | crible, claie f.

Грощевикъ, sm. dim. -вичекъ, la pièce de 2 copecks.

Грошёвый, .adj. qui vant deux copecks; || de peu de valeur.

Грошъ, ser. dim. грошикъ, un gros, 2 co-pecks; il argent m. Это гроша не стоить, cela ne vaut rien. Imo occasionato, admanate rpomé us cmounts, cela ne vaut pas un sou, ne vaut pas un clou à soufilet. F neto rpomá nome sa dymoso, il n'a ni son ni maille, ou il n'a pas le son vaillant. Ous sess rpomé, il est à sec. " " нёмь ньть ума ни на гропть, il n'a рас un brin d'esprit. "Онь его съ гропть не ставиять, il ne fait aucun cas de lui, il fait fi de lui. "Ppomeза жиой, se dit pour approuver une saillie, un bon mot de qqu'un. Грубить, II.2. vn. (коми), dire des grossièretés.

(d ggu'un).

Грубіянить, Ц.1. être grossier, bruteliser. Грубіанство, зм. grossièreté, impolitesse f. Грубіянь, -анка, s. un rustre, insolent; -анcriŭ, odj.

Грубнуть, III.1. vn. se roidir, durcir, de-

venir dur.

Γρήσο, adv. grossièrement, rudement.

Грубость, и. grossièreté, rudesse, impeli-

tosse , Грубый, adj. dim. грубенькій, -боватый, gros, grossier, rude: — moseme, grosse toile. - oas mepeme, grosse laine. - oas núme, nourri-ture grossière, aliments grossiers. - oas poséma, travall grossier. — omemme, réponse grossière. -ban sunione, fante grossière. -bun cased, ma-népu, paroles, manières grossières, andes. — sé-Accs, voix rude.

111 17 1

forther, I.e. on, duroir; || prendre des mazitres rades.

Груда, «f. dim. грудка, tas, monesau m. Груда калина, un tas, un monesau de pierres. Грудастый, ad/. à large peitrine.

Грудациникъ и -динчинкъ, оп. plante, gui-

menve f.

Fryaces, em. 1. ancien nem du mois de dé-cembre.

Грудина, м. dim. грудинна, une politrine (d'enimal).

Грудистый, adj. qui a une forte gorge.

Грудинъ, sm. le croc (de boucherie). Грудина, sf. le poil (maladie des nourrices). Tpymel, adj. de poitrine, de mamelle; pectoral, therschique. — nómeso, une toux de poi-trine. — ребёноих, enfant à la mamelle. — порmpins, un portrait en buste. - nás seems, le sternum. -mus mpáeu, les herbes pestorales. -mis meire. les veines mammaires on thorachi-

Грудобрюшный, adj. Anat. - ная преграда, le

disphragme.

Грудь, a. dem. грудца и грудочка, la poitrine, le thorax; || le sein, la gorge; || pl. -ди, les mamelles f. Грудь широкая, узкая, poitrine large, circle. Bums ceck es rpygs, se frapper, se battre la poitrine. Ons cacos грудью, il s la poitrine sible. || Воизните ниментал ст грудь, plonger un poignard dans le sein. Ima amak omosphinas na ness rpygé, c'est un serpent que j'ai réchaussé імя топ веіп. Ребёноке спинь у неё на груди, \*\* enfant dort sur son sein. Aams pedenny ppn, donner le sein à un enfant. Kopausse pe-Sense rpyguso, allaiter un enfant. Omnámo pecense ome rpyge, sevrer un enfant. Y nes npe-spácnas rpyge, elle a la gorge belle. Oné canu-sens omeposcaems y cosa rpyge, elle déconvre trop son sein. "Стоять грудью за кого, défendre qqu'un courageusement." Брать грудью, prendre de vive force. || Грудь. у лошади, le poitrail d'un

Груздь, эт. Міт. груздокъ, груздикъ, le mousвегоп; -девой, абј. Назвалск грузденъ, полеada es mysors (prov.), qui se fait brebis le loup

le mange.

Ipyanto, se. le plomb d'hameçon et de filet;

la sonde.

Грузять, П.s. va. charger, arrimer; || tirer au fond, enfoncer; |-cs, vr. être charge; être oc-cape à charger. Грузить сфоно виноме, солью, charger un navire de vin, de sel. Грузить судно пенарами; принадлежащими проколькиме ко-Mesans, Mar. charger un navire en cueillette, ou la cueillette. l'pysérs mosapu, arrimer des marshandises. l'pysérs oyone fazéemens, lester un navire. || Imo cúduo rpysázoca mpu das, on a mis trois jours à charger ce navire.

Tpyaniti, adj. 2. lourd, pesant; -Ho,-samment.

Примость, sf. le poids, la pesanteur. Примо, adv. avec une forte cargaison. Примуть, III.4. по—, vm. aller a fond, couler

fond.

Грузный, adj. 1. chargé; || pop. ivre. Грузовбе, adj. sn. le droit de toanage; || les frais se de charge.

Грузовой, edj. de chargement, de cargaison; ergé. -nes compraints, Mar. la ligne de flottaison.

Tpyrs, see. le poids, fardeau; || la charge, cargalson. Гругь этого корабля со сто тонин, la charge de ce valescau est de cent tonneaux. Moi wan eyene er desembles refronts, nous primes un bätiment aves une ricke cargaison.

Грумъ, эм. greem w.

Грунтованіе, sn. action de faire le fond d'un tablean.

Грунтовать, І.з. va. faire le fond, empâter. Грунть, sm. le fond, sol; || fond (de tableau); TOBÓH, edj.

Грунь, of. dem. грунца; le petit trot. Грунца, of. le groupe. Грунца домей, un groupe d'enfants. Грунца солмоет, сотросбет, un groupe de collines, d'îles.

Группировать, I.2. grouper; | -ся, vr. se grou-

Грустить, II.v. vw. être triste, se chagriner, s'affliger. Out spycráru o catoma opýta, il est triste de la mort de son ami. O vens su rpycráте, de quoi vous affliges-vous? Грустыный, adj. enclin à la tristesse.

Грустно, adv. tristement. Оне грустно посмомраль на меня, il me regarda tristement. || v. imp. Груство видъть такую неблагодарность, il est triste de voir une telle ingratitude. Mun rpýcruo, ie auis triste.

Груствый, adj. 1. chagrin, triste, affligé. Грусть, sf. le chagrin, la tristesse, mélancolie. На мезо мапала грусть, le chagrin s'est emparé

Гру́ша, af. dim. гру́шка, arère, le poirier; || la poire; || le diamant on la perle en forme de poire; -mesos, de peire.

Группевидный и -шеобразный, adj. piri-

forme.

Грушевина, sf. arbre, le poirier. Грушёвка, sf. le poire, cidre de poires, || une espèce de pommes douces.

Грумица и - шовка, of. plante, la pyrole. Грыжа, sf. hernie f; || se. pop. tatillon, -onne. Грыжескиеніе, sn. Chir. la célotomie.

Грыжный и -жевой, adj. de hernie, herniaire; || - sas mpacá, plante, la herniole, turquette; || le gnaphale.

Грызе́ніе, за. action de ronger, de casser avec les dents; || inus. (cochemu) les remords m de la

conscience.

Грызть, грызать, грызнуть, va. irr. ronger; caseer avec les dents; tourmenter, chercher querelle; || -ся, от. se mordre; s'acharner; || se quereller. Собака грывёть кость, un chien ronge un os. Presert ceore norma, se ronger les ongles. "Тоска грызёть его сердие, le chagrin lui ronge le cœur. Его грызёть засиемь, l'envie le ronge, om il est rongé par l'envie. || l'priste opiese, casser des noisettes avec les dents. || F neid sida mend, komópas repristre eid es ympá do esuepa, il a une méchante femme qui le tourmente du matin au soir. || "Грызть на кого губы, avoir une dent contre qqu'un, on la garder bonne à qqu'un. "H daené na nesé rpusy syém, il y a longtemps que je la lui garde bonne. || Cocánu rpusyres, les chiens sont aux prises, on s'acharment l'un contre l'autre. Ons co comme rpuзётся, il se querelle avec tout le monde. Сеой собаки грызутся, чужая не приставай (prov.), cm. Cocana.

Грызу́нъ, set. animal. rongeur; | fessete, attélabe m.

Tparas, of pep. colique, tranchée f.

Гръна, 4. 3. bassinoire, chaufferette f. Гръна, зм. action de chauffer. Гръна, зм. action de chauffer, réchauffer, faire chauffer; || -ок. ог. se chauffer, se réchauffer; être chauffé. Гръта соду, chauffer l'essu. Print nose, pyne, chauffer les pieds, les mains. Counte reports sémmo, le soleil réchauffe la terre. "Harpitra pour, mettre du foin dans ses huttes [] Part. p. rožtsiä.

Граховный, adj. pécheur, sujet au péché. Гриховодникъ,-динца, с. séducteur,-trice;вическій, edj.

Греховодничать, І.1. vn. induire au péché. Грѣхопаде́ніе, sa. le péché, la transgression. Грвхотворецъ,-рица, з. ресвеит,-спетевее. Грахотворинчать, I.1. vo. pécher, commettre

des péchés.

Грвиъ, sm. dim. гришонъ, le péché; || la faute, erreur; [ le malheur, infortune f. Hepcopdomini грахъ, péché original. Смертный грахъ, péché mortel. Cens anépansies rpanons, les sept péchés capitaux. H. comerca rpaxa, péché de la chair. Omnyujénie rpaxora, la rémission des péchés. Omnyonome rpaxa, remettre, absondre, les péchés. Kocuéms es rpana, croupir dans le péché. Beccomé resé es rpixa, induire qu'un au péché. Comeopiese rpixa, faire, commesser ses péché. Henoschouseme ceoù rpixa, confesser ses péchés. Îmo rpaxa dissams, c'est un péché que de faire cela. Domo mos rpaxa, c'est ma fante, la faute en est à moi. Eeme moms rpaxa, je l'aтопе. За ними водител этоми грахъ, за ними ecms émoms rphuéxa, il est sujet à cette faute, il est sujet à faillir en pareille occasion. || Cz rphxóns nonosdau, tant bien que mal, es moi-tié guerre, moitié marchandise. Prhra nonoséss, le différend par la moitié, en partageons le différend. I para craséme, il serait injuste de le dire. Ha ppers maemene mame (prov.), brebis comptées, le loup les mange. Ppers de smodé me nord ns œusëms (prov.), il n'y a si bon charretier qui ne verse; les plus doctes sont sujets à faillir; à grand pêcheur échappe anguille. He Kaadú naó-

жо, не сеоди едрв ст грахъ (prov.), см. Воръ. Грача, Грачиха, Грачневый, см. Греча, Гре-чиха и Гречновый.

Ipsménie, sa. action de pécher.

Гръщить, II.a. vn. pécher, faire un péché; || se tromper. Гръщить протмен заповидей Госnodnuze, pécher contre les commandements de Dieu. | Онь грашать протись гдраваго смысла, il pèche contre le bon sens. І'рвийть на кого, calomnier qqu'un, lui imputer à tort quelque chose

Грвиникъ,-ница, з. pécheur,-cheresse;-ничій,

adj. 3.

Гр'вино, v. imp. c'est un péché. Гришьо леть, c'est un péché que de mentir, ou mentir

est un péché.

Грѣшный, adj. 1. pécheur; | coupable. Всю мы грашны, nous sommes tous pécheurs. || Я ск émens гращенъ, је m'avouc coupable de cela. Я ев емемв не грашенъ, је не suis pas coupable de cela, ou la faute n'en est pas à moi. Ipamный челоськи, или грбшное дьло, моблю короunes ennó, j'aime le bon vin, je l'avoue. Кто Бо-зу не грипенъ, царю не енновать (prov.), см. bors.

Гряда, sf. dim. гря́дка, la couche (de sable ste.); || couche, plate-bande; || suite, série f; || le groupe. Hecuanas rpage, une conche de sable. Надо посадить огурцы на этих вгрядахъ, і faut mettre des concombres dans ces, plates-ban-

Грядка, of. dim. грядочна, la perche è suspendre.

Грядущій, adj. futur, à venir, prochain; см. Грясти.

Гризнить, II.a вы-, вс. salir de bone, crotter; | -ca, wr. so salir.

· Privica na commun, se réchauser au solail. Il vit salement, il v. sep., sa seucare desse refisuo, il fait fort sale dans les rues, ou il fait bien de la croite dans les rues.

Гразность и -пота, of. la saleté, malpropreté. Гразно-сърый, odj. gris sale.

Грязнуть, III.1. va.s'embourber, s'enfoncer dans la boue.

Грязный, adj. dim. грязненькій, bousex, bourbeux, fangeux; || sale, crasseux, malpropre.
-uas dopóss, un chemin bousux, bourbenz. -uan eodá, eau bourbeuse. — spynms, un sol fangenx. -Boe onass, du linge sale. -Bus posse, des mains sales, crasseuses. — aux gangu, des rues sales. — ная мебеле, des membles malpropres. — ное плетье, un habit malpropre. "— ныя следа, des paroles sales."-neemynous, une action sale. "Это -ное дъло, c'est une affaire sale. "Это -ная дуща, c'est une ame de bone.

Грязикть, I.4. vn. devenir boueux, fangeux. Грявь, 4. la boue, crotta, fange; || erasse; || pt.
-зи, les boues, boues minérales. Они забрывания
грязью, они сесе ст грязи, il est tout couvert de crotte, de boue, de fange. Ha yanuaus empanная грязь, les rues sont pleines de la crotte, ou il fait bien de la crotte dans les rues. Unasé ные грязи, les boues. "Запонтать кого съ грязь, ravaler qu'un. \*Ppss maccions, faire des cour-ses à pied dans des rues sales. Yadome es ressa, tomber dans la fange. Baimaujume noté: use spiзи (изъ инчтожества), tirer qqu'un de la bous, de la fange. || \*Ous не ударить себя лицыя съ грязь, il ne fera rien dont il dût rougir. Грязью играть, лишь руки жарать (prov.), on no senrait toucher au beurre qu'on ne s'engraisse les doigts. Cs vyocáte roná cpedú rpasú dosóŭ (prev.), см. Конь.

Грануть, III.1. asp. parf. см. Гремыть.

Грануться, см. Грохиуться.

Грясти́, en. err. aller, venir; | s'approcher.

Гуа́шъ, sm. Peint. la gouache.

Губа, sf. le goife, la baie; || plage, contrée. Губа, sf. dim. губка w губочка. la lèvre; || (заячая) le bec-de-lièvre; || (эрбцкая) éponge f; || agaric m; || pl. les branches (de ciscaux); || machoires f (d'étau); -бной, des lèvres. Ворхиля, нижняя губа, la lèvre supérieure, inférieure. Губы розовыя, блюдныя, des lèvres vermeilles, p**åles. Ку**cámo cedio rýdia, se mordre les lèvres. Illecasimo ryбын, remuer les lèvres. Губы ега орожам от зис-ca, la colère rendit ses lèvres tremblantes. || Поцилоса́ть es rýбы, baiser à la bouche ou sur la bosche \* || F него ещё молоко на губахъ не обсысso, il n'est qu'un blanc-bec." Mésams koté ne tyбыть, passer la plume par le bec à qqu'un; le bercer d'espérances. «Губу надуть, bouder. Губun mame, faire la petite bouche, ou faire le petit bec. Pacnycmums, paseboums rýdia, être indolent." Прикусыть, закусыть губу, se taire. Гу-Go moseus, spiono mondue (prov.), qui refuse, muse. I neis rifa ne dipa (prov.), il sait discerner ce qui est beau et bon (expl.).

Губанчикъ, эт. plante, le mimule. Губанъ,-банья, в. un gros lippu; поізвов, le labre.

L'ybácrssii, adj. qui a de grosses lèvres.

Губернаторство, зм. la charge de gouver-

Губернаторина, f. la gouvernante, femme du gouverneur.

Губерматоръ, ам. le genverneur; -горскій, de gouverneur.

Tycopment, of le gouvernement.

Fycopment, od; de gouvernement.—esspe-Trainno, ando, salement. Ous mueius rafaro, maps (12-0 ol.), le sesectuire du gouvernament -sépeds, la ville, le chef-lieu du gouvernement. -soe »passénie, la régence du gouvernement.

Губитель,-шица, s. destructeur,-trice.

Губительный, adj. ruineux, pernicieux;-но,mement.

Губительство, sn. la ruine, destruction, perdition

Губить, II.2. va. ruiner, détruire; || perdre; || -ca, vr. se perdre. Излишества губять здоровье, les exces ruinent la santé. Mopéss rýdara mámey, la gelée détruit la récolte. || Губять сремя, perdre le temps, perdre son temps. Ilpásonocms rý-6275 mesodeixe sudéa, l'oisiveté perd les jeunes gens. Ous cams cedá rýdara, il se perd lui même.

Губия, об. 3. dim. губочка, une éponge; []

cm. I'jon.
I'yonon, adj. labial, des lèvres; || vi. criminel. Губовидный « -бообразный, adj. en forme de

Губопв'ятный, adj. Bot. labié. Губоптый и Губковатый, adj. spongieux. Гувервантка, ef. 3. la gouvernante, instiintrice.

Гувернёръ sm. le gouverneur, instituteur; -Bepckill, adj.

Гугийвость, sf. le bégaiement, l'hésitation f. Гугийвый, adj. bègue, qui parle en bégayant.

Гугинвъть, I.s. vn. begayer.

Гугу́кать, vn. (d'un enfant), faire entendre un eri de joie. Oos smoms na ryrý, quant à cela, bouche close.

Lyaénie, sa. action de jouer du rebec: || action

de racler.

Гудило и -дильщикъ, sm. le racleur.

Tyawits, II.4. on. jouer du rebec ou du goudok; || racler, jouer mal /d'un instrument).

Гудовь, sm. 1. dim. гудоченъ; le rebec. -дочный, adj.

Гудо́чникъ, sm. joneur de rebec.

Гудеть, II.4. vn. tinter, résonner, bruire.

Гужёмъ, adv. par charroi, sur roues, par

terre, par chariot.

Тужъ, sm. une grosse corde; [] la mancelle; -жевой, de mancelle; [] transporté sur roues. Взявшиесь за гужъ, не зовори, что не дюже (prov.), le vin est tiré, il faut le boire.

l yaa, sc. pop. un lambin, lendore. Гузанье, sn. la lambinerie, le retard, délai. Гузать, I.1. vn. pop. tarder, lambiner.

Гузица, sf. oiseau, le hoche-queue; ем. Тря-

согущи.

Ifana, of. 3. le croupion (des olseaux). Гузно, sm. pop. le cul, anus; -зённый, de l'anus; -mas «wund, le rectum, boyau culier.

Гукаръ, sm. Mar. la hourque (navire). Гукать, I.1. гукнуть, vn. rendre un bruit

word, huer.

Гулевой, adj. — день, le jour libre, jour de congé.

Гулёна, sc. fam. fainéant, -ante; paresseux, -tue.

Гу́я, sf. pl. pop. la promenade; || oisiveté f. Гу́янть, II.1. vn. commencer à bégayer; || va. Deresser.

Týskin, adj. résonnant, retentissant. Гуль, sm. un bruit sourd; || un écho.

Tyabón, of. faincantise, oisiveté f. Гульбище, зм. la promenade, le promenoir;

-бящиый, *абј.* 

Гульдонъ, sm. le florin (monnate). Гульдивый, adj. fainéant; -во, dans l'oisiveté. Гульдой, adj. libro, de fète, férié; см. Гу-ващій.

Гульнуть, ws. foire bombance.

Гульфикъ, sm. la bayette (des pantalons). Гулюкать, I.1. on. jouer à la cligne-musette. Гулючки, sf. pt. 4. la cligne-musette, le cache-cache.

Гудя́вица, я. plante, la mille-fenille, achillée.

Гулявникъ, sm. plante, le sisymbro. Гуля́й, sm. ví. un fort mobile, une tour

mobile.

Tyzána, sc. fainéant, -ante; ! dissipateur, -trice; débauché, -chéc.

Гула́льщикъ, -щица, з. promeneur, -euse. Гула́ніе и -нье, sn. la promenade, action action de se\_promener.

Гулянка, я. 3. le loisir, moment de loisir. На

зульнахь, або. dans les moments de loisir. Гулять, I.з. гуливать, оп. so promener; || vc. fans. aller voir, visiter; || se divertir; || chômer, fainéanter; || se livrer à la débauche, mener une vie dissolue; ||-cs, vr., être en chalenr (des ani-maux). H udý rysáre es cads, je vais me pro-mener dans le jardin. || Полно гузать, пора ра-dómame, c'est assez de chômer, il est temps de travailler. | рор. Она гулаеть от мужа, elle fait des infidélités à son mari.

Гуля́фъ, sm. le rosier sauvago, églantier:

-Jяфный, adj.

Гуля́щій, adj. oisif, désœuvré; || libre, de fête. Гума́нность, st. humanité, charité f. Гума́нный, adj. humain.

Гуменинкъ, sm. le pailler; | oiseau, oie sau-

vage f.
lyméвие, sn. la couronne, tonsure; | —попово, plante, la dent-de-lion, le pissenlit; | cm. Гуино.

Гуме́вщикъ, sm. le gardien de l'aire. Гумерсъ, sm. le homard; см. Морской ракъ. Гумын, sn. indéel, la gomme; см. Камедь. Гумынгутъ, sm. la gomme-gutte: -гутный, adj.

Гуминлакъ, sm. la laque, la gomme laque. Гумно, sm. 4. dim. гуменце, enclos m où l'on place des meules de blé; гуме́нный, adj.

·Гуньба, sf. plante, le mélilot.

Гуня, sf. pop. les haillons m. les guenilles f. Гунявый, adj. chauve, nu, pelé, sans cheveux. Гунявыть, I.4 сп. devenir chauve.

Гуртильный, adj. servant à créneler. Гуртильщикъ, sm. ouvrier créneleur.

Гуртить, П.s. va. créneler (une monnate). Гуртовой, adj. du troupeau; || qui se vend ou s'achète en gros.

Гуртовщикъ, sm. le marchand en gros: || con-

ducteur d'un troupeau.

Гурто́мъ, adv. en gros, en bloc, en bloc et en tâche; || en masse. Продавать гурто́мъ, vendre en gros, en bloc. || Оки пошли гурто́мъ, ils sont allés en masse.

Гуртъ, sm. le troupeau (de bétail); || Num. dim. гу́ртикъ, le crénelage, cordonnet, la tranche. Гурчение, sn. action de créneler la monnaie.

Гурьба, я. рор. la foule, troupe, bande. Гурь-

бой, adv. en foulc; tous ensemble. Гуса́къ, sm. le jars, mâle de l'oie; || la fraisc (de veau); || une brique taillée en sinussités.
Tycápckii, adj. de hussard. —nosks, le régi-

ment de hussards.

Гуса́ръ, sm. le hussard; || raccroc (au billard). Jenos rycapu, les hussards de la garde. Ous cayacums es rycapaxa, il sert dans les hussards. | llycmams komy es nocs rycapa, chatouiller le nez de qqu'un qui dort, en y faisant entrer un

petit roulou de papier.
Гусёкъ, sm. 2. dim. une petite oie; || le jeu de l'oie; || Archit. le cymnise, doucine; см. Гусь:

Гусслынить, sm. le facteur de tympanous.

de chemille.

Гусёный, вт. 5. un oison, petit de l'oie. Гусёный и -сячій, adj. de l'oie. -поо вдеков,

le foie gras. -nas amna, plante, le chénopode. Гусли, s. pl. le psaltérion, tympanon, la harpe

penchée: -сельный, adj.

l усляръ и -слисть, sm. le joueur de psaltérion. Густера, sf. poisson, la serte (espice 'de cyprin).

Густить, IL7. va. épaissir, condenser; | -ся,

or. c'épaissir.

épaisse ou souffue.

Густобровый, adj. à sourcils épais. Густоволосый, adj. qui a les cheveux épais. Густолиственный, adj. qui a le seuillage touffu.

Густорастущій, adj. qui croît d'une manière

touffue.

Густой, adj. dvm. густенькій, épais, touffu, dense. - rée suno, du vin épais. épaisse sumée. — тумань, un brouillurd épais. блей, да за кофей 5 рублей, да вий за вино в -мракъ, ténèbres épsisses. -тыв волосы, des cheveux épais. - This opers, des sourcils épais, toussus. — amer, un bois épais, toussus Bood ryerne sossyxa, l'ean est plus dense que l'air. ||
— soaces, une voix de basse-taille. — rús sèna, un bois épais, touffu. Book des œuss durs.

Густота и Густость, зf. épaisseur, densité f.

Густыня, я. une épaisse forêt.

Густыть, I.t. vn. s'épaissir, devenir épais.

Гусыня, sf. la femelle de l'oie.

Гусь, sm. oiseau, dim. гусёкъ, olef; красныйle flament, phénicoptère. \* Ino ryce sanvament, c'est un rusé matois. \* Xopóus rycel ne voilà-t-il pas un bel oiseau! \* Esó opanames, a ce nesó Raka es rýca andá, on le gronde, et lui comme si de rien n'était.

Гуськомъ и Гусемъ, adv. à la file, queue à

queue, l'un après l'autré.

Гуся́нка, ф. 3. sorte de barque (sur la Volga). Гусятина, sf. dim. гусятинка, la chair d'oie. Гусятинкъ, -ница, s. le gardeur on marchand d'oies; || sm. pop. le jour du 15 septembre; -ничій, adj. 3.

Гусятня, .f. étable aux oies f.

Гуся́твичать, I.t. un. faire le commerce d'oies. Гусячій, adj. 3. d'oie; см. Гусяный.

- Гутей, эм. и Гунь, я. le coing; см. Квить. Гуторить, II.1. vn. pop. parler, converser; plaisanter.

Гуторь, sm. pop. le badinage, la plaisanterie. Гутта-перча, sf. la goutta-percha (yomme).

Logicinas rfata, le marc de café.

l'ущаныхъ, вт. le vose pour les fondrilles. Гущеніе, sn. épaississement m, action d'épaissir.

Гуява, ef. arbre, le goyavier. Гюйсъ, sm. Mar. le pavillon de besupré; || общий—, le yac anglais on britannique.

nant Ac. Comme lettre numerale, surmontée du parer. Hate mpednouménie, donner la préférence. signe - (I), elle désingne, dans le slavon d'église, Eng Luxu mocme, on lui a donné une place le nombre 4; et avec le signe :, placé devant Hute naipédy, donner une récompense. Hate

Гусеница, sf. insecte, la chemille: «ничный, lelle (Д), le nombre 4000. A la fin des mots et devant les consonnes dures, telles que: ", ", c, m, ø, a, u, u, u Д so prozence comme m, par, ex: cads, прудь, оўдля, будля, подпись, нодсвівчники, подтянуть, фельдфібель, подгодить, подцывить, подчивать и починвать.

Aa, adv. oui; || conj. mais, et; que. Ilpácda se śmo? - ga, npácon, cela est-il vrai? - ord. cela est vrai. Omemudime: ga nine nome, répondez: oui ou non. Hu ga, nu umme, ni oui, ni non. Дв., я тачу, чтобы объ этомъ всю внали, опі, је veux que tout le monde en ait connuissance. Густо, adv. dim. густенько, d'une manière Да, колечно, oui, cortes. || Я согласень, да тольne cu yezósisza, je consens, mais à une condi-tion. H'orambes smo coberame, ga ne yezésze, je voulais faire cela, mais je n'en avais pas le temps. Да скажийна мит, когой же вы ваплаmuma mum sams dazes, mais, dites moi, quand est-ce que vous me payerez votre dette? || Xamos au codá, le pain et l'eau. He zoué, ga " только, је по veux pas, et pour cause. Вы мка -dым», une должных за сахарь 10 рублей, дв за чий 8 рурублей, vous me devez 10 roubles pour le sucre; plus, 8 roubles pour le thé; plus, 5 roubles pour le café; plus, 6 roubles pour le vin. Да сы это сими слошали, евt-со que vous avez entento cela vous-même? | Да чорив съ нимь, qu'il side au diable! Да будеть онь проклять, qu'il soit maudit! Ha ny ezó, foin de lui! Ha zopánemejem ceofoda, vive la liberté! As Gydems mans, sinsi soit-il. As uncrounsims cams ného déssie dun, puisse le ciel vous donner de longs jours. As исполнятся ваши жевланія, puissent vos désirs s'accomplir. Сердість, да не силена, новлу брата, (prov.), см. Сердиный. Ней, да доло разумый (prov.), см. Айзо.
Даса, sf. une toile de coton chinoise.

Дабы, conj. pour que, afin que, afin de. Дабы en smo smann, pour que, ou afin que vous sa-chiez cela. Anon un en urms ne ynpename ceon, afin de n'avoir rien à se reprocher.

, labaльщикъ, sm. offrant, celui qui offre-

labánie, sn. action de donner. Давать, I.1. дать (prét. даю, fut. даять), давывать, va. donner, laisser, accorder, fournit, permettre, rapporter, rendre; || -ся, er. être donne; || se laisser, se laisser prendre. Давать милостыню, donner l'aumone. Дать ямщику ис eddwy, donner un pourboire à un postillon. Ons даль за нею бчень хорошее приданов, il lui donna une fort belle dot. A gail volucey no omenuénie, érau émo nenpueda, je donne ma tête à couper, si cela n'est pas vrai. H sa sme . # I'vina, of. le marc, sediment; || la lie, les fon- дамъ ни кописии, je n'en donnerai pas uno drilles /; -щаной, adj. de marc; destiné au marc. obote, pas un fetu. Чего бы в не дадъ, чтобы mozeko enaemú ezó, que ne donnerais-je pas pour le sauver! Into une gans an amu auch, combies avez-vous donné pour cette montre? Дайте жил mems, donnez-moi à manger. Brimpa ous gaers облав одному нажному лиці, il donne à diver demain à un grand personnage. Cosoona guorb Hopsey, on donne anjourd'hui Norma. Sessenos y nain promuoe, on a donné de l'émétique au mulade. Ante cpaménie, donner, livrer une bataille. Ante nouvelée, noménany, donner un baiser, un souffiet. Ante nouvelée, omayore, des la donner un paiser, un souffiet. Ante nouvelée, omayore, autorité donner projeties confé. A, sn. consonne et 5-e lettre de l'alphanet russe, appelée anciennement σοδρός et maintenant de Comma lettre numerale surmontée de l'alphanet numerale surmontée de l

essez, donner parele, donner sa parole. Agre camp, prendré ses jambes au coup, jouer de ves spy names escasses, donner eroyance, ajonter jambes, tirer ses chausses. Mar. Agre sante no bi anx paroles de qu'un. Agre na supp, nenpiamessecomy nopulair, lâcher une bordée s'en remettre à la conscience, confier. Teso-contre un vaisseau ennemi. Agre bios, Dieu contre un vaisseau ennemi. Agre bios, Dieu veuille, plût à Dieu; c.m. borb. One ne gate, ne l'homme de tout connaître. A garé sams un euspe, je vous donne la liberté du choix, ou je vous en donne le choix. A gaib came motée was esyre coconparat, jo vous donne à choisir des deux, on je rous donne à choisir. Lart como coceny configuration, donner carrière à son imagination. Aera costoms, donner conseil, un conseil. Дать примюрь, корошій примюрь, donner exemple. l'exemple, bon exemple. Да-вать приказанія, donner des ordres. Ему нельзя 1275 forme mpuduami amms, on ne lui donnerait pas plus de trente aus. Дать о чёми попямия, donner une idée de quelque chose. Дять п себи repones monámie, donner bonne opinion de soj. Asta noneds, donner lien, donner sujet. Hara cover, donner occasion. Ants saviete, pationy, donner de l'occupation, de la besogne. Дать но uno ceoé corrácie, donner son consentement à quelque chose. Emý pán 1400 pyfiéd manciona, en lui a donné 1000 roubles de pension. Bu gása num. práco tocépums mars, vous m'avez donné le droit de parler sinsi. Imo dépend mête mode mann, ect arbre donne beaucoup d'ombre. Oun не валь себь труда отенивник на мой письмо. il ne s'est pas donné la peine de répondre à ma lettre. Она даль мню понять, il m'a donné à entendre. Это колона дасть много плодовь, се pommier donne beaucous de fruits. Omo npedspino de gano mnozo 6 spanos, cette entreprise a donné de grands profits. Дать шибры лошади, donner des éperons à un cheval, ом piquer des deux. || Aunte eng s-copume, laissez-le parler. Дайте жит сказать нісколька словь; laissez-moi dire quelques mots. H na game eté es obuny, je ne le laisserai pas offenser. | Дать позволенея. accorder la permission. E.w. Adam specma, on lui a accordé une croix. || Давать кому на издержки, fournir à la dépense, aux frais de qqu'un. 3mo жало пишцу общественному любопытству, cela a fourni un aliment à la curiosité publique. Дать nósods as dozádkams, fournir matière à des conjectures. || Не естив даны одиналовыя дарованія, il n'est pas permis à tout le monde d'avoir les mêmes-talents. Я не дакъ ему смюлться надо anóm, je ne lui permettrai pas de se moquer de moi. | Crósero gaere same smo umbrie, combien vous rapporte ce bien? Hare coduy, rendre le reste. Aneaccune gaere muoro cony, cette orange rend beaucoup de jus. Harb omvems es confins въраслени, rendre compte de sa gestion. Дать •••• ome mai es unas anco, se rendre compte de quelque chose. || Давать въ займы, prêter. Давать 45 займы пост закозт, prêter sur gages. Дать stamey, jurer, faire serment. Hart sname, faire suir on faire part. A gair emy sname offs yenden smore dans, je lui ai fait savoir le succès de cette affaire, ou je lui ai fait part du succès de cette affaire, ou je lui ai fait part du succès de cette affaire, ou je lui ai fait part du succès de cette affaire, ou je lui ai fait part du succès de cette affaire, ou je lui ai fait part du succès de cette affaire, ou je lui ai fait part du succès de cette affaire, ou je lui ai fait part du succès de cette affaire, ou je lui ai fait part du succès de cette affaire du succès de cette affaire acquire du succès de cette affaire acquire a de cotte affaire. Дать себя знать, ве faire con-Daltre. Сиб двяъ себя внать съ чытодной сто-Раны, il se fit connaître avaningeusement. \*Дажь 👫 🚧 соби внать, је lui ferai voir du pays. Онь даль почувствовать жить свой неудовольстве, il m'a fait sentir son mécontentement. Aarb

непріятельскому корибля, lacher une bordée ... contre un vaisseau ennemi. Дай Боля, Dieu nasmb, secometen, 'il est exactement comme son père, il est tout le portrait de son "père. Далай, играма, давайте играмь, jouons, com-mençons à jouer. Ему приназано было занаться дълами, а онъ давай шерать съ нарты, il lui était enjoint de s'occuper вих affaires, et il s'est mis à jouer aux eartes. | Давши слово держивов, а не давши крюпиев (prov.), chose promise, chose due. Aut coorn, ne ceu ce nors (prov.), donnez-moi le temps de m'orienter (expl.). Ant coderm núrso, da oflignemes (prov.), em. Codara. || Attentes ofmáns, rendes prov.) prendre le change, donner dedans. Смя не мастся съ обманв, il n'est pas homme à prendre le change. Эта лошать не даётся носать, се cheval ne se laisse pas ferrer. Houndime cofdму. — Да она не дийтся, prenez le chien. — Mais il ne se laisse pas prendre. Дазась ему это Hancá emý emoma tocnodána, il en revient toujours à ce monsieur. Не далась мию это наука, l'étude de cette science ne m'a point réussi. He даётся нь миамъ русская грамота, la connaissance de la langue russe ne réussit pas aux Ailemands. Дилась мит внать вта работа, се travail m'a donné bien de l'occupation. Part. p. занный. Въ данное время, въ данную минуту, dens un temps donné, dans un moment donné.

MABROO"....

Azanio, sa. le poids mis pour presser. Давильный, adj. servant au pressurage. Лавильни, sf. 4. le pressoir.

Давильщикъ, вт. le pressureur.

Лавить, II.2. давливать, давнуть, va. presser, pressurer; écraser; étrangler: || oppresser; || -cs, er. être pressé, pressuré, etc. Давить минон», presser, pressurer le citron. Давить выногрядо, écraser des raisins. Давить мужи, écraser des mouches. Bopomnum pysaunu gebute menn, le col de ma chemise m'étrangle. || A vysameyre, ume меня что-то давить, је sens quelque chose qui m'oppresse. У меня грудь давить, j'ai la poitrine oppressée. Part. р. зявленый.

Давича, adv. tantôt, depais pen de temps. Я давича самь говориль это, је vous ai dit cela

Да́вишній, adj. de tantôt. Давка, 🗗 la presse, foule.

Давленикъ, -ниил, s. une personne étranglée. Давленина, А. animal etouffé, bête suffoquée.

Давле́ніе, эп. pression /, étranglement; pressurago m; || (60 one) le cauchemar. Habsénie cossuccirero ganachia, la machine à vapeur à haute pression. | Давленіе съ зруди, l'oppression de poitrine.

, labháinniú 💌 Дáвній, adj. passé, éloigné; || ancien, vieux. 9mo mon gassammili opyra, c'est! mon ami depuis longtemps. Съ давиято времени, св давнихъ морв, depuis longtemps, de longue main.

Давно, adv. dim. давненько, il y a longtemps. depuis longtemps. Данно зи вы вго видили. у a-t-il longtemps que vous l'avez vu? A ganno ne suddan ero, il y a longtomps que je ne l'ai pas vu. on je ne-Rate dopoty, gare mbomo, faire place, se l'ai pas vu depuis longtemps. Anenimas iabelé, évene mettra de côté, se ranger de côté. Hate nabelé, il y a très-longtemps. Il Rabelé nopé ménuéry, se tromper, manquer son coup. Ous vume mois pacémy, il me tarde d'achever mon ma facte mány, il n'oubliera rien pour dor-louvrage. Mune gabelé nopé bié o cédembes esmir. Hate mány, gate empeusé, prendre la cáme, il me tardait de vous voir. Bame gabelé

sopá bileo émo edelame, vous devries le faire | anos dochieno gardeo, il entra asses avant dens depuis bien lengtemps.

Давнопроинедшій, adj. Gram. - mee ережя, le

plus-que-parfait.

Давность, of. longue durée, ancionnete, vétusté /; // Jar. prescription. Десящильнимя давное ь, la prescription par dix ans.

Дягеротниъ, sm. Opt. le daguerrotype; -тип-

ный, adj. Jarihrch, sm. Mar. ancre f d'affourche ou

de jet.

Анже, adv. même; || jusqu'à, seulement. Онг потераль вой сной состояние, и даже живнь, il a perdu tout son bien et la vie même, ou même la vie. Они разруга св его, даже ударили, il lui dit des injures, et même le frappa. A same u ne canacias obs smoms, je n'ai pas même entendu parler de cela. || Ons abbums same ceoux sparos, il aime jusqu'à ses ennemis. Onu your game domén, ils out tué jusqu'aux enfants. Даже враги вго сомсальють о его смерти, il n'est pas jusqu'à ses ennemis qui ne regretient sa mort. Говориян, что онь умерь, а онь даже ж болень не быль, on le disait mort, et il n's pas sculement été malade.

Дазиме́гръ, sm. dasymètre m.

Даивать, см. Донть.

Дакальщикъ, -щица, .a. personne qui dit toujours oui.

Даканье, sa. action de dire oui, approbation f.

Дикать, I.t. дакнуть, vn. fam. dire oui, con-

Дактилическій, adj. —стихъ, le vers dactylique, par. ex. Tyuku หรือ cหลัง อกันหลือ cmpan-NUAN.

Дактиль, sm. le dactyle (pied de vers - u u). Лалёкій, adj. dim. далеко́нькій, éloigné, lointain. Оне прівжаль на далекой стороны, ії атrive d'un pays éloigné, ou lointain. Pascuass śmoms очень далёнъ oms истины, се récit est bien éloigné de la vérité. Я ессьма далёнъ oms mozó, umoóm commant komy nucydn sao, je suis bien éloigné on bien loin de faire du mal à qqu'un. Ous eufe galent oms coespuéncmea, il est encore loin de la perfection. Ons no ga-zënt, ons verneines ne gazënin, il est borné,

c'est un homme borné.

Двайко, далеко в далече, adv. dim. далеконь-ко, comp. далье и дальше, loin, à une grande distance, avant; | de beaucoup, à beaucoup près, il s'en faut de beaucoup. Ovens gazeno, bien, fort loin. A meney gaseko omeroda, je demeure loin d'ici. Omeroda do nace gaseko, il y a loin d'ici chez nous. Asseko su omeroda do sopoda, y a-t-il loin d'ici à la ville? He gazero omesode, non loin d'ici. Ons eúdums gazeno (des yeun vifs et percante), sa vue porte loin, il voit à une grande distance, il voit au loin. Ous gezené sudums (de la penétration d'esprit), il porte sa vue bien loin. Kans mómeno gárte, le plus loin poss ble, aussi loin que possible. Ons gártue coest noca ne cúdums, il ne voit pas plus loin que son nez, ou que le bout de son nez. Встаньть немного дыabe, mettez-vous un peu plus loin, on un peu en delà. Hmáns gúade, sinsi de suite. Axamo, udmitaine, aller, passer outre. Imo novedime gazeкo, cela menèra loin. У него сильная протекция, ons gaseko noudems, il a une puissante protection, il ira loin. Ccopa uxs sauna слишном даzeno, leur querelle est poussé trop loin. Ons npoemupáems gozeno ceoé честолюбів, il porte loin son ambition. Ao Hácan sur gazeró, nous sommes encore loin de Pâques. Ons sauses es de damas.

le bois. He ommodume mans ganeno, n'allez pas si avant. | Our guacko foráve secerá fpáma, il est beaucoup plus riche que son frère. Ons gazero npessouelas eró en nuýroxe, il le surpassa de beaucoup en sciences. A gazeno ne mans cotám», какъ окъ, je ne suis pas si riche que lui à beaucoup près, on il s'en faut de beaucoup. A gazono ne mans cuécmanen, nans su émo nosaráeme, il s'en faut de beaucoup que je sois aussi beureux que vous le supposez. Aaseró cams de него, далеко важь сь нимь равиншься, il вец fant de beaucoup que vous puissies vous égaler à lui, ou que vous puissies l'égaler. | Be mamemémuno ous ne quaeso yuden, il n'a fait que très-peu de progrès dans les mathématiques. Ons galero yudas en smou nayro, il a fait de grands progrès dans cette science. Kans galero samad эта распря, jusqu'où va ce conslit? Не откайdusas gástic, sans plus différer. Toms gástime, moms syume, de mieux en mieux, ou de plus beau en plus beau. Tmo nu gástime, mo syums (par ironie), или что дальше, то жуже, de mal en pis, de pis en pis. || Tume holems, maneme oy-demo (prov.), pas à pas on va loin. Assend nyлику до Петрова дик (prov.), см. Куликъ. Чъмъ дальше ез люсь, томь больше дроев (ргов.), см. Авсъ.

Далять, I.1. va. éloigner; // -ся, vr. s'éloigner. Далиха, of plante, scabieuse f.

Aaumaruka, of. dalmatique f.

Даль и Далина, sf. éloignement, lointain m. Жить es gazá oms cehma, vivre dans l'éloigne-ment du monde. Во дада сиднюются горы, on voit des montagnes dans l'éloignement ou dans le lointain. Imoms musonuceus искусно изобра-maiems dans, ce peintre traite habilement les lointains. Неужсели вы польдеть пътпиую даль, estil possible que vous alliez entreprendre un si long voyage?

Да́льній ж -ный, adj. lointain, éloigné; || long; || surepi. дальнийшій, ultérieur. Воу во дельuin span, je pars pour un pays lointain. Ons мит дальній родственникь, il est mon parent éloigné. Оны дальнях родил, ils sont parents éloignés. | Dxame es gássuit nyme, entreprendre un long voyage. Мин предстойть дальний дорога, j'ai un long chemin à faire. || Дальнайшее усоsepuiéncesocanie, perfectionnement ultérieur. Une не дальняго ума, il est borné. Везь дальняхь околичностей, безь дальняхь церемоній, валя plus de façon, sans plus de cérémonie.

Дальновидецъ, sm. I. homme clairvoyant. Лальновидность, of clairvoyance, perspice-

cité f.

Дальновидный, adj. prévoyant, qui porte ses vues bien loin.

Дальнозоркость, sf. presbyopie f. Дальнозоркій, adj. presbyte.

Adibhocth, af. grande distance, longueur f. Smoù depéenn sa galbhoctim omonde ne sudáme. on ne voit pas d'ici ce village à cause de la grande distance. Да́льность руже́нияго, мушечnato súcmpmea, la longueur de la portée du fusil, du canon. Assuscere pascinosisis, la longueur de

la distance.

Дальше и Далве, см. Лалёво.

Дама, sf. dim. дамка и дамочка, la dame; [] (dans le jeu de cartes et de dames) damo; Anucuit, de dame. Cmames-gana, la dame d'honneur.

Дамаскировать, 1.2. va. damasquincr. Part. p. дамаскированный.

Дамаскъ, зм. (и -аская сталь) le damas, acier

sámos, af. la digue, le barrage. Дашкрать, см. Донкрать

Annua, adj. of. le titre de possession; | donже. У меня нють данныхъ, чтобы судить объ imans da im, je n'ai pas de données pour juger de cette affaire.

Данеякъ, -неца, s. le tributaire, vassal; -не-

recxiil. adj.

Aánnoe, adj. Mathém. une donnée.

Asmretta, sm. le dentiste, chirurgien-dentiste;

Дань, я. le tribut, la contribution. Обложить народь дінью, йли наложніть двиь на породь, imposer un tribut au pauple. Basáwis u Mosdáata платави Турція дань, la Valachie et la Moldavie payent tribut à la Turquie. Пань уваminis a nousnámesbnocma, un tribut d'estime et de reconnaissance.

Даре́ніе, sn. la donation, action de donner.

Агрытъ, sm. le jeton de présence. Дарытъ, II.1. дариватъ, га. donner; faire présent de, faire cadeau de, donner en présent; []
-ся, vr. être donné, se faire des cadeaux. Онв дарять своёй любовниць половину своего состоinis, il donne à sa maîtresse la moitié de sa fortune. Ома ежегодно дарить мужу по ребёнry, elle donne tout les ans un enfant à son mari. Есть чиновники, которые очень любять, чтобы ers даражи, il у a des fonctionnaires qui siment beaucoup à recevoir des présents, on qui aiment beaucoup qu'on leur fasse des présents. Aapso cans smy somade, je vous fait présent de ce cheval. Emy часто дарять что нибудь, on lui donne souvent quelque chose en présent. Hapib came ima vacu, je vous fais cadeau de cette montre. | Toms gapart, moms ne kopams (prov.), bienfait reproché tient toujours lieu d'offense. Part р. дарёвный.

Дармовой, adj. gratuit.

Дариофдинчать, vn. fainéanter.

Дармовдный, adj. fainéant. Дармоћдство, зп. fainéantise f.

Дармовиъ, -лка, s. un sainéant, une sainéante. Дарованіе, sn. la donation, le don, la con-

cession; || le talent, génie.

Даровать, I.a. va. donner, faire présent de; || concéder; | accorder. Даровать страню либеральныя учрежеденія, donner au pays des institutions libérales. || Это право было даровано вму таmms-mo zocydápems, ce droit lui fut concédé par tel prince. Король дароваль большей привилени mony ropody, le roi avait concédé de grands privileges à cette ville. || Даровать прощение, Meeorder un pardon. Part. р. дарозанный. Даровитость, ф. la capacité, habileté.

Aaponятый, adj. plein de talent; || aimant à donner, libéral.

Asponóli, adj. gratuit, donné, de don. Aspoвону коню ел губы не смотрять (prov.), à cheval donné, on no regarde point à la bouche ou à la bride. Дарово́в лы́но лу́чше ну́пленнаго режня (proc.), il n'y a si bel acquit que le don.

Авровицина, of. dim. - щинка. le don, présent, cadesu. Ha daposuuinky, adv. aux dépens d'au-

traj.

Asponodie, sn. le goût des présents.

Japours, adv. gratis, gratuitement; || en vain, inutilement; | Aspont 4To, conj. quoique. Imoms spars лючить бидныхь даронь, се médecin traite les pauvres gratis. Я отдоль ему ето даромъ, je lui ai donné cela gratuitement. Она даpor ocropous esó, il l'a offensé gratuitement. Tepáme gápone, perdre inutilement ou en être pour. Вы дароне терáme еремя: если труде

не принесёть вамь никакой пользы, c'est inutilement que vous perdez votre temps: votre travail ne vous donners aucun profit. Она дарсыв потеряль свой трудк, йли онь даромь трупился, il en est pour sa peine. Bu nomepseme gapont сной деньги, vous en serez pour votre argent. Сколько денего издержейль я, и есё даромъ, que d'argent j'ai dépensé! et toujours inutilement. Онь не дерокъ прійжаль сюда: ему дали хорошев мюсто, се n'est pas pour rien qu'il vint ici: on lui donna une bonne place. Эту евщь можно имінть почти даромъ, почти за даромъ, on peut avoir cette chose presque pour rien. Это что то не даромъ, il у a quelque anguille sous roche. | Даромъ что житёря, а далей ев обманя, quoiqu'il soit rusé, cependant il a pris le change. | Даромъ ничего не дівлають, яли даромъ и чирей не сядеть (prov.), on ne fait rien pour rien.

Дароно́сипа, af. le ciboire.

Дарохранительница, У. le tabernacle.

lapeтвенный, adi. de don, de donation. -ная запись, le titre de donation.

Даръ, sm. le don, présent. Даръ слова, le don de la parole. Hapa npoposecmen, le don de prophétie. Ous иміветь дарь правиться, il в le don de plaire. Дружба есть дирь пеба, l'amitió est un présent du ciel. || Cesmus gapu, le saint sacrement.

Датель » Даятель, -ница, з. donateur,

-trice.

Дательный, adj. — падежь, Gram. le datif. Ce cas est régi par trois prépositions, à savoir: κε, no, εουρεκά. || On rend ce cas en français à l'aide des prépositions à, chez, de, par, selon, suivant, malgré, en dépit de, contre, pour, vers, près de, sur, par ex: Omdaume smo obganna, donnez cela aux pauvres. Upusasome se stony, ajoutez d cela. Привязаться ка женщинь, s'attacher d une femme. Эта ўлица ведёта ка театру, cette rue mène au théatre. || Я иду кв брату, je vals chez mon frère. | Дорога из бо-гатствамъ и из почестямъ, le chemin des richesses et des honneurs. Indoes no Bory, l'amour de Dieu. Посойдите къ столу, approchezvous de la table. Adume мит табаку, сахару, donnez-moi du tabac, du sucre. || По случаю, par occasion. По ошибкю, pur erreur. || По мосму мивнію, selon mon opinion. Награждать по заслугамъ, récompenser selon les mérites. Онь работаеть по силамъ, il travaille suivant ses forces. | Вопреки данному слову, malgré la parole donnée. || Вопреки здравому смыслу, en dépit du bon sens. Ha 210 Bcewý cestry, en dépit de tout le monde. || Bonpenú moemý coestry, contre mon avis. Our unhems so unb nénaeucme, il a de la haine contre moi. || Я имбю къ неиу отspaménie, j'ai de l'aversion pour lui. Fomécumbes ка дорога, ве préparer pour un voyage. || Ка концу 160a, vers la fin de l'année. Поподвиньте стуль нь камину, avances la chaise vers la cheminée. || Онь близокь нь совершенству, il est pres de la perfection. || Ommemums nony sa obidy, se venger ser qqu'un d'une injure. En outre il y a des cas où le datif se rend en français sans aucune préposition, par ex: этому ребенку гочется петь, cet enfant veut manger. Этой свадьбъ не бысать, се mariage n'aura pas lieu. Который годз вашему смяу, quel age a votre fils? Лислюсь вашему терпанію, j'admire votre patience. Віррю вашему слову, је сгоів votre parole.

Даточный, adj. donné pour recrue.

Дать, са. ігг. см. Давать.

Да́ча, sf. dim. да́чка, la paye; [] maison de | campagne.

Azanie, sn. la donation.

Два, adj. num. (f. двъ) deux. Два человінка, deux hommes. Abb женщины, deux femmes. Br ges vacá, à deux heures, en deux heures. A умэжаю въ два часа, је рага à deux henres. Онь много сдівлаль въ два часа, il a fait beaucoup en deux heures. Мию нужно сказать вамь два слово, j'ai deux mots à vous dire. Оно во двухъ шагахь отсюда, il est à deux pas d'ici. Это йсно. какъ дважеды два четыре, cela est claire commé deux et deux sont quatre. Asa canorá nopa (prov.), les deux font la paire. Двухъ смертей ие будеть, а одной не миновать (prov.), см. Смерть. Умь хорошо, а два лучше (prov.), сж. Умъ.

Двадцатигранникъ, sm. Géom. icosaèdre m. Двадцатикопесчный, adi. de vingt copecks.

Двадпатильтній, adj. vicennal, de vingt ans.

Двадпатимужіе, sn. Bot. icosandrie f. Двадпатый, adj. num. vingtième; vingt. Br двалцатый разт, pour la vingtième fois. Страница двадцатая, page vingt. Двадцатое мая, le vingt mai.

Двадцать, прт. vingt. Я говори п или поemopáan eaun smo двадцать pasa, je vous l'ai dit, je vous l'ai répété vingt fois. Рублей двадцать, une vingtaine de ronbles.

Аважды, adv. deux fois. Дважды два четыре,

deux fois deux font quatre.

Авчия́деся ь, -десят ії, см. Двъра́ щать и Лвъна́дпатый. — праздиния, sète carillonnée, une des douzes grandes sètes de l'Église russe.

Две́дникъ, -ница, s. portier, -ère. Две́рци, s. pl. 4. la petite porte; || portière

(de vollure).

Лверь, я. и Двери, pl. dim. дверца, дверка, дверь, ч. и двери, рете. Передняя, заднян дверочка, дверцы, la porte. Передняя, заднян дверочка дверима de derrière. Потайдверь, la porte de devant, de derrière. мая дверь, la porte secrète, la porte dérobée. Стекланина двери, porte vitrée. Дпухотпористым двери, porte à deux battants ou à deux vantaux. Дверцы у шкапа, les portes d'une armoire. Handscums дверь, monter une porte. Стучать или стучаться вт двери, heurter, frapper à la porte. Войти въ дверь, entrer par la porte. Притворить за собою дверь, tirer la porte après воі. Засподінів съ затворенными дверя́ни, Jur. audience à huis clos. Воть вамь Бога, а soma двери, voici la porte, décampez!

Aniranie, so. action de mouvoir, de mettre

en mouvement.

Двигатель и -житель, -инца, ». le moteur, mobile. Вода и огонь суть первые двигатели этой машины, l'eau et le feu sont les premiers moteurs de cette machine. Она была главныма двигателемъ этого предпріятія, il était le principal moteur de cette entreprise. Caása бываета двигателенъ всейники двят, la gloire est le mobile de grandes actions.

Двигательный, adj. -ная сила, la force

motrice.

Двигать, 1.1. ч П.4. двигивать, двинуть, са. mouvoir, remuer; || agiter; || émouvoir; || -cs, vr. se mouvoir, se remuer; osciller: || circuler. H.w. двагаеть страсть, c'est la passion qui le ment. Не двагайте стола, ne remuez pas la table. || Boucká дванувись на непріятеля, les troupes se mirent en mouvement ou s'ébranlèrent pour charger l'ennemi. Маятника движется, le pendule oscille. || Народя движется на улицать, le peuple circule dans les rues. Part, p. движимый **≈ двинут**ый.

Лвиженіе, sf. le mouvement, la motion; [] circulation. Движеніе поступательное, mouvement ascendant. Harménio epovámes puce, rosesame anos, mouvement de gotation, d'oscillation. Движеніе попатнов, mouvement rétrograde. Вючное движение, mouvement perpétuel. Наблюdáms sa germénismu nenpidmess, surveiller les mouvements de l'ennemi. Assménie suisse, mouvement de colère. || Движеніе народа, вкипожей на умицах», la circulation du peuple, des équipages dans les rues. || Въ этой провинты было народное движение, il у в eu un mouvement populaire dans cette province.

Движичесть, я. la mobilité; || le bien memble,

le mobilier.

Движечый, adj. mû, mie en mouvement. -cocmpaddniews, mû par la compassion. ||-woe unibuis, les biens meubles. - nos uniquesomes, le

mobilier.

Inóe и "Гвов, пит. deux. Двое людей, deux hommes. Abon copoms, deux portes. Hacs bien 186e: брать и я, nous étions deux: mon frère et moi. Аплить на-180e, partager en deux. На своёмь на двоёмь. à pied. Отпривиться на -мойми на двоёмъ, aller sur la mule des cordeliers, ou par la voiture des cordeliers. Ha gnée бабушка ворожила (prov.), on ne sait pas laquelle des deux choses arrivers, ou c'est à savoir (expl.).

Anoe pávie, sa. bigamie f.

Двоебрачный, adj. bigame, marié deux fois.

Двосглавый, см. Двуглавый.

Лиоеданецъ, sm. 1. le tributaire de deux souveraine.

ABOCAVUIIC, en. dissimulation, fansseté f.

Двоеду́циный, adj. faux, dissimulé.

Двоеженецъ, эт. 1 le bigame.

Івоеже́нство, sn. bigamie f. Двое начительный, adj. à double signification.

Івоеаубенть, см. Авузубенть.

Двоекра́тный, adj. qui se fait à deux reprises. Двоемо́рхъ, sm. vi. velours façonné; -мо́рхій,

I BOEMBICZIE, sn. indécision, ambiguïté f.

[вое́ніе, sn. action de diviser; || le second

labour (de la terre); || Chim. rectification f., laoecións, sm. l'homiliaste m (surnom de St. Grégoire).

Двоетёсъ, эт. (и -тёсный гвоздь), le clou de deux pouces.

\_tΒοστόчίο, επ. Gram. le deux-point; || le tréma. Abolina, of. 4. une paire de chevaux; | un deux. Двойна бубёнь, un deux de carreau.

Інойльный, adj. distillatoire.. Івойльщикъ и Двойтель, sm. le distillateur. Двойни, sc. pl. dim. двойнички, les jumeaux m. "Івойни́кь, sm. le sosie, double; // un lit dou-

ble; || tout objet double; -ковый, de fil double. Двойнічникъ, sm. le jumeau.

Двойничный, adj. jumeau. -melle.

Двойной, adj. double. -ныя пошлины, double droit. -noe oranoeanne, doubles appointemente m. — рядк коломи», un double rang de colonnes. - ныя рамы. doubles croieces /, doubles chassis ». -мова, double conture f. Съ-нымъ онома, à double fond. -nás матерія, une étoffe à deux file. \_lвойня, ef. 4. le double, double objet; || les

jumeaux.

Двойственность, sf. dualité, duplicité /. Авойственный, adj. double; -но. -ment; ||
-ное число, Gram. le duel, nombre duel.
Авонть, П.з. дваявать, са. partager en deux;

tordre en deux; | doubler, représenter double; | Chim. rectifier, distiller; | -cs, se doubler; ||

se partager en deux. Asoárs sémen, donner un second labour à la terre. || y nesó es masúxe Двойтся, il voit double. Part. р. двоённый.

Двойчатка, ef. 3. les fruits jumeaux m; || deux choses jointes ensemble; || mollusque, la diphye.

двойчатый, аф. jameau, -melle; double. Anopénnin, adj. sm. maître d'hôtel, majordome. Аворецъ, sm. 1. le palais, château, liôtel. Дворинкъ, sm. le portier, valet de cour; -влчій, adj. 3.

Дворивчать, I.t. va. être valet de cour. Аворивчика, ef. la femme du portier.

Aворной, adj. -ная собака, le chien de basse-cour. Asopan, s/. la valetaille, livrée, domesticité. Іворняга, sf. dim. -няжка, le chien de bassecour, main.

Δεοροδρόματαο, so. le désœuvrement.

Дворобродъ, - им, s. coureur (-ense) de

maison en maison.

Дворовый, adj. attaché à l'hôtel d'un seigneur. - me anonu, les valets de la maison, la domesticité, les domestiques seris. - выя пяжцы, les osseaux m de basse-cour, la volaille.

Asópckia, adj. de cour; (vezosibre) homme de

la cour.

Abopuónais, adj. du palais, du château, de

la cour.

Дворъ, sm. cour f; || feu m. Красный дворъ, tour d'entrée, de devant. Baonie grops, bassecour; cour de derrière. Unnepamopenia gnops, cour impériale. Францизский дворъ, la cour de France. Имівть должность при двор'я, avoir une charge à la cour. | Be smou depéeure déсать дворовъ; се village à dix feux. | Постоялый дворъ, une anberge. Монетный дворъ, l'hôtel de la monnaie ou des monnaies. L'ocmuный дворъ, le bazer, les boutiques. Мы́тный дворъ, une sorte de douane. Скотный дворъ, la basse-cour, vacherie. Аровяной дворъ, chantier de bois de chauffage. Anchon дворъ, chantier de bois de charpente. Ous ocussima дворъ оба дворя со мною, il demeure tout à côté de moi. Не ыміть ни кола, ни двора, n'avoir ni seu ni lieu. One yméas co gropá, il est sorti, il s'est absenté. Ha geopé, loc. adv. dehors. Ha asopa xozoono, il fait froid dehors. Зима на дворъ, зима катить на дворъ, l'hiver в'арргосне. || Мин полокь дворъ, ими съ корнемь

som (prov.), ou tout gagne, ou tout perdu. Дворяния, sm. 6. (pt. -ряне), un noble, gentilliomme; -panka, sf. une dame su demoiselle noble. На безлюдоть Оома дворянинь (рточ.), св. Безлюдье: Быль-было дворянивь, да чорив перемения (prov.), il a mangé son pain blanc

le premier.

дворяниться, II.t. vr. faire le gentilhomme. Двэряничь, sm. le fils d'un gentilhomme.

Дволянски, adv. en gentilhomme.

Abopánckili, adj. de gentilbomme. - noe codpánie, assemblée de la noblesse.

дворянство, sn. la noblesse; aristocratie f. Аворанчикъ, am. iron. un jeune geutilhomme;

un gentillåtre.

Авоюродный, оф. — брать, le cousin germain. sin germain du père ou de la mère. -ная тётка, tante à la mode de Bretaghe, la cousine germaine du père он de la mère. -- племляники, -ras naemá nuna, neuveu, nièce à la mode de Bretagne; fils. fille du cousin germain, on de la cousine germaine. - onds, -mas dábra, grand oncle, graud'tante:

Двоязычів, за. и -вычность, я. la duplicité. Двоязычный, adj. 1. double, faux.

"воя́кій, adj. double; || à double sens, ambigu. Двояко, adv. doublement; de deux manières.

Лвоякость, of duplicité, ambiguïté f. Лвуборт ый, adj. croisé (d'un vétement), à double revers.

Αβγδρά crao, an. Bot. diadelphie f.

Asysépxili, cdj. à deux cimes, à deux sommets.

Двувесе́льный, adj. à deux rames.

Двувазный, adj. Mus. -ная нота, la double croche.

"Цвугла́вый, adj. à deux têtes; || à deux coupoles. - opëas, l'aigle à deux têtes, aigle impériale f.

Двугласный, adj. Gram. -ная буква, la diph-

thongue.

Двугодовалый и -голово i, adj. de deux ans.

Двугорбый, adi. à deux bosses.

Двугривенникъ, эм. la pièce de vingt copecks. Двудневный и - цённый, adj. de deux jours. Двудольный, adj. Bot. -ное растенів, la plante dicotylédone.

Двудо́мство, sn. Bot. diœcie f.

Двуло́нный, adj. à deux fonds. Двулу́вный, adj. — жьжь, le soufflet à deux

Двузубецъ, sm. I. plants, le bident, chanvre aquatique.

Двукопытный, adj. H. nat. bisulque, bisulce. Лвукратный, см. Двоекратный. Двукрымый, adj. à deux ailes, diptère.

Двулистникъ, sm. plante, ophrys m, la double-feuille.

Лвуцічный и -ця́чневый, adj. changeant (des étoffes); ! \*double, faux, dissimulé.

Abylitrie, sa. un espace de deux ans. Abylitriin, adj. de deux ans. biennal.

Abymynie, sn. Bot. la diandrie.

Двуньстный, adj. à deux places (des voitures).

Лвумъсячный, adj de deux mois. Двуногій, adj. bipède, à deux pieds. Двуносый, adj. à nez fourchu (des chiens de

chasse).

Двуполый, adj. H. nat. bissexuel, hermaphrodite.

"layнольнный, adj. de la longueur de deux bûches.

Двунудовивь, sm. le poids de 2 poudes ou 80 livres.

Двуру́вій, adj. H. nat. bimane.

Abycusie w -mónie, sn. Bot. didynamie f. Двускатный, adj. -ная крыша, un toit à deux

égouts. Двусложный, adj. Gram. dissylabe, dissyla-

bique. двусмысленно, adv. ambigument, d'une ma-

nière équivoque. Двусмысленность, of. ambiguité, amphibo-

двусмысленный, adj. équivoque, à double

sens, ambigu. Двусцальный, adj. -ная кросоть, un lit de

grandeur. Двуство́льный adj. -пое ружьё, le fusil à

deux coups. Двустворчатый, adf. à deux battants (d'une porte); || H. nat. bivalve; || Bot. bicapsulaire.

Двустихійный, adj. H. nat. amphibie. Двустиліе, sn. le distique.

Двустопный, adj. — стихь, un vers à deux

Двуутробка, sf. mam. le kanguroo, sarigue. Двуутробный, adj. H. nat. -ныя жисотныя, les marsupiaux m.

Авуушко́вый, adj. à deux anses.

Двукдечный, adj. -- норабль, le navire à deux neuf du mois. -- raro мая, le dix-neuf mai. nonts.

Авухэвтній, см. Двузвтній. Двухивсячный, см. Двуивсячный. Двухнедвзьный, adj. do 15 jours, de deux semaines.

Двухохлый, adj. à double huppe (des oiseaux). Двуксотый и Двусотый, adj. deux-centième. івухчере́нный, adj. H. nat. bivalve.

Двухчленный, adj. à deux membres; | -нвое uncao, Aig. le binôme.

Двухшерстный, adj. à poil de deux couleurs. Авухшкивный, adj. —блокь, la poulie à deux rouets.

Двуцвътный, adj. de deux couleurs; bistore. Автнадцатигранникъ, ът. Géom. le dodécaèdre. Аввиадиатиугольникъ, sm. Géom. le dodéca-

Аввнадцатниўжіе, sn. Bot. dodécandrie f. Аввнадцатый, adj. douzième; douze. Вз двзнадцатомъ вюню, au douzième siècle. Глава двънадцатая, chapitre douze. Карла дванадцатый, Charles douze. Дввиждиатаго мисари, le douze janvier. Дввиждиатое число, le douze du mois. Дввиждиатый чась, il est onze heures passees. Во двинадцатомъ часу, après onze heures, à onze heures passées, entre onze heures et midi. Be navásto gebráguataro, aussitôt après onze heures.

Двінадцать, пит. douze. —дней, douze jours.

Дией—, une douzaine de jours. Двъсти пит. deux-cents. Двъсти рублей, deux-cents roubles. Двъсти десять рублей, deux-·cent dix roubles.

де и Дескать или Дискать, particule pop. dit-il. Я говорю вму: «ступай работать»; а онь отпъчавть:--я-до не обязань тебя слушаться, je lui dis: «va travailler»; et lui, il me répond: moi, dit-il, je ne suis pas tenu de t'obéir.

Дебелость, sf. la corpulence, embonpoint m. Дебелый, adj. replet, corpulent; -ло, avec

corpulence.

Aedéseth, I.t. vn. prendre de l'embonpoint. Aedeth, sm. Com. le débit (du grand livro). Дебоширить, vn. faire la débauche.

Дебоширство, en. la débauche.

Дебоширъ, sm. un débauché. Дебристый, adj. aboudant en forêts épaisser. Дебрь, sf. vallée couverte d'une forêt épaisse; -ренный adj.

Дебютантъ,-танчка, s. Théat. débutant, -ante. Лебютировать, I.2, vn. débuter (sur la scène).

Дебють, sm. le début (d'un acteur). Деверь и Дъверь, sm. beau-frère, frère du

Девизъ, sm. la devise; -звый, de devise.

Девяносто, num. quatre-vingt-dix. Девяностый, adj. quatre-vingt-dixième.

Девясня и -вятисияъ, sm. plante, énule, année f.

Девятеря́къ, sm. mesure f de neuf tchetvériks on poudes.

Девятерной, adj. nonuple, neuf fois plus grand.

Девяти́льникъ, эт. plants, la tanaisie, herbe aux vers.

Девятияы, ef. pl. obit m neuf jours après le décès; -тияный, adj.

Девлтисме́рть, sf. oiseam, la pie-grièche. Девятисотый, adj. neuf-centième.

Jenávna, sf. 3. le neuf (aux cartes). Девятвадиатый, adj. dix-neuvième; dix-neuf.
-тое стольть, le dix-neuvième siècle. | Гласа
-тая, chapitre m dix-neuf. -таго числа, le dix-

Девятнадцать, пит. dix-neuf.
Девятнадцать, пит. dix-neuf.
Въ девятокъ
въкт, ац neuvième siècle. || Карля девятый,
Charles neuf. Девятов число, le neuf du mois. Девятьго янсаря, le neuf janvier. Девятый чась, il est neuf heures passées. Be gesárour vacy, après huit heures, entre huit et neuf heures. Be navano gesáraro, aussitôt après huit heures. By no societo generaro, à huit heures et demis. By wexedre generare, vers neuf heures, un peu avant neuf heures. By generales, neuvièmement.

Девятый-надесять, adj. dix-neuvième. Девять, пит. neui; -тью, neui fois. Девятьдесять, -десятый, см. Девяносто «

-ностый.

Девятьсоть, пит. neuf-cent. Дёготь, sm. 1. le goudron (de bouleau). Дегтя́рникъ, sm. le faiseur de goudron.

Деггарный, adj. de goudron.

Aеттарня, sf. la goudronnerie. Дежурить, II.1. vn. être de service. Дежурный, adj. de jour, de service. — им-раля, général chef du departement inspecteur du ministère de la guerre ou de la marine.

Дежу́рство, sn. le service du jour; || inten-

danco militaire.

Дезертированіе, sn. désertion f. Дезертировать, І.2. vn. Milit. déserter.

Дезертиръ, sm. Milit. le déserteur, transfuge. Деизиъ, sm. le déisme.

Денсусъ, sm. vi. réunion f d'images placées ensemble.

Дека, я. Mus. la table, table d'harmonie. Дека́брь, sm. le mois de décembre; -ка́брскій, de décembre.

Деканство, sn. le décanat, la dignité de doyen.

Деканъ, sm. le doyen; -канскій, de doyen. Декатырованіе, sm. и -ровка, sf. le dece

Декатировать, І.э. va. décatir (les draps). Part. р. декатированный.

Декатировщикъ, sm. le décatisseur.

Де́кель, sm. Typ. le tympan.

Денламаторъ, sm. declamateur; -торскій, adj. Декламація, эf. déclamation f.

Декламировать, І.э. va. déclamer. Part. р. декламированный.

Декларація, of. la déclaration (on diplomatic). Декоктъ, sm. Méd. la décoction; cm. Взваръ-Декораторъ, sm. le décorateur; || peintre-décorateur.

Декорація, я. Thédt. la décoration; -ціо́яный, аф.

Декретъ, sm. le décret. Декстринъ, sm. dextrine f.

Декъ, sm. Mar. le pont, tillac; дековый в де́чный, adj.

Aeseráuis, sf. délégation f.

Доликатничать, vn. agir avec délicatesse.

Деликатно, adv. délicatement.

Деликатность, of. délicatesse f. Деликатный, adj. délicat.

Дельфинъ, sm. poisson, le dauphin; | Artill. une anse (de canon).

Демагогическій, adj. démagogique. Демагогь, sm. le démagogue. Демаркаціонный, adj. de démarcation.

Денариа́пія, 🖋. la démarcation. 🦠 Aemacumponars, oc. Milit. démasquer (whe batterie).

Домественникъ, sm. sl. le chantre. Демественный; adj. -ное пънге, ancien chant de l'église greeque (à l'unisson).

Acuéctue, sa. ancien chant d'église. Денократическій, adj. démocratique. Денократія, sf. la démocratie.

Aemorpára, sm. le démocrate. Aenonorpanis, of. la démonstration.

Aénore, sm. le démon, esprit malin; -neuil, de démon, démonisque.

Денья́нка, ef. plante, la mélongène, aubergine. Денди, эт. dandy т.

Денежив, см. Деньга.

Аспекиякъ, sm. la bourse, le portefeuille; ||plante, la nummulaire; || vé. le monnayeur.

Де́вежный, adj. d'un demi-copeck; [] d'argent, pécuniaire; || pécunieux. Imo conpose—, c'est une question d'argent. — umpage, une amende pé-cuniaire. || Человъкъ —, un homme pécunieux. -noe mosófis, senomouscomeosánie, une subvention.

Дени́сникъ, sm. plants, ononis, arrête-bænf m. Денникъ, sm. un enclos de jour pour le

Денията, sf. aurore, sube du jour; étoile du : matin f.

Денноно́шно, adv. jour et nuit.

Денвой, adj. de jour, qui se fait de jour. Деньщикъ, sm. soldat au service d'un officier;

-щя́чій, adj.

День, sm. 1. dim. денёнь, денёчекь, le jour, la journée. День меный, jour serein. Это мено, чень день, c'est clair comme le jour. День на je finirai cela en un jour. Ons apiddems vépess des que, il viendra dans deux jours. Kanóù cetodna. день, quel jour est-ce anjourd'hui? Рабочій девь, jour ouvrier, ouvrable. Праздначный девь, jour de fête, jour férié. Скоромный девь, jour gras. Постный день, jour maigre. Баверный gens, un jour de marché. One deuxe des gus es отлучки, il fut absent deux jours. Работать кень и ночь, travailler jour et nuit. Дия нють, чтобы она не планала, il ne se passe pas un jour qu'elle ne pleure. На дняже, un de ces jours. Насколько дней тому назадь, il у а qualques jours on depuis quelques jours. Въ наinduennous gens, au jour fixé, au jour nommé. Co dun ná-dens, de jour à autre, d'un jour à l'autre. Aens es dens, jour par jour, jour pour jour. Ons onmoass ceon nymeméomeis gens na En, il a décrit son voyage jour par jour. One Умерь черевы 10<del>дк посль своей жены</del>, двиь въ Assa, il est mort un an après sa femme, jour pour jour. Boiopame gent d'a vere, prendre un jour pour faire telle chose. Ený niámame ná dea pydan es gent, on lui paye deux roubles par jour. Réaccour gens, chaque jour, tous les jours. Ons cuciemes source namem gens, il vient ici tous les jours. Съ каждыми диёкъ, de jour en jour, tous les jours. Оне се кандынъ деёнъ боtaméems, il devient de jour en jour plus riche. One or namelier anders omandenman necmeprotable. Acus omo duá, de jour en jour. Ons gens oro Rak výcomovems ocoá mýme, il se sent de jour en jour plus mal. Hacmanems gent, kerda es nomanheme ous imoms, un jour viendre que Yous regretteres cela. Asno sá-osn', d'un jour à l'autre. Онь откладываеть свой отвівзду день ta-pens, il remet son voyage d'un jour à l'autre. argent.

De edune aperpaansië gene, un beau jour. Chedu on a perpendicular della della servicia della servi двя до Рождестей, la surveille de Noël. На другой день, le lendemain. День спустя, un jour après. Збетреший день, le lendemain. Не дужать никовда о завтрашнемъ див, по репает jamais au lendemain. Для сегоонишилго дви доебльно, c'est asses pour sujourd'hui. До сего дня, до сегоднишняго дня, jusqu'aujourd'hui, вы jusqu'à aujourd'hui. Anëms, adv. de jour, pendant le jour. Tpémenso gun, avant-hier. Hens densenén, toute la journée. Kpácnese gun, den beaux jours (le temps de la jeunesse). Tépholé gene, un jour malheureux. || # spoetas spijenno smome gent, j'ai passé tristement cette journée. День быль прекрасный, дожда ни какли, la journée fut très-belle, nous n'eumes pas une goutte de pluie. Я насоведа вомраню память объ smons ovacmaticons gra, je garderai toujours de souvenir de cette heureuse journée. Dens Beродинской битем, la journée de Borodino. Со двя обнародованія этого закона, à partir de la publication de cette loi. Сегодня день мосго posedénés, c'est aujourd'hui l'anniversaire de ma паізвапсе. || Римь не съ одинь день пострень (prov.), Rome n'est pas faite en un jour. День на день на приходится (prov.), les journées se suivent, mais ne se ressemblent pas. Aens da nove, a cymun spore (prov.), vivre an jour le jour, on prendre le temps comme il vient. jour, ou prendre le temps comme il violi. Herams euspaimento que (prov.), on. Buepamein. Eou dacme gent, dacme u nomy (prov.), on.

Деньга, af. 4. dim. денежка, le demi-copeck; pl. деньги, dim. денежки, l'argent m. Затемото деньги, emprunter de l'argent. Ласино деньги езаймы, prêter de l'argent. Копито деньги, amasser de l'argent. Сорито деньгами, semer l'argent. Промотото деньги, manger son argent. Намічныя деньги, argent comptant. Платить чистыми деньгами, payer argent comptant. Cmosóessa génera, les frais de table, le traitement de table, pension alimentaire. Быть при деньгахъ, être en fonds. Нуждаться, имьть недостаmons es géneraxs, être court d'argent, se trouver court d'argent. Играть на чистыя дельги, jouer bon jeu, bon argent. Играть на дельги, jouer d'argent, intéresser le jeu. Hipume ne ne génera, jouer sans intéresser le jeu, ne point jouer d'argent. Mindama génera, monnaie de cuivre. \*One учёнь на жидныя деньги, il n'a reçu aucune éducation. He no génerame mosdps, c'est chère épice. Bess génere en tópods, came ceth adpois (prov.), point d'argent, point de suisse. Bepéré géneme pour la soif. Rénere naddyme dpyta (prov.), qui a de l'argent, a des pirouettes. Hé было ни деньги, са соруга автык (prov.); après la penurie vint tout à coup l'abondance (expl.). H náma zépenna no mopodáma (prov.), je veux aussi payer pour ma quote-part (expl.). Денежин счёть любить (prov.), à tout bon compte revenir. Денежка рубль бережеть (prov.), au bout de quelque temps, cela fait pelote. Frocops symme génera (prov.), il faut bien stipuler les conditions (empl.). Déntraut coë nocunýemes (prov.), la clef d'or ouvre toutes les portes. Bess génera essais xydéneus (prev.), faute d'argent est douleur non pareille.

Деньжонки, of. pl. dim. l'argent m, quelque

C.n., 1;

. Департа́монть, em. le département; -та́ментeziñ, adj.

Aenéma, sf. la dépêcho. Депо, sn. indéol. le dépôt, lien de dépôt. Депутать, sm. le député, délégué; -татexin, de député.

Lenyrania, 4. la députation.

Дерба́ и -бина́, sf. Agric. un sol écobué. Дербинчёкъ, sm. 1. ofseau, le hobereau. Дербовать, 1.2. va. écobuer (un terrain).

Дервишъ, sm. le derviche (moins); -вин-

скій, adj. Дерганье, sn. action de tirer, d'arracher. Дёргать, I.1. дёргивать, дёрнуть, tirer, arracher; || houspiller; || -ся, vr. être tiré, être arraché. Дёрнуть кезо ва полу, tirer qqu'un par le pan do l'habit. Дёргеть ва волоси, tirer par les cheveux. Zeprate syos, arracher une dent. | Дёргать лёнь, cueillir du lin. | Лошиды дёрнули, los chevaux prirent l'élan. fam. "Дёрнуль женя нелёзкая, али лукавый дёрнуль меня сказать émo, c'est le démon qui m'a poussé à dire cela. ll v. imp. Erd безпрестанно gepraers. il a des clancements continuels. У меня малеця дергаеть, le doigt m'élance. Part. p. дёрганный и дёрнутый.

Дергачъ, sm. oiseau, le râle de genêt; см.

Коростель.

Дергота, «. le spasme.

Деревенски, подеревенски, adv. rustique-

ment, à la villageoise.

Дереве́нскій, adj. de village; villageois, champêtre, rustique. - npásonurs, fête de village. - accimeso, un villageois, un campagnard. - жан жизнь, vie champêtre. — домъ, maison rustique.

Деревенцина, с. le rustre, rustaud. Деревня, г. А. dem. деревенька, -вушки, le village (sans églisé), hameau; | la terre, campagne. Mums es gepésats, demeurer à la cam-

Де́рево, зм. dim. деревцо́, un arbre; || le bois coupé, bois, poutre f. Jacoxmes на корию де-рево, arbre mort. Высоков и прямов дерево, arbre haut et droit. Кривов дерево, arbre tortu. Фруктовов дерево, arbre fruitier. | Кусокъ дерева, un morceau de bois. Черное дерево, bois d'ébène. Мебель изв праснаго дерева, des meubles de bois d'acajou. | \*Оне дерево деревомъ, c'est une bûche. Спрыпучее дерево облго emoums (prov.), un pot fèlé dure longtemps.

Деревницка, sf. déd. petite, pauvre village. Деревага, sf. la sonnaille on clochette de

bois.

Асреваникъ, sm. le ver qui ronge les arbres. Дереванистый, adj. ligneux, boiseux. Дереванный, adj. de bois. —doms, une mai-

son de bois, -ное масло, l'huile d'olive f. Деревяньть, I.t. о-, vn. se lignifier, se convertir en bois; s'engourdir. Y mens ome xó20da pýsu ogepessekau, mes mains se sont engourdies par le froid.

• Дерева́шка, з/. 4. dim. -печка, jambe de

bois f; | moule de bouton m.

Дереза, sf. arbre, le robinier, faux acacia. Деренъ, sm. arbre, le cornouiller. -новый, adj.

Держа́ва, sf. état, empire m, puissance f; || la domination, le pouvoir; || le globe (impérial). Россійская держа́ва, l'empire de Russie. За́падныл державы, les puissances d'occident.

Державность, об. и Державство, sn. puis-

Державствовать, I.s. vn. régner, dominer.

Держалень, em. 2. bainstrada /. Держа́лка, я. 3. le manche, anse f. Держальцы, sf. pl. 4. Тур. visorium m. Цержаніе, sm. action de tenir; || tenuef, entre-

tien m. Де́ржанный, adj. porté, qui a déja servi, d'oc-

casion.

Держать, II. в держивать, va. tenir; retenir; élever: avoir, garder; dépenser; arrêter; || -es, vr. se tenir; être soutenu; être dépense. Держать кото за руку, tenir qqu'un par la main ев par le bras. Держите его крюпко, tenez-le ferme. Держать собакь на сворю, tenir des chiens en laisse. Держать εσδάκη κα щони, κα «πρώσει», tenir un chien à l'attache. Держать εόλοου πρά-πο, tenir la tête droite. Ειό δόλεο χερπάσε σε moponio, esanepmi, on l'a tenu longtemps en prison, enfermé. Держать двери на заперны, 34 sanops, sa sanopoms, tenir la parte sermée. Depmath dénesa node sammone, tenir son argentsous clef ou sous la clef. Hado gepmath muno es nérpedio, umodu coepéus eró, il faut tenir le tit dans la cave pour le conserver. Держать ном es mensis, tenir les pieds chaudement. Hodaips держить его во постель, la goutte le tient su lit. Csidyems germáth dimen es nogunocéniu, il faut tenir les enfants dans l'obéissance. House начальникь держить вы отражь всьюе свойх подчиненных», le nouveau chef tient tous зевя bordonnés en crainte. Держать гостинивия, to-nir une hôtelleris. Ons gépmers es cocià sésse есиній тово́р», il tient toutes sortes de marchan-dises dans sa boutique. Держать сосють, рычь, tenir consoil, un discour. Держать сосо слосо, tenir sa parole, garder sa parole. Держать чью сторону, tenir le parti de qu'un. Держать чью ру́ку, tenir pour qu'un. Держать что ст. такі no, es cenpémo, tenir quelque chose en secret, on garder le secret sur quelque choes. "Держать die node spáchemes cyrnéme, tenir une affaire en suspens. Держать nyme, tenir le chemin, le route. Ous géprites nyme na Mockey, il tient le chemin de Moscou. Kydá sa zépmure nyma, quel chemin tenez-vous? Imo popmentáno ne géparte empon, ce piano ne tient pas d'accord, on ne tient pas l'accord. Appadra nezo es pynaza, tenir la main haute à qqu'un; ou tenir qqu'un de court. Acpme assists sa sysamu, tence-vous bou-che close. One germant mena ubana dens, a nuvero ne editatas, il m's retenu toute la jour-née, et il n's rien fait. Als vero one germant мой бума́м, pourquoi retient-il mes papiers? A gepmy muoso sonyoén, j'élève beaucoup de pegeons. || Our gépmure ceoù sumaine, ceoûx se madén, il a un équipage, il a des chevaux. A болье не жочу держать лошадей, је по veux plus garder mes chevaux. || Ons cook dénom gépants il dépense son argent. || Держите его, держите! arrêtez-le, arrêtezi | Держать что съ 40.1066, avoir quelque chose dans la tête. Держать что на уже, na moican, avoir quelque chose dans l'esprit, dans l'idée. || Держать nocms, faire carême, observer le carême. Держать корректуру, corriger les épreuves. Держать пари, закладв, parier; faire un pari, une gageure. A gepmy emo apomues odnozó, je parie cent contre un. Mu gepman no cheeps, nous nous dirigions vers le nord. Repже прямо, alles tout droit. Держи на прасс, es spáco, spache, prenez à droite. Oma somade se держить minaa, ce cheval ne prend point de corps." fam. Держи кармань (des espérances ilinance, autorité f. soires/, attendez-vous-y. Держать ужо востро. Державный, adj. régnant, souverain; puissant. см. Ухо. Держать камено за пазухой, см. Ка мень. || Они держится за вервеку, il во tient й

une corde. Smo ne gépantes, cels ne tient pas. Причёска мой не держится, ma coiffure, ne tient рав. Деринтесь крыпко руками, tenez-vous ferme avec les mains. Держитесь за меня, tenezvous à moi. Онь хорошо держится на лошади, il se tient bien à cheval. Ons mans noans, umo ne gépmercs na nosars, il est tellement ivre qu'il ne peut plus se tenir debout. Ous dosso держится на своёми містю, il se tient longtemps à sa place, ou il se maintient longtemps dans cette place. Держатесь этого мюста, tenez-vous à cette place. Эта крюпость не можеть держаться болюе мысяца, cette forteresse ne peut pas tenir plus d'un mois. Это судно на можеть перматься ез морм, се bâtiment ne saurait te-nir à la mer. Краска эта не держится, cette couleur ne tient pas. A gepayos comeso cochma, je me tiens ou je m'en tiens à votre avis. Доржи́тесь есегда пра́еды, tenez-vous toujours à la vérité. Я не зна́ю, чего держи́ться, je ne sais à quoi m'en tenir. Этоть купець держится ссоей щоно, ce marchand s'en tient à son mot. || Kpibnico держаться чьего-либо миюця, tenir fortement à l'opinion de qqu'un, он в abonder dans le sens de qqu'un. | Homozóκε χέρπατος нα δάλκακε, le plafond est soutenu par des poutres. Il cásasoщикь держится на водів движенівми свойхи руки, le nageur se soutient sur l'esu par le mouve-ment de ses bras. || На это много держится деmezz, on dépense beaucoup d'argent pour cela. "Держаться чарочки, être sujet à boire, sujet à vin. Aepmartes bépera, côtoyer, ranger le rivage. Part. р. держанный.

Держи-дерево, за. arbrisseau, le paliure.

Держи-ладьи, и. poisson, le rémora. Держка, и. 4. le colombier; || la volée de pigeons.

Дерза́ніе, sn. action d'oser, de hasarder.

Дерзать, I.1. лерзнуть, vn. oser, se hasarder, prendre la liberté; || sl. se rassurer, avoir confiauca.

Де́рзкій, adj. 2. audacieux, temeraire; || insolent, impertinent.

Дерзновеніе, зм. и -венность, зf. audace, témérité f.

Дерзновенно, Дерзко и Дерзоство, adv. audacieusement, avec audace, témérairement.

Дерзостный и Дерэновенный, adj. audacieux, téméraire, hardi.

Де́рзость, sf. audace, temerite; || insolence,

impertinence f. Aepmé, m. la fiente, excrément m; | plante, harmale f.

Дермопрять, эт. le vidangeur. Дерийна, of. le carreau de gazon.

Дерийстый, adj. abondant en gazon.

Дернокладчикъ, sn. le poseur de gazon.

Дернуть, см. Дёргать.

Дёрнъ, sm. coil. le gazon; -новый, de gazon. Дерунъ, sm. pop. montant, fort (du tabac,

Дерюга и -рюжина, эf. un tissu grossier, de la drogue; -рюжный, adj.

Aepasa, ac. crieur, piailleur, pleurnicheur; || af. oiseau, le geai; cm. Con.

Десанть, sm. Milit. la descente; -сантный, de descente.

Десертъ, sm. le dessert; | -сертный, de des-

Дескать, см. Де и Дискать. Десна, af. 4. (pl. дёсны) la gencive. Десница, af. la main droite, le bras droit. Десничный, adj. des gencives; см. Десна; de la main droite; см. Десница.

Десный, adj. sl. droit, qui est à droite.

Leспотизмъ, sm. le despotisme.

Деспотическій, adj. despotique; -ски, -ment. Деснотъ и Деспотъ, sm. despote, tyran m. Десть, sf. la main (de papier); -creson, de

main de papier.

Десятерикъ, sm. un poids de dix livres ox mesures.

Десятеричный, adj: décuple; -но (» -рицею), dix fois, au décuple; || -noe i, nom de la voyelle i qui marque le nombre 10.

Десятерной, adj. contenant dix.

Aécarepo, sum. dix; | es —, dix fois autant. Въ кесатеро болов, dix fois plus. Десатидневный » -денный, adj. de dix

jours.

Десятигртіе, зм. un espace de dix ans. Десятильтній, adj. de dix ans, décennal.

Десятниўжіе, sn. Bot. décandrie f. Десятнивсячный, adj. de dix mois.

Десятина, sf. dim. десятинка, la dixième partie; || la dime; || un arpent (2400 sagènes ou toises carrées); -тинный, adj.

Десятинникъ, sm. le dimeur.

Десятисложный, adj. -cmuxs, un vers décasyllabe.

Десятнугольникъ, эт. и -ный, adj. Géom. le

Десятиструнный, adj. à dix cordes.

Лесятичный, adj. décimal, du calcul décimal.

Десятка, sf. 3. dim. десяточка, le dix (aux cartes); || Mar. la chaloupe à dix rames; -точ-

Десятникъ и -сятной, sm. le dizenier.

Десятокъ, sm. 1. la dizaine. Она на труcaúcaro gecárxa, cet homme est un bon cheval de trompette, il ne s'étonne pas du bruit.

, Десятословіе, зп. le décalogue, les dix commandements.

Accercacii, adj. sm. adjoint d'un maire de village; || le surveillant de dix maisons.

Десятый, adj. dixième; dix. Въ десятый разв, pour la dixième fois. Десятая чисть, la dixième partie on le dixième. Десятый чась, il est neuf heures passées. Be accarone vacy, après neuf heures, à neuf heures passées, entre neuf et dix heures. Be naváso gecárare, aussitôt après neuf heures. Be uczódie десятаго, un peu avant dix heures, vers les dix heures. || Land gecaras, chapitre vers les dix heures. Плаво долина, dix. Карль десятый, Charles dix. Десятов число, le dix du mois. Десятов Января, десятьто Января, le dix Janvier. Въ десятыхъ, деся uépess námos es gecároe, parler à bâtons rompus, sauter de branche en branche.

Десять, мит. dix; || -тью, dix fois. Я про-буду тамь дисй десять, ј'у развегаі une dizains do journées. Десять разв отмюряй, одинь от-рюжь (prov.), см. Отмъривать. Деталь, зf. и -тали, pl. les détails m.

Дефе́ктъ, sm. un exemplaire incomplet; [] Тур. le défet; | Mar. la liste des objets détériores; -фе́ктный, adj.

Дефекація, sf. la défécation (dépuration d'un liquide).

Дефилея, .f. Milit. le defile; см. Тъсвина. Дефилировать, I.s. Milit. defiler; | Fortif. vn. défiler (un ouvrage).

Дефицить, sm. le déficit.

Де́фтерь, sm. vi. le brevet, diplôme.

Децемвиръ, sm. le décemvir; -вирный, décomviral. •( :11. . 1 )

Дечный, adj. Mar. du pont, du tillac; см. дяво, яли съ томи ньте дява, яли тути имет Декъ.

Дешевизна, of. le bon marché, bas prix. Дешевить, П.2. va. déprécier.

Дешево, adv. dim. -венько, à bon marché, à bon compte; comp. gemésie, à meilleur marché, grandement. à moins de, à moins. Вы купылы это дётево, vous avez acheté cela à bon marché. А я ку-пыл это дешевле, et moi, je l'ai acheté à meilleur marché. Какт можно дешевле, aussi bon marché que possible, ou le moins cher possible. Дешевле млинсоть рублей я самь smoù souadu na omdéme, je ne vous donnerai pas ce cheval à moins de cinq cents roubles. Какь вы ни торгуйте эту книгу, дешевле вы eë ne nonýume, vous avez beau marchander ce désert; bizarre; || gris; || Дико. adv. d'une manière livre, vous ne l'aurez pas à moins. Нюсколько sauvage ou bizarre. -жіе мароды, des peuples gemésse, no-gemésse, pour quelque chose de sauvages. -και λόμαδε, un cheval sauvage. moins. Πέμισεο οπούλαπεσε οπε νετο επισύρε, -ιγο, une oie sauvage. -κοε λόλοκο, une pomme en être quitte à bon marché, οκ en sortir sauvage. \* -κραες, une humeur sauvage. \* Οκε bon marché. A gemeso omdinanca oms cette maladie. Lemeno da suisso, dópaso da muso (prov.), qui bon l'achète, bon le boit. [[v. imp. Bs smons sópodo gemeno acums, on vit à bon marché ou à bon compte dans cette ville.

Дешёвый, adj. dim. дешёвенькій, à bas prix, à bon marché. Дешёвые mosapu, des marchan-dises à bas prix. Продавать по лешёвой цилию, vendre à bas prix. Imo gemeso, deens gemeso, caumnoms gemeso, cela est bon marché, trèsbon marché, trop bon marché. Imo ecosó gemesa, c'est ce qu'il y de moins cher. Hemesoe на дорогов наведёть (loc. prov.), les bons mar-

chés ruinent.

Дешев'ять, I.4. вз., vs. devenir mailleur marché.

Деяникъ, sm. plante, la ficoïde. le mésembryanthème

Джигитай, sm. mam. l'hémione m.

Джиль, sm. vi. le carquois.

Джинь, sm. le gin (eau-de-vie de genièvre). Диванная, adj. s/. la chambre avec un divan.

Диванъ. sm. dim. диванчикъ, le divan, sofa;

-ванный, adj. Диверсія, sf. Milli. diversion f.

Дивертисементь, sm. Thédt. le divertissement.

Дивидендъ, sm. Com. le dividende.

Дивизіонъ, sm. Milit. la division /2 escadrons de cavalerie).

Annisis, of. Milit. Mar. la division; -3ion-

Дивять, II.2. va. étonner; | -cs. vr. s'étonner. Дивайсь вашему терпинию, је m'étonne de votre patience. Дивлюсь, кака она не видить угрожсающей вму опасности, је m'étonne qu'il ne voie pas le danger qui le menace. Дивлюсь, всян онь не забольеть посль такой неосторожности, је m'étonne s'il ne tombe point malade après une pareille imprudence.

Дивность, эf. le merveilleux.

Диньий, adj. surprenant, étonnant; -вно,-пашшеnt, d'une manière étonnante. Женщина дявной прасоты, une femme d'une beauté sur-prenante. Дявная память, mémoire étonnante.

Auso, sn. le miracle, prodige, la merveille. Auso, umo one ne obles youms es smous epacé-nés, c'est un miracle qu'il n'ait pas été tué dans cette bataille. One youemus cook dossu; smo gano, il a paye ses dettes; c'est merveille. Îmo ne

дива, что оне разсеройном, il ве facha, се n'est pas merveille. Aiso dienos, un prodige étonnant.

His dues dues dues, un prodige rare. || A gásy dáses,
|j'ai été étonné. A gásoms duesses, je m'étonnais

Дивовать, I.2. vn. u -ся, vr. (на что), s'éton-

ner de.

"Цилактическій, adj. didactique, instructif. Дика́рицикъ, эт. le tailleur de pierre de roche. Дика́рь, -а́рка, з. le sauvage; misanthrope; || sm. (и дикій канень), la roche, pierre de roche; -áрный, adj.

Дикастерія, я. le consistoire. Дикій, adj. dim. диковатый, sauvage; féroce; sauvage ou bizarre. - nie wapódu, des peuples sauvage. \* — правъ, une humeur sauvage. \* Онь дикъ, чуждается общества, il est sauvage, il śmoż болюзни, je suis quitte à bon marché de fuit la société. | —зетро, une bête féroce. —кы cette maladie, он je suis sorti à bon marché de мдея, une idée bizarre. || —цетта, couleur grise. tout lui parait étrange ici.

Дикобразъ, sm. mam. le porc-épic; -бразо-

вый, аді.

Диновина, sf. dim. -винка, la rareté, le pro-dige. Это для него диковина, или это ему ос диковину, c'est une rareté pour lui.

Диковинный, adj. rare, merveilleux, éton-

Дикомыть, ef. vieux oiseaux de chasse avec leurs petits.

Дикость, .f. sauvagerie, insociabilité f.

диктаторъ, зм. le dictateur; -торскій, de dictateur.

Диктованіе, sn. и Диктовка, sf. la dictée. Писать подвиню-либо двитовку, écrire sous la dictée de qqu'un.

Диктовать, I.s. va. dicter. Part. p. диктован-

Дикуша, я. plante, la nauclée. Дикція, af. diction, élocution f.

Диле́мма, ef. le dilemme.~

Диленсь, sm. Com. une planche qui a moin s de six pieds.

Дилетанть, -тка, s. le dilettante /pl.-tanti). Дилижансь, of. la diligence (voiture); -совый,

Дина́мика, аf. la dynamique. Динамическій, adj. dynamique.

Динамометрь, sm. le dynamomètre. Динарь и -нарів, sm. le denier (monnass). Династическій, adj. dynastique.

Династія, оf. la dynastie. Anniomátura, of. la diplomatique. Дипломатикъ, sm. le diplomatiste.

Дипломатическій, adj. diplomatique; -ски,-ment. — корпуст, le corps diplomatique.

Дипломатів и -ція, sf. la diplomatie. Дипломать, sm., le diplomate. Дипломь, sm. le diplome, brevet.

Дипъ-лотъ, sm. Mar. la grande sonde.

Дира w Дыра́, of. dim. Aнрка w лирочьса, augm. дирища, le trou, la forure. У сасъ чулко дира́, il у a un trou à votre bas. Элга nsames see es gupaxe, cet habit est tout trouble \*Заткнуть диру, boucher le trou, payer 🖚 🗅 detta pressante.

Дирасучка, sf. arbuste, le nerprum lycioide.

Директорія, я. le directoire.

Äпректоръ, sm. le directeur: -ropcniñ, de di-| rectaur.

Директри́са, sf. la directrice. Дире́кція, sf. la direction, administration; Milit. direction. Teampássnas gupónnis, la direction des théâtres.

Дирижёръ, sm. le chef d'orchestre.

Дирижировать, I.2 va. diriger l'orchestre. Дирикъ-easъ, sm. Mar. le martinet d'artimon.

Диристый, -роватый и -рявый, adj. troué, percé

Аврить, И.1 про—, va. trouer, percer. Аврчатый, adj. fait à jours.

Auckanticta, sm. le soprano.

Диска́нть, ем. Мыс. le soprano; -тный и -то-BALE, de seprano.

Дисконтировать, І.з. va. escompter.

Дисковъъ, sm. Com. escompte m; -ковтскій,

America, em. la patène.

Ancsonáula, of. dislocation f. Диспанлёръ, sm. Com. le dispacheur, juge des

avaries; -mēpckin, adj. Auchaurs, sm. Com. la dispache, acte des avs-

Диспозиція, 4. Milit. la disposition.

AMCHYTT, sm. dispute f.

Aucceptauls, sf. dissertation f. Aucceachte, sm. le dissident; - Acutchin, de

Дистанція, sf. la distance; -мібиный, de la distance. Оне держите его на благородной диcramin, il le tient en respect.

Дистилаторъ, sm. le distillateur.

Дистилирный, adj. —заводъ, la distillerie.

Дистиллированіе, sn. distillation f. Дистиллировать, I.2. va. distiller. Part. p. дистили рованный.

Дисципанна, еf. Muit, discipline f.

ABTÉ. sn. (rr. (pl. ABTH), dim. AETRIKO, un enfant; -TEHB, adj. HETÉ HE RIÁMENS, Mamb HE pasymboms (prov.). Bi l'enfant ne pleurait, sa mère ne pourrait pas savoir qu'il a faim (tr. lit.). Дифферентъ, sm. Mar. la différence du tirant

Дифференцировать, I.2. va. Math. différencier.

Дифференціаль, sm. Math. la différentielle; -albemi, adj. -Boe usunatinie, calcul différen-

Дичать, I.t. o-, vn. devenir sanvage on mi-

santhrope.

- Дляна, я. dim. -чинка, le gibier, la venai-

Дичить, И.з. cs. chanter ou jouer faux; || -cs,

w. (кого) fuir, éviter, être misanthrope. Дичокъ, sm. 1. le sauvageon; -ковый, de sau-

vageon.
Anu, af. la sanvagine, le gibier; || un lieu sanvage; || "fadaises, sottises f. " Heomú, nopóme de faguis, battre la campagna.

Аншентъ, см. Лискентъ. Анопрамбическій, adj. dithyrambique.

Диеврамбъ, sm. le dithyrambe.

Дійколь, см. Дьяколь. Діягностика, *af. Méd.* le diagnostique; -стйveczili, diagnostique.

Aiaronash, sf. Mathém. la diagonale. Aiaronashhin, adj. diagonal; -но, -nalement. Aianna, sf. le diadème, bandeau.

Діаконисса, a. la diaconesse. Діакониккъ, sm. la sacristie, le diaconique. **а́вонъ, см.** Дья́конъ.

Дійкъ, см. Дьякъ.

Aiaséntena, ef. dialectique f. Діалектикъ, вт. le dialecticien.

Діалектическій, adj. de la dialectique; -ски, dialectiquement.

Діалектъ, sm. le dialecte; см. Нарвије.

Діаметральный, adj. diamétral; -но, -alè-

Діа́метръ, sm. Math. le diamètre; s.н. Поис-DÉGHEET.

Діацазо́нъ, sm. le diapason.

Aiaropunteckin, adj. Phys. -cxoe mine, un

corps diathermane. Діатоническій, аdj. Мыс. diatonique.

Дівера́гия, Я. Anos. le diaphragme. Діє́въ, эт. Mus. le dièse; -зный, de dièse. Діє́та, Я. la diète, le régime, -етный, de

diète. Aieréruna, af. la diététique.

Aiereruqeeniii, adj. diététique. Aiбптрина, #. la dioptrique. Aiourpuquecniii, adj. dioptrique.

Aloutpa, em. la pinnule (d'un graphomètre): тронный, *adj*.

Aiopáma, st. le diorama. Azama, st. la main; la paume de la main; -няый, adj.

Длато, ы. см. Долото.

Длина и Долина, sf. la longueur. Длиною, adv. long de. Бресио длиною съ соссию арином, une poutre longue de huit archines. Be данну, edv. de longueur, en longueur, en long. Imoms dons unicens by givey décame cancers, cette maison a dix toises de longueur. Imaume, roлоть, мюрять въ длину, scier, fendre, mesurer en longueur, on en long. Ons pacmanyaca so sero gamer, il s'étendit de son long on tout de son long.

Длинникъ, sm. la longueur; || poutre placée en long; || corde à laquelle sont attachés des

hamecons.

Динно, adv. longuement, long. Онь разсужdásms mans gránso, il raisonne si longuement. Полы у сюртука пущены слишком в дляню, les pans de la redingote sont trop longs.

Длинноватый, adj. dim. longuet.

Длинновогій, см. Долгоногій. Длиновогій, см. Долгоногій. Длиношёрстный, см. Долгошёретный. Длиный, сф. 4юм. -ненькій, long. -ныя руми, de longs bras. -ная дорога, un long chemin. -ные оны, de longs jours. —рядь не-счастий, une longue suite de malheurs. -ная роче, un long discours. "Имать длинныя руки, см. Рука. "У него длинный лекть, см. Наыкъ.

Длительный, adj. qui va lentement, lent; . -но, -tement.

Alerts, II.1. vn. tarder, prolonger; || -ca, vr. durer, trainer en longueur. One abboume gante, il aime à tarder. Ons montre epéna gente, il ne fait que prolonger le temps. Ous gente déломь, il tire les choses en longueur, ou il tire de long. || Пожарь динися нать часовь, l'incendie dura cinq heures. Abso imo gantos, cette affaire traine en longueur.

Asa, prép. gés. pour. Asa cédénux, pour les pauvres. Kámodun asa cedé, checun pour soi. Asa vesé, pourquoi, que, c'est pourquoi. Asa Teró es smo cobsasse, pourquoi avez-vous fait cela? Aza teró es ne sacomumeco o cesúxe desaxe, que n'avez-vous soin de vos affaires? J' Adar, que n'avez-vous soin de vos affaires netó были непріятнести съ начальником», veró a ocmásur one crimcoy, il a eu des desa-gréments avec son supérieur, c'est pourquoi il a quitté, la service. Ass nosé, pour qui? Ime

npódass cson doms, j'avais besoin d'argent, et pour cela j'ai vendu ma maison. Ass mosó-mo ons a spamëns, c'est pour cela qu'il est venu. Ann sacs a sce comano, je feral tout pour vous. Я сдіблаю всё для достиженія этой цібли, је ferai tout pour atteindre ce but. Imo gas cace ничето не стоить, cela ne vous coûte rien. Для moto umo, parce que. Для moto umosu, pour que, pour. Для того чтобы оне еделался благоразумныме, нидо..., pour qu'il soit sage, il faudrait... В говорю ваме это для того, чтобы es uenpaeusuce, je vous dis cela pour que vout vous corrigiez. A neusedas eace fix toró, tro-óm samiomumo eamo..., je vous ai appele pour vous faire observer... One canuncome récente fix того чтобы обмануть eacs, il est trop honnête pour vous tromper. One charáns smo móneko xus того, чтобы разсердня eacs, il n'a dit cela que pour vous facher, ou c'est seulement pour vous fâcher qu'il a dit cela. Hé gua vece, il n'y a pas de raison pour, on il n'y a pas raison de. Hé gas vero xodúmo mydú, il n'y a pas de raison pour y aller, on il n'y a pas raison d'y aller, Мию не для чего обоющься съ нимь, је в'я рве de raison pour le voir. Cmapamben gan kotéando, agir dans l'intérêt de qqu'an. | Amant gas une boîte à the. Eyas gan ýroasa, un sac à charbon.

Дмигь, II.1. va. enfler, gonffer; | \*rendre hautain; | -cs, vr. s'enfler; | s'enorgueillir, se

Дневальный, adj. sm. l'employé de service. Диевальня, зf. 4. la chambre des employés de service.

service. Днева́нье, sn. action d'être de service. Днева́ть, I.2. vn. passer la journée; || être de service. Оне таже дифоть и ночусть, les journées et les nuits, ou il ne bouge pas de la.

Диёвка, г. 3. Milit. la halte, le jour de

repos.

Дневникъ, sm. le journal, itinéraire.

Дневной и Дневный, adj. du jour, diurne, — cenems, la lumière du jour. -ное journalier. сеютило, l'astre du jour. -ное обращение земли, le mouvement diurne de la terre. - Hás dyid сеютила, arc diurne d'un astre. -вые труды, les travaux journaliers.

Днёнь, adv. pendant le jour, de jour. Это случилось днёмъ, cela est arrivé pendant le jour. Ons mpydunca nade smums gueus a nouso, il travaille à cela de jour et de nuit. A ne umbo покол ни двёкъ, ни ночью, је n'ai de repos ni

jour ni nuit.

Диесь, adv. aujourd'hui, à présent, actuellement. Ho dusce, jusqu'à anjourd'hui ou jusqu'au jourd'hui.

Динще, sn. le fond (d'une barque); -щевый,

du fond.

Дно, sn. 3. dim. донце и донышко, le fond. Морское дно, le fond de la mer. Песчанов, илистов дво, fond de sable, de vase. Дво бочки, le fond d'un tonneau. На двъ бутылки, au fond de la bouteille. Пойти, погрузиться на дво, aller au fond, à fond. Корабль пошель ко дну, le vaisseau coula à fond. Достать до дна, toucher, trouver le fond. He docmaeams do gua,

слишноми дорого для мена, c'est trop cher pour двомъ, boîte à deux fonds ou à double fond. U moi. Это для чего, pourquoi cela? Таки коти "Это имбыте колото дво, ce bien est une mine для чего, voilà donc pourquoi. Для этого, pour d'or. Перекернуть сей всержи двомъ, теttre cela. Мин нужены обили обноги, и для этого и tout sans dessus dessous. pop. Чтобы сму ни дна, ни покрышки (juros), qu'il n'ait jamais ni feu ni lieu!

Ao, prép. gén. jusqu'à, à; || avant; || à peu près, environ, près de. Mei innam embemo zo répeda, nous allions ensemble jusqu'à la ville. A sposoойль её до цернен, je l'ai accompagnée jusqu'à l'église. Эта новость ещё не дошла до нась, cette nouvelle n'est pas encore parvenue jusqu'à nous. Onti douati go most, ume nauata dpameca, ils en vinrent jusque-là qu'lls commencèrent
à se battre. Ome nauata go nouat, ome docni
to docni, depuis le commencement jusqu'à la
fin, d'un bout à l'autre. Ome nouatem go mowish, du berceau jusqu'au tombeau. Ao cembé-nia, jusqu'au revoir ou au revoir. Ao cux-nops, jusqu'à présent. Ho mexs nops, jusqu' alors. До моры до еремени, jusqu'à un certain temps. Ao ceró dus, jusqu'aujourd'hui. Ao sácmpa, jusqu'à demain. Paspwinens spoducismo порожь частнымь лицамь до пяти фунтовь на vesseena, il vient d'être permis de vendre de la pondre aux particuliers jusqu'à concurrence ou jusqu'à la concurrence de cinq livres par chaque personne. | Ome smoй дервени до города двсять espeme, de cette campagne à la ville il y a dix verstes. Aoncúms go zaybónon emápoems, par-venir à une extrême vieillesse. Cs ympé go cénepa, du matin au soir. Oms decamú go namнадирати рублей, de dix à quinze roubles. Что до меня или что касается до меня, то я со-гласень, quant à moi, je consens. Бинься до переой кроен, se battre au premier sang. Съ головы до ногв, de la tête aux pieds. || До потопи, avant le déluge. Sa cmo sieme go P. X., cent ans avant la naissance de J. C. Janzamum po opóna, payer avant le terme. || Hos búzo po deaduamu uerosists, ils étaient à peu près ou environ vingt personnes. Our no syvásms to deсяти тысячь рублёй ев годь, il reçoit près de dix mille roubles par an. || До чело вы меня до-водите, où me réduisez-vous? Вооружённый съ могь до солосы, armé de pied en cap A до сасъ съ просьбой, ими у меня до сасъ просьба, j'ai une prière à vous faire. Я имью до сасъ съ съ. или у меня есть дівло до сась j'ai affaire à vous on j'ai affaire de vous. Mum ne go cambry, ne go шу́токь, не до юды, je n'ai nul envie de rire, de plaisanter, de manger, on je ne suis pas en humeur de... Muno ne go cacs, ne go nezo, j'ai bien affaire de vous, de lui. Tenépo emy na Ro меня, не до насъ, il a bien affaire de moi, de nous pour le moment. Hans menéps ne go My зыки, nous avons bien affaire de la musique maintenant, on pour le moment nous m'ayon pas à nous occuper de la musique.

Ao, sert à former des mots auxquels cett préposition ajoute le sens de l'atteinte d'un bu ou d'un achevement, par ex. dorname, atteindre dommú, parvenir; dockasáme, dire ou raccomte tout; denucáme, uchever d'écrire. Aocaba, sf. 3. dim. - Bours u Aocabachie, a:

complément m, addition f, supplément m. Добавлять, 1.8. и Добавлявать, 1.1. добавлять

va. ajouter (os qui manque), suppléer, compléte | -ca, vr. être ajouté, complété. Part. p. бавленный.

Добавокъ, эт. 1. dim. добавочекъ, le 🗢 Оз perdre le fond. Idnes mars saybóno, umo que plément, supplément. Es goodeous, et qui pla ne documéneus, il fait ei profond ici qu'on ne est, pour comble. Uns sayns, d'es goodeous seurait trouver le fond. Minamyana es decimins sons, il est sot, et qui plus est, il est méthemm Добиючный, adj. : supplémentaire, complé- | и гла, la connaissance du bien et du mal. Воз-

locusante.
locusante, sn. action du verbe locusante.
locusante, I.1. Aocuste, va. achever; || enfoncer
mièrement; || pop. achever, dépenser; || -cs. er.
itre enfoncé entièrement; || briguer, postuler,
charler à obtenir, parvenir à obtenir, tirer.
lass mosses panens, godéine eté, le loup n'est
que blessé, acheves-le. "Sma noméps godála
i este parte l'a neberé "Cur rocusante est ий, tette perte l'a achevé. "Онь добиваеть моmino ronbary, il dépense son dernier sou; i sange le reste de sa fortune. || Добейте этпоми mei, enfoncez entièrement ce clou. || Ons gobsnime novecmen, il brigue les honneurs. Aoonman мюста, postuler une place. Оня добя-ми броена, il cherche à obtenir une décorade Haronéus ous godázes émoro micma, de il est parvenu à obtenir cette place. Aomen mosny, voir clair, pénétrer le sens; mir une réponse catégorique. Oms nero От него слова не добъёшься, оп пе mit tirer un mot de lui. Part. р. добитый. Лебяря́ніе, т. action du verbe Добира́ть. Небирать, лобрать, va. prendre, cueillir, meer ce qui reste; || -ся, vr. parvenir, mère, regagner, remonter, démêler, s'empa-Им не могли добраться до вершины горы,

n'avons pu parvenir au haut de la mon-Я засельтью дображен до дерени, j'atteignis Lage avant la nuit. Aospárses do domy, le logis. Aospárses do navása, co npurementer à l'origine, à la cause. Emo mass sanýmano, umo mpúdno gospárses do mu, cette affaire est si embrouillée qu'il est cile de démèler la vérité. Kara motare going one do dymbieru, mans pásons ocyunis des qu'il s'empara de la bouteille, il la vida d'un coup. A danno do nero добираюсь menace), il y a longtemps que je la lui de bonne. Доберусь я до тебя, је te la de bonne, ou tu entendras de mes nouvelles,

RENTH.

Лобить, см. Добивать. Добиестный, adj. vaillant, brave; vertueux. Добиесть, sf. la vaillance. bravoure; vertu. **Гобора́ни**вать, доборони́ть, та. achever de

je to ferai voir beau jen. Part. p. 46-

leборъ, sm. и Доборка, sf. la prise, récolte, tte de ce qui reste.

робрасъщанье, эп. action du verbe "toбра́-

вора́сывать, добросать и добросить, va. jeter n'à, atteindre en jetant; achever de jeter. L p. доброшенный.

ббренькій, віт. см. Добрый.

сти, см. Добродить. обривать, добрать, va. achever de raser; || vr. achever de se faire la barbe. Part. p. тый.

обрить, II.1. добривать, va. disposer à la

reillance.

бро, sm. le bien. Оне промоталь всё отme goopó, il a dissipé tout le bien paternel. 6, жудо нажитов, в прокв нейдёть, 1е mal acquis ne profite jamais. Typede roopd тект нейдёти (prov.), argent d'autrul nul Добросов'ястность, sf. la honne sichit. Чумейми доброит подносить ведроми licatesse de conscience, le scrupule. v.J., généreux du bien d'autrui. Лівлать кому́ Добросов'ястный, adj. consciencieu k, faire du bien à qqu'un. Новнаніе дебра paleux; || sm. un arbitre consciencieux.

mentaire. -Bos medicosanos, des appointements demo geopous sa aso, rendre le bien pour le mplémentaires. -Bas cmames, article supplémentaires. -Bas cmames, article supplémentaire.

demo geopous sa aso, rendre le bien pour le mal. Oms goops ne sugme (prou.), le mieux est l'ennemi du bien, ou quand on est bien, il faut s'y tenir. Mnoso goops ne nadomems (prov.), abondance de bien ne nuit pas. Aoopó enopo saousáemes (prov.), morceau avalé n'a plus de goût. За добро доброить и вымями (prov.), qui bien fera, bien touvera. Home αήλα δεσε χοδρά (prov.), ε.м. Χήχα. || Это не κε χοδρή, cela ne présage rien de bon. Οπο κετό χοδρά κε donedëuses, il ne faut attendre rien de bon de lui. По добру по здорову, см. Здоровый. Добромь, авт. в l'amiable. Св нима поброть на разделаешься, il n'est pas possible de s'arranger avec lui à l'amiable.

Добро, adv. bien. Добро, пожни ты это, bien, souviens-toi de cela. Aoopó nomásonas, soyes le bien venu. Aoopó ou, conj. encore si. Oxóma важь вго слушать? Добро бы онк говориль двло; a mo sor sadops topodums, quel plaisir trouvezvous à l'écouter? encore s'il parlait raison; mais

il ne fait que radoter ..

Добро́, ви. nom slavon de la lettre Л. Добровожевый, adj. spontané, volontaire; -но, -ment.

Добродить, добрести, vn. se trainer avec peine juoqu'd.

Aospozymie, sn. la bonté du cœur, débounairetá.

Доброду́шный, adj. débonnaire, bénin; -но, avec bonté, débonnairement.

Добродфва, of. sl. vierge pure.

Лобродітель, я. la vertu; || fam. le bienfait. Лобродітельный, adj. 1. vertueux; -но, -eusement.

Добродетельствовать, vn. faire du bien, être hienfaisant.

Aóброe, adj. sn. le bien.

Доброжелатель, -нипа, г. protecteur, -trice. Доброжелательность, я. -тельство, вп. la bienveillance, affection.

.loброжелательный, adj. bienveillant, affec-

tueux; -Ho, avec bienveillance.

Доброжелательствовать, им. (кому) vouloir du bien à, protéger.

Доброзвучіе, sn. -авучность, sf. euphonie f. Доброзвучный, adj. euphonique, harmonieux; -но, -eusement.

Доброзрачіе, т. -зрачность, т. beauté, belle figure.

Доброзрачный, adj. d'une belle figure.

Тоброкачественный, adj. de bonne qualité; / bénin. -mag dena, petite vérole bénigne.

Добролюбенть, -любина, з. celui от celle qui aime le bien.

Добролюбивый, adj. simant le bien.

Aodposiódie, sa. l'amour du bien.

Добронравіе, -правный, см. Благонравіс и -нра́вный

Доброплодный, adj. qui porte de bone fruits. Добропорядочный, adj. réglé, rangé, réguliny.

Добросать, см. Добрасывать.

Добросердечіе, -сердіе, м. и -бросердеч-

ность, я. la bonté du cœur, cordialité. Добросердечный, -сердый, adj. cordial, bon. Добросердетвовать, ом. (кому́) vouloir du bien à

Aoбросовъстно, adv. consciencieusement.

Добросовъстность, я. la bonne foi, la dé-

Добросовистный, adj. consciencieux, seru-

Accepcomprie, en. de bons conscils. Добросовътный, adj: qui donne de bons sement conseils.

Доброта́, sf. la bonté du cœur, douceur. Доброта, sf. la bonté, la bonne qualité, so-

lidité Добротвореніе, -творять, см. Благотвореніе

Добротность, я. см. Доброта.

Добротный, adj. bon, d'une bonne qualité, solide.

Доброхотно, adv. bénévolement, avec bienvaillance.

Доброхотный, adj. bénévole, bienveillant.

Доброхотство, ел. la bienveillance.

Доброхотствовать, I.2 vn. vouloir du bien à. Доброхоть, -тка, в. une personne bienveiliante.

Доброчестивый, см. Благочестивый.

Добрыягивать, добрыянуть, va. atteindre en arrosant; | achever d'humecter ou d'arroser.

Добрый, adj. bon. -poe сердце, bon cour, cour bon. -poe доло, bonne action. -рыя дола, de bonnes œuvres. -pue πόθυ, de bonnes gens.

Oná us πορομά σοδόιο, πο ποδρά, elle n'est pas
jolie, mais elle est bonne. Bu πόδρμα ασε. à
la bonne heure. -poe εννό, bon vin. -pas πόmade, bon cheval. Omcióda do moció doma bydems gódpas espemá, il y a une bonne verste d'ici à ma maison. A gódpase des vacá doscudánce eacs, il y a deux bonnes heures ou deux grandes heures que je vous attends. Ha sme belas es us góspas esas, c'était votre bon plaisir. Bes am en es góspone sdapsene, vous portez-vous bien? Teso gósparo, je crains que. Tero sósparo, que receivablemes, je crains que. добраго, оне разобронися, je crains qu'il ne se fâche ou il est capable de se fâcher. Добрая слава лежить, а дурнал далеко быжить (prov.), cm. Czába.

Добрѣть, I.4. раз—, vn. prendre de l'em-

bonpoint.

Добрякъ, ет. un bonhomme.

Добуживаться, добудиться, rr. avoir de la peine à réveiller. Вле не добудишься, on aurait de la peine à le réveiller.

Добывальный, adj. servent à exploiter.

Добываніе, зм. exploitation f.

Добывать, добыть, va. acquérir, se procurer, obtenir, gagner; || -cs, vn. être procuré, gagné, exploité. Aodárs déness, se procurer de l'argent. Добывать себь жальби работою, gagner son pain par le travail. Добывать волото, exploiter une mine d'or. Part. р. добытый. Добытіе, см. Добываніе.

Добытокъ, sm. 1. le gain, profit, bien acquis.

Тобыть, см. Лобывать. Добыча, ф. le butin, la proie, dépouille, capture. Разбойники отправились на добычу, les brigands sont allés chercher du butin. Oné sosspamúnuco es borámom gobirsem, ils revinrent chargés d'un riche butin. Ben esó bosámemea сдылались добычею побидителя, toutes ses richesses devinrent la proie du vainqueur. Boлье двадцати домовь сделались добичею плимены, plus de vingt maisons ont été la proie des flammes. Они отбыли богатую добычу у неnpianeas, il a remporté de riches dépouilles sur les ennemis. Они замеатили деа судна ск грузомь, и возвратился вы гавань св этою богатою godárem, il s'empara de deux bâtiments chargés, et rentra dans le port avec cette riche capture. Объявить корабль законною добычею, déclarer le vaisseau de bonne prise.

Leberquest, adj. Pecratif, avantagenz; -mo, -eu-

Aostránie, en. action du verbe Aostrán-Lochrate, gochmate, vn. courir jusqu'à. Lochrate, vn. « Lochrateca, vr. courir. One gochrate man gochrates do moió umo gnéas,

il courait tant qu'il tomba. Добъжаніе, зм. action du verbe Добъжать. Добълеваніе, зм. action du verbe Добъжвать. Добълевать, добълеть, va. achever de blan-chir. Part. p. добъленный.

Дова́ливаніе, эт. action du verbe Дова́ливать. Доваливать, довалать, va. achever de jeter, remplir en jetant; || rouler jusqu'à; || -ся, vr. гочler jusqu'à; || se trainer avec peine jusqu'à. Part. р. доваленный.

Доналать, va. asp. parf. achever de feutrer. Part. p. доналанный.

Довареніе, довариваніе, зм. action des verbes Доварить « Доваривать.

Доваривать, доварять, va. achever de cuire; | -ся, vr. s'achever de cuire. Part. p. доварён-BUL

Доведь, of. la dame, pièce damée (aux jeu des dames).

Довезти, Дове́зть, см. Довозить.

Aobepmath, Aobepmath, va. achever, terminer; || -cs, vr. être achevé. Smo gosepmáno esó pasopánie, esó necuácmie, cela acheva sa ruine, son malheur. Онь мирно довершиль своё поприще, il acheva paisiblement sa carrière. " Indoor gosep-mers est nopmpéms, pour l'achever de peindre. Ons gosepmana ceon cryncon mons, une oceкраль своего жозянна, il termina son service par avoir volé son patron. Part. p. довершённый.

Довершеніе, зя. achevement m, consommation f. Довершитель, -ница, s. celui ou celle qui

achève.

Довершить, см. Довершать.

Довести, Довесть, см. Доводить. Довивать, довить, va. achever de tordre on de tresser. Part. p. довитый.

Довинчивать, довинтить, va. achever de viaser. Pert. р. довинченный.

Довираться, довраться, vr. bavarder, mentir (jusqu'à).

Довлекать, Ловлечь, см. Доволакивать. Довлесть, v. imp. sl. il suffit, c'est asses. Доводать, II.4 довести и довесть, va. con-duire (jusqu'a), mener; || réduire; || -cs., v. imp. arriver. Доведите меня по его квартиры, conduisez-moi jusqu'à son logement. For maams de ueró momems doescmu eró ynpamemso, Dieu sait jusqu'où peut le conduire son opinistreté. Довестя umo do coевршенства conduire quelque chose à sa perfection. Довеста обло до конща, conduire une affaire à sa fin. Его безпорядочная живнь gosezá ειό θο ερόδα, sa vie déréglée l'a conduit au tombeau. Η ερά και θο чειό · χορόματο κε доведёть, le jeu ne mènera à rien de bon. П Довестя до нищений, до отнажил, réduire à la misère, au désespoir. Довести кого до послюдией крайносии, réduire qqu'un à la dernière extrémité. | Довести что до прайности, porter quelque chose à l'excès, à l'extrême. Довестя до семденія публики, porter à la connais-sance du public. Довестя кого до раскаякія, mettre qu'un en voie ou dans la voie du répentir. Довестя преступника во совпанія, parvenir à tirer un aveu d'un criminel. Honcora noté de caëss, faire pleurer, tirer des larmes des yeux de qqu'un. Moú caosá gosean esó do caëss, mes paroles lui ont tiré les larmes des yeux. Muso Добычелюбивый, adj. avide de gain, de butin. | некозда не доводилось атого сидеть, il ne m'est

jameis serivé de voir cela. Mue gonerées neuémue ecuphanum ca es nums, il m'est arrivé de le rencontrer par hasard. He suám gosegêtes au mun gendams ero, je ne sais s'il m'arrive de le voir. Il Mum gondantes en nesó emis den pys.i.i., il est encore en reste avec moi de deux roubies. Окъ жим доводится родий, је le compte parmi mes parents, on ik y a parenté entre lui et moi.

Дово́лный, adj. servant de prenve, d'argument. Доводчикъ, -чица, s. délateur, dénonciateur, -triens

Adsogue, em. preuve f, argument; témoignage m. Acronith, II.4. Acres in a Acres to, va. voiturer, transporter (jusqu'a); achever de voiturer. Регі. р. довезённый.

Доволакивать, доволочеть и доволочь, ра. trainer, tirer jusqu'à; | -ca, vr. se trainer (jus-

qu'd), atteindre. Part. р. донолочённый. Довольно, adv. assex, suffisamment, il suffit. Земев донольно жолодно, il fait assez froid ici. Она на донольно честени для того чтобы ому sopuru, il n'est pas assez honnête pour qu'on la troit. Довольно спорыть, c'est assez disputer ou assez disputer. Это довольно забавно, voilà qui est assez plaisant. Довольно странно, что вы ymerpæddeme, il est assez étrange que vous affirmez. Довольно долго, assez longtemps. Довольно хоромо, взяех bien. Довольно рано, d'assez bonne heure, аввеж 18t. Сит довольно наказант за свою euny, il est suffisamment puni pour on de sa faute. Довожьно им у васт обнегь, avez-vous asэт d'argent? Довольно лы съ сасъ этихъ денегъ, cet argent vous suffit-il? Этого довольно, cela tuffit, от виfit. Этого для меня довольно, cela те виfit. Довольно сказать важь, что.., il sufất de vous dire que... Аля меня повольно ваща-по елова, votre parole me suffit. Довольно этой nadémobil, umóhis edibitame ató cuaemitiebius, cette espérance suffit pour le rendre heureux. Aoвольно иногда мальйшей клепеты, чтобы потуdime vécunaro venosbra, parfois il suffit de la moindre calomnie pour perdre un bonnête homme.

Дово́льный, adj. 1. content, satisfait. Ons pososers camo cocom, il est content de lui-même es content de sa personne. Она всюме доволенъ, il est content de tout. Она инчеста на доволенъ, il n'est content de rien. Я дово́ленъ томк, что ters subry, je suis content de vous voir. Ons madaens mans, umo ou yenden, il est content Que vous sjez réussi. Ons mánums доволенъ, ilse contente on il se passe de peu. Ons évens доscient cocow, il est fort satrisait de sa personne. Онь доволень свобю участью, il est satisfait ou

content de son sort.

Дово́льство и -ствіе, sn. abondance, suffi-

Mace f.

Доводьствованіе, зи. action du verbo До-**Метропать** 

Дово́льствовать, I.z. va. contenter, satisfaire; || pourvoir; || -ca, ur. (womm), so contenter de. Довенать, домінть, va. achever de vanner; || pousser vers, porter vers en soufdant (du vent). Pert.  $p_{\rm c}$  дов'вянный.

Довъдыванье и Довъданіе, sn. action du verbe

Aorbanants.

ADBEALBATH, ADBELATH, va. découvrir, con-maître; | -cs. vr. chercher à savoir, apprendre. Довиренность, sf. la confiance; | procuration, entorisation. Иметь из кому доваренность, avoir, prendre confiance en qu'un. Frampela confiance de qqu'un. || Ons ynpicisiems umb-

vertu d'une procuration en par procuration. Дато кому доперенность, donner une procuration & qu'un, on fonder qu'un d'une pro... Finnemamente possipennocre, révoquer une procuration.

Дов'вренный, adj. qui possède la confiance 

Довърить, см. Довърить. Довърительный, adj. qui renserme une proanration

Aonfipie, su. la confiance, le crédit.

Довфранвость, я. le caractère confiant. Ловърчивый, adj. confiant, disposé & la confiance.

Доварять, доварить, va. (кому́ svoir confiance en; | -cs, er. être confié; se confier, se fier.

Довъсять, см. Довъшивать. Довъсоять, sm. 1. ce qu'on ajoute pour le poids.

Довфшать, va. as. parf. achever do suspendre. Довъшиваніе, sn. action du verbe Довъппивать.

Довъщинать, довъсить, са. achever de pe-ser; ajouter ce qui manque pour faire le poids.

Довъять, см. Довъвать. Довязаніе в Довазыванье, эп. action du verbe

Довязывать, довязать, оп. achever de lier; [] (ж asp. parf. довязти) schever de tricoter. Part. р. довязанный.

Дога́вливать, догов'вть, vn. achever de jeuner.

Догадать, см. Догадывать. Догадка, ф. 3. la conjecture, prévision. Догадивость, . la sagacité, pénétration. Догиданный, adj. bien avisé, pénétrant, subtil,

perspicace.

Догадочный, adj. conjectural. Догадчикъ, -чина, s. un esprit perspicace. Догадъ, sm. Въ догаль ли тебів было едблать sme, t'est-tu avisé de faire cela? Mun sme Coito ne es gorága, je ne m'en suis pas avisé.

Догадыванье, ви. action du verbe Aorá-

Догадывать, епис. см. Надоўминвать.

Догадываться, эт. conjecturer, deviner, s'apercovoir, se douter, s'aviser. Ho smony navany n догадываюсь, какой будеть конець, рат се сотmencement je conjecture quelle sera la fin. A догадываюсь о вго ближой кончинь, је сопјесture sa mort on de sa mort prochaine. Tpydue было догадаться, что онь хотбль сказать этимь, il était difficile de deviner ce qu'il voulait dire par là. Нанонець онь догадався, что его обма-нывають, entin il s'est aperçu qu'on le trompait. И и не догадался, что они сердител, је no me suis pas aporçu qu'il s'est fâché. Его жомбли посадить ез тюрьму, но онь догадален ofs smoms u finadas, on voulait le mettre en prison, mais il s'en est douté et a pris la fuite. Eió comionu ocorpácme, no ens goraganca so-nepéme sere deépu, ou voulait le voler, mais il s'est avisé de fermer toutes les portes.

Догараніе, sn. action du verbe Догарать. Aогарать, в Догорать, догорать, ем. brûler tout à fait. Арека догоран, le bois achevait de brûler. Семма догораеть, la chandelle se meurt. Cemuá goropáza, la chandelle a tout à fait brûlé.

Доглаживанье, эп. action du verbe Доглажцвать.

Доглаживать, догладить, va. achever de lisser, de repasser. Part. p. доглаженный, Micas no gondpondocom, il administre un bien en Доглядывать, доглядать, ча. remarquer,

( , , , , , ,

surveiller; -cs, or, regarder (jusqu'd). Kars en ne gorunghun smoso, comment n'avez-vous pas remarquez cela?

Догма, е. в Догматъ, ет. le dogme. Догматика, е. la science des dogmes. , Догнатинъ, зм. le dogmatiste.

Догнатическій, adj. dogmatique. . Догиатствовать, en. dogmatiser.

Догиатъ, см. Догиа.

Догна́иванье, зм. action du verbe Догна́и-

Догна́явать, догно́ять, va. contribuer à la putréfaction ou à la suppuration.

Aorunnie, sn. action du verbe Догнать.

. Дргиять, см. Догоси, ь.

Догносніс, sn. action du verbe Догнойть. Догнойть, см. Догнаивать.

Договаривать, договорить, va. achever de prononcer; || louer; || -cs, vr. convenir; traiter, négocier; || laisser tomber la conversation. One gorosophate ceom apónosade, il acheva de prononcer son sermon. Она не договариваеть поcabduuxs cadross, il ne prononce pas les dernières syllabes. Aanme mun gorosophie, laissez-moi finir; || A gorosophie niomnunces, j'ai loué des charpentiers. || Договаряваться св щоню, convenir du prix. Договаряваться о сдочи города, convenir de la reddition de la ville, ou capituler. Договаряваться о мирю, traiter, négocier la paix. | Подъ конець вечера они договорались do Kánma u do l'étela, vers la fin de la soirée ils laissèrent tomber la conversation sur Kant et sur Hegel. || Договаривающіяся стороны, les parties contractantes.

Догово́рный, adj. convenu; | du traité, du

contrat.

Договоръ, sm. convention f, pacte, contrat; traité m. Договоръ словесный, письменный, convention verbale, par écrit. Нарушить договоръ, rompre un pacte. Сейдебный договоръ, un contrat de mariage. Заключить договоръ, passer un contrat; pactiser. Заключить мирный договоръ, conclure un traité de paix. Договоръ на мировую, une transaction. Договоръ о сдачю кріппости, няк сдача кріппости на договоръ, une capitulation,

. Догонъ, эм. w. Догонка, догоня, sf. action de courir après. В в догонку, adv. à la poursuite. Побъжать, броситься за кіми либо ве догонку, courir à la poursuite de qqu'un. Hoczáme sa

qqu'un.

Догонать, La догнать, va. courir après; rattraper, joindre, ratteindre, atteindre, égaler; || achever de distiller. Ons foncéais, no esó goro-násors, il s pris la fuite, mais on court après lui. Cmynaume enepide, a eace goronio, allez devant, je vous ruttraperai, en je vous joindrai, он је vous ratteindrai. Собана не могла догнать sánua, le chien n'a pu atteindre le lièvre. Ons duens pacmems, скаро атий догонить, il eroît vite et va atteindre à la taille de son père. Въ матеметико мню его не догнать, il m'est impossible de l'égaler en mathématiques. Part. p. догнанный.

Догораніе, Догорать, см. Догараніе, Дога-

рать.

Aorpecars, gorpecté, va. achever de râteler, finir de ratisser; l'atteindre en ramant. Part. p.

догребённый.

Догруживать, и Догружать, догрузить, ес. и -es, vr. achever de charger ou de fréter; ajouter ce qui manque à la charge. Part. p. Aorpy-

Aerpyménie, en action du verbe Aespymérs. Догрызать, догрызть, va. ronger, gruger tont

Догу́ливать, догула́ть, vm. achever de se promener; || -cs, vr. s'attirer par sa mauvaise

Додавать, додать, (prés. додаю, ful. доданъ), va. donner, payer ce qui manque, suppléer; || -cs, vr. être payé, suppléé. Bs mans manus должна быть тысяча рублей, а чего nedoema-nems, я додажь, се выс doit contenir mille roubles, et ce qu'il y aura de moins, je sup-pléerai le reste. Bu mum ne gógasa deyars py-Gaén, vous m'avez donné deux roubles de moins. Part. р. доданный.

Додалбливанье, зм. action du verbe Додал-

бливать.

Додалбливать, додолбить, va. achever de creuser, de caver, d'entailler. Part. p. додол-

Додатокъ, вт. 1. le complément d'une somme. Додаточный, adj. formant le complément.

Додать, см. Додавать.

Додача, ев. см. Додатокъ. Додвигивать и Додвигать, додвинуть, vg. faire avancer jusqu'à; | -cs, er. entrer tout à fait. Part. р. додвинутый.

Додержаніе и Додерживанье, зп. action du verbe Додерживать.

Додерживать, додержать, va. tenir, garder jusqu'à un terme; || schever de dépenser, consumer tout. Part. p. додержанный.

Додирать, додрать, va. achever de déchirer; user entièrement. Part. р. додранный.

Додираться, додраться, vr. percer la foule, parvenir à.

Доднесь, adv. jusqu'à ce jour, jusqu'à présent. Додолбить, см. Додалбливать.

"Додоръ, sm. vi. Додору нють, il n'y a pas de passage.

Додрать, см. Додирать.

Лодбиня, sf. Додвив, sm. w Додбинванье, sn. achèvement m.

Додыльвать, додылать, va. achever, terminer, дод бланный.

Дое́ніе, sm. la traite, action de traire. Дожариванье, sn. action du verbe Дожа-

ривать.

Дожа́рявать, дожа́рить, са. achever de rôtir NO. NO SE GOTOBRY, envoyer à la poursuite de ou de frire; | -cs, être asses rôti ou frit. Part. p. дожа́реяный

Дожать, см. Дожимать и Доживать.

Дождать, см. Дожидать. Дождевикъ и Дождяникъ, sm. le lycoperdon

(champignon). Дождевой, adj. de pluie, pluvial. -вая сода, l'eau de pluie, pluviale.

Дожденосный, adj. chargé de pluie, pluvieux.

Дождить, см. Дождь. Дождить, П.1. vn. (mp. pleuvoir. Дождичекъ, sm. dim. la pluie. Послю дож-дичка съ четвергъ (prov.), см. Четвергъ.

Дождиный, adj. pluvieux. - вы полода, temps pluvieux.

Дождь, дождень, дожжь, дожжень и доз-жикь, эт. la pluie. Дождь прупный, grosse pluie. Дождь пролисной, pluie battante. Дождь мелкій, pluie fine. Дождь идёть, il pleut. Сибро дождь пойбать, il pleuvra bientôt. Дождь лисмя льёть, il pleut à verse. Дождь льёть како иль свора il pleut à seaux. Дождь промечиль или пробиль меня до костей, la pluie m'a mouillé ou parcé jusqu'aux os. Ons des vassi

apdours na gomzh, il a eu la pluie sur le dos, il a été ou il est resté longtemps à attendre la pluie sur le corps pendant deux heures. Fracimes ons gongs, se mettre à couvert de la pluis. Repencións gongs, laisser passer la pluis. Rongens apacias assas, la pluis a battu la pous-Посль дождика дасть Бого солнышко, йли. Послю дожда и солнышке сефтить (prov.), après la pluie, le beau temps. Oms gomzá da es sódy (prov.), tomber de Charybde en Scylla, ou se cacher dans l'eau de peur de la pluie.

Дождяникъ, см. Дождевикъ.

Дожёвывать, дожевать, va. macher entière-

ment. Part. p. дожёванный.

Дожечь, см. Дожигать. Дожжевиять, см. Дождевиять. Дожжевой, см. Дождевой.

Дожженіе, sn. action du verbe Дожечь.

Абжинъ и Дожиъ, см. Дождь

Доживаніе, зп. action du verbe Доживать.

Aomheante, on action the vertee [jusqu'd], atteindre, parvenir à; || demeurer [jusqu'd]. A ne gomes do maze nos, je ne vivrai pas jusqu' alors. Aomérs do 129000000 emépernu, parvenir à une extrême vicillesse. Ons gomers do endurs condes, l'âge a blanchi ses cheveux. Boms do veró a gómurs, voilà de quoi je dois être témoin! Ψασόω πανο do ympá ne gomárs (jurement), qui je meure avant demain. Mun ocma-·ётея доживать до срока только одине мысяце, il ne me reste qu'un mois à demeurer jusqu'au terme.

Дежніаніе, sn. action du verbe Дожніать.

Дожигать, дожечь, va. laisser brûler jusqu'au bout; | -cs, vr. braler jusqu'au bout, être consume. Part. p. дожжённый.

Дожиданіе, sn. attente, expectative f.

Дожнаять, дождать, va. attendre. Они дожнаяться, дождаться, vr. attendre. Они дожнается своего сона, il attend son fils. Она не дождався своего вына, il a vainement attendu son file. Наконець оне дождался своего сына, enfin il voit arriver son fils. He gomagantech меня, ne m'attendez pas. Я должень здись дожидаться его, je dois l'attendre ici. Я должень sonce gomgática etó, je dois attendre ici son arrivée, on je dois rester ici jusqu'à son arrivée. Жоу не дождусь вю, il у a longtemps que j'attends après lui. Moy ne gomafet, notod ont apphodeme, il y a longtemps que j'attends après son arrivée. Moy ne gomafet, notod amo cagwimen, j'attends avec impatience que cela arrive. A ns mory gomgática eró cosepaudnis, je suis las d'attendre son retour, ou je meurs d'impatience de le voir revenir. Búdno s ns gomgých eró, il parait qu'il ne viendra pas chez moi. A dosso gomngaixes esó, j'ai été longtemps à l'attendre, ou je l'ai attendu pendant longtemps. A gomu-gazen ezé 66200 vácy, no ne gompazen, je l'ai attendu pendant plus d'une heure, mais en vain. Я не домидался окончанія спектакля, је п'аі pas attendu la fin du spectacle. Я не дожделся enouvants coesmans, j'ai quitté le théâtre avant la fin du spectacle. A ne gommases oconvants nonuépma, j'ai quitté le concert avant qu'il sût fini. Когоа-то дождусь я исполненія мойхв жеzánik, quand est-ce que je verrai la réalisation de mes vœux? Reida я дождусь этого счастыйсаго сремени, quand verrai-je arriver ce temps heureux? Вы этого никогой не дождётесь, vous ne verrez jamais arriver cela. Я дожидаюсь конuá smoro desa, j'attends la fin de cette affaire. Вы не дождётесь конца этому діллу, vons ne Доняьн verrez pas la fin de cette affaire. Долю дожидался она этого моста, но наконоца дождался,

après cette place, mais enfin il l'a obtenue. Ons ўмерь не дождовшись своего производства вы геnepāsu, il est mort après avoir vainement attendu sa promotion au grade de général. Ons yarans ne gomegánes objeda, il est parti sans attendre le diner. Ons yaran ne gomegánimes обюда, il est parti avant le dimer. Дождётся онз пого, что его поколотять, il linira par être battu. Дождётся онь какой нибудь непріліпности, il sinira par s'attirer quelque désagrément.

Дожинать, дожать (fut. дожну), va. preseer tout. Part. p. дожатый.

Дожинать, дожать (fut. дожну), va. moissonner tout, achever de moissonner. Part. р. дожатый. Дожинъ, sm. achèvement de la moisson.

Дозвать, см. Дозывать.

Лозвеленіе, sn. la permission.

Дозволительность, ef. qualité de ce qui est

permis.

Дозволительный, adj. de permission; permis. Acido Late, I.S. Acido Late, va. permettre, accorder; autoriser; | -cs, vr. etre permis. Banone ns gosbosáett munomy camounpacemea, la loi ne permet à personne de se faire justice solmême. Бого не дозволить ему дожить до..., Dieu ne lui a pas accordé de vivre jusqu'à... Дозволять кому учредить страховую компанию, autoriser qqu'un à former une compagnie d'assurance. Focydaps довыблить ему носить ино-странный ордень, le souversin l'a autorisé de porter une décoration étrangère. || Ему дозчоzáercz.., il lui est permis de.., il est autorisé à... Part. р. дозволенный.

Дозе́мный, adj. — покло́нъ, un profond

salut.

Дозирать, дозрить, va. surveiller, observer. Дознаваніе, вм. action du verbe Дознавать.

Дознавать, дознать (pres. дознаю, fut. дознаю), с. apprendre, s'informer; || -ся, vr. parvenir à savoir. Part. p. дознанный.

Дознаніе, sn. information, recherche f. Объ нёмь приказано сділать дознате, on a ordonné de faire la recherche sur lui, on on a ordonné la recherche sur lui. Aosnánie o esó nocedénia, la recherche de sa conduite.

Дозо́рной, adj. sm.- le guet, soldat de la patrouille.

Дозорщикъ, sm. vi. le visiteur, douannier; -щичій, adj. 3.

Дозоръ, им. la patrouille, ronde, garde; -ор-

вый, adj

Дозръваніе, sn. action du verbe Дозръвать. Дозравать, дозрать, им. parvenir à maturité.

Доэрфлый, adj. entièrement mûr.

Дозрініе, ся. action du verbe Дозрівть.

Дозръть, см. Дозръвать.

Дизывать, дозвать, va. inviter coux qui n'étaient pas encore invités; ||-cs, vr. être invité. Его не дозовёщься, il est difficile de le faire venir, ou il est difficile à se rendre à une invitation. Oms useó smo sacs ne gosonemeca, pourquoi ne venez-vous pas quand en vous appelle?

Донгрываніе, in. action du verbe Донгры-

Донгрывать, донграть, va. achever de jouer; ||-ся, vr. (до чего) s'attirer à force de jouer. Донграенте партню, achevons la partie. Part. p. дойгранный.

Донгрышть, sm. la fin du jou. Дойльникъ, -ница, s. celui on cello qui trait

Дониьня и Дония, оf. 4. la laiterie.

Activa, of. 3. dim. gonnouna, le restant.

Дониочный, adj. restant, qui reste à payer. Домищикъ, sm. celui qui encaisse les arrérages.

Дойникъ, sm. dim. дойничёлъ, le baquet,

sean à traire.

До́ііный, adj. à lait. Дойня, см. Дойльня.

Доискиванье, доисканіе, sn. action des verbes

qui suivent.

Дойскивать, доискать, va. chercher à trouver le reste; | -ca, vr. chercher à savoir, découvrir, trouver. Домскиваться правом, chercher à savoir la vérité. Я на могу донскаться моей шлапы, је ne peux pas trouver mon chapeau.

Дойти (fut. дойду), см. Доходить. Дойть, П.1. данвать, va. traire; | -ся, vr. donner du lait. Part. p. дойнный.

Дока, sc. fam. connaisseur; bonne tête, homme habile. Дона на доку нашёль (prov.), à trompeur, trompeur et demi.

Aokazánie, en. action du verbe Aokasárb. Доказатель и Доказчикъ, -ица, s. délateur, -trice.

Доказательный, adj. démonstratif; -но, -tivement.

Доказательство, сп. la preuve, argument m. Доказать, см. Доказывать.

Доказыванье, sa. action du verbe Доказывать. Доказыватель, -ница, см. Доказатель, -ница. Доказывать, доказать, va. prouver, démontrer; avérer; || accuser, dénoncer; || -cs, vr. être prouvé, dénoncé. Доказать сеою невинность, prouver son innocence. Этоть поступокь доказываеть, что ons sayns, cette action prouve qu'il est sot. A довавать ему мою дружбу, je lui ai prouvé mon amitié. Imo nuveró ne donásticaems, cela ne prouve rien. Онь явно доказакъ мию необходимость imon mapu, il m'a démontré clairement la nécessité de cette mesure. ПОнь дожазываеть на него ез обмань, il l'accuse de fourberie. Part. р. до-кизанный. Факть émons доказань, се fait est avéré.

Aorashibando, en. action du verbe snivant. Докалывать, доколоть, va. achever de fendre, fendre tout; | tuer, égorger, frapper à mort. Part. р. доколотый.

Доканчиванье, sn. achèvement m.

Донанчивать, докончить и докончать, ос. schever, terminer. Part. p. доконченный.

Донапчиванье, sm. action du verbe suivent. AGRAGIAMBATE, AGROSTATE, va. achever de fumer (des viandes); || -ca, vr. s'achever de fumer. Part. р. докопчённый.

Докипыванье, sn. action du verbe suivant. Доканывать, докопать, va. schever de creuser; -ся, vr. creuser (jusqu'd), atteindre en creusent. Докопаться до истини, découvrir la vésant. rité. Part. p. докопанный.

Докариливанье, sa. action du verbe suivant. Докарманвать, докормить, за. achever de

nourrir. Part. p. докорывенный.

Aokatmeanne, sa. action du verbe suivant. Докатывать, докатить и докатать, va. rouler (jusqu'a); || achever de calandrer; || -cs, vr. rouler jusqu'à. Part. р. дока́танный.

Докачиванье, sn. action du verbe suivant. Докачивать, докачать, va. achever de pomper;

pomper tout.

Докашиванье, sn. action du verbe suivant. Докашивать, докосить, va. faucher entière-ment. Part. p. докошенный.

Докащикъ, см. Доказатель.

Aostámenance, an. action du verbe suivant. Доквашивать, доквасить, va. faire bion fermenter. Part. p. дохващенный.

Докиданіе, Докилыванье, зи. и Докидка, эf.

action des verbes suivants.

Докидывать, докилать и докинуть, va.jeter. lancer jusqu'à; achever de jeter. Part. p. Aoxuданный и докинутый.

Aoxucánie, su action du verbe suivant.

Докисать, докиснуть, ем. achever de fermenter. Дохислый, adj. assez fermenté.

Докиснуть, см. Докисать.

Aorsanta, ef. achèvement d'une maconnerie quelconque.

Докладной, adj. ajouté, complémentaire; | de rapport, de présentation: -uás sanúska, un mémoire de rapport.

Докладчикъ, sm. le rapporteur, référendaire:

-чичій, adj. 3. Докайдъ, sm. le rapport, exposé, la présentation, le référé.

Докайдыванье, sm. action du verbo suivant.

Докладывать, докласть, va. schever de poser; (asp. parf. golomurb) rapporter, référer, annoncer, exposer; | -ca vr. se fuire annoncer; être rapporté. Hado доложить министру объ этомъ disam, il faut rapporter cette affaire au ministre, on il saut réserce de cette assaire au ministre. Доложить о коже, annoncer qqu'un. Приказатыдоложить о себю, so faire annoucer. Онь очень уднейлся, когой сму доложили обо мию, il fut très-étonné lorsqu'on m'annonca. Boums ne gozomácь, entrer sans so fuire annoncer. Part. p. додожённый.

Доклёвыванье, sn. action du verbe suivant. Доклёвывать, докленать, са. becqueter tout. Part. р. доклёванный.

Докленванье, sn. action du verbe suivant.

Ackaembath, Ackaents, va. achever de coller; клеонный.

Доклейка, sf. achèvement du collage.

Докленть с.н. Докленвать

Докликиваться, докликиться и докликнуться, or. appeler (jusqu'à se faire entendre). Туть имкого не докличешься (impers.), on appelle vainement lei; personne ne vient.

Доковыванье, эн. action du verbe suivant. Доковывать, доковать, va. achever de lerrer.

Part. р. докованный.

Доколичиванье, sn. action du verbe suivant. Докозичивать, локолотить, va. achever d'enfoncer, de faire entrer en cognant; achever de casser, de briser; || battre on frapper jusqu'à; || -ся, vr. être enticrement cogné, cassé, brisé. До-NOJOTATE ceáso, achever d'enfoncer un pilotis. Aorozotůzn noczádnom mapérky, on abrisé jusqu'a la dernière assiette. || Доколотить кого се смерти, battre qqu'un jusqu'à la mort. Part. p. доколоченный.

Доколоть, см. Докалывать.

Деколь, локоль, adv. anssi longtemps que; tant que; || jusqu'à quand он jusques à quand? Доконать, parf. см. Конать.

Доконопачиванье, за action du verbe suivant. Доконопачивать, -патить, va. achever de calfater; | -ca, or. être entièrement calfaté. Part. p. доконопаченный.

Aoronyanie, sn. action du verbe suivant. Докончать, докончить см. Доканчивать. Aoronánie, sa. action du verbe suivant.

Доконать, см. Доканывать.

Доконтить, см. Дованчивать. Доконтыми, adj. entièrement fumé ou enfumé.

fumé.

AOROCHTL.

Докрасить, см. Докраппивать.

Докрасна, adv. jusqu'à être rouge.

Докращиванье, -шенье, зм. action des verbes

Докрашавать, докрасать, va. achever de peiudre on do teindre; | -ся, vr. être entièrement peint on teint. Part. p. докращенный.

Докричать, vn. parf. w Докричаться, vr. crier à se faire enteudre. Я не мога его докраsárica, je lui ai bien crié, mais il ne m'a pas entendu.

Докручиванье, докрученье, эп. action des verbes suivants.

Докручивать, докругить, va. achever de tordre. Part. p. докрученный.
Докторскій, adj. de docteur, doctoral. -- жал emen, le grade de docteur. -xoe cendismests-emen, le diplôme de docteur; || le certificat du médecia.

Aurroperso, en. le doctorat.

Доктория, sf. la femme d'un docteur.

Докторъ, sm. 8. le docteur (grade de 8 cl.); ||fam. le docteur, médecin. Докторъ хирургія и месицины, docteur en chirurgie et en médecine. Это не докторъ, а коноваль, c'est un médecin d'eau douce.

Aokýga, adv. inus. jusqu'où? jusqu'à quand? Докука, sf. importunité, demande importunc. Документъ, sm. le document, titre.

Докупать, докупить, va. compléter un achat.

Part. р. докупленный.

Докупка, м. 3. le complément d'un achat. Доку́ряванье, докуре́ніе, sn. action des verbes

Докурнвать, докурнть, va. achever de fumer. iumer entièrement; | ochever de distiller. Part. p. докуренный.

Докурка, ф. см. Докуриванье.

Докучать, L.1. vm. (колу́) importuner, en-

Докучивость, об. importunité, demande importune f.

До ўчапвый и Докучный, adj. importun, déplaisant, facheux.

Aonýmusate, gonýmate, vo. manger on boire

tout. Part. p. докушанный. Докъ, sm. Mar. le dock, bassin, la forme. Долавливать, доловить, va. chasser on pecher

tont. Part. p. доловленный. Доламыванье, доломаніе, sn. action des

verbes suivants.

Дола́мывать, долома́ть, va. casser, briser tout; || -cs, vr. être entièrement cassé, brisé. Part. р. доломанный.

Долбёжъ, sm. la mortaise, entaillure.

Долбило, см. Долото.

Долбить, II.з. далбливать, долбнуть, ва. créuser, caver, entailler; || apprendre par cœur, répéter. Part. p. дозбаённый.

Aososénie, sn. action de creuser avec le ciscum

Долбия и Долбуха, af. 4. le mrillet; [] la hie, demoiselle.

Долгея, sf. ancienne petite monnaie de Novgorod.

Aouris, adj. 2. long. — caoss, syllabe longue. -ran w счастлиная осиль, une longue et heu-reuse vie. Желець кому долгихь и вчастли-

Доконтъть, vs. perj. être asses fumé ou en-mé. Доконче́ніе, sn. action du verbe Доконта́ть. Докоса́ть, см. Докоше́ніе, vn. action du verbe aller avec un voiturier; \*\*Omeradousame es goarik aller avec un voiturier; \*\*Omeradousame es goarik лицикъ, см. Отнайдывать. Воть и еся не долги. et tout fut dit, on et tout sera dit; c.n. Born.

Долго, adv. dim. долгонько, сотр. долже, доль и дольше, longtemps, pendant longtemps; longuement. Это продолживится слишком в долго, cela dure trop longtemps. A npoblat mana donce, vient npednolariale, j'y suis resté plus que je ne lo supposais. A somes mums goase ns roug, je no veux pas demeurer ici plus longtomps. Karn momeno góste, le plus long-temps possible, aussi longtemps que possible. Это долго не изгладится изв памяни, cela ne s'effacera de longtemps du souvenir. Uns goare не проживёнть, или ель не долго проживёть, il ne vivra pas longtemps. Онь долго не возера-щается, il est longtemps à revenir. Я васъ до́яго жодям, j'ai été longtemps à vous attendre on je vous ai attendu longtemps. До́яго ям тебі» dypums, seras-tu longtemps à faire des folics? Kars gózro su smo diszaems, comme vous êtes longtemps à saire cela, ou comme vous faites cela longuement! Kars gózro su mans nposýdeme, combien de temps y resterez-vous? A npo-Gýdy mans ne góxec mpřas dneů, j'y restorai trois jours tout au plus. Mups npodonocánca ne góxec, la paix n'a pas été de longue durée, ou la paix a été de courte durée, de peu de durée. A górro mus es smons copodo, j'ai demeuré pendant longtemps dans cette ville. A górro ne mois sachume émoio róps, jo n'ei pas pu pendant longtemps oublier ce malheur. Sa gósro do, longtemps avant. || Мы долго разговаривали, nous nous sommes entretenus longuement. Ous прожиль очень долго, il a vécu très-longuement. Smo dieso gósto mánemes, cette affaire traine en longueur. Долго ли, коротко ли, tôt ou tard. "Uns upukazázs zózro ocume, il vient de monrir, "il a dit bonsoir à la compagnie. Ausro an do omde, un malheur est sitôt arrivé, ou il pleut à tous les vents.

Долговатый, сет. см. Дблгій. Aoarobóii, adi. de dette. -sóe amanatute, la prison pour dette. -súe ofazámezocmes, une obli-

Долгоборо́дый, adj. à longue barbe. Долговоло́сый, adj. à longs cheveux; à longs

poils.

Долговременно, adv. longuement.

Долговреченность, of. longue durés, longueurf. Долговременный, adj. long, de longue durée. Долговічно, adv. longuement.

Долгов запость, of. la longevité, longue vic. Долговъчный, adj. qui dure depuis longtempe, d'une longue durée.

Aoirobanii, adj. d'une taille longue et menu, d'une taille effilée.

Долгогривый, adj. A longue crinière.

Долгоденственный, adj. de longue durée. Долгоденствіе, -денство, an. longue vie; || les plus longs jours (de l'année).

Долгоденствовать, I.s. en. vivre longtemps. Aoaroa brie, so. longue vie, longévité f. Aolfol trinit, adj. de plusieurs années, long; [] Bot. vivace. Bo enumante es esó golfol trinit

αιίωσου, en considération de son long service. Αομγομέτατασσατό, υπ. vivre dongtemps. Αομγομότικ, adj. à longues jambes; à longs pieda

Aosronómea, ef. 4. insecte, la tipule.

Addronocura, sm. insecte, le charançon. Долгоносый, adj. à long nez; à long bec. Долгонькій, dim. см. Долгій.

Долгопёръ, sm. poisson, exocet m, le poisson volant.

Долгоно́лый, adj. à longe pans. Долгеру́кій, adj. à longues mains; à longs

Долгосрочный, adj. à long terme.

Долгоство́льный, adj. à longue tige (d'un arbre); || à long canon (d'une arme à feu).

Aosrora, of. la longueur; || Géogr. la longitude.

Долготеривливо, adv. longanimement.

Долготеривливость, об. и Долготеривніе, вп. longanimité f.

Долготеривлявый, adj. longanime, extrê-

mement patient.

Aosroynia, adj. à longues oreilles, oreillard. lozrovuna, a. 4. une siguille à long chas. Долгохвостикъ, sm. oiseen, la mésange à longue queue.

Долгохвостый, adj. à longue queue.

Долгошейка, см. Горлянка. Долгошейный, adj. à long cou.

Долгошерстный, adj. à longue laine; à long poil.

Долгошея, sc. une personne à long cou.

Долголамије, sm. le babil, bavardage; || la médisance.

Долгоязычный, adj. bavard, babillard; || médisant.

Aoara, sm. le devoir; || la dette; || obligation; || crédit m. Исполнить свой долга, remplir son devoir, s'acquitter de son devoir. Нарушить свой долга, manquer à son devoir. Измынить своему долгу, trahir son devoir. Долгь дружбы, le devoir de l'amitié. Я поставляю себі дозгонь сказать вамь, је те fais un devoir de vous dire. "Omdams nocatedatia долгъ природю, payer sa dette ou payer le tribut à la nature (mourir). "Отдарь послюдній долгъ покойнику, assister à l'onterrement d'un défunt. Abasms gosrá, soumé es gosrá, faire, contracter des dettes. Insamums gostu, pasdissamecs et gostus, payer ses dettes, s'acquitter de ses dettes. 3a nums sems mon gostus, il me doit, il est mon débiteur, il est en reste d'une dette est mon debiteur, il est en reste u une ucute avec moi. V mená matoro déneix es galráis, on me doit beaucoup d'argent. Ons sanaamus mano csoù goars, il m'a payé ce qu'il me devait. Boms no yuu es galrý, úle no cópleo es galráxs, avoir des dettes par-dessus la tête, on par-dessus les oreilles. Ons esc es galrý, il est criblé, accablé, perdu, abimé de dettes. Ons es goarý, κακε σε ωσεκύ, il doit plus qu'il n'est gros, ou il doit à Dieu et au monde. "Долгъ признательности, la dette de la reconnaissance. Заплатить долгь отбисству, рауег sa dette à la patrie. || Долгъ состети, чести, obligation de conscience, d'honneur. Fasamums ecn ceoù gozгй, честно разделаться св свойми долгами, faire honneur à ses obligations. || Hoxyname, npodasame, dasame es goure, vendre, acheter, donner à crédit. Epame mosapu es gours, prendre des marchandises à crédit. Візринь кому въ долгь, faire crédit à qqu'un. Мию въ долгь болье не damms, "le crédit est mort pour moi. "Bumb es долгу́, être en reste. Я вщё у вась въ долгу́ sa onásaunou mno cámu yczysu, je suis encore en reste avec vous des bons offices que vous m'avez rendus. He obuycámme etó: one es golfý не останется, ne l'offenses pas: il ne demeurera pas en reste, ou il n'est jamais en reste. Долгъ

naumeoreaus apáceus (prov.), à besu jeu besu

Долежать, ви. и -ся, вг. être couché jusqu'à. Aosepurs, sm. minéral. dolérine f. dolérite m.

Долетать, долетьть, on. voler (jusqu'à). Должать, l.1. за—, on. s'endetter, faire des

dettes.

Должёкъ, sm. dim. une petite dette. За важи some gozmens, vous avez une petite dette à me payer, ou vous êtes en reste d'une petite dette avec moi.

Долженствовать, I.2. vn. devoir, falloir, être obligé de.

Aóames, of. entaille, rainure f.

Должнив, sm. lanière, petite courroie. Должнивь, -ница, s. débiteur, -trico. Heco-втойпельный —, un débiteur insolvable.

- Должно и Должно, v. imp. on doit, il fant, il est h. Marmio youisme nedschoomie, il faut on on doit fuire l'oisiveté. Omo gormno come, cela doit être. Tans gozunó бымь, cela doit être ainsi. Вамь не должно госорить мню таких semén, vous ne deves pas me dire de telles choses. Мию бы не должно было говорить самь smo, je n'aurais pas dû vous dire cela. Eny должно быть очень скучно, il doit bien s'en-nuyer. Вамъ должно быть очень солодно съ такожь лёгкомь платью, vous devez avoir bien froid avec un habit aussi léger. Jásmpa gozznó быть собранів, il doit y avoir demain une assemblée. Должно оўмать, должно полагать, что.., il est à croire, il est à présumer que... Должное, adj. sn. la dette, ce qui est da.

Должностной, adj. qui ést en place, en fonction. -noe swuf, un fonctionmaire. - 4630-

sions, homme en place.
Должность, of. le devoir, obligation f; || charge, fonction f, emploi, office, poste m. Быть при должности, avoir une charge. Вступить « должность, entrer en charge, en fonction. Должность судый, la charge de juge. Хорошо исполнать свою должность, s'acquitter bien de ses fonctions. Быть безь должности, être sans emploi. Трудная должность, penible emploi, pénible fonction. Какую должность имфете сы es этомь департаменть, quel est votre emploi dans ce département? Omnpassame snamenimes

должность, être dans un poste élevé. Камилер-ская должность, office de chancelier. Должный, adj. dû, obligé; || qui doit, qui a une dette. Оказывать должное колу почивне, témoigner le respect dû à qqu'un. A gomest brame, je dois partir. Bu gorneu padomame, vous devez travailler. Послю мюсяца особы, припость должна была сдаться, après un mois de siège, la forteresse a été obligée de se rendre. || Оне долженъ миљ жать рублей, il me

doit cinq roubles.

Должокъ, см. Должекъ.

Долива́нье, sm. action du verbe suivant. Долявать, долить, va. remplir fen versant); -ся, vr. être rempli. Part. p. долитый:

Доливка, sf. w Доливъ, sn. action de remplir (en versant).

Долима́нъ и Долома́нъ, эт. Milit. le dolman (de hussard).

Доли́на, 4. ж Долъ, эт. la valée; -лі́нный, adj.

Долина, см. Длина. Долинястый, adj. rempli de vallées. Долинка, Долинушка, dim. см. Долина. Долистый, см. Долинистый.

- Acadrie, en. action du verbe suivant.

Доля́ть, ак. Долява́ть. Доложить, см. Докладывать.

Assón, interj. à basi basi || adv. par terre, ôtez-vous, ôtez. Aosón nosáuim, à bas la police. Illas-ny gozón, chapeau basi || Ons comas esó es noss gozóf, il le jeta par terre. Edeá demponyaca a de meso, mans ous u es noss gozofi, à peine l'ai-je touché, qu'il tomba par terre. Aosófi es sauss monze. ôtez-vous de devant mes yeux. Aosófi co emosá smu symáru, ôtez ces papiers de dessus la table. Honoit en doporn, ôtex-vous du passage, de mon passage. Aosói es sómadu, descendez de cheval | Съчужбия кона среди грази долой. (ргоо.), см. Конь.

Долона́нъ, см. Долниа́нъ. Долони́тъ, sm. Minéral. dolomée f; dolomite;

-митовый, *adj*.

Aoserárs, II.s. va. tailler au siseau. Долото́, т. dim. долотио́, le cisesu; -ло́тный, adv.

Aosy, adv. en bas, à terre, par terre.

Доль, вт. см. Долина. Aoss, of. longueur f. Долька, dim. см. Доля.

Дольникъ, зт. совяносіе т.

Дольный, adj. situć dans la vallée. - пал живнь. la vie terrestre.

Дольше, доль, долье, сотр. см. Долго. Дользать, дользть, vn. grimper, monter

(jusqu'è).

Деля, м. ест. долька и долюшка, le let, la part, le partage; le partie; le contingent; || Artièm. fraction f; || la 96 e partie du zolotnik. || Bot. le cotylédon. Anaime na góza, faire des lots. Hu**мета и горе достались на долю этого семей**emea, la misère et la douleur sont devenues le lot de cette famille. Mum docmánace méneman zóza nacziodemea, il m'est échu la moindre part de la succession. Euros es noms es gónh, être de part avec qqu'un. Войти ка кому са долю, 'entrer de part avec qqu'un. Ha moio gózio docmánca dems, j'ai eu la maison pour ma part es pour mon partage. Эта деревня досталась мял на долю, cette campagne m'est échu он m'est tombée en partage. На нашу долю приходится заnamimo emissimo-mo, nous devons payer tant pour notre contingent. Ima pacoma simasa na рови ностодима N., ce travail incomba simena na Konhana osmo soman gáza рубла, le copeck fait la centième partie d'un rouble. Это составляють только десятую долю того, что мию сладуеть получить, cela ne fait que la dixième martie en con la disième de consideration de consideration. partie, ou que le dixième de ce que je dois re-errair. Tpémas, vemerpmas, námas goas, un tiers, un quart, un cinquième. | Bs usmeepmyno, es oceмую, ев депнадцатую долю листа, in-quetro, in-octavo, in-douse.

Aóma, adv. à la maison, au logis, chez soi. Hunord mome gous, il n'y a personne à la maison on au logis. One est cucums gona, il reste tou-jours chez lui. Est nome gona, il n'est pas chez lui. Kordá eacs можно застать дока, quand peuton vous trouver chez vous? A piò de o bisaio gó-22, je suis rarement chez moi. Εύθεπε κεκε gó-28, soyes comine chez vous. Be toomize copo-

шо, а дона лучие (ргот.), ом. Гость.

Домазыванье, эп. action du verbe suivant. Доманьвать, дома́зать, va. schever de grai-ser, d'induire. Part. p. дома́занный.

Домальшанье, эп. action du verbe suivant. Дома́льнить, домоло́ть, од. achever de moudre; || achever de dire des fadaises; || -ся, vr. être entièrement monlu. Part. р. домолотый. Дома́тываніе, en. action de verbe suivant.

Aomáthusata, Aomátáta, achever de dévider su de pelotonner; || dépenser, dissiper tout. Part. p. минивтомом.

Aománmeath, gomanhýth, va. achever d'agiter, de brandiller; || jeter, courir (jusqu'd).

Aonaqueaure, en. action du verbe suivant.

Домачивать, домочеть, va. achever de trem-per. Part. p. домоченный. Дома́ицій, adj. domestique, de la maison, du monage, de famille. - nen seume, la vie domes-tique. - nee cuécnie, le bonheur domestique. - nee soonumánie, l'éducation faite à la maison. Ons nosyviss -nee cocnumánic, son éducation a été faite à la maison. -- y vúmeze, un précepteur, gouverneur. —x.11065, pain de ménage. Mumb es -ueur pyré, vivre en famille. Aondunie, s. pl. les genk de la maison. Ho - HEND oбстойтельствамь, pour affaires de famille. —apéems, les arrêts m dans la chambre.

Дома́шиванье, sn. action du verbe suivant. Дома́шивать, домостить, va, achever de paver; [] -cs, er. être entièrement pavé. Parl. p. домощённый.

Домежёвыванье, зм. action du verbe suivant. Домежёвывать, домежевать, va. achever d'arpenter; || -ся, vr. âtra entièrement arpenté. Parl. p. домежеванный.

Домекаться, домекнуться, от. conjecturer,

penser. Домёкъ, sm. conjecture. Не ез домёкъ, sans se douter, sans в'apercevoir. Мижие ек домёкъ је пе m'aperçois pas. Вму это не въ донекъ, il пе s'en apercoit pas.

Доменный, adj. de haut fourneau; ем. До-

Дометать, I.1. домести, са. schever de balayer; | -ca, vr. être entièrement balayé. Part. р. дометенный.

Домётывать, І.1. дометать, ІІ.в. va. jeter (jusqu'd); achever de jeter; || achever de coudre. Part. р. домётанный

Домикъ, dim. см. Домъ.

Домина́нта, еf. Mus. la deminante.

Доминать, домить, va. achever de pétrir (l'argile). Part. р. домятый.

Донино, sn. indicl. le domino (habillement et jou).

Дони́шко, эт déd. une vielle petite maison, masure; maisonnette.

Донище, sn. augm. une très-grande maison. Домкрать, дамкрать и донкрать, sn. le cric. Домка, ф. 4. (и доменная печь) le haut fourneau.

Домоблюститель, -наца, s. la personne qui gère une maison.

Домовитость, sf. économie f, ménage м. Домовитый, adj. économe, ménager.

Aonomime, sn. pop. le cercueil; | vi. la demeura.

Домовладыка, вт. le maître de la maison; le père de famille.

Домовладвлецъ, -лица, з. le ou la propriétaire d'une maison.

Домо́вникъ, -нипа, s. personne sédentaire; casanier, -ère.

Домовничанье, sn. action du verbe suivant. Домовинчать, I.t. vs. garder la maison.

Aomonóactro, économie domestique f.

Домоволь, -дка, s. un on une économe; ménager, -ère. Aomonom, adj. le lutin, farfadet, ésprit fa-

milier.

Домовый, adj. de la maison, qui est dans la maison. -sas néprom, la chapelle de la maison. -obuser, une visite domiciliaire; perquisition au domicile.

Домогительство, sn. la poursuite, sollicitation. Aomoratuce, gomónica, vr. (4e16) briguer, solliciter.

Домой, adv. à la maison, chez soi. Ступайте zonoй, aliez à la maison. Пора домой, il est temps d'aller ou de retourner à la maison. Bisse бчинь поздис, когда я возпратичея доной, il était très-tard quand je sus rentré chez moi. 3úsmpa A ymeoraio gonoff, demain je para pour chez moi.

Acnord, sm. 1. Mums gonrónd, avoir son ménage.

Aonosagneauce, sp. action du verbe suivant. Домолачивать, домолотить, va. achever de battre (le blé). Part. p. домолоченный.

Донолоть, см. Доналывать.

Домообзаводство, sn. la mise en ménage. Домоправитель, sm. intendant de la maison. Домоправительство, en. intendance de la maiton.

Домородный, см. Доморощенный.

Доморостокъ, sm. animal élevé à la maison. Доморо́тенный, adj. élevé à la maison (des animaux).

Домистройтель, - ниця, г. bon en bonne économe. Ломостройтельный, абј. bon économe.

Aonoctpontelectro, en économic, les soins du ménage.

Домостаничать, 1.1. vn. mener la vie casanièvo.

Домосвяный, adj. -ная живиь, la vio casanière.

Домогфдетво, sn. la vie casanière.

Домостать, -дка, s. personne casanière. Домотать, см. Доматывать.

Aonoyerpolierbo, en ménage m, économie f. Домохозя́ннъ, sm. le muître du logis, l'hôte m. Aonovágeur, em. 1. le domestique de la mai-

Домочься, см. Томогаться.

Домчать, ra. parf. trainer avec vitesse jusqu'à; ]]-ся, vr. atteindre. Миголь домчались мы до edpoda, nous avons atteint la ville en un clin d'œil.

Домшко́уть, sm. une barque (sur la Svir). Домъ, sm d/m. домикъ, la maison; || la famille; || hospice. | Каменный дошь, maison de brique ou de briques. Aspesánnua gont, maison de bois. Báropodnua gont, maison de campagne. Topióвый, мгорный докъ, maison de commerce, do jen. Рабочій, смирительный донь, maison de travail, de force, de correction. Жить дономъ, tenir maison, tenir son ménage. Basedúmeca gónoun, s'emménager. Его докъ открыта для встяя, за maison est ouverte à tous venants. Omnazame nouvi oms góny, refuser la porte à qqu'un. Хога́инз ег дому, что Ханз ез Крыму́ (prov.), le charbonnicr est maître dans sa maison. На дому́, loc. adv. on chambre, à domicile. Pacomame na gony, travailler en chambre. Брать ваним на дону, prendre des bains à domicile. Hocobis na gony, des se-cours à domicile. Hebimete, ma count use gony, je suis sorti de chez moi; nous sommes sortis de chez nons. | Императорскій Донъ, la famille impériale. Ous apièxais se mue comme génera, il vint chez moi avec touie sa famille. || Bocnuтательный Домъ, l'hospice des enfants trouvés, он Les Enfants trouvés. Сумасшедшій донь, али gont cymacuéduman, hospice pour les aliénés on maison de santé. || Pasiómnura pasoumies no go-nánt, les ouvriers sont allés dans leurs soyers. Питайный домъ, un cabaret.

Aounnánie, sa. action du verbe suivant.

Домывать, домыть, ve. achever de laver. Pert.

р. домытый. Домышайться, домысанться, от сопсетой, comprendre.

Домбриванье, домбряніе, сп. домбръ, сп.

action des verbes snivents.
Домърявати, домърять и домърять, ил. achever de mesurer; | ajouter ce qui manque à une

mesure. Part. p. дом'вренный. Дом'вчать, дом'втить va. schever de marquer (le linge). Part. p. дом'вченный.

Aonfinnsaule, sa. action du verbe suivant. Дом винвать, ком всить, са. achever de pét-rir. Part. р. дом вшенный.

Домять, (Int. домну), см. Домпнать. Донашиванье, sw. action du verbe snivant.

Доначинать, доносить, va. achever de porter; || achever d'user (des habits). Я доносить еси тысячу кириштей, j'ai achevé de porter toutes les mille briques. || Я донашиваю этот сертую, j'achève d'user cette redingote. || -cs, vr. être usé. Part. р. доношенный.

Донельзя и До нельзя, см. Нельзя.

Aonecénie, su. le rapport, exposé, relation s.

Донести, см. Доносить.

Лонизываные, ж. action du verbe suivant. Донизывать, донигать, va. achever d'entiler; ll-ca. er. être entièrement enfilé. Part. p. 40візанный.

Johnmanie, sa. action du verbe suivant.

Донныйть, лонить, (fel. дойну), va. perce-voir ce qui reste: || persécuter, punir. Я mess дойну, je t'en ferai bien repentir. Его ничь из дойнёшь, il se moque du blame et des mensces. Его ни чима така не дойнёшь, кака денежника штрафом», rien ne saurait lui être aussi sensible que la peine pécuniaire. Part. p. донятой. Доннякъ, sm. plante, le mélilot.

Лонное сладкое дерево, см. Каркасъ. Донный, adj. de fond, du fond; см. Дно; -ная трава, см. Донникъ.

Доноситель и Доносчикъ, -чища, г. dénoncis-

teur, délateur, -trice.

Доносительный, adj. contenant une délation. Доногить, донести, va. (о чёль) exposer, faire un rapport; || (ma sord), dénoncer, déférer; || porter (jusqu'à); pouvoir porter. Fysepuámops 10-noce os smoms municompy, le gouverneur en a fait son rapport ou en a sait rapport au ministre. || Кто-то доносъ на него губернатору, qqu'un l'e dénoncé ou l'a délèré au gouverneur. || Донесите этот ўзеля до моёй квартиры, portez се paquet jusqu'à mon logis. Донесёшь зи ты на себь этот ve modáns, saurais-tu porter sur les épaules retts valise? Part. p. донесённый.

Доносить, см. Донашивать. Доносокъ, sm. 1. dim. доносочекъ, un vête-

ment porté.

Доносъ, sm. dénonciation, délation f; -носный, абј. Софлато на кого доносъ, или итти на кого вя доносъ, dénoncer, déférer qqu'un.

Äonoménie, sa. cú. Донесе́піс. Донощикъ, -щица, s. dénonciateur, délateur, -trice.

Допце, sn. le fond (d'un vase); | bane de fileuse. Донынь, adv. jusqu'à présent.

Допышко, dim. см. Дво.

Донюхивать, донюхать, va. consommer tout (le tabae). Part. p. донюханный.

Донять, см. Донимать. Дооряніе, эп. action du verbe suivant. Доорать, va. achever de labourer.

Допальнанье, за action du verbe suivant. Допальнать, деполоять, дополож, эн. за trainer, ramper (jusqu'à); !! "obtenir par des

Допраздновать, зм. acuon du verbe suivant.

Допраздновать, va. achever de sarcler; допразднованный.

Допразднованный.

Допразднованный.

Допразднованный.

Допарыванье, sn. action du verbe suivant. Допарывать, допороть, va. achever de dé-

Допа́киванье, sn. action du verbe suivant. Aouaxusath, douaxath, va. schever de labou-er; | -ca, vr. être entièrement labouré. Part. p. мосаханный.

Допекать, допечь, va. faire cuire à point. mire suffisamment; employer le reste en cuisant; ||/am. réprimander, tancer, vexer; || -ся, от.

Допельшнецъ, sw. bécasse f.

Допочатывать, допечатать, va. achever l'immession (d'un livre); | -cs, vr. être entièrement imprimé. Part. р. допечатанный. Допечь, см. Допекать.

Допивать, допить, va. vider, boire le reste; zázs, videz votre verre. || Ons gonázca do cyma-enécmeis, il buvait jusqu'à devenir fou. Part. p.

Допиливанье, sn. action du verbe suivant. Допаливать, допилить, va. scier on limer tout. Part. p. допаленный.

Допирать, допереть, va. fermer tout à fait. Рать р. допёртый.

Дописка, и м Дописыванье, вп. action du verbe snivant.

Aonachmath, Aonacáth, va. achever d'écrire de de peindre; | -ca, vr. être entièrement écrit; || berire (jusqu'à). Part. р. дописанный. Допить, см. Допивать.

Допихиванье, sn. action du verbe suivant. Допихивать, допихнуть, va. pousser (jusqu'à). Part. р. донихнутый.

Aouiára, sf. goniánhbanhe, sm. le payement da reste.

Дошачивать, доплатить, vo. payer le reste; |-ca, or. être entièrement payé. Part. p. 40пиченный.

Aonseránie, sa. action du verbe suivant. Доплетать, доплесть, va. achever de tresser ou d'entrelacer; [] -cs, vr. fam. se traîner (jusqu'd). Part. р. доплетенный.

Aonumanie, gouluirie, en action des verbes

Mivants.

Achtibráte, gouleite, un naviguer (jusqu'à),

sborder; nager (jusqu'd).

Допласыванье, зм. action du verbe suivant. Aoniachbarb, Aoniascárb, vn. achever de daner; || -cs, vr. danser jusqu'à.

Дополаскиванье, sn. action du verbe suivant. Дополаскивать, дополоскать, va. rincer tout. Дополать и Дополати, см. Допальнвать.

Aono ménie, sa. le complément.

Дополнительный, adj. complémentaire. Дополнить, дополнить, va. compléter, suppléer; | -cs, er. être complété, être suppléé. Part. р. дополненный.

Дополоть, см. Допалывать.

Дополуденный, adj. d'avant-midi, de la matinée.

Допороть, см. Допарывать. Допотопный, edj. antédiluvien.

Доправа, доправка, об. и Доправляванье, доapanienie, m. action des verbes suivants.

Aonpánissate se Aonpaniáte, Aonpánate, va. schever de corriger; Jur. exiger, inire payer. Pert. Р. доправленный.

Доправной и Доправочный, adj. exigible.

Допращиватель и Допрощикъ, sm. interro-

gateur. Допра́шивать, допросить, va. interroger, faire subire un interrogatoire; | -ся, vr. être interrogé. Допросить кого по пунктамь, interroger qqu'un sur faits et articles. Part. p. 10-

прошенный.

Aonpochteca, vr. pouvoir obtenir. goupocásca esó osmámica y nace, c'est à peine si j'ai pu obtenir de lui qu'il resterait chez nous. Hacúny gonpocánca as asmý es aomamy, c'est à peine si j'ai pu obtenir de lui qu'il me laisserait entrer dans sa chambre. Hackey goupocázca, umódu one onasáze npásdy, à grand'poine ai-je pu obtenir de lui qu'il dirait la vérité. F нето куска жлюба не копросишься, on ne saurait obtenir un morceau de pain de lui. Его не gonpocumeca, il n'y a pas moyen de le faire venir.

Допро́съ, sm. Jur. interrogatoire m; -сный, adi. Соњать кому допросъ, faire subir uz interrogatoire à qqu'un. Допросъ свысытелей, audition des témoins. || Допросные пункты, interrogatoire sur faits et articles.

Допрощикъ, sm. interrogateur.

Jonphirusanne, sm. action du verbe suivant. Jonpыгивать, допрыгнуть, vn. sauter (jusqu'à). Допрыскиванье, en. action du verbe suivant. Допрыскивать, допрыснуть, va. faire rejaillir (jusqu'd); || schever d'humecter, d'arroser. Part.

р. допрысканный и допрыснутый. Допрывать, допрыть, vn. se cuire à l'étuvée;

(do veró) transpirer ou suer jusqu'à.

Допрадыванье, эп. action du verbe suivant. Допрадывать « Допрадать, допрасть, va. schever de filer. Part. p. допраденный.

Допрадывать, доправуть, vn. sauter (jusqu'd). Допускавіе, sn. action du verbe suivant.

Допускать, допустить, va. laisser arriver; [] admettre; || souffrir; || permettre, laisser; || -cs, vr. être admis, avoir accès, souffrir. Eté ne goпустили до министра, on ne l'a pas laissé arriver jusqu'au ministre. Ous nunció do ceca ne gouyonáert, il ne laisse personne, arriver jusqu'à lui. Ons gouyonáert do ceon echaco, il est accessible à tout le monde. Eté ne gonycra-tord es name ébuscmes, on ne l'admet pas dans notre société. Imo disho ne gonycraerd médhennocmu, cette affaire n'admet pas de retard. A не допускию даже иден, чтобы это могло стуumacs, je n'admets pas même l'idée que cela pût arriver. || A ns xouý gonyctúts, umobu ons mymúts naos śmums, je ne veux pas souffrir qu'il plaisante là-dessus. Это не допускиеть comminia, cela ne souffre pas de doute. Il páenao это допускаеть исключения, cette règle souffre des exceptions. Это мюсто допускаеть различныя толкованія, се passage soufire différentes interprétations. || Боги не допустиль его дожить do smoto, Dieu ne lui a pas permis de vivre jusquelà. Bois ne gonferere eté de émore, Dieu ne lui permettra pas de faire cela. Допустить zaros къ привозу изв-за границы, permettre l'importation des blés étrangers. Привозъ по-роху у насъ не допущенъ, l'importation de la poudre est prohibée chez nous. Она допустилъ большів безпорядки между свойми подчиненны-ми, il a permis de grands désordres parmi ses subordonnés. He gonyczálte uzo do dpáku, ne

les laisses pas en venir aux mains. Aouycruts chez lui, mais, chemin faisant, l'ai changé d'avis. кого обмануть свой, se laisser tromper par voyage. Счастивой дорогу, bon voyage. | Быть qqu'un. || Есть вещи, которыя не допускаются на хорошей дорогь, être dans le bon chemin ou es разговоръ, il y a des choses qu'on ne souffre dans la bonne voie. || Прочь св дороги, ôtez-vous pas dans la conversation. Part. p. допущенный.

Допускной, adj. où il est permis d'entrer.

Допускъ, sm. accès m.

Допусков, вт. всесь т.
Допусковный, adj. admissible.
Допусков, см. Допусковь.
Допущать, см. Допусковь.
Допущение, эт. admission; || action de tolérer.
Co сремени допущения его ез наше общество, depuis son admission dans notre compagnie. || Y него отняли полкъ за допущение безпорядновъ, on lui ôta le commandement du régiment pour avoir toléré des désordres.

Допытать, см. Допытывать.

Допытка, еf. action du verbe Допытаться.

Допытанвость, sf. curiosité f.

Допытанвый, adj. curieux, investigateur. Допытыванье, sn. action du verbe suivant.

Допытывать, допытать, va. arracher par la torture; achever de torturer; || -ся, vr. chercher à savoir. Допытаться истины, parvenir à savoir la vérité. Есть вещи, о которых не слыдуеть допытываться, il у a des choses qu'on ne doit pas chercher à savoir. Part. р. допытанный.

Допьяна, adv. jusqu'à être ivre.

Допъваніе, sm. action du verbe suivant.

Допівнать, допівть, ва. chanter jusqu'à la fin. Рагі. р. допівтый.
Доработыванье, доработанье, вк. и Доработ-Kā, a. action des verbes suivants.

Доработывать, доработать, va. finir un ouvrage, achever de travailler; || -ся, vr. (до чего) travailler jusqu'à. Part. p. доработанный.

Дорастать, см. Доростать.

Дорисовыванье, sn. Дорисовка, sf. action

des verbes suivants.

Дорисовывать, дорисовать, va. finir un dessin; | -cs, or. être entièrement dessiné; dessiner jusqu'à. A gopacym esó nopmpéme, je finirai son portait ou je finirai de le peindre. Part. p. 40рисо́вавный.

Дорникъ, sm. sl. le sceau pour les hosties. Aopóra, f. dím. дорожка ж-женька, la route, le chemin; le voyage; | "la voie. Большая, стол-бовая дорога, le grand chemin, la grande route. Проселочная дорога, le chemin vicinal. Желівзная дорога, le chemin de fer. Конно-жельзная gopóra, le chemin de fer à traction de cheval, Санная дорога, le traînage. Дорога гладкая, прямая, chemin uni, droit. Дорога выбоистая, разбитая, грязная, chemin raboteux, rompu, fan-geux. На половиню дороги, à mi-chemin. По этой дороги иютя произда, се chemin est im-praticable. Дорогу занесло сныгом, le chemin est encombre de neige. A semphmuse esó na no-pora, je l'ai rencontré en route. Hyemumben es дорогу, se mettre en route. Прокладывать дороry, frayer le chemin. Быть ез дорогъ, être en chemin, être en route. Сбиться съ дороги, в'égarer de son chemin, se fourvoyer, faire fausse route. Homepame gopory, perdre le chemin. Vocé | пять дней, кака мы во дорога, il y a cinq jours que nous sommes en route. Horascume sun gopóry, montrez-moi, enseignez-moi le chemin. Bopomumься св дороги, rebrousser chemin. Вернуть кого съ дороги, faire rebrousser chemin à qqu'un. Свернуть св дороги, se détourner de chemin. Ammé ceoéto gopóroto, passer son chemin. || Ao-póroto, chemin faisant. A xomb.es sabxamb es нему, но, дорогою, отдумаль, je voulais passer

du passage, de mon passage. Отодотныте это пресло, оно стоить на самой дорога, гапрез de côté ce fauteuil, il gêne le passage. Janxams KE кому по дорогъ, passer chez qqu'un chemin fai-sant, venir voir qqu'un en passant. Я нь нему не запьяжаль, потому что было не по дорогв, je n'ai pas passé chez lui, parce que j'aurais du faire un détour. Дать кому дорогу, faire place à qqu'un, se mettre, se ranger de côté à l'approche de qqu'un, ou laisser passer qqu'un. Дай-те мите дорогу, laissez-moi passer. Ему къ наже sanáza gopóra, il ne vient plus chez nous. Tydá u gopóra, adieu la boutique; c'est pain béni. Tyda emý κ gopóra, il n'a que ce qu'il mérité. "Μικο не gopóra, йπε ικοπε χορότε ποθείπο Αυ ными, je n'ai aucune raison pour aller ou d'aller chez enx. Не знай ко мню дороги, ne mets plus ton pied chez moi. Bunums na gopory, boire le vin de l'étrier. | На битой или на торной дороra mpasa ne paemëms (prov.), à chemin battu il ne croît point d'herbe.

лорого, adv. comp. дороже, cher, chèrement. Horynami, npodasami goporo, acheter, vendre cher ou cherement. Ous npodasmi gopome deporuxe, il vend plus cher que les autres. Bu géporo santómume mum sa smy obidy, vous me payerez cher cet outrage. One goporo npodans coo жизнь, il a vendu cher ou chèrement sa vie. Be Hemepbypen ocumo góporo, il fait chervivre à Pétersbourg. || Br mpu dopoia, loc. adv. extrêmement cher. Kans mómno gopóme, le plus chèrement possible, aussi chèrement que possible. Bosto gopóme, toc. adv. ce qu'il y a de plus cher, le plus cher. Здоровье для меня всего доpóme, la santé est ce qu'il y a de plus chez pour тої. Всего дороже стоиль минь этоть процессь, ce procès est ce qui m'a coûté le plus cher. Дорого яйчко кв Христову дию (prov.), см. Яйцо. Авшево да гнило, дорого да мило (ргов.), ем. Дё-

mero.

Дороговатый, adj. dim. un peu cher.

Дороговизна, sf. la cherté. Дорогой, adj. cher, précieux; dim. -гонькій, un peu cher; comp. Aopóme, plus cher; surepl. дражайшій, très-cher Эта матерія слишкомь дорога для меня, cette étoffe est trop chère pour moi. Vecme dan mens scere gopome, je n'ai rien de plus cher que l'honneur. Es smou vacmu idрода квартиры очень дороги, les appartements se louent fort cher dans ce quartier. Apporon opy is, cher ami. - το ds, chère année. Θπο ελύνικο πο χόροτο, cela est trop cher on hors de prix. -гія ткани, des étoffes précieuses. -гіе каменья, pierres précieuses. -rie memásiu, des métaux précieux. -ran médest, des meubles précieux. Bpéma ecesó gopóme, il n'y a rien de plus précieux que le temps. || Дорога борозда из завину (ргоч.), см. Борозда.

Дорогопроводъ, sm. le viaduc. Дородливость и -дность, sf. corpulence, obésité f, embonpoint m.

Дородинвый и -двый, adj. corpulent, replet.

Дородничать, І.1. см. Дородивть. Дородность, см. Дороданвость. Дородный, см. Дородлявый.

Дородивть, раз-, vn. prendre de l'embonpoint.

Дородство, эп. см. Дороданвость. Дорожать, I.1. on. вз-, enchérir, renchérir.

Den-mosépu gopománors, toutes les marchandises enchérissent. Ximos ovens anaponatrs, les blés ont fort enchéri ou sont fort renchéris. Beë gopowéers, tout reachérit.

Доро́же, adv. comp. см. До́рого.

Дорожить, II.s. va. (чомы), faire cas de, attacher du prix à; || -ся, vr. demander trop cher. Они дорожить сашимь мижисми, il fait ess de votre opinion. Я очень дорожу вашею оримбою, je fais grand cas de votre amitié, ом j'attache beaucoup de prix à votre amitié. Оне не очене дорожить этими мюстоми, il ne fait pas grand cas de cette place. Ons ne gopomáro cesso menimine, il fait bon marché de sa vie. || Imoms nynéus ovens gopomárca, ce marchand demande trop cher.

Дорожить, П. в. про—, vs. faire des rainures. Рам. р. продороженный.

Дорожка, sf. 4. dim. le petit chemin, sentier; || la côte (d'un bas); || la rainure, rayure, cannelure, strie.

Дорожникъ, sm. dim. дорожничекъ, le bouvet

(rabol); || itinéraire, guide de voyageur m. Лорожный, adj. de voyage, de route. -нос nadmos, habit de voyage. - anundace, voiture de voyage. - челоськи, un voyageur.

Дорожчатый, adj. rayé, strié; | à côtes (des

bas).

Дорослый, adj. qui a atteint une certaine taille.

Доростать, дорости, vn. atteindre une cer-taine taille. Они вщё не дорост до сеоего отща, il n'a pas encore atteint la taille de son père.

Дорубать, дорубать, va. achever de couper; || -ca, vr. être entièrement coupé; couper (jusqu'd). Ратт. р. дорубленный.

Доръ, вм. см. Новина.

Дорываніе, сп. action du verbe suivant.

Дорывать, дорвать, va. schever d'arracher ou de déchirer; | -ся, vr. (до чего́) se jeter avec avidité sur. Ons rolodáls uplins cýmku. Za mo, кака дорвался до корошало объда, то голь за wemspear, il jeunait pendant vingt-quatre henres; aussi, lorsqu'il put se procurer un bon diner, mangea-t-il comme quatre. Part. р. дорванный.

Дорывать, дорыть, va. achever de creuser; -cs, wr. (do 4816), creuser (jusqu'd), atteindre en

creusant. Part. p. дорытый.

Applicants, Applicants, va. achever de couper ou de trancher; || achever de tuer (un animal).

Part. р. доръзанный.

Accasa, of. dépit, chagrin, crève-occur m. Buместить на коми сеою досаду, décharger son dépit sur qqu'un. \*Τρόσκηνω ευ μοσάχω, crever de dépit. || Κακάκ δοσάδα, quel dommage! fam. quel crève-cœuri

Досадитель « -садчикъ, -чица, з. offenseur. Досадительный, adj. offensant, contrariant. Досадить, см. Досаждать.

Досадно, v. imp. e'est fâcheux. Досадно, что one ne aptiexaus, il est facheux qu'il ne soit pas arrivé. Мию досадно, что сы из предупредили доску, лена, је suis faché que vous ne m'ayez pas rouge: prévenu, on de ce que vous ne m'aves pas prévenu. Мию от досадно, очено досадно, ј'en mis fáché, bien fáché. Мию досадно, или ему zpeágno nomepámo emo misemo, il me fâche on il lui fache de perdre cette place. Emý было бы fort d'apprendre cela.

Досадной, «dj. planté. Досадный и -данвый, «dj. fâcheux, dénlaisant.

Досадованіе, зм. le dépit.

Досадовать, I.2. vn. (na что) se fåcher, se dépiter. Ous gocskyert na mens sa mo, ume a enastas emy spácoy, il se fâche contre moi de ce que je lui si dit la vérité. A gocskym na cydedy, je me dépite contre le sort. Ous gocsдуеть на то, что вы вжу скагали, il so deplte de ce que vous lui avez dit.

Досалчикъ, -чица, см. Досалитель.

Досажать, см. Досаживать.

Досаждать, I.1. досадить, II.4. en. (кому), chagriner, facher, dépiter, importuner. He досаждайте этими детями, не dépitez pas сев enfants. Онь досаждаеть жиль свойми просьбами, il m'importune de ses demandes.

Досаживанье, sn. action du verbe suivant. Досаживать, досадить, va. schever de planter.

Part. р. досаженный.

Доса́ливанье, sm. action du verbe suivant. Accarmant, Accordint, va. achever de saler; ||
-ся, vr. s'imbiber de sel, être entièrement salé. Part. р. досо́ленный.

Доса́лявать, доса́лить, va. achever de graisser;

лосаленный.

Aocácыванье, sn. action du verbe suivant.

Доса́сывать, лососа́ть, va. achever de sucer; |-ся, vr. être entièrement sucé; sucer jusqu'à. Part. р. досо́санный.

Aocsépausance, an action du verbe suivant. .Досверливать, досверлить, va. schever de percer, de forer; || -ся, vr. être entièrement foré. Part. p. досверленный.

Aocest \* Aocest, adv. jusqu'à présent; |

jusqu'ici.

Accemusanse, sa. action du verbe suivant. Досиживать, досильть, vn. rester assis le temps fixé; être assis jusqu'à; || va. achever de distiller; || achever de couver; || -cs, vr. être assis (jusqu'd); || être entièrement distillé; || être entièrement couvé. Она досяживаеть са заключения свой сроки, sa reclusion touche à son terme. Я не досидъть до конца спектенля, је не suis pas resté jusqu'à la fin du spectacle. Оне досидъть уже ез заключенім свой срокв, le terme de sa reclusion est déjà arrivé. Я досидать до утра, j'ai veillé jusqu'au matin. Part. р. досяженный.

Доска, sf. 3. w si. Дска, dim. дощечка, la planche, ais m; | la plaque, table, tablette. Пиsúms opeens na gócku, scier une poutre en planches. Hepewedúms répess pyréü no gocká, passer un ruisseau sur une planche. Aybócas gocká, planche, ais de chêne. Heperopódka use goсо́къ, une cloison d'ais ou de planches. Ръзать на мыдной доски, graver sur une planche de cuivre. || Домечка шеколаду, une tabletto de cho-colat. || Шахматная доска, le damier. Аспидная доска, une ardoise. Винтовальная доска, la filière à vis. Вафельная доска, un fer à faire des gaufres. Прочитать от доска до доска, lire d'un bout à l'autre. До гробовой доска, jusqu'au tombeau. Jamucéms soré na uéprepo gécry, marquer ou écrire qqu'un sur le livre

Доскабливанье, эп. action du verbe suivant. Доскабливать, доскоблить, va. achever de

racler. Part. p. доскобленный.

Досказыванье, зп. action du verbe suivant. il lui fâche de perdre cette place. Ему было бы Досказывать, досказать, vs. dire он reconter очень досказы узнать объ этомь, il lui fâcherait tout; | -ся, от. être reconte jusqu'à la fin. Part. р. досказанцый.

Accumatacs, vr. parf. sauter (jusqu'à). Ons gocranaues do moró, umo chienænyas cechi nory, il à tant sauté qu'il s'est demis le pied, Доска́кивалье, sn. action du verbe suivant.

Aockárnbath, доскочить ж доскожнуть, оп. sauter (jusqu'à).

Досканвать, доскакать, оп. atteindre au

Досканъ, sm. dim. досканецъ, la boite; tabatière.

Доскобленіе, см. Доскабливанье. Доскоблить, см. Доскабливать.

Досковнуть, доскочить, см. Досканивать.

Aockpedanie, sa. action du verbe suivant. Доскребать, доскресть, va. achever de ratisser; {}-cs, vr. êtro entièrement ratissé.

Дослать, (/ut. дошлю), см. Досылать. Дослуживанье, sn. action du verbe suivant.

Дослуживать, дослужить, va. servir, rester su service un temps fixé; || schever l'office divin; ||-cs, vr. obtenir, mériter, gagner par son service. Она дослужился до зенеральского чина, il avait servi jusqu'an grade de général, ou il avait gegné le grade de général en servant. Дослушиванье, дослушаніе, sn. action des

verbes suivants.

Дослу́шивать, дослу́шать, ва. écouter, entendre tout, os jusqu'à: || -cs, vr. être entièrement entendu, ètre entendu jusqu'à. Part. p. gocsýтанный.

Досматриванье, досмотрвніе, sn. action des

verbes suivants.

Досматривать, досмотреть, va. regarder jasqu'au bout; | avoir l'inspection, inspecter; surveiller; || remarquer, ne pas laisser passer; || Я этой вещи не visiter (des marchandises). досмотрыть, cette chose m'a échappé on m'est échappée. Part. р. досмотрънный.

Досиотринив, sm. le visiteur; -нческій ж

-B9iñ, adj. 3.

Лосмотръ, sm. inspection, surveillance; visite /.

Досмотрёть, ем. Досматривать. Досмъяться, от. (до чего), rire (jusqu'd). Досохнуть, ем. Досыхать.

Доспать, см. Досыпать.

Доспорить, vn. (до чего) disputer (jusqu'd). One noccopaza do moso, umo noccopazace, ils disputerent tant, qu'ils se brouillèrent.

Aocubeánie, su action du verbe suivant. Доспъвать, доспъть, vn. parvenir à matu-

Доспфлость, зf. la pleine maturité. Доспылый, adj. parvenu à maturité.

Доспъть, см. Доспъвать.

Досивкъ, sm. armure complète; -спешный, d'armure, cuirassé, couvert d'une armure.

Доспъшникъ, зм. гі. homme cuirassé; -ничій,

adj. 3.

Доставаніе, sn. action de se procurer. Acctabáth, goctáth, (prés. goctaté, fut. go-ctány) va. se procurer, procurer, trouver; || avcindre, tirer; || toucher; atteindre; porter; || v. imp. suffire, avoir assez; || не доставать, ne pas suffire, n'avoir pas assez, manquer; | -cs, er. échoir; | v. mp. en avoir pour son compte, tancer; | être à, appartenir. Ous goctare moicany рублей, il s'est procuré mille roubles. Достивете мию билеть на гастрешний спекmana, procurez-moi un billet pour le speciacle du demain. За деньи есё достанень, avec de l'argent en peut se procurer tout. Отмуда вы вто достали, ой вуех-чопа trouvé cela? || Достаньте книгу св полни, aveignes le livre de dessus la tablette. Высоко, я туда или я отmýda не достану, e'est trop haut, je ne puis y atteindre, он ceia n'est pas à ma portée. Достаньте ек полкою, vous pouves l'atteindre d'un

baton. Достаньте быльё изи сундуна, tires h linge du coffre. Постать рукою до поможа, toucher de la main au plafond. \*Ons mans encons, umo gocraors do nomenad, il est si grand qu'il touche au plafond. Ons mans essens neставлень, что никакая клюсета до него ке достанеть, il est place si haut que nulle calomnie ne saurait l'atteindre. Henpiame. eccia opydia me moiyms gocrats codo, les canons de l'ennemi ne sauraient porter jusqu'ici. Imo pysess gocrastis далёко, се fusil porte loin. | Доставеть зи самь на дорблу этихъ денет», cet argent vous suffra-t-il pour le voyage? Этой суммы не достанеть des ynitames edusars dossées, catte somme ne suffit pas pour payer vos dettes. "Достанеть за esó na émo disso, saurait-il suffire à cette affaire? est-il asses capable de s'occuper de cette affaire? Удивляюсь, како у васо достаёть терпонія влуuame march esdops, je m'étonne que vous ayes assez de patience pour écouter ces absurdités. У меня не доставть духу сообщить сму эту nevázonym eneme, je n'ai pas assez de courage pour lui communiquer cette triste nouvelle. J nesó ne goctaërs mepninia, il manque de patience. Tyme ne goctaërs deyæs pysien, il y manque deux roubles. Yesé sams ne goeraers, qu'est-ce qui vous manque ou que vous manquet-il? Этого только и не доставало, il ne man-quait que cela. Этого сукий на сюртуни не доста́неть, il n'y aura pas assez de ce drap pour une redingote. || "До него рукой не доста́неть, il est devenu inaccessible depuis son élévation. || Ему достылось наслыдетво, il lui est échu un héritage. Emý goctázach es yokus esáes, la gloire lui est échue, ou lui est tombée en partage. Muo goctánics mpýdnas patóma, j'al eu pour ma part un ouvrage pénible. || "Aoctánetes ený, il en aura. "Aoctánetes ený ne ophou, il en aura pour son compte. \* Hocrarocs emý oms mená, je l'ai tancé vertament. \* Emý \* émo gocrázocs, il en est tancé, ou il en est puni. Всть жы были влюблены въ неё; но она никоný use nace ne goctálech, nous étions tous épris d'elle; mais elle ne fut à personne de nous. Кому-то она достанется, à qui va-t-elle appertenir? | He na cames a same goctánca, saches que je ne suis pas disposé d'endurer vos moqueries.

Доставленіе, см. и Доставка, af. action de

fournir.

Доставлять, доставить, va. procurer, fournir; || faire gagner (en volturant), faire parvenir; || -ся; er. être procuré, être fourni. Ons goctábus mun macmo, il m'a procuré un emploi. Omo goersexistre mun foresude ydosofrecuse, cela me pro-cure un grand plaisir. Доставьте мин случай súdama esó, procurez-moi l'occasion de le voir. Доставиять сейденія, procurer des renseignsments. A gorránzio eams cúmus, neofizicames das émoso spedspissis, je vous fourniral les sommes nécessaires à cette entreprise. A gorré-BAD sams sem spédemea no moný, je vous sa fournirsi tous les moyens. || Hecomune saccommo goctásura mená er sópode, le postillon m'a fait gagner la ville pendant qu'il faisait encore jour. Доставить кого на мюсто, faire gegner le logis à quelqu'un. Accrashre emy smo nuchmo, faites parvenir cette lettre jusqu'à lui. Pars. p. 20072васпвый.

Достаявать, достоять, им. и -ся, иг. rester jusqu'à. A ne mors gocroars obbonu, je n'ai pu rester jusqu'à la fin de la messe.

Acctase, sf. le reste, restant.

Достальной, adj. resté, restant, de reste.

Accrárors, em. dim. -royers, le bien; || abon- | est digne d'un meilleur sort. Ons -res noncesinis, dance, sisance f.

Aocrárosectro, sa. quantité suffisante.

Достаточествовать, 1.2. см. être dans l'aisan-

ce; | v. imp. être suffisant, suffire.

Достатечно, adv. suffisamment; | v. imp. il rafit. Coemoánia y neté gostátouho des mosé, umófos seume apiámno, il a suffisamment de blen pour vivre d'une manière agréable. [] Smoto das меня достаточно, cela me suffit. Достаточность, « suffisance.

Достаточный, adj. aisé, opulent; || suffisant. || **Эта сумма достаточна** для уплаты мойхь долsoes, cette somme est suffisante pour payer mes dettes, ou cette somme suffit pour...

Достать, см. Доставать.

Accréssance, gocreránie, en action des verbes suivants.

Accrémbate, gocterate, va. achever de contrepointer; || -ся, vr. être entièrement pointé. Parl. p. достёганный. Достигать, достигнуть и достичь, va. atteindre;

parvenir; | -cs, vr. être obtenu, s'acquérir. Coбая достигають зайца, le chien atteint le liè-vre. Оне достигнуть сесой щьм, il a atteint son but. Из вечеру мы достигнень зорода или до copeda, nous atteindrons la ville vers ce soir. Ons ne goctársyra cecén usan, il a manqué ton but. A goctárny émoto, do émoto; a goctárny coosté nambpenia, j'en viendrai à mes fins. Hoctárnyts thy coost áin do thy condition emápoema, parvenir à une extrême vieillesse. Hoctárnyts chique cméneus cocepusénemes, parvenir au plus haut degré de perfection. Ons gottárnysts caéca u novecmen, il est parvenu à la gloire et aux honneurs. Part. р. достигнутый, достижен-BALL.

Accraménie, en. action d'atteindre, de parvemir à

Достивать, доствать, va. achever de planchéier; [] -cs, vr. être entièrement planchéié. Part. р. достланный.

Достирывать, достирать, va. achever de laver; -ca, vr. être entièrement lavé. Part. p. gocriiравный.

Достичь, см. Достигнуть.

Accrowspuo, adv. certainement, authentiquement. Hocrosépho an en émo sudeme, le savezvous certainement.

Достоварность, я. authenticité, certitude. Достоварный, adj. digne de foi, authentique, certain, constant. - ная исторія, une histoire authentique. - ное осидътельство, un témoignage authentique. - parme, un fait authentique, constant. - ная новость, une nouvelle certaine. Смерть seć -ржа, sa mort est certaine. -въ́рно то, что.., Il est certain, on tient pour certain, il est constant, il demeure constant que... Mus cudacana ėто за -нос, on me l'a donné pour constant.

Достодо́ажный, adj. dû, mérité; -но, dûment,

à juste titre.

Достойно, adv. dignement. Достоинство, sn. le mérite; || la dignité. Больчебе достоянство умінть вовремя молчать и воspens tosopsime, il y a un grand mérite à savoir se taire et parler à propos. Haspancéams no goстоянству, récompenser selon ou suivant le mérite. || Bs eté manépaux mnées goctémectes, il a beancoup de dignité dans ses manières.

Достойный, adj. digne de, qui mérite. acinia, digne d'estime. Ons -aus ancieu, il est digne d'être simé. Ous -une syunes yuneme, il Tannis.

il est digne de punition, ou il mérite d'être puni.

Достоить и Достойть, v. imp. st. il fant, il

convient.

Достопамятность, of. un fait mémorable. Достопамятный, adj. mémorable; -но, -ment. Достоподражательный, adj. digne d'imitation, exemplaire.

Loctonouténie, sa. la vénération, le res-

pect dû.

Достопочтенный, adj. vénérable, respectable; -но, -ment.

Достоприм'вчательность, sf. chose rare, curiosité f.

Достопримівчательный, adj. remarquable; -но, -ment.

Достославно, adv. glorieusement. Достославный, adj. glorieux.

Лостохвально, adv. méritoirement. Достохвальный, adj. méritoire, louable.

Accrosule, sn. un avoir, bien; || héritage =. Boms ceë mos gocrosule, voilà tout mon avoir. Дострагиванье, sn. action du verbe suivant.

Дострагивать, дострогать, va. achever de гаboter; | ] -cs, vr. être entièrement raboté.

Достранванье, вм. action du verbe suivant. Достранвать, достронть, va. achever la construction, achever de construire, de bâtir; || -cs, or. être entièrement construit, s'achever. р. достроенный.

Дострачивать, дострочеть, va. schever de coudre. Part. p. достроченный.

Достригать, достричь, va. tondre entièrement. Part. р. достриженный.

Дострогать, см. Дострагивать.

Достронвать, достронть, см. Достраввать. Достройна, я. achevement de la construction. Достругивать; достругать, см. Дострагивать.

Достринванье, эп. action du verbe suivant. Достр'вливать, достр'влить, va. atteindre avec une arme à feu; || achever de tuer; || (asp. parf. дострваять) tuer tout (le gibier); || consumer en tirant. Pari. p. дострваянный.

Достряпывать, достряпать, va. schever de

cuire. Part. p. дострянанный.

Доступаніе, sn. action du verbe suivant. Aoctynáte, Αοςτγμάτε, υπ. aller jusqu'à; || avoir accès ches; || -cπ, υτ. (δο чειό ώλα απ чεπή) parvenir à.

Доступный, adj. accessible, abordable.

Доступъ, sm. abord, acces m.

Досугъ, эт. le loisir. На досу́гь, на досу́гахь, los. adv. à loisir.

Досу́жій, adj. fam. adroit, alerte.

Досужный, adj. de loisir. -ное еремя, le loisir.

Aосужество, sn. и -жесть, sf. la dextérité, habileté.

Aócyxa, adv. jusqu'à siccité.

Досучиванье, эм. action du verbe suivant. Досучивать, досучить, va. achever de tordre; ||-ся, vr. être entièrement tordu. Part. p. 40сученный.

Досущиванье, sn. action du verbe suivant. Досущивать, досущить, vs. achever de sécher: || -cs, er. être entièrement séché. Part. p.

лосущенный.

Досчитыванье, эп. action du verbe snivant. Досчитывать, досчитать, va. achever de compter; || -ся, vr. être compté; parvenir à compter. Я туть не досчатываюсь дсухь рублей, je trouve qu'il y manque deux roubles. Part. p. 10044suivant.

Досылать, дослать, va. envoyer le reste. Part. p. досланный.

Досыпать, доспать, vn. dormir le temps né-

Лосыпать, І.1. досыпать, П.2. va. achever de verser, verser le reste; [| remplir, verser ce qui manque. Part. p. досыпанный.

Досышка, . action de remplir en versant. Лосыта, adv. jusqu'à satiété. Наветься досыта, manger jusqu'à satiété.

Aocheanie, sn. action du verbe suivant.

Доствать, достять, va. achever d'ensemencer ou de semer; || achever de bluter ou de tamiser. Part. р. досвянный.

Досъкать, досвчь, va. couper, fendre le reste; || achever de tailler, de sculpter; || rosser jusqu'à. Part. р. досъченвый.

Досюда, adv. jusqu'ici, jusqu'à présent.

Досягать, досягнуть, рк. (до чего) atteindre, toucher à.

Дотялкиванье, sn. action du verbe suivant. Доталкивать, дотолкнуть, va. achever d pousser; ||-cs, vr. parvenir avec peine jusqu'à.

Дотапинать, дотопить, va. fondre tout à fait, achever de fondre; achever de chauffer.

Лотаскиванье, эп. action du verbe suivant.

Дотаскивать, дотаскать и дотащить, va. tirer, traîner jusqu'à; || achever de porter, d'user (des Aabits); || -cs, vr. se traîner jusqu'à. Part. р. дотасканный и дотащенный.

Дотачивать, доточить, va. achever sur le tour; || bien aiguiser; || (asp. parf.) доточать, achever de condre. Part. р. доточенный. Дотащить, -ся, см. Дотаскивать.

Дотверживать, дотвердить, va. bien apprendre par сœur. Part. р. дотверженный.

Дотекать, дотечь, вы couler (jusqu'd).

Дотеребливать, дотеребять, ра. achever d'arracher.

Дотереть, см. Дотирать.

Дотёсыванье, дотесаніе, sn. action des verbes suivants.

Дотёсывать, дотесать, va. achever de tailler; | -ся, vr. être entièrement taillé. Part. p. дотёсанный.

Дотечь, см. Дотекать.

Дотирать, дотереть, va. achever de frotter. Part. р. дотёртый.

Лотискивать, дотискать и дотиснуть, va. lancer jusqu'à; || -ся, vr. percer la foule pour parvenir jusqu'à. Part. p. дотиснутый.

Aoriá, adv. entièrement, de fond en comble. Ons pasopúaca gotas, il est rainé de fond en comble. Aspéana gotas estopoata, le village est réduit en cendre, ou en cendres. Дотнать, см. Дотывать.

Доткиўть, см. Дотыкать.

Дотолакивать, дотолочь, va. achever de piler, de gruger; piler, gruger tout.

Aoroxis, adv. aussi longtemps, jusque-là. Дотрогиванье, sn. attouchement, contact m.

Дотрогиваться, дотронуться, vr. toucher. Я слегка дотронулся до неё рукою, je l'ai touchée légèrement de la main. He gorpornaurect do śmozo, ne touchez pas à cela. Нога у меня такъ болыть, что не даёть дотронуться, йли что до неё больно дотронуться, та jambe est si malade qu'on ne saurait la toucher sans me faire ; souffrir.

Дотушёвыванье, дотушевиніе, эп. и Доту-шёвка, э. action des verbes suivents.

Досыда́ніе, sn. и Досы́дка, sf. action du verbe | laver, d'ombrer un dessin; || -cs, être entièrement lavé, ombré. Part. p. дотупіёванный.

Доту́да, adv. inus. jusque-là.

Дотыкать, І.І. дотыкать, П.в. доткиўть, ос. achever de ficher; | -cs, or. toucher légèrement. Part. р. доткнутый.

Дотыкать, доткать, va. schever de tisser; [] -ся, vr. être entièrement tissé. Part. p. доткан-

Дотягаться, vr. plaider jusqu'à.

lотя́гивать, дотяну́ть, va. tirer, trainer jusqu'à; || passer; || suffire, durer ou vivre jusqu'à un certain temps; -cs, vr. être tiré jusqu'à; || se prolonger, durer jusqu'à. Дотянуть барку до пристани, tirer une barque jusqu'au port. | Этикъ денезь мию дотянеть, или и дотяну эти деньем do miscaua, cet argent me passera ce mois. Платье это не дотяветь до конца виль, cet habit ne passera pas cet hiver. Больной не дотянетъ do cévepa, le malade ne passera pas la journée. Баль дотяну́лся со утра, le bal se prolonges jusqu'au matin. Part. р. дотя́нутьщ.

Доучиванье, доучение, sm. action des verbes

suivants.

Доўчивать и Доучать, доучить, са. (кого чему́) achever d'enseigner; | -ся, от. (чему́) achever d'apprendre. Parl. p. доучённый.

Дохаживать, доходить, см. (до чего) aller jusqu'à; || aller quelque part le temps fixé.

Дохлёбыванье, эп. action du verbs suivant. Дохлёбывать, дохлебать, va. manger le reste. Дохлень, вм. un animal mort, expiré, crevé; un œuf stérile.

Дохлый, adj. crevé, mort. Aoxnomenie, so. le soufile; || inspiration. Дохнуть, III.1ь из—, un. crever, périr. Дохнуть, un. parf. см. Дыхать.

Доходець, sm. dim. un petit revenu. Доходить, П.4. дойти, дохаживать, un. aller, pousser (jusqu'd); parvenir, atteindre, égaler; arriver; || en venir, venir; || parvenir à connaître, se mêler; || être réduit; || tirer à sa fin, être consommé; | mûrir; | être vers la fin de sa grossesse. A mars yemá s, umo domóu ne gozay, je suis tellement fatigué que je ne saurais aller jusque chez moi. Дойдёнте до этой дервени, и тамк omdoxuëms, poussons jusqu'à ce village, et là nous nous reposerons. || Этоть служь до него ещё не дошёль, се bruit n'est pas encore parvenu jusqu'à lui. До меня доходять, дошли слуxu, il m'arrive des bruits, des bruits me sont parvenus. Дойти до совершенства, parvenir, arriver ou atteindre à la perfection. Во сремя наводненія вода доходиль до перваго втажа, Ість de l'inondation l'eau atteignait jusqu'au premier étage. Be mássiko a emé dazeko ne gomere. do nesó, je suis loin de l'atteindre ou de l'égaler en musique. Письмо не дошей по адресу, la lettre n'arriva point à son adresse. Houma gonoдить сюда ев три дия, la poste arrive ici en trois jours. Это ділло дошко до свиата, cetta affaire est arrivée au sénat. || Доходить до упрекоев, до угрозв, en venir aux reproches, aux menaces. Они доший до того, что ночали дратьcs, ils en vinrent au point de se battre, ou ils en vinrent jusque-là qu'ils commencèrent à se battre. Our gomers do moro, umo navass ero oums, il vint ou il en vint jusqu'à le battre. Homso do mosso celedenia, il est venu à ma connaissance. Дошио до того, что..., les choses en sont venues on en sent arrivées au point que... Дойдёть и до тебя бчередь, ton tour viendra. Our goment do smoro- edus vesco, c'est de lui-Дотушёвывать, дотушевать, va. achever de même qu'il est parvenu à connaître cela. Да-

лами вго завъдываеть принащинь; самь же онь ми do чем ме доходять, c'est son commis qui gère ses affaires; quant à lui, il ne se mêle do risa. || Дойта до крайности, être réduit à l'extrémité. Припасы у насъ доходять, пов provisions tirent à leur fin. Upunacos com goulan, teutes les provisions sont consommées. | Xamba paré goulai, les blés sont mûris. | Oné goxámeваеть, elle est à la fin de sa grossesse.

Доходный, adj. lucratif, avantageux. Это wante outeno goxógno, ce bien est d'un grand apport.

Доходъ, sm. le revenu, la rente, le produit. Доходъ постоянный, случайный, revenu fixe, manel. Доходъ съ жлюба, съ вина, le revenu sur le blé, sur le vin. Imomo semzeo addicaeus umibвых десять тысячь рублей доходу вы годы, се propriétaire foncier a un revenu de dix milles roubles par an. Imoms kanumakúcms umibems тоже двеять тысячь рублей годоваго доходу, ce capitaliste a aussi dix mille roubles de rente раг ап. Проживать свой доходы заранье, епеρίσε, manger son blé en herbe. Ποχόμε σε δόπα, le produit d'une maison. Ψάσπειὰ μοχόμε, produit net. Онь живеть доходонь сь земли, il vit du produit de sa terre. Ismai ima daëme xopóata доходъ, cette terre est d'un bon rapport. Постороннів доходы, les revenus casuels, le ca-suel. Получать доходы, recevoir, toucher son revenu. Ибльзоваться доходани, см. 1161ьзовать. Въ доходю, inus. sur la fin, à la fin. Доцвилый, adj. flétri.

Допивтать, см. Допивсть.

Доцимазическій, adj. docimastique. Доцимазія, sf. Chim. la docimasie, docimas-- tique.

Доцѣживанье, sn. action du verbe suivant. Донъживать, допранть, va. soutirer le reste; ||-ca, or. être entièrement soutiré.

Доче́рній, До́черинъ в Доче́риинъ, adj. de la

file, см. Дочь.

Доче́рчиванье, эт. action du verbe suivant. Дочерчивать, дочертить, va. achever de deseiner. Part. р. дочерченный. Дочерь, сж. Дочь.

Дочиста, adv. jusqu'à propreté; | entièrement.

Дочистить, см. Дочищать.

Дочитыванье, эп. action du verbe suivant. Дочитывать, дочитать, va. lire jusqu'à la fin; ||-ся, vr. lire jusqu'à un endroit. Part. p. дочитанный.

Дочищать, дочистить, va. achever de nettoyer.

Part. р. дочищенный.

Дочь, дочерь, я. irr. sl. Дщерь, dim. дочка, la fille.

Дошагивать, дошагнуть, on parvenir (en

Дошвыриванье, sn. action du verbe suivant. Дошвыривать, дошвырнуть, va. lancer jusqa'à.

Дошива́ніе, sn. action du verbe suivant.

Дошивать, дошить, va. achever de coudre; | -ca, vr. être entièrement cousu. Part. p. Aouin-

Дошевка, я. и Дошетіе, эп. action des verbes précédents.

Дошлый, adj. pop. parvenu à une certaine croissance.

Дощаниять и Дощанъ, sm. une caisse de planche; || le radeau, bac; || le riflard (rabot).

Дощаной и - máтый, adj. fait de planches. Дощечка, sf. 4. dim. petite planche; см. Locká.

Дощи́пыванье, зм. action du verbe suivant. Дощинывать, дощинать, vm. achever de plumer. Part. p. дощинанный.

Aobiánie, sa, action du verbe suivant.

Добдать, добсть, va. manger tout, achever de manger; || (кого) réduire à l'extrémité. || -ся, vr. être entièrement mangé. Мы до рукв gonance, nous sommes à bout de nos ressources. Part. р. довденный.

Добажать, добхать, vn. aller (jusqu'à), рагчеnir; arriver; | va. (κοιό) réduire à l'extremité. Посль долгой дороги, они довжали до границы; après une longue route, ils parvinrent à la frontière. На таких клячах нескоро добдеть, avec de pareilles rosses on n'arrivera pas He gobamás do Mochell, one saboshes a úmepe es dopóse, avant d'arriver à Moscou, il tomba malade et mourut en route. Bepembe den us go-Bamán do rópoda, y nace usnománen seunámes, nous étions à deux verstes de la ville, lorsque notre voiture s'est cassée. A dato ous dopones es свойми врагами, но наконець они его довжали, il a lutté longtemps contre ses ennemis, mais enfin ils l'ont réduit à l'extrémité. " A gongy etd, je lui ferai voir du pays.

Aotiománia adj. sm. chef de chénil et de

meute

Добзживать, добздить, vn. aller le temps fixé; || va. faire usage aussi longtemps qu'on peut (d'un équipage).

Довсть, см. Довдать. Добхать, см. Добзжать. Арабантъ, sm. le traban. Арагій, см. Дорогой.

Драгоманъ, sm. le drogman; -анскій, de dro-

gman.

Драгопънность, of. le grand prix; || objet pré-

cieux, joyau, bijou.

Драгоцънный, adj. cher, précieux; || inappréciable. — намень, une pierre précieuse. - ныя се-щи, des joyaux, des bijoux. || Это челоська дра-гоцинный, c'est un homme inappréciable.

Драгу́нъ, sm. irr. Milit. le dragon; -гу́нскій,

de dragon.

Драгунъ-трава́, см. Эстраго́нъ. Драдеда́мъ, sm. le drap de dame; -да́мовый,

Драёкъ, sm. 2. Mar. le burin (garrot). Дражайшій, см. Дорогой.

Дразненіе, sn. action du verbe Дразнять.

Дразнило, sn. celui qui aime à agacer. Дразнить, Ц.1. дразнивать, va. и -ся, vr. taquiner, agacer, irriter, aigrir; || harceler, animer, exciter.

Драйренъ, sm. Mar. itague f. Драка, of. la rixe, batterie, voie de fait.

Драконка, sf. plante, dracoene, dracène f. Драко́нникъ, sm. plante, dragonnier m. Драконова голова, см. Драконоглавъ.

Арако́нова кровь, sf. (poix) le sang-dragon. Арагоногла́въ, sm. plante, dracocéphale m. Арако́нъ, sm. le dragon (monstre); -ко́-

новъ, адј. Apázo, sn. pop. la fuite. Aams apáza, prendre la fuite, prendre le camp.

Драма, и. le drame; || drame, comédie larmoyante.

Драматическій, adj. dramatique; -ски, -ment. Араматургическій, adj. dramaturgique. Драматургія, ф. dramaturgie f.

Драшатургь, sm. le dramaturge.

Арани́на, of. une pièce déchirée, un morceau. Драни́ца, of. dim. драни́чка, la latte; -ни́ч-, ный, *аф.* 

Драніе, зъ. action de déchirer.

Арань, «f. coll. dim. дранка, les lattes f; || papier déchiré.

Драпированіе, sn. action du verbe suivant. Дранировать, I.2. va. draper; | -ся, vr. se draper. Part. p. дранированный.

Арапировка, sf. la draperie; action de draper. Аратва, sf. le ligneul, chégros.

Арать, дирать, va. irr. déchirer; || tirer; || écorcher; || fustiger, fouetter; || user; || -са, vr. se déchirer; || se battre, en venir aux mains. Драть бумазу, deehirer du papier. | Драть кого за уши, tirer les oreilles à qqu'un. Apara sosó sá sosoco, tirer qqu'un par les cheveux. || Драть ι. όжεу съ убитой скотины, écorcher un animal tué. "Κόжу драть съ κοιό, écorcher qqu'un, extorquer de l'argent à qqu'un. "Этоть купець деperb es no ynumeros, a no su un étemps geperb co comos, ce marchand écorche les acheteurs, et le maître de police écorche tout le monde. J'scycs poms gepëra, le vinaigre écorche le palais. One your geperts cooker whatems, il écorche les oreilles avec son chant. || Драть кого розгами, fustiger qqu'un avec des verges. || Tel chopo gepëmb ceoë maambe, tu uses vite tes habits. Драть ложи, écorcer les tileuls, enlever les tilles. Дёриз драть, lever des gazons. Гор 10 драть, crier ou chanter à tue-tête, à pleine gorge lv. imp. Меня по кожет дерёть, je sens un frisson. Мит щёку дерёть, la jone me cuit. Лоски, брёвна дерёть, les planches, les poutres se déjètent. || Βοῦσκά χραμίας αράδρο, les troupes se battirent bravement. Πράτως να δυέλνι, να nucmanémaxo, se battre en duel, aux pistolets. Они схватились драться, ils en vinrent aux prises. Part. p. дранный.

Арахва, sf. oiseau (и Луда́къ) ontarde f. Ара́хма, sf. drachme f (monnais si poids). Дра́чка, sf. la corde à laine.

Драчливость, я. le caractère querelleur. Драчливый, adj. querelleur, qui sime à se battre; || habitué à punir pour une bagatelle. Драчунъ, -унья, s. ferrailleur, querelleur,

Драчъ, sm. le riflard (rabot); || le tire-clou. Дребелень, sf. un son désagréable; || absurdité f. Дребезги, sm. pl. petits morcesux, éclats, tessons. Чашка разбита ст дребезги, la tasse est brisée ou mise en pièces.

Apedeamánie, sn. w -Gears, sm. le son d'une

chose fèlée.

Дребезжать, II.3. vn. rendre un son sourd. Древе́сина, я. Скіт. lignine /; -синный, de lignine.

Древе́сный, adj. d'arbre; || Chim. pyroligneux.

Apénie, en. coll. vi. le bois.

Древко, sn. la hampe; || arbre m (d'une tante).

Аре́вис, adv. anciennement, jadis. Аре́вній, adj. 1. ancien, antique, vieux. -няя nemopia, histoire ancienne. -nis pykonneu, d'anciens manuscrits. - Hie Tpénu, les anciens Grecs. -шя и новый Римв, l'ancienne et la nouvelle Rome. - mie wapódu, les peuples anciens. - mis omámyu, statues antiques. -ніе памятники, les monuments antiques. Гером -ныхъ въкост, les héros de l'antiquité.

Дре́вность, я. antiquité, ancienneté; || extrême vieillesse. Отдаления, глуббиях древность, antiquité reculée ou la haute antiquité. Римскія древности, les antiquités de Rome. Древность закона, обочая, l'ancienneté d'une loi, d'une

Древн'єть, I.4. vn. vicillir, devenir vicux. Дре́во, sn. sl. (pl. древа и древоса́), arbre

m. Aidnuno goéno, Métali. arbre de Diene, ou arbre philosophique. Честное древо, яки древо честного преста, l'arbre de la croix. Древо поsnánia dospá u s.a., l'arbre de la science du bien et du mal.

Древовидный, adj. arboriforme, dendroïde. Древокость, ф. plante, xylosteum m.

Древолазъ, эт. oissau, le dendrocope, pipicule.

Дроворъзный, adj. -ная пила, la seie à scier du bois.

Древолистникъ и -листъ, sm. plants, xylophylles f.

Древоморъ, sm. plante, épidendre f.

Apesom kob, sm. instrument pour mesurer la grosseur des arbres.

Дренонасажденіе, sn. la plantation des arbres.

Древообразный, см. Древовидный. Древопахучиккъ, ет. см. Бальзанникъ.

Древоплодникь, sm. plante, xylocarpe m. Древосажавіе, см. Древонасажденіе.

Apenocyónie, in. dendrologie f. Древостив, см. Дровосткъ.

Аревоточень, sm. 1. le perce-bois, térédyle

Дрейогатать, т. Artill. la grappe.

Дрейфовать, I.z. Mar. dériver, aller à la dérive

Дрейфъ, sm. Mar. la dérive. Aeus es gpeles, mettre en panne. Jescáms es apélies, être en

Aperónie, sa. le pieu; || la massue; - róliный, аді.

Дрекъ « ,tperъ, sm. Mar. le grappin (ancre). Дреловать, I.2. va. forer. Дрель, sm. le foret.

Дрема, sf. plants, la lychnide; | см. Дренота.

Ареманіе, sn. un léger sommeil. Дремать, II.3. дремливать, on. sommeiller; "dormir, n'être pas assez vigilant." Будота осторожны, spaus samu не дремлють, soyes sur vos gardes: vos ennemis ne dorment pas. Сметри не дремяй, entends-tu? il faut être vigilant. || or. imp. Мию дрежается, j'ai sommeil.

Дрендивость, об. somnolence f. Дрендивый, себ. somnolent.

Аремавкъ, sm. plants, le sérapias, orchis. Аремота, sf. léger sommeil, envie de dormir. Аремучестъ, sf. épaisseur f (d'une forst). Дремучій, adj. — льсъ, une forêt épaisse. Дремучка, я. la somnolence.

Аренажъ, sm. le drainage. Аресва, я. le gravier, gros sable.

Дресвяникъ и Дресвякъ, sm. grès m. pierre grésiforme f.

Дресвяность, ж. état d'un sol graveleux. Дресвя́ный, adj. graveleux, mêlé de gravier. Дресвя́нъть, I.4. vn. se réduire en gravier.

Аресировать, va. dresser (un chien). Арнотъ, sm. Mar. la rabattue.

Арійкна, sf. plants, cyclamen m. Аробина, sf. la drague, drêche; || un grain du

menu plomb; -бинный, adj. Дробить, II.1. va. mettre en morcesux, égrener; || partager, diviser en petits lots; || -cs, or. s'émier, s'émietter, s'égrener; || se partager, se diviser en petits lots.

Дробленіе, зм. action du verbe Дробить; ||

Mus. — аккорда, un arpége, arpégement. Дробница, sf. le sac ou la bolte à dragée. Дробность, sf. divisibilité f. Дробный, adj. mis en petits morceaux; || fractionnaire. - nue mosápu, les marchandises de détail. - noe wwc.co, une fraction. Дробовакъ, sm. vi. arquebuse f.

Аробовой, edj. de dragée, de menu plomb. Аробь, sf. les morceaux, tessons, éciats; || la clragée, grenaille, le menu plomb; || Aritam. fraction. || Крупная дробь, grosse dragée. Мыкая тробь, petite on menue dragée. || Десятачныя тробы, fractions décimales. || Мійс. Барабанная mposs, le roulement du tambour.

Apoбázmara, sm. des marchandises en détail. Aponá, sn. pl. le bois à brûler, le bois de chausiage. Husume, noséme aponé, scier, sendre du bois. Aponé cyxie, cupies, du bois sec, vert. Kmo es ance, umo no gous (prov.), em. Abeb.
For gous, mans u ujeno, inu ion grous pyfams, mans u ujeno aemans (prov.), à la guerre
il faut bien faire la part du feu; à la guerre comme à la guerre.

Дровин, of. pl. dim. дровещки, le traineau

de paysan. Дрововозный, adj. servant à voiturer le bois

de chauffage.

Дрововозъ, sm. celui qui voiture le bois de chauffage.

Дровоносецъ, sm. 1. le porteur de bois de

chauffage.

Дровосушный, adj. propre à sécher le bois. Дровоськъ, sm. le bacheron; fendeur de bois; || la conpe, le bois en coupe; || inserte, le cérambyx, capricorne.

Aponaniers, sm. marchand de bois à brûler. Дровяной, adj. — дворъ, le chantier de bois

de channage.

Apora, of. le brancard (d'une volture).

Aporn, ef. pi. le chariot, la voiture; || le corbillard.

Арогинный, adj. timide, craintif, peureux. Арогнуть, III.1. см. Дрожать.

Дрожаніе, sm. le tremblement; || le vibration (du son); || vacillation (de la lumière).
Дрожать, драгивать, дрогнуть, vm. trembler; || vibrer; vaciller; || plier. Дрожать от холода, емя стража, trembler de froid, de peur. Оня дрожать кака листя, il tremble comme la feuille. l'onocs y него дрожить, la voix lui tremblait. Исля дрожить, le plancher tremble. \*Ons тако строзо, что ест дрожить переда нима, il est si sevère que tout le monde tremble devant lui. | Cmpyне дрожала, la corde vibrait. Сеють дрожить, la lumière vacille. J nesó pyká gpórnyza, la main lui a vacillé. || Henpiámeso gpórnyza npu népсомь матиско, les ennemis plièrent à la pre-mière charge. П Онь дрожить мась каждою коnadron, il est si avare qu'il lui coûte beaucoup de dépenser un copeck de plus. Y ness ne aporners pyka younn velocika, il ne se ferait pas le moindre scrupule de tuer un homme.

Арожда и Дрожжи, я. pl. la levûre, lie. Арождания, sm. le vase à conserver la

Дрождяной и -жисвой, adj. de levure,

Apénen, sf. pl. 4. intr. le droschki (voiture);

-жечный, adj.

Дрожь, of le frisson, frissonnement. Mena et spoms opocaems, je sens un frisson. Mena spoms depëme, il me prend un frissonnement.

Aроздёнокъ, sm. 1. un jeune merle.

Дроздовый, adj. 3. de merle.

Дроздъ, sm. oiseau, dim. дроздикъ, le merle; nació —, la grive.

genêt. Аро́мгедъ, sm. Mar. la têté du cabestan. Дротъ, sm. dim. дро́тикъ, le javelot, dard. Дрофа, см. Драхва.

Apoqua, 4. estr. une sorte d'omelette faite d'œufs, de lait et de farine; || un met fait de la dernière sorte de caviar.

derniere soue de caviar.

Арбчень, sm. 1. pop. un gros enfant.

Арочеть, см. Нъжеть.

Аругой, adf. autre; || second. Другой spement, другое прави, autres temps, autres mœurs. Ви другое сремя, dans un autre temps. Приходите es apyron pass, venez une autre fois. A nonxowy as came your as approx pass, e'est pour la seconde fois que je viens chez vous. Orans apyráro emósms, l'un vaut l'autre. I nesé mpu désepu, cen odná goyról sýume, il a trois filles, toutes plus jolies l'une que l'autre. Odins se apyrisms, l'un après l'autre, coup sur coup. Ond пріюжали одинь за другинь, ils étaient arrivés Pun sprès l'autre. One nonyvaix mpu necabdemes, ogné sa gpyrant, il a reçu trois enecessions, coup sur coup. One padémesms béane, vans amé auté gpyrés, il travaille plus que personne. Méсый постотитель быль не кто другой, каке самь король, le nouveau visiteur n'était rien moins que le roi en personne, ou n'était autre que le roi... Il mome a approit, a me a approe, l'un et l'autre. Hu moms nu gpyroß, nu me nu gpyroe, ni l'un ni l'autre. H me u gpyrie, les uns et les витев. Оне совлалоя соесыме другить человы-KOMS, il est devenu un tout autre, on tout autre homme, Toms are gpyrans officerns, d'une manière ou d'autre. Госоримь о mons и о друrous, parler de choses et d'autres. Ons socopiens odnó, a désageme apyróe, il parle d'une façon et fait d'une autre. Ima apyróe n, c'est un autre moi. Ima apyróe maine, c'est un autre Paganini. Ima apyróe désag, c'est autre chose. c'est déjà la seconde affaire qui lui réussit. Facé appron dens, nars ens cossens, c'est le second jour qu'il est malade. Facé apprond dens, nars ens consens, c'est le second jour qu'il est malade. Facé apprond dens, nars one npibzaze, il y a déjà vingt quatre houres depuis qu'il est arrivé. Ha appros dene, le lendemain. Focé gpyrán nedialn, nans ons ymaals, il y a déjà huit jours qu'il est parti. Tenépo оне другое поёта или запаль, maintenant il a change de note. Ва друготь масть, са другое misemo, autre part, ailleurs. Yezé gpyraro, a тліба наме не занимать, фен в стліба у насе doedльно, се ne sera pas le pain qui nous manquera. Потужи о себь, а мамя с другихъ (ргов.), см. Потужеть.

Другъ, sm. irr. dim. друмёкъ и друмёчекъ (pl. друзья), ami. Другь испрений, свриый, серденный, задушесный, аmi sincère, fidèle, cordial, intime. Это мой дасишиний другь, c'est mon ami depuis longtemps. Другь дожа, ami de le maison. Padémanne, друзья! сами сороще заnadmams, travailles, mes amis, vous seres bien payés. Apyrs dpýra, l'un l'autre, les uns les autres. Anotime appre appre, aimez-vous les uns les autres. Ont nenacidams appre appre, ils se haïssent l'un l'autre. Ont soncemouent appre npémues gpýra, ils sont aigris l'un contre l'autre. Ond coedunation appres of approve, ils s'unirent l'un à l'autre ou l'un avec l'autre. Ond occiлуются другь на друга, ils se plaignent l'un de l'autre. One omenudome appre sa appre, ils ré-pondent l'un pour l'autre, on l'un de l'autre. Appres sa depisone, l'un après l'autre. One emabeviñ —, la grive.

Дрокъ, sm. plante, le genêt; -оковый, de l'envi l'un de l'autre. | La locution друга друга, peut encore être rendue en français à l'aide de la préposition entre, jointe au verbe, comme: Любить другь друга, s'entr'aimer. Ненавидоть другь друга, s'entre-haïr. Собриться другь съ

gpfront, s'entre-quereller. | (au jeu de eartes) Ansa cans apyrs, la dame seconde. || Composida pyrs symme nomices dayrs (prov.), les vicilles connaissances vallent mieux que les nouveaux amis. Ha apyra nadibhen, a cans ne moudin (prov.), qui s'attend à l'écuelle d'autrui a souvent mal dinc. Ara máinto grynkt u cepřinka um ym: á (prov.), entre amis tous biens sont communs.

Аружба, sf. amitié f. Сторинися, тівсная gpymia, ancienne, étroite amitié. Oné es sous suon apýmon, ils sont eu grande amitié. fam. Colbsak дружбу, ноговори съ нима о могме дфли, faitesmoi l'amitié de lui parler de mon affaire. He es службу, а съ дружбу, par bonno amitić. || par menace: Я тебіь апкажу дружбу, нап бургил ты томинию мою дружбу, је to feral voir beom jen. Arfmin apsimion, a crissena erissena (proc.); l'amitié no doit dispenser personne de faire son devoir (tr. lit.). Čušme grýmom ne nopmume (pror.), с.н. Счётъ.

Аружёкъ, dim. см. Аругъ. Дружелюбивый, adj. enclin a l'amitié. Apyweambie, an. affection, bienveillance f.

Дружелюбный, *ал*ј. affable, amical; -во,

друженцы, sm. pl. la forlachure (dans les haules lices).

Дружески, по дружески, дружественно, adv.

amicalement, en ami. Дружескій, и -жественный, adj. amical, ami. -mous, ton amical. -xis c osd, paroles amicales. -венныя націн, nations amics.

Аружество, зм. amitié f.

Друж<sup>3</sup>чекъ, dim. с.н. Другъ.

Дружина, У. la troupe, milice; -жи́нный,.. adj.

/ружить, II.3. са. faire la connaissance de; || -ca, or. (ca km.ua) faire connaissance, se lier BYCC.

.jpyжище, sm. augm. ami, mon bon ami.

Αρνωκι, sm. 4. le garçon de la noce, paranymphe; || chacune des deux pièces pareilles d'une paire.

Аружно, adv. amicalement, en ami; || à la fois, ensemble. Они жинить очень дружно, ils vivent fort amicalement. | Tavame grymno, tirez à la fois. Pasomanne apymune, travaillez avec plus d'ensemble.

Аружный, adj. amical, familier. Я съ нымъ друженъ, nous sommes en amitic. Это очень вружная семья, cette famille vit dans une grande

concorde.

Друза, см. Щётка.

Apyaka, sm. les broutilles f, menues branches. Друка́рия, я. vi. imprimerie f.

Друкарь, sm. vi. imprimeur.

Дручина, »f. gros baton.

Арыль, см. Арель. Арыхнуть, Ш.л. vn. pop. dormir.

Дряблость, я. fletrissure f.

Араблый, aij. dim. дрябловатый, desséché, flétri, fanné; || poreux.
Дрябнуть, III.1. vm. se dessécher, se flétrir, se adj. dim. дрябловатый, desséché,

Дрябять, II.2 vn. rendre un son sourd. Дрягать, I.1. дрягнуть, vn. brandiller (la fambe).

Дрягиль, sm. Com. le portesaix, crocheteur; -гильскій, adj.

Дрягнуть, см. Дрягать. Дрягота, я. convolsion f.

Дрязгъ, sm. coil. les ordures, saletés; [| fadaises | arc. f, caquets, cancans m.

Драква, of plante, le cyclamen, pain de pourceau.

Дрянио́, «dv. pitoyablement.

Дрянной, adj. mauvais, méchant, vilain, pitoyablo. — mysamánma, un méchant musicien. -но́с выно́, du méchant vin.

Дрянь, sf. coll. dim. дрянця́, les saletés, ordures f; || vétilles, bagatelles; || fadaises; qui ne vant rien, de la drogue.

Aряхленъ, зм. homme cadae. Дряхлость, зг. deerépitade, cadacité f.

Аряхлый, adj. décrépit, caduc, infirme, débile.

Дряхнуть, III.1. и -хавть, I.4. о-, он. devenir infirme.

Дека, sl. см. Доска́.

Aydazurs, II.1 or-, va. pop. rosser avec un bâton.

Дубать, sm. une sorte de saraphane (vltement); || une augo de chène; || barque f' (sur te Boug).

Дубень, sm. écorce de chêne; | moulin à

pilons pour piler l'écorce de chêne.

Aybeitt, sm. une verge. Дубикъ, sm. dim. un petit chène.

Дусильный, adj. servant a tanner, propre au tannage. - noe seutecmeo, Chim. le tanin.

Дубина, sf. dim. лубинка, gourdin m, trique, massue f; || °le butor, lourdaud; || -бынный, de massue, de gourdin.

Дубинища, А. видт. une grande massue; см.

Дубина.

Дубининкъ, ет. и Дубянка, еf. la noix de galle.

Дубиноватый, adj. rustre, grossier.

Ayбить, 11.2 вы—, га. chiper, tauner; || -ся, vr. être chipé, tanné. Part. p. лублённыя. Ayбия, sf. 3. le tannage; || une chaloupe de bois de chêno.

Дубле́ніе, sn. le tannage, chipage.

AyGaeтъ, sm. le double exemplaire; || /an jen de billard) double. Совлать дублетъ, faire un doublé. || - тный, adj.

дублякъ, sm. insecte, oryctès m. Дубнятъ, sm. la chênaie, forêt de chênes. Дубовикъ, em. (champignon) une espèce d'agaric.

Аубовка, ем. Вероника. Аубовый, adj. de chêno; de bois de chêno; см. Дубъ.

Лубо́къ, sm. dim. un petit chêne.

Aybonúcka, sf. 3. oísean, loxie f, verdier m.

Дубоносъ, sm. otseau, le gros-bec. Дубочекъ, sm. dim. un petit chêno.

Лубрава и -бро́вка, sf. la forêt de chênes; || une forêt.

Дубравистый, adj. convert de torêts. Дубравный, adj. de forèt, croissant dans les forêts.

Дуброва и -бровка, см. Дубрава.

Дубровникъ, sm. plante, la chenette, german:

Дубна́къ, sm. une forêt de chênes.

Дубъ, sm. arbre, le chêno; || le bois de chêne. Каменный дубъ, le chêno vert, yeuse f. Дубъё, sn. coll. des massues f, des bâtons s.

Аубянка, б. 3. см. Дубяннякъ. Дувяннъ, II.1 раз—, va. pop. partager. Дувянъ, sm. pop. le partage; levent (d'un

fourneau).

Ayra, of. un are (de cercle, de voute); || archet d'un brancard. Сознуть съ дугу, courber en arc. "Сознуть кого св дугу, см. Согнуть. Ayιόю, adv. en ligne courbe.

411 . 13.

brancard.

Дугообразный, айј. arqué, en arc. Ayaa, of. le chalumeau, pipeau.

Дуда́къ, см. Драхва. Дуди́ть, П.1. сп. jouer du chalumcau.

Ayara, sf. chalumeau m; приманная —, appeau m. ВПлясать по чужей дудий, agir selon le bon plaisir de qqu'un. Она мляниета мо мобй дудив, il agit selon mon bou plai-sir. || /am. \* Полно, оражи, дудині (ou simple-ment) Дудині portez vos coquilles à d'autres on ailleurs.

Дудочка, об. чест. un petit chalumeau. Ни съ дудочку, ни попласать, il n'est bon nied rôtir,

ni à bouillir.

Ду́дочнякъ, зм. jonent de chalumeau; || toute plante fistuleuse dont on peut faire des chalu-CAMBRE:

Ду́дочный, adj. de chalumcau; || fistuleux.

-**пол** трава, ем. Зоря.

Дудчатка, еf. 8. la tubulaire (polype). Дудчатый, adj. tubulé, tubuleux, fistuleux.

Дужка, sf. 4. sim. petit are; || anse f en forme d'are; || la garde (d'épée); || Anat. la clavicule.
Дужный, adj. -ная липія, la ligne de proje-

etion.

Дулёвка, 4. le poiré; см. Дуля. Дуло, sn. la bouche (d'arme d fen); || le canon (du fusil); -льный, adj; || -ная часть, Artill. la volés (d'un canon).

Ayaotta bringer, sm. plante, siphonanthe m. Aysbue, sn. dim. embouchure f (des instru-ments); le bocal (d'un cor); || un petit soufflet. Дузыцикъ, sm. le souisleur, chauseur.

Aýin, sf. une sorte de poire jaune; -ie-bón, adj.

Ayna, sf. le consoil, l'assemblée; || ropodekán..., conseil de la ville; || opdenekan..., .lo chapitre d'an ordre (de chevalerie); || pensée, idée f; || élégie, ballade f. Tamezan gyna, une pensée pénible. Aymens gyny, méditer une idée, ruminer.

Думать, І.1. думывать, оп. penser, croire, songer, présumer; avoir l'intention; || -cs. vr. imp. sembler, penser. Ayuate npo cedé o uëns un-O vens en gynatre, à quoi pensez vous? H dono gynaste o mont, uno en num chasant, j'ai pensé longtemps à ce que vous m'avez dit. Two cos of smoun gynnere, que pensez-vous de cela? Imo gynnere nos distante, que pensez-vous faire? Imo no masa isero, rae думнотъ, cela n'est pas si aisé qu'on lo pense. Imo iseres. иемели вумиють, celu est plus facile qu'on ne le pense. | И дужию, что это будеть хорощо, је crois que cela sera bien. Кака и дужию, это eny cuisno ne nonpasuloco, à ec que je crois, cela lui a fort déplu. Ond ne mans molloda, rans a gyndar, elle n'est pas aussi jeune que l'avais eru. A lynam, umo y nece eems maranne, je lui crois du talent, ou je crois qu'il a du talent. Придёть ли опед — И думию, viendrat-il?-Je le crois. || Ond Aynaeth mostro o ba-Adas a officiars, elle ne souge que bals et diners. Она дунаетъ только о своиха удовольственять, il ne songe qu'à ses plaisirs. Она дунасть только о себа самома, il ne songe qu'à lui-même. Она им о чема не дунасть, il ne songe à rien. Я дужью в томь, какь бы достать денегь, је songe aux moyens de me procurer de l'argent. A dácho obs émons rýnam, il y a longtemps que j'y songe. Онь кумость жениться, il songe à marier. || Онв слишком много о себы

Ayronón, adj. d'archet, pour des archets de gynners, il présume trop de lui-même, de ancard. думаю продать его, cette maison me deplatt; j'ai l'intention de la vendre. || Ни думаль, ны radáss, како быда случилась, je ne m'attendais jamais an malheur qui m'est arrivé. Дунать оўму, méditor une idée, "ruminer. Туть нечего думать, или туть нечего долго думать, il n'y a раз à hésiter là-dessus. Думаля, думаля и рю-шили, что..., après de longues hésitations on a résolu que... | Мию думастся, что онз не пріфdems, il mo semble qu'il ne viendra pas. Mars ces думается объ этомь дюлю, је pense toujours à cette affaire.

Думный, adj. de conseil. —дьяя, secrétaire d'état dans l'ancien conseil des Tears.

Дунове́ніс, sn. le souffle, action de souffler.

Дунуть, см. Дуть.

Аўпельшнень, см. Допельшнень.

Дупликать, sm. le duplicata, la copie: -arвый, adj.

Дуплина, sf. petit ereux (dans un arbre). Дун шетый, adj. où il y a un grand croux. Дупанть, П.1. crouser (un arbre).

Aynaó, sa. dim. Aynaeuó, le creuz dans un

Дупловатый, см. Дуплистый. Ауплъть, оп. devenir creux. Дупланка, ор. le champignon violet.

Дуплянка, яг. те спатрідоп чюлет. Дуплястый, см. Дуплістый. Дура, яг. la sotte, pécore, peronelle; || la folle. Веліка Оедора. да дура (ргад.), см. Велікій. У него губа не дура, см. Губа. Дураковатый, адј. un peu sot. Дуракъ, эт. dim. лурачёкъ, un sot; || un fou; || un boufon. Дуракъ дураком, un grandow un franc benét. Бальшой руки яли от on the franc benet. Harring pyra are omnomial gypakis, an sot à vingt-quatre carats.

Kpyrous gypakis, un sot en trois lettres. "Uns
ocmaire es gypakais, il est resté tout sot, le
voild bien sot. Haudis gypaka, à qui vendezvons vos coquilles? Hodu, nomial opyrato gypara, portez vos coquilles à d'antres. Hypakais
esodo cuácimo (prov.), les chevaux courent les
bénéfices, et les anes les atrapent; aux innocours les mains plaines: la fortune rit any sots cents les mains pleines; la fortune rit aux sots. Дураковъ не орушв, ич сынтв, а соли ро-онися (prov.), les sots depuis Adam sont en majorité; on quand Jean-bête est mort, il a bien laissé des héritiers. Appare spocume kamens въ воду, а песять ўзинагь вго ке постануть (proc.), un fol ément ce que quarante sages ne pourraient apaiser. Aypaka yanne, amo n p. saro seame (proc.', à laver la tête d'un Maure on y perd sa lessive. Aypaky sakons ne nucans (aror.), il ne faut jamuis défier un fou. Jacmées дурава Богу молимься, онь и лобь разшибеть (prov.), le sou se coupe de son conteau. Услу-жанный дуракъ онасные срага (prov.), см. Услужанный. Ск дуракомъ писа не сспринь (prov.), avec un sot il n'y a jamais rien de blen luit. Иьяница проспител, дуракъ никозой (prov.), см. Пьяница. Дуразей, -рачина « -рында, эт. le sot.

Дура́нда, sf. le mare de chénevis ou de graines

du lin. Ayjánkið, adj. fou, insensé, sot, stupide; -RII, -ment.

Дурачёкъ, см. Дура́къ. Дура́ченье, зп. myst.siention f. Дура́ческій, см. Дура́цкій.

Дура́чество, sn. sottise, folie, extravagance f.

Дурачина, см. Дуралей. Дурачить, Пл. va. o—, tourner en ridicule,

mystifier; || -ся, vr. faire des folies, polissonner, nisiser. Part. p. дура́ченный, с—.

Aypanime, em. ausm. un grand sot.

Дурачки, em. pl. la dupe (jeu de cartes). Итрата ст дурачка, jouer à la dupe. Дурень, sw. sot, benet, ignorant. Дурать, II.1. vn. faire des sottises, polis-

sonner.

Ду́рища, sf. augm. une grande sotte; ом.

Дура. Дуранть, эт. plante, la pomme épineuse;

Дурничникъ, sm. plante, la lampourde, le

xanthium.

Αύρμο, adv. mal, mauvais. Θπο χήρμο οδώκακο, cela est mal fait. Ομε ποεπιγνικό όνεια
χήρμο, il a agi très-mal. Απλά μού μιθήμε χήρμο,
με πρακορινώς, éloquence de la chaire.
Αγκορία, αdj. — κακάλε, le canal de la
mes affaires vont mal. Γοεορία ο κομε χήρμο,
respiration. — μισημικόκη μιπ instrument à
dire du mal de qqu'un, ομ parler mal de qqu'un. vent. -πόε ργικός,
για με πρακορινώς με τους
και με τ ure du mai de qqu'un, ou parier mai de qqu'un.
v. смр. Мию дурие, je me sens mal. Ей соблалось дурно, elle s'est trouvée mal. [] Это пахнеть дурно, cela sent mauvais. Пэто пахдурно пахнеть, il sent bien mauvais ici.
Аурноватый, adj. un peu laid.
Аурноватый, adj. laid; || mauvais. Она дурна, какъ
смертный грихъ, elle est laide comme le péché
mortel. Она биень комбор elle aut боле

mortel. Она очень дурна собою, elle est fort laide. Она не дурна, elle n'est pas mal. Она очень не дурна собою, elle est fort bien. Она дуренъ минит, il est laid de figure. Минито дурныя руки, avoir les mains laides. || -но́е сино́, mauvais vin. — скуст, mauvais goût. -на́я привычка, mauvaise habitude. — nocmýness, mauvaise action. -Ház meróda, manvais temps. — ve-Aoshus, mauvais homme. -noe condus, manvais cœur. Толковать чьй-либо слова въ дурную сто-рону, interpéter les paroles de equ'un en mau-Vaise part. Be émons relocible ecme a copoque ж дурно́е, il y a du bon et du mauvais dans cet homme. Бывь на дурновъ evemy, être mal noté. Она у мена на дурновъ замочанен, il cet mal noté dans mon esprit. - nás болюзнь, maladie hontensa.

Дурной духъ, см. Вонючка. Дурноцахучникъ, см. plante, la féruis assa-fontida.

Дурнота́, 4. la laideur; [] le vertige.

Аурный, см. Дурной. Дурныша, sc. /am. un laid, une laide, laideron. Дурнъть, 1.4 on. enlaidir, devenir laid. Дурочна, dim. см. Дура.

Aypa, sm. Mes. le mode majeur.

Aypь, sf. la folie, extravagance; | le caprice.

Дуръть, I.4 о-, en. devenir sot, perdre l'esprit.

Дутикъ, sm. objet creux de métal ou de

varre; || « Дýтъниъ, visage bouff; || le boudeur.

Дуть, дуа́ть, ду́нуть, va. irr. souffler; || -ся,
se gonfler, se bouffir; || "bouder. Въторя ду́еть,
le vent souffle, ou il vente. Ду́еть молодивий edemops, il souffle un vent froid. Ayre nomé es anno, souffler au visage à qu'un. Ayre ceble es néadues, souffler dans ses doigts. "Ayre nomé es yes, souffler aux oreilles de qqu'un. Дугь, omeкло, souffler le verre. "Ons ceors и ек уси ин. Дугь от не дугь, см. Усъ. | Дугь ес сесь дужь, aller à bride abattue ou ventre à terre. pop. Ayra xoco, rouer qqu'un de coups. pop. Ayn sió repóù, que la peste l'étousse. "Ayra sióu an sióy na nosó, bouder contre qqu'un. || One na ment géores, il boude contre moi. Part. p. дутый.

Духи, sm. pl. parfums m, eau f de senteur, les

odeure /:

Духоборецъ « -борникъ, le pneumatomaque (hérétique); -борческій « -борническій, аф.

Духоборство, sn. la secte des pneumatomaques.

Духоборствовать, он. appartenir à la secte des pneumatomaques.

Духове́нство, sn. le clergé. — бълов, clergé séculier. — чёрное, clergé régulier.

Ауковняя, adj. sf. le testament. Ауковникъ, sm. le confesseur.

Ayxonno, adv. spirituellement; | en esprit.

Духо́вность, sf. la spiritualité. Духо́вный, adj. spirituel, incorporel; | ecclésiastique. — oméus, le confesseur. — cans, le

poisson mariné.

Духовъ, adj. — день, le lundi de la Pen-tecôte.

Духогъръ, sm. le manomètre. Духословіе, sn. la pneumatologie.

Ayxorá, sf. chaleur suffocante; | vapeur, exha-

laison f. Духъ, sm. esprit m; || humeur; || haleine f; || courage m; || odeur f. Селмый Духъ, le Saint-Esprit. Элой, нечистый духъ, esprit malin, immonde. Духъ темы, esprit des ténèbres. Духъ должень господствовать нады плотію, Yesprit doit dominer la chair ou sur la chair. Ayra foops, a maoma memoumé, l'esprit est fort, mais la chair est faible. Henyemuma gyxa, rendre l'esprit, rendre l'ame, expirer. Духъ сослосный, l'esprit de corps on de caste. Духъ мисентя, проmusopiuia, l'esprit de vengeance, de contradiction. Hyxx sana, l'esprit du siècle. Hapodaux духъ, l'esprit nationnal. Духъ Нушкина, l'esprit de Pouchkine. || Войнственный духъ, l'humeur belliqueuse. Корошев, дурное расположение духв, bonne, mauvaise humeur. Esses es gyxt, être en bonne ou de bonne humeur. Baima ne es AÝXB, être en mauvaise ou de mauvaise humeur. | Дайте пересести духъ, laissez-moi reprendre haleine. A make brocaes, uno xyxx saneamucaso, j'ai courn à perte d'haleine. Bunne emaмань однимь духомъ, boire un verre tout d'une haleine. Онь духомъ это сдюлаеть, il fera cels en un clin d'œil. || Cospamoen es gyxons, reprendre haleine; reprendre courage; reprendre ses esprits. Падать, упасть духонь, perdre courses. У меня не жватило духу сказать выў это, је n'ai pas eu asses de courage pour lui dire cels. Геройскій дукъ, un courage héroïque. || Вь ком-нать мажелый дукъ, il у a une odeur déss-gréable dans la chambre. || Воменый дукъ, chalcur modérée (d'un four). Charams so esce gyre, aller à bride abattue on aller ventre à terre. Hycmams, ndináme somadém co seco gyxu, lancer les cheveux à fond de train. Essee na-gyxy, être à la confesse, se confesser. Humus ná-gyxz, aller à la confesse. О нёме ни слуху, ни духу, ов n'a ni vent ni nouvelle de lui.

Ayma, sf. ame; || conscience f; || cour m. Essсмертная душа, ame immortelle. Бласоредство душа, la noblesse de l'ame. Ниявая, чёрная, spasnas, neodámenas gymá, ame basse, noire, de boue, vénale. Omo neodospas gymá, e est une bonne âme. Jiobimo kotó cost gymón, almer qqu'un de toute sen ame. Это тронуло меня до глубины дужё, cela m'a ému jusqu'an fond de l'ame. Мо-литесь Богу за упокой съб душё, priez Dieu pour le repos de son âme. Afine pednissars, les âmes

, 4 1 · 7

des trépassés. Ви этоми домпь менеби души на outo, il n'y avait âme vivante dans cette maison. Omdáma Báry kýmy, rendre l'âme, mourir. Bu azus syma syma hymá dépasumen, il a l'âme sur les lèvres. "Aucuanauna hymá depasu, la discipline est l'âme de l'armée. "Bu esó nania année души, или ноте души, il у a beaucoup d'âme, он il n'y a point d'âme dans son chant. Ous es gym's epmúcms, il est artiste dans l'âme. Она продана ему есей душой, il lui est dévoué de corps et d'âme. Когда-то у него было сто душъ, jadis il avait cent paysans. Fnoxón, Fócnodu, ető gýmy, Dieu lui fasse la paix. Il podámo ceoto gýmy copmy, faire un pacte avec le diable. || Banns uno mánymy, prendre quelque chose sur sa conscience. Намы зримст надушу, commettre une injustice. Это лежейть у меня на душу, та conscience те гергосне села. Поприсить душой, agir contre за сопесience. Положейть за кого душу, donner sa vie pour qqu'un. || У меня на душ'я тяжело, quelque chose me pese sur le cœur. Oms gymr merán caus émoro, je vous le souhaite de tout mon cœur, es de bon cœur. Pads gymós, áre oms душя pads этому, je m'en réjouis de tout mon eœur. Скажи мню по душя, dis-moi cœur à cœur, ou à cœur ouvert. Sopacemeys, gyms not, bon jour mon cœur ou mon cher cœur! Тужая душа потёмки, яхи ег чужую душу не esheeme (prov.), le cœur humain est un mystère (expl.). "F mena gymé ne na mhomm, je suis dans de grandes transes. "F nesó gymá ymad es náman, il a une peur mortelle. "Omesomá na vins gymy, se soulager le cœur par quelque chose, se procurer quelque consolation. \*Omnyemé душу на покалніє, laissez-moi la vie sauve, он simplement la vie, la viel Жить душа съ душу, vivre en parfaite harmonie. Imo ocmánemes na sámen gymá, vous en répondres à Dieu. 3amaums uno es gymis, dissimuler quelque chose. Ha tym's mymums, er gymu manems, j'ai des nausées. Ayus ne npunumáems émoin, n'an émo es gymy ne udems, cela fait bondir le cœur. Ous oms nes быт души, онь св ней души не часть, il l'aime à la folie, il en est fou. Это жит по душа, cela m'est très-agréable. Это жит не по душа, cela m'est très-désagréable. Ons mans u absent es Aýmy, il est extrêmement obséquieux. Time crózeко душь узодно, mange tout ton soul. Она пълз, manuosáss εκόιδκο gymb γιόδκο, il a chanté, dansé tout son soul. Εερώπε εκόιδκο χυμb γιόδκο. prenez-en à belles mains. Y nesó sa gymón nuчето къть, il n'a pas un sou de bien.

Душевно, adv. sincèrement. Ayméвный, adj. de l'âme; || cordial, sincère. -noe смасе́ние, le salut de l'âme. -ная болювно. aliénation, maladie mentale, folie. - ная признаmassuceme, gratitude cordiale. - noe acesanie, désir sincère. Съ душеннымъ прискорбісмъ масюmán eacs o omépmu eduero bpáma, le cœur navré, je vous apprends la mort de votre frère.

Aymeвредникъ, -ница, s. personne sans conscience.

Aymespéдинчанье, эп. action du verbe sui-

Душевредничать, 1.1. vn. agir contre sa con-

Душевредный, adj. traitre, perfide; \_-но, -ment.

Aymerpha, -rphana, of dim. -rpheusa, man-telet doublé de fourrure.

Душегубецъ, sm. 1. le meurtrier. Aymerýcerno, sn. le meurtre, assassinat. Аушегубствовать, І.з. vs. tuer, égorger, mas-

Aymers a Aymors, sm. 1. odeur f de relent; fumée.

|| \*caprice f. Auto es gyunówa, le gibier faisandé. Sma poida es rymnons, ce poisson commence à se corrompre. "Ons es rymnons, il est espricieux.

Душелюбець см. Человъколюбець. Душелюбивый см. Человъколюбивый. Ayménie, sn. étouffement m, la suffocation. Ayménie, adj. -ное мясо, estouffade f, ou viande f à la daube, en daube.

Аўшенька, -шечка и Аўшка, эf. dim. mon

cœur! ma chère!

Душепа́губный, adj. pernicieux à l'âme. Aymenpниящикъ, -нца, s. exécuteur (-trice), testamentaire; -нчій, adj. 3. Душерастийтель, sm. le corrupteur des âmes.

Душесловіе, зп. см. Психологія. Aymechacésie, m. le salut de l'âme.

Душеспаситель, эм. sauveur de l'ame. Душеспасительный, adj. salutaire.

Душетвитель, вт. corrupteur des âmes. Душетинтельный, adj. servant à corrompre

les ames. Душеубійственный, adj. propre à perdre les

Душеубійство, зв. la perdition.

Аушеубійца, эт. celui qui perd les smes. Душець 16бный, adj. propre à guérir les Ames.

Душечка, см. Душенька.

Aymacтый, adi. odorant, odoriferant. Aymars, II.2 étouffer, suffoquer; oppresser; || parfumer; || -ся, vr. se parfumer. Слёзы и рыdania gymara se, les larmes et les sanglots la suffoquent. || Mena gymers mocka, je suis oppressé par le chagrin. || Mena gymers mozpoma, les humeurs me gênent la respiration. Part. p. Ayшёный.

Душица, af. plante, origan m. Душка, af. 4. dim. ame (d'un violon); || lunct-

te (de volaille); || cm. Aymenbra; || pl. -kn, les peaux f du cou des renards.

Душни́къ, sm. dim. -ничёкъ, le ventilateur; la bouche de chaleur.

Дунница, об. le flacon à odeurs. Дунно, v. імр. on étouffe. Здже душно, on étouffe ici. Мик душно, j'étouffe. Дунный, adj. 1. dim. новатый, suffocant, étouffant. - ная комната, une chambre mal aérée.

Д ушокъ, см. Душёкъ.

Душчатый, adj. fait de peaux du cou.

Ayesucra, sm. duelliste m. Ayéss, sf. le duel. Араться на дубян, se bat-tre en duel. Вызвать козо на дубян, appeler qqu'un en duel. Foume notó na gyése, tuer qqu'un en duel; см. Поединокъ.

Дубльный, adj. de duel. Дуэтъ, sm. Mus. le duo.

Дщанъ, см. Чанъ.

Дщерь, см. Дочь.

Asioa, of. estrapade f, le chevalet.

Дыбиться, II.2. vr. se dresser/des cheveux). Дыбки, sm. pl. Cmams на дыбки, (des enfants), se dresser sur ses pieds, commencer à se tenir debout.

Дыбомъ, adve tout droit, debout. Велесы дыбомъ стали, les cheveux se sont dressés.

Дыбы, эт. pl. Стать на дыбы, во dresser sur les pieds de derrière, se cabrer.

Asiaza, sc. fam. un grand escogriffe, une personne d'une taille longue et effilée; || une perche.

Дымволокъ, см. Дыминкъ. Дымистый, edj. qui donne beaucoup de

Дымить, П.2. на—, эн. emfumer; || -ся, эт. fumer.

Дымка, sf. le crèpe, la gaze.

Дымасије, en. action du verbe Дынить. Лымникъ, sm. ouverture f, ou tuyau m pour la fumée.

Дыминца, еf. см. Дыминкъ и Дыминка. Дынно, v. тр. il fait beaucoup de fumes. Дымный, adj. dim. -новатый, plein de fumée. Дыно́вникъ, зм. le tuyau de cheminée. Дымовой, adj. do fumée; | -вое, adj. sn. le

fouage.

Дымогарный, adj. fumivore.

Дымо́къ и Дымо́чекъ, sm. dim. petite samée. Дымчатый, adj. de couleur de fumée.

Дынъ, sm. la fumée; of. le feu, la famille. Клубы дымо, des tourbillons de fumée. Дымъ столболь, une colonne de fumée. || "Тамь ность дынъ короныелом», le diable est aux vaches là bas.

Дыманка, sf. и Дымъ земляной, sm. plante,

le fameterro.

Дынинкъ, sm. la melonnière.

Аынный, adj. de melon. -ныя съмена, les graines de melon.

Дыня, of. dim. дынька, le melon.

Аыра́, см. Дпра́. Дырпстый и Дыра́вый, см. Дпра́вый. Дырать, см. Дпра́вый.

Дырка, и Дырочка, of. dim. см. Дира. Дырчатка, sf. (moliusque) fissurelle f.

Дыхало, sn. dim. -хальце, la trachée-artère;

Дыха́ніе, sn. la respiration, haleine; || le souffic; | soupir: | la créature. Hepseodums rer, reprendre haleine. Bypnoe -eimpa, le souffle impétueux du vent. Испустить послыднееrendre le dernier soupir. Beakos - da reasums L'ocnoda, que chaque créature loue le Seigneur.

Дыхательный, adj. respiratoire, aérifere. - нос горлышко. la trachée, trachée artère.

Дыхать, см. Дышать.

Auxient, em. un asthmatique.

Аышаніе, sn. la respiration. Дышать, II.3. и Дыхать, I.1. дохнуть и дых-Býть, vn. respirer; || souffler. Онв тяжело дыметь, il respire difficilement, on il a de la poine à respirer. И дышу слободно, је respire librement. Дышать здоровоми создухоми, гезрігег l'air заін. Она дашеть мименісми, il ne respire que vengeance. One чуть дышеть, il respire à peine, il se meurt. One уже не дышеть, il ne respire plus, il est mort. || Не дыши на меня, пе me soulle pas au visage. Дышеть лёгкій сышеposs, il soulle une brise legère.

Дышло, м. 3. le timon; -п сльный, du timon. Аьяволенокъ, sm. 1. le diablotin, petit diable.

Дьяволь и Діяволі, sm. le diable. Дьявольскій, adj. diabolique: -ски, -ment.

-ROC nacombenie, suggestion diabolique. Дьявольщина, я. la diablerie.

Дьяконица, of. la femme d'un diacre.

Дьяконство, sn. lo diaconat.

Дъяконствовать, I.z. va. être diacre. Дьяконскій, adj. diaconal, de diacre.

Дьяконъ и Діаконь, sm. le diacre. Изв попосв, да во дьяконы (ргос.), см. Цоць.

Дьякъ, sm. vi. le secrétaire; -suiй, adj. Дум-мый —, vi. premier secrétaire du conseil d'état. Дьячёкъ, sm. 1. le sacristain, chantre; -чков-

Дьячиха, of. la femme d'un diétchok.

Atus, of une vierge, jeune fille; || Hpaced-man -, la Sainte Vierge; || Astr. la Vierge (constellation).

Дъвать, І.1. дъть (/ul. дъну), va. mettre, placer; |-cs, vr. devenir, se sauver, se réfugier. Kydá онь движь или дъль мою книгу, ой a-t-il mis mon livre? on qu'a-t-il fait de mon livre? Ons не знаеть, куда дввать сеой деньии, il ne sais que faire de son argent. Kydá a abny cecúzs doméň, où placerai-je mes enfants? || Kydá ghbásach áim двиась мой шийна, qu'est devenu mon chapeau? Куда двяся вашь преживи человыкь, qu'est devenu votre ancien domestique? Rydá Russauch esó dénorn, qu'est devenu son argent? Rydá Abzach eté escélocme, qu'est devenue sa gaieté? Uns на внавть, нуда дитвен от предиторовь, il по sait où se sauver de ses créanciers. He suám, куда даться от скуки, је по sais où me sauver de l'ennui. Куда я теперь динусь, que vais-je devenir maintenant? Куда я двиусь на старосты amms, où me réfugierai-je dans ma vicillesse? où trouverai-je un refuge pour mes vieux ana?

Двверь, см. Деверь.

Atauna, s. la file, vierge, demoiselle. Дънческій и Дівнчій или Дънчій, adj. 3. do vierge, virginal. Дънчья немочь, Méd. les pâles couleurs, la chlorose. Давичья кожа, Pharm.

la pâte de guimauve.
Abbévectbo, sn. l'état de fille m.
Abbévis и Abbévis, см. Аввéческій. Аввичнить, sm. soirée chez une flancés la veille des noces.

Афвичья, adj. of. la chambre des servantes. Аввиз, of. file, fillette; || servante. Ond sacu-

Атвонатерь, of. la Sainte Vierge. Дівочка, of. dim. une petite fille, fillette. Дтвочникъ, вт. рор. galant, damoiseau m. Авественникъ, -ница, s. un garçon on une fille vierge.

Арвственный, adj. virginal. Дриство, sa. l'état de fille; || la virginité.

A becruonanie, en. l'état de fille.

Динствовать, I.2. on. rester file, garder sa. virginité Дъвушка, ф. fille.

Afrauina, of. pop. une fille.

Двачища, sf. augm. une grosse fille. Арвчонка, ef. ded. une vilaine fille. Ардина, ef. le bien herité de ses avenx.

Д јанныка, sm. le grand-père. Дранчный, adj. hérité de l'aleul.

A вдовскій, adj. de grand-père. -кое помюстье, lo domaine de ses afeux.

Діловщина, я. héritage m du grand-père. Дъль, эт. dim. лізушка, le grand-père, aïcul; || pl. -Au, les aucèires, aïeux m.

Двенисаніс, за. histoire f, les fastes m.

Двешка сель, зм. historien ж.

Д'венисательный, adj. historique, de l'histoire. A Benpuracrie, su. Gram. le gerondif, adverbe verbul. || 11 y a deux gérondifs dans la langue russe: présent et passe, comme: dauns, nuvends et danum, navaemu ou dues, navaes Pour rendre en français les gérondifs, on se sert du participe actif présent, précédé de la préposition en, com-me: двия ему этотъ совъть, en ini donnant ce conseil; начниая своё дако, en commençant sa hesogne. Souvent on supprime la préposition en, comme: a he nomert, suia, uto ero het acha, je ne suis pas allé, sachant qu'il n'était pas chez lui; ont merchait criant et sautant. Dans les cas négatifs on rend le gérondif présent de deux mauières: ou par le participe actif, en suppriment, pour la plupart, la preposition en, comme: не давая ему отвъта, ne lui donnant pas de réponse; ou par l'infinitif précas affirmatifs: on par le participe actif passé et sans le faire précéder de la préposition en, comme: gásmu ený storz cosárz, lui ayant donné ce conseil; ou par l'infinitif passé, précédé de la préposition après, comme: après lui avoir donné ce conseil. Et dans les cas négatifs aussi par le participe actif passé, comme: ne gámme ent or-norm, ne lus ayant pas donné de réponse, ou par l'infinitif passé, précédé de la préposition sans, comme: sans sui avoir donné une réponse. Parfois on rend le gérondif présent par l'infinitif présent, précédé de la préposition d, comme: считая, начиная съ того дня, à compter, à partir de ce jour; говоря откровенно, à parler franchement; смотря на вещи живднокровно, à voir les choses de sang-froid; судя но началу, à en juger par le commencement.

Ataa, of. vi. le tonneau. Авиственный, adj. efficace.

Авиствительно, adv. en effet, effectivement, réellement. Ons двиствительно прас», il a raison en effet. Онь этого двиствительно заслужичасть, il le mérite en effet. Это дъйствательно случилось, cela est arrivó effectivement. Это дайствительно существуеть, cela existe réellement. Авиствительность, еf. efficacité; || réalité, authenticité; || validité f.

Авиствительный, adj. efficace; || réel, effectif; valide; || actif. Amo -noe ankápemno rpómuni ida, c'est un remède efficace contre les poisons. |- noc spáno, un droit réel. Это не химеры. е сещи - ныя, се ne sont pas des chimères, се sont des choses réelles. - nan umun d' min, la valeur réclie on intrinsèque des actions. - Konтракт»; un contrat valide. — члень общества, un membre effectif de la société. - noe of nacimerseumo, obligation effective. || — rander, verbe actif. — nan erymena, le service actif. || — emamthis combiners, conseiller d'état actuel. Imo -Bus etó c.10sá, ce sont ses propres paroles.

Atherbie y -crbo, sn. action m; || effet; || acte m; || operation f. Atherbie comma na paramenia, l'action de la lumière sur les plantes. Всь его действія влонятся ки одной цили, tontes ses actions tendent à un seul but. Hépmis riscreix. le parti d'action. || Hébersie an képemes, lesset d'une médocine. Homm gésterais быт причины, il n'y a point d'esset sans cause. Дівствіе любей, l'osset de l'amour. Слова мон nponsaessi na nesó nunació giùcthia, mes paroles n'ont produit aucun effet sur lui. Il presermi es giùcthie, mettre à effet. Ospamnos giùcthie, l'effet rétroactif. Janons ne dosжень имфть обратнаго динствія, la loi ne doit pas avoir d'effet rétroactif. || Переымо д'я-\*posems, le premier acte du nouveau ministre a risems, le premier acte du nouveau ministe e dété de présenter un projet. Комедія ел ялим індетвіяхъ, comédie en cinq actes. Непріямимими дійствія, les hostilités, les actes d'hostilité. [] Вое́нныя дійствія, les opérations de la campagne on de la guerre. Весоні ез дійствія применення true уставную грамоту, mettre en vigueur une tharte réglementaire.

Atacrbobanie. sn. action, fonction, operation Kpyss - min, la aphère d'activité.

sont, précédé de la préposition sans, comme: sans la Rpacnophule ghièreyers na ymi, l'éloquence lui donner uns réponse. Quant au gérondif passé, agit sur les esprits. || Immépense naundems ou peut le rendre de deux manières, dans les ghièresonnes, la médecine commence à opérer. || Эта машина дынствуеть хорошо, cette machine fonctionne bien. | Устанія не двиствують на neró, les exhortations ne produisent pas d'effet sur lui. *Oma пружейна* не дъйствуеть, се ressort ne va plus.

Двиствующій, part. du verbe Двиствовать. -щая франя, l'armée active. -щія лица, les

personnages, acteurs m.

Afrianie, su: action de faire, exécution, fabrication f.

Авлатель, -ница, я. faiseur, -euse; le facteur.

Дѣлать, І.1. дѣлывать, сдѣлать, vo. faire; ABABITH, 1.1. ABABIBATH, CABATH, vo. laire; avoir fait; || rendre; || -cn, vr. se faire, devenir, se rendre, arriver, se passer; || s'arranger; || avoir raison. Abath emisson, faire des chaises. — sund, faire du vin. — doopó, s.o., faire le bien, le mal. — ynpöxu, faire des reproches. — nomý suicosops, faire une réprimande à qu'un. — 1.1 danu, faire les yeux doux. Uno en abatere, que faites-vous? Uno en abathan, que faisiez-vous? vous? Что сы сделали, qu'avez-vous fait? Опя далать ошибки, il fait des fantes. Опе далаль двалеть ошибин, it faisait des fautes. Оне свіваль ошибин, it faisait des fautes. Оне свіваль, је ferai cela. Это двалеть саме честь, сеla vous fait honneur. Что се ниме дваль, que faire avec lui? Что мит се ниме дваль, -je ne sais que faire avec lui? Нечего дваль, que faire d'un митер петаль. faire! Oms névero ghants, faute d'avoir rien à laire. Forende ghaners nots cets, le malade fait on lache tout sous lui. | Ima nouvera Abnacts et merand unmersenom, celts coissure la rend très-intéressante. Imo explacts mass semaponenums, cela vous rendra prudent Imoms случий сділать его слюпыни, ect accident l'a rendu avengle. Ділать, сділать счастаннями, rendre heureux. || Сділайте милость, слілвйто odo. meine neureux. Il characte musoems, carratto odo. meine, faites moi la grace, faites moi la faveur, ayez la bonté, faites moi le plaisir. Ima kapéma ropomó charana, cetto voituro est bien confectionnée. Il mano, cet habit est me confectionné. Il crando est de la confectionnée. Il crando est de la confectionnée. лать кого локецоми, donner un démenti à qqu'nn. Дэлать ручнымя, apprivoiser. || Какк это дэлается, comment cela se fait-t-il? Сырв дэлается мэк молока, le fromage se fait da la t. Mos gracuca emápusus, ne saunvás mo-o, nous nous falsons vieux sans nous en apercevoir. v. imp. Bs smoñ emmas gracetapercevoir. v. imp. Be smod cmmus. Addaetca mnord mpénune, il se fait beaucoup de
fentes dans cetto muraille. Imo y encegénaeten, que fait-on chez vous? || Делотьса скупома, devenir avare. v. imp. Mim
adaeten spychuo npu smoms воспоминони, jo
deviens triste à ce souvenir. Уто делаетен,
ито субляють се вейнима братома, qu'est
devenu votre frère? Не знаю, что се имми дъявется, что съ ниже сдъльнось, је пе sais co qu'il est devenu. || Оне дълестся смиш-ныме, il se rend ridicule. Оне сдъявлся внаженымь, il se rend ridicule. Онь сдыважся внаже-нымымь, il s'est rendu célèbre. || Св нимь иногда ділаются обмороки, il lui arrive pariois des évanouissements, ou il est pariois sujet à des évanouissements. || Тами ділаются странным вещи, il s'y passe des choses étranges. || Они оділался си свойми крадиторами, il s'est ar-Aфіствователь, -ница, s. agent, acteur m. сділался сп свойми предиторами, il s'est ar-лійствовать, I.2. vn. ngir, opérer; fonctionner. doséano говорить, масо дійствовать, с'est передиторать, при предиторать, с'est передиторать, il faut agir. Это лекаретво відпалодійствуєть, cette remède agit puissamment. défaillance. Cgázazos nomáps, un feu a éclaté. Ему дакается дурно от этого питья, il ве trouve mal de cette boisson. У мезо дълается нарыев на могю, il lui vient un abcès à la jambe. Part. р. дъланный и сдъланный.

Дълёжъ, sm. le partage; -ёжный, de par-

tagm.

Absénie, sn. le partage; Artthm. la division. Дълецъ, sm. 2. un homme de loi.

Авли́мость, sf. la divisibilité. Авли́мый, adj. divisible; || -мое чис≀о́, Artihm.

le dividende. Делитель, sm. Arithm. le diviseur.

Авлительный, adj. servant à diviser. Авить, П.1. va. partager, diviser, distribuer; |-сл. vr. se partager, partager, se diviser, être divisé. Двайть ообычу, partager le butin. Двайть имение между домени поросну, partager également son bien entre ses enfants. Ons двяеть время между чтенівть и музыкой, il partage son temps entre la lecture et la musique. Она делеть со мною и радость и горе, il partage avec moi la joie et le chagrin. || Делеть сумну между неспольными людьми, па июскольно частей, diviser une somme entre plusieurs personnes, en plusieurs parties. []
Aopóia guarca ná-deos, la route se partage en deux branches. One scome ghanten co mucio, il partage tout avec moi. Prox farates nou yemon ná dea pyrasa, à son embouchure le fleuve se divise en deux branches. Ppánuis двлитом на департаменты, la France est divisée ou se divise en départements. || Дълить на главы, diviser en chapitres, on distribuer par chapitres. Part. р. дълённый.

Дванико, sn. 4. déd. une chose, une affaire

insignifiante.

Afao, sn. dim. Afabue, affaire; || œuvre f; ||
fait; || ouvrage m; || acte m; || besogne; occupation;
|| chose f; || procès m; || dossier m; || cause f; ||
combat m, action f; || art m. Báxenos gázo,
affaire importante. Cnópnos gázo, une affaire
litigeuse. Запутанное gázo, affaire embrouildee. Это дало чести, c'est une affaire d'honneur. Общественныя, госудерственныя дала, les affaires publiques, d'état. Министерстве иностранных даль, le ministère des affaires étrangères. У него миото дать, il a bien des affaires. У мето миото дать, il a bien des affaires. У мето миото дать, il a fort à faire, il a beaucoup à faire, il a beaucoup de besogne. У мено нему есть дало, j'ai affaire à lui. Что мию за дало до мето, ди'ai-je affaire de lui? Что мию за дало до мето, qu'ai-je affaire de cela? Что ему за дало до мето, qu'ai-je affaire de cela? Что ему за дало до мето, qu'ai-je affaire de cela? Что ему за дало до мето, qu'ai-je affaire de cela? Что ему за дало до мето сп'аrtil affaire de moi? Но сестих тъдо меня, qu'a-t-il affaire de moi? По сеойми дъname, pour ses propres affaires. Ho gandre expectos, pour les affaires du service. A umbro es name gano, j'ai affaire avec lui. Mu embema имљеми двиќ, nous faisons affaires ensemble. Suáme ceos gazo, melez-vous de vos affaires. Дало идёть на ладь, l'affaire s'arrange, s'ache-mine, và bon train. Дало не илентел, не ладител, l'affaire ne s'arrange pas. Мюшать д'язо съ баздівления, mêler les affaires aux plaisirs. Диевив Господь вы свойжь двлахь. Dieu est admirable dans ses couvres. Ecroyrodnes garo, œuvre de charité. Aóopas guis, de bonnes œuvres. Aun испупленія, l'œuvre de la rédemption. Beaus bydems cydums no ceeums xbzámb, chacun sera jugé selon ses convres. One

n accasioso, mettre en couvre du bois et du fer. Omo dépeso ne codúmen es giano, ce bois n'est pas bon à être mis en œuvre. *Openameca sa* gano, se mettre à l'œuvre. *Biopa без* дага mspmed, la foi sans les œuvres est une foi morte. Дело мастера жеалить (prov.), à l'œuvre on connait l'ouvrier. Konéus gazo ennudems (pros.), cm. Konéus. | Ha gaza, na camoms gaza, à l'œuvre, par des faits, dans le fait, per le fait, de fait, en réalité, sur le fait. Ilyeme out no-Káncems na ghib ceoë ymbnes, qu'il fasse voir à l'œuvre son savoir faire. A zový dokusáma smý moió δρύμοδη на μέκα, c'est par les faits que je veux lui prouver mon amitié. Jacudyoms eté положенью, жотя на свиомъ дяль оне очень necudemans, on envie sa position, quoique, dans le fait, il soit très-malheureux. Ha tara ens exaséacs évens empérans naudannament, il se montra, par le fait, un chef très-sévère. Лу-довикъ XIII быль королёмь только по имени, а на кака упраслал Францею Ришель; Louis XIII n'était roi que de nom, meis Richelieu gouvernait la France de fait. Онз счастлиет только по наружености, а не ва gas, il n'est heureux qu'en apparence, mais non pas en réalité. Hon mame koró na gart, prendre qu'un sur le fait. Приступнить прамо къ цату, aller droit au fait. Это дало особое, c'est un fait a part. Скорье ко даху, vite au fait. Извікстное дахо, il est de fait, cela est de fait, il est certain. Извікстное дахо, что оно depems esamme, il est de fait qu'il commet des concussions. Дело ев томв, что я пичето не suars obs smoms, le fait est que je n'en savais rien. Be ghab mýssinu ons proxóu cydeá, il est mauvais juge en fait de musique. Be camone gant, en effet, en vérité, réellement. || Bezainnan ecme gano pure Bémeinare, l'univers est l'ouvrage des mains de Dieu. Kenhare simons быль калоны случая, се succès fut l'ouvrage du hasard. Это дъло еремени, c'est l'ouvrage du temps. Hecvácnis mon coisus edunus graous, mes malheurs ont été votre ouvrage. || Dépense двлокъ новаго государя была амнистія, le premier acte du nouveau souverain fut une amnistie. Comeopénie mipa como garo ecenorquecesa Bómia, la création du monde est un acte de la puissance de Dieu. Xpuemo so buece gazo, acte de charité. Atao munocépoin, acte de miséricorde. Il Annaume coos gázo, faites votre besogne. F mens мно́го дъла, j'ai beaucoup de besogne. Надълель онь мию даха, il m'a donné ou il m's taillé bien de la besogne. Il Fond dea dun, nans a cuoré osse gaza, il y a dejà deux jours que je reste sans occupation. Ons desnpecmanne cudims sa дъломъ, il est constamment occupé. || Общветелnos grao, la chose publique. Imo yans nossid-nos grao, c'est la pire des choses, on c'est le pire de tout. Al smo dpyros grao, ah! c'est autre chose. Companuos rino, e'est étrange, chose bi-zarre. Bu émony yduenhemeto? orpánuos 120, cela vous étonne? c'est étrange. Hade nums noсмихаются, и, странное дало, оне этого не за-минаеть, on le raille, et, chose bizarre, il пе s'en aperçoit pas. Ho sosspauléniu moëms es depésno, népeums gázons monse didems npusa-sáme, umdou..., à mon retour à la campagne, la première chose que je ferai, ce sera d'ordonner que... || Támesonos gázo, un procès. Fradenos gázo, procès criminel, ou action criminelle. 3aynompedias ecë es giaco, amodei ycheme, il mit intente en cauvre pour réussir. Imoto associate en cauvre pour réussir. Imoto associate et minel. Ons sambase co mado giaco, il a intenté un homme en cauvre. Inompediame es giaco dépseo procès. Xedame no giary, solliciter un procès.

., 1 ... 1

Xadáme no grature, solliciter. # Дело о фальши- [ вых монетчикам передано прокурору, le dossier concernant les faux monnayeurs est renvoyé au procureur. Hoddine una faro node bykeom A, donnez-moi le dossier coté A. || Дало висурга́нmoss apoúspano, la cause des insurgés est perdue. A comoes quepéme sa maxée npácos gázo, je suis prêt à mourir pour une cause aussi juste. Zamenáme gázo as cyon, plaider une cause. Никто не можеть быть судьёю съ своёмь собстенноми дали, personne ne peut être jage dans sa propre canse. || Hýmenu gazá, a ne caosá, il faut des actions et non pas des paroles. Ac
opos garo, une bonne action. Haun empeani

sassidan garo es nenpiamenens, nos chasseurs

engagèrent l'action on le combat avec l'eunemi. Ofnuéps émoms eus ne conta es gara, cet officier n'a pas encore été au combat. Buepá conta acapков дъло между пашим в ввангардом и неapiamenens, il y eut hier une affaire chaude entre notre avant-garde et l'ennemi. Aixo nods Espedannias, la bataille de Borodino. || Pámnos дало, l'art militaire. Столерное дало, l'art du menuisier, la menuiserie. Auménuce grao, l'art de fondre les métaux, la fonderie; (et ainsi de tous les arts et métiers). || Золотых, токорных дъль мастерь, orfèvre, tourneur. Не деоранское доло выйтося по пабакамь, il sied mal à un gentilhomme de hanter les cabarets. He экéнское giao κυρώπο nanupóco, il no sied pas à une iemme de fumer des cigarettes. Η όπως πίας δίοδκος, nous sommes de pauvres gens. Hams paro женское, сиротское, је suis femme, orpheline. Дъло douns do mord, umo nádo báno es nume nocco-pumbes, on en était vonu si avant, qu'il fallait se brouiller avec lui. Bu vens gazo, o vens udems gazo, de quoi s'agit-il? de quoi est-il question? Rate, de quoi sagit-iir de quoi est-ii questioni some es vême provilà de quoi il s'agit, de quoi il est question. Hano udeme of offiche, il s'agit d'un diner. Hano udeme o mome, umotos dame ottobe, il s'agit de donner un diner. Tyme paro udeme o sauceme coemozniu, il y va de votre fortune. Zian udëme e seó sozosie, il y va de sa tête. Дахо mольке св mens, чтобы..., il ne s'agit que de... Boms es чёми власное дъко, voilà le point capital de l'affaire. Be smons-me u cocmount ser Akro, mais c'est le point capital de l'affaire, ou s'est la que git le lièvre. L'adence gano, umobbi ne onordame, l'essentiel est de ne pas être en retard. He o mans gazo, ce n'est pas de cela qu'il s'agit. Teoë on c'est ton affaire de surveiller cela. Imo cause дяло сметрінть, чтобы вой было вы поряджь, c'est à vous à voir que tout soit en ordre. Bá-me gian suive nodyname oss émens, il était de votre devoir de penser à cels. Báus gian passmems, a ne pascymdáms, vons deves travailler, et non pas raisonner. Моё дало только денести объ этом в влучаю, а рышёть кто виновать, это gino naudenomes, je n'ai qu'à faire un rapport sur cet secident, mais pour décider qui est le coupable, cela regarde les supérieurs. He name gazo recopima eos imams, il ne nous appartient pas de parler de cela. Mos gino emopenó, cela ne me regarde pas; je m'en lave les mains. 3a moss, sà Thus theo comato, à quoi, à qui tient-il? Akso emase sa dénorame, sa causume opamome, il ne rient qu'à l'argent, qu'à votre frère. Two emy sa rient qu'à l'argent, qu'à votre frère. Two emy sa rien sancé emy gino do mozó, "ijdems au émo dan ne dièsems, que lui importe que cela soit ou ne soit pas. Two mue sa rien do mozó, mpiódems au ons, úse ne mpièdems, que m'importe qu'il arrive ou qu'il n'arrive pas. Two mue sa

gáno, ánu mucho mum gáno do sed osose, que m'importent, que me font ses propos? As imase emy nome nuncacio glua, cela ne lui importe en rien, cela ne le regarde nullement. Bdussy emus nome nunanée gala de nous noeménnos, votre père n'a rien à voir dans mes actions. Ime sný за двло до этого, qu'est-ce que cela lui fait? Что ему за двло до меня, qu'est-ce que je lui fait? Каков мин до него двло, qu'est ce qu'il me fait? He sepúmeos no sa ceo? gázo, ne vous mêlatt He copument we sa cov garo, he wous melez pas de ce que vous n'entendoz guère. Mus de smoro gara nome, an some ne mos garo, cela ne me regarde pas. Into se sus garo, qu'est-ce que cela te regarde? Umo sa garo, qu'importe; que cela fait-il? Imo garo, cela est bien, c'est bien. Into ne garo, cela n'est pas bien. Ioco-cima n'est pas bien. Ioco-cima n'est pas bien. Ioco-cima n'est pas bien. púme gázo, parler raison. Eceme se gázone, être occupé. Eceme ne y gáza, être sans emploi, sans fonction. Czazanec su smo gazo, a-t-on jemais oul rien de pareil? Búdannos an smo gazo, a-t-on jamais vu rien de pareil? Æësnos su gázo, ce n'est pas pen de chose: pop. Imo mascos gazo, c'est un rien. Ymo gázo, mo gázo, c'est juste; on a'a rien à dire contre cela. He ποδειό τοροδοκόῦ жини, то ли дело жить ез деревню, или то ли леко деревня, је n'aime pas la vie des villes: il est bien mieux de vivre à la campagne, он la campagne est bien mieux. Iphumoe ghio, moind xopomes eund, j'aime le bon vin, je l'avone. Iphumous ghiont, of. par malheur. Ons mo u ghio uspáems es adpun, il ne fait que jouer aux cartes. Ему только и дала что петь да пить, il n'a d'autre occupation que de manger et de boire. No-gradur han se grao emý, il n'e que ce qu'il mérite. Ons наказань, и за дело, il est puni, et il ne l'a que bien mérité. Îme giro ne nodaodáuse, cela ne m'arrange pas, cela ne me convient pas. Пако мастера бойтся (prov.), см. Мастеръ. Пей, да дако разумай (prov.), bois plutôt, mais enttends mieux ton devoir (expl.). Hoдаложь вору муна (prov.), см. Воръ.

Abaobón, adj. versé dans les affaires, res, — человения, un homme versé dans les affaires ou un homme d'affaires. - sue sodu, les gens

d'affaires.

Дълопроизводитель, sm. le secrétaire.

Двлопроизводство, sn. expédition / affaires.

Дѣлывать, см. Дѣлать. Дѣльво, adv. d'une manière sensée, raisonnablement, pertinemment.

Авльность, .f. la convenance, justesse, per-

tinence. Д'вльный, adj. bon à être mis en œuvre (du bois); || capable, intelligent; sensé, judicieux, pertinent; | ouvrable (du jour). - verosibre, un une réponse senhomme capable. - omenms, sée. -ная мысль, pensée judicieuse. -ная при-чина, raison pertinente.

Дъльце, ем. Дъло. Дъланка, ф. 3. partie séparée d'une forêt. Двтёнышъ, эм. dim. -нышекъ, le petit /d'un

Дъти, зп. pl. dim. дътки, дъточки и дътуш-

кв, les énfants m; см. Дитк. Дътина, ем. вет. дътинка, un garçon robuste. Дртинецъ, sm. 1. vs. la citadelle, le castel. Дртище, sn. enfant m.

Дътки, сім. см. Дътн.

Автоводитель, -ница, s. gonverneur, -aute. Двтоводительство и -водство, su. éducation f. Aвтово́дствовать, 1.2. vn. élever les enfanta. Двтолюбивый, edj. qui sime les enfants. ses enfants.

Дътородный, adj. génital, génératif.

Дѣторожде́ніе, sn. la genération, procréation des enfants.

Abroydilicteo, en infanticide m.

Ahroydilina, se. un on une infanticide.

Дфточин, dim. см. Двти.

Africas, adj. s. la chambre des enfants.

Atrenia, adj. d'enfant; puéril, enfantin; -csu, en culant, comme un enfant.

Atrerso, sn. enfanco f. Atrersosars, 1.2. vm. être encore enfant. Atryшки, см. Atre.

Авть, см. Двить.

Дряніе, su. action /, le fait, acto.

Abarest, sm. acteur, agent m.

Abareльно, adv. activement, avec activité, diligemment.

Арятельность, af. activité, diligence f. Двятельный в Двятельный, adj. actif, diligent.

Atarb, I.3. va. al. faire; || -ся, vr. se faire, se

расser. Part. p. Abемый.

Ajóze u Ajózo, adv. pop. fortement, beaucoup.

Дюжесть, я. la vigneur, forte complexion.

Дижина, ef. la douzaine. Продавать по дюжинамъ, дюжинами, vendro par douzaine, à la douzaine. Детнадисть дюжинъ, une grosse.

Аюжинный, adj. de douzaine, par douzaine; | al a douzaine, de peu de valeur. — живони-сец, un peintre à la douzaine.

Ammij, adj. fort, robuste, vigoureux.

Ammitte, 1.4. vn. devenir fort, prendre de l'embonpoint.

Дюйновка, 4. 3. une planche d'un pouce

d'épaisseur.

Amiin r, sm. le ponce /mesure/; || Astr. le doigt

Дюна, of. la dune.

Agrille a -milbhurb, sm. plante, angélique f. Аяглица, я. piante, egopodo m; см. сныть. Аядонька, dim. см. Дяли.

Anthen, sm. 4. le menin, sous-gouverneur. Айдя, sm. dim. дядющка и дяденьки, oncle m; -динъ и -диій, adj. Авоюродный діди. oncle à la mode de Brétagne, le cousin germain du père ou de la mère.

Лятель, ям. 1. оізеан, le pic; залёный —, piveri; малый —, le grimpereau; - тельный ж

-тловый, adj.

Дятельинкъм-тловникъ, sm. plante, la trèfle

атлина ж -тловина, я. plante, le trèfle des ргев; менанская —, la luxerne; -тіяный, adj. Датловинкъ, см. Трилистилкъ.

к.

E, sn. voyelle et 6- lettre de l'alphabet russe, appelée anciennement come, et maintenant é. Comma lettro numérale, surmotée du signe - (7), elle désigne, dans le slavon d'église, le nombre 5; et avec le signe ,, placé devant elle (, ). le nombre 5900. On prononce cette lettre de différentes manières: 1) comme s: nepo, spémn; 2) comme n: nadémoa, mess; 3) comme se coulé: вловый, вгоейть; 4) commo do couló: вёдро, лёз- У него большіл дарованія, я икъ вчень завидую,

Akronódie, en philogénituro f, amour m pour | niñ, medz; 51 comme so diphiougue: epa, mest, мо"; в) сопто о чёрть, жёлтый, щиль, 7) enfin, dans les mots nosoméeses, panéeses la prononciation d'e se fait à peine sentir et se rapproche plutôt d'f.

Евангелисть, sm. évangéliste m.

Eванголический, adj. évangélique, luthérien. Enaureaic, en. évangile m; les évangiles. Евангельскій, adj. de l'évangile, évangélique. Евнухъ, sm. un ennuque.

Евну́мескій и Евну́мій, adj. 3. d'eunuque. Еврашка, ф. 3. mam. le lièvre nain. Евра́мечій, adj. 3. du lièvre nain.

Estapactivecciii, adj. encharistique, de l'encharistie.

Envaprictis, of. eucharistic f, le saint searement.

Ега-баба, см. Яга-баба.

Ergá, conj. sl. lorsque, quand. . Erén, sm. plants, ajone m, genêt épineux. Erepuéncrepckiii, adj. de veneur.

Егермейстеръ, sm. le veneur. Оберъ -, le grand veneur.

É epekili, adj. de chasseur. -nozes, un régiment de chasseurs.

Éтерь, sm. 8. le chasseur. Коним егеря, М.

iit. des chasseurs à cheval. Ero, gen. et accus. du pron. pers. Ont u Ond, le, lui, le sien. A eró ne snám, je ne le connais pas. Bb eró súdman, vous l'avez vu. Honpomime eró, priez le. A npomú anes, a ne eró, e'est vons que je prie, et non pas lui. Imo edue muhada, a ne eró, c'est votre avis, et non pas le sien. A no eró unkotdá ne cobuam, je ne ferai jamais à sa guise. fam. Hyems eró cépoumen, libre à lei de se facher. || L'emploi du pronom eté, (fem. es pf. ura) exige l'observation de certaines règles, surtont par rapport à la traduction française de ca pronom. 1-e. Quand les pronoms sió, e" W.T.S. ему, ей, имя, ею, ими. sont en régime indirecte, c'est-à-dire qu'ils se tiennent au verbe au moyen d'une des prépos: Gem, Giuse, coam, es, dan, co, за, нав, къ. между, на, надв, объ, около, отк, népedu, no, nód. no, nodu, nóc. no, npu, npo, npó-mun, eunost, en, y, uépesu, od ajoute H à ces pronoms et, au lieu de dire: 682n eró, 6.1822 es, on doit dire Gest here, бинзо нев. для нихъ, нему, на ней, ки нимъ, мада мимъ, передъ мето, с» нами, объ немъ. | 2-е. Les pronoms sus-mentionnés s'employent indifféremment, s'agit-il des personnes ou des choses; tandis que les pronoms français lui, elle, eux, elles, lorsqu'ils sont pré-cédés des prépositions de, d. sur, sous, dans, no s'appliquent qu'à des personnes, et sont rempla-cés soit par le pronom relatif en, soit par des udverbes y, dessus, là-dessus, do dessus, au des-sus, dessous, de dessous, dedans, là-dedans, de la dedans, quand il s'agit des choses; en veici des exemples: Его, её, пхъ. Его лишили этого сина, потому что онь быль недостоинь его, on lui ôta cette dignité, parce qu'il en était indigno (au lieu de indigne d'elle). Я лишиль ого ouss et so 220, je lui ai ôté ma confiance parce qu'il en a abusé (au lieu de abusé d'elles. Ons ne досшання ваших милостей, потому что упоmpeficient une so sao, il est indigne de voe bontés, car il en abuse (au lieu de abuse d'elles). Ему, сй, пиъ. Удисленов втому блеску, но на завидую сиу, j'admire cet éclat, mais je n'en suis pas jaloux (au lieu do jaloux de lui). Fou-sasione sió caden, но на завидую est, j'ad-mire sa gloire, mais jo n'en suis pas jaloux.

ilade grande talents, j'en suis fort jaloun. Murs, | tres prépositions, ils peuvent s'appliquer aux choвю, ями. У него большой капиталь, но онь на valent une néassocambes, il a un grand capital, mais il ne sait pas en jouir. Oun comquesieme службу, потому что недополень éw, il quitte le service, parce qu'il en est mécontent. A apoшталь эти кийги, но недочолень ими, j'ai lu ces livres, mais je n'en suis pas content. Heró, nec, вихъ. Это важный приступокъ, важная вний ем за него или за нев будеть навеланы, e'est un délit grave, une faute grave, vons en serez pani. A noryun es esó nucemó, esó núcema u by-dy smamaime na neró nan na nuxe, j'ai reçu sa lettre, ses lettres et je vais y répondre (an lieu de lui on leur répondre). Ous modoiuëes us duобву, ка кроебти и дчев на него йли на ней. il s'approcha du sofa, du lit et se coucha dessus (au lieu de se concha aur lui). Ons nadouitis es столу и положиль на него свою шлипу, il в'арprocha de la table et mit id-dessus son chapcau. A rouj avedmb na śmoms cmash, enumuns ch neró śmu sómn, je veux écrire à cette table, ôtez de desme ces offeis (au lieu do de dessus fui). Cuode propossione nadintene, nado nodeminama noda zeró nodnópky, cette voute menace de tomber, il faut mettre un aupport dessous (au lieu de sous elle). Tamb Remains Kamenn, use node hero sumendies nemonsures andoi, là gisait une pierre, une source d'eau s'échappait de dessous. Bouмите графия, бутылку и елейте съ него мли съ неб стеми ликери, prenez uno enrale, une bouteille et verses dedans ou là-dedans cotte liqueur (au lieu de verses dans elle). Anus repums, nado sunocúmo nos neró pieteno, la maison est en fou, il faut sortir les meubles de la-dedans. Эти дома загорымсь ночью, такв что жильым едей устыли выблюжены изк нихъ, сев maisous prirent seu pendant la nuit, de sorte que les locataires enrent besucoup de peine à se sauver de là-dedons. Нимь, нею, ними. И полюбиля втоть доми, вшу семью, мин шямсяло разemamoen es нинъ, йли съ нею. j'ai pris cette majson, cette famille en affection, il m'en culte de men séparer. J'espèis ne sestité ubnumen, nad: Bunt váemo caniómea, on n'estime pas toujours le zèle, on s'en moque souvent. l'opous sessass. при горь, надв нивъ вознышалась крыпость, із ville était située près de la montagne, au-dessus'élevait une forteresse. Hisconià smasors sousфань по причины миходицияся подь Hibb подed.com, le rez-de-chaussée est froid à cause des caves qui se trouvent dessous. Tryns anisance ев поль, пищныя ныйцы летоли нады нами, les cadavres gisaient duns la campagne, les oiscaux de proie voluient an-dessus (un lieu de volatent виг сих). Нёмъ, нему, ней, нимъ. Я вийм вашь умя, вашу чёстность, и поголозю, о нёнь йхи о neti, romý esmoyema, je connais votre esprit, Totro honnéteté, et j'en parleral à qui de droit. Omo ngundid, ngundie, ne nodzodáme ar neug fizn as naur, c'est un pestiléré, ce sont des pestilérés, no vous en approchez pas. A ne mory вом в дать этой книги, потому что самь вы nen nyardánes, je ne puis pas vous donner ce livre, car j'en ai besoin moi-même. Imoms mpyds тяжель, но я привынь нь нену, со travail est Pénible, mais je m'y suis habitué. Земныя блаan e emósms moro, umódu as unus npuessu-cambes, les biens de la terre ne vallent pas qu'on 🗗 y attache. А подошёль ка столу́ и взяль одну жат лежевшить на ибиъ бумагь, jo mo suis ap-Proché de la table et j'ai pris un des papiers

ses tout ausei bien qu'aux personnes; par ext Ala yenisza śmoto npednotamia, nado unbmb большое мужество, большую онытнесть, больmia epidemaa; dese neró, dese net, dese nuxo me-veró ne edicacus, pour le succès de cette entre-prise il faut avoir un grand courage, nne grande expérience, de grands moyens; suns tui, sans elle, sans eus on ne peut rien faire. Hecviemie это велико, съ нинъ трудно боротьея, се malhear est grand on cetto infortune est grande, il est difficile do lutter contre lui on contre elle.

Eró, en, adj. poss. indécl. son, sa; sien, sienne; à son, à sa; au sien, à la sienne; à lui, à elle. Les adjectifs russes ess et es différent des adjectills frunçais son, sa, sien et sienns en ce que les premiers sont communs an deux nombres et ne s'accordent qu'uvec le sujet, tandis que les seconds s'accordent avec le complément, par ext Osá sosopúta, umo ex mymrs donens, elle distit que son mari est malade. Ont ne sucieme, umo esé down ymepaá, il ne suit pas que sa fille est morle. Eró cécmpu, ses sœurs. En épamen, ses trères. Mon m eró auradus odunárosus, mes intérêts et les siens sont les mêmes. Imo enyminose es maйми, а не съ ся дочерями, cola est arrivé à mes filles, et non pas unx siennes. Omdaume smo eró spámy, remettez cela à sou frè**re.** Cad**mims** eró reempis, dites à sa sieur. Eré, excismessomey, à son excellence. Aous smoms apunadremeims moай, а не сто стетрю, йли мосму а не ск брату, cette maison appartient à ma sœur, et non pas à la sienne, ou à mon frère et non pas au sien-Odins ex podemsennurs, un sieu purent. Uduá его прілінальници, ине віспце атіс. Это тольno ció, sian móseno cá suninte, cot avis n'est qu'à lui, on n'est qu'à elle. Îmo su crò dosse, est-ce sa maison? Eró su smoms dosse, cette maison est-elle à lui? Это сй родотевника, c'est son parent, on e'est un parent à elle. Ilpu wopнемя нескромноми сто слови, au premier mot indiscret de sa part. De plus, les adjectifs eré, es (pl. men) s'emploient indifféremment, s'agitil des personnes ou des choses; tandis que les adjectifs français son, sa, son, leur, leurs ue s'appliquent qu'à des personnes, et, sauf quelques exceptions, sont remplaces par le pronom relatif en, forsqu'il s'agit des choses, par ex: Tunaps горошь, но цина сто слишкомь высока, la marchandise est bonne; mais le prix en est trop elové (au lieu do son prix). Kiapmupa xopouia, но медапровка си сурка, се logement est bon, mais l'ameublement es est mauvais. Amio трусног, и успіль сто сомнишелень, cette affaire est délicate, et le succès en est douteux. Imo puchoванное предпріянів, бирыши сто очень новіврны, c'est une entreprise risquée, les bénéfices en sont fort incertains (au heu des ses bene...). Muc.su хороши, но изложение пхъ дурно, ссв репесев sont bonnes, mais l'énonciation en est mauvaise (au lieu de leur énon...). Take nocuejare unioum, a nocabdemaia ux's emi oncenne, de parcils procédés sont dangereux, mais les conséquences en sont encore plus dangercuses (an heu de teurs cons...).

Eróna, sm. Jéhovah (Dien).

Eroza, sc. fam. enfant pétulant; || homme inquiet, du vif-argent. Это настоящий сгоза, c'est du vif-argent.

Erozára, II.a. en. avoir du vif argent dans les reines. One make w erosúre, il a du vif argent dans les veines.

Ani se trouvaient dessus. | Mais quand les pro- EABH, adv. à poine, c'est à poine si. EABH noms français sus-mentionnés sont précédés d'au- ont yexast, kans nombre dessus, à paine était-Едви, adv. à poine, c'est à poine si. Едва

il parti, qu'il a commencé à pleuvoir. One exec If parti, qu'il a commence a pieuvoir. One casa yxidems ummáme, à peine sait-il lire, on c'est à peine s'il sait lire. || Egsé ons émo codenant neur es émont passénance, il n'est pas plutôt fait cela, qu'il s'en repentit. Egsé au émo cayumémen, il n'est pas probable que cela arrive. Egsé au eny conse mpuduamé arms, il ne doit pas avoir plus de trente ans, on il a tout au plus trente ans. Eggé an ne es népeud pass smo cayenaces, il parait que cela arrive pour la première fois.

Еденъ, см. Эденъ.

Единацій, sl. см. Одинацій.

Egenénie, sn. union, unification f. Еденительный и - нитный, adj. servant à unir. -- snars и - нитная черта, Gram. trait d'union, le tiret.

Egwnять, II.1. va. unir, unifier; || -ся, vr. s'unir.

Единица, of. unité; nombre; || un. Учи́тель постаемия сму единицу, le maître lui a mis un un.

Единичный, adj. d'unité.

Bannosómie, en. le monothéisme, adoration / d'un seul Dieu.

Влинобожный, edj. monothéiste.

Единоборецъ, sm. le monomaque, duelliste. Egenocoperno, su. combat singulier, duel m.

Единоборствовать, си. se battre en combat singulier.

Единобрачів, эп. и -брачность, эf. la mono-

Единобрачный, adj. monogame, marié une seule fois,

Единовластвовать, см. régner en autocrate. Единовластіе, см. la monarchie, autocratie. Единовластитель \* -властинкъ, ет. le monarque.

Единовластный, адј. autocratique; -ment.

Единовольникъ, sm. le monothélite (hérétique). Единовременникъ, см. Современникъ. Единовременный, см. Современный.

Единовременный, adj. -но, adv. d'une fois, en une foie. Emý dám es egmeospémentes no-cidis emo pydasů, ám emý dám es nocidis egmeospémento omo pydasů, on lui prêta une assistance de cent roubles une fois payés.

Eдинов'врецъ, -рка, s. le ou la coreligion-naire; || un dissident de-l'église orthodoxe. Единов'врів, sm. la conformité de religion.

Единов врка, см. Единов врецъ.

Единовърный, adj. qui est de la même religion.

Единов врческій, adj. dissident.

Единовърчество, sn. une secte dissidente de l'orthodoxie.

Единоглавый, adj. à une tête; ! à une coupole.

Eannorancie, sn. unisson m; | concorde, unanimité f.

Eлиногласный, adj. qui est à l'unisson; \*unanime; -но, -mement.

Единодержавіе, зм. la monarchie, autocratie. Единодержавный, adj. monarchique, sonverain. Единодержавствовать, I.z. vn. régner en caustique. antocrate.

Единодерженъ, -жица, s. le monarque, souverain, -sine.

Eannoaymie, sn. la concorde, unanimité, pignon). harmonie.

Единодушный, sdj. unanime; -но, d'un commun accord.

Единомды, ем. Однажды.

Единоженецъ, вт. 1. le monogame; -женный, adj.

Единоже́нство, sn. la monogamie.

Единозвучіе, эм. и -звучность, об. la consonnanca.

Единозвучный, adj. consonnant, homophone. Единоземецъ, -зёмка, в. le ou la com-

Вдинозе́мство, эм. le compatriotisme. Единоние́нный, см. Одновие́нный.

Единокровіе, sn. la consanguinité.

Единопровный, adj. consanguin, du même père.

Единомы́сленный, adj. du même sentiment, unanime.

Eghnombicaie, sn. conformité de sentiments, harmonie /.

Единовыпленнякъ, -ница, г. le partisea, adhérent.

Единонача́ліе, зм. la souveraineté absolue. Единоначальникъ, sm. le souverain absolu, autocrate.

Единоначальный, adj. autocrate.

Единоначальствовать, І.э. оп. гедпег оп autocrate.

Единообра́зіе, см. Однообра́зіе. Единообра́зно, см. Однообра́зно. Единообра́зный, см. Однообра́зный.

Единоплеменникъ, -ца, s. personne de la même race.

Единоплеменный, adj. de la même race. Единорогъ, ем. тат. la licorne; | морскойla licorne de mer, le narval; | Artiti. obusier m.

Единородный, adj. — сыкв, le fils unique. Единосовътіе, -тиый, ем. Единомысліе « -сленный.

Единосущно, adv. consubstantiellement. Единосущность, of. Théol. la consubstantialité.

Вдиносущный, adj. consubstantiel. Единоўміс, см. Единомысліс. Единоутробный, adj. utérin, de la même

mère. Единственно, adv. uniquement.

Единственный, adj. unique, seul. Это себ единственный сыкв, c'est son fils unique. Это eginerment verseins es coorus pode, cet homme est unique dans son genre. || Imo bus ето единственный отерыя, се fat là sa seule réponse. Воми единственная причина, на коморую сы можете сослаться, voilà la seule raison que vous pouvez alléguer. [ Единственное число, tiram. le nombre singulier, le singulier.

Единство, sn. unité; || union, concorde f. Единый и Единъ, adj. seul, unique. Ни единато грома иють, il n'y a pas un son; см. Одинъ,

Едрёный, см. Ядрёный. Ec, gén. et acous. du pron. pers. Oná, la, elle. A ec ne oudást, je ne l'ai pas vue. Bu es sudems, vous la connaissez. Hososums ec, appelez-la. A modaé ecc, a ne ec, c'est vous que j'aime, et non pas elle; ex. Eró.

Ежа, sf. plante, le dactyle. Еже, conj. sl. afin que, pour que.

entêté, Ежеватый, adj. pop. opinistre,

Ежевика, sf. la ronce des baies, mûre sauvage; -вичный, adj.

Ежёвикъ и Ежовикъ, sm. l'hydne m [chem-Ежевина « Ежовина, ф. la peau on la chair

de hérisson. Ежевременный, adj. -но, adv. de он ва tout temps. 4.15

Emerégne, adv. annuellement, chaque aonée. Еmerégnam, adj. annuel.

Emeronoma, of. u -nobemen, om. plante, le sparganier.

Епедённый, см. Ежелиевный.

Емедие́вно, mdv. tous les jours, chaque jour, journallement.

Ежедне́вный, adj. journalier, quotidien. Ежели, см. Если.

Еженнутно, adv. à tent moment.

Еженниўтный, adv. de tout moment.

Exempcauno, adv. chaque mois.

Exemberania, adj. mensuel.

Ежепедвиникъ, sm. édition / périodique hebdonadaire.

Exenegamen, adv. par semaine, tous les buit jours.

Еженедвільный, adj. hebdomadaire. Ежеча́сно, adv. à toute heure. Ежеча́сный, adj. de toute heure.

ERRE, sen. clim. patit hérisson.

ERRE, II.s. va. crisper, réfrécir; || -cn, vr. se crisper, se rétrécir.

Ежбанна, см. Ежбанна.

Emonka, sf. arbuste, arbonsier m.

Emonnes, sm. plante, anabase f.

Вибив глазь, ем. Ярутна. Вибили, аку. de hérisson. "Дероссинь кого es embruan pyracuaux, tenir qu'un de court, se tenir la main haute à qu'un. Embran soловка, см. Румя́нка.

Вжъ, sm. mam. dim. ёжикъ, le hérisson; ||

морекой —, oursin m (coquillage). Езеро, st. эм. Озеро.

Езуйть, ом. Ісзуйть. Ern, sm. vi. le gord, pare (pour les poissons). En, adv. oui, vraiment, en vérité. En, en,

me foi.

Ei, dat. du pron. pors. Oná, à elle, lui. A czamej smo el camen, je dirai cela à ellemême. Ons edibaars noddpru el u comph es. il a fait des cadeaux à elle et à sa sœur. Resu yeudume mow coompy, omdaŭme ek smy ning, et vous voyes ma sœur, remettez-lui ce livre. Et duent soumes texame na fais, elle a grande envie d'aller au bal; é.m. Eró. Emmeciacra, sm. Ecclésiaste m slivre de la

bible).

Example pro, em. ecclésiarque, marguillier m.

Ексархъ и Экзархъ, зм. ехагопе; -зарше-

Exteniá w Okteniá, of. prière f liturgique avec

Елботь, sm. dim. олобтикъ, la yole; -бот-

mit, de vole.

Ese, adv. sl. à poine. One éze addume, il marche à poine. One éze anner, il est au plus mal; il se meurt.

Елевый и Еловый, абј. de sapin; см. Ель. Bien, m. huile f; || common -, les saintes huiles,

Faéйный, adj. servant à conserver les saintes huiles.

Riéneus, sm. 1. insecte, le cerf-volant, escarbot.

Елень, ві. см. Олень.

Eleonomásanie, an. onetion f.

Елеспомавывать, І.2. va. cindre; | -ся, vr. être oint.

Елеородный, adj. Chim. — загь, le gaz oléfiant.

Елеосвицать, 1.1. ve. administrer l'extrêmeonetion; | -cs. or. recevoir l'extrême-onction.

Bacconamenie, m. l'extrême-onction.

Riétra, sm. 2. poisson, la vaudoise, able. Elinit, adj. st. lequel.

Ezino, adv. autant que. Eliano coemémono, autant que possible.

Elha, dim. cm. Elb.

Elbani, adj. de sapin. | -san docum, des ais

ou des planches de sapin.

Вль, ef. arère, dim. ёлка и ёлочка, le sapin. Роже́отевнокая ёлка, l'arbre de Noël.

Ельникъ, sm. dim. ельничекъ, la sapinière. forêt de sapins; | les branches de sapin f.

Емець, sm. 1. pop. le grappilleur, ranconneur.

Emri, sm. pt. les badines, pincettes f. Emris, adj. 2. qui peut contenir beauconp,

d'une grande capacité.

Emrocts, sf. la grande capacité (d'un vase). Еметво, sn. vi. см. Порука.

Виствовать, от. см. Ручаться.

Euy, dat. du pron. pers. Ont u Ono, à lui, lui. Я скамеў это только одному ему, је ne dirai cela qu'à lui seul. Omdanne cur smo nucano, remettez-lui cette lettre. Eny ovene novemca udmá es meámps, il a grando envie d'aller au thédire; Cm. Eró.

Eмураночка, sf. 4. quadr. le citille, souslik. Емчуга, saus. см. Селитра. Емь, sf. la griffe (des bêtes féroces).

Ендова, of. dim. ендовка и -вочка, пп часе

Енотовый, odj. de raton, de genette. -вая шуσa, la pelisse de raton.

Енотъ, sm. mam. le raton, la genette.

Епакта, ом. Эпакта.

Епанча, . dim. епанечка, le manteau; -неч-

Eпархіальный, adj. diocésain, du diocèse.

Enápxia, af. le diocèse, Yhyparchie f. Enápyz, sm. éparque, hyparque; -pmin » -ршескій, *акі*.

Enneronia, of. siège épiscopal, évêché m. Ennekonckin, adj. d'évêque, épiscopal.

Епископство, эп. épiscopat m, la dignité épiecopale.

Евископствовать, I.2. vm. оссирет le siège épiscopal.

Епископъ, эт. évêque т.

Enerumia, of. la pénitence publique.

Eпитрахиль, of. étole (du prêtre); -хильный,

Епомида, sf. см. Нарамникъ. Ера « Ерникъ, I.1. sm. un homme dévergon-

dé, un mauvais sujet, un débauché. Ералаженчать, 1.1. vn. pop. dire des absurdités.

Eрала́жь, sm. pop. les absurdités f, le nonsens; | mélange m de toutes sortes de confitures; ll un jeu de cartes, espèce de whist.

Ербонов, sm. mam. le gerboa, la gerboise. Ергакъ, sm. intr. une pelisse de peau de chameau ou de poulin, et dont le poil est tourné en dehors.

Ересеначальникъ, эт. un hérésiarque.

Ересийкъ см. Еретикъ.

Epecь, of. hérésie, secte f.

Eретикъ, -тичка, s. un os une hérétique. Eретический, adf. hérétique. Eретичество, sn. l'héréticité; hérésie f.

Eретичествовать, I.2. vm. adhérer à une héregio.

Eретичка, sf. см. Еретикъ. Ерзатъ, I.i. vn. pop. se trainer sur son derriere.

Ернкъ, sm. petit ruisseau (au midi de la Bussie); | Il le signe qui remplace en slavon la lettre s.

Ерихониться, см. Хорохориться. Ерихонка, ф. 3. vi. une sorte de casque.

Ерлыкъ, см. Ярлыкъ.

Ериякъ, sm. petite meulo du moulin à bras. Ермолка, об. 3. dim. ермолочка, bonnet m, calotte f.

Ерникъ, см. coll. petits arbustes, bruyères f.

Epinuть, 11.3. ват., va. pop. écheveler, ébouriffer; | -cs, pr. se hérisser; | ôtre rétif (des animuna).

Epómka, sc. 4. tête moutonnée; | pl. uno sorte

de jeu de cartes.

Ерофенчъ, sm. une infusion d'ean-de-vie. Eptdýsh, sm. vi. avant-garde /; -ýзыный, adj. Еруно́къ, эта. 1. le sauterelle, fausse équerre. Epyronn, sm. cs. Asponsanteshina.

Epunitura, li.z. or. pop. regimber, résister.

E. urb, sm. poisson, la gremille, acérine: -uiónhii, adj. || clou dente, fiche f; || homme entêté.

Epun Birb, sm. nom de la lettre russe »; || pl.

еры и ъры, nom de la lettre russe м. Ерыга, sf. dim. ерыжка, le ület à pêcher; [] sm. pop. le dissipateur, débauché; -рыжный обј.

Ерыжникъ, -вица, г. рор. un en une ivrogne. Ерыжинчать, I.1. vn. pop. ivrogner. Eps w Bps, sin. nom de la lettre russe s. Ecayль, sm. le capitaine (chez les cosaque);

-ўльскій, аdj.

Eспу́льство, sn. le grade de capitaine. É eнь, s/. см. Осень. Если и Ежеля, сопј. ві. Я пойду гулять, ёсли bydems xopowas norods, jirai me promener, s'il fuit beau temps. Ecanou oma comague, ours никажунь, si vous faites cela, on vous punira. Есян бы я не бойлая вась обегпакомть, жо.., ві ce n'était la crainte de vous incommoder, je.... Ecan ou eus ous useunuaca, mo moscho ostao ou ero npoemume, encore s'il s'excusait, on pourrait lui pardonner. | Въ случањ если онъ закемоmem, nousume sa dormopous, en cas qu'il tombe malade, envoyez chercher le médecin. Be случат если я ушоў, охраняйтя мой домь, ац cas que jo sois parti, gardez ma maison. Если вършив инкоторыма слухама, то скоро будеть cound, s'il faut en croire certaines rameurs, ou à en croire certaines rumeurs il y aura bientôt ипе дцегге. Если віврнінь ему, онь должень бынь ovene cuaemanen, à l'en croire, il devrait être fort heureux. Écan nocajument, umo ous easopunt, то падумаешь, что это честнівищій человівкь, à l'etendre parler, on croirait que c'est l'homme le plus honnête. Écau вы хоть немного объ этомь nodynasme, mo corracimese co muon, pour peu que vous y pensiez, vous serez de mon avis. Évan moroso, si tant est que, à moins que, à moins de. Éсли только это правда, если только ότοο ετημώμες, α ποιώδε, si tant est que cela soit vrai, si tant est que cela arrive, je suis perdu. Она ничето на собласта, если только вы ero не попросыте, il ne fera rien à moins que vous ne le priiez. Ons этого никогда не сдіка-еть, если только обстоятельства его из толу ие принудать, il no lo fera jamais, à moins d'y être forcé par des circonstances. Я скажу сму вею приеду, если бы даже это быль самь ми-инстръ, je lui dirai toute la vérité, fût-il ou fût-co le ministre en personne. A satidy us same, есян бы даже это было мню не по дорогт, је passerai chez vous, dussé-je faire un détour. Écan du dame a duis nanázans sa smo, dusséje en être puni. Écre ou mpyès moi u apo-

паль, я сей томи окончу оту работу. та peine serait perdue, que je n'en achevereis pas moins cet ouvrage. Omo Géorms mozésno, écen ne das eacs, mo no kydūneš niepo das edums domeću, cela sera utile, sinon pour vous, au moins pour vos enfants. Écan spedemémmes ks moný crývan, úsu écan smo býdams nýmno, le cas échéant.

Есмь, v. je suis; e.ж. Быть. Есмяникъ, ем. Невенинкъ.

Естественно, adv. naturellement. Естественность, ар. le naturelisme, le naturel. Естественный, міј. de la nature, naturel. -nas vemópis, histoire naturelle. "- nayma, un coquin ficffé.

Éстество, sa. la nature; || la substance, l'être ж. Естествов'вденіе и -энаніе, ви. les soicnes

naturelles.

Ecrecraonentranie, sa. histoire naturelle. Естествоиспытатель, эм. le naturaliste. Естествословенъ, см. Естествословъ. Естествословіе, sn. l'histoire naturelle. Естествословный, adj. de l'histoire naturelle.

Естествословъ и -словенъ, вм. 1. је вишraliste.

Ects, v. imp. (prát. было, fut. будеть) il 7 а; см. Быть; | sm. nom slavon de la lettre R. Ecoch, sm, la poignée (d'une épée); -cc. Buil, adj.

Ефимовъ, sm. 1. un écu, thalor; -мочный «

-мковый, adj.

Ефренторъ, sm. Muit. le caporal; -торckiń, adj.

Ефросина, of. vi. une anse (de canon). Ехидна, «f. la vipère; -диниъ, de vipère. Ехидинчать, L1. и -дствовать, I.1. vn. être plein de malico.

Ехи́дный, adj. malicieux, malin, pernicieux.

Exiderac, en. la malice, malignité. Ехидствовать, см. Ехидинчать.

Emë, adv. encore. One emë acuet, elle vit encore. One emë ne npumëre, il n'est pas encore venu. Emë ne spéma dinicmessame, il n'est pas encore temps d'agir. Ons eme cocaus cosses opama, il est oncore plus riche que son frère. Ous mpényems eme Goule, il exige encore plus ou encore davantage. A tybraid sous ynompenus na imy pationy, de u mo emi ne coscions of konvers, j'ai mis toute une année à cet ouvrage, et encore ne l'ai-jo pas tout à fait acheve. Emë au suy smoto maao, est-il possible que cela ne soit pas assez pour lut, ou que cela ne le contente point? Emë бы вы былы этими исdoed.sons, par exemple, seriez-vous mécontent de cela? ou je crois bien que vous ne deves pas être mécontent de cela. Hydanmes cams mijmre tiemsocena? - Emő ou, la musique de Beethoven vous plaît-il? - Je crois bien.

Ефиноны, sm. pl. les prières du soir f. (du

grand caréme).

Eto, instrum. du pron. pers. Ons, par elle, d'elle. Ons ovaposans éto, il est enchanté par elle. A ne docarens éto, je suis mécontent d'elle; c.m. Eró.

Eá, adj. poss. sa, son. Eá dova, sa fille. Eá dpýmba, son amitic. Ex spame, son frares c.a. Eró.

Есприый, Еспръ, см. Эсприый и Эспръ-

M, su. consonne et 7-e lettre de l'alphabet russe, appelée anciennement acuséme et maintenant are (jé ou gé). A la fin des mots et devant s, la consonne M se prononce comme u, per ex. nonce, proces, nómena, estimena. Æása, af. le crapsud; || Méd. arguine, arqui-

ancie /.

Mádepussi, ed. branchial, des branches; en. Mácost.

Macura, em. la crapaudine, bufonite (plerre). Massinera, sm. 1. plante, renoncule f.

Mábill, adj. 3. de crapaud.

Жабенкъ, sm. plante, argentine, potentille f. Жабеный, adj. d'anguine; contre l'anguine. - шем присод, см. Сущенния. - Жабрай, sm. plante, le musier, musle de

Maconna, sf. plante, le séséli.

Жабры, of. pt. 4. les branchies, oules f; -берный, adj. Жазоровникъ, sm. oiseau, émérillen m.

Жавороновъ, em. 1. oissau, alouetto 1711 - муговой, la fariouse; || — полевой, la mauvictte; -ночный, adj.

Missopésons, sm. 1. dim. - Houers, une joune

alonette.

Marpa, af. vi. amadou in; || le boute-feu.

Жаличанье, sn. la cupidité, convoitise. Жаличать, I.i. on. désirer avec ardour, convoiter.

Жа́дно, edv. avidement, avec avidité.

Жалность, 4. avidité.

Жи́лый, adj. 1. avide, affamé. Ons mass. milers, umo ne mema, a noncupáema, il est si avide, qu'il dévore plutôt qu'il ne mange. Bumh жалимъ на боготемну и на почветама, être avide de richesses et d'honneurs.

Жадъ, см. Неоритъ.

Mana, of. la soil. Tomumben mingow, bruler, être dévoré de soif. Imazána mángy, étancher, éteindre la soif. "Mémas es boramemey iss be-

эфменна, la soif des richesses.
Жандать, III.1. vn. (prés. máнду) avoir soif, étre altéré; || ve. sonvoiter, désirer avec ardeur, avoir soif. Они миждеть почествей в слени. il в soif des honneurs et de la gloire. Ous mangers medà spoes, il a soif de mon sang.

Жажаный, adj. 1. st. altéré, qui a soif. Жавопеть, sm. le jacones (étrffe).

Maira, of plante, potamogeiton m. Жазеніе, sn. la piqure, morsure.

Жанстый, adj. qui a un grand aiguillon.

Milette, II.1 y., vs. n -on, vr. piquer, merdre. Etó yminus ocá, il a été piqué par une guèpe. Inta mázure, le serpent pique on morde.

Másene, sf. piente, stomazo m.

Mainine, sn. augm. un grand aiguilion; un

grand dard.

Ministin, edj. 2. digne de pitié, piteux; piteyable; comp. mare, manute. Y nesé marda mizean mine, il a une si piteuse mine. One nasommes en marrows nesserving, il se trouve dans un piteux état ou dans un état pitoyable. Ous mazons, il est digna de pitié, ou il fait pitié. Ous ouene mazons, il est fort à plaindre. Our out mare, il est entore plus à plaindre.

Mamo, adv. pitoyablement; piteusement; d'une

spix plaintise; comp. másse, massie. Oss noëms masko, il chante pitoyablement; ou d'une voix plaintive. || v. imp. Masko exempleme na suo, cela fait peine à voir. Masko exempleme na nero, c'est grand pitié que de le voir. Muzeo onomphes, name our spondantems earl no-enhouse commodule, elest grand pitié que de voir comme il dissipe les restes de sa fortune. Man esé overs mano, il me fait bien de la peinc.

Måso, sn. aignillon; || dard m (du serpent); |} le fil (d'un rasoir); || "les traits m (de l'ennie).

Mäsobs, sf. plainte f, grief m, doléance f.

Opunocámb na noté másoby, porter plainte contre qu'un. Ons sansadhes mount unintens; com an vers cocmession mos manosa, il s'est emparé de mon bien; vollà mon grief. Ous nadendeens cecemma manofemm, il ennuie par ses doléances.

Жалоблявый, см. Жалостливый.

Жалобинкъ, см. Жалобинкъ.

Жалобный, edj. de plainte; | plaintif; | -но, -tivement.

Жа́лобицикъ, -щина, s. plaignant, -ante. Жа́лованіе, sw. action de gratifier,

conférer. Жа́лованный, adj. gratifié, donné en don.
-ная дора́вия, un village reçu en gratification.
-ная гра́мота, diplôme он acto do donation.

Жа́лованье, эп. traitement, appointements, gages m. paye, solde f. Губернатирское жилоsause, le traitement d'un gouverneur. 3 pers тысяча рублей жазованья, il a mille roubles d'appointements. Платить жазованье прислугт, payer les gages des domestiques. Il publique жалованья, augmentation de traitement, de gages. Капитанское жазованье, la paye de capitaine. Onn nonyudemu deadnde manonnee, il recoit donble раус. Платить желованье водоками, payer la solde aux troupes, on solder les tronpes. Вычитать, удерживать изв жалованья, faire une retenne sur la solde. Hoseninnes musoванье, la demic-solde.

Жаловать, I 2 va. (что) gratifler, conférer; | (koré) avoir de la bienveillance pour; | (ka ko.uni) venir; | -ся, er. être donné, étre conféré; | (па козо, па что) se plaindre de, porter plainte contre. Жагевать колу землю, или жизовать кого вемлёю, gratifier qou'nn d'uno terre. Жаловоть кому броени, чини, или жаловить кого opdenous, whoms, conferer un ordre, un grade a qqu'un. Hepe mayors, do neaps se maiyers /prov.), quand Dien nous envoie de la farine, le diable est, là pour nous enlever le sac. | Med mend oven maiyers этого господино, да А-то веб не изяую, та femme a beaucoup de bienveillance pour et monsieur, mais moi, je ne l'aime point du tout. Ous phono as anna manyers, il vient rarement chez mous, ow il vient rarement nous voir ! *Просима любить наса и жал*овать, је vous prie de m'honorer, en nous vous prions de nous honorer de vos bonnes grâces. Una másosusca na émo municipy, il en porta ses plaintes au ministre. Жаловаться на гого на суда, prendre qqu'un à partie, он во plaindre en justice de qqu'un. Она жалуется на елев и на сурной прижи, коморый вы выў сальнам, il se plaint de vons et de la mouvaise réception que vous lui avez faite. Ous manyeren na mo, umo eró ouvenman, il so plaint de co qu'on l'a calomnié. Жаловаться на сеою бюдность, se plaindre de ва рапутеté. Part. р. жа́дованный. Жалонёръ, эт. Mill. le jalonneur; -нёр-

ckiff, adj.

Жалбив, sm. le jalen.

Жалостиный и -банвый, adj. compatiscant. или льта были белешес кари, cet été il у Жалостный, adj. digne de pitié, piteux; и avait de grandes chalcurs. Аблю стойли кари, lamentable, touchant; -но, d'une voix lamen-les chalcurs régnaient longtemps. table.

Жалость, ef. la pitié. Возбудить жалость ев комв, exciter, émouvoir la pitié de qqu'un. Имфть жалость из ближивму, avoir pitié de son prochain, У него на из кому иють жалости, il n'a pitié de personne.

Жалче, жалчве, сотр. см. Жалкій и Másko.

Жазь, . la pitié.

Male, v. imp. c'est dommage, il est dom-mage. Male, umo a ne sucar cos smont alu smoro, c'est dommage que je ne savais pas cela. Ovent malt, umo su ne scenólisocaluci smunt eligadent, il est bien dommage que vous n'ayez pas profité de cette occasion. Mune évene mais, umo a ne sacmáas eacs déma, j'ai beaucoup de regret de ne vous avoir pas trouvé ches vous. Очень жаль, если оне разорится, се serait grand' pitié s'il était ruiné. Kans manh, umo em no npibzazu es mons deno, quel dommage que vous ne soyez pas arrivé ce jour-là! Esta esó, il fait de la peine. Mars mun eté, man mun eté évens mars, il me fait de la peine, beaucoup de peine, ou je le plains beaucoup. Mue canázo mans ezó, je l'ai pris en pitié, ou je l'ai regardé en pitié. Mukomý ezó ne mans, personne ne le plaint. One make ekyne, umo emy make kycká жыба, il est si avare qu'il plaint un morceau de pain. Для васт мию ничего не жаль, је пе plains rien pour vous.

Жальный, adj. de l'aiguillon; см. Жало.

Жальніе, en. action du verbe suivant. Жальть, I.t. по—, (о кома или о чама), vn. (KOIÓ ÁIR 1616) va. regretter, avoir regret; plaindre; avoir pitié; || éparguer, ménager. A markio o nomépio dpyra, je regrette la perte малью о потерю оруга, је гергено на реги de mon ami. Жаляю о потеранном еремени, је regrette le temps perdu. Жаляю, что не видался св ниже, је regrette de ne l'avoir pas vu. Жаляю, что не нувиле этого дома, ј'ај гергет de n'avoir pas acheté cette maison. Я очено жаляю о сеоби ошибию, ј'ај un grand regret de ma fante. Она купиль осымуную сещь. и на должень жальть о свойх в деньгажь, il в acheté une excellente chose, et il ne doit pas avoir regret à son argent. A marino o souse.ur necuácnia, je plains votre malheur. || Homarhare etó, ayez pitié de lui. Ons munosó ne markett, il n'a pitié de personne. One nunosó ne noma-shert, il n'aura pitié de personne. A ne market etó, nomany umo one sacayamus émo marasánie, je na le plains point, puisqu'il mérite cette punition. Ber caes marinors, tout le monde vous plaint. Ann docmuménta cocé: monde vous plaint. Ann dénois, nu mpydées. pour atteindre son but, il ne plaint ni argent ni peine. One markers subba ceoums subdant, ceca ceoums somadams, il plaint le pain à ses gens, l'avoine à ses chevaux. Ha smems ofindre не жалбли екна, le vin ne fut pas épargné à ce la moisson. diner. Ничето не жалыш, чтобы удослетворыть Жать, va. ter. (pres. жну) moissonmer, eacs, on n'a rien épargné pour vous satisfaire. récolter. Part. p. жатый.

avait de grandes chaleurs. Aóato cmoain mapai,

Жарато́къ, em. 1. le creux pour la braise.

Жареніе, sa. action de rôtir, de frire. Жаревое, см. Жаркос.

Жарёха, об. рор. Дать ному жерёху, госпет

qqu'un d'importance.

Жарить; II.1. жаривать, са. rôtir, frire, griller; || brûler; || chanffer (un vétement); || говоег; ||-cs, ve. être rôti, être frit;||se brûler, se rôtir. Æápere 2026deney, rôtir de la vissede. Жарить рибу, frire da poisson. Жарить ко-табты, griller des côtelettes. || Сомине жарить, le soleil brûle. Part. р. Жареный. Не жареное, не пажнеть (loo. prov.), il est impossible de deviner cela.

Жаркій, adj. 2. dim. -конекъ и -коватый, chaud, brûlant. — dese, une journée shaude.

-noe shoo, été chaud, brûlant. — « « » « « » « climat 'chaude. " — caops, dispute chaude. " — noe дњяо, affaire, action chande. \*Было -кое орсocénie, il y eut un rude combat. - nózes, la zône torride.

Жарко, adv. dim. -конько, chaudement. Печь истоплена слишкоми шарко, le poèle est chauffé trop chaudement. v. emp. Вз. комисет». очено жарко, il fait très-chaud dans la chambre. Жаркое и Жареное, adj. эп. le rôti.

Жаркой, adj. — прыть, le couleur jaune foncée. - más vaeme, une pièce de rôti, un

Жа́рница, ef. le fourneau (au centre de la chaudière).

Жаровинкъ, sm. le foyer (d'un fourneau). Жаро́вия, я. 4. dem. жаро́вешька, le réchaud.

Жаровой, adj. -вая туша, le foyer d'un poéle.

Жаръ, sm. la chaleur, ardeur; le feu, échauffement; la braise. Сильный жаръ, une forte chaleur. Соличный жаръ, la chaleur, l'ardeur du soleil. Жаръ селия, la chaleur a diminué. Auxopάθονκων maps, la chalcur, l'ardeur, le feu de la fièvre. One es maps, σρέθυσε, il est en fau, il délire. Esps apéeu, l'échausement du sang. Bouncmeenneux maps, la chaleur, l'ardeur guerrière. Il punámben es mapeus se pacémy, se mettre au travail avec ardeur. || Buspeciano жарь иль мечи, èter la braise du feur. \*Задами ему жару, on le lui a rendu chaud comme la braise. Kupáca kans maph sopúms, la cuirasse luit comme de l'or. Чужими руками жаръ saspedame (prov.), se servir de la patte du chat pour tirer les marrons du feu; du cuir d'antrui faire une large courroie. || Жары, औ. см. Жара́.

Жаръ-птица, ф. обест, ве савоат.

Жасийнъ и Ясийнъ, sm. plants, le jasmin; || дикій —, le seringat, syringa; -ийнкый, ы́м jasmin.

Жатва, of. moisson, récolte f; -венный, de

Côyes smons pous depôms; eudno, umo nóseps ne manára, nu có.m, nu népuy, cette sauce écorche presser; la concise nu voit que le cuisinier n'y a pas presser; le palais; on voit que le cuisinier n'y a pas presser; le concise muera muera le palais; on poivre. Ont ne manára main à qu'un. Canóis muera muera le concise aomadéu, il ne ménage pas ses chevaux. Dotte me blesse le pied, su me gène. Mata munéra muera de presser; le citron. Tyórus mara, faire la petite gendarme. bouche, on le petit bee. Omi muyren deputs An Жара́, sf. la chaleur. Во премя лютинать другу, il se pressent les uns contre les autres жаровъ, pendant les chaleurs de l'été. Моннац. Раг. р. жатый.

pot de bois, bidon, broc.

Жва́ка ж Жва́чка, of. aliment ruminé; la ruminétion; || chique / (de tabac).

Realo, su la mandibulo (des insectes). Жейчный, adj. servant à la rumination.

Mryn, om plante, le piment, poivre

Mryrars, II.s. va. frapper avec un mouchoir tortillé.

Mryrь, em. dem. жгутакъ, mouchoir tortillé. Mrýчесть, ef. Méd. la causticité (d'un acide). Mrýчій, adj. brûlant; || caustique, corrosif. - rámens, la pierre à cautère. -чее люка́рство, un canstique.

Mryers, ef. 4. plants, urène f.
Marts, va. ter. attendre; || -cs, vr. être
attendu. Mgarts au cesse rocmén, attendre des
visites. A mgy eté cosepaménta, j'attende son retour. A dósso many eacs, je suis resté long-temps a vous attendre. Esó ymé dashó mayyrs, il y a longtemps qu'on attend après lui. He natre oms necó nuveró xopómaro, n'attendez de hi rien de bon. Mená mgers 16pe, je m'attends à un malheur. Egy ne domègica, roidd one spièdeme, il me tarde de le voir arriver. Egy и не дождуся, когда мой доми будеть выстроsus, il me tarde que ma maison soit bâtie. A то́ жду и на дежеду́ол, је n'ai qu'un cri après lui. Семеро одного не ждугь (ргос.), см. Семеро. Part. р. жайный.

Же и Жъ, conj. mais, donc; || adv. même. Брать пойдёть, я же останусь дожа, топ frère ira, mais je resteral à la maison. Ýmo me я собласля? Что же я могу соблать, qu'ai-je done fait? que puis je done faire? Écau me сы не согласны на это, mais si vous ne consentez pas h cela. Omenvánme me, répondez donc. Hy me, allons donc! Rozdá me, quand donc! || Cezódez || Kezidez |
me, sujourd'hui même. Bs mo me epéma, en jaune. même temps. Ous ces moms me, il est tou-jours le même. Hpuwodáme nócam, menéps me Micosda, venez après; quant à présent, je n'ai

pas le temps.

Mesána, sc. mácheur, -euse. Mesánie, sn. la mastication; || (жесачки) runipation.

Жевательный, adj. servant à la mastication. Жевать, I.2 жёвывать, жевнуть, va. macher; — жебчау, ruminer; || -cs, vr. se macher. Рег. р жёванный.

Reiánmia, sf. sf. flèvro chaude. Reiáло в Жигало, sn. le for à percer (de forgeron).

Жезленикъ, см. Ликторъ.

Messorazánie, sn. la rabdomancie. Жезлоносецъ, sm. 1. le porte-crosse.

Rezra, sm. le bâton; || la crosse; || le sceptre. Rezanie, sn. lo désir, souhait, vœu. Bezanie Apánumeca, le désir de plaire. Meganie cadem, le désir de gloire. Copômo mezanient, brûler de désir. Bere mou mozánia menóanusuce, tous mes désirs, tous mes souhaits, tous mes vœux sont romplis. Îmo npsoméms esd mezániă. t'est l'objet de ses vœux. No mezánio, à souhait.

Желательно, v. imp. il est à désirer.

Resident, adj. désirant; || désiré. -noc Residente, Gram. le mode oplatif.
Residente, Gram. le mode oplatif.
Residente, 1.1. va. désirer, souhaiter; vouloir.
Residente mupa, tout le monde désire la residente mupa, tout le monde conhectes. Paix. Mezars verò empáemno, désirer, souhaiter jaune. quelque chose avec passion. Mezars nomý Mez dósparo scopóssa, souhaiter la bonne santé à d'Inde.

Жбанъ, эт. dim. жбанецъ и жбанченъ, пр | qqu'un. Желаю важь счастейваго пута, је vous souhaite un bon voyage. Œειάτь κομή δοσρά, vouloir du bien à qqu'un. Æειάτь δω я знать, ито сказаль это, је voudrais savoir qui a dit cela. Желеть себю счасте, aspirer au bonheur. ||-cs, vr. imp. Mune mezieres, je désire, je souhaite. Part. p. meziennik w

Желвакъ, sm. dem. -чёкъ, la tumeur, le

squirre.

Желва́стый, adj. plein de tumeurs.

Желвачище, sn. augm. une grande tumeur. Желвь, sf. sl. la tortue; [] tumeur f, durillon m.

Желдь, ef. arbuste, le houx.

Mesé, en. indécl. la gelée (des fruits).

Жёлкнуть, III.1. за —, эп. jaunir, devenir

Желня́, эf. oiseau, le pic noir.

Желобина, sf. dim. желобинка, la partie creuso (d'un chéneau); || le lit (d'une révière).

Желобистый « -лобчатый, adj. creux, cannelé.

Желобить, П.з. вы-, va. creuser, caver, canneler; | -cs, vr. être creusé, etc.

Желобленіе, sm. action du verbe précédent. Желобоватый, adj. en forme de chéneau.

Желобовина, см. Желобина.

Желобояъ, sm. dim. un petit chéneau.

Желобчатый, см. Желобистый. Жёлобъ и Жолобъ, гм. 8. dim. желобокъ и желобочекъ, le chéneau, la gouttière; || Milit. au-

желооочекь, 10 спепеац, 12 gouttier; [] Мійі. ац-get т. Сточный жолобь, ип évier. Жёлтенькій, dim. см. Жёлтый. Желтёхонекь, adi. fort jaune. Желтина ж -тина, of. le jaune, la couleur jaune. Св желтиною, tirant sur le jaune. Желтиникь, см. Жёлтинкь. Желтить, П.в. вы —, va. jaunir, peindre en jaune.

Жёлтинкъ и -тинникъ, ет. arbre, le sumac. Желтица, см. Желтяпица. Желто, adv. d'une couleur jaune.

Mertospionia, adj. & ventre jaune, xanthogastre.

Жезтобрюхъ, -нузъ # -пузикъ, эм. conleuvro jauno f.

Желтобрюшка, sf. 4. oiseau, le hochequeue jauno.

Желтоватость, эн. la confour jaunatre.

Желтоватый, adj. jannatre.

Желтоглавъ, сж. Калужинца; — Европейскій см. Купальница.

Желгоголовинкь, ет. см. Калужиниа. Желтогрудый, adj. à poitrine jaune.

Желтоколосникъ, sm. plants, apludo f. Желтокорень, sm. 1. plants, le gazon d'Olympe. la statice.

Желтокъ, sm. 1. lo jaune d'œus. Желтолёнъ, sm. 2. plante, lo poucédan. Желтопузикъ, в -пузъ, см. Желтоблюкъ.

Желтосливникъ, sm. arbre, abricotior m. Желтосливъ, sm. abricot m.

Желтофіоль, sf. plante, la giroflée janne. Желтоцвыть, sm. plante, anthoxanthe m, la

Желтуха, ef. Méd. ictère m, la jaunisse; -тушный, adj.

Желтый, adj. dim. желтенькій, jauno.

Желть, sf. la couleur jaune; || см. Гусенина. Желтъть, I.4 vm. jaunir; || -ся, от. parattre

Желта́къ, sm. plante, le curcuma, safran

Желтяница, d. planie, le carthame; -ничный,

Желу́дникъ, sm. asbre, le marronnier d'Inde. Желу́докъ, sm. 1. dfm. -дочекъ, estomac, gaster; ventricule m. Здоровый желудокъ, bon estomac. У меня желудокъ не сарить, mon estomac ne digère point. Это блюдо тажело для желу́дка, се met est pesant sur l'estomac, он charge l'estomac. Неваре́ніє желу́дка, une indigestion. Первый желу́докъ, см. Рука́въ. Второй желу́докъ, см. Рубе́цъ. Тре́тій желу́-Второй техудокь, см. Рубець. Третій теху-докь, см. Литонья. Четегртый техудокь, см. Сычугь.

Желудочный, adj. de l'estomac, stomachique. Желудь и Жолудь, sm. dim. желудокъ, le gland; морской—, gland de mer, balane (coquille): -дковый, adj.

Желче́віе, sn. action du verde Желти́ть. Желчива́, sn. Желтизна́. Жёлчный, adj. bilieux, biliaire, de la de la bile. — темпераменть, tempérament bilieux. — че-лосынь, un homme bilieux. — проходь, conduit

m biliaire. -ная горечь, amertume / de la bile. Жёлчь, г. la bile, le siel. Растрозать, размесяць, у. Is blie, le liel. Paismposame, pas-uessaums жёлчь, émouvoir, échaufier la bile. \*Ons излиля свою жёлчь на бумлу, il a déchar-gé sa bile sur le papier. \* Оне полоке жёлчи, il est plein de fiel. \* Ве этоме сочинение миого жёлчи, il y a bien du fiel dans cet écrit. Жельа́, sf. dim. жельжа, la glande. Жельзина, sf. le machefer.

Жельзистый, adj. glanduleux; plein de glandes.

Жельзистый, adj. ferrugineux. Жельзко, эп. 3. dim. le fer (d'une fiche, d'un rabot).

Жельникъ, эм. arbre, le faux acacia, гоbinier.

Желъзница, об. розмоп, alose f. Желъзный, adj. de ser. - ная дорога, le chemin de fer. - sasóds, usine f à fer. - Hoe sdopóune santé de fer.

Железня́къ, sm. minerai de fer m; || brique ré-

fractaire f; || plants, verveine f.

\*\*Keshao, sm. le fer; || pl. -shaa, les fers, ceps m; || \*les chaines. Куй жельго пока горячо (prov.),

il faut battre le fer pendant qu'il est chaud. Жельзольнательный, adj. —завод», la forge. Жельзоплавильный, adj. —завод», la fonderie de fer.

Жельзорваный, абј. -ныя пожницы, les ci-

Жема́ненье, гм. action du verbe Жема́ниться. Жема́нистый, adj. maniéré, minaudier. Жема́ниться, П.1. vr. minauder, faire des simagrées.

Жемани́ха. sf. c.м. Жема́нъ. Жема́нвый, adj. maniéré, assecté; -но, avec minauderie.

Женанство, зм. la minauderie, affectation.

Жема́нъ, -ня́ха, г. minaudier, -ère. Жемо́къ, гт. 1. и -му́лька, г. 4. morceau pressé dans la main; || une sorte de pain d'épice. Жемчугъ и Жемчу́гъ, sm. coll. les perles. Нитка жемчугу, un fil de perles.

Жемчужина, аf. dim. жемчужинка, une perle; || "Aeuron. Изв серги сыпала жемчужина, une perle vient de se détacher de la bouche d'oreille. || Съ потерею Венецін, императорь Лестрійскій потерыя лучшую женчужину сесего етний, вчес la perte de Venise, l'empereur d'Autriche a perdu le plus beau fleuron de sa couronne. Жемчужникъ, -ница, с. marchand си mar-

chande de perles.

Жемчужный, adj. de perles. -пое омераль в collier de perles. - Has panoeuna, le coquille perlière.

Жена́, of. la femme, épouse. Они развила съ женою, il a divorcé d'avec sa femme. One passe-buaire es menon, il s'est séparé de sa famine. Мужез да жена одна самана (prov.), «м. Мужъ.

Женатый, adj. marié (d'un homme).

Женитва, sl. см. Женитьба.

Женитство, sl. см. Бракосочетаніе. Женить, И.1. va. marier; || -ся, vr. se marier, броцьег. Они женихъ сына на дочери сесего друta, il maria son fils à la fille ou avec la fille de son ami. || "Μεμάτε κοτό, tromper qqu'un et lui faire essuyer de grandes pertes, Ons mentres na edosio, il se maria avec une veuve, ou il épousa une vouve. He schnoù ménurce, amo nocsámaemсл (prov.), см. Всякій. Женитьба и ві. -нитва, вр. 16 mariage,

hymen.

Жевихъ, sm. dim. женишёкъ и did. -нишёнокъ, le fiancé, futur, prétendu; || parti; || jeune homme mariable. Жемих ей умерь, son fiancé сы son futur est mort. Y neë было мнозо жениховт, elle a eu beaucoup de prétendants. # Это безе́-

Жёнка, см. Жена.

Женолюбивый, adj. adonné aux femmes.

Женолюбіе, sn. amour m du sexe. Женомужіе, sn. Bot. la gymandrie.

Женомужскій, см. Двунолый. Женообразный, аdj. qui a un visage de femme.

Женоподобный, edj. féminin, qui tient de femme.

Жёночка, dim. см. Жена.

Женскій, adj. de femme, pour femme; і fé-minin. — портной, tailleur pour femme. - ное платье, habit de femme. Одетый ез женское naámas, no-ménera, habillé en femme. -moe codas, selle f pour femme. || — neas, le seme féminin, le sexe.

Жёвушка, dim. см. Жена́. Жонщина, ef. femme. Замужная жонщина, une femme mariée. Женщина писатальница, une femme auteur.

Жеравецъ, жеравль, см. Журавль.

Жердевой и -двной, adj. fait de perches. Жердило, sn. pop. une perche, personne élancée.

Жердина, of dim. жердинка, une traverse

mines. Жердь, :sf. dim. жёрдка и жёрдочка, la

perche.

Жеребая, adj. s. pleine (d'une jument). Жеребей, sm. dim. жеребеёкъ, le sort; # la part, portion, le partage; || le morceau. L'uddme, memame, opocume mépecen, tirer au sort. || Térque жеребей, la taille, l'impôt; см. Жребій.

Жеребенокъ, sm. 5. dim. -бёночекъ, la poulain.

Жеребецъ, эт. 1. dim. -ребчикъ. étalon, cheval entier m.

Жеребиться, II.2. о-, vr. pouliner, mettre bas (d'une cavale).

Жеребьёвый, adj. obtenu par le sort. Жеребя, ы. см. Жеребёнокъ.

Жеребя́тница, a. jument séconde. Жеребя́чій, adj. 3. de poulain; || d'étalon. .

Жеревика, см. Клюква.

Répexe, sm. poteson, le chabot, meunier. Repso, sn. bouche f, crifice m; [[ le crater (de volcan).

Жерновий, sm. pl. Pharm. les yeux d'écrevise m.

Жёриовъ sm. 8. dim. -ново́къ, la meule; —Hosóit, adj.

Жериоковъ и -съкъ, sm. le meulier.

Жеровика, см. Клюква.

Жертва, sf. la victime; | le sacrifice. Же́ртва умилостивленія, victime propitiatoire. Же́ртва можупленія, victime d'expiation. Оне посмо́в же́р-2010 mujoria, il périt la victime de la vengeance. Пейники приносили жертвы кумирама, les payens faisaient des sacrifices aux idoles. mpuntes cook es mépray omévecmey, il s'offrit en sacrifice à sa patrie. Приносить съ жертву свища, sacrifier, immoler un agneau. Предать на жертву, offrir en sacrifice, immoler. Жертвеннякъ, sm. autel m des sacrifices; autel

de prothèse; || Astr. Autel (constellation).
- Жертвенный, adj. du sacrifice, sacrificatoire.
Жертвенне, см. Требище.

Же́ртвованіе, sa. action de sacrifier.

Жертвователь, -тельница, s. celui ou celle qui offre quelque chose en sacrifice.

Жертвовать, I.2. по—, va. sacrifier, immoler, donner. Я мичьмя не жертвую модю, је пе sacrifie rien à la mode. A somme dan eace nomépreobars, j'ai sacrifié tout pour vous. Я поméprayo consu, umo unho das moid, umobbs omnomé esd, je sacrificral tout ce que je possède pour le sauver. Ons nomépteobale occisnio sa pódnny, il a sacrifié sa vie pour son pays. One mépreyers ecome cecemé честолюбію, il sa-Они жертвуетъ crific tout à son ambition. cemme dan caúcu, il immole tout à sa gloire. Εθρτεοβατό κρόειο, πεώκειο δια οπόνεσπεα, donner son sang, sa vie pour la patrie. Η πόρτεγιο κα διοδικών επιο ρυδιέκ, je donne cent roubles pour les pauvres. | Mépreobate cocio, se sacrifier, s'immoler. Онь жертвуеть, онь поméprayers cocoo sa spáce de so, il se sacrifie, il se sacrifiera pour une cause juste. Homépraoвать собою для общоотвеннико блага, s'immoler ou bien public.

Жертвоприноше́ніе, т. oblation, offrande f;

sacrifice m.

Жертовинкъ, ф. см. Жертвенинкъ.

Repyxa, s. plants, le cresson de fontaine. Жестеръ, sm. arbrisseau, le nerprum.

Жестить, Ц.7. за—, va. rendre dur, dureir. Жёсткій, adi. 2. dim. жестковатый, comp. жостче, dur, rude, rêche, coriace. -ная постель, lit dur. - noe cépèue, con dur. - nin caceá, paroles dures. - nie colocu, cheveux rudes. Huibme -nym rómy, avoir la peau rude, ou la peau

rêche. - ная зоейдина, du bœuf coriace. Жёстинуть, III.1. ж Жестьть, I.4. о---, vn. devenir dur, s'endurcir; devenir rude, devenir

rêche.

Жёстко, adv. durement, rudement. Жёстко ename, être couché durement.

Жостнокрыный, adj. -лыя настномыл, les

coléoptères m.

Жесткость, sf. la dureté, rudesse.

Жеотокій, adj. cruel, atroce, cuisant, ex-cessif, rigoureux, violent. - ная душа, ате eruelle. -xoe manasánie, punition cruelle. -xam formano, maladie cruelle. — pons, sort cruel. -xam apacácuna, beauté cruelle. -xam obúda, injure atroce. - mis myvénis, tourments atroces. -mas com, douleur atroce, cuiqante. -mas compara, froid excessis. -mas sumé, hiver rigoureux. -chmeps, vent violent. Жесто́но, adv. cruellement.

Жестоковыйный, adj. el. obstiné, opinistre.

Mecronocépaie, m. la dureté de cœur, cruanté.

Жестокосе́рдый, adj. crnel, impitoyable; -до, -ment.

Жесто́кость, of. la rigueur, dureté; cruauté; [] violence.

Жесточае, см. Жесточе.

Жесточа́йшій, superl. см. Жесто́ній.

Жесточать, эж. s'endurcir, devenir dur.

Жесточе, comp. de l'adj. Жестокій, et de l'ade. Mecróne.

Жесточить, va. endurcir, rendre dur; rendre crnel.

Жестръ, зм. см. Крушина.

Жёстче, comp. de l'adj. Жёсткій, et de l'adv. Жёстко.

Жесть, sm. geste m.

Жесть, .f. le ferblanc, la tôle.

Жестить, см. Жёствауть.

Жестяникъ, sm. le serblantier.

Жестанка, я. 3. dim. -ночка, botto de ferblane f; -ночный, adj. . Жестяной, adj. de ferblane.

Жетбив, sm. dim. жетбичикъ, le jeton.

Meus, marats, va. trr. (prés. mry), brûler; rôtir; cuire; piquer; ||-cs, vr. être brûle, être cuit; brûler. Apécnie mran mosá ymépunæs, les anciens brûlaient les morts. Hépeus mmers poms, le poivre brûle le palais. Жечь κόφε, rôtir, brûler le café. | Hequ supensió, úsecomo, cuire des briques, de la chaux. Hequ succes, faire, cuire du charbon. || Osóns mmërca, le feu brûle. Kpanisa mmërca, l'ortie pique. || Xopómis cina mrýrca, les vins fins coûtent cher. Cópòme mmëre, pop. j'ai le fer-chaud. Part. p. жжённый.

Жже́ніе, sn. le brûlement, action de brûler.

Жжёнка, . punche brûlé.

Minnera, sf. plants, la crapaudine, le sidéri-

Живитель, -ница, s. celui ou celle qui vivi-

Живительный, adj. vivifiant; | Mid. aggluti-

Живить, Ш.2. va: vivifier, animer; | ranimer, raviver; | -cs, vr. être vivifié; | pop. \*gagner, tirer profit.

Живи́па, ч. la résine blanche.

Живий см. Жить.

Живность, м. coll. la volaille, les volailles; | les vivres m.,

Живо, adv. an naturel; || vivement, avec vivacité; promptement, vite.

Живодёрия, и. (н -дёрный дворъ) écorche-

rie, voirie f. Живодёръ, эт. équarisseur; || \*écorcheur m. Живое, adj. sn. le vif, la chair vive. Задъть

за живое, couper dans le vií; || \*piquer an vif.
Живой, adj. vivant; || vif, éveillé. Она вще
живъ, вщё са живыхъ, il est encore vivant, il vit encore. Бога будета судить живыхъ и мертсых, Dieu jugera les vivants et les morts. Тамь не было живой души, il n'y avait pas âme vivante là-bas. — языкъ, langue vivante. -выя картины, tableaux vivants. Онь живой портреть ceossó omua, il est le portrait vivant de son père. – примиръ, exemple vivant. || -вая изгородь, haie vive. -Boe ypounue, la limite naturelle. Hoxopoни́ть живаго, enterrer vif. -вое мясо, chair vive. -Búe coofpaments, imagination vive.

-Bús codá, cau vive. — psosnost, enfant vive,
éveillé. -Bús sasá, des yeux vis, éveillés.

- yms, esprit vif, éveillé. || — цевть лица, un teint animé. - Boe cxodomeo, ressemblance frappante. -Bás yaúra, témoin oculaire. -- mosms, pont volant. Hlumb na mubým númny, faufiler. Codrame mubóm pyróm, faire à la hâte. Horá muba býdy, tant que je vivrai. Ons nu muba, nu muba, nu muba, nu muba, il est dans des transes mortelles. Ons depims es muséro a es mipmeaso, il en prendrait sur l'autel. Ons cosepamuica munt u soopées, il est revenu sain et sauf.

Живокость, of. plants, la grande consoude.

Живоно́сный, adj. vivifiant. Живописа́ніе, эл. см. Живопись

Живонисать, II.s. va. peindre, décrire.

Живописенъ, sm. 1. le peintre; | -писина, sf. la femme peintre.

Живонисность, я. le pittoresque.

Живописно, adv. pittoresquement. Живописный, adj. pittoresque; || de la peinture, de l'art de la peinture. -ное мостоположе́un site pittoresque.

Живонись, of. la peinture; || une peinture, un

tableau.

Живоразнама́ніе, sn. Chir. la vivisection.

Живородицій и -родный, adj. -щія животяыя, les animaux vivipares.

Живорыбный; adj. — cadórs, un vivier. Живость, эf. la vivacité, vigueur, ardeur. Животвореніе, эп. la vivification.

Ж івотворить, П.1. va. vivilior; || ranimer. Животворный, -творительный = -творящій,

adj. vivifiant. Животикъ, dim. см. Животъ.

животина sf. dim. -тинка, le bétail: || un sot. un animal.

Жавотнос, adj. sn. un animal. Устосроновія жинотныя, les quadrupèdes m.

Животнорастеніе, sn. II. nat. le zoophite.

Животность, sf. animalité f. Животный, adj. de la vie; || animal, des animaux. — магнитазмя, magnétisme animal. -нос ud semao, le règne animal.

Животолюбивый, adj. attaché à la vie. Животолюбіе, зн. amour m de la vie. Животолюбіе, зн. amour m de la vie. Животрененцуцій, adj. vivant, plein de vie;

"palpitant d'intérêt.
Животъ, sm. dim. животикъ, la vie; le ventre: рг. -ты, les biens, l'avoir m. Лишител живота, perdre la vie, mourir. Лишите живота, faire mourir. Живото́ит и смертью Боге сладость (prov.), on ne sait qui meurt ni qui vit. fam. Онь избиль вго не на мивотъ, а на смерть, il frappa sur lui comine sur bête morte. Драться на на животъ, а на смерть, во battre à outrance. Животъ вычный, vie cternelle. || У меня животъ болить, j'ai mal au ventre. У меня рызь съ животъ, j'ai des tranchées. || fam. Животики надрывать, зе ратег de rire, se tenir les côtés de rire.

Живучесть, ф. la vinbilité. Живучій, adj. visble; || Méd. agglutinant.

Жявучка, sf. 4. plante, la joubarbe. Живущъ, adj. qui a la vie dure (des ans-

Живчикъ, sm. enfant vif; || le pouls; || clignotement m.

Живый, см. Живой.

Живьёмъ, adv. en vie, vivant.

Живъте, sn. indicl. nom slavon de la lettre Ж.

Жигаява, об. 3. insecte, le conops. Жигало, см. Жегало.

Жигалокъ, см. Берескледъ.

Жигальница, of machine f à brûler le café. Жигануть, жигнуть, va. braler. "Оне меня жигану́ль на тыскчу рублей, il m'a occasionné une perte de mille roubles.

Жигунець, sm. 1. plants, le pyrètre. Жигучесть, a. qualité brûlante (de l'ortie). Жигучій, adj. brûlant, piquant; см. Жгучій.

Жигучка, эf. см. Ломоносъ. Жидить, И.4 раз—, va. liquéfier, raréfier. Жидий, adj. 2. dím. жиденькій и жидковатый, liquide, fluide; || таге; clair; || flexible. -кія тола, les corps liquides. Воздухк и сосы cyms den -nin emuziu, l'air et l'eau sont deux éléments finides. || Bósdyxs mame codsi, l'air est plus rare que l'eau. -me cónocsi, des cheveux rares. ||-min comenu, crème claire. Cupéns come ком в мидокъ, le sirop est trop clair. || - прумъ. une verge flexible.

Miako, adv. dím. magénero, comp. múme, puidement. *Tours oce 1458 da no-*máme caeá liquidement.

(ргов.), см. Щн.

Жидкомвръ, sm. le pèse-liquide, aréomètre. Жидкость, sf. la fluidité, liquidité; || un li-

Жидовка, sf. une juive.

Жиловникъ, em. arbrieseau, scacis nein m.

Жидовская смола, см. Асфальтъ.

Жидовская вишня, см. Можжуха. Жидовскій, de juif, judaique.

Жидовское дерево, вп. см. Жидовникъ. Жидовство, вк. le judnisme.

Жидовствовать, 1.2. vn. judatser. Жидоморъ, sm. -opka, sf. un ou une avare. Жидъ. sm. un juif. Жидъть, vn. devenir liquide, se liquéser, se raréfier.

Жижа, sf. dim. жижнца, le jus. Жиже, comp. de l'adj. Жидкій st de l'adv. Æιί εκο.

Жизнедавецъ, ж -датель, sm. qui donne la vie.

Жизнедательный. adj. propre à donner

Жизненность, ф. le principe vital, vitalité.

Жизненный, adj. vital; de la vic. -ные принасы, les vivres. -ное дерево, arbre, le thuyá.

Жизнеописаніе, sa. la biographie, vie. Жизнеописатель, sm. le biographe.

Жизнеописательный, adj. biographique. Жизнь, et. la vie. Будущая шизнь, la vie futuro, l'autre vie, la vie à venir. Здюшиля шизнь, la vie d'ici-bas. Вз гдюшиля шизнь, icibas. Honoxums sa notó csoró masus, donner sa vie pour qqu'un. Покуше́ться на мизнь, attenter à la vie. Человент стросой мизии, homme d'une vie austère. Жумини дурной жазни, fomme de mauvaise vie. Образа жазни, le train de vie; la manière de vivre. Pods másau, le genre de vie. Ему жизнь копъйка, il compte sa vie pour rien. Въ столицю жизнь дорога, la vie est chère dans la capitale. Hádo mars ocume, umóde na ecro Живущь, adj. qui a la vie dure (des ant-maux). Она живущь кака кошка, il a l'âme chevillée dans le corps.

жизнь стой этого не слыжаль, de ma vie je n'ai entendu cela. Во есю мою жизнь я кичаго подобнато не сыдаль, de ma vie vivante je n'ai vu rien de parcil. При жазни, du vivant. При ссоби жизни, de mon ou de son vivant. При жизни отща, du vivant de mon ou de son père. По жизнь, à vie, pendant la vie, la vie durant. На жизнь и на смерть, à la vio et à la mort. A misue ne pade, je suis degoûté de la vie. A u misue ne pade, umo chasáau emý smo, je suis extrêmement fâché de lui avoir dit cela. Kanosá muse, maкоев и конець (prov.), telle vie, telle fin. Жила, af. dim. жилка и жилочка, la veine;

Musers, sm. dim. musereus, le gilet; -set-

HSJH, adj.

Жиле́цъ, эт. 2. жили́ца, of. le ou la locataire. ONE Ne MERÉNE COSÓ MÉPA, il est malade à la mort, en il n'a pas longtemps à vivre. Ramira, ca. Raira.

Жилетый и -ловатый, adj. veineux, veiné;

|| fibreux, filamenteux; || musculeux.

Жальть, II.2. va. disputer, chicaner (an jen); | -cs. vr. s'efforcer, tâcher, faire tous ses Morts.

Munime, sa. la demeure, le domicile, logis.

Maxa, dim. on. Biisa.

Жалковатый, adj. voiné, fibreux. Жалой, adj. logeable, habitable; || habité. -ло́е empodule, un bâtiment logeable. -ane nonén, des chambres habitables.

Желочка, см. Жила.

Жилочница, ef. plante, le byssus. Жильё в Жило, en. la demeure, habitation; étage m. Humenee muzhe, le rez-de-chaussée.

Жильный и -лочный, adj. de veines; см. Жи.4a.

Жялять, I.s. жильнуть, vn. piquer (des insecles).

Жимолостина. d. une branche de chèvrefenille.

Жимолостинкъ, sm. le buisson de chèvre-

feuille. Жихолость, ef. le chèvrescuille des bois;

-остный, adj. Жарасо́ль, af. le girasol (pierre); -со́ле-

BLI™, adj.

Жирандоль, sm. la girandole. Жирафъ, sm. mam. la girase, le caméloparde. Жирно, adv. dim. - ненько, grassement.

Жарность, af. la graisse; || embonpoint m. Жарный, adj. 1. dim. -ненькій, gras; || gros, Жіірный, adj. 1. corpulent; || lucratif.

Ж sponars, I.2. va. nager dans les endroits inoudés (du poisson); || rester couché (des animaux).

Жирови́къ, sm. la stéatite; -пыковый, adj. Жирово́й, adj. bien gras; | stérile (des œufs).

Жиротопия, я. (и -топный дворъ) un Andoir.

Жирото́нъ, sm. sondeur de graisse. Жируха, sf. plante, sagines pl. f.

Жиръ, sm. dim. жирокъ, la grasse, le gras, le lard; | рыбій —, l'huile de poisson. Китовый —, le blanc de baleine, spermacéti; || рі.
Жиры, les rivages inondés (d'une rivière). Собани св жиру бъсятся (ргоо.), см. Со-Gána.

Жиръть, I.s. vs. engraisser, prendre de

l'embonpoint.

Жиракъ, sm. un homme gras, robuste.

Житарь, sm. st. inspecteur des magasins đe bié.

Житва, см. Живика.

Житейскій, adj. de la vie; || mondain. - жія sacemы, les soncis m de la vie. | -кая суета, vanité mondaine. - ras sásucs, contrat par lequel on s'engage à servir un certain nombre d'années.

Житель, -нина, s. habitant, -ante; -тельскій, adj. Городской —, un citadin. Сельский, дереesneria -, un campagnard. Природный empanu, un indigène.

Mérezacino, sa. le domicile, la demeure; || le séjour. Перемънить мюсто жительства,

le tendon, nerf; || la veine (de métal, du bois); | changer de domicile en de demeure. Она пере-"celui qui aime à s'approprier le bien d'autrui. Вилья на жательство съ дербеню, il transporta Жиленье, sn. action du verbe Жилеть. | son domicile à la campagne. || Биле́ть на жательство, un permis de séjour. Имість жательство, см. Жительствовать.

Жетельствовать, I.3. vn. demeurer, séjourner. Житіе́, эм. la vie; || biographie (d'un saint). Житів святых, книга титій святых в Отцовь,

см. Цатерикъ.

Жатникъ, sm. le spain de farine d'orge; mam. dim. -начекъ, le campagnol, mulot, la souris des champs.

Житнеца, sf. le grenier, grenier à blé. Жито, sn. le blé; || orge f; -тный, de blé, orge. Всяказо жита по лопать (prov.), см. Вся́кій. || Жатный дворь, un magasin à blé.

Житопродавецъ, эт. marchand de blé. Жетохранилеще, вы см. Житинца.

Жить, живать, vn. trr. (prés. живу) vivre, être vivant; || demeurer, loger, habiter; résider; ||v. imp. passer, être passable; ||-cs, vr. imp. vivre bien ou mal. Hate es npdsdnocmu, vivre dans l'oisiveté. Hate cooune mpyddne, vivre de son travail. Beth véemne, vivre honnêtement. Beth бариноми, vivre en grand seigneur. Оно для себя только живёть, il ne vit que pour lui. Ему нечем жить, il n'a pas de quoi vivre. Mun nadonan mera, je suis les de vivre. Ymbme mute, savoir vivre. Ymbnes mute, le savoir-vivre. Une musere ce émon math, is savoir-vivre. One massers as smoot mesnamenow, it vit avec cette femme. Meartheast oddens uspe, jadis vivait un roi. \*Meatheanement, faire bonne vie; vivre en abondance, vivre à gogo. Meatheast soit dens as sévepy, vivre au jour le jour. Meatheast coouns donoms, tenir son ménage. Il One massers es tépodo, il demeure à la ville. A mass es smoms donn, is lors dans actes maison. доми, je loge dans cette maison. Ви Россія живуть народы различными ялемёни, la Russie est habitée par des peuples de diverses races. Ons muséro eccida es cooms ambnes, il réside tonjours dans sa terre. | "Принаваль долго жить, il vient de mourir, "il a dit bonsoir à la com-pagnie. Они жизуть душа ез душу, се sont deux têtes dans un bonnet. "Здорбео живёшь, deux teres uns un ponnet. Зоорого живсив, a propos de bottes, pour rien. Она мана живна животь, il y passe les jours et les nuits, он il ne bouge pas de là. || Каково ото енно? — Жи-вёть, се vin est-il bou?—Il peut passer, il est passable. || Живи и жить дасай другими (ргог.) il faut que tout le monde vive. Въкс живи, съкс учись (ргос.), см. Викъ. Всякъ ссоимъ умом вивёть (ргои.), см. Всякій. Хорошо тому жить, у кого бабушка ворожить (ргои.), см. Бабушка. Онь живёть, только небо контить (prov.), il croupit dans la fainéantise (expl.). He make mush, kake xovemen, a make, kake bore sesums (prov.), il faut prendre la vie comme il platt à Dieu de l'arranger (expl.).

Житьё, sn. la vie, existence. Ему плохов житьё, sa vie est bien dure. Житьё-бытьё, la manière de vivre. Приходи посмотрівть на náme metse-butse, viens voir comme nous vivons. One nemoný ne daems metsé ceoém mýmusique. Mun ome useó merzá unome, il me poursuit partout, ou il ne me laisse pas un seul moment en repos. Emý meteš, il jouit de la vie. Emý ne meteš, a máczennua, ses jours sont filés d'or et de soie. Caáenos mozdá было meteš, comme on vivait bien alors!

Жлуди, ef. pi. le trèfie (aux cartes); -довый,

de trèfle.

Жлудовка, еf. 3. une carte en trèfle.

Жибида, of. plants, la blite, blète.

Жиу́ре, sc. celui on celle qui cligne les puits. yeux.

Жму́рить, II.1. va. cligner; | -ся, vr. cligner

Жму́рки, я. pl. 3. la cligne-musette, le colinmaillard. Hipáms es mnýpap, jouer au colinmaillard.

Жиячо́къ, sm. 1. la pelote de neige.

Жиедъ, эт. Жийда и Жиея, of. moissonneur,

Жийво, sn. le chaume; | champ couvert de chaume.

Жнитво́, ss. la récolte, moisson.

Жинца, см. Жиецъ.

Жо́гарка, ф. 3. см. Дубоно́ска. Жокей, sm. le jockey; -кейскій, de jockey. Жо́лна, Жо́лобь, Жо́лудь, см. Жёлна, Жё-10бъ и Жёлудь.

Жомъ и Жемъ, sm. une presse; -мыли, de

presse.

Жонглёръ, sm. le jongleur; -лёрскій, de

jongleur. Жонка и Джонка, af. la jonque (navire chinois).

Жонейль, sm. plante, la jonquille; -левый, *adj.* 

Mópa, so. glouton, -onne.

Mox's, see. dim. momons, le côté plat d'un osselet à jouer.

Жраньё, эп. pop. la voracité.

Жрать, жпрать, va. trr. pop. dévorer, bafrer. Жребій, sm. le sort, destin, la chance. Ерб-сить, метать жребій, tirer au sort. Жребій наль на мене, le sort est tombé sur lui. Жребій брошень, le sort en est jeté. Этому генералу выпаль счастлисый требій окончить оту войну, c'est à ce général qu'est échu l'heureuse chance de terminer cette guerre. Жребя, за. sl. см. Жеребёнокъ.

Жрецъ, sm. le sacrificateur, prêtre; -че-

Жре́чество, м. le sacerdoce, la sacrificature. Жре́чествовать, I.2. un. être élevé au sacerdoce.

Жри́ца, оf. la prêtresse.

Жрунъ, см. Жора.

Жужелица, sf. la crasse, ecorie (d'un métal). insecte, dim. mýmelka, le carabe doré, jardinier.

Жужжа́нье, sn. le bourdonnement; || murmure. Жужжа́ть, II.3. жу́кнуть, vn. bourdonner; || murmurer.

Жуковатый, adj. plein de cavités.

Жуковина, г. см. Перстень.

Мукъ, sm. dim. жучёкъ, le scarabée; жу́-чій, adi. 3. || — майскій, le hanneton; || la cavité, plaie (dans le bois).

Жула́нъ, sm. la première qualité du thé vert; || oiseau, la pie-grièche, la collurie.

Жупанъ, sm. pop. le surtout chaud (en Petite Russia).

Жупель, sm. sl. le souffre; -пельяый, adj.

Журавець, ст. см. Журавь. Журавика, см. Клюква.

Журавленникъ, ет. plante, (и -линый цосъ) le géranium. Журавлёновъ, sm. 1. une jeune grue.

Журавлиный, adj. de grue.

Журавль, sm. oiseau, dim. -вликъ, la grue. He cyau mypana es neor, dan cumuny es punu paye pour lui. Moaume Bora sa nero, prier (prov.), le moineau dans la main vaut mieux Dieu pour qu'un. Finepéne sa omérennea, moudeux tu l'auras.

Жура́въ, sm. dim. mypа́вецъ, la grue d'un

Журанъ, вт. см. Таволга.

Жури́пъ, sm. plante, la spirée palmée. Жури́пъ, II.1. по—, va. gronder, réprimander, tancer. Журий жури́ме, ne faire que gronder.

Журналистика, ef. le journalisme. Журналистъ, sm. le journaliste; || rédacteur d'une revue littéraire; || sécrétaire qui rédige les procès-verbaux.

Журналище, sm. ded. une mauvaise revue

littéraire.

Журна́лъ, em. dim. -на́лецъ, le journal; [[ la revue littéraire; || le procès-verbal (d'une séance); Mar. - ropadad, le journal de navigation.

Журна́льный, adj. do journal. - ная отатья,

un article d'un journal.

Журча́ло, sn. insecte, le bombyle:

Журчанье, sn. le murmure, gazonillement (de l'eau).

Журчать, II.з. журкнуть, ом. murmnrer, gazouiller.

Журьба́, я. le reproche, la réprimande.

Жутко, adv. péniblement. Подчась приво-дить жутко мию, ma vie est perfois blen pénible.

Жучевъ, см. Жувъ. Жучина, г. la cavité on plaie dans un arbre. Жучка, г. 4. un chien noir.

Ryune, sf. pl. petits os sur la peau des esturgeons; || les pâtés m, tuches d'encre f. Жъ, particule; см. Же.

3.

3, sn. consonne et 80 lettre de l'alphabet russe, appelée anciennement sensá, et maintenant se (zé). Comme lettre numérale, surmontée de signe - (3), elle désigne, dans le slavon d'église, le nombre 7; et avec le signe , placé devant elle (3), le nombre 7000. Le nombre 6 était marqué par le 20.40 (S), lettre qui, ayant le même son que s, a été retranchée de l'al-phabet russe. À la fin de certains mots et devant c, la consonne s se proponce comme c, раг ех: витягь, княгь, разсажнеать, разслабить.

3a, prép: accus. et instr. pour; pour cause da; || par, par delà, delà, au delà; || derrière; || à; de; après; || moyennant; || hors de; || comme; || à cause de; attendu; || sur. || Ous nanázaus sa com сину, il est puni pour on de sa faute. Вас ис-казали за то, что онт ослушался, il est puni pour avoir désobéi. Ons sa naumo céponmes, il se fache pour rien. Ous npódaus ceoió sómads за сто рублей, il a vendu son cheval pour cent roubles. Онь езаль за свою лошадь ето рублей, il a pris cent roubles pour son cheval. A spodans sme sa nuemó, j'ai vendu cela pour rien. Я купиль этоть домь за десять тысячь руosón, j'ai acheté cette maison pour dix mille ou moyennant dix mille roubles. "Tpocime 22 Ketó, intercéder pour qqu'un. A nacué sa necé, je paye pour lui. Mozúme Bósa sa nocé, prier que la grue qui vole; un tiens vaut mieux que rir pour la patrie. Bomynúmeca sa noté, prendre fait et cause pour qqu'un. За кого вы меня принч-

ndems, pour qui me prenet-vous? One saucime sa ufommuro us.combus, il passe pour honnête homma. А селав йли я нибю за прасено, j'ai pour principe. One sa one, syou sa syou, sail peur unil, dens pour dent. Osseins sa mondimente manyadota, le compte rendu pour les dermiers six mois. Esó pasocásocate sa carmera, ca l'a dégradé pour cause de concussion. ||

Bame 3á pyny, prendre par la main. Casamisto, ôpama 2á casoca, saisir, tirer par les cheveux. Hosbense sá nose, pendre par les pieds. Bediens sá nese, mener par le nez. Epócuma sa osnó, jeter par la fenêtre. Sa sepáma sa contra delà les montes delà les montes del les montes de les del les montes del les montes de les del les de les del les montes de les del les del les montes de les del l m, par dejà les monts; delà les monts. Sa sepa-m, par dejà les monts; delà les ments. Sa mopam, sa mopamu, par delà les mers, au delà des mers. Sa pranto, au delà de la rivière. Aécame espoms sa sopodans, dix verstes par delà la ville. [] Sa eddons, derrière le jardin. Sa undonous, sa despaio, derrière l'armoire, derrière la porte. Capamamera sa unspine, se cacher derrière le paravent. One ocmaeus est deustro sa cotto, il l'a laissé bien loin derrière lui. [] Cxeamimo noró sá sepome, saisir qu'un au collet. Ilpuniumámeon sa padómy, se mettre au travail, à la besogne. Cocmo sa cmose, sa obiods, sa yacuns, se mettre à table, à diner, à souper. Cudime as emercine, as officient, as super. Imperation of the stable, a diner, a souper. Imperation of the superior of sa syponámnamu, chasser au loup, aux lièvres, aux perdrix. Mumo sa spanúueo, demeurer à l'étranger. Bumo sa spanúueo, aller à l'étranger. Vinamo sa spanúuy, partir pour l'étranger. Bucamo sa spanúuy, faire conduire hers des frontières. Ensuime sa annapeme, sa annapementos, soures au médecin, au remède. A no-deux soures au médecin, au remède. A no-deux soures sources sources soures sources sou dáms tónocs sa cámeto spáma, je donneral ma voix à votre frère, ou je voterai pour votre frère. Incéme se uménient neoxóu andiu, bailler à la lecture d'un manvais livre. Sanunáme sa foremie apouénmu, empranter à gros intérête. 34 dem espemui oms ropoda, à deux verstes de la ville. Hord să nory, mare sa mdrons, pas à pas. Sa моллюченель, à l'exception. Sa escand phonum исплюченелы, à de très-rares exceptions près. Sa édus sdepósos, à votre santé, Sa nams sió doue? à qui sa fille est-elle mariée? Sa nundenunous, elle est mariés à un employé. Oná súmea sa soénnato, alle est mariée à on avec un militaire. [] Ons sa cei cépdumes, il se fiche de tout. Ont naudsant le caoù speemynsénis, il est puni de sos crimes. Pyrámoes sa noto, répondre de qu'un. Ons apedratars emo pybrés sa mois rémade, il s offert cent roubles de mon cheval. Baccodaрить за что либо, remercier de quelque chose. Гребовать удовлетворение за обиду, demander réparation d'une injure. Hipámo sa koró (aux cartes), tenir le jeu de qqu'un, ou jouer pour qqu'un. Haspadúme kesé sa czywcy, récompancer qqu'un de ses services. || Гнаться за гайщеми, courir après le lièvre. Fondmacs sa névecmanu, courir après les honneurs. Ous gioxans ecudoni za мими, il est parti bientôt après lui. Boduá traine après soi de grands maux. | A syntas émo octo sa ?gosphamopa N., cetait du temps du sé decame pychém, j'ai acheté cela meyennant dix roubles. A yemymine eny noë nadae sa suchemuyo nadamy, je lui ai cédé mon droit la commencement de l'action, par ex. saccopéme, moyennant un certain payement. || Budame sa sopodo, aller hors de la ville, sortir hors de... jouer; 2º l'achévement de l'action, par ex. saccument sa sopodoms, domeurer hors de la ville, cuyme, s'endormir, saccinyme, se faner, samosaux portes de la ville. || Ons nooms, pacomanns

sa vemespiexs, il mange, il travaille comme quatre. A noussado est sa mosto epata, je le regardo comme mon ensemi. Sudados sa doomoshpuos, ums..., on donne comme certain que... || 3a omápoomio ...me, sa neonociónocmio, à cause de la vioillesse, à cause de l'incapacité, ou attendu la vieillesse, attendu l'incapacité. Yedneuv es omomdeny 3a panamu, admis à la retraite à cause ou en raison de ses blessures. За шумоми писто не слишно, on n'entend rien à cause du bruit, || Они пишети жет писты за пысьможь, il m'écrit lettre sur lettre. Я мопыmász necvácmie za necvácmieno, j'ai essayé malheur sur malheur. One notyvists mpu nacsibdства, одно за другимь, il a recu trois successions, coup sur coup. Janepéme despe 38 coción, fermer la porte sur soi. A opanias sed 38 actionome, je l'ai grondé sur sa paresse. || 38 neumbhiems, à defaut de, faute de. 38 omeýmentems, en l'absence de. 38 pars, sa odáns pass, à la fois, d'une seule fois. Sa vacs népede omune, une heure avant cela. Sa nedhano do etó смерим, une semaine avant sa mort. Ностать за мьторемь, за мьтарствемь, епчоует chercher le médecin, le remède. А запоу за ейми ез дес часа, je viendrai vous prendre à deux heure. Сжатиться за 10.008у, porter rapidement la main à la tête. Busposums sa борть, jeter par-dessus bord. За духовенотволь usiomeose, παρόδε, à la suite du clergé marchait le peuple. Βόώπε за миόю, suivez-moi. За мно́ю ребя́те, suiver-moi, mes braves. Кодить за дътьми, soigner les enfants. Онг смо́трите ва мои́ме до́моме, il surveille ma maison. Sadhme nordio sa nopóre, donner du pied contre le seuil. 3adoms sa cmoss, heurter contre une table. Cmoims sa npdedy, défendre la vérité. Sa nous sus sa unus dous emans, à qui ou à quoi tient-il? Sa núns most nopénoss, il est sujet à beaucoup de vices. Ba mune smo eddumen, il est sujet à cela. Ba nume smore ne caucame, on ne le dit pas être sujet à cela. Copámamo umo sa násymy, eacher quelque chose dans le sein. Затимуть ито за пояст, suspendre quelque chose à la ceinture. Sa жимо ouepeds, à qui est le tour Ouspeds as camu, c'est votre tour. Ons esasea sa smo, il s'est chargé de cela. Eladmes smo upeséemno, sa niones end u dépose, cette robe est charmante, aussi coûte-elle cher. Ons esase sa messoo emo muceus pybien, sa femme lui apporta en mariage cent mille roubles. One desent as desepose one microse pysicia, il donne cent mille roubles de dot à sa fille. I ness nu sa coson, nu sa moной, ni lui, ni sa femme ne possèdent rien. За same semasmes sus name pyčistě, il vous reste à payer encore cinq roubles, on vous êtes encore en reste de cinq roubles. Banunéme sme sa unio, mettez cela sur mon compte. Ba estam paczodamu ocmanoca-sus cme pydreń, déduction faite de toutes les dépenses, il reste encore cent roubles. Rui se concert some pi roubles. Ený sá copose some, il a quarant ans bien sonnés, ou il a passé la quarantaine. Imo sa myme, quel est ce bruit? Imo sa desse, qu'importe? Imo sa posséences, quel plaisir? Tmo smo sa stodu, qui sont ces gens-là? Smo было за губернатора N., c'était du temps du gouverneur N. За глаза, см. Глазъ. За, dans la composition des mote, exprime, 1°

ve derrière quelque chose, et alors se se rend en entrer furtivement. Sabpara es codés sem sofrançais par des prépositions au deld et trans, par ex. satopnous, au delà d'une montagne, sdtopodnois, situé hors de la ville, sassniscris, transalpin, sagraéscris, transdanubien, βακασκάσου. Transcaucase; 4º l'action de couvrir, de boucher, d'enfermer, comme: saσροσάπο, combler en jetant, saksáeme, murer.

Завлеть, он. и -ся, от. см. Алеть.

Заамвонный, adj. qui se fait derrière l'ambon. Заарендова́віе, за. arrentement т.

Заарендовывать, заарендовать, см. Арендо-

Ваврестовать, см. Арестовать. Вавтласиться, см. Атласиться.

Заатукать, vn. commencer à crier vélant. Зааўкать, vs. commencer à crier holà.

Заа́хать, эн. commencer à pousser des ah. Заба́ва, sf. amusement, passe-temps m, récréation f.

Вабавленіе, sn. action du verbe suivant. Вабавлять, I.з. забавять, II.з. va. amuser, di-

vertir; | -ca, or. s'amuser, se divertir,

Забавникъ, -ница, s. le plaisant. Забавничать, vn. faire le plaisant.

Заба́вно, adv. d'une manière plaisante, agrés-

Заба́вный, adj. 1. amusant, plaisant.

Забаливать, заболять, см. tomber malade. One sacorare, il est tombé malade. One sacozhan oms zuzopádzu, il est tombé malade de la flèvre, on il a attrapé une flèvre. Y mená sabo-1528 Noté, j'ai attrapé un mal de pied, on j'ai mal au pied.

Забаловать, сп. commencer à faire des folies,

à polissonner.

Забалотировывать, -ровать, va. ne pas élire, voter contre.

Эмбарабанить, vn. commencer à battre le tambour, à tambouriner.

Забастовать, см. Бастовать.

Забаюнивать, забаюнать, va. endormir (un enfant) en chantant

Забвеніе, эп. oubli m Забве́яный, adj. oublié.

Забережный, adj. situé à l'autre rive. Забережье, sa. la rive opposée.

Забиваніе, sn. и Забивка, sf. action d'enfon-

Забивать, I.1. забить, va. enfoncer, ficher; || boucher fles interstices); || assommer: || hébêter à force de battre; || obstruer, surcharger; || émousser; || -ся, vr. battre; || se cacher, se fourrer: || être enfoncé, fiché. Забивать колья св землю, ficher des pieux en terre. || Забить щёли поплаво, boucher les sentes avec de l'étoupe. | 3abats ебяка дубьёмь, assommer un loup avec des massues. || Мальчикь быль способыть но вго зыбыли, се garçon avait des capacités, mais on l'a hébèté à force de coups. [] Забить гребено гризою, remplir un peigne de saleté. || Забить ноже, тоnops, émousser un couteau, une hache. | Milit. Buonts mpesory, commencer à battre la générale. || Cépòus anciacocs so mun, le cœur me battit. || Cobána sabhanca node spocáme, le chien se cacha sous le lit. Part. p. забитый.

Забивна, *sf. см.* Забиваніе. Забивной, *adj.* servant à enfoncer. Sacapanie, sa. action du verbe suivant.

Sacepara, sacepara, va. prendre tout, emporter; || prendre (d credu ou d'avance); || faire une cloison; || tenir; || agir, opérer; || (cacie) es mettre; | -CH, OF. (WOME) se charger, se surcharger; | (25 sepx's) aller en haut, monter; [] se glisser,

жения, prendre es emporter tout son avoir avec soi. Забирать просызно се дели, prendre des vivres à crédit. Забирать жейлованье сперёды prendre ses appointements d'avance. | Забирать стриу досками, faire une cloison de planches. | Arops ne sadepdors, l'ancre ne tient pas. | Слабительное звоирыеть, le purgetif agit on commence à opérer. Emene eté safapaers, l'ivresse le gagne. Eté safapare, il est en pointe de vin. || Забрать что себь es ténesy, se mettre que chose dans la tête. || Ons ecé safapars es ceosi pirm, il tient tout dans sa dépendance. || Ons слишкоми забражея двлами, il se surchargea d'affaires. || Забраться ез пересе мюсто, prendra la première place. Воры забрелись мочью съ масту, les voleurs sont entrés de nuit dans une boutique. Заберёшься, судос сыберешь (prev.), см. Выбирать. Part. p. забранный. Забирка, f. action de prendre d'avance.

Забить, см. Забивать.

Sabiana, sc. le querelleur, bretteur, ferrailleur. Забія́чество, en. la querelle.

Забіячить, II.s. vn. chercher querelle, querel-

ler.

Забіячливость, м. le caractère querelleur.

Забія́ чливый, 'adf. querelleur. Заблаговре́менно, adv. de bonne heure, A Заблаговременный, adj. fait de bonne heure,

Заблатов встить, ин. (нь объдню, заутреню жи esuépuo), commencer à tinter, à sonner (la mes-

se, les matines ou les vépres).

Заблагоразсудить, va. trouver bon. Ons заблагоразсудить приназать, или (vr. imp.) ему
заблагоразсудилось приназать, il a trouvé bon d'ordonner.

Ваблажить, vn. commencer à faire des folies. Заблеваніе, sn. action du verbe suivant.

Заблевать, va. salir en vomissant. Part. p.

заблёванный. Заблёклость, sf. la slétrissure. Заблёклый, adj. sané, slétri, passé. Заблёкнуть, vn. во faner, ве flétrir. Заблествть, vs. commencer à briller. Заблеять, en. se mettre à bêler. Заблистать, он. commencer à briller.

Заблудиться, от. в'égarer, se fourvoyer. Заблуждать, оп. и -ся, от. в'égarer; | être

dans l'erreur, se méprendre.

Заблужденіе, як. erreur f. égarcment m. Beeema es safayagénic, induire en erreur. Bassemu notó was subaymgénia, tirer qqu'un d'erreur, dessiler les yeux à qqu'un. Забрбены, sm. pl. и -бонщина, sf. fadaises

absurdités f.

З ібодать, см. Бодать. Злбой, sm. c.w. Злбиваніс. Злбойка, sf. 4. la bordigue.

Злбойникъ, sm. le battoir; | la baguette fde fusil)

Зіболонка, г. см. Горбыль. Заболонь, г. Вог. audier т.

Заболтаться, er. jaser, bavarder trop.

Забольвать, забольть, vn. tomber melade; сж. Забялявать.

Заболвніе, sn. action du verbe précédent. Заборанивать, заборонить, va. herser, couvrir en hersant.

Заборецъ и Заборнкъ, сет. см. Заборъ. Заборншко, сес. см. Заборъ.

Заборище, сидт. см. Заборъ. Заборка, ф. 3. dim. заборочка, la eloison.

Забориота́ть, ин. commencer à marmotter. Заба́рникь, эт. call. poutrelles / pour les cloisons.

Заборонять, см. Заборанивать. Заборчикъ, фіт. см. Заборъ.

Заборщикъ, -нца, s, celui ou celle qui prend a compte.

Заборъ, sm. la clèture, enclos m, le mur de cloison; || avance /, à comple; -бориый, adj.

Забота, ef. le souci, inquiétude f. Быт ва-

cóma, sans souci.

Заботить, II.s. va. inquiéter, incommoder; || -ca, vr. se soucier, prendre ou avoir soin de. Я нимало не забочусь объ нёмь, је пе me soucie point de lui. Ons ovens sacotrates o ceours domars, il se soucie beaucoup de, ou il prend beaucoup de soin de ses enfants. Una мало заботитея о сеобит здоровьи, il prend peu de soin de sa santé. Ous sabérares o mours du-Aázs, il prend, il a soin de mes affaires.

Заботливость, об. empressement, les soins m. Заботливый, adj. empressé, soigneux, soucieux; -Bo, avec soin.

Заботный, adj. 1. plein d'embarras, pé-

nible.

١

Забраживать, забрести, vn. aller quelque part en passant; | asp. parf. забродить, commencer à fermenter.

Забракованіе, sn. ч -ковка, sf. Com. action

du verbe suivant.

Забраковывать, -ковать, va. mettre au rebut,

rejeter. Part. р. забракованный. Забрало, sn. la visière (d'un casque). Забраня́ться, от. commencer à gronder. Забраніе, ем. Забира́ніе.

Забра́сываніе, sn. action du verbe suivant. Забра́сывать, забросать и забро́сять, va. laneer; jeter; || rejeter; || négliger, abandonner; || egarer; || combler; || -cs, vr. se jeter ça et là, commencer à s'agiter, être inquiet, se débatire. Забросить жичико на кросью, lancer une balle jusque sur le toit. Забрасывать неводь, jeter le filet. | Забросить голову нагадь, rejeter la tête en arrière. | Забросить обло, umbute, négliger, laisser à l'abandon une affaire, un bien. | Кудо es asópóchem moió dypámny, od avez-vous égaré ma casquette? || Baspocáth ámy землёю, combler une fosse avec de la terre. || "Baspocáth noió cassám, étourdir qqu'un avec le torrent de paroles; ne pas le laisser parler. || Больной sabpocánce na necméno, le malade commença à S'agiter dans son lit. Part. p. забросанный. Забрать, va. (fut. заберу) см. Забирать.

Забредить, эм. commencer à délirer.

Забрезживаться, забрезжиться, vr. imp. com-mencer à poindre. Забрезжилась, il sommence à poindre, à faire jour.

Вабренчать, vn. commencer à jouer (d'un

instrument)

Забрести и Забресть, см. Забраживать. Забречать, vn. commencer à aboyer.

Забривать, забрить, va. gagner en rasant; || - sods, accepter on prendre pour recrue. Part. р. забритый.

Забродить, см. Забраживать.

Забросать и Забросить, см. Забрасывать. Забрызгавать, забрымать и забрывнуть, ча. selebousser; il -cs, or. s'éclabousser. Part. p. жерызганный.

Забрыкать, вы commencer à ruer. Saspaniarbus, un. devenir enceinte. Забубённый, adj. pop. déréglé, li débauché. - ная 10лове́, un franc riboteur.

Забубёнщина, ф. pop. la débauche, ribote.

Satyansira, so. pop. un riboteur, debanche; -дыжный, débauché, libertin.

Забунтовать, оп. сощшениег à се сервечег, à se révolter.

Забурникъ, sm. patita tarière. Забутить, см. Бутить.

Забучивать, см. Бучить.

Safymenary, vn. commencer & mugir, so déchainer (de vent); || commencer à faire du tapage.

Babyaners, un sommencer à faire des violences.

Забываніе, m. action du verbe suivant.

Sachibathe, in. sector at very survent.

Sachibathe, sachith, va. (fut. sachaty) oublier; ||-cs, vr. s'oublier; ||s'endormir. Sachath ceoù dour, oublier son devoir. Hunorda ne sachay samurs suradonnin, je n'oublierai jamais vos bienfaits. Sachath doug nos nuamors, j'ai oubliez cela. A sachath doug nos nuamors, j'ai oubliez cela. A sachath doug nos nuamors, j'ai oubliez cela. mon mouchoir à la maison. Bu sabuséere, sme a, vous oublies qui je suis. One cedá ne sabyдеть, il ne s'oubliera pas. || Онь вабылся до mord, что удариль вго, il s'oublia jusqu'à le frapper, он au point de le frapper. || Больной забылся, le malade s'endormit. Pars. p. заг

Забывчивость, е. le manque de mémoire,

oubli.

Забывчивый, adj. oublieux, sujet à oublier.

Вабытіе, см. Вабленіе.

Забытанвый, см. Забывчивый. Забыть, об. и Забытье, оп.

ment m.

Забыть, см. Забывать.

Saferate, safemate, un. entrer en passant; [] prévenir. A safemate ne spiémete, je suis entré ches un ami. Be depéene safemate ceans, entre chez un amí. Be depéento sactmára caare, un loup entra dans le villaga. || \*Ous ymé yenhas sachmára es ceochá cydeb, il a déjà prévenn son juge. || \*Bactrára somá es saasá, chercher à gagner les bonnes gréces de qui'un.

3actraba, en. commencer à courir.

3actraba, adj. égaré, épave.

3actraba, en. le détour, tournant.

3actraba, en. Sactraba.

Забъжать, см. Вабытать.

Забфле́ніе, вм. action du verbo suivant.

Забвинвать, забвийть, ve. blanchir; || assaisonner un potage (ще) avec de la crème aigro. Part. p. забъленный.

Забълна, sf. une tache blanche. Забълка, sf. tout ingrédient pour blanchir un

Заваживать, оп. commencer à prendre des airs, à faire l'important.

Заваживать, завозжать, va. attacher les guides.

Завалень, em. 2. pop. le fainéant, paresseux. Banasens, sm. 2. plants, la scrosulaire. Banasense, sm. action du verbe suivant.

Зава́двать, завада́ть, va. combler; || сп-combrer; || surcharger; || v. imp. ètre engorgé; || -ся, vr. être comblé; || se coucher; || être égaré; || s'écronler. Вавилить колодазь, combier un puits. || v. tmp. Доро́зу вазаля́ло снюгома, la route est encombrée de neige. Adana sassuené mocapanu, la boutique est encombrée de marchandises. | Mená Sabalúsu podómow, on m'a surchargé de travail. | v. imp. У мена срудо завалило, j'ai la poitrine engorgée. | Завалиться es nocmése, se coucher sur la lit. | Kydá za-Bantinacs mon unita, où s'est égaré mon livre? ||
libertin, Comond assantinacs, le mur s'est écroulé. || Mitter.

Copoduna spainna sasantinacs, le milieu du front est mal adigué. ' Part. р. завалёнцый.

Влеждина, ef. dim. завадинка, le remblai de | || étourdir, denner des vertiges en faisant tourterro (autour d'une maison).

Завалить, см. Заваливать.

Эзваль, sm. Méd. engorgement m, obstructiou, opilation f; | Milit. une espèce de rétranchement fuit à la hâte dans une forêt. Pastime sasars, Méd. détruire un engorgement ou désopiler.

Зіваль « Завальщина, «f. le garde-boutique. Завальный, adj. resté en magasin, vieux.

Sabasáte, va. parf. trainer, salir en trainant; ||-cs, vr. se trainer, se salir; || rester en boutique, no pas se vendre; || êtro longtemps malade. Part. р. вавалянный.

Зава́риванье, сп. action du verbe suivant.

Заваривать, заварить, va. commencer à cuire, à brasser; | échansser (le linge): || joindre en forgeant. "Basapara sawy, commencer une affaire capable de donner beaucoup d'embarras et de воисів. Кто ваварить кашу, тоть пускай самь ж раскайбываеть (prov.), qui fait la faute, la boit; qui casso les verres les paye. Завариять кашу, не жальй масла (prov.), le vin est tiré, il faut le boire. Part. p. завярённый.

Зава́рка, ef. action de cuire; || nourriture cuite

dans l'eau.

Заварной, adj. cuit dans l'eau.

Заваръ, эм. см. Заварка.

Завастриванье, sn. action du verbe suivant. Завастривать, завострить, va. rendre plus aigu. Part. p. завостренный.

Заващивать, завощить, va. enduire de cire.

Заведеніе, sn. établissement m; || usage m. Roспытанный ез казённоми заведеній, élevé dans un établissement de la conronne. Богоугоднов ваведéніе, un établissement de charité. Трактырnoe, numéduos, npavemuos sasezénic, une anberge, un cabaret, uno buanderie. | Y nacs mande sa-Begénic, chez nous c'est l'usage. 30mcs u sonciéнін этого нють, cela n'est point en usage ici.

Заве́эть и -ве́этн́, см. Завозн́ть. Завели́ко, adv. pop. beaucoup, pour beauconp.

Зівербованіе, sn. enrôlement.

Завербовывать, завербовать, va. enrôler, recruter; | -ся, vr. s'enrôler. Part. p. завербованный.

Завернуть, см. Завёртывать.

З верстаніе, эл. action du verbe Заверстать.

Завёрстка, of. la compensation.

Завёрстывать, заверстать, va. compenser, remplacer; | -ся, vr. être compensé, être rem-

placé. Part. р. завёрстанный.
Завёртка, я. 3. emballage, empaquetage m; ||
la clé /d vis/; || le verrou, loquet; || un nœud de
corde qui sert à attacher les brancards au trai-

nean.

Завёрточка, sf. dim. см. Завёртка.

Завёртываніе, sa. action du verbe suivant.

Завёртывать, завернуть, va. envelopper, entortiller; || fermer en tournant; || entrer en passant, passer; || -cs, vr. s'envelopper, s'entortiller; êtro enveloppé. Завёртывать полуплы св буману, envelopper des achats dans du papier. Заверияте это се бумачу, entortillez cela dans du раpier. || Заверийте ко жию, развед chez moi. || v. imp. На дворю завериуло: стало холодко, il commence à faire froid dehors. || Завернуться ев шинель, s'envelopper dans le manteau. Part. вавёрнутый.

Заверть, of. le tourbillon.

Saseprets, va. -ca, vr. commencer à tourner.

Заверче́ніе, sm. action du verbe suivant. Заверчивать, завертыть, са. tourner, visser; envieux.

ner; | -cm, or. avoir des vertiges à force de tourner. Part. р. заверченный.

Завершать, завершить, св. см. Вершить. Завершеніе, вп. action du verbe précédent. Завесновать, оп. rester jusqu'au printemps, attendre le printemps.

Завести и Завесть, см. Заводить.

Заветша́лый, adj. vieux. Завечеръть, оп. parf. être surpris par la nuit. Завздорить, от. chercher querelle, commencer la querelle.

Завинальный и -вивной, adf. propre à tres-

ser, à friser.

Завива́ніе, sn. action du verbe suivant. Завивать, завить, va. commencer a tordre; entortiller; || friser, boucler; || tresser; || -cs, vr. s'entortiller; || friser, se boucler. Завивать солоcoi unnuanu, friser ses cheveux aux fers ou avec des fers. || Завивать вюний, tresser des guirlandes.

Завивна, зf. la frisure. Завивной, см. Завивальный. Завида, я. я. ем. Зависть. Завиданвый, см. Завистанвый. Завиливость, см. Завистливость.

Завидно, в. ітр. Злымь ванидно, посда друzie eudemanen, les méchants sont envieux du bonheur d'autrui. Мию вавидно, что вы воете за границу, j'envie votre voyage à l'étranger. Злайдный, adj, enviable, digne d'envie. -вое

no coménce, une position digne d'envie.

Завидовать, І.э. по-, on. envier, porter envie, être jaloux. À emý ne sanázym, je ne lui envie pas. He sassizyhte wyocómy cuácmio, n'envies pas lo bonheur d'autrai. A emy nu es wems ne завидую, је ne lui envie rien. Завидую ему 🐗 mans, amo our scretch sécars, je lui porte envie de ce qu'il est toujours gai. Ons sandayers opyes opyey, ils s'envient les uns les autres. Ons вавидуеть вашей славы, il est jaloux de voire gloire.

Завижьть, va. parf. voir, apercevoir de loin.

Part, р. завильниый.

Завизжать, vn. commencer à glapir, à piailler. Завизать, vn. commencer à biaiser, à gau-chir; à remuer. Собака завизала фессиомы, le chion commença à remuer sa queue.

Завинчивать, завинтить, va. fermer à vis.

Part. р. завинченный,

Завинчиваніе, вавинченіе, en. action des verbes précédents.

Зниральный, adj. contenant des fadaises, erroné.

Завираться, завраться, от. radoter beaucoup, trop; \*battre la campagne.

Завироха, sc. radoteur,-euse.

Вавирушка, sf. 4. oiseau, la fauvette de haie. Вависимость, sf. la dépendance, sujétion. Быть у кого либо ев зависиности, être dans la dépendance, ou sous la dépendance de qu'un. Aspacame note es sassicunocum, tenir qu'un dans la dépendance, ou en dépendance.

Зависимый, adj. dépendant; -мо, avec dépen-

dance.

Завиствовать, ві. см. Завидовать. Завистанво, adv. avec envie.

Завистинность, »f. caractère envieux.

Завистивый, adj. envieux, jaloux. Челоевие
-вый, un homme envieux. Смотрыть -выта
глагами на чужее счасти, regarder d'un cil
jaloux он aves des youx jaloux le bonheur d'antrui.

Завистинкъ, -ница, г. personne en vieuse, ин

Зави́стинчать, I.1. он. être rongé d'envie.

Завистно, edv. sl. par envie.

Basects, of. envie, jalousie f. Myчкться, терedmoca sásuctim, être rongé d'envie. Cóxnymo oms sábecte, sécher d'envie. Noumé scordé buейств Зависть между людьми одного и того mes penecas, il y a presque toujours de la ja-lousie entre les gens de même métier.

Завя́сѣть, II.6. vn. dépendre; relever. Это заmicarra omé ocemonmentemes, cela dépend des circonstances. A un ome noté ne saminy, je ne dépens de personne. Урожай жлюба зависить ems domdén, la récolté des blés dépend des pluies. | Toms, oms koró sabheath sem uapemsa, Celui de qui relèvent tous les empires.

Заватіс, т. см. Завівка. Заваткі, т. рі. см. Печёночникъ. Заватой, абј. frisé, bouclé. Заватокъ, т. 1. dím. -точекъ, la poitrine de bœuf; [] la papillotte; [] hélice (de l'oreille). Завитый и Завитый, см. Завитой.

Завить, см. Завявать. Завладініе, sn. la prise, occupation. Завладіть, I.4. va. parf. s'emparer. Завладіть чужные имбиюме, s'emparer du bien d'autrui. Sanzeránie, m. action du verbe suivant.

Завлекать, завлечь, va. attirer. Ond завлекля вто съ свой стопи, elle l'attira dans ses filets. Part. p. завлечённый.

Заводенъ, ет. dim. см. Заводъ.

Ваводитель, -ница, s. fondateur -trice. Заводить, И.с. завести, conduire; // se monter; || monter; || fonder, établir; || intenter, susciter; || lier; || -cs, vr. monter, se monter, se pourvoir; || multiplier. Basecrá noid es amos, conduire qqu'un à la forêt. Вавестя свой экинаже, ceouxe somadén, se monter en équipage, en chevaux. | Barozári vacsi, monter une Завести вчилище, fonder une école. Завести поpádens, établir l'ordre. || Samecrá es noms chao, intenter un procès à qu'un. Ont samera co mnémo ceopy, il me suscita une querelle. Samecrá es noms enops, entrer en disputo avec qu' ип. | Завести съ къже разговоре, энакометно. ορώσου, lier conversation, connaissance, amitie avec qu'un. || Завести ο чёмь ρενь, faire tomber la conversation sur quelque chose. He anвода объ этом рычи, ne parlez pas de cela il Завестись хозниством, домом, monter le ménage, s'emménager. Завестись мебелью, посуdow, se monter en meubles, en vaissaille. [] Bo dome subogeter maun, les souris commencent à maltipier dans la maison. Part. р. заведённый.

Заводный, аај. aisé, opulent; -но, dans l'aisance; || -диад лошаов, un cheval de main. Заводскій, аај. de haras; || de fabrique, d'usine. -жая лошаов, un cheval de haras. Заводчить, -чица, s. le он la propriétaire d'une fabrique; || "le moteur, promoteur, auteur. Заводь, sm. la fabrique, manufacture; || usine; || Тив. édition f. tirage m. Жалюзиный — nne Typ. édition f, tirage m. Жальзный —, forge. Koncrin -, un haras. Осчарный une bergerie. Виномуренный —, une distillerie. Бирийчный —, une briqueterie. Кожбевиныйune tannerie. Сељиной —, une fabrique des bougies.

Заводь, ef. une anse, petite baie (dans une rivière).

Завосваніе, m. la conquête.

Завоеватель, -ница, г. conquérant.

Завоёвывать, завоевать, va. conquérir; | -ся, ētre conquis. Part. p. завоёванный.

Bandent, em. 2. la nuque (ches les animaux); || pean de la nuque.

Завозжать, см. Заваживать. Завозять, П.4. завезти, va. remettre, conduive en voiture en passant; // mener dans un endroit écarté ou éloigné; || -cu, vr. se touer, remonter un sleuve à la touce; || être conduit; || commencer à se démener, à faire du bruit. Part. p. saneзённый.

Заво́зный, adj. amené; | -- я́корь, ancre de touée f.

Завозня, of. 4. la toue, le bae.

Завозъ, sm. le transport, arrivage; || le cable

Завойчатый, adj. fait de peaux de la nuque. Завола́кивать, заволо́чь, va. emmener, entrainer; || v. imp. se cicatriser; || se convrir. Pany ванолахиваеть, la plaie se cicatrise. Héбо ва-BOJÁRHBACTA, le ciel se couvre.

Заволноваться, vr. commencer à s'egiter. à

s'émouvoir.

Báboloka, of. Chir. le séton: lowaddugs -. ortie f.

Заволочить, рат. см. Волочить. Заволочный, абј. de séton.

Заволочный, adj. au delà d'un portage; см. Волокъ.

Заволочь, см. Заволакивать.

Basolóuse, sa. endroit situé au delà d'un

Завопить, va. commencer à jeter de hauts cris.

Завора, sf. le verrou.

Завораживать, заворожить, va. charmer. ensorceler; || -cs, vr. être charmé, ensorcelé.

Завора́чиваніе, зл. action du verbe suivant. Завора́чивать, заворотить, va. tourner de côté; || entrer en passant; || retrousser; || pop. surfaire; || -cs, vr. se retourner; || se retrouser-Babopotate somaoss, tourner les chevaux do côté. || Babopotate as apismesso, entrer, passer chez un ami. | Заворачивать рукава, retrousser les manches. [ Купоць заворотиль высокую мюну, sa ceoù mosaps, le marchand a énormement surfait sa marchandise. | v. imp. pop. Ha deopie sasoporazo, il commence à faire froid dehors. Part. р. завороченный.

Заворковать, vn. parf. se mettre à roucouler.

Заворница, оf. un long pieu. Заворотень, sm. 1. un levier. Заворотить, см. Заворачивать.

Заворо́ть, sm. le détour, tournant; -ро́т-

ный, adj.

Заворчать, vn. parf. se mettre à gronder; à grommeler. Cocasá заворчала, le chien se mit à gronder. Cmapýza заворчала, la vicille se mit à grommeler.

Зню́ръ, sm. le passage garni de pieux.

Завострить, см. Завастривать. Завощить, см. Заващивать. Завраться, см. Завираться.

Sauce, adv. pop. toujours, fort souvent.

Завсегла, adj. toujours.
Завсегла́шній, adj. toujours employé.
Завтра, adv. domain. Завтра ўтромя, demain matin. Прощайть до кактра, adieu jusqu'à demain. Omzawime smo do zástpa, remettez cela à demain. Завтра праздника, c'est sète demain. Не сегодия, такъ вантра, см. Соrózna.

Завтраканье, sn. action du verbe suivant. Завтракать, I.1. по—, vn. déjeuner. Завтракъ, sm. le déjeuner. \*Кормить кото завтракъм, renvoyer qu'un aux calendes grecques; amuser qqu'un; le repaître de vaines espérances, de fausses promesses.

Завтрешній, adj. de demain.

Sabblate, un gronder, gémir. Bameps sa-

Влыскъ, ст. la nuque.

Santitte, en. commencer à plaurer, à sangloter; A hurler.

Ванья́лый, adj, encombré, obstrué.

Завъвать, завъять, vn. commencer à souffler file vent; || va. - crivione, encombrer, obstruer de neige.

Завъдать, va. parf. commencer à connaître,

à sentir.

Bankgomo, adv. sciemment, avec connaissance du fait.

Sankameanie, sn. administration, gestion /-Завълывать, va. gérer, administrer, régir; || -ся, от. être géré ele. Мойни долами завъдываеть N., c'est N. qui gère mes affaires. Завърсије, за. sesurance f.

Завърятель, -ница, s. celui ou celle qui donne

l'assurance.

Завърять, завърять, va. assurer, donaer l'assurance, protester. Завърять съ стоби мубdannocmu, assurer, donner l'assurance, protester de son dévoucment.

Завъса, еf. le rideau, voile; -сочный, всј.

Запрсить, см. Запринивать.

Заврова, е. см. Завешиванье.

Завъсочка, sf. dim. см. Завъса. Завъчний, adj. sacré, gerdé pour sol; || secret, intime. Это завътная для меня вощо, A es ne npodáms, cette chose est sacrée pour moi; je ne la vendrai pas. | Мойжь зав'ятных в дужь я никому не открою, je ne découvrirai à personne mes pensées secrètes.

Завътреничать, см. Вътреничать. Завътренвлый, edj. fané, gáté à l'air. Завътренъть, vn. parf. se faner, se gâter

Зав'єтр'ялый, ом. Зав'єтрепільні. Зав'ять, эт. Théol. alliance f; || le testament. Ветемій и Новый —, l'ancien et le nouveau Testament.

Завѣшвваніс, sn. action du verbe suivant. Завѣшввать, завѣсить, va. couvrir, voiler; || -ся, vr. se couvrir, se voiler; || être couvert. Завѣсить картыну, voiler un tableau. Завѣсить окно занавількою, tirer le rideau sur la fenêtre. Part. p. завъщенный.

Sabbinabárs, sabbinárs, va. ordonner; | tester, léguer; | -ся, vr. être testé. Онь завыщаль douepu seë esoë cocmonnie, il a légué toute sa

fortune à sa fille. Part. p. завъщанный.

Завъщание, sn. ordre; | testament m. Сдилать Barbmanie, faire son testament. Ous nouncomass ezó es ceokus sassmánia, il l'a mis dans ou sur son testament. Our sachlar eid er croëur sabb-matis, il l'a oublié dans son testament. Our jueps best sabbmatis, il est mort sans avoir testé.

Завъщатель, -ница, s. testateur, -trice. Завъщательный, saj. testamentaire. Завъщать, см. Завъщавать.

Завяданіе, sn. action du verbe suivant. Завядать, завануть, vn. se faner, se flétrir. Вавязаніе, за. action du verbe suivant.

Завизать, 1.4. и Завизти, см. Завизывать. Завязать, I.1. завя́знуть, sn. s'embourber; || s'enfoncer, entrer; || rester longtemps, "rôtir le balai. L'apoma sanassa es spassi, la voiture s'est embourbée dans la fange. || Kôcmouna sangaza es tépan, une arête est entrée dans le gomer. Ous вава́въ съ тистуларных состтинкахь, il reste longiemps, il rôtit le balai dans le grade du conseiller honoraire.

Sabazaita, II.4. on. parf. enbourber.
Sabizha, sf. 3. le lien, cordon; || \*ontrave f; ||
le nœud, l'intrigue f (d'un roman). Samient y
nasozone, les cordons de la tale. || \*diezo sodime
es sabieny, l'affaire traine en longueur. || Be
śmoż nomiolu name sabizha, il n'y a pas de

nœud dans cette comédie.

Завязно**й, odj. servant à attacke**r.

Завязнуть, см. Завязать.

Janásmuit nópeus, em. plants, la tormentille. Janásouna ef. dim. c.n. Sanásan.

Завя́зчивость, sf. le caractère chicaneur. Завя́зчивый, adj. chicaneur; trainant en lon-

Завя́зываніе, sn. action du verbe suivant. Завазывать, завязать, va. lier, nouer; bander; || susciter, engager; || (s usp. perf... 22BR3TE), payer en tricotant; || -cs, ur. être lié, noné, bandé; || se nouer, nouer; || survenir. Sabbatra Communi, lier les cordons de ses souliers. Sabbatra y26.45, faire un nœud. Sabbatra es y26.25, empaqueter. Завяжите это бъльё ез узель, етредиеtez ce linge. Sanamáre es anamens émus ansasейны, nouez ces oranges dans un mouchoir. Завявать кому злава, bander les yeux è qqu'un. | | Sassatts ccopy, mincely, susciter une querelle, un procès. Sassatts passosops, lier conversation. Sasasérs nepecmpiany, engager une fusillade. Завяжу долев чулками, је рауста ma dette ca tricotant des bas. || "Завявать на память учалать mettre une épingle sur sa mancho. | A6xorm xaчиними завивываться, les pommes commencent à se nouer он à nouer. У меня завивалось обto es cochdoms, il survint un procès entre moi et mon voisin. Part. p. завязанный.

Завязь, sf. Bot. ovaire, germe m.

Banázsin, adj. flétri, fené

За́вяль, ef. coll. objets flétris, on fanés.

Вавануть, vn. (pret. заваль), см. Вавядать. Загавливаться и Заговлаться, vr. tatr. manger pour la dernière fois de la viande (avant le 42rême).

Загадать, см. Загадывать.

Загадить, см. Загаживать. Загадия, г. 3. énigme г. Задать вагаду, proposer une énigme. Passadame sariany, deviner une énigme. || \*l'osopime saragrams, parler par énigmes.

Загадочка, эf. dim. см. Загадка.

Загадочно, adv. énigmatiquement, par énig-

Baráдочный, adj. énigmetique; d'énigme. Barágunts, -quua, s. le faiseur, la faisease d'énigmes.

Загадыванье, sn. action du verbe suivent. Загадывать, загадать, va. proposer (вав enigme); || deviner, dire la boune aventure; || - o wime, penser à Part. p. загаданный.

Barámusanse, sarámenie, sa. actions des ver-

bes saivants.

Sarámusate, sarámute, og. salir, somiller; ||
-cs, vr. se salir, se souiller. Part. p. sarámes-IJЫŘ.

Заганивать, загонать, ос. harasser, fatiguer (tes chevana); || intimider, déconcertor.
Загаръ, sm. le hâle. Это предохранаеть от

sarápa, cela préserve du hâle.

Загасать, загаснуть, vn. s'éteindre; | Yam. disparattre sans laisser macane trace après soi.

Загасить, см. Зарашать. Barácqый, adj. éteint. Barácнуть, ем. Ватасать.

Baránnanho, saranénio, en. actions des verbes anivants.

fascines. Part. p. загаченный.

Barámenudi.

Sarámmanse, saramémie, sa. action des verbes précédents.

Загашивать, см. Загашать.

Saramementaea, saroctiteea, un rester long-tamps en visite, faire un long séjour chez •qu'an.

Загвазживанье, sn. action du verbe

Загвазживать, загвоздить, va. clouer; || en-clouer (un canon); || -ся, vr. être cloué, encloué.

Part. р. загвозженный.

Sarmosana, of. le clou qui sert à enclouer un camen; || soup violent; || \*embarras m, difficulté f. Aams sarsosgry, susciter des embarras, donner

du fil à retordre, mettre à quis.

Загибать, загнуть, va. recourber; | retrousser; | -ca, or. se recourber; || se retrousser. Sarryth эвоздь, recourber un clou. | Вагнуть рукова у pyfduan, retrousser les manches d'une chemise. Il Saruyre ymas es nuivo, faire une oreille, une corne dans un livre. Barufra grous fau jen de emes), faire un paroli. Part. p. загнутый. Загибина, и. la courbure en crochet.

Вагибной, adj. servant à recourber.

Загить, эт. и Загибка, гf. 3. le pli; // oroille ' (éans un livre).

Baraábie, en. le titro (d'un livre).

Загла́вный, adj. du titre; [initial. — листь, la feuille du titre. - main bykest, les lettres ini-

Заглаживить, загладить, va. égaliser, aplanir, rendre uni; || réparer, effacer; || -ся, or. être égalisé, s'aplanir; [| se réparer, s'effacer. Загладить свою вину, réparer sa faute. Загибать свои гражи добрыми оплами, effacer ses péchés par de bonnes œuvres. Pari. р. заглаженный.

Заглазный, см. Забчиый:

Заглазъться, vr. (на что) regarder bouche béaute.

Заглохлый, adj. étouffé (des plantes).

Barauxnyrs, un. parf. être étouffé, dépérir. Hoches Barnox's own copuers mpacs, les somail-les sont étonffées par les mauvaises herbes.

Заглушать, заглушить, ом. convrir; || étouffer; | absorber; | assonpir; | -ся, vr. être couvert, etouffe, absorbé. Громз пушект заглущель сто-ны раненых, le bruit des canons couvrait les gémissements des blessés. || Сорныя травы заraymants amés, les mauvaises herbes étouffent le blé. Aypnás memóda yvénés sarsymáers ma-zásmu, la mauvaise méthode de l'enseignement étouffe les talents. Barsymárs coences, étouffer le cri de la conscience. Il Janaxe myséposse daглушиеть запахь прочихь ментови, l'odeur de la subérouse absorbe l'odeur des autres fleurs. Thipeus saraymders exyés npótuxe npunpáes, le poivre absorbe le goût des antres assaisonnements. П Спирти заглуше́сть зубную боль. l'alcool assoupit le mal des dents. Part. p. paray-

Carryménie, sn. action du verbe précédent.

Baraymae, en. un endroit mort

Заглядчивый, adj. qui sime à contempler. Загиндыванье, sa. action du verbe suivant.

Заглядывать, заглянуть, ем. jeter un coup vie du prince. За d'ceil; regarder furtivement; || entrer pour un mement; || -ся, « ваглядьтвоя, ег. se plaire, aimer à regarder, regarder longtemps. Загляда dernier jour gras. динать се комному, jeter des coups d'œil dens une chambre. || Загия́дывать се чуже́я мфина,

Загачивать, загатать, ос. combler wice des guigner le jeu de son voisin, regarder dans les seines. Part. p. загаченный.
Загашать, ввтаемть, vs. éteindre. Part. p. entrer chez qu'un pour un moment. | Загаянуть ез книгу, lire quelque pages d'un livre; consulter un livre. Заглянуть ез кармень, voler; faire essuyer une perte. | Заглядываться на хоро́шенькихь, se plaire à regarder les jolies femmes; guigner, reluquer les jolies femmes. А заглядьлен на эту картину, је suis resté longtemps à admirer ce tableau.

Заглядение и Загляденье, эп. une chose belle, admirable. Эта картина загляденье, on

ne se lasse pas d'admirer ce tableau.

Заглянуть, см. Заглядывать. Загнанвать, см. Нагнанвать.

Загнать, см. Загонять.

Barnasáts. sarnáts, en. commencer à pourrir, se putréfier.

Загниваться, загниться, or. см. Загнивать. Загнилый, adj. qui a commencé à pourrir, à

se patréfier. Járnass, ef. o.s. Гинаь. Загийть, см. Загинвать.

Загноеніе, Загномть, см. Нагноеніе, PROPER.

Загнусить, on. parf. commoncer à nasiller.

Загнуть, см. Загибать.

Заговаривать, заговорить, vn. commencer à parler, prendre la parole; || étourdir les oreilles de ses discours, ne pas laisser parler personne; || charmer, conjurer; || -cs, vr. s'oublier en parlant; divaguer; radoter; || avoir une longue conversation ovec. Edeá ous sarosopára, wars... à peine s-t-il commencé à parler, que... Aosto молчаль онь, потомы заговориль, il gardait longtemps le silence, puis il prit la parole. Я бы не mans es ним заговориять, je lui sarais tenu un tout autre langago. Tenéps ous opyrée заговориять, il a changé de note. Сперей онъ и слішать не хотівля в мирт, а теперь и самв об: этом заговеряваеть, d'abord il ne voulait pas entendre parler de réconciliation; et main-tonant il en est à parler lui-même, | 3moms болтунь еспль заговориль, се bavard a étourdi les oreilles de tout le monde, en ce bavard n'a laissé parler personne. [] Sarosopáth pyores, charmer un fusil. Заговеривать мисорадку, conjurer la fièvre. | losopu, da ne sarobaphebales, parle, mais sans divaguer. Ous sarobaphebarere ous emápoemu, il est si affaibli par l'âge, qu'il ne sait plus ce qu'il dit. || Il sarobophaca es можив мрінтелемь, j'ai eu une longue conversation avec mon ami., Part. p. заговорённый.

Ваговляться, загостться, см. Загивливаться.

Заговорить, см. Заговаривать,

Загово́рщикъ, эт. le conspirateur, conjuré; || conjurateur. Одина ная заговорщиковъ, un des conjurés. || Заговорщикъ змъй, conjurateur des serpents.

Заговоръ, sm. le complot, la conspiration, conjuration; || le charme, conjuration. Oun comanли заговоръ убить своего хования, ils ont fait complet de tuer leur patron. Такой-то была ев затоворъ св такимъ-то, un tel était de complet avec un tel. Coemécums sarobops, tramer, ourdir une conspiration. Sarobops apómes жизни государя, правительства, npómues conspiration contre le gouvernement, contre la vie du prince. Заговоръ Капиляны, la conju-ration de Catilina.

Заговънье, sn. и Заговънный донь,

Заговіться, см. Заговийться. Заголіть, см. Заголять.

Sarolonoga, sm. 1. le titre des dossiers le rateau; || "enlever, s'approprier. Part. d'affaires; || pl. - zéamm, la tranchefile (d'un livre). Заголовокъ, sm. 1. ornement sur le devant d'un traineau.

Змодять, загодять, va. mettre à nu, découvrir; || -cs, vr. être mis à nu, se découvrir.

Загонозить, см. Гонозить. Загонка, об. action du verbe Загонить.

Заго́нщикъ, ет. le conducteur du bétail; || le fourrageur en temps de guerre; | Véa.

traqueur; || avant-courrier. Заго́нъ, sm. action de faire rentrer (le bétail); ||course forcée (d'un okeval); || oppression; persécution f; || un sillon (d'un champ labouré); -го́нный, adj. Жите съ заго́нъ, vivre dans l'oppression.

Baronáth, загнать, va. faire rentrer (le bétail); forcer, harasser (un cheval); cm. Baránssars.

Part. p. загнавный.

Загораживанье, ем. action du verbe suivant. Загораживать, загородать, va. clore, enclore; || barrer; || offusquer; || -cg, vr. être enclos; || se potager. || Bosáms saropogáza dopósy, les charicts out barré le chemin. || Baropogáza comus, offusquer le jour.

Baropánie, sn. action du verbe suivant.

Saropane, sa. action un verbe survaus.
Saropane, sa. action un verbe survaus.
Saropane, saropane, elle a peur de se hâler.

J nesé suné saropane, il a le visage hâlé.
Saropanes, saropanes, es. s'enflammer, prendre feu, s'embraser; | \*s'allumer, s'élever.

Consideration partié ser es confisce de la casien.

Oms exépos nades es asrophases, un essieu s'est enslammé par la rapidité de la course. Aons saropáics, la maison a pris feu. Imo nessó saropáeros, cela s'embrase facilement. "Baropalace cound, une guerre s'est allumée. "Между ними вагорялась ссора, il s'est élevé une querelle entre eux. || Bocmons saropáeres, l'aprore parait à l'horizon.

Загорбокъ, sm. 1. Anat. la région intersca-

pulaire.

Загоранться, vr. parf. s'enorgueillir, se glorifier de, devenir bautain.

Загоревать, vn. parf. commencer à so cha-

griner.

Вагорая́нить, эм. se mettre à brailler, à crier. Заго́рный, adj. au delà d'uno montagne, ultramontain.

Загорода и Загорода, и. un enclos, endroit

elos. Загородка, я. 3. dim. загородочка, la cloison. Baropogusili, adj. situé hors de la ville. - dems, une campague, maison de campague,

villa. Bárородье, эт. les environs se d'une ville. Загорокъ, sm. и Загорье, sn. endroit situé au

delà d'une montagne. Загорфлый, adj. hålé, bruni par le soleil. Загорфть, Загорфться, см. Загорать и Заго-

Вагоститься, см. Загащиваться.

Эаготавливать и Заготовлять, заготовить, ва. faire provision de: || -cs, vr. s'approvisionner. Barovonzáre como u ocecs das acuades, faire provision de foin et d'avoine pour les chevaux. A sarotómica dposámu na scio súmy, je me suis approvisionné de bois pour tout l'hiver. Part. р. заготовленный.

Заготовка, е. и Заготовленіе, ви арргомі-

sionnement m.

Загото́вилить, -виниа, s. celui on celle qui rie; || -cs, vr. se promener longtemps.

Загу́зъ, sm. action du verbe précédent.

Загу́зъный, adj. pop. enclin à l'ivrognerie. approvisionne.

заграбленный.

Заграждать, заградить, va. barrer, fermer; [] -ся, ст. être barré, fermé. Заградать колеў путь из счаство, barrer le chemin du bonhour à qqu'un. Barpaghts yemá, fermer la bouche, imposer silence. Part. p. заграждённый. Загражичный, adj. au delà des frontières; []

étranger. - nue mosápu, des marchandises étrangères ou venues de l'étranger. - Haz acusus, la

vie à l'étranger.

Загребальный, adj. servant à râteler ou 🛦 ramer.

Загреба́ніе, sm. action du verbe suivant. Загребать, загресть, va. rateler, amasser; ramer; || "s'emparer, s'approprier; || -cs, vr. être râtelé, amassé. Загребать ефно, râteler le foin. || Barpedars ecosóms, tirer la rame. || Чужими руками жарь вагребать (prov.), см. Жаръ. Part. p. загребённый.

Загребной, adj. -ное ессло, la première rame; Mar. le brigadier de bateau, vogue-avant.

Sarpéants, un. parf. commencer à rêver.
Sarpements, un. parf. commencer à tonner; ||
faire résonner; faire retentir. Sarpements spoms,
il commença à tonner. || Sarpements cádasso, faire résonner son sabre. \*Ons sarpemars ceoune nobibdanu, il fit retentir ses victoires.

Загресть, см. Загребать.

Загривокъ, sm. 1. le garrot (du cheval); | la nuque.

Загрозить, vn. commencer à menacer. Загробный, adj. d'outre-tombe.

Загромазживать, -моздить, va. encombrer; [] -ся, от. être encombré. Part. p. вагромождён-

Загрохотать, vn. per/. commencer à faire du bruit, retentir.

Загрубить, загрубійнять, эн. parf. commencer à brusquer, à dire des grossièretés. Загрублый, см. Загрублый.

Загрубнуть, рагу. см. Грубнуть. Загрубілость, sf. roideur f; endurcissement m. Загрубільій, adj. endurci. Загрубіліе, sn. endurcissement m.

Загрубъть, vn. parf. durcir, s'endurcir. Rome sarpyona, la peau s'est endurcie. "Sarpyonte es nopono, s'endurcir dans le vice.

Загружать, загрузить, va. surcharger, charger trop; || submerger, enfoncer par une trop grande charge; | -ся, vr. être surchargé, etc. Part. р. загружевный.

Загрунтовыванье, загрунтованіе, sn. action

des verbes suivants.

Загрунтовывать, загрунтовать, см. Грунтовать.

Загрустыть, vn. parf. commencer à s'affliger; сл, vr. s'alliger, se désoler.

Загрызать, загрызть, va. mordre jusqu'à la mort, déchirer. Собани загрызан ношму, les chieus ont déchiré un chat.

Загрязненіе, sn. action du verbe suivant..

Загрязнить, см. Загря вить. Загрязивть, см. Грязивть.

Загрязнять, загрязнить, va. crotter, salir de boue; | -cs. vr. se crotter, se salir de boue. Part. р. загрязнённый.

Загудить, vn. commencer à jouer du rebec, à racler; см. Гудить.

Sarýlubats, saryláts, vm. commencer à se promener; || s'adonner à l'oisiveté et à l'ivrogne-

Вагулять, см. Вагуливать.

Загуме́ный, adj. qui est en dehore de l'aire. Загуме́нье, sm. endroit situé en dehors de l'aire.

Sarycrhaars, загуствть, ом. s'épaissir. Barycrhasin, adj. épaissi, devenu épais ou touffa.

Barycrinie, en. action du verbe Barycriste. Залабриванье, sn. action du verbe suivant.

Задабринать, задобрить, va. gagner, graisser

In patte. Part. p. задобренный.

Задавать, вадать, va. (prés. задаю, fut. за-AAND) avancer: || donner; || -cs, vr. s'enfoncer dedans; || Arithm. trouver le quotien (dans la stoiston); || v. imp. réussir, prospérer; || 3agaвыть деньии рабочимь, avancer de l'argent aux ouvriers. || Задить лошадими осса, donner de l'avoine aux chevaux. Задать работу, donner de la besogne à faire. Задать урокв учениwý, donner à l'écolier une leçon à apprendre par cœur. Sagárs conpócs, sadávy, donner une question, un problême a résoudre. Sagárs sazádny, proposer une énigme. Задавать токь (Mus.) donner le ton; prendre un ton, prendre des airs. fam. Задать перку, tancer vertement. "Задаля ему жару, см. Жаръ. Part. p. SÁARREЫĚ.

Задавливать, задавить, va. écraser; | étrangler; || commencer à presser. v. imp. Lió задавило opecuons, il fut écrasé par une poutre. Part. p. за давлениий.

Задалблявать, задолбить, va. commencer

creuser avec le ciseau.

Задаривать, задарить, од. gagner par des présents, corrompre; || combler de présents. Part. p. заларённый.

Заміронъ, адо. рор. см. Даронъ.

Задатонъ, sm. 1. dim. -точекъ, les arrhes f. Aomo sagátoxa, donner des arrhes.

Зидаточныя деньги, of. pl. les arrhes.

Вадать, ем. Задавать. Вадача, ем. дейт. задачка, le problème; || pop. le bonheur. Разрюшеть задачу, résoudre un problème. || Ему поть задачи съ мерь, il n'a pas de bonheur, on il a du guignon dans le jeu.

Задачлевый, adj. pop. heureux; -во, -euse-

Задве́рный, adj. en dehors de la porte.

Вадингивать и Задвигать, задвинуть, va. pousser, former; || -ся, vr. être poussé, fermé. За-двянуть задейжну у деерей, pousser le verrou de la porte. Задвянуть лимки у комода, fermer le tiroir d'une commode. Part. p. задвинутый.

Вадвигать, va. commencer à mouvoir; | -ся,

commencer à se mouvoir.

Вадвижка, sf. 4. dim. задвижечка, le verrou; -жечпый, adj.

Вадвижной, adj. que l'on peut pousser ou fer-

Задвинуть, см. Вадвигивать

Задворье, en. ж Задворка, sf. l'arrière-cour f.

Задворокъ, вт. см. Задворье.

Saleprate, va. parf. commencer à tirer. 3a-

(d'une sonnette). Part. р. задёрганный.

Задёргивать, задёрнуть, va. tirer; || tirailler les guides (d'un choval); || -cn, vr. se tirer (d'un rideau). Задёрнуть картану, tirer le rideau sur un tablean. Задёрвуть просить полегоми, tirer le rideau d'un lit. Судорога задёргала миль погу, il me prit une crampe au pied. || Не заяёргявай ложесь, ne tiralle pas les guides du cheval. || ésep. Небо задёрнуло облакажи, le ciel s'est! souvert de nuages. Part. p. задёрнутый.

Задеревенфлын, sdj. lignifié, engonrdi.

Задеревенъть, par/. см. Аеревенъть. Задержаніе, sm. la détention, arrestation; [] Ммя. suspension; [] — мочи, rétention d'urine, rétention f.

Задержанникъ, -ница, s. prisonnier, -ère; le

détenu.

Вадерживать, задержать, va. retenir, arrêter; entraver; || débourser, dépenser; || -ся, vr. être retenu, arrêté. Oбстойтельства вадержали mená es tópodo, les circonstances m'ont retenu en ville. Задерживать жалованья, retenir les appointements. Задерживать мочу, retenir l'urine. Полиція вадержала подогрительнаго человіжа, la police arrêta un homme suspect. Задерживать имущество несостоятельного должника, втгёter on saisir les biens d'un débiteur insolvable. Задерживать ходо двла, entraver la marche d'une affaire. | Я задержать за вась сто рублей, j'ai déboursé pour vous, ом j'ai dépensé pour votre compte cent roubles. || Задержать порабла. mettre un embargo sur un vaisseau. Part. p. заде́ржанный.

Зале́ржка, sf. le retard, retardement, délai.

Задерновъть, см. Вадеривть. Вадёрнуть, см. Вадёргивать. Задерифлый, adf. changé en gazon.

Задеривть, vn. parf. se changer en gazon.

Задивиться, ег. commencer à s'étonner.

Вадиния, of. le quartier de derrière (d'un animal).

Задирать, задрать, ва. commencer à déchirer; ||écorcher, érafier; || agacer, \*chercher chicane, s'attaquer; || -cs, vr. se déchirer, s'érafier. \*Задирять мого словами, agacer qqu'un par ses paroles. Our semms sagmpáers, il cherche chicane ou il s'attaque à tout le monde. Baguрать за живов, couper dans le vif. \*Задирать нозо за живое, piquer au vif. | \*Задирать горло, crier ou chanter à gorge déployée. tópao, "Задирать мось, porter le nez au vent. рать до смерти, товет jusqu'à mort. Медендь задраль коросу, un ours à dévoré une vache. Jemame sagpasum noin, être couché les pieds

en l'air. Part. p. задранный.
Задирка, sf. 3. la provocation, agression.
Задирчивый, adj. querelleur, provocateur.

Задиринив, -щица, s. le provocateur, querelleur; la -trice, -cuse.

Задичать, см. Дичать. Зідичать, см. commencer à chanter on à iouer faux.

Задичиться, ur. devenir sauvage, fuir le monde.

Задки и Зады, em. pl. le quartier (de chaussure); || train de derrière m (de voiture).

Задайть, parf. см. Дайть.

Задневать, parf. см. Дневать. Заднепроходный, adj. Anat. anal, de l'anus. Задникъ, em. la partie en la place de derrière; ||-динки, pl. le quartier (de chaussure).

Задиния, оf. le derrière, postérieur; -нич-

ный, *«dj.* Вадній, adj. de derrière, postérieur. || -mis нолёса, les roues de derrière. -вяя деерь, la porte de derrière: -няя часть баранины, le quartier de derrière d'un mouton, ou le gigot de mouton. -nag vacme rozoch, la partie posterieure de la tête. - nam mepénsa, arrière-rung m. - deops, arrière-cour f. - nee число, antidate f. Писать задишив числомь, antidater. Написанный задиниъ числожь, antidaté. — npoxóds, coup. "Mumb ands m. "—ум», de l'esprit après coup. "Жить

Русскій вадиннь уможь крівнень (ресо.), lo Russe est sage après coup (trad. 14.).

За́дняя, sf. st. le dos; derrière.

Задобрять, -добривать, -добрить, см. Залабривать.

Задо́ять, sm. 1. dim. le dossier; ом. Задъ. Вадо́ято, adv. longtemps avant. — до сеоба

emépmu, longtemps avant sa mort. Задолжалый, adj. endetté.

Задолжать, vn. parf. s'endetter, devoir. Она бчень задолжать, il est fort endetté, ou il doit beaucoup. Я задолжаль сму большую сумму, je lui dois une forte somme. One sanoznára so ecnare saeraxs, il doit dans toutes les boutiques.

Задомъ, адо. ом. Задъ.

Задорина, sf. dim. задоринка, éraflure, hachure f. Игота на сучка, на задорения, d'un beau poli. \*/am. Онь свиграль эту піэсу безь сучка и вадопинки, il exécuta cette pièce d'une manière irréprochable.

Задорить, II.1. раз-, va. agacer, irriter, exciter; | -cs, vr. s'emporter, s'échauffer, s'irriter.

Задорянность, of. irritabilité f, emporte-

ment m.

Задорный и Задорливый, edj. irritable, emporté, fongueux; || qui attire l'envie; -во, avec emportement. Задорныхъ есегой быют (prov.), chien hargneux a toujours l'oreille déchirée.

Задорожиться, vr. commencer à surfaire, à

demander cher.

Задоръ, эт. emportement m, colère f; || rivalité f. Приводить, приходить ев задоръ, mettre, se mettre en colère. || Дъло пошло на задоръ, l'affaire s'échaufie.

Залохлый, adj. étouffé, suffoqué, crevé.

Задохнуться, см. Задыхаться.

Задразнивать, задразнить, va. irritor, contrarier.

Задрать, см. Задирать.

Задребезжать, ин. раг. см. Дребезжать Залремать, vn. perf. commencer à sommeiller, à s'endormir.

Заврожать, en. parf. commencer à trembler,

à traissaillir.

Задувать, задуть, va. souffler, éteindre en soufflant; || va. commencer & souther. Begyrs century, souisier une chandelle. v. imp. Bampone segyso comvý, le vent a éteint la chandelle. [] 301915 20160nun shmeps, un vent froid commença à souffler. | \* Sazybeth co cen sonamen, aller ventre à terre.

Вадудить, va. parf. commencer à joner du

chalumeau.

Задумать, см. Задумывать.

Задумчиво, adv. d'un air pensif.

Задумчивость, sf. la révorie, mélancolie. Впасть, погругиться съ задумчивость, tomber, s'enfoncer dans une rêverie.

Задумчивый, adj. penaif, réveur.

Вздумывать, задумать, va. avoir l'intention, projeter, concevoir, méditer; || penser; || -ся, vr. devenir pensif, tomber dans une reverie, penser. Оня выдушаль окснитися, il a l'intention, il a projeté de se marier. Bagynare большое предпрілтів, projeter, concevoir une grande entre-prise. Эта пізся корощо задунана, cette pièce est bien conque, ou est bien pensée. One sagyимаветь, мян оне задуналь злое дело, il médite une méchante action. || Отгадайте, что я задумать, devines ee que je pesse. || Ons vásme за-думывается, il devient souvent pensif. О чёль ны задумался, à quoi penses-tu?

Задурачиться, от. задурать, ов. parf. юм-

mencer à folstrer, à faire des folies.

Вадуривать, задурить, он. томменет в frire des sottises.

Задинать, задушать, ва. étouffer, suffoquer; |-ся, ог. s'étouffer; être étouffé, suffoqué. Кормимия, со сремя сна, задушила ребенка, la nourrice en dormant a étouffé sen enfant. Жаба задушила его, une esquinancie l'a étousé, on l'a suffoqué. Кашела задушиль мена, la toux me tourmente sans relache. Горе выдуmazo mená, la douleur me suffoque. Part. p. задушённый.

Задуше́вный, adj. cordial, intime, sincère.

Задуше́ніе, sn. étoussement m, sussection f. Задушить, см. Задушать.

Задушина, sf. un coup violent dans les

Задилость, е. odeur / de renfermé от de

relent. Задилый, adj. qui sent le relent, le ren-

Bagunytics, vr. parf. prendre une odeur de

relent, de renfermé.

Задъ, sm. dim. задокъ, le derrière, la partie postérieure; || le dos; || quartier de derrière. Задъ дома, le derrière de la maison. Оне жиcoms es sagy, il est logé sur le derrière. Il Повернуться кв кому задожь, tourner le dos à qqu'un. || Воловій, бориній задь, le quartier de derrière d'un bœuf, d'un mouton. || Part nossaють вадонь, les écrevisses vont à reculons. Эта лошадь быть вадонь, се chevel rue. Ома nadibaa venéus задонъ на перёдз, elle a mis son bonnet sens devant derrière. || Задонъ сму́ле, le dossier d'une chaise.

Зады, эт. pl. dim. Задий, le quartier (d'une chauseure); || train de derrière m (de voiture); || arrière-cour f; || le passé; ce qu'on a appris pré-

cédemment.

Задымить, vn. parf. u -ся, vr. commencer à

Задымлять, задымять, va. noireir de fumée; ||-cs, er. être enfumé, être noisei par la fumée.

Part. р. задымлённый.

Задыха́ться, задохнуться, vr. в'essoufiler, être essoufile; || étouffer, suffaquer, être asphyxie. Я задохся, схода на эту люстиним, је те эпів essoufilé à monter cet escalier. Ons sagoxes ema скорой ходобы, il est tout assoufilé en marchant vite. Ons прибыждах задыхилеь, il est acconru tont essouffé. || Задыхаться от эксру, étouffer de chaud, de chaleur. Здись такь мало полоука, vmo можно задохнуться, il у a si pen d'air isi qu'on peut étouser. Задыхаться от башенстоп, éteuffer de rage. Задохнуться отв сыму, être suffoqué par la fumée. "Задыхаться отв intes, suffoquer de colère. Kosdá esó etimauman una sodó, ons ymé coscions saxáxen, lorsqu'on l'avait retiré de l'eau, il était déjà complètement asphyxié.

Злаышать, vn. parf. commencer à respirer. Знавнать, задёть, vn. donner, henrier, accrocher, frôler; se jouer à, chercher chienne, agacer, s'attaquer. Захыть ногою за пороги, dopner du pied contre le seuil. Sagàre sa emass, heurter contre une table. Tesmes sagàre se vepény, le chariot secrocha la voiture. Hý en ne nondea es nesó, a только задъяв его шляну, la balle ne l'atteignit pas, elle n'a fait que frêler son chapeau. yous jouez pas à lui, il n'entend pas railierie. йто непріятный целовонь: ань встов вадъnáors, c'est un homme dásagréable: il cherche chicane à tout la monde, teu il s'attaque à tout... "Bagars se soucée, piquer au vif.

Задѣль, эт. la main-d'œuvre; || на—ль, . à la tAcheu) 1 1

Задвимать, задваять, ос. boucher, murer; aguen par son dravail on acquitter sa dette par le travail; | -cs, er. être bouché, muré. Sagsдвязь окно, boucher, murer une senêtre. Part. рь закранный об выгоды.

Sagiste, sn. la corvée. Sagistemin, adj. -- una majmu, la main-d'œuvre. -mue apeçantine, les paysans travaillant à la COTVÉE.

Задівтьи см. Вадівватьи Ваединей ано. с.к. Заодно.

Baemmbes, vr. porf. commencer à se hérisser. Заёмный, adj. d'emprunt; emprunté. — банкв, la banque d'emprunt. - nos mucs. nó, une lettre de change. - Hans denesu, argent emprunté.

Заёнщикъ, «щица, s. emprunicar, -euse. Заёнь, sm. 2. emprunt m. Дато es ---, prêter.

Baams es -, emprunter.

Заерошиться, см. Заёжиться.

Завив, ем. Зелив.

Важа́ривать, зажа́рить, ос. zôtir, frire; [] -ся, er. être rôti, frit. Part. р. зажа́ренный. Зажа́тіе, эп. action du verbe Зажа́ть.

Зажать, ом. Зажимать и Зажинать.

Зажелтить, va. jaunir.

Baweithilië, adj. devenu jaune.

Samearbre, va. commencer à jaunir; | -ca, per. commencer à paraître jaune.

Зажема́ниться, vr. commencer à minauder, à faire des simagrées..

Зажечь, см. Зажигать

Bamménie, sn. action du verbe précédent. Зажива́ніе, эт. action du verbe suivant.

Заживать, зажить, va. payer, acquitter par son service; || se payer en demeurant chez qqu'un; || vn. se fermer, se cicatriser, se guérir; || commencer à vivre; || -es, vr. s'arrêter, demeurer longtemps quelque part. Tu esass occases ensprés: nado зажать ею, tu as pris d'avance tes gages: il faut servis pour acquitter cet argent. || Pana зажила, la plaie s'est cicatrisée. || Онь зажиль бариномь, il commença à vivre en seigneur. Зажить доmoms, s'emménager. || Ons samiace es zópodo, il reste longtemps en ville. Part. p. samurón.

Запивить, ем. Заживлять.

Заживина, и "plante, la conforve.

Заживленіе, та action du verbe suivant. Заживаять, заживить, va. cicatriser, guérir; || -ся, vr. se cicatriser, se guérir. Заживать рану,

sicatriser une plaie. Part. p. 2020 HBZCHBBH.
Bancheo, adv. du vivent, de son vivent. One
samuso pasdunius dismans cood unibute, c'est de

son vivant qu'il a partagé son bien entre ses enfants. Яго, важиво похорониям, on l'enterra tons vivans.

Bameira de Bameira, sc. le beute-feu; instigateur, -trice.

Зажигальничь и Зажисальщикъ, эт. vi. см.

Зажиготель. Bamuránie, an action da verbe Bamuráte.

Зажига́тель; -ница, з. un он une incendiaire. Зажигательный, adj. propre à allumer. -нос зеркало, стекло, miroir ardent, verre ardent. mettes f. -nos cýdno, un bralot.

Bamuráreacteo, su. le crime d'incendie.

Зажигать, зажечь, va. allumer; mettre le |-ся, vr. avoir honte, avoir souscience. Если

з Заміныванне, спятьнанне, эт. action des feu; || "allumer, susciter; || -си, er. s'allumer, verbes Задільнать и Заділать.
Задільнать и Заділать.
Задільнать и Заділать.

задільна, ут. action de houcher, || un endroit une chandelle. Заміна фоль, mettre le feu à une maison. || "Заміна содну, allumer une maison. || "Заміна содну, allumer une guerro: Baméus ompacme, allumer une passion. Baméus ccópy, susciter une querelle. Part. p. зажжённый.

Зажи́ливанье, зажи́ленье, эт. action des

verbes auivants:

Зажиливать, зажилить, va. s'approprier, escroquer. Part. p. зажиленный.

Зажилой, adj. gágné, sequis.

Зажима́ніе, эт action du verbe snivant.

Зажимать, зажать, оа. (/ut. зажиў) fermer, serrer. Saméra umo pyróm, fermer quelque chose avec la main. Замать что ст рукь, serier quelque chose dans la main. Замать кому либо poms, fermer, clore la bouche à qqu'un. "Ему samánn pomu omopy biecom accuraculem, on lui a mis un baillon de cent. roubles. Part. p. saжа́тый.

Зажинать, зажать, оп. (/tit. зажну) commencer à moissonner; нос. gegner en moissonnant. Part. p. samáthiú.

Зажи́нр, ем. le commencement de la moisson. Зажир'ялый, adj. engraissé, devenu gras. Зажир'ять, см. Жир'ять.

Зажитое, adj. sn. и Зажитокъ, sm. 1. le bien acquis.

Зажигой, см. Зашилой.

Зажиточность, #. aisance, opulence f. Зажиточный, adj. aisé, opulent; -но, dans l'aisance.

Зажить, см. Заживать.

Зажиўриванье, зажиўреніе, эп. action des verbes suivants.

Зажму́ривать, зажму́рить, va. fermer (les yeux); || -ся, or. cligner, fermer les yeux. Part. p. зажму́ренный.

Bamora, of. Véter. la pousse (des chevano); см. Зажига.

Зажора « Зажорина, А. un amas d'eau sous la neige.

Важужжать, on. parf. commencer à bourdon-Mur.

Важури́ть, см. Жури́ть.

Зажурчать, un. parf. commencer à murmurer,

gazouiller. Зазванивать, зазвонять, оп. commencer & sonner.

Зазвать, см. Зазывать.

Bannentra, vn. parf. commencer à tinter, à sonner.

З ізвони́ть, см. Зазва́нивать.

З ізвончикъ, эт. и З ізвонный колоколъ, 1в. petito cloche avec laquelle on commence à sonner.

Элэвонщикъ, см. Элонарь. В глебъъ, ем. le commencement du son des

Зазвучать, en. parf. commencer à réson-

Зиздравный, adj. — кубоки, la coupe des santés. Il pedatoscumo - moeme, proposer de porter un toast à la santé. || - monédent, prière pour la santé de qqu'un.

Зазвленить, va. parf. teindre, peindre en vert;

|-cs, or. être teint, peint on vert.

Basegenbre, va. parf. commencer a verdir; || -ся, vr. commencer à se couvrir de verdure.

Зазимовать, ип. parf. см. Зимовать. Зази́мье, an. les premières gelées.

Званрать, зазръть, va. blamer, reprocher; ||

commente ne saspeta, et la conscience ne reproche.

Bashasáthon, sassáthon, or. se mécennalire,

s'en faire accroire.

Bassáeno, adv. pop. sciemment, avec connaissance de fait.

Злэноба, of une engelure; [] \*pop. flamme, pas-

sion /; | l'objet de la passion.

Зазноблять, зазнобять, va. tenir au froid, laisser geler; рор. enflammer d'amour. Part. p. Зланобленный.

Запнобушка, sf. dim. сж. Зпаноба.

Зазориться, wr. avoir honte de.

Зазо́рный, adj. blamable, honteux; -но. -eusement. -Bug dismu, les enfants naturels.

В каоръ, sm. la honte, le déshonneur; | Artil. évent m. (d'un boulet!; Archit. la chasse (d'un mur).

Заправать, см. Запрать. Biaptinie, sn. le reproche, blâme. Ests saspa-nin cosmen. sans remords de conscience, ou sans remords.

З ізрівть, см. Зазирать.

- Зазубривать, зазубрить, ос. ébrécher; // -ся, vr. être ébréché. Part. p. зазубренный.

Зазубрина, ef. dim. завубринка, la dent, brèche.

Зазубристый, adj. rempli de brèches on de dents.

Зазубрить, см. Зазубривать.

Зазудьть, on. parf. commencer à démanger. Зазывальщикъ, sm. celui qui invite.

Зазыва́ніе, въ. action du verbe suivant. З ізывать, зазвать, va. appeler au passage; [] inviter. Завови езо ке наме, prie-le de passer chez nous. Part. p. зазванный.

Зазывный, adj. d'invitation. Зизывъ, em. invitation f.

Sastants, vn. purf. commencer à bailler; [] -cs, vr. s'oublier en regardant.

Зазябать, зазабнуть, vn. souffrir de la gelée. Зазяблина, s. partie gelée d'un arbre.

Зия́блый, adj. gelé, endommagé par la gelée. Зайгрыванье, en. action du verbe suivant.

Зангрывать, запграть, от commencer à jouer; || provoquer à folâtrer; || vaincre au jeu; || -cs, vr. s'oublier au jeu, jouer trop longtemps. Mýsura saurpána cantes, la musique commença à jouer une valse. Она замграль на скрипки, il commença à jouer du violon. || Ребёнока замгры-Buette es námen, l'enfant provoque sa bonne à folâtrer avec lui. || Ons sampare mená na susiápdio, il m'a vaincu au jeu de billard. || Pymáнеца занграль у неё но щенахв, un vif incarnat colora ses joues.

Banka, sc. un ou une bégue.

Banka, sm. 4. dim. fam. un petit lièvre; cm. За́яцъ.

Занкать, en. commencer à avoir le hoquet. Запкаться, занкнуться, от. begayer. \*Не доль жию и занкнуться обе этоме дюлю, il не m'a pas laissé soufiler met de cette affaire.

Запиливость ef. « Запианье, sn. le bégale-

Зайкляный, edj. qui bégaye; -во, en bégayant. Ванкиўться, см. Запкаться.

Занковатый, adj. qui bégaye un peu. Saumine, so. grande étendue de terrain.

Заника, ef. la prise de possession; || une certaine étendue de terre, pièce de terre. Занмода́вецъ, эт. 1. «-датель, /-да́вица, сте-

ancier, -ère.

Ваниодательство, эт. la стевисо.

Записобразный, adj. -но, adv. en pret, à titre de prêt. -nan esidava, cojida, un prêt. Bsi- de cartes.

ècme -sue eme pyfitik, donner cent roubles titre de prêt.

Займственный, adj. d'emprunt, emprunté. Banacraosanie, sa. action d'emprunter, emprunt m.

Займствовать, І.з. ва. « -ся, эг. emprunter. Нуна выметнуеть свой свыми от сомица, 12 lune emprante sa lumière du soleil. Port. p. займствованный.

Jahusi, em. pl. emprunt m. Br saims, am. Взайны.

Зайндивълый, adj. couvert de gelée blanche.

Злендаветь, см. Индаветь.

Ванитересовывать, -совать, са. inspirer de l'intérêt, exciter la curiosité; || -ся, ет. в'intéresser. Онь очень занитересоваль меня сесunu necracemianu, il m'a inspiré besucoup d'in-térêt par ses malheurs. Imo spousuéemeis sanurepeconáro mená, cot événement a excité ma curiosité. Оми замитересовань си этоми дель, il a un intérêt dans cette affaire, ou il s'est intéressé dans cette affaire. || Oné samure peconémaca émuns monodéus vancebrons, elle s'est intéressée à ce jeune homme. Part. p. sammepecénanвый.

Занныка, dim. cm. Зайка.

Зайскиванье, sn. action du verbe suivant.

Зайскивать, vm. chercher les bonnes graces. One sencrusers y coosé navámenra, il cherche les bonnes grâces de son chef.

Banckparica, vr. commencer à jeter des étinceites.

Зайти, (/м. зайду), см. Заходить. Зайчёнокъ, ям. 1. le levraut, jeune lièvre. Зайчикъ, em. dem. petit lièvre; || mouton m, vague blanchissante.

Зайчина, sm. augm. un gros lièvre.

Зайчина, sf. une peau de lièvre; || la chair de lièvre.

Зайчистый, adj. abondant en lièvres. Зайчиха, af. la femelle du lièvre.

Ballumme, sm. augm. gros lièvre.

Закабаливать, закабалить, va. réduire en servage, imposer servitude; || -cs, or. se vendre au servage, accepter la servitude.

Sakadayuse, sn. le quartier (d'une botte).

Зака́верзить, ем. commencer a chicaner, a

intriguer.

Закадычный, adj. fam. intime, sincère, cordial.

Заказать, см. Заказывать.

Заказной, adj. commandé, de commande. -Hás mésero, des meubles de commande.

Зака́зный, adj. défendu, prohibé.

Заказчикъ, -чица, s. celui ou celle qui commande.

Зака́ть, sm. la défence; || dim. зака́зенъ, la commande. Софлать заказъ, чтобь на рубили aboa, faire défense de couper le bois. || Kary conamu commis sarásse, en lui a fait de fortes commandes. Padómamo no camiry, na sarára, travailler sur commande. Ima médem sobrana ма заказъ, се sont des meubles de commande.

Заказывать, заказать, va. défendre, interdire; || commander, faire faire; || -cs, er. être défendu, interdit; || être commande. Tyms sanisanc &c-déme, il est défendu de se promener ici. || Banaвать першиому франь, commander un habit au tailleur. Sanasárs ofhos, commander un diner. Part. p. заказанный.

Заканваться, заканться, от. faire vom de ré-noncer. Я заканта пить сино и израть съ порmu, j'ai fait von de rénoncer au vin et au jeu

Baráza, of: la partie la plus dure (d'une se-

Закалательный, adj. servant à égorger. Закалать, заклать, см. Закалывать.

Зака́ливанье, зи. action du verbe suivant. Saméaments, samanitts, va. tremper (le fer, l'acter); || laisser trop cuire (le pain); || -cm, vr. être trempé; | avoir trop de four, être trop cuit (du pain). Part. p. закалённый. Человіни закаduni es necucemises, un homme retrempé dans l'adversité.

Banasana, of. la partie trop cuite (du poin). Sanamerski, adj. qui a trop de four, trop emrit.

Закалять, см. Закаливать.

Sanásna, st. u Sanásna, sm. la trempe; | em.

Закалывать w Вакалать, заколоть ж заклать, ves. tuer, égorger; || immolér; || -cs. vr. se poig-marder; || être immolé. Ons sanosors esó undsom, il le tua d'un coup d'épée. Заколоть кин-жеблеж, poignarder. Заколоть язийнка, égorger un agneau. || Заквать жертву, immoler une victime. || v. ap. У мена съ боку закололо, j'ai un point au côté. Part. p. заколотый и за-RJÁHHЫЙ.

Закажать, vn. pop. commencer à babiller, à jacer; || -сл. vr. porf. parler asses longtemps. Закажентриость, см. Окажентриость. Закажентриость, см. Окажентриость. Закажентри, рагі. см. Кажентрь. Вакажентрь, рагі. см. Кажентрь.

Заканчивать, закончить, va. finir, achever; ||
-ол, er. etre fini, acheve. Fart. p. законченный. Sazananie, sn. action du verbe suivant.

Saránata, en. parf. commencer à dégoutter; || cm. Baránsibath. Kpoes saránsia y mené des mocy, le sang commença à me dégoutter du nez. Dome saxinars es sió used, la sueur commença à lui dégoutter du front. Saxinars domede, des gouites de pluie commencèrent à tomber.

Зака́ячиванье, ем. action du verbe suivant. Bananunate, sanourere, va. noircir de fumée; [[ fumer. Part. p. закопчённый.

Вакапывальщикъ, sm. enfouisseur. Закапыванье, sm. qufouissement m.

Занапывать, занапать, va. tucher, salir avec des gouttes; || -ся, vr. se salir avec des gouttes. Saxanara emons reprinamu, tacher une table avec des gouttes d'encre. Bu saxanam cebb casoms ecë madmee, vous avez tachez toute votre robe avec des gouttes de suif. || Bu sanánamen черийлами, vous vous êtes sali avec de l'ancre. Part. p. sakánannый.

Заканывать, закопать, va. enfouir, enterrer; | combler, remplir de terre; | -cs, vr. être enfoui, enterré. Saxouare nados es sémam, enfouir un trésor. One sanouars dénois es noipeon, il a enterré son argent dans une cave. Part. p. 3a-

жопаяный.

Зака́ркать, оп. commencer à croasser.

Barápumbanie, sa. action du verbe suivant. Sanápmembath, закормить, va. engraisser; faire manger tout le soul on tout son soul. Port. р. закориленный.

Закатать, закатить, ом. Закатывать и За-

BÁTKBATS.

Banarna, ef. action des verbes précédents.

Закатынкъ, sm. le drap à calandrer le linge. Вакатъ, sm. le coucher (des astres); || pop. le dala6ent.

Закатывать, закатыть, ос. envelopper; | -ся, er. se promener longtemps (en équipage); | se con-cher. Samerirs окороко es miceno, envelopper le jambon dans la pâte, ou avec de la pâte. Sa-l

zarāta saasā, tomber en défaillance. "Jazatāta sa sázemyks, être duns les vignes, se griser. Emg занатили сто палонь, on lui administra cent coups de bâton. Закатывай, амециял Postillon! va plus vite. | Cóanus sakatásocs, le soleil se concha. Y nero sacas sakatásacs neos socs, il est en défaillance, ou il est à l'agonie. Part. p. закатан-

Закачивать, закатить, va. rouler (derrière); entrer en passant; | -ca, er. rouler. Закатять бочку ез подобля, rouler un tonneau dans une cave. Sararára námena sá emony, rouler une pierre derrière une muraille. || Másuns sararáses sá cmony, la balle roule derrière la muraille. Part. р. закаченный.

Закачивать, закачать, va. commencer à ba-lancer; || étourdir, causer un vertige en balancant; | -cs, vr. se balancer trop longtemps.

Закашивать, закосить, va. commencer à faucher; || gagner ou acquérir en fauchant. Part. p. закопренный.

Закашинвать, закашиять, ос. commencer à tousser; || -cs, or. tousser jusqu'à perdre haleine.

Зака́щикъ, см. Зака́чикъ.

Зака́яться, см. Зака́нваться.

Заква́кать, vn. commencer à coasser. Заква́са, vl. dim. заква́ска, le ferment, levain. Положенть закваст ез тьсто, mettre du levain dans la pâte. \* Вз этомъ человъко дурная вак-Backa, cet homme a de mauvaises tendences.

Заква́шивать, заква́сять, va. faire fermenter (la pâte), mettre du levain. Part. p. заква́шен-

Закивать, ок. commencer à hocher (la tête). Закидной, adj. qui peut se rejeter en ar-

Занидывать, вакидать и закинуть, va. jeter; [] odenatis sanadis sanadis, our jour, il rejeter; il négliger, abandonner; il combler; il -cs, or. être rejeté; être comblé. Завинуть мачики на крышу, jeter une balle sur le toit ou jusque sur le toit. Завинувать камии за заборя, jeter des pierres derrière le mur sacops, jeter des pierres derrière le mur de cloison. Завинуть неводь, jeter un filet. || Закинуть голосу назадь, rejeter sa tête en arrière. || Закинуть дело, négliger une affaire. || Закадывать Ану землёю, combler une fosse avec de la terre. || Закануть розатку, barricader le chemin avec des chevaux de frise. Закануть крючёкь, mettre le crochet d'une porte; "faire survenir un accroe. "Закидать мля забросать кого словами, см. Забрасывать. Part. p. закиданный и закинутый.

Закипать, закипъть, ож. commencer à bouillir, à bouillonner. Вода закинаєть, l'eau commence à bouillonner, ом l'eau bout à petits bouillons. Bodá sakenéza, l'eau bouillone. Kozdá sociá sakenéza, quand l'eau bouillone. Kozdá sociá sakenéza, quand l'eau bouillira. Bakenéza subsome, bouillonner de colère. I paménis sakenézo, le combat est dans son fort. Abso sakenéza, l'affaire va bon train. Ilsómado sakenéza mendone la place formaille da mando sakenéza

мародом», la place fourmilla de peuple. Закисать, закиснуть, от commencer à s'aigrir.

Закислый, adj. devenu aigre. Закись, sf. Chim. le protoxyde, oxidule. Закладка, sf. la pose de la première pierre; [] endroit muré ou bouché; || action d'atteler; || uím. закладочка, le signet, la marque (dans un tore; || Тур. le blanc, éndroit laissé en blanc. Вакладная, edj. sf. une hypothèque.

Barragnon, edf. servant à boucher; | mis en gage; | - mma décmu, les mains de corde f (d'une rame de papter); | - guéa pama, un châssis

dormant. Закладовать, І.ж. no—, va. tenir un pari,

parier; || -cs, or. parier. A santágyio emo pytatin, je parie cent roubles.

Закладочка, dim. см. Закладка.

Завла́дчикъ, -чипа, в. celui ок celle qui met

en\_gage; || parieur.

Закладъ, sm. le gage, nantissement, hypothèque f; || pari m, gageure f. Занимать деньни подъ закладъ, emprunter de l'argent sur gage. | Биться объ завладь, faire un pari, parier. Держать запладъ, tenir le pari. Вонитрать, проиграть запладъ, gagner, perdre le pari, la gageure. Спорь до слёзь, объ запладъ не бейся (prov.), см. Баться.

Запладывать, запласть и заложить, murer, maçonner, boucher; || jeter les fondements; fonder; || égarer; || atteler; || marquer; || engager, mettre en gage; || -cs, vr. être muré ou bouché; || être fondé; || être attelé; || être engagé ou mis en gage. Закладывать, валожеть окно, murer, maconner une fenètre. Закласть кирпичёмо про-AOME es emanis, boucher la brèche d'un mur avec des briques. || Заложить церкова, jeter les fondements d'une église. || He suám nyoá sesoжиль я эту бумагу, је ne sais où j'ai égaré ce papier. [] Закожить карету, atteler un carrosse. Закожить лошпост съ карету, atteler les chevaux ви сагговее. || Звложить съ книго ленточкою яли бумажкою, по котиров мьето прочитако, marquer dans un livre l'endroit où l'on a cessé de lire. || 3.1.0mars cepedpo; doms, engager l'argenterie, une maison. || v. imp. У меня уши заложило, j'entends dur. Грудь заложило, j'ai la poitrine engagée. Hocs sazomázo, je suis enrhumé. Part. р. заложенный.

Bakianie, en. immolation f (des victimes).

Зимливывать, заклевать, va. commencer à becqueter; | blesser ou tuer à coups de bec. Part. p. заклёванный.

Зикабавать, заклейть, va. coller, boucher avec la colle. Заклейть онно (т. с. ифан у окна) 6y. názalo, calleutrer une fenêtre avec du papier, Part. p. заклевиный.

За : ле́йка, я. action de coller; || endroit collé.

Заклениять, parf. сж. Клениять.

Заклейть, см. Закленвать. Заклейщикь, sm. celui qui colle.

Baracha, sf. dim. sarachra, la rivure, le rivet.

Закзе́нникъ, sm. le rivoir, marteau à river. Закзе́нный, adj. propre à être rivé.

Заклёнывать, закленать, ра. river; || enclover | (un canon). Part. p. заклёнанный.

Закликать, ол. commencer à appeler du nom.

Заканкать, см. Заканкивать.

Закликивать, закликиуть, va. appeler à soi. Part. p. закликнутый.

Закливаніе, sn. la conjuration, exorcismo m. Заклинатель, -ница, з. le conjurateur, exorciate.

Завлинательный, adj. propre à conjurer, à exorciser.

Закиниять, закиясть, va. conjurer, adjurer; || exorciser; | -ca, vr. jurer, faire serment. Banuanaio eaez edinamo emo, je vous conjure de faire cela. Barannamo eaez úmenemo Eora, je vous conjure, je vous adjure au nom de Dien. || 3aвлинать духовь, exorciser les esprits. | Я заная́кся не игра́ть ок карты, j'ai juré de ne pas jouer aux cartes. Part. p. заклятый. Это мой завлатый еразв, c'est mon ennemi juré.

Заклинивать, заклинить, va. affermir avec un coin; || -cs, vr. être affermi avec un coin. Part. р. заклиненный.

Bakanhua, of. action des verbes présédents.

Заплокотать, им. commencer at bouillennes. Закложтать, vn. commencer à glousser /des poules).

Заклубиться, от соmmencer à rouler; tournoyer, à tourbillonner.

Занлючать, ваключить, са. enfermer, mettre; || conclure, faire, passer; || deduire, inferer; || terminer; || renfermer; || -ca, vr. s'enfermer, se retirer; || être renferme. Sannounts es menning, mettre en prison, emprisonner, incarcérer. Saниючить ев окосы, mettre aux fers, он charges de fers. || Barrounts mupt, conclure, faire la paix. Barrounts or schut ando yeassis, passer un contrat avec qu'un. || Het émoto géanne можно ваключеть с необходимости жера, Оп peut conclure on inférer de ce fait la mécestité de la paix. Изе этого можно заключать, что.:. on peut en déduire que... || Ons samments ceoré provo yemassánieme, il termina son discours par une exhortation. | Knúia éma zamoudert es себів миозо истинь, се livre renferme bien des vérités. П Она заплючилась во монавтырь, elle s'est retirée dans le convent. Hayna sma se: влючается ев немнозить правилась, cette science est renfermée dans un petit nombre de primcipes. Part. p. заключённый.

Banamuénie, m. emprisonnement m., incarcération f; || la prison; || conclusion, passation; con-séquence f. Santonénie es mopany, mopánicos заниючение, emprisonnement, incameration. || Ous ив заняюченін, il est en prison. (Заняюченіе ийра, conclusion de la paix. Заплоновіс. ровин, conclusion du discours, péroraison. Bermanais comparma, passetion d'un contret. Mas smoro можно вывести слюдующее виключеніе, оп peut on déduire ou tirer la conséquence suivante. | les sansprènie, adv. en dernier lieu, en résumé, somme toute, en somme, pour sonclusion. Rusanziorénie chaory cane, ame., je vous dirai, en dernier lieu, que... Bu sanziorénie, ous proмина ть о выбующемь фанть, еп resumé, il mentionne le fait suivant. Be saratouéuie enekmanas, à la fin ou pour la fin du spectarle.

З іключенникъ, -ница, д. le détenu, le prisonnier, -ère; || le solitaire.

Заключительный, adj. conclusif; -не, par conclusion.

Заключять, см. Заключать. Закласть, см. Заклинать. Заклатіс, см. вегменt m; || ordre, commands-

Запаятый, ом. Запачиять.

Заковка, sf. enclouure f (d'un cheval).

Заковывать, заковать, ва. (кого) methe вих iers; | river (un clou); || enclouer (un obsual); ||

gagner en forgeant. Part. р. закованный. Заковыка, я. dim. —вычка ассгос m, chicane f.

Закожный, adj. sous-cutané, qui est sous la peau.

Закокетначать, им. commencer à coqueter. Заколачивать, заколотить, ил. ficher, Afre entrer à coups de marteau; || condamner, fermer; || battre à mort, assommer, || bébêter à force de battre; | -cs, er. être fiché, etc. Заколотить геозда, ficher un clou. | Заколотить деерь, сомdamper une porte. Pert. p. заполоченный.

Заколашиваться, заколоситься, огимов ter.en

Заколдовывать, -довать, ва. enchanter, авт

sorceler. Part. p. заколдованный. Заколебать, на. parf. commencer à agiter, balancer; | -ca, vr. commencer à chanceler; Atre indécis.

Ванолодить, и стр. parf. Заколодило, il se rensontre un obstacle.

Заколоси́ гьол, см. Закола́шиваться. Ваколоти́ть, см. Закола́чивать.

Зеколоть, см. Заналывать.

Вамо́яъ, so. la bordigue; -ио́льный, de bordigue.

Sakolalváre, va. commencer à agiter; || -cs, vr. commencer à s'agiter.

Banestire, en parf. être engourdi par le froid. Зеломпье́ктиый, adj. surnuméraire.

Зако́никъ, sm. le jurisconsulte; // docteur de

Законно, adv. légalement, légitimement. Законнорож женный, adj. légitime (des enfants).

Законность, ф. légalité, légitimité f.

Законный, adj. de la loi; | légal, légitime. -ные средства, moyens legaux. -нымъ мунима, par une voie légale. - nue npouéumu, intérêts légaux, légitimes. Tpésosanie saus sanónno, no ceó náco costus es saménnyo pópmy, votre pré-tention est légitime, mais il faut lui donner des formes légales. — ная сласть, рончоіг, autorité légitime. — бракь, mariage légitime. — ный сыти, enfants légitimes. Ous umbems законную приwiny ocasonous na eace, il a un sujet légitima da se plaindre de vous.

Закопив, adv. sl. см. Запопно.

Законоблюститоль, sm. le gardien des lois. Законоблюстительный, adj. concernant l'observation des lois.

Законов'я демь, эм. 1. le légiste, jurisconsulte. Sanonowhabnie, en. la jurisprudence, le droit.

. Законовъдъ, см. Запоновъдецъ.

Ваконода́тель, -выда, a. lègislateur, -trice. Ваконода́тельный, adj. lègislatif,

Законодательство, sa. la législation.

Законопачивать, -патить, vs. calfater, calfeutrer; || -ся, vr. être calfaté. Part. p. законопиненный.

Законопреступленіе, sw. infraction des lois. Законопреступникъ, -ница, з. infracteur (-trice) des lois.

Законопреступный, edj. oriminel, illégal, injuste.

Законоучитель, эм. le catéchiste, maître de

religion.

Ванентрактовывать, -ктовать, ча. и -ся, чг. passer un contrat. Munuemépemes sanserpanto-Bázo spociános das cóncau, le ministère a passé le contrat avec les fournisseurs des vivres pour Гагробо. Оне ваконтрактовился на поставку gypeand; il a passe le contrat pour fournir du

fourrage. Part. р. законтрактованный. Закончить, ем. Заканчивать. Законъ, эт. la loi; || la religion. Законы природы, les lois de la nature. Еслисопециые zazónii, les lois naturelles. Prambanente, yiosóenas законы, les lois civiles, criminelles. Наблю-доть законъ, observer la loi. Подеодить законъ, citer la loi. Свого заноновъ, le code он le corps des lois fruses). | Xpucmiánckin, lydenckin, Matomanánecti sanónt, la religion chrétienne, inive, de Mahomet. Fuimese sanóne bóscis, le maître de la religion. | Нумода завонъ измюмасть (prov.), nécessité n'a pas de loi. Cúta sandus nepecmynaems (prov.), où force domine, raison n'a point de lieu. Appanánt законъ не пысань (ргов.), см. Дуракъ. У него влово зажонъ, il est esclave de sa parole.

Закопать, см. Закапывать. Законка, ф. enfouissement m.

Законошиться, эт. commencer à dourmiller. Законтить, см. Заканчивать.

Закоптрами, adj. noirci par la fumée. Закоптъть, сл. être noirci par la fumée. Закопченіе, sn. action de famer, d'enfamer. Закопъ, sm. Milii. une tranchée. Закорен влость, sf. habitude enracinée. Закоренфами, adj. invétéré, enraciné.

Закореньть, vn. parf. prendre racine: II "s'enraciner.

Закоржа́вълый, adj. roide, durci, endurci. Закоржавьть, vn. parf. см. Коржавьть.

Закорийть, см. Закариливать.

Закортышки, sm. pl. fam. les épaules f. Закорюка, sf. dim. закорючка, la courbure, le crochet; | "accroc, obstacle m, difficulté f. "Это діло ста закорючкой, il у а un accroc dans cette affaire. "Весриўть закорючку, faire survenir un accroc.

Закорючивать, закорючить, va. courber en crochet; | -ся, vr. être courbé en crochet. Part.

р. закорюченный.

Закорючина, см. Закорюка.

Закорючистый, adj. crochu; || \*rusé, astucieux. Закорючка, sf. dim. см. Закорюка. Закосить, см. Заканиврать.

Закоснівать, закосніть, on. s'endureir, croupir. One закосніль ет пароки, il s'est endurci dans le vice он au vice. Закоснать съ nechoresemen, croupir dans l'ignorance.

Закосивлость, об endurcissement m.

Заноснъзый, adi. endurci, croupissant. Это закоснъзый злодюй, c'est un scélérat endurci. Закосивлый ез неселестве, croupissant dans

Закосн'вніе, эп. см. Закосн'вдость. Закостен'вдый, аdj. durci, endurci.

Закосъ, см. Покосъ.

Закоў петый, adj. tortueux (d'une rus). Закоўлокъ, sm. 1. закоўлочекъ, une rue tortueuse; | pl. "- ўлки, les tours et détours.

Закочевать, vn. parf. см. Кочевать; séjourner longtemps.

Закоченілый, adj. engourdi par le froid.

Закочевить, vn. parf. см. Коченить. Закрадываться, закрасться, vr. ве glisser. Воры закрались ся домь, des voleurs se sont glissés dans la maison. \*Сомнюнів закралось

мию ет душу, le doute se glissa dans mon ame. Закра́нвать, закрои́ть, va. commencer A couper, A tailler; || faire une rainure (d une

plancke).

Закранна, sf, dim. закраннка, le bord; || glace mince f qui couvre les rivières ou les lacs près de leurs bords.

Закракать, vr. parf. commencer à croasser. Закрапывать, закрапать, vn. tomber par petites gouttes; || va. tacheter, moucheter; || -ся, or. être tacheté, moucheté. Part. р. закрапанный.

Закраса, . bonté feinte d'une marchandise. Закрасить, сж. Закрашивать.

Закраски, of action du verbe Закрашивать. Закраснъть, vn. commencer à rougir.

Закрасться, см. Запрадываться.

Закращивать, закрасить, va. peindre; || \*pallier; || -ся, vr. être peint. Part. p. закра-

Закрестить, parf. см. Крестить.

Закривина, sf. la courbure.

Закриваять, закривить, va. courber de côté; ||-cs, vr. être courbé de côté; || commencer à faire des grimaces. "Закривить душёю, agir contre sa conscience. Part. p. закривлённый.

Закритиковать, см. Раскритиковать. Закричать, en. parf. commencer à crier, crier. Едва я дотронулся до него, како оне закричель

eo ecë зерло, à paine l'ai-je touché qu'il com- consolider; || -сл. vr. ètre affermi. сп... Запръ-тепçа à crier à tue-tête. Запричите аму, чтобы пить поль зеоздами, affermir le plancher avec вернулся, criez-lui de revenir. Закричать на кого. crier après qqu'un. Оне разсердился и запричиль на меня, il se facha et cris après moi. Заприuire na domeil, unotes ne mymean, cries après les enfants pour qu'ils cessent de faire du bruit. Ous sampundars ome 66.24, la douleur lui arracha des cris. При видь опасности они громко вавричать, à la vue du danger il jeta de hauts cris.

Закрой, sm. dim. закроецъ, la rainure; ||

taille, coupe.

Закройка, . la taille, coupe.

Вакройня, ef. la chambre où l'on coupe, où l'on taille les habits.

Закройщикъ, sm. le coupeur, tailleur; -щичій,

adj. 3. Закромъ, эт. un coffre (d ble); -кромный,

adj.

Закропать, parf. см. Кропать.

Вакругіять, закругіять, va. arrondir; || -ся, vr. s'arrondir. Part. p. закругіённый.

Закружить, va. parf. commencer à tourner; || causer un vertige à force de faire tourner; || -ся, эг. tourner; être saisi d'un vertige. Не смотрите внизь, чтобы зелова не закружилась, пе regardez pas en bas, de peur que la tête ne vous tourne. F nes sonceá закружилась отв едлься, la valse lui causa un vertige. F незо sonosá sampyminach ome novecmen, les honneurs lui ont causé des vertiges.

Закрутень, sm. 1. plants, hédysarum m. Закрутина, sf. endroit mal tordu (d'un fil).

Закрутить, см. Закручивать.

Завруть, em. la colique, tranchée.

Закручивать, закрутить, va. tordre; | serrer (avec une corde); || retrousser; || précipiter; || s'élever; || -cs, er. se tordre, se tortiller (du fil). Каждую прядь серески запручивають порознь, on tord chaque cordon de la corde séparément. Sampyráth mont septenou, serrer le ballot avec la corde. || Закругать увы, retrousser la mousta-che. || "Закругать дыломь, отвывомы, précipiter l'affaire, le départ. | Запрутила союза, il s'est élevé un tourbillon de neige. Вістери запрутиль осе́нній листь, le vent fit tourbillonner les feuilles d'automne.

Закручиниться, or. parf. devenir triste.

Закрываться, от. рат. devenir triste.
Закрывать, закрыть, ос. couvrir, cacher; fermer; terminer, clore; || -ся, от. être couvert, fermé; || se couvrir. Закрыть лицё вублью, se couvrir le visage d'un voile. Закрыть лицё ружами, cacher son visage dans les mains. Закрыть каза́, fermer les yeux. Закрыть окно, стани, fermer la fenêtre, les contrevents. Зажрыть универсимет», театры, fermer l'université, les théatres. | Закрыть sacedanie, terminer la seance. Закрыть заводане палать, clore la ression des chambres. || "Закрывать чли недостатики, couvrir les défauts de qqu'un. "Закрыть преступленів, cacher un crime. Part p. закрытый.

Banpairie, en. la fermeture, clôture.

Закрыть, см. Закрывать.

Закрышка, 4. 4. dim. закрышечка, tout се qui sert à couvrir, couvercle m. Best Sanphimun, ouvertement.

Закрвиа, em. dim. закрвика, arrêt m, pièce d'arrêt /.

Закрвийть, см. Закрвичить.

Закръпленіе, эм. action des verbes suivants.

des clous. Barpanars nonéus secenta, river la pointe d'un clou. Sarpanéra moss ysaéms, arieter un point en cousant. Il Samphamers se accados cecë ambate, assurer son bien à sa femme. Ceпретарь запрацыть дело, le secrétaire a consolidé l'acte. Part. p. заправлённый. Закрючивать, закрючить, см. Закорючивать. Закрючина, «f. la courbure, le crochet.

Закря́кать, он. commencer à cancener, à barboter (du canard).

Sampaurbre, vo. commeucer à gémir, à mar-

Закуда́хтать, оп. commencer à glousser. Закули́сный, adj. qui se passe derrière les

coulisses; || \*secret, caché.
Sanyuanie, su action des verbes suivants.

Закупать, закупить, va. faire ses provisions, faire ses emplettes; || gagner, corrompre par l'ar-gent; || accaparer; || -cx, er. être acheté; s'apprevisionner. A saxynam ecë njoence na spacom, je fais toutes mes emplettes à la foire. Saxyusm dpose ná sumy, faire provision de bois pour l'hiver. || One sanyuare oydés, il a gagné les juges. || A sanyuare comme néperneure, je me suis approvisionné de tout ce qu'il me faut. Part. р. закупленный.

Закупка, г. 3. un achat, une emplette. Закупной, сеј. acheté, obtenu par achat

Sanýnopheath, занупорить, e.g. boucher, boudonner; || -cs, er. être bouché; || ne pas bouger de chez soi. Sanýnopher fymology, boucher une boutelle. teille. Запупорить бочку, bondonner un tonneau. Part. p. закупоренный.

Закупорна, «. action de boucher. Закупщикъ, -щица, s. acheteur, -euse.

Закупъ, ет. см. Закупка. Закупь, sf. vi. vente à crédit.

Закуривать, закурять, ос. соттепсет à fumer; enfumer; || commencer la fabrication de l'eau-de-vie; || retomber dans l'ivrognerie; || -cs, er. commencer à fumer, à donner de la fumée. Закурать трубку, сигару, commencer à fumer une pipe, un cigare. Закурить комнату табакомь, enfumer une chambre avec la vapeur du tabac. Part. p. закуренный.

Закуроле́сить, vn. commencer à faire des

espiègleries. Вакусать, ос. см. Вагрывать.

Закусить, см. Закусывать. Закуска, аf. 3. dim. закусочка, le moressu qu'on mange après avoir bu; les hors-d'œuvres; | pl. -cru, le dessert, les fruits. Comdenne une na sanýcny, garder une chose pour la bonne bouche.

Закусывать, закусить, ча. соттепсет à mordre, entamer; [] (wess) manger quelque chose après une boisson; || -cs, er. commencer à mordre. There sanycars poutency y national, le tigre commença à mordre la grille de sa cage. || Выпить рюмку водин и селёдкой запусить, шайger un morceau de hareng, après avoir bu un verre d'eau-de-vie. Il douade sanychia poula, le cheval a pris le mors aux dents. "Sanyohis anime, se mordre la langue, s'arrêter en parlant. Part. F. закушенный.

Sanyra, of. le chenil; || une sorte d'étable ches

les paysans.

Закутать, см. Закутывать.

Закутить, оп. commencer à faire bombance. Закуть, sm. endroit obscur; // une étable.

Закръплять, закръпять, va. affermir, river; Закутывать, закутать, va. couvrir, emmitou-

s'affabler de. Biéco zopoménaro sanýrera émoso i inonder, submerger; il étaindre (ou moyen de l'eau); ferendio, il faut bien emmitousier se malade. Вогутать ребёние не одново или одновломи, savelepper l'enfant dans une es d'une couverture. Serfrance nacujars, s'envelopper d'un manteau 🕶 dans un manicau. Part. р. закутанный.

Закушивать, закушать, се. manger си boire

3412, of. on. 3213.

Заламировать, см. commencer à louvoyer. Заламовъ, sm. 1. long coffre qui sert de banc.

Bempath, an. Bandagmbath.

Выйживеть, завідить, va. pop. boucher, fermer; | répétailler, répéter souvent la même those.

Замкировывать, залакировать, 'va. vernir.

Рим. р. жалакированный.

Заля́ношить, va. inas. affriander.

Salándinars, salomárs, ec. commencer à briser; | ap. parf. salouerre, briser, détacher; || surfaire; || v. imp. avoir des élancements; || -cs., от. commencer à se casser. Залонить большую nany, demander un prix exorbitant. || F mensistantian printy, fai des élancements à la main. Pert. р. валоманный.

Залапшвать, залощить, va. lustrer, polir; ||
-cs, vr. être lustré, poli. Part. p. залощенный.
Залаять, vm. parf. commencer à aboyer.

Замять, см. commencer à mentir.

Salerira, Salera, was so cacher, so coucher.
Koura saleris es mpach, emepercims copobés,
le chat s'est caché dans l'herbe, il guette un moinean. Henpiámeze zazörz ez syemdæv, l'en-nemi se cacha dans les buissons. Compazza náunu merci sa sabops, nos tirallicurs se sont cachés derrière une clôture. Buepá a saxera name es desamé sacées, hier je me suis couché è neul beures. | Aopéia sazerzé, le chemin est abandonné ou interdit. Hoss y mená zazers, je suis enrhamé. Tryde sazerzá, j'ai la poitrine engagée. You saleran, j'entends dur.

Залёглый, adj. stagnant, -лыя мокроты, les

humeurs stagnantes.

Sazemázani, adj. resté longtemps en magasin.

-Mi mosáps, le garde-boutique.

Selemnatica, salematica, or. rester longtemps couché ou alité; || rester longtemps dans le magasin. Ous antemátes es auxopádam, la fièvre le tient alité depuis longtemps. || Toraps émons samenauca, cotto marchandiso reste longtemps dans le magasin, ou fait le garde-boutique. Abso es sydé sauemánous, l'affaire reste longtemps au tribunal.

dalemma, sf. troupe f de phoques couchés sur

la glace. Залежь, я. un garde-boutique, garde-magasin;

ijschere f. Заменета́ть, он. разf. commencer à bégayer

Sezerars, sezerars, en. voler (dans); || senvoler, voler dans des pays lointains; || être porté par le vent. Sezerars copéns es cucénis

воромы (ргос.), см. Ворома. Залетный, сеј. -нан пишце, un olseau de Passage; | "-wan sosoed, pop. tôte chaude, homme ionen sue

Jazers, em. arrivée f (des oissaux); || pop. un gaillard.

Зметилый, adj. arrivé d'un autre pays. Залетыть, см. Залетать.

Залечивить, залечить, см. Залвчивать: Залечь, см. Залегить.

| boucher (sues une matière fondue); | -cn, vr. se mouiller; || être inondé; || être éteint. Bu súzuzu cecë nadmes suneme, vous avez répandu du vin sur votre habit. || Pond sagma mismenness amend, la rivière a inondé les endroits bas. || Besite noméps, éteindre un incendic. | Завивать оловом в внефжины у комле, boucher les trons d'une chaudière avec de l'étain fondu. "Залить sa sánsmyss, être dans les vignes, s'enivrer. || Заливаться соловьёмь, зебничих зблосомь, faire des roulements de voix. Запиваться сленами, fondre en larmes, pleurer à chaudes larmes. Part. р. залитой.

Salman, s. action des verbes précédents.
Salmands, mass mpysés, une pompe à incendie.

syss, un pré fertilisé par les débordements d'une rivière. — solocs, une voix flexible pour les roulades.

Заля́въ, sm. dim. заля́венъ, le golfe, la baie. Зада́зывать, задезать, va. guérir en léchant; ||-ся, er. être guéri en léchant. Pert. p. зада́заниый.

Зинковать, см. Ликовать.

Залить, см. Заливать.

Заля́шекъ, sm. 1. le reste, surplus, excédant. Заля́шній, adj. excédant, superflu. Заля́та, sf. abstacle m (qui arrête un pilotis);

sanvegarde f.

Salorogátezh, -nuna, s. celui on celle qui fournit un gage, une hypothèque.

Залоть, ем. gage, nantissement m, hypothèque f; || jachère f; || Gram. la voix (des verbes). Брать св залогъ, prendre en gage. Отодть св залогъ, laisser en gage. Дасать деньги подв залогъ, prêter de l'argent sur gage. Оссободить umbnie urs nods saróra, dégager son bien.

Заложить, см. Запладывать. Заложникъ, sm. otage m.

Sazón, sm. plage inoudée, contrée submergée.

Заловать, см. Заланывать. Залонеть, см. Заланывать.

Заломлять, см. Заламывать.

Заломный, adj. pop. fort, capitoux (des

3alons, sm. endroit brisé; || embrasure f (de fenêtre); || obstacle m qui arrête le bois flotté.

Залощить, см. Залащивать.

Запть, sm. décharge, salve f; || Mar. une bordée. Ружейный запть, une décharge de mousquetorie. Запть изв мущень, une décharge d'artillerie. Aemo saure, faire une décharge. Aamo saure no nemplémenteurem xopadate, lacher une bordée contre un vaisseau ennemi.

Залуживать, залудить, va. boucher étamant. Part. р. залуженный.

Залу́па, об. Anat. le prépuce.

Залупать и Залуплать, залупать, са. pelet; érafler; retrousser; || -ся, er. être pelé, etc. Part. p. залущенныя.

Залупка, я. dim. см. Залупа. Залупливать, см. Валупать.

Залучать, залучать, va. attirer, faire venir. Вля скода не скоро залучинь, on ne le fere pas venir de sitôt. Part. p. залучённый.

Заль, em. и Зала, ef. la salle.

Залыга́ло, sm. pop. un menteur. Залыга́ться, зал'а́ться, or. dire beaucoup de monsouges.

Зальбандъ, sm. Minér. la salbande.

Зальнуть, on. parf. être bouché, être obstrué. Зальзать, зальзть, en. se fourrer, grimper, Saluranti, adj. servant à jeter de l'eau. entrer. Sariert node emeat, sa шкапе, se fourrer Saluratt, занить, са. répandre, verser sur; | sous une table, derrière une armoire. Залиги na spointy, grimper an toit. Note market es adany, | coup; || -ca, vr. être dévidé; || faire beaucsmende un voleur entra ou se glissa dans une boutique. Валвийться, от: devenir paresseux.

Залфинть, см. Залепливать.

Залвика, я. action de coller, de boucher; || un endroit cellé, bouché.

Зал'япливать и Зал'яплать, зал'япать, vd. boucher en collant; ||-cs, vr. être bouché en collant. Part. p. зал'япленный.

Залѣчивать, залѣчи́ть, ос. guérir, cicatriser; || "faire mourir par un traitement inhabile. || -ся, vr. être guéri, cicatrisé. Зальчить рану, cicatriser une plaie. Part. p. заличенный.

Замобезничать, vn. commencer à être. simable, à faire le galant. Оне задюбезинчаль се нею, il commença à faire le galant auprès d'elle.

Залюбить, va. commencer à aimer.

Замобоваться, vr. contempler avec admiration, ne pas se lasser d'admirer.

Залюбонытствовать, vn. commencer à être curieux.

Basaráth, va. tuer en ruant (d'un cheval); u -ся, vr. commencer à ruer.

Bamáska, af. le ciment, mastic, mortier.

Замазывать, I.t. замазать, II.4. cimenter, mastiquer, boucher: || graisser, couvrir de graisse; ||-cn, vr. être granssé; se graisser, se salir. 3a-másarb mpéutu ~ y néunu zunnon, boucher les fentes du poèle avec de la terre glaise. Part. p. зашазанный.

Замалёвывать, замалевать, см. Закраши-

Звыанивать, заманить, attirer, allecher; | -ся, or. être attiré. Зананить непріятеля сь засиду, attirer l'ennemi dans une embuscade. \* Mená u калачёмь кь нему не заначять, см. Калачь. Part. p. зама́ненный.

Заманиха, sf. plante, la nitraire. Заманка, sf. action d'attirer, d'allécher; allèchement, appat w.

Заманчивость, sf. attrait m.

Заманчивый, adj. attrayant; -во, d'une manière attrayante.

Замарать, см. Замарывать. Замараха, sc. dim. замарашка, le seligand,

Зама́ривать, заморы́ть, va. faire mourir ou faire périr de faim; affaiblir, épuiser par la faim; léteindre (la chaux). \*fam. Черевика́ заморить é tourdir la grosse faim.

Замарка, sf. 3. un endroit sali; une tache. Замарывать, замарать, va. salir, souiller; || гауег, effacer, biffer; || "noircir, souiller: || se salir; être sali. Замарать платья, бълье, руки, salir l'habit, le linge, les mains. || Замарать строку, rayer une ligne. || \*Бго замараля передъ navássemeens, on l'a noirci aux yeux de ses chefs. Она занарыть себя етима поступколи, il s'est noirci par cette action. "Замарать свою penymáuio, souiller sa réputation. Part. p. 3aмаранный.

Замаскировывать, замаскировать, см. Ма-CKHDOBÁTЬ.

Замасливать, замаслить, va. enduire d'huile ou de beurre; || -ся. vr. se salir; || se couvrir de graisse. Part. p. замасленный.

Заматервлость, sf. endureissement m; / habitude enracinée.

Заматерѣлый, adj. endurci; || invétéré, enra-

Заматеръть, ум. parf. s'enraciner, s'invé-

Заматывать, замотать, vo. dévider (par dessue); | (10.100000) secouer (la téte); | dépenser besu-

dettes Part. p. sanorennani. t. .. it ...

Samáxusatts, Samazáts, vs. commescer à mossivoir, se mettre à agiter. Samazárs epissams, battre des ailles.

Замаживаться, замахнуться, иг. lever. Зел мехнуться на ного рукою, lever le main aur qqu'un. Замахнуться на кого пальою, lever la baton sur qqu'un.

Banaxa, em. action de lever le mein pour frapper. Ous omeans eto sauatte suppose, il para avec sa main le coup qu'il voulait lui assenter.

Замачивать, замечить, ve. mouiller, tremper; ||combuger, || rouir; ||-ся, vr. яв monitler; || être combugé; || être roui. Замочить себь нозв, яв mouiller les pieds. Mená sanounao domedine; la pluie m'a mouillé. Mend conó assertate, je saute tout mouillé. [] Заминвать бочку, сомощег un tonneau. | Замачивать поному, воніг du.chmnvre. Part. р. замо́ченный.

Замашисто, см. Заносчиво.

Вамашистый, ом, Заносчивый. Зама́шка, я. 4. habitude, manière f. У мето como sma samánica, il a cette habitude-là: \* Noго дурныя ванашин, il a de mauvaises manières.

Вамащивать, замостить, од. рачега пся, от. être pavé. Pari. p. замощённый.

Замаяться, vr. perf. se fatiguer, se lasser, s'épuiser.

Замедле́ніе, ев. le retard, zetardement, délai. Замедливать и Замедлять, замедлять, от: tarder, différer; || va. retarder, entravar; || -cz., vr. être en retard; trainer en longueur. A ma гамедлю возератиться, је ne-terderai pas à геvenir. One saucquers coount nouncoount, il terda à venir, il tardait à venir. Me sanégange śmuns disnons, ne différez pas cette affaire. A Appuén dopóra sanégzanza met corepandule, : le mauvais chemin a retardé mon retour. Banagsars sods dista, entraver la marche de l'affaire. ПОна замедянися, il est on retard. Ділю замедnúerca, sanégamiocs, l'affaire traine en longueur. Part. р. замедленный.

Замелькать, vn. commencer à étinceler. Замерещиться, эт. ож. Мерещиться.

Samepaanie, en. la congélation, état de congélation. Tours -nis, le zero. Tepmonémps ymans ná name spádyoses núme móusu -nis, le thormamètre a descendu de cinq degrés au-dassous de zéro.

Замераять, вамёрануть, va. geler, se congoler, glacer, se glacer; || périr, tira détruit par la gelée. Paná sanépsza, la rivière a gelé: # ma-mépsz ome résoda, je suis gelé de froid. Ima комната такъ холодна, что въ ней можна вы нёрануть, cette chambre est si froide, qu'ou! у gèle. Ртуть замерзаеть при тридцати : офисия inádyom, le mercure se congèle à trente et un degrés. Company nanozdá ne samepsácra, l'espait de vin ne glace jamais. Пруда начинает важерзать, l'étang commence à sa glacer. | Нынамьнею зимою замбрадо несколько человения, рацsieurs personnes ont péri par la gelée cet hiver. Actors a comma sandpara, les pommiers et les cerisiers sont détraits par la gelée.

Замёрэлый, adj. gelé, congelé.

Замёрлый, adj. engourdi.

Замертво; adv. pour mort, comme mort. Жей оставили замертво, on l'a laissé pour mort. One yndas sameprao, il tomba comme mort.

Замертв влость, з/ engourdissement.m.

Замертивній, adj. engourdi. ... Замертивніе, эт. см. Вамертивность. Sameprabre, vil. parf. Stra. engourdi. 14

Bancardun, I.s. sameckie, we shalayer (Se 4405); [] est encembré de neige. Ipquieur sanezé núism, une couche do prussière couvrit le sentier. Candul amieratora subsume, les traces dispersis-sent sous le neige. Part, p. aquerrement.

...Ванечось, ож. Ванетывачь. **емеснуев**о рж. Вамётывать.

Bandmiaili, adji propro à être jeté. -- nécede,

Bassers, on, action de jeter; || le verrou de vo-

lot; (| un tas de neige; || lo trameil. Замётывать, заметать, Н.в. и заметнуть, се. store | coudre, ourler; || combler; || -an, or. jeté, aurlé, comblé; || se jéter, ceurir ça et lis; || commencer à s'egiter. Santramer néceds, jeter de filet. | Sancymann namme, ourler des mou-choirs. | Gamerara any samalo, combler une fosse avec de la terre. || "Заметать кого словами, étourdir qu'un par ses pareles, ne pas le laisser par-ler. Il Болоной заметящия на постело, le mainde commença à s'agiter dans son hit. Pert, p. sa-mérquetait e sandrayradi.

Samers « Samars, sf. le tourbillon de neige. Samerrara, un commencer à rêver, à s'ima-

giner, à se forger des chimères.

Bannrars, on. commender & cliquoter. Sammars, samérs, oc. commencer à pétriti écrasor; ||étémffer; || se confondre; || devenir - rétif. Sanira utday, commencer à pétrir de l'argilé. []
Lésades sanira nýsepo, les chevaix out écrasé
un cocler. Eté saniames mosnés, en l'a écrasé dans la faule. I Omo de santan, en a étouffe cette affaire. Ous samint passocops, il a changé da acaversation.// При периожи пое вопресы онг samiles, il s'est confendu dès la première question. || discusses santines, les chevius de-niment-rétife. Perteré, antéresit.

illing, propartité d'argile préparée du mpo foise usoumeds as smithton, chovel rétif et

quintent, 45 mas 3

Замираніе, sn. action du verbe suivant. Съ занираніскъ сердце слопрылу п на эту строиagen energy, le cour ploint d'affroi, je regardais actte temble scène.

Banspára, santhéra, en. s'engourdir. Féan misspai compaéanda, les mains se sont engour-dich par le éraid. Josés sampisore es sany, les aments tombent dans an engourdissement ponlant. km hivers, ij Gépène sanspar sons empåss; de pour glaçar le caure Cipères sompteur oms compa, ile mater se pâme, de juie, Cassé séмерли на его уставь, les paroles expirèrent sur see lèvresure de la le

Припиронісь які із posification.

Занирать, занирать, за расійсь; і ол, віте расійсь;

Bankonski, mij. de château. -- post; les formes d'un schâteaus ார் விர

Замиовый, оф. до встите. ная пружина,

" Januariere, venus engourdire, s'évenquis. J' mensi nous sauriere, una jambe est engourdie. Que sauriere, elle s'est évanquis.

Bamormususije sej. an dela du tombesus [] d'outre tombe; fuiur, muse samione; les memoines d'entre-tambe, —nes menses, la vie fature. Banénssify adj. (mouillés, gonfié par l'hami-

dite, sombuge. 15H 31 V. Замовать, рамбануть, им. être mouillé; | être bombuge, ser gonfler per l'hamidité. . . . . vecs

saréine ame deathly, je suis: tout meuillé pat.la pluie. || Боика веновка, lè tonneau est combugé. Зановъ, эт. 1. le château, castel. Стравто воздушные зании, faire des châteaux en Еврадпе; Вановъ, эт. 1. ест. заноченъ, la cerrura; ||

la platine (de fuell); || le alé de voute. Sandra es cerpément, serrure à secret. Sunáviá sandra, un cadenns. Aspordent nece taunous, tenir sous clé du sous la clé. Janspéms desps sauxón's fixe ns sanóne, fermer la porte à clé on à la clé. De sanóne pydáme, facha. empatier (deux pilices de beis).

Вамодаживать, замододить, va. faire fermenter; || -cz, vr. fermenter. v. ûmp. Ha nión

заколамиваеть, le siel se couvre.

- Заполачивать, замолотить, va. commencer à bettre //e blé/; || gagner par le battage. Part. p. вамолоченный.

Bandaserts, on par/. interceder pour, parler en faveur de. Bandaserts sa mend exceo, intercédes pour moi, parles en ma faveur, dites un mot en ma faveur.

Занолийть, замолинуть, эн. совет, в'apaisor, se taire, ЕМули замолить, le bruit a совъе. Буря smása sanomárs, la tempête commence à s'apaiser. Coresés sandres, le ressignel se tut.

Замолодить, ем. Замолаживать. Замолодить, ем. Замолачивать.

Заполоть, sm. le payement pour le battage. Заполоть, sm. le battage d'essai; battage qu'on fait après la récolte des blés, afin de peuvoir calculer la quantité de graine, que peut donner un certain nombre de gerbes.

За́молоть, ef. le commendement du battage. Замодоть, va. parf. commencer à moudré; []

gagner en moulant; || va. commencer à bavarder. Bamoruars; va. parf. se taire; || seasor d'écrire. Mpungacime was sheariath, ordonnes leur de se taire. As samenuire are, taisez-vous done. So-cuadamne samenuirs, faire taire, imposer silence. Ирваюде она часто первыйсыватся со мибю, но come yard doing rode, news sancrears, superavent il correspondait souvent avec moi, mais il y a déjà plus d'an an qu'il a cessé de m'é-crire, pu'de me desmer de ses nouvelles.

Banopa, A. pop. inanition f.

Baморамивати, -розить, va. faire geler; || laisser geler. Part. p. запороженный.

Samoprásu, en commencer à clignoter.

Заморёнышъ и Заморышъ, зи. ил meurt-

Заморить, см. Замаривать.

Заморовнув, вм. Вимореживаты. Заморови » Заморовы, вм. pt. les premières gelées d'automne.

Sauspeeirs, est commencer à brainer.
Sauspeein, est. d'eutre-mer, transmurin,

Bandpungrace, er. commencer à se rider; à frencer le sourcil.

Замерышъ, ем. Ваморевыниъ. Заморье, эм. le раук d'outre-mer... Замостить, ем. Замищивать.

Замотать, см. Заматывать.

Замочита, sm. un disstpateur. Замочить, dim. e.m. Вамонъ.

Закочать, см. Закачавать. Замочникъ, вы. Іс веггитет.

Вамочный, adj. de serruré. -ная скейжина, le tron de la serrure.

Samonicanasts, on commencer à flowier. Замудрить, ин: commencer à subtiliser.

··· Вашумоство, «ж. Зашужство. Замужняя, аф. ф. femme mariée.

Занужотво; sa. žtat m d'une femme muche. Ванужье, рор. см. Занужстве.

Вануравливать, -равить, ча. тегрізест : Ла poteris). Part. p. замуравыенный.

Замурибікать и Замурнымать, он соименсег à flier (du chat st du lynx); || commencer à fre-donner, à marmoter.

Замуровиться, И.з. от. разб. ос claquemurer. Замусливать, замуслить, vo. salir de bave.

Регі. р. замусленвый.

Замутить, са. commencer à troubler (l'eau); ||-cs, vr. commencer à se troubler. "Ons mé merca w social ne sampráray on dirait qu'il me suit pas troubler leau.

Замутивть, см. Мутивть. Замучивать, вамучить, on. faire perir dans les tourments: || harasser; tourmenter sans répit, ne pas donner de répit; || -cs, vr. mourir dens les soufirances. Hunsusuluis замучиваль тысячи испиния», l'inquisition faisait périr des miliers d'innocents. Il douade sanysens, le cheval est harassé. Hodáspa sanysma mená, la goutte me tourmente sans répit. Совесть замучиль себ, la conscience le tourmente sans répit. Mauses saмучяль мена, la toux ne me donne pas de répit. || Она занучнавеь родани, elle est morte en couches. Part. p. занученный,

Замчать, va. emporter loin; [ -ся, .er. être emporté loin. Jouade sanvais mená es mose, le cheval m'a emporté dans los champs.

Замяние, em. augm. un grand châtean. Замчище, эт. анет. une grande serrure. Biuma, ef. la peau chamoisés.

Заишеникъ, sm. le chameiseur.

Ваншить, va. parf. см. Мишть. Part. p. заминённый.

Завывать, завыть, ес. lever; nettoyer; | -ся, pr. se laver; être lavé, nettoyé. Part. p. neмітый.

.» Замыкать, заменуть, pg. fermer à clé; || fermer (une soute); || Milit. serrer (les range); || -cn, ur. se fermer; fermer; || s'enfermer; || être fermé. Part. p. sámkhytmň.

Заныливать, занылить, ес. couvrir de savon, savonner; | -cs, vr. être savenné. Part. p. sa**мыленный**:

Bauticars, em. le dessein, projet, intentien f.

Замыслить, еж. Замышлать.

Samueronáre, ade. ingúnicusement, spirituellament.

Samuezonarocru, s. esprit m, nature spirituelle, ingéniosité s.

Занысловатый, edj. ingénieux, spirituel. Заныслъ, см. Занысаль. Заныть, см. Занывать.

Занычать, се. parf. commencer à mugir. Занычать, с. 4. la loquet;. || la soupepe, le clapet.

Замынпая́ть, замываять, рв. projeter, méditer; se proposer; ||-cs, vr. être projeté. Ons same-maners foatemée apedaptionie, il projette une grande entreprise. Ons samematers sopémee disso, il médite une bonne action. Pert. p. sa-

жышленный. Замъ́ливать, замълить, ос. frotter de craie on avec de la craie; | marquer en inscrire: aves. de la craie; || -cs, or. être frotté ou marqué aves de

la crais. Part. p. замълённый. Замъна, sf. и Замънъ, sm. la compensation, le dédommagement; || le remplecement; la chose qui remplace. Kapmagent antique samina, les pommes da terre peuvent remplacer la pain. Come omuj samina, le file peut remplacer son реге. В замень, он Вентини

Bentuénie, sie action du verbe Santuéra & Вамбийтельный, осу, qui согарение, qui телиplace.

Saubnitter; remplicer, mettre à de piece; [ -ся, ок. étre compensé, remplacé. Примене вентиветь иновой недостателя теления, plication supplés parfeis an manque de talent. Уромсий роси заизниеть нефромой сосой име récolte abondante : de : seigle (compense : la : miauvaise récolts d'avoine. || Sauturire somé ciéso dpyrúms, substituer un mot à un autre. Ετό κανί aliliares tes so amoración some co unas arriente qui l'a remplacé dans cet emplei. Ayustence catel nónomets manés baérn, nemépase normé ne inément santuáre, sen comópaso nucleos nacional santuáre, la paix de l'âme est un bien que rism ne peut remplacer. Santuáre enégmisso sanue катерисною рабанаю, commuer la peine de mort en celle des travaux forcés. Pert. p. 34м'виённый.

Зам'рейть, см. Зам'янивать. Зам'яска, а. le pétrissage. Зам'яскать, см. Зам'яскать.

Sámbon, sm. le pétristages || farine pétrie pour le pain; || la nouvriture des chiens de chases. Sambra, ef. dem. sambras « sambroums, la

marque.

Заифтить, ол. Заимяя́ть.

Santrassocre, of espeit observatour.
Santrassocre, of espeit observatour.
Santrassail, odj. observatour, attentif.
Santruo, odv. visiblement, sensiblement; &
vue d'oil. Bodd es pante santruo spectations, la rivière eroft visiblement, ou sonsiblement, Petënens samirre pacmëme, l'enfant creit à van d'œil.

Saurbunnil, adj. visible, sensible, remarqueble. Обмани въб отвят выбикоми выпатель, чува fraude devint trep visible. Our contact construits you now, il a fait des progrès sensibles. Aenonánie éme annareo, ao mouvement not donsible. Our bankrenn se pydudse da erd sengh, il est remarquable par les cicatrices qu'il a an vicage.

Ванъточка, един см. Венъза. э и получина onns odné nankvánie, permettes que ja rum fatte une observations || Emý. odh.anno sankváni se esé smééry, on l'a réprimandé sur un finte. Ous nesymbs empéres nestrante, il a mya une réprimanda sévère. Sems y neré, nin, dympinis sarbainir, être mal noté dans ell'espité de qqu'nn.

Занъчательно, adv. remarquablement: . One занъчательно дурис. вибо, elle est remarquablement laide. 1 . .

Banbuareablocus, of la qualité de ce que est remarquable, le côté remarquable. Zantuérdas-nours émose éhac coemouns de manufaume... le côté remarquable de cette affaire est que...

Bankuatahahin, adj. remarquella, a sul. Bankuata, sankuata, ee, marquerid remarqueri, noter, ebecrous, faire mac observation; espercevoir; relever; | eas, av., streumarque; être remarqué. Bankuata Gasel, marquer da linge. A sauktuira amo antomo aupundomänt, j'ai marqué ce :passage .arec le brayen: || Senotes bien es passage. Crabyons cambairs, uno..., il est à remarquer que... A santity estat, uno..., je vous ferai remarquer que... A santity estat, uno..., je vous ferai remarquer que... A santitus. es muns ausquauji j'et remarqué qu'il est sujuit à des fripomeries. Omose a sunt ne dess malones pydadà, j'ai emprunté à mon frèré santuaire sa mune, je n'ai par encore remarqué deux mille roubles. One santuaire suy muent qu'il fit sujet à cela. A santuaire, une sum hamille suigne de de municipal de la comprunté cette pessée de municipal malone, je remarque qu'il commence à Byron. | A занижно небольшую наприниру, mentir. || Закъчать за движеніями непріличней, observer les mouvements des ennemis. A sant-TEES emp, umo one omnésimen, je lui al fait observer qu'il se trompait. | Ons santrant moi neydoséascmeis, il s'est aperçu de mon mécententement. Ом же занвляеть, что наду пима consistent, il ne s'aperchit pas qu'on le raille: || One modemne santante monde nedocudence, il sime à relever les défauts d'autrui. Part, p. зам вченный.

Sambináreanorso, se. la confusion; le trouble, mbarras. *Omo michemie apueció sónoso* es страгтав. Это изейство приволо aurhinávesserno, cette nouvelle mit le confusion dans l'armée. Moú exect opucest eté es sautmissancemo, mes paroles le rendirent confus. Eté minochnista apticion aponissima es coopénie anbromopos sautuméreasceno, son arrivée subite produisit quelque trouble dans l'assemblés.

Sandamusars, sandonrs, ed. pétrir; () -ca, er. stre pétri. Part. p. sandulennsis.

Зам'яшкать, зам'яшкть, ос. môler, embronil-DARBURGERT, SERBIRETE, OK. MOIET, CHIPTONI-ler; || impliquer. mâler; || se mâler, s'immisser; || Stre impliqué; || s'embrouiller. Bandus'es successive of anisse, mâler les feuilles d'un livre. || Eté sandus'es s'my mánchy, on l'a impliqué ou on l'o mâlé dans es procès. || l'ésyée sandus'es es vymès emés, le pigeon s'est mâlé dans une autre troupe. Part. p. sandus anhait. Burburgert, sandus anhait. Out annésser es est, s'arrêler, tarder à vanir. Out annésser es

we. s'arrêter, turder à venir: Ons santunests cooms spinsoons, il tarde à arriver. || Mos so-ceannuit son-mo santaurance, mon messager s'est arrêté quelque part. Ous suntaurance, il

tarde à venir.

Saurimáris, sauriscrátis, se. remplacer, mettre a la place; || -ca, vr. être remplace. Sauteráris edum autre. Pact. p. 3211 Sufenusië. Ad. 1311 necessité matrices sautiment, cet emploi est déjà occupé.

mruménie, en. le remplacement. Sineitth, (fut. замну) ом. Зимивать.

Вішять, см. Зінеть. Запывісять, см. Эппавішивать.

Випапрасно, рор. см. Напрасно.

Зана́ливеть, замесять, wa. neer (wa Aabit); | -ся, er. être úsé. Part. р. заношенный.

Зане́, conj. al. car, parce que.

Заневолю, edv. pop. malgré, contre le gré. Ванегодовать, регу. см. Негодовать.

Запеногать, запеночь, vn. tomber malade. Запести в Запесть, ем. Запесить. Запиживать, запизать, va. andler; || garnir de (peries); || -cn, vr. être enfilé; être garni. Part. P. zamázonhulő.

Bannate.seno, odv. d'une manière intéressante. Запинательность, of. intérêt m, nature inté-2012.

Занимательный, adj. intéressant.

Barriata dinesa, emprenter de l'argent. Senuntre est encombré de neige. Kandas saucasé mede saucis, se felouse nponimus, emprenter le canal est obstrué de vasc. Aspésia saucasé sur gage, à grou intirêts. A saucas y épéme milles, les erbres sont couverts de poussière.

j'occupe un petit logement. Ama médent sameмбеть много мжета, се menble occupe trop de place. Henpiamene запакь зороов, l'ennemi occupa la ville. Ons занимають еписную облиnooms, il oceane une charge importante. Hodo занимать молодых подой чима нибудь полезмымя, il faut occuper les jeunes gens à quelque chose d'utile. Эта новость выниметь вст умы. oetta notvelle occupe tous les esprits. One ne ymbems sanare cones socnes, il ne sait pas occuper son monde. Она очень запять собою, il est très-оссире de lui-même. Она занять emédiene, il est occupé à la lecture. Imome точность заниметь есю Веропу, cette question interesse tout l'Europe. Это промишенте биень заниметь меня, сет événement m'intéresse beaucoup. Этот сопрост облоно заниметь умы, cette question préoccupe les esprits. такь обльно запять особие даложе, что.., il est tellement préoccupé de son affaire que... j) Oms makóň Šúompoň medů dyze sabunáctu, une course aussi rapide met hors d'haleine. Оне занеть подь мумень дейдуать десятинь, a ensemencé vint arpents avec de l'orge. || Ons aparent dens enunéeren aménieus, tout le jour il s'occupe à lire. Ons ne snáems, une sunittica, il no sait à quoi s'occuper. Sammathen coonne dundum, vaquer à ses affaires, s'occuper à aes affaires on de ses affaires. One nauchne us saникавется, начали другими на ванинавется, нако mô.coko kápmanu, il ne fait autre chose que jouer aux cartes. || Cámes es mpysió samasáca, la suie de la cheminée a priz fen. Homespe sanuacé es ayunu, l'incendie a commencé par la cuisine. ||
Jopé sanuacerca, l'eurore commence à parattre.
Jopé yocé sanuace, l'aurore est déjà levé. Part. p. sanaróti.

Заново, adv. à neuf. One omdènant cooй dome sénoso, il a arrangé sa maison à neuf. Занотчица, af. le panaris; см. Ногтовда. Заноза, af. une écharde; || "sc. chicanier, -nière; chicaneur, -suse; querelleur, -euse; || "un crève-cœur.

Вановистый, adi. querelleur, shicaneur. Зановить, H.s. va. se planter une écharde dans. One sanozáre cech nony, il lui est entre une

échardo dans le pied. Part. р. заноженный. Banochte, II. anectrí, va. parter ou remettre (en passant); || apporter, importer; || lever; || inscrire; || v. imp. être jeté, encombré, obstrué, couvert; || -cs, vr. être porté, apporté, etc.; || "s'enorgueillir, être hautain. Rosa noboline misso noumes, sanceatre mydá imo nucesnó, si vous passes près de la poste, portes-y cette lettre. Homáps apousouërs ons úcapu, nomé-pym comeps sauces use cochènch nýshmun, l'incondis fut causé par une étincelle que le vent apporta d'une forge voisine. Xovéps sauccens es Poccio ses Aris, le choléra fut importé en Russie de l'Asie. || Sanscrá na roté piry, lever la main sur equ'un. Ons sanses noty es empéms, it mettait le pied à l'étrier. || Sauccrá pac-zios es smury, inscrire ou porter une dépense sur le livre. || Kopádas zaneczó dypen ná meas, Sammars, samars, se. empranter; || occuper; sur le livre. || Kopádas sameczó dúpero nd mean, intéremer; || -cs, or. s'occuper, être occupé, la tempête jeta on poussa le vaisseau sur un vaquer; || prendre seu; || commencer à paraître. bas-fond. Anpésy sameczó chésous, le chemin RBancorá vanyani, commencer à radoter. Kanúmu oydobázna sancezo cacs as name, quel ben rent vous amène chez nous? Kydá saucza esé nediable, s'est-il fourre? Part. p. sërras, od, жиесённый.

Зано́еный, edj. apporté d'autre part, importé. Заносчино, adv. d'une manière bautaine, orgueilleusement, avec outrecuidance.

Заносчивость, оf. la hauteur, outresuidance, organil =.

Заносчивый, sdi. hautain, orgueilleux, outreeuidant.

Зано́съ, ст. Méd. la môle; | pop. tourbillon de neige m.

Започевать, рогу. см. Ночевать. Занывать, заныть, см. Ныть.

Sanárie, en. action d'emprunter; [] occupation, action d'occuper (une place); || occupation, affaire d'occupations.

Занятой, adj. occupé, affairé; || port. emprunté. Занять, (fut. займу), см. Ваниметь.

Ваоблачный, adj. au delà des nueges; [] "ampoulé.

Baognó u Saegníno, ade. de concert, conjointement. Ben oné saognó, ils sont tous de concert. Онь дыйствуеть заодно сь братоми, il agit de concert es conjointement avec son frère.

Baosëрный, adj. situé de l'autre côté d'un lac. Saccépae, so, endroit situé de l'autre côté d'un lac.

Заоко́нье, м. la place derrière una fenètre. Заорать, III.1. вс. рагу. commencer à labourer;

convrir en labourant; [] wa, se mettre à breiller. Забстривать, засстрить, см. Завастривать. Забстрокъ, ет. le bout sigu. Засстрить, см. Завастривать.

Змохать, vn. commencer à se lamenter, à sonpirer, à gémir. Змохочивать и Заохачивать, заохотить, ис.

faire naître l'envis de; || --ся, юг. (як чану́) prendre envis de. Его заохо́тили из му́зыны, en lui a sait nattre l'envie d'apprendre la musique, ou on lui a inspiré le goût de la.

Заочно, adv. par contumace; en l'absence. Субеть заочно, jugar par contumace. Его обеним' заочно, nn l'a accusé en son absence.

Заочность, of. absence f.

Зючный, adj. absent; | qui se fait en l'absence de.

Banazáre, canácre, ve. tember, se cacher (derrière); || se concher; || être encombré. Maus senate sa secons, la balle tombe derrière une armoire. Заянь запаль за кусть, le lièvre se cacha derrière un arbuste. Comes sanagiers, le soleil se couche. Il dopote sausse chitems, la route est encambrée de neige. || \*3enése emy- no мию dopósa, il ne vient plus chez moi. Oбъ нёмь и слухъ запакъ, on n'a ni vent ni nonvelle de lui. Abso emo sanázo, cette affaire est tombée dans l'oubli.

Занадать, им. commencer à tomber. Запдавля sumes, la neige commença à tember.

Западной, adj. mis en embuscade.

Báпадный, adj. occidental, de l'occident, d'ouest. - man recuddremes, les puissances occi-dentales. - man Hudis, les Indes occidentales. - man Héproce, l'Église d'Occident. — chmeps, nn vent d'ouest.

Зацадня, sf. 4. la trappe, le piège, trébunhet. Sanage, em. le coucher (des astres); || occident,

Saukaasibate, banoozáte, wa. terder, s'el-

Зава́оуниый, odj.- cachá dans in acim п/d'un vétement). 13. 2

Saménmars, semaérs, va. boucher en sendaints ||-es, er: être boushé par une soudère. Partir p. za gá guraji.

Sanámars, sanours, ve. faire buire à l'excès; habituer à l'ivrognerie; || -ca, ve. boire outre mesure; s'habituer à l'ivrognerie.

Zanářka, 🦸 la soudure, endroit soudé.

Sanárom erate, sanároctuye, va. salir, soullise; || cs, vr. être souillé. Part. p. naminomenments Заналёный, adj. - ная лошидь, cheval poumic Запальнать в Заползать, заполяти, си. во

trainer, ramper (vers ou dans).

Sandamente, senarárie, se. allumer; || senare poussif; || us. commencer à tirer; || -cs, or. tire allumé; || devenir poussif. Suy sauces senaráss, on a rendu ce cheval poussif. || Senantas ses nguerr, en a commencé à tirer des camens. Pert. p. запалённый.

Banars, sm. la lumière (du cenes); | Fétér, la

pousse.

Заналывать, заполоть, се. . сопименной д sarcler. Part. p. aanozoraii.

Banázzzi, edj. tembé derrière.

Sauázsusii, edj. servant à allumer.

Ванадьчивость, оf. emportenient m. fougue fa Запажчивый, оф. emperté, forgueux; -ве, avec emportement.

Sanánathibath, ardánatobath, ca. cublice.

Part. p. запа́нятованный,

Sanapusawa, sanapura, ver combiger (we tenneau); || échauder, étuver; || affaiblir par la vapeur; || -es, vr. êtce combigé, échande, men Part. p. aanápennsii.

Sanapas, et action du verbe précédent.

Sanápaserta, assopórta, ve. commencer à dé-coudre; || rosser cruellement; || -cs, vr. se déopadre. Pert. p. sanoporsiă.

Samerára, samerai, on a ...cs., or faire pro-vision, s'approvisionnes, se mantir, se manir, se pourroir, se formir. Sensette arect, im monocorses anticas, faire provision de blé... Frances ранље запасањ одреф, ини запасарсь просбам, је fais de bonne haure ma provision de hois d'asпасся дровоми на двю зимы, je me suis approvisionné de bois pour dans hivers, Sassaim mënado nadmos, Ben Brischtlog mändlige n**admoli**ns oms zózoda, se nantir ou se manir de vitamente chauds contre la froid. Benederten antisque due дерієни, ве ponrvoir de livres peunda campagne. Я запесілють месят и серпроме у танево-те rynuó, je me fournis de thá et de estre ches un tel marchand. Happydon samilas es sásque, undón samacráca sodoto a giacuro, la bateau. A vapeur relacha dans le pert pour faire de l'eau et du charbon. Rart. p. запасённый.

Запасеніе, св. spprovisionnement и Запасець, сім. см. Запась.

Banácausain, asi. qui a soin de faire des provisions.

Bauacuas, edj. of. le cellier, la chambre aux provisions.

Запасный, edj. de provision; | de réserva, renhange, de relais. -moe eddere, una armée de réserve. -- manadésse, Mar. les managures de rechange. -mus sómadu, chevaux de relais.

Запасти, см. Запасать.

Запасть, ем. Западать.

Занасчикъ, em. le fournisseur, pourveyeur. Занасъ, em. elm. запасецъ, la provision; [] "le fonde; || la rempli (d'un vétament). Bu ---, apo ---, en réserve. Omaconume dénieu et aqnach, mettre de l'argent en réservé ou de césé.

L'uses aperda some èjessu; en mandate, il ui tonjours | . Beminum, ef. t. le-béguiernent, hésitation f. Escr de l'angent en génerge II Menomeniane, seméen suánis, yeïnocmu, un fonds inéputable de science, d'amdition

Bandanier, Benerate, ma. commoncer à la houses; || .escouvrig. en labourant .fles: greins mést | -ca. ur. ins reconvent de terre. Parte,p.

Sandymanys, sanannýth, ve. faire orginer fun estementi; | -as, or. (unual s'enveloppez de. Part. рапахнурый,

Sanaxagra, en. parf. commencer à sentir. à répendre une odens.
Sanaxa, em. odens f.

Sanayamany, sanayaman, aq. salir, barbouiller; il—ca, se, se salir, sa barbouiller. Pert. p. sa-DÁTRAHUM.

Sanámas, et le commencement du labour; || errain destiné à être labouré; || le labour

Запашникъ, ст. 14 berse. Banannéh, adi. qui aroise (d'un odiament)... Banaire, em. Banánnare... Banenárendi, adi. servant à auire... Banagánna, el. con-do-via épicéa (...

Bauentri, sanéus, va. cuire dans la pâte; -cs, er. être cuit dans la pâte; | se coaguler, se ger. Aposs "sanozaées, la sang, s'est congulé. Part. p. започанный.

Bandussiä, qui. congulé, ügé (du sang). Bauspáre, cm. Banupáre.

Запестрить, va. bigarrer trop.

Samerazarraca, er, perf, commencer à s'affligen, s'attristor.

Sancuarara, em. Sancuararara.
Sancuarararara, pascuarararara, ve. ascheter; -cs, or se graver (dens ht mémoire). Saustarnters es espetas curpacus. Béacció, imprimer la creinte de Dien dana le contr. Con sessio appeio aconstante, especame com socyodate, e est avec son sang qu'il scella sa fidélité à son prince,

Лин. p.. вадечатлянный. Занечатляніе, sa. action du verbe précédent. Zamenázhivatá, "samonázata, "va. "cacheler, sceller; [[-cs, vr. être cacheté, scellé. Rati, p. BAHCYATHERAJE,

Запеченъ, sm. 1. la place derrière le poèle,. Запеченът, adj. qui est derrière le poèle.

Запечь, ам. Запекать.

Sausarts, sausres, un commencer à boire; être sujet à s'enivrer; || va. boire pour ôter un manuels goût || -e.s., ur. s'adonner à l'inregnarie. Ous siners, il a commencé, à boire. Ous aspuzácra, il est sujet à s'enivrer. Il Sanara saudp-cence codos, boire de l'eau après une médesine pour en ôter le mauvais goût. | Jempeum sauxnames, sepresseus, on boit du porter après, les huitres.

Bannaéza, se un as una ivrogne; bibaron,

BARRIARATE, SAUGARTE, va. commencer à scier om à limer; | marquer avec la scie ou la lime; | -ся, pr. être saié es limé; || être marqué avec la scie ou la lime. Pari. p. запиленный.

Sinsissa, of action du verbe précédent, Sansuánie, so empêchement, obstanle; || hési-

Samuarozanzii, adj. propre à entraver.

Запинать, запать и запиўть, va. donner, le eroe-en-jambe; || -cs, or. heurter contre; || bégayer, Sanuyraca as nogoss, hourter du pied contre le seuil. Part. p. запятый и запну-

sambann, sans héniter, teut courant. Bampanio, sa. la farmeture, action de former.

Запаретальный, adj. Anat. obturateur.

Sampárezuerse, en. la dénégation.

Sampart, Samepert, vs. fermer, serrer; enfermer; || eta, vr. se fermer, fermer; s'enfarmer; || dénier, se dédire, désavouer. Sanepéra cymdyns, fermer un coffre. Sanepéra despu samкоми,-на замоки, на замори, fermer la perte à la clé, em è clé, au verrou. Запереть node samone, serror sous la clé. Sanspéra déness en mamyany, enfermer l'argent dans une cassette. || Sauspéra ne apiemeteccià pecone, cerner la flotte annemie. Acepu modo sauspanores, la porte ne forme pas bien. Masasúns émoms sauspacres pano, ce magasin farme de honne heure. Sanspéracs es sennorme, s'enfermer dans une ferteresse. ccame sauepea, il a tout nic. Saumparmen es cooén eune, dénier sa fante. Condemes sanepréce, les témoins se sont dédits. A ne sanupames es мемь, чиво отпайль, је пе désavone pas que j'ai dit cele. Part. р. запертой.
Запирка и Заперка, аf. 3. verreu, lequet m.

Samponars, ve. perf. commencer à faire gran-de chère, à faire bombance; || -es, vr. rester trop

longtemps, à table. Ваннойть, ам. Записывать.

Samiena, st. 3. action d'inserire, d'enregistrer; || dém. saméouna, le billet, petite lettre; || pl. samienu, le journal; || los mémoires m. dennod-nés pantena, un mémoire de rapport. Hymesis записки, itinéraise m. Омечественный записки,

Annales / patriotiques (una de nos recues).

Samuelos, esti servant à noter; || fieffé. -uáz
znúzeza, un agenda. -nayme, un fripon fieffé.

Bangoorea, ef. dien. em. Bangere. Записчить, -чиль, ... enregistreur.

Baumcaibanae, se. ection du verbe suivant. Записывать, записать, va. noter; inscrire; porter; faire inserire; | assurer la possession par un

acte juridique; || -ca, vr. être noté, inscrit, porté; s'inscrire, ac faire inscrire; || écrire trop long-temps. Записать день произмента, noter le jour d'un événement. Запаснявть респост св nnusy, inscrire an porter une dépense our le livre. Samears oumay na npuzéos, es apuzéos, porter une sessime en recette. || Sadmears se munóm secë ambaie, assurer son bien à sa femme. || Записать се претоком, enregistrer. Записать сыма се собраще сефомбу, faire entrer son file au service militaire. Запишате это за мисте, mettes cele sur mon compte. || Sannoaries es купцы, se faire inserire dans le corps des mar-chands. Part. p. запысанный. Занись, of. le titre, acte juridique. Запыканть, запыканть и запыкануть, са. four-

rer (dans); | -cs, vr. être fourré. Fast. p. 36 Bisханный и запихнутый.

Banzanka, af. action du verbe suivant.

Заплавлять, заплавить, ре. boucher en cou-lant; || -ся, ем. être bouché en coulant. Part. p. заплавленный.

Заплавь, см, Зацонь. Заплавыный, рагі, р. -ные злаза, los yeux ronges à sause des larmes. Hamms - Busie 210sá, avoir les yeux rouges pour avoir pleuré ou à cause des larmes.

Bauléners, en. parf. se mettre à pleurer; ea. -- 1.1416, avoir les youx rouges pour avoir

pleuré.

Samara, sf. le payement; || la récompense. Заплата, *of. dim.* заплатия и заплаточка, la рівсе, в прогосьи. Встасиять, построить запляry, mettre une pièce, rapiécer. Y nesé set madmos es sanzáraxa, son habit est tout rapises.

Заплатить, va. parf. payer; | -ca, va. être раус. Что заплатили сы за эту лошида, сотbien avez-vous payé pour ce cheval? A sanza-rárz sa nes emo pysissa, je l'ai payé cent rou-bles, ou à raison de cent roubles. A sanzarárz sa ómu uacó cópons pyősék, j'ai payé quarants roubles pour cette montre. Mok coms cams dósocens, no a sanzaný sa nero, mon file vous doit, mais je payerai pour lui. Part. р. заплаченный.

Ваплатникъ, -ница, г. personne déguenillée.

Заплаточка, ом. Заплата.

Заплачивать, заплатить, va. replécer, mettre des pièces; | -ca, er. être rapiécé. Part. p. saплаченный.

Заплёвывать, заплевать, va. salir en crachant; || -cs, vr. se salir en crachent. Part. p.

Заплескать, vm. parf. (рукажи) se mettre à applaudir.

Bannecke, om. pl. le jaillissement des vagues

sur la plage.

Заплескивать, -скать и -снуть, va. mouiller; submerger; || -см, vf. être mouillé, être submergé. doony заплесную солиою, le canot fut submer-gé par une vague. Part. р. заплесканный.

Sanzerárs, sanzéers, va. commencer à tresser; faire une tresse, tresser, entrelacer; || -cs, vr. être tressé, enlacé; || s'entortiller. Sanzerárs cózous es xócy, mettre les cheveux en tresse. || Sanzerára mesámu, sa heurter les pieds l'un contre l'autre. [ \* One sammers бозмолибощиму; il bat la campagne. Pert. p. sanierënnis.

Santêria, ef. le ruban d'une tresse de che-

YOUX.

Заплечикъ, sm. Typ. le crénage (d'une lettre). Заплечный, adj. derrière les épaules; || --пый мастерь, et. le bourresu, maître des hantes

Заплечье, su. la partie postérieure des épan-

Запломбировать и -бировать, I.z. vs. parf. plomber (une dent).

Заплота, в. 1e bas, гадеви. Заплучаться, см. Заблудаться.

Sanayronars, on commencer à friponner;

Sansibats, sansite, ow. entrer, se cacher en nagoant; | être obstrué; || être surchargé; || être trop fluide. Paíoa sansimá es cépus, le poisson est entré dans la nasse. Juans sansimá sa mamoines, le canard se cacha derrière les roscaux. || Hpyos sanzaira tianus, l'étang est obstrué de limon. || Counci sanzaira ocianus, le cochon est surchargé de graisse. Ons sanzaira accipous, il est surchargé de graisse. || Чернила заплывають, l'encre est trop fluide.

Заплывчивый, adj. -вых черикла, enere f trop

Anido.

Вашкіть, см. Заплывать.

Заплеситиваний и Заплесиситый, moisi, chanci.

Запавсивавть, см. Цавсивавть. Заштвенвами, см. Запавенвавами.

Sampinistro, en commencer à devenir

Заплосные, эп. Anat. le tarse.

Заплясывать, заплясать, эл. зе mettre à danser; || gagner en dansant; || -cs, vr. danser trop gtemps.

Запиўть, см. Вапинать.

Sanos baire antifi, adj. qui contient un ordre. Sanonkanóli, odj. défendu, interdit, prehibé.

-anes, bois en défons; bois souré, unie modpu, marchandises prohibées. - mix décess of. amende f.

Sanoregments, I.t. w 2. w Sanoregorders, winds Beauts, ea. ordonner, prescrive; || coulier; || défendre; défendre la coupe; | -ca; vr. être ordenné, procerit, etc. Cracement sanosignate name notime opyes opies, notre Sauveur nous a ordonné de nous aimer les uns les autres. || Out, we entiemноми одра фесоми, запражала мно такиу; На son lit de mort, elle m'a confié un sedict. []. Лижев зановидана, l'usure est défendue. Вапо-BÉRATE Apes, défendre la coupe du bois. Port. р. запов вданный.

Заповъдь, об. le précepte, ordre, communidement. Acosmo - gest, les dix commandements, le décalogue.

Заподлинио, adv. certainement, sûrement. Banogéspera « -spera, vs. soupeduner, meter en doute. Part. p. sane géspismusifi.

Заподряжать, заподрядить, оп. пачения Я уже заподрядать књегелько челоськи ребенимsoes, j'ai déjà arrêté plusieurs ouvriers:

Sandaumart, os. parf. régaler consument. Sandagazzzi, ost. en retard; || ou terrière,

arriéré.

Banéli, sm. un accès d'ivregnèrie. Hôme sanoems, avoir des accès d'ivregnerie.

Banoars, va. parf. faire boire à l'excess: 14 t. Зацо́йчивый, adj. sujet à des seeès d'i vroguerie.

Sanoláckusars, sanolockárs, san

Sandasats, en. parf. commender à ramper. Sandasats, sandasvii, en. Sandashiperts: Sandasuirs, ec. parf. filire prisonaler. Piert.

р. заполомённый:

Заполоскать, см. Заполаскивать.

Sandane, su un terrain derrière les champs. Sanosament, auj. uttué derrière les champs. Sandmunts, II.1. va. parf. oublier; | so "monvenir.

Запонка, 4. 3. dim. Запоночки, 46 bouton dè menchelle.

Заповъ, em. dom. aknoneurs, le tablier (d'artisèn).

Запонь и Запань, of. le barrage (ми име rivière).

Sanopámusare, sanopomére, va. souvrir (de poussière ou de neige). Part. p. sanopámenusait. Sanopus, ef. 3. le verrou; -mópmiti, de verrou.

Samopómnaid, adj. situé au delà des calaractes. Sanopózne, m. endroit situé an delà des cataractes.

Запороть, см. Вапирывать.

Запорошить, см. Запорашивать.

Sanopzára, voler ca et là. wa. parf. commencer à veltiger.

Sanopa, em. le verrou; [ la constipution. na sanopa, fermer su verrou. Acepu na sanopa, une porte fermée à clé. Aspoieme sa sané-pours, tenir sous clé. || Ompadente sanépours, être constipé. Hymennéme sanéps, constiper. || Sanopa mossi, la rétention d'urine.

Sanocrátecs, or. parf. jedner longtemps. Запостинчать, ок. commencer à jeuner.

Sanorkanii, adj. convert de sueur. Sanorbie, parf. cm. Horbie.

Започивать и Започить, vn. perf. s'engormir. Sanomanáta, sanomáta, va. surjeter, coudre en serjet.

Janomáska, of. le sarjet.

Benomite, es. Sepembies.

6-16-7 3 46-4 Banpara a Banparan, of notion du verbe

miwant.

Sanpanament a Sanpanaire, companire, oc. seate); ||gérer, administrer, diriger; || -es, vr. âtre, remis, à se place, :str. Part. si. nampás-

Запражинчать, ум. сопиненсег à faire bom-

bance à l'occasion d'une site...

Paupáskussath, vn. parf., commencer à fêter,

à célébrer.

Saupénments, sempecares, des surfaire, de-mander; || inviter, Saupénmentes en monées, surfaire, en marchandise. Ons es nesé muése sampecars, il lui s beaucoup surfait. Ons sampocurs es mená edede, il m'a surfait le double. Этот купочь не запраживають, са marchand ne surfait pas, os se merchand n'a qu'une parole. Om manpocher et mend en emy médan como py-6248, il m'a demandé cent roubles de ce memble. | Banpamusars tocmen as obiody, invitor du monde à diner. Pert. p. Sampómementi.

Вапремескімнії, adj. antépénultième. Вапрестопыннії, adj. — образь, le tableau de

retable.

Запрета, ф. ем. Запреженіе.

Samperareamsil, así, prohibitif. Samperare, e.a. Samperare. Sampérare, adj. défendu, illicide. --- assòs, fruit désendu.

Banpéra, em. em. Banpenésie. Banpéra, em. Banperéra. Banpenéra, sanperéra, en. défenére, interdir, prohiber; | -cs, être desondu, etc. Sampenira mossimum, défendre les duels. ... dames a suspe-rans en enné, le médesina lui, a défenda ou a interdit le via... Sespontra une nece, enépance rásmes, défendres qualque chose com poins de la ris. Mypaden ampane samponien no namber, es journal vient d'être interdit pour six mois. Samperiers misseus, symptoses, speciality opjutis, prohiber l'exportation, l'importation, la vente des ammes. Part. p. sampessömmesh. —maody cadders, on a du godt pour le fruit défenda.

Janponénie, en m Banporra, em la défease, prohibitions || saisie-arrêt & || interdiction, susense f. Hazomumo saupoménio na sumute, settre setalo-axest. mr. nu bien. Cueno saupoménie es mannis, donner, accorder mainlevée de la saisie, arrêt, sur ménimen. || Onome acquirmore seds aexpendaimes, ce prêtre est intendit,

Saupunira, ca. Hombia.

Sampoganáte, sampogáte, vo. conclusé ques vente, convente d'une rentes | voidre dens un éloignés p. -on, er. être vendu. Part- p. dannen i

Bémpasima, sf. la conclusion d'une vente.

Sampogámusió, edj. propre à être vendu. 🤲 -ÉTG. ·

Запроветь, ем. Запролев

Samponianiers, samponinyrs, we pencher, jeter en srrière; | -ce, we dire penché, jeté en arrière. Part. р. запрокинутый.

Banponactitisca, was perf. se pardre, dispa-dire, se fourrer. Plus ous banponacrizes, où raitre, se fourre

Запросить, ем. Запрашивать.

mpocre, edv. tout simplement, : sams coré-

satse chase est surfaire, hatre chose est payer (espl.).

Saupornaurica, or. commencer à résister, à s'opposer.

Benpyan, sf. la digue; -pyannit, arrêté par

una digue.

Sanpұживать, запрудіть, са. arrêter par une digue; || -ся, ст. être arrêté par une digue. Part. p. запруженный.

Запрынвать, запрынать, ся, се mettre b.

sauter: || asp. parf. запрыгнуть, sauter fau deld du derrière).

Вапрысинвать, запрыскать и запрыснуть, на. faire rejailir sar; || -cs., vr. se mouther, s'asper-ger. Part, p. sanphichyrmi.

Samparate, sampaue a sampoue, va. atteler; ||
-ca, vr. être attelé. Samparate nomadéà es
repémy, atteler les chevaux au carrosse. Part. р. запряжённый.

Запрадывать, запрасть, va. se mettre à filer; || mêler en filant; || gagner en filant. Part. p.

запраденный.

Sanpáwna, of. la manière d'atteler.

Запратывать, запратать, va. eacher, celer; | "incareérer; || -ся, эт. se cacher, se mettre à couvert. Pert. p. запрятанный. Запрячь, см. Запрятать.

Sanyrmant, sanyravt, ve. rendre creintif; ||
esp. perf. sanyravyte, faire entrer en effreyant.
Imezo pecense cacumom sanyram, on a rendu cet enfant trop craintif. Port. p. запуганный.

Sanyapmars, sanyapars, sa. poudrer (les chesens); ||-em, er. être poudré.
Sanyapars, sanyapars, es. laisser croître, pousser; || enfoncer; || laisser dans un abanden, négliger; || fourrer; || -em, er. croître, pousser; || être enfoncé; être dans un abandon, etc. Sanyarárs bópody, laisser croître la barbe. Sanyarárs nómm, laisser croître les ougles, ou enfoncer les anglès. Il Zauvertra cada. laisser un enfoncer les onglés. || Zenyertire coès, laisser un jardin deus un abandon. Sanyertire pony es nopt мень, fourrer la main dans la poche. # "Заnone, sourcer is main dans is poche. H "Sanyerate nyéd pýny, nány, "mattre du foto dans
ses bothes, malverper. Sanyerate náne, defendre
is coupe du bois. Sanyerate nóne, laister le
champ en friche: Sanyerate nopésy, cesser de
traire ume vache. Sanyerate òpámnou es núep
dans annualment de la mattre à paramente. âns sanyouirs méso, mettre de la levêre dans la bière. Sanyorars wators, diminuer les mailles d'un bes. Sunyonars municien, laucer les chevaux à fond de train. Part. p. sanyuement.

Banycknon, edj. fatt pour étreschausé declans. Banyers, an action du verbe Banyerire.

Sampersite, cm. Banyonare.
Sampersianes, sampersite, on. devente déseit.

Sanyerisaeza, st. dépendement m.
Sanyerisaeza, st. dépendement m.
Sanyerisae, sal la désolution, le dépendement, abandon. Mépsocme.« sanyerisae, aboui-

nation de la décolation. Запуствть, ем. Запуствиать. Запутать, см. Запутывать.

Sanyrum's, sm. Fin. le traqueur.

Запутывать, замучами, со. mêler; entortiller; enlacer fertement; || embrouiller; || impliquer; || -cs, er, se mêler; être entortillé; || s'embrouiller, s'embarrasser; || s'engager. Запутить нашли, тёler du fil; || Sanjara dess, embrouiller l'afaire. || Sanjara sons es dess, impliquer qu'un dens une affaire. || Мой облосы запутались, mes che-Bampéon, man action de surfaire, demende veux se sont mélés. Il diaco sanjuntarent, l'afaccessives il demende, infernation f; espécantis, faire s'embrouille. Il One conjuntare es caodas
adj. Bampéon les rapantes are anisant (proce), prender, il s'est embrouille su il s'est subterrassé dans ses discours. | Hosé sempleanes et il lui a communiqué de Applicar out il Chattita

Запушать, запушить, с. imp. couvrir d'une vapeur galée les fenêtres; || sa. coudre en arrièrepoints. Part. p. запушённый.

Banymérs, en. Banyonérs. Banyménic, sa. la négligeance, le laisser

Запыживать, запыжить, са. Боричет (мя fusil).

Запылать, on. parf. commencer à brûler, flamber.

Santianare, santiante, va. equynir de poussière; | -ca, vr. se couvrir de poussière. Pert: p. запылённый и запыленный.

Запылыть, vn. parf. s'échauffer, s'emporter. Sansiremente, sansiváre, ve. faire mourir dans la torture. Part. p. запытанный.

Запыкаться, vr. parf. s'essouiller, perdre haleine.

Запівальщикъ и Запівало, sm. le chef d'un chœur.

Запвание, эм. intonation f, action d'entonner. Запвать, запять, за sommencer à chanter; ||entonner, donner le ton; || -cs, er. chanter trop longtemps; || être entonné. Запять «Баже Цара врания, entonner l'hymne national susse. \*Tenéps оне другае sanisre, maintenant il a changé de note. Part. p. saubruii.

Saupra, em. intenation f; | courte hymne. Santurate, senture, va. convrix d'écume;

| -cs, vr. écumer, commender à écumer.

Вапъть, см. Запъвать.

Banácrie, sm. Anet. le poignet; || bracelet; || poignet (d'une manche); || -núcrmun, du poignet.
Banarás, adj. sf. le virgule. Toura es sansroll, le point et virgule.

Запатить, ем. Запачивать.

Banaran, sf. pl. 3. la place derrière la voiture. Cmosmo na sanstratto, se tenir derrière la

Запатиять, см. Запативничь.

Sanávena, em. le valet qui monte derrière

Sanárusinars, sanaruárs, vo. techor; || marquer, timbrer; || "flétrir; noircis, dénigrar; || -as, vo. être taché; || être marqué; || être flétri. .Purt. p. SABÁTBABBAIÑ.

Sanárons, am. 1. le quartier (de soulier); le talon (de bas).

Вапатечникъ, см. Вапатникъ. . . .

Запачивать, запачить, ос. faire reculery || нел, or. se reculer.

Ваработаніе, за. action de verbe Ваработать. Bapatorna, of argent gagné par le travail. Himmé es copode no sapatorna, aller en ville pour y gagner de l'argent par le travail. Adece naeris sapatorzas, ici en ne gagne que fort peu d'argent par le travail.

Заработный, adj. pour le travail, gégné par le travail.

Заработывать, заработать, мон gagner par le travail; | -cs, or, travailler lengtemps; | tire gagne. Port. p. заработанный.

Bаравинать, заровийть, ин aplanir, readre uni, combler; || -ся, иг. être aplanir comblé. Part. p. зараженный.

Зарадоваться, иг. сопименост à се геровіт. .. Supermire, appendire, we infector, communiquer la contagion; | -on, or, être infecté. Suo Conomo sapandora control de marcis: infacte Bapadandra, sapondra, com angundrot; il den l'air. Tynd sapanda con copode, clarpente a da: sr. companda dispende de singual sapanda de malladia. Control de milladia.

стремени, le pied s'est engagé dans l'étries: de typhus. "Sue върадисти пъреде предисти и ученения, il infecte le peuple d'une permeteuse Запушать, запушить, с. імр. couvrir d'une destrine. | Они зарадили объемения, за остроби в дання в предисти на предисти infecté de cette meladie. Ous sanantiste distribupasius .cocueur yuintans, il est entiché of il s'est entiché d'une feuse deptrine. Pert. p. 26ражённый.

Зераждать, том. Верокдать. 🗥 🔑 🔆 Sapása, sf. la contegion, épidénte, pesto.
Sapanirem, samua, s. selat es selle qui

inforts.

Sapasiremeors, of legeractive contenter.

Bepasirement, adj. contenter. - san for same, maisdie contagious. - mpanisje, un exemple contagious. \*Canace - releas; levire est contagioux.

Заравить, см. Ворашеть Sapásuxa, ef. plante, probanche f.

Заранизать, заровить, од. laiseer tember (dervière ou dans); ||-си, от. tember. Pari. р. заро́ненный.

Sapántie, salv. de bosme heure, d'avance, à l'avance, par avance. A sapante et suemy opesomómica, je m'y suis prépará de bonne houre. A sapánte opedynpencián eacs, umo..., je weas préviens d'avance que... A espénte assépación caes es émuns, je vous en fais mes compliments par avance, ou à l'avence,

Sapane probática, or parf. commencer & di-

Зарастать, авресия, with se couvris; ||; sel ci-catriser. Поле заросае пресен, че сектор! se convrit d'harbe. || Pano supersiere, ils plais se fi to

Bapapacors, s. la rongour Bapapaci, adjuderenu songe, se della desenu Bapapaco, san e sea, on perf. devenir songe, rough. Mineyes mhomes unprinciple senters (pros.); le commensument set toujeurs difficile (caph.)

Sapeno, en. la rongent du miel Ypas ma incendie, etc.). A 3 by Hom it's a co

Gipens, and antispendent durantie de magicy de control pour de control de con

Sapenavent, of lations and and an intermediate and all the second and an intermediate analysis and an intermediate and an intermediate and an interme Bapmaniste, en. parf. se rouilles, stansonilles. Bapmane, en. parf. se mattre à les misses d'aparte de la serie de la comparte del comparte del la comparte del comparte de la comparte del la comparte de la comparte del la comparte de la comparte

r. reoldona off. 19 3.6E0565

Separts, II.1. von faire mattre l'anvier i indies a dedi || -en; wr. convoiter; || s'irriton - Ba custo ne sapier, ne convoite pas le bien d'autrei. F nerd na med brand:akparen, il is coluque bien;

elle ini fait ventr. l'emp à la bouchet. a qual Sapriff, adj. envieun; quatichle; pinnisable. Sapriffe, af. un éclair de chaleur, épers. · Bápustili, sali. orépasculaire, da scépassalis, தம் மெற்று இரு см. Заря́.

Веровийть, све Варанивать, в поста в в в Зародить, оми Зарождить. . эти эт . эт.

Зародъ, эт. dim. зародокъ, le turide fine ve programme of the working of the de blé. à Sapúgzents, cam. cuincio tie Setuarijolisti. le germe (prop. et \*).

1 Черви, неморые зарождентся съ трупаст, les месь на спободу. l'Ame du prisonnies d'élènce vers qui s'engendrent dans les cadavres. Золото vers la liberté. Il Понтиросщике зарвался (ин mpometeres es subspaces sensus, l'or s'engendre jeu du pharaone, se dit d'un ponte qui, entreiné dans les entreilles de la terre. Omn smoù name la fougue de jeu, met sur la ourte plus y damés supounteures essemé, cette nouvriture d'argent qu'il n'en reste à la banque. engendre des vers chez les enfants. Part. p. зарождёвный.

Sapomzénie, en. action du verbe précédent; |

la conception; germination.

Sapone, see. le serment de ne pas faire. One положиль на себя зарбиъ не нграть ек к**арты**, il a fait serment de ne plus jouer aux sartes.

Варонить, см. Варанивать.

Sapoutats, vn. commencer à murmurer. Sapotemna, sf. endroit couvert de mauvaises barbes.

Bipócassii, adj. souvert (d'herès)... Sapocas, of les manvaises berbes.

Варостать, ем. Зарастать. Заровти, ем. Зарастить.

Bapovilis, adf. derrière les compagnies (des zoldats).

Заротчикъ, sm. pop. colui qui a fait serment de ne pas faire quelque chose.

Зарощать, см. Заращивать.

Supranunarion, sapranurion, er. être rétif

(du cheval).

Sapycars, sapycars, va. sommencer à couper; || ourler; || entailler; marquer d'un coup de hache; || tuer à coup de hache es de sabre; || our, vr. être ourlé, entailté, etc. Sapycars Amos, commencer à couper le bois. | Зарубять nteméns, corier un mouchoir. || Japyonts na speent sopétay, faire une entaille dans une pontre. || Medekán sapybán mom pains, en s tué um ours à coupe de hache. || \*Варуbá себа на несъ ям у себа на несу, souvenez-vous-en. Part. p. зарубленный.

Варубежный, adj. situé au delà des frontières. Bapybémbe, sn. endroit situé au delà des

frontières.

Зарубина и Зарубка, ef. une entaille, coche. Зарубить, ом. Зарубать.

Зарубливать, см. Зарубать. Зарубъ, см. le vivier.

Заругать, on. se mettre à injurier, à invectiver; ||-ca, or. commencer à dire des injures.

Зарукавье, sn. dim. зарукавьице, le bracelet. Варуманивать, заруманить, са. rougir; fuire roughr; || -cs, vr. roughr, se colorer d'un incarnat. Морозъ зарумяникъ щёни, яки щёни зарумяни-яксь отк морозо, le froid colora les joues d'un vif incarnat. || Хомба жорошо варумянияся, pain est bien rousei. Part. p. зарумяненный.

3 spyriate, sapyunte, ea. signer, mettre son seing à; ||-cs, er. être signé; || (us jeu de cartes)

entrer en jen. Part p. заручённый. Въручение, sn. action du verbe précédent. Заручины, sf. pl. pop. les fiançailles.

Заручитель, -ница, г. le soussigné се la soussignée.

· Варучить, ем. Варучаль.

Заручный, ady. signé; || sous la main (ви fru). Bapymath, sapymath, va. combler, veraplir; || vs. demolir; || -ea; vs. être comblé, etc. Part. *р.* вирушенный.

Sai bibath, appliers, va. enfonte, enterver; || s'enfonie; âtre enfout, enterré. Sapliers nades, enfonir un trésor. || "Bapiers es desdes, âtre aocablé d'affaires. Part. р. зарыттый.

Supermits, suprate, va. commences à dé-chirer; || v. émp. commencer à entre; || -cs., vr. s'élancer vers. Hi by y mens sapudae, la joue commence à me cuiré. || Aymé amanume sapusa-

Supargers, on. perf. se mettre à sangloter. Saphicare, on. parf. se mettre à sourir, à aller ca et là []-en, or. mener une vie dissipée.

Saphirle, en. enfoussement m.

З ірыть, см. Зарывать.

Заричать, он. рагг. совысност à regir. Зарізать, см. Зарізывать. Зарізавиться, vr. parf. се mettre à felâtrer; felatrer beaucoup.

Bapis na, 4. une entaille, une marque falle avec un conteau.

Baptier, an. le bout suigneux, cellet füs vieu, du mouton). As suphuy, tec. sieu. Eun beschuurgent, à la dernière extremité. Mun as capity nýmno súdama est, j'ai besoin urgent de le voir. Ему пришлось до заръзу, il est réduit à la dernière extrémité.

Зарізмать, зарізять, ол. commencer à couper, à tailler; || égorger, tuer; || faire une entaille à; || -ся, от, se couper la gorge. Зарізать осий. égorger une brebis. Велях зарізвать ócuy, le loup a déchiré ou a mangé une brebie. || \*Tpéбeeums съ меня денего съ меня ватрудненів, значить зарызать меня, dans l'embarras où je suis, me demander de l'argent, v'est m'égorger. \*Ons мемя безе ножей заружить, il m'a rendu tout confas, ou il m'a causé le plus-grand embarras. Pert. p. заружанный. Заручный, adj. situé au delà d'une rivière. Заручнье, sn. endroit situé au delà d'une

rivière.

Зарю́waть, en. parf. fam. commencer à pleurer. Заря, я. dim. зорыня, воренька и ворюшна, la rongeur du ciel. Утренняя зара, выготе f. Исперияя- зара, le crépuscule, la rongeur du soir; || Milli. Вечерняя заря, la retraite. Утранняя заря, la diane. На зорю, à l'aube du jour. Ни семть ни заря, см. Сакть. "Виссеть мету sopm, fam. rosser qqu'un d'importance. Eré esud заря втонить, вругов выгонить, il travallle depuis l'aube du jour jusqu'a soir.

Sapa, plante, em. Bout.

Sapatiers, va. u v. imp. rider, villouner, se troubler. Binneps sapatiers voly, sin sumposes sapsūsiso eddy, le vent rida ou silienus, la sur-face de l'enu. Y mens es mandon sapsūsisu, ma vue e'est troubiée.

Заряденъ, с.н. си. Зарядъ. Зарядять, см. Заряжать. Зарядять, см. do la charge. — лимия, самson m de l'artillerie.

Варать, sm. la charge (d'arme à feet; ) vi. стой зарядь, charge à poudre. Внетравления колостийт зарядонъ, faire fon à poudre. Зарядье, sn. la place desrière les boutiques.

Заряжа́ніе, m. action du verbe suivant; | М-Jii. la charge. Заряжаніе на севносциями том-

mean, charge en douse tempe.

Sil umare, sapazare, vo. cherger fune arms d fant; || -en, vr. se charger, être charge. Suparescomment supreme, charger à BETS WYAGIO,

balle, à poudre. Pert. p. заряжённый. Элсада, sf. embuscade f. Попость ст засаду, tember dans une embuscade. Наминуться на

sucágy, donner dans une embuscade.

Засидить, ем. Васаживать.

Bacagua, of. action du verbe Bacamanara.

Засадный, adj. de l'embuscade.

: detangiam. tumenr intérieure (ches des ant-

Васаживать, завадить, са. commencer à planter; planter, faire une plantation; || enfoncer (dans); || enformer; || -cs, or. être planté, etc. 3aсадить ного св тюрьму, enformer qqu'un dans ane prison. Bacegárs koró sa pafóny, mettre equ'un en besogne, le faire travailler. Ons saсадиль соою дочь сь дюсы, il laissa menter sa fille en graine. Part. p. засаженный.

Засацивать, засалять, са. graisser, salir de graisse; ||-ся, vr. se graisser, se salir de graisse.

Засамовольничать, vn. parf. commencer à

Bacanters, vn. parf. commencer à ronfler.

Засарявать, засорять, ча. engorger, obstruer, opiler; || accrocker avec la hansière; || -ся, vr. ètre engorge, s'engorger, être obstrué. Засорять sodaemównym mpydy, engorger un égout. Part. засорённый.

Засасывать, засосать, va. commencer à su-cer; || épuiser à force de sucer; || gâter en suçant; || s'enfoncer dans le marais; || -cs, vr. sucer lengtemps; || s'enfoncer dans la boue. Túna sacáсываеть колёса, les roues s'enfoncent dans la чань. . Part. р. засосанный.

Засахаривать, засахарить, va. sucrer, couvrir de sucre; | -cs, or. se confire au sucre; se candir. Варенье заседврилось, les confitures se sont candies. Part. p. засахаренный.

Засватать, vn. parf. fisncer.

Backeposts, va. parf. commencer à dé-

Засверкать, vn. parf. commencer à étinceler, à scintiller.

Засверливать, засверлить, va. se mettre à forer; || -cs, vr. communer à être foré. Part. p. эвсперлённый.

Засвил'ятельствованіе, т. le témoignage; [] la légalisation.

· Засвидътельствовать, va. témoigner, attester, certifier, legaliser. Засведательствовать кому equi dassodépapeme, témolgner à qqu'un sa réconnectedance. Я могу васыщётельствовать объ истиню этого события, је риз attester он сегtifier la vérité de cet événement. Hosique sacenдэтельствовала аго руку, la police a légalisé son seing. Нове засвидательствовать вощу руку вы nasuutu, il fant faire légaliser votre seing par la police. Засвидательотвовать досфренность св spamoánckoŭ nasámo, faire légaliser une procuration par le tribunal civil. | Засвидательствуйте nos noumente camen namyunto, présentes mes hommages à madame votre mère.

Засвиренствовать в Засвиренеть, оп. гедеvenir ferieux.

Bicharrats, on parf. se mettre à sisser; || va. tiller (un atteur), fart, p. засвистанный. Засвистить, vn. parf, se mettre à sitser.

» Заспоеводьвичеть, чп. рагг. сж. Засамоводьначать.

. Висийтить, см. Засийчать

Sacetrao, adv. pendent qu'il fait jour. Houmadume no mna sacebrao, venez chez moi pen-dant qu'il fait jour. A commant sacebrao, je suis parti pendant qu'il faisait encore jour. Sachitaire, e. imp. commencer à faire jour;

Il -ca, or. briller. Ha deopie secontatao, il commence à faire jour. || Boass umo-mo sacsuranлось, quelque chese brille dans le lointain.

Sacamérica, megárnea, or médouner fem jeu). A zazgázez, j'ai médonné ou mal donné. Васдобливать, эпсдобить, са. авкаізоплет;

-ся, от. être assaisonné. Рам. р. засдобленвый. Заселвестровывать, заселвестровать, ос. ве-

questrer; | -ca, vr. être séquestré. Part. p. 32секвестрованный.

Засоле́ніе, sn. action de peupler. Засоля́ть, см. Засоля́ть.

Bacezone, em. 1. la place degrière une babitation.

Saceláth, saceláth, os: peupler, couvrir d'habitations; | -cs, or. être peuplé, être couvert d'habitations. Part. p. заселенный. Засидчиный, edj. qui sime à faire de longues

Засиживаться, засид'яться, от. rester longtemps quelque part. Bacugarica es socmass, rester longtemps en visite. Bacugarica es decraza, monter en graine, rester longtemps fille.

Засинивать, васинить, va. bleuir; | -ся, vr. être bleui. Part. p. засиненный.

ler.

Заскабливать, заскоблить, ча. commencer à racler. Part. p. заскобленный.

Заскаживать, заскакать, см. зе metere à sauter; se mettre à galoper; se porter; || asp. parf. Заскочить и васконнуть, sauter (derrière); ( какому) chercher à gagner la bienveillance. дожнуєв немного, войдники васкакагь, après s'être reposé un peu, le cavalier se mit à galoper. House resemble securates nonplanesse es mouse, notre cavalerie s'est portée sur les der-rières de l'ennemi. Il Koséas sacrovars se appopodos, un bouc sauta par dessus la haic. || "Mon conéphunt выскаживаеть ни судою, mon adversaire cherche à gagner la bienveillance du juge,

Засквернять, засквернить, од. souiller, salir: | -ся, vr. être souillé, sali. Part. p. засквернённый.

Засквозить, parf. см. Сквозять. Заскобить, parf. см. Скобить.

Заскорблый, adj. ratatiné, recroquevillé.

Заскорбнуть, рагу. см. Скорбнуть.

Заскорб'ять, vn. parf. commencer à s'affliger. Заскочять, см. Заскакивать.

Заскребать, заскресть, ос. commencer à racler, à ratisser, à gratter.

Васкрежетать, va. parf. se mettre à grincer. зубами, grincer les deuts on des dents. Заскреботь, см. Заскребать.

Заскрипъть, раг. сж. Скрипъть. Заскупиться, or. parf. devenir avare. Засланивать, см. Засловать.

Заслать, см. Засылать.

Sacasmusate, sacascrute, vs. adoacir, édul-corer; ||-cs, vr. être adoaci, édulcoré. Fort. p. заслащенный.

Засленивать и Заслюнивать, заслюнить, по. couvrir de salive; | -cm, or. se salir de salive. Part. р. засляненный и васлюденный.

Заслонеть, см. Заслонеть.

Заслонка, sf. 3. dim. заслоночка, le convercle, la porte (d'un poéle); || Anat. la valvule; -С**г**о́ночный, *adj.* 

Засловъ, sm. le bouchoir; «словный, adj. Васлонать и Васланивать, заслонить, са. fermer, boucher; || offusquer, . ôter; || →nπ, vr. ée fermer; || se garantir. Заслонить печь. fermer le poèle. || Заслонить селия, offusquer сы ôter le Засвічать и Засвічникі, ясвітить, va. al- le poèle. || Заслонить есьни, offusquer ou ôter le lumes, || -pa, or, s'allumer, être allumé. Port, p. jour. || Заслониться от съща, ве garantir du засвічённый. vent. /art. р. засленённый.

Bacayra, 4. le service, mérite. Henpancdame rotó sa sacaýry, récompenser qqu'un de ses services. Harpanedáms koró no saczýrana, récompenser qqu'un selon son mérite.

Заслуженный, adj. qui a bien mérité de la patrie. — соиме, un militaire qui a bien mérité de sa patrie. — nucámens, un écrivain qui a es lettres. — npopéceops, un bien mérité des lettres.

professeur émérite.

Заслуживать, заслужить, va. mériter, gagner; |-cs, or servir longtemps, servir jusqu'à; || etre mérité. Bacaymáth naspády, nakasánie, mériter récompense, punition. Omo ne sacry-ENBACTA MUNCHOO COMMUNCIA, cela ne mérite aucune attention. || He meanhaime émuse déners: a use sacayan, n'ayes pas regret à cet argent: je le gagnerai bien. Part, p. sacayandanum.

Sacaymanas, sacaymans, ve. examiner (une agaire); || -cs, vr. être examiné; || écouter attentivement. One mans sopousé noëms, une eté sacaymandes, il chante si bien qu'on ne

se lasse pas de l'entendre: Sacismars, ess. Yessimars.

Заслівнійть, заслівніть, та. éblouir. Part. p.

Эаслюнивать, см. Заслянивать.

Засмаливать, засмолить, ос. brayer, goudronner: || -cs, vr. être goudronné; || se salir de goudron. Fort. p. Pacuolennain.

Засмя́ркивать, засморкать, va. salir de morve; | -ся, vr. être sali de morve; | se mettre

📤 🥯 moncher. Part. p. засморканный. Backáтривать, засмотр'вть, va. regarder, considérer; || -ся, vr. /ма чмо/ s'oublier en regardant; сж. Загляд'яться.

Засночить, см. Засналивать.

Sacwbárь, va. parf. se moquer de; | -ся, vr. ве mettre à rire. Part. p. засывянный

Васнуровывать, заснуровать, va. lacer; ; -ся, эт. être lace. Part. p. заснурованный.

Заснуть, см. Засыпать.

Васовъ, эт. віт. засовецъ и засовка, я. 3. le verrou.

Засовывать, засовать и засунуть, fourrer; || -ся, vr. être fourré (dedans); || asp. parf. засоваться, se mettre à courir ça et là, s'sgiter. Засунуть руку ез карманз, fourrer la main dans la poche. Засунуть что за шкапз, fourrer une chose derrière une armoire. Куда вы васу-HYBH MONO KHÉSY, Où avez-vous fourré mon livre? Part. р. засунутый.

Засо́нвать, засоле́ть, va. commencer à saler.

Засолод'ять, parf. см. Солод'ять. Засолон'ять, parf. см. Солон'ять. Засоль, мм. le salage; || la saumure.

Засольный, edj. trop salé. Засоп'вть, еж. Засап'вть. Засоре́ніе, зм. engorgement m. Засори́ть, см. Заса́ривать. Засосать, см. Засасывать.

Засосъ, sm. le marais. Цилова́ться ет васосъ,

donner de gros baisers. Sacóxaccth, s. qualité de ce qui est desséché. Sacóxanii, adj. séché, desséché.

Засохнуть, см. Засыхать.

Засочиться, or. commencer à découler.

Заспать, vn. parf. oublier en dermant. Заспать жевденца, étouffer un enfant en dormant; c.s. Sachuárs.

Заспаться, vr. parf. dormir longtemps. Заспесивиться, эт. devenir hautain, fier. Заспесивътъ,

Заспоривать, заспорить, vn. commencer disputer.

Засившить, va. commencer à se dépéaher: Зассориться, vr. commencer à se quereller. 1 Застава, sf. la barrière (d'une ville); -стевный, adj. | -ныя буксы, Тур. les caractères de

titre m. Заставать, застать, va. trouver; || surprendre. Я зветавь его дожа, је l'ai trouve chez lui. ||‡

A sacráre sur es ccope, je les ai surpris à se quereller on qui se querelle spacensoxe, prendre au dépourvu. querellaient.

Заставить, см. Заставлить.

Заставица « Заставка, sf. Typ. vignette f, fleuron m.

Заставливать и Заставлать, заставить, на. barrer, encombrer; couvrir; mettre devant; || || | -ся, er. être barré, encombré, etc. Sacréants dopósy coránu, barrer ou encombrar le chemin avec des charretées. Bon námu sacrántemi unúsamu, tous les rayons sent couverts de livres. Застбаьте просеть ширмами, metter le paravant devant le lit. Part. p. заставленный.

Ваставлять, заставить, va. forcer, faire. - Вы SECTEBLÉCTO MONÁ CKOSÁMO COME SMO, VORS MIS forcez à vous dire cela. Eté sacrésum posé-mans, on l'a fait travailler. Ons sacrangéers cella accame, il se fait attendre. Ous eschar заставить учажать себя, il s'est fait estimer de tout le monde. Secréente montaine, sanonuene, faire taire, réduire au silence, imposer silence. Eté sacrassum comésume cos mosmo, on les it abandonner son poste. Eté sacrásmin om-kasámben oms soniris mpédosanin, on is it renoncer à ses prétentions. Ons ne comins renoncer à ses prétentions. Ons śmoro dhaams, no stó sacrábana, il ne vollait pas faire cela, mais on lui força la main. Beë заставля́еть dymams, что..., tout porte à croirs que... Part. p. заставленный.

Заставникъ, sm. un etage. Заставщикъ, эм. le surveillant de barrière. Заставъ, эм. и Заставка, оf. 3. un écran. Застанвать, застоять, va. arrêter en chemin;

||-ся, vr. rester longtemps debout; || s'arrêter longtemps; || être stagnant, eroupir (de l'eau). Застававливать, см. Заставливать. Застановка, ef. action du verbe précédent.

Sacrá-Застановить, застановлять, вм. вливать.

Застаръвость, sf. état m d'une chese invétérée.

Застарфлый, adj. invétéré, enraciné. Застаръть, vn. и -ся, vr. s'invétérer.

Застегать, vs. parf. contre-pointer; // cemmencer à fouetter.

Засте́гивать, застегну́ть, vo. boutonner (на nýtosuusi), agrafer (na κρισυκύ); || -ce, or. se boutonner, être agrafe. Застегнуть сосилень, boutonner le gilet. Застегнуть соротнек у мундира, agrafer le collet de l'uniforme. Part. р. застёгнутый.

Застёжка, af. 4. dim. -жечка, le fermoir, agrafe f.

Застенать, см. Застонать.

Застигать, застигнуть и застичь, од. curprendre. Ночь, буря застиги насъ съ дорбею, la nuit, la tempête nous a surpris en chemin. Part. р. застиженный и застигнутый.

Застилать, застлать, va. couvrir, étendre; || -ся, vr. se couvrir, être couvert. Застильть nous kospóms, couvrir le plancher d'un tapis. v. imp. Bactaráeth maid, la vue se couvre d'un voile. Part. p. застланвый.

Sactmika, ef. action du verbe Sactmiatь. Застить, II.г. за —, ом. ôter on offusquer le

jour. Ты мит заствыь; станды сть окно, tu m'ôtes le jour: retire-toi de devant la fentire

Вестиуь, вм. Застигать. Влотийть, см. Взетвлять.

Bac óit, sm. la stagnation. Bacrófi es specu, la stagnation de sang. Baerófies denders, es moperason, la stagnation des afaires, du commerce. Bacréfinari, adj. stagnant; i invendu, non venda.

Васто́лица, sf. pap. les convives m.

Застольникъ, sm. la convive, commensal.

Bactásanos, adj. sn. los gages m pour frais de nourriture

Sacrdamenti, adi. de table, qui sa fait à table. -una miena, chanson à boire.

**Влетонать, им. соминенсет à gémir.** Statometh, on. commencer a gener.

Statometh, on. commencer a possith, on.
berror; || êter, offusquer; || es, or se gerentir.
se mettre à l'abri. Scatoponets semé dopéss,
barrer le chemin à qu'un. || Sactoponets equan,
ôter on offusquer le jeur. || Sactoponets come
campa, se garantir du vant. Sactoponets emp обанце, зо meitre à l'abri du soleil. Part. p. SECTODOMÖNUMÜ.

Застоить, ом. Застанвать.

Sacrpexosánie, en assurence, action d'as-BATES (.

Застрахованать, ем. на завите. Застрахованать застраховать, va. азенгет, faire assurer; H-ca, vr. être assuré. Я застрахо Mars esed dans our mandpa, j'ai fait assurer ma maisea contre l'incendie. Pert. p. 32crp3xú-, nannach.

Застрановщинъ, зм. чи азаптент.

Sacrpaments, aerrounts, se commencer à udre; || faire une couture en arrière-points. coudre; || faire Part р. застрочённый.

З'істращивать, застращать, св. intimider,

rendre eraintif. Pert. p. застраще ный.

Bacrockerats, va. perf. commencer à ja-CASSOT.

deceporare, ea. parf. se mettre à raboter.

Part. р. застроскиный.

Sactponnart, merpents, vs. commencer à bâtir; || bâtir sur fune place/; || masquer, bouche. fa vec.; || -ra, vr. être occupé par un bâtiment; être masqué. Ho osúny smoù maouadu 3aerpósits, comaine, la moitié de cette place sera occupée par des maisons. Part, p. застроещили.

Bacrpólica, af, action du verbe précédent.

Застрочить, см. Застрачивать. Ваструшться, разг. см. Струшться. Ваструшть, разг. см. Струшть.

Sacrificate, of. Bot. le sarment; - magnifi,

sermenteux.

SictyBiusers, aserpBinics, va. tuer d'un soup de fund; || -en, ve. me brûler la cervelle; || ûtre tué. Part. р. въстриленный.

Bactphiath, vn. parf. commencer à tifez (du

fueiti.

Застръвщикъ, эт. Milit. le tirailleur; -щичій, *adj.*, 3.

Застръха, об. и Застръхъ, ам. avant-toit m. Застръшена, об. planche f au-dessous da l'avent-test.

Sacruments, ve. perf. commencer à faire la an lake

Зметуда, оf. le refroidissement; -студный,

Застумиваль и Застужать, застудить, са. refroidir; || causer un refroidissement; || -ся, чя. se refroidis. Part. p. заптуженный. Заступать, см. Застучать.

Заступа, об. в Заступловіе, сп. апрві т. protection f.

protection f.

Зетунать, заступять, тол. barrer; || inus.
défendre, protéger; || prendre la place, remplacer; || -ся, vr. défendre, prendre fait et
cause. Заступать дорбиу, barrer le chemin,
le passage. || сим заступать должность оссатимка, il a pris la place du conseiller.

Сим заступать мем ет этой должность, il
me rempiaça dans cet emplei. Заступать моone, tenir lieu, servir. Uns sacrynare uns moche emud, il leur tient lieu de père, ou il leur a servi de père, ll Jacrynareca se medety, defendre la vérité. Jacrynareca sa repené, prendre fait et cause de su pour l'orphelia.

Заступникъ, «пинца, », le défenseur, pro-

tecteur, «atrice. Заступнячество, зм. la défense, pretection, intercession.

Зиступчивый, adj. porté à défendre, enclin

protéger. Bácryus, sm. la bêche; exynnadi, adj.

Застучать и Застукать, оп. раб. зе mettre à cogner.

Застывать, застынуть « застыть, че. se figer, se coaguler. Сам застыко, la graine s'est figée. Kpose sacriuse, le sang s'est coegulé.

Застыдаться, ег. perf. aveir honte.
Застыдаться, ег. perf. aveir honte.
Застыдаться, ед. fige, coagulé, congelé.
Застынуть и Застыть, ем. Застывать.
Застынуть и застыть, ем. Застывать.
сонявіп; || об. la chambre de la question; —вечныч. adj.

Зистричиность, of. la timidité.

Зитънчивый, adj. fimide. Застънят и Застынавать, застынять, оп. ôter, masquer (la lunière); || sl. scellar dans le mur. Part. p. застъпённый.

Sicyants, va. parf. condamner à une punition sévère; | -cs, er. commencer un procès. Perl. p. засуженный.

Bacyeráraca, vr. par/. s'inquiéter trop, s'a-

Зисупуть, см. Зисовывать.

Злеўсанвать, заеўсянть, va. salir de salive; ; -са, vr. štre sali de salive, Part. p. засўсленивай.

Bacýxa, st. la sécheresse, le temps sec.

Засучивать, засучить, ов. сомшеноет а tardre; [[retrousser; ]] -cs., vr. commencer à âtre tordu; ][ se retrousser. Засучать рукае́а, retrousser les manches. Part. p. aacy venuent.

Засушивать, засушить, va. sécher, faire sécher; || -ся, vr. se sécher, être séché, sécher.

Part. р. засущенный и засущённый.

Засутяна, я. dim. засущинка, их objet séché. Засушина жлыба, выра, ил morceau de pain, de fromuge sec.

Засушить, см. Зтеўшивать.

Засушка, я. action du verbe précédent. Засчитывать, засчитать, см. Зачитывать.

З исылать, элслать, va. envoyer fain, éloignen; || envoyer chez qqu'un en passant; || -са, от. être envoyé, expédié. Раза р. засланный.

Зисы́м a, of. action du verbe précédent. Засы́мый, adj. anvoyé.

Засыльщикъ, -щица, а. celui on celle qui envoie.

Засыпать, заснуть, им. в'евфогтіг, в'овsonpir.

Засынать, І.1. васынать, П.1. соттоподе в verser; || remphr, combler; || -os, er. atre comble, rempli. Sacsináts pomes es sánpome, versar du seigle dans un coffre. || Засыпать Аму замайю

. . . . . . . .

embler une fosse avec de la terre. Port. p. 3a-COLUMN THE PARTY

Засыяной, adj. servant à combler, à remplir. Biraus, of un fossé comblé, terrain rem-Nayé.

Sichikate, sacokhyte, un. se sécher, se desrécher.

Backsáts, sacksts, vs. commencer à semer; || semer, ensemencer; || -ся, or. åtre samé; ètre ensemencé. Y mena con nora sachani, inue mes champs sont ensemencés. Smo note ride neisno, ce champ est mal semé. Part. p. 32сканный.

Sackan, am. ensomencement m. les semail-

les f.

Barbanie, en. la séance, session. Buspérmes періяно вкадомін было многочисленно, во восте académique d'hier fut nombreuse. Be mans noвімонихь выслубий уголовнято суда быле рівmenó deddiamo do is, on a jugé vingt cames à la dernière session de la cour d'assises. Sucagúnie съ закрытыми вогрями, биг. une andience à huis clos.

Заскайтель, вм. восовоецт; -тельскій, д'ов-

MANY.

Заседать, va. siéger, tenir séance; | asp. parf. sacters, se mettre en embuscade; || s'arrêter (dans un passaye stroit); || se mettre. Mars es cycle, il siège au tribunal, on il a sence dans le tribunal. Sachgars es apérons ila dem npása támosa, siéger avec la voix on sans avoir de voix. Combus sachgaers cescena, le conseil tient séance aujourd'hui. || Hempiament tacian es succy, l'ennemi se mit en embuscade dans la forêt. | Keema saciasa y nesé es sépan, un ce a'arrêta dans son goeler, ou il lui est de-meuré une arête dans le gouler. || Sachert se préémy, se mettre au travail. || Sachert donn, garder la maison. Oné sachas se disenars, "elle monte en graine, elle est restée fille.

Sactua, of. un abatia; || bois en défens. Sactuars, Sactus, so. commencer à couper; || entailler, marquer avec la hache; || fustiger à mort; || -ca, vr. s'entre-telliol, so classez ; || être entaillé. Parl. p. 3achuennail. classez ; || être entaillé. Parl. p. 3achuennail. vr. s'entre-tailler, se couper (des

Backus, em. la séparation (dans un grenter);-

channin, adj.

Засисть //ul. заси́ду), ом. Заси́ди́ть. Васичка, of. entre-taillure f. Засичь, ом. Засийть.

Засвять, см. Засвийть. Затаврить, см. Таврить.

RITARRATA, RATRITA, vo. cacher, recéler; | -ca, vr. se cacher, se sousiraire aux regardes. Port. **ў. Жтаўнуыў.** 

Затапливать, затоцить, va. mettre le feu, al-lumer; || -cs, vr. êtra allumé. Затопить пачь, mettre le feu à un poêle, ou allumer le poêle,

Part. р. затопленный.

Затантывать, затонтать, va. salir (en mar-chant dasset); || fouler (dans); || -ся, ur. être sali; tire foulé (dans). "Затоптать кого съ грязь, га-

valer qqu'un. Part. p. затоптанный.

Зласкивать, затащить, va. emporter loin; || entrainer; | asp. parf. sarracuarts, salir (en trai-sant un vétement); || -cs, vr. être sali. Part. p. затасканный и затащённый.

Затачивать, затачать, va. recoudre, лесоноmoder; | asp. parf. заточить, signiser, affiler; | соптелсат à tourner. Part. p. затачанный.

Barágka, sf. action du verbe précédent.

Затащать, ем. Затаскивать. Затаять, en. parf. commencer à se fondre. Затвердать, ем. Затверживать.

Ватвердвайть, затвердвить, см. dureir, медdurcir.

Затвердваесть, об. и Затвердвийе оп. ве фитoles owners t

Затвердфамії, adj. durci, endurci.

Затвердать, см. Затвердавать.

Затверживать, затвердить, од. apprendre par .cour; | -ca, or. être imprime dans la mémoire. Part. р. затвержевный.

Затворе́ніе, см. la fermeture, action de fer-

mer.

Затворить, ем. Затверить. Затворка, об. 3. dim. затворочка, le verrou. Затворникъ, sm. le solitaire, ermite.

Затворинческі і, adj. selitaire, érémitique. Barnoulli vectoo, sa, la reclusion, vie écuni-

tique.

Затворначій, міт. 3. de l'ermite. Затворъ, ям. le verreu; || cluitre, ermitage; ...

zópmil, adj.

Ватворять, затворить, че. fermer, clore; | -ся. or, être fermé, se fermer; s'enfermer. Part. p. затворенный.

Затекать, затечь, вл. enfler, se gonfler. Затеками, edj. enflé, gonflé, bouifl. Затекъ, sm. partie enflée du corps. Затемивть, оп. рагу. см. Темивть

Затемнять, затемнять, va. rendre obscur, scaroir; | -os, vr. s'obscureir, devenir obscur. Sme занавысьм звроиния помнату, или помнату затемийли этими занаевсками, ces rideaux ont obscurci la chambre. \* Eté descanie tennese emetiмы затенийля йомину, ses réponses ambiguës ont obscurci la vérite. Part. р. затемнёни.ня.

Затендивать, энтендить, va. allumer fune lamps); || -ся, vr. être allumé. Pars. p. saré-

плевный.

Затеребливать, затеребить, св. зе mettre à tirailler; plumer.

Затереть, ем. Затярать.

Затервать, рогу. см. Терзать. Sarépusate, agrepare, va. perdre, égarer; || -cs, vr. se perdre, s'égarer, être égaré. Part. p.

заятерянный. Затёсывать, затесать, ve. cemmencer à tail-ler; || -ca, vr. être taillé; || se fourrer, se faustler.

Part. р. затёсянный. Затечь, см. Затекать.

Затинный, adj. de batterie.

Затинъ, sm. Milit. la batterie.

Barmpánie, sa. u Barmpua, st. action de verbe suivant.

Затирать, затереть, од. salir en frottent; couvrir de couleur; || presser (dens une foule); || -cs vr. être sali par le frottement, sec. u. imp. Kopdon sarëpso sadont, le vaisseau s'est perdu dans les glaces. Ime vanether es manémant, no sió sarèpsu, c'est un homme de talent, mais on ne lui rend aucune justice. Part. p. saveptsii.

Ватисливать, затисмать и затионуть, va. /oule); || -ся, чт. se fourrer. Park. p. Затиснявный

**и** затиснутый.

Затихать, затихнуть, ом. sa calmer, s'apaiser, cesser. Вышерь затихь, le vant s'est calmé. Буря затихысть, la tempête s'apaise. Шими затихь, le bruit a cessé.

Затишь, об. и Затишье, зм. une crique, anse;

le calme, accalmie f.

Заткать и Затинуть, см. Затыкать. Затийться, рагг. см. Тийться. Затийть, vn. и Затийться, vr. commencer à brûler sans flamme, à couver sous la cendre. Затийвать, затийгь, va. obscureir, обизациег,

éalipser, effacer; || -cs, er. s'éclipser, se ternir. Тучи затиман солице, les nuées ont obscurci ou offusqué le soleil. Torroccuis surnéen camers, les commentaires ont obscurci le sens. Our sa тийль сласу естяв свойке предшественниковь, il a éclipse la gloire de tous ses prédécesseurs. Она ватимав встав прочить экспицинь своёю краcomón, elle a effacé par sa beauté toutes les autres femmes. | Солнце затижлось, le soleil s'est éclipsé. Aóspan casse eté satuálace, sa réputa-

iton s'est ternie. Part. p. затмінный.
Затмініе, sn. Astr. éclipse f; || \*obscurcissement. Затмініе солнечное, лунное, l'éclipse du soleil, de la lune. || \* На мето нашло затмініе,

sa raison vient à s'obscurcir.

Затоковать, un. parf. commencer à crier (se

dit du coq de bruyère).

Затокъ, sm. le commencement (d'une pièce d'étoffe); | le coude, la sinuosité (d'une rivière). Затолачивать, затолочить, va. fouler (Cherbe). Part. р. затолоченный.

Sarosnate, va. parf. bousculer, pousser à plu-

sieurs reprises. Part. p. затолканный.

Затолковать, vn. parf. commencer à interpréter, à commenter; || commencer à parler; || ся, vr. parler, déviser longtemps; || в'embrouiller dans ses explications.

Затолочь, va. parf. se mettre à piler.

Затомаять, затомять, va. fatiguer, harasser; ||-ся, vr. se fatiguer, être harassé. Part. p. затоклённый.

Затонуть, рагу. см. Потонуть.

Затонъ, sm, l'endroit inondé par le débordement d'une riviére.

Затопать, vn. parf. se mettre à frapper des pieds, à trépigner.

Затопить, см. Затапливать и Затоплить.

Saronaére, saronére va. couler à fond; [] inonder, submerger; | -cs, être coulé à fond; être inondé. Saronars κοράσει, couler à fond un vais-seau. [| Ροκά загоната мізменных мюста, la rivière a inondé les endroits bas. Par. p. 8aтопленвый.

Затоптать, см. Затаптывать.

Затопъ, см. Затонъ.

Затопыриться, расу. см. Топыриться.

Заторговать, vn. se mettre à faire le com-merce; || -ся, vr. marchander beaucoup et longtemps.

Заторжествовать, vn. commencer à célébrer;

]] commencer à triompher.

Затормазить, va. parf. см. Тормазить. Затормощить, va. parf. см. Тормощить.

Заторникъ, зм. и Заторный чанъ, le cuve pour la trempe.

Заторопить, va. commencer à hater; || -ся, vr. commencer à se hâter, à se dépêcher.

Зато́ръ, вт. la trempe (de brasserie); || vi. la

foule; -торный, adj. Затосковать, vn. parf. tomber dans une

angoisse.

Заточать, заточить, va. reléguer, confiner, exiler. Part. p. заточённый.

Заточе́ніе, sn. exil m.

Заточеникъ, эм. un exilé. Заточитъ, ем. Затачивать и Заточитъ. Затошнитъ, ил. емр. и Затошнитъся, иг. пр. avoir des nausées. Меня ватошнито или imp. avoir des nausées. жил ватошнахось, j'ai des nausées.

Заточь и Заточина, и. endroit aiguisé d'une

Sarpána, a. dim. sarpánna, la lumière (d'une Затравливать, затравить, va. parf. prendre 3 arme à feu).

à la courre; | Arti. mettre le feu fon conon). Затравить волка собаками, prendre un loup A la courre avec des chiens. A sarpasire name sánuess a suchay, j'ai pris à la courre avec des chiens cinq lièvres et un renard. Part. p. затравленный.

Затравникъ, sm. Artii. épinglette f. Затравный « Затравочный, adj. employé pour la lumière.

Затране́вный, adj. de coutil; | de table, qui se fait à table.

Затрапе́зъ, sm. le coutil, la siamoise. Затрата, ф. la dépense.

Затрачивать, затратить, M. dépenser. bourser; || -ся, vr. être dépensé, déboursé; || se perdre, s'égarer. Pert. p. Sarpévenusii.
Sarpeuerave, vn. perf. commencer à trembler,

à tressaillir.

Затрещать, vm. parf. commencer à craquer. à se fendre.

Ватрещина, а. un coup violent. Дамь затре-

musy, appliquer un coup violent.

Затрогивать, затрогать и затронуть, ос. mettre à toucher; toucher; | -cn, vr. être touché. Bu cecén cmamon ous sarpornhaete mnoite sanctus composu, il touche, dans son article, plusieurs questions importantes. || Она затронулъ mod canonicie, il diessa mon amour propre.
Ons sarpényre mod vecme, il porta atteinte à mon honneur. Bu népeue, úne eu came sarpényre mena, c'est vous qui avez été mon agresseur. Part. р. затроганный и затронутый.

Затрубить, un. parf. se mettre à sonner de

la trompette.

Ватрудненіе, sm. embarras m, difficulté f. Находиться ев ватрудненія, se trouver dans un embarras. Выйми не затруднения, se tirer d'un embarras. Ветрюмимо затруднение, rencontrer une difficulté. Люлать затруднения, faire naître des difficultés. Bess sarpyguéuis, sans difficulté.

Затруднительность, .f. la difficulté. Ватрудийтельный, edj. difficile, embarras-sant, épineux. -ных обстожтельства, des circonstances difficiles. - noe no no no no motor epineuse. - noe de no no affaire épineuse.

Затруднять, затруднять, va. rendre difficile, embarrasser; ontraver, gener; |-cs, vr. rencontrer des obstacles; s'embarrasser. Aypuda dopósa saтрудия́еть пробъздь, le mauvais chemin rend le passage difficile. Недостаток память затрудия́еть уче́нье, le manque de mémoire rend l'étude difficile. l'étude difficile. Это женя нисколько не ватрудия́сть, cels ne m'embarrasse nullement. Это тюсное пространство ватрудейно движенія наmen apmin, cet espace resserré entravait on génait les mouvements de notre armée. | Aioso sarpyдия́ется, l'affaire rencontre des obstacles. Вы направно ватрудейетесь, vous avez tort de vous embarrasser. Она начими не атрудийется, il ne s'embarracce de rien. Part. p. затруднённый.

Затруждать, затрудить, va. surcharger de travaux; || incommoder, ennuyer; || -cs, er. être surcharge de travaux; être incommodé, ennuyé. Part. р. затруждённый.

Затрусить, vn. parf. être saisi de crainte. Затрушивать, затрусить, va. remplir va couvrir (en fetant); ||-ся, vr. être rempli ou

couvert. Part. p. затрушенный.

Sarpacra, va. parf. commencer à secouer; ff fatiguer par les secousses; || -cs, vr. se mettre à trembler.

Затужить, on. parf. commencer à s'aifli-

Затуманивать, затуманить; va. couvrir d'un

ли, р. затума́ненный.

Затуплать, затупать, va. émouseer; | -es.

с. s'émonseer. Part. p. затущенный.
Затушеть, parf. сл. Туп'ягь.
Затукть, parf. сл. Туп'ягь.
Затукть, adj. un peu trouble (de verre).
Затукть, затукнуть, vn. s'étaindre; || se giter.

Затухный, adj. éteint; || gåté. Затухнуть, ом. Ватухать.

Затушать, затущить, va. éteindre; | -ся, ог. kre éteint. Part. р. затупистыя.

Затушенію, эт. action d'éteindre. Заталость, Затальнії, ем. Залалость в Зад-LILLÄ.

Затывать, vw. parf. se mettre à tütoyer. Затывать, затвать, va. commencer à tieser;

**Жітванный.** 

Затыкать, затинуть, va. boucher; | -ся, vr. être bouché. Sarattérs mésu nánsen, bouches les oreilles. Заткнуть бутылку, boucher une bouteille. Sathryth συμώλλη πρόδοσο, mettre un bouteille. Sathryth συμώλλη πρόδοσο, mettre un boutein b la bouteille. || \*Sathryth κοτο κόπολος, être maître de qu'un. Βε μύρωκη στι εαταπότη εατα κόπολος, en musique il est votre maître, σκ il vous donnerait quine et bisque. Part. p. заткнутый.

Затылокъ, эт. 1. dim. затылочекъ, la nuque, occiput m; || le bout saigneux, collet. Почесы-

eems се затылкъ, se gratter la nuque. Затылочный се Затыльный, adj. de la nuque, occiputal.

Заты́льникъ, мъ. le couvre nuque; | le ehignon.

Затычка, г. 4. le bouchon, tampon. Затывать, затыять, се. intenter, susciter, projeter, entreprendre, ourdir, tramer; || -cs, vr. etre intenté, suscité, etc. Garrant máxoy, intenter un procès. Sarrant es nome ecopy, susciter une querelle, chercher querelle à qu'un, ou se prendre de querelle avec qua'un. Barasam ccamoby, projeter un mariage. Затавать, construction. Sarbaars sumprisy, ourdir une intrigue. Sarkare wantery, tramer une trahison. Ons apómues eacs umó-me sarasáera, il trame qualque chose contre vous. Затыять шеру́, se mettre an jou. Part. p. затыяный.

Sarbu, st. pt. projets m. fantaisies f. F neid andre sarbu, il forme beaucoup de projets. Smo myomaia zarbu, co sont de vains projets. F neis сыпошных заrbu, elle a des fantaisies

ridicules.

Затыйанность, af. esprit ingénieux, inventif. sant; -no, d'une manière ingénieuse.

Saridness, -вида, s. un plaisant, un espiè-

etigateur,-trice.

Затамъ, adv. après cela, ensuite, sur ce. Я сказаль вами мой жибине; затычь дівлайте, что zomáme, je vous ai dit mon opinion; après celà sites es que bon vous semble. Crapes compani Увертюру, вигриъ слівдодала шитродунція, d'abord on a joné une ouverture, ensuite venait l'introduction. Sariare nation verme come., sur Introduction. Затыть мытью четть быть.., sur Захащывать, захащать, ve. prendre, s'empa-

heaffland; [i -es, er. es couvrir d'un brouilland. | sitôt. après cela, là-dessus. Jambus umo, conj. parce que, puisque, va que. Sambus umodes, sonj. pour que.

Затвинать и Затвиять, затвийть, ед. masquer le jour; [[ombrager, couvrir d'ombre; [] -cs, or. être ombragé, être convert d'ombre. Part. p. затвиённый.

Затвиь, «f. ombrage ».

Затёснять, затеснять, va. serrer, presser. Part. р. ватвенённый. Затвя, 4. projet, fantaisie; см. Затви. Затвять, см. Затвяйть.

Затанкать, vn. parf. commencer à japper. Затаннать, затянуть, va. commencer à tirer;

|| serrer, étreindre; || se elestriser; || impliquer; || tirer en longueur; || entonner; || -es, or. se serrer, se lacer; || trainer en longueur. Ватянуть ужеля, serrer un nœud. || Рону затягиваеть, la plaie se cicatrise || Его затянуля съ это доло, on l'a impliqué dans cette affaire. || Be cydh saгативають, ватинули мой обло, le tribunale tire mon affaire en longueur. || Затянуть пфсию, entonner une chanson. || Эта дама крюпко ваrármaseres, cette dame se lace trop, ou sert trop son corset. Jómado saranjaco, le harnais a trop serré le cheval. || Дібле затягнвается, l'affaire traîne en longueur. || Затянуться трубкою, aspirer la fumée d'une pipe. Part. p. затянутый.

Затажна, sf. 4. étreinte, action de serrer f; || le tirant, cordon; || la longueur, le retard. Затянуть, см. Затагнвать.

Заўминчать, on. parf. se mettre à faire de l'esprit.

Заунывно, adv. tristement, mélancoliquement. Заунывность, а. la tristesse, mélancolie. Заунывный, adj. triste, mélancolique.

Заупокойный, adj. pour le repos de l'âme. Заупорствовать, en. parf. см. Упорство-

Заупрямиться, vr. parf. commencer à devenir entête; s'obstiner.

Заурчать, vm. commencer à groniller. Заусенина, 4. une envie (an doigt).

Зауторинкъ, sm. le jabloire. Заутра, adv. sl. le matin, le lendemain. Заутреня, sf. les matines f; -трений, des matines.

Заутюживать, заутюжить, va. repasser (le linge); || -ся, vr. être repassé. Part. p. заутю-

Заушать, заушить, va. souffleter, donner un soufflet. Part. p. заушённый.

Зау́некъ, зм. 1. l'hélice f (de l'oreille).

Зауше́ніе, эл. action de souffleter.

Заўщина, sf. le soufilet (sur la joue).

Заўшица и Заўшинца, of. les oreillons m, parotidos f.

Заўшный, adj. qui est derrière l'oreille, paro-

Baspanysire, on parf. commencer à faire le petit-maltre.

Вафрахтовать, va. parf. affréter, noliser. Part. p. зафрахтованный.

Вафыркать, vn. parf. commencer à s'ébrouer.

Захаживать, см. Заходить. Заха́нвать, заха́ять, va. fam. blamer, cen-

Захандрить, vn. parf. devenir hypoconure. Baxanmart, en. parf. commencer à faire le

Заха́пъ, sm. dim. захи́покъ, la brassée.

Заха́ркивать, ваха́ркать, ел. commencer à cracher; || ел. salir en crachen; || ел. pr. se se-

lir en crachant. Part. p. захарнавный. Захванить, va. parf. se mattre à louer; || louer

trop. Part. p. Barnésembis.
Sarnácrars, un. parf. se meitre à faire le rodomont.

Baxbatats, va. parf. commencer à prendre salir à force de toucher ou de manier; | -cs. vr. (чюмь) prendre trop sur soi, trop entreprendre. Part. p. saxnáтannый.

Захватить, см. Захватывать.

Захватинвый, еф. enclin à s'emperer de co qui est à autroi.

Jarratte, em. la prise, auses il prise de force,

usurpation f. Bs -, en se saisissant.

darratuogra, savaruta, va. prendre fen main/; || occuper; || arrêter; arrêter le progrès de; || usurper: || o'emperer; || prendre (par mégerde) || l'ennemi. Il Hoseinis saxuarisa many copées, la police vient d'arrêter une bande de voleurs. Boміня, пажаря успівли захватить, on a réussi à arrêter la progrès de la maladie, de l'incendie Buxnatárs vymós umbuis, stacms, usurper le bien d'antrui, le peuvoir. Hazán caoio séman, ous захнатить часть мосы, en labourant sa terre, il usurpa sur une partie de la mienne | По вийс-Km a saxsarás edmy winny, j'ai pris, par mégarde, votre chapeau. H не захватиль его обма, je ne l'ai pas trouvé chez lui. [] Меня захватиль домодь на дорозм, la pluie m'a sarpris en route. Rosecd sambaráso y nesó násy, mse v. imp. Kosecóms saxbatáso esé sá nosy, une rone accrocha le pan de son habit. || Oms empány dyns saznarázo, la crainte m'a mis hors d'haleine. Part. р. захваченный.

Захворать, vn. parf. tomber malade. Захначывы, adj. infirme, caduc, malade. Baxuabra, on. parf. devenir faible, être ca-

dus Зихиръть, ож. Захильть.

Захитрить, on. parf. commencer à ruser, à user de ruses; recourir aux ruses.

Закламащивать, -мостить, ve. combler de décombres. Pest. p. закламощённый.

Захлебать, va. pasf. se mettre à manger avec

la cuiller.

Захлёбывать, захлебнуть, на. (чюмя) manger ou boire quelque shose pour faire passer un mauvais gould | +on, or. (wants) s'engouer (en buvant).

Захлеснуть, еж. Захлёстывать.

Заклестать, va. parf. fustiger jusqu'à mert. Заклёстив, sf. 3. un nomi coulant; // le lo-

quet.

Закабстывать, закассиўть, эк. Ігеррог ачес пп fouet; || serrer (un nœud); || inonder: |-en, ur. s'embrouiller (du sila Boanu saxsecujum schmy, les va-gues ont inondé le canes. \* J' wend nommen saxaccuyao, ma mémoise m'a trahi. Pert, p. 3aхлёгнутый.

Захляньваться, захлянаться, от sangleter. Захлясть, ф. le terrain d'alluvion.

Baxaonars, on parf. se mettre à claquer, battre. Sanzénava es addému, se mottre à cla-quer, à battre des mains. Sanzonats ouvens, se mettre à faire elaquer le fouct.

Baniones, of. 3. la soupape: || le lequet. Захлопнуть, см. Захлоны

Sallometats, un. parf. commencer à prendre soin, à s'inquiéter; || -cz, er. perère la tête dans as allaires.

Захабнывать, вехабняуть, са. ветмет вуес bruit; || -ca, vr. se former even bruit. Part. p. 3ansonsyrsis.

Jaxieborars, va. pārf. selie en marchant (sa robs); | -cs, or se salir en marchant. Part. p. вахлюстанный.

Baxubianna, of. de bists, défant feant une brique).

Зачныкать, он. perf. as mettre a phrusaicher. Заходять, И.А. зайты, он. passer, yenir prendre, entrer on passaut; || aborder; || se powter, se cacher; se coucher; || être poussé, s'avencer, tomber; || -cz, er. être engeurdi. Se depten a saligy as came, chemin frient je passeral chez vous. Saligire sa smoo, venes me prendre. Kopósa samaá es cads, une vache est entrés dans le jardin. Ous samers no yum es cooy, il est entré dans l'eau jusqu'anx oroilles. | Méseu spenadépus sauras nespérmente es mars, nes gra-nadiers se sont portés sur les derrières de l'ennami. Bahra komy enépedu, es déky, es mainy, aborder qu'un par devant, par le côté, par derrière. Il dyné samas sa odiana, la lune s'est cachée derrière les nuages. Coas-us samaé, le soleil s'est couché. || Coépa mos sammé commences solell sest couche. If Стора вые запав слешкем облайло, и примирение уже несозможне, lens querelle est ponssée trop loin, et la recenditation n'est plus possible. Я защёть ех этеми деле слишкоми делено для шего, чтобы плишися, јо те suis trop avancé dans estice affaire, pour pouvoir reculer. Passesops samera o mission, o medmon, la conversation tomba sur la musique, sur le théstre. || Railvis es técons, relacher ou faire escale dans un port. Sa nesó samao mnoto mours déners, il me doit bien de l'argent. [] Pýru samzách oms cuýmu, les mains sont engourdies par le froid.

Заходить, vn. se mettre à marcher. Out saмодиль езаев и енерёсь, il se mit à marcher de

long en large.

Заходникъ » Заходчикъ, m. le vidangeur. Заходъ, sm. le coucher (du soiodi); || le privé; || -ходный, adj. -ная ямп, la fosse d'aisance. Baxomzénie, so. le concher (du seteil).

Baxóжій, adj. passager.

Заходаниячать, sn. parf. sommencer à faire le maître de la maison.

Захоложивать, захолодить, vo. refreidir; [] -ся, vr. se refroidir. Part, p. заходиженный.

Захододь, "f. un lieu frais et ombregé. Baxozýczbe, so. un lieu retiré, endreit écarté.

Захоренить, va. parf. casher dans un lieu

Захотъть, vn. w -ся, vr. imp. cencevoir l'envie, vouloir, avoir envie. Ons захотыть месnimeca, il a conça l'envie de se marier. Mosa л захочу, это будени, ві је le veux cela sera. Чем они оти нем валотали, que pent-en attendre de lui? Mum saxorfinots vére, j'al envie de prendre du thé. Mum évene saxerfinots menginime, j'ai grand envie de me premener. Emi aksorá-soco dessés, il lui a pris envie de retourner chez lui.

Захохотать, en. parf. partir d'un éclat de rire. Banpaspurtuca, vr. parf. se mettre à faire le

à i brave.

Banpanters, va. parf. so mettre à render. Baxpodévants, sm. pop. om. Barpáku, Baxpodévand, adj. placé sur la dos. Baxponáve, en. parj. commencer à belées. Baxpouréus, en. parj. commencer à conquer.

7 1 1 1

(des cochons).

Sampácacers, of engorgement m; | Méd. ob-

struction f.

ахра́сный, сеў. encombré, engorgé; || durci. Захра́снуть, се. parf. se figer, s'épaissir, durcir; || être étouffé par de mauvaises herbes; || stre obstrué, s'engorger; | s'enfoncer, s'em-

Захвривать, закврить, va. barrer, biffer.

Sanapanava, va. parf. se mettre à égratiquer.

Part. р. зацара́панный. Зацайлый, «dj. moisi, chanci. Зацайтать, зацавсти » зацавсть, vn. commenser à fleurir; || commencer à moisir, à se chancir.

Sauepomónutica, er. porf. commencer à faire

des façons.

Вацыга́нить, va. parf. se mettre à ricaner, à persifler.

Зацвловать, va. beiser à l'excès; | -ся, vr.

se baiser beaucoup.

Saufura, s. a Saufura, sm. le crechet; || sc. boute-feu, instiguteur. Caundesse saufum, les défenses f de l'élèphant.

3anànna, f. action d'accrocher; || chicane,

querelle f.

Baubnaять, зацвийть, va. accrocher; || agacer, s'attaquer, chercher chicane; || -ся, vr. s'accrocher. Колесо зацвияло за пень, la rous accrocher. cher. Ko.eccó saubusao so neno, la rous acerocha une souche. || He saubusabre esé, ne l'agacez pas. One came saubusara mená, il était le
premier à me chercher chicane es à s'attaquer
à moi. || One saubusans sa cyme, il resta
aceroché à une branche. One saubusance hadmesas sa seosos, sa robe s'accrocha à un clou, ou elle demeura accrochée par sa robe à un clou. Part. p. зацъщенный и зацъщенный.

Зап'вичивый, adj. chicaneur, querelleur. Зап'янъ, эт. см. Зап'яна.

Зачаливать, зачалить, va. amarrer; | -ся, vr. être amarré. Зачадивать судно за себю, amarrer un navire au pilotis. Part. p. зачаленный.

Savage, sn. sl. commencement m; | section f

(des évangéles).

Зачальный, см. Начальный.

Зачаровывать, зачаровать, va. charmer, en- ler, à pépier.
recler. Part. p. зачарованный. Зачислять, зачислить, va. mettre ou prendre sorceler. Part. p. зачарованный.

Зачародъйствовать, он parf. commencer à

user de magie.

Вачастить, см. Вачащать.

Зачастую, adv. pop. souvent, fréquemment. Savárie, se. le commencement; || la conception (d'un enfant); -relicuin, de la conception.

Banarous, suc. 1. ce qui est commencé, le

commencement.

Вачать, см. Вачивать.

Зача́хлость, ef. le dépérissement, état de consemption.

Зача́кльты, adj. étique.

Зачахнуть, раг. см. Чахнуть.

Зачащить, зачастить, vm. aller souvent, fré-

Вачвавиться, or. parf. prendre des airs de dette. Part. p. зачтённый.

hauteur, faire l'impertant.

Вачеркивать, зачержнуть, va. biffer, rayer, rendre un livre qu'on a pris pour lire, se l'ap-barrer, || -ся, эт. être biffé, rayé. Part. p. sa- preprier; || -ся, vr. lire trop longtemps.

Заче́риввать, зачерни́ть, va. moircir; salir; 🛚 📜

Sampinara, vn. parf. se mettre à grogner | rayer, hister; [] -cs, vr. se noircir, se salir. Part. р. зачернёнвый.

Зачериять, vn. parf. commencer à devenir noir; | -cs, or. paraître noir.

Зачерпнуть, см. Вачёрпывать.

Зачериъ, sm. la masse de liquide puisé; || action du verbe suivant.

-Зачёрпывать, зачершуть, va. priser (un li-quide); | -ся, vr. être prise. Part. p. зачерп-путый.

Зачерствиюсть, .f. le qualité de ce qui est rasets.

Зачерствівлый, adj. rassis (du puin). Зачерствівть, parl. см. Черствівть.

Зачерчявать, зачертить, св. commencer à

tracer; | marquer par un trait; | -cs, 'er. être marqué par un trait. Par. р. зачерченный.

Вачесать, см. Зачёсывать. Зачёска, of. action de peigner en atrière.

Baчесть, adv. en Thonneur, par dinstinction.

Вачесть, см. Вачитать.

Зачёсь, sm. le toupet; || les franges fo Зачёсывать, зачесать, va. commencer à gratter; || commencer à peigner; || peigner en arrière; || -ся, vr. commencer à démanger; || se peigner en arrière. Part. p. зачёсанный. Зачётный, adj. d'à-compte; || pris on donné

Зачётъ, sm. ce qui est mis en compte; la compensation. Bs-, a compte. He es -, non mis en compte.

Зачинать, зачать, ва. commencer; || concevoir (d'uns femme); | -ca, vr. commencer; | être conçu.

Part. р. зачатый \* зачатой.

Зачинвать, зачинять, va. raccommoder, те-\_ parer; | -cs, vr. être raccommodé, réparé. 3aчинать платье, raccommoder un habit. Зачинить влотину, réparer une digue. Part. p. зачинёввый.

Зачинка, of. le raccommodage, la réparation. Зачинщикъ, -щица, s. auteur, instigateur, -trice; boute-feu m.

Зачинъ, sm. le commencement; -чинный.

Зачинять, см. Зачинивать.

Зачиракать, vn. parf. commencer à gazouil-

en compte; | faire passer; | -cs, er. être mis ou pris en compte; || passer. Зачисанть вещь за долги, prendre une chose en compte d'une dette. || Taкого-то вычисяния не запасныя войска, он в fait passer un tel dans les troupes de dépôt. || Taкой-то зачисляется по dpmiu, un tel passe à l'armée. Такой-то зачисляется ез гренаобреней noses, un tel est inscrit dans les contrôles du régiment de grenadiers. Part. р. зачисленвый.

Báracro, adv. au net; entièrement; argent comptant.

Зачитать и Зачитывать, зачесть, va. (fut: зачту) compenser, mettre ou prendre quenter; || present le mesure. Ons as nams sa- compte, en payement; || -ca, vr. être com-lactirs, and savactirs secondémians, il vient pensé, être mis en compte. Ons savers es a-souvent chez nous, ou il nous rend de fré- myo mas y mená seme sa mon ent donts. quentes visites. | He wipaume mans enopes est il a compensé ce que je lui dois avec la chose animanome savacriam, ne jouez pas si vite: veus qu'il m'a prise. Bavrare emo sa mon dann, presses trop la mesure.

Зачитать, va. parf. se mettre à lire; || ne pas

Зачихать, on. parf. commencer à éternuer.

Зачумайть, зачумить, са. (чеже) empester;

28 (

ЗАЧУЯТЬ. infecter d'une contagion; || -cs. vr. être empesté. Part. p. зачумаённый.

Sauyart, va. parf. commencer à entendre, à : San sentir; || pressentir. Sauyaro cépous mos nesseody, velle. mon cour pressent un malheur.

Зачьмъ, adv. pourquoi, pour quelle raison? Зашагать, vn. parf. se mettre a enjamber, à

faire de grands pas.

Зашаливать, зашалять, эл. se mettre à folâ-trer, à faire des sottises; | -ся, эг. folâtrer, polissonner trop longtemps.

Заша́ркать, vn. parf. commencer à faire du

bruit avec les pieds.

Зашатывать, зашатать, va. se mettre à se- bruit. couer; || -cz, er. commencer à chanceler, à va-

ciller. Part. p. защатанным.
Защвыривать, -рнуть » -рать, va. jeter, lancer loin; | -ся, vr. être jeté, lancé loin. Part. p. ter, à parler bas.
Защебенивать, защебенить, va. remplir, cou-

vement; | |-cs, vr. commencer à remuer, à bou-

Заше́екъ, sm. 2. la nuque; -ше́ечный, de la endroit convert de gravois. nuque.

Заще́ецъ, sm. 2. petite baie entre deux promontoires

Sámez w Br sámez, adv. pop. par derrière, par les épaules. Ilpoiname et sauce han esamell, mettre dehors par les deux épaules.

Saménna, sf. un coup donné sur la nuque. Защелестить, ок. parf. commencer & murтигог. Вінтера зашелестиль са листьяхь или по Aucmeans, le vent murmura dans le feuillage.

Заше́лецъ, вт. un passant.

Зашелудивить, va. parf. rendre teigneux. Зашелудивыть, on. parf. devenir teigneux.

Зашепелать, рагу. см. Шепелать.

Зашёптывать, зашептать, vn. se mettre à chuchoter; || va. faire passer ou arrêter en chuchotant.

Зашершавъть, рагу. ом. Шершавъть.

Зашибать, -быть, va. frapper, blesser; || \*pop. acquérir, gagner; || vn. être sujet à boire; || v. émp. enivrer, rendre soul; || -ся, vr. se blesser; || pop se débaucher parfois. Я вишибъ себю ногу полюмомв, je me suis frappé ou blessé le pied avec une bûche. || \*Онв зашибъ колюйку, il avait acquis un pécule. Она много денега зашибаетъ pacomon, il gagne un bon pécule par son travail. || Парвы корошь, da samudáers, c'est un bon garçon, mais il est sujet à boire. || Eto samádeo co conosó cmanána, il a suffi d'un seul verre pour l'enivrer, pour le rendre soul.

Зашибъ, вт. и зашибина, об. meurtris-

sure /.

Зашивать, зашить, va. se mettre à coudre; | paté. recoudre; || gagner en cousant; || -cs, vr. être recoudre. Part. p. зашитый.

Заши́яка, эf. endroit recousu.

Зашинать, оп. parf. se mettre à sisser. Зашинъть, оп. parf. se mettre à sisser.

Зашить, см. зашивать.]; Зашимігать, см. parf. se mettre à marcher vite, à aller ça et là; || va. salir, user en marchant. Part. p. зашиыганный.

Зашнуровывать, зашнуровать, см. Заспуро-

Зашийливать, зашийлить, parf. ом. Ший-

Зашта́тный, adj. en dehors des états arrêtés. - supods, une ville sans district. — чиновиния, un fonctionnaire en disponibilité.

Saurnachars, un. parf. Mor. ètre arrêté par le calma.

Зашто́пка, я. un endroit ravaudé, une vi-

Зашто́пывать, зашто́пать, va. ravauder, restouper; []-ся, vr. être ravaudé, restoupé. Part. р. заштопанный.

Заштукатуравать, -турить, од. réparer en platrant; || -ся, от être réparé su moyen du platrage. Part. р. заштукатуренный.
Заштукатурна, ф. action du verbe précédent;

|| endroit réparé au moyen du platrage.

Зашумъть, vn. parf. commencer à faire du

Зашучивать, защутить, ов. commencer à ba-

Sameseants, va. parf. remuer, mettre en mou- vrir de gravois; | -cs, vr. se couvrir de gravois. Part. p. ващебененный.

Защебёнка, и. action du verbe précédent;

Samederáre, es. parf. se mettre à gazouiller (des oissaux).

Samerozáte, vn. parf. se mettre à faire l'élégant.

Защекотать, va. parf. faire mourir en chatouillant; || un. commencer à jacasser (de la pie). Parl. р. защекотанный.

Защёлка и Защолка, об. 3. le loquet, la

Защёлкивать, ващёлкать, va. (мальцами) faire claquer ses doigts; \ faire des roulsdes (du rossignol); \ asp. parf. защелкнуть, fermer (нальцажи) au loquet. Pari. p. защелкнутый. Защелокъ, sm. 1. и Защелье, sm. le dessous

d'une fente.

Ващемайть, защемить, са. serrer; pincer; v. imp. \*être serré de douleur; || -ca, vs. être serré. A samenias cebb naseus despeso, es deepars, je me suis serré le doigt dans la feuillure de la porte, ou cette porte m'a pincé le doigt. || Сердце у меня выщения, mon сишт s'est serré de douleur. Part. p. защемлённый.

Заще́мъ, sm. action de serrer; de pincer; [] endroit pincé; || les tensilles f.

Заще́пина, sf. éraflure f (dans une planche). Заще́пистый, adj. Bot. fendillé.

Заще́пливать, защепи́ть, va. érailer en rabotant; || -ся, vr être érailé. Parl. p. заще́пdennii.

Защечный, adj. place derrière les joues. Защинать, см. Защинывать.

Sameinea, sf. \* Sámena, sm. le rebord d'un

Защипывать, защинать и защиннуть, ос. cousu. Y eacs pyraes pacnopouca, ceasime eté 3a- commencer à plumer, à pincer; || pincer forte-mars, votre manche s'est décousue, faite-la re- ment; || commencer à piquer. Mopose samunars мию щёни, la gelée commença à me piquer les joues. Part. p. защиланный и защиниутый.

Защита, af. appui m, protection; défense f. Защитительный, adj. défensif, apologétique Защитить, см. Защищать. défensif, apologétique.

Защитникь, -мица, s. défenseur, protecteur, -trice.

Запищать, защитить, va. défendre, protéger; ||-cs, vr. se défendre; être défendu, protegé. Защищать городь, défendre une ville. Защищать omérecmeo, opysén, défendre sa patrie, amis. Samuniate ceoió ucome, musne, defendre son honneur, sa vie. One samuniate mont ome yourus, il m's défendu contre un assassin. Защищать слабыя и усневанными, protéger les

faibles et les opprimés. A samerier esé ome exhiber un contret, son passe-port. Sameirs epasées, je l'ai protégé coutre ses ennemis. Il séaces, présenter une lettre de change. Part. Ous spéépe samemaires, il se défendit vaillamment. Bamematres, défendes-vous. Part. p. Baélobélas, adj. f. qui a cessé de vêler защищённый.

Bammuénie, sa. la défense, protection.

Защурнвать, защурнть, va. — маза, cligner, ou fermer les yeux; | -ся, vr. éligner ou fermer

les yeux. Part. p. защуренный.

Завдать, завсть, va. déchirer avec les dents, mordre à mort; || mordre (d'un acide); || manger quelque chose après avoir bu; | s'approprier, usurper; || -cs, er. se mordre; || pop. se quereller. Cobana sahra nounny, le chien a déchiré un chat. || Горчачники заhra, le sinapisme commença à mordre. || Заhсть содну жай-Sons, manger un morceau de pain après avoir bu ou pris de l'eau-de-vie. || One safara cupóments dénom, il s'est approprié, il a usurpé l'argent de l'orphelin. || "Ons uyonén enne sangaera, il vit trop longtemps. "Bana esé enne sain occué, sa méchante femme fit le malheur de toute es vie. Part. р. завденный.

Заваки, sm. pl. le dessert, les confitures f. Sabayxa, so. celui ou celle qui aiment à

s'approprier le bien d'autrui.

Завдчивый, adj. hargneux, querelleur. 🚍 Завды, 🦸 pl. petits ulcères aux coins de la

Зафадить, см. Забаживать.

Завадь, sm. une visite en passant (en voi-Sura)

Batamaton, adj. sm. le chasseur qui va en

avant.

Завзжать, завхать, vn. passer, entrer en pas-sant; venir, aller prendre; || s'engager (en s'égprant); || porter ses pas, aller (loin); || se porter. || Brasum ят города, она завжать ко мию во деревню, en allant à la ville, il passa chez moi à la campagne. Заважёнте ко мию по дорогю, venez me voir en passant, ou passez chez moi chemin faisant. Завзжайте за мною, venez me prendre. Я вайду за сами съ дес часа, j'irai vous prendre à deux heures. || Consumes es dopoin, me sanxam es ospérs, es conomo, s'étant égarés de notre chemin, nous nous sûmes engagés dans un chemin, nous nous filmes engagés dans un ravin, dans un marais. || One sanxare dasero ome podunu, il a porté ses pas on il est allé loin de sa patrie. || Hôma nacasépin zanxara notre cavalerie se porta nenpiameno es melas, notre cavalerie se porta sur les derrières de l'ennemi. || "Janxars en чужей кармань, s'emparer du bien d'autrui. "Забхать пого во рожу, по рожь, brider la figure à qqu'un; lui donner, appliquer un soufflet.

Завэживать, завздить, о cheval). Pert. p. завэженный. va. harasser (wa

Зафэжій, adj. sm. voyageur, étranger.

Зафеть, см. Завдать. Завхать, см. Завэжать.

Заэкономить и Заэкономинчать, vn. parf. commencer à économiser, à épargner.

Заявитель, -ница, s. déposant, -ante.

exhibition, présentation.

одавливать и Заявлять, заявить, déposer Звено, т. 9. dim. звёнышко, le chaînon, (em justice), témoigner; || exhiber, présenter; || anneau; || pièce coupée d'un grand poisson.

-ся, от. être déposé; || être exhibé, présenté. Звенчатый, adj. formé d'anneaux он de Звявять полищи случающеми произвистей, chaînons.

d'arriver. Они ваявиять мить свой памірреніе звения. Звенівніе, зп. le tintement, résonnement. déposer à la police de l'événement qui venait Beuiselle, sn. le tintement, résonnement. d'arriver. Our sassaire mune croë namépente Beuiselle, sn. le tintement, résonnement. Beuiselle, sn. le tintement, résonnement.

р. заявленный. Заявленный, дай, дай в сезве de vêler (d'une vache).

Зая́ловеть, vn. cesser de vêler.

Saschard, vn. commencer à devenir clair, à s'éclaireir; || -es, vr. commencer à paratire clair, à paraître serein.

Заяцъ и Заецъ, эт. 2. ат. зайчикъ, le lièvre; | — земляной, см. Тушканчикъ; — мор-ской, см. Бълёкъ. За деума зайдани погонишься, ни одного не поймаешь (ргор.), qui court deux lièvres n'en prend aucun; on qui trop embrasse mal étreint. Exydence eaux nomma, mpyennes nant sanus (prov.), em. Блудайвый.

Banin, adj. 3. de lièvre. — щаебль, plante, le pain-de-coucou. — корень, plants, asarum,

asaret m.

Залчина, см. Зайчина.

Збитень, Збитеньщикъ, см. Сбитень и Сбитеньщикъ.

Збру́я, sf. armure f; || le harnais (de cheval); || les outils m (d'un artisan); -ру́нный, adj. Зва́віе, sn. appel m; || condition f, état m. Жить по сеоему́ зва́вію, vivre selon sa condition, selon son état. Зва́віе деоринское, купе́ческое, la condition des nobles, des marchands.

Аухобонов зватіе, état ecclésiastique.
Званый, adj. invité, d'invitation. -ные гости, des personnes invitées. — объдз, diner d'invitation. Много званыхъ, да мало избранныхъ (ргог.), beaucoup d'appelés et peu d'élus.

Звательный, adj. — падежь, Gram. le vo-catif. On rend ce cas en français sans article, comme: Человътъ! подаж стакани воды, garçon, apportez-moi un verre d'eau. Выслушай меня, другь жом! écoutez-moi, mon ami. Зватой и Зватай, adj. эт. s!. celui qu'on envoie

pour inviter.

Звать, зывать, va. irr. appeler; || inviter, convier; || appeler, nommer; || -ся, vr. s'appeler, se nommer. Звать кого къ себъ на помощь, appeler qqu'un à son secours. Я ввать модей, но никого не было дожа, jappelais mes dome-stiques, mais il n'y avait personne à la maison. Звать же объду, appeler au diner. ||Звать на объде, объдать, inviter, convier à diner. Васк зовуть ев marce-mo мюсто, vous êtes invité à vous rendre à tel endroit. Меня возуть на ceádoby, je suis invité, convié aux noces. Звать ного по имени, appeler qqu'un par son nom. Raks esó вовуть, comment l'appelle-t-on? он comment se nomme-t-il? Егб вовуть Иваномь, on l'appelle on il se nomme Jean. Какь вась зовуть, comment vous appelez-vous? Онь воветь его сеоймь благодійтелемь, il l'appelle on il le nomme son bienfaiteur. || \*Baus должниять ўмеры, и сашы деньны поминай кака зваля, votre debiteur est mort, et vous en êtes pour votre argent, ou votre argent est perdu. Что сталось съ вашими должникоми? -- Помн-Заявать, см. Заяваять.
Заяваене, sn. и Заявка, sf. la déposition; | il a disparu, on il vient de mourir. Part. p.

clochette? Y mené se muáxe enemeta, les oreilles me tintent,

Звиздать, II.t. vm. sl. inus. sifller; || se moquer de.

Звиздъ, sm. sl. le sifflement.

Звонаряха, 4. la femme du sonneur.

Звонарь, sm. le sonneur, carillonneur; -нарcuiff, adj.

Звоненіе, sn. action de sonner. Звонить, И.1. va. sonner, tinter; || fam. divulguer, faire du bruit. Звонять ев колокольчикъ, sonner la clochette. Звонять их обюдию, sonner, tinter la messe. Н О въд поступнах звонять по всему городу, il n'est bruit, par toute la ville, que de ses actions.

Звонки, sm. pl. см. Колокольчики. Звонки, adj. 2. sonore, sonnant, résonnant. — голосъ, une voix sonore, résonnante. -жав монета, le numéraire, espèces sonnantes.

Звонко, adv. d'une manière sonore.

Звонкость, #/. la sonorité.

Звоновъ, sm. 1. dim. звоночекъ, la sonnette. clochette.

Звончатый, см. Звонкій.

Звонъ, sm. le son (des cloches), la sonnerie, le tintement. При колокольномо звонъ, au son des cloches. Большой звонь, la grosse sonnerie. Похоронный звонь, le tintement funèbre, le son funèbre des cloches, le glas funèbre, le glas. Звонь ез ушахь, le tintement d'oreille. Слышать звонь, да не знасть, готь онь (prov.), il est mal renseigné là-dessus (expl.).

Звукнуть, см. Звучать.

Звукоподражавіе, m. Gram. onomatopée f.

Звукоподражательный, adj. imitatif (des sons). Звукт, sm. le son, timbre, bruit, cliquetis. Прекрасный звукт голоса, un beau son de voix. Невиятные звуки, des sons inarticulés. При srýraxъ, nodz звукв музыки, au sons de la musique. Серебристый звукъ голоса, un timbre argentin de la voix. Звукъ оружія, цькей, un bruit, un cliquetis d'armes, de chaînes.

Звучаніе, an. le résonnement, retentissement. Звучать, II.3. vn. sonner, résonner. Звучать es трубу, sonner de la trompetto. Трубы звучать, les trompettes résonnent. Эта гитара

Звучность, sf. la sonorité. Звучный, adj. 1. sonore, bruyant; -uo, avec

bruit.

Звъзда, ef. dim. звъздка, étoile f; || la plaque (d'un ordre); || la pelote, étoile (d'un cheval); моргися—, astérie, étoile de mer (гоордую). Но гарися выдада, étoile polaire. Утренняя, ев-иерняя выдада, étoile du matin, du soir. Не-подейжных выдада, étoiles fixes. Блудещая ввизды, étoiles errantes. Падающія ввизды, étoiles tombantes. Xsocmucmas satisté, vi. une comète. Cuacmaticas, saoutacmus subers, étoile heureuse, maligne. Podumecs node cuacmaticom BBBROO, être né sous une bonne étoile. || Ha нёмя была Аннинская ввизда, il portait la plaque de l'ordre de S-te Anne. Она импьета три звизды, il est décoré de trois plaques. | I smou souaou вавала на лбу, се cheval a une pelote он ппе étoile sur son front.

Зв'вадистый, adj. couvert d'étoiles. Зв'взаный, adj. des étoiles, stellaire; étoilé. - семия, la lumière stellaire. -ное мебо, le ciel étoilé.

Звиздогля́дь, ям. poisson, uranoscope m. Звиздонаблюда́лище, эн. observatoire m.

Springoodpánnik, adj. semblable à une étoils. stalliforma.

Bebraccachie " -sanchie, en astronomie (; -словный, astronomique.

Звіздословь, ям. un astronome.

Звиздоцийть, sm. ptante, aster, cil-de-

Зивадочёточно, ем. astrologie /; -чётиый, astrologique.

Sețagovera, em un estrologue.

Звіздочка, sf. 4. dim. una étolia; || Тур. un astérisque. Статьй от подписана трама ввазgovnamn, cat article est signé de trois étoiles.

Зврадочникъ « -довикъ, em. Minér. astória f. Зв'яздочный, adj. étoilé. — можь, Bot. monses

étoilée.

Звъздчатна, ef. plante, la stellaire. Звъздчатый, adj. étoilé, parsemé d'étoiles. Звърчна, adj. la chair de bête sauvage.

Звърмяецъ, sm. 1. le parc; || la ménagerie. Звърмяний, adj. de bête sauvage; см. Звърь. Звърмстый, adj. abondant en bêtes sauvages.

Звъробой и -бойникъ, зм. le millepertuis; -Cónnail, adj.

Звіровидный и -образный, афі. à l'air féro-

ce, brutal.
38 bpónz, dím. cm. 38 bpb.

Звъроловный, adj. de chasse, pour la chasse. Звъродовство, sm. la chasse.

Заброловъ, лм. le chasseur.

Brispoofpásie, en. air féroce. Звірообразный, adj. à l'air féroce.

Bebpenin, adj. farouche, féroce, brutal; -CKH,

Звърство, sn. la nature bestiale; || brutalité, férocité.

Звѣрствовать, I.2. vn. agir brutalement.

Звърь, sm. dim. звърокъ, bête, animal (saunage). Aurie ввири, bêtes féroces. Пушной ввирь, bête à poil. Красный ввърь, bête fauve. тойдный автрь, animal carnassier. || Это ввтрь, а не человия, с'est une bête féroca.

Зважать, I.t. vn. résonner, tinter; | pop. dire des fadaises.

Звяки, ф. pl. pop. fadaises, sottises, bali-

vernes /.

sbyvárt zopomó, cette guitare résonne bien. Ié-zoco szó sbyvárt nods csódamu, sa voix réson-no, on ne voit goutte; en ne voit ni ciel ni ter-nait sous les voûtes.

Srn, s. éndécl. Srn ne endéme, nu srn ne ende no, on ne voit goutte; en ne voit ni ciel ni ter-re. Hu srn zahéa noms, il n'y a pas un brin

de pain.

Stanie, en. la bâtiment, édifice. Sguie séменнов, деревяннов, un bâtiment de briques, de

Здатель, -ница, s. sl. fondateur, -trice.

Здати, va. irr. sl. (prés. зижду), bâtir, élever, fonder.

Здоба, Здобить, Здобими, см. Сдоба, Сдо-бить и Сдобими.

Здороваться, І.1. по —, ог. (съ къмъ), saluer, dire le bonjour. A eusé ne sgopósazez es name, je ne l'ai pas encore salué, ou je ne lui ai pas encore dit le bonjour. One co schau noagopó— Bases, il a salué tout le monde.

Здоровенный, adj. robuste, d'une senté robuste.

Здоровёконекъ « -вёшенекъ, adj. tent à fait bien portant; robuste.

Здоровёконько ж -вёшенько, adv. en parfaite

Здорово, adv. an bonne santé; //am. bonjour. Здорово жи вы живете, êtes-vons en bonne santé? comment va la santé? votre santé est-elle-bonne? vons portez-vous bien? Suio das esces здорово, cela est bon pour votre santé. | Здоро-

no pedáma, bon jour, mes enfants! Sa was ans фикат sid?—Да там, вдорово мнейше, pour-qui l'a-t-il grondé?—Mais comme 4a, à propus de belles, pour rien. Umo Pýccuemy anopôso, me Himmy emopme (prov.), l'un meurs dont l'autre vit.

Здере́порть, of. la salubrité. Здере́пый и м. Здра́ный, adj. dim. здере́-веньній, sain; salubre; || bien portant; || robuste. -Bag minus, nourriture saine. -Boe minus, un corps sain. BBS cmágicomo, une vicillesse saine.
BBS cmágicomo, une vicillesse saine.
BBS dépeso, un arbre ou du bois sain. 662COURTS, un air sain, salubre. || Здоровы им.еы, Stes-vons bien portent, on vous pertox-vous bien? Kmo xovems time spoposium, donners summe esadéposeso, qui veut être bien portent, on qui veut se porter bien, doit mener une vie sobre. || Жагая вдоровая женщина, quelle femme -Bos manecaccaénie, complexion rorobuste! busts. || We defry no anopost, pour éviter des dé-sagréments, pour ne pas s'attirer quelque chose de Meheux. Vossedams oncions no poopy no здоро́яу, partez d'ici pour éviter des désagré-ments. Пемири́тесе се имме по добру́ но здоро́sy, reconcilies vous avec lui pour ne pas vous attirer quelque chose de fâcheux. pop. Ho doc-py as acusaus no sapposy, comment te portes-tu?

Здоровью m sl. Здравіе, sn. dim. эдоровьице, la santé. Беречь сеой здоровье, ménager sa santé. Они на борежейти сечего здоровьи, il ne ménage pas sa santé, ou il abuse de sa santé. Aan Боге ему здоровья, que Dieu lui envoye une bonne santé ou une longue vie! Пить sa чой здоро́вье, boire à la santé de qqu'un, su porter la santé de qqu'un. 3a came agoposse, à votre santé. Kýmanne na szopásse, venilles faire hon-neur su repas ou à ce plat. Szpásis meddens,

Medit. vivati vivel

Заоровъть, І.4. по -, vn. recouvrer la santé.

Злоровя́къ, sm. un homme d'une forte complexion.

Здравів, см. Здоровье.

Sapáno, adv. sainement. Cydeine appano o cemax, juger sainement des choses. Ons pasoyondasms agpáso, il raisonne sainement.

Заравомысліе, sn. le jugement sein. Заравомысляцій, adj. qui juge sainement. Заравствовать, 1.2. vn. se porter bien. Жеtáno --, je vous souhaite une bonne santé. Aa вкравствуеть кероль, vive le roil Здравотвуйтв, bon jour; | (lorequ'on éternue) à vos souhaits, Dieu vous assiste.

Sepánesii, adj. anin, droit. -voe symbénie, jugement sain. —pascydons, la raison droite.
-emucas, le sens commun, le bon sens.

Bakes, adv. ici; ci. Kmo agues, qui est ici? Здась никого нать, il n'y a personne ici. Здась ли, не здъсь ли мой брать, mon frère est-il ici? Здъсь не мносте зоворить объ впомъ, се n'est pas ici le lieu de parler de cela. Здъсь ны epána, на место, се n'est ni le tamps ut le lieu. Здась почребёна такой-то, ci-git un tel. Зданий, adj. d'ici; d'ici-bas. One админій,

il est d'ici. Досно ли сы ст здбинняхъ мюстост, y-a-t-il longtemps que vous êtes en ces lisuxсі? Здішняя живнь, la vie d'ici-bas. Вь здішней жизки, ез вдішнянть мірт, lci-bas. Не ез здішней, ни ез будущей жизии, за dans entle vie ni dens l'autre.

Bébpa, sf. mam. le zèbre.

Зейгершый и -гаровальный, adj. Métall. de ressuege.

Bedreposárs, I.2 va. ressuer, opérer la liqua-

Зелейный и -ленной, adj. -ная лавиа, la beutique de verdure ou de légumes.

Зелёненькій, sdj. un peu vort.

Sezenezoment u -nemonent, adj. tout à fait

Зеленика и -ница, «. plants, le lycopode. Зеленикъ, ям. см. Буский.

Зеленить, II.1. за —, va. peindre en vert; ||
-сл. w. être peint en vert.

Зеленичіе, sn. les planches / de légumes.

Зеленица, ож. Воленика.

Зеленичка, оf. 4. ofгоди, la bergeronnette iaune.

Зелёнка, *«f. plante*, chlore f. Зеленной, «м. Зелейный.

Зе́лено, edv. d'une couleur verte, en couleur verte.

Зеленоватый, adj. verdatre. Зелёность, af. le vert, la verdure.

Зеленщикъ, -и́па, г. verdurier, ère; merchand, -ande de légumes.

Зелёный, adj. vert. -ная мраска, conleur verte. Виноградъ вщё зелень, les raisains sont encore verts. Mózodo, sézeno (prov.), am, Meдодой.

Зе́лень, sf. la verdure; || herbes potagères f, légumes m; || couleur verte; || го́рыяя —, de vert

de montagne.

Зеленъть, I.4 по-, vn. verdir, devenir vert; -ca, er. parattre vert; se couvrir de verdure. Béaic, on. les herbes f, les simples m; -aéiный, adj.

Зе́лье, за. le poison; || vi. la peudre à canon; "un mutin, cerveau brûlé.

Земе́лька, dim. см. Земли́. Земе́льный, adj. de la terre, territorial; см. Земля́.

Землевладъленъ, зм. 2. le propriétaire d'une terre; propriétaire foncier.

Землевозный, adj. servant à transpoter la

Земледвлець, эт. 2. и -двлъ, le laboureur, agriculteur.

Земледфліе, зв. agriculture f.

Зенледфльный, сф. de l'agriculture.

Земледъльствовать, І.А. оп. зе livrer à

l'agriculture.

Sensea bas-leckili, adj. aratoire, agricole, d'agriculture. - mis opyèls, instruments m aratoires. -кое государетво, une nation agricole. -жая школа, une école d'agriculture.

Земдено́нъ и -ке́нщикъ, sm. le terressier;

-конный, de terrassier.

Semzemppie, sn. la géodésie, arpentage m. Semzemppka, sf. énzecte, la chenille arpenteuse. Земленфриый, adj. géodésique. -ные фонь;

la chaine d'arpenteur.

Землемъръ, sm. arpenteur m. Землеописаніе, зи. la géographie. Землеописатель, ми. le géographe. Землепашенный, см. Земледальческій.

Землена́шество, -нашецъ, см. Земледъле ж

Вемлельновъ.

Soniepolina, ef. 4. mam. la musaraigne. Senierpacénie, sa. la tremblement de terre.

Benneygoopenie, sm. action d'engraisser des terres, engraissement m des terres.

Вемлеудобрительный, «d). propre à cograisser la terre.

Землечерн**ательный, сеў. - кал ме́ми**на, Ів machine à draguer.

Земли́отый, adj. terreux, mêlé de terre.

Bemainna, sf. ded. un terrain mauvais,

Semin, s. 4. la terre; le terrain, sol; || pays, contrée; || nom ancien de la lettre 3. Eous cosdans néco u séman, Dieu créa le ciel et la terre. Benak copmumes corpies cornua, la terre tourne autour du soleil. Teipdan ússe mamepán seusá, la terre ferme, le continent. Aux seurs, la face, la surface de la terre. Hapodus, menografe no лицу́ веший, les peuples qui habitent la surface de la terre. Bensa oruphas, nechanas, плодоносная, быльнодная, terre grasse, sablon-neuse, fertile, stérile. Унавожность зенлю, fumer des terres. Seuzá nompécuasacs omi ocápy, la terre est crevassée du chaud qu'il fait. Госпеденая земяй, la terre seigneuriale. Церкос-ная вемяй, terre d'église. Я купиль сто десятиль земля возли вамаго города, j'ai acheté cent arpents de terrain tout près de la ville. Сада вго запимаеть большов пространетно земли, son jardin occupe un grand terrain. Обютованная вения, la terre рготіве. Вступить ет непрілтельскую веняю, entrer dans les terres des ennemis. Semas souces donceuro, la province des troupes du Don. || Грунть земай, le sol. Строить по чужой земай, bâtir sur le sol d'autrui. || Опг. жиеёть ет чужой зеиль, il habite ин раув étranger. Необитаемыя зеили, des contrées inhabitées. || Они желаль бы провалиться сквозь sémmo, il voudrait être à cent piede sous terre, ou il voudrait être aux antipodes. Ons nomeas es mams cupý zómam, on l'a porté en terre, il est

Земля́къ, -я́чка, s. le он la compatriote. Земляника « -ница, af. dim. -ничка, la fraise; -начный, adj.

Земляниковка, м. la liqueur aux fraises. Земляникъ, см. Землекопъ.

Землянистый, см. Землистый.

Вемляница, см. Земляника.

Земляничникъ, sm. plante, le fraisier. Землянка, я. 3. la hutte, baraque.

Земляной, adj. de terre, fait de la terre.
— opiaza, la noix de terre, le bunion. -ная
груша, le topinambour. || -ная работа, le terrassement, travail de terrassement.

Земно, adv. jusqu'à terre, profondément. Земноводный, adj. — шаръ, le globe terraqué. || -ное женобиное, H. nat. un amphibic. Земной, adj. de la terre, terrestre. -ная

имба, une motte de terre. -ная поебраность, la surface de la terre. — maps, le globe terrestre. — pañ, le paradis terrestre. — niss dadra, les biens terrestres. — nonados, un salut jusqu'à terre.

Земноре́вностный, adj. attaché вих biens

Земнородный, adj. sm. être terrestre, habi-

tant de la terre. Земскій, adj. territorial, provincial. - xis повинности, redevances territoriales. -кін учре-

modénia, institutions provinciales. — cyde, le tribunal de police de district. - uenpásnuns, chef de la police de district. - noe ono svénie, la milice. - ная давность, la prescription par dix ans. - голова, vi. см. Посадникъ.

Bénekon, adj. sm. le gressier de village. Bénctro, sa. cell. les états provinciaiix m.

Зеолить, sm. Miner. zéolith m. Зенить, sm. Astron. le zénith.

Зеренчатый, edj. à gros grains.

Зеркало и sl. Зерцало, sn. dim. -кальце, le

Землица, of. petite pièce de terre; || petit état. regarder dans un miroir, dans une glace. Оправиться передь верныюнь, в'ajuster miroir. \*Béprazo cods, le miroir des caux.

Зе́ркальникъ « -кальщикъ, гт. le miroitier. Зе́ркальный « Зерка́льный, adj. de miroir, de glace; cristallin. Зе́ркальное стекло, une glace de miroir. Septantum saccos, une manufacture de glaces. "Sepadaturan noséponome soon, ésepo, la surface ou la nappe cristallise des eaux, du lac.

Зеркальне и Зеркально, эп. фін. ин pett miroir.

Веркальнинъ, см. Веркальникъ.

Зерликъ, sm. plante, le polypode odorant. Зерненой, adj. du jeu de dés.

Зерне́ніе, sn. la granulation, action de granuler.

Зернистый, adj. grenu, à gros graine. Зериять, II.1. va. granuler, grenailler.

Зерно, sa. dim. зёрнышко, le grain. Зерно вшеничное, осожное, un grain de froment, d'avoine. Хлюбе ни верне, рас un grain de blé. Первинов зерно, un grain de poivre. Золото representation of the political and the political and the political and the property of the pr

Зерновикъ, sm. Bot. péricarpe m.

Зерновка, sf. 3. insecte, la bruche, mylabre;

Bot. la cariopse.

Зерновой, adj. de grains, en grains. Торебle commerce des еля верновымъ шлабоме, grains.

Зерноя́дный, adj. granivore. Зёрньпико, т. dim. un grain. Курица по зернышку клюеть, да сыта экиветь (prov.), grain à grain la poule emplit son ventre.

Зернь, s. le jeu de dés : Дя Зерцало, sn. le miroir de justice; см. Зеркало.

Зигаа́ки, sm. pl. les zigzags m.

Зиждитель, -ница, г. le Créatour; || fondateur, -trice; || auteur.

Вима, of. l'hiver m. Зимою, adv. en biver. Зимнедворческій, adj. du palais d'hiver.

Зя́мній, adj. d'hiver, hivernal. -нее пла́тье, les vêtements d'hiver. - nie sevepá, les soirées d'hiver. \_\_ nyme, le trainage.

Вимовалый, adj. qui a passé l'hiver; gardé pendant l'hiver.

Замованье, an. и Замовна, af. hivernage m. Замовать, 1.2. sa—, en. hiverner, passer l'hiver. Jódnu вамовали es канали, les barques ont hiverné dans le canal. Kopádan sasknosára

an account, le vaisseau doit hiverner dans le port. "One másma, com páru sunýmb, il sait fisirer le gain. Зимовка, м. и Зимовище, ви. с.и. Зимованье.

Вимонникъ, съв саване / dans les steppes pour l'hiver.

Замовье, sn. le séjour d'hiver.

Зимолёть, см. Сарыть.

Зниородокъ, sm. elseau, le martin-pécheur. Зинзивей, sm. plante, la guimauve; см. Про ск**урна́къ**.

Зинаубель, эт. le rabot à plate-bande; -бельны∎, абј.

Зинуть, см. Зійть.

Зинька, of. 4. olseau, le mésange, condrille. Зипунъ, ви. ети. зипунчикъ, је ваггач.

Зія́ніе, эп. action du verbe Зія́ть; | Gram. le hiatus.

Birts, I.s. sunyrs, être beant, s'entr'ouvril. miroir, la glace. Cmomphemeca es sépasao, se Siámunaa nacme, la gueule béante. Морская "У wine sitera nede nune, les gouffres de la mer, s'entr'ouvrent sons lui.

Start, sm. herbe /; | pl. -KH, Bot. les gra-

Завтить, II.1. va. sl. см. Золотить. Златница, s. la chrysalide, nymphe, aurélie. Злато, Златый, см. Зблото « Золотой.

3 Завтобро́въ, зм. poisson, dorade f. Завтови́дный, edj. ayant l'éclat de l'or.

Златовлась, em. plante, chrysocome m. Златовласьще, edj. aux cheveux dorés. Златоглавый w -верхій, adj. à coupole dorée.

Златова́рный, adj. qui a l'éclat de l'or.

Bastemacii, em. le chrysocolle.

Заатокованный, adj. fait d'or, forgé d'or. Заатокри́лый, edj. aux ailes dorées. Заатокри́лый, edj. aux ailes dorées.

Зааторо́гій, adj. aux cornes dorées. 3. Заатору́нный, adj. à la toisen d'or. Зааторо́нный, adj. tissu d'or, brodé d'or. Влатоўстый, adj. éloquent. Joánus Златоўсть,

Jean bouche d'or.

Златоцивтный, adj. de couleur d'or. Златоцивть и Золотоцивть, sm. plants, la chrysanthème.

Златый, м. см. Золотой.

Starbie, II.4. no-, on. se dorer. Злачность, и. la richesse d'herbes.

Злачный, adj. riche en herbes, gras (des pa-

turages).

State, H.1. o-, vs. facher, irriter, cour-rouger; | -cs, vr. se facher, s'irriter, s'emporter.

Зло, en. le mal. Рабство всть величаншев was soan, l'esclavage est le plus grand des **МАЦХ.** Она воймаль мит большое вло, много saa, il m'e fait un grand mal, bien du mal. Платить, создать за эко добромь, rendre le bien pour le mal. Mesamo nomy sas, souhaiter du mal, vouloir mal à qqu'un. His deyxe sorb enoupen ménume (prov.), de deux maux il faut choisir le moindre. || One поминить долго здо, il garde longtemps rancune. Не должно пожинию 218, il ne fant point garder de rangune. He noпомните зла, воуев запа гапсине. Употреблять ume se ano, abuser de quelque chose. Ha ano, tos. adv. en dépit de, pour mortifier. Ha sao scený cemmy, en dépit de tout le monde. Ons edmans smo na sao cecúns epasáns, il a fait cela pour mortifier ses ennemis.

310, adv. avec méchanceté, avec malice. Out зво обращается се сеойми людьми, il est méchant avec sea domestiques. Журналы очень зло раскритиковали вту книгу, les journaux ont mis beaucoup de malice à critiquer ce livre.

Saóba, ef. la méchanceté, animosité, malice. Ous comans émo no saóba, il l'a fait par méchanceté. Ous comans émo no saóba na mená,

il l'a feit par animosité contre moi.

Заобить, И.1. ., va. irriter, courroucer; [] -ся, vr. être irrité, courroucé. Она очена ознобzena npómues nesó, il est très-courroucé contre lui. Part. р. оздобленный.

Заобный, adj. 1. méchant, malin, malicieux;

-но, avec méchanceté, avec malice. Заббствовать, 1.s. va. être fâché, garder

Злово́ніе, ви. la mauvaise odeur, infection.

Злово́ный, edj. puant, fétide, infecte. Зловре́дность, «. le qualité de ce qui est pernicieux.

Зловредный, adj. pernicieux; -но, -eusement. Baon buili, adj. de mauvais augure.

Злодъй, -йка, s. scélérat, -ate; // na ennemi juré.

Blogsickii, adi. scélérat, méchant; -cku, en

scélérat. Злодъйство, зм. la scélératesse, le crime. Злодъйствовать, I.2. vn. agir en acélérat.

Злодваніе, зм. le crime, forfait. Зложеля́ніе, зм. malveillance /.

Зложелатель, -ница, s. un malveillaut, une -lante.

Зложелательный, adj. malveiliant. Зложелательство, en. malveillance f.

Зложелательствовать, vn. vouloir, souhaiter du mal.

310H, adj. 2. méchant, malin, mauvais; || fâché, irrité. 3mo 310H valocakes, c'est un homme mechant. || Онв на вас» очень золь, il est trèsirrité contre vous. || "3 née oùms, engeance de vipères, maudite engeance. 3 nóny mécso ná so-soey sem, a suý děsoms námemos (prov.), graissez les bottes d'un vilain, il dira qu'on les lui brûle.

Злокачественность, аf. Mid. la malignité. Злокачественный, adj. Méd. malin. -ная рана,

une plaie maligne.

Злоключеніе, sn. le malheur, revers. Зложивреніе « -умышленіе, sn. mauvaise intention.

Заонамъренность, *ег. ем.* Злонамъреніе. Злонамъренный и -умышленный, *аdj.* malintentionné; -mo, avec mauvaise intention.

Bronpábie, sm. le manvais naturel, méchant caractère.

Злонравный, adj. -но, adv. d'un mauvais

Злонамитливость и -тность, як. caractère rancunier.

Злопаматливый и -тный, "adj. rancunier, vindicatif.

Злонамятованіе, sn. la rancune.

Зловамятство, ль. la rancune. Заонамятетвовать, I.2. vn. garder rancuus.

Злопло́двый, adj. peruicieux, nuisible. Злополу́чіе, sn. le malheur, désastre, infortune f.

Злонолучный, adj. malheureux, malencon treux; -Ho, -reusement.

Здорадливый и -радный, adj. malveillant, joyeux du malheur d'autrui.

Злорадство, sn. malveillance f.

Злорадствовать, ов. ве réjouir du malheur d'autrui.

Заорвийвость, sf. la qualité de ceux qui médisent, habitude de médire.

Злорфийвый и -словный, adj. medisant. .

Злорфинть, ем. Злословить.

Zaopévie, em. Zaocaésie. Zaocépaie, em. la cruauté.

Злосердный и -сердый, adj. cruel.

Злословить, ос. и он. médire. Злосло́віе, зи. la médisance.

Злостный, adj. frauduleux; || méchant. — бан-«pýms, banqueroutier frauduleux.

Злость, л. la méchanceté; || fureur, férocité. Biochácrie, en le malheur, infortune f. Злосчастный, edj. infortune, malheureux, ma-

lencontreux.

Злотворный, ádj. malfaisant, maléfique. Злотворство, ем. malfaisance f.

Зао́тый, sm. le florin de Pologne (45 коп. сер.). Злоумынленть, parf. см. Злоумышлять. Злоумышленіе, зм. см. Злонам вреніе.

Злоумышленникъ, -ница, a. un malintentionné, une -tionnée.

Злоумышленно, adv. avec mauvaise intention. Злоумышленный, см. Злонам вренный.

Sloymbinishts, sloymbicauts, on evoir on ! concevoir de mauvais dessins.

Злоупотребить, см. Злоупотреблить.

Bloynorpesiénie, sa. un abus.

Злоупотреблять, -употребять, са. abuser de. Здоупотреблять чью вомъренность, abuser de la confiance de qqu'un.

Злоухитриться, см. Злоухищраться.

Злоухищое́ніе, зм. machination, cabale, f.

Broyxempenerii, adj. setucieux.

Элоухищраться, -хитриться, or. mechiner, cabaler.

Злочестіе, см. Злосчестіе. Элочестивый, adj. impie. Злочестие, эм. impieté f. Элочествый, adj. impie. Злочиніе, sn. desordre m. Злочиный, adj. déréglé. Злощастіе, см. Злосчастіе. Злощастный, см. Злосчастный.

Запизыче, см. Влословіе.

Злоязычникъ, «ниця, s. un médisent, une -sante.

Злоязычный, ем. Влервчивый.

Змісвидный, adj. -но, adv. semblable à un serpent.

Smienzácezi, adj. qui a une chevelure de

serpents. Змісносець, sm. 1. Astr. le Serpentaire

Змісвикъ « Змісвикъ, эт. plante, la gra-phale, la cotonnière; | Minér. la serpentine (pierre).

Змістоловникъ Моддавскій, sm. plonte, dracocéphales n.

Эмвевникъ, sm. plants, la serpentaire. Змвёнокъ, sm. 1. le serpenteau,

Зивёнокъ, jeune serpent.

Butit, st. Inili, sm. u Butit, ef. dim. Inthina " Burkeuna, le serpent; || le cerf-volant (de papier). Зића гремучая, очновая, serpent à sonnettes, à Innettes. Зића меданка, un orvet. Отвограль я antió sa násyxon, c'est un serpent que j'ai réchaussé dans mon sein. \*Bris πολκολόσιας, engeance de vipère (semme excessivement méchante et rusée). Subit sexunáns, le boa constricteur. || Congomumo suza, faire monter un cerf-volant.

Sublika, sf. 4. dim. le porte-vis, la contre-platine (de fueil); || plante, la brise médiane, amourette.

Вывнивій, adj. de serpent. -ная голоска, la porcelaine (coquillage). Змёй, см. Змёй.

Зивя рыба, м. potsson, la donzelle, ophidie. Знавать, см. Знать.

Зна́емый, adj. connu.

Snáemo, v. imp. il est certain.

Знай, adv. malgré cela; || sans cesse, conti-nuellement. Я его устоиваю, а она внай cépoumes, je le tranquillise, et malgré cela il se fiche, ou et lui de se ficher. Ons mo u suak xódums, il ne fait que marcher.

Знакомець, -мка, з. la connaissance. Знакомить, П.1. знакоманвать, va. faire faire la connaissance de; | -cs, vr. faire connaissance avec on de.

Знакомство, sn. la connaissance, commerce. Cesemu es manus ananómerso, faire conneissance on la connaissance de qqu'un. Hoddépocusame SHANÓNCTRO ES NÍMS ANDO, ENTREDENIR COMMERCE avec qu'un. Aopennum vouns ando SHANÓN-CTRONE, faire cas du commerce de qu'un. Прекратить св ківме либо вейков знакометво, rompre tout commerce avec qqu'un.

В некопый, edj. de connsissance; connu. verosibre, un homme de connaissance. Внакомы ли сы се ниме, ètes-vous соран жуес charems he es es hans, cesevens commu avec-lui? Mes yné daené shanéms, nous nous neus-naissons depuis longtemps. Shanéms he cans-smons vancours, cet homme est-il de votre connaissance? Our man deené shanéms, ja le connais depuis longtemps. A cs. nums écone ne shanéms, cm. Heshanémsik. Han. F. mant nums RESHARONES, CM. MESHAROMEIR. [] MALE MANNE MUNOIÓ BHARÓNETO SE ÉMBARE SOPODA, JE N'AL BURGOLE ONNESSANCE DESCRIPANTO, J'MI PARSÉ LA SOLFÉE CHEZ UNE de mes connaissance, ou chez une personne de mas connaissance. Il mené musica sharónemes, J'ai besucoup de commaissances. []
Ons doccirous sharónes es ménumas aspardus, il est assez familier avec notre lengue. See sina мию знаконо, се пош m'est conna. Всо мицё мию знаконо, за figure m'est familière. Онк snaméra ce echan economicamente mozo de cette affaire. Mun copouré suanóum esé npussium, je suis bien au fait de ses habitudes.

38883, sm. dim. senucions, le signe; la marque; lle signal; lles insignes m; l témolgaage m. Cobramo, nodome seere serceto, trasimu, pynoso, faire un signe de tête on faire signe de la tête, des yeux, de la main. Montée voironnées subrama, les muets parient par signes. One communes share, umotou eso crimaru, il a fait signe qu'on l'écoutât. Be share deponées, en signe d'amitié. Share sodiana, les signes du zodiaque. Kopówiń, dypnóń suarz, bon, mauvais signe. F notó sus ocnoścuco suáne nocem panu, il lui est encore resté les marques des blessures, en il porte encore les marques des blessures. Suann necharennes, les marques des blessures. Buine nechaeremes, les marques d'ignorance. Buare besuéemes, marque d'infamte. | Подать знакъ из сезмущению, не сражению, donner le signal de la révolte, du combat. По данному знаку, à un signal donné. || Знакъ отличел, les insignes de l'ordre. || Вк знакъ благода́рности, en témoignage de reconnais-

sance. || Ogencomin suame, le hausse-col.

Shaucharele, sm. Arithm. le dénominatour.

Houssedime opédu ne odnomé shaucharem, réduire des fractions au même dénominateur.

Внажевательный, adj. dénominatif; | figuratif; || significatif. Cocsimie amo escamé branchérentes. cet événement est très-significatif.

Внаменати и Знаменать, I.1. va. sl. marquer, mettre en signe; | -cs, er. (npecmems) so signer, faire le signe de la croix.

Знаменито, adv. d'une manière sélèbre, avec

Знаменитость, sf. la célébrité, illustration. Знаменитый, adj. illustre, signalé, célèbre, fameux. — рода, une race illustre. -тык знажуви, des services signalés. Одержение -тую пебиду, гетрогіег une victoire signalés. Ода была знаженита свойми добредживания, elle était знаненита своими добродомилями, elle étuit célèbre par ses vertus. -тое сражения, bataille elle était fameuse. - opómops, fameux orateur.

Внаменіе, an. le signe; || phénomène, apparition f; || — краста на набеси, apparition au ciel de se croix (féte, 7 moi); -менскій, adj.
Знамённый, adj. du drapeau, de l'étendard.
Знаменованіе, an. la signification, le sens.
Знаменовать, I.2. va. signifier, désigner, indiquer; || -ся, vr. si. faire le signe de la croix.

Part. р. знаменованный.

Знаменовосець, см. Виаменицикъ; | ом, Схимнекъ.

Smémencuit, adj. de l'église de l'Apparition de la Vierge.

Знаменицикъ и -меноносецъ, em. le porte-

drapcau.

Знамя, sn. drapeau, étendard m, enseigne, bannière f. Полковое звамя, le drapeau du régiment. Народное, трёхцейтное змамя, le drapeau nationnal, tricolore. Ноднато звамя бунта, lever l'étendard de la révolte. Срас вись вольный выменения вольный води вольный води

les enseignes de qqu'un. Basuic, m. la connaissance, le savoir. Hampio обитрныя внанія, avoir de vastes connaissances, des connaissances étendues. Знаніе этого языка necozcoumo, la connaissance de cette langue est nécessaire. Suánie dons, la connaissance des affaires. Suánie comma, la connaissance des usa-

ges du monde, le sevoir-vivre.

Знатно, adv. d'une manière excellente; | v.

imp. pop. il est évident.

Зеатность, я. la distinction, illustration, cé-

lébrité.

Buárasti, adj. 1. distingué, de qualité, de distinction, illustre; || grand, considérable. -- HAR ocó6a, une personne de qualité. -- pods, une race illustre; || -- HAR cýmma déness, une somme considérable d'argent.

Знатокъ, sm. le connaisseur. Это большой smaróns es napminans, es nomadans, e'est un grand connaisseur en tableaux, en chevaux. Ous smarons es mysune, il est connaisseur en fait de musique, ou il s'entend en musique. Ina-Tonte et súnaxe, un gourmet.

Share, I.t. shabare, va. savoir; conneitre; || entendre, s'entendre à; || -cs, vr. (cs кюми) être lié avec, fréquenter. Я знаю, что она мить сразв, је sais qu'il est mon ennemi. Our Beacte no Mondouкw. il sait l'allemand. Онь хорошо зваеть астрономію, il sait bien l'astronomie. Я вимо от на námemo, je le sais par cœur. Все объ этоми внатоть, tout le monde le sait. Дать внать, faire savoir, faire part, mander. Sueme ne sudio, je ne sais rien de rien. || He wänt sudent, veto ne susema (prov.), que sait-on ce qui arrivera? ou qui sait? Дать себя знать, ве faire connaître. Знать зн сы этого человоне, connaissez-vous cet homme-là? Я знаю его по слуху, је le connais de nam. Посль такого поступка оз его стороны, я знать его не хочу, après une telle action de sa part, je ne le connais plus. Я его w es saasá ne snáio, je ne l'ai jameis vu. || Ons ZHÁOTE CHÁC, il s'entend aux affaires. Che ne zháote ceostó chéa, il n'entend pas son affaire. Absaums rans smere, faites comme vous l'entendez. | Hádo м честь звать, il faut savoir garder la mesure. 3 name céeneme, estate, avoir conscience, avoir de la conscience, avoir honte. Я ме экаю за собей накакой сыны, јо пе ше геconnais coupable de rien. Дала мить себя знать ima pacoma, en travail m'a donné bien de l'occupation. "Даль онь мить себя знать, il m'a taillé bien de la besogne. Aans a emy ceda shath, je lui fersi voir du pays; il aura de mes nouvelles. Оне знать инчесо ман миково не xovems, il ne tient compte de rien ou de per-sonne. Que u suers nuvero ne xovems o mons, umo emý rocopáms, il ne tient aucun compte de ce qu'on lui dit. Suan cosa, nu suan ceos diese, mêle-toi de tes affaires. Suas nauexes, veilà ours, j'ai un frisson.
comme nous sommes. Ous mo u suas obsasens, Successi, adj. 2. fribrux, sensible au froid. pop. il no fait que courir. He suame, ne savoir pas, ignorer. He smám, apinazam su ome, je ne i sais, ou j'ignore s'il est arrivé. He anam, se umo :

риши́мься, је по sais à quoi me décider. Я не smars, who one dosens, figurate qu'il est mela-de. One no sesers émon nayau, il ignere cette science. Ous we es mous se suderca, il ne fréquente personne.

Burri, sate. pop. apparemment, sans doute. SEATE ONE RE APROGRAS, apparemment qu'il ne viendra pas. Seate one désens, il est malade ap-

paremment.

Share, of. coll. in noblesse, existogratic. Tame была еся внать, il y avait là toute l'avistografie. Знатье » Знатье, sn. рер. la connaissance.

Kabii smarse, si je le sevais.

Вняхарь, -харка, г. magicien, -cienne; sorcier,-cière.

Значёкъ, эт. dim. 1. Milit. le guiden; || haus-

se-col; -чковый, adj. Значене, эм. la signification, acception, le sens; | la portéc, importance. Это слово импъвти ифсколько вначеній, се mot a plusieurs significations, plusieurs acceptions. Branémie cobemeennos, nepsuéenes, acception propre, figurée, ou le sens propre, figuré. || Эти слова импють большов snavenie, ces mots out une grande portée, ou sont d'une grande portée. Это не импеть никакото значенія, cela n'a aucune portée, ou cela ne signifie rien. Не слюдуеть придавать большато вначенія этому случаю, il ne faut pas attacher on accorder une grande importance à cet incident.

Значительно, adv. considérablement, beaucoup;

|| expressivement.

Значительность, об. la gravité, importance. Значительный, «dj. important; considérable; || significatif, expressif. -ное мюсто, un poste important. - nas cýmma, une somme considérable. | - esiands, un regard significatif, ex-

pressif.

II.s. sa. signifier, vouloir dire; | Значить, avoir du crédit; |} -ca, vr. être compté, être porté виг. Что значить по русски вто латинское cadeo, que signifie ce mot latin en russe? Umo smo значить, que veut dire cela? que significela? qu'est-ce à dire? Это значить, что.., cela veut dire que... Это жибе значить, сеla veut dire beaucoup. Это жибе ие значить, cela ne signific rien. Онь молчить: значить, согласинь, il se tait: cela vent dire qu'il consent. Écau a monuy, smo sus ne sué-THIS, was a copucyco, si je me tais, ce n'est pas à dire que je me fâche, ou ce n'est pas à dire peur cela que... || One spu despit madro значить, il a beauconp de crédit à la cour. |} Это для меня росно ничью не значить, cela ne me fait rien, ou cela me fait rien que moins. Воть что вначить быть песеторожжыми, чова ce que c'est que d'être imprudent, || One suivaron no creieny youmene, il est porte sur la liste des tués.

Значковый, *adj.* du guidon; см. Вначёкъ. Знающій, adj. savant, expert, qui a une grande connaissance. Они вибющь св математично, es ucmopés, il est eavant en mathématiques, dans l'histoire. Indennië empérate, expert en chirurgie. Судой вибющій заноны, ин juge qui

a une grande comaissance des lois.
Smoonth, II.2: aa ..., va: laisser geler; || -cs, vr. se geler, s'exposer au froid. Eté suodirb mappiona, il est dans le frisson de la fièvre,. on le frieson de la fièvre l'a pris. Mena ma-

Знобкость, of la complexion frileuse, frilesité. Зноелюбъ, sm. plants, corchore f.

Snoë, em. la grande chaleur, ardeur. Abmess anoë, la grande chaleur de l'été. Céansanns anoë, l'ardeur du soleil.

Знойный, adj. brûlant, ardent.

Знойть, II.1. vn. être ardent (du solsil). Вобастый, adj. à gros jabot; || à gros goître. Зобать, I.1. ж II.2. по -, va. becqueter, man-

Зобъ, sm. dim. зобокъ и зобочекъ, le jabot, gosier (dea oiseaus); || le goître; -бный, de jabot; de goître.

BORD, sm. (gén. Boba u BBa) invitation f.

Воліакальный, еф. zodiacal, du zodiaque. Волівиъ, эт. Astr. le zodiaque; -дійчный, du

sodiaque. Зодін, эт. pl. le sodisque, représentation f du

zodiaque. Boavecnin, edj. achitectural, d'architecture.

Водчество, sm. architecture f. Водчій, adf. sm. architecte m.

Souá, of. la cendre.

Волистый, adj. qui donne beaucoup de cendre.

Золить, II.1. va. lessiver (le linge).

Золовка, sf. 3 dim. -вушка, la belle-sœur (sour du mari).

Золота́ринкъ, ет. arbre, le faux acacia.

Золотария, «f. atelier d'orfevrerie.

Золота́рь, sm. le doreur; || pop. le vidangeur. Золотень и -тушникъ, sm. plante, la verged'or.

Золотильный, adj. servant à dorer.

Волотильшикъ, эт. le doreur. Волотистый, adj. contenant de l'or; || ayant l'éclat do l'or.

Золотить, П.в. по -, ос. dorer; || -ся, от. être doré. Part. р. золочённый и золоченый.

Золотникъ, sm. la 96 - partie de la livre rusee; || Pharm. la drachme; || Méc. la soupape; -ковый, adj. Mans sonothúrb da dópois, (prov.), dans les petites boîtes sont les bons onguents.

Золото и st. Злято, sn. от m. Череонное водото, or de ducat. Самородное зблото, vierge, or natif. Сусальное золото, отіреац ж. Caument south, un lingot d'or. He ecë me sozoro, umo becemims (prov.), tout ce qui reluit n'est pas or. H uépezs sózoro ceëssi menýms (prov.), les richesses ne donnent pas toujours le bonheur (eapl.). Brato ne rosopums, da mnéro meopums (prnv.), la clef d'or ouvre toutes les portes. Sózoro coponúms, un jeu populaire en Russie.

Золотобить и -плющильникъ, sm. le batteur d'or.

Bosovonckánie, sm. la recherche d'or. Boloroucaáreas, sm. le chercheur d'or.

Sozoróff, adj. sm. un ducat, un impérial (mon-

.nale d'or.).

Bolotoff, w el. slathif, adj. d'or. Bolotoff népement, une bague d'or. - Toe npáculo, Artism. la règle de trois. -rue aprione, les mines d'or. -тыхъ для мастерь, orfevre-bijoutier. "Эте челоська волотой, ест homme vant son pesant d'or. "Зачьых терать -тое еремя, pourquoi perdre un temps précieux. Zarrifi ener, le siècle d'or, age d'or. Santée uncaé, Caron. le nom-bre d'or, cycle lunaire. Oбъщать волотыя гаpss (prov.), promettre des monts d'or; promettre monts et merveilles.

Волотоносный, adj. aurifère.

Золотообрѣзный, adj. doré sur tranche (d: papier).

Золотоплющильня, у. atelier m du batteur; d'or.

Bolotompondigalenia, adj. pour le lavage de l'or.

Водотепромывальня, af. le lavoir (pour Cor).

Золотопроимвальщикъ, sm. le laveur d'er, orpailleur.

Золотопромываніе, sa. le lavage de l'or.

Золоторазводный, adj. -ная водка, еви геgale.

Золототысячникъ, sm. plants, la petite centaurée.

Золотошебё, -йка, г. brodeur es brodeuse en or.

Золотошвенный, adj. pour la broderie en or. Solotýka, sf. les scrofules, écrouelles f. Золотуплявый и -тупный, edj. scroinleux,

qui a les écrouelles. Золотушникъ см. Золотень.

Золотый см. Волотой.

Золоченіе, ям. la dorure; action de dorer. Зольникъ, ям. le cendrier; || cendrier, mar-chand cendrier; || le plain (cuve du tanneur).

Зо́льный, adj. de condre, pour la cendre; см.

Зо́на, af. Géogr. la zône; см. По́ясъ.

Зондъ, sm. dim. эбидинъ, Chir. Métal. la sonde.

Зонтикъ, sm. dim. -тичевъ (от долода) le (отв солныя) parasol m, ombrelle parapluie; /; || (клагио́й) garde-vue w; || (ла́мпосый) abat-jour w; || Вог. ombelle; -тичный, аdj. -ное растеніе, Bot. plante omballifere.

Зонть, sm. Archit. un auvent.

Зоографическій, adj. zoographique.

Зоографія, м. zoographie f. BOOLETT, sm. le zoolithe.

Boosória, sf. soologie f. -ráneckis, soolo-

gique. Зооло́гъ, sm. le soologiste, soologue.

Зоотомія, «f. la zootomie; -мическій, sootomique.

Зоофить, sm. le zoophyte. Зоренька, Зорюшка и Зорька, см. Зара. Sópziz, adj. 2. qui a la vue percante, pres-

Зоркость, «. bonne vue, vue percante, pres-

byopie f. Зоря, af. planis, la livèche; зорный, adj. см.

Spans, sm. le visage, la face; la figure,

image. Зрачёкъ и Зорочёкъ, sm. la prunelle; -ачко-

вый, adj.

Spятель, -ница, s. spectatour, -trice.
Зрятельный, adj. visuel, de la vue; || -ная
труба, la lunette d'approche eu à longue vue; lorgnette.

Зрълнще, sn. le spectacle; -лищный, de spectaclm

Зрѣло, adv. mûrement, avec réflexion. Зрѣлость, sf. la maturité.

Зрвлый, adj. mûr. -лые плоды, des fruits mûrs. -- edspacens, un âge mûr. "По эрэлонъ occymodenta; après une mure délibération, ou après mure delibération.

Spissie, en. la vue; || la maturation (des fenits). Y mená szábos, nzozós sphnie, j'al la vue faible, mauvaise.

Spirts, II.1. va. (prés. spro) voir, regarder. Part. p. spinssif, visible, perceptible.

Spirts, 1.4. vn. (prés. spiso) murir, devenir mur. Bassospées, spierrs, les raisains muriscent. \*Passýdens spiserů es nacs es ammánu; la reison múrit en nous avec l'âge.

Spa, adv. fem. à tort et à travers, sans réflexion.

Spánis, adj. qui voit.

Spáska, s. 4. la mire (d'un fuell). Зубанъ, ем. qui a de grosses dente.

Зуба́рь, sm. le rabot brettelé.

Bycacrain, adj. qui a de grosses on de lon-gues denis; || /am. entêté, têtu, querelleur. \*Ons syceсть, il a bee et ongles.

Зубатка, эf. plante, le loup marin.

Зубатый, см. Зубастый. Зубачь, см. Зубанъ.

Зубець, sm. 1. le créneau; | la dent (d'instru-

Byomao, sm. le carreau (lime); || marteau bretté.

Bychme, cugm. une grosse dent.

Syonomi, saj. de dente, dentaire. - más cose, le mal de dente, odontalgie f. - más часточка, une brosse à dente. — spave, le dentiste. - mus

букем, Gram. les lettres dentales.

Вубокъ, sm. 1. dim. une petite dent; см.

Зубъ. Видими на зубки, railler, persifier, tourner en ridicule. Ha sybóks, le présent fait

à une femme en couches.

Зубовидный и -образный, adj. dentiforme. Зубопрорізываніе, sn. la dentition.

Зуборвать, sm. arracheur de dents.

Зуборывный, adj. — ключь, la clé anglaise (de dentiste).

Sycocnázers, II.1. vn. ricaner, persider.

Syбоска́ль, sm. le persisseur, ricaneur. Syбоска́льство, sn. le persisse, ricanement.

Вубочистка, ef. dim. -сточка, le cure-dent; la brosse à dents.

Зубочистный, adj. dentifrice, pour nettoyer les dents.

Зубреніе, зм. action du verbe Зубрять.

Byopuso, sm. celui qui apprend par routine.

Зубрина, ef. la dent, brèche. Зубрить, II.1. va. tailler les dents rous; || ébrécher; || \*apprendre par routine et machinalement.

Зубрь, эт. mem. ure, aurochs m. By69árka, of. la dentale (coquille). Зубчатникъ, эм. plante, le cakile. Зубчатый, adj. denté, dentelé, crénelé. Зубчикъ, эм. dim. la dentelure.

Зубъ, sm. dim. зубокъ и зубочекъ, (pi. зубы), la dent; || (pi. зубыя) les dents (d'un peigne, d'une sois). Зубы бокосы́е, les dents ceillères on canines. — коренные, dents molaires. — молочные, les dents de lait. — явредніе йди рвацы, les dents incisives. — мудрости, dents de sagesse. Встасные зубы, de fansses dents, dents artificielles. Capencemams sybana, grincer les dents ou des dents F mens coinais syon, il m'est tombé une dent. Зуоъ шатаєтся, une dent qui branle. Γοσορώπε σκεσεε εγόω, parler entre ses dents. Γρωσπε κα κοιό εγόω, avoir une dent contre qqu'un, on la lui garder bonne. One sa one, syon sa syon, ceil pour ceil, dent pour dent || One co mucho syon sa syon, il ne me cède en rien. Вубъ на зубъ не понаoëms, ne nonadéms, on gele, je gele de froid.

\*Henomeme systs na nonny, avoir les dents bien longues, être affamé. Hévero ná 2905 noxo-memo, n'avoir pas de quoi mettre sous la dent. Marama sydánn, claquer des dents; "mâcher à

vide. Ha sasodnus syou, pour le ventre creux. One na émone syon come, il en sait les lon-gues et les brèves. Поднать кого на вубы, tourner qqu'un en ridicule, le persister. Lease

ейдить, да зубъ неймёть (prov.), см. Глазъ. Bycama, of. plants, dentaire f.

Зудъ, sm. la démangeaison, le prurit. Зудьть, П.4. за—, vn. démanger.

Byekъ, em. 2. oiseau, le pluvier.

Зуй, sm. oiseau, le combattant, paon de mer. Зуница, см. Земляника.

Зыбать, И.з. зыбнуть, va. agiter, balotter, balancer; [ -cs, vr. se mouvoir, vaciller, chancoler.

Bricks, of. 3. le berceau (suspendu d des cordes).

Smosië, adj. 2. vacillant, chancelant; | mou-

vant. — зруктв, sol mouvant. Выбкость « Зыбучесть, я. la vacillation,

l'état vacillant.

227

Зыбленость, af. la vacillation; || "inconstance. Зыбленый, adj. vacillant; || "variable, incon-

Зыбучій, adj. vacillant, mouvant; — песокв, sable mouvant.

Зыбь, af. la houle; || un terrain mouvant,

Зыкъ, sm. le son, bruit aigu.

Bargara, II.2. vn. siffler, rendre un bruit

Bushocts, of la sonorité (d'un bruit aigu). Зычный, adj. criard, qui rend un bruit aigu. Basaka, sc. le bayeur, badaud; || le benêt.

Зъваніе, т. le băillement, action de băiller. Зъвать, І.1. зъвнуть, vn. băiller; || bayer, badauder; || lambiner. Зъвать от спути, băiller d'ennui. Зъвать по сторональ, bayer aux corneilles. | or. imp. Mnm sanderen, j'ai de fréquents baillements.

Зъвокъ, sm. 1. le baillement.

Binora, ef. les fréquents baillements.

Зърунь, -унья, s, bailleur, -euse.

Зъвъ, sm. dim. зъвикъ, la gueule; || orifice m; -ъвный, adj.

Strió, adv. sl. très, fort, extrêmement. Strió, ss. nom de la huitième lettre de l'alphabet slavon S.

Звяьный, adj. sl. fort, grand.

Зъница, of. el. la prunelle, pupille; -ничный, adj. Беречь како звинцу ока, conserver comme la prunelle de l'œil. Зънки, sm. pl. 3. pop. les yeux m.

Зю́зя, во рор. un homme ivre-mort. Они il est ivre-mort.

Зюйдъ, sm. Mar. le sud, midi; | -довый, de aud.

Зя́бкій, adj. 2. frileux, sensible au froid.

Забкость, ef. la frilosité, sensibilité au froid. Зябликъ, em. dim. эябличекъ, em. oiseau, le pinson.

Заблина, af. la gélivure. Заблица « Забловка, af. la femelle du

Заблость, эf. état m d'une chose gelée.

Заблый, adj. gelé, gaté par la gelée. Забиуть, Ш.і. vn. avoir froid; || geler, se

Зать, sm. 9. dím. вятекъ и затюшка, gendre: || beau-frère (mari de la sœur); 3ATHÌA w зятнинъ, adj. poss.

\* 11 17

H.

Ħ

II, sa. voyelle et 9º lettre de l'alphabet russe, appelée anciennement uwe, et main-tenant i. Comme lettre numérale, surmontée du signe (4), elle désigne, dans le alavon d'église, le nombre 8; et avec le signe ,, placé devant elle (,), le nombre 8000. Cette voyelle, surmontée de l'accent (%), devient une demivoyelle, et prend le nom d'u en apánucos (i avec la brève).

H, comj. et; encore, aussi, quoique, même. Озоно и sodá, le feu et l'eau. Добрый и сели-кодушный, bon et généreux. Читать и пи-сать, lire et écrire. Онь хочеть развываться ся жемфю, я, безь сомнюнія, это соблезию, il veut se séparer de sa femme, et il le fera sans doute. И безатый и бысный, и сальный и влабый, ест подвержены вмерти, et le riohe et le pauvre, et le fort et le faible, tous sont sujets à la mort. || Ous namé tous cayne, ne u soes, non-sculement il est sot, mais il est encore méchant. Не одно толька богатетво составляems cuácmie, no n canciènas coencent, ce n'est pas seulement la richesse qui fait le bonheur, mais encore la conscience tranquille. || H a smo maio, moi aussi, je le sais. He a odunt, no u caux opams occopius omo, je n'étais pas seul à dire cela; votre frère l'a dit aussi. Il une coreme, da maposams, quoique peu riche, il est généreux. || И благоразумные инагой ашибаются, sages mêmes se trompent parfois. Accars a emo, nesmopárma pyősék sa eső sómadó, és ne mpodaéme, je lui ai offert cent, même cent cin-quante roubles de son cheval, mais il na le vend раз. Я нетельно не видаль его, но и не слыжаль объ нёмь, non-sculement je ne l'ai pas vu, mais même je n'en ai pas entendu parler. И могь бы, од нь смёю, lors même que je l'aurais pu, ом quand même je l'aurais pu, je ne l'oserais. Мы и пошли, да наст не пустили, bien que nous sommes allés, on ne nous a pas laissés entrer. U mosodá, u xopomá, u boráma, elle est jeune, elle est jolie, elle est riche. Ona и не молода, и не хороша, и не богата, elle n'est ni jeune, ni jolie, ni riche.

Ибисъ и Пвинъ, sm. oiseau, ibis m. Ибо, conj. car, parce que, puisque. Ибунка, sf. plante, le bécabunga.

Иви, 4. arbre, le saule, osier; -вовый м -ви-ный, d'osier.

Ивановъ цвътъ, см. Златоцвътъ.

Ивановъ, см. Замородокъ.

Иванъ-да-Марья, plante, mélampyre, blé de

Иверень, am. 1. dim. изерешекъ, un éclet, morceau.

Ивина, sf. une branche d'osier.

Ивишенье, sn. coll. une espèce de champignons.

loriot.

vince; -онскій, adj.

|| épine f (des plantes); || chénevotte f; || poisson, — рыба, aiguille. Вязальныя я́глы, aiguilles à tricoter. "Bumb Rans na mrankan, supplice. H bels, a cuditas kars na srémente, ysuon sió nerossome, en voyant sa gaucherie, j'étais au supplice. Bunó nycnóems nréann, le vin pétille. L'admos es mrozousa, un habit tout battant neus.

Иганный и Игольный, adj. d'alguille. Иголь-

noe yunó, le chas.

Иглистый, adj. hérissé de piquants.

Иглица, of. une aignille à alet; | plante, le houx frelon.

Игличникъ, sm. plante, la bugrane, arrêtebosuf as.

lir.tи́ща, sf. augm. une grosse siguille. Игловатый, adj. épineux (des plantes).

Hro, sn. le joug (prop. et fg.). Иголка и Иголочка, dim. ом. Игла.

Иго́льникъ, эт. dán. ⊶кичекъ, un étui 🛝 aiguilles. Иго́льный, см. Иглиный.

Mroabvarini, adj. aciforma, acieulaire. -- roe pysesë, fusil m à aiguille.

Иго́льпикъ, sm. aiguillier, fabricant d'aiguilles. Иго́рка, dim. см. Игра́.

Игорный, adj. de jeu. — доми, чле maison

Игорочка, віт. см. Игра́. Иготь, ві. віт. штотка, le mortier; -готный, de mortier.

Игра, а. 3. le јец. Игра от паршы, на бы-Alápon, jeu des cartes, du billard Erpá napres, un jeu de cartes. Boasamera es mry, se mettre dans le jeu. Erpá es maduru, jeu de dames, des dames. Urpu rommépueckis, les jeux de commerce. Urpu asápmnus, les jeux de hasard. Cdams xepomyo mrpý, donner beau jeu. Urpu Onumniúckis, les jeux Olympiques. Mus ne нравится пгра этого актёра, этого піанчета, le jeu de cet acteur, de ce pianiste me déplait. Eupocesan urpa, jeu de bourse. Urpa neupocat, capaan, le jeu de la nature, du hasard. Urpa caose, jeu de mots. Urpa ne omoune cenue (prov.), le jeu ne vant pas la chandelle.

Игралище, sn. le jouet. Корабль, игралище simpose, le vaisseau, jouet des vents. Человых есть пградище страстей, l'homme est le jouet des passions.

Игральный, adj. de jen, à jouer, pour jouer. -иыя кости, les dés m à jouer.

Игра́ніе, sn. le jeu; action de jouer.

Играный, adj. -ныя кермы, les cartes avec

lesquelles on a déjà joué.

Играть, I.1. игрывать, vn. u vs. jouer, se jouer; || petiller, mousser; || -ся, vr. être joue, être représenté. vs. Дюми играють между coción, les enfants jouent entre eux. Erpera es ку́клы, jouer à la poupée. Пгрыть съ карты, вь шахматы, вь мячийь, вь окмурны, јоног вых cartes, aux échees, à la paume, au colin-mail-lard. Играю ез бубна́жь, је joue en carreau. Играть по большой, по ме́лепьней, jouer gros мвиненье, зн. осто. une espece que cham-gnons.

i jeu, petit jeu. Я шрать по дел кольйки, je joue deux copecks. Играть на деньи, jouer Hвнакъ, эт. dim. ивнячёкъ, osersie, saus-d'argent, intéresser le jeu. Играть на на деньи, jouer sana intéresser le jeu, ne peint jouer Monta, of otseau, le loriot; -возжій, de d'argent. Играть на малабкъ, jouer à crédit. \*Игрыть на счёти Шерепетвен или Ленидова liras, af. 3. dim. нголка и -лочка, une Ознёми не нграють, on ne joue pas avec le feu. aiguille; | piquant m (du hérisson, du poré-épic); Кошка играсть мышью, le ahat sa joue de la

souris. \*Cydecá urpáera modemu, la fortune se jone des hommes. Urpára na enpúnno, joner du violon. [] va. Urpárs концерть на екрипка, jouer un concerto sur le violon. Imoms daméps arpéers pous modemuross, cet acteur joue les rôles des amants. Urpéers nomédio, mpasédio (au séédire), jouer une comédie, une tragédie. Ons urpéers andenym pous es imoms apposiméemeiu, il joua le principal rôle dans cet événe-ment. Nun. Mamnancros urpaers es boxano, le vin de Champagne pétille ou mousse dans le verre. || Руманець шграсть у ней на щекажь, пп vive incarnat colore ses joues. Béann arpants ма морю, les flots de la mer s'agittent. Part. p. гігранный. Мграній, adj. alezan à crinière blanche (des

chevena).

Hypénain, adj. de joueur; -an, en joueur. habillement. 9mo ne no-urpéune, cela n'est pas

du jeu.

lirpявость, sf. hameur folatref, enjouement m. Игрязый, adj. vif, enjoué, folatre; -зо, avec enjouement. -нее воображбые, imagination vive. - y.ms, esprit enjoué. -soe dumá, enfant folátro.

Игристый, adj. pétilleux, mousseux.

Hepimes, of ded un jeu de rien, pitoyable; c.s. Mepi.

irp**úща, sf. aug**m. un gros jeu; ем. Игра́. Исрище, sn. le jeu, divertissement; -ишный,

Игропъ, sm. le joueur. Это записной игропъ (сих cartes), c'est un joueur ficffé. Игроят не скрыпкъ, joueur de violon. Игроят серу нумъ (proo.), joueur est le compère du voieur (tr. tu.).

Игрочи́ха, #/. une joueuse.

Игру́нъ, -у́нья, s. colui ou celle qui aime à

Игрушечникъ, sm. le bimbelotier, marchand

de joujoux.

Игрушка, ф. 4. dim. игрушечка, le joujou, bimbelot, jouet d'enfant; -шечный, de joujou. Это для него пгрушка, се n'est qu'un jeu pour lui.

Игуана, sf. reptile, iguan m. Игуменство, en. la supériorité, dignité de supérieur.

Игуменствовать, vn. être le supérieur d'un monastère.

Игуменъ, sm. le supériour, abbé; -менскій, de supérieur.

Hrýменья, я. la supérieure, abbesse (d'un monastère).

Иле́аль, sm. idéal m, le beau idéal.

Идеяльный, adj. ideal; -но, -alement.

Идеоло́гія, аf. idéologie f.

Илеологическій, adj. idéoligique.

Идея, of. idee f

Hannis, ef. idylle f; -ansecnin, de l'idylle.

Илюти́зиъ, sm. idiotisme m. Идіотъ, -тка, s. idiot, -ote.

Идолоповлониять и -стужитель, un ou une

idolstre; []-ническій, adj. idolstre. Насленовлониячать, I.1. vn. adorer les idoles.

Идолопоклонинчество, -покловство ж -слуmépie, m. idolátrie f.

HAORS, sm. idole f (prop. et fg); -0.16cziń, d'idole.

MATÉ \* HTTÉ, vo. érr. aller, marcher; ||venir; || entrer; || étre dépensé, employé, absorbé; || servir à la préparation de; || jouer; || se marier. || servir à la préparation de; || jouer; || se marier, votre fortune; см. Авло. Третья недель, ероплет; || se vendre. Идтя св гости, aller en каке оне усьгаль, il у a plus de deux semaines visite. Идтя пошломь, aller à pied. Идтя qu'il est parti, ou il est parti depuis plus de

большею дорогою, aller par la grande route. Идти сеобю дорогою, aller sen chemin. Вы ндёте елишноми скоро, vous alles trop vite. Они ндёть нейдёть, il va à pas de tortue. Кто ндёть, qui va là? qui vive? Они стілло идёть ни ceoén worm, il marche hardiment à son but, on vers son but. Выздоровление въб жабть медленно, sa convalescence va lentement. Ana non egytta nopomó, mes affaires vont bien. Hócas ónepa mua ónese nopomó, le nouvel opéra allait fort bien. Bréns ngërs быстро, le temps va eu marche avec rapidité. Корабль шёль nods seisми перусами, или на сопих парусам, le vais-seau allait à pleines voiles. От дересни до рыки идеть мост, la forêt va depuis le village jusqu'à la rivière. Эма дорога идёть се городе, ce chemin va à la ville. Conoru some nellevri мию на ногу, cos bottes ne me vont pas. Это cotte couleur ne lui va point, ou lui sied mal. Hacti ngyra xopouso, la montre va ou marche bien. Mark no soums candams, marcher sur les pas ou sur les traces de qqu'un. Икти ет елгов за къме, suivre qqu'un de près. Иките за мибю, suivez-moi. \*Hatá прамою дорогою, marcher droit. || One долго нейдёть, il tarde à venir. Boms one ngëra, le voilà qui vient. A ngf ev nome one matrie, so verse que co mucho, je vals à l'émiles voules voules venir avec moi. J'desoisстеїл пейдуть мию на уми, les plaisirs ne me viennent pas à l'esprit ou dans l'esprit. Hu umo . нейдёть жив св солосу, rien ne me vient en tête, on il ne me vient rien en tête. Yan ngërt us name use Kumán, le thé nous vient de la Chine. || Math es coémnyo caynety, entrer au service militaire, ou embrasser la carrière des armes. I cosdo nengett es embny, le clou n'entre pas dans le mur. Illains moché, nenдётъ на голову, le chapeau est étroit, il n'entre pas dans la tête. На платье идёть деадцать аршинь материи, il entre vingt archines d'étoffe dans cette robe. Половина моего дохода идёть na cocnuménte domén, je dépense la moitié de mon revenu pour l'éducation de mes enfants. На эту постройку каётъ жиого денегь, on emploie beaucoup d'argent à cette construction, on cette construction absorbe beaucoup d'argent. || Homáms u cáro maýra na molso, la potasse et la graisse servent à la préparation du savon. Идта св бубны, св бубёнь, jouer carreau. Итта. съ козыря, joner atout, un atout. || Она вдёть за муже, elle se marie. Она вдёть за стаза мужь, pund, elle se marie avec un vieillard, on elle épouse un vieillard. | Tosáps émoms nengers cs pyks, cette marchandise ne se vend pas, on fait le garde-boutique. Сукна икуть сорошо, les draps se vendent bien. | Дожовь вдёть, il pleut. Симы вдёть, il neige. Градз вдёть, il grêle. У насъ дет недъли есё дожди шля, nous avons eu deux semaines de pluies continuelles. Hoaks идёть отсюда, le régiment va quitter ces lieux. Войско идёть св посоод, l'armée se met en campagne. У насв идуть разныя постройки, il y a différentes constructions chez nous. Идуть mopiú na nocmácky myrú, il y a des adjudications au rabais d'une fourniture de la farine. Hame diago agers no sade, notre affaire s'arrange. O vens y eacs agers pous, de quoi parles-vous? O vems miera deso, de quoi s'agitil? Atuso ngëtt o sament coomonnin, il y va de

court sa vingtième année. Emý ngôth no decami pydaén es mhoaus, il reçoit dix roubles par mois. Heğgöre medie tocopume make, il te sied mai de parler ainsi. Ugöre cayae, le bruit court. Másocanes egöre emý es népeato más, ses appointements courent du premier mai. J него прось идётъ изв носу, il seligne du nez, он le nez lui saigne. Mará es napayas, finnter la garde. Bodá naërt na npúdana, les eaux commencent à monter. Mrtá es condáma, se faire soldat. Mará es monáma, prendre le froc, se faire moine. Oms naos naors natural. венька; а къ намъ вдутъ: кисей, ленты, поле-тна, nous exportons du suif, des pesux, du chanvre; et nous importons des mousselines, des rubans, des toiles. Mos maërt no possé, la rivière charrie, on la rivière est couverte de glaçons. Vesosèns maërt no namé sépens es vacs, un homme peut faire à pied jusqu'à cinq versies par heure. Omo dépeso ngërb exépo. cet arbre croît vite. Bosms, cela peut passer. Kakses smo euns? — Ugera, ce vin est-il bon? — Il peut passer. Soramemeo nengers eng прокв, la richesse ne lui profite pas. Идутъ мирные перегосоры, on negocie la paix. Идти из кому на жлюбы, se mettre en pension chez qqu'un. Оне ндёть на ссору, il cherche querelle. Оне ндёть на то, чтобы его поколотили, il se conduit de manière à être battu. Ugra npomues notó, aller à l'encontre de qu'un. Egrá no npásdo, npómuss cósnomu, agir selon l'équité, contre sa conscience. Kydá nu maó, passe. Я не выжу въ маскарады, но на этоте разг куда на шко, поводу, je ne fréquente pas les bals masqués, mais passe pour cette fois-ci, j'irai. Одинь разв нуда на шло, une fois n'est pas coutume. Это идеть, каке по маслу, см. Mácaq.

Иждиве́віе, зм. les frais, dépens m.

Иже, pres. sl. qui; || sn. nom slavon de la

Йжица, sf. nom de la lettre slavonne V.

Ижицеобразный, adj. qui a la forme de la

Madá, sf. dim. nadýmna, la maison de paysan, chaumiere; || la chambre (des domestiques): -бяной, adj. Не прасна взоб углами, а прасна пирозами (prov.), la belle cage ne nourrit pas l'oiseau. Сору изв избы не выносить (prov.), см. Соръ.

Избавитель, -ница, s. sauveur, libérateur,

Избавительный, adj. libératif, de libération.

Избавить, см. Избавлять.

Избавленіе, sn. la délivrance, libération. Избавлеть, 1.3. избавить, va. affranchir, délivrer, débarrasser, soustraire; || -cs, vr. franchir, se délivrer, se sonstraire, se débar-rasser. Смерть избавийеть наст от б'ядствій здінимато міра, la mort nous affranchit des misères de ce monde. Она избавиль женя отв большаго безпокойства, il m'a délivré d'une grande inquiétude, il m'a soustrait à une grande inquiétude. Uscábbre mená ome émoto человіна, délivrez-moi ou débarrassez-moi de cet homme. Я пабавдаю eacs oms этой непріятности, је vous épargue ce désagrément. Избавьте меня oms camuzs samovanin, faites-moi grâce de vos observations. || Macan Bows, Dieu preservel Macan nacs Boss oms noxápa, Dieu nous preserve d'un incendie. Никто не избавленъ от смерти, nul n'est exempt de mourir. Избавьте mená oma edunara yczyra, je vous en tiens

deux semaines. Ему преть деадцатый годь, il j quitte. || Насылу побываем я от миторадки, j'ai eu bien de la peine à me délivrer de la fièvre. Madábuthoz ome nakasánia, se soustraire au châtiment. Оне не внасте, каке избериться от ссоuzs spedumóposs, il ne sait comment se débarras-

ser de ses créanciers. Part. р. взбавленный. Избаловывать, I.i. избаловать, vn. gâter, dorloter; || -ся, vr. être gâté (d'un enfant). Part.

р. избалованный.

Избездѣльничаться, от. devenir fripon; s'a-

cagnarder. Избёнка, af. déd. une misérable chaumière,

1

ž

'n

ą

ă,

ı,

•

¥ 4

যয়

٠,

Ter.

觏 ٦, ig<sub>t</sub>

47

dil

THE P

1 (5)

7,

**R**pt

I P

U.

ltage.

7

· l'a

1

12

d/E

1

100

His

HILE

511

THE PERSON

(1) (2)

i h

E i.

· Car 7 (15)

TEAT

LONG! 30

100

١, TRE

· F DEC

MA

Mil.

3 6

2 1

Deit.

N. P.

"Избёночка, dim. ом. Избёнка.

Избявать, избять, va. (fut. изобыю), massacrer, exterminer; || blesser, meuririr, assemmer de coups; || briser, mettre en pièces; || -cs, er. se blesser, se meurtrir; || s'user. Pert. p. morral и избіенный.

Избираніе ж Избраніе, sn. élection f.

Избиратель, -ниця, s. électeur, -trice.
Избирательный, adj. d'élection, électoral, électif. — ценев, le cens électoral. -ное собрание, collège électoral. -ное королбество, le royaume électif. -кая должность, emploi électif.

Избирательство, sn. le scrutin.

Избирать, избрать, ол. étire; || choisir; || em-brasser; || -ся, от. être étu; être choisi. Избирать nány, étire un pape. Избирать св депуматы, étire un député. Есо избрать св избив акаде́мін, on l'a élu membre de l'académie. || Избрать себа подруку, se choisir une compagne. || Избрать pods acusau, embrasser un genre de vie. Haбрать военное поприще, embrasser la carrière ou la profession des armes. Part. p. Esopánnes и набраный. Много званыхв, да мале избрыиныхъ (prov.), см. Званый.

Избієніе, зм. le massacre, extermination f. Избієніе младенцесь ст Вислевию, le massacre

des innocents.

Избить, см. Избивать. Избитка, sf. ded. e.e. Изба.

Изблёвывать, ваблевать, va. vomir; | \*exhalor. Рагі. р. изблёванный.

Изблизи « Избля́зка, adv. de près.

Избодать, см. Бодать.

Избойна, эf. 4. le marc, résidu; -боенный,

Избонна, см. Выбонна.

Избора́эживать, -розди́ть, va. sillonner. Part. мэборозженный.

Избочениваться, -ниться, or. mettre le poing sur la hanche.

Избраживать, взбродить, va. parcourir, aller partout; | fouler en marchant.

Избраніе, см. Избираніе.

Избра́нникъ, -ница, г. un élu, une élue. Избра́ть, см. Избира́ть.

Избродить, см. Избраживать. Избутылый, adj. vi. pourri.

Избушка, -бушечка, sf. 4. dim. petite hute;

Избывать, избыть, va. perdre, faire périr; || dépenser, consommer; || vm. se défaire de, éviter. Избытокъ, sm. 1. le superflu, abondance f.

Mumb es usómurs, vivre en abondance. J nezó во всёми набытокъ, il a abondance de toutes choses. Избытогь юношескию силь, une abondance de forces juveniles. Fosopumo oms избытка сбрдца, parler d'abondance de cœur. Избыточество, см. Изобиліе.

Избыточествовать, см. Изобиловать.

Избыточный, асі. abondant; -но, -damment. Избікать, избіжать и избікнуть, он, éviter,

fuir, échapper, se soustraire, éluder. Esétrárs eségui, éviter une querelle. Esétrárs eses sempisun den complete es sides enco, évitor la ren-contre de qu'un. Cydechi cecen ne aschreeme, on ne peut éviter sa destinée. Hédo machrats dypnúzs obusemes, il faut éviter on fuir les mauvaises compaguies. || Macarare nopóxa, fuir le vice. Ban nachránta émoto uclocina, tout le monde fuit cet homme. || Machruyth кораблекруminis, nomápa, échapper du naufrage, du feu. Histratio onácnosmu, échapper d'un danger, un danger Ока не избътветь или вму не избътвуть meeté muints, il ne saurait échapper à ma ven-geance. | Habarnyrs nanasinis, se soustraire au châtiment. | Hacarara compoca, canona, éluder la question, la loi.

Изб'ягать, va. parf. parcourir (plusieurs endroits), courir; | -cs, or. s'épuiser, se fatiguer en courant. A rebrare ecc 16000s, uchdeum ezó, j'ai parcouru ou j'ai couru toute la ville, en

le cherchant.

Избяной и Избной, adj. de maison de paysan; с.н. Избá.

Изваживать, извадить, ос. accoutumer, habituer; | -cs, vr. s'scoutumer, s'habituer. Part. р. изваженный.

Извара, ф. м -варки, sf. pl. 3. le marc (de

brasserie)

Managuie, se. une statue, un objet sculpté.

Изваять, parf. см. Ваять.

Извергательный, adj. servant à lancer dehors. Навергать, І.1. навергнуть, va. vomir, jeter (dehors), rejeter; || exclure; || sl. déposer, destituer: || -ca, vr. être vomi, rejeté. Oinedoimyman зора извергаеть пламень, le volcan vomit des

flapmes. Part. p. изверженный « извергнутый. Извергь, эт. un avorton; || "le rebut, excré-ment, monstre. Это язвергь, c'est un monstre. Smo ássepra apupódu, ássepra póda vezosb-veckaso, c'est le rebut ou l'excrément de la nature, du genre humain.

Изверженець, sm. 1. le fonctionnaire de-

stitué.

Изверженіе, sn. action de rejeter; || éruption (d'un voican); | déposition, destitution f; || avortement m.

Извериўть, см. Извёртывать.

Извёрстывать, изверстать, va. aligner, mettre en ligne; || pointer (le canon); || -cn, vr. s'a-

Извертывать, навернуть, va. forcer en tour-nant; || -ся, vr. se pencher de côté; || se tirer d'affaire. Безг займа ему трудно будеть изверmfrьск, il lui sera difficile de se tirer d'affaire sans faire un emprunt. Hocmapando na nepajteca esoume conomesunome epodomeame, je tâcherai de me tirer d'affaire avec mes propres ressources.

Изверчивать, взвертить, va. percer de trous.

Рагі. р. изверченный.

Извести, см. Изводить. Известка, см. Известь.

Известковать, I.2. va. calciner, réduire en chaux vive.

Нізвестковый, adj. calcaire, calcifere; | -- рястворъ, le mortier.

Известникъ, sm. le gâcheur, aide maçon.

Навествикъ, sm. la pierre calcaire. Известь и Извёстка, sf. la chaux; -стный, с сквих. Изгачёная известь, сваик vive. de chaux. Гашёная явнесть, chaux éteinte.

Masermanars, masermars, un tomber de

votustó.

Изветшалость, и. la vetusté. - Manormassili, edj., vieux, sursuné. . Изветшать, см. Изветшавать.

Извивать, извить, va. (/wt. изовью) tordre, tourner; employer tout en tordant on en traissant; | -ся, vr. se tortiller, serpenter; || \*ramper. Змой извивается, le serpent se tortille. Тронинка, pyvés usembácton, le sentier, le ruisseau serpente.

Извивина, см. Издучина.

Извивистый, adj. singeux, tortueux.

Извивной, adj. formé de sinuosités. Извивно, sm. la sinuosité, le repli (d'un

Извалявать, извилать, са. courber, rendre tortucux.

of. dim. -aunka, la sinuosité, Извеляна. anfractuosité.

Извилястый, adj. tortueux, sinueux, anfractueux. - тая тронинка, un sentier tortueux. -roe merénie ponú, le cours tortucux ou sinueux d'une rivière. -ras doposa, un chemin anfractueux.

Извижть, см. Извиливать.

Missenénié, so. excuses on. Procumb essen-nésis, faire des excuses. Promý y esce es émont assauénia, je vous en fais mes excuses. Молодость ему служить извинению, за јецnesse lui sert d'excuse.

Извинительно, adv. excusablement,

manière excusable.

Извинительность, я. la qualité de ce qui est excusable.

Извинительный, adj. excusable; | d'excuse. -ная ошибка, une faute excusable. Этоть поступокь не навинателень, се procédé n'est pas excusable. Il Hanucamo - noe nuchno, ecrire une lettre d'excuse.

Извинать, см. Извинать.

Извинчивать, извинтить, va. user le pas d'une vis; || faire plusieurs trous en vissant; || -es, vr. s'user (des pas d'une vis). Part. p. извянченный.

Извинь, sf. alcool, esprit-de-vin m.

Извинять, извинять, va. excuser, pardonner; pour excuse, s'excuser sur. Извините мою нелоскость, excuses ma maladresse. Поступонь этоть инчеми нельзя взвинить, rien ne peut excuser се procédé. Извините меня передъ защими братоми, exensez-moi auprès de votre frère. Я не пофац: навините меня чамь нибуаь, je n'irai pas: allégues quelques excuses de ma part. Я извиняю ему его разсюдиность, но не могу ввинять его неблагоразумів, je lui par-donne sa distraction, mais je ne saurais lui pardonner son imprudence. Извините, ексиsermoi, je vous fais excuse, vous m'excuserez, je vous demande pardon, pardon, pardonnez-moi, vous me pardonnerez. One suff ne npitazare. — Habenite, our apitocare a gibzare ofpámao, il n'est pas encore arrivé. — Excusez-moi, ou je vous fais excuse, il est arrivé et il est reparti. Извините, бели и не прису их сами, vous m'ex-cuserez, si je ne viens pas ches vous. Извините, боли я на соглашусь съ сами, vous me pardonneres, ou pardonnes-moi, ou pardonnes si je ne suis pas d'accord avec vous. Esbusére, a each desmondo, pardon, je vous incommode. Foncé des vacé. — Esbusére, eus másso no cocúna emopáro, il est déjà deux heures. — Je vous demanda anadas accidents. demande pardon, ou simplement pardon, il n'est qu'une heure et demie. || Ons ne obles na ceddeon n npusadan nabenétics es émons, il ne s'est pas trouvé à la noce et il a envoyé s'en excuser ou en faire des excuses. · Heavypamenteme eté Ensucourt sa vingtième année. Emý mgets no decami pydaén es micraus, il reçoit dix roubles par mois. Hengers mech tocopums mans, il te sied mai de parler ainsi. Ugërs enyas, le bruit court. Mancante ugërs eny es népeato man, ses appointements courent du premier mai. J' мею просо идёть час носу, il saigne du nez, ок le nez lui saigne. Идтя се параўль, fhonter la garde. Вода идёть на прыбыль, les saux commencent à monter. Итти ет селдаты, se faire soldat. Идти ет менажи, prendre le froc, se faire moine. От нест идеть: сало, коми, пенька; а къ намъ идуть: кисай, ленты, полоmna, nous exportons du suif, des peaux, du chanvre; et nous importons des mousselines, des rubans, des toiles. Jeds ugers no pant, la rivière charrie, on la rivière est couverte de glacons. Челоська преть по плим сёреми съ wacs, un homme peut faire à pied jusqu'à cinq versies par heure. Omo dépeso niera exépo, cet arbre croît vite. Идёть, cela peut passer. Каксеб это вино? — Идёть, ce vin est-il bon? — Il peut passer. Богатетво нейдёть вму вы npore, la richesse ne lui profite pas. Egyra мирные верегосоры, on negocie la paix. Идти къ кому на ханобы, se mettre en pension chez qqu'an. Оне ндёть на ссору, il cherche querelle. Онь ндёть на то, чтобы его поколотили, il se conduit de manière à être battu. Egrá apomues κοιό, aller à l'encontre de qqu'un. Hgrá no npásdo, npómuss cósnomu, agir selon l'équité, contre sa conscience. Kydá ne maó, passe. H не выжу ев маскарады, но на этот разг rydá nu mao, nobdy, je ne fréquente pas les bals masqués, mais passe pour cette fois-ci, j'irai. Oduns pass kyda nu mao, une fois n'est pas coutume. Это идёть, како по маслу, см. Mácaq.

Иждивеніе, зм. les frais, dépens m.

Иже, pres. sl. qui; {| sn. nom slavon de la lettre И.

Ижица, of. nom de la lettre slavonne V.

Ижицеобразный, adj. qui a la forme de la léttre V.

Habá, ef. dim. nabýmka, la maison de paysan, chaumière; || la chambre (des domestiques); -бяной, adj. Не красна взой услами, в красна nuposamu (prov.), la belle cage ne nourrit pas l'oiseau. Copy use machi ne connocime (prov.). см. Соръ.

Избавитель, -ница, s. sauveur, libérateur, -trice.

Избавительный, adj. libératif, de libération.

Избавить, см. Избавлать.

Избавленіе, sn. la délivrance, libération.

Избавлять, I.s. избавить, va. affranchir, délivrer, débarrasser, soustraire; | -cs, vr. s'affranchir, se délivrer, se soustraire, se débar-rasser. Смерто набавля́етъ насе от б'ядствій здіншняго міра, la mort nous affranchit des misères de ce monde. Она избавиль мена отв большаю безпокойства, il m'a délivré d'une grande inquiétude, il m'a soustrait à une grande inquiétude. Usoabere mená ome émoto verocibra, délivrez-moi ou débarrassez-moi de cet homme. Я избав<u>ия́ю</u> вась оть этой непріятности, је vons épargne ce désagrément. Esbássre mend oms chunzs sammuhita, faites moi grace de vos observations. Il Macaen Bosses, Dieu préservet Macaen nacs Boss ems noscapa, Dieu nous préserve d'un incendie. Hummo ne macaen oms смерти, nul n'est exempt de mourir. Избавьте mená oms cámums youges, je vous en tiens

deux semaines. Ему претъ деадца́тый содз, 11 j quitte. || Насилу пебанися я отз мизорадии, f'al eu bien de la peine à me délivrer de la fièvre. 🛵 Machiner ome narasánia, se soustraire au chi-Mischerter one manuscrap, was undertaken one cootiment. Une ne snusme, nume and debarres in the sait comment se débarres in le sait comment se de la sait comment se débarres in le sait comment se de la sait comment se úzs spedumépoes, il no sais communes. se ser de ses créanciers. Part. p. mz6ánienniä. ser de ses créanciers. Pars. p. вачениства. Избаловывать, I.1. избаловать, vn. gâter, dorloter; || -ся, vr. être gâté (d'un enfant). Para l'ing.

взбалованный. Избездильничаться, or. devenir fripon;

cagnarder.

la w homme.

избенка, sf. déd. une misérable chaum masure; см. Изба.

N I M MARIA Marin Makas "Избёночка, dim. см. Избёнка. Изоеночка, взобять, va. (fut. изобыб) у мага. sacrer, exterminer; || blesser, meurtrir, same sacrer, exterminer; || blesser, meuralis, de coups; || briser, mettre en pièces; || -ca; de coups; || briser, mettre en pièces; || -ca; de coups; || briser. Part. p. 2 || 75 or. 86pt

1 abbrar ace 1

Избира́ніе в Избра́ніе, sa. élection f. de de de la d de main Msonparozza, le cens électores.
électif. — менов, le cens électores.
нів, collège électores. — ное керале радеть, ве поучите électif. — ная должность, етр зассопеште, ве мабирательство, вп. le serutin.

Мабирательство, вп. le serutin.

nte, college carrier, compressed continuer to Machanesterso, so. le scrutin.

Machanesterso, so. le scrutin.

Machanesterso, machaneste continuer to brasser; ||-cs, vr. être élu; être choisi pre, ef. pl. 3 nány, élire un pape. Machaneste continuer et le statue, un object un député. Esó machaneste compagnes et le statue, un object, on l'a élu membre de l'académy ed. servant à l'academy, se choisir une compagnes enéprayre, pour le la genre l'academy. élire un uopument de l'acauca edi servant i li cech модрузу, se choisir une compagi meprayre, servant i li pods жизин, embrasser un genre crelure. va. 1 va себа ноору-у, embrasser un general etelure, de la pode sonnes nónpune, embrasse, romi, rejeté. Ot. pods acusus, conpuns, emprassi romi, rejeté. déj ou la profession des armes. Part. judnent, rejeté. Oc. de profession des armes, de mant de volcan de profession des armes. Muoso sedutore, de mant de volcan de profession de la p ом la profession des armes. в поставень, le volcan в набраный. Много зейных, да пределенный и изве

и наорения.

выхъ (ргоу.), см. Звиныи.

Избієніе, зм. le massacre, еще изверга, сетери
Избієніе младенцест ез Виолевмаден, изверга рода

управодня по водення по вод int ou l'excrément d

Изби́шка, ef. déd. em. Изба́.

1. le fonctionna Изблёвывать, изблевать, са. чо Part. р. изблёванный,

Изблевыва.»,
агт. р. изблеванный.
Изблизн и Изблизка, adv. de viton, destitution /; /. Избодать, см. Бодать. Избойна, зf. 4. le marc, годартывать.

perare, va. aligner, n

Изборазживать, -роздить, ог р. изборозженный.

Избонна, см.
Изборазживать, -роздить,
изборозженный.
Изборозженны и la hanche. Избраживать, избродить, vicile de se tirer d'affi sur la hanche. Избраживать, избродать, the de se tirer d'agi partout; || fouler en marchant. (Постора́нов извернут гальсанів. см. Избира́нів. Фостора́нов извернут Pédemeanu, je tácheraj Избрання, -ница, s. an pes propres ressources Избрать, см. Избрать. так регоргов ressources Избрать, см. Избражны ил. регоргов de troi Избрать, см. Избражны ил. регоргов де тогоргов избрать ил. регоргов де тогоргов избрать ил.

Избушка, -бушечка, э/. т. cm. Habá.

e, calciner, réduire e Избывать, набыть, са. р M30ывать, начыть, ос. ведсаіге, салобете; // —ра-

Mumb es matures, vivre entcheur, aide magon. co ccëme machitone, il a herre calcaire, aide machoses. Uschitore monomeca calcaire dance de forces juveniles. A la chiefpoug, parler d'abondance d'abondance d'abondance d'aboutouecrao, can d'aboutouecrao,

117 -17

Избыточество

sa maladie. Онь извинился дурною петодою, il a allegué pour excuse le manvais temps, ou il s'est excusé sur le mauvais temps. Ons assa-ВЕСТСЕ СВ ССОЕЙ ОШИВКЪ ТЪМВ, ЧТО МЕ МОНАЛЕ sámurs nounasánin, il s'excuse de sa faute sur ce qu'il n'a pas compris vos ordres. Part. p. извинённый.

Извить, см. Извивать.

Извлекать, извлечь, va. extraire, tirer; | -ся, er. être extrait, tiré. Извлекать сока вез раcménia, extraire le suc des plantes. Извлечь ну́лю изв раны, extraire ou tirer la balle d'une Извлекать изв автора примюры, blessore. extraire on tirer des exemples d'un auteur: Artth. Извлечь квадратный корень изв числе, extruire он tirer la racine carrée d'un nombre. "Извлечь кого изв опесности, tirer qqu'un d'un péril. Part. p. извыечённый.

Извлеченіе, sn. extraction f; || extrait m. Извлеченіе пули изв раны, extraction de la balle d'une blessure. || Massevénie use diese, use countétie, extrait d'un procès, d'un ouvrage.

Извлечь, см. Извлекать.

Извнутрь, adv. de dedans, de l'intérieur. Извив, adv. de debors, de l'extérieur.

Пзводить, П.4. взвести, va. faire périr, détraire; || dépenser, user; || -ca, vr. périr; dépérir; l'être dépensé, usé. Imoms saodhù xombas mens менести, се scélérat voulait me faire périr. Изводать мышей, détroire les souris. || Изводать деньси. dépenser l'argent. Ons nasogurs muoso oyudan, il use beaucoup de papier. || Hunsima nasemée ous xosoda, les poussins ont péri de froid. Ons coccions nasemée, il dépérit tous les jours. Part. p. извелённый.

Изводчикъ, эт. dissipateur; | destructeur. Изводъ, sm. la ruine, perte, extinction.

Извозить, см. Извозничать.

Пзвозничанье, эп. la profession de voiturier. Извозничать, I.1. vn. faire le métier de voiturier.

Извозъ, эт. le charriage, roulage; -возный,

Наволе́ніе, sm. la volonté, le désir.

Изволить, va. parf. trouver bon, juger à propos. Eté превосходительство изволять приkasams, son excellence trouva bon d'ordonner, ou il a plu à son excellence d'ordonner. Барыня изволять почисать, madame Yero assorate, que désirez-vous? Иввольте summe, sortez; voulez-vous sortir? Bu unsontre uymum, vons plaisantes. Hecore, usedrome, soit, bien. Usedre, a corracent, soit, je consens.

Изволокъ, ям. une montagne à pente douce. Изволочить, va. parf. user, trainer, abimer; ||-оя, vr. s'user (des habits); || s'épuiser par les débauches.

Извольничаться, er. s'habituer à n'agir que d'après sa volonté; || devenir libertin.

Изворачивать, изворотить, va. tourner; | -ся, er. tourner, se tourner; | se tirer d'affaire.

Hanoponathen, or. devenir voleur incorrigible, ne faire que voler.

Изворотанвость, of. le savoir-faire, adres-

Be f. Наворотанвый, adj. plein de resseurces, fer-

tile en expédients, adroit; — во, adroitement. Наворотъ, sm. le détour; || "expédient m. Наворотъ, sm. на —, à l'envers; || "à contre-

POUR

нается больным, son inexactitude a pour excuse ; Sacre. Прівычнь на канощинь, venir dans un fiacre. Brame urrómuna na vace, prendre un fiacre à l'heure.

Извопичанье, sn. la profession de volturier ou du cocher de flacre.

Извощичій, adj. ds voiturier, du cocher de facre.

Извращать, извратить, va. dénaturer, pervertir; || ví. renversor; || -cz., vr. être dénaturé. Извратать амысль фрезы, dénaturer le sens

d'une phrese. Part. p. Esspaniement.

Horiganie, m. la perquisition, examen m.

Nastalisans, massaurs, va. chercher è savoir;

|| sonder, examiner, éprouver, mettre à l'épreuve; || -си, vr, être sondé, examiné, épreuvé. Part. p. изв'яданный.

Hanksenars, vm. parf. passer toute sa vie. Извършваться, извъриться, or. pendre la condance. One coerhan manapazen, il a perdu la confiance de tout le monde.

Извъститель, -ница, s. informateur, -trice. Извъстительный, adj. d'avis, pour informer. Извъстить, см. Извъщать.

Извистіе, sn. avis m, nouvelle f. При первоми извъстін оне убхаль отсюда, il est parti d'ici : tu premier avis Has apmiu noayveno manherie. imo mans occidations characteria, on eut avis de l'armée qu'on s'y attend à une bataille. Oss tans nome munacico asaberia, on n'a aucune nouvelle de lui. Hoayuetó asaberio o apubóinia proma, on a en nouvelle de l'arrivée de la flotte. Курьерь присхаль св известить или приiss aspactic, umo.., un courrier apporta la nou-

vella que...
Harberno, v. imp. on sait, il est de notoriété, il est à la connaissance. Изв'ястно, имо это быsá naccemá, on sait ou il est de notoriété que c'était une calemnie. Boarony Espectuo, chacun sait. Imo schau Espectuo, tout le monde sait cela, ou cela est de toute notoriété, ou cela est à la connaissance de tous, de tout le monde. Maracrao au same smo cocsimie, avez-vous con-naissance de cet événement? Maracrao au séшему брату, что на него подана жалоба, estil à la connaissance de votre frère qu'on a porté plainte contre lui? Habbetho es docmochphocmio. eno..., il est constant, il demeure constant'que... Извъстно и віндомо да будеть каждому Потmule des manifestes impériaux), à tous nes fidèles sujets savoir faisons. Сиблько изваство, ачtant qu'on sache. Сколько мую навъстно, сколько HAME ESESCIBO, que je sache, que nous sechions. CRÓRERO MERÍOTRO, émo foiso rispeos esé mpouras-ténie, c'était, autant qu'on sache, son premier ouvrage. Никию, сколько жив известно, не ноtyrakts émoro мюото, регвоппе, que je sache, n'a obtenu cette place. Сколько мив мателета, пъ не богата, il n'est pas riche, que je sache. Сколько накъ извъстно, ока наковой на быля горошими музыкантоми, јакова, que кола наchions, il n'a été bon musicien. Mun ame repons namborno, je suis au fait de cela.

Извыстность, оf. reputation f, renom m; № publicité, notoriété f. Она полозуетом певаст-

on n'a pas encore apprécié le dommage occa-

sionné par l'incendie.

Известный, adj. 1. connu; fameux; [] certain. Smo velociere namicania, c'est un homme connu он fameux. Они извистень цилому сейту сеобю wiemnocmio, il est connu de tout le monde par sa probité. Imo assicrant passonnes, c'est un fameux brigand. [] Be esphereman cayvanas, dans certains cas. A yemynus env not npues su as-micraym nadmy, je lui ai cédé mon droit moy-ennant un certain payement. || Изв'ястное дело, см. Д'яло. || Ему изв'ястны все новости, изв'ястno sel, uno mans danamen, il est au courant de toutes les nouvelles, de tout ce qui s'y fait. Dueamé smo edéante assucration ese esé apéneru, cette lettre a rendu publiques, a fait connaître toutes ses menées. Usebothis au sams noomýnau chueto cúna, avez-vous connaissance des procé-dés de votre fils? Mun nasferna eté véemnocme, je connais sa probité, su sa probité m'est conпив. Ему корошо извъстны сов обстоятель-ства, il est au fait de toutes les airconstances. Извътникъ « Извътникъ, -ица, з. об. déla-

teur, -trice. Изв'ятравать, Изв'ятр'ять, см. Выв'ятривать

вывтрять. Навыть, эм. la délation, dénonciation; -в'ят-

HLE, edj.

Harbinata, marketita, vo. faire savoir, faire part, informer, avertir, mander, donner avis, mettre ou tenir au courant, au fait; || accuser; || -cs., er. être informé, averti, etc. Ous mastuders mená eos yenham émoto data, il me fait savoir le succès de cette affaire, ou il me fait part du succès de cette affaire. Essamálire mená nováme o camero scopócor, informez-moi plus souvent de votre santé. A nambertier esó oбо сеймь, je l'ai averti de tout. Usermán caes, umo manoùmo aplàxass, je vous avertis qu'un tel est arrivé. A nambertier seó oбs émoù nóccomu, je lui ai mandé cette nouvelle. Они извъстиль меня обо ecëms cayusememen, il m'a donné avis de tout ce qui était arrivé. Ons manhusers mens ess вопоже новооткож, обо воёме, что таме далавтся, il me met ou il me tient au courant de toutes les nouvelles, de tout ce qui s'y fait. || Hanneráте меня о получение мосто письма, ассивея-moi réception de ma lettre. Part. р. извъщённый.

Извъще́ніе, sn. information f, avis m. Извядать, взва́нуть, on. se faner entière-

ment.

Извялый, adj. entièrement fané. ·

Извануть. см, Извадать.

Изга́га и Изжо́га, ц. Méd. le fer-chaud. Изга́живать, мэга́деть, va. salir, souiller: gâ-ter; |-cs, vr. se salir, se souiller. Му́жи нага́дили Gyzány, les mouches ont sali le papier. || Hopmnou maranera maismes, le tailleur a gaté l'habit. Ons maranera ess dialo répess escri necepémneces, il a gaté toute l'affaire par son indiscrétion. Part. р. взгаженный.

Hэгара, g. la nielle, carie (des blés). Нэгарь ж Изгарнна, g vaisselle brûlée par un long usage; || un cuir brûlé; || le mâchefer. Изгибать, изогнуть, va. courber, plier; || -ся, vr. se courber, se plier; || serpenter, se tortiller. Sama marméeren, le serpent se tortille. Part. p. врогнутый.

Изгибецъ, фіт. см. Изгибъ.

Изгибина, of. dim. нагибинка, la courbure. Изгибистый, adj. tortueux, sinueux; | souple,

flexible; [| adroit; ]] - To, en serpentant.

Harmonyts, en. parf. périr en foule.

Harmonyts, sf. le souplesse, flexibilité.

Изгабчивый, adj. souple, pliant, fiexible. Изгабъ, sm. la sinuosité, le replis.

Изглаживать, изгладить, va. effacer; | -ся, or. s'effecer. Estragute une cocnomunante, effecer du souvenir. || Благодойнія ваши никогда не neriskaten nes most nomamu, vos bienfaits ne s'effaceront jamais de ma mémoire. Part. p. 130глаженный.

Harlogáte, va. ronger entièrement. Part. p.

Изгнаявать, изгнойть, va. faire entièrement pourrir; | -cs, or. être entièrement pourri.

Изгианецъ, см. Изгианникъ

Marmanie, sm. expulsion f; || exil, baunisse-ment m. Harmanie Mdepoes use Hendate, l'expulsion des Maures de l'Espagne. || Mama es mareasis, vivre en exil. Ocydums na estrásio, condamner au bannissement.

Изгнанникъ, -ница, s. exilé, -lée; proscrit,

Изгна́нническій, adj. d'exil; d'un exilé.

Изгнанивчество, эт. la vie d'exil, d'un exilé. Изгвать, см. Изговать.

Изгнявать, изгнять, он. être entièrement pourri.

Изгниль, of. chose entièrement pourzie.

Изгнить, см. Изгнивать.

Изгноять, см. Изгнанвать.

Изголовье, эм. и -довокъ, эм. 1. le traversin, chevet.

Изгоня, af. fam. la persécution, oppression. Изгонять, назнать, va. chasser (dahors), expulser; [| exiler, bannir, proscrire; || -ся, vr.

être explusé. Ons ours farmant use suon empa-noi, il a été chassé de ce pays. Hendaum ma-ruam Méspose, les Espagnols ont expulsé les Maures. | Eté marmanu use omévecmea, on l'a axilé ou on l'a banni de sa patrie. Челосъте этом онаселя: его слюдует изгиять или наfaut le proscrire de notre société. Part. p. úsгнанный.

Изгораживать, изгородить, va. séparer ou diviser par des enclos ou par des cloisons. Part. р. изгороженный.

Изгорбатить, va. rendre bossu. Part. p. из-

горбаченный. Изгорбатыть, un. devenir bossu.

Изгоронть, va. parf. courber, plier; || -ся, vr. ве

courber, être courbé. Part. р. нагорбленный. Изгородь и Изгорбда, аf. dim. изгорблиа, une haie. Жисбл —, haie vive. Сухал —, haie

Изгорвани, adj. brûlé, gâté par le feu.

Изготавливать и Изготовлять, каготовить, va. préparer, apprêter, tenir prêt; !! -ся, vr. se préparer, s'apprêter. Pert. p. наготовленный. Изготовленіе, sn. la préparation, le prépa-

Наготовийть, наготовить, см. Изготавивать. Изгрывать, изгрыять, со соцугіг de morsures. Part. p. изгрызенный.

Изгрязнить, va. parf. convrir de boue, salir. Part. p. изгрязиённый

Изгуль, sm. pop. le libertinage.

Изгуля́ться, от. parf. se perdre par l'oisiveté. Harylatica, vr. parl. se perdre par l'oinvoic. Hagasate, uslâte, va. (prés. Eslavo, ful. Eslawe) promulguer; publier, mettre eu jour; || exhaler, répandre; || -cs, vr. être promulgué; être publié, paraître. Usgare sanéns, promulguer une loi. Usgare noemanosiénie, publier un règlement. Usgase seypnáis, publier un journal. Usgare nuity, publier en mettre au jour un livre. || Unempy.nénes émons esgaête aspannés.

30

ческій зоукт, eet instrument rend un son bar-monieux. Этоть цитнокь падаёть прілтині sanars, cette fleur exhale on repand une odeur agreable. | My nais smoms nepsemans unasnarica, ce journal cessa de paraltre. Журпаль выота падабтся на французском помот, се journal est rédigé en langue française. Part. p. из учиный.

Плавна, adv. depuis longtemps, d'ancienne

date.

Подалбаннать, падолбить, va. remplir de trous; || -си, vr. être rempli de trous. Part. p. издоловенный.

lisgalëna в Подалека, ado. de loin. Опъ

Издали, adv. de loin, à une grande distance. Издали она показались мит очень хорбшенькою,

de loin elle m'a paru fort jolic. Няданіс, sn. édition; publication; || émission f. Изденіе книзи, édition d'un livre. Великолюмное издівіс, une édition magnifique. Книга эта выgodunt emophius undalieut, c'est la seconde édition de ce livre qui vient de paraître. Maganie mypna.ia, la publication d'un journal. [ Éla-gaule segna, l'émission d'un son.

Издатель, -ница, s. éditeur; -тельскій, d'é-

diteur.

Модательный, adj. qui soigne la publication.

Подать, см. Издавать.

Издергивать, издергать, va. arracher, mettre en lambeaux en arrachant; || user, déchirer; || -ся, vr. être usé, déchiré. Part. p. издерганный.

Издерживать, издержать, va. dépenser; con-sommer, user; || -cs, vr. ètre dépense; être con-somme; || (чемы) dépenser beaucoup, faire de la depense. One издерживаеть по сту рублей съ масящь, il dépense cent roubles par mois. Я издержать все сино, j'ai consommé tout le vin. Min magepman mpu nyon centris en súny, nous evons use trois poudes de bougies dans un hivers. || Я надержался деньзами, j'ai dépensé beaucoup d'argent. H usdepocazes, j'ai fait de

la depense. Part. р. вадержанный. Мадержка, эf. 4. la dépense; || pt. -ки, les frais, dépens m. Надержки на столи, la dépense de bouche. | Издержин соенныя, les frais de la guerre. Eté spuegouis as yntámo uz épment, on l'a condamné aux dépens. Онь вынграль оюло, но облиске уплатить издержин, il gagna son procès, mais sans les dépens, ou suns

dépens.

Илдира́вить, va. remplir de trous. Part. p. издиравленный.

· Подправъть, vn. être rempli de trous.

Памрать, модрать, va. déchirer, mettre en lambeaux; [] -cs, vr. être tout déchiré. Part. p. изодранный.

Пэцичалый, adj. devenu tout à fait sau-

алидичать, им. devenir tout à fait sanvage. Падон, sm. état m d'une vache qui donne moins de lait.

Падонный, яф. qui donne moins de lait. Падолбить, ем. Пазилбливать.

Мадеклый, adj. péri, mort, crevé. Издохнуть, см. Падыхаты

Hatpésse, adr. anciennement, jadis, antrefois, de toute antiquité.

Издроблять, издробить, va. parf. см. Дробать.

Издрахнуть, ес. раг/. см. Драхнуть. Издыханіе, еп. agonie f, le dernier soupir. издітый.

Нагодиться при посліднему издыхаціи, être à l'agonie.

Падыхать, падохвуть, чи. expirer, mourir, crever.

Hagbrathes, I.1. vr. (nads noms) so moquer

de, persifler. Издівка, 4. 3. la moquerie, raillerie. Издаючникъ, sm. lo railleur, moqueur.

Издівочный, оф. caustique; -но, avec moquerie.

Изафичивый, adj. railleur, moqueur.

Изділіе, sn. dim. -ділійце, ouvrage m /de main). Xozems domámusto uzgázia, la tolle de la (abrication domestique.

Издътска, adv. des l'enfance, des le bas

åge.

Изжарить, parf. см. Жарить.

Изжёвывать, изжевать, va. bien macher; ]] -cs, vr. être bien maché. Part. p. изжёванный. Йіжелта, adv. jaunatre, tirant sur le jaune. Изжечь, см. Изжигать.

Изживать, язжить, va. vivre, passer sa vie.

Part. р. изжитый.

Изжигать, взжочь, va. (/м. изожгу́) brûler entièrement; || -ся, vr. se brûles, être couvert de brûlares.

Илжинать, см. Выжниать. Изжить, см. Поживать.

Изжога, см. Шляса. Извелена, adv. verdatre, tirant sur le vert. Изэнобить, va. laisser geler, exposer au froid.

Иззубривать, иззубрить, va. ébrécher entiè-rement; || -ся, vr. être entièrement ébréché. Part. p. иззубренный.

Иззябать, иззабнуть, он. être transi de froid,

transir de froid.

Изваблый, adj. transi de froid.

Изэябнуть, см. Изэябать.

Излаванвать, ноловить, va. saisir, attraper; вленний.

Излагательный, adj. explicatif.

Malarátь, язложáть, va. exposer, énoncer; []-ся, vr. êtro exposé, être énoncé. Part. p. изложенвый.

Има́живать, выа́дить, va. arranger; || -ся, vr. s'arranger. Part. p. изла́женный. Изла̀лить, vn. parf. se trainer en plusieurs

endroits.

Издамывать, вэломать и издомать, va. casser, briser, rompre; || -ca, vr. se casser, se briser, se rompre. Part. p. издомленный и изломанный.

Huerka, adv. légèrement.

Належилый, adj. gaté par le non-usage. Излеживаться, -жаться, vr. se gâter par le non-usage.

Излетать, излетать, см. Вылетать.

Miletath, va. voler (en plusieurs endrolts); [] parcourir rapidement.

Излёть, sm. un vol qui tire à sa fin; |] Пўля или ядро́ на -тъ, une balle morte.

Изабчивать, см. Изавчивать. Изаняйть и гв. -лійть, наліть, ос. épancher, décharger, combler; | -cs, vr. sortir. Издять на oto cuoto arrava, ceoñ annes, épancher au décharger sa bile, sa colère sur qu'un. Hainta на кото свой милости, combler qqu'un de ses faveurs. Волга извиваеть свой воды вз Каспійcnos mope, le Volga se décharge dans la mar Caspienne. Hecá namenatra un Jádomerata osepa, la Néva sort du las Ladoga. Part. p.

Излизывать, излизать, vo. lécher entièrement. Part. p. излизанный,

Излить, см. Изливать.

Изляшень, sm. 1. le surplus, excédant.

Излишество, sn. и Излишность, of. la superfluité, le superflu; excès. Hádo uzómiámo naidmecrea en caocara, il faut éviter la superfluité des paroles. Bekros assaumeetho epiono, tout excès est nuisible. Co manimeemsons, do manimecmes, à l'excès.

Изаншествовать, I.a. pn. abonder, surabonder.

Излишне, adv. trop, à l'excès. Ons излишне сыпиль, il a trop bu.

Излишній, adj. supersu, de trop. Продать жылышнія сещь, vendre les choses superflues. Она совлался жертвою своей палишней опеврчисости, il est devenu victime de son trop de confiance. - няя посиющиость испортила дівло, le trop de précipitation a gaté cette affaire.

Налишность, см. Планшество.

Manianie, an. effusion f, épanchement m. Manissie cépous, effusion, épanchement de cœur. Изліять, см. Излять.

Изловать, см. Изландивать.

Изложене, sm. une vallée. Изложене, sm. exposition, énonciation f; || un exposé.

Извожина, . la pente (de la crosse d'un

Hanomucrasti, adj. rempli de cavités.

Изложить, см. Излать. Изложиния, ф. le catin, bassin de fusion. Изломать, Изломить, см. Изламывать. Изломокъ, см. une chose cassée, brisée.

Hanóub, sm. la fracture, endroit cassé. Пзио́паться, vr. parf. se fendre, se fèler.

Излучать, излучить, см. Улучать.

Изаўчина, я. dim. назўчинка, la courbure; sinuosité.

Изаўчистый, adj. courbé, tortueux; || sinueux. Излытаться, vr. parf. pop. battre le pavé.

Излъвить, va. parf. rendre paresseux, habituer

à la paresse.

Изланиться, or. parf. devenir paresseux. Изграеніе, sa. la guérison, le rétablissement. Marbunath, ивавчить, va. guérir, rétablir; || -си, vr. être guéri. Part. p. пагвчённый.

Изгвиный, adj. guérissable, curable. Измазывать, язмазать, va. enduire, graisser en tout seus; || employer ок consumer toute la graisse; | -cs, vr. être entièrement enduit ox

graissé. Part. p. измазанный.

Manáлывать, намолоть, va. réduire en poudre, -си, vr être réduit en poudre. Part. p. ] -CE, UF

измолотый. Изжарывать, измарать, va. salir tout, couvrir de taches; || -cs, vr. se salir tout à fait. Part. p.

Измачивать, измочить, va. mouiller, tremper tout à fait; || -ся, or. être tout à fait mouillé.

Part. р. намоченный.

Изме́зивать, намелять, va. couper en petits morceaux; || -ся, vr. être coupé en petits mor-ceaux. Part. p. намелённый.

Изпельчить, см. Изпеливать.

Пэмерзать, измёрзнуть, ой. se geler entic-

Изиералый, adj. gelé, gâté par la gelée.

Ниминать, намять, va. fouler, chiffouner, friper; || pétrir; || -ся, vr. être foulé, chiffouné; se friper; || être pétri. Изиять постель, fouler un lit. Намять платов, chiffonner ок friper une robe. || Изиять глату, pétrir de l'argile. Part. р. взилтый:

Нэмпрать, взмереть, см. Вымерать и Вы-

Изилала, ват. см. Счолоду.

Измождать, намождять, va. énerver, épniser; жаенный.

Паножденіе, т. épnisement, affaiblissement m. Измозжить, va. briser en éclats; || -cs, vr. être brisé en éclat. Part. p. пзмозжённый.

Пзиокать, взибкнуть, эл. во monillor. Изибилый, adj. monillé entièrement.

Измолачивать, измолотять, va. battre tout (le ble), Part. p. измолоченный.

Измолотъ, sm. le blé obtenu par le battage. Измолотъ, см. Измалывать.

Hamoan, em. action de moudre; | le blé monlu.

Измораживать, взморозять, оп. laisser geler entièrement. Parl. р. измороженный.

Паморить, см. Заморить.

Изморозить, см. Замораживать. Изморозь, ф. le givre, grésil, la gelée blanche. Измочаливать, измочалить, va. séparer en filaments; ||-ся, vr. être séparé en filaments. Part. р. пъмоча́зепный. Измоча́ть, см. Изха́чивать.

Измониеннячаться, er. parf. persévérer dans les friponneries, persister à friponner.

Измусливать, измуслить, va. salir de bave; ||-ca, vr. se salir de bave. Part. р. измуслеппый.

Изиучивать, измучить, ve. harasser, accabler de fatigue; || -cs, vr. se harasser, être accablé de fatigue. Part. p. измученный.

Памыкивать, мамыкать, va. sérancer, tiller; || user (un vétément); || -ca, vr. se pervertir par l'oisiveté; || être sérancé; être usé. Part. p. измыканный.

Измыливать, измылить, va. employer tout le

savon Part. p. измыленный.

Памбливать, намълить, va. couvrir d'écriture faite avec de la craie. Part. p. измъленный.

Намъна, . la trabison, perfidie.

Изывненіе, вы changement m, modification. inflexion f.

Измінить, см. Измінить.

Изминиять, -ница, s. traitre,-tresse; un ou une perfide.

Изм'виничать, см. commettre une trahison, se faire traitre.

Изм'винически, adv. en traitre, traitrense-

Намвиническій « Измвиничій, adj. 3. de trattre, traître -кад душа, une âme traîtresse. Изирнный, adj. de trahison; || inconstant.

Изићичивость, of. la mutabilité, variabilité. Изићичивый, adj. mnable, variable, sujet

aux changements. Изминицикъ, см. Измининкъ.

Изивийемость, *q.* variabilité f. Изивийемый, *adj. Gram. Mathém.* variable.

Изивнять, язивнить, va. changer, modifier, trahir, abandonner; faire faute: - п, vr. changer, se changer, être changé, se modifier, varier. Uns пвивнить сеой образа жизни, il a changé sa manière de vivre. Ous ununant cook orusus, cook xapánmeps, il a changé de vie, de caractère. Oma матерія изивинсть свой центь, ectte étoffe change de couleur. Прозить закона изивиния, on a modifié le projet de loi. Kaumann u coenuтанів панвияють четовьческую природу, le climat et l'éducation modifient la nature de l'homme. || Изичийть отвчеству, долгу, обющания, приchie, trahir sa patrie, son devoir, sa promesse,

son serment. Памать начинаеть жит изивийть, ma mémoire commence à me trahir. Cudemae накънбло жию, la fortune m'a trahi eu m'a abandonné. Силы подк старость изканають, les forces nous abandonnent dans notre vieillesse. One ne npumëre, esmeniste name, il n'est pas vonu, il nous a fait saute. Teëpdoome esé ne esmbasas emy nu na munymy, sa fermeté ne s'est pas démentie un instant. Ons nuroidé ne nond-litera csoums npásunams, il ne se départit jamais de ses principes. [] Baum výcemea ovene maманиясь, vos sentiments ont bien changé, ou sont bien changes. Our mans unubuinca, umo connaître. Ons manismana es anue, il a changé de visage. Taxóes esó xapáxmeps, ons ne mó-mems nentarisca, tel est son caractère, il ne saurait se changer. Mutais esó matos nentarisxuca, ses opinions se sont beaucoup modifiées. Ceódicasea émoto pacménia asabasaberca campa no asimamy, les vertus de cette plante varient selon le climat. Полода безпрестанно изивняетca, le temps varie continuellement. Part. p. измъненный.

Измъре́ніе, sn. le mesurage, action de me-

Измеривать « Измерять, измерять, va. me-surer; [] -ся, vr. être mesure. Pari. p. измерен-

Изывримый, adj. mesurable, qui peut se me-

surer.

Изивритедь, эт. le mesureur. Изиврительный, яdj. de mesurage, qui sert à mesurer.

Изм'врить и Изм'врить, см. Изм'вринать.

Измя́клый, adj. amolli. Измя́кнуть, оп. s'amollir. Измя́ть, см. Измина́ть.

Изнанка, ф. envers m (d'une étoffe); -наноч-ный, adj. На изнанку, à l'envers. Надъть платье на изнанку, mettre un habit à l'envers. \*Энейда на изнанку, l'Énéide travestie.

Изнасиливать, -силить, см. Изнасиловать;

-cs. vr. se donner un effort.

Изнасилование, sn. le viol, la violation.

Изнасиловать » Изнасильничать, va. parf.

violer. Part. p. ванасилованный.

Изнапивать, язносять, va. user, friper; ||
-ся, vr. s'user, se friper, s'élimer. Износять сапоти, user les bottes. Я наносять соой сортукь, j'ai usé ou j'ai fripé ma redingote. [] 9ma "namépis cxopo menáminementa, cette étoffe s'use ou se fripe en peu de temps.

Изнемогать, изнемочь, эп. perdre ses forces,

s'affaiblir.

Изнеможе́ніе, sa. affaiblissement m.

Изнемочь, см. Изнемогать.

Изнавывать, изнизать, va. garnir de (perles, etc.). Part. р. наябзанный.

Изникать, изнекнуть, vn. sortir, paraître.

Изнимать, изнять, va. pop. abattre, décou-

rager. Извищать, см. Обнищевать.

Изнова, см. Сънянова.

Изворавлявать, изпоровить, va. épier le mo-ment favorable; || chercher à atteindre, viser. Part. p. изпоровленный.

Ианосить, см. Изнашивать.

Износокъ, ет. 1. dim. -сочекъ, un vête-

ment usé.

Износъ, em. usure f (d'un vétement). Этими ognorans mandey mous, ces bottes sont d'un bon user. Hocamo nadmos de usucey, porter un habit insqu'à psure,

Изнуреніе, в. épuisement m, exténuation f. Изнурительный, adj. acceplant, assommant, qui extenue. - nan pacoma, un travail assomment. -Has suropádka, une flèvre lente.

Извурать, взнурать, va. épuiser, accabler, exténuer; | -ся, vr. s'épuiser, s'exténuer, se rui-

ner. Part. р. изнуренный.

Изнутри, adv. de dedans, de l'intérieur.

Изнывать, изныть, va. perdre sa consistance, s'affaiblir, dépérir; || se consumer dans le cha-

Изнъженность, и. la mollesse, vie effemi-

Изнаживать, изнажить, va. efféminer; ] -ся,

or. devenir efféminé. Part. p. взивженный. Изо. см. Изъ,

Hoofinie, m. abondance f. Uniomo co ccime nsobnie, avoir abondance de toute chose. Muma es maccánia, vivre dans l'abondance.

Изобилованіе, sn. l'état d'abondance m. Изобиловать, I.2. vn. abonder, affluer. Страна эта пвобидуеть жлюбоми, се раук abonda en blé. Доми этоти пвобидуеть селими блага-.sw, cette maison abonde en toutes sortes de-biens, es toutes sortes de biens affluent dans cette maison.

Изобнаьно, adv. abondamment, en abondance.

Изобильный, «dj. 1. abondant. Изобличать, изобличить, va. convaincre; || -ca, vr. être convaincu. Изобличить обеннённаto es apsemynaérie, convaincre un accusé de crime. Кеб изобличний св обмань, il fut convaincu d'imposture. Изобличать со лиси, dé-mentir. Если оне это скажеть, а изобличу сто so лжи. s'il dit cela, je le démentiral, qu je lui donnerai un démenti. Part. р. нзобдичённый. Изобличеніе, зм. la convistion. —во лжи, un

démenti.

Изобличитель, -ница, s. celui on celle qui convaine.

Изобличительный, adi. convaincent, convictionnel.

Изобличить, см. Изобличать.

Изображать, изобразать, va. peindre, représenter, figurer; || -ca, se peindre; être représenté. Изобразать мите селисо, peindre l'image d'un saint. Оне изображаеть порожи сомыми чёрными npácnamu, il peint les vices avec les couleurs les plus noires. Pomanúems émoms xopomé uso-Spanier zapármeps cecesó sepón, ce romancier a bien représenté le caractère de son héros. Ima картина ввображаеть последний день Помпон, ce tableau représente le dernier jour de Pompée. Этой статуей живописьць хотых пробразять Adúncais napóds, par cette statue, le peintre a voulu figurer le peuple d'Athènes. Senoms souconúccus ucayeno usofpamáera dans, ce peintre traite habillement les lointains. || Ilpu émuse caoважь, на встать лицамь изобразимась радовть, à ces mots la joie se peignit sur tous les visages. Part. p. взображённый.

Изображе́ніе, sn. image, représentation; || peinture /, le tableau. Изобрази́тельный, adj. figuratif; figuré; -но, -tivement.

Изобразить, см. Изображать Изобрасть, см. Изобратать.

Изобрътатель, -ница, с. inventeur, -trice.

Изобрѣта́тельность, ф. invention, faculté

d'inventer f. Изобрътательный, odf. inventif. Изобрътать, взобръсть, va. inventer; || -ся, vs. être inventé. Part. p. взобрътённый. Изобрѣте́ніе, за. invention.

Поскијть, см. Изгибать. Поскрать, см. Изголать. Изойта, см. Изголать.

Maors, em. ancien nom du mois de juin. Поорвать, va. parf. déchirer, mettre en pièces; П-ся, vr. se déchirer. Part. р. ноорванный. Изоржанный, Иворжанный, см, Заржанный. и Заржавть,

Изострять, см. Изощрять.

Msompénie, en. action d'aiguiser, aiguisement;

Hаощрять, наострять, va. aigniser; || "aigniser, exercer, cultiver; || -ся, vr. être aignisé; être exercé. Паострять можу, aigniser un couteau. [] "Изощрать уме, aiguiser l'esprit. Изощрать абмать, ехегрег ou cultiver la mémoire.

Изработаться, vv. parf. s'épniser à force de

travall.

Изражать, наразить, се. inse. exprimer; []

-cs, or. s'exprimer.

Изражить, вт. 1. dim. наразчикъ, le carreau de falence, carreau de Hollande (pour les poéles). Изразцовый в Изразчатый, odj. fait de car reaux de faience.

Изранивать, изранить, va. couvrir de bles-

sures. Part. р. караненный.

Израсходывать, -ходовать, va. dépenser, nployer; || -cs, vr. être dépensé, employé. employer; || -cs, vr. être Pert. p. нэрасходованный.

Изренать, изречь и sl. нарещи, va. dire,

ргополест. Рагі. р. наречённый. Изреченіе, за. la sentence, apophthegme м. Изречь, см. Изрекать.

Изрубать, изрубать, ос. couper, hacher, sabres; || -св, от. être coupé, haché, sabré. Изрубать дересо на дроей, couper un arbre en bois de chauffage. Изрубать съ куска, соирег en morceaux; hacher en pièces, en morceaux. Изрубить мелко, hacher menu. Изрубить каsýemy, couper menu les choux, hacher les choux. Hapyonta socident, hacher la viande. Изрубить соблею, sabrer. Наши кирасиры изрубили непрілітельскую похоту, пов спігавsiers ont sabré l'infanterie ennemie. Part. p. изрубленный.

Изругать, см. Выругать.

Нэрывать, карыть, va. crouser partout; || sl. dátarer; || -cs, эт. être crousé partout. Part. p. карытый.

Hapanatt, raphirnýth, va. expectorer, rejeter; || vomir (des flammes); || exhaler (sa fureur).

Part. р. перыгнутый.

Изрысивать, изрыскать, од. parcourir ça et là; ||-cs, or. se perdre ou se ruiner par l'oi-

Изръдка, adv. de temps à autre, de loin à loin, rarement. Оне изръдка настещается моня, il vient ches moi de temps en temps, ou de loin lota.

Израживать, каріндіть, va. éclaireir (une fores.

Иаркзать, см. Иаркзывать.

Maphanires, vr. parf. donner carrière à sa

Изразывать, изразать, va. couper en pièces; | -cs, or. se couper en plusieurs endroits. Part. **изразенный.** 

Hapimerare, va. perf. cribler (de coupe de

Нарадио, sdv. passablement.

Израдный, аф. выдт. -днёхонекъ, разваble. Изсаливать, изсалить, va. salir de graisse pertout; employer, consumer en graissant; || -ся, or. stre sali de graisse. Part. p. uscazennicii.

Изсасывать, изсосать, va. sucer; épuiser en

sucant.
Изсверынвать, изсверыйть, va. remplir de trous en forant; | -cs, vr. être rempli de trous.
Part. p. изсверыенный.

Изсиживаться, изсидеться, vr. s'affaiblir en

restant trop assis.

Изследить, va. parf. laisser des traces sur. Изследование, эп. sinvestigation, recherche, exploration f. - womans, investigation on recherche de la vérité. Учёныя -нія о происхожdénin Caceins, de savantes investigations ou recherches sur l'origine des Slaves. - Hie Gepezóes Asdosúmaro Móps, l'exploration des côtes de

Hacabacher happy, lexiploration des coles de la Mer glaciale.

Изсавдователь, -ница, s. investigateur, -trice. Изсавдывать, I.1. изсавдовать, I.2. rechercher, instruire. scruter; explorer; || -ся, vr. être scruté, exploré. Изсавдовать причину меленія, recharcher la cause d'un phénomène. Изсавдывать дюло, instruire une affaire. Изследовать use nossedénie, scruter la conduite de qqu'un. Изслидовать omdaленных страны, explorer des contrées lointaines. Part. р. выслыдованный.

Изслюнивать, изслюнить, см. Заслюнивать.

Изсорять, va. parf. dépenser, dissiper. Изсосать, см. Изсясывать. Изсохный, adj. séché, desséché.

Насохнуть, см. Изсыхать. Изстанваться, Изстояться, or. s'évaporer.

Изстари, adv. anciennement, jadis, autrefois. Гакъ язстари ведётся, c'est un ancien usage, он c'est un usage d'ancienne date.

Изстегать, va. parf. user en fouettant; || contre-pointer. Part. p. изстеганный.
Изстрочать, va. parf. contre-pointer. Part. p. изстроченный.

Изстръ́ливать, изстрълять, ос. percer de boulets on de balles; || consumer en tirant //a

Изступленіе, вк. le transport, délire, extase f.

Изступленникъ, -ница, s. une personne axaltée.

Изступле́чный, adj. exalté, fanstique. Изсучивать, изсучить, va. tordre. Part. p. насученный.

Изсушать, изсушить, оа. sécher; | \*dessécher, consumer; || -cs, vr. se dessécher, se consumer. Part. p. насущенный.

Изсыханіе, en. le dessechement.

Изсыхать, изсохнуть, vn. se dessécher; [] dépérir.

Изсъвать, масечь, ча. couper en pieces; ; tailler; || déchirer de coups; || -ся, vr. se couper tailler; || déchirer de coups; || -ся, vr. se couper tailler; || деснуванный (des stoffes, des cheveux). Part. p. unchqëriini и цасвченный. Изстра, ado. gristire, tirant sur le gris. Изстчь, см. Изствать.

Изсяваніе, sn. le tarissement, desséchement. Изсявать, взеавнуть, en. tarir, dessécher. Изсяваній, adj. tari, desséché.

Изсявнуть, см. Изсявать.

Изубытчивать, изубытчить, va. entrainer dans des pertes; || -ся, vr. essuyer des pertes. Рагі. р. изубытченцый.
Изув'ярный, adj. fanatique.

Изуверство, sn. fanatisme m, exaltation

religiouse.

Hays spersosars, I.s. donner dans le fanatisme.

Hays spa, -pra, s. un on une fanatique.

Mays brenie, so. la mutilation.

Изувачивать, взувачить, va. mutiler, estro-pier; | -ся, vr. être mutilé, estropié. Part. p. изув вченный.

à l'excès; ||-ся, vr. être orné он paré à l'excès. Pari. p. нзукращенный.

Изумительно, adv. étonnamment, d'une ma-

nière étonnante.

Изумительный, adj. étonnant, surprenant.

Изумить, см. Изучаять.

Haymaénie, sm. étonnement, ébahissement m. la surprise.

Изумлять, изумить, va. étonner, surprendre; -cs, tr. s'étonner, être étonné, s'ébahir. Port. р. изум сённый.

Паумрулный, adj. d'émerande, en émerande. Паумоўдь, эт. dim. -рудикь и -рудець,

émerande f.

И урбдованіе, зв. la mutilation. Изурбдовать, св. Урбдовать. Изурбчивать, изурбчить, va. jeter un sort sur. Part. p. изурбченный.

Науство, adv. verbalement, de vive voix, de bouche.

И véстный, adj. vorbal, oral. -ное прыказаніе, ordre verbal. -ное преданіе, tradition orale.

Изучать, изучить, va. étudier; || -ся, vr. в'арprendre. Изучать природу, étudier la nature. Она корошо изучать этот вопрост, il a bic: étudié cette question. | 9ma unyus sernó nay-Paerca, cette science s'apprend facilement. Part. р. нэучённый.

Изученіг, m. étude f. Изучивать, Изучить, см. Изучать.

Изпарапывать, см. Исп...

Изпълбийе, Пзпълять, см. Псц... Изчадіе, Изчахлый, см. Нсч... Изчезаніе, Изчезать, см. Исч...

Изчерпывать, Изчерчивать, см. Исч... Изчисленіе, Изчислать, см. Исч... Изивалиться, Изшаркивать, см. Исш... Изинествіе, Изшивать, см. Исш...

Изщепать, Изшипывать, см. Исш.

Изъ и Изо, prép. gén. de, par, en, d'entre, sur, à, dans, avec, hors de. Aplioxamo mue sópoda, arriver de la ville. Bummu une uépreu, sortir de l'église. Πος ήδα πετε νάς maro εόλο ma, vaisselle f d'or pur, ou en or pur. Υπο ενι πετε έποιο εδίλασε me, que ferez-vous de cela? Νετε κακότο οπε εκάκικ, de quelle condition est-il? Ous non decreus, man wynuosa, il est noble, il est marchand. Est seman curs, de toutes les forces. Hao sceit ritem, à tour de bras. !! Смотрють изъ окий, regarder par la fenêtre. Usu empáxa, usu nénaenemu, par crainte. par haine. Uzu easems um ysudau, uma.., noue avons appris par les gazettes que... Hab moto, umo apedudemoyems, momno sudama, umo..., on peut voir, par ce qui precède, que... Изъ менависти ко мит, en haine de moi. И зъблагодарности ва его благодъянія, en reconnaissance de ses bienfaits. Она хорошо отетиаль изътеографіи, il a bien répondu en géographie. Mozánka dis asmes изъ цеттных камией, la mosaïque se fait en pierres colorées. || Erd empearm изъето руки, on l'a retiré d'entre ses mains. Béanuas varme une nuxe, la plupart d'entre eux. || Ему вычли паъ жалованоя столько-то, on lui a retenu tant sur ses gages. A navesó ne moré damo nos smuzo derein, je ne peux rien donner sur cet argent. Uso decame на было ни одното хорошаго, sur dix il n'y en avait pas un de bon. | Tépname cody nan ucmouизъ sedpé, faire boire un cheval au seau. Пъть Изъ изъ бутыли, boire à la bouteille. Пить Изъ изъ стакана, boire dans un verre. Он езяль ment. émo ura Bupraisia, il a pris cela dans Virgile.

Имукра́нивать, наукра́сить, va. orner, parer vage préparé avec des groseilles. Zome sochinden-l'excès; ||-ся, vr. être orné en paré à l'excès. avec des pontres, avec des briques. | #64mm sasnon, être hors de sol. || 1838 sa, de, de derrière, de delà, d'outre, pour, à cause de Bemans non a comosd, se lever de table. Bompamumoen non за границы, revenir de l'étranger. Смотрынь изъ за деери, regarder de derrière la porta. "himmu изъ за уго, sortir de derrière le coin. Изъ за горы, de delà le mont. Изъ за жеря, d'outre mer. Погеариннея изъ за пустянось, ве brouiller pour une bagatelle. Has sa cacs a nocrépurca en nu un, à cause de vous je me suis brouillé avec lui. Han node emoné, de dessous la table. F neró nas node nóry copysome, on lui vole sur la moustache, on jusque sur la moustache. F neió úza nocy spoed uděma, il saigne du nez. Ona mpydůmca naa sycká aabbo, il ne travaille que pour gagner son pain. Patémama взъ барьпий, travailler pour gain.

Изъ, dans la composition des mots, exprime un mouvement extérieur ou l'action de mettre en pièces, comme: unonime, bannir; uspissame,

couper en morcenux.

Изъисканіе, Изъйскивать, см. Изысканіе и

Изыскивать.

Наъбдать, изъвсть, са. ronger, percer en rongeant; || couvrir de morsures; || ronger, corroder. Pari. p. изъфденный.

Hautsanth, va. parf. parcourir tous les endroits; || gâter par l'usage, user fune voiture, un Acoal); | -ca, or. être gâte par un long usage. Part. р. изъвзженный.

Павівсть см. Извідать.

Изъявительный, adj. -ное наплопеніе, Grum. le mode indicatif.

Наъявить, см. Изъявлять.

Изъявление, вн. le témoignage. — дружбы, le témoignage d'amitié. — покорности, acte de sonmission.

Изъявлять, изъявить, са. témoigner; | -ся, ос. être témoigné. Espanars de de de l'estime. Espanar de l'amitié, de l'estime. Espanar sectánie, témoigner le désir. || HSBABATE cene coundcie, donner son consentement. | "Изъявить мокорность, faire acte de soumission. Part. p. изъ-

Изъязвайть, изъязвить, са. couvrir de blessu-rcs, de plaies Part. p. изъязваенный.

Изъянить, П.1. объ —, га. свивет ип ргејиdice; | -cs. or. faire une perte, essuyer an dom-

Изъянный, adj. onéreux, désavantageux;—но, eusement.

Изъянъ, sm. dim. -янецъ, le dommage; [] défaut; endommagement.

Изъяснение, sn. explication f, éclaircissement m; || déclaration f.—es любей, déciaration d'amour.

Ильясийный, adj. explicable.

Изъяснитель, -ница, s. explicateur.

Изъяснительный, adj. explicatif; -по, avec

explication.

Изъяснять, изъяснять, va. expliquer, éclaircir; || -cs, vr. s'expliquer, s'exprimer, s'enoncer. Part. р. изъясиённый.

Haratie, sn. exception f; || Gram. la syncope. Harate, sa, parf. sl. tirer dehors; || exclure, ôter. Part. p. изъятый.

Изысканіе, sn. la recherche, perquisition.

Изысканность, г. la recherche, le raffine-

Изысканный, adj. recherché, affecté, raffiné. Интьй приготовленное изъ смородины, un breu-11-ное выражейнів, une expression recherchée.

Haticamatt, manacith, va. chercher (avec sein), rechercher; [[cpier (foccasion); ]] -cn, vr.

tre cherché, recherché, Илюбрь, sm. mam. le chevreuil; -брій, adj. Изюмина, of. dem. изющина, un raisin sec. Изюнь, sm. coll. ics ruisins secs; -юмный, adj. Minuecteo, sn. w Мэящность, of. la beaute,

élégance. Наяществовать, Т.2. vn. exceller.

Изящно, adv. élégamment, Une изящно núwems, il écrit élégamment.

. Изапиость, см. Изапество.
Изапивый. adj. I. beau, élégant. - выя ислусства, les beaux aris. — слогь, slyle élégant.

-ная слоебоность, les pelles-lettres. Иканіе, sn. le hoquet. Икать, Lt. и ILs. икнуть, en. svoir le hoquet: | -ca, vr. imp. Мин вкастся, j'ai le ho-quet. | Вамъ върно вказось: объ васъ много гоsopulu, les orcilles doivent vous avoir bien tinté: on a beaucoup parle de vous.

Икливый, adj. sujet au hoquet.

Икнуть, см. Икать.

Нкозае́гръ, sm. icosaèdre m. Нкона, sf. image f (sainte); -онный, d'image. Иконимъъ, sm. le vendeur d'images; |] см. Кіота.

Иконоборецъ, ст. 1. iconoclaste, briseur d'i-

Иконоборный, adj. -ная бресь, la secte des iconoclasies.

Иконоборство, en. le rejet du culte des ima-

Иконоборствовать, vn. rejeter le culto de: images.

Нионоборщина, sf. iconoclasme m.

Иконографія, я. iconographic : -фическій, iconographique.

Иконологія, аf. iconologie; -гическій, icono-

logique.

Иконописаніе, зм. la peinture des images. Иконописецъ, sm. 1. le peintre d'images. Иконописная, adj. sf. atelier m d'un peintre d'images.

Пьонописный, adj. de la pointure d'images. Иконовисство, sm. l'art m de la peinture des images.

Иконопись, of. le tableau d'église.

liконопоклонение, см. adoration / des images. Пконопоклонникъ, sm. adorateur des images. Иконостасъ, sm. dim. -тасецъ, iconostase m; -тасный, *вај.* 

Ико́рникъ, см. Икраникъ. Ико́та, sf. le hoquet; -тный, adj. -ная траса́,

Икра, sf. dim. вкорка, les œuïs m de poisson; | le caviar; || le mollet, gras de la jambe; || giaçon; -корный, adj.

Икристый, adj. contenant beaucoup d'œuss

(des paissons; || qui a de gros mollets. Нираться, Il.1. оть —, vr. frayer (des

poissons). Икраникъ и Икорникъ, sm. le pêcheur qui prépare le caviar; || un mets préparé avec du

Пкраной, adj. œuvé (des poissons); — камень, colithe m.

Икраный, adj. servant à conserver le caviar. Икъ, sm. nom de la lettre slavonne 8.

Илемъ, em. 8. arbre, orme, ormeau m. Или, Пли и Иль, conj. ou; || est-ce que? По-

va. chercher (quee saves pas, on vous ne voulez pas faire cela. Или это предпріятів обоганійть вго, яли же ono etò enoueux pasopuma, ou bien cette entreprise va l'enrichir, on bien elle va le ruiner de fond en comble. Busannis dan Koncyannuнополь, Byzunce on Constantinople: || Или вы меня из понимаете, est-се que vous ne mo comprenez pas? Или жы огложь, es-tu devenu sourd?

Плиминація, of illumination f:

пый, adj.

Илиминовать, I.z. va, illuminer; || enluminer. - ropods, illuminer la ville. || — reorpagnческую карту, enluminer une carte géogra-phique. Parl. p. н. 14юминованный.

Ильюминовка, sf. enluminure f. Иловатость, sf. état m fangeux (d'un terrain). Иловатый, adj. limoneux, fangeux, vaseux. Иль, sm. le limon, la vase, fange. Иль, см. Или.

Ильма, ф. см. Илемъ.

Ильмовникъ, sm. une ormaie, ormoie.

Lasмовый, adj. d'orme.

Ильмопрадъ, sm. uno espèce de papillon. Ильный, adj. de limon, de vasc.

Ималки, af. pl. 4. la cligne-musette; см. Жиурки.

Huaso, sn. avoine f pour attirer les chevaux; || le licou.

Именинянть, -ница, s. celui on celle qui :élèbre sa fête.

Именины, f. pl. la fête patronymique; || le estin donné le jour de la fête. Поморавляю виси в именинами, је vous félicite à l'occasion de votre fête. Справлять свой именицы, célebrer in fête.

Именияный, adj. de jour de sa fête.

Именительный, абј. — падежъ, Gram. le 10minatif.

Именитость, of. illustration f; || état m d'un bourgeois de la première classe.

Именитый, adj. distingué, notable; -то, avec stinction. — граждания, bourgeois de la prelistinction. mière classe.

. Именно, adv. précisément, expressément; ||
- же, а --, et nommément, à savoir. Омя іменно объ васт говори п жию, c'est précisément le vous qu'il m'a parlé. Kans! en xomums exame na souny? — Muenno, comment! vous coulez aller à la guerre? — Précisément. Imo íменно въ контрактю сказано, cela est dit expressément dans le contrat. | Obsunhoms muóчихь, яженно же Ивана и Петра, on accuse plusieurs personnes, et nommément Jean et Pierre. Ain émoio mpétyiomen mpu cénqu: a unenuo: ymbnoc, meprionis u dénoiu, il faut trois choses pour cela, savoir: du savoir-faire, de la patience et de l'argent.

Именной и Имянной, adj. nominatif, qui contient les noms; || signé par le souveroin.
— списокъ чиновниковъ, la liste nominative des employés. || — указъ, un édit signé par le souverain. || — банковой былеть, le billet de

banque au nom propre. Именованіе, sn. la dénomination. Именовательный, adj. dénominatif.

Именовать, I.3. именовывать, va. dénommer, nommer, appeler; | -cs, vr. se nommer, s'appeler. Part. p. именованный. -ное число, Arithm. le pombre complexe.

Ими, instrum. des pron. pers. pl. Они и Онъ, бидинь, най умереть, vaincre, ou mourir. Да, par eux, d'eux. Не ими открыто это средство, для къть, oui, ou non. Изи сы не умъсте, се n'est pas par eux que ce moyen est découvert. Иннь, см. Гиннь.

Имовитый « Имущій, adj. opulent, riche. Имовиріе, за. и -вирность, з/. la croyance, probabilité.

Имоварный, adj. croyable, probable; -но,

Muneparopexis, adj. d'empereur, impérial.

Императоръ, зм. еmpereur. Императрица, of impératrice.

Инперіять, sm. impériale f (monnate); [] im-périale f (de votture).

Имперія, я. un empire. Имперскій, *adj.* imperial, de l'empire d'Al-

Импровизаторъ, sm. improvisateur. Импровизація, Я. improvisation f. Импровизировать, I.2. va. improviser.

Имрекъ, сл. Имярекъ. Имущество, зм. le bien, l'avoir, la fortune. Государетевинов —, le domaine de l'état. Дейжимов —, le mobilier. Имущій, adj. sl. opulent, sisé.

Инъ, селетит du pros. pers. Онъ и Оно, par lui, de lui. Я объжене не инъ, а его бра-теме, се n'est pas par lui que j'ai été offensé, mais par son frère. Я досблене инъ, је вија content de lui; Cx. Eró.

Имъ, dat. des pron. pers. pl. Они и Онв, à епх, leur. Инъ одним принадлежить честь émoio omaptimia, c'est à eux seuls qu'appartient l'honneur de cette découverte. Cramime Rus, что я шиъ жела́ю полнаго yentæa, dites-leur, que je leur souhaite un plein succès. Тепе́рь имъ ие до наст, ils ont bien affaire de nous pour le moment; См. Его.

Имбије, sn. dim. имвивице, le bien; || une terre, un domaine. Дейжимое —, un bien meuble. Недейжимое —, un bien immeable, des immeubles, un bien fonds. Наслюдением. podosós -, un bien héréditaire, un patrimoine. Благопріобрівменное —, le bien acquis. Отказnds —, un legs. Osmásuseda ndeam caspmu —, une succession. || One movems eccedá es cecems unthin, il réside toujours dans, à, sur sa terre.

Имъть, I.t. va. avoir; | -ся, vr. imp. y avoir. Имъть мийго денезя, avoir beaucoup d'argent. Я numbo es caus npocessy, fai une prière à vous faire. A numb caus coosname rés-une, j'ai à vous communiquer quelque chose. Unbra ce kome doso, avoir affaire à qqu'un. Инять на кого сердце, être faché contre qqu'un. H mum nedocmémons es dénotaxs, je manque d'argent. Cayxe émoms ne имветь ни малюйшаго основанія, се bruit manque absolument de fondement. 3demps nuiers bumi coopánie, il y aura demain une assemblée, ou l'assemblée doit aveir lieu demain. Il Bu émoi adente muniores ecanie mosapu, fi y a toutes sortes de marchandises dans cette boutique, v. imp, Hodpódnocmen obs imoms npousuicmein ne unfercs, les détails de cet événement manquent.

Имя, sm. le nom; | la réputation. Собственное имя, un nom propre. Дать имя, donner un nom. Обълсить сеоб яня, décliner son nom. Назвать по янени, appeler du nom. Именеми, от имени, на имя, зи nom. Умоляю вась имененть нашей дружбы, je vous supplie au nom de notre amitié. Купить имьню на иня жены, acheter un bien au nom de sa femme Bánkossiñ ómiéms na úna neusskommaio, un billet de banque au porteur. Moúns ánement, oms mostó finenen, esó únenents, en mon nom, en son nom. Ons npiosphis spómnos úna, il s'est acquis on il a acquis un grand nom. Imo ustosaus es anchens, c'est un homme

do nom ou d'importance. || Gram. Aux sympomes-merence, aparaismerence, le substantif, l'adjectif. || Ons néocurs mydés únit, il s'est écquis une meuvaise réputation. Janapame cecs dispos ûne, ternir, flétrir sa réputation.

Имани́никъ, -наца, см. Имени́никъ. Имани́ны, см. Имени́ны.

Нияни́нный, см. Имени́нный. Йилано, см. Именно. Имянео́й, см. Именно́й.

Unspénd u Unpénd, em. mot qui dens les actes indique la place du nom d'une personne, N.

Huáriñ » Huárousiñ, edj. autro. Huáro « Huaro, edv. autromout. Huárouo » Huárouo, c.m. Huáro.

Инаковый, см. Инакій. Иначе в Иначе, ado. autrement, d'une autre manière; sinon... Hédo эксемь иначе, il faut vivre autrement. Ons socopéms mans, a déndems muave, il parle autrement qu'il ne pense, ex il parle d'une manière et il pense d'une autre. Cocobus ágage, tout autrement. Bydome como-póment, meáre eacs nandaryms, soyes sage, autrement ou sinon on your chatters. Tars the яна́че, d'une manière ou d'autre.

Иначествовать, I.2. vn. différer, être diffé-

Инбирь, sm. plants, le gingembre; -бирвый, adj

Инвалидный, edj. d'invalide. — oosõdmis. soldat invalide. — Aons, L'hôtel des Invalides. - ranumás, le capital des invalides.

Инвалидъ, sm. Milit. un invalide. Инвентарь, эм. l'inventaire м.

Индеечка, ф. dim. une petite dinde. Инденка, ф. 4. la dinde, poule d'Inde. Инденскій интухъ, em. le dindon, coq d'Inde.

Индевчій, sdf. 3. de dinde, de dindon. Индив'єть, І.с. за—, эм. se couvrir de gelée

lilancha.

Индаго в Йндагь, эт. indigo m. Индиктібиь, эт. Жеоп. le cycle pascal (35% annies).

MHARKTS, em. Chron. indiction f (romains).

Йндъ, adv. ailleurs, autre part. Индокъ, см. Индейскій пътухъ.

Индонита, см. Индейна. Иневатый, adj. convert de gelée blanche.

Иней, эт. la gelée blanche, le givre, frimas. Инерція, а. Phys. inertie f. Инженерный, adj. du génie. — корпусь, le corps du génie. —ное межусетво, le génie.

Инженеръ, sm. un ingénieur; -нерскій, d'ingénieur.

Инквизиторъ, sm. inquisiteur; -горскій, adj. Инквизиція, sf. inquisition f; -цібиный, adj. Инкогнито, loc. prov. incognito (tant tire connu). Kopósa nymemécmeyems nakórantó, le roi voyage incognito.

Инняха, sf. poisson, éperlan m du Kam-

Иновидный \* -образный, adj. d'une autre

Иновърепъ, sm. 1. -рка, sf. celui ou celle qui professe une autre religion; un dissident.

Muorbpie, sa. une croyance étrangère, dis-

Иноверный \* Иноверческій, adj. autre religion on croyance, dissident.

Иногла, adv. quelquefois, parfois. Иногородецъ, вм. un habitant d'une autre

Иногородный, adj. d'une sutre ville. Иноземецъ, sm. 1. -шка, ф. étranger, -èré.

" Phonoscrati, and . Stranger, exclique, d'un autre pays.

Historia venie, on: une entre signification; un sens figuré.

Huesnávýmil, sáj. ď une autre signification;

d'un bens figure.

Mandi, day, antre, un, tel. Imo unde oble, castantre choss. Hudry scape, under scape, I'an a froid, l'antre a chaud. Hadil sousseme szásu, dpysák spednoumásms fosámamso, fun désire la gloire, l'autre préfère la richesse. Hada mundo mouve épanu, il y a telles lottenges qui sont pires que des gronderies, ou certaines louanger sont pires que des grenderies. Huén спенулатори разбогатьли оти того, что εάιο ραιορώλο, tel spécaleteur d'est enrichi à ce qui a ruiné tel autre. Comman éma σελοί κα amo muce, rame cossednie ne napódy, cet article n'était vien moins qu'un appel au peuple, qu'un appel au peuple. Новый постиштель быль не кто иной, кики самь repett, le Menveau viciteur n'était rien moins que le ret en personné, ou n'était autre que le roi...

Hnorman, of. la religiouse.

. RHOKE, sm. le moine, religieux.

Иномысленный, adj. antrement pensant. Иномысле, en. antre floom de penser.

Инообразный, сж. Иновидный.

Huonsendunura u.-pózena; sm. un étranger. Huonsendunuri (u. -púznaió, odj. d'une autre

Tace Иносказа́ніе, sn. sllégorie, métaphore f.-Иносказа́тельность, af. le sens allégorique, Иносказа́тельный, adj. allégorique; но,

ment Иностранець, sm. 1. un étranger. Иностранка, "Л. ane étrangère.

Иностранный, edj. étranger. Имохеденть, sm. 1. le cheval amblier, cheval

qui va l'amble.

Иноходный, adf. de l'amble. - бысь, см. ЙВОХФДЬ.

Йноходь, эм. amble ж.

Иноцивиный, adj. d'une autre couleur.

Иночески, adv. monasslement, en meine. Иноческий, adj. monasal, monastique. Иночество, sn. ordre monastique, état de

mojne m. Иночествоннуь, 3.2. см. vivre moneoslement.

Ино́чив, sm. vf. beau-fils.

HECCENTOPONIN, adj. d'inspecteur, d'inspection. - denapmaneums, le département d'inspection,

- ememps, l'impostion d'un régime HECHERTOPETRO, sn., la fonction d'inspecteur.

Huemenrepu, em. Imspecteur m. Hucueurpuca, of inspectice /.

Hacramin, of Jus. instance f.

Инстинкть, эт. instinct m. По инстиниту, per instinct,

Институ́тка, ф. une élève d'un institut. Mustry're, sm. institution /; institut m; ry'r-cuiff, d'institution; d'institut. Mustry're sat-mus, institution des Avengles. Mojennachi maerergra, institut Marie des demoiselles nebles.

Инструкція, of instruction f, order m. Инструментальный, ddf. instrumental; d'instrument. - nag mýsnika, munique instrumentale.

массиры, factous d'instruments.

Наструменть, см. instrument, outil м
Инструменты марарийческой, музыкальны, les
instruments de chirurgie, de musique, Инструnontes emonapasse, enobapasse, les outile d'un ... or 11 menujsies, d'un serrurier. no ...

Encyprésire, em, un imargé.

Enverpára, sm. Mothém. intégrale f. ... Meterpantanii, adj. -- nos neuncachie, le calcul

intégral.

Hirrerpipobava, I.2 va. Mathém. intégrer.

Интиндантство, sa. intendance f.

Harongants, em. Mill. intendent m; -gantckië, d'intendant.

Интервать, эм! Mill!! intervalle m; | la brèche. Интересантъ, -сантки, s. une personne intéressée.

Интерессотъ, sm. dem. un petit interêt, un petit profit; e.ж. Интерессъ.

Интересно, add. d'une manière intéressante. Hurepécuocra, of la qualité de ce qui est intéressant.

'Интересный, adj. intéressant, qui intéresse. Marrepecosárs, I.s. vs. intéresser, inspirer de l'intérêt; || -cs, vr. s'intéresser, prendre intérêt à, 3mo mená nuonéseno ne narepecters, cela ne m'intéresse le moins du monde. || Ond surrepe-

cycrox smeans morocours verocours, alle s'intéresse à ce jeune homme.

Интересъ, sm. intérêt, profit m. Интермедія, sf. intermède m. Интернунцій, sm. internonce m.

Интерийль, эт. Mar. la hache d'abordage. Интерполировать, I.s. va. Matkém. interpoler. Интрига, of. une intrigue. Любовлая питрига, une intrigue galante. Oud es mume es murphra,

elle a une intrigue avec lui.

Интригантъ, -тиа, s. intrigant, -ante. Интриговатъ, I.2. он. intriguer, faire des intrigues.

Интрюмъ, см. Трюмъ. Инфантерія, оf. Мии. infanterie f.

Иноанть, -тина, s. infant, -ante (titre en Repagne).

Инолексія, ф. Орт. inflexion f. Иноузорія, ф. infusoire m. Иный, см. Иной.

Mnáтка, ф. 3. oiseau, le macareux, puffin.

Ипекакуана, ф. Вог. іресасивля т. Ипербола, см. Гипербола.

Hudliáronotho, m. le sous-diaconat. Hudliárons, am. le sous-diacre; -kohckië, edj. Hudetása, em. Vhoetása. Hudetása, Hudetása, em. l'hudet...

Ипохондрикъ, эм. un hypocondre, hypocondriaque.

Ипохондрическій, adi. hypocondrisque. Ипохондрія, a. Mid. l'hypocondrie f.

Ирга, sf. arbrisseau, le cotonéaetre, néssier. Ириять и Ирияни, sm. iridium (méssi); -до-

nacii, edf: Hpána, ef. piente, cynomètre f. Upmonériii, em. l'hirmologe m, le livre des printers and

Hpmics, sm. hirme m, premier verset d'un cantique.

Ирон, Иронскій, ом. Герой » Геронскій.

Иронический, edj. ironique; -ски, -ment, par ironie.

Иро́нія, оf. ironie f.

Прраціональный, edj. Mathém. irrationnel. Иррегуларный, adj. Milit. -пия войска, les

trompes virrégulières. Upxa, 4. pean de houe chamoisée; -xonnië « -uspanie, ed).

Иршеникъ, sm. le chamoiseur de peaux de

Мринты, ILs. va. chamoiser (les psaus). Ирь, sf. plante, iris m; см. Косатникъ. Исанки, d. pl. 3. plante, la tagète étalée.

-ся, от. êtra désiguré, altéré. Cons показала cod, la petita vérole l'a désiguré. Меказать истину, désigurer, altérer la vérité. Страдана nemanian eté., reporté, até suré, les soufrances ont altéré ses traits, son visage. Ons negation emmes movime esone, il a altéré le seus de mes paroles. Part. p. искажённый.

Megaménie, se. la mutilation, altération.

Исказить, ом. Искамань.

HCRÁJSIBATE, HCROJÓTE, vs. percer, trouer; piquer, se piquer; || fendre, couper en pièces; || -cs. vr. se piquer fortement; || se fendre. One ecco mendacore annociocas, il est tout percé de poignard. || Я искологь себю руки шерновникоми, je me suis piqué les mains avec le prunellier. []
Memonors dony, fendre une planche en pièces.
[] Accré ems occéps neuclines, la planche s'est fendue par la chaleur. Part. p. исполотый.

Mczánie, sz. la quête, recherche, action de

chercher.

Искапывать, неконать, са. ereuser; | ereuser de tous côtés; || -ся, ur. être creusé de tous côtés. Part. p. невобпанный.

Искапать, см. Заванать.

Искатель, -ница, с. chercheur, -euse; po-stulant, -anta. Искатель населев, le chercheur de trésors. Мисто было некателей отпело маста, il y avait plusieurs postulants pour cette place. Искатель приключеный, un aventurier. Искательность, a. le caractère insinuant.

Искательный, edf. insinuant, fin, adroit.
Искательный, edf. insinuant, fin, adroit.
Искательные, en. la recherche, sollicitation.
Искать, П.т. аскивать, va. (чем или мого)
chercher; (св комя) rechercher; (на комя) porter plainte en justice; || -cs, vr. être cherché. Menars nonposimeatomen, cheraber la protection. Kord ann used est unume, qui on que cherchesvous? A umý opóma, moro many, ja cherche mon frère, mon chapeau, on je suis en quête de mon frère, de mon chapeau. Ecnars 2016 sandam, chercher equ'un des yeux. Ons imeranospedums anne, il cherche à me nuire. Il Ons fimera es eacs, il vous recherche. Es nome eco ищеть es eacs, il vous recherche. Вс нёми всло ищуть, tout le monde le recherche. |) Оня ищеть на ссоних протисныхм, il paris plainte en justice contre son adversaire. Menara susрашили дил (prov.), ом. Вчеращий. Part. p. фсканный.

Искепнице, sn. la hampe (d'un épisu).

Искабвывать, искаевать, им. Выкабывать. Исключать, исключить, са. exclure, excepter, retrancher, rayer, défalquer; | -cs, or. être exclu, excepté, etc. Исключить кого из собраnia, exclure qu'un d'une assemblée. Eté nonmo-TRAN MIO AMMIENTA, il fut excepté de l'amnistie. Herrotate émy épásy sur sáusio nuesmá, re-tranchez cette phrase de votre lettre. Esé nerroчели изи нелковато описка, on l'a rayé des contrôles du régiment. A sams déauceus smo рублей, изв которыев сладует испанчать за-детокт, je vous dois cent roubles dont il faut défalquer les arrhes. Part. р. всключённый. Исключая, gér. excepté, à l'exception. Онь

padómasms som nedham, kummata sompecénan, il travaille toute la semaine, excepté le dimanche. Они вст позабли, исключая воново, ils out tous péri, excepté un seul ou à l'exception d'un seul. He removée mikoró, sans

excepter personne.

Исключеніе, sn. exhusion; exception f. Исnamonérie use organdes, exclusion du service. Monamorénie ure npácusa, exception à la règle. Bess wormwiele, sans exception. Be wernous;

Искажать, пенаривы, va. dénguner, altérer; | | Misses, . à l'exacption, encepté, abstraction Ante. Bon nosións, sa nexamiéniem semaples secesary, ils ons tous pári, à l'anception de quatre personnes, on quaire personnes exceptées. La nonemptation outre, numérou, numérou, mandeux mateir es comments **это им**веть накоторыя достоинотья, вожнаеtion faite du style, qui est feible, cet ouvrage a qualque mérite. Sa nonnevérient émess, à orla ряде. За политеність ето рублей, à сепі roubles près. Sa neumagnisme mascadeia, émo éчень любеный челоськи, à la vanité près, см à part sa vanité, c'est un hemme fort simable. Исплючительно, ade. exclusivement.

Mckatoquirealessis, adj. exclusis; exception-

nel.

Исключеть, ем. Исключеть.

Исковать, см. Всиховать Monoséphenars, monoséphents, es. courber, plier en tout sens; || brisar, casses, mutiler; || -cs., ur. être courbé, brisé, ste. Part. p. nexanép-

Mczonóli (-Birli), edj. de plainte en justice.
-sée reponénée, requête en partie civile. -mira
dénom, intérête civile. канный.

Исковы́ривать, вековыра́ть, va. percer, trouer; || -ся, vs. être percé, troué. Part. p. всковыранный.

McRosaumers, monosormes, out briser on

cognant. Part. р. неколоченный.

Исколесить, ea. percourir en tous sens. Onu nexorecára som Espény, il a parennyu l'Europe en tous sens.

Исполотить, ем. Исполачивать.

Исколоть, ом. Искалывать.

Исколупать, parf. ом. Колушать. Искольть, vn. parf. pop. être transi de froid;

|| périr. Искомый, adj. cherché. -мов чесле, le nembre

Искони, adv. si. depuis un temps immémorial.

Исконный, adj. st. immémorial.

Ископа́емый, adj. H. nat. fossile; -мое, le fossile. Hápemeo -xuxa, la règna mineral.

Ископать, см. Исканывать.

McRontritte, va. parf. enfumer, noiscir de fumée; || -ся, vr. être noirci de fumée. Part. p. ископченный.

Ископытиться, см. Ископычиваться. Ископыть, ф. Vétér. la mémarchuse ydu

Ископыченный, adj. - ная лошадь, un chaval boiteux d'une mémarchure.

Ископываться, -пытаться, ог. prendre une mémarchure.

Искорененіе, вп. extirpation, destruction f. Искоренитель, -няца, s. destructeur, -etrice. Искоренительный, adj. destructeur, de-

structif

Искоренать искоренать, va. déraciner, êter avec la racine; | \*déraciner, extirper, exterminer; ||-оя, vr. être déraciné, extirpé, exterminé. Искоренать глоунотраблена, déraciner, extirper 🔤 abus. Испоренить зло, entirper le mal. Испороміть пероки, extirper, exterminer les vices. Part. р. меноренённый. Искориа, dim. см. Искра.

Искорникъ, эм. емегі говде м.

Искоробить, va. courber en plusieurs endroite; ||-ся, vr. se courber, se déjater en plusieurs endroits. Part. p. некоробленный.

Menoca, adj. de travers, en louebant. L'anobsus souces, regarder de travers.

Искосить, va. parf. mettre de biple; (escod)

loucher; #-ca, or. lencher; fine notó) regarder | en toutes choses. --- es nagrass, es seinfu, exde trevers.

Houpe, of. 3. dim. Honopus, une étimoelle, blu-ette; || in pointe de diament (du witrier). Houpu orna, des étinochles, des bluettes de feu. His-apennet cumammes senpur, il sort des étincelles du silex. De nëne nome úcepu guá, il n'a pas une étinosile d'esprit, une bluette d'esprit. L noté ues taues ácephe mochantenes, il a vue des chandelles ou des étoiles en plein midi. Ome despit Mocned susepisates, that one fixthe ours form ours fore susepisates (prov.), if he fait qu'une étinselle pour allumer un gread feu; pour un point Martin perdit son the.

Исиранвать, вспроять, чи. eeuper, tailler

tout.

Непрение, см. Испрение. Испрений, обј. зіносте; | зі. эт. le prochain. -ren dpýmosa, une amitié sincère -- dipper, un ami sintère.

Искренно, dele. sincèrement. Госориянь, моdime, noomyndme noupenno, parlor, ainer, agir sincèrement,

Искренность, оf. la sincérité.

Искрестать, va. parf. tracer plusiours croix, couvrir de croix; | parcourir en tous sens. Part. p. scrpemčanuti

Некривина, d. la courbure. Искривленіе, sn. action du verbe suivant.

Искравлать, вскравать, ос. sourber, fausser, tortuer; | -cs, vr. se courber, se fausser, se tortuer. Part. p. испривленный.

Непристый, wdj. d'où il sort des étheslies.

Испритьов, П.1. за -, ог. jeter des étintel-

**Мекройть**, ем. **Мекран**вать.

Искромотный, adj. qui jette des étimelles. Искромойть, va. perf. couper, mettre en mor-COBUX.

Искропать, va. parf. restouper en divere endroits.

Menpomárs, sa. parf. émier, émietter, || =cs.,

er. s'émietter. Part. p. испрощенный. Искрать, sm. le silex, la pierre à fasil.

Искупать « Искуплать, вскупать, оа. racheter; || faire see emplettes; || -ся, от. se racheter. Craciment nexymans pods untorbucken cooper aposto, le sauveur racheta le genre humain par son sang. Ous nexymbers used nedocuments de-Spométo cépona, il rachète ses défauts par la bonté de son amor. Il Ipanes menyusieres poendantens, les péthés se rachètent par le repentir. Part. p. искуплённый:

Mcкупатель, -нипа, г. libérateur, -trice; | le

Rédempteur.

Искупить, см. Искупать.

Henyusénie, sf. le rachat; || la rédemption.

Искупцать, см. Искупать.

Искупъ, эт. иг. см. Искупаение.

Mcnypanats, вскурать, va. employer en par-fumant; || -ся, vr. cesser de fumer, de donner de la fumée. Part. p. вскуренный.

Искусать, см. Искусывать

Искуситель, -ницэ, s. tentateur, -trice. Искусительный, adj. tentant, seduisant; -но, avec tentation.

Искусить, см. Искушать.

Искуснихъ, -ница, г. maître, -esse; connaissenr, -ense.

Henyeno, ado. habilement. Menferocts, of habiteté f.

McKyensin, adf. 1. habile, expert. - spave, un habile médecin. - es deseas, habile dans - spars, les effetres. One so settes nonfecues, il est habile

pert dans les sciences, en chimie.

Испуственный, adj. artificiel; -но, artificiel-

lement, avec art.

Испусство и Испуство, en. l'habileté f; || art m. Merýctbo es dinadas, es nonúmero, habileté dans les affaires, en politique J neté bushe socneemu, чљив искуства, il a plus d'adresse que d'habileté. | Bodnnos monferne, l'art militaire. Hanuныя искуства, les besux arts.

Henýca, sm. épreuve f, essai m; || la probation, le temps d'épreuve; || le noviciat.

Искусывать, некусать, va. mordre pertout,

convrire de morsures. Part. р. искусанный. Искупать, искусить, са. сресичег, mettre à l'épreuve; | tenter, induire en tentation; | -cs. or: s'essayer, s'éprouver; être éprouvé. Амасал пскушать Іноува Кристе съ пустыню, le diable tenta Notre-Seigneur au désert. Part. p. nonyшённый.

Mckyménie, sn. épreuve; || tentation, sédus-

tion f.

Mons, sm. la poursuite, demande, plainte, action, partie civile. Openpamens ners, cosser les poursuites. Omnasáme nomý es neus, désouter qqu'un de sa demande. Исть враснеданскій, де-неженый, action civile. Исть уголовный, action criminelle, pénale. Исть обе нажения, action réelle. Испъ о насильственному завладония, action possessoire ou réintégrante. Исть о соботесниоcmu, action pétitoire. Hour e dessemb uccand-omes, action de partage. Iledéme ucurs, se porter, se constituer en partie civile.

Исламъ, sm. islam m.

Ислани́зиъ, эт. islamisme т. Исландскій мохъ, ем. Мохъ.

Испазить, va. parf. faire beaucoup de rainu-

Monánocrarь, va. parf. gåter, abimer, salir. Part. p. нопакопренный.

Menapénie, sn. la vaporisation, évaporation: [] erhalaison.

Honépasa, ef. une légère transpiration.

Испарать и Испаривать, испарать, ис. va-poriser, faire évaporer; () -ся, иг. в'évaporer. Part. р. испаренный.

Monagart, ea. parf. labourer entièrement; || -cz, er. être entièrement labouré. Part. p. scпаханный.

Испачивать, испачить, wo. salir tout; | -ся,

vr. se salir. Part. p. непачанный. Monenesárs, achenesárs, sa cinéser, réduire en cendres; || -cs, or. se réduire en cendres, être

cinéfié. Part. р. испецеленный.

Испестрить, ом. Испециать. Ивпечь, ом. parf. cuire bien; || -ся, от. stre bien cuit. Part. p. испечённый.

Menempénie, sa. action du verbe saivant. Испещрать, испестрить, va. bigarrer, bario-ler; | -ся, vr. être bigarré, bariolé. Part. p. испещрённый. — цвомами, émaillé de flours.

Испивать, испить, са. boire tout, vider; | см. s'enivrer, s'adonner à la boisson.

Hensenbart, senucâte, va. remplir en écri-vant; || -cs, vr. s'émousser, s'aser (des plumes); li être convert d'écriture; être employé (du papier); faiblir (du saient d'un auteur). Le mops этот начинает псинсываться, le talent de cet auteur commence à faiblir. Part. p. Roписанный.

Испиливать, испилить, vs. seier tout; | -ся, or. être entièrement seié. Part. p. испиленный: Испитой, adj. maigre, défait, décharaé.

Испить, см. Испивать.

- Мецасчиться, от. parf. so blesser sur le garrot, se donner un écart (du chaval).

Mensyrosatics, or. parf. no faire que fripon-

Mcnorbannie, an. la confession, confesse; | le rit, culte, la religion, confession de foi.

Иснов'ядатель, em. le pénitencier, confesseur. Исповедать, см. Исповедывать.

Исповъдная, adj. of. le confessionnal.

Исповедникъ, -неца, с. le confessour de la foi; | pénitent, -ente; -ничій, - ническій. de penitent.

Исповраной (ый), adj. de confession.

Исповидывать, І.1. \* 2: Исповидовать, неповидать, va. professor, pratiquer; || confessor (allet à confesse on outr en confession; | -ca, vr. être ргобессе; | ве сопревет. Испов'ядывать пристивнenue capy, professor ou pratiquer la religion chrétienne. | Ecneragars spaces com, confessor Селифенника исповидаль, съб. le ses péchés. prêtro l'a confessé.

Испов'ядь, sf. la confession; confesse. Призde qqu'un. Исповидь Св. Августина, les confessions de saint Augustin. || Hmmi அர வேசுமைந்து, அம manony-mo conmémment, aller à confesse à tel

prêtre.

Исполница, об. dim. -пачка, la jupe; -нач-

вый, de jupe.

Исполній, adj. d'en bas, de dessous; -нее платье, la culette, la hant de chausses.

Исподоволь, adv. petit à petit, peu à peu. Исподтика и Исподтинка, сер. en cachette, à la dérobée, sous cape.

Исподъ, sm. dem. исподокъ, le bas, la partie inférieure; || envers m. By nonedn, en bes. Cu fenodu, d'en bas.

Испононъ, adv. fam. de temps immémorial. Это попововъ выка такк водилось, сак инще est de toute éternité; c'est d'un usage immémorial.

Исполать, interj. pop. (кожу) salut! honneur! Renozats someny repose, salut, jeune héresi Renozats soms, apatopus somus, honneur à vous, braves guerrieral .

Исполичскій, adj. de géant, gigantesque.

Исполинъ, sm. le géant.

Mcnosuénie, sa. exécution /, accomplissement т. Исполиснів намеренія, предпрівтія, пригоsopa, sanonoes, l'exécution d'un dessein, d'une entreprise, d'un jugement, des lois. Homsespiù es nenormènie, mettre à exécution, effectuer. Homen-ynome as mettre en devoir d'exécuter. Metaorhènie ofmanima, mesanima, l'accomplissement d'une promesse, d'un désir.

Испаненный, розг. exécuté: || rempli, plein de. Концертъ испаненный на фортеволно, un concerto exécuté sur le piano. Il Comunémie ненолненное прасоть, на ouvrage rempli de beautés. Исполненный усердія, радости, plein

de ou rempli de sèle, de joie.

Исполнятель, -ница, г. exécuteur, -trice. Исполнительный, adj. exécutif, d'exécution. -ная еметь, pouvoir exécutif. Это челостив -ный, e'est un homme d'exécution.

Испознать, исполнить, va. exécuter, accomplir, combler, effectuer, remplir, realiser, s'acquitter de, satisfaire à; | -cs, vr. s'accomplir; per remplir, se réaliser. Исполнять чей либо приказанія, exécuter les ordres de qqu'un, он suivre les... Rendantes apasseops, exécuter un ниме исполнили смертный присосоре, on lui a dénie, rectifier за conduite. Хероше состты fait subir l'arrêt de mort. Ориестра исполнить исправиля все, les bons conseils l'ont amendé. []

yespmépy, l'orchestre eméstites anes ouvertanes Исполнить свой намерене, exécuter, accomplin-réaliser son dessein. One menorment con- мено-меленя, il a accompli en il a bomblé tons mus-désire. Исполнить ссей облычене, ассопцый, effectuer, remplir, réaliser se promesse. Ecasa-nure coon dans, coon obligammount, remplir son. devoir, see devoirs, ou s'acquitter de sen devoir, de ses devoirs. Ous sopené исполниты mission. Mendannan ypsin, misliser. ansame nace. Mondreum usă tudo mpseconie, estislairo à la demande, su faire droit, à la demendo de qu'un. Исполнить лени обязытельность польтина и польтина польтина польтина польтина и польтина поль исполняются, tous ses désirs s'accomplissent. Cépdus sté nenéramages, pérsonne, son papar se remplit de jois. Especialistic mes meséramages, ma prédiction s'est réalisée. May menéralisses. mpuduame zome, il a trente ana accomplis, révolue. Mana femendatio eté mandantance, M a comblé la moure de ses iniquités, ses iniquités ont comblé la mesure. Parts garagement ненный. 2.2

Monozoconers, em. Hozoconers, en en el fi Monozy, ade. à moitié, de compte à demi-Epame, omègeame sémane acasay, prendre, donner des terres à moitié ou, de annipte à

Испероть, va. parf., décondre en divers endroits. Part. p. поніродый. Исполить

Испортить, см. Портичь,

Испериенность, ф. la corruption, déprayation — ededyza, spósu, la correption de l'air, su sang. — sessióna, esúca, la dépravation de l'estomac, du goût. — spáces, la dépravation, la corruption des moeurs.

Испорченный, part. gate; | согготри, deprave. Испоститься, vr. parf. maigrir à forçe de

Исправа, ф. см. Исправленіе.

Исправитом, -ница, з. верагајова, гевогараteur, -trice.

Исправительный, абј. возгосцоппел. .- ная nontula, police correctionnelle. - noe maison de peine correctionnelle. - donz, une maison de correction.

Исправленів, эп. и Медрава, об. la герагаtion; correction, amendement m, réformation, réforme f; axercice m. Monpansénie despôts, mosmoss, la réparation des chemins, des ponts. Monpansénie apdeces, nedocademes, la currection des mœurs, des défauts. Oms uevo nessué amendams ucupanianin; on us peut pas s'attendre à ce qu'il se corrige. Bu noccdéniu sic manne частся большое исправление, on remarque dans sa conduite un grand amendement. Monpauduie gunances, la réformation des finances. Monpauduie nassadans, la réforme du calendrier, !! Исправленіе должности, l'exercise d'une fonction.

Исправлять, исправять, од. réparer; corriger, réformer, rectifier, amender; || exercer, remplir; || -cs, er. se réparer; se sorriger, se réformer, s'amender; || être réparé, corrigé, etc. Manpa-matre doposy, réparer, le chemin. Smoto etc. нелья́ исправить, on ne saurait réparer ce mal. Исправиять оши́оки, corriger rectifier les fautes. Ucupantu rozó oma nedocmámka, corriger dou un d'un défaut. Ecopaniers upass, corriger, réformer les mœurs. Manpassurs natendares, réformer le calendrier. Manpassurs coes aquamen, arrêt, on mettre un arrêt à exécution. Hads réformer son caractère. Ecupanurs cos acceНеправлять должидома, ехексег, remplir les de tont. Испатывать иминетва природы, scruter fonctions. , Исправлять должность за кого либо, les mystères de la nature. Испатывать чою либо remplacer, aqu'un dans ses fonctions. Monpansémulk describers, sucepidates, en fonction de gouverneur. Ous washavens ucupassammur облисновна вубернатора, il est nommé gouver-neur par intérim. Пона поправился отк отого nedoemámka, il s'est corrigé de ce défaut. Pert. р. исправленный.

Исправникъ, sm. le commissaire de police rurale du district; | Камина́их —, le chef de police du district; начий, adj. 3.

Исправно, adv. ponctuellement, exactement,

correctement.

Исправность, ... la. ponetualité; | exactitude. Menparatit, edi., ponetuel; exacte; || correct. mandatement, un payeur ponctuel. esunce, un copiete execte, ... - 200 usdánie, ... upa edition correcte.

илов correcte. Испражнение, "ди. évacuation, déjection f. ]]

salie.

Испражнать, непразывать, va. évaquer, vider; || -ся, vr. aller à la selle; || âtre évacué, vidé. "Ресі "В., пспражиённый в испразаненный.

Испразднительный, adj. servent à vider. Испразднить см. Испражийть.

Hendanusate, Responsite, ra. solliciter, obtenir (par prières); || -cs., vr. être obtenu (par prières) || Mespenisses missens, solliciter une favoir. Responsite mbemo, obtenir una place. Part., р. депрошенный.

Menpodobara, va., parf. essayer; | essayer,

ергоптет. Раги р. испробованный.

Mcпровергать, вспровергнуть, va. renverser; [[détruire; ]] -çn, vr. être renversé; être détruit. Part. p. вспроверженный и испровергнутый. licoposepseque, so. la destruction, décadance.

Испросить, см. Испрацивать.

Mcnpomésie, sn. la sollicitation, obtention (par prieres).

Испрыскать, va. parf. asperger partout. Part.

р. испрысканный.

Monpacte, va. parf. employer en filent. Part. жспряденный.

Испуга, о. ом. Испугъ.

Mcnyratt, va. parf. effrayer; | -cs, vr. s'effrayer. Port. p. испуравный.

Испугъ, sm. la frayeur, effroi m. Испужать, см. Испугать.

Mcuycuánie, ... émission, action du verbe anivant.

Menyerath, nenyerath, va. pousser; exhaler, répandre. Испускать сопли, стоны, pousser des cris, des gémissements. Hanma acuychamts nuiimagi sanave, les sleurs exhalent ou répandent une odene agreable. [[ Renyerate dyns han noслюднее изомхиніє, rendre l'âme, rendre le dernier, soppir, expirer. Part. p. испущенный.

, Mculitanic, in. sprenve f; || examen m. || Chim. вымі в. Онв быль подвервнуть жестокимь испы-Ténians, il a subi de rudes épreuves, ou il a été mis à de rudes, épreuves. || Испытаніе на стівань кандидита, доктора, examen pour le tablement. Baccalauréat, pour le doctorat.

licumatera, -amua, s. le scrutateur, exami-

Deteur.

Hеньтательный, adj. investigateur; || d'examen.

Неньтательный, adj. investigateur; || d'examen.

Неньтательный, adj. investigateur; || d'examen.

Нетврать, нетереть, va. (fut. изотру́) емнетврать, нетереть, va. (fut. изотру́) емрегитет; éprouver, essuyer; || -ся, va. être essayer,
frottement; || -ся, va. être broyé; || user par le
scruté, sic. Испытать свой силы, essayer ses
scruté, sic. Испытать свой силы, essayer ses
forçes. Онь жочень есё испытать, il veut essayer

Нетваніе, за. le tiasu, étoffe f.

cispucent, vécunoeme, éprouver ou mettre à l'épreuve la fidélité, la probité de qqu'un. Ont непытать ев жизни много бівдетній, il в essuyé beaucoup de malheurs dans sa vie. # испыталь это на опыти, j'en ai fait l'expérience. || Испытывать бродь, sonder le gué. Part. p. испытанный.

Испятнать, va. parf. remplir de taches. Иссопъ, sm. plante, hysope f; -соповый,

d'hysope..

Истаевать, истаять, vn. se fondre, dégeler;

Истантывать, истоитать, va. fouler, écraser; || user suns chaussure; || -cs, vr. être foule, écrasé; | être изе. Part. р. истоптанный.

Истаскивать, истаскать, va. user en portant (un vetement); | -ся, vr. g'user; | rumer sa sante.

Истачивать, источить, va. user à force d'ai-guiser; || ronger entièrement (des vers). || -cr, vr. être uso à force d'aiguiser; || être entièrement rongé. Pari. р. источенный.

Пставть, см. Истанвать.

Истекать, истечь, on dicouler, sortir; , s'écouler, se passer. Изт этого правила истекають миста следствия, de cc principe decoulent plusieurs consequences. Hesa acressers. uss dadosecrate dsepu, la Néva sort du loc Ladoga. || Fode merent es moid apémenu, une année s'est écoulée ou s'est passe depuis temps-là. || Acresars sposso, mourir d'une perfede sang ou d'une hémorragie.

Пстеребить, va. par/. arracher entièrement. Истереть, см. Истирать.

Истервать, va. parf. déchirer, mettre cu pièces; П-ся, vr. être tourmenté (ds remords). Part. р. встерзанный.

Истерика, sf. Med. l'hysterie f.

Истерическій, adj. hystérique, d'hystérie. npunadous, une attaque d'hystérie.

Истерать, va. vi. perdre, depenser. Истесать, см. Тесать.

Истецъ, sm. 1. -тица, sf. demandeur, -deresse.

Истеченіе, sn. écoulement m; || expiration f, laps m. Истеченіе codi, l'écoulement de l'eau. Истечение мрови, hémorragie f. || По истечения срока, après l'expiration du terme. По истече-нія года, à l'expiration d'une année, ом après un an révolu. По истеченія нівкотораго сроменя, après un certain laps de temps. По истеченія многихь льть, après plusieurs années révolues.

Истечь, см. Истекать.

Истина, a. la vérité, le vrai. Госоринь, спрывать истину, dire, cacher la vérité. Распознавать истину от лоси, discerner le vrai d'avec le faux. Я ручаюсь за истину этого соcomens, je vous réponds de la vérité de cet événement. Πο úς πικιώ, εσώς πικιώ, adv. en vérité, au vrai. Γοσορά πο άς πικ, è dire vrai, à vrai dire.

Ης τικικο, adv. en vérité, vraiment, véritellement, adv. en vérité, vraiment, véritellement.

Истинный, adj. 1. vrai, véritable, véridique. -Bos docmóunembo, packárnie, un vrai mérite, un vrai repentir. — dpyss, un vrai, un veri-

AA.

in:

нe

Брь

don

dem

и endr Ис

Hou

— ∉ó.

la com

jedner.

Исп

Испо

Испра

Испра

teur, -tr.

nosúuls,

peine corr

correction.

Исправа

tion; corre

réforme f;

mer le cu

Исправления

HOCHIOUS,

sang. l'eston

Mensyrosarica, er. parf. ne faire que fripon-

Monorbannie, sa. la confession, confesse; | le

rit, culte, la religion, confession de foi. Исповъдатель, эт. le pénitencier, confesseur.

Исповъдать, см. Исповъдывать. Исповъдная, adj. of. le confessionnal.

Испов'ядникъ, -ница, с. le cenfesseur de la foi; || pénitent, -ente; -ничи, с. -ническій, de

Испов раной (ый), adj. de confession.

Исповидывать, І.1. и 2: Исповидовать, испови-ARTS, ve. professor, pratiquer; || confessor (allet a confesso ou oudr en confession); || -cs, vr. être professé; || se confesser. Испов'ядывать сристіанenym съру, professer ou pratiquer la religion chrétienne. Н Шсперидать грани сеой, confesser ses péchés. Селщенники исповидать съе, le prêtre l'a confessé.

Испов'вдь, of. la confession; confesse. . При : мать чей либо асповадь, гесеvoir la confession de qu'un. Исповадь Св. Асгустина, les confessions de saint Augustin. || Иття на йоновадь иг manony-mo cemuéumuty, aller à confesse à tel

prêtre.

Исполница, of. dim. .-ничка, la jupe; -ничный, de jupe.

Mcnogein, adj. d'en has, de dessous; -nee nagmes, la culotte, le haut de chausses.

Исподоволь, adv. petit à petit, peu à peu. Исподтиха и Исподтинка, adv. en-oschette, à la dérobée, sous cape.

Исполъ, sm. dem. исполонъ, le bas, la partie inférieure; || envers m. Въ моноди, en bas. Съ беnodu, d'en bas.

Испожонъ, adv. fam. de temps immémorial. Это испоновь вына таку содилось, сод пенде est de toute éternité; c'est d'un usage immémorial.

Исполать, interj. pop. (кому) saluti honneur! Исполать юному терою, salut, jeune hérosi Исполать вами, жрабрые вонны, honneur à vous, braves guerriers!

Исполичскій, adj. de géant, gigantesque.

Исполнять, эт. le géant.

Mcnosnénie, sa. exécution f, accomplissement т. Исполненіе мамаренія, предпріятія, пригаcopa, sanonoss, l'exécution d'un dessein, d'une entreprise, d'un jugement, des lois. Heusen des accounéaie, mettre à exécution, effectuer. Hournyname en accounéans, en venir à l'exécution, on se mettre en devoir d'exécuter. Menoruchia obmudnia, oreachia, l'accomplissement d'une promesse, d'un désir.

. Исполненный, рать executé: || rempli, plein le. Концерта всполненный на форматейно, un concerto exécuté, sur la pieno, || Comménie исполненное прасоть, па cuvrage rempli de beautes Handahennah усероін, россени, plein

de on rempli de zèle, de joie.

Исполнитель, -напа, s. exécuteur, -trics.; Исполнительный, adj. exécutir, d'exécutiou. -ная слоть, pouvoir exécutif. Зто челостью -ный, c'est un homme d'exécution.

Исполнять, веполнить, va. executor, accomplir, combler, effectuer, remplie, réaliser, s'acquitter de, satisfaire à; []-cs, vr. s'accomplir; se remplir, so réaliser. Il cuernire ven aude apparazinta, exécuter les ordres de qu'un, su suivre .les .... Исполнить пригосора, executor sin arrêt, on mettre un arrêt à exécution. ными исполники смерникый приговоры, по Luit subir l'arrêt de mort. Opniemps ne

Berratt, va. per, test, unbe tional. Part. p. series Herrison, sersin, m. trifer. Berghair, sa, la cara Herrist, In. plants, in 1979 Herters, on, le dicontenni, Heroznouhule, m. explesion, rieldro). le commentaire. HETEMORATELL -MM Herateformers, promount, a mentaleur. to the property of the explanation 1 -1 1 B(1)-10-1370-1. 1 (12) F TURN BETTER Il was of to fat got have II : work on Head the If where the temperature of Heromath, Brouger, the touch Herometh, adj. epilon and Herometh, ca., Tours.
Herometh, adj. epilo, eren.
Herometh, ca., Tours.
Herometh, ca. porf. aminer to
Herometh, ca. porf. aminer to р. источаенный. Heronnassin, adl. aminet, & HETOHRATE, on part s'amine Истоичить, см. Истоийть cheed Heronars, va. parf. fundre; ! -en, er. åtre chaufe Р. истопленивий. Истопки и Отопки, пер. Петоплево, AR. chauffer un poèle. Истопление, выchauffer. licrounder, sm. le chauffe iit, adj. 3.
McTounturts, 1.1. vn. être Heronamenta, af. la forman Ветентаць, см. Истаптыв Heropacéni to New Park H. Obest HEROMHALP'S tion des mæi MAL. Sheet as streepel Hotel best of the general state of the second state of the second ожидать исп à ce qu'il se i Total participant priver through the same and the same an кавтел больша sa conduite un punáncoes, la 1 the total and the state of the вленіе календа Исправление дол Поправлать, Verial Control réformer, rectif Company and Wa - H -ca, or. so re s'amender; ], ête пайть ворогу, aniverselle Canadanaa twa qu Haisable histor Исправлять спи Paratte historian or extension of the state Henpamura kord d'un defant. former les m Litt b Her man The raying

KILITO.

Howelfts durantens, erere . P. MOTH-! landered. Il represent despuis delter fortemplaces que un dece are fune CE A "LAKASTRA SP. S. DEMOSP er. Port. . Trefnent, (to 1. Buenquens - to visual openhange, il c. Land Land our par milym. | Our more experiency a scal distribution gent enir (an de la Harrage 7 1.144. Frank. 21 Il aprimite, im. le cons water de district, bank mor ler pne 7 0 aliersoand de worther to off the and -(.P. catto, date, ja-Datate i'- ' consu-Propert. i' such The of la popular d'une \* 2 I walled and proposed II - F-E manestaters, up payed 4 .3.1 Party > -BRE f wath on country give a (frame n - Luttain. re i real Hapa. I ... MI Bio 194 CTINE IL ... ( 15 s hore If the arm a land L ANDERLY CONTACT II ; ab . = at, cr. aller h it con parade . Fort p. Moughly 2 00 0 8 BY pen opói Jan . Tit staff to the are In The EN. 110 ii · vi · · · · ou il Theren, is not It with a feeters - Wegath w र । य अधार 11 7 7 103, 04 9 4 II 7 / 104, at 1 ppo-The state of L. ESTL P. GO Top also help T. Y. 1-11. 15. e d'apage p May hely the . . I peak the COM. At the second of 1 - | + 1 + 1 + 1 + 1 + 1 + 1 | H to the way to the second Here and the second sec 111 = 74 175 H to the total tot Il south the end have good la of line Helipsited so torne dersed provide 1 7 laisante histoire. y. la réalité, exectitate ent acrovaire, va. réparte-or. être repandu, des ы#. , en action de répandre a, 4. le ravin, la fondrible. Th, e.m. Metauments. m÷

Исщепать, va. perf. fendre en morcosux. Part. p. нещеванный, Исшинывать, исщинать, va. arracher, plu-

mer tout. Part. р. исщинанный. Итакъ и И такъ, conj. ainsi, ainsi done, done. Итакъ оставьте ваши бегумные замыслы, sinsi laiseez vos projets insensés. Krána en cotadonos na sme, ainsi donc vous y consentez. Mans one imeps, il est donc mort. Mans dance, ainsi de suite.

Harry one in total, montant, la somme.

Be umoso, an total, en total.

Цтти́, см. Идти́. Иттрій, sm. yttrium m (métal); -тріевый, adj. Ихиевионъ, эт. тет. ichneumon m, la mangouste.

\* MxTiosasps, sm. ichthyosaure m (fossile).

MxTiosoria, sf. H. nat. ichthyologie; -risecuis, ichthyologique.

Ихтіологъ, sm. ichthyologiste m. Ихъ, adj. poss. indéel. leur, leurs. Я видюля ихъ брата, j'ai vu leur frère. Вето ихъ дети больны, tous leurs enfants sont malades. Въ ихъ затрудненім не сліодуєть пранебрегать этинь nocociens, dans l'embarras où il sont, il ne faut pas dédaigner ce secours.

Ихъ, gén. et accus. des pron. pers. pl. Они и Онъ, les. Я ихъ не сидаль, je ne les ai pas vus. A Exp scanz snám, je les connais tous. fam. Veedume diomėŭ es cads, nyemo axis mams uspánoms, menes les enfants au jardin, qu'ils y

jonent; c.e. Eró.

Ншакъ, ем. там. dim. ншачёкъ, le mulet; -аковый и -ачій, adj. 3. Ишачка, sf. 4. la mule. Нщайка и Ищей, af. le limier, chien couchant.

Ищеный и Ищій, adj. bon pour la quête (des chiens).

Ищикъ, -чица, s. demandeur, -геве; см. Истецъ.

Ионка и Этика, of. éthique f, la science de la morale.

Иенческій и Этическій, adj. éthique, de la morale.

II.

I, sn. voyelle et 10e lettre de l'alphabet ruese. Comme lettre numérale surmontée du signe (1), elle désigne, dans le slavon d'église, le nombre 10; et avec le signe, placé devant elle (21), le nombre 10,000.

Таки́нев, см. Гіаци́нтв. Іаннуа́рій, ег. см. Янва́рь.

lácurcъ, см. Яшжа. lerова, эм. léhovah м. lesyúтъ в Езуатъ, эм. le jésuite; || "hypocrite, intrigant; || -итскій, de jésuite, jésuitique.

lepapxuvecnin, adj. hiérarchique. lepapxis, s. la hiérarchie.

Iepápxu, sm. le hiérarque, prélat; | -pmiii u

-pmeczi**i, ed**j. Iepápшество, sn. la diguité de hiérarque. Iepén, sm. le prêtre; -рéйскій, de prêtre. Iepéйство, sn. la prétrise, le saterdoce. leporanosiueckis, adj. hieroglyphique.

Исткать, va. parf. tisser, confectionner en tissant. Part. p. встканный.

Иставвать, иставть, vn. se pourrir, se putréfier.

Иставніе, эл. la corruption, pourriture.

Истодъ, sm. plants, le polygala, herbe lait f.

Истокъ, sm. le découlement, la source (d'une

Истолкованіе, sn. explication, interprétation f, le commentaire.

Истолкователь, -ница, s. interprète, commentateur.

Истолювывать, истолювать, va. expliquer, interpréter; | -cs, vr. être expliqué, interprété. Part. р. истолкованный.

Истоло́чь, va. parf. piler, concasser, broyer. Part. p. встолчёвный.

Истона, ef. la fatigue, lassitude.

Истонить, см. Истониять.

Истомае́ні́е, sn. épuisement, abattement sn. Истома́ять, истома́ть, va. épuiser, accabler; ||-ся, vr. a'épuiser, être épuisé, accablé. Part. р. истомлённый.

Истомный, adj. fatiguant, épuisant.

Истом влость, sf. épuisement m, exténuation f. Истом плый, adj. épuisé, exténué.

Истомвть, см. Томвть.

Истонить, va. parf. amincir trop.

Истончалыв, adj. aminci, devenu mince.

Истончать, vn. parf. s'amintir, devenir mince.

Истончить, см. Истонить. Истонить, va. parf. chauffer (le pette); || fondre; || -ся, vr. être chauffé; || se fondre. Part. р. истопленный.

Истопки и Отопки, sm. pt. une chaussure

usée.

sn. le bois nécessaire pour Истоплево,

chauffer un poèle.

Истопленіе, sn. и Истопка, sf. action de chauffer.

Истопникъ, эт. le chauffeur de poêles; -няuili, adj. 3.

Истопначать, I.I. ол. être chauffeur de poêles. Истопничиха, a. la femme d'un chauffeur. Истоптать, см. Истаптывать. Исторганіе и Исторженіе, эп. action d'ar-

racher.

Исторгать, исторгнуть, оа. arracher; | \*dé-livrer; | -ся, vr. s'arracher, se délivrer. Исторгнуть орижсіє изг рукт кепрілітеля, arracher les armes des mains d'un ennemi. || Исторгнуть коло изъ onácности, délivrer qqu'un d'un péril. Исторгвуть жизно, priver de la vie, ôter la vie. Part. p. исторженный и исторгнутый. Историкъ, sm. l'historien m.

Историческій, adj. de l'histoire, historique; -cku, -ment.

Исторіогра́фъ, sm. historiographe m.

Heropis, s. dim. neropina, l'histoire f. Исторія всемірная, всеобщая, древняя, повійшал, l'histoire universelle, générale, ancienne, moderne. Селименная исторія, histoire sainte. Естветвенная исторія, histoire naturelle. Съ кими случилась забаная петорія, il lui est arrivé une plaisante histoire.

Истость, of. la réalité, exactitude.

Источать, источать, va. répandre, faire couler; || -cs, vr. être répandu, découler. Part. р. источенный.

Источенie, sn. action de répandre; | aiguise-

Источина, of. le ravin, la fondrière.

Источить, см. Истачавать.

Источить, см. Вытачшать.

Источникъ, su. la source, fontaine. Smeme ne tarit jamais. "Труда сомь источина бозомcmea, le travail est la source de richesses.

Источинчекъ, sm. 1. Anat. la fontanelle.

Истоща́лый, adj. épuisé (par la faim). Истощаніе, см. Истощеніе. Истощать, сп. parf. maigrir de faim; см. Тоща́ть.

Hotomáta « Hotomesáta, neromáta, ea. épuiser, | l -en, s'épuiser, être épuisé. Boinné notomáta oblaécusennym nasný, la guerre a épuisé le trésor public. A neromáta eco mos epédomes das occuracions inos uéan, j'ai épuisé toutes mes ressources pour atteindre ce but. Pacnymemes neroméne esé cúan, les débauches ont épuisé ses forces. || Coédemes NÁME NAVENÁROMS HOTOMÁTICA, MOS TESSOURCES commencent à s'épuiser. Tepnèses soi acro-maces, ma patience est épuisée, ma patience m'échappe, ma patience est à bout. Part. p. seroméniant.

Heroménie, sa. épuisement, accablement m.

Истощительный, edj. qui épuise. Истощить, см. Истощить. Истрата, sf. la dépense, consommation.

Истрачивать, истратить, см. Издерживать и Издержать.

Истребитель, -ница, s. exterminateur, destructeur, -trice.

Истребительный, adj. destructeur, destructif.
Истребление, sn. la destruction, extermination.
Истреблать, истребить, va. détruire, exterminer; ||-ся, vr. être détruit, exterminé; se détruire. Пожаря истребить многе любов, un incendie a détruit beaucoup de forêts. Uctpediáts stoynompsátánia, détruire les abus.
Ons nortales actpedáts escurs spatées, il jura d'exterminer ses ennemis. Истреблять селлость, exterminer les loups. Истреблять порожи, exterminer les vices. Part. р. истреблять порожи, ехterminer les vices. Part. р. истреблятьый. Истреблять, см. Вытреблять. Истрезвлять, см. Вытреблять.

Истрескаться, vr. parf. - se fendre, se cre-

Истрясать, истрясти, va. faire sortir en secouant; || fam. dépenser, employer; || vl. dé-truire; || -cs, er. être secoué; || (va.ms) dépenser. Part. р. истрясёними.

Истука́нщикъ, эм. le sculpteur d'idoles. Истука́нъ, эм. idole, statue f; -ка́нный,

Иступлать, вступать, va. émousser entière-ment; []-ся, vr. s'émousser; être émoussé. Part. р. иступленный.

Истибыні, adj. de demandeur; ем. Йстець. Йстын, adj. vral, véritable; le même, réel,

MCTÉRRESTE, RCTÉRETE, VE. percer de trous, trouer; | -cx, vr. être troué. Part. p. ncréiканиый.

Истяза́ніе, sa. la question, tortere.

Истязатель, вм. le questionnaire.

Истязательный, adj. -ныя opijois, les instruments m de torture.

Истязать, va. parf. appliquer à la question, torturer; || -cs, vr. être mis à la question, être torturé. Part. p. surréassausif.

Исхаживать, исходить, va. parcourir divers endroits. Я sees города исходить, венфение его, j'ai parcouru tonte la ville, en le cherchant. Ратт. р. исхоженный.

MCINIGATE, HCIÉTETE, va. arracher, délivrer;

IJ-es, or. ĉiro arreshó, délivré. Part. р. води-шбивый.

Hexaseramate, mexacerate, we fountier for-tement, frapper de verges; || casser en frappant; || -ca, er. se frapper de verges; || se briser. Pari.

Исходатайствованіе, sn. obtention f.

Hangairaiternosars, us. perf. obtenir (en sellicitant), faire accorder. Emy nexogáraiterno-nam spoménie, on a obtenu sa grâce. Mexegáтайствовать кому награду, faire accorder une gratification à qqu'un. Purt. p. неходатайство-

Исходить, II.4. нзойти́, эп. sortir; ∥ se consuse dépenser; | - «póssio, mourir d'une

perte de sang.

Исходить, ем. Исхаживать. Исхадный, adj. de sortie, de départ. - ная moure, point de départ.

Исходъ, sm. la sortie, issue. Исходъ Иэраmanment use Esúnma, la sortie des Israélites hors de l'Egypte. Mexors émon contrant commune-rens, l'issue de cette maladie est douteuse. Mexoga dyum, le trépas. || Ensis nexoga, Exode m (second hurs de Moise). || Bu nexoga soda, sur la fin de l'année. Bu nexoga decámato, un peu avant dix heures, su vers les dix heures. Bmopóù wass as mexogn, il est près de deux houres, ou il sera-bientôt deux heures.

Mcxozámili, adj. -mis bynám, les papiers sortante; | -mas, adj. a. le registre des papiers

sertents.

Исхожденіе, зм. la sortie; | - мадось, évaporation f.

Исхудалый « Исхудваый, adj. d'une maigreur extrême.

Исхудать и -д'ять, on. parf. être on devenir

d'une maigreur extrême.

Исцаральнать, -рапать, са. couvrir d'égra-tignures; || -ся, ст. être couvert d'égratignures. Part. p. исцарапанный.

Испанения.

Испанения, м. la guérison, le rétablissement.

Испанения, adj. guérissable, eurable.

Испанен, аспанен, va. guérir, rétablir; ;;

-с., vr. être guéri. Part. р. испаненый.

Исчания, adj. dépéri par la consomption. Истхнуть, va. parf. dépérir par la consomption. Исчезаніе и –чезновеніе, sn. la disparition. Исчезать, исчезнуть, сп. disparattre, se passer.

Истернывать, истернать и истерниуть, va. vider (se puisant); || "épuisar, tarir; || -ся, vr. 'être épuisé. Pert. p. исчернанный.

Исчерчивать, исчертить, va. rayer partout. Регт. р. исчерченный.

Исчисле́ніе, зм. le calcul, supputation;

énumération f.

Heyneláts, нечислять, va. calculer, supputer; ||énuméser; ||-ся, vr. être calculé; être énu-méré. Надо печаслять сумму, потребную на ime apedapiámie, il faut calculer ou supputer la somme qu'exigera cette entreprise. Исчислить, со uno ecomides постройка, supputer à quel monte la dépense d'un bâtiment. || Мечнелять чем либо менфия, труды, énumérer les services, les tra-vaux de qqu'un. Pert. р. нечисленный. Исшалиться, vr. parf. devenir un mauvais sajet, ne faire que polissonner.

Исшаркивать, исшаркать, за user en frottant avec les pieds; | -cs, vr. s'user par le frottement. Part. p. исшарканный.

Meméeraie, sa. la sortie, le départ.

**Испаниять**, испать, он. (/м. изошью) етployer en cousant. Part. p. исшитый.

Исщопать, ис. perf. fondre en morcomux. Part. р. ноце́ванный.

Исшинывать, всщинать, va. arracher, plu-

mer tout. Part. р. исщипанный. Итакъ и И такъ, сощ. ainsi, ainsi donc, done. Итакъ оставьте ваши безумные замыслы, ainsi laissez vos projets insensés. Krán- su coгла́оны жа это, sinsi donc vous y consentez. HTÁRT ONS ÝMEPS, il est donc mort. HTÁRT dásse, ainsi de suite. HTÓRT, em. le total, montant, la somme.

Bs umósm, au total, en total.

Urra, cm. Hara. Urrpik, sm. yttrium m (métal); -rpiessik, adj. Ихиевмонъ, эт. mam. ichneumon m. la mangonste.

"Ихтіоза́връ, sm. ichthyosaure m (fossile). Ихтіологія, sf. H. nat. ichthyologie; -ги́че-свій, ichthyologique.

Ихтіологъ, sm. ichthyologiste m. Hyd, adj. post. indéel. leur, leurs. A súdmas ext opáma, j'ai vu leur frère. Ben ext domu consus, tous leurs enfants sont malades. Be ext затруднінію не слідуеть пренебрегать этимь nococieme, dans l'embarras où il sont, il ne faut pas dédaigner ce secours.

Ихъ, gén. et accus. des pron. pers. pl. Они и Онъ, les. Я жхъ не сидаль, je ne les ai pas vus. Я нхъ ссъхи знаю, je les connais tous. [ат. Уседите дотей ев садв, пусть ихъ тамь wspásoms, menes les enfants au jardin, qu'ils y

jouent; c.s. Eró.

Ишакъ, sm. mam. dim. ишачёкъ, le mulet; -жювый и -ачій, adj. 3. Ишачка, sf. 4. la mule.

Ищейка и Ищей, «. le limier, chien couchant. Ищейный и Ищій, «dj. bon pour la quête (des chiens).

Ищикъ, -чица, s. demandeur, -гезяе; с.н. Истепъ.

Иника и Этика, sf. éthique f, la science de la morale.

Иенческій и Этическій, adf. éthique, de la morale.

I.

I, sm. voyelle et 10e lettre de l'alphabet russe. Comme lettre numérale surmontée du signe (7), elle désigne, dans le slavon d'église, le nombre 10; et avec le signe , placé devant elle (,7), le nombre 10,000.

Іакинов, см. Гіациять. Івниуарій, ві. см. Январь. Iасписъ, см. Яшиа.

Ieróва, эм. Iéhovah м.

Icayыть и Езунть, sm. la jésuite; || "hypocrite, intrigant; ]] - sirckis, de jésuite, jésuitique.

Iерархическій, adj. hiérarchique. Іерархія, a. la hiérarchie.

Iepápxa, sm. le hiérarque, prélat; [] -pmili u -pureckin, adj.

Iepápmecrao, sn. la dignité de hiérarque. Iepen, sm. le prêtre; -pencuin, de prêtre. lepézerso, sn. la prétrise, le saterdoce. leporamenueckin, adj. hieroglyphique.

Тероганфъ, sm. le hyéroglyphe.

Іеродіаконство, ви. la dignité de moineiditere. Iepogiáконъ, sm. le moine-diaere; -конскій, adi.

Іеромонахъ, ет. le moine-prêtre; -- wohá-

meckili, adj.

Інсусъ, sm. — Христосъ, Jésus-Christi:

Idancreil, adj. contenant de l'iode, rempli d'iode.

Iодъ, sm. Chim. iode m; -дный, d'iode.

Jopgaнь, of. la place sur une rivière pour la

bénédiction des eaux.

Ію́ль и sl. Іўлій, sm. le juillet, le moie de juillet. Перваго, втора́го ію́ля, le premier, le deux juillet. Ва йо́ль, su mois de juillet ou en juillet.

Іюльскій, adj. de juillet. Іюнь и sl. lýniй, sm. le juin, le mois de juin. Десямаго іюня, le dix juin. Вь моль, ви mois

Iюньскій, adj. de juin.

K, sn. consonne et IIs lettre de l'alphabet russe, appelée anciennement κάκο, et maintenant κα. Comme lettre numérale, aurmontée du signe "(κ), elle désigne, dans le slavon d'église, le nombre 20; et avec le signe ,, placé devant elle (κ) le nombre de 20,000. Devant un autre w, cette consonne se prononce comme a, раг вк: къ кому, къ которому, къ клюткъ, иг npecmý.

Кабакъ, em. dim, кабачокъ, le cabaret, la

Kabasa, s. vi. une obligation, hypothèque; #le

titre de possession d'un serf.

Кабалистика и Каббала, sf. la cabale, science cabalistique.

Кабалистическій, adj. cabalistique.

Raбazerth, II.1. sa—, va. réduire en servage: || -cs, vr. se faire serf; || (на что) s'engager à. Part. р. закабалённый.

Кабальный, adj. de servage. Кабальщина, sf. le servage, la servitude. Кабальщикъ, -ица, s. celui ou celle qui réduit en servage.

Кабаля́ръ и -ля́рингъ, вт. Mar. la tournevire. Кабанина, я. la chair de sanglier.

Кабановъ, em. dim, un bloc de glace; -бан- adf.

ный, adj. Кабанъ, sm. mam. dim. кабанчикъ, le sang- milouin.

lier; -báníň, adj. 3. de sanglier.

Кабарга, sf. mam. le muse; -гинный, de muse. Кабацкій, adj. de cabaret.

Кабачникъ, -ница, 🇈 cabarctier, -ère. 😁 Кабашанчать, I.i. vn. pop. dréquenter les! cabarets.

Каббала, см. Кабалистика.

Кабельтовъ, вт. Mar. le grelin.. Рясстояние! onyra -rossix's, la distance de deux encablures. Кабельный, adj. Mar. -ной работы, сотmis a la façon des cables.

Kaбестанъ, вы. Mar. le cabesian.

Кабинетный и Кабинетскій, «dj. de cabinet. Кабинетъ, sm. dim. -нетепъ; la calinet; | | adj.

bureau; | cabinet fadministration 'de demates de l'Empereur); || cabinet (consell privé). . . filismont Kabayus, em. dim. syntus, ile tillon 'Yas botto); -лучный; ваў.

Kadayuéunis, II.a. va. chaperoniler /le fitueun). Каблучёкъ, sm. Vén. le chaperoni / льки. le

Kaboana, a. Mar. de fil de veret: -Coarmani, ndj.

Kadoráma, em. le cabotage; -ramneifi, de cabolage.

Кабріолетин, я. ч Кабріолеть, ям. le esbric-let; -летный, de cabriolet. Кабуний) у. рі. ч. petites boalettes (ж. ўго-

mage).

Кабы, сопј. рор. ві. Кабы жовин да приви, тань бы щылая небылаз набы не ялинае; жинь no diano dia tono (prev.), si le ciel combait, A y anrait bien des alouettes prises; avec un ston mettrait Paris dens une bouteille, au cas que Lucas n'est qu'un ceil, sa femme aurait épousé un borgne.

Rasaleprápas, om: le thevalier-garde; -гирд-

скій, de chevalier-garde:

Капалеристъ, sm. MsMt. le cavaller. Каралерія, sf. la cavalerie; -pincain, de cuvalerie.

Kanazéрникъ, sm: plante, la grenadille, passiflore.

Ranaséponin, adj. de chevalier. de de chevalier. ordre de chevalerie.

Кавале́рство, sn. la dignité de chevalier; -ственвый adj.

Кавале́рственная да́ма, «f. dame decorée d'un ordre de chevalerie.

Ranazépa, sm. le chevalier; || le cavalier. Ra-sazépa oposna co. Anno, chevalier de Sainte-Anne. || Кавалеры таниомет св. делижин les cavaliers dansaient avec les dames.

Кавалье́ръ, sm. Portif. le cavalier. Кавалькада, ef. la cavalende.

Кеватини, «f. Mus. la cavatine. Каверзить, И.4. и Кавераничить, 1.2. чл.

chicaner, intriguer.

Кавереникъ. -- wana, г. chicaneur, -euse; intrigant-ante.

Кавервинчать, см. Кавервить.

Каверэный, adj., chicaneur, plein de chi-39!1 caries.

Kánepear, a. pl. les chiemes, chiemetie, l'intrigues f.

Каветъ, вт. Archit. le cavet; см. Гельколь. Кавсинъ, em. ensests (и Коржинъ) le jule, mille-nieds.

Кавыка и Кавычка, . 4. 4, бист. 10 ушинmet (,, '%).
Karárn, sm. le concistoire israélite; -Tálbanh

Kározka, of. 3. otszaw, le milouin, esmard

Када́нсъ, "эт. Mws. la cadence.

Кадастровка, У. les opérations у du restastre. -Кадаотръ, sm. le cadaetre; -стровый, de ас-The state of the s dastre.

Kazérckii, adj.—népnyos, le corprues cadete. 

Надило en. и Кадиненца, ef. encensubij [] ar document soir.

Кадить, II.s. va. encenser; ( '', 'мадир); flattes. Kagra, sf. 3. dim. - мочки, le quissu; - дес-

Kágnilly sin. le cadmium ifmétalty exiculish. tive in agent to the too no toget

RÉGOTHERE, sm. le tonnelier, faiseur de

Kagpass, sm. of un on une quadrille. Openuseexes -, une contredance.

Калрильный, edi. de quadrille; de contre-

Kagpat, em. pl. Milit. les cadres (d'un régiment).

Ragymerne w Ragyman, of. dim. un petit

Кадыять, эт. Anat. la pomme d'Adam; -дыч-Bull, adj.

Кадь, »f. la cuve, le cuveau; ом. Кадка.

Кабина, см. Койна.

Каспуть, ет. агоге, в сајерин; -товый, с

Kamzénie, sm. encensement m.

Каждодие́вный, adj. quotidien; -но, chaque

iour.

Kamanii, adj. et pren. chaque; tout; chacun. - dens, chaque jour, ou tous les jours. - труди заслуживает», вознаграждёніе, peine mérite salaire. Rémune fire vépess nameure dea vecá, dea due, toutes les deux heures, tous les deux jours. При каждонъ случаю, à toute occasion, à tout propos. — из наск, chacun de nous. [] Это можеть облать напуше работникь, c'est une chose que le moindre ouvrier-peut faire

Каженикъ, sm. sl. un eunuque.

Каженіе, см. Кажденіе.

Казакань, sm. la casaque, tunique cosaque. Kazána, sm. le cosaque. Tepnú nasána, amaмань будень (ргов.), см. Атананъ.

Каза́нъ, sm. chaudière / avec un alambic;

-BÁBBUE, cdj.

Каза́рка, sf. 8. otèscus, le bernache. Каза́рка, sf. Milli. la caserne; -менный, de caserne.

Kanara, II.4. Rassinara, va. montrer, voir; || ca, or. paratire, sembler, avoir l'air; || plaire. Ons no mune se sause ne namera, il ne vient plus chez moi. || Kazárzoz esezames, parattro gai. Оне жил пажотся очень честными челосежеми, il me paraît fort honnête homme. One namerca condument verochnome, il paralt stre brave homme, on il a l'air d'un brave homme. Omo came mare remerce, cela vous paralt ou cela vous semble ainsi. || Kens émo came námerca, comment cela vous plait-il? os com-ment trouvez-vous cela? | or. imp. námerca, il parait, il semble. Mun rancies a son-mo cuòdas esó, il me paraît ou il me semble que je l'ai vu quelque part. Kons námeres, à ce qu'il paraît. Kons man, nons noms nameres, à ce qu'il me paraît, à ce qu'il nous paraît, on ce me semble, ce nous semble. || Kameres Jodécurs Gusaines onaséas: comusino adpinia comacemen apdedoio», n'est-ce pas Louis-Philippe qui a dit: «désormais la charte sera la vérité?».

Kazankill, adf. cosaque, de cosaque. — мож-эксебления, plante, sabine f. Казачёнь, sm. 1. un petit cosaque; || la danse cosaque; || le mâle du musc (en Sibérie).

Казачій, аді. З. см. Казацкій.

Каза́чина, «. le раук « les troupes de co-

saques. Razáчка, «. la femme on la fille cosaque. Казематъ, sm. la casemate; -матный, de

Казёнка, м. 3. le bane près des poèles russes; [ la chambre aux provisions; | la cabine (d'une barque); | Artil. le tonnerre.

Basennun, em. la culasse (d'un fueil).

Казённоко́шный, adj. qui est aux frais de la

Казённый, adj. de la couronne, du fiec. -ное sdánie, un bâtiment de la couronne. Ha - EMÉ cuime, aux frais de la couronne. - EAS SEMAN, le domaine de la couronne. -ныя деньіж, l'argent du fisc. -was nasáma, la chembre des finances. — socnúmannurs, un boursier. | — sunms, Artil. la culasse.

Казимиръ, em. le casimir: -ровый, de casi-

Kaameтый, adj. de bonne mine, beau; -то, bien.

Казить, II.3. va. www. gåter, mutiler.

Kasua, of. le fisc, trésor, la couronne; | Artil. dim. казёнка (и казёнкая часть), le tonnerre (d'arme d feu). Государотеснися казна, le fisc, le trésor de l'état.

Kaznavén, sm. le trésorier, caissier, payeur; -чейскій, adj. Быть казначенкь у банкира, tenir la caisse chez un banquier.

Казначенская, adj. 4. la caisse, le bureau du cainnier.

Казначенство, вп. la trésorerie.

Казначения, sf. la femme d'un caissier. Казначея, sf. la trésorière (d'une communauté).

Казнитель, и. le punisseur.

Казнять, II.1. va. (или казнять смертію), punir de mort, supplicier, exécuter; || -ся, exécuté, supplicié. Port. р. казибниый.

Казнодъй, sm. sl. le prédicateur. Казнокрадство, см. la malversation, prévarication.

Казнотранизище, ... le trésor, fisc.

Казнохранатель, sm. le trésorier. Казнь, sf. supplice m, exécution f; || châti-ment m. Мъсте казин, le lieu de supplice. Вести козо на казнь, mener qqu'un au supplice. Казнь преступника, le supplice, l'exécution d'un criminel. Смертная казнь, la peine de mort, la peine capitale, le dernier supplice. Это запрещено пода емертной казаью, cola est défendu sous peine de la vie.

Kasyápa, em. oiseau, le casoar.

Kásycъ, эм. Эвг. un cas extraordinaire; -зус-Bail, extraordinaire.

Кайма, Каймить, см. Койма и Коймить. Какаду, sm. indécl. oisseu, le kakatoës.

Karáo, m. indéci. le cacao; - жа́овый, de cacao.

Кака́овникъ, гм. la сасвоуете. Ráxo, adv. sl. comment? || sn. nom slavon de la lettre R.

Kakosó, adv. comment, comme. Kakosó cama

sonos ocums, comment vives-vous ici? ou vous plaisez-vous ici? Kanosó one esó omoisaar, comme il l'a arrangé! Kanosó mun émo caóiwams, oh qu'il m'est pénible d'entendre celal

Kanors, odf. et pros. comment, quel. Ecrosses, comment est-il? comment le trouvez-vous? Randbó émo enno, ce vin est-il bon? comment trouvez-vous es vin? Randbó edus soopdese, comment va la santé? vous portez-vous bien? Karónal Karóna mozodéus, comme le voilà! est-Barobs earch and order, comme le voil est.

Rarobs on our us ours, quel qu'il foit. Rarobs ou our us ours, quel qu'il fût. Rarobs ours, marcesi y neis u dimus (prov.), tel père, tels enfants. Earobs nons, marces u apusods (prov.), tel mattre, tel valet; en tant vaut l'homme, tant vaut sa terre. Rarobs es rossessimme, tant vaut sa terre. белку, таковь и въ мозилку (prov.), см. Колы-CÉJES.

Ranonia, adj. quel, que comme. Banon donmops ease shrums, quel est le méde-cia qui vous traite? Καποκό δώλο πος μουδιάκιε,

eiers, quel homme est-il? quel homme est-ce? Я самь сказаль, накой онь человокь, или накой smo verceber, je vous ai dit quel homme il est, on quel homme c'est. Eanin caus nortes ome smeso, quel profit vous en revient-il? Smo vesocomme on en trouve peu. Imo opusundas, Raняхь мало, e'est un original comme il y en a peu, on s'il en filt jamais. Это была такая cuéna, manto a unroida ne santo, c'était une scène que je n'oublierai jamais; ou cette scène était telle que je n'oublierai jamais. || Kande necudemie, quel malheur! Kanda прекрасная картина, quel beau tableau! | Kanóli-ro, un, un certain, un nommé. Какой-то философъ сказаль, un philosophe a dit. Buepá a súdrous namoro-ro Wiménna, j'a vu hier un certain ou un nommé Stein. Kanón-to veroches eact enpauveaems, il y a un homme qui vous demande. Adume мию какую нибудь инизу, donner-moi un livre quelconque. Be naunx nucijos decamú espemáxe omemoa, à quelque dix verstes d'ici. Be karare нибудь два часа, полчаса, en quelque deux henres, en quelque demi-heure. Это будеть отбить какихъ нибудь пять рублей, cela coûters quelque cinq roubles. Има дам кос-пакого сымá, on leur a donné du vin tel quel. Какой бы ons nú duas, quel qu'il soit.

Ка́корва, ef. plante, la matricaire. Kaнтусъ, sm. plants, le cactier, cactus. Kánma, . le confit (des tanneurs).

Rans, adv. comment, quoi; || comme; || lorsque; || que. Eans éme exyvéraces, comment cela estil arrivé? Bu comume sname, kakt émo cayvu-Acce, yous voulez savoir comment cela est arrivé. Karb mu cument, comment oses-tu? Karb! u mu npómues mená, commenti toi aussi, tu es contre moi? Ears mers, comment cela? Barb! en ne emadémecs ymeepocdáma émo, quoi! vous avez le front d'affirmer cela! | Xóлодень, какъ лёдь, froid comme glace. Горекь какъ по-лейна, amer comme de l'absinthe. Ни что такъ не одущевляет солдата, какъ примърз на-чальниковъ, rien n'anime le soldat comme l'exemple des chefs. Посмотрите, какъ онг ра-ботавти, voyes comme il travaille. Какъ онг измънился, comme il est changé! Какъ это ду́рно, comme c'est mal! Boms какъ дело про-изочило, voilà comme l'affaire s'est passée. Я гоcopio came émo, Rant dpyes came, je vous die cela comme votre ami. Tans nans, comme, attendu que, puisque, ainsi que. Tans nans ons боленs, me u просила меня заступить его місomo, comme il est malade, il m'a prié de le remplacer. Такъ какъ повойнии запрещены заrónoms, mo cyds pramúzs, amo..., attendu que les duele sont défendus par la loi, le tribunal a les duels sont défendus par la loi, décidé que... Такъ какъ жы коснулись этого npedmėma, puisque nous sommes sur ce chapitre. Такъ какъ созмущенее усмирено, то сойcná cosepamúnuce na ceoú neapmúpu, la révolte étant réprimée, les troupes rentrèrent dans leurs cantonnements. Imo nponezodino tarb, narb a came pasendsucass, cela se pascait ainsi que je vous le racontals. Bord были убиты: какь офицеры, такт и солдаты, tous étaient tués: les officiers aussi

повей я..., quelle n'a pas été ma surprise, lors-lorsque tout à comp on me réveilla. || Focé dea que j'ai... Еакой оне челоефия, какой ото челое дия какъ оне уюхаль, il у a déjà deux jours dura rand one y/bxase, il y a déjà deux jours qu'il est parti. Kand one sayne, qu'il est sot! One ne mare sayne, rand kamemar, rand ofe ne'me socopéme, il n'est pas si bête qu'il le parait, qu'on le dit. Axel rand a necuácimanes, Ali que je suis malheureux! Какъ быть, que faire? | Каке бы, quelque, si, comme, que. Какъ бы ons nú ouis oordms, quelque riche ou si riche qu'il soit. Eure ou service nú oure eré cormannie, quelque grande que soit sa fortune. Ean's бы жить жотівлось номочь вму, сотте је чоцdrais ou que je voudrais le secourir! Rana бы yempóums émo disso, comment s'y prendre pour arranger cette affaire? A dyman e mome, mars бы docmáma déneis, je songe aux moyens de me procurer de l'argent. Ears бы то на бы-до, quoi qu'il en soit. Боюсь, какъ бы онв не pascapdúsca sa smo, je crains qu'il ne se fache de cela. Cnompúme, xaxa бы вами за это не доcmásoce, prenez garde, vous risquez d'être puni pour cela. Ons mancis cépèumen, il a l'air de se fâcher. Eans esé nu nanásusamme, ons ne исправляется, on a beau le punir, il ne se corrige pas. Karb a un apocúas eté, our nuusté ne comasas, j'ai eu beau le prier, il n'a rien fait. Karb ous un dassopasymens, a nopóno cumbácmen, si sage qu'il soit on tout sage qu'il est, il se trompe parfois. Eans ons nú duits mepnomées, odnáno mes pascepdians, tout patient qu'il était, cependant, il s'est fâché. Kans móseno, nans endpo, des que, sitôt que, aussitôt que. Ears roasпо облице слошло, я отпровылся съ путь, des que le soleil fût levé, je me mis en route. Какъ скоро я получиль едше письмо, я исполnus came nopyuénie, sitôt que, aussitôt que j'ai reçu votre lettre, oz aussitôt votre lettre reçue, j'ai fait votre commission. Karb sezéro eté cocmoanie, sa fortune est-elle grande? Kana suconá sma sopá, cette montagne est-elle haute, ou quelle est la hauteur de cette montagne? Kars dónio esi mans nposídeme, combien de temps y resterez-vous? Hann undio ons dónicens eaus, combien vous doit-il? on vous doit-il beaucoup? Вы знавте, какъ много онь для вась одівлаль, чопа saves combien il a fait pour vous. Bu suaeme, какъ важена émoms conpoca, vous saves combien grave est cette question. Какъ мало нужно для mosó, umóóm ediblame esó evacmunicame, combien peu il faut pour le rendre heureux! Eans came ns embidno, socopiemo mano, comment n'aveg-vous pas honte de parler ainsil ou n'avez-vous point honte de... Kans nuoyob, nanc su somo, d'une manière quelconque, tant bien que mai, n'importe comment. Ears nonéso, какт ни nonázo, à tort et à travers. Коє-какт, négligemment, cahin-caha, tant bien que mal. Ous cos desacems nocement, il fait tout negligemment on cahin-caha. Они потоли стрюлаться; но кое-какъ мят удалось помирить uxs, ils voulsient se battre au pistolet; mais, tant bien que mal, j'ai réusei à les réconcilier. Какв кажется, какв мию кажется, какв ейдно, какв я думаю, à се qu'il paraît, à се qu'il me paraît, à ce qu'on voit, à ce que je crois. A mans nans, or, or est-il que. Myopéus oucстанов: а такъ какъ Сократа мудра, следовса-тельно..., le sage est heureux: or Socrate est sage, on or est-il que Socrate est sage, donc... bien que les soldats. Touno nant ou, caoeno nant la fante mo, tel que, savoir. Kánmo, l'autre jour, ou, nant o'odmo ou, comme si. Out npundsuleacems emp touno sant ou émo out et et annén, l'autre jour il m'a parlé de cela. Ont il lui ordonne comme si c'était son valet. || 7 nárto outs y menn, un de ces jours il a été enast, nare edpyts partydure mens, je dormais, chez moi. Necedempunt, narto out smo editasems,

nous verrous comment s'y prendra-t-il pour faire cels. A напожных ему с его обязанноemu, « ont nakt passépòumes, nakt sarpunints, je lui ai rappelé son devoir, et lui de se fâcher et de crier. He wars, il parait. He wars smo Какъ можно, c'est impossible. Какъ разк, см. Разъ. Какъ мин ето или её на знамо, је пе connais autre. Kaks oce, comment donc. Kákoce, sans doute, certainement. Kans come, absolument. Imo karb corb munydá ne sodúmen, cele ne vaut absolument rien. Esó boamen, karb spóme, il est craint à l'égal du tonnerre. Ont eedems ceca, hare uncomments, il se conduit en écolier. Hy hare ons yandems obs émons, et s'il vient de l'apprendre? Kans бы не maks, attendes-vons-y. Hodapims Mun smu vaci? Kára бы не така, faites-moi cadeau de cette montre. - Attendez-vous-y.

Каланбурь, эт. le calembour; -бурный, adj. Каланенокъ, sm. 1. la calmande; -менко-

BLEE, de calmande.

Каланча, of. échanguette, tour f, beffroi m.

Rajáчикъ, dim. см. Казачь. Калачище, видт. см. Калачь.

Кала́чникъ, sm. le boulanger de kalaiches. Кала́чня, sf. 4. la boulangerie de kalaiches.

Rasavs, sm. une sorte de pain blanc; -лачный, adj. \*Ons тертый калачь, c'est un rusé matois; il a vu le loup; il a hanté les foires. One a raisader moné es ceche ne samé-nums, il fore beau quand je retournered chez lui. Hymosé mayanus relevé nome (prov.), le faim

chasse le loup hors du bois. Калбаса́ ж Колбаса́, sf. andouille f, le sau-cisson. Кросяна́я калбаса́, le boudin.

Калбасникъ, -ница, s. charcutier, -ère. Калбасный, edj. -ная лавка, une boutique de charcutier.

Kairáнъ, sm. plants, le galanga: -ганный.

de galanga. Kazësua, 4. 3. le congé, la moulure; - sësoumum, odj.

Календоскопъ, em. le kaléidoscope.

Календарикъ, эм. см. календарь.

Календарь, -дарный, аду. sm. le calendrier, almanach;

Календы, sf. pl. les calendes f. Каленіе, m. action de rougir au feu; || action de sécher.

Kaléчить, va. estropier. Kale, sn. ind. Chim. le kali, la potasse. Каліберъ, эт. 1. le calibre; -берный, de calibre.

Калебровать, I.1. va. calibrer, mesurer le calibre.

Калибръ, см. Калиберъ.

Ramabhый, adj. pour faire rougir au feu. Камна, af. arbrisseau, obier m.

Rаминка, sf. 3. able m, ablette f. Каминикъ, sm. coll. les buissons d'obier m; un mets préparé avec les baies de l'obier.

Кали́новка, я. la liqueur aux baies de l'obier.

Каля́нушка, sf. cares. см. Каля́на. Калята́, sf. la bourse, gibecière.

-точный, adj.

Калить, II.1. ка́мвать, va. faire rougir dans le feu; || tremper, donner la trempe; || sécher au

edj.

Калкунъ, Калкунка, см. Индюкъ и Ин**дéйка**∟

Каздиграфія, я. la calligraphie; | -фическій, calligraphique.

Калянграфъ, sm. le calligraphe. Каломець, ф. Pharm. le calomel.

Калориметръ, sm. calorimètre m. Калоша, см. Галоша.

Калу́га '« Калу́жина, эf. un endroit marécageux.

Калу́геръ и Калу́еръ, sm. le caloyer (moins

Калужница, ф. plants, la calthe des marées. Калуферъ, sm. plants, la tanaisie, menthe-ceq; -**е**ерный, *adj*.

Калчаданъ, см. Колчаданъ. Калъ, sm. excrément m, la fiente, ordure; -ловый, adj.

Калывать, см. Колоть.

Кальцинація, «f. « -нированіе, «». la calcination.

Кальцинировать, I.z. va. calciner.

Ка́миій, sm. le calcium (métal).

Кальщикъ, sm. le trempeur (d'asier). Калья, sf. une soupe de caviar et de con-

Кальянъ, эт. le narghilé (pipe des orientaux).

Kagha, se. un impotent, cul-de-jette.

Калучить, П.з. va. mutiler, estropier. Калучный, adj. impotent, mutilé, estropié. Каликать, І.1. vn. pop. babiller, bavarder,

jaser.

Каля́ки, ф. pl. w Каля́канье, sn. le caquet, bavardage.

Kámbala, sf. poisson, le pleuronecte, la sole,

Káuбysъ, sm. Mar. la suisine; -бузный, sdj.

Каме́дистый, adj. gommeux. Каме́дь, ф. la gomme; --ме́дный и --ме́динный, de gomme.

Каме́жникъ, эт. un terrein pierreux. Каме́й, эт. le camée.

· Камелёкъ и Комелёкъ, sm. 2. la cheminée; . ом. Каниявъ.

Каме́ли, ф. pl. Mar. les chameaux m; -ме́льный, сај.

Kamézia, ef. plante, le camélia.

Камелеопардъ, sm. mam. la girafe, le caméléoparde.

Каменика, см. Костяника.

Каменистый, adj. pierreux, couvert de pier-

res, rocailleux. Каменіе, sn. coll. des pierres. Побиса́ть каменіемъ, lapider.

Каменка, sf. 3. orpiment m; || la plate-forme élevée des hains russes; || oiseau, le hochequeue.

Káменникъ, sm. un endroit couvert de pierres. Каменноўгодыный, adj. de houille. — влой, une couche de houille. —ная ложка, une carrière de houille.

Kamenhië, adj. de pierre, en maçonnerie.
— мость, un pont de pierre. - ная куча, un tas de pierres. - ная люстница, un escalier de pierre de taille. — фундаменть, des fondements en maconnerie. -ныя постройки, des construc-Калитка, of. 3. dem. -точка, le guichet; tions en maconnerie. -ныя работы, des travaux de maçonnesie. — doms, une maison de briques. — mácmeps, le maître maçon. — 11042, le charbon de terre, la houille. — бараяз, le four (des noisettes); || -ся, vr. rougir, devenir bouquetin, mouflon, argali. -ная соль, le sel rouge an feu. Part. p. калёный. gemme, sel fossile. -ная бользеь, Méd. la Káлій, sm. le potassium (métal); || -ліевый, gravelle, pierre. "-ное сердце, un cœur de roche, de rocher.

Ramenozómo, ef. u -aóms, em. plante, la j saxifrage.

Kamenosómumi, odj. servant à briser les pierres.

Каменоломня, еf. 4. la carrière. Каменоломъ ж - домицикъ, эт. le carrier.

Каменомётъ, sm. Artill. le pierrier.

Каменосиченъ и -тёсъ, ем. le taitleur de pierres.

Каменосвиный « -тёсный, adj. propre à la taille des pierres.

Каменоточецъ, sm. 1. mollusque, la pho-

Каменицикъ, sm. le maçon; -щичій, adj. 3.

de macon.

Камень, эт. 1. ф.т. камешекъ и камышекъ, sm. (pl. кашни и каменья) la pierre; | (maisdie gravelle, pierre. Bumocmums yauny kannens, paver une rue de pierre. L'opoès mans pasopunu, umo names na manes ne ocmanoes, on a telle-ment ruiné la ville qu'il n'y est pas demeuré ment ruine is ville qu'il n'y est pas domedir pierre sur pierre. Apaioubinne ranéers, des pierres précieuses. Toulionem náment, pierre à aiguiser. Mephóesia náment, pierre de meule, pierre meulère. donné náment, pierre infernale. "Философекій камень, pierre philosophale. \*Пробима кажень, pierre de touche. Подобоный канень, un écuell. Красусбльный канень, рівтте fondamentale. "Канень протожанія, рістте d'a-choppement."Это се мой огороде летать кания, ce sont là des pierres jetées dans mon jardin. "One cadeno rement es cody, on n'a ni vent ni nouvelles de lui. "F mená cadeno rement ement es espous, je me sens délivré du fardeau qui pessit sur mon cœur. \*Aepocáme rément so nasyzoù (prov.), être sur ses gardes, ou être toujours prêt à riposter (expl.).

Каменье, см. Каменіе.

Каменъть, I.4. о-, vn. se pétrifler; || "s'endureir.

Kámepa, sf. la chambre; -мериый, adj. || - каа́ра, Opt. chambre claire; || — обску́ра, chambre obscure.

Камералисть, sm. le financier. Камеральный, adj. -выя наўки, les weiences camérales.

Kameprépъ, sm. le chambellan; -répcкiff, udj; || ofeps -, le grand chambellan.

Kanepannepa, sm. le valet de chambre; -верскій, adj.

Камерие́дхенъ, ». la fille de chambre (de la cour).

Kamepnámu, sm. le page de la chambre; -meckin, adj.

Камертонъ, эм. Миз. le diapason.

Kamepryxs, sm. la batiste, cambrésine.

Кишерера́у, sf. indécl. la camériste, camérière. Кашерере́нина, sf. demoiselle d'honneur de la chambre.

Камероурье́ръ, эм. le fourrier de la chambre. Kamephasméncreps, sm. le caissier du comptoir de la cour.

Камеръ-казакъ, эм. le coraque de la chembre (valet de l'Impératrice).

Канеръ-лакей, эт. le laquais de la chambre. Кажеръ-юнгфера, w. la femme de chambre (de la cour).

Камеръ-юнкеръ, sm. le gentilhomme de la chambre; -pckiff, edj.

Кашенскъ, фіт. см. Кашень.

Канэоль, m. dim. -золикь, la camisole; -эольный, adj.

Камэбльчикъ, вы. dim. une petite camisole. Камила́вка, sf. 3. la calotte.

Қаманъ, ем. la cheminie; - жинині, chéminés.

KAHAMAO.

Kameé, w. le dames.

Ramaers, um. le camelot; "mermail, de camelot.

Kammegpoduénie, so. Chir. la lithotritie.

Камиенечатаніе, вы. la lithographie. Кампенечатникъ, чт. imprimeer

graphe m. Кашиспечатный, adj. lithographic.

Камиспечатия, of. lithegraphic f. établissement lithographique s.

Kamnepacrénie, sn. H. wat. le lithophyte. Кампесьченіе, sn. Chir. la taille, cystotomie. Камора, sf. Artii. la chambre (d'un morrier); || chambre (d'écluse); || le fourneau (de mint); -морный, абј.

Каморка, у. 3. dem. une petite chambre.

Каморочка, ст. см. Каморка.

Кампанія, я. Mill. campagne f; Mor. cam-

pagne navale. Кампешевый и -пешный, оф. - это дерчес, le bois de campêche.

Kamoapá, sf. le comphre.

Камфарный, edj. de camphre. — эсерь, arère, le camphrier. - company, l'esprit de camphre.

Камоорка, вм. Камоорка. Kamuárka, of. le linge damassé, la toile damassée.

Kamyárный, adj. de damas; | damassé, ouvré. -ная салфетка, une serviette damassée, ouvrée. Канчуга, от. ям. Подагра.

Канышекъ, ст. см. Каневь.

Камышвикъ, sm. un lieu planté de rosessus. Каны́шъ, sm. plante, le roseau; -шевый, de roseau.

Канава, ф. dim. канавка и кашавочка, le fossé, canal; || ruisseau. По оторономи тоссе нажодятся канавы, il y a un ruisseau de bhaque . côté de la chaussée.

Каналь, sm. dim. каналець, le canal; | Gbogr caual, la manche; || "voie, moyen. Aédeasonia каналъ, le caual de Ladoga. || Бристолький каnárs (nposies), la manche de Bristol. | Ons docmuis coosa upon passoum enname, il a atteint son but par différentes voies.

Канальски, adv. en coquin. Кана́љскій, adj. de coquin.

Канальство, sn. coquinerie f. Каналья, sc. le coquin, maraud. Канале, sn. indéct. le canapé, sofa; -пей-

usifi, adj.

Канарейка, sf. 4. dim. -реечка, сырки, le canaris, serein des Canaris; -реечный, wdj; || -ное съмя, alpiste m.

Канатикъ, sm. Anat. — съменной, le cordon spermatique.

Канатный, adj. de cable. — мастерь, le cordier. -ная фабрина, la corderie.

Канатчикъ, зм. le cordier. Канатъ, эт. den. »натецъ, le cable, la vorde. . of. le canevas; "Bélinbit, -BOT-Канва

ный, adj. Kangalii, sf. pl. les fers m (aux pieds); | \*les

chaines f. Канделабръ, вт. le candéledre.

Кандея, a. dim. -дейка, un vasc à bec; – 16еч**ный,** *adj.* 

Кандидатство, sn. la candidature. Кандидатъ, sm. le candidat; || élève postulant; || le bachelier (10-ème el.); -závenil, de can-didat. Kangugára npedeodúmens desprinemes, le suppléant du maréchal de la noblesse.

Кандило, вы. sl. la lampe (d'image).

Beauty.

Кандитеръ, sm. le confiseur; -терскій, de confiseur.

Кандыкъ, sm. piante, érythrone m; -дычный, adj.

Каникула, of. Astr. la Canicule; | pl. -аы, les jours caniculaires m; || les vacances |

Каникульный и -ларный, adj. caniculaire. Канитель, of. la cannetille. Воротника вы-MERCHANI REPUTERDO, un collet brodé de cannetille. | \*Tanýms namuréas, tirer de long en en

longueur, apporter des délais. Канительщикъ, эт. le lamier, fileur d'or. Канительщикъ, эт. le basin; -асный ж -асовый. de basin.

Канноясъ-блокъ, ет. Mar. la galoche. Канноблить, II.1. на—, va. frotter de co-lophane. Part. p. наканнобленный.

Каннобль, of. la colophane; -облыный, de colophane.

Канифольница, ж. la boîte à colophane. Канна, ». mesure de liquide, contenant un quart de seau.

Ranonága, A. la canonnade. Kanonépckim, adj. -cxas sódka, Mar. une chaloupe canonnière.

Капонеръ и -пиръ, sm. le canonnier.

Kanonusánia, of. la canonisation, beati-

Кано́никъ, ет. le chanoine.

Kанони́сса, еf. la chanoinesse.

Канонический, adj. canonique; | de chanoine. Каноничество, sn. le canonicat.

Kанопинкъ, sm. le livre des canons on des

Кано́нъ, sm. le canon (d'égliss); -но́новый, de canon.

Кантата, s/. la cantate. Кантикъ, см. Кантъ.

Кантовать, I.s. va. coudre le passe-poil.

Кантонировать, I.a. va. Milit. cantonner. Кантониръ-квартиры, af. pl. les quartiers de cantonnement.

Кантонисть, sm. un enfant de trompe m; -йстскій, adj.

Raerь, sm. une hymne; || dim. ка́нтвкъ, le passe-poil.

Кануяъ, sm. la veille, vigile.

Канура, sf. dim. канурка и -нурочка, le chenil; | \*bouge.

Кавуть, III.1. vn. parf. см. Капать.

Ка́нфа, я. le satin chinois; -нфовый, de satin chinois.

Канфорка, я. З. dim. -рочка, le réchaud à l'esprit-de-vin; || réchaud. -форочный, adj.

Kanueляристь, вт. le clerc de chancellerie; -crexit, adj.

Канцеля́рія, я. la chancellerie. Канцеля́рное свия, зп. la cochenille. Карпеля́рскій, adj. de chancellerie.

Канциоръ, sm. le chancelier; -ерскій, chancelier.

Каню́къ, ет. офеан, la hulotte, huette. Каню́чить, II.s. сс. рор. importuner de prières.

Kaoли́нъ, rm. le kaolin, la terre à porcelaine.

Kánanie, sn. action de dégoutter. Кánarь, І.1. и И.2. кáпвуть и кáнуть, Kánate, I.1. « II.2. кánbyte и кáнуте, ст. dégoutter; || va. verser goutte à goutte. Пот кánare ст сто лица, la sueur lui dégouttait du visage, он son visage dégouttait de sueur. || v. imp. Ст кросли кандеть, le toit dégoutte. || тем кандеть об кануть ст съчность, епсоте une goutte d'eau dans la mer. Сражаться до но-

Kanastroponas, adj. sf. le magasin de con- année vient de s'étouler. \* Moondre, nare es sody nanyre, il a disparu, comme s'il s'était noyé.

> Капелина ж Капельна, af. Chim. la coupelle: -йнскій, adj.

> Kanessa, of. la chapelle, musique de la chapelle.

Kanéza, sf. le dégouttement, découlement. Капельдинеръ, sm. le laquais de théâtre. Kánesska, sf. dim. gouttelette f. || pl. Archit.

les gouttes.

s goutes.

Капельнейстеръ, sm. le chef d'orchestre.

Капельнекъ, sm. la stalactite, stalagmite.

Капельный, adj. tombant goutte à goutte.

Капельный, adj. petit, fort petit.

Капеланскій, adj. de chapelain.

Капеланско, sm. la chapellenie, dignité de

chapelain.

Kanesáнъ, sm. le chapelain. Kánepckik, adj. de corsaire.

Каперсовый, adj. de capres. - кусть, le

caprier. Ка́перство, т. Mar. la course, croisière.

Káперсы, sm. pl. les capres f. Káперъ, sm. Mar. le corsaire.

Капиталецъ, dim. см. Капиталь. Капиталистъ, sm. le capitaliste, rentier.

Капитагъ, эт. le capital, fonds. Причислято проценты из капитаху, accumuler les intérêts au capital. Она проживаеть не только доходы, мо ж жапитыгь, il mange non-seulement le revenu. mais aussi le fonds. Homocmums soiгодно сеой напиталь, placer avantagement

ses fonds. Kaпита́льный, adj. 'du capital; [] capital,

principal.

Капита́нскій, обј. de capitaine. Капита́нство, sn. le grade-de capitaine.

Kaпитанша, sf. la femme du capitaine. Канитанъ, vm. le capitaine d'infanterie. - переви рания, Mar. capitaine de vaisseau (6-e tl.). -- smopdio pánia, capitaine de frégate (7-e cl.).

Капитанъ-исправникъ, sm. le chef de police du district.

Капитанъ-лейтенантъ, эт. Mar. capitaine en second (8-e et.).

Kanuréas, d. Achit. le chapiteau (de colonne). Kametýrb, em. le chapitre (d'un ordre);
-týrbckih, adj.
Kametyrhún, ef. Mill. la capitulation.

Капишонъ, sm. dim. -шонецъ, le capuchon,

capuce. Kánume, sa. le temple, la pagode; -пищный,

Kaniáрмусъ, гт. Mar. le baril à boarse. Kannans, sm. le traquenard; | "piège; -канвый, adj.

sm. Com. le chapeau; | la banne Каплакъ, (de marchandises).

Kánsu, of. pl. Méd. les gouttes. Hpunkmo ка́пель, prendre des gouttes гофманских в d'Hoffmann.

Kanaoýxiй, adj. & petites oreilles.

Kanaýнить, II.1. va. chaponner (им сод). Капаўнъ, sm. le chapon; -паўній, adj. 3. de chapon.

Капложка, sc. psp. ivrogne.

estadues ránsu spósu, se battre jusqu'à la dernière goutte de sang. Kars den ránsu codo, comme deux gouttes d'eau. Kánsa no ránsa, goutte à goutte. Ons me maure et poms me de-pems, il ne prend une goutte de vin, il est ex-trêmement sobre. Be nems nems me maure ума, il n'a pas un brin d'esprit.

Капнуть, см. Капать, Каповый, adj. fait de broussin; см. Капъ.

Капониръ, sm. Fortif. la caponnière. Капоръ и Капаръ, sm. le capuchon.

Канотъ, sm. la capote (de femme); | capot (au jeu).

Капраль, sm. Milit. le caporal; -пральный, de caporal.

Капральный, adj. — унтернофицерн, caporal chef d'esconade.

Kanpáльство, зм. une escouade; || le grade de caporal.

Капрызнякъ, -ница, s. personne capricieuse. Капрызничать, I.1- ом. avoir des caprices. Капризный, adj. fantasque, capricieux; -но,

-eusement.

Каприять, sm. le caprice, la boutade.

Каприоблій, sm. arbrisseau, le chèvreseuille. Капсюля, sf. Millt. la capsule (d'arme à seu); -льный, adj.

Каптенарыусъ, эт. Milit. le surveillant d'un

arcenal.

Kanýcra, sf. plante, le chou. — прасная, les choux rouges, — кочанная, les choux cabus. - цеютная, les choux-fleurs. — морская, le chou de mer, la soldanelle. — nássmosas, le chou-palmiste.

Капустникъ, sm. insecte, la piéride.

Kanýстный, adi. de chou.

Капуцинъ, sm. le capucin; || plants, la capucine; [ le sapajou (singe); -цинскій, de capucin. Капцукъ, sm. le caveçon.

Капь, sm. le broussin de bouleau; -повый,

de broussin.

Rápa, sf. la peine, punition, le châtiment. Божеская кара, la punition он le châtiment de

Карабинеръ, sm. Milit. le carabiner; -нерный, de carabiner.

Карабинъ, sm. la carabine; -бинный, de carabine.

Карабкаться, І.1. вс-, vr. grimper gravir. — на дерево, grimper sur un arbre. — на стану, gravir une muraille on gravir, grimper sur une

-Каравай, sm. un pain rond; || pain (de suif, de fromage); || gâteau en pot m; || -вайный, adj. Ha vyocoù kapasák pma ne pasneák (prov.), qui s'attend à l'écneil d'autrui a souvent mal diné.

Kapabáйкa, ef. olsean, le courlis, courlien.

Караванный, adj. de caravane. Каравансерай, эт. le caravansérai, caravansérail.

Карава́нщикъ, sm. le caravanier. Карава́нъ, sm. la caravane.

Каравинъ, sm. plante, la soude.

Карагазинъ, sm. plante, anabase m. Караганъ, sm. le renard des steppes; -га́ній, adj. 3.

Kaparáтка, sf. 3. le rougeot (sorte de canard). Kaparáva, em. arbre, ormeau nain de Sibérie m. Kaparýma, em. oiseau, le chrysaète, aigle royal. Каразея, sf. le créseau (étoffe); -зейный, adj. Каракатица, sf. mollusque, la sèche, seiche.

Караковый, adj. bai brun, bai fonce (des

chevaum).

Rapanyaa, of. le cheval pie-bai.

Кара́куля, sf. dim. -кулька, arbre tortu; || pl. -лн, les pieds de mouche m; || Milit. les chausse-trapes f.

Карамболь, em. le carambolage. Comsams карамболь, faire un carambolage, caramboler. Карандашикь, sm. dim. un petit crayon. Карандашный, adj. de crayon.

Карандашъ, sm. le crayon; чёрный —, la plombagine.

Kapánie, en. action du verbe Карать.

Карантинъ, sm. la quarantaine; -ти́нный, adj. Карапузикъ, sm. le crapoussin; || insecte, escarbot m.

Карасникъ, sm. le dévideur de soie.

Kapácь, sm. dim. -сикъ, poisson, le carassin; -севый, *adj*.

Kapáтель, sm. le punisseur, vengeur.

Кара́тельный, *adj.* pénal. Кара́тъ, sm. le carat; -товый, de carat.

Карать, І.1. по—, va. punir, châtier. Карау́анть, И.1. va. garder, faire la garde; épier.

Kapayına, s. 3. la guerite de sentinelle. Kapayın, sm. la garde. Вступить съ карауль, monter la garde. Стойть съ карауль, être de garde. Стойть съ карауль, relever de garde. Смюни́ться съ карајіа, descendre la garde. || Взять подъ карајі», arrêter, mettre aux arrêts. Mill. Сдівлать на караўль, présenter les armes. Ружьё на пра-укь, présentez armes! | interj. au secours! Закричать караўль, crier au secours.

Караўльной, см. Караўльщикъ. Караўльный, аdj. — офицерь, officier de

Караўльня, я. 4. le corps de garde.

Караўльщикъ, sm. la sentinelle, le factionnaire. Карафияъ, см. Графинъ.

Карачунъ, см. Корочунъ.

Карбасъ, sm. petit navire à rames; -басный, adj.

Карбать, sm. le fouet.

Карбованець, sm. 1. le rouble d'argent (4 france).

Карбункуль, sm. escarboucle f; | Méd. le charbon.

Карбышъ, sm. mam. le hamster.

Kapráль, of. le tadorne (sorte de canard). Kápaa, sf. la carde, le peigne à carder.

Кардамонъ, sm. plante, le cardamome; -менный, adj.

Кардина́ль, sm. le cardinal (prélat); | oiseau, le tangara, cardinal.

Кардина́льскій, adj. de cardinal. Кардина́льство, sm. le cardinalat. Каре, sm. indict. Milit. le carré; --ре́йный, de

Kapéтa, s/. la voiture, le carosse.

Каретника, a. ded. une voiture misérable. Каретникъ, sm. le charron, carrossier; || la remise.

Каре́тный, adj. de voiture, de carrosse. - ку́зовъ, le corps d'un carrosse. — жа́ствръ, le carrossier. — capáŭ, la remise.

Карикатура, sf. la caricature. Представлять ев нарикатура, représenter en caricature.

Карикатуристь, sm. le peintre en caricature. Карикатурный, adj. de caricature.

Каріати́да, ef. cariatide f. Kápik, adj. bai brun, bai marron (des che-

Карканье и Краканье, зм. le croassement (du corbeau).

Карка́съ, sm. Artil. la carcasse; | arbre, le micocoulier.

111172

Каркать и Кракать, І.1. каркнуть, оп. | erosser.

Каркинъ, sm. teus. Méd. le cancer.

Карликъ, эп. le nain.

Карлинсъ, sm. Mar. le traversin, l'entremise f.

Карияпа, s/. la naine. Карио, sm. le nain.

Карау́къ, sm. la colle de poisson, ichthyo-

Кармази́нный, adj. cramoisi; || de drap cra-

Кармазинъ, sm. le drap cramoisi.

Карма́нный, adj. de poche, portatif. edpe, un dictionnaire de poche. -ныя деньги, argent de la poche. -ные часы, une montre.

Карманъ, эт. dim. -машекъ и -манчикъ, la poche. Положить съ карианъ, mettre dans sa росће, empocher. Шарить ет карианахъ, fouiller dans ses poches. У него карианъ тонокъ, жиcons, syems; y nesó es napuánts uaxómna, il est légar d'argent; sa bourse est bien plate; il loge le diable dans sa bourse. "У него кармант moscms, syems, il a les poches pleines d'argent; il est riche. Вить кого по карианамъ, faire faire des pertes à qqu'un, le trom-per. \*Это вму сскочить ет карианъ, il le payera plus cher qu'au marché. \*Набыть жарма́нъ, faire sa pelotte, mettre du foin dans mes bottes. "Держи карианъ, attendez-vous-y.
"Они за слосоми си карианъ не пользети, il a
la parole à la main; il a la langue bien pendue. Это мню не по кариану, c'est chère épice pour moi. Показывать кукишь въ вариявъ (prov.), pester, enrager entre cuir et chair.

Карминъ, sm. le carmin; -минный, rouge

carmin.

Карнаваль, sm. le carnaval; -вальный, de carnaval.

Карнизъ, sm. dim. -нивецъ, la corniche; -ни́зный, adj.

Каролинка, sf. plante, caroline f.

Raponaga, sf. Artil. la caronade; -над-Kapuérka, sf. dím. -точка, le chausson; -точный, adj.

Карпъ, эт. poisson, dim. ка́рпикъ, la carpe; -повый, adj.

Kapta, sf. dim. -точка, la carte. Колода карть, un jeu de cartes. Израть ск карты, jouer aux cartes. Сдавать карты, donner les cartes. Tacceams naprus, battre on mieux mêler les cartes. Hepodephymo napry, filer une carte. Tadáms nomý es nápris, tirer les cartes à qu'un. Простая карта (не енгура), une carte blanche. Оми поссорились за картами, ils prirent querelle sur jeu. Я промераль ему св карты сто рублей. il m'a gagné cent roubles au jeu. || Географическая карта, carte géographique. Rapra Espó-

nos, carte d'Europe. Карта́вить, И.з. оп. grasseyer, parler gras. Картавость, sf. и -вленіе, sn. le gras-

seyement.

Карта́вый, adj. qui grasseye; -во, en grasseyant.

Kaptaýнъ, em. Artil. vi. gros canon; -ýнный, adj.

Картёжникъ, -ница, в. joueur (joueuse) de cartes passionné.

Картёжначать. I.1. vs. avoir la passion du

jeu. "Картёжный, *adj.* de cartes, de jeu de cartes. "Картёжь, *sm.* le jeu de cartes.

\_ Картель, af. Milit. le cartel.

Картечный, adj. de mitraille. -ная пуля, le biscalen.

Карте́чь, ф. Artil. la mitraille.

Картина, sf. dim. -тинка, le tableau. Кар-тина Рафияля, le tableau de Raphaël. Историческая картина, tableau d'histoire, historique. \*Картина жизин человической, le tableau de la vie humaine. Концерти съ живыми картинами, un concert avec des tableaux vivants,

Картынка, sf. 3. dim. -тыночка, la gravure;

estampe.

Картинный, adj. de tableau; pittoresque. -ная zasepés, une galerie de tableaux, - ends, un paysage pittoresques.

Картишки, of. pl. les cartes (de jeu).

Картома́ и Кортома́, sf. la ferme, le bail. Картомить, II.2. va. affermer, donner on prendre à ferme.

Картонщикъ, sm. le fermier. Картонка, sf. une botte de carton. Картонный, adj. de carton.

Картонщикъ, sm. le cartonnier. Картонъ, sm. le carton; || une bolte de carton; || le carton, dessin.

Картофелина, ф. dim. -линка, une pomme de terre.

Картофель, sm. coll. les pommes f de terre. Картофельникъ, sm. la tige de pomme de terre; || amateur des pommes de terre.

Картофельный, adj. de pommes de terre. Карточка, sf. 4. dim. la carte de visite, d'invitation, etc.

Карточникъ, sm. le cartier, maître cartier. Карточный, adj. de cartes; см. Карты. Картонна, sf. pop. les pommes f de terre. Картузный, adj. qui se vend en paquet; || -ная бужа́:a, le papier d'enveloppe.

Картузъ, эт. dim. -тузецъ и -тузикъ, le вас de papier, paquet; || la casquette; || Artil. la car-

touche.

Карту́шка, я. Mar. la rose des vents ou du

Карусе́ль, . le carrousel; -се́льный, du car-

Кархаль, см. Каргаль.

Kapneps, sm. le prison (de collège), les arrêts m.

Kápma, s. un arbre déraciné et emporté par OBU.

Каршевинкъ, sm. coll. un amas d'arbres déracinés.

Кара́ка, ef. le tige d'un arbre fendu en deux; un homme qui a les jambes écartées.

Kapádurь, Il.s. écarter (les jambes); || -ся, vr. écarter les jambes; || \*s'obstiner, résister.

Kacánie, sa. móvka -nix, le point de tangence.

Kacaтельно, prép. gén. concernant, relativement à

Kacáтельность, ef. la relation, le rapport. Kacáтельный, adj. -ная минія, Géom. la tan-

Kacátecs, I.i. sochýtecs, vr. (veió) toucher; \*toucher, effleurer; || toucher à, s'approprier; (до чего) regarder, concerner. Коснуться голоla main. || Въ ръчи своей онь очень ловко коспужем этого compoca, dans son discours il a tou-ché cette question fort adroitement. Она тольно сленка коснулся отого дола, il n'a touché cette affaire que légèrement, ou il n'a fait qu'effleurer cette affaire. | Они никогда не касается чужаю, il ne touche jamais au bien d'autrui. || Это до eacs ne macaerca, cela ne vous regarde pas.

Smo dale racieres do núcleure, cetta affaire | Katendre, m. \* Katýnt, m. plonta, la gyp-concerne le public. Imo racieres do maná, s sophile. collácens, quant à moi, pour ce qui est de moi, Katéte, II.5. rouler; || arriver; || -cs. ve. roupour ce qui me concerne, je consens. Ons na ler; || couler. Katets conne, rouler un ton-sec comoss, nans masses desse nochette do apú-neau. || Epoula dosne, es coms sumá má-culu, il est prêt à tout, des qu'il s'agit du gain. Ters na deops, l'eutomne vient de passes, et Тако како мы коснужное этого предмета, ризеque nous sommes sur ce chapitre.

Каска, . сем. касочка, ве сведие; -сочный,

du casque.

Kackagъ, sm. la cascade, chute d'eau; -ка́ный, adi.

Kacca, a. la caisse; | Тур. la casse; -совый,

de la caisse.

Кассаціонный, adj. — cyds, la cour de cas-

Касси́ръ, sm. le caissier; -си́рскій, de cais-

Káccis, sf. arbre, le cassier, canéficier; | la C8880.

Káста, зf. la caste.

Кастаньеты, of. pl. les castagnettes f.

Kacrezánctno, sn. la châtelienie.

Kacтеля́нъ, -ла́нша, s. châtelain, -laine; -Jáncziü, adj.

Касторовое mácso, sn. l'huile f de castor. Кастраметація, sf. Milit. la castramétation. Кастратъ, sm. le castrat.

Кастрюлька и Кострюлечна, sf. dim. une

petite casserolle.

Кастріольница, .f. la laveuse de vaisselle. Кастрюля, я. la casserolle; -льный, de саяве-

Karasacia, af. hymne chantée par deux chœurs. Каталіоптрика, of. catadioptrique f.

Катакомбы, sf. pl. les catacombes f. Катале́псія, ф. Méd. la catalepsie.

Karajeurmeckin, adj. de catalepsie: cataleptique.

Каталогъ, sm. le catalogue; -ложный, de catalogue.

Катальный, adj. servant à calandrer; à lami-

Каталыцикъ, -щица, г. le rouleur; | (бълья) calendreur, -euse; | (cs 20ps) le ramasseur; | (na konskáze) le patineur.

Karánie, sn. action du verbe Катать.

Катанцы, эт. и Катанки, эf. pl. une chaussure de feutre.

Karanerácua, s. le voile (du sanctuaire).

Катапульть, эм. catapulte f.

Катаранта, of. Med. la cataracte (des yeux).

Катара́ктъ, sm. la cataracte, chute d'eau. Кататъ, Li. катъматъ, катиутъ, va. rouler; charrier, voiturer; || promener (en volture); || calandrer; || laminer; || battre; || -cs, vr. se rouler; || se promener. Karárs брвана, rouler des pou-tres. || Ката́ть бюльё, calandrer du linge. || Ката́ть желью, laminer le fer. || Ката́ть пилюли, faire des pilules. || Abmu natawica na nosý, les enfants se roulent sur le plancher. || Karéracz es каре́ть, на санках, на лодкь, se promener en veiture, en traineau, en bateau. || Вататься на кономежь, patiner, glisser sur des patins. [[ Ка-тельск со сыкку, rire à gorge déployée. Катасынь, эт. le catafalque.

Категорический, adj. catégorique; -екш, -ment.

Kareropia, ef. la catégorie.

Kareps, sm. 8. une barque de transport; Mar. le grand canot.

Karéreps, am. Chir. le cathéter (canda). Katérs, sm. Géom. Archit. la cathéte.

voilà que l'hiver arrive. Bous ous nature na anrих коних, le voilà qui passe, emporté par des chevaux fougueux. || Шарк катитоя, le boule roule. Kozácka kátercz no dopóste, la calèche roule sur la route. || Carson names una saux ció, les larmes coulaient de ses yeux, on des larmes roulaient dans ses yeux. Home spédeux sarracs es mesó, il était dégouttant de sueur, ou il ruisselait de suenr. || Karáraca es sopsi na

Катихна́аторъ, sm. le cathéchiste. Karnxásuca, sm. le cathéchisme. Катихизическій, adj. cathéchistique. Катка, sf. action du verbe Катать.

Kárnin, adj. roulant, qui roule ou qui va facilement.

санкажь, descendre une montangue en газмане.

Каткость, ef. le jeu, la facilité du roulement.

Катнуть, см. Катать. Катокъ, sm. 1. dim. каточекъ, le rouleau, cylindre; || le calandre; || la glissoire; -точный,

our. Католикъ, -личка, s. un os une catholique.

Католическій, adj. catholique. Кателичество, an. и -лицисиъ, sm. le catholicisme.

Катоптрика, . la catoptrique.

Катоптрическій, adj. catoptrique, de la ca-

toptrique. Káropra, sf. la galère; les galères f, travaux forcés. Cocaámo na nátopry, envoyer sux galères. Ocydums na shunym natropry, condamner aux travaux forcés à perpétuité. " 30 mes ne ocumes, a natropra, c'est une vraie galère que la vie d'ici, ou c'est être en galère que de vivre icl.

Каторжникъ, вм. и Каторжный, adj. le forçat, galérien. Káropжный, adj. -вое дізло, un travail

très-pénible.

Каточекъ, авт. см. Катокъ.

Катранъ, sm. plante, le chou de mer, la soldanelle.

Катръ, вм. см, Серпуха.

Катупъ, sm. plants, см. Катинсле. Катушка, sf. 4. dim. катушечка, la bobins. Kaть, sm. le bourreau; | Mar. le cayon épalend; || le chat (navire); || — блекъ, la poulie de сароп. Катывать, см. Катать.

hathius, am. dim. катышёкь, la boulette; [] Pharm. le bol.

Каумбакъ, ет. см. Савка.

Каўнъ, ом. Арбузъ

Каўрый, adj. s Каўрка, sf. un slesan clair. Каучукъ, sm. le caoutchoue; -ковый, de caoutchouc

Ка́оля, af. 4. le carreau de faïence; -фельный, adj.

Кафтанецъ, sm. dim. un petit cafetan. Кафтани́шко, sm. déd. un mauvais cafetan. Кафтанище, sm. augm. un énorme caletan. Кафтаннять, sm. celui qui porte le cafetan.

Кафтанный, adj. de cafetan.

Кафтанъ, sm. le cafeian, une espèce de sarrau que portent les paysans russes; [ Méc. auvent in (de rous).

Кафъ, sm. la caffe (flafe); -- чапый, de cado

no egapa, no. des nativos entires nos negos en

Бочески, с. 2. мочелочия, la hometons || lo brancard, la similare || la hosenla; -arumeti, ed.. Качелочники, see la portent da horessa.

Kauannura, em. celui-qui tourag le halen-

Kavánie, sn. setien du verbe Kavárs; маничи, ostillation f d'un belangien. Качанный, Качанъ, см. Кочанизай, Качанъ. Качарка, ф. stensu, (и Чагра́ла) hissociale de mer f.

Качать, I.1. качивать, качнуть, vo. agiter, belencer, bereen; || pomper; || eacouer, benefit || -cz or. so balancer, so brandiller, vesiller, No sociales un stage trans el encipe experen agent Hearts endry was marked a promote in the colored Hearts endry was marked a. promper in I frau d'un puits. || en. Kauars 10.100000, secouer, brander la tôta. || Heartier ma market, se balancer sur une escarpolette. Kauarsen ha espress, se brandiller sur une corde. Bepássa zanseneg na sorb, lo vaiscenn vasille sur l'equ.

. Karém, M. in balançoire, secarpelatte; -némвый, adj.

Kavámanna, em. la propriétaire d'une balenogirė.

Kárecrusznik, adj. Grem. quakficatif. mo-

Kásorzne, at da qualità, propriété.

Качилоть, см. Канать. Качка, a. la vacillation, le befausements !! Mar. (Sonocia) le roulie: fruncedat le tangage. Révuille, adj. vacilient, brankent.

Rámecza, of la vacillation.

Raustra, st. la vacatation.
Raustra, c. Raustra.
Raustra, c. Raustra.
Raustra, c. le grunu || \*gienia, miemaes || plente, la mille-feuille. I piessene—; grunu de ple moir.
Mannes —, grunu de semeule. Augs —, grunu d'erge moniu. Occines —, grunu d'evoine mondé et moulu "Ure sceró smoro esime a náme, tont cela u'a abouti qu'à un gáchis. Operanán nama suná cestá escarems (prev.), les médicarités aiment à se vanter de leurs prétendus mérites (aspl.).
"Assapimo namy, an. Assapusame.
Ramanán.

Kamaséra, em mem le cachalot.

Kamenapa:, -pra, s. enisinier, -ère (des

Kamen, am. 1. la toum; systä ..., una toum state. I met son il touse.

Kamenipu, an. le eachemir (étoffe); muipo-

Kamma, sf. la soupe de graau. Kamma, sf. plante, le trifle; || Phason, élec-tuaire su || Typ. le fleuron, cul-de-lampe, la vi-

Kammapá, sf. .astrissau, le rhododendron THE PER

Kamanas, sabusa, s. topeseur, sense. Rémannie, m. la toux, action de tenmer. Комасть, І.с. кашываль, капалирть, оп.

Rhumpura, em. dien. ................................. la pet à enire

le gruan; il ametens de gruan; il un esfant. Kamman, adi. de gruan; an. Kama. Kamman, adi. de gruan; an. Kama. Каштания, an. la châteignareic. Каштания, an. la châteignareic, de merron,

châtein, marron. -nonce dépose, le chateigniers marronnier. — ance, un hois de châisigniers ou de marronniers. || — semme, la couleur de shâteigne, coulour marron; châtain. - sence curne, du drap es marron. - resus céaces, des cheveux m châteine.

Ramránn, que coore, la châtaigniar || (béasti) le massegnier d'Inda; || la châtaigne, le massen. Ramén, em. un vrai squelette; | ga aygre

Kaiora, sm. ciscan, le guillemot. Kaiora, sf. Mar. dim. kaiora, la cabine, chambre; || soute f; || "una shambrette; --iornisii,

Rastra-rounánia, ef. Mar. la grande chambro. RARTECS, I.S. KARBATECS, UP. CONFESSEZ, ANGUET; so reportir, regretter. Educates as contain specrózs, confessor, amener ses pichés il Tu Giónus. námusz, uno compóurs sent, tu to repontires, da m'eroir offensé. He náhen celtrasum dospo fakumany, no regretta point d'avoir fait du bien à ton prochain.

Ráseapa; sf. la chaire; le tribune. Кассаральный, adj. — соборя, la cathédrala. Kantenz, 4. mag des vingt parties de pantier. Rasoumuscuis, adj. universal (de la religion

grecons). Kanapanya, sm. Astr. le guart de sepela.

Квадратенъ, ет. 1. Тур. le cadratin. : Квадративий, аdj. савте; || --- нероне, la racine carrée.

· Ksagparýpa, d. Géom. la quadrature (d'une Agure).

Knaspára, em. Mathém. dim. ungspárana, le carré; || un nembre carré; || Typ. le cadrat.

Кваканье, en: le consernent (des granouilles). Квакать, I.1. квакнуть, un. conser (da gremonille); | cancener (de conard).

Квакора, «рша, ». quahar, «стако». Кваннуть; «м. Квакачь.

Keanýma, of. dim. manyment, la grenouille; la canata.

Reapra, of. (mesure de liquide) une quarte; Mus. quarte.

Knaprara, em. le quartier (d'une nille).

Respublication de quartier. — nedampé-

Kroptánts, em. Typ. un in -quarto. Enaprépasserpa, em. Milit. maréchal des logili

Ква́ртеръ-денъ, sm. Mar. le gaillard d'arrière. Квартетъ, ам. Миз. dém. -тетецъ, le quatuor; -rernadi, de quatuor.

:Квартира, аf. dem. -тирка, le logis, logement; appartement; | Melli. quartier, cantonne-ment. Жишь не квартара, demaurer en legis. Перемение квартару, changer de legis. Вы этоми доми, мибы инартара, il у а beancoup de logements dans cette maison. Мей месртира so emepáns smános, mon logoment se mon esparament est an second. Omégémen en naûniú natunpequata anaprapa, un appartement men-blé à louer. Conomo na sumuns anaprapaço, être en quartier d'hiver. L'adenas anaprapa, le quartier général. Boileré companitation ne caois manyrépu, les troupes rentrèrent dans leurs cantonnements. Kanmonépu manyrépa, quartier de contennement.

Квартиргеръ, ом. Квартирьеръ.

Ksaprepunka, 4. déd. un manyais logis. Кварти́рища, э/. смет, un grand logement. Кварти́рка, ф. dim. un petit logis.

Knaprapuelleropa, am. Milis. la quartier-

mattre; || ofess -, quartier-mattre en chef; ||
Mar. quartier-mattre, efficier marinier.
Kusptupusch, edf. de legis, de logement, de
quartier.

Enaptupusch, un billet de logement.

Квартированіе, за. action du verbe Квартираваты || le santonnement.

Квартировать, І.1. см. loger, demeurer.

Квартирочны Ми. Ак. Изартиркали: Rasprentaciones de Miller le marquem de logenente.

logemente. 19 3577 ... 27 Квартованіе, в. Сміт. la quartation, inquartation.

Квартовать, I.a. va. faire la quartation. Кварть, эт la quarte fair jon de piqueth -

мажоръ, une quarte major. Кварцоватий, adj. quartseux; de la matere de querts.

Кварцовый, *adj.* do-querts. Reapire, sm. Mint le-quartes

Жинсильный, adf. propre & faire fermenter.

Кваснуь, II.s. кванивать, ve. faire fermenter, sigrir, faire elegrir; | -ca, or. formenter, s aigrir.

Квасня́къ, ам. le bresseur ок vendeur de

Кененой, suif: de kvass, pour le kvass; ем. Квасъ.

Кваснуть, III.1. vn. devenir aigre, s'aigrir. Квасный, adj. 1. dim. жасноватый, sigre, aigrelet.

Reaces, sf. le lieu où l'on prépare le kvæs. Keacosapu, sm. le brasseur de kvæss.

"Knäccin, of arbeisseau, le quassier fde la Guyane).

Келсцова́тый, adj. de lu vature d'alun. Красцова́ть, I.3. va. aluner, impeégner d'alun. Красцовый, adj. d'alun, alumineux.

Reaction, sm. pl. alun m.

Keach, sm dim. Reacons; intr. le kvase (boisson); || gods eigrelet; || levain m; || pt. -cb., le marc de kvass; | le confit (des tenneurs). Ksama, af. le levain, la pâte aigrie.

Кващеніе, sa. action de faire fermenter, d'aigrir.

Квашеннякъ, sm. la converture du pétria.

Квашевый, adj. sigre, sigrt. Неания, d. 4. dim. квашёвка, la huche, le

adv. en l'air, en haut. Bydeume neépxy, jeter en l'air. Fndoms, cemedme unépxy могами, tomber, être couché les pieds en l'air. Озо́мь стромител кибриу, le feu tend en haut.

Recorops, sm. le questeur; -repckil, de ques-

Квинти, я. Мин. la quinte fintervalde); | la chanterelle (cords).

Kausrers, sm. Mus. dim. -réseux, le quin-

tetto; --réthië, de quintetto. Кънта́ний, ff. la quittence, le repa: Кънта́нов, I.i. рас—, vr. s'acquitter; être quitte. Ивита́тиси; расквитиси се восмода́нами, es domanu, s'acquitter envers ses créanciers, de ses dettes. H es muns packuntages, je suis quitte envere lui.

Kuntu, sm. arbre, le cognassier; | le coing. Kurrs w pl. Kurrsi; adj. indici. quine. Mu cu steccio munita, mous sommes quittes, es neus sommes quitte à quitte.

Kéreas, sm. Typ. le corps, la force de cerps

(des types).

Kerzeofpásnut, adj. en forme de quille, turbiné.

Kéran, s. 4. la quille; presentif, de quifie. Не сбить ни одной кетан, faire chow blanc. Кедровка, г. 3. озвени, le casse-noix.

Кедровиниъ, em. la forêt de cèdres

Келрь, эт. arbre, dim. кехринь, le cèdre; | (Cubuponia) le cèdre de la Sibérie; - gpossifi,

Kezápcтво, sn. la cellérerie, l'office de cellérier.

16, 160. Spooldriery raspontii, de cellécter. nK and

Réachna, af. dim. petite cellule.
Reachnain, an. les frère lai, lière servant.
Reachnain, af. lasceur nonverse.
Reachnain, aff. 3. de frère lait : 100 fet . Kes

Kezelino, adoz en secreto

Rezéйный, adj. de cellule; | secret. Казва и Келля, d. la cellule.

Кембрикъ, чил la cambrestae, batiste; чистый; de combrésine.

Rémurs, suc Métal. le pouton de fine . Kénьra, sf. 4. chauseure fourrée, soulier d'hiver m.

Remyseux, of. 4. oisseus le vanneux de Bussie.

Repacts, sm. le cératio (легрені venimens). Кервель, sm. piente, le corfouit; -пельный, de cerfeuil.

Kepëza, of. dim. repëzza, petit cher des Lanons.

Réprets, I.1. Répreyts, vo. pintler (tes animaus).

Képua, sf. potsseu, la scorpène. Kécapa, Kécapenin, см. Цесара и Цесарскій, Кессаль-батароя, sf. Artili la batterie de mortiers.

Révencu-помпа, sf. Mer. la pompe à chapelet. Кибитка, sf. 3. dim кибиточка, la bâcha, banne; || la kibitke /wwiters/i; || tenter des nemades f; -точный, adj. Киваніе, sm. la hochement de la tête. Кивать, I.1. кивнуть, hocher la tête, saire

signe de la tête.

Киверный, adj. de shako:

Киверъ, sm. 8. dim. киверокъ; мине за shako; | - yaánenii, le shako des lanciers:

Кивнуть, см. Кивать.

Кивонъ, ем. см. Киванье. Киворій, ем. ей. см. Дерокранительница. Кивотъ, ем. сіме кивотепъ, arche d'alliance f; || кинотка, uf. armoire vitrée à images; -вотный, cef. Кидене, on. le jet, action de jeter. Кидеръ, om. la tiare (du seuveraim sacréfice-

tour). Кидать, І.1. кидывать, кишуть, ес. jeter, lancer; || quitter, abendenner; || mettre bas; || -t.s., ev. se jeter, se précipiter; || se ragry fondre, courir; || monter, donner, porter. Kányra wassey we smow, jeter le livre sur une table. Ednyra намень ек окио, lancer une pierre dans la fenè-tre. | Кануть службу, quitter le service. ' Онк кинуль музыку, il a abandonné la musique. | Kouka ninya komint, la chatte a mis bas | Binyus spect, saigner. Est ninyan spect us pysti, on l'a caigaé du bres. Engita processe. Mil. faire l'exercice. Moné augiert et dettet. if me prend un frieson. Most kugasys me es araps, me es adiods, j'ai tantôt chaud, succèt froid. Emuyra acpéédi, tirer au cert. || Ons nányaek ne nang se késu, il se jeta à see pidils. Tomá nányaem az deépu, la foule se prédijita vers la porte. || Béann nugioren na ancien, les loups s'attaquent aux hommes, ou attaquent les hommes. Ima bosiess nánysuce na epyds, cetté affection attaque la pointrinn. One minymente merò u navane erò come, il se rue sur lui et es mit-à le battre. Наши содска канулись на непримеля, hos troupes fondirent sur l'ennemi. Qué marganes av nemý na comptey, elle courat à se rencontre. Kpoes núnyanen emý es rózbey, le sang lui monta à la tôte. Bund nunéares es réassey; le vin donne dans la tête; ou porte à la tête. || yeux de tout le monde. Smoms sanaus ces moss

nuniceron, cotto odene proud an nos. Massacium индаются симоненами, les gamins se jettent des boules de neige. Еврапной 40 сеп. стирены, по feire qu'aller et venir. Part. р. инданный и inywas.

Kámiž, adj. 2. propre à être jeté; || prompt,

alerto, agile; | (ne umo) avide de.

Knamas, em. erère, le cornomiller; | la cermomilie: -remail, adi.

Кизильникъ, sm. un lieu planté de cornouillers.

Kunzepus, sf. cau-de-vie de Kizliar f. Kunzeus, sw. le chensinge fait avec du sumier. Kana, sf. dém.: nauns, une consure de semme. Kuni, s. indici. le mais, ble de Turquier ou. Кукуру́за.

icanimopa, of pop, le fantôme, lutin, esprit

fallet

Kutá, of une bemie, descente; | exerciseance

Musicusii w Kasonépsii, edj. stieint d'une

Kuscoásic, en. le carénage, action de caréner. Espezira, La Mar. caréner, abattre en comme. Kusenón, adj. de quille, de carène. -- nan · závze, le tangago...

Kusenfagna, sm., Mar., le ceréugge, chantier do carénage. ;

Kuanahus, em. un grand filet de pécheur Cour 4'Obil.

Киловатый, см. Киластый.

Kusschnénic, sp. Gair. la milotemie.

Kuss, sm. Mer. la quille, carène. Ha passani

Kuss, sans aucune différence de tirant d'eau.

Kussakuspu, em. Mar. des cana f diun navito. Ками, ф. peimea, dim. калечка, la santine d'Estonie; -лечный, adj.

Кильное, adj. sn. la decit de quillege. Russeous, em. Mer., la carlingue.

Kuzars, sm. parsonne attainte d'une harnie. Kuunars, sm. la cymbale. Kuunus, sh. sm. Tamrs.

Кинжалець, кинжаликь, вт. віт. во фейі 

Kummas-vant, sm. dim. un petit poignard.

Климальный, adj. de poignard. Кановарь, d. le cinabre, vermillen; -карикий, de cinabre.

Kamonia, af. la cénobia.

Kumeónts, en, el. le tribut, impet; -cómunit,

афі. Кануть, ож. Килеть. Мен. Капка, Keina, of dom númes, la balle, le ballon, colle: -manif, adj.

Кипарисинкъ, см. un lieu planté de сургès. Кипарисъ, ..... arbre, le cyprès; -рисили и - PECCELLE, de CYPECE.

Kinema, su. 1. une con honillanie; | une

Kanonist, sm. emballenr ....

«Kanopa, em. una. étoffe , ereinée; [ «поряый,

Rumenta, an dim. une petite balle. Rumett, an. piente, epilobe m; -pétitszii, d'épilobe.

Enucéit, an. Typ, encrier st.

Kanyvoorn, an. l'état de ac qui est benillant. many worth, ast. Fetat de se qui est bonillant.

Engreil, ast. bonillant, benillantant; []
propue à faire benillir.

Manriana, et la chann vive.

Engressipatit bonilli, qui a honilli.

Manchele, 1 se. d'bonillonaument.en, ébulition;
[] Chim reflexussante faire de la contraction.

Runkas, II.1. on bouillir, bouillenners || écumers || fourmiller. Bodd namers Change Maps sandens, l'enu bout à gros bouillon. One sandens andonnes, il bouillonne de colère. || Môpe namers co eséma bipu, la mer écume pendant la tempête. "Hapods manurs ne madmade, la place fourmille de peuple. || \* Padóma y nesó nunúru, il est apre à la besogne, ou il va vite en besogne.

Kanathaneurs, and le bouilleur. Кипяти́льный, adj. qui sert à bouillir.

Кипатить, Л.I.s. foire bouillir; || -cs, or. être bouilli, bouillir. Part. p. папачённый. Капатокъ, sm. 1. dim. капаточевъ, l'eau

bouillante.

Квилченіе, sa. action de faire bouillir. Книйчій, adj. bouillant, bouillonnant.

Кираса, об. см. Кирасъ.

Кирасиръ, ви. Мий. le cuiramier; -сирсий, de cuiressier.

Kupága, sm. u -páca, sf. la cuirasse.

Кириа, of. 3. dim. инрочки, la beche, houe, le louchet; | le grelet (des mapens); -pouвый, adj.

Кирки, a. ana église (protestants); -роч. ный, adj.

Кириазо́нъ, эт. plante, la clématite, ..aristolocha

Киримчинь, эт. dime une petite brique.

Кирпичиякъ, т., le briquetier.

Кирпичный, adj. de brique. --- пала, le carneau de brique - nea neme de four à brique. - sundés, le briqueterie.

Кирийчъ, sm. la brique; || coll. les briques. Rapanson to la benne, le san è cordons.

Kuca, af. dim. maena, le chat. Kucchusal, adj. de monesolina.

Karna, em. intr. une capèce de galée aigrelette. 3d come espons smoond nome (prev.), pour ei peu de chese faire tant de chemin (expl. j. le jeu ne vant pas la chandelle. \*pop. Aamo ko.ný xxcezá, donner à qqu'un un coup de genou dans le dernière Они. между освою десятая вида на unceaté (prov.), il s'en faut bien, un cent de fa-gots qu'ils soyent de la même branche.

Кисель морской, sm. la méduse, actinie (sonphyte). Kucéanum, am. le faiseur au vendeur du

kissel.

Kucamani, adj. de kimel. Kucara, sm. la blagne, hourse à taban; sott-HNĚ, odj.

Kucea; of dim. sucédus, la monspelina. Kúcka, sf. dim. un petit chat.

Кйсленькій, adj. Alm: nigrolet.

Ки́слить, II.1. es. rendre acide, asidpler. · Kacama, of plants, oscille f; -cinquait, odf.

Кисло, adv. dim. кисленько и писловато, avec aigreur.

Kucaenérocre, se la qualité de ce qui est aigrolet, une petite aigreur. Knelosárus, edj. aigrolet.

Кислородный, меў. «гас», lo gas охудева.

Кислоро́дъ, sm. Chim. oxygène f. Кислосайдий, edj. aigre-doux.

KREACCTS, af. acidité, aigreur f.
KREACTÉ, af. acidité, aigreur f; || Caim. un
acide. KREACTÉ macdées, acidité; aigreur des
fruits.|| Commanage macroné, acide prussique.

Кислотворный, Кислотворъ, см. Кислородимій, Кислорбав. Кислотный, adj. Chim. acide.

Kuczyma, sf. pominier a sauvage || pemine; iniu.... y i Sauvage.

Kúczieli, adj. 1. sigré, acide; f Chim. soile. ntent, ces pommes sons hier acides. I "Colosema núesco anus", faire mauvais visage. Homordune nomé miestals enou, faire la mine à qu'en. I -men etet, des caux minérales gastusés. [] -aus ma, ie kvans nigreiet (boisson).

Кислеть, ем. Каснуть.

Кислатина, of an fruit eigre; | with belowen

aigre.

ificuyes, III.i. is Knorbes, I.s. on s'algeir, devenir sigre; | "rester longtomps sur une place; "rôtir le balai.

Кистень, sm. un boulet de fer attaché à was

courrois.

Kucridenti, adf. touvett de grappes.

Кисточка, s. dim. un pett pinesus; см. Кисть. Бритовиная —, une brosse à barbe.

Kucrs, of. dim. Kucrka, la grappe; || le houppe; || le pincese; || (de la main) le poignet; wore-noil, adj. Eurospidenza kuere, une grappe de raisin. | Kaora y nosos, les houppes d'une ceinture. Пудренная кисть, une houppe à pendrer. Knondatura amora, un apperson, gouphlond ||
Knora mesonious, le pinceau d'un peintre.
Knoramen, (neer), dont on se seri pour
appeler les chais.

Китавчинкъ, эм. је ваггац до попочин.

Kuránza, sf. stm. -rábenta, ie namentu: -rákesterii, de nanquin.

Китовый, вай. -вых лоски, вы ресцы да вы baleine. - yes, une baleine. - mosts; it biane

de baleine. Китоло́цивий, осёт. servant à la pêche de la baleine. «нос су́оно, le baleinier. Китоло́нство, оп. in pêche de la baleine.

Китоло́въ, em. le ptcheur de baleine.

Kurrans, em le serma de toile (de seidat).

Кить, sm. mam. la baleine.

Kunitson, II.s. or. (some) s'energueillir, être fier de.

Кичка, фіт. см. Кина.

Kunnisseli, adj. présomption, organilleun;

-во, -eusement. Кише́чиней; adj. de boyau. Кишка, sf. d. dim. кише́чка, le boyau, hi-testing || boyau, conduit de ouir. Кимиско, adv. pop. l'un après l'autre.

Kummum's, sm. pétits raising apyrènes m.

Kumasi, ado. en grand nombre. Esment du-

ustma, fourmiller. Kumuéna, su, plante, le coriendre; -menó-

men, odj. Kunfbrs, II.2. ою. fourmiller.

Kucapa, of. la cithere (des encient).

Rin, em. dim. nibnu, le queun de billied; niconin, adj.

Kiócka, sm. le kiosque, pavillon.

Kiova, of dim. miovas, atmoire f & integes; см. Кивотъ.

Riopa, sf. le martesu de paveur, épingeir. Кланикорды, sm. pl. le cleveday «кординій, de clavecin.

Клавинъ, em. и «виша, и. la touche Ade alavecin).

Kasiayýpa, 4. letelevier.

Rango, et. o.s. Rosoga. Kasatismo, en. lo cimettère: -tampenti ; de elmetière.

glaive d'acier de Dames.

Ratgement, parts 4. coupt; chairs, insugest and Raters.

Kaigent, em. 1. le ractiol, la sublière. Radgea, of. la pole; action de posser, d'ess-

tasser. Rengonás, atj. 4. le magatin, entrepoujila

décharge.

Kangondi, adj. servant d'entrepet

Кладчикъ, sm. celui qui entines le bels en les brioues.

Кладъ, see. le trésor.

Rising of la charge, congainent || planché f (pour passer un raissant)|| pargath m (pear les okevann).

Кладивь, st. см. Колоденъ. Клажа, sf. sotion de poser, d'entager; d'assion 

Klinateca, I.s. rlinubateca, noragnitues, or. salber; faire des compliaisales; (mexce) affrir en présent. Починимельно кланяться кому, септег qualum respectatumentent. Kadanrada mungindido. es mens, faire un prefond salut à qua'en. Bemphenses so made sus montounies, il m'a salue en me rencontrant. | Kranshoot, inn. 20archivet, and one mind, salues-le de ma part,
on faites lui men compliments. Epame and cand
antimerca, mon fore vous salue. | Radanics same racame, je vous offre cette months ten présent.

Клапанъ, м. сем. -паноцъ и чнаварем, (la scapape; || cló (d'instrument); || putto (do poulo); || pont m (se pantelen).

Kaspnerdora, em. la clarinette, la clarinettific. Kaupnéra, em. la clarimette, -hérandi, lle clarinette.

Kaicesell, en. Kohochelli. • 🚥 Rafecura, em la classique, autous classique. Raccuratura, em le classiciame. Raccuraccii, adj. classique.

Классный, аф. de cleare. - нам одми: whe damp de classe.

Классъ, sm. la classe. Жисо́виос ца démunes na unicon, le règne unimal est divisé on classes. Чины вт России деляют жи 44 nusceven, les grades en Russie sent divinée en 14 classes. Entres memoridations, le classe des mathématiques. Omosse grandes mapantail des námen zzacca, cet écolier est passé en cinquième.

Kacte, kiághibate, oc. ér. (parf. melemita)
mettre; coucher; || planet; || poser; || bâth, merenner; || châtrer, hongrer, couper; || pondre; ||
estimer; || -cs, vr. être mis, estiche, placé; èto.
Emere doord es nethemmy, mettre du bols en pile. He kangi népuy es émons eógésti ne ziéte pes de poivre dans cette sauce. A grad molo-mian, l'en al déjà mis. Nouemire andes lua mettes le livre une une table. cmoas, Reserve menument count our agraces mosters des paroles en musique. Exacts maiore mui symboles mettre, coucher ses pension par équita d'andre apécare na apparia, coacher des comissans dur un tableau. Panenaso nozomian na nocestary on coucha le bléssé sur un lit. One. monumina questi monutamente me antento, de cometanidon adversaire par terre on sur le carreau. | Mispris déness es fauxs, placer de l'argent à la banq Estarre, monuters spinete aspects nobuside. Klantinge, en. le cimetière; dimentif, de aus, poser les armen, en dectire les armes au metière.

Klantingeneriff, adj. placé dans un cime devant le vainqueur. Hauser spinidament, poser les fondements. || Emuire sining, mayender un mur. Element sining mon el. le puite; || mane en de lier un poste. || Emuire de de la puite; || mane en de lier un poste. || Emuire de de la puite; || mane en de lier un poste. || Emuire de de la puite; || mane en de lier un poste. || Emuire de la puite; || mane en de lier un poste un de lier un poste un la puite; || mane en de lier un poste un la puite; || mane en de lier un poste un la puite; || mane en de lier un poste un la puite; || mane en de lier un poste un la puite; || mane en de lier un poste un la puite; || mane en de lier un poste un la puite; || mane en de lier un poste un la puite; || mane en de lier un poste un la puite; || mane en de lier un poste un la puite; || mane en de lier un poste un la puite un poste un la puite; || mane en de lier un poste un la puite; || mane en de lier un poste un la puite un po · · · couper, hongrer un cheval. | differentially validade,

led posited pendental one unique casta denindo Anno ne uneven, l'affaire ne va pas bien, on se omo pydasa, il estime son cheval com rou ne s'arrange pas. Passesópu ne nachaen, la conee emo pydasii, il estime son cheval cent roublem # Kasert es nou, entabler. Rasert na enimars, calculer, supputer. Kraots sunsis nonachus, prier (Dine) avec des genuficzions, "Lydyn enter na aud kanera, compremettre la reputation de equ'un. He exect no mus no manui, ne mets plus ton pied chez moi. Part. p. mas someth.

Какев, вм. Колосъ.

Класивый, им: Коловиной, Rames, mori, Mill. on jour.

· Kasning, se. um oissau qui nime à becqueter.

Клева́ніе, sa. action du verbe suivant. Клейта, I.m ялбымать, ялюкуть, becqueter; || donner des coups de bec; || mordre à l'hats con (du princes); |-sa, er, se becqueter; || don-ner des coups du bes. Fort, p. nachanusis.

Kuézepa, em. plante, le trèfle; enepusalif de

trèfie.

Barnetti, of in calonnia. Presenti na 11416 nacesty, inventor, fabriquer, derger une estomnie contre qu'un.

K. sourtive, il. 7. va. (na nom) calomater.

Клеветливый, «dj. calomnieux.

Rienermins, -mitta, s. calomnisteur, -trice.

Recoverium, I.1. solumnier. Recoverium, mij. 3. solumniere.

Randura, em: 1. martosa pointa file tellieure

Kaespérerno, su la camaradoris, seciété.

Kaenpern, suc la suppôt, compagnon, camarade: -permin, anj.

Reder, en. action de mordre à l'hamegen.

Клеттаніе, sn. le cri de l'aigle. Клеттачь, П.в. er. trompeter (de l'aigle).

Kacamers, cm. Kacemers. Kaccamers, cdf. glunne, glutinenz.

Reserved, adjusto cella.

Racchiners, on le college, action deveoller. Клеснка, ф. 3. жил. - почина, toile cirée; - сибез

Kautmararii, adj. fait du totie cirée.

Kzeli, sm. la colle. Bumufensi ..., la gomnoe de cesteler. Imaut -, le gla. Piste ..., le celle de poisson. Mesdopый, шубный, столярный .... la colle ferte.

Kadine, a. le solinge, in manitre de coller. Клейкій, adj. 1. dim. -коватый, glunnt, glunnenz, visqueux.

Клейковатость, ем. Клейкость. Клейковина, аб is ginten. Клейкость, об. la ginten. Клейльный, облась collage, qui somerms le

collage.

Клейльн pare, +marie, s. roolleus, reme

Клейменіе, sa. action de timber, de marquer. Recliminations, some le timbreur.

Resident, H.1. vo. dinbruc; | menguer. Most-nire. Gendigs, timbrer du papier. | Krelledra admads, marquer un cheval. Krelledra appeому́винка, marquer он stigmation ил eriminel. Post. p., andinontrii.

Kzelino, sa. le timbre; le marque; || le poincen. Katikutate, of pl. les imignes in de la cou-

. Кле́верорить, Пл. со. coller avec de la colle

:Ristierepa; sm. la celle d'amidon; -erepuatil,

Rissistrali, seif. résineux, plein de gourne. Rissistra, II.: endauara, sur soller || farrang Blacker, II.1 endmart, we coller | Parranger; la fendre. | Se émont audman mudes unitables, | 4-cs, ve. -se: coller; être collé; | Seller bless il y a beaucoup de chanteaux dans cette robe.

versation languissait.

Kachman, sa. le colleur: || le faiseur de la

Клентъ, эт. см. Клеттаніе.

Racera, su. le frat de grenouille; || \*la canàille. Кленина, sf. le bois d'érable.

Raémenera, sm. la foret d'érables. Клёнъ, sm. arbre, dim. клено́въ, érable m; -ио́вън, d'érable. Клецило, sn. le battoir, hagiosimandre.

Клепильный, асі, propre à être rivé.

Kaonanie, w. fausse accusation, calomnie f. Клепань, ef. minces bandes de fer f.

Kienars, va. (na nosé, prés. niemité) accuser faussement, calomnier.

Клепать, П.з. кабимиять, ча. (prés. клепаю) frapper, tinter; || river; || battre, forger. Part. p. Kadilamia.

Kaënka, .f. action du verbe précédent.

Клеровать, I.2. va. CAim. clarifler.

Клеровки; еf. и -possible; sw. la clarification. Клёстъ, sm. и Клестовка, sf. облези, le beccroisé.

Kattuura w stema, sw. 1. Mar. le congrésge. Kattucuta, va. 1.2 feutrer, dongréer fun

Клетневина, sf. Mar. la fourrure de cable. Клетня, sf. Mar. le pavois. Обебываеть

κοράδλο ππέτυακα, tendre les pavois autour d'un VILIBOOKU.

Katigua, sf. 4. la bouleut de pâte.

Kabunia, if: 4. la pinto (d'éstevisse, de homard). Kaemina, sm. inscole, le perce-oreille, la forficule.

Kaemenina, of. plants, le ricin, pelma-cristi; -вечені, 40).

Kasmeirórik, edj. qui a les jambes de derrière ioriues.

Клещейденъ, вм. оізови, оготорьеде м.

Kzemá, sf. pl. les pinces, tenuilles: || attelles f. Кленциновув, em. 1. plante, le gouet, meum. Кленув, em. elm. пленцикъ, insecte, la tique,

Kańsepъ; sm. Mar. le grand foe; бойъ —, le clinfoe.

Ramanio, en. astion du verbe suivant. Ramante, II.s. mainubare, hadanyre, es: appoler à hauté voix. Pert. p. nainnamell.

Кликуни, м. wee femme possédée. Kanks, sm. le cri, la clemeur.

Кининтерическій, обј. — 100%, аптібе сіітаtérique /.

Rannaть, sm. le dimat; -тическій, de elimat, Клиника, of. Med. le clinique; -начесий, eli-

nique. Кайнить, П.1. кайнивать, va. fendre avec un coin.

Клиницо, свуш, эме Клинъ.

Канникту см. plents, gumphrène f. Канномичай с падмей, см. Каннатай.

Клинокъ и Клинокъ, sm. 1. la lame (Угрес); de poiguard). Kanndan, diek. om. Manus.

Клиночекъ, фин. с. ... Кличъ.

Клинчатый и Клинообранный, об. сапеі-

Каникура, 9. фіт. пайнчикь и кайнышокъ, le coin; || le chanteau; || Artil. le coin de mire. Bouedine where is neather, under purentine etc, faire enter le coin dans une bêche pour la fundre. Il se éments audmen unées unitables, [|Ernn naineur enductions (prec.), un elou chasse l'autre; il faut reprendre du puil de la bête. Raks nu kuns, a ecë rarus (prav.), il n'y a aucun moyen de sortir de l'embarres ectuel; on la position est sans issue (empl.).

LIBERTO.

Kanuneps, em. Mer. le chipper (navire).

Клирикъ, sm. le clerc, ecclésisatique; | -рическій, clérical.

Клиросникъ и прошанинъ, sm. le choriste, enfant de chœur.

Кайросъ п рор. Крылосъ, вт. le cheeur; -осный, *еф.* 

Клирошанка, af. la religieuse de chœur.

Клиръ, sm. le clergé; | bas clergé; -ровой, du clergé.

Клястерный, adj. -ная трубка, une seringue

à clystère, à lavement.

Клистиръ, эт. le lavement, clystère. Кличка, ф. Vén. appel des chicas m.

Kanua, sm. les cris m, clameurs f; | la publication.

Кліснтъ, sm. le client. Клобу́къ, sm. le bonnet de moine, froe, capuce.

Клобучёкъ, см. Каблучёкъ.

Клобучечить, ом. Каблучечить. Клокастый, аф. touffu, en touffe, épais.

Rackotáть, II.5. vn. bouillonner, être en ébullition.

Клокотъ, sm. и -котаніе, -sn. la bouillonnement.

MAON'S, sm. 9. dim. RIOTERS, Marchan. Maores ecocos, une tousse de chaveux. || Kaono semai, un petit morecau de terre. Pasopeámo nucemó es naouna, metire une lettre

en pième.

Kaouers, IL.1 ve. incliner, pancher; —ся, vr. pencher, incliner, tendre, aboutir. Вышерь клонить depécas, le vent incline les arbres. Exoners 20.40ey, incliner, pencher la tête. MonA сонв влоявть, le sommeil me gagna. ∥Это гоcydapemeo rachetes as ysachy, cet état penche vers sa chute. Побъда клонилась на сторону nespianeas, la victoire inclinait du câté de l'ennemi. Es ueng ardestes mu pous, où tendent ou à quoi abontissent cee propos? Smongó-naves as obuen nonceso, cela tend au bien public. Tars come su many arongance, sio pous, man ssó soomýnes, voilà done où il en voulait venir. Дене инбинеси, из сечеру, le jour baisse, сомmence à décliner. Course madures nu sanaty, le soleil va se coucher.

Kaonéus « Xaonéus, sm. 1. plente, la erête-

de-coq.

Клопият, віт. вж. Клопъ. Клопино, видт. см. Клопъ.

Клоповникъ, sm. arbuste, le lédum; см. Ба-LÀTPBUR.P

Клоновница, ef. plante, la cimicaire. Клоновое съща, en. plante, serisperme s

Клопъ, эт. la panaise; -повой, adj. 3. Kadra, am. 4im. kadrura, la pomme (de giresette).

Клохтанье, sn. le gloussement. Клохтать, П.г. vn. gleusser (des poules). Клохтунья, я. la poule qui glousse.

Клочеть, и. в. клочеть, va. embrouiller, måler; | -ся, чг. dere målé, åirs ébeurissé fdes chevens).

Kasarssárski, sev. embrozillé, ébouriffé. Kayfers, ILa .... os. rouler, faire tourbillonner; | -ca, or. rouler, tournoyer, tourbilleamer. . . .

- Kaybuina, af. dim. raybukuna; flor beloo das jardine; -Hrancii, adj.

Клубийновка, м. и -ничинкъ, въ. la: liqueur AUX Traises.

Клубийчинки, эм. le fraisier des jardins. Клубева́тый, adj. en peloton, en boule. Клубный, adj. de pelotie, de peleten; [[ de cinb.

Клубъ, sm. dim. плубокъ и клубочовъ; la pelotte, le peloton; || le tourbillon. Елубовъ жиmons, many, une pelette, un peloton de al, de soie. Correimers nations, es naybors, co mettre en peloton. || Karou delma, des teurbillens de fumée.

Каубъ, em, le club, Antainonis nertin, le

club anglais.

Kiyusa, of. le parterre (d'un jardin).

Kayus, of. oiseou, dim. rayuna, le cheuces;

Kali, sm. pl. indécl. les érgots (du coq).

Клынастый, edj. agant de grosses défenses. Клыка, em. dim. плычёть и плычёчеть, ізdéfense; -жовый, adj.

Kanusimo, an. augm. une grande défense. Katera, en. Xatera. Katera, en. 3. dém. arkrogaa, la cego; | uno

pile; le carreau. Honnims smirry en natury, mettre un oisean dans une cape. Hasanna arapneus es ararna, mettre des briques en piles.

Карточный, еф. de cege.

Кавточникъ, ет. le faiseur da eages. Кавту́шка, я. 4. dim. une petite chambre.

Katauarina, of le tiesu quedrillé es à sur-

Kabruérra, ef. Angl. (n -- untag macon) le tissu cellulaire.

Krkтчатый, adj. quadrillé, h carreaux. Кrkть, d. la chambre; | le garde-manger.

Клюпъ, sm. le bec (d'un oissau). Kitora, sm. Mar. écubier; || — Cara, la galle, jatte; || — cara, le tampon d'écubier.
Kitora, sf. la béquille; || le fourgen.
Kitora, sf. plante, dim. - ropra, la cente-

berge; -конный, abj. Клюковатый, adj. ayant le forme d'une bé-

Клюковникъ, sm. la plante de canasberge; ji le sue de canacherge; | le marchand de canac-

Клюковинца, м. une marchande de sanne, herge. Клюковный, adj. de canneberge.

Ключарство, sn. la charge de sacristain. Кмочарь, suc. le sacristain; -чарокій, de saoristain.

Kasovenárská se -száczská, edj. siebe en-sour-

Ключевина, в/. Літ. -виша, le marais пова simuné par une source; || le trou de la sorruré! Essousséi, adj. de elé; || de seurce. --sée codé,

eau / de source.

Kaisvann, em. elim. potito elé. Kaisvanna, el. Anal. la claviente; -uirmani, mél.

Karounte, em. augm. une grosse alé. Karounte, em. le sommalier, mattre d'açtel; -ническій, de sommelier.

Kandanara, on, exercer la charge d'un sommelier ou d'une ménagère.

Каючинческо, sa. la charge de semmaliar. Ключинца, s. la ménagère, femme de charge. Ключь, sa. la clé ou elef. (рукр. et βдод јусь сесом) shé de vonte; ј la seurce, fontaine. Пессоказана, соросской плича, fanse clé. Хо-

dámas sen unsvalera, sent "Rabrumpara. "Mest Bendalah skitapan," las dile ska. hamis. Rabrus dan manapélire giopmenaine, clé de piano. | Bodé folime: minutaire, l'ean juillit ou sert à gree heutilons. Mundone manutaire, bouillir à gree boutilens. || Educate spanting, Chron. In clé des

Pâques.

Kanema, af. une ereille, courrois (de soulter).

Ous u mplies empors se namineme feet names; il ne saurait ferire trois

lignes sans hire un pâté.

Kience, em. Mar. la banquière.

Kantons, on dim. on Kanns; [] le piége, la

врре. Кларжев, smi dém, kampröku, le transhet (de cordenaler).

Ramonécani, adj. qui n le nez épaté.
Ramonéc, suc. jú. le traquenard, traquet; "pétrin: n.

Капписось, см. Осказавать.

Kantus; sm. dém. zamunus, le bâldon; || le georret; || la traverse d'un épieu; || un bâten, gourdin.

Rainaux, on le nœud, lacet.

Kascra, vs. fer. maudir, charger de malédic-tion; || -cs., vs. jures, faire serment. Execra-cook sydessy, mandire en destinée. || Execraca es deginose, su chanceme, jurer amitié, fidélité. Examples vécude, je jure sur mon honneur. Examples Educate, sur mon Dieu, devant Dieu; je jure per mon Dieu! Part. p. naérasii.

of. w pop. Rastadá, le serment; | Kiárra. le melédiction; (мерконкая) anathème m. execumunication f. fema zaitry, faire serment. Kantroune, adv. ayes serment, par serment.

Emergicológico ---- affirmer par serment, avec perment.

Клатисиный, «К. affirmé per serment. Клятиопреступленіе « -наруженіе, ям. le

mjure: K*ier*nempe*orjumn*es, -mms, e. un es une

parjure.

Rasusospecrýmskii, adj. parjure; -no, svec рагјале, св. рагјале. Клятоскревија съпънј, оф. qui observe son

serment.

Клятьба, ом. Клатва.

Kanyse, of. le chicane, intrigue.

Кайучить, ок. Кайузничать.

Клаувникъ, -ница, s. chicaneur, -euse.

Kanysmuurs, I.1. a -yaura, II.1. on. faire des

Kanyanaveceno, su apprit de chicanes chicanerie f.

Raiva, af. dim. minuonna, une baridelle, rosse. Russra, Russrandi, om. Типиз и Тибимані. Russena, sm. 1. Mar. le cabillet, quinyon-

Knem, of le quenelle. Opus es necuso, un potage à la quenelle.

REEXTD, sm. Mor. le taquet, apotureau.

Kanira, sf. dém. antianna, le livne; volume. Kanira es 8 démo anomé, un livre in-actavo. Pacadonas raire, livre de diperse. Hepadenna maire, livres d'églisse. Bairs fumis, la Génèse. Hunn messea, l'Exode m. Counténie smo pas-dresens na 12 unura, cet ouvrage est divisé en doune livres. Asa méma nepensementanue en sony mary, deux tomes réliés en un seul volume. || Bans dan eng: n union en pipe (prev.), après vous ou après lui il faut tirer l'échelle.

Kanroneváranie, sa. imprimerie f; la typoтарые; || la presse. Сеобода жингопечатанія, la jument, cavale; || le chévalet (de supplice). liberté de la presse. .

Remonpositions; sal. 1. de dibratra; - gándica cuill, de libraire,

Keurotpanatume, sur la bibliothèque; -- sunный, оф.

Квигохрана́тель, sw: le bibliothéeatre. Книжёния, ф. doc. un manyais Myre.

Кийжица, сж. Кийга.

Книжища, «f. awym. um gros livre. Книжка, af 4. dem. --meчка, le livret: || eahier (de revue); || portefeuille de poche; || troisième estomac des ruminants; || (eycansnato sónoma) le

livret d'or en feuilles.

Книжнить, sm. un homese lettré, un érudit. Книжный, adj. 1. de livre; || lettré, savant. — язык, la langue écrite. — ная люво, une librairie. — ная сумыя, le papier à impression.

Кинжчатый, adj. -ree solome, l'er de li-

vret m. Кийпель, эт. Artii. le boulet ramé; -пель-

HEIH, adj. Karica w Kuriua, of. Mor. la courbe."

Knous a Knors, sm. Mer. le cul-de-pore (kand).

Кнучеще, эт. торт. см. Кнуть.

Rhyrondine, sn. le manche du fouet.

Khyra, sm. dim: khyraka, le fouet de cocher).

\*pop. Cohaoma na khyra, faire de cont sous quatre livres, et de quatre livres rien.

Khanaceraa, sm. Mor. le guibre, gorgère, le

taille-mer.

Клягиня, of. la princesse (femme d'un prince); pop, neuvelle mariée. Bezénde - grande duchesse (its Austis).

Княжёкъ, sm. 1. plante, atragènes f. pl. Княжения в -наца, sf. la framboise du nord; -нічный, адў.

Enumenium, su. la liqueur de framboles du nord.

Kuzwénie, m. le règne; || la principauté. Кнажескій « -жій, de prince, princier; -ски,

Kuámecrno, su. la principauté; [] la dignité de Кийжествовать w Кийжить, он. régner.

Knámrya, sm. ví. le file du prince, le prince.

Кнажій, см. Кнажескій.

Knamme, a. 4. la princesse (non martée). Bestinas -, grande-duchesse (de Rusele, non mariše).

Киязёкъ, sm. 3. dim. un principicule, petit

prince; || ofseau, la méssage.

KHS3b, sm. 9. le prince; || pop. le neuvena
murié; || le faite, lintesia. Besistis —, grand-duc (de Russie).

Ко, ргер. ем. Къ.
Кобальтъ и Кобольтъ, ем. le cobalt (metal); rensili, de cobalt.

Кобель, sm. dim. кобелёкъ, le chien (mdle); -лёвый и -линый, adj. Topuers notes is summent do бъла (pros.), h laver la tête d'un maure on d'un ane on y perd sa lessive.

Кобененье, sn. la contersion, convulsion. Кобенть, II:1. v imp. и -ся, vor. avoir des mouvements convulsifs; || faire des grimaces.

Kobents, em. 1. oferan, dim. nobumb,

bondrée. Kó6sa, sf. une espèce de pandore usitée en Petite Russie.

Kooyeъ, sm. elseau, la pygargue.

Кобчикъ, см. Кобенъ.

Кобывъ, sm. la trompe, gaimbards. Кобыща и -былица, ф. dim. вобыла, la

Kochizka, w. 8. le chevalet (de wicion);

chevalet file tonnari); [la lunctio (d'element) | trofit. A forbre até désse u monde, mar-inacte, la cigale.

Kobisawa, st. dim. une joune jament, cerale. Кобылушка, я. carres. la jument, carale. Кобылетина, я. la chain de jument.

Ковало, »м. le marteau de forgeren.

Коваль, см. Ковачь.

Konáльный, adi. servant à forger. Rendatura, d. à la forge.

Кованець, sm. 1. le eros du pêcheus; || petite plaque d'argent sur la tétière d'un cheval

Konánie, sn. le forgeage, action de forger. koans, s, la qualité d'un omvrage forgé. Коварнить, -наца, г. эпис. про развоние estucienes.

Кова́рно, adv. astusiensement.

Кова́риесть, «f. le ceractère astnoioux.

Коварный, adj. 1. astucieux.

Konaperno, sal astuce, artifice m, ruse f.

Коварствовать, I.2. vn. agir avec astuce. Ковать, I.2. корывать, va. batire, forger, ferrer (an cheval); || vn. craquetat, grésillenner (des insectes); || -cn, vr. être forgé, se ferger. Kyll meantae, mond topané (prov.), cm. Mar 200. Part. р. кованый.

Konavectuo, en le métier de forgeron.

Ковачъ и -вель, am. le forgeren; -ваческій, de forgeron.

Колерканье, an, les contornons, grimaces /; ||

action du verbe suivant.

Konépuare, I.i. 16--, va. gáter, abimer, mutiler, casser, briser; || canser des convulsions; || -cs, vr. faire des grimaces. Konépuare assire, ecorcher une langue.

Ковёрнякъ, -ница, а. le fabricant de tapis. Ковёръ, эм. 1. dem. коврикъ, le tapis; -вёрmath, adj. : Tiepamacmisonesi -, was descrite de lit.

Kónna, af. la forgeage; || ouwrage forgé. Kónnik, adj. forgeable, malléable, ductile. Kónkocra, af. la malléablité, ductilité. Коврига, af. un pain rond; || une tranche de

раіп; || -врижный, adj. Коврижня, sf. 4. коврижечка, le pain d'épice. Ковремый, adj. de tapis. -вак фабрима, une fabrique de tapis.

Ковчеть, sm. dem. повиежекъ, la saisse, le soffre; || arche / de Nes; || arche d'alliance, -wont-

Ковинине, анут. см. Ковить.

Konurs, sm. dim. ио́венять, le puisoir; | galfe, Bort m.

Kora, sm. les embûches f, pièges, marveis desseins m.

Ковылистый, adj. couvest de stipes plu-

Končias, sm. plante, la stipe plumeuse; -nacus-

Ковыльнуть, см. Ковылачь.

Ковыдане, sn. le clendication, le boitement. Ковыдать, I.а. ковыдануть, en. boiter. Ковырауть, см. Ковырать

Ковырокъ, ет. 1. аст. -роченъ, ип morceau épluché.

Ковырять, І.з. ковырнуть, va. curer, éplucher, nettoyer; || condre mal; || tresser (des emiliers

Korzá, adv. quand; j conj. lorsque, si. Rorgá сы присёть ко мин, quand viendres-vous shez moi? Богда буду иметь срамя, quand j'aural le temps. Вы долосий слушаться, когда вамь apurásoleanems, vous devez obéir lorsqu'on vous ordonne. One nadoumen édace m mesdá, norgé enir. протисорачить, il plat lors même qu'il con- Коже́ненный, adj. de tannerie. — sesdès, la

Косуй вы на био пославбиван, про ус ment, si vous y consentes; thites-le-moi save Korga, ou ses suésse, mars ous sein, al inc sevies commo il est méchant. Météde militie когда либо, когда ни есть, n'importe quant; un jour, un jour en l'antre, jameis. Royda spussione eaux émp maisse « Royd unifus, quant rous fant-il unvoyer en livre? « R'importe quand. Rorga unifyte en passames es émans, un jour vous vous rependires de cala. Basságas no muse sorgá magyas, passos chos mei un jour ou l'antre. Loss est norgá magyas ocambannece smo commune, si vous: oses jamesia faire cela. Du-capeany-norga ous apiddems, au cas on en cas qu'il mérive. A norgé mans, s'il en est ninci, puisque sinci est. Kordá-mo, spirefois, jadis, dans le temps: Be ту минуту, когда я выходжен, ап тетеп ой je sortals. Haománems dem, norgá ma punidantes, un jour viendra où nous nous verrous. Hide dice зоворать мню объ втожи выражной в желиць népa, norgá ecë goré nónueno, il fallait m'en parler d'avance, et non pas maintenant que tout est fini.

Koró, soms, et gén, du pronom inter, et rél. Kro, qui; que. Reré came méde, qui charches-vous? Ja noré ess mané apassuméeme, pour qui me prenez-vous? Ours moré éss me me éssis; de qui que se soit, ou de n'importe qui. France on a nu enpecier, nurmé est me adoquieux, j'ai bezu-demander à teut le monde, on n'imperte ches qui je demende, personne me l'appeouve. A me y noró ne comán, je ne vals ches personne. || Tems, nord ou andume, celut que wous aimes. Кого я озиндаль, чести не примелярь colui que j'attendais n'est pas vonu. Toms, ems mosé a sanúny, colui de qui je dépends.

Косоть, em. 1. la griffe, serre. Колти ямел, mūrpa, κόμινε, les griffes d'un lion, d'un tignes, d'un chat. Κόντκ αρκό, κόρωμας, les seures d'un aigle, d'un milan. || "Ποπάσπο επ κόττε μασφασών umades, tomber entre les griffes em nous la griffe des usuriers. Asporánses mesé en nous la tenir qu'un sous se griffe. Commisse nes sond жотти, avoir une dent contre qu'un, conda lui garder belle.

Когтистый, веј. вузий de longues griffes. Кодрантъ, sm. sl. le quadrin /contiene monnale).

Keesus, adv. queique part, pares par-la. Кое-какъ, adv. negligemment, cahin-saha, tant bien que mal, à dépêche nerrapagnent:

Koe-uto, pros. quelqu'un.

Rice vo, press. qualque chesa:

Réssa, s'. dim. róxuma, la passa; la cais; il la
pelure. Telechuccusi, sempinas ciena, la passa
de l'homme, d'un animal. Besòbassamo miss; correyer une pearl F made mideles mans on whomen, il n'a que la peau et les es, où il; a de pean collée sur les ps. Kopéean some, cuir de vache. Ayonines nome, enir tanné. [] Eous na népouseur, ne Mioraus, la pelure ou la pase des pâches, des pesames. Æýkasas (minuma, la pelure de l'eignon. || "Het némn Amente, faire de son mieux; se metire en quaire; suar sang et eau; faire le valut du diable. \*Ons: me co nome nu es pénou, il n'a ni mine ni façon; il a 446 baptisé sans condition; c'est un panvre corps.

Romand, sm. le serran de cuirs || la chauve-

souris. Кожаный, adj. de peau, fait de peau, fait de

tanneria. — gade, le manché sur spire ( -une depecté, le sumac. Esmanura, em. le tannerie porrogeur.

princip om de tannaut, correseur.

Komenmunt, I.1. va. exercer le métier de tannant.

Коме́винчевий, см. Коме́винчій. Коме́вичу́вство, м. le métier de tanneur. Коме́винчій, adj. de tanneur, de corroyeur. Коме́вия, af. L. la tannecie.

Комендь, sm. inseste, le dermeste. Комина, of. sim. spiderme m; le péllicule.

Кожный, оді. de la peau, entané. Кожура и -журана, зі. dim. -жура и -журана, ранка, la peau, palure; | (морекая) la flustre (рабуріот).

Komypertall, adj. qui a la pean épaisse. Komyne, sm. la hette de cheminée; || Tecèn. la chape, le convercle; || tambour m (de vosse); ||

ví. pelisse /.

Коза́, sf. dim. козка и козочка, la chèvre, bique; || oiseau m (de magon). Козакинъ, Козакъ, Козацкій, см. Казакинъ, Казакъ и Казацкій.

Козания, об. 3. mam. le lérot. Козачка, об. 4. le manche de la charrne; em. Kapania.

Komean, sm. 2. plante, la scorsonère, le salsifis noir.

Kosēzu, sm. 1. deat. le tragus (de l'oreille). Козёzu, sm. 1. dim. козолоки, le boue; || la nosers, em. 1. dim. Roseróns, le boue; il la passe de boue; il mesmi, pl. la trátean; il Milli. le chevalet d'armes. Hyemims nosmi es escepées (prov.), su plus larron la bourse; donner la brabis à gardar an loup; enfermer le loup dans le bangeris. Ome meré, mars ests nosmi, nu métamu un marené (prov.), c'est un saint qui ne guérit de rien; il n'est bou ni à rôtir ni à bouillir.

Козельи рожки, sm. pl. plante, bidens m, this cornus.

Козблыникъ, эт. см. Пажиа.

Roseports, sm. Astr. le Caprisorne (con-

Kónië, edj. de chèvre. Rózna, dim. en. Kosá.

Kozačnosta, em. 5. le sheyreau; || chavrotin. Kozačnosta, el la paan de boue. Kezačnosta, ed. de boue. Kezačno, II.1. en. sheyreter; || -cz., es. chevroter (mettre bas).

Kozama, em. el. le boue en la chèvre. Kozama, adj. de boue. Kozama, adj. de boue; de peau de bouc.

Козлоно́гій, adj. capripède, aux piede de

Коны, af. pl. 4. le niège (du aocher); Milit. les friespanz m. Сортанию ружья вы консы, mettre les fusils en faissessex.

Koszánny om, dim. -zavěka, oronge f (chem-

pignon). Kongruna, of le chevreau, le chair de chavreau.

Kozzanēra, dim. em. Kozzāka. Kozzānik, adj. de chorroen.

Козненный, edj. insidieux, astucieux, агtificieux.

Кознь, я. embūche є, le piega. Козодой, ет. cissau, engoulevent, arapaud volant m.

Козопъ, пр. А(т. козоновъ и -почекъ, ип

Корочка, фін. дм. Кова.

Kozyan, af. man. le chavreuil.

Kozkin, sm. plants, ambroisie maritime f.

Konsepëre, em. 2. la risidra (finn ghado, finne casquette, etc.).

Козырыстый, adi. fort en atonia, riche en atouts.

Kestions, st. action de jouer atout II un atout.

Козырнуть, см. Козырять.

Кожирный, оф. d'atopt. — тузя, ин аз d'atout.

Козырь, sm. atout, triomphe m; || empeigne f (de soulier); || un audacieux, brave. Ходинь св козыря, jouer atout. А что козыря, et quelle est la triomphe? Kosmus vépen, la triomphe est de cour. | \*C.nompione nosupent, avoir un air

Козыратникъ, sm. aide m d'un meneur d'onrs. Козырать, I.a. козырнуять, vn. joner atout; va. gronder. Козюлька, dim. см. Козюла.

KOMOALERED, sm. plants, ophiorrhise f.

Козю́ля, sf. pop. un serpent. Козя́вка, sf. 3. insests, la coccinelle; || un petit scarabée.

Кей, pron. (f. -ко́я, n. ко́е) qui, lequal. Кой-како́й, quelque. Кей-кто, quelqu'un. Кой-что, quelque chose. Я кой-что объ сасъ эка́ю, је вы de vos nouvelles. Кон-накъ, см. Кос-какъ.

Konza, ef. 4. Mar. le hamac; | le lit de camp (de soldat); | nue brouette. Konza za sepzz, branle-bes.

Койма, af. 4. dim. коёмка, le liséré. la hor-

dure; un ourlet.

Rohmate, II.L o —, border, lisérer; | ourler. Кона, s. pop. un couf. "Roha es édicars, la richesse." У незо есть кона съ сонами, II a de quoi; il est riche.

Komapan, st. Main. la cocarde. Kónath, L.1. mónnym, vo. heurter, choquer; ||-cs, vr. se heurter, se choquer, donner sontre. Konérna, 🎻 3. la coquetté.

Кокетливый, adj. qui sime à coqueter. Кокетничать, І.1. в Кокетствовать, І.э. эн.

coqueter.

Rokércrao, sa. la coquetterie, les manières coquettes.

Konngairs, am. Minir. soccolithe m.

Концоха, об. dim. Концонка, le fuseau; -люшечный, de fuseau. Ковлю́шъ, em. la coqueluche; -лющици, de

coqueluche.

Коннуть, см. Кокать. Коковать, см. Куковать.

Коно́нъ, sm. le cocon fde ver à sois). Коно́ра, af. dim. коно́рка, la liure (de bargue); -корный, афі.

Кокорина, еf. un morcean de liure.

Кокоръ, sm. Mar, le gargoussier, garde-fou. Кокосовый и Кокосовый, adj. de cocoțier; || de noix de coso.

Ко́косъ, ет. le cocetier; [] la noix de coco.

Копотать, И.5. vn. erier de frayeur (de cog). Конотин, эт. pl. les jointures, phelanges f (des doigts).

Комощить, П.з. при —, va. hattre, гозает. Коношнинь, em. dim. динень, intr. une espèce de diadème (parure de tête des femmes du peuple Busse),

Konours, see, sl. la poule convense; - komin adj.

Коксовать, I.1. va. réduire en coke, carboniser la houille.

Коксовый, adj. de coke.

Konchu, en le souchet (espèce de sanord).

34

Коксъ, ем. 18 соко, сокк. Коксика, ем. Куксика. Колачивать, ем. Колотить. Колачь, ем. Калачь. Konda, st. la cheurbite, | poisson, de goujon. Колбаса, Колбасиянъ, см. Калбаса и Кал-Koszosánie, sa. ensorcellement, enchante-Колдовать, І.з. колдовывать, им: цвет de sortilége, de charme. Колдовка; см. Колдувья. Kosaobekön, adf. do sortilége, de charme, enchanteur! Кадовства, вы sortilége, enchantement, charme m. Колдунчикъ, гм. Маг. ве репов. Колдунъ, вт. le sorcier. Колдунья, г/. la sorcière. Koledanie, sa. agitation; | hésitation f, doute m. Колобальный, adj. qui agito. Колобать, II.2. колебливать, колебиўть, va. sgiter; || rendre indécis; || -cs., or. être agité; || chanceler, hésiter; balancer, flotter. Bismeps no icosers depésos, le vent agite les arbres. || Môpe nosécuercs, la mer s'agite. Ons nosécuercs es ceduxe namisponiaxe, il chancelle, il hésite dans ses desseins. Ons ne nonébased corractives на это, il y a consenti saus balancer. Колебаться между надеждою и страхоми, balancer, flotter entre l'espérance et la crainte. Колеблемость, sf. agitation; || "fluctuation f. Колебнуть, см. Колебать." Колейстый, adj. rempli d'ornières. Коленкоровый, adj. de calicot. Коленкоръ, sm. le calicot. Колеристый, adj. aux couleurs éclatantes. Колеръ, sm. Peint. la couleur, teinte. Kozechts, II.4. үн. faire un grand détour. Колесище, эп. augm. une grande roue. Колесникъ, sm. le charron, faiseur de roues. Колесникъ, sm. prévin. Kolen. Колесинца, of. le char; -ничный, de char. Колесный, adj. de roue. Колесо, sn. dim. колесно, la roue. Колесоване, sn. le supplice de la roue. Колесовать, 1.2 va. rouer fun criminal. Part. p. колесованный. Колесовина, см. Колей. Колесовой, см. Колёсный. Колесопроводъ, sm. le rail; чеблини, de rail; см. Рельсъ. Kozecuó, dim. v.s. Kozecó. Kozérs, em. Milit. la veste (des caveliers). Колечко, ст. кольцо. Колечный, wdj. de l'anneau. Roses, sf. une ornière. Rosh, adv. quand; from si, pulsque. Koshopa, sf. indéci. oissau, le collori.
Koshop, sn. la collybe froment suit que fon distribue dans l'église grecque en l'honneur des morts). Колика, of. la colique. Koznkin, adj. quel? Колико, adv. combien? Колировать, va. см. Окулировать.

cardinal.

Количество, sm. la quantité.

Колка, sf. action du verbe Колоть.

dant. tises /. (d'eau). circulaire chevaux). de ton eau. oriminal). des cloches. Колировка, sf. oculation f par la grefie. Количественный, adj. de quantité, quantiancolie. tatif. - noe числительное, Gram. le numératif petite cloche. Rossill, adj. 2. qui se fend ou se coupe aise- etc.).

ment; | \*piquant, canstique, mordent. -- sid ' 6861 sá, des paroles caustiques. Kozzo, ese. d'une manière cassillus, mor-Kolkobátocts, см. Кólkocts. Kolkobátsifi, adj. un pen odustique!! Kólkocts, a. la causticité, le caustique!! коллегіальный, adj. collégial. (1937) коллегіунь, эт. le collégia. (1937) коллегія, яг. le collège, département. (1937) коллежскій, adj. de collège.—accéceps, assesseur de collège (8-c c).
Коллежція, эг. la collection.
Колобокъ, dim. см. Колобъ. Kozofpózurb, II.a. vn. extraveguer. Колобре́дъ, эт. un extravagant. Колобре́менье, т. les extravagances, acti Kózofy, sm. un pain rond. . Коловерть, sf. le tournant (d'eau). Kosonopórs, sm. le vilebrequin; || le tournant Kosospárno, adv. circulairement; | finconstamment, d'une manière variable: Коловратность, sf. inconstance, visisettude f. Коловратный, adj: circulaire; giratoire; || \*inconstant, variable, changeant. Kolospaniénie, sn. la rotation, le mouvement Коловый и Коловий, adj. de pieu, de poteun. Кологривый, adj. à double orinière /din Konéan, af. dem. nouéans, le trone, billot; ||
abrouvoir m, auge f; || le cop (de criménal); || le
jeu de cartes; || vi. cercueil creusé d'un arbre.
Hapiss none nouéan souéan (prov.), cm. Hens. Колодезникъ, эт. le puisatier, ouvrier puisa-Колоденный, adj. de puits. - ная сода, чем f de Rologeur, sm. 1. u -lóges, le puits He nuon es nológeur, cayumnes nanúmess pres.), il ne faut pas dire: fontaine, je ne boird pas Konoguia, sf. la trupe à sibelines. Колодка, sf. 3. dim -дочка, la forme de soulier); || embochoir in de bottes; || le talon (de chaussure); || le tât (de rabot); || le 'eep / de Колодинкъ, -инца; в. le forçat; сости: Колодинческій и -динчій, афі. до гогова: Колодинчыя, adj. le bagne, la prison: Колодочка, dim. c.e. Колодин. Колодочникъ, sm. le formier, faiseur de formes. Réловень, эт. ruche f. . Колоколенка, af. dim. un petit olosher. Колоколенный, ed. de clocher. Rодоколенть, sm. dim. la clochester () ... сь sopan, le râle de l'agonie. Колокольще, эт. augm. une grande doube. Колоколь, эт. 8. la cloche. Колопольникъ, см. Колопольникъ. Колокольный, alf. de eloche. - suent; le ton Колонольня, эf. 4. le clocher. Колонольчатый, аф. Вон сыпрапис. Kolokolbunku, m. pl. plante, de estaplicale, Колонбличикъ, 'em. la clechette, itunuette, Колокольшикъ, sm. le fordeur des electies. Kosóns, sm. 1. dim: la cheville faith piolon, 

Rozonass, of. la graince à graincer les rouce. Kolonezza, d. 3. une grande barqua. Rozenierna, d'a femme se fille d'un solon. Колоністскій, edj. de colen. Колоність, sm. le colon. Колоність, sm. le colonial, des colonies..

Rezómia, of le colonie,

Колонна, d. Archit. et Milit. une colonne. Konúma repluderate ópdera, colonne corinthicane.
Parmis nosónna, colonne torse, | Milli. Konónna
no amána, calonne d'attaque. Pasconnimo им атака, calenne d'atta колонну, déployer la colonne.

Rozonnáza, af. deskit. la colonnade. Kozonnosomáriali, adj. am. Milit. le guide. Kozónnali, adj. de colonná.

Колоно́къ, sm. 1. quadr. la martre de Sibérie. Kassaraíps, sm. of. la cotta de mailles; -та́рный, adj.

Kozonyá, sw. Kazanyá.

Resepérers, sm. le coloriste. Kozopata, sm. Peint. le coloris.

Economica, isforpiante, le plantain.

Resenterall, adj. qui porte de gros épis. Kosocierses, Il.e. Bis-, we épier, monter en épis.

Rozocáme, am. engw. nn gros épi.

· Колосийнь, он pianie, élyma .m.· Колосийна, a. pianie, la stachide. Колосийца, . plante,

Résoumait « saccenéil, adj. croissant en épis. Rosoconára, va. battre le blé avec des chariots on arec des chevaux.

Коловота и Калосочеть, ст. dim. un petit

Колоссальность, г. la grandeur colossale. Rozocca munici, edf. colossel. Kozócca, sm. le colosse.

Kózocz, sm. 9. un épi.

Колосинна, et. poisson, atherine и. Mozecanóй (míni), edj. d'épi. Rozováso, en. le belleir, maillet.

Колотить, П. а. нола́чивать, па. battra, frapper; || говает; || -ся, ог. зе heurter (confre); || рор. vivoter. Part. р. пело́ченный. Колоткій, сері. 2. raboteux (cles chemins). Колото́вка, с. 3. la batta-à-bearre; || la

cancanière.

Колотожъ, ам. 1. le сопр.

Kolotýmna, of. 4. dim. -Týmerna, la maillet; || la hie, demoiselle (des paveurs); || un coup, une tape sur la têteq -туппечный, adj.

Колотарить, см. Колотариваль. Kosowipua, sf. une cencanière.

Kosemipunts, -nuta, s. cancanier, -ere-

Kozorsipanara, I.1. vn. faire le petit compasree; | faire des cancans, cancaner.

Колотырный, adj. de cancen.

Rosomiporno, sn. les commérages, cancans m.

Колотырь, см. Колырвикъ. Колотыр, П.л. камиять, га, fandre, сассет; || -ся, гг. ètre fendu, se fendre. Колоть дрова, fendre du bois. Колоть самерь, сассет du sucre. Part. p. велотый.

Kozóts, názsibats, kozsnýts, va. piquer. ||
tuer, égorger; || -cz, vr. piquer. Kozóts, nozsnýts zeső öyzésnero, piquer qqu'un avec une
épingle. || Kozóts барана, tuer, égorger un
mouton. || Ons zure szazá názets czerio yczy-

le point h — es ceré, la pleurésie es un paint au côté, de côté. — en expute, es encuée, es spydé, un point à l'épaule, au des, à la poitrips.

Коловонить, sm. Minér. colophonite m. Колочекъ, dim. an. Коловъ.

Колоченіе, вы action du verbe Колочить. Колошникъ, sm. le gueulard (d'un hant four-

Колпанъ, sm. dim. колпачёнъ, le bonnet de nuit; || la clocke (pour couvrir); || la hoite (d'une montre); || le chapiteau (d'alambie); || le manteau (de cheminée); || la forrure (d'un pilotie); || "un benêt; -па́чный, adj.

Колпачище, sm. cugm. un grand bonnet de

nuit.

Колиачникъ, -ница, s. le bonnetier, chaus-

Компекъ, ет. и -пеца, еf. ofseau, la spatule; -пичій, adj. 3.

Колраби, sm. indécl. plante, le chou-rave.

Koлrýнъ, sm. Méd. la plique, le plica; ~TÝНОВЫЙ, edj.

Kostki, sm. pl. pop. les circonstances ember-

Koлума́ріе, se. action du verbe suivant.

Колупать, І.1. колупывать, -пнуть, éplucher, trier. Part. р. колупанный.

Kozýpiž, sm. Astron. le colure. Колча, sc. boiteux, -euse.

Колчанъ и Калчанъ, вм. le carqueis; --чаяный, adj.

Колчеданъ, em. la pyrite (minéral); -данный,

Колченотій, adj. boiteux.

Колченожка, .м.-Колча. Rosseits w - menómbys, II.s. en. hoiter, clocher. Kosz, am. 9. le pien, palis, poteau; [| dent aiguë (du cheval). "Y nezó nu kozá nu dequá, il n'a ni fen ni lieu. Hocadáme ná-kosz, empaler. "Ený nome kosz na tazecé meun, il est ex-

trêmement entêté,

Колыбелка « Колыбелька, оf. dim. le berceau. Kandes es normétany, mandes u es montany (prov.), la caque sent toujours le hareng; ce qu'en apprend au berceau dure jusqu'au tombeau; le loup mourra dans sa peau.

Koanséss, sf. le berceau. Horomuns positions es norméess, metire un enfant dans son berceau. Parpénnis build norméesin hospitues accisenucu, Florence fut le barceau de la pein-

ture moderne.

Колыбельный, adj. de bereesu. Колымата, af. dim. - мажим, une ancienne voiture; [] le tapecu, mauvais équipage; - маж-ДЫЙ, adj.

Колышажникъ, sm. le charron.

Колыханіе, sa. agitation f. Колыхать, I.1. и II.6. колыхнуть, va. agiter; || vn. w -cs, vr. s'agiter.

Колышокъ, dim. см. Колъ и Колокъ.

Кольшка, ef. un petit chariot à deux roues. "Глумь кольшки, badiner, baliverner. Коль, adv. combien; |comj. loraque, quand; ||st.

Кольн ем. coll. les pieux. Кольн паче, edv. d'autant plus. Кольнуть, III.i. см. Колоть. Кольцевой, adj. d'annoau; || fait d'anneaux. Кольцеобразный, adj. annulaire, en forme

Кольцо, эт. 4. un anneau. Впичальное польцо,

anneau nuptial. Astron. Кольцо́ Сату́рне, anneau de Saturna. Запай осерийлась польновъ, се

Norwanieli, adj. dis es composé d'attioque | .-- Rondpines; ista, e.e.: Rondpines; -тых мисонных, И. not. les amélides m. Колетта, of. de cotts de méilles.

Кольчужникъ, эт. un homme cuirassé. Кольчужный, edj. de cotte de mailles. Кольшикъ, em. le fendeur de bois.

Korpunub, edi. du geneu.

Korkne, sm. (sr. ssm. Korkneo (pl. Kerkne), le genon; || (pl. Korknea) la race, le degré; || la partie; || (pl. Korknea) le nœud (des plantes). развиду поменять, есте в допоск. Посма-сите неи колбин, поме други в денеск. Стать не полени, во мене други в денеск. Пасть нереде къми на колбин, tomber в денеск. Пасть vant quaun. I pase es nozáno, se nozáno, de la boue jusqu'aux genoux. || Piopunceo northes, la rese de Burik. Pédemeennus. es mpémeens коля́нв, parent au troisième degré. | Проимень nesses adapas or miche, thanter la première partie d'une chanson. || Toocme es meriussum, une come à noude.

Karbnoupemonénie, so. la génufication. Кольнопревлонный, adj. fait aves gent-

flexieu. Колънцо, dim. см. Колъно. Колънчегън, adj. à nœude, génicalé (des

Koahts, La va. swoir freid; | erever, perk.

Колюка, s. plunie, carlino /. Колюръ, см. Колурій.

Колючесть, af. état m d'ane chose piquante,

acuité f. Колючін, «df. piquant, qui pique. Колючка, af. 4. le piquant; || toute chose

Колючинкъ, sm. см. Rogiona. Колючина, sf. 4. poisson, épineche f. Rogica, sf. dim. коладка, ancienne ste du nouvel an.

Rossgomers, 1.2 on aller chanter à Næll et su neuvel em pour souhaiter les bonnes fêtes. Коласка, sf. 3. dim. -сочка, la calche.

Колисочный, edj. de calèche. Коминда, d. le corps, détachement; | Milie. commandement. Помержая поменка, le corps des pompists, des sepents-pompiers. Жиндерж-ская коменка, le corps de la gendarmerie. Мо-CRAR KONBERG, 10 corps ce la gondarmerie. Mu-modúmeca apu escál konánga, rester au corps. Reimber et escal konángy, se rendre au corps. Beánnas konánga, un détachement de soldats. [† Прим'Ams конанду пада collectanu, prendre le commandement des troupes ou sur les troupes. По комбида сесто начальника, ан commandement de son chel. У него сто челосник пода nonángom, il a cent hommes sous ses ordres

Командировать, І.з. от—, va. commander, envoyer. Part. p. командированный.

Командировка, я. le commandement, envei.

Remananpenill, adl. du chef.

Командирша, of. le femme du chef. Командиръ, sm. le chef, commandest. Эскадронный, батальенный конведерь, свей в'сde bataillen. Полкосой конандиръ, commandant du régiment.

Командный, *sdj.* de commandement.

Komángonanie, sw. action de commender, le commandement.

Командовать, I.a. vn. sommander. Конандоbars pomore, commander une compagnie.

Командорскій, adj. de commandeur.

Командорогно, вп. 1в сотпавадетіс; -сувен-

Kennuséps, em. le commandeur film ordre); || nanoments -, Mor. vi. chef d'escadre (8-4-16). | -munit, edj. 3.

Konaphine, augm. est. Mosispu. Romapili, adj. de sonats, de moudarens

Комаринкъ, вы la сонуке, рінин алх moucherons.

Kouápu, sm. le cousin, moucheress.

Комедіанть, -тка, г. comédien, -qame; --йнтcuiti, adj.

of, la comédie. Esuégin Mondes. Romogia, les comédies de Meibles. Plantanam nomégia, le théstre des mariometies. Plane «pipessum monégia, c'est une vruie comédie.

Комелёкъ, ем. В. см. Камелёкъ: Rómean, sm. 1. dim. nómants, la gros bout (d'une poutre); la pointe (des choseum, d'un balat); - we rement, edf.

Комендантемая, аф. в. см. Ордонаясь-

га́уэъ.

Комендантскій, adj. de commandant de place. Комондантша, sp. la fomme du commandant de place.

Комендануя, эм. во соммандам (ве рама). Комендеръ, sm. Mar. (орудія), le chef de plèce. Комета, sf. Astr. la comèté; -межний, de

Komerorphois, of la cométographis:
Kómero, on. le comique fautes et caleur comique).

Komerérs, su. le comité; -résemit, de emité.

Koméreczili, adk. combres; «cum, «ment. Rómusts, I.i. c., oc. chiffennez, freisen.

Комковатый, еф. grumuleux, en petitam boules.

Комментарій, эм. із сомментаіге, «мірлісій, de commentaire.

Комментаторъ, вм. le commentations. Коммернія, ф. le commerce.

Кониерческій, есі. сомменскії, се сомменсе. Коминсарійть, эт. intendence militaire f.
Коминсарійтскій, adf. da l'intendence militaire, du comminariat.

Kоминсарство, sm. le commissaint. Коминсарство, sm. le commissaire. Коминсарть, sm. le commissaire. Коминстонерскій, adj. du commissionmaire.

Коминстонеръ, эм. he commission maire.
Коминстонеръ, эм. he commission maire.
Коминстонный, adj. de commission. Дами маму
коминсто, donner une commission à qqu'un. Cabdendennas nommicis, commission d'emquête. Romacis coincese sydé fam coincegémus nom-nácis, commission militaire. Kommengiamentas nomiscis, commission du commissionita

Коммуникацібинняй, офі. de communication.
Коммуникацібинняй, офі. de communication.
Коммуникаців, зб. la communication.
Коммуникаців, зб. la communication.
Коммата, зб. dém. - натия, la chambre, pièce.
Парадныя комнаты, les chambres de purmite.
Комната міненя, желедник, спатого компать, сет аррагистичних вет потром де зіто ріденя міненя міненя міненя міненя потром де зіто ветем ти ветем потром де заправления потро spic spácams nónnarm, les tapis coment un appartement.

Консативій, аф. de chambre. Консать, ям. сім. понодога, la commode; -нодный, de la cammode.

Komors, den. en. Komb.

Roudenth, adj. sams corner. Roudenth, dim. cm. Roum.

Rouninghall, adj. - nos medánie, uno édition

Konnanéficatif, edj. de la compagnie.

Romanelingurs, em. compagnes, accorda

Боливийскиц, vef. i da odeineisellé .emdame de j. : Меревицику иf. Jacobair de dievelo compagnie.

Kommanustru, am, le compagnon.

Компанів, е/ь ів сострадніе. Оправосов понпанія, la compagnia d'assurance. Для пошванін se sereda udaminas (prem,), par complaisance ou se fait pendre.

Komiáca, .m., la boussole, le compan; -mác-

ный, adj.

Kamuláropa, su. la campilateus. Komunánia, s. la compilation.

Kommentein, ef. an. Thancomémie.

Komnektusië, edj. complet.

Komnektusië, ep. le complétement.

Komnektusiës, J.2. y-, Milt. vs.

eampléter.

Komuzéeva, en le complet.

Комплементъ, sm. le compliment.

Kommenimogra, am le compositeur: -ropcaill.

de compositem.

Romnosinia, of he composition (de musique; d'un intidem); || composition, mélange m; -aiu-

Компонировать и -новить, са. соперезат.

Компонисть, см. Компонитерь.

Kommisers, em. Agrie. le compost. Компотъ, зм. сопърсів /.

Komupéen, sue Chir. compresse f.

Komeopre, sm. le confort. Kommun, ILA npn-, va. pop. battra, nesser. Komý, dat. du pronom inter. et mil. liva, à qui. Roný su secepúme, à qui parlez-veus? Koný ou me ma finar, a qui que ce soit, à n'importe qui. En mont est udime, chen qui alles-voue? Hu me ment, chen paraonne. || Tame, nont a déaucers, celui à qui je dois.

Kours, sm. 2. la heule, pelotte.

Kenn, prépos, du pronom inter et réi. Kro, qui. O nont en sospéme, de qui parlez-venz, Ha nont sauns amons rosmoun, qui a parté ce costume? #Zoms, e nent en ment upocára, celui pour qui vous m'avez prié. O nont en dismanne, moté sonce manne, culti fiont rous paneda n'est pas ici. | Hu o nons, de personne. Hu na seus, sur personne. Hu es nome, dans personne. Hu mes mess, auprès de personne.

Romara, af. le sanet gransé d'un seule arbre;

une auge.

Konats, I.t. 40--, vs. schever; réduire à l'extrémité; || -cs., vs. tirer an sort au moyen d'une cord

Konsénts, sm. la convention nationale fate

Pransal.

Konnémis, of la convention, la traité; «ulbu-

Конверть, эт. enveloppe f, pli m. Вложить nuceado es nos nepres, mettre une lettre sous enveloppe, sous pli.

Коввитъ, sm. le pensionnat. Конвой, sm. le eunvoi, escorte (: Конвой, sm. le eunvoi, escorte (: Конвойный, adj. de l'escorte.

Конкойровать, I.2. va. conveyer, ensorier. Конкумсия, ф. la convulcion.

Конгресъ, зв. le congrès.

Кондакъ, sm. la contece, hymne fort courte. Кондиторован, Кондиторъ, см. Кандитер-CRAS, ele.

Konganis, of. la condition, clause.

Konzymuncii, adj. — enúcese, la liste da la

Кондукторъ, am. le conducteur; -торсиій, du soadustant.

Кондырь, эт. dim. -pers, le parement (d'us 25.953

Конёвій, аф. 3. и Конскій, ве овежав, вірpique.

Коневодство, sar allve f de chavana, albre chevaline, industrie f des haras.

Коневодъ и -водець, зм. élevent de la race chawaliwa.

Консковка, см. Консковка, Конока, эт. 2. dim. un petit cheval; | ie /patin; || truscie, le grillon; || potenn, hipponempe m; || le feltage, comble (de tett) || lintean (de ports). | "F námeica cent nomeny chasun a sa marotte. "Omo esó nomen, c'est son cheval de bataille. || Kamámbes на конькахъ, glisser sur des patins, patiner. Kamámoca na 1809 na Rombжахъ, glisser sur la glace avec des patins, ем рвtiner sur la glace.

Komenndorra, sm. plante, la prêje, hispaniste. Kanena, sw. 1. la fin, le termes; he but; he but; he bout; he bout; he bout; he pointe; pièce; heouse. Koména socie, socieme, la fim de l'année, de la vie. Hous ne жићет в на начала, ни конца, Dieu n'a m com-mencement ni fia. Это приблитается, прихо-дит кв концу, cela touche ou tire a sa fia. Assaywanime ment do noune, éconten-moi jusqu'à la fin ou jusqu'au bout. Приссети сыло на непnf, mener une affaire à sa fin, on conduire une affaire à terme. Hous nasconisa manique opamotive, le nuit mit fin au cembat. Pubmy ontey mont kound, c'est une dispute mas de . e'est une dispute à n'en pas finir. Hou somet souseus, vors ou sur la fin de la vie. Es rount mbesus, vere le fin, sur la fin, à le fin du mois. Kouéus romiées, à le fin des fins. Rouéus фало синисоми, яли понещь-одыму симбин (preud, la fin couronne l'œuvre. Res essèmes sect menémp, and compi come noméro, il est um terme à tout. Вщё на настая конець, сей неофетіяль, il n'est pas ensore au terme de ses malheure. Бользко езе мрибликантел из пенцу, sa maladie touche à son terme. Hido nosement mouéup émuns demopédants, il faut mettre un terme à ces désurdres. (par exclamation) Konéus essэфме! конецъ седосками конецъ зори, plus de l'armest plus de soupirst plus de chagrin! | Ha nanón nonénts ous émo dellaceme, à quel fin fuit-il cele, ou dans quel but fait-il cela? Acemeinyms ocesáemoro noune, etteindre le but désiré. || Ronéms assée, mous, le bout d'une allée, d'un champ. Konéme néame, le bout d'un hâton. Oms мачала до конци; мак конца ек конецъ, d'un bout à l'autre. Папта коsées, vers la fin; au bout des compte; à la longue. | Konén's receds, undru, la pointe d'un clou, d'une épée. Tonums munén's noord, sigui-ser la pointe d'un couteen. | Konén's moménie, er la pointe d'un courseu. I doncir managen, une pièce d'étaffe. Il Hondina macéupen es odione nonéme, louer un finera pour une seule actives. Be ééa noué, pour aller et revenir. Il "Hongie ceodime, manier blan les affaires. "Hongie es nouéme, manier blan les affaires. "Hongie es nouéme, pointe les deux poute. "Hongie seponums, plumer la poule sans la faire crier (pros.). "Il nounce es secy, toutes les traces sont disparues. "Во этоми втыть и канцовъ на пайдёнь, c'est une affaire qui n'a ni fond ni rive. Ha wyдой конецъ, au pis aller. Хозовий извёцъ матерія, le cheft d'une étoffe. Ви конеци, см. Pronéus.

Конечно, adv. certainement, assurament, der-tes, comme de raison; | aans donta. Конечность, и. extrémité (; | fin, kimite.

borne f. .. Kendunud, adj. final, dernier; #. Tentier, sotal. une ruine totale.

Кониев, sm. long coffre qui sert de bane. Конина, sf. la chair de cheval; || la peau de cheval.

Rozáseckiit, edj. conique.

Konklább, sm. le conclave (des cardinaua).

Конкордать, sm. le concordat.

Конкурсъ, sm. le concours des eréanciers; [] concours, concurrence /; -курсный, de concours. Конная, adj. sf. le marché sux chevaux. Коннякъ, sm. le cavalier, homme à cheval.

Коншина, и. la cavalerie; -ническій, de ca-

valerie.

Конноартиллерійскій, edj. de l'artilerie à cheval.

Конногварде́ецъ, sm. 2. le garde à cheval. Конногвардейскій, edf. de la garde à cheval. Конно-желеный, adj. - нак дорога, le chemin de fer à traction de cheval.

Коннозаводство, эп. les haras m; | -заводскій, de hazas.

Комнозаводчикъ, em. le propriétaire d'un haras.

Коннопіонеръ, sm. le pionnier à cheval;

бр**им**й, **ed**j.

Kohema, adj. a cheval, de cheval; équestre-mas nasumo, le marché aux chevaux. - mas sadpoin, la garde à cheval. — ann apmunsépin, estillerie f à cheval. — ones, f les courses des chevanzi | - saz omámys, une statue équestre: + nos puemásmue, l'hippodrome m.

Kondés, sm. st. le bassin, pet; -нобный, adj. Коноваль, sm. le médecin vétérinaire; -вам-скій, adj. Это по докторь, и коноваль, e'est

un médicim d'eau douce.

Коновальный, adj. - ное newformee, l'hippistrique, l'hippistrie f, art m vétérinaire.

Konomitra, .f. 3. le voile de table.

Комовать, em. le tabis (étoffe); -ватный, de labin.

Коновной, adf. principal, qui est à la tête.

Коноводство, см. Коноводство.

Коноводь, sm. le chef de parti, meneur; | см. Коневодъ.

Kononón, adj. de rangée d'osselets; исм.

Коновя́зь, of. le piquet (pour attacher les cheчана ан сатр).

Конойдъ, эт. Géom. le conoïde; -дальный, conoidal.

Конокрадство, за industrie / qui consiste à voler des chevaux.

Коноврадъ, em. le voleur de chevaux.

Кононатить, II.s. -пачивать, vs. calfater; || -cs. vr. être calfaté. Port. p. конопаченный.

Конопатна, ... le calfatage; || calfait, ciseau à calfater.

Конопатный, adj. de calfatage.

Конопатчикъ, sm. le calfat.

Конопатый, adj. pop. convert de taches de PODESAUT.

Конопать, of . étoupe / pour calfater.

Конопаченіе, эп. le calfatage.

Конопельникъ, см. plants, eupatoire f. Конопельный, см. Конопельный.

Конопля, ef. u -нель, sm. 1. plants, dim. no-нопелька, le chanvre; | турбцкая —, le riein, palma-christi.

Конопланивъ, эт. la chénevière.

Rononlanka, sf. visean, la linoite; || piante, la eannabine.

. Konomiántal, adj. de chanvre, de chènevie.

-nan σύποσ, time luttre finale. [] -nae spacephile, | -nae mācse, l'huile f de chènevia. -ude etheni, le chènevis.

Коносаментъ, жи. Сем. le connaimement. Koncepanopis, of le conservation.

Koncépan, of pi. les conserve f.

Konceinium, om le conseil, le consultation.

Koncentropis, of le consistoire.

Консисторійльный, adj. consisterial. Консисторскій, adj. de consistere. Конскій, adj. de cheval. — засе́ов, le. haras.

волоск, le crim. -жая вбруя, les harmais f. Конскриппів, ф. Milit. la conscription. Консоль, ф. Archit. la console,

Конспекть, эт. un aperçu, exposé, sommaire. Констапель, эт. Mar. le maitre camonnier; -льскій, *adj* .

Констанельская, edj. a. la sainte-berbe, gerdiennerie.

Конституціонный, adj. constitutionnel. Конституція, af. la constitution. Конституція, af. la constitution.

Kóncyan, sm. le consul. Tempéanne muchen, consul général.

Kóncyzacziń, adj. de consul, congulaire.

Консульство, sw. le consulet.

Консультанть, эм. le médecia consultant.

Консультація, ef. la consultation. Контарь, toe. la romaine; [] le quintal, de poudes st demi).

Kontrinentársasió ; edi. -- nas cumulac, le système continental.

Контера, sf. la comptoir, bureau. Контерна, sf. 3. la bureau, pupitre. Контерный и -терскій, sdj. de compteir.

Конторицикъ, sm. le sommis, tenent de liv-

Контрабанда, «f. la concrebande...

Контрабанейсть и -диръ, зм. .te.contrebun-

Контрабащный, edj. de controbande. Контрабациотъј ем. le contro-bassiste; ii la basse-contre

Контрабасъ, эт. la centre-basse.

Kohtpa-fáich, em. Mer. -fáicond, à contrehord.

Контрантовать, I.a. за —, va. engager var contrat; | -cs, vr. s'engager par contrat.

Контракть, em. le contrat.

Контрама́риа, sf. la contre-marque. Контрама́ршъ, sm. Mitt. la contre-marche. Контрацунктисть, sm. Mus. le contre-poin-

Контрапунктъ, sm. Mus. le contre-point.

Контраситинрованіе, эм. le contre-soing. Контраситинровать, І.з. са. contre-signer. Part. p. котрасигиностанный.

Kontpacarotta, sa. le contre-basson.

Контрафакція, эf. la contrelaçon (d'em cuvrage).

Контрбата уел, я. la contre-batterie.

Контрибуція, аf: Milli. la contribution: -пібнный, de contribution.

Контринна, ef. Must. la contre-mine.

Контролерскій, аф. du contrôleur.

Kontposëpa, sm. le contrôleur.

Контрелировать, І.т. ос. contrôler,

Контроль, sm. le contrôle.

Контрольный, adj. du contrôle. .

Контробрсы, эт. pl. Fortif. les contre-forts т. Контръ-адинраль, sm. le contre-amiral (4 сл.). Контръ-альтъ, зм. le contralto.

Контръ-апроша, sf. Fertif. la contre - approche.

Контръ-эскариъ, sm. Fortif. la contrescarpe.

· Kannfaure, H.4 b -- the contactoner. Fait. р. Контуженный.

Konricia, of la contacion.

Kenfpe, an Kanypal

Konycantii, adjude cone, conique.

Конусовидный « -образный, Adj. de la forme

Конусъ, ет. Сест. 16 сопе.

Коноедереція, аf. la confédération. . .

Konodaras; sm. pl. les boulons m.

Конференція, sf. la conférence. Конференція, an hembon.

Коностный, adi. de bonbon. Коностонка, dime см.: Коностка.

Коностчикъ, -чица, з. confiscur, -euse. Меносты, эт. pl. les bonbons.

Konception, of la confirmation.

Konceptionies, L. va. confirmer; # -cs, pr.

être confirmé. Part. p. конфирмованный. Конфискація, м. la confiscation. Конфисковать, 1.2 va. confisquer, Part. p. конфискованный.

Kennade tot north, sm. conchyliologista m. Rennezionoria, af. la conchyliologie; -rave-

caid, conchyliologique.

Конхойда, sf. Géssii. la. conchoide. Концеводъ, -дка, s. fam. rapporteur, -ензе. Концентрическій, вај. Свот. вопсенігіона.

Концертанть, эм. une pièce concertante. Концертисть, эм. un concertant, qui donne

un concert.

Концертный, амі. de concert. - былоть, billet de concert. - nan sásh, saile de concert.

Kounders, sm. 16 concert; | le concerto. Asmo концерть, donner un concert. Концерть любиmesek, concert d'amateurs. [[Концерть для форsedido, un concerto pour la piano. Honosume alounépire na arpanna, exécuter un concerte sur le violon.

Reinfand, adf. vanda par pièces (des éteffes); Hem. le conducteur de harques d'un endroit à

Monvapъ, sni. vi. le gluive, coutelas:

Кончать, І.в. агр. parf. ношчить, П.в. va. finir, achever, terminer; ||-cs, or, finir, es herminer, outpieer. Könners parce, finir un discours. Ropie nouvem sing mymny, il est temps:de finir ce badinage. Онь кончить мымь, что помядёть es suopanes, il finire per se faire mettre en pricon. One norman energy band maniton, il a fini per so marior. But nonviend, tent est fini, ou d'en est fait. One neuvéers mon normpans, il schève mon portrait. One nonviere suipne cos sénguese, il behève paisiblement sa carrière. One souverse conditionent, il soheve de sivre. Edward unfelt, terminer la lecture. Edward manco nonociones chiares, terminer un pro-cie per un eccommodement. Ous se crásco sonrman dadi cecé, il a terminé glorieusement sus jours. Sass dans nómeno, c'est une affaine terminer, ou c'est une affaire faite. | Officies monчилия, ім токов в fini. Ото комчится дчень фр do, cela finira très-mal. Zandements repiode, nosuspeans nomunauce eré paus, remarquen la pé-riods qui a fini son discours. Cendénée suo non-THEODS scopers, butte entrevue a fini per une querelle. | Macdes see manie, verse see month zoca, je vondrsie savoir comment cela s'esteil termine: От хончинось благоралучно, cela s'est increasement terminé. Порежбріє канчинось, la trêve est expirée. Cooks sto namma konvactus es Meditore dens, son bail expire à la Seint-Jean. Этими дело не кончилось, l'affaire n'en demeura pas ik. Tome résumech sino déso, quelle libus

er eu-catie affahre? :- Eust mannenbemue, : manu-ubu-TREOCE émo de lo, on ne sait pas ensore l'issue de cette affaire. Fram sime « nommesses, telle en fut la fin. Ame montant continue se cola in'a abouti à rien. Part. p. nóssembil.

Kenuirnes, .vr. as mousir, êire à l'agonie. Onn montécres, il se mearl, il est à l'agonie.

Romann, sw. cim. la gointe, le bout. Konчинъ ножей, la pointe du couteau. Коминить иот са, le bout du nex. Кончина, «f. le décès, le trépas, la mert.

Кончить, см. Кончать. Конъ, sm. la rangée d'esselets à jouer;4 enjeu m.

Конь, sma dist. menera, le cheval, coursier; || le cavalier (our échese) || le faltage, comble. Pemissin nont, coursier fongenn, deposémy noню се вубы не смотрями (prov.), см. Даровой. Съ чумейго кони среди грази долой (prov.), сп reprend son bien où on le trouve. Kons se e semupies nordes, de snomundemes (prov.), il n'y a si bon cheval qui ne bronche. He es mont корми mpámumo (prov.), c'est un cheval à l'écurie; tiror sa poudre aux moineaux. Comente и на кона не объедени (ргов.), см. Сумений. Конаковый, adj. de patin; см. Конёка.

Kenьéкъ, sm. le sognac.

Конюхъ, эт. le palefrenier; эненцескій, de palefrenier.

Конюшенка, ф. dim. une petite écurie. Конюшений, edj. de l'écurie, des écuries.

Koniomill, adj. sm. écuyer m. Коніошня, sf. 4. écurie f. Коняковка, sf. plants, la caronille. Координаты, sf. pl. Géom. les coordonnées f. Koná, sf. le tas, monceau; | 60 gerbes de blé. Mone, sa. pop. un lambin, une poule monillée. Копа́евый бельвина, sm. le copahu, le baume de copahu.

Konára, em. le copal; -éscassifi, de copal-Копальный и Копательный, асі, вегчапь в

Konázamuca w Konárcas, em. le: terrassier.

Копанопъ, em: 1. un petit fossé. Копаница, «. une bêche.

Konámie, sn. w Kósma, sf. action de bêcher. Kómama, sf. le fossé, canal; | -um, pl. les hwas m de trainean. arbres m de traineau.

Konáte, I.1. Kánelnote, keintýte, os. fouir, běcher, creuscr; || -cs., or. čire běché, creusé; || foniller, chercher; || /sa wome) čtre elent, lambiner. Konáte sameo, fouir, běcher la terre. Konars kozódeus, ámy, creuser un puits, mae fosse. | Rass en couso nenderect sa smoot padó-more, comme vons êtes lent à terminer cette

Копесчка, ст. см. Копейка.

Колбечный, edj. d'un sopeck, qui conte un copeck. One новечной селий Моской газорь-

лась (ргоч.), см. Свівча.

Kondina w Kondina, of la copeck /100-lms partie d'un rouble). Out des nomines, y neré Arems an nomelkin, il est à sec, il n'a pas le seu vaillant. He manné su zonéhru, sans bourse délier. "Jemusémo zonáhry, amasser un pécule. "Перебнейться в конейки на конейку, ètre dans la nécessité, tirer le diable per la quane, leger le diable dans sa bourse. A se sona me dame un колейки, je n'en demneral pas une obole, pas um fétu.

Копейникъ и Копейщикъ, sm. le piquier,

Копенный, adj. de lance, de pique; см. Коньё. Копенный, см. Копесчика.

. 111 ...

Monenors in Rushiers, in its topicte; incres enili, de sopiste.: Kon<del>cil es mai</del>l, *adj.* en forme de hante

: Кепенцо, оп. обть сте petite lancel .

Копейщикъ, см. Попейцинъ.

Romënnisë, udj. destus, on tas; om: Конва.

Konspanns, an. le serveillant de pilotege. Ebnöps, sm. 1. la sonnette (de ptierage); pients, moth m.

Копетень, см. Копытень.

Komsponénie, sw. w Komsponse, sc. action de copier.

Komponása, I.a. vo. copier.

Копировицикъ, sm. le copiste.

Конитель, «ница, ». accumulateur, «trice. Конить, И.1. од. amasser, antasser, accumuler; -on, or. s'amasser, être mmasé, secumulê.

Komimume, em. plante, alhagi, sainfoin de Perse m.

Konië, ww. Renes.

Roniesидный, см. Копьевидный. Монисть, см. Копейсть. Моня, у. la copie. Коппа, у. la copie. Коппа, у. см. Копане. Жоппы, аб. 2. factle à bêcher.

Konzénie, sa. acenmulation f, entresement m. Konná, sf. 4. dim. meněnna, le tas, la meule de fein; || 60 gerbes de blé.

Копнища, андт. см. Копна. Копоткій з Копотный мен Копотийвый, adj. indolent, lambin, lent; || minutieux.

Копоткость и Кепетанвость, оf. la lenteur,

Копотунъ, -тупън, s. lambin, -bine; lendore. Комотъ, s. la suie fine; || la fosse au gondron. Комотътъ, П.з. so, remuer, agiter; || баіге

lentement; | -en - nonsemerace, or. fourmaller. Kenpéssin, ed). de senzette; cz. Keneps.

Контильный, adj. servant à fumer. Контильни и -тилка, у. ia chambre à fumer les viandes.

Коптильщикъ, эт. celui qui fume les visudes. Rossett, II.s. zányssata, vo. enfumer; || fumer (les viandes); || -cz, vr. štre enfumé; || être fumé. One mossko néco nouviru, il ne fait que végéter.

Rearding, on. Kohrmann.

Kohrett, H.s. en. s'enfamer; | (ness units)
s'occuper assidûment de.

**Монучь, см. Копотунь**:

Romanie, su. l'action de famor (fer visades). Konz, su. Excess et ..., amestr, entacter. Konsire, su. 9. le montant de traineau; -minemani, edj.

Konúrreнь, sm. i. piants, le cabaret. Konúrracrasti, adj. à grands saboin.

Konstrute, П.s. с., va. débusquer, supplember. Конstruue, augm. см. Конstro.

Констина, им. Подабения.

Konstrusii, adj. -nila viensimuse, loi untmaux ongulés.

Konstro, on. dim. nomirene, le sabet, la corne des pieds. Il admodu esipocae nocce nomireo, ce chevel a fait pied neuf. Memode nomiro, pied neuf.

Конытчатый, adj. en forme de sabot. Конышиться, им. Канапитася.

Rous, of la mine, minibre; | namemodes.18-na --, houlibre f.

Komië, sansides. Romené, la pique, lance. Коньевидный, adj. en forme de lance, lam-

Копьеносецъ, sm. 1. le piquier, Rossing, en course mue grande lance. Копвика, см. Копенка.

: Kopáznafi rássan jálaróraj: A ékorsej invittàl f; 1331412 143 -рянов, adj.

Корабельный, advi de valicem, de madre, naval. — лост, bois de construction provide. Корабельность, эт. de patron d'un madre; omerik, etj. 8.

Кораблекрушеніе, у. le naufrage. Кораблеобразный, жу. пачіботые.

Ropadieniamie, m. la navigation. Kopadzecrpośnie, ww. la construction des vaisseaux.

Кораблестройтель, жил до сепятичник де vaisseaux.

Kopadzecrpeńrezumik, adj. de la semifica-

Kopadaexosanny sm. le mattre d'un nevirà. Kopadann's sm. dans un petit raissum || le neutile (moltarque); || of. une sorte de beinet

naviforme.

Кораблище, он. видец ин grand veiment. Керабль, ем. le vaisseau, bâtiment; жейге. สันทร์ทักษต์ корабль, valsseau de ligne. สิทธิภาพส์ корабль, bătiment de guerre. สัตติของสำนัก patric, navire marchand. สิตระพอัตรู พบุทธิภาติ большо́в пла́вянье (prov.), tel navine, telle esm. Кораля́ять, эм. le cerallite. Кора́яловый, еф. de corail. Repáisa, эм. le corail.

Корильний, эт. pl. les coraux en fanfilie).

Коральковый, асі. des coreux.

Коранъ, см. Алкоранъ. Корвана, гf. le trone (6 66 Mse).

Koprés, se. Mer. la corvette.

Kopré, sf. esseu, la corneille emmantelés; ||
pp. une vieille femme; || un écueil, socher, pop, une vie bane de sable,

Керда, ef. la longe (de manège). Гонейна минасъ на кордъ, faire trotter un cheval sur la

Ropgedazors, sm. Théate. le corps de ballet. Кердебаталія, г. Маг. le corps de distaille. Кордегардія, г. Milit. le corps de gerus. Кордонъ, эт. Milit. le cordon (somitaffe); донимі, de cordon.

Kopensornii, adj. trapa, gree et soura. Коренския, ем. une conteille faite de racines. Коренский ж --риской, adj. de racine; fait de Treat new.

Kopensoreni, adj. syant de fortes recines.

жореничтым, адт. syans de fortes recines.

Керенной, edf. fondamental; || originaire, primitif. — закая, loi fondamentale. || — осетеве,
un habitant primitif. || — ебя лошеде, le timonier,
le cheval de bruncard. — лубя, une dest melaire. «ная рыбе, les gros poissons fortement salés.

Коренчатата, аф. forme de recines/des pientes.

Керенциять, — щица, в. marchand. за шайchands de maines.

chands de vacines.

Коронь, ет. (pl. поршот короныя), імпесіна Tyonams nopens, prendre racine. Humanness nopénsieus, vivre de racines. Bússame es nopneurs, déractier. Mépass syés, la rasine de da dent. Répresent népens messau, enlever la racine du cor. Hemépidase népens ses, couper la racine du mal. Mocconéme readpéantem, apdéscontil népena, tirer la racine carrée, aubique. Ви спост спростинацию порежь сощь состоинь, le mot centras est la racisie du met capembrantie. || Kôpem mies, le des illus livre. || Karôs est se géness, ometims na nopule, les blés me seut pas escore tentrés, ils sectent suit pied.

Коре́пъ, зм. 1. м «ра́къ, le puiseir; ∏ la bache (du moulin).

Mopeinigra, em. dim. mas petite racine; file

pied (d'un champignen); || le dos (d'un liere). Исремейни порешейн, une demi-reliure. Коржавина, sf. une aspérité.

Корманть, ес. durcir, rendre raboteux.

Ropminsti, ed. durci, rude, rabeteux. Ropminstri, L4 2a—, va. se durcir, se raidir.

Коримить, см. Кавсакъ. Коримить, *ef. dim.* коримица, la corbeille; le panier.

Кораницивь, sm. le vannier.

Кори́яка, «. coll. les rainins de Corinthe m. Кори́стый, cdj. ayant une écorce épaisse. Кори́ть, П.1- va. reprocher; []-ся, vr. avouer

se fante, s'avouer compable. Tours depuins, mans не хорять (prov.), см. Дарять. Корноси, см. le coryphée. Корица, сf. la cannelle. Коричный « Коричневый, сф. de cannelle;

de couleur de cannelle. - THUR sámazs, edeur de la cannelle. -uence dépere, la canneller.
-uence magma, le taffetas couleur de cannelle.

Коріандръ, св. Кишнеять.

Répus, sf. dim. népouns, écarce f (de seriains fruits); || la croîte (du pain). \*pop. Esé ombjum, estrepous na con xonx, en l'a battu des et ventre, ou il en a eu du long et du large.

Корковый, adj. d'écorce; || de liége. . Коркор'язный, adj. servant à faire des beu-

chons de liége.

Коркота, «. v. ом. Спазна. Корма, «. la poupe, arrière m (d'un navire). Кормёжка, ». setien de nourrir.

Кормёжный, adj. — suds, le permis d'aller gagner sa vie. Кориёжь, эт. ем. Кориёжка.

Kopmiaents, am. 2. le père nourricier; || bien-

Корийлица, ef. la nourrice; || bienfaitrice. Корийло, em. le gouvernail; || "timon. "Взать es print nopulas socydépomes, prendre le timon de l'état.

Кормить, П.л. нарминать, ос. полгтіг; | -ся, ere sa nourrir, subsister. Ond come nopulte coord ребёнка, elle nourrit elle-même son enfant. Кориать лошедей евноми и весоми, nourrir les chevaux de foin et d'avoine. Промышленность э́ма ко́риять высачи саме́йотах, cette industrie nourrit des milliers de familles. Дъти обя́заны корийть сеейнь редителей съ случаю нумоды, les enfants sont obligés de nouvrir leurs parents dans le besoin. || Керийть ребенка грудою, allaiter un enfant. "Корийть кого застраками, см. Вавтранъ. Я сдівлаль серокь авроть не ropus, j'ai fait quarante verstes sans débrider. Il One es mpydéme nopuerce, il a de la peide à subsister. Part. p. кориленный.

Kópuna, . action de nourrir.

Moрмиенie, sn. action de Bourrir; || allaitement m.

Кормный, adj. gras, bien nourri; fertile en fourrage.

Kopmonime, sn. le pâturege.

Kopmosóe, sdj. sn. la pension alimentaire. Kopmosóii, sdj. de la poupe; || alimentaire. - деорг, une hôtellerie. - жил трази, les plantes fourragères.

Кормовой, adj. sm. le pilote d'une barque.

Кориовилить, см. Фуражарь. Кориушка, ф. 4. auget m (d'oissau). Коричая, сф. f. — кийга, le nomocanon (russa).

Robertit, and sm. w -ments, le pilote, timonier

Repure, sm. la mangeaille, nourriture, le ronnement.

fourrage. He es nend nopus mpdmume (proc.), ем. Конь.

Корнать, sm. le cornac. Корнать, I.1. e-, va. couper trop court, essoriller, écourter.

Корневатый, adj. à fortes racines.

Корневиять, sm. Корневина, sf. и Корневище, sm. Bot. la partie la plus grosse de la racine, le rhizome.

Корневой, см. Кореневой.

Корненьодный, adj. Bot. rhisocarpien (des plantes).

Kopнесловie, sn. la science des étymologies. Корнесловъ, em. un étymologiste.

Кериетъ, sm. Milit, le cornette (14-s el.).

Ropmiorый, adj. qui a beaucoup de racines. Kopaumons, sm. le cornichon.

Корноўхій, adj. qui a les orailles compées. Кервый, adj. de rougeole; см. Корь. Коребить, И. vs. courber, contractor; | -ся,

ur. se courber, se déjeter.

Kopočáme, sugm. c.m. Κόροδα. Κορόδα, sf. 3. la botte, le carton; || le baril-let (de montre); || le chambranle (de porte); || la gacha (de serrure); -робочный, adj. Коробленіе, эт. action du verbe Коробить

Коробоватый, edj. qui a la forme d'une boîte. Коробовой, odj. de boîte, de panier. — esods,

wonte f en anse de panier.
Короботь, Короботекь, dim. см. Коробъ.
Короботить, sm. le faiseur de boites.
Короботить, edj. en forme d'ense de panier, alliptiqua

Коробъ, sm. 8. la boîte, le panier. "fam. Опи назвесерная мине св три короба, il m'en a sonté de belles; il m'en a donné bien à garder. Керова, sf. dim. корожа, la vache; || марекая —, le lamentin; || Божевя корожка, la coccinelle. Коробъ миния, la vache bengle, mengle on mugit. Ведмісой коробъ Безх розз ne dasms (prov.), commons est vain sans forte

Корове́н, ем. Карава́й. Корове́нка, г. ded. petite vache.

Repósище, sf. augm. une grande vache. Короній, adj. 3. de vache.

Коро́вна, ф. dém. см. Коро́ва. Коро́вникъ, sm. la vacherie; plants, см. Дагиль.

Коро́вница, 🦸 la vachère.

Коровушка, af. cares. la vache.

Коровань, sm. plante, le bouillon-blanc.

Королева, . la reine.

Королевачъ, sm. un fils du roi.

Королевна, of. une fille du roi.

Kopolésckih, sdj. royal, du roi; -ckn, en roi, royalement.

Королевство, вп. le гоувите.

Королёкъ, ет. 2. otseus, le roitelet; || тет. le lapin; || le régule (métal); || une orange de Malte qui a la chair ronge; -рольковый, de lapin, de roitelet.

Король, вт. ве тог.

Корольки, см. Коральки.

Kopomiczo, sn. dim. -miczeno, la gorge, palanche (du porteur d'acu); || le ficau (de balance); || la bascule (de souffist); || insecte, la libellule, demoiselle. Tame udime demo ropomicsone, ом. Дыкъ.

Ropóna, d. dim. коро́нка, la couronne; || манекая —, la tiare; -ро́нный, de la couronne, de l'état.

Коронація, *зf.* и Коронованію, зп. le соц-

32 ( ) ( ) ( )

Короновать, I.a. va. couronner, | -с., ve. etre couronné. Part. p. коронованный.

Kopócrasers, so. plante, seableuse f. Коростель, sm. oissau, le râle de genêt.

Kopócroskis, adj. galeux. Kopócrostita a Kopócrista, I.a. va. avoir la gale, être galeux.

Kopotátь, I.i. y-, va. abréger (le tempz).

Коротёхонекъ, adj. très-court. Коротёхонекъ, af. le peu de longueur. Коротёть, II.s. va. raccourcir, rendre plus

Короткій, adj. 2. dim. коротенькій, comp. пратчайшій, court; || bref; || \*intime. -жіс волосы, cheveux courts. - nos mamos, habit court. - will сроке, un terme court. Живно чаловіни поротка, la vie de l'homme est courte. Eparaskuik nymb, le plus court, on le chemin le plus court. Il -xoe spéna, un temps bref. -xik c.1015, une syllabe brève. -xik omnème, une réponse brève. ||-nos snandnomes, une connaissance intine.
-nia ceásu, des lieisens intimes. Oné devene
nopotrá nésady cocoo, ils sont très-intimes entre eux. Be ropotrara cacedare, en peu de mote.

Коротко, adv. dim. -темько, comp. sopóче, court, brievement; intimement. Коротко остреженные селовы, des cheveux coupés court. O HE OVERD KOPOTRÓ RPRESEAS CEORÓ ACMECO, il a attaché son cheval très-court. Pasteresámo κοροτκό, raconter brièvement. || Η ες · нами коротко знаноми, je suis intime avec lui. Η поротно вто внаю, је le connais à fond. A word ysudmo sud nopóve, je veux le connaître de plus près. Espored san nopóve sanadme, bref, ou pour le dire en peu de mots. Esporsé u seno, haut et clair, ou brièvement et nettement.

Коротковатый, adj. un peu court. Короткогрявый, adj. à courte eminière. Коротконогій, adj. à courte jambes, basset. Короткость, af. le peu de longueur; || inti-

Короткохвостый, аф. а сопте queue. Короткошёрствый, edf. à court poil, ras. Koporkomes, sc. personne à col court; |

insecte, le bupreste. Короты́шка, sc.: courtand, -aude; | sf. un habit court; | pl. -ки, les courroles f du sabre-

Коротышъ, sm. un bout de poutre.

Короче, comp. de l'adv. Коротко et de l'adj. Короткій.

Корочка, см. см. Корна. Корочный, см. Корковый.

Корочунъ, sm. pop. la mort. Дать кому корочувъ, donner la mort à qqu'un.

Корпія, «f. la charpie; -пійный, fait de la charpio

Корпусный, adj. de corps. - имя праски, la gonache.

Корытен Корыт

le corps des mines. Дипломатический хоршусь, le corps diplomatique.

, \*

Керивнье, sn. assiduité continuelle.

Kopustre, II.2. vn. (нада чома), s'occuper assidament de, âtre teujours sur. Корайть нада пийнами, être toujours sur ses livres, сы pålir sur ses livres.

Roppéntopenin, adj., de correctour. Корректоръ, sm. Typ. le correcteur. : Ropperrypa, W. Typ. is correction des opreves.
Aspective, represents represent the

Корректурный, асі. — мисть, чив бравіче. Koppecuengents, sm. le correspondant; le

метре соггенован / d'une achdemés.
Корреспонденція, «f. la correspondance»
Коррядоръ, sm. dim. -дорокъ, de corridor.
Корсакъ, sm. mam. le corsec (renend de Tatarie).

Kopcápusili, adj. de serssire.

Kopeáps u -céps, em de cortaire.

Корсетный, adj. de corset.

Kopcers, sm. dim. -cérers w-cérens, le sérect: Кортежъ, sm. le cortège, convoi. Кортикъ, sm. le contelas, épée couste pertée

par des marins.

Кортома, Кортомить, см. Картома и Жар-

Корточки, of. pl. 4. fem. Сидынь ни - шкка; s'accroupir.

Корча, ef. la crampe, le spasme.

Kopvára, of. dim. -чашка, le pot de terre; TREELIN, odj.

Корчевать, I.3 вы-, va. arracher de la terre: Kopuencii, adj. de érampe.

Корченинить, -ница, s. cabaretier, -èret || vendeur d'eau-de-vie en france.

Корче́минчать, I.1. с корче́мотвовать, La. fraude.

Корчеминческій, абі. de cabaretier. Корченинчество и корченотво, ви да угоfession de cabaretier; | vente frauduleure de l'eau-de-vie.

Корчениян. edi. de cabarete il defendo. prohibé; || frauduleux.

Корченье, sn. la contraction (des nesfs). Корчень, И.з. стуби. crisper; || contractor RÓPHEL, II.s. e., vo. crisper; || consuccer (les merfe); || "trancher, faire; || -cs; ve. se crisper, se courber; se contracter. "Kópynes castolog, faire un bigot. "One nópuero uns cosa semadoocy, il tranche du grand seigneur. Caropurs spundey, faire une grimece.

Kopuná, sf. 4. le cabaret, le taverne, auberge. Коршарь, -марка, s. cabaretter, -ère. Коршурь, sm. etssou, le milen royal; -my-

Hill, adj. 3.

Кормстникь, -ница, г. personne supide. Кормстный, adj. avantageum; (| intéressé. Кормстоваться, 1.2. ov. /челя) s'appropries,

usurper.

Корыстолюбенъ, -бица, s. personne intéressée, cupide.

Корыстолюбивый, adj. intéressé, cupide; -ве, -ment.

Корыстолюбіе, sn. intérêt m, enpidité f. Корысть, sf. le butin; || le gain, profit; || inté-

Корытечко, sa. dim. petite auge.

Корытище, sn. augm. grande auge. Корытинкъ, sm. le faiseur d'augus. Корытинчій, adj. sm. valet chargé de mourrir

Корытный, adj. d'auge.

Корыто, sn. dim. корытце, une suge. ч Корь, sf. la rougeole.

Корюха, ef. dim. карюника, poisson, aperion m. Коравый, adj. eroissant de travers (des arbres), tortu; || couturé, marqué de la petite vérals (du

Коряной, adj. d'écorce, shit d'écorce; ем. Кора.

Корачить, см. Карачить.

Korá, sf. la treme de chevetix, eademette; []

queun (de poissens || la feux front fencher les foings; || langue f de torre, hans m de sables || pi. Rócki, les plumes resmurhées de la graves des ofecaus); -cuéit, adj. Hound nocé im nément (prov.), à ben chat bon set; à trompeut trumpour et demi,

Rocans, sm. pop. le faucheur.

Section, au. un grand contoles; il le fancheur;

Receivants, see. la pierre d'hirondelle; | pionte, 20030 W.

Keckrus, of 3. oleans, le martinet noir; ||
ween spanlard, orque m; || pecsson, l'hirondelle de mer f.

Косытивть, am. plants, iris m. Косытыва, dim, am. Косытна. Косытый, adj. qui a dan tresses, tressé. Косыты, ам. Тетереръ

Косвенно, adv. ohliquement, de biais; | indipectament.

Коспенисоть, of. obliquité f. Коспенисый, adj. oblique; li indirect. souds, una ligne oblique. - une nadencé, Gran. les ces obliques. - une symé, des voies obliques. - masdes, impôt indirect.

Koceráber, sm. Géom. la cosécarte. Kocéra, sm. 1. le fracheur. Kochrá, sm. Kócocra.

Кесинусъ, sm. Géom. le cosinus.

Kocars, II.s. naumbars, og. fancher; | tourner de coté, rendre oblique, courber; || -cs, er. être fauché; || pencher, se courber; || -cs, er. être fauché; || pencher, se courber; || loucher; || regerder de travers. Kocárs mpacý, faucher l'herbe. || Kocárs szasámu, loucher. || Kocársca na nosó, regarder qu'un de travers; faire la mine à qqu'un. Pert. р. кошенный в кошёный.

Косичка, об. ст. вы. Косица. Rocaus, augm. en. Roca. Kocata, of. is touffe, le flocon.

Kocuárocra, of. hispidité f, état m de ce qui est veln

Коснатый, adj. velu, couvert de poils. Косматеть, I.4. о-, vn. devenir velu.

Космать, sm. un homme bien ébouriffé. Косметина, sf. le coamétique.

Kocmerniseckin, adj cosmétique. Kocméreckin, adj. cosmique, du monde.

Kocmorénia, 4. cesmogonie f. Kocmorpa o specziil, eci. cosmographique.

Kosmorpácia, ef. cosmographic f. Macmagorniackin, edj. cosmologique.

Kocmozória, of. cosmologie f.

Kecmonómus, ef. une espèce de pigeon.

Космонация, am. le cosmopolite. Косморама, af. le cosmorama. Космини, sm. dém. носмичент, le noud de ruban au bout d'une tresse; il le marchand de faux.

Косийтом, см. Медитель **Коскитольный,** см. Ме**лл**анный.

Machine, II.2. on. lanterne, lambiner.

Коснавлато́леніе, ам. Косновакічіе. Косной, adi. de la faux; || de la tresse; см. Коса́. Kocnocra, of, lentenr fill eronpiecement m. Коспосытить, чи. ведорог.

Hochoszágie, en. u -micuneste, of. la bé-

derment.

Косновжичный, adj. dègras; - по, an dégreent. см. Костера. Коснуться; parf. см. Касаться. Косный, adj. см. Медленный. Кастрюля.

Косивніе, оп. la lentaux, la netand; || le organ pissonnant, "

Magnitus, La. va. for verse, s'andurcie, oppupir 

vers. Phoems, modus xúco, couper de bisis. Cmomphisso na rosó nóco, regarder qqu'um de travers, faire la mine à qqu'un.

Косоватый фіт. см. Косов.

Koconúme, su. le manche de la faux: Kocorzásie, sa. le strubisme, louchement. Kocorzássie, adj. louche, strubique.

Kocorópaerisa, adj. rampli de câtes, de montagnes.

Косогорный, adj. de côte, de penia de mon-

tagne.

Косогоръ, зм. côte, pente de montagne f.

На косогоръ, à mi-côte.

Косой, adj. oblique, courbe, gauche, de bisis,
de travers; || louche; || Тур. italique (des lettres).

Косоланый с -ногій, adj. cagneux, baneal;

Косоо́кій, см. Косоглазый.

Косоплетина и -нлётка, у. ruban m de

tresse de cheveux. Косорукій, adj. à mains tortues. Косость « Кось, Я. obliquité f.

Косоугольникъ, sm. Géom. le rhombe, losange.

Косоугольный, adj. obliquangle. Костёль, эт. une église (catolique); -тёльный, adj.

Костенецъ и -тянецъ, ат. 1. plants. l'holestéon m.

Костенить, II.1. о-, va. engourdir sles membres).

Костеносный, adj. qui contient des os.

Костенъть, I.4. o-, vn. s'ossifier; | s'engourdir, Костера, »/. и Костеръ, «т. poison, un petit esturgeon.

Костёръ, sm. 1. le bucher; || tas de bois; || см. Костера.

Kocréps, sm. plants, ivrais f. Kocrepá и -страка, sf. la chenevotte.

Костистый и Костанвый, adj. ossoux, plain d'os; plein d'arêtes.

Костища, видт. вм. Кость. Костка, ст. см. Кость.

Костанвость, of. état d'un corps plein d'os ou d'arêtes.

Kocriáвый, adj. desséché jusqu'aux os, décharné.

Костникъ, sm. le charnier, ossuaire.

Костова́рка, «f. la chambre où l'on carbonise des os dans les ratineries.

Kocrobársik, adj. un pau osseux. Kocroniógs, sm. le rongeur des os. Kocrosémusia, adj. d'estéalgie.

Костолонъ, sm. Méd. ostealgie f.

Костоправный, аф. propre à remettre les os disloqués.

Kocroправство, sw. l'art m de remettre les os disloqués.

Костоправъ, sm. le renoueur, shabilleur, rebouteur.

Косточка, of. 4, dim. un petit os; || le noyau, (d'une cerise, d'une prune, etc.). Костобда и -вдица, и. la carie des os.

Костра, см. Костера.

Kocrpéur, sm. les lombes f, reins m; || le trumeau de bœuf.

Кострина, см. Костери. Костриноватый, аф. rempli de chenevotte;

Кострюлька, Кострюля, см. Кастрюлька и

Костыль, эт. dim. костылёкт, la bequille; le cleu à crochet; || échelier; -тыльный тыльковый, adj. Ходинь на костылия тышықовый, NA KOCTHAND, marcher avec des béquilles.

Kocthiláth, I.s. va. pop: bettre, rosser; [vo. ] bottur.

Kocte, sf. un os || pubba --, une artis || condean --, ivoire m; || aspánens --, le dé à jouer. Tyda copons noctéi ne sancours, il n'y a là ni bête mi gens. Assixa fasa koctéh, жочешь, mydd u sopómmus (prov.), см. Йжікъ. Костюнёръ, sm. Thédir. le costumier.

Костюмировать, І.з. va. costumer; | -ся, •г. se costumer.

Костюмъ, sm. le costume.

Костюшка, я. un petit poisson.

Костянь, sm. ossature /, le squelette. Костяния ж -ница, «. la rouce des rochers; -вя́чвый, adj.

Костяникъ, sm. le tourneur en os.

Костяничникъ, sm. un arbuste de ronce des rechers; liqueur faite avec les baies de cet arbusta.

Kocráнка, sf. 3. fruit pierreux; || le moule de bouton.

Kocrauón, edf. des os; d'os, fait d'os; em. Кость.

Коста́шка, «f. le moule de bouton. Косу́ля, «f. la charrue à croc; || une suclume.

Косын, см. Косон.

Rocынка, sf. 3. dim. косыночка, le mouchoir de eou, fichu, la collerette; || la cravate; -ночный, adj.

Kocыня, sc. pop. une personne louche; [ еж. **Косость.** 

Rochips, em. un conteau courbé.

Кось, см. Косость.

Kochčá, of. le fauchage

Kocse, sn. le manche d'une faux.

Kochra, I.a. vn. devenir courbe, être de travara.

Кося́къ, sm. dim. косячёкъ, le poteau (de porte, de croisée); || la jante (de rous); || pièce triangulaire /; || une brique taillée de bisis; -ся́чный, adj.

Kocsnon, adj. de tresse de cheveux; ем. Kocá. Косящатый, sdj. formó de poteaux; | formé

de jantes. Котангенсъ, sm. Géom. la cotangente.

Котва, ef. el. une ancre de navire; -ненный, d'ancre.

Котёль, sm. 1. dim. котелокъ, la marmite; chaudière, le chaudron; || âme f (de moriter). Bapums namy es nours, cuire des grunux dans une marmite. Hapoeca norders, la chaudière à vapeur. Горшонь котку смейтся, а оба чёрны (prov.), см. Горшенъ.

Котельникъ, sm. le chaudronnier; -ничій,

adj. 3.

Котельничать, I.1. vn. exercer le métier du chaudronnier

Котельный, adj. de chaudière, de chaudron; || - ceods, une veute sphérique.

Котенокъ, эт. 5. dim. котеночекъ /pl. котита),

le chaton, petit chat.

Котикъ, sm. dim. une peau d'ours marin. Котиться, II.s. o-, vr. chatter, faire ses

petits. Котище, андт. см. Котъ.

Котнони, ef. plante. la tradescantie de Virginie.

sl. dim. Kotzétka, la côtelette; Котлета, -Летный, adj.

Котликь, dim. см. Котёль.

Котляна, м. l'endroit le plus prefond d'un étang; | endroit où s'est couché un troupeau de sangliers.

Котайще, види. см. Котёль.

· Korasunna, of lawallon susaisse, bassing cratère in (d'un voloch).

Koromunt, su. un: Byzpā.
Koromunt, su. piente, la cataire.
Koromunt, ad. de chat, de mateu.

Котома, ф. dim. котомка и котомочва, ів. besace; -мочный, adj.

Rotophili, pron. ret. que, qui, lequal; pron. inter. quel, lequel, le quantième. Knine, norderto unmán, le livre que je lis: Hadénobu, Covépum est ему подали, les espérances que vous lui aves données. Asus, es korópsië sme enyiúnces, le jour que cela est arrivé. Sund, so spéns zoropon chia mars xósodno, l'hiver qu'il fit si froid. Tessestate, notóphil éast siósime, l'hemme qui vous aime. Ta, o notóphil éast siósime, l'hemme qui vous aime. Ta, o notóphil a setopho, celle de qui jo parle, ou dont je parle. Tessetate, den notóphil a setopho, celle de qui jo parle, ou dont je parle. Tessetate, den notóphil fait cela. Zeme odné usdánés émail unital. tu, norópoe spedaëmes évens déuses, il' y a une édition de ce livre, laquelte se vend fort à bon marché. One massine, se noróparo a pyvánece, e est un homme dont, daquel je réponds. Omo ycaónie, oms norópuro i ne mesý omnasámeca, c'est une condition à laquelle je ne puis renoncer. F east sems nyassium, ome которыкъ слыдуеть отнаваться, чоль avez des habitudes auxquelles il faut renoncer. Hpupoda, тайны которой намь неизевствы, la nature, dent nous ignorous les secrets. Bosisses, ome xoторой енз умерз, la maladie dont il ust mort. Матерія, изв которой одівлано ото плотье, l'étoffe dont cette robe est faite. Abno, o norópomb tocopúas a coms, l'affaire dont je vous ai parlé. Ломе, се которонъ и моней, la maison où je demeure. Моста, черезе которын мы проходимь, les endroits par où nous passons. Ross, as noropoli one empendmen, le but où il tend. Imo apouess, ome noropare sacheums noë cocmonie, c'est un procès d'où dépend ma fortune. || Rotópsis uces, quélle heure est-il? Kotópse uces estédus, quelle date avons-nous aujourd'hui? Ketópsis cans boare updembs, lequel vous platt-il le plus? Kotópsis use éduare deyxe ayans anomne en bane, 'inquelle aimez-vous le mieux de vos deuxi- consinés? Знаю, что оне одине или первыми колиманове, ho ne snáio, kotópiare dmenno comomne oks, je sais qu'il est un des premiers capitaires, mais je ne sais pas précisément le quantième il est. Korópsina comonina cu es pónio, le quantième êtes-vous dans votre campagnie? One peserasáas, ne suém es norópsil pasa, ces mome one anexòóms, il a raconté, je ne sais pas pour la quantième fois, toujours la même anexodos: || Ao quantieme iois, toujours is meine anecuous; [[Ao rotophil's nectious; [[Ao rotophil's quant? Kortophil's instance of the first series of the first sacs?—Roropym medygs, laquelle de ces deux choses faut-t-il laisser pour vous?—N'importe laquelle. Rotopuit use news donners tenume?-Koropski smojgs, lequel d'entre eux doss per-tiri-M'importe lequel.

Коттеръ и Куттеръ, sm. Mar. le cotre, coutter.

Rotýphu, sm. Takit, le sothurne. Коть, sm. le chat, matou; | мороной —, eura marin s. Omouré rotf Réchémins (pros.), adieu, panieri vendanges sont faites. He soff mocammun; sydems w derinis nooms (pros.), après le beau temps la plufe; in'est pas merchand qui sonjours gagne.

Korse, see ph chaussure f de paysannes, une

sorte de souliers.

Rová, m. (pl. korása), an. Rovánoku: Répus, em Mar. la cosse de fer, le détot. Késa, em indéc, a Kóself, le café. Kosélizzas, em la cafethre; amateur du café.

Roseffinate; s. la boite à café; || la femme qui aime beaucoup le café; || la disease de bonne aventure par le marc de café.

Коссиний, edj. de café; || conleur de ceté. - как гуще, de marc de café. Плати косейнаго пре-

ma, recăzor, une robe couleur de café. - rec dé-

poso, le cafler, estéier. Коссиня, об: 4 (ш Коссиный домы) un café. Косси-пессиь, эм.: Mar. le chevillot, tolet is tournage.

Koccurénts; su. le cafetier de la cour.

Moore, of dim. moorowia, camisole f, carson m; —гопими, еф. Ко́хра, ef. desente, la tipule. Кощеве́йка, ef. 4. le mantelet.

Кочаный, adj. pommé. — селиди, решшев. - как конфета, cheu pommé,

Кочанъ, вм. 1 — канусты, салада, чие ротme de shou, de laitne.

Kouczánie, sm. la vie nomade. Kouczána, La ve. mener une vie nomade, errer. Кочующіе народы, les peuples nomades m. Кочевище, sa. le camp des peuples nomades. Кочевка, ф. ом. Кочеваніе.

Koчesón, adj. nomade, errant.

Кочевье и Кочевые, им. Кочевыше.

Koverápu, em. le chauffeur saucine, de ma-

Konerýpu, sm. pl. les collines de sable f. Кочедыкъ, ет. фіт. -дычёкъ, віеле в стоchet f.

Кочень, см. Кочанъ.

Kovenbre, I.s. o -, vn. se roidir, s'engourdir. Koчерга, sf. dim. -черёжка, le fourgon, attisoir; -рёжный, adj. Кочерыга, sf. dim. le trognen de chou;

411 ( 5)

-paimment, odi.

Kouers, sm. dim. Roserons, le coq.

Кочетыкъ см. Кечедыкъ

Кочеце́ять, ет. dim. см. Коче́нъ. Кочка, ф. 4 dim. кочечка, un petit moncesu de terre

Kourapants, em. un endroit couvert de menceaux de terre.

Koursennië & Kourspreif, odf. plein de monceaux de terre.

Koumapa, of un canet dont en se sert dans le mer blanche.

Кошачій, ож. Кошечій.

Komesóff. adj. em. le capitaine de charroi

(de Gesaques).

Komensin, adj. de panier; || de bagage.

Кошелёкъ, вм. 2. Мм. кошелёчекъ, ја воштве. Кошелечникъ, -вица, s. faiseur (-ouse) de bourses.

Komezévnisi, saj. de besace.

Komezane, sm. ougm. une grande bésace. Romer, em. la besace; [le panier d'écorce;

Кошельновый, *«dj.* de bourse.

Komézsusii, adj. de besace. Komenipa, sm. le esuchemar.

Romenius, of la cechenille. Коменилиний и -пиловый, 'ык/. de' dochemille.

Romenie, sui le fauchage, action de faucher. Romenie, adj. 3. de chat; || -- 2.222, un cell-de chat (pierre); || -- 2.2000, le mica coulleur

d'er; || -un santu, plants, le gnaphale.
Régura, s. 4. dim. rómeura, la chatte; le shat; || ancre f à quatre pattes. Régura mayasems, le chat miaule. Ons sourcems, reses rómas es secanoù, ils s'accordent, ils vivent comme chien et chat. Sudemu nómna, 408 máco cubac (prov.), qui se sent galeux se gratte. Eduny desons, a nessemme nacionam datons (prov.), battre le chien devant le lion. Baydaise nans nomas, mpyeaise nans admin, prov.), en. Esygainelli. Komen, sf. pl. un fouet à plusieurs bouts de cordes, ma darant.

cordes, une dague:

Komaten, sm: une jeune loutre; -aoronia, adj. Komma, of. une sorte de feutre mince:

Кошница, м. la corbeille, le panier.

Komть, sm. les frais, dépens m.

Komyas, of. une sorte de jaquette fourrée.

Комута, см. Лань,

Kours, am. la corbettle, le panier; || le bagage

Кощей, см. Кащей.

Кощунивать, см. Кощунъ.

Кощунство, sn. la raillerie des choses saintes. Кощу́нствовать, I 2. vn. railler des choses saintes.

Komyнъ, sm. le railleur des choses saintes; -щу́нскій, adj.

Ковожцібнув, вт. Alg. le coefficient. Крабів, Крава, Кравій, ві. см. Коробка, Корова в Коровій.

Кравчій и Крайчій, sm. vi. grand-échanson; -вческій, *афі*.

Кра́гштейнъ, эт. Arabit. la console.

Крагь, sm. Mar. le collier d'étai.

Краденое, adj. sa. un objet volé.

Крадунъ, -дунья, s. volenr, -euse. Краевой, adj. du bord, qui est au bord; см.

Kpan.

Кра́еръ, sm. Mar. le craïer (navire suédois). Краестище » -гранесіе, sn. un scrostiche. Краеугольный, adj. angulaire, qui est à

l'angle. — камень, pierre angulaire. Кража, ef. le vol, larcin. Край, em. 8. den. крайки и красшень, le bord, bout, extrémité f; le pays. Epak emanána, le bord d'un verre. Cmanans es upasun полный, le verre est bord à bord. Лить через прай, verser à ras de bord. Ерай плетоп, les bords de l'habit. "Не прай гроба, sur le bord de la fosse; au bord du tombeau. Я промаля Poccio uss upán es upale, j'ai traversé la Russie d'un bout à l'autre. Ons menesme na upam cema, il demeure au bout du monde. Ons mussims na rpan ropoda, il est logé à l'extré-mité de la ville. \*Ons sous na rpan nordseux, il était à deux doigte de sa perte. || Край раны, les lèvres d'une plais. || "fam. Ons meamurs vé-pess mpan, il en a autant qu'il en peut porter. || Kpan podnon, pays natal. Nymeusemessame no

чужныя крайкь, voyager dans les pays étrangers. Крайне, asv. extrêmement, au dernier point. Крайне мужное доло, une affaire pressante,

urgente. Крайній, *idf.* dernier, qui est au bout; || extrême, urgent, impérieux, pressant. -- няя чема, le dernier prix. — доля се умиць, la maison qui est au bout de la rue. | -nix maps, des mesures extrêmes. -max obonocme, une extrême misère. Я шибю крайнюю нужду віб Hie. súdame, fai besoin urgent de le voir. -nue Komponius, ef. coll. le bié ou l'herbe fauthé. neococcimocme, nécessité impérieuse. Haxo-

dimeses on apallysi suppose, fire dans un pressent begoin. Ho rpálisai mayo, su moias, du

KPARROCES.

moins. Es spáineux cajuse, au pis alles.

Kpainocta, es extremité; nécessité. Hepomodura use conci spáinocta es oppujo, passer
d'une extrémité à l'antre. Educames es spáimocts, aller à l'extrémité. Accessi secé de
spáinocta, réduire qu'un à l'extrémité, pousser apannoure, remme equ un a l'extremite, pousser qu'un à bout. Fema es apannours, âtre réduit à l'extrémité, âtre aux abois il Mune es apannours, vivre dans la nécessité. Epannour donnée de moid, c'est la nécessité qui il a poussé. Ons de spannours crysts, il est avare à l'excès, il contra l'excès. jusqu'à l'exels. Защима́ться от позладией крайности, se défendre à outrance. Кракать, Кракатье, см. Каркать и Карканье.

Кракованъ, sm. la quadrille de Cracevie. . Кразя, ef. la dame (des cartes); il une belle

femme.

Крамбаль и Кранбалкъ, эт. Mor. la bossoir. Kpamóza, ef. la révolte, sédition, émeute. Крамодивый, см. Крамодыный.

Крамольникъ, -ница, s. le rebelle, mutiu; -ничій, *adj.* 3.

Крамодыничать, І.1. и - льствовать, им. ве révolter.

Крамбалинческій, см. Крамбалилій.

Крамольничество, sn. la sédition. Крамольный, adj. mutin, rebelle, séditienx.

Крамольство, sm. la sédition.

Крамольствовать, см. Крамольвичать.

Крамповацьный, adj. servant à cardar. Крамповать, 1.2. va. carder (la luine); || -ся, vr. être cardé. Part. p. крампованный.

Кранбалкъ, см. Крамбалъ. Kpaniozória, of. craniologie f.

Кранный, adj. de robinot; см. Кранъ.

Кранцы, sm. pl. Mar. le parquet à boulets; || les défenses /.

Кранъ, sm. le robinet; || Méc. la grue, le grueu; || pl. -ны, Mar. (мачибене) la machine måter.

Крапать, І.1. и II.2. им. dégoutier; || va. moucheter, tacheter, marbrer, jasper.

Kpanesa, of plants, ortic f.

Крапивистый, adj. pleia d'orties. Крапиваща, аидт. см. Крапива. Крацивва, фіт. см. Крацива.

Крапивинкъ, sm. oissau, le reitelet. Крапивина, .f. Méd. la fièvre ortiée.

Крапивный, odi. d'ortie. - ная амхорадка, vre ortiée. - ное сыль, terme injurieux pour fièvre ortice. désigner les employés inférieurs de différents tribunaux.

Кра́пина, ф. dim. крапинка, la gontte; [] petite tache.

Крапчатка, «f. ви pigeon an plumage bariola. lipányarszú, adj. tacheté, moucheté, jaspé.

lipana, see. la moncheture; | plants, la ga-rance; -повый, de garance, conleur de garance. Kpaca, 4. ornement, embelissement ...

Rpacaseur, am, bel homme.

Rpacesuua, sf. une bella femme, bella per-sonne, une beauté; plaste, la belladone, belladame.

Красавчикъ, dim. см. Красавецъ. Красивенькій, віт. вм. Красивый.

Красивость, of la beauté, élégance. lipacianit, adl. bean, joli, élégant; -ao, élégamment, joliment.

Красильникъ, см. Красильщикъ. Красильничій, adj. de teinturier. Красильный, adj., servant à peindre; il tinc-

Kpacasana, a. A. le teintuperie.

Kpacasanana, -muna, s. teintuperie.

Kpacasa, H.s. spammers, oc. penden, bedigeonner; teindre; || orner, embellir; || -as, wa. être peint; être teint; || être orné. Epanma dons, animira une maiore. peindre une maisen. Epácirs embas, maintre, badigeonner des murs. Epácirs. eyené, nadimes, teindre da drap, une rebe. || Sepacaé u sespec npécaris nominants, les glaces et les imple erment un appartement. Consessemes nodestre missain-mu, la modestie orne les felentel "Noige mod-curs ong dany, le parure embellit cette dame.

Part. р. прашенный.

Краска, г. 3. la couleur. Сторать, срукотовлять праски, ргорат ребратог las couleurs.

Враска попавалавь у най на виць, la couleurs. lui monte au visage. Boznáme, apaséeme spró rat monta au visage. Monant, impleata auto es apécay, faire rougir qqu'un. Mécasmanapéran, couleurs à l'huile. Meséma nécasusem apécatem, peindre à l'huile. Meséma eyerints apécatem, peindre au pastel ou en pastel. Bésqueussa nécamon, cépono apécason, talabre en jauna, en gris. Omdámo natíma es spácky, meter line robe à la teinture.

Краснотерный, аф. ветчень à broyce les coulours.

Краскотёръ, sm. le broyeur (de conisoral. Красненькій, adj. dim. rouge.

Kpacuëxenens, edj. tout rouge, entièrement rouge.

Красиния, оf. la rougeur.

Красно, adv. en rouge; | bien, éloquemment; см. Красный.

Краснобай, -байка, s. le beau parleus. Краснобайство, sa. la faconda, loquèle. Краснобородка, я. poisson, le surmulet.

Краснобурый, edj. d'un roux ardent. Красноватый, edj. rougestre.

Красноголовникъ, sm. plants, sanguisorba m. Красногубый, adj. aux lèvres ronges.

Краснодеревенть, вт. 1. и - деревиняють, обеpiste en acajou.

Краснозобна, sf. 3. oisson, la fauvette d'himer. Краснолицый, adj. rouge de visage, rabionad.

Краснопёрка, sf. 3. роізгоп, le gardon. Краснопёрый, adj. au plumuge reuge. Краснорожій, adj. à la face rubiconde. Краснорожій, adj. à la face rubiconde. Краснорожій, adj. à la face rubiconde. áloguenes.

Краснорвчивый, adj. éloquent, disert. Краснорвчів, за. éloquence f; ll la shátanique. Краснота, з. le rouge, la couleur rouge. Краснопавиный, еdj. d'une conleur rouge. Красношейка, см. Краснозобка.

Красношёхій, edj. aux joues vermeilles. Красный, adj. comp. красный, конде, живк мидо, le cuivre rouge,-пое семий, фа час, т ronge. — weams, la couleur ronge, est le rouge. — noe dépese, le bois d'acajon, maha-goni. — aucs (sur mediani —), les arbres à feuilles acieulnires — nes paids, sell. les gros poissons tels que différentes espèces d'esturgeon. - semps, les bêtes fauves. - annés, le froment. — meséps, les marchandisce qui se vendent à l'anne, telles que: draps, velours, étoffes, etc. --mus padei, les boutiques qu'; se vendent les marchandiscs ci-desmu. --mas, emperé, un alinéa. — despu, la sour d'entrés, de davant -uan sépra, le lundi qui suit le dimanshe de Quasimode, le premier dimanche aprèn colui des Páques. — dens, un jour sersin. "-cana. dus, des jours fortunés, de beaux jours des enua, une jolie, une belle fille. — ное соличаем soleil radieux, un beau soleil. "Не праспа тол

many me vie a lest per beller ten vie west per coulaire de roux. Epitence exécutiva atequé, un ben unti, une saillée, dint apieraré enceué ne sentences u comé (proc.), bons mote n'éparguent suis. He apatra uséé quadra, u apacra reporane (proc.), c. 1366.

Красивть, Іл 🖚 en. devenir renge, rougir; || -cs., vr. paraître rouge. Para spac-minute supates, les écréviases rougisent en cuisent. Epacurus unes suestés, rougis de bente. m saočna ne spaceže, il ment sans rougir.

Краспанка, *г. см.* Золототыслевика. Красоватива, І.е. от. (челе) се giorides, se

DAVADET.

Eparentirial, adj. bean, joli; -re, foliment. Kpaconjus, sm. la coupe pour le vin. Kpacoris, st. in beauté; -cornisis, de beauté. Kpacorisis, st. is. inter-corona, une beauté. belle frame.

:Крассувя, ф. вм. Прасовуль.

Красочный, ad. pour les couleurs; см. Rpácka.

Красписы, эт. pl. w «цы, sf. Mav. les barres traversières.

Краста, Крастель, et. см. Кореета w: Коpocréss.

Красть, крадывать, vs. irr. voler, dérober; | -cs, or. se glisser furtivement, marcher à pas de loup.

Kpacýra, of. la fièvre scarlatine.

Kpára, of ok une foir; || le carat; om. Kapára. Kpárasa, noj. of le rigno de la brévitá des voyalles ("); || n co spáraon, nom de la lettre H.

Headrill, say, court, bref, succint, sommaire; || concis. Cánon -niñ nyme, le chemin-le plun court. -- sauss, une spilabe brève. -- nas proce, un discours succint. -- non saucéante; une relation sommaire, mouinte.

Rpáтко, ade. brièvement, succintement, som

Кратковременно, adv. pendant час ссать

durée, passagèrement. Кратковременность, Л. la courte durée.

Rpursospéneusini, udj. de courte durée, passaget, éphémèrei

Rpatronishemumi, adf. dont la vis est de courte durée.

Кратносрочный, edj. à courte terme. Кратность, af. la brièveté, courte durée; || Gram. la brévité (d'une syllabe); || la concision (du style).

Kpaxmásenio, su. empesage m., d'empeser.

Кранмалить, II.1 на-, va. empeser (le tinge). Part. р. крахмаленный.

Крахиаль, sm. amidon, empois m; -нальmeli, d'amidon.

Крахма́льщикъ, -щина; s. empeseur, -euse. Кра́ше, comp. plus beau ок plus belle; plus joli ou plus jolie.

Крашевина, . toile colorée et liseée; -ни́нный, adj.

Крашени́нникъ, see la robe de toile co-

lorée Кра́шеніе, ен. action de teindre; еж. Кра́-

Rpanoxa, of pero): of. dėm. крающка, крающечка, catemars ;

Кредитивный, аdj. de créance. - ная гранота, lettres f de créance (d'un ambassadeur). . .

Epegarian, sus. mae lettre de dréanne (d'un mynter ou d'un ambassadeur).

Epocietail, ed. de crédit.

Rpeastops, "pas, s. breancier, -ere; -ropcais, de créancier.

Кредить, эт. le crédit. Оджать кому преfaire crédit à quu'un. Bonns nu upenur, Д<del>аг</del>ь, prendre à crédit.

Kpeliceposánie, m. action de croiser.

Kpeliceposars, I.a. va. Mar. croiser.

Крейсеровка, ф. la croisière. Крейсерство, см. Крейсерованіе.

Крейсеръ, им. Mar. le croiseur, valuessa en croisière.

Кремень, эт. 1. dem. премешень, le silex. Кремлёвый, сей, de citadelle; | fort, de construction.

Kpownencuit, adj. du kremlin.

Kpemab, sm. la citadelle (des anciennes villes russes); || le kremlin (d Moscou).

Кремневатый, adj. qui ressemble au silex.

Кремнёвый, édj. de silex.

Крежнезбыь, эм. la silice, terre siliceuse;

-зВиный, adj. Кремийстый, adj. plein de bilex; [| siliceux.

Rpsmitt, sm. Chim. le stlicium (maal).

Кремня́къ, sm. le silex, cafflou. Креморта́ртаръ, sm. Méd: la crème de tartre. Кренгельсь, em. Mar. annean m (de voile d'étal).

Крентованіе, гм. la carène, action de caréner. Крентовать, І.2 va. Mar. caréner, abattre en carène.

Крендель, вт. 8. dim. -делёнь, le craquelin; -дельный, абі!

Крендельникъ, 🦡 le faiseur он vendeur de craqueline.

Крензель, em. le diamant füe vitrier). Кренить, П.1. на—, ve. Mar. mettre à la bande fun navire); || -ся, er. tomber en donner à la bande.

Крень, sm. Mar. la bande, le flanc d'un pavire.

Креповый, абј. ве стере. Крепонъ, ем. сгеров ж. Крепъ, зм. 1е сгере.

Крессівный, adj. de fauteuil. Крессіть, П.с. ve. vi. battre le briquet.

Кресла, вм. рі. 4. сж. Марсъ. Kpécro, m. 4. le fauteuil

Rpecca a Rpeca, sm. plants, le cresson. Rpecréus, sm. 1. la meule de 13 à 17 gerbes

mises en croix; || les reins m; || la croupe. Крестикъ, эт. dim. une petite croix.

Rpecrassenua, of. les fonts baptismaux; см.

Крестя́льный, adj. de baptême. Крестиньий, «dj. de baptême. Крестивы, sn. pl. le baptême.

Креститель, sm. baptiste. Іодина преститель, St. Jean baptiste.

Kpecrato, II.v. spemato, vs. baptiser; tenir sur les fonts de baptême; || marquer avec une croix; || rayer d'une croix; || -cs, vr. être baptisé; || se signer, faire le signe de la croix. A прещу сеобдия ребёнка у мовго брата, је buis aujourd'hui parrain ou marraine de l'enfant de mon frère. Part. ep. spemensië.

Крестинкъ, -ница, s. filleul, -eule. Крестини, adj. de 'ia eroix; || du baptême. — ходь, la procession d'église. — отбив, le perrain. — сынк, le filleul. - ная жать, la marraine. - ная дочь, la filleule. - ное мин, le

nom de baptême, prénom. Крестенивный, ем. Престообразный. Крестенить, ем. le rouble à la croix (Pormés do 4 II)

en treffe f.

Крестовый, adj. de croix; | крестовый, de trèfie (aux cartes). — opams, le frère per échange de croix. — noxóds, la croisede. - coods, voûte en ogive f. -Bas wiproce, la chapelle privée.

Крестоно́сецъ, em. le croisé. Крестоно́сный, adj. qui porte le croix. Крестообра́зный, adj. -но, adv. en forme de croix.

Крестоповлонный, еdj. -ная недаля, le dimanche d'Oculi.

Крестцовый, adj. en croix; [] des reine; ем. Крестецъ.

Крестцы, sm. pl. le surdos.

Крестчатый, adj semé de croix. Кресть, sm. la croix. Ведрумить кресть, arborer, planter la croix. Приложенност из престу, baser la croix. Ографинь, еслийны себя простоих или медменемь просто, ва відрег, faire le signe de la croix. \*Hosocamo specta, jurer sur la croix. Kámous, nessus ceoù кресть, chacun porte sa croix. Боль по силь Epecte nagaidame (prov.), cm. Both. One many-wan enadumipenta specte, il a reçu la croix de St. Vladimir. Kpecus na specme, loc. adv. en croix, en sautoir.

Кресты, sm. pl. le trèfle (aux cartes).

Врестьянянь, эт. 6. le paysan, villageois. Крестьянка, эf. la paysanne, villageoise. Крестьянскій, adj. de paysan, rustique; -ски,

en paysan, rustiquement.

Крестьянство, sa. la condition de payson. Кресъ, sm. le rétablissement de la santé; ||

ем. Крессъ. Креча́чій, adj. 3. de gerfaut. Кречетникъ, ет. le fauconnier. Кречетъ, sm. oiseau, le gerfaut.

Крещатый, см. Крестчатый.

Крещеніе, sn. le baptème; || le jour des Rois, l'Epiphanie f (6 janv.).
Кринда, sf. le mensonge, injustice, iniquité f. Криненькій, dim. см. Криней.

Кривецъ, см. Кривокъ. Кривизна, sf. la courbura, sinuosité, tortucatté. Кривить, И.з. va. tardre; | -сs. va. se tardre, se courber. Кривить рому, tardre la banche. "Кривить душем, agir contre sa conscience.

Кривлальщикъ, -щица, з. grimacier, -cière. Кривланье, за. les grimaces, contorsions f. Кривлаться, Л.з. vr. faire des grimaces, gri-

Кряво, adv. dim. -венько, obliquement, de travers. Писать пряво, éarire obliquement.

Посмавить что кряво, mettre une chose de travers. "Судить кряво, juger de travers.. Кривобокій, adj. courbé d'un côté, de travers. Кривоватый, adj. un peu de travers, un peu courbe; см. Кривой.

Кривоглазый, adj. borne, privé d'un mil. Криводушіе и -душество, ин. le manque de conscience, obliquité /.

Криводушнакъ, -вица, s. une personne sans

conscience.

Криводущинчать, эм. agir contre se con-

Криводуние, adv. iniquement, sans cen-

Криводу́шный, adj. inique, sans conscience. Крича́ніе, sn. action de crier, les crie m. Крича́ніе, sn. action de crier, les crie m. Крича́нь, аdj. qui a les dents de trevère. Крича́нь, II.a. примиваль, примируть, crièr. Крича́нь изе сем самы, crièr de teute se force. travers, oblique, injuste, inique. —вая замія, крича́нь на кого, crièr après equ'un, le grondèr.

inique. \*-Bás dymó, un homme sans conscience, inique. Жуда приная нь зымесень зеров. vogue la galère. Кринокъ, эм. aiseau, buitrier m.

Криволаный, см. Кривовогій.

Кривонивънный, edj. Giom. curviligne. Кривоногій, edj. bancal, cagnena, bancache. Кривоножный, edj. — царкуль, un compas à branches recourbées.

Кривоно́ских, ам. о́скан, avocatte f. Кривоно́ский, adj. qui a le nez de travens. Криворо́тый, adj. qui a la bouche de tra-

vers.

Response, of la courbire, étal tertu. Response, ou un arrêt injuste; finiquité f. Кривосудь, эм. un homme injuste, inique. Konnorá, om. Kpinga: | état d'une personne borgna.

Кривотолкъ, ем. le faux interprète. Кривоустый, ам. Криворотый. Кривошейка, of plants, lycopside f. Кривошея, sa. un torticolis.

Кривулина и -вуля, -f. partie tortue d'un arbre. Кривени, см. Кривой.

Кривить, I.t. o-, en. devenir borgne, s'ébor-gner, perdre un œil.

Кригев-жомичеаръ, ям. венерам --, ве сем-

missaire général des guerres; -cépcnis, adj. Resisson, am. la crise (d'une maladée, si'une affaire).

Kommingers, of humour criside, naturel grondeur.

Криканный, adj. criard; || grondeur, querelleur. Крижнуть, см. Кричать.

Крикунъ, em. un crieur, crisilieur, crierd, abegeur.

Крикунья и -куша, of. une crieuse, originleuse, criarde.

Крикъ, sm. le cri, les cris; | la querelle, dimenia

Краная, ф. le vitriol blane (le sulfate de шіне).

Кримина́льность, af. Jur. la criminalité. Кримина́льный, adf. criminal, de procédure criminelle.

Кринка, af. 8. dim. - шочка, le pot de terre; -почный, оф.

Кринь, em. al. plante, le lis blane. Кристаллизація, я. la cristallisation.

Кристальнаовать и -зировать, 5.2. cristalliser; | -cs, vr. se cristalliser.

Криоталийческій, adj. cristallin, des cristaux. Кристаллови́дный, adj. ressembient au cristali Кристаллографическій, adj. cristallographique. Кристаллогра́оія, sf. la cristallographie. . . Кристала, sm. le cristal; - тальный, de cri-

Критика, of. la critique.

Критикевать, І.з. о-, va. faire is critique; critiquer. Part. p. критикованный.

Критикъ, sm. le critique.

Критически, adv. avec critique. Критический, adj. critique, de critique, passóps, une analyse critique. — yas, un esprit critique.—xee no somente, une position critique. Крица, of. Med. la loupe (de fonte); -parenti, -

ковый, adi.

omminglanter.

Кровавый, adj. sanglant; || convert de sang. Кровавить, l.t. 0—, vn. se remplir de sang. Кроватища, sf. augm. un grand bois de lit.

Крова́тный, edj. de bols de lit.

Kponáre, sm. dím. -Bárka w -Bároure, le bois de lit; le lit.

Кропелька, об. dim. un petit toit.

Кровельный, исі. де toit.

Kponersmun's, om. le couvreur.

Кровенить, см. Кровавить. Кровенить, см. Кровоносный. Кровинка, зf. 3. ane goutte de sang. Кровистый, см. Крованистый. Кровыя, зf. le tett.

Кровность, of. la parenté, consanguinité.

Кровный, adj. consanguin. -ная лошада, un sheval pur sang. -nag wywedd, un besoin urgent. Крововозвратный, adj. Anal. -ная осила, la

Кровожа́дничить, оп. être altéré de sang,

être sanguinaire.

Кровожавность, of. la soil du sang, la ernauté. Кровожадный и -жаждущій, adj. sangulnaire.

Кроромститель, sm. le vengeur d'un meurtre.

Крономисніе, sn. la vengeance d'un meurire. Крономесный, adj. Anat. sanguin. Кронообращеніе, sn. la circulation du sang.

Кровонійство, sn. la soif du sang, cruauté. Rpononing, se. un homme senguinaire. Rponompozárie, sa. effusion de sang /, car-

nage, massuere m. Кропопролитный, adj. sanglant (des combats). Kposenyczánie, sa. la saignée, phlébotomie. Rposenyczárezs, sas. le saigneur, phlébo-

Кровонускательный, adj. propre à seigner,

de seignée. Кровосивсятель и -сывсиих», эм. ив ince-

Кровоем войтельный, edj. incestueux, souillé

Кровосившеніе, sn. un inceste. Кровосеска, sf. S. inseste, l'hippobosque m. Кровосессый, adj. sanguisuge; || - нап бенка, le ventouse.

Kposocéca, sm. mom. le vampire.

Kposursopénie, en. la sanguisication, héma-

Kposoverésie, en. Méd. hémorragie f, flux de

sang m. Кровоточи́вый, adj. malade d'une perte de

Кровоточный, adj. servant à l'écoulement du

Кровоха́ркавіе, т. Мы. hémoptysie f, drachement de sang s.

Кровожаёбки, sf. plents, la sanguisorbe. Кровочнотытельный, sdj. Méd. dépuratif. Кровъ, sm. le toit; la demeure; [ "la prote-

ction, axile m.

Hpons, ef. le sang. Haoùmé spósiso, perdre, rendre tout son sang. The tums sposs so oméusemes, répandre son sang pour la patrie. Bumbes de népect upoux, se battre au premier sang. Ons de népect spósm, se battre au premier sang. One сентою содею, asperger qu'un d'eau bénite, spósmo смыла от сопроложение, il lava cet injure jeter sur qu'un de l'eau bénite. Part. p. препdans le sang. Высти кого об крови, fouetter лённый. qqu'un jusqu'au sang. Ему резбилы поск ск Нропк ировь, on l'a frappé au nen jusqu'au sang. кость.

Кромания, sm. la sanguine, hématite; -nm-бый, adj. Кроманить, II.2. w -венить, II.2. e—, va. напріавтег. Кроманить, sm. см. Купена. Кроманить, sm. см. Купена. це кровью обливается, lo cour me salgne. Кровянистый, adj. sanguin, qui abonde en

Kponanch, adl. de sang; if sanguin (des vaisseaux). - mán nosbacá, le boudin.

Крое́ніе, sn. la coupe, action de coupes on de tailler.

Кройка, з/. см. Кроеніе.

Кроидьница, ef. écofrei m (d'un cordonnier). Кроидьный, adj. servant à couper.

Кройльщикъ, -щица, s. conpeur, -euse.

Кройтель, см. Кройльщикъ. Кройть, И.1. кранвать, va. couper, tailler (une étoffe).

Кроншикь, см. Кронгъщикъ. Кроня, ф. la trame (d'un tiesu).

Крокодиять, sm. reptile, le erocodile; -ловъ, de crocodile.

Кро́ликъ, эт. мат. le lapin; -ликовый w -личій, adj. 3.

Кроий, of. dim. крочин и промочин, un grand morceau (de pain); || la lisière (d'une étoffe); || le bord (d'une planche sciée)

Кромочный, adj. de listère. Кромсать, І.1. и -ишить, П.э. va. brésiller, mettre en morceaux.

Kpónk, prép. gén. excepté, hormis, sauf, à part, outre, hors, à la réserve de. Ond no-cuina som, npont somoid, ils ont tous péri, excepté un seul. Bon mydá soulai, npont manúxs-mo u manúxs-mo, tous y sont entrés, hormis tels et tels. Ous yemynús suý acé ceoé umbule, rpónt oondes dona, fi lui a cédé tout son bien, sanf une maison. Beenpoujente dapdeano всюми, кроив зачинщиковь, l'amnistie est ac-cordée à tous, hors aux instigateurs. Epons imore, a paromain eduse animie, à part cela, hors cela ou à cela près je suis de vorte avis. Крои'в этого брата, у него всть выд дет светры, outre ce frère, il a encore deux sœurs. Rpoma moió, en outre. His émoto nuveró ne chiédems npómb góimnous, il n'en sera rien, sinon des pertes. Ons apodars ses ceos unionie npómb osnois sóma, il a vendu tous ses bisus, à la réserve d'une maison. Ous yenamus esoù donis, проив ста рублей, il paya sa dette à cent roubles près.

Кромбиный, adj. sl. dernier, extreme.

Кро́на, of. la cime d'un arbre; | la partie supérieure d'an brillant.

Кронверкъ, sm. Fortif. un ouvrage à couronne. Кронгласъ, sm. le erown-glass.

Kponánie, m. le bousillage, action de bousiller. Кропатель, sm. le bousilleur; || mauvels auteur, écrivailleur, écrivassier.
Кропать, I.t. va. fam. faire mal, bousiller.

Epouate emuzu, faire de mauvais vers.

Кропива, см. Крацива. Кропило, sn. dim. кропильте, le goupillon, aspersoir; || plante, le mélitot.

Кропильница, и. le bénitier. Кропильный adj. de goupillon.

Kpomire, II.2. o-, wa. asperger, jeter; [] -cs, vr. s'asperger, jeter sur soi. Kpomire weed

**Кропкій, Кропкость, см. Хрупкій и Хруп-**

Кропленів, sn. aspersion, action d'asperger. Кропотать, П. в. va. gronder, grogner.

Кропоткій, см. Кропотливый. Кропотливость, зf. humeur grondeuse.

Кропотлівый, adj. grondeur, quorelleur; -во, adv. avec gronderie.

Кроиотунъ, -унья, в. une personne gron-

Кропотъ, sm. le grognement, action de grog-

Кросна, sf. u pl. Кросны, le métier (de tisserand); || la toile récemment tissue.

Кротенокъ, sm. une jeune taupe. Кротикъ, sm. dim. une petite taupe.

Кротить, см. Укропать. Кроткій, adj. 2. doux, benin. Кротко, ado. avec douceur.

Кроткоду́шіе и -нравіе, зл. la douceur de caractère.

Кроткоду́иный, adj. doux, débonnaire.

Кроговикъ, sm. plante, le lierre terrestre. Кротовина, sf. le trou de taupe; la taupi-

nière.

Кротовый, adj. de taupe. Кротоловка, af. la taupière. Кротость, af. la douccur, mansuétude, débonpaireté.

Кроть, sm. mam. la taupe.

Kpoxá, sf. la miette, parcelle; || les restes m. Онь жим ть старыми прохоми, il vit de restes de sa fortune.

Кроха́ль, эт. оізван, le harle huppé. Крохоборникъ, см. Крохобо́ръ. Крохоборначать, vn. lesiner.

Kpoxocópъ, -рка, s. le grippe-sou. Крохотка, sf. une petite chose; || petite quan-

Крохотный, adj. fort petit.

Kpómeno, sn. les choux hachés m.

Крошечка, sf. dim. см. Крошка. || Крошечny, adv. très-peu, un petit peu. He docmaëms крошечку, il manque un petit peu. Вы крошечny ero samen ne sacmanu, vous ne l'avez manqué que de quelques minutes.

Кротечный. adj. fort petit.

Крошить, II.3 va. hacher, couper en petits morceaux, émier; || laissor tomber des miettes; || -cs, vr. s'émietter; tomber en petits morceaux. Крошить зовядину, hacher de la viande. Крошить жимов, émier du pain. Part. р. крошенный. Крошка, dim. см. Кроха; || petit chou, chou-

chou (d'un petit enfant). Крошня, ф. 4. la corbeille d'osier. Кругленькій, dim. сл. Круглый. Круглёхонекъ, adj. tout à fait rond.

Кругленько, dim. см. Кругло. Круглина, м. 4. la rondenr. Круглить, П.1. о —, va. arrondir, donner une forme ronde.

Kpyraó, adv. de forme ronde.

Кругловатый, adj. un peu rond. Круглодицый, adj. rond de visage, à face

Круглопродолговатый, adj. oblong, ovale. Круглоротка, sf. coquille, cyclostome f.

Круглотканный, adj. -ная сеютильня, une mèche cylindrique.

Круглошля́нный, adj. à tête ronde (des clous).

Кругдость ж -глета, з/. la rondenr, roton-

Круглый, adj. 2. rond. — столь, une table лова вружится, la tête me tourne. ronde. || - 100s, une année entière, qu durent toute l'année. — cupomá, orphelin de père et de

mère. — sepiódy, période bien arrendie. -zas поружа, la caution solidaire.

Кругабинь, sm. le rondin; || une pierre ronde. Кругабть, I.4. по —, vn. s'arrondir, devenir

Кругая́къ, см. Кругаы́шъ.

Круглячёкъ, em. 1. le cyclide (animalcule in-(usnire).

Круговидный, см. Кругообразный. Круговила, м. dim. -говенька, le rond, cercle (de gens).

Круговой, adj. circulaire. -вое движение, un mouvement circulaire. | - Bas nopyka, la caution solidaire. -Bás váma, la coupe pour boirs à la

Круговращеніе, см. Кругообращеніе. Кругозоръ, см. Горизонтъ.

Кругомъ, adv. autour, à la ronde; || entièrement. Итти кругонъ города, aller autour de la ville. Oбойти городя кругонь, fuire le tour de la ville. Земля моя ность на пяшь версть кругонъ, mes terres s'étendent à cinq versies à la rondo. || Ειό πρητόπω οδοκράλω, on l'a entière-ment volé Κργτόπω δυράνω, un sot à vingtquatre carats, sot en trois lettres.

Rpýrous, adv. en rond. Y maná eméssro дюль, что голова weims кругокъ, j'ai tant d'affai-

res que la tête m'en tourne.

Кругообразный, adj. circulaire.

Kpyroospaménie, sa. le mouvement circulaire.

Кругосвътный, adj. de circumnavigation. -noe nymeruéemele, voyage m de circumnavigation.

voyage autour du monde. Кругъ, am. dim. кружёкъ, le cercle, rond; []

"la sphère. Начертить кругь, tracer un cercle, un rond. Квадритура круга, la quadrature du cercle. Расширить кругь свойжь идей, познаній, étendre le cercle su la sphère de ses idées, de ses connaissances. Comsame appra, faire un rond. Rpyrá на водю, des ronds sur l'eau. Она усючись съ пружёкъ, il s'assirent en rond. Кругъ должелоноcmu, la sphère de l'activité. | Mumb es domamнемь, ев семенноми, кругу, vivre dans le sein, au sein de sa famille. Be cooëme apyry, parmi ses égaux. Chron. Rpyrъ соливчный, лунный, le cycle soluire, lunaire. || "Спиться св кругу, см. Спиться.

lipymano, so. le cintra (de charpente); || Artit. le passe-boulet: || la filière à perles; || et. le cabarct; || le compas; -жальный, de cintre.

Кружевникъ, sm. le marchand de dentelles. Кружевинца, оf. la dentellière, faiscuse de dentelles.

Кружево, sn. dim. -жевцо, la dentelles -жевный, de dentelle.

Кружёкъ, см. Кругъ.

Круженіе, sn. action de tourner; || — зелоesi, le vertige.

Кружёчекъ, см. кругъ.

Кружечна, dim. см. Кружка. Кружилка, sf. 3. le volvose (polype). Кружить, II.2. vo. tourner on mouvoir en rond; || faire des détours; || -os, er sourger Ond EPÍMETE Edicese Monodéine ABDAME, elle tourne les têtes, ou elle fait perdre la tête aux jounes gens. v. imp. Y mená muundame Epymate 2610ey, il me prend des vertiges. | Il muére apparats, npencia unas deferats de esca, j'ai fait bien des détours, avant d'arriver ches-vous. | Epyminsen es educes, tourner dans une valse. F seus so-

Кружища, видт. см. Кружка. Кружище, сидт. см. Кругъ.

Royman, s. 4. is gobelet & anse; | la botte es pauvres; || (génemes) une tirelire; || la pinte, 10 ème partie d'un védro; -жечный, adj. Кружокъ, sm. 1. dim. Num. le flan; | см.

Kpyra, of le grueu. Ipounceas -, le gruau de blé noir. Перловая —, orge perlé: Манная la semoule. Aunas —, orge moulé. Occanas gruau d'avoine.

Крупеня, оf. и Крупения, ст. le gâteau de

Кру́пина, г. grain de gruau; | petit mor-

Крупинка и -пинка, итм. см. Крупина.

Крупица, ef. st. la miette de pain.

Круппичатый, adj. fait de gruau de froment; Il de fleur de farine. -ras myna, la fleur de farine.

Крупка, of. dim. см. Крупа; | plante, drabe f. Крупне, adv. en gros morceaux. Эта мельина мелет крупно, се moulin mond trop gros. \*Fosopúma npýnho, parler avec colère.

Крупность, я. la grosseur.

Rpýнный, adj. dím. прупненькій, gros; || grand, fort. — sopózs, de gros pois. — эмеж-чузь, de grosses perles. — скоть, du gros bétail. -Rima dénorm, de grosses pièces. | - Ames, bois de haute sutaie.

Крупныть, I.4. см. devenir gros, grossir.

Крупчатка, .f. le moulin à moudre la farine de froment; || la fleur de farine.

Крупчатный, а.j. de fleur de farine.

Крупчатый, adj. grenn, réduit en gros grains. Крупъ, sm. Méd. le croup.

Крупяной, adj. de gruau, fait de gruau;

e.m. Kpyná. Крутень, sw. 1. le tournant d'eau; | tour-

billon de vent. Kpyrnaná, sf. la roideur (d'une pente).

Круги́къ, эт. indigo ordinaire т. Kpyrago, sa. le rouet (de cordier).

Крутильня, af. 4. la corderie. Крутить, II.s. va. tordre; || corder, lier; || faire tourbillonner; || pop. pousser, talenner; || -cs, vr. se tordre, se tortiller. Epyrars ceptery, tordre une corde. Biomeps apyrare nous, le vent fait tourbilionner la poussière. Part. р. кручённый.

Круто, adv. trop tors; || trop roide; || trop courage. má mpyro, la corde est trop torse. || Hocmásumb shemnuny xpýro, placer un escalier trop roide. Повернуть лошадь круго, tourner le cheval trop court. || Коша сварена круго, les grunnx sont trop épais. || \*Hocmynams es kmms rpýro, agir avec qqu'un sévèrement. \*Ons rpýro noверијав этими деломи, il в mené cette affaire bien roide. Эта рыба посолена вруто, се роівson est trop salé.

Kpyrocepérin, adj. à bords escarpés.

Kpytóń, adj. trop tors; || roide, escarpé; || épais; dure; || brusque; || \*intraitable, irascible, roide. — włann, de la soie trop torse. || -tán rapá, montagne roide, escarpée. || -tán rawa, des gruaux épais. - THE ARUS, des coufs durs. Aopora disaems upyróli nocopoms, le chemin fait un détour brusque | "Terociers —, un homme ! intraitable, irascible. — xapúemepa, un caractère roide. || — морози, une forts gelée. Крутость, sf. la roidenr /d име pente/; || âpreté,

rigueur (dw temps); | "austérité, durcté f. Крутойръ, sm. les bords escarpés (d'une riviers).

Кругоярын, ем. Кругоберегій. Круть, см. Крутизна.

Крухмальть, Крухмаль, см. Крахмальть в Крахиаль.

Круча, см. Крутизна́.

Круче, comp. de l'adv. Круто et de l'adj. Крутой.

Rpyséme, en action de tordre, de corder. Кручина, я. dim. -чинушка, le chagrin, crève-cœur.

Кручинить, II.1. va. chagriner, affliger, causer du chagrin; | -ся, vr. se chagriner, s'affliger.

Кручинный, adj. chagrin, triste; -но, -ment.

Кручь, см. Крутизна.

Крушеніе, sn. le brisement. — корабля, le naufrage,

Крушина, sf. arbrisseau, le nerprun; -шинный, adj.

Крушинникъ, sm. lieu planté de nerpruns. Крупить, II.s. va. rompre, briser; | affliger, chagriner; || -ся, vr. s'affliger, s'attrister, se chagriner.

Крушнякъ, см. Крушинникъ. Крыжакъ, ст. le diademe (araignée); || le renard porte-croix; | (ж крыжатикъ) le croise (des croisades).

Крыжовниковка, я. liqueur / aux groseilles vertes.

Крыжовниковый, adj. de groseillier épineux; de groscilles vertes.

Крыжовникъ, sm. arbrisseau (и Крыжбер-сень sf.) lo groseillier épineux; la groseille verte. Крыжь, sm. dim. крыжикъ, la eroix, asté-risque m; [] Mar. lo tour ou croisement de cable

d'ancre; -жовый, adj, Крыда́стый, adj. eyant de grandes ailes. Крылатикъ, sm. coquille, strombe m. Крылатый, adf. aile, qui a des ailes. Крызетьть, І.4. о-, on. devenir aile. Крызечко, sn. dim. un petit porron. Крылечный, см. Крыльцовый. Крылице, см. Крылышко.

Крызище, sn. augm. une grande aile.

Крыло, sn. 9. (pl. крылья) aile f; |le bord (d'un chapeau). Оригь распустиль свой прылья, l'aigle déploya ses alles. Крылья у вътренной мелоници, les volants, les ailes d'un moulin à vent. «Подрызать кому крылья, rogner les ailes à qqu'un. «Опустить крылья, perdre

Крылообразный, adj. qui a la forme d'une aile. Крылосъ, Крылошанинъ, рор. см. Клиросъ.

Крылышко, атт. см. Крылб.

Крызьный, adj. d'ailo. Крызыце, sn. le paleron (des animaux); -цевый, *adj*.

Крыльно, sn. le perron; | краснов —, escalier do parade.

Крыльцовый, adj. de perron. Крынка, см. Кринка. Kpisca, ef. mam. le rat.

Крысёнокъ, sm. 1. un jenne rat, un raton.

Крысища, sf. augm. un gros rat. Крысій, adj. de rat.

Крыситься, П.в. о-, от. рор. (на кого) ве facher contre, entrer en colère.

Kpurie, sa. action de couvrir, de revêtir. Крыть, крывать, va. ter. convrir; \*cacher; || emporter; || -cs, vr. se cacher: || ètre convert. Kpurs odny mysónn, emporter, couvrir une dame avec un as. || Rpurs y ceón discours, don-ner asile aux déserteurs. Epurs nauce comos,

prendre des oiseaux au filet. Epurs rescense, teindre en couleur. Epurs ectamore, apécnese former la perte hermétiquement. Hune replume rescrice, teindre en jaune, en rouge. Il Out ome na replume sampement désenda de faire cela. etó apoerca secme, ses paroles renferment des Tyms wmo-mo kpóerca, il y a quelque anguille sous roche. Part. p. Ephittid.

Крыша, »f. le toit.

Крышка, of. 4. dim. крышечка, le teit; || le couvercle; || le dessus (d'une pslisse); -щечный,

Кръпительный, adj. fertifiant, confortatif.

Крънить, II.2. va. affermir, consolider; || fortider, corroborer; || contresigner, légaliser; || (20 ceou) se faire assurer judiciairement la propriété; ||-ся, от. se fortifier;||tenir ferme, persister. Мороза кранатъ дорогу, la gelée affarmit les chemins.||Это лекарство кранатъ нервы, cette médecine fortifie les naris. || Kastáus apaustra ace-Aύσοκε, le galanga constipe, on le galanda arrête la diarrhée. || Сперей она крападись, но потамъ зоръно запланала, d'abord elle tint ferme, mais ensuite elle pleura à chaudes larmes. Мужай-

mece и врвийтесь, soyez courageux et persévérant.

Кркикій, adj. 2. fort; robuste; solide; ferme;
vigoureux; || profond; || rigoureux; || injurieux.

— уксусь, vinaigre fort. — городь, ville forte. - ciomeps, vent fort. - was sodno, can forte. -rie nanumen, des boissons, des liqueurs fortes. -noe cancénie, une forte constitution, une constitution robuste. -moe sdoposes, une santé robuste, vigoureuse. -mis emanos, des murailles solides. -moe cyanó, un drap solide. Asos ouses mpinome, la glace est très-lerme. Immes omapuns emi spinors, ce visillard est encore vert. || — cons, profond sommeil. — nan dýma, une profonde méditation. Aýmams spinsym dýmy, méditer profondément. || — mopóss, un froid rigoureux. || -кое слово, une parole injurieuse. -кия брано, gronderie injurieuse. || Она крановъ на ногаха, il est ferme sur ses pieds. "Приповъ durome, d'un courage inébranlable. Illiames saus suis apauxo, votre habit est encore bon. "One apanone na yra, il a l'oreille dare, on il est dure d'oreille. "One apanone na assier, il est discret. "Ous meaneixas apaneia, il est avare. Этоть слуга самь вращовь, vi. се serviteur est votre serf.

Крънко, adv. comp. кръпче, fortement, fort; bien serré, étroitement; sermement, serme; no-lidement; profondément; vigoureusement. Hyuсязать приню, attacher fortement. Держаться npinno sa cepřeny, se tenir fortement à une corde. Czeamúmo npinno, saisir fortement. Fásрымь крипко, frapper fort. Крипко морозить, il gèle fort, il gèle bien serré. Влжите вму рум крыпко, liez-lui les mains bien serré, ок étroitement. Они крвико обнялирь, ils se tensiont étroitement embrassés. Aspundances apauxo casses unibula, persister fermement dans son opinion, ou abonder dans son sens. Ous npinko emoúmi sa imo makula, il tient ferme pour cette opinion. Aepocúmero npinko pyками, tenez-vous ferme avec les mains. Сиdomo uponko na zómadu, être ferme à cheval. Sun constant spanso, cela est solidement tra-vaillé. Crame spanso, dormir profundément. Epauso comotine sa crou spacé, defendre vigou-reusement ses droits; se tenir ferme sur ses étriers. Il Bus rpanko emouns na esouna, il ne veut pas en démordre. A rpanko spanies eté, je l'ai tencé vertement. Kpanko coaime, seler canard trop. Ous kpanko npusadimente, il devint fort. Kpá pensive. Kpanko na upanko, hermétiquement, privé.

na severement défenda de faire cela.

Крвиноголо́вый и -коўздый, adj. fort en bouche. -ўздая ло́шадь, cheval qui tire à la

Крвинене, см. action du verbe Крвингъ. Крвинутъ, III.1 о..., см. se roidir, s'en-gourdir, se dureir; || se fortifier, reconver ses forces; devenir fort.

Крвиостиби, edj. de la forteresse; || serf, attaché à la glèle. — eass, le rempart d'une forteresse. || -noe commania, le servage. — anns,

un titre de possession.

Крѣпестий, sf. dim. le fortin, petit fort. Крѣпесть, sf. la dureté, vigueur, fermeté, solidité, force; || la forteresse, place, le fort || le titre de possession. — мрамеря, la dureté du marbre. — телеслеснія, эдоросья, la vigaeur de la consplexion, de la santé. — sedé, la fermeté de la glace. — mamposime, la solidité de la construction. — мышия, la force des muscles. || Совершить купщо краность, см. Со-

вершать. Брънтина, м. la cerde de chanwe. Брънчать, I.1. ос. augmenter de force (de

Kphukur, sm. un homme robuste; | un

Kpins, sf. la force, solidité; | le blen,

crampon. Крюйсель, ст. Mar. la hune d'artimon; | le perroquet de fougue.

Кріонсовъ, sm. Mar. le tequet à occur.

Крюйсъ-брансель, sm. Mar. la perruche. Крюйсъ-стенга, af. le mât de perroquet de

Крюйтка́мера, sf. Mar. la soute sux poudres; -мерный, ааў.

Крюковатый, adj. crochu; || tertueux, sinueux.

Крюковой, adj. de crochet.

Крюкъ, sm. 9. (µl. крючья), dim. крючёвъ, le croc, crochet; || le gond (de porte); || le détour. Вз прият мля крыскоми, en crochet, en forme de crochet. "Солиуть кого си прият, ем. Сгибать. || По этой дорого большей приять, ем. prenant ce chemin on fait un grand détour.

Kpoveks, sm. 1. dim. -uëveks, un petit crechet; || agrafe f; || le chicaneur, chercheur de chicanes; une chicane, un aceroc. Janspéme deeps na apovers, fermer la porte au crochet. || Дастегнуть на крючки, - sgrafer. || Веарнуть sponers, faire une chicane, faire survenir un accros.

Крючить, II.1 va. courber en erochet; || faire

souffrir.

Крючище, sm. augm. un grand croc. Крючковатый, adj. embrouille; [[ tracassier. Крючкотворенъ, sm. 1. le chicaneur.

Кричкотворство, ин. les chicenes f. Крючкотворствовать, L.z. en. chicaner.

Крючинкъ, sm. la crocheteur, perte-faix. Кражевина, об. bois peneux et difficile à fendre.

Кражище, т. augm. un grand tronc. Кряжъ, am. dim. кражикъ, le tronc, billet; [] une chaîne de montagues; || couche (de terre); || terre franche; || pop. un homme trapu.

Кра́канье, sa. le caucan, cri da canard. Кра́кать, I.1. кра́кмуть, vn. cancanar («ч» canard).

Крянва и -куша, af. le barbotene, canard

41 07 >

Kparrère, on. gémis, | murmurer.

Кскати, adv. à propos, à point. Эте сказапо кскати, cela est dit à propos. Вы прикали кска-TH, vous venez à propos, à point. He komamu, mal à propos, hors de propos. Етиторство, sn. la charge de marguilliss.

Ктиторъ, sm. le marguillier: -торскій, de

marguillier.

Kto, pron. inter. qui? | pron. relat. qui. Кто smo concara, qui a fait cela? Ero ou smo no dinara, qui l'aurait cru? Ero nosme, qui vive. qui va la? Ero mane, qui est la? hola! quelqu'un! Не знаю, кто сказаль мню эть, је по звів qui m'a dit cela. || Esancéns, eto appens, bienheureux qui croit. One passionance, uto se eday, ETO es opyaya emopony, ils se sont disperses qui d'un côté, qui d'un autre. Toms, smo, qui, calui qui, quiconque. Tora, sre cobsnodenn zanoemou Bowiu, bydems enacëns, qui observe les commandements de Dieu, sera sauvé. Kro xovems, 7075 eyeme urpáems, jouera qui voudra. Afolime tord, uto east shount, aimez qui vous aime. Eto ymasus acums massus, tony ne nymno bozamemeo, à qui sait vivre de peu, les richesses sont inutiles. Tort, uto enasas suo, ndine constant, celui qui a dit cela, en a menti par sa gorge. Cudemines totte, ato soprime se бусущую жизнь, heureux celui qui croit la vie future. Тоть, ито ослушается, будеть наназань, quicouque désobéira, sera puni. Всякой, RTO sio ropomo ysuasms, notivomus sio, qui-conque le connaîtra bien, finira par l'aimer. Eto du mú duis, eto du smo nú duis, eto doi ens mú duis, qui que ce soit. Eto du sams smo nu cuasásu, qui que ce soit qui vous l'ai dit. Ετο όω όπο κα comaax, qui que ce soit qui l'ai fait. Επο-σιο, quelqu'un. Επο καθύου, επο κα εεπο, кто либо, quelqu'un, personne, n'importequi. Если кто нвоўдь меня спросыть, спажите, что... si quelqu'un me demande, ditcs que,... Сомня-сйюсь, чтобы кто нибудь, чтобы кто любо услыга сь этома, је doute que personne у réussisse. Camens an ato anoyat émo comamo, personne oscra-t-il faire cola? Ous cuacmandene umas ató anco, il est plus henreux que personne. Кто нибудь другой, quelqu'autre.

Kromy, adv. en outre, de plus. Ктырь, sm. (пессе, asile m.

Кубарь, sm. dim. кубарёкъ и кубарякъ, le sabot, la toupie. Ky6apēms, adv. cul par-dessus tête, en culbutant.

Kybeba, of plante, cubbbe m. Kyburz, dim. cm. Kyba.

Кубическій и Кубичный, adj. cubique, cube. Кубоватый «Кубовастый, adj. à large venure

(des vases). Кубовый, adj. d'slambic; | -вая краска, in-

digo m.

Кубокъ, sm. 1. le bocal, la coupe. Кубрикъ, sm. Mar. le faux pont. Кубура, см. Ольстра.

Кубъ, sm. alambic m, la cornue, retorte; |

Maihim. le cube; || nombre cubique. Кубышка, я. 4. dim. кубышечка, le vasc à large ventre; || l'holothurie f (soophyte); -бышеч-BMÉ, cáj,

Кубышникъ, гт. plante, cytiso m. Кувалда, см. На опальня.

Kyséртъ, sm. une enveloppe (d'une lattra); le couvert (de sabie).

Кувшинище, ачдт. ом. Кувшинъ.

Куншинный, adj. de cruche.

Курщавъ, от. dim. - шинчикъ, la cruche, buire; || pl. - нчики (и Кубышечки), plante, la

nénufar. Hosádusca kybujára ná sody godýma, mans sný u tólesy moloscúme (prov.), tant va la cruche à l'eau qu'à la fin elle se casse.

Кувырканье, зм. la culbute. Кувыркать, 1.1 кувыркнуть, va. гепчегеег, culbuter; []-cs, or. culbuter, faire la sulbute.

Кувыркъ, sm. la cuibute.

Кувыркнуть, с.н. Кувыркать. Куда, adv. où. Куда сы чосте, où allez-vous? A ne suám, nygé one neměre, il est allé je ne sais où. Kygá бы, quelque part que, où que. Kygá бы сы ни уюжали, и саох сегдій найду, quelque part que vous alliez, je vous trouversi partout. Куда нибудь, ку-As nu same, xygá sudo, quelque part, n'importe où. Kydá sans, commel Kygá nans ons sadasens comme il est drôle. Kygá sans mas de desamemeo, qu'avez-vous besoin d'une telle richesse? Kyas rans morpourd, il n'y a pas de quoi se vanter.

H ecro nous symmes.—Eyra nans morpoure, j'ai fait des bamboches pendant toute la nuit.—Il n'y a pas de quoi se vanter. Куда ны млю, рассе;

Кулахтанье, sn. le gloussement de la poule. Кулахтать, II.s. vn. glousser (de la poule).

Кудель и Куделя, об. dim. куделька, la filasse; | quenouille, quenouillée; -льный, de filmsoo.

Кудерь, sm. и Кудря, sf. (ce mot s'emplose le plus souvent au pl. Kýapu) les boucles f, chevenx boucles. Y neto nyapu essomen, see cheveux bouclent. Y neid editorem pacmyms nygpann, ses cheveux bouclent naturellement.

Куде́сять, Il.1- на-, va. faire des tours de passe-passe; || jouer des niches, faire des espiè-

gleries.

en. Hatu.

Кудесникъ -ница, s. sorcier, -ère; | un su une espiègle.

Kyzéczi, a. pl. les tours de passe-passe, la magie.

Кудревато, дет. см. Кудраво.

Кудреватость, sf. ornement m, recherche f (du sigie).

Кудреватый, edj. un peu bouelé; ( orné, maniéré (du style).

Кудри, э. pl. см. Кудерь; | царскіл-, plante, le martagon.

Кудрявецъ, sm. 1. plants, le chénopode, la patte-d'oie.

Кудря́вить, II.2. va. boucler, mettre en boucles (les cheveur).

Кудрявка, of. plante, la fritillaire.

Кудряво, adv. en boucles (des cheneux); || en touffes, d'une manière touffue (des arbres); ! avec des ornements, d'une manière recherchée (du style).

Кудря́вость, я. état m des cheveux bouclés ок

crépus.

Кудрявый, adj. bouclé, en boucles, crépu, frisé, moutonné; || touffu, épais (des arbres); || armé, maniéré (du style).

Кудрявъть, I.4. vm. se boucler; || se couvrir

de branches.

Кудряжка, ес. une personne à cheveux bouclés. Kysnéuxifi, adj. de forgeron, de maréchel. · moems, pont des maréchaux (rue de Moscou). Кузнецъ, sm. le forgeron, marechal.

Кувнеческій, см. Кузпецкій.

Кузнечество, sn. le métier de forgeron.

Кузнечикъ, sm. insecte, le grillon champatra, la sautcrelle.

Кузнечнха, е. la femme d'un forgeron. Кузнечный, см. Кузнецкій. Кузница, е. la forge; -ничный, de forge.

Кузчя, см. Кузница.

Кузовище, анут. см. Кузовъ.

Кузовпикъ, sm. plants, caladion m.

Кузово́къ, sm. 1. poisson, le coffre, ostracion. Кузовъ, эт. 8. dim. кузовокъ и кузовенька, sf. un petit panier d'écorce; || le corps (d'un carrosse).

Кузовьё, sn. la ruche suspendue à un arbre.

Куйбабка, см. Одуванчикъ

Kýka, f. Typ. le barreau (d'une presse).

Куканъ, sm., la corde pour enfiler les poissons par les oules; | plusieurs poissons enfilés de cette manière.

Кукать, кукнуть, III.1. on. dire mot.

Кукншъ, sm. fam. Показать —, faire la nique. Показывать вукишь вы кармань (prev.), poster, enrager entre cuir et chair.

Кукла, s/. 3. la poupée; | ] сыпускиая —, une marionnette. Hapámo es nýram, jouer à la poupée.

avec la poupée.

Куклеванецъ и Куклеванъ, sm. 1. les pépins de coloquinte.

Куклянка, еf. 3. la pelisse des Sibériens

Ку́кнуть, см. Ку́кать. Кукова́ть, І.2. vn. crier comme le coucou. Кукушка куку́етъ, le coucou chante.

Куколка, sf. dim. une petite poupée; || H. nat. la crysalide, nymphe.

Куколь, sm. plante, ivraie f, la nielle.

Кукольникъ, -ница, в. faiseur он -вепяе de ponpées.

Кукольный, adj. de poupée. -ная комедія,

Konéaia.

Ку́ксить, II.s. va. и -ся, vr. se frotter les

Ку́куль, sm. la cucule, le capuchon (des

moines).

Кукуре́кать, І.1. оп. coqueriner, coqueliner. Кукуруза, ф. plante, le mais, blé de Turquie. Кукушечій в Кукушкинъ, adj. de coucou;

-кины canoscui, plante, le cypripède, sabot de

Куку́піка, еf. 4. оізван, 10 сопсоц. Променать кукушку на астреба (prov.), changer он troquer son cheval borgne contre un aveugle.

Кукша, af. oiseau, le merle de rocher.

Kyańra, of. pop. la pâté de seigle. Kyjant, m. dim. кујачевъ, le poing; || la hachette; || dent de roue f, alluchon m; || \*un accapareur. \*\*Ceucmame es кујавъ, loger le diable dans sa bourse; n'avoir ni sou ni maille; n'avoir pas le sous vaillant.

Кулачище, видт. см. Кулакъ.

Кулачки, sm. pl. и бой на кулачкахъ, le pu-

gilat. Битьея на нумичахъ, boxer. Кулячный, adj. de poing. — бой, le pugilat. Кулганъ, sm. une cruche de métal; -ганный,

Кулебя́ка, sf. dim. кулебачка, le pâté de poisson.

Кулевой, adj. qui se vend par высь; ем. Куль.

Кулёкъ, sm. 2. dim. кулёчекъ, le sac de nattes. Попасть изв кулька св рогожку (ргов.), во faire d'évêque meunier; on changer son cheval borgne contre un aveugle.

Кулема, я. le traquet à zibelines.

Куле́чный, adj. de sac de nattes. Кули́га, sf. la novale; || оізеан, la bécasse du Kamtchatka.

Куликало, ли. le biberon, ivrogne.

Кульканье, sn. action de s'enivrer. Кулькать, I.1. vn. pop. s'enivrer, se souler. Кулянь, эт. обзеан, dim. куличень, la bé- cule.

casse; || omennés -, la bécassine. Besses nysémb свой болото жвалить (prov.), см. Всякій: Далеко кулику бо Петрова дия (prov.), c'est du pain bien long; on jamais il n'y fit œuvre

Kyanica, of. la conline (de shédtre); -лисный,

de conlisce.

Куличикъ, фім. см. Куличъ. Куличище, андт. см. Куличъ. Куличій, adj. 3. de bécasse.

Кулички, sf. pl. pop. Ons живёть у чертей на кулички, il est logé au diable, logé au bout du monde.

Куля́чъ, sm. le pain de Pâques.

Кулище, андт. см. Куль. Кулонокъ, см. Колонокъ.

Kyarýкъ, sm. le bras de rivière; // la baie d'un lac.

Kysь, sm. dim. кузёкъ, le sac de nattes; [| un sac (mesure).

Кульбаба, ef. plante, apargie f, la dent-delion.

Кульминація, of. Astr. la culmination.

Kyzьтепа, sc. qui a les doigts aux mains cassés.

Kysьrá, sf. le moignon (de bras ок de jambe). Культя́вый, adj. qui est sans doigts à la main ou au pied.

Культавъть, vn. boiter.

Культапка, см. Культа. Кума, sf. la commère. Бука шла паша, куmy séres (prov.), qui refuse, muse; voilà un beau déblai.

Куманёкъ, аст. см. Кумъ.

Куманика, of. la mûre sauvage.

Куманичникъ, sm. la ronce à fruits bleus. Куманичный, adj. de mûre sauvage.

Кума́чникъ, эт. la robe de koumaich. Кума́чъ, эт. une étoffe rouge de coton; -ма́чный, adj.

Кумирница и Кумирня, sf. le temple d'idoles.

Кунирный, adj. d'idole.

Кумиропокловеніе и -рослуженіе, за. idola-

Куниръ, sm. idole f. Поклоня́ться куниранъ, adorer les idoles. \*Это дитя куниръ сеоби жаmepu, cet enfant est l'idole de sa mère.

Кумиться, II.2 по-, от. être en relation de

compérage.

Кумовство, sn. le compérage, la compaternité

Кумушка, фіт. см. Кума.

Кумъ, sm. irr. (pl. кумовьй), le compère. Кунысъ, sm. le koumis (boisson faite avec du

lait de cavalle); - мысвый, de koumis. Куна, см. Куница.

Кундура́къ, sm. plante, potamogéton m. Кунжа, sf. poisson, la truite saumonnée du

Кунжуть, sm. plante, le sésame; -myrный, de sésame,

Куница, sf. mam. la martre, marte; || каменная —, la fouine.

Kýniži, adj. 3. de martre.

Кунтскамера, я. le musée d'histoire natu-

Кунту́шъ, эт. l'habit polonais (d'homme et de femma).

Кунчукъ, см. Кунжукъ.

Кунша, см. Кедровка.

Ку́нптикъ, sm. fam. un expédient; | vf. gravure, estampe f.

Kýna, of. le tas, monceau; || la troupe, foulc. Kynago, en. w -nezshena, ef. piante, la renon-

Rynáshani, ad. de bain, propse au bain. Rynáshus, sf. d. le bain, cabinet de bain. Rynásia, sn. action de baigner os de se bai-

gner. Kynárь, I.1. va. beigner, guéer; || -ся, vr. se beigner. Part. p. купанный.

Купелеровать, I.2. Chim. coupeller. Купель и --пель, af. les fonts baptismanx, fonts de baptême m; || sl. le bassin, étang. Купелація, sf. Chim. la coupellation (d'un mé-

tal).

Купена, sf. plants, le scean-de-Salomon, grenouillet.

Купецкій, см. Купеческій.

Купецъ, sm. 1. le marchand, négociant; acheteur.

Kyuéveckill, adj. de marchand, mercantile. -xoe cýdwo, un navire marchand.

Купечественный, adj. commercial, de com-TRATCA.

Купечество, sn. le corps des marchands. Купечествовать, I.2. vn. faire le commerce. Купны, sf. sl. le buisson; -пинный, de buis-

Купить, П.з. va. parf. acheter. За сколько вы купаля у мего этотя домя, moyennant quel prix lui avez-vous acheté cette maison? A nyпвять у него этоть дамь за пяпь тысячь рубzén, je lui ai acheté ou j'ai acheté de lui cette maison au prix de cinq mille roubles, ou moyennant cinq mille roubles. Our kynáre chiny waсы, il a acheté une montre à son fils. В пунявъ na múcavy pydatá stabba, j'ai acheté pour mille roubles de blé. Ja uno nymáre, sa mo u apodań (prov.), je n'y prends, ni n'y mets. Part. p. Rý-

Куплетъ, sm. le couplet. Купля, sf. un achat.

Kýuno, adv. sl. ensemble, conjointement.

Купный, adj. conjoint, réuni.

Kýnosъ, sm. 8. dim. -полецъ, Archit. la coupole

Купольный, adj. de coupole.

Купонъ, sm. Com. le coupon (da renta).

Купорить, II.1. за-, va. boucher (une bouteille); bondonner (un tonneau).

Купоросный, adj. de vitriol, vitriolique. - пое mácia, huile f de vitriol. - ная кислота, acide m vitriolique on sulfurique.

Kynopocъ, sm. le vitriol, la couperose. Бы-ลงนี้ หัวท นุท์ทหางหนั —, vitriol blanc. Cuntă หัวท มหางทหนั —, vitriol blan. มีเองกรกษณ์ หัวท candon-.... -, vitriol vert ou martial, sulfate m de fer.

Купоришкь, см. Купоръ.

Купоръ, sm. le tonnelier, encaveur; | celui

qui bouche les bouteilles; -порскій, adj.

Купчая, adj. af. un titre d'achat, contrat d'acquisitien. Совершить купчую крюпость, см. Совершать.

Куппикъ, фіт. см. Купбиъ.

Купчина, sm. le marchand; || acheteur. Купчиха, я. la femme d'un marchand.

Купьіръ, sm. plante, angélique f.

Купьль, см. Купель.
Купьль, см. Купель.
Кура, м. la poule. "см. Это куракь на сможе, c'est peur être la risée de tout le monde."У.
него денего куры не клюють, il a de l'argent à foison; il est tout cousa d'écus, tout cousa d'or.

Куря, of. plante, euphorbe m. Курантъ, sm. la molette. Upenes —, le prix

courant.

Кура́нты, sm. pi. le carillon.

Кураторъ, вм. le силисти, -торскій, de curateur.

Курбетъ, ем. courbette /.

Курганчикъ, sm. dim. un petit tertre; | la troche (coquillage).

Курга́нъ, sm. le tertre, tumulus.

Кургузить, II.1. o-, va. fam. courtauder; || raccourcir.

Кургузый, adj. à courte queue, courtand; || trop raccourci.

Курдюкъ, sm. la queue pleine de graisse (de mouton).

Ку́рево, sa. le fumigatoire; | la fumée.

Kyperá, sf. un abricot.

Куреніе, sn. action de parfumer ou de fumer:

| In fabrication (de l'eau-de-vis). Куреновъ, см. Цыпленовъ.

Куре́нь, ет. la corporation de marchands de commestibles; || un village cosaque; -ре́нный,

Курияка, ef. petit bonhomme vit encore (jeu). Курияс, em. le fainéant, ivrogne.

Курильница, sf. dim. куриленка, la cas-

solette. Куризьный, adj. servant à parfumer.

Куриный, adj. de poule.

Куритель, -ница, s. fumeur, -euse. Курительный, adj. propre à parlumer; || servant à fumer. -ные пороший, poudres f à parfumer, poudres de sentour. | - macárs, le tabac à

fumer. - ная *трубка*, la pipe. Курить, II.1 куривать, ос. (чоме) parfumer; | (umo) fumer; | fabriquer, distiller; | va. pop. s'enivrer, ripailler, riboter; || -cs., vr. fumer; || stre parfumé; || être distillé. Kypára maxwesséanusous, parfumer avec du genièvre. || Kypára enépy, fumer un cigare; || Kypára eddny, fabriquer de l'eau-de-vie. || Aposá sýparca, le

bois fume. Part. р. курённый. Курица, sf. (pl. куры) la poule. Курица кложчеть, la poule. glousse. "Мокрая курица, poule mouillée. Kýpany sama ne yvams (prov.), c'est gros Jean qui remontre à son curé; les oisons mènent pattre les oies. Kýpans ne numb nmmysom» (prov.), la poule ne doit pas chanter devant le eoq. Еўрица по гёрнышку клю-'mn, да сыта жив'ms (prov.), см. Зёрнышво. Курячій, adj. de poule. -чья слюпота, Méd.

l'héméralopie f: || plante, la grande chélidoine.

Курій, см. Куриный.

Ку́рка, dėm. см. Ку́ра. Куріозный, adj. curieux, rare, remarquable. Ку́ркума, sf. plante, le carcuma; -мовый, de curcuma.

Kypaýnъ, sm. le blé sarrasin de Sibérie.

Курлыканье, sn. le eri de la grue. Курлыкать, I.1. курлыкнуть, un craquer (de la grue).

Курий, м. arbre, le plaqueminier; || la datte. Куринкъ, sm. le pâté de poule; || le poulailler. Курной, adj. enfamé, noirci per la fumée. -ная мэба, la chaumière de paysen où le four est sans chéminée.

Курноска, у. femme camarde. Курноски, adj. camard, camus.

Курный, см. Курной.

Куровникь, sm. plants, euphorbe m. Куро-глашеніе, sm. sl. le chant de coq. Курокъ, sm. 1. le chien (de fusil); || esse f

(d'essieu); -рковый, adj. Взесеми курокъ, armer, bander le chien.

Куроле́сить, П.в. на-, вм. faire des espiègleries.

Куролесникь, -ница, г. un си une capiègle. Куролесничать, см. Куролесить. Куролесь, см. Куролесникъ.

~ 741 " " ...

Куропатка и -пать, вым. -наточка, г. оневи, la perdrix.

Kyponágili, adj. 3. do perdrix.

Kypocabnumb, sm. arbrisseau, le cornouiller sanguin.

lypocibus, sm. plante, anagallis f, le mouron. Куроцапъ, sm. 1. le tâte-poule, grippe-sous. Курочка, sf. dim. petite poule.

Курсивъ, ет (и -сивный приотъ) ве сагасtère italique.

Курсово́й, adj. de cours.

Kypch, sm. le cours. Com. Бурсь венсельный, le cours du change. Погумоть что по бирже-вому курсу, acheter quelque chose an cours de la bourse. || Курсъ математики, le cours de mathématiques. Она окончила университеленій курсъ, il a terminé son cours universitaire. минеральных водь, la cure d'eaux minérales.

Куртажъ, вт. Сот. le courtage; -тажный, adi

Куртяна, af. Fortif. la courtine; || un endroit entouré d'arbres dans un jardin.

Курткі, sf. 3. dim. курточка, l'habit-veste m. Курфирстскій, adj. d'électeur, électoral.

Курфирстъ, sm. électeur m.

Куропретина, об. électrice f. Куропринескій, см. Куропретскій.

Куроприество, зм. électorat m. Курчавка, зf. femme aux cheveux crépus; plante, atraphaco m.

Курчавость, af. état m des cheveux crépus. Курчавыя, adj. -во, adv. frisé, moutonné,

Курчавъть, I.a. on. devenir crepu (des cheveur). Курчатый, см. Курчавый. Курчаватый, абј. ип реи сгери. Курчанка, sf. ded. ине инписаве poule.

Курчёнокъ, sm. 1. le poulet. Куршен, ф. vi. Mar. le coursier; - meйный,

Курь, sm. vf. le coq. Куры, sf. pt. см. Курица. "Куры стронта мебищини, en conter à une femme, lui faire la

Курье́рство, зм. état m de courrier.

Кульерскій, анј. de conrrier. Вхать на нурьерскихъ, voyager en conrrier. По-курьерски, en courrier.

Курье́ръ, sm. le courrier. Куря, эп. см. Цыплёновъ.

Куратини, sf. dim. нуратиния, la chair de poulc. Куратиянъ, sm. lo poulailler; || marchand ponlailler; | volenr de poules.

Куря́тница, я. voleuse de poules. Куря́тный, аdj. — рядк, le marché aux poules.

Кура́тия, .f. le poulailler. Курячій, ем. Куриный.

Kycana, sc. une bête mordante; || inserte, la mordelle.

Kycáнie, sn. action de mordre, la morsure. Kycáth, I.1 kýchinath, va. mordre; || piquer; || -ca, vr. mordre. Ima cosána nycáchh nporó-mux, ce chien mord les passants. || B. 16am, mýxn nycáorh, les puces, les mouches piquent. Hépena nycáchh nebna, le polyre pique la lan-

gue. | Эта собана кусвется, се thich mord. Товаря этоми кусвется, cette marchandise est trop chère. Part. p. кусанный.

Rychme, sm. dugm, un gros morecau.

Кусковый, adj. de morceaux; fait de mor-CORUX.

Rycondit, adj. -nan unpd. peter, le cuviar ou le peisson de première qualité.

Кусо́къ, sm. 1. dim. кусо́чекъ, le morceau; [| la pièce. Отръзать кусо́къ гося́дины, соърет un morceau de viande. Болмио́й кусо́къ, un gros morceau. Адколый кусо́къ, могееаu friand, délicat. Comodificat nycéteme, le mor-cean honteux. Hiphiamis na nycnú, coupet par morceaux. Positions es méanie nycnú, brieer en mille pièces. ||Kycón's monépiu, nonomid, une pièce d'étoffe, de toile. || \*Kycón's minéa, le pain. \*Ons éess nyera minéa, il est sans pain, il n'a pas de pain, il manque de pain. \*Y neté sema pas de pain, il intulue de pain. Il necessaré, son sain ent. "H dans ent rycore arbén, je lui ai donné du pain, je lui ai fait avoir du pain. Bió numinu nyerá arbén, on lui a ôté le pain de la main. Ebdnony nyeste se upané romoтокь (ргов.), ем. Бъдный.

Кустарникъ, sm. dim. -ничекъ, un lieu 60uvert de buissons ou d'arbustes, les broussailles f;

un arbuste.

Куста́рвый, adj. de matraise qualité, mal fabriqué.

Кустикъ, аіт. г.н. Кустъ.

Кустистый, adf. croissant en buissons épals. Куститьси, И.т. er. croître en buissons épals.

Кустище, сват. св. Кусть. Кустовой, adf. croissant en baissons. Кусто́дія, sf. sl. la garde; | es. papier mis sur un sceau.

Kycre, sm. dim. Rycrone w -eronene, le buisson, arbrisseau. Hysana sopona w nycre soumen (prov.), cm. Bopona.

Kych, sm. le morceau. Hépana nyce passonne (prov.), les premiers morceaux naisent

aux derniers.

Кутаніе, sn. action d'enveloppet. Кутась, sm. dim. кута́снкь, le cordon (de shaka).

Kýtate, I.1. kýterate, og. envelopper, om-mitousler; || -cg, vr. s'envelopper, s'emmitousler. Bu caúmkoms kýtaere edmunn dombék, vous emmitonflez trop vos enfants: | Kýrames odmáлон», s'envelopper dans une couverture. Оно любить кутаться, elle aime à s'emmitemuler.

Кутёмъ, sm. fam. la bombance, les bambechesf. Кутейникъ, sm. ded. un homme d'église; ||

un fils d'ecclésiastique.

Кутерий, sf. le tourbillon de nelge; {| le désordre, gâchis; || poisson, la truite lacustrale.
Кутиго, sm. le bambochent, авроись.

Kyritte, II.s. on. tourbillenner, tournoyer (du vent); || mener une vie dissipée; faire bombance, faire des bamboches.

Rvtiá, em. Rythá.

Кутный, ем. - ные мубы, les dents molaires f. Кутня, м. étoffe rayée de coton et cole da Boukharie; || см. Кутёжъ.

Куто́къ, sm. 1. Anat. le canthrope, angle de l'œil.

Kytpá, em. plante, apocyn m. Куттеръ, ом. Коттеръ.

Куть, sm. le coin, angle. Кутья, sf. riz cuit avec des raisine secs et qu'on mange après la masse pour un mort; -те́йный, adj.

Куха́рка, . 3. la cuisinière.

Кухаринчать, І.1. с нужерить, Ц.т. оп. faire la cuisine.

Кухмистръ, sm. le chef de cuisine; -вистерckill, adj.

Kirnuma, of. did. was mauveles cuising. Кухняща, ef. augm. une grande cuisine. Кухия, ф. 8. dim. кухонка, la cuisine.

КУКЕЯ, Ч. Б. ант. кульная, не описан.
Кухонный, adj. de cuisine.
Куцый, adj. à courte queue, courtaud.
Куча, sf. le tas, moneeau; || foule f. Куча
Аблокъ, каменьеев, un tas, un monceau de
pommes, de pierres. Сложине ев кучу, mettre en tas, en un tas, mettre en monceau. Y nero была муча народа, il y avait là-bas une foule de peuple. У меня муча долк, j'ai une foule d'affaires.

Кучелаба, см. Цълкбуха.

Rучерская, adj. sf. la chambre des eochers. Rучерской, adj. de cocher.

Кучеръ, sm. 8. le cocher.

Кучечка, dim. см. Кучка. Кучить, П.э. с-, va. entasser; || -ся, от. être entassé; | (Komý) inus. demander avec instance, importuner.

Кучища, sf. augm. un grand tas, un grand

monceau.

Кучка, sf. dim. un petit tas, un petit monceau.

Кучнерка, sf. octobiépharum m (mousse).

Кучукъ, см. Каучукъ.

Kýma, sf. poisson, le marteau, la худеле. Кумакъ, sm. la ceinture; -мачный, ceinture.

Kýmanie, sa. action de manger.

Кушанье, su. irr. le manger, mets. — 10-

méso, — на сталь, le diner est servi. Кушать, I.t. va. manger, boire, prendre; || être à table. Кушать саре́нье, manger des confitures. Kýmats sunó, boire on prendre du vin. Kýmats vaň, prendre du thé. || Барыня куmaets, madame est à table. Пожалуйте куmats, vous êtes servi, on le diner est servi. Чьё ку́шаю, того и слу́шаю (ргоч.), je tiens avec celui qui me fait vivre (expl.).

Kyшачёкъ, sm. dim. une petite ceinture. Кушачище, эт. augm. une grande ceinture. Кушетка, . 3. la couchette.

`Кушнерство, sn. la mégisserie. Кушнеръ, sm. le mégissier (de peaux de moxions).

Ку́туръ, sm. plants, le roseau, jone; см. Ситникъ.

Кушъ, sm. couche f. Я проиграль большой жупъ, j'ai perdu une grosse couche.

Куща, ef. sl. dim. нущица, la tente, hutte;

-ўшный, adj.

Кущинкъ, sm. si. le sénite, qui vit sous une tente.

Къ ж Ко, prép. dat. chez, vers, à, pour, de, envers, contre, auprès de, du coté du, sur. Hoy we spamy, je vais chez mon frère. A примлю ezó un sams, je l'enverrai chez vous. || Coopámbes rs decemé nacáus ympá, so réunir vers dix heures du matin. Пододейныме отуки жь каmuny, avances la chaine vers la cheminée. ||
Hymédisnyme wa dónmopy, wa Béty, recourir au médecin, à Dieu. Обратиться въ кому, в'adresser à qqu'an. Îma ýxuus sedëme ur msampy, cette rue mène au théstre. Приздосить къ объду, inviter à diner. Поставить, приставить къ дебри часово́во, poser une sentinelle à la porte. Къ селикому мосму сожально оне умерь, il est mort à mon grand regret. Et emady mosmy я доложени ет этоми совнатива, à ma honte je dois avouer cela. Въ великому удивлению вспав soemén, au grand étonnement de tous les convives. Корабль пошёль по дну, le vaissenu coula à fond. Принима́ть из сердцу, prendre à cœur. Лабазь, эт. и Лабазня, sf. la boutique de Призосоримь из смерти, condamner à mort. || graineterie; || le magasin de farine; -базный, adf.

Our no mum oxeadmen, il est refroidi pour moi. Indies us omissemey, amour pour la patrie. A numbro un nemý omepamente, j'ai de l'aversion pour lui. Coméenmeen un dopése, se préparer pour un voyage. || Andées Et Bory, l'amour de Dieu. Oxóma къ музыкъ, le goût de la musique. Искать предлога въ ссорю, chercher un protexte de querelle. Дорога въ почествия, le chemin des honneurs. Подойти въ кому, в'арprocher de qqu'un. Онь близонь жь совершенcmey, il est près de la perfection. One Gausons un cuépmu, il est près de mourir. | Ho necoстатку довірія въ этому министру, а саиве du manque de confiance envers ce ministre. || Прикленть къ стомь, coller contre le mur. Прижать кото къ сердиу, presser, serrer qqu'un contre son ссеиг. Оне мжете ко мию ие́насисть, il a de la haine contre moi. || Его весли къ жинистру, on l'a introduit auprès du ministre. Его не сопустили къ королю, on ne l'a pas admis auprès du roi. || One mouspagaca яъ дебри, il se tourne du côté de la porte. Встаньта къ озню, mettez-vous du côté du fen. Ons npucmáas et andspásans, il tourna du côté des libéraux. A mëas et deopuj, a ons шёль ome дворца, j'allais du côté du palais, et uses ome deopuá, Jaliais du cole du palais, et lui, il venait d'auprès du palais. || Волгратийнося пъ произбошему, revenir sur le passé. Волосы примимент в ране, les cheveux étaient coliés sur la plaie. Отв примирается пъ кажедому слову, il cherche chicane sur chaque mot. || Приложейте руку пъ произвийно, арровет за signature su bas d'une pétition. Еъ чему клонится от приме, où tend ce discours? Въ чему это поседёть sacs, où cela vous mè-nera-t-il? Это къ самъ идёть, это самъ къ инцу, cela vous va bien, cela est à votre avantage. Войты нь кому съ долю, entrer de part avec qqu'un. Перемениться нь лучшему, къ жу́ошему, changer en bien, en mal, он changer à son avantage, à son désavantage. Я доставлю ваму всю средства къ тому, је чоне en fournirai tous les moyens.

Къмъ, instrum. du pronom inter. et rel. Кто, par qui; qui, dont. Къмъ сы обижены, par qui êtes-vous offensé? Hade Rurb smo one nacmuxáemes, de qui se moque-t-il donc? За квиъ она замужемь, à qui est-elle mariée? Поть, квиъ сы недовальны, celui dont vous êtes mécontent. Тото, къкъ вы были обижены, накаsans, celui, par qui vous avez été offensé, est puni.

Кумваль, см. Кимваль.

Æ.

J, sa. consonne et 12º lettre de l'alphabet russe, appelée anciennement siedu, et maintenant sas. Comme lettre numérale, surmontée du signe (%), elle désigne, dans le slavon d'église, le nombre 30, et avec le signe, placé devant elle ( ), le nombre 30,000.

Лаба́зникъ, sm. le marchand grainetier, fari-nier; || plante, la reine-des-prés, ulmaire. Лаба́зъ, sm. u Лаба́зня, sf. la boutique de

37,

Лабарданъ, sm. la morue salée; -данный, adj. Ладный, adj. dim. да Лабанться, II.4. vr. (бколо козб) flatter, cord, en bon intelligence.

. Лаберинтовый, adj. de labyrinthe.
Лаберинтъ, sm. le labyrinthe.
Лаберинтъ, sm. le manipulateur.
Лаборатористъ, sm. artificier m.
Лаборатористъ, sm. artificier m.
Лабораториъй, adj. de laboratoire.
Лабораториъй, adj. de laboratoire. -ныя

Jacopáropeziz, adj. de manipulateur.

Лабораторъ, ем. Лабора́нтъ. Лабрадоръ, ем. labradorite f. Ла́ва, ef. la lave; || un petit pont; || pont volant. Лаванда и Лавенда, of. plante, la lavande; -довый, de lavande.

Лавина, sf. avalanche f; -винный, d'avalanche.

Лавиривоъ, см. Лабиринтъ.

Лавированіе, эп. и Лавировка, «. le lou-

Давировать, I.2. vn. Mar. louvoyer, bouliner. Давиа, у. 3. dim. завочка, le banc; || la bou-tique. Своть на завку, s'assectir sur un banc. || Имфето завку, tenir boutique.

Лавочникъ, -ница, s. boutiquier, -ère.

Ла́вочный, aaj. de boutique. Jaspa, a. laure /, monastère m de premier ordre; || indigo m de première qualité; -specie, adj.

Лавровый, adj. de laurier. — листь, les feuilles de laurier. — стабць, la couronne de

Лавръ, sm. dim. заврикъ, le laurier. \*Пожиname sampu, cueillir, moissonner des lauriers. Omduzánia na záspaza, se reposer sur ses

Лавчо́нка, sf. did. petite boutique, échoppe f. Ла́герный, adj. de camp, de campement.
-ная жизнь, la vie des camps. -ныя сещи, les effets f de campement. - was cmosuna, le campement.

Латерь, sm. Milit. le camp. Стоять латеренъ, camper. Силть латерь, décamper, lever

le camp.

Лаглинь. sm. Mar. la ligne de loch.

Jarуна, sm. la lagune.

Лагунка, эf. и Лагунъ, sm. dim. загунчикъ, la boite à graisse; Mar. la futaille à cau; -гу́вный, adj.

Jara, sm. Mar. le loch; || la bordée; || le plan d'arrimage. Паміть встя ларокъ, lacher une

bordée.

Ладанникъ, sm. arbrisseau, ciste m. Ладенка, dim. см. Ладья

Ладейный, adj. de nacelle.

Ладейщикъ, sm. qui conduit un navire. Ладить, II.4. лаживать, va. accorder (un instrument); || adapter, ajuster; || être bien; || -cs, vr. s'arranger. Ons co echam sagarra, il est bien avec tout le monde, on il sait se ménager avec tout le monde. One ne sagure es mémens, elle n'est pas bien ou elle est mal avec son mari. Они не дадеть между собою, ils sont mal entre eux, ou ils ont toujours maille à partir ensemble. || Дюло это ледится, не ледится, cette affaire s'arrange, ne s'arrange pas. Beë y mesé me ragures, tout va mal chez lui.

Ладно, adv. en bonne intelligence; bien; d'accord. Mums zágho es cochdons, vivre en bonne intelligence avec son voisin. Abso neims zágho, l'affaire va bien. Yomynúme mus cáme mbomo.— Ла́дно, cédez-moi votre place. — D'accord. Скринка настроена водно, le violon est d'accord,

t bien accordé.

Ладный, adj. dim. ладновькій, qui est d'ac-

Ладопиа, фін. см. Ладопь.

Ладонна, of. 3. le sachet; || navette f (d'image). Ладонняца, of. la botte à l'encens. Ладончатый, adj. Bot. palmé. Ладонъ и Ладанъ, om. encens m; || росной —,

le benjoin; [| замио́н —, la valériane; -лонвый, d'encens. Дыша́ть на ладонъ, avoir l'âme sur le bord des lèvres. "Онз бойтел его, каке чёрны ragony, il le fuit comme le diable l'eau bénite.

Ладонь, ef. la paume de la main. Ладона, ef. fam. см. Ладонь. Бить съ

sagóma, applandir.

Ладунка и Лядунка, еf. 3. dim. -дуночка, la giberne; || le calbotin (de cordonnier); -ноч-

ный, adj.

Maab, em. Hus. accord m; || touche /; || intelligence, concorde /. Out notions no es lags, ils ne chantent pas d'accord, ou ils chantent faux. || Alagu na sumapro, les touches d'une guitare. ||
Ous co schaus es man, il est en bonne intelligence ou il est bien avec tout le monde. Между сосидами мише ладу, il n'y a pas de Они между собою concorde entre les voisins. ne es sany, il ne sont pas bien entre eux; il y a de la mésintelligence entre eux; il ont maille à partir ensemble. Ons ne es sagé es nouns братом», il a maille à partir ensemble avec mon frère. || Діоло идіть на ладъ, l'affaire s'achemine ou va bon train. Діоло нейдёть на saga, l'affaire ne s'arrange pas.

Ладыга, я. см. Подпининкъ. Ладьевидный и Ладьеобразный *adj. Bot.* caréné.

Ладыя, ef. le navire à un mat; || la nacelle; || la tour (aux schees).

Jámenie, sn. action du verbe Jáдить.

Лаживать, ом. Ладить.

Лажный, adj. d'agio.

Лажъ, sm. agio м.

Лазаре́тный, adj. de lazaret. Лазаре́тъ, sm. le lazaret, hôpital.

Jazen, of. dim. zasénka, un trou pour passer en rampant.

Лазить, П.4. и Лазать, І.1. vn. grimper; || plonger. Лазить по дересьями, grimper les arbres. || One mpuscou assare es cooy, no ne nameles miesa ymonsennesa, il a plongé dans l'eau partrois fois, sans retrouver le corps du noyé. || pop. Jázete nues, châtrer des ruches.

Jásna, ef. action du verbe précédent.

Jasus, of un échelier sait d'une plancke avec

Лазо́ревна, af. 3. oissau, la mésange blaue. Лазо́ревый, adi. bleu, azuré. Jazyants, em. lagulito / (pierre).

Лазунъ, -зунья, г. grimpeur, -сизс. Лазуревна, см. Лазоревна. Лазуревый, см. Лазоревый.

Jasypura, sm. lapis, lapis-lazuli m, lazu-

Лазу́рь, г. ontremer m; || le smalt en poudre;

azur m (des oieus), le bien céleste. Лазу́тчество, эм. espionnage ш, le métier

Лазутчикъ, -чица, г. espion, -onne; || им émissaire.

Лазья, ф. см. Летокъ.

Лай, эт. abcierent m; || injure f, outrage m. Лайба, ф. une grande barque des Finois. Лайка, ef. la peau de chien. Лайковый, ed. de peau de chien. Лайковый, ed. de peau de chien. Лажей, эт. le laqueis, valet de pied.

**ЈАКЕЙНШЧАТЬ.** Ланейничать, on. faire servilement sa cour; faire antichambre. Ancidena, adj. of. antichambro f. Aaréncrin, adj. de laquais. Лакировальный, adj. servant à vernir. Лакировальщикъ, см. Лакировщикъ. Лакированіе, см. le vernissure. Лакировать, І.э. на-, va. vernir. Part. p. Лакировать, лакированный. Лакировка, я. la vernissure. Лакаровинать, em. la vernisseur. . Лакиусь, ем. le tournesol en drapeaux; -совый, adj. Janourii, adf. de laque; em. Janu. Manonment, em. le fabricant de leque ou de varnis. **Лакомецъ, вт. см. Лакомна.** AÉROMETE, Il.2. ca. donnes des friandises, faire manger des friandises; | -cs, vr. manger des friandises. Jánouna, se. personne friande es gourmande. Jakono, adv. avec friandisc. Ляюнство, ст. la friandise; -ственный, adj. Лаконый, adj. friand, gourmand; || friand, délicat. - nyoéne, un morceau friand. - nos 6260do, un mets délicat. \*Ons zánous do dénere, il est friand d'argent. Лакони́зиъ, sm. le laconisme. Лакони́чески, odv. laconiquement. Лакри́на, «f. la racine de réglisse; || le jus de réglime. Лакричникъ, эт. plants, la réglisse. Jancoopéas, ef. poisson, la truite saumonmerc. Jans, sm. le vernis, laque f. Aars, sm. le rubis balais, almandine /; -410рый, adj. Jana, sm. le lama (prêtre); [] далай—, le grand lams. Jámna, of. la lampe, le quinquet. Лания́да, f. dim. -uagna, lampe / d'image. Лания́дный, adj. de lampe d'image. Ланиа́дочка, dim. см. Ла́нна. Лампадчивъ, sm. le céroféraire, acolyte. Januaca, em. la bande (de pantalon), .Тамповшикъ, sm. le lampiste. Ламповый, adj. de lampe. Лампочка, sf. dim. une petito lampe. Ландграфскій, adj. de landgrave. Ландграфство, sn. le landgraviat. Ландгра́фъ, -финя, s. landgrave, -vine. Ландкарта, ef. la carte géographique; -карт-प्रधानि, क्केंट Ландо́, sm. landau, landaw m. Ландрать, sm. le conseillier de province; femme. -тскій, ас*і*. Ландшафтный, adj. de раукаде, — жисокиceus, le paysagiste. Ландшафтъ, sm. le paysage. Ландышъ, эм. plants, le muguet; - menseli « -шный, de muguet. Janúra, sf. la jone. Janúruski, adj. des jones, génal. Ланпасъ, см. Лампасъ. Ланиетикь, dim. cm. Ланцеть. Manuéremi, adj. de lancette. Anneroospázabil, adj. Bet. lancéolé. Jannéra, em. la lancette.

Jánin, adj. 3. de biche.

AACTORESS. seny, mettre du foin dans ses bettes, faire sa pelotte. Ла́пистый, adj. à grosses pattes. Лаписъ, эт. la pierre infernale. Jánuma, of. augm. grosse patte. Mánka, of. dím. petite patte. Jánотнякъ, -пвия, s. le faiseur de souliers de tille; || paysan, -anne (qué portent des seudises de cella). Ağnora, sm. 1. une chaussure de tille; -потruiner. Janoyxin, adj. h oreilles pendantes. Ла́почка, г. 4. dim. une petite patte; || fom. mon eœur, ma mie. Лашта́, ф. le jeu de paume populaire. Janváme, augm. cm. Jázott. Лапукъ и Лапушинкъ, sm. plante, la bardane, In glouteron. Лапча́тка, sf. plants, potentille f. Лапча́тка, af. H. nat. pelmipède (des oiseaux). Ла́пчатый, adj. fait de peaux des pattes (des fourrures); || à bandes, formé de bandes (des pentures). \*Fych —, c.s. Fych. Лашия́, sf. le vermicelle; - інёвый, de vermicelle. Ларе́цъ, sm. 1. le coffre. Ларечникъ, sm. le faiseur de coffres. Ларе́чный, аф. de ceffre. Ларище, sm. augm. un grand coffre. Ларчикъ, sm. dim. la cassotte, le coffre. Ларь, sm. le coffre; || la huche (de moulin), -ревой, *adj*. Jáca u Jácena, a. dim. zácenza, une longue tache. Jácить, II.6. за-, ос. tacher, salir. Ла́сица, еf. mam. la belette. Jácka, of. la caresse, bienveillance. Jacuamie, sn. action de caresser. Jackárezh -Huna, s. flatteur, -euse, aduleteur, -trice. Ласка́тельно, adv. avec adulation. Ласка́тельный, adj. flatteur, adulateur. Ласкательство, эп. la flatterie, adulation. Ласкательствовать, I.2. vm. flatter, cajoler. Ласкать, I.1. va. caresser, flatter; | -ся, vr. se flatter, flatter, faire des caresses, cajoler. Jacuart peccuna, caresser, flatter un enfant. Jacuart ceca nadémodem, se bercer d'espérance, se flatter. || Дасибюсь успьжами, је me flatte de réussir. Собака васибется на селему возлину, le chien flatte son maître, ou fait des caresses à son maltre. Ласкаться ко оксенщиню, я́ли около женщины, cajoler une femme, en conter à une Jасково, adj. affablement, gracieusement. Jасковость, sf. affabilité, politesse, aménité f. Ласковый, adj. caressant; affable, gracieux. -ребёнокт, un enfant caressant. -вое обращание, des manières caressantes, aflables. - Baz yacióna, un sourire affable, gracieux. Совлать -вый aptens, faire un accueil gracieux. Jackobut телёнокъ двухъ матокъ сосёть (ргов.), ом. Те-лёнокъ. Ласковое слово пуще дубины (ргов.), plus fait douceur que violence. **Ласочка, см. Ласица**. Jactureca, II.7. vr. flatter, cajoler; cm. Ja-CKÁTЬCA. Ластица, см. Ласточка. Ластка, см. Ласица.

Ash, of. mam. la biche.

Asha, of. ha patte; || grosse pince; || le bras
(d'une quere); || la bando (de peniure); || tenon;
|| недвінья—, piante, alchimille f. Haspinno Ластовень, эт. 1. plants (ж -товичный ко-

Ластовичный, adj. -ная трасс, la grande chélidoine.

Ластовица и -товка, sf. le gousset (d'une chemise/; || см. Ласточка.

Ластовый, adj. de transport. -вое судно, le

bâtiment de transport.

Actours, sf. 4. oissau, l'hirondelle f; || mam. la belette. Odná záctoura ne désaceus ecenti (prov.), une hirondelle ne fait pas le printemps. Ластечный, adj. d'hirondelle; || -ная траса, la grande chélidoine.

Ласть, sm. le laste (mesure de 42 tchetverts);

|| tonneau (120 ponds).

Латина, sf. une pièce de bois longue et platte. Латинизмъ, sm. le latinisme.

Латиність, sm. le latiniste. Латинскій, adj. latin, de la langue latine. Латка, sf. 3. une lèchefrite.

Ла́тнекъ, sm. un homme cuirassé. Ла́тный, adj. de cuirasse.

Латукъ, sm. plante, la laitue.

Лату́нвый, adj. de laiton. Лату́нь, ф. le laiton.

Латы, of. pl. la cuirasse.

Латынщикъ, sm. lo latiniste.

Латынь, оf. (w датинскій языкъ) le latin.

Лафа́, sf. pop. le gain, profit. Лафе́ть, sm. un affât (de canon); --фе́тный, d'affût.

Лахта́къ, sm. le phoque de Kamtchatka; -та́ч-

ный, adj. Лацканъ, sm. revers m. Мундирь съ красны-ми вацканами, un uniforme à revers rouges.

Лачу́га, sf. dim. лачу́жка, taudis m, chétive cabane; masure f; -чу́жный, adj.

Ла́яніе, эн. aboiement, clabaudage т. Ла́ятель, -нвца, з. \*aboyeur, -euse; diffama-

teur; || sl. calomniateur.

Jastь, I.2. vn. aboyer, clabauder; || va. sl. calomnier; || -ся, vr. pop. injurier, gronder, dire des injures. Собака засть, сътервиосить (prov.). см. Coбáка.

Лбина, см. Лобовина. Лбище, сидт. см. Лобъ. Лбовый, см. Лобовой.

Aránie, en action de mentir. Лганьё, sn. les mensonges m.

Aгать, vr. frr. mentir, dire des mensonges.

Лгунишко, sm. dim. см. Лгунъ. Лгунище, augm. un grand menteur.

Лгунъ, -унья, s. menteur, -euse. Сдівлать noto arynous, donner un démenti è qqu'un.

Лебеда, sf. plants, arroche f. Лебедина, af. la chair de cygne.

vier; || plants, cunile f.

Лебёлушка, я. dim. pop. ma mie, mon cœur.. Aéбедь, sm. sf. oiseau, le cygne.

Jебяжій, adj. 3. du cygne.

Левантинъ, sm. la levantine. Левантскій, adj. du Levant, oriental, de l'o-

Левашникъ и Левашъ, эм. une sorte de pâté

Левашвичекъ, dim. см. Левашникъ. "leвендикъ и -тихъ, Mar. en ralingue. Aésaus, em. dem. un petit lion.

Левить, вм. le lévite; -витскій, de lévite. Ruita gobárd w -cris unim, le Lévitique (Hore de la Bible).

Левіаванъ, em. le léviathan (le crocodile ou la baleine).

Левкасить, П.с. на-, va. emplatrer fun ta-

Левна́съ, sm. le fond, la couleur du fond (d'un tableau).

Левной, sm. plants, la giroflée; -койный, de giroflée.

Левъ, sm. 2. mam. le lion; || морской —, le lion marin; Astron. le lion (constellation). Jens punáems ázu pávems, le lion rugit.

Легатство, sn. la légation, charge de légat. Легатъ, sm. le légat; -тскій, de légat.

Jeránia, of. la légation (province); -цібивый.

de légation. Легва́нть, sm. Mar. le sauve-rabans.

Mérelle, sm. la panne (d'un combis). Jerénza, sf. la légende (d'un saint).

Jeruponánie, sa. alliage m, action de faire un

Легировать, 1.1. va. allier, faire l'alliage (des

Легіонный, adj. de légion, légionnaire.

Легіонъ, sm. la légion. Почётный —, la lé-

gion d'honneur (ordre français).

Jêrkin, adj. 2. léger; || facile, aisé; doux. -koe méso, corps léger. Lévors nans nepé, léger comme une plume. - nas napima, voiture légère. Bosdyxs sérue sodai, l'air est plus léger que l'eau. -- noe suno, vin léger. -- nas númes, des aliments légers — cons, sommeil léger. - nas pána, blessure légère. - noe nanasánis, panition légère. — caois, style léger, facile. \*Ménuma sérsaro nocedénén, une femme d'une conduite légère. Les ons es ons j, léger à la course. Xodime abrкою поступью, marcher d'un pied ou d'un pas léger. -жіж войска, des troupes légères. -жал каsanépia, cavalerie légère. Ha zerkym pýsy, à la légère. || - nos cpédemes, un moyen facile. - nam pacoma, un travail facile. - xie cmuzii, des vers faciles. - was sueme, un pincoau facile, léger. гокъ на ножинъ, quand on parle do loup, on en voit la queue (prov.).

Jerkis, pl. c.m. Jerkoe.

лебёдка, sf. 3. dim. лебёдочка, le cygne sé. Легко појжинать, souper légèrement. Onz (femelle); || le cabestan (de barque); || Тур. le da-легьо такиуеть. il danse limbert de vier; || plante, cunile f. émus capécamece, vous en viendrez à bout fa-cilement. Îmo sancmo serzé napessemu, ce pas-sage est facile à traduire. Îmo serzé cresema, Aesaga, of. le parc à poulains; || jardin fruitier. a ne comaame, cela est facile à dire, et non à Assantinnain, adj. de levantine. -- ная фабрипа, une fabrique de levantine.

-- de le persuader. Это легко сделать, cela
nadines, une robe de levantine.

-- новое est aisé à faire. Это не легко сделать, cela
nadines, une robe de levantine. шеть, il fait aisément des vers. Эти сепозы вегко ежодять на ногу, on peut mettre aisément ces bottes. Во этой комнато легко помпиантся десять человых, il tient dix personne à l'aise dans cette chambre. Tyda zerzo crasjour. Men ome émoto ne zérae, cela ne me soulage nullement, on je ne m'en trouve pas mieux. Повлю этики обклененый жию вделалось таки zerzó, après ces explications je me sentis si soulagé. Больному сегодня легче, le malade est mieux, se sent mieux aujourd'hui.

Легковатый, adj. un peu léger.

Легковой, «dj. — usedwars, le cocher de

Jernoskpie, en. u -skpancts, ef. la crédulité. Jernon pho, adv. avec crédulité, crédulement.

Jerковървый, adj. 1. erédule.
Jerковъръ, sm. homme crédule.
Jerковъръ, sm. homme crédule.
Jerковъсный. adj. léger (de poide). -сная
монета, pièce de monaie légère, des espèces légères.

Aërnoe, adj. sn. u pl. zërkis, le poumon: les

poumons.

Легковенный, adj. de la cavalerie légère. Легкомысленно, adv. étourdiment, légèrement. Легномысленность, а. ом. Легномысліе. Легномысленный adj. léger, étourdi. Jernombicaie, sm. la légèrté, étourdorie.

Jernonórië, adj. aux pieds agiles.

Aerkouzáskis, edj. sisé à fondre, qui fond facilement.

Jerкоплавкость, sf. la facilité de se foudre Jörnocta, sf. la légèrté; || facilité; || agilité.
— cócoyoa, la légèrté de l'air. || — pacomu, la facilité du travail. || — en norder, l'agilité des

Легкотный, см. Легочный.

Легкоўніе, см. Легконысліе.

Легкоу́иный, см. Легконы́сленный. Лёгонькій, adj. très-léger; || très-facile.

Jerонько, adv. dim. très-légèrement; | trèsfacilement; cm. Jernó; | doncement. Hoomyvame ез деерь мегонько, frapper doucement à la porte. Ямщины поньжай дегоньно, postilion! va doucement.

Легохоневъ, см. Лёгонькій.

Лёгочина, sf. plante, pulmonaire f.

Лёгочный, adj. des poumons, pulmonaire. -man waxomea, la phthisie pulmonaire.

Легчать, I.i. on. devenir plus léger; || s'apaiser, diminuer.

Ло́гче, comp. de l'adj. Ло́гкій, et de l'adp. Aerró.

Aeruénie, sn. la castration. Легчить, Ц.3, va. alléger; || châtrer (un animal). Леда, см. Ляда.

Ледацій, см. Лядащій.

Ледвенецъ, см. Ладвенецъ. Леденецъ, эт. 1. dim. педенчикъ, le sucre candi; -денцовый, adj.

Леденить, II.1. о-, vs. glacer, congeler. Леденить, I.4. о-, vn. se couvrir de glace, se glacer; || s'engourdir par le froid.

Ледешникъ, sm. oiseau, le martin-pecheur. Ле́джесъ, sm. Mar. le traversin.

Ледина, см. Лядина.

Ле́динкъ, sm. la glacière, cave à glace; || le glacier (des montagnes)

Ле́дница, ef. le carafon.

Ледови́тка, 4. plante, la chicoque f. Ледови́тый, adj. glacial. -тое Мо́ре, la Mer glaciale.

Ледовщикъ и Ледоковъ, sm. le fendeur de glace.

Ледокольный, adj. servant à couper les blocs de glace.

Асдокольня, м. 4. endroit m d'où l'on tire les blocs de glace.

Ледокольщикъ, см. Ледовщикъ. Ледокъ, эт. dim. см. Дёдъ.

Дедоръвъ, sm. le brise-glace.

Ледоходъ, эт. le temps du passage des glaces.

Ледочекъ, dim. см. Ледокъ.

Аёдъ, sm. la glace. Кататься по льду на конькая, glisser sur la glace avec des patins. Hepenbaamo uépess poné no abry, passer la rivière sur la glace. Ho punto nosmo actro, la rivière charrie des glaçons, ou la rivière est converte de glaçons.

Ледяной, adj. de glace. Лееръ, sm. Mar. la draille (d'une voite d'état). Леочка, фіт. см. Лейка.

Ле́ечный, adj. d'arrosoir; см. Ле́йка.

Aemánie, so. la position de ce qui est couché. Aeжáнка, sf. 3. dim. semáночка, un poèle bas qui sert de couche; || aiseau, la bécasse;

-а́ночный, adj.

Лежа́ть, II.з. оп. être couché; || être alité; || être situé, se trouver; | gésir; | reposer. Лемать es noomé.es. être couché dans un lit. Лежать на джейню, être couché sur un divan. || Уже двю кедњям как оне лежить, il у a déjà deux semaines qu'il est alité. || Эта страна дежить на востоять, cette contrée est située à l'orient. Aons nemáre na beperý biepa, la maison est située au bord d'un lac. Aons nemámis na be-perý biepa, une maison située on sise au bord d'un lac. Be nischolemure espemáre om sopoda nemaro cesante, à quelque verstes de la ville se trouvait un village. || One nemare na semane, seco uspanement, criblé de blessures il gisait sur la terre. Ous memira es monuen, il git dons le tombeau. | Потолока лежить на болкаха, le plafond repose sur des poutres. | Mar. Kopásas semára es dpéngo, le vaisseau est en panne. Кийга летить на столь, le livre est sur la table. У него съ сундукъ летить миого денеге, il y a beaucoup d'argent dans son coffre. I west болье милліона лежеть ег банкы, да не авщіяхв, il a plus d'un million placé à la banque et dans des actions. || Это лежать у меня на сероцю, cela me pèse sur le cœur. Это лежить на моéй совтети, j'ai cela sur ma conscience, ом ma conscience me le reproche. Это лежить на моé à obhiannocmu, cela est de mon devoir. Ha мию дежить священная обязанность, јаі ип devoir sacré à remplir. Ha nëme semira esce donne, il a la responsabilité ou la direction de toute la maison.

Лежа́чій, adj. couché par terre; | mis en réserve. Lemanaro ne booms (prov.), il n'est pas généreux de battre un homme à terre (expl.). Acmania pescépsi, des ressorts plats.

Лежа́чка, ф. la position de ce qui est couché. Be sencauny, couché de son long. || plante, om.

Веропика.

Лежебокъ, эт. le fainéant, paresseux. Лежень, эт. 1. le racinal, la sablière; | le

fainéant.

Jemma, of: pop le repos: || Vén. la reposée. Aëmus, adv. dans une position couchée.

Лезвеё и Лезьё, зв. le tranchant, taillant, fil. Лейбъ-гвардеецъ, эт. 2. soldat de la garde impériale.

Лейбъ-гварде́йскій, ædj. de la garde impériale.

Ленбъ-гвардія, «f. la garde impériale.

Лейбъ-гренаде́рскій, adj. de grenadiers de la garde impériale.

Лейбъ-гренаде́ръ, sm. grenadier de la garde

impériale. Лейбъ-гуса́рскій, аdj. de huseards de la garde impériale.

186 . 2 .

Лейбъ-гусаръ, им. hassard de la garde impériale.

Лейбъ-драгунъ, sm. dragon de la garde impériale.

Ленбъ-éгерь, эт. chasseur de la garde impériale.

Ленбъ-кирасиръ, sm. cuirassier de la garde impériale.

Лейбъ-кучеръ, sm. le cocher du souversin. Лейбъ-медякъ, sm. le médecin ordinaire du

Лейбъ-ро́та, sf. la première compagnie d'un régiment.

Jenta, of. 3. arrosoir m; || entounoir m; ||

Лентить, sm. plante, ipomés m. Лентенантскій, adj. du lieutenant de vais-SCAD.

Лейтена́нтша, м. la femme du lientenant de VAIGGAAN.

Лейтенанть, sm. Mar. lieutenant de vaisseau (9-e cl.). Kanumáns -, capitaine en second (8-e cl.).

Acrázo, sw. le moule, calibre; | Mar. gabari; -1ьный, *adj*.

Ленарка, см. Лъкарка. Лекарскій, см. Лъкарскій.

Лекарственный, см. Лекарственный. Лекарство, см. Лекарство. Лекарь, см. Лекарь.

Лексикографическій, adj. lexicographique.

Лексикогра́фія, sf. la lexicographie. Лексикогра́фъ, sm. le lexicographe. Лексикологическій, adj. lexicologique.

Aercurosória, of. lexicologie f.

Лексикологъ, зт. lexicologue m. Лексиконный, adj. de dictionnaire.

Лексиконъ, эт. dim. -кончикъ, le dictionpaire.

Лекторскій, adj. de lecteur.

Лекторъ, em. le lecteur (de l'université).

Mékція, sf. la leçon (d'un professeur). Ходить на лекція, слушать лекція, suivre les leçons, aller entendre les leçons.

Ле́лекъ, sm. ofseau, engoulevent m; см. Ководой.

Лелбяніе, м. action de dorloter, de mignarder.

.Лельять, I.s. va. choyer, dorioter, mignarder, cajoler. Part. p. лельяный.

.Іембикъ, см. Алембикъ...

Лемекъ и Лемешъ, эт. је вост -ховый, de soc.

Jéuma, of. Mathém. Log. le lemme.

Леминската, Я. Géem. la lemniscate.

Ле́на, «f. » Ленъ, sm. le fief.

Ле́ннякъ, sm. le feudataire; | plante, la linaire. Ле́нный, adj. de fief, feodal.

Леноять, sm. 1. poisson, le lénok, saumon de Sibérie.

Aénta, sf. dim. Jéntours, le ruban; || le cordon. Odume zéntame, border de rubane. || Esimo es génts, porter le cordon d'un ordre. Andpésecues néura, le cordon de St. André.

Méнточникъ, -ница, s. vendeur (-euse) de rubans. -ница, s. rubanier, -ère; []

Ленточный, adj. de ruban. Лёнь, sm. 2. plante, le lin; || — горный али каменный, amiante m.

Леопардовый, sdj. de léopard. Леопардъ, sm. mam. le léopard.

Лепестковый, adj. de pétale. Aénecia, sm. dim. lenectóra, un morceau déchiré; | feuille f; | Bot. la pétale.

Jenéourant, adj. formé de lambourx. Acneránie, en. c.a. Aénera

Лепетать, II.5. va. balbutier, begayer: | buragouiner.

Лепетинвый, акі, всеотрадає де ваівиtiement.

Лепету́нъ, -у́нья, г. celui ож celle qui balbutie.

Monora, sm. le balbutiement. Jenora, sf. le baignot; [| pep. une gresse dondon.

Лепёшка и Лепёшечка, of. dim. le beignet; [] la pastille, le trochisque.

Лепещатый, adj. ayant la forme d'un beignet. Лепта, ef. la pite, obole; || — вдовы, le denier de la veuve.

Ле́са и Ле́са, sf. la ligne (d pécher). Ле́ство, adv. d'une manière flatteuse. Ле́ствый, adj. 1. flatteur.

Aécrobra, sf. le chapelet des vieux-croyants. Лесть, sf. la flatterie, adulation; || la гисе, astuce.

Лета́піс, sn. см. Аётъ. Ле́та, sf. Muh. le léthé (fouve d'oubit).

Летаргическій, adj. léthargique. Летаргія, sf. la léthargie. Летать, 1.1. vn. voler. Птицама себистатью детать, c'est le propre des oiseaux de жoler.

Лето́къ, зм. 1 ouverture de ruche f; | le

Лету́нъ, sm. celui qui sime à voler: ji un homme qui marche vite.

Летучесть, . la volatilité.

Jerýviit, adj. volant; || Chim. volatil. — στηράδε, Milit. camp volunt. -vas coso, sel volatil. — ozóse, le feu volage. — samé, cerf-volant. -vas socue, la chauve-souris.

Летучка, sf. plants, pappe f. Лёть, sm. и Летавіе, sn. le vol, action de voler. На лету, ом. Надету. Лётоми, летиоми,

adv. rapidement.

Jerfine, sn. cm. Jets.

Jerfine, II.5. voler. Opens notice encour, l'aigle vole haut. Compané nettre, la flèche vole. Ποιλο μετάττο οδιακάκω, des nuages de ponsaière volent. Βρέκα κετάττο, le temps vole. Леτάτο κα πόποιμο κο δρύιγ, voler au secours d'un ami. - Δύσποπ μετάττο το δέρεσα, les fouilles tombent de l'arbre.

Jetára, a. mam. le polatouche, écureuil volant.

Лечебный, Лечить, см. Льчебный и Лкчить.

Лечь, см. Ложиться.

Леща́дка, сіт. см. Лещадь.

Лещадинкъ, эт. le schiste, pierre schirtense.

Леша́дный, adj. de dalle. Ле́шадь, of. la dalle.

Лещевина, ef. la chair de brème. Ле́щикъ, śm. dim. une petite brème. Лещина « Ле́ща, sf. erbrikeau, le noisetier,

Лещинный, adj. — оржив, la noisette.

Лещинникъ, эт. la coudraie. Лещовый, adj. de brème.

Лещь, sm. poisson, la brème. Лжеакація, sf. arbre, robinie f. Лжеаностоль, sm. le faux apôtre; -толь-

ckiH, adj.

Лженудрецъ, sm. le sophiste, un faux sage. Лженудро, adv. avec des sophismes.

Лженудрость, of. la fausse sagesse.

Аженудрствовать, va. sophistiquer.

Ажемудрый, adj. sophistique.

Amenpepting, sm. le pseude-prophète, faux prophète.

Ажепророчество, за. faussa prophétie.

Лжепророчествовать, им. prophetiser à faux. Лжесвидетель, -ница, s. faux témoin. Лжесвидетельство, ем. faux témoignage.

Awacmahreneurabare, I.2. un. (na keté)
porter un faux témoignage (contre qu'un).

Ameyuctrosamie, so. le sophisme. Ameyucme, so. la fausse doctrine. Ameyaireas, em. faux docteur.

Amexpicers, am. le faux christ, faux messie. Amenapa, am. le faux roi. Amena a Amenaus, -bana, s. menteur, -cusc.

Contame reso receptar, denner un démenti à qqu'un.

Amino, adv. avec mensonge, fanssement. Aminocra, of le caractère menteur; la fausseté.

Аживый, adj. menteur, mensonger. — челоmenteur. - soe oбощанів, promesse mensongère. Лимпый коть правду внастеть, никто не поchaums (prov.), on ne croit point un menteur joie.

Jore même qu'il dit la vérité.

Amnua, of. st. potito cuiller (d'église).

An w Ab, particule inter. est-ce que, est-oe; [ (sans inter.) si; soit que, que. Updesy as en so-copúme, cat-ce que vous dites vrai? Bu se smo onuséau, est-ce vous qui avez dit cela? He came an a smo rosopias, n'est-ce pas à vous que j'ai dit cela? Esó ne es esdenu, cat-ce lui que vous avez vu? He oms nasé ne es smo nenyuinu, n'est-ce pas da lui que vous avez reçu cela? Hpácumes ли самъ эта партина, се tableau vous plait-il? Честный ли онъ челоськъ, est-il honnête homme? Crops au ous aptidems, viendrat-il bientôt? Anotame an em museum, aimez-vous la musique? || He snám, npácda an smo, je ne sais si cela est vrai. Commadance, ydácmen ne cams smo, je doute si cela vous ráusait. || Côm-sams an ous smo, áan ne sdálacema, soit qu'il le fasse, ou qu'il ne le fasse pas. Xopómas se sdemps ogdens nordde, man dende, a seë manu yhdy, soit qu'il fasse beau temps demain, ou qu'il pleuve, toujours est-il que je partirai, ou qu'il fasse beau temps demain ou qu'il pleuve, toujours, etc... He nomno, súdrons an a sió, je ne me rappelle de l'avoir vu. He námme, 2000-pars m, desars m s émo, je ne me rappelle d'avoir dit, d'avoir fait cela.

Andepáis, sm. le libéral (politique).

Aнберальный, adj. libéral. Anбo, adv. ou, soit. Laso побыдить, лябо уме-реть, vaincre ou mourir. Laso одник, лабо дру-รดัง, soit l'un, soit l'autre. || Comme particule, เลด้อ se met après les mots เฮก, หอเฮล์, หอเดอ์ รุษทั้ง, หทอ, หรูฮล์, จะทอ; voyez ces mots. De plus, se combinant avec l'adv. comp. donne, suivi de la conjunction wasse, la particule suo sert à former plusieurs locutions, dont nous allons montrer quelques exemples: poine, unas rosde либо, plus que jamais; Edane, чеми эдій либо, plus que partout ailleurs; Еблюв, чеми имо либо, plus que personne; Болье, чюми для кого инбо, plus que pour personne; Болье, чюмь св мъж инбо, plus qu'avec personne. Либрація, эf. Astr. la libration,

Анванъ, sm. st. l'encens m; -ванный, d'en-

Ausens, sur. 1. une ondée, averse, pluie ter-

Aisepъ, sm. la fressure; | pompe f de celliers, | siphon m.

AÉRMA, adv. à verse. Aquede gébug abème, il pleut à verse.

Ливный, adj. -ная туча, un nuage chargé de pluie.

Ливрея, af. la livrée; -врейный, de livrée. Лига, af. la ligue; || lieue (mesure).

Aurerypa, of. Chim. alliage m; || Chir. ligature /; -ту́рный, adj.

Лигисть, sm. le ligueur.

Лиза́ніе, sn. action de lécher et de se lécher. Анзать, II.4 лизывать, лизнуть, vo. lécher; | -cs, vr. se lecher. Pari. p. дизанный и диз-

Анзоблюдъ, см. Блюдолияъ.

Лигуне́пъ, sm. 1. Pharm. le looch, loch. Ливунъ, -вунья, с. lécheur, -euse. Ляквидамбра, с. arbre, liquidambar m. Ляквидаціонный, adj. de liquidation.

Ликвидація, я. Com. la liquidation. Ликерный, adj. de liqueur.

Ликеръ, sm. la liqueur. Ликованіе, sn. la joie, allégresse. Ликовать, I.z. un. être joyeux, se livrer à la

Aństopczie, adj. de licteur. Ликторъ, sm. le lieteur.

ликь, sm. le chœur (de chanteurs, d'anges); || le chant d'allégresse; [ la figure, image (d'un

Ликъ-тросъ, sm. Mar. la ralingue.

.Іплейный, adi. de lis.

Ли́ликъ, sm. sl. eissau, le plongeon, harle; см. Ныровъ.

Aulia » Anléa, ef. plants, le lis.

Лилипутъ, -путка, . lilliputien, -enne.

Jusobnik, adj. lilus, violet clair. Antorbra, va. devenir lilas.

Лилокъ, ат. см. Козодой.

Лиманъ, эт. le liman, golfe marécageux.

Лимберсъ, эт. Mar. anguiller m, la lumière. Лимона́дный, adj. de limonade.

Лимонадчикъ, -чица, s. limonadier, -ère.

Лимонадъ, em. la limonade. Лимонный, adj. de citron; | -ная кислота,

Chim. acide citrique. Лимонъ, sm. dim. лимончикъ, le citron, limon.

Лимфа, см. Пасока.

Лимфатическій, см. Пасочный. Лингвистика, f. la linguistique. Лингвистическій, adj. linguistique. Лингвистическій, adj. linguistique.

Линева́нье, sm. la réglure du papier. Линева́ть, 1.8 са. régler, ligner (le papier).

art. р. линёванный.

Ляне́йка, af. 4. dim. лине́очка, la règle; || иотная лине́йка, la portée; || le droschki à deux places (équipage).

.Іянейный, adj. de ligne; linéaire. — корабль, vaisseau m de ligne. -ныя сойска, les troupes de ligne. -- Has nepenermued, la perspective linéaire.

Линёкъ, sm. 2. Mar. la garcette.

Линея, ef. la ligne (voiture russe). Линія, ef. la ligne; || ligne (mesure). Линія прямая, привая, ломаная, ligne droite, courbe, brisée. Войско расположено было съ три ийalu, l'armée était rangée sur trois lignes. Noстроимь корабли вы бовеўю линію, ranger les vaisseaux en ligne de combat. Таможенная лявія, la ligne de douanes. Дюймь имбеть деcame zania, le pouce contient dix lignes.

Линый, adj. qui a perdu ses plumes. Лино, sa. indécl. le linon (stoffs). Линовище, sn. la dépouille (du serpent). Липька, об. см. Липяніе.

Линючесть, af. altérabilité (des conleurs). Линючій, adj. qui se ternit, qui se déteint aisément. Линалый, adj. déteint, terni; | mué (des antmaux). Ляня́ні́е, sn. action de se ternir; || la mus. Ляня́ть, І.з. по-, vn. se ternir, se déteindre; || Bbi-, muer, être en mue, perdre ses plumes on son poil. Ли́па, sf. arbre, le tilleul. Ли́пецъ. sm. 1. le miel blanc; || ancien nom du mois de juillet. Липина, sf. dim. 14nинка, le bois de tilleul. Липища, sf. augm. un grand tilleul. Липка, sf. dim. un petit tilleul. \*Облукить ROSO ROKE ZHIRRY, mettre qqu'un au blanc. Ли́пкій, adj. gluant, visqueux, glutineux. Ли́пкость, sf. la viscosité, glutinosité. Липнуть, см. Льнуть. Липиять, sm. dim. липиячёкъ, le forêt de tilleuls. Липовица, of. le suc de tilleul. Липовый, adj. de tilleul. Ляпочка, dim. см. Липка. Липучій, см. Липкій. Лира, ef. la lyro; | detr. la Lyre (constellalyrique. Inpureckin, adj. lyrique. Лирный, adj. de lyre. Aucá, sf. mam. le renard; || "un flatteur. Ли́сель, sm. Mar. la bonuette; -сельный, de bonnette. Ансенокъ, sm. 1. le renardeau, jeune re- requiem. nard. Лисировать, I.2. за-, va. Peint. effumer, mac des animaux ruminants. peindre légèrement. Jucina, of. mam. le renard. Лисичій, см. Лисій. Лисичка, sf. dim. un petit renard. Aucifi, adj, de renard. Boaufu pome u zácia жвость (ргов.), ем. Волчій. Jucka, dim. om. Juca. Лисохвостъ, sm. plants, alog Листва, sf. coll. le feuillage. alopécure m. . Лиственница, sf. arbre, le mélèze, larix. Лиственничный, adj. de mélèze. Диственный, adj. do feuille; || feuillé. Листвень, вы. см. Лиственвица. Лиственьть, I.4. об-, un. se couvrir de feuilles. Лиственяять и Листванть, ст. la forêt de petre). mélèzes. Листвянница, см. Лиственница. Листель, sm. Archit. le listel, listeau. Листикъ, sm. dim. une petite feuille. Листи́стый, adj. qui ressemble à une feuille. Auctime, sm. augm. une grande feuille. Листный, см. Лиственный. Јистобить, sm. le lamineur. Листобойня, sf. 4. la laminerie, le laminoir. Листоватый, adj. en forme de feuille.

Incroseptka, of . insecte, coseus m.

fenillaison.

Лястовой, adj. en feuilles; || en plaques. Лястокъ, sm. 1. la feuille (de papier, d'un journal); || le feuillet; || le journal.

Листообразный, adj. en forme d'une feuille.

Auctonagénie, en la chute des feuilles, dé-

Линь, sm. poisson, dim. линёнъ, la tanche; || | Mar. la ligne d'amarrage. Jucrouses, em. la chute des feuilles: || ancien nom de novembre. Листопадь, г. см. Анстопаденіе. Листососъ, ет. insecte, le kermès. Листочекъ, dim. см. листочъъ. Листочный, adj. de feuille. Jucta, sm. (pl. súctas) la feuille (de plante). || (pl. merris) feuille (de papier, de métal). Ayboesie métrus, les feuilles de chêne. Métrus onadátoms, les feuilles tombent. One dyonciens Kaks sucra, il tremble comme une feuille. Aucra Gymásu, une feuille de papier. Sezadencia aucra, la feuille du titre. Entira es mertira, un livre en feuilles. Kuita es mera, un livre infolio. Мьоный, жельный лють, une feuille de cuivre, de fer. || Открытый лють, un blane-seing, une carte blanche. Ожранный лють, un sauf-conduit. Hoxeáseneis aucre, certificat m. attestation d'éloge. Александрійскій листь, Méd. le séné. Ancrie, sp. coll. le feuillage. Ancaulh, cm. Ancih. Juránpa, sf. la timbale. Литаврицикъ, sm. le timbalier; -щичій, adj. 3. Лятейная, adj. sf. la fonderie. политейный, adj. pour fondre; || —дворъ, la fon-Антейшинъ, sm. le fondeur;-щичій, sdj. 3. Литера, sf. la lettre, le type, caractère. Литеральный, adj. littéral; -но, - ralement. Лиранъ, sm. см. Тюльпановое лерево.
Лиранъ, sm. le lyrique, poëte on auteur lettres; -рскій, adj. Антература, sf. la littérature. Литературный, adj. littéraire. Айтякъ, sm. le doublet, la pierre fausse. Литина, sf. и Литинъ, sm. Chim. lithine f. Aurill, em. le lithium (métat). Auria, sf. la prière dite sur le parvis; || le Литовье, sn. abomasum m, le quatrième esto-Литографированіе, эт. action de lithographier. Антографировать, І.з. на-, va. lithographier. · Part. р. литографированный Інтографическій, adj. lithographique. Інтографія, ф. la lithographie. Литографъ, sm. le lithographe; [] imprimeur lithographe. Антологическій, adj. lithologique. Дитологія, sf. la lithologie. Литологъ, sm. le lithologue. Литонья, я. le troisième estomac des animaux ruminants, omasus m. Литото́нъ, sm. le lithetome. Литохро́мія, sf. la lithochromic. Литрова́ть, I.2. va. épurer, raffmer (te sal-Литургическій, adj. lithurgique.

Jarypris, of. la lithurgie, messe; -rimusit, adj. JETS, va. irr. verser; || fondre, mouler; || -cz, vr. couler. Inthe cody na pyrn, na nore, na sém-40, verser de l'eau sur les mains, sur le plan-cher, à terre. Jurs cuné un syméthes et omeими, verser du vin de la bouteille dans un verre. Лать саймы, крось, verser des larmes, du sang. | Дить нушки, колоколо, нули, fondre, couler des canons, des cloches, des balles. Asra centus, mouler des chandelles || F nest noms noms secto co sund, fixe or nest secto noms, la sueur coule de son visage, on son visage ruissello de sueur, il ruisselle de sueur. || Дождо льёть, il pleut à verse. || Вода льётся изв боими, l'esu coule du tonneau. Kpoes zuzées perée, le sang coulait à grands flots on par torrent. Cassu gu-

. 4 4 1 . 3 . 3

záci set sá tames, les larmes coulsient de ses yenx, | || Лицё большо́в, миро́ков, кра́внов, une face ou lui coulaient des youx. Part. p. auron a sinnai. fondre, le monlage.

Ли́оный, adj. de la taille.

Juob, sm. la taille (d'un habit).

Jaxáns, sm. un brave; | habile cocher de

Anxba, sf. usure fille gain. Bosdáms es anxiom, rendre avec usure.

Анхвенный, adj. d'usure; de gain.

Jaxo, en. le mal. He nomunaume mens ne-

xows, ne me gardez pas rancune.

Anxe, ade. avec malice; || bravement, adroitoment. Ous záro ucnóanues sme nopyvénie, il s'est bravement acquis de cette commission. Ons záxo manujems manjpny, il danse adroite-ment la manourka. Amujins essens záxo, le postillon mène grand train.

Лихода́тель, -ница, s. corrupteur, -trice. Лихода́тельство, sn. la corruption. Лихода́в, -ниа, s. une personne malfaisante. Лихода́вный, adj. méchant, malveillant.

Anxon pienii, adj. malfaisant.

лиходфиство, se. la méchanceté, malice.

Auxogéncteobate, vn. faire du mal, nuire. Juxóli, zdj. méchant; malin, malicieux; brave, adroit; || fongueux, rapide. Anxa 6mod maráme (prov.), em. Braa. || — másou, un brave garçon. — medéns, bon cavalier; || — none, un coursier fongueux, rapide.

Анхониенъ, эм. 1. usurier, maltôtier m. -Лихонивый и -имственный, adj. acquis par

Auxonucreo, m. neure; exaction f. Anxeniermonate, wa. exercer l'usure; se livrer à l'usure; commettre des exactions, se livrer à

des exactions. Juxonánka, of. pop. la fièvre.

Анхора́дка, d. la fièvre. Перемпоюбющалел-, fièvre intermittente. Besnpeptienas —, filèvre continue. Hsnypémessnas —, fièvre lente. Fnenseménie auxopágen, le déclin de la fièvre. Bélomas eménens auxopágen, le fort de la fièvre. Juxopágna onáme szó ozeamúsa, la fièvre lui a rep-

ris, on l'a repris. Лихора́дочный, adj. de fièvre, fébrile, fiévreux. перокейзив, ин accès de fièvre. — ознобъ, le froid de la fièvre. — acaps, le chaud, le feu de la fièvre ou la chaleur fébrile. — nyascs, le pouls fébrile. - noe denoménie, mouvement fébrile. — mennepámenns, tempérament fiévroux. Gens soms cámos - 4000 epéna, l'automne est

la saison de l'année la plus fiévreuse.

Лихость, sf. la méchanceté, malice. Лихоторстный, adj. mechant (de chien).

Лицё u Лицо́, sn. le visage, la figure; la face; ] la personne; le personnage; [] endroit m. Anne il a l'air spirituel. Aunë esé mue nesnanéme, snakéme, son visage ne m'est pas connu, ne m'est pas inconnu. Я его молько ез пицо знаю, je ne le connais que de visage. Перемъли́мься ез лици, changer de visage. Съ отпрыными лиции, à visage découvert. На изме лици иготе, il a un visage, un air effaré, ou il est tout effaré, tout bouleversé. || Она жореша инцонъ, elle est bien de figure. У ней красиесе, некраstices muit, alle a una belle, une laide figure.

grosse, large, rubiconde. Loss omepamaems seco Литьё, эм. action de verser; || action de дицё от врашника, Dieu détourne sa face du ndre, le monlage. de la face de la terre. Hépede annont coopanie, à la face de l'assemblée. Mu emodeu regont ne nenpiámano, nous faisions face à l'ennemie. Mu semplemente autour es auty, nous nous sommes rencontrés face à face. Aoms emouses лицонъ на у́лицу, la maison fait face à la rue. Imo sdánie unibems deáduame cámens no angy, ce bâtiment a vingt toises de face. || Ляцё высшаго сословіл, une personne de la haute classe. Snámnos sans, une personne de qualité, de condition; un haut personnage. \*\*C. \*\*C. \*\*Comptema на лицо, faire acception de personne. Правосудів не должно смотріть на міца, la justice ne doit pas faire acception de personne. Это одно uss camus cancus инць es sópodo, c'est un des plus grands personnages de la ville Дюйcmeyouse and, un personnage, un acteur. Вт этой піэст слишком много дійствующих в жицъ, il у a dans cette pièce trop de personnages. One folie odnáme use indentate descripionales. In folie odnáme use indentate descripionales in des principaux acteurs dans cet événeete un des principaux acteurs dans ces conte-ment. || Boms annë mamépiu, a coms ch ushduka, voilà l'endroit de l'étoffe, en voilà l'envers. "Honasame mocaps annous, se faire voir, se montrer par son bel endroit; faire valoir sa marchandise. Hpodame mocaps annous (prov.), débiter bien sa marchandise. || Hocmdeums couдівтелей и обеннённаго съ лица на лицо, сопfronter les témoins à l'accusé, ou avec l'accusé. Ha auuó, argent comptant, effectif, présent. V mená na anno dew mbienné pydnéš, j'si deux mille roubles en argent comptant, on deux mille roubles effectifs. Bs smok apais mpidaams moteras verositas na sund, cet armée est de trente mille hemmes effectifs. Bors within coбранія были на лицо́, tous les membres de l'assemblée étaient présents. Ond odôma as anny, elle est habillée à son avantage. Imo илатье сами на лицу, cette robe vous va bien. Они на ударити себя лицоть се грягь, см. Грязь. У него написано на мяця, on lit sur son front. Лицевать, 1.2. об-, embellir à l'extérieur.

Липевон, adj. de la face. -вая сторона дома, la face d'une maison. -вая сторона матария, l'endroit m, le dessus, le beau côté d'une étoffe. Ляцелъй, -йка, s. acteur, -trice. Ляцелъйный, adj. d'acteur, d'actrice.

Aпцедійственный, adj. de spectacle. Апцедійствіе, sn. le spectacle. Лицезрініе, sn. intuition, vision intuitive f. Апцей, sm. le lycée.

Amiléficain, adj. de lycée.

Лиценстъ, sm. le lycéen. Лиценърить, vn. faire l'hypocrite. Лиценъріе, sn. и Лиценърность, sf. l'hypocrisie, imposture f.

Лиценърно, сер. avec hypocrisic. Лиценърный, сер. hypocrite. Лиценърство, см. Лиценъріс,

Лицемърствовать, см. Лицемърить. Лицентаръ, -рка, s. hypocrite, tartufe m. Лиценціантъ, sm. le licencié (en drott);

-áтскій, *adj.* Ляцеочертаніе, so. les traits m du visage.

Лицепріе́мный, adj. partial. Anueupiárie, sn. acception de personne, partialité f.

Лицепріятно, adv. partialement. Annenpiárnais, edj. partial.

faire acception de personne.

de quelque chose.

Лачико, sn. dim. le visage, la figure. Хоро-

mentace -, une jolie figure.

Личина, sf. le masque; || la platine (de servure). Пода инчиново благочествя, sous le masque de la dévotion. Copeáms es кого дичину, arracher le masque à qqu'un.

Лячя́нка, sf. H. nat. la larve. Личинный, adj. de masque. Личи́ночка, dim. см. Личи́нка.

Личи́шко, эн. déd. une laide figure; см. Лицё. Jaquine, sn. augm. une face très-grosse; cm.

Jane.

Jaque, adv. personnellement, en personne. Ons дачно оскорбиль жена, il m'a offensé personnellement. Ему предийсано нейться из сусу miquo, il lui est prescrit de comparattre devant le tribunal en personne en personnellement.

Личной, adj. de visage. -чисте жускулы, les museles du visage. | - Hise sanozi, les bottes de

roussi.

Личность, и. la personnalité. Вы этоми сочинении намодытся много личностей, il у а dans cet écrit beaucoup de personnalités. Be епоражь не должно повеслять себів никакижь да́чностей, en discutant, on ne doit se permettre aucune personnalité. | Что éто за да́чность, quel est cet individu? Это одна изъ прекраснойшият личностей, c'est un des plus beaux caractère. Это скучныйшая личность, c'est le personnage le plus ennuyeux.

Личный, adj. personnel, individuel. -ныя достоинства, des mérites personnels. Мстито sa -πym οδώδy, venger une injure personnelle. -ποε κάνεοπεο, qualité individuella.

Лиша́вость, sf. l'état m des dartreux.

Ляша́вый и Линаеватый, odj. qui a des dartres, dartreux.

Лишаеви́дный, adj. de la nature dartreuse. Лишай, эт. dim. линаёкъ, la dartre; | plants, le lichen; [ (Исландскій) la mousse d'Islande.

Ляша́никъ, em. plaste, le lichen.
Лиша́стый, adj. cenvert de dattres.
Лиша́сть, I.1. parf. лиша́ть, II.3 va. priver, dépouiller, êter, dénuer, retirer, aliéner; || -cs, et. perdre, être dépouillé, être privé. Anautra nois coossous, priver qua de sa liberté. Îma conient suntan eté spénia, cette maladie l'a privé de la vue. Bu annére cosé sousante yoosossemein, vous vous privez d'un grand plaisir. Esó amman ecesó coemosnis, on l'a privé ou on l'a dépouillé de tout son bien. Ляшять кото мінета, чести, мейони, öter son emploi, l'honneur, la vie à qqu'un. Ете кипили куска жліба, on lui a ôté le pain. Любою линила ето разеудка, l'amour lui a ôté la raison. Ons лишиль меня сооби довюренности, il m'a ôté, он m'a retiré sa confiance. Судоби лишила его ocesó, la fortune l'a dénué de tout. Cayxs этоть лишёнъ войкаго основанія, св bruit est dénué de tout fondement. Eté anméan nancióna, мьста, on lui a retiré sa pension, son emploi. Она кишакъ мена особа дружбы, il m'a retiré son amitié. Послюдияя бользив лишина его pásyma, sa dernière maladie lui a aliéné l'esprit. Это поведёніе пишёко вто уваженія, любой своuas corpáncians, cette conduite lui aliéna les esprits, les cœurs de ses concitoyens, ou lai Aon fit perdre la considération, l'affection de ... An-publis. márs cedá seúsau, metere fin à ses jours, se

Augenpiárcruosath, ок. agir avec partialité, suicider. Anunius оксловий, faire mourir. []
ire acception de personne.

Лиценрія, гр. action du verbe Лиценть.

Лиценть, гр. action du verbe Лиценть.

Лиценть, гр. action du verbe Лиценть.

Лиценть, гр. астория при окслетний при окслет сна, жейзни, perdre la vue, la raison, le repos, le sommeil, la vie. Лишиться чусомен, perdre соппанвалсе. Текой-то лишается ченове и deopánemea, un tel est dépouillé de son grafe et de ses titres de neblesse.

Лишекъ, sm. dem. sameчевъ, le survius.

excédant.

Auménie, sa. action de dépouiller, de priver; la privation, perte. Juménie space voomodets. la privation ou la déchéance des droits civiles. Juménie spania, la privation, la perte de le vue. Ons mépnums comucituis amménis, il scutre les plus grandes privations.

Лишить, см. Лишить.

Лишне, adv. trop, plus ce qu'il n'en seut: inutilement.

Лишній, adj. superfiu, excédent. нід изles superfines. - nin oymum, des semmes excédantes. Be émont countrie mesées mémbers, il y a boaucoup de superfin dans set ouvrage. — pass, une fois de trop. Ons souce —, il est de trop ici.

Лишь, adv. seniement; sessitôt. Лишь не zadýdome mosó, umo a exasáas eams, sculement n'oubliez pas ce que je vous ai dit. Ons dynamens импь объ удосольствелях, il ne songe qu'aux plaisire. Она любино лишь одно деном, il n'aime que l'argent. || Лишь сказано, то и сельtano, aussitôt dit, aussitôt fait. Jame mássaro, à peine, dès que, aussitôt que. Jame mássaro a nimers use dony, ners nomins doneds, & poine étais-je sorti de la maison qu'il a commencé & pleuvoir. Лишь только взошло солюце, я отправился во путь, dès que le soleil fint levé, je me suis mis en reute. Ляшь тольке получиль n educe mucano, a nonoannas educe mopyetis, aussitôt que j'ai reçu votre lettre, su aussitôt votre lettre reçus, j'ai fait votre comunission. Hama ou aussitôt votre lettre reçus, j'ai fait votre comunission. Hama ou ou case. Anna ou noayuúmo ana ou dénasa, a mans sucs a cymbo paenopadúmbes únu, pourra que je reçoive cet argent, et quant à les employer, je saurai le faire. Emý nume des secanimens, il ne pense qu'à s'amuser.

.lianunit, adj. pour fondre. -Hoe menjeemes,

la fonderie.

Jiázo, m. le moule; [] la pompe (de édéleze); см. Лья́до.

Лобанчить, sm. dem. on. Лобанъ; н рор. nom que le peuple russe donne aux pièces d'or étrangères, telles que: louis d'or, napolson d'or et autres.

Лобанъ, sm. celui qui a un grand frent. Лобавья, of. celle qui a un grand front. Лобастый, сыр. à grand front.

Locatuie, en. le baisement; le baiser.

Ao63ars, I.1. o6-, va. baiser, embrasser; | -c.s., vr. se baiser, s'embrasser.

Acoust, em. dim. un petit front. Joshine, em. augm. un grand front.

- Лобиській, adj. fait de pasux de front /slee pelleteries); | de pubis. Лобиські, adj. de front. - поо место, le lieu

de supplice.

Aoconsina, of le front, os frontal.

Accordi, adj. du front, frontal, coronal.
According, em. 1. dim. according, Anal. de

-Лебъ, ят. 1. dem. добокъ и либочекъ, le

front; la tête. Loon es nopesinous, un front ridé. fait sombra: à sa casser la tête. Home nots un-péru, da nossy mane (prev.), grasse tête, peu de loga (du thédère, des france-magons).

Lombra de nossy mane (prev.), grasse tête, peu de loga (du thédère, des france-magons).

Lombra de nossy notation de loga (du thédère, des france-magons).

Lombra de nossy notation de loga (du thédère, des france-magons). sena. Выстролить себь ст добъ, se brûles la ... Jambina, sf. dem. -aumbina, la cavité; || le cervelle. Стану дость не прешибень (prov.), philtre (de la lèvre). cz. Cterá.

**Добывать, м. Добвать.** 

Jenészik, adj. de chassenr, d'oiseleur.

Joneus, em. 1. le chasseur, ciscleur. Ha la balle; la balle cherche le joueur; qui bien chasse, bien trouve.

Ловильный w Ловительный, adj. servent à

attraper.

.loвять, II.2 .tánливать, va. prendre, saisir, attraper; donner la chasse; || -ся, чг. êtra pris, être saisi. Mosérs amuns comanu, prendre des eisceux au fiet. Josett pháy удочкою, несс-содоже, prendre, pêcher du poisson à la ligue, au filet. Josett pháy es mops, es pant, es npydio, pêchor du poisson dans la mes, dans la rivière, dans l'étang. "Λοκέτε γσόσκων εκήναν, saisir l'occasion, le moment favorable. Эта пошви хорошо ловить мышей, се chat attrape bien les souris. A cams spécuy ima, sobare, je vais vous jeter cela, attrapes. Honkes copées, donner la chasse aux voleurs. Pert. p. 16вленный.

Ло́вкій, odj. 2. adreit; || commode. — тавщора, um danseur adroit. Ous nosous es empendos ses agre, il est adroit à tirer de l'are. || Ima amelad dueno adento, cette selle est très-

commode.

Joere, adu. adroitement, avec sdresse; | sommodément.. Ilong mangocame, dancer adreitement. Out some consymence use such il s'est tirá adroitement d'affaire. Ous ses aosso dinacems, il fait tout avec adresse.

Ловкость, м. adresse, agilité f, savoir-faire m.

Aoblenie, en. action du verbe Josure. Aoble, et. s. Jose, en. action de prendre; capture f; || запринал --, la chasse; || рыбнал --, la pêcha. Довушка, м. 4. dim, -шечка, la trappe, le

Piégu. Jonne, adv. comp. plus adroitement; cx.

Ловчивый, adj. babile à attraper.

Ловчій, adj. dressé à la chasse; | sm. vi. le

Логари́оника, ф. la logarithmique. Логари́они́ческій, adj. logarithmique. Логари́онъ, sm. Mathém. la logarithme.

Jórma, of la logique. Aбгинъ, sm. le logicien.

Aorniecku, adv. logiquement. Aornieckii, adj. logique.

Логовина, f. dim. -винка, enfoncement, en- d'une cuiller. droit creux m.

. Но́говище и .lо́гово, sm. le repaire, la tanière. Aororpaos, sm. le logogriphe.

Aors, em. endroit creux et bas; || le lit (d'une

riodre); || terre couverte d'herbe. - Лодейный, см. Ладейный. Дедка, ф. 3. dim. подочка, le canot, la chaloupe, nacella.

Абдечникъ, sm. le batelier, bachoteur. Лодочный, adj. de canot, de chalcupe.

Лодчёнка, af. déd. un mauvais canot, une mauvaise chaloups.

Лодына, ф. dim. Лодыжка, la malléole, cheville du pied.

Лодыжечный и Ледыжный, «di. mallielsire,

Joxoficrail, adj. qui a beaucoup de cavités. Jóxe, se. la couche, le lit; || lit (de rivière). Joxenoil, adj. de fût.

Jomésse, sn. le lieu où le poisson se retire en hiver.

Ложёкъ, dim. см. dorъ.

Ложеме́нть, ам. Fertif. le logement.

Ложенный, см. Ложевой.

Joжесна́, sn. pl. sl. le sein, les flants;

Абмочия, sf. dim. une petite cuiller. Чай-ная —, cuiller à thé; || le creux de l'estomas. Ложачникъ, sm. le "faiseur de cuillers; ||

joueur de castagnettes; || slante, le cochicaria. Ложечница, sf. le catin, bassin de fondeur. Ложечный, adi. de cuiller; || -жечная троей,

le cochléaria. Ложивна, of. dim. - жинка, la creux, enfoncement.

Aummits, IL. a. ., ve. creuser, canneler.

MORRITHER, II, s. pr. sep. parf. noue (fet. rary), se coucher; | Mar, jeter l'anere. One noméron es déarme macées, il se couche à dix heures. Jeue na noomias, ná snany, se coucher sur un lit, sur le dos. Ons zörn na sáncia, il s'est couché par terre. Hopá somátrica oname, il est temps de se coucher. | House nomites ná neas, la poussière couvre le plancher. Тума́нь дёгь на фолину, le brouillard tomba sur la valée. Toma sopsi- seras на землю, l'ombre de la montagne s'est projetée sur la terre. Mar. Lesh, gondthog es deducts, mettre en panne.

Jómra, of 4. la cuiller; || Artil. auiller à boulets rouges; || la fourchette de l'estomac; || castagnette; || pi. -ии, les cannelures. Столосая ложив, cuiller à soupe. Ложив сулу, выкарства, une cuillerée de potage, de médecine. Cynecés somme, cuiller à potage. Cymás somme pers depëms (prov.), service sans récompense est sup-plice; de mains vides, vide prière.

Ложковидный, adi. de la forme d'une cuiller. Jomeomón, -mónka, e. écureur, -suse de vaisselle.

Ложкомъ, adv. класть кирпичи —, mettre des briques en parement.

ложникъ, эт. le faiseur de montures de fasil.

Józnio, adv. faussement, avec fausseté.

Ложность, »/. la fausseté. Ложный, adj. faux, erroné.

Ложокъ, см. Ложекъ.

Ложчатый, edj. cochléariforme, qui a la forme

Ложь, of. 1. le mensonge. Оне им на шате безе ими, il n'enrage pas pour mentir. Изобличить кого се ими, démentir qqu'un.

Aosá, sf. dím. 1630чка, la verge, branche; еннографияя —, le cep de vigne; le sarment; на Нии

Лозанъ, sm. le coup de verge on de baton.

Лозный, adj. de cep de vigne.

Дознакъ, см. Ивнакъ.

Лозочка, dim. см. Лоза.

Mayura, sm. Milit. le met d'ordre, met de ralliement.

Лока́ніе, sp. action de laper. Лока́ть, 1.1. и II.5. локнуть, vs. laper.

Jonoucrást, em. la locomotive. Ло́конъ, sm. la boucle de cheveux. Локотникъ, em. le bras (de fauteuti). Локотной, adj. de coude.

Локоть, em. 1. dim. докотокъ и докоточекъ, le coude, olécrane; || avant-bras m; || une coudée. Ons zódums es pasópeanneum sorráns, son habit a les coudes percés, on son habit est percé par les coudes. Enisons sonoróns, da ne ynýcumo (prov.), il semble qu'il n'y ait qu'à se baisser et à prendre.

Локсодромія, зf. Mar. la loxodromie. Локтевой, adj. de coude.

Локтище, андт. см. Локоть.

Monanan, adj. sf. la croche (dans la musique d'église).

Лома́ніе, sn. action du verbe Лома́ть

Ломать, I.1. лаявываев, va. rompre, briser; [] démolir; | -cs, vr. être rompu, brisé; | se casser, se rompre, se briser; [] faire des grimaces; [] être entâté; | (népeds nome) se pavaner, faire le glorieux, faire le renchéri. Jonéte despe, cyndyns, rompre une porte, un coffre. Jonett nonse, rompre une lance. Візмерь донаєть лёдь на proxib, le vent rompt ou brise la glace de la rivière. Буря конасть деревья, la tempête brise, abat des arbres. Mena nomiere auxopadna, la fièvre me brise. || Ломать домя, стану, démolir une maison, un mur. || Лонать нада чема голову. se rompre, se creuser la tête à résoudre quelque chose. Съ отчаннія она конаеть себів руки, elle se tord les mains de désespoir. Part. p. 26-маный. -ная посуда, valsselle brisée. -ныя числа, les fractions f. Госорить донаныть паыкомь, parler un jargon, écorcher une langue. Онь 10ворить понанымъ французскимь плыкомь, il écorche le français.

Лонбардный, adj. de lombard. — билеть, un

billet de lombard, de banque.

Jombápдскій, adj. qui sert au lombard. — каsnavén, le caissier de lombard.

Ломбардъ, sm. le lombard, mont-de-piété. Ломберный, adj. d'hombre. — столе, une

table de jeu. Ло́мберъ, sm. l'hombre m (jew).

Ломиканень, эт. 1. plante, la sexifrage.

Monate, II.2. va. briser, rompre; || -cs, vr. plier; || vouloir entrer effrontément, sans se faire annoncer. Bameps longra maumy, le vent brise, rompt le mât. || vn. Ons zómurs npáno es coemúnyo, il veut entrer au salon sans se faire annoncer. v. imp. Y mens nasso zómers, j'ai un rhumatisme à l'épaule. "Jonárs mbny, demander un prix exorbitant. || Полки донятся от нишев, les tablettes plient sous le poids des livres. One gondace es cocmunyo, il vouleit entrer effrontément au salon.

Ло́мка, of. action de briser; || la carrière; || le

désordre, gâchis; | madani) la récolte du tabac. Ловкій, adj. 2. cassant, fragile. . Іомкость, s. la fragilité. .Ловийвый, adj. hautain, fier.

Ломови́къ, эт. le cheval de somme, de charge. Ломовой, adj. servant à briser. — насощика, le charretier. -Bás sómado, le cheval de somme, de charge. - Bás padóma, un travail pénible.

Ломоносъ, sm. plante, la clématite, herbe!

aux gueux.

Jonora, sf. le rhumatisme, la goutte, arthrite.

Ломотный, adj. rhumatismal, arthritique. Ломоть, sm. 1. dim. ломтикъ, ломотокъ домоточекъ, la tranche (de pain). Отрыванный воноть не сльбу не пристаёть (prov.), см. Отрѣзывать.

Aoutine, augm. en. Jonéth.

Jours, sm. les morceaux, fragments m; [] le levier, la pince; || le rhumatisme. Bs 2015, es 2015, es 2015, es 2015, es 2015, es 2015, destiner un cheval à un travail pénible. Отдать веребро вы ложь, mettre l'argenterie à la refonte.

Лонгиметрическій, adj. longimétrique. Лонгиметрія, sf. la longimétrie.

Ло́но, sn. sl. le sein, giron. Ло́но Aspadasa, le sein d'Abraham. На хо́ив природом, au sein de la nature. На хо́ив дружебы, dans le sein ou au sein de l'amitié.

Лопанецъ, sm. 1. un pot de terre cassant; ∏ la larme de verre.

Jónanie, en. action du verbe Jónars.

Лопарный, adj. de garant. Jопарь, sm. Mar. le garant.

Adnacts, of le bride (de bonnet); || le bras (de croix); || le plat (de rame); || Muu. le porteépée.

Jouára, sf. la pelle.

Допатень, sm. 1. emporte-pièce m.

Jonátka, sf. 3. dim. -точка, une petite pelle; || la spatule; || la truelle; || Anai. omoplate; || Archit. le pilastre. "fam. Be ecre zonarun, los. ade.

à toute bride, ventre à terre. Лопативнъ, см. Венлековъ. Лопативний, аф. de pelle.

Лопаточка, віт. см. Лопатка.

Adnate, I.1. adnayte, on. crever, colater, se rompre, se casser, se fèler, ||-ca. vr. se rompre, se casser, se fèler. Candis admyse, une botte a crevé. Чирий лоппуль, l'abecès a crevé. Болба ynácum допнуда, la bombe éclata ou отеча en tombant. Комёль на парожоды допнудь, la chaudière du bateau à vapeur a éclaté. Канать допнувъ, le câble s'est rompu. Струка воннувъ la corde s'est cassée, ou la corde cassa. Fopuées sonsyan, le pot s'est fèlé.

Ло́пать, va. pop. dévorer, bairer.

.Ібпость, см. Лопасть.

Aoneтня́, sf. le craquement, bruit. Jonyxá, sf. la varicelle, petite várele volante.

Допухъ и Лонушинкъ, см. Ляпукъ.

Лопшта́гъ, sm. Mar. la sauvegarde, tireveille de beaupré.

Лорие́тецъ, sm. dim. un petit lorgnon. Лорие́тный, adj. de lorgnon.

Лорнеть, sm. le lorgnon.

Mócern, sm. dim. un petit élan. Лосина, sf. la peau d'élan, le chamols. Лосиный, adj. de chameis.

Jócili, adj. d'élan.

Лоскнуть, сп. см. Лосийться. Лосковой, adj. servant à polir, à lustrer.

Лоскутикъ, dim. см. Лоскутъ

-ница, s. fripier, -ère; | per-Лоскутникъ, sonne déguenillée.

Лоскутный, adj. de chiffon. — радв, la friperie.

Лоскуть, эт. 9. dim. -кутокъ и -течекъ, le morceau, chiffon.

Acceptage, on. coll, toute sorte de chiffons.

Acceptage, on. le lustre, poli. \*fam. Πονοκώπο κοιό σε κοκπό, battre qqu'un à l'excès, jusqu'à lui faire perdre toute connaissance. \*fam. Jeэкамь доскомь, être conché sans connaissance à cause d'ivresse ou de maladie.

Лосни́стость, sf. le lustre, poli. Лосни́стый, adj. lustré, poli, luisant. Лосни́ться, П.з. vr. être luisant, u∗oir du

lustre.

Jockbrs, vs. sommenser à être luisant, à avoir du lustre.

Accorna, of. la chair de saumon.

Jocócia, edj. 3. de saumon.

Лосось, sm. poisson, dim. дососокъ, ie saumon.

Joes, sm. mam, élan m.

Acca-mrars, sm. Mar. le faux étai. Acrepéilmeil, adj. de loterie. Acrepén, sf. la loterie. Passispusama acrepén, tirer une loterie. Passispusame dome es novepéro, mettre une maison en loterie. Bauspame es zorepén, gagner à la loterie.

Лотія, ef. plante, le lotus. Лотибвый, adj. d'éventaire.

Acró, sn. indict. le loto, jeu du loto.
Acróne, sn. 1. dim. sorogens, un éventaire,
plateau (de colporteur); || une gouttière; || petite
pelle; || plat en plateau oblong.

Лоточный, adj. d'éventaire.

Лоттере́я, см. Лотере́я. Лоть, sm. le loth, la demi-once; || Mar. le slomb, la sonde; || plante, le lotus; -говый, de loth; de la sonde.

Дотъ-линь, sm. Mar. la ligne de sonde.

Adzánuma, augm. cm. Adzáns. Jozánua, dím. cm. Jozáns.

Доханный, adj. de cuveau; см. Лохань.

Лоха́ночка, dim. см. Лоха́нка. Лоха́ночный см. Лоха́нный.

Joxáns, st. le cuveau; || la cuvette, le bassin. Лохиотникъ, -нана. s. personne déguenillée. Jexuorte, sa. les haillons m, guenilles f.

Лоховина, №. la chair de saumon de lac.

Jour, em. arbre, le chalef, éléagne; il le saule-pleureur; || poisson, le saumon de lac; -robóň, sdj.

Aduis, s. Mer. le lamanage, pilotage.

Лоцианскій, adj. de lamaneur.

Mountain, sm. 8. le lamaneur, locman. Дошадёнка, эf. dim. -дёночка, un manvais

cheval, une rosse.

Дошадяный, adj. de cheval. -ная порода, la race chevaline.

Лошадища, of. angm. un grand cheval. Лошадка и Лошадочка, of. dim. un petit cheval.

Jouráguna, ef. ceres. bon cheval.

Жо́шадь, of. le cheval; || —водяная, l'hippopotame m. Ло́шадь рэсёть, le cheval hennit. Пуcommunity so sees enopy, donner carrière à son cheval, on lancer son cheval à fond de train.

Лошаковый, adj. de mulet. Лошакъ, вт. Шт. лошачёнъ, le mulet.

Jouravixa, of. la mule.

Jomániff, odf. 3. de mulet.

Jomésie, sn. action de lustrer, la polissure. Jomésia, sf. la toile ou étoffe lustrée.

Лощило, sn. w Лощивка, sf. 3. le polissoir,

Лопийльникъ, -ница, s. poliseeur, -euse. Лоци́льный, adf. servant à polir, à lustrer. Лоци́льня, sf. 4. un atelier de polisseur.

Лощильщикъ, sm. le polisseur.

Лощина, sf. dim. лощинна, см. Ложбина. Лощить, II.s. va. polir, lustrer, lisser; || vn. planer dans l'air (des oiseaux); || -ся, vr. être poll, lustré. Part. p. лощёный.

Лощонка, см. Лощенка.

Лубовой, adj. de tille. Лубокъ и Лубочекъ, эт. dim. см. Лубъ; || Chir. éclisse. Obersame nois sybrane, mettre des éclisses à la jambe.

Лубочный, adj. fait de tille; | mal gravé.

Лубъ, sm. 9. la tille; || Bot. le liber. Лубащой, ом. Лубочный.

Луговина, sf. certaine étendue de prairie.

Лу́говеци и Лу́говка, of. otseau, le vanneau. Луговодство, sn. la praticulture, culture des prairies.

Ayronón, edj. de pré, croissant dans les prés.

чевноять, une fleur des prés. Лугь, sm. 8. le pré, la prairie. Звлёный лугь, un pré vert. Лошади насутся на лугу, les chevanx paissent dans les prés. Tysams no syry, se promener dans la prairie. Kanass das opoménia syróss, des canaux pour l'arrosement ou pour l'irrigation des prairies.

Ayrá, st. une pierre qui sort de l'eau; || un

écueil.

Луди́дьный, adj. servant à étamer.

Лудильщикъ, sm. étameur.

Лудать, П.4. гуживать, va. étamer (la vais-

seile). Part. p. лужёный. Лужа, s. la mare. Лужайка, s. un petit pré au milien d'une forêt.

Aymánnum, em. plante, la lysimachie nummulaire.

Aymars, on. se convertir en prairie.

Лужёнъ, sm. dim. un petit pré.

.lyménie, sa. étamage m.

Лужёчекъ, dim. см. Лужёкъ. Лужица, sf. dim. une petite mare.

Лужища, я. смет. une grande mare. Луза, см. Блуза.

Луза́нъ, sm. la souquenille de chasseur (en Sibérte).

Ayará, sf. la conture (d'un sao de nattes).

Лузгъ, sm. angle de l'œil m; см. Глузгъ. Ayra, of. la courbure; || la sinuosité, le détour

(d'une rivière); | arçon m (de la selle).

Лука́вецъ, -вица, s. personne resée; finas-

Лука́вить, І.э. 🧽, он. agir avec ruse, ruser. Ayráno, adv. astucieusement, avec ruse.

Aykaberso, sa. la ruse, finesse, astuce.

Лукавый, adj. rusé, astucioux; || sm. le malin, esprit malin, diable.

Лукать, I.1. лукнуть, од. w -es, or. faus. jelancer.

Луковатый, adj. tortueux, sinueux.

Ayковица, ef. un oignon, (micus) ognon; || le bulbe, ognon.

Луковицевидный, adj. qui a la forme d'o-

Луковиденосный, adj. Bot. bulbifere.

Луковичный, adj. -ныя растемія, les plantes bulbeuses.

Луковка, a. dim. un petit ognon. Луковникъ, sm. pop. le paté aux ognons. Луковчатый, см. Луковицевидвый.

.Iýковый, adj. d'ognon.

Лукошко, эм. 4. dim. лукошечко, une corbeille de tille.

lykъ, sm. un arc: || archet, carceau m; || pisn-te, ognon m. Намануть, опустить кукъ, bander, dé de l'arc. débander l'arc. Стролять иль лука, tirer

Лумахе́лла, d. (marbre) lumachelle f. Лумпъ, sm. le sucre en cassons, la cassonade. Ayeá, ef. la lune. Hózman —, pleine lune. Hópean, noczádnan wémespma zyná, le premier, le dernier quartier de la lune. Fajepos zyná, le décours de la lune. Janminie zyná, une éclipse de lune. Huemo ne nos ayaono, il n'y a rien de nouveau sous le soleil. Humomo nou estamo synti, lire au clair de la lune.

Женщина дунетикъ, la somnambule. Лунеція, sf. Astr. la mois synodique.

Лунна, d. petite fosse ronde. Лунный, adj. de lune, lunaire, -ное запаж nie, une éclipse de la lune. «ная моч», claire de lune. Была прекрасная пунная моч», il faisait un bean clair de lune. - Miscaux, 2008, un mois, une année lunaire.

Луносъменникъ, sm. piants, ménisperme m. · Луночка, и. dim. см. Лунка; | 660m. la lunule; | Anat. alvéole f. Луночный, adj. alvéolaire.

Лунь, sm. oiseau, le busard des marais. Онь бъль какь лунь, il est blanc comme un cygne. Лупежвикъ, sm. coll. poutres écorcées.

Лупинъ, em. plante, le lupin.

Лупить, II.3. ду́пливать, ед. peler, écorcer; || \*soutirer; || -ся, vr. peler, s'écailler; || éclore. Дупать дерево, écorcer un arbre. Дупать карmodess, peler des pommes de terre. | \*Ons ayпить св него много денегв, il lui soutire beaucoup d'argent: || Ayuárs 1201á, regarder fixement. || У меня на мицю, на тыль кожа лупитея посль бользни, mon visage, mon corps pèle à la suite de ma maladis. Краски на картани начинають хупиться, le tableau commence à s'e-cailler. || Цыплата хупитов, les poussins éclosent. Part. р. лупленый.

Лупленіе, sn. action du verbe Лупить.

Aycrá, of. écale f (de noix, etc.).

Лускать, sm. plants, le cynanche, ст Луто́шка, sf. un jeune tilleul écorcé. cynanque.

Лутокъ, sm. 1. dim. луточенъ, oiseau, la piette.

Ayacsón, adj. de rayon; | -Bán kooms, Anat. le radius.

Ayresápho, adv. avec un éclat radieux; d'une

manière rayonnante, resplendissante. Лучеза́рность, f. éclat radieux, resplendissant m.

Лучеза́рный, edj. rayonnant, resplendissent.

Лучекъ, sm. dim. petit ognon.

Лучёкь, эт. dim. petit arc. Лучемъръ, эт. le radiomètre.

Лучеобразный, adj. en forme de rayon.

Лучепреловленіе, sm. Phys. le réfraction. Лучива, м. dim. лучивка, le copeau. Лучиный, adj. de copeau.

Лучиночка и Лучинушка, of. dim. см. Лучниа.

Лучи́стый, adj. jetant plusieurs rayons, radié. -тыя живо́тныя, H. nat. les animaux radiaires m. Лучить, II.3. va. prendre le poisson au flambeau. Part. p. зучёный.

Лучной, adj. d'are; || d'ognon. Лучне, comp. de l'adv. Хорошо et de l'adj. Хорошъ, mieux, meilleur. Никто не пишеть лучше віб, personne n'écrit mieux que lui. Онь menépe norms ryque, unas siens npéarde, il chante mieux qu'il ne faisait. Молиться гороше, но дівлать добро ещё хучше, il est bien de prier, mais il est encore mieux de faire de bonnes œuvres. Ous númens rýque, un us soss-pums, il écrit mieux qu'il ne parle. Kons nesosa лучше, см. Нельзя. Это стихотебрець, или Лыта, sf. la requette. "Насострить лыти, лучше сказать, рисмовлеть, с'ast un versifica- tirer les chausses; montrer les talons; prendre teur ou, pour mieux dire, un rimailleur. Како ses jambes au cou.
можно, сколь возможно дучив, la mieux pos- Лыжва, я. une barque (sur le Dniéper). можно, споль возможно дучие, le mieux pos-sible, amsi bien que possible. Софило бию nars mésicho symme, je fermi cela de mon mieux, quettes. es le mieux que je pourrei, ou anssi bien que possible. Emp menéps ryune, il est mieux à neige.

Лунатизмъ, sm. le somnambulisme.

Лунатикъ, sm. le somnambule, lunatique. дуние, le mieux, le meilleur est de, le mieux ferque est de, le mieux. Всемб дуние

Вичения дунатикъ, la somnambule.

Вичения дунатикъ, la somnambule. nuromý ne rosopúmi sós smoms, le mieux ou le meilleur est de n'en parler à personne. Beero zýrme cans canúns mydá haame, le mieux est que vous y allies vous-même. Bes nempéanes CS HAME; Smo Boord FFEIRe, TORS VOUS Stod réconcilié avec lui; c'est ce qu'il y a de mieux. Онь всего лучие пропыль ту фрію, c'est cet air qu'il a chanté le mieux. Tous afame, tant mieux. Вой кучте и кучте, ческ-оти-часу nýque, de mieux en mieux. And eid ndýms всё лучше и лучше, ses affaires vont de mieux en mieux. Esý часъ-отъ-часу кучше, il va de mieux en mieux. Ona rique, septade rique cecati cempo, elle est mieux, beaucoup mieux que sa sœur. || Baus somete repond, no sest лучше, votre cheval est bon, mais le mien est meilleur. Сегоднышиля позода гучще очерфиней, aujourd'hui le temps est meilleur qu'il n'était hier. I meró mpu dóvepu, odná dpyróu Ifuma, il a trois filles, toute plus jolies l'ane que l'antre. Здоровье вто становится двиь-вто-дия гучше, sa santé s'améliore de jour en jour. Jyame mésèno, чты никозда (prev.), il vant mienx tard que jamais. Afque como noscomone, en en náro-ensensi (prov.), il vaut mieux être marteau qu'enclume. Afque como y drystice es sésuети, нежели во кручинь (ресо.), 11 чапа темя faire envie que pitié. Ilyume décame ennéentes простыть, чтик одного весынаво наназать, il vaut mieux abcoudre dix (vingt) criminels, que de condamner un innocent. Hyune nomunimors, sams marámbea, mieux vaut s'accommoder que plaider. Myame ymepéme, nément dume pacéme, plutôt mourir qu'être esclave, ou mourir plutôt que d'être esclave, qu'être esclave.

Ayamin, adj. comp. du mot. xopówin, meilleur, le meilleur. Imo sýmnik um svoděš, vest le meilleur des hommes. Advisse seus symmero seus, donnes-moi du meilleur vin. See symme counténie émoto demopa, c'est le moilleur quvrage de cet auteur. Cámos ajumes, le miaux, le meilleur. Ime cance ryunee, umo em mooceme cobsame, c'est le mieux que vous puissiez faire. Kordá névero recopúme, cámec nyumos monváme, quand on n'a rien à dire, le mieux ou le meilleur est de se taire. Honsymmus dépa-sons, le mieux du monde. Ja neunément afgmaro, faute de mieux A emudáns ajumero, je m'attendais à mieux que cela. Ке лучнему, pour le mieux, en mieux. Оне устройни сей къ лучнему, il a tout arrangé pour le mieux. Оне маменился къ лучнему, il est changé en mieux. Оне постъ не кусте семыхе лучнихъ

льския, elle chante des mieux.

Лучь, em. le rayon; || un faisceau de copeaux allumés. Солисиный лучь, le rayon du soleil. "Лучъ надёжды, un rayon d'espérance.

Ayma, em: Ayerá.

Ayménie, sa. action du verbe Ayments.

Лущина, см. Лусьй. Лущить, II.a. écosear, écaler; | -сп, от. в'écaler. Part. р. лущёный.

Лыва, of. une forêt eur un terrain marécageux.

Jahrener, sm. le chasseur qui se sort de ra-

Лыжинца, of. la trace des raquettes sur la

Лижный, adj. de requeite.

dissour, em. la fuite. Aams auers, prendre la fuite, s'esquiver.

Jane, en la tille. \*pop. One zaira na enлыко св строну (ресо.), см. Всякій. Доросос пыко лучив купленного режил (ргоо), см.

Äыковый, adj. de tille.

Лыны, of. pl. pop. la tromperie. Лысастый, odi. chauve.

Amerawa, sm. qui a un front large.

Æicuna, 4. dim. жісиння, la place chauve; Il étoile f (sur le front d'un cheval); | tache f (sur une átoffe).

Аысуль, sm. le veau marin d'un an; || la peau

de cet animal.

Aucyna, 4. oiman, le foulque, poule d'eau. Licuit, adj. chauve; | avec une étoile au front (du cheval).

ALICETA, I.4. 06-, on. devenir chauve.

Autare, Li. upo-, on. pop. battre le pavé, faineanter.

ALTER, of. pl. 3. pop. les jambes f.

Аытунь, -унья, с. fem. un batteur de pavé, faineant, -ante.

diamo, dim. on. demo.

Аычный, adj. de tille.

Аь, ом. Ав.

Assenous, sm. 1. le lionceau, jeune lion.

Assessiff, adj. de lion.

Аьвица, of. la lionne.

Abbune, em. augm. un grand lion. Abboospássass, adj. qui ressemble au lion. Abrora, sf. allégement m, immunité, exemption f (d'impôle).

Альготить, ILs. va. exempter des impôts. Альготими, adj. de surséance, de répit, de faveur, de grace, d'immunité. - nas spámoma, les lettres de surséance. - mécaux, le mois de faveur, de grace.

Льдина, of. dim. льдинка, le glacon, blec de

glece.

Аьдиница, of ougm. un gros glagon.

Abancrani, adj. plein de glaçons.

Льданой, ем. Леданой. Льзя, т. ітр. on pent. Льзя ли это далать, pout-on faire cels? He seed usu Heased, on ne ренt рав; см. Нельвя.

Аьнопрядильный, adj. servant à filer le lin,

de filature de lin.

Abhenpagéabha, of. 4. la fileture de lin.

Abstyth a Amnuyrs, III.1. upu-, an. s'a-tacher, so coller, être collé; | faire la cour. Cassad absérs, adusers se pyrass, le poix s'attache oux meins. Корнія липнеть, приzáma es posto, la charpie se colle, était collée sur la plaie. Mademupe npunius as nomes, l'em-plaire se colla sur la peau. || "One neuere no seemus zopomenemuns, il fait la cour à toutes les jelies fammes, on il courise toutes les...

Льна́нка, sf. plants, la linaire, le lin sauvage. Ланяно́й, sdj. da lin, fait de lin.

Авиянопрядильный, см. Авнопрядильный.

Льстецъ и Льстивець, -вица, в. flatteur, adulateur, -trice.

Аьстивный, см. Льстивый.

Abertino, edv. avec adulation.

Abctubocte, of. le caractère adulateur.

Льстивый, adj. flatteur, adulateur.

Льститель, -ница, см. Льстецъ.

Аьстительный, см. Льстивый.

Льстить, П.7. эм. flatter; || séduire; || -ся, vr. Asismyre, un. parf. s'échapper, s'esquiver, se flatter. A nuncue ne seus une yante la faite. je ne flatte personne et je ne sais point flatter. θπο εδετετό εσοδραπέκες, честолюбие, cela flatte l'imagination, l'ambition. Vdoséascmeis льстять молодымь людямь, les plaisire flattent les jeunes gens. || Онь льстится получить это Micomo, il se flatte d'obtenir cette place.

**Лыценіе**, зп. ом. Лесть.

Abálo, sa. Mar. la sentine; sa. Jiálo.

Лья́на, м. mam. le lame, llama.

Лрвизна, »/. le côté gauche.

Abro, ado. bra abro, na abro, à gauche, du côté gauche.

Аввия, м. la main gauche; || sc. gaucher, -ère. -Hucams abbindio, écrire avec la main gauche. || Прілтель мой явша, mon ami est un gaucher.

Афашакъ, sm. un gaucher.

Аввый, adj. gauche, qui est à gauche. -вая

pyré, la main gauche.

Авэть, va. irr. grimper, gravir, escalader; descendre; sortir; entrer; || se fourcer; || aller; || tomber. Ansra na spósno, na dépeso, grimper à un toit, à un arbre, ou sur un toit, sur un arbre. — ná omeny, grimper, gravir à une muraille, ou gravir, escalader une muraille; entrer en furieux. — cs dépesa, descender d'un arbre d'un cendre d'un arbre. - es amy, descendre dans une fosse. - uss Ama, sortir d'une fosse. - es cody, entrer dans l'eau. | Kydá msi rasems, où veux tu te fourrer? Una eciódy, no scoma ansera, il se fourre partout, ches tous le monde. Ous afsers es àpany, il se fourre dans une querelle, il cherche querelle. \*Bay nuumo ne afsers es totoey, on ne peut lui rien fourrer ou faire entrer dans la tôte. Canorú ýsku, не казуть на ногу, ces bottes sont étroits, ils ne vont pas, on ils ne me vont pas. Illatna ne abserb na solocy, le chapean n'entre pas dans la tête, on ne peut pas aller. [] У меня посль больгии солосы лвзутъ, les cheveux me tombent à la suite de ma maladie. Mazs na myon násers, le poil de la pelisse tombe. || "Absus nomé es sausa, obséder qqu'un. "— ar ropay serrer le bouton à qqu'un; faire des demandes insoleutes. "— es némano, s'exposer au périls de bon gré. "Has nóme —, c.m. Kóma. "Ons es napmans sa caásoms ne лазеть, см. Карманъ.

Авкарка, я. femme qui a'occupe de la médecine.

Abrapckiä, adj. de médecin.

Лъкарственный, adj. médical, médicinal.

Лъка́рство, тл. la médecine, le médicament, remède. Данарство подъйствовала хорошо, la médecine a bien opéré. Ous passoniemes us Inкарства, il se ruine en médicaments. Лакарство oms auxopádau, remède pour la flèvre. Oms этой бользии иють ликорства, il n'y a point de remède à ce mal. От сифти нът закарства (ргод.), см. Смерть.

Лъкарь, em. le médecin.

Лънивецъ, sm. 1 un paresseux, fainéant; || mam. le paresseux, al.

Авнивица, ... une paresseuse, fainéante.

Abuino, adv. paresseusement, avec paresse.

Лвинвость, см. Лвность. Лънивчикъ, sm. dim. см. Евийвенъ; || le

bonnet de femme du matin. Авнивый, adj. parceseux, fainéant. Івнивому осемой призоники (prov.), il est toujours congé

pour le paresseux. Лънить, И.t. vo. habituer à la paresse; || -ся, ur. faire le paresseux, paresser. One aiobume ab-

nárics, il sime à faire le paresseux, à paresser. A ecl úmpo rhuires, j'ei paresse toute la ma-tinée. Ous rimures pacémams, il est paresseux à travailler, de travailler.

А́рноствый, adj. paresseux. А́рность, sj. la paresse. Лънтай, -а́йка, s. feinéant, -ante; paresseux,

Авнь, of. la paresse. На него находить явнь, il est sujet à la paresse. Ha mena nanasa mus,

la paresse me tient.

Ahnb, adv. par paresse. Отчето вы не чиmdeme? — Линь, pourquoi ne lisez-vous pas?— Je n'en ai nulle envie. Ему линь работать, линь писать, il est paresseux à travailler, paresseux d'écrire.

Авцильщикъ, sm. le mouleur.

Лъпить, II.з. с-, va. coller ensemble; || modeler, mouler; || -cs, vr. se coller, tenir; || marcher avec peine sur; || être modelé, moulé.

Авика, я. le modelage, action de mo-

deler.

Frunin, edj. 2. gluant, visqueux. Авикость, я. glutinosité, viscosité f.

Лвизеніе, зп. см. Авика.

Лъпной, adj. modelé, moulé. -ное изображеміс, une figure modelée. -ное искусство, l'art de modeler.

Авповидный, adj. beau.

Abnorá, s. la beauté, élégance.

Авпинкъ, sm. le mouleur.

Лъпын, adj. beau, élégant; || décent. Лъса, sm. pl. un échafandage. Лъса, см. Леса.

Ascenna, sf. dim. petit escalier. Abcuna, sf. la tige d'un arbre.

Лъсистый, adj. boisé, couvert de forêts. Phonine, em. augm. une grande forêt.

Авсиявь, sm. le garde forestier; | le marchand de bois.

Лъсничество, sn. un établissement foresties.

Abcunuis, sm. officier m des forêts.

Atomon, adj. de bois, de forêt; || couvert de bois, boisé. — deops, le chantier de bois de charpente. - née xosánomeo, économie forestière. - unemumýms, institut forestier. - náz cmoponá, contrée boisée.

Лисоботаника, об. la botanique forestière.

Авсоботаническій, з/. de la botanique forestièreu

А́всова́ть, vn. habiter les bois; || faire la chasse aux bêtes des forêts.

Лъсово́децъ, sm. celui qui s'оссире de la sylviculture.

Авсоводственный, adj. de sylviculture, d'éco-

nomie forestière. Лъсово́дство, зм. la sylviculture, économie forestière.

Авсоводъ, см. Авсоводецъ.

Лисовщикъ, sm. le garde forestier. Лисокъ, sm. dim. petite forêt, petit bois.

Авсопильный, adj. — saecov, une scierie.

Авсопильня, и. une scierie.

Авсопромышленникъ, sm. le marchand de bois.

ABcockab, em. u -chaa, a. le bois en coupe, taillis.

Л'всосвиный, adf. de bois en оопре.

Авсохози́нь, sm. le propriétaire du bois en

Авсокозанственный, adj. d'économie forestière.

Abcorozáfictro, sa. économie forestière. Лисочекъ, мин. см. Лисокъ.

Abernana w st. Meersana, of un escalier; une échelle. Afternana dependanana, némentan, escalier de bois, de pierre de taille. Bezodéma по леотниць, monter l'escalier. Скодинь по лестивца, св ластивцы, descendre l'escalier. | При-ставить ластивцу из етомъ, appuyer l'échelle contre la muraille. Mosmo no spoimy no sherenць, grimper au toit avec une échelle. Benieouи листинца, échelle de corde. Листинцинкъ, sm. le Climaque (surmon de

St. Jean).

Лестинчный, adj. d'escalier, d'échelle. Лесь, sm. 8. le bois, la forêt. Аубовый —, bois de chêne. Iyemoù —, bois touffu. Rpyn-nau —, bois de haute futaie. Méaniù —, bois de petite futaie. Опушка гкса, la lisière d'un bois. Красный гксъ, les arbres à feuilles acieu-laires, arbres verts. Чёрный—, le bois feuillu. Строссой—, bois de charpente. Керабільима —, bois de construction navale. Имминаbois de sciage. - outrus our roph, bois pélard. — намонива es codh, bois canard. Cn. tachoù —, bois flotté. Cn. tachámb, ename —, faire flotter du bois. || Henpowodúmen —, forêt impraticable. Дрему́чій —, épaisse forêt. Общирnue raca, d'immonses forêts. Eme es raca, eme no dposé (prev.), l'un tire à dia, l'autre à hurhaut. Чомо дальше съ явсъ, томъ бельше дроев (prov.), plus on avance dans une entreprise quelconque, plus on a de besogne à faire, de diffi-cultés à vaincre (expl.). Hods racours endums, a nods nocoms ne cuoums (prov.); il voit une paille dans l'œil de son prochain, et il ne voit pas une poutre dans le sien.

Авта, sn. pl. см. Авто. Автаій, adj. d'été. -нее планья, un habit d'été. - nie dnu, les jours d'été. - nee spéms, l'été, la saison d'été.

Abro, sn. été; || an m, annés f; || pl. skrá, åge. m. Μάρκος, δουκδεύεςς skrö, été chand, pluvieux. Aiomoms, adv. en été, pendant l'été. Bs npouséduems utre, npouséduems utrone, l'été passé. Bs égdymems utre, l'été prochain. Cayemá réro, da es mos no manúny (prov.), fermer l'écurie quand les chevaux sont dehors; après la mort le médecin. || Bs rare ons vencephis nipa, l'an du monde. Bs rare no Possèsemen Kpucmoso 1864, l'an de grace 1864, on l'an de Notre-Seigneur 1864. Emy mpuduams mars, il s trente ans. Es sió mosedeia atrá, dans ses jeunes années. Co monodoure aura, des les jeunes ans. Hode mameemine aura, sous le poids des ans on des années. Ha omáporme 1973, deus ses, dans mes vieux ans; ou sur ses, sur mes vieux ans. || One yacé décame atra es Mosteh, il est déjà depuis dix ans à Moscou, ou il y a déjà dix ans qu'il est à Moscou. || Cadasas sais abra, quel age a-t-il? One epidenas sura, il est entre deux âges ou de moyen âge. Es webme abre, es unempanes abrexs, à la fleur de l'âge, à la fleur ou dans la fleur de ses ans. One ymeps mpuduame abre (sms pody), il est mort à l'âge de trente ans. One mouse abre, il est de mon âge. Mes conuses abre, nous sommes du même âge, ou de même âge. Es edmu será, à votre âge. Pascýdors nonacidums es seráin, la raison vient avec l'âge.

Лътовать, I.2. за-, vn. passer l'été (qualque part).

Автовище, см. Летовье.

Автовицияъ, sm. celui qui exerce sa profession pendant l'été.

Abronce, sa. le séjour d'été des peuples nomades.

1 .....

Abrounciale; sa. historiographie f.

Abronncares a Abronácena, im. 1. historien, annalisie, chroniqueur.

Abronecessii, edj. d'annales. Abronece, sf. les annales, chroniques f. Abropheus, sm. le jet want d'an sebre,

bourgeon d'une année.

Abrecancaénie, en. la chronelegie.

Лътосчислитель, эт. le chronologiste. Лътосчислительный, adj. chronologique. Лътось, идо. pop. Pété passé; l'amée der-

Abromuin, adj. de l'été possé, de l'ambée der-

Abaffa, of. of. le traffement, la euro. Friedungs, im. le livre de médecine. L'hyédangs, if. l'hôpital m'infirmerie f. " The County adf." medical, do medecine.

Abvénie, en. le traitement, la cure.

Heurte, sm. 10 traitement, 12 cure.

Heurte, II.s. Abundate, va. beigner, traiter; |-ca, vr. se faire traiter; se traiter, faire une cure. Esó Abundate macódomo dosmops, c'est tel médecin qui le seigne, qui le traite. One abundate se ome aurepadent, il fa traité d'une fière. |-Kno saus munts, qui est votre méteoin? Ons auurck y bonnopa N, il so fait traites par lo médetin N. Ons auurch saus, il se traite lui-même. Auurca ensupédons, faire une sure de

Любеникъ, sm. un galant, wa homme guient. Любеничене, sa. le galanterie. Любеничеть, 1.1 см. faire l'aimable, le ga-

Aюбезинчать, 1.1 см. faire l'aimables le g lant. Они восной дюбезинчасти се дажили, fait logours le gelant auprès des dames.

Любе́зно, adv. d'une manière aimable, aima-

blement.

Любезность, и. amabilité, aménité f. Любезный, adj. 1. cher, chéri; || atmable. - opyre, oher ami, men cher ami. Heersuan anticemen, courte, mon cher. -nee omercomeo, patrie cherie. [] Omo -mil velochav, c'est un aimable homme. Это очень либения оненщина, c'est tine femme très aimable.

Дюбиченть; эм: 1. dim! мебилинть, le favori.

"Anosimuma, af. la Avorito.

"Enosimumi, ast. almé, chéri, favori. Handan-muns conium подчинанными, un chef almé de sed subordonnés. Государь — сезбина поддалwalmu, un prince chéri de ses sujets. Suso mos -moe similaris - mee Gardo, "-men admade, " est mon occupation favorite, mon mois favori, mon cheval favori.

Jiobactóns, sui: 1, plants, la livèche discinale. Дюбитель, -ница, s. un ou une amateur. - живописи, мюня, amateur de la peinture, du chant. Общество любителей музыки, une

société des amateurs de la musique.

Любить, II.1 va. aimer, affectionner, se plaire Αόλωτιο πρόέτε Εόνα δόλης ετενό μα τείρης, il faut aimer Dieu par-desens toutes choses. Hoofiте ближняю, како самого себя, simes votre prochain comme vous-même. Любять до безумів, simer à la folie, jusqu'à la folie. Любять настию, aimer tendrement, chérir. Любять музыму, simer la musique. Любять симо, aimer le vin. Ous moders passmans, il aime à tra-vailler. Ous moders, undos eins ascandau, und-foi esc. aucirdau, il aime à être flatte, à être ca-ressé, ou il situé qu'un le flatte, qu'on le curesse.

Airo-rirencum, adul pop. tout Pots, pondant | Intents mitarenent vivent andunts obvies nodususunoux, ce chef affectionne beaucoup ses subor-donnés. Ima parmente sibbarto mono, ces plantes aiment l'ombre. Rosse moonte yméonomes mo-emé, les chèvres siment les lieux escurpés, ou se plaisent sur les lieux escarpés. -Céenu moosra cannum es represe, les pins se plaisent dans le sol argileux. He sadessame est, one ne antonra-agmone, ne vous joues pas à lui, il n'entend nas raillerie. He sadýdome stá hui, il n'entend pas raillerie. He sadýdome stá npunasánia, ons ne subbert mymáme, n'oubliez pas es qu'il vous a ordenné, il n'entend pas plaisanterie, ou e'est un homme qui ne plaisante pas, avet qui il ne faut pas plaisanter. Kno subbert, mons u naturajens "(prov.), qui dien aime, bien châtie. Isobá esame, subb u omdáme (prov.), quand on doit, il faut payer: Kordá menă subums, u modo chidave trofit (necu.) et la maira albums, u modo et dela particular del maira albums a maira la payer. conday most (prov.), qui m'aime, aime mon chien. Любишь вь саночкажь кататься, люби саночки mains (prov.), il faut prendre le bénéfice avec les charges.

Aιόδκη, sm. pl. la lunctte fau jeu de dames).

Aιόδκη, sm. pl. la lunctte fau jeu de dames).

Aιόδο, adv. il platt, il est agréable, cela fait plaisir. Sme smy πώδο, cela lui platt, cela lui est agréable, cela lui fait plaisir. Πώδο υποaptimo na useó, na émo, cela fait plaisir à le voir. Aiboo examptomo, rans ons manujems, cela fait plaisir à le voir danser. Aboo ne riboo,

bon gré, mai gré.

Любоваться, Г.2. на-, vr. admirer, contempler. - природою; admirer la nature. - присвеою monutarion, admirer, contempler une belle femme. — evolu, s'admirer soi-même. A ne namodynes dun ne merý danobodátach ná sk upucomý, je ne me lucce pas d'admirer ou je ne saurais admirer asses sa beauté.

Любовина, У. Ивм. -- винка, le maigre (de la

Любо́вишки, №. dum: 4. une uniourette. Любовникъ, sm. un amaut, amoureux.

любовникь, ям. un amant, amoureux.
Любовничій, яф. une amante, maitresse.
Любовничій, яф. d'amant.
Любовный, яф. d'amant, amoureuxement.
Любовный, еф. d'amour, amoureux, galant.
— вземфи, regard amoureux.—ное примлючения, aventure galante. - Han censo, intrigue galante, liaison f de galanterie.

Любовь, sf. 1. amour m, affection f. Любовь ко Богу, ко ответотем, но наукаме, l'amour de Dieu, de la patrie, des seiences. Любовь ко Dieu, de la patrie, des sciences. Moodes es chieu, de la patrie, des sciences. Moodes es chiences, l'amour du prochain en la charité. Moodes onuées, mamepén, l'amour des pères, des mères. Fampans ont modes, se marier par mour. Menúmes no modes, se marier par amour. Mescas moodes, les premiers amours. Podúmes sonas moodes, amour paternel en affection. tion paternelle. Нежная побовь, tendre affection. Этободый, -дыный, -дынство и действовать, ем. Предгободый и пр.

Любознаніе, зи. « -внательность, оf. amour m de la science.

Любознательный, adj. désireux de s'instruire. Anoth, edj. qui platt. One name Anoth, pop. il nous platt, ou il nous convient. Bome passers mamépin, esiónpánme arobým, voici différentes étoffes, choisisses celles qui vous plaisent. Háde платить долів, шли идти во тюрьму: выбирайme modée, il faut payer votre dette, ou aller en prison: choisissen des deux.

Любенудрецъ, sm. le philosophé.

Любомудріе, зм. 16 philosophie. Любомудрственный, adj. philosophique. Любомудрственный, а. philosophique.

. Любомудрый, adj. adonné à la philosophie. Любопытность, я. la curiosité. Любопытный, adj. curicux. Αιοδοπείτστες, sn. la curiosité. Πιοδοπείτστεοβατь, I.z. on. être curioux. Αιοδοσειόειο, sn. la philologie. Любословный, adj. philologique. Amboczóst, sm. le philologue. Amboczpáczie, sn. la volupté, les délices f

Любострастно, adj. voluptuesement.

Любострастный, adj. voluptueux. anano, maladie honteuse on syphilitique. Любостяжаніе, sn. la cupidité, avidité.

Любостажатель, -няца, г. homme, femme cupide.

Акобостяжательный, adj. avide de gain. любочестів, -честивый, см. Честолюбів и Честолюбивый.

Люгеръ, вм. Мат. le lougre; -герный, de longre.

Люди, sm. pl. nom slavon de la lettre A.

Люди, sm. pl. les hommes m, les gens m ou f, le monde. Всю люди смертны, tont les hommes sont sujets à la mort. Делеть людить dospo, faire du bien aux hommes. 3nams, asyvains angén, connaître, étudier les hommes. Gens veul au féminin les adjectifs on les partioiper qui le précèdent, et au masculin ceux qui les suivant. Imo ousus ondenses modes, ce sont de fort dangereuses gens, ou ce sont de gens fort dangerenz. Ben dospus angu, tous les bonnes gens. Mosodois лидж, de jeunes gens. Сварые люди, de vicilles gens. Воённые люди, des militaires, des gens de guerre. Técmuse aban, des gens d'honneur, ou d'honnêtes gens. Ученые, умина люди, des gens de lettres, d'esprit. Знатные люди, des gens de condition, de qualité. Umo am sa siogs, quelles gens êtes-vous? Baun Ridhe cayarams ropomó, vos gens (domentiques) servent bien. Ous omnyemias eccars ceours mozél, il a congédié toutes ses gens ou tout son monds. Ous ne ymbems oбращемься съ подами, il n'a pas de monde, il n'a pas la science du monde. || "Bissemu rois es migm, ouvrir une carrière à qu'un. "Bissemu es migm, faire une belle carrière, faire son chemin.

Людность, ef. une grande population. Людный, adj. peuplé, populeux. Людоубійца, см. Человъкрубійца. людордка, .f. une anthropophage.

Я Людовдство, sn. anthropophagie f, cannibalisme m

Людобдъ, sm. un anthropophage, cannibale; [] poisson, le requin.

Aιολεκάκ, adj. sf. la chambre des domestiques.
Aιολεκάκ, adj. humain, des hommes; || des
domestiques. -κίε πρεθραιεύθηκη, les préjugés
humains. -κία ρώνη, les propos m des hommes. ||
-κίη κόμησης, με δι la chambre des domestiques.

Εξεργένησης και δι μετιλικά με ανοίκε κάντος και δι μετιλικά με ανοίκε κάντος και δι διαθείδης.

AMACEOCTE, of. la civilité, le savoir-vivre. Alogab, em. sl. le peuple, la race.
Alogab, em. sl. le peuple, la race.
Alogab, em. Mar. écoutille f.
Alogabas, sl. dim. monegra, le berceau, la bar-

hmetto.

disamente, Li. y-, ea. bercer pour endormir. Assessment am. Portif. la lunette, le tenaillon.

Appendix am. plants, la supin.

Appendix am. la lustra.

Appendix am. la contrôleur des revenus.

Appendix am. la contrôle des revenus.

Appendix appendix adj. de contrôle des revenus.

Appendix appendix adj. de lustrane.

La lustrane.

Aiorennail, edj. de luth. diorenment, sm. le luthier, facteur de luth. Лютеранинь, эм. 6. f. -ранка, luthérien, -оппез -ранскій, аф.

JIOTHEL, sm. plante, sconit m, la douve.

Лютнисть, sm. le joueur de luth. Лютна, sf. 4. le luth.

Jioro, adv. cruellement, avec férocité.

Лютость, »/. la férocité, cruauté. Jiórbili, edj. Mroce, cruel; || violent, terrible. Jiórbili, edj. sm. ancien nom du mois de février.

Лютить, им. devenir féroce. Jióocpen, em. Mar. ceil de pie, ceil de ris m. Люцерна, sf. plante, la luxerne.

Лючный, adj. d'écoutille; см. Дюнъ. Лягавый, adj. -вых собака, le chien couchant.

Agránie, se. action de ruer, une ruade.
Agrária, I.i. Agrária, se. « — ca, vr. ruer.
Sma sómado agráctes, co cheval rue.
Aárba, ef. poisson, la baudroie, le diable de

mer.

Jarunpuii, adj. sujet à ruer. Лагнуть, см. Лягать. Asryxa, a. pop. la grenonille. Jarymenour, em. une jeune grenouille. Jarymenië, edj. 3. de grenouille. Asrymerus, of dim. une petite grenouille. Лягу́шечникь, sm. plants, hydrocharis m. Лягу́шка, sf. 4. la grenouille. Дягу́шка кы

naems, la grenouille coassa. Лягушкообразный, асі. qui ressemble à une

grenouille. Лагушникъ, см. Лагушечникъ.

Ляда и Лядниа, »/. champ convert de jennes arbres; ~AMHHЫЙ, adi.

Jazamiii, adj. mauveis, misérable, chétife Jagnénusii, adj. de la cuiese.

Ля́двеноцъ, sm. 1. plante, le lotus, lotos. Ля́двен и Ла́шка, af. la euisse; il le cuisset (de venaison).

Лядунка, см. Лэдунка. Лядь, sm. 202. le malheur, revers.

Jána, см. Переляна.

Ainka, of 4. la sangle (d'une cerdelle). "Is-nyme ainky, tirer le charrae. "Hadime sinny, dégrader, casser (un officier). Jámouenne, am. le haleur.

blesser en tombent. One adunyan eté ne estat, il le frappa à la joue es sur la joue. L'anyan esceture, lâcher une parole, lâcher un moi l'One camara éme chao, il a bousillé ou il a

maçonné ectte affaire. Part. p. сляцавный. láma, of. dim. sámoura, on. lámes. Isma, of. la lentille. Limmux, set. plants, aponoget m.

111

M, an. consonne et 13- lettre de l'ephabet russe, appelée anciennement assessas, et maistenant sae. Comme lettre numerale, stemontie de signe (M), elle désigne, dans le slavos d'église, le nombre 40, et avec le signe , place devant elle (am), le nembre 40,000.

modaudi; om. le assesolés. Marandunisth odj. de magesin.

Maranimenta, -mana, v. le ou la propriétai-

n d'es magain.

Marautiurs, sm. to majoniu. Emicensel, editant mrantus, sm. le maguni. Amorane, dellatel mrantus, tragasia de livres, de thés. || Calendal sterantus, le gronier à sel. Liadune marantus, les groniers à blé, graniers publics. Marantus-nâxtreps, sm. le garde-magasin. Marantus-nâxtreps, sm. le pot de vin; -picussit,

de pot de vin. Marepnans, em. Mar. la bouline du petit hunier

Mérura, su. le magisien.

Marsterepexili, adj. de mattre ès-sciences; ]] du grand mattre; es. Marsterpa. Marstereperso, sa. la lisence, le degré de mattre às-sciences; figrande mattrise.

Marmerpérezill, edj. de magistrat.
Marmerpérez, em. le megletrat (tribunal).
Marierpa, em. le licentié, le maître de-exiences (9-el.); || le grand maître (d'un ordre).
Marmecanin, edj. magique, de la magie.

Mária, of. la magie.

Marearcziii, adj. de magnat.

Marнáтъ, sm. le magnet. Marнestáльный, adj. de magnésie.

Marnéais, s. la magnésie. Marnernséponis, adj. de magnétiseur. Marnernséponse, se. l'art et de magnétiser.

Marmerusepu, em. le magnétiseur. Marneruséposars, I.s. va. magnétiser.

Marneritans, sm. le magnétisme. Marneritseculi, saj. magnétique.

Marmirusii, adj. d'aimant, magnétique.

«duens, la pierre d'aimant. — néasce, le pôle
de l'aimant. — nas sète, la vertu magnétique. -was notices, lames / magnétiques. -was emphises, aiguille simantée: Магийть, ем. almant м.

Márniff, sm. Calm. le magutum, magnésium.

Магнолія, я. см. Бобровинкъ. • Магомотанинъ, ям. б. «танка, makométan,

Maroméréncuis, adj. mahométan.

Marometánerro, sa. le mahométanisme.

Mars, sm. le mage. Мадреноръ, sm. le madrépore.

Magpurása, sm. le madrigal.

Macpánossil, edj. de marjolaine. Мисрáнъ, эм. plante, la marjolaine. Миста, Мастинкъ, см. Манта и Мантинкъ. Мастностъ, ф. la terre, le domaine; -ноствый, adj.

Mamophali, edj. majeur. Mamopa, em. Mus. le mode majeur.

Мазаница, см. Мазачиа.

Másanie, en. cm. Másaa.

Masaurs, d. une maison ou une chambre fai-te de bouslinge. Másano-пый, sdj. de bourillage.

Manussi, edf. enduit, oint.

Miners, II.4. мазывать, марруть, ед. oindre, enduire; || -ся, от. в'oindre, se frotter. Мазать биухоль марью, oindre une tument avec de l'onguent. Másers nosios dismans, enduire les roues de goudron. Másers cásoms úse mácsome, grais-ser. Másers canorú cásoms, graisser des bottes. "He sydáms másers, em. I fós. Part. p. másemesis.

Mazmana, 4. S. la brosse, gros pinceau; | sc.

peintureur.

Mazimunit, edj: qui sert à la peinture à la

Марківацика, эт. le peintre à la brosse; -щичій, adj. 3.

Maine, a. le graissage; action de graisser, d'oindra

Мазнуть, см. Мязать.

Mazypuri, su. pop. un filou, escroe, voleur

de poche. Мазурка, ф. 3. la masourka (dann).

Мазурочный, «dj. de la mezourka.

Mazh, sm. dim. мазикъ, la masse (de billerd). Мазь, sf. onguent m; || la graissa (de char).

Man, sm. le mois de mai, le mai. Be seden, au mois de mai ou en mai. Hémato sein, le cinq mat:

Manahma, en. la fabrique; || le rassemblement de joueurs aux cartes on aux dés; | le jeu (de ouvies ou de dés).

Málina, of. 4. sussots, (u máliculi mynu) le hanneton.

Майна, см. Дедокольня.

Ма́йнякъ, эм. plante, l'hélénie. Máйскій, adj. de mai. — жуке – жукв, ом. Майка.

Máncossili, adj. de mais.

Máнсь, sm. plante, le mais, blé de Turquie.

Máili, c.e. Mail.

Мајоранъ и Майоранъ, см. Маеранъ.

Maiopaтвый в Maiopaтскій, sdj. de majorat. Maiopaть, sm. le majorat. Maiopenii, adj. de major. — чиль, le grade de

major.

Maióperno, sa. le grade de major.

Marairette, II. на-, va. aimanter. Part. p. póms —, l'aide-major de pluce.

Магаirette и намагниченный.

Магаirette и намагниченный.

Makáльный, adj. servent à tremper. Маканіе, sm. action de tremper, de plonger. Макаронный, ем. de macaronis. — суль, une

soupe aux macaronis.
Makaponumus, sm. le fabricant on le mar-

chand de macaronis.

Макароны, эт. pl. les macaronis m. Marats, I.1. макивать, макнуть, va. tremper; || plonger; || -cs, vr. être trempé, plongé. — ns-pé es черным, tremper sa plame dans l'encre. || - сељчи, plonger des chandelles. Part. p. манашый. -ныя семчи, des chandelles plongées.

Maклерить, ол. exercer la profession de courtier.

Mánzepckiñ, adj. de courtier.

Mánseperso, so. le cortage, la profession de conrtier.

Máклеръ, sw. le courtier, agent de change.

Макнуть, см. Макать.

Маковица, см. Маковка.

Маковичный, adf. de la tôte de pavot. Маковия, sf. la tôte de pavot; || le sommet (de la tôte); || la cime, le sommet. Маковинить, sw. com. --ничекъ, le gâteau de

graine de pavot.

Manoвый, adf. de pavot. -выя голбена, une tête de pavot. -вое масле, l'huile f de pavot.

Макрель, of. poisson, le maquereau, scombre.

Макулатура, а. maculature f. Макулатурный, adj. de maculature. Макуша, a. dim. макушка и макушечка, le sommet (de la tête).

Макъ, sm. plante, le pavot. Masara, sf. le vin de Malaga.

Mazanis, of. onanisme ss. Mazanis, sm. dim. -naŭvint, le bonnet de fourrure; -xéinsifi, adj. Mazaxirousifi, adj. de malachite.

Mazandra, em la malachite. Mazendannili, adj. servant à peindre. 10 mil 11

Matenanie, an . m Mazena, of a setion de peindre.

Malesars, I.a. Ha-, ve. peindre, pointuter, badigeonner (un édifice); | -cs., vr. être peint, badigeonné. Part. p. malésamusit m Ha-.

Маленькій, adj. dimin. petit, шінітес ин. Малый. Маленькая рыбка лучше больщом те-ракана (ртог.), см. Рыбка.

Masénbro, adv. dim. fort pen. Masëхонекъ, qdj. fort petit. Малёхонько, adv. fort peu. Малець, ам. Мальчикъ. Мализий, ам. Малость.

Маликъ, sm. Vén. la piste de lièvre. Малина, d. le framboisier; || la framboise. \*Быть ез налина, se racquittar de tontes ses remises (aux certains jeux de sartes et ne-temment à la préférence, se dit de celui d'entre les joueurs, qui s'est racquillé de toutes ses nemises).

Малининкъ, sm. erbrisseau, le framboisier.

Маліяный, adj. de framboise.

Малиновка, sf. une liqueur aux fremhoises; || oiseau, la fauvette des roseaux.

Малиновый, adj. cramoisie, ronge eramoisie. Малка, об. 3. le feasse équerre ; -жич-

Mazo, adv. peu, guère. F mena nazo dénses, j'ai peu d'argent, on je n'ai guère d'argent. One máso nome, il mange peu, on il ne mange guère. A ses ousne máso sudio, je le connais fort peu. Caúmaome máso, trop peu. Ima ope-rendas, namure máso, c'est un original comme il y en a peu, ou s'il en fut jamais. Kars maso нужно для того, чтобы быть довольным в своем eydecoo, comme il suffit du peu pour être content de son sort, on combien peu il faut pour... Hocmompume, nant maga mapatémant ens es dea dan, voyen comme il a fait peu de besogne on combien peu de besogne il a fait en deux jours! | Immus démois mégo na cope edmu nouýmen, est argent ne suffira, pas pour toutes vos emplettes. Páses eque máno émesos déners, est-ce que est argent ne. vous suffit pas, ou est-ce que vous n'avez pas assez de set argant? Туть аднижь словь нево: нужны и действия, les paroles soules n'y suffisent pas: il y faut aussi des actions. He mase, bien, beaucoup. He maso nonsmass a tópa es escén mouseus, j'ai essuyé bien des chagrins dans ma vie. He mino мию было илопоть св этимь дыломь, cette affaire m'a donné bien de la hesogne. He miso ous smoms bairo núcano, om a bequeoup éprit sur cels en sur cette matière, Máso en grá manásneanu, no une ne uespanademen, on agait beau le punir, il ne se contiga pas. Máso an n npocuss eté oбs émans, je l'en ai prié hien des fois, on je l'en ai prié à mains jointes. Marejan uno, maio an usio, que sait-on, que sais-je, bien des choses. Máso an uzo moments expenimens, que sait-on ce qui peut arriven, on il peut arriver bien des choses. Main un uro compans fine cocopimes cos nans, que sait-on se qu'on parle de lui, on on parle de lui bian des choses. Mázo se uto receptos ofo mun, que sais-je re qu'on parle de moi. Mázo se veno ou come somiszocs, mais vous vondries bien des choses, on Dien sait quoi. Mazo mora, non-seulement, dest реп. Мало того что она влупа, но она вщё и sous, non-seulement, il est sot, mais speore il est mechant. Maro rord umo and agreems buma bordmeine, no ans morgany, and nocembrants ofget

peu qu'il veuille être riche, sil maudreitemetre commander. Hu many an. Hamilton Marghiecommander. Hu masse sie hannich Marche-mary nuture consistent sured allerands, patt de petit l'elsan fait non-mit, alterand author, sett de quelque pen, tast seit pen ll L'adverbe misse sart encare à former basusony de mets, en lans donnant le senn de dimination ou d'establisse. ment, commet mancedament, de pen d'imper-tance; masorpédent, pen musible; masonetécмый, inhabile, et beaucoup d'autres qu'en: щовvecs of dessous. . 2

Masosaжность, я. le pen d'importance. Malosáжный, adj. --ип, adal da peu. Allanportance.

Majorato, adp. pentit. netit de taille.

Malonégie a - régio, en le manque d'esus Masonosmani, adi. ayant pes diesu, mangamat

Маловрежный, adj. pen nuisible, ... Маловременно, adv. раз da temps, ан веш de temps. Malospéneнность, а. la gourté duréent nit

lante.

Masorbpaa, a. celle qui e pen de foi п. п. п. Мазовърный, adj. ayent pae foi chencelante. Маловірство, ем. Маловіріс. Маловірть, ем. celni eni в peu de foi. Маловісность, «. le peu de poids, le peids

nsuffisant.

Мамовъсный, оф. реп резепт, da pen i de and the matter of the Mason rpie, su, le vent feible.

Маловриность, об. да сочиве факса. Masonbuniti, odj. de courte durée. Masonymie, su. la pusilianimité, lacheté. . ...

Малодушвичать, І.1. оп. тажчая федоприца Малодушно, едг. 14светель.

Маледущный, adi. pusillanima, lache. Малови аді. ян. le рви. Ону досельотранства малымъ, il se contente du peu.

Малозначацій во знуцій, оді, інчаційня, peu important.

Малозначительность, of. la peu d'importance. Малозначительный у ... Малозначаций.

Mázoli, adj. sm. le garçon, demestique. Mó-Malouss servocate, of le manque, da metoriété, \*obscurité. 14 . 1 . 4. W

Маконявистивий, аф, рен вопри. Maeino малонинный, adj. pen sisé, indigent. inp. online Maлоничній, adj. pen sisé, indigent. inp. online Maлоничній, adj. inhabile, pen habile, pen habile, малольтность, adj. inhabile, ha mineritary малольтность, adj. en has age, mineritary малольтность, ам. органи de, bas age, qui s

moins de 14, ans. . . Majoreterso, en. em. Majoretmoretand

Малололе, ма м. -модность, фары, faible population, population clair semée. Materioranii, adi, mai peuple, pea peuple.

Милолюдство, аж. Малолюдіе. Мало-мальски, см. Мало.

Малоопыиность, и/. le peu d'expérience de la Maloousirusii, adj. manquant d'expérience. Mato-no-naty, en Mato. Malonombershin, adi qui na qu'une petito

Malonphotiashders, of le peu de forreminist

Manonpéticasses par les des la conscion de la consc Masocusie, en la faiblesse, le manque de force.

Maloculentificadicmanquant de forme faible.
Malocolentificadi/pon salé.

: Макесочность, м. la manque de suc. Макесочный, adj. qui a peu de suc. man-Quantide sub. 1931 Majoratolle. Majoratolle, peliteset || le hagetelle.

Maspfuien dans, des manque, la panyraté d'esprit.

Малоуиный, аф. рануго, manquant d'esprit. Малоуиптребикальность, л. невра даге таг Малоупотребительный, adi. pen wite...

Maloubinocrass of de pou de valeur, le bas

Marantunit, edi, de pen de galeur, qui codte peu.

Maлочисленность, об. де petit nombre. Малочисленный, обј. реп nombreux.

Маловзженный, ефі. - одинасть, пр беліpage qui a servi pen. -une dopósa, un chemin

pou peasant, pau fréquenté.

Maryxa, of popula la file ou la sœur cadette. - Мамий, даўк. dim. изланькій, сотур. меныній, mouses, sweet. markimik, potit, swign; sm. cm. March. - aun dome, de petits enfants. - ape число, an petit nombre. —ma; сойно, la petite guerre. —nan wipe, la petit jeu. У мезо памеро формой: мать мезо меньше, il a ning enfants, plus petit l'un que l'autre. Этоть дами дием. магь, settenimelson, est. très petite., Они жаль pérmans, fixe ous méxare pérma, il est de petite taille. A spams est est némme, et son frère est emones plus petit. Ome natura de fossemesto, du petit au grand. He námes spéme, pour peu de temps. Cs námura anns, des l'enfançe. Es малонъ сида, са рець. Макъ, полотички, да dépaus (grand, en Bologhéad. Les némico name apinées, à peu près cinq archines. -las Acie, Masiq mineur, Marennes, laurade, mn petit cheval. - noe cocmonnie, petite fortune. -nonidecode, un petit rayonn, un revenu exigu. -ная оўжна, une petite somme, une somme exignā... Истіть.но--ной, jouer petit jeu, ii Не буюткуна,маждішеве ересе, il n'я анга рак le moindre mal.

· Marine, m. ppp. de petite taille; || le:fils

Máльва, sf. plants, la mauve.

Mamra, of gen. le petit enfant; | na petit 101550A.

Máльта, a. bitume, asphalte m. Мальтантикъ, am. le cherlatan.

Massaupp, and onguent miton mitains mate Mémuran, am. le gargon, il le domestique ce nationers, le petit poucet.

Manyriguna, sont did. golopin, gamin, pulis-

Markatina a Markayrana, em pep, la gargen. Markhuid, adj. superi. moindres om Markh. А не едфлан вий на налайщей непрефиности. je ne hi ai pes fait le moindre désegrément. Чинитирить лучны какую боль? — Ни палийmell, senges vous quelque douleur? - Pas. la moindry.

Marken on, diminger,

Manierra, sq. dim, manorouna, un enfent, : Maniera, st., les petits poissons, m.,

Manapuxa, a. la femme du hadigeonnenr. Маларный » Маларскій, аф. da badigaen-

كالمحاصفات المبياج الأخارات الأبلاء المهاسات المتطاف المطابات

. Manipopped was le métien despointre en Bétiments.

Maaépa, em. le .peintre, peintre au gres pinceau ou en bâtiments, badigeonneur.

Mana, of la maman; || neurrice; || surveillante de momerica.

Манантовый, adj. de mammonth.

Manasta, sm. le mammenth. Metschens, st. sten. le maman; lichère maman. Mancpéneux »-princus, sm. 1. Mar. le mangère. Mancas, st. pas. le demoiselle; il la gouver-nante, institutrice.

Mánka, sf. la nourrice.

Мамионтовый, Маммонть, с.н. Маннич... Мамона, ес. ес. таптон т., la richesse. Manént, ou. pop. estomac m, le ventre. Манум, ф. ин chat закуаде. Манура, см. Княженица.

Mányuna, dime em. Méame. Мана, см. Приманиа.

Mangapánckiii, edi. de mandarin. Мандаринъ, sm. le mandarin.

Мандолина, об. la mandolino.

Манарагоръ, ; am. glante, la mandragore; реньи, de mandragore, Маневрировать, L. vn. Mill. mancauver. Маневръ, sm. Mill. la mancauve.

Манеженье, en. antion de dresser le cheval. Манежить, Ц.в. up. dresser (un cheval). Манежиный, меў. do manege; || daessé (des

chavque); | maniéré, affecté.

Манежъ, эм. le manége.

Манежень, ещ. la mannequin (de peintro). . Манера, е. ом. Манерь.

Манерисвый, см. Манериый.

Манериться, IL1. ev. être maniéré, être affecté. Манериа, ес. 3. мин. le bidan.

Manopho, ada. avec affectation.

Manepusii, adi, maniéré. Манерочка, сіт. ак. Манерка.

Манерочный, edj. do bidon.

Манеръ, эт. ч Манера, я. la manière, façon, мянеръ, эт. в менюры, т. із іношого, індопу forme. Кадыя, четым менфовъ, de quelle, de cette. manière. У векдаго свой мисра, chacun a sa manière. Мун на привитал вго нанера меть, съ manière он за façon de vivro me déplait. У него отранные канеры, il a des manières ou des facons bisarres. Ha menépu, à la manière, à l'instar, à la façon; en forme. Ous meneëms na nanéps Typous, il vit à la ma-nière ou à la façon des Tures. Success ytéps comanne na manépa suamni, cette parure est faite en forme d'un tarban. На франциский, на туpéurië nanépa, à la française, à la turque.

Mauméra, of don -mérea, la manchette(|| le jabot.

Манжетка, «f. plant», alchimille, €; le piedede-

. Манжетница, оf. la faiseuse de manohoites. Манжетный, adj. de manchette.

Маня́ть, II.1. малирать, vo. faire signe, attiter; leurrer. — ROIO AMAGO, faire venir gen'un en lui faisant signe de la main, || — ROSO MADÉRCdoto, oбющанілин, lenruer qqp'un de l'espoir, par des promesses. Port. p. manenment.

Манифесть, от lo manifesto (du sounerain). Músocmussi —, lettpe f d'abolition ou amnistir f. Nodecomé nois nods méaschneois nausséons; en.

Маницечный, *adj.* de chemisette. Манишка, *af.* 4. *dim.* - шечка, la chemisette. Маніе, да. Мановеніе.

Maune, 1. Me . Bot. 1la mannes | la manne fetieste).

Manuers, san plants, la glycérie, fitaque flottante.

Mánusifi, adj. de manne. -was apped, la

semoule.

Manorénie, sm. le signe (de la mulo, etc.). По мановенію его руки, au signe on d'après le signe de sa main,

Maurezers, em. Milit. le mantelet. Manturia, of. dim. -thaifing, le mantelet;

la mantille.

Manris, of. le manteau (de prince, d'évêque). Mантыль, sm. Mar. le pendeur, itague f. Манускриптный, edj. de manuscrit. Манускрипть, sm. le manuscrit. Manyeautýpa, of. le menufacture.

Мануфактуристь, em. le manufacturier. Мануфактурный, асј. de manufacture, manu-

facturé.

Манцения, sm. arbre, le mancenillier. Маразиъ, sm. Méd. le marasme. Mapass, эт. le cerf (en Sibérie). Маральщикъ, см. Маратоль. Mapáнie, зм. action du verbe Марать.

Maparess, -Raua, s. barbouillour, -euse.
Mapares, I.I. mapsibarts, -sa. salir, souiller, "noircir, barbouiller; ||-cs, er. se salir. Mapare naimes spasses, salir, souiller un habit de boue.

"Mapare un penymann, salir, souiller la réputation "Mapárs vso penymánio, saur, souller la reputation de equ'un. "Mapárs véemusze modén, noircir les honnêtes gens. "Mapárs pýnu, se salir. "He zový pynu napárs, je ne voux pas me salir. Onu ne númemu, a napárs fymány, il n'écrit pas, il barbouille le papier. Im naoжой живописець, коморый не нишеть, а нараera, c'est un mauvais peintre qui ne peint pas, mais qui barbouille. Mapéra omacé, faire de méchants vers. Худые смихи, снолько на парай. хорошими не сделасив, on a beau corriger les mauvais vers, on ne les rendra pas beaux. Bibana namépiu erópo napánores, les étoffes blanches se salissent bientôt. Pedesons napaeron, l'enfant fait sons lui. Petëness myde mapaeres, l'enfant fait difficilement la selle. Part. p. mapaumorii.

Ма́рганенть, эт. 1. Съ́іт. le manganèse. Mapranuéssii, cui, de manganèse. Maprapira, sf. и --pirъ, sm. la perle. Маркаритка, sf. 3. pianis, la margaerite;

påquerette.

Maprapirusii, adj. de perle. Марево, за. le mirage. Mapéna, ef. ptante, garance f. Маренный, adj. de garance.

Mapsanы, эм. pl. Typ. les gernitures f.

Маринистъ, sm. le peintre de marines. Мариновачь и -- ринировачь, І.э. еа. mariner (une viande). Part. p. маринованный.

Маріоне́тка, ef. la marionette. Ма́рка, яf. 3. action de salir; || dim. ма́рочка. le jeton (au jeu/; || le marque, étiquette; || le mare (poids).

Mapazaárosszii, edj. de marcassite. Маркавитъ, вт. la marcaesite. Маригра́оскій, adj. de margrave. Маркгра́оство, эн. le margraviat. Маркгра́оть, обия, з. le ou la margrave. Маркерскій, adj. de marqueur. Mapueps, sm. le marqueur (an billard). Марийзь, -киза, в. marquis, -ise. Марийзы, sf. pl. les marquisés (des fenétres) Маркировать, I.2. va. marquer (aw few). Mapurenterit, ed. de vivandier. Maркитангъ, -тиа, s. vivandier, -ère. Mapnill, adj. 3. salissant (qui salit st'qui sa sallt).

Máprocra, w. la ficilité de se selfe: Mapamédigepezili, adj. de masareur des mines. - zoe usurjesmes, la géométrie souternaine. Мирицібіідоры, эм. le mesureur des mines

(8-0 cl.).

Марания, эм. Mer. le merlin. Марморки, ем. ріс ом. Мажеренецть. Марморъ, Мранориын. Мармерный, ем. Мраноръ-

Мародёрство, su le marandage, la marande. Мародёрствовать, І.З. он. пывичен. Мародёръ, эм. Мин. le maraulour; -дёрсий,

de maraudeur.

Mapouna, dem. см. Mapaz. Mapounam, odj. de jeton (du jeu); | de mar-que, d'étiquette; см. Мариа. Марсель, ем. Mar. le hunter.

Máрсельный, adj. de hunier. Máрсовый, adj. de hune. gabier.

Mapca, им. Mar. la hune; ∦ Astron. Mara (planěte).

Máproscuif, sej. de mars. Марть, sw. le meis de mars, le mars. Вс

морию, au mois de mars. Пореско, тротомо-марта, le premier, le trois mars. Мартышка, оf. 4. тат. dim. -- шечка, le mar-mot, cereophithèque; || объем, le sterme, l'hirondelle de mer f.

Mapfmika, sf. 4. la tache (sur le corps).

Марциненъ, эт. le massepain. Марціальный, афі. – вих обды, les caux ferrugineuses.

Mápmaль, эм. le maréchal (dignitatre).

Mapmartenii, adj. de maréchal. — messes, le bâton de maréchal.

Маршальство, см. la dignité de maréchal. Марша́нція, в. piants, marchantie on marchante f.

Маринированіе, ви. см. Маригировна. 🐇 Маршировать, I.z. en. Milit. marcher, être en

marche. Мариировка, of. la marche, action de mar-

cher. Mapurpýra, sm. Mill. la fauille-de route; ||

itinéraire m.

Mapurs, em. Mélit. la marche. Repenentasindasnoune napment, defiler.

Марь, sf. plante, le Bon-Henri, la pette-d'ole. Марыянникь, эм. plants, mélampyre f.

Mасикотъ, sm. le massicot. Mácka, sf. 3. le masque (propre et ").

Mаскара́дный, adj. de mascarade; de bal masqué.

Mаскара́дъ, ем. le mescarede; | bal masqué. Mаскаровать, I.a. за-, ес. masquer; | -ся, ег. se masquer, mettre un masque. Part. p. mezuрованный.

Масленая, Масленикъ, Масленфотый, Ма-сленица, Масленичный, см. Маслен...

Macsenie, m. action du verbe Micsers.

Macaensul, of. pf. fam. les olives f.: Macaensul, adj. au beurre, à l'hulle, huileux, huilé. -san nduse, des grunux m au beurre ou à l'huile. — pade, le marché au beurre ou à l'huile. – бочёнокъ, un tonneau à l'huile. -выя краски, des couleurs à l'huile. -noc samné, tache f d'huile. -nos seusemes, substance huilense. -wir pyre, des mains huileuses. - mas systém, papier kullé. -ные мая́, des yeux langoureux. Ма́слика, af. olivier w. Ма́слиный, adj. d'oliviet.

Масцістый, аф. он. Масціппстый.

Mécaure, II.i. mécauseus, se. frotter d'huile es fe beure, huiler; || -cs, être frotté d'huile es de beure. Pert. p. масаевный.
Масавца, ем. Масаевный.
Масавца, ем. Масаевна.
Масавция, ем. Масаевна.
Масанция, ем. Масаевна.
Масанция, ем. Масаевна.

ramesa d'alivier es d'olive.

Macso, an l'huile [; ]] (nopónse) le beurre. Ac-pensause --, huile d'olive. Héemase --, huile de chènevis en de lin. Opénseos, máneses --, huile de noix, de pavot. Keemépeece -, huile de as nux, as pavot. Assumption —, little de santor. Kynopéenes —, huile de vitriole. Coéépeseme méanors, administrer, donner l'extrêmenation. Hodms nans no néery, cela va tout seul. Kans cups es méans, em. Chiph. Jacopéas néur, mans ne accadé méans (prov.), em. Kans. Маслобой, ол. Маслобойшикъ.

Maczofoliuszi, adj. - emanous, le pressoir à

l'huils.

Macsoбойня, я. 4. l'huilerie f, le moulin à

Macsofoliuman, em. le fabricant d'huile. Macsocaxapъ, sm. éléosaccharum m. Macsamas, adj. af. la somaine grasse.

Macashura, sm. la baratte; || oronge f (champignon).

Macannierum, adf. hnileux, eléagineux. - Mácanumus, ф. la semaine grasse, dernière semaine du carnaval; || la tinette à beurre. Eng ме жимой, в насленица, ses jours sont flés d'or et de soie, Отощий коту масленица (prev.), см. Коть. Не еев коту насляница, будеть и сам-

ній пости (ресо.), см. Котр. Масляничный, оді. de semaine grasse. Масляния, ж. 3. імероїс, їє ргозоргадо́в. Масляный, см. Масленый.

Maconenii, adj. de frans-magon. - nas séace, la loge des franc-maçons.

Maconcrap, en. la franc-magonnarie.

Масонъ, em. le franc-magon.

Máota, of. la masse; || la pâte (de papier). Mассивность, ф. le qualité de ce qui est mas-sif; la solidité, la grossour. Maccinnail, edj. massif, solide.

Macrana, sm. pop. le maltre (homme expert,

Мастерить, II.1. с-, и Мастачить, va. faire

avec art.

Macrepána, af. matiresco, ouvrière; || habile, qui excelle. Illecana —, matiresce conturière. Representa —, ouvrière en dentelle. || Ond national desiner. exemina processimo, elle est habile à dessiner, elle excelle dans le domin.

**Йастерище, види. см. Мастеръ.** Mастеровато, adv. asses habilement. Мастероватый, adj. asses habile.

Macreponés, edj. d'artisan; || sm. un artisan,

.BETTIET.

Macrepczás, adj. sf. un atelier.

Macrepcui, ede. en mattre, de main de mattre. Omo conanno --, cela est fait de main de maître. Ous noëms -, il chante en maître, ou il excelle dans le chant.

Macrepcкой, edj. do maire, de main de maimacrepeson, asy, ao maine, to main to maire, et padona, un ouvrage de maitre, de main de maitre, -noe spousecéssie, ouvrage de main de maitre, un chéé-d'œuvre. || -néa zondman, la truelle.

Macreperne, su le métier, l'art. Vessue en nancemand d'un mainre d'un maisse de la commande de la comman

му либо настеретву, faire l'apprentissage d'un métier. Столя́рное настеретно, le métier de me-nuisier, l'art du menuisier, la menuiserie. Ka-pénnoe настеретно, la métier de carrossier.

Másroph, su. 8. matire. Candocultify uspaintóit, каретный —, maître cordonnier, tailleur, сев-rossier. Зовещими, мокертия диля ..... сийске, tourneur. Ons na seë -, il excelle en tout. Ons — secard data, il est maître de sen sujet on de sa matière. Ous — manuscame, il est maître en fait de danse, on il excelle à danser. Доло naorepa commes (prev.), marchand d'ognen se connaît en ciboule; en les bens bras fent les bonnes lames. Abso macrepa madamms (prov.), à l'œuvre on connaît l'onvrier. He spece miereра матя (prev.), сн. Грваъ. Macrina, sf. le mastic (ciment); || Bot. mastic

Мастековый, см. Мастичный.

Macthitain, adj. sl. frais. -ras cmapocms, verto viciliance.

Macтикить, ям. amassette f. Macтичный, edj. de mastie. --ное дерего, le

Мастедо́ять, ет. le mastodonte.

Macra, d. la couleur; || couleur, pelage m. Бубноска —, la couleur de carreau. У жана поми этой насти, је n'at point da cette cou-leur. Козбрнал —, la couleur d'atout, de triom-pha. || Дошадо знаодой насти, un cheval de cou-leur bai. Эти дето лошади не одной насти, сев

deux chevaux na sont pas de même pelage. Macmraσъ, sm. échelle f (à messurer). Mareura, em. le chloseme (de femme enceinte). Мателотъ, sm. Mar. le vaisceau matelet. Mareuaruna, of. les mathématiques f. Marcharun, sm. le mathématicien. Maтематически, adv. mathématiquement. Maтематически, adj. mathématique. Матереубійство, зи. le matricide. Marepeyőikus, se. un os une matricide. Marepian, se. la terre franche; || Géogr. le

continent. Maтеринка, ф. pleats, origan m. Mатерински, edo. maternellement. Mатеринскій в Материй, edj. maternel. Матеріалізмъ, эт. la matérialisme. Marepiaлистическій, adj. matérialiste.

Marepianiers, sm. le matérialiste; || droguiste. Marepians, sm. la matière. Cupón—, la matière brute, la matière première. Jins « neuesé syme натеріаль, чев коморято призотовляють полотus, le lin et le chanvre sont la matière dont on fait les toiles. Pacons usobles emoums dopones xarepiáza, le façon de l'ouvrage coûte plus que la matière.

Matopiante, em. pl. les matériaux m. Uparomesaime materiaux des neempters dons, pré-parer des matériaux pour le construction d'une тайот. Они собирасти интеріалы для ссоби semépis, il rassemble des metérieux pour son histoire.

Матеріально, adv. matériellement. Матеріальный, edj. matériel.

Marépigna, dim. es. Marépis dans le sens de l'étoffe.

Marépis, of. la matière; | Méd. Is matière, le pas; | étoffe f. Isempureceas —, la matière électrique. Topoceemes dyna nade navépiel, le triomphe de l'esprit sur la matière. Passocops mess o cámentos matérians, la conversation realait sur des matières importantes. Seso cyrás narépia, c'est une matière aride. || Has pans une muéro marépin, il est sorti beaucoup de matière on de pus de cette plaie. || Milarcecae, mepena-néa marépia, étoffe de soie, de laine.

Материявъ, ем. Бълокопытникъ. Материй, см. Материвскій.

. 411 . 1"

Méropulai, edj. popi et das: injurioux et abeène.

Mavepéli, adj. fermo éle la terrej; | grand,

Marépoors, . une grandeur considérable. Матерство, su. la maternité.

Матерчатый, adj. d'étoffo.

Материнина, ef. pop. et bas, les propos in-jurienz et obscènce, les obscénités f.

Mareps, of el. la mère.

Marephre a Marowhite, I.t. sa-,. on se durcir; || crottre; || \*e'endurcir, croupir (dans te

Mátrica, sf. le poitrail, entrait (poutre); -THY-

вый, adj.

Marka, sf. 3. pop. la mère; || la femelle; jument, cavale; || la reine des abeilles; || prime (de cristaux); || Anat. la matrice; || Bet. le style: la boussole. The creamy suy sem apriedy marky, je lui dirai la vérité toute crue; je lui dirai ses vérités; je lui dirai som fait; je lui riveral son clou. Hous márra, ecë главно (prov.), см. Ночь. || Méd. Балавнотов мажи, la fureur utérine.

Маткинъ, *adj. pрм.* de mère. ≺на фила, la

violette.

· Матий w . Мотий, sf. In follée (d'un filst à picker).

Marcenti, adj. mat, sans éclat, non poli. Маторыть, ом. Матерыть.

Maroura, dim. du mot Marka dans ses trois premières acceptions.

Máточнить, эм. la logé peur la reine d'un nouvel essaim; || Вос. ovaire m; || plante, la

Máточища, ef. plante, la matriculres | Méd. hystérie /.

Máтечный, adj. de la matrice; il hystérique. Метрациикъ, «ници, ». matelustier, «ère.

Матрациый, edj. de matelas. Матрацъ, вт. le mateles. Матрель, от. см. Иготь.

Marpenna, of. plante, thalictron m. Marpenyan, of. la matricule edes familles

Marpinga, of. Typ. la matrice (de caractère). Marpórckië = Marpócckië, adj. de mateloi.

Matpósъ « Matpócъ, » matelot м. Matýxa, «f. l'ourse f qui a des oursens. Matyman, af. d'm. la mère; chère mère.

Matyman, at attaches the mere, and and posses de la mère. Andre, le favori, enfant gâté, le mignon.

Math, sm. le mat (and échecs); || "durnière extrémité; || la fin; || ouvrage mat (ohes les erfèvres); || Mer. le paillet. Consame mans math, donner éches et mat.

Мать, sf. fer. la mère. Кростива начь, la marraine. Неселения начь, см. Посамёный. "Мать сыра земля, notre mère commune Димя не плачеть, шать не разужфеть (редо.), см. Дитя. Ни ез мить, не ез опица; е ез провожаю молодия (prov.), il faut qu'il sit été changé en nourrice.

Mara « Máunza, of. plants, le tassilage, pas-

d'Ane.

Mayerni, adj. de velériane.

Maýнъ, sm. plante, valériane f.

· Maznacers, am. énecete, ptérophore es. daráska, af. 8. le chasse-menche, émoushoir.

Marázo, sa. un éventail. Maximum, adj. sm. le soldat qui fait signe à la sentinelle.

Maxáльный, сий. la chose avec laquelle on fait signe en l'agitant, en la brandillant. Maxassue, dime an Maxaso.

Maranio, sh. action du voide balvetti. ?!

Manket, I.a. of A. márchaire, wathfre, va. Manket, I.a. of A. márchaire, wathfre, va. agiter, brandiller; better; | faire signe; | ve. s'éventer; || flotter. Maximu mémotius, agiter son mouchoir Maxars pyndis, pyndmu, aguer, bran-diller le bras, les bras. Emilia númeus spiconnus, l'oiseau agite ses : alles, ou bat des affes. Махий вму, чтобы остановалов, fuis-lut signe de s'arrèter. П Ве одню сущи оне межита изв Mocnesi es Opeza, il n'a mis que vinge-quatre heures pour siler de Moscou à Orel. Oss nungar nos nosnoarsenances es tenepales, 'il u sauté du grade de lieutemant-colonel à colub de général. Maxifra pyséss, déscaption du succès, "jeter le manche après la cognée: "One saxisfiaруково на выо оделе, "И déscepère du виссое де cette affaire; ou quent à cette sffaire, il e jeté le manche après la cognés. Il Mandries miamкоми, s'éventer avec un moucheur: || Жудун ийшутся, разелейются, les boucles de ses chevoux flottent, ondoyent.

Махина, Махинный, Махинистъ, см. Машина, Машиниын, Машинистві Махнуть, см. Махичь.

Маковинь, ем. Мос. («чаковое жекого) le 6 34 42

pennes rémiges. « sán cantino, le longaeur des bras étendus, une brasse: « soe non en en. Má-

Máxours, ude. dans l'instant, sussitôt. Mazópza, w. une sorte de tabar de la qualité

inférieure.

Maxórna w Máxorna, popt aw. Mambrus. Máxornasis, pop. sts. Kpónorhasis. Maxpónasis, adf. sense senses, citos fleurs f doubles.

Max's, am. is mouvement, doup; | cetiliation, vibration f; || aile f, volant' mi file 'mentin d vent). Odnéms mémers, d'un seul coup. "Aims maxy, se tromper, menquet son coup." "Ons se gacra naxy, A n'oubliera rien pour dormir.

Mäna, of. Typ. la balle.

Máчешичъ, sm. vi. le 'âls de la belle-mère. ' Máчиха, s'. la belle-mère, mazètre.

Máura, v. le mát.

Мачтовникъ, эт. (и мачтовый авсъ) le bois de mâture.

ом. Мачтовиниъ.

Mámина, sf. la mechine. Перосов ---, machine h vapour. Szemépüsezés, vadpantivezés, machine électrique, hydrawlique. « « мараптіческая » машинальный, абу. machinalement»; машинальный, абу. machinalement»; машинальный вой. масніпа

Машини́сть, вы. le machiniste.

Мишинка, a. dim. petite machine. Машинный, adf. de machine; || fait à in mé-

canique. Mauriero, adv. prodigalement.

Mamacrain, adj. qui marche en se balançant; || pep. dépensior, prodigue. | Маштабъ, см. Масштабъ. | Маштатъ, об. см. Инокодоцъ.

Maga, em. le phare; || la tour à signeux; || le

гереге. Mánnie; sn: épnisement; abattement ж. Masra s Macra, st. pop. un travail pénilie. Másrusses, sm. le pendule, belancier.

Ментинчій, adj. S. de balancier. Mántho; ede. pop. péniblement, à l'encès. Mánthours, ef. pop. épuisement et, poine f. ! Mánthachy-edel pep. pénible, reginnantes. .

. 3 ( 1 . 3 . )

Manusylla. 200-, manypapa filligibit entimient H-cm; sex languir, mentirir; s'estenuer. El moto Manusta, El.S. Imposp von apoptosivas exec pelse, vitos BR. Манчаній, веро до phare. Манчаній, см. Матемітика. Muja, of. le brouiliard, la vapeur. .. Mrancrain, adj. nébuleux, couvert de branil-1 m 10 ar anna a car Monopénie, so. instant; chin d'esil monde: odné , à l'instant, dans l'instant. Bor- occes en un: clin d'esil, en moins d'un clin d'esil. Menomento, adus instantanement, à l'instant, en un clinidenti. e ant anno Миновенность, of instantanció f. 11 4 ... Миновенный униј. моментале, instantané Médeas, of les mendles m, le mobilier. Binamin médeus un комнаты, ôter les meubles de la chambre, on dégarant une chambre. Médeumining pay, de menbles., Méderament, and marchand on sabricant de meubles; --mauii, adj. Меблированіе; эп. action du verbe suivant. Меблировать, I.2. va. membler, gamir de meubles. Моблировка, об. ameublement m. Меблировщикъ, sm. le fournisseur de meubles. Медаль, Г. la médaille. Медальёръ и Медальникъ, им: le médailleur. Megázaka, ef. ekm. petite médsille. Megamunii, adj. de médaille. 🗥 Медальциять, он. Медальёрть Медальонъ, вы. мин. -льончикъ, le médzillon Медвеникъ, am. saceste, le bombylie: Медв'вдина, sf. la chair d'eurs. Медвидина, об. чив опгав. Большей и маsas —, Astr. la grande si la petito ourse (con-Mose fishing the surgers un grand ours. Megrigan, of 3. le riflard fredet ; | le binard, Mognisonu, dm. 1. dueste, le taupe-grillon, la courtilière; il mom, le ret tappe, aspaiax m. Meantigh, sm. mem. ours; Hpop. le caff: au rhum. Megnigh myonims, l'eurs grogue. Aso модийдя ет одной берадын на умпантся (угон.), fin contra fin n'est pas bon à faire la doublure; coresire attaquant corsaire ne fost pas, dit-on, leurs affaires. He years negative, nown ne spo-dames:/press.j., il me faut pas vendre la peau de l'ours avant qu'il soit pris, Медикжителя, см. Медикдича. Megramathante em. le mement d'ours. Meas princed, sm. 5. 50 ourses, joune ourse. Медириния, ок. Медирания. Mogramia, adj. 3. d'ours. - ocups, la graisse d'ours. «мых мерба, une pelisse de peaux d'ours. Мехамиять, ем. Мехамиять. Медвяный, adj. de miel; | -ная усся, le midiat. Меделя́нка, sf. le mâtin, chien de garde. Меделя́нскай собака, см. Меделя́нка. Moguraméntus, sm. as., Лікаретво. Модикь, sm. le médecia. Mezicutaii, adj. sbondant en miel. Медицина, г. la médecine. Судебная —, médecine légale. Медленіе, т. le retard, délai. Méazemeo, ade. leatement. Медленность, of. la lenteur, Медленный, add. lent.

Meastress, la temperiseur, lembin.

Медабтоганий, ом. Медаенный.

Медайтельность, од. Медлениесть.

cilis m.;

Memayapénenie, en intervalle m.

Memayrépussi; edf. situé entre les mentagnes.

MERRITORINAN. Mogarra II.s. on: tarder; lambiner, tire: brit. Медоваре́ніе, sa. la fabrication de l'hydreamla pop-astyre area Megosápenesiës ar enhousif, nauf. i opropré à Медовариярия. As la brasserie d'hydromet: Mandaaph, see le brasseur d'hydromet; -offpckili, adj. Moganivatil, odi: qui rapello le goft du miel, un peu mielloux. .. 3, Messanita, of the boison préparée avendu miel et du houblon. Медовикъ, вы le pain d'épics; | Minér: le Медовичній, акт. Медовий. Meaquenauennaui, edj. Chim. - нап пислома, acide mellitique m. Медовицикъ, вы le marchand d'hydromel. Meadand, edj. de mish ii d'hydromel. "--- arisсяц», la lune de miel. Медокъ; sm. dimi ож. Мёдъ; le Midoo /sin rouge français). Медонооный, adj.: mellifere; || mellifique... .. Megococh, em. elman, le trochile, celibris Медоставъ, см. Медоваръ-Megerousanis, edi. mielleux. \*-aus escé, des paroles mielleuses. Megynique est piante, la pulmonsire officinale. Модуничникъ, sm. pianis, la reino-des-prés, ulmaire. Menyman, of plants, médicago m. Мёдь, sm. 8. ie misl; [l'hydromel: Ему́ бали иёдъ, mans и ложду подай (pret.), si on hi donne long somme le dulgt, il su prend long comme le bras. Вемина об устани, се иёдъ nume (prov.), plût à Dieu que votre bonne provi phétie se réalise (empl.). Bouns mêgy, da somme désmo (prov.), am. Bouns, borne; || le sillon (entre les dout champs): Межгорный, Межгорье, см. Междугорный, Междугорье. Mamzonétie, m. Gram. interjection f. Междомфсачів, св. Авті interinatum т. Memgophuie, emmocontrée située entre deux rivières. Междоўнокы, ам. Межеўнокы. Междоусобица, sf. une querelle de famille; |}. св. Мождоусобів. Междоусобіе, sn. la discorde intestine, guerrei Междоусобный, adj. intestin, civil (des воби-Междоусоботвовать, он se livrer aux discordes intestines. Между и Межъ, prep. instr. et gen. entre, parmi. instr. Pasdracione imu destes nemgy disdname, pariages cet argent entre les pauvres. Méngy empáxons a nadénedom, entre la crainte et l'espérance. Mémay mame byde sudsane, soit dit entre nous. Mémzy «pounts, entre autres choses, ou entre autres. Il si neucon siny dyméty mémzy мойми книзами, j'ai trouvé ce papier parmi mes livres. Mémzy модеми, parmi les hommes. Mémzy меродоми, parmi le peuple. Il Mémay mans, cependant, en attendant. Mémay muons opéneugas, sur ces entrefaites. Mémay muons nanc, tandis que. I gén. Eamquoéns nancdures many doyer orner, ce bataillen se trou-veit entre deux foux. Mémay sops, parmi les montagnes. Memayopónie, sa. la glabelle, entre-sour-

:Memayropae, en. la contrée située entre les! montagnes

Memayabëcrbie, sn. Thédir. entre'acte m: Межаукбетимй, edj. Anat. interesseux. Междуреберный, adj. Anat. intercostal.

Memayerozoie, en. entre-colonnement m. Archit. entre - colonnes,

Междустрочів, en. interligue, entre-ligne m. Междустрочный, adj. interlinéaire.

Междуумокъ, ет. un individu qui n'appartient à aucune classe de la société.

Междуусобіе, см. Междоусобіе.

Междуцарствіе, зи. interrègne m.

Межева́ніе, sn. arpentage, bornage m. Межева́ть, I.1 межёвывать, ss. arpenter, borner. Part. р. межёванный. Межёвка, ф. ак. Межевавіе.

Memenóli, adj. de bornage; | géodésique, d'arpentage.

Межевшикъ, sm. arpenteur m. Межевшичій, adj. 3. d'arpenteur. Меженина, ef. la sécheresse du milieu de l'été. Меженный, adj. du milieu de l'été.

Меже́нь, ef. le milieu de l'été.

Межеумонъ, sm. 1. une barque (sur le Volga);

Mexica, sf. espace m entre deux maisons. . Межноствый, -ребёрный, см. Междукост-ный, -ребёрный.

Межникъ, sm. le sillon entre deux champs.

Межуточный, см. Произжуточный. Межь, см. Между.

Мезини́нный, adj. de la messanine.

Мезаниять, em. Archit. dim. -нинчикъ, la

Mesrá, sf. aubier; le mare des pommes de terre, desquelles on a fait la farine.

Mosrossit, adj. de l'aubier. Mesapa, d'. écharnure f, bourrier m; || le côté de la cheir (d'une pequ).

Мездрина, sf. le côté de la chair (d'une peau). Мездринший, adj. — клей, le colle forte.

Мездричь, И.s. va: écharner (une peau). Мездровый, см. Мездринный.

Meкaть, I.1. va. fam. penser, supposer. Меланхоликъ; em. le mélancolique, atrabi-

Mesanxosé recrifi, adj. mélancolique; de mé-

Meланхо́лія, м. la mélancolie, le spleen. Ме́лево, см. Ме́лево:

Meлела, ef. le retard, délai; || un travail qui demande du temps; || le baguezaudier (jeu).

Меледить, II.4 va. être lent, tarder, lambiner. Меленка, ф. dim. petit moulin.

Меленькій, віт. см. Мелкій.

Méленъ, em. la manivelle (de meulin); | le pilon (d tabas).

Мелино, зм. рор. la farine. Мелина, см. Мелкость.

Мелилоть, sm. plants, mélilot m. Мелилотный, adj. de mélilot.

Mezzná, ef. un grand banc de sable.

Мелить, II.1. va. см. Мелчить.

Mésnik, udj. 2. comp. méssve, fin, petit, menu; ||de petits taille; || peu profond, bas. — месель, персыбль, sable fin, pondre fine. — дожеть, pluie fine. - zee mucemó, une écriture fine, menue, ou de petits caractères. - nie чиновники, de petite employes. -xoe despansones, la petite moblesse. - spass, grêle menue. -xas monémes, -xis dénsen, 

ostrice satisfication passing the cities of profonde. Bs. imons. missee meps.: marro, la mer. est basse en cet endroit. - caneps. sucre en poudre. -xan mapéana, amiette plate. tutaie.

Mésko, adv. comp. méssee, menu, en petits mor-. ceaux; | peu profondément. Ausáme méano, éctive menu, avoir une écriture fine. Henpmanne sociduну мелю, baches cette vianda.menu. Мелия ме namo, extrêmement menu, menu somme chair à pâté. Kozóme cázape nésno, casserada sucreen petits morcesum. || Ame estrenana mésmo, cette fosse est peu profondément creusée.

Meznobógie, an. les basses canx, le bas-

Мелково́дность, об. см. Мелково́діе. Мелково́дный, офі оф іl у в ред феац. Мелкозернистый, офі сопросо de petits

Meskozyona, sf. à petites dents. Ilian -, me esces à petites dents.

Мелкозубый, adj. à petites dents.

Merkonombersani, adj. possédant une petite. terre

Mézкocrь w Мелкота, «. la petitesee, tanuité, exiguité; | le peu de profondeur.

Мелкотравный и Мелкотравчатый, осло-

vert d'herbe menue. — menteure, un gentilitre. — unémuns, un petit employé.
Menoghuecus, adv. mélodieusement.
Menoghuecus, adv. mélodieusement.
Menoghuecus, adv. mélodieus. Mezózia, 4. la mélodia.

Мелодрама, г. le mélodrame. Меломанія, г. la mélomanie.

Мелонанъ, sm. le mélomane.

Mezornés, ed. en détail, de détail; || menu; || minutieux, vétilleux. — mepséesse, marchand en détail. -usu apodóxes, vente f en détail. -usu téens, une boutique de détail. Espacesse -usurmosápous, vendre, débiter des marchandises en détail. || -Hére passéén, de menues dépenses. -Hás esamu, de menues sommes. || -- valositat, homme minutioux, vétilleux.

Mézous, of. minutie, bagatelle f; || menu bétail; menue monnaie; || petite arbrisseaux. Bredsings co ceánis nézous, entrer dans toutes les minu-ties. Hanynéme coános nézous, acheter diverses bagatelles. [] Y eacs appared exems, a y mens ecë nézora, vous avez un gres bétail, et moi, je n'en ai que du menu J mená ecë spinmin dénius; momo au y eacs nézora, je n'ai que de grosses pièces; n'avez-vous pas quelques memites monnaice? || Ho melováme, en détail, par petites quantités. Продожать по телочать, vondre en vendre on détail. Honynams no nenovairs, acheter par de petites quantités.

Meavará a Meamará a. coll. le frétin, menu. poisson.

Мелить, II.3. ve. triturer, rendre menu. Мель, sf. le bas-fond, bane de sable. Керебль cours nd next, la vaisseau échous sur un bis-fond. *Hocadems repádas* ná next, échouse un vaisseau. Chame ropádes es mézu, relever uu Taisseau.

Мельэнть, П.1 нэ-, va. el. traire. Mezskánie, sn. apparition subite, mais réité-

rée; || étincellement m. Measkars, I.1. -кнуть, ом. briller, jaillir; [ ne erf One' nomempais er inereiei, il m's fuit que parattre et disparatire:

Méannours, udo. en passent; || rapidement. A skidneur sió udono nómerous, je ne l'ai va qu'en разваль. Я только кольномъ зовораль вму в ваenome долю, je ne kui si parlé de votre affeire qu'en passant. [] Я пробесле пелькопъ, j'ai разsé rapidement.

Mельникь, ам. le :meunier.

Méabana, M. le moulin. Méabana compenen, sedands, паровая, ручная, кофейная, moulin à vent, à oau, à vapeur, à bras, à café. Менаничка, я. la meunière. Мельначій в Мельначный, ску. du meunier.

Ме́льче, ade. et adf. comp. plus menu; | moins profondément; см. Ме́лко и Ме́лкій.

Markra, La of-, on être bas (des saur); [

s'ensabler.

Мелюзга́, вм. Мелувга́. Мелюсъ, вм. la cassonade (меге).

Memopia, af. le mémoire, rapport.

Менекъ, ст. ом. Мень.

Ménayna, sf. Mathém. la planchette; "наульmunitaria.

Менискъ, эм. Opt. le ménisque.

Менсура, и. une mesure de pharmacie.

Menturu, em. Milit, la polisse (des hussards). Мень, эт. potseen, la lette; ем. Навияъ.

Меньшакъ, зм. рер. le fils on frère cadef. Меньше, см. Менте.

Menameterne u - cvnó, so. la minorité (des voix). Ménamit, adj. comp. moindre, moins grand, plus petit. Нач дауми золи сыбирой мельшее forov.), de deux meux il faut choisir le moin-dre. Samos rénumes, une de monseus commune, smo useunimuos, le moins que vous prissies faire, c'est de vous excuser. Ho ménimen mispre, pour le moins, tout au moins.

Меньшой; adj. eadet; painé.
Меньшой, adj. eadet; painé.
Меньшой меньше, ado. comp. moins. Меньше заворите, parles moins. Ото инвересуеть меня гораздо менъе пессели саоз, cala mintéresse bien moins que vous. На болье, на mênte, ni plus, ni moins. Хоть сами это и не праni pius, ni moins. Koms sams smo u ne npe-sumor, no snime na ménho est dollidelé smo cole-lams, den que cola veus déplaise; vous n'en devez pas moins faire telu. Ménho unus roldé auto, moins que jamais. Rans indonno, enole cosmouno ménho, le moins possible, aussi pou que possible. Tours mémos, d'autant moins, moins? Ous Paus némas desmours samas minoemen, umo ne unmant was, il mérite d'autant moins vos bontés, qu'il n'en fait pas de cas. Unas conne cu cydeme mopename eso, ribre nénto ous codiciones, plus vous le presseres, moins il fora. Tome nente est ofdense meponéme etc, mans denie une consubemb, mains vous le presseres, plus il fera. Ménte kuks, mente unus, à moins de, en moins de, moins que, de moins que, A ne yempano em émon nomada mênte, mars ed emo pysaés, juine lui donneral pas ce cheval à moins de cent roubles. A enémente emo mone "The color deligible action of the moins d'une semaine. Не жибо исиво чвиъ еч неделю, en un peu moins d'une semaine. Léners y mens néacté vint y ears, j'ai moins d'argent que vous. A sansamus sa émo deyns pyéssime néure terre du, j'ai payé cela deux roubles de moins que vous. One sansamus ema pydisimu mense Eme sandescus, il a payé cela cent roubles de meins qu'il n'avrait de payer. Mace shiri ne neres de me vercentes, nous nétions pas moins de Went personnes. Ous pasiondems ne wente edusso, il ne travaille pas moins que vous: A 2005-

with second manage sed; je mi wenn raimel pan moins qu'il :ne vous sime. A modaté enes se nente nante u ese, je ne vous aime pas moins que ja ne l'aime. Hu spoud néute, pas un gros de moins. Besté ménue, firm ménue sected le moins, rien moins que. Cámus nocésmus nodes суть тю, которые верго менье осноральност са-молюбіе дружит, les gens les plus aimables sont ceux qui choquent le moine l'ameny-propre des autres. Они лівбить разсуждать в вещарь, которыя поняжаеть меньо merd; il nime à raisonner sur les choses qu'il entend le moins. Ous mente scero dymasms ofs smous, il ne pense à rien moins qu'à cela. A ménte moord'accesán consams smo, je ne désire rien: meins que cela, rien meins que de faire cela. Ous mésus всего любить музыку, il n'aime rien moins que la musique. One sadene, no mame ne néuve one véemness usacrenes, il est pauvre, mais il ne laisse pas d'être honnête homme, ou il ne laisse que d'être honnête homme, ou il n'en est pas moins honnête homme.

Меня, gén et accus. du pron. pers. Я, moi, me. Comanime ime dan menn, faites cola pour Это от жена не засменть, cela ne dépend pas de moi. F ment mems nu spoud, je n'ai pas un вои. Выслушайте женя, écontes-moi. Вы женя не понимаете, vous ne me comprenes pas. Они-мобить женя, elle m'aime. Вамь менерь не до went, vous aves bien affaire de moi pour le mo-

ment.

Ме́ргель, ет. la marne.

Мергельный, adj. de marne.

Мерёжа, of le tramail. Мерёжный, adj. de tramail.

Mepékars, vn. рор. penser; comprendre. Меренокъ, dem. ом. Меринъ.

Mepérь, III.z. vn. mourir.

Мере́щиться, Il.s. er. imp. briller indistinctement dans le lointain; il sembler (en songe). Osno жие со оже жерещилось, cela m'a semblé en

Mepen; of le grain (d'un cuir); -pénnann, de

Mepaiseup, sm. mauvais garnement, mauvais sujet, un vilain.

Мерзавица и Мерзавка, sf. femme indigne,

une vilaine.

Мерантельный, см. Меракій.

Mepsats, II.1. о-, ом. (кожу) degotter, donner de l'aversion; | vz. rendre détestable, faire détester.

Mépszili, adj. abominable. 🗥

Mépsao, adv. abominablement.

Mepalosaтый, adj. un peu gelé. Мёралость, ф. état m de congélation (d'une

chose] Mépussii, adj. gelé, congelé; | frileux.

Mepasika, en un homme friieux. Mepszárnaz, sf. une chose gelé, un objet

congelé.

Мёрануть, III.i: on. geler, se congeler. Мерзостно, adv. abominablement.

Mépsocrusië, см. Мépsnië. Mépsocru, e. horrenr, turpitude, abomination f. Mépsocru и запустене, abomination de la

Морийть, I.t. о-, от causer de l'aversion. Меридійнь, эт. Géogr. le méridien. Меридіона́льный, adj. méridien, -enne; | те

Мориносъ, етт. ом. Моринъ. Мериносовый, sdj. de mérinos. Мериносъ, sm. le mérinos.

Mepnypill, sm. Astr. Marcure (plantie; || Ghim.

Mepsypiassussi, adf. mercurial. Mepanis, em. pelsson, le merlan.

Mераўка, sf. peau d'agneau f. Мераўмечій, adj. 3. de peaux d'agneau. Мераўмка, sf. dim. см. Мераўка.

paleur mortelie.

Ментвенный, аdj. de mort, - для блюдкость, Ja påleur d'un mert.

Мертвецки, аda. — пьянь, itre mort, soul

comma une grive. Mepraénta, sm. le mort, corps mora, cadavre; ll un revenant. Ous deumes mepresuden, il a peur des revenants.

Мертвечина, «/. la charogne; -чинный, de

charogne.

Мертвительный, adj. mortel. Мертвить, ea. tuer; || \*paralyser. Мертво, ом. Мертвенки.

Мертворожденный, adl. mort-ne. Мёртвость, м. l'état d'un mort; llengourdis-

sement m. Medresaii, adj. mort; de mort, d'un mort. -7806 subao, un corps mort, un cadavre, Hespecame medresaro, enterrer un mort. Honnasque esame sed nepreare fin accepte, il y a ordre de le prendre mort en vis. ... Assine, langue morte. "— nanumáss, argent mort. — napo, ancre / du corps mort. — udams, la pâleur de la mort ou le teint mort, — com, sommeil profond. "Amme neprsyo uawy, se livrer tout, entier à l'ivro-gnerie, ivrogner, a adonner à beire, Лурака учить, чта жархваго лечить (ручи), см.

Мертвить, Д.4, 9-, en. devenir påle comme

la mort; || être engourdi.

Мертиль, ям. le mortier; -тельный, de

"Мерия́ніе, en. obscureissement m; li "Mible lueur f.

. Мериать, L.1. en. jetar une faible luenr. Мескъ, sm. 1. si. mam. le mulet, hardeau... Meccia, sm. le Messie.

мессияъ, аст. de Messie. II Мессияъ, аст. de Messie. II Мести и Месть, метать, va., ст., balayer; ;; -ся, vr. être balayé. Part. p. метённый,

Mecrina, sc. un métis ou une métispa. Месть, а. см. Миненіе.

месть, см. Мести, Металаяческий, оф. métallique. Металаяческий, оф. métalloide, métallin.

Металювый, adj. de métal, métallique. Металюносилий, adj. métallique. Металорбаный, adj. -- ныя можерущих, les

cisailles f. Meranaypraseckin, edi. métallurgique .... Merallypria, 4, la métallargie.

Металлургъ, лт. la métallurgista. · Металан, эт. le métal. Благорбоный, перла-

породный металь, métal noble, vil. дроссия. Метаніе, зя. action du verbe Метать. Merareus, am. calai-qui jette, qui lanca.

Merareльный, adj. qui se jette, de jet, - enapade, la projectile.

Metate, II.s. метывать, метнуть, ок. jeter, extrait du registre, extrait beplistaire, un cerlancer; mettre bas; 1) -ся, ор, se jeter, être tificat paroissial de la naissance et du baptême. lance; [] s'agiter. Merure samus, comou, later, sax sussa, es. Merpura. [] saa, encoména, lo lancer des pierres, des hombes. Begieff, sépare système métrique.

:: Méssur, en. le: hongre, eleval hongre. Gus | hondress p le: (Vésure jette des datement The 's epims neus sieux норме, pop. y il nient comme neus, mo и на столи нечи (резви), см. : Почь. - un arrachem de dents.

Меркиуть, Ill.a. un. s'obcureir, s'offusquer. | les chiennes mettent has de petits chieney les chattes mettent bas des chatons: || Phio minera unni, les phissons frayentes Merars sepésié, tirer en sort. Merars séman, border les boutennières. Метоть прось, faire saigner: Метоть съме, faire des meules de foine Marars pyses xx, manier lesfusit. Merars bands, tepinals belique (au jeu). | Собань печутел на векри, · les chiens Мертвенность, и. aspect d'un mourant m, se jettent sur la bête, : Мальчиция истутся сипожнами, les gamins se jettent des boules de neige. Somfor navyron use mormups, les bombes sont lancées par des mortiers. | Se se non fempeemánno néveres, le malade s'agite continuellement. | Ous never yars yrophica kinterns yropisnas nouna, il se démène comme un possédé, on comme un diable dans un bénitier. Afattadia réverca no vesný dauj, les dartres s'étandent sur tout le risage. Imo sonne es sausa néverce, cela saute aux yeux de tout le monde. Me-tarses se somé, recourir, avoir, recours à qqu'un. Merática na soió, en vouloir à qqu'un. art. p. мётанвый.

Метафизика, 4, la métaphysique, Метафизикъ, зм. 1е métaphysicien. Метаонзическій, adj. métaphysique. Метафора, v. la métaphore. Метафорически, adv. métaphoriquement. Метафорический, adj. métaphorique. Merandurph, am., Mar., le métacentre. Метелица, см. Мателица.

ļ

ij

!3

łų.

, și

6

**\*** 

<sup>°</sup> In

-

۱,

1

17

1

VÄ,

Ji.

1,

ti i

ď, Nº A 

111

4,1

1 30

1,

4 0

1

\*

REAL BREAK

Mercana, dim. cm. Merana 1 épouasette, ver-gettes ( (pour nettoyer (es habits). - Viennens

nationes mereunoso, vergetter un habit.

Метёлочка, віт. см. Метёлка.

Метель, см. Матель. Метельный, абј. de balai; см. Метла. Метельный, см. Мательный.

Метельщикъ, -щина, г., balayeus, -- ense.

Merénie, m. le balayage.

Матеорическій ж Метеоризій, аф. до те-

Метеоролить, лм. је météorolithe. Mereopozomineckin, adj. météorologique. Mereopozória, of. météorologia f. Mereopozóra, sm. le météorologue.

Mereops, sm. le méteore. Metrin, Métricets, em. Metrin, Metrocts. Metris, sf. le balai; [[pop. la queue (de comèté]; piante, le brome, bromos...

Метанка и Метанца; of plants, de brome,

bromos.

Metanuna, of, did. manyais balai. Метловище, ли. le manche à balai.

Метлообразный, adj. qui ressemble au balais. Метнуть, вм. Метать.

Meroga, of la méthode.

Методически, adv. méthodiquement. Метолическій, adj. methodique.

Методъ, вт. см. Метода.

Метонимін, об métonymie (; -мидескій, фе métonymie.

Метранцажъ, гм. Тур. le metteur en pages. Merpaorese, am, le maltre-d'hôtel; -résackist, de maître-d'hôtel.

- Метрика, s/. le registre de la paroiseo paroissial,

т. Метрическій, аді. — кое рецеютельство ил e in arun ba le .

Merpesoriis exist, adj. métrologique. Merpesoria; sf. métrologie f. Mercesoria; sm. Mus. le métronome. Merponósia, s. la métropole. Merpu, sm. le mètre (d'un vere); || mètre (morere).

Méтчикъ, sm. le tarand (pour les berous). Meraira, em. imeete, éphémère m. Mera, s. inse. le galop.

Moonroveckië, adj. méphytique. Metarmus, em. le mécanisme.

- Mexenna; of la mécanique. Механикъ, sm. le mécanicien. Mexami-чески, edv. mécaniquement. Механическій, adj. mécanique. Мечебо́ецъ, sm. 2. le gladiateur.

мечесоець, эт. 2. 10 gaduateur.
Мечесойный, adp. de glaive; ем. Мечь.
Меченосець, эт. d. le shevalier porte-glaive.
Меченосецьй, adj. portant le glaive.
Меченосецьяй, аdj. ensiorme, de la forme

d'un glaive.

Meréтный, adj. de mosquée. Merérs, af. la mosquée.

Mount, sm. sim. petit glaire; | plante, glafeul m.

Мечка, of. 4. ol. une ourse; ем. Медвида.

Méчный, adj. qui est fait par le glaive.
Meчтá, af. и Мечтаніе, sn. la vision; || filusion, le rêve, la rêverie. Прійнива мечта, une
illusion agrable. Сладкія мечталія, de douces illusians. Вето фессовало есть мой нечты, cela distipa toutes mes filusions. Meura cosopancienia, desimoca merramo, s'abandonner à ses réveries. Îmo odná nyemán nestá, ce n'est qu'une chi-

Мечтатель, -ница, с. le visionnaire; un rê-veur, une rêveuse; || présomptueux.

Mensaraments, of caractère réveur; | présomption f.

Мечтательный, аф. revour; chimérique, fantatique, visionnaire; || présomptueux, orgueillenx.

Мечтать, I.1. vm. rêver; || présumer; imaginer; ||-cs, vr. se présenter dans l'imagination. misseau. Merrata e escen, rever la gloire. Il lui-même. Que nerrécri. e occió, uno cocenó relus, il s'imagine être fort suvent; || vr. imp. Las nerrácres, uno ous dassués suamós et symmat/il s'imagine être grand sonnaisseur en fit de musique.

Mers, sm. le glaive; | poisson, espadon m. tiong. Oznáme se merčky, doc, cho, par le fer st par le fen. Ogdene Ce. Annue ce meránn, l'ordre de 8-te Anne, surmonté des glaives. Новенную зелову и мечъ не спиёть (ргос.), см. Голожа

Менновы, ам. Калмоны. Минуть, ILL промозгнуть, чт. s'aigrir, se star, ranoir.

Man, sa la récompense; | le gain, profit. Maronesanters, em le rémunérateur. Matorozaánie, su. la rémunération. Majorirents, sm. le concussionnaire. Мадойиный, adj. corruptible. Manametre, on la corruption; les soncussions /. Magainethonath; on, commettre des ceneus-

Massiuvecuifi, adj. de conquesionnaire.

Massandours, sm. 1. homme intéressé. Massandourstif, adj. intéressé, avids de gain. Muránie, sn. le clignement es clignotement

Muráть, I.1. мигнуть, on. elignoter; || faire signe des yeux. One man murnyre, il m'e fait signe des yeux.

Мятачъ, ом. Мягуяъ. Мигнуть, ом. Мигать. Миговой, см. Мгновенный. Мигрень, об. Med. la migraine.

Мигунъ, -гувън, s. celui en celle qui olignote. Мягъ, sm. le clin d'œil. Мысом, ез одина мизъ, en un clin d'œil, en moins de rien. Мидель, sm. Mar. le maître gabarit; (!--декъ,

le second pont; || - mnasroyrs, le maître bau. Мизантропическій, adj. misanthropique. Мизантро́пъ, -пка, s. le on la misanthrope. Мизгиръ, sm. la tarentule (araignés).

Миверно, edv. miserablement.

Мизерность, «. la pauvreté, misère. Мизерный, adj. pauvre, misérable. Мизеръ, ». dim. мизерчикъ, la misère /ан jeu de boston).

Musineurs, sm. 1. dim. musineurs, le petit doigt, doigt auriculaire.

Микрометръ, sm. le micromètre. Manpockonems, sm. dim. un petit microscope.

Микроскопическій, аф. microscopiqus. Микроскопный, аф. de microscope.

Мяпроскопъ, sm. le microscope. Мякстура, of dim. -турка, Phesm. la mix-ture: -турный, de mixture.

Микъ, em. Mar. la brimbale (de pompe). Милашка, se. fam. une personne charmante. Миленькій, adj. dim. mignon.

Mr.téвько, dim. см. Мите. Mnamuiénnszi, adj. de milice.

Милипія, «. la milice. Милипиеръ, -рия, ». le ou la millionnaire. Милипиеръній, adj. de millionnaire.

Милліонвый, adj. de million.

Милліонщикъ, -щица, с. le ок la millionnaire.

Malaións, em. Arithm. le million. Maso, adv. gentilement, gracieusement. Милованіе, sn. le pardon, la grace. Maronanio, en. la carease, affection.

Милователь, sm. celui qui pardonne. Миловать, 1.2. но-, vs. perdonner,

Миловать, І.э. од. сагозост; -ся, от ве сагозост. Милони́дно, adv. d'un sir gracioux, avec grâce. Мидовидность, M. air gracioux, exterisur

agréable m. Миловидный, adj. joli, gracioux.

Munocépaie, su la miséricorde, clémence. Милосердо, adv. miséricordicusement, avec miséricorde.

Милосердовать и -сердотвозать, І.г. чи. evoir pitié.

Милосердый, adj. miséricordieux, elément, bon. Бого индпеордъ, Dien est miscricordiuux. -дый гооудоръ, судой, prince, juga elemant. Мялосердый Бажсь, ben Dieul

Милостивецъ, sm. 1. -вица, of. bienfaiteur,

Millottheo, adv. avec bonté, graciouscusent, miséricordieusement. Ous apunées mené dueno инкостиво, il m'a accueilli avec beaucoup de beuté en très-gracieusement. Съ éтими преemýnumenoms noemynúmu mázocrano, on a traité miséricordiensement on criminel.

Mringermanii, edj. gracienz, propies, favo-

rable. Mundempu folse ka namé duene mésectibu. .le ministre a été fort gracieux envèrs lui. .-выя cased, des paroles gracieuses. Bots Manogras-ks nams, Dieu nous est propice. Eydame ko knæ manogram, soyez-mei propice. Epdemes на пото -вый выллог, jeter sur qqu'un un regard propice. Оне обратиль на него -вое ениманів, il lui prêta une attention favorable. || -вый госудорь, Monsieur. -вый госудорыня, Маdame ou Mademoisells.

Милостынеравдаватель, ом: Милостыннякь. Милостыный, adj. de l'aumône. Милостыня, ef. dim. -стынка, aumône f. Жить калостынею, vivre d'aumône. Подать

жалостыню, faire, donner l'aumône.

Mulocte, of he grace, faveur, bonté; | récom-pense. Occinams κοιό μαινοςταπη, combler qu'un de graces, de faveurs. A npouré y sace odnóù manocru, c'est la seule grace que je vous demande. Euse y koró er nánocra, être en grâce, dans les bonnes grâces de qqu'un, or être en faveur auprès de qqu'un. Budmu un милости, perdre les bonnes graces. Нет жилоcmu, loc. adv. par grace, en grace. Авлать что изъ индости, faire une chose par grace. Я прошу у вась это изъмилости, је vous demande cela en grace. Ho mánorm Bóscieti, grace à Dieu. De mánorm comet, grace à votre bonté. Ho cômet mánorm, grace à vous. Bóscieto mánormo, par la grace de Dieu. Ons en fostbuch acctio, par la grace de Dien. Une en concessou mázocru y municompa, il est en grande faveur auprès du ministre. Il pocume mázocru, demander grâce (pardon). He sydems emp uma ment nunnos mázocru, je ne lui ferai aucune grâce (pardon). Esta ne sess mázocru, à tout péchi miséricorde. Comanime mázocru, faites-moi la grâce, faites-moi la faveur, ayez la bonté. Onne documente damars mázocru, il est pas digne de vos bontés. Понт получиль монаршую ийgoets, il a obienu une récompense de son prince. || Милости просым», soyen le bien venu. Что угодно вашей жилости, que désire votre seigneurie?.

Милотный, см. Мелилотный. Милоть, эг. st. le vêtement de peau de brebis. Милочка, Милушка, об. une jolie

Мизый, adj. gentil, gracieux, joli, chec. Она очень миль, elle est bien gentille. -лын жанеры, des manières gentilles, gracieuses. -20e dumá, un gentil, un joli enfant. -222 γεώδκα, un sourire gracieux. - noe suus, visage gracieux. One nurbeo commu, il est gracieux pour tout le monde. Kans sme une, comme c'est joli! - drysu, cher аті. Не по хорошу мизь, а по мизу хороши (prov.), il n'y a point de laides amours. Mézane бранкток только тюшатек гргоч.), см; Вра-Вйть. Для кикаго дружка и верёжка изв ушко (prov.), см. Другъ. Насильно инкъ не будеще (prov.), см. Насильно:

Мильный, adj. de mille, milliaire. — етолбя,

le colonne milliaire; le milliaire. "Markra, I.t. on, devenir gentil.

Muin, of le mille (mesure itinératre). Mulára, sm. pop. homme simable. Ми́мика, sf. la mimique.

Миникъ, sm. le mime.

Mwanieckii, adj. mimique.

Misso, adv. et prép. gén. à côté; outre, par auprès; || par devant, devent, par vhez. Ores estempnesses mano, il a tiré à côté, ou en tirant, il a donné à côté, par auprès. A déman, umo ons sandems no mue, a one apolemus mino, je croyals qu'il passerait ches moi, mais il a passé

outre, owill be placed par computer | with computer | es tópods, a móleno apartente mino etó, je ne suis pas entre dans la ville, je nei fait que passer par apprès. Ous aparelle mino acord doma, il a passe par devant en devant ma muson. A nponuëre mino eace, j'al passé devant vous ou par ches vous.

Мимолётный, adj. passager, de courte détrée. Мимоходомъ, adv. en passant, chemin fallant; || "par parenthèse. Ous saudes no sum musicadдокъ, il est entré chez moi en passant. Н Я эсмючу иниоходомъ, что..., par parenthèse jé remarquerai que...

Munobacours, adv. en passent, chemin feliant

(en voiture, à chevai).

Мино Бэжій, adj. de passage: Мина, af. Milli. la mine. Ввети шину, éonduire une mine. Bsopeame miny, faire jouer une mine, su mettre le feu à une mine:

Мина, э/: la mine. Оне моминали чали одъбалев инь сурбеню мину, il m'a fait una mine sévère. Минаретъ, sm. le minaret; -тный, de wilnaret.

Мяндалевидный, adj. en forme d'amande. Мяндалия, эf. dém. «мика, une umade; || Anat. amygdale f.

Mangali, em. arère, un smandier; || coil. les amandes /.

Манаяльный, adj. d'amande. - пов масло, моsoκo, huile f d'amande, du lait d'amende. ] -- #6мень, amygdalithe f; -ное дересо, amandier w. Манералогическій, adj. minéralógique. Минералогія, sf. la minéralógie.

Минералогъ, sm. le minéralogiste.

Минеральный, adj. minéral, de minéral. de minéraux.

Минерный, adf. de mineur. Мянёръ, sm. Milit. le mineur.

Минея, ef. — общия, les minées (retuet); праздинчися —, encologe m; — ченья, le піспоloge, martyrologe.

Manneréperit, est. ministériel, de ministre. циркуляря, circulaire ministérielle. 🛶 мерм-

φειό, le porteseuille d'un ministre. Министерство, sn. le ministère.

Министръ, ям. le ministre. 🔭

Миніатю́ра, «f. la ministure." Maniarmpuera, em. le ministaristé, peintre ca

miniature:

Миністорный, скі, еп тінівецть, -- желокоcoup, pointre on miniature. - nopmpens, portrait m en ministure.

Munusin, adj. Milli. de mine; em. Monn. Минованіе, an. la fin; || action du verbé bui-

Tant.

Mановати, I.a. винуть, он. Schapper, evitar, laisser de côté; | vn. passer, échoir, expirer; | -ся, от. se passer, être разве. Смерине мужимеnate, on no saurait schapper à la mort. (pres.). Temy forms, most no unmonder, on the peut éviter sa destinée. Mes unmondant émonts oepáts, nous avons laissi de côté co vin. || Sund unponina, l'hiver di panes Coors manyre, le terme est échu, ou le terme est expiré. || Cours cénçaise minyre, le lettré de change est échue. Emp minyre, le lettré de il a vingt ans accomplia os révolus. || Maroséдась мой лемодость, иль jeumesse s'est passée. Гроза имновалась, l'orage est passé:

Минорный, иdj. Mus. mineur. — топъ, соп. mode mineur.

Muniops; one Must ton ou mode minour:

collegion, omenationale mains (+). Merren означаеть, что еторую сумиу слюдуеть выvecme use népesi, le moine indique qu'il faut retrancher la seconde somme de la première.

Manjva, of. dim. : manjva. se manjvoura, la minute; le moment, instant. Hame munjva decimore, ment heures et sing minutes. Commisse wacté w munyrm, compter les heures et les minutes, sie les houres et les moments. Ció nunyry, dans une minute, dans un moment, à l'in-stant, tout-à-l'heure. A spie common en mengry, съ обиў жинуту, jé ferai cela en un moment, en un instant. Bis exceditores náscouro emergry, un l'attend à tout moment. A sosepausées répess manyry, je reviens dans un moment. Hacmása perecas unifra, le moment fatal est errivé. Es naufry omelodo, eté omelodo, au moment de partir, de son départ. Es manfry orniams apponym, dans le mement pénible de la vie. Вь эму минуту, dens се moment, en ce moment. Съ минуты на минуту, d'nn moment à l'autre, d'un moment en moment, d'instant en instant. Ве ту оке напучу, ет ту сфиую напуту, ан même înstant. Они ни на йинуту не посиссали мена, il no m'a pas quitté un instant. Во настолицио иннуту, à l'heuro qu'il est. Минутный, асі. de minute, d'un moment,

momentanés -men empésses, l'aiguille des minutes ou la grande aiguille. Эме инпутное dhao, c'est l'affaire d'un moment. - noe yousoas-

omeie, un plaisir momentané.

Минуточна, см. Минута. Минуть, см. Миновать.

Манакабинетъ, sm. le cabinet de médailles. Мянимейстеръ, sm. le directour de la monпаіс; -рекій, аф. Минциробирерь, ям. сезеусиг; -рерскій, аф. Миражчый, аф. de mirage.

Mapánca, em. le mirage; em. Mápeno.

Мирволить, II.1. по-, vn. /am. conniver, être trop indulgent. Havázsmers ne désocens naprozers sections modeundunesus, un chef ne doit pas conniver à ses subordennés.

· Múpuka, of. orbricesou, le galé, myrica; -pú-

ROBLIE, cdj.

Миритель, -пица, s. celui on celle qui réconcilie, pacificateur.

Мирительный, adj. qui sert à réconcilier. Mapars, M.1. va. réconcilier; || se réconcilier,

faire la paix.

Mapiagay of myriade f.

Мирне, adv. en pain; paisiblement, pacifiquement. Онв. марно кончасть ссоё поприще, il achève en paix sa carrière. One anpue naccaneddomes naodému cecuzs mpydées, il jouit en litain.
paix ou paisiblement du fruit de ses travaux.
Men
Mens mipno, vivre paisiblement, pacifiquement.
Men

Mapmani, edj. de paix; || paleible, pacifique. | métropolitain. - едообре, traité de paix. -ное еремя, temps | Мичманскій de paix. -mus npedioménis, propositions de paix. -mue nepesocépu, la négociation de la paix. Besmú -nue nepesocépu, tenir les conférences sar la paix, ou négocier la paix. || -ные остиван, habitants paisibles. — cons, sommeil paisible.

Beemu -nym musne, mener une vie paisible,
partique. -noe nápemeosanie, un règne pacifique.

Мировея, см. Мировой. Maposoli, adj. de paix. — погредника, un arbitre de paix. — на услова, les conditions de la - погредника, пр paix. || — yedomons, circonscription arbitrale. Мировая, я. мяя ипровая себляс, аггаздеment à l'amiable Samioume unportio ceality, faire un arrangement on s'arranger à l'amiable.

Maponman, -maga, s. médiateur, -tries.

radneum, em. 1. w. -záreza, lo dispensoteur de la pain...

Миромобияо, adv. pacifiquement.

Миролюбивость, и esprit m pacifique. Миролюбивый, маі, расібіque.

Миролюбіе, як. атошт m de la раіх. Миролюбию, Миролюбиюсть, Миролюбивый, см. Миролюбию, Миролюбиюсть и Миролюбивый.

Мироносенъ, -сина, з. celui on celle qui apporte la paix.

Мироносный, adj. apportant la paix. Миротворенъ, sm. 1. le pacificateur.

Миротворительный и -творный, adj. pacifica-

Mupoveópoveo, an. le soin, le désir de réconcilier, de rétablir la paix.

Meporadoctables, on prendré soin de ré-conditier, de rétablir la paix.

Миротворческій, adj. de pacificateur.

Миронъ, of. dim. мирончикъ, poisson, le barbeau.

Мярра, об la myrrhe. Миртовый, adj. de myrte.

Мирть, sm. arbriessau, le myste.

Миръ, вм. ја рајк. Жить, быть съ къма ва маръ, vivre, être en paix avec qqu'un. Мяръ-дуний, la paix de l'âme. Заключить инръ, con-clure la paix. Заключить сызодный инръ, faire une paix avantagense. Houme es mapous, allez en paix. Map's spácy mecany, Dieu te fasse paix. Map's came, la paix soit avec vous. Lydoù map's syeme despoù cespu (prov.), un manvais accommodement vant mieux qqu'un bon procès.

Maica, of. dim. micka, la terrine, soupière.

Мисочный, adj. de terrine, de soupière. Миспикель, sw. Miner. mispikel m.

Muccionépenia, adj. de missionnaire.

Миссіоне́ръ, ем. le missionnaire. Muccis, ef. la mission; || la légation, ambas-

Мистика, 🗸 la mysticité.

Мистикъ, sm. le mystique.

Mucranismo, sm. le mysticieme. Macrinecan, adv. mystiquement.

Macrageskin, adj. mystique.

Митель, sm. Typ. le saint-augustin (12 points). Митиалевый ж Митиальный, adj. de gros calicot.

Митиаль, sm. le gros calicot.

Митра, я. la mitre.

Митрополитскій, аф. métropolitain, de métropolitain.

Merpenoaurceso, en la dignité de métropo-

Marpoucuirъ, sm. le métropolitain.

Marponozia, of. la métropole; || le diocèse d'un

Мичманскій, adj. de l'enseigne de vaisseau. Мичманъ, sm. 8. Mar. enseigne de vaisseau.

Миненный, edj. de mire; de cible. Минень, ef. la mire (de fusil); }} la pinnule (d'alidade); || la cible, le but.

Мишура, sf. le clinquant, oripeau. Мишурный, adj. de clinquant, d'oripeau.

Мненческій, adj. mythique, de mythe. Mneogoráseckili, adj. mythologique.

Macozória, a. la mythologie.

Maeosórъ, sm. le mythologue, mythologiste.

Mиеъ, sm. le mythe. Miasna, of. Méd. le missme.

Mionoraneckiä, adj. myologique. Mionoria, of. Anat. la myologie.

Mipobarrie, sa. la durée du monde.

Mipodárnuit, ad. de la durée du monde. Міроде́ржець, ет. 1. le maltre de l'univers (Dian).

Mipozgánie, en. la création du mende. Mipoonucánie, su, le cosmographie. Mipooincarent, sm. le cosmographe. Mipoonzcárezania, edi cosmographique. Miponpanirezs, sm. le maltre du monde. Міросозданіе, см. Мірозданіе.

Міросозерцаніе, en. la contemplation du monde.

Міровят, ет. "la sangene du peuple, celui qui vit ou s'enrichit aux dépens du peuple.

Mipcκόϋ, adj. mondain, du monde; séculier, la sque, || d'une communauté de village, de commune, communal. -- nás экимы, vie mondaise, séculiero. -- nás eyemé, la vanité du mondo. -- níe aiódu, des personnes lalques. . -- uesochen, homme laïque, un laïque. | - más coéona, l'assemblée de la commune. -ris dos de la communes. -rés semas, les terres communels. -rée manuels, les biens com-

Mipъ, sm. le monde, univere; || la communanté de paysans, la commune. Bets contais nips, Dien a créé le monde. Oms comeopénia nipa, depuis la création du monde. Be atemo dans nome oms comeopénia nípa, l'an du monde. Mipa gunivezzin, udsázannin, le monde physique, ideal. Xpusmiansnin nipa, le monde chrétien. Mipa dozanin, le bas monde, la terre. Mipa zópnin, les celestes parvis, le ciel. Anóomozo cosenomiam Ecanzesie ecemá nípy, les apôtres ont annoncé l'Evangile à tout l'univers. Be níph nome nuesto nodobazzo, il n'y a rien de pareil dans l'univers. Eles sto usobomne so celen mips, son nom est connu dans tout l'univers. На весь кіръ мажо не посталешь (ргов.), оп ne saurait plaire à tout le monde, à moins d'être un louis d'or; es on ne saurait contenter tout le monde et son père. || Busupame міромъ, élire du consentement de la communauté on de la commune. Ons suspans niponts, il est élu par la communauté. | Xodima no mipy, mendier son pain, mendier de porte en porte. Міранинъ, sm. 6. f. -ранка, le lasque; || ka-

bitent de village.

Младенець, sm. 1. un enfant. Грудной un enfant à la mamelle.

Младенческій, аdj. d'anfant; | -ческая, а. Méd. éclampsie puérile.

Младенчество, вы. enfance f.

Младенчествовать, I.z. va. être enfant.

Млядость, Млядый, Млать, см. Молодость, Молодой в Молоть.

Младшій, adj. superl. le plus jeune; cadet, puiné; | le moins ancien, cadet. Sme - mit use eró conocció, c'est le plus jeune de ses fils. Ous -mil es cendhomers, il est le cadet de la famille. | Our -mil namemáns es nouný, il est le moins ancien ou le sadet des capitaines de son régiment. | Maniele -mil. Pline le jeune.

Млеко, см. Молово́.

Млековидный, adj. laitoux. Млекоговный, adj. Med. laetifique.

Млеконо́еный, adj. Anat. lactiters.

Млекообразный, см. Млековиличей. Млекопитающій, аdj. -щее осисовнае, le mammifère.

Млекоссваъ, см. Поднаренникъ.

Млянь, sm. dim. млинось, wi. la menie de moulin; | pop. le moulin.

Млечный, adj. do lait; || — nyms, Astr. la voie lactée.

Matile, Lit ofore one demourer studies y Mac

Мисмо́дика, ф. la mnémonique. Mnemourinecuil, adjumnémonique.

Munno, adv. on imagination, d'une manière imaginaire.

Мишный, adj. prétendu, imaginaire, soi-disant. · ganuns, un prétendu bel caprit, » despuenuns, un prétendu ou un sol-disant gentilhomme. — бельной, un malade imaginaire. « пое насча-стіс, un malheur imaginaire.

Минтельность, a. le caractère médant. Мнительный, adj. soupponnenx.

Миять, II.1. vn. pensor, croire, être d'avia, imaginer; | -ся, vr. imp. sembler, paralire. Muarca muo, il me semble, il me parali.

Maérie, adj. pl. plusieurs, maint. By say bypo soudene maérie ropadui, plusieurs vaisseaux ont péri par cette tempête. A como этому по иногинъ приченаме, је creis cela parplusieurs raisons. Be neóraxe especases, on plusieurs occasions. Meóric ese nexe, plusieurs. d'entre enx. Ilpénode muérie dymann, uno..., plusieurs ont cru autrefois que... Maórie myugieur, maint homme ou maints hommes. Maoris sempyduénia, maintes difficultés. || Maórie na pas-l decisions smoto sumbuin, il y a beaucoup de gens ou il y en a beaucoup qui ne partagent point cette opinion. One sudame unoroe, il suite beaucoup.

MHóro, adv. beaucoup, bien. Mantes moredéness, avoir beaucoup d'argent. Ons muore désmens, il doit beaucoup. One meoro mens, il mange beaucoup. Bu unoro cucematione mitti, vous êtes beaucoup plus heureux que moi. Ons unoro ocidue, il est beaucoup plus riche cu il est plus riche de beaucoup. One man nachtens est plus riche de beaucoup. One man nachaeus nuoro nenpiámnocues, il m'a causé beaucoup de désagréments en hien des désagréments. Вольному сезодня иного лучие, le maisde est bien mieux aujourd'hui. Вольному, pour beaucoup, dans beaucoup de choses, sur beaucoup de choses. Смолость сезо иного сезобственнях успікку этого предпрійтіл, son audacs a camprio peur beaucoup au succès de cette. Entreprise. Оне по иногомъ предпрійти предпрійти предпрійти предпрій продення не сеце. treprise. One no undrows apeceasédums: canció Spama, il surpasse son frère dans beauceup de choses. A no mnorows necontácens es ecuns, je ne suis pas de votre avis sur beancomp da: no suis pus de votre avis sur desarcomo des choses. Muóro despá me nadobems (prov.), em. Antipó. Muóro despá me nadobems (prov.), qui trop embresa. mal étreint. Muóro spaints, da máso desma (prov.), em. Cynata. Muóro seánass, da máso избраных (ртог.), ом. Званый. || Така миота, tant. Она восорить, тет таки мносо, il parla, il mange tant. Не слюдуеме такъ иносе разcycodems, il ne faut pas tast raisenner. Muoto ness, combien avez-vous d'argent? Muore au v enes dé-dess, combien avez-vous d'argent? Muore au dess represent ess es dopoirs, combien de jours, avez-vous mis pour faire es voyage? Kak's khôre. contacts one mandama, combient il a mentré de talent! Kara metro como modén, nomépue... combien il y a de gens qui... Hecmempene, nara metro napacomana one es comm des, voyez comme il a fait beaucoup de besogne en voyez comme il a min senagoup un seudjur com un seul jour! Ouese muéro, nombre, quantité, infisiment, extrêmement, immensément, exces-sivement. F seué évans suéro oppués, il a nombre d'amis es un monde d'amis. F seué évens seuéro déses, il a quantité d'argent. F seué évants suéro y saé, il a infiniment

Caspril. A dress undre edinens came, je vous suis infiniment obligé. One éveus undre sepámume na nuim, il dépense extrême-ment en livres. A nomepaire éveus undre, Corpris. j'ai perdu immensément. Ous óvous nuoro mems, il mango execssivement. He evens muero, pas trop. Caimsons medico, trop, beaucoup trop. Unde lui-même. У него денего схишковъ виого, il п beaucoup trop d'argent. Y nesó minure muoro yma, kant u maseuma, il a sutant d'esprit que de talent. L'adverbe muovo sert encore à former beaucoup de mots, en lenr donnant le sens d'agrandissement, on de multiplication, comme: миого-อออกเล่น, abondant en eau; "ทหองอะเสียหม่น, à plu-sieurs voix; "หนองอะเทคลออกและเอนเล้, qui a beaucomp souffert, et bien d'autres qu'on trouvers ci-demous.

Muorocómie, sa. le polythéisme.

«Миогобожникъ, ят. и «божный, adj. polythéiste.

Миогобратство, sn. Bot. la polyadelphie. Mnorospánie, sn. la polygamie; | Bet. polygamie.

Многобра́чный, adj, polygame (marié plu-

zients fais

Миогоб'ядственный, saij. frappé de calamités. Mnorozógie, m. abondance / d'eau.

Mнэгово́дный, adj. abondant en eau. Многога́лый, adj. qui a plusieurs têtes en

plasieurs coupoles.

Muororandanie, an. al. la verbosité, loquacité, faconde. Es mororantennis nome enc-cémis (prov.), où il y a grande abondance de paroles, il n'y a pas grand'asgesse. Muororantenshis, adj. al. verbeux, loquace. Muororantenshis, adj. qui a plusieurs yeux. Muororantenshis, adj. à plusieurs voix.

Mnorbrezennun, an. piante, asplénie, sauve-

Мисгогранникъ, sm. Géem. le polyèdre. Многогранный, adj. à plusieurs facettes. Многоме́вець, ем. 1. м - женный, асј. ро-

Mногоже́вство, sn. la polygamie; || Вес. ре-

lygamie. Многоземе́льный, adj. qui possède une grande étendue de terre.

Многознаменательность, ф. la grande portée. Многознаменательный, оф. qui a une grande ertée. Ome supancinis -20, cette expression a une grande portée.

Mногознательный, adj! éradit, savant. Mноговиячащій, adj. important, puissant. Многозначительность, и. la qualité de ce

qui a plusiours acceptions.

Mиогозначительный, adj. qui a plusieurs acceptions.

Mnorospátne, ode. plusieurs fois, à plusieurs

Многократность, of. la réitération.

Многократный, adj. réitéré. — suds, Gram. aspect itératif (des verbes).

Muerosenécrumi, edf. Bet. polypétale.

Mnoroafitie, su la longévité; || prière pour la prolongation des jours.

Mnoroskrumi, adj. de longue durée; || Bot. Tivace.

MHOSOSPITETRO, CM. MHOSOSPITE.

Msorozhrersonare, vn. jouir d'une longue vie, vivre longtemps.

Mnorozogie, sa. grande population; || grande foule.

Maoroziógeniä, adj. populaux.

Mueroznigerno, en Mueroznigie. Mnoromymie w -mymerno, sn. Bot. la polyand-

Многонячаліе и -начальство, ми. la polyarchie, polygarchie.

Mnoronoriii, adj. II. not. polypode.

Многоногъ, вм. и -ножици, об. insecte, la scolopendre.

Mnoromiuma, of plants, polypode m.

Многообразіе, ви. ж -образность, «f. la чаriété.

Многообразный, ad/. multiforme, varió, di-

Многоподъный, акі. Agric. -пое ебльское жоsinomao, culturo / à plusieurs assolements.

Muoropanniule, sa. la diversité, multiplielté. Многораздачно, adv. diversement, différemments.

Многоразличный, adj. différent, divors; multiple.

Многоричиюсть, г. la verbosité, diffusion. Многорвиняцій, які, verbeux, bavard, diffus.

Многословіс, як. см. Многорфийность. Многословный, см. Многорфийный. Мчогосложный, см. соmpliqué; [] Gram. po-

lyryllabe.

Многостворчатый, adj. H. nat. multivale. Миогосторонній, edj. varié, remarquable sous plusieurs rapports.

Многосторонность, of. la variété.

Многосторожный, edj. Geom. multilatère, ро-

lygone. Многострадательный, edj. qui в beaucoup

Mnororómunit, edj. volumineux, en plusieure

Mноготрудность, ф. extrême difficulté. Многотрудный, edj. extrêmement difficile. Многоугольникъ, sm. Géom. le polygone.

Mnoreyróльный, adj. polygone.

Mnereup truit, adj. Bot. multiflore. Mnoroughnoors, sf. grand prix, grande va-

Mnorontunui, edj. d'un grand prix, d'une grande valeur.

Mnoreviale, en. la nombrense famille. Многочадный, edj. syant beaucoup d'en-

fante. Mnoromicaenno, adv. en grand nombre.

Миогочисленность, of. le grand nombre, la multiplicité, pluralité.
Muoro-nicaennaii, adj. nombreux.

Миогочленный, аку. à plusieurs membres (des périodes); | - nan ceanune, Aig. le polynôme.

Многоязычный, adj. polyglotte. Mudmenie, sa. la multiplication.

Миожественность, af. la pluralité. Миожественный, adj. - нов число, Gram. le

plariel, nombre pluriel.

Миожество, ви. la multitude, foule, quantité, nn nombre. — предметоет, мыслей, multitude d'objete, de pensées. — нареду, une multitude, nne foule de peuple. — dman, npuvunn, mucaen, ctions nombre do gens. Besúnos, espónnes —, un grand nombre, une grande quantité, uno infinité. Servéczennos —, une multitude, quan-tité innombrable, un nombre infini, sans nombre. На этом в праздника вы 10 безчасленное - 10emén, il y avait un nombre infini de convives

a des ensemis sans nombre, en un mende d'enпетів. Птицы летали ев безчасленномъ erna, les cissaux voltient sans nombre.

Множивый, adj. - мов число, Artenti le mul-

tiplicande.

Множитель, sm. Artihm. le multiplicateur. Множить, II.2. va. multiplier, augmenter; -ся, от. se multiplier, être multiplies augmen-MIT.

Muoli и Мио́ю, instrum. du pron. pers. Я, par moi, de moi. Medende émons youns ubóю, cet ours est tué par moi. Вы недосольны мири, vous êtes mécentent de moi. 3e anoi npunsau,

on est venu me chercher.

Мић, dut. at -prépoi. du pron. purs. Я, à moi, тоі, те. Доже втоте принадлежите ина, а не ему, cette maison appartient à moi, et non pas à Crawtine unb, dites-moi. Imo em unb dadume, que me donnerez-vous? One nomómemo nub, il m'aidera. Mus menépo no do eace, je n'al pas de temps de m'occuper de vous pour le moment. Mus ne do Aviennu, j'al bien affaire de la musique. || Ha mus Volle nauge, j'avais un

manteau sur moi, on je portais un mantéau.

Ymo zasopáms odo mai, que parle-t-on de moi?

Mubnie, sa. opinion f, avis, sentiment m.

Odajecmeennos mubnie, opinion publique. Hadame o nome appoues mubnie, avoir une benne opinion de qqu'un. Habas vymos unuis, avoir une epinion d'emprunt. A moió unuis, uno nado.., je suis d'opinion qu'il faut... A nosasánce na caus uninie, je m'en rapporte à votre opinion. Pardonaims чьй либо мивніє, partager l'opinion, l'avis, le sentiment de qqu'un. Crasams, nodams сеоб мийніе, dire, donner son avis. Я того кий-нік, что на олюдувих этого долать, је suis d'avis qu'il ne faut pas faire écla. По жийнію большинства, selon l'opinion, selon l'avis de la majorité. По можну жийню, à mon avis; selon, d'après mon avis. Aspecámeca usero auto unfain, être de l'avis de qqu'un; abonder dans le sens de qqu'un. Fnopemaoname es ceo"me musnin, persister dans son avis, abonder dans son 86 N &

Mornish, of. dim. morniska, la fosse; | la tombe, le sépulere. Bispisse norsay, creuser, faire une fosse. Unyemims spots es normay, descendre un cercueil dans la fosse. Молиться, плакать на unéй либо могыть, prier Dien, pleurer sur la fosse de qqu'un. \* Сойти ез могыту, descendre dans la tombe; mourir. Горбатаго могыта исправляеть (ртов.), см. Горбатый. Могыта сыстивниля съ сналь, sépulore taillé dans le гос.

Moiндывица, af. plante, la pervenche. Moiндывый, adj. sépulcral.

Могильщикъ, эт. le fossyceur. Могильщичий, adj. 3. de fossoyeur.

Mornaams, sm. le fossoyeur; || insecte, le nécrophore.

Могорычъ, см. Магарычъ. Могота и Могута, ег. рер. la force. Это мию na na morory, cela est au-dessus de mes forces.

Morýчесть, sf. la force de corps, vigueur. Morýчій, adj. fort, robuste, vigoureux. Morýчикъ, sm. piante, la potentille anséring.

Morýщественно, саг. avec puissance, puissam-

Morýmeственность, ф. la pulssance. Morymecтвенный, adj. puissant.

Morymit, adj. puissance /, pouvoir m. Morymit, adj. puissant, fort; || qui peut. Méga, d. la mode, vogue. Cabelovatto teogr.

à cette fête. F nois servicemes - sprissis il suivre la mode. Suo se nogra d'est la modés Sub putos no us nógu, co n'est plus la mids. Sono comas us nógu, cela est passé de mode. Móga na smo operasá; la mode en est pussés: Odfinisca no mógu, se mettre à la mode. Smè ésted es большой модъ, c'est un mot qui est fert à la mode, très à la mode. Iladmes cuamos no emápoù nogh, un habit fait à l'sneithnir mode. Hipá śma menéps ez mógh, ce jeu ést présenté-ment en vogue. Oné essié es mogy smoms pééps, ello a mis en vogue cette parure.

Mogéau, of done mogéaune, le medèle.

Модельный, оф. de modèle.

Mogéabinants, suc. le faiseur ou véndéur de moděles.

Модиетта, и. 3: la modiste.

MOAHHER, -HHIIA, un es une fashiohable.

Модинчать, I.1. vm. suivre les modes.

Модно, adv. à la mede.

Moaный, adj. de mode, à la mode. - магиsuns, un magasin de modes. -nos nastitis, un habit à la mode.

Мо́дуль, sm. Arckit. le modules

Можется, в. ітр. Мит вей какв-то ж пбwercz, me santé va mal. Zúdo nówstki, ne šdopoeumes, cela va mal, bien mal.

Можжеве́лина, аf. dim. -линия, la baid de

genièvre.

Можжеве́ловый, асіј. de genévrief; de genièvre. Можжеве́льникъ, ям. dim. -печекъ, attrie-

ssau, le genévrier, genièvre. Mommeschemit, and Mommeschemit.

Mommyku, if. les baies de genièvre /; | piente, alkékenge m.

Móжно, v. fmp. on peut, il est possible. Это можно софлать, от peut faire celai. Это можно бы было сефлать wadue, on pourrait faire cela autrement. Mómno ли полеодать себів пофібных лощи, peut-on so permettre de pareilles choses? Если можно, бели будеть можно, приводёть záempa wo kero, s'il est possible, vonez demain chez moi. Ipudy, écan nómno, je vicadrai, bi je

le puis. Теперь мию ножно отдохнуть, maintenant je puis me reposer. || Kans mómoso u odoca возможно, sont des locutions adverbiales qui, en s'ajoutant à divers adverbes comparatifs, forment une foule de locutions adverbiales superlatives, par ex: Kare nómeo, den exoas nostrómно дороже, какъ можно деместь, какъ можно nýmus, narb mézmo múnes, et beaucoup d'autres. Le plus souvent on rend en français ces locutions à l'aide des phrases: le plus... possible, aussi... que possible, par ex: Karb nome van сколь возможно прочиме, le plus solidament, possible ou aussi solidement que possible (Voyer tous ces adverbes). || Earn nome, est encore une location négative, par ex: Odonacime muo сто рублей, -- Какъ можно! Я сами нуждеюю ст dénotars, ayes la complaisance de me prêter

Mosáнка, of. la mosaïque.

d'argent.

Мозанческій « -нічный, de mesaïque, en tnosaique — поли, le planther de mosaique. жая картина, un tableau en mosaique.

cent roubles - Impossible! moi-même je mahque

Moars, sm. pl. un plat de cervelles. Contros mosrá, dos cervelles de veau; em. Mosra.

Misraocts, of. in ransidité, pourriture; maigrour f

Moзглый, adj. rence, gåté; // pourri; // maigre, chétif.

Moзгля́вый, adj. chétif, maladif. Mozrzáku, em. un corps décharné. Mosrafrana, af. pop. des irnite gâtés, pourris. Мозгауть, ПЦ.2. pu. se gâter; || muigrir, dé-

Mesrobána, ef. la cavité cellulaire (des og); ||

la moelle (des plantes).

Mozrozófi, adj. du cerveau; de moelle.-ses ecozóura, les membranes du cerveau. -Bás noмада, pommade f de moelle. Мозголомный, adj. difficile, pénible. Мозголомнь, эт. fam. une boisson extrême-

ment forte, enivrante.

Mosrs, sm. le carveau, la cervelle; см. Мозгі; |la moelle (фагоз): || каменный —, le lithomarge. Лоба широка, da мозгу ладо (prov.), см. Добъ. Мозжечёкъ, sm. 1. Anat. le cervelet.

Моржить, II.a од. fendre, briser, faire éclater. v. imp. Мозжить золому, la tête me fend. Мозблина, of. la place d'un cor.

Momentain, adj. plein de cora, couvert de durillons.

Mosoante, II.1. на-, va, prednize des core. Мозоанть изыка, dire des fadaises, des bali-

varnes, na faire que radoter.

Mozoak, of. le cor, durillon, cal, la callquité; lle derrière (des singes). Hamme moséun na no-sars, avoir des cors, des durillons aux pieds Crascine mosons, couper un cor. Patomoso a nameros cetto mosons na nuncias, il m'est venu des cals aux mains à force de travailler. "Mosó-ANNE namusámo umo undígos, gagner quelque

chose aves beaucoup de peine.

Moзбърный, adi. de cor, de durillon. — радемырь, ии emplatre pour les cors. — операвырь, ии emplatre pour les cors. — операвырь, le pédicure, médecin pédicure. "-выя
денья, de l'argent gagné avec beaucoup de

peine.

Mon, adj. pow. mon, mien, a moi, do moi, le mien. Man omeus, mon père. Mos mams, ma mère. Mod доло, mon affaire. Это мой книга, c'est mon livre. Эта книга мой, се livre est à moi, est mien. Oduns men podemeennus, un mien parent. Odus non menus, uno mienne tante. Imo ne same municie, a nos, ce n'est pas votre avis, c'est le mien. Imo nos, cela est à moi. A uscasáno sams muinte opáma u moë, c'est l'opinion de mon frère et de moi que je vous exprime. Требовать св меня денего ев noën's sampyondnin, and ums pasopume, mena, dans l'embarras où je suis, me demander de l'argent, c'est me ruiner. Ho méeny, adv. selon moi, d'après mei, à ma guise. Ho néeny, amo очень хорошо, seion moi cela est fort bien. Делай по мосну, fais à ma guise. | Кой чёть, m мой нечета, je retiens pair, et moi, je re-tiens non. Мой оргез, а мой раметка, je retiens crois, et moi, je retiens pile (dans certains jaus).

Мо́йка, ф.,см. Мытьё.

Mozzáкъ, sm. homme cupide, qui sait tirer profit de tout.

Модавчить, эт. être cupide. Moksókъ, sm. un os saillant.

Monashi, edj. monille, trempé, humecté. Мониуть, III,1. сп. être humide, être mouillé. Marcii, em. paissan, le chien de mer, requin.

Монредина, ф. le marécage. Монрединный, adj. marécageux.

Magnege, of temps m humide; || humidité f. Morgenszin, adf. dipt. un peu humide, un peu mouillé.

Manufacto, adv. cem. un pen humidement.

Manufacto, adv. eugm. tout mouillé, tout

Mospërozze, sëv. fort humidement.

Monpents, sm. Kiffr. les rapes, malandres f (des chevaus).

Monpana, sf. dim, мокрачка, inserte, le elo-porte; [] piante, le cucubale. Мокрачный, sdj. de eleporte.

Мокричникъ, sm. plants, le pourpier. Móspo s Mospó, adv. humidement. Мокровато, adv. un peu humidement. Мокроватый, adv. пр. peu mouillé, пр. peu

Мокроволосый, асі. qui в les cheveux monilles.

Μυκροτά, ε. hpmidité f.

Μοκρότα, ε/. l'humenr, glaire, pituite f.

Мокротина, sf. le flegmo. Мокротистый, edj. rempli d'humeurs. Мокротный, adj. d'humeur, humoral, glai-

Мокрый, adj. mouillé, trempé, hunide, moite.
-poe nadmes, un habit mouillé, trempé. -рыя
нози, des pieds mouillés. "-рая куркца, poule mouillée. -poe samo, un été bamide. -peis ми, des mains humides, moite. — поль, un plancher humide, moite. Limasë zijde quiozas; ono sud nonpo, le linge n'est pas bien acché; il est encore moite.

Moкphts, pn. devenir humide.

Moксъ, sm. Chir. le mexa.

Мокшана, of une barque four in rivière Mokeha).

Móaa, af. le môle, le digue.

Massa, st. le bruit, la nouvelle, rumenr.
Múлвить, II.2. va. dire, prononcer Что развиць, того не веротним (prov.), quand les paroles sont dites, l'eau bénite est faite.
Maséfeuntif, edi de Ta Deum.

Молебенный, adj. de Te Deum. Молебень, sm. 1. le Te Deum sm. Благодарственный —, le Te Deum en action de graces. Omcayacimo —, célébrer, chanter un Te Deum. Молебный, см. Молебенный.

Молебствіе, за. les prières f, le Te Deum en action de graces. Moséocraio sa nobibdy nada sparámu, le Te Deum en action de graces de la victoire sur les ennemis.

Молебствовать, I.2. vn. chanter un Te Deum. Моле́льня, см. Моле́нная.

Mozéльшикъ, -шина, л. pèlerin, -ine; || celui on celle qui prie Dieu.

Mosénie, sa. action de prier Dien.

Моленная, edi. al. oraloire m. Молеточина, al. dim. -чинка, la mangeure des teignes.

Молибленовый, adj. de molybdene. Молиблень, sf. Chim. le molybdene.

Модитва, sf. prière, oraison f. Утрения мо-датва, la prière du matin. Возовымом къ Богу модитвы, adresser ses prières à Dieu. Бозь услышаль наши подитвы, Dieu a exaucé nos prières. Mozáres l'oendous, oraison dominicale. Молитва из Преселтой Богородица, prière à la sainte Vierge. Cmodme na noséran, être en prière, en oraison. || Брать молитву, faire ses relevailles. Accame notatray, benir.

Молитвенникъ и «двословъ, sm. le livre de

prières, d'oraisons.

Молитвословить, vn. faire ses prières.

Молительный, adj. de prière.

Модить, II.1. va. prier, supplier; ||-ся, vv. prier Dieu, prier. Модить Бога о здрави, prier Dieu pour la santé. || Модиться усердно Bosy, prier Dieu avec ferveur. Moantred, na ness ando mossan, prier Dieu sur la fosse de qu'un. Moantres sa yconumus, prier pour

Мозкомъ, adv. pop. en silence, tacitement. Moллискъ, sm. II. nat. le mollusque.

Молиенный, adj. de l'éclair.

Mozniesépment, em. 1. le dich qui lance la fondro.

Moun'enganust, adj. semblable & l'éclair. Молнісносный, adj. portant la foudre (des

Moznia, af. éclair m, la fondre. Móznia enspussum, les éclairs brillent on il fait des éclairs. (" быстромою полнів, avec rapidité de l'éclair. Moznia ydopusa, la fondre est tombée.

Молодая, см. Молодой.

Mologents, af. cott. la jeunesse, les jeunes

Молоденькій, adj. dim. fort jeune. Молодёхонскъ, adj. tout jeune. Mologenku, adv. en bruve, bravement.

Молоденкін, adj. brave, hardi, déterminé. Молоденъ, sm. 1. le jeune homme; || le brave, garçon brave et déterminé. Ons elas ceda noлодионъ, il s'est conduit en brave. Aй, нолоgénn, est-il bravel Ous na ses nonogina, il est habile en toute chose. Всякой полодець на свой образона (prov.), см. Всяній.

Молодоческій, см. Молодоцкій.

Молоденество, sn. la bravour, hardiesse.

Молодечествовить, 1.2. vn. faire preuve de bravoure, se conduire en brave.

Mosognana, of la mousee (de la bière). Мозодикъ, sm. un jeune pigeon; il pop. nouvelle lune.

Молодидо, вп. и -дизьникъ, вт. plante, la

Mododiti, II.4. va. rajennir, || faire mousser

Молодка и -дица, об. jeune somme; | jeune

Mososóй, adj. jeune; [|sm. le nouveau marié; -дая, sf. la nouvelle marice. — человіка, un jeune homme. -дая жейнщина, une jenne femme. -дос сервия, un jeune cœur. Она ноложе менй, il est plus jeune que moi. -arie sodu, les jeunes années, les belles années, le jeune âge. Co ... toποση, εм. Сиблоду. -- μίπ πομαθε, ευδάκα, un jenne cheval, un jeune chien. -- πόο δέρεσο, un jenne arbre. — amen, un jenne bois. - géo pa-eménie, une jeune plante. Méxogo séasno (prov.), il a la barbe trop jeune. Focánne one emépne mené, no no exiscôm nozôme, il est plus âgé que moi, mais par rapport au service il est mon endet. Imons velociers ne mologos, c'est un homme d'un certain âge. || — місяць, nouvelle lune. - gós suno, vin nouveau. - gós nuco, bière nonveile.

Moлодость, of. la jeunesse. Молодуха, я. рор. une jeune semme. Молодушка, dim. ем. Молодка. Μουσαμοσάτωй, adj. bien fait, breve, vigou-

Мозодчикъ, віт. ем. Мозодепъ. Молодчила, андт. см. Молоденъ. Молодчтъ, І.4 по-, от rajeunic. Моложавить, va. rajeunic. Моложивость, я. un air do jeunesse. Mojowansii, adj. qui a l'air jeune. Mojowantre, cm. Mojojare.

les morts. Молиться за упоной души, faire des Груднос —, lait de femme. Кыслос —, du lait prières pour le repos de l'âme.

Молин, я. см. Молотьс.

Молиться за упоной души, faire des l'ence —, lait d'emande. Взепешисос —, lait de mande. Взепешисос —, lait de chaux. || — у пиния, Н. пат. la cire des oiseaux. | "Y neró em" mozonó na tybázs ne obcózne, il ne fait que sortir de la coque. Créasce es nons un bamben, a monorá ome neid ne dobamben prov.), à laver la têto d'un âne on d'un maure on y perd sa lessivo. Ofosambuses we mosowis, emaneme dyme u ná sody (prov.), chat échaudé craint l'eau froide.

Молокоси́съ, sm. fem. lo blanc-bec.

Molornika, sf. la machine à buttre les grains. Mojoriilo, sn. le fléau court (de fléau à battre le blé).

Молотильный, adj. servant à battre le blé. Moлorильня, sf. aire à battre les grains; [] см. Молотплка.

Motorathemaks, sm. le batteur en grange. Moлотить, II.s. молачивать, св. battre (le blé); -ся, vr. être battu. Pert. р. молоченный. Молотковый, вм. Молотовой.

Molorocceub, sm. colui qui bat le fer dans

Mozoronás, adj. a. le martinet (woise). Молотовище, sa. le manche d'un martenu. Молотовой и -тковый, adj. de martenu. -коныя карты, les cartes f de la première qualité.

MOJOTORЪ, sm. dim. -точекъ, le marteau; ||
Anal. marteau (in tympan). \*Предавать съ
модотна, vendre aux enchères, à l'enchère.

Молоточникъ, sm. pianie, le cestrenn. Молотъ, sm. le marteau. Быть между моло-

томъ и инкональный (prov.), être entre le marteau et l'enciume.

Modúre, II.i. mázemare, va. (préz. mexió) moudre; || \*radoter; || -cs, vr. se moudre, être moniu. Mozórs pours, mondre du seigle. Mozórs офг, moudro du café. || \*Uns езборь пелсть, il bat la campagne. Part. р. молотый.

Motorbe, sn. le moulinage (du blé). Молотьбя, sf. le battage (du blé).

Mojouáli si -uáhunku, sm. plants, euphorbe m.

Молоча́іный, adj. d'enphorbe. Молочанка, sf. la filasse de chanvre.

Молоченіе, ви. см. Молотьба.

Молочистый, adj. laite (des poissons). Молочко, dim. см. Молоко.

Mosounuss, sm. le pot au lait; || le petit d'un animal qui tette encore sa mère; | le laitier.

MOJOUHHUR, of. le laitière; [] Méd. les aphtes m. MOJOUHHUR, of. le laitière; [] Méd. les aphtes m. MOJOUHHUR. de lait. com. MOJOUHHUR. de lait. au lait. — цепти, couleur f de lait. — телёнонь, veau m de lait (поиггі de lait. — по прать, frère de lait. — по прать, dente f de lait. — по прать, при деления видрабия, fièvre f de lait. — cynz, soupe f au lait. -was nama, des grunnx m an lait.

Молошникъ, Молошница, Молошный, ем. Молочникъ, Молочница = Молочный. Молча = Молчаливо, edo. en silence, silencieu-

sement, tacitement.

Модчаливость, of. la taciturnité. Модчаливый, edj. taciturne, silencieux. Модчальникъ, sm. un ermite qui a fait vœu.

de silence.

Moananie, en. le silence. Layborce -, un profond silence. Угрюжев, причнов —, un morne silence. Гробонов —, le silence des tombeaux. Hροδωσόπο es ποινάπια, demeurer dans le si-lence. Χρακύπο ο υέμις —, gurder le silence Moldingo, sm. le colostrum, premier lait. Molden, sf. pl. la luite, laitance (des poissons). Moloké, sm. le lait. — короков, lait de vache. Прередин —, rompre le silence. Преден чис

mortaliers, passer une chose sous silence. Mos-taue snara cotacies (prov.), qui ne dit mot. consent, ou qui se tait, consent. Mostane sév-me syemize Gesmanes (prov.), discrétion de bouche vant mieux et coûte peu.

Молчивка, a. lo silence (jeu). Молчать, II.3. малчивать, эт. se taire, garder le silence. Заставить молчать, faire taire, imposer silence à.

Moлчaть, interj. silence! paix! chut! taisez-

vousi tais toil

Молчкомъ, adv. рор. см. Молча.

Молчунъ, -чунья, г. personne taciturne. Mort, purifeule sam. Crawi, nort, uma ne esanno nyeráme, dis done qu'il est désendu de laisser-entrer.

Mosh, of insecte, la teigne, gerce; || coll. les teignes; || sm. Mus. le ton mineur.
Mosson, of la prière; demande.

Moльберть, sm. le chevalet (de peintre).

Мольбище, sn. le lieu où l'on pris, oratoire. Moashuff, adj. Mus. minour. — mens, ton mineur.

Mouéнть, em. le moment.

Moнархиня, of. la souveraine; | l'épouse d'un

Monapxusecku, adv. monarchiquement, on mo-

Монархическій, adj. monarchique.

Monapxia, sf. la monarchie.

Монаркъ, эм. le monarque, souverain. Монаршескій и Монаршій, de monarque. Монастырка, я. 3. une jeune personue éle-

vée dans un couvent.

Монастырскій, adj. do convent, claustral, de manualera.

Monacrы́рщина, of. le domaine d'un couvent. Mohacthiph, sm. dim. -përb, le couvent, mo nastère, cloitre. Mymerica —, monustère d'hom-mes. Misnenia —, couvent de filles. Bu nymon no настырь си свойми уставома не жовама (prov.), à Rome, comme à Rome.

Монаханя, of. la religiouse, nonne.

Monart, sn. le moine, religioux. Не дължеть платье нонахонъ (prov.), см. Платье. Монашекъ, sm. 1. la pastille à brûler.

Monameckin, adj. monacal, monastique. - roc marimos, l'habit monacal. - REE SPRISHO, vie monacale, monastique. — épècas, ordre m monasti-

Монатество, вп. vie monacale, état monas-

tique, monachisme m.

Монашествовать, on. vivre dans l'état mona-

Monéra, ef. la monnaie. Bosomán, cepébpsмая —, monnaie d'or, d'argent. Зебикая —, le numéraire, espèces sonnantes. Xodivas —, monnais courante. Méassas —, petite, menue monnais. Hadma moss use usuéroli (prov.), il la payé en même monnaie, ou il lui a rendu la monnaie de sa pièce." Elpuname sa viempo no мету, prendre pour argent comptant, pour bon. Монетка, f. dim. petite monnaie; | la num-

mulithe (mellusque).

Монетный, adj. de monnaie. — деорь, la monnaie, l'hôtel m des monnaies.

Moneroakianie, sa. la fabrication de la monnaie. Монетодилатель ж Монетчикъ, эм. le mon-

nayeur. Монетчичій, adj. 3. de monnayour. Монистный, adj. de collier.

Монисто, su. sl. le collier. Монограмма, sf. monogramme m. Menorpaeia, a. monographie f.

Menosóra, em. le monologue, solilogue.

Мононолистъ, sm. le monopoleur. Мононолія, ф. le monopole. Монотонія, ф. la monotonie.

Менотонный, adj. monotone. Монохордъ, sm. Mus. monocorde m.

Монументальный, adj. monumental, de mogumont.

Монументный, edj., de monument.

Monymentmant, sm. le faiseur on le vendeur de tembes.

Монуме́нтъ, sm. le monument.

Mones, em. dim. монсикъ, le doguin; e.м. Моська.

Mopazисть, sm. le moraliste. Mopaza, sf. la morale.

Морально, ade. moralement. Моральный, adj. moral.

Mopranie, sa. le clignement des youx, cligno-

Моргать, І.1. моргвуть, вм. (глазами) cligno-

Моргунъ, -унья, s. celui ou celle qui elignote.

Moprь, sm. une mesure de superficie de 1452

toises carrées.

Móp.ta, εf. le muscau, musle. Coσάνοπ πόρχα, le museau d'un chien. Liuraves nopre, le muile le taureau. Jouadanas nopza, le chantrein. rama notó no mópat, pop. brider le museau à գզս՝սո.

Mopgictuff, adj. à grand museau. Мордашка, sf. 4. le petit dogue.

Мордки, af. dim. см. Морла; // pièco de fourrure qui servait jadis de monnaie en Russie.

Мордовникъ, вм. plante, le chapeau de moine, aconit.

Мордочка, dim. см. Морда.

Mope, se. la mer. Basmikonos nope, la Baltique, la Mor baltique. Cpedusémuos noje, la Mediterrannée. Humanos nope, la Mer du Nord os d'Allemagno. Oua pamos nope, pleine, haute mer. Hansamo es omepumoms nópe, naviguer en pleine mer, tenir la mer. Budmu es nópe, prendre la mer. Budmu es omepumos nópe, prendro la haute mer, prendro le lurge. Deums моронъ, aller par mer он par la voic de mer. Hamme моремъ, aller par mer. За моремя, за море, au-delà, par-delà des mers. На за море, d'outre mer. | Размейние море, une mer de vin. На его обыда было размиванное море, il у uvait une mer de vin à son diner. Nope 6mos, malheur sur malheur. Cuoisms y nops a ordans noioda (prov.), couler le temps; pousser le temps avec l'épaule; peloter en attendant partie. - l'édможу и море но кольно (prov.), см. Пьяный. Моревь, я. arbre, dim. морелька, le merisier;

la meriso.

Mopeniananie, en. la navigation. Hayra -nix, l'art nautique.

Mopenzásareza, sm. le navigateur, marin.

Моренлавательный, adj. nautique.

Мореходство, Мореходенъ, Мореходный, см. Морендаване, Морендаватель в Морендавагельный.

Моржовина, 4. la pean de morse.

Моржовый, adj. de morse.

Моржъ, sm. mam. le morse, la vache marine. Морильшикъ, вт. le destructeur de vermine; oun homme assemment.

Мористый, adj. -сто, adv. Mar. loin do la

Морить, 11.1. маривать, ча. faire mourir.

(111.)

Moperts edsadous, faire mourir, faire périr par un golfs. || Морекса Волев, Жаруле, Жануле, Збанул, la faim. °Мореть со смолу, faire mourir de займа, Канулга, Корба, Кого, Ластения, гіте. || Мореть изесоно, éteindre la chaux.

Мореть едзадошя, быте моштіг de займа, Канулга, Корба, Кого, Ластения, Свинка, Собака, чоуев tous сое mets.

Мореть, ем. le suc (des bates, des fruite), гов;

Морковникъ, sm. un mets préparé avec des carottes; || les feuilles f des carottes.

Морковный, adj. de carotte. Морковь, a. dim. морковка, la carotte.

Моркотно, с. стр. рор. Мию моркотно, је те sens triste, inquiet.

Моркотный, adj. pop. triste.

Моровой, adj. pestilentiel. -вая жес. la peste.

Мо́ровый, adj. de moire, fait de moire;

см. Моръ.

Мороженица, «f. la forme à glace.

Мороженіе, за. action du verbe Морожить. Мороженое, adj. su. des glaces f. Порція -naro, une glace.

Морозбой, см. Морозобой. Морозецъ, сем. морозъ. Морозитъ, П.4. мороживатъ, vs. faire geler, laisser congeler; || faire périr par le froid; || -ca, vr. s'exposer au froid, être gelé. v. imp. Ho deoph mopdants, il gèle dehors. Part. p. mopóженный и мороженый.

Моро́ано, v. imp. il fait bien froid.

Морозный, adj. froid, très-froid, glace,

glacial.

Moposofóii, sm. la gelivure; -бойный, adj. Морозъ, sm. la gelée. Трыскуній норозъ, пле gelee à pierre fendre. Ha deopie mpeckýviš nopost, il gèle à pierre fendre debors. Buepà οω το decamo τράθυς σου πορόμα, hier le thermo-mètre marquait dix degrés au-dessous de zéro. Меня моровъ по кожно подправть, il me prend un frisson; cela me fait venir la peau de poule; j'en ai la peau de poule.

Мороцовать, I.2. vn. fam. s'entendre à, savoir un peu. Ous no noménau noponyers, il sait un

peu l'allemand.

Морокъ, sm. la déception; | obscurité; см.

Мракъ.

Mapocitt, II.s. on. tomber u v. imp. bruiper. Дожев коросить, il tombe de la pluie fine. Mu deoph mopocars, il bruine dehors.

Мороченіе, зм. la mystification. Морочить, II.1 va. mystifier, duper adrei-

Mopómka, ef. les baies f de la ronce faux

Моро́шинкъ, эт. la ronce faux murier; [] boisson faite avec des baies de cette ronce.

Moρcκόθ, adj. de mer, marin, de marine, naval, maritime, nautique. — ργκάσε, un bras de mer. — costysts, sir m de mer. - spines, vent m, brise f de mer. - man sodá, cam f de mer. -mán paira, poisson m de mer. -móe cyono, bâtiment m de mer. - xán бользно, mal m de mer. | - кое paeménie, plante marine. - nán coas, sel marin. -Rée vydonnue, monstre marin. Ale vach, montre marine. — of nuéps, officier de marine. — rée munumépouse, le ministère de la marine. — rée epaménie, combat naval. — Rés modieda, victoire navale. - xis cuss, des forces navales, maritimes. || - xis depucées, des puissances f maritimes. - жая торговля, commerce / maritime. - жая служби, service m maritime. - жая служби, des lois f maritimes. | - Rus Aempouómis, astronomic f nautique. - mán obsepsamópin, observatoire m nautique. - mán nápma, carte nautique ou marine. - móe uénýcemeo, l'art m nautique ou l'art de la navigation. - nis nocmponen, des constructions nautiques ou maritimes. | - sasses,

Mopes, sm. le suc (des baies, des fruits), rob;

-совый, adj.

Moprispa, dim. moprispas, Milit. le mortier.

Мортириый, adj. de mortier.

Moprisua, if. sprouvette f à poudre. Мортусъ, sm. le croque-mort (des pessiférés). Ме́ровить и Мо́роій; am. Chim. la morphine.

Моркъ, sm. la frange; см. Мохоръ. Морщеватый, см. Морциноватый.

Mopunius, et. dim. - привид, le pli; || la ride. Мориния на маймен, le pli d'une robe. || Добъ ез моринияхъ, le front ride, plein de rides.

Морицинстый, adj. couvert de rides es de

Морщинка, ef. dies. la ride; || le pli. Пу порой морщинии на лиць, ры une seule ride sur le visage.

Морщинный, adj. de ride.

Морщиноватый, adj. un pen ridé; || rugueux.

Моридиночка, dim. см. Моридинка.

Móрицить, II.a. va. rider, froncer; || faire des plis; || -ся, vr. se refrogner, se rider; || \*froncer

Mops, sm. la peste, le typhus d'Orient; || la moire (étoffe).

Моря́къ, sm. le marin. Моря́на, sf. le vent de mer; || la grue des BAUE

Моря́нияъ, ем. 6. l'habitant des côtes. Мосечій, adj. de carlin; см. Моська.

Мосечка, ст. см. Моська.

Mockáть, em. insecte, le monstique, mosquite. Московка, sf. 3. oissau, la mésange des bois. Mockothishuh, adj. — рядя, les boutiques f da drogues.

Móckoza, ef. les drogues f, la droguerie. Mociónь, em. Ven. la jointure des ailes (sign oissaux).

Mocósu, sm. 1. un gros os de þæuf.

Мостикъ, ем. dem. petit pont. Мостильщикъ, ем. le рачеиг.

Mостить, П.т. мащивать, са. paver: || -ся, эт. être pavé; || s'élever au moyen d'un échafandage. Moctéte улицу булыжникоми, paver une rue de cailloux. Мостéte досками, planchéier. Part. р. монцённый.

Moстешко, эт. déd. un mauvais pont. Mocrime, sm. augm. un grand pont.

Mocraii, sm. pl. le trottoir de planches; les passerelles f (sur la glace d'une rivière). || Archit. les échafauds m; || le lavoir (sur une révière).

Мостникъ, sm. le constructeur de ponts.

Morrosas, ef. le paré.

Мостовина, une pontre de pont.

Мостовое, аф. вв. см. Мостонцина.

Mocronón, edi. de pont; || de pavé. Mocroamuna, dm. le auxveillant des ponts; -щичій, adi. 3.

Мостовщина, я. le pontonnage.

Moczephe, an. des peaux non entièrament iannées.

Mocrakъ, sm. dim. petit pont. Мостолыта, об. см. Мосонъ.

Мосточекъ, см. Мостокъ. Мостъ, зм. le pont. Каменкий, дересликий —

pont de pierre, de bois. Подъёжный — пропр levis. Ilaosyvia —, pont de bateaux. Apande pont de chaînes, pont auspandu. Lacus as mosry, passer par le pont.

Móchka, sf. 4. le dognin, carlin. Moráльница, af. le dévidoir.

ististusii: édj. servent i dévidet.

Morászanika, -sitte, s. dévideur, -euse; -un-

vill, adj. 3. de derideur.

Moranie, en, le dévidage; || le seconement, branlement (de 1810); || la dissipation, prodigalité.

Мотать, І.1. матывать, котнуть, va. dévider; || branler, secouer; || faire de folles dépenses; || -cs, er. branler; || vivoter; || être dévidé. Мотать жетия, dévider le fil. || Мотать волосою, branler, seconer la tête. || One bear bu berame, de cu бы не моталь, il serait riche s'il ne faissit de

folles dépenses. Part. p. мотанный. Мотевъ, sm. Mus. le motif. Mornina, dim. c.m. Morb. Мотище, анди. см. Мотъ. Мотвуть, см. Мотать.

Motus, см. Marns. Мотовато, adv. un peu en prodigue, avec une certaine prodigalité.

Мотоватость, of. une certaine prodigalité. Мотоватый, adj. un peu prodigue.

Morosano, en. dim. -Bushue, le dévidoir (a écheveaus).

Moronna, of. une dissipatrice.

Merosers, adv. en prodigue, en dissipateur. Morosersó, adj. prodigue, dépensier. Morosersó, sa. la dissipation, prodiguité.

Мотовать, sm. dim. -вазокъ, le cordon, la cordelètie.

Мотодиять, эт. см. Молодило. Moróns, sw. un échevenu (de fil). Mоториын, sdj. pop. inconstant, volage. Mоторя, sf. la tournette; || petsson, le barbeau. Poróseka, dim. e.a. Moróka.

"Мотунки, 4. 4. dim. -- печка, le dévidoir, la eroix à dévider; || la bobine /de coton/; || pop. un átmurdi.

Morь, sm. un écheveau (de fil); || un dissipatear, prodigue, bourreau d'argent.
Morbira, sc. dissipateur, -trice.

Mothika, sf. sl. la pelle, pioche. Мотмаёкъ, sm. 2. dim. -лёчекъ, le papillen. Мотмаь, sm. le papillon; || la manivelle.

Мотыльковый, аdf. de papillon. ||-выя ра-

eménia, Bot. les papilionacées.

Mormanté, I.a. on. voltiger ch et là. Móxa, of. dim. mómka, insecte, le thrips. Móxsa, of. plume f ou poil m du pied; !!

plante, la potentille. Moxнáтка, е. un oisean pattu. Мохнатость, of. état velu m.

Мохваточка, dim. см. Мохратка. Movaéran, edj. velu, couvert de poils eu de plumes.

Moznářky, I.4. of-, on. devenir velu.

Moxнoно́гій, adj. à jambes velues, à pieds velus.

Мохноножка, см. Мохнатка.

Mexestin, em. dim. champignon subtomen-

Moxнopылый, adj. à museau velu. Moxoson, adj. de mousee; || mouseu, couvert' de mousse.

Monopue, of tabes.

Moxоръ, sm. 1. dim. мохоровъ, le filet de frange; || pl. -upsi, les franges f; || Bet. pétales doubles / /de fleur). Мохроватын, adj. revêtu do franges.

Moxpossell, adj. de france; | Bet. double (des fours).

Mozpaks, em. un homme laid, sale. Mox3, sm. 1. la mousse; | le davet (poli). Mová, q. urine. Moviets, son. « Moviement, of. le merécogn.

Movambiana, em une grande espace de terrain marécageux.

Мочажи́яный и Мочажный, edj. de maré-

cage, marécageux. Мочимия, ф. dim. -линка, le filament de tilla.

Monáлить, II.1. из-, va. séparer en filaments; |-cs, vr. se briser on se séparer en filaments. Moча́лка, л. 3. le torchon de tille.

Mοτάzo, sa. la tille amollie dans l'eau.

Мочальный, adj. de tille.

Mочевина, af. mare stagnante; || Chim. urée f. Мочевинный, adf. de l'urée. Мочевой, adf. de l'urine, urinaire. — втетби,

le sédiment de l'urine. - rangas, le canal urinaire. — nyséps, la vessie.

Мочегонительный, adj. Méd. diurétique. Моченспускательный, adj. Anat. — каналь, urètre m.

Monénie, вы. action du verbe Мочить. Моченосный, adj. urinisère, urinaire.

Мочепузырный, adj. Anat. vésical, de la vessie.

Moчephan, sm. Méd. la colique, néphrétique. Moverevénie, ... Méd. incontinence d'urine f. Мочеточнинъ, sm. Anat. urétère

Мочеточный, adj. qui facilite l'écoulement de l'urine.

Мочечный, adj. du lobe de l'oreille. Мочило, вп. см. Мочильни.

Мочильный, adj. servant à tremper. Мочильня, af. 4. la tremperie.

Мочить, II. мачивать, va. mouiller, humeeter; tremper; || rouir; || -cs, er. être trempé, se mouiller; || uriner. H ne roui mouirs cede nois, je ne veux pas me mouiller les pieds. Accede мочить замлю, la pluie humeete, mouille, trempe la terre. | Мочить яблоки, tremper des pommes. | Mounts aens, rour du lin. | Mounts cyano,

décatir du drap. Port. p. мочёный.
Мочка, af. 4. action de mouiller, de tremper.
Мочка, sf. 4. le filament, la fibre: || le lobe de l'oreille.

Мочковатый, adj. filamenteux. Мочность, a. la force, vigueur. Мочный в Мощный, adj. 1. fort, robuste; || puissant.

Mous w sl. Мощь, sf. la force, vigueur. Это инљ не ез ночь, cela est au-dessus de mes forces. Сполько, что сеть мочи, или изе есей мочи, à force, à tue-tête. Fodpume uso secil nous, frapper de toute sa force ou à tour de bras. Работат», свояько есть мочн, яко всей мочн travailler à force. Бългать яко всей ио́чи, courir de toute sa force. Кричать, что ость мочи, име всей мочи, crier à tue-tête, de toute sa force, de toute la force de ses poumons. Грести изо всей мочи, iaire force de rames. Mous nosse, je n'en puis plus, c'est à n'en pouvoir plus. Mous nars, sans я усталь, je n'en puis plus de lassitude, ом je suis fatigué à n'en pouvoir plus. Мочк явть, маль жочется вить, псть, свете, je m'en puis plus de soif, de faim, de sommeil. Мочк явть, чать оперию, во годно, је n'en puis plus de chaud, de froid. Мочи изгъ, наки онь мис напътъ пиреносить его обиды, је n'en puis plus de ses offenses, ou je ne saurais plus endurer ses offenses.

Moчь, vn. frr. pouvoir; savoir; || -ся, vr. imp. se porter (de la santi). He nory ename, je ne puis pas dormir. He norý came omenváme, je

ne puis es je ne saurais vous répondre. Ons » могь усибно es émans dham, il n'e pu réne sir dans cette affaire. Crássio morý, autanique je puis. Bez, umo morý, tout ée que je puis. tout mon possible. Boms seë, uto morý das sar crás iams, voici tout ce que je puis faire pour vous. Crássios seë, uto morý, das moró umos vous. yenams, je ferai tout mon possible pour réussir A chibinan, ann chianan Bes, 470 nort, fai fuit tont mon possible, il a fait tont son possible. H можете ли вы мин скатать, по роччех-чопа в ne sauriez-vons me dire? Mesass his, da ne norg je le vondrais, mais je ne le saurais. Tennom eto ne norf, je ne peux, je ne saurais le sonffrir Our mudeo nómera es émoms dans, il peut beau conp dans cette affaire. Ons sen mómers, il peut tout. Mómers быть, быть можеть, может отбаться, peut-être, il se peut. Это может быть, cela so peut. Можеть як быть, est-ipossible, est-co possible? Не можеть быть, быть не можеть, c'est impossible. Это, этого быт не можеть, это не можеть быть, cela ne penpas ĉire, cela no so peut pas. Можетъ быть при όκων αιών κ μιάσωσα, il so pent, il se pourrais que voire projet rénesisso. Oun, κόπουν δωσι. - μεδατόπι, pent-être n'est il pas richo on qu'il n'es: pas riche. От можеть быть неботатымы, i' peut n'être pas riche, no pas être riche. Mómera dums smo se cayvance, cela peut ne pas arriver il se pent que cela n'arrive pas. Emma némera da, б.ть можеть имтя, peut-être que oui, peut-être que non. Moжеть быть, можеть статься что она и не ирисётя, il peut se faire qu'il ne vienne pas. Не могу знать, је ne sals pas. Jur. Иссовершеннольтные располагать опойм имънісма не ибгуть, les mineurs sont inhabiles à disposer de leur fortune. || vr. imp. Не жо́метел, см. Можется. Монекъ, эт. 1. dem. см. Мохъ.

Мошенка и Мошонка, dim. см. Моший. Мошенникъ. - ница, s. le filou, escroe; fripon, -ponne; || le fourbe; chevalier d'industrie.

Mon синпчить, I.1. с-, vn. filonter, friponner.

Moméниически, adv. en fripon. Мотениический, adj. de filou, de fripon,

d'escroe.

Мошеничество, вы. la flouterie, escroquerie. Мошёночка и Мошо́ночка, dim. см. Мошна́.

Мония, dim. e.m. Móxa.

Монияра, sf. coll. insectes, les thrips m.

Монна, sf. 4. la bourse à tirants; || Anat le scrotum, les bourses f: -попочный, adj.

Монокъ, sm. 1. dim. см. Мохъ. Monténie, sm. le pavement, pavage.

Montexpanúanne, so. le reliquaire.

Moun, sf. pt. les reliques f. Моиный, Монь, ем. Мочный и Мочь. Мраволевъ, sm. 2. tosecte, le fourmi-lion.

Mpárid, st. c.m. Mypanéit. Мрязь, ві. см. Моразъ.

Мрякъ, sm. obscurité, les ténèbres f.

Мранориявъ и -моршивъ, sm. le marbrier. Мрачориый, adj. de marbre; -ная колонна, une colonne de marbre

Мраноръ, sm. le marbre. Мранить, П.з. va. obscureir; | -ся, vr. s'ob-

senreir.

Мрячно, adv. obscurément; d'un air sombre. Oun emompums mpasso, il regarde d'un air sombre, il a un air sombre. | v. fmp. Korn somes updano, comme il fait sombre, il fait

Мрачность, ef. Obscurité f, état m d'un lieu

obscur.

Мрачный, adj. 1. sambre, obscur, ténébreux. -пое лице, ин visage sombre. "-пия лысли, les idées sombres, de sombres pensées. - amen, forêt sombre, obscure. - nan moponá, neve, prison, unit obscure. "-was spenend Hemopiu, les temps ténébreux de l'histoire.

Мрачніть, І.4. см. devenir sombre, devenir

ubscur.

Мрежа, Мрежный, см. Мережа, Мережный. Мекусовый, Мекусъ, см. Мускусовый и Аускусъ.

Метитель, -вица, с. vengeur, -euse.

Метительность, об. esprit m de vengeance; le caractère vindicatif.

Мстительный, adj. vengeur; || vindicatif. Мстить, II.: on. venger, so venger, tirer vengeance. — эн обыру, venger une offense. - sa opija, venger un ami. - cenius epaidus, o venger de, tirer vengeance de ses onnemis. – ro.ny na ockopálénie, se venger sur qqu'un t'une injure.

Mcro, sa. sl. le moût, vin donx.

Мудрёненькій, dim. см. Мудрёный. Мудрено, alv. ingéniousement;||il est difficile. mo myspens editione, cela est ingénieuse-nent fait. || v. fmp. Myspens na comm yeodém, il est difficile de plaire à tout le monde. Héese more ne nygpené, umo enu pasopison, après cla il n'y a rien d'étonnant dans ce qu'il s'est rainé.

Myapēmaii, adj. ingenieux; | difficile à faire, tifficile; || étonnant; || bizarre, incompréhensible. me -uez patóma, c'est un travail ingénieux. || -noc désa, une chose difficile à faire, une affaire difficile. || Tyms noms naveré - nare, il n'y a rien de difficile, ou il n'y a rien d'étonnant dans cela. || - vexoches, homme bixarre, incompréhenrible.

Мудренъ, sm. le sage, philosophe. Гречестве кудрецы, les sages de la Grèce. На есинате жуipens doctano spormenti (prev.), il n'est si age qui ne faille aucune fois; il n'y a si sage qu'à la fois ne rage; il n'y a si bon charretter qui ne verse; à grand pêchenr échappe anguille; il n'y a si bon cheval qui ne bronche.

Мудрать, Il.1. и Мудровать, I.2. оп. subtiliser,

raffiner.

Myapo, adv. sagement, avec sagesse.

Myspo, ado. fam. ingénieusement; finement, avec finesso.

Мудролюбіе, Мудролюбець, Мудролюбивый, en. Andonygie, etc.

My Apoerr, of. la sagesse; || la difficulté. — Co-ppina. la sagesse de Socrate. || Tyma nome nuraкой мудрости, il n'y a ancune difficulté dans

Мудретвовать, І.2. см. philosopher.

Mynnail, adj. sage. Myжа в. I.i. воз-, en. atteindre l'âge virile, être dans la virilité; | -cs, vr. se ressurer, prendre courage.

Mymer Cours, sm. 1. l'homicide m.

Муженёкъ, sm. enress. cher mari. Мужеложенъ w Мужеложвикъ, sm. le pédéregio.

Мужело́жетво, en. la pédérastie. Мужеобра́зный, edj. qui ressemble à l'homme.

Myweckii, ado. en homme.

Mymernin, edj. mascalin; || viril, måle. - pods. Gram. le masculin, le goure masculin. — mess, sexe masculin, viril. || Petruers nymecuaro néss, un enfant mâle. — séason, une voix mâle. -xis vepmoi, des traits m mâles.

Mymesthenno, adv. conragensément, en brave.

Mymocraeнный, adj. courage m. | à force d'after Mymocraeнный, adj. courageux, vaillant; || fortune passe. måle. - nodents, action courageuse. -HAS dymá, une âme couragense. || - nas spacomá, une beauté mâle. - Has 660 poemo, un courage mâle. - ends, une figure male.

Mymeorso, sa. age viril m; | le courage, la

vaillance.

Мужеубійство, sn. assassinat m de son mari. Мужеубійца, sf. la femme qui a tué son mari. Mymmeosato, adv. grossièrement, rustiquement

Мужиковетость, оf. rusticité, grossièrté f.

Мужиковатый, adj. rustique, grossier. Мужикъ, эт. le paysan;∥"rustre. Громз не гранемь, нуживь не перекреститея (prov.), ем. Гроив.

Mymmumit, edj. de paysan; || rustre. -noe nadmee, le vétement d'un paysan. || -nis yxedmsw, des manières / rustres.

Мушичёкъ, віт. ом. Мужнікъ.

Мужичёнко, sm. déd. un misérable paysan. Мужачество, sa. l'état m de paysan; | rusticité,

Мужичива, вы. рор. un homme de grande taille.

Мужичищо, см. Мужичёнко.

Мужичище, видт. см. Мужикъ и Мужичина.

Мужичій, асі. 3. см. Мужицкій.

Мужичка, ef. une paysanne; || une femme grossière, ним rustre. Мужинъ, em. pop. un rustre. Мужинъ мужинъ, adj. du mari, marital. ній амь нужинъ брать, le frère du mari. -usa esácme, pouvoir marital.

Mymckón, adj. d'homme, pour homme. -zoe платье, habit d'homme. — пертной, le tailleur pour homme. - noe codaó, une selle pour homme.

Мужения и Мущина, эт. dim. -инка, пр

homme.

Mymb, sm. (pl. мужьй) le mari; || (pl. мужя) l'homme. Респисый мужь, un mari jaloux. Ей мазначили ез мужьй макозо-то, on lui a destiné un tel pour mari. Выдать дечь за-мужь, marier за fills. Выйти эд-мужь за козо, ве marier à qqu'un ou avec qqu'un, épouser qqu'un. Oné sé-myovens, elle est mariée. Mymb de occия за-мумина, one est mance, мужь од жеий, одна сетана (prov.), le mari et la femme
ne sont qu'un (expl.); monsieur vaut bien
madame. || Государственный, учёный мужь, un
homme d'état, de science.
Муза, sf. la muse.
Муза, sf. la muse.
Муза, музеруть, sm. le musée.
Музульнавнить, -манскій, -манство, см.
Музульнавнить, см.

Mycysbuaners, etc. Mychen, et. la musique. Энето музыку, savoir la musique. Полновая —, la musique du régi-

Mysыкально, adv. musicalement.

Myзыкальный, adj. de musique, musical.
-- ныя моты, noter f de musique. — инструменть, instrument m de musique. - séveps, soirée musicale. -ное сечинение, composition musicale. Музыкантскій, adj. de musicien.

Музыкантъ, -тща, s. musicien, -enne. Мука, sf. le tourment, la peine, le supplice; la douleur. Moun dos, les tourments, les peines de l'enfer. Béauses moun, des peines éternelles, des supplices éternels. Mynn neu podant, les donleurs de l'enfantement

Myra, of. la farine. Myra ржаная, писничная, farine de seigle, de froment. Kpynisaman myné, fleur f de farine. Перемеленся, муко будеть, мян Перемеленся крупа, есё будеть мука (этов.),

à force d'affer mal, teut fra bien; asses va qui

Муконо́ль, sm. le moulinage du blé, la mou-

Мукомольный, adj. propre à moudre le blé. Myromóльня, ef. (w -ная мельница) le moulin à farine.

Мукосфиный, adj. servant à bluter la farine. Мукосвиня, е. la bluterie.

Myncyur, sm. poisson, éperlan de Sibérie m. Myza, см. Мола.

Myjátka, of. une mulátre, mulátresse.

Myrars, em. un mulatre.

Mysárckiä, adj. de mulâtre.

Мулёнокъ, sm. 1. le jeune mulet. Myrь, sm. mam. le mulet; см. Иша́къ.

Mультиплика́торъ, sm. Astr. le multiplicateur. Mумія, sf. la momie; | Géol. le colcotar fos-

Мунда, 4. см. Вьюнъ.

Мундиришко, sm. déd. un mauvais uniforme. Myngepham, adj. de l'uniforme. -ныя пую-вичы, les boutons d'uniforme.

Мундировать, І.з. об-, va. Muit. équiper (um. soldat); | -cs, vr. s'équiper; être 'équipé.

Рагі. р. обиундпрованный.

Мундировка, еf. équipement se. Мундирчикъ, sm. dim. petit uniforme.

Мундиръ, sm. uniforme m; || costume m. Дра-зунскій —, l'uniforme des dragons. Hadhms —, endosser l'uniforme. Omemáena съ мундиронъ, la retraite avec le droit de porter l'uniforme. [[ Гражданскій —, le costume. Сенаторскій, ми-мистерскій —, le costume de sénateur, de mi-nistre. || Картофель се мундірв, les pommes de terre qu'on a cuites et servies non pelées.

Myegkóxъ, sm. le cuisinier de la cour. Mундшенкъ, sm. échanson m, officier m du gobelet (à la Cour). -ше́нскій, d'échanson.

Мундштукъ « Муштукъ, эт. le mors (de

ekesal); || embouchure f (de cor); || le bout (de tuyau de pipe); -ту́чный, edj.
Мундшту́чнть, II.s. va. mettre le mors (au

cheval). Муниція, ом. Амуниціби-Муницібиный, ный и Амуниція.

Mypana, sf. le vernis (de la poterie). Mypana, sf. la jeune herbe, le gazon. Mypaneu, sm. insecte, la fourmi. Mypaneumus, sm. la fourmilière; || mam. pe-

tit ours noir.

Муравейный, см. Муравьйный. Mypáвить, II.з. va. vernisser (la poterie); | -ся,

va. être vernissé. Part. p. муравленный. Муравленіе, sa. « Муравка, sf. la vernis-sure, action de vernisser.

Муравка, dim. см. Мурава и Мурава. Муравчатый, "di. moucheté, tacheté

stoffes).
Муравщикъ, sm. le vernisseur de poterie. Муравьевдъ, sm. mam. le fourmilier tama-

Муравьяный, adj. de fourmi. -ныя янца, les œufs m de fourmis.

Муравьистый, часу. plein de fourmis.

Мурашекъ, см. см. Мурашъ.

Мура́шка, sf. dim. petite fourmi. || По мню слоено мура́шки базають, је sens un frisson, des frissons.

Мура́шъ, эм. petite fourmi. Mypéнa, d. poisson, la murène. Mypaá, sm. le mirsa (prince tariare). Мураыканье, эл. action du verbe suivant. Мурамкать и -цыкать, І.з. и П.з. -ыкнуть,

vn. filer (du chat et du lynx); || \*marmoter, fredonner.

Мурны́канье, эп. action du verbe précédent.

Муровый, adj. verdatre.

Mypyrin, adj. brun fonce (des animaux). Mypuanie, an. le grognement de l'ours. Mypuarь, П.в. vu. grogner (de l'ours).

Муръ, ет. см. Мурава.

Mycaтить, II.s. на-, оа. affiler avec le fusil. Mycaть, sm. dim. -caтакъ, le fusil (à aiguiser); -сатный, adj.

Мусикійный, Мусикійскій, см. Музыкаль-

Мусикія, см. Музыка.

Mýcuнгъ, sm. Mar. le bouton d'étai et de tournevire.

Мускатель, см. Мушкатель. Мускатный, Мускать, см. Мушкатный, Мушкатъ.

Mускуловатый, adj. musculeux. Mускуль, sm. le muscle; см. Мышца.

Мускусовый, adj. 'de musc.

Мускусъ, sm. le musc.

Mýcленie, sm. action du verbe suivant. Mýслить, II.1. за-, salir de bave; | -ся, vr. baver.

Муславать, рор. см. Муслить. Муслякъ, sm. un saligaud. Мусолить, рор. см. Муслить. Мусоль, см. Мосоль.

мусорив, от. сочеть de gravois.

Мусорный, adj. de gravois.

Мусорщикь, sm. le gravois.

Мусорщиній, adj. 3. de gravatier.

Мусорь, sm. le gravois, les décombres m.

Myccoнъ, sm. la mousson (vent périodique). Mycrъ, sm. le moût, vin doux. Mycyльма́нинъ, sm. 6. -а́нка, sf. musulman,

Mycyльнанскій, adj. musulman. Mycyльнанство, sn. le musulmanisme.

Мутить, мучивать, II.5, troubler; | -ся, от. se troubler, devenir trouble. Мутить воду, troubler l'eau. "Myrate napóds, troubler le peuple. "Myrate dyzs, troubler l'esprit. "Oná нутать мое семейство свойми сплетнями, elle trouble ma famille avec ses cancans. v. imp.
Mená cmálo мутить, или менá мутить на душю,
j'ai des nausées on j'ai mal de cœur. || Вино мутя́тся, le vin se trouble, devient trouble. Глаза́ мутя́тся, les yeux se troublent. Part. р. му́ченый.

Мутноватость, dim. см. Му́тность.

Мутноватый, adj. dim. un peu trouble. Мутность, sf. état trouble m (d'un liquide). Мутный, adj. trouble. Вз мутной codis publy

ловить (prov.), см. Вода. Мутныть, I.4. vn. devenir trouble.

Myтовка, sf. 3. dim. -вочка, le moussoir; [] \*fam. femme bavarde.

Myrь, sf. endroit trouble m (d'une eau). Муфель, sm. Chim. le moufle (vase).

Му́оельный, adj. de moulle. Му́ота, см. Аргали. Му́ота, sf. dim. -точка, le manchon. Му́отій, км. le mufti (chef de la religion makométane).

Mýsточный, sdj. de mauchon. Mýxa, sf. la mouche. Mýxa жужжа́ть, les mouches bourdonnent. Шпа́нская куха, une cantharide, une mouche cantharide. Hocmdowns undacayю муху, appliquer des cantharides он Мучн им emplatre de cantharides. Изс мухн долото fariner.

олона́ (prov.), faire d'une meuche un éléphant. \*Y neë myxx es nocé, elle a bien des caprices.

Муханиеданинъ, -данскій, -данство, см. Магометанинъ, stc.

Мухого́нка, 4. 3. le chaese-mouche.

Myxoловка, sf. oiseau, le moucherolle, gobe-mouche; || le cercesu, filet (pour attraper les insectes).

Мухоло́ввый, adj. servant à attraper des mouches.

Мухоморный, adj. de tue-monche.

Мухоморъ, sm. le tue-mouche (agaric). Мухортый, adj. bai avec le chanîrein blanc (des chavaux).

Myxoápъ, sm. une étoffe de coton et de soie; -яровый, асі.

Мученикословіе, зм. l'histoire f des martyrs.

Мученикъ, -ница, г. martyr, -tyre.

Мучениченъ, sm. 1. cantique m en l'honneur des martyres.

Мученическій, adj. de martyr. — вонічь, la couronne du martyr.

Мученичество, sn. le martyre. Мученичество, см. Мученическій. Мученіе, sn. le tourment, supplice. Она пе-ренёсь оксетокія мученія со срама этой операuis, il a enduré de cruels tourments pendant cette opération. Myrénia pésnocmu, les tourments de la jalousie. Als mens myrénie es justification de l'entendre bavarder, ou que d'entendre son de l'entendre bavarder, ou que d'entendre son de l'entendre son d bavardage. Myvénie es миль, да и только, mais c'est un vrai supplice que d'avoir affaire à lui. Myvenie; sn. action de tourmenter; || action de

troubler.

Мучивать, см. Мучить.

Мучитель, -наца, s. le tyren, bourreau. Мучительный, adj. douloureux, poignant, tourmentant. -ная бользые, maladie douloureuse. -nas 60.46, douleur poignante.

Мучительски, adv. tyranniquement, cruellement.

Мучительскій, adj. tyrannique, ernel. Мучительство, вп. la tyrannie, cruauté.

Мучительствовать, I.2. см. agir cruellement,

martyriser. Мучить, И.з. мучивать, ve. tourmenter, marnads women tourmenter, se donner beaucoup de peine à. Eté mans nyunn, ume ons émeps, on l'e tellement tourmenté, qu'il en est mort. "one капризная женщина мучить сесего жуже, eatte . femme capriciouse tourmente son mari. \*\*O\*\*\* femme capricieuse tourmente son mari. \*Oнг нучить мена сеойни требосанівми, il me tourmente avec ses demandes. Езе мучить сеenome, il est tourmenté des remords de sa conscience, de remords, par des remords. Mess myunts nodáspa, je suis tourmenté de la goutte, ou la goutte me martyrise. || He enioqueme myunts anyomanóss, il ne faut pas se tourmenter pour si peu de chose. Myuntacs au xopadnoso, être tourmenté de la fièvre. || Ons долго жучниси нада этою работою, il a beaucoup tourmenté cet ouvrage. A dome myantes nods pasproméniens smoù sadávu, je me suis donné beancoup de peine à résoudre ce problème. Hyvaraca podánu, être en travail d'enfant en être en travail. Ond doute myqueach poddus,

elle eut un long trevail. Part. р. мученый. Мучникъ, эт. le farinier, marchand de farine. Мучнистый, adj. donnant beaucoup de farine: farineux.

Мучнеть, II.1. за-, enfariner; | -ся, ог. s'en-

Myandii, adj. de farine, farineux. — mopióseus, marchand de farine, farinier. - nás sácra, la boutique de farinier.

Мушиный и Мушій, adj. de mouche; см. Муха. Myuna, of. 4. cim. une petite mouche; | la mouche (de toffstas); || un vésicatoire, emplêtre vésicatoire; || le bouton de mire, la mire; || pl. -wxs. la moucheture.

Mymкaтель, вм. le vin muscat.

Mynikáтвый, adj. muscat. -ное сыно, le vin muscat. --- сыноградов, le raisin muscat ou le muscat. - usams, le macis. - optics, la muscade. -nos dépeso, le muscadier. Mymratt, em. la muscade. Mymrata, em. Mar. le maillet.

Mymmerépeniñ w -répman, adj. de mous-

QUINCETYS.

Mymreréps, sm. le monsquetaire. Mymrérный, adj. de monsquet. Mymerons, sm. le mousqueton.

Mymmers, sw. le mousquet.

Мушнить, см. Мучийть.

Mynraбesь, эт. appui-main m (de peintre). Mymposárs, I.2. va. tenir séverement; dresser.

Муштукъ, см. Мундштукъ. Мушчатый, еdj. moucheté, tacheté.

Мущина, см. Мужчина.

Mxosáтый, adj. dim. un peu moussu, couvert de mousse.

Mxonána, sf. un lieu couvert de mousse.

Мховый, см. Моховой.

Mxooбpásный, adj. qui ressemble à de la mousse.

Muauie, en. action du verbe suivant. Миать, II.s. va emporter, entraîner rapidement; | -cs, wr. courir, emporter, aller grand train.

Мшанияъ sm. hanger garni de mousse

contre le froid.

Muiánua, of. plante, sagine f.

Мша́нвый, см. Моховой. Минеристын, adj. qui se cotonne facilement. Минерить, И.з. за-, va. rendre inégal, rendre

raboteax; | -cs, vr. se cotonner (des étoffes). Mmáрникъ, sm. une mousse épaisse.

Mшарь, sm. marais convert de mousse.

Mmers, sm. st. usure /, le gain.

Мшеникъ, см. Мшаникъ.

Munita, of. dim. musinsa, un endroit convert

Minicrait, adj. moussu, couvert de mousse. Mineris, H.s. 3a-, va. boucher ou garnir de mousses; | -cs, vr. cotonner, se cotonner (des éloffes). Part. p. шиёный.

Munémie, so. a Mecre, sf. la vengeance. Au-

Mai, pron. pers. pl. nous.
Maisa, ef. la maison de campagne, métabrie.
Maisraya, I.1. vn. courir çà et là; || va. friper,

Мы́зникь, sm. le fermier, métayer.

Мыничать, он. tenir à forme une métairle. Мызвый, adj. de métairie.

Мынаница « Мыналка, ф. le seran, affinoir.

Manarie, sa. action du verbe suivant. Manarie, I.1. « II.2. »c. sérances; || emporter (des showard, || -cs, vr pop. comir ch et lt. \*Tope minere, tirer le diable pur la queue. Ром. р. тыканый.

Markers, sm. poisson, une espèce de saumen.

Мыкъ, эт. см. Мычаніе.

Mizzenio, en le savenzage, action de savenner. Microura, dim. cn. Michell.

Missectuli, adj. savonneux.

Mылить, II.2. vd. savonner; | -ся, vr. se sa-vonner. Мылить кому голову, laver la tête à qqu'un. Part. p. ибпенный. Мылкій, adj. 2 qui se délaye facilement, sa-

vonneux.

331

Мы́лкость, я. la qualité savonneuse.

Millo, sn. le savon; || écume f (sueur du cheval). Momado eca es muza, le cheval est tout couvert d'écume, on tout en nage.

Мыловареніе, sn. la saponification, fabrication

du savon.

Мыловарка, sf. celle qui в'осеще à la saponification.

Мыловарничать, ом. s'occuper à la saponification.

Мыловарный, adj. propre à suponifier, à faire le suvon. — засоби, см. Мыловарня. Мыловарство, см. Мыловареніе.

Мыловария, я. 4. la savonnerie.

Мыловаръ, sm. le savonnier; -варскій, de savonnier.

Мыловатый, с.н. Мылистый. Мыловидный, сей. 1. qui ressemble à du favou.

Мы́ловка, af. le talc.

Mыльникъ, sm. le savonnier; [] piante, la saponsire.

Мыльница, . la botte à savon.

Mы́льный, adf. de savon; | savonneux, sapo-nacé; ||-ка́мено, la stéatite; ||-ная траса́, la saponaire.

Мыльни, sf. 4. la chambre de bain.

Мыльце, ст. см. Мыло.

Мыльщикъ, -щица, з. laveur, -euse. Мылакъ, зм. la stéstite.

Мырды, ef. pi. les sillons m (au palais des chevaux).

Мысецъ и Мысикъ, dim. см. Мысъ Мысленно, adv. mentalement, en idée.

Мысленный, adj. de la pensée, mental; [] imaginaire, ideal.

Мыслеотавлительный, adj. — знако, Gram. le firet.

Mыслете, sn. nom slavon de la lettre M. Our muchére númens (se dit d'un homme soul),

il marche tout de guingois. Мыслитель, sm. le penseur.

Мыслительный, adj. spéculatif. Мыслить, II.1. va. (prés. нышлю) penser, songer; || se soucier; || -cs, vr. imp. paraître, sembler. One muioso, maio maicants, il pense beaucoup, pou. Rake mu obe émone mucheme, qu'en penses-tu? One muchars emcioda ydasumeca, il pense ou il songe à s'éloigner d'ici. || Ons нимало не имслить о себиль дібияль, il ne se soucie nullement de ses enfants. | Ous catémicous mnozo o ceon mucaera, il présume trop de luimême. 310 múciete na roió, avoir de mauvaises intentions à l'égard de qqu'un.

Мысль, :/. la pensée, idée. Жысль высокал, низкая, остроўмная, світлая, грусткая, преступная, une pensée sublime, basse, spirituelle, lumineuse, triste, criminelle. Ола корошо выpascáems ceoù miesa, il exprime bien ses penвсев. Вото что пришло мию на выслы, ce qui m'est venu dans la pensée, en pensée, ou en idée, à l'idée. Mené myunes unters, une ons eus céphumes na mené, je suis tourmenté de l'idée qu'il est encore fâché contre moi. Ons nódast mum much edibsams smo, il m'a donné l'idée de faire cela. Odná much offa smoil onácnoemu youacdems mond, la seule idée de ce péril m'éponvante. Я объ этомь одники си важи

мыслей, j'en ai les mêmes idées que vous, ож je suis de votre avis sur cela. A exasáns semo безв евя́кой дурно́й ми́сия, j'ai dit cela sans penser à mal. Собраться съ мыслями, см. Собрать. Это ему по мысли, cela lui est agréable, ou cela lui fait plaisir.

Мысь, sm. le cap, promontoire. Мысь Доброй Надежеды, le cap de Bonne-Espérance. Обогнуть

имсъ, doubler le cap.

Мыта́рить, П.1. va. tromper, duper; || va. dé-

penser, dissiper.

Мытарка, si. pop. une femme fausse, rusée, une intrigante; || une dissipatrice. Мытаринчать, см. Мытарить

Мытарный, adj. faux, rusé, inique, trompeur.

Мыта́рски, adv. en escroc. Мыта́рскій, adj. d'escroc.

Мыта́рство, sn. escroquerie; [] "épreuve f. \* Пройти скозь сев интерства, passer par toute sorte d'épreuves.

Marrapa, sm. sl. le péager, publicain; || trom-

peur, escroc m.

Мытенный, см. Мытный.

Мытея, sf. pop. une blachisseuse. Мытиться, II.5. or. avoir la diarrhée (des animaux).

Мытів, см. Мытьё.

Мытникъ « Мытчикъ, sm. le péager, douanier. Мытница « Мытня, d. la douane. Мытный, adj. de péage. — деорг, см. Мыт-

Mirro, sn. le péage.

Мыть, sm. la diarrhée, foire (des animaux). Мыть, я. la mue (des oiseaum de proie).

Mыть, I.1. мывать, va. (prés. мою) laver, blanchir; | -ся, vr. se laver; être lavé, être blanchi. Мыть кому золосу, laver la tête à qqu'un. Part. p. мытый.

Murte, su. le lavage, blanchissage. He murteёмъ, такъ ка́таньемь (prov.), égratigner faute

de pouvoir mordre.

Мычагатка, sf. 3. oiseau, le macareux, puffin. Мычаніе, sn. le mugissement, beuglement, menglement.

Мычать, II.3. vm. mugir, beugler, meugler. Мычка, af. 4. la botte de lin, quenouilée. Мыша́стый, adj. de la couleur de souris.

Мышачій, см. Мышиный.

Мышеловка, sf. la souricière. Мышеловный, adj. pour prendre les souris. Мышеловъ, sm. le preneur de souris; | le

chat. Мышёновъ, sm. 1. le souriceau, petite souris.

Мышечный, adj. de muscle, musculaire. Мышейлина, и. и - ядіе, эп. le dégât des

rate et souris. Мышиный и Мы́шій, adj. 3. de souris, sou-

riquois.

Мышка, sf. 4. dim. petite souris. Мышка, sf. 4. lo muscle; || aisselle f. Дерocáme many mode mámnom, tenir son chapeau sons le bras.

Мышле́ніе, sn. action de penser. Мышца, sf. le muscle; || le bras, la main.

Мышцесловів, sn. la myologie.

Мышь, sf. la souris; || летучал —, la chauvesouris; || Фарао́нова —, ichneumon m. Гора́ родила́ иншь (prov.), см. Гора́.

Мышьяковатый и -ковистый, adj. arsenical. Мышьяковый, adj. d'arsonic, arsonical.

Мышьякъ, sm. arsenic.

Мышьачный, см. Мышьаковый.

Мыщело́къ, sm. 1. Anat. le condyle; -щелқовый, adj.

М'вдиковательный, edj. servant à laminor le

M Вдиндави́зенный, adj. propre à fondre le uivre. — saedds, une usine à cuivre. M'вдистый, edj. cuivré; || cuivreux, mêlé de

Мраять, va. couvrir de cuivre.

Мрдникъ, эм. le chaudronnier. Мрдническій, adj. de chaudronnier.

Мъдничество, en. la chaudronnerie. Мъдничиха, ef. la femme de chaudronnier. Медноцавтный, adj. cuivré, de couleur de

cuivre.

Мћаный, adj. de cuivre; d'airain; cuivré. -HMR dénorm, monnaief de cuivre. Ons guisca un front d'airain. — enas, le siècle, l'âge m d'airain. — uenas, couleur cuivrée. Ime n'aguaro spoua au spoua ne eméans, cela ne vant pas un sou, ne vant pas un clou à soufflet.

MEAL, le cuivre; || la monnaie de suivre; || les ustensilles m de cuivre. Красная —, cuivre rouge. Жёлтая —, cuivre jaune ou laiton т. Мёдянёстый, adj. contenant beaucoup de

cuivre.

Мъдяница, sf. orvet m (serpent). Мъданка, sf. lo vert-de-gris; || inscele, bupreste.

M'brénie, so. action du verbe suivant.

Мвинть, меливать, И.1. вы-, va. blanchir avec la craie; || -cs, vr. se frotter su se blam-chir de craie. Part. p. wbsēный.

Миловатый, adj. crétagé, contenant de

uraia. Мълови́дный, adj. blane comme la craie, Мълово́й, adj. de craie.

Мімо́къ, sm. dim. un petit morceau de craie. \*Hipamo na ubiorb, jouer à crédit.

Мъть, sm. la crais. Мъна, ф. le troc, échange.

Мъновой и -новной, аdj. -вая торговля, un commerce d'échange ou par échange.

Мъновщикъ, -щица, з. un ow une échangiste.

Мѣна́ло, ет. le changeur. Мвнальный, adj. de changeur.

Мънальщикъ, см. Мъновийкъ. Мънатъ, І.в. мънивать, ом. changer, trequer, échanger; [] -ся, от. changer, échanger; être change. Мънатъ бълоб, changer de linge. Мънатъ pesustio, misomo, changer de religion, de place. Manár: seou éspass seusnu, changer sa isoun de vivre, ou changer de façon de vivre. Ous vásmo миниеть сеси мнения, il change souvent ses opinions, on il change souvent d'avis. Munara mosaps na mosaps, échanger ou troquer une marchandise contre une autre. Manara donnoes à билеми на дельни, changer un billet de banque pour de l'argent. | Моды извинита, les modes changent. Изинться ст лиць, changer de visage. Маняться спладами, слосими, échanger des regarde, des paroles.

Mapa, of la mesure. Dimension: Bepuéau, apuins, cancine cyme maps annimus, noténnus, le verchok, l'archine, la trise sont des mesures linéaires, de longueur. Mépu anneus-mesures de capacité. Mépu nyówsenta, mesures de solidité. Mépa esé dessentationenómunace, la mesure de ses iniquités est comble. \*Kardio n'apon mapune, martio u meta emma-punca, de la mesure dont nous mesurons les autres, nous serons mesures. Am napas coed,

deux mesures (beisseaum) d'avoine. Ho mapa ná- | добивсти, au fur et à mesure des besoins. Я буду платить вами пе кара вашей работы, по napa mais, umo sidems edicano, ja vous parerai au fur et à mesure de votre ouvrage, au fur et à mesure de se qu'il sera fait. || Rhythme: Br smuxe emunant name uspu, cos vers n'ont point de mesure. || Précention: Brant maps, prendre des mesures. Принамь мары предосторожности, prendre des mesures de précaution. Расточительность жены его разорить, боли ень не приметь противь отого свой ибры, .la prodigalité de sa femme le ruinera, s'il n'y met ordre. || Medération: Cabdyens es couns natur-démo n'apy, il faut garder la mesure en tout. Our nu es ulms ne maems mapie, il ne garde la mesure en rien, ou il ne garde mesure sur rien. Beeny some mips, il y a mesure pour tent. Habindame mipy es núme, no pas abuser de nourriture, su éviter les excès de nourriture. Bess wants, saus mesure, à l'excès, Cospet mann, upers many, entre mosure, démosurément, à l'excès. Es many, avec mesure, convenablement. He es many, démosurément, excessivement. Ho man, au far et à mesure, à proportion de, en proportion de, selon, conformément à, à raison de. Ho mapa mosó nars, à messare que. Ho spénsen unph, au moins, du moins.

Mapino, sa. la mesure, échelle.

Мфрильцый, см. Мфрительный. Мфритель и Мфрильщикъ, см. le mesurenr. Мфрить, см. Мфрить.

Мірительный, adj. servent à mesurer. Мірика, af. 3. dim. мірочка, la mesure. Портной силля ак мено мірку, le tailleur lui в pris mesure, la mesure. Саложеник силля мис mapsy or nose, le cordonnier m'e pris la mesure

du pied. Mapno, adv. avec mesure, exactement. Марный, adj. de mesure, ayant la mesure.

Мърочка, см. Мърка.

Мараніс, зв. 16 mesurage. Маратель, см. Маритель. Марать, 1.2. марить, 11.1. маривать, сс. mesurer; | -ca, or, se mesurer; être mesuré. - \*\* As, mosurer le champ. — manés, mesurer le blé. — apuninous, esdpéns, mesurer à l'archine, an sean. — циркульмь, mesurer avec le compas. — подъ speńse, mesurer ras, à boisseau ras. — сержоли. mesurer somble. — ноза зладелян, — cépwous, mesurer comble.

mesurer qu'un des yeux. \*--- ne ceek apunnu, mesurer à son sune. Pert, p. mépanneil. Mischao, en. dim. mischane, la provende, dra-

gée; -сизный, adj. Мізсилка, ф. 3. le bâton à pétrir.

Мисильный, edj. servant à pétrir.

MВсильщикъ, -щина, s. pétrisseur, -euse. Мисить, II.s. мъщивать, va. pétris; || -ся, vr. Stre Pétri.
M'hona, of. 3. le pétrissage.

Mhcreuko, sn. dim. patite place; | petite ville, ропру в. Тепленькое, жлюбное, доходное жретечno, une place lucrative.

Mherarь, П., ос. placer; | -ся, от. se.placer. Microusiation, I.t. er. se disputer sur la

Dréséance.

preseauce.

Мистичество, ем. un ancien droit de famille noble; || le conflit de rang et de préséauce.

Мистичеств, ем. la localité, le local.

Мистинай, adj. du lieu, des lieux, local.

—ныя сойска, des traupes f sédentaires.

m, charge f; poste m; [] emplacement m; [] pas- crime. He mark apsemynatele, en flagrant de-

sage m; || Comm. ballot, colis m; || Anat. fg' po-обламицы secondines f, arrière-faix m. Benzos шьло заминаемя имого, tout corps соспре из lieu. Micro esunipuos, microse, enesare, eseni-mennos, musnos, cupse, sexómnemos, lieu vasta, stroit, elevé, éminent, bas, humide, marécageux. Micro cospánia, lieu d'assamblés, de rassamblement. Macro ennideu, ennadounes macro, lieu d'entrepôt, un entrepôt. Macro messó pessodenta: lieu de ma naissance, mon lieu natal. Cameia schorté, les saints lieux. Obuta where, des lieux communs. Ometacia uboré, lieux d'aisances. By émacs ubordure, dans ces lieux. By empace núcro, es empreses núcris, on lieu sur. Idmes ne núero, secopúme eds émenu, ce niest pas isi la lieu de parler de cela. Bei zepomé es cuellus ntern, tout est bien en son lieu et place. Oue sacmyndas muo muero omud, il me tennit lieu de père, ou il me servait de père. Bu nanome uncre nandoumen cause dava, en quel lieu ou dans quel endreit se treuve votre campagne. Boms no nuovo, con onu ossema emposeus, valik l'endroit où il veuk hétir. Bes naudème sec se marons-mo mucra, vous le trenveren en tel endroit. Bu somépous marte vécomepous ese forte, en quel endroit sentex-vous la douleur? Be smoù pious some spenpásnosimbero, il y a un bel endroit, un besu passage dans ce discours. Bs passiumous recreix, cosedo, en divers en-droits de la ville. [] Escreés mecro, une place vide. Tyms bydems mbeto : dan decamepins, if y a ici place pour dix. Это не ваше ивсто, се n'est pas votre place. Ванно касто съ дилиженето. retenir une place à la diligeanes. Macro es mapmépo, une place au parterre. Esame yésimemes ne mécra, être sué sur la place, sur le coup, ou rester, demeurer sur le carreau. Ilosoxcume sotó na núcru, étandre qu'un mort sur la place; le coucher, l'étandre sur le carronn. Audu ne mandre deme na eté núcru, je ne voudrais pas être à sa en en sa place. Aams macro (noom penimben), faire :place, se ranger de côté. One na cecëme macra, il est à sa place. He cacodi es мъ́ста, sans quitter sa place, sans déplacer, sans désemparer. Essue spe mert, être en place. Essue fezs mera, être sans place es sans emplei. Mexéme mera, chercher de l'emplei. Ous sesse mas mero communes, il a obtenu la charge d'un conseiller. Our samméeme enchémentnes мя́сто, il оссире им poste considérable. Mя́стопосланика, le poste d'ambassadeur. || Boms sopómes micro для дема, для cáda, voila un bel emplacement pour une maison, peur un jardis.

Hpodaismes des Ricca, il y a deux emplacements à vendre. Здюсь на хорошо ощронивая: насто неро́ено, il n'est pas bien de bâtir icis le terrain est inégal. Il Toakoséme miero um demosa, expliquer un passage d'un auteur. Imo cames megidnos macro es nomeromo, c'est le passage le plus difficile du concerto. || Macro véso, un ballet de thé. || Почётное, переднее масто, hant bout, un ballot une place d'honneur. Hedeememens macra me позовалены мами привесий зднов это письмо, le défaut d'espace ne nous permet pas de reproduire ici cette lettre. Aésso me est sposydeme esнашись ивотакъ, posteres -vous longtemps densnes paragos? Magro spaceénia, le champ de bataille. Якорнов міото, застадо т. Сборнов мі-сто, см. Сборный. Місто сбыма для томірось, un débouché pour l'écoulement des marchandises. Вет эксимели ебприались на ийсто помера, воце les habitants ent accours sur la thétire da Miero, en. lieu, androit m; | place f, emploi l'incendie. Miero apsempasénie, le théâtre du

331

Maria, d. 1 ham of

sien, m im p. .

iorg.

Y

mélme W. R.

piene pe

bettre "

D MAG

plaisir. mélange

meopile.

a chau emý, il

MMKOZÝ He wil dorwit

HOTEL I ow to

poěk 80 M

dra. De mát MBI

mei

mé! D

lou

(pr 45

në.

trè

up

MECTORSOCPHIED. lit. Minoro osuddesta, le rendes-vous, le lieu du ;ii iini his ; rendes-vous. Cyddesse m'acro, un tribunni. Mpo- let, s rieni ofmomessasse m'acro, des administrations cellé- lim, (1) un gales. Be depretes m'acro, se deprete m'acro, autre part, ailleurs. He es mandes m'acro, se mandes m'acro, nulle part. Be sedmens m'acro, se internation m'acro, partout. Be acdresse m'acro, se internation m'acro, partout ellieurs. M'acro, m'acro, indicate fend par-là, par comtrées, par endroits. K'ades fend libre, indicate fend par-là, par comtrées, par endroits. R'ades fend libre, indicate fend par-là, par comtrées, par endroits. R'ades fend libre, indicate fend libre, indicate fend par-là, par comtrées, par endroits. R'ades fend libre, indicate fend libre, indicate fend par-là, par comtrées, par endroits adultin m'acro, indicate fend libre, indicate fen rierta, partout etileure. Macadam, edo. per-ci par-là, per contrées, par endroite. Ruées émo monocidement deséante sepenti; sèndre riertan monocidement es nell cudéme, l'impression de ce livre est asses soignée; on y trouve perstant des feutes par-ci par-là. Prede étes méaste macrann, la grêle n'a été que par contrées, que par endroite. He mandam, émert, à ves placet du repes nulle part; je ne peus trouver du repes nulle part; je ne puis durer en place; je suis dans des angoisses mortelles. A mandé unes de dents. souffre comme un damné du mel de deme. Just cased ne y ricre, con pareles sont déplecons, es sent hors de propos, hors de salson.
Hependemon sa final sua spoudente, combunes macro das degues empóuers, en mettant su met este supplique, laisses deux lignes en blanc.
Microfuncturers, su. le vicaire, exarque.
Microfuncturers, est, pronominal.
Microfuncture, su. Gran. le pronom.
Microfuncture, su. le tenegraphie. M'herousséssie, sa. la topographie. M'acroonacerement, adj. topographique. M'acrosocomenie, sa. la situation, assistte, le M'heroposantnie, su le séjour, domicile. M'heroposantnie, su le lieu de naissance; Giol. le gisement. M'heaves, st. la pâte à engraisser les cha-

pons.

ропи.
Мъсящесловный, adj. de calendrier.
Мъсящесловъ, эм. le calendrier, almanach.
Мъсящъ, эм. le mois; || la lune. Мъсящъ ямверо, le mois de janvier. Мъсящъ облисчини, овро, по mois de janvier. мисяць солиство, лумный, mois solaire, lunaire. Камедый късяць, за ден съсяць за ден късяць на месяць за ден късяць на месяць за ден късяць за ден късяць за ден въсяць учётало музыки, је ден моіз ден м nhand, pleine lune. House nicaus, nouvelle lune. Caroone nicaus napodines, c'est aujourd'hui la nouvelle lune, on la lune est dans son croissant aujourd'hui. Menedda macaus, la

monvelle lune.

Miscamus, sf. provision mensuelle de vivres.

dennée aux serviteurs.

Miscarence, see an animal age d'un mois;

os. JyBatun; | piente, em. Tpeoéis.
Misaumo, e. imp. il fatt clair de lune.
Michanoc, adj. se. les règles, menstrues f,

Micambili, adj. lunaire, de lune; || mensuel, le mois. — apper, le cycle lunaire, -Esse unosi, cantran lunaire. les mois m.

la lumiere de la telipse de lune. . -- 600

dipense mensuelle. menauels on Michael te par le cipie le par-

merquer | ba vicer Byer cer de buse the marqué.

te but smplot,

Kb, em. 1. Inal.

n ai le TO SAIS

HON WHICH обратьс. no vice was

sm. le cap

pere, adv. exp perie, adj. d pereo, m. e M CHEOSE GOTO

енный, см. М

ей, я. рор. um. Э йться, П.s. vv -

гникъ и Мытчин 🖘 🤊

rrb, sm. la diarrhe

irb, a. la mue (des hrb, I.1. mabarb, chir; | -ca, or. se chi. Matta komy

un. Part. p. máithin.
urbě, an. le lavage,

pouvoir mordre.
Suqarátka, sf. 3. oiseaus
Suqarátka, sf. 3. oiseaus
Suqarátka, sn. le mugis

бычагатка, уг. 3. онесственный применте, гм. 1е mugis, применте, гм. 1е mugis, применте, гм. 1е mugis, применте, гм. 1е botte de 1 гм. Мышастый, аф. de la cou 1 мышастый, аф. de la cou 1 мышастый, см. Мышиный. Мышеловный, аф. роиг распечение, гм. 1е prene и гм.

uka, 4. 4. dim. potite souristille f uka, 4. 4. la muscle: || existille our ukany mode miuron, terris

Is main.

le chauve

make Ramaniems (pro

гіё, см. Мытьё.

гница и Мытня, тный, adj. de péa

ro, m. le péage.

ubler le caнть, П,1. υ

lissiper. Ka, sl. pop gante; || nne ничать, см. ный, аф. Де

éprou∀es. арь, sm. si. le

scroc m.

KX).

of. la souris; || seminas.

Capacinosa iclimati za com.

Sonario (prov.); em. Popá.

Robáreis de cad. коватый и -ковистый Robert, adf. d'arcenic, въ, sm. arsenic.

шиный и Мышій, адј. 3.

ienie, sn. action de penses -na, 4. le muscle; || le bras -leczósie, sn. la myologie -

ный, см. Мышьяк

OBSTOCKETES.

to, le rendez-vent, her of la lentour, nonchalance.
class where, un tribute inj. lant, lambin.
rd., das administration of limits. Té, des contributes Mishorn.

s proces, es oppose nicke). 6. f. -- Hanne, bourgoeis, parters. Se colores of its origine bourgeoise. -czoc lieurs. Secondad, ch. F. de bourgeoise. -czoc die par colores. Secondad. Secondad. ied emiden, l'impressin à l olgade; on y trease and apatissant. — seems, de la s de propos, here de same ent, tendrement. Mirao ompérent, en mettent m par same (prov.), bouche de sinces donn lignes on him. pen mon, un pen tendre, ij. pronominal. on. Orum, le prosess. amail, adv. topographics. is facto.

rie, on, le séjour, domicie, , on, le lieu de naissant; pate à engraisser les de pur; [] "donceur, sensi-

, adj. de salendrier. m. le calendrier, almenada mois; || la fune. Mécare re, lunaire. Résidud nome, le Márkill, plus mou, les mois. Se mécant, se es la Márkill, plus mou, nois, deux mois d'avant, partire e Márko. mécana graiment missare, partire de maique. Héralit e. Héralit nauvelle e. Héralit nauvelle e. maltre de musique. | Hérmis e. Héenst nécure, rest si slient. Écoure nepochises, rest si slient. le lune, ou la lune est dans pre mou, amollir, le lune, ou la lune est dans pre mou, amollir, le lune, marcédé nécure, le production de la lune est dans pre mou, amollir, le lune, marcédé nécure, le production mou; être

rovision mensuelle de vivies.

un animal âgé d'un meis; printe, an lance.

nte, an. Transfer. rovision mensuelle de vivres, nte, em. Tpessas.

so, les règles, menstres f; les à balles de blé.

lungian de lune; || mensuel, le lune. nensuelle. nouch on ris. || -1000

> ill "le bet. vicer; sveir itre marqué. in tôte. \*Ons

le part. De sedenze serie bourgeois, de bourgeois.

moour de caractère. 'un caractère doux. ensiblement.

Мяткосердый, pacers, of la sensibi-

, la chaire tendre (des poil doux (des bre-

реть, см. Меадре, و الما

( 444). naire. -mare quest, of fruits. Il e. -Ene ques. " fruits); || partie

pr deventr mon. odj. cm. Márno

propulvérin; -nor-

of. la macque,

Mássas, of. 4. endreit se su l'on masqué le shanvre ou le lin.

Manuera, -muse, e. teilleur, -ense. Manuera, II.1 va. pop. machonner (en parlant); incomer (on licent).

Macecтыв, сеј. charnu, fourni de chair-Macárano, su. déd. mauvaise viande.

MECHERS, sm. le boucher, étalier.

Macmina, s. maladio des choveux cancos par l'obésité.

Macaninanse, an. la boucherie, vente des viandes.

Macanivara. Li en exercer le métier de boucher.

Мяскическій, ом. Мяскичій.

Мясничество, sn. la profession de boucher. Machanika, of la famme d'un boucher.

Macanivili, adj. de boucher.

Macróe, adj. sn. les viandes f. Macróii, adj. de viende; || charan. -rús séesa, boutique de viande. -mic supercui, de petits patés de viande. | - wate usems mans, des parties charnues du corps. | - sensus, la couleur rouge foncé.

Maconpácusió, adj. de couleur renge fonté. Máco, su. la chair, viande. Die se máco, chair, viande blanche. Hu paide au máco, ni chair ni peisson. Atiros máco, champigaon, fongus m, exroissance f de chair. Máco sepesse, ordpense, viando bouillie, rólin.

Мясопустный, оф. - ная можла, le dimanche

de la sexagésime.

Macemyers, em. w -arferie. n. le carêmeprenant.

Мясофдный, adj. de jours gras; || carnivore. Мясофдъ, sm. -ácrie w -ядініе, sn. les jours gras, le charnage.

Мястя, мятать, va. frr. 'troubler, agiter, bouleverser; || -ся, vr. se troubler, s'inquiéter, s'agiter. Мясцо́, dim. см. Масо.

Mára, ef. plante, la menthe, menthe crépue; ! перечная —, menthe poivrée; || эслёная —, menthe verte.

Мятежанность, sf. w -тежничество, sn. esprit .

Матежинвый, adj. porté à la révolte, séditieux.

Matéments, -munca, s. le rebelle, mutin. Мятеживчать, I.1. va. se révolter, se soulever. Marémenti » - menteckit, adj. de rebelle, sóditimen.

Мятежный, adj. séditieux, factieux, rebelle. Marénta, sur la révolte, émeute, sédition.

Мателистый, еф. accompagné de tourbillons de neige.

Мятель и -зица, of. le chasse-neige, tourbillon de neige; -réalbhail, adj.

Márie, sa. action du verbe Mars.

Máтникъ, эм. и -тлица, я́. plonte, le paturiu. Мятный, еф. de menthe. — эбпеке, odeur f de menthe. -ныя лепдиян, pasilles f de menthe.

Mars, menars, vs. er. pétrir; || teiller, macquer, briser; || fouler; chiffonner; || -cs., er. être pêtri; || se chiffonner; || faire des façons, hésiter. Mars sessay, pétrir de l'argile. || Mars nesser, mars sawny, puriff us largie. H mers nesser, adu, teiller, masquer du chanvre, du lin. H Cremine more, mpdey, le bétail fonle l'herbe. Mars noemas, fouler un lit. He muive nadmas, ne chiffonnes pas men hebit. H dosse masen, ne nesconius coraccines, il hésitait long-tampe, meis anim il fuit par concentius. Part, ne tempe, maie enfin il finit par consentir. Part. p. marsait. se è est surplot, priver (le chanvre). Mariante, en. le mianlement (des chats).

lit. Macro emidente, le rendes-veus, le lieu du il faisalt allusion à un certain personnege. rendes-vous. Cydéfines macro, un tribunal. Hon-cymomessum macro, des administrations cellé- Marca, sf. 3. la marque, le signe. oysicmessaux fixers, des auministrations corre-giales. Be èpyséau métris, se èpysée métre, autre part, ailleurs. He se nanóms métris, ne es ed-náms métris, malle part. Be sednoms métris, co censes métrixa, partout. Be sednoms épyséaus métris, partout ailleurs. Mnomému, adv. par-ci par-lè, par contrées, par endroits. Knésa éma nanodémans docéssue sopousé; edudne mestrand nomed domes es net emedam, l'impression de ce livre est assex soignée; on y trouve pourtant des fautes par-ci-par-là. L'pade dess mésere mates par-of par-is. I pace can metale materials, la grâle n'a été que par contrées, que par androits. Ho maománs, intery, à voe place! "Husdin morte ne nañoj, je ne peux treuver du repos nulle part; je ne puis durer en place; ja suis dans des angoisses mortelles. A much materiale ne muitoj ome sydnoù com, je soufire comme un damaé du mel de dents. Ome cased no y macra, coe parotes sont déplacées, es sont hors de propos, hors de saison. Hepenicueux na ónsió smo apouisse, condesses nucro des depuis empérant, en metiant au net cette supplique, laisses deux lignes en blasse.

Miscroблюститель, эм. le vicaire, exarque. Miscroпираный, edj. pronominal. Mbereurbuie, en. Gram. le propem.

M'встописа́ніе, sm. la topographie. M'встописа́тельный, adj. topographique. M'встоположе́віе, sn. la situation, assiette, le

M'iscroupedanánie, su le séjour, domicile. M'iscropomzénie, su le lieu de naissance; Géel. le gisement.

M'bentus, of la pate à engraisser les chapons.

M'ECRUCCIÓBRANI, odj. de calendrier.

Мрсяцесловъ, эт. le calendrier, almanach.

Micans, sm. le mois; la lune. Micans se eaps, le mois de janvier. Mécaus conneuns, agunció, mois solaire, lunaire. Kámedná núceaus, chaque mois, tous les mois. Sa núceaus, sa dea núceau enspiées, un mois, deux mois d'avance. Я делжень за двя ихсяща учётелю музыки, је deis deux mois au maître de musique. || Полный изалить, pleine lune. Носый изслить, nouvelle lune. Селовие изслить народники, с'est анjourd'hui la nouvelle lune, est la lune est dans son croissant aujourd'hui. Masodós micana, la nouvelle lune.

M'acauma, ef. provision mensuelle de vivres, dennés aux serviteurs.

Mізсячника, sm. un animul agé d'un mois; || см. Лунатина; || piante, e.н. Треобль. Місячно, v. tmp. il fait clair de lune.

Michanos, adj. sn. les règles, menstrues f,

les mois m.

Miscaussii, adj. lunaire, de lune; || meneuel, de mois. — spyrs, le cycle lunaire. «nue novi, le cadran lunaire. — consus, la lumière de la lune. —soe somménée, une éclipse de lune, || - nomodos, parados, recette, dépense mensuelle. -жов онфлексию, appointements meneucla ou d'un mois. — spons, le terme d'un mois. || -nos comminie, -mer spécu, en Micaunes. Mira « Mira, «. le but, la cible; || "le but.

Mirror, H.a. on, marquer; || on, viser; avoir en vue; || faire allunion; || on, or, être marqué. Misere de mi, marquer de linge. || Mirror medido es séasoy, viser un our à la tête. "Ous mirror me émp déaccoome, il vise à set emplot, ou il a en une set emplot. || Troopsi done, ou il a en une set emplot. || Troopsi done, our misera as sectorance such, on parient sinci, lout, lambin.

Part. p. Mivensiñ.

Mivra, s. 3. la marque, le signe.

Mivra, sci. 3. la marque, le signe.

Mivra, sci. 2. juste. Companion —, tiver juste.

Mivrain, aci. 2. juste, qui vise juste. — companion, un tiveur juste. — escompans, un coup juste, —see pyocas, un fusil juste.

Mivracra, sci. la justecce.

Mivracra, dim. cm. Mivra.

Mivracra, dim. cm. Mivra.

Mivracra, conse se indélébile.

Mivracra, aci. de souffiet sis servant à marquer. —ных черныя, enere s indélébile.

Miscosoii, adj. de soufflet (de forge); || de fourrure, de polleteries. — copemaire, un collet de fourrure. — macésure, m magasin de pelleteries. — me mocéph, des pelleteries f.

Mikonmune, em. le fourrour, pelletier. Mikonmunin, adj. de fourrour, de pelletier. Mikonyin, em. le chauseur foune forge).

M'exonóma, sm. pop. un homme de peine. Mbub, sm. (pl. mbxé) la pelieterie, fourrare; || (pl. maxm) une outre; || le souffiet (d'une forge). Mara mois, cofónis, fourrure de renard, de zibeline. Topsocámo naxónu, trafiquer, négocier en pelleterie. || Rysnémus naxó, souffet de forge, de maréchal. Mara y opeans, souffet

d'orgue.
Mésqueie, en action de verbe Mérarts. Minimara, of. 3. le brassoir; | la queue

(d'esturgson).

Мъщаніе, sn. le mélange, action de mélet. Mъщанъ, I.t. изиванъ, se. mèler, couper, mélanger; || remuer; || déranger, empècher; || -ся, vr. se mèler; || s'embrouiller. Мъщать выне съ sodére, mêler es couper le vin avec de l'eau. Mamars casse suns es spécesous, couper du vin mainte same sums es apassems, couper du vin blane avec du vin rouge. Mainars adapment battre ou mienu mêler les cartes. Mainars chao es sescitatems, mêler les affaires aux plaisirs. Mainars odos enno es deprims, mélanger deux vins. || Mainars mémens es meophan, remuer le ciment dans une sosse à chaux. || Ous passems, ne namatire enj, il est à travailler, ne le déranges pas. A manarit de maine de la company personne милому не мъщаю, је пе dérange personne. Не шъщайте мию спать, пе m'empèches pas de dormir. Я не ивших сму дълать, что оно юбsoms, je ne l'empêche pas de faire ce qu'il veut, ou je n'empêche pas qu'il fasse ce qu'il voudra. || Manieta decre es néum, attiser le feu d'un poèle. || Mécre ne namieren es cedén, l'huile ne se mêle pas avec l'eau. A ne mumbres se esé deses, je ne me mêle pas de ses affaires. [] Mamática es ciocáse, s'embrouiller dans ses paroles. Mamárson es ума, devenir fou, tember en dé-mence. Part. p. машаный. -пое сило, du vin mélangé, mixtionné.

Miniers w Mismors, sw. 1. le suc; ff un lourdaud. Es odnosé nduns spann den gustióma (prov.), prendre d'un see deux moutures. Ill'ésa es unuit ne ymatus (prov.), en Illino. Ha nëne niamos sudume ubundum, son hubit est très-mal fait. ("Ima nasmoduli utunden, c'est

un vrai lourdaud.

Мвшенів, en. и Мвска, af. le pétrismee. Mbmérvatain, adj. saedforms, en forme de

Мвшечень, эт. dim. petit sac, sachet т. Мвшечница, of. plants, ulve f.

М'вш<del>бчик</del>ий, «а́/. de mo.

Мънканіе, sn. action du verbe Мѣнкать. Мѣнкать, I.t. en. tarder, lambiner, lanterner. Мѣнковатесть, sf. la lenteur, monchelance.

Minnonárail, edj. trop lerge, mai fait; ||

Maunorno, adv. lentement.

Муникотность, «. la lenteur, nonchalance. Миникотный, adj. lent, lambin. Миноскъ, см. Мінейкъ.

Minanina, am. 6. /. - inana, bourgesis,

-geoise.

Minimeria, adj. bourgeois, de bourgeois.
-ence apenezomedánie, origine bourgeoise. -ence
dómecmes, société f de bourgeois. — came, file d'un bourgeois.

Mismanczno, so. le corps ou l'état des bour-

Mársili, adj. 2. somp. márve, mou, tendre; doux; | "sensible, compatissant. — secus, de la sire molle. - nan noomées, un lit mon. — sanos, pain m tendre. - nan seccionne, viende f tendre. - noe dépece, du bois tendre. - nan néone, la peau tendre, douce.. - noe americe, far doux. - nie es accu, des cheveux doux. I smoë escénn éven--wan meperse, le poil de ce chien est fort donn. || \*-mee cépòus, cour m sensible. — valesare, hamme compatissant. \*— xolopima, coloris m BULBURA.

Marko, adv. mollement, tendrement. Marko emaleme, da acciemto ename (prov.), bouche de miel, cour de fiel.

Markozárыž, edj. un pez mou, un peu tendre,

un pen deux. Markokómili, adj. H. sat<sub>el</sub>melecoderme. Markompásie, su. la douceur de caractère. Магкенравный, adj. d'un caractère doux. Мягконько, діт. вм. Магко.

Мягкосердочно, ««». зеплівістопі. Мягкосердочный, «». Мягкосердый.

Markocépaie, su. u -cépacere, sf. la sensibi-

lité, doneeur. Мягкосердый w -сердечный, sensible. Мягкость, ф. la donceur; || "donceur, sensi-

Мягкотвый, adj. qui a la chaire tendre (des fruita).

Магкошерстный, edj. à poil doux (des bre-

Marqánnin, adj. comp. de Márnin, plus mon, plus tendre, plus donx.

Матче, сомр. des mots Мягонъ и Матко.

Marчénie, sn. amellissement m, action d'amollir.

Maruáтельный, adj. Méd. émollient, lénitif. madomarpe, emplatre émollient.

Мягчить, II.s. va. rendre mou, amoliir, adoucir; | -cs, wr. s'amollir, devenir mon; être amolli.

Магчать, ов. s'amollir, devenir mou. Магча, Магчалый, ом. Места в Менголый. Мяздра, Мяздровый, Мяздрать, см. Мездре, Мезаровый и Мезарить.

Marsina, of. la balle (du blé).

макина, q. in pelle (as ore).

Мянининь, em. le grenier à balles de blé.

Мяниный, adj. de balle (de èlé).

Мянинь, em. dim. мянишень, la mie (de pain); || la chair molle (des fruits); || partie molle (du corps).

Márasii, adj. mou, amolli. Márnyss, III.1. vn. s'amollir, devenir mou. Маконько, adv. Маконькій, adj. см. Магко Márnill.

Mánore, of la partie melle (de la chase); || la pulpe (des fruite); | Artil. le pulvérin; -nor-Bull, adj.

Manyuna, ef. 4. fruit gâté. Máso, en. Máseua e Másea, ef. la meseque, le brisoir.

Mastruit, adj. seryant à macquer (le changes).

Manus, of 4. endreit st où l'on moogat le chanvre on le lin.

Managera, emana, s. toilleur, estes. Managera, II.1. ou. pop. machonner (on par-leut); anomor (on bloom).

Мясистый, adj. charnu, fourni de chair-

Machineo, sa. déd. mauraise viande.

facutate, em. le boucher, étalier.

Macning, of maladie des cheveux cancée par l'obtetté.

Macanivanae, sa. la boucherie, vente des viandes.

Maceniusts. Lt. on. exercer le métier de boucher.

Мловическій, см. Мясничій.

Mасинчество, sn. la profession de boueber. Мясинчиха, sf. la frame d'un bencher.

Macantuli, odj. do boucher.

Macnóe, adj. en. les viandes f. Macnóli, adj. de viende; || charne. - min séera, boutique de viande. -mile emponent, de petite pâtés de viande. || -mile udemu manu, des parties charnues du corps. (| — menms, la couleur rouge foncé.

Maconpácusii, edj. de couleur renge fonté.
Máco, en. la chair, viande. Bisoc mico, chair, viande blemche. He paide un mico, ni chair ni peisson. Aixos mico, champigaon, fongus m, exroissance f de chair. Máco sepresse, occipante, viande bouille, rôtte.
Macontropusit edit man machine la Macontropusit edit man machine la Macontropusit edit.

Mисопустный, edf. - ная меська, le dimanche

de la sexagésime.

Maconyers, em. w -myerie. n. le esrêmeprenant.

Мясовдный, adj. de jours gras; || carnivore. Мясовдь, sm. -áctie u -ядвніе, sn. les jours gras, le charnage.

Macra, marars, va. irr. 'troubler, agiter, bouleverser; || -ea, vr. se troubler, s'inquiéter, s'agiter.

Мясцо, dim. cm. Mico.

Mára, ef. plante, la menthe, menthe crépue; -, menthe poivrée; || sessmas перечиал menthe verte.

Матежанность, «f. и -тежничество, «n. esprit séditioux.

Матежанный, adj. porté à la révolte, séditionx.

Maréments, -mange, s. le rebelle, mutin.

Матеживчять, I.1. vn. se révelter, se soulever. Матеживчій и -живческій, adj. de rebelle, séditiou z.

Мятежный, adj. séditioux, factioux, rebelle. Maréms, sur la révolte, émente, sédition.

Maréauctain, ed. accompagné de tourbilloms

Maréa w -anna, sf. le chasse-neige, tourbillon de neige; -тельный, аф.

Márie, su. action du verbe Mars.

Mátanke, em. = -tanua, sf. plante, le paturiu.

MATHERS, set. a strange, a passes, so paterior.

Mathers, edj. de menthe. — sóness, odeur f
de menthe. — nun sendesse, pastilles f de menthe.

Mathe, mandre, ve. évr. pétrir; [] teiller,
-maequer, briser; [] fouler; chiffonner; [] -cs. ev.
être pêtri; [] se chiffonner; [] faire des façons,
hésiter. Mathe aciny, pétrir de l'argile. [] Matherses, des chaptres, du nensný, sins, teiller, macquer du chanvre, du nin. || Crománs mněrs mpásy, le bétail foule l'herbe. Mars nosmáso, fouler un lit. На шпáre пла́тая, na chiffonnes pas mon habit. || До́мо ка́дея, но нахома́ць созласная, il hésitait longtempe, mais enfin il finit par consentir. Part. p. MÁTILE.

Mayuame, sa. le miaulement (des chats).

11:32

Маўвать, І.1.:н Ц.5. маўкнузь; эн. mintfor. | Перепрасыться черезе Maxyana, of. plants, alkékenge m, le soqueret. Addres, passer une Masenes, adj. de balle, de paume:

Mячь, эм. dim. мачикъ, сида. мачище, la мето, balle, paume. Нгра съ мячь мян мячёнъ, јеш de на

Mу́ринда, of. le chrismal, vase pour le saint chrême.

Mýpuski, odj. de saint chrôme.

M√po, se. le saint chrême; || le parfum.

Myponapénie, so. la préparation du maint

Мтрова́ръ, sm. le préparatous du saint

Mvрова́рный, adj. prepre à faire le saint

Myposicoma, sf. porteuse d'aromates f (nom des saintes qui voulurent embaumer, le corps du

Mypomocennii, adj. - ная неділя, le dimanche de la Miséricorde.

Myponomásanie, se la chrismation, onction (du beptéme, de la confirmation); || le sacre (d'un souverain).

Myponomásanunku, - nema, s. l'oint du Seigneur w.

Myponomazamars, I.1. -помізать, ча. oindre. Муроточець, эм. 1. le saint dont les reliques exhalent un parium.

Муроточивый, adj. odorant (des reliques). Мирохранительный, оф. — сосуда, chrismal.

Mvpcина, sf. st. arbrisseau, la myrsine. Mvpcинный, adj. de myrsine.

H, sm. consonne et 14- lettre de l'alphabet russe, appelée anciennement nams; et maintenant sus. Comme lettre numérale, surmontée du signe (%), elle marque, dans le sisvon d'église, le nombre 50, et svec le signe ,, placé

M.

devant elle (, , le nombre 50,000.

Há, prép. accus. et prépos. sur, à, en, de, con-tre, par, pour, avec, sous, dans. Ha semate, sur la terre, sur terre. Cudôme na cmyate, être assis sur une chaise. Chome sa cmyse, s'esecoir sur une chaise. Споть на землю, на поль, в'язвесит par terre. Aesa na nocméas, se coucher sur un lit. Положенть на столь, mettre sur la table. Книга леженть на столь, le livre est sur la table. Broken no ropy, menter sur une montague. Onepémbos na némy, s'appuyer sur un bâten. depocémbes na com, se souteuir sur Yenn. Hamásamo mássa na xenés, étendre du beurre sur du pain. Fopeda sereingie un Bosso, les villes qui sont sur le Volga. Aons sa большой дорого, une maison sur le grand chemin. Ozna susódame na ýzuny, les fenêtres don-nent sur la rue. Bopósusamo na zuodú, graver sur l'airain. Hucâme na bymáse, écrire sur du papier. Bapituis na miny, des variations sur un thême. Imo divideneyems un scopéese, cela faction, en prisi-influe sur la santé. A nacionese un eace, je en Dieu. I me compte sur vous, en l'espère en vous. Hodosph-n'ai espérance l'amba une lui narterer, divi nie náso na nesó, le sempçen tomba sur lui. parteger, divi

canot on dans DANKST TO THE CHEST sol. de p cer u 1 Omi Balmar mursh) Pos mettre, madu, m Differ wadw, m merals. coins, all SUE CRUX. ALTON III plice. Been SU. bétail à l'a 9 84 ac Villo. Y can é termabros au poids. O6. THE PART preside Hay exceed attention à un ere, des fruits оаблю нь стоку à un mur, au ca sauter au cou, se unhems npumasár tions à l'esprit. I Haterphene and di CARLETS. tenter à la vie de q (E HAR SERVE). cM. nouny, porter une le вийчень на это жью. place? Посадить на с Hedianasarky Hese) pain et à l'eau. H ne столю, оне слишколя écrire à cette table, il Hadaabaaaap Hadapianan на кенць ўлицы, loger Зеать на сейдьбу, convict Manga Hacerete na ofads, inviter, convier engardo, être au service. A à un bal. Ha esó mocmo, à Habasa Colorate's sámu na sausáxu, les larmes Hadere рить на ухо, parler à l'oreili на его криже, j'accourus à ses Habest sacerdous napycáze w na ečczaze, aller à Habe тев. Драться на мийгахь, ве 🕽 POUDCE Bomemo Ha Kozione se mettre берегу́ о́зера, au bord du lac. rw, au fond de la bouteille. Ha ýлици, à tous les coins des rues. À шегу́, à chaque pas. Pana на руки, sure an bras. He nëme deian mone, fers, dans les fers. I noté déine unen taxe u na pyrése, il avait des fers au et sux mains. Sanopéme na sanope, ferverrou. Gount us odins, seul à seul. \
focasione, au firmament. Ce noncommente emopnes, de lundi à mardi. Ha nevent cuepme, à la vie et à la mort. Kapéma un ocárnos percopass, una voitura à ressorte plan One negotive ha email, il ressemble A con pera Yourme na mpeme, na nouceuny, réduire nu tiers, à la moitié. Ha caus evens, à votre compte, sur votre compte. Bodá rodanide camens, l'esu monts à la hauteur d'une te Ha cocmons, Ha cocmons, ' à l'orient. I poms, à l'envers. Ha Géogues spins, à l'ave Omdant, esame seus un corpanente. prendre une chose en dépôt, en der. Cmoams na vacars. faction, en prière. Je on Diou. I mand ma

NO'

HABEPCTÉBATE.

| Haberte de Adment, heurier contre une pierre. Part. p. Haberte de contre une pierre. Part. p. Haberte de contre une pierre. Part. p. Haberte de circ; Haberte d до chef. quantité. | Наве́зть на исмень, henrier contre une pierre. Part. р. наве́зиньй. Нава́зивать, нава́зиньй. Нава́зивать, нава́зиньй. Нава́зивать, нава́зинь. р. нава́зиненный. Нава́зивать, нава́зинь, va. entassementary remplir. | charger: Поста проста про Voich is management of beauty of the Voich is management of the party of the party

Voice la mantre d'emplorer sur su sur interpretation de la manuel de manuel de la m estomac wide; canvall nacci loscuci cia The state of the s pretites cotto frure at puesa, ta, Hating

Saniarh. (d'une canne). Lagrandian alas on gagner of the lagrant and some and som tanni. Il. and colour to tanning and the following the state of the second par constant, the first second to the s Dquant.

hor. peri Tape

Hapú. Paris.

> on approduct to enjugal mardy

UW Pa marna. Ko.wnám actions. Gener, Bo SEPE HOSE par la Lite il tomba pa an starm, terre Anun tombe sur jeter qqu'un Ha minamo, p || One unpekta quelques jours. pour l'année su pachedutat). ponneries.

Hassissant sapmopers na mashty, remplir un chariot de pommes de terre, ou charger des pommes de terre sur un chariot. Ha nesó ussanine mondayo dossessoms, on l'a chargé d'une fonction pénible. He mess nassaine crimeкоми жибев дюль, on m'a surcharge d'affaires. Точеноми ивавляю бирку на мость, Точениrant pousse la barque-contre le pont. | Hapdey sassanso no manuado, le peuple se ramemble en foule sur la place. Be nosodeus namentocadans le puits. Ha nesé con nanatisses, na démon na nance, tomber sur la melon, sur la biere for manger ou en boire avec crédité). Commé nance téasce, le mur est penché, il mande nance de manatisses de mande nance de manger ou en boire avec crédité). Commé nance téasce, le mur est penché, il mande nance de manager en mande nance de mande de man manger ou en boire avec apidité). Comand manatéasach, le mur est panché. [He manétres fon
teasach, le mur est panché. [He manétres distribution of the canada, no vous appuyes pas sur moi. [] Hanatéasach, le mur est panché. [He manétres distribution of the canada, no vous appuyes pas sur moi. [] Hanateasach, le mur est panché. [He manétres distribution of the canada, no vous appuyes pas sur moi. [] Hanateasach, le mur est panché. [He manétres distribution of the canada, no vous appuyes pas sur moi. [] Hanateasach, le mur est panché. [He manétres distribution of the canada, no vous appuyes pas sur moi. [] Hanateasach, le mur est panché. [He manétres distribution of the canada, no vous appuyes pas sur moi. [] Hanateasach, le mur est panché. [He manétres distribution of the canada, no vous appuyes pas sur moi. [] Hanateasach, le mur est panché. [He manétres distribution of the canada, no vous appuyes pas sur moi. [] Hanateasach, le mur est panché. [He manétres distribution of the canada, no vous appuyes pas sur moi. [] Hanateasach, le mur est panché. [He manétres distribution of the canada, no vous appuyes pas sur moi. [] Hanateasach, le mur est panché. [He manétres distribution of the canada, no vous appuyes pas sur moi. [] Hanateasach, le mur est panché. [He manétres distribution of the canada, no vous appuyes pas sur moi. [] Hanateasach, le mur est panché. [He manétres distribution of the canada, no vous appuyes pas sur moi. [] Hanateasach, le mur est panché. [He manétres distribution of the canada, no vous appuyes pas sur moi. [] Hanateasach, le mur est panché. [He manétres distribution of the canada, no vous appuyes pas sur moi. [] Hanateasach, le mur est panché. [He manétres distribution of the canada, no vous appuyes pas sur moi. [] Hanateasach, le mur est panché. [He manétres distribution of the canada, no vous appuyes pas sur moi. [] Hanateasach, le mur est panché. [He manétres distribution of the canada, no vous appuyes pas sur moi. [] Hanateasach, le mur est panché. Infratoria de la colonia de la

Haboamphander, faire leasarth, va. perf. fouler, feutrer fen guanlaboamphander, faire len g

Handard in the property of the series of the

pipe de tause gaber par de constante, son enduire, frotter e pipe il Biomero par une manufer il proposition de constante anomalia en que amonte de l'émail, du le character de constante de l'émail, du le character de constante de l'émail, du le character de l'émail de l'émail de l'émail du character de l'émail de l'émail du le character de l'émail de l'émail du le character de l'émail de l'émail du l'émail de character de l'émail du l'émail de l'émail du l'émail de l'émail de l'émail du l'émail du l'émail de l'émail du l'émail du l'émail de l'émail du l'émail de l'émail du l'émail du l'émail de l'émail du l'émail du l'émail de l'émail de l'émail du l'émail de l'émail de l'émail de l'émail de l'émail du l'émail de o macalo casany masons, la priso des informations.

dos do cheval supécors, après avoir pris des inmer, souther des labouts, cm. Hasamenars.

nalisies sécord les la parf. em. Bepconárs.

la tête de l'entant parf. em. Bepconárs.

Radiala solución parf. см. Нав'яживать. la tête de l'enfati parf. см. Вербовать.

Haberta word a compensation, la dédomma
\*Haberta pony, avoir de compensation, la dédomma
\*Haberta pony, avoir de compensation, la dédomma
\*\*Table pony, avoir de compensation, la dédomma
\*\*

Dgtzed by GOOGIC

makemann, se ressasier, manger jusqu'è satisté, sondr, s'inviter à diner. He antennès unoques manger son soul. Me sert encore à farmer plus mapédy, le peuple se ressemble en feule sur le misure verbes qui ne s'employent qu'avec les adverbes, meddaes et namete, comme: nancoume, napademams, namadaems, et bennoup d'autres. Voici le manière d'employer ces verbes: Ha aufonnems mampaes neddats muzamint, on me caurait combher longtemps sur un matelas dur; Св голодирыми опрацібноми межного паработвощь, en ne saurait travailler beaucoup avec un estomec vide; Br meséénes code necésse manusnaems, on ne seurait nager longtemps dans l'eau freide; Cs Consués nosós memacio nabi-Taguis, ne ancise médicieumon, en ne saurait courir longtomps avec une jambe melade. Ha, énterf. tiens, voilal Ha, émo mede nu

sódey, siens, c'est ten pourboice. He, coremé, veith, prends. He, emuseu smo necessi na niumy, prends cette lettre et porte-la à la poste. Bems

тебо на, см. Вотъ.

Набавка, Набавлать, см. Надбавка, Над-Carláth.

Набалданиясь, dim. «ничек», sm. la poname (d'une caune).

Набаловать, см. Нашелять.

Hacammars, hacoltars, es. bavarder bear-coup; (nu nece) calemnies; ||-ca, ur. babiller tout à son sire.

Набальзанировать, рагу. см. Бальзанировать. Hadapsimunuara, wa. gagner beaucoup on toa-

Haбáruть, II.s. em. colporter les mouvelles. Hacars, sm. alarme /; le toosin; -carman, d'alasme, de toosin.

Набедерникъ, sm. la chabraque (des Cosaques). Набедренникъ, вт. épigonate f (vétement

Ha6ezghaunguare, un faire beaucoup de friponneries.

Hабережная, adj. of. le quai. Hабережный, adj. situé sur le rive.

Hababath, habath, va. enfoncer, ficher fan wentité); || chasser; || maprimer; || garnir, remplir, charger; [| amonceler; || abattre, tuer (en quantilé); # com, or. Stre garni, rempli; | s'inviter; | se sessemblez on squie. Hatara cosa, enfoncer plusieurs pilotis. Habára ressoiú es amany, ficher plusieurs clous dans un mur. || Habasára rófpynn na fónny, chanter les cercies d'une tonne, es relier une tonne, mettre des cescles à une tenne. Набинать чебны ни желёса, embattre des roues. [] Maquaire comeus, imprimer une indienne. Haberts mampaus carocoms, garnir un mateles de criu. Habusara médana sonecoms, rembourrer des moubles. Hadusára cosésson, empailler. Habitada nomes tedous, remplir une etve de glace. Habita scometr, remplir une glacière. Habita mpjory mabanoma, remplir une pipe de tabac. Habita mpjory, charger une pipe. Habita mabanoma escona, le vent amoncelle la neige dans le vestibule. Macnuau nacinn muéra escand, les boushers ent abattu de bétail en quantité. Oxómuseu nacinn muéro dúnu, le chasseur a tué da gibler en quantité. || (redat natizo ominy y atuadu, cette selle a blessé le dos du cheval. "Hatuatra remy es yme, corner, souffler aux oreilles de qqu'un. Postery madans sónesy besnesieneum mpicusamu, en a farci la tête de l'enfant de règles inutiles. Haбять еспомину, s'egacer les dents, avoir les dents agacées. Набить цьну, hauster le prix, reachésir, "Habira piny, avoir la main rompue, re-surer la main. | Punima unimaleren nopumans, un remplit les funées de pendre. Habiratures no

nepósy, le peuple se ressemble en feule sur le place. Part. p. natienali. — dypáse, un sut en trois lettres.

Ha6siswa, .sw. : estion du verbe : Ha6iméris ∦

impression (des totles).

un dessin imprimé. || - nut mond, la surenchère Hadrinu, of. pt. 8. le bettant (de métter);

-JOHESHIR, GHJ.

Набирать, набрать, vo. cuellir, гашания; recruter, lever, enroler; Typ. composer; travailler on marqueterie; -cs, w. stre recrute enrôlé; || être composé; || se remembler; || être entiche, contracter, acquerir. Habpara sopulary semannem, quellir une corbeille de fraisce. s medos muchairs spucies, j'ai ramanes becureup de champignons. || Hadapara schows, recruter, lever des troupes. Hadapara parpens, lever, faire des reuros. Hadapara parpens, lever, eruter des souscripteurs. Habrpart mampdeses, enrôler des matelots: || Heóspére sasémaus aum, composer une feuille de gasette. || Habépérs napréses, parqueter. || Habepérs na emon, mettre le couvert. || l'écine nabepérses, les convives se rassembient. He dien nacpasets mudes soumen, it y a on an bal une grande affluence de monde. Haseparacu spédmus upiense, être entiché de maximes parmicieuses. Ons resé ens nacpánen munics néels, qui l'a entidé de pareilles idées? Habpáraca expanies aponivers, contracter des manvaises habitudes. Haбраться ловности, учёности, асquerir de l'adresse, de l'érudition. Part. p. набранный. "

Hadupas, of. 3. action du verbe Hadupart;

pop. un petit panier.

Набитый, см. На**бив**ать. Набять, см. Набивать.

Набленнять, инбломийть, ос. apporter des puecs. Собака наблошнала комнату, le chies a apporté des puces dans la chambre.

Наблешийться, w. pop. devenir adreit, rust. Наблюдатель, -пина, г. observateur, -trice. Ниблюдательность, г. esprit m d'observation.

Hasingareaeвый, edj. d'observation; observation; observation; — умв, свргіт observateur.

Hadnogáre, madmorni, ec. observer: || es. serveiller; || -cs, er. être observé, être surreillé. Hadrogart apupady, murinic commun noticems, observer la nature, le sours des astres. Hadisgars nooms, observer le carême. Heéssogars npaséogétie, sanómu, observer la justice, les leis. Heéssogars se domand, se paséonann, sarveiller des enfants, des travaux. Part. p. wiблюденный.

Ha6mogénie, m. observation ∫. Инблюдинкъ, эм. le couvre-plat.

Наблюсти, ем. Наблюдать. Набожначать, Ім. ем. vivre dans in plets, faire ly dévot.

Hádemno, adv. pieusement, tévolement.

Hабожный, edj. 1. pieux, religieux, dévot. Habel , sm. le fanx plat-bord (de pesses embercations).

Haccina, . 4. toile peinte. Набойникъ, em. la baguette (de l'artifeter). Набойчатый, odf. de toile peinte.

madmes, une robe de toile printe.

Hacchman, -mana, s. imprimens de toile;
-mant, adj. 3.

Habbitit, adj. qui penche d'un sôté. Hacolorman, and qui creft our des merele

Hafermin, on Haferranaus. Háfearain, adj. sa. pop. le premier, le shef. Heforeurs, es. parf. causer une deuleur; doigt me cause une douleur. \*Cépèus nacontac

oms sépagme, mon cour est navré de doulour. Hafinehanii, edj. qui cause des douleurs. Hafiopmerraii, edj. couvers de plis (d'un

vétement):
Hassópna, ef. action du vorbe Hasspars.

Hаборная, еdj. ef. Тур. la salle de comporition.

Hatepassii, edj. de composition (Typ.); || de marqueterie. — sepséms, parquet de marqueterie. — mes sépén; des harmais ornée de plaques de cuivre en d'argent.

Habonceanth, wo. parf. tracer plusieure

Hasopamus, am le recruteur; | Typ. le compostaur.

Наборъ, sm. le rassemblement; [] recrutement;

| Typ. la composition.

Hadpammars, Badpaors, vn. se henrier; nen-contrer sur son chemin; il s'attremper, se resmanbaur.

Haspácassara, Haspocára, v.a. jeter en quentité; | ébeucher, esquisser ses pensées. Part. p. Ha-

бросанили.

Madpécaraurs, nedpécars, vo. jeter à la lâte; il sa jeter, tomben (sur). Hadpécars na cossi nacus, jeter un manteau sur ses épanles. Il Coodnu naopócuzzet na sánua, les chiens se jeterent sur le lièvre. Наброситься на фрукты, на enné, tomber sur les fruits, sur le vin sen manger ou en doire avec avidités. Part. p. Habpér menualis.

Набреть, см. Набиреть.

Набресть, см. Набраживать. Наброжиться, ст. за fatiguer en marchant.

Набросать, см. Набрасывать.

Набросить, ом. Набрасывать. Набрызгивать, набрызгить, ча. вкговег... Haspanara, sa. parf. gronder, grogner

beaucoup. Habpiemenn, 4004, un plastron sur l'ab-

domen. Набухать, вабухнуть, см. Бухнуть.

.Набагать, набъщать, зм. heurter, donner; || fondre, atteindres || se rassembler. .dedse naosmáza κα κόμανι. le canet donna contre une pierre. || Cesáκα μοθηπάση κα κάθηα, les chiens atteignirent le lièvre.

Набъгнать, набъгать, va. gagner en courant (un mai); || dresser à la course (un chaval); || -cs, er. courir à son siec, se faigner en courant.

Haobrs, sm. invasion, insursion. Tamepu делами набъти на Польщу, Jes Tarteres faissient des invasions dans la Pologue. Habira capea-poes, les insursions des barbares. Habirans, adv. d'emblée, d'un seul élan.

Набъщать, см. Набыгать.

Hackimars, nachings, va. blanchir, frotter de blanc; || -cz., vr. se farder, mettre du blanc. Pert. p. uzonicumais.

Hatikas, adv. an net. Hepenucama natikas,

mettre au net.

Hanarn, af. poisson, le dorsch, callaries. Hanamili, adj. 3. da dorsch.

Hazamaésia, an instigntion, incitation, sug-

gestion. Наваживать, навозить, навезти « навезть, ve. charrier, voiturer on quantité; | en heurter contro. Ha basáps nascszu occa s cone, on a gement, charrié au manché de l'avgine et du foin en

quantité. || Навезть на камень, heuries centre une pierres Part: р: навезбиный.

Нава́кшивать, нава́ксить, va. cirer, frotter de cire; ||-ся, er. être ciré. Регс. р. нава́кивин-

Наваливать, навалить, са. entasser, amonceler; remplif; || charger; || pousser; || se ressembler en foule; | -os, or, tomber; | être penche; | в'арриует. Навалить сноибек на шели, епасsor, amonoeler des gerbes dans une aire. Hana-nare. Myry casémet, mettre de la paille en tas. Hanannare napmogene na mentry, remplir un-chariot de pemmes de terre, ou charger des pommes de terre sur un chariot. | Manesé naваля́ли трудпую долинасть, ст l'a chargé d'une fonction pénible. Ha mené nabagina estimnoms muiso drous, on m's surthargé d'affaires. rant peuses, la harque contre le pont. Hapiddy навания на наборевь le peuple se rassemble en foule sur la place. В в полобочи назавляюсь много земли, il est tembé beaucoup de «teure dans le pulier" Ha nesé sore nanaziones, tout: le monde tomba sur lui. Hasaniraan na domo, na núes, tomber sur la melon, sur la hière (en menger en en boire avec avidué). Commé matazázace, le mur est penché. He nanázazalivece ng mana, ne vous appuyes pas sur moi. | Hasanáries na scene, faire force de rames. Henenárieся на sands. Fén. trouver la piste, la trace. Pert. р. навеленный.

Hasaina, of dim. -104ma, une sorte de jeu: de cartes.

Наваль, вы и -вальщина, об dien -принка, le tas, monceau; } objets abquis par occasion; -Ва́львый, *офј.* 

Habasscaponárses, er. valser jusqu'à setiété,

valser tout son soul

Habalata, sa. parf. fouler, feutrer (en quan-tité); || entaccer en roulant; || faire, écrire à la hâte; || -cs, or. se vantrer à son aise.

Hazapa, a. w Hazapa, sm. la graisce qui sur-nage sur un potage; || écume / d'un mets qui bout; || le bouillon. Es émons repérent, manq nazapa, il n'y a pas assen de bouillon dans ce

Наваривать, наварить, че. préparer par la cuisson, cuire; || souder, unir en forgeant; || soérer (un outil); | -es, ur. être cuit; | être scéré. Parl. p. навыренный.

Hanapaa, sf. action d'unir en forgeant; || pièce

Hаварной, adj. convert de graisse; || acéré. Навастривать, навострить, ча, aiguiser; || -ся, vr. être aiguisé; || \*se rendre habile. На-вострать ноже, aiguiser un ceutsau. \* Навоотрять руку, avoir la main rompue. " Навострять уми, onvrir l'oreille. " Навострять лыams, tirer les chausess, prendre le camps, prendro ses jambes à soo coup. Part. p. навостренный и навострёный.

Наващивать, навощить, се. endnire, frotter de cire; ||-ся, ст. 8tre enduit, frotté de cire.

Part. р. навощёвный...

Hancachie, se, action du verbe Hancache.

— gunigami sana, application f de l'émail, du vernis. — empéeens, la prise des informations. Ho manegénia espécera, après avoir pris des informations; es. Capénna.

Навежи и Навежь, см. Наваживать.

Наворбовать, porf. ем. Вербовать. Наворотка, ф. la compensation, le dédomma-

Навереванать, детать, ва. сопредвет, фо-

domanger, résupérer; | ; -cs, vr. être compensé, | vante dans toute la contrée, passai issus dede lia-dédommagé; se résupérer. Part. p. nanéporan- | bitants. Ima mains nanégara na manéscand, ce вый.

. Hanepraa, sf. action du verbe suivant.

Навёртывать, навернуть, vs. entortiller имверијансь сабок, les larmes lui vinrent aux youx. Hasepajaca seems, il survint une visite. Purt. р. навернутый.

Наверчивать, навертить, са. регеет de trous; ] -ся, ve. être percé de trous. Part. p. навер-

ченный.

Hanconirpos, or. parf. se divertir à son

Háseceah, adv. en pointe de vin, entre deux vine.

Навести, дм. Наводить.

"Hunouépie, sa. la vigile, veille (d'une fête).

· Наваничь, adv. à la renverse, eur le doc. Hanspiege, adv. en sanglotant. Bedrams ---,

cangloter. Наварачъ, сес. à la première vue. · Навивальный, adj. servent à dévider.

Навивальня, г. 4. le dévidoir.

· Навивальникъ, -щина, с. dévideur, -euse. Навивать, навъть, сс. rouler, dévider, mattre Am peleton); || tordre, tresser; || tresser en quan-tité; || -ca, or. être roulé, devidé, stc. Hann-Bath mëne na nompury, mettre de la sole en bobine. || Hashtu cois chue, numéro mendey chном», charger un chariot de foin, ou charger du hin sur un chariet, Part. p. usuérais.

Habnera, of action du verbe Habners; || effet de cette action.

Навичной, см. Навивальный.

Навигаціонный, adj. de navigation.

Haseránia, ef. mavigation f.

Навинчивать, навинтить, сс. тімог; -ся,

or, être vissé. Part. p. навинченный.

Habspath, Haspath, mentir, redoter beau-coup; || -cs, or. mentir, radeter à son aise. Ons Habsath mateo endoy, il a débité beaucoup de fidaises. Hanpara ne reté, calemaier qu'un. Part. р. навранный.

Harmonini, adf. incliné, en pente, saillant, en saillie. - zum opden, des sourcils toufins.

Hanúcнуть, va. parf. pencher, être incliné,

être saillant. Hавись, .f. la partie saillante.

Навлекать, навлечь, va. attirer, encourir. Навлечь на себя вимет Вожей, s'attirer, encourir le courroux de Dieu. Smome noemynous na-Blers no need seconnes mpopphnie, cette action lui attira le mépris de tout le monde. Навлечь na cedá emude a nosépe, encourir la honte et

l'opprobre. Part. p. навлечённый. Наводить, навести, va. conduire jusqu'en présence, faire faire la rencontre; || appliquer; || jeter; dresser; poser; || amener en quantité; || causer; |pointer, braquer; | recouvrer, se récupérer; | -ся, vr. être appliqué; || être jeté, dressé; || être câusé; || être récouvert. Просодник извать несь na nenpiamens, le guide nous a conduit jusqu'en présence de l'ennemi, on nous a fait faire la réneontre de l'ennemi. [[Hasogairs se une sein, appliquer le vernis un quelque chose. Haso-gare sopoy na synd, lainer du drap, tirer le poil du drap aves des chardons. Hansgara moume, jeter, dresser, poser un pont. One suncis 'ke' monde. || Habonitti na noed enyny, sauser de l'ennui E qqu'un. Habonité dipant, fitte peur. 

livre me porte au sommell. Henecut whary ha nenpiamens, pointer, braquer le canon contre l'eunemi. Hascera spismenonym mpyris, braquer, pointer une lunette d'approche. | Hessout com youmen, recouvrer ses perces, se sempicer de ses perces. || Handmire empires, aller sex infor-mations, prendre des informations; cm. Capisan. Hasecra oundary o wins, o wins ando, preside des informations sur qualque chose, sur qualun. Part. р. наведённый.

Handarn, of action du verbe Handaris; ||

Наводненіе, за. inondation /, la submersion. Наводнать, наводнать, va. Inquider, submer-ger; | "inonder; || -ся, or êtro mondé, être submergé. Part. р. наводнённый.

Hanomgénie, su: la suggestion, instigation, incitation. Abdecabence -, la suggestion disto-

lique.

Навозить, см. Наваживать.

Habsand, H.s. y-, va. fumer, engraisser. Part. p. навоженный.

Haboshthes, or, parf. faire du tapege, se démener; | (cs anns) se tourmenter, se donner bien de la peine.

Навозникъ, sm. le marchand d'engrais. Навозний, edf. de fauder, à numier. - мая жуче, un tas de famier. - жых сылы, des four-ches à fumier f.

Handans, of une fosse & fumies:

Handra, sm. le fumier, engrals. Handit, sm. Ocnomum —, ensouple f. Heptinix -, ensupleau m.

Habohes, ef. 4. le cylindre (d'un cabesten).
Habosánheste, habosáne, va. trainer en quantité; ||-cs., vr. être trainé em quantité.
v. imp. Há noce manorousé, in diel est equiver de nuages.

Hábolona, ef. dím. -lound; la tais (d'orellier). Háboloundin, adj. de tais.

Hasonars, on parf. répandre une odeur

infecte, infecter.

Навораживать, наворожить, ос. charmer, ensorceler; || prédire; || gagner en disant la bonne aventure. Реге. р. навороженный.

Наворачивать, наворотить, ча. entaceer, jeter l'un sur l'autre; || pousser contre; || charger,

surcharger. Part. p. навороченный.

Наворовать, ос. рая. amasser par des volu; | -ся, vr. voler à son aise. Pert. p. наворованный.

Наворсить, parf. см. Ворсить. Наворчать, см. Набрювжать.

Навострить, см. Навастривать.

Навощить, см. Наващивать.

Наврать, см. Навирать.

Навредить, on. parf. faire bestween de tort, de mai; nuire beaucoup.

Наврядь, adv. pop. il n'est pas probable.

Наврядь ме межь, il n'est pas probable que cèle soit ainsi.

Hancergá, adv. pour toujourb, pour jamais; В jobals. Pare nascergé, ane fois pour toutes, une bonne fois.

Handaoport, side. & Penveres | A contre-seas, à rebours, au rebours. Habiens anysy munico-pars, mettre une pelluse à l'envers, pour les chicaeme nassisopore, il fait tout à contre custi à rebours.

Historia, residentità de la secontatuer,

Managag eme la routine, habitude. · Henrysen, or, perf. pleaser, burler à son

Навычный, см. Намивый.

Harato wereth, where, va. charger fune bite de somma).

Harbatte, narkete, na. amonteler, souffier. Bisseps narkete enformers equipole, le vent a amonació des tes de peige. Bemepous narbatour specially, il sonfile and brise rafralchissante. "One mission sacinate na meni specie, cette musique m'a plongé dans une mélancolie. Port. р. навраниый.

Harramsamos, -- Astroca, w. s'informer, s'enquérir. Harramson o value adopéese, s'informer de la santé, de qqu'un, qu envoyer savoir des nouvelles de qqu'un. Haraganrecs o moras dans ly compenson, enquéran-vous de

mon affaire au sécrétaire.

Hambonoj adu avec certitude, certainement; à coup sur, pour sur. Imo a nantono sucise, je seis cols avec certitude. Hantono onaséme no мену́, је не saurais dire avec certitude. Нави́рно me est émo maeme, le savez-vous certainement? comp sår. Oss nampno mendime, pour sår il

viendra. Навърную и Навърняка, ade. à jou sûr; en trichant. Bemson obs sanados, naraphyro, parier à jou sår. Обмероть кого навбриява, gagner

qqu'un en trichent, ou à jeu sûr.

Harberts, es. Harbumnars.
Harberts, ef. la pose (d'une porte); || la posée.
Harbertsik, edj. de l'auvent; || — enempre.re,
Artil. le tir à risochets.

ATH. 10 the a moderate.

. Harteria, em. Harimara.

. Harteria, em. un auvent, avant-toit.

Harteria, st. pt. 3. les avis indirects m;
allusions f. Koung Geome, a mesècune namérem дажих (prov.), гм. Кошка. Навъргиван « Напътный, adj. calomnieux.

- Наветникъ и Наветчикъ, -ница, а сают-

miateur, -trice.

Hastroemsili, edj. tourné du côté du vent. Hastro, em. la calemnie. Hastra, edo. pour teujeurs, à perpétuité, à

tout jamais.

Markumath, markumth, va. sespendre; || monter; || (parf. markumath) suspendre en quantité; || -cx, vr. être suspendu; || être menté. Escalaments rependus ná ement, suspendre des tableaux aux murs. || Harroure despe, monter tableaux aux meurs. || Hanhours une porte, Part. p. нав'вшенный.

Harbmath, нав'встать, va. visiter, visite ф, aller veir; ||-сл, br. ètre visité. Нав'вать.

Нависть, рег. см. Мянязывать. Навизать, І.1. навизнуть, va. s'attacher, s'ecerocher . h.

Háвлюнь, sm. 1. de fléau court /d battre-le

Наважа, м. в. вые allonge, radionge. Чаважной, adj. allongé, ajouté par le trico-

Навязнуть, ом. Навизать.

Handenancers, s. importanité, incolence f. Навазчивый, sdj. importun, canvyeux, inso-

Handansers, assessers, on attacher; || monter, plater; || her, triceter (en quantité); || imposer, mattre, jeter à la tête; || -on, ee. se jeter à la tête; || see. se jeter à la tête; || sees à la tête; || sees a la tête; attacher un raban'an chaptan. [ Hamsars empfsee that expansely, not exmapp, asonter and violon,

une guitare. Hanniam emputé na sumana, Maccer une corde à la guitare. || Esson manasaku musto enonées, les paysannes out lié des gerties en quantité. Oné nabradus чуткост для деямей, elle a tricoté quantité de bas pour ses enfants. На меня повизан, яки мню повизани преопричен драго, оп m's imposé une affaire fort ennuyeuse. Я немежу не навазываю моезе мисnis, je n'impose mon opinion à personne. Mun, Habsséin no mém nécha anéndmu, on m's tris sur le dos de nouveaux embarres. Ons nabissiнасть мию сесе сещи, il me jette see effeta à la-tête. Навизаньсть кому ссею друмоу, jeter sen amitié à la tôte de qu'un. Il Ond cemus Hand-sanacres, elle se jette à la tôte de tout le monde. Handsuparten nomé na mandonomne, jeter sa connaissance à la tôte de qqu'un. Haвазываться кому во ввойни услугами, jeter все. services à la tête de qu'un. Part. p. Band-MIAKINGS:

Haráдить, vn. parf. salir; || faire des vilenies. Haránne, a. 4. dim. -rácusa, fouct court.

Harámme, sn. un étui de fasil.

Наганивать, см. Нагонать.

Haráршый, adj. de lumignon.

Harápъ, em. (па сегочь) le lumignon. | У мена нагаръ на языкь, j'ai la langue pâteuse. Нагачивать, нагатить, са. faire un chemin

de fascine.

Háress, sm. Mar. la gournable.

Harndatie, en. action du verbe Harndats. Harndate, marnete, ve. courber, plier; || courber en quantité; || -cs, ve. se courber, se plier. Harnyte réseey, courber, baisses la tête. Harefrees, smooth noduling smo nucide, se courber pour ramasser quelque chose. Ilucomb Harnymuet, écrire en se courbant. Pert. p. Baгнутый.

Нагибиа, 🜓 см. Нагибаніе.

Harimaa, se. 4. pop. une personne toute nue.

Hermпомъ, adv. fam. tout nu.

Нагишъ, ем. см. Нагичака.

Haragaures, sm. caillère f (à la skière d'uncheval).

Hагла́зный, adj. mis sur les yeux; || visible. Нагла́зть, sm. un insolent, impertinent.

Harse, adv. effrontément, insolemment.

Hárayzo, ade. hermétiquement. Sanspime

деерь —, condamner une porte. Hárлый, adj. effronté, impudent, impertinent: Нагладка, sf. action d'apprendre à la simple

Harafano, odv. au moyen de la simple vue: Harságnuit, adj. sequis à la simple vue.

Haranghrica a Hacmorphysica, or. parf. re-gasder, contempler à son sies; il apprendre en-voyant faire. He moré maranghrica iam macmo-rphysica na on spacomé, je ne serai jemais lasd'admirer sa beauté, ou je ne saurais assez admirer sa beauté. Harangales, sacnorpales a na une empadénte, je suis las du spectacle de leurs souffrances. Harangumunch, sacnorpanmuos на работу мистера, я и сами научился воб рамесяў, оп voyant faire le mattre, jul sppris moi-même son métier. Нагнавать, загноять, ча. быте supperer; || .

-ся, ог. suppurer. Part. p. нагносниый. 🗥

Навиать, эм. Нагонать. Harmerars, marneevs, ou presser, server; # feire mal; || -cs, or. être presse, serve. Part. pJ вагнетенный.

Havnusáte, naturre, ver suppurer. Harnoénie, sa. la suppuration.

Нагиойть, см. Нагибивши Нагиўть, см. Нагибать.

Harozápasante, en action da verbe Harozá-

Наговарявать, наговорить, va. dire, débiter; [] calomuier; || charmer, ensorceler; || -cs, or. parler tout son soul; || s'inviter. Ous narosopians enti spidecmen, il lui a dit des grossièrtés. Haresopians nécemen, esdopy, débiter des nouvelles, des fadaises. || Harosopians na necúnnaia, calomnier un innocent. Harosapssart ná sody, charmor l'ean. || One ne genéau naresopévecs, il n'a pas eu le temps de parler tout son soûl. Appret ne moiné narosopérecs, les amis ne se lassaient pas de s'entretemir. || Harosopémecs ne абыт, s'inviter à diner. Рат. р. нагонеренный. Наговорка, sf. 3. и Наговоръ, sm. la ca-

lemnie.

Hаговорвый, adj. calomnieux.

Наговорщикъ, -щица, s. calomniatour, -trice.

Наговоръ, ем. см. Наговорка.

Haron, adj. nu. -roe misso, un corps nu. -ras cmens, un désert nu. -ras comena, une vérité nue. Pasdismeca do-uara, se mettre à nu.

Harozó, adv. à nu, à découvert. Mess sarozó, le glaive tiré du fourreau. || Дерéска сгорыла narozó, le village est réduit en condre.

Hározony, adv. à plate conture. Pasouent concro nározony, battre une armée à plate conture.

Harosogaться, vr. jeuner longtempe.

Haróльный, edj. qui n'est pas recouvert. my.nyns, pelisse de mouton non recouverte.

Harona, com. Aorona.

Haronan, com. la réprimande, mercuriale.

Acma komy saronas, faire une mercuriale à qu'un, lai chanter une antienne, lui laver la

Hагонать, нагнать, ос. atteindre; égaler; rassembler, faire venis; || chasser; || causer; || proportionner; || faire des réprimandes; || fabriquer (au moyen de la distillation); || -cs., vr. as fatiguer en courant; || être atteint. Haronars sempiamean, atteindre l'ennemi. Cobará narnasi sánua, le chien a atteint le lièrze. Omems yesnúas barbára chépemnuaces en guéniu, cet écolier a égalé on étude ses condisciples. || Harnánn mosný napáda, on a ras emblé on on a fait venir ane foule de penple. Bémeps narués a myen, le vent a rassemblé, en a apporté des nuages. Harozára dépuen na féver, chasser des omples d'une touse. Il Harmars na rest emiry, causer de l'ennui à qqu'un. Harmars na rest mocré, jeter qqu'un dans l'anxisté ou dans l'angoise || Haronára paczóda na spuróda, proportionner sa dépense à son revenu. || Haronára sezó auto, faire des réprimandes à qu'un. || He senome secom marmane dozna mucava cope ema on a febrique plus de mille seaux d'eau-de-vic à cette distillerie. Part. p. narnannissi.

. Нагораживать, нагородить, va. faire plusionra cloisons; || entasser; || dire ou écrire des absur-dités. Pars: p. нагорожбиямій.

Haropars, Haropars, vs. devenir chaud; || tire convert d'un lumignen. Cenud naropala, la chandelle est converte d'un lumignen. F. Mené co pmy нагоря́мо, j'ai la bouche pâtouse. Нагорный, adj. sur la montagne; || élevé,

montueux. -noe empositie, le détiment situé sur une montagne, enas emopené Boars, le 4êté montueux du Volga.

Нагородить, см. Нагораживать. Нагорье, зм. le côté montueux (d'une ri-

Harophanii, ad. convert d'un lumignon de la mache). wass comed, une chandelle souverte d'un lumignon.

Нагорать, см. Нагорать.

Harocrarios, or, parf. reuter longtemps en visite.

Hárosta e Harotá, sf. la nudité.

Наготавливать и -товлять, -товать, ок. бысе provision de: || préparer (en quantité). Historien de narra supensud des nacompétens, faire provision de briques pour une construction. Part. p. nevoтовленный

Harotóbeteca, vr. fournir asses. Ha wate no narorónumeca dénera, on ne saurait jamais lui fournir asses d'argent, ou ou a beau lui fournir de l'argent, il en manque toujours. ..

Harertre, on. devenir nu.

Harpature, es. parf. rétaler; | amasser per le

pillage., Part. р. награбления. Награнировать, ва. разу. graver. Part. р. на

гравированный. Harpága, s/. la récompense, le prix. Memediная награда, digney récompense. Завлужение выrpagy, mériter une récompense. Anspediences Harpaga camón ceste, la vertu est elle-même sa récompense. Be maspady sa..., pour peix de, pour récompense de, en récompense de... Be maграду за осой службу они милучиль одномовнорfadata, pour prix de ses services il ne reçut que des extrages. Это ли жаградь за тою стутбу; est-ce là le prix de mes services?. Динеминая sarpaga, une gratification, técampenes pasunicire.

Harpanéress. -auna, s. rémunérateur, -trice.

Наградный, adj. de récompense.

Harpamari, Barpamers, ve. zésompenser, gratifier; || doter, douer; || es, er. être récompense, gratifié; || être doté. Harpamars sangiss. récompenser le mérite. Ecus Bors, semonation narpangéers s nancayems, il y a un Dien qui récompense et qui punit. L'ocydées marpagées se sanciénes, le prince la gratifia d'un grade et d'une pension. || Omissa marpanisme cons don renumásous, le père dote : sa file d'un capital. Son narpanies es spontant son noncessa, Dieu l'a doné d'une santé robusie. Part. р. награждённый.

Harpamaénie, en. la récompense, gratification.

Награнить, parf. см. Гранить.

Награфить, рагу. см. Графить. Нагребить, нагресть, ос. entager en rétolant. Harpomozante, so. parf. entasser, amenceler-Harpydirts, un. parf. faire beaucoup de gros-

Harpygames, sm. le rational, postoral; le

Harpýдный, adj. porté sar la poitrine, ре-

Нагружать, нагрузять, с. charger, arrimer, || -os, or. être chargé, se charger; || s'onister. Harpymath cyone mocapanu, charger un navire de marchandises. Pert. р. изгружений.

Harpýsua, a. le chargement, fret, arrimage. Нагрузчикъ, sm. le chargeur, arrimeur.

Нагрунтовать, рагу. см. Грунчовать Нагрымать, нагрымть, са. самог этос les dents en quantisé. Нагръвальникъ, ет. le bassinoir.

Harpheáльный, odj. servant à chaufer. Награвать, награть, vo. chaufer, échaufer; ј.-ся, ег. s'échaufer. Harphe casgionsy, chauffor une serviette. Ome neve mide narphader's nomemy, oc poèle échanfic mal la chambre !!-

faire sa pelotte. "Harpats bond, rosser d'importance. || Rónnara naugaseásmen, la chambre s'échausse. Pest. p. narphrais.

Hагрѣшать, va. parl. pécher beaucoup. Harpasuurs, on. parf. salir de crotte.

Награнуть, от. perf. venir aubitement, survenir. Ко мню награнули обети, il survint du monde chez moi. Награнула бюдо, il survint un malhour.

Harýčunka, sm. la muselière.

Haryaira, vs. parf. gagner en se promenant; ||-cs, vr. se promener à son aise. ||-cs, vs. se promener à son aise.

Haganers, va. porf. (fut. надаю) denner en mantité. Ons nagazára mno sopyvénik, il m's donné une foule de sommissions. Part. p. Hagá-

Надавленить, надавить, ос. presser, pressurer sa quantité; | presser, serrer, faire mel en ser-

rant. Part. p. надавленный.

Наданость, надожть, ос. traire plein. Part. p. налоенный.

. Надальнить, надолбить, ис. entailler un peu. Part. p. падальный

Hazapure, ve. per/. faire beaucoup de cadeaux. Part. р. надарённый.

Надбавить, см. Надбавля́ть. Надбавия, сf. 3. enchérissement m, surenchère f, la plus-value.

Heafensare, masfábura, va. ajonter: || suren-chérir; || -ca, vr. être ajouté. Kymui надбавили из mosépu, les marchands ont haussé, ont augne moséps, les marchands ont hausse, ont sug-monté le prix des marchandises. Part. p. 1124бавленный,

Надбавочный, абј. supplémentaire.

Hagosii, sm. les briques f en sus du nombre pour la casse.

Hantponumi, edj. de dessus les sourcils.

Hasopiomie, sa. Anal. épigastre.

Надвигивать и Надвигать, надвинуть, va. pousser contre; || -ся, vr. heurter contre. Надвиnyre makny na spoen, enfoncer son chapeau. Pari. р. надвинутый.

Надводиый, odj. au dessus de la surface de

l'eau. -ная часть судна, la flottaison.

Налюфиный, adj. dans la cour. — совівтичка conseiller de cour (7-e cl.). - cyds, tribunal institué dans les capitales pour juger les affaires criminelles ou civiles des citoyens, qui n'y possèdent auonn bien immeuble.

Hagsópae, en. le côté d'une maison sur la

cour.

Недвышать, Надвысить, см. Надбавлять и Повышать.

Надвименну надважеть, ос. mettre des bouts. — чулки, моски, mettre des bouts à des bas, à des chaumettes. Регі. р. надвизанный.

Hamzinneri, adj. qui est au-dessus de la tête .- nen moune, em. Seuire.

Hagrasgathara, est. surveiller-Hagrassie, so. épitaphe f.

Насгробный, adj. de tombeau, sépulcral, tumulatre, fundbre. -sax ememys, une statue sepulcrale. - Hag nadnuce, inscription sépulcrale, tamulaire, su une épitaphe. - names, une pierre tumulaire. -Has pave, -Hoe caoco, une oraison funchre. - nos manie, un chant funchre.

Надавать, надать, va. enchérir, врген-

chérir.

Наддатокъ, ет. см. Наддача.

Надаточный, см. Надбавочный.

Надаверный, adj. qui est au-dessus de la porte.

Наддирать, надодрать, наддрать, va. déchi-rer un peu. Pert. p. надодранный.

Надёжа, рор. см. Надежда.

Надежда, sf. espérance f, espoir m. Обиби-чисая падежда, еspérance trompense en espoir trompeur. Tutémass nagénga, vaine espérance ou vain espoir. One modaims Consumin nagengue, il donne de grandes capérances. Ches apassonias, ofmenéras mon magémun, il a surpassé, il a trompé mes espérances. Возложения падémy на Bosa, mettre son espérance en son espoir en Dieu. Muss надеждою, vivre d'espérance es d'espoir. Jecuime cedá nagemgon, se flatter d'espérance es d'espoir. Sors mes nagemga, Dieu est mon espoir. Out es nagéran noaywime émo mbomo, il a l'espoir d'obtenir cette place. F meил только на сост недежда, је n'ai d'espoir qu'en vous. Нетт на малением надежды, il n'y a pas le moindre capoir. Надежда на насреду, l'espoir d'une récompense. || Есть ли жакая вы-денда на успълз, у a-t-il quelque chance de succès? У меня мало надежды на успъсь, j'ai peu do chance de succès.

Hаде́жно, adv. avec certitude; || solidement,

strement.

Наде́жность, г/. la certitude, sûreté; || solidité. Надежный, adj. 1. sūr, certain. — челоськи, un homme sur. - nos cpédemes, un moyen sur.

Надергивать, надергать, надергить, arra-cher en quantité. Part. p. надерганный.

Надержать, va. parf. ne s'emploie qu'avec l'adverbe Hedésso, par ex: Tamésyo esme nedónio sagépmems, on ne saureit tenir longtemps une chose lourde. Jacens nomadén, no nedánio uzz hagepmars, je me suis monté en chevanz, mais je ne les ai tenas que pendant peu de temps.

Надзвиздный, adj. au-dessus des étoiles.

- ceode, la voûte éthérée.

Надзираніе, sa. la surveillance.

Надапратель, -вица, s. inspecteur, -etrice, sarveillant, -ante. Квартальный -, le commissaire de police du quartier.

Наданрательскій, edj. d'inspecteur. Наданрательство, sn. emploi d'inspecteur en. Наданрательша, sf. la femme d'inspecteur.

Hадзирать, on. (наов чьмв яди за чьмв) sur-veiller, avoir l'inspection de.

Надзорщиять, -щица, s. surveillant, -ante. Надзоръ, sm. la surveillance.

Наднвиться, or. parf. admirer à son siec. Не могу наднайться сомену искусству, ја не saurais assez admirer votre habileté.

Надирать, надрять, va. déchirer en quantité; ||-ся, ve. être déchiré. Надрать кому уми, tirer les oreilles à aqu'un. Part. p. nagpannad.

Надиръ, sm. Astr. le nadir.

Hagnainisate, Hagnalote, va. percer on fendre un peu; ||-cs, er. se fendre un peu. Parl. р. надколотый.

Надколвиный, еф. au-dessus du genou.

Hagepétzie, en. H. nat. élytre m.

Надкрыцьими, adj. d'élytre.

Надкусывать, надкусить, ос. mordre peu.

Надайминвать в Надаймывать, надаомать, надломить, вс. casser un peu; | -ся, вг. ве савser un peu. Part. p. надломленный.

Hagiomáth, II.s. v. imp. falloir, devoir. Hagio-máth nochhocámhea podúmeiant, il faut obéir à Надайтчикъ, -чица, г. enchérisseur, -сивр. мять посиносаться родителям, il faut obéir à Надайна, м. enchère, surenchère, f, la plus- ses perents. Родителям надажить заботникъca è cocaumánia damén, les parents doivent

. 728 . 7 . 2

aveir soin de l'éducation de leurs enfants. Ené nagremano nodémans obs émons, il devait penser à cela.

Hagiemáiniti, edj. dů, nequis, souvenable.
Ordssiams nouv rupe nouménia, témoigner à
qu'un le respect qui lui est dû. Ous mattems -min essparens das sanimis imon dosucrounn, il a l'âge requis peur secuper cet èmploi. -max . sysue, un priz convenable, un juste prix. -- mass waspada, une récompense convenable. «щить обpasons, no nagronament, d'une manière convenable, convenablement, dament. Eté приналиmart образонт, on l'a reçu d'une manière convenskie. One cadems cadá -mana образонъ, il se conduit convenablement. Parms émems donásaus -mans dépasons, ce fait est dûment constaté.

Hagaóobe, an. la partie supérieur du crâne,

su-dessus du front.

Надломать, надломить, см. Надламичвать. Hassours, em. endroit cassé, la fracture.

Надлопаточный, adj. qui est au-dessus de l'omopiate.

Hagmebate, nagmite, vo. inne. enorgaeillit; -cs, or. s'enorqueillir.

Надиеніе, вп. епия. см. Надиенвость.

Hazwesнo, adv. d'une manière hautaine, arrogante; hautainement, arrogamment.

Надменность, г. arrogance, hauteur f. Надменный, edf. arrogant, hautain, altier.

Надо, реер. см. Надъ.

Hágo и Hágoбно (une espèce de v. imp. dans le yenre de Haggemars, Caragyers), il faut, on doit. Hago aan nagouno pacomams, il faut travailler. Не надо, не надобно откладывать до завтра мого, что можно одвать сегодня, il ne faut pas remettre à demain oe qu'on peut faire au-jourd'hui. Hágo bûte panne obs ômons nodýmame, il fallait y penser plus tôt. Imo same надо или надобно, que vous faut-il, on que demandes-vous? Mns ságo san négotho sucuns, umo ono obsasme, je dois savoir, ou j'ai besoin de savoir ce qu'il fait. Mun nago eacs diateda-pume, j'ai à vous remercier. Rosó same nago, qui demandez-vous? He négo an eams émo?-Июти на надо, n'aves-vous pas, besoin de cela? Non, je n'en ai pas besoin. Таки надо, така надобно, il le faut, cela dott être ainsi. Надо по-данать, что..., il est à croire, à présumer que... Така екф и надо, и надобно, il n'a que ce qu'il mérita, ou il en a, il en tient. Надобиость, a. le besoin. Мию ет втоль

ното надобности или и ее этоми не имою надобности, је n'en si pas besoin. Какая надобzocra divama émo, qu'est-il besoin de faire cela? Какая ему издобность знать это, que lui importe de savoir cela? До этого мин иють иикакой мадобности, cela ne m'importe en rien. Въ случив надобности, en eas de besoin, au besoin.

si besoin était.

Надобими, adj. nécessaire, utile. Эта веще-ная, d'est une chose nécessaire. Это человъкт —, c'est un homme utile.

Надодрать, см. Наддирать.

Надомть, ем. Наданвать. Надокучать, надокучить, см. importuner, en-

nuyer; ca. Hagobaarb.

Надолбить, см. Надалбливать; | "avoir beacoup do peine à faire comprendre. Насылу сму вадолбяли, что слюдуеть одюлать, оп в ец beaucoup de peine à lui faire comprendre ce qu'il avait à faire.

Hagóare, edu. pour longtemps. 9mo ne nagóaro, cels n'est pas peur longtemps, es c'est pour

peu de semps.

Надоразущить, см. Надоущить. Надорийть, ви Надрывать:

Надосаждать, -садыть, vn. dépitèr; інприсыner & l'excès.

Надоўнаннять, шадоўникь, на видрігос Villie. conseiller; || -cs, or. contovoir. l'idée da saviser. Онь меня подоўным водалама эті, 11: ша

suggéré l'idée de faire ceta. Надоблать, надобсть, см. importunes сеnuyer. Boides nagoners sant, je crains de sous importuner. One nagogies mere weekens: aptible-Mu, il m'importane de ses demandes, ou je suis las de ses demandes. Ons mus imponésant us-gours, nagougéers, il m'euraie à la mort: Mus nagéeno mosame, il m'eurait en je m'enaute d'attendre. Hageina mus musums, je suis les de la vie.

Hagmiamers, надпиліть, ve. schw-un pet; || -cs, vr. être sche un peu. Pert. p.: надпиленвый.

Надинсчикъ и -писатель, . от. Сът. сайовseur m.

Hagnschibars, -uncave, es. mettre l'adresse ou l'inscription, adresser; endouser fund lette de change); | -cm, er. être adressé; || être endossé. Part. р. надписанный.

Háдпись, sf. « -писанів, тм. inscriptich; || adresse f; || Com. endossement m; || Љег. néant ж. На этомь памятнико ссть наскольно нединech, ce monument porte plusieurs inscriptions. || Hágnuch na uncomé, l'adresse d'une lettre || Háguneh na esopéane esevers, sepresèmes nanuce, un endossemment: Consume nágures na eśsce. no mettre l'endossement sur une lettre de change. Escincoca sagunos, le blanc-seing | Bosspamimo opoménie es náguncom, mettre nemi sur une requête.

Надпростольный, adj. qui est su-dessui de

l'autel.

Hagpémenie, en. omoplate m funanteux sucerdotal).

Надрубать, надрубать, ос. marquer avec la hache; || construire au-dessus, élever en poutres; || -cs, or. être marqué avec la hache; || être

| -cs, or. ëtre marque avec la macno, | -cs, or. ëtre marque avec la macno, | -cs, or. endroit entaillé. Надрубка, sf. и -рубъ, sn. endroit entaillé. Надрывать, надорвать, oc. déchirer un peu; | | -cs, or. se déchirer un peu; | | -cs, or. se déchirer un peu; | | séreinter. Подимай эту максето, ока вадорsars ceca, au nagopuirs semecene, il c'est érointé, on il s'est donné un tour de reins en soulevant ce fardeau. Жисо́шики надрывать, от. Munore. Hagopaste admade, surmener un cheval. || Oms mincecmu cosa nomas nagopismach, la charretée était si lourde que le cheval s'est éreinté, ou le cheval s'est éreinté à tirer une charretée trop lourde. || Надринейться от емьма, зе рате, стечет de rire. У мена сброце надринейтся от эмелости, le осно и fend de pitié. Регі. р. надбранный.

Надрівчивый, adj. sujet à s'éreinter y des chamers!

chavant).

Надрывъ, эт. endroit déchiré; | un effert de

Hasphixhythes, vr. parf. pop. dormir à son

Haaphan, em. incision, entaille f.

Hagpissisers, Heapisters, oa. faire une incision, entailler; | -ca, or. être entaillé. Part. p. надрівзапный.

Надсада, of un effort, tour de reins. Надсадить, ом. Надсаживать. Надсадный, odj. pénible, qui domande trop

Надебливать и Надовидать, надрадать, чо-freinter; Ц-си, vr. s'érointer. Надовдить лошадо, éreinter, surmener un cheval. Ous segesants coss passimen, il s'est éreinté à travailler. || Hageagants soos es emoxy, faire crever de rire equ'un, Part. p. надсаженный.

Надсиятривать, -смотр'ять, va. surveiller. - за работвин, надъ дотоми, surveiller les

travaux, les enfants.

Надомортиниъ, -щица, г. inspecteur, -trice; sarveillant, -ante.

Надемотръ, sm. la surveillance, inspection. Надемотръть, см. Надематривать.

Надемвийться, см. Насмвийться.

Надотавить, ож. Надотавлать.

Hageránka, of. action du verbe suivant.

Надставлять, надставять, va. mettre, poser (au-dewus): | -ся, vr. être mis, être posé. Part. р. надставленный.

Намегавочка, діт. см. Намегарка.

Надстронвать, надстронть, ve. exhausser, bâtir ан-dessus; | -ся, vr. être bâti au-dessus. Рат. д. надохроенный.

Hagerponza, sf. la partie ajoutée sur un

bâtiment.

Надстроить, см. Надстроявать.

Надстрочный, adj. Gram. mis au-dessus des mots en des lignes. -nos deceméris, le tréma ( .. ). Надсыпаты, надсыпать, va. ajouter en

versant, combler. Part. p. надсыпанный, Надовдать, надовсть, ин. s'affaisser, s'abaisser; | -cs, vr. se donner un effort de reins,

Надседь, эт. Синатов до надобду, étouffer

de rice.

Надсвийть, надсвиь, va. entamer, entailler. Part. р. надсвиенный. Надсвить, ам. Надовдать.

Надсъчка, . un endroit marqué avec la bache.

Надобиь, ем. Надобкать. Hazybázo, sm. un trompeur.

науваль, ям. un trompeur.

Наувальщикь, -щица, a. trompeur, -euse.

Наувать, вадуть, va. enfier, gonfier; ||

amoneeler 'en souffiant); || tromper, duper;

|| -ся, vv. s'enfier, se gonfier; || s'enorgueit];

|| bouder. Вінтеря науваєть маруса, le vent enfie les voiles. Hagyt nyséps, enfier, gonfier une vessie. || Bèmpens надуло смету, le vent a amoncelé beaucoup de neige. || Que esó нарадно надуль, il l'a joliment trompé. || "Наду-Betts κομή εν ήμω, souffler, corner aux oreilles de qqu'un. Hagyrs είδη, bouder, se fâcher. || Παργεά καχγκάντας, les voiles s'enfient. Παρκ καχγκάντας, le ballon se gonfle. || Οκε καχίκας πρω πέρεολε γεπλέλο, il s'est enorqueilli dès le corner aux encodes de la contraction de la ргетівг виссев. || Я скаваль виў правду, а онь падулся, je lui ai dit la vérité, et il s'est mis à bouder. Part. p. надутый.

Надумываться, надуматься, vr. se décider après mûre réflexion. Наконець надумался фесть, enfin il s'est décido à partir. Онь не вадунываясь согласился на это, il y a consenti

sans balancer, on sans hésiter.

Hagypawarica, vr. parf. faire beaucoup de folies.

Hazýro, adv. avec emphase.

Haaýтость, sf. la boursouflure, emphase. - caóra, la boursoudure du style.

Hagýrain, part. p. enilé, gonflé; | boursouflé, bouffi. — nysúps, une vessie énflé, gonflé. Челосъкъ, надутый гордоотою, un homme gonflé, bouffl d'orgueil. ] - exert, un style boursouflé, bouffi.

Надуть, ом. Надувать.

Hадушать, надушать, са. parfumer, remplir d'une odeur; || -ся, ст. (чомя) se parfumer. Part. p. надушённый. Надъ ж Надо, prép. instr. sur, au-dessus de,

à, de. Ilmius somásu hara parón, les aiseaux volaient sur la rivière. Имють надъ къмз елесть, avoir autorité sur qqu'un. Она ча́р-ствовала надъ мнозими народами, il régnait sur plusieurs nations. Замока этот господ-ствуеть надъ городома, се chateau domine surla ville. | Meus Aamónia encúms nago esó sono-cón, l'épée de Damoclès est suspendue au-dessus de sa tête. Надъ сверью были написаны сльdymais caceá, au-dessus de la porte étaient écrits ces mots. Boscopulamoca naga empsemana, s'élever au-dessus des passions. | Tpydumecs nagcocmaezéniems nposama, travailler à élaborer un projet. Toyoumeca mars, countérieur onepu, travailler à la composition d'un opéra. || Сма-Amoon Hage wome, Hage rome, rire on se rire de quelque chose, de qqu'um. Hacenonamoon Hage rome, railler de qqu'un on qqu'un. Hou-name navasectes hage apriles, prendre le commandement de l'armée. Condinunten nage nous, avoir, prendre pitié de qqu'un. || Hadendupucame mage nows, mage wows, surveiller qqu'un, quelque chose. Mymume mage nows, plaisenter ади'ип. Оне задумался надъ этиме сопросоме, cette question le rendit pensif, on le fit réflé-chir. Hage nums наражень судь, il est mis en jugement. Надъ нима исполнили пригосора суда, on a exécuté l'arrêt que le tribunal a prononcé contre lui. Надъ жиме разразилось большое неcrácuie, il lui est arrivé un grand malheur. || Dans la formation des mots cette préposition désigne une action produite d'en haut, comme: nademampueame, surveiller, nadempéu-eame, bâtir au-dessus; ou bien une action tempéré, comme: nadrýcucamu, mordre un peu, надлажывать, casser un pen.

Надымаять, надымить, va. remplir de fumée, enfumer; | -cs, vr. se remplir de fumée. Part.

р. надымлённый.

Hадышать, va. parf. réchausser l'air par l'haleine.

Надъвать, надъть, va. mettre, endosser, passer; | -ся, vr. se mettre, se porter. Надать руσάψες, canorú, ιάποημες, περνάπεν, ωπέης, mettre sa chemise, ses bottes, sa cravate, ses gants, son chapeau. Hagárs φρακς, πιάπος, mettre ou passer son habit, sa robe. Hagara nép-omeno na názeus, mettre une bague au doigt. Надать мундирь, ламы, endosser l'uniforme, une curasse! Part. р. надатый.

Надвлать, va. parf. faire, préparer en quantité. Надвлать игрушень, faire une quantité de jouets. Надвлать нонфенть, préparer une quantité de bonbons. "Надвлать ному жлопоть, саиser beaucoup d'embarras, donner du fil à retordre à qu'un, Hagharts minny, faire du bruit. Hagharts mponáss, faire des folies. Ons hagharts mnóso auméons, il lui est echappé hagharts de fontes. Bost ma la straument. beaucoup de fautes. Part. p. надъланный.

Haghiéнie, sa. action de pourvoir, le partage. Haghra, sm. lot m, portion f. Kpssmaknekii naghra, le lot de terrain concedé aux paysans affranchis par leurs anciens seigneurs.

Haghiate, Haghiate, vo. pourvoir, donner en partage, douer, doter; || -ca, vr. être pourvu, doué, doté. Природа надвижа его прекрасными качестважи, la nature l'a pourvu он Ini a donné en partage de belles qualités. Loss надалить вё счастливыми способностями, Dieu l'a douée

Надвянность, оf. faus. la confiance, espérance. Над'вяться, I.z. vr. espérer, compter. Над'вось сышрать мой процесь, j'espère gagner mon procès. Над'вюсь, что оне придёть, j'espère qu'il viendra. Над'яяться на Бога, espérer en Dieu. Надъюсь на ваше правосудае, ј'евреге en votre justice. A na eacs naghues, j'espère en vous, je compte sur vous, je me repose sur vous. Haghues na yenhan, j'espère réussir, j'espère le succès. Надъяться на сеой силы, compter sur ses forces. He nagaürech na eté obrugana, ne comptes pas sur ses promesses. A merodo nagamen na sace, na saus exéso, j'ai une ferme espérance en vous, en votre parole. Ons naдвется получить наслыдство, il espère une succession.

Hаединь, adv. tête à tête, entre quatre yeux. Говорить съ къме наедина, parler à qqu'un tête à tête. Ocmamecs es koms naeguns,

rester avec qqu'un tête à tête.

Haëmurbes, vr. parf. froncer le sourcil, se

Mcher.

Набиникъ, -минпа, s. le mercenaire. Насиничий, adj. 8. de mercenaire.

Паёмный, adf. de louage, à louer, loué; || mercenaire. -ная карета; лошадь, une voiture, un cheval de louage. — домь, maison f à louer. -ная квартира, un logement, un appartement à louer. Жить съ -ной квартирь, loger dans un appartement loué. || -ная работа, labeur т mercenaire. - mpyds, travail m mercenaire. - HMR soncea, troupes f mercensires. || -nas maama, le loyer, salaire.

Наёмщикъ, -щица, s. le on la locataire. Наёмщикій, adj. 3. de locataire. Наёмъ, sm. 2. le louage, loyer. Наёмъ дома, le louage d'une maison. Отдача съ наёмъ, le louage. Отдать съ наёмъ мин съ наймы, donner à louer, louer. Brame es namui, prendre à louage, prendre à loyer, louer. Usama sa наёмъ seman, le fermage. Ilaima sa haend dóma, le loyer. Ilaamimb sa haend, payer le fermage ou le loyer. Mumb no haend, éan et haend, servir, être en service. Xodimo es haendad, se louer, être donné à louage.

Нажа́зовать, va. parf. gratifier, avancer plusieurs; || -ся, vr. (на кого) porter des plaintes

Нажа́рить, va. parf. rôtir en quantité; || chauf-fer à l'excès. Part. p. нажа́ренный.

Нажать, см. Нажимать и Нажинать.

Нажда́ковый, adj. d'émeri.

Нажда́къ, ем. émeri m. Нажда́ть, см. Нажида́ть.

Нажёвывать, нажевать, va. macher. Part. p. нажёванный.

Нажечь, см. Нажигать.

Нажива, sf. le gain, profit; || appât m, amorce f.

Наживать, пажить, va. amasser, acquérir, faire, gagner, contracter, s'attirer; | | -cs, or. s'enrichir; demeurer longtemps. Hamers mnoto deнеть, amasser, gagner beaucoup d'argent. Нажать дожь, большое состойне, acquérir une maison, une grande fortune. Нажать состойне, faire fortune. Они нажиль рубль на рубль оти этого дівла, il a gagné cent pour cent dans cette affaire. Нажать добрую, дурную сласу, асquérir une bonne, une mauvaise réputation. Hazars οργοδώ, εραιόευ, acquérir des amis, des ennemis. Η απάτε εεδίο οργίει, εραιά se faire un ami, un ennemi. Η απάτε οοιες, faire, contracter des

ou l'a dotée d'heureuses facultés. Part. p. надё- dettes. Нажить бюду, s'attirer un malheur. [] лённый. à cette place. Оте этого подряда можно наmática, on peut s'enrichir dans cette entreprise, ou cette entreprise peut enrichir. || Ons massessato npása, y nesó dósso ne hammbembes, úse ne hammbemb, il a un caractère difficie, on ne saurait demeurer longtemps chez lui. Part. p. нажитой. Худо нажитое ез произ нейдёния (prov.), bien mal acquit ne profite point. Какъ Hámmto, maks u spómuso (prov.), ce qui vient de la flûte, s'en retourne au tambour.

Наживлять, наживать, va. donner l'occasion de s'enrichir; || mettre l'amorce (à l'homeçon); || -cs, vr. s'enrichir, devenir riche, amasser du

Hamseson, adj. qu'on peut acquérir; || avantageux, lucratif; || amployé pour amoros (des poissons). Aénose seus --mán, l'argent est une chose qu'on peut acquérir. || --mée méemo, un emploi lucratif.

Нажигать, нажечь, са. préparer beaucoup en brûlant; || chausser fortement; || marquer en brûlant; | -cs, or. être brûlé en quantité. Part. p.

нажжённый.

Нажидать, наждать, ve. attendre, laisser

Hamhauteca, or. parf. s'efforcer, faire tous ses efforts.

Нажянать, нажать, va. presser; || pressurer en quantité; || serrer, blesser (d'une chaussure). Part. р. нажатый.

Нажинать, нажать, va. moissonner (we certaine quantité). Part. р. нажатый.

Нажираться, нажраться, от. bairer à son soul, or tout son soul.

bien loin en arrière.

Нажитокъ, sm. 1. le bien soquis. Нажиточно, adv. lucrativement.

Нажиточный, adj. lucratif. Нажужжать, vn. parf. incommoder per le bourdonnement; | "importuner, ennuyer, incom-

Назади, adv. derrière, en arrière. Oemámeca назади, rester derrière, en arrière. A comásus sió далеко назади, je l'al laissé bien lein derrière. One ocmánca daneno nasagú, il est resté

Наза́дъ, adv. en arrière, à reculons. Hòmú наза́дъ, aller en arrière. Союлать шань нава́дъ, faire un pas en arrière. Hamamaca nazaga, marcher à reculons. Îmo disso nous de Harant, cette affaire marche à reculons, recule. Honaтить лошадь назадь, faire reculer un cheval. sa parole. Beams naságu npoésmu sakóna, retiror un projet de loi. Beams naságu ceol promésie, revenir sur sa résolution. Tpédocame Harage, redemander. Omdame Harage, redonner, restituer. Отнести назадъ, reporter, rapporter. Получимь назадъ, гачоіг, госоцугіг. Ублать на-задъ, гератіг. Возератиться назадъ, être de retour, revenir. Деа дня тому назадъ, il у а deux jours, il y a deux jours de cela, depuis deux jours. If y a deux jours de ceia, depuie deux jours. Mécaus moné Hasága, il y a un mois, il y a de cela un moi, depuis un mois. Cs mécaus moné Hasága, il y a à pou près un mois. He déance mpêxe mécauses moné Hasága, il y a trois mois à peine. Tydd u masága, pour aller et revenir, on aller et retour.

Названяваться, назвониться, ог. sonner

son aise.

Hazzánie, sa. la dénomination, le nom.

Назвать, см. Называть. Назвиъ, sm. engrais; fumier m.

Hásemb, adv. à terre, par terre. Hазида́ніе, сп. édification, instruction f. Назида́тельно, adv. d'une manière édifiante. Назида́тельный, adj. édifiant.

Hannaárь, vo. édifler, instruire; | -ся, vr. être ádifiá.

Hazzó úse Ha zzo, sdv. en dépit de, pour

mortifier; em. 310.

Назначать, назначить, va. fixer; désigner; destiner; affecter; nommer; indiquer; ||-cs, vr. être fixé, désigné, destiné, nommé. Навизчить ероиз, fixer un terme. Навизчить ероиз и мюсию, fixer ou désigner le temps et le lieu. Навначить день отвъзда, fixer le jour du départ. Отгрыть театра наяначено на шестве декаopá, l'ouverture du théâtre est fixée au six décembre. Haunaunts wony mosapy, fixer le prix d'une marchandise. Ему навначили большов жаsecante, on lui a fixé de gros émoluments ou appointements. [] Назначить кого внойми наслюдmenens, désigner qqu'un pour son héritier, ou nommer qqu'un son béritier. Hassaunts cech вреяминя, désigner son successeur. || Навначить сына ез военную влужбу, destiner son file au service militaire. One hashahere omn densen na nosýmny dóma, il a destiné cet argent à l'achat d'une maison, ou pour acheter une maison. Ous nassaurs vacent escaus doxódoss na codep-actate unosa, il a affecté une partie de ses revenus pour l'entretien os à l'entretien d'une école. || Назначить кого посланникоми, nommer qqu'un ambassadeur. Езб назначили посланникомъ es Puzz, on l'a nommé à l'ambassade de Rome. Назначить кого ет должность, nommer qqu'un à un emploi, à une charge. Король назначиль esó министромь финансовь, le rol l'a nommé ministre des finances. || Назначить сображе, заcrodinie, indiquer une assemblée, une session. Генераль № навначается бригадным командиpeus, le général N est nommé commandant de brigade. Part. р. назначенный. Вз — день, au jour fixé, à jour nommé. Вз — чась, à l'heure désignée, indiquée.

Назначение, зм. la destination; nomination; mission; fixation. Назначение человька на зем-26, la destination de l'homme ici-bas. Omnpácombes no micemy caostó naznavénia, partir pour sa destination. Прибыть на місто своєго наsusvénis, arriver au lieu de sa destination. Назначеніе на ванантное місто, la nomination à la place vacante. Hashavénie es désocность судой, la nomination à la charge d'un juge. Нежносіє изв журналистова понимають свой навначеніе: просетщать общественное мийnie, peu de journalistes comprennent leur mission: celle d'éclairer l'opinion publique. || Hashaче́ніе мены, оро́ка, la fixation du prix, d'un

tarms.

Hasofianno, adv. avec importunité, importunément.

Назойливость, of importunité f. Назойливый, edj. importun.

Hazósa, ef. pop. la contrariété, ennui m. Hazpisatts, назръть, en. murir; || aboutir (d'un abods).

Hазрълый, adj. qui aboutit (d'un abces). Назубокъ, sm. 1. la lime triangulaire, lime

Назубривать, назубрить, ос. tailler les dents /a was rous); || ébrécher. Part. р. назубренный.

Habraáts, назвать, ос. appeler, nommer; | plus prompt.
inviter (plusieurs); || -ca, от. s'appeler, se nommer; || s'inviter. Назвать кого по имени, appeler biais, de travers. Кроять материю наявляеть сопрет une étoffe de biais, en biais. Они основнять сопрет une étoffe de biais, en biais.

cménie, comment appelle-t-on, ou comment nome me-t-on cette plante? Our nasbars eté cépeme, il l'appela voleur. A nashbén dpýtome meté, кто..., j'appelle un ami celui qui... При крещё-ніи ето назвали Петрома, on l'a nommá Pierre au hapteme. Петри I были названъ Великими, Pierre I fut nommé le Grand. Ons omapaiss этоть острось и наяваль его своймы йменемы, il découvrit cette lle et la nomma de son nom. Назовите мню бетора этой статьй, поттекmoi l'auteur de cet article. Hassars socmés na имянины, inviter du monde à sa fête. || Какт ons Hashmaercs, comment s'appelle-t-il, on se nomme-t-il? Ons Hashmaercs Heanous, il s'appelle, il se nomme Jean. || Haznárica as apiameam na obhos, s'inviter à diner chez son ami. Part. p. называ́еный и названный. Таки назысаежый, le dit, le soi-disant. Онь живёть на такънавываемой Собачьей Илощадки, il demeure à ladite ou à la soi-disante Place des chiens. Háseaный брать, или -ная сестра, frère си стат d'amitié, de convention.

Назывчивый, adj. qui s'invite lui-même. Назывъ, sm. invitation f de plusieurs person-

nes.

Harbsárbes, er. bailler à son sise.

Назюзиться и Назюкаться, см. рор. в'епічrer, s'accommoder comme il faut, mettre le pied dans la vigne du Seigneur.

Назабыуть, ов. в -ся, ог. transir de froid. Hau, particule prépositive qui sert à former ou à renforcer le superlatif, comme: намбольший, le plus grand; nauscivánuin, le plus facile. le

plus léger.

Handórbe, adv. la plus, par-dessus tout. Two nambolite mená cipoums, mars smo sió rearmosemes, ce qui me fache le plus, c'est sa gasconnade. Bu donnenú nambolite sacomumbes oos smoms dhan, vous devez par-dessus tout avoir souci de cette affaire.

Нанвность, я. naïveté f. Наявно, adv. naïvement. Найвный, аф. паїв.

Haнгрывать, нашграть, va. jouer (un air); || gagner au jeu; | -cs, er. jouer assez, jouer tout

Найдёнышъ, sm. un enfant trouvé.

Наизворотъ, adv. à l'envers; || à contre-sens, à rebours; см. Навыворотъ.

Наизнанку, adv. à l'envers. Надіонь платов навзнанку, mettre sa robe à l'envers.

Наизустный, adj. appris par cœur.

Нанэўсть, adv. par cœur; || au hasard. Учи́ть стижи́ нанэўсть, apprendre des vers par сœur. || Госори́ть нанэўсть, dire au hasard.

Hanaýqmin, adj. supert. le meilleur. -шинъ.

образом», le mieux possible.

Hannehobánie, sm. la dénomination, le nom. Наименовать, parf. см. Именовать

Навыбньшій, adj. superl. le moindre.

Hauménte, adv. le moins possible, le moins. Деланте наяменте ощибонь, faites le moins de fautes possible. Smo MHM HARNÉHBE RPASHERA, cela me platt le moins.

Наймовать, рор. см. Нанимать. Навпаче, оди. см. Наиболве.

Найскивать, нанскать, va. amasser cherchant; || ся, vr. être longtemps à trouver. amasser en

Нанскорфе, adv. le plutôt possible. Нанскорфиній, adj. superi. le plus yite, le

seine namenocors mosto doma, il loge en biais; de ma maison.

Найти, см. Находить.

Hafrie, sn. infusion f (du Saint-Esprit); | ·influence f.

Haйтовить, II.a vs. об-, Mar. aiguilleter. Найтовъ sm. (и -товная верёвка) Mar.

aiguillette /.

Нанадить, св. parf. encenser beaucoup.

Hanazáнie, sn. la punition, le châtiment, la peine. Trasenos narasénie, punition, peine cor-porelle. Harasénie sa nposmýnors, punition d'un délit. Imo cacayacásaems spunispuare nanasánia, cels mérite une punition exemplaire. Omo Eóжеское наказатіє, c'est une punition, c'est un châtiment de Dieu. Подебринуть кого наказанію, infliger un châtiment, une peine à qqu'un. Bs nanasanie, pour punition.

Наказательный, adj. de châtiment. Наказать, см. Наказывать. Наказаный, adj. vi. qui contient un ordre ou une instruction; — smamans, le hetman (chaf des cosaques) par intérim.

Hanass, em. ordre m; || instruction f.

Наказывать, наказать, va. punir, chatier; || on. (nomi) enjoindre; | -ca, or. être puni. Ha-rasert pecens sa enny, punir un enfant pour une fante. Harasers possamu, punir de verges. One harásant sa ceoù npecmyniónia, il est puni de on pour ses crimes. One namesant sa mo, umo namenais appeaise, il est puni d'avoir trahi ou pour avoir trahi son serment. Boss sed накаметь, Dieu le punira. Наказать бунтовщи-ковъ, châtier les rebelles. || Накажате ему, чтобы быль осторожные, enjoignes-lui d'être plus prudent. [] Смертоубійство наказывается смерmio, le meurtre est puni de mort. Part. p. Haказанный.

Навалявать, накалять, vo. faire rougir au feu; || -ca, vr. âtre rougi au feu. Part. p. на-

жалённый.

Harásra, af. и Навазъ, sm. état m d'un fer

Накалываніе, sn. (mb.sa) le tatouage.

Harásbeath, Barozóre, va. faire des trous; || fendre ou tuer en quantité; || se piquer, blesser; || attacher (avec des épingles); || -cs., vr. se piquer, se blesser. Harozóre dels harozóre des trous dans un papier. || Harozóre deser, dare des trous dans un papier. || Harozóre deser, dendre harozore de harozóre. fendre beaucoup de bois. Hanozórs cázapy, cassor du sucre. Hanozórs nyps = 2906%, tuer quantité de poules et d'oies. || Наколоть нозу, se piquer le pied. || Наколоть цеюты на ченчик, attacher des fleurs sur un bonnet. || Наколоться na 1602do, se blesser à un clou. Part. p. Handдотый.

Накаля́кать, va. w −cs, vr. pop. babiller

tout son soul.

Наканноблить, рагу. см. Канноблить.

Hanaufith, edv. la veille. Это случилось на-Ranjus Posedeomed, cela arriva la veille de Noël.

Накапать, см. Накапывать. Накаплевать, см. Накоплать.

Накапчивать, накоптить, va. fumer (une certaine quantité); || -ся, vr. être fumé. Part. p. накопченный.

Hanáпывать, нака́пать, ос. verser par gouttes; ||-ca, er. être versé par gouttes. Part. p. Ha-

капанный.

Hamanamara, Hamouara, va. creuser, becher, récolter (en quantité); [] -ся, vr. être creusé, bêché. Накопали много нартофелю, on a récolté besucoup de pommes de terre. Pert. p. mandпанный.

Накарминисть, накорийть, са. dounti à manger, rassasier; | -cs, er. se rassasier. Part. р. накориленный

Накатать, см. Накатывать.

Hакатать, va. promener tout son soul fen volture on en balean); | -ca, se promener tout son soul.

Накатить, см. Накачивать. Нака́тина, of. solive, poutre f.

Нака́тка, я. planche sur lequelle on roule une étoffe.

Haráthere, sm. cm. Saráthere; || les solives dont on fait des planchers ou des plafonds.

Накатный, adf. — потолокь, ем. Накать. Hakaть, sm. (м -катный потоложь) plafond plat on droit, plafond de solives.

HARÁTEBATÉ, HARATÉTE, vo: rouler en quantité; || rouler (sur un rouleau); || -cs, ur. être roulé. Part. p. Hanárannsili.

Накачать, см. Накачивать.

Hanauathes, or. se balancer tout son soul

Наначивать, накачать, ес. pomper, remplir en pompent; || -cs, er. être pompé. Part. p. накаченный.

Пакачивать, накатить, ea. rouler (ser); []

enivrer; || -cs, vr. être roulé (sur).

Hazamusats, harochts, va. faucher (une vertaine quantité); || -cs, vr. être fauché. Part. p. накошенный.

Наквашивать, наквасить, va. aigrir (une certaine quantité). Part. p. наквашенный. Накидать, см. Накидывать.

Hакидка, sf. action du verbe Накидывать. Ве накидку, loc. adv. sans mettre les manches. Накидной, adj. porté sans mettre les manches.

Пакидывать, накидать, va. jeter; | -ds, vr. être jeté. Накидать кучу земли, jeter un tas de terre. Part. p. навиданный.

Накидывать, накинуть, vo. jeter; | -ся, vr. se jeter. Навинуть на себя плащи, jeter un manteau sur ses épaules. || Cocant mandayance na nposcoscato, les chiens se jetèrent sur un passant. Part. р. навинутый.

Накциать, накциять, ел. se former par l'ébullition; || se former, s'incruster.

Накциь, «f. écume f; || le dépôt (d'un liquède en ébullition); || la stalactite, concrétion, incrustation.

Hакипвлый, adj. formé par l'ébullition; incrusté.

Накип'вть, см. Накипать.

Накисать, накиснуть, HIT. s'imprégner d'aigreur. Hanságeirs, dém. un. Hanságu.

Hanságka, of. chose superposée pour couvrir; | addition, hausse f '(de prix); || garaiture f (de vélement)

Hanzaguás, adj. af. le lettre de voiture, la facture.

Навладно, sdv. svec perte. Навладной, adj. superposé; haussé, augmenté; || faux, postiche; || plaqué. --ние уси, une fisusse moustache. || --жое сереорд, argent plaqué, le plaqué. Подсељчники изи напладнаго сервера, chandelier en argent plaqué du en plaqué. || -ная работа, le placage. Навладный, adj. onéreux, désavantageux.

Накладочный, см. Накладной. Накладъ, ет. la perte. Продасать съ наклаgons, vendre à perte. Comémice en nameign, être en perte; ne pas trouver son compte.

Накладывать, напласть, са. mettre; || -ся, от. ôtre mis, se mettre. Hamzágazsara mutoresme mú Harractte oposes es néuky, mettre du bois dans

un poèle. Part. p. накладенный.

Harladbeats, налагать, наложить, эс. mettre, charger; || imposer; || plaquer; || -cs, or. être mis, charge, impose, plaque. Hazozára cázety es cázaphuny, mettre du sucre dans le sucrier. Hazonaire core dpose, myrú, charger un chariot de bois, de farine. Hazonaire na mpcompinenta exécu, charger un criminel de chaines, de fers. Hanomers πρόσκη, charger une pipe. || Hanomers nodams na saccidentage προσώτετα, imposer un tribut sur une province conquise. Hanomers nodamo nu empony, imposer un pays. Hasteration nomenny na enno, imposer des droits sur le vin. Это положеть на саст больной ответотеки soems, cela vous impose une grande respensabilité. Наложать на него эпинимию, imposer, ordonner une pénitence à qqu'un. Накомить на кого ы́зо я́ла премя, imposor un joug à qqu'un, opprimer qqu'un. || Накибинвать волоно и серебро на dépaso, plaquer de l'or et de l'argent sur du bois. Hanomátis na 26pods κοππράδιμένο, mettre une ville à contribution. Η αποπάτι εαπρειμένεε να ananie, mettre saisie-arrêt sur un bien. Hazomurs no noto ampags, infliger une amende à qqu'un, on mettre qqu'un à l'amende. \*Hasoмать на себя руки, attenter à sa propre vie. Рам. р. наложенный и наложённый.

Hamaabarben, or. (nomý) saluer ou prier

beautoup.

Напласть, см. Напладывать. Наклевать, см. Наклёвывать.

Наклеветать, vn. (ка кого) calomnier.

Наплёвывать, наплевать, va. becqueter; || -ся, vr. se rassasier (des oiseans). Part. p. Hakle-Barrelii.

Наклёвывать, чаклюнуть, ов. и -ся, ог.

chercher à éclore.

Hanadubate, Hanadure, va. coller (d on sur); -cn, or. être collé. "Harrénte komy noce, cm. Носъ. Part. р. наклеенный.

Hamiéйка, sf. pièce cellée, pièce ajoutée. Наплейной, adj. --ная работа, le placage.

Накленть, см. Накленвать.

Наклейщикъ, эм. le colleur.

Hавлёнъ, sm. un endroit rivé; || une calomnie. Hанлёпывать, наклепать, га. river (виг); || vn. calomnies. Part. p. наклёпанный.

Намини́ать, І.1. накинять, П.5. va. appeler, faire venir plasieurs; ((na cebá) attirer sur soi, rattirer. Part. p. накляжанный.

Наклебучивать, -бучить, va. enfoncer (мл

chapsau)

Hantobyuna, sf. la mercuriale, réprimande.

Hausonénie, su. inclinaison f; || Gram. le mode. Hausonénie seunoù éeu un sunnumum, l'inclinaison de l'axe de la terre sur l'écliptique. Mesacuinaspuos Harronémis, le mode indicatif, ou l'indientif.

Наклонить, см. Наклоничь.

Hansonhocts, of inclinaison f; | la disposition,

Hansonesti, adj. incliné; [] (as vený) enclin,

disposé à. Henzours, sm. la pente; || le soufflet (de ce-

Haraonata, naraonata, va. incliner, pencher; | -cs. tr. s'incliner, incliner, se pencher, pencher, se baisser. Harachath \*\*closy, incliner, pencher la tête. || Эклиншка наплонител ка skeamopy, l'écliptique s'incline vers l'équateur.. Навлониться на кому на уко, se penelier à l'orgille de quelqu'an. Наплониемся, винобы aod- à tomber. Part. p. накрапанный.

mouchoir. Наклонитесь, я хочу поправить ваmy spaužeky, penchez-vous, je veux rajuster votre coiffure. Comoné marzonézace na émy emépony, le mur incline, penche de ce côté. Part. р. наклонённый.

Навлюкаться, от. см. Навюзяться.

Навлювуть, см. Наплёвывать.

Наковаления, of. dim. petite enclume.

Наковаленный, оф. d'enclume. Наковальня, ф. 4. enclume /.

Hakonsibath, samounts, vs. joindre en forgeant, souder à (en forgeant); || préparer en forgeant; || -cs. vr. être soudé; || avoir asses forgé. Part. р. накованный.

Наковыривать, наковырять, va. séparer en épluchant; || préparer (des souliers en télies).

Haróжный, adj. cutané, do la реви. -ная

больть, maladie cutanée.

Haroláumente, harolounte, va. ficher (en quantité); || chasser; || -cs, vr. être fiché, chassé. Handsorath es emisny reorden, ficher plusieurs clous dans un mur. || Handsonsbarb éépyen na Govey, chasser les cercles d'une tonne, cercler une toune. || Неколотить кому бока, mesurer les côtes à qqu'un. Наколачивать цыну, surencherir. Наколотить конфику, amasser un pécule. Part. р. накодоченный.

Наколдовывать, наколдовать, оп. (на кого) charmer, ensorceler; || ve. gagner par des sortiléges.

Наколна, я. la coiffure. Наколобродить, рат. см. Колобродить.

Накологить, см. Наколачивать.

Наколоть, см. Накалывать.

Harolýнывать, -lynáть, va. éplacher (en quantité); | -ся, vr. être épluché. Part. р. вакодупанный.

Haros вникъ, sm. la genouillère (de outrasse, de botte).

Наконецъ, adv. enfin, en dernier lieu, à la

Напонечникъ, гт. dim. -ничекъ, embout m. la bouterolle; || le ferret (d'aiguilleites); || рі. -жи, les franges f. Навонечникь у трости, l'embont d'une canne. — у ноже́нь, la bonterolle d'un fourreau.

Накопать, см. Напачывать.

Накопить, см. Накопиять. Накопиеніе, т. accumulation, agglomération f. Накоплать, пакопать, vs. amasser; accumuler; || -ся, vr. a'amasser, a'accumuler. Накопать денеть, amasser de l'argent. Накопить дюль, ассиmuler des effaires, Part. р. накопленный.

Накоптять, см. Накапчивать Накапталый, см. Законталый. Наконтыть, см. Законтыть. Накориять, см. Накармиввать. Накосить, см. Накашивать.

Накостница, of. la tument for peteron du oheval).

Hanscrows, sm. 1. Cher. le nodus.

Hánocь, adv. de biais, de travers. Накочетникъ, эм. le garde-manche (de chasseur).

Накрадывать, накрасть, vo. amasser par le vol. Part. р. накраденный.

Накранвать, накроять, va. préparer en cou-pant, couper; | -ся, vr. être coupé. Part. p. накроеници.

Harpánimatt, Harpánatt, vn. tomber à petites gouttes; || va. tacheter, moucheter. Asserte namenument, des gouttes de pluie commencent

HARPARMAJRAATS. Напрахиаливать, напракиалить, см. Крахиа-

Напрашивать, накрасить, va. teindre (en quantité); | -cz, vr. être teint. Part. p. Haupaпонный и накрашеный.

Накренявать, Накренять, см. Кренять. Накресть, едо. en croix.

Накривляться, от. parf. faire des grimaces. Накричать, оп. parf. rompre la tête par ses cris; | -cs, er. crier beaucoup, avoir assez crié.

Накройть, см. Накранвать. Накромсать и Накромшить, рогу. см. Кром-

CÁTL.

Hanponatts, va. parf. bousiller; || faire (de méchants vers).

Напрошить, va. parf. émietter, hacher. — xльба, émietter du pain. — sosядины, hacher de la viande. Part. p. накрошенный.

Накручивать, накрутить, са. tordre (см quantité); || meitre une forte charge, charger trop (чм скаг). Part. p. накрученный.

Накрывать, накрыть, va. couvrir, mettre; surprendre; | -cs, vr. se couvrir, mettre son chapeau; être couvert. Hampiers micry, couvrir une soupière. Harpurs micry apaiure, mettre un couverele sur une soupière. Harpurs sousey mainom, mettre son chapeau. || Be npomédmym nous nominis Barphina miliny sopées, la nuit dernière la police a surpris une bande de voleurs. || Harpmeath na emoas, mettre le couvert. Накрывать чашку, retourner sa tasse. || Накрой-meco, convrez-vous. Part. p. накрытын.

Harpiunka, ef. 4. le couverele. Hакрыпко, adv. fortement, a demeure; !! très-sévèrement. Upvessame nauphuro, attacher . fortement. Páma semántena námphuro, ce châssis est posé à demeure. | Это наприлко запрещено,

cela est défendu très-sévèrement

Накто́узный, adj. Mar. d'habitacle. Накто́узь, sm. Mar. habitacle m.

Накудесить, см. Кудесить.

Навуликаться, рор. ом. Назюзиться. Навупить, накупить, va. acheter en quantité. Part. p. вакупленный и накупленый.

, Накупаться, or. parf. s'être asses baigné. Haryperats, навурнть, vn. parfumer; | fumer beaucoup, enfumer; || va. fabriquer (l'sau-de-vie); || -cs, vr. avoir assez fumé; || se fabriquer (ам moyen de la distillation). Part. p. накуренный.

Накуролесить, см. Напровазить. Накутать, см. Накутывать.

Hакутить, va. parf. faire beaucoup sottises.

Накутывать, накутать, va. affubler (de plusteurs vétements); | -cs, vr. se bien envelopper. Part. р. накутанный,

Налавливать, наловить, va. attraper (en quantité); | -cs, vr. être attrapé. Part. p. Baióвленний

Налагать, см. Наиладывать.

Надаживать, нададить, va. réperer; acheminer, mettre dans la bonne voie; || accorder, mettre en ordre; || rabacher; || -ca, vr. être réраге, arrange, accorde. Машина монорина, нужно её намашть, cette machine est endommagee, il faut la réparer. Наконеца я намадиль śmo dibao, enfin j'ai scheminé cette sffaire, ou j'al mis cette affaire dans la bonne voie. || Hazamments ::mépy, accorder ou mettre en ordre une guitare. || Hazammen ous socopiene eduó a méace, il rabache toujours les mêmes choses. Part. p. налаженный.

Налавировывать, налавировать, см. Лаки-

pánors.

Hazákomhteca, er. perf. avoir mangé asses de friandises.

Налакотникъ, см. Налокотникъ.

Hazánывать, наломать, ve. casser, briser (en quantité); || -ся, vr. être cassé, brisé. Part. р. наломанный.

Назащивать, назощить, см. Лощить.

Halfath, vn. parf. débiter des mensonges; (NG KOSÓ) calomnier; | -cs, or. perf. mentir son" aise.

Hазегать, налечь, ем. резег, з'арричег (sur); || "opprimer; || s'attacher, s'appliquer à; || -ся, от. peser, s'appuyer (sur).

Halere h. adv. légèrement, à le légère. Наледентилий, adj. couvert de glace. Hazegenbra, va. se convrir de glace.

Наледина и Наледь, sf. une couche de glace. Належать, va. parf. gagner (им mal) à force d'être couché; || -ся, vv. rester longtemps couché. Больной валежать себъ пролюжим, le malade a gagné des plaies à force d'être couché. || На жестком патраст недолее палежащь, on ne saurait coucher longtemps sur un matelas

Hazeráte, nazeréte, va. s'abattre, fondre. Cmán spatén nazeráza ná noze, une nués de froux s'abattit sur un champ. Mempees nauerhen на стадо золусей, un vautour s'abattit ou fondit sur une volée de pigeons. Bs cads neacrágo eoposses, des moineaux s'abattirent sur le jardin, ou envahirent le jardin. Héum yadnes namethum na nempiamens, nos hulans fondirent sur l'ennemi. || Br romnamy nagerago mnoto myrs, la chambre est remplie de mouches. Hazerfaro mucico aucomoses, il est tombé beaucoup de feuilles. Crodá nazerfaro noiau, il fait de la poussière ici. Be nomnamy nagerégo, muceo

лыли, la chambre est pleine de poussière.

Налётный, adj. arrivé au vol; || tombé (зиг).

Налету, adv. au vol, à la volée. Стралять es amúny, youms amúny hazerf, tirer, tuer un ciseau au vol. Hoñadms maamóns namerf, saisir un mouchoir à la volée.

Hалёть, эт. une attaque subite; || Сліть. les fleurs f. || Св. налёту, en fondant sur la proie. Налет влый, см. Налётный.

Налетъть, ом. Налетать. Налечь, см. Налегать.

Hаливать, налать, va. verser, remplir; || répendre; || couler, mouler une certaine quantité; ||-cs, vr. entrer, se remplir; || monter en sève; || être confluent. Harmsárs sódy es бочёноки, verser de l'eau dans un baril. Hazara uduny uám, verser une tasse de thé. Hazára suná es стака́нь, verser du vin dans un verre. Намить молный стакань сына, verser du vin plein le verre. Налать отакань сина, remplir un verre de vin. Налать полную таралку супу, remplir une assiette de potage toute pleine. Hantra ma nous черниль, répandre de l'encre sur le plancher. || Hazára nymens, couler une certaine quantité de cenons. Hazára cenvés, mouler une certaine quantité de chandelles. || Bodd nammace es nong, l'eau est entrée dans le canot, os le canot s'est rempli d'eau. || Pooce наливется, le seigle monte en sève. || Cesa наливется, la petite vérole est confluente. | Laced Harrance яро́сью, les yeux sont injectes de sang. Mar. Надиваться содою, faire de l'eau. Part. p. налитой.

Hamiska, of. la liqueur, infusion; || action du verbe Hazusáts.

Hаливинкъ, sm. H. nat. un infusoire. Hasebnon, adj. transparent. - noe Absono, une pomme transparente. | - nóe soueco, la roue à | chute supérioure.

Наливийкъ, см. Наливникъ. Налавочка, вт. см. Налавка.

- Наливочный, adj. de liqueur: || -ное экиевтмос, см. Надивинкъ.

Налижчатый, см. Наливной.

Hausna, em. la sève, le jus (des frutte); [] infusion f.

Нализаться, см. Назюжиться.

Hazaneur, sm. dim. petite lotte; cm. Ha-

Hazémil, adj. 3. de lotte.

Haли́мъ, sm. poisson, la lotte.

Надапевывать, надвневать, см. Линевать. Надапать, надвинуть « Надьнуть, с s'attacher à.

Налитографировать, ис. рагу. см. Литегра-

Налить, ом. Надвать.

Наличенкъ, sm. dim. -начекъ, le chambranle (de porte); || la platine (de serrure); || la

Hали́чность, ф. le comptant, effectif. наличности имфется тысяча рублей, il у в

mille roubles effectifs.

Наличный, adj. comptant, effectif; || de devant. У пето столько-то пацичнихъ денего, или намачения деньюми, il a tant en argent comp-Платить наличными допысами, рауог argent comptant, on payer comptant. Howynams, просмейть на палачных сельсы, acheter, vendre comptant on au comptant. Налачных се роже deficien velocite, il y a dans la compagnie deux cents hommes effectifs. — coemács cóncra, l'effectif m de l'armée. | - nan emeponá dóma, le côté de devant d'une maison, on la face, la façade d'une maison.

Hazámers, pop. см. Ла́mers. Hazámeiñ, pop. см. Ла́meiñ. Hazóбникъ, sm. le fronteau; || le frontal (de

Hazóбный, adj. de front. - ныя морщины, des rides f sur le front, au front. Надобокъ, ом. Надобникъ.

Налобыраться, см. Напъловаться. Наловить, см. Налавливать.

Hazóns, sm. la quantité de poissons pêchés en un seul coup de filet.

Hasórь, sm. impôt m, la contribution.

Наложеніе, sn. action du verbe Наложеть; imposition, saisie f. — nedamén, néшлинк, l'imposition d'un tribut, des droits. — запрещенів на шменів, la saisie-arrêt sur un bien. Наложеть, см. Нападывать.

Наложинца, of. la concubine. Наложинческій, adf. de concubine. Наложинчество, sn. le concubinage. Наложинчій, adf. de concubine. Hazón, sm. le lutrin, pupitre.

Haлойный, adj. de lutrin, de pupitre. Hasokotherb, sm. la cubitière (d'une ar-

mure).

Наломать, см. Наламывать. Наломить, см. Надломить. Назонъ, см. Надзонъ. Hazonathes, on parf. pop. bafrer son soul. Налощить, parf. см. Лощить. Haryбъ, эм. une sorte de mélasse f. Назудить, parf. см. Лудить. Назупить, parf. см. Лупить. Налучить, рагу. см. Лучить.

Назущивать, вазущить, см. Лущить. Назытаться, or. parf. pop. battre le pavé. Hariso, edv. à gauche, du côté gauche.

Harksátt, налъзть, ом. entrer en quantité (en rampant).

Harbura; of. action de coller (sur); || la chose colléc.

Налвилать и Налвиливать, Barbours, vo. coller (sur); || -ся, vr. être collé (sur). Part. p. налъпленный.

Hamoforáthen, vr. parf. admirer à son aise. Adams cofón nambonarica, laisser-moi vous admirer à mon aise. A ne namodynce ém, je ne me lasse point de l'admirer.

Hаля́пать, va. parf. bousiller; || mettre beau-coup. Она наля́пака себі быліль, elle s'est mit beaucoup du fard, он elle a deux doigts de fard

sur le visage.

Намагнетизировать, parf. см. Магнетизи-DOBÁTЬ.

Намагничнать, намагнить, см. Магни

Havássibars, Hamázars, vo. frotter, oindre, enduire; || étendre, mettre; || -cs, vr. se frotter; être frotté, enduit. Havásars xóxcy cásons, frotter le cuir avec de la graisse. Hamasunari ónyzous másso, cindre une tumeur avec de l'onguent. Намазать что либо дестеми, enduire quelque chose de goudron. || Намазать жасла на зать мази на корпію, étendre on mettre de l'onguent sur de la charpie. | Арбеніє борцю намазывались масломь, les athlètes de l'anti-quité se frottaient de l'huile. Part. p. намазанный.

Нама́кивать, намакать, va. plonger /dee chandelies).

Намалёвывать, намалевать, см. Малевать.

Намалывать, см. Молоть. Намарывать, намарать, ve. salir, tacher; || barbouiller, griffonner. Part. p. намаранный.

Нанасливать, нанаслить, va. frotter de beurre ou d'huile; || -cs, vr. se frotter de beurre ou d'huile. Part. p. намасленный.

Наматывать, намотать, va. dévider, bobiner. Намотать долюев, faire beaucoup de dettes. "Намотать себь на уст, se tenir pour averti. Part. p. намотанный.

Hamaxáться, vr. parf. se fatiguer en s'éventant.

Намачивать, намочить, ва. arroser, mouiller. tremper; || imbiber, macérer; || -ся, от. être mouillé, вггове, etc. Part. р. намоченный.

Намащать, намастить, ve. frotter de baume; ||-ся, vr. être frotté de baume. Part. p. нама-щённый.

Намащивать, намостать, ve. paver; || plan-chéier; || -ся, vr. être pavé; || être planchéié.

Part. р. намощённый. Намедин, adv. pop. il y a quelques jours, l'autre jour.

Намежёвывать, намежевать, см. Межевать. Намежать, намежнуть, ом. insinuer, donner à entendre; faire allusion à. Намежнате сму объ śmoms, insinuez-lui cels. Я наменять сму о томь, что имъ недосбльны, je lui ai insinué ou je lui ai donné à entendre qu'on est mécontent de lui. Говоря макими образоми, они наменаль na npácu cecetó epénena, en parlant ainsi, il faisait allusion aux mœurs de son temps.

Намень, эт. avis indirect; || allusion f. Намерзать, намерэнуть, v. imp. На ствиласт намеряло мибо льда, il s'est formé besucoup de glace sur les carreaux des vitres.

Hamëрануться, vr. parf. transir de froid.

Hamēpaлый, edj. formé par la gelés. Part. p: каметенный.

Намётка, ef. la chemisette; || la pièce; || le moraillen.

Намётный, sdj. jeté sur; || propre à couvrir. Намёть, sm. la couverture (de tente); || la tente; || le lacet, filet; || le mantelet (d'écusson). Намётывать, наметать я наметнуть, еа. jeter; || faufiler; || -cs, vr. être jeté; || être faufilé; || prendre l'habitude de faire, devenir habile. Part. p. намётанный.

Hamu, instrum. du pron. pers. pl. Мы, par nous, de nous, nous. Оне разорёне не наиж, се n'est pas par nous qu'il est ruiné. Bet mann seдово́льны, vous êtes mécontent de nous. Идите sa nawn, suivez-nous.

Наминать, намять, va. (fut. намий) broyer, pétrir (une certaine quantité); || se froisser (le

pied). Part. p. мамятый.

Наминка, ef. une quantité pétrie; | la froissure.

Нашнясь, adv. pop. см. Намедии.

Намозбливать, намозблить, ос. produire des cors. Part. p. намозоленный.

Hамокать, намокнуть, vn. s'imbiber d'eau. Намоками, adj. imbibé d'eau, mouillé.

Намовнуть, см. Намовать.

Hamozáumath, kanozotáth, va. battre (une certains quantité de blé). Part. p. hamozóченный.

Hamozórs, em. la quantité de blé obtenu par

le battage.

Hamolore, va. parf. moudre (une certaine quantité); | u -cs, vr. dire beaucoup de fadaises. Part. р. памолотый.

Намоль, эт. la quantité de grain moulu. Намораживать, наморозять, va. faire geler fortement. Part. p. намороженный.

Намординкъ, sm. la muselière.

Hamopuments, Hamopuments, va. rider, froncer; || -cm, vr. se rider; || froncer le sourcil. — 2005, rider le frant. — opéen, froncer les seurcils. Part. р. наморщенный.

Намостить, см. Намащивать. Намотить, см. Наматывать. Намочить, см. Намачивать.

Намошениячать, vn. w - ca, vr. commettre

beaucoup de filouteries.

Намусливать, намуслить, см. Муслить. Намучать, намутить, va. troubler, rendre trouble; || (кому на кего) calomnier, dénigrer.

Hamyчиться, vr. parf. se tourmenter. Намучнить, va. couvrir entièrement de fa-

rine

Haurs, dat. du pron. pers. pl. Mai, à nous, nous. Эти доме принадлежать намъ, сев maisons appartiennent à nous. Two en naux exameme, que nous direz-vous? Hawk meméps ne do nesé, же до жузыки, nous avons bien affaire de lui, de la musique pour le moment.

Hamыsaть, намыть, vs. laver en quantité; || e. imp. amasser, former une alluvion; | -cs. être lavé. "Hannith somý sénosy, laver la tâte à

qqu'un. Part. p. nausitus.

Намывной, adj. formé он accru par alluvion. Hammarbos, or parf. fainéanter tont à son

Handisesath, Hambishth, va. savonder; | -cs., vr. être savonné. - komý tózesy, laver la tête à qqu'un. Part. p. намыленный. Намыть, см. Намынать.

Намыявать, намынть, va. blanchir avec de la craie; | -cz, er. se blanchir avec de la craie. Part. р. намваённый и намваёный.

Hambungars, mambuárs, po. acquerir par des Hamerars, namecra, va. entesser en baleyant. trocs, acquérir au moyen de change. Part. p. нам вижнеый.

Намвреваться, vr. avoir l'intention, se pro-

poser.

Hambpetic, so. intention f, dessein, projet m. A cohears smo es sepéments nambpetients, l'ai fait cela à bonne intention, ou dans un bondessein. Если я это соблаль, то безь войнава Hamsperia, si jai sait cela, n'est bien contre mon intention, on c'est sans intention. Escacoppio caes sa Hamsperie, je vons sais gré de l'intention. Tuemomá Hamsperiik, la pureté des intention. tions. *Hozeázonos* narápenie, intention louable. *Aypnée* narápenie, mauvais dessein, mauvaise intention. *Openpácnos Bent*iperie, beau deserin. *Beaukodýmkos, благороднов, странков, среднов* наибреніе, desasin générenx, noble, bizarre, pernicieux. Возымото наимреніе, concevoir an dessein. Перемонить наимреніе, changer de dessein. Скрысоть свей намирение, cacher ses desstins. Hondanums cook nairhpento, exécuter son dessein. Cs namiopeniems, à dessein, avec dessein, avec intention. Hubms nambresie, avoir intention, avoir dessein. One editate sme fear sampesis, il a fait cela sams dessein, on il ne l'a pas fait à dessein. One yémase es manspeniens súdoms eaus, il est parti dans le dessein, avec le dessein, à dessein de vous voir. Ome nanapenia de memoanémia danssé, il y a loin du projet à l'exécution. Harripenis eté ne ydazéea, ses projets ont échoués, avertée. A nomandate ucnoanémie eté narripenis, j'ai empêché la réalisation de ses projets. Accuminguas ecosté namipenis, en venis, arriver à ses fing.

Наибривать, намерять и намерить, сс. теsurer (en quantité); || -ся, or. être mesuré. Part. р. нашърянный.

Намъстникъ, sm. le lieutenant du royaume, vice-roi; || sous-prieur (de manastère).

Hamberническій, adj. de lieutenant du

royaume, de vice-roi.

Нам'вствичество, sw. la vice-гоувите; | lieute-

папсе (. Наибствичій, adj, 3. см. Наибствическій. Наибсто, см. Вибсто.

Наифтить, см. Наибчать:

Hambres, of. 3. le signe, la marque.

Намвчальникь, эт. le trusquin. Намвчать, намвчивать, намвтить, эс. marquer; || viser, pointer; || -cs, er. être marqué.

Намѣшивать, намѣшать, va. môler ensemble, mélanger; || -оя, оғ. êire mêlé, mélangé. Part. р. нашышанный.

Hambmant, mambcmts, va. préparer en pétrissant, pétrir; || -ся, vr. être pétri. Past. p. намъшенный.

Hambmath, мамветить, va. placer, mettre: || donner une place à; | dédommager, indemniser. Part. p. нам'ыщённый.

Наменать, намакнуть, un. s'amollir, devenir

Наиять (fut. намиў), ом. Наминать.

Нанашивать, наносить, ов. apporter en

quantité. Part. р. наношенный. · Нанесеніе, sn. action du verbe Наносить. Онь напазань за поносенію ему оскорбленія, поboss, il est puni pour lui avoir fait une insulte, pour lui avoir porté des coups.

Нанесть, см. Наносить.

Нанизывать, напизать, va. enfiler, 11 гся, vr. etre enfile, Нанизывать орбануя, enfiler des perles. Part. p. напазанный.

Hánus w Hánúska, q. un objet enfilé. Нанимать, нанать //wt. найму́), louer, prendre, engager, arrêter; | -cs, or. se louer, s'engager. Hanats neopmépy, louer un logement, un appartement. Hanats usebuent, louer un fiere de place. Hanats passuurs na neodhumny, louer des ouvriers à la journée. Hanats cayes, néespa, prendre un domestique, un cuisinier. Я напякь его ек гусернёры нь датамь, је l'ai engagé comma gouverneur de mes enfants. Haилть кого из себь ез услужение, prendre qqu'un à son service. A yacé némare norméemes, somedén, j'ai déjà arrêté les chevaux de poste. Haниматься от подбищими, на подбищиму, зе louer à la journée. Матросы нанимаются помосячно, les matelots se louent au mois. One nauéres no жить св прикамики, il s'est engagé comme mon commis. Наижться ст упрасимели, s'engager comme intendant. Они нанялся не миль ет услу-

comme intendant. One manner we make et yongactine, il est entré à mon service, ou il s'est
emgagé à me servir. Part. р. нанятой.
Нанка, ф. le nanquin.
Нанковый, adj. de nanquin.
Наносить, И.с. vs. нанесть, apporter; ||
amonceler; || porter, faire; || pondre; || -cs., vr. être
apporté; || être amoncelé; || être porté, fait; || donner contre. One maneco demants pásnaso adenseconst il proporte différente friendiere à man enfenteomes, il apporta différentes friandises à mes enfants. || Вътери нанёсъ, или v. imp. сътроми нанесло muéto embry, le vent a amoncelé beaucoup de neige. Haucorá romy medóm, porter des coupe à qu'un. Haucorá emepméranne ydaps, porter un coup mortel. Haucorars panu, faire des blessures. Hancori romy obidy, fairs une offense à qqu'un. || Курина нанеска много виць, la poule a pon-du beancoup d'outs. || v. imp. Корабль нанеско nd mess, le valsseau donne contre un bas-fond. Hancera nopascénie nenpiámezo, défaire les ennemis, mettre l'ennemi en déroute. Part. p. Haнесёный.

Наносять, см. Нана́шивать. Наносный, edj. entassé, amoncalé; || accru par alluvion; || contagieux; || calemnieux. Наносъ, sm. un amas (formé par le vent/; ||

alluvion f.

Hamburthes, or. parf. se dorloter à son aise.
Hamburthes, or. parf. prendre (beaucoup de tabae); || flairer beaucoup.
Hamburthese de Hamburthese

Нанать, см. Нанвиать.

Haodýms, adv. Fosopúms, omenváms —, parler, répondre au hasard, sans réflexion, inconci-

Наострить, см. Навастривать.

Háоткось, adv. de biais, de côté, de travers. Háоткашь, adv. avec le revers de la main. Fédpums, —, frapper avec le revers de la main.

Haorpiers, adv. court, tout court, bel et beau. One emp omnasáus —, il lui refusa court, tout court, bel et beau.

Hauxotettes, or. parf. chasser à son alse (ou gibler ou aux bêtes).

Hanazáть, напасть, on. attaquer, assaillir; se jeter; tomber, fondre; | vexer; s'attaquer à; | gagner, s'emparer. Hanácra na noió na úsuno, мя дорфію, attaquer qqu'un dans la rue, sur le chemin. Наимсть на мепрійтеля, attaquer, assaillir les ennemis. "Нападить на порони, attaquer les vices. Ha nesó hangan pasdónnan, il fut attaqué, assailli des brigands. Ha nená nenáre ecódnu, des chiens se jetèrent sur moi, ou je fus assailli des chiens. Boars hangar ha emáde eséus, un loup s'est jeté sur le troupeau de brebis. Aempsés manára na séayés, un vautour tomba, fendit sur un pigeon. Hempéémens, coès-

лась сыласку, напагь на наши всанносты, los ennemis, syant fait une sortie, tombèrent sur nos avant-postes. || One nanára na naodii, il est tombé sur les fruits (il les mangeait avec avidité). || Напасть на счасныйсяю жисль, tomber sur une heureuse idée, ou concevoir une heureuse idée. Hansers na années sopées, tomber, se mettre sur les traces des voleurs. Ben na neió нападають, tout le monde le vexe, s'attaque à lui. || Ha mesó namera cons, le sommeil l'a gagné. Ha mené namera mons, la paresse me tient. Ha mené namera mocné, le chagrin s'est emparé de moi. | Vén. Cofána nanána na camos вебря, le chien a rencontré. Нападать, см. Нападывать.

Hanagénie, sm. attaque, charge, agression f. Henpedendmunos, сисванное нападеніе, une attaque imprévue, soudaine. Budepoceme, emparime nanagérie, soutenir, repensser une attaque. Bosofмовить нападене, retourner, revenir à la charge. Неспрасволиесе нападене, une agression injuste.

Hanáare, sm. pl. attaques, vexations f. Журнальные нападки, les attaques des journaux. Нападчивый, adj. qui aime à attaquer, à

verer.

Нападчикъ, -чища, s. agresseur.

Нападывать, нападать, ом. tomber (см quansité). Es emanúas managaso mnoto muze, il est tombé beaucoup de mouches dans le verre. House nanáro mnoso entry, il est tombé beaucoup de neige pendant la nuit.

Hanánbath, напанть, ос. souder au-dessus; || -cs, от. être soudé au-dessus. Part. р. на-

GRADIENE.

Напанвать, напоять, ос. abreuver, désaltérer; enivrer; || -es, vr. s'abreuver, être abreuvé; être enivré. Hanostr semadés, abreuver des chevanx. || One hanciers mend omenuments vacues, il m's donné d'excellent thé. One hanciers esc dó-nasna, il le fit tant boire, qu'il l'enivra. Part. р. напоённый.

Hanálka, of. une pièce soudée au-dessus. Hапакостить, va. parf. faire des vilenies.

Hanáлымать, наползти, ом. donner contre en rampant; || entrer en rampant, ramper (en quantité).

Hanalons, 1. sm. le pouse (de mitaine);

Hanassis, adj. tombé dessus.

Напамятывать, напамятовать, .ж. Напоминать « Напомиять.

Hапаривать, напарить, vs. cuire beaucoup à l'étuvée; || bassiner, frotter au bain; || (сияну) rosser; || -ея, vr. se baigner, se frotter à son also. Part. p. напаренный.

Hanápse, sa. la tarière, le vilebrequin.

Hauscate, namectá, va. faire provision, s'approvisionner. Part. p. namecénnen.
Hausctáce, vr. parf. fournir asses. Ha nesó ne namecémnes déness, on né saurait jamais lui fournir asses d'argent, ou on a beau lui fournit de l'argent, il en manque toujours.

Hanactь, №. le malheur; infortune f.

Напасть, ем. Нападать.

Напахивать, напахать, va. labourer (une cer-taine quantité); || -ся, vr. être labouré. Part. p. напаханный.

Hanaxtarb, va. parf. battre fune certaine quantité de beurre). Part. p. Hanaxtamens.

Hauaчкать, va. parf. salir, barboniller. Part. р. напачканный.

Напаять, см. Напаввать.

Hanenath, Banequ, va. cuire funs certains 45

quantité; | -ca, vr. être ouit. Part. p. nane- l'ennemi nous pressait fort, ou nous serrait de чённый.

Hапенать; va. parf. accabler de reproches.

Наперебой, adv. см. Наперерывъ. Напереди, adv. devant, par devant.

Hanepëgъ, adv. d'avance; par avance; prép. avant: A hanepēgu imo mans, je le savais d'avance. A nanepēgu imomy pádymon, je m'en réjuns d'avance, par avance. || A nanepēgu eso somens mus cospania, j'ai quitté l'assemblés avant lui.

Haneperópъ, adv. en dépit de, pour con-

Наперерывъ, ade. à l'envie, à qui mieux mieux.

Напереть, см. Напирать.

Наперехвать, см. Наперерывъ.

-ничекъ, étai à Наперинкъ, эт. dim. -plumes m.

Наперсиявъ, -няпа, s. favori, -rite; confident, -ente; || em. te pectoral (des Juifs); -ническій ж -янчій, adj. 3.

Hanépeный, adj. pectoral, porté sur la

poitrine.

Наперстиять, эт. dem. -начень, le doigtter.

Наперстокъ, вм. 1. dim. -точекъ, le dé

(à coudre). Наперсточная трава, см. Наперстанка.

Наиёрсточникъ, sm. le fabriquant de dés à condre.

Напёрсточный, adj. de dé (à condre). Паперстанка, я. plonte, la digitale. Напестрить, ом. Напешрать.

Hanevatate, va. parf. imprimer, faire imprimer, publier: || -ca, vr. être imprimé, publié. Knita éma nanevatana en 8 doam auemá, ce livre est imprimé in-octavo. Ons yore напоча-TREE COOR POMONE, il a dejà fait imprimer, on il a déjà publié son roman. Ués émoms déimo напочатано въ зазетажь, cela a été publié ou a , été mis dans les gazettes. Be, Chesphon Houme папечатано *слівдующи*я, on lit се qui suit dans la Poste du Nord. Part. p. напечатанный.

Напечатаввать, напечатавть, од. imprimer, graver: || -cs, vr. se graver. — es cépous empaxs Bomia, imprimer la crainte de Dieu dans le

Напечь, см. Напекать.

Напещрать, напестрить, va. bigarrer, barioler; | -es, vr. être bigarré, bariolé. Part. p.

напещрённый.

Hannarica, mannyica, vr. boire, se désaltérer; s'abreuver; || premdre; || se soûler, s'enivrer. Ha-núrsus comi, boise de l'eau. He xomime au numn?—Homs, a y mé nanúzen, n'avez-vous pas soif? — Non, je me suis déjà désaltéré. Jómaou напиять, les chevaux se sont abreuvés. [] Я на-· пався чаю, j'ai pris du thé. || Напаться до-полна, se soller. Она папался эюзя зюзей, кака стелька, il est soul comme une grive.

Напиливать, напилить, вс. scier en limer (une certaine quantite); | -ca, vr. être scié ou

limé. Part. p. напиленный.

Hansionb, sm. 1. dim. -лочень, la lime douce. Крузгый —, lime à queue. Плоскій —, lime à pignon. Трахгранный —, lime à trois cornies.

Hamisourit, adj. de lime.

Напинаться, напнуться, от hearter (contre). Напирать, вапереть, va. pousser (avec force

près. Part. p, напёртый.

Hаписать, va. parf. avoir écrit, avoir écom-posé, avoir peint; см. Писать. Part. р. ваимсанный.

Напитать, см. Напитывать!

Напитокъ, sm. 1. dim. -точекъ, la bbisson, le breuvage, la liqueur. Обыкносе́нный езо́ наинтокъ, это сода, c'est l'eau qui est sa beisson ordinaire. Прожладительные напитки, des boissons rafraichissantes. Hanmaps, Haunton's forces, le nectar, breuvage des dieux. Kpannis, sopanie напитии, des liqueurs fortes, spiritueuses; des spiritueux.

Нацитывать, напитать, va. raseaster; [[imprégner, imbiber, saturer; || -cs, or. se rassesier; || s'imprégner, être imprégné, s'imbiber. Haustéta компрессь уксустив, imprégner, imbibet une compresse de vinaigre. Напитать соду стрною aucaomóio, saturer l'eau avec un acide sulfurique. [] Bame платье напеталось сфриммя запажамь, vos habits sont imprégnés d'odeur du soufre. Part. p. напитанный.

Напиться, см. Напиваться.

Напахивать, напихать, напихнуть, валячностrer (dans), remplir; | -cs, vr. se fourrer, être fourré. Part. p. напиханный.

Hanniskaть, va. parf. bourrer, remplit, fourrer; || -ся, vr. pop. bafrer à son soul, se bourrer.

Part. р. напичканный.

Hausáninbath, и Наплавлять, наплавлять, са. faire flotter (le bois); || fondre (une certaine quantité), préparer en fondant (le métàl). Part. р. наплавленный.

Hаплавокъ, sm. la flotte (du fiter). "
Наплавокъ, sm. le mouvement prolongé (d'un navire d rames); || incrustation, stalactité f; || la flotto (du fliet); -шлавной, adj.

Hansakars, va. parf. (22024) s'abimer les youx à force de pleurer; || -cs, vr. pleurer beaucoup, pleurer tout son soul. — csoh бользиь, tomber malade à forçe de pleurer.

Напластать и Напластать, va. parf. couper

en tranches. Part. p. напластанный.

Hanseвывать, наплевать, on cracher (beaucoup ou partoui); || narguer, faire nargue de. Hanzesate na meoù yipôse, nargue de tes menacesi

Hanzēkil, adj. blanc avec le cou colombin

(des oiseaux).

Наплескать, см. Наплескивать.

Háплески, sm. pl. le jaillissement des vagues. Hauséскивать, наплескать, va. faire rejaillir (sur); | -ся, vr. être rejailli, rejaillir. Part. p. наплесканный.

Hannetath, namecth, va. tresset / wie certaine quantité); | "radoter, dire des baliverness | -cs. or. être tressé. Part. p. Hanserenwan.

Hansévie, sn. w Hansévenka, sm. épaulière f (d'armure).

Hansogurts, va. parf. enfanter; produire beaucoup; [] -cs, vr. se multiplier, multiplier.

Hаплутаться, vr. parl. errer longtones. Наплутовать, vn. parl. commettre de nom-breuses filouteries; || va. gagner per des filou-teries; || -ся, vr. friponner tout son soul.

Haulbisath, Haulbith, on heurier, donner (contre en nageant ou en navignant); || couler, être trainé. Ryménes, a manaire as rémens, en me baignant, l'ai heurté contre une pierre. Cydne naumino né mess, le navire donne contre contre); | \*presser, serrer de près. L'ébs nampé-ers na mosms, les glaces poussent contre le pont. || Henptamane cuinene nampars na macs, beaucoup de limon dans le puits.

Наплывной, adj. coulé, traîné. Hanniers, sm. la hourbe, le limon qui a coulé dans (un puits).

Наплылой, см. Наплывной. Наявыть, см. Паппызать.

Имиженевыме, см. Вапитеневыми. Плинасть, va. attraper quelque mal & force de danser; || gagner en dansant; || -cs, es. danser tout son soul, jusqu'à satiété.

Hannyrben, см. Hannharben. - Hannyrbenth, va. parf. souiller; | -cn, vr. être sonillé. L'art. p. nanoránennuis.

Напогребина, of. le plafond d'une cave. Hanograsars, vo. augmenter la vapeur d'une

Наподобіе, adv. à l'instar de, à la manière de.

Наподрадъ, adv. à forfait. Влять, работать ванодрадь, prendre, travailler à forfait. || У него come, rake hanograft, een psincle, tous see enlants, sans exception, sont roux.

Hanogusars, adv. vite, promptement, en moins

de rien.

валозненный.

Hanoemárь, va. abreuver; | -ся, от. s'abreuver.

Hanoénie, m. action d'abreuver. Напойна, я. une prise de tabac. Напойть, см. Напапвать. Напоязать, см. Напалзывать. Наполати, см. Напалзывать.

Наполировать, parf. см. Полировать.

Наподненіе, зм. action du verbe Наподнять. Наподнять и Наподнять, паподнять, va. remplir, il —ся, vr. 'se' remplir, être rempli. Наподнять божку водою, remplir 'bne' tonne d'eau. Наподнять комнату дыможя, remplir characteristics. la chambre 'de fumée. Иностранцы наполняють sópode, les étrangers remplissent la ville. Handaners councile npumoudelanu, remplir un ouvrage de remarques. Это изействе наполнило parocentio mos cepone, cette nouvelle rempli mon cœur de joie. Handshart séman cedeoio cette nouvelle rempli ceosió úmenu, remplir la terre da bruit de son nom. || Зала наполнитеь гостями, la salle s'est remplie de monde. Сероце наполнялось намемdow, mon cour est rempli d'espérance. Part. p.

Hanozóть, va. sarcler beaucoup. Part. p: ванолотый.

Handabe, m. une étendue de champs contigns. Hanoabhый, adj. en campagne (das troupes); [] sur les champs,

Напонаживать, напонадить, ос. pommader; ||-ся, vr. se pommader. Part. p. напома-

Hanomenánie, en. action du verbe Hanomu-

Hапоминательный, adj. commémoratif. · Напочинать, напомнять w напомянуть, \*\*. rappeler, rappeler la memoire ou le souvenir de, faire ressouvenir de, rappeler au souvenir. Эты жасый напомнаян, напомнають мит мою mó todosme, ces lieux m'ont rappelé, me rappellent ma jeunesse. A same ode smome напочню, je vous en rappellerai la mémoire. Hanómente ему о нашей прежней дружбю, rappoles-lui le souvenir de notre ancienne amitié. Ons nauduимпъ мию объ отоми долю, il m'a fait resson-vonir de cette affaire. Напомиите ему объ yazáma dózta, faites-lui ressouvenir qu'il a une dette à acquitter. Handnuure any obs muis,

rappeles-moi à son souvenir.

poussière; || -cs, -er. 'se convrir. de poussière. Part. р. напорошенный.

Haniopливо, adv. audacieusement. Haniopливость, st. audaco, hardiesse f. Hanopunnik, off. andarieux, hardi. Напорный, adj. pressant avec force.

Напорожнъ, село. à vide, sans cargaison. Напоръ, sm. la pression; il attaque f. Hand-рожъ воды прорежно плетину, la pression de l'eau rompit, la digue. [] [penacépu emparient напоръ непрійшели, les granadiers ont repoussé l'attaque de l'ennemi.

Hauocrkan w Manecrkaous, adv. . h la fin.

Hanocabanta, adv. pop. were la fin, aur la

Hanorhauft, adj. couvert de sueur. and Hunovers, en. w Hanoversen, er. parf. transpirer beaucoup; se conyrir de sueur.

Направить, см. Наприндать. Направил, «. action du verbe Направдать.

Hampanseine, en. la direction. Banceps nepemonies -, le vent changes de direction. Suomy dany dan dpyros —, on a donné une autre direction à cette affaire.

Направливать, см. Направлать. Направлять, направить, ve. diriger, tourner vers; rumener: || repasser, affiler, aiguiser; || -cs, vr. se diriger, être dirigé; être repassé, ste. Всю его дойствія направлены на одной моли, toutes ses démarches sont dirigées vers un seul but. Hanpásara sydá sudo nyme, diriger ses pas, sa course, en tourner ses pas, s'acheminer vers un endroit. || Hanpásara sosó ma nyme úcmens, ramener qqu'un dans la bonne voie. Направить бритоу, repasser un rasoir. Part. p.

Hanpano, adv. & droite, du côté droit.

Hanpacauвый, adj. el. violent. Напрасанны, da necuármanes (prov.), to n'est pas pour vous que le four chauffe.

Hampáczana, sf. une accusation calomnicuse,

mal fondee.

направлениый.

Hampacno, ade. en vain, en pure perte, vainement, instilement; || injustement, sans raison, a tort, gratuitement. Haspaceo au byoeme nyeсить вго: онь имчего не можеть для вись соль-.tame, ce serait inutilement ou en vain, ex en pure perte que vous le prierez: il na peut rien pour vous. E naupéeso madianaes, j'espérais vainement. | Eté nanpácho nanosann, on l'a puni injustement, sans raison. Вы напрасно жалуеmece, c'est injustement, c'est à tort que vous vous plaignez, on vous avez tort de vous plaigner. Eté nampúcno oбенивноть, on l'accuse à tort. Bu sió naupácho ockopousu, vous l'aves-

insulté gratuitement. Напрасный, adj. inutile, vain; || foux, injuste, gratuit. - mpyds, peine finutile. - Has maonomas, soins m inutiles. - una yeusis, de vains efforts. — empara, une vaine crainte. -ныя слоса, объ-щана, des paroles, des promesses vaines. -ная nadémod, espérance vaine, fausse espérance. -noe obsundate, une fausse accusation -nus padocme, une fausse joie. — sumes, une injuste colère. — noe namesonie, une punition injuste. -ныя подогранія, d'injustes soupçons. -ная обы-

да, offense gratuite. Напранивать, напросять, са. mendier, amasser par ses prières; || inviter beaucoup; || -ся, ст. s'offrir de soi-même, s'inviter soi-même, chercher à se faire inviter, chercher. Ons caus Напоминовеніе, ем Напоминаніе.

Напорашивать, напорощить, се. couvrir de lui-même à travailler à cet ouvrage. Она напросияся но жив се дересню, il s'est'invité lui-même à ma campagne. Напрашиваться на обыдь, chercher à se faire inviter à diner. Оне напра-MERSETTS NO REPRÉMINSORM, il cherche les désagréments. Part. р. напрошенный.

Напредки, adv. pop. à l'avenir, dorénavant.

Hanpege, adv. auperavant. Hanpecronie, sn. antimense /, le corporal. Напрестольный, сер. place sur l'autel.

Наприкладъ, adv. inus. par exemple. Наприквръ, adv. par exemple. Какз —, comme. Русскія слова, кончающілся на із, какъ наприкаръ: затавніє, селініє, суть срод-няю рада, les mois russes en is sont d'un genre neutre comme, samminie, casénie.

Hanpokábeth w -káshegath, vm. parf. faire

beaucoup de folies.

Напровать, adv. à louage. Взянь напрокать, louer, он prendre à louage. Дамь напро-кать, louer, он donner à louer. Велнь мебель напрожать, louer un ameublement. Дамь пла́нье

Hanpondra, lower des habits.

Hanpondra, adv. d'outre en outre, de part en part. Ilijan spound naupondra, la balle s

traversé d'outre en outre, de part en part. Напреломъ, adv. Пройми напроломъ ряды nempiamentorie, se faire jour au travers des

Hanponalym, adv. à se perdre, en désespéré. One uspdeme es rapma nauponarym, il joue à se perdre. One momdeme nauponarym, il dissipe son bien en désespéré.

Напросить, ем. Напрапивать.

Напрослевый, adj. impudent, effronté.

Hanpотивъ, prép. gén. vis-à-vis, en face de; || comj. au contraire, bien au contraire, tout au contraire, si fait. One souseme nampornes moure onous, il loge vis-à-vis de ou en face de mes fenêtres. Домъ его напротивъ церкен, за maison est vis-à-vis de ou en face de l'église. || Tpydu yrpronademe meao, a mpasonocme manpormen pascadademe eso, le travail fortifie le corpe, et l'oisiveté au contraire, bien au contraire l'affaiblit. Bu socopims, who one upouspins cool obao; haupother one sed compart, vous dites qu'il a perdu son procès; au contraire il l'agagné. A dynaio, esd mans né bulo, — Haupother one mans bulo, je crois qu'il n'y a pas été. — Si fait, il y a été. Aymain, smo one pasopimen, a somme haupother, on croyait qu'il ne priparait. se ruinerait, or c'est le contraire ou c'est l'inverse qui est arrivé.

Напруживать, напружить, va. tendre, bander; [] se tendre, se bander. Part. p. напруженный.

Hauphicars, vs. parf. attraper en sautant

Напрыгивать, напрыгнуть, эм. hourter en sautant. Напрыгнуть на камень, en sautant, il heurts contre une pierre.

Напрыскавать, напрыскать, vs. arroser, asperger; | -ся, vr. s'arroser, s'asperger; être aspergé. Part. p. напрыскавный.

Напрыскъ, см. la marbrure, јагриге. Напрывать, напрыть, см. Прыть.

Напряган, рор. см. Нагоний.

Hanparáть, напрячь, va. tendre, bander; || -ся, vr. être tendu, bandé; || faire des efforts. Hauparara ayes, bander, tendre un arc. Haupaгать оцам, s'efforcer. Hanparath con ceoù cham, faire de grands efforts, employer toutes ses forces. Part. p. напражённый.

Напрядать, напрасть, va. filer (une verteine

quantité). Part. p. напраденный. Напряжене, sn. la tension; || \*effort m.

Напряженность, еf. la tension, roideur.

Напражить, са. parf. tone. frire. Напрамиять и Напрамий, adv. ouvertement, net, tout net, clair et net, clair et haut, tout crûment; [ droit, en ligne droite. Объявания напрямить, déclarer ouvertement. Гозоринь напрямить, parler net, tout net, clair et net, haut et clair. Я высказаль ему напрямить мей мибиє, je lui ai dit mon sentiment tout ust, haut et clair, tout crûment. Направуть, см. Напрытивать. Напрасть, см. Напрамть.

Напратывать, напратать, од. cacher (св. quantité). "Hanpirars es napmans, mettre de foin dans ses bottes.

Напрачь, ом. Напрагать.

Hanyrats, va. perf. effrayer, effaroucher; -ся, от. в'ейгауег. Part. р. напуганный.

Напудравать, напудрать, се. poudrer; | -ся, ст. se poudrer. "Напудрать кому сблову, laver la tête à qqu'un. Part. р. напудренный.

Напужать, вм. Напугать.

Hanyczára a Hanymara, nanyczára ez. laisser entrer; || lâcher; || -cz., er. tomber; || "ré-primander, grouder vertement. Hanyczára osiny es nomnames, laisser entrer la fumée dans les chambres, ou remplir les chambres de fumés. || Напустить собсив на зегоря, lacher les chiens après la bâte. Напустить соды св фентаки, lacher le robinet d'une fontaine. || Hanycratte ac nosó empány, faire peur à que'un. Hanyeririna cebá dyps, se plaire à extravaguer, à faire des folies. || Hanyeririna na maodú, tomber sur les fruits (en manger evec avidité). Hanyeririna на кезо, gronder, réprimander qqu'un vertement. Part. p. напущенный.

Hanycknóž, sdj. mis dedans, łáché dedans; -une conosé, des bottes ( à haute tiges.

Háпускъ, sm. une vive attaque; || Уśп. action de lächer les chiens; || une verte réprimande.

Напустать, см. Напускать. Напутать, ож. Напутывать.

Hапутственный, adj. utile pour la route. Hапутствіе, sn. le viatique.

Hanyrermonars, I.2 va. pourvoir (des choses nécessaires pour la reute); souhaiter; [] assister, donner le vistique. Hanfrersonara noté occaséniens succensisces nymu, souhaiter bon voyage, un bon voyage à qqu'un. Part. p. Hanyretsoванный.

Hanytaibars, nanytars, we embrouiller entil-

rement. Part. p. напутанный.

Напуха́ть, напухнуть, vn. s'enfler, enfler. Напухлость, sf. enflere f. Напухлый, adf. enflé, gonflé.

Напухнуть, см. Напухать.

Напучивать, напучить, va. faire entler, faire gonfler, gonfler; || -ca, vr. s'enfler, se gonfler, gonfler. Part. p. HRHYSEHHLH.

Напущать, см. Напускать.

Hansiausats, Hansiauts, es. faire de la poussière; || -ca, er. se couvrir de poussière. Pert. p. manualement.

Hanыщать, va. enfler, enorgueillir; | -ся, vf. s'enfler d'orgueil, s'enorgueillir. Part. p. mansi-

Напыщенно, adv. avec emphase.

Hansimennocts, of la boursouflure (du style). Hanыmeнный, part. p. enflé d'orgueil; || boursouflé (du style).

Haußhath, наивть, ок. fredonner; || (кожу́) réprimender; || (ка кого́) calomnier; || gagner en chantant; | -cs, vr. chantér à son aise, chanter tout son soul. Haussars épico, fredonner un air. Harrimanii, edf. exprimé par le chant.

Hantses, om. air, chant m, mélodie f. Напінивать, напінить, va. faire écumer on faire mousser; || -ся, vr. écumer, mousser. Напіть, ом. Напінать.

Hausinears, напазать, va. étendre (eur); || mettre (un vitement trop stroit), élargir en met-tant; || -сл, vr. s'étendre; être étendu; || être élargi. Part. p. напазенный.

Наижчивать, напатить, vo. heurier contre, en faisant reculer; heurter contre, en reculant.

Part. р. вапяченный.

Hapadotherath, mapadotath, va. confectionner on quantité, faire (beaucoup ou peu) de besogne; gagner per son travail; | -cs, or, travailler beaucoup, travailler tout son soul. Hapacotats nadman, object na npoddawy, confectionner une quantité de vêtements, de chausures pour la vente. Cetodan a maiore napacotars, maior navente. Cesódas a macés napacotars, máso na-pacotars, j'ai fait aujourd'hui beaucoup de besogne, pen de besogne. || Ons napacotarsacers désers, cadame númemo anú na codeposadas es caméscemente, il gagne par son travail autant d'argent, qu'il lui en faut pour s'entretenir avec sa famille. Part. p. napacotanhais. Hapanh's, adv. de pair, de niveau, sur la même ligne. Ons méms napanh's es spounne, il marche de pair avec les autres. Ons nocmá-cum ceca napanh's es yudname, il s'est mis au niveau des savants. || A nosyudo másocanse na-panh's es spounne, je reçois le même traitement que recoivent les autres.

que reçoivent les autres.

Нарадовать, va. parf. causer une grande joie;

une grande joie.

Нараждать, народить, va. mettre au monde, enfanter, produire (beaucoup); ||-ca, vr. naître (en quantité). Oné napogina moise domén, elle a mis au monde beaucoup d'enfants. || У мися народілось мисяе домені, il leur était né beaucoup d'enfants. || Happginocs mhóis misés, mac-déss, on a récolté beaucoup de blé, de fruits, on la récolte de blé, de fruits a été abondante. Méssus mapogines, la lune est dans son croissant, ou c'est la nouvelle lune.

Наразуманвать, наразумить, рор. см. Надо-

умянвать « Надоўжить.

Наражникъ, эм. omophore m.

Hapactats, Hapacta, em. croître (sur), venir, se former; | s'accroître, s'accumuler, grossir, s'élever. Ha namacs napocaé moise mése, il a crû ou il est venu beaucoup de mousse sur les pierres. Es pans esó napocad dúres maco, il lui est venu un fongus dans la plais, ou il s'est formé un fongus dans sa plaie. || На мёми пароско́ мисто делгу, ses dettes se sont de beau-coup accrues. Недоймии наростають, les arrérages s'accumulent. Ha nanumánt napoczó mnóto процентовъ, или паросли большев проценты, les intérêts ont de beaucoup grossi le capital, ou le capital a de beaucoup grossi à cause des intérêts. На капиталь наросло тысяча рублей nponénemen, les intérêts du capital se sont élevés à mille roubles, on les intérêts ont grossi le capital de mille roubles, on les intérêts du capital ont grossi de mille roubles.

Нарастить, см. Наращивать.

Нарасхвать, adv. c'est à qui. Несощики парасхвать, c'est à qui louers un fiscre. Сыно парасхибть, c'est à qui achetera du foin, ou le foin se vend bien, est d'un prompt débit. Нара́мивать и Нароща́ть, наростить, va.

faire crottre (en quantité).

Happars, en. mam. le narvel, la licorne de mer. la nouvelle lune.

Нарвать, см. Нарывать. Нардный и Нардовый, adj. de nard.

Hapan, sm. plante, le nard.

Нардівать, нардіть, оп. aboutir, mūrir (des abode).

Hapahaocть, ef. aboutissement m (d'un abels). Нарделый, adj. abouti (d'un abeds).

Нардеть, см. Нардевать.

Hapenánie, sa. le reproche; blâme.

Hapekath, va. nommer, appeler; ((na nosó) es. reprocher à; blamer; || -ca, vr. se nommer, s'appeler; être nommé. Hapeчésie, sm. la nomination, désignation.

Hapeчённый, part. p. nommé; i désigné,

Наречь, см. Нарекать.

Нарисовать, см. Нарисовывать. Нарисовка, ф. le dessin; action de dessiner. Hарисовывать, нарисовать, va. dessiner, faire des dessins; | -ся, vr. être dessiné. Part. p. нарисованный.

Нарица́тельный, еф. nominal; || Gram. appellatif. - nan word druff, la valeur nominale des actions. Imu áruin npodaiómes no -noit unnis, я́ин наже - non цоны, ces actions sont au pair, ou sont au-dessous du pair. || - noe амя, Gram. nom appellatif.

Наркотинь, sm. Chim. narcotine f.

Наркотяческій, *adj. Méd.* narcotique. Наровень, см. Наравив. Наровить, см. Норовить. Наровить, см. Наравив.

Народець, sm. dem. см. Народъ. Народець, -ся, см. Нараждать, -ся. Народець, ф. la nationalité.

Народность, a. is nationalical.

Народный, edf. du peuple; || national, populaire; || public. -ныя пумды, les besoins m du peuple. -ныя любее, l'amour m du peuple, la popularité. || — думъ, характеръ, esprit, caractère national. -ныя честь, honneur nationale. — праздникт, fâte nationale. -ное имущество, bien national. -ное собра́нів, assemblée natio-nale. -ная зва́рдія, la garde nationale. -ные npedpascýdau, préjugés nationaux, populaires. -noe spacetie, gouvernement m populaire. -noe mannie, spacetophwie, opinion, éloquence f populaire. Contamb nayry -nom, rendre une science populaire, ou populariser une science. || -noe syля́нья, une promenade publique. -- выя школы, les écoles publiques. || -- выя перепись, le гесеп-Bement. - noe npáso, le d'oit des gens. Hapogorigenie, se. ethnographie f.

Народодержавіе и -доправленіе, en. la démo-

cratie.

Народонаселе́ніе, sm. la population. Народосчисле́ніе, sm. le recensement de la

population.

Народъ, эт. dim. народецъ, le peuple, la nation; || le monde, les gens. Образованный народъ, peuple civilisé. Простой народъ, le bas peuple, la populace. Съеврные шароды, les peuples du Nord ou les peuples septentrionaux. Восточные народы, les penples d'Orient on les Orientaux. Русскій, французскій народь, le peuple russe, français, on la nation russe, francaise. Глась народа, глась Божей (prov.), ем. Глась. Всю земные народы, toutes les nations de la terre. [] Ва болю, ек Оперю быле много народу, il y avait bien du monde à ce bal, à l'Opéra. Тамъ было довольно всякаго народу.

il y avait là toute sorte de gens. Нарождать, см. Нараждать. Нарождене, см. la naissance. — мъсяща,

Нарожникъ, sm. une équerre (ferrement). Нарозно в Нарознь, adv. séparément,

Наро́къ, sm. sl. le terme. Наро́комъ, loc. adv. pop. exprès, à dessein.

Наронять, наронять, va. laisser tomber (én quantité). Part. р. наровенный.

Нарослый, adj. qui a crû dessus; | sccru,

augmenté. Hápocza, sf. une excroissance (sur les arbres). Наростень, sm. 1. agarie de l'aune m. Наростить, см. Наращивать.

Hapocroвaть, vn. caqueter (des poules); [] frayer (des harengs).

Hapocrъ, sm. excroissance f; le germe de

l'œuf.

Hapourro, adv. éminemment, considérable-

ment, d'une manière distinguée.

Нарочитый, adj. éminent, considérable, di-

stingué.

Нарочно, adv. à dessein, exprès. Оне это нарочно сопьлаль, il l'a fait à dessein, exprès. Я привадля нарочно для того, чтобы погосоpúmb es cámu obs smoms dh.in, je suis arrive

exprès pour vous parler de cette affaire. Нарочный, adj. fait à dessein, fait exprès; || sm. un exprès. -ное посъщение, une visite faite h dessein, faite exprès. || Инсьмо послано съ нарочныкъ, la lettre est envoyé avec un exprès. Нарта, 4. le traineau des Kamtchadales; -товый, adj.

Нартучивать, нартучить, vn. enduire de

mercure.

Нарубать, нарубить, va. couper, hacher (une certaine quantité); | faire (une marque, une entaille); || -cs, er. être coupé, être haché. Hapy-báts dpoes, couper du bois. Hapybáts nanýemu, hacher des choux, ou couper menu les choux. || Hapybáts na depésdants snánn, faire des marques aux arbres. Part. p. нарубленный.

Парубка, sf. entaille, incision f. Парубной, adj. marqué par une entaille. Парубъ, sm. sж. Нарубка.

Itapyránie, en. et. cm. liopyránie. Наругательство, см. Поругательство.

Hapyrarben, or. parf. (nade nome), se moquer insulter.

Наружи, adv. dehors, en dehors.

Наружно, adv. extériourement, en apparence. Она только наружно добродетелена, се n'est qu'extérieurement qu'il est vertueux, ou il n'est

vertueux qu'en apparence.

Наружность, sf. extérieur, apparence f; les dehors m. Наружность дома, l'extérieur d'une maison. У него прекрасная наружность, il a un bel extérieur. Судить по наружность, juger par l'extérieur ou d'après l'apparence. Cyda no наружности, à en juger d'après l'apparence. Наружность обминием, les apparences sont trompeuses. Пода прекрасною наружностию онь екрываеть ныжую душу, il cache une ame basse sous de beaux dehors.

Наружный, adj. extérieur; || externe; || apparent. — euds dóma, la face extérieure d'une maison. -ные украшентя дворца, les ornements extérieurs d'un palais. - HER YAPRONSÉNIA, les fortifications extérieures ou les dehors d'une place. | -ная больэнь, maladie externe. -ная причина больэнь, la cause externe d'une maladie. [] -noe nouménie, un respect apparent.

Hapymy, adj. on dehors; || au jour, au grand Стона покосылась наружу, le mur penche en dehors. Aceps omnupáemes napyny, la porte

mettre, stre mis au jour, au grand jour. Ben oid naymnu cheedenst, churce napywy, toutes sen friponneries sont mises au jour.

Нарука́винкъ, эт. le garde-manche.

Наруманивать, наруманить, va. farder; | -ся, vr. se farder. Part. p. наруманенный.

Haручень, эт. 1. le bracelet; || pl. -мии, les

menottes f.

Нарушать, нарушить, va. violer, manquer, rompre, contrevenir, enfreindre, troubler, trans-gresser; ||-cs, or. être violé, rompu, troublé, enfreint, transgressé. Hapymars npuckty, violer, rompre le serment, son serment. — descept, violer, rompre, enfreindre un traité. — sances, enfreindre, violer la loi. - npaed socmenpiuscimea, violer les droits de l'hospitalité. — spé-eisse, violer, enfreindre une règle. — esmudate, violer sa promesse, manquer à sa promesse. + ceci dosse, manquer à sen devoir. - desse, обланности службы, prévariquer. — мирь, enfreindre, violer, rompre la paix. enfreindre, violer, rompre la paix.

cinamino doncépa, contrevenir à une clause de
traité.

— enexémente, troubler le repos.

— efщественный порядокь, troubler l'ordre public. - sánosodu Bóxciu, transgresser les commandements de Dien. — боже́отевиный законь, transgresser la loi divine. Part. p. нарушенный.

Hapyménie, . la violation, infraction, contravention. — spucitus, violation du serment.
— mpanmama, sanona, npasuaa, violation du traité, de la loi, des règles; contravention es infraction au traité, à la loi, aux règles. — cocйже обязанностей, обязанностей службы, ів

prévarication.

Нарумитель, -ница, s. violateur, -trice; perturbateur, -trice; infracteur, transgresseur. - sandna, mpanmämoss, violateur on infracteur de la loi, des traités. — obmécmeshnaso enononemeia, perturbateur du repos public.

Нарушить, см. Нарушать. Наринссовый, adj. de nareisse. Hapuńceъ, sm. plants, le narcisse. Hápы, sf. pl. le lit de camp, lit de corps de

garde.

Нарывать, нарвать, ос. cueillir; | v. стр. aboutir, marir. Нарвать цевомося, cueillir des sieurs. ∥Чирей нарываеть, un clou qui aboutit. Палеця нариало, il est venu ou il s'est formé un apostème sur le doigt. Part. р. на́рванный.

Нарывать, нарыть, va. becher, fouir. Part. p.

нарытый. Нарывной, adj. vésicatoire. — властырь,

le vésicatoire.

Нарывъ, sm. apostème, abcès m. Нарыльникъ, sm. la muselière.

Нарыскаться, от. parf. fam. courir tout son soûl, battre le pavé.

Нарыскъ, эт. Vén. la piste de renard.

Нарыть, см. Нарывать.

Нарваность, adv. pop. rerement.

Наразать, см. Наразывать.

Hapisantica, or. parf. folitrer tout son

Hapbana, of entaille, incision fille mesu-

rage, arpentage. Наръзной, adj. rayé. -móc opydie, un canon

rayé. Наръзывать, наръзать, са. сопрет, découper (une certaine quantité); || tailler, entailler, faire une entaille; || mesurer, arpenter; || -cz, er. être coupé; être taillé, entaillé; être mesuré, arpenté; || pop. se souler, se griser. Hapisare zanda, couper du pain. Hapisare semune, découper s'ouvre en dehors. || Búcsomu, сыйты паружу, du jambon. || Нарэвивать зубцы на колось,

to tailler les dents à une roue. Part. p. Haph- son soul; | pop. se souler. Part. p. Haudcan-BERBELH.

Hapist, om. en. Hapista.

Hapist, om. le dialecte, idiome; [] Gram.

adverbe m. Apéculii Ipéraculii assius umbas реамічныя нарічія, la langue grecque ancienne avait différenta dialectes. Парічіє Малороссійexec, l'idiome petit-russien.

Hapmenthen, or, parf. pleurer tout son

Нарядать, см. Наряжать.

Нарадивость, ef. amour m de la parure. Нарадивый, adj. qui aime la parure, qui aime à se parer.

Hapáдно, adv. avec parure, d'une manière

parée, élégamment.

Hapázasii, adj. paré, orné, de fête, pimpant; || nommé, désigné, commandé. Наряду, см. Наравив.

Нарадчикъ, -дчица, s. inspecteur m des ou-

Hapárs, sm. parure /, ajustement, costume s; || le commandement, ordre; || le menu; || Artil. la composition de fusée. Она любить наряды, elle sime la parure. Она такъ молода и хо-роша собою, чта ей не нужно большаю нарада, elle est si joune et si belle, qu'il ne lui faut рас un grand ajustement. Бальный нарадь, costume de bal. Иза́щная простота нарада, la simplicité élégante du costume. Вз полномз нередъ, en grand costume. || По наряду, раг ordrs.

Наряжать, нарядить, va. parer, orner, ajuster; || commander, ordonner, nommer; || -ся, orner, vr. se parer, s'ajuster; || être commandé. Нарядать невысту ко вынцу, parer une fiancée d'habits de noces. || Наряжать войска во экспеdúuto, es napayas, commander des troupes pour une expédition, pour monter la garde. Hapaquête aur un incendie. Нарядить слюдственную nommuccio, nommer une commission d'enquête. [] Она любить наряжаться, elle aime à se parer.

Part. р. наряженный.

Насадить, см. Насаживать.

Насадка, м. action du verbe Насаживать.

Насатденіе, sn. la plantation; || le plan. Насативать и Насаждать, насажать и наласаживать и пасаждать, насажать и насажать, vs. planter; || mettre; || emmancher; || eintreduire; || -cs, vr. être planté; être mis. насажать сипокв, planter de la vigne. Насажать рабом св садомв, mettré du poisson dans un vivier, ок peupler un vivier de poisson. Насажать рабом св садомв, mettre du poisson. Насажать рабом св садомв, mettre de poisson. Насажать рабом светей св en neus кирпича для обжизанія, mettre des briques dans un four pour les cuire. Насадить пунскими на сюртукъ, mettre des boutons à une redingote. | Насадить топоръ на топорище, emmancher une cognée. | "Hacagárs shpy, intro-duire une religion "Hacamatr naynu u menyeduire une religion emea, introduire des sciences et des arts. Part. р. насажденный.

Hacáлевать, насалить, vs. graisser, frotter de suif, || -ся, vr. être graissé; se frotter de graisse. Part. р. насаленный.

Насанда́ливать, насанда́лить, са. teindre avec le bois de sandal. "Насанда́лить нось, s'enluminer la trogne ou enluminer sa trogne; se softler; se grisér. Part. p. насандаленный.

Насаривать, насорыть, va. salir, remplir de vr. être rempli de saletés. Part. saletés; ] -ся,

р, васоренный.

Hacachinath, Hacocath, va. sucer, pomper, tirer en sucant; ||-cs, vr. sucer, pomper tout

Hасахаривать, насахарить, vo. suerer; | "vn. кому либо, causer des désagrements à equ'un; []-ся, от. être sucré. Part. р. насахаренный.

Насвермивать, нясвермить, va. forer, percer; || -ся, vr. être foré, percé. Part. p. насвер-менный.

Hасвистывать, насвистать, va. siffler (un air); || -cs, vr. siffler tout son soil.

Насдавать, насдать, va. donner (de cortes).

Hacesénie, sn. action de peupler; || la popula-

Haceлять, населять, va. peupler; || habiter; || -cs, vr. se peupler, être peuple; être habité. Населять остроез выходилям, peupler une lle d'émigrés. | Hapódu, nacesasomie Cutápo, les peuples qui habitent la Sibérie. Part. p. nace-

лённый. Hacepana, of. pop. méchanceté, rancune f. Насидка, of. action du verbe Насиживать. Насидъ, см. Насидъ.

Hacemesate, Becarete, vs. distiller; || couver (des œufs); || gagner un mal à force d'être assis; ||-cs, vr. être distillé; || être couvé; || rester longtemps assis; || être détenu longtemps." дять много сина, distiller beaucoup d'eau-de-vie. || Курица насидала деадцать миць, la poule a couvé vingt œuis. || Ome oudéres secteur rácmo Bacúmesamts Contisme, on gagne souvent des maladies à cause de la vie sédentaire. | One na-ceguace es miopome sa donzé, il a été longtemps détenu en prison pour dettes. Part. p. nachженный.

Hacúlebarece, nacélerece, vr. faire des efforts.

Hacusie, en. la violence, force, voie de

Насиловать, va. forcer, violenter, faire violence. Part. p. насилованный.

Hackey, adv. & peine, avec peine, & grand peine; || enfin. Our mare exacts, unto Hackey xo-oums, il est si faible qu'à peine marche-t-il, ou qu'il marche avec peine, à grand peine. Hacásy a кончиль это доло, j'ai eu bien de la peine à terminer cette affaire. Hacásy a caes дожедался, enfin je vous vois arriver.

Насильникъ, ат. орргеззеит т.

Hасильничать, va. violenter, faire violence; |

violer, forcer.

Насильно, adv. par force, par violence, avec violence. One насяльно вошёль ев мой домь, il entra par force dans ma maison. Они взяли у меня эти бумани насыльно, il m's pris ces papiers par violence. Поступать насяльно, agir avec violence, usar de violence. Насяльно миль не буземь (prov.), à battre faut l'amour; on ne saurait se faire aimer par force (expt.).

Насильный, adj. fores.

Насильственню, см. Насильно. Насильственный, adj. violent. - ная омерто, mort violente.

Насильство, ом. Насиліе.

Насинивать, насинить, va. blenir; || -ся, vr. être bleni. Part. p. насинённый.

Наскаблявать, наскоблить, va. racler; | raper; | -cs, vr. être raclé; | être rape. Наскоблить docons, racler des planches. || Наскобанть сыру, raper du fromage. Part. р. наскобленный.

Hackász, sm. calomnie f.

Насказывать, насказать, са. raconter, conter; [[ (Na roso) calomnier, noireir, dénigrer. Part. p. насказанный.

Насибивать, наскажать, наскожнуть и на-

Hacenous, adv. d'outre en outre, de part en part. Проколото насиловь, percer d'outre en outre, de part en part. Видно насквозь, on voit le jour au travers.

Hacketáteca, er. parf. errer longtemps.

Hackmiebath, ve. parf. esquisser. Part. p. наскипованный.

Hасковъ, sm. le sot, bond.

Наскоблить, см. Наскабливать.

Насковнуть, см. Наскавнвать. Наскоро, adv. à la hâte; à la légère; || au plus vite. Скоро —, le plus vite possible. Наскочать, см. Наскавнвать.

Насиребать, насиресть, va. amasser en ratis-

sant. Part. р. наскребённый.

Hаскрипъть, оп. crier beaucoup (d'une porte). Наскучивать и Наскучать, наскучить, оп. ennuyer, importuner. Это мию наскучило, cela m'ennuie. v. imp. Наскучнае жит слушать его pascyacdénia, il m'ennuie d'entendre ses raisonnements, ou de l'entendre raisonner. Hackyungs онь мию свойми просъбами, il m'importune de ses demandes.

Наслаждать, насладить, оа. causer de la jouissance, faire jouir, réjouir; | -cz, vr. jouir, se délecter. Насламдаться миромь, покосмь, здоpoesens, jouir de la paix, du repos, d'une bonne santé. -- tron musicio, ydoséasometamu, jouir de la vis, des plaisirs. -- tron múseanom, se délecter à la musique, à faire de la musique. || Онк сполню -gaarca coount yenhwome, il se donne à cour

joie de son succès.

Hacsamzénie, sn. la jouissance, le délice; la dé-lectation. Sma pacoma des mens -nie, pour moi ce travail est une jouissance, est un délice; ou je mets mes délices à ce travail, à travailler cela. Ymonáme es -ніяхъ, se plonger dans les délices. -нія ума, les délices de l'esprit. Съ -ніекъ смотрю на ней, je la regarde avec délices. Делать umo es -niena, faire quelque chose avec déle-ctation. Huma, noma es -niena, boire, manger avec délectation.

Насластить, см. Наслащивать. Наслать, (ве. нашлю) см. Насылать.

Наслащивать, насластить, ос. adoucir, rendre doux; édulcorer; | -cs, vr. être adouci. Part. p. наслащённый.

Hacaonáthon, er. perf. rôder beaucoup, bat-

tre le pavé.

Haciyan, sm. une mare d'eau sur la glace. Haclymeth, vs. parf. ne s'emploie qu'avec l'adverbe nemnése ou nedóaso, par ex: 3ma na-péms ne spound, nemnése, nedóaso nacejmenth, cette voiture est peu solide, elle ne seurait

servir longtemps.

Hасаўшиваться, насаўшаться, от. apprendre en écoutant; | écouter, entendre beaucoup. Ahmu часто от нанек наслушиваются непристой-MMAN CAGES, les enfants, en écoutant leurs bonnes, apprennent sonvent des mots indécents. Evenue es sópodo, a macrymanca mans pásnules nósocmen, me trouvant en ville, j'y ai appris une soule de différentes nouvelles. || Ons norms mans sopoud, umo s ne morý docazone nacrý-martics esó, il chante si bien que je ne saurais trop l'écouter, trop l'entendre chanter, su je ne me lasse pas de l'écouter, de l'entendre chanter. Я постушанся от него разнего егдору, је l'ai entendu débiter toute sorte de fadaises.

Наслыковъ, ебо. рор. см. Наслышка.

Hacusmartos, er. parf. entendre dire bien raillerie, per moquerie, pour se moquer.

спочить, en. accourir au galop; | sauter ou courir | des choses, entendre parler beaucoup. Я жибев (dessus).

Насквернить, va. parf. souiller, salir.

Насквернить, va. parf. souiller, salir. de vous. Я наскіннался объ кёмь мнене мерошаso, j'en ai entendu dire beaucoup de bien.

Hacifimus, f. un oui-dire. Ho nocmimus ARCHIMING, W. UN OUI-UITE. HO ROCAMBLE AS ART HOLLING, adv. par oui-dire. A smale etc molabo no hackimus, je ne le connais que par oui-dire. A cocopio, a smale etc émous malance no hackimus, je n'en parle, je n'en sais que par oui-dire. || Hame no hackimus, ébanter d'oreille.

Hаследеть, va. parf. laisser des traces en marchant; || trouver les traces, tomber sur les

traces (d'une bête).

Hac.Baie, su. l'héritage m, succession f. Omuée-

ское —, le patrimoine.

Наследения, -ница, s. l'héritier, -ère; succosseur. -HHEL specmosa, l'héritier de la couronne, du trône.

Hacı Bannveckili, - Annain, adf. 3. d'héritier, de AUCCOSSCUT.

Hаследный, edi. — принце, prince héréditaire.

Hаследованіе, эм. la succession. — престола succession à la couronne. Epéco -ris, le droit

de succession.

Hacı's gobars, I.2. va. hériter, succéder à. Hacı's gobars podumensonis appendus, hériter de la couronne on succéder à la couronne de ses pères. Hacrégobath omnésence umbris, hériter des biens de son père, ou succéder au père dans ses biens. Jung, auménais comes apare cocmosміл, насл'ядовать на мозуть, les personnes, privées de tous leurs droits civiles, sont inhabiles à auccéder. Part. p. насл'ядованный.

Hacebactbenno, adv. héréditairement, per

droit d'hérédité.

Hасафдетвенность, аf. l'hérédité f.

Hаследственный, adj. héréditaire. - ное имаміє, un bien héréditaire. -ная бользиь, maladie f héréditaire. - HME dospodiment, des vertus f héréditaires.

Hacabactbo, en. l'héritage m, la succession. Ислучить —, recueillir un héritage. Ислучить большеб —, faire un grand héritage. Отказетьca ome -na, renoncer à une succession. He -gersy, en héritage, par droit d'hérédité. Auusums -crna, déshériter. Bemynume es macragство, faire acte d'héritier.

Hасмаливать, насмолять, va. goddronner; !! -cs. vr. être goudronné. Part. p. насмолённый. Насматриваться, насмотреться, см. Нагаз-

двться. Насколить, см. Насиаливать.

Hacmopratts, va. parf. se moucher. Part. p.

насморканный.

Насморкъ « Насморкъ, »м. le rhume, le rhume de cerveau, coryza, enchifrènement. Coppaдать наскоркомъ, être enrhumé. У меня наскоркъ, je suis enrhumé ou j'ai attrapé un rhume.

Насмотр'яться, см. Нагляд'яться. Насм'яхательный, adj. inne. dérisoire.

Hackbrarden, Hackbarden, vr. se moquer, reiller, se railler. Hade mune hackbrarden, on se inoque de lui. Ima acéniquea necubérace made edux, cette femme s'est moquée de vous. One бамрестенно васићиќется, il raille sans cosse. Ons насићиќется надо сећим и надо сећин, il raille on il se raille de tout et de tout le

Hácurius, adv. par dérision, en dérision, par

Hacerimáth, va. perf. Lire vire. One enout-máth nace ecoune anendómane, il pous a fait

rire avec ses anecdotes.

Hackburg, s. 4. raillerie, moquerie, dé-rision f. Touras —, fine raillerie. 3.44 —, raillerie méchante, moquerie maligne. Fópo-res —, raillerie, dérision, amère. Abrame uno auto es nacuámis, faire quelque chose en dé-rision. Crasime uno suo en nacuámis, dire quelque chose par dérision. Imo nacuámis nade semunoso, c'est se moquer de la vérité.

Hacubinanno, adv. d'un ton railleur.

Hacubulaneocra, a. le caractère railleur,

Hасившиный, adj. railleur, moqueur, dérisoire. — человінкь, ужь, homme, esprit railleur. - mons, ton railleur. -выя слова, des paroles railleuses, moqueuses. — suds, estands, air, regard moqueur.

Насившнякъ, -ница, s. railleur, -euse;

moquetr, -euse.

Насифиничать, I.1. vn. se railler, se moquer. Hacmbulenecke, adv. avec raillerie, en

moqueur. Насифиническій, adj. railleur, moqueur.

Насывшинчество, sa. esprit railleur.

Hachock w Hachocanh, adv. pop. (se dit d'une fomme enceinte). Ona nachoch, nachocanh, elle s'approche de son terme, elle est à son terme.

Hасивжить, vn. parf. salir avec de la neige.

en apportant de la neige.

Насовывать, насовать, va. fourrer, mettre; | -ca, or. se fourrer, se presser. Hacosath opiczoes es napadus, fourrer des noix dans sa poche.

Part. р. насованный.

Hacobsibats, насунуть, va. pousser; || passer; || enfoncer; || -ся, vr. heurter (contre). Она насунуть меня на тумбу, il m'a poussé contre une borne. При крике: пожарь, я насунуль namenó u enforment ne gauny, ayant entendu erier au feu, j'ai passé mon paletot et j'ai couru dans la rue. || Hacynyra mainy ne épéen, enfoncer son chapeau. Part. p. насунутый.

Hacos brosars, va. parf. conseiller, donner

tes conseils.

Hacoluts, va. parf. saler (beaucoup); || \*(кому́) unser des désagréments ou du dépit à qqu'un. Pert. р. насоленный и насоленый.

Насорить, см. Насаривать. Насосать, ем. Насасывать.

Hardcers, sm. 1. dim. le siponele, tricho-téphale (var).

Насосикъ, віт. ем. Пасосъ.

Насосный, adj. de pompe.

Hacocъ, sm. la pompe; | Chir. pompe à sein; le lampas (des chevous)

Haconier, adj. séché.

Насохнуть, см. Насыжать.

Hacnarb, va. parf. gagner (wa mai) à force de dormir; || -ся, vr. dormir tout son soûl. Наспать головийю боль, gagner un mal de tête l torce de dormir. Pert. p. наспанный.

Насивуъ и Насибуъ, см. Насворо. Насранить, parf. см. Сранить.

Насреди, ем. Посреди.

Наставать, пастать, ва. s'approcher, approcher, arriver. Hacraers ssend, la printemps s'approche, approche. Настали прозониям, le urivées. Насталь чась резлучия les fêtes sont de séparation ou l'houre de se réparés

Наставитель, см. Настави Haciandresimal, adj. ios Baciants, en. Rectusia

Hacrábra, ef. 3. pièce ajoutée, rallonge f. Hаставленіе, ем. instruction, legon f, enseignement m.

Hаставливать, наставить, va. mettre, peser; || allonger; || pointer, braquer; || -си, ve. être mis, posé; || être allongé; || être pointé, braqué. Hactásetts nociou es unans, mettre, poser de la vaisselle dans une armoire. Hactásetts númanbees na . emo. es, mettre des mets sur une table, ou couvrir une table de mets. || Hacrásurs рукава, allonger des manches. || Наставаять эрительную трубу, nyuny, pointer, braquer une lunette d'approche, un canon. Part. p. наставленный.

Наставлять, настанить, ва. см. Наставливать; || instruire, enseigner; conduire; || -ся, vr. être instruit, enseigné. Hactanakte sonomecmee, instruire, enseigner la jeunesse. Наставить на nyme dospodemenu, conduire au chemin de la vertu. Наставить на доброе, diriger vers le bien. Hacrasers ross na syme, mettre qu'un dans la bonne voie, es mettre qu'un à bien. Part. p. наставленный.

Наставникъ, -ница, s. instituteur, -trice;

précepteur.

Наставинческій, adj. d'instituteur.

Наставничество, en. la condition et la qualité d'un instituteur.

Наставинчій, adj. 3. ем. Наставинческій.

Наставной, adj. ajouté, allongé. Наставочка, dim. ем. Наставка.

Наставочный, см. Наставной.

Hаста́вать, насто́ять, va. infuser; faire infuser; | гм. insister sur, faire faire droit à; | -ся, or. s'infuser. Hactarbath coory amagremeenимми mpdeamu, infuser des simples dans de l'ean-de-vie. [[ Они настанваеть ма свойми mpé-бования, il insiste sur sa demande, ou il persiste dans sa demande. Ous nacrosus na ceosus mpéбиванін, il a fait faire droit à sa demande. | Чай уже настояння. Водо, настояння по-ленью, авзіпіне drusée dans de l'eau-de-vie, ок cau-de-vie d'absinthe.

Насталивать, насталить, va. soerer. Part. p.

насталенный.

Настанавливать, настановить, са. placer, poser, mettre (en quantité); || -on, vr. être placé, posé, mis. Part. p. настановленный

Hacranie, sn. approche f. - sumi, l'approche

de l'hiver.

Настановить, см. Настанавливать. Настать, см. Наставать.

Hacrërusare, nacreráre, va. sangler de coups (de fouet); || piquer, contre-pointer. Part. p. на-стёганный.

Hacrems, edv. tout ouvert. Aceps nacrems parmeopicaes, la porte est toute ouverte.

Hастигать, настигнуть и настичь, atteindre; égaler. Kene ons exòpo nu ónamás, a nactárhyabesó, il avait bean courir, je l'ai atteint. "Hactárnyth nosó es yaéníu, atteindre qqu'un dans les études, on égaler qu'un en études. Part. p. настигнутый.

Hactuménie, sn. action d'atteindre.

Hactriáts, Bactiáts, va. étendre; [] couvrir, paver. Hactriáts πολε, poser le plancher, planchéier. Hactriáts ποπολόπε, plafonner. Part. р. настланный.

Hасти́лка, s. action d'étendre, de paver; | ce qui est étendu; | la trépointe, le trépoint

Настилочный, edj. servant à couvrir, à

paver.

Настичь, см. Настигать.

**Настинть** см.: Настилать. ... . Настовикъ, ет. le lièvre de la première

Hастойка, sf. и Настой, sm. la liqueur, infusion; -Tógynbiñ, adj.

Настойчиво, adv. avec persévérance, fermement.

Настойчивость, об. la persévérance, fermeté. Настойчивый, adj. perseverant, ferme.

. Настольный, adj. se trouvant toujours sur la

table.

. Настораживать, насторожить, va. tendre (une trappe); || (ýшм) dresser les oreilles; || -ся, vr. être tendu. Part. р. настороженный.

Hacroshie, en. instance, solicitation f.

Hастоятель, -вица, s. prieur, -eure; supérieur, -eure (de souvent); || archiprêtre m.

Настоятельскій, adj. de prieur.

Hастоятельно, adv. avec insistance, impérieusement.

Настоятельность, об. urgence /.

Hacroятельный, adj. urgent, pressent, impérieux.

. Настоятельство, зв. la dignité de supérieur. Настоять, II.1. vn. approcher. Настойть ondcность, le péril approche. || Ву деньзахь настойть большая надобность, le besoin d'argent est urgent, ou on est pressé d'argent.

Настоять, см. Настанвать.

"Пастояться, vr. rester longtemps debout, être las de rester debout. Es omendania apécanato жода, мы настоямись на умицю, en attendant la procession d'église, nous sommes restés longtemps debout dons la rue, ox nous sommes res-tés longtemps dans la rue à attendre la...

Hacrosimis, adj. présent, actuel; | vrai, véritable; juste, pur. - mes spéma, le temps présent. · Пользоваться -щинъ случиемь, profiter de l'occasion présente. - щая минута, le moment actuelle. - щее положение, l'état actuel, l'état présent. Вз -щее время, ез -щую минуту, actuellement, à l'heure qu'il est. Es конщо -maro 20da, micaua, vers la fin de l'année courante, du mois courant. || — a.máss, un vrai, véritable diamant. -mes sésomo, du vrai, de véritable or. Boms - mas npuvúka etó pasopékis, voilà la véritable cause de sa ruine. Imo -mil opamops, o'ast un vrai, un véritable orateur. — моше́н-ника, un véritable, un franc fripon. -щая цъма́, an juste prix. Cramcume mue -myso weny, di-tes-moi le prix au juste. ||-mas úcmuna, la vérité vraie, ou la pure vérité. Ilo muibutio Askapma, животныя суть -щія машины, suivant Descartes, les bâtes sont de pures machines. Omo енно -щій ядь, се vin est du poison tout pur. Это не настоящее золото, се n'est pas du vrai or, ou c'est de l'er faux. He nacrosique annéssi, des diamants faux. Tenéps -mas nopá cancáms depason, c'est justement, c'est précisément le moment de planter les arbres, on le moment actuel est le plus favorable pour planter les arbres. || Gram. -mee spéms, le présent.

Настранвать, см. Настронвать.

Настрачивать, настрочить, va. coudre en arrière-points; || griffonner. Настрочить кому письме, griffonner une lettre è qqu'un. Рам. р. **мастроченный** 

Настрацить, са. parf. effrayer. Настращить, va. parf. intimider; || effrayer, épouventer. Parl. p. настращенный.

Hactpurars, настричь, va. tondre (en quanшів). Part. р. настриженный.

Hacrporars, va. parf. raboter (en quantité). Part. p. настроганный.

Háctgoro, edv. très-sévèrement. Настронвать, настронть, ра. batir, construi-re (beaucoup); | accorder, monter; | inciter, ponsser; | | -ca, vr. êtro bâti; || être accordé, monté. Hacrpourt спринку по камертону, accorder un violon au diapason. Гитара настроена слищкомъ высоко, слишкомв низко, la guitare est montée trop hant, trop bas. || Cosuda Mossó Haстроили начать во мною дівло, on a incité ом on a poussé mon voisin à me faire un procès.

Hacrponna, of action d'accorder un instru-

Hастройщикъ, sm. accordour m.

Рагі. р. настроенный.

Настрочивать, настрочить, см. Настрачи-BATE.

Настругивать, Настругать, см. Настрогать. Hастриявать, настриять, va. tuer (dw gibier). Part. p. настрыянный.

Настрипывать, настрипать, са. préparer, apprêter (des mets). Part. p. настрипанный.

Настужать, настудять, va. faire bien refroidir; | -ся, vr. devenir froid. Part. р. настуженный.

Hаступательно, adv. offensivement, agressi-

vement. Дівиствовать —, prendre l'offensive. Наступательный, adj. offensif, agressif. — ч оборонительный союзь, ligne offensive et défensive. - ныя дівйствія, обепвіче. Перейти ка -нымъ дойствіямя, prendre l'offensive. Дойствовать противы нвпрійшеля -ныкъ образоми,

agir offensivement contre l'ennemi.

Наступать, наступить, va. marcher (eur); [] attaquer, commencer l'attaque; || poursuivre, presser; approcher, s'approcher, arriver. Наступать кому на ногу, marcher sur le pied de qqu'un. Наступить на камене, комки на жерств, щагcher sur une pierre, sur la queue d'un chat. [ Наступать на непріятеля, attaquer l'ennemi. Непріятель наступасть, l'ennemi commence l'attaque. || "Наступать на горло, poursuivre sans relache; presser fort; serrer les côtes. "Hacryns на горло, le couteau sur la gorge. Заимода́вщи наступають на мего, sos créanciers le poursuivent, le pressent. | Наступа́еть зима́, l'hiver approche, s'approche. Зима наступиль, l'hiver est arrivé. Ему наступисть, наступиль деадиа-тый годь, il entre, il est antré dans sa vingtième année.

annee.

Hacrygsénie, sw. approche, entrée, tombée

/; || attaque f. Hpu nacrynséniu ondenoemu, à
l'approche du danger Hou nacryuséniu susoi, à l'approche du danger. Upu naczynačnia susmi, l'approche, aux approches, à l'entrée de l'hiver. При наступлении мочи, à l'entrée, à la tombée de la nuit. Передо наступления ночи, avant la tombée de la nuit.

Hаступчиво, adv. audaciensement. Наступчивость, и. la témérité, audace. Наступчивый, adj. agressif, audacieux. Наступъ, sm. attaque, agression f. Наступий, sm. plants, la capucine, le cres-

son d'Inde.

Hасть, sm. la croûte formée sur la neige par la gelée.

Настывать, настывуть и настыть, им. ве refroidir, devenir froid.

Настылый, odj. refroidi, devenu froid.

Настыль, ф. см. Насть. Пастынуть и Настыть, см. Настывать.

Hacrbussit, adj. qui est sur la muraille. Насулить, ve. parf. promettre (beausoup de shoses)

Насунуть, ом. Насовывать.

Насупливать, насупить, ув. froncer

sourells); | -os, or. se refrogner. v. imp. Ha Hackgia, sf. necon macynuzoca, le ciel s'est abuvert de nua- la poussinière. ges. Part. p. насупленный.

Hacýпротивъ, adv. et prép. gén. vis-à-vis,

еп івсе; см. Напротивъ.

Насурьминяеть, насурьмить, см. Сурьмить. Насусиваться, насусинться, vr. pop. в'enivrer, se souler.

Hacyxo; ade. tout sec, entièrement sec. Macyчвать, насучать, va. tordre, corder; ||
-ся, vr. être tordu, cordé. Part. p. насучён-

Hасучка, г. action du verbe précédent. Насушивать, насушить, va. sécher; || -ся, vr. être séché. Part. p. насушённый.

Hacymaa, of. action du verbe précédant.

Hacyщный, adj. — жылоба, le pain quoti-

Насчитывать, насчитать, va. compter, nombrer; | -ca, vr. être compté. Part. p. насчитан-

ный.

Hacz, gén." accus, et prépos, du pron. pers. pl. Мы, nous. One быль у nacs, il a été ches nous. У насъ нють родным, nous n'avons pas de parents. Ему теперь не до насъ, il a bien affaire de nous pour le moment. || One na nace cépdumes, il est faché contre nous. Вы насъ не знасme, vous ne nous connaîtéez pas. | Ha Bach Senozo dozzoes, nous avons beaucoup de dettes. Ous sabbmumes obs nacu, il a soin de nous. Hach было жибжество, nous étions nombre de gens, ou nombre de personnes.

Hachilath, 'наслать, va. envoyer (en quantité); ]]-ся, ет. ĉire envoyé. Прілтель наследъ мию as mpásdauxy rocsmúnuess, mon ami m'a envoyé une quantité de cadeaux pour les fêtes. Eors wachingers disdomeis des námero necepacients, Dien envoie des calamités pour nous corriger.

Port. p. насланный.

Hachiaka, of. action d'envoyer; envoi m.

Насыпать, І.1. насыпать, ІІ.1. va. jeter, mettre; || remplir, verser; || -cs, vr. être rempli, être versé. Hackmart necký na čymány, mettre de la sable sar le papier. Hackmart momons pown, remplir un sac de seigle. Hackmart es sánpoms pown, verser du seigle dans un coffre. Part. p. насыпанный.

Насыпать, см. Наспать.

Hасынка, sf. action du verbe précédent. Hасынной, adj. jeté dessus, rapporté (des

terres). .Hácыпь, sm. la trémie (du moulin).

Hасыпь, . la terre rapportée, le remblai, la jetée; || les paillettes f d'or ou d'argent (sur une ctoffe).

Насытить, см. Насыщать.

Hасыхать, насохнуть, оп. se coller (sur) en

vir; || Chim. saturer, imprégner; || -cs. vr. -se chien). rassatier; | être assouvi; | être saturé. \*Hacatera musénie, assouvir sa vengeance. || Hachters sody солью, saturer l'eau de sel. Part. p. насы-

Hасыще́ніе, зм. le rassasiement; || assouvis-

Hactbearts, Hactbarts, va. ensemencer: semer; [] blutter; sasser, tamiser; [] -cs, vr. être ensemence, seme; [] être blutte, etc. Part. p. пасванный.

Hacher, sm. les semailles f, les grains

Наседать, насесть, оп. s'asseoir, se purcher (en quantité); || se poser (ser), s'attacher (d).

Hackaka, of poule convense; | les pléiades for

Насъдникъ, эт. plante, éphèdre fi ...

Hachadhath, ем. Насёмивать. Насъдъ, ем. le germé (d'un conf). Насънать, ем. Насънать. Насъна, еf. le bâton de commandement (d'un ketman).

Hachка́льный, adj. servant à couper, à in-

Hackgare, Hacker, va. couper, hacker (une certaine quantité); || entailler, înciser; || (solutтомъ) damasquiner. Part. р.: насъченный.

Hасъко́мое, adj. sw. un insecte. Насъкомоя́дный, adj. insectivore.

Hисфаьти, adj. posé, attaché (de la pomesière). Haсъривать, насърить, ◆a. soufrer, enduire de soufre; | -ca, vr. être enduit de soufre. Part. р. насъренный.

· Háchers, sf. w Háchers, sm. dim. BREÉCTORS.

le juchoir.

Насфеть, см. Насвдать.

Hachara, of. entaille, incision; | la damasquinure

Насфчь, ум. Насъкать.

Насвять, см. Насвейть.

Hatánbatь, Batástь, va. fondre (вы quantité).

Part. р. натаянный.

Hаталкинать, натолкать ж натолкнуть, еа. pousser (contre); || faire mal en poussant; || ся, vr. heurter (oonire); || so frotter à qqu'un. Haroùnars nomé coné, frotter les estes à qqu'un. Part. р. натолкнутый.

Hатаплевать, ватопить, va. chauffer beau-coup; || fondre (en quantité); || -он, vn. stre chauffé beaucoup (d'un posts). Part. р. натопленвый.

Натаптывать, натоптать, va. salir en marchant. Part. p. натоптанный.

Ната́ривать, наторить, са. dresser, habituer. Ната́скивать, натаскать и натащить, са. tirer, trainer (en quantité); || amener une quantité; [ -cs, er. être traîné, amené; | se traîner, rôder longtemps. Part. p. натасканный и натащенный.

Натачивать, наточить, va. aiguiser, émoudre; || tourner; || -os, ve. être siguisé; être tourné. Part. p. наточенный.

Натацить, см. Натаскивать.

Натаять, см. Натанвать; || vn. . эе fondre. fondre.

Натверживать, натвердить, va. inculquer dans la-mémoire; || (руку) habituer sa main à; || -ca, er. être inculqué dans la mémoire. Part.

р. натверженный. Натворять, va. parf. pétrir, délayer, détrémper (en quantité); || (пакостей) faire des vilenles. Натёка, ф. Vén. la poursuite de la bête.

Hатекать, натечь, on. couler (dans), в'ашая-Hachmars, hachtrits, va. rassasier; || \*assou- ser fdes eaux); || courir après, poursuivre fdu

Hатёклый, adj. amassé, coulé (de l'eau).

Haтёкъ, sm. un amas d'eau; | la stalactite.

Натеребливать, натеребить, vo. arracher (en quantité); || -ся, vr. être arraché. Part. р. натеребrennuit.

Натереть, см. Натирать.

Натерпъться, vr. parf. souffrir, beaucoup.

Натёсывать, натесать, va. tailler, dégrossir; | -cs, vr. être taillé. Part. p. натёсавный.

Натечка, см. Натёка.

Натечивый, adj. ardent à la peussuite (des chiene).

Натирать, натереть, ча. frotter; || broyer,

raper; || blesser; || -ся, vr. se fretter; || \*acquarir l'usage du monde. Натирать опужоль манно. frotter la tumeur avec de l'onguent. Harapars полы восноже, frotter un parquet. Haтерать полы восноже, frotter un parquet. Haтереть красоне, broyer des couleurs. Hатереть красоне, broyer des couleurs. Hатереть крыму табану, raper du raifort, du tabac. По. стр. Сапозомы ватерио могу, la botte m'a blessé le pied. Part. р. натертый.

Натирка, я. и Натираніе, вп. le frottage,

action de frotter.

Натискивать, натискать и ватиснуть, оа. serrer, presser; | empaqueter fortement; | -ся, от. s'attrouper. Part. p. ватисканный и вати-

Háтискъ, sm. une empreinte; | vive attaque.

Натиснуть, ом. Натискивать.

Hatuchath, натиснить, va. imprimer (sur); [] -ся, vr. être împrimé. Part. p. натисиённый

Harkatь, va. parf. tissor fune certaine quantili). Part. p. Bátkahhbið.

Наткнуть, см. Натыкать.

Натолнять и Натолниўть, см. Наталнивать. Натолковывать, натолковать, va. répéter. persuader; || -cs, er. babiller, parler tout son вофі. Рагі. р. натолкованный.

Натолочь, vs. parf. piler, broyer, concessor.

Part. р. натолчённый.

Натомиться, er. parf. languir longtempe. Натопить, ем. Натапливать.

Натоптать, см. Натаптывать.

Haromipasars, naromipars, vs. hérisser, dresser; ||-cs, vs. hérisser son poil ou ses

Наторговывать, наторговать, са. gagner dans le commerce, au moyen de la commerce. Part. р. наторгованный.

Наторить, см. Натаривать. Наторрами, adj. accontumé, dressé, habitué. Hаторъть, vn. parf. s'habituer, être dressé à, se former.

Наточить, ем. Натачивать.

Натеща́къ, adv. à jeun, l'estomac vide. Принять люкарство —, prendre un remède à jeun.

Hатравлявать, натравить, va. prendre à courre (avec des chiens); || \*inciter, pousser. Натрепать, va. parf. broyer (du chanvre ou

du iin). Part. p. натрёпанный.

Натрескаться, vr. parf. pop. balrer à son roti.

Hатрещать, va. parf. craquer beaucoup, importuner à force de craquer; | \*radoter, habler beaucoup.

Hátpili, sm. le natrium, sodium (mátal).

Háтровый, adj. de natron.

Натроновый, adj. de natron. Натронъ, см. Натръ.

Haтрубить, vn. parf. sonner beaucoup du cor, importuner en sonnant du cor. \*— ав уми, rompre les oreilles.

Натрусить, va. saupondrer. -

Hatpýczthos, er. purf. être dans de grandes ITARRES.

Натруска, А. la poire à poudre. В натруску, en saupoudrant.

Harjre, sm. le natron.

Натрясывать « Натрясать, натрясчи, ос. faire tomber en secouant; || secouer, cahoter; || -ca, vr. trembler, frissonner. Part. p. Hatpaсенный.

Hatýra, sf. la tension; || épreinte; le ténesme. Oms naryru ocuedms safozhau, des épreintes ont

causé un mal au ventre.

Hatýmusats, navýmusts, oz. tendre, bander; []-cs, or. être tendu; [] faire un effort. Pert. p. натуженный.

Натужный « Натуживный, adj. pénible, accablant.

Harýpa, of. la nature. Pucceáma es narýpu, dessiner d'après nature. Hoxyrams apodocésscmele деньзами, или натурою, ев натура, гесеvoir la nourriture en argent, ou en nature.

Il puedena emopán natýpa (prov.), cm. lipnвычка.

Натуралисть, зм. le naturaliste.

Натурально, ado. naturellement; [] certainsment.

Натуральный, edj. naturel, de nature. - жы Hemopia, Histoire naturelle. -- -- mpoome, canne f de jonc.

Натурный, adj. — жлассь, la classe où l'on dessine d'après nature.

Натурщикъ, -щица, г. le modèle vivant (d'académie).

Натупібнывать, натушевать, см. Тушевать.

Натыкалень, am. 1. le plantoir.

Натыкать, 1.1. натыкать, И.в. ve. ficher,

enfoncer (en quentité). Part. p. Bathikabhill.
Hathikath. Bathhyth, va. pousser (contre): ||
-cs, vr. heuster, donner. Hathiythes na ramens, heurter, donner contre une pierre. Harnsyraca na sacády, na nempiáme. iscriù frome, donner dans une embuscade, dans la flotte ennemie. Наши уланы натинулись на непреятеля, пов uhlans rencontrèrent l'ennemi, ou firent la rencontre de l'ennami. Part. p. натинутый и ват-

RHYTME. Harbinets, va. parf. causer une grande joie;

||-cs, vr. se divertir, se réjouir à son aise. Harármars, sarsayrs, vs. tendre, bander;|| mettre avec peine (see soite, un gant/; || -cz, ∞. être tendu, baudé; || boire jusqu'à être ivre, ≋ souler. Harasyra ceptery, tendre une corde. Натануть лукв, tendre, bander un arc. || °Harf-гивать на чый либо сторону, faire pencher la balance du côté de qqu'un. Part. р. натанутый. caors, style tendu, force. -roe spaenenis, comparaison foscée, tirée par les cheveux.

Натя́гъ, sm. le davier (de tonnelter). Натя́жка, a. 4. dim. -жечка, la cheville (d'un vers); || explication forcée; || Въ -ку, țевdu,

serré.

Натянуть, ем. Натагивать. Натяжной, adj. étroit, juste (des vêlements).

Наугадъ, adv. su hasard, à l'aventure. Науголокъ, sm. 1. и Наугольникъ, Alm. ничекъ, une encoignure, armoire d'encoignure; une équerre.

Hayróльный, adj. angulaire, qui est à l'angle. Hayańчy, adv. à tout hasard, à tout risque. Hayдыть, va. parf. prendre à la ligne (в

potsson); || -ca, er. être pris à la ligne. Part. p. на уженный.

Hayan, em. vi. une amulette (contre les meladies).

Hayra, of. la science, art m; || apprenticage m. Arcocuis nayra, l'académic des sciences. Изучать науки, обучаться наукить, étudier les sciences. Соободныя науки, les arts libéraux. Воённая наўка, l'art militaire, l'art de la guerre. Врачёбная наўка, la médecine, l'art de la médeeine. Oronsume kypes nayre, terminer le cours de ses études. Слосесных науки, les belles-lettres. Hayre curvámus upásu, les lettres adoucissent les mœurs. Omdáme es navxy, mettre en apprentissage. Espedos navxa, que cela vous serve de leçon ou d'enseignement.

Haycrare. - Haua, s. instigateur, -trice. Hayrens, adv. Byomemoca-, prendre la faite,

tirer les chausses.

Научать, научить, va. apprendre, enseigner, nstruire; montrer; || -cs, wr. apprendre, s'instruire.
Ons nayvára mená emosápnony panecsý, il m'a
avaris. il m'a enseigné la menuiserie. Smome невчастный случай научить его осторожности, cette mésaventure lui apprendra à être circonspect. *Hecuácmie* научале его, le malheur l'a instruit. Научито меня, како поступить со этомо слуvam, enseignes-moi ou montres-moi ce qu'il faut faire dans cette occurrence. || One mayunaca риссесию, il a appris à dessiner. У него ни-чему не научишься, on n'a rien à apprendre avec lui. Научиться люки, apprendre une langue. Я мочу научиться этому искусству, је veux apprendre cet art, ou je veux m'instruire dans cet art. Part. p. научённый.

Наўчный, adj. scientifique.

Наушина, и. и Наушникъ, sm. oreillette f (de bonnet).

Наушникъ, -ница, с. calomniateur, -trice;

rapporteur, -euse.

Haymusuars, vs. calomnier, faire de faux rapports, faire des rapports.

Наушинчество, эп. la calomnie, les fanx rapports.

Наущать, наустить, ос. instiguer, inciter. Part. р. наущённый.

Hayménie, эм. instigation, incitation. Нафабрить, parf. см. Фабрить. Нахайлявый, см. Нахальный. Нахалиться, см. Нахальничать.

Hazára, -ana, s. impudent, -ente; effronté,

Нахальничать, I.t. vs. agir avec effronterie. Haxáльно, adv. effrontément.

Haxáльный, adj. effronté.

Нахальство, зм. effronterie, impudence f. Нахапывать, нахапать, см. Хапать.

Нахаринвать, нахаркать, ом. cracher beau-conp. Part. p. нахарканный.

Нахваливать, нахвалить, va. louer d'une manière outrée. Part. p. нахвалённый.

Haxnalaiться, vr. qui ne s'emploie que né-gativement, par ex: Я не нахвалюсь, или я не жагу довольно нахваляться моймь поваромь, ne seurais trop louer, on je ne me lasse pas de louer mon enisinier.

Нахвастывать, нахвастать, им. м -ся, иг. ве

vanter beaucoup.

Harbathibath, Harbatáth, vo. attraper, saisir beaucoup; || recevoir /sn quantiié); || acquérir injustement; | [ [ dossy] contracter des dettes; | -cs, er. acquérir, amasser illégalement. Part нахватанный.

or. parf. manger son soul.

Hazzedáthes, v (d'un mets liquids).

Hansecrate, va. fouetter, fustiger d'importance.

Haxaëcraa, 4. une pièce de cuir; | mercuriale f.

Наплобучивать, -бучить, см. Наплобучивать.

Нахмопнуть, va. couvrir, recouvrir. Нахмопотаться, vr. parf. avoir beaucoup de

Hazzsinyth, va. parf. faire irruption, envahir; enrvenir. Во еремя разламія вода нахашнула на прибрежных мютности, lors du débordement les eaux firent irruption sur les localités nemi fit irruption dans nos possessions limitro- sdopóesu, se porter blen. Part. p. найденный.

phes, on envahit nos... He mené fixe no have HAZZENHYZE sóemu, il survint du monde chez

Накавоникъ, -HEILA, s. un ou une pensionnaire pour la table.

Haxametathes, ur. parf. pop. se souler.

Haxmyривать, нахмурить, va. froncer, rider; hérisser (des oiseaux); || se couvrir (du ciel). Нахиурить броси, froncer le sourcil. || На мебле нахиурилось, le ciel est couvert. Part. р. нахмуренный.

Hanningthes, er. parf. pleurnicher tout son

soul.

Haxogátь, II.4- найты, va. trouver; || retrouver; || découvrir; || vn. rencontrer, donner (contre); venir, entrer; || \*être sujet à; || survenir, s'élever; ||-ся, от. se trouver, se retrouver; || \*répondre ou agir avec une présence d'esprit. Haërá made, trouver un trésor. Hammé au est cette nespraépy, avez-vous trouvé un logement? Tocaps émoms ne HANÓRETTO nonynámezen, cette marchandise ne trouve pas d'acheteurs. A HAMÉITO eté sa obisdoma, je l'ai trouvé à diner. Eté nanoté ne hangemb dóma, on ne le trouve jamais chez lui. Ons naходить ydocollectuels spomusephrums мию, il trouve du plaisir à me contrarier. Я нахожу, umo est duens nomydiszu, je vous trouve bien maigri. A naxomý émo enné nperpácietus, je trouve ce vin excellent. | Найти потерянную сещь, retrouver une chose perdue. Hamis ан ем сеой платокт, aver-vous retrouvé votre mou-choir? [] Русскіє морепласатели нашля ньсколько neusshommuzs ocmposées, les navigateurs russes ont découvert plusieurs îles inconnues. | Oxémнико пашёть ст льоў на медердя, le chasseur rencontra un ours dans le bois. Ropádas namera ná mess, le vaisseau donna contre un bas-fond. || Ks nený namné mnére roomén, il vint beaucoup de monde chez lui. Βε πόδης παιποί ππότο ευδώ, il est entré beaucoup d'eau dans le canot. [] Ha neró naxózera spunádku cymacuiécmeis, біншенomea, il est sujet à des accès de folie, de fureur. На него многой находить, находить по часами, il a on il lui prend des boutades. "Ha naté naходить, par moment il est sujet à la folie. "Что smo na eacs named cetdens, quelle boutade vous prend aujourd'hui? || Hamers uneass, il survint une rafale. Hamers myndes, il s'est élevé un brouillard. Hamer mysu, il s'est élevé des nuages. || Hamzá rocá na rámens (prov.), à bon chat, bon rat; à trompeur, trompeur et demi. "Haltra roca cocáco minocrato, accorder une grace à qqu'un. "He na mosé namers, il a trouvé son maître. from. Hamëza opýso, voilà un bel ami! Hamëra es nomes snámeca, voilà une belle connaissance! Hamëra, y notó enpámuseame coch-ma, voilà un beau conseiller! Hamëra nomý nosispums ceón mánny, voilà un beau confidenti Ons maxigates sa spansuseo, il se trouve a l'étranger. Hameses doséanno embanis usacsibre, umédoi exasams any npásdy, il s'est trouvé un homme asses hardi pour lui dire la vérité. Bunosámus namancs, on a trouvé les coupables. Hamzács su cáuse vacsi, votre montre s'est-elle retrouvée, os avez-vous retrouvé votre montre? Fredennia com namente y noso, on a retrouvé chez lui les effets qui ont été volés. || Onz naшелся и умыль выпутаться изв затрудненія, il a agi avec une présence d'esprit et a su se tirer d'embarras. Ons namence » omenuées smy riveraines, ou envahirent les loc... Непремень сейчась же, il a eu la présence d'esprit de lui пахимить на наши погранциим сладения, l'en-

Haxogáraca, vr. parf. marcher beaucoup, être las de marcher. Haxogázca a sa smunt dichoms, cette affairé m'a donné bien de la besogne.

Находна, af. 3. dim. находочка, la trouvaille. Находный, adj. de trouvaille, trouvé par hasard.

Находчивость, я. la présence d'esprit.

Находчивый, adj. de ressource, plein de ressources, qui ne perd jamais la présence d'esprit. Находчикь, -чица, s. celui ou celle qui fait la trouvaille.

Нахолаживать, Hахола́живать, нахолоди́ть, va. refroidir; || -ся, vr. se refroidir, être refroidi. Part. p. нахоложенный.

Haxóxinbathes, haxóxinthes, or. hérisser ses plumes.

Haxoxorátecs, vr. parf. rire tout son soul.

Нахохриться, см. Нахохливаться.

Нахрапомъ и Нахрапокъ, adv. de baute lutte, de vive force, avec violence, d'autorité. Epame, esame —, prendre, emporter de haute lutte, d'autorité.

Напарапывать, напарапать, va. convrir d'égratignures; || griffonner. Part. p. нацарапанный. Hauвътъ, sm. la laine de mauvaise qualité.

Hanionázhno, adv. nationalement. Hanioна́льность, sf. la nationalité. Hanioна́льный, adj. national. Hánis, s. la nation, le peuple.

Hantanbari, нацыять, va. remplir en soutirant; || ētre rempli en soutirant. Part. р. напѣ-

женный и нацъженный.

Нацыявать, нацыять, va. pointer, braquer; pointer, braquer le canon. Part. р. напъленный. Haublosáthes, or. parf. baiser, se baiser à

satiété.

Напъплять, напъпять, va. accrocher; | -ся, vr. s'accrocher. Part. p. напъпленный.

Hачадить, va. parf. remplir de fumée; | -ся, vr. se remplir, être rempli de fumée. Part. p.

начажённый.

Haváso, sn. le commencement, début; || le principe, origine f; || pl. -1a, les éléments m; ||
Théol. les Principautes f (un des neuf chaurs des anges). Havazo pontana, le commencement d'un roman. Be navaza 200a, au commencement de l'année. Bs canons navars, au commence-ment même, au début même. Cs navara 260a, depuis le commencement de l'année. Ca cámato начала, dès le commencement, dès le début, dès l'abord. Я съ самаго начала ейдоля, из чему npusedims smo diozo; des le commencement, des l'abord j'ai vu à quoi cette affaire aboutirait. Ome saussa monépxiu, depuis le commencement de la monarchie. Προύμπάπε κκύιμ οπε начала do konua, lire un livre depuis le commencement jusqu'à la fin, ou d'un bout à l'autre. Boss come начало еслиеских», Dieu est le commencement ou le principe de toutes choses. Haváso mipa, le commencement ou l'origine du monde. Omoms esyvan foirs navanous eté cudemin, cette conjon-cture fut le commencement, l'origine de sa fortune. Havázo piève, le début d'un discours. Въ началь бользии, au début de la maladie. Въ HAMENTS cecesió nonpulua, au début de sa carrière. Be haments cecesió apmicomárica aco nonpulua, à son début dans la carrière artistique. || Haráso прежудрости сеть стражи Божій, le principe de la sagesse est dans la crainte de Dien. Havázo múznu, le principe de la vie: Havázo dospá u 21a, le principe du bien et du mal. Havázo menná, deumeinin, le principe de la chalenr, du mouvement. Acou-

pames de navasa semel, remonter au principe ou à l'origine des choses. Hesosdépoienceme seme начало многих бользией, l'intemperance est l'origine de plusieurs maladies. Вот начало ecemý say, voilà l'origine de tout le mal. || Hépсыя начала, les éléments. Оне изучиль только начала математики, il n'a étudié que les éléments des mathématiques. Xunúvecnin nauáza, les éléments chimiques. || Be nauáza númazo, à quatre heures passées, anseitôt après quatre heures. Be haves nepecto, à midi passé, aussi-tôt après midi, un peu après midi. || Berme node navazone, encourir la censure ecclésiastique.

Havarocquezenie, en. ère f. Начальникъ, -ница, в. le chef, supérieur; la directrice. — omdonatria, le chef de section. — ápniu, le chef de l'armée. Il pumisps — na obodphems condama, l'exemple du chef encourage le soldat. Отношенія -ка кв подчиненному, les relations de supérieur à l'inférieur. Ons passeux мию, а не — мой, il est mon égal et non pas

mon supérieur.

Начазьническій и Начазьничій, аф. 3. de chef, de supérieur.

Начальный, adj. initial; [ élémentaire, premier. -ныя буком, lettres initiales: [ -ныя основанія леометрін, la géométrie élémentaire on les éléments de la géométrie. -ныя основанія науки, les éléments d'une science. -ныя правила, les premières règles, les principes.

Hadáльственный, adj. de commandement; de

l'autorité, des autorités.

Havásьство, sn. le commandement; | les autorités f. Lacenon -, le commandement en chef. Принять — нада войсками, prendre le commandement des troupes. Служить подъ -вонъ таvózo-mo, servir sous le commandement d'un tel. || Búcuse —, l'autorité supérieure, ou les autorités supérieures. Cs dosnovénts encuato - crpa, avec la permission de l'autorité supérieure. Eté очернихи перет начальствомъ, on l'a noirci aux yeux de ses chefs, ou auprès de ses chefs, de ses supérieurs.

Начазьствованіе, sn. le commandement.

Начальствовать, en. avoir le commandement. troupes.

Hauarie, 'sn. le commencement. Ao Hausrin sound, avant le commencement de la guerre.

Начатокъ, sm. 1. le commencement; [] les prémices /.

Начать, см. Начинать.

Начека́нивать, начека́нять, ра. ciseler (en quantité); j] battre, frapper (de la monnaie). Part. р. начекансиный.

Начёлокъ, sm. 1. я Начельникъ, le fron-

Начернивать, начервыть, va. salir; || noircir entièrement; | -cs, vr. se noircir entièrement. Part. p. начернённый.

Hagephó, adv. en brouillon. Hanucams проménie —, écrire une requête en brouillon, ou écrire le brouillon d'une requête.

Начерпывать, начерпать, va. remplir en puisant; || -ся, vr. être rempli en puisant. Part. р. начерпанный.

Начертаніе, вп. le plan, esquisse f. Начертать, сж. Начертывать.

Начертательный, adj. linéaire, graphique, descriptif.

Начертить, см. Начерчивать. - -Начертывать, начертать, va. tracer, écrire; || -ся, or. être trace. Part. p. начертанный. Начерчивать, начертить, ос. tracer; | -си, vr. être trecé. — maus empeénia, tracer le | plan d'un bâtiment.

Начесть, см. Начитывать.

Hauecs, em. la quantité du lin ou du chanvre qu'on a sérancé; | la douleur qu'on se cause en grattant trop.

Hauechbart, nauecatt, va. serancer en quantité (du chanvre); || peigner en quantité; || faire mal, causer une douleur en grattant.

Haчетверо, adv. en quatre. Раздилить —, partager, diviser en quatre.

Начетный, adj. de deficit.

Haververt, -unua, s. la personne qui a beaucoup de lecture.

Начёть, эт. dim. начётець, le déficit. На нёмь оказалось начёту тысяча рублей, on в trouvé dans son compte un déficit de mille roubles.

Haчяна́ніе, эп. action de commencer; []

entreprise f.

Начинатель, -ница, с. auteur d'une entreprise;

qui commence.

Начинательный, adj. — глаголь, Gram. verbe

inchoatif.

Начинать, начать, va. commencer; débuter; || entamer, intenter; || -ся, vr. commencer. Начать рабону, commencer un ouvrage. Начать ampoénie, commencer un bâtiment. Начать слівдomeie, commencer une enquête. Aums navemacra sosopiens, l'enfant commence à parler. A начанаю понимать, је commence à comprendre. Harats obisdams, commencer de diner ou à diner. Начали строить віб доми, on a commencé de bâtir sa maison. Kopóss návast uápcomeocame es maxomemo sody, le roi a com-mencé de régner en telle année. Hauste sode, dens, commencer l'année, la journée. A Grasoволучно началь мозый годз, j'ai heureusement commencé, os j'ai commencé heureusement la nouvelle année. Государь этот вачаль сеой щаретвованів томь, что возстановиль порядокь es ceours eachmines, ce prince a commence son règne par rétablir le bon ordre dans ses états. Hauars disas es brider son ane par la queue. Hauar es moid, umo es menpaeu, je commenceral par vous dire, que vous avez tort. u. imp. Haunhaors pascenmame, emerkamecs, il commence à faire jour, à faire sombre. Háчало морозить, il a commence à geler. Начи-нать идти дождь, il commençait à pleuvoir. Онь блистательно началь своё липературнов, apmuomiuecuos nonpune, il a débuté avec éclat dans la carrière des lettres, des arts. || Havars repesocóps, entamer des négociations. Haunnaure ément supérs, nord ne spocmairs, entamez ce paté tandis qu'il est chaud. Ons suvatt co muon оња, il m's intenté un procès. || Начавъ за sopasie, a cesas za ynoxóx (prov.), la fin ne répond nullement au commencement (expl.). "Haustr oms Adama, remonter au déluge. Ha-unusa es mosé dus, à partir de ce jour-là. Haчиная св 1-го ямеаря, à partir, à dater du 1-ег junvier. Начиная от города, дорога очено дуриа, à partir de la ville, le chemin est très-mauvais. Праздники начались, les fêtes ont commence. Романь этот начинается хорошо, се готав a commence bien. Концерть начался es ceme vacces, le concert a commencé à sept heures. Cs veic navaics smoms crops, par où cette dispute a-t-elle commencé? Smoms ances начнимется от рыни, cette forêt commence auprès de la rivière. Part. p. Hayarbili u naчатой.

Начиниять и Начинть, начинть, va. remplir, farcir; || tailler (une quantité de plumes); | -cs, vr. être rempli, farci. Начанивать ра-кему порожомь, remplir une fusée de poudre. Начинать пирозъ рисомъ, гуся полоками, farcir un paté de ris, une oie de pommes. | Начинать démenny néposes, failler une douzaine de plumes. Part. р. начиненный и начиненный.

Начинка, sf. dim. начиночка, la farce, far-

cisanre.

Начиночный, adj. de farce.

Начинцикъ, -щица, s. auteur, promoteur, -trice; agresseur, boute-feu m. - nameowá, l'auteur, le boute-feu de la sédition. - ccopsi, le promoteur d'une querelle, l'agresseur.

Начинь, sm. le commencement. Начинь дыло spácums (prov.), tout dépend du premier pas; commencement est moitié de l'œuvre.

Пачинать, см. Начививать.

Η Audictute, va. parf. nettoyer. — phiou, écailler du poisson. — μορκόσκ, éplucher des carottes. — ophixoes, écaler des noix. Part. p. начищенный.

Háчисто, adv. au net; | tout net, tout court, bel et beau, bel et bien. Depenucame npocessy ---, mettre au net une requête. | Omkosamo -, refuser tout net, tout court, bel et beau.

Начитавность, я. la lecture. Она обладавть большою начатанностію, il a beaucoup de lec-

Начитанный, adj. qui a beaucoup de lecture, érndit.

Hauntatь, va. parf. remarquer en lisant; || -ca, vr. lire beaucoup; || avoir beaucoup de lecture. Part. p. вачитанный.

Начитывать, вачесть, va. trouver un déficit dans un compte. При повірки счётови, на него вачий сто рублей, à la vérification de ses comptes on a trouvé un déficit de cent roubles. Part. p. начтённый.

Начихаться, vr. parf. éternuer beaucoup. Начулиться, см. Надивиться.

Hamaints, vn. parf. faire beaucoup de folies; Hamaráться, or. parf. être las de courir, de fainéanter; || rester longtemps sans emploi.

Hamatырный, adj. ammoniacal. Нашатырь, sm. le sel ammoniac. Hamezéмeць, sm. 1. le compatriote.

liameйнякъ, sm. dim. -ничекъ, le collier. Нашелушить, va. parf. écaler; || -ся, vr. être écalé. Part. p. нашелушённый.

Нашептаніе, sn. и Нашёпотъ, sm. 1. le chuchotement.

Пашёнтывать, нашентать, va. chuchoter à l'oreille: || vn. (на что) charmer, enchanter, ensorceler. Part. p. нашёптанный.

Hamecraie, sa. invasion, incursion, irruption

/; | — Селмаю Духо, infusion du Saint-Esprit. Нашивать, нациять, va. coudre (d), garnir, orner || coudre (en quantité). Hamárs sémmes na nadmos, garnir une robe de rubaus. Hamáts iaignet na uniány, orner un chapeau de galons. Hamers cedib odnées, se faire faire des etrennes (en fait d'habis). Part. p. нашитый.

Нашивать, va. asp. étér. см. Носить и Нести. Наши́вка, я. action de coudre; || une pièce ajoutée; || Milit. un chevron.

Haumbuon, adj. cousu (à une chose), ajouté. Нашильникъ, sm. le reculement (d'un harnais). Нашить, см. Нашивать.

Haukdaubath, нашколить, ос former, dé-gourdir, dresser; | -ся, от. être formé, dégourdi, dressé. Part. р. нашколенный.

Hamsemerry, sm. le cimier. Hamienaть, va. parf. frapper fort (avec la

main). Part. p. написпанный. Нашпиковать, part. см. Шпиковать.

Нашинаввать, нашинанть, va. attacher avec des épingles; | -cu, vr. être attaché avec des épingles. Part. p. нашпиленный.

Нашпорнявь, sm. la courroie de l'éperon.

Наштопать, parf. см. Штопать Наштуварить, рагу. см. Штукарить. Hаштукату́рвть, parf. ом. Штукату́рвть. Hamymtth, on. parf. faire beaucoup de bruit. Hamyrы́ть, on. parf. badiner, plaisanter beau-

Hamъ, sm. nom slavon de la léttre H. Haurb, adj. poss. notre, le nôtre, à nous. Haurb отбив, notre père. Наша менянь, notre vie. Hame omérecmes, notre patrie. Hame dpysoá, nos amis. Imo Hame doms, c'est notre naison. Imoms doms Hame, cette maison est à nous Это только наше миське, cotte opinion n'est qu'à nous. Это саше миське, с из наше, c'est votre avis et non le nôtre. Baue demu 2depoем, а наши больны, чов enfants se portent bien, mais les nôtres sont malades. Hámz spotsáss nenpiámeza, nos troupes ont chassé l'ennemi. Вз нашень затруднение не слюдуеть пренебреsame émuns nocobiens, dans l'embarras où nous sommes, il ne faut pas dédaigner ce secours.
|| "Знай наших», voilà comme nous sommes!
| Наша взяла, nous avons vaincu; la victoire est à nous. No hameny one npaes, selon nous il a raison. Imo dydeme commando no nameny, cela sera fait selon nos désirs, à notre guise. \*\*One \*\* naments we downer, il nage entre deux eaux, ou il donne une chandelle à Dieu, et une à disble. Нащёка, см. Нащока.

Hamenars, va. parf. fendre, couper (en quan-

tité). Part. р. нащепанный.

Нащечить, va. parf. amasser en lésinant.

Part. p. нащечённый.

Нашипывать, нашипать, va. eneillir, cher. Hamunetts amésso, cueillir du houblon. Part. p. нащипанный.

Hamona, of une pièce de cuir (consue à une

Habaart, навсть, va. mordre; [] se nourrir à erédit; | -cs, vr. se rassasier. Habgatuca désuma, manger son soul.

На вздить, см. Наваживать.

Habagka, of action de dresser (un cheval, un chien i

Навздвикъ, sm. le partisan, escarmoucheur;

|| pirate, corsaire; || f -ница, le cavalier, écuyer, -ère; || insecte, ichneumon m.

Навздичать, I.1. vn. faire la guerre en par-

tisan, Hабэдинческій, adj. de partisan; || de pirate;

]] de çavalier.

Навадинчество, sn. état m de partisan. Навадинчій, adj. 3. см. Навадинческій. Навадь, sm. incursion, irruption; || arrivée f.

Наважать, навхать, on. donner (contre, cheval ou en voiture); rencontrer: || venir en foule. Hatxars na nameno, donner contre une pierre. Hatxars na nampiámess, rencontrer l'ennemi. || Hasxano nynuoes na npmapny, il vint beaucoup de marchands à la foire.

Навлинвать, набодить, va. dresser, acheminer (un cheval); || gagner en allant à cheval ou en voiture; || -см, vr. être dressé; || avoir assex monté, à cheval. Part. p. навзженный.

. Hatanin, *edj.* arrivé pour quelque temps,

étranger.

Нафоть, см. Навдіть. Навхать, ом. Навзжать. Навлектриновать, см. Электриновать. Наябедначать, оп. parf. (на кого) calomnier,

Hanný, adv. en état de veille, en réalité. Надаривъть, надаръть, ся. aboutir (в из авсез). Надика, я. une impudente, insolente.

Наянливо, adv. insolemment.

Наявляюсть, ef. insolence, inpertinence f. Наявлявый, adj. insolent, impertinent. Наянство, вп. см. Наянанвость.

Haáнъ, sm. un insolent, impertinent. Ная́ривать, от racler. — на скринию, racler

du violou.

He, particule négative, ne pas, ne point, ne, non pas, non, pas. He zový, je ne veux pas. He anotato eso, je ne l'aime pas. Ons ne dicaso-pasimens, il n'est pas sage. Ons nadvoms ne oms osopuénis, a oms docados, ce n'est pas de cha-grin, mais de dépit qu'il pleure, on c'est de dépit qu'il pleure, et non pas de chagrin. Emme axe ne come, être ou ne pas être? Ass mens ecë passo, sucame usu ne sucame, il m'est indifférent d'écrire ou de ne pas écrire, d'écrire ou de n'écrire pas. Imo moment ne ydamecs, cela peut ne pas réussir. Imo ne moment ne ydámica, cela ne puet pas ne pas réussir. He eco anos pasno sópasócana, tous les hommes ne sont pas également instruits. He eco codámi nyednoms, nomepus ndnoms (prov.), tous les chiens qui aboyent ne mordent pas. Ons mans ocádens, umo ne noms, a noocupáems, il est si avide, qu'il dévore plutôt qu'il ne mange. Ons spundins, a ne noëms, il crie plutôt qu'il ne chante. He est au estatu adu vacsi, n'avez-vous pas pris ma montre? || He *6pásu su* su mouse vacces, n'avez-vous point pris ma montre? A nucréabre ne commedance es moms, ume sue controlle point que cela ne soit. || Hu-rosed ne arime, ne mentez jamais. One numero ne sudems, il ne sait rien. A nunosó ne endáss. je n'ai vu personne. Hunydá ne noudy, je n'irai nulle part. He cossons, mans sácmpa, si ce n'est anjourd'hui, ce sera demain. A sansavý sný nou donts, no ne soppis, je lui payeral ce que je lui dois, mais non pas à la fois. Y neté félau normeus, a ne oppisé, il avait des flatteurs, et non pas des amis. He стелько чес любей ка eams, crósero use mucessária, non pas tant pour l'amour de vous, que par vanité. || Ons cepciums, u ne sess apanimes, il est fâché, et non sans cause. ômo noá nuúsa, a ne cáma, c'est mon bivre, et non le vôtre. He danino ome sópoda, non loin de la ville. He me umódu and dusa npacaenua, а не дурна собою, non qu'elle soit belle, mais elle n'est pas mal. || Не вкаки скоро, pas si vite, pas sitôt. Не очене, не слішкоми мисто, раз trop. He mars sayns, pas si bête. A npomán мойми врагами, по не прощаю мойми льствudas, je pardonne à mes ennemis, mais point à mes flatteurs. || Avec un accent sur e (né), cette particule sert à former une foule de phrases négatives, qu'on pent rendre en français à l'aide du verbe avoir, employé impersonnellément, par ex: Hé na une synume, il n'y pas d'argent pour acheter, ou il n'y a pas avec quoi acheter. Hé unus emepéme noute, il n'y a rien avec quoi on pourrait essuyer la poussière. Hé as veny, né saumas mydá modámo, il n'y a aucune raison d'y aller. Hé y soso enpocime, il n'y a personne à qui l'on pourrait demander. Hé o vens sucáme, il n'y a pas sur quoi écrire. Hé e wart socopima, il n'y a pas de quoi parler. [ La

particule se sert encore à former une foule de par estre conjonction demande ordinairement particule as sert encore a former une souse de par couse conjonesson demande ordinariones mots, en leur ajoutant un sens négatif, c'estadire contraire à celui qu'ils ont sans cette pardire contraire à celui qu'ils ont sans cette pardire cela ne soit. || Après Prendre garde, quand ticule. On les rend en français aussi par des mots composés à l'aide des particules: dé, dés, in sim, ér, mal, mé et non, par ex: mots composés à l'aide des particules: dé, dés, dés, tl, ém, én, ér, mal, mé et non, par ex: necassospiéments, défavorable, nepassydémestнеолагоприятным, авихогарие, неразсусительный, désagréable; необходный, désagréable; несобходный, désavantageux; несоразмерный, disproportionné; несобскій, dissemblable; невачанный, illégal; непосможный, illicite; неподвожный, immobile; непростительный, impardonnable; непостоянный, inconstant; неспособный, incapable: копримираный, trréconciliable; порошительной, irrécolu; недоразумение, malentendu; неиспускый, malhabile; недосольный, теcontent; nechonomi, mécréant; nechomámentemes, la non-intervention; nensamenes, le non-payement. L'usage régulier des particules négatives fran-caises exige l'observation de certaines règles, que je trouve utile de préciser ici, et que j'emprunte du Dictionnaire de l'Académie Française. On peut indifféremment mettre Pas et Point devant ou après le verbe, s'il est à l'infinitif: Pour ne point souffrir, pour ne souffrir pas. Toutefois la première façon de parler est la plus usitée. Dans les temps simples du verbe, Pas et Point doivent toujours suivre le verbe: Il ne souffre point. Il ne chante pas. Au contraire, dans les temps composés, ils se mettent entre l'auxiliaire et le participe: Il n'a point souffert. Il n'a pas chanté. || Point nie plus for-tement que Pas. On dira également: Il n'a pas d'esprit; il n'a point d'esprit; et on pourra dire, Il n'a pas d'esprit ce qu'il en faudrait pour sortir d'un tel embarras; mais quand on dit, Il n'e point d'esprit, on ne peut rien ajouter. Ainsi, Point, suivi de la particule de, forme une négation absolue; au lieu que Pas laisse la liberté de restreindre, de réserver. || Par cette raison, Pas vant mieux que Poins, devant Plus, moins, et, autant, et autres termes comparatifs: Cicéron n'est pas moins véhément que Démesthène. Démosthène n'est pas si abondant que Ciséron. || Par la même raison, Pas est préférable devant les noms de nombre. Il n'en reste pas un seuf petit morceau. Il n'y a pas dix ans. Vous n'en trouverez pas deux de votre avis. || Par. la même raison encore, Pas convient mieux à quelque chose de passager et d'accidentel; Point à quelque chose de permanent et d'habituel: Il ne lit pas, il ne lit dans ce moment; Il ne lit point, il ne lit jamais. || Point se met au lieu de Non, soit pour terminer une phrase elliptique: Je le croyals mon ami, mais point; soit pour répondre à une interrogation: Lirez-vous ces vers? Point. On ne pourrait employer Pas qu'en disant la phrase entière: Je ne les lirai pas. || Quant Pas et Point entrent dans l'interrogation, c'est avec des sens différents. Si la question est accom-pagnée de doute, on dira: N'avez-vous point été ia? N'est-ce point vous qui me trahisses? Mais s'il n'y a pas de doute, on dira, par manière de reproche: Navez-vous pas été ld? N'est-ce pas vous qui me trakissez? || On peut supprimer Pas et Point après les verbes Cesser, oser et pouvoir: Il n'a cessé de gronder. On n'ose l'aborder. Je ne puis me taire. On peut anssi dire, ne bouges, mais dans la conversation seulement. || On peut les supprimer avec élégance dans ces sortes d'interrogations: Y e-t-il un homme dont elle ne médise? Aver-vous un ami qui ne soit des miens?

catif et ajouter Pas ou Point: Prenes garde qu'en ne vous sédules. Prenes garde que l'auteur ne dit pas ce que vous penses. || Après Savoir, pris dans le sens de Pouvoir, on doit toujours les supprimer. Je ne saurais en venir à bout. Après ce même verbe précédé de la négation, et signi-fiant Étre incertain, le mieux est de les sup-primer: Je ne sais où le prendre. Je ne seurais que devenir. Il ne sait or qu'il vent. Il ne sait ce qu'il 6tt. Mais îl fant employer Pas ou Point, quand Savoir est pris dans son vrai sens: Je ne sais pas l'anglais. Je ne savais point es que vous racontes. || On supprime Pas et Point, quand l'étendue qu'on veut donner à la négation est suffisamment exprimée par d'autres termes qui la restreignent: Je ne sompe guère; je ne sertirai de trois jours; ou par d'autres termes qui excluent toute restriction: Je ne soupe jamais; je ne vis personne hier; je ne dois rien; je n'ai nul souei; ou enfin par des termes qui désignent les moindres parties d'un tout, et qui se mettent sans article: fe "y vots goutte; fe me dis mot. Après toutes ces phrases, si la conjonction que, ou les relatifs que et dens aménent une autre phrase qui soit négative, on y supprime Pas of Point: Je ne soupe guère, je ne soupe famais que je ne m'en trouve incommodé. Je ne vois personne qui ne vous loue. Vous ne dites mot qui ne soit applaudi. || Si un nom de nombre est joint à Mot, il faut em-ployer Pas: Il ne dit pas un mot qui ne soit à propos. Il n'y a pas trois mots à reprendre dans cetta pièce de vers. || On supprime souvent Pas et Point après ne suivi de l'adjectif autre et de que: Je n'ai d'antre dut, d'autre désir que celui de veus être utile. Mais on peut dire aussi: Je n'ai pas d'emire but, etc. Quand autre est sous-entendu, Pas et Point se suppriment toujours: Je n'ai de volonté que la tienne. Il ne fait que rire (autre chose que rire), etc. Souvent ne... que équivant à Soulement: Je ne veux que la voir. || On supprime Pas et Point après que; mis à la suite d'un terme comparatif, ou de quel-que équivalent: Vons écrives mieux que vous ne parles. C'est autre chose que je ne oroyais. Peu s'en faut qu'on ne m'ait trompé. Il est moins riche, plus riche qu'on se croit. || On les supprime, quand le mot que signifie Pour-quoi, au commencement d'une phrase: Que n'étes-vous arrivé plus tôst ou quand il sert à exprimer un désir, à former une imprécation: Que ne m'est-il à cont lieues de nous! || Après Depuis que, ou Il y a, suivi d'un mot qui indique une certaine quantité de temps, on supprime Pas et Point, quand le verbe est au prétérit: Depuis que je ne l'ai ou. Il y a six mois que je ne lui ai parlé. Mais il faut l'un ou l'autre, si le verbe est au présent: Deputs que nous ne nous voyons pas. R y a six mois que nous se nous parlens point. || Après la conjunction A moins que, et Si, dans le sens d'A moins que, on les supprime: Je ne sors pas, à moins qu'il ne fasse beau. Je ne sortirai point, si vous ne me venez prendre en volture. || On les supprime encore lorsque deux négations sont jointes par ni, comma: Je ne l'estime ni ne HAprès le verbe Douter, précédé d'une négation l'aime; et quand cette conjonction se est redouct suivi de la conjonction que, la phrace amenée blée, soit dans le sujet, Ni les élens né les fon-

neuro na valent la canté, coit dans l'aktribut: | nebeca, lever les youx au del. Mune node qu-Il set avantageur de n'être ni trop pauvre ni trep riche. Henreux qui n'a ni deite ni procèsi
|| Après le verbe Craindre, suivi da la conjonc-tion que, en supprime Pas et Point, lorsqu'il s'agit d'un effet qu'on ne désire pas: Je erains que vous ne perdiez veire procès. Au contraire, il faut Pas ou Point, lorsqu'il 's'agit d'un effet qu'on désire: Je grains que ce fripon ne soit pas puni. La mêma règle est à observer après ces manières de parler: De crainte que, de peur que. Ainsi lorsqu'on dit: De crainte qu'il ne perde son precès, on souhaite qu'il le gagne; et, De crainte qu'il me soit pas puni, on souhaite qu'il le soit. || Après les verbes Nier, disconvenir, en peut indifféremment supprimer le Ne, ou l'amployer: Je ne nie pas, je ne disconviens pas que cela ne soit, que cela soit. || Dans ces phra-808: Je crains que mon ami ne meure, vous empeches qu'on ne chante, et autres semblables, ce mot Ne n'exprime point une négation; c'est le Ne ou le Quin des Latins, qui a passé dans la langue française. || On dit quelquefois dans le atyle familier: N'était pour Si ce n'était. Cet ouvrage serait fort bin, n'était la négligence du style. || L'e de Ne s'ôlide toujours devant une voyelle ou une il non aspirée: Il n'aims rien. Il n'héritera pas de son purent.

Пебсзвыгодный, еф. qui n'est pas sans avan-

tage. Hefesenopный, adj. qui peut être sujet à dispute; contestable.

Hebeca, см. Hébo. Hebechin, adj. du ciel, des cieux, céleste. ная лачурь, l'azur du ciel. Заводы ныя, les étoiles du ciel. Caors -, la voute du ciel, des cienx; la voute céleste. L'apemeis - 100, le royaumo des cieux. Jacayacums uápemete - noc, gagner le ciol. Tinzá -usis, los corps m célestes. Maps —, le Père céleste, Dieu. -una céan, les puissances s céleste. — dans, don m céleste. -uns spocomá, beauté / céleste. -nas mespos, le Griniment.

Ноблаговременно, edv. d'une manière inopportune, dans un moment inopportun, intempea-

tivement.

Неблаговременность, об. inopportunité f. Неблаговременный, adj. inopportun, intempestif.

Неблагода́рно, edv. avec ingratitude, d'une

manière ingrate.

. Неблагодарность, оf. ingratitude f. Пеблагодарный, adj. 1. ingrat. Неблагонадежность, af. inlidélité f. Неблагонадежный, еф. рец sûr, inûdèle. Неблагопристойно, adv. indécemment.

Неблагопристойность, об. indécence, inconvenance f.

Неблагопристойный, adj. indécent, inconve-

Неблагопріятный, adj. défavorable. Heблагоразуміс, en. imprudence f. Heблагоразумно, adv. imprudemment. Ноблагоравущый, «dj. 1. imprudent.

Неблагородно, adr. ignoblement. Поступать

agir ignoblement.
.. Medianopoдный, adj. 1. ignoble; || roturier. -una manéput, ujacmen, les manières f, les sentiments m ignobles. - memánn, métal vil.

Hecarounumum, adj. contraire au bon ordre. Hono, su. -trr.- (pl. moneon) le sial; || (Hese) le palais (de la beneka), Hébo núcmos, honos, necturos, cial sergin, clair, obscur. Octaves Hongs

neums never are four and a term note to actions necessary and the following seasons under the following seasons as a season and the ciel et la terre. \*Hesesonocums note do necesary and the season and t le ciel l'a voulu ainsi. O apécedaça néco. I juste ciel l'a voulu ainsi. O apécedaça néco. I juste ciell li Cname node omapoimains Hédous, coucher à la belle étoile, en plein air. Hédo es oesúnny nonément, on lui verra ou on te verra tirer la langue d'un pied de long. Aénors aný es hédo edrames, l'argent lui vient en dormant, ou lui saute au collet.

Hecomureus, sm. habitant des cieux, le bien-

houreux.

Небозоръ, sm. poisson, uranoscope m. Небольшой, adj. petit, pas très-grand. — деxóds, un petit revenu. — сютерь, petit vent. — таланть, petit talent. —шах сумма денеь, ппе petite somme d'argent. У него небольшое cocmoánis, il a une petite fortune, on sa fortune n'est pas très-grande. Îmony dumánue es necoasument mpu sóda, cet enfant a un peu plus de trois ans. Advo cmáre sa necoasument, l'affaire tiont à peu de chose, ou il s'en faut peu de chose que l'affaire n'aille.

Небопписаніе, sn. uranographie f. Небописатель, af. uranographe m. Небосклонъ, sm. l'horizon m.

Небреженіе, вп. см. Небреживость.

Небрежанво, -дивость, -дивый, см. Небрежно, -жность и -жимі.

Небрежно, adv. négligemment. Небрежность, of negligence f.

Heбре́жный, adj. negligent. Heбыва́ый, adj. sans precedent; || imaginairs, fictif; || sans expérience. Это -лый случай, се cas est sans précedent. || Госори́ть о -лых еmax, parler des choses imaginaires. - and nódeum, des exploits fictifs. || - vesceins, un homme sans expérience.

Небыцальщина « Небылица, af. un conte, conte en l'air, chose non arrivée; une fiction. Pascrasusams пебылящу ет лицажь, conter det

fagots.

Heбытіе, sn. la non-existence, le non-être.

Небытность, sf. absence f. Неважный, adj. insignifiant, same importants, de peu d'importance, de peu de conséquence.

Heваренie, sn. (желу́лка) indigestion f.

Невальскъ, adv. non loin, proche. Исвеличекъ, adj. petit. Неваличкъ пъщикъ, да носикъ соткръ (prov.), dans les petites baltes sont les bons onguents.

Невещественно, adv. immatériellement. Невещественность, sf. immatérialité f. Невещественный, adj. immatérial.

Hensroan, of le malheur, revera, infortune f. la disgrâce.

Невыирая, adv. malgré, nonobstant, en dépit

de: см. Несмотря.

Hesanauau, ado. inopinément: par hasard. Она прібедал —, il est arrivé inopinément. Я встрытился съ нимъ —, је l'ai rencontré par hasard.

Невара́чность, sf. la laideur, **MAUVAISE** 

Hersparuni, adj. laid, de manyaise mine. peu avenant,

Honsuckárezumi, 1. edj. pen exigeant, pen

Новидаль и Невидальщина, об. la rarato, la

Henneiuna, of. le talismen qui rend davisible; il se. une personne qui sout se rendre invisible.

Hевидимость, of. invisibilité f. Невидимый, adjo invisible, imperceptible. Невидный, adj. d'une chétive apparence, de chétive mine.

Невивно, edv. finocemment.

Невишность, и іппревисе (. Деказать свою , prouver sen innecente. Homepans -, perdre son innocense.

Невинный, adj. 1. innocent. Оня периненть ст этом преступления, il est innocent de ce erime. Bid npusname -- -- -- on l'a reconnu innocent. Oбъястив -- -- innocenter. Ond -на, каки дитя, elle est innocente comme un enfant. -noe processemete, plaisir innocent.

Heaufeno, adv. insipidement.

Hesnýcusia, adj. insipido, fado. - 100 блюдо, un mets insipide.

Невивстительный, adj. pen spacieux. Невивство, adv. d'une manière incovenante, mal à propos.

Невирствость, ф. inconvenance. Невивствый, оф. déplacé, incovenant. Невивимательство, за. la non-intervention.

Hornmanie, m. w - márcashocts, af. insttention f.

Hermandrement, edi. 1. insticutif, distrait.

Невнятно, adj. indistinctement.

Невиятный, adf. indistinct, inarticulé. Невовремя или Не вовремя, adv. mal à propos,

à l'heure indue, à contre-temps; см. Вовремя. Неводъ, зм. dim. неводокъ, le filet; -водшый, de filet.

Heroxb, em. la diminution (du bétail).

Henosopáннo, adv. librement.

Невозбранный, adj. libre, permis.

Невозвратный в Невозвратно, см. Безвозвратимії и -тно.

Невоздержа́віе, зм. intempérance f.

Невоздержно, adv. intemperamment, avec intempérance.

Невоздерживсть, sf. см. Невоздержаніе. Невоздерживый, adj. intempérant. Они невоздержень на мыкк, il n'a nulle retenue dans ses paroles, ou il ne garde, il ne met aucune retemue dans ses paroles, dans son langage.

Henonghannun, adj. inculte, sens culture. Непозножно, см. Невозножный.

Невозножность, Я. impossibilité f. Отгозариcambes nebosnámicatio, s'excuser sur une im-possibilité. Президенть делжень быль закрыть вастойнів, зи непозножностію вобреть членовь, le président a dû clore la séance, faute de pouvois réunir les membres. Our sayns de nesos-

можности, il est sot au possible. Это вещь — наи, с'est une chose impossible. Это физичаски — но, cela est physiquement impossible. -Bo, mum -Bo nenónnums same accesánte, il est impossible, il m'est impossible de satisfaire votre désir. Omoto nurans -no cobagna, il est de toute impossibilité de faire cela. adj. sm. Bus mpédyone - sare, vous demandes l'impossible. Hendaure, II.1. va. (se usmý) forcer, contrain-

dre à; || -es, vr. se forcer, se contrainère.

Herosteurb, -unus, s. un ou une esclave; | prisonnier, -ère; captif.

Hendalsmurecuiil, adj. d'esclave; de captif. Hendalsmutecuse, en esclavage m; la capti-

Невольничій, еф. 8. см. Невольническій.

Hendand, eds, involontalespectation in the H Henosausen, adj. 1. involontaires (fierce, contraint; fait par contrainte; || esciave...... spinati un péché involentaire.

Honosa, of dim nonémenta, esolavage on seri vitade, captivitéf; [] la nécessité. Enigname aus nec BOAN, racheter de captivité. | Henoan sacmanniems menx padómams es ympá de sévepa, s'est la nécessité qui me fait travailler depuis le matin jusqu'au soir. Umo sa nenden haeme es maren осмоть, quelle nécessité y a-t-il de partir par cette pluie? Несельно, но несель, на несель, tou: ado. par force, contre son gré, force est de. Его вглии ет сиумену невежено, по неводъ, с'озв par force, c'est contre con gré qu'on l'a fait entrer an service. No nesóan samoanimo, force m'est de me taire, ou force lui est do se taire. Н по певбая вблюсень спазоть, вблюсень быль exesáme emo, force miest, force me fot de de dire.

Невообразнямий, adj. inimaginable.

Mésopoть, sf. le vêtement qui n'a pas été retourné.

Невиопадъ, adv. mal à propos.

Hespanymireable, ede. d'une manière inintelligible.

Невразувительность, оf. inintelligibilité f. Невразунительный, adj. inintelligible. Невредино, adv. em bon état. Неврединость, sf. intégrité (d'une chose).

Hеврединый, adj. intact, sain, sauf.

Невступно, adv. pas tout à fait. Невступный, adj. incomplet; | Astr. -ный лунный мюсяць, la lune cave.

Hевтерпёнъ, odv. à n'y pas tenir. Hentiroga, s'. le désavantage, préjudice.

Невыгодно, adv. désavantageusement. Невыгодный, adj. désavantageux. Невыносимо, adv. insupportablement.

Невыносимый, adj. insupportable. Невыразимо, adv. d'une manière inemprimable, indiciblement.

Невыразивый, adj inexprimable, indicible. Hessiconii, adj. pen élevé, bas, de peu de hauteur, -xaro pôcme, d'une petite taille.

Heskaomo, adv. sans savoir. Невкаомый, абј. inconnu, ignoré.

Herkst, adv. beaucoup, énormément.

Ненфленіе, sn. ignorance.

Hentma " Hentman, so. ignorant, -ante; [] un grossier, manant.

Hевржественный, adj. ignorant.

Hевфжество, эп. ignorance. /; || la :grossièrté.

Невъжливо, adv. impoliment. Невъжливость, of. impolicesse, incivilité f.

Heвфжанвый, edj. impoli, incivil.

Herkmanuars, I.1. on. inus. so conduire avec impolitesse.

Невінка и Невійница, 4. le blé non vanné. Heвърка, .f. une incrédule.

Heвфрie и Певърство, sn. incrédulité f.

Herrpho, adv. inexactement, infidèlement. Невврность, эf. intidélité; || incxactitude.

Heвърный, adj. 1. infidèle; inexact, incertain. - dpyes, ami insidèle. - nan arend, semme infidèle. — repessors, traduction infidèle. - nan nepessura, copie infidèle, inexacte. - nos doncesnie, rapport infidèle, inexact. -- cuems, compte infidèle, inexact. sm. Momú soundio us neвървыхъ, faire la guerre aux infidèles, aller contre les infidèles. - nos sessente, uno nouvella incertaine. Jenhau smoto mpedapiamia ouene na: napera, le auccès de cette entroprise est trèsincertain.

11 M. 1 1 1

Herspearmoers, of improbabilité f. Herspearmun, adj. 1. improbable, increyable. Omo apousmosmoss -mo, cet événement est improbable. - nus cóus, des choses incroyables. Hendpoármo, umooss ous editadas smo, il est improbable, ou il n'est pas probable qu'il le fasse.

Herbys, sm. un incrédule. Herboomый, adj. impondérable.

Herbera, sf. la fiancée; épousée; prétendue; || un parti; || une fille nubile, bonne à marier. Ons coblects foremus nodepre cooks newborth, il a fait de riches présents à sa fiancée. У мезо было мысколько некасть, il a eu plusieurs prétendues. || Это богатая нев'ясть, c'est un riche parti. Оне ищеть богатой нев'ясты, il cherche un riche parti. I F nazó dous yomé nemicra, sa fille est déjà nubile, est déjà bonne à marier. "Xpuemosa nerrera, une fille montée en graine, une vieille fille. Жения и невъста, les futurs époux.

Невъстка, м. 3. dem. невъстушка, la bru, belle-fille; || la belle-sour (la femme du frère). Hericikh na omméemky (prov.), à beau jeu beau

Herbers, adv. fam. on ne sait pas, Dieu

Невъяница, см. Невъйка. Невъянный, adj. non vanné.

Heráрный, adj. qui n'est pas asses spiritueux (des liqueurs).

Hегашёная известь, ... chaux vive.

Hera's, adv. — chemb, il n'y a pas de place pour s'asseoir. Mund Héra's Acud, je n'ai pas de place pour me coucher. Emy Héra's acums, il est sans asile, ou il ne sait où donner de la tête. A ou saux documents déners, da nérgh crame, je rous aurais procuré de l'argent, mais je ne sais où en prendre.

Hern britt, adj. inflexible.

Hегиблость, sf. inflexibilité f. Негладкій, adj. 2. inégal, rude, raboteux. Негніючій, adj. -чее дераво, arbre, if m; см. Тисъ.

Hегнію́чка, sf. arbre, le thuia, thuya. Hегнію́щій, adj. imputrescible. Heró, gén. et accus. des pron. pers. Онъ в Оно, lui. Вой для него сдржаю, је ferni tout pour lai. | A sa него ручають, је réponds de lui; см. Его. Негодинкъ, см. Негодай.

Негодинца, см. Негодина.

Herógno, odv. mal.

Heróднесть, ef. la qualité de ce qui n'est bon à rien; inutilité f.

Herógeati, edj. 1. méchant, manvais, qui n'est bon à rien, qui ne vaut rien. — люсь, méchant bois. - guoc сукио, сино, méchant drap, vin. - ная зежий, méchante terre. — человоко, mauvais homme. -ная эконщина, mauvaise femme. -ное дъло, mauvaise affaire. - мальчинка, polisson, manvais gamin. - Hele came, des choses qui ne valient rien, qui ne sont bonnes à rien. — as ynompedatatio, hors de service. - dan noempédan, du bois impropre à la construction.

Hегодованіе, sm. indignation f. Негодовать, I.2. воз-, vm. s'indigner, être indigné. Ons негодуеть на этого человъка, il s'indigne contre cet homme. A nerogyto na smy noenpasediúcoemo, jo m'indigue contre cette injustice. Our nerogjert na esó nocedénie, il est indigné de sa conduite.

Heroдъ, em. fem. le revers; | la mauvaise

récolte.

Heregali, em. manyais: sujet, mauveis: garac-

ment, chenapan, vaurien. Негодина, sf. mauvaise famme, une frigonse, vanrienne.

Herocreupinamo, adv. d'una manière inhospitalière.

Herocreпрійнность, я. inhospitalité f.

Hегостепріниный, adj. inhespitalier. Негопіанть, эт. le négociant, commarquat. Heroniáuia, ef. la négociation (diplomatique). Неграмотный, edj. qui ne sait ni écrire, m

lire: illettré. Herpēнокъ, sm. un négrillon. Негританна, оf. uno negresse. Herpuráнскій, adj. de nègre.

Herpa, sm. un nègre.

Неданній, adj. récent, récomment arrivé. -Hee npousuéemeie, un événement récent. Out y nacs -Hill sooms, il est nôtre hôte récemment arrivé.

Hegáвно, adv. récemment, depuis peu, nouvellement, dernièrement, il y a peu de temps, naguère ou naguères. Это случилось недание, cela est arrivé récemment. Ons negéano apideaus, il est arrivé depuis peu. Hegéano súcmpossussi doms, maison nouvellement bâtie. Capané, néдавно откроітал, раув nouvellement découvert. Недавно произошель странный случай, il arriva dernièrement un étrange accident. Overe deда́вно, tout récemment, tout nouvellement. Heда́вно я госори́ль сму́ объ бтемь, il у в рец de temps je lui ai parlé de cela. Жицё неда́вно сы госориям жив.., naguère encore vons me disiez...

Неда́вность, 4. la récence, nouveauté.

Недалёкій, adj. peù distant, peu éloigaé.

\*Ons ouche negazens, il est très-borné.

Недалёко, adv. pas loin, tout près. Ему идми недалёко, il ne va pas loin, il ne va pas an loin, su il n'a pas beaucoup de chemin à faire. На маниях иличия недалёко умоденю, ов n'ira pas loin avec de pareilles rosses. Ous acusëms negazëso, il ne demeure pas loin, os il demeure tout près. Hegasëno oms sópoda, non loin de la ville. A ocueý negasëno oms mećmpa, je demeure près de théâtre, on près le théâtre. Hegazène ome mená, proche de moi. Hegazène, dim. cm. Hegazène. Hegazènit, adj. peu éloigné; proche; || \*borné.

-нов еремя, un temps pau éloigné. Эте пречеnodáno es -nee ous nace epána; cela se passait à une époque peu éloignée de nous. — nyme, un trajet qui n'est pas long, un petit trajet. Be -neuen passunciaim, à peu de distance. — pédementants, proche parent. || "Imo unaperat -neue ymá, c'est un homme d'un esprit borné.

Hezalahosmanocra, sf. le manque de clair-voyance, imprévoyance f.

Недальновидный, edj. inclairvoyant; || borné. Недвижимость, ф. immobilité /; || un immouble.

Недвижимый, adj. immobile; || Jur. immeuble. -xoe sambnie, un hien immeuble, un immeuble.

Недвижный, adj. 1. immobile.

Недге́дсы, sm. pi. Mar. les apôtres m. Неде́ржкій, adj. qui n'a pas de consistance

Heдоборъ, sm. le reste, les arrérages m. Hegospomesaress, -Hegs, s. malveillant, -ante.

Hegespoweraternam, edj., malveillant. Недоброжелательстве, sa. la matvaillance. Недобросовъстно, adv. de mauvaise foi, peu consciencionsoment.

... Hosofpocós kothocza, .. sf. la manuvaisa foi. Недобросовъстный, adj. de mauvaise foi, pen consciencienz.

Недоброхотство, -тный, см. Недоброжела-

тельство, -ный.

Недоброхоть, см. Недоброжелатель.

Недобрый, adj. méchant, mauvais. За пе-добрымъ пойдёние, на биду набрядёние (pron.), qui seme les chardons, recueille les épines.

Недоваренный, adj. qui n'est pas assez

Hegozápa, sm. une chose qui n'est pas assez

Hegoreatra, II.a. vn. voir mal, aveir la vue

Недовольный, edj. 1. mecontent. Оне недоmonent came, il est mécontent de vous.

Недовиручка, sf. le défiait dans la recette. Недовирение и Недовирие, sn. la mésiance, défiance.

Heros parso, adv. avec defiance.

Недовърчивость, я. la défiance, le caractère mefiant

Недовърчивый, adj. méliant, déliant.

Hegosbpáth, vn. (кому) и -ся, vr. se méster, se défier de.

Heaosbox, -вѣсонъ, sm. 1. се qui manque au poids.

Педов'єщивать, -в'єсить, va. ne pas donner le poids.

Недогадна, см. Недогадинность.

Недогаданный, adj. inclairvoyant, inattentif, malavisé

Недогадиявость, sf. le manque de sagacité. Hegorapa, sm. le manque de spirituosité (des diqueurs fortes).

Нелогия́дка, sf. le manque d'attention.

Недоглядывать, «глядьть, са. ne pas re-marquer, laiseer passer. Вы недоглядыя мибzuzs omnicors, vous avez laissé passer plusieurs fautes.

Недодеча, sf. le manque dans la livraison.

Hegograna, of. le non-achevement.

. Недозводенный, adj. illicite.

Недозрилость, sf. la crudité, non-maturité. Недозрильні, adj. vert, qui n'est pas assez

 Недоймка, sf. 3. dim. -имочка, les arréгаров ж. 1 Нодоймочный, ясі. аггісте.

Недойминкъ, эм. le contribuable retardataire.

Hégornch, of. Chim. le deutoxyde.

Hegonopuis, sm. le manque de fourrage.

Недолись, of. w -лисокъ, sm. 1. le renard à peil court.

Hegoróss, sm. une pêche insuffisante, mau-

Hegorbrows, sm. 1. un cheval mineur.

Недолюбливать, va. n'aimer guère. Я stó медомобимваю, је ne l'aime guère. Недомогать, I.1. vn. être indisposé.

Heдомо́лика, of. 3. omission f.

Недомо́ль, sm. le blé qui n'est moulu qu'à

Недом'яривать, недом'ярить, va. ne pas donner la mesure; || -ся, vr. ne pas trouver la

Heaourspor, sm. se qui manque à la mesure. Heaourspors, sm. 1. le poisson qui n'a pus la juste longueur.

Недомфрать, см. Недомфривать.

Недомиска и -мись, sf..la pâte mal pétrie. Недоносокъ, ап. 1. ил. ауогоп.

Heaptor, sm. une fausse couche; il le manque à une fourniture.

Недонать, vg. ne. pas tout recevoir. Part: p. недонятый.

Недодёка, ef. le pain qui n'est pas assez cuit.

Hegonekini, adj. qui n'est pas sasez euit. Недопесь, ф. ж -пёсокъ, sm. 1. le renard

plus clair.

Недопечатка, об. une impression trop faible. Недопись и Недописка, об. la lacune, оmission.

Недоплата, of. le restant (d'une dette).

Недопой, sm. le manque de breuvage (peur les animaux)

Недопринать, va. ne pas tout recevoir. Part. р. недопринятый.

Недопродавать, недопродать, va. ne pas vendre tout; ||-cs, vr. n'être pas tout vendu. Part. p. недопроданный.

Hegoupogáma, sf. action du verbe précédent; le déficit dans le debit.

Недоработка, sf. 3. le travail inachevé.

Недоразумъвать, недоразумъть, са. пе раз comprendre parfaitement, ne pas savoir, douter. Недоразумъніе, зв. le mal-entendu, le doute.

Недоразумьть, см. Недоразумъвать.

Недораблый, adj. non mur (d'un abcès). Недородъ, sm. la mauvaise récolte.

Недорождать, недородить, va. produire peu. Недорослый, adj. qui n'a pas toute sa croissance.

Недоросль, sm. un enfant mineur.

Недоростокъ, sm. 1. un enfant qui n'est pas encore adulte; || pl. -TKH, les peaux f de jeunes animaux.

Недосидокъ, sm. 1. le poulet éclos trop tôt. Недосиживать, недосидеть, va. couver à

Недосилокъ, sw. 1. celui qui n'a pas atteint toute sa force.

Недосабинать, va. entendre mal; [ avoir l'oreille dure.

Hegocasiuna, ef. action du verbe précédent. Недосмотръніе, sn. и -смотръ, sm. inadvertance f.

Недосмотръть, см. Недоглядъть.

Недособоль, sm. la sibeline à poil court; -6ósiü, *adj.* 3

Недосоль, sm. le manque de sel (dans un mets).

Недосохами, аф. раз авзех séché. Недоспилый, ам. Недозридый.

Недостатокъ, sm. 1. dim. -точекъ, le manque; défaut, vice; || la faute; le peu. Hegocrárons es déntsaze, et cenematize apunácaze, le manque d'argent, de vivres. Hegocrátore námamu, ymá, le défeut de mémoire, d'esprit. Hegocráren masécules, les défauts du corps. Y concaso comb свой недостатии, chacun a ses défauts. Вс этома сочинения вото много педостатновъ, il у в bien des défauts dans cet ouvrage. Природный недостатовъ, vice naturel. Недостатовъ съ произкошенін, es характерю, es формю, un vice de pro-noncistion, de caractère, de forme. У незо окаsusasmen, onasánen negociátore es dénotare, il y a faute d'argent chez lui, on l'argent lui fait défaut, l'argent vient à lui manquer. I меня недостатокъ, или и мижю недостатокъ ез деньгажь, је manque d'argent, ом l'argent me manque. У него минь недостатка съ ума, il ne manque pas d'esprit, ou ce n'est pas l'esprit qui lui manque. F occordenneux nexocrarers es nóposo, la poudre manque aux assiégés. Do

nedcemémny es... faute de... Hegocrárous umaранія віб обв этоми дівль были причиною шого, umo enó ne yearose, le peu de seine qu'il à pris de cette affaire a été cause qu'elle a échoué. Bessehüme negoctátoku meéň némanu, excusez mon peu de mémoire.

Недостаточно, adv. insuffisamment, pas assez.

Недостаточность, еf. insuffisance /

Недостаточный, adj. insuffisant; | defectueux; - Landus, Gram. verbe défectif.

Недостижи́мость, sf. inaccessibilité f. Недостижи́мый, adj. inaccessible.

Недостоянство, sn. indignité f.

Hegoctékue, adv. indignement.

Недостойный, adj. indigne. Она недостоянъ smeŭ usemu, il est indigne de cet honneur.

Недоступность, зf. inaccessibilité f.

Нелоступный, adj. 1. inaccessible, inabordable.

Недосу́гъ, sm. le manque de loisir. За недосугонъ я не моге этого соблать, је n'ai pas pu faire cela faute de loisir. Мию недосуть, је n'ai pas le temps.

Недосужно, adv. Мило —, je n'ai pas le

temps.

Недосчитываться и Недочитываться, не сосчитаться ж недочесться, от. trouver un déficit dans le compte. Hegocrárinsance, negocraránce samú pyősés, je trouve qu'il manque, qu'il y manque cinq roubles, ou je trouve un manque de cinq roubles.

Недосъвъ, эт. и Недосъвка, зf. un ense-

mencement insuffisant.

Недоточный, adj. 1. (nus. см. Непричастный. Недотрога, ef. plante, la balsamine des jardins; || sc. une personne trop susceptible.

Hegoriaka, sc. une personne trop susceptible.

Недоуадокъ, вт. 1. le licou, licol.

Hegoyarbears, vs. ne pas comprendre; || être incertain, douter; être, se trouver dans une per-

plexité.

Heacymbnie, sm. la perplexité, irrésolution. Быть es -нів, être, se trouver dans une per-plexité. Присти св -ніе, être jeté dans une perplexité. Приссетт кого св -ніе, jeter qqu'un dans une perplexité.

Недоўчь, эм. un homme d'une instruction superficielle, demi-savant.

Недочесться, см. Недосчитываться.

Нодочётный, adj. de déficit.

Недочёть, эт. le déficit, manque.

Недочитаться, Недочесться, Недочитываться, см. Недосчитываться.

Недошлый, adj. pas asses cuit; || pas assez versé dans un art; || qui n'a pas le poil beau.

Недобдки, sm. pl. le reste du manger;

inanition f.

Недремленню, adv. avec vigilance. Недремленный, adj. vigilant.

Héapyrъ, sm. un ennomi. Неаружба, я. vs. la haine, inimité. Неауугъ, sm. la maladie, infirmité, амескоп. Недужный и Педужливый, adj. malade, ma-

Недвиствительность, об. inefficacité; | Méd.

inertie /

Недвиствительный, adj. inefficace; | nul, de nul effet, invalide. Вст впкаретва оказались недъйствительным, tous les romèdes ont été inefficaces. Устанія останись недайствительныun, les exhortations forent sans effet. | Jasnouánie emo negaŭornarono, ce testament est nul, do nul effet. Epare nos obsissers negaŭornavenimine, leur mariage est déclaré nul. Smome

докумения недъйствивалеть, се фостраль: est invalide.

Heghránoe, adj. sn. un individu. Heghamoeть, af. indivisibilité f.

Недільный, adj. indivisible. Недільна, sim. см. Неділь. Недільно, см. Нессидійтельно. Недільный, adj. de la semaine; || du dissan-che; || mal fondé, absurde. — mas m. coma, le salaire de la semaine, en la semaine. Emp dan -enti cpors, on lui a donné un terme de huit jours ou un terme de huitaine. || -- nan madesta, une demande mal fondés.

Heghlecke, adv. fam. mediane -, toute la

semaine.

Heghanueus, of. la semaine, le salaire de la semaine.

Heakis, of. la semaine; huit jours; || st. le dimanche. Es neuve megiam, au bont de la se-maine. Ha émon negara, dans le courant de la semaine. Ha npoméduren negara, la semaine dernière. Я просёль съ дересию цюлую недалю, j'ai passé à la campagne une semaine entière. Tépess negázo, dans une semaine ou dans huit jours. Kanedym negámo, tous les huit jours. A npósmus y neis er negámo, j'ai pasec chez lui une huitaine de jours. От вторника черезв недъзю, de mardi en huit. Черезв дет педаци, dens deux semaines, su dans quinse jours. Hegran vépess dem, dans une quinzaine de jours. Kámodas den negázu, tous les quinze jours. Tépess mpu negázu, dans trois semaines, ou dans vingt jours. Kámodas mpu negázu, tous les

vingt jours. Hegish vépest mpu, dans une vingtaine de jours. Il Hesté come námeum na negátat (prov.), cm. Háthuna. Недвательность, ф. inactivité f.

Недвительный, adj. inschif, sans activité.

Ней, gén. et accus. du pron. pers. Она, elle. Я ничего для ней не сделаю, је пе forai rien pour elle. Мио́го ли у пеё дютей, a-t-elle beaucoup d'enfants? || Pyvásmecs au est sa neë, répondez-vous d'elle? cm. Eró.

Неестественный, qui n'est pas naturel, peu

naturel, forcé.

Нежданно, adv. d'une manière insttendue, contre toute attente.

Пежданный и Нежданый, adj. inattendu.

Hemesánic, sn. le mauvais vouloir, le men-vouloir, éloignement.

Hémesu, conj. que, que de, de. Jjume parepems, Hémelu Count padous, plutôt mourir qu'être esclave en que d'être... Jimus nomepams cocmonnie, némena soopéese, il vant mieux perdre la fortune que la santé. A necudames es nums npámos, némezu ons phosms, j'irai le voir avant qu'il parte. Jépuse nomprimes, némezu ma-sames, mieux vaut s'accommoder que de plaider. npésseds némera escenimosa, cabdysma..., avant que de s'amuser, il faut... A oxénty sine dbao npésseds, némera ybdy, je termineral estie affaire avant de partir.

Нежилець, sm. se dit d'un malede insurable.

Ons —, il ne vivra pas longtemps. Незабленный, adj. inoubliable, d'impérissable mémoire.

Hozabýgra, sf. plante, dim. -býgoura, le myosotis.

Hesanúano, adv. médiocrement. Hesanúanuii, adj. qui n'est pas à envier, médiocre.

Hesanicano, adv. indépendemment. Hesanicanocia, ef. indépendance f. Независимый, аф. indépendent.

Независтрый, см. Беззавиствый. . Herarjagánnii, adj. irréparable.

Heangara, sf. pop. insuccès, guignon m, la non-réussite.

Незадачливо, sdv. pop. sans succès.

Незадачливый, еф. рор. есьопе, телqué. Hezazouro, adv. un peu avant, pen de temps

avant. Это происходило незадодго до его приdimin. cela se passait un peu avant son arrivée.

Незадорио, adv. pop. fort médiocrement, pas

trop bien.

Ĥезадо́рный, adj. fort médicere. Незазорно, adv. irreprochablement.

Невазорность, af. irrépréhensibilité f. Незазорный, adj. irréprochable, irrépréhen-

aibla.

Незаконнорожденный, adj. illégitime, naturel, bAtard.

Hезаво́нно, adv. illégalement, illégitimement. Незаво́нность, af. illégalité, illégitimité. Незаво́нный, adj. illégal, illégitime. -ныя

жеры, des mesures illégales. -ная форма, forme illégale. — бракь, mariage mariage m illégitime. - HMB

Heaasýna, sf. Anat. le phimosis.

Невамай меня, см. Не тронь меня. Hezamára, va. pop. qui no s'emploie qu'à l'impératif, par ex: Hesamán, Hesamánme, ne touche pas, ne touchez pas.

Незамедантельно, adv. sans retard,

tarder.

Незамвийность, эf. impossibilité f de placer.

Heзамвийный, adj. qui ne peut pas être

remplacé, impossible d'être remplacé. llesamitho, ade. imperceptiblement, insensiblement. Эта переміна произоный —, се changement s'est opéré imperceptiblement. Время процио —, le temps est passé insensiblement. Незам'ятный, adj. 1. imperceptible, insensible.

-ная мереміна, un changement imperceptible. -ные оттыки, des nuances / imperceptibles ou insensibles. -noe denarchie, un monvement imperceptible ou insensible.

Hesanáматный, adj. immémorial. Св -ныхъ

epeneus, depuis un temps immemorial.

Незапно, Незапный, см. Внезапно в Вне-SÁUHUÀS.

Hезваный, adj. non invité, qui n'est pas invité.

Незгода, Незгодье, ем. Несгода, Несгодье. Нездоровиться, от. imp. être soutirent. Минnesdepécumeca, je suis souffrant.

Hездоро́вость, sf. insalubrité f. — клижа́та, edsdyxa, insalubrité du climat, de l'air. Нездоро́вый, adj. indisposé; || insalubre, malsain. A nesdopées, je suis indisposé. || — лай-жать, un climat insalubre. - вая паща, nourriture malsaine.

Нездоровье, sn. indisposition f.

Heszopón'ять, vn. être indisposé. Неземной, adj. qui n'est pas de cette terre,

Hessobie, sn. la douceur, bénignité, bonté

Незлобный и Незлобивый, афі. doux, валь

Hезнаемо, adv. on ne sait. Пришёль — кто, - за чомь, il est venu on ne sait qui, on ne sait pourquoi.

Hезнаемость, sf. ignorance f. Незнаемый, sdj. incopnu, ignorá. Незнакоменъ, ет. ин інсории.

Hesearours, of. une inconnue.

375

Незнакомый, adj. inconnu, qui n'est pas connu. — человъх, homme inconnu. Это лицё мин незнакомо, се visage m'est inconnu. Око мин незнакомъ, il m'est inconnu. Я се меня невнамомъ, је ne le connais раз, il n'est pas de ma connaissance. Я св ниме болье везнакомъ, је по le connais plus, он j'ai rompu avec lui. Мы болье невнакоми, nous avons rompu ensemble.

Heanánie, sa. ignorance f, le manque de savoir, impéritie f. Hennanie seospapin, l'ignorance de géographie.

Незначительно, adv. d'une manière insigni-

fiante, très-peu. Незвачительность, я. insignifiance f, le peu d'importance.

Незначительный, adj. peu important, insig-

nifiant, de peu d'importance.

Hesphaocth, af. la non-maturité, erudité. Hesphanii, gdj. vert, qui n'est pas encore

Hermoleuc, ade. inébranlablement, formement.

Hesыбломость, sf. la fermeté, inébranlabilité. Незыбленый, adj. inébranlable, ferme.

Heli, dat. instrum. et prépos. du pron. pers. Ous, elle. A noudé as nell, j'irai chez elle. Hanunume as nell, écrivez-lui. || Janous en made nell sundences, pourquoi vous moques-vous d'elle? || Ha nell coise capacients asames, elle portait une robe de velours; см. Его. Невзбъжимость, -жимый, см. Невзбъжимость

-бъжный.

Henzőkжно, edv. inévitablement.

Невзбіжность, я. inévitabilité, imminence f. Невзбіжный, adj. inévitable, imminent. Невзвіданный, adj. inconnu, non-exploré.

Hemmicreo, v. imp. on ne sait pas, on ignore. —, :de our ocueims, on ne sait pas où il demeure. —, spinrass su ous, on ne sait pas ou on iguore s'il est arrivé. Emé —, unas doss кончится, on ne sait pas encore, on ignore encore l'issue de cette affaire.

Henzehethoeth, af. incertifude; ignorance f. ods участи мена сина мучить мена, l'incertitude où je suis du sort de mon fils me tourmente. — eté mocmonpebusants mens bes-noxóums, l'ignorance où je suis du lieu en sur le lieu de son séjour m'inquiète. A bues es нензвастности о томь, что преисходило, j'étais

dans l'ignorance de ce qui se passait. Неважетный, adj. inconnu, ignoré; || incer-tain. -ная страна, раув inconnu. — челосъть, homme inconnu, un inconnu. — napóds, peuple ignoré. -noe yéhonus, retraite ignorée. One nenseictent semmy, il est ignoré du monde. One nunon -tent, il n'est connu de personne, ou personne ne le connaît. Aene avenir incertain. Часк смерти - текъ, l'heure de la mort est incertain. Ему -стим последнія cocimis, il n'a aucune connaissance des derniers événements. Мин -стио, что будеть со жибы, je suis incertain de ce qui doit m'arriver, ou je ne sais pas ce qui doit m'arriver. || Com. Банкоsuù dureme na una nementarro, un billet de banque au porteur.

Неизглагеланный и -головый, см. Неизрече́ввый.

Henariagino, ade. d'une manière ineffeçable. Невзгладиность, of indélébilité f. Невзгладиный, adj. inéffaçable, indélébile.

Henarkчино, edj. incurablement.

Неизличимость, об. incurabilité f. Нензивчимый, adj. incurable, inguérissable. Нензивняю, adv. invariablement, immus-

Неизивиность, я. invariabilité, immuabilité f. Невзивний, adj. invariable, immuable.

Heususpino, adv. immensément.

Ненам вримость, е. incommensurabilité, immensité f.

Нензыврымый, adj. incommensurable, immense. Неизобразимо, adv. indescriptiblement.

Непзобразимый, adj. indescriptible.

Неизреченно, adv. indiciblement, ineffablement.

Неизреченный, adj. indicible, ineffable. Ненэсяка́емый, adj. intarissable, inépuisable. Невзиванность, -лимый, см. Невальчимость и -лвчиный.

Нензчерна́емый, «df. intarissable. Нензчётный « Нензчислимый, adf. incalculable.

Неизъясиймо, adv. d'une manière inexplicable.

Невъяснивый, adj. inexplicable. Ненмовърно, -върность, -върный, см. Не-

въроятно, -ятность и -ятный. Невыўщество, зп. la pauvreté, indigence. Hенмущій, adj. indigent, pauvre, nécessi-

Ненивніе, эп. le manque. За -ніскъ, по -нію déners, faute d'argent, ou à défaut d'argent.

Ненскусно, adv. malhabilement. Ненскусный, adf. malhabile, inhabile. Ненскусство, sn. malhabileté, inhabileté f. Неисповъдимо, adv. incompréhensiblement.

Hенсповъдимость, a. incompréhensibilité f. Ненсповъдимый, adj. incompréhensible. Неисполнение, эт. inexecution, non-execution

f, non-accomplissement m. Неисполниный, sdj. inexécutable, imprati-

cable. Неясибрченность, зf. la pureté.

Неиспорченный, асі. раг.

Ненсправа, of. pop. insolvabilité f. Ненсправимость, of. incorrigibilité f. Ненсправимый, adf. incorrigible, irrémédiable. One nescupaseme, il est incorrigible. - was omúska, une faute irrémédiable. - nos sao, un mal irrémédiable.

¶ Неисправно, adv. inexactement.

Неисправность, . la négligence, inexactitadu.

Невсправный, adj. négligent, inexacte, incorrect. — учения, écolier négligent. — челоshun, homme inexacte. - noe waddule, édition incorrecte.

Ненспытанный, adj. sl. impénétrable, inscrutable.

Hенставиность, of. incorruptibilité f.

Hепставнный, adj. incorruptible. Hейстово, adv. avec fureur.

Hейстовство, эм. la fureur, rage, furie, frénésie. Upudmú es —, entrer en furcur, en furie. Cmpaeme ssó daxódums do -rea, sa passion va jusqu'à la frénésie, jusqu'à la fureur. — бури, sampa, la fureur, la furie du tempête, du vent.

Нейстовствовать, І.з. vn. être en fureur, agir

en frénétique, jeter feu et flamme. Неястовый, adj. furieux, forcené, furibond, violent. — Роландъ, Roland furioux. -вая страсть, passion furiouse, violente. -вая буря, tempête furieuse, violente. — vesosbre, un homme forcené, faribond. — estande, regard faribond. -Baz Audóes, amour forcené.

Hенстонный, edj. 1. infitigable.

Неистощимый » Неисчерпаемый, оф. inépuisable, intarissable. Muserépèle Bésele -méno, la bonté de Dieu est inépuisable. — senées sudnia, un fonde de science inépuisable. - woe soofpaocénie, une imagination intarissable. Omo - npednéms dan passocópa, c'est un sujet de conversation interissable.

Hенсчислино, adv. incalculablement. Неисчислиный, adj. incalculable.

Henra " He nara, vn. ne pas aller; cx.

Нейтрализовать, I.2. va. Chim. neutraliser.

Нейтралитеть, em. la neutralité. Нейтральный, adj. 1. neutre (en politique); [] Chim. neutre.

Hекласоный, adj. qui n'a pas de rang (des employés); | (dans les collèges) en dehors des classes; non classique.

Неклень, sm. arbre, érable de Tatarie m. Некленый, adj. sl. inutile, vain, nul. Некленый, adj. 1. illétré, ignorant. Некленый, adv. — гулять, il n'y a pas de temps pour se promener. Мит —, je n'ai pas le temps. Мит — гулять, je n'ai pas le temps de me promener.

Неконча́еный, sm. le nombre incomplet. Неконча́еный, adj. sans fin, infini.

Некорыстно, adv. pop. mal.

Некорыстность, я. pop. mauvaise qualité.

Некорыстный, adj. pop. mauvais. Некорыстный, adj. infirme, débile; || mauvais. Некрасиво, adr. laidement, vilainement.

Некрасивый, adj. inélégant, laid, vilain.

Hérpecre, ес. non baptisé. Некрологическій, еф. nécrologique. Некрологія, ф. la nécrologie.

Hекстати, adv. mal à propos, à contre-tempe. Нектарякъ, sm. une espèce de pêche.

Нектарница, еf. см. Медосось. Нектарный, adj. de nectar.

Нектаръ, sm. le nectar.

Henro, pron. pop. personne. Hényan, adv. - noomásums, il n'y a pas de place. Imy médeau — nocmdeume, il n'y a pas de place pour ces meubles. Cerdons mus brame, je n'ai point de visites à faire aujourd hui. Noumime xopoménsko moió mażny; ek diames, cherchez bien mon chapeau; il est impossible qu'il soit perdu.

Неладно, adv. fam. mal, pas bien.

Недёдный, adj. mauvais. Недёгкая, adj. sf. fam. le diable, démon, mauvais génie. Куда́ езо́ — замесла́, où diable s'est-il fourré? — npuneczá mebá, je ne sais qual démon, quel manvais génie t'a fait venir.

Нелицепріемно, adv. impartialement.

Helegenpiéмный и -пріятный, adf. impartial. Heловкій, adj. maladroit, gauche; || incommode. - nin pýku, des mains maladroites. — pabómинкъ, un ouvrier maladroit. Надо быть бчень HERÓERENTS, umófisi ne yentima es ámons, il faut être bien maladroit, ou bien gauche pour ne pas y réussir. - mis manépu, des manières gauches. — omecome, une réponse gauche, || Imome инструменть бчень неловокъ, cet instrument est fort incommode.

Helósko, adv. maladroitement, gauchement. One neadeno sedeme cedá, il se conduit mala-droitement, gauchement. One neadeno manuyeme, il danse gauchement. || Emý sonce nana-me mezósno, il n'est pas à son aise ici.

Hеловность, ef. maladresse, gaucherie f. Hеловно, adv. en vérité, véritablement.

ARREST BARRES

· Tienémuotas, #.·la vérité. ·

Неложный, edj. vrai, véritable. Нелья, v. тр. il est imposible de, on ne peut pas. Этого нежья сопьлать, il est impossible de forc cela. Нелья ли сами погосерить сму o moëms dham, ne pourriez-veus lui parler de mon affaire. Omoto san nestan menpdemme, on ne saurait répurer ce mal. Il pénues émois nellazá naveté-exazáme, il n'y rien à dire contre cela. Kans nemes sývue, on ne peut mienx. Kans паквай бблюс, on ne peut plus. Кака нельзя ку-же, on ne peut plus mal. Она неполнила это noppednie nara numbi symme, il a on he peut mieux rempli cette mission. Ous ware nelesa Corne paropens, il est on ne peut plus ruiné. Ons coorne cook nant nemas xine, il se conduit on ne peut plus mal.

Hersze, go-, toe. adv. au dernier point, au possible. Ous go-néarsa pasopéne, il est rainé au dernier point. Ous go-néarsa enyas, il est avare su possible, on il est le non-plus-ultrà, le nec-plus-ultrà de l'avarice.

Hézbua, sf. poisson, le nelme, saumon de la

Sibérie,

Нелепица, см. Нелепость. Нелепо, объ. absurdement. Herbnocre, s. absurdité, sottise f. Herbnuil, sdj. absurde, inepte, sot. Hemodons, sf. 1. inimitié, haine f. Hemodon, adf. pop. désagréable. Hemogramus, sf. la misanthrope.

Недюданость, я. и -динство, зм. la misanth-

ropie.

Нелюдинъ, ът. le misanthrope. Hemaio, adv. beaucoup, bien.

Немаловажный, adj. considérable, d'une grande importance.

Hemássiff, adj. asses grand.

Hemégleнно, adv. sur-le-champ, incontinent, incessamment.

Hemégaerusin, adj. prompt, immédiat. Нешериномий, adj. internissable, inaltérable.

Hemmsocépaie, su. inclémence, cruauté f. Hemmitocopao, adv. impitoyablement, pitié. d

Немилосердый, adj. inclément, impitoyable. Немилость, sf. la disgrace, défaveur. По-пасть ss —, touner en disgrace. Попасть кв кому es —, encourir la disgrace de qqu'un.

Hemmyeno, edv. inévitablement, immanqua-blement, infailliblement.

"Henniyenocre, of. Imminence, inevitabilité, infaillibilité f.

Немяну́емый, adj. imminent, inévitable, immanquable.

te Hennorie, adj. im. pl. pen, pen de personnes, peu de monde. Миозо зосударственных людей cotingendems of the process and not no neurorie ynterms concerns not not the process of the contract of the co forment de vasies plans, et peu savent les exé-cuter. Hemorie us sandés npenséperdams dénementative concedente, peu de gens déclaignent les intérêts pécunitires. Hemiérie esé nonmadau, il y avait peu de personnes qui le comprensient. Heradrie eté nondes, il y a peu de personne qui l'ont compris. Hennorie sudmus obs smome npoususomete, peu de monde sait cet événement. Ous success due neunoraxe, il écrivait pour un petit nombre de personnes. || sn. Немногое, pen de chose. Она соврета немногое, il a conservé petr de chose. || adf. Be neunéraux gaordus, en pen de mots.

Немного, adv. dim, немножко и немножечno, ten poù, pen; quolque pou; tame soft peu.

Подожение неиного, attendes un peu. Gas he-меого перемънилов, 11 est un peu changé, sk il est peu changé. У мето немеого нимостия поest peu change. V nero nomento nomento no opuciementi, il aura peu d'imitateurs. Emy nemero númeno das mois, umissi simitateurs. Emy nemero númeno das mois, umissi soit heureux, on il lui faut peu de choses pour être heureux. Oma essa nemero nemonad, il s'en faut de peu que ce vase ne soit plain. One nemero ne monada que ce vase ne soit plain. One nemero ne monada antique monada antique de la lui de la vuns esoid patomy, peu t'en taut qu'il n'ait fini son travail. Tanúms dépasons su nembéro eddraeme, de cette manfère vous ne ferez pas grand'chose. Hemnére y má mýorne na me, umece secucione, il ne faut pas avoir beautoup d'esprit pour flatter. Heundro enyemá, neundro necedá, peu après, un peu après. Оль немномию служь, il est quelque peu sourd. Положения немномечно cáxapy, mettez tant soit peu de sucre. Henomercs, or. imp. la santé va mal.

Heмолчво, ado. sl. sans cesse, continuellement.

Немолчный, adj. incessant, continuel. Немочь, ов. irr. /чьмя) être malade de.

Немочь и Немощь, 4. la malade, infirmité. Периал —, épilepsie f, le hout mal, mal caduc. Немощной, adj. 1. malade, infirme.

Hený, dat. des pron. pers. One и Оно, luf. Обратитесь из нему, adressez-vous à lui. Я не пойду из нему, је n'irai pas chez lui; с.н. Его. Немудрый, adj. fam. insignifiant, ordinnire.

Hent, prépot. des pron. pers. Ont u Onó, lui. A notocopio obs neut, je parlerai de lui; cm. Eró.

Hенави́дѣть, П. воз-, va: haĭr, détester, abhorrer. Смертельно ненавядать, hair mortel-lement, à la mort. Возненавядать кого, concevoir de la haine pour qqu'un, es prendre qqu'un en

Ненавиствовать, и -стинчать, он. avoir de

l'inimitié.

Ненавистинвый, adj. haineux, plein de haine. Ненавистникъ, -ни celui ож celle qui hait. -HHHa, s. halsseur, -éuse;

Ненавистинчать, см. Ненавиствовать. Ненавистный, adj. haineux, porté à la haine; odieux, exécrable.

Ненависть, .f. la haine; horreur. Питать из кому либо ненависть, nourrir de la haine contre qqu'un. Она едилата это по ненависти ко тип, il a fait cela en haine de moi. Hather netaвисть из пороками, ко лжи, avoir de la haine pour les vices, pour le mensonge, ou avoir

horreur des vices, du mensonge. Ненагладный, adj. qu'on ne peut se lasser d'admirer. -noe димятко, enfant chéri.

Ненаградивый, adj. irréparable, irrémédiable. Ненадежный, adj. faible, debile; précaire, peu sûr. -ное здорбесь, santé faible. Предсти его из существлейно весеми ненадежны, век moyens de subsister sont très-précaires. - venoebrs, un homme peu sûr.

Ненадобность, еf. inutilité f. По ненадобноern npedaëmen nopéma, à vendre pour cause

d'inutilité une volture.

Ненадобный, adj. см. Ненужный. ... Ненаказанно, adv. impunement. Ненаказанность, af. impunité f.

Ненаказанный, оф. ітрипі.

Ненарокомъ и Ненарочно, adv. par megarda, sans dessein, par accident.

Ненарочный, adj. fait par mégarde, fait tans dessein.

Datzea 48. TOOQ

Henapymino, adv. inviolablement. Hенарушимость, я. inviolabilité'f.

Hempymiaud, edj. inviolable. Неваставво, см. Неваство.

Невастивость, af. intempérie f. Невастивый в Невастиый, adj. pluvieux, mauvais.

Hesácтво, v. imp. il fait mauvais temps.

Henacthe, an. le temps pluvieux on neigeux. Ибели ненастья и егоро будеть (prou.), après la pluie le beau temps.

Henacsitáno, adv. insatiablement. Она — жеzáems bosámemea u novecmen, il est insatiablement avide de richesses et d'honneurs.

Ненасытимость, ф. insatiabilité /. Ненасытимый, сф. insatiable.

Ненасытно, см. Ненасытимо.

Ненасытность, см. Ненасытимость. Ненасытный, см. Ненасытимый.

Ненасытство, вп. см. Ненасытимость. Hенавла, sc. pop. grand, mangeur; glouton, -tonne.

Ненавдный « -Бдчивый, adj. glouton, insatiable.

Hенужный, adj. inutile, dont on peut se passer, dont on n'a pas besoin, qui n'est pas nécossaire.

Необду́манно, adv. inconsidérément, légèrement, d'une manière irrésléchie.

Необдуманность, эf. irréflexion, légèrté f. Необдунанный, adj. irrésléchi, inconsidéré,

léger. Необезпеченный, adj. qui n'est pas assuré,

précaire.

Hеобинове́нный, adj. sl. franc, sincère. Hеобита́емый, adj. inhabitá, désert.

Необоэрямость, я. immensité, étendue in-

finie f. Heoбогримый, adj. immense, infini, innombrable. - woe npocmpánemeo, un espace immense.

-nos sónero, une armée innombrable.

Heoборимость, af. invincibilité f. Heoборимый, adj. invincible, insurmontable. Heoбръзанийкъ, sn. un incirconcis.

Необузданно, adv. sans frein.

Heofyaganeort, #. le déchainement, effrénement.

Heoбузданный, adj. effréné, déchaîné. Необходино, adv. nécessairement. Мию нужно его видоть, Il fant nécessairement que ja le voie. || v. imp. —, umotos a ocmásca sonce, il est nécessaire, il est de nécessité que je reste

Необходимость, s. la nécessité absolue. По-сти, par nécessité. Это поставило меня вз apodámo mod umbris, cela m'a réduit à la nécessité de vendre mon bien, su cela m'a nécessité

Пеобходя́мый, adj. nécessaire, indispensable; urgent, pressant. Пяща -на для жизни, la nourriture est nécessaire à la vie. Ons doconsemeyemca cambines -migra, il s'est borné au strict nécessaire. Ima sému dan neun -um, ces objets me sont indispensables. Bans númno npinzame comina, sma -no, il fant qua vons venica vons-même, ecla est indispensable. -nas nymdá, un besoin urgent, pressant. || -wos yesoeis, condition sine quà non. - nun dona, des affaires pressantes.

Необходительность, af. insociabilité f.

Необходетельный, adj. insociable. Необъяснимо, adv. d'une manière inexpli-

Необъясиймый, adj. inexplicable. Heoбъятно, adv. immensément. Необъятность, зі. immensité f.

Необъятный и Необъемиеный, оф. минецse, vaste. Необывновенно,

ądv. extraordinairement,

supériourement, d'une manière insolite. Необывновенность, sf. la supériorité, le caractère extraordinaire.

Необывновенный, adj. peu ordinaire, extra-

ordinaire, insolite, supérieur, hors ligne. Необычайне, -ность, -ный, см. Необыяно-венно, -ность м -ный.

Heoriágkoso, adv. pep. sans regarder derrière

noi:

Heorpanuvenno, ada. sans bornes; d'une manière illimitée, absolue.

Неограниченность, оf. étentine illimitée. Heorpanivenный, adj. illimité, absolu, sans bornos. -ная сеобода, liberté illimitée. -ная власть, pouvoir illimité, absolu. -нов правлеnie, gouvernement absolu. - Hoe vecmoniolie. ambition / sans bornes.

Heoghoupatho, adv. plus d'une fois, à plu-

sieurs reprises.

Неоднократный, adj. réitéré.

Неодобреніе, зм. improbation, désapprobation f. désaven m.

Неодобрительно, adv. on termes désapprobateurs, avec désapprobation.

Неодобрительный, adj. improbatour, désapprobateur.

Неодолжительность, of. la désobligeanco.

Неодолжительный, adj. 1. désobligeant.

Неодолямо, -лимый, см. Непреодолямо и –JĖKЫĞ.

Heogymeszéвный, adj. insnimé.

Неожидаемо, -даемость, -даемый, см. Неожиланно, -данность и -данный.

Hеожи́ляню, adv. contre toute attente, d'une manière inattendue, sans être attendu, inopinément.

Неожиданность, sf. la surprise, l'inattendu m. Это для меня —, c'est une suprise pour moi. — постоиння, visite inattendue, en l'inattendu d'une visite.

Hеожиданный, edj. inattendu, inopiné.

Неокончательный, adj. -ное наклоненів, Gram. infinitif m.

Heosorи́анъ, sm. néologisme m.

Неологическій, adj. néologique. Heosória, of. néologie f.

Heonérph, sm. Minér. néopètre m. Heonicanno, adv. indiciblement.

Heonieвиный, adj. inexprimable, indicible, indescriptible.

Heoniatuo, adv. insolvablement. Heonarность, of. insolvabilité f.

Heomatean, adj. insolvable; qu'on ne peut

рауег. Неопредъленно, adv. vaguement, indéfiniment. Omenvámo —, rápandre vaguement. Caseo, esámos —, un mot pris indéfiniment.

Неопредъленность, sf. le vague. Неопредъленный, adj. vague; indéfini, indéterminé. -Bos acesánie, désir vague. -Rus muca pensées vagues. - cameas, sous indéfini, indéterminé. Fiszams na «Hoc spéna, partir pour un temps indéfini, indétarminé. || Gram. - undu, aspect indéfini. -вое наизонене, infinitif m. Неопредължиость, af. impossibilité f de dé-

Heospeghannum, adj. indéfinimable.

Неопредълительно, -лительность, -лительный, см. Неопредълимо, -дылиместь м -димы#.

Неопровергиемый, см. Неопровержимый.

Hoseposepasino, adv. incontestablement, irréfragablement.

Неопроверживость, еf. incontestabilité; irréfragabilité f.

Неопровержиный, adj. incontestable, irréfragable, irrécusable:

Heospárue, edv. malproprement, salement. Heospárueсть, sf. la malpropreté, saleté.

Heonparный, adj. malpropre, sale. Небнытность, и. inexpérience f.

Неопытный, adj. 1. inexpérimenté, sans expérience.

Неорганическій, абі. inorganique.

Heocsábno, edv. sans relacho.

Heoczáбность, sf. assiduité f. Heoczáбный, adj. assidu, continuel.

Невсиотрительно, adv. inconsidérément, étourdiment

Неосмотрительность, inconsidération, **af** 2 étourderie f.

Неосмотрительный, adj. 1. inconsidéré, átourdi:

Hеосновательно, sdv. superficiellement; sans fundament

Heocнoвательность, sf. le peu de fondement. Неосновательный, adj. mal fondé, hasardé,

superficiel.
Неоснорнио, adv. incetestablement.
Неоснорниость, sf. incetestabilité f.

Неосноримый, adj. incontestable.

Heocraport, em. 1. fam. un homme moyen age.

Heocropómuo, adv. inconsidérément, impru-

Heocropómzeers, ef. inconsidération, impru-

dence f. Неосторожный, adj. 1. inconsidéré, imprudent. — normynens, action inconsidérée.

Heocyществимый, adj. irréalisable.

Heochanii, adj. nomade.

Heocszáemocra, ef. intactilité, impalpabilité, intangibilité .f.

Heocasáemsii, adj. impalpable, intactile. Нетвергаемый, adj. irréfragable, irrécusable. Неотврамимый, adj. inévitable.

Неотвизчивость, -чивый, см. Безотвизность

-TRÁSBЫĂ. Hеотёсанивий, 'adj. non équarri; || "inculte, mal élevé. \*9mo - foreáns, c'est un ours mal

láchá. Héornyan, adv. de nulle part, nullement. Вму — о томъ знать, il ne peut nullement

savoir cela. Неотдожный, adj. qui ne souffre point de

retard, pressant.

Heotlýчно, odv. en permanence. Ons быль lui, ou il ne le quittait jamais.

Неотлучность, of. permanence f. Неотлучный, adj. permanent, inséparable. Неотм'янный, см. Безотм'янный.

Hеогивнаемость, sf. irrárocabilité f. Неогивнаемый, sdj. irrárocable. Неограциемый, sdj. indéniable. Неогступно, adv. instamment.

Heoretynnocra, of instance, importunité f. Heorerymusii, adj. instant, pressant, im-

Неопходность, см. Неотлучность и Неотчуждаемость.

Неотходный, см. Неотлучный и Неоттужда́сиый.

Heoryymaiemocre, af. inalienabilité f.

Heorymanemin, odj. inalienable: Неотъемленость, об. imprescriptibilité fa du Неотъемлением и Неотъеминий, аст. prescriptible. - wee space, droit imprescriptible.

Heorota, of. le manyais vouloir, la répugnance. Мин неохоть фиать на баль, је им жиме

envie d'alier au bal. Heozóтна, ads. à centre-cœur, à regret,

maleré soi. Heouthénno, adv. inappréciablement.

Heoubhéнный, adj. inappréciable, inestimable. Неошутительный, adj. imperceptible, inten-

Непаняткій, рор. см. Безнанятный. Ненаматозлобів, зм. absence f de галения. Ненаматозлобивый, adj. non rancanier, qui n'est pas rancunier.

Непарими, adj. impeir-

Henepesoдиный, adj. intraduisible. Henepexogámin, edj. - sacióss, Gram. verbe intransitif.

Henzábrič, adj. infusible.

Неплатёжь, ям. le non-payement. Неплательщикь, ям. débiteur insolvable. Неплодіє, ям. в Неплодность, «f. la stéribité»

Неплодный, сеў. sterile.

Hensotaud, adj. 1. incompacts, поп сим-

Непобълню, adv. invinciblement. Непобваймость, of invincibilité f. Непобълимый, adj. invincible.

Henenágusif, adj. désabitué; qui n'a ancun motif.

Неповинно, -виннесть, -винный, см. Мевенно, -ванность и -винный. Недовиновеніе, а. la désobéissance, indisci-

pline.

Hеповоротивво, adv. lentement, maladroitement.

Неповоротивность, sf. la lenteur, maladresse. Неповоротанвый, adj. lent, maladroit.

Henoróga, ef. le mauvais temps, temps orec

Непогодивый, adj. mauvais, oragenz (de Непогръщительно, adv. infailliblement.

Hепогрешительность, af. infaillibilité.f. Непогрешительный, adf. infaillible.

Henogazeny, ade. non loin, à une petite distance, près.

Неподатной, еdj. exempt d'impôt. Неподвяжно, adv. sans bouger.

Неподвижность, аf. immobilité f. Неподвижный, ads. immobile; || -ныя закады, les étoiles / fixes.

Неподв'ядомственность, a. incompétence f. Неподв'ядомственный, adj. incompétent. Неподавльность, зf. la sincérité:

Неподавльный, adj. sincère, vrai.

Неподкупность, я. incorruptibilité /. Неподкупный, adj. incorruptible, intègre. Henogremanie, sw. incompésence f.

Henospamaeno, adv. inimitablement.

Неподража́емость, sf. impossibilité f d'imiter. Неподража́емый, adj. inimitable.

Неподступный, adj. inabordable, de difficile

Henogrogámia, adj. Imo obso -mec, cela ne

m'arrange pas. Непод'вирчевый, edj. qui n'aime pas à partager. Непозволятельно, сав. d'une manière non

Henossonivensusii, edi. non permis.

une fermeté inéhranjahle.

«Непонолебимость, ег. ta formeté inéhranlable. Непонолебиный, adj. inéhranlable. Непонориесть, ег. и «порожно, еп. la déso-

Missings.

Непокорный, adj. 1. désobsissant, indecile. Менокровенный, сеј. ск -наю гласою, la tête

Henoznová, sf. état incomplet.

Henomipho, adv. excessivement, outre me-sure, démosurement.

Hепом'вриеть, of. énormité f. Непом'врими, adj. démesuré, excessif, énorme.

Hепонитанвость, a. stupidité f. Hепонитанвый, adj. borné, stupide.

Ненонятно, adv. incompréhensiblement, inconcevablement.

· Непошичность, А. incompréhensibilité f.

Henoнятный, adj. incompréhensible, incones-

Непорочно, adv. chastement.

Henopósnocra, sf. la chasteté, pureté, iano-

Непорочный, adj. chaste, pur, innocent. · dteпорядокъ, -дочность и -дочный, ем. Безпорядокъ, -дочность и -дочный.

Непосидены см. Непосъдъ.

Непослушаніе, вм. и -слушанвость, аб. la désobéissance, indocilité.

Henochýmank = -chýmananik, odj. indocile, désobéissant.

Менеса вделительно, edv. d'une manière in-

Непосл'я довательность, об. inconséquence f. Непосл'я довательный, odj. inconséquent. Непосл'я довательный, odv. immédiatement.

Пепосредственность, я. état immédiat.

Henocrumino, adv. inconpréhensiblement, incencevablement.

Hепостижиность, я. incompréhensibilité f. Непостимным и истижный, adj. incompréhenrible, inconcevable.

Henecroянных, -ница, s. une personne incontante.

Непостойничать, см. 8tre inconstant. Непостойню, аф. inconstamment. Непостойный, аф. inconstant.

Henocroaucrue, зм. inconstance, instabilité f. Hепостоянствовачь, см. Непостояничать. Непостыдный, edj. qui n'est pas henteux. Непосъдь, -диа, s. fam. une personne qui

n'aime pas à rester tranquille; un esprit remuant et inquiet. Ous fosemoù nenocima, il a tanjours le pied en l'air, eu il a des cons de fourmis sous les pieds.

Henorpécauxs, su un homme déréglé, dissolu; un débauché.

Henorpédauna, s. une prestituée.

Henorpéбно, «dp. d'une manière dissolue, déréglément.

Henorpééman, edj. 1. inutile, mauvais; | dissolu, déréglé. - пои женщини, см. Непотреб-

Henorpeбство, эм. le dérèglement, la disse-

Непотребствовать, І.2. см. mener une vie déréglée.

Horevens, adv. fam. Это сму -, cela no lui coûte g vère, ou il ne s'en formalise point. Spa-núme, mandaneaume eré, ený ecë —, vous aves beau le gronter, le punir, il ne se formalise de de.

Henorozeccino, adu. inóbranlablement, avec zien, on sien n'a de prise aur lui. Ainem pur lui ou l'argent n'est rien pour lui, ou l'argent ne lui coûte gaère. Ené — consáme, il no lui coûte guère de mentir.

Непочтеніе, ... и -чтительность, ... інтете-rence f. Оказать кожу непочтиню, инусеменыя,

manquer à qqu'un, ou manquer de saspect à... Непонтительно, edo. saus le moiadre égard, d'une manière irraspectueuse.

Непочтительный, adj. irrévérent, inrespectueux.

Henpáвда, of. la fausseté; iniquité.

Henpanga, adv. ce n'est pas wrei. Неправдоподобіе, за, invraisemblence.

Неправдоподобный, еф. invraisemblable.

Henpanguesili, adi. pou véridique. до на Неправедне, adv. iniquement, injustement.

Hеправедность, a. injustice, iniquità f.. Неправедный, adj. inique, injuste. Неправильно, adv. irrégulièrement, inserre-

ctement.

Неправильность, sf. irrégularité, incorrection, anomalie f.

Henpáвильный, adj. irrégulier, incorrect, vicioux. - HMA sepmei Auus, des traits irréguliers — 1.4416.15, verbe irrégulier. — pressurer, éessin incorrect. — слога, style incorrect. — сов вро-изношение, prononciation vicionse. — комправия, contract vicioux. - sepecods, traduction vicious.

Henpaso, adv. injustement, à tort.

Henpánocts, af. injustice f. Непрáвый, adf. injuste. Оль непрáвы, il a

tari

Henpángнas, adj. sl. une femme encainte. Henpanionno, adv. inflexiblement, inexcrebtement.

Hompensonnocra, of. inflexibilite f.

Непреклониция, adf. inflexible, inexorable. Henperomeo, ode. immushlement, invazieble-

Hепреложность, af. immushilité f. Heuperomunii, edi. immuable, inveriable.

Hennewithe, adv. absolument, infatilible-ment, immanquablement, same faute. A — we-Adm émota, je le venn absolument. Benn-micene hame, il faut absolument que vous parties. Imo — caymines, cala arrivera infailliblement, immanquablement. Idempa a — mams bydy, j'y

serai demajn infailliblement, sans faute.

Непремічность, «f. infailliblité f.

Непремічный, «dj. infaillible, immanquable. — сепреміфе, secrétaire perpétuel. —пов yeséeie, condition expresse, condition sine quà nen.

Непреоборимость, -боримый, см. Необоримость и Необоримый.

Непреодолимо, adv. insurmontablement, in-vinciblement, irrésistiblement.

Henpeogozámocza, of. invincibilité, irrésistibilité /.

Henpeogoznimski, edj. insurmentable, invincible, irrésistible. - mos averduis, une envie insurmontable. -mos apsadamemeis, un obstable insurmentable, invincible. - moe emepaminie, un dégoût invincible. «nut empaçme, une pastion irrésistible. - nos empensante codei, impétucuité f irrésistible d'un cours d'eau.

Непререссиий, ом. Безпрерациями. Непрессияный, см. Безпрестанный.

Henpunikanii, adj. inaccontume.

Henpanitura, ef. inhabitude, le défaut d'habitude.

Henpusiquest, adj. inscentumé: Henpuróme, v. imp. pop. il ne conmiant pes

Hamperimeorno : w. -rónterpalic sp.: los leideur. Hепригожій, афі. laid; | indécant, inconvenant. Неприкоскове́вноу adu. inviolablement.

Неприносновонность, и. inviolabilité []

Непримосновенный, adj. inviolable: // (чаму) вы Непримостикий. Особа Государа —нев. la personne du monarque est inviolable,

Heapmanich salamentimocra, of inconvenance, indecence for

Непримично, adv. indécemment.

Неприличнесть, ы. indécence, inconvenance f. . Нецанийчиция, оф. 1. indocent, inconvenent, inconvenable.

Mennantináne, adv. irréconciliablement, jimplacablement.

Houpeuphuocte, of implacabilité. L. .

Henpunapamani, adj. irréconciliable, implacable. — spass, ennemi irrécopciliable, impla-cable. — ная исиссионе, пре haine implacable. Непринрупо, см. Незащатно, Непринрупо, см. Незащатной.

Непринужаещо, адр. запа gêne.

Непринужденность, об. візапов бо. Непринужденный, абі. libre, sisé. Непринятів, ап. la rejet, la non-accoptation, la. non-récaption... Juni. — мослобы, происків, la fin de non-recevoir.

Напристойно, -стойность, г.,-стойный, см. Menpuliuno, -личность м. -личный

Henphorynno, adv. d'une manière inacces

Неприступность, of inaccessibilité f... Неприступный, adj. 1. inaccessible, inabor-dable. — sáмоки, château inaccessible. — каsocies, homme inaccessible, inabordable.

Неприоутственный, афі. -вые дви, les jeurs des vacations.

Непритворно, эф. sincoment.

Непритворный, adj. singère, non dégnisé.

Непричастность, об. la non-complicité, la non-participation.

Heпричестный, adj. 1. étranges, non com-plice. Я -стенъ этому дюлу, је suis étranges à getis affaire. One -exent amony apcompanento,

il n'est point complice de ce crime.
...Heapientennis, adj. inacceptable, inadmismible.

Hegpiszgenno, ago, evec inimitié, d'une manière malveillante, hainensement, hostilement.

Hепріяненность, of. inimitié, malveillance f. Непріяненный, adj. 1. ennemi, malveillant,

Heпрівань, of. inimitié, haire f.

Henpiateль, -ница, s. ennemi, -mie; adversaire.

Henpiáressen, ods. hostilement, en ennemi. Henpiáressenin, edj. ennemi, hostile. -кія denemala мачалие, les hostilités f ont commencé. Непріатно, adv. désagréablement. Она непрі-

fruq moissu, emmissos, elle chante, rit désagré-ablement. || «. (mp. . Tans évent mempiszno, il est fort désagréablement en es lieu-là. Henpi-frue manne en muns désagréable d'avoir affaire à lui.

Henpiarmocas, ef. le désagrément, déplaisir, déboire.

Hempistussis, adj., désagréable, déplaisant, Macheum - non nocromércie, une visite désegréable. Bon westemis, une nouvelle désagréable, secheuse. — vanceiors, homme désagréable, déplai-sont. .... enyes, un goût désagréable. — nones, humens Mahouse. .- une apuntemente, aventure 

Hamposfantisti, edjani-isomani, del comunicil éternel.

Непродолжительность, об. la courte durée. Heupogosmárem mali, odj. i áphémère, de courte durée. Ba -monte spaneus, bientôt, dans post ou sous pen de tomps.

Непрозрачность, орасіté f.

Пепрозрачный, жіі. 1. "spaque, non trans-

Непроизвольно, seto, involontainement, sans

Непроизветьный, adj. involuntaine, fait wans dessein.

Непромакъ бан на промакъ, сен indécl, см. Премаиз.

Henponoráemocть, и imperméabilité f. Непромена́сный, ed. imperméable (è l'eeu). Непроняца́смость, d. imperméabilité f.

Непроинцаеный, adj. Phys. impermoable. Непростятельно, sdv. d'une manière impasdonnable 4.1

Henpoстительный, adj. impardonnable. Homodreus, of un papier qui pe bait pas.

Непроходимость, sf. impraticabilité f. Непроходивый, adj. impraticable (des lieux). Пепроходность, «ходчый, см. Непроходи-мость и -ходимый.

Непрочно, adp. d'una manière peu solide.

Hепрочность, af. le manque de solidité. Hепрочный, adj. 1. peu solide, peu durable. Непрочимый и - бажій, adj. impraticable, non carrosable.

Hептунизкъ, ем. Géol. le néptunisme.

Hеравенство, of inégalité, disperité f. — со-стойны, возраств, l'inégalité des conditions, d'âge. — между сощеми, la disperité entre les choses.

Hepabhó, adv. si. — онь спросияв, et s'il vient à demander.

Неравносторовній, adj. Géam. scalène (d'un triangle).

Нерадивецъ, эт. 1. -вица, з. personne nonchalanto, négligente.

Hepanino, adv., négligemment, nonchalamment.

Нерадивость, я. la négligence, nonchalance. Нерадивый, аdi. négligent, nonchalant. Нерадиніе, вп. см. Нерадивость.

Перадъть, wa. megliger. One перадъть с сеойх облащиестахь, il neglige ses devoirs. Неразборчиво, adv. indéchifrablement.

Неразборчивость, я. absence f. de difficulté dans le choix d'une chose f; || impossibilité f de déchiffrer.

Hеразборчивый, adj. peu difficile dans le choix d'une chose; peu délicat; || indéchigrable, illisible, inlisible. Оня -чнать на поду, на удоcóssemois, il est peu délicat sur le manger, peu délicat dans ses plaisirs.

Неразвитость, еf. le manque, le peu de développement.

Неразвитый, adj. peu développé.

Неразваность, и. maladresse, gaucherie /. Неразваный, adj. 1. maladroit, gauche.

Неразванивесть, и le caractère importunla tenscité...

Неразвазчивый, adj. importun, tanaée. Неразгаданный, adj. imexplicable; non de-

Hepasrosópumanii, adje pen parlant. Неравдилиость, «дванный, см. Нег эдваь-ность « -дванный.

Heрамильно, adv. on commun, par indivis. Неразавльность, . indivisibilité f.

Hepangkanurii, adj. indivisible; | fnon partagé, | commun, indivis.

Hеразлучно, edv. inséparablement. Неразлучность, ef. inséparabilité f. Неразлучный, edj. inséparable.

Hepaspymino, edv. d'une manière indestructible.

Неразрушимость, ф. indestructibilité f. Неразрушимый, adj. indestructible.

Hepappisano, adv. indissolublement.

Hеразрывность, sf. indissolubilité f. Неразрывный, adj. 1. indissoluble. Неразрышимость, sf. insolubilité f. Неразр'вшиный, adj. insoluble.

Неразсудительность, -дительный, см. Без-разсудность в -судный.

Неразсудивость, -судинвый, см. Безраз-судность и -судный.

Неразсудность, -судный, см. Безразсудность

**₩ -судный.** Hepazymie, sn. le manque de bon sens, la

déraison, sottise. Неразумный, adj. 1. реч sensé, déraisonnable.

Hepara и He para, adv. plus d'une fois. Нераскаянно, adv. avec impénitence.

Нераскаянность, sf. impénitonce f. Нераскаянный, adj. impénitent.

Нерасположение, за. éloignement m, mal-

veillance; [| indisposition f. Нерасположёный, adj. mal disposé, peu disposé. Оне ко жию - жёнь, il est mal disposé pour moi. В - жёнь муса жасть, је suis peu

disposé à y aller. Нераспорядительность, з/. incapacité / de disposer, d'ordonner.

Нераспорядительный, аф. incapable disposer, d'ordonner.

Нерастворимость, ф. indissolubilité f. Нерастворимый, adj. indissoluble.

Нерасторо́нно, adv. lentement, maladroite-

Нерасторопность, оf. lenteur, maladresse f. Нерасторонный, adj. lent, maladroit.

Нераченіе, -чівость, -чивый, см. Нерад'в-віе, -дівость w -дівый.

Нервическій, adj. nerveux. -ская юричка, fièvre cérébrale.

Hépssush, sm. pignis, neurade f. Hépssush, adj. des nerfs, nerveux. Нервозотія, sf. névrologie f.

Hepaъ, sm. le nerf. Hepero, sm. la nasse d'osier.

Hернта, sf. nérite f (coquillage). Неробкій, adj. hardi.

Неровно, sav. inégalement. Hеровиость, of. inegalité f.

Нерозный, adj. 1. inégal, raboteux. - ная поч-es, terrain inégal. - поль, plancher inégal. - ная дорога, chemin raboteux. — бракв, une mésalliance. — cuems (cs opobámu), un compte

Нерояня, sc. une personne différente d'âge ou de condition. Ons sa перовия, il n'est pas son égal. Und ему перовия, elle n'est pas son égale. Жениться на перовив, высти за перовию, faire une mésalliance.

Неродъ, sm. la mauvaise récolte. Hépua, sf. mam. le veau marin.

Нерновый, edj. de veau marin. Нерцитина, sf. la chair de veau marin. Нерпичій, см. Нерновый.

Hepygorsopénnait, edj. non fait de main d'homme.

Hepymine, edv. d'une manière inslièrable. Hерушимость, зf. inaltérabilité f.

Hepvannain, adi. inaltérable, intact: Heparco e Heparco, adv. souvent, fréquemment, il n'est pas rare.

Hephusinocra, ef. indécision, irrésolution f. Быть съ -ств., être dans l'indécision, dans

l'irrésolution. Hepbunnst, adf. insoluble (d'un problèms). Hephunreльно, adv. irresolument.

Нервинтельность, см. Нервиниссть.

Hepkmireльный, adj. indécis, irrésolu. " Нераха, sc. saligaud, -mde; un en uns souillon.

Hepameerro, en. w - mannocra, ef. la salta, mal propreté.

Нерашливо, adv. salement, maiproprement. Нерянивность, а. с.н. Нерянество.

Hepámannail, adj. sale, maipropre.

Несбыточность, sf. impossibilité f. Несбыточный, asj. impossible, irréalisable. Несвоевременно, adv. imtempestivement

Hесвоевременность, af. inopportunité f. Hесвоевременный, adj. intempestif, inop-

Несвойственно, adv. improprement.

Несвойственность, гf. impropriété f (des (granes).

Несвойственный, adj. pen naturel h; природения на местному человыму, в mensonge est peu naturel à un honnête homme. || Inompedient -noe emparcénie, employer un terme impropre.

Hechtayuill, adj. ignorant.

Несвазица, of. le galimatias, non-sens; incohérence /.

Hесвазно, adv. d'une manière incohérente, sans cohérence.

Несвазность, и. incohérence /. Несвязный, adj. 1. incohérent.

Hесгора́емость, d. incombustibilité f. Hесгора́емый, adj. incombustible.

Hесговорчивость, of. l'humeur f intraitable, zevêcho.

Несговорчивый, adj. intraitable, difficile à

persuader, revêche. Несгода, sf. и Несгодіе, sn. pop. le malheur,

Hecénie, sn. action du verbe Hecris. - spesmé,

le portement de croix. Несказанно, adv. indiciblement, inéffablement. Несказанный, adj. indicible, ineffable.

Нескладица, -складно, -складность, -склад-вый, ем. Несвазица, -свазно, -свазность в -свазный.

Несклоня́емость, sf. Gram. indéclinabilité f. Hecksonsensin, adj. Gram. indéclinable.

Нескоро в Не скоро, см. Скоро. Нескромно, adv. indiscrètement, immodeste-

Нескромность, sf. indiscretion, immodestic f. Нескромный, adj. 1. indiscret, immodeste. Нескухъ, sm. fam. nn être désobéiseant.

Hеслыханно, adv. d'une manière inoure. Hecaыханный, adj. inoux.

Hеслышвый, edj. qu'on n'entend pas, léger. Hесмотря на и Не смотря на, adv. malgré, nonobstant, en dépit de. Онъ ужлась, несмотря на дурную полоду, il est parti maigré la mauvais temps. Heckorpá na na uma, malgré teut, quand même. One yeahlt es ceolme apeoppid-min, necuorpá nu na nacia aperdamenta, no-nobetent tous les obstacles, il a réussi dans son

entreprise, ou il a réussi dans son entreprise

en tiépit de tous les obstacles. Heurespit ne me, une dand esé pasempéens, na me, une ens céasus..., nonchatant que ses affaires soient dérangées, qu'il soit malade... Hecnopp na ecë moë us sams yearcénis, malgré on avec teut le respect que j'ai pour vous.

Неснысленность, -сленный, см. Безсимслек-

**мость и −слекный.** 

Hесквтно, edv. sans nombre, innombrablement.

Hесметине, ed. le nombre infini, infinité f. Несметине, edi, innombrable, infini.

Несносно, ест. insupportablement, intolerablement.

Hеспосность, af. la qualité de ca qui est insupportable; impossibilité de supporter, de tolérer.

Hеспосный, adj. insupportable, intolerable. Несивдинкъ, вт. planie, abrome m. Hecognozénie, . la non-observation. Несовершеннольтній, adj. sm. Jur. le mineur. Hесовершенство, эп. imperfection f. Hесовершенно, adv. imparfaitement. Hесовершенный, adj. imparfait. Несовивстность, об. incompatibilité f.

Hecorancie, m. w Hecoranomus, of. la discordance; | la désunion, discorde, mésintelligence. dissension: la dissentiment. Hecorascia es sejrazs, en senocázs, la discordance des sons, des voix. Hecorzácio es muchians, la discordance dans les opinions. | Hocenúme necorzácio es cemettre la désunion, la discorde dans "Rédemen, une famille. Mumb es secorzácia, vivre en mésintelligence, en dissension. Ses obsacuénte mpespamico seáses necorsácie, cette explication a fait cesser tont dissentiment. Ho necociácio, faute de consentement.

Hecoriácio, adv. d'une manière discordante; en mésintelligence; contre. Home --, chanter d'une manière discordante. Mumb -, mésintelligence. l'ocopume - es sopácume pas-

суджами, parler contre le bon sena. Несогласность, sf. le désaccerd, incompati-

bilité f.

Hecoraácный, adj. discordant; | qui n'est pas d'accord, incompatible. - noc monie, un chant discerdant. | Omu crosé -one es úcmunose, ces paroles ne sont pas d'accord avec la vérité, ou ces paroles sont incompatible avec la vérité. Это -но съ съе показаність, cela ne concorde pas avec son témoignage. A -come es cému, je na suis pas -de votre avis. A -come es cémum munnians, je ne suis pas d'occord avec votre opinion, en je ne suis pes de votre avis. Ous cam nésero cofése es mubulasse, ils different entre eux d'opinion, en ils different entre eux par leurs epinions. A come na céme apediconémie, je ne consens pas à votre proposition.

Hecorasménie, es. le dissentiment; le défent

de conseniement.

Несонзм'яримость, sf. incommensurabilité f. Несонам кримый, odj. incommensurable. Hесокрушимость, of fermete, invincibilité f.

Несомийтельно, -тельность, -тельный, Несомийно, -ийниость и -мийнный.

Hecongiago, edv. indubiteblement,

. Несомийнисть; о. la certitude.

Hecomushums, adj. indubitable, certain. Hecopesuspuo, adv. d'une manière disproportionnée.

Hecopassespaceus, of disproportion f.

Heconomispussi, edf. disproportioned. Несостояніе, ви. и Несостоятельность, в. insolvabilité f.

Несостоятельный, adj. 1. insolvable. — солмения, débiteur insolvable. Объленть себл -ныть, déposer son bilan.

Hechoapýveski, odj. 1. pop. incommode, malaisé. Hnempy ménus émous -vers, cet in-

strument est incommode.

Hecnopats, wa. w -ca, wr. ne pas réussir, ne pas profiter. Pacome necnopars, le travail ne réussit pas. Topiéesa y neió mecnopares, le commerce ne lui profite pas.

Hecnopo, adv. sans succès.

Неспорый, adj. peu avantageux; см. Спорый.

Неспособность, of incapacité, inaptitude f. Неспособный, adj. 1. incapable, inopte. inapte. Оня -бенъ на дурной поступоки, il est incapable d'une mauvaise action. A - 6cm. мать, je suis incapable de mentir. Они ни на «mo -bens, il n'est capable de rien, om il estinepte à tout. Ons ни из чему -бенъ, il n'est propre à rien. Это самый — челопыть, c'est l'homme le plus incapable. Онз -бенъ из науawa, il est inopie aux sciences. Ona -6ena au Авламь, il est inapte aux affaires. Мулы -биы ть вопроизвенению, les mulets ne sont pas aptes à se reproduire.

Несправеданию, adv. injustement, à tort.

Несправединность, of. injustice f. Несправединный, adj. injuste. Несный сть, -спылый, см. Неэрылость -an Lunt

Hecnáчекъ, sm. 1. plante, le pourpier, andrachne.

Hechannénno, adv., incomparablement. Несравненный, edj. incomparable.

Несредный, adj. qui n'est pas naturel, contre nature.

Hecraphina, of. plente, agérate m. Нестерийно, adv. insupportablement.

Нестериямость, ef. la qualité de ce qui est insupportable; impossibilité de supporter, de tolérer.

Hестерпиный, adj. insupportable, intolé-

Hecrá, va. ier. perter; apperter, amener; || charrier; || exercer, remplir; || pondre; || parger, faire aller par bas; || s'emporter; || sentir; || sortir; || -cs, or, pondre; || voler, flotter; || courir. Hecrá códy, dposá, porter de l'eau, du bois. Hecrá na naévaza, na rososis, porter sur les épanles, sur la tête. Ocens necero nemotory, l'automne apporte, amène le mauvais temps. n. imp. Ho panio necera anos, la rivière charrie des glaçons. Il One necera passes describe noces, il exerce diverses fonctions. A nece трудныя облівнивети, j'ai des devoirs pénibles à remplir. Ous necesta mancesque esquatos, son service est fatigant. || Kúpht necesta ásua, les poules pondent des œuss. || Kúmaon necesta, les chrenx se sent emportes. If v. imp. Ome neid neaders enegave, it sent l'out-de-vie. Il v. imp. Hecère neps use sain, il sort une vapeur du bain. Hecère menté use ménu, il sort une chaleur du poèle. || v. imp. Hecërs en onné, il vient du vent par la fenètre. || "Hecrá na cápduo, soufirir en silence. "Hecrá esdepn, dues, venyxy, onesdenyo, battre la camonus, venyzy, orezenym, battre la cámpagne, conter des fagots. "Heers necessay, conter de sornettes. "Ons ses cess neces", il revient tonjours à ses moutons, il chante toujours sur la même note; il ne vent pas démordre de son opinion, de co

qu'il a dit: Byddrents Bors mustre, un diriger- nossètuen, il est afformé à la boisson; il est vrogne; de nossètuen, où diable veux-tu aller? | Répts sécusio mine; dans un état d'ivrésse, pris de viu. nectron, les poules pondent servent. Fonce espectation nectrics, les esnards ont cessé de pondre. || Beadnurs necerca no route, le cavalier vole sur son cheval. Kepádas ascérez me sismpy, le vaisseau flotte, se laisse aller au gré des vents. || Hecyrca cayan, 'il court des bruits. Hecrpococii, adj. Mitit. qui est hors rang.

Hестройне, сет. d'une munière discordants;

|| confusément, en désordre. Нестройность, ef. la disharmonie; | сопfusion.

Heстройный, аб. 1. discordant; | confus. -Boe manie, un chant discordant. - weempynémus, un instrument discordant. || — myas, un bruit confus. - nas cameo emusia, un assemblage confus des éléments. || - aux mosé, des corps m inorganiques.

Hecýmka, of. 4. pop. excellente pondeuse fdes

DONIES).

Hecxógro, adv. dissemblablement.

Несколность, sf. la dissemblance, disperce. Heczógnein, edj. 1. dissemblable, disperate; haut. dáraisennable. -- zabio zapánnepů; des || haut, déraisonnable. - gabie capakmepit. caractères w dissemblables. || - gnaz wond, un haut prix, un prix déraisonnable.

Несходство, вп. см. Несходность.

Hecyactie, sa. malheur, revers a, infortune adversité f; guignon a. Cs aums enguinece mecyactie, il lui est arrivé un malheur. Ks cammeny necyactie, par surcroit de malheur. Sano separa necyactie, c'est le combie de malheur. No necedemio, par malheur, malheureusement. Bnacme es necederie, tomber dans le malheur, dans l'infortune, dans l'adversité. Ons es necedeerim ne yunedome, il ne se leisse pas abattre par le revers. Mun neccaccie ez nápmaze, j'ai du guignon su jeu. Вы принесли жил песчаcrie, vous me portes du guignon.

Несчастиво, -ставый, см. Несчастве и

етный.

Несчастно, adv. malheureusement.

Hecyactusië, adf. malheureax, impriuné; néfasta.

Несчётный, adj. 1. innombrable, infini. - ное жибожество зельда, une multitude innombrable

Hестьдоный, adj. qui n'est pas mangeable. Hестьдалень, sm. 1. см. Акаенстъ. Hесть, sf. la génisse.

Hетерпиность, of intolerance f. Нетерикана, сою impatiemment:

Herepubiásocrь, г. le naturel impatient; impatience f.

Herepulanissii, adj. impatient.

Herepublie, sw. impatience f:
Hereca, sm. les pierres brutes f.
Herebuie, sm. w Mersheneers, sf. incorruptibilité 👣

Heruphuo, adv. ikearraptibisment.

Metshumin, ads. incorruptible; | impérimable. Herósuno и Hеrósuno, ado. non-seulement. Они потопин промотал сеой состойне, da sus" u donides modificats, non-seulement il u dissipé su fortune, mais encore il u fait des dottes. One nerosent siyns, no u sons, non-senlement il est sot, mais encore il est méchant.

Heronырь, эм. mam. 1a chanve-wouris. Herpésso, adv. dans un état d'ivresse.

Herpessons, of ivreme, ivregnate, inconti-

Herpéssik, adj. fvre, tvreghe. . Ose / -nero |

Нетропъ-мена, of plants, la belsanine des

iardins.

Неуваженіе, -жительно, -жительность, сли Непочтовіс, -чтичельно ж -чтичельность:

Неувяда́емый, adj. immarcousfile, insité: rable. de

Неугаса́емый, см. Неугаси́мый. Неугаси́мо, odo. d'une manière inextinguible.

Heyraconsocra, of inextinguibiles f.

Heyrachusin, edj. inextinguible. .... Неугомонно, adv. infatigablement, ф. ичес turbulence.

Heyronouncers, of. Phamene turbulents. Heyromо́нный, adj. turbulent; || infatigable;

Heyronens, ec. pop. un homme turbulent. Heygaznit, adj. lent, meladreit; | manvais,

pitoyable.

Héyдаль, of. fem. un maladroit; || wne mau-

vaise chose.

Heygana, of non-réuseite f, insuccès, échec m. Mus so schus neygára, je ne réussie à rien. Ous acoumáns nósyro noygény, amoto seggéne, il a essuyó un nouvel échec, besucoup d'échece.

Неудачиво, -члявый, см. -дачно -дачный. Неудачно, adv. sans succès.

Неудачность, см. Неудача. Неудачный, adj. svorté, manqué, échené; infructueux.

Неудержи́мо, adv. irrésistiblement. 🕝

Неудержаный, adj. qu'on ne peut pue arréter; irrésistible. Heygóbno, adv. moommodément.

Неудобность, M. incommodité, diffeculté f.

Неудобный, adj. incommode, diffictle. Неудобоваримый, adj. indigests. Неудобовабъжный, adj. indigests.

Неудобопонятно, adv. inintelligiblement. Неудобопонятность, я. inintelligibilité f. Неудобопонятный, adj. inintelligible.

Неудобопостивный, adj. incompréhensible. Неудобопроходиный, adj. impraticable (use lieum).

Heygofop burmanil, adj. difficie a ricoudre. Heygodovepminuth, adj. difficile à être toléré.

Heygéformo, so. inconvénient m. Smo aprenpidmie conpracend so mnommu nevydocrnaun, cette entreprise offre plusieum inconvéniems. Спотела этачиность свой поудобства, во про stème a ses inconvénients.

Неудовольствіе, ок. іс тесоптептетнять, пове plaisir. Es cerémeny mount neytoutmersie, à mon grand déplaisir. A ne médane emy unnantes noncea un negacionamie, je ne lui ai donné aucun sujet de déplaisir, ou de méconteniement. Они возбудаль поудовбилетыю свойни товарищей. il donna du mécontentement à ses camarades. ou il ménontente se camarades. || Cepesatus eccé неудоволистию, faire bonne mine à mestvais jen (prev.).

Heymean, adv. est-il-possible? - som noteda, est-il possible que cela soit, vrai? -- our émo constant, est-il possible qu'il ait fait cela?"
Meyatisussours, s: le caractère intraitable,

difficile.

Heyжи́вчивый, жі/. Intraitable, d'un caractère difficile.

Неукий и Неукто, рор. см. Науквант 🖰 Heyraoнно, adv. infailliblement. Heyratemant, and, infaillible.

Heyradequasit, adj. inflexible, ferme. Heyknome, ade. gauchement, maladroitement. Неуклюжесть, sf. la gaucherie, maladresse. Неуклюжій, adj. gauche, maladroit. Неукоря́эненне, adv. irréprochablement. Неукоризненность, у. le caractère irrépre-

chable. Неукоризненный, adj. irréprochable.

Heyкоснятельно, adv. sans tarder, prompte-

ment, sur le champ.

Неукоснительность, 4. la promptitude. Неукосинтельный, adj. non differé, prompt. Неукротимо, adv. indomptablement

Heysportinocre, a. indomptabilité f. Неукротиный, adf. indomptable.

Hoyes, sm. cs. Hoyes; || un joune boul, qui n'a pas encore été au travail.

Heyzonámый, adj. qu'on ne pent pas atteindre,

insaisissable.

Неумойка, см. Неумынка.

Heymozimo, adv. inexorablement.

Heymoлиместь, of. inexorabilité, inflexibili-

Heymonemый, adj. inexorable, inflexible. Неумолкно, adv. sans cosse, continuellement. Неумолкный, adj. incossent, continuel.

Неумоляно, -молявый, см. Неумолкио

Heymuska, sc. pop. saligand, -aude; un ou une souillon. Неумыскою, loc. adv. sans s'être lavé.

Неумытный, adj. 1. incorruptible, intègre.

Heymimsenno, adv. sans dessein. Неумищитенность, sf. la non-préméditation. Неувышленный, adj. fait sans dessein, non prémédité.

Heymbuce, sa. le manque de savoir, igno:

rante f.

mbe f.

Неумвренно, adv. immodérément.

Неумвренность, sf. immodération f.

Неумвренный, adj. immodéré.

Неумвстно, ade. mal à propos.

Неумвстность, sf. inconvenance f.

Неумвстный, adj. 1. déplacé.

Неумвстный, adj. 1. déplacé.

Неумвстный, sf. le non-payement.

Неупотребительность, **м.** см. Неупотре-

Heynorpedáreльный, adj. 1. invaité.

Heynorpediésie, so. le non-usage, manque

Неупросимость, -симый, см. Неумодимость.

Неуравийтельность, л. une répartition inégale. Неуравнительный, edj. 1. réparti inégale-

Heypomán, sm. la mauvaise récolte. Heypomáйный, adj. — году, une année stérile, amée de disette.

Heypáдица, ef. le désordre, la confusion. Неуря́дянве, adv. malproprement, salement. Неурядивость, я. malpropreté, saleté f.

Heypágænnik, adj. malpropre, sale. Heyczýжанный, adj. peu officieux, désobli-

Неуспвино, -спвиный, см. Безуспвино и Безусп виный.

Неуспъхъ, вт. см. Неудача.

Heycron, sm. w Heycronka, sf. le manque de parole; infraction f à ses obligations, à un contrat; | amende f qu'on doit payer d'une telle infraction.

Heycróйчивый, adj. qui manque à sa parole. Heycrpamino, adv. intrépidement.

Heyerpaminecть', ф. intrépidité f. Heyerpaminum, adj. intrépide.

Неустроенный, adj. qui n'est pas en ordre, qui n'est pas arrangé.

Heyerpóйство, sn. le manque d'ordre, le dé-sordre, désarroi.

Heycrýпчиво, adv. obstinément.

Неуступчивость, я. la tenacité, obstination. Неуступчивый, «dj. tenace, obstiné. Неусычно, «dv. vigilamment, infatigable-

Heycыпность, ef. vigilance, infatigabilité f. Heycыпный, adj. vigilant, infatigable. Heyтолимый, adj. qu'on ne peut calmer, opiniatre; || insatiable; || inextinguible. - нап баль, une douleur opinistre. || -- só. 2008, une faim insatiable. || - wan nedneda, une soif inextinguible. Heyronewo, adv.' infatigablement.

Неутомимость, оf. infatigabilité f. Heyтонимый, adj. infatigable.

Неутрализовать, -литеть, -льный, см. Ней-. Мынат- м стотить, - аткаоситест

Неутвинию, -шиный, см. Неутвино » -твшны**й**.

Heyrвиню, adv. inconsolablement. Heyrвиность, s. impossibilité f d'être consolé, ou de consoler.

Heyrkuный, adj. inconsolable.

Heyчёность, s. ignorance f. Heyчёный, sdj. ignorant, non instruit.

Неученье, зм. ignorance f.

Неучтивець, эт. 1. -вида, эf. une personne impolie.

Неучтиво, adv. impoliment, désobligeamment.

Неучтивость, я. impolitesse, incivilité, désobligeance f.

Heyчтивый, adj. impoli, incivil, désobligeant.

Heyть, sm. un mal-appris, manant.

Héyчь, of. une femme grossière, mal élevée. Heyazbimый w Heyazbinemый, adj. invalné-

Неформенный, adj. qui est contre la forme prescrite.

Не́форощь, sf. plante, armoise romaine.

Heophtobull, adj. de néphrite. Heophtb, sm. Minér. la néphrite.

Нефронтовой, см. Нестроевой.

Heerь, .f. le naphte.

Неотяной, adj. de naphte.

Hexomgénie, su. longue absence. Hexorbnie, su. la répugnance, le mauvais

vouloir.

Héxors, adv. à contre cœur, contre son gré, par manière d'acquit.

Hérpnerь и Некресть, сс. рор. le paren, infidèl≡.

Нечаянно, adv. soudainement, inopinément.

Hечаянность, ¶. la surprise, soudaineté; | un accident imprévu.

Нечаянный, edj. soudain, inopiné, inattendu. Нечего, нечему, loc. edv. inutile de, c'est inutile de, il n'y a rien. Нечего объ этомъ го-ворить, inutile, c'est inutile d'en parler. Tyms нечему удислаться, il n'y a rien d'étonnant dans cela, ou il n'y a pas de quoi s'étonner, il n'y a pas à s'en étonner. Teste névero sommes, tu n'as rien à craindre. Esé névero occasione, il ne mé-rite pas qu'on le plaigne, os il n'est nullement à plaindre. Hévero mepamo epamenu, il ne faut pas perdre le temps. Мию нечего дълать, је n'ai rien à faire. Нечего дълать, кадо повиноeamson, que faire, il faut obeir. Hévero mnote cocopúme, trève de paroles. Hésero exasáme, névero socopúme, ous expuentas sopound, il sort bien, us dúnam, umoth eus npinames, us dáne, undon n'a rien à dire centre cela, ou il faut en ou somiens apricament, je ne crois pas qu'il viencenvenir. Omnes névero mymame, il n'y a pas ne, ni même qu'il veuille venir. A ne engocéme de raillerie à cela..

Heveca, sc. pop. malpeigné,-née.

Нечестивецъ, sm. 1. -вица, ф. un он une impie.

Herceráno, ade. dans l'impiété, d'une manière impie. \*\*Rume —, vivré dans l'impiété. \*\*Ilocomyname —, agir d'une manière impie.

Нечестивый, adj. impie, irreligioux.

Heuccrie, sa. impiété, irreligion f.

Нечётва, я. см. Нечетъ.

Heyerke, adv. indéchiffrablement, illisiblement.

Hevērкій, adj. illisible, inlisible, indéchiffrable.

Нечётный, adj. impair.

Нечеть, эт. le nombre impair. Играть съ uëms usu névera, jouer à pair ou non. Mon чёть; а мой нечеть, je retiens pair; et moi, je retiens non.

Hечисто, adv. salement, impurement; mal. Комната есіметера —, la chambre est mal ba-layée. Бъльй скімыто —, le linge est mal lavé. Нечистопнотно, adv. malproprement, sale-

ment.

Нечистопиотность, аf. la malpropreté, saleté.

Нечистоплотный, adj. malpropre, sale. Нечистота, sf. la malproprete; || impurete,

souillure, immondice f.

Heчистый, adj. malpropre; sale; || impur, immonde. -roe naámae, des habits m malpropres. -Toe nonoménue, un essuie-main sale. || - eózdyxs, air impur. -ras rpose, un sang impur.
-roe жисо́тное, un animal immonde. - dyxs, -так сыя, l'esprit immonde, l'esprit malin, le malin. || — esisceops, prononciation vicieuse.
\*Ons na pyny neuńcra, cm. Pyna. \*-roe dese, une affaire véreuse.

Héчисть, af. pop. la gale; || la maladie véné-

rienne.

Hечувстветельно, adv. insensiblement. Нечувствительность, я. insensibilité f.

Нечувствительный, adj. 1. insensible; | imperceptible. - Hoe espous, un cœur insensible.
Ons - Telens as empadániams блыжнаго, il est insensible aux souffrances de son prochain. Абрево растёть -ныкъ образомя, l'arbre croit d'une manière imperceptible ou insensible.

Heчýть, v. imp. pop. on n'entand rien, on

ne sait rien.

Нешто, adv. pop. см. Развъ.

Hешто, adv. pop. soit. Нешадно, adv. sans pitié, impitoyablement. Нешадный, adj. fait sans pitié, impitoyable. Нею, instrum. du pronom pers. Она, elle. Съ нею случилось невчастие, il lui est arrivé un malheur. Buscomo es nem, ensemble avec elle; em. Eró.

Heánga, sf. la non-présentation; | non-compa-

rution. Нейнка es cycs, contumace f. Нейвочный, adj. qui n'a pas été présenté. Нейвотвенно, -вственный, см. Невнатно и

-BBÍTHAIH.

Нейсыть, я. otseau, le pélican. Ни, conj. ni. Ни тоть, ин другой не исполныль особы облежности, ni l'un ni l'autre n'a

HH cadeant, HE chaome, je ne suie coupable ni d'une parole, ni d'un fait. Hu mans, He cars, ni de façon ni d'autre. || Hu mo, Hu cë, ni chair ni poisson. Hu ce mosé, Hu ce cesé, de but en blanc. He se umo, se spo umo, sans raison, à propos de bottes. He se umo, se se umo ne seine, pour rien au monde. He souses, pas un, aucun, nul. Ни одинъ этого не говорить, раз пр ne le dit. Иють ни одного челоськи, которы pas un seul morcesa. Ess senæs modes dep-்ச்ல், на одбить не немост мию, de tous mes amis, aucun ne m'a secoura. Hs oдбить எக் отный человыхи не вогласится на émo, na honnête homme n'ý consentira. Hé было як суmu, il n'y avait pas une âme. I nesó nome un ronburu, il n'a pas un sou. A ne umbe un maлючией надежды, је n'ai pas la moindre espérance. Я ни на кого не надежсь, је ne compte sur personne. A na ome rosó ne cauzáse ese imome, je n'ai entendu personne dire cela. He y seis nome emosare mepsiania, kans y eses, personne n'a autant de patience que vous. A se das seis imoso as coblam, je ne le ferai pour personne. Ons HE o vins ne camedas, il n'a entendu par-ler de rien. Ons HE so vmo ne entenuezemen, il ne se mêle de rien. Ons HE es vins ne cosnéscs, il n'a rien avoué. || La particule su sert à former plusieurs mots, en s'alliant à des pro-noms et à des adverbes, comme: wennanon, au-cun, nul; некаки, aucunement, nullement; nuκοιδά, jamais; κακπό, personne; κανπό, rien; \*\* ю. нинуда, nulle part; нимало, point du tout nullement; voyez tous ces mots. [] Placés spris les pronoms κακόϋ, κοπόρωϋ, κπο, чтο, de mime qu'après les adverbes con, κακε, κοιδά, κγ dá, snózeno, la particule nu sert à former une foule de phrases qu'on peut diviser en trois catégories: 1º celles dont la construction exclue la particule 60; et que, pour la plupart, on rend en français à l'aide des locutions avoir beau, tout et quant au verbe, en se servaut de l'indicatif, par ex. Kans en nu acmepesaumecs, vous aves beau vous mettre en garde. Imo out ne rocopúes, il avait best dire. Kars out ne foráms, tout riche qu'il est. Какт онт ни умёнт, какт онт ни быль умёнт, й a beau avoir de l'esprit, il avait beau avoir de l'esprit. Kans ons un boiles baesopassimens, tout prudent qu'il était. Kmo umo nu cocopú, OR . beau dire. Kydá un neždý, tôn un bucán, s sempován śmoto vszoshka, partout où je vais, partout où je suis, je rencontre cet homme-là. Cs krans a un socopius, as koný un ofpamásca, sen omenuána man odkó u móme, tous ceux à qui j'ai parlé, à qui je me suis adressé, m'out fait une seule et même réponse. (En se servant des mots si et quelque, on emploie le subjenctif, par ex.) Kans un máro y mená dénets, ne uxe doománems na imy noxýnny, si pou que j'ais d'argent, il m'en suffira pour faire cet achat Kans smo das mens un maareas, no a déacrest ess navasams, si pénible que cels une soit, je dois le punir. Tmo a suy un recepúas, a ne mon fait son devoir. He su, he se moment smoto yonodeme etc, quelque chose que je lui ale dita, oddenome, ni vous ni moi ne le pouvons faire. je n'ai pu le convaincre. 2º Des phrases complete me moté he moté he moté he moté he moté ni lire ni écrire. Ous he nesemb, he moms, il ne ous hé dels, kare du mo es della, rydé de ом. Би boit ni ne mange. Imo un sudo, un sopousé, ca- ens un noixeaus, et nombre d'autres; on. Est-la n'est ni bon ni mauvais, ni bien ni mal. Al 3º Des phrases où la particule nu est suivie du

h

ž,

ing in

a iri

iy)

À àta-

NG |

1

(Deg

verbe 693s, et que, pour la plupart, on rend en français à l'aida de la locution n'imperte, par ex: жака вибудь, d'une manière quelconque ок n'importe comment; κακός επόγχε, quelque, n'importe quel; κοικόρως επόγχε, n'importe lequel; και вибудь, n'importe qui; когда нибудь, n'importe quand, вм. Когда; куда нибудь, гдю нибудь, n'importe où, quelque part; сколеке нибудь, quelque peu, n'importe combien.

HE, adv. st. non.

Нива, of. le champ, guérêt.

Нивели́рный, edi. de nivellement, servant à

Навелированів, л. le nivellement.

Навеларовать, I.z. va. niveler; || -ся, vr. être

Нивелировка, е. см. Нивелирование.

Нивелировицикъ и Нивелиръ, set. le nivelaur.

Hisopocas, sf. le gramen, la graminée.

Hявьсть, adv. pop. on ne sait si; | extrêment, immensément.

Ниваный, adj. de champ. -ное растенів, см.

Ниворосль.

Harra, af. insecte, la chique, le pou de Pha-

Herat, adv. nulle part. Eté nurgi ne eudno, on ne le voit nulle part.

Нижайше, adv. superi. très humblement. - къйняюсь, je vous salue très-humblement. Нижайшій, adj. superi. très-humble. Baus —

cayeá, votre très-humble serviteur. Conditionate-emeyo came mos -mee novménis, je vous assure de mes très-humbles respects, on je vous présente

mes très-humbles hommages.

Hume, adv. (comp. de Husko) plus bas; | prép. gén. au-dessous; en aval. Chomptone, conmú náme, regarder, descendre plus bas. One ocusëme regarder, descendre plus bas. От живето деумя этомет наже, il demeure deux étages plus bas. Тономи наже, d'un ton plus bas. || Наже точки замересній, ви-dessous de zéro. Наже кольна, au-dessous du genou. У него сюртуки наже кольна, за redingotte descend au-dessous du genou. Оно живети наже меня, il loge au-dessous de moi. Сидеть наже кого, àtre assis an-dessous de moi. Сидеть наже кого, àtre assis an-dessous de moi. Они наже кого, àtre assis an-dessous de moi. Они наже кого, àtre assis an-dessous de moi. Они наже кого, have series an-dessous de con on the series and series être assis au-dessous de qqu'un. One name eso maлантомы, il est au-dessous de lui, ou il lui est inférieur en talent. Ima unusa néme upémuru, наже мосредотванности, се livre est au-dessous de la critique, au-dessous du médiocre. Продавать выць наже вя стой, ности, vendre une chose au-dessous de sa valeur. Hime seró, ci-dessous, ci-après. || Cmompú nime, voyen ci-dessous, ci-après. || Пароходъ присталь из березу ните моста, le bateau à vapeur shords le rivage en aval du pont || L'adverbe names sert encore à former plusieurs adjectifs que, pour la plupart, on rend en français à l'aide de l'adverbe ci-dessous, par ex: Нижени-ложенный, ci-dessous exposé; Ниженменовин-ный, ci-dessous nommé, et encore d'autres qu'on verra plus bas.

Hame, adi. comp. de Hazria, plus bas, plus petit, moins haut. Mon dome name camero, ma maison est plus basse que la vôtre. Цъны na zanos eme name, les prix du blé sont encore plus bas. Ons necesicónais pósma, a spams esó eus name, il est de petite taille, et son frère est encore plus petit. Ons na espusous name mena, il est moins haut que moi d'un pouce.

Humé, conj. ni, ni même.

Няжензьоженный, adj. ci-dessous exposé. Нажензъяснённый, adj. ci-dessous expliqué. Наженный adj. ci-dessous nommé.

HEMCOSRÍ TORREME, adj. ci-dessous désigné. Нижеподинсавшійся, adj. soussignė. Я -milся обязуюсь.., је soussigné m'engage à...

Нижепониенованный, adj. ci-dessous nommé. Нижеприводённый, adj. ci-dessons mentionné. Нижереченный, adj. susdit, ci-dessons nommé. Нижесказанный, adj. susdit, ci-dessous nommé.

Нижеследующій, adj. suivant. Нижеследующее, adj. sn. ce qui suit. Око

пишеть мию —, il m'écrit ce qui suit.

Нижеупоминутый, adj. ci-dessons nommé,

indiqué, mentionné.

Нижній, adj. bas, inférieur. - smáses, le rez-de-chaussée, bas étage. - Erunems, la basse Egypte. — Рейне, le bas Rhin. — парлажения, la Chambre des communes, Chambre basse. -BRR vacmo ocucomá, le bas-ventre. -BRR vacmo лица, le bas du visage. —ная часто трла, le pertie inférieure du corps. —ная челюсть, la machoire inférieure. —ная Италія, l'Italie inférieure. Положить книгу на нажнюю полку, mettes ce livre sur le rayon d'en bas. [] Ilpouspáms дюло es námneü unománusu, perdre son procès en première instance. - nee жильй, res-de-chaussez. -nee madmos, le haut de chausse. -ніе чыны, les soldats et sous-officiers.

Низальный, adj. servant à enfiler. Низаніе, эп. action du verbe Низать.

Няванье, sn. un collier de perles ou de pierreries.

HERRITE, II.4. HERRITER, va. enfiler (des peries); ||-cs, vr. être enfile. Part. p. HERRITER

Низведеніе, sm. action du verbe Низводить. Ниввергать, назвергнуть, va. précipiter, jeter en bas; || abaisser, humilier; || Сліт. précipiter; || -ся, vr. se précipiter; être précipité; être abaissé. Part. р. низверженный и низверrayznák.

Низвергъ, sm. Chim. le précipité.

Низверженіе, sn. action du verbe Низверrath

Низвести, см. Низводить.

Низвлекать, низвлечь, va. tirer en bas; || -ся, vr. être tiré en bas. Part. p. низвлечённый.

Низводить, низвести, са. faire descendre. conduire en bas; || abaisser; || -cs, vr. être conduit en bas; être abaissé. Part. р. нязведённый. Нязенькій, adj. dim. см. Нязкій.

Низенько и Низехонько, adv. dim. см.

Назная, sf. un lieu bas.

Назная, sf. un lieu bas.

Назная, II.a. va. rendre bas, baisser, abaisser;

||-ся, vr. baisser; || \*tomber, baisser.

Назкій, adj. 2. bas, de bas aloi; grave.

— потолож, plafond bas. -кіз дефи, porte basse. Назнаго роста, de basse stature, de passe. Insularo poema, de basse stature, de petite taille. -man un nd, bas prix. "-moe mpomexococcinis, basse extraction, basse origine.
"-- recoent, homme bas. "-- noomynors, action basse. "-man dymá, âme basse. -man npóca, bas aloi. -moe sóctomo, cepeópó, or, argent de bas aloi. -moet, un ton bas.

\*\*Coord. une voix crava. -mis máma. des tonoce, une voix grave. - win nome, notes graves. || -xam memnepamypa, température froide. Tosáps náskaro docmounemen, une marchandise de mauvaise qualité. — nokaóns, un profond salut.

Низко, adv. bas; || bassement; || profondément. Люстра повібшена слишком в нізко, се lustre est suspendu trop bas. Umina semáems nászo, cet olseau vole bas. Escompyséems naompósus csiúmcoms nászo, cet instrument est trop bas. []
Aymame, nocmynáme nászo, penser, agir basseprofondément qqu'un.

Низковатый, adj. dim. un peu bas.

Наэкопоклонникъ, эт. grand faiseur de révérences. homme rampant,

Назколокиониво, adv. d'une manière rampante, servilement.

Низкопокаопашвость, af. la servilité.

Ниэкопоклонлевый и -поклонный, adj. rampant.

Низкопробный, adj. de bas aloi (de l'or et

de l'argent).

Нязкоствольный, adf. à basse tige (des arbres). Mизкость, sf. le peu de hauteur; | "la bas-

Нивлагать, низложить, va. déposer, destituer; terrasser, vaincre; | -ся, vr. ētre déposé, destitué. Part. p. низложенный.

Низаньять и Низлійть, низайть, са. verser; | combler; || envoyer (dm Ciel); || -ся, vr. être

versé; être envoyé. Part. р. назлійнный. Назложеніе, sn. la déposition, destitution.

Нязменность, sf. le peu d'élévation, la situation basse.

Низменный, adj. bas, peu élevé. Низманка, a. plante, la centenille.

Низовый, adj. voisin de l'embouchure d'un fleuve, d'aval. Haun -Bue ropoda, nos villes, situées sur le bas-Volga. — simepr, le vent

Низовье, sn. la contrée à l'embouchure d'un fleuve, le pays d'aval.

Низонти, ом. Нисходить. Низомъ, adv. par bas (des évacuations); [] Mus. à voix basse.

Низость, см. Низкость.

Ниоръвать, ниоринуть, va. renverser, précipiter; | -cs, vr. se précipiter, se jeter. Part. p. низринутый.

Низшествіе, sa. la descente, action de

descendre.

Haunin, adj. comp. inférieur; subalterne, bas. Tosápa -maro docmóunemea, les marchandises de qualité inférieure. -mie naécos comecmea, les classes inférieures ou les basses classes de la société. -mee dyxosénemeo, le bas clergé. -mis doxonoeme, emplois m subalternes.

Низъ, sm. le bas; | le rez-de-chaussée. Низъ tophi, le bas de la montagne. Coumu es enab, descendre en bas. Ταμμίπο es enay es eepxo, tirer de bas en haut. || Жишь es нязу, loger au rez-de-chaussée. Нязъ отдавтся вы наймы, rezde-chaussée à louer. || Плыть, модий ет низъ рюки или св низъ по рыть, descendre la rivière, on aller aval, aller à vau-l'eau. | Xodume na нязь, aller à la selle. Позывать на нязь, faire aller à la selle.

Низь, sf. un lieu bas; || un objet enfilé. Никакой, adj. aucun, nul. Она не обращаеть -Roro enumánia na moú coehmu, il ne tient aucun compte de mes conseils. Ons ne edicaras -жихъ распоряжений, il n'a fait aucunes dispo-sitions. Я не имъю объ этом - хого понятия, je n'en, ai aucune idée, nulle idée. Въ втомъ къть -кой справедливости, il n'y a nulle justice à cela. - nau 66pasoms, loc. adv. en aucune manière, en nulle manière.

Никакъ, adv. aucunement, nullement, en aucune manière; || il paraît que, apparemment que. A smoro nunera ne oceacio, je ne le veux aucunement, nullement. A smoro narant no nomepnaio, je ne le souffrirai nullement. A cepdums na neto, a unuant ne na cacs, j'en veux à lui, et nullement à vous. Онь накакъ не со- part.

ment. | Напо поклониться кому либо, selver | гласитея на это, il n'y consentira en aucune . manière. Этого никань нельзя соблать, il n'y a aucun moyen de faire cela. Hundre nome, point du tout. || Heriers smo caus opams moems, il paraît que c'est votre frère qui arrive. He-RENT est nesatitate, apparemment que vous aves oublié.

Никкелевый, adj. de nickel. Никкель и Никель, sm. le nickel (métal). Никнуть, III.1. vm. se baisser; || baisser,

Никогда́, adj. jamais. Никогда́ не забуду, je n'oublierai jamais.

Никого, accus. du pronom Никто, personne; см. Никто.

Николи, adv. pop. см. Никогда. Никониъ образомъ, loc. adv. en sucune manière, aucunement.

Heroný, dat. du pronom Herró, à personne. Heroný śmoto na tocopúma, na dites cela à personne. Herroný na chopo, je na crois personne.

Никто, никого, pren. personne, aul. Esó ныито не знаеть, personne ne le connaît. Никого не бойов, је не crains personne. Ни у кого не бываю, ни из кому не жожу, је не vais chez personne. Никто не избаслени оти смерти, nul n'est exempt de mourir. Hauro dpyson, nul autre.

Никуда, adv. nulle part; | rien. Никуда же пойду, не поюду, је n'irai nulle part. || Это инкуда не годится, cela ne vant rien.

Никвиъ, instrum. du pronom Никто, par personne, de personne. Страна эта никвиъ не δωμά οπώσακα, cette contrée n'a été décrite par personne. Οπο ниж̂ять на дово́лени, il n'est content de personne.

Нимало, см. Нисколько. Ними, instrum. des pron. pers. pl. Они и Онь, eux, elles. A moccópunca es núnn, je me suis brouillé avec eux. См. Eró. Нимоа, sf. la nymphe. Нимъ, instr. du pron. pers. Онъ и Оно, lui.

Я позоворю съ никъ, је parlerai avec lui. Сж. Eró.

Нимъ, dat. des pron. pers. pl. Они и Онъ, eux, elles. Пойдёмте из имъ, allons chez eux.

Ниоткуда, ниотколъ, ниоткуду, adv. de nulle part. Ниоткуда не получаю писемв, је пе reçois de lettres de nulle part.

Нипочёнъ, см. Непочёнъ.

Нираль, sm. Mar. le hale-bas, cale-bas.

Huckólsko, odo. nullement, aucunement, le moins du monde. Smo mená encedesto ne yducasiema, cela ne m'étonne nullement, aucunement, le moins du monde. A RECRÓSERO NE cepжусь на вась, је не vous en veux nullement.

Ниспадать, ниспасть, vn. tomber (d terre).

Ниспаденіе, sn. la chute. Ниспасть, см. Ниспадать.

Ниспосланіе, sm. l'envoi du ciel m.

Ниспосылать, виспослать, va. envoyer (d'en haul); || -ся, vr. être envoyé. Part. p. ниспосланный.

Ниспровергать, -вергнуть, va. renverser. Part. р. ниспроверженный « ниспровергнутый.

Ниспускать, см. Спускать.

Нисходить, визойти, еп. descendre. Нисходицій, adf. descendant. - щая лінія podemeá, la ligne descendante de parenté.

Нитакъ нисакъ, adv. ni de façon ni d'autre. Нитамъ нисамъ, adv. ni là-bas ni ici, nulle

Нителидный » Нитеобразный, adj. filiforme. Нитка, sf. 3. dim. ниточка, le fil. Мотока, maydons nárons, un écheveau, un peloton de Alycone harors, an echevent, un petotor de fil. Cynúmo, memáme nárra, retordre, dévider du fil. Hárra nopedace, le fil s'est cassé. Hárra occimuys, un fil de perles. Ha occué o hárry, à la hâte. Buchmo na hárra áse na hároura, ne tenir qu'à un fil. Xodúmo no hároura, cm. Xodáro. \*Odospámo kotó de noccidené hárra, mettre qu'un en chemise, en blanc. Harra due wwmoń, une aiguillée.

Неточных, -ница, s. marchand (-ande) de fil. Неточный, adj. de fil.

Нятчанка и Нятчатка, af. plante, la conferve. Нятчатый, adj. de fil, fait de fil. Нять, af. le fil; filament.

Hитяникъ, sm. la souquenille de coutil.

Нитаный, ем. Нитчатый.

Нитаный, ем. Нитчатый.

Нихь, gén. accus. et prépos. des pron. pers. pt. Они в Они, eux, elles. Я иду от вихь, је viens de ches eux. | Я втемата за нихь, је réponds d'eux. П Не госорите мит объ нихъ, пе me parlez pas d'eux. См. Его.

Ницъ, adv. la face contre terre.

Ничего, accus. du pronom Ничго, rien; см. Ничто.

Ничему, dat. du pronom Ничто, à rien; см. Ничто.

Ниченицы и Ниченки, . pl. los lisses, remises f (du métier).

Ничковъ, adv. см. Ницъ. Упасть —, tomber

la face contre terre.

Hautó, начего, pron. rien; || sn. le rien, le néant. Начто ему не удаётся, rien ne lui réuseit. Оне начего не знаеть, il ne sait rien. Начего не слышно, on n'entend rien. Всё или HEYERÓ, tout ou rien. H ne comagas heyeró dupмáно, je n'ai rien fait de mauvais. Я никонда не eudáls ничего подобназо, је n'ai jamais rien vu de pareil. H myms ne euscy neveró dypnázo, je n'y vois aucun mal. Hisms neveró séeve, Kaks., il n'y a rien de plus facile que de, on rien de plus facile que de... Jyune nuveró ne tocopumb, чюмь говорить пустяки, il vant mienx ne rien dire que de dire des riens. Ons ниченъ не доеблень, il n'est content de rien. Онь ничань не omanuiaca, il ne s'est distingué par rien. A nuчему не серью, је пе crois rien ou en rien. Это на из чему не сеобить, cela ne mène à rien. Онь ни о чёнь не думаеть, il ne pense à rien. Онь ne so uno us condeums mou yczytu, il ne fait aucun cas de mes services. Hu sa ume, pour rien au monde. || A spódars doms sa neutó, j'ai vendu ma maison pour rien. Boss cosdans mips иль ничего, Dieu a créé le monde de rien. Изъ museró museró ne comaceme, on ne fait rien de rien. One chimens as mode was huvero, il s'est élevé de rien. Boss mpouseëss echyeckan use huveró, Dieu a tiré toutes choses du néant. Uépamums es marro, réduire au néant.

Ничтожество, sn. le néant. Придти се на-

чтожество, être réduit au néant.

Начтожить, см. Уничтожать.

Ничтожность, sf. la nullité; || fragilité. Ничтожный, adj. 1. nul, de rien, de nulle sonséquence; || fragile. — результать, un résultat nul. - verosions, un homme nul, de rien. -нос дыло, une affaire de nulle conséquence. - coemáss resosibreckaro missa, la constitution fragile du corps humain.

Hayfrь, adv. nullement, ancunement; см. На-

CRÓIBRO.

Начья, adj. sf. Сыграть въ начью, joner but à but.

Ниченъ, instrum. du pronom Ничто, de rien. par rien; c.m. Heuró.

Наша, я. la niche.

Нашкнуть, III.1. vn. parf. pop. se taire, ne dire mot.

Ништо, adv. pop. — sný, il n'a que ce qu'il mérite; il en a; il en tient; c'est pain bénit.

Нинать, I.1. об-, ов. devenir pauvre; | -ся, or. se faire pauvre.

Ня́щая, adj. sf. une mendiante. Ня́щенка, см. Ни́щая.

Нищенски, adv. en mendiant, à la manière des mendiants.

Ныщенскій, «dj. de pauvre, de mendiant. Нищенство, sn. la mendicité, misère.

Нищенствовать w -щетствовать, I.2. vn.

Humerá, sf. la misère, pauvreté. Húmili, adj. pauvre, indigent; || sm. un mendiant. Вопав нащихъ ни перещеголя́ешь (prov.), il n'est si riche qui ne trouve un plus riche que lui (expl.).

Ho, conj. mais. One forame, no onyne, il est riche, mais avare. Онь очень честный человыкь, но нежного грубъ, il est fort honnète homme, mais il est un peu brutal. Онь нетолько добръ, но и селикодущени, non-seulement il est bon, mais il est encore généreux.

Новенькій, діт. см. Новый.

Новёхонекъ, новёшенекъ, adj. entièrement nenf.

Hовизна́, я. la nouveauté, innovation. Hовикъ, sm. le novice; || vi. le page.

Hовина, sf. dim. новинка, la novale; | toile crue et non blanchie; || la primeur.

Новиньый, adj. de novale. Новица, sf. la novice (dans un convent).

Hовичёкъ, sm. dim. le novice.

Новобра́нецъ, sm. 1. une recrue. Новобра́нвый, adj. recruté, nouvellement enrôlé.

Новобрачный, -ная, adj. s. nouveau marié, velle mariée.

Hobobbeachie, en. une innovation.

Нововводимый, adj. nouvellement introduit. Hовогодный, adj. du nouvel an, de la nouvelle année.

Новозавѣтный, adj. du Nouveau Testament. Новойзданный, adj. nouvellement publié. Новойзбранный, adj. nouvellement élu.

Новоизобрътенный, adj. nouvellement inventé.

Новокрещенецъ, -енка, s. une personne nouvellement baptisée.

Hosoaynie, sw. la nouvelle lune.

Новомодно, adv. и -модный, adj. à la nouvelle mode.

Новомъсячіе, см. Новолуніе.

Новооткрытый, adj. nouvellement découvert. Новопрівзжій, adj. sm. un nouveau débarqué, nouveau venu.

Hоворожденный, adj. nouveau-né.

Новоселенецъ и -селъ, -лка, le попусац domicilié.

Hosocésse, sn. nouveau domicile, nouvelle demeure; installation dans un nouveau logement. Празднавать новоселье, pendre la сте-maillère. Идти на новоселье, aller pendre la crémaillère.

Hо́вость, if. la nouveauté; || nouvelle. Hо́вость пресмета, la nouveauté de l'objet. || п узналь прілтную новость, j'ai appris une nouvelle agréable.

Hossin, adj. neuf, nouveau; récent. - doms, maison neuve. -Boe naamse, habit neuf. -Bas muest, pensée neuve. - nos empassérie, expression neuve. Géorg. Hóbba semai, Terre neuve. Они человінь новый во ітой должнович, сві homme est neuf à son emploi, es est non-veau dans son emploi. Hóbas memad unсто метёть (ргов.), см. Мести. | -вая кийta, nouveau livre. -Boe waospiomenie, nouvelle invention. - Boe usdanie, nouvelle édition. - dupérmops, nouveau directeur. -Bus suua, de nouveaux visages. — sods, le nouvel an, l'an nouveau, le jour de l'an. — cmaze, le nouveau style. ceroms, le nouveau monde. — Jacioms, Nouveau Testament. -Bue saodsi, des fruits nonveaux. Это новый Квсарь, c'est un nouveau Cesar. Что новаго, qu'y a-t-il de nouveau, оч quoi de nouveau? -вое открыте, nouvelle découverte, découverte récente.

Hong, of. la novale, terre vierge.

Honkawiii, adj. superi. le plus nouvesu; moderne. - wie outocoos, philosophes m modernes. wis usosophments, inventions f modernes.

Horat, f. le pied; la jambe; || un embochoir des cordonnéerej. Déseau, sécau noré, pied droit, gauche. Déseus na noré, les doigts du pied. Ce sosses de nore, de la tête aux pieds. Ce nore de sosses, de pied en cap. Épécumecs nouve es nore, se jeter aux pieds de qu'un. ou tomber aux pieds, aux genoux de qu'un. Jescámo кебрау ногани, être couché les pieds en l'air. Подставить кому ногу, tendre le pied à qqu'un; "donner le croc-en-jambe à qqu'un. A esce dens na noraxe, je suis toute la journée sur pied. Переднія, заднія поги, les pieds de devant, de derrière (chez les animaux). Передияя Absas, nepédass inpásas norá, le pied du mon-tant, le pied hors du montant (d'um cheval). \*Hocmásums, nodnáms kozó ná Hore, mettre qqu'un sur un bon pied; rétablir les affaires du qqu'un. Bemans ná norn, prendre pied; commencer à s'établir solidement. Hu noron no мию; ноги своей ко мию не клади, ne mets plus le pied 'en les pieds chez moi. Ho-ra мой не будеть у него съ домю, il se passera bien du tempe avant que je mette les pieds dans sa maison. "Быть ст къмъ на короткой, на дружеской нога, être sur le pied intime avec aqu'un. Mill. Hocmácumo concrá na coénnym hóry, na múphym hóry, mettre les troupes sur le pied de guerre, sur le pied de paix. || Ambus daunnas, no-pomnts, npuesis norn, avoir les jambes lon-ques, courtes, tortues. Aepeeannas nora, jambe de bois. Ons edeá na noráxis dépacumes, c'est à peine s'il peut se tenir sur ses jambes. Ho-бпожать со вепах вогь, courir à toutes jam-bes. || Эти сапега нейдуть жит на вогу, сев bottes ne me vont pas. Judems co scious nors, tomber de son hauf. Milit. Hômú es nóry, marcher au pas. He es mory nomú, coumeca es morá, perdre le pas. Horá sá nory, pas à pas, à pas comptés, pied à pied. Horá es nory, d'un pas égal. Coume es mora, culbuter; "harasser de fatigue. "Conseme es mora, confondre, déconcerter. "Ons asseon moros es nocmánu." ecmass, il a mis son bonnet de travers. \* Жить ма большую вогу, mener un grand train de vie. A es cámaso ympá na horáx's, je suis debout des le matin. Accáŭ Bots norn, se sauver sans demander son reste. A combas esó noopanúms, c ons gasañ Born nors, je voulais le gronder, mais il s'est sauvé sans demander son reste. \*Протяну́ть по́ги, sortir de sa maison les pieds devant, mourir.

Horábra, of. 3. dim. -soura, ruban cousu à

la patte d'une poule. Horozómb, sm. le rhumatisme dans les pieds.

Horotki, sm. pl. plante, le souci.

Horoten, sm. pt. ptante, te souci.

Hórote, sm. 1. dím. horotoue, ongle m. Ofphisame hórte, couper les ongles. Hórote y nesd
comäts, l'ongle lui est tombé. Hórote y nesd
espocmáeme, l'ongle lui revient. || "Ilpuncáme
node nórote áse ne nótmo, s'approprier le bien
d'autrui; rogner les ongles à qui'un.

Horreme, sm. augm. un ongle fort long. Ногтовда и -вдица, sf. le panaris, mal

d'aventure.

Ножевище, sn. la lame d'un couteau. Ножевка, a. la scie à main; || ascidie f (mollusque).

Ножевникъ, ет. le coutelier.

Ножёвщина, sf. pop. une sanglante querelle.

Ножевщикъ, см. Ножевникъ. Hoжёвый, adj. de couteau.

Ноженка, sf. dim. petit pied. Ноженки, sf. pl. dim. de petits ciseaux. Ноженька, ножечка, sf. dim. petit pied.

Ножикъ, см. Ножъ.

Ножичекъ, віт. см. Ножъ.

Ножеща, of. augm. un grand pied. Ножеще, sm. augm. un grand contean.

Hómra, sf. 4. dím. le petit pied; || pied; || Bet. le pédoncule, pédicule. Hómra y emisa, y emosá, y rpoedmu, les pieds d'une chaise, d'une table, d'un lit. Hodoshumas, roomponima na ножнать, un chandelier, une casserole avec des pieds.

Ноживцы, я. pl. les ciseaux m.

Ножновка, sf. ps. 168 свесих m. Ножновка, sf. 3. élytre m (des coléoptères). Ножны, sf. pl. 4. le fourreau, la gaine. Ножны от штем, от собли, от штем, le fourreau de balonette. Ножны от кинжала, la gaine de poignard. Влажены штем ст ножны, remettre l'épée dans le fourreau. Вбинить соблю мак ножних tires la

sanary es ножны, гешенте тврее dans to rourreau. Вынуть саблю из ножень, tirer le
sabre hors du fourreau, ou du fourreau.

Ножный, adj. de la jambe, du pied; см. Нога.

Ножь, ет. dim. ножить, le couteau. Столосый, кухопный, охотничей ножь, couteau de
table, de cuisine, de chasee. Складиой ножь,
couteau pliant. Ножь острый, тупой, couteau
tranchant отполезо. Петоминный ножить. tranchant, émoussé. Перочинный ножить, le canif. Костяной ножь, le plioir. "Это сму mouno dempus Home, nous Homes es cépoue; some emp nouse Home, c'est lui arracher les dents; c'est sa mort; cela lui répugne souverainement. "Homemynums as somy es nomens, mettre à qu'un le couteau sur la gorge. Ons mané cess nomé sapissans, il m'a coupé la gorge.

Ноздреватость, зf. la spongiosité, porosité. Ноздреватый, adj. spongieux, poreux. -

жлюбь, le pain qui a des yeux. Ноздреватить, I.s. en. devenir spongleux ou poreux.

Hоздрана, af. dim. -дранка, le pore (d'un corps porenz).

Ноздря, ф. la narine.

Ноздряной, adj. des narines.

Hora, sm. Mar. le bout de vergue.

Ноль, ноликъ, см. Нудь и нуликъ. Номеръ, см. le numéro. Номеръ перещи, emopóń, mpémik, semeëpmuk, námuk, le numéro un, deux, trois, quatre, cinq. Acième mus by-main noneps decambin, donnes-moi du coton du numéro dix.

Номокано́нъ, sm. le nomocanon.

Hous, of Mus. la neuvième. Annopès nonze, l'accord de la neuvième.

Новче, см. Ныяче. Нора, sf. le gite, terrier, repaire.

Нордный, adj. du nord. Hepab, sm. Mar. le nord.

Нордъ-весть, sm. le nord-ouest.

Hapab - весть - тень-весть, sm. nord-onestenart-onest.

Hopgh-боть, эм. zord-est.

Нордъ-тень-ость, sm. nord-est-quart-est. Нористый, adj. plein de terriers.

Hopaua, of un ulcère au garrot (des chevaux).

Норя́чнякъ, sm. plants, la scrophulaire. Норя́ща, sf. augm. см. Норя́.

Hopka, of. dem. em. Hopa; ij mam. la petite loutre, loutre de mer.

Hópma, of. la règle, le modèle. Нормальный, adj. normal, qui sert de règle. Hopemes, sm. un jeune renard pris dans son

Hoponars, II.2. vg. épier l'occasion; || agir dans l'intérêt de; || -cs, vr. avoir l'intention, se proposer. One mass a nopositre, saus on co same noccopumers, il épie l'occasion de faire querelle à qqu'un. || One nopositre ecé démant occurs, il agit toujours dans l'intérêt de ses enfants.

Hóревъ, эт. usage m, coutume, habitude f. Time tépode, me néponts, ume depécus, me obsessé (prov.), em. l'épogts. Jémade es néponeurs, un cheval rétif.

Hopónh, sm. 1. mam. la belette. Hocácтый, adj. à grand nez.

Hocátera, um. insecte, le charancon.

Носатый, см. Носастый.

Hocaчь, sm. un homme à grand nes.

Hocenes, sm. dim. petit nes.
Hocenes, sf. pl. 3. le brancard, la civière.
Hocenes, adj. de brancard.

Посильный, adj. servant à porter. -- noe madmos, les habits en de tous les jours.

Hесильшикъ, sm. le porteur, porte-faix. Носитъ, И.с. нашиватъ, va. porter; | pondre; w. fmp. flotter; || -cs, er. stre porte; || flotter; voltiger; || durer, s'user; || courir. Hocets pe-cenna na pynáme, porter un chiant dans ces bras. Hocets mpáype no nome, porter le deuil de qqu'un. Hoekus copody, yest, porter la barbe, des moustaches. Hockus escanos ans, porter un nom illustre. || Hockus anne, pondre des muss. || Kopádas dánto nocázo no contant. le vaisseau fiottait longtemps sur les caux. || Hocars emerme es spyou, avoir en soi le germe de la mort. || Остатки разбитаво корабля посиance no cook, les débris du vaisseau nauffragé flottaient sur les caux. Hocares na борзоми жонь, voltiger sur un cheval fougueux. [] Эта mamépia nocurca donso, a sma crópo, cette étofie dure longtemps, su c'est une étofie à durer, et cette autre ne dure pas, ou s'use vite. Hocarca служе, что..., les bruits courent que..., on il court des bruits que... Part.р. ношенный. -mos miámos, un habit usé.

Hecame, sm. sugm. un grand nes. Hocas, sf. s Homenie, sn. action du verbe Носить.

Hóczie, adj. 2. fort, durable, de durée; | qui la couchée. pond (de la poule).

Hоскость, a. la solidité.

Hocosos, adj. de nex, du nex, nesal; || de la proue, de l'avant. — крящь, le cartilage du nex. — Ночниковый, adj. de v. ночниковый, adj. de v.

— seyns, son nasal. -ва́я бу́ква, une lettre nasale. || — па́русь, la voile de l'avant. || — пламоже, le mouchoir de poche. Носовщикъ, эм. l'homme de la proue.

Hocour, sm. 1. dim. Hocovers, le bec (de vase); || pied (de bas); || la pointe (des battes); || la

Hocozória, s. nosologie f.

Hocopórовый, adj. de rhinocéros.

Hocopórь, sm. mam. le rhinocéros.

Hoch, sm. dim. Hocors, le nes; || le bes (d'aiseau); || la proue, l'avant m (de navire); || le cap, la pointe de terre. Hoer compan, mynon, ординый, ездёрнутый, nes pointu, épaté, aqui-lin, retroussé. У него из носу пресь идёте, il saigne du nes. "Водить кого за нось, mener qqu'un par le nes. "Задира́ть нось, porter le nez au vent; faire l'important. Fosopims es noca, parler du nez, nasiller. Ons désous osossó noca ne sudems, il ne voit pas plus loin que son nes, on que le bout de son nes. Ons ne ombems myda noca novarant, il n'oserait y montrer le nez. Oné compionaues nécont as nécy, ils se sont rencontrés nez à nez, ou face à face. Ocmámica es nécont, avoir un pied de nez, essuyer un refus; essuyer un reproche. \*Hanséume кому носъ, faire un pied de nez à qqu'un. "Утереть кому посъ, donner sur le nez à qqu'un; montrer à qqu'un son bec jaune; rendre qqu'un camus. Ons sosspamazes es. nocemb, il est revenu avec sa courte honte. "Hosiscums noca, baisser l'oreille, se décourager. \*3 apy 6 é co6 le ма носъ, или заруби у себя на носу, notes bian cela. "У него смерть на носу, il a la mort entre les dents, ou il est à la veille de sa mort. Passopénie y nero na nocy, il est à la veille de sa ruine, on il touche à sa ruine. F ness use node noce apadyms, on lui vole sur la moustache on jusque sur la moustache. У него память короче есробыйнаго поса, il в une mémoire de lièvre. Под люська сидить, а nóds носомъ не eúdems (proe.), ем. Лъсъ. | Клевато носомъ, donner des coups de bec. | Носъ у корабля́, la proue, l'avant d'un vaisseau. Корабла поевриулъ носомъ ке вътру, le vaisseau mit le cap au vent. Hocáviž, adj. sm. le marchand ambulant,

colporteur.

Ĥóra, s. la note, remarque; | Mus. la note; pl. Hórm, la musique, le livre de musique. Hipams no notant, jouer sur la note. Hipams беть ноть, jouer sans musique. Нотаріальный, edj. notarial, de notariat, de

notaire.

Horápiž и Horápiycъ, sm. le notaire.

Hoтnыm, adj. de musique. -вък бумата, инита, le papier, le livre de musique.

Ноты, я́, рі. см. Нота. Ночвы и гі. Нощвы, я́. dim. ночёвки, le

Hoчевать, I.з. за-, vm. passer la nuit, couober.

Ночёвье, sn. w Ночёвка, sf. la couchée. Ноченька, sf. dim. см. Ночь. Ночесь, edv. pop. la nuit dernière.

Hogemain, edj. de la nuit dernière.

Hочлеть, sm. le coucher, gite, la couchée. Ночлежникъ, -ница, s. celui on celle qui fait

Hочежное, adj. sn. le prix de la couchée. Ночежный, adj. de couchée, de gite. Ночниковый, adj. de veilleuse.

Hочникъ, эм. dim. -ничёкъ, la veilleuse; ∦

Hочна́ца, 4. la garde-malade de nuit; || |

chanve souris f.

Hognón, adj. de nuit, nocturne. -ныя межnomá, les ténèbres f, l'obscurité f de la nuit. -ная тока, les ombres f de la nuit. -- чепець, колmáre. le bonnet de nuit. - Hús mmúnu, les oiseaux m de nuit ou nocturnes. - Hoe coopánie, assemblée / nocturne. - Hoe sudmuis, une vision nocturne.

Hous, ef. la nuit. Hous настаёть, il se faitnuit. На дворю ночь, il.fait nuit. Ночь настувыла, la nuit est close. При наступлении ночи, naia, la nuit est close. Πρα κασμηλείκια κότα, à l'entrée, à la tombée de la nuit; à la nuit tombante. Βε ελγγίω κοτε, à nuit close, à la nuit close. Αο πόσδακεὰ κότα, bien avant dans la nuit. Ραδόπασης δεκτ κ κοτε, travailler nuit et jour. Βεω κοτε κε σκασης, passer une nuit blanche, ne pas dormir de tout la nuit. Ηότωο, adv. de nuit, la nuit, pendant la nuit, nuitamment. Ηα διέμε, και κότειο, ni jour ni nuit. Ηστε κότειοκει, loc. αδυ. ρορ. τουτε la nuit, de toute la nuit. Κοτε μάσκα, εσδ ελάδκο, έπε κότειο σευ κότεικει εδυρεί ζώτου. вой гладко, или ночью вст кошки стры (ртов.), la nuit tous les chats sont gris.

Ночь-и-день, см. Ствиница. Ночью, см. Ночь.

Homa, sf. la charge, le faix.

Homákъ, sm. 'u Homáton, adj. sm. sidemaçon m.

Ношно, adv. денно и —, jour et nuit.

Нощь, ef. sl. см. Ночь.

Hoáspenia, adj. de novembre.

Ноябрь, эт. novembre т. В полбрю, ви

новорь, эт. novembre т. Во нолоры, вы mois de novembre, en novembre. Ибресс или Пбресс или Пбресс или Пбресс или Пбресс или Пбресс или Пбресс или По-, ил. plaire. Это мит очень вравится, се по те plait fort. Это мит не вравится, се по те plait рав, от сеlа те déplait. Эта картина вравится мит болге, или домобра се tables те правится мит болге. чюм» другая, ce' tableau me plait plus que l'autre. Оне ей не понравнася, il ne lui a pas plu, ou il lui a déplu. || Публине не очене правятся такія сочинакія, le publique goûte peu ces sortes d'ouvrages. Ему на правятся ни стижи, ни музыка, il ne goûte ni les vers ni la musique. Этот человъка мню никозда на spássucs, je n'ai jamais pu goûter cet homme-là. Mainise eté ne nonpassacot, son avis ne sut point goûté. Mësaceus mamépiu spássaca man болье, нежели шерстаныя, j'aime mieux les étoffes de soie que celles de laine.

Нравный, adj. capricieux. Нравно ж самы

śmo, cela vous est-il agréable? Нравоописаніе, эп. la description des mœurs. Нравоописательный, adj. — романь, roman de mœurs.

Hравоуче́ніе, sn. la morale, moralité.

Нравоучитель, sm. le moraliste.

Нравоучетельный, adj. moral, qui concerne les mœurs.

Hравственно, adv. moralement.

Нравственность, 4. la moralité, le caractère

Нравственный, adj. moral.

Hравъ, sm. caractère m, l'humeur f; || pl. правы, les mœurs f. Вспыльчисый правъ, саractère emporté. Тым'я правъ, caractère doux. Весёлыя правъ, caractère gai; humeur gaie, enjouée. Базнокойный нравъ, humeur inquiète. || Прійни по нраву, plaire, être agréable.

Hy, interj. Allons! ch! ch bien! ça! or sus!

ns smo endoceme, eh bien, que me diren vous la-dessus? Hy, omenusime me, eh bien, répondez donci Hy, nondens, noscomens, ca alions, courons. Hy, onamime muo, or sus, dites-moi. Hy, opyson, comecaume, sus, mes smis, levez-vous. Hy see, sus done! Hy sio, foin de lui! || Onn Spoonance es assames dours es όρψες, u ny naάκαπό, ny υνωισεάπωσε, ils so jet-tèrent dans les bras l'un de l'autre, et de pleurer, et de s'embrasser. Ну поокалу́й, я й на smo corracens, ch bien, soit, j'y consens tout de même. || Hy yars nóemps, my yars offeds, voilà le cuisinier, voilà le diner. Hy soms ons si cocopums, voilà qu'il parle. Hy coms ons si cocopums, voilà qu'il parle. Hy coms ons si secopouence, ne voilà-t-il pas que vous vous
fâchiez. Hý kaks, my écen ons yendoms ofs
imons, et s'il vient à l'apprendre?

Нудительный, adj. obligatoire, coercitif.

Hудить, II.4. va. contraindre, forcer. Нудать, i. d. va. contraindre, forcer.

Нужда, уб. le besoin; la nécessité. "Банно ех
нужда, терпюто нужду, être dans le besoin.

Помочь кому ез нужда, assister qu'un dans le
besoin, dans son besoin. Друзьй познаются ек
нужда, on connaît les amis au besoin. Это
принодител ек случать нужды, се в вегута
ац besoin. Имъта нужду, крайжою нужда
ну ек денезать, être pressé d'ergent; avoir
besoin. un besoin pressant d'arrent. Не besoin, un besoin pressant d'argent. Desoin, un posoin pressant cargent. He unhome am es vêms hymgá, n'avoir besoin de rien, ou ne pas manquer de rien. H unhom es sacs hýmgy, j'ai besoin, j'ai affaire de vous. H unhom do eacs hýmgy, j'ai affaire à vous. The hýmeh, qu'importe. Home hýmeh, n'importe. porte. Ноте нужды соворить обе этоме, il n'est pas besoin de parler de cela. Umo sa нужда, какал нужда знать это, qu'est-il besoin de savoir, ou qu'importe de savoir cele? Kanáa mum hymgé oo eid dhaa, que m'importe son affaire? || Hymgé saomásnaa mená odhaamb émo, c'est la nécessité qui m'a forcé à faire ou de faire cela. Ho nyacob, ome nyacob, par nécessité. One estuare sa hymnon, il est sorti pour le besoin, on il est allé à ses nécessités. Hymné занони немпоняюти (ргов.), см. Законъ. Нужде наўчить калачи петь (prov.), см. Калачь. Нужда слачеть и плашеть, пужда и пъселли поёть (prov.), besoin fait vieille trotter.

Нуждаться, I.i. тр. avoir besoin, manquer de. Нуждаться ев деньгажь, avoir besoin оч

être pressé d'argent; être court d'argent. Ons nu es vêms me sympletes, il n'a besoin de rien, ou il ne manque de rien. Нуждаться ез необходымомя, manquer du nécessaire. Она во есёми нуждается, il manque de tout.

Нуждающійся, adj. besogneux. Нуждаца, dim. pep. ем. Нужда.

Hýme, interj. sus donc!

Нужникъ, sm. dim. -ничекъ, les commodi-

tés f, les lieux m d'aisance. Нужный, sdj. 1. nécessaire. -ных сещи, des choses f nécessaires. Этот челоськи путенъ мию, cet homme m'est nécessaire, ou cet homme me fait besoin. Bapa nymus no enacémio, la foi est nécessaire au salut. Mno nýmno esé esédome, j'ai besoin de le voir, ou il faut que je le voie. Emp ouene rymno myed homeme, il lui importe beaucoup de faire ce voyage. Smo nymno dan obuscomennaso dadsa, cela importe au bien, pour le bien publique. На что это нужно ему, en quoi cela lui importe-t-il? quel besoin en a-t-il? Hy, (storf. Allons! ch! ch bien! ça! or sus! Мин нужно сказать выма слова две, j'ai deux sus! foin de, || conj. et de, ch bien. Hy, скорфе, allons, vite! Ну, кто бы мога это подужать, ch, qui aurait pu croire cela? Ну, что вы мин нужно, qui demandez-vous? Свід світея чоть voir? Сколько самь нужно sa caus mosápu, combien vous faut-il pour votre marchandise? Мню это не нужно, je n'en ai pas besoin, ем je n'ai que faire de cela. Mum émo nu na umo ме нужно, je n'en ai aucun besoin, ou cela ne me sert à rien. Если будеть нужно, si besoin était; au besoin; le cas échéant. A sanynan scë нужное на ярмаркю, је fais toutes mes emplettes à la foire. Я закупился велько пужнымъ, је me suis approvisionné de tout ce qu'il me faut. A cumán, áze a nazomý sjankum cohlamb śmo, je juge à propos de faire cela. A ne cumán, не нахожу вужнымъ, чтобы вы туда фхали, je ne juge pas à propos que vous y alliez. par tronie: Ovene нужно жиле знать объ этомя, је me soucie fort peu de savoir cels. Очень нужны жит его похеллы, је me soucie fort pen de ses louanges, ou j'ai bien affaire de ses louanges. || Очень нужное письмо, une lettre pressée. sante. -ное мюсто, см. Нужникъ.

Нука и Нуко, siterj. eh bien! Нуканье, sp. action du verbe Нукать. Нукать, I.1. нукнуть, va. pousser, presser,

talonner.

Hyль, sm. dim. нулыкъ, le zéro.

Hymepánis, sf. le numérotage; | Artthm. la numération.

Нумерить, П.1. и Нумеровать, І.э. va. nu-

méroter. Part. p. нумерованный.

Нумеровка, см. Нумерація. Нумеръ, эт. le numero; см. Номеръ. Нумизматика, еf. numismetique f.

Нумизматикъ, sm. le numismate. Нумизматическій, adj. numismatique.

Hунціату́ра, sf. la nonciature. Hунцій, sm. le nonce (du paps).

Hyrauis, ef. Astr. la nutation.

Hýre, interj. allons, sus! Hýrko, pop. см. Нýка.

Нутнекъ, -ница, с. рор. incitateur, -trice. Нутревній, см. Внутренній.

Hутренъ, sm. un cheval bistourné. .

Нутро, sn. см. Нутръ. Нутрозе́мный, adj. situé dans l'intérieur de la terro.

Hутръ, sm. и Нутрь, sf. intérieur m. Эмо smý no нутру, cela lui fait plaisir, lui est agréa-ble. Мой слоей вму не по нутру, mes paroles lui déplaisent, lui sont de dure digestion.

Hутряной, adj. intérieur, en-dedans. Нынь « Ныньче, adv. à présent, aujourd'hui,

Hankmein, adj. d'aujourd'hui, actuel, pré-sent. -use mosodèmes, la jeunesse d'aujourd'hui. -ніе ирфеы, les mœurs actuelles. — місяць, le présent mois. — съкв, le siècle présent. Въle temps qui court. -naro micana, du mois courant.

Нырковый, edj. de harle.

Нырнуть, см. Нырать.

Ныро́нъ, sm. 1. oíssau, le harle. Ныраніе, ем. action de plonger.

Ныря́ть, 1.3. нырну́ть, од. plonger; || se four-

Hutth, vm. fer. causer une douleur, faire mal. Зубы ноють, j'ai mal aux dents. "Сердце ность,

mon cour est navré de douleur.

HÉra, of. la mollesse, délicatesse, mignardise. Munt es nara, vivre dans la mollesse. Bocnú-molecamo domén es nara, élever les enfants, dans la mollesse, ou avec trop de délicatesse.

Harab, adv. quelque part.

Нѣдро, su. le sein. Ву въдражь землю, dans le sein de la terre. "Hapo Aspaana, le sein d'Abraham.

Нфженіе, см. action du verbe Нъжить.

Hъженка, sc. une personne efféminée, un douillet, une douillette.

Нъжеть, II.s. va dorloter, mignarder, choyer; || -cs, vr. se dorloter, se choyer, se mignarder. Part, p. Нъженый.

Нъжненькій, dim. см, Нъжный. Нъжначать, I.1. vn. faire des tendresses, faire le doucereux, être galant.

Hъжно, adv. tendrement, d'un air tendre; délicatement, avec délicatesse. Любить нажно, simer tendrement. Cmompions Himno, regarder tendrement, d'un air tendre. Ous casimnous namno soenúmans, il est élevé trop délicatement. avec trop de délicatesse. Iliums HERRO, chanter avec délicatesse.

avec delicatesse.

Нѣжность, я. tendresse, délicatesse, douceur, suavité f. Mámspunckan —, la tendresse maternelle. — души, ебрдца, la tendresse d'âme, de cœur. Госори́ть кому́ -ети, faire des tendresses à qqu'un. — чувству, la tendresse, délicatesse à qqu'un. — чувству, la tendresse, délicatesse des sentiments. - czowenia, délicatesse de complexion. — κόπου, délicatesse de la peau. — 26-200a, πόπια, εειλάδα, la douceur de la voix, du chant, du regard. — кисти, колорита, suavité, la délicatesse du pinceau, du coloris.

Hѣжный, adj. 1. tendre, délicat, doux, suave. oméus, dpyss, un père, ami tendre. - noe cepoue, cour tendre. — cospacme, un âge tendre. -Him amma, tendres années f. - soyke téacca, le son de la voix tendre, un son de voix tendre. -ныя чусства, de tendres sentiments ж.
— честь, une couleur tendre, délicate. -ныя
слова, des paroles tendres, de douces paroles. -ныя черты, otraits délicats. — цепть лица, un teint délicat. - nos caoménie, complexion délicate - noe copanicie, expression délicate. exycs, goût délicat. — cxyxs, oreille déli-cate. -nes pacoma, travail, ouvrage délicat. -Has passoá, ciselure, gravure délicate. — uenmóns, fleur délicate. — nacos, fruit délicat, tendre. — ная ноже, peau délicate, douce, tendre.
— голось, voix douce, tendre. — ное дыханте,
haleine douce, douce haleine. — езглядь, regard
doux, tendre. — ная улюба, doux sourire. —
колорить, un coloris suave, délicat. — ная киста,
ninceau anare délicat pinceau suave, délicat.

Нъкакій, см. Нъкій.

Hѣкакъ, adv. pop. d'une certaine manière. HERATECS, I.L vr. pop. refuser, ne pas consentiŗ.

Hiskill, adj. un, un certain, quelque.

Hhrorga, adv. autrefois, jadis.

Hiskoтopый, adj. un certain, quelque. — че-межь, un certain homme. Вз продолжения -раго времени, durant un certain temps. На -poe epens, pour un certain temps, pour quelque temps. -phie xiòu dymanms, umo.., certaines gens disent que... Bs -phir expuans, dans certains cas. Двло это вотрытило -рыя затрудnémia, cette affaire a éprouvé quelques difficultés. Be émons seme -pas emponmnoeme, il y a quelque apparence à cela. || -pue use nuze, quelque suns d'entre eux. || pron. Mémoy nécoemanu, nomépus one pascassars, -pus enpacedances, entre les nouvelles qu'il a débitées, il y en a quelques-unes de vraies.

HERTO, pron. indiel. quelqu'un. HERTO paiсказываль жию любопытнов приключения, quelqu'un m'a raconté une aventure eurieuse.

Hъкуда, adv. quelque part.

une muette.

Нънтырь, -тырка, s. pop. un muet, une muette.

Нънбій, см. Нънбій.

HEMBIS, La. o-, un. devenir muet; il s'en-

HÉCKOLDKIH, adj. (ne s'emplois qu'an pluriel) quelque. Ous exadhems -xxue decamunamu sensu, il possède quelques espents de terre. A pasскажу это въ -кихъ слова́кь, је reconterni cela en quelques mots. Bs -xxx sepemázs oms sópoda, à quelques verstes de la ville. No -xy, les. adv. plusieurs, quelques. No -xy past es dens, plusieurs fois par jour. Ous sapadómus-caems no -xy pydaén es dens, il gagne quelques roubles par jour. No -ny moicaus, par milliers. Онв пройгрываемь вы карты по -ку тысячь pybsen sa pass, il perd au jeu par milliers de roubles à la fois.

Historismo, adv. queique peu, un peu, quelque, quelques, plusieurs. Ons — ynpans, il est quelque peu entêté. A esó — snám, je le connais quelque peu, un peu. Odonméme mam — démais, prêtez-moi quelqu'argent, un peu d'argent. — noms momy nasads, il y a quelques années. Oméms comásmas any — muniónoes, H всколько, adv. quelque peu, un peu,

son père lui a laissé plusieurs millions. HBTL, v. imp. irr. il n'y a pas, il n'est pas. Bu mácom mura déness, il n'y a pas d'argent en caisse. Hura nunamis menaments, il n'y a aucun obstacle. Hara nunsió seine, nans..., il

HÉBERA, sf. 3. insecte, la mutille.

In'y a rien de plus facile que de; ou rien de plus mutil que de; ou rien de plus facile его пать наке нать, яки пать да пать, tout le monde s'est rassemblé, et il n'est pas encore arrivé. У кезо вътъ одней руки, il a un bras de moins, ou il lui manque un bras. I'da mossero sió HBTA, on le rencontre partout. Ana HBTA, umóбы она не плакала, il ne se passe pas un jour qu'elle ne pleure.

HETS, partionle négaties, non. Essas au su

es uépreu? — Harb, avez-vous été à l'église? — Non. Ous ne crasais un da, un ubru, il n'a dit ni oui, ni non. Hundus mems, point du tout. He mays a cydé mays (prev.), à l'impossible nul n'est tenu; où il n'y a rien, le roi perd ses

droits. Homs sud, pas encore.

Hвито, prom. quelque chose. Нъшто, adv. pop. est-ce que? H вщенко, adv. dim. pop. ом. Н вчто. Нюхало, en. Véw. le flair. Hioxanie, en. action du verbe Hioxars.

Hюхательный, adj. pour respirer. — мабань,

le tabac à priser.

Нюхать, І.1. нюхнуть, va. flairer; || respirer (des odeurs, des sels); || prendre (du tabae). Нанчять, Ц.з. vs. и -ся, vr. avoir soin (d'un

enfant).

Háns, sf. dim. нáнька и нáнюшка, la bonne d'enfant. У семи нáнокъ дита безе глазу (ргэо.), l'ane du commun est toujours le plus mai baté.

Hápka, of. 8. poisson, le saumon.

HOMEN'S HEPBOR VACTO.

## 

## ПОЛНЫЙ

## РУССКО-ФРАНЦУЗСКІЙ СЛОВАРЬ.

green and the second

## полный

# РУССКО-ФРАНЦУЗСКІЙ СЛОВАРЬ

COSTABLEHHIER.

н. п. макаровымъ.

TACTH BTOPAS

0 - V

С.-ПЕТЕРБУРГЪ.

Печатало у Тиблена и К<sup>0</sup>. (Н. Неклюдова) Вас. Остр., 5 л., д. 36 25 1867\_

### **DICTIONNAIRE**

# RUSSE-FRANÇAIS COMPLET

COMPOSÉ PAB

N. P. MAKAROFF.

DEUXIÈME PARTIE

0 - V.

ST:-PÉTERSBOURG 1867. Дозволено Цензурою. С.-Петербургъ, 27 февраля 1867 года.

#### полный

# РУССКО-ФРАНЦУЗСКІЙ СЛОВАРЬ.

OA3B.

Paseramente man o educate nymeusceneiu, comune, baptiser.
racontez votre voyage on quelque chose de votre O, inierj, ôl oh! O Edmes, ô mon Dieu! O voyage. Mená enpámueana o educate odopósen, epemená, o npáco, ô temps! ô mœurs! O! n on m'a demandé des nouvelles de votre santé. ommun, oh! je me vengera!! O! écan бы в масть Hannuame mun o sament opamo, écrivez-moi me mame, oh! si je pouvais savoir cela! O! on dites-moi quelque chose de votre frère. Kakt a empadém, oh! comme je souffre!

Parmouname o Boin, méditer sur Dieu. Aone- Oáma v Oáma, sm. Géogr. casis f.

comé o npousuécmeiu, faire un rapport sur un événement. Исреговарисаться о мирт, confé-rer sur la Daix. Всети перегосеры о Турціи, tenir des conférences au sujet de la Turquie. O, sn. voyelle et 15-e lettre de l'alphabet Pacnyamums o nome cayre, accréditer, sépandre russe, appelée anciennement ous, et maintanant un bruit sur qu'un. One chépame obte émome russe, appelée anciennement ous, et maintanant o. Dans la plupart des mots on prononce cette lettre comme a, par ex: δοροόά, ιοικοκώπι, οδυ έπολε, ου νοίλ assez sur ce point. Η pasσολιορύκικ, ποιοδίμε, οπαικάπε, οπηγεκάπε. Η μασπο οδυ έπολε, ει νοίλ assez sur ce point. Η pasσολιορύκικ, ποιοδίμε, οπαικάπε, οπηγεκάπε. Η μασπο οδυ έπολε, ναια ει πιπο εκατάλια, j'ai réfiéchi à ce que on sur ce que vous m'avez dit. Η μασπο οδυ έπολε αστο δύμαι, je pense souvent à l'accent, comme: Εδίγ, δορόδκα, ιδικοέ, δόλεο, νους. Ποδύμαιλ οδυ έπολε από από τους έπαχε, μης τους με τους dans les monosyllabes, comme: Εδίν, εολε, εολε, εολε, εολε, κολε, ποπε, ποπε. Comme lettre numérole, surmontée du signe (5), elle marque, cayvúλος ο Ceámκαχε, ο Τρόμιμο, cela arriva dans le slavon d'église, le nombre 70, et avec vers la Noël, vers la Pentecête. Η αλείνο οδυ επάνο, για να ποδύμαπε οδυ έπολε. Ης επάνο, ναιο να ποδύμαπε οδυ έπολε. Ης επάνο, ναιο να ποδύμαπε οδυ έπολε. Θε επάνο, ναιο να ποδύμαπε οδυ έπολε. Επάνος ναιο να ποδύματε οδυ έπολε. Επάνος ναιο ναιο ναιο να ποδύματε οδυ έπολε. Επάνος ναιο να ποδύματε οδυ έπολε. Επάνος ναιο να ποδύματε οδυ έπολε το καιο ναιο ναιο να ποδύματε οδυ έπολε να ποδύματε οδυ έπολε το καιο να ποδύματε οδυ έπολε το καιο ναιο να ποδύματε οδυ έπολε το καιο ναιο να ποδύματε οδυ έπολε το καιο να ποδύματο οδυ έπολε το καιο να ποδύματο οδυ έπολε το καιο να ποδύματο οδυ έπολε το καιο να πολεί και να ποδύματο οδυ έπολε το καιο 16 signs , place devant elle (40), le nombre nemo, je le planes. Coo shome, le ucasus. El 70,000.

O sin Och w Och, prép. acc. contre, sur, trop que penser là-dessus. Och èmome muito rore; st prépos. de, sur, à, vers. Yòàpume o nucâm, on a beaucoup écrit là-dessus. Hensendement och guardine coins myunus menă, coaosom o combny, se heurter la tête contre, ou l'incertitude où je suis du sort de mon fils me dannar de la tête contre un mur. Openémics o tourments. Il Dans la formation des mote le préconsolo o combny, se heurter la tête contre, ou l'incertitude où je suis du sort de mon fils mé donner de la tête contre un mur. Onepémber o tourmente. Il Dans la formation des mote la précessa, o nepúlas, s'appuyer sur la table, sur la balustrade. Oct émy nopy, vers ce temps la, mouvement ou une action produits autour d'un vers cette époque-là. A musé ce nums oct objet, comme: occodéme, conduire autour, entoucement, mon logement touche le sien, ou est rer; occuéme, plier autour, occuéme, entortil-contre le sien. Mu muséms ce nums oct combny, ler; 2-e une action frauduleuse, comme: occidentes logements se touchent, ou nous sommes museum, vendre à faux poids; ocsidentes logés porte à porte. Homé ce nums pyné oct des la susse mesure; occuémenteme, tromper pyny, marcher bras dessus bras dessous avec dans le compte; 3-e une action achevée, et sert con un. Il Fourpéme, o donatars, parler d'affaires. qqu'un. || Γουορώπο, ο δικάχε, parler d'affaires. à former les aspects parfaits de plusieurs verbes, the socopúms οδο εσέκε, il parle de tout. He comme: σμυπο, οδμύπο, raser; σενεκόρπωπο, σύθεκε ισεορώπο οδε έποκε, n'en parlons plus. οδενεκόρπωπο, immortaliser; προςπώπο, ακρε-

Óba, adj. tous les deux. Óba opáma obláma, | | -ca, vr. être enveloppé, entortillé; s'entortiltous les deux frères sont riches. Ob's compoi sá-myscems, toutes les deux sœurs sont mariées. One nomepain ofones concess, ils ont perdu leurs deux fils. A share were ofones, was of sext, je les ai connus tous les deux, je les ai connues toutes les deux. Ons oбонть сыновыins, offent douplins dars ropouse econumá-uis, il a donné une bonne éducation à chacun de ses deux fils, à chacune de ses deux filles. Они уюжали объ вывств, ils sont partis tous deux ensemble. Obóero nóna, de deux sexes, de l'un et de l'autre sexe. "L'andieme es 66a, se tenir sur ses gardes.

Обабать, va. pop. marier; | -ся, vr. pop. se marier; | \*tomber en quenouille.

Обагрять, І.з. обагрить, ва. (провію), ванапglanter: || -cs, vr. être ensanglanté, tremper ses mains dans le sang. Part. p. обагрённый.

Obanyaa, sc. pop. trompeur, -euse.

Обакуливать, І.1. обакулить, va. tromper, duper.

Обалтывать, оболтать, va. calomnier.

Обанкрутить, см. Обанкручивать.

Обанкрутьть, им. faire banqueroute, faillir.

Обанкручивать, обанкрутить, va. entraîner dans une faillite; | -ся, vr. faire banqueroute, faillir. Part. p. обанкрученный.
Оба́ноль в Оба́нолы, adv. st. des deux côtés,

sur les deux côtés.

Обая́ніе, sn. st. le prestige, enchantement.

Обаятельный, adj. prestigioux.

Обаять, va. parf. charmer, enchanter, ensorcoler.

Оббівгать, оббівгать, оббівжать, см. Обівгать, Обівгать и Обівжать.

Обванвать, обванить, va. entasser autour; || faire ébouler; || -cs, vr. être entassé; || s'ébouler, s'écrouler. Part. p. обваненный.

Обва́зивать, обваза́ть, va. entourer en fou-lant; || -ся, vr. être entouré en foulant. Part. p.

обваланный.

Обваль, sm. éboulement, endroit éboulé m.

Обвадать, см. Обвадивать.

Обваривать, обварить, са. échander; | enduire, frotter de poix (de cordonnter); || -cs, vr. s'échauder, se brûler (avec de l'eau bouillante). Part. p. обварённый.

Обварка, *if.* action d'échauder. Обварный « Обварной, *adj.* -ное *misemo*, de

la pâte échaudée.

Обвастривать, обвострять, va. aiguiser la pointe; | -ся, vr. être aiguisé sur la pointe. Part. р. обвостренный и обвостренный.

Обващивать, обвощить, va. couvrir, enduire de cire; || -ca, vr. être enduit de cire. Part. p.

обвощенный.

Обведеніе, см. action d'entourer, d'enceindre. Обвезти, см. Обвозить. Обвертка в Обёртка, г. 3. enveloppe f; || la

converture (d'un liere).

Обвёрточный, adj. d'enveloppe. Обвёртывать « Обёртывать, обвертёть и обвернуть ман обернуть, va. envelopper, empaqueter; | -ca, vr. être enveloppé; s'envelopper. Part. р. обвёрнутый « обёрнутый.

Обверчивать, см. Обвёртывать. Обветшавать, обветшать, vs. vieillir; | tom-

ber en raine.

Обветшалость, sf. la vétusté, caducité. Обветша́лый, *adj.* vieux, suranné; || caduc,

Обветшать, см. Обветшавать.

Обвивать, обвить, va. entortiller, envelopper;

ler. Part. p. обвитый.

Обвивка, af. action d'envelopper; || bande f; bandage m.

Обвивной, adj. servant à entortiller, à enve-

Обвиненіе, зя. accusation, prévention, inculpation f. Ons apecmoeans no obsenéemo es coposemsh, il est arrêté sous l'inculpation en sous

es usubure, on le juge du chef de trahison. Braumnos —, incrimination f.

Обвинитель, -ница, s. accusateur, -trice. Обвинительный, adj. d'accusation, d'inculpation. -вые пункты, les chefs d'une accusation.

la prévention du vol. One cyonnes no obbenénio

Обвинать, обвинать, va. accuser, inculper; ||
-ся, vr. être accusé, inculpé. Обвинать кого св
краже, accuser qqu'uu de vol. Меня обвинають necnpassdatico, c'est'à tort que l'on m'accuse, que l'on m'inculpe. Part. p. обвинённый. — св пре-

omynления, accuse on prevenu de crime. Обвислость, of. l'état de se qui est penchant,

incliné; flasque.

Обвислый, adj. penchant, incliné; | flasque, pendant. - casa sposas, un toit penchant. | - caoé maso, chair flasque. - cama miku, des joues pendantes.

Обвиснуть, vm. parf. pencher, être incliné; []

être flasque, pendant.

Обвить, см. Обвивать.

Oбводить, обвести, va. conduire (autour); || enceindre, entourer; || -cs, vr. être enceint, entouré. Обвести жениха и невъсту вокруга на-Aón, conduire les futurs époux autour du lutrin. Обводить войско окольными дорогами, conduire les troupes par des chemins détournés. || Обво-Airs sépods camentes, ed. o.ms, pecass, enceindre une ville de murailles, de remparts, de fossés. Part. р. обведённый.

Обводка, ф. см. Обведеніе.

Обводный, adj. servant à enceindre, d'enceinte, de ceinture. — каналь, un canal d'enceinte, de ceinture.

Обводъ, sm. enceinte, ceinture f; || Géom. le périmètre.

Обвозить, обвезти́, va. conduire (autour). Part. р. обвезённый.

Обвозъ, sm. action du verbe précédent. Обвойникъ, sm. plants, périploque f.

Обводанивать, обводочь, va. trainer (autour); envelopper. Поля обводондо туманомы, les champs sont enveloppés de brouillard.

Обвораживать, обворожить, va. ensorceler; || charmer, ravir. Part. p. обворожённый.

Обворовывать, обворовать, va. voler. Part. p. обворованный.

Обворожать, см. Обвораживать. Обвороженіе, зв. enchantement, ensorcellement m.

Обворожительно, adv. à ravir. Она поёть —, elle chante à ravir.

Обворожительный, adj. enchanteur, ravis-

Обворожить, см. Обвораживать.

Обвострить, Обвощить, см. Обвастривать м Обващивать.

Обвыкать, обвыкнуть, см. Привыкать « При-

Обвёвать, обвёнть, са. nettoyer en vannant. Part. р. обвинный.

Обвънчивать, обвънчать, va. benir le mariage, marier; || -ся, vr. se marier. Part. p. обвънчанный.

Обвъсить, ом. Обвъшивать.

. Обвестить, ем. Обвещать. Обвесть, эт. une fraude dans le poids.

Обиваннать, обвішать, сс. tapisser, couvrir, suspendre tout autour; || -cs, vr. suspendre autour de soi, se couvrir. Obsauars omban sapmanama, tapisser, convrir les murs de tableaux. Part. p. обвишанный.

OGRHUHBATE, of SECHTE, va. ne pas donner le poids, vendre à faux poids, tromper aur le poids; || -ex, vr. se tromper dans le poids. Brimoù adern of rumbanore, on ne livre pas le poids, on vend à faux poids dans cette boutique Kynéus объбскать меня цюльных фунтоми, le marchand m'a trompé sur le poids pour toute une livre Part. p. объбшенный.

Oбъевщать, объестить, va. notifier (à plusieure).

Part. р. обвъщённый.

Обвишеніе, sn. la notification. Обвязать, см. Обвязывать Обвазка, of. 3. le bandage. Обвазочный, adj. de bandage.

Обвазывать, обвазать, va. bander, envelopper; naamsons, bander la main avec un mouchoir. · Part. р. обвазанный.

Обгаживать, обгадить, va. salir entièrement; | -cz, vr. être entièrement sali. Part. p. ofra-

Обганивать, см. Обгонать. Обгибать, обогнуть, va. courber, plier (autour); || Mar. doubler (un cap.); || -ca, vr. se plier (autour). Part. p. обогнутый.

Обгибъ, sm. action du verbe Обгибать; || la

courbure; le détour.

Обгладывать, см. Огладывать. Обглаживать, см. Оглаживать.

Обглодать, см. Оглодать.

Обгладывать, обглядеть, см. Огладывать и Огладать

Обговаривать, обговорить, см. Наговаривать.

Обговоръ, см. Наговоръ-

Обгонка, 4. action du verbe suivant; | см.

Обгонять, обогнать, va. devancer; | -ся, vr. être devance. Obronáth notó na biež, devancer qqu'un à la course. \*Ons oбогнать естоя своия з conspantoss, il devança tous ses rivaux.

Обгонъ, ет. ом. Обгонка.

Обгорать, обгоръть, en. brûler tout autour. Obropazzië, adj. brûlé tout autour ou de tous

Обгоръть, см. Обгорать. Обгрызать, см. Огрызать.

Обдавать, обдать, ve. arroser (tout autour); || e. imp. être saisi; || -ся, er. être arrosé. Обдать кезо водою, arroser qqu'un d'eau || Меня обдало колодоми, j'ai été saisi de froid.

Обда́ривать, обдари́ть, va. combler de présents. Обдёргивать, обдёргать » обдёрнуть, va. arracher tout autour; || entourer d'un rideau; || arranger en tirant (un habit); | -cs, or. arranger ses vétements; || se tremper en tirant (des cartes). Part, р. обдёрганный и обдёрнутый.

Обдерживать, обдержать, va. bonifier par l'usage; | -ся, vr. se bonifier, être bonifié par

l'usege. Part. p. облержанный.

Обдёрнуть, ом. Обдёргивать. Обдирать, ободрать, va déchirer tout autour; | écorcer; écorcher; | dévaliser; | v. imp. gercer; | -ca, vr. être écorcé, écorché; | se déchirer. Обдирать дересо, écorcer un arbre. Обдирать лошедь, écorcher un cheval. || Разбийники обоgpása spozóskato, les brigands ont dévalisé un passant, | v. imp. Mopéseur ses suué ofogpare, possibles.

le froid m'a gercé toute la figure. || Обдирать яч-мень на крупу, monder de l'orge. || \*Обохрать каке винку, см. Облупить. Part. p. оббдранный.

Обдувало, sm. pop. le trompeur. Обдувать, обдуть, sa. nettoyer en soufflant; || tromper, duper, dépouiller. Part. р. обдутый.

Обдуманіе и Обдумываніе, эп. la réflexion, méditation.

Облумывать, обдумать, va. méditer, raisonner, ruminer. Я долго обдунываль этоть сопрос:, j'ai médité longtemps cette question. Imoms armëps ropomó обдумываеть свой рози, cet acteur raisonne bien ses rôles. Оне обдужываеть плани косаго романа, il rumine le plan d'un nouveau roman. Part. p. обдуманный.

Обделивать, см. Облелать.

Обдълять, ем. Обдълять. Обдължа, я. action du verbe Обдълывать; ||

la monture, enchâssure.

Odabishbath, odabiath, va. façonner, enchâsser, monter; || arranger; || être façonne, enchâssé, monté; || s'arranger. Odabishbath edsy, façonner un vase. Oбgázars эксемчусь св голото, enchasser des perles dans de l'or. Обдалать преста алма-зами, monter une croix de diamants. || Опо хо-рошо обдалать это дъло, il a bien arrangé cette affaire. Part. p. обдължиный.

Обделать, обделанный од léser, faire tort dans un partage; | -ся, ог. se tromper dans un partage. Part. р. обделенный.
Обезглавить, см. Обезглавливать.

Обезгла́вленіе, sn. la décapitation, décollation. Обезглавливать, обезглавить, va. décapiter Part. р. обезглавленный.

Обезденежьть, оп. parf. manquer d'argent,

être à sec.

Обеззабочивать, обезваботить, va. délivrer de soucis; | -cn, er. se délivrer, être délivré de soucis. Part. p. обеззабоченный.

Обеззубъть, un. parf. perdre toutes ses dents. Oбезлиственьть, on parf. être privé de ses feuilles (d'un arbre).

Обезайствить, va. parf. priver, dépouiller de fauilles.

Обезлюдить, Обезлюдіть, рагу. см. Безлюдить Безлюдъть.

Обевнадеживать, обезнадежить, va. ôter toute espérance; | -cs, vr. perdre toute espérance. Part. p. обезнадеженный.

Обезнародить, va. parf. dépeupler.

Обезнародить, vn. parf. se dépender, devenir désert.

Обезножить, va. parf. priver de pieds; || priver de l'usage des pieds. Part. p. обезноженный. Обезножить, vn. parf. être privé de pieds; ||

perdre l'usage des pièds.

Обезображение, sn. action de défigurer. Обезображивать, обезобразить, va. défigurer; mutiler; [[-cs, vr. être défigure; être mutile. Part. р. обезображенный.

Обезопасить, П.1. va. parf. garantir, mettre en streté. Part. p. обезопасенный.

Обезоруженіе, зп. le désarmement.

**Обезоруживать**, -ружить, са. désarmer: || -ся, vr. être désarmé.

Обезпанятьть, vn. parf. perdre la mémoire. Обезпеченіе, см. cautionnement m, garantie, sureté f. Il pedemásume en obesuévenie 10,000 pyősék, fournir 10,000 roubles de cautionnement, ou un cautionnement de 10,000 roubles. A dans вами всевозможным обевиечения, је vous offre

toutes les garanties possibles, toutes les saretés

Обезнечивать, обезнечить, va. assurer; || -ся, Оберт от. виге assure. Обезнечивать самейство труда- la cour. Mu, nauciónomo, assurer l'existence d'une famille par le travaille, par une pension. Oбesnévars appodoséanemete épaiu, assurer les vivres à une armée. Oбesnévarte donts postéeans, asdeúmumelms unique comeoun, assurer une créatres par une hypothèque, par des immenbles. Part. p. обезпеченный.

Обезпоконвать, обезпоконть, va. inquiéter, incommoder; || -ca, vr. être inquiété; s'inquiéter.

Part. p. обевпоко́онный.

Oбeschienie, en. action d'affaiblir; || affaiblissement m.

Обезсилвать, обезсилять, va. affaiblir, épuiser; | -ся, vr. см. Обезсыльть. Part. p. обезсыленный.

Обезсильть, ок. parf. s'affaiblir, s'épuiser.

Обезславливать, обезславять, 'va. diffamer, décrier; []-cs, vr. perdre sa réputation, se per-dre de réputation; [] être diffamé. Part. p. oбesславленный.

Обезсие́ртить, II.s. vs. parf. immortaliser; || -ся, vr. s'immortaliser, se rendre immortel.

Обезущить, Обезущаять, см. Безущить.

Обезумать, см. Безумать.

Обезчадъть, vn. parf. perdre tous ses enfants. Обезчещивать, обезчестить, vn. deshonorer; ||-ся, vr. зе déshonorer, être déshonoré. Part. p. обезчещенный ж обезчестенный.

Обезьяна, м. mam. dim. -зыянка, le singe.

Обезьяннячанье, см. Обезьянство. Обезьяннячать, 1.1. см. singer. Обезьянный, adj. de singe.

Обезьяночка, sf. dim. petit singe.

Обезьянскій, adj. de singe. Обезьинство, sn. la singerie. Обелисковый, adj. d'obelisque.

Обелискъ, sm. obélisque m.

Оберегатель, -ница, s. gardien, -enne; le dé-

Оберегательный, adj. défensif, propre à dé-

Оберегательство, зн. la garde, défense.

Оберегать, оберечь, va. garder, defendre, protéger; || -ся, vr. (от чего) ве garder, ac tenir en garde. Part. p. обережённый.

Обережение, sa. action du verbe précédent. Обеременить, va. rendre enceinte, féconder.

Обере́менъть, рагі. см. Бере́менъть. Обере́чь, см. Оберетать.

Обёртка, см. Обвёртка.

Обёртывать, обернуть, va. envelopper; || tour-ner; || -cs, or. être enveloppe; || se tourner, se retourner, regarder; || se pesser; || se métamorphoser. Обернуть волову планкоми, envelopper la tête avec un mouchoir. Obeprinsars Kunsy or бума́гу, envelopper un livre dans du papier. || Обервуть ласть съ книст, tourner la fenille d'un livre. || Oбернуть съ одинь конецт, aller (quelque part) et retourner chez soi. || Онк обер-HYRER NO MND, il se tourna, il se retourna vers moi Она часто обёртывался назада, il regardait souvent derrière soi. || Heemapatimecs obepнуться отники домогами, taches de vous passer de cet argent, ou tachez que cet argent vous suffise. || Юпитерь обернулся съ лободя. Jupiter se métemorphosa en cygne. Parl. p. obepny-TARR.

Оберъ, location emprantée à la langue allemande et qui s'ajoute aux range et grades des ionotionnaires supérieurs, comme on va voir ci-

dessous.

Óберъ-аудито́ръ, sm. Milit. premier auditeur. |

Оберъ-гофиаршаль, эт. grand. meréchal de

Оберъ-гоомейстеръ, sm. grand mattre de la cour.

Оберъ-егериенстеръ, зк. grand-veneur.

Оберъ-кондукторъ, ви. le conducteur du train (d'un chemin de fer).

Оберъ-контролёръ, sm. premier contrôleur. Оберъ-офицерскій, adj. d'officier subalterne.

Оберъ-офицеръ, sm. officier subsiterne (de 14-e à la 9-e el.) Оберъ-полициейстеръ, sm. grand mattre de

**Оберъ-провіантиейстеръ**, лм.

général des vivres.

Оберъ-прокуроръ, эм. procureur général (ам

Оберъ-священникъ, эт . aumônier (de l'armée). Оберъ-секретарь, эм. premier secrétaire (au Sénat).

Оберъ-перемоніймейстеръ, эт. grand maitre

des cérémonies.

(Моръ-шенкъ, sm. grand échanson. Оберъ-шталиейстеръ, sm. grand écuyer.

Обечанта, sf. 4. le cercle (de tamis, etc.). Обжечь, см. Обжигать

Обживать, обжить, va. rendre habitable en logeant; -ся, vr. s'habituer au nouveau domicile. Part. p. обжитый.

Обжигательный, adj. -ная почь, le Sur, le

fourness.

Обжигальщикъ, вт. onvrier qui cuit la po-

terie, etc. Обжиганіе, sn. action de brûler; || la cuite; ||

le grillage.

Обжигать, обжечь, ол. (fut. обожту) brûler; || cuire; || griller; || -сл, ст. être brûle; être cuit; être grille; se brûler; || \*s'échauder. Головетком обжёгь себів руку, нан (с. ітр.) обежтиб жиль pýsy, un tison m'a brûlé la main; ow je me suis brûlé la main avec un tison; || Oбzumárs, suprawi, isseeme, cuire de la brique, de la chaux. OGMETATE PYDY, griller du minerai || Oud ocomerate ropaume ymorome, elle s'est dratée avec un fer chand. || Oue nureted bosme ne estatement es maris doud, ons u mars yme odustre. il ne s'engagera jamais dans de pareilles affaires, il s'y est déjà échaudé. Обжвишись на мо-Μοσοκό.

Обжить, sm. la cuite (de briques); || la brûlure. Обжидать, обождать, см. Подождать.

Обжираться, обожраться, vr. s'empistrer. Обжить, см. Обживать.

Obatóra, sf. la brûlure.

Обжора, sc. le bafreur, goulu; glouten, -онпе. Обжоранвость, sf. см. Обжорство. Обжоранвый, adj. goulu, glouten, vorace.

Обжорный, adj. — рядк, le marché des comestibles.

Обжорство, sa. la gloutonnerie; voractié. Обзаведеніе, sa. acquisition / des choses nécessaires. — доможе, emménagement m)

Обванодить, -вести, va. pourvoir des choses nécessaires à un établissement; || -cs, or. s'emménager, se monter en. Part. р. обзаведенняй. Обзаводство, см. Обзаведение.

Обзоръ, ят. врегси т.

Обивать, обить, va. abattre, faire tomber (en frappant); || tapisser, garnir, couvrir; || -ся, vr. s'user (à force d'être parté). Обивать св дерева плодій, abattre; faire tomber des fruits d'un arbre. || Обить комнату оболив, tapisser une chambre de papier peint. Cours despe soit-

ACKOME, garnir une perte de feutre. Obite cynde suir, des meubles d'étofie. | \*Obire nemy spèces, rogner les alles à qu'un. \*Obire y

Обявной, *edj.*, servant à garnir, à couvrir. Обида, of. offense f., outrage, afront m. Смер-тельная обида, offense mertelle. Кроссевя обяда, sanglant entrage, affront. Причинить, намеome nome obagy, faire un affront, un outrage à qqu'un. One ne deome cebé es obagy, il ne se laissera pas offenser impunément; il ne se laissera pas marcher sur le pied. He es cours cours cours cours consens, soit dit sans vous offenser. | Sma чена будеть вамя не ет обяду, le prix que je wous ai dit est fort raisonnable.

Обедлявый, см. Обидчивый.

Обидно, adv. d'une manière outrageante, offeneants.

Обидный, adj. 1. offensant, outrageant; [] désavantageus.

Обиданность, оf. resceptibilité.

Обидчивый, adj. susceptible.

Ochanach, -units, s. offenseur, agresseur m. Ochanach, ochanach, va. offenser, outrager, blesser; || se sentir blessé, s'offenser. A ne occadas eas obights, je n'ai pas voulu vous offenser. Il de mendats de commo obights de n'ai pas voulu vous offenser. Il ons émans de commo obighters, il ne s'en offense de rien. Ons obighter mounts samoudniens, il a mal

pris на remarque. *Part. р.* обиженный. Обиле, Обиловать, Обильный, см. **Н**еоби-ле, **Нзобиловать и Изобильный.** 

Обиноваться, I.3. обинуться, vr. douter, hesiter.

Обиняки, sm. pl. mots converts, détours m, équivoques f. Гозориям обиняким, parler à mots converts; prendre des détours, \*teurner au tour du pot. Hamename o uems connantame, faire allusion à quelque chose.

Обирало, sm. fripon, escroc m; | concussion-

Обярать, обобрать, va. eucillir; || voler, dé-pouiller. Обирать es дерева мюдой, eucillir les truits d'un arbre. || Езо обярають, en le vole. Eté obodpan spytéme, dé-encena, on l'a mis au blanc. | vr. Xaonóms, некріятностви на обережаль, on aura des embarras, des désagréments par-dessus la tête.

Оберки, of. pl. le glanage, reste.

Обироха, см. Обирало.

Обита́емость, sf. état habitable m. Обита́емый, adj. habité.

Обита́лище, sn. sl. demeure, habitation f. Обитаніе, за action du verbe Обитать.

Obstatelle, -nuns, s. habitant, -aute. Obstatem seconds, les habitants, les hôtes en des

Обятить, I.1. vo. habiter, demeurer.

Обятель, a. la demeure; || le couvent, monastère. Kanocé obstrent, mandes a empoument prov.), tant vaut l'homme, tant vaut sa terre.

Offitemenifi, adj. de convent.

Обить, ам. Обивать.

Обиходъ, эт besoin, извре т. Для домошинию обихода, pour les besoins du ménage. Для occesó obuxóga, pour son propre usage.

Обкальнать, обколоть, ча. couper tout autour (la glace); | attacher avec des épingles. Part. p. обколотый.

Обийпывать, побийнать, тем. Закапывать и Закапать.

Обийнывать, обионать, ож. Оканывать в Окопать.

р. обитын. Обитынать, обистить, vn. bonifier par l'usage (uns votture); || rouler ox pétrir (dant); ||
Обивна, м. 3. la garniture; || pt. -кн, les -ся, vr. être bonifié par l'usage. Part. p. обийбытев f et la graisse de poisson; || les débris m. танный.

Обкачивать, обкатить, см. Окачивать и Ока-

THTL.

Обиндывать, обиндать, см. Окидывать и

Обкаблывать, обложить ж обкласть, ва. mettre autour, garnir, revêtir, border; || imposer, charger (d'impôts); || -cs, br. s'entourer de; || être garni, bordé; || se couvrir, être couvert. Oбsomars moppdoy dépueme, revêtir une terrasse de gamon. Odnasambata negoto depueda, berder un eterrasse de gamon. Odnasambata negoto depueda, border un etang de gazon. Odsométa nacione néumans, garmir une rebe de rubans. || Odsométa nacione iddameno, charger le peuple d'impôts. Odsomété mosapei nóununomo, imposer des droits sur les marchandises. || Odsasambata neumanu, s'entourer de livres. Hégo odsométics mynama, le contra l'action de livres. Hégo odsométics mynama, le contra l'action de livres. ciel s'est couvert de nuages. Part. p. oбиладенный и обложенный.

Обиленвать, обиленть, Обилениа, см. Опленвать, окленъ « Опленвать,

Ofrojáqueate, ofrojotáte, em. Orojáqueate Onogothyb.

Обполоть, см. Обпалывать. Обпопать, см. Обпапывать.

Обяральвать, обяраеть. « "обокрасть, ча. voler, dévaliser. Part. p. обяраденный « обокраденный.

Обиусывать, обиусать, оп. ronger fout sutour).

Part. р. обжусанный:

Облава, af. Vén. la battue. Облавный, adj. de battue. Облава на солкост, une battue de loups on pour la destruction des louns.

Облагать, обложить, va. investir, bloquer, traquer; || -cs, or. se couvrir (de nuages). Obsomits apiencoms, investir une forteresse. Oficert medends es sucy, traquer un ours dans un bois; e.s. Обиладывать.

Облагодътельствовать, va. parf. combler de bienfaits. Part. p. облагодътельствованный.

Oблагорожение, m. action d'anoblir; anoblissement m.

Облагороживать, облагородить, vs. anoblir; || "cendre plus noble; || -cs., vr. être anobli; || "devenir plus roble. Part. p. облагороженный.

Odsagánie, sn. la possession.

Обладатель, -ница, s. souversin', -raine; 

maître de.

Облаживать, обладить, см. Наладить. Облаживать, облажть, см. Излазить.

Odiánsate, odiánte, od. svertir en aboyent (de chien); || cm. Поноснть.

OGJARO, sn. le nuage, la nue. Aynd estuma was se ogjaro, la lune sortit d'un nuage, ou de derrière un nuage. Bémeps sonnés ogjara, le vent chaese les nuages. Ogjaro noime, doiny, un nuage de poussière, de fumée. Ogjaro nuaga desponadas na est vesto, un nuage de tristesse s'est répandu sur son front. Opties meptemes es obsaiars, l'aigle se perd dans les nues.

Обланывать, обломать, va. brisor, casser tout autour; | -ca, or. se briser, se casser fout autour). Odzomára eguas y dépens, casser les

Datzon / 2 TOOOLE

branches tout autour d'un arbre. Part. p. 0616манный.

Обламывать, обломить, va. rompre, enfoncer; ||-ся, vr. se rompro, s'enfoncer, s'écrouler. Симът обложеть провим, la neige a rompu, a enfoncé le toit. || Лёды на рыкы обложелся, la glace de la rivière s'est rompus. Поль обложелes, le plancher s'est enfoncé. Part. p. obiomлениый.

Облапа, об. см. Подлесникъ.

Облапить, va. parf. embrasser avec les

per, duper. Part. p. облапошенный.

Obsaca, of une barque (sur la Dvina septen-

Обласиявать, обласиать, va. prodiguer ses caresses à, traiter avec égard. Part. p. обласканный.

Областеначальникъ, sm. le gouverneur d'une province.

Областной, adj. provincial. Область, sf. la province; || "le domaine. сарабская область, la province de Bessarabie. Церкосная область, l'Etat m ecclésiastique ! Вт

области наукв, dans le domaine de la science. Облатка, sf. dim. облаточка, le pain à cacheter; || oublie f (pdtisserie); || pain à chanter m, hostis (ches les catholiques).

Облаточный, adj. de pain à cacheter; | d'oublie. - Han popma, un ser à faire des oublies.

Облачать, облачить, va. rovêtir (un pretra); [] -ся, vr. so revêtir des ornements sacerdotaux.

Ofravénie, sa. les vêtements m sacerdotaux.

**Облачить, см.** Облачать.

Облачко, sn. dim. un petit nunge.

Облачно, v. imp. (semb) le ciel est convert de

Облачный, adj. de nuage; | chargé, couvert de nuages, nuagenx, nébuleux. -ное небо, le ciel couvert de nunges, nuageux, nébuleux.

Облегать и Облежать, облечь, va. entourer, environner, enceindre; | eerner, assièger, blo-

quer, investir.

Облегчать, облегчать, va. alléger; soulager; adoucir: || -cs. vr. s'alléger, se soulager, s'adoucir; || -cs. vr. s'alléger, se soulager, s'adoucir; || être allégé, soulagé, adouci. Odiserváts opono, alléger un navire. Odiserváts spysa sówadu, alléger la charge d'un cheval. Odiserváts nodamu, alléger les impôts, les charges publiques, dégrever. Observars чью скорбь, soulager, alicger la douleur de qu'un. Observats no-passe se spéma supe, soulager un vaisseau dans une tempête. Observáts ceos cépque, soulager Это лекаротво облогийло SOR CORUT. Mon empadania, ce remède a soulagé, a adouci mes Время облегийсть печаль, le temps souffrances. odoucit le chagrin. Observáts coenema, décharger sa conscience. Волюзнь мой нюсколько adzervázans, ma maladio s'est allégéo, s'est soulagéo, s'est adoucie un peu. Part. p. obserчённый.

Облеченіе, sm. le soulagement, adoucisse- tion. ment. — oms болюзии, le soulagement à une Об malodie. — участи плыника, по odoucissement au sort d'un prisonnier. || - coencemu, la décharge do la conscience. - nodemen, le dégrè-

vement.

Облегчительный, adj. propre à soulager.

Облегчить, см. Облегчать.

Обледенфами, adj. convert de glace. Обледенъть, vn. se couvrir de glaco.

Oбsemánie, en. le siège, blocus.

Облежать, ем. Облегать.

Odzenáta, odzésa s odzemá, od revětir, investir; || -cs, or. štre revětu; se revětir. \*Odsenate cook molosu es Caecmaula cansa, revêtir ses pensées d'un style brillunt. \*Odzéna reso нвограниченною esdemiю, revetir, investir qqu'un d'un pouvoir illimité. Hádo oбséчь этот антя as sakounym popmy, il faut revêtir cet acté des formes légales, on il faut donner des formes

légales à cet acte. Part. p. облечённый Облетать, облетьть, vn. voler (autour); || devancer au vol; | tomber; || parcourir, visiter. Облапошивать, облапошить, са. pop. trom- Ласточка облаталь сокругь озера, l'hirondelle a volé autour du lac. | Imoms récyte concress scors opysurs, ce pigeon a devancé au vol tous les autres. | Aucmen observan ou dépass, les seuilles sont tombées de l'arbre. || Ons obseréss nom Empony, il a parcouru tout l'Europe. One objettate comme conies snanomens, il a visité toutes ses connaissances.

Облечь, см. Облекать.

Обливанецъ, -анка, s. personne baptisée par Bee- infusion.

Обливаніе, эп. action du verbe Обливать. ασλόθμονο sodóm, la douche d'eau froide.

Обливать, облить, та. (fut. оболью) verser sur, arroser; | -ca, vr. être arrosé. Odenbars le linge. Obsáth koró sodów, arroser qqu'an d'eau. | \*Oбливаться слезоми, fondre en larme. \*Сердце обливаются проемо, le cœur saigne. Part. p. облитый.

Обливина, sf. le bord arrondi (des plen-

ches).

Обливистый, adj. qui a des bords ronds (des planches).

Обливной, adj. arrosé, trempé dans un liquide.

Облигаціонный, adj. d'obligation. Облигація, f. Com. une obligation.

Облизывать, облизать, va. lécher autour; || -сл, vr. se lécher. Облизать пальцы, se lécher les doigts. | Komea obstisusseres, le chat se lèche. Part. р. облизанный.

Обликъ, sm. la figure, les traits m.

Облинать, облишуть и обольнуть, оп. во coller tout autour.

Облиственфніе, эп. Вос. la fenillaison.

Obsuctsen bts. on. parf. se couvrir de feuilles. Облить, см. Обливать.

Облицевать, см. Лицевать.

Обличать, обличить, va. convaincre; || dénoter; || -cs, vr. être convainen. Обличать кого во ner un démenti à qu'un, le démentir. || Hoemyнока этота обящивсть дурное сердце, се ргоcédé dénote un mauvais cour. Part. p. obieчё**ពកសង្គ.** 

Обличеніе, sn. action de convaincre. — so

soev, un démenti.

Обличитель, -ниця, в. celui on cello qui convainc; accusatour, -trice.

Обличительный, adj. convaincant, à convie-

Облобывать, va. parf. см. Лобызать

Обложение, им. action des verbes Облагать и Обложить; imposition f; investissement m.

Обложить, см. Обкладывать и Облагать. Of soil, sm. place converte de neige gelée;
-filhall, edj.

Objoránmateca, objorotáteca, pr. s'accorder. Ha cmoss, s'accouder sur une table.

Облонать, см. Обланывать.

Обломить, см. Обламывать.

Облоновъ, sm. 1. dim. -нолекъ, le fragment, tronçon; || pl. - ломки, les débris m. Обломовъ | 1-ся, vr. se tromper, se méprendre; être trompé, еметну, колонь, le fragment d'une statue, d'une colonne. Обломовъ колья, шпаги, un тот ли кто обманываетъ, или тот кого tronçon de lance, d'épée. || Обломин корабля, les обманываютъ, quel est le plus à plaindre de débris d'un vaisseau,

Обломъ, sm. endroit brisé; | Archit. profil m

(de corniche).

Облукъ, см. Облучёкъ.

Облупа o, sm. fam. trompeur, escroc m.

Облупать, облупать, va. écorcer, peler, écoler; || \*plumer; || -ся, vr. se peler; être pelé, écorcé Облупать липу, écorcer un tilleul. Oблупать мблоко, peler une pomme. Облупать мино, éculer, peler un œul || \*Нерони игрмоно вто облупиля, les joueurs l'ont joliment plumé. \*Облупать или обохрать мого маки минку, mettre qqu'un au blanc, en chemise. Part. p. облушлен-

Облучёкъ, em. dim. la rebord (d'un traineau). Облыгать, оболгать, va. calomnier. Part. p. оболганиый.

Облыжно, adv. fanssement.

Облыжный, adj. 1. iaux, calomnieux. Облый, adj. vi. rond, gros, corpuleut.

Облысфлый, adj. devenu chauve.

Officers, on devenir chanve. Ofizbaats, ofizbars, on se trainer (autour); tomber, se peler.

Обавзаый, adj. tombé, pelé.

Облазть, см. Облазать

Облиниться, vr. parf. devenir paresseux,

faire le paresseux.

Obabniate, obabnite, va. coller tout autour; || se poser en foulo sur; || -ся, vr. êtro collé autour. Мухи обаваная банку съ вореньемь, les monches se sont poséés en foule sur un pot de confiture. Part. p. облизенный. Обизока, sf. le mastic (dont une chose est

enduite).

Обмазывать, обмазать, va. enduire, couvrir; || -ся, er. être enduit; || se frotter partout (de graisse). Part. p. обыазанный.

Обмакивать, обмакнуть, va. tremper, plonger; []-ся, vr. être trompé; [] se tromper en trempent. Part. p. обмакнутый.

Ofmalbibath, ofmoloth, va. bonifier (les meules)

à force de moudre; || moudre (le blé).

Обнання, of. Miner. (ценковая) la blende; || (роговая) amphibole m; || (ўгольная) anthracite m. Обмянне, adv. fraudulousement, par fraude, en fraude.

Обыа́нный, vdj. trompeur. Облануть, см. Обланывать. Обманчиво, adv. illusoirement.

Обийнчивость, of. la déception, illusion.

Обыанчивый, adj. trompeur, décevant, illusoire. -вая наружность, apparence trompeuse, les dehors trompeurs. -san nadéseta, une espérance illusoire, décevante. . Обманиямь, -щица, s. trompeur, -euse; un es une fourbe; un imposteur.

Объянивческій и Объянщячій, adj. 3. propre

au trompeur, d'un trompeur; fourbe.

Обыя́нъ, sm. la tromperie, fraude, duperie, imposture. Bans mpýdno býdems ybepéches oms esó obmána, vons aures de la peine h vons garantir de ses tromperies. Грубый, พอนniñ обиннъ, fraude grossière, subtile. Ясный обиянъ, fraude manifesto. Безь обиана, sans fraude. Обманомъ, см. Обманно. Вессти ез обмань, donner le change. Вдатыех съ обианъ, prendre le change. Ommévecnim obnána, illusion optique.

Обыанывать, обывнуть, va. tromper, duper, celui qui trompe, ou de celui qui est trompé? Обиануть чый либо надёжды, ожиданія, tromper, frustrer les espérances, l'attente de qqu'un. || One obsurgace es enouxe nademedaze, il fut trompé, il est frustré dans ses espérances; il a cté decu de ses capérances; ses espérances ent été décues. A obmanyace en smoute veronitue, je me suis trompé sur la valeur de cet homme, ou cet hommo n'a pas répondu à l'opinion que j'avais de lui. Она сами себя обнанываеть, se fait illusion à soi-même. Part. p. обы́анутый.

Обиярывать, обмарять, ва. noircir, salir entièrement; || -cs, vr. se salir; || faire dans sa chemise (d'un enfant). Part. p. обиаранный. Обиасливать, см. Замасливать и Намасли-

Обиатывать, обиотать, va. entourer, dévider autour; || -ca, vr. s'entourer de; || être dévidé. Part. р. обмотанный.

Обначивать, обнахнуть, va. chasser en éventant; || ôter; enlever (la poussière); || -ca, vr.

s'éventer.

Обыйчивать, обмочить, va. tremper, plonger; | -cs, vr. être trempé, plongé; | se mouillor. Рагі, р. обыбленный.

Обмачтованіс, зм. le mâtage, action de mâter. Обмачтовывать, -товать, va. Mar. mater (d'un navire). Pari. p. обмачтованный.

Обнащивать, отмостить, va. paver tout autour; || -ся, vr. être pavé tout autour. Part. p. обмощенный.

Обнежёвывать, обиежева́ть, va. borner, mesuror (un terrain). Part. p. обмеженанный.

Obnestinie, sn. ensablement m (d'une rivière). Обмельть, vn. parf. devenir bas (d'una rivière). Обмерзать, обмерзнуть, vn. geler tout autour. Обметать, обмести, va. balayer, nettoyer tout autour; || -ся, vr. être balayé tout autour. Part. р. обметённый.

Обиетица, А. и Обиетки, вм. pl. la folle

Обийть, sm. Chim. offlorescence f.

Обмётывать, обметать, va. jeter tout autour, entourer; || border; || -ся, vr. être entouré; être bordo. Obnetate menimanu, entourer do rets le lieu où se trouve la bête. || Oductath neman, border des boutonnières. || v. imp. У него обив-тало лицо, губы, il lui est venu une ébullition au visage, aux lèvres. Part. p. обистанный.

Обминать, обмать, va. fouler, chistonner; !! cssayer; || -ся, vr. s'amollir, s'assaisser par le foulage. Обиять постем, fouler un lit. || Обиять somade, essuyer un cheval, après un long repos.

Part. p. обмятый.

Odampánie, sa. évanouissement m.

Обмирать, обмереть, vn. (/мі. обомру́) в'éva-nouir, perdre connaissance. Онь обмерь отв страха, il fut glacé d'effroi. Сердце обмирасть, le cœur me manque.

Обыншениваться, обыншениться, ог. manquer le but; || se tromper dans ses calculs.

Обмірщаться, -щаться, vr. enfreindre les

règics de sa secte.

Uditoránie, sn. la convalescence.

Oбиогаться, обиочься, vr. reprendre des

Обмовать, обмовнуть, эп. être entièrement mouillé.

Обмоклый, adj. entièrement monillé.

"Обиоки∮гь, см. Обиока́гь.

Обмодачевать, обмодотнив, va. battre (le blé); || -ся, vr. ètre battu. Part. p. обмодоченный. Обмоденться, см. Обмодентаться. Обмодента.

Обмольдиваться, -молвиться, от. ве méprendre en parlant.

Обиолотить, см. Обиолачивать.

Общолотъ, sm. le battage (du blé).

Обнолоть, см. Обналывать.

Обмороживать, обморозить, va. faire geler tout autour. Part. p. обмороженный.

Обморокъ, эт. évanouissement m, défaillance, syncope f. Упасть ех обморокъ, s'évanouir; tomber en défaillance, en syncope. Ounymocs oms obmopona, revenir d'un évanouissement.

Обморочивать, обморочить, va. tromper; mys-

tifier. Part. p. обмороченный.

Обиостить, см. Обнащивать. Обиотать, см. Обнатывать. Обиочить, см. Обиачивать. Обмочься, см. Обмогаться.

Обмундировка, sf. и -дированіе, sn. équipe-ment m, action d'équiper.

Обмундировывать, обмундировать, va. Milit. équiper; [] -cs., vr. être équipe, s'équiper. Part.

р. обмундированный.

Обивнать и Омывать обмыть, и омыть, va laver (fout); || baigner; || emporter; || -ся, vr. être lavé; se laver; || être baigné. Obmáth pýku, laver les mains. | Aedonúmeis oreans oumbierts depera Cubúpu, l'Océan glacial baigne les câtes de la Sibérie. | Bodón oduma depera, l'eau a emporté la terre des rivages. Part. p. обчытый. en portant Обмывка, sf. pl. la lavure, eau qui a servi tout à fait.

à laver.

Обмыкать, обмыкнуть, va. barricader, entourer; | -cn, vr. être barricadé, entouré. Part. обомкнутый.

Обыблокъ, sm. 1. dim. обыблочекъ, le reste du savon; | pt. -ann, une cau de savonnage.

Обибіть, см. Обибівать. Обивна, об. см. Обивнъ.

Обм внивать, обм внать и обм внить, са. changer; | -ся, ст. échanger; | être changé. Обмънать волото на серебро, changer de l'or pour de l'argent. || Обивняться поклонами, обручальинии кольцами, échanger des saluts, певих риривах. Part. р. обивненный. des an-

Обывный, adj. d'échange, de troc.

Обытыть, эт. échange, troc m.

Обивнять, см. Обивнить.

Обибривать, обибрять и обибрить, va. me-surer (tout autour); | vendre à fausse mesure, tromper dans la mesure, mesurer faux; | -cs, or. être mesuré; || se tromper dans la mesure. Obumpasars empoénie, mesurer la construction. | Въ этой ласко обивривають, on mesure faux on on vend à fausse mesure dans cette beutique. | ration. Меня обифрили полуаршином пин на поларuwina, on m'a trompé dans la mesure pour une demi-archine. Part. p. обжиренный.

Обиврокъ; sm. 1. la fausse mesure.

Обыяклость, я. amollissement m.

Обия́клый, adj. amolli.

Обияквуть, ъп. devemr mou, s'amellir. Обийть (fut. обомву), см. Обинать.

Сбнадёживать, обнадёжить, va. assurer, donner l'assurance; | -ся, vr. être assuré, avoir

l'affaire sera bientôt terminée. Pavt. p. conègéжениый.

Ofnamath, ofnamath, od. mettre & nu, déconvrir; || dégainer, tirer (l'épée); || "démasquer, dévoiler; || -ся, vr. être mis à nu, être dé-couvert; || se découvrir; || \*être démasqué. Part. p. обнаженный. — мес, l'épée nue.

Обнайтовать, см. Найтовать.

Обнародованіе, sn. la promulgation, pablication.

Обнародывать, обнародовать, va. promal-guer, publicr; (| -cs, vr. stre promulgué, publié. Part. р. обнародованный.

Обнаружене, sn. la découverte, le dévoile-ment. — майны, le dévoilement d'un mystère.

Обнаруживать, обнаружить, са. décourrie; | dévoiler, démasquer, déceler, manifester; | -са; or. se dévoiler, ве manifester. Обнаружить болюзновную часть тівла, découvrir la partie malade du corps. Обкарунить тайных замыслы сразову, dévoiler les desseins secrets de ses ennemis. Обмань его обнаружень, за fourberie est démasquée. Обнаружить преступления, déceler un crime. Такой поступска обнаруживаеть дурnóe cépène, une telle action décèle un mauvais ссеиг. Обнаружить соей офесина, мысли, шапіfester ses sentiments, ses pensées. || Та́виа обла-руживается, le mystère se dévoile. Когда то́виа śma обнаружится, quand se secret viendra à se manifester. Part. p. обнаруженный.

Обнасцы, sm. pl. les jets m (de faucon);

-цёвый, *adj.* 

Обнашивать, обносить, va. rendre commode en portant (un vétement); |-ca, or. (unat) user

Обнести и Обнесть, см. Обносить. Обнижать, обнизить, va. baisser, abaisser.

Part. р. обниженный.

Обвизывать, обвизать, ос. garnir (des perles); || -ся, ог. être garni. Part. р. обинзанный. Обнимать; обнять, оа. embrasser; || -ся, от. s'embrasser. Обнять друга, embrasser un amt.

Обнять взглядомь, embrasser d'un coup d'osil. \*Ons moments of hir ymoms conkin majam, son esprit est capable d'embrasser toutes sortes de sciences. | II.a.m. oburzo dans, ale dans obusaca andmenens, la maison est toute en flammes. Part. p. обнатык.

Обнащавый, adj. rédnit à la mendicité. Обницаніе, т. le dénûment, la panyreté.

Обнищевать, обницать, оп. être réduit à la mendicité.

Обнова, sf. vêtement neuf; | une étrenne. Вспрыскиевать обнову, boire à l'étrenne.

Обновитель, -нима, s. restaurateur, -trice.

Обновить, см. Обновлять. Обновка, dim. см. Обнова.

Обновленіе, м. le renouvellement, la restau-

Обновлять, обновить, жа. renouveler; || жасtaurer; || étranner; || -cs, vr. être remouvelé, restauré; || se renouveler. Bosspáms escuté obso-BASETE SCHO SPRPOSY, le retour du printemps re-Обиврочный, adj. de fausse mesure.

поичене toute la nature. || Обновить сем», гезобивръ, гт. le mesurage; || la fausse mesure. taurer une maison. || Обновить млаты, étrenner un habit. Part. р. обновиты млатыв.

Обносить, обнести, va. perter (autour); || servir à la ronde; | environner, entourer, enclore, ceindre; || oublier de servir on en servant; || \*dalomaier; || -cs, vr. être perté, être servit || être environné, entouré. Oбносить набин совруми нерави, porter les images autour de l'église. l'assurance. One обнадёжиль меня скорыме окон- Обносить кушанье, servir un plat à la roude, чаниеме обла, il m'a donné l'assurance que | Обнести саде забороме, entourer, ceindra que

jardin d'une pelissade. || Bió educciá magnima, on a oublié de lui servir le rôti, ом on l'a oublié en servant le rôti. |] \*Обнеста невиннаго, calomnier un innocent. Part. p. обнесённый.

Обносный, adj. calomnieux.

Обибсокъ, sm. 1. dim. -сочекъ, les vêtements portés.

Обиосъ, sm. la calomnie.

Обнативать, обножать, va. flairer.
Обнать, см. Обнать, см. Санамать.
Обо и Объ, ртер. см. О.
Обобрать (fut. оберу), см. Обирать.
Обоброчивать, -брочить, va. imposer une
redevance; || -см, vr. åtre impose d'une redevance. Part. p. обоброченный.

.Обоброчка, ef. la redevance, capitation.

Обобщать, обобщить, од rendre public он commun, généraliser; | -cs, vr. devenir public, se communiquer, se généraliser. Part p. 0606шеный.

Обогатитель, -ница, г. celui он celle qui

enrichit.

Обогатительный, adj. 1. qui enrichit.

Обогащать, -гатять, sa. enrichir; || -ся, vr. s'enrichir. Онь обогатаяся торговляю, il s'est enrichi par le commerce, à commercer Hanno oforamierca uméniens, la mémoire s'enrichit par la lecture. Part. p. обогащенный.

Обогащение, sn. enrichissement m.

Обогнать, см. Обгонать.

Обогнуть, см. Обгибать.

Обоготвореніе, зв. la déification, apothéose. Обоготворять, обоготворять, va. déilier, diviniser; | "idolatrer; | -ca, vr. être déifié. Part. р. обоготворённый.

Обогравать, обограть, va. rechauster; || -ch, vr. se chauster, se rechauster.

Ободве́рина, е. le jambage de porte.

Ободворъ, см. Дворъ.

Ободокъ, sm. dim. ободочекъ, см. Ободъ. Ободочный, adj. de jante, de cercle; -ная

Kumsá, le côlon. Ободрать, (/м. обдеру) см. Обдирать.

Обедрение, en encouragement m.

Ободритель, -ница, s. celui ou celle qui en-

Ободрительно, adv. d'une manière encoura-

geante.

Ободрительный, adj. encourageant, d'encouragament.

Обларять, ободрить, va. encourager; | -ся, vr. être encouragé; se ranimer. Part. p. ободрён-

Ободъ, sm. 9. la jante (da rous); [[ le cercle. Обоедесный в Оборучный, adj. ambidextre.

Обоесторовній, adj. à deux côtés, à deux bords.

Обожанів, sn. adoration f.

Обожатель, -ница, s. adorateur, -trice. Обожать, 1.1. va. adorer, idolstrer. Part. p. обожаемый.

Обождать, va. parf. fam. см. Подождать.

Обожраться, см. Обжираться.

Обблець, dim. см. Оббэт. Обозначать, обозначить, va. marquer, indi-ner; ] -св, vr. marquer; être marqué, quer; | -ся, vr. marquer; être п indique. Обозначить дорогу въхами, quer, indiquer le chemin avec des perches. || O60-SEGUETO PRIMITADO ES PACCOÓPTIO, donner le signa-lement dans un passe-port. Y nesó es paccoójmm примюты не обозначены, son passe-port ne donne pas son signalement. || Всходы начинающь обозначаться, les pousses de semailles commen-cent à marquer. Part. p. обозначенный. Oбosnavénie, m. indication f. Обозначить, см. Обозначать.

Обонцчій, и -вной, adj. sm. Milit. le vaguemestre.

Обозный, adj. de train.

Обозрѣвать, обозрѣть, va. visiter, voir; [] +ea, or, regarder autour de soi; s'orienter; || être visité; || se tromper en regardant; || Vén. perdre la piste. || Обоврать окрестности города, visitor les environs de la ville. Oбospara docmospumaudmatemente, tépoda, voir les curiosités de la

Ofospinie, an. spergu, exposé m; [la revue

(journal).

Обозъ, sm. un train de chariots; | pl. Milit, les bagages, équipages, charroi s. Ocon, sm. les fruits abattus par le vent.

Обощ, sm. pl. la tapisserie, tenture; || бума́женые —, les papiers peints, papiers, tentures m.

Обойна, ef. le crampon; || anneau de fer m. Обойнаца, ef. le corps (d'une poulie); || anneau de fer m.

Обо́нны, sf. pl. le mâcheier. Обо́нный, adj. de tapisserie; des pepiers peints.— нея фа́орика, fabrique de papiers peints.— мастерь, см. Обо́ншикъ.

Обойти, см. Обходить.

Обойщикъ, -щица, г. tapissier, -ère. Обокрасть, см. Обкрадывать.

Oболавивать, va. pop. envelopper; || revêtir; || -cs, vr. se rayêtir; se couvrir. Háбо оболавивается тучами, le ciel se couvre de nuages.

Оболванивать, оболванить, va. dégrossir, ébaucher; | travailler mal, faira grossièrement. Part. p. оболваненный.

Оболгать, см. Облыгать. Оболонка, sf. 3. dim. -лоночка, pellicule f. tégument m.

Оболочка, af. 4. enveloppe; | membrane, tunique f. .

Оболочь, см. Оболакивать.

Обольнуть, см. Облипать.

Обольститель, -ница, s. séducteur, -trics.

Обольстительно, adv. d'une manière séduisante, avec séduction.

Обольстительный, adj. séduisant.

Обольщать, обольстить, ра. seduire, éblouir; ||-ся, vr. être séduit; se laisser séduire. Оболь-стить джеушку, séduire une fille. Обольщить себи ложною надежедою, se laisser séduire par un faux espoir, Berúsis ero oбoabetraso, les grandeurs l'ont ébloui. Обольщать себя мечтаніями, se faire des illusions. Part. p. обольщённый.

Обольщение, sn. la séduction, illusion.

Обомкнуть, см. Обмыкать. Обомараый, adj. stupéfait; || engourdi.

Ocomathie, en. la stupéfaction; || stupeur, en-gourdissement m.

Обомарть, un. être stupéfait; || être engourdi. Обонаніе, sn. action de flairer; ∏ odorat m.

Обонательный, adj. Anat. — нерев, le neri olfactif.

, Обонать, I.3. ea. flairer, sentir par l'odorat. Обора, d'. le lien des bas de paysan; -бор-вый, adj.

Оборать, обороть, vs. vaincre, surmonter. Оборачивать, оборотить, va. tourner; || transformer, métamorphoser: || -cs, vr. être tourné; || tourner; || se métamorphoser. Ocopéquesats sucmés es suites, tourner les feuilles d'un livre. Оборотить лошадей, tourner les chevaux. || Оборотиться ка кому спиною, tourner le dos qqn'un. Part. р. обороченный.

Оборванець, sm. un homme déguenillé.

Оборваница, 4. une femme déguenillée:

Оборвать, см. Обрывать.

Оборка, of. 3. dim. оборочка, la garniture,

Оборо́на, sf. и -роне́ніе, sn. la défense, le soutien.

Оборонитель, -ница, s. le défenseur.

Оборонительный, ads. défensif. — союзь, li-gue défensive. -вы сойна, guerre défensive. -ное воложение, la défensive. Держить себя съ оборовительномъ положения, se tenir sur la dé-

Оборонять, оборонять, vs. défendre, protéger; []-ся, vr. se défendre, se tenir sur la défensive.

Оборотень, sm. 1. le loup-garou, ogre. Оборотить, sm. Оборачивать.

Оборотивно, adv. habilement, avec intelli-

Оборотивость, of. habileté, intelligence f. Оборотливый, adj. habile, intelligent, plain de ressources.

Оборотный, adj. de retour; || Com. de roulement, de virement, destiné aux virements. путь, см. Обратный. || - капиталь, 16 свріtal de roulement ou de virement. || - uas emo-

poná, le revers.

Обороть, sm. le revers, côté opposé; || le tour, la tournure; | Com. le virement, la circulation. Hanncams na oboport sucma, écrire sur le revers d'une tenille, ou au dos d'une feuille. | Abso принимаєть дурной обороть, l'affaire prend une facheuse tournure, ou un mauvais tour. Oборотъ фразы, le tour, la tournure d'une phrase. Смылый удачный обороть, tour hardi, heureux. Изъ Москвы ев Петербургь, я сдылаль два оборота, j'ai fait deux tours entre Moscou et St.-Petersbourg. | Topiosus обороты, les virements de commerce. Hycnéms kanumázs es oбopórs, mettre un capital en circulation. Hycmumecs es обороты, se livrer à des spéculations. | Ha oбopome, adv. à rebours, à contre-sens; réciproquement; vice versa. Absame ses na oboport, faire tout à rebours ou au rebours. На брань онь отвычаль на οδορότω δράκων, aux injures il a répondu réciproquement par des injures. Ecms Abou, Komóрыхь наружность привлекаеть, а жарфктерь ommaлкиваеть, и на обороть, il y a des personnes dont la figure attire et le caractère repousse, et vice versa. Думали, что онь разорится, в выимо на оборотъ, on croyait qu'il se ruinersit, or c'est le contraire ou c'est l'inverse qui est arrivé.

Оборочка, я. dim. см. Оборка.

Оборъ, см. Оборышъ. Оборышный, adj. do rebut. Оборышть, sm. le rebut. Обослать, см. Обсылать.

Обоюдно, adv. réciproquement, mutuellement; || d'une manière équivoque, ambigument.

Обоюдность, af. la réciprocité; | ambiguité. Обоюдный, adj. réciproque, mutuel; | équivoque, ambigu.

Oboioxy, ado. des doux côtés, de part et d'autre.

Обработать, см. Обработывать.

Обработка, af. action du verbe Обработывать; || la culture; || la façon.

Oбработывать, обработать, va. cultiver, fa-conner, travailler; || -ся, vr. être cultivé, façonné, travaillé. Обработывать поле, саов, cultiver, travailler un champ, un jardin. Обработывать жражоръ, façonner, travailler le marbre. Обработывать слогь, стихи, travailier son style, see стессаль онь ек сесёмь бегумномь наморения, чась. || Они корошо обработать это деле, il в но наконець его образумили или наконець обра-

bien arrangé cette affaire. Part, p. obpadé-

Обравнивать, обравнать, од. égaliser (en coupant).

Обрадовать, va. parf. см. Радовать.

Образецъ, sm.1. le modèle; | exemple. Дълать что нибудь по образцу, faire une chose sur un modèle, d'après un modèle. Besme sois sa oбразець, prendre qu'un pour modèle. [] Cmasume sois es oбразець opysius, citer qu'un comme exemple à suivre.

Образина, sf. dim. -anuxa, gros visage, vi-

laine face.

Oбpaské, sm. pl. plants, arum m, le pied-de-

Образная, adj. st. la chapelle, oratoire domestique m; || atelier m de peintre d'images. Образной, edj. d'image. Образованіе, sn. la formation; organisation; ||

culture; instruction, éducation. — semuirs neaemóss, la formation des couches de la terre.

— memánnoss es nicopaxs semnú, la formation des métaux dans le sein de la terre. — человісь uscuaro mina, l'organisation du corps humain. — государственнаго совъта, l'organisation du conseil d'état. || — ума, la culture d'esprit. — юношвотва, l'instruction de la jeunesse. Оне ne umbems nunanoso -nin, il n'a aucune instruction. Hpdscmesннов —, l'éducation morale.

Образованность, ef. instruction, culture, civi-

lisation f. Образованный, part, p. instruit, civilisé; см. Образовать.

Образователь, -ница, s. organisateur; | instituteur, -trice.

Образовательно, adv. symboliquement.

Образовательный, adj. formateur, plastique;

|| figaratif, symbolique.

Oбразовать, I.2. образовывать, va. former; ||
organiser; || instruire, cultiver, civiliser; || -cs, vr.
se former; || être élevé; se civiliser. Aunim oбразують треузольными, les lignes forment un
triangle. Нары образують облама, les vapeurs
forment des nuages. Образовать республику,
former une république. || Образовать министерттво, учебных запесенія, organiser un ministère, les maisons d'éducation. [ Образовывать юпо-исство, instruire, former la jeunesse. Она меле образовань, il est peu instruit. Образовывать yus, cépoue, cultiver, former l'esprit, le cœur-Oбразовывать napóds, civiliser un penple. [[
Memeópo oбразуются съ создужь, les météores
se forment dans l'air. Bs śтомъ мюсть образо-Basach nponaems, il s'est formé un gouffre en cet endroit. Y need oбразовалось быльно на inasy, il s'est formé un cataracte sur son œil. республика образовалась медленно, cette république s'est formée lentement. Bryes ofpaвовывается чтеніств хорошнхв авторовь, le goût se forment par la lecture de bons auteurs. Ous oбразовывался станцев, il a été élevé au lycée; il a recu son éducation, ou il a fait ses études au lycéo. Part. p. образованный. – человіжь, un homme instruit. — ужь, esprit cultivé. - napóds, peuple civilisé.

Образоносецъ, sm. 1. le porteur d'images.

Образумить, см. Образумаявать.

Oбразумиение, sn. action du verbe sui-Vant

Образумливать, -зумпть, va. faire entendre la raison, ramener à la raison; | -cs, es. se rendre à la raison, revenir à soi. Aéste ynép-

symmes, il c'obstinuit longtemps dans son intention insensée, mais enfin en lui a fait entendre la raison, ou on l'a ramené à la raison, ou enfin il s'est rendu à la raison. Part. p. oбpasyмленияму.

Образцовый, adj. de modèle; exemplaire.

—вая добродниваль, vertu f exemplaire. — полях, le régiment modèle. || -Bos npoussedénie, le chefd'œuvre. -вая мьра, étalon m. Образчикъ, sm. dim. -чичекъ, échantil-

lon m. Opposition of the models, exemple; || image; || manière, façon; || le modèle, exemple; || (pl: obpasa) image f (d'un saint). Измонит, ббразъ прасленія, changer la forme du gouver-nement. На нёма июми челосьческаго ббраза, il n'a pas figure humaine, figure d'homme. Sons сондаль не новъка по обрану сесему, Dieu стев l'homme à son image. Oбразъ жизни, manière de vivre. Oбразъ жислей, façon, manière de penser. Слюдующими образокъ, de la manière suivante. Тания образонъ, de cette manière, de la sorte, ainsi. Кания образонъ, de quelle manière? Никания образонь, en aucune manière, en aucune façon. Tomo una opyruma образовъ, de façon ou d'autre, d'une manière ou d'autre. Нюкоторыме образонь, си quoique sorte. Paenums oбразонъ, pareillement, également. Намейчины образонъ, le mieux possible. Нислежбиции образонъ, dament. Приличнымь образонь, convenablement. Инмиз образонь. d'une autre manière, autrement. || Oбразъ Бого-робини, une image de la Vierge.

Обрамливать, обрамять, ur. encadrer. Обранивать, обронять, va. perdre, lateser tomber. Part. p. обровенный и обронённый.

Обратить, см. Обращать.

Oбратно, adv. de retour. Идти обратно, retourner. Tydd \* oбратно, pour ailer et revenir, on aller et retour.

Обратный, adj. do retour; || inverse; converse. - путь, le retour. Я естрютиль его на обратnont nymu, à mon retour je l'ai trouvé en chemin. || — nophoors, ordre inverse. Mathém-man nponópuis, la proportion inverse. -moe npsozoncente, proposition converse. | - nas emoponá, le revers. \*-noe disacmaie, la réaction. -BER Admadu, les chevaux de renvoi (de poste). Вхеть на обратныхъ лошадлят, aller avec des chevaux de renvoi.

Обращатель, -вица, s celui es celle qui transforme; || (ss сфру) le convertisseur.

Обращательный, adj. propre à transformer

su à convertir.

Oбращать, обратить, va. tourner, attirer, fixer, porter; || réduire, mettre; || convertir; || changer, métamorphoser, transformer; || employer, appliquer; || faire circuler, mettre en circulation; | -ca, vr. se tourner, retourner; | tourner, cirenler; || se convertir, se transformer; || s'adresser, adresser, en appeler; || avoir, entretenir com-merce, être en commerce; || traiter. Oбратить на носе взоры, tourner ses regards vers он sur qqu'un. Обратить на себя чьи либо вгоры, attirer sur soi, à soi les regards de qu'un, es fixer les regards de qqu'un. Oбратить вниманів, см. Вниманіе. Обратить ез шутку, tourner en plaisanterie, en raillerie. Kydá бы я ни обратияъ .no# esops, quelque part que je porte ma vue. || Obparats sopods es nones, réduire, mettre une ville en cendre, en poudre. Obparats es neces, ville en cendre, en poudre. Обратить се мраже, обревнабвывать, -зовить, va. parf. réviser, réduire, mettre en poudre. Обратить непрідмеля інspecter. Part. р. обревнабванный. обрежать, о es бъзство, metre l'ennemi en fuite. || Обращать Обрекать, обречь и обрещи, са. vouer, con-

a sixumences es apacomidacação estepy, convertir les patens au christianisme. || Oбparára eddy es anad, changer, convertir l'eau en vin. Aidna oбратиль Антеона ек оленя, Diane métamorphosa Actéon en cerf. || Обращать свой доходы на постройку dóma, employer, appliquer ses revenus à la construction d'une maison. || Обращать каниталь, saire circuler son capital, le mettre en circulation. | \*Obparate males, montrer les talons, prendre la fuite "Обращать съ сеою пользу ощибin opyruxs, profiter des fautes d'autrui, on met-tre à son avantage les fautes d'autrui. || Obpaтяться лицомь нь солицу, se tourner vers le soleil, ou tourner la face vers le soleil. Oбратиться ка Bory, se tourner vers Dieu, ou retourner à Dieu. Oбратиться ев праже, retourner en pondre. Oбра-THILCR sename, retourner en arrière, rebrousser chemin, reculer. | Планеты обращаются вопруга солнца, les planètes tournent autour du soleil. Kpose ofpamaerca es arusaxe, le sang circule dans les veines. || Грюшники! спющите обратитьcz, pécheurs, dépêchez-vous de vous convertir! Изв язычества обрататься вы пристівненую в ру, abjurer le paganisme pour se convertir au christianisme. Bund smo oбративось се уксусь, се vin s'est converti en vinaigre. Kýkozka oбративась as Gácovay, la chenille s'est transformée en papillon. || Обратиться из ному по дому, s'adresser à qqu'un pour une affaire. Обратиться из кому съ apócecon, adresser une prière à qu'un. A obpaщаюсь ка вашему великобущію, на вашему сердny, as educany desapacmpéemée, j'en appelle à votre générosité, à votre cœur, à votre limpartialité. || Обращаться съ учёными, от артистами, avoir, entretenir commerce; être en commerce avec des savants, des artistes. || Ons zoрошо, дурно обращается вы свойми водчиненимми, il traite bien, mal ses subordonnés. Oбращаться съ поме по дружески, traiter qqu'un en аті. || Онв не умфетв обращаться ен общестет, il ne sait de quelle manière se tenir dans le monde, ou il n'a pas de contenance dans le monde. Oбратиться св бівленев, prendre la fuite. Part. р. обращённый.

Oбpaménie, sn. la révolution, rotation; || circulation; || conversion. || Mus. le renversement; || manières, relations pl. f, commerce, usage m; || (rhélorique) invocation f.—земли около солица, la révolution de la terre autour du soleil.—земли около ceoéü écu, la rotation de la terre autour de son axe. | - xpósu, la circulation du sang. Hycmúms dénosu es —, mettre de l'argent en circulation. || — явычниковь въ пристіанскую віру, la conversion des païens au christianisme. [] —ακκόρδα, le renversement d'un accord. || I pydos-, manières rudes, grossières. Bib manese —, des manières polics. Ons évens elementes es objaméнін съ подчиненными, il est très - poli dans ses relations avec ses subordonnés. Ons andians sa shorausoems escesó oбращенія, il est aimé pour l'affabilité de son commerce ou de ses manières. Сећтское —, usage du monde. Она не имћета никакого -нія, il n'a aucun usage, aucun savoirvivre. Вы Англін наказывають за жестоков обращение съ животными, en Angleterre on punit les sévices contre les animaux. [] Oбращésie 🚜 Mýzm, invocation à la Muse.

Обревизованіе, зм. la révision, inspection.

Обревизовать, см. Обревизовывать. Обревизовка, я. см. Обревизование.

же, se destiner, se dévouer. Part. p. обречён-

Обрамененіе, м. action du verbe Обраме-

Обременитель, «ница, ». celui ou celle qui surcharge.

Обременительный, adi. accablant, onéreux. Oбременять, обременять, va. surcharger, sceabler; | -cs, vr. être surchargé, accablé; se charger. Part. p. обременённый. — долгажи, abimé, obéré de dettes.

Обремизить, parf. см. Ремизить.

Обреченіе, см. action de vouer et de se vouer. Обречь, обрещи, см. Обрекать.

Обривать, обрить, ос. гасог; || -ся, от. ве гасог, ве faire la barbe. "Обрить кого до-чиста, mettre qqu'un en blanc, en chemise; le voler. Рагі. р. обрядый.

Обрисовывать, обрисовать, va. deseiner, esquisser, ébaucher; ||-cs, vr. se dessiner, se détacher. Imo mamos zopowó обриобываеть талю, cet habit dessine bien la taille. Part. p. обрисованный.

Обрить, ом Обривать.

Обробъть, parf. см. Робъть. Обровнать, см. Обраннивать. Оброкъ, см. la redevance en argent.

Обронить, ем. Обранивать. Обронный, adj. - нап работа, le bosselage, la ciselure.

Обросить, va. parf. pop. abandonner, délaisser. Обросици, adj. convert (d'herbes).

Обростить, абрости, см. se couvrir. Обрости солосами, se couvrir de poil. Камень обросъ махоми, la pierre s'est couverte de mousse. Обротный, adi. de licou.

Оброть, . le licou, licol.

Оброчить, П.в. см. Обоброчивать.

Оброчникъ, sm. celui qui paye une redevance. Оброчный, adj. de redevance; || payant une

redevance.

Обрубать, обрубить, va. tailler, couper; || ourler; || -ся, vr. être taillé, coupé; être ourlé. Обрубать сунья у дересьем, émonder les arbres. | Обрубить платокь, ourler un mouchoir. Part. р. обрубленный.

Обрубокъ, sm. 1. dim. обрубочекъ, le trone,

billot

Обрубъ, sm. dim. -рубецъ, la cage /du moulin, etc.)

Обругать, va. parf. injurier, investiver, ou-trager. Part. p. обруганный.

Обрусить, va. équarrir.

Обрусить, са. rendre russe, faire prendre les pages russes.

Обрускть, от. parf. devenir russe; prendre les usages russes.

Обручальный, adj. — обрядя, les fiançailles

f; || -ное кольцо, anneau nuptial. Обручать, обручать, va. fiancer; || -ся, vr. être fiancé. Part. p. обручённый.

Обруче́ніе, an. action de flancer; || les fiancailles /.

Обрученнякъ, -ница, с. flancé, -сес. Обручикъ, dem. см. Обручъ. Обручить, см. Обручать.

Обручище, андт. см. Обручъ.

Обручникъ, sm. le tonnelier; || si. le fiancé. Обручный, adj. de cercle.

Обручь, sm. le cercle (de tonneau), cerceau; || st. le bracelet. Habusame obpyen na boery, mettre des cercles à une tonne; cercler , une tonne; chasser les cercles d'une tonne.

Обрушявать, обрушить, va. abattre, renverser, |

démolir, | -cm. v. s'écrouler, crouler, tomber; | "asseillir. Rpée.m espérantes, le toit s'est écroulé. Cammé ospérantes, le mur a croulé. Cesse ospýmuzos, la voûte est tombée. [] "Ho seté obpfпынксь ест несчасти, tous les malbeurs vin-rent l'assaillir. Part. p. обруженный. Обрушивать, обрушать, va. monder (рочг

faire du grunu). Obpýmurs numins, spesday,

monder de l'orge, du blé noir.

Обрушина, Л. éboulement, écroulement m.

Обрушить, см. Обрушивать.

Oбрывать, обрыть, vo. creuser flout autour). Part. р. обрытый.

Обрывать, оборвать, va. arracher (tout au-tour); || -ся, vr. être arraché; || se casser, se rompre; | tember (d'en hout). Ofpundre attemes y dépesa, arracher les feuilles d'un arbre, ou défeuiller un arbre. Oборвать мозо, maitraiter qu'un de paroles; le traiter à la turque, de Ture à More. || Cmpysé oборванась, la corde s'est cadsée. || Рабочій оборванся съ кросли, ил ouvrier tomba du haut du toit. Part. p. oбópванный.

Обрывовъ, ем. 1. le fragment, morceau détaché.

Обрывъ, ем. endroit coupé à pic. Обрывъ каменистаю берега, un rivage rocailleux coupé

à pic. Обры́згивать, обры́згать » обры́знуть, arroser, éclabousser, couvris; ||-cs, er. s'écla-bousser; être éclaboussé. Oépáisrars codés, arroser d'eau. Oбрывгать кросою, couvrir de sang, ensanglanter: Oбрывгать spésses, "éclabousser, couvrir de boue. Part. p. обрызганный.

Обрыть, ож. Обрывать.

Обрфианецъ, em. 1. un circoncis.

Ofphanie, sa. action de rogner; | la circondinon.

Образать, см. Образывать.

Обрђаной, adj. rogné (du papler); | retranché. Обрфзокъ, sm. 1. dim. -вочекъ, la године.

Obphas, em. la tranche (d'unitore, du papier); || le couteau à rogner; || la bêche à gazon; || la retraite /d'um mur/; || le baquet, demi-tonneau. Kuisa es sonomins obrésous, un livre doré sur tranche. || Br obpose, adv. tout juste, sans rien de trop.

Образывать, образать, св. годиег, соврег, tailler (tout autour); || sirconeire; || Archit. donner la retraite (à un mur); || -ca, or. êtra rogné, coupé. Hádo espésars suy malay, end causanome danna, il fant rogner co bâton, il est trop long. Och saora cólosa, comper les cheveux. Образать новин, rogner, couper les ongles. Образывать дересьи, tailler des arbres. Part. p. обръзанный.

Обрести, обресть, см. Обретать.

Обрътатель, -инпа, s. celui on celle qui trouve.

Oбріктать, обрівсти и обрівсть, va. trouver, déconverir; || -cs, vr. se trouver, être trouvé. Part. р. обратенный.

Osphrenie, an. la découverte, action

. Обръщечвать, обръщетять, се. garnir de lattes; || -оя, ст. être garni de lattes. Part. р. обръщеченный и обръщеченный.

Обрюзглость, ef. état retatiné /de la peau). Обрюзглый, edj. ratatiné, ridé, flétri, défait.

Обрюзгвуть, parf. см. Брюзгвуть. Обрютокъ, sm. 1. un jeune chien à gresses pattes.

Ofproxeters, va. rendre enceinte.

Oppoxarate, on devenir ou être enceinte.

Обраданный, sdj. formaliste, cérémonieux.

Обрадникъ, эт. le cérémonial.

Ображный, adj. de cérémonies; de cérémonial. Обрадъ, sm. la cérémonie; || procédure. Релиridansia —, cérémonie religieuse. Перкосный —, cérémonie de l'Église. — крещентя, les céré-monies du baptême. Сейдебный —, cérémonie d'un mariage, || Приказный, оудебный —, la procédure judiciaire.

Обряжать, обрядить, va. nettoyer /un animal tub d la boucheris).

Occaga, of. ce qui est planté autour.

Обсаживать, обсажать, обсадать, vs. planter tout autour; | -ся, vs. être entouré. Part. p. обсаженный.

Обса́двать, обса́двть, оа. graisser; salir; [] -ся, or. être graissé; se salir. Part. p. обсаленный.

Обсасывать, обсосать, va. sucer (tent autoir).

Part. р. обсосанный.

Обсахаривать, обсахарить, va. sucrer, convrir de sucre; | |-cs, vr. se candir. Bapénse occéжарилось, les confitures se sont candies. Part. p. обсахаренный.

Обселять, обселять, ов. peupler; | -ся, от. se

peupler; | sétablir. Part. p. обселенный. Обсерваторія, sf. Astr. observatoire m. Обсерваціонный, adj. Mill. — корпуск, le

corps d'observation. Обсидіянь, sm. obsidiane, obsidienne f (pierre). Обскаживать, обскакать, va. devancer à cheval.

Обсосать, см. Обсасывать. Обсохный, аф. entièrement sec. Обсохнуть, см. Обсыхать.

Oбставлявать и -ставлать, обставить, се. placer, mettre ou poser (autour); || distribuer les rôles, mettre en scène; || -ся, ст. être placé; || s'entourer. Обставить коммену жобелью, placer des meubles dans une chambre, su garnir une chambre de meubles. || Обставить театральную misoy, mettre en scène une pièce de théstre. Part. р. обставленный.

Обстанвать, обстоять, va. défendre, soutenir,

protéger.

Обстановка, a. action de placer; || la mise en scène. — ónepu, la mise en scène d'un opéra.

Обстать, va. parf. se placer autour, entourer. Обстоя́ніе, sn. st. le siége, blocus; || la calamité.

Обстоятельно, adv. en détail, avec détail, à fond.

Обстоятельность, of. le détail.

Обстоятельный, adj. 1. exact, ponetuel; || détaillé, circonstancié.

Обстоятельственный, adj. Gram. circonstan-

ciel.

Обстоятельство, sn. la circonstance, conjoncture; || affaire. Обстоятельства уссличисающіл, уменьшиющих вину, circonstances aggravantes, atténuantes. Обстоятельства мюста и сремени, des circonstances du lieu et du temps. Imo zacúcums oms oбстоятельствь, cela dépend des circonstances. Oбстоятельства неблагопріятны, les circonstances, les conjonctures ne sont pas favorables. Находиться вы затруднительных в обстоятельствахъ, se trouver dans des circonstances, dans des conjonctures difficiles. Be pasличных обстоятельствахъ жизни, dans les différentes conjonctures de la vie. При иминишиих ofictósteracteaxa, dans les circonstances actuelles, ou par le temps qui court. Bosnossessembos Octrofrescomo, profiter de la conjoncture. Cusemanese, spiemase octrofresserse, heureuse, triste conjoncture. || Ous es subcuess oбстоятель-

ermans, il est mal dans ses affaires. Ho dondимимъ обстоятельстванъ, pour affaires de famille. Обстоятельства запержали меня, les affaires m'ont retenu. Mos oferosrezzores ne noseduzu mun npudmi pánne, mes affaires ou les circonstances ne m'ont pas permis de venir plus tôt. Cnompá no oferosrezzoresma, selon les circonstances, on c'est selon.

Обстоять, vn. aller; | st. va. entourer. Вей обстоять благополучно, tout va bien.

Обстратвать, обстрогать, ос. raboter (tout autom); || -ся, от. être rabote. Part. p. обстроганый.

Обстранвать, обстроять, va. bâtir tout autour; || -ся, vr. être bâti autour; || bâtir pour son

usage. Part. p. обстроенный.

Обстрачивать, обстрочить, va. coudre en arrière-points; || -ся, vr. être cousu en arrièrepoints. Part. p. обстроченный.

Обстритать, обстричь, см. Остритать »

Обстрогать, см. Обстрагивать. Обстроить, см. Обстраввать. Оботрочить, см. Обстрачивать. Occupyrnia, sf. Med. obstruction f.

Обстръявать, va. canonner; [ -ся, or. être canonne. Непрівтель цальні день обстранивать наши оконы, l'ennemi canonna nos retranchements pendant toute la journée. Part. p. 06стръзенный.

Обступать, обступать, ос. entourer, cerner; ||-ся, от. сж. Оступаться. Pert. p. оботу-

пленицай.

Обсуживаніе, обсужденіе, за екамен м,

délibération f.

и Обсуждать, обсудить, Обсуживать examiner, délibérer; || -cm. vr. être examiné. Cendme doase obeymments émo desa, le sénat a longtemps examiné cette affaire, ou a longtemps délibéré sur cette affaire. Part. р. обсуженный.

Обсущивать, обсущить, за. воснег; | -ся, от.

sécher, être séché. Part. р. обсущенный. Обсчитывать, обсчитать с обчесть, va. tromper dans un compte; | -ся, vr. se tromper dans un calcul, dans un compte. Be émon saenm мена обсчитали на деа рубла, on m'a trompé dans le compte pour deux roubles dans cette boutique. Part. p. обсчитанный.

Обсылать, обослать, va. envoyer (ches plusieurs); | -cs, vr. s'envoyer ou se faire mutuelle-

ment des présents; | se faire annoncer. Oбсынать, обсынать, са. convrir, jeter (tout autour); | -cs., vr. s'ébouler; | être couvert. Part. p. обсыпанный.

Обсыхать, обсохнуть, vn. sécher entière-

ment.

Обсвийть, обсвить, va. ensemencer, semer partout; || -ся, vr. êțre semé; || ensemencer son champ, Part. p. обстянный. Обствия, sf. action d'ensemencer un champ;

|| pl. -nue, ce qui reste d'une chose criblée.

Обсъвокъ, sm. 1. l'endroit d'un champ non ensemencé.

Обсивъ, вт. см. Обсивка.

Обсваять, обсветь, va. s'asseoir autour; || st.

Обсъкать, обсъчь, va. couper, tailler tout autour; | -ся, vr. åtre coupé; | se fandre (des cheveux). Part. p. обсваенный.

Обсвыенать, обсвыенать, см. Обсвыть и

Обевять. Обевчь, см. Обевкать. Обсвять, см. Обсвийть.

Обтанвать, обтанть, vn. fondre, se fondre страстани, être le jouet des passions. Part. p. tout autour; || vs. faire fondre tout autour. Part. обурева́емый. р. обтаянный.

Обтачивать, обточить, va. tourner (sur le tour); || -ся, vr. être tourné, être travaillé (sur

le tour). Pert. p. обточенный.

Обтанивать, обтанать, va. surjeter, coudre en surjet; | -cs, or. être cousu en surjet.

Обтаять, см. Обтанвать.

Обтекать, обтечь, va. couler (autour), bai-

Обтереть, см. Обтирать.

Обтесать, см. Обтёсывать. Обтёска, я. équarrissement m, action d'é-

Обтёсывать, обтесять, va. tailler, équarrir, débillarder; | -cs, or. être taillé, équerri. Part. у. обтёсанный.

Обтечь, см. Обтовать.

Обтирать и Отирать, обтереть и отереть, va. essuyer; || user par le frottement; || -си, vr. être essuyé, s'essuyer; || \*se faire aux usages. Part. p. обтёртый.

Обтовой, Обтовшикъ, Обтовъ, см. Оптовой,

etc.

Обточить, ом. Обтачивать.

Обтыкать, обтыкать, va. entourer. Part. p. обтыкажений. ficher (autour),

Octárhbath, octabyth, va. tendre (autour), garnir, couvrir; || tirer en bas (par le polds), faire baisser; || -cn, vr. étendre autour de soi; se ceindre; || s'étendre, s'allonger. Octabyth récac capainours, couvrir un fautuil de marogain. || Обтянуться кушикоми; se coindre d'une ceinture. Part. р. обтя́нутый.

Обтажка, об. action du verbe précédent. Въ obnancy, juste au corps; collant. Haimes cusime es obnancy, l'habit est juste au corps, ou prend bien la taille. Unmanione en obrancy,

pantalon collant.

Обтяжной, adj. garni autour, couvert. Обува́льный, adj. — ремень или рогь, le

chausse-pieds.

Обувать, обуть, va. chausser, mettre (une chaussure); || fournir la chaussure, chausser; || va. chausser, mettre (une \*duper, tromper; || -ся, vr. se chausecr, mettre sa chauseure. \*Обуть кого мет сопогост съ ма́пти, ruiner qqu'un. Part. p. обутый.

Обувь, sf. la chaussure.

Обугливать, обуглять, va. carboniser, réduire en charbon; || -ся, vr. être carbonisé. Part. p. обугленный.

Обуживать, обузить, va. faire trop étroit, rétrécir; | -cs, vr. se rétrécir. Part. p. 06 ymen-

Obýsa, sf. fardeau m, charge f; embar-THE WA

Oбyagánie, se. la répression.

Обуздывать, обуздать, va. dompter, réprimer, refréner, maîtriser, modérer; | -cs, er. être dompté, réprimé, refréné; se maîtriser. — co-made, dompter un cheval. — empácmu, dompter, réprimer, maîtriser, modérer les passions. réprimer la licence. — esou acesanis, réprimer, modérer ses désirs. — ceoù assint, refréner sa

langue. Part. р. обузданный. Обузить, см. Обуживать. Обуреваніе, sn. agitation f.

Oбуреване, зн. agitation /.
Oбуреване, I.i. ea. agiter, balletter; || -ся, vr. |
être agité, ballotté; || être le jouet de. Корабло обуревають еблыю, les vagues agitent, ballottent le vaisseau. Стра́сти обуревають юпошу, les tent; || зе развет. Обойти обребу убыте le tour passions agitent le jeune homme. || Обуревачься |

Обходительный, ад. анало, зольно. |
Обходительный, ад. анало, зольно. |
Обходительный, ад. анало, зольно. |

Обходительный, ад. анало, зольно. |

Обходительный, ад. анало, зольно. |

Обходительный, ад. анало, зольно. |

Обходительный, ад. анало, зольно. |

Обходительный, ад. анало, зольно. |

| -ся, чг. traiter, en user; || coûter, revenir à tent; || зе развет. Обойти обребу, 'faire le tour passions agitent le jeune homme. || Обуревачься |

de la ville. Обойти обходите облас, faire le tour passions agitent le jeune homme. || Обходительный и де. |

| -ся, чг. traiter, en user; || сойтег, revenir à tent; || зе развет. Обойти обребу, 'faire le tour passions agitent le jeune homme. || Обходительный и де. |

| -ся, чг. traiter, en user; || сойтег, revenir à tent; || зе развет. Обойти обребу, 'faire le tour passions agitent le jeune homme. || Обуревачься |

| -ся, чг. traiter, en user; || сойтег, revenir à tent; || зе развет. Обойти обребу, 'faire le tour passions agitent le jeune homme. || Обуревачься |

| -ся, чг. traiter, en user; || сойтег, revenir à tent; || зе развет. Обойти обребу, 'faire le tour passions |

| -ся, чг. traiter, en user; || сойтег, revenir à tent; || зе развет. Обойти обребу, 'faire le tour passions |

| -ся, чг. traiter, en user; || сойтег, revenir à tent; || зе развет. Обойти обребу, 'faire le tour passions |

| -ся, чг. traiter, en user; || сойтег, revenir à tent; || зе развет. Обойти обребу, 'faire le tour passions |

| -ся, чг. traiter, en user; || сойтег, revenir à tent; || зе развет. Обойти обребу, 'faire le tour passions |

| -ся, чг. traiter, en user; || сойтег, не предости за развет. || сойтег, не предости за развет. |

| -ся, чг. traiter, en user; || сойтег, не пре

Обуслованвать, обусловить, сс. ровег des conditions à, faire dépendre de; | -ca, vr. dépendre. Она ничения не обусловиль сеовто водейcmein, il n'a posé aucune condition à sa coopération. Ons обусловить уступку своего права уплатою виў извістной сўмин, il a fait dépendre la cession de son droit d'une certaine somme qu'on devra lui payer. || Fonder émeso apedaptémin obyczószusacte empórums nophônoms es omemnocmu, le succès de cette entreprise dépend de l'ordre strict dans la comptabilité. Part. р. обусловленный. Обуть, см. Обувать.

Обухъ, sm. la tête (d'une hache); | Mar. cheville à œillet f; || ancienne arme siave; || \*fam. homme stupide, une bûche. Ons na objuh pomes malomums, sepud ne yponums (prov.), il tondrait sur un œuf; il tirerait de l'huile d'un mur. Плетью обуха не перебейнь (prov.), см. Плеть.

Обучать, обучать, эм. enseigner, apprendre; |-ся, vr. étudier, faire ses études; apprendre; | être enseigné. Обучать кого жузыка, enseigner la musique à qqu'un. Ons obyusers sit uns-nio, il lui apprend, lui enseigne la lecture. [] Ons obyusics es sumnésse, il a étudié, il a fait ses études dans un collège. Обучаться языкамь, étudier, apprendre les langues. Obyvaries meduцият, правовы deniio, étudier la médecine, le droit, on étudier en médecine, en droit. Ons obytéses nemópiu y marózo-mo ywimeza, il a étudié l'histoire sous un tel mattre. Obyvárices pamecaj y mácmepa, faire l'apprentissege d'un métier chez un mattre. Part. p. обучённый.

Obyvénie, sa. enseignement m, instruction f.

apprentissage m.

Обучить, см. Обучить.

Обу́шникъ, sm. un outil de faiseur de ha-

Обуять, va. parf. s'emparer; | si. faire pardre l'esprit; || perdre sa force. Cmpaæs obyárt sió, la peur s'est emparée de lui. Cmpácmu obyáru ero, les passions se sont emparées de lui, ou il est en proie aux passions.

Облаживать, обходить, ва. pareourir (disers endrotts). Я обходить свое города, j'ai parcouru

toute la ville. Part. p. обхоженный.

Обхаркать, va. parf. cracher (partout), salir en crachant. -- nors, en crachant salir le plancher. Part. p. обхарканный.

Обхватить, см. Обхватывать. Обхвать и Охвать, эм. brasse f. Во обхвать, de la grosseur d'une brasse. Дересо съ сойнь обхвать, съ дел обхвата, un arbre de la grosseur d'une brasse, de la grosseur de deux bras-

Обхватывать, обхватить, va. embrasser; envelopper; || -ся, vr. être embrassé, envoloppé. Абресо émo mans métomo, что дебе на могута of xearairs sto, cet arbre est si gros, que deax personnes ne sauraient l'embrasser. Baons ofхватило весь домь, les flammes ont enveloppé toute la maison. Part. p. обхваченный.

Обхабпывать, обхабиать, va. démantibuler (une porte). Part. p. обхабланный.

Обходительно, adv. affablement. Обходительность, of. affabilité, sociabilité f. Обходительный, adj. affable, sociable.

de la maisea: [ .Мы обощий мов неподалёну отв espada, nous les avens devancés non loin de la ville. | Heaptimes obsumes names normain, l'ennemi a tourné notre-position. Eté oboutai winoms, on lui a fait un passe-droit, on il a essuyé un passe-droit. Eté obxogéan des pása, il a essuyé deux passe-droits. || Our обощёлся со жибю очень въжинео, il m'a traité fort poliment. || Просто обходиться от књиг, еп user sams faсоп вмес qqu'un. || Доми обощёлся ему бчень доpero, sa maison lui coûta très-cher. Udide ofomësca жив св ота рублей, le diner me revient à cent roubles. Beviamms, so ume ofomates noemponna, supputer à quoi monte la dépense d'un bâtiment. Безв пощи нельзя обойтяся, оп ne saurait se passer de nourriture. A m безо неtó обойду́сь, je me passerai bien de lui. Part. p. обойдённый.

Обходный, adj. de tour. →ные стража, ем.

Aosóps.

Обходъ, sm. le tour; détour, circuit. Примой дорогой нить просода, надо дівлать обходь, le chemin droit est impraticable, il faut faire un détour, un circuit. ПОтрядо пошель се об-додъ непремисля, le détachement est allé tourner l'ennemi.

Обхожденіе, sn. le commerce, les manières f. Y nezó sácrosos, apiamnos obxomenie, il est d'un commerce affable, agréable, ou il a des ma-

nières affables, agréables.

Обчесать, см. Обчёсывать. Обчесть, см. Обсчётывать.

Обчёсывать и Очёсывать, обчесать, иа. реіgner entièrement; | -cs, er. se peigner comme il faut. Part. p. обчёсанный.

Обчёть, sm. erreur f dans un calcul, le mé-

compte.

Обчищать, обчистить, va. nettoyer (tout autour); | -ca, vr. être nettoyé; se nettoyer. Part. р. обчищенный.

Общанцовать, va. Milit. entourer de retranchements; | -cs, vr. s'entourer de retranchements.

Обшаривать, обшарить, vs. fouiller, fureter

(partout). Part. p. общаренный.

Общибать, общибить, va. abattre, faire tom-

ber en frappant.

Oбщивать, общить, va. (fut. обощью), coudre autour, garnir, border; || revêtir; doubler; || habilier, fournir des vêtements; || -cs, vr. faire ses vêtements; être garni, revêtu. Oбщить подбав Aémmon, border de ruban le bas d'une robe. Общить доже, revêtir une maison de planches. Общить корибль, doubler un vaisseau. | Я корм-лю его и общинию, je le nourris et je l'habille. Part. p. общитый.

Общивка, sf. la garniture; || le revêtement,

doublage.

Общиван, см. Пощевни.

Общинной, adj. garni, bordé; | propre à re-

Общерно, adv. spacieusement.

Общерность, sf. étendue, une grande étendue.

Обща́рный, adj. spacieux, vasts. — далз, maison spacieuse. — седз, jardin spacieux. -ное micmo, lieu spacieux, vaste. - nas syombins, un vaste désert. -noe mépe, une vaste mer. \*— yas, un esprit vaste. \*-nue naénu, de vastes plans. \*-ныя повнажія, de vastes connaissances.

Общить, ем. Общивать.

Osmaára, sm. 8. le bout d'une manche (d'Aabit), le parement.

Обще, adv. conjointement, ensemble, en. commun.

Oбщевриейскій, оді, — жилдіяч, l'uniforme m de l'armée.

Общежитель: sm. le cénobite.

Общежительно, adv. sociablement.

Общежительность, of. la sociabilité.

Общежительный, adj. sociable, social.

Общежитие и -жительство, жи. la vie воcialm

Общенародный, adj. général. — дыкв, la langue nationale. - noe npées, le droit gens.

Общеноле́зность, »f. ntilité générale.

Общеполе́зный, вф. d'une utilité générale. Общественный, adj. commun, public. -пое 6λάτο, le bien commun, public. - Hag πόλεδε, intérêt commun, utilité publique. - ная женьтю, la vie publique. -noe mubute, opinion publique. -ныя должности, emplois publics, fonctions pu-

bliques.

Oбщество, se. la société; compagnie; le monde; [le corps. 2Kuma es óбществъ, vivre en société. Человък рождёть для ббществъ, l'homme est né pour la société. — ученых, société des gens de luttres. Ученое —, société savante. Торговов —, société de commerce. Armanue. — société en commandita. Engagnes. щонернов —, société en commandite. Блазотво-рителонов —, société de bienfaisance. Прінтнов —, société agréable. Я нажежу большов удоcóntemeis es eté domectes, je trouve beaucoup d'agréments dans sa société. || Tencentes sopé-maie domectes, un homme de bonne compagnie. One ovens andésent es domectes, il est trèsaimable en compagnie. Hoomutamo scopémes, dypnos -, voir bonne, mauvaise compagnie, es fréquenter la bonne, la mauvaise compagnie. Tons хорошаго общества, le ton de la bonne compagnie. Corpaxocés —, compagnie d'assurance. || Executure —, le beau monde. Ons ne accomme compagners, il n'aime pas le monde. Ons nocuudems mozeno usebemnos —, il ne voit qu'un certain monde. | Деоринское, купеческое, мющенское—, le corps de la noblesse, des marchands, des bourgeois. Нехосос —, le corps de métiers. Ислони обществомы, en corps. Общеунотребительный, adj. généralement

usité, d'un usage général.

Ofinena, sf. le bien commun; || la commune; communauté de femmes.

Общинный, adj. de commune; communal. Oбщинывать, общинать, va. plumer, arracher (lout); || "déponiller; || -ca, av. être plumé,

se plumer. port. p. общинанный. Общительность, adj. st. la libéralité, géné-

rosité.

Общительный, adj. sl. libéral, généreux.

Общій, adi. commun, général. —щая смосность, péril commun. На общее мясдыення, общить мясдыенням, à frais communs. —щія мяста lieux communs. —щее мятине, opinion commune. F mená es mums menes docuaro, je n'ai rien de commun avec iti. — pods, Gram genre commun. Obmene culame, en commun. — mpáspu, deuil général. — mee soopdais assemblée générale. — mee saire, bien général — mee npásuso, maxime, règle générale. Bu ouman espaceéssaus, en termes générale. emoas, table d'hôte.

Общинкъ, -вица, с. le participant; | associé

(d'une académie).

Общность, a. état m de se qui est commun à , plusieurs.

Объ и Обо, рефр. см. О. Объединить, см. Объединить Объедине́ніе, en. unification f.

Объективъ, ем. (и -вное стекло) le verre

Объёмистый, edj. volumineux.

Ochema, sm. brasse f, le pourtour; es. Oc-zsára; || le volume; les dimensions, proportions f; | Mus. le dispason. Tosá odunárosou máxesети, но различнато объёна, des corps de même poids, mais de différent volume. Tosépu больша́го объёма, des marchandises d'un grand volume. Obsens wapa, les dimensions d'un ballon. Объёнъ сечиненія, les proportions d'un ouvrage. Эта колония шиветь пять футовь вы объемь, cette colonne a sinq pieds de pourtour. || Объе ёмъ золоса, инструмента, le dispason de la voix, de l'instrument.

Объйгрывать, см. Обыгрывать. Объизьанить, parf. см. Изъянить.

Объиноземиться, vr. parf. adopter les usages étrangers, perdre sa nationalité.

Объйскивать, ом. Обыскивать.

Объусловлявать, см. Обусловливать.

Объвдало, вы écornifleur.

Объедала, я. écorniseuse. Объедать, объесть, va. (fut. объень) manger (autour); || ronger, corroder; || fam. écornisser; -ca, or. manger son soul, bafrer. Part. p. объеденный.

Объвдия, sm. pl. le reste du manger.

Обърздить, см. Объйзжать.

Обърздка, sf. action de dresser un cheval.

Объездникъ, вт. и Объездной, adj. le garde de huit à cheval.

Обърздчикъ, sm. le gendarme à cheval.

Объвздъ, sm. le tour, la tournée; | détour, circuit; | (ж -здная стража) la patrouille à cheval. Odubagu sydepnámopa no sydepniu, la tournée du gouverneur dans le gouvernement. || Чтобы избижать болота, надо едіплать большой объяздь, pour éviter le marais il faut faire

un grand détour, un grand circuit. Объезжать, объекать, va. aller (autour), faire le tour, faire la tournée; || devancer (autrement qu'à pied); || tourner. Obbarats sépods ann сопруга города, faire le tour de la ville. Она объяжать есю Есропу, il a fait le tour de l'Europe. Губернатора объяжаеть губернато, le gouverneur fait la tournée dans le gouvernement. | Мы объякам наз у самаю города, nous les avons devancés tout près de la ville. || Homa конница объекта непрілтельскую похоту, notre cavalerie tourna l'infanterie ennemie.

Объйзживать и -вэжать, объйздить, va dresser, acheminer (ип cheval); || -си, vr. se bonifier (d'une votture); || être dressé. Part. p.

объваженный.

Объйзий, adj. de circuit. — ная дороза, un chemin de circuit. | sm. os. см. Объйздчинъ. Объйсть, см. Объйдать.

Объбхать, см. Объбажать.

Объявитель, -ница, s. déclarateur, -trice. Объявительный, adj. d'annonce, déclaratif. Объявить, см. Объявлять.

Объявленіе, т. и Объявка, т. la déclaration; annonce; notification Объявление сойны, déclaration de guerre. Hodéms ofbanzésie es nosúnico, faire sa déclaration à la police. Obz-EBIÉRIO o npodánce nuns, annonce de livres à vendre. Hansvámams obsanzénie es sasémazs, mettre une annonce dans les journaux. Oбъе-Baénie o cuixodo countánia, amonce de la publication d'un ouvrage. Obbesiésie noukées, la name noté en parapoemétement obbarient, recenotification d'un ordre. || Oбъявление призосера, voir qqu'un à bras ouverts.

Объедини́ть, объедини́ть, ос. unider; || -ся, | la signification d'un arrêt. Объявисий е сою vr. être unidé. Part. p. объединённый. павим св браке, le ban de mariage, la publicati naéniu es spars, le ban de mariage, la publication des bans, des bans d'un mariage. Oбъявабию с sperpamériu sepenúpia, la dénonciation de l'ermistice. Oбъявленіе объ модини мосато жур-мала, le prospectus d'un nouveau journal.

Объявлять, объявить, ос. и ок. déclarer, Cobariate, consister, an escierer, faire connaître; annoncer; notifier, intimer, signifier; publier; ||-cs, or. être déclaré, annoncé, notifié. Obseséts noné cooi nemépenia ánn o cooixe namépeniaxe, déclarer, signifier ses intentions à qu'un. Obseséts conapômo, déclarer la guerre. Obsessáts econapômo, déclarer publicament. publiquement. Къб объявили синбеными, on le déclara coupable. Oбъявать сесё мижие, ссей волю, faire connaître son opinion, ses volontés. A Obsersio mos consecte na smo, je déclare y adhérer, y consentir. Obsersits notimmyo no-come, annoncer une nouvelle agréable. Obserts o npodámo umania, annoncer la vente d'une propriété, d'un bien. Obsersits o comoda d'une propriété, d'un bien. инизм, annoncer la publication d'un livre. Объявить кому приназенте, notifier ou intimer un ordre à qqu'un. Oбъявать принесорь, poutnie, signifier un arrêt, un jugement. Oбъявлять o companéntie es ópars, publier les bans, les bans d'un mariage. Obbanárs eccapoménie, publier l'amnistie. || Объявать о преправана nepenupia, dénoncer l'armistice, la fin de l'armistice. Объявить себя несостейтельными, poser son bilan. Oбъявать сесё ммя, décliner воп пот. Объявять на кого претенью, см. Претензія. Объявляєть ветмя нашима стриоnoddannums, à tous nos fidèles sujets savoir faisons. Part. p. объявленный.

Объягниться, раг. см. Ягниться.

Объяде́ніе, sm. un mets très-délicat; [[ sl. la gloutonnerie.

Объясачивать, -сачить, va. imposer un tribut

en pelleteries. Part. p. объясаченный.

Объяснение, sn. explication f, éclaircissement m. Объяснение леленей природы, l'explication des phénomènes de la nature. Tréfoccame ome noté oбъяснéнія, demander explication, un éclaircissement à qqu'un. У меня съ нымь было объяснение, j'ai eu une explication, un éclair-cissement avec lui. Это дъло требуеть объясненія, cette affaire demande un éclaircissement, on demande à être éclaircie. || Объясне-ніо ет любей, déclaration / d'amour.

Объяснитель, -ница, s. explicateur, com-

mentateur m.

Объясийтельный, adj. explicatif.

Объяснять, объяснить, va. expliquer, éclaircir; || -cs, vr. être expliqué, éclairel; s'expliquer. Объяснять ожноли вакона, expliquer le sens d'une loi. Объяснять сеой мысли, expliquer ses pensées. A ne merý oбъяснить себи его посеdénie, je ne peux m'expliquer sa conduite. Oбъяснять дівло, conpocs, éclaireir une affaire, une question. Побъясняться ст коль, s'expliquer avec qqu'un. || Объясняться на слесяя, evoir une explication orale. Объясияться ет любей, faire une déclaration d'amour. One méde obsechiercs no opanujuenu, il s'énonce mal en français. Нелий объясняются эндлями, les muets parlent par sigues. Part. p. объяснённый.
Объятіе, эн. action d'embrasser; || pl. -ятія,

les bras, embrassements m. Epócumica es voi suбe ocaris, as rowy suce es ecaris, se jeter dans les bras, entre les bras de qu'un. Asp-sectes es ocarisme, tenir dans ses bras. Phys-

Officientes, of. la compréhensibilité f. Объятный, adj. qu'on peut étreindre avec les deux bras; | "qui est à la portée de l'esprit.

Объять, во. pasf. sl. embrasser; s'emparer. Объять езороме, embrasser d'un coup d'œil. Ужасе объять езо; l'effroi s'est emparé de lui. Iliáns oбráso esce done, la maison est toute en flammes. \*Obratta ymónis, comprendre, concevoir. Pert. p. объйтый.

Обыватель, -ница, s. habitant, -ante; pro-

priétaire m. f.

Обывательскій, adj. d'habitant, de proprié-

Обырывать « Объягрывать, объяграть, va. gagner (am jew); | l'emporter sur (à un jeu); | bonifier (un instrument) à force de jouer; | -ca, vr. se bonifier. Они селья обыгрываеть, il gagne tout le monde. Esó oбыграли насприяна, on l'a gagné à jeu sûr ou par tricherie. Обыграть до konduku, déusema, mettre au blanc. Part. p. обыгранный.

Обыденно и Обыденною, adv. dans l'espace

d'un jour.

Обыдбиный, adj. d'un jour, fait en un seul jour; de tous les jours.

Обыкать, обыкнуть, см. s'habituer, s'accou-

tumer à.

Обыклый, adj. habitué, accoutumé.

Обывновеніе, см. l'habitude, coutume f, usage m. У него обывновеніе спать после ochoa, il a l'habitude, il a contume de faire la sieste, ou de dormir après le diner. Ho oбыиновенею, los. adv. d'habitude. По своєму обыиновенію, à sa manière accoutumée, selon son habitude. 30mcs manos -, c'est l'usage ici. Amo coussé es —, cela est passé en coutume. Smo shimao was -nis, cela est hors d'usage.

Обывнове́нно, adv. ordinairement, d'ordi-

Oбывновенный, adj. ordinaire, commun. -ное произвестей, un événement ordinaire. -ная участь людей, le sort ordinaire des hommes. Это сещь сесьма -нел, c'est une chose bien commune. Это очень обывновенный челосіькт, commune. c'est un homme très-commun. One secesité обыжновеннаго, il est plus gai que de coutume.

Обыкнуть, см. Обыкать.

Обыскивать и Объйскивать, обыскать, са. faire perquisition, une perquisition, visiter; ||
-cs, vr. être visité, subir une perquisition;
chercher ches soi. Обыскать eópa, faire perquisition sur un voleur. Eté obsienéen, on a fait une perquisition sur sa personne. Полиція обыcuáza esco dome, la police a fait des perquisi-tions dans toute la maison, ou la police a visité toute la maison, par toute la maison. Part. p. обысканный.

Обыскиой, adj. de visite, de perquisition. Обыскъ, sm. la visite, perquisition; || attestation de non-parenté entre des fiancée. Il pundвано произессти домосый обыски, оп a ordonné une visite domiciliaire, on une perquisition au domicile. Ilo 66ment doma, après la visite de la maison, ou après les perquisitions faites dans la maison. || Посалений обысить, la recherche de la vie. Comeams e noms nocasonem comers, faire des recherches sur la vie de qu'un, on

rechercher la vie de qqu'un.

Обычай, эт. usage m, coutume f, les us et coutumes. Обычая семта, семтскіе обычан, les usages du monde. Такт прыкато обычають, cela est reçu par l'usage. Таков обычай, с'est Объщатель, -ница, s. prometteur, -euse. l'usage. Старинный обычай, ancien usage, ancienne coutume. Это осняю св обычай, cela est mettre; || faire vœu. Они объщать или объщать или объщать или объщать или объщать или объщать или объщать и

passé en contume. Tarées es Poseés oficiali, telle est la coutume en Russie. De spénsmenu odávano, selon la coutume reçue. De odávano страны, selon les us et coutumes du pays. Обычанно, см. Обыкновенно.

Обычайный, см. Обыкновенный. Обычанный, odj. opinistre, obstiné.

Обычно, edv. habituellement, ordinairement. Обычный, adj. habituel, ordinaire; || habitué.

Oбыщикъ, sm. le perquisiteur, le commissaire enquêteur.

Объяринный, adi. de moire.

Обырь, a. la moire. Объ, см. Оба.

Oberars, obemars, vs. courir autour, faire le tour de; || devancer à la course; || fuir, éviter.

Oбъгнвать, объгать, va. parcourir; || -ся, vr. s'habituer à la course (des съставия); || être pleine (de la brebis).

Oбъдать, L. en. diner, être à table. Объденный, adj. de diner, dinatoire. -ное еремя, l'heure dinatoire, l'heure du diner. ----етоль, le diner, repas de diner.

Объденный, adj. de la messe.

Обълница, и. office m qui tient lieu de

mease Об'яня, sf. 4. la messe. Служно об'яню, dire, célébrer la messe. Pánnas conque, la première messe.

Объдналый и -нвлый, adj. tombó dans la

misère, appauvri.

Объянать и Объяньть, см. tomber dans la

misère, s'appauvrir.

Об'ядь, sm. dim. об'ядець, le diner. Төрже́-стенный об'ядь, diner d'apparat, banquet solennel. Ao ocisoa, avant diner, avant le diner. Послю обяда, après diner, après le diner. Во орежя обяда, pendant le diner. В самый обядь, à l'heure du diner. За обюдомь, au diner, à table. Ons mnois nome sa configure, il mange beaucoup à diner. Ons saemans ment sa con-gone, il m'a trouvé à table. Пригласить къ объду, просить, зеать на объдъ, inviter à diner. Я был на этомъ объдъ, j'étais à ce diner, de ce diner. Hodacámo obaza, servir le diner. Обидъ somóss, подань, на отоль, le diner est servi. Omduxáms, cnams nócso obágs, faire la sieste, dormir après le diner.

Oбъянвать, объянть, va. blanchir (partout); || vi. exempter des impôts; || -ся, vr. être blanchi.

Part. p. объленный.
Обълка, af. action de blanchir.
Обълъ, sm. vi. exemption f de tout impôt.
Обълъный, adj. vi. exempté de toute rede-

Обътный, adj. de voru, votif. Обътованіе, см. Объщаніе.

Обътовати, va. sl. promettre. Part. p. обътованный. - ная земля, terre promise.

Ochth, sm. von m. Topocomeennen ochth, von solennel. Aams ochth, faire un von.

H dass ochth comments one, j'ai fait von de faire cela.

Объщаніе, sn. la promesse. Дать объщаніе, faire promesse. Asma naimeennes obumánie, faire serment. Сдержа́ть сеой объща́ніе, tenir sa promesse. Исполнить сеой объща́ніе, еffectuer, accomplir, acquitter sa promesse, ou s'acquitter de sa promesse.

Объщаниямъ, -ница, s. celui es celle qui a

fait un vosu.

naceamient mená, il m's promis de venir mevoir. Этоть молодой человых много объщаеть, ce jeune homme promet beaucoup. Becná obbщаеть сорошьй урожейй, le printemps promet une abondante récolte. \*Obbuste sozomeis sopei, promettre monts et merveilles. || Ous ofemarca cxodums es Conoscurán monacmups, il a fait von d'aller en pèlerinage au convent de Soloveteky, on de faire le pèlerinage du couvent de S... Part. p. объщанный.

Обязанность, я. le devoir, obligation /. Исполнять свой обяванности, remplir ses devoirs, s'acquitter de ses devoirs, de ses obligations. Поставляю свою съ обязанность, је me fais un devoir, en je regarde comme un devoir. Cumán cecém obásannoctim, je crois de mon devoir.

Обязательно, adv. obligeamment. Обязательность, a. obligeance f. Обязательный, adj. obligatoire; || obligeant, affable. — сыхужи, le rachat obligatoire. (| — чеsociers, un homme obligeant.

Обазательство, sn. obligation f, engagement m. Письменное —, obligation par écris. Встуnúms es ---, entrer dans un engagement. Aosto-

coe -, obligation, lettre de change.

Обазывать, I.1. и 2. обязать, va. obliger, engager; | -ся, vr. s'obliger, s'engager. Законь обымваеть почитать родитаций, la loi nous oblige à honorer père et mère. Bu mana muoso обяжете, бели менолнить мою просьбу, чоиз m'obligerez beaucoup d'acquiescer à ma demande. Обязать ного подмискою, obliger, engager qqu'un par écrit. Обязать приолюю, assermenter. One of saiden ynaamime mue eny cynny, il s'est obligé, il s'est engagé à me rembourser cette somme. Part. p. обязанный, obligé; redevable. A сами много обязани, je vous suis fort obligé, ом je vous ai bien des obligations. Они обязани emy comonnicas, meusnio, il lui est redevable de sa fortune, de la vie. H emý munhas ne obáзанъ, je ne lui suis redevable de rien, ок je ne lui ai aucune obligation. Окъ обязанъ вознаграdums mena, il est tenu de m'indemniser. A ne обязань влатить долги брата, је ne suis pas tenu des dettes de mon frère, ou je ne suis pas tenu de payer les dettes de mon frère.

Ова́ль, sm. un ovale.

Ова́льность, »/. la forme ovale.

Ова́льный, adj. ovale. Овдовѣлый, adj. devenu yeuf. Овдовѣть, parf. см. Вдовѣть.

Овень, sm. 1. sl. le bélier; | Astr. Bélier (constallation).

Овершивать, -шеть, va. arrondir (une mente de foin).

m. la couche supérieure d'une Овершье, meule de foin.

Овёсь, sm. 1. plants, avoine f. Овечій, adj. 3. de brebis, à brebis. -чье стаdo, un troupeau de brebis.— sances, une étable à brebis. — caps, fromage de lait de brebis.

Овечка, dim. см. Овца.

Овинный, adj. de grange, de séchoir.

Omins, sm. dim. omineus, le séchoir, la toraille (pour le blé), une sorte de grange où l'on sèche les gerbes de blé.

Onlagheath, -Abth, va. s'emparer, se rendre mattre. Onlaghth sopodoms, s'emparer de, se rendre maître de la ville. Mosses cerantes esó обромень, l'amour s'est emparé de son cœur.

Овладеніе, sn. la prise, occupation. Овелитыв, смі, rempli d'œstres. Оводъ, sm. inecole, costro m.

Onomnas, adj. of. la fruiterie, le fruitier.

OBOUHURE, -BEILE, s. marchand fruitier, marchande -ère.

Qвощный, adj. de fruits; de légumes. Овощъ, sm. les fruits; || les légumes m. Оврать, em. dim. овражень, le ravin.

Ospámucrani, adj. rempli de ravins.

Овражва, е.с. Сусликъ.

Овражникъ, sm. plante, hyoséride f. Овсаникъ, sm. le pain de farine d'avoine. Овсаница, sf. « -ничникъ, sm. plante, la

fétuque.

Овсянка, af. oissau, le bréant, braant, ortolan. Овсяный, adj. d'avoine. Овца, af. 4. la brebis; "ousille f. Овца ozesme, la brebis bêle. Hapunsam onná ecs emádo nopmums (prov.), il ne faut qu'une brebis galeuse pour gâter un troupeau. Cs suxòù onni zome mépomu ksons (prov.), d'un mauvais payeur on tire ce qu'on peut. Adopuit nácmups assismes e ocours obnaxa, un bon pasteur a soin de ses ousilles.

Овцеводство, sm. éducation, élève f des bêtes à laine.

Овцено́дъ, sm. éleveur m des bêtes à laine.

Овчарка, of. 3. le chien de berger.

Овчарникъ, sm. u -рия, sf. le bercail, la bergeriè.

Овча́рный, adj. de bereail. Овча́ръ, sm. le berger, pâtre.

Овчина, sf. dim. овчинка, la peau de mouton. Овчина не отбить выдылки (ргов.), ве јен поvaut pas la chandelle. Héco es obvánky norá-

жется (ргов.), см. Небо. Овчинникъ, sm. le tanneur de peaux de

mouton.

Овчиный, adj. de peaux de mouton. — myaýns, une pelisse de mouton.

Овшивъть, рагу. ож. Вшивъть.

Orаживать, огадить, va. salir, souiller; | "dégoûter; | -cz, vr. se salir; être sali, souillé. Part. p. огаженный.

Orápuu, sm. pl. la scorie.

Orspons, sm. 1. dim. -рочень, un bout de chandelle ou de bougie.

Orapoчный, adj. de scorie. Orapъ, sm. la couleur basanée de la peau. Огарь, е/. см. Огарки.

Огбольть, sm. Mar. la cheville à œillet.

Оглавнать, см. Оглавлать.

Orzánie, m. Archit. le chapiteau.

Oransiénie, sn. index m, la table des matières, lo sommaire des chapitres.

Оглавль, of. la tétière (de la bride).

Оглавлять, оглавить, va. faire un sommaire. Part. p. оглавленный.

Огладывать, оглодать, ve. ronger tout autour. Оглаживать, огладить, va. rendre uni, liseer, polir (tout autour); | fam. voler, devaluer. Part. оглаженный.

Огласитель, sm. le catéchiste. Oraceтельный, adj. catéchistique.

Оглаонть, ем. Оглашать.

Orzácza, sf. publicité f, éclat m. Nyomóma es orzáczy, donner de la publicité. Omo dano neлучило согласку, или sound es ornacky, cotte affaire a fait éclat, a fait de l'éclat. Для избъ-

жаныя отвасии, pour éviter l'éclat.

Orjamath, orjacath, va. faire retentir, retentir; || publier les bans de mariage; || st. catéchiser, instruire; || -ca, or. retentir; || être publié, annoncé. Orzacers cósdyse omenéniamu, faire retentir l'air de ses gémissements. Paècement клики отласили создуки, des cris d'allégresse ont retenti dans l'air. Part. p. orsamémusit.

Ovazniénie " so. la publication des bans, annonce; || la catéchèse; || la réception d'un catéchumène.

Orлaméнный, -ная, edj. s. un ow une catéchumène.

Оглобельный, adj. de brancard. Оглобеля, af. 4. dim. оглобельна, le brancard, limon. Zasoscáme somade es oracour, mettre un cheval au brancard, dans les limons. "Hosopomums oracous, rebrousser chemin.

Оглодать, сж. Огладывать.

Огабдышъ и Огабдекъ, sm. 1. un os rongé. Оглохлый, adj. devenu sourd, qui a perdu

Оглохнуть, parf. см. Глохнуть.

Оглупить, рагг. см. Глупеть. Оглушать, оглушить, va. assourdir, sourdir. Part. p. оглушённый. aba-

Orzyménie, sa. action d'assourdir.

Оглушительно, adv. d'une manière assourdissante.

Оглушительный, adv. assourdissant.

Огладка, л/1. 3. un regard en arrière; | la méprise, erreur. Esse oundou, loc. adv. sans regarder derrière.

Огля́дливый, adj. circonspect, prudent.

Отладывать, огладёть, со. regarder, examiner. Отладёть ного ст голово до ного, еха-

miner qqu'un de la tête aux pieds.

Огладываться, оглянуться, or. regarder derrière soi.. Hòmi no orangumance, marcher sans regarder derrière soi. He yenhous aranythen, reas π έπο κόκψη, je finirai cela en moins de гісп. Ж оглянуться не успілен, rary shmo mpoussó, l'été s'est écoulé bien rapidement. Oranнись на себя, какоет ты самь, jugo toi-même, vois toi-même ce que tu es.

Огладеться, or. parf. regarder autour de soi;

Огневидный, adj. igné.

Orнeва́къ, sm. le silex, la pierre à fusil; [] Méd. le charbon.

Ornesina, of. la flèvre chaude; || plante, le pyrèthre carné.

Отнёвна, a. 3. le renard roux. Огневой, adj. préparé par le feu.

Огневолиебникъ, -ница, г. pyromancier, -enne.

Огневолні ботво и -негаданіе, вм. la ругоmancie.

Огнедышущій, adj. -щан sopá, le volcan, mont ignivome.

Огнемётный, adj. lançant du feu, ignivome.

Отнемиръ, .... le pyromètre. Огненный, de feu; igné; || "ardent, fougeux. - шаръ, дождъ, un globe, une pluie de feu. — метот», une couleur de feu. Пласты -неой формации, les couches de formation ignée. -ная страсть, passion ardente. -ный правы, caractère fougeux.

Огненесный, adj. de feu, contenant du feu.

Orneoбразный, adj. igné.

Огнепоклонение, см. Огнепоклонивчество. Огнепоклониямъ, эт. un pyroletre, ignicole.

Огнеповлонняческій, adj. pyrolatre, ignicole. Огнеповлоннячество, зп. la pyrolatrie. Огнеповлоннячій, adj. 3. см. Огнеповлонняч

ческій.

Огнепостоянный, выл. Chim. вруге, réfractaire.

Огнеслуже́ніе, эп. la pyrolâtrie. Огнестр'яльный, adj. -ное оруже́е, une arme

Огнеуморный, см. Огнепостейнный. Ormanua, of. le briouet.

Огнавный, adj. de briquet; de la batterie. Огниво, эм. dem. огнивие, le fusil, briquet; [] Milit. la batterie (du fusil).

Ornúcтый, adj. contenant du feu, igné. Огнищанинь, sm. 6. vi. un riche citoyen. Огняще, sn. sl. le brasier; | le foyer, åtre;

-шный, adj.

Огнь, ві. см. Огонь. Огнанка, см. Огнёвка.

Оговаривать, оговорять, va. expliquer, justifier; || blamer, censurer, reprendre; || accuser, dénoncer; | -cs, vr. s'expliquer, se justifier. Part. р. оговорённый.

Оговорка, sf. 3. dem. -ворочка, la justification, explication; | réserve, clause. Принимая моё предложение, они сделали оговорку, en accueillant ma proposition, il a fait une réserve. Въ inséré dans le contrat la clause suivante.

Оговорный, adj. de dénonciation, servant à

accuser; || explicatif.

Оговорщикъ, -шица, г. délateur, dénonciatour, -trice.

Оговоръ, sm. la délation, dénonciation. Оголить, см. Оголить. Оголовь, см. Оглавль.

Оголодать, разг. см. Голодать.

Оголожать и Оголодить, parf. см. Голодить.

Огольть, parf. см. Гольть. Оголять, оголять, va. découvrir, mettre à nu; || raser, tondre; || -cm, or. se découvrir, se met-

tre à nu. Part. p. оголённый. Оголёкъ, sm. dem. petit feu, petite flamme.

Baydamie oronani, feux m follete. Огонёчекъ, фіт. зт. Огонёкъ.

Огонка, г. 3. la queue; || le dépôt, sédiment.

Огонъ, sm. Mar. ceillet m, la boucle. Огонъ, sm. 1. le feu. Выстенать огонь, battre le fev. Hpedáms seð ornió u merý, mettre tout à feu et à sang. One tombes sa mená es orons se es eddy, il se metterait dans le feu pour moi. \*Hpoumu creose order u cody, avoir vu le loup; avoir mangé de la vache enragée. Hes oras da ет полымя (prov.), tomber de sièvre en chaud mal; tomber de la poële dans la braise; éviter Charybde et tomber en Scylls. Какъ бы жаль огонь ни быль, есегда от него дымь (ргов.), il n'y a point de feu sans fumée. "Ons oróns or-нёть, il est tout feu. "Вворз полный отва, des yeux pleins de feu. || Milit. Выдержать непріяmessekiŭ oróns, soutenir le feu de l'ennemi. Этеть офицерь ещё не быль съ огия, сеt officier n'a pas encore vu le feu. Etalus orone, feu roulant. Il Hombunue, yescelumelende orné, feu d'artifice. I pérsents orone, le feu grégoois. Blyдіщіє, летучіє огни, des feux follets. | Méd. Антонова огонь, la gangrène. Летучій огонь, feu volage.

Огораживать, огородить, va. enclore, enceindre; | -cs, or. s'entourer d'un enclos; être en-

clos. Part. p. огороженный. Огородовъ, dim. см. Огородъ. Огородить, см. Огораживать.

Oropógnико, em. déd. un mauvais potager. Огородище, андт. ом. Огородъ.

Огородникъ, ст. le Jardinier, maratcher.

Огородинчество, вм. le jardinage. Огородничій, adj. 3. de jardinier.

Огородный, adj. de potager. Огородъ, эт. le potager. Это ев мой огородъ летять исмин, см. Камень. Пуста козла св огородъ (ргов), см. Кизёль.

Oropomers, va. pop. déconcerter, consterner. Oropчáть, огорчáть, va. affliger, causer de la peine, chagriner, mortifier, affecter; ||-ca, vt. s'affliger, se chagriner, être chagrine. Part. p. огорчённый.

Огорченіе, ви. la mortification, le chagrin. Огорчитель, -няца, s. celui ou celle qui mortifie, qui afflige.

Огорчительно, adv. avec chagrin.

Огорчительный, adj. affligeant, mortifiant.

Огордить, см. Огорчать.

Orophasims, sm. une poutre on une bûche brûlée; || un homme à visage hâlé.

Огорькый, adj. devenu tout à fait amer.

Orópькнуть, parf. ам. Горькнуть. Orpaders, va. parf. piller, dévaliser, dépouil-r, voler. Part. p. orpadienhem.

Orpága, af. la clôture, le mur de clôture; || enceinte f; || ele rempart, la protection; -двый, edj. Orpamaath, оградать, va. enclore; || \*protéger; || -ся, vr. s'entourer d'un enclos; être enclos. Part. p. ограждённый.

Orpamaéнie, sn. action d'enclore; de proté-

ger; la protection.

Огранивать, огранить, va. tailler à facettes. Part. p. ограненный...

Orpanisenie, sa. la limitation, restriction.

Orpaниченно, adv. médiocrement, d'une maniè-

re restreinte, avec restriction.

Oграниченность, sf. la modicité, médiocrité. Oграниченать, ограниченть, va. limiter, don-ner des limites; || "borner, restreindre; || -ся, vr. être limité; | se borner, se restreindre. \*Orpaniants еласть, limiter le pouvoir. Ограничить свой осселанія, раскоды, borner ses désirs, ses dépenses. Ous ymbems cook orpanianears, il sait se borпет. Я ограничваюсь половиною этой суммы, je me restreins à la moitié de cette somme. Part. р. ограниченный, borné, restreint; | médiocre.

Orpeбáть, огресть, va. rateler, nettoyer (tout autour). pop. - dénem, amasser de l'argent.

Огребки, эт. pl. les restes m du râtelage.

Огресть, см. Огребать.

Orpómno, adv. énormément.

Orpóмность, sf. la grandeur colossale, énor-

Огромный, adj. colossal, immense, énorme. -Boe coemoánie, une fortune colossale. -Bue pasмюры, proportions colossales. –ныя суммы, des sommes immenses. - noe foasmunemed, majorité immense. - Han yuënocme, une immense érudition. - RRE noméps, une perte énorme. - HME donis, une dette énorme. - Hen consumé, une grandeur énorme.

Огрубівать, огрубіть, оп. devenir rude on

grossier.

Огрубѣлый, adj. devenu rude, devenu gros-DIAM

Огрубфије, см. endureissement m.

Огрубъть, см. Огрубъвать.

Огрузать, огрузнуть; vn. s'enfoncer trop. Огрузный, adj. trop enfoncé (d'une barque).

Огрузнуть, см. Огрузать.

Огрына, вс. и Огрызень, вм. 1. до homme hargneux.

Orphistre, orphiste, va. ronger (tout autour); || -cs, vr. montrer les dents; || \*répliquer, répondre grossièrement, Part. p. огрызенный

Огрымганвый, adj. grossier dans ses répliques,

dans ses réponses.

Orphizoni, sm. 1. le reste de ce qui a été rongé.

Огрынть, см. Огрынать.

Orpaments, va. parf. salir de crotte, éclabousser; | -cz, vr. se salir de crotte. Pert. p. orpzaнёвный.

Orýзокъ, sm. 1. la culotte/de bæn/); || la partie de la peau d'un animal près de la queue; -зочный, adj.

Огу́вье, вк. la croupière.

Огуменнить и Гуменникъ, sm. le pailler. Огуменный, adj. destine à l'aire; см. Гумне.

Orypenь, sm. 1. le concombre.

Огуречникъ, sm. plants, la bourrache.

Огуречный, adj. de concombre. - пал траса, см. Огуречникъ.

Огурливость, ф. pop. opiniatreté; désobáissance f.

Огурливый, adj. pop. opiniâtre, désobéissant.

Огурство, зм. см. Огуранвость.

Огурчикъ, sm. dim. petit concombre. Orycrisairь, orycrirь, va. s'épaissir, se condenser.

Огуствый, adj. épaissi. Огуствъ, см. Огуствийть.

Огущать, огустать, va. épaissir. Огущеніе, sn. épaississement m.

Oga, of. ode f.

Одабривать, см. Одобривать.

Одавливать, одавить, са. affaisser, abaisser. Одалыка и Одалиска, ef. une odalisque.

Одаль w Поодаль, prép. gén. non loin de, &

quelque distance de.

Ogapments w Ogapats, ogapats, ve. faire des présents; | douer; | -cs, vr. être deué. Ons ogaphus comus conurs podunius, il a fait dec présents à tous ses parents. || Богя одарить че-логіята разумомя, Dieu a doué l'homme de la raison. Part. p. одарённый. Одверье, sn. l'huisserie (d'une ports).

Одежда и рор. Одёжа, of. dim. одёжка, le vêtement. По одёжив протяжеви ножки (ргов.), см. Протягивать.

Одеколо́нь, эм. eau de Cologne f.

Одергивать, см. Обдергивать Одеревен влость, оf. le durcissement (d'une

Одеревенфлый, adj. lignifié; || durci, engourdi.

Одеревентніе, вп. см. Одеревентлость.

Одеревенъть, рагу. см. Доровенъть. Одержаніе, sm. action du verbe suivant; || le gain. — побюды, le gain d'une bataille.

Одерживать, одержать, va. retenir, arrêter; ||-сл, vr. s'habituer à la cage. Одержать езрания надк..., avoir, prendre le dessus, l'emporter, prévaloir sur. Одержать побыду надъ сразами, remporter une victoire sur ses ennemis. Part. p. одержанный.

Одержимый, adj. possédé, atteint. — бользию, atteint d'une maladie. — чажо́ткою, atteint d'étisie, étique. — водяною больяню, atteint

d'hydropisie, hydropique.

Одёрнуть, см. Обдергивать. Одернълый, adj. gazonné, couvert de gason. Одернъть, см. être gasonné, se couvrir de gazon.

Одернять, одернять, ва. gasonner, revêtir de gason.

Одёръ, sm. 1. rosse f, animal qui n'est bon à rien, carcasse f.

Одесную, adv. sl. à droite, à la droite.

Одинажды, в. ом. Однажды.

Одина́кій и Одина́ковый, edj. le même, identique. Они одинакого pócma, ils sont de la Orphbath, orphth, va. chauffer; "роф. allonger un coup. Ограть кого дубиною, allonger un coup. Ограть кого дубиною, allonger les mêmes goûts. Это деп одинаховых статься un soup de gourdin à qqu'un. Part. p. orphrais. | saxóna, ce sont deux articles de loi identiques.

| - nécesseur, un canif à une lame. -max apoeams, un lit à une personne.

Одинако и Одинаково, adj. de même, identi-

quement; également, pareillement. Ogssákozsti, adj. le même, identique; e.m.

Одина́кость w -ковость, d. identité f. Одина́чив, sf. 4. pièce séparée (d'une pairs) По одина́чию, adv. séparément, à part, un à un. Hat donpocusa no ognitavità, on les a interrogés séparément. Bussidens no ognadure, appeler un

Одинёконекъ и Одинъ-одинёконекъ, сф.

tout à fait seul.

Одинёшенень, см. Одинёхонень. Одинадцатый, adf. onzième; onse. — чась, dix heures разобея. Въ -цатонъ часу, entre dix et onze heures, après dix heures. By navais - na-Taro, austitit après dix heures. Be nezéen-quataro, un peu avant onze heures, en vers les -mataro, un peu avent onze heures, es vere les onze heures. Vémespme -uataro, dix heures et un quart. —narraro une de fix —naros une de onse du mois on le onzième du mois. —raro man, le onze mai. Odunnauamen, onze fois. Aydienne —, Louis onze. Fracé —rax, chapitre onze, on le onzième chapitre.

Одинадцать, пип. опле.

Ogenónii, odj. seul, solitaire, retiré; | sans famille.

Ogreductro, sn. isolément m, la vie solitaire. OARBOTECTBORATE, I.2. on. vivre dans l'isolemont, sans famille.

Ogenousa, so. celui ou celle qui vit dans la solitude.

Одиночный, adj. seul, solitaire.

Одницовый, adj. d'une seule pièce (des étoffes). Одинь, adj. (f. одна, п. одно, pl. т. одни, pl. f. et п. однъ) un, l'un; || seul, un seul; || le même. У него только однив сынв, il n'a qu'un fils. Ни одинв, раз un. Ни однив не приметь, pas un n'est venu. Hu ognó apsompiámis as you-Aόσε επή, pas une entreprise ne lui a réussi. Οδάπε πο οδποπή, οδάπε sa οδπάπε, un à un. Οχάπε δοεάπε, a δρητόй δίοδεκε, l'un est riche, et l'autre est pauvre. Одинъ за другими, l'un après l'autre. Ogus pascontioms eme muinte, dpysie nome, les uns sont de cet avis, les autres n'en sont pas. || One apauens ogére, il est venu seul. Одинъ онь, lui seul. Одна она, elle seule. Одна оны, еиж seuls. Одна она, elles seules. He a ogint, a sem smo tocopams, je ne suis pas scul à dire cela, tout le monde le dit aussi. Одно его молчание уме доказываеть, что онь nempász, son silence, à lui seul, prouve, ou rien que son silence prouve déjà qu'il a tort. Facé one son sheares prouve us a quit a solve one of mo, umo ens moavems, obsentiems etc., il s'accuse rien qu'à se taire, en il s'accuse par cela seul qu'il se tait. Coopedomévenie exacmus es ognèxe pyraces, la concentration du pouvoir dans les mains d'un seul. Homenos Carousemie cocmoúms ne es ognáxu móssko mosúmeast, no u es empéniu, la vraie piété consiste, non pas seulement dans les prières, mais encore dans l'humilité. He σχεό επέλυκο δονάετοπου составляють очастые, но и спокойная сбетоть, ce n'est pas seulement la richesse qui fait le bonheur, mais encore la conscience tranquille. Одень только жинистрь можеть дозволить émo, il n'y a que le ministre qui peut le permettre. || Жить се одножь домю, demeurer dans la même maison. Smo ognó « mósses, c'est la même chose; c'est tout un; c'est bonnet blanc et blane bonnet. Harádure totopúme ognó u mósce, il rabache toujours les mêmes choses. || Bon do

ognoro, tous sans exception. Ogina napedu dpusuns, à l'envi, à qui mieux mieux. Cocimia caboocarm ogno sa opyriams, les événements ae succédaient coup sur coup. To ogno, me opy-tés, c'est ceci, c'est cela, en c'est tantôt une chose, tantôt une autre. A npomý sacs ofs одномъ, је по vous demande qu'une chose, ou la seule chose que je vous demande. Можент случиться одно изв деуть, il peut arriver de deux choses l'une. Одно безполоить мена, smo.., une seule chose me donne de l'inquiétude, c'est... Ogáris paés veyas conodáns ne expansame (prop.), nul ne peut servir deux maitres. Oguer dpyrómy ne ynásu (proc.), on n'est pas tenu d'imiter les autres (empl.). Ogué sáсточка не деластв сесно (prov.), une hirondelle ne fait pas le printempe. Одина съ мель не воинь (ргоо.), см. Вонны.

Одинь, пин. ип. Это стоите одинь рубль, cela coûte un rouble. Дейдиать одинь, vingt et un su vingt-un. Сто одинь, cent et un ou cent un. Восемьдосять одинь, quatre-vingt-un. Одисть, эт. робсе lyrique, auteur d'odes.

Однчалость, . la sauvagerie, humeur sau-

vage. Одича́лый, adj. sauvage, misanthrope, inso-

Одичать, on. parf. devenir sauvage, fuir la société.

Одна, см. Одинъ.

Однажды, edv. une fois. Однако ж Однако же, conj. cependant, pourtant, toutefois.

Одно, см. Одинъ. Одий, см. Одинъ.

Однобортный, adj. à un seul rang de boutons (des habits).

Однобратство, sn. Bot. la monadelphie.

Однобрачіе, см. Единобрачіе.

Одновесельный, adj. à une seule rame. Одновременно, adv. simultanément.

Одновременно, аст. вінпітанення. Одновременность, зг. la simultanéité. Одновременный, аст. вітиltané. Однов'ярець, см. Единов'ярець. Однов'язный, аст. — артак, un sigle mono-

céphale; || -вам церково, une église à une coupole. Одноглазын, adj. monophthalme, qui n'a

Одноги вздиый, adj. Bot. uniloculaire.

Одногодокъ, sm. 1. pl. -rogku, personnes nées la même année.

Одногорбый, adj. — серблюдь, le dromadaire.

Одногородный, adj. de la même ville. Одногубка, af. Bot. la bugle, petite

Однодворецъ, sm. 1. paysan m propriétaire. Однодновный, adj. éphémère, qui ne dure au'un jour.

Однодольный, adj. -ное растемы, But. la plante monocotylédone.

Однодомство, эт. Bot. monœcie f.

Одноженство, sn. Bot. monogynie f.

Однозвучіе, sw. Mus. unisson m.

Одноземецъ, см. Единоземецъ. Однозначащій, adj. - щее слосо, le synonyme. Одновиенный, adj. homonyme, de même

Одновалиберный, adj. de même calibre. Однокашникъ, sm. le camarade de pension.

Одноколёска, см. Одноколка. Одноколёсный, см. Одноколый. Одноколка, sf. 3. le cabriolet.

Одноколочка, sf. dem. un petit cabriolet.

Одноколочный, adj. de cabriolet.

Одноколый, adj. à une seule roue. Одноколенный, adj. de la même race.

Однокольнчатый, adj. Bot. d'un seul jet (des plantés).

Одноконечный, adj. qui n's qu'un bout. Одномонный, adj. attelé d'un cheval.

Однокопытиный, adj. H. nat. solipède, monochile.

Однокорытникь, рор. см. Однокашникь. Однокорытный, adj. pop. élevé ensemble. Однократно, adv. une fois.

Однопратный, adj. arrivé une fois. — ends, Gram. l'aspect d'unité m (des verbes).

Однокровный, adj. consanguin; lià un étage Однолепестный, adj. Bot. monopétale.

Одноличный, adj. Gram. unipersonnel.

Одноложіе, sw. Bot. monoclinie f. Одноложный, adj. Bot. monocline.

Ognorbynië, adj. du même age; || Bot. annuel (des planies).

Однольтокъ, см. Одногодокъ.

Qu'une place. Одном всячникъ, sm. plante, anémone f.

Одноногій, edj. monopode, qui n'a qu'un pied.

Однообразіе, sn. uniformité, monotonie f.

Однообразно, adv. uniformément.

Однообразный, см. одноглазый.

Одноплемённый, см. Единоплемённый. Однополчанны, sm. 6. le camarade de régiment

Однонольній, adj. Bot. unisexuel.

Однопольный, adj. -ныя дрова, le bois de chauffage court.

Однорогій, аф. unicorne, monocère.

Однорогъ, см. Единорогъ.

Однороденъ, sm. 1. une personne de la même famille.

Однородность, ef. l'homogénéité f.

Однородный, adj. homogène, de la même

Однору́кій, *adj.* unimane, qui n'a qu'unc main.

Одноручный, аф. pour une seule main.

Однорядия, ф. 3. vi. le surtout. Однорядочный, edj. de surtout.

Односложный, adj. Gram. monosyllabe.

Односпальный, «dj. -ная кровать, le lit à une personne.

Одноствольный, adv. -кое ружьё, le fusil à un coup.

Одностворчатый, adj. H. nat. univalve. Односторонній, adf. qui n'a qu'un côté; ||
"exclusif, étroit. -нее мивніє, une opinion exclusive. — ужь, un esprit étroit.

Односторояность, of. exclusivisms m. Однотёсъ, sm. clou m d'un pouce; clou à une

latte, à parquet. Ognoyxin, adj. qui n'a qu'une oreille, mo

Олносамалець, гт. 2. ип homonyme.

Однофамидыцый, adj. portant le même nom de famille.

Олноциатный, adj. unicoloré, monochrome; || uniflore.

Одноче́льный, adj. à une seule bouche (des

Одночаенный, adi. à un seul membre (des périodes); | - Han ceannund, Alg. le monôme.

Одногиерочный, adj. de la même couleur-/des animaux).

Однопининый, adj. à un rouet (des poulles).

Одноэтажный, сф. à un seul étage.

Одногодникъ, em. plante, parisette f, raisin m de renard.

Однъ, см. Одинъ.

Ogodpénie, en. approbation f, assentiment, suffrage m. Sms myseura nonsyemen ogodpánients snamonóss, cette musique a l'approbation des cen-naisseurs. Cs óbique o ogoópénia, de l'assentiment général. Ogoópénia nyósnam, le suffrage on les suffrages du public.

Одобривать, см. Одобрять. Одобритель, -ница, г. approbateur, -trice. Одобрительный, аф. approbatif, d'apprebation. Ogospate a Ogospatate, ogospate, sa approuve, trouver bon; [-cs, se être approuve. A ne ogospate émoto necessima, je n'approuve pas ce procèdé. Repéas ogéopurs, se ogéopurs nessècnie esseré nosadamuna, le roi approuva, désapprouva la conduite de son ambassadour. Одномужество и -мужіе, эп. Вог. la monan- Эта книга одобрена ценеўною, са livra est approuvé par la censure. Журкалы одобряють Одном'ястный, adj. à une place, qui m'a mome пробить, les journaux font chorus à ce rojet. Part. p. одобренный.

Öдozén, sm. plants, enphorbe pileux m. Одozéns, sm. plants, le nénaphar; см. Кувиги́н-

Одолжать, одолжить, vs. preter; || obliger; || -cs, or recevoir un service. Ogozmára zosó dénosame, prêter de l'argent à qqu'un. Ogommine жиль эту кийгу, prôtes-moi ee livre. | Вы меня musico ogozmáte, ydocmónes sámuns nosmas-nisms, vous m'obligeres beaucoup, si vous m'honorez de votre visite. Ogozmire mend comuns nocomiéniems, faite-moi l'obligation de venir me voir. Il a ne coup emp ogolaratres, je ne veux pas de ses services. Port. p. ogolarentei. — acciento, redevable de la vie.

Ogognate, on. perf. s'endetter, faire des dettes; cs. losmate.

Ogozménie, so. le prêt; || le service, platsir. One command dan menh conduce ogozménie, il m's rendu un grand service. Colosasme equimé-nie, faites-moi le plaisir, faites-moi la grâce, ayes la bonté de...

Одолжитель, -ница, s. celui es celle qui

Одолжительность, af. obligance f.

Одолжительный, adj. obligeant, officieux. Одолжить, см. Одолжить.

Ogoréta epará, vaincre son ennemi. Ogoréta epará, vaincre son ennemi. Ogoréta epará, vaincre son ennemi. Ogoréta eparámentes, surmonter un obstacle. Mens одольность скука, l'ennui m'aceable. Стерость начина́еть одольнать его, ја visillesse commence à l'accabler. Part. p. одольный.

Ozorfinie, m. action de vaincre, de surmonter.

Одолеть, см. Одолевать, Одометръ, см. Путемвръ.

Одонью, en. la meule (de gerbes de bié).

Одрань, ф. см. Одёръ.

Одре́цъ, so. la charrette pour transporter les gerbes de blé.

Одръ, sm. sl. le lit, la gouche; || le brancard. - болюзни, lit de douleur. - смерти, lit de mort, couche funèbre.

Одракавть, parf. см. Дряхавть.

Одуванчикъ, sm. plants, la dent-de-lion, le pissenlit.

Одувать, одуть, сс. fiter, enlever an acufflant (la poussière).

· Ogýmubateca, ugýmateca, op. se taviser. Oдурачивать, одурачить, са. mystifier, ridiculiser, se jouer de: | -ся, от. se rendre ridicule, se ridiculiser. Part. p. одураченный.

Одурнять, см. Белладона. Одурь, ef. la folio, démence, alienation d'es-prit; || соннал —, plante, см. Белладона. Одурклый, odj. insensé; demi-fou.

Одурфніе, зв. см. Одурь,

Одуреть, рагу. ем. Ауреть. Одугаоватость, ем. Одучаость.

Одутновый, Одутный и Одутноватый, аф.

Douffi, joufflu.
Ogyszocts, ef. la bouffissure.

Одутышъ, sm. poissen, le diodon. Одуть, см. Одувать.

Одужевительный, edj. qui anime, servant à animer.

Одушевить, см. Одушевлять. Одушевлене, зм. animation.

Ogymensáta, ogymenáta, vs. enimer, inspirer; | -cs. vr. čtre animé; s'animer, s'inspirer. Part. р. одушевлённый. Одынка, sf. asthme m, la dyspnée.

Ogummeri, ad. asthmatique.

Одыпникъ, sm. planie, bystropogon m. Одыпный, adj. de l'asthme; ∦-нак траса, см. Одбішчикъ.

Ogbassie, sa, action d'habiller, de vêtir.

Ogbatt, ogbts, va. habiller, våtir; revåtir, couvrir; || -ca, vr. s'habiller, se våtir, se revåtir, revåtir, se couvrir. Yelostus ogbasers ceceto spendena, le valet habille son maltre. Oméuofficers reprieme a ognative cociar domés, un père est obligé de nourrir et de vêtir ses enfants. Bu cammons asino ogétis, vous êtes vêtu trop légèrement. Heshemy ogétis es nodeméunes names, on revêtit la fiancée de ses habits de noces. Ogétis obdances, vêtir, revêtir, habiller, couvrir les pauvres. Ogétis mepácey dépacas, revêtir une terrasse de gazon. || Ons oghedere co envecam, il s'habille avec goût. Ons oddes oghederes, il est longtemps à s'habiller, à se vêtir. Oghthes es néces naémes, se revêtir d'un habit neuf, en revêtir un habit neuf. Appéesa oghance sésenem, les arbres se revêtirent de verdure, ou ont repris leur verdure. Οπά mans διοδιιά, что en né so umo ogéraca, elle est si pauvre, qu'elle n's pas de quoi se couvrir. Нобо одилось нейчаmu, le ciel s'est couvert de nuées. Jeus es nocméss u ogárson odroásoms, se mettre su lit et s'envelopper dans une couverture. Part. p. одътый.

Ogbiáte, ogbiáte, va. donner, distribuer, partager; | faire tort dans un partage. Part. p.

од влённый.

Одеть, см. Одевать.

Ogbázo, sn. la couverture. Ogrania, adj. de couverture.

Oдвальце, sn. dim. petite converture. Oдваліє, sn. les habillements, vêtements, habits m, les hardes f.

Ожать, см. Ожимать

Omēra ≈ Omóra, «f. la brûlure.

Omers, sm. le fourgon.

Ожеребиться, рат. см. Жеребиться. Ожерелекъ, ем. 1. ам. ожерелечекъ, collet de fourrure; | collier (de shien).

Omepéroument, edi. de collier.

Omepéase, en. dem. -péasage, le collier (de peries).

Ожере́выный, adj. de cellier. Ожёствый, adj. devenu dur.

Omecrováts, omecrováts, vs. endurcir, rendre

dur; algrir; | -cs, vr. s'endurcir, deveair insensible; s'aigrir. Part. p. ожесточённый.

Ожесточеніе, за. endurcissament ... вказреration f.

Ожестрать, ожествть, ом. se durcir. Ожестрикі, adj. durci. Ожестриїс, sn. le durcissement.

Ожестьть, см. Ожествать.

Ожечь, ам. Обжечь.

Оживать, ожить, ем. revivre, ranimer; | resausciter.

Omnsérent, -maus, s. sauveur; libérateur, -trice.

Оживительный, adj. vividant. Оживить, см. Оживлать.

Omenication; vivideation f.

Omebláte, omebéte, vo. vivider, renimer, raviver, animer; || rescusciter; || -cs. ev. se ranimer, s'animer; être ravivé, ranimé. Edúns Edins Cossomentéria ecássomas, c'est Dien qui vivifie toutes choses. Эта новеть оживила мой надежды, cette nouvelle a ranimé, a ravivé mes espérances. OMBREATE Geology, animer la conversation. Part. р. оживлённый.

Оживотвореніе, см. Оживленіе.

Оживотворительный, адј. см. Оживитель-HALI.

Оживотворать, оживотворать, см. Оживлать. Оживать, см. Обживать.

Omegánie, en. attente, expectative f. Emme es omegánie vero auso, être dans l'attente de quol-que chose. Ons comangas mon omegánie, il a trompé mon attente. Прежиное ожиданіе, чиве agréable expectative. Во ожидания метолиения mostó accaduta, en attendant l'accomplissement de mon désir.

Ожидать, va. attendre, s'attendre; espéror; | -ся, er. être attendu. Я oms eges этого не ожидать, je n'attendais pas cela de vous. А этого микаки не отпракть, j'étais loin de m'attendre à cela. Вы должны были етпрать этого, vous auriez dû vous y attendre. One omegáera na-spády, il espère une récompense. Part. p. omá-Adhhaid.

Ожимать, ожать, va. (/wt. ожиў) preeser, affaisser.

Ожáна, ф. la ronce, môre savage; см. Ежевика.

Ожинать, ожать, ос. (/w. ожну) moissonner. Part. p. ozátsiň.

Ожога, см. Обжога.

Озаботить, см. Озабочивать.

Osaforenie, so. le soin; embarres.

Озабочивать, озаботить, va. causer de l'em-barras; | -ся, vr. (чемя) s'occuper de, soigner, prendre soin de. Part. p. озабоченный.

Озадачивать, озадачить, та. désappointer, embarresser, mettre en peine. Part. p. osagá-

ченный.

Озадь, adv. pop. derrière, en arrière. Озареніе, sw. illumination f.

Озарять, озарять, va. éclairer; || \*illuminer; || -ся, vr. être éclairé, être: illuminé. Part. p. озарённый.

Оздоравливать, оздоров вть, эп. se rétablir,

se remettre. Оземь, adv. à terre, par terre, à bas.

Озеристый, adf. rempli de lacs.

Oзерище, sn. l'endroit se où se trouvait un lac autrefois.

Ozepzó, en. dim. un petit lac. -

Озёрный, adj. de lac. Озеро, sn. le lac.

Озямица, ф. об. ом. Озимь.

Озя́мный, adj. — жаюба, les grands blés, le | blé d'automne.

Овимовать, рагу. см. Замовать.

Озимовый и Озимый, см. Озимный.

Озимь, sf. les semailles d'automne f.

Озирать, озр'ять, va. regarder autour; || -ся, vr. regarder autour de soi.

Озлащать, озлатить, va. dorer (du soleil); || -ся, vr. être doré. Pari. p. озлащенный.

Оздёть, parf. см. Заять. Озлобить, см. Озлоблять.

Озлобле́ніе, м. courroux, irritation /, dépit m. Озлоблять, озлобить, va. irriter, courroucer, ficher; | -ся, vr. s'irriter, se facher, s'emporter. Рагі. р. озлобленный.

OJHARÓMABBATE, OZHARÓMETE, ca. faire faire la connaissance de, mettre au fait de; || -ca, vr. faire la connaissance de, apprendre à connaître, être au fait de. Part. p. ознакомленный.

Ознаменованіе, sn. signe m; || célébration f. Bs — csosa Cansodéphormu, en signe de sa reconnaissance. || Bs — émon notinou, pour cé-

lebrer cette victoire.

Ознаменовывать, -меновать, ес. signaler, marquer; || -ся, от. être signale, marqué. Государь этемь ознаженовыть свой царствованів велиния подвигами, се prince signals son règne par de grands exploits. Ознаменовать начало ceoetó uápomeoeania, inaugurer son règne. Hpoчивдиный года была ознаженованъ разными выдствіями, l'année passée fut marquée par différentes calamités. || Ознаменоваться крестемь, se

signer. Part. p. ознаменеванный.

Означать, означать, va. marquer; désigner; indiquer; dénoter; || -ся, vr. se montrer; être désigné, indiqué. Означать мюломи, marquer avec de la craie. || Кольщо означають сючность, un anneau désigne l'éternité. Ima miconnocme на карть не означена, cette localité n'est pas désignée ou n'est pas indiquée sur la carte. Эти памятники означають очень гріслую цивиausculo, ces monuments indiquent une civili-sation fort avancée. Это означаеть дурной каpáxmeps, cela dénote un mauvais caractère. Part. р. означенный.

Означеніе, en. la désignation, indication.

Означить, см. Означать. Озноба, и. engelure f.

Ознобить, см. Озноблять.

Ознобленіе, sn. état m d'un membre gelé.

Озноблять, ознобить, va. se geler, se laisser geler (им membre). Part. p. ознобленный.

Ознобъ, sm. le frisson, frissonnement. Лихора-дочный —, le frisson de la flèvre.

Озолотить, vs. parf. dorer; | \*enrichir. Озорникъ, -ница, s. insolent, -lente; un

ferrailleur.

Озорничать, I.1. эм. se conduire avec insolence.

Озорияческій, adj. d'un insolent.

Озорничество, sn. insolence f. Озорный, adj. insolent.

Озорочёкъ, вм. 1. см. Зрачекъ.

Озр'ять, см. Озирать.

Ozačárs, ozáčnyts, on. avoir froid. A ozáčs, j'al froid. A ovacs ozáčs, je suis transi de froid. Y мена носи оzáčsu, j'ai froid aux pieds. Озаблый, adj. gelé, transi de froid. Озаблыть, ом. Озабать.
Ой, смет, ohi hélas! ouais! || Ой ли, est-ce

possible?

Окаблучечить, рагу. см. Каблучечить.

Onazánie, se. action de témoigner, de rendre. Ass orsassis nomous, pour prêter secours.

Oráshibata, orazáta, va. témoigner; rendre, prêter; ||-cs, vr. se déclarer; se montrer; être reconnu, être trouvé; être constaté. Oráshibata кому дружбу, уважения, témoigner de l'amitié, de l'estime à qqu'un. Orazars nomy neyeaménie, manquer de respect à qqu'un, pour qqu'un; est manquer à qqu'un. Ous oxaséra mue больше́ю yczyży, il m'a rendu un grand service. Ozasata кому помощь, prêter secours à qqu'un. Оказать вожным услуги отвисотер, mériter de la patrie. Onasárs komý enpacednúcoeme, faire droit à qqu'un. || F nesó onasánace nucopádna, la fièvre s'est déclarée chez lui. Ons onagazon ouens vécmenums vesocianous, il s'est montré fort honnête homme. One orresance necunnums, il fut reconnu innocent. One orresance necrocobnous as śmoż odanenocmu, il fut trouvé inca-pable d'exercer cet emploi. Onasánoca, umo.., il s'est trouvé que... Bs наличности ответстве у него сто рублей, on a trouvé ches lui cent roubles en argent comptant. Hs нёму оказалось много долгося, il fut constaté qu'il avait beaucoup de dettes, ou on lui a découvert beaucoup de deltes. Y nesó onasánca nedocmómons es denstaxs, l'argent vint à lui manquer, à lui faire défaut. vr. imp. Tenépe oxisheseres, umo emo была жлесета, maintenant il est reconnu, il est avéré que c'était une calomnie. Hes désa onaза́лось, что.., les pièces de la procédure con-statent que... Part. p. оказанный.

Окаймить, рагу, см. Коймить. Окалечить, рагу. ом. Калечить.

Oxáлина, ef. la crasse (d'un métal). le machefer.

Окалывать, см. Обкалывать.

Окаменить, см. Окаменать.

Окаментриость, . la pétrification, le fossile.

Oranen pinit, 'adj. pétrifié. Oranen bije, sn. la pétrification; || endurcisse-

Окаменъть, parf. см. Каменъть.

Окаменать, окаменить, са. pétrifier, lapi-difier; | endurcir, rendre insensible; | -ся, от. ве pétrifier. Part. p. окамевённый.

Оканчивать, окончать и окончить, ос. finir, achever, terminer; || -ся, vr. finir, se terminer, expirer; см. Кончать. Part. p. оконченый.

Окапать, см. Завапать.

Окапивать, оконтить, va. enfumer; || fumer. Oranывать, окопать, va. entourer d'un fossé; || -cs, vr. Mill. se retrancher, faire des re-tranchements. Part. p. окопанный.

Окарманвать, окорметь, va. empoisonner (avec un mets). Part. p. окормаенный. Окатать, см. Окатывать.

Окатепь, dim. см. Окатъ.

Oratheria, adj. rond, arrondi.

Окатить, см. Окачивать.

Oratra, of. action d'arroser; || les soies f du dos du pore.

Ока́тникъ, эм. le palis surmonté d'une boule. Ока́тъ, эм. la rondeur, rotondité.

Окатывать, окатать, va. arrondir; || -ся, ог. s'arrondir, être arrondi. Port. р. окатанный.

Оначивать, окатить, оп. arroser, asperger; || -ся, от. s'arroser. Part. p. оначенный.

Ока́шивать, окосить, va. faucher tout autour;

Orasbáte, oráste, va. sl. maudir.

Онавивить, -ница, s. un imple, une imple. Окаменый, adj. 1. maudit, damné. Окамество, sn. implété f; || la misère, infortune.

Окалть, см. Окальать.

Oxeánoria, adj. océanique.

Оксанъ, эт. оссан ж.

OREGINATE, OREGETE S OREHYTE, WG. jeter autour, entourer; || quitter, abandonner; || -cs, wr. jeter autour de soi, s'entourer, s'envelopper. Orngars 426y semacio, jeter de la terre autour d'une chaumière. Ilaans oranyzo dons, les flammes ont entouré la maison, on la maison est en flammes. | Ondayth Lassams coopánic, jeter un coup d'anil sur, ou promener ses regards sur l'assemblée. Oninyre estadoms sece sopode, embrasser d'un coup d'œil toute la ville. Y nesó oms auxopáden onésyro sióu, il lui est venu une ébullition aux lèvres à la suite de la fièvre. Ozzayrsca perámnamu, s'entourer de chevaux de frise, ou se barricader avec des chevaux de frise. Onsmyrtes maneues, s'envelopper de son ou dans son manteau. | dince yard oxigameaercs, la forêt se couvre déjà de feuilles. Y mená anué окидалось, il m'est venu une ébullition sur le visage. Pert. p. окиданный « екинутый.

Orncánie, sa. état m de ce qui s'aigrit;

oxydation f.

Окисать, овиснуть, вы s'aigrir; | Chim.

s'oxyder.

Описель, эт. 1. Chim. oxyde m.

Ozeczenie, sn. Chim. oxydation, oxygenation f.

Окесленный, adj. Chim. oxydé.

Окислить, см. Окислить.

Окислость, ef. aigreur, acidité f.

Окислый, adj. aigre, aigri, acide.

Orncants, orncants, va. Chim. oxyder, oxygéner.

Окиснуть, см. Окисать. Окись, м. Chim. oxyde m.

Окладистый, adj. -тая борода, une barbe large et touffue.

Онладна, af. la garniture, le revêtement. Онладной, adj. - ная иниза, le livre des tailles, des contributions, des impôts. - nan nodams, contribution, taille f, impôt m. -noe masoсанье, émoluments, appointements fixes. Окладчикъ, ет. le garnisseur d'images.

ORJĀĀb, sm. la garniture (d'image); || (zunā) le tour du visage; || la taxe, fixation des impôts; le traitement, la fixation des appointements.

Оклевать, см. Оклёвывать.

Окловетательный, adj. calomnieux. Окловетывать, окловетать, va. calomnier; -ся, от. être calomnié. Part. р. оклеветанный. Окаёвывать, оклевать, va. becqueter tout

autour. Part. p. оклёванный. ORJÉBBATS, ORJÉBTS, va. coller (tout autour), boucher; || -cs, or. être couvert en collant. Part. р. оклеенный.

Orzénza, sf. le collage; [] la chose collée (autour).

Окленть, см. Окленвать.

ORIGHMER'S, em. le colleur (de papiers peints). ORIGEREBATA W ORIGERTA, ORIGERATA W ORIGERATA, ORIGERATA ORIGERATA ORIGERATA, ORIGERATA ORIGERA ORIGINA ORIGERA ORIGINA ORIGINA ORIGINA ORIGERA ORIGINA OR

Окликъ, sw. le cri, appel; || la publication.

Оклачка, sf. см. Оклинъ.
Окно, sn. la fenêtre, croisée. Смотріоть ек
окно, regarder par la fenêtre. Выглянуть изъ ORHO, regarder par solvey es oreo, mettre la tête à la fenêtre. Bisépocume se oreo, jeter par la fenêtre. Hoondsume omeréus na oreo, poser, mettre un verre sur l'appui d'une fenêtre. Il podebiame ormó es emente, percer une croisée dans un mur. || Серхаебе отно, ha hacerne. Волеко-

cós, emdencienos ornó, funêtro à couline (des chaumières des paysans). Epáenos ouno, la

Ono, an. fir. (pl. oun woveca) coil m (pl. les yeux). One sa one, syés sa syés, coil pour coil, dent pour dent. [] One mipa, l'hydrophane f (pierre).

Оковать, см. Оковывать. Оковка, об. action de ferrer; || la ferrure.

Оковщикъ, sm. le forgeron.

Oxons, of. pl. les fers m, chaines f; | escla-

Unónhibath, okobáth, va. ferrer (tout autour). garnir de fer; || mettre aux fers, enchaîner; || -cz, or. être ferré, garni de fer; | être mis aux fers. Оковать сундука, ferrer un coffre. || Оковать рука и нози, mettre les fers aux mains et aux pieds. Оковеть преотупника, mettre aux fers un eriminel. || Оковать колёса шинами, embattre des roues. Part. р. окованный.

OROZÁMBETA, OROZOTÁTA, na. frapper tout autour, détacher; || planter tout autour (des pienes); ||-ся, er. être détaché; || s'habituer aux coups.

Part. р. околоченый.

Okozgobánie, sn. enchantement, ensorcelle-

Околабвывать, -довать, va. ensorceler, enchanter. Part. p. околдованный.

Околесная и Oronecnia, of. les fadaises, ab-

surdités f. Heomú onozécnyo, conter des fagots, battre la campagne, amuser le tapis.

Onózeus, sf. les environs m, la banlieue, enceinte; || le détour; || un enclos (pour le bétail).

Exams onózeusos, prendre un chemin détourné. \*L'ocopieme exércipe, prendre des détours (en

Околично, adv. per circonlocution.

Околичность, of. les alentours m; || ale détour, la circonlocution; || les accessoires m (d'un tableau). \*Fosopiene dess onounquocren, parler : sans détour.

Околичный, edj. détourné, de détour; | qui aime les circonlocutions.

Околичный, adj. sirconvoisin, des alentours. Orono, prép. gén. autour de; || près de, environ. Occumé émono coma, aller autour de la maison, faire le tour de la maison. || Omo cayчилось бколо десяти лють тому нагады, іі у в près de dix ans que cela est arrivé. Ous nonyunis óxozo ema pydrén, il a reçu près de cent roubles, on environ cent roubles. A comagas ónoro namú ešpoms, j'ai fait environ cinq verstes. Imo omóums décame pydasú úau úxozo mosó, cels vant dix roubles on environ, on à pen

Околоплодіе, зм. и -плодникъ, зм. Вет. le péricarpe.

Околополюсный, edf. Astron. circompolaire.

Quolocépaie, su. Anat. le péricarde.

Околотень, em. 1. un enfant incorrigible.

Околотить, см. Околачивать.

Околотокъ, эт. 1. les environs, le voisinage. Orozótounia, adj. des environs, du voisi-DAGO,

Околоть, см. Окалывать.

Околъ, см. Окольшъ.

Окольнить, эт. dem. -льппекъ, le bord de la fourrure (de bonnet):

Окольничество, m. la dignité d'ocelmiteht. Окольничій, adj. sm. vt. grand officier de la couronne; -veckili, ac.

Окольность, of. les environs ». Окольный, adj. des environs, circenvoisin.

Oronbráta, oronbra, en périr, crever; s'engourdir.

Околфлый, adj. péri, erevé.

Околеть, см. Околевать.

Oromézana, ef. le bout tronqué (d'un arbre). Ономелистый, edj. ayant un bout tronqué.

OKOMEJOKE, sm. 1. un balai usé.

Окомлеватый, adj. court, rogné (d'une barbe). Окомечность, sf. le bout, extrémité f. Оконечно, sf. le châssis, la croisée.

Оконничникъ, sm. le faiseur de châssis. Оконничный, adj. de châssis, de croisée. Оконный, adj. de fenêtre. - чая ража, le

châssis. -mos evasusó, une vitre, un carresu. Оконопачивать, -нопатить, са. calfater, calfeutrer; | -ся, ст. être calfaté. Part. p. оконопаченный.

Оконтумить, va. parf. contusionner. Part. p. оконтуженный.

Оконце, sn. dim. une petite fenêtre.

Okonyánie, sw. la fin, expiration; | terminai-son, désinence f. Hépeds ononyániems, no okonчалін сойны, avant la fin, après la fin de la gnerre. Ho oronyánia 200a, à l'expiration de l'année. Oronyánia opéra, échéance f du terme. || Окончаніе дівла, la terminaison d'une affaire. ces deux mots ont la même désinence ou la même terminaisen.

Окончательно, adv. définitivement.

Oromuste mesti, adj. final, definitif. - evens, compte final. - cross, syllabe finale. - spurecops, sentence définitive; arrêt, jugement final.

— pesyxoméms, résultat définitif. - noe prosénée, résolution définitive.

Окончать, см. Оканчивать. Окончина, см. Оконница. Окончить, см. Оканчивать. Окопать, см. Окапывать.

Окопникъ, sm. plante, la grande consonde. Окопный, adj. de retranchement.

Окоптить, см. Окапчивать.

Oronykania, adj. tout enfumé.

OKONTETE, va. parf. être tout enfumé.

Oronners, sm. Milit. le travailleur, pion-MIST.

Окопъ, ем. le retranchement.

Окора́чнвать, окоротить, va. raccoureir. Окоро́тишь, на соро́шишь (prov.), il est trop tard pour réparer le mal après le coup (expl.); ce qui est

feit, est fait. Part. p. окороченный. Окоренять, см. Окоронать. Окоренять, vn. prendro racine.

Onopenate, onopenate, vs. affermir, conselider; | -cs, or. prendre racine; | s'enraciner, s'affermir.

Окорика, и. см. Окориъ. Окормить, см. Окарманвать. Окормаоніо, за см. Окорить. Окориъ, вм. empoisonnement м. Окориать, рагу. см. Кариать. Окорововый, edj. de jambon. Окорокъ, sm. 8. le jambon fumé, Окоростыми, adj. galeux, teigneux.

Окоростыть, va. parf. être teigneux, avoir

la gale. Окоротить, см. Окорачивать.

Onocuite, см. Окашивать. Опосмателый, adj. velu, couvert de poil.

Okocuártra, va. devenir velu.

Onocrenhears, onocrenhes, va. dureir; s'os-sifier; || se roidir, s'engourdir (par le froid).

OKOCTEH BLOOMS, of engoundissement m; | durcissement et.

Orocrenkalit, adj. roide, engourdi; fossifié; durci.

Orocrepheie, sw. ossification f; durcissement m. Окостеньть, см. Окостенввать.

Окостокъ, sm. 1. la pièce du cimier (de beuf). OROTHESS, or mettre bes (des chats), chatter. Окоченвають, a. la roldeur, engourdissement m.

Окоченваній, adj. engourdi, roide, transi de

froid.

Oxómerko, en. dim. une petite fenêtre.

Око́шечный, ом. Ово́нный. Око́шко, см. Окно́.

Опрадывать, см. Обпрадывать. Окраивать, окроить, va. couper, rogner, tail-

ler; | -cs, vr. se tromper dans la coupe Orpánna, af. la limite, extrémité, le bord.

Окращивать, окращать, са. tacheter, mouche-

Окрасить, см. Окращивать.

Окраска, sf. action de peindre, ou de teindre; la pointure. Окрасть, см. Обкрадывать.

Окрашивать, окрасить, ос. peindre, teindre; -cs, vr. être peint; être teint. Oxpacers ness, deeps, peindre un plancher, une porte. Orpácura mamépie, naámas, teindre une étoffe, une robe. Part. р. окращенный.

Окрестить, vs. parf. baptiser, conferer le baptème; | -ся, vr. se faire baptiser, recevoir le

bapteme. Part. p. окрещённый.

Oкрестность, sf. les alentours, environs m. Окрестный, sdj. circonvoisin, d'alentour.

Окресть, prép. gén. autour de, aux environs

Окривѣлый, adj devenu borgue, qui a perdu un œil.

Окривать, рагу. см. Кривать.

Окрыживать, окрыжнуть, ос. appeler, crier pour faire venir.

Окрикъ, sm. le cri, appel.

Окрилять, окрилить, va. donner des ailes; ranimer, encourager; | -cs, vr. recevoir des ailes; | se ranimer. Part. p. окраженный.

Окрынъ, sm. si. la tasse.

Опристадлизовывать, -лизовать, ед. cristal-liser; || -ca, vr. se cristalliser. Part. p. опристад-лизованный.

Окритиковать, рагу. см. Критиковать.

Окричать, va. décrier.

Окровавить, ом. Окровавлять.

Окровавление, эт. action d'ensanglanter.

Orpobabláth, Bábeth w Beháth, vo. ensanglanter, souiller de sang; | -ca, vr. se souiller de sang. Part. p. orposaniennuit.
Orpoera, sm. 2. la rognure, le morceau coupé.

Окроить, см. Окращать.

Окромв, см. Кромв.

Orponiétie, su arrosement m, aspersion f. Orponiate, exponite, va. asperger, arroser; |-cs, vr. Stre aspergé, arrosé; s'asperger. Part. р. окроплённый.

Orpómka, #. intr. viande ou poisson haché avec du kvass.

Округа, я. см. Округъ. Округаеніе, ям. arrondissement m, action d'arrondir f.

Округи́ть, см. Округи́ть. Округи́оть, я́. la rondeur, rotonditá. Округиый, аф. arrondi, orbionlairo.

Округанть, округанть, са. arrondir; | -си, ст. s'arrondir. Part. p. capyracasaid.

Oxpyrb, em. arrondissement, district se, em conscription f. Brémus expyra, arrendimentent ou circonscription militaire. Fuscuss oxpyre, arrondissement scolaire.

Окружать, окружить, са. entourer, environner, cerner, investir, envelopper, ceindre, traquer; || -cs, ur. être entouré, environné, enve-loppé, seint. Ossé empymána szó a casamán, ils l'enteurèrent et le saisirent. Oss ompymens състецами, опасностями, il est entouré, envi-ronné de flatteurs, de dangers. Жандармы окруman done, les gendarmes cernèrent, investi-rent la maison. Oupyman nenpiamens en comme amapéns, envelopper, investir l'eunemi de tentes parts. Mpass oxpymára sémmo, les ténèbres enveloppaient la terre. Orpyrate aépode sánome, ceindre une ville de remparts. Homisis oxpyжыва чебыну, сороси, la police a traqué une bande de voleurs. Part. p. окружённый.

Окружистый, adj. grand, vaste, specieux.

Опружить, см. Окружать. Orpymie, so, le cercle, rend.

Окружнесть, of. le cercle, la circonférence, le pourtour; || pt. les alentours ...

Овружный, adj. d'arrondissement; | d'alentour, circonvoisin. — начальникь, le chef ou le commandant d'arrondissement. || - ныя саленія, les villages d'alentour. || - née nuce sé, une circulaire.

Окрывать, окрыть, см. Покрывать и Цо-

крыть.

Окрылатеть, раг. см. Крылатеть.

Oкрыплость, d. durcissement m. Окрыплый, adj. durci, devenu dur; || sigri. Osphnare, explantre, ea. dureir, effermir; -ся, vr. se durcir. Part. p. окрыплённый. Окрынуть, parf. см. Крыпнуть.

Orceorь, see. un oxhoft (mesure de 48 védros). Октава, я. Мыз. octave f. Пють октавою, chanter à l'octave.

Октантъ, эт. Astron. octant m (instrument). Октабдръ, см. Осьмигранникъ.

ORTORES, sm. octobque en (livre d'église).

Ontaopenia, adj. d'octobre.

Orrácpa, em. octobre en, le mois d'octobre. Въ запабрю, ан mois d'octebre, en octobre. Bmopós, emopáso oxrafpá, le deux d'octobre ou le deux octobre.

Окулировать, I.2 va. oculer, greffer par oculation. Part. p. окулированный.

Onyampénua, af. osulation f. Onyanora, sea. oculiste m.

Окулары, sm. pl. les conserves f. Окунёвый, adj. de perche.

Овунывать, окунуть, ес. plonger, tremper, submerger; | -ся, vr. plonger, s'enfoncer dans l'eau. Part. p. окунутый.

Окунь, sm. dim. окунёкъ, poisson, la perche. Oкупать, окупить, va. recheter, délivrer; || -os, vr. se recheter; || repporter les frais d'achst. Это неблигодарный трудь, который не окуnácres, c'est un travail ingrat qui ne rapporte rien. Part. р. окупленный. Окупъ, ес. la somme de rachat, la rançon.

Окургузить, parf. см. Кургузить.

ONYPHEATS, ONYPHTS, va. parfumer; fumiger; |-cs, vr. se parfumer; être parfume. Onypheats capon, parfumer avec du soufre. Part. p. окурённый.

Окусать, см. Обкусывать.

Onycons, sm. 1. le reste de ce qu'on a mordu.

Окусывать, см. Обкусывать.

Одутывать, одутать, ос. envelopper; [-од, s'envelopper, s'affubler; stre enveleppe. or. s'envelopper, Port. р. окутанный.

.Оладья, of dim. оладения, le beignet, flan.

Олеандръ, sm. plants, oleandre w.

Оледенить, см. Одеденить

Оледенвами, adj. glacé; [] engourdi par le froid.

Ozegenfinie, su. la congélation; | engourdissement #

Оледенать, оледенать, va. glacer, congeler. Олей, см. Елей.

Олекъ, sm. vi. le reste; [] ruche entamée...

Оле́нина, м. la chair de cerf; || la peau de cerf.

Оле́ница, 🗗. la biche. Ozénii, adj. 3. de corf.

Ozéne, em. le cerf; || (спесрный) le renne; || (летучій) insecte, le cerf-volant. Одень токуєть, le cerf brame.

Олентикъ ж Оления́къ, sm. пре јепле ви-

Ozába, sf. arbre, olivier m.

Ozenenite f. sm. Miner. olivenite f. suivre arséniaté.

OJEBHH be: sm. Miner. olivine f. chrysolite f des volcans.

Оли́вка, «f. 3. une olive; | le bouton en elive. Одивковый, edj. d'olive; olive. . -вое масло, l'huile d'olive. - usmus, couleur d'olive ou couleur olive.. Сухио одиневато четова, drap couleur d'olive, ou drap de couleur olive. Outressed, adj. d'olivier. -nan enmes, une

branche d'elivier.

Олигархи́ческій, adj. aligarchique.

Олигархія, я. oligarchie f. Олигариъ, лт. oligarque т.

Олишіада, ef. olympiade / (сераво de 4. ans).

Одифа, ож. Адифа.

Олбонть, см. Албонть.

Олицевленіе, см. Олицетвореніе. Олицевлять, см. Олицетворять.

Олипетвореніе, за. la personnification. Олицетворять -творять, va. personnifier; || -ся, vr. être personnifié. Part. p. олицетво-

рениый.

Одовина, «f. st. la cervoise.

Ozono, sn. étain m. Оловяниченкъ и -ниминекъ, sm. le potier d'étain.

Олованный, adj. d'étain.

Олтарь, см. Алтарь.

Олуковатый, adj. sot, rustre, rustique.

Quyxa, sm. fam. un lourdaud, butor, manant. Osberpa, sf. vi. des fontes de pistolet; cm.

Чýшка.

Oldia, of arbre, sune m. Ольховина, sf. le bois d'aune.

Ольховникъ, эт. une aunaie, forêt d'aunes.

Ольхо́вый, adj. d'anne. Ольша́вка, of. 3. oiseau, la fauvette d'hiver.

Ольшнакъ, см. Олешнякъ.

Олиповатый, см. Алиповатый.

Оначивать, см. Обначивать. Омеговый, adj. de siguë.

Ouers, em. plante, la ciguë.

Омежнить, sm. plants, phellandre m. Омеда, sf. plants, le gul. Омерантельно, adv. d'une manière dégonunia.

Омерантельность, я. ademination f.

Омерантельный, adj. dégoûtent, répugnent.

Омерэцть, раг. см. Мерзить. Омерэный, adj. devenu dégoûtant.

Omepatrie, m. le dégoût, aversion f. Omepatrie, parf. an. Mepatrie.

Омерзять, см. Мерзить.

Омеринкъ, sm. plants, la ciguë aquatique.

OMEPTER ROCTS. Oмертвелость, of. roideur f, engourdissement

m; || la pâleur mortelle. Омертивалый, adj. roide, engourdi; || pâle comme la mort.

Омертвеніе, м. см. Омертвелость. Омертветь, рагі, см. Мертветь.

Omôra, sm. une meule de blé; || st. le pan d'une robe.

Оминбусный, adj. d'omnibus.

Оминбусъ, sm. omnibus т. Oмовеніе, эм. le lavement, ablution f.

Омофорный, edj. d'omophorium.

Онофоръ, sm. omophorium m.

Omovárs, omovárs, va. mouiller, tremper; || -cs, vr. štre mouillé, trempé. Part. p. omoчёнвый.

Омрачать, омрачить, сс. obscurcir, avergler, éblouir; || -ся, vr. s'obscurcir; se laisser éblouir, être ébloui. Part. p. омрачённый.

Омраченіе, sn. obscurcissement, aveugle-

ment m.

Омрачительный, edj. éblouissant, qui obscurcit.

Опрачить, см. Опрачать.

Омулёвяна, «f. la chair du saumon. "

Омулёвый, adj. de saumon.

Onyreshin, agi, de saumon.
Onyres, sm. poisson, sorte de saumon.
Onyres, sm. endroit profond (d'un ico, d'une rivière). "Hondoms es duyre, tomber dans le malheur. Bs muzous duyre vépmu eddamen (pros.), il n'y a point de pire eau que celle qui dort.

Онывальница, sf. sl. le bassin à laver. Она, pron. elle; см. Онъ.

Онагрій, adj. d'onegre.

Онагръ, sm. mam. onagre, ane sauvage m.

Они, pron. pl. ils, eux; см. Онъ. Ониксовый, adj. d'onyx.

Ониксъ, sm. onyx m (pierre). Оникъ, sm. dim. cm. Онъ.

Оно, pron. il, elle; см. Онъ.

Оногдась, Ономедня в Ономнясь, adv. pop. l'autre jour, il у a quelques jours, ces jours-ci. Онтодогія, sf. ontologie f. Онуча, sf. une bande de toile qui tient lieu

de bas.

Онучина, s. un morceau de bande de toile servant de bum

Онъ, pron. pers. (f. она, n. оно, pl. она, онъ) il, lui. Онъ чимаеть, il lit. Вы думаеть mans, a one dynames under, vous penses ainsi, mais lui penses autrement. Smo one, c'est lui. One udens, elle vient. One, one recepters, ils, elles parlent. Omo out, ce sont eux. Omo out, ce sont elles.

Онъ, sm. dim. о́никъ, nom slavon de la lettre O.

Оный, pron. ce, cet; celui-ci, celui-là; le, y, en. || Ce pronom, fort en usage chez les anciens auteurs russes, est rejeté, comme étant de mauvais goût, par les auteurs modernes, qui le remplacent par d'autres termes. Ainsi au lieu de: Я видполь это эрколище и пиногда билго не sabýdy, il faut dire: никовод его не забуду; ou bien: Земных блаза тлюнны, не ельдуеть приельневться ко оныкъ, il faut dire: приельыeameea из имиъ. Ксартира хореша, но мебли-роска опой дурка, il fant dire: меблироска ся дурка. Cependant il s'emploie encore dans le style du palais.

Oub, pron. elles; c.m. Oub.

ORBEBLOCTE, of engourdissement m (d'un

Ostantanti, adj. devenu mnet; || engourdi.

Ombuchile, en. la perte de la parole, le mutisme, aphonie /; || engourdissement м. Онвишть, раг/. см. Нвишть.

Cozurobszii, adj. colithique.

Oozára, sm. Minér. colithe m, et f.

Опадать, onacть, wn. tomber (des feuilles); || baisser, diminuer. В рыкь вода опада, la rivière est basse.

Онаденіе, en. la chute (des feuilles).

Onformate, onosete, on arriver, venir trop tard; être en retard. Onoseter vécome, venir trop tard d'une heure, être en retard d'une heure. A onorgen es ochèg, pour être arrivé trop tard j'ai manqué le diner.

Onáments, onomits, va. empoisonner (avec un brewvage); || causer du mal en abreuvant à

contre-temps. Part. p. опоённый.

Опанвать, опакть, va. souder entièrement.

Onánis, adj. ví. retourné, mis à l'envers. Onána, sf. le ban de l'empire, la disgrâce. Hondeme es onány, tomber en disgrâce, encourir la disgrâce.

Опальнать, ополяти, са. ramper, se trainer

(autour).

Опалать, см. Опалать.

Опаловикъ, эт. labradorite f (pierre).

Опаловый, adj. d'opale.

Onarь, эт. opale f (pierre). Опалывать, ополоть, va. sareler tout autour. Part. р. ополотый.

Опалый, adj. tombé (des feuilles); | maigri,

Onars, ef. les feuilles f ou fruits tombés des arbres.

Опальный, adj. tombé en disgrace; [] con-fisqué; [] abandonné, laissé sans surveillance.

Опалять, опалять, va. brûler, flamber; !! -ся, vr. être brûlé, flambé. Part. p. onazēmusin.

Опамятываться, -мятоваться, vr. reprendre connaissance.

Onapa, of. pate préparée pour la patieserie; -парный, adj.

Опаривать, опарить, ос. diminuer la chaleur dans une étuve en se baignant avant d'autres. Part. p. опаренный.

Опарникъ, sm. la sébile (pour la patisserie). Onapministanii, adj. galeux, teigneux, ro-

Опаршивить, parf. см. Паршивить.

Опарывать, опороть, va. découdre entièrement; || -cs, vr. être décousu. Part. p. oпоротый.

Опасаться, опастиоя, or. craindre; || se garder de. Adameno quacáreca asemeudes, il faut craindre les flatteurs. Eté névese onacérace, il n'est pas à craindre. A onacámes homms novem, je crains d'aller la nuit.

Onacéнie, sm. la crainte, appréhension. Подъ onacéniems, sous peine. Hods ouacéniems empétato nanasánia, sous peine de châtiment sévère.

Опасливость, of. la circonspection, prudence. Опасливый, adj. circonspect, prudent.

Опасно, adv. dangerensement, grièvement. Опасность, af. le danger, péril. Превирать опасности, affronter les dangers. Подвергаться onscencers, s'exposer au danger, au peril, courir un danger. Y:possciomas onschoors, danger imminent. Eng y:posscioms большая опесность, il court un grand danger, un grand péril. Cs ousenocrim accisem, au péril de la vie, de sa vie. Hodespiéms ousenocrim deuté accisent, risquer, exposer, hasarder sa vie. Hamedismeck et ousenex, se trouver en danger, tre en

péril, péricliter. Hazodimses es duscabore muisnu, courir risque de la vie. Habroncium oudeno: cra, échapper d'un danger, échapper à un danger.

Onácный, adj. 1. dangereux, périlleux. — че-коське, un homme dangereux. —ная бакызы, maladie dangereuse. —ное предприямие, четтеprise périlleuse. Люло -нов; l'affaire est périlleuse. П-ная грамота, le sauf-conduit.

Опасть, ем: Опадать:

Onácъ, sm. ví. la garde, sauvegarde.

Onaxálo, in: un éventail.

Опахаловидный и -лообразный, еф. еп forme d'éventail; flabelliforme.

Onaxálbusit, adj. d'éventait.

Опахальце, en. dim. un petit évențail.

Опахальщикъ, эт. éventailliste m.

labourer Опахивать; опахать, ча. autour; || -cs, or. être labouré tout autour.
Onaxisars, onaxisyrs, os. éventer; || épons-

seter; | -ca, vr. s'éventer; | s'envelopper, s'alfubler.

Опахъ, sm. cm. Oпашь. Опашень, sm. 1. le mantesu d'été.

Onamka, of. Ha onamky, same mettre les manches.

Quamной, adf. porté sans mettre les manches. Опашь, of. la queue (de certains animaux).

Опаять, см. Опанвать.

Onera, a. la tutelle. Brame unante es onery, mettre un bien en tutelle. Omeame noes onery, mettre sons tutelle. Emms mode onémon, être en tutelle. Dumma use node ouenn, être exempte de tutelle. Acopanenas onéms, la chambre de tu-telle de la noblesse.

Опеку́вскій, adj. de tuteur, de tutelle. — Со-

sibms, le conseil de tutelle.

Опеку́нство, sn. la tutelle, charge de tuteur. Опекунствовать, оп. (надъчъмъ), avoir la tutelle de.

Опекунъ, -кунпа, s. tuteur, -trice. Опёнокъ, sm. 1. la chanterelle jaunatre Опёнокъ, (champignon).

va. parf. réduire en cendre. Опепелить,

Part. p. опецелённый.

Quenzénie, su. Chim. incinération f.

Onepa, of. un opéra.

Oператоръ, sm. operateur m. Ouepaulonium, adj. d'opération.

Onepania, f. Chir. operation. Comman one-panio, faire une operation, operer.

Onepémusats, onepemirs, va. devancer, ga-gner de vitesse. Я оперемить sió, je l'ai de-vancé, ou je l'ai gagné de vitesse. Part. p. опережённы#

Оперённый, adj. empenné, garni de plumes.

Опереть, см. Опирать

Опериться, см. Опериться.

Oneparte, sm. orpiment, orpin m. Onepartes, onepartes, or se couvrir de plumes (des oiseaua); || "se refaire, s'enrichir.

Onesambare, onesames, va. affliger, attrister, chagriner; || -ся, ve. s'affliger, s'attrister. Part. р. опечаленный.

Опечатать, ом. Опечатывать.

Опочатка, #1 3. une faute d'impression.

Onevaramara, onevarara, se. seeller, mettre les socilés; || -es, sr. être scellés; || faire une faute Empression. Dyném sié oueusrants, ses papiers sont sous le scellé, ou sont scellés. Pari. p. oneváramum.

Onevern; sm. 1. le fondement d'un poèle. Onéчина, ф. argile brûlée d'un vieux poble. Опечние и Опечье, em. la place d'un poele. Onwadzo w - namenmuch, son, le buyeur parasite.

. Опиваты опить, vas boire aur le compte d'autrui; || -ся, vr. se tuer à force de boire, s'egen poisonner.

Onesen, of. pl. 3: le reste d'une baisson. Опивоха, вс. рор. см. Опиваже. чанов в ст. вт. Опя́ливать, опилить, va. scier ou limer.tout autour; | -os, or. être scié ou limé tout auteur.

Part. р. опиленивай и опиленой. Onssews, sm. 1. un morecan qu'on détache en sciant ou en limant; ||-aun, pl. la soinne, la

limaille. Onnpart, oneperts, va. appuyer; || -ca, vm s'appuyer. Onapartes mpochoco, na. mpacons, s'appuyer sur une canne. Oneperten o combons, s'appuyer contre la maraille. Camparaca na кесомнанями достом, з'аррпуст вит жее веди-

ments indubitables. Part. р. опёртый. stime, le signulement; | Jur. approtation /d'un bien).

Onncáreas, «вица, » le descripteur. Onncáreasans, adj. descriptif. . . Onncáre, am. Onncamare.

Oписка, af. 3. la faute (de copiste). Описной, adj. séquestré, saisi. Описчикъ « пишинть, :sm. celui qui fait l'annotation.

Ouncainare, onucare, vo. décrire; | Juri annoter, inventorier; || Mathém. décrire; || -ca, vr. âtre décrit; || être annoté; || faire une faute en écrivant. Описать правы парода, décrire les mœurs d'un peuple. Cuncars apamona barneud, faire le signalement d'un fugitif. Be nacaoppus описаны езо мримюты, son passeport donne son signalement. || У него описаль мужне, on в annoté ses biens. Part. p. описанный.

Опись, of inventaire m; || annotation f (des biens); || le séquestre, le saisie.
Опить, ом. Опивать.
Опіумъ и Опій, ям. орішт т.

Оплавить, см. Оплавливать.

Ouzássu, em. pl. les parcelles f qui restent

a la fonte. Оплавлявать, оплавить, va. purifier par la fonte; || -os, vr. se purifier par la fonte.

Оплавивый, adj. sl. trop curioux.

Опланивать, опланить, од. pleurer, déplorer;

| -ca, vr. etre pleuré. Part. p. овлаканный.

Onlamentite, vn. parf. être en flammes.
Onlata, sf. le payement, action de payer.
Onlatate, al. Olláuneate.

Oплачивать, оплатить, vs. payer, acquitter; |-cs, vr. payer sea dettes, s'acquitten de ses dettes. Part. p. оплаченный.

dattes. Port. p. оплаченный.
Оплавывать, оплавать, ос. cracher.sur;
сопвриет; | -ся, vr. me-salir en crachent;

\*cracher (en signe de méprie). Bart, p. ..o..... ванный. Оплесть, ем. Оплететь.

Оплёта и Оплетало, вс. род. вготорент,

Оплотать, опласть, ис. tresser, entrelacer autour; || \*tromper, duper; || pop. manger tout, vider; || -cs, or. être entrelacé autour. Para p. onierembil.

Onteýza u -ýmuna, of. le souffiet. . . Оплочинть, вин. и Оплочье, ви бранлацов. (d'une chasuble).

Outogothopénie, en. la fécondation, il ... Onsecomopireassit, edi. Goondent.

Omiogornopárs, erropárs, om féconder, fertiliner; | -ca, er. être fécondé. Ranta po on lo garnepénnaui. into a normal personal and high

Ондохъ, ет. рор. faute f. И на моледие быedems susexus (prov.), il n'est al sage qui ne faille aucune feis.

Оплошелость, см. Оплошность.

Onsemássell, adj. négligent, imprudent.

Oniomáte, parf. em. Hisomáte.

Оплошливость в Оплошка, см. Оплошность.

Онабиляный, см. Опленией.

Onlionno, adv. négligemment, imprudemment.

Онзовиность, of. négligence, inadvertance,

improdence f.
Unadmussis, adj. 1. negligent, imprudent.

Quantity, onistra, on faire le tour (en se-viguant); || un. couler (d'une sheadella); || se discondro (per se piuto).

Оплываченый, adj. qui noule; || qui se dissout Оплыть, см. Оплывать.

Onrichestiati, edi. moisi, chanci. Ourkenestra, perf. em. Hricmestra. Ourkmistrain, edi. devenu chauve, qui a perdu ses chevenz.

Ourbunishte, perf. an. Habmastte. Ouornneule, sn. la senillure, profanation.

Опоганивать, опоганить, va. souiller, pre-famer; | -es, vr. se souiller; être souillé, profané. Part. p. Queraneunun.

Оподельдойвь, эт. opodeldoch т.

Опедатнать, опеданть, va. humilier, desho-norer; || -гл, vr. se désmonorer; être humilié. Part. p. опедациямий.

Quocar, sm. 2. le veau, cuir de veau.

Oncenie, en. empoisonnement m (par un breuvage).

Onozanski, edj. venu trop tard, qui est en retard, attardé.

Onoszánie, sa. le retard, retardement.

Оповдать, см. Опаздывать.

Опознавать, опениать, ес. resonnaître; | -ся, or. être reconnu; || se tromper, se méprendre. Part. p. опознанный.

Онозоривать, онозорить, он. déshonorer, diffamer; | -ta, vr. se déshenorer; être diffamé.

Part. p. 01103ópennsili.

Onémousili, edj. de cuir de veau.

Onémo, en. Onémbars.

Onome, of. la marne; || la forme, le châssis. Оподаекимить, ополосиять и ополосиуть, va. laver, rincer; || -cs, vr. stre rince; || se laver.

Опывать, см. Опалзывать.

Omezerá, em. Oniusemers. Onosónes, af. 4. le puiller (pour la patite Kapoine).

Ополоскать и Ополосиўть, см. Ополаскавать.

Ополоть, ом. Опалывать.

Onosváte, onosváte, va. armer, équiper [] ALBERTONO . 4 . Waff.

Ополченецъ, эм. 1. le milicien:

Ополченіе, эм. armement an || la miliea. Ополчеть, эм. Ополчеть.

Опомеловъ, ем. Окомеловъ

Onoméste, en. le manche d'un éconvilion.

Опоминайтьов, опоминаться, эт. se remettre, represidre ses caprite; || se revisor, revenir à soi; se reconnaître. One ne mément ontimurece sons senýra, il ne petet par se remettre de sa frayeur. A ne meet enterror, je n'en reviens pas. Attine mue onémarrou, écisses-mei le temps de me reconniètre. Sue ne éciens mue sui-MERTICE, il ne me laisse pas le temps de me

Ometra, em. et. un enclos !! "la barrière, reconnatire, on "il ne me laisse pus toucher du pied à torre.

Quous, of, la housse, converture.

Ononumi, edf. de housse.
Onopa, a. appui, soutien m. Tours onopus, le point d'appui. Come onopa est amégoeme, sou file est l'appui, le soutien de sa visillesse.

Опоражнивать, опорознить, va. vider, éva-cuer; | -cs. vv. être vidé, évacué; se vider. Part. p. опорозненный.

Опориякъ, sm. plants, l'hermas m. Опориый, adj. d'appui, de soutien. Опорознить, см. Опороживать. Опороситься, part. см. Пороситься. Опороть, см. Опарывать.

Опорочивать, опорочить, va. blamer, censurer, critiquer; || déshouorer, dénigrer; || -cs, vr. ètre blamé, critiqué. Part. p. опороченный.

Опоръ, вт. е.н. Опора. Сканать во весь опоръ, aller à toute bride, à bride abattue. Hyemame лешадей во весь опоръ, lancer les chevaux à fond de train.

Onophabisars, onophaers, on conper un pau; Part. p. опоръзанный.

Onorthined a -criesbend, adf. devenu des-

agréable. Опостыльть, parf. см. Цостыльть.

Omoxmejára, omoxmisiáta, va. -cs. vr. don-ner on prendre une boisson forte après l'ivrasse. Part. p. опокмолонный.

Опочивальня, м. 4. la chambre à concher. Unoussats, onousts, es. se reposer, dormir, s'endormir. Onousts as adepeas, se reposer sur

ses lauriers. Опочистый, adj. marnenx, de marne; см.

Опока. Опоя́ска, я. 3. dim. -я́сочка, la ceinture.

Опоясывать, опоясать, va. ceindre; ∥ = cs, vr. se ceindre. Опоясаться шаррожь, se ceindre d'ans écharpe. Part. p. опоясанный. Опоясь, см. Опояска.

Onmoninia, of. opposition f.

Oппознийнный, adj. d'opposition.

Onpása, . la monture, garniture, enchás-SDTA.

Onpaszánie, sn. la justification, disculpation, apologie; | acquittement m, absolution f.

Onpassareis, -Huna, s. le défenseur, apologiste.

Опревдательный, еф. justificatif, apologéti-

quo. Оправдывать, оправдать, ve. justifier, dis-culper, acquitter, absondre; | -ся, vr. se justifier, se disculper; être asquitté, absous; || se réaliser. Imoso noemýnka nesosnámko oupaszára, on ne saurait justifier, disculper ce procédé. Ous enpangara mois dos processes. One en-pangara mois dos premerame, mois escridánis, il a justifió ma confiance, mon attente, Ous ne orpangara nadámois, nomépous estastém na ma-té, il n'a pas justifió les espérances qu'on avait conçues de lui. Cybem coppangase ofemalemane, les juges ont acquitté, ont absons est accusé. []

H zony oupangaraca es admens sacions, ja voux me justifier, me disculper à vos yeux. Ous oupasgánon os éments apropagatánia, il s'est fait absordre de se crime. Il dondors, naciónios, onace sents mos empangánace, mes conjectures, mes appráhensique se sent réalisées. dma nadéocda ne oupanzásaca, cet espois ne s'est pas réalisé, ou set espoir est décu. Pari, p.

оправденный. Эгравичь, вм. Оправлать. Оправла, в/. action de monter, d'enchâssen.

1 4 3 3

Ompasiárs, ompasars, oa. rajuster, arranger; s'enrôles dans l'infanterie. Pest. p. ompagaser: monter, enchâsser; || disculper, justifier, absoudre, acquitter; || -cs, er. se rajuster; || être mon-té, enchâssé; || se disculper; || se remettre (après une maladie). Oupássur madmos, séaceu, rajuster sa robe, ses cheveux. Onpásura moemása, arranger le lit. || Onpásura medenépsy dismisam, monter une tabatière de diamants. Onpásura sopáilas es sélemo, sélememe, enchâsser du corail dans de l'or. || Onpásura obsenéments. disculper, absordre un scousé. [] Onpassárica népect sépazzone, se rajuster au miroir. | Eost-nos oupaszáeros, le malade se remet. Part. p. оправленный.

Оправной, adj. monté, enchéesé.

Oправочный, adj. propre à garnir, servant à enchâsser. - ная пыла, une lime douce.

Оправщикъ, sm. le monteur.

Onpactubate, onpocrate, vo. vider, évacuer; il-ca, vr. être vide; il se débarrasser, se délivrer de. Onpocrare conjos, vider un vase. Onpocratt dons, évacuer une maison. Part. p. oupóстанный.

Onpámusars, onpocárs, va. questionner, s'in-

Outpostsonie, sa. définition f; || décision f, arrêt, jugement, décret m; || fixation, nomination, entrée f. Oupernéssie videa, neyeu, la dé-finition d'un mot, d'une science. Bépnes —, dé-finition juste. || Cyééneros —, la décision du tribunal, un arrêt. Hosmonosúme, odesame -, rendre un arrêt, un jugement. — súcuato cydá, l'arrêt d'une cour supérieure. — núsuato cydá, le jugement d'un tribunal inférieur. - Bessiusnato, les arrêts de Dieu. — Héba, cydobá, les décrets du Ciel, du destin. — Cenáma, le sénatus-consulte. [] — médaceanes, la fixation des émoluments, du traitement. — es должность, la nomination à la charge. - es seénnyle exémoly, entrée au service militaire

Определенно, adv.. positivement, d'une ma-

nière précise.

Oпредвленность, и. la précision. Опредвантельно, см. Опредваенно.

Опредвийтельность, см. Опредвиенность. Опредвийтельный, афі. défini, déterminé,

précis.

Опредванть, опредванть, va. définir;||décréter; || déterminer; || destiner, sesigner, fixer; | nommer; commettre; faire entrer, faire embrasser; || -cs, or. être défini, des rété, déterminé, destiné, fixé, nommé; commé; comme; entrer, s'enrôler. Oupeghants exóco, definir un mot. Musico cexadiano vyecmeo, которазо я не могу опредвиять, un sentiment que je ne saurais définir s'empara de moi. Cyclen oupertains nancodite, les juges ont décrété le châtiment. || Oupertainte nacmonues ancients cases, déterminer la véritable signification d'un тот. Опредълать дельему известной местновти, déterminer la longitude d'une certaine localité. Опредвийть деньзи на попунку дожа, destinor, assigner l'argent à l'achat d'une maison. Emy oupeдъли́ли большо́в эксіловинье, en lui в fixé de gros appointements. Esó onpegasása es cycles, es dosseность суды, en l'a nommé juge, on l'a nommé ou on l'a commis à la charge de juge. Я опре-дъявля сына ез собиную служору, j'ai fait entrer mon fils au service militaire, es j'ai fait em-brasser à mon fils la carrière des armes. || Oupeghants es mounocomio endan, vacan, edemon-measemen, préciser les époques, les dates, les circonstances. || Опредъляться съ собиную служby, entrer au service militaire, ou embresser la carrière des armes. Ompegazentes es saucomy,

Опричина « Oпричнаса, af. et. le privilége; || la garde particulière du taar Jean IV.

Опричникъ, sm. и Опричной, adf. sm. ца satellite (de cette garde).

Onpara, prep. gen. excepté, hormis, sauf.

Oпробовать, рас/. см. Проборать. Опроверганіе, sn. réfutation /. Опровергатель, -ница, s. le réfutations. Опровергательный, еф. servant à réfater.

Опровергательство, зм. réfutation f. Опровергать, эпревергнуть, за, réfuter, combattre, démentir; || st. renverses; || -cs, vr. être réfuté; || être renversé. Osponeprava sóncues yvénie, mnissie, naccemy, acours, réfuter, com-battre une fausse dectrine, une opinion, une calemnie, un mensonge. Ouposéprayra néceema, oayar, démentir une nouvelle, un brait. (| Onpoвергнуть свидътельство, доказательство, іпfirmer un témoignage, une preuve. Pert. p. опроверженный и опровержутый.

Onponepménie, sa. la réfutation, le démenti. Omporationare, emponentyre, ea. renvereer, culbuter; vereer; || "rejeter sur; || -cs, er. se renverser, verser; sombrer; || "s'acharner. Omponányth omysz, omazánz, renversor une table, un verre. Háms nagazépin oupozányza nenpiámesa, notre cavalerie sulbuta on renversa l'enпоті. Кучерь опровінуєть нашу карету, іс cocher a versé metre voiture. | \*Ous suponsanyana mena seem suny, il a rojeté sa faute sur moi. [ Столь опроканулся, la table s'est renversée. Карета опроканулась, la voiture a versé ок fut renversée. Repádio ouponányzon, le valueena a sombré. || \*Ben na neté ouponneyance, tout le monde s'est acharné sur ou contre lui. Part. p. опровинутый.

Опрокидь, ф. Поствешть бирохидые, ren-

verser, retourner.

Опрометнуться, ол. Опрометываться. Опрометниво, одо. inconsiderement, étourdiment, à la légère, d'une manière irréfiéchie.

Опрометчивость, . étourderie, précipitation, irréflexion f.

Опрометчивый, adj. étourdi, qui agit avec précipitation.

Опрометываться, опрометнуться, от. man-

quer son coup.

Опрометью, adv. à toutes jambes, à corps perdu. Оне бирометью минулея за мили, il courat à toutes jambes après lui.

Onpocars, em Onpátunbars. Oupócusia, adj. de quest de question, d'interroga-

Опростать, ем. Опрастывать.

Опростить, ем. Опрощать.

Onpocrososamments, onpocrososcerts, va. écheveler; || -ca, vr. se décoiffer, déranger sa coiffure; || masquer de taet, faire une settise, se moprendre.

Опросчикъ, -чица, s. questionneur, -euse. Опросъ, sm. la question, interrogatoire m. Опротивить, sm. parf. être, devenir odioux, dégoûtant; donner du dégoût.

Опрошать, опростить, са. simplifier. Опруживать, опружить, са. см. Вапружи-пъ. — восталю, inonder son lit.

Onpatenment, -chart w -chyrt, se. arroser, asperger tout autour; || -cs, or. s'arroser, être arrose. Part. p. onpanehannis.

Oправать, опрать, ок. se gater per l'humi-

ditt.

Opphanus, of une place gate par l'humidité.

ூற்ற நாகர், ' கூத': gâté ou endommagé par | | -கே, ரா. s'antortiller, s'empâtrer; être antor-humidité.

Опредсибять, ет. зауме т, le pain акуме. Опрысночный, сал. — день, la fête des asymes.

()прядки, sm. pl. le reste de la filasse.

Onpiets, oz. porf. filer entièrement; || rendre propre à l'asage; || pop. manger goulament, bairer.

Опративность, af. amour m de la propreté. Опративый, adj. almant la propreté. Опратно, adu. proprement.

· Опритиость, и. la propreté, netteté.

· Опратный, ваў, propre, net. Ontaka, of optique f. Ontaka, sm. opticion m.

:Ourmmore, am. optimiste. Omrigectifi, adj. optique.

Oprobóm, adj. en gros. - mopes, le commerca em gros.

Оптовщеть, ет. le marchand en gros.

Outoms, adv. en gree.

Onyckara u Quymara, onycrara, va. faire descendre, descendre, baisser; détendre; lacher; omettre, retrancher, supprimer; laisser échapper; | laisser tomber; | -cs, er. se baisser, être baissé; | se détendre, se lacher; | s'affaisser. Ouverire spess es mossisy, faire descendre en descendre un cercueil dans la fosse. Опустать emëraa y napému, baisser les glaces d'une voiture. Onycráte sánaemes, baisser le rideau. || Onycrate computes na expunso, détendre, lacher les cordes d'un violon. Onycrate numuny, lacher un oiseau. Onycrars nosóden y sómadu, lacher la bride ou la main à un cheval. || Onycrars uscúnses es countéme, ometire, retrancher, sup-primer ce qu'il y a de superfin dans un ouvrage. Опустыть удобный случай, laisser échapper une occasion favorable. || Ouycrate pune, rpolate, laisser tomber ses bras, ses alles; "être décourage, perdre courage, baisser l'oreille. || 24nusees ouyeráeres, onyeráses, le rideau se baisse, est baissé. || Cmpýnu ouyeráset, les cordes se sont détendues, se sont lâchées. || Hoas naunáems ouyeráses, le plancher commence à s'afiaisser. "Ons ouyeráses, il s'est afiaissé; il ne bat que d'une aile; il a du laisser-ailer. "Junes et annus propagation de la deser-ailer." мемя и руки опустинсь, les bras m'en tombent; j'ai perdu tout courage. Part. p. опущенный.
Опускной, adj. qu'on peut baisser. - ная весрь, - ное окиб, une porte, une fenètre à coulisse. - ная рашётка, Forij. la herse.

Опускъ, sm. tout objet qui peut se baisser.

Опустить, ем. Опускать.

Oпустошать, опустошать, va. dévaster, ravager, désoler, saccager; | -ся, vr. être dévasté, ravagé. Part. p. опустошённый.

Onycroménie, sn. la dévastation, le ravage. Опустопитель, -ница, s. dévastateur, -trice. Опустошительный, adj. dévastateur, déeastroux.

Опустопить, см. Опустопить.

Onyerbears, onyerbre, va. se dépeupler. devenir désert. Onycréssen, adj. dépeuplé, désert.

Onycriptie, m. dépeuplement m.

Опусты, см. Опустывать. Опутать, см. Опутывать. Опутана, м. dem. опутина, les jets m (de

OUTTHES, sm. le chasseur qui entoure la bête de filete.

Опутывать, опутать, са. entortiller, empâtrer; || "entourer de piége; empâtrer, impliquer; |

Опухать, опухнуть, em. s'entler, se gouster. Опухный, adj. entle, goullé entièrement.

Опухнуть, см Опухать.

Опухоль, 4. enflure, tumeur f.

Опушать, опушить, va. border, garnir (de fourrure); || -ся, vr. être bordé, garni (de fourrruse'; || se couvrir de plumes; || se couvrir de feuilles. Part. p. опушённый.

Опущечка, ст. опущка.

Onýшечный, adj. de garniture; || de lisière; см. Опушка.

Опушивать, см. Опушать.

Onymata, см. Опушать.
Опушать, см. Опушать.
Опушка и Опушь, еf. la garniture (de pelleterie); || la lisière (d'un bois).
Опущать, ом. Опускать.
Опытность, еf. expérience f.

Oпытный, edj. 1. expérimenté; || expérimental. — человик, un homme expérimenté. || -ная φινικα, physique expérimentale.

Опыть, sm. expérience f; || essai m. Знать по onury, savoir par expérience. A nonuméas émo ча биытв, j'en ai fait l'expérience. Во обдю блыта, à titre d'expérience. Производить финическів бин-ты, faire des expériences de physique. Поте вы перещи бингъ, с'est son coup d'essai. Опытъ платолиц, essai d'anatomie.

Опьян вый, adf. enivré, grisé. Опьян вть, parf. см. Пьян вть.

On's Bars, on bra, us. pop. blamer, repro-

Oпhmath, vn. parf. aller à pied faute de chenal); | fam. être surpris, être déconcerté, perdre courage.

Oпáть, adv. de nouveau, derechef.

Орава, см. Арава.

Opányas, sm. oracle m. Opáno, sn. la charrue.

Оральный, edj. de charrue; aratoire; labourable.

Орангутангъ, em. orang-ontang, homme des bois m.

Оранжерейный, adj. de serre, d'orangerie. Оранжеренщикъ, эт. le propriétaire d'une orangerie.

Оранжерея, a. la serre, orangerie. Оранина, a. une terre labourée.

Ора́ніе, sn. le labourage; || (ора́нье) action de brailler.

Орань, см. Оранина. Ора́рій и Ора́рь, sm. étole f (des diacres grees)

Opáran, sm. le laboureur, cultivateur.

Opáreza, sm. le brailleur, celui qui chante à tue-tête.

Орательный, adj. aratoire, de labourage. Oparopia, sf. l'art oratoire m; [] Mus. un oratorio.

Opáторски, adv. en orateur.

Opáropenia, adj. d'orateur, oratoire.

Opāтopъ, sm. orateur m. Opāть, II.i. va. (prēs. opió) labourer; || -са, or. être labouré. Part. p. бранцый. Opāть, III.i. vn. (prēs. opý) pop. crier, brail-

ler.

Орбита, sf. Astr. orbite f. Oprанизація, ef. organisation f.

Организмъ, sm. organisme m.

Opranicть, sm. organiste m; | un facteur d'orgue.

Органическій, афі. огданічна. Органка, . Fortif. orgue m.

Opráнный, adj. d'orgue. — жилт, un soufflet d'orgue. — мункть, Mus. un point d'orgue.

Органъ, sm. orgue m, les orgues f. Opraнъ, sm. organe m. — spinis, l'organe de la .vue.

Opaá, of. la horde; || bande.

Орденскій, adj. d'ordre, de l'ordre. — кениméas, le chapitre de l'ordre, -mag sénma, le oordow:

Орденъ, sm. (рі. ордена), ordre. Орденъ Се. Владиміра, Владимірскій орденъ, l'ordre de St.-Vladimir. | (рі. ордены) Монашвеній ордень, ordre monastique. Ордень Францисканскій, ordre de St. François. Ордень арамовых рыцарей, ordre des Templiers. || Archit. Ордень Доримескій, Коринескій, ordre Dorique, Corinthien.

Ордеръ, sm. ordre, commandement m. Ординарецъ, sm. 1. Milit. ordonnance f, le

planton.

Ордина́рный, adj. ordinaire. — чай, le thé ordinaire. - spopéccope, le professeur ordinaire.

Ордината, .f. Géom. ordonnée f.

Ордонансъ-гаузъ, sm. la chancellerie du commandant de place.

Ордоната, см. Ордината.

Ордынецъ, sw. un habitant d'une horde. Ордынскій, adj. de la horde.

Opērь, sm. 1. ofseau, aigle m; | Astr. aigle foonstellation). Operь клечеть, l'aigle trompète. Тёрный орёль, un sigle noir. Леугласый орёль, une aigle à deux têtes. || Opëat neu pourëmea, croix ou pile (jeu). Израть св орля или рашётму, jouer à croix ou pile. Teon opërs, а моя prominara, tu retiens croix, et moi, je retiens pile.

Оржавёть, parf. см. Ржавёть. Оржавой, см. Ржавой. Оржатъ, sm. orgest m.

Оригина́лъ, sm. dim. opигина́лецъ, original. Это большой оригина́лъ, c'est un grand original. || Тур. la copie, le manuscrit.

Opernuáльно, adv. originalement. Oригинальность, ef. originalité f. Оригинальный, adj. original.

Ориктогнозія, я. oryctognosis f. Opertosoráveckil, adj. oryctologique.

Ophkrosória, sf. oryctologie f.

Opious, sm. Astr. Orion m (constellation). Оркестровать, І.з. va. Mus. orchestrer, arranger

pour l'orchestre.

Оркестровка, sf. Mws. instrumentation f, arrangement m pour l'orchestre.

Оркестровый, adj. d'orchestre. Оркестръ, эм. orchestre m.

Оркишть, см. Полба.

Opaeáнъ, эт. le roucon (conteur rouge).

Орленшикъ, sm. le gardien du tapis (pour l'évéque officiant).

Opaénie, sa. action de sceller du sceau de l'ampire.

Эрлёнокъ, sm. 1. un aiglon, jeune aigle. Opaéus, em. petit tapis rond (sur lequel se place

l'éséque officiant); [] la roche cornée. Орлешникъ, см. Орлейщикъ Орлики, sm. pl. plante, ancolie f. Орликъ, sm. dim. un petit sigle.

Oрлиный, adj. de l'aigle. — полить, le vol de l'aigle. -ное экклобо, l'aire d'un aigle. \* — взилов, le regard de l'aigle. — косъ, un пех aquilin.

Орлить, II.1. за-, va. scaller du sceau de l'empire.

Opanina, of aigle femalle f.

Орлій, см. Орленый.

Opious, sm. Mar. le faux pont.

Opzára, sm. oissau, le vautour des Alpes.

Ординка, об. стоїх оп ріїв (јен). Нероть ст

ориянку, jouer à croix ou pile. Орнитологический, adj. ornithologique.

Ophurozória, a. ornithologie f. Оринтологъ, sm. ornithologue m. Оринтомантія, см. Птицегаданіе. Оробинець, вт. plants, allaluia т.

Оробфлый, adj. devenu craintii, timide.

Оробыть, parf. см. Робыть.

Opomárs, opocárs, va. arroser, humester; [] -cs, vr. štre arrose. štse humeste; s'arroser. Part. p. opoměnust.

Opoménie, sn. arrosement, arrosage m.

Орпиненть, см. Орвененть. Ортографія, ем. Ореографія. Ортонедическій, adj. orthopédique. Opronégia, a. orthopédia.

Оруденълый, adj. minéralisé, Оруденъть, parf. см. Руденъть.

Opygie, en. instrument; || canon m, pèèce, bouche à fen f. Jemnedhabueckia, mamement ческія орудія, les instruments aratoires, d'agri-culture, de mathématique. Удерить кото острымя орудіскъ, frapper qqu'un avec un instrument tranchant, Opygie wasses, l'instrument du supplice. Cayacimo noné opéniens méeme, servir d'instrument à la vengeance de qu'un. \*Это вятов орудів езб воли, c'est un instru-ment avengle de sa volonté. || Батарейное, тяжелов орудів, un canon de batterie, un gros canon. Нарызное орудів, canon rayé. Полесоє орудів, pièce de sièce. На этой батарёть было стольте. mo opygië, il y avait tant de bouches à feu à cette batterie. Пальба изт орудій, la canonnada. Орудійный, edv. d'instrument.

Opýдвый, adj. organique.

Оружейникъ, sm. armurier m. Оружейнячій, adj. sm. vi. le conservateur des armures.

Оружейный, adj. d'armes. — sasóds, la manufacture, fabrique d'armes. — mácmeps, armurier. — deops, un arsenal. - Han nazama, la salle, le magasin d'armes.

Оружения, sf. atclier m d'armurier. Оруженосепь, sm. 1. écuyer m. Оружіе, sn. arme, les armes f. Озысстрыльnos opymie, arme à feu. Ebaes, coaddues opymie, arme blanche. Hodnáma opýmie, prendre les armes. Ho tomnéma opýmie, mettre bas, on poser les armes. Ca opýmiena es pynéma, les armes à la main, ou à force ouverte.

Орума́нить, va. parf. rougir. Орваовка, см. Кедро́вка.

Opвховый, adj. de noix; de bois de noyer.
-вое масло, l'huile de noix. -вое дереео, le de bois de noyer. noyer. -nas médeat, des meubles de bois de

noyer on des meubles de noyer.

Оръхотворка, м. З. insacte, le cynips.

Оръхъ, sm. dim. оръшекъ, la noix, noisette; || еслошекій кли гремкій —, la noix; || есдиной оръшекъ, la châtaigne d'eau; || черинильный оръще

шекъ, la noix de galle. Оръщина, s. arbre, le noyer; | le noisetier. Оръщковый, edj. de noix de galle. -выя

чернила, encre f de noix de galle.

Opfiuннять, sm. la coudraie, noiscraie. Opficuna, d. gros bâton, gourdin m. Opeoграфическій, edj. orthographique.

Opeorphois, of orthographie f. Opeconia, of . orthospie f (juste prenonciation).

Oca, sf. inscote, la guêpe. Ocaza, of. Milit. le siège. Zeponámb topost en ocaga, assiéger une ville.

Ocágnerani, sdj. facile à arrêter.

Осадить, см. Осаждать.

Ocazus, of. action de faire reculer; || affais-sement m (de la neige); || Chim. le précipité.

Ocághebart, ocágnett, va. efficurer, s'écorcher (la peau).

Ocagusii, adj. de siège. - xuoe no souvenie, un état de siège. - ныя прими, les pièces de siège. Осадокъ, sm. 1. le sédiment; | Смет. le pré-

Осадочный, adj. Giol. sédimentaire; || Chim. servant à précipiter. — nopédu, roches [ sédimentaires.

Осажать, ем. Обсаживать.

Осаждатель, эт. assiégeant т. Осаждать, осадать, vs. assiéger; || Саёт. pré-cipiter; || -ся, vr. êtra assiégé; êtra précipité.

Part. p. ocamaēnami.

Ocamenata, ocamera, va. arrêter, faire reculer; || chasser; || Cátm. prévipiter; || -ca, vr. être arrêté; || в'affaisser, ocder. One принался было фесcmente, no a monuese mes ceagánte esó, il s'est mis à hâbler, mais je l'ai arrêté tout court, ou j'ai rabaissé son caquet. Ocagánte nómado, faire reculer un cheval. Ocagánte députe na mádan, chasser un cercle d'un cuveau. Ocaminate pacмущениое серебре́ жель́ююмь, précipiter de l'argent dissons avec du for. Pert. p. осаженный.

Ocashbath, ocashth, ou. graissor; | -cs. or.

être graissé.

Ocánecro, ede. d'une manière imposante.

Ова́нвоты́в, adj. d'un neble maintien, d'un air imposant.

Ocanua, ef. le maintien, la contenance, pres-

tance.

Оса́нна, s. indici. l'hosanna m (prière).

Осачивать, осочить, va., Vén. entourer le gite de l'animal; || Сыт. scorider (un métal). Part. р. осочённый.

Осванвать, см. Освонвать.

Ochra breaderbosshie, sm. inspection f. Осня втельствовать, va. parf. visiter, véri-fier. — socnamásu, visiter les hópitaux. — рану, visiter une blessuré. — dénoss es nasnauékomen, vérifier l'argent de la trésorerie. Part. p. oces**дътельствованный.** 

Освистывать, освистить, va. sifiler; | -ся, vr.

être sifilé. Part. p. освиотанный.

Освободитель, -ница, г. libérateur, -trice. Освобождать, освободить, va. delivrer, affranchir, exempter; | -ca, vr. se délivrer, s'affranchir; être délivré. Освобождать узникаев, délivrer des prisonniers. Ocnobogáts cens omévecmeo ome úza cápcapose, délivrer son psys du jong des barbares. Освободать несельника, affranchir un esclave. Oczobowysta ome azamened nodomén, affranchir, exempter d'impôts. Ocsoboдать кого от вобиной службы, exempter qqu'un du service militaire. Ocnobogats noté emu noucom, délier, relever, dispenser qu'un du serment, de son serment. || One occoolomgéer ome pasému, il est dispensé de travailler. Cyès ecroбодить въб оть уплаты вознагражденія, 10 tribunal l'a déchargé de l'indemnité. Eté ocnobogéze oms narasénia, on lui a remis sa peine. Ocnobogáts unante ome sasósa, dégagor son bien. Occoogárs dome ems nochmorme, Abérer sa maison d'una servitude. Part. p. освобож-**Дённый.** 

Освобожденіе, за. délivrence f, affranchissement m, exemption f. — Machineurs, la délivrance des captifs. — Mrs Machine, la délivrance de matirité

exemption d'impôt, de service. || - ous apucliu, ome onder, la dispense du serment, de la tutelle. — emu nokasanin, la rémission ou la remise de la peine. — ome mupessi, ome nésu, la remise de la prison, de l'amende. --- una mis ome sassia, le dégagement d'un bien.

Освобожденникъ, sm. un affranchi.

Освонвать, освонть, va. в'appropriet; [] acelimater; | -cs, vr. (cs vome) se familiariser avec.

Oerbaourénie, em. Oerbaourénteen. Oerbaourénie, em. information f.

Ocebaowaństes, -mestech, or. (o ulms) s'informer, s'enquérir de.

Ocebwáth, осевжить, ve. rafratchit; | -ся, vr. se rafratchir; être rafratchi, devenir frais. Рам. р. освъженный.

Ocebréreabness, adj. d'éclairage, propre à l'éclairage.

Освътить, см. Освъщать. Освътлить, освътлить, сп. Смем. clarifler; || sl. см. Просвъщить.

Освіщательный, см. Освітительный.

Ocesmáth, осевтать, va. éclairer, illuminer; ||-ся, vr. s'éclairer, être éclairé, être filuminé. Part. p. осевщённый.

Oca-bménie, m. éclairage m, illumination f. Освятитель, -ница, s. celui ou celle qui inaugure.

Освятительный, adj. de consécration, insu-

Освящать, освятить, va. benir, сонявстег, inaugurer; || -cs, vr. être béni, consacré, inauguré. Ocestráth uépross, consecrer, bénir une église. \*Bpéms ocestráto émons obsivas, le temps avait consacré cet usage. Освятять ебму, зма-мёна, bénir l'eau, des drapeaux. Освятять храмь, памятникь, inaugurer un temple, un

monument. Part. p. освящённый. Освящене, sm. la consécration, inauguration. Осевой, adj. d'essieu, des essieux; см. Ось. Осе́ляна, sf. la flèche (d'une voiture).

Осёлокъ, sm. 1. dim. осёлочекъ, la pierre à

aiguiser; || la pierre de touche.

Ocēzoчный, adj. de pierre à signiser. Ocēzu, sm. 1. mam. ane, baudet m; || "Ane; || duniă —, см. Ославкъ. Осёлъ ресёмъ, l'ane brait. Fapans nans ocens, têtu comme un

Осеневать, I.2. va. passer l'automne quelque

Осе́нній, adj. d'automne, automnal. - демь, un jour d'automne. -nis paoménia, plantes automnales. -nss «мхордона, flèvre automnale.

Осенчакъ, sm. le faucon pris en automne. Осевь, и. automne m. Глубокая бесть, une saison très-avancés. Цыпліть оссило считоють

(реов.), см. Цыплёнокъ. Осердить, va. parf. facher, irriter, mettre en colère; | -ся, vr. se fâcher, se mettre en colère.

Part. р. эсерженный и осержённый. Oсеребрать, осеребрать, va. argenter; [] faire un cadeau d'argent; [] -ся, er. être argente.

Part. p. осеребрённый. Ocepvázait, edj. fem. fiché, irrité, cour-

Осерчать, parf. см. Серчать.

Ocerpяный, м. la chair d'esturgeon. Осетрянный, осетрій и осетровый, афі. d'esturgeon.

Осетръ, ем. polston, esturgeen m. Осетъ, ем. Осетъ.

vrance des captifit. — нее набля, la délivrance de captivité. — неезленика, uffranchisement sur, venir à bout de. Осидить сосфинис, d'un ceclave. — от налов, от служения, vainere son rival, от l'emporter sur sen rival.

A no moré contants describent, émen dymétere | blesse, se choque de tout. Part. p. equaphibleenné, je ne saurais venir à bout de se travail, de cette bonteille de vin.

Ocsars, em. le noud coulant.

Ося́на, м. aebre, dim. ося́нка, le tremble. Осипиянь, sm. la tremblaie; le bois de

Ochhoneka, sm. le cêpe (beist semestidis).

Ocamonsili, adj. de tremble.

Ochusil, adj. de guépe; em. Ocá.

Ochnata, ochanyta, en. s'enrouer, avoir la voix enfouée.

Осинью, ефр. фира чейк евионев.

Occupación el auronement m.

Ося́плый, adj. вплова. Ося́плуть, см. Освиать.

Ocuporars, va. priver des persuis, rendre orphalin.

Осиротрики, adj. devenu orphelia. Осиротить, va. parf. rester arphelia.

Осистый, adi. à long poil, bica fourni (des (purruras).

футигае). Осій, ем. Осиньій.

Ocissaть, осійть, va. inus. éclairer (du solail). Оснабливать, оскоблить, va. raeler tout au-tour; ] -ся, vr. être raelé tout autour. Part. p. оскобленный.

Оскаливать, оскалить, ра. montrer (les dents). Part. p. оскаленный.

Ockasuma, of la fente (dans une planche).

Оскалить, см. Оскаливать.

Оскверие́ніе, зв. lassonillura; || la profanation Осквернитель, -ница, с. profanateur, -trico. Осквернительный, adj. profane, de profanation.

Осявернать, осквернить, va. souiller; || profaner; || -ся, vr. se souiller, se salir; être souillé, profané. Part. p. осквернённый.

Осклабляться, осклабиться, vr. sl. sourire. Оскоблять, см. Оскабливать.

Оснолокъ, em. dien. оснолоченъ, un éclat (de bois, d'une bomba).

Оскользень, sm. 1. le manque-à-toucher (au biliard).

Оскоменный, adj. qui agace les dents.

Оскома и Оскомина, и. agacement des dents m. Осконину наболь, agacer les dents.

Оскоминный, adj. qui est sujet à l'agacement des dents.

Оскопить, parf. см. Скопить.

Оскорбитель, -ница, a. celui en celle qui

offense, offenseur. Оскорбительно, офр. injuriensement, ouirs-

gensement. Оскорбительный, adj. injurieux, outrageux, offensant.

Оскорбить, см. Оскорбийть. Оскорбийніе, см. injure, offense f, outrage, affront m. — Велическов, le srime de lèse-ma-

jestá.

Оскорблать, оскорбить, va. offenser, outrager, injurier; blesser, choquer; || -ся, vr. s'offensor, se piquer, se blesser, se choquer. Ous comop-cars moio usome, il m'a offensé, il m'a quaragé dans mon honneur, ou il a blessé mon honneur, ou il a porté atteinte à mon honneur. Sme ocпорбляеть спуск, cela offense, cela choque le goût. Этоть поступаль заубоко оспорбиль же ия, се procédé m'a blessé profondément. Оснор-бять самолюбів, blesser, chaquer l'amour-propre-Ous accemento ocnopóras esa, il l'a grièvement injurié. Il Ous cenophaieres sancheme sammé-niana, il s'offense, il se pique de chaque remar-que. Ons samms conophaieres, il s'offense, se

вый.

Оснордъ, sm. sl. la hache, coignée. Оскоромить, рагу. см. Скоромить.

Ocnordants, ve. perf. abrutir; | -es, er. s'abrutir, être abruti.

Оскребать, оскребень, ос. racler, ratisser. Part. p. оскребенный. Оскребен, эт. pd. 3. los ratissures f.

Oespeess, sm. ps. s. les raissures f. Oespeess s Oespecti, em. Oespeésts. Oespeésts, sm. pl. pé. une sorte de bennet. Ocsyalnars, sessyalits, un. s'eppanyrir; | s'affaiblir. Asiemas pend ne oesyalers (prop.), denner pour Dien n'eppanyris bessme, ou donner au pauvre n'appanvrit pas. Оскудълый, sdy. appanvri. Оскудълый, эт. appanvrissement; || affaiblisse-

ment m.

Оскудъть, см. Оскудълеть. Ослаба, об. le soulegement; || indulgence f.

Ослабить, см. Ослаблавь.

Oczaszénie, su relachement n. -- dusquasúnu, le relachement de la discipline. Oczadzzili, odi. affaibli; | lache, détendu. Oczadzira, oczadzira, va. affaiblir; attémer;

|| lächer, détendres || pardonner. Hammeemen ocasoniora maso, les excès affaiblissent le corps. Aromá caradiziors y un m námena, l'ága affai-blit l'esprit et la mémoire. Occiónes chiconele Ada, atténuar l'effet d'un poissen. Il Oczáfers des muej y zára, lácher, détendre la corde d'un arc. Il Oczáfer Béacs especimentes naum, mon Dieu, pardonnes nos péchés. Part. p. oczáfesentes. BLIË,

Ослабнуть, см. Ослабваять.

Ociac againe, sa. agaiblissement, affaissement m. Ослабівать, ослабіть и ослабнуть, чи. в'абліblir, perdre ses forces; || perdre courage, se relachur.

Ослаб'ялый, adj. affaibli. Ослаб'яніе, sn. affaiblissement, affaissement m. Ослабѣть, см. Ослабѣвать.

Ocassáys, есла́вить, од. décrier, diffamer; ||
-ся, от. se décrier, se diffamer; être décrie,
diffamé. Perl. p. еславленный.

Осластить, ослащать, см. Подсластить, номслащать

Ослёвокъ, sm. 5. un anon; jeune ane. Ослёзлый, adj. devenu gluent, devenu visqueux.

Ослазнувь, рагу. см. Славнуть.

Ocuers, sm. dim. un petit fine; finesote, la calandre.

Ослиниять, эт. plants, herbe f aux fines.

Ослиный, adj. 3. d'ane.

Осліца, «Г. блене Г. Ослінынь, афі. d'япене. Ослій, ем. Ослиный.

Ословъ, adj. poes. d'Ane.

Ослопасъ, sm. le gardeur d'anes. Ослопина, sf. le gourdin; || un grand buter. Ослопина, adi. gros, lourd.

Ослопъ, эт. ом. Ослопия. Ослухъ, эт. ем. Ослушникъ. Ослужание, эт. la désobéissance.

Ослушиваться, ослушеться, ослушиться, от. (чето мли ното) désobéir, refuser d'obéir à. Ослушливый, еф. désobéissant.

Ослушнакъ, -нима, s. personne désobélassante. Ослушность, sf. la désobélassance.

Ослушный, sdj. désobéissant. Ослушство, эн. ом. Оолушность.

Ослонияться, or. perf. avoir mel antendu. Ослониять, of. la méprise, le malentendu.

Ocaligairo, va. tember sur la pisto; sur les les éléments m; | la base. Ocaonante dome, les traces; trouver les traces.

Осл'винтельно, сме. d'une manière éblouis-

Ослевнительность, зf. qualité de ce qui est éblouissant, éclat m.

Ocabnárosbania, adj. éblouissant. Ocabnáro, cm. Ocabnairo.

Ocabnacuie, sa la privation de la vue; ||

"aveuglement m.

Oceanists, oceanists, ve. rendre aveugle; ||
"ayeugler, éblouir; || -on, vr. s'aveugler, se laisser éblouir." Connéonne oceanistics nues, les passions nous averglent. \*Kpacomá sá oczhuzácta, sa beauté, éblouit. Part. p. oc. bulenneni.

Осабовуть, раг. см. Сабивуть.

Ocasarь, sm. mam. onagre m, ane sanvage. Ослатинкъ, sm. anier, conducteur d'anes m. Ослачій, см. Осланый.

Османивать, осмонить, са. goudronner; | -ся,

or. être goudronné. Pert. p. ocmolémmis.
Ocmatpusats, ocmorphys, va. visiter; examiner; ||-cs, vr. s'orienter; regarder autour de soi; || se tromper (en regardant). Tamésscennus conc-TPARE MON MANODÉNE, les douaniers ont visité ma malle. Укрурев осмотрядь есо рену, le chirurgien a visité sa plaie. Ocnorpars oxpéemnocuse tópoda, visiter les environs d'une ville. Ocuárpatoposa, vinter les environs d'une ville. Осматри-nats noté es selosté de mets, examiner qu'un de la tête aux pieds. Падайте мите еремя осмо-тръться, laissex-moi le temps de m'orienter. Оне мёле и есё осматривался, il marchait tout en regardant autour de lui. Пото не ене, ем осмотралесь, се n'est pas lui, vous vous êtes trompé. Part. p. осмотрънный. Осмеринъ, Осмерка, Осмена, Осмуха, см. Осмертиъ, Съмерка, ете. Осметовъ. эт. 1. une chansure neée.

Ocmerona, sm. 1. une chaussure usée.

Ocmónza, of. action de goudronner.

Осмолять, см. Осмаливать.

Осмотрятельно, adv. prudemment, avec circonspection.

Осмотрительность, of. la circonspection, prudense.

Осмотрительный, adj. 1. circonspect, réfléchi, prudent.

Осмотринкъ, sm. le visiteur.

Ocmorphia vecriă a -muriă, adf. de visiteur. Осмотръ, sm. la visite, inspection, revue.

Ocmorphuie, sa. la prudence, précaution. Ochimheath, ochimath, va. rendre uni on lises (à force de froster); ||-cs, vr. devenir lises. Part. p. осмыканный.

Осминатель, -ница, л. moqueur, railleur, -ense.

Осмвивать, осмвать, va. tourner en dérision, railler; | -cs, vr. être tourné en dérision, être ridiculisé. Part. p. осыбянный.

Ochhannathea, ochhanthea, vr. oser, prendre

la liberté.

Ocarbánie, en. la dérision, moquerie.

Осм'вательный, adi, dérisoire, de dérision. Осм'вать, см. Осм'вивать.

Оснастить, ом. Оснашивать

Осна́ства, a. action de gréer, le gréement. Осна́отный, adj. servent au gréement d'un navire.

Оснастщикъ, sm. le gréeur.

Ocuantusars, ос. Man. gréer; | -ся, от. être grée. Part. р., оснащённый

Оснащикъ, см. Оснастинкъ. Основа, яf. la chaine (d'ane étoffe); || le com-

fondements d'une maison. Popd sand nompassade es cámoms en ocnobania, la montagne fut ébranlée jusque dans ses fondements. Hezencume основаніе государовноу, jeter les fondements d'un état. Я госори это не бесе основанія, je ne dis pas cela sans fondement. Ha wareme ochonáním mpédyems ons émoto, sur quel fonde-ment demande-t-il cala? Я мижля основаніе ду-мень, госоринь, что.., j'étais fondé à croire, à dire que... Служе émome лишёне еслише основанія, не ниветь ни мальйшаго основанія, се bruit est dénué de tout fondement, manque absolument de fondement. Oms comosáris imos umnépiu, depuis la fondation de cet empire. Occosánie monduserare opdena, la fondation d'un ordre religieux. [] Ocnoménie nagen, les éléments de la science. Первыя основанія науки, les чиdiments m de la science. | Il pacocydie some ocnoванів есакой еласти, la justice est la base de toute autorité. Марати. Основате пирамиды, треугольника, la base d'une pyramide, d'un triangle. Сът. Соляноїя основанія, bases salifiables.

Основатель, -ница, s. fondateur, -trice. Основательно, ade. solidement, à fond, fondamentalement.

Основательность, ф. la solidité (des pensées). Oсновательный, adj. 1. solide, fondé, bien fondé; || sensé, bien pensant. -ное суждение, un jugement solide. - na nadéacda, espérance fondée. -имя причины, des raisons bien fondées. || -- чеzociere, un homme sensé.

Основать, см. Основывать. Основный, adj. de la chaîne (d'étoffe); || fondamental. - Hun númu, les files de la chaîne. [] sanous, loi fondamentale. -noe npdenso, règle fondamentale. - ная жысль, idée fondamentale. Mus. — баст, basse fondamentale. — капиталь, le capital de fond. || -ныя часты, parties essentielles on intégrantes. - nue semecme à, substances radicales, bases /, éléments m. -HME vécso, nombres radicaux.

Основинить, -щина, s. ourdisseur, -спас. Основывать, основать, ос. fonder, baser, établir, asseoir; | -cs, er: se fonder, reposer, être fondé, s'établir. Ocnobérs pecnéésuny, noséniso, fonder une république, une colonie. Ha чёмь основываете сы это предположение, quoi fondez-vous on basez-vous cette supposition? He candyems occidentary occide dyncolnia na appednosomentary, il ne faut pes asseoir son jugement sur des auppositions. Ocnosérs ecoë жилище ет какоми либо мьсть, établit sa demeure en quélque lieu. Конотантине основалъ столицу имперіи въ Константинополь, Сопstantin établit le siége de l'empire à Constantiпоріс. Все это основывается нап основано на sommers esquass, tout cela se fonde ou repose sur de faux bruits. Fópods émoms ocnomisch en npoméduiens omonômie, cette ville fut fondée au siècle précédent. Be émous momes ocnobésoca мнокольно фабрикь, il s'est établi plusieurs fa-briques en cet endroit. Part. p. основанный. Особа, sf. la personne. Особы обосто пола,

des personnes des deux sexes. Snámmas ocoba, ane personne de qualité, de condition, de distinction. Bucováluas ocóba, l'auguste personne. One cumáeme cecá minerem coccoro, il se croit an grand persennage.

Особенно, adv. séparément, à part; || surtout, principalement, particulièrement, specialement, avent tout. One occupins occioente, ils deineurent mencement, principe, fondement, la base. avent tout. One sevenime occidence, ils démeurent Occidence, sa. le fondement, la toudation; séparément. Hosossième sant coccéenne, mettes

cela à part. [] Cohseime mo « me, no ocobenno ne safridome..., faites telle et telle chose, maie surtout, ou mais principalement n'oublies pas... Ons eacs occoento noumásms, il vous honore particulièrement. Y mesé coasuas enceébuceme no nocciu, occoento no aupútecnoù, il a un grand telent pour la poésie, particulièrement on spé-cialement pour la poésie lyrique. A особенно желаю, чтобы это осталось мёжду нами, је

désire, avant tout, que cela seste entre nous. Особенность, of. la particularité. Вз особенnocme, d'une manière particulière, en particu-lier, particulièrement, avant tout; e.m. Ocó-

бенно.

Особенный, adj. séparé, à part; | particulier, spécial. Ont accepment ne subsum, y nurs - mus respuépu, ils n'habitent point ensemble, ils ont des logements séparés, ou des logements à part. Это -ный челоське, c'est un homme à part. ||
-ныя причины, des raisons particulières. Дь.ю
требуеть -наго ениманія, cette affaire exige
une attention particulière. Съ -нымъ удовольomeieus, avec un plaisir tout particulier. Imo mpedyems -muxh nosmania, cela exige des con-naissances spéciales. -mas musoems, une faveur spéciale. -moe massonies, procuration spéciale.

Особливо, см. Особенно. Особливость, см. Особенность. Особливый, см. Особенный. Особенкъ, см. Особенкъ.

Особно, см. Особо.

Особность, sf. isolément m, séparation f. Особный, adj. séparé, isolé.

Особия́къ, sm. un homme isolé; || une terre es un champ isolé ou séparé. Особияко́мя, tout noul.

Ocófo, adv. séparément, isolément. Особоровать, раг/. см. Соборовать.

Особый, adj. particulier; séparé. Это -бая статья, cest un autre article, c'est un article à

статья, e'est un autre article, e'est un article à part. - Сая комната, chambre séparée.

Осока, sf. Vén. le lieu où sont tendus lea filets; || plante, la latche.

Осокоревый, adj de peuplier noir.

Осокоревый, adj de peuplier noir.

Осокоренать, sm. la forêt de peupliers noirs.

Осокорь, sf. arbre, le peuplier noir; || душистать — , peuplier odorant ou baumies.

Осокъ, sm. см. Осока.

Осоцить, см. Осомать.

Осолить, см. Осолить.

Осолодеть, parf. см. Солодеть.

Осолять, осолять, va. saler, couvrir de sel; ||-ся, vr. être sale. Part. p. осолённый.

Oconдивъть, parf. см. Сопливъть.
Ососокъ, эт. 1. dim. ососочекъ, le cochon de lait qui tette encore.

Осотъ, sm. planie, le laiteron, laceron.

Осохнуть, см. Осыхать.

Осочить, см. Осачивать. Осочка, ф. см. Осока dans sa première acception.

Осочныкъ, sm. plants, la laiche. Осочный, adj. de laiche. Оспа, sf. la variole, petite vérole. Коровъя оспа, la vaccine. Летучая оспа, petite vérole volante. Il pucueámo deny, vacciner, inoculer la petite vérole, le vaccin. Emopúvno npucueámo ócny, revacciner.

Осценный, adj. variolique; | atteint de la

petite vérole. Оспина, s. dim. оспинка, la pustale vario-

petité vérole.

Oenerpususáteль, -нида, с incentutori,

Оспоправывательный, еф. d'inoculation.

Оспоривать, оспорить, ча. centester, disputer, combattre; || -ca, vr. être contesté, disputé, com-battu. Y nesé ocnóphesaore émo apáso, un lui conteste ce droit. One conopusaers y mená éme nacziodomeo, il me conteste en me dispute cette succession. Aca conecessione ocuopusana noticon dpyrs y dpyra, les deux armées se disputarent longtemps la victoirs. Ocnépunare manuis, sepeдложение, combattre une opinion, une proposi-tion. Part. p. оспоренный.

Ocnopinalia, adj. contestable, disputable.

Осранить, вм. Осранлять,

Ocpamaétrie, sn. action du verbe suivant; affront m, humiliation f.

Ocpamasta, ocpamata, va. honnir, humilier, confondre, faire affront; || -cs. vs. être humilié, se couvrir de honte. Ons ocpamases smums nocmémous, il n'a requeilli que de la honte de cette action. Part. p. ospanienный.

Octabathors, octathors, ur. rester; être en reste; || demeurer. One octains es depéenn, il est resté à la campagne. Bane octaëres ynsamumu end emo pydsés, il vous reste encore à payer cent roubles. Omo ocrásocs y mená es másamu, cela m'est resté dans la mémoire. Ocraërca знать.., reste à savoir. Оставаться кому делжными, être en reste avec qqu'un. Онь остаётся ещё должным мню дейдцать рублей, il est encore en reste avec moi de vingt roubles. Cκόλεκο octaëtes sa muon, de combien suis-je en reste? За сами остаётся досьть рублей, vous êtes en reste de dix roubles. Imo ocrasaneca, что остаётся мию дюлать ст подобномо случаю, que me restait-il, que me reste-t-il à faire en pareil cas? Bans octaëres méseno nodame es omemásky, il ne vous reste qu'à, ou vous n'aves qu'à donner votre démission. [ Octérecs es dons, demeurer en reste. "Ons es dossý ne coramerca. ommemums, il ne demeurera pas en reste, il se vengera. Она остайтся есй ва одножа положения, il demeure toujours dans le même état. Smo octánoca y nesó na cépòum, cela lui est demeuré sur le cœur. F nesó octánea upane ome émon ра́ны, il lui est demeuré une cicatrice de cette blessure. Останентесь при э́томъ, demeurons-en à cela. Octática беза копфики, demeurer à soc. У него ни копънки не осталось, il ne lui est pas resté, pas demeuré une obole. Uname smo octásoco sa nums, co bien lui est demeuré. Ho-dioda octásaco sa name, la victoire demeura à nous on fut à nous. Hose epancénis octásoch sa náme, nous sommes demeurés maîtres du champ de bataille. | До станцін осталось десять sepems, il y a dix verstes jusqu'au relai. Imo octábetca na edmen ciencum, vous aurez cela sur votre conscience. Hósno nesó octábec mend u dimu, il laisse une femme et des enfants. Ons octales ovens nedoconens, il est très-mécontent. Octateca non coorna muiniu, garder son opinion, persister dans son opinion, ne pas changer d'avis, abonder dans son sens. Οστάτься εκ накладю, être en perte; ne pas tronver son compte. Bu es namados ne octánetecs, vous ne serez pas en perte; vous y trouverez votre compte. Octáteca es dapamens, être en gain. "Octáteca es nocons, avoir un pied de nez; essuyer un reproche ou un refus. "Octáteca es que. Посивательной рубанко, être mis an blanc; être réduit à la désace, à la mendicité. Оне остакся се дураnutité vérole.

Octárson es duocuaus, es duenaus, renter fille, mis, il n'y prête pas attention; il n'y fit aucune

ne pas trouver de mari.

Octablésie, s. abandon; || pardon s., rémission f; || Cs octablésiems ss désamnoum, en maintenant dans son emploi. Ho octablésie елужбы, après avoir quitté le service. || Оставлеnie spanoes, la rémission, le pardon des péchés. | Hopéwars N. nasnaváemen adsománmons, es оставлениемъ ез томи же поли, le lieutenant N. est nommé à l'emploi d'aide de camp, en restant, comme par le passé, dans le même ré-giment. Abmo ocrassénis, l'année sabbatique f (ches les Juifs).

Оставлять, оставить, va. laisser, quitter, abandonner, délaisser; || garder; || remettre, pardonner; | -cs, vr. être laissé, abandonné; | être remis, pardonno. Оне оставить сына съ дересию, il a laissé son fils à la campagne. Janámia ne оставляють жин им жинуты свободнаго вре-мени, mes occupations ne me laissent pas un moment de loisir. Octábbre smo, laissez cela. Octábbre smo nambrenie, laissez ce, projet. Octábbre mená es noxón, laissez-moi en repos. Octablis smo na caue nonvénie, je vous en laisse le soin. Ous octablis démans sous comonnée, il laisse une grande fortune à sos enfants. Оне оставить послю себя дурную славу, il a laissé une mauvaise réputation après lui. Это вино оставийеть дурной вкуст, се vin laisse un mauvais goût. One octábale esó dazero sa cofóio, il l'a laissé bien loin derrière. || Ons ocrázópods, il a quitté la ville. Оставить caýmoy, quitter le service, se retirer du service. Омв на оставляетъ его ни днёмь, ни ночью, il ne le quitte ni jour ni nuit. Octábette mépu, quitter le monde. Octábette dypnois appusivan, quitter ses mauvaises habitudes, on se défaire de ses mauvaises habitudes. || Octábette menú u domén, abandonner ou quitter sa femme et ses enfants. Оставить намігренів, предпрілтів, работу, abandonner ou quitter un dessein, une entreprise, un ouvrage. Octábeth saumodácuams seë coor unionis, abandonner tous ses biens à ses créanciers. Cuácmis octábulo sió, la fortune l'a abandonné ou l'a quitté. Cham mené octabaément, mes forces m'abandonnent. || Ons остывленть ссыми родными, il est délaissé ou abandonné de tons ses parents. Бого никогда не оставляеть надъю-щится на него, Dieu ne delaisse он n'abandonne jamais ceux qui espèrent en lui. Ocráвить свою жалобу, претензею, délaisser, abandonner sa plainte, sa prétention, on se désister de sa plainte, de sa prétention. | A omnyemier mours capis, octábars moasho odnoró, f'ai congédié mes domestiques, je n'en ai gardé qu'un seul. Ons passibaraca es meshon, no doméi octáвиль при себю, il se sépara de sa femme, mais il garda ses enfants auprès de lui. Оставить у себя, за собой, для себя, garder, se garder. Я оставляю у себя копію сь этого письма, је garde la copie de cette lettre. Bosepamán came no λοεύν y εάμμα πο εάροες, α δργεύο ο απαξάιο sa coδόιο, je vous rends la moitlé de vos marchandises, et je garde l'autre moitié. Ous nuчего не даёть другимь, всё оставляеть для себя, il ne donne rien aux autres, il garde tout. Octáвить сину, remettre, pardonner une faute. Octabuth comme, se retirer du monde. He оставьте мена сашими милостями, пе mr privez pas de vos faveurs. He ocráshre mená eduums coemams, ne me refuses pas vos conseils. He octábbre mená dest omeloma, dest yendominia, ne manquez pas de me répondre, de le retardement de cette affaire vient de ce que... me donnér avis. Они оставить это бези викма- Ви рабеть произошла остановив, се travail

attention. Part. p. оставленный.

Octaba, sm. le squelette. Осталый, см. Остальной. Осталь, об. le reste, restant.

Oстальной, adj. le reste de, le reste, restant.

-ные люди, деньии, le reste des hommes, de l'argent. -ныя сумма, le reste de la somme ou la somme restante. Вому сой, что я запомниля uss seé pieus, octambiés a nosaction, voilà tout ce que j'ai retenu de son discours, j'ai oublié le reste. - núe omo pydadů, les cent roubles restants ow restant.

Останавливать и Остановлять, остановить, vs. arrêter; || suspendre; || -cs, vr. s'arrêter, arrêter; || descendre; || en être demeuré à. Ocraновить бытущих, arrêter les fuyards. Остановить лошадо, arrêter un cheval. Остановить часы, arrêter une horloge. Остановить просотве ченів, arrêter une hémorragie. \*Остановить на vins nuojos com mucau, arrêter ses pensées sur quelque chose. Octanosárs xods disac, arrêter la marche d'une affaire. Одна вещь остававляваеть меня, une seule chose m'arrête. Она сдълала σω όπο, έσεμ σω ειό κε οσταποβάπη, il l'aurait fait, si on ne l'eût arrêté. || Останоβάτε мелозnémie приговора, suspendre l'exécution d'un arrêt. Остановать выдачу жеблованья, suspendre le payement des gages, des appointe-ments. Остановить работы, вивренdre les tra-vaux. Остановить непрійтельскія дійстеія, suspendre les hostilités. | Остановать поносъ, faire cesser une diarrhée. | Онь шёль скорыми шагами и едруго остановаяся, il marchait à grands pas, puis il s'arrêta tout d'un coup. Онт работаемт не останавливаясь, il travaille sans s'arrêter. Я остановился здюсь на нюсколько дией, je me suis arrêté ici pour quelques jours. Остановиться съ серединь разcrása, s'arrêter ou s'interrompre au milieu d'un récit. Yacu остановиясь, la montre s'est arrêtée, ou ne va plus. Велите кучеру остановиться, dites au cocher d'arrêter. Мы остановились на ночлые ет такой-то дересню, nous arrêtames dans tel village pour la couchée. Остановитесь на минуму, arrêtez un moment. | Онг остановился ез гостинниць Демута, il est descendu à l'hôtel Démouth. Я остановлюсь у одного изв мойжь прійтелей, je descendrai chez un de mes amis. || Ha wems остановилось ото доло, où en ost demeurée ou restée cette affaire? Ha vems остановились жы, оù en sommes-nous demeurés? Ha véms octanóberes nams passosóps, où en sommes-nous demeurés de notre entretieu; où en est demeuré notre entretien? Mы остановались на томь, что война неизбіьжна, поив en sommes demeurés à ce que la guerre est inévitable. Ha vens octabosánocs evepá náme uménie, où en sommes-nous demeurés de notre lecture d'hier; où en est demeurée notre lecture d'hier? Мы остановились на патой главь, nous en sommes demeurés au chapitre cinq. || Остановаться вы постройню бан сь постройной дома, suspendre la construction de la maison. Boñorá получили приказанів остановиться, les troupes ont eu ordre de suspendre leur marche. A naписаль пять страниць не останавливаясь, ј'аі écrit cinq pages tout d'une haleine. Part. p. пилабвленный.

Uстановка, sf. retardement, retard m, interruption, discontinuation, suspension f. Octahobra въ этомъ дъль произошла отв того, что..,

vient d'éprouver un retard. Octamosus pacoms, interruption, discontinuation des travaux. Ocranóbra es moptécare, interruption du commerce. Остановна ез сыдачь жалованья, la suspension du payement des appointements. Padómams, гоcopums dess octahoban, travailler, parler sans interruption, sans discontinuation. Homu, maame 6635 octahossu, aller sans relache. 3a nums móлько остановка, on m'attend que lui, il ne tient ou'à lui.

Octanosaétie, sa. action du verbe Остановлять. — исполновия пригосора, la suspension de l'exécution d'un arrêt. - sposomevénis, étanchement m du sang. - nonoca, la cessation de

la diarrhée.

Остановлять, см. Останавливать.

Остановочный, adj. de retard, d'interruption. Остановъ, sm. 1. le reste, restant; || le descendant, survivant; || pl. остания, бренные останки, la dépouille mortelle.

Оста́рокъ, sm. 1. un homme qui est sur le

Остарълый, adj. agé, avancé en age. Остаръть, parf. ем. Старъть.

Octátorь, sm. 1. dim. остáточекъ, le reste. Остатовъ живни, le reste de la vie. ocmámka, en entier, sans rien laisser. Octátre

erédeu (prov.), aux derniers les bons. Остаточный, adj. restant, le reste de. -ная сумма, la somme restante ou le reste de la

somme.

Остаться, см. Оставаться.

Остегнвать, остегать и остегнуть, va. fouet-

ter, donner des coups de fouet; || faufiler. Остегнъ, sm. st. le haut-de chausses.

Octëmna, sf. 4. le poignet (d'une chemise). Остекловать, parf. см. Стекловать. Остень, sm. 1. sl. aiguillon m; || le centre. Остеологическій, adj. ostéologique.

Octeoлóгія, ф. ostéologie f.

Ocreotómia, af. ostéotomie f. Остепенать, остепенать, va. rendre posé; |-ся, vr. commencer à être posé, avoir de l'aplomb.

Остервенить, см. Остервенить.

Остервенькый, adj. acharné, exaspéré, fu-Остервенвніе, зп. acharnement т, ехавре-

acharner,

Остервенать, остервенать, са. exaspérer, faire enrager; | -cs, er. s'acharner, se déchalner.

Octeperánie, sn. avertissement, avis m.

Octeperate.is, -BBIIA, s. celui om celle qui

Ocreperательный, adj. d'avis, d'avertissement.

-ное висьмо, une lettre d'avis.

-NOE NUCLEO, UNE LEUTE CAVIS.

OCTOPORATE, OCTOPÓNE, UDCA-, vo. mettro en garde, précautionner, prémunir; || -cs, vr. se garder, prendre garde, se donner garde, se tenir, se mettre en garde, se précautionner, se prémunir, se défier. Octopéne, upeqoctopéne nois ons ondenocme, mettre qu'un en garde contre un danger, ou précautionner, prémunir qu'un contre... || Octoperation chipoeme, se garde de l'humidité. Octoperatives simoso visionéres, prenez garde à. ou donnez vous parde de κα, prenez garde à, ou donnez-vous garde de, ou tenes-vous en garde contre cet homme. Ocreperáreca oma copóca, mettez-vous en contre les voleurs. Остерегатесь, чтобы ессь ме обмания, prenez garde qu'on ne vous trompe, on donnez-vous garde qu'on ne... Остерегитесь, чтобы не умасть, prenez garde de Острать сольбит. Остерегиться от нападений, ве ргесац-

tionner contre les attaques. Il pegocrepéuses ome xosépu, se prémunir contre le choléra. Hádo остерегаться льстецов, il faut se défier des flatteurs. Part. p. остережённый и предостере-

Остереженіе, см. Остереганіе.

Остеречь, см. Остерегать. Остистый, adj. barba (des épis).

Ocrie, sn. épine f, le piquant. Остовъ, см. Оставъ.

Остовый, adj. d'est, oriental.

Остойчивость, ef. la résistance, stabilité (d'un navire).

Остойчивый, adj. Mar. qui porte bien la voile.

Остолбенфлый, adj. stupéfait, immobile.

Остолбентвие, эт. la stupéfaction. Остолбенть, parf. см. Столбенть. Остолбинна в Остолбить, эт. butor, lourdaud

Octómie, m. Archit. le chapiteau (d'une co-

Octopómho, adv. avec circonspection, avec précaution, avec réserve. Ons noomynus ousne осторо́жно, il a agit avec beaucoup de circonspection, avec beaucoup de précaution. l'osopéme остороживе, parlez avec plus de réserve. Kans можно осторожнае, avec le plus de circonspec-tion possible. Осторожнае, сы опроживете столя, prenez garde, vous allez renverser la table.

Осторожность, af. circonspection, réserve, précaution f. В этоми доло нужна большая осторожность, il faut user de grande circonspection dans cette affaire. One coinasans mnoso осторожности въ этомъ олучаю, il a montré beaucoup de réserve dans cette occurrence. C's этимы человькомы нужно обращаться сь осторожностію, il faut traiter cet homme avec pré-caution. Это научить его осторожности, cela

lui apprendra à être circonspect.

Осторожный, adj. 1. circonspect, réservé, mesuré, précautionné. Это бчень - ный чаловіть, c'est un homme fort circonspect, fort précautionné. -noe nosedénis, une conduite réservée. - Hus phuu, des discours mesurés. ) — es noomýnkars, es olosárs, circonspect, mesuré dans ses actions, dans ses paroles. Hádo olimb очень -нышь се этими людьми, il faut être fort réservé avec ces gens-là.

Остра́гивать, острога́ть, ос. raboter entièrement; || -ся, от. être entièrement raboté. Part.

р. остроганный.

Острастить, см. Остращивать. Острастка, of. une severe remontrance. Дать кому острастку, faire une sévère remontrance à qqu'un.

Острачивать, см. Обстрачивать.

Остращивать, острастать, va. faire une sévère remontrance.

Острая, adj. sf. accent tonique, accent sigu m (').
- Ocrpeë, sn. la pointe, le tranchant, le fil.

Остреніе, ви. alguisement m.

Остренькій, adj. dim. du mot Острый, aigu, tranchant. — мальчик, garçon spirituel. -жов словию, une saillie, un bon mot. Остренько, dim. см. Остро.

Сстрёхонекъ, андт. см. Острый.

Oстригать, остричь, va. couper, tondre; || -са, vr. se faire couper les cheveux; || être coupé, tondu. Ocrpáns cónocu, couper les cheveux. Oстрячь осеци, tondre des brebis. Part. p. сстри-

Оогранирніе, ен. и Оогранкка, аf. action de couper, se tondre.

Octobrishments, sm. aiguiseur, émouleur m. Octobris « Becropris, II.1. pg. émoudre, aiguiser; || "vn. faire le bel-esprit, faire de l'esprit; || -cs, or. être aiguisé; || montrer de l'asprit, faire de l'esprit.

Остричь, см. Остригать.

Остріе, см. Остреё.

Остро, adv. en pointe; | "finement, avec es-

prit, d'une manière piquante. Острове́пость, af une certaine soreté; || une

certaine finesse.

Uermonériui, adj. dim. un peu aigu, tranchant; pointu; || un peu acre; || un peu argu, и Островерки, aci, termine en pointe. Островиль, см. Рысь.

Островистый, adj. rempli d'îles.

Островятаннов, ет. б. -чанка, е. nn он une insulaire.

Островка, ар. 3. ин пачите à fond plet. Островонъ и Островочекъ, dim. см. Островъ. Островокові, adj. d'ilo. — эказель, вм. Островитанивъ.

Островъ, sm. 8. une ile; | Vén. une forêt en-

tourée de champs.

Octponie, en nue perche garnie de branches. Octporá, s. la harpon, la fichure, gaffe.

Острогать, см. Одтрагивать.

Острогайзый, edj. aux урих persents. Остроголовый, adj. ayant la tête on la cime en pointe.

Острогубцы, sm. pl. les pincettes f.

Octport, sm. un village entouré de palissades; || une maison de force, prison de ariminals. Остролонный, adj. terminé en pointe (das

vases).

Острожникъ, sm. le criminel emprisonné, détenu criminel.

Острожицы, *qdj*. de prison; incarcéré. Острожиться, II.s. рф., ws. as fortifier par une palissade.

Остроарящій, см. Острогляжній,

Острозубцы, ем, Острогубцы. Остронильный, аdj. Mar. — корабль, un batiment fin

Остронислый, adj. mordant, åcre (des liquides).

Остреконе́чіе, sn. la pointe, pointe aignë.

Остроконечно, adv. en pointe. Остроконечный, adj. pointu, aigu,

Острояревъ, с. Остроийствикъ. Остроийстникъ « Остроийсть, зм. «гоге, le houx.

Остроносьий, adj. pointu, à nes pointu; || à bec pointu,

Остробкій, см. Остроглазый.

Остропахучій, adj. ayant une forte odeur. Остропёстръ, эм. и Остро-пестро, вп. plante, le chardon Marie.

Остропиливать, остропить, см. Строиить. Остропонитный, adj. d'une grande conception.

Острорыят, вт. од. Мечъ-рыба.

Octpociós, em. le disent de bons mots. Octpocth, el. le fil, la finesse (du tranchant). Octpoté, el. screte, apreté, acrimonie; || "la

finesse; | une saillie, un mot, un bon mot. Ocrpoτά ψκογοα, åcreté du vinaigre. Οςτροτά κρόσκ, acrèté, acrimonie du sang. || Ocrporé ymé, fines-se d'esprit. || Omnyemma ocrporf, lacher un mot, un bon mot.

Остроугольный, яф. Géom. à angle aign, асп-

tangle.

Ocrpofuers, sm. 1. un homme spirituel.

Octpoyuie, m. ingéniosité d'esprit, ingénio-sité f, un esprit ingénieux, traits piquents. Hádo yduszámson eté noucmounimony corpoyuiso, il faut admirer con ingéniosité intarmeable. Oerpofuie sió nonomensime, il est inépuisable en traits piquante, en saillies. Es émos nomédiu mnozo cerpojuis, cette comédie abonde en traits piquants, ingénieux.

Остроўмно, adv. spirituellement, івденісимеment.

Octponnoctua, ef. 3. eiseau, le canard à lon-

gue queue.

Острохвостъ, sm. poisson, le cépole. Остречять, см. Обстрачавать.

Остругать, см. Острогать. Оструживать, остружить, см. Острасивать. Оструживы, ес. pl. les menus сорсани m.

Остружка, ef. action du verbe Оструживать. Острупфлый, adj. convert d'escarres.

Острупьть, рат. см. Струпьть. Острый и рор. Вострый, adj. tranchant, aigu, pointu, acéné; || âcre, acrimonieux; || perçant, subtil; || fin, piquant, ingénieux. — noors, couteeu tranchant. -poe none; lance aiguë. — sepus, son aigu, perçant. -pan бользнь, боль, maladie, douleur aiguë. Géom. — уголь, angle aigu. Gram. -pos ydapśnie, ascent nigu. -pos mies, alène pointus. — seesde, clon pointu. — sees, glaive acéré. -pas empnas, flèche acérée. "-poe nepé, plume acérée. "— seène, langue acérée, affilée. || -pas pone, smrs acres, acrimonioux. sayes яблонось, le goût acre des pommes. || -poe spicule, vue perçante, subtile — sayars, ouie, oreille subtile, fine. || —yas, esprit piquant, fin. —pas asses, pensée piquante, ingénieuse. —poe saée, un bon mot, un mot, une saillie.

Остръть, I.t. эн. devenir aigu, tranchant эк

pointu.

Ocrpána, sm. un diseur de bens mots. Остуда, sf. le refroidissement, le froideur, -диый, sdj.
Остужать, остудять, vs. laisser refroidir;

\*refreidir; || -cs, sr. être refreidi; se refreidir. Part. р. остуженный.

Оступаться, оступаться, от. faire un four

pas, trébucher.

ч ступь и Оступка, «f. le faux рел.

Octa, sm. est, orient m.
Octableta, octablyta s octata, en. devenir froid; || \*se refroidir.

Оргышать, остыдить, ва. faire rougir, confondre. Part. p. остыжённый, Остывый, adj. refroidi,

Остынуть и остыть, ан. Остывать.

Octo, ef. Bot. la barbe, arête; Anat. épine dorsale f.

Ocygerest, -Heur, s. celui ou celle qui condamne.

Осудительный, adj. condemnatoira.

Осудить, вм. Осуждать.

Осудь, sm. не въ —, non pour blamer.

Осуждать, осудить, va. condamner; | blamer, critiquer; || -ся, чг. être condamné; être blamé. Octante nesconúmenta na emerno, condamner un ariminel à mart en à la mart. Ben neyro génore esó mossociée, tout le monde blâme sa сорфціє, Part. p. осужденный. -- су высуть

Call Comment

emein, - es maieny es cyès, condamné par contomass.

Ocymacuie, in. condemnation f; | blame m. Осужденнях и Осуженнях, зт. 1е соп-

Ocympteca; er. parf. maigrir à tel point que les os percent la peau; || fourrer à côté par mé-

garda

Осушивать, феунить, va. dessécher; | vider (en huvant); || -ca, vr. être dosséché, so sécher. Ocymans 6016mo, dossécher un marsis. || Ocy-Ocymens desember un marsis. || Ocymens comendas, vider un verre. Part. p. ocyмённый,

Ocymea, sf. le desséchement.

Ocymusell, adj. servant à dessécher, de desséchement.

Осуществить, см. Осуществийть. Coymecraténie, so. réalisation f.

Oсуществайть, осуществить, va. réaliser, accomplix; || -ся, vr. se réaliser, être réalisé. Part. p. осуществаённый.

Осчастыйвать, porf. см. Счастийвать.

Осыцать, I.1. осыпать, П.3. va. verser, jeter tout autour; |{ sembler, accabler; || garnir, parsemer; (|-ca, er. s'ébouler; || s'effiler; || verser; || être comblé, accablé; || être garni, parsemé. Occiпать кого вилоенями, полеслами, пеобрками, combler qqu'un de faveurs, d'éloges, de présents. Осыпать ласками, упрёками, accabler de caresses, de reproches | Осыпать табакариу алmásque, garnir une tabatière de diamants. **Императореная мантія была оскіпана драго**цынными каменьями, le manteau impérial était paracrat de pierres précieuses. || v. imp. Y ment ces misso occurano, il me vint une ébullition par śout le corps. | Земля со реў осмивлась, la terre du śoseć s'est éboulée. | Шеротяныя матеріи леня осыцаются, les étoffes de laine s'effilent aisément. | Poucs cospinas, ocuméeros, le seigle est mûr, il verse. Part. p. осынанный.

Осыпка, «. action du verbe précédent. Осыпной, adj. couvert de terre; || garni, parsemé de pierreries.

Осынь, м. éboulement m; || la garniture (de

pierrapias).

Oсырфлый, adj. devenu humide. Осырфть, vm. perf. devenir humide.

Ocaspara, va. par/. deventr natural.
Ocas, sf. essieu, axe m; || Mathém. et Autr.
axe m; || les longs poils (des fourrures).
Ocamepunomait, adj. de huit pièces.
Ocamepuno, sm. huit pièces f.
Ocamepuno, la la va. octupler.

Осьмерицею и Осьмерично, edv. huit tois. Осьмеричный, adj. contenant or indiquant

huit.

Осьиёрия, ef. le huit (aux cartes). Осьмерной, см. Осьмеричный.

Осьмерия, я. un attolege de huit che-

Ocamepe, мин. huit, une huitaine. Осамиграниять, ет. Géom. octaèdre m.

Осьмигранный, adj. octaèdre. Осьмидесятильтній, adj. octogénaire. Осьнидесатый, adj. quatre-vingtième. Осьниковочный, adj. à huit pointes.

Oceman bruill, adj. de huit ans.

Осьминущів, эп. Вог. octandrie f. Осьминущивания, эт. Geom. un octogone.

Осьмнугольный, adj. octogone.

Осьмина, 4. dim. осьмина, mesure contenant quatre boisseaux on tehetveriks. -минный,

Осьмвадцатый, adj. dix-huitième; dix-huit.

- pass, dix-huitibme fois. || -rax 2.4asd, chapitre dix-huit. -roe mapma, le dix-huit mars.

Осьинадцать, num. dix huit.

Осьмогласинкъ, sm. освоедие m; sm. Октойкъ. Осьмой и Восьмой, adj. huitième; || huit. ener, le huitième siècle. -mas vacens, la huitième partie ou le huitième. Tou ocamina, les trois huitièmes. Octuaro uncad, sun octude uncad, le huitième du mois, le huit du mois en le huit. () - мов сентября, le huit septembre. Генрих осьмой, Henri huit. - мая страница, раде huit. - мой чась. il est sopt heures passées. В вось--most vacs, il est sept heures passées. Bs noch-mont vacs, après sept heures, à sept heures passées, entre sept et huit heures. Въ начало осънато, aussitût après sept heures. Въ исходю осьмаго, un peu avant huit heures, ок vers les huit heures. Témespus occuáro, sept heures et un quart. Es coccusirs, huitlèmement, en huitième lien.

Осьмойна́десять, edj. dix-huitième. Осьмуха, sf. la huitième partie, le huitième; c.w. Ochmymka.

Осьмущечний, adj. contenant la huitième

partie.

Осьмушка, ф. dim. осьмушечка, la huitième partie, le huitlème. — sucmé, un huitlème d'une feuille. — vévo, un huitlème d'une livre de thé. — suné, un huitlème d'un védro d'eau-de-vie. Knies es occuymny, un in-octavo.

Осьмь, <del>пин</del>. м. huit.

Осьмьдесять, ом. Восемьдесять.

Ockarts, concrt, vn. s'affaisser; || Chim. se précipiter. Seman ochus, le terrain s'est affaissé. Освалать, ом. Освалывать.

Ochazo, in. établissement m, habitation f.

Ochgaers, st. le domicile fixe. Ochgaers, st. le domicile fixe имьть осъ-двость, être domicilé.

Ochalbeath, ochaleth, va. seller (un cheval); ||-ся, vr. stre sellé. Part. p. осназанный. Осназын, adj. fixé, à domicile fixe.

Ochratica, ochquea, pr. rator (d'une arme d

Освяній, adj affaissé.

Осъменать, осъменить, са. ensemencer; -cz, er. être ensemence; || menter en graine.

Освинть, см. Освиять.

Ochnénic, за action du verbe Освийть. Освивльникь, вм. cierge porté pendant la

bénédiction. Освияльный, edj. servant à donner la bé-

nédiction. Ochuáth, осфиать, va. ombrager, couvrir d'ombre; || bénir (en faisant le signe de la отоке); ||-ся, ve. être ombragé; || faire le signe. Ochnation престом яли престным пидменеми, faire le signe de la croix. Part. p. освиваный.

Остривать, острить, се. soufrer, enduire de

soufre; || -ся, vr. être soufré. Part. p. освренный. Освсть, см. Освать. Освтить, va. parf. prendre dans ses filets. Освчив, sf. le faux feu (d'un fusti qui rate).

Осваься, см. Освийться.

sf. qualité de ce qui est pal-Осязаемость, pable, la tactilité.

Осязаемый, см. Осязательный.

Ocazánie, sa. action de toucher, attouchement; le tact, toucher.

Осязательно, adv. palpablement. Ocasáreльный, adj. tactile, palpable, tangible. Осязать, I.i. va. toucher, palper, tâter; | -ел, vr. être touché, palpé, tâté. Pari. p. осязаемый. Отабориться, parf. см. Табориться.

Otana, of, le regain.

Отавникъ, sm. plants, le léontice. Отакелажить, parf. см. Такелажить.

Отанивать, см. Отонать.

Отапливать, отопить, va. chauffer (le poéle); | -cs, vr. se chauffer.

Отаптывать, отоптать, va. fouler (en marchant dessus); || -ся, от. être foulé; || fouler la terre autour de soi. Part. p. отбитанный.

Orápa, sf. le troupeau. Отáриниъ, sm. le berger, gardeur du troupeau.

Отбавить, см. Отбавлять.

Отбавка, af. la diminution, le retranchement. Отбавлать, отбавить, va. diminuer, ôter; || -ся, vr. être diminué, ôté. Part. p. отбавленный. Отбаживаться, отбожиться, er. se délivrer,

se purifier par un serment.

Отбарабанить, vn. cesser de battre le tambour. Отбивать, отбять, va. repousser, parer; casser; || enlever, reprendre; || éloigner; || faire disparaître, enlever, ôter, faire perdre; | finir de battre: || tirer; || v. imp. repousser; || -cs, vr. repousser; || se débarrasser; || s'écarter, détourner; || se casser; | être enlevé, repris. Отбять нападенів, repousser une attaque. Отбять непріять за oms zópoda, repousser l'ennemi de la ville. Or-Θάτь μανε ρυκόω, repousser la balle avec la main, ou parer la balle de la main. Οτόπτε εάбельный убарь, parer le coup de sabre. || Отбять руку, мост у сматум, casser le bras, le nez d'une statue. || У непріятеля отбаже пять оруdia, on a enlevé cinq canons à l'ennemi. Отбять плюнниковъ у непрійтеля, reprendre des pri-sonniers sur l'ennemi. || Оня отбиль отв меня многить знакомыть, il m'a éloigné de plusieurs de mes connaissances. Отбивать понуватьсяй oms kynuá, désachalander un marchand. || 3ma средство отбиваеть горень, дурной вкусь, дурио́й sánars y вина́, се moyen fait disparaître, enlève l'amartume, le mauvais goût, la mauvaise odeur du vin, on ce moyen ôte l'amertume, etc. au vin. Ordáts oxómy, faire perdre le goût, rebuter. Ime nanasánic отобъёть у него охоту мать, се châtiment lui fera perdre le goût du mensonge. Неудача его концерта отоках у него oxómy as mýsuam, l'insuccès de son concert l'a rebuté de la musique. || Orôsts sómo, finir de battre la retraite on la diane. || Orôsts sámiso unypons, tirer une ligne au cordeau. || Pyscoë отбиваеть, се fusil repousse. || Отбить челом:, vi. prendre congé. || Отбиться от нападентя изnpiamessezzo, repousser l'attaque de l'ennemi. "Насилу я отбялся от долучивало просиmesa, j'ai eu bien de la peine à me débarrasser de cet importun solliciteur. | "Uependrunes orbáson oms emoicaa nucámean, co traducteur s'est écarté du sens de l'auteur, on a détourné le sens de l'auteur. || F cocéda oronach piresa, l'anse du vase n'est cassée. "Ottófrace oms pyes, être incorrigible. "Ons y maná oma pyna oronics, je renonce à le corriger, ou je désembre de lui. Part. p. отбятый. Отбявка, af. action du verbe précédent. Отбявной, adj. — озбять, le feu de réverbère.

-ная комлета, une côtelette non hechée. -ная mpess, Mus. trillo vivement accentué. — es-meps, vent contraire.

Отбиральщиять, -щица, г. celui ок celle qui

Orбираніе, sn. action du verbe Отбирать. показаній от сендітелей, audition f des témoins.

Отбиратель, см. Отбиральшикъ.

Отбирать, отобрать, va. (fut. отберу) saisir, enlever, ôter; || choisir, metire à part; || recueillir;

||-ся, vr. être enlevé; être choisi; être re-cueilli. Полиція отобрада у него запрешённых nnúsu, la police lui a saisi des livres prohibés. Такой-то номерь этого журнала отобрань. Оп a saisi tel numéro de ce journal. Отобрать у a saisi tei numero de ce journai. Oroopats y mahumuse opijosie, enlever, ôter les armes aux prisonniers, on désarmer les prisonniers. Oroopats es nasný, confisquer. || Отберате плази, какія для васе нужны, choisisses les livres dont vous avez besoin. Отбирать насоднов, см. Браковать. | Отбирать миннія, recueillir les suffrages, les opinions. Отбирать понаменія отв семоютелей, our, interroger les témoins Part. р. отобранный. По отобранным от сещейmaten norasárians, après l'audition des témoins.

Отбитіе, sn. action du verbe Отбивать.

Отбить, см. Отбивать.

Отблатовъстить, vn. parf. finir de sonner la DISERN

Отблагодарить, va. parf. (за что) remercier. Отблескъ, sm. le reflet:

Отблеснуть, va. parf. jeter un reflet.

Отбожиться, см. Отбаживаться.

Orfóß, sm. action de repousser; [] Mill. la retraite. Homé na orfóß, battre en retraite. Sumo orfóß, sonner la retraite. [] "Home orfóm oms npocumessu, on est assiégé par des solliciteurs. Mun umms oms nesó orbów, c'est un homme qui m'assiége.

Отбойникъ, la raquette (du jeu de paume). Отбойный, adj. qui repousse. — siemeps, un vent contraire. — шкурк, le cordeau. -ная ло-

патка, см. Отбойникъ.

Отборанивать, отборонить, св. achever de

Отборка, sf. action du verbe Отбирать; || un petit bord autour d'une gravure; || une légère rainure.

Отборный, adj. choisi, d'élite.

Отборонить, см. Отборанивать.

Отборцинъ, -щица, s. trieur, -euse. Отборъ, sm. ce qu'il y a de mieux, l'élite f. Orботать, va. parf. pop. frapper, rosser.

Отбоя́ривать, отбоя́рить, va. éconduire poliment; ||-cs, vr. (от кого) se débarrasser de, défaire de.

Отбражничать, vn. parf. finir de riboter. Отбраниваться, vr. repousser l'injure par

l'injure.

Отбра́сывать, отбросать и отбро́сить, ос. enlever, rejeter; | laisser de côté; | séparer; | resléter, répercuter, renvoyer; | -cs, vr. être enlevé, rejeté; être séparé; être reslété, stc. Отбросять снюги оти податода, enlever la neige de devant un perron. Отбросить намень, rejeter une pierre. Нашы гренадеры отбросили непріяmean sa copáin, nos grenadiers rejeterent l'annemi au delà du ravin. || \*Oropocare samy sa-embausecome, laissez de côté votre timidité. || Отбросить желкую рыбу от крупной, вервгет le fretin d'avec le gros poisson. Il Ayna отбрасываеть облисчный сетть, la lune reflète la lumière du soleil. Part. p. отбросанный ж отбропісняый.

Отбривать, отбрить, va. achever de faire la barbe, de raser; || \*tancer vertement, chanter sa

Отбыватель, sm. le chicaneur, intrigant.

Отбывательство, an. escapade, évasion f. Отбывать, отбыть, vm. partir; || éviter, fair; || va. — барщину, travailler en corvée. Отбыте, en. le départ.

Отбъгать, отбъжать, vn. s'en aller, s'enfuir; a'éloigues:

Orohrata, on. parf. — nózu, lasser, fatiguer ses pieds.

Отбълвать, отбълть, va. blanchir; || -ся, or. être blanchi. Part. p. oré biënnist.

Orofiana, ef. blanchiment m. Отвата, ef. la hardicase, audace; || em. le téméraire.

Отвадить, см. Отваживать.

Отважа, «f. action de déshabituer.

Отваживать, отвадить, va. (ome чего) déshabituer, désaccoutumer; | -cs, vr. se déshabituer

de. Part. p. отваженный.

Отваживать, отважить, va. risquer, hasarder, exposer; || -cs, vr. (na umo) oser, risquer, se Вомны отваживають эксивнь свою, soldats risquent, hasardent, exposent leurs vies. Въ ныньшкемъ его состояни онь на вод от-Bamercs, en l'état où il est il peut tout oser. Отважиться на бой, risquer un combat. Онь отважился сделать это предложение, il s'est hasardé à faire cette proposition.

Отважно, adv. hardiment, audacieusement. Отважность, sf. la hardiesse, audace. Отважный, adj. 1. hardi, audacieux.

Отваливать, отвалить, va. déblayer, onlever fen roulant ou en poussant); | vn. dériver; quitter le rivage, le bord; || -cs, er. se détacher, tomber. Отвалять кажны от ехода ез погребь, déblayer les pierres qui obstruaient l'entrée d'une cave. Oreanits καθιρόδκοι κάμενο οπο μοτάλοι, enlever la pierre tumulaire du tombeau. | . Ιόδκα отвалила (oms бépera), le canot a dérivé, ou a quitté le rivage. Omeánnean, dérive; \*pop. files doux, décampes. | Штукатурка отвалилась oms nomoard, le stuc s'est détaché du plafond, ou le platre du plasond est tombé. Part. p. orваленный и отвалёный.

Отва́лина, аf. un morceau détaché.

Отвалить, см. Отваливать.

Отвалка, of action du verbe Отваливать.

Oтваль, sm. éboulement m; || le démarrage; Versoir m, oreille (de charrue). Bomb do otbáлу, manger tout son soul. Кормить до отвалу, faire manger jusqu'à satiété.

Отвальное, adj. sn. le droit d'aucrage. Отвальный, adj. -ная лопатка, le vorsoir (de charrus).

Отвалять, va. parf. achever le foulage; []

battre, rosser.

Отваривать, отварить, са. achever de cuire, de bouillir; || enlever par la cuisson; || cuire, préparer; | -cs, vr. être cuit, préparé. Part. p. 01варённый.

Отварка, sf. la cuisson; action de cuire. Отварный, adj. cuit, bouilli dans l'eau.

Отваръ, sm. le jus, bouillon.

Отведеніе, эп. action du verbe Отводить.

Отвезеніе, en. action du verbe Отвозить. Отвезти и Отвезть, см. Отвозить.

Отвергатель, эт. celui qui rejette. Отвергательный, adj. servant à rejeter.

Отвергать, отвергнуть, va. rejeter, reponssor, récuser; | -cs, er. être rejeté, repoussé, récusé; | renoncer à, renier, abandonner. Правительство отвергнуло это предложения, требования, le gouvernement a rejeté, a repoussé cette pro-position, cette demande. Cydr отвергнуль его cendiomessemes, le tribunal a récusé son témoignage. Cabdyems отвергать авторитеть историка, обличённаго въ пристрастін, il faut récuser l'autorité de l'historien convaincu de partialité. Part. p. отверженный и отвергнутый.

Отвераввать, отвераёть, vn. se durcir. Отверавлесть, sf. la dureté, callesité.

Отвердфлый, adj. durci, endurci. Отверавніе, зн. см. Отверавлость. Отверавть, см. Отверавнать.

Отверженецъ, -пица, з. гергопуе, -чес. Отверженіе, вы action du verbe Отвергать; || le rejet, la récusation; || renoncement m.

Отвержения, -ница, ом. Отверженецъ. Отверзать, отверати и отверзть, va. ouvrir; -cs, tr. s'ouvrir, être ouvert. Part. p. or верэтый.

Отвервтіе, sn. ouvertore f. Отвервть, см. Отвервать.

Отвернуть, см. Отвёртывать. Отвёртка, ф. 3. le tournevis, la clef à vis.

Отвёрточный, adj. de tournevis.

Отвёртывать, отвертёть, отвернуть, оа. déviseer, desserrer, défaire; | détourner; | tordre; || -cs, or. être dévisse, se défaire, se desserrer; || se détourner. Orsepuir samérs y pymon, dévisser la platine d'un fusil. Отвериўть винть отвёрткою, desserrer, défaire une vis avec un tournevis. || Отвернуть енцо, détourner son visage. || Отвернуть курицю юлову, tordre le con à une poule. | Гайка отверну́лась, un écrou s'est desserré, s'est défait. |} Она отвернувась, чтобы её не узналы, elle в'евt détournée pour ne pas être reconnue. Part. p. отвéрченный и отвернутый.

Отвертыться, vr. savoir éluder, savoir esquiver. One other takes one smoto dida, il a su eluder cette affaire. Bame ne other takes omnomenmemennome, vous ne saurez esquiver la

responsabilité.

)твести (fwt. отведу) см. Отводить.

Отвивать, отвить, va. achever de tordre, de tresser; | dérouler, détordre, détresser.

Отвиливать, отвилать и отвильнуть, оп. и -ся, or. éluder, échapper. Отвиливать oms работы, éluder le travail. Отвильнуть от наказанія, échapper au châtiment.

Отвинчивать, отвинтить, va. dévisser, desserrer; || -cs, vr. se desserrer, se défaire. Othertait sanons, dévisser une serrure. Othertait summs, desserrer une vis. || I dana othertailech, un écrou s'est desserré, s'est désait. Part. p. otвинченный.

Отвисать, отвяснуть, un. pendre, descendre, s'avaler. F nesó mára otbácan, ses joues se sont

avalées.

Отвислый, adj. avalé. -лыя щёки, des joues avalées.

Отвиснуть, см. Отвисать. Отвить, см. Отвивать.

Отвлекательный, adj. servant à détourner. -noe nanadénie, Milit. une diversion.

Отвлекать, отвлечь, va. distraire, détourner; || tirer de, retirer; || -ca, vr. se distraire, être détourné; | être tiré, retiré. Приздники отвленай mená ome sanámiů, des fêtes m'ont distrait, m'ont détourné de mes occupations. Отвлечь кого отв ssa, oms spinzá, détourner qqu'un du mal, du péché. || Отвлекаться от работы, se distraire

de son travail. Part. р. отвлечённый. Отвлеченіе, sn. action de détourner; [] abstrac-

tion f.

Отвлеченно, adv. abstractivement.

Отвлече́нность, зf. la nature, la qualité abstraite.

Отвлеченный, adj. abstrait. -ное помять, une idée abstraite.

Отвлечь, см. Отвлекать.

Отводины, sf. pl. fam. le dernier repas de

Отводить, отвести, ос. mener, emmener; []

détourner, écarter; || assigner; || récuser; || marcotter; || -cs, vr. être mené, emmené; || être déécarté; | être assigné. Отвести мето ев тюрьму, mener qqu'un en prison. От-вести ев стерону, mener, tirer à l'écart. Отведите лошнов ев конюшню, emmenez ce cheval à l'écurie. || Οτвестя κοιό οπο τρακά, οπο ccopu, détourner aqu'un du péché, de la que-relle. Οτвестя εόθμ, τροποκού μθάρα, détourner le cours de l'eau, le coup de la foudre. Οτκεστя ydáps názkod, écarter le coup avec un bâton. Отведите ребенка от камина, чтобы не обoccien, écartes ou recules l'enfant de la cheminée pour qu'il ne se brûle pas. Otsogáts coaданамь квиримры, assigner des logements aux soldats. Orsectá sémano nononúcmams, assigner des terres aux colons. || Отводать свидътелей, Jur. récuser les témoins. ПОтводить смородину, marcotter des grossilliers. Потвести душу, soulager son сфиг. Part. p. отведённый.

Отводка, ef. action du verbe précédent.

Отводный, adj. servant à mener ou à détourner; || assigné. — караця», un poste avancé. Отводокъ, ям. 1. dim. -доченъ, la marcotte, le rejeton.

Отводчикъ, sm. le commissaire d'allocation. Отволь, sm. action du verbe Отводить; | excuse f; || les oreilles f (de traineau); || 19 0 mocon -,

le paratonnerre.

Отвозять, отвезтя, va. emmener, transporter (en voiture ou par eau); || -ca, vr. être emmené. Hobbeane er meamps, a other east et mosk kapsmo, allons au théatre, je vous emmènerai dans ma voiture. Otheratre smu uspýmau edunas dimans, emmenez ces joujoux pour les donner à vos enfants. Part. p. отвезённый. Отвожа, sf. le transport.

Отвозный, adj. de transport. Отвозъ, вм. см. Отвозка.

Отвола́кивать, отволо́чь, va. entraîner; || -ся, vr. être entraîne.

Отволгами, adj. devenu humide. Отволгвуть, ож. devenir humide.

Отволочка, и. action du verbe Отволаки-

Отволочь, см. Отволаживать.

Отвораживать, отворожить, va. détourner au moyen de sortiléges, en usant de charmes; || calller, convertir en calliebotte; | -cs, vr. être dé-tourné au moyen de charmes; | être converti en

caillebotte. Part. p. отворожённый.

Отворачивать, отворотить, va. enlever, écarter (en roulant); || éloigner; || retrousser; || v. imp. se dégoûter; || -ся, vr. se détourner; || se retrousser, etre retroussé. Отворотить камень, бревно cs dopósu, enlever, écarter une pierre, une poutre du chemin. Oreoporare cyono ome nodeodнаго камня, éloigner le navire d'un écueil. Отворотать руксва, retrousser ses manches. Вто отвернуло ответици, il s'est dégoûté de la nourriture. || Онг отворачивается отв меня, il se détourne de moi. Part. p. отвороченный.

Отворить, см. Отворить.

Отворожить, см. Отвораживать. Отворотить, см. Отворачивать. Отворотный, adj. propre à détourner on à éloigner. -ные canoiú, les bottes f à revers. норень, см. Мандрагоръ.

Ornopóra, sm. le revers (d'habit, de bottes). Отворочать, va. parf. см. Ворочать. \*pop. bend, battre dos et ventre, battre comme platre Отворять, отворять, св. ouvrir; | — крось, saigner; | -ся, от. s'ouvrir, être ouvert. Part. p.

отворенный.

Отвритительно, adv. d'une manière dégratente, hideusement.

Отвратительность, .f. la hideur.

Отвратительный, аф. hideux, dégoutant, го-

butant, reponssant.

Отвращать, отвратить, va. détourner, éloigner, conjurer, écarter; || -cs, vr. se détaurner. Otsparate nopu aus nemptammaro mpedméma, détourner ses regarde d'un objet désagréable. Uнь отвращаеть отв себя людей дурными поemynuamu, ses mauvais procédés éloignent de lui les hommes. Отвратить спасность, бюду, conjurer le danger, l'orage. Oraparars ome noto necuacionis, écarter le malheur de qu'un. \*Orsparárs cayas, no vouloir pas entendre, être sourd à. || Отвратиться от ужаснаю эрілища, se détourner de l'horrible spectasle. Part. p. orвращенный.

Отвращеніе, эм. éloignement m, action d'éloigner; | dégoût m, aversion, répugnance Для отвращенія опасности, pour conjurer le danger. ПОнь получиль отвращение от вина. il lui a pris un dégoût pour le vin.. Hus salaдило отвращение из жилии, le dégoût de la vie s'empara de lui. Получить из кому отвращение, prendre qqu'un en aversion. Humams as comu отвращение, avoir de l'aversion pour ов contre qqu'un. Humáms es usný suco orspaménie, avoir quelque chose en aversion. Ons cosseсился на это съ отвращенить, il у a consenti avec répugnance. Я имью отвращение от жеинтьбы, j'ai de la répugnance au mariage, pour le mariage. Я не мого смотрють безь отвращенія на от сцену, је по pouvais pas regarder cette scène sans répugnance.

Otherogy, adv. de toutes parts, de tous côtés. Отвыкать, отвыквуть, en. se déshabituer, se désaccoutumer, se défaire. Трудоно отвыкнуть отв табаку, il est difficile de se déshabituer du tabac, de l'usage du tabac. Kotdá em otrainnere oms stanta, quand vous déshabituerez-vous de mentir? Otrainnyt oms dypudă apresium, oms порока, oms страсти, se défaire d'une mauvaise habitude, d'un vice, d'une passion. Отвыкайте отв этих манери, défaites vous de ces manières-là.

Отвыклый, adj. déshabitué, désaccoutumé.

Отвыкивуть, см. Отвыкать.
Отвычка, а. la perte d'une habitude.
Отвъйчка, а. la perte d'une habitude.
Отвъвать, отвъять, va. emporter (du vent); ||
schever de vanner; || -ся, vr. être emporté par
le vent; || être entièrement vanné. Part. p. отвъянный,

Отведывать, отведать, va. gouter, déguster: || tenter. Ornagaure smoso sund, goutes de ce vin on à ce vin. Потвидать счается съ соенной служеть, tenter fortune au service militaire. Раге. р. отвъданный.

Отв'внчать, va. parf. achever is benediction nuptiale. Part. p. отв'внчанный. Отв'всить, ом. Отв'вшивать.

Отв'всно, adv. verticalement, à pic, perpendiculairement.

Отв'єсность, sf. la verticalité, perpendîcularité.

Отвесный, adj. vertical, perpendiculaire, à

Отвѣсокъ, од. Отвѣсъ. Отвѣсъ, эт. le plomb. По отвѣсъ, d'aplomb. Отвѣтъъ, см. Отвѣчатъ.

Отвітный, adj. de réponse. Ответственность, sf. responsabilité f. Вза-имая, —, la solidarité.

Отвётственный, adj. responsable.

Ornfrernie, en. inus. en. : Ornfrernen- |ler; || -ca, er. être entièrement distillé. Part. p. . HOOTS.

Ответствовать, І.з. оп: (на что) répe adre à; [] (3a amo) répondre pour, être garant pour; [] -cs, vr. répondre. Ha cause conpose cume ornárornyerez, je réponds à vos questions par la présente.

Отвѣтчикъ, -чица, с. le répondant pour; Jur. le défendeur; accusé, inculpé, -ée; préveau, -ue; -uevin, adj. 3.

OTRETA, sm. la réponse; | le compte. Kanées compos, marces u ornars, telle demande, telle réponse. F nesó na sei com- ornars, il a réponse à tout. Aame na umo ornars, donner, rendre réponse de quelque chose, ou sur quelque chose. Be ornars na coule muchos, on respective au company de la consent au consent au company de la consent au company de la consent au consent au consent au company de la consent au conse ponse à votre lettre. || Bu dadime orsers Bôig es edunas desaus, vous rendres compte à Dien de vos couvres. | Jur. Bosecims as ornary, rechercher.

OTBBHÁTE, OTBÉTETE, va. répondre; être res-ponsable. One neuesé ne orbétéze, il ne répondit rien. One orneváre na sem sompten, il a repondu à toutes les questions. Orneváre na любою, на дружбу, répondre à l'amour, à l'ami-tié. Воспитанник жорошо отвичить или геоspáφíw, cet élève a bien répondu en géographie | Растой гоб не отвъчають домоблами, вев dépenses ne répondent pas à ses revenus. | Я за себя, за него не отвъчаю, је не геронде раз de moi, de lui. Я отвъчаю за эте голосою, је н réponds sur ma tête. Beakoù sa ceca отвъчаеть (ргов.), ем. Всякой. | Я за чужім вины не отвъткю, je ne suis pas responsable pour des fautes d'autrui. Дъти за отща не отвъткоть, les enfants ne sont pas responsables pour leur père. Народъ часто отвъчветь за ошибки праcumessemen, le peuple est souvent solidaire des fautes de son gouvernement. Mu отвача́сиъ други за други: вына одного изв нись падавть na somes mpóunas, nous sommes solidaires; le tort de l'un de nous retombent sur tous les

Отвішивать, отвісять, ол. резег; | mettre d'aplemb; | -ся, ст. être pesé. Отвісить два фунта сахару, peser deux livres de sucre. Потвъсить стъну, mettre un mur d'aplomb. Отвысить кому поилоня, saluer qqu'un profendément, faire un protond salut à qqu'un. Orréсить кому ударь, allonger, tasener an coup à qqu'un. Part. p. отвиненный.

Отвівять, см. Отвівать..

Orbázbibart, отвезать, va. détacher; !-cs, vr. se détacher, être détaché; !! se débarrasser, se défaire; laisser en repos. Orbasans codany, détecher un chien. Отвявать лодку от берега, détacher une harque du rivage. | Aémado otba-samechoms access, le cheval s'est détaché de la crèche. | Haccey oms necé otbarance, j'ai eu bien de la peine de me débarrance de lui. Aa orennarect one mena, laiseez-moi donc en repos. Part. р. отвазавный.

Отгавлявать, отговеть, оп. achever ses dé-

votions.

Отгадать, см. Отгадывать.

Otrágna, 4. 3. le mot d'une énigme. Оттадчикъ, -чица, s. devineur, -euse. Отгадъ, жи. action de deviner. На отнадъ,

adv. an hazard.

Orradibate, отгадать, va. deviner; | -ся, vr. Отгородка, sf. 3. а se deviner. Отгадайть, devinez. Вы не отга- вать; | ст. Отгорода. gázu, vous n'aves pas deviné, ou vous n'y êtes рав. Рам. р. отгаданный.

Оттанивать, отогнать, va. schever de distil-

отогнавный.

Otrанвать, asp. itératif du verbe Otronaть. Отганивать, отгостить, ок. schever sa visite. Отгвоздить, ос. parf. réprimender vertement, houspiller.

Otrudéte, otornýte, va. redresser (ce qui sat courbe); | -cs, or. se redresser. Part. p. ororus-

रका है :

Отгибка, 4. action du verbe précédent. Отгибной, adj. servant à redresser ce qui est

Отгибъ, sm. un endroit redressé.

Отглагольный, adj. -ное имя, Gram. le nom verbal.

Отгладить, parf. см. Гладить.

Отгнать, см. Отогнать.

Отгинвать, отгинть, со tomber en pourriture.

Отгова́риваные, им. la dissussion.

Сттоваривать, отговорить, va. dissuader; déconseiller; || détourner au moyen de sortilége, en usant de charmes; | -ся, от. в'excuser. Хоталь было бысать ев Москеу, да меня отговоряля, je voulsis aller à Moscou, mais on m'en a dissuadé, ou on me l'a déconssillé: Mens apussaшали на балк, но л отговоризся, on m'a invité à un bal, mais je m'en suis excusé. Mun nesosможно отговораться от отного прадложения, il m'est impossible de m'excuser d'accepter cette proposition. Our orrosopéaca folibanio ome émoto nopyvénia, il s'excusa sur sa maladie de remplir cette commission. One orrosopiace mass, что ежу некозда, il s'est excusé sur ce qu'il n'a рав de temps. Незнаніств закона отговариваться nesses, on ne peut pas prétendre cause d'ignorance de la loi.

Отговорить, va. parf. achever, cesser de par-

ler.

Otrobópka, sf. 3. dim. - Bóponka, excuse, défaite, échappatoire f. У него есегда готова от-говорка, il a toujours une oxcuse, une défaite prête. Less отговорокъ, point d'excuses, il n'y a pas à s'excuser. Best orrosoport, useculons nucâms, point d'excuses, écrives. Il resmânne безъ отговоромъ, il n'y раз à s'excuser, il faut partir.

Отговорочный, adj. d'excuse, évasif. Отговъть, см. Отгавливать.

Отголосовъ, эт. 1. dim. -лосочекъ, Orronaxa, sf. piante, millo-pieds, chilopodes w. Orrónка, sf. enlèvement m, action de chasser, d'emmener; | l'ean-de-vie distillée du marc f. Отгонный, adj. distillé.

Отгонщикъ, sm. celui qui enlève, un ravis-

Отгонъ, эт. см. Отгонка. Отгонять, отогнать, va. chasser, renvoyer; emmener, enlever; | -cs, or. être chassé. Part. отогнанный.

Отгораживить, отгородить, са. séparer par une cloison ou par un enclos: | -cs, vr. être séparé par une cloison ou par un enclos.

Oтгорать, отгор'ять, ом. brûler, se consumer;

|| achever de brûler.

Orropeвать, vn. parf. cesser de s'aifliger. Orropóga, of. un endroit séparé par une cloison ou par un enclos; la cloison, separation.

Отгородить, см. Озгораживать. Отгородка, s. 8. scilon du verbe Отгоражи-

Отгорфиый, adj. brûlé, consumé.

Отгоръть, см. Отгорать. Отгребать, отгресть, ис. enlever avec la pel-

Ogrpsisárs, orrpáists, va. enlever, arracher avec les dents, arracher en rongeant; || -cs, vr. se défendre à coups de dents; || "montrer les dents, répliquer vivement; se défendre du bec. Part. р. отгрызенный.

OTTÝIRBATE, OTTYIÉTE, OR. (OME 4616) MANQUET à, s'absenter; || achever une promenade; || -cs, er. reprandre des forces en se promenant,

Отгуль, sa. action du verbe Отгуливаты lle

manquement, absence f.

Отдавальный, adj. servant à lacher, à repousser, à éloigner. — kanams, Artii. la prolonge. Отдаватель, -няца, s. celui en cella qui don-

ne, qui rend. Orassats, orasts, se donner; rendre; mettre; remettre; || -cs, er. se donner; se rendre; se remettre; || retentir; || laisser un arrière-goût; || ressentir; || descandre; || se relacher; || être donné, rendu, mis, remis. Отдавать от маймы, donner à louer, louer. Ons отдать жене полосину ссоsué sosmannes, il donna à sa femme la moitié de sa fortune. Ond στχαπά από σεοώ ρύκυ, elle lui a donné sa main. Отдать на созраненіе, donner à garder, en garde; mettre en dépôt. Organs na duryne, denner à ferme, affermer, amodier. Orgars spurdes, donner l'ordre, lancer un ordre. Отдать макаов, redonner, restituer. || Отдать сы-на св училище, rendre son fils à l'école. Отдать кому сызыть, rendre à qqu'un sa visite. Milit. Отдать честь, rendre les honneurs. Есруть рулами, отдають нозами (ргос.), ami au prêter, ennemi à rendre. || Отдать поде суде, см. Судь. Отдать се ученье, mettre en apprentissage. Отдать поде закладе, mettre en gage, engager. Отдать ето не сейсу солю, је mets cela à votre discrétion. || Organ smo na came yemomphute, je remets cels à votre discrétion. Organte smo nucemó cámeny opámy, remettez cette lettre à votre frère. || Отдать денози се рость, на про-центы, prêter de l'argent à usure, à intérêt. Отдать кому монлоне, présenter ses hommages à qqu'un. Отдать ев рекрумы, ев волдаты, faire recrue, soldat; eurôler. Orgáts sópods na pas-spadadnie, livrer une ville an pillage. Orgáts douts noupodos, payer sa dette, un tribut à la nature; mourir. Sono pysses orgaëra, ce fusil repousse. Отдавать кому на душу, déférer le serment à qqu'un. A organ smo came na chisope, je vous en laisse ou je vous en réfère le choix. | Mar. Οτχακάτι καργοά, mettre les voiles dehors, déployer les voiles. Οτχάτε έκορα, jeter, mouiller l'ancre; mouiller. Οτχάτε πρυνάπε, δενεσύ, démarrer le cordage. Οτχάτε κορπύ, démarrer le navire, démarrer. || υ. έπρ. Ηα θεορά ότχακο, le temps s'adoucit. Εσπεκόπιμότετακο, le malade se sent, να mieux !! Οττάτες. дало, le malade se sent, va mieux. | Отдаться кому, ве donner в qqu'un. || Отдажев на вашь cyds, je me remets a votre jugement. Henpiń-meso orgázes побъдижемо, l'ennemi s'est rendu au vainqueur. Отдаться ез мяюнь, se rendre prisonnier de guerre. Ему отдаётся полная сираesdaúsocms, on lui rend pleine justice. || Orgáraca кому съ руки, зе remêttre entre les mains de qqu'un. || Далёно отдавались пущечные сметрь-AM, les coups du canon retentissaient au loin. Buns organica sopeum, ce vin laisse un arrièregout amer. | У меня св люсоми плечь отдаётся сильная боль, je ressens une grande douleur à l'épaule gauche. Н Отдаться съ суднами миже, faire descendre le navire plus bas. || Hemányman сергени отдалась, la corde qui était tendue

le ou avec le rateau; || /emp чено́) s'éloigner /em | vient de se relâcher. || Домо отдаётся ет найми лець /em | la maison est à louer. Отдаётся ет найми лець гащем). Регі. р. отгребённый. | миря, à louer un appartement. Регі. р. отмире, à louer un appartement. Регі, р. бт. данный.

Отдавецъ, ем. Отдаветель.

OTABBEBRITE, OTABBÉTE, es. schever de serrer, de presser; || froisser, fam. écacher; || -cs, us. être entièrement serré, pressé; || être froissé. Kapéna отдавила аму мезу, une voiture lui froissa le pied. \* Ему никто нози не отдавить, il ne se laissera pas marcher sur la pied. Part. p. отмавленный.

Отдавна, ев. см. Издавна.

Отданвать, отдойть, va. achever. de traire. Pert. p. отдоённый.

Oraziénie, m. éleignement m.

Отдаленно, edv. à une grande distance. Отдаленность, of éloignement m, distance f. Отдалённый, adj. éloigné, reculé.

Отдалительный, adj. propre à éloignes les

objets.

Отдадать, отдадать, vs. éloigner; | -cs, vr. s'éloigner; s'écarter. Отдадать кого от роднов. éloigner qqu'un de ses parents. Ropóse organise sió oma cecá, le roi l'a éloigné de sa personne. Отдалийте от себя дурныя мысли, éloignes de vous les mauvaises pensées. || Отдаля́ться отв берега, s'éloigner du rivage. Отдаля́ться отв дурноми примірров, s'éloigner des mauvais exemples. Отдаляться сти смысла, от педмиинка, s'écarter du sens de l'original. Part. p. отавленный.

Отданіе, вм. action du verbe Отдавать; см. Orgána. Orgánio node cyde, la mise en jugement.

Отда́ривать, отдари́ть, va. faire un présent en retour; [] -ся, vr. se faire des présents résiproques.

Отда́рокъ, sm. 1. le présent en retour. Отдаточный, adj. donné à loyer, affermé. OTAGTURES, sm. le commissaire des vivres; celui qui amène des recrues pour les faire enrôler.

Отдать, см. Отдавать.

Organs, ef. remise f, payement m. — dássa, le payement d'une dette. — es pénpymas, enrêlement de recrues. — es mains, la location. — на отнупь, amodiation f, arrentement ... Онь ванимають безь отдачи, quand il emprunte, c'est à ne jamais rendre.

Отдвинвать и Отдвигать, отодвигать и 979 двинуть, va. reculer, éloigner, retirer; || -оя, жse reculer, reculer. Отодвинуть стуль от окна, reculer, éloigner une chaise de la fenêtre. Oroдвинуть задейжку у дебри, retirer le verrou de la porte. | Отодвиньтесь от озня, recules-vons du feu. Besime, umoou mepéma oroganeysees, faites reculer la voiture. Part. p. огоденнуты

Отдвижка, sf. action du verbe précédent. Отдвижной, adj. qu'on peut ôter ou déplacer. Отдвинуть, см. Отдвигать.

Отдежуривать, отдежурить, см. асветет зов jour de service.

Отдергивать, отдернуть, va. tirer, ouvrir; -ся, vr. être tiré, ouvert. Отдернуть ванавля, tirer, ouvrir le rideau. Part. p. отдёрнутый.

Orgepana, ef. action du verbe précédent. Отдёрнуть, см. Отдергивать.

Отдирать, отодрать, ма. (fut. отдеру) arracher; ∥-ся, vr. étre arraché; s'arracher, sa détacher. Part. р. отбдранный.

Orampaa, s. action du verbe précédent. Отдирокъ, sm. 1. nn morcean arraché. Отдирчивый, adj. séparé de la mente (d'us OTABERATE, wn. parf. achever son jour de blesu. Orgánismate exemple, ébancher. "Bu différio

Отдиесь, ал. вж. Отдынъ. Отдойть, см. Отданвать.

Отдохновение, вы le délassement, repos.

Отдохиўть, ом. Отдыхать.

Отдубасить, рагу. см. Дубасить.

OTAYBETTS, OTAYTS, OG. TÉCHAUSTET, ranimer par le soussie; || chasser /en soussient); || Tosser, battre; || -cs, or. reprendre haleine; || \*échapper, en payer la folle enchère; || se désure, se débarrasser. Eté otayun na don nopre, em. Rôpra. || Ons orgince ome nanasánia, il a échappé au châtiment. "Tenéps orgysélica sa emápus spozú, maintenant il faut payer la folle enchère de vieux péchés. \*Orgypanics secume fondme, em. Бокъ. Part. р. отдутый.

Отдумывать, отдумать, са. changer d'avis, se raviser, renoncer. Part. p. отдуманный. Я moments nynúme dons, no orgánare, je voulais acheter une maison, mais j'ai changé d'avis, ou je me suis ravisé. A orgánare émane sa spaniny, j'ai renoncé à aller à l'étranger.

Отдунуть, см. Отдувать.

Отдуть, см. Отдувать.

Отдушина, of. dim. - пинка, le soupirail, ventilateur.

Oтgýmнекъ, sm. dlm. -ничекъ, la bouche de chaleur.

Отдыхать, отдохнуть, им. ве геровег, ве délasser; || dormir, геровег. Отдыхать отв таmesans padomor, se reposer, se délasser d'un travail fatigant. Bu doare padomanu, ergonnère nemucie, il y a longtemps que vous travaillez, donnés-vous un peu de repos, preues un peu de repos. || Отдыхать послю обида, reposer, dermir sprès le diner; faire la sieste.

OTABIXE, sm. le repos, relache. Bese ómduza, sans relache, sans se reposer.

Orasmars, en parf. cessor de respirer. Отдышна, of. le repos de courte durée. Отдышть, см. Отдышвать:

Отлъле́ніе, вм. la séparation, le détachement; || la section, division. Organésie mace ome noc-men, la séparation des chairs d'avec les os. Orguenie sépuosomes ome Adniu, le détachement des duchés du Danemark. || Haudadannurs orgu-néuis, le chef de section. || Baséns es coménимия отдаленіемъ, un waggon à compartiment de famille.

Отділенно, ем. Отдільно.

Отквае́нность, #. la séparation, isolément m. Отквае́нный, adj. separé, isolé. Отквайный, adj. séparable, qui peut se séperer.

Orghanreabnuit, adj. séparatif, disjonetif. Отдранть, см. Отдранть.

Отденка, от. achèvement m, le fini. Мебель препресной отденки, les meubles d'un beau fini. Отдвав, sm. dim. - дваець, la division,

section.

OTABABBATS, OTABATS, va. achever, terminer; || arranger, faire arranger; || abimer, gâter; || -ca, vr. être achevé, s'achever; || se défaire, se débarrasser; [] être quitte de, en être quitte, s'en tirer, en payer la folle enchère. Orgá-rabb émy pacémy, mpunyou sa depreso, après avoir achevé ce travail, je me meticals à un autre. | Apxumánmops sperpáone orgánica mos dems, l'architecte a très-bien arrangé ma maison. Bu zopoud organam ceoù reapmipy, vous svez bien fait arranger voire appartement. Musonúcous your combus organare most napuday, le printre a déjà mis la dernière main à son ta-

отдалам этого назлеца, vous avez joliment arrange cet insolent-là. \* Наке сы отдалам ссоа asámos, comme vous avez arrangé votre robel || One make organiant cook arrang, who harydane sodumes, il a tellement abine son chapeten, qu'il n'est bon à rien. || Composite organistacères a exopo ogdeme somées, le bâtiment s'achère, il sera bientôt prêt. || Како мил от него отда-даться, comment me défaire de lui? || От отдаzalen двухдиванымь врвотожь, il est quitte on. il en est quitte pour deux jours de prison, se pour avoir subi les arrêts pendant deux jours. Our usonomedes smok ondehoemu, organsumes odnims empanoms, il séchappé ce dauger, quitte pour la peur. One organance mame, amo esó no-Spandeu, il a été quitte pour être on à être grondé. Ons demese organasca, il est quitte pour peu de chose; il en est quitte à bon marché; il en est sorti à bon marché. One orgânemen ne est som a bon marche. One organace zómeo, il en a été quitte pour avoir menti, es il s'en est tiré par un mensonge. Tenépe organisaires, usedate organisaires, maintenant il faut en payer ou payez-en la folle enchère. Ons evécusues organiscs, il l'échappe belle, il l'a manqué belle. Part. p. отдаланный.

Отдально, adv. séparément, isolément, à part.

Отдально, adv. séparément, isolément, à part.

Отдельность, от. état isolé, séparé; la qualité de ce qui est isolé.

Отдельный, абј. séparé, isolé.

Отдельный, абј. séparé, isolé.

Отдельный, абј. séparé, isolé.

Отдельный, абј. séparé, solé.

Отдельный, абј. séparé, solé.

Отдельный, абј. séparé, solé.

Отдельный абј. séparé, solé.

Отдельный абј. отдельть корошіл зёраге отака зераге, détaché. Отдельть корошіл зёраге отака зераге отака зераге dypnaixs, séparer les bons grains d'avec les mauvais. Organats idacey oms milaceuma, separer la tête du corps on d'avec le corps. Hupenéu la tête du corps on d'avec le corps. οτελιάιοτε Φράκιμο oms Ησπάκια, les Pyrénées séparent la France de l'Espagne. He δόλωπο οτελιάτε φυλοσόφιο oms καπεραπύρα, il ne faut pas séparer la philosophie de la littérature. Oms émoro rocydápemes organiza den oblacem, on détacha deux provinces de cet état. Organiza департамент от министерства, détacher un département d'un ministère. Orgaiers ompade, envoyer un détachement. || Ous orghisit coouxs старших сыновей, il a partagé ses fils atnés. || Кора отдължась от дерева, l'écorce s'est séparée du bois. Ons organizes oms cecurs épâmeess, il s'est séparé de ses frères. || Tou séptionemen organismes ome Adniu, les trois duchés se dé-tachèrent du Danemark. Taems nonneuss orghanach oms ápain dan pasendau, un parti de cavalerie s'est détaché du corps de l'armée pour faire une reconnaissance. The Ropalist orgarárnos omo *fixóma*, trois vaisseaux se détachèrent de la flotte. Kpácnose menmoi xopomó orgánistica oms vepnato góna, les sleure rouges se détachent bien du fond noir. Part. p. otaliagunish.

Orenars, oreus, un couler (d'une chandelle);

s'enfier, être enfié, gonfier.
OTĒRIOCTE, of. enfiere f, gonfiement of.
OTĒRIEM, adj. enfié, gonfié.
OTĒRE, om. hydropiste f.

Отелиться, parf. см. Телиться. Отель, эм. le vêlement, temps où les vaches vêlent.

Оте́ль, sm. un hôtel.

Отемнить, см. Отемнить.

Отемнъвать, отемнъть, см. sl. s'obscureir, s'assombrir, s'eclipser.

Отемирлость, sf. obscurcissement m; defipse f. Отемирлый, adj. obscurci, assombri, delipse.

Отемпъніе, за. см. Отемпълость. Отемнять, отемнить, им. obscurcir, remere sombre; assombrin; | -cs, or. s'obsqureir, devenir

Отеребять, см. Отеребливать.

Отеребки, am. pl. les pignons m (du chanvre). OTEPEGIABATT, OTEPEGIITS, va. arracher tout autour; | inns. dévaliser; | -cs, vr. être arraché tout autour. Part. p. отеребленный.

Отереть, см. Отирать. Отесывать и Отесеть, см. Обтесывать.

Отецкій, рор. см. Отновскій.

Отопъ, ви. ве рете. Отопъ семейства, рете de famille. Его родной отець, коп ргорге pere. Этот начальникь отець свойх подчиненных, ce chef est le père de ses subordonnés. Ayxóvный отщь, le père spirituel, le conlesseur. Поcamenna στέμο, cm. Πος απέθωμα. Ερές πποῦ στέμο, le parrain. Οτέυο οπένες me le père de la patrie. Οτέψο μισος έρδικ, μεδρόπε, le père de miséricordes. Τακόες δων οδώναῦ κάμκας отцовъ, telle était la coutume de nos pères. Самиме отцы, les pères de l'église. Отцы собора, les pères du concile. Οτέπε διάκουε, οτέπε προmoteven, père diacre, père archiprètre (titre du bas clergéj. || Ни въ мать, ни въ отци, а въ проіважаго молодца́ (prov.), см. Мать.

Отечески, adv. paternellement, en père.

Отеческій, adj. de père, paternel. Отечественный, de la patrie, natal. – AJNIKO,

langue natale. - nas cmpaná, pays natal.

Отечество, la patrie, le pays natal. Любовь из отечеству, l'amour de la patrie. Безь сеобоdes name orésectes, il n'y a point de patrie sans liberté.

Отечникъ, sm. les vies f des peres de l'église.

Отечь, см. Отекать

Отжать, см. Отжимать и Отжиналь.

Отжевать, отжевать, va. sl. éloigner; chaa-

Отжечь, см. Отжигать.

OTEMBÂTE, OTMÉTE, ON achever le temps de son service ou de son louage, faire son temps de service ou de louage. OTMÉTE croë enez, finir, terminer sa carrière ou sa via; faire son temps. Part. p. отжитый и отжилой.

Отживаять, отживить, va. rehaquer les

jours (de peinture).

Откигальница, .f. éprouvette f pour l'eau-

Отжигальный, adj. servant à brûler.

Отжигать, отжечь, va. brûler, séparer en brûlant; || détremper (l'acier); || essayer (l'eau-devis; | -ся, ст. etre brule. Part. p. огожжённый.

Отжись, sm. action du verne précedent. Отжильный, adj. devenu un peu liquide.

Отжидъть, va. parf. devenir un pen liquide. Отжиметть, огжимть, va. empieter, в'appro-prier. Оне отжимить у меня нюсколько книге,

il a empiété sur moi plusieurs livres, ou il s'est approprié plusieurs de mes livres. Part. p. orжилепный.

Отжелокъ, дм. 1. le rameau (de filon).

Отжемать, отжать, va. (fut. отожлу) presser, pressurer pour faire sortir; | -ся, vr. être pressuré. Part. p. otmátui.

Оджинать, отжать, ча. (ful. отожну) achever de moissonner: | -cs, er. achever la moisson. presser. Part. р. отжатый.

Отжинъ, sm. achèvement m de la moisson. Отжиръзый, adj. devenu gras, engraissé.

Отжиреть, vn. parf. engraisser, prendre de l'embonpoint.

prendre le déjeuner, déjeuner.

.Отаванивать, отавонить, ил. сезет де вовнет. OTSBORMATE da u os nonondatinu dondu (prop.), mieux vaut achever sa besogne plus tôt que plus tard (expl.).

Отзвукъ, см. Отголосокъ.,

Oranyuars, on. parf. cesser de faire gésonner. Отзнабливать, отзнобить, va. se geler (wn membre).

Orzodánusars, orzodorers, va. achever de dorer; || -cs, vr. être entièrement doré. Part. p.

отзолоченный.

Отзывать, отозвать, va. rappeler; | inviter ailleurs; || -cs, vr. répondre; || déclarer; || dire, pauler, rendre témoignage; || retentir; || laisser un arrière-goût, avoir un goût, sentir; être rap-pelé. Upasúmeascomos отозвало, нашего порадиима изъ Парижа, le gouvernement a rappelé de Paris noire ambassadeur. || Я быль бы мь eans, da mená ymr opospánu, je serais venu chez vous, mais on m's déjà invité ailleurs. Отозвавши его ет сторону, онъ долго съ нимь рагосарисаль, l'ayant pris à part, il a parlé avec lui longuement. | Весь народь отозвался на npusies as opymum, tout le peuple répondit à l'appel eux armes. Ous orossères, une se exercées obs émons, il a déclaré qu'il n'en avait pas entendu parler. Ous отзывается обе нему ropouco, dýpno, il en dit du bien, du mel. Οσε нёмь отзываются не очень хорошо, on en dit peu de bien. Всю отзываются св пожеллою объ smoms человіннь, tout le monde fait l'éloge, en parle avec éloge de cet homme. Начальство отозвалось объ нем» министру буль агороно, ses supérieurs ont rendu au ministre de bons témoignages de lui || Post sempé dotsuséares et ancé, les cris des bêtes retentissent dans la forét. || Вино отвывается горекою, се vin laisse un arrière-goût amer. Bodá отзывается samracceio, l'eau sent le relent, a un goût de relent. Komá pánai sió sámulu, no omo otsonýt-ca nománe na sió sámpéssa, bien que ses bles-sures soient guéries, sa santé s'en ressentira dans la suite. Part. p. отозванный.

Отаминый, adj. de rappel; || retentissant.
-ным зрамины, les lettres de récréance f.

Отзываньий, adj. résonnent, retentissent.
Отзыва, sm. le rappel; || le réponse (à l'appel); || mention, déclaration f, le dire; || retentissement, écho m. Отзыва мосманимка, le rappel de l'ambassadeur. Пинетно кликаль я, на было отзыва, j'appelais en vain, il n'y avait pas de réponse. || Полеальный, мочётный отзыва, une mention honorable. Иза его отзыва ейдно, mention honorable. His esó órsuba cúdno umo.., d'après sa déclaration on voit que.. Изо журнальных ботывовь, изе ботыва срачей пожне заключень, что., an dire des journaux, au dire des médecins on peut conclure que...

Отзабать, отпибиуть, он. geler, être gelé (d'un membre).

Отзаблый, adj. gelé. Отзабнуть, см. Отзабать. Отноўнікть, parf. см. Типуність.

Отиральникъ, см. Утиральникъ. Отирать, см. Обтирать.

Отискавать, отискать и отиснуть, са. вергег,

Отказаніе, sn. action du verbe Отказывать Отказной, adj. légue par testament. Отказный, adj. de refus.

Откавчикъ, sm. le délégué pour la mise en possession.

Отжить, см. Отживить.

Отживить, см. отживить.

Отживить см. отживить.

1 11 1 7 7

weiger grater et aposson, escayer un refas dans i sa demande.

Отказь вать, отказать, ve. refuser; | destituer, congédier, donner congé; || léguer; || contra-mander; || remercier; || Jur. débouter; || mettre en possession; | -ps, or, refuser; se, refuser; | se démettre, renoncer, se désister, se départir; || mbdiquer; || être refusé, être congédié, être légué. Emy отказали се его просъбъ, on lui a refusé sa demande. One nu es vans ne momems orna-Bats cecums dpysnams, il ne peut rien refuser à ses amis. Out отпавать сму et pyris coofu do-vopu, il lui a refusé la main de sa fille. Ond откавала мибими оксинками, elle a refusé plu-sieurs partis. Природа отнавала ей се прасосий, la nature lui a refusé la beauté. One отповаль сыну въ ввоёмь погласіи на вго женитьбу, ил она отврабли ва свойни согласіи на менитьбу сына, il refusa son consentement au mariage de son file. Otrassite namé eme domy, refuser la porte à quaun. A ornandre emp es désenues, j'ai refusé de lui prêter de l'argent. Amoms скупець отказываеть себь ет необходимоми, се avere se refuse le nécessaire, jusqu'eu nècesвыте. Оне ни ст чёме себів не стнавываеть, il ne sa refuse rien. || 3a dypnés nosséénis emp ornasiam em désammems, on l'a destitué de son emploi à cause de sa mauvaise conduite. Emp OTRAMAR OMS MAOMA, ON lui a ôté sa place, On l'a privé de sa place. Ons ceámases es nei, no ond emp otrasasa, il la recherchait en mariage, mais elle l'a congédié, elle lui a donné son congé. || Xosame doma ornasare em ome nos-mupu, le propriétaire de la maison lui a donné congé. Ja nepadénia us dossams am ornasare oms macma, on lui a donné congé pour avoir été négligent en affaires. || Ons отвазать оксень ecë cecë cocmodnie, il a legué toute sa fortune à sa femme | Uapace ornéssara, la revue est contremandée. || Ornasérs yeumeno (ome ypénoes), remercier un maître. || Jur. Ornasérs nomé es meno, débouter qu'un de sa demande, le mettre hors de cause. || Jur. OTRESATE se Roid MARRIS, mattre qu'un en possession d'un bien. || Orné-SEIBETECH ONE MOIPAGE, refuser une récompense. OTESAMBATECE ome numbé, ome núsqu, refuser à boire, à manger. One otessaice mome et n'enuépeno, il a refusé de chanter dans ce concert. OTRESHERATED ONE RAGMENTA, eme pacional, refuser de payer, de travailler, ou se refuser à payer, à travailler. Ous un ome usto ne otras-sessantes, il no so refuse à rion. Otrassatuca eme appelanciemen déamencemen, refuser l'emploi offert. | Откаваться от ванимаемой делжности, se démettre de l'emploi qu'on occupe, demander congé, Orkasárben oms nacembornes, renoncer à une succession, su répudier une succession. Ornacértes ont debma, ems ydoconcement, renouncer au monde, aux plaisirs. One deux mouns deputons, no a ornamination ome nesó, il était mon ami, mais je le renonce. Ornamico ome scours mpácoamin, renoncer à ses préten-tions, on se désister, se départir de ses prétentions: Omeanimes oms cossió mainis, se départir de son opinion. || OTRESÉTECE oms opsemése, abdiquer la couronne. Part. p. отназанный.

Отнавлень, отнавить, va. détremper (le fer);

OTRÉALISATE, OTROJOTE, va. détacher en fendant; || détacher (ce qui est épinglé); || achever de fendre; || -cs, vr. être détaché; || se défaire, se détacher. Part. р. отколотый,

||-cs, er. être déterré;||achever de cremeer Οποπάτε επαμύμυμο ediy, déterrer un vece antique. \*Γ∂π αι οποικάπ πακύο μάδομο nuisy, où avez-vous déterré, exhumé un livre enssi rare? Orsonara mepmece miane, exhumer un cadavre. Part p. очибиванный. Откауралить, эм. рау. schever sa faction. Откарыливаніе, эм. engraissement m.

Отнарманвать, отпормять, wa. engraisser; || achaver de nourrir, d'allaiter; || -cs, or. être engraissé. Port. p. откорывенный.
Отнатать, см. Отнатывать.

Отпатить, см. Откатывать.

OTESTÁTICE, pr. schoves une promenade (es volture ou à cheval).

OTRATS, sm. action du verbe Ornarérs; || le

recal (du senos).

OTRATEMENTA, OTRETATE, wa. schever de calendrer; || rosser, battre à l'excès. Part. p. oras-

Откатывать, откатать, va. rouler (isin), éloigner en roulent; || transporter en brouette, brouetter; | -cs, vr. rouler (de côté qu loin).

Откачаться, от. cesser de se balancer; () étre

OTRAURISCH, W. Cesser de se paisnoor; ; etre sauvé par le balancement (d'un moyd).

OTRAURISTH, OTRAURTH, va. videt (un pampant); || rappeler à la vie (un noyd) en le balancant; || -cn, otrauhythers, vr. (oms usió) s'éloigner; || (oms noió) cesser de fréquenter; || être vidé (en pampant). Part, p. otravamentis.

Отнашивать, относить, va. и -ся, vr. schever de faucher. Part. p. отношенный.

Откашивать, откашить и откашиннуть, од. w -cs, er. expectorer en toussant; || être expectoré.

Отка́шаять, vn. и -ся, vr. cesser de tousses. Откащикъ, см. Отваникъ.

Откидать, см. Откидывать. Откидка, of action du verbe Откидывать. Откидной, adj. qui se replie en arrière.

OTREGHOR, aa; qui se repue en arrière.

OTRÉGHOR, ca; qui se repue en arrière; «a enlever, rejeter; « l'alisser de sôté; « découvrir, replier en arrière; «oms déamondeme mus. destituer; «cs, er, être devé, rejeté; « se découvrir, se replier en arrière. Otrésyre enser one
sodessoa, enlever la neige de devant le perron.
Otrésyre némens, rejeter une pierre. Háma
noxóma otránya nemplámens, sa espéis, notre
infontarie rejete l'apparei en delà d'un revin !! infanterie rejeta l'ennemi au delà d'un ravin. [] Otrándre como sambu, laisses de côté vos fartaisios. || Отвинуть коміску, découvrir une calbohe. || Закой отвидивается, le landau se découvre, se replie en arrière. Part. p. orkanam ный и откинутый.

Откипать, откипать, va. comer de bouillir. Откинфами, adj. eul a osssé de bouillir.

Отивинть, см. Откинать.

Откладка, sf. и Откладыванье, эм. ment w, action du verbe Откладываты. sf. w Otkladbisance, sm. ajourne-

Отиладъ, sm. le délai, ajournament. OTRIBLIBATE, OTRIBUTE M OTRIBURETE, va. mettre de côté, séparer; || -cs, vr. être mis de côté, être séparé. Oznomére ému suim, a commit une es codom, mettez ces livres de côté, je les emporteral chez moi. Откомате для жим ис-сколько Аблоност, mettez pour moi quelques pommes de côté. Откладывать жероние ялоды oms негодныя, séparer les bons fruits d'avec les mauvais. Part. p. отложенный.

nt; || détacher (se qui est épingié); || achever de ndre; || -cs, vr. être détaché; || se défaire, se mettre, différer, ajourner, susseoir, retarder; || cs, vr. être détaché; || se défaire, se mettre, différer, ajourner, susseoir, retarder; || cs, vr. être détache; || btre remis, différé, ajourné, sursis; || se détacher, se séparer. Отибимвать, отколоть, va. déterrer, exhumer; || Отложить лошадей, détaler les chevaux. || Не

оченаженый до вфетра, что можение одинато cascons (prev.), no remettes pas à densin de que vous pouves faire aujourd'hui. \*Orsmina-ners es donsin Amenne, remettre aux calendes grecques. One overstanders sme co sen na dene, il remet cela, il diffère cela de jour en jour. He overstandes dame, same plus différer. Baccodanis overtues de nonschanmen, la séance est ajournée à lundi. Orsomérs proménée diese, nenozminie npusocópa, surscoir, retarder le jugo-ment du procès, l'exécution de l'arrêt. Ous sei откладываеть свой отвазов, il retarde toujoure son départ. | OTROMÉTS monevénée, bannir tous les soncis; n'y plus songer. || Три зариссетва от-домящесь от Даніи, les trois duchés se sont détachés du Danemark. Part. р. отложенный.

Откланиваться, откланяться, ег. prendre congé de, faire ses adieux à; || répondre par des

saluts à.

Откласть, см. Откладывать.

OTRIGHESTE, OTRIGHETE, va. arracher ou enlover en becquetant; || achever de becqueter. Part. р. отваёванный.

Отиленвать, откленть, va. décoller, détacher; schever de coller; | -cs, vr. se déceller, se détecher. Part. p. откле́енный. Откле́йка, af. le décollement.

Отилинаться и Отклакиваться, отклакнуть-Ся, or. (ма что) répondre (à un appel).

OTRIBRE, sm. la réponso (à un appel).

Ornsonémie, sn. action du verbe Отплонать.
- направления манитией отпрылии, la déclinaison de l'aiguille aimantée.

Отвловить, им. Откловить.

Отклончивый, adj. réflexible (de la lumière).

Отклонъ, sm. le penchant, versant.

Отклонять, откловить, va. détourner, écurter, décliner; || -ca, er. décliner. Отвиснять ного oms bespascýchaso mpednpiámia, détourner qqu'un d'une entroprise déraisonnable. Organistre ome cefá, écarter de soi, décliner, se mettre à l'abri de. Чиббы отпонять от себа есяную отвътственность, pour écarter de soi, 'pour décliner toute responsabilité. A ormanner om cess smy usems, j'ai décliné cet honneur. One ormanneur sons cess necesphone, il s'est mis à l'abri du soupçon, il a écarté le soupçon de lui. || Манитал стрална отписната па два граoyez, l'aiguille aimantée décline de deux degrés. Они отклониется от совланного ему предложемія, il décline la proposition qu'on lui a faite. Part. p. отклонённый.

Отковывать, отковать, va. schever de forger.

Part. p. отновишний.

Отковырявать, отковырать и -вырнуть, са. détacher, ôter (avec quelque chose de pointu). Part. р. отковыршутый.

OTROSSIPHENTS, OTROSSIPÉTE, em schever de faire, de jouer atout; faire, jouer tous les atouts.

OTROSSIPHÝTA, vn. jouer atout, répondre en

STORE.

Officadaments, officadaments, od. détacher (es qui est sloué); | schever de battre; | battre, говыет. Отколотить кому бока, см. Бокъ. Раге. р. отколоченный.

Отколдовывать, OTROLLOBÁTE, va: désensor-

celer. Part. p. откалдованилий.

OTRÓJKA, sf. action du verbe OTRÁJARBERTA.

Отколочть, sm. dim. - лочекъ, éclat, morcesu m. Отколочтть, ем. Околичесть,

Отнолоть, см. Отналывать.

Отколувывать, отколуветь с отколувийть, ем. Отновыеривать.

OTRÓLE » OTRÓLE, ado. fam. d'où? de quel androit?

'Откошандировывать, -дировать, bu. envoyer; commander; || -cs, vr. 8tre envoyé, commandé. Для открыта мракцев откоммунровали деа батальо́на, от commanda deux bataillons pour ouvrir la tranchée. Part, p. ornomanapobandam.

Отконопачинять, отконопатить, va. défaire ce qui est calfeutré; || achever de calfeutrer.

Part. p. отконопаченный.

Откопеніе, зм. exhumation f. Откопать, ем. Откапывать. Откорийть, ем. Откарылявать.

OTROPHER, of action d'engraisser, engréés-

sage m. Отморыщикъ, sm. engraissent de bestianzi m. Откосный, adj. en pente; oblique, de biais. Откосъ, em. dem. откосокъ, la pente, le talus.

Откочевать, см. Откочевывать.

OTROPERE, of. le décampement (des nomades). Откочевывать, откочевать, оп. décamper (des nomades).

Orкpáнвать, отпроять, va. couper; | -ся, être

Otrpámment, orapáciers, va. achaver de teindre ou de peindre; | -cs, or. être teint eu peint. Parl. p. откратионный.

Откриживать, откричать, va. Vén. perdre la voix en aboyant (des chiens); | en. cesser de

Открове́ніе , sn. la découverte; || révélation; apocalypse.

Откровенно, adv. franchement, à cœur ouvert.

Отпровенность, of la franchise. Откровенный, adj. 1. franc, ouvert.

Откручивать, открутить, va. détordre; | -оя, vr. ве détordre. Part. p. открученный.

Открыватель, -ница, s. le découvreur. Открывать, открыть, va. ouvrir; découvrir, dévoiler, révéler; | inaugurer; | -cs., er. s'ouvrir, se découvrir; se révéler; se déclarer; être ouvert, découvert, révélé; || être inauguré. Oraparts onné, ognégns, Aumas (cmesé), ouvrir une senêtre, un costre, un tiroir. Orapart sindenes, ouvrir, tirer le rideau. Отирыть заевнь, опутіг un port. Orapsire mpanusso, ouvrir une tran-chée. Orapsire yestemes, saesy, mpanussy, ouvrir une école, une boutique, une auberge. Orapúre samodánie, apacymemeie, estadomeie, ouvrir la séance, l'audience, ané enquête. Or-spars somnésée, ouvrir la esmpagne. Oraspars nasséé, ouvrir le feu. Emé oraspars specime né eme meioure pyésén, on lui a ouvert un crédit de cent mille roubles. \*\*Oraspars nemé thasá, euvrir, destiller les yeux à qu'un, le désabuser, le détromper. A oraphan ens moi cépque, je lui ai ouvert ou découvert mon esser. || Отарыть гормоть, бывдо, décenvrir un pot, un plat. One orapitate mano coord makiny, il m'a décenvert ou il m'a révélé son secret. A ornpuls osó nambpenie, j'ai découvert, j'ai dévoi-lé son dessein. Orspiert usé sude estado, dé-couvrir, trouver les traces de qu'an. Hémm уланы отпрыян непрідшеля, nos uhlans décou-vrirent l'ennemi. Отпрыть причину больени, découvrir la cause d'une maladie. Orapaire noeyo sémno, nósyo manémy, désouvrir une nouvelle planets. Manémia ovrpana sacceóps, la police a découvert une conspiration. || One orapina npacémentemen sacceóps, il a révélé une conspiration au gouvernement. One ornpiare services coobiquances, il a révélé ses somplices. A crupium est codémus-

sess, j'ai découvert ses complices. Orspérts soсударетекниую тайну, révéler le secrat de l'état Ous set orapéars, il a tout révélé, 3aписки веб открыли нами глевную причину этого casimis, ses mémoires nous ent révélé la principale cause de cet événement. | Buepá bisse ornparo nocos emparcede ésuarmen, hier-a été inaugurée la nouvelle compagnie d'assurance. Открыть мовую жельзную дорогу, inaugurer le почуван chemin de for. || Окио не открынается, la fenêtre ne s'ouvre pas. A mový otripirties same, je venx m'ouvill à vous. One nunemy nu es vems ne orapusáeres, il ne s'ouvre de rien à регеопив. Переда нима отпрывается блествицес nonpame, une carrière brillante s'ouvre devant lui. Orrpiasos nóces yvánue, on a ouvert une nouvelle école. || A creant orrpiases emé, je me suis entièrement découvert à lui. Bèant открылось море, la mer s'est découverte dans le lointain. Св серпу этой геры открывается obsidues monopéne, du haut de sette montagne se découvre ou un découvre un vaste panorame. Кеждый день очирывногоя на нёмь новые dossi, on lui découvre tous les jours de nou-velles dettes. Ornnisce ansosóps, on a décou-vert un complot. I F nesó отпрывась большая спесобность ка музыкю, un grand talent pour la musique es de la musique vient de se révéler en lui. Búdymes orspicades népeds nuns, l'avenir s'est révélé à lui. ] Y nesé orspicades suxo-pades, une fièvre vient de se déclarer ches lui. Be educion orapitates acedea, le cholera s'est déclaré dans la ville. One orapitate en es anosei, il lui a fait une déclaration d'amour, ou il lui a fait sa déclaration. || Носка жельная дорога отпростоя се будущеми мнемци, ве поиveau chemin de fer sera inauguré le mois prochain. || Ozupusáerez cajvos, il se présente une оссавіов. Открывается, открымось мюсте упраesácomaco, il y sura, il y à un emploi de gérant vacant. Вы получите мьето, каки талько от-простоя саканція, vous aurez une place dès qu'il у са aura une de vacante. Pert. p. отпрытый. Открызокъ, ет. galerie latérale (dans les

mines/; || rameau, rejeton m, pousse f. Oraparrie, sm. la révélation; || découverte; || ouverturo, inauguration. — salesopa, mainus, la révélation d'un complet, d'un secret. || — Ané-puru, nóson nanému, la découverte de l'Amé-rique, d'une nouvelle planète. || — meémpa, nap-némenma, sasondanin, l'ouverture du théâtre, du parlement, de la session. || — памяшника, ме-являют дорози, отражавать общества, l'inenguration d'un monument, d'un chemin de fer, d'une

compagnie d'assurance.

Открыто, adv. ouvertement, à découvert. Открытый, part. adj. ouvert, découvert. Спать св открытыми злазами, darmir à yeux ouverts. У него открытый отоль, il tient table ouverte. — xapánmeps, caractère ouvert. — ras spyds, sein découvert. — ras soned, tâte découverte, tête nue. || — spess, ennemi déclaré. — edsdyxe, le grand air. — ras dopéss, le champ libre. Re открытомъ моль, en rase sampagne, en plein champ. Пода открытыкъ небоми, в la belle étoile, en plain air. Es orapsirous mopo, en pleine mor. -roe Ahame, un capace libre.
- suems, un blane-seing, blane-signé; carte blanche.

Открыть, он. Открывать.

Откриплать, откринать, тел. détacher; | -сл. or. ne détacher. Part, p. откринайный.

Отнуда, афт. д'оба / соммент. Отнуда вы udeme, d'où vones-vous? Ornyga ou me duce,

de n'importe où, de quelque part que se soit. Orniga for our su sus sus summits, de quelque part qu'il vienne, on n'importe d'où il vient. || Orniga est o mont sudems, comment le savez-vous? Hé откуда, см. Неотнула, Ви отпуда, см. Ипот-

куда. Откудова, рор. и Откуду, sl. см. Откуда. Откупать, Откупеть, од. affermer; || -ел, ет. être affermé; || (от чем) se racheter, s'affranchir. Part. p. откупленный.

Oткумать, va. parf. achever au cemer do baigner; |-cs. or. achever on cesser de se baioner.

Откупной, adj. affermé, pris à ferme; | des fermes. - nas mássanus, un moulin affermé, pris à forme. | -mue domédes, les revenus des formes, rapportés par des fermes.

Откуноривать, откунорить, va. déboucher, débouchor; || -ся, vr. être débouché. -- бутылку, déboucher une bouteille. -- бочёнокь, débondonner un tonneau. Part. p. ornýnopes-

Откупорка, sf. le débouchement, débondonnement.

Откупциять, -щия, s. fermier, -ère. Откупцияні, edf. 3. de fermier.

. Откупъ, sm. la ferme. Брать не откупъ, prendre à ferme. Omdacéms na órzyna, donner A. Dremer

Откурить, ос. achever он cemer de fumer, de parfumer.

Откусать и Откусать, см. Откусывать. OTRÝCHE, sm. pl. les murceaux arrachés avec

les dents.

Откусывать, откусать и откусить, ис. сопper, détacher, enlever, arracher en mordant ou avec les dents; ||-cs, er. être soupé, stc. avec les dents. Pert. p. Откуменный и откусанmarie.

Откутывать, откутать, ос. découvrir, déshabiller; | -cs, vr. se découvrir, se dévoiler. Part.

р. ОТКУТАННЫЙ.

Откушать, en. parf. schever de diner, avoir diné; | va. achever de prendre, avoir pris. l'esnodá ymé ozrýmanu, les makres ont déjà diné. Oraşmanın van, nomen nporgensameca, après avoir pris le thé, on est alle se promener.

OTRÝMERATS, UTRÝMATS, va. goûter, déguster. OTJarámie, sn. action du verbe OTJarám; ajous-

nement, délai, sursis ...

Отлагательный, adj. d'ajournement, dilatoire. Orsaráressormo, sa. le délai, retard, sursis, ajournement. Дже не терпащее ответательства, une affaire pressante.

Отлагать, отложить, ес. metire de côté, sé-parer: ом. Отмаждывать, отпласть и отложить; || remettre, différer, ajourner, surseair; см. От-кладывать, отложить; || -ся, от. être ajourné; || se séparer. Part. p. отлюженный.

Отламывать, отлошать и отлошить, чи. есtacher (en brisant), casser; | -ca, er. se casser, se dátacher, Отлонить ручку у кусщова, casser l'anse d'une cruche. Потлонилась кажка у спуta, un des pieds de la chaise s'est cassé, en s'en est détaché. Part. p. отлонанный.

Otherate, othera, en. aller an fond; | stre soulage, stre dégagé. Féma otherate na due symitement, le sédiment est allé au fond de la bouteille. | "F. mené ouverné na cépdue, j'ai le cour soulagé, mon cour est soulagé. Menéma otherate. zú oms spýðu, la peltrine est dégagés den humeurs.

Отлёслый, adj. qui est allé su fond. Отлеживать, отлежеть, ча. зо fatiguer, so faire mal à force d'être couché sur un côté; ||-ca, | omio, il s'est distingué, il s'est fait remarquer or. se remettre, reprendre ses forces en étant | par se bravoure. Organistics es sonformezze,

Orzems, of. le dépôt, sédiment.

OTJETATE, OTJETETE, un, s'envoler; || se déta-cher. Hmuus отдетеле св mënzus страны, les oiseaux se sont envolés vers les contrées chaudes. | Штукатурка отлетька от станы, le platre s'est détaché du mur. Ornerana modnoca y sómadu, un far de cheval vient de se détacher.

Отлётный, афі. -ныя миніцы, les oiseaux de

Отлётъ, sm. le départ (des oiseaux). Пристяжmás na ornörb, intr. se dit d'un bricelier /cheval de cétă) qui se courbe et s'écarte un peu du limonier.

Отдетвлый, adj. envolé; | détaché.

Отлетить, см. Отлетать. Отлечь, ом. Отлегать.

Отливальный, adj. servant à vider.

Отливальщикъ, ет. le fondeur, mouleur. Отливатъ, отлитъ, va. (fut. отолью) désem-plir, vider, ôter; || fondre, couler, mouler; || arro-ser d'eau froide; || chatoyer, être chatoyan; || -ся, or. être désempli, vidé, ôté; || être fondu, coulé, moulé; || être arrosé d'esu froids. Orzárs sode uss cmanana, désemplir un verre d'eau. Otheвать собу изт барки, vider une barque qui fait eau, ôter l'eau d'une barque. Отвивать собу насосоми, pomper l'eau. || Отлить пушку, отфтую, колоколя, fondre, couler un canon, une statue, une cloche. Отливать сельси, monier des chandolles. || Our mans yrophan, umo eró nádo státe orumsara, il a pris des vapeurs au point qu'il a falla l'arroser d'eau froide, afin de lui faire reprendre connaissance | Sma . memépis OTERBSOTE, c'est une étoffe chatoyante. Orombres soany oséчом слёгки (prov.), см. Волкъ. Part. р. отлётый. Отливина, ф. le larmier.

Oranacrail, adj. chatoyant.

Отанвка, of. action du verbe Отанвать; fonte f. Отанвиой, adj. coulé, moulé; | pour faire écouler l'eau.

Отлавокъ, см. 1. dim. -вочекъ, па objet cou-

lá ou moulé.

Отливщикъ, ям. le fondenz, mouleur.

Orzása, sm. dím. orzáseura, fonte f; || le reflux; le chatoloment. Orzása nýman, la fonte d'un canon. | Mopenón npusides a oranies, le flux et le reflux de la mer. | Oranies namma, le chatoie-ment d'une pierre. Tagma es oraniesme, un taffetas chatoyant. || Стесать доску отайвокъ, tailler une planche obliquement; de biais.

Отлизывать, очинзать, va. lecher, ôter, diminuer en léchant; || -ся, vr. être léché, être di-minué en léchant. Part. p. отлизациый.

Отлика, of. fam. la différence. Отликій, adj. pop. différent. Отлитіе, вы ож. Отливка.

Отанть, см. Отаввать.

Отличать, отличить, va. discerner, distinguer; || -ся, от: se distinguer, se signaler, se faire re-marquer; || différer; || être distingué. Отличать друга от льства, добро от эла, discerner, distinguer l'ami d'avec le flatteur, le bien d'avec le mai os le bien du mai. Páspus отличаеть человъка от оксисотных, c'est la raison qui distingue l'homme des animanx. Yms, maransa отличеноть émoso человена, l'esprit, les talents distinguent est homme. Пробро легко отличестся 

couché; || se soustraire à une chose en faisant le su negnatur, se signaler dans les arts, dans les malade. cecesó napáca, elle se fait remarquer par la simplicité élégante de son costume. | Пъйный человых ничьм не отмечестся от скоте, ин homme ivre ne diffère en rien de la brute. Fart. p. отличённый.

Orsavénie, so. la distinction, action de distin-

Отличествовать, I.1. он. se distinguer, diffé-

Отличительно, объ. d'une manière distinctive, d'une manière caractéristique.

Отличительность, «f. la différence, marque distinctive, caractéristique.
Отличительный, adj. distinctif, caractéris-

tique.

Orasicie, so. la distinction. Orasicie dospá emu 24a. la distinction du bien d'avec le mal. Cayacime es origines, servir avec distinction. Rmy con-taut consule népect opysans origine, on l'a traité avec bien plus de distinction qu'on n'a traité los autres. I Haspanodéms noté se originnym crýmby, récompenser les services distingués de qu'un. Tarou-mo sponzeédumes sa orué-lie es norméenum, un tel est promu au grade de colonel en récompense de services distingués. Buans orshin, une marque d'honneur, décoretion. Знако отейчія за безперочную сиўжбу, віgue : de distinction en récompense d'un service irréprochable.

Отлично, adv. avec distinction; || à merveille, excellemment. Оне отлично служиль, il a servi aves distinction. || One ormive worse, elle chante à merveille, excellemment. Oranges so-

рошо, excellemment bien, parfaitement bien. Отайчность, of. la différence; || excellence. Отайчный, odj. 1. distinct; || distingué, excellent. Предметь этоми отвичень от другаев súdems, cet objet se distingue ew diffère d'un autre par sa forme. || -www saczytw, des mérites ew des services distingués. — челесько, музы-канть, un excellent homme, musicien. -ная музыка, musique excellente. -ное вино, excellent vin. - ныя дарованія, des talents supérieurs.

Orzórin, adj. à pente douce. Orzóre, adv. en pente douce. Orzorocepérin, adj. dont les bords sont en pente douce.

Отлогость, ef. la pente donce.

Отлогъ, sm. la pente, le penchant. Отложение, sm. action des verbes Откладывать; Отложить и Ornarara; la séparation.

Отложистый, см. Отлогій.

Отложить, ом. Откладывать и Отлагать. Отложной, adj. — copomisius, collet rabattu, collet à rabattre.

Отломать, см. Отламывать. Отломить, см. Отламывать.

Отломка, и. и Отломленіе, sn. setion du verbe Отланывать.

Отломокъ, эт. 1. dim. -мочекъ, le fragment,

Отло́мъ, sm. la cassure, endroit cassé.

Отлупливать, отлупить, va. détacher, arracher (avec les doigte); éplucher; \—cs, vr. être épluché. Part. p. отлупленный.

Отлучать, отлучать, va. éloigner, séparer; || exclure, retreacher; | | fome upprex/ excommunier;

- ome mercommunication f.

Отлучительный, зеф. d'éleignement, d'exclusion.

Отлучить, см. Отлучать.

Orașuna, sp. absence f., éloignament sa. ... ·Отлучный, аф. absent, éloigné; | qui exige un éloignement.

Отвыготельство, м. см. Отвыжка.

Отависться, этолгаться, эт. по tirer d'embarras en mentant, se défaire par un mensonge. Отлыжив, «. une excuse mensongère.

Otalinarate, etalinets, es manquer à, s absenter.

Ovaksáть, отабэть, эн. s'éloigner en rampant; (1 fam: tacher d'échapper, de se tirer d'affaire. Oranisame, su sotion du verbe suivant; le

MIOU JUST.

Orignamert w Отивнийть, отивнийть, ос. décoller, détacher; || achever de madeler, de mouler; || -cs, vr. se détacher. Part. p. отивнивый.

Отайнать w Отайнвуть, wa. parf. couper

d'un coup.

Отмазывать, отмазать, va. achever de grais-ser. Part. p. отмазавный.

Отмаливать, отмолить, va. détourner par des prières; | -cs, er. achever sa prière; | échapper à force de prières.

Отманчиваться, отмончаться, от. supporter

en silence, répondre par un silence.

Отмалывать, отмолоть, va. achever de moudre.

Отманивать, отманить, va. détourner, débaucher.

Отманка, «f. action du verbe précédent.

Отматывать, отмотать, va. ôter en dévidant; || -ся, vr. être ôté en dévidant. Part. p. отмотанвый.

Отмахивать, отмахать и отмахнуть, va. chasser en agitant; || expédier, débrider; || enlever d'un coup; | -cs, vr. se désendre en agitant. Orмыхивать отв себя муже рукою или платкоме, chasser les mouches en agitant la main ou un moucheir. || Our exope ormanian eseré pacomy, il a expédié, il a débridé vite sa besogne. || Or-MAXIBATECE ome cocána násnow, se défendre des chiens en agitant un bâton.

Отнахъ, эт. см. Отнашка.

Отмачивать, отмочять, va. détacher en humectant; || -ся, vr. se détacher par l'humidité. Part. р. отыбченный.

Отна́шка, sf. action du verbe Отна́хивать. Oтнашь, sf. на —, avec le revers de la main. Отнащивать, отностить, va. mettre un pavé

os un plancher; | achever de paver ou de planchéier. Part. p. отмещённый.

Ormenenánie, ao. arpentage, mesurage m. Отмежевывать, отмежевать, ча вгрепter, mesurer, séparer par des bornes; || -cs, vr. être arpenté, être séparé par des bornes. Part. p. 03**межев**ая вый.

Orménuevani, adj. rempli de bas-fonds. Отиблый, adj. où il у a des has fonda

OFMERS & OTMÉRHA, of. le bane de sable,

has-fonds. Отмерзать, отмерамуть, от ве gelar; | dégeler.

Uтшёрэзый, ædj. gelá (des membres, des plantes).

Отиёрануть, см. Отиераать. Отместні, см. Отметать...

Orayuénie, sui action du verbe Orayuére. | [] -ca, er. être enlevé avec un balds. Parte y (erметенный.

> OTMOTÁTE, OTMOTHÝTE, US. Dejeter; | résuser; () on, or. the rejeté, récusé; || (vesé), ot renier, désavouer; || quitier le parti de, se révolter.

Отметникъ, -ница, a. si. le renegat, apostat. Отметнический, adj. de renegat.

Отметничество, эт. вромакіе f. Отметнуть, см. Отметывать.

« Овиётный, adj. rejutable, récusable; || rebelle, révelté; | exquis, choiei, de première qualité.
Orners, sm. le rejet, le récusation.
Ornershears, ornersus, ca. rejeter, enlever;

H-cz. ur. être rejeté, enlevé. Port. p. ormeтанный.

· Отминать, отмать, va. (fut. отемну́) amellir en broyant ou en pétrissant; || achever de pétrir

ou de broyer. Part. p. отиятый. . Отмонна, м. un moreeau de terre emperté

Отмойный, adj. détaché, emporté par l'eau. Ormonars, отнешнуть, en. se détacher par l'humidité.

Отио́клый, adj. détaché par l'humidité,

Отновнуть, см. Отновать.

Otnolámbeth, otnologith, os ramollir Calbursh, ||-cs, vr. se ramollir. Part. p. stroложенный.

Отмола́чевать, отмолоти́ть, va. achaver de battre (le blé). Part. p. отмоло́ченный.

Отмольять, va. parf. inus. détourner, dissuader.

Отмолять, см. Отмалявать.

Отмолодить, см. Отмолаживать.

Отмолодка, of. action de ramallir (l'albetre).

Отмолотить, см. Отмолачивать. Отмолоть, эм. achèvement m du battage en grange.

Отмолоть, см. Отмалывать.

Отмолчаться, см. Отмал<del>чива</del>ться. .

Отмораживать, отморозить, va. se geler; |} ся, vr. être gelé. Отнорозить уши, se geler les oreilles. Part. p. отмороженный. Отмостить, см. Отмащивать. Отмостка, of. un endroit planchéié.

Отнотать, см. Отнатывать, Отнотокъ, вм. la partie âtée (d'une pelote).

Отмочить, ом. Отмачивать.

Отметитель, -ница, s. vengeur, -говие.

Отметительный, adj. vengeur, de vengeance. Отметить, ом. Отминать.

Отмучить, vs. parf. cesser de tourmenter; || -on, or cesser de se tourmenter. Part. p. orмученный.

Ormyntrposars, va. parf. cesser de dresser; cesser de tenir sévèrement.

Ozminára, ozmetúra, ac. venger, se venger, tirer vengeance; | -cs, vr. stro venge. Ornerara. za odúdy, sa dpýsa, venger une offense, un ami. Ornerárh ceoláss spatásas, se venger de, tirer vengennce de sas ennemis. Ornerárh semý sa obidy, se venger sur qqu'un d'une allense. Part. р. отнивнимий.

OTMIGÉRIC, sn. action do venger au de se venger. Bs — sa obidy, pour vonger une offense. Bu - spazáno, pour se vanger de ses ennemis.

Отмывать, отмыть, од. daver, enlever (ет lavant); || achever de laver; || miner; || -c.s., or. se laver, se faire laver; être lavé. OTNETS námea na., nost, .. laver les taches du plancher, | Mope отнываеть бараги, la mar mine, ses côtes. || . . Отметательный adj. de rejet, de récenstion. Инома не одинемител, cas taches не не levent отметать потметать, потметать

- Отимика, я. le lavage, action de laver. Отнывки, sm. pl. lavares, rincures f.

Отныкать, отомкнуть, ос. оцугіг (авес инв clef); || ôter (la baïonnelle); || -ся, ог. s'ouvrir, être ouvert. Part. p. отбикнутый.

OTMÉRATE, va. ceaser de sérancer.

Отныть, см. Отнывать.

Отимичка, »f. 4. le passe-partout, crochet. Отмілина, Отмілын, Отміль, см. Отмілина, Отмільні в Отмель.

Orwina, of. abolition, abrogation, suppression f; || différence f. OTREBE emerment rasem, l'abolition, l'abrogation de la peine de mort. Ornéna nomiume, la suppression d'un impôt. Be ornény śmuse cmamen, nocmanóazenu opycia, à la place on en remplacement de ces clauses on en a établi d'autres. | Méxidy smunu semanu momb Numeroù ornhem, il n'y a aucune différence entre ces choses-là.

Ornibuénie, sa. révocation; cassation f. Ornib-Bésie Hánmeraro sourma, la révocation de l'édit de Nantes. Ormunénie spunasania, la révoca-tion d'un ordre ou le contre ordre. Ormunénie spuzosopa, la cassation d'un arrêt. Upomésie oos ormanémia apusosópa, le pourvoi en cassation. Hodams npoménie obs orubuénie npurosó-

pa, se pourvoir en cassation.

Отманительный, adj. révocatoire, révocatif, infirmatif.

Отифийть, см. Отићийть.

Oтмѣнно, adv. excellemment, supérieurement; différemment. Ormano aopouto, supérieurement bien. || Ous odmedemen ormane oms dpyzúzz, il s'habille différemment des autres.

Отмфиность, :/. la supériorité, excellence. Отивиный, adj. excellent, supérieur; | diffé-

rent, distinct.

Отмівнять, отмівнять, va. abroger, rapporter, abolir, annuler, casser, infirmer, supprimer, révoquer, contremander; | -cs, vr. être abrogé, aboli, etc... Отивнить sanous, abroger, rapporter une loi. — смертную казно, abolir la peine de mort. — контракть, annuler, casser un contrat. — призосорь, casser un arrêt. — prowénis, infirmer un jugement, une décision. пошлину, supprimer un impôt. — приказанів, révoquer un ordre, donner un contre-ordre. bass, obids, contremander un bal, un diner. - ceoë paménie, revenir sur sa résolution. Part. р. отывнённый --

OTH EPHHATE, OTHERATE W OTHERATH, va. couper, donner (separer en mesurant); | -ca, vr. être mesuré. Отнаряйте мию два аршина сукна, coupez-moi deux archines de drap. Огизряйте мин манисинки припи, седро вина, donnez-moi мню ченнерика крупа, ведро вина, un tehetvérik de grnau, un védro de vin. Лесять разв отнаряй, обынв отрыжь (prov.), avant de faire un pas décisif, il faut y regarder à doux fois (sapt.). Part. p. отвренный.

Ormbon, sm. action du verbe précédent. Ornera, of. la marque, annotation.

Отивтина, м. le signe, indice, la marque.

Отивгить, см. Отивчать

Отмътка, of. dim. отм'вточка, la marque; note, annotation.

Отмвчять, отмвтить, va. marquer, faire une marque, noter, annoter; || -ся, vr. etre marqué, noté, annoté. Part. p. отмёченный.

Отиянлость, м. amollissement м. Отиянлый, м.и. amolli, devenu mou. Отиянный, ом. parl. s'amollir, devenir mou.

user (un vétement). Part, p. ernémennin.

Отнесеніе, sm. action da verbe Отнести. Отнимать, отнять, va. (fmt. отняму́) ôter, enlever, déposséder; || amputer, couper; || -см. vr. être ôté, enlevé; | être perclus, être entrepris. Разбойники отнаки у пробежнях сей имущество, des brigands ont ôté, ont enlevé aux voyageurs tout leur avoir. F neté érassa maeme, on lui a ôté sa place, ou on l'a dépossédé de sa place. Отнять у кого косльденно, déposséder qu'un de son héritage. Отнять у кого посльденом ма-дежду, ôter à qu'un ou faire perdre à qu'un son dernier espoir. | Ornath y note puny, noty, amputer, couper un bras, une jambe à qu'un.

|| Отнать ребёнка от груды, sevrer un enfant.
|| У него отняжей жинк, il est perclus de la

ingue. Γ κετό οτπεκάτε ργκά, κοτά, il est percius d'un bras, d'une jambe, os il a le bras entrepris, la jambe entreprise. Γ κετό οτπεκέτα στο υπέκα, il est perclus, il est entrepris de tous ses membres. Part. p. ότηστωϊ.

Отнога, е. е.н. Отрогъ.

Отнорокъ, sm. 1. la ramification d'un terrier. Относительно, adv. relativement, par гарport.

Относительность, я. relativité f.

Относительный, adj. 1. relatif. — въсы, la

pesanteur specifique.

Относить, 11.4. отнести и отнесть, va. porter; || éloigner, reculer, emporter; || attribuer, référer, rapporter; || -cs, vr. concerner, s'adresser; || se rapporter, se référer, être relatif, avoir trait, être du ressort: || être porté, éloigné, recalé, emporté. Ornecére nucené na nouny, portes cette lettre à la poste. Ornecére émo as opémy, portez cela à mon frère. Отнестя назадъ, геporter, rapporter. Beë, umo ous upucadas, orнесля из межу кагадз, on reporta, on rapporta chez lui tout ce qu'il avait envoyé. || Огнестя sacops oms empoénia, éloigner du bâtiment le mur de cloison. Hádo отнести эту стыму на decams carrens danne, il faut reculer cette muraille de dix toises. v. imp. Biampone, meréniems otnecaó nódny danëno ome bépein, le vent, le courant a emporté la barque loin du rivage. [ Эту неудачу относять вы его нерадыно, он attribue cet échec à sa négligence. Bero vecmb émoie omaphimia candyems othecth as nemé, c'est à lui qu'il faut référer tout l'honneur de cette découverte. Историки относять это событів ка баспоелбеными временами, les historiens rapportent est événement aux temps fubuleux. Il Это доло не относится ко жив, cetto affaire ne ma concerno pas. Caosá ima относятся дв самв, ses paroles s'adressent à vous. OTRECÉTECE ofic émons es navassemen, adressesvous pour cela aux autorités. [] Эта фраза от-носится къ тому, что написано выне, cette phrase se rapporte, se réfère, est relative à ce qui est écrit ci-dessus. Smoms namers отно-СЕТСЯ ВУ послёдними политическими событами, cette allusion a trait aux derniers événements politiques. Рошенів этого вопроса относится къ математикт, la solution de cotte question est du ressort des mathématiques. Aonyminues, относящівся из этому діллу, les documents relatifs à cette affaire. Part. p. отнесенный.

Относить, см. Отнашивать. Относка, зf. см. Относъ. Относный, adj. porté, apporté. Относъ, sm. action du verbe Относить.

Отнакнуть, vn. parf. s'amollir, devenir mou. Отнать, (f. oтомит), ож. Отнанать. Отнашивать, относить, vs. cosser de porter, réquisition, communication. Отношенів нежу soenodúnoms a empsóno, la relation entre

maître et le serviteur. Îma emanus umbenu ornoménie as spedsudýmen, cette clause a relation, a rapport à la précédente. Mésody smune вещёми иють никакого отношенія, il n'y a aucune relation, aucun rapport entre ces choses. Be sassar en ce nume ornoméniara, en quels termes êtes-vous avec lui? A ce nume es xopoмист отношениять, je suis dans de bons termes, en bonne relation avec lui. A ce nune es opyжестия отношения, je suis en relations d'a-mitié avec lui, ек j'ai avec lui des relations d'amitié. Въ музыкельнеми отношения, sous le rapport musical. Вы не присы са отношения mosió opáma, vous aves tort par rapport à, re-lativement à mon frère. Be émone отношения, sous ce rapport. Be mnósume, eo comme orno-méniare, à bien des égards, sous plusieurs rapports; sous tous les rapports. Maikém. l'eomeприческое, ариеменическое отношеніе, гаррогі géométrique, arithmétique. || По отношенію таnoto-mo cyco, à la réquisition, sur la réquisi-tion d'un tel tribunal. Ornoménient cons naтаго мая, министря внутренних в доля устдоmuss coémazo municapa o mons, une..., par la communication du cinq mai le ministre de l'intérieur informa le ministre de la guerre de ce Que...

Отнощикъ, -щица, s. porteur, -euse.

Отнынь, adv. désormais, dorénavant. Отнынь ons saux spass, désormais il est votre ennemi. A promiser ornint mume es depésar, je suis résolu de vivre dorénavant à la campagne. Отнывь ем болье не услышите мойже жалобы, désormais, dorénavant vous n'entendrez plus mes plaintes.

Отныривать, отнырять, vn. se défaire, éviter,

éluder.

Отнъкиваться, отнъкаться, от ве refuser. Она отнаживается ота мовіб предложенія, il ве refuse à ma proposition.

Отнюдь, adv. — не, nullement, en aucune manière. Я отнюдь не вфрю вго объщаніямь,

je ne crois nullement à sce promesses,

Отнятіе, эл. action du verbe Отнимать.
- руки, моги, amputation d'un bras, d'une jambe.

Отнать, см. Отнимать.

Ото, ребр. см. Отъ. Отобраніе, зм. action du verbe Отобрать; см. Отбираніе.

Отобрать, см. Отбирать.

Отобедать, vn. parf. avoir diné, achever son diner.

Отовсюду, см. Отвсюду. Отогнать, см. Отгонать. Отогнуть, см. Отгибать.

Oтогръваніе, эп. échaussement m.

Отогравать, отограть, va. rechauser; | -ся, vr. se réchausser; être réchaussé. Ororparis smoió sa násyxoio (prov.), cm. Hasyxa. Part. p. отогрѣтый.

Отодвигать, отодвинуть, см. Отдвигать к

отдвинуть.

Отодрать, см. Отдирать. Отозваніе, sn. le rappel. Отозвать, см. Отзывать. Отойти, см. Отходить.

Отокъ, эм. Méd. anasarque f; || vi. une fle. Отолствиать, отолствть, оп. l'embonpoint.

Отолствлый, adj. devenu gros et gras.

Отолствть, ож. Отолствиать. Отолгаться, см. Отлыгаться. Отомкнуть, см. Отмыкать.

Отомстить, см. Отмстить. Отонать, отонить, va. amineir.

Отопить, см. Отапливать.

Отбинть, va. Mar. apiquer /wine vergne). Oronna, of. le chanfiage, action de chanfier. Отопки, см. Вытопки.

Отопокъ, sm. dim. отопочекъ, une chaussure

Отопръвать, отопръть, см. se détacher par l'humidité.

Oтоприлый, adj. détaché par l'humidité.

Отоптать, сж. Отаптывать.

Оторачивать, оторочить, va. border on garnir (d'un ruban); || -ca, vr. être bordé on garni (d'un ruban). Part. p. отороченный.

Оторвать, см. Отрывать.

Оторжавить, vn. parf. se détacher par la rouille.

Oroponissocre, of timidité, confusion f. Oтopon влый, adj. devenu timide, craintif,

Oropourbre, vn. parf. devenir timide, craintif, perdre la tête.

Оторочить, см. Оторачивать.

Оторочка, f. la bordure, garniture de ruban. Отосланіе, ем. action du verbe Отослать; le renvoi.

Отослять, см. Отсылять. Ототкнуть, см. Оттывать.

Отохочивать, отохотить, ос. faire perdre le goût. Больянь отохотиль его оты вина, за maladie lui a fait perdre le goût du vin.

Oтощалость, я. la maigreur causée par le

Отощалый, adj. maigri, affaibli, à force de

Отощаніе, sn. amaigrissement, affaiblissement

causé par le jeune. Отощевать, отощать, эп. maigrir, s'affaiblir

à force de jeûner.

Отпадать, отпасть, vn. tomber, se détacher; || renier, abjurer; || passer. Illmyкатурка отпаза oms nomozná, le stuc s'est détaché du plafond. || Юліань отпавь отк христіанской вфры, Julien abjura la foi chrétienne, ou Julien apostasia. | Y πειό οππάλα οπότια κα γνόκιο, κα μύρωκα, l'envie d'étudier, le goût de la musique lui est passé.

Отпаденіе, sn. la chute; || apostasie, abjura-

tion, désertion.

Отпадывать, см. Отпадать.

Oтнадышь, sm. un fruit tombé de l'arbre. Отнаввать, отнаять, va. dessouder; | -cs, vr. se dessouder. Part. p. отнаянный.

Отпанвать, отпонть, va. engraisser /avec wn liquido); || désempoisonner, détruire l'effet d'un

poison. Part. p. отпоённый. Отпайка, ef. action de dessouder; || endroit des-

Отпалзывать и Отползать, отползти, им. в'е-

loigner en rampant.

Отпа́нвать, отпалять, va. défendre en tirant;

Отпалина, см. Отпаль. Отпанка, ef. action de se défendre en ti-

Отпалиявать, см. Отполникать. Qтпалый, adj. tombé, détaché. Отпаль, of. le dépôt (dans un œuf).

Отпарявать, отпарять, va. amollir par la va-peur; || achever do frotter au bain avec un balai; || fouetter, rosser; || -cs, vr. être amolli, s'amollir par la vapeur; || achever de se frotter au bain avec un balai.

Отпарывать, отпороть, св. découdre, défaire;

||-cz, vr. se découdre, se défaire; être décousu. : seen, il désavous son seing. || Отпираться : eaux Part. р. отпорочый..:

Отпахивать, отпахать, ос. achever de labou-rer; || -ся, иг. terminer le labourage.

Transars, ornarayrs (myzs) va. u +ca, vr. (oms myxs) chasser (des mouches). - Отрачкать, рв. salir; | -ся, эг. achever de harhoniller.

· Ormiuma, of. achèvement du labourage.

Отпаять, см. Отпаивать. Отпереть, см. Отпирать.

Отпечатаніе, sn. le tirage, impression f. Отпечатать, см. Отпечатываль.

Отпечатка, об. ом. Отпечатавіе.

Отпечатокъ, эт. 1. épreuve, empreinte f; cachet, sceau m. Послюдніє отпечатни вотамна не десально лостевнию, les dernières épreuves de cette estampe ne sont pas bien venues. Otheráteurs poios na námen, l'empreinte de poisnon sur une pierre. Ben countémes émoto demopa nóceme na cedio otnevátore esó sénie, tous sauce no émony diony, j'ai eu beaucoup à ré-les écrits de cet auteur portent l'empreinte de pondre touchant cette affaire. Pers. p. otnéра носять на себів отпечатокъ его генія, tous son génie. Слого его импьето особый отпечатовъ, otherators opusundssnormu, son style a un ca-chet perticulier, un cachet d'originalité. Ha .:uщь віб видьих оппечатокъ запрешва, son visage est marqué du sceau de férocité. Imo npousesdénie nócumo na cetio otnovázono témin, cet ouvrage est marqué au coin du gánie.

Отпочатываніе, см. Отнечатаніе.

Отпечатывать, отпечалать, па, imprimer, ti-rer: || achever l'impression, le tirage; || -ся, vvr. s'imprimer, s'empreindre; être imprimé. Кийга отпечатава на веленевой бужаль, се livre est imprimé sur véliu. Pománs émems отпечатанъ яв числю тысячи экземплярови, се roman est tiré à mille exemplaires. || Кийгу уже отпечатаun, on a déjà achevé l'impression, le tirage de ce livre. | Kaúsa отпечатывается, се livre s'imprime. Hant et otherateure na cunsi, ses pas se sont empreints on se sont imprimés sur la neige. Covenénie это отпечатывается уже третьими изданієми, cet ouvrage est déjà à sa troi-sième édition. Part. p. отпечатанный.

Отинвать, отнать, va. boire une partie de; || achever de boire, de prendre; || -ся, vr. se guérir en buvant. Otnáte uza бушылки, boire une partie de bouteille. Отвять сина изг станана, boire un peu de vin dans un verre, || Они отпяan wan, ils ont achevé de prendre le thé, ou ils

ont pris le thé. Part. p. отпитый.

. Отпиливать, отпилить, va. scier, séparer en sciant; | -ся, vr. être scié. Part. p. отпиленный.

Otnuzka, af. le sciage.

Отинаокъ, sm. 1. le morceau détaché avec la scie.

Отивраніе, sn. action d'ouvrir, ouverture f. Отпирательство, эп. la dénégation, le désa-

Отпирать, отпереть, va. (fut. отопру́) ouvrir; || -ся, vr. s'ouvrir, ouvrir; être ouvert; || nier, désavouer. Отпереть деврь, ouvrir la porte. Ornepers samons, ouvrir une serrure, un cadeвая. Ворота св трудоже отпираются, la porte s'ouvre difficilement. Bopóma отпираются у не-só es name vacces ympá, sa porte ouvre à cinq heures du matin. По праздникамь ласки не отпираются, les boutiques n'ouvrent point les jours de fête. || Cnepsá ons cosuázen ez escens npo-emúnko, elo nomóms oms sesso ornepen, d'abord il avait savoná son délit, mais ensuite il a tout nie. A ne ornepáioch oms moto, umo cua- fustiger. збля, je ne désavoue pas ce que j'ai dit, que j'ai Отпорка dit cele. Оня отпирается отв своей руки, мод- Отпороть.

coous saons, se dédire, se rétracter. Cenohous-an othopases ont coous manasanté, les témains se sont dédits. Отпереться от объщания, тоtracter une promesse. Ornepérace oms donse, nier, dénier une dette. Part. p. отпёртый.

Отпирка, of. le loquet.

Othnoonath, om. perf. terminer le sestin; || va. célébrer. Coddody sto ornapondan, on vient de célébrer ses noces.

Отписаніе, an. action du verbe Отинсать. Отинсать, ом. Отписывать.

OTHECKA, of. vs. la relation, communication, le rapport, la lettre; || confiscation.

Orumonóli, adj. confisqué.

OTINGLIBATE, OTUBCATE, on écrise, manamettre par écrit; || va. sonfisquer, saisir; || -ca, er. avoir à répondre (per écrit); || être confiaqué; || achever d'écrire. | Я овивніў ему в меёмь наміпранія, је lui écrirai sur mon intention. | A museo ornécuсаниый.

Отпись, af. le rapport; || la confiscation, saisie.

Отпить, ом. Отнивать.

Отпикивать, окпикать и отпикнуюь, см. геpousser; | -cs, vr. s'éloigner. Part. p. ormirнутый.

Отлаата, af.. la rétribution; || la pareille, revanche.

Отплатить, см. Отплачивать. Отплатный, иdj. de payement, de rétribution. Отплатчикъ, -чица, в. rémunérateur, -trice. Отплачение, вп. см. Отплатъ.

Отплачивать, отплатить, va. rendre la pareille; || -cs, yr. se défaire en payant. Я ему отплачу, je lui rendrai la pareille, je le lui rendrai tout chand. Part. p. отпаненый.

Отплевывать, отплевать и отплевуть, се. expectorer; || -ся, ог. se défaire en crachant. Отплескивать, отплескать и отплеснуть, va. diminuer en faisant rejaillir; | -ся, vr. rejaillir

Отплетать, отплесть в отплести, св. 8ter d'une tresse; || achever de tresser, de faire (des dentelles); || (ome чело) se tirer de. Part. p. от-

Отплывать, отплыть, un. prendra la mer, mettre à la voile; | s'éloigner à la nage.

Отплытіе, sn. le départ, la partance.

Отплыть, см. Отплывать.

OTUJACLIBATE, OTUJACATE, va. achever (une danse); || danser; || cesser de danser; || se faire mal à force de danser; || -cs, vr. achever de danser; || \*/oms vszó/ échapper à.

Отпов'едной и Отнов'едный, см. Отв'етный.

Отповъдь, of. la réponse.

Отподчивать, va. parf. achever de régaler, de traiter; "régaler, malmener, maltraiter. Отной, sm. engraissage m (avec un liquids). Отнойть, см. Отнанвать.

Отполаскивать, отполаскать и отполоснуть, va. laver, rincer; ||-ся, vr. achever de rincer. Part. p. отполосканный.

Отползать и отполати, см. Отпаламваль.

Отполировать, рагу. см. Целировать. Отполнивать и Отполнять, отполнять, вс. désemplir, diminuer; | -cs. va. être désempli.

Part. р. отнолненный. Отполоскать, см., Отполаскивать

Отполосовать, рагf. см. Полосовать; Uzosser,

Отпорка, об. см. Отпирка: || action du verbe

7:11.7

Oznopasii, adj. servant à resousser on à!

Ornopous, sm. 1. une pièce décousue.

Отпороть, vs. parf. rosser, fustiger d'imporкансе. Part. р. отпоротый.

Отпороть, см. Отпарывать. Отпоръ, sm. le contre-fort; || le résistance, action de repousser.

OTHOCTÉRICA, ur. parf. achevar de jauner.

Отпотивать, см. Отподчивать.

Отпотрамії, adj. mouillé, couvert de sneur. Отпотеть, on. parf. être monillé, convert de sueur; || cesser de suer, de suinter.

Отправа, об. см. Отправленіе.

Отправитель, -вица, с. celui es celle qui expédie. Отправить, см. Отправлять.

Отправка, 4. см. Отправленіе.

Ormpassésie, sn. expédition f, exercice, envoi m; || la fonction. — núceus, mocáposs, axpédition des lettres, des marchandises. — es déseneyamyo ápuio nposiáuma, l'envoi des vivres à l'armée active. — должности, exercice d'un emploi. — церкосных виреба, exercice des fonctions du ministère ecolésisstique. | Жизненныя -вія, les fonctions vitales. — селщините обрада,

la célébration d'une cérémonie sacrée.

Отправлять, отправить, va. expédier, enveyer, faire partir; || exercer, a acquitter; faire; || -cs, vr. partir, aller; se mettre; être expédié, enveyé, parti; être exercé. Отправить товары маремъ, на пароходю, expédier des marchandises par la voie de mer, par la voie d'un bateau à vapeur. Отправить посольство, курьера, expédier une ambassade, un courrier. Отправить висьмо по noume, expédier une lettre par la voie de la poste. Отправить письмо на почту, envoyer, faire porter une lettre à la poste. Отправить кого ез дерению, envoyer qu'un à la campagne, le faire partir pour la campagne. "Отправить каю на mome comme, envoyer qqu'un ad patres он dans l'autre monde. || Отправлять должность cenpemapá, exercer les fonctions du secrétaire. Оня жудо отправляєть свою должность, il a'acquitte mal de sa charge. Отправлять службу, торгосью, faire le service, le commerce. Orправлять барщину, travailler à la corvée. || Отправиться изв города ек деревню, partir de la ville pour la campagne. Houma ounpassuraca, la poste est partie. Ounpassuraca es uéphosa, no Gass, es nouépms, aller à l'église, au bal, au concert. Отправиться ет карать, верхоми, пишnome, mopenes, aller en voiture, à cheval, à pied, par mer ou par la voie de mer. \*Ornpá-BHTLCE Ra moms comms, aller ad patres, aller dans l'autre monde, mourir. Разбойники отправились но οδώνy, les brigands sont allés chercher du butin. Отправиться съ походи, se mettre en marche; se mettre en campagne. Отправиться си дорогу, съ nyme, se mettre en route. Отправиться св дальий путь, entreprendre un long voyage. Отправиться на вочибения, prendre la poste, aller en poste. Отправиться се жоре, prendre la mer, se mettre en mer. "Отправиться на своёмь на двосмя, см. Двос. Part. p. отправленный.

Опраздновать, vn. parf. achever de fêter.
Отпра́шявать, отпроси́ть, va. demandar de laisser sortir, obtenir un congé; || libérer par ses prières; || -ся, vr. demander; obtenir un congé; || se libérer par ses prières. Онг отпроси́ть домай на деа дия, il a obtenu un congé de deux oper pour ses enfants. Онг отпроси́ть делий. jours pour ses enfants. Она отпросиль длямей domón, il a obtenu la permission de prendre ses enfants chez lui. || Ornpocataca es denayers, ob- | un permissionnaire.

tenir un congé. Отпроситься на недільно, obtenir un congé de huit jours. Part. p. empésmenerii.

Oruphiram, se. parf. cesser de sauter. "Our yoré otupurate eson come, il a déjà fait son tamps.

Отпрынвать, отпрыкнуть, им. reculer en sautant, contre-bondir.

OTHPSECKBRATS, OTHPSECHYTS, DR. S -CA, pr. rejaillir; || bourgeonner, pousser des bourgeons.

Опрыскъ, sm. le bourgeon, rejeton. Отпрыснуть, см. Отпрыскивать.

Отпрягать, отпрачь, va. dételer; | -ся, vr. ac dételer. Part. p. отпряжённый.

Отпрямять, отпрясть, va. achever de filer; || un. s'acquitter en filant.

Отпрадывать и Отпрадать, отпрануть, рл. теbondir, rejaillir.

Отпрасть, см. Отпрадать. Отпрачь, см. Отпрагать.

Отпугивать, отпугнуть, са. chasser, effaroucher.

Отпудривать, отпудрить, за. achever de poudrer; | \*tancer, laver la tôte; | -ся, ыг. achever de se poudrer. Part. р. отпудренный. Отпускать в Отпущать, отпустать, за. lais-

ser aller; || congédier, renvoyer; || expédier, ex-porter; || débourser, donner, livrer, vendre; || remettre, pardonner; || aiguiser, affiler, donner le tranchant; || laisser croître; || détendre, lâcher, desserrer; | -es, vr. être congédié, renvoyé, expédié, etc. Отпустать на празоника, ев гости, laisser aller à la fêto, en visite. Застра празоника, мась отпустать домой, с'est fête demain, nous aurons congé, ou on nous laissera aller à la maison. Ornycuars andés es deaps, permettre à ses domestiques de s'absanter. A OTHYCTHE MOURT CAYET, COMMENTS MOADHO conce, j'ai congédié, renvoyé mes domestiques, je n'en si gardé qu'un seul. || Отпускать соса́ры ия чумсіє прал. expédier, exporter des marchan-dises en pays étrangers. [] Казна отпускала сто тыслив рублей на эту постройку, le trésor à déboursé cent mille roubles pour cette construc-tion. Ha codepacánic apecmánmes отпускають йли отпускается не три рубля съ мілелць на verociora, on donne trois roubles par mois pour l'entretien de chaque prisonnier. Ous orpyornes жию товаровь на дею тыожчи рублей, 11 та livré de la marchandise pour deux mille saubles. Этоть купець никому не отпускаеть ав долге, ce marchand ne vend à crédit à persanne, ou ne fait crédit à personne. || Отпускать кому грюжи, remettre, pardonner à qqu'un ses péchés. Ornycráre cádaco, aiguisor un sabre, affiler le || Отпустить саслю, aiguisor un sabre, ailler le tranchant d'un sabre, donner le fil à un sabre. || Отпустить сароду, laisser croître sa barba. || Отпустить сароду, laisser croître sa barba. || Отпустить сароду, désenter une ceinture, une sangle. || Отпустить на сало, айгалсыіг. "Отпустить остроту, эпиралим, lacher un bon mot, une épigramme. Отпустить компаниемия, décochor un compliment. "Отпусти дойни на покалыва. laissez-moi la vie капиа. dýmy na nozažnie, laissez-moi la vie sauva, ou simplement la vie l la vie l Part. p. oznýmenный.

Отпускная, adj. of. acte de libération "fd'ин

Отпускной, adj. de congé; || d'exportation; || affranchi, émancipé. — былемь, un billet de congé. - nás aydiénuis, une audience de congé. -núe mosápu, les articles, les marchandises d'exportation. || sm. — (opunipe ilu condams),

OTHYGRE, sm. le congé; || exportation f; || affranchissement m, la mise en liberté. Brame óтпускъ на 28 дней, obtenir un congé de 26 jours. Просинься ев отпускъ, demander un congé. Дать отпускъ, accorder un congé. | Отпускъ mocápos за гранкцу, exportation des marchandises à l'étranger.

Отпустительный, adj. rémissible, pardon-nable; || servant à congédier, lu à la fin du

service divin.

Отпустить, см. Отпускать.

Ornycrъ, эт. le Nunc dimittle, la bénédiction.

Отпутать, см. Отпутывать.

Отпутешествовать, vn. parf. achever de

Отпутывать, отпутать, va. débrouiller, dé-mêler; | -ся, vr. se tirer d'affaire, se débarraseer. Part. p. отпутанный.

Отпущать, см. Отпускать.

Отпущеніе, sn. affranchiesement m, la libération, émancipation; || la rémission, le pardon. на солю, affranchissement. | — гръхост, la rémission des péchés.

Отпущенникъ, -ница, з. le serf émancipé; un affranchi, une affranchie.

Oтırывальный, adj. de service funèbre.

Отпъваніе, sm. le service funèbre. Отпъвать, отпъть, va. achever un service funèbre; || achever de chanter. \*A ему славно ornara, je lui si dit son fait, je lui si bien \*9mo chanté sa gamme. Part. p. отп'ьтый. tiyan, c'est un menteur fieffé. Orn'ist, em. la fin du chant de la messe.

Orntrie, cm. Orntrauie.

Отпіть, см. Отпівать.

Отпачивать, отпатить, va. reculer, repousser; ]]-ся, vr. reculer, se retirer en arrière. Part. p. отпяченный.

Orpaforanie, m. achèvement m du travail.

Отработать, см. Отработывать.

Отработка, of. le fini d'un ouvrage.

Отработывать. отработать, va. achever un travail; || finir, achever; || payer par son travail; ||-cs, or. être acheve; || achever son travail. Part. р. отработанный.

Отрава, of. le poisou.

Отравитель, -ница, л. empoisonneur, -ense.

Отравить, см. Отравлять.

Отравленіе, зм. empoisonnement m.

Отравливать и Отравлять, отравять, empoisonner; || -ся, vr. s'empoisonner, être empoisonné. Part. p. отравленный.

Отравны#, adj. de poison.

Отравщикъ, -щина, см. Отравитель. Отрада, sf. la consolation, le soulsgement, Отрада ст горести, une consolation dans la douleur. Это служить мит отрадою вк страdániazz, cela sert de soulagement à mes souf-irances. Orpága cépdua mosió, les délices de mon cœur. Orpága ovén, umá, les délices des yeux, de l'esprit.

Отрадный, adj. consolant, consolateur; de plaisir. - Ham Hoscome, une nouvelle consolante. -ная надёжеда, espoir consolateur. -ное чувство, un sentiment de plaisir.

Отражитель, им. Рефлекторъ.

Отрамательный, adj. — озоно, feu m de réverbère. -ная вего, le fourneau à réverbère. -ное зеривло, см. Реслекторъ.

Отражать, отразать, va. reponseer, parer; réfater; | réfléchir, réverbérer, répereuter, ren-voyer; | 1-cz, or. être repoussé, paré; être réfaté; lagnel. être réfléchi. Orpasits sespiémess, repousser Orpa

l'ennemi. Orpanirs yddps, parer un coup. [] Orpanirs dosodu, réfuter les arguments. [] 3épкало отражаеть предметы, le miroir réfléchit les objets. Comma orpaniers conneunes syri, cette muraille réverbère les rayons du soleil. Azo orpamáera seyas, l'écho répercute, renvoie le son. Part. p. отражённый. Отраждать, см. Отрождать.

Отраженіе, за action de repousser, de parer, parade f; | Phys. la réflexion, répercussion, réverberation.

Отразительный, edf. -ная сила, la force

répulsive.

Отразить, см. Отражать.

Отранвать, отроить, va. faire essaimer; | -ся, vr. essaimer, former un nouvel essaim (des

Отрапортовать, parf. см. Рапортовать

OTPRILID, of. le jet, rejeton, scion; || Géogr. embranchement; || "la branche. Orpacus cops, un embranchement de montagne. | \*Orpacaпромышленности, une branche d'industrie.

Отрастать, см. Отростать. Отращивать, см. Отрощать. Отребить, см. Отреблять. Orpédie, an. st. le rebut.

Отреблять, отребять, va. sl. nettoyer.

Отребъ, вт. см. Отребіе. Отрезвить, см. Отрезваить.

Отрезвление, sn. action de désenivrer.

Отрезвиять, отрезвять, va. désenivrer; [] -ся,

or. se désenivrer. Part. p. отрезвлённый. Отрекать и Отрицать, отречь, va. nier: || -ся, nr. renier, nier, dénier; || renoncer, abdiquer, abjurer. Отрицать очевидность, nier l'évidence. Н не отрицать возволють этого факта, је ne nie pas la possibilité de ce fait. || Св. Пётри три раза отрекался от Христа, Saint Pierre renia Jésus-Christ par trois fois. Отречься от omud, ome podunui, renier son père, sa patris. Orpesies ome δόλια, nier, dénier une dette. Orpenárica oms canúzs caoss, se dédire, se rétracter. || Отречься от сейта, renoncer au monde. Orpéthes oms npsemésa, renoncer à la couronne, abdiquer la couronne. Orpéthes omn racén chou, abjurer, renier sa foi, sa religion. Orpéques oms cooses muchain, se départir de son opinion.

**Отрекомендовать**, рагу. см. Рекомендовать.

Отрепать, см. Отрешливать.

Orpen n, sm. pl. étoupe f (de lin, de chanvre). Отрепаввать, отрепать, va. sérancer, tiller;

Oтренье, sn. étoupe f; | les guenilles f, hail-

lons m.

Orpenénie, зм. renonciation f, renoncement m, abdication, abjuration f. - ome nacabdemea, renonciation à une succession. — ome cehma, oms noucemen, renoncement au monde, aux honneurs. — oms specmosa, abdication de la couronne. — ems épecu, abjuration de l'hérésie. Co. Петро, le reniement de saint Pierre. Отречь, см. Отрекать.

Отринуть, va. parf. rejeter, récuser, ге-pousser; -ся, vr. être rejeté, etc. Part. p. отринутый

Orpunánie, sn. la négation.

Отрицатель, -ница, s. celui on cello qui nie. Отрицательно, adv. négativement.

Отрицательный, adj. négatif. Отрицать, сж. Отрекать.

Отрогъ, sm. embranchement m /d'une mon-

Отродить, см. Отрождать.

Отродовъ, sm. 1. le jet, rejeton, scion.

Отродье, эн. engeance, тасе f. Отрождать, отродять, va. faire renaitre, re-donner de la vie; || -ся, vr. renaître; || pousser des bourgeons (des arbres). Part. p. отрожден-

Orpomaénie, en. renaissance f.

Отроекъ, sm. 2. le reste d'un essaim d'ahailles.

Отроковаца, of une jeune adolescente (fills de 7 à 15 ans)

Отроколюбавый, adj. qui aime les jeunes

adolescents.

Отрокъ, sm. un jeune adolescent (garçons de 7 d 15 ans); || et. le serviteur, valet; || le page, courtisan.

Отростать, отрости, en. eroltre, pousser.

Отростить, см. Отрошать.

Отростокъ, sm. 1. dim. -точекъ, le jet, rameau, la branche.

Отрочески, adv. en enfant. Отроческий, adj. d'enfant, enfantin.

Orpogecrao, sn. adolescence f.

OTPOVECTBORATE, on. être adolescent.

Отрочій, см. Отроческій.

Отрощать, отростить, va. laisser Part. p. отрощённый и отрощенный.

Oтрубать, отрубать, ов. couper, abattre, trancher; | -ся, ог. être coupé, abattu, tranché. Отрубать часть бресна, couper une partie d'une poutre. Отрубить кому золову, couper, abattre, trancher la tête à qqu'un. Part. p. отрубленный.

Отрубеватый, adj. qui contient du son. Отрубенной, adj. de son. Отруби, sf. pl. le son (de farine). Отрубистый, adj. rempli de son.

Отрубить, см. Отрубать.

()трубка, ef. action du verbe Отрубать.

Отрубный, adj. de воп.

Отрубокъ, sm. 1. dim. -бочекъ, le tronçon. Οτργότ, sm. la surface d'un tronc coupé, la

coupe. Speeno es orpyon 15 dioumoss, une poutre qui a 15 pouces de diamètre à sa coupe, ou du côté de sa coupe.

Отрубяной, adj. de son.

Отрывать, отрыть, va. déterrer. Part. p. от-

рытый.

Отрывать, оторвать, va. arracher, détourner; . imp. emporter; || -cz, vr. s'arracher, -se dé-Cacher. Oropsars pyraes y nadmen, arracher le manche de sa robe. "Eló ne оторвещь от чтеmis, on ne saurait l'arracher à la lecture. "He OTPMBÉRTO sed oms dans, oms dana, no le dé-tournes pas des affaires, de ses occupations. v. tmp. Emy otopsého pýky, il a un bras emporté. Ему оторва по порожь руку, un boulet de canon lui a emporté le bras. || "Я не мону оторваться oms pacomus, je ne puis pas m'arracher à ce travail. F copmynd oropsuzes pyndes, une manche de la redingote s'en est détachée. Part. **». от**о́рванный.

Orphibucto, adv. d'une voix saccadée, en style coupé. Fosopums —, parler d'une voix saccadée. Il meams —, écrire en style coupé. Orphibuctorts, sf. le défaut de liaison.

Orpывистый, adj. coupé, entre-coupé, saccadé. — слозе, style coupé. -тыя слоза, des mote entre-coupés. — голось, voix saccadés.

Отрывка, . 3. interruption f.

Отрывовъ, sm. 1. dim. -вочекъ, le morceau; || fragment. — madmu, un morceau de taffetas.

|| — uss Tunúma, un fragment do Tacito. —
medmu, un fragment d'un posme. Отринскати, edv. par fragment, à bâtons rompus.

Отрывечно, adv. à bâtons rompus.

Отрывочный, adj. fait avec des interruptions. Отрывчиво, -вость, -чивый, см. Отрывнето, стость, -стый.

Orpaist, sm. endroit m où une chose est

Отрыгать, отрыгнуть, va. avoir des rapports (d'estemac); [ (occdeny) ruminer; ! sl. lacher (un propos); | -cs, vr. pop. revenir, avoir une rechute. maladie reviendra, aura une rechute un jour. v. tenp. Мию отрыгается, j'ai des rapports. Отрыжка, sf. 4. les rapports, renvoi (d'estomes)

jia rechute, le retour (d'une maladie). У желя отрышка, j'ai des rapports.

Отрыть, см. Отрывать.

Отръзвие, sm. action de couper, la coupe. Отръзать, см. Отръзывать. Отръзка, sf. la coupe, coupure. — semsu, la déposession d'un terrain par suite de l'arpentage.

Отръзной, adj. conpé; || tronqué (d'un cone). Отръзокъ, sm. 1. dim. отръзочекъ, un morceau coupé, une pièce coupée; | Géem. le segment.

Orphan, sm. endroit m où une chose est coupée, la coupe. Aépese 10 copunées es orphan, un arbre qui a 10 verchoks de diamètre à sa coupe, sw du côté de sa coupe. || Omeséme na orphis, refuser net, tout net, refuser bien et beau. Crasame, omename na orphis, couper court, répondre bel et beau.

Orphishibath, orphisath, va. couper; || déposséder; || -cs, vr. être coupé; être déposséde. Orthis rathée reseau.

разать жайба, кусоки госядины, couper du pain, un morceau de viande. Orpámere mua nose apшина бархату, coupez-moi une demi-aune de velours. || При размежевании у него отръзват пять десятине земли, lors du bornage on l'a dépossédé de cinq arpents de terrain. Part. p. отривзанный. - ломоть вы жлюбу на пристаеты

(prov.), c'est une affaire toisée.

Отръшать, отръшить, va. destituer, démettre; || séparer; || st. délier, dénouer, détacher; || -ся, vr. être destitué, démis; || se séparer. Отphmárs kozó oms dósameceme, destituer, démettre qqu'un de son emploi. Part. p. отр'винённый.

Orphinenie, en la destitution, démission.

Отръшить, см. Отръшить.

Отрадецъ, sm. dim. un petit détachement. Отрядать, см. Отряжать. Отрадный, adj. du détachement.

Отряль, sm. le détachement. Передовой .--, avant-garde f. demysin -, le camp volant.

Отряжать, отрядить, va. détacher, envoyer; жённый.

Oтрясать, отрясти, va. seconer (pour faire tomber); | -cs, vr. être seconé, se secouer. Part. р. отрясённый.

Отряхивать, отряхнуть, ра. весоцег (че реtemsnij; || -ca, vr. se secouer, secouer ses vôte-ments. Part. p. отражнутый.

Отсадить, см. Отсаживать.

Orcagna, ef. action de transplanter, d'éclair-

Отсадокъ, sm. 1. une plante transplantée.

Отсаживать, отсадить, од. transplanter, éclaircir; || fam. se couper; || -cs, or. être transplanté. Part. p. отсаженный

Orcacissats, orcocats, va. suear pour faire sortir; || diminuer en sugant; schever de sueer. Раст. р. отсосанный.

Orcefeundits, en. a -ca, er. so reficier, re- je veux faire chanter un Te Deum. Bu incidiluiro.

Отселять, ом. Отселять.

Orcesons, sm. 1. un petit village. Orcess w Orcess, adv. sl. d'ici; || dès ce mo-

Отселать, отселять, va. transplanter (des

paysans).

Orchensare, orcagere, os. engourdir (um membre) à force d'être assis; || achever de distiller; || rester son temps quelque part; || -cs, or. se débarrasser, se délivrer en restant quelque part. If orengiar secto noig, fai des fourmis dans le jambe. || One upasse micras отсидаль node apécmone, il est résté aux arrête tout un mois. Оне отсидель сеей сроке ее выпрами, il a accompli le terme de son emprisonnement. Part. р. отсиженный.

Отсинить, рагу. см. Синить.

Отсимбливать, отскоблить, va. enlever, nettoyer en raclant; || -ся, vr. être enlevé, nettoyé. Part. р. отскобленный.

Отеканивать, отскакать, va. parcourir au gaкор. Ямицики отскажать от города десять sépems, à partir de la ville le postillon a par-coura dix verstes au galop.

Отсканивать, отскочить, отсконнуть, ом. геbondir, reculer (en sautant), faire un écart, se jeter; || se détacher. Miraure overénneaure ome nosa, la balle rebendit en tombant sur le plancher. Норо отскотало от стыны, le boulet rebondit en frappant la muraifie. How edda moвей пистолета, разбойнике отскочить от меня, à l'aspect de mon pistolet le brigand recula de mol. Orczonárs ev emópony, faire un écart, se jeter de côté. One nondas бы поде карету, если ou ne otenotáre, il serait tombé sous les roues de la voiture, s'il n'avait fait un écart, s'il ne s'était jeté de côté. || Otenotáre, umode dareue apparente (prov.), il recula pour mieux sauter. Ome empla orenomía nómera, un des pieds de la chaise s'en est détaché.

Отскобліть, см. Отскабливать. Отекокнуть, ом. Отекакивать.

Отсконъ, sm. le sant en arrière, rebondissement.

Отскочить, см. Отскиванать.

Отскребеть, отскресть, vs. nettoyer en ra-tissant; || -ся, от. être nettoye en ratissant. Part. р. отскребённый.

Отсиребин, sm. pl. les ratissures, ractures /. Отскрести, отскресть, см. Отскребать.

Oтсланивать и Oтслонать, отслонить, va. ôter un convercle, ouvrir; || ôter, enlever (un paravent); || -ся, vr. s'éloigner, se retires (жин wur). Part. р. отслонённый.

Отслоеніе, вм. см. Отслойки.

Отслонвательный, adj. Chir. exfoliatif. Orcidestica, orcidestica, or s'exfolier.
Orcidesa, q'. exfolietion f.

Отсловить, отсловить, см. Отсловивать. Orcaders, sm. le dossier qu'on peut enlever,

Orcagra, of. la pareille.

OTCAYMEBATS, OTCAYMETS, on. finir son service, achever le tempe ou le terme de son service, faire son temps de service; || dire, célébrer; vice, laire son temps de service; dire, celebrer; faire dire; chanter; faire chanter; finir; || rendre service pour service, rendre la pareille; || faire sen temps. Orenymins enducemey, achever le miries de sa patrie. || Приназино отслумить обадию, on a ordonné de dire, de célèbrer une miries. Ons orenymins ofadum sépare cocaus omentidome, il a fait dire une messe avant de

ли, объдню, молебень ужей быслужёли, чопа ыrivez trop tard, la messe est déjà finie, le Te Deum est déjà fini || Hoomandoos orexyairs eaus, je tacherai de vous rendre service pour service, ou de vous rendre la pareille. | I ma no-made, oma méde yont orenyméne ceus sière, ce cheval, cette pelisse a déjà fait son temps, ou est déjà hors de service. Part. p. отслуженный. Отслушивать, отслушать, va. écouter jusqu'à la fin. Part. p. отслушавный.

Orcobereare, orcytyte, va. repousser, éloi-gner; || -cs, vr. être repoussé; éviter. Fant. p. отсунутый.

Отсовътывать, отсовътать, va. déconseiller, dissuader. Оне отсоватоваль жиль эту новыдку, il m'a déconseillé ce voyage. Я стопатовать ему жениться, je l'ai dissuadé de se marier, on je lui ai déconseillé ce mariage.

Отсосать, см. Отсасывать. Отсохлый, adj. desséché.

Отсохнуть, см. Отсыхать. Отсротчикъ, -чица, г. celui ом сене qui вс-

corde un délai. Отсроченіе, sn. action du werbe suivant; ]] sм.

Отсрочка.

Отерочивать, отерочить, ос. remettre, retarder, ajourner, renvoyer, surscoir, différer, donner un délai, donner un répit, atermoyer; | -ca, er. être remis, retardé, ajourné, etc. Ons orcpéчить свой отбыль до понедылоняма, отсречить на недылю, il a remis son départ au lundi, il a retardé son départ de huit jours. Sacradants orcpóque do emópnuna, отсрочено nel decamo dues, la séance est ajournée au mardi, est renvoyée à dix jours. Отерочить исполнения ириговора, surseoir à l'exécution d'un arrêt, Our отсрочить эту ynaámy, il a différé ce payement. Я отерочил ему на мьсяць упаату долга, je lui si donné un délai, un répit d'un mois pour le payement de sa dette, ou j'ai atermoyé sa dette à un mois. Заслоданія пархамента отсрочены на деа ма-сяца, отсрочены до Підеж, le parlement est prorogé pour deux mois, est prorogé jusqu'suz Pâques. Part. p. отсроченный. Отсрочка, if. le délai, répit, la remise, le

sursis, atermoyement. Aams orceousy se sac-esus, donner, accorder un délai, un répit d'un mois, une remise pour un mois. Processes of orcpours, demander un délai. Orcpours esponsé, le délai est court. Hosysémes orspours, obtenir un délai, un sursis. Es velucieus suroi отсрочин оне удовленивориля свейни предп mopoes, moyennant cet stermoyement il a satisfait see créanciers. Отпускъ есо комчыся, по ему доли отсрочну на мьелие, вон соней в fini, mais il a obtenu une prolongation d'un

mois.

Отсрочный, adf. de délai, de remise; || -име дин, Com. les jours m de faveur on de grace.

OTCTABÁTE, OTCTÁTE, un. rester, dameurer on arrière; || être en arrière; le céder; || se retirer; || se délaire, quitter; se détacher; || retarder. 2001 comme вмюсть, но дордгою онь отстать от несь, nous sortimes ensemble, mais, chemin taisant, il resta, il demeura en arrière de nous. Ous ne overander ome nace na mass, il sulvell nos pas, on il marchait sur nos pas. | Mosses ність старшій брать проссощёль жладжась, но es nayname ororans oms nató, sous la rapport de la bonne conduite le frère stat a surpasse non cadet; mais quant sur étades, il estien arrière artir. Buspá orczymiam moniscene, on a chartó de lui. One stene orcráni seculo, chart, hier un Te Deum: A souf отслужить молбонь, il est bien en arrière de son siècle. Es posse-

ми виз не отстаёть от сесия богатым сосы- вазливать споля от стыны, reculer, éloigner den, il ne le cède pas en luxe à ses riches voisins. une table du mur. Part. p. отстановленный. A dónto yuacmeoeans es nums es nodpádazs, no nemóms orcráns, j'ai participé longtemps à ses entreprises, mais ensuite je m'en suis retiré. [] Отстать от дурной принички, от порока, se défaire d'une mauvaise habitude, d'un vice. Отстать от шры, quitter le jeu. | Штукатурка OTCTÉRA oms emmusi, le stuc s'est détaché du mut | Tack orcraiors, cette montre retarde. || Отставьте от меня, вы мню мющеете, laissezmoi, vous me déranges.

Отставка, af. la retraite, démission, le congé. Капитань N. увольня́втся въ отставку маібpons, le capitaine N. est admis à la retraite avec le grade de major. Eume se отстивка, être en retraite. Hodámo es orcrászy, donner sa démission. Rpocume obs orcrasses, demander sa démission, sa retraite. Ему облюно подать ez orcrászy, on lui a demandé sa démission. Esó ne chnycmune es orcrácky, on n'a pas accenté sa démission. Bainme es orcrásky, prendre sa retraite, quitter le service, se retirer du service. Boimmu, yeónumb es чистую отставку, obtenir, donner un congé absolu on définitif. Hazodáujúcs es orcránts, démissionnaire. \* 3mo млать просимся вы отставку (т. е. износилось), cet habit demande un autre.

Orcranienie, son action du verbe suivant.

Отетавлять и Отставливать, отставить, va. reculer, ranger; | destituer, démettre, admettre à la retraite; | être reculé; être destitué, être admis à la retraite. Отставьте горшоко от огня, reculez le pot du feu. Отставьте стулья, тапgez les chaises. Отставить от должности, destituer, démettre d'un emploi. Отставить от службы, destituer. Его отставили съ пансіономъ и съ мундиромь, on l'a admis à la retraite avec pension et le droit de porter l'unisorme. Part. p. отставленный.

Oтставной, adj. en retraite, retraité, démissionnaire. - nopývazs, lieutenant en retraite. — co.odams, soldat retraité. — чиновники, un employé démissionnaire. "fam. Отставной козы

барабанщикь, un homme de rien.

Отста́нвать, отсто́ять, va. rester jusqu'à la fin, achever son temps de: || défendre, protéger, faire goguer, sauver; || laisser reposer, faire rasfaire gogner, sauver; || laiseer reposes, seoir (un liquide). || -ca, vr. s'abriter; || reposer, rasseoir; se rasseoir. A orcroare ochèmio, je suis resté jusqu'à la fin de la messe. vn. стоять на часахь, achever son temps de faction, ПОтстойть кого от зоненій вго противниковь, désendre, protéger qu'un contre les persécutions de ses ennemis. Стрянчій отстоять мой ділю, l'avocat m'a fait gagner ma cause. Пожарные отстоям мей домь, les pompiers ont sauve ma maison. || Orcroate noin, être fatigué de rester debout. || Корабле отстоялся от бури се засопи, le vaisseau s'est abrité dans le port pendant la tempête. A orcronzen oms domas nods copó-mans, je me suis abrité sous une porte cochère pendant la pluie. || Bunó orcroásces, le vin est reposé. Bodá mymná, dámms su отстояться, cette eau est trouble, laisses-la reposer, laissezla, faites-la rasseoir. Part. p. отстоянный.

Отсталый, adj. resté en arrière; || arriéré; || détaché. Ropéea orcrásas oms emáde, une vache qui est restée en arrière du troupeau. — человъкъ, un homme arriéré. [] -лая штукатурка, le stuc qui est détaché (d'un

Отстать, см. Отставать.

Отстопнать, отстегнуть, va. déboutonner, dégrasce, désaire, déboucler; : -ся, vr. se déboutonner, se dégrafer, se défaire, se déboucler. Orcrersite nylognique y muséme, déboutonner un gilet. Orererste spousse y ворожника, dé-grafer un collet; || Отстегать крючёка, défaire une agrafe. Orcrernfra nonce, déboucler une ceinture. Отстегнуть пражки у башмакось, déboucler des souliers. Part. p. отстёгнутый.

Отстегивать, отстегать, va. cesser on achever de contre-pointer; || rosser, fustiger; || -cs, vr.

être contre-pointé. Part. p. отстеганный. Отстой, sm. и Отстойка, sf. pl. le dépôt, sé-diment; provin. un abri sur mer contre la tempête.

Отстойный, adj. reposé, épuré.

Отсто́йчивый, adj. capable de se défendre et de défendre les autres; tenable, où l'on peut se

défendre.

Отсторанивать « Отсторонать, отсторонить с отстранить, va. ranger de côté, ranger; || récuser, éloiguer, écarter; || -ся, vr. se ranger de côté, se ranger. Отсторонате это пресло, οπό moudems προχοδώπο, rangez de côté ce fanteuil, il gêne le passage. Πολάψία οτετορο-πάλα καρόδα σο ερέκα στό προδοδά, la police rangeait le peuple lors de son passage. || Oтстранить сендовивлей, récuser les témoins. Отстра-нить от доля, éloigner des affaires. Онь отстраниять от себя всяков подокрыми, il a écarté tout soupçon de lui, он il s'est mis à l'abri de tout soupcon. Отстранить от révoquer. Part. p. отстранённый.

Отстояніе, sn. la distance, éloignement m. Orcronts, vn. (prés. отстою) être distant, être éloigné. Дерееня вта отстойть от города na 10 copems, ce village est distant de la ville

de 10 verstes.

Отстоять (fut. отстою), см. Отстанвать.

Oтстрадать, on. parf. cesser de souffrir. Oтстранвать, отстроять, va. achever de bâtir; ||-ся, cr. être achevé; || achever sa bâtisse. Part. p. отстроенный.

Отстраненіе, sn. action du verbe Отстранать; éloignement m, révocation f.

Отстранить, см. Отсторанивать.

Отстранствовать, им. perf. achever son voyage, cesser de voyager.

Отстранять, см. Отсторанивать.

Отстрачавать, отстрочать, ea. achever do coudre, de piquer; | -ся, er. êtro entièrement consu, piqué. Part. p. отстроченный.

Oтстригать, отстрячь, va. couper, tondre; || achever de couper, de tondre; || -ся, vr. être coupé. Part. p. отстриженный.

Отстрогать, са. parf. achever de raboter.

Orcrpófika, of. achèvement m d'un édifice. Отстронть, см. Отстранвать.

Отстрочить, см. Отстрачивать. Отстругать, см. Отстрогать.

Отстр ванвать, отстр ванть, va. emporter par un coup do fcu. На война вму отстр ванап руму, étant à la guerre il a eu le bras emporté par un coup de seu. Part. p. отстръзенный.

Отстрванвать, отстрваять, са. горошнег à coups de feu; || -cs, vr. se défendre par une fa-

sillade.

Отстредить, Отстредать, см. Отстредивать. Oтстря́пывать, отстра́пать, va. м -ся, vr. Oтстра́пать, va. м -ся, vr. eculer, echever de euire, d'apprêter le manger; || salir, éloigner; || -ся, vr. être reculé, éloigné. Oтстаdéroger; || abjurer; || -cs, vr. abjurer; || renoncer, se désister, abandonner, laisser là. Henpiame.co orcryumen ous sépoda, l'ennemi s'est retiré de devant la ville, ou d'auprès de la ville. Hause coñerá orcrynáze es mopidam, nos troupes se sont retirées, es ont fait retraite en bon ordre. Посль двужнасовой битем, неприятель сталь отступать, вреде ин combat de deux heures, l'ennemi battit en retraite. || Отступить на шагк, reculer d'un pas, faire un pas, faire un pas en arrière. A ne отступлю им на маза, је пе гесиlerai pas d'un pas. || Отступить от присиль, отв истины, s'écarter des règles, de la vérité. Отступать от закона, от контракта, déroger à une loi, à un contrat. || Отступать от Иеркен пра-сосласной, abjurer l'Eglise orthodoxe. || Отстуnáthos ems cecén cope, abjurer sa foi, aposta-sier. || Отступаться oms nachdemea, renoncer à une succession. — ems npedaptamia, oms ceouxs mpécocania, se désister d'une entreprise, de ses prétentions. — от жены, от дотей, abandonner sa femme, ses enfants. Our neucapacians, u nomoму́ в отступи́лся от мею, il est incorrigible, c'est pourquoi je l'ai laissé là.

OTCTYHATE.

Orcrýnka, sf. action de reculer une fête d'é-

gliee.

Orcrynzénie, sn. la retraite; || digression; || abjuration; || violation. Mill. Tpyfume as orcryпленію, sonner la retraite. || Произнослі свою рючь, онь дюлаль безпрестанныя отступленія, en prononçant son discours, il faisait des digressions continuelles. || Отступленіе от выры, аbjuration de la foi, apostasie. || Orcrynzénie ome sanóna, omo npásnas, violation de la loi, des règles.

Отступникъ, -ница, л. apostat. Отступническій, adj. d'apostat.

Отступничество, м. apostasie f. Отступный, adj. de retraite — бой, la sonnerie de retraite.

Oтстунъ, sm. la retraite.

Отсуждать и Отсуживать, отсудеть, va. déeider, remettre par un jugement; || déconseiller, dissuader. Part. p. отсуждённый.

Отсулнать, отсулнть, va. s'engager à, promettre; | -cs, er. être promis. Part. p. orcylen-

Отсунуть, см. Отсовывать.

Oтсутственно, adv. inus. en absence, pendant l'absence.

Отсутственный, adj. absent. Отсутствіе, sm. absence f. Orcyrcrsosanie, sa. absence /. Отсутствовать, I.2. он. être absent. Отсутствующій, adj. absent.

va. détrousser (les Отсучивать, отсучить, manches); || ôter en détordant; || achever de tordre; | -ca, er. se détrousser, être détroussé.

Part. p. отсученный. Отсушивать, отсушить, са. achever de sé-cher. Part. p. отсущенный.

Orcymaть, отсупійть, va. frapper de consomption; | pop. désenchanter.

Отсчитывать, отсчитать и отчесть, va. compter; | -cs, vr. être compté. Ous nachales no-le de la comple de la compté de la company de la compte del la compte de la compte del la compte de la compte del la compte de la compte del compte del compte del compte del la compte del compte del compte et on ne lui en a compté que cinq cents. Part. р. Отсчитанный.

Oтсылать, отослать, va. (fut. отошло́) en-voyer, expédier; || renvoyer, congédier; || -ся, vr. etc tre envoyé, тепчоуé. Надо отослать выу ме-топленный.

Orerynáre, orcrynáre, on. se retirer, faire dans es depéeno, il faut envoyer, expédier cos retraite, battre en retraite; || reculer; || s'écarter, meubles à la campagne. || Ryuepa отослал за meubles à la campagne. [] Eyveps отослаля sa мынство, on a renvoyé, congédié le cocher à cause de l'ivrognerie. Part. p. отосланный.

Orchiera, ef. envol, renvol m.
Orchierhan, adj. envoyé, expédié.
Orchinath, 1.1. отсыпать, 11.2. va. ôter, désemplir (en versant); || donner (en versant); || ètre désempli; || обивгами) se racheter. Отсыпать рожи мэт четвершка, ôter du seigle d'un tchetvérik, он désemplir un tchetvérik de seigle. || Orcans жиж mbpy kpyns, donne-moi une mesure de gruau. "Купець отсыпаль съ приданов га дочерью сто тысячь рублей, се marchand a déboursé cent mille roubles pour la dot de sa fille. Part. p. отсыпанный.

Orchnarics, vr. dormir pour rétablir ses forces, rétablir ses forces par le sommeil.

Отсыпка, sf. \* Отсыпаніе, sm. action du verbe Отсыпать.

Отсыпной, adj. ôté, versé, diminué. — альбъ, redevance f en blé.

Отсырвлый, adj. devenu humide. Отсыръть, vn. parf. devenir humide.

Отсыхать, отсохнуть, un. dessécher; | tomber de sécheresse. Чтобы у меня языка отсохъ, боли это неправда, que ma langue soit paraly-sée, si cela n'est pas vrai. "Чтобы у него ружи отсохим по локото, qu'il ait les bras paralysés.

Отсъвать, отсъять, va. nettoyer en tamisant ow en vannant; | w -cs. or. achever d'ensemen-

сег. Рагг. р. отсъянный.

Отсѣвъ, sm. action du verbe précédent.

Отсъдать, отсъсть, vn. s'asseoir loin de; [] se détacher, tomber; || aller au fond, déposer.

Отсванна, sf. endroit m où le platre ou autre chose g'est détaché.

Отсѣдъ, sm. le dépôt, sédiment, les fondril-

Отсъкать, отсъчь, va. couper, trancher, re-trancher; | -ся, vr. être coupé, tranché, retranсье. Раге. р. отсъченный.

Отсъкъ, sm. la partie coupée, détachée. Отсылый, adj. déposé: || détaché, tombé.

Отсъсть, см. Отсъдать.

Orchaénie, su action de couper. A dato sóлосу на отсъченіе, єсли это непрасда, je donne ma tête à couper, si cela n'est pas vrai.

Oтсичка, af. action de couper ou l'effet de

cette action.

Отсъчь, см. Отсъвать.

Отсюда, adv. d'ici; || de là, par cela. Далёке ли отсюда до города, y-a-t-il loin d'ici à la vil-le? Воне отсюда, hore d'ici. || Отсюда межето за-RANGUEMO, umo.., on peut conclure de la que...

Отсюду, ві. см. Отсюда.

Ortáguats, ortágre, va. faire dégeler; || va. dégeler, fondre.

Orráinna, ef. dim. orráinna, un endroit

dégelé.

Отталкивать, оттолкиўть, va. repouseer, pousser loin; | -cs, er. s'éloigner en poussant; | se débarrasser, se défaire en poussant. Ha ment бросилась собока, но я отголинуль её негою, un chien s'est jeté sur moi, mais je l'ai геропиве avec le pied. "Она еспах отгалиниваеть они себя свойми грубыми манерами, ses manières grossières repoussent tout le monde. Orrogenfra soony ome depera, pousser une barque lois du rivage. Part. p. оттолкнутый.

Оттаплявать, отголять, va. détacher en fai-sant fondre, faire fondre; || chauffer fortement; || -cs, vr. être fondu; être chauffé. Part. p. or-

412 . 2 13

Оттаптывать, оттонтать, va. user à force de marcher; || achever de pétrir (l'argite); || -cs. vr. être usé. Part. p. оттоштавный.

Оттаскать, va. paif. tirer par les cheveux.

OTTACHBATE, OTTACHATE, OTTAINATE, va. emporter, ôter (en trainant); | -cs, vr. être emporté, ôté. Orramere smo speuns, emportez, ôtez cette poutre. Part. p. оттащенный.

Оттачивать, отточить, va. aiguiser; || tourner (sur le tour); || achever d'aiguiser ou de tourner; | -cs, vr. être aiguisé ou tourné. Part. p. ot-

точенный.

Оттащить, см. Оттаскивать. Orrásıый, adj. dégelé, fondu. Оттаяніе, зм. le dégel.

Оттаять, см. Оттанвать. Оттепель, .f. le dégel.

Oттеребливать, оттеребять, va. arracher, sé-parer en arrachant; || achever d'arracher; || -ся, ът. être arraché. Part. р. оттеребленный.

Оттереть, см. Оттирать.

Orréphanearaca, orrephibraca, vr. souffrir

patiemment.

Оттёсывать, оттесать, va. tailler; || achever de tailler; | -cs, er. être taillé. Part. p. orre-

Оттирать, оттереть, va. nettoyer (en frottant); || frotter pour rechauster (un membre); || éloigner, reponser; [[(oms micma), évincer; || -cs, vr. s'en aller, être enlevé (en frottant). Оттереть пятно, enlever une tache. || Bu ommopósunu ujenu, urb nado оттереть, vous avez les joues gelées, il faut les frotter || Напоръ льов оттёръ барку oms bépera, la pression des glacons a éloigné la barque du rivage. || \*Orrepérs koié oms misema, oms déamensemu, évincer qu'un d'une place, d'un emploi. || Патиб оттёрьось, la tache s'en est allée. Part. р. оттёртый.

Оттискивать, оттисвуть, va. imprimer, tirer (un livre); || froisser; || -ся, vr. être imprimé, s'imprimer. Part. p. оттиснутый.

Оттискивать, оттискать, va. éloigner, repousser, rejeter, pousser, faire reculer; | -cs, vr. être rejeté, repoussé.

Оттискъ, sm. impression f, le tirage (d'un

livre); || épreuve f (d'une estampe). Оттиснуть, см. Оттискивать.

Оттиснать, см. Оттискивать. OTTOFÓ, ado. pour cela. Ons cónens, ottoró ne ne npumins, il est malade, c'est pourquoi il n'est pas venu. Ons no npumeas orroro, umo болень, il n'est pas venu parce qu'il est on c'èst qu'il est malade.

Ottokats, va. parf. se défaire, se débarras-ser. Hacúny ottokats oms cecá émoio veno-ema, j'ai eu bien de la peine à me débarrasser de cet homme. He xodúne es monny, cond оттожкають, n'allez pas dans la foule, vous у

serez violemment coudoyé.

Оттолкнуть, см. Отталкивать. Оттоль и Оттоль, adv. de là; || dès ce mo-

Оттопать, см. Оттопывать. Оттопить, см. Оттапливать.

OTTONES, em. pl. le résidu (d'une cloche fondue).

Оттоптать, см. Оттаптывать.

Orrónывать, оттонать, vs. user à force de trépigner; || -cs, vr. être usé. Part. p. оттопан-

Orronúpasats, orronúpats, va. étendre, écarquiller; || -ca, vr. s'étendre, être écarquillé. - 1968, avoir des lèvres pendantes. Part. p. étendre, оттолыренный.

Отторгать, отторгнуть, va. arracher, détacher; enlever, ravir; || -ся, vr. s'arracher; être arraché, enlevé, ravi. Part. p. отгорженный.

Отторженецъ, sm. 1. un objet arraché. Orropæénie, sn. action du verbe Orroprázs; le détachement, la séparation.

Отточивать, отточить, va. marquer de points. Оттрёнывать, оттрепать, va. schever de tiller, macquer; || maltraiter, houspiller; || -ся, vr. être entièrement tillé. Part. p. orrpensu-

ный. Отгрясать, отгрястя, va. faire tomber en secouant, secouer; || achever de secouer. Part. p. оттрасённый.

Оттряхивать, оттряхнуть, va. faire tomber

en secouant, secouer.

Отту́ги, sm. pl. les liens m de raquettes.

Оттуда, оттуду, adv. de là; || de cela. Оттушевать, см. Оттушёвывать. Orrymenna, af. le lavis (d'un dessin).

OTTYMEBABATA, OTTYMEBATA, va. lavor (me dessin); || achever de laver un dessin; || -cs, vr. être lavé. Part. р. оттушёванный.

Оттыкать, ототкнуть, va. déboucher, débondonner; || -ся, vr. être débonché, débondonné; se deboucher. - symplery, déboucher une bouteille. - boury, débondonner une tonne. Part. р. ОТОТКИУТЫЙ.

Оттанивать Отгінать, отгінать, ра. ombrer, nuancer; || -cs, vr. être ombré, nuancé. - фитуры на картиню, ombrer les figures d'un tableau — хара́ктеры es романь, nuancer les caractères d'un roman. Part. p. оттънённый.

Отгънка, .f. action du verbe Отгънить; || la

nuance.

Отгрнокъ, sm. 1. dim. -ночевъ, la nuance. Отгрночный, adj. de nuance.

OTTEBB, of. Astr. ombre f; | \*la nuance.

Оттанать, см. Оттанивать.

Otrechate, otrechate, va. séparer, repousser, rejeter (se pressant); || \*évincer; || -cs, vr. être séparé, rejeté; || être évincé. Part. p. otreснённый.

Отгативать, оттягать, оа. gagner par un procès. Оне оттянуль у сосыда положину миммія, il a gagné par le procès la moitié des biens

de son voisin. Part. p. orrarahhsiä.
Orrarabath, orrahyth, va. tirer, étendre, allonger; || emporter, entraîner; || (ôh.a) tirer en longueur; || -cs, vr. s'étendre, s'allonger; || ètre entraîné; || traîner en longueur. Part. p. orráнутый.

Ottámua, of. action de tirer en longueur.

Оттянуть, см. Оттягавать.

Оттяпывать, оттяпать и -тяпиуть, va. em-porter, couper. Part. p. оттяпанный и оттяп-нутый.

Отуженать, vm. parf. avoir soupé; || achever

son souper.

OTYMAHRBATE, OTYMAHRTE, vs. couvrir d'un brouillard; || "confondre, déconcerter; || -cs, vr. se couvrir de brouillards, devenir nébuleux. Part. р. отуманенный.

Отурнвать, отурять, ес. faire tourner (им меную) par le courant; || \*faire tourner la tête.

Part. p. отуренный.

Отурка, . action du verbe précédent.

Отугюживать, -тюжить, од. achever de repasser. Part. p. отутюженный.

Отучать, отучить, оа. schever он cesser d'enseigner; || déshabituer, désaccoutumer; || -cs, vr. cesser d'apprendre; [] se déshabituer de. Part. p. отучённый.

Отучивлость, of. corpulence f, embonpoint m.

Otyunfami, adj. devenu gras; engraissé, j nómnama, chambre latérale, voisine. -noe mbemo, cornulent

Отучивніе, вп. engraissement m.

Отучнъть, эм. devenir gras, s'engraisser, en-

graisser.

Отхаживать, отходить, vn. cesser de marcher; || va. solliciter; || jouer. One search отхаживать es судъ мой дъло, il s'est chargé de solliciter ma cause auprès du tribunal. || Надо было отходить черобинаго туга, il fallait jouer l'as de conr.

Отхаркивать, отхаркать и отхаркнуть, оа. expectorer; [] -cs, er. se délivrer en expectorant. Part. p. отхаркнутый.

Отхлёбывать, отхлебать и отхлебнуть, са. humer; || -ся, ст. être humé. Part. p. отхлёбанный и отхлёбнутый.

Отхиестать, va. parf. rosser, fustiger.

OTXIONIBATE, OTXIONATE & OTXIONITY, va. user en frappant ou en portant; || blesser en serrant. Part. p. отхабианный и отхабинутый.

Отхлынуть, on. parf. rejaillir (des vagues); []

se retirer.

Отлодить, II.4. отойти, un. se retirer, se reculer, s'éloigner; || faire, être à: || quitter; || partir; || finir; || dégeler; || s'écarter; || tirer à sa fin. He-пріятель отошеть oms tópada, l'ennemi s'est retiré d'auprès de la ville. Отобдате от окий, reculez-vous ou retirez-vous de la fenêtre. Oronдито прочь, retirez-vous d'ici. Отойти от вла, s'éloigner du mal. Orongire ons mens, est mun mamueme, laissez-moi, vous me dérangez. A ne отойцу от вась, если вы не дадите жит ртuimestrato omenma, je ne vous quittersi pas, si vous ne me donnes une réponse décisive. Ons не отходить от своей жены, il ne bonge pas d'auprès de sa femme. Ous mans proenies, umo ны на шаге не отходять от своей жены, il est tellement jaloux qu'il marche toujours sur les pas de sa femme. Oroxité es emépony, se mettre à l'écart, se ranger. || Mes oromas espemé den se ocmanosianes, nous avons fait près de deux verstes et nous nous sommes arrêtés. Hoars oroшёль уже десять версть от города, le régiment est ou était déjà à dix verstes de la ville. Вь чась недалёло отойдёшь, on ne saurait faire beaucoup de chemin en une heure. || Otofité oms міста, quitter une place: Поварь от жена отошёль, le cuisinier vient de me quitter. || Ди-лижансь отходить во вторникь, la diligence part mardi. Houma отходить но мри раза нь неdioano, le départ de la poste a lieu trois fois par встаіпе. Селодня отходить почта ва Мискей, c'est aujord'hui jour de poste pour Moscou Почта отошла, la poste est partic. Заграничная почта отходить по четвергамь, les jeudis sont les jours de poste pour l'étranger. | 11610 dus отошая, la messe est finie. Отошай коту мавленица (ргов.), см. Котъ. || Мёрглая говядина вщё не отошла, la viande, glacce par le froid, n'a pas encore dégelé, on ne s'est pas encore dégelée. | Стона отошая, la muraille s'est écurtée. Переводчикь отошеть оть подлинника, le traducteur s'est écarté de l'original. || Больной отходить, le malade tire à sa tin, est à l'agonie. [ "Отойти въ вичность, aller dans l'autre monde. "Сероце у него ещё не отошко, ва colère n'est pas encore развес. При размежеванік отк меня отошко дейдцать десятинь земли. lors du bornage je fus dépossédé de vingt arpents de terre.

Отходить, см. Отхаживать.

Отходная, adj. sf. la prière des agonisants. Отходный, odj. servant de retraite. -ная

см. Отчодъ.

Отходчивый, adf. d'un esraetère doux; || non rancanier.

Oτκόμ's, sm. le départ; || la fin; || les lieux d'aisances. Πρω οτκόμ's πόντων, au départ de la poste. || Οδώσης να οτκόμ's, la mosse est sur

Orxómin, adj. séparé, à part. -mee misemo,

les lieux, le cabinet d'aisances, les commodités f. Orxorbrecs, et. imp. parf. perdre envie. Man отхотвлось флать ек medmps, j'ai perdu l'envie d'aller au théâtre, ou mon envie d'aller au théatre est passée. Отцвълый, adj. désleuri.

Отцветать, отцвести, ол. défleurir.

Отцвътъ, sm. и Отцвътаніе, sn. la déflo-

Отцениённый, adj. nommé du nom du père. Отцеубійственный, adj. parricide.

Отцеубійство, зв. le parricide. Orneysidua, sc. un os une parricide. Отновскій, adj. paternel, du père. Отновщина, sf. fam. le patrimoine.

Otubaneath, отивдить, va. tirer (d'un fonneau). Отиваоваться, vr. parf. cesser de baiser; | vi. se purifier d'une accusation en baisant la croix. Отприйть, см. Отприлять.

Отцыпленіе, вт. в Отцыпка, яf. le décroche-

ment.

Oruginaste, oruginare, va. décrocher, détacher; ||-cs, vr. se décrocher; || "se déburrasser de. Part. p. отціплённый.

Отчалявать, отчалить, va. démarrer, dériver; || ôter (le cordeau des mapons); || -ся, or. être démarré, dérivé. Part. p. отчаленный.

Отчаяка, э/. ж Отчаяъ, sm. le démarrage.

Отчасти, adv. en partie.

Отчаннаться, отчанться, от desesperer. Док-тора отчанваются нь его выздоронабний, les medecins désespèrent de sa guérison, désespèrent de

le guérir.

Отчаные, ви. le désespoir. Предажься отчаяnim, se livrer au'désespoir Hosépinymies es orча́яніе, se plonger dans le désespoir. Прійши св отчаяніе, tomber dans le désespoir. Присодинь en ornantic, jeter, mettre au désespoir; saire le désespoir; désesperer, désoler. Imo usebemis apusado etó es отчаяніс, cette nonvelle l'a jeté, l'a mis au désespoir. Fendru eté apusédams es отчиние его враговь, ses succès sont le désespoir de ses ennemis. Это приводить меня въ отчаяніе, cela me désespère, me désole. Я св отчаяniu oms moro, umo ne moro odonacume sace, je suis au désespoir de ne, on je suis désespéré de ne pouvoir vous obliger.

Отчаянно, adv. en désespéré. Сражаться отчаянно, se battre en désespéré. Ока отчаянно болена, il est malade sans espérance de guérison, on c'est un malado désespéré. Она отчанно заnemors, il tomba si malade, qu'on désespère de

sa vie.

Отчаниность, sf. état désespéré; || le désespoir. Отчаниный, adj. désespéré; déterminé. -нап бользив, maladie désespéree. Быть въ -ноит поzoweśniu, stre dans un état désempéré. — uspónu, joueur déterminé. Imo vescemes —, c'est un déterminé.

Отчаяться, см. Отчаяваться.

Отче, sm. sl. le père. "Онь знасть это, какъ «Orue Hams», il sait cela comme son Pater.

Отчениённый, см. Отцепыённый.

Отчеканивать, отчеканить, см. Чеканить. Отчеркивать, отчеркиўть, та. marquer d'un trait; || -cs. er. être marqué d'un trait. Part. p. |

отчёркнутый.

Отчернывать, отчерпать и отчерпиўть, оа. puiser, désemplir (en puisant); || -ся, vr. être puisé, désempli. Pert. p. отчерпанный и отчеринутый.

Отчерчивать, отчертить, va. séparer par des traits; || achever de dessiner (un plan); || -сл, vr. être séparé par des traits. Part. p. отчер-

ченный.

Отчесать, см. Отчёсывать.

Отческій, см. Отеческій. Отчественный, вај. -ное ммя, le nom patronymique.

Отчество, зм. la dénomination patronymique.

Отчесть, см. Отсчятывать.

Отчёсывать, отчесать, va. nettoyer en peignant; || achever de peigner; || \*pop. bien peigner, maltraiter; | -cs, er. schever de se peigner. Part. р. отчёсанный.

Отчётисто, см. Отчётанво. Отчётистый, см. Отчётливый

Отчётанво, adv. avec précision, exactement. Отчётливость, of. la précision, exactitude.

Отчётливый, adj. precis, juste, exact; || qui prend bien ses mesures.

Отчётность, вf. la comptabilité, responsa-

Отчётный, adj. 1. de compte; [] comptable,

responsable.

Отчёть, sm. le compte, compte rendu; || la responsabilité; || la précision. Требосать отчёта, demander compte. Aums отчёть ез сеобив управлени, rendre compte de son administration. Отчетъ министерства народнаго просывménia, le compte rendu du ministère de l'instruction publique.

Отчизна, sf. la patrie, le pays natal. Тоска́ по отчизна, le mal du pays, la maladie du pays,

nostalgie.

Отчизнолюбецъ, sm. celui qui aime sa patrie,

patriote.

Отчимъ и Вотчимъ, ми. le beau-père, раrâtre.

Отчина w Вотчина, .f. le bien patrimonial. Отчинникъ, -ница, s. le seigneur d'un domaine.

Отчисленіе, m. la défalcation, déduction.

Отчислыть, отчислить, va. défalquer, déduire; ||-си, vr. être défalqué, déduit. Part. p. отчисленный.

Отчистить, см. Отчищать. Отчистка, sf. le nettoyage.

Отчитывать, отчитать, va. achever de lire; || guérir (un malade) par la lecture des prières.

Отчичъ, sm. vi. possesseur héréditaire d'un patrimoine.

Отчищать, отчистить, va. nettoyer; || -ся, vr.

Отчищеніе, sn. le nettoyage, nettoyement.

Oruifi, adj. sl. du père, paternel.

Отчуждать, отчуждить, va. éloigner, reponsser, chasser; | Jur. alièner, dépossèder, exproprier; || -ся, vr. (отв чего) s'éloigner de, fuir, éviter. Part. p. отчужденный.

Отчужденіе, зм. éloignement; || aliénation, expropriation f.

Отчуждёнышъ, sm. celui qui est éloigné, chassé.

Отчуждить, см. Отчуждать.

отшагнуть, Отшагивать, отшагать \* reculer; || od. mesurer (par des pas); || parcourir (en marchant).

détacher (en ébraniant); ||-cs. vr. être détaché: || s'éloigner.

Отшвыравать, отшвырять и отшвырнуть, ос. lancer loin, rejotor; || -ся, vr. être rejeté, être lancé loin. Part. p. отшвырнутый.

Отшельникъ, -ница, s. ermite, anachorète. Отшельничать, оп. vivre en ermite, mener la

vie d'ermite.

Отшельнически, adv. en ermite. Отшельническій, adj. d'ermite, érémitique. Отшельничество, m. la vie érémitique.

Отшельничій, adj. 3. см. Отшельническій.

Отшествіе, sn. le départ. Отшибать, отшибить, va. abattre (par des coups), casser; || -ся, vr. être abattu, se casser; || pop. s'éloigner de. Громоми отшибло корнизи dóma, un coup de foudre a abattu la corniche d'une maison. Я отшабъ ручку у чанника, j'ai cassé l'anse d'une théière. Part, p. отшибенный.

Отинвать, отшить, va. ôter le revêtement; || cesser de coudre; || -cs, vr. achever de coudre.

Part. p. ormntbill.

Отимёнывать, отимёнать, va. frapper, гоззег; || salir de crotte. Part. p. отимёнанный.

Отшлифовивать, отшлифовать, va. bien polir; ванный.

Отитукатуривать, -турить, va. achover de plâtrer; | -ся, vr. être entièrement plâtré. Part.

р. отштукатуренный.

Отшучивать, отшутать, va. rendre une plaisanterie; | -ся, vr. se tirer d'affaire par une plaisanterie.

Отщебетать, vn. parf. finir de gazouiller. Отщелкать, vm. parf. cesser de faire claquer (la langue ou les dolgts).

OTHERATE, va. cesser de casser (avec les dents); || battre, rosser; || "maltraiter de paroles, donner son compte à.

Отщеманвать, отщемить, va. serrer forte-

Отщепенецъ, sm. 1. le schismatique, apostat. Отщепенство, эп. apostasie f, le schisme.

Отщеплять, см. Отщенывать.

Отщепокъ, sm. 1. dim. -почекъ, un éclat de bois.

Отщенывать и Отщенать, отщенить, от détacher en fendant; || -ся, от. être détaché en fendant. Part. p. отщенаённый.

Отшетевать, отщетить, va. sl. priver, ôter; [] -ся, vr. être privé de; || s'éloigner de, éviter. Отщетенецъ, sm. 1. le déserteur (d'un parti).

Отщечить, va. ôter, priver, enlever.

Отщинывать, отщиннуть, va. arracher (см. pinçant/; || -ся, от. se délaire, se débarrassor en pinçant. Part. p. отщинанный и отщинутый.

Отщитывать, см. Отсчитывать. Отъ и Ото, prép. gén. de, de chez, d'avec, d'auprès de, contre, à, pour, par, depuis. Ors Mocresi de llemepóppia, de Moscou à Pétersbourg. Далёко отъ города, loin de la ville. Переходить отъ печали къ радости, развет de la tristesse à la joie. Omdanumbes ort soid, s'éloigner de qqu'un. Ora 10 de 15 pyosés, de 10 à 15 roubles. Orz socmona do sanada, de l'est à l'ouest. Jacuerome ort noté auto, dépendre de qqu'un. Apoxáms or cmpáxa, trembler d'effroi. Спасти отъ опасности, зачver d'un péril. Вылючить отъ бользии, guérir d'un mal. Укрыться оть дождя, se mettre à l'abri d'une pluie. Haakams ort decadu, pleurer n marchant).
Отшатывать, отшатать и отшатнуть, ра. froid. Отъ ссезо сердца, de tout mon ou de tout som cour. Tees ort vecy, d'heure en omnéeme, se détacher; emeumeme, dévisser; heure. Aons oto dan, une dons oto dan, de omenséeme, détacher, défaire; 2-0 une action jour en jour. Lods ort 100y, d'année en année. achevée, comme: omognéeme, achever de diner, Время отъ еремени, de temps en temps, de temps à autre. Ho y vum orts rocó nucero, recevoir une lettre de qu'un. Отъ кого вы это узнаж, de qui tenez-vous cela, on de qui avez-vous appris cela? Отъ него я узналь, чте.., de lui j'ui appris que... Iluesmó otts 10 aneapá, une lettre du 10 janvier, ou en date du 10, sous la date du 10 janvier. Hams númyms otts 2 Más, on nous écrit à la date du 2, on sons la date du 2 mai. Omonoums orts onné, reculez-vous de la fenêtre. Omonoums orts onné: su zun sácmume, retirez-vous de devant la fenêtre: vons m'ôtes le jour. Отойдите отъ меня: вы мию мышаете, laissez-moi, vous me déranges. Балконе выдается отъ стоны на три фута, ce balcon saillit de trois pieds sur le mur. || A иду́ отъ брата, je viens de chez mon frère. Они вышель отъ губернатора, il est sorti de chez lo gouverneur. || Omanvame devia orta secmena, distinguer l'ami d'avec le flatteur Отдалить корошіл вёрна оть кудыкв, séparer les bons grains d'avec les mauvais. || Ons mean orts deopuis, il venait d'auprès du palais. Ont не отходить отъ своей жены, il ne bouge d'auprès de sa fomme. Henpiameis omemynuis ott sópoda, l'ennemi s'est retiré d'auprès de la ville, on de devant la ville. Ance naumasmen orb pronu, cette forêt commence auprès de la rivière. || Защища́ться отъ срагось, se défendre contre ses ennemis. Запастись шубой отъ солода, se munir d'une pelisse contre le froid. Убюжище оть бури, un abri contre la tempête. || Откаsambes orb Haeshdemea, orb cemma, renoncer à une succession, au monde. Ilpamamoes orb soré, se cacher à qqu'un. A estimats ort edusto opama, umo.., j'ai entendu dire à votre frère opana, vmo..., jai entendu dire a votre frere que... H nu otte kotó śmoto ne saszázs, je ne lai entendu dire à personne. || One nozywizs omepauténie otte eună, il lui a pris un dégoût pour le vin. Annépomes otte interpoléden, une remède pour la, ou contre la fièvre. One 66лень отъ moro, что жного пав, il est malade pour avoir trop mangé. [] Ons commans émo ortempaxa, il a fait cela par crainte. Pasopumbes OTE uspai, ote cnenyaduin, se ruiner par le jeu, par des spéculations. Otra exépon madei oca sasopisaco, un essieu s'est enflammé par la rapi-dité de la course. || Я ессь подожду отъ пяти do mecmú vacós, je vous attendrai depuis cinq heures jusqu'à six. Οτο Εαιπίμεκατο πόρη δό Ψ phato, depuis la Baltique jusqu'à la mer Noire. Οτο πέρεατο δο ποσιάδημεο, depuis le premier jusqu'au dernier. Отъ начала монорxiv, depuis le commencement de la monarchie. Отъ начала до конца, depuis le commencement jusqu'à la fin, on d'un bout à l'autre. || Кланяйmeco ему отъ меня, saluez-le de ma part. Я не ожидаль отъ него этой выходки, је ne m'attendais pas à cette sortie de sa part. Отъ счерашилю дил, dès hier. Отъ самаю утра, dès le matin. Получить барышь отъ товара, avoir un gain sur une marchandise. Ons naments рубль на рубль отъ этого дела, il a gagné cent pour cent dans cette affaire. Горе отъ ума, malheur à qui a de l'esprit. || Dans la formation des mots cette préposition désigne: 1-0 l'action d'éloigner, d'ouvrir, de séparer, de détacher, de défaire, comme: omdessams, reculer, éloigner; emopéeums, rejeter; emessams, rappeler; emespums, omnepims, ouvrir; omdinaums, separer, détacher; omopéans, arracher; ompheans, couper;

OTL.

avoir d'iné; omnpásonocamo, achever de fêter; omenyment, achever son service; omenament, achever d'ensemencer.

Отъ, sm. nom de la lettre slavonne (1) (en russe

om).

Отъемленость, я. amovibilité, alienabilité f.

Отъе́млемый, adj. amovible, aliénable. Отъёмный, adj. enlevé par force; || qu'on peut

Отъёмщикъ, -щица, s. celui ou celle qui

prend par force.
OTEGERE, sm. enlevement se, la saisie; || la diminution (d'un liquide). Omname orbenous, enlever par force, de force. Отъмгрывать, Отъмгрышъ, см. Отыгрывачь

Отыгрышъ.

Отъималка, af. 3. le torchon à écurer; || un vêtement sale, habit malpropre; || une souillon. Отънмать (рес. отъемлю), отъять (/мс. отънму), см. Отнимать.

Отънменный, adj. Gram. nominal, formé du

Отъннуды, adv. pop. d'un autre endroit, d'un autre côté.

Отъйскивать, см. Отыскивать.

Отъедать, отъесть, va. achever de manger; || ronger; || -ся, от. engraisser; || pop. tenir têta à. Part. p. отъбденный.

OTBESANTE, un. porf. cessor d'aller à cheval ou en voiture; || partir; || s'user (d'une voiture).

Отързаный, adj. de départ.

Orbisza, sm. le départ (non à pied). Asse orbisza, es dens orbisza, le jour du départ. Быть на отъвзяв, быть готовыме не отъвяду, être sur son départ. l'omécumes us orbissy, faire des préparatifs de départ. l'omécui us отъйзду, prêt à partir. A sacmáss esd na отъйздь, je l'ai trouvé sur le point de partir, au pied levé.

Oть взжать, отъ вхать, оп. partir (autrement qu'd pied); || inus. se défaire, se débarrasser de. One oransmeers es ceoù nombemes, il part pour

ses terres.

Отъвзжій, adj. partant, qui est sur son départ. -жее поле, un champ éloigné du village.

Отъфсть, см. Отъбдать. Отъбхать, см. Отъбажать.

Отъэкзаменовывать, -меновать, ис. вспечег d'examiner.

Отъявленіе, эп. и Отъявка, г. см. Заявле-

Отъявленный, adj. fieffé, reconnu, déclaré. - nayms, asyns, fripon, menteur fiessé, ou fripon, menteur comme tous les mille.

Отъявлять, отъявить, см. Заявлять. Отыгрывать в Отъйгрывать, отыграть, ос.

regagner, racquitter (an jen); || achever de jouer; ||-ся, vr. se racquitter; || se délaire par ruse. A otherpart everaunia spouspeus, jai regagné ce que je perdis hier. One cours es consument проигрышь; но я езяль его карты, и отыграгъ его, il avait beaucoup perdu; mais j'ai pris son jeu, et je l'ai racquitté. || Ons npompéas eco ceoù dénom, no noméas ormpéass, il avait perdu tout son argent, mais ensuite il s'est racquitté. Part. p. отыгравный.

Отыгрышный, adj. -ная вартія, la revanche. Отыгрышъ, sm. argent regagné, la perte ré-

parée. OTMEATS, CM. OCTMEATS.

Отыншвать, отышать, са. entourer d'une "Аружба езб но мин охладала, son amitié palissade; | -ca, er. s'entourer d'une palissade. pour moi s'est refroidie. Part. p. отынённый.

Отысканіе, en. action de retrouver.

Отыскивать, отыскать, va. chercher, retrouver; || découvrir, trouver; || -cs, vr. être cherché; être retrouvé, se retrouver. Отмскивать коме-ранных сещи, chercher des effets perdus. Отм-сивать происхомедене слова, chercher l'origine d'un mot. Отыскать потерянную еещь, гектои-ver une chose pardue. Отыскать слюдей быле-4665, retrouver les traces des fuyards. || Ornickéts copóce, découvrir les voleurs. Mésedy emáposmu буманами я отыскаль весьма любопытиую руnonuce, j'ai découvert ou j'ai trouvé un manuscrit très-curioux parmi de vieux papiers. || Украdennus sému otuckáznes, les effets volés sont retrouvés. Part. p. отысканный.

Отаготитель, -ница, s. oppresseur. Отаготительно, ado. d'une manière onéreuse. Отяготительность, я. le caractère onéreux.

Отяготительный, adj. oneroux.

Отяготять, см. Отягощать. Отяготывів, adj. alourdi, appesanti. Отяготывіе, т. appesantissement т.

Oтагот'вть, vn. parf. s'appesantir, s'alourdie.

Отягощать и Отягчать, отяготить и отягчать, ос. surcharger, accabler; | -cs, от. être surchargé. Part. p. отягощённый и отягчён-

Отягощение « Отягчение, »м. action de sur-

charger, la surcharge.

Отягчать, см. Отягощать. Отягченіе, см. Отягощеніе. Отягчить, см. Отяготить. Отяжелрый, см. Отяготвый.

Отяжельть, см. Отяготъть.

Офитовый, adj. d'ophite.

Офить, sm. ophite m, le marbre ophite. Офицерскій, adj. d'officier.

Офицерство, sn. le grade d'officier. Офицерии, .f. la femme d'un officier.

Офицеръ, sm. Milit. officier m. Oберъ —, officier subalterne (de la 14-0 d la 9-0 cl.). Mmass —, officier supériour (de la 8-e à la 6-9 cl.).

Офіолить, см. Офить.

Офиціаль, sm. official m (d'un ordre de che-

Офиціально, adv. officiellement.

Oenuiáльность, ef. le caractère officiel (d'un

Офиціальный, adj. officiel.

Офиціантскій, adj. d'officier (de maison).

Офиційнть, sm. officier m (de matson). Офранціянть, II.4. va. parf. franciser; || -ся, vr., se franciser. Part. p. офранцуженный.

Охабень, эт. 1. of. la souquenille. Oxanie, sa. le gémissement, soupir.

Oxáuka, a. dím. oxánouka, action d'étreindre; || la brassée. Oxánka eéna, une brassée de foin. Cxeamúms es oxánky, saisir à bras le

Corps.

Охапывать, охапать и охапауть, va. étreindre,

embrasser; | voler, dépouiller, dévaliser. Oxaть, I.1 охнуть, vm. gémir, soupirer.

Охватывать, охватить, см. Обхватывать. Охвостье, см. la bâle, le bourrier; см. YzBóczne.

Oxaáaa, of le refroidissement.

Охладительный, adj. servant à refroidir. Охладить, см. Охлаждать.

Oxegabatts, exactive, on se refroidir.

Охладфлый, adj. refroidi.

Oxeastuie, en. refroidissement m.

Охладёть, см. Охладевать.

Охлаждать и Охолаживать, охлачать и охолодить, св. refroidir; | °laisser refroidir; | -ся, er, se refroidir. Part. p. охлаждённый в оходожённый.

Охлажде́ніе, sn. refroidissement m.

Охлёстывать и Охлыстывать, охлестать и оклеснуть, va. user en fouettant; || manquer en fouettant. Part. p. оклёстанный.

Охлократическій, «dj. ochlocratique.

Oxnorpátia, s. ochlocratie /.

Охабиокъ, эт. и Охабиье, эп. étoupe f. \*

Охмелить, ом. Охмелить.

Oxmeafianif, adj. part. grisé, enivré. Oxmertaie, sm. enivrement m, ivresse f.

Охмельть, parf. см. Хмельть. Охмелять, см. Опохмелять.

Охнуть, см. Охать. Охобень, см. Охабень.

Оходить, см. Обходить.

Оходъ, sm. pop. estomac m, panse f.

Охолаживать, см. Охлаждать

Охола́щивать, охолости́ть, va. châtrer, hongrer; || "voler, dévaliser; || -cs, vr. être châtré, hongré. Part. p. охолощённый.

Oхора́шивать, va. ajuster, arranger, parer; []

-ca, vr. s'ajuster; faire le beau.

Oxora, sf. envie f; goût; plaisir m; || chasse f. F neto bosmán oxora yumeca, il a grande envie d'apprendre. Ený npuma oxora nymemécmaosamb, il lui a pris envie de voyager. 
F neto nponána oxora na patomm, l'envie de travailler lui a passé, ou lui est passée. Μακ απωτε κακακός οχότω έκαπε πιχθά, je n'ai nulle envie d'y aller. A omogono y neto exéry es сплетнямь, je lui ferai passer l'envie des cancans. | F neid noms oxoth as mysuam, il n'a pas de goût pour la musique. || Oxóra sams cepдить его, яли что вамь ва Охота сердить его, quel plaisir prenez-vons à le fâcher? Ca oxóroio исполню ваше поручения, је m'acquitterai avec plaisir, ou je m'acquitterai volontiers de votre commission. Ous see disacems es oxotom, il fait tout de bonne volonté. Oxóra cmépmaas, da ývacme гороная (prov.), il a bon courage, mais les jambes lui manquent; le cœur haut et la fortune bases. Oxóra núme necdam (prov.), le bon gré passe la contrainte; on fait bien plus de bon gré, que par contrainte (expl.). || Охота се ружения, chasse au tir. Охота се борными собаками, chasse au lévrier. Охота за медев-дями, на медевдей, chasse à l'ours. Псосая охота, la vénerie, la chasse à courre. Охотиться, II & or. avoir envie de; || chasser.

Охотливо, -вость, -вый, см. Охотно, -тность

**ж** −тный.

Охотинкъ, -ница, в un en une amateur; || volontaire; || chasseur, -euse. Омъ охотинкъ се KHUIN, do usmmoes, il est amateur de livres, de fleurs.

Ототническій, adj. de chasseur.

Oxórnasil, adj. de chasse. - poss, le cor de

Oxórнo, adv. volontiers, volontairement, de bonne volonté.

Охотность, sf. le zèle, empressement m.

Охотный, adj. empressé, sélé. — рядъ, le marché aux oiseaux.

Oxónifi, adj. enclin à, qui aime à. Oxpa » Bóxpa, sf. ocre m.

Oxpanénie, sm. la garde, défense, protection

Охранитель, -ница, s. gardien, -enne. Охранительный, adj. de garde, de défense.

Охранить, см. Охранить. Охранный, adj. см. Охранительный. suems, un sauf-conduit.

Охранять, охранять, garder, défendre, pro-téger; || -ся, vr. être gardé, défendu; || se garder de. Part. p. охранённый.

Oxpénie « Boxpénie, »n. action de couvrir

d'ocre.

Охреянъ, ет. pop. le malotru, mal-appris. Охрипать, охрыпнуть, он. être enroue. Охрипло, adv. d'une voix enrouée. Охриплость, s. enrouement m. Охриплый, adj. enroué.

Скриппуть, см. Охрипать.

Охристый, adj. contenant beaucoup d'ocre. Охрить и Вохрить, II.1. va. couvrir d'ocre.

Oxpomitt, va. rendre boiteux. Oxpowersin, adj. devenu boitcux.

Охрометь, разг. см. Хрометь. Охрусталовать, см. Опристаллизовывать.

Охряный, adj. ocreux, d'ocre. Охудить, см. Охуждать.

Охуждатель, -ница, s. le critique, censeur. Охуждать, 1.1. охудить, va. blamer, désapprouver, censurer, critiquer; || -ся, ът. être blamé, censuré, critiqué. Part. p. охуждённый.

Oxymaénie, sa. le blame, la censure, cri-

tique.

Oxýлнать, охулять, va. blamer, désapprouver, censurer; ||-ся, vr. être blamé, désap-

Оху́лка, ef. и Охуле́ніе, en. le blame, la désapprobation, censure. \*Она на селою ру́ку охужи на положити (ргов.), см. Рука.

Oxb, interj. oh! ah! aie! hélas.

Оцарапать, оцарапить, см. Оцарапывать.

Опаря́пка, оf. 3. égratignure f.

Опарапывать и Опарапливать, оцарапить и onapánнуть, va. égratigner, érafler; || -cs, vr. s'égratigner; être égratigné. Part. p. oцарапанный, оцарапленный и оцарапнутый.

Оповтать, см. Отпавтать. Опотъ, см. 1. sl. le vinaigre. Оптаный, adj. de vinaigre.

Опранть, опрждать, см. Пропранть. Опынютогь, parf. см. Цынготрть.

Опвиеніе, sa. évaluation, estimation, appré-

clation f.

Опънивать, ou humtь, va. évaluer, priser, estimer; apprécier; || -cs, vr. être évalué, estimé, арргесіе. Во спелоно оцинали его доми, а сотbien ок combien a-t-on évalué sa maison? ок combien a-t-on prisé sa..? Его мисис оцинено ек ото тисячи рублей, son bien est évalué à cent mille roubles. Это ожерелье оцинено ез тысячу рублей, се collier est apprécié à mille roubles. Hunmó ne cymias outhats etó masanma, personne n'a su apprécier son talent. Оня оприять мою лошадь во ста рублять, il a estimé mon cheval à cent roubles. Part. p. оцъненный.

Outenna, of. évaluation, appréciation, estima-

tion, prisée f. Оприочный, adj. appréciatif. Опѣнщикъ, sm. le taxateur, priseur; estima-

tour, appréciateur. Unthinmuil, adj. 3. de priseur, d'appréciateur,

Outnembairs, onthembre, on s'engourdir, se roidir.

Outnest socre, of engourdissement m. Oптепентый, adj. engourdi.

Опристрию, зп. см. Опристристь.

Оптиенъть, см. Оптиенъвать.

Ontarite, c. Ontarite.

Ontaniérie, sa. action du verbe suivant. Οιτειιάτε, οιτεπάτε, va. entourer d'une chaine os d'une corde; || suspendre autour; || entourer de troupes; || -cs, vr. s'entourer, être entouré. Part. p. опъщенный.

()ціповый, adj. de bascule. Оціять в Окепь, эт. la bascule. Очаговый, adj. du foyer, de l'âtre. Очагъ, sm. dim. очаженъ, le foyer, âtre.

Очажный, см. Очаговый. Очанка, ef. plante, la germandrée, le petit

châne vert.

Очарованіе, вы enchantement, charme m.

Oчарователь, -ниця, s. enchanteur, -teresse. Очаровательно, adv. à ravir, d'une manière ravissante.

Очаровательный, adj. enchanteur, ravissant. - езглядя, regard enchanteur. - ная музыка, musique enchanteresse. - Has spacomá, beauté ravissante.

Очаровывать, очаровать, va. enchanter, ensorceler; || ravir; || -ся, vr. être enchanté, ravi. Part. p. очарованный.

Очевидець, эт. 1. le témoin oculaire.

Очевидно, adv. évidemment.

Очевидность, sf. évidence f. Очевидный, adf. évident, visible. -ные сем-дютели, les témoins oculaires.

Очеванивать, очеканить, va. ciseler stout autour/; || -ca, vr. être ciselé. Part. p. очекавенный.

Очёлокъ, sm. 1. le tour de la bouche d'un four

Úчень, adv. très, fort, bien, beaucoup. Öчень смабый, très-faible. Очень сманый, très-fort. Стень хорошо, très-bien, fort bien. Очень обурно, très-mal, fort mal, bien mal. Очень мало, très-pen, fort pen, bien pen. Очень мало, très-pen, fort pen, bien pen. Очень миоло, см. Много. Очень морозно, il gèle fort. Очень вітрямо, il vente fort. Она єму очень правитиля, elle lui platt fort. Я солю очень вітро, je vous crois fort on bien. Ond eto orens mo-Sums, elle l'aime bien on beaucoup. A ovent желою, чтобы вы успюли, је désire bien que vous réussissiez. A smony ovent pads, j'en suis bien віве. Это меня блень белпоношть, огоружеть, cela m'inquiète, me chagrine beaucoup. Smoms ребёнокъ бчень растёть, cet enfant grandit beaucoup. Онь бчень разбогатьль, il s'est beaucoup enrichi.

Очепъ, ем. Опъпъ.

Очервивный, adj. rempli de vers.

Очервивъть, vn. parf. se remplir de vers. Очервленение, sn. action du verbe suivant.

Очервленать, очервленать, са. teindre en pourpre.

Очередной, adj. de tour, dont c'est le tour. alternatif.

Ouepegosátecs, cm. Uepegosátecs.
Ouepegos, sf. le tour. Tenépe mos duepego,
maintenant c'est mon tour. Tenépe mos duepego,
maintenant c'est mon tour. Tenépe mos duepego est maintenant c'est mon tour.

Tenépe mos duepego est le tour de monter la
garde. Béus duepego est le tour de répondre. A bépèg toespisse, metde de меня сойсти бчередь, je parlerai à mon tour, он quand mon tour viendra. По бчереси, tour à tour, à tour de rôle. Eté npousséeu es oueредь, on l'a promu à tour de rôle. Киб произсели не съ очередь, on l'a promu en faisant un passe-droit en sa faveur. Это дало состойть польшною, acquitter les droits d'entrée sur les ма очерени, cette affaire est à l'ordre du jour. marchandises. || Очистить изартиру, évacuer,

Очереть, sf. plants, le rosesu. Очеретанка, sf. 3. oiseau, le bruant des

Очеркивать, очеркнуть, см. Очерчивать,

Oчеркъ, эм. le contour, tracé; | une esquisse, un précis, aperçu. Osepus auni, le contour du visage. Il Osepus nesau, l'esquisse d'un poème. Ocepra updeces, les esquisses de mœurs. Ocepra uemópiu, le précis de l'histoire. Fecunoетический очеркъ берегост Волии, им врегои géognostique des berds du Volga.

Очерненіе, sm. le dénigrement, la calomnie. Очернивать « Очернять, очернить, va. noir-eir; || "dénigrer, neireir; || -cs., vr. être noirei; ||

\*s'avilir. Part. p. очернённый.
Очерств'язый, adj. durci, rassis (du pain).
Очерств'язые, sn. durcissement m.
Очерств'язы, parf. см. Черств'язь.

Oчертаніе, эт. ébauche, esquisse f; le contour, is configuration.

Очертить, см. Очерчивать.

Очертывать, очертать, va. esquisser, ébau-cher; || -ся, vr. être esquissé, ébauché. Part. p. очертанный.

Очерчивать, очертить, va. tracer une ligne autour; ||-cs, vr. tirer une ligne autour de soi. •Очерти золову, см. Голова.

Очеса́ и Очи, рі. см. Оно. Очесать, см. Очёсывать.

Ouccess, sm. pl. les peignures f.

Oчестанво, adv. pop. poliment, respectueusement.

Очестивость, af. pop. la civilité, politesse. Очестивый, adj. pop. respectueux, poli.

Очёсывать, очесать, см. Обчёсывать. Оченняю, sm. étui m à lunettes. Оченный, odj. do lunettes; см. Очий. Очи, pt. см. Око. Очименте, sm. см. Очинка.

Оченвать, оченеть, ea. tailler (une plume, un orayon); || -ca, vr. être taillé. Part. p. очн**ш**ёнвый.

Очинка, of. la taille (d'une pluma). Очинъ, le tuyau d'une plume taillée. Очистилище, sw. le propitiatoire.

Очнотительный, adj. explatoire, d'explation; piatoire. - nan nemeria, le serment de purga- remettre. tion.

Очистить, см. Очищать.

Очистка, ef. le nettoiement, la purification; | la justification; || le payement, acquittement. sa justification. | Таможенная очества, l'acquittement des droits de douane.

Очитокъ, sm. plante, la joubarbe. Oquenate, oquerate, ea. nettoyer, purifier, épurer, purger; || payer, acquitter; || évacuer, vider; || peler; || dépouiller; || -cs, er. se nettoyer, se purifier, s'épurer; || être nettoyé, être purifié; Stre purgé, etc. Onacture vanny, cade, nettoyer une rue, un jardin. Ousmath scaoyast, scoy, spoce, purifier l'air, l'eau, le sang. "Очищать мрасы, épurer, purifier les mœurs. "Очищать asoins oms nespéementairs perénté, épurer, pur-ger une langue de barbarismes. Oquernus doрози от разбойникови, purger les chemins de brigands. Очистить себя присязою, se purger par serment. Ouicture cocescene, purger, décharger, acquitter sa conscience. Ouicrure se-

vider un logement. Bops ouictus eté sapманы, оундуни, les voleurs ont vidé ses poches, ses coffree. || Очистить Аблоко, опурник, яйно, peler une pomme, un concombre, un cuf. ||

"Игроки въб совсюми очистили, les joueurs l'ont entièrement dépouillé. || Очистить evems, apurer un compte. Ovicrurs kosó oms sprædes, donner l'absolution des péchés à qu'un. || Bésdyes oun-méerce osneus, l'air se purifie par le feu. Héfo oungéerce, le ciel s'éclaireit. Héfo oungéerce oms esaciós, le ciel se dégage des nuages. Pará oráctulaco ome sadá, la rivière s'est dégagée des glaces. Ornereracs ems apexées nonantiens, expier ses péchés par une pénitence. Part. р. очищенный.

Очищеню, sn. nettoyage m, purification, épuration f; || payement, acquittement m; || évacua-tion f; || absolution, expiation f. — npdem, puri-fication, épuration du sang. || — nedommen, payement des arrérages. | - sópoda (oms couens), l'évacuation de la ville. | - oms spozóes, absolution des péchés. - oms spraces noradifens, explation des péchés par la pénitence. || Mècaunes —, cm. Mécausos. Cédaceme umé auto dan очищения сестони, faire quelque chose à l'acquit

ou pour l'acquit de sa conscience.

Очки, sm. pl. les lunettes, besicles f. Велёные,

сожранные очий (окулары) les conserves f.
Очио, en. le bouton, ceil (de plante); || un
point (sur une carte, sur un dé à jouer); || Mar.
un ceiliet.

Очкова́ніе, en. oculation, greffe en écusson f. Очновать, 1.2. va. oculer, greffer en écusson. Очновый, см. -вах эмпя, le serpent à lunettes.

Очной, adj. oculaire, des yeux. — epave, -ная болюзиь, примочка, см. Глазной. Лиг. -ная ставка, la confrontation. -ная трава,

plante, euphraise f. Очнуться, ем. Очунаться. Очреватить, см. Обеременить. Очреватьмая, adj. enceinte, grosse. Очреватьть, раг/. см. Чреватьть.

Очувствываться, очувствоваться, prendre l'usage de ses sens; || \*rentrer en soimême, sortir d'erreur.

Очнотительный, adi. explatoire, d'explation; | Очунаться, очунуться и очнуться, III.4. er. | de purgation. -- ная жертва, un sacrifice ex- s'éveiller, se réveiller; || revenir à soi, se

Очути́ться, II.1. vr. parf. se trouver, paraître.

Omarķiый, adj. devenu fou, insensé.

Ошальть, рагу. см. Шальть. Ошаривать, ошарить, va. fouiller partout.

Оше́екъ, sm. 1. le bout saigneux, collet (de veau, elc.).

Ошеннять, sm. dim. -ничекъ, le collier (de

Omeломиять, ошеломить, va. étourdir, assourdir; || abasourdir, stupéfier. Part. p. ошеломиённый.

Ошелудивить, va. parf. donner la gale. Oшелудивълый, adj. devenu galenx.

Ошелудивъть, оп. gagner la gale. Omelymáть, ошелушить, ра. écaler, écosser; ||-ся, рг. s'écaler; être écalé, écossé. Part. р.

ошелушёнвый. Ошельмовать, va. parf. décrier, déshonorer.

Part. р. ошельмованный

Ошибать, ошибить, va. abattre (en frappant). par serment. Очистить соевьеть, purger, dé-charger, acquitter sa conscience. || Очистить не-досмину, payer les arrérages. Очистить мосфры меры, rogner les ailes à qqu'un. v. емр. Его omnosera componeme, il est sujet aux évancuis-Manual Services

Omnbátes, omnbhites, or se tromper, se méprendre. Bu omnôserect, vous vous trompes, vous vous méprenez. Becomé emnőászecs, vous vous trompes grandement. Ecan ne omnóásocs, si je ne me trompe. Ous omádes es pacuemo, il s'est trompé dans son calcul. Kámodsin mémesus ошно́аться, chacun peut se tromper. Эти бливиецы такъ похожен другь на друга, что можно ошнойться, сез jumeaux se ressemblent à s'y

méprendre.

Онибка, sf. dim. ошибочка, la faute, erreur, méprise. Это издание наполнено ощебками, sette édition est pleine de fautes. Ошибка за ομιώσκου, ομιάσκα κα ομιάσκο, faute sur faute. Оше́бев противь языка, противь грамматыки, faute de langue, de grammaire. Omióna es vi-caoza, erreur de date. Xponosocioscas omióna, erreur en chronologio. Cobsamo omión, commettre une erreur, faire une faute. Ous com-naus éme no ométet, il a fait cela par erreur on par méprise. Ho ométet ous essus moio wakny smitemo secén, par méprise il a pris mon chapeau au lieu du sien. Omiory es passus не смасемы (prov.), см. Фальнь. Ошибочно, adv. d'une manière erronée, avec

erreur.

Ошибочность, af. qualité de ce qui est errené, le défaut, vice.

Ошибочный, adj. erroné, faulif, incorrect. Omuss, em. la queno (d'un animal).

Omnápesate, omnápete, va. échander; | -ca,

or. être échaudé. Part. p. ошпаренвый. Ошикать, va. parf. nifiler (une pièce de théd-tee, un acteur). Part. p. ошиканный.

Оштрафовывать, оштрафовать, va. condamner

à une amende. Part. p. оштрафованный. Оштукатурить, parf. см. Штукатурить. Ошурки, sm. pl. les restes, débris m. Ошуюю, adv. sl. à gauche, à main gauche. Ощастливить, см. Осчастливить.

Ощениться, parf. см. Щениться. Ощенокъ, эт. 1. un éclat de bois.

Ощетиняваться, -тимиться, vr. se hérisser de colère.

Ощинывать, опшитать, см. Общинывать. Quiyuanie, sn. w Omyns, sf. le tâtonnement Ощупью, adv. h tâtons, en tâtonnant.

Ощупывать, ощупать, va. tâter; [] -ся, vr. tâtoner. Part. p. ощупанный.
Ощутательно, adv. sensiblement, palpable-

Ощутительность, и. qualité de ce qui est palpable; sensibilité f.

Part. р. ощущевный.

Omyménie, en. la sensation, émotion. Оягниться, расу. см. Ягниться.

H.

II, sm. consonne et 16-e lettre de l'alphabet russe, appelée anciennement noxón, et maintenant se. Comme lettre numérale, surmontée du signe (i), elle désigne, dans le slavon d'église, le nombre 80; et avec le signe , placée devant elle (41), le nombre 80,000.

Háza, sf. la paonne. Павичерница и Павечерня, об. см. Пове чéрie.

Павалена и Павилеца, см. Повижца. Павильонъ, sm. le pavillon. Павіанъ, sm. le babeuin (singe).

Павляниться, И.2 or. se pavaner. Павліній, Павліновый, см. Павліный.

Павличикъ, sm. le paounesa, jeune paon. Павличъ, sm. oiceou, le paon. Навличъ рис-nyemus cooù zeceme, le paon fait la roue.

Павля́ный, edj. de paen. Павозонъ, sm. 1. la chaloupe (d'une burque). Павозона, sf. et. étoffe de note.

Паволочитый и Паволочный, adj. d'étoffe de

Háserovenes, em. la house, convertere. Паворозъ, em. dim. -розокъ, le tirativ (de bourse).

Павочка, навушка, of. dim. petite pagnne. Павъ, см. Павлинъ.

Hanbreph, em. un vent favorable. Патоленокъ, sm. 1. un bas sans pied. Па́губа, sf. ruine, perdition f, malheur m:

Пагубникъ, -вица, s. corrupteur, destructeur, -trice.

Háryбно, adv. pernicieusement. Háryбность, af. muisibilité f.

Пагубный, adf. 1. funeste, permicieux; ин-

Пагубоно́сный, adj. pernicieux, qui cause la perdition.

Падалина, Падалица и Надаль, of. bes fruits tombés des arbres.

Падалище и Падаль, оf. la charogue.

Hazars, I.1 nacrs, vs. (fut. nagy) tomber; [] mourir; || périr, erever. Beddaux adgrers es nous na séman, le cavalier tombe de son cheval à terre ou par terre. Júcimen mignorra es déposa, les feuilles tombent de l'arbre. Hacre us чыми ногами, tomber aum pieds de qqu'an. Они пакъ мёртена, il tomba mort emiraide mort. Западная имперія пала пода ударами coups des barbares. Hépeus municipe unars, le premier ministre tombs. Rozédia záza spa népeous npedomaesénis, cette comédie est tombée à la première représentation. Epodáns, npomimaennoeme nagaers, le crédit, l'industrie tombe. Acuiu nagaers, les actions tombent flodosphinie nano na nezé, le soupeon tombe sur lui. Mpédia nars na nezé, le sort tomba sur lui. Hácmopus nars na tyyde, le rhume est tombé sur la poitrine. || Hacra na name séeme, mourir au champ d'honneur. Muoso spéchous Ощутительный, adj. 1. sensible, palpable.

Ощущать, ощутить, va. sentir, éprouver, se morts on ont conché dans cette bataille. 
резвепти de; | -ся, vr. être senti, éprouvé. Нонившием зимом пало миско емена, сет hiver Нопишнею зимою пако много enema, cet hiver il a péri beaucoup de bétail. Hára syumas un mours noussoid, le meilleur de mes chevaux vient de crever. "Haors d'arens, perdre conrage. || Trens copii nagaera na sémin, l'ombre de

la montagne se projette sur la terre. Падежь, sm. Gram. le cas. La langue fran-çaise n'ayant pas de cas, les cas russes se rendent en français au moyen des prépositions. J'ai donc jugé à propos de préciser toutes les prépositions françaises qui correspondent à cha-cun des cas russes. On n'a qu'à regarder les mota: Именительный, Винитемный, Датель-

Hom, etc.

Падёжь, sm. (скотекій) épizootie f. Hagénie, sn. la chute; || Géom. incidence f. Hagénie cods, la chute des caux. Hagénie co nomes, la chute d'un ministre. Hagénie Punempérée, la décadence de l'Empire Ro- nération.

main. || Frees надбии, angle m d'incidence. Падния и Падь, sf. vallée profonde. Падкій, adj. åpre à, avide de. Она падокъ ма деньги, на прибыль, il est apre à l'argent,

Падкость, sf. apreté à, avidité de. Падзасы, sm. pl. les liens m (de raquettes). Падзо, sn. la charogne; см. Падалище.

Haayon, am. arbre, youse f, le chône vert; le frêne.

Hagynu, sm. le cataracte, chute d'eau. Hagynin, adj. tombant. - sas sonteno, le haut mal, épilepsie f.

Háдчерица, af. la belle-fille. Падь, ем. Надина. Пасьой, edj. de part, de portion; ем. Пай. Пабиъ, sm. 2. la ration mensuelle de farine (du soldat).

Паже́ніе, sn. w Пажака, sf. action de faire

des rainures.

Hámeckin, adj. de page. — nópnyce, le corps des pages.

Пажитникъ, em. plante, trigonelles f. pl. Пажитный, adj. de pâturage. Пажить, ef. le pâturage.

Hams, em. le page.

Hazanen, em. pl. Vén. la piste (d'un lièvre). Паздеринкъ, sm. ancien nom d'octobre; || un,

went froid. Hazgeps, sm. u Hazgepie, sn. sl. la chenevotte.

Пазинъ, віт. см. Пазъ.

Павило, sm. и Пазникъ, sm. le bouvet.

Пазать, П.4. va. faire des rainures ou des mortaises. Part. р. пажёный

Пазланка, м. un tas d'esturgeons salés. Пазникъ, em. le bouvet (de menuister).

Hashours, sm. le sabot, ongle des mammi-

feres). Пазовна, sf. см. Паженіе. Пазовый, adj. de rainure.

Пазолки, af. pl. 3. la charrée.

Пазурникъ, см. Петрушечникъ. Пязука, sf. le sein, la poitrine; || aisselle f; || le seim (partie du vétement). Положить плаnous sa nasyxy, eacher le mouchoir dans son sein. Aspacams makey node nasyxon, tenir son chapeau sous le bras. \*fam. One mame, kane y Krusmá sa nasyxon, il y est comme un coq en pâte. Omorphus samó sa nasyxon (prov.), réchausser un serpent dans son sein.

Пазушина, af. la sinuosité, cavité (d'une

Hazymecraji, adj. sinueux, plein de sinuosités.

Hazb, sm. la rainure, mortaise; | Mer. le joint, la couture.

Han, sm. la part, portion; || Com. action f.

Пайка, s. le panier de tille. Пайка, s. la soudure.

Hankonsin, adj. de soudure.

Панщикъ, -щица, в. coassocié, cointéressé. Панщина, и. la part commune à plusieurs.

Пака, sf. mam. le cochon de mer. . Цакгарзині, edf. de magasin d'entrepôt. . Пактарзині, sm. le magasin d'entrepôt.

Пакеботный, adj. de paquebot. Пакеботъ, за. le paquebot.

Пакетецъ, sm. dim. un petit paquet. Пакетный, adj. de paquet.

Пакетъ, sm. le paquet.

Hánn, ade. al. de nouveau, encore. Hannourié e Hannouniénie, en. el. la régé-

Панденъ, sm. arbre, érable m de Tatarie. Пандена, sf. un fil d'étoupe.

Паклу́нъ, em. plante, la germandrée. Пакля, ef. étoupe f.

Пакляный, adj. d'étoupe. Паковать, 1.2. ve. mettre en ballots (les marchandises).

Паколокъ, sm. 1. la cheville de bois.

Пакостить, П.т. ис-, va. gater, abimer; salir. Part. p. испакощенный.

Пакостинкъ, -ница, s. celui ou celle qui fait des vilenies; || ss. aiguillon (de la chair).

Hánoctengate, vn. fam. nuire, causer du mal. Пакоство, adv. vilainement, abominablement.

Накостный, add. vilainement, abominablement. Накостный, add. vilain, abominable. Накость, sf. le mal, dommage; vilenie f. Наланка, sf. la chambre, le tribunal. — депу-татов, la chambre, des députés. Верхиял —, la chambre haute, ou la chambre des pairs, des lords, des seigneurs (en Angisterre). Насиля —, la chambre heute, ou la chambre des communes. la chambre basse ou la chambre des communes. Казбиная —, la chambre des finances. Гражда́н-ская —, le tribunal civil ou la chambre civile. — восуда́рственных имуществу, la chambre des biens domaniaux. Frendenas —, la chambre criminelle on le tribunal criminel. \*F nesé y mé палата, il a infiniment d'esprit; il a de l'esprit jusqu'au bout des doigts. || pl. Палаты, le palais. Царскія палаты, le palais de l'empereur, du souverain.

Палатка, sf. 3. dim. -точка, la tente; || en-trepôt m. Пробирная —, le bureau de garantie. Пазатный, см. Пазатскій.

Палаточный, adj. de tente. Палатскій, adj. de la chambre.

Палатцы, dim. du mot Палаты; см. Палата.

Палачевскій, adj. du bourresu.

Палачъ, sm. le bourreau, exécuteur des hautes œuvres.

Палашевый, см. Палашный.

Пала́шикъ, sm. dim. un petit sabre. Пала́шнякъ, sm. armé d'un sabre, celui qui

porte un sabre.

Пала́шный, adj. de sabre.

Halaurs, em. le sabre (de outrassier).

Палевый, adj. jaune pâle. Паленица, sf. odeur f de brûlé.

Паленіе, sa. action de brûler. Паленый, adj. brûle.

Палеографическій, adj. paléegraphique.

Παιεοτράφια, ε. paleographie f.

Палеонтологический, adj. paléontologique.

Палеонтоло́гія, еf. paléontologie f. Палеотерій, sm. mam. le paleothérion.

Палестина, st. vi. la contrée, le pays.
Палестина, st. la palestre.
Палестра, st. la palestre.
Палестра ческій, adj. palestrique.
Палестра ческій, adj. palestrique.
Палець, sm. 2. le doigt; || ailuehon m, dent f
/de rone); || traverse f /d'échafandage). Большой
палець /у руки), le pouce. Указательный палець, doigt indicateur, index m. Безыкінный палець, doigt annulaire. Палець и мезы оттаі лець, le doigt annulaire. Палецъ у ноги, orteil m. Большой пакецъ у неги, le gros orteil. Пальщи у обезьяны, les doigts du singe. Пальщы у верчатки, les doigts d'un gant. Считеть по пальцамъ, compter par ses doigts, sur ses doigts. Соусь таки внусень, что пальцы обоссёнь, sauce est si bonne qu'on s'en lèche les doigts. \*Оне таке лимев, что пальцень не пошенеaums, il est si paresseux qu'il ne fait œuvre de

ses dix doigts. \*Emý ne nasdá násbus es poms, il faut avoir bon pied et bon coil avec lui; il sujet à caution; s'est un innocent fourré de ma-lice. "Этого дела спруга пальца на обмотасшь, см. Вкругъ. "Смотреть на что скесь» пальцы, ем. Смотреть.

Палечный и Пальцевый, adj. de doigt. Па-

лечное колесо́, la roue crénelée.

Палисадина, of. dim. -садинка, le palis. Палиса́дникъ, эт. dim. -ничекъ, clôture de palis f; || enclos m.

Палиса́дный, odj. de palissade. Палиса́дь, эт. Portif. la palissade.

Палитель, sm. incendiaire, allumeur.

Палительный, adj. servant à brûler ou à passé. allumer; || -ная сефика, Artu. la lance à feu. Па́м

consumer; || vn. brûler (du soleil); || tirer, faire feu; || -cs, vr. être brûlé, flambé, consumé. Hazára was nýmese, tirer des canons. Hasú, Hei, Milit. feu!

Па́лица, sf. la massue; ] st. le bâton.

Паличникъ, sm. st. le huissier, recors.

Па́лвчный, adj. de massue. Па́лка, af. 3. le bâton. Спира́ться па́лкою, на палку, s'appuyer sur un bâton. Бить палкажи, donner des coups de bâton. Паяка сургучу, un bâton de cire d'Espagne, de cire à cacheter. Барабанныя пакки, les baguettes de tambour.

Паліада, ef. Astr. Pallas f (planete). Паліадій, sm. Chim. le palladium (métal). Паліаціунь, sm. le palladium. Законь веть

палладіунь прасосу́дія, la loi est le palladium de la justice.

Паломникъ, sn. le pèlerin. Палочка, sf. dim. petit bâton; bâton. — сурtyuý, un báton de cire d'Espagne.

Палочникъ, sm. plante, la massette, le souchet. Палочный, adj. de bâton. -ные удары, les coups de bâton.

Палочье, эп. coll. les verges f (pour fouetter). Палтусина, е. la chair de turbot ou de slétan. Háлтусовый, adj. de turbot, de flétan.

Палтусъ, sm. poisson, le turbot, le flétan

Hasyda, of. Mar. le tillac, pont; | Artil. le caisson; || Archit. le cintre (d'une voute).

Палубить, II.2. о-, va. poster les cintres (d'une voule).

Палубный, adj. de tillac, de pont. -ное судно, un navire ponté.

Harb, sm. Mar. le linguet (de cabertan). Hasbos, sf. la décharge, le feu. Ружевная—, la fusillade. Пушенная—, la canonnade.— изо тяжёлыже орудій, le feu de gros canons. — ря-дажи, езеддами, le feu de rang, de peloton. Открыть -бу, ouvrir le feu. Пальна, я. arbre, le palmier.

Па́льновый, de paimier. Па́льнякь, эм. Artil. le boute-feu, la mèche. Hassro, sa. indici. le paletot.

Пальцевой, см. Палечной.

Пальцеобразный, adj. Bot. digité, en forme de doigts.

Пальчикъ, sm. dim. le doigt.

Пальщикь, sm. le boute-feu (d'une mine).

Палья, sf. poisson, espèce de saumon; -льеmill, adj.

Паморокъ, sm: 1. vc. le temps sombre. Паморочный, sdj. vc. sombre.

Памятливость, я. la bonne mémoire.

Hamstannis, adj. doué d'une bonne mémoire.

Панятичкъ, sw. le monument; || le mémorial. Надгробный панятикъ, monument funéraire.

настронные намятими, monument funéraire.

Памятный, adj. présent à la mémoire. - ная кнюжеке, un agenda, mémorandum. Памятне мию, il me souvient.

Памятоване, sn. le souvenir.

Памятовать, I.2. va. se souvenir de, se rappeler; || -ся, vr. imp. Памятуется мию, il me souvient.

Памятозлобивый и -злобный, adj. cancunier. Памятозлобіе и -злобство, зи. la rancane.

Памятозлебствовать, I.z. vn. avoir de la rancune (contre), garder rancune (a).

**Памятствовать, см. Памятовать.** 

Памятухъ, sm. pop. celui qui se souvient du

Па́мятца, af. le registre obituaire.

lumer; || -ная селчка, Arsee. 10 манов. Память, я. la memoire; || сощиновности. Память, я. la memoire; || сощиновности. Память, я. la memoire; || сощиновности. Память, на память, bonne, heurense onsumer; || оп. brûler (du solssi); || tirer, faire mémoire. Коро́мкая память, mémoire courte. Память пероча соробойнато носа, il а память пероча соробойнато носа, il а память пероча соробойнато носа, il а память, регоборования память па une mémoire de lièvre. Jumumbon nauern, perdre la mémoire. Изощрать наиять, ехегсег, cultiver sa mémoire. Îmo nuncedă ne estădeme not motă nămata, cela ne sortira jamais de ma mémoire. Это соестья воне изо паняти, или śmo сышло у меня из пбияти, cela m'est sorti, m'est échappé de la mémoire. Это у меня съ съюжей паняти, j'en ai la mémoire récente. Мию пришле на панять, il me vient, il me revient en mémoire. Приводить что либо кому na namars, remettre quelque chose en mémoire à qqu'un. Hpusodums cebb na namars, se remettre en mémoire. Ocmasums no cebb déspyo па́мять, laisser une mémoire honorée après soi. Be naurt smoio cobamia, en mémoire de cet événement. Esaucennus námete, d'heureuse, de glorieuse mémoire. Esaucénnus námete omém? sio, son père d'houreuse mémoire. Blaménaus паняти Императоръ Николай, l'Empereur Nicolas de glorieuse mémoire. Hucams umo auto es памяти, écrire quelque chose de mémoire. Учить на памать, apprendre par cour. Онь бозь памяти слюблёнь съ нес, il en est éperdument amoureux. Она беза паняти любима сосю жену́, il est fou de sa femme. В дамъ ему́ е ceche namers, il aura de mes nouvelles. |] Condus namers no omus nouvel, c'est aujourd'hui le jour de commémoration de mon père.

lianariape, sm. la patène pour le pain bénit. Ilanarianeit, adj. de panagie. Ilanaria, sf. la panagie, image de Jésus ou

de la Vierge (portée au cou).

Пандекты, sm. pl. les pandectes f. Панстирниъ, sm. le panégyrique.

Панегиристъ, sm. le panégyriste. Панегирическій, adj. de panégyrique.

Пане́лина, s. le panneau de lambris. Пане́ль, s. le lambris d'appui.

Павельный, adj. de lambris.

Панибратство, sm. familiarité f.
Панибратъ, sm. le compagnon, l'égal w.
Быть ск къмъ за панибрата, traiter qqu'un de
pair à compagnon; le traiter familièrement, avec familiarité.

Hаннаади́ло, sm. le chandelier d'église, candé-

Цаникадильный, adj. de chandelier d'église. Панихида, ф. la messe de requiem, service funèbre.

Цавихи́дный, adj. de la messe de requiem, du service funèbre.

Паническій, adf. — стражь, la terreur panique, une panique.

Hausa, sf. la fille d'un seigneur (de Pologne). Паморама, of. le panorama.

Панорамя́ческій, adj. panoramatique, de pa-

Пансіоне́ръ, -не́рка, s. un он une pension-

Пансіонный, adj. de pension. — cedepard-mese, le maître de pension. Пансіонъ, ет. la pension, le pensionnat.

Mon coms cocumucacues es nancións, mon fils recoit son éducation dans une pension on dans un pensionnat. Ménesis naucións, pensionnat de demoiselles. || One yeoseur es omemásny es nauciо́номъ, il est admis à la retraite avec pension.

Danckéh, adj. -cuie mesápu, les toiles et

étoffes /.

Панталонный, adj. de pantalon.

Панталоны, sc. pl. le pantalon, la culotte.

Цантензиъ, sm. le panthéisme. Пантейсть, эм. le panthéiste.

Пантеонъ, sm. le panthéon.

Пантогра́оъ, sm. le pantographe.

Пантомима, of la pantomime. Пантомимный, adi. pantomimique.

Пантомимъ, sm. le pantomime. Панфирь, см. Рысь.

Паспырникъ, sm. un homme cuirassé.

Панцырный, adj. de cuirasse; cuirassé. -ное судко, un navire cuirassé.

Панцырь, sm. la cuirasse, cotte de mailles.

Панцина, см. Барцина. Панъ, sm. le seigneur (de Pologne). Жисёт: панъ паномъ, il nage dans l'abondance, il nage en grando cau. Hau mans, unu spondas (prov.), César on rien; ou tout gagné, ou tout perdu. Hes mams ne fosciems nana ((prov.), cm. Xans.

Hans, of. la femme d'un seigneur (de Po-

logne).

Панейрь, см. Рысь.

Пяо́ровъ, sm. 1. provinc. le jeune paysan qui conduit la herse.

Папа, вм. 1е раре.

Hana, sm. dim. папенька, fam. le papa, père.

Папертный, adj. de parvis. Паперть, sf. le parvis (d'égliss).

Папильотка, я. 3. la papillotte.

Папироса, of. dim. -pocka, la eigarette (sn papier).

Папиръ и Папирусъ, em. plonte, le papyrus. Паписть, -пистка, s. un es une papiste. Папка, s. le carton; || le portefeuille.

Папковый, adj. de carton

Папліновый, «dj. de popeline.

Папаянъ, эм. popeline, papeline f. Папоротняковый, см. Напоротный.

Папоротникъ, sm. plauts, fougère f. Папоротный, adf. de fougère. Папороть, sf. dim. напоротовъ, le joint (des edies); || la membrane (des palinipédes); || la fou-

Папочная трава, см. Меласса. Папскій, смі. du pape, papal, pontifical. -скік гладънія, les états de l'église m. -ская корена, la tiare, couronne papale. — тронь, le trôné pontifical.

Háncreo, sa. la papauté, dignité papale.

Папствованіе, sn. le pontificat. Папствовать, I.2. vn. occuper le saint-siège. Папуша, sf. le paquet de feuilles de tabac;

la babouche.

Папушнив, em. dim. -ничекъ, une sorte de pain blane.

Hanýminež, adj. - mačárs, le tabac en feuilles.

Hapa, sf. la paire; || le couple. Hapa somadés, coaces, une paire de chevaux, de boufs. Hapa nepudmons, uyacas, conosces, une paire de gants, de bas, de bottes. || Hápa so vy bém, un couple de pigeons Cracmaticas nips, un couple heureux. Hisps es massypano, le couple d'une mazourka !! Hisps anaimes, un habillement complet. Isoume πάροιο, να πάρε, aller avec deux chevaux, οκ avoir un attelage de deux chevaux. Ποδόκράπο nods napy, chercher à apparier, à appareiller. Hodospams sounds nods napy, apparier, appareiller les chevaux. Hodospams sounds nods nápy, chercher à appareiller un cheval. Mos nomads mesen mods napy, mon cheval pourrait apparier, appareiller le tien. Pasposnume napy, departer. Разрознить пару нерчатоки, departer des gants. Homedryums na mapy exces, venez, j'ai deux mots à vous dire.

Парабола, *sf. Rhst. Géom.* la parabole. Параболически, adv. paraboliquement. Параболический и Парабольный, adj. para-

bolique.

Hapárpaos, sm. le paragraphe. Парадировать, 1.3. vn. parader.

Парадный, adj. de parade, de gala. - naя комната, постель, карета, une chambre, un lit, un carrosse de parade. -ное крыльцё, un escalier de parade. - nos nadmes, un habit de parade, de gala. - odiode, onermánas, un diner, d'apparat, un spectacle de gala. В парадномъ

nynôspo, en grande tenne.

Hapáge, em. la parade, le gala; || Millit. la revue. Вз полноме парадъ, en grande tenue. || Майсий парадъ, la revue de mai. Церковный парадъ, parade avec cérémonie religiouse.

Параекилисіа́рхъ, sm. si. le marguillier.

Паразать, sm. le parasite.

Паралипоме́нонъ, sm. les Paralipomènes m (de la Bible).

Паралитиять, эт. le paralytique. Параличный, adj. de paralysie. -ная траей,

la bryone, vigne blanche. Параличъ, эт. Méd. la paralysie. Быть ек

паражичи, быть разбыту паражичёть, tomber en paralysie, demeurer paralytique. One pasбить парадичёнь, il est paralytique. У него рука съ парадича, разбита парадичёнь, il est paralytique d'un bras, son bras est paralysé.

Паралла́ксъ, sm. Astr. la parallaxe. Параллантическій, adj. parallactique. Параллелогра́мъ, sm. la parallélogramme. Параллелени́недъ, sm. Géom. le parallélipipède.

Параль́яь, sm. Gáom. la parallèle; || Fortif.

la parallèle.

Hapassésaho, ado. parallèlement.

Hapassésahocra, sf. le parallèlisme. Параддельный, adj. parallèle. Деп пара-ельныя линии, doux lignes parallèles. — круго,

дледьныя линіи, Géogr. le parallèle. Парапетный, adj. de parapet.

Парацеть, эм. Fortif. le parapet.

Парасоль, sm. le parasol, ombrelle f. Парасольный, adj. de parasol, d'ombrelle. Парациоть, sm. Més. le parachute.

Пардалей, вм. лі. тат. ом. Рысь.

Пардаль, см. Барсъ.

Πάρχκα, εf. oiseau, la bécasse.

Пардунъ, ем. Фордунъ. Пардунъ и Пардъ, ем. Барсъ. Паремейникъ, ям. le recueil des parémics. Паремій, яг. la parémie; || un passage de la Bible.

Паренёкъ, сіт. см. Парень.

Парении, s. la jachère. Пареніе, sn. action de planer, le vol, esser. Пареніе, sn. action de cuire à la vapeur.

Hápens, sm. 1. fam. le garçon.

Hapn, su. indici. le pari, la gageure. Aspжать наря, faire un pari. Парикиахерскій, adj. de perruquier.

Паряжна́херь, sm. le perruquier, coiffeur. Паряжь, sm. la perruque.

Парильный, adj. de bain, d'étuve. - сынки, un balai de bain.

Парильня, я. 4. bain m, étuve f.

Парильщикъ, -щица, з. celui ou celle qui frotte les baigneurs au bain; || baigneur, `-cuse.

Паристый, adj. -стыя лошади, des свочани appareillés.

Парять, II.1. вос-, vn. planer, prendre son 6580r.

Hapure, H.1. ea. nettoyer avec de l'asu bouillante; || étuver, cuire à la vapeur; || frotter au bain avec un balai; || rosser, fustiger; || laisser en jachère; || -ся, or. se frotter au bain; || être étuvé; || (аэр. рагі. спараться) s'apparier (des oiseaux). Part. р. пареный.

Паричёкъ, sm. dim. petite perruque. Паркетный, adj. de parquet.

Паркетчикъ, sm. le parqueteur.

Паркетъ, sm. le parquet. Паркій, adj. qui conserve longtemps sa chaleur (d'un bain).

Паркъ, sm. le pare (jardin); || Milit. le parc (d'artillerie).

Парламентёрный, adj. de perlementaire. Парламентёрь, sm. Milit. le parlementaire.

Парламентскій, adj. parlementaire.

Парлаженть, эт. le parlement. Члень пар-лажента. le membre du parlement. Верхий пармаменть, la chambre haute, la chambre des pairs, des lords. Нижній парламенть, chambre basse, la chambre des communes.

Hapma, of. poisson, le surmulet; cm. Bap-

Пармаза́нный, adj. de parmesan.

Пармаза́нъ, sm. le parmesan. Парна́ссъ, sm. Myth. le Parnasse.

Паринковый, аст. de bache.

Парникъ, em. la báche.

Парникъ, sm. la pièce qui peut en apparier une autre.

Царинчёкъ, эт. dim. petite bache.

Парна́шка, sm. pop. dim. petit garçon (des paysans).

Парной, adj. chaud, encore tiède. -ное мо-лоно, le lait frais qui est encore chaud. -ное mico, viande fraichement tuée.

Парный, adj. formant une paire; | attelé de deux chevaux.

Паровиять, sm. Méc. la chaudière à vapeur. Паровозный, adj. de locomotive.

Паровозъ, sm. la locomotive.

Парово́й, adj. de vapeur, à vapeur; | de bâche, élevé dans une bâche; | fumé, saur. -зая баня, le bain de vapeur. «вая машина, une machine à vapeur. — копель, см. Паровянь []
-вые отурцы, des concombres de bâche. []-выя
сельды, des harengs saurs. [] -вое меле, une jachère.

Пароде́ровать, І.з. vc. parodier, travestir.

Пароди́сть, sm. le parodiste. Пароди́ческій, adj. parodique. Пародія, a. la parodie.

Пародокъ, sm. 1. sl. un fruit aigre; | le re-

Паронсизиъ, ет. Мес. ве рагокувно.

Hapáru, эм. pareli m (suu èartes). Bamjine парбян на короле, на шуме, faire un pareli au roi, à l'as.

Нароль, sm. Milit. le mot d'ordre.

Парблыный, adj. de mot d'ordre. Парбиный, adj. de bac.

Паро́нцикъ, sm. le passeur, bacheteur. Паро́нъ, sm. le bac, radeau.

Паромвов, sm. le manomètre, manoscope. Паростиякъ, sm. coll. jeunes arbres m, jeune

Парохо́дный, adj. de beteen à vapeur, de pyroscaphe. - sperame, une frégate à vapour. пое спобщения, ам. Парехедетво. Парохедетво, sm. la navigation à vapeur.

Пароходъ, sm. le bateau à vapeur, ругов-

caphe; vapeur f on m (néologisme). Парочка, g. dém. e.ж. Пара.

Партерный, adj. de parterre. Партерь, sm. le parterre (de thédire). Партесь, sm. vi. la partie (d'un chant).

Партиза́нить, П.1. он. faire la guerre en partisan.

Партиза́нскій, adj. de partison.

Партиза́нство, sn. les actions de partisan. Партизанъ, sm. Milit. le partisan.

Партикулярно, ade. en particulier, non offioiellement.

Нартикулярный, adj. particulier. -- ное платы, habit de ville.

навіт de vine.

Нартитура, sf. Mus. la partition.

Нартитурный, de partition.

Нартібный, adj. de parti.

Нартія, sf. le parti; || la partie. Аужа партів, esprit de parti. Пристать на чей зибе партів, se ranger du parti de qqu'un. Партів рагрушь, un parti de reerues. Выйов за маю, вче одечала прекрасную партію, en l'épousant, elle a fait un excellent parti on un excellent mariage. || Hápria es udamamu, une partie d'échecs. Cuspamo náprim na susiápan, faire une partie de billard.

Наруся́на, sf. dim. -ся́нка, la toile à volle. Паруся́ннякь, sm. le vêtement de toile à

Парусинный, adj. de toile à voile.

Парусить, П.с. ин. Mar. être sous l'action du

Ца́русникъ, sm. le voilier, faiseur de voiles. Парусный, edj.. à voiles. -ное судие, un vaisseau, bâtiment à voiles. -ное полетий, la toile à voiles.

Па́русъ, sm. 8. dim. парусо́къ, la veile; | pl. -cá, les voiles (naoires). Haume na sensu napy-cára, eingler à pleines voiles, ou faire force de voiles. Hodnáme napycé, mettre à la voile. Rod-náme sem napycé, faire force de voiles; mettre toutes les voiles dehors. Hodospáme napycé, barguer les voiles. || Флоть или деслий парусовъ,

une flotte de dix voiles. Haprá, sf. le brocart. Hapreness, adj. de brocart. Парчица, dim. см. Парчи.

Парши, sm. pl. см. Паршъ. Паршивецъ, sm. 1. le galeux. Паршивить, П.2. о-, va. donner la gale à.

Паршивица, of. la galeuse. Першивость, a. état m d'une personne ga-

Наршивый, adj. galeux, teigneux. Паршивая osuá sod omádo népmumu (prov.), en. Obuá.

Паршивъть, І.4. о-, devenir galeux. Hapura, am. (os mot est plus usité au pl.

парши) la gale, rogne, teigne.

Hapa, sm. la vepcur; [ jachère. Béause Repú. les vapours, les famées du vin. || Hames as coaxs napaxe, Mar. voguer, filer à toute vapeur. || Ocmeeumo namem es napy, laisser une terre en jachère. Rodmundene napu, labourer une jachère, jachérer.

**Пасатный**, см. Пассатный.

Пасе́ніе, ем. « ilacьба, ef. action de faire paitre.

Mácквиль, эf. pasquinade f, libelle, pamphlet m.

Пасквильный, оф. injurioux, rempli d'invectives, diffamatoire.

Haczenomia, odi. -mes paoménia, les sola-

Паслёнъ, sm. w Послень, of plants, la douceamèra.

Пасменый, adj. d'échevette. Насме, am. dim. насмено, échevette /.

Hácмурне; sde. d'un air sembre.

Пасмурность, of le temps sombre: | un air sombre.

llacнурный, adj. 1. adj. 1. sombre, obsent

Hácmyphra, I.s. on devenir sombre. Пасный, adj. de soupente; см. Пасъ.

Haconaть, им. рамет (aw jeu). Mácona, я. Mád. la lymphe.

Иасокъ, sm. 1. le cuir à rasoir.

Пасочный, adj. lymphatique. Наспортный, adj. de passe-port. Наспортный, adj. de passe-port. Пассажирный, adj. de passagera, de voya-

geurs.

Пассажирскій, ем. Пассажирный. Нассамиръ, sm. le voyageur, passager.

Пассажъ, sm. le passage.

Haccarnail, edj. -nue compu, les vente 'alizés m.

Пассимный, adj. — долья, Com. la dette passive

Па́стбище, см. le pâturage. Па́стбищный, сdj. de pâturage. Па́ства, сf. le pâturage; || \*le tronpeam, ouail-

les f. Паственный, см. Пастбищиній. Пастель, sf. le pastel. Пастельный, adj. de pastel. -ная экисовиев, ox. Hacréss.

. Hacrephans, sm. pients, le panais, la pagiemade.

Hacra, va. irr. faire paltre, paltre; || "paltre (see ouailles); | -cs, or. pattre.

Пастила, см. Постила.

Пастися, см. Цасти.

Hacrépckiii, adj. de pasteuc. Hacrépcrao, sn. le pasterat, la dignité de pas-

Пасторина, sf. la femme d'un pasteur. Пасторъ, sm. le pasteur, ministre. Пастряжки, sf. pt. 4. la tonture (du dras,

de l'arbrel.

Пастухъ, sm. dim. настушовъ, le berger, påtre.

Пастушескій и Пастушій, аф. 3. de berger. Пастушка, я. la bergère.

Пестырски, sdj. -ea pasteur, pastoralement. Пастырскій, sdj. de pasteur, pastoral. Пастырство, sn. le pasteur, le prélature. Пастырствовать, se. avoir la conduite d'un

Harrispi, im. le. pasteur, berger; | (dysoésseid)

pasteur.

Пасть, of. la gueule; || la trappe, le piéga.

Hacte, on. for. (fot. nagy) cm. Hagare.

Haction, d. le paturage.

Haction, d. le paturage.

Haction, et la paque (des fuifs); || l'ag neau pascal; || les Paques, le jour de Paques (des chrétiens): le mets pascal composé de caillebotte et d'œuis.

Пасха́лія, af. (эра́чая) le canon pascal. Пасха́льный, adj. pascal, de la pâque, de

Páques.

Hacъ, sm. la soupente (de voiture).

Hach, sm. passe f (au jeu). Я пась, je dis

Hасынокъ, sm. 1. le beau-fils. Паобка, sf. la ruche d'abeilles.

Пасъчникъ, эм. le gardeur de ruches.

Пасвчный, edj. de ruche.

Пататунка, ом. Потатунка.

Патентный, adj. de patente, de brevet.

Harenvezanie, sa. action de patenter. Harenvezare, I.a. vs. patenter, breveter.

Part. р. патентованный.

Патенть, sm. la patente, le brevet. Патерыкь, sm. les vies / des pères de l'Église.

Патерица, a. le bâton pastoral, la crosse. Патетически, adv. pathétiquement. Патетический, adv. pathétique. Патопа, a. le miel vierge; || сахарная —, la mélasse.

-Патологическій, adj. pathologique. Патологіт, sf. Méd. la pathologie. Паточный, adj. de miel vierge; de mélaste. Патрахиль, ем. Внитражиль.

Патрицій, sm. le patricien. Изтріврийнью, adv. patriarcalement, d'une manière patriarcale.

Патріарха́льный, «d/. patriarcal. Патріархія, «f. le diocèse d'un patriarche.

Патріа́рхъ, ет. le patriarche.

Harpiapmeeniä, adj. de patriarche. Harpiapmeerno, en. le patriercat.

Патріа́ршествовать, І.і. vn. осспрет le siège patriarcal.

Harplapmitt, em. Harpiapmeckit. Патріотнамъ, 🦛. le patriotieme.

Патріотически, odv. patriotiquement. Патріотическій, odj. patriotique.

Патріотъ, -тка, э. un ок une patriote.

Патроннякъ, sm. le moule de cartouche. **Патронияца**, №. см. Патронта́шъ.

Цатронный, adj. de cartouche. -ная сума, la

giberne.

Натронташъ, sm. la giberne. Патронщикъ, sm. le faiseur de cartouches. Патронъ, sm. la cartouche; || le patron, pro-

tecteur. Milit. Crycums —, déchirer la cartouche. Патрузь, эт. Milit. la patrouille. Патрузьный, adj. de patrouille. Паужина, эf. pop. см. Поздникъ.

Паужинать, рор. см. Поздинчать.

Itáyживовъ, рор. см. Но́зднакъ. Па́уза, ој. Миз. la рацее. Па́узовать, I.3. vn. Миз. faire une pause. Пауковый, оф. d'araignée.

Liayнообразный, adj. -ныя насъкомыя, les arachnides m.

Паўкъ, sm. araignée f. Паутина, sf. la toile d'araignée.

Паутинных, sm. plants, herbe f à l'araignés. Паутинный, adj. de toile d'araignés.

Паўчинкъ, см. Паутинникъ.

Паучёкь, эю. dim. petite araiguée.

Паўчій, см. Пауковый.

Паха́ніе, ем. le labour, labourage. Пахарскій, adj. de laboureur.

Пахарь, sm. le laboureur, cultivateur. Пахать, II. в. пахивать, va. labourer. Part. р. саханный и паханый

Пахви, of. pl. la croupière.

Паклунъ, см. Паклунъ и Кадило.

Hахнуть, vn. parf. souffler. Hахнуть, III.1 vn. sentir, avoir une odeur. Цевток пахнеть прекрасно, cette fleur sent don. v. imp. Idnos náxhet sophables, il sent le brûlé ici. Imo dhao náxhet yeoadenoù naláтой, пахнеть Сибирою, cette affaire sent le tri-bunal criminel, sent la Sibérie.

Паховикъ, sm. le bubon.

Haxobинa, sf. dim. -винка, abdomen m (des animaux).

Haxonoti, adj. de l'aine, inguinal.

Пахота, е.с. Паханіе.

Пахотникъ, см. Пахаръ. Пахотный, adj. labourable: || de labour, aratoire. -ная земля́, une terre labourable. || -ныя opyois, les instruments aratoires. | - ные солдаты, des soldats laboureurs.

Пахтальный, adj. propre à battre le beurre. Пахтальщикъ, -щица, в. celni от celle qui

bat le beurre. Пахтанье, sa. action de battre le beurre; || le

babeurre. Пахтать, І.1. с-, va. battre (le beurre). Part. р. пахтанный.

Пакучесть, sf. le parfirm (des fleurs). Паху́чій, adj. odorant, odoriférant. Паху́чка, sf. plante, le clinopode.

Haxa, em. sine f.

Have, adv. plus, plutôt. Have wante, contre toute attente.

llavecu, sf. pl. les peignures f (du lin). Пачесный, adj. de peignures.

Пачка, sf. 4. le paquet, la liasse.

Пачкальщикъ, -щица, см. Пачкунъ, -купья. Пачканье, sn. action de salir, de barbouiller;

]] le barbouillage. Hачкать, I.1. ea. salir, souiller, maculer; ||
barbouiller; || -cs, er. se salir, se barbouiller,

patrouiller. Pars. p. пачканный.

Начкотна, ef. le barbouillage.

Пачкунъ, -кунья, s. saligand, -gaude; || barbouilleur.

Паша́, sm. le pacha. Пашазыкъ, sm. le pachalik. Па́шенка, оf. dim. см. Па́шня.

Пашеннякъ, sm. le laboureur, cultivateur.

Па́шеный, adj. de champs. Пашняа, d'. dim. пашняка, une effleurure. Пашняный « Пашннова́тый, adj. plein d'effleurures.

Пашия, еf. 4. le champ. Пашпорть, см. Паспорть. Паштотный, adj. de paté. Паштеть, am. le pâté

Пащеки, sf. pl. les machoires f (des animane). Паюсный, adj. -ная жира, le caviar pressé.

Пайло, эм. и Пайльникъ, эм. le soudoir. Паяльница, of. le vase à soudure.

Ilaáльный, adj. servant à souder, propre à souder. - Has mpyoxe, le chalumeau.

Пайльце, вп. сіт. см. Пайло. Пайльщикъ, sm. eelui qui soude.

Пая́ніе, sn. la soudure, action de souder. Паясень, sm. plante, le charme.

Паятельный, см. Паядыный.

Паять, I.a. паявать, va. souder; | -ся, vr. être soudé. Part. p. паяный и паянный.

Пая́цъ, sm. le paillasse, histrion, saltim- la racine des plumes. inque. По́аный, sdj. d'amende. banque.

Пенговый, Пенгь, см. Пяхтовый и Пяхти. Heracz, am. poisson, le pégase; | Astron. pégase (constellation).

Педагогина, см. Педагогія.

Педагегическій, adj. pédagogique.

Педаго́гія, sf. la pédagogie. Педаго́гъ, le pédagogue. Педа́зь, sf. la pédale (d'orgue, de pieno). Педантизмъ, sm. u Педантство, sn. le pédantisme, la pédanterie.

Педантка, sf. la pédante. Цедантскій, adj. pédantesque.

Педантство, вп. см. Педантизмъ. Педанствовать, І.з. vn. faire le pédant.

Педанть, sm. le pédant. Педель, em. appariteur m.

Педельскій, adj. d'appariteur. Пейзажи́сть, эт. le paysagiste. Пейзажный, adi. de paysage. —

- acusamiosus, см. Пейзажисть. -ная экисопись, la peinture de paysage.

Пензажъ, sm. le paysage (tableau).

Пекальница, пекальня, см. Пекария.

Пекарный, adj. -ное ремесло, la boulangeria. Пека́рия, sf. 4. boulangerie f. Вобиная —, la manutention.

Пекарскій, adj. de boulanger.

Пекарство, se. la boulangerie, art m de faire le pain.

Пекарь, sm. le boulanger.

Пеклеванка, оf. la fleur de farine de suigle. Пеклеванный, adj. — ands, le meilleur pain de seigle.

Hénso, sn. si. la poix brûlante; || \*enfer \*, galère f.

Herb, sm. la poix; || sl. une chalaur suffocante.

Hezá, of. la balle (du bid).

Пелена, sf. la nappe; | nappe d'autel; || le lin-ceul; || le lange, maillot; || le voile. Пеленальный, adj. servant à emmaillotter.

Пеленаніе, sn. emmaillottement m.

Пеленать, І.з. с-, са. envelopper, lotter; || -cs, vr. être enveloppé, emmaillotté. Hezemonart, I.2. vs. Mar. relever avec la

boussols.

Пе́зентъ, sm. Mer. le relèvement à la boussole. Пелёнка, ef. 3. dim. -ночка, le lange, maillot.

Пелёночный, adj. de lange, de maillot.

Пелерина, ef. dim. -ринка, la pèlerine, le nolint,

Hezécuna, ef. dim. -cánza, la tache (sur une

<u> Пелесоватый, асі. см. Пелесистый.</u> Пелесистый, adj. rempli de taches.

Пеле́сый, adj. taché, bigarré, tigré (du peil). sm. oissen, le pélican. Chim. pe-Пеликавъ, lican, alambic.

Пеловый, adj. de balle, rempli de balle. Пелынь, Пелынный, см. Пелынь и По-

ийнвый. Пель-компасъ, sm. Mar. le compas de relè-

vement.

Пельме́нь, эм. un petit pâté de viande. Пемла, «f. la pierre ponce.

Пемзовать, va. poncer. Пекзови́дный, edj. pumiqueux, pumisiforme,

qui a la forme de la pierre ponee.

Пензовна, sf. le poncage. Пензовый, adj. de pierre ponce.

Пенаты, sm. pl. les pénates m. Ненёкъ, sm. 2. dim. пенёчекъ, la souche /; ||

Пенсіонеръ, нерва, см. Пансіонеръ. Пенсіонный, аdj. de pension.

Пенсіонъ, эт. ом. Пансіонъ и Пенсія. Пенсія, эf. la pension (de l'état).

Пентаметръ, ет. le pentamètre. Понтабдръ, см. Пятиграннявъ.

Пентикостарій, sm. le pentécostaire (rituel). Пентюхъ, sm. fam. le lourdeau, rustre.

Пень, sm. 1. la souche; | \*bûche f. Черезъ понь мозобу саминь (ртог.), travailler à dépêche compagnon; faire quelque chose par manière d'acquit. "Стать ст пень, être à quia; ne savoir plus que dire; ne savoir plus que faire. Пенька, sf. le chanvre, la filasse. Пеньковый, adj. de chanvre.

Пенькова́зъ, эт. le lieur de la filasse de chanvre.

Пеня, я. le reproche; || amende f.

Пенять, I.s. по-, vn. (кому) faire des reproches. Друзья пеняють мню, что я рюдко нап насъщаю, mes amis me font des reproches de ce que je les vois rarement. Пенайте сами на себя, icas monyveme semplimenceme, at vous receves un désagrément, prenes-vous-en à vous-même.

Пенелистый, adj. donnant beaucoup de cendre. Пенелять, И.1. ис-, va. cinéfier, réduire en cendres; | -ся, vr. se cinéfier, se réduire en

condres.

Пенелище, sn. les décombres m /d'une maison incendife); | emplacement m d'une ancienne

Пепеловидный и -лоцвитный, adj.. cendré. Пенеть, эт. 1. la cendre, les cendres. Обраmums es néners, réduire en condres.

Пе́пельникь, см. Зо́льникъ. Пе́пельница, о́. urne cinéraire /; || cendrier à cigares m.

Пе́пельный, adj. de cendre; cendré.

Пециопритягатель, sm. la tourmaline (pterre). Первачъ, sm. la fleur de farine de seigle. Первенець, sm. 1. le premier-né; || fes prémices f.

Первенственный, adj. tenant le premier

rang Первенство, sa. la primogéniture, le droit

d'atnesse; || la primenté, prééminence. Hepsencisosats, I.2. vo. tenir le premier

rang.
Первенькій, adj. dim. le premier.
Первина, ф. dim. первина, une chose nouvelle; || les prémices f. Первобрачie, sa. le premier mariage.

Первобрачный, adj. du premier lit, du premier maringe.

Первобытность, я. état primitif m. Первобытный, аф. primitif, primordial.

Первоверховный, adj. premier, chef, suré-

Первозванный, adj. appelé le premier (l'apôtre 8-t André)

Периозданный, adj. formé le premier;

Giol. primitif. Первоклассный, adj. de la première classe;

de premier ordre. — monaomaips, le couvent de la première classe. — apmúcms, un artiste de premier ordre.

Первомученикъ, -ница, s. le premier martyr (S-t Ettenne).

Первоначаліе, вы. la primanté, première place.

Первоначальникъ, -ница, г. le principal

Первоначально, adv. primitivement, primordialement.

Первоначальный, adj. primitif, primordial. -ная чюна, le prix cottant.

Первообразів, ви. и -образность, я. la forme primitive.

Первообразный, adj. primordial; | Green. primitif.

Первообразъ, см. le prototype.

Первопечатный, еф. imprimé pour le première fois; incunable.

Первопрестольный, adj. — spads, la première

Hepboupacý terby jouiñ, adj. sm. le sénateurprésident.

Первопутіе, sn. le premier trainage.

Первородный, edf. premier-né. Первородотво и -рожденіе, sn. la primogéniture.

Перворожденный, есі, premier-né.

Первосвятитель, эм. le primat, prélat, pontife. Первосвятительскій, adj. de primat.

Первосвятительство, сп. la primatic. Первосвященникъ, сп. le grand prêtre, pontife. Первосвяще́ническій, adj. du grand prêtre, du pontife.

Первосвященство, sa. la dignité de grand

prêire.

Первосонье, an. и -сонки, am. pl. le premier sommeil.

Первостатейный, edj. de la première classe (des marchands).

Первостепенный, adj. du premier rang. Первоучина, af. dem. -учинка, le premier

Первый, adj. le premier. -вое мњето, le premier rang, la première place. — министре, le premier ministre. Это одинь изе первыхъ nucámezeň, c'est un des premiers écrivains. Ómo bázo néprono npuvánom uze ecépu, c'a été la cause première de leur broullierie. Be mpyon, a ne es sózomo cocmonne népron u exacence bodament népron u exacence bodament néprono s'est dans la terración de la companya de la compan sámemeo, c'est dans le travail, et non pas dans l'or, qu'est la richesse première et principale. Первыя десять странци, les premières dix pages. Оне первый поисле на приступе, il alla le premier à l'assaut. -Boe mán, le premier mei. Hépsoe úne népsaro unená, le premier jour du mois. — uaos, il est midi passé. Bu népsour uaoú, après midi, entre midi et une heure. Be naváso népaaro, ausmitôt après midi. Первое, что нужно едівлоть, это..., la première chose qu'il faut faire, c'est... Во первыхъ, рге-mièrement, en premier lieu. Первый нусь раз-Connect (prov.), les premiers morceaux nuisent aux derniers. Hépsylo nincenny saponement ont toujours difficile (capt.).

Первыйнадесять, мит. st. le onsième. Пергаментный, adj. de parchemin. Пергаментщикъ, sm. le parcheminier. Пергаменть, sm. le parchemin. Пергаминный; ом. Пергаментный.

Пергаминцикъ, см. Пергаментичкъ. Пергаминъ, см. Пергаментъ. Пере, *prép. inséparable* qui, dans la formation des mots, exprime: 1-0 le changement, la répétition ou le renouvellement d'une action: nepeдумать, changer d'avis; пересказать, redire; перестроить, rebâtir; передълать, refaire; 2-0 le trop, l'exagération d'une action: переполнить, rempir trop; пересолить, saler trop; 3-0 l'action à travers un certaine espace ou une certaine hauteur: nepedmacams vépess noire, courir à travers un champ; nepsazoimo uépest prong, traverser ] une rivière à la nage; nepsonouime ué-

pers poen, répess unopoèty, santer un fossé, une haie; neperposume répess emény, joter par-dessus la muraille; 4- l'action de diviser en deux ou en plusieurs parties: nepepyhime, couper en deux; nepenusium, scier en plusieurs pièces; nepenponiume, morceler, découper en petites pièces; 5. l'action multiple: nepeciève mazynoss, fustiger plusiones polissons; neperseums distreyoes, prondre tous les fuyards; nepenume emenna, casser tous les carrenux; 6-0 l'action de vaincre, de surpasser: nepenum kozó, boire plus qu'un autre; nepamanýme. l'emporter par le poids; nepexumpume sesé, l'emporter en ruse sur qqu'un; nepresesame, surpassor en élégance; 7-0 l'achèvement ou le terme final d'une action: mepeотнать, attendre la fin; перезимосять, рассет

HEPEBABLETS.

l'hiver; переночевать, passer la nuit. Перебавлять, перебавить, са. ajouter trop. Перебавочный, adj. ajouté de trop, superflu. Перебаловать, va. gåter (tout): || -ся, vr. åtre entièrement gåté. Бабушка перебеловала свойль engaes, la grand'mère a gâté tous ses petits-fils.

Рам. р. перебалованный.

Перебалтывать, переболтать, va. remuer de nouvenu; || divulguer, redire, répéter; || -ся, vr.

être remué de nouveau.

Перебивать, перебыть, va. casser, briser tout, mettre en pièces; || tuer, massacrer (tout); battre (sent); interrompre; || souffier; || -cs, er. être cassé, brisé; || être tué; être interrompu. Перебять стёнла, стананы, casser tous les carreaux, tous les verres. Hepedars sepacad, bri-ser toutes les glaces. || Oxómeurs nepedáns senze menus es ancé, les chasseurs ont tué ou massacré tous les oiseaux de la forêt. Mycyabnáme pepodína esmas apuemiáns, les musulmans ont massacré tous les chrétiens. Ons nepedáns estimes cooles anges, il a batta tous ses domestiques. || Перебять чью либо рачь, intercompre le discours de qqu'un. || Перебять у кого масто, dásmuscme, souffler à qqu'un une place, un emploi. | Перебявать ссякою ссячиною, brocanter. Oms crépato uménte domu nepedundante assira, en lisant vite, les enfants contractent une prononciation embarrassée. || Перебиваться нов нань, or so-hann na sembasy, vivre an jour le jour; tirer le diable par la queue. Part. p. перебитый.

Перебивка, af. action du verbe précédent. Перебивной, edj. mis en désordre.

Перебиратель, -ница, s. trieur, examinateur,

Hepednpárs, mepedpárs, ea. trier; || tourner; || tourner; || toucher; || prendre (en divers temps); || punir l'un après l'autre; || -cn, vr. passer, franchir; || déménager, déloger. Hepednpárs deougn, trier des fruits. || Hepednpárs auemis es nuiva, tourner les feuilles d'un livre, on seuilleter un livre || Перебирать струны, toucher les cordes. Перебирать чётки, dire son chapelet. || Въ течене гола они перебрать точаровь на тысячу рублей, dans le courant de l'année il a pris pour mille roubles de marchandisos. || Una mas eccara mapeбрать, il les a punis tous, l'un après l'autre. || Перебряться через раму, passer la rivière. Перебряться через зоры, franchir les montagnes. || Перебраться на другую квартиру, deménager, changer de logement. Part. p. пере-бриный.

Перебять, см. Перебивать.

Hepcoon, sm. le contre-courant (dans une réviére); || la sonnerie inégale (d'une pendule); || enchère

Переболтать, ол. Перебаливать. Перебораживать, «бороздать, ча. sillenner de nonvesu.

Переборанивать, -боронить, va. herser de

nouveau. Part. р. переборонённый. Переборать, -бороть, са. terrasser l'un après

Переборна, ф. 3. le déménagement; | la cloison; || la réprimande.

Переборный, adj. excédent, qui excède. Перебороздить, см. Переборалживать. Переборонить, см. Переборанивать. Переборочка, dim. см. Перебориа. Переборочный, adj. de cloison.

liepeборъ, sm. excédant m; || sévère enquête; || punition f; || pl. -ры, les écueils m (dans une rivière).

Перебраживать, перебродить, ов. conrir. roder (partout); || un. fermenter trop, se gater.

Перебранявать, перебранить, va. gronder tous l'un après l'autre; | -ся, vr. se quereller. Перебранка, з/. la querelle réciproque.

Перебрасывать, перебросать и перебросить, va. jeter; || -cs, vr. se renvoyer; || être jeté; || sauter; || passer à. Перебросить камень черезь смюну, jeter une pierre par dessus la muraille. Перебрасывать дрова съ барки на береги, jeter le bois de la barque sur le rivage. Перебросить мость череть роли, jeter le pont sur une rivière. Перебрасываться мачиломь, зе гепкотег la balle | Переброситься черезь meins, sauter une palissade. || Переброситься из напрізнамо, развег à l'ennemi. Part. р. переброщенный.

Перебрать, см. Перебирать.

Перебрести, он. parf. marcher avec paine, se trainer; | passer une rivière à gué.

Перебривать, перебрить, va. veau; raser tous l'un après l'autre. va. raser de nou-

Перебродить, см. Перебраживать. Перебросать, Перебросить, см. Перебра-

Перебрызгивать, перебрызгать, va. éclabousser partout; || parf. пенебрызнуть, vm. rejaillir (d fravers); || -ся, vr. s'éclabousser.

Перебудить, va. par/. réveiller (lous).

Перебывать, vm. avoir été en plusieure en-droits. А сезою перебывать, w св Пере́мет, и св Лондонт, j'ai été partout, à Paris, à Londres. Перебывать, перебыть, va. стр. venir, avoir

des visites. Es smeats donte nepechinago anoso napódy, il était venu bien du monde dans sette maison. Y nace estéens moite tormés nepecitico, nous avions en bien des visites aujourd'hui.

Hepeбistath, перебistath, vm. traverer en courant, courir à travers, croiser; || pesser; || devancer (en courant). Мы перебізаци через nadaque, nous avons traversé la place en courant. Заяць перебажаль черего дорогу, их lièvre a croisé le chemin. || Condans sepectaments rs nenpirimerio, un soldat a passé chez l'ennemi. | Мой рысакт остав переблиаль на быеў, mon trotteur a devancé tous les autres à la course.

Перебытивать, перебытать, ос. рагсоцтіг (pinsieurs endroits); ||-cs, vr. se calmer à force de courir,

Hepefbra, sm. la course /a travers).

Перебѣжать, см. Перебѣгать. Перебѣжка, оf. la distance à parcourir; ∏ la répétition de la course.

nebère f.

Перебеннять, испективнь, испективных и перебеннять, испективных и перебеннять, испективных и перебеннять, испективных испектив

Переваживать, перевожийть, за. attacher les rênes.

Переваливать, перевалять, .va. jeter, mettre à une autre place; || tirer à un autre endroit; || -ся, or. être jeté, tiré à une autre place; | se balancer de côté et d'autre. Ему уже за семьдесями перевалило, il a déjà soixante-dix ana accomplis, bien sonnés. Part. р. перевяленный. Перевелка, оf. action du verbe précédent.

Переваль, sm. action de faire passer d'un

autre côté.

Hepesalara, va. perf. fouler, feutrer de nouveau; || punir tous l'un après l'autre; || -cs, vr. se vautrer l'un après l'autre; || tomber malade les uns après les autres. Part. p. нереваленmuii.

Переваривать, переварить, va. recuire; laisser trop eulre; || digérer; || braser, sonder en forgeant; || -cs., vr. être trop éult; être digéré.

Рать, р. переварённый.

Переварка, ч. action du verbe précédent. Hepesipuni, adj. recuit, cuit à plusieurs reprises.

Переведенецъ, sm. 1. f. -денка, раувап

transplanté.

Переводе́ніе, эм. la transplantation; | extirpation.

Перевезеніе, sm. la translation; le transport. Веревезти, перевезть, см. Перевозить.

Переворнуть, см. Перевертывать. Переверстать, см. Перевёрстывать. Перевёрстка, sf. Typ. la reimposition.

Перевёрстывать, переверстать, од. геімровет. Рагі. р. перевёрстанный. Перевёртка, я. action du verbe suivant.

Перевёртывать, перевериуть, va. tourner, retourner; || changer la direction; || -cs, er. se tourner; se retourner. Перевёртывать ливный съ xxiim, tourner les feuilles d'un livre, ou feuilleter un livre. | "Hoenn cyden nepenepným dáno en nézany mostó npomúskuka, le nouveau juge a changé la direction de ce procès en faveur de mon adversaire. "Переверить вей вперив диомв, mettre tout sens dessus dessous. || Поревернуться ма фругую оторону, so tourner d'un autre côté. Cudemie neponepujzoca, la chance a tourné. Repeniprimante es tour ná tours, se tourner et se retourner dans son lit. Pari. p. перенёрпутый.

Переверинать, перевертать, са. tourner ок visser de nouveau; || gâter eu forcer en vissent; || -cs, er. se gâter à force d'être vissé. Part. p.

переверченный.

Перевершать, перевершить, va. rejuger (un proch); | -ся, vr. être rejugé. Part. p. неревершённый.

Перевести, неревесть, см. Переводить.

Перевзнуздывать, перевзнуздать, ос. rebri-

der. Part. р. перевзиузданный.

Перевивать, перевять, va. tordre, tresser sutrement; || dévider tout; || envelopper, entortiller; || -cs, vr. être tordu, tortille. Part. p. перевитый

Перевивна, ef. action du verbe précédent. Перевивной, adj. enveloppé, entortillé. Перевирать, переврать, ед. répéter un men-

songe; || altérer en répétant; || surpasser en mensonge. Part. p. перевранный.

Перевисать, перевиснуть, оп. репcher, sur-

plomber.

Hepennessin, edi. qui penche, qui s'avance an-desens.

Перевиснуть, см. Перевисать. Перевить, см. Перевилать.

Перезодина, оf. dim. -динка, la solive; ]] architrave.

Переводитель, em. le destructeur; / Com. remetteur.

Переводить, перевести, са. transferer, transporter; | traduire, rendre; | détruire. exterminer; || rapporter; || -cs. vr. être transféré; || être tra-duit, se traduire; || être détruit, exterminé. Ilsревести орестания из одной тюрьны съ друvýю, transférer un prisonnier d'une prison dans une autre. Перевести имінніє на имя вкоей mensi, transferer en transporter le droit sur ses biens à sa femme. || Переводять съ русскием на франціяскій языкь, traduire du russe en francais Переводять пролю, синийни, traduire en prose, en vers. Переводять слово съ слово, traduire, rendre mot à mot. || Перевести́ присп. мы-méй, détruire, exterminer les rate, les souris. || Эма болицина любить переводать състи, cetto ba-varde aime à rapporter les nouvelles. || Перенеста dýxs, reprendçe haleine. Part. p. переводённый.

Ilepesoдный, adj. transféré; | traduit, de traduction. - ное именіе, un bien transféré. — ейк-сете, une traite. - ная мадансь, un chdosement. ||-nas cmames, un article traduit. ||-nas paus,

les cancans, les caquets m.

Переводческій, adj. de traducteur.

Переводчикъ, -чица, s. traducteur, -trice; []

rapporteur, -euse.
Hependath, sm. la translation, le transpert, transfert; la remise; || la traduction. Hapendata офицера изв одного полка съ другой, la translation d'un officier d'un régiment dans un autre. Переводъ долга, иментя на кого либо, во trunsport, le transfert à qqu'un d'une dette, d'un bien. Переводъ сенега, la remise d'argent. Переводъ венет посредетеся челская, une traite. Переводъ Тацита, la traduction de Tacite. | рі.

Перевозы, les cancans, гаррогія м. Перевожжать, см. Переважживать.

Церовозить, перевезти и перевезть, че. voiturer, transporter; ||-cs, vr. demanager, se transporter (on boilure on par eau); || être transporté, voituré. Перевозить товары сухима нуmins, содою, transporter он voiturer des mar-chandises par terre, par eau. Перевовать на menticars, voiturer par charroi. Лодочника перевёвъ меня на другой берегь, le batelier m'a passé à l'autre bord. Part. p. перевезенный. Перевозка, ф. le transport.

Перевозное, adj. sn. le passage, la taxe du

passage.

Перевозный, сеј. servant à transporter.

Перевозчикъ, sm. le passeur. Hepenőze, sm. le transport; || le passage.

Перевой, вт. см. Обвивка.

Переволанивать, переволочь, va. tirer, trainer (d travers); | -cs, vr. se trainer. Part. p. nepe-. Выняроков

Переволока, е. и Переволокъ, ем. с. Во-JOKP.

Переволочина, ом. Переводина.

Переволочь, см. Переволавивать. Переворачивать, переворотить, са. tourner, retourner; | changer; | -ся, er. se tourner, se retourner; etre retourne. Переворачивать само, tourner le foin, faner. Переворачивать лиемы es кийгю, tourner les feuilles d'un livre. Пере-воротить пламее, retourner un habit. || Посый пачаления есё переворыўль на сеой леда, le nouveau chef a tout change à sa guise. || Переворачиваться св болу на боль, se tourner et se retourner dans son lit. Part. p. переворо-TANGELLE,

Переворанивать, переворошить, са. гетиег; | -ся, er. être remué. Part. p. переворо- | volatiliser. Part. p. пере́гнанный. шеный.

Переворотить, см. Переворачивать.

Перевороть, sm. la révolution. Полишический перевороть, révolution politique. Естественные цереворо́ты, les révolutions de la nature. \*Въ ова мысляжь и чувотважь произошёль перевоports, il s'opérs, il se fit une révolution dans : Reper ses idées et dans ses sentiments. L'ooydépement lascines. мый перевороть, un coup d'état.

· Нереворочать, va. parf. remuer en quantité, bouleverser. Чтобы найти эту книгу, я переsopouers een mon ouoniemeny, pour trouver ce livre, j'ai bouleversé toute ma bibliothèque.

Переворошить, см. Переворашивать. Перевощикъ, sm. le passeur, bachoteur. Перевощицкій и Перевощичій, adj. 3. de passeur, de bachoteur.

Переврать, см. Перевирать.

Перевыручка, я. le surcroît de recette, la plus-value dans les recettes.

Перевівать, перевіять, va. vanner une se-

conde fois. Part. p. перевиянный.

Перев'ядываться, перев'ядаться, vr. avoir, tirer raison de. Я св намв перев'ядаюсь, j'aurai, je tirerai raison de lui.

Перевѣнчивать, перевѣнча́ть, va. marier de nouveau; marier; | -cs, vr. se marier. Part. p. перев вичанный. Перев врить, см. Перев врять.

Перевърка, е. la vérification.

bascule.

Перев'ясь, sm. le surpoids; || "la prépondé-rance. Перев'ясь солосов, la pluralité des voix, la majorité des suffrages. Это миюте получило, имело перевасъ, cet avis a su la prépondérance. Ружьё на —, Milli. descendez armes! Перев'ятный, adj. de trahison.

Перевътъ, sm. vi. la trabison.

Перев'єщать, va. parf. pendre, suspendre (beaucoup). Part. р. перев'єщанный.

Hopenburnert, nepenburt, va. repeser; || suspendre (à une autre piace); || peser davantage, l'emporter par le poids; || peser (beaucoup, tout); || "l'emporter sur; || -cs, vr. pencher trop; || être pesé.

d'attente.

Перевязывать, неревязать, va. lier, bander, panser; || relier; || tricoter de nouveau; || -ся, vr. se lier, se ceindre; || être pansé. Перевязать роже ек скопо, lier le seigle en gerbes. Перевявать раму, bander, panser une plaie. Перева-зать раменаго, panser un blessé. Пенопа разеягался, мадо вто перевязать, cette gerbe s'est déliée, il faut la relier. Part. р. перевязан-

Перевязь, я. le baudrier, la bandoulière; écharpe f.

Перевясло, sn. sl. le paquet, tas.

Перегаживать, перегадить, va. salir /tout/; || gâter, abimer; || -си, vr. être sali; être gâté, abimé. Port. p. перегаженный.

Переганивать и Перегонать, перегнать, са. devancer (à la sourse et en progrès); | chasser

(dans un autre endroit); || Chim. distiller, rectifier;

Перегарный, adj. -ное вине, l'eau-de-vie dont la spirituosité est au-dessus de celle qui est

reglée par la loi. Heperaph, sm. état d'une chose brûlée; | excès

m de spirituosité (d'une eau-de-vie).

Heperacurs, va. parf. éteindre (tout). Перегачивать, перегатить, са. garnir de

Перегибать, перегнуть, va. courber, plier; ||

ся, от. se courber. Part. p. перегнутый. Перегибной, adj. courbé, plié en deux.

Перегибнуть, va. parf. périr, se perdre (tous). Перегибъ, sm. la courbure.

Перегладывать, переглодать, та. ronger

(tout). Переглаживать, перегладить, va. repasser une seconde fois; repasser (lost le linge). Part.

 переглаженный. Переглохнуть, vn. parf. devenir sourd (plusieurs personnes); || périr, être étouffé (des plantes).

Переглушить, va. parf. assourdir (plusiours). Переглядка, sf. action du verbe Перегляды-

вать. Перегладъ, sm. les œillades mutuelles.

Перегладывать, переглядеть, св. гетоіг, ехаminer de nouveau.

Перегладываться, переглянуться, от. ве lancer des ceillades, Переглядеть, см. Переглядывать.

Перегнанвать, перегнойть, ва. faire pourrir Перевърять, перевърять, va. vérifier; || -ся, tout à fait; || -ся, vr. être entièrement pourri vr. être vérifié. Part. p. перевъренный.
Перевъсять, см. Перевъшвать.
Перевъсный, adj. — мость, un pont à Перегнять, перегнять, ил. перегнять, ил. перегнять.

Перегнивать, перегнить, им. рочити entièrement, se putréfier.

Hepernon, sm. le fumier brûlé. Перегнойть, см. Перегнивать.

Перегнуть, см. Перегибать. Переговаривать, переговорить, va. conferer, négocier; || répéter; || l'emporter en loquacité; || blamer; || -ся, vr. conférer; s'entretenir. Мы нереговорить объ втом делю, nous conféreres de cette affaire. Мив прежев нужно переговорить ods smoms es mendo, il faut auparavant que j'en confere avec ma femme. Hossai neperessipsвають или переговариваются о мирю, les ambassadeurs confèrent sur la paix es négocient la раіх. | Мибліє шміжня присычку переговаривать ceoù esosá, plusieurs ont l'habitude de répéter

Перевязать, см. Перевязывать.
Перевязать, ів. 3. action du verbe Перевя.

зывать; | le bandage; | mam. см. Перегузня.
Перевязный, adj. de baudrier, d'écharpe; | вегуан à lier. -ные камии, Archit. les pierres f

Переговорщикъ, -щица, г. négociateur, -trice;

le censeur, critique.

Переговоръ, sm. conférence, négociation f, pourparler m; | pl. les cancans, caquets m. Hepero-Béphi o maps, les conférences pour la paix, la négociation de la paix. Beenu neperobéphi o maps, conférer sur la paix, négocier la paix. Между этими двума министрами идуть пореговоры, il y a des pourparlers entre ces deux ministres.

Перегодить, va. parf. patienter, avoir pa-

Перегодова́лый, adj. Agé d'un an.

Перегодоваты, см. разге toute l'année. Перегодовать, см. разгет toute l'année. Перегония, «. action du verbe Перегонить; Перегонить; Перегонить, dec. att. à qui mieux mieux. Перегонный, adj. rectifié (d'une liqueur).

Перегоночный, см. Перегонный.

Перегонщикъ, ст. le rectificateur, distillateur. Переговъ, sm. la course forcée; || Сыт. la rectification, volatilisation; distillation. Перегонять, см. Перегонять.

Перегораживать, перегородить, eg. séparer par une eloison; | -cs, vr. être separé par une cloison. Part. p. перегороженный. Перегорать, перегорыть, on. brûler entière-

Перегорода, см. Перегородка.

Перегеродить, см. Перегораживать. Перегородка, sf. dim. -городочка, la eloison, sépanation.

Перегородочный, adj. de cloison. Перегорькый, adj. devenu entièrement amer. Перегорынуть, va. parf. devenir entièrement

Перегорфый, adj. trop brûlé. Перегорфъ. сж. Перегорать.

Перегранивать, перегранить, va. refaire les facettes; || tailler à facettes (une quantité).

Переграничивать, переграничить, va. remettre les bornes, faire une nouvelle délimita-

Перегребать, перегрести и перегресть, va. rateler (d'un endroit dans un autre); ]] devancer on ramant.

Перегруживать и Перегружать, перегрузить, va. transborder (des marchandises); || charger trop, surcharger; | -cs, or. être transbordé. Part. p. перегруженный.

Hерегрузка, ф. le transbordement. Перегрузион, аф. transbordé.

Перегрызать, перегрызть, va. couper en deux avec les dents; || mordre (plusieurs). Part. p. нерегрызенный.

Перегривать, перегрить, са. chanfier, réchauffer de nouveau; || chauffer trop; || -cs, vr. être réchaussé de nouveau.

Heperpaseurs, va. parf. salir (en plusieurs endroits); | -ca, vr. se salir entièrement.

Перегубить, va. parf. faire périr, détruire (en quantité).

Перегузни, of. mam. la marthe sarmatique;

-гуанёвый, *adj*.

Перегу́ль, вм. l'exeès de débauche, de ribote. Перегулять, vn. parf. faire trop de débauche, riboter trop.

Перегущать, перегустить, va. rendre trop épsis. Part. p. перегущённый.

Передаватель, -ница, з. celui ou celle qui

Передавать, передать, va. (prés. передаю, fut. nepeganath, nepegant, va. (pras. nepegano, va. nepegano, tarenepegant) faire passer; || transmettre, transporter, renvoyer; remêttre, passer, rendre; || payer trop cher; || donner à différentes reprises; || -cs. vr. passer du côté, passer, se ranger du côté; || être remis, transféré, rendu. 3asòpáenyo vámy nepeganatan oppus oppus, on faisait passer de main en main la coupe des santés. || Ossáus népeganatime con main la coupe des santés. || Ossáus népeganatime con main la coupe des santés. cainy coos materie, le père a transmis son bien à son fils. Передавать приказанія начальника, transmettre les ordres de son chef. Repegasáris nécocine, transmettre les nouvelles. Frames xoрошо передаёть ученикамь свой познанія, се précepteur transmet bien ses connaissances à ses élèves. Передать кому свой права на наслидетес, transmettre ou transporter à qqu' un les droits qu'on a sur un héritage. Передать сексель, transporter une lettre de change. Передать письмо ст обботевними руки, remettre une lettre en main propre. Smo découépagano npexypépy, cette affaire est renvoyée au procureur. user entièrement; || fustiger (plusieurs); || -cs

Переданте от блюдо самену состду, рассея се plat à votre voisin. Smoms axmeps appour neредаёть сеси роли, cet acteur rend blen ses rôles. Она невърно передаль мой слоей, il n'a pas rendu fidèlement ce que j'avais dit. Hepegálite emý mos novménie, présentes-lui mes respects. Передайте ему мой поклони, salnez-le de ma part, ou faites-lui mes compliments. Пе-редайте ему мою злубокую благодарность, воуск auprès de lui l'interprète de ma profonde reconпаізвапсе. ПОни передаль за товары 'я понвен мисто ублику, il a payé trop cher ces marchan-dises et il en a en beaucoup de perte. || Я пере-давата ему мисто денеть, је lui ai donné beaucoup d'argent à différentes reprises. | Цюлый неnpińmeteckim notas nepezázcz kans, tout un régi-ment ennemi a passé de notre côté, ou a passé à rangé du parti opposé. Part. 9. переданный с переданный.

Передавливать, передавить, va. écraser (tout)

Part. р. передавленный.

Передаривать, передарить, va. faire beaucoup de cadeaux; ||-cs, vr. se faire mutuellement des présents. Part. p. передарённый.

Передатовъ, ем. 1. payement trop fort. Передаточный, adj. donné, payé de trop. Передатчикъ, sm. le déserteur, transfuge. Передать, см. Передавать. Передача, sf. la transmission; le transport; ||

enchérissement m, le trop haut prix; | le cara-fon. Передача иманія, la transmission d'un bien. Heperdra nuchemin no meserpapy, la transmission des nouvelles par le télégraphe. Heperdra долга, saámnaro nusemá, le transport d'une dette, d'une lettre de change.

Передачный, adj. de transmission.

Передбанникъ, эт. dim. -ничекъ, le cabinet de bain.

Передбанный, adj. qui est au-devant d'un bain, avant-bain.

Передвашать, передвоять, va. rectifier (una liqueur); —ся, vr. être rectifié. Part. p. передвоеный.

Передвигивать « Передвигать, передвигать и передвинуть, va. remuer, déplacer; | -ся, vr. se déplacer, remuer; être déplacé, remué. Heредвигать стулья, remuer, deplacer des chaises. Передвинуть столь съ одного місета на другов, remuer une table de sa place, faire changer de place à une table. || Старини вдей передвигается на нозажи, се vieillard peut à peine remuer ses pieds on se mouvoir sur ses pieds. Part. p. neредвиганный и передвинутый.

Цередвижка, ф. action du verbe précédent. Передвижной, adj. qui peut se déplacer. Передвинуть, см. Передвигивать.

Передвоеніе, sn. и Передвойка, af. la rectification.

Передвойть, см. Передваявать.

Передёргавать, -дёргать и -дёрнуть, va. tirer plus loin; || (au jsu) filer, escamoter une carte; || -ся, vr. être tiré plus loin. Part. p. передёрнутый.

Передержатель, -ница, s. receleur, -euse. Передержательство, sm. recelement.

retenir trop longtemps; || dépenser, employer trop; || -ся, er. être trop dépense. Part. p. передержанный. Перелерживать, передержать, va. garder,

Переде́ржка, Г. le subrécot.

Передёрнуть, см. Передёргивать.

er.se déchirer; || se battre. Port. p. nepégpanный.

Передить, П.4. va. devancer; | pop. réserver.

Передки, sm. pl. см. Передокъ.

Передковый, adj. de quartier de devant; d'avant-train; см. Передонъ.

Передневать, vn. parf. passer la journée

(quelque part).

Цередникъ, em. dim. -ничекъ, le tablier. Пере́дній, adj. de devant. -міс эўбы, les dents de devant. -Hus wepénsa, le premier rang.

Передняя, edj. ef. antichambre f. Передовой, adj. d'avant. — отряда, -вое concro, avant-garde f. -san empassa, avant-pos-te m. " -- vesoches, un homme de progrès, un pionnier de la civilisation. -san omemos, un article de fond (d'un journal).

Передовщикъ, sm. le plus ancien chasseur (à la chasse des sibeliaes); || l'homme de la proue.

Передокладывать, передоложить, ос. гаррогter, référer de nouveau. Part. p. передоложенныйс

Передовъ, sm. 1. le quartier de devant (d'un animal); || le métatarse; || empeigne f, avant-pied m (de bottes); avant-train m.

Нередностельный, adj. — косёри, une des-

cente de lit.

Передраживнать и Передразивать, передразнить, va. contrelaire.

Передробиять, передробить, эс. morceler; || -ся, vr. être morcelé. Передрогами, adj. transi de froid.

Передрогнуть, on. parf. être transi de froid. Передраблый, adj. entièrement flétri, fané. Передрабнуть, on. se flétrir, se faner entiè-

rement.

Передряга, я. grand émoi m, grande alarme. Передунывать, передумать, им. changer d'avis.

Передушить, va. parf. étrangler, étouffer (plusiours).

Цере́дъ и Передо, рго́р. см. Предъ.

Перёдъ, sm. le devant, la partic antérieure; || avenir m. Перёдъ дожа, le devant d'une maison. Взать нерёдъ, prendre les devants, devancer. || Это годится для переду, cela peut servir dans l'avenir.

Передфиать, см. Переодфиать.

Переділать, см. Передільнать. Переділявать, переділять, са. faire un пои-

veau partage.

Передвика, м. action du verbe Передвиы-Bats; la conversion, modification. Передадка обыкновенных пушекь на нарызныя, conversion des canons ordinaires en canons rayés. Hepeghara pysesi, modification des fusils.

Перельдь, sm. un nouveau partage; || action

de refaire.

llepeablывать, переавлать, vs. refaire, convertir, modifier; || terminer (beaucoup); || -са, vr. être refait. Hepegasers noss, refaire un plancher. Hepegazars solomo u cepeopó es monémy, convertir l'or et l'argent en monnaie, ou mon-nayer de l'or et de l'argent. Hepegazars acommeевнимя ружья на мібльчатыя, convertir des fusils ordinaires en fueils à aiguille. Передялать флесив влатися, modifier la façon d'un habit. Паредялить есть делаф, terminer toutes les afaires. Свиодил я поредалаль миби дала, j'ai fait beaucoup de besogne anjourd'hui. Part. p. nepe-Авланвый.

Передвльный, adj. d'un nouveau partage; [] refait; - nes spécesse, Num. la tolérance.

Передать, см. Переодать.

Перебиный, edf. intercepté, saist. Переёминкъ, -шица, s. celui es celle qui

intercepte.

Hepeeurs, sm. 2. la saisie, interception; || récompense pour une saisie; la taille (d'un Ag-

Пережаловать, va. parf. gratifier, avancer (plusiours). Part. p. пережалованный.

Пережаривать, пережарить, va. rôtir /tout on de neuveau/; || rôtir trop; || -cs, vr. être rôti. Part. p. пережаренный.

Пережать, см. Пережинать и Пережинать.

Цереждать, см. Пережидать.

Пережёвывать, пережевать, ос. remacher; || bien mächer; | -cs, vr. être remâché. Part. p. пережаванный.

Переженить, va. perf. marier (plusieurs ou tous); | -cs, er. se marier (tous), être tous mariés.

Пережечь, см. Пережигать.

Переживать, пережить, сс. survivre, arriver au terme; || demeurer (dans plusieurs endroits). Ons пережижь селов ссойм дамей, il a survécu à tous ses enfants. \* Ons népembra seed ondey, il a survéeu à sa gloire, on il a trop vécu pour sa gloire. Мы пережива́енъ маже́лов spéma, nous traversons une époque difficile. Ous comes nepembers, il fara l'épitaphe du genre humain. Мы пережым свой несчастия, nous sommes arrivés au terme de nos mallieurs. || Я пережаль во встан ўлицам города, j'ai demeuré dans toutes les rues de la ville.

Пережигать, пережчь, ес. brâler /test/; brâler /test/; brâler /test/; | séparer en brâlant; || brâler, consommer; || -cs, vr. être trop brâle. Part. p. пе-режжённый.

Пережидать, переждать, са. attendre la fin de, laisser passer. Переждать грозу́, attendre la fin de l'orage. Переждать дожда, laisser passer la pluie. Pers. p. пережданный.

Пережижать, пережидить, va. readre trop

liquide. Part. p. пережиженный.

Hepemmars, nepemars, va. presser de nouveau; || presser, tordre /sew/; || -cs, vr. ae contraindre. Part. p. nepemárnia.

Пережинать, пережать, св. moissonner (tout).

Part. p. пережатый.

Пережирать, пережрать, ve. dévorer, bafrer (tout). Part. p. пережранный.

Пережить, см. Переживать

Пережрать, см. Пережирать. Перезванивать, см. sonner avec de longues DAUSOS.

Церезвать, см. Перезывать.

Hepessons, em. action du verbe Hepessansвать.

Перезимовалый, «dj. qui a passé un hiver. Перезимованіе, sn. hivernage m

Перезиновать, ин. parf. peaser l'hiver. Перезимовка, ф. ем. Перезинованю.

Перезнобить, vm. parf. geler, laiser galer

(tout). Порезрѣвать, перезрѣть, vn. devenir trop mar. Перезрѣтый, adj. trop mar. Перезрѣть, см. Перезрѣвать.

Перезывать, перезвать, рс. détourner, déhancher.

Перезябать, перезабнуть, ve. geler entièrement.

Перезаблый, сеј. gelé, transi de froid. Перезабнуть, см. Церезабать.

Пережовуть, перешрать, се гејонат ||
-cz, vr. être гејоне. Part. р. перешранный.
Перешиснованіс, за. le changement de nom.
Перешисновывать, перевисновать, се. dop-

mer un autre nom; il -es, er, receveir un autre вот. Pert. р. перевиснованный.

Hерейшиа, of. interception f. Перейнчиво, edv. facilement.

Переничивость, sf. capacité, intelligence f. Переничивый, adj. intelligent.

Перевищинъ, см. Переёвщикъ.

Перейначивать, перейначить, ve. changer, refeire; || -сл. .vr. changer, être refait, devenir autro. Part. p. мероиначенный.

Перейскивать, перенскать, wa. chercher partent. Part. p. перейсканный. Перейти, ом. Переходить.

Heperasars, va. perf. montrer, faire voir

. Перекаливать, перекалить, ос. tremper une seconde fois (l'acter); || faire rougir trop; || tremper trop; | -cs, vr. être trop rongi. Part. p. перекаленный и перекаленый. Перекаленый.

Перекалывать, переколоть, va. couper, fendre; || tuer, égorger (tous); || piquer, se piquer; | attacher de nonveau (avec des épingles); || -cs, vr. s'égorger mutuellement; | se fendre. Обирал прижовники, перекололь себю руки, еп cueillant des groseilles vertes, je me suis piqué

les mains. Part. p. переко́дотый. Перека́дъный, adj. -ная мечь, fourneau m calcination; || fourneau à rongir les boulets.

Переданшвать, переконтить, va. fumer, enfumer de nouveau; || fumer tout; || fumer trop; va. fumer, ||-cz, or. être trop fumé.

Перекепывать, перекепать, va. creuser, becher de nouveau; || creuser, becher /d travers/; || bêcher (tout); || -ca, er. être creusé, bêché.

Порекатать, см. Перекатывать.

Нерекати-поле, т. plante, la gypsophile. Порекатить, см. Перекатывать. Перекатвый, adj. roulé; || Géol. erratique. Перенать, sm. le roulement (du tennerre).

Перевятывать, перекатать, за. rouler (d'un endroit d un sutre); || calandrer une seconde fois; calandrer (tout; || battre, fustiger (tous); || -cs, er, rouler ou être roulé (d'un endroit d un autrej; || être de nouveau calandré. Part. p. перекатапиций.

Перекачивать, перекатить, va. rouler (à un entre endreit); || (asp. parf. nepexautit u nepe-maunyts) balancer (d'un cété à un autre); || -cs, ur. se balancer çà et là. Part. p. nepexá-

ченный.

Перекашивать, перекосить, va. faucher /tent/;

Перекайшивить, переквасить, ос. rendre trop sigre: ∏-ся, от. devenir trop sigre. Part. р. переквашенный.

Перекидать, см. Перекидывать. Пережадка, ф. action du verbe Перекады-

Перекидной, adj. qui peut se jeter par-dessus. Перекидывать, перекидать и перекинуть, ча. joter, lancer; || -ss. vr. se renvoyer; || passer à, passer du côté de; || être joté. Перенидать дросс es sapra na sepesa, jeter le bois de la barque sur le rivage. Перевинуть камене черен стану, ster, lancer une pierre par-dessus la muraille. Hepeninyth meems uppers party, jeter le pont sur une rivière, || Переня́дывалься мачаком», se renvoyer la balle. || Переня́дувься на метрілітьню, рамет à l'ennemi, du côté de l'ennemi. Part. p. перекинутый.

Перекипать, перекипать, се. bonillir trop,

cuire trop.

Перекинаний, adj. qui a bouilli trop long-

Переквивть, см. Переквиать.

Перекисать, перекиснуть, оп. devenir trop

aigre. Перекислый, adi. trop aigre. Перекись, sf. Chim. le poroxyde.

Перекладина, af. dim. -пладинка, la solive. Перекланка, af. action du verbe Перекла-AMBATA; | chose mise entre deux objets.

Перекладися, абј. Всеть на перекладныхъ, voyager en poste, en changeant de chariot à chaque relais.

Переклацъ, вт. см. Перекладина.

Пережлядывать, пережлясть и переложять, va. refaire; || faire passer; || envelopper; || mettre trop; || recalculer, recompter; || -ся, vr. être refait; || changer do place; || être enveloppé. Перенладывать neve, refaire un poèle. Перенла-дывать фроси, refaire les piles du bois de chauffage. || Перекладывать спрение иль опной банки an другую, fairs passer les confitures d'un pot dans un autre. Передожить иле каркана ез каркана, faire passer d'une poche dans une autre. Передожите книзи со стела съ шкапъ, ôtez cos livres de la table et mettes-les dans l'armoire. || Перекладывать, переложать жру-смильную посубу съноли, envelopper la vaissolle de cristal dans du foin. || Переложить соли es пушанье, mettre trop de sel dans un mets, saler trop un mets. Part. р. перекладенный и переложенный.

Пераклонвать, переклонть, че. recoller; | coller (tout); || -ся, от. être recollé. Part. р. перевыесници.

Переклякать, перекланать и переклякнуть, ve. appeler (tows), feire l'appel; | -cs, vr. s'appeler mutuellement.

Перекличка, ф. appel m. Долото перекличку,

faire l'appel.

Перекличный, adj. d'appel.

Перековать, см. Перековывать.

Перековеркивать, перековеркать, va. gater, ablmer (tout); || −ся, vr. être entièrement gaté, ablmé. Part. р. перековерканный. Перековка, ф. la reforgement.

Перековечный, adj. de reforgement. Перековывать, перековеть, va. reforger; [] mettre aux fers (plusiours); [] -ся, эг. être re-

forgé. Part. p. перемованный.
Перемодачнать, перемодотить, се. chasser, enfoncer à une autre place; || épouseer; || battre, rosser (plusisurs); ||-ся, эг. vivoter; || être en-foncé autrement. Part. р. переколоченный.

Переколоть, см. Перекалывать.

Переноминать, переноминть, va. chiffonner (tout); | -ся, vr. être entièrement chiffonné. Part. р. перекомканный.

Переконопа́чивать, -па́тить, va. caliater à nouveau; ||-ся, er. être caliaté à nouveau.

Part. р. переконопаченный. Перекопань, г. см. Перекопъ.

Перекопать, см. Перекапывать. Перекопный, аф. de fossé.

Переконтить, см. Перекацчивать. Переконтить, см. être trop enfumé. Переконъ, sm. le fossé, le canal (à sra-

Перекорный, edj. de querelle, de dispute. Перекоробить, va. parf. courber (plusteurs Part. p. перекоробленный.
Перекоринкъ, -щина, s. querelleur, -ензе; ekoses); | -ca, er. se déjeter en plusieurs endroits.

На пережоръ кому, en dépit de qqu'un. Перекоряться, l.з. vr. se quereller, se dis-

Перевосниа, я. la courbure. Перекосить, см. Перекашивать. Перекось, см. Перекосина.

Heperoveránie, sa. le changement de campement.

Перекочевать, см. Перекочевывахь. Перекочевка, ср. см. Перекочеваніе.

Перекочёвывать, перекочевать, св. самрег plus loin, changer de campement (des nomades).

Перекранвать, перекройть, we recouper (un kabil); || couper, découper (plusieurs vétements). Part. р. перекроенный и перекроеный.

Перекрасить, см. Перекрашивать.

Перекраска, И. action du verbe Перекрасить. Перекрасокъ, sm. 1. une étoffe reteinte.

Перекра́шивать, перекра́сить, va. reteindre; repeindre; || teindre ow peindre (en quantité); || -ся, pr. être reteint, repeint. Part. p. перекрашенный.

Перекрестить, см. Перекрешивать.

Перекрестный, adj. de carrefour; || croise, mis en forme de croix. — огонь, -ные выстрымы, un feu croisé.

Перекрёстокъ, sm. 1. le carrefour.

Перекресть, sm. un juif baptisé.

Перекреще́нецъ, sm. personne rebaptisée. Перекреще́ніе, sm. action de rebaptiser. Перекрещенка, ф. personne rebaptisée.

Repeapémmants, nepeapecratts, ea. baptiser (un juif); || rebaptiser; || bénir par le signe de la croix; || -cs, ur. se faire rebaptiser; || se signer, faire le signe de la croix; || se croiser (des chemins). Part. p. перекрещенный и перекрещёный.

Перекривить, va. parf. courber.

Перекрикивать, перекричать, va. crier plus

Heperpólina, of. action de recouper (un kabit). Перекроить, см. Перекранвать.

Перекропить, va. parf. asperger (tout).

Перекропивать, перекропить, va. hacher; morceler, découper en petites pièces; | tailler en pièces (l'emessi). Part. p. перекропенный.

Перепручивать, перепручить, va. retordre; || tordre trop; || lier (les mains aux voleurs); || -ся, vr. être retordu; être trop tordu. Part. p. перекрученвый.

Hepenpurit, nepemparts, va. recouverir, mettre une nouvelle couverture; || surcouper /une certe/; || -ca, vr. être recouveri; || être surcoupé. Part. p. перекрытый.

Hepenpaima, s. action du verbe précédent. Перекрвијать, перекрвийть, ча. assurer juridiquement la possession; | signer (tous les papiers). Part. р. перекрвиленный.

Перекувыривать, перекувыриать и перекувыркнуть, va. culbuter; | -ся, vr. faire la culbute. Part. p. перенувырканный.

Перекумиться, or. parf. se lier (ause plu-

sieurs).

Перекупать, va. parf. baigner (plusieurs); [] -cs, vr. se baigner une seconde fois; || se bai-gner (en quantité).

Перекупать, перекупить, ос. вссарагег; acheter en renchérissant; || acheter (beaucoup). Part. р. перекупленный.

Hepenyuna, of. accaparement m.

Перекоръ, sm. entêtement m, alterestion f. eher (sme beutelile); || boucher (sn quantist); || -ск, d перекоръ кому́, en dépit de qqu'un.

Перекупщикъ, -щица, s. ассаратецт, -сизе. Перекупщичій, adj. d'accapareur. Перекупъ, sm. см. Перекупка.

Перекурнвать, перекурнть, va. parfamer à nouveau; || parfamer (en quantité); || va. в'єпічтег à l'excès. Part. р. перекуренный.

Перекусать, са. parf. mordre (tous on plusieurs); [ -ca, vr. se mordre mutuellement. Pert.

р. перекусанный.

Перекусывать, перекусить, за. couper, sé-parer avec les dents; || manger quelque shose à la hâte, manger un morceau. Part. p. nepemyшённый.

Передага́ть, передожи́ть, va. mettre; || arran-er; || -cg. vr. être mis; être arrangé. Передоger; | -ся, от. être mis; être arrangé. Перемо-máте иними со стола ез шилия, см. Перевладывать. | Перелагать стижами поалны Дасида. mettre en vers les psaumes de David. Переда-гать, передожать носую оперу на форменсано, arranger le nouvel opéra pour le piano-forte. Part. р. переложеный.

Перелаживать, переладить, va. refaire; accorder autrement. Part. p. перелаженный.

Перелазить, им. parf. grimper (en plusieurs endroits).

Перелавъ, sm. Vén. la course du lièvre à

travers champs.

Переламывать, переломять, са: савые, fracигереламывать, нереломить, од: саввег, пас-turer, briser, rompre; || -ся, от. ве саввег, во briser. Переломить налу, саевег, готрге un bâton. Переломить руку, могу, саевет, fractu-rer le bras, la jambe. \* Трудно переломить его укражение, il est difficile de vainere son entêtement. Рука у него переломлена ек деужи жиemázs, il a un bras rompu en deux endroits. "Hooms neperoudres, le grand carême est à moitié passé. Part. p. переломанный w перелоилениый.

Переданывать, нередомать, va. briser, rompre (en quantité); || -ca, er. être brisé, rompu. Она прожител передомать ему руки и мози, il menace de lui rompre bras et jambes. нереломать, в. ітр. Меня перелонело оте дурной дороги, le mauvais chemin m'a brisé. Eupa перелонала мно́го дере́вьевь, la tempête a abattu beaucoup d'arbres. || "Сколько на переденивають, но бо-люнь меня оснищения, j'al beau lutter contre mes souffrances, mon mal prend le dessus. Part. р. переломанный.

Перелегать, перелечь, vn. se coucher autrement on à une autre place; | passer à travers (d'une route).

Перележалый, sdj. gåté par le non-usage. Перележивать, перележать, св. во выте фи mal à force d'être couché; || en. = -cs, er. se gater par le non-usage.

Перелетать, перелетать, оп. voler (d'un sudroit dans un antre). Ворона перелеталь съ on. voler (d'un dépesa na spécie, la corneille quitte l'arbre et vint se poser sur un toit.

Перелётный, «dj. -ныя межцы, les oiseaux

de passage. He nepezers, sm. le vol, le passage (des etseaus). He nepezers empresei, à la portée d'un trait.

Перелетьть, см. Перелетать.

Hepeamath, перелять, va. transvasor; || vor-ser trop, verser par-dessus les bords; || refendre; || -cs, vr. être transvasé; être refendu; || couler par-dessus; | faire des roucoulements de voix : Перекупнов, adi. d'accaparement, accaparés. Перекить сино или бумыли со графини, trans-перекупна, af. les marchandises accaparées. vaset le vin d'une beuteille dans une carafe. [] Перекупоривать, перекупорить, ма. rabou» Перекивать колокола съ пушки, convertir des

cloches en canons. || \* Пороживать или мустево es nepéanues, s'amuser, à la moutarde. Part. p. перелитый.

Переливия, ef. action du verbe précédent. Переливной, adj. transvosé; || refondu.

Переливчатый, adj. changeant, chatoyant. Перелявъ, sm. éclat changeant; || roulement m (de pois).

Перелизывать, перелизать, va. lécher (tout).

Part. p. перелизанный.

Перелиневать, va. parf. régler, ligner (en quentità).

Перелинка, of. la mue.

Перелиниями, adj. mué, qui a mué.

Перединать, vn. parf. muer, changer de plumes ou de poil.

Перелистывать, перелистовать, va. feuilleter (un libre).

Перелять, см. Переливать.

Перелнотевый, adj. de calcédoine.

Переля́еть, оf. la calcédoine.

Переловить, va. parf. prendre, attraper (tout). Part. р. переловленный,

Перелогь, sm. une terre en friche; il une

Переложеніе, sn. Alg. la transposition.

**Переложеть, см. Перекладывать и Перела**г<del>áт</del>ь.

Перелой, em. Méd. la gonorrhée.

Перелойная трава, piante, la parnassie. Переломать, см. Переламывать.

Переломить, см. Переланывать.

Переломи́еніе, sm. — луче́й, la réfraction. Переломъ, sm. la rupture, fracture; || la crise. Переломъ кости, la fracture d'un os. Hacmass передонъ больни, il survint une crise dans sa maladie. || Передонъ поста, la mi-carême. \* Дюлать что на переложъ, faire quelque chose en dépit de.

Перелопываться, перелопаться, vr. 'se саз-

ser, se fendre.

Йерелощить, va. parf. repolir; || polir, lisser

(tout). Part. p. перелощённый. Перелуда, sf. action du verbe suivant; éta-mage m à nouveau.

Перелуживать, перелудить, va. étamer à nouveau (оп tou); || -ся, vr. être étamé à nouveau. Part. p. перелуженный.

Перелукавить, см. Перехитрить. Перельзать, перельзть, сп. развет, franchir (on escaladant).

Перельпливать, перельпить, va. remodeler; modeler (en quantité). Part. p. перелвиленный.

Перелфсокъ, sm. 1. une jeune forêt.

Перелъсье, зм. la clairière.

Перезака, sm. un chien à dos arqué. Перемазанець, sm. 1. le nouveau converti (ches les sectaires).

Перемазать, см. Перемазывать.

Перемажа, я. action du verbe suivant.

Перемазывать, перемазать, va. graisser de nouveau; || graisser (tout); || -cs, vr. se salir de graisse. Part. р. перемазанный.

Перемалывать, перемолоть, va. remondre; moudre (tout); || -cs, vr. être moulu. Hepchéser-es myké býdems (prov.), cs. Myká.

Переманивать, нереманить, ва. attirer à soi, débancher. Оне переманить от меня кучера, il a débauché mon cocher. Part. р. дереманенный и переманёный.

Переманцикъ, -щица, s. embaucheur. Переманциний, adj. 3. d'embaucheur.

Перемарать, см. Царомарывать.

Перемарка, яf. 3. la correction.

Перемарывать, перемарать, va. souiller now; || effacer, biffer en corrigeant; || -ся, vr. se entièrement; || être biffé, effacé. Part. p. salir перемаранный.

Перемасливать, перемаслить, va. mettre trop de beurre on d'huile (dans un mets); || salir de graisse; | -cs, or. se salir de beurre on d'huile.

Part. p. перемасленный.

Перематывать, перемотать, va. redévider; dévider sur un autre peloton; || -cs, vr. être dévidé. Part. p. перемотанный.

Перемахивать, перемахать, и перемахнуть, va. sauter (par-dessus); || parcourir avec vitesse; || parcourir avec vitesse; || transcrire vite; || -ca,

vr. se faire des signes avec la main. Перемачивать, перемочить, va. tremper, mouiller de nouveau; || tremper trop; || tremper (tout): ||-ся, vr. se mouiller entièrement; être tout à fait trempé. Part. p. неремоченный.

Перемацивать, перепостить, va. repaver; || paver (lout); || -ся, vr. être repavé. Part. p. пе-

ремощённый.

Перема́яться, vr. parf. parvenir au terme d'une maladie, d'une souffrance ок d'une néces-

Перемедливать, перемедлить, vm. patienter.

Перемежаться, перемежиться, vr. ccsser pour un certain temps; | être interrompu. Пе-CCSSOT ремежающаяся лихорадка, une flèvre intermit-

Перемежеваніе, зм. le nouveau bornage, mesurage.

Перемежевать, см. Перемежёвывать. Перемежёвка, А. см. Перемежевавіе.

Перемежёвывать, перемежевать, va. remesurer; || -ся, vr. être remesuré. Part. p. перемежёванный.

Перемежка, 🖈 intermittence, intermission. Перемежливый и Перемежный, adj. inter-

Перемерзать, перемёрзнуть, vn. être transi

de froid; || åtre gelé; åtre gåté par la gelée. Перемёрзный, adj. gelé, gåté par la gelée. Перемёрзнуть, см. Перемерзать.

Переметать, перемести, va. balayer de nouvesn.

Переметать, см. Переметывать. Переметникъ, см. Переметчикъ. Переметнуть, см. Перемётывать.

Переметный, adj. qu'on peut jeter par-des-sus."-ная сума, un indiscret; | "une gironette.

Переметчивый, adj. inconstant, versatile. Переметчикъ, -чица, s. le transfugo, déser-

Перемёть, sm. action de jeter par-dessus; || action de passer à l'ennemi; || une sorte de filet de pêcheur.

Переметывать, переметать и переметнуть, va. jeter (par-dessus), lancer (à travers); || fausiler de nouveau; || -cs., vr. passer à l'ennemi; || (un.ms) se renvoyer, se jeter mutuellement; || être jeté (par-dessus), Part. p. перемётанный и перемётнутый.

Цереми́ги, sm. pl. les œillades f.

Перемигиваться, перемигнуться, vr. вс lancer des œillades, jouer de la prunelle; se faire signe des yeux.

Hepeunnarh, перемять, va. (fut. перемиў) broyer, pétrir de nonveau; || broyer, fouler tout; || remuer un pcu; || -ся, vr. être broyé, pétri, foulé. Перемянаться св нози на нозу, рібtiner. Part. p. перематый.

Перемирить, va. parf. réconcilier (plusieurs

12 (

personnes); [] -cs, or. se réconcilier, faire la

Перемирный, adj. de trève, d'armistice. Переми́ріе, an. la trève, armistice m.

Перемянуть, см. Перемыкать. Перемога, ф. action de l'emporter sur.

Перемога, я. action du verbe Перемогать. Перемогать, перемочь, va. l'emporter sur, vaincre; || -cs, vr. lutter contre une maladie: || être vaincu.

Перемонлый, adf. tout mouillé.

Перемокать, перемокнуть, va. être trop mouil-

lé;∐étre tout mouillé.

Перемолачивать, перемолотать, va. rebattre (le blé!; || terminer le battage (dn blé!; || -ся, vr. être battu. Part. p. перемолоченный.

Переможнить, va. parf. (слово), parler, con-

VOLDOY.

Перемолвка, ef. entretien m, conversation f. Перемолотить, см. Перенолачивать.

Перемолоть, см. Перемалывать.

Hepemous, sm. une moulure trop fine,

Переморить, va. parf. faire périr (en grand

nombre). Part. p. переморённый.

Переморозить, га. раб. laisser geler beaucoup; | faire périr par la gelés. Part. p. переморожениый.

Перевостить, см. Перевищивать. Перемотать, см. Перематывать. Перемочить, см. Перемачивать. Перемочь, см. Перемогать.

Перемуарать, перемулрять, va. surpasser en ruse; | vn. vouloir montrer trop de finesse. Part. р. перемудрённый.

Перемутить, va. parf. troubler; || brouiller

(plusiours).

Перемучить, va. parf. martyriser; || harasser, épuiser de fatigue; || -ся, vr. se tourmenter; être harassé. Part. р. перемученный.
Перемчать, va. parf. faire traverser (vite).

Конь мизоме порожчать меня черези передовую непрівтельскую стражу, mon cheval en un clin d'œil m'a fait traverser les avant-postes de

Перемывать, перемыть, va. relaver; || laver (tout); || -cs, vr. se laver; || être lavé de nouveau.

Part. p. перемытый.

Перемынать, переминуть, ва. верагог раг une cloison. Part. p. перемкнутый \* перем-

кнутый.

Перемыкивать, перемыкать, са. sérancer de nouveau; || sérancer (tout); || \*endurer (des peines, des malheurs). Part. p. перемыканный.

Перемыслить, vn. parf. changer d'avis.

Перемыть, см. Перемывать.

Перемычка, . la voûte en ploin ceintre; ||

la digue.

Перенина, sf. le changement; || le rechange, relais. Пережне жилища, жили, декораци, le changement de domicile, de vie, de décorations. Пиньть ньеколько пережить млатол, avoir plusieurs habits de rechange ou de relais.

Перем'вне́ніе, sm. le changement, action de

changer.

Перемінить, см. Перемінать.

Перемънность, . la variabilité, versatilité,

instabilité

Hерем'виный, adj. de rechange; || variable, changeant. -noe madmos, un habit de rechange. ||-num .towadw, les chevaux de relais. -num sensadd, Astr. une étoile changeante.

Перемвичивость, см. Перемвиность. Перемвичивый, adj. inconstant, changeant, variable, versatile.

Перешвийть, перешвийть, ос. changer; || -ся, vr. changer; être changé; | (чъмя) échanger. Перешвийть больк, ялать, changer de linge, d'habit. Перешвийть ббразь жизни, changer sa manière de vivre, ou changer de vie. Hepeutsnáth nambpenie, penásio, changer de dessein, de religion. Hepembrita nomadés, changer de chevaux. Переивнить неартиру, changer de logement, déménager. Переминить голоси, déguiser sa voix. | Погода скоро переивнится, le temps va changer. Biomeps nependuduce, le vent a change. Bémers переживание, не vent a changé. Bému vésemes пережиналь, vos sentiments ont changé, ou sont changés. Пережинаться се лицю, changer de visage. Всё пережиналось, tout est changé. Счестве пережиналось, la chance a tourné. [] Вы пережиналесь кольцами, nons avons échangé nos bagues. Part. р. перемфиёнцый.

Перембривать и - мврять, перембрить и - мврять, од. гемевитет, mesurer de nouveau; || mesurer (tout); | -cs, vr. être remesuré. Part. p.

перем вранный.

Перембрка, и. и Перембръ, гм. action de remeaurer.

Перемврать и Перемврать, см. Перемв-

Перемъска, я. action de repétrir. Перемъстить, см. Перемвщать. Перембсъ, вт. сж. Перембска.

Перемись, и. un melange.

Перемътить, va. parf. remarquer, marquer de nouveau (le linge). Part. p. перемъчениям. Перемъшивать, перемъсить, va. repétrir; []

-cs. er. être repétri.

Перембинвать, перембийть, со. mêler; || attiscr; || -cs, or. être mêlé; être pêle-mêle. Переившить глину св песномя, mêler l'argile avec le sable. Они перемвшань сою мой бумаси, тако что я не могу найти то, что мни нужно, il a mêlé tons mes papiers, en sorte que je ne puis plus trouver ce qu'il me faut. || Перемъ-шать дроей съ печи, attiser le feu d'un poèle. || Вст вещи первившались во время поэтора, tous les effets ont été mis pêle-mêle pendant l'incendie. Part. p. перем вининый.

Перемъщать, перемъстить, ос. déplacer, transférer, faire passer; !! -сл. er. changer de place; être transféré. Перемъщать кийна вы быбмотект, déplacer les livres d'une bibliothèque. Перекистить чиновника вк другов выдолетво, transférer on faire passer un employé dans une autre juridiction. Перекащать солдать на дру-

soldats. Part. p. перем витенный.

Heperrhménie, sa. le déplacement, la translation; dislocation.

Переияклый, adj. devenu trop mou.

Перемякнуть, va. parf. devenir trop mou. Церемать (fut. перемнý), см. Переминать.

Перенашивать, переносять, va. transporter; || user (beaucoup); || porter trop longtemps; || -ся, vr. être transporté; || être usé. Part. p. переношенный.

Перенесе́ніе, sn.-la translation; action de transporter; || action de supporter, d'endurer. Перенести « Перенесть, см. Переносить.

Перенизывать, перенязать, са. renfiler; || enfiler (tout). Part. p. перенизанный.

Перенняять, перенять, va. (/мг. переняу) attraper, intercepter; || apprendre; || -ся, vr. être attrapé, intercepté; || s'apprendre, être appris. Перенежать бюзлецоев, attraper des fuyards. Перенять письмо на почит, intercepter une lettre à la poste. || Они перенять у отще это труднов Перемъня́емость, sf. la variabilité, mutabilité, le cnýcomeo, il a appris de son père cet art difficile. Перенинать съжеря, Mar. prendre le dessus du vent, être au-dessus du vent. Part. p. nepe-HÉTHÉ.

Пере́віе, sm. la crûe des plumes. Перепосить, см. Перепашивать.

Переносить, перенести и перенесть transporter, transférer, transplanter; || appeler; || rapporter, redire; || essuyer, souffrir, supporter, endurer; || -cs, vr. déménager; || se transporter; || être transporte, transféré; || être supporte. Hepemocate médére use odnés némemble es dpylyn, transporter les meubles d'une chambre dans une аціге. Перепестя олово шац одной втроки вы opysým, transporter le mot d'une ligne à une autre. Konomannuius перенёсь столицу имперіи es Konomanmunénane, Constantin transports ou transféra le siège de l'empire à Constantinople. Эмигранты перенесий это искусство изв Франusu es naus oméuscomes, des émigrés ent trans-planté cet art de France dans notre patrie. || Reренести дікло изв гражданской палаты ев сеnáme, appeler du tribunal civil au sénat. || One любими переносить съсми, il aime à rapporter, à redire. Пилото несчасти перенёсь я св ссою acusho, j'ai essuyé bien des malheurs dans ma vie. Ous на можеть переносять моря, il ne peut souffrir la mer. Ons nausso ne monceme neренести, il ne saurait rien supporter. Онь терполиво переносить свой страданія, il supporte patiemment ses souffrances. Hepenocárs idiads a xúnods, endurer la faim et le froid. Hepenecrá obidy, endurer une offense. || Moú cocadu переносятся на другую квартиру, mes voisins déménagent. Перепоситься мыслію, мысленно, se transporter par la pensée; se reporter. Use чумобины я часто переношусь мысленно въ моё omévecmes, des pays étrangers je me transporte souvent par la pensée dans ma patrie. H'nepeпошусь иногда мыслію ев дни мовго ділтетва, je me reporte quelquefois aux jours de mon enfance. Part. p. перенесённый.

Переносица, . la racine du nes.

Переноска, «. la translation, action de trans-

Переносно, adv. figurément, au figuré.

Переносный, adj. transporté; || rapporté, redit; figuré. — смысль, le sens figuré. Въ -номъ embiente, au figuré.

Перенось, sm. la translation, action de transporter; || fam. élevation f (de l'hostie); || enjambement m (de vers); || Chim. le report; || pi. -но́сы, les cancans, les caquets m.

Переносье, зм. см. Переносица.

Цереночёвывать, переночевать, vn. развег la nuit.

Переношнив, -шина, з. гаррогісиг, -сияс. Перенуздывать, см. Перевануздывать.

Перенюхивать, перенюхать, va. flairer (tout); | -cs, vr. se flairer l'un l'autre; | fam. s'entendre. Crýru nepembranues, umobu obmanýmo escero sacnodúna, les domestiques se sont entendus pour tromper leur maître. Part. p. перенюханeы#.

Переня́ть, см. Перенима́ть. Переобува́ть, переобуть, с. гесhausser; [] -cs, or. se rechausser, changer de chaussure. "Hepeobyth was canoides es asinmu, rainer. Part.

р. переобутый.

Переод'выть, переод'ять, va. rhabiller, habiller autrement; travestir; || -ся, vr. se rhabiller, changer de vêtement; se travestir. Es uepeogram es aymenée anémee, en l'a travestie en homme. Hepeographica mondacome, se travestir en moine. Part. р. переодътый.

Переорать, va. parf. relabourer; || labourer (tout). Part. p. переоранный.

Перепадать, перепасть, va. tomber de temps autre; || s'écouler; || v. imp. avoir des profits. Hepenagarors domeda, de temps à autre il tombe de la pluie, on il pleut de temps à autre. Heрепада́етъ скизе, il neige de temps en temps. [] На этомь мюсть вму много перепадаеть, il a de grands profits à cette place.

Перепадчивый, adj. d'une santé délicate.

Перепанвать, перепаять, va. ressonder; | souder (tout). Part. p. перепаянный.

Перепанвать, перепонть, са. enivrer (plusieurs).

Перепанка, . action de ressouder.

Перепакостить, va. parf. gater, abimer (tout). Part. р. перепакощенный.

Перепалывать, переполяти, от., раззег еп

Перепаливать, перепалить, flamber (plusieurs). -cs, or. se canonner, se fusiller.

Перепалка, еf. (в Перепальный огонь) la ca-

nonnade, fusillade. Перепалывать, переполоть, са. sarcler de

nouveau; | sarcler (tout) Part. p. переполотый. Перепальный огонь, эм. см. Перепалка.

Перепарвать, перепарыть, va. cuire trop longtemps; || laiseer tremper trop; || frotter avec le balais (les baigneurs). Part. p. перепаренный.

Перепархивать, перепорхать и перепорхнуть, on. voltiger.

Перепарывать, перепороть, va. découdre de nouveau; || découdre (tout); || fustiger, fouetter (plusisurs). Pari. p. перепоротый.

Перепахивать, перепахать, vo. labourer de nouveau; || labourer (tout); || -cs, vr. être labouré

de nouveau. Part. p. перепаханный.

Перепачинать, перепачкать, va. barbouiller, salir entièrement; || -cs, vr. se salir tout à fait. Part. р. перепачканный.

Перепанка, я. le renouvellement du labou-

гаде. Перепаять, см. Перепаввать. Перепекать, перепечь, va. cuire ou rôtir trop; || cuire (beaucoup); || -ca, vr. être trop cuit ou trop rôti. Part. p. перепечённый и перепечёный.

Перепелёнывать, перепеленать, va. remmailloter de nouveau. Part. p. перепеленавный.

Hepenelécый, adj. couvert de taches de rousseur; | bigarré, tigré.

Перепелиный, adj. de caille. Перепелка, of. 3. la caille (femelle).

Перепёлочный, adj. de caille.

Перепель, sm. oiseau, la caille. Перепель васажиеть, la caille carcaille ou conrealle.

Переполястый, см. Перепелесый. Перепелятинкъ, sm. oissau, épervier m.

Перепелачій, см. Перепеланый. Перепеча, г. une sorte de grosse omelette.

Перепечатаніе, вм. и перепечатка, я. la теimpression.

Перепечатывать, перепечатать, ва. геітргіmer; | -ся, vr. être réimprimé. Part. p. перепечатанный.

Перепечь, см. Перепекать. Перепивать, перепеть, см. boire avec excès; ||va. boire plus que; ||-ca, vr. s'enivrer (plu-steurs). Ben muoso núm, no ens semas перепиять, tout le monde a beaucoup bu; mais, le verre à la main, il les a vaincus tous.

Перепиливать, перепилить, va. scier en plusieurs pièces.

Перециява, ef. le sciage en plusieurs pièces.

Переписаніе, en. la transcription.

Переписать, см. Переписывать. Переписка, 4. 3. la copie (d'un écrit), transcription; | la correspondance (par lettre). Becmu nopeniexy es dpysoams, avoir une correspondance avec ses amis.

Нереписной, adj. de recensement; d'inven-

Переписчикъ, -чица, s. le eu la copiste; || celui qui fait un inventaire ou un catalogna.

Переписывавіе, эп. la transcription.

Переписывать, переписать, va. récrire; | repeindre; || copier, trauscrire; || faire un catalogue; faire ou dresser un inventaire, inventorier; || transmettre le droit; || -cs, vr. être récrit; être copié, transcrit; || être en correspondance, correspondre. Βω δύρηο καπατάλα έπο πατεπό, ειό κάδο переписать, vous avez mal écrit cette lettre, il faut la récrire. ] Живовисець переписавь лико на моїми портрето, le pointre a repeint le visage de mon portrait. || Переписывать ноты, copier la musique. Переписывать слово въ слово, copier mot à mot. Перепящите поскорне śmy бумату, copiez-moi ou transcrivez-moi vito ce papier. Перепясывать на было, mettre au net. || Перевисывать кийги, faire le catalogue de livres. Переписать имущество, faire, dresser l'inventaire d'un bien, ou inventorier un bien. || Ons переписать сеоб имбиів на йма эксеньі, il a transmis à sa femme le droit sur son bien. Hepenucara cénceas, renouveler une lettre de change. Перепасываться св учёными, être en correspondance ou correspondre avec des savants. Part. р. переписанный.

Hépenuch, sf. le recensement; | inventaire.

ou le recensement.

Переникивать, переняхать в перепикнуть, va. pousser (à travers); || fourrer (dedans en quantité). Part. р. перепиханный. Персийщикъ, см. Переписчикъ.

Перепливлять, переплавить, va. refondre; || fondre (tout); || faire flotter (dw bots); || -ся, vr. être refondu; être fondu (en quantité); || flotter, être flotté. Part. p. переплавленный.

Переплякать, vn. pleurer plus qu'un autre. Переплачивать, переплатать, va. payer trop; || payer à diverses époques; || -ся, vr. être payé (à diverses époques). Part. p. переплаченный.

Переплетать, переплесть, va. tresser de nouveau; || enlacer, entrelacer; || relier (un livre); || -ся, vr. s'entrelacer; | être relié. Part. p. переплетенный.

Переплётная, adj. sf. atelier m de relieur. Переплётный, adj. de reliure, servant h

relier.

Переплётчикъ, sm. le relieur.

Цереплётчичій, adj. 3. de relieur.

Переплёть, sm. la reliure; | la traverse (de fenálra).

Переплывать, переплыть, va. traverser à la

Переплясать, vn. parf. danser de nouveau; danser (avec piusieurs); | va. danser plus qu'un

Hepeuóli, edf. excès m de boisson.

**Перевойть, см. Перепанвать.** 

Переполюсивать, переполоскать, va. rincer de nouveau; || rincer, laver (lont); || -ся, vr. être rince, lave. Part. p. переполосканный.

Переполать, переполати, см. Перепалзы-

iть, переполнять, эа. remplir trop;

|| -cs, vr. stre trop rempli. Part. p. nepentiпенный.

Переполоскать, см. Переполаскивать.

Переполоть, см. Перепалывать. Переполохь, эт. le trouble, alarme.

Переполохъ мужескій, вт. piquis, la panicaut des champs.

Переполошить, va. parf. alarmer, inquieter (piusieurs); | -ca, er. s'alarmer. Part. p. nepeполошенный.

Перепона, af. dim, перепонка и переполочка, la membrane; || пасасательная —, la palmure.

Перепоночный, adj. de membrane. Перепончатый, adj. membraneux.

Церепороть, см. Церенарывать.

Перепортить, va. parf. gåter, abimer, corrompre (beausoup); || se gåter, se corrompre. Part. p. перепорченный.

Церепорхать, см. Перепархивать. Перепорхнуть, см. Перепархивать.

Перепоясывать, перепоясать, va. ceindre de nouveau; | -cs, or. se ceindre de nouveau. Part. р. перепоясанный.

Переправа, ./. le разваде. Переправа черен ръку́, le passage de la rivière. Перепра́ка и бродь, le passage à gué.

Переправить, см. Переправлять.

Переправка, 4. 3. la réparation; | la correction. Переправленіе, см. action de faire passer, le

passage.

Переправлять, переправить, за. faire traverser, faire passer; || refaire, réparer; corriger; || -ся, wr. traverser, passer; || être refait, réparé, corrigé. Переправлять сойска через раку, faire passer la rivière aux troupes. Hepenpéвить инготу на паромах», faire passer l'infanterie sur des radeaux. || Персправить млане, refaire un habit. Персправить сомь, réparer une maison. Персправить смиски св виське, corriger les fautes d'une lettre. || Переправяться через озеро, traverser un lac. Переправяться черезь рюку на паромю, passer le rivière dans un bac, ou sur un radeau. Part. р. перепрівленный.

Перепробовать, va: parf. goûter (de toul); essayer (de tout). Я перепробовать ест but вина, j'ai goûté de tous ces vins. || Онъ перепребоваль есть cpédemea, il a essayé de tous les moyens. Part. p. перепробованный.

Перепродавать, перепродать, va. revendre; ||-ся, vr. être revendu. Part. p. перепродав-

HAIĞ

Перепродавецъ, sm. 1. -вица, sf. revendeur, -ouse.

Перепродажа, of. la revente.

Перепродажный, adj. de revente. Перепруда, af. la digue (à travers une rivière). Перепружать, перепрудать, va. faire une digue (à travers); || -ся, vr. être arrêté par une digue. Part. p. перепруженный.

Церепрыгивать, перепрыгнуть, ол. sauter. Перспрыгнуть черене росе, sauter un fossé. Перспрыгнуть черене стану, sauter par-desses la muraille.

Перепрыскивать, перепрыскать, ос. аггост, asperger (plusieurs).

Перепривать, переприть, см. сиго trop,

bouillir trop; || suer, transpirer trop.

Hepenphibit, adj. trop cuit, trop bouilli.

Hepenphib, cm. Hepenphiats.

Перепригать, перепрачь, va. atteler de nonvoau, réatteler; | -cs, vr. être réattelé. Part. P. перепражённый.

liepeupáжка, м. action de réatteler.

Перепугивать, перепугать, va. effrayer (lows); chasser en effrayant; | -cs, or. s'effrayer, être ейгауе. Part. p. перепуганный.

Перепугъ, sm. la frayeur.

Перепудривать, нерепудрить, са. poudrer de mouveau; || poudrer trop; || -ся, ег. se poudrer trop, se mettre trop de poudre. Part. p. nepeпудренный.

Перепускать, перепустать, vs. laisser couler (a travers); | laisser couler trop. Part. p. nepe-

Перепускъ, sm. ce qu'on a laissé couler de trop.

Йерепутать, см. Перепутывать.

Перепутчикъ, sm. un hôte de passage.

Перепутывать, перепутать, va. entortiller beaucoup; || "embrouiller (tout); || impliquer (plusteurs); || -ся, vr. s'embrouiller; || s'impliquer mutuellement. Part. p. перепутанный.

Перепутье, sm. la maison qui est sur le pas-sage. Займи из кому на перепутье, visiter qqu'un en passant, au passage.

Перепущать, см. Перепускать.

Hepenbatt, перепать, va. rechanter; || chanter (lout); || -ся, vr. chanter alternativement, se répondre en chantant. Part. p. nepeпвтый.

Перепяливать, перенялить, ос. retendre sur le métier; | -cs, vs. être retendu sur le métier.

Part. p. перепаленный.

Перепятнывать, перепятнать, va. remplir de taches; | -cs, vr. être rempli de taches. Part. p. перепятивники.

Переработаніе, за. action du verbe Перера-

ботать.

Переработать, см. Переработывать. Переработка, а. см. Переработанів.

Переработывать, переработать, va. refaire, recommencer un ouvrage; || faire (веамсомр) d'ouvrage; || élaborer; || -cs, vr. être refait; être fait; || s'élaborer. Hado nepepacorars ecr, umo avido epacomano, il faut refaire tout ce qui est mal fait. | Мы мнозе переработали се это сремя, nous avons fait beaucoup d'ouvrage pendant ce temps. || Жалудокъ переработываетъ мищу, l'estomas élabors lés aliments. Part. p. перерапереработываетъ ботанный.

Переранить, va. parf. blesser (tous on plusieurs). Part. p. перераненный.

Перервать, см. Перерывать. Перержаввыні, adj. rongé par la rouille. Перержавіть, vn. parf. être rongé par la rouille.

Перерождать, переродить, va. régénérer, faire revivre, donner une nouvelle vie; || -ся, vr. se régénérer, revivre; être régénéré. Part. p. перерождённый.

Перерожденіе, зв. la régénération, renais-

Перерослый, adj. qui a trop crû; | qui a plus grandi.

Переростать, перерости и перерость, см. Surpasser en eroissance

Перерубать, перерубять, ос. couper en deux; || sabrer (plusieurs); || -ca, vr. être coupé; || se sabrer. Part. p. перерубленный. Перерубка, sf. action de couper en deux.

Переругать, va. parf. gronder, injurier, invectiver (lous).

Перерываніе, en. action du verbe Переры-Batts; la déchirure en deux.

Перерывать, перерыть, va. becher, creuser

Перепрасть, va. parf. filer (beaveoup on tout). de nouveau; || creuser (d travers); || mettre sens Перепратъ, см. Перепратъть.

Перерывать, перервать, ча. déchirer, rompre; || interrompre; || -ся. от. зе déchirer, se casser; être interrompu. Перервать на деос листь буmásu, déchirer une feuille de papier en deux. Перервать митку, сервеку, rompre un fil, une corde. || "Перервать разговоря, interrompre ок rompre la conversation. || Перервалась струка, la corde s'est cassée. || Мириме переговоры перерывались имсколько разв, les négociations de la paix avaient été interrompues plusieurs fois. Part. p. перерванный.

Перерывка, sf. interruption f; || la déchirare. Перерывчатый, adj. interrompu, coupé. Нерерыва, sm. la déchirure, rupture; inter-

ruption. Ha nepepsies, c.s. Hanepepsies.

Перерыть, см. Перерывать.

Перерізной, «dj. coupé. Перерізъ, sm. l'endroit m où une chose est

connée.

Переръзывать, переръзать, ос. couper (en deux); || égorger; || -cs, vr. être coupé; || s'entr'égorger. Hepephant espéexy, couper une corde. Переразать кожу дорогу, couper le chemin à qqu' un. Страна порорязань многими каналами, le pays est coupé par plusieurs canaux. || Ma-enuxs neperficars menéme, le boucher a égorgé les veaux. Жимели перербавий сего заришеств, les habitants égorgèrent toute la garnison. Bosas переразать мисто осець, le loup a déchiré beau-coup de moutons. Part. p. переразанный.

Перерядить, см. Переряжать.

Hepepamánie, en. action du verbe suivant; le

travestissement.

Цереряжать, перерядить, va. parer, costumer autrement; faire changer de costume; travestir; | -cz, vr. changer do parure, changer de costume. Part. p. перериженный.

Переряже́ніе, см. Переряжа́ніе. Пересадить, см. Пересаждать Пересадна, sf. la transplantation. Пересадной, adj. transplanté. Пересаженіе, sn. см. Пересадна.

Пересаживать, пересадить, са. transplanter; || transférer, faire passer; || aider à franchir; || mettre à une autre place; || -ся, эт. être transplanté; être transféré. Пересаживать дербевя, цевний, transplanter des arbres, des fieurs. || Преступника пересадели изв тюрьмы ев прівnoems, on a transféré le criminel de la prison dans un fort. Пересадить путетестичност изо дилиженной со созоны, faire passer les voyagenre de la diligence dans des wagons. || Пересадить дюжей черегь заборя, aider les enfants à franchir une clôture. || Пересадить музовицы, mettre les boutons à une autre place. Part. p. пересаженный.

Пересаживаться, от пересъсть, от рагу. changer de place, s'asseoir à une autre place.

Пересадивать, пересалять, va. salir avec de

la graisso. Пересалявать, пересолять, wa. saler trop; || saler (tout). Part. p. nepecoacumum u nepeco-TORRNĘ.

Пересвистывать, пересвистить, vs. l'empor-ter en siffant; || -ся, эт. se siffler, s'appeler en

Переселе́вецъ, sm. 1. un émigré.

Переседеніе, зм. la transmigration, émigra-tion. — душь, la métempsycose, transmigration des Ames.

Переселенка, оf. une émigrée.

Переселять, переселять, va. transplanter;

-ся, vr. se transplanter; être transplanté. Переселить крестьяни иго одной губерны во другую, transplanter des paysans d'un gouvernement dans un autre. || Переселиться изд дерени ек sópods, quitter la campagne pour aller se transplanter dans une ville. Переседаться ез сточnocms, aller dans l'autre monde. Part. p. nepeселёвный.

Пересемвинвать, vn. avoir pour /devant qqu'

Пересяживать, пересидъть, va. engourdir trop longtemps assis.

Цересиливать, пересилить, va. l'emporter

Перескабливать, перескоблить, va. raboter de nouveau; || effecer, raturer, biffer. Part. p. перескобленный.

Пересказать, ом. Пересказывать. Пересказной, adj. -ныя рачи, les ouï-dire m. Переска́зчикъ, –чица, s. rapporteur,—ецва. Переска́зы, sm. pl. les cancans, commérages

m. pl.

Переска́зывать, пересказать, va. répéter, rapporter, redire. Part. p. переска́занный.

Пересканивать, перескочать и пересковнуть, va. sauter, franchir. Перескочить черезе розе, sauter, franchir un fosse. Перескочить черезе uszopódy, sauter par-dessus la haie. Yumán nepeспочёть oms одной гласы из другой, sauter, en lisant, d'un chapitre à un autre.

Перескакивать, перескакать, va. l'emporter à la course. Imome none nepechandre comme coours conépanaces, ce cheval l'a emporté à la

course sur tous ses rivaux.

Перескащикъ, см. Пересказчикъ. Перескоблить, см. Перескабливать. Пересковнуть, см. Перескакивать Перескокъ, sm. le saut pour franchir. Перескочить, см. Перескакивать. Пересластить, см. Переслащивать.

Переслать, (fut. перешлю), см. Пересылать. Переслашивать, пересластить, va. affadir, rendre trop doux, mettre trop de sucre. Part: p. переслащённый.

Переслушивать, переслушать, св. écouter, ouir une seconde fois; | écouter, entendre (tout). Part. р. нереслушанный.

Пересавдованіе, sn. une nouvelle enquête,

nouvelle instruction.

Переследывать, нереследовать, va. faire une nouvelle enquête, instruire de nouveau. Rmý предписано переследовать, и оне будеть пере-следывать сей дело, on lui a ordonné de procé-der à une nouvelle enquête, et il va instruire de nouveau toute l'affaire. Abso émo nepecatдовали, on a fait une nouvelle enquête sur cette affaire. Part. p. переслъдованный.

Hepecatamuna, af. la courbure d'une poutre;

éradure, éraillure f.

Цересмаливать, пересмолить, va. goudronner, poisser de nouveau; || goudronner, poisser (plusieurs); || ecs, er. être goudronné, poissé. Part. p. пересиоленный.

Пересматривать, пересмотръть, сс. revoir, examiner de nouveau; || regarder, examiner foott; | -ся, от. être revu, examiné. Part. р. пересиотрънный.

Пересмолить, см. Пересмаливать.

Пересмотринкъ, -щица, s. examinateur,

Пересмотръ, sm. le nouvel examen, la nouvelle recherche.

Пересмотръть, см. Пересматривать.

Пересививать в Пересивхать, пересивать, va. railler, persiffler; || -cs, vr. se moquer entre soi; être persifilé.

Hepecubunythes, vr. parf. se moquer entre

soi, échanger des sourires.

Пересившить, va. parf. faire rire (plusieurs). Пересмъщить, од. рагу. паго гіге (рімаємия).
Пересмъщия, уб. la dérision, le persifilage.
Пересмъщнавость, уб. le caractère mequeur.
Пересмъщнавый, афј. moqueur, railleur.
Пересмъщникъ, -ница, з. persifileur, -еизе.
Пересмъщническій, афј. de persifileur.
Пересмъйнь, зм. le persifilage.
Пересмъйть, см. Пересмънвать.
Пересмыглый, афј. -глын губы, des lèvres

gercées.

Пересмя́гнуть, vn. parf. se gercer (des lèvres). Переснастить, см. Переснащивать. Перестнастка, sf. Mar. action de regréer.

Переснащивать, переснастить, va. Mar. regréer, gréer de nouveau; || gréer, équiper (les navires). Part. p. переснащенный.

Пересолаживать, пересолодить, за. édulcorer trop. Part. р. пересоложенный в пересоло-

жёный.

**Пересолить, см. Пересалявать.** Hepecoata, sm. excès m de salure.

Пересохлый, adj. trop sec, trop séché; desséché.

Пересохнуть, см. Пересыхать. Переспать, ож. Пересыпать.

Переспорявать, переспорять, va. l'emporter dans une dispute (sur qqu'um). Ons somas ne-pecnopara, il l'a emporté sur tous les autres disputeurs. Esé nunmé ne nepecnopara, personne ne saurait l'emporter sur lui dans les disputes, ou il a toujours raison. Part. p. пересиоренный.

Переспра́шивать, переспросить, va. questionner de rechef. Part. p. переспро́шенный.

Переспросъ, sm. la répétition d'une question. Переспавать, переспать, vn. devenir trop

Переспилость, of. l'excès m de maturité. Переспилый, adj. trop mûr.

Цересп'ять, см. Цересп'явать.

Переспраніе, вы ом. Переспристь.

Пересрочнвать, пересрочнть, va. prolenger le terme. Part. p. пересроченный.

Пересрочка, я. la prolongation du terme, du

délat.

Пересрочный, adj. de délai. -жые дии, Com. les jours de grace, de faveur.

Перессоривать, перессорить, са. brouiller (plusisurs); | -cn, vr. se brouiller. Part. p. neрессоренный.

Перессорщикъ, -щида, s. auteur d'une brouillerie.

Переставать, перестать, им. сезвег, discontinuer. Перестать госоримо, сезвег de parler.

Переставить, см. Переставить. Переставиа, оf. и Переставиене, от. le changement de place, déplacement; || la trans-

position.

Переставливать и Переставлать, переста вить, va. déplacer, faire changer de place; || transposer; || -cs, vr. être déplacé, changer de place; || être transposé. Repecrásura emyasa, déplacer des chaises. Переставить emoas съ одного мюста на другое, faire changer de place à une table. Персставить посуду со сможа съ буфеть, ôter la vaisselle de la table et la placer dans le buffet. || Переставлять слова фразы для вкруглеnis nepidoa, transposer les mots d'une phrase pour arrondir une période. Part. p. nepectanденный.

Перестанвать, перестоять, ок. se tenir debout trop longtemps; || se gâter par le non-leuvrée.

Перестанавливать, перестановить, см. Пе-

реставлявать.

Hepecranosas, 4. le changement de place, déplacement; || la transposition. — \*\*\* \*\* \*\*\* \*\*\* \*\*\* \*\*\* | le déplacement de meubles. || — \*\*\*\* \*\*\* \*\*\* \*\*\* \*\*\* | la transposition. sition de mots.

Перестар'ялый, adj. trop vieux (des arbres). Перестарить, vn. parf. devenir trop vieux

(des arbres).

Перестать, см. Переставать.

Перестегввать, перестегать, va. piquer on contre-pointer de nouveau; || rosser (plusieurs); || -ся, or. être piqué de nouveau. Part. p. neрестёганный.

Перестегивать, перестегнуть, са. reboutonner; | -ca, or. se reboutonner. Part. p. ne-

рестёгнутый.

Перестигать, перестигнуть и перестичь, са. devancer. Part. p. перестигнутый и перестиженвый.

Перестижéніе, эп. action de devancer.

Перестиять, перестиять, va. refaire; | -ся, er. être refait. Перестаять поль, постель, геfaire le plancher, le lit. Part. p. перестлянный. Перестизка, action du verbe précédent.

Перестирать, см. Перестирывать.

Перестирка, и. action de relaver.

Перестирывать, перестирать, va. relaver (le Hinge); | lavor (tout); | -cs, vr. être relavé. Part. р. перестиранный.

Перестичь, см. Перестигать. Перестлать, см. Перестилать.

Перестой, im. état m de ce qui est longtemps debout; || état de ce qui est gardé trop long-

Перестояный, adj. gardé trop longtemps.

Перестоять, см. Перестанвать.

Перестра́гивать, перестрога́ть, va. raboter de nouveau (ou tout); || -ся, vr. être raboté de

nouveau. Part. p. перестроганный. Перестранвать, перестронть, va. rebatir, reconstruire; || accorder de nouveau (un instrument); | -cs, vr. être rebâti, reconstruit; | être accordé de nouveau. Part. p. перестроенный.

Перестрачивать, перестрочить, va. refaire la conture; || condre tout en arrière-points. Part. p.

перестроченный.

Перестращать, va. parf. faire peur, menacer

(plusieurs).

Перестригать, перестричь, va. couper (les | cheveux) de nouveau; [| tondre (tons). Part. p. перестриженный.

Церестрогать, см. Перестрагивать.

Перестрой, sm. action d'accorder de nouveau (un instrument).

Перестройка, sf. la reconstruction.

Перестроить, см. Перестранвать.

Перестрочить, см. Перестрачивать. Переструживать, см. Перестрагивать.

Перестръявать, перестръять, va. tuer (tous); || consommer (touter les cartouches); || -ся, er. se fusiller. Part. p. перестръянный, Перестръяка, ef. la fusillade.

Перестрвав, sm. la portée (d'un trait, d'un fusil).

Перестрълать, см. Перестрълвать.

Переступать, переступать, va. passer; || marcher /lentement, pas à pas). Переступать черезв порозв, passer le seuil. || Оне таке слабе, umo edeá nepectynácth noidmu, il est si faible qu'il peut à peine marcher.

Переступень, af. 1. plante, la bryone, cou-

Переступить, см. Переступить. Переступный, adj. qu'on peut enjamber. -ные стили, les vers m à rimes croisées.

Пересудачивать, пересудачить, ва. рор. свпsurer, critiquer.

Пересудить, см. Пересуждать.

Пересудчикъ, -чица, з. le censeur, critique sévère; || сс. le réviseur d'un procès.

Пересудъ, sm. la révision d'un procès; || pl.

-cýды, les cancans, caquets, commérages м. Пересуждать в Пересуживать, пересудить, va. rejuger, revoir (un proces); censurer, critiquer; || -ся, vr. être rejugé, revu; || être critiqué. Part. p. пересуждённый и пересуженный.

Пересупонить, va. parf. resserrer la courroie

du collier.

Пересучивать, пересучить, vs. retordre; || tordre (tout). Part. p. пересученный и пересучёный.

Пересучка, «f. le retordement, action de

retordre.

Hepecyménie, an. action du verbe suivant. Пересущивать, пересущить, ва. laisser trop sécher; || sécher (tout); || -cs, vr. être trop séché. Part. p. пересушённый.

Пересушка, *м. с.*к. Пересушеніе. Пересчитывать, пересчитать и перечесть, va. recompter; || -cs, vr. être recompté. Part. p. пересчитанный « перечтенный.

Пересылатель, -ница, s. celui on celle qui

Пересылать, переслать, va. envoyer, expédier; ||-ся, or. être envoyé, expédié: || s'envoyer mutuellement, s'expédier réciproquement. Part. p. переславный.

Пересыяка, of envoi m, expédition f. Поcadmo notó no nepecitant, envoyer qu'un sous

escorte.

Пересыльный и Пересылочный, adj. envoyé, expédié.

Нересыпать, переспать, vn. dormir trop longtemps.

Hepecsinate, I.1. nepecsinate, II.2. va. faire passer; || mettre trop; || saupoudrer; || -es, vr. passer d'une place dans une autre (du sable); || être saupoudré. Hepecsinate posser le seigle d'un offre des mourns, faire passer le seigle d'un offre des mourns, faire passer le seigle d'un coffre dans des sacs. | Пересыпать соли ст поrлёбку, mettre trop de sel dans la soupe. || Пересыпать ологом сахаром, saupoudrer du sucre des beignets. Part. p. пересыпанный.

Пересыпной, adj. qu'on peut faire passer. Пересыпить, см. Пересыщать.

Пересыхать, пересохнуть, эм. secher trop; || se dessécher.

Пересыщать, -сытить, см. Пресыщать и -Сытить,

Пересыщеніе, см. Пресыщеніе.

Пересъваніе, эп. le nouveau ensemence-

Пересвиять, пересвить, са. гезеетет, спасmencer de nouveau; || ressasser, bluter de nouveau; || -cs, vr. être ressemé; || être ressassé.

Powes wide nepechbart, il faut ressemer le seigle. Пересвять поле, ensemencer de non-veau un champ. || Пересвять муну, ressassor de la farine. Part. p. пересвянный. Пересви, sm. excès m de semailles.

Пересвдать, пересвсть, vn. в'азвесіг à une autre place, changer de place.

Пересфанна, об. la crevasse (dans une peau). Пересванывать, пересванать, va. ressolier;

HEPECBEATS. {| -ся, от être ressellé. Part. р. пересвязан- | вый.

Пересънать, пересъчь, va. couper (см deux); être coupé; || se croiser, être croisé. Пересичь espessy, couper une corde. || Illocci nepechraera жельную дорогу, la chaussée croise le chemin de fer. Перестав дорогу напріателю, couper le chemin à l'ennemi. || Шахунось перестави, on a fustigé tous les polissons. Aen aunes nepecanésorca, deux lignes se croisent, se coupent. Part. р. пересвчённый и пересвченный. -свчённая линія, une ligne croisée. -съченные шалуны, des polissons fustigés.

Пересъчение, .m. action du verbe précédent.

Точка -ченія, Géom. le point d'intersection. Пересъчка, об. вм. Пересъченіе. Пересвчь, см. Пересвиать.

Пересвять, см. Пересввать.

Перетабарявать, vn. pop. bavarder, amuser le tapis.

Переталкивать, перетолкать и перетолкнуть, va. pousser (d'un côté à un autre); | -ca, vr. se pousser mutuellement.

Перетапливаніе, sn. action du verbe suivant;

la refonte.

va. Перетанавать, перетопить, chauffer une seconde fois; || refondre; || fondre (tout); || chausser (tous les poétes); || noyer (plusieurs); || -c.s., vr. être resondu, fondu; || être chaussé; || se noyer: Part. р. перетопленный.

Перетаптывать, перетоптать, va. pétrir de nouveau; || pétrir (tout); || user (beaucoup de chaus-

sure). Part. p. перетоптанный.

Перетаскивать, перетаскать и перетацить, vol. tirer, trainer (d'un endroit d'un autre); || voler, dérober; || -cs, vr. être tiré ou trainé (dans un autre endroit); || se trainer avec peine (à travers). Part. p. перетащенный.

Перетачивать, перетачать, va. refaire un surjet. Part. p. перетаченный.

Перетачивать, переточить, va. aiguiser de nouveau; || aiguiser /towl/; || tourner de nouveau (sur le tour). Part. р. переточенный. Перетащить, см. Перетаскивать

Перетекать, перетечь, vs. couler (à travers). Перетеребливать, перетеребить, va. arracher, éplucher de nouveau; || arracher, éplucher tout. Part. р. перетеребленный.

Перетереть, см. Перетирать.

Перетерпливать, перетерпать, са. supporter, endurer; essuyer; || -cs, er. être enduré, supporté.

Heperéchisats, neperecáts, es. équarrir ou tailler de nouveau; || équarrir ou tailler (tout).

Part. р. перетёсанный.

р. перетёртый.

Перетвать, см. Перетывать. Перетинуть, см. Перетыкивать.

Перетавать, перетавть, см. pourrir entiè-rement; || se consumer, se réduire en cendres. Перетавлый, сер. entièrement pourri; || réduit

en cendres.

Церетавть, см. Перетаввать. Перетолиать, см. Пережаливать.

Перетолкованіе, вп. interprétation f.

Перетолковать, см. Перетолковывать.

Перетолювывать, перетолковать, va interpréter; || parler de, s'expliquer sur; || -cs, vr. | l'ayxôs, -, un cul-de-sac, une impasse.

être interprété. Перетолибвывать слова́ въ дуркую стороку, interpreter en mai les paroles de qqu'un. || Мы обо есёмь уже́ пеpeтолювали, nous avons parlé de tout. Part. р. перетолкованный.

Перетолочь, va. parf. repiler, concasser de nouveau; || piler, concasser (tout); piler, concasser

trop. Part. p. перетолчённый.

Перетонивать, перетонить, va. amineir trop;

Перетопить, см. Перетапливать.

Перето́пка, sf. см. Йерета́павваніе. Перето́пки, sm. pl. le résidu (d'une shoss (ondue).

Перетонтать, см. Перетаптывать.

Переторговать, см. Переторговывать. Переторговщикъ, -щица, s. revendeur, -euse. Переторговывать, переторговать, се. (что у koid enchérir sur; ((want) acheter pour revendre,

accaparer. Переторжка, я. la seconde enchère.

Перетравить, va. parf. empoisonner (plusieurs); prendre (plusieurs) à la courre.

Перетрепывать, перетрепать, va. tiller, macquer de nouveau; | tiller, broyer (tont); || hous-

piller (lout). Part. р. перетрёданный. Перетрескиваться, перетрескаться, от.

Перетрусить, см. Перетрушивать

Перетруска, sf. action de remuer; || la frayeur. Перетрушивать, перетрусить, va. remuer de nouveau; | -ся, vr. être remué de nouveau.

Перетруситься, от. parf. s'effrayer, s'alarmer. Перетрясать, см. Перетрясывать.

Перетряска, я. action du verbe suivant; |] см.

Передрага.

и Перетрясать, перетря-Перетрясывать, сти, va. remuer; | -ся, er. être remué. Перетрясывать сьно, remuer le foin. Part. p. перетрясенный.

Перетряхявать, перетряхнуть, va. secouer, nettoyer en secouant; || -cz, er. être secoué Part. p. перетряхнутый.

Перетыкать, переткать, va. brocher, mêler en tissant; || -ся, vr. être broché. Перетыкать бумаженую межерно шёлкомь, brocher de soie une étoffo de coton.

Перетыкивать, перетыкать и перетивуть, va. planter, ficher de nouveau (ou d un autre endroit); || boucher (tout); || -cs, or. être plante, fiché de nouveau. Part. р. переткиўтый.

Переть, III.». va. presser, pousser. Перетягать, va. parf. gagner un procès contre

qqu'an.

Перетанивать, перетвнуть, va. l'emporter par le poids on en force; || retendre, tendre de nouveau. Part. р. перетанутый. Перетажка, ар. la carrelure (das bottas).

Перетажникъ, sm. une large cainture.

Перетянуть, см. Перетягивать. Перетяжной, adj. servant à tendre on à serrer. -núe canozú, des bottes carrelées ou ressemelées.

Перетяпывать, перетяпнуть, са. рор. сопрег (en deux). Part. p. перстапавный и перстап-

вутый.

Переўглявать, переўглить, ча. carboniser. Перетолибащикъ, –щица, s. le faux inter-réduire en charbon; ∥-ca, or. se carboniser, êtré carbonisé. Part. р. мереўгленный. Переўлокъ, эт. 1. dim. -ўлочекъ, ruelle f.

subtillser.

Переупраминвать, переупрамить, va. l'emporter (sur qqu'un) en obstination.

Переуторивать, переуторить, va. jabler de

nouveau. Part. p. нереуторенный. Переутюживать, переутюжить, са. гераьвег

de nouveau (avec le fer); || repasser (tout); || -cn.

or. être repassé. Parl. p. переутюженный. Переучать и Переучивать, переучить, va. (что) apprendre de nouveau; [[(сого) enseigner (plusieurs); | -ca, vr. être appris de nouveau. Рагі. р. переучённый.

Перехаживать, переходить, vn. развег, tra-

Перехваливать, перехвалить, va. louer l'excès.

Hepexuatánie, so. la saisie, arrestation. Перехватать, см. Перехватывать.

Перехватить, см. Перехватывать.

Перехватка, of. emprunt m pour peu de

Перехватчикъ, -чица, s. celui on celle qui

Перехвать, sm. la taille (d'un habit). Ва --, loc. adv. à l'envi, à qui mieux mieux. Перехей-

ma, pl. les douleurs f de l'enfantement.

Перехватывать, перехватать и перехватить, va. saisir, arrêter; || intercepter; || emprunter; || manger quelques bouchées; | -ca, vr. être saisi, arrêté. Полиція перехватала всиль мощенинroes, la police arrêta tous les filous || Hepexsa-TATE nuceno na noume, intercepter une lettre à la poste. [] Въ прайности и перехваталь оснего u nonpasues ceoù desa, réduit à l'extrémité, j'ai emprunté de l'argent et j'ai rétabli mes affaires. Перехвативъ немного и опять принялся за pasomy, j'ai mangé quelques bouchées et je me suis remis au travail. Part. р. перехваченный.

Перехворать, vn. parf. tomber malade l'un

après l'autre.

Перехитрять, перехитрить, va. l'emporter en

ruse (sur qqu'un); || vn. trop subtiliser.

Переходить, va. parf. parcourir. Я переходиль есть ўлицы, j'ai parcouru toutes les rues.

Переходить, перейти, vm. passer, traverser. franchir; || échoir; || tirer; || dégénérer. Перейты черезь мость, passer un pont. Перейти черезь рыку сь бродь, passer la rivière à gué. Войска перешай черезь границу, les troupes ont passé la frontière. Перейдите на эту сторону, разsez de ce côté-ci. Персходить изв рукв ев руки, passer de main en main. Vácmo nopóns ne-pexógara oms omujos as dibinans, souvent les vices des pères passent aux enfants. Hepenta из непрілітетю, раззег à l'ennemi. Перендёнте ит слыдующей спатыю, passons à l'article sui-vant. Это слово переший из нами изо французекаго языка, се mot a passé ou est passé du français dans notre langue. Hepexogárs ems suofen us nénaeucmu, use odnoù upannoumu es dpy-zino, passer de l'amour à la haine, d'une extré-mité à l'autre. Mus. Hepentu use A-dips es Emoss, passer du ton d'ut majeur au ton de mi mineur. Перейти черезь улицу, черезь площадь, traverser la rue, la place. Hepenta vépese Albanus, franchir les Alpes. | Это имение переша къ нему во насладству, се bien lui échut en héritage. Это имінніє перешло ки нему оти даdu, c'est un bien qu'il a hérité de son oncle. Кварць переходить ет опаль, а гранить въ порρώρς, le quarts tire sur l'opale et le granit sur gratter. le porphyre || Ccopa éma nepemná es θμάκη, cette | Περεσες με περεσες περεσες περεσες το περεσ

Переўмничать, vn. parf. trop raffiner, trop | es mugycs, le choléra dégénéra en typhus. Перейти ль наступательным в дойствамы, ргепdre l'offensive

> Переходный, adj. de passage; transitoire. Переходчивый, adj. passager, inconstant, fra-

Переходъ, эт. le passage; || la transition: || Milit. une marcue, јон. долина, le passage une ходъ Сусорова черезе Алина, le разваде черезе Alpes opéré par Souvorow. Переходъ черезв месть, le passage du pont Переходъ ото оня къ ночи, le passage du jour à la nuit. Переходъ oms : notai as nenamemu, le passage de l'amour à la haine. Mus. Переходъ изъ пона съ тонь, le passage d'un ton à un autre || Be ammocoéрю произошёль быстрый переходь отв тепла къ голоду, il s'est fait dans l'atmosphère une prompte transition du chaud au froid. Переходъ oms anapxin us decreomismy, la transition de l'anarchie au despotisme. [] Bo spéma émoto nepeхода, pendant cette marche. Усиленный персходь, une marche forcée. Русскимъ войскамъ оставался одинь переходъ до Парижа, il пе restait aux troupes russes qu'une journée de marche jusqu'à Paris. Absams bossuis nepexôды, marcher à grandes journées. Переходы, sm. pl. la galerie, le corridor.

Цереходищій глаголь, эт. Gram. un verbe

transitif.

Перехожденіе, т. le passage; la transition. Перехолаживать, перехолодить, ос. гсігоі-

dir trop. Part. p. переколоженный. Перецара́пывать, первцара́пать, va. couvrir d'égratignures; || -cs, vr. être couvert d'égrati-

gnures. Part. p. перецарапанный. Перецъ, гт. 1. le poivre. — стручковый, poivre de Guinée. — dunia, arbrissau, le bois gentil, la lauréole femelle.

Перецыганивать, перецыганить, va. ; er-

siffler.

Перецъживать, перецъдить, va. filtrer, décanter de nouveau; || transvaser, transvider (tout); || -cz, vr. être filtré; être transvasé. Part p. перецъженный и перецъженый.

Перецвинвать, перецвинть, va. évaluer, taxer, estimer de nouveau (ou tout); | -ся, vr. être évalué, estimé de nouveau. Part. p. nepe-

цънённый.

Перецънка, of. la nouvelle taxation.

Перечеканивать, перечеканить, va. refondre (les monnaies); || battre (tout). Part. p. перечеканенный.

Перечеванка, of. la resonte (des monnaiss). Переченіе, sn. action du verbe Перечить.

Перечень, af. 1. la somme, le total; | extruit, abrégé, sommaire m.

Перечерживать, перечеркать и перечерк-нуть, сс. гауег ем travers; || rayer, biffer, effacer; || -ся, or. être rayé, biffé. Part. p. пере-черканный и перечеркнутый.

Перечеривать, персчернить, va. noircir de nouveau; || salir (tout); || biffer, effacer, rayer; || -ся, vr. se salir, se noircir entièrement. Part. р.

перечериённый.

Перечерчивать, перечертить, ос. гестасет, tracer de nouveau; | faire un trait à travers. Part. р. перечерчевный.

Перечесать, см. Перечесывать.

Перечесть, (вы. перечту), см. Пересчиты-

Перечёсъ, sm. une écorchure à force de

13

чёть, je puis les compter sur mes doigts.

Перечинявать, перечинить, va. raccommoder, réparer; || retailler (une plume); || raccommoder (tout); || -cs, or. être raccommodé. Part. p. uepe-TRBEBBЫÄ.

Перечинка, л. la réparation, le raccommo-

Перечислить, перечислить, va. énumérer, dénombrer; || faire passer. Перечислять чьи либо doc.nounemen, énumérer les mérites de qqu'un. Перечясянть жителей города, dénombrer les habitants d'une ville. || Перечясянть чиновника use odnoré siedomemen es dpyrés, faire passer un employé d'une juridiction dans une autre. Part. р. перечисленный.

Перечистить, см. Перечищать.

Перечистка, .f. un nouveau nettoyage.

Перечитывать, перечитать, va. relire; | lire (plusieurs); | -ca, vr. être relu. Part. p. nepeчитанный.

Перечить, П.з. по-, vn. (кожу́) contrecarrer, contredire.

Перечищать, перечистить, va. renettoyer; nettoyer (tout); | -cs, vr. être renettoyé. Parl. р. перечищенный.

Перечневой, adj. sommaire, succinct.

Перечникъ, sm. plants, ibéris f. Перечница, sf. le poivrier, la poivrière.

Перечный, adj. de poivre; | -ная трава, le lépidier.

Переша́гивать, перешагну́ть, vn. enjamber, passer. Перешагнуть черезе ручей, enjamber le ruisseau. Перешагнуть черезе порось, рассек le senil.

Перешасявать, перешагать, vs. parcourir (d pied). A nepemarant sem yannu, j'ai parcouru toutes les rues.

Перешаривать, перешарить, (partout). Part. р. перешаренный. Перешаривать, va. fouiller

Перешеекъ, эт. 2. Géogr. dim. - шеечекъ,

un isthme. Церешелецъ, см. Переселенецъ.

Перешёнтывать, перешентать и перешеннуть, ис. chuchoter de nouveau (он веансоир); | -ca, vr. chuchoter.

Перешёнты, sm. pl. les chuchotements m. Перешибать, перепинбить, va. briser en deux (en frappant/; || \*fam. devancer, surpasser.

Перешибъ, sm. la fracture, endroit m brisé. Перешивание, sn. la nouvelle couture, action de recoudre.

Перешивать, перешить, va. (fut. перешью) recoudre, refaire une couture; || condre (en quantité); || -ся, vr. être reconsu. Part. p. перешичый.

Перешивка, sf. dm. Перешиваніе. Перешивной, adj. recousu.

Перешить, см. Перешивать.

Перещеголять, va. parf. surpasser en élé-

Порещинывать, перещинить, va. arracher, cueillir, plumer de nouveau; | arracher, cueillir (tout). Part. p. перещинанный.

Перещунывать, перещунать, va. toucher, tâter de nouveau; || toucher, tâter (partout); || -ъя, vr. être touché, tâté de nouveau. Part. p. перещупанный.

Перевлать, перевсть, va. casser avec les

trop; || -ся, ог. se repeigner; || se gratter partout. dents; || manger (tout); || ronger, corroder; || -ся, Part. p. перечёсанный.

Перечёть, sm. une erreur en plus dans un Part. p. перевденный.

сотры; || le compte. A селая внаю на пере-

à pied).

Перевзяка, оf. excursion f; | le déménagement

Перевядь, sm. le passage, trajet, la traversée (d cheval, en bateau)

Переважаніе, вп. la déménagement.

dage.

Перевзжать, перевхать, иле traverser, passer.
Перечисление, эт. énumération f, le dénombrement.

Перевхать через ртау, через атех, traverser
une rivière, une forêt. Перевхать через ртау ма лодит, на паромт, по мосту, passer la ri-vière en bateau, dans un bac, sur un pont. Перевхать изъ Франціи съ Англію, развег de France en Angleterre. Персяхать изг дербени ss sópods, quitter la campagne pour aller de-meurer en ville. Hepeaxans ad sumy us veрежи съ городя, quitter la campagno pour aller passer l'hiver en ville. Церейкать на дачу, faire son déménagement pour la campagne. Перейхать на другую кеартиру, déménager.

Перевханіе, см. Переважаніе. Перевхать, см. Перевзжать.

Переэкзаминованіе, sn le nouvel examen.

Перевизаминовывать, -миновать, va. examiner de nouveau; || -cs, vr. subir un nouvel examen, être examiné de nouveau. Part. p. переэкзаминованный.

Переять, см. Перенять. Перигей, эт. Astr. le périgée. Перигелій, sm. Astr. le périhélie.

Перия, in. pl. la balustrade, les barres

Церильный, adj. de balustrade. Перильца и Перильцы, гм. рі. атт. сж. Перила.

Перина, sf. le lit de plumes.

Периный, adj. de lit de plumes.

Церисків, sm. pl. Géogr. les périsciens m. Перистиль, эт. Archit. le péristyle, la colonnade.

Перистый, adj. rempli de plumes; plumeux. Периться, П.4. о-, vr. se couvrir de plumes (des oissaun).

Периферія, я. Géom. périphérie f. Перифраза, я. périphrase f. Голорить пери-

фразани, parler par periphrases, périphraser.
 Пернфразический, adj. périphrastique.
 Періодически, adv. périodiquement.
 Періодический, adj. périodique.

Періодъ, sm. Chron. période f, m; [] Gram.

une période.

Періэки, sm. pl. Géogr. les périœciens m. Перка, of. 3. la mèche (d'une vrille).

Перка́левый, adj. de percale. Перка́ль, sm. la percale. Перла, sf. и Перло, sn. la perle.

Перламутовый, adj. de nacre de perle. Перламуть, sm. le nacre de perle.

Перлинь, im. Mar. la haussière, le grelin, cablot.

Перловникъ, эт. plante, la mélique.

Перловый, adj. de perle. -вос ожережье, le collier de perles. — usams, le gris de perle. Hepaússin, adj. -san apyad, orge perlé.

Перломутръ, см. Перламутъ. Перлъ, эт. la perle.

Перметь, см. Пельмень. Периата, sf. vs. le bâton de commandement. Периатка, sf. 3. la pennatule, plume de mer (polype).

Пернатый, adj. emplumé.

Пернатыя, adj. sf. pl. les oiseaux de vol. Перо, sn. 9, la plume; [la nageoire [de poisson]; dyte m. ji la pale (d'un aviron). Гусинов перо, une plume d'oie. Страусовыя перыя, les plumes d'autruche. Носить перыя на шлять, porter des d'autruche. Носить перья на шлять, porter des Песокъ, sm. 1. dim. песочеть, le sable. Зоplumes au chapeau. Очинить перо, tailler la готоноситы песокъ, sable aurifère. Сахарный
plume. Стальное перо, une plume d'acier. песокъ, cassonade f, du sucre brut. "Строить
Все, что выходить изь подъ вло пера, превоска пескъ, bâtir sur le sable. "Онь изъ песи
ходно, tout се qui sort он part de sa plume est евреть il tond sur un œuf; il tirerait de excellent. Imo nanúcano nepónd, mo ne súpyosumo l'huile d'un mur. monopóns (prov.), les paroles passent, les écrits restent; la parole vole, et les écrits demeurent. Heróundi, adj leur de sable. -m

Перовой, adj. d'aile de moulin à vent.

Перочиный, adj. — кожиль, le canif.
Перпендикулярно, adv. perpendiculairement.
Перпендикулярность, af. la perpendicularité.
Перпендикулярный, adj. perpendiculaire.

Перпевдикуля́ръ, sm. Géom. la perpendicu-

Hepcen, sm. Astr. Persée m (constellation).

Перси, sf. pl. la poitrine, le sein. Персиковый, adj. de pêthe. -вое дерего, le

Персикъ, sm. arbre, le pêcher; [] la pêche (fruit).

Перспый, adj. de poitrine, de sein. Перскій, adj. de pair; ом. Перъ.

Персона, of. la personne, le personnage. •

Перспектива, sf. perspective f. Перспективный, adj. perspectif. Перстень, sm. 1. dim. перстенёкъ, la bague.

Перстикъ, ст. ом. Перстъ.

doigt annulaire.

Перстный, adj. de doigt; || de terre.

Перстъ, sm. le doigt.

Персть, .f. la terre.

Пертулень, sm. Mar. la bosse de bout ou de peaux de renard blanc. bossoir.

Heprь, sm. Mar. le marchepied (d'une vergue). Перунный » Перуновый, adj. de foudre. Перунъ, эт. la foudre.

Перхать, І.1. перхнуть, vn. (mp. avoir envic

Перхота, 4. la titillation dans le gosier.

Перхотина, я. le flegme, crachat.

Перхотунъ, -тунья, s. tousseur, -eusc. Перцеядецъ, sm. 1. oissau, le toucan, гатphastos.

Перчатка, »/. 3. dim. перчаточка, le gant. Перчаточникъ, -ница, s. gantier, -tièrc. Перчаточный, adj. de gant.

Першить, vn. imp. avoir un chatouillement dans le gosier.

Перъ, sm. le pair (dignité).

Пёрышко, эт. dim. petite plume.

Перянияъ, sm. le marchand de plumes, plumassier.

Перяной, adj. de plumes, fait de plumes. - рядь, les boutiques f de plume et de duvet. Песецъ, sm. 1. mam. le renard blanc.

Песика, sf. la raie foncée (dans une fourrure). Несяковатый, adj. ayant beaucoup de raies

Песакъ, sm. un jeune chien; || les boucles de

cheveux que les juis portent sur les tempes.

Hécië, adj. 3. de chien; || -сьи дни, les jours caniculaires m; || -сьи зенезда, Sirius (étoile).

Нескарь, см. Пискарь.

Пески, sm. pl. les régions sablonneuses.

Песковатый, adj. contenant un peu de sable.

Пескорой, sm. anguille de sable f, ammo-

Песобой, sm. plante, le colchique, tue-chien,

plante / à ognon.

Песочнаца, sf. le sabler (vase). Песочный, adj. de sable. — цепоте, la cou-Herouhsia, aaj. de suble. — цата, la co-leur de sable. -вые часы, le sablier. Пестеря, ф. le panier d'écorce de boulean. Пестикъ, sm. dim. Bot. le pistil. Пестикъ, sm. dim. Bot. le pistil. Пестовой, adj. de pilon.

Пестредина, см. Пестрель. Пестрединный, adj. de coutil. Постредь, af. le coutil.

Пестревіе, sn. action de bigarrer.

Пестренькій, adj. dim. un peu bigarre. Пестрець, sm. le bolet squameux (champignon).

Пестрина, см. Пестрота.

Пестрить, И.1. va. bigarrer, barioler; broder. v. imp. У меня въ глазахъ пестратъ, је vois

trouble, ou je vois double. Пестроватый, adj. un peu bigarré. Пестрота, d. la bigarrure, le bariolage.

Пеструха, sf. poisson, dim. пеструшка, la truite; | mam. le lemming.

Пестро, adv. d'une manière bigarrée. Пёстрый, adj. bigarré, bariolé, diapré. Пестръть, I.4. vn. paraître bigarré.

Перстище, augm. см. Перстъ.
Пестръть, I.t. vn. parattre bigarré. Вдали
Перстневикъ, sm. le baguier.
Перстневой, adj. de bague. — палец», le bigarré au loin.

Пестридь, см. Пестредь.

Пестрякъ, sm. agarie d'aune m. Пестъ, sm. le pilon. Песповый, adj. -вая шуба, une pelisse de

Песчаникъ, sm. le gré (pierre). Песчания, sf. 3. argile mêlée de sable; || oiseau, le passereau; || plante, arénaire /; || la telline (coquille).

Песчаный, adj. sablonneux.

Песчина, sf. dim. песчинка, le grain de sable. Пёсъ, sm. 1. le chien.

Herápaa, sf. le pétard. Нетápaoвый, adj. de pétard. Нетápaщикъ, sm. le pétardier. Пéтелька, dím. см. Пéтла.

Петельный, adf. de nœud; || de boutonnière. Петить, sm. Typ. le petit texte, le huit. Петища, sf. la boutonnière; || la ganse; || bro-derie (du collet d'uniforme).

Петая, of. le nœud, nœud coulant; || la maille; || la boutonnière; || la penture (de porte); || la

porte (d'agrafe). Петровки, ef. pl. 3. le carême de la St.-Pierre.

Петровъ-день, sm. la S-t Pierre, la fête de

Петрушечникъ, sm. plante, la caucalide.

Петрушечный, adj. de persil.

Петрушка, ef. piente, le persil. Печалить, II.1. o-, va. affliger, attrister, cha-griner; || -ся, vr. s'affliger, s'attrister, se cha-

Печаль, .f. le chagrin, la tristesse, affliction.

Печально, adv. tristement.

Печальный, adj. 1. triste, affligeant. -ное naámos, les vêtements m de deuil.

Печатальщикъ, sm. imprimeur.

HEMATABLE. Печатаніе, sn. action de cacheter; [] impression.

presse f.
Печатать, I.1 печатывать, va. cacheter, sceller; || imprimer; || -ся, от. être cacheté; || s'imprimer. Печатать письмо, cacheter une lettre. || Печатать кийгу, imprimer un livre.

Печатка, sf. dim. petit cachet, petit sceau. Печатникь, sm. imprimeur m; || vi. le garde des sceaux (d la cour des Trars). Печатничій, adj. 3. d'imprimeur.

ileчатный, adj. imprimė; etalonnė, timbrė.— стань, presse typographique f. -вая глина, terre

aigillée.—деор», см. Печатня. Печатия, я. imprimerie f. Печаточка, фіт. см. Печатка.

Печаточникъ, эт. le graveur de cachets. Печаточный, «dj. de cachet, de sceau. Печать, «f. le cachet, sceau; || Jur. le scellé; || impression f; | les caractères m. Omdams книгу es ucasta, livrer un livre à l'impression, le faire imprimer. Knuia eduna use neudth, ce livre concombres. vient de paraltre. Counnénie comoso ne neudth, Пижна, sf cet ouvrage est prêt à être livré à l'impression. || Перкосная печать, les caractères slavons ou ecclésiastiques. Граждансь ак печать, les caractères russes ou modernes.

Печеніе, sa. la cuisson, action de cuire.

Печёнка, dim. см. Печень. Печёнковая трава, of. plante, anémone f. Печёночка, dim. см. Печёнка.

Печёвочинкъ, эт. plante, aigremoine enpatoire f. Печёночный, adf. de foie.

Печёный, adj. cuit.

Печень, of. le foie. Bocnasente печени, hé-patite f, inflammation f du foie.

Пече́вье, sn. la cuisson; || la pâtisserie.

Печеньё, sm. le caillot, sang caillé. Печерица, Л. см. Шампяньонъ. Печей, Л. la boulangère, pâtissière.

Печиво, sw. la pâtisserie.

Печина, ef. argile brûlée (d'un poèle).

Печния, sf. augm. еж. Печь. Печнице, sn. les débris m d'un poêle démoli. Печка, d'un. сж. Печь.

Почникъ, sm. le poêlier, poêlier famiste.

Печной, adj. de poèle.

Печура, sf. petite niche dans le poêle. Печуристый, adj. caverneux, plein de cavités:

Печурка, dim. см. Печура. Печь, st. le poèle, fourneau; || le four; || la fournée. Что св печь, то и на столь мечы (prov.), il faut mettre tout par écuelle. Ous use семи печей жайбы подал (prov.), il a bien hante

les foires; il a mangé de plus d'un pain. Печь, va. fer. cuire, frire; || vn. brûler; || -са, vr. ве cuire, être cuit; || см. Пещаса. Печь жай-бы, cuire des pains. Печь вафав, cuire des gaufres. Herb oxádou na crosopodo, frire des bei-gnets à la poèle. || Солице печёть, le soleil brûle. Hembeson, adj. de la pince, du levier.

Пешна, ф. 4. la pince, le pic, levier.

Пещера, об. antre m, caverne f. Пещеристый, см. Печуристый.

Пещерка, фіт. см. Пещера.

Пещернакъ, -нипа, s. habitant d'un antre. Пещерный, odj. d'antre, de caverne. Пещися в Печься, vr. trr. avoir soin. Опр печется о сводив семейство, il a soin de sa fa-

Пешникъ, ом. Печникъ. Пещиой, см. Печной. Пещь, ф. см. Печь.

Husumuo, en. déd. mauvaise bière.

Пивница, of. la cave à bière. Пивной, odj de bière. Пиво, sn. la bière; || sl. la boisson. Съ мила nana na ceapaine, il est ennemi de la conclusion. Съ дураком пива не сварищь (ргос.), см. Дуракъ.

Пивовареніе, so. le brassage de la bière. Ипвоваренный, adj. servant à brasser la bière

-cacóds, la brasserie. Пивоварничать, I.t. vn. brasser la bière.

Пивоварный, см. Пивоваренный.

Пивоварня, от. 4. фіт.-варенка, la brasserie. Пивоваръ, от. le brasseur.

Пивио́, dím. см. Пиво.

Питалица и Питальа, об. обесан, с.н. Луговка. Глукая —, см. Пыжикъ. Питва, об le coing. Питвовый, або de coing.

Пигмей, sm. le pygmée, nain.

Пигусъ, sm. une soupe aigrelette avec des

Пижма, of plante, la tennisie vulgaire. Пижмовый, adj. de tanaisie vulgaire.

Пизанъ, см. Бапанъ.

Пика, sf. la pique, lance; | Mar. la hache d'abordage. Huranie, so. le piaulement des oiseaux.

Пикать, I.1. пикнуть, on. plauler (des of senus). Онъ не смереть пакнуть, il n'ose souffier. Только пакни, то в тебя, si tu souffies, tu en

Пикенёрный, adj. de piquier.

Пикенёръ, sm. le piquier.

Пикеръ, sm. le piqueur. Пикетный, adj. de piquet.

Пикетъ, sm. le piquet (des soldats); | piquet (la jeu).

Пики, of. pi. le pique. Израть съ пикахъ, jouer en pique. Высти съ пики, jouer pique.

Пикникъ, sm. le pique nique. Пикнуть, см. Пикать.

Пиковка, sf. une carte de pique. Пиковый, adj. de pique.

Пикъ, sm. Géory. le pic. Пила, sf. la scie. Пила-рыба; sf. poisson, la scie, espadon w. Пилавъ, sm. le pilau (ris cuit avec du beurre).

Пиленіе, sn. le sciage. Пилигринка, sf. la pèlerine. Пилигринскій, adj. de pèlerin.

Пилигримство, sn. le pèlerinage. Пилигримъ, sm. le pèlerin.

Пиликало и Пиликальщикь, вт. le raclent (de violon)

Пиликаніе, за. la raclorie.

Пиликать и Пиликать, I.1. vn. racter (du vioion); || apprendre on commencer à chanter (des

Пилильщить, см. Пильщикъ.

Пядять, П.1. пидивать, од. scier; || limer; || -ся, от. être scié; || être limé. Part. р. пелёнвый.

Пилка, .f. petite acie.

Пилка, Пиловка, sf. см. Пиленіе. Пиялерсъ, sm. Mar. épontille f. Пилообразный, adi. en forme de scie.

Пилочка, sf. dim. potite scie. Пильный, adj. de scie; || de sciege; || scié. - язя

мельница, la scierie, le monlin à scie

Пильщикъ, sm. le scieur; | limeur. Пилоковый, adj. de hulotte.

Пилокъ, sm. ofseau, la hulotte, buette. Пялюлечка и Пичостка, dfm. см. Пило́18. Пялюльный, adj. de pilule.

Пилозя, ef. la pilule. Пяластря, at. Archit. le pilastre. Пянать, l.l. пнуть, vs. pousser avec le pied. Пянгвинъ, sm. oiseau, le pingouin, manchot. Пинка, sf. la pinque (navire). Пиногорь, эт. polison, le cycloptère. Пинокъ, эт. 1. le coup de pied. Пинокъ, if. la pipe (fuiaille pour les liquides). Пинериентовый, adj. de menthe poivrée. Пяперменть, эт. p'ants, la menthe polyrée. Пирами́ла, s'. la pyramide. Ружевиная—, Мі-lit. le faiseau d'armes. Пиравидальный, adj. pyramidal. Пиравидия, of dim. petite pyramide. Пирамидный, adj. de pyramide. Пиратъ, sm. le pirate Пиратъ, sm. de fête, de festin; см. Пиръ Unponanie, en. action d'assister à un festin; de faire bombance. Пирователь, sm. le convive.

Пировать, си. assister à un festin; faire bombance, banqueter.

Пирогъ, эт. le pâté, gâteau. Пирогъ се цы-платами, le pâté de poulets. Рисовый пирогъ, le gâteau de riz. Вин пирогъ съ грибоми, а держи языкь за зубами (prov.), de peu de paro-

les on n'est jamais repris; bouche close. Пирожище, sm. avgm. grand pâté,

gåicau. Пирожникъ, -инца, s. patissier, -ssière. Пирожное, m. la pâtisserie. Пирожный, adj. de pâté, de gâteau. Пирожня, d. 4. la boutique d'un pâtissier. Πυροκόπο, sm. dim. petit pâtê, petit gâteau. Ππροκεόπο, sm. Mênêr. le pyroxène, augite. Πυρομότια, sf. la pyrologie. Ππροκέτρω, sm. le pyromètic. Паро́пъ, sm. escarboucle f (pierre). Пироте́хнія, sf. la pyrotechnie. Пирофо́ръ, sm. Chim. le pyrophore. Пиррыхій, sm. le pyrrhique (pied de vers, Пирушка, и. 4. un petit festin, petit banquet. Пируотъ, sm. pirouette f. Пиртество и Пиршество, sn. см. Пиръ.

Паршествовать, см. Пировать. Пиръ, см. le festin, banquet. Сейсебный пиръ, le banquet nuptial. Ва чумейма пиру по-Свадебный

T.M. Line (prov.), tel en patit qui n'en peut mais. Hucaus, sm. un écrivailleur, écrivassier, mauvais auteur; || homme de plume; || le calligraphe.

Писало, sn. sl. le style (põur écrirs). Писальный, adj. servant à écrire. Писанговый, adj de bananier.

Писангъ, sm. arbre, le bananier. Писаніе, sn. action d'écrire; || la lettre, épître. Селибиное писаніе, l'Écriture Sainte.

Писаный, adj. peint. Писарскій, adj. de scribe.

Писарьская, sf. le bureau, greffe, étude f. Писарь, sm. le scribe, écrivain, copiste. Писатель, -нвца, s. écrivain, homme de lettres, auteur m. — wкóм», le peintre d'images.

Инсать, И.4 на-, писывать, va. écrire; peindre; |-ca. vr. être écrit, s'écrire;||être peint;| se dire, se qualifier. Incars нарандашемя, écrire avec un crayon. Hucara apósono, emurámu, écrire en prose, en vers. One seinó emuzi namera, il fait alsément des vers. Ilucats enuments emime, presser son écriture. Hucats muchens, marcher tout guingois. Some un spu sacs macano, cela n'est pas de votre compétence; on c'est du grec pour vous. Smo y neté nourri; se nourrir, vivre. Ons untaett mé sos на лиць напасано, il porte cela écrit sur son front, семейство, il nourrit toute sa famille. Земля он on lit cela sur... Писать портореть, peindre un интасть растемя, la terre nourrit les plantes. portrait. Инсать масляными прасками, peindre à "Питать надежду, любовь, nourrir l'espoir, l'a

Thuile. One númeron deopanánome, il se qualifie de gentilhomme. Part. p. писанный.

Писецъ, эт. 1. le scribe, écrivain. Писканіе, эм. le siflement, glapissement.

Пискарёвый, adj. de goujon. Пискарь, эт. poisson, le goujon.

Пискать, I.i. пискнуть, em. pépier, piailler, glapir (de queiques animaus); || si. jouer du cha-Inmean.

Писканво, adv. d'une voix glapissante. Писклиность, ф. la voix glapissante. Писклиный, adj. glapissant, criard. Пискнуть, см. Пискать.

Пискозобъ, sm. poisson, la loche franche.

Пискотна, of. les cris perçants, la pisillerie. Пискулька, of. 4. le pipeau.

Пискунъ, -кунья, s. piailleur, -cuse. Пискъ, sm. le cri aigu et perçant.

Пистолетецъ и Цистолетикъ, sm. dim. un

petit pistolet. Пистолетникъ, sm. le fourreau de pistolet. Пистолетный, adj. de pistolet. — выстри з,

un coup de pistolet.

Пистолеть, sm. le pistolet. Пистоль, sf. la pistole (mennaie); || vi. le pistolet.

Писто́зьный, adj. de pistole; || vs. de pistolet. Пису́зька, sf. 4. un petit billet. Писцо́вый, adj. de scribe, d'écrivain. -выя

янизи, le cadastre, papier terrier. Писчебумажный, adj. -ная фа́рика, une

fabrique de papier. Писчій, adj. -чая бумаза, le papier à écrire. Письменникъ, -ница, s. fam. personne qui sait lire et écrire.

Письменно, adv. par écrit. Письменность, ef. la langue écrite.

Инсьменный, adj. écrit. -имя дыла, les écritures f. -ниым принадлежности, les fournitures / de bureau. — cmess, la table à écrire, le bureau. — csoss, le style épistolaire.

Письмо́, sn. dim. письмецо́, la lettre, épitre; || écrituro f (action et art d'écrire); || la main, écriture. Поэдрасимельное письие, une lettre de félicitation. Просемельное письие, prière f

par écrit; supplique, requête. pétition f. Письмовникъ, sm. le secrétaire, manuel épis-

Письмовный, adj. — слозь, le style épistolaire. Письмоводенъ, см. Письмоводи: сль.

Письмоводитель, эт. le chef d'une chancellerie. Письмоводительство, sn. la direction d'une chancellerie.

Письмоводство, см. Письмоводительство. Письмовосець, эт. 1. и Письмоподатель, le porteur d'une lettre.

Письми, sm. la lettre, le caractère; || \*le seus littéral. Взащным письмена, les belles-lettres.

Письмянный, см. Грамотный. Питане, эм. la nutrition, action de nourrir. Питатель, -ница, s. celui ou celle qui nourrit. Питательность, sf. la qualité nutritive (d'un aliment), anbatance

Пихательный, adj. 1 nonrriseant, nutritif, substantiel. - бульбив, un bouillon nourrissant. -ные соям, des sucs nutritifs. Это льнорство питательно, се remède est nutritif -ное вещеcmed, substance nutritive. - nan núma, nourriture substantielle.

Питать, I L nourrir, alimenter; || -ся, от. être

mour. \*Πατάτο κα κραύ κάκασκαπο, nourrir de la haine contre qqu'un. \*Ησύκω πυτάκοτο γακ, les sciences nourrissent l'esprit. Πατάτο κα κοαύ omepauénie, avoir de l'aversion pour ou contre qqu'un. Πατάτь επ νεωή αυδο οπεραυδείε, avoir quelque chose en aversion || Питаться обощами, se nourrir de légumes. "Питаться надежедою, se nourrir d'espoir. Пятаться свойми трудами, vivre de son travail.

Питейный, adj. servant à boire; | de boissons

spiritueuses. — домъ, le cabaret. Питіе, см. Питьё.

Питоменъ, sm. 1. -мица, sf. élève, pupille m, /; || le nourrisson (des muses)

Питомникъ, sm. la pépinière. . Патомство, зв. la tutelle. Питомческій, асі. d'élève.

Пятульникъ, sm. plante, le chanvre bâterd,

galéopsis.

Питухъ, sm. le biberon, ivrogne.

Цить, va. srv. boire; prendre. Пить соду, enno, boire de l'eau, du vin. Пить за чьё либо эдоровья, boire à la santé de qqu'un. Пать чащу пруговую, boire à la ronde. Оне сильно пьёть; il boit beaucoup. Пать горьную чащу, см. Горькій. Пать мертвую чащу, см. Мёртвый Пить чай, кофей, шоколать, prendre du thé, du café, du chocolat. He comime au nuth, n'avez-vous pas soif. | Neh da dhao pasymbu (prov.), cm. Abao. Neh, da yma ne nponéu, bols, mais ne perds pas la raison (tr. lit.).

Питьё, sn. action de boire: || boisson /. breu-

vage m. Изханіс, sn. action de poussor. Нихать, І.1. пихнуть, va. и -ся, vr. pousser. Пихта, sf. arbre, le sapin blanc ou pectiné. Пихтоянить, sm. la forêt de sapins blancs.

Пихтовый, adj. de sapin blanc. Пичкать, 1.1. va. bourrer, remplir.

Пячуга, sf. inus. oiscan m. Пя́шка, sf. oissau, hergeronnette f.

Iluma, of. la nourriture, aliment m. Hamais, s. arquebuse; || coulevrine /; || le

chalumeau, pipcau.

Пищальникъ, sm. arbre, le surgau à grappes; vi. le canonnier.

Пища́льный, *adj.* d'arquebuse. Пища́ть, II.3. vn. piauler. Пищеваре́ніе, sn. la digestion.

Пищеварительный, adj. digestif.

Пищепрієвный, аdj. -ное горло, Anat. севоphage m.

Пищокъ, sm. 1. le pipeau, appeau.

Humyxa, of. mam. le lagomys, lièvre nain.

Пиенкъ, sm. le babonin (singe).

Піаннесимо, adv. Mus. pianissimo.

Піанысть, -нистка, s. un ou une pianiste. Піано, adv. Миз. piano; || sn. см. Фортепіано. Пісдестать, см. Пьедестать.

Hiéca, sf. une pièce (de thédire, de musique)

Пінта, см. Цобтъ.

Ilінтика, «f. la poétique.

Пінтическій, см. Повтическій.

llionéрный, adj. de pionnier. flionépъ, sm. Milit le pionnier. flionesis, adj. de pivoine.

Піо́нъ, sm. plante, le pivoine.

Пійвица, ом. Пійвка. Пійвичій, adj. de sangsue Пійвка, of. 3. dim. пійвочка, la sangsue. Шіявочный, adj. sucé on produit par une

ungsus. Пійнъ » Пійнъ, sm. Typ. la platine (d'uns

PT6816).

Hiánanie, so. la natation: || navigation. Illudia плаванія, école de natation. Плаваніе полежно горосью, la natation est bonne à la santé. Плаваніе на кораблю, плаваніе мо морю, la navigation par mer, sur mer. Плаваніе сопрукт сеюта, кругосеютное плаваніе, navigation antour du monde, le tour du monde. Eossmony sepe-

блю бо вибо плаваніе (prov.), см. Корабль. Плаватель, см. le nageur; || navigateur, marin. Плавательный, adj. natatoire. - имя мерая,

les nageoires f. -ныя ноім, les pieds palmés. Плавать, vn. nager; || flotter; || naviguer; || planer. Hassers na camus, nager sur le dos. Hassers es apoes, nager, être baigné dans son sang. || Трупы шка плавали на «odio, leurs cadavres flottaient sur les eaux. || Длавать се открыmons морю, naviguer en pleine mer. || Орны планають на создухю, les aigles planent en l'air.

Пла́вень, sm. 1. ile basse (dans une rivière); ||

Chim. le flux.

Плавиковый, adj. -вые имелота, soide m spathique — шпать, см. Плавикъ.

Плавикъ, sm. le spath fluor, la fluorine.

Плавиленный, adj. de fonderie, de fusion.
- заводз, fonderie f. -нел трубочка, chelumeau m. -nas neve, fourneau m à crensets.

Плавильникъ, sm. le creuet. Плавильный, см. Плавилевный. Плавильня, ф. 4. la fonderic.

Плавильщикъ, зм. le fondeur.

Пла́вить, П.2. va. faire flotter; || fondre; || -ся, vr. être flotté; [] être fondu, se fondre. Плавить naomsi no pranh, faire flotter des trains de bois sur une rivière. | Пабавть металлы, fondre les métaux. Part. p. плавленный и плавленый. Плавка, ef. le flottage; || la fonte, fusion. Плавкій, adj. 2. fusible.

Плавкость, sf. la fusibilité. Плавленіе, sn. la fonte, fusion. Плавно, adv. coulamment.

Плавность, ф. la facilité, égalité (du style). Плавной, adj. flotté. — льев, du bois flotté.

Bo maceným, ví. par cau.

adj. coulant, égal, facile, léger. Плавный, ozors, style coulant, égal. - Has prove, parole facile. - HAR MOXÓGKA, une démarche légère.

Плавокъ, см. Поплавокъ. Плавунный, adj. de lycopode.

Плавунчикъ, sm. oissau, le phalarope. Плавунъ, sm. plante, le lycopode.

Плавщикъ, sm. le flotteur, mattre flotteur. Плавь, sf. la fonte blanche.

Пла́зма, г/. agate он agathe d'un vert fonce. Плакальщикъ, -щица, г. pleureur, -euse (de funératiles); || (на кого) celui qui se plaint de.

Пла́каніе, sn. action de pleurer.

Плакатель, -ница, г. celui on celle qui pleure quelqu'un он quelque chose. Плакатный паспортъ, см. Плакатъ.

Шлака́тъ, sm. le passeport (de paysan).

Hasnart, H.s. mannert, vn. pleurer; | -cs. vr. se plaindre. Горько mannert, pleurer amèrement, pleurer à chandes larmes. Hasnart e чьёй смерии, pleurer la mort de qqu'un. Плакать по сынь, pleurer son fils on sur son fils. [[ Множе на него плачутся, plusieurs se plaignent de lui.

Шакировальня, А. 4. atelier m du plaqueur. Плакировальщикъ, вм. le plaqueur (de meis-

salla). Плакаровать, I.2. va. plaquer (la vaisselle). Part. p. плакированный.

111111

Плакировка, sf. le placage (de vaisselle).

Планировщикъ, ом. Планировальщикъ. Плакливый, см. Плаксивый.

Haanca, se. pleureur, pleurnichenr, -euse. Плаксивый, adj. pleurant, qui pleure sans

Плакунъ, sm. plante, la salicaire.

Hanyvin, adj. Bot. -van úsa, le saule pleu-

II.asýwa, ∉. une grande pleureuse.

Плависный, adj. jatant de grandes flammos. Плависнинкъ, sm. la torche, le flambeau; || le foyer (d'un fourneau); || plante, le phlose, phlox. Плависнию, adv. ardemment. Аюбить, окс-Adms -, aimer, désirer ardemment.

Пламенный, adj. de fiamme; || ardent, véhément. - ная мюбоез, amour ardent. - ное вообра-женея, imagination ardente. - ное усерде, zòle ardent. - noe accadate, désir ardent, véhément. ная страсть, passion véhémente,
 ное правпорачів, éloquence véhémente.
 Планень, вт. la flamme. ardente.

Пламен вть, I.s. vn. jeter des flammes; [[/чю.нг.] brûler. Ilanentre 20060eto, brûler d'amour.

Наймя, зн. dim. пла́мечко, la flamme.

Haanera, ef. la planète.

Планетныкъ, sm. le planétaire.
Планетный, adj. de planète, planétaire. -вое
кругогращения, le cours, le mouvement des planètes. -ная система, le système planétaire.

Планитлобіе, зм. la mappemonde. Планишетрическій, adj. planimétrique. Haanumérpia, ef. la planimétrie.

Планированіе, я. aplanissement' m; || le collage du papier.

Планировать, I.z. va. aplanir; | coller /du papier).

**Плапировка, 4. см.** Плапированіе.

Планисфера, sf. Astr. le planisphère. Планка, sf. 3. dem. планочка, la tringle (de bois); | Mar. le taquet.

Плантаторъ, эм. le planteur, possesseur de

Плантація, ф. la plantation /de colons). Планшевый, см. Бланжевый.

Пла́нширъ, sm. Mar. le plat-bord.

Планшеть, sm. le busc (de corset); | Mathém. la planchette.

Шлановой, adj. de plan.

Haars, sm. le plan. Скять планъ города, prendre le plan d'une ville. "Иланъ сочиненія, le plan d'un ouvrage. "Планъ мой не удался, mon plan a échoué

Haderanie, en. action d'éventrer.

Пластанный и Пластаный, adj. éventré (de poisson).

Пластать, I.1. va. éventrer fle poisson); | -сп, vr. être éventré.

Пластаться, I.1. про-, vr. perdre, mettre beaucoup de temps (à un travail).

Пластика, sf. la plastique. Цластильня, см. Плющильня.

Пластильщикъ, sw. cèlui qui éventre le poisson.

Пластина, af. dim. -тинка, une pièce plate; [] un madrier; [] la bande du dos d'une peau.

Пластинникъ, sm. coll. lee madriers m. Пластинчатый, adj. — мьжь, la fourrure de bandes du dos.

Пластически, adv. d'une manière plastique.

Hacrageckin, adj. plastique.

Пластовать, 1.2. va. partager en bandes. Пластовой, adj. de bande, de couche. — жёдь, le miel en rayons.

Barcra, sm. couche; tranche, bande f. Harcra

semaú, une couche de terre. Hinera ocempiani. une tranche d'esturgeon.

Пластырникъ, sm. le faiseur d'emplatres. Пластырный, adj. d'emplatre.

Пластырь, sm. emplatre m. Англейскей - le taffetas d'Angleterre. Мягчительный —, le diachylon.

Плата, sf. le payement, la paye, acquitte-ment m. Плата за товаря, le payement d'une marchandisc. Плата зебняюю женетою, le payement en numéraire 3mo xopómos nasta, une bonne payo. Hasta no zażmnomy nucimy, acquittement d'une lettre de change, | Hasta za работу, за труды, salaire m, rétribution f. Плата за наёми, le loyer, le prix du bail. Плаra ea nomó es, la mouture, le salaire du mou-nier. Hatra enepecs, avance f. Hatra moto me монетой (ргог.), см. Монетв.

Платёжный, adj. de payement.

Илатёжь, ем. le payement. Долів платежёмь просень (ргос.), см. Долгь.

Плательщикъ, -шина, в. рауенг, -ensc. Платина, об. le platine (métal).

Платинировать, I.3. va. platiner (le cuivre).

Платипировка, d. le platinage.

Платинный и Платиновый, odj. de platine. Платить, П.в. плачивать, см. раует, acquit-ter; | -см. ег. втв раус, acquitté. Платить долго, раует, acquitter une dette. Платить заплюдовну, payer son créancier. Hanyars occionanse, payer les gages, les appointements. Haururs sa mosapa, payer les marchandises. Ho wins mantan вы за это сукно, à raison de combien avez-vous acheté ce drap? A niarkis sa keid no mpa pys-24 sa apusun, je l'ai payé à raison de trois roubles l'archine. Uma su matrire sa maapmupy, combien payez-vons pour votre logement? A цаву за нее по сыу рублей ес мисяця, је le paye à raison de cent roubles par mois. Платить золотомъ, серебромъ, раует en or, en ergent. Я плачу за него, је рауе pour let. Платить ме-Canodáphocmin, payer d'ingratitude. Παιτάτь πόν ως μουέπου, payer — même monnale. Παιτάτь πο εσέμμομη πασωμή, πο πουπράετη, payer une lettre de change, un contrat. Παιτάτь 3a duopo siome, sa sao doopome, rendre le mal pour le bien, le bien pour le mal.

Платить, са. rapiécer, raccommoder. Платлоть, sm. Mar. le couvre-lumière.

Платно, sl. см. Полотно.

Платокъ, ет. 1. dim. платочекъ, le mouchoir. Платовъ полотийный, батистовый, шёл-ковый, mouchoir de toile, de batiste, de soie. Носовой платовъ, mouchoir de poche. Шейной платокъ, mouchoir de cou.

Платочникъ, sm. le fabricant de mouchoirs.

Платочный, adj. de mouchoir.

Платформа, of. Arttl. la plate-forme; || lé track.

Плать, sm. pop. le mouchoir. Платье, sn. l'habit, les habits m; robe f. Муженов платье, habit d'homme. Же́некое платье, habit de femme, robe de femme. Продавець стараю платья, marchand de vieux habits, Свадебное платье, habit de noce, les habits de noce, robe de noces. Траурнов платье, habit de deuil, robe de deuil. Kucéükoe, бархатное платье, robe de mousseline, de velours. He dissaems платье монажоми (prov.), l'habit ne fait pas le moine.

Платьемойный, adj. — плоть, le radeau de lavage.

Платьене, віт. см. Платье.

Платяное, adj. эп. les règles, menstrues f.

Платяной, edj. d'habit; de robe.

Плаўнеый, Плаўнь, ом. Плавунный и Пла-Вунъ.

Плафонный, adj. de plafond. Шлафо́нъ, sm. Archit, le plafond.

Пайха, ef. dim. плапна и -пречка, le bloc, billot. Положейна голову на плаху, mettre sa tête sur le billot. Нести голову на плаху, monter à l'échafaud.

Плацъ, sm. Milit. la place.

Плацъ-адъютанть, эт. adjudant de place. Плапъ-мајоръ, sm. le major de pluce.

Шлацъ-парадное мівсто, ом. Плацъ-парадъ.

Плацъ-парадъ, вт. place de parade, place d'armes.

Цлачевно, adv. déplorablement, lamentablement.

Плачевный, adj. déplorable, lamentable, tris-te. -ное cocmodnie, un état déplorable. -ная участь, un sort déplorable, lamentable. -sones, un crilamentable. — solece, une voix lamentable. - suds, un air triste, une figure triste.

Шлаче́ніе, sn. action de payer, le payement; ]] le raccommodage.

Плачливый, adj. pleureur. Плачь, sm. les pleurs m, lamentations f. Плашкотвый, adj. d'allège. — месть, un pont de bateaux.

Плашкотъ и Плашкоутъ, лт. allège f.

Mamus, adv. du côte plat.

Плашмяно́в, adj. posé à plat. Плашно́в, adj. de billot, de bloc. Плащани́ца, sf. le linceul, saint suaire; || la représentation du tombeau de Notre-Seigneur.

Плащевой, adj. de manteau. Плашь, em. le manteau.

lizesa, of. la membrane; [ la balle (du bié).

Плева́ка, sc. cracheur, -euse Плева́льникъ, sm. u Плева́льница, sf. le erachoir.

Плевальный, adj. servant à cracher.

Hienánie, sa. le crachement, action de cracher.

Илевать, 1. плюнуть, un. cracher; | faire nargue; | -ся, ur. cracher. Плюнуть св лицо, cracher au visage. || Hambio na sce 3mo, nargue de tout cela. Плевать жить на него, на его угрозы, nargue de lui, de ses menaces. Плевеліе, sn. см. Плевель.

Плевель и pl. Плевелы, sm. plante, ivrais f: la balle (du blé).

Пловельный, adj. d'ivrais.

Плевистый, асі, rempli d'ivraie.

Шаево́къ, sm. 1. le crachat; || le ver (de mouchs).

Плёвый, adj. fam. de rien, insignifiant. Это naënoe dasso, c'est un rien.

Илеменитость, sf. une race nombreuse. Илеменитый, adj. d'une race nombreuse.

Племеноначальникь, sm. le chef d'une tribu. Племя, sm. la peuplade, tribu, гасе. Касказ-скія племена, les peuplades du Caucase. Кочу-ющея племя, tribu nomade. Монголоское племя, la race mongole. Ra naina, pour faire race, pour la reproduction (des animanz).

Племененка, см. Племенница. Племянцикъ, вм. le neveu. Илемяница, «Г. la nièce. Илемяничекъ, dim. см. Племянникъ.

Шлеминическій и Племининчій, adj. 3. de ne-

resid, adl. destiné à faire race.

of. la paille, gerçure (dans les més featile ou lame mince.

Hacmina, af. sl. le collier, bracelet; || les chalnes f, les fors m; || le rets, filet (d'ossieur).

Пленистый, adj. paillenx.

Плёнка и Плёночка, dim. см. Плені. Плёнчатый, adj. lamelleux, pelliculeux.

Плеоназиъ, sm. le pléonasme.

Плерезы, ef. pl. les pleureuses f.

Плескальщикъ, -щица, в. personne qui fait rejaillir de l'ean.

Hiseckánie, sa. le rejaillissement; | appliqdissement.

Шлескать, П.т. плеснуть, эн. faire rejuilir, rejaillir; || battre des mains, applaudir; {| -cs, er. rejaillir, faire rejaillir l'un sur l'autre. Execute ив кого восою, faire rejaillir de l'eau coute qqu'un. Волим плещуть вы судно, des vague rejaillissent contre le navire.

Плёскъ, sm. le rejaillissement; || applaudisse ment; | la queue (des grands poissons).

Haccus, of. Anst. le métatures. Плесневой, adj. do métatarse.

Плесница, sf. sl. une sorte de sandales.

Плеснуть, см. Плескать.

Haéco, su une certaine étendue de rivière.

Шлести w Шлесть, va. frr. tresser; faire; } -сц or. être tressé; | s'entortiller; | se trainer. "Reсти корзинии, tresser des carbeilles. Плести вы Accu es Rócy, tresser les cheveux. Ilserté spraces, faire de la dentelle. || Плющь плетесь биоло дереса, le lierre s'entortille autour de l'arbre. | Cmapyuna edeá naererca, la vieille se traine à peine. Haccrace noté sé noty, aller pas à pas.

Плетейный, adj. servant à tresser. Плетельщикъ, -щица, s. tresseur, -вияс. Плетеница, sf. la tresse; || la corbeille.

Hacrénie, sa. action de tresser; action de faire (la dentelle).

Плетенка и Плетецочка, фіт. см. Плетеmána.

Шлетёный, adj. trossé.

Плетень и Плетень, вт. 1. une eldture de haie, une haie de branchages entrelacés; || Fertif. la claie.

Плетешёкъ, sm. 1. le natte (des cheveur): un cordon.

Плетей, .f. la dentellière, faisense de dentelles

Пастица, sf. augm. un grand fouet. Пастка, sf. dim. un petit fouet. Пастнёвый, qdj. de branchages entrelaces.

Плеточка, см. Плетка.
Плетушка, ф. 4. la corbeille, la panier.
Плеть, ф. le fouet; || Вот. la vrille. Плеть обуха не перешибёшь (prov.), contre coigée serrure ne pent; il ne sert à rien d'aboyer à la lune; il vaudrait autant se cogner la tite contre un mur.

Haëxa, ef. pop. la prostituée.

Шлетть, sm. Mar. la seconde, ancre... Плечевой, adj. de l'épaule. -вая кость, l'hamérus m. -Bés senámea, omoplate f.

Плечико, dim. ом. Плечо, Плечистый, adj. à larges épaules, carré des épaules.

Плечище, андт. см. Плечо.

Плечной, см. Плечевой. Haeyo, sm. épaule f; || le bras (d'un luve) Homemant mierane, hausser les épaules. Hiere бара́няны, таланиы, паизвет les epaules. 11 de parier de moutos, de veau. Носіть лінта чірзя плеча, porter sa cordon en écharpe. Гозорить ст плеча, parier ex abrunto.

ex abrupto. - На ялб-чо, Milit. portex armes! Плея́ды, я. рі. Анг. les Plélades [ (groupe

. 1 1 7

d'éloiles).

Пли, Milit. вм. Пелить. Плинтусовый, «d). de plinthe. Плинтусъ, sm. la plinthe. Цария, of. rt. la brique. Плинесиный, афі. de brique. Цанска, см. Вертиголовка. Плисовый, еф. de pelushe. Плистовка, м. 3. обман, le reuge-gorge. Пансъ, sm. la paluche (esoffe). Hanris, of le grès, la pierre de taille; || la dulle, cadatte; || la plaque de Toyen.
Hanris, of le far, carreau (du fen à repasser); || la tablette (de chooglet, sto.). . Пайжный, etf. de grès, de pierre de taille. .I Пантийна, sm. coll. la pierre de taille. . Laurellouseil, adj. pour couper la pierre de · . Плитоле́ния, я, 4. la carrière. **Шайтояка, Жіта ам. Шайтка..** ; Плица, об. авсоро /. Пличный, об. авсоро. -. HARRIER, em, st., le bruit, wacarma. Haonéus, sp. 1. le nagenr; || nevigateur. Haonývik; :adj. flottant. — mesma,

- Mesma, pont volant. Litory, em Markey,

Плодить, va. propager, multiplier; || -ся, чг. se prepager, se multiplier.
Плодовитка, м. себи, ине сересе de pommior.

Resonante, que prolixement.

Плодовитость, и. la fécondité; prolixité. yard, fécondité d'esprit. — 6,1068, prolinité de paroles.

Macacantsia, edj. fécond; proling. -roe. evoбражения, imagination féconds. - nucinsen, auteur, éssivain, fécond. - c.o.s, style m prolixe ..:

Hanaski, adi. de fruit, fruitier. Плоденосіе, ом. Плодеродіе. Плолоносвый, ом. Плолородный.

Шлодинеремьникий, аф. -нов сельокое жолейemen, culture / à plasieurs assolements.

Πλολοφόλίο, an.; « Πλολοφόλιοςτь, af. la fer-silizé, sécondité.

Histopoguni, adj. fartile, focond,

Плодоствиный, ом. Плодоперемъщный. Шлодотворо́ніе, т. la dractification.

Плодотворемь, И.L va. féconder, fertiliser. Плодотворный, adj. fécendant, fécend.

Плодоядный, adj. frugivere.

Ilanaymill, adj. fecond (des animque, des plentes).

Плодъ, sm. le fruit. Спфлый, неспівлый плодъ, fruit mur, vert. Mumámoso naogána, vivre de fauite. "Usogá sió mpydos, le fruit de ses travaux.

Плоенів, ви см. Влой.

Пложене, sn. la propagation, multiplication. Плож, se. w Machine, sf. le plissage. . Haonrs, H.1. va. plieser (is linge).

Haomba, of. le plomb (de douane).

Пломбированіе, an., le plombage.
Пломбировать, l.s. va. plomber; | -ся, vr. être plombé. — товары на томарить, plomber des parchandises à la douene. - syos, plomber une dent.

Пломбировичкъ, sm. le plombeur. Плоскій, adj. 2. plat, plan, || "plat, trivial. -ская груде, poitrine plate. -кое мино, visage plat. - min munici, tenailles plates. -- ÝIDAB, angle plane. - was nosépxnocme, surface plane. "-nes, minua, una plaisanterio plato, triviale.

Плоско, adv. platament. .

Mackorysmi, sm. pl. les Dincottes ful braz-

Ligerogenhui, adj. à fond plat (des navires). Плосковолосый, adj. à l'épi plat.

Плеснодіцый, edj. à visage plat.

·Плоском вріс, ем. la planimétrie. Плосконоські, edj. à nez camna. Плоскость, ef. la surface plane, le plan; || "la platitude, trivialités | Géogr. communence -, le plateau.

Плостивния см. Плющильня.

Площильщикъ, ем. Плющильщикъ.

Паостить, см. Площить.

Плотва, м. poisson, le gardon. Плотикъ, dim. см. Плотъ.

Плотина, of. dim. -типка, la digue.

Haoringsiff, adj. de digue.

Плотить, 11.5. pa. joindre, embotter.

Illorina, ef. dim. -thuna, cm. Illorpa. Плотище, види. см. Плотъ.

Плотинкъ, sm. le charpentier.

LLOTMETS, I.I. va. rendre compecte, condenser. LLACTEMPATS, L. va. exercer la charpenterie, LLACTEMPACCHIII, adj. de charpentier.

Плотинчество, sa. la charpenterie. Lliornavii, edj. 3. de charpentier.

Плотинчивій, акі. - ная работа, опутадо т

de cherponterie. Ilaórno, ede. tout près; || solidement; || sesidé-

ment; | copicusament. Пристасить шкоса плочно ив емень, mettre une armaire tout près du mur. Шить плетно, coudre solidement. Сертунь cudúms unorno, la redingote serve bion la taille, ou est bien juste. || Cudiomo unotreo sa padémoio, travailler assidûment, ou être assidu an travail. || Плотно навоствен, manger copieusement. Плотno noticemparame, dejauner à fond.

Пастноватый, adi. cim. un peu compacte; un

peu robuste; un peu solide. Настность, s. la compecié, densité, solidité. Цебиный, adj. compacte; (| rebuste, fort; || solide. -пое есисстве, вирентись сотрасть. Кото-рые металы плотива другить, та и такоселие, les môteux les plus compactes sont les plus pesants; || — мужчина, un homme robuste. || - нея работа, un travall solide.

Плотивть, va. prendre de l'embonpoint.

Hastonde, adj. en. la taxo pena le radeau de lavege ou de passage.

Плотовой, adii de radeau.

Плотолюбецъ, ем. el. un homme senewel. Плотолюбивый, edj. el. sensuel.

Плотолюбица, of. el. une femme sonsuelle.

Πιοτοιοδίε, εn. sl. la sensualité.

Плотоно́оный, edj. sl. inosené (du Garist). Il soroyrogie, en. la sensualité, concupisquece.

Плотоугоданный, adj. sensuel, volupineur. Плотоугодникъ, -ница, а personne sensuelle.

Плотоугодно, adv. sensuellement, voluptueu-

Плотоугодный, см. Плотоугодливый.

Плотойлоцъ, sen. qui mange de la viande. Плотойдный, adj. carnassier, carnivore.

Плотски, adv. charnellement.

LLOTCKOH, edj. de la chair; || charnel, Плоть, sm. le train de bois flotté; | le radeau

(de lavage, de passage).
HAOTE, ef. la chair; || le corps; || Anat. la pel-

licule; //npášnaa/ le prépuce.

Паотаный, см. Тъле́сный. Паота, sf. Vén. le passage à travers lo taillis. Haoxo, adv. mal, pinoyablement, d'una ma-nière pitoyable. Aesa nadxo, abso udeme naoxo, l'affaire ve mal. Out saozo nome, il chante

·mal, en il chante pitoyablement. Ilzóno seacime, брюже болить (ргес.), см. Брюхо.

Hiorogáro, adv. un peu mal, pas tout à fait bien.

Lioxozátsiä, adj. un peu mauvais, pee bon. Liaoxовецъ, sm. 1. arbresseau, le bois gentil.

Haoxon Lconuthin, adj. minis, sot. Haexóli, adj. mauvais, piètre, pitoyable, triste.

-pacomenes, un mauvais, un piètre ouvrier. -lation. the ovens proxe, il est très-mal (le malade).

Шлохонекъ, асј. un реи mauvais. Плохонько, adv. dim. un peu mal. Плохость, я. le mauvais état.

Плоченіе, за. вейов du verbe Плотить. Плошать, І.1. оплещать, за. ве tromper, n'être pas assez sur ses gardes, commettre une faute, ou une maladresse: || empirer, devenir de plus en plus manyais. И- площай, чисовы не обменующем, seis sur tes gardes pour ne pas te tromper. A оплошаль, кунчеши такую пложую лошадь, јо me suis trompé, en achetant un si mauvais cheval. Онь оплошёль, полноливии обмонуть себя, il n'a pas été assez sur ses gardes, en se laissant tromper. Вы сильно оплошали, открывши ený ceon mákny, vous avez commis une fauta grave en lui révélant votre secret. || Απικά ειό BROWGETT, ses affaires empirent. Idoposes esó deux ómo dus uzousett, sa santé devient de jour en jour plus mauvaise. Ha Bésa nachèses, a came ne ngomát (prev.), em. Borb. Haóme (comp. de l'adverbe Haóvo, et de l'adjec-

tif Плохон), plus mal; plus mauvais. Площечка, dim. см. Площка.

Плошечный, edj. de godet; de lampion.

'Haomshá, se. pop. un étourdi, imprudent. Haomstren, H.a. vr. être imprudent. Haomsta, sf. 4. le godet, la jatte; || le lampion. Площидка, sf. 3. dim. petite place; || la plateforme (d'une maison); || le palier (d'un escalier).

Hлошадной, adj. de place publique. — лжик, -жи рючи, le langage des halies. -ныя новости, nouvelles f de basse-cour.

Площадь, я. la place publique, la place; || ie marché; || Géom. nice (d'une figure). Acopudeas, Сенателая площадь, la place du palais, du sénat. | Конная, стиная, жлибная площадь, le marché aux chevaux, au foin, au blé.

Haous (comp. de l'adverbe Haouso, et de l'adjectif Haousin), plus plat; plus platement.

Площильный, см. Плющильный. Шлощильня, ож. Плющильня.

Площильщикъ, см. Плющильщикъ. Площить, см. Плющить.

Hounina, sf. mesets, le morpion.

Плуговой, adj. de charrue. Плугъ, эт. la charrue.

Плужка, of. 4. le manche (du violon).

Плужникъ, sm. le soc de la charrue. Плутить, I.i. vn. orrer; || -ся, vr. se fourvoyer. Плутиво, sn. и Плутива, sf. la flotte (d'un

Alet). Илутя́шка и Плуто́шко, діт. см. Плуть.

Плутище, видт. см. Плуть.

Паўтия, if. fourberie, friponnerie f. Паутоватый, adj. rusė, fripon. Паутовать, 1.2. с-, vn. filouter, friponner. Паутовка, af. dėm. -товочка, la fripoune; petite coquine.

Плутовски, adv. en fripon. Плутовской, edj. de fripon, de filou, fourbe. Плутовство, "en. la friponnerie, fourberie.

Плуто́вговый, adj. de peioten.

Hayroнгъ, sm. Mitti. le peloton. Плутоносъ, sm. le souchet (supèce de canard). Плуть, em. le fripon, filou. Не селен влуть,

ито видомъ муда (ргоч.), см. Всякій.

Паутега, с.м. Паутъ.

Плывучесть, и. la déliquescence. Плывучий, ант coulant, déliquescent.

Шлытіе, action du verbe suivant.

lithith, un. fer aller (en navigent), voguer; [ flatter; || couler. Hauth na nopadad, aller sur un vaissern. Ны пайли на пароходы в Штетинь, nous allions à Stettin sur un bateau à vapeur. Плыть св лодам, aller en bateau. Плыть по рака, aller sur la rivière. Щинть на парусски и на erdanau, aller à voiles et à rames. Haurs na actours nopyréurs, cingler, voguer à pleines voi-les, faire force de voiles. Il litte en emphisseurs морю, voguer en pleine mer. Плыть превыев mevénia, remonter le courant. Плыть анили по pario, descendre la rivière, aller en aval. Humth mepra no para, rementer la rivière, aller en amont. Accad nameers no pana, une planche flotte sur la rivière. || Cenud namero, cette chandelle coule.

Hafaténie, en. action de faire prisonnier; || la

captivité

Илънитель, -ница, г. съсветочг, -teresce.

Плънительно, adv. à ravir.

Плинительность, оf. le charme, état raviesant. Плвинтельный, adj. ravissant, enchanteur. Плринть, см. Цевийть.

Патининъ, -ница, s. prisonnier, -ère; captif,

-ive; | esclave (de res passions).

Париническій, adj. de prisonnier, de captif.

Париничество, sn. la captivité.

Париничій, adj. 3. см. Париническій.

Павиный, adj. sm. prisonnier, captif. Павив, sm. la captivité. Взять кого съ шайкъ,

inire que'un prisonnier (de guerre). Seime es nanny, être prisonnier de guerre. Ons nonéas es илинь, il est fait prisonnier de guerre. || \*Быть ез плану страстей, être esslave de ses passiona. Планить, I.s. планить, II.s. сс. faire pri-

маренть, д.в. навинть, 11.1. ос. Mire prisonaier; || сарtiver. charmer; || сел, от. être pteaivé, charmé. Павить просомбю, сарtiver par за beauté. Part. р. павибиный.
Павсень, ф. la chancisaire, moisiaure.
Павсень бъл, см. Цавсень.
Павсень ол. Павсень.
Павсень т. д. за проста съсле

Илъсивть, І.4. за-, ом. moistr, chancir. Ильшакъ, ом. un homme chauve; || une fleur

listmáнка, я. 3. oiseau, le hoche-queue.

Павшивець, sm. 1. -вица, sf. une personne chauve.

Плитиность, зf. la caivitie, chauveté.

Плъниявый, edj. chave. Плъниявъть, I.4. о-, on. devenir chauve. Павшина, ф. dim. - maнка, la place pelée

(d'une peau).

Павинь, sf. une place chanve de la tête. Кабы no urbur, mans no ouse ou u utso /prov.), si le ciel tembait, il y aurait bien des alouettes prises; au cas que Lucas n'eut qu'un cell, sa femme aurait épousé un borgne.

Плюга́вецъ, -га́вна, s. vilain, -aine. Плюга́вство, sn. la vilenie, abomination.

Hatoránszii, adj. vilain, détestable.

Плюмажъ, sm. la garniture de plumes (d'un chapeau). Плюнове́ніе, sw. le crachement; || le crachat.

Плювуть, Піл. см. Плевать.

Materia, ef. el. avélandes f (du gland).

Плюсна, см. Плесна.

Шмосникъ, sm. is pulmonaire de chêne (monste).

Плюсъ, sm. Mathém. le signe plus (+). Haioxerson, L.1. Rhioxeyrson, or. pop. barboter; | se crotter.

Плошъ, см. Плисъ.

Пающевый, есі. de lierre.

H.noménie, sa. action du verbe H.nomura. Плющильный, edj. — станось, to laminoir. Плющильня, of. 4. la laminorie, aplatisserie. Плинимальникъ, sm. le lamineur, aplatisseur. Hasonura, H.s. ve. aplatir, laminer; | -cz, vr.

s'aplatir; čtre aplati. Part. р. плющёный. lianura, em. piente, le lierre.

Hancasamaii, edj. de danse, employé dans la danse.

Шласа́льщикъ, -щица, s. danseur, -euse.-Пласа́ніе, sa. la danse, action de danser.

Hiscare, H.1. Dascelbare, on danser (une danse russe). \*One nimera no es diden, il agit selon son bon plaisir, ow il fait tout ce qu'elle vent.

Hercun, of. 3. la dance (russe). Bimmoca natera, dance de St. Gui ou de St. Weith (meladie).

Hasconéli, adj. de danse.

Плясунь, «ўнья, я. danseur, -euse (ражённяй).

Пневиатика, ф. la pneumatique. Пневиатическій, sdj. pneumatique. Пневиатологическій, sdj. pneumatologique. Пневызтологія, м. la pneumatologie. Пнуть, см. Нявачь.

Ho, prep. det. par, sur, à, de. en, sous, d'a-près, selon, dans; || accus. jusqu'à; || prépos. de, après. Fyzáme no sopedy, ne panare, se promener par la ville, par la rue. Crumámica no commy, errer par le monde. Escame no oresisses dopoin, alter par le chemin de ser. He émon de-poin faismen apoirs, en prenant ce chemin on fait un grand détour. Haums no Béann, aller par le Volga su par la voie du Volga. He sopdms u no dosdms, par monts et vaux. Ons же-нился на ней по любей, il l'a éponsée par smour. A collinear imo no coultry omar, je l'ai fait par ou sur le conseil de mon père. No necudemuo, par malbeur. Ho esúscio, par occasion. Hassame nosó no úmenu, appeler qu'un par son nom. Ho pasemanoemu, no ounidan, par distraction, par mégarde. Cumáms no nophony, compter par ordro. Управліть имінівит по двефренноcmu, administrer un bien par procuration ou en verta d'une procuration. Il some no parie, aller sur la rivière. Komémeca né asoy, glisser sur la ginco. Homé no canodas, aller sur les traces. Судить по неружности, по виду, juger sur les apparences, our la mine. Ous apecméeans no denocy, il est arrêté sur une dénonciation. Jeonume es ememdeny no apoménico, admetire à la ratraite sur demande. Ho apedesoxénico municapa, sur la proposition du ministre. Ile apanasánio, sur l'ordre. Veapume no sasocie, frapper sur la tôte. Mandauez nó sedy na zenekáze, glieser sur la glace avec des patins. По модо, à la mode. По примеру, à l'exemple. По слосаме mode. Mo spanney, a teample. Mo most estuare bytima, an dire de votre frère. No most spécale, à ma prière. No seasony, poil à poil. Fondes spec no séasony, reconnaître qu'un à sa veix. Ho gaunnatures worth, & prix reduit. One repéte mésere no émens, il n'est roi que de

eams no spácy, succéder de droit. Háuse épâmek по Афбиу, пов frères en Adam. От сфилах ъто но менасисти ко мим, il l'a fait en haine de moi. По сфелоти, en conscience. По русски, по нъмещии, ен гиме, en altemand. По пофоsphnio et coposemel, sous la suspicion de vol. Ilo occumento en principation ou sous la prévention d'avoir commis un meurtre, on sous l'accusation d'un meurtre. Ilo condhmessemey nemépusose, d'après le témoignage des historiens. По старинкому обычню, d'après une ancienne contume. Cydá no śwony, a juger d'après cela. No mosmý mněním, selon mon avis, selon moi, à mon avis. Amema na spécaso по льетичнь, grimper au toit avec une échelle. No neconnacio, faute de consentement. Ospamimees ar newy no smony chay, adressez-vous à iui pour cette affaire. Hoeun sampyonenia cosийкан во этолу дълу, de nouvelles difficultés surgirent dans cette affaire. Бъзато по улицт, courir dans la rue. L'yaams no cady, no noam, se promener dans le jardin, dans les champs. Πο ργόλιο es κάμεδαιο, un rouble pur chaque personne. Ous mue peduá no secute, il est mon parent du côté de ma femme. Fedens es omставлу по больни, admis à la retraite pour cause de maladie. Оне принимаете по сторинname, il resoit les mardis, ou tous les mardis. По праздинками, les jours de fête. || По cié еремя, jusqu'à се temps. По шею, jusqu'au cou. Cmoams no souther or code, se tenir dans l'eau jusqu'au genou. Ho sposs meoù èppes, ton ami jusqu'au tombeau. Ous no ymm en deaséan, il a des dettes par-dessus la tête. Co 4830 no 4840 s., de 1830 à 1840. Hômú no ôposá, pop. aller chercher du bois. Onú nosyvána nó ôsa pydan, ils ont recu chacun deux roubles. Cunno no nea рубля приник, du drap à deux roubles l'archine. Hamums sa cynno no mpu pydad sa apunina, payer le drap à raison de trois roubles l'archine. Composition of the control of the co quatre. Consaime no one conpoct admedomy use next, faites deux questions à chaeun d'eux. Cayadma no oceano, s'ennuyer de l'absence de sa femme. Hocums mpdyps no podimezans, porter le deuil de ses parents. Uns esouzdems no nou, il soupire après elle. Madramo no opamm, no cromph, pleurer un frère, une sœur. Buempio-Aumb no noms, tirer sur qu'un. Il no nosepouté-nin eté urs nymouséemein, à son retour de voyage. No cosapauténin eté es omérecence, de retour dans sa patrie. No nenecuéntu émoto dosta, a cosevamenca domen, après avoir accompli ce devoir, ou ce devoir accompli, je suis retourné à la maison. Она торомо воворина по фракцужин, il parle bien français. Я не понимою smoto exosa no spantysern, je ne comprende pas la signification de ce mot français. || Dans la formation des mots cette préposition désigne: 1-e une action de peu de durée: nesysame, se promener un peu; nonzasam, nager un peu; nonzasame, pleurer un peu; 2-e l'echèvement de l'action: notacime, éteindre; notaphine, être in-cendié; notybime, faire périr; 3-e la réitération de l'action: nergiaucame, se promener souvent; nourpessame, jouer souvent; 4-a l'aspect parfait de plusieurs verbes: nucleiranyme, se flétrir; nocmaphens, vicility, nomanime, couler a fond. En se joignant aux comparatifs des adverbes, elle sert à en augmenter ou à en tempérer la portée, nom. Hansun no monuscomodenie, allemand d'o-comme: nespante, un peu plus fortement; no-rigine. No éémany overdeire, du consontement exopues, un peu plus vite, au plus tôt; nomines, commun. No secció como, de son gré. Hannése-un peu plus doucement. De plus, elle sert à formar plusieurs adverbes, dérivés des adjectifs, comme: nespádore, en comte; nedeopánere, en gentilhammer noménous, en femme: nongocusки, еп развап; поморски, еп гоз. Побажальовина; par batsillons, moponno, par compagnice.

Iloasbre, parf. on. Asbre.

Поарменски, adv. à la manière de cenz qui servent dans la ligne.

. Поахать, vn. parf. gémir, soupirer un peu. . Побагровыть, parf. см. Багровыть.

, Побавваться, vr. (кого им чего) draindre un pen, avoir quelque crainte de.

"Hobalarýpurs, va. parf. hadiner un peu. Hobalusars, ve. faire un peu mal.

Hobástessate, vs. remuer sonvent; || bayarder; bégayer.,

Цобарабанить, чи. рагу. tambouriner, battre le tambour un peu.

Hodápuraca, pr. faire un peu le grand sel-

Hofápeku, adv. en grand seigneur.

Побасёвка, м. 3. dem. побасёночка, un реtit conte, une petite histoire,

Побатальонно, adv. Milit. par bataillons.

Побаюкать, вм. Баюкать. "

Hoбeperáτε, μοδερένε, υπ. ménager, écono-miser; | garder; |, -cs, .υν. être ménagé, .économisé; prendre garde, être aur ses gardes. Побережникъ, sm. le vent de terre; || la bise. Побережный, adj. littoral, riversin.

Побережье, т. le littoral. Поберечь, см. Поберегать.

Побесидовать, ри., s'entretenir un pen.

Hogosare, nogure, va. massacrer; | battre; | ravager; | -cs, vr. être tué, vaince; | être ravagé. Побать вошта напрівтелей, massacror tens les ennemis. Il One senza fonuées nobeséera, il vaine tous les lutteurs. | Ous sambass ccopy w ειό ποδάιπ, il a suscité une querelle et on l'a battu. || I'pads nobier secs manés, éen (o: imp) L'padoms seco aunos nobino, la grêle a ravagé tent le blé, on tout le blé a été grêlé. H. noбять единего кораля козыремь, j'ai emporté votre soi avec un atont. | Hoberson .oss sanades, faire un pari, pazier, Part. p. побитый.

Побирать, побрать, va. prendre (en quantitél, prendre l'un après l'autre, prendre de temps à autre; || -cs. vn. mendier. Topms mecs notaps, или чтобы табя чорть побрать, que le diable

t'emports.

Hobupóxa, sc., un ou une mendiante.

Побить, см. Побивать.

Побіеніе, sn. le massacre. Поблагодарить, дж. Благодарить.

. Поблагопріятствовать, см. Благопріяточно-BATE.

Поблажать, I.i. un. (кому) conniver (ausc qqu'na).

Поблажевать, -жить, on folding servent ou un pen.

Поблажка, Л. la consivence, indulgence. . Поблажка, Л. la consivence, indulgence. . Поблевнуть, рага он. Блёкнуть.

Поблестыть, va. briller un peu. Поблестыть, va. briller un peu.

Побаваньть, рег. см. Бевановь. ::

Hogorathis, parf. cm. Egrathes. Побожиться, рагу. см. Божиться.

Hobou, sm. pl. les coups m, coups de bâton. Hobonine, an. le combat sanglant; le champ de bataille.

Hobostath, va. pant. babiller, jaser un: pen-Поблаве и Побольще, обр. соприми рек plus, davantage.

Hobories, we pair the malule position quelque temps.

Heборать, побороть, va. vaincre, tisfaire, по soun) desendre, protéger, aider:

Hocopégie, en. la défaite, déreute.

Hodopmorans, en. parfo marmotter un peul Поборникъ, -ница, в. champion, defenseur.

Побороть, см. Поборатв. Поборствовать, тм. (на коле) combatire 

Цоборы, sm. la prestation. Поборы: веничник хлюбоми, prestation en argent, en blé.

Побочно, adv. accessoirement, indirectement. Побочный, adj. accessoire; | collatéral; |{mainrel.-Hoe ocemanmentemen, une birconstance sabersoire. || — naczidomár, un héritien soilatéirl.
-nan húnés pademed, digne reallatérale. || || сынь, fils naturel. -ные дюти, des enfants us-

Побоярови, см. Побарски.

Побойльен, рагу, см. Бойтвен, 🐪 👝 \cdots Пображивать, побродать, см. ве респивае un peut || fermenter un peut

Побранивать, побранить, va. quereller, gronder um peu; | -ся, vr, sa quereller, se presire de pereles. Побранка, sf. la dispute, altercation.

Побрасывать, va. jeter (им рев оц всигент). Побратанень, эт. 1. pop. un ami...

Побрататься, рагу. см. Брататься:

Побратимъ, sm. psp. un ami. Нобратеки, ade. en frère.

Побрать, (fut. поберу), см. Побирати. Побрезгать, parf. см. Брезгать.

Побренчать, vn. parf. — на напарн, pinter un peu de la guitare.

Побрасти и Побрасть, см. разбыла в выст doucement, lentement.

**Побрить**, parfi см. Брить.

Побродить, им. parf. errer, говет ип. рец. Пеброда́га, sn. vagabond, -onde; le batteur de

Побросать, va: parf: jeter; | abandonner. · Цобрызгавать, побрывгать, ок. feire rejultir (un pen).

Побрюжать, vn. parf. gronder un peu.

Побранивать, тобравать, св. эффестег вопvent os un pea. Modpanýmna, s. 4. le hochet, grelot.

Hobyanters, -Huga, s. incitateur, imptigateur,

Побудительный, аdj. - ная причина, 10 moti, la cause.

Побудить, см. Побуждеть.

Hodygna, sf. 3. réveil (batteris de tambont):

Hedyman, modymer, non-possest, poster, motiver, engager; ||-es, w. dire posses; orgage.

Hyarda nodymer est us smony nessignity, desided necessité qui l'a posses, qui l'a pesta accident demarche, su qui a motivo cette démarche de sa part. Что побудато, осон останению писумива qu'est-ce qui vous a engagé à quitter le service? Part. р. побуждённый.

Побуждение, зм. impulsion f, meuvement; поtil en. Henpeddoлимов побущение, з impalsies irrécistible. Слыдовина побущение сероща, зап vre l'impulsion de son eccur. Ous sobleque i sett не собственному побуждению, il sudoit cells de son propre meuvement, on de sonsprepre del Ботостванное побуждение, топистем пістиві Howedeenee, mainde nebymaenie, motif double, secret. F. neté né feire moies noisy myémis, irpans cadess, il n'a point que d'autre motif quelles lui de The state of the second of la gleiza

Hobyphonin, mij. devenu brun, rongusire, terre. Hobunits word, na ramno, na nout, na Ponsi.

Побуръть, parf. см. Буръть.

Побывать, от parf. visitor, kréquenter. Побывь, яf. см. Волчець.

· Hoshira, one parf. rester, denreurer. One tioбыль на баль ок чась, и убраль, il n'est resté qu'une heure à ce bal, et il est parti. Hooggire conce, nous a susceptinges, demoures ici jusqu'à ce sue ie soie de getour.

Hoffirst, on. parf. coarir un peu.
Hoffirs, on. la désertion, évasion, frits; || le jet, la pousse. Hoffirs condana, la désertion du soldit. Heffirs apsendana, l'évasion du pri-

Hoofign, of . la victoire. Odepocomo nochgy nade epatante, remporter la victoire sur see

Hambraia.

Нобедитель, -инца, з. le valuqueur.

Нобидительный, аф. de victoire, victorieux. Побъдить, см. Нобъщать. Побъдный, аф. de victoire. –нах мыскь, le chant de victoire. –нах высм., см. Трооби.

Нобедоносенть, sm. le vainqueur. Георега necessaries. Saint Georges le Victorieux.

Любидоносно, ам. victoriquement.

Цебъюносный, оф. victorieux.

Hoffmars, pr. perf. se mettre à courir, partir.

Побъждать, небъдить, он valuere; | -ен, от. être vaines. Побъдать сренось, преминомень, трудности, vaimere les ennemis, les obstacles, les difficultés. Part. p. побъжденый.

Hoffman, of allure f (do thesal).
Hoffman, om longue courrole (pour l'ettelays dec. chiene).

Побълквать, va. blanchir de temps en temps. Побълять, ос. parf. blanchir un pen. Побъльть, parf. ом. Бълять

Hobbeurs, ea. pany. facher, courrouser un peus ||-es, or. se facher, se courrouser un peu. Повадить, повадиться, см. Поваживать.

Honagka, sf. S. la coutame, babitade; | con-

Повадливый, adj. qui a contracté une habitude. Нова́дно, adv. d'habitade.

Honkansin, adj. habitné, accoutumé.

Повадчикъ, -чица, s. celui ou celle qui habitue à.

Поваживать, повадить, ос. вывічнот, асмочtumes; il -cm, or. s'habituer, prendre une habitude. Слуга повадился часто укодить со двара, mon domestique a pris l'habitude de s'absenter вентень. Поведняет пункань но воду подань, тами вжу и солосу пеложить (prov.), ем. Кумийнъ.

Нейаживать, поводить, на maner /servent du

Поваживать, новозить, ос. voiturer, memer on witure (seesont on un peu).

· Довожицчать, оп. parf. faire un pen l'impor-

Housegeurs, vot eiter un pau fler bottes).

Пованвать, новалать, эк. router, souvent! bu un pour |-cm, er. se rouler de côté: et ilemie; rester couché.

· Hiosantirb, va. parf. shuttre, concher.pur teste, osucher; | --cs, or. s'abatire, fire abatiu, tomber. Remeps sidualita, dies (o. imp.) schepens none.
nino messo depospara, le vont abstit beausoup.
d'arbres. Our ansamens est se sepointéire es mesantira, il le prit: un teollet et le couche per | Повелвть, см. Повелвань.

specime, coucher agu un sur la terre, sur le plancher, sur le lit. Hapode nosazire na nad-Hobykunts, one parf. faire un pou le topa- made, le peuple se dirige en foule vers la place un. publique. Hopode nonamera es siconadu, le peuble quitte en foule la place publique. || Aons мованияся, la maison s'est abattue. От Nosa-ля́ися ис нему с ном, il tomba à ses pieds, à ses genour. Hosanstuck na semme, tomber par terre. Part. p. Bundlennsif.
Hondung, of. Crame es nobanny, coucher l'un à côté de l'autre.

Honars, sm. la mortalité, épizootie; il éboulc-ment m. Ha —, tous suis exception, à plate couture.

Houdsbumi, adj. épidémique. -nan bostisme, nudedle épidéluique, épidémie f. || - ébuent, ex. Обыскъ:

Повалать, parf. см. Поваливать. Honapenka, sf. dim. petite enisine

Поварениям, асў. зf. см Поваряя.

Поваренивий, ому: culinaire. -ное чежусство,art m culturire. Has coss, sel commun, sel de ouisine; | Chim. hydrochforate m de soude.

Поварёнокъ, sm. 1. le marmiton.

Новаривать, поварить, va. cuire de temps à satre ou un pen.

Hosapúxa, 🎻. la euishière.

Певарничать, І.1. см. s'occuper de la cuisine. Повария, я. 4. la cuisine.

Поварской, adj. de cuisinfer. — ножи, соиteau m de cuisine.

Поваръ, вт. 8. 18 enfanter. Голода лучиви повиръ (ргос.), см. Голокъ.

Hobaugarata, newoatista, es. eirer un peu. Honogénie, em. eduduito f. Venouiste kopómuie nesegénia, un homme de bonne conduite. Appros nonegénie, mauvaise conduite, inconduite. Conditionation of nonegetting sittestation f ou certificat m de vie et de niceare.

Hobestá a Robesta, val mener, conduire (autrement qu'à pied), voiturer. Hocadanna nobestá es apudespassi apeme, on conduisit l'ambassadeur dans une voiture de la cour. Товары повезий на тельгахь, на волахь, чодою, ns address, on a votturé les marchindises par charrei, par bouls, per eau, par bateaux. "Emi nonessad, la chance est pour lui; il est en veine de benheur. "Emy se mosesad, la chance a tourné contre, lui; il joue de malheur!

Hosezavezh, -unna, s. maitre, -reast; Bouverain, -raine.

.Пожежетельно, adv. impérativement, d'une voix impérieuse.

Повелительный, adj. impérieux, impératif. ou impératif. - non namonénie, Gram. le mode impératif.

Hobelhtelbetro, fa: la demination.

Повелительствовать, I.з. vn. ceinmander, dominner.

Honorbears, somerhet, va. ordenher, commander. l'osydépa nomembre offendéme emblyequi suit. Мой долго повельваеть мию вию! mon devoir me l'ordonne. Ilene estates willements, commander unes armée. Baides : noserbaders novumáno cacilos podlimanos, la loi communde d'honorer ses parents: Temes noncernière side, l'honneur les chimmands...

Hoberkeie, sm. ordie, commandement my der-manes f. Ro nondrhum noposs, per ordre donnance f. du roi ou de per le roi.

Повергить, пове́ргнуть, vs. déposer; || plon-ger, jeter; || mettre sous les yeux, présenter; || -сл, vr. se prosterner; se jeter; tomber, se précipiter. Повергнуть трофец из ногамя поблойmees, déposer les trophées aux pieds du vain-Queur. | Расточительность повергла веб въ жищений, la prodigulité l'a plongé, l'a jeté dans la misère. || Она поверглась первон селино инсисте. elle a'est prosternée devant la sainte image. Hosépreyrica as unuas noidus, so joter aux pieds de qu'un. Hosépreyrica es apénseme, tomber dans un précipice, se précipiter dans un ablme. Part p. поверженный « повергнутый.

Цовернуть, см. Цовертывать. Поверстать, см. Повёрстывать

Поверства, 4. action du verbe Поверстывать. Повёрстно, adv. d'après le nombre de verstes. Повёрстный, adj. d'après le nombre de versies

ilosēрстывать, поверстать, va. égaliser, égaler, rendre égal; | -cz, vr. (св кома) atteindre, joindre, égaler. Part. p. повёрстанный.

Повертывать, повернуть, са. tourner (d'un coté à l'aure); || -ся, ег. se tourner. Повертывать occapión na sepmeno, tourner la broche avec le rôti. ия. Поворнуть на право, съ отброну, tourner à droite, de côté. Réveps nosephéra et nepeineux, nosephéra na daménuya, le ocher tourna par une ruelle, tourna par la Litémala. Mar. Корабль повериять ин берггу, le vaisseau vira à la côte. \*Hoboporate no ceoemy, tourner à son gré. || Повернуться нь нему, se tourner vers qqu'un. Повернуться из пому спиною, tourner le dos à qu'un. Tame bisso mens miscno, uma edeá momeno obias nonephythan, on y était si serré, qu'on pouvait à peine s'y remuer. Hyl noseprunaien, allons, vitel allons, dépêchetoi! Part. р. повёрнутый.

Повертъть, ис. tourner de temps à autre; -ca, er. se tourner quelque temps.

Поверхностно, ads. superficiellement. Поверхностный, adj. extérieur, | "superficiel. -usie atoù siúnsi, les couches extérieures de l'argile. "-HESS SHÉMÉS, des connaissances superficielles

Нове́рхность, я. superficie, surface /. Пове́рхnorte mais, la superficie des corps. Hosépanorte sensé, accèt, la superficie on la surface de la terre, de l'esu. "Ons sudems coné mésens nonépanorte émose cham, il ne connaît que la superficie de cette effaire. Hacenas nonépanocre, surface plane.

Поверкъ, *prép. gén.* sur» Поверкъ семей, по-

Bépx's codú, sur la terre, sur l'eau,

Hosepmura, ve. perf. terminer, schever.

Hosecesars, ve. perf. égayer, divertir quelque temps; || -ca, vr. s'amuser, s'égayer, se divertir quelque temps.

Honoceabra, on purf. devenir gai.

Повести и Повесть, va. parf. mener, abentir. Преступника повели не назнь, оп mens le eriminel au supplice. Anmén nosegy en ne syanne, on mènere les enfants à la promenade. One nu us venú se gosegêra, cala na mênera, n'abdutira à rien.

Honovépie, an. les complies f. Honovépies, adj. de complies. Повечеръть, рег/. см. Вечеръть. Повочерать, см. Појшинать. Повибдно, adv. Milli. par pelotens. Повидерить, perf. см. Вадерить.

Повальнай, эм. раг/. soupirer un peu. Повивальный, adj. d'accordement. 646мs, la sage-femme.

Повивальщинъ, -щинь, г. весореване, -васо. Hornsánie, em. acconchement m. action d'accoucher.

Повисать, повать, va. emmaillotter; ∥ accou-cher. Part. p. поватый.

Honundo, adj. en. le selaire d'une sugefemmo.

Hommattes, er. parf. tacher de vois. Hommgálirecs es nuns, tâches de le voir.

Повидиному, осі. à се qu'il paralt. Повизжать, un. parf. glapir un peu.

Повилика и Повилица, ф. plente, la ensonto. Повиличный, ваје се спесию.

Повишить, va. recennalire coupable; il -ca, wr. s'avouer coupable.

Honduna, adj. 4/2 aven m (d'una facta). Apu-

нести повиную, passer condamnation. Повиниесть, и charge, contribution, redevance (; || aven m (d'une faute); || la soumission. obélissance. Городскія повінности, les contributions urbaines. Janeais nosaunocra, redevances territoriales. Perpymoras nosámnocra, redevance en recrues, le recrutement.

Повинный, adj. 1. obligé; |{ qui a avoné ha faute; || coupable; || obéissant, soumis. Récordent грамодиния повинент ващищеть сооб атéготор, chaque citoyen est obligé de défendre sa patrie. || Принести воливную, ом. Повиния. Повинную сблосу и мечь не слочёнь (pres.), см. Голо-ва. И ни се чёмь не понящень, је не зиле соцpable de rien.

Повиновачься, vr. obéir, obtempérer. Hobunosénie, sa. obéissance, soumissien f.

Monnerare, ve. parf. vimer un peu-Повирать, поврать, оп. mentir de tempe à autre; || affirmor, soutenir les mensonges d'un autre.

Повисать, повиснуть, vn. se suspendre, être suspendu; || peadse.

Повислый, adj. pendint, qui pend. Повиснуть, см. Повисать.

Повистовать, parf. см. Вистовать.

Honnebra, vo. perf. Stre suspenda pendant quelque temps.

Hoseryxa, 4. pop. dim. -rymka, la sagefemme.

Цевить, ем. Певивить.

Повихать, повихнуть, ос. démettre, luxer, disloquer; | -es, vr. être démis; | \*s'écarter du vrai chemin.

Повладеть, vn. parf. avoir la possession temporsire (d'une chose).

Honzáctronate, vn. parf. dominer quelque temps.

Honastis, va. parf. commencer à trainer; entraîner; | -cs, or. se traîner. Ome noncorêre sa cobbio samenua mocambiomeia, cela entraînera après soi, on cela entraînera des suites gravos.

Поводять, че. perf. promener un pent Пево-дять дежей но саду, promener un pen les

enfants dans le jardin.
Hobogarts, H. t. nessecra, va. remuer, premener; || v. imp. se déjeter. Hobogarts pynamu, remuer les mains. Hobogarts sassanu, promener les yeux. || Adony nessead, cet ain s'est déjeté.
Hobogarts, cm. Hobogarts and desse conduite.

Liesogmanii, edj. qui se laisse conduire, docile.

Hécora, em. 8. dim. mesogéra, la bride; cause, cocasion /, lica, sujet m. Becmé sémade sé sonogue, mener un abeval par la heide il He serony nonogy esó spessociem, pour quelle cames l'e-b-on arrêté? Sono exymérone ne ménogy cycésemme nprofessednis, cela est arrivé à l'accasion des

refermes, judiciaires. Aums una nodâms nosoga, Géogr. le tropique; || — unamôyms, Mar. le donner lieu à; donner des sujets de; donner, fournir matière à, de. A ne oceás a nóvoga en émune neuplémnoemane, je n'ai pas donné lieu à ces désegréments. One nédale ený nóboge ze acásoom, il lui a donné des sujets de plainte. Это подало поводъ нь догаднами, поводъ нь ccopm, cela a donné, a fourni matière à des conjectures, matière à, de querelle. A sunha nosogna ománesament na esé nocedênie, j'ai lieu ou j'ai sujet de me plaindre de sa conduité. По папому monogy cameters on inc., à quel sujet on à quel effet aven-veus dit cols? One passepointes sers souvres ninoga, il s'est fiché sans aveux sujet. Ho smony nobody, no nobody smolo a commy came.., a so sujet jo vous dirai...

Honochars, on. parf. gerroyer, feire la guerre

quelque temps.

lionoëshuare, on. gerroyer, faire la guerre de tempe à autre; laire un grand vacarme.

Ifовоень, sm. 2: plante, le liseron, convul-

Africa:

Повозить, см. Поваживать.

Honostraca, vr. parf. Account a cu numa nonostaca, il m'a donné bien des soucis.

Повозна, м. 3. dim. повозочка, le char, chariot, véhicule.

Повозочникъ, эм. le charretier, voiturier.

Повой, эм. см. Повиваніе.

Hondinurs, .m. dim. nondinuvers, intr. le povotaik (coiffure des paysannes russes); || plante, la guimauve.

Hоволанивать, we. trainer de temps en temps. Hоволока, sf. la langueur (des yeux); || sl. la couverture. Глаза съ поволокою, des yeux langoureux.

Henorounts, va. parf. trainer quelque tempe; ||-ca, vr. faire la cour. A nouv noncountres se émon edécounces, je veux faire la cour à cette veuve.

Поволочка, ом. Потасовка.

Поводочь, va. perf. commencer à traîner. Поводъный, adj. libre, à volonté, laissé à la

volontá.

Hononus, et plante, le mais, blé de Turquie. Hosephumeath, поворотать, vs. tourner; || -ся, vr. se tourner; || se dépêcher; || se remuer. Поворачивать эксприс на ефрасом, tourner la broche avec le rôti. | vn. Поворотить на право, tourner à droite. Mar. Répades nonoporties es dépery, le vaisseau vira à la côte. "Поворотить окобем, rebrousser chemin. || Поворачиваться се бому жа fors, se tourner et se retourner dans son lit. | By, повора́чивайся, allons, dépêche-toil allons vitel || Тама така тёсне, что нельзя́ поворо-тя́ться, on y est si serré, qu'on ne saurait s'y

Поворащивать, поворощать, vs. remuer un peu; ||-cs, vr. remuer, bouger, fourmiller. Неворана, ef. la pièce de bois qui joint deux

Поворковать, см. parf. roncouler un pen. Поворовать, vn. parf. voler quelque tempe. Поворовски, adv. en voleur, b la manière

des voleurs. Поворовывать, va. voler de temps à autre.

Поворокъ, dim. см. Поворъ. Поворожить, parf. см. Ворожить.

Поворотить, см. Поворачивать.

Поворотивно, adv. promptement, agilement. Поворотивность, a. la célérité, vitesse, agilité.

Поворотивый, sdj. alerte, agile, prompt. Поворотный, adj. qui se tourne; || --- крузь,

couple dévoyé.

Ilonopórъ, sm. action de tourner; || le détour; || tour. Река далень ифенельно попоротовъ, la rivière fait plusieurs détours, ou plusieurs tours et retours. *Hem* nosopórt ýsmus, au dé-tour d'une rue. Hem nosopórt es coný ýsmus, en tournant par une rue. Kapéma usacmésace na nosoporte, la voiture s'est cassée en tournant. || Замоня св деа повороть, une serrure à deux tours. || Повороть солице, le solstice. Mar. Поsoport sepadad, le virement d'un valueeau. "Honoport of méemeennate mubula, fin es coméemeen-nems mubule, le revirement dans l'opinion publique.

Поверочать, va. parf. remuer un peu.

Поверчать, vn. parf. grommeler un peu. Певоръ, эт. обески, la mouette.

Honocrpars, va. parf. signiser un peu.

Honomett, va. parf. eirer un peu.

Повредятель, -ница, в. celui ок celle qui

Повреждать, повредить, эа. gáter, endommager; || (кому́) vn. nuire; № -ся, vr. se gáter, s'altérer. Безпрестайное чтеніе повредаю мию глава, la lecture continuelle m'a gâté les yeux. Града повредиль, или (с. тр.) градома повреділо виноградовини, la grêle a gâté, a endom-magé les vignes. Повреждіть прави, согготрге les mœurs. Hospegárs parcidens, aliéner l'esprit. Hospegárs unénse, estropier. F neré mospemagena pyne, nord, il est estropié d'un bras, d'une jambe. Долгое употрабление этого ликарства можения мопредать груда, le long usage de ce remède peut affecter la poitrine. || Она повредать мию св этоми джаю, il m'a nui dans cette абаіге. Это можеть повредить гдоровою, села peut nuire à la santé. Smo nospegano emy co pour nuire a la sante. Smo nospegaro emy co municie specimentemen, cela lui a nui dans l'o-pinion du gouvernement. Ous nospegara cech es obuséemesunous muinies, il s'est nui dans l'opi-nion publique. Part. p. nospemasensis. -mui yas, ceprit aliéné. -mas pyad, bras mutilé. — re-polita, valuacan amenité páčie, vaissonu svarié.

Поврежденіе, sm. la lésion, avarie, aliénation, corruption. — лённах, lésion des poumons. — порабля, тосерось, avarie d'un valueeau, de marchandises. — ymd, alienation d'esprit, — npdsoss, corruption, dépravation des mœurs. - 4.46-

ноев, la mutilation.

Hospementits, va. parf. attendre un peu, pa-

Повре́менно, sdv. périodiquement, de temps autre.

Повременность, я. la périodicité.

Попременный, ad. périodique. -пое издани, ntonpemennais, cay, periodique. -nes assans, ouvrage m, feuille f périodique. -nes assans, la presse périodique.

Iloncerogno, ado. annuellement.

Iloncerogno, ado. annuellement.

Viocerogno, ado. annuellement.

Повседневно, adv. chaque jour, tous les

Повседновный, adj. journalier.

Повсемственный, adj. inus. universel, général.

Повсем'ястно, adv. partout. Повсем'ястный, adj. général. — голоди, une famine générale.

Honcembertho, adv. chaque mois, tous les

Honcembeaumail, edj. mensuel.

Honcovácno, adv. à toute heure. Повсечасный, adj. de toute heure.

Henorphyatecs, or perf. rencontrer. A no-

en route

... Повсю́лный, яді...général, universel. Honciony, adv. partout, en tout lieu.

Повторе́віе, ак. la répétition, réitération. Поpropésie upóross, répétition des leçons. Es émois muzoune anozo nonrepénia, il y a beaucoup de répétitions dans cette musique. Honrepésie nouráza, réitération d'un ordre. Vácmos nouropénie, la répétition fréquente, fréquence, redite. L'pam-ros nouropénie, la récapitulation.

риовхоритель, -няца, с сеlui ок celle qui

rèpèta.

Hostopatearno, edu. iterativement. Повторительный, adj. réitéré, itératif.

Повторять, повторить, va. népéter, / réitèrer; ||-cs, vr., sa répéter; être répété, réitéré. . Ilo-Bropare came convoca, répétes vetre question. Повторять урока, répéter une leçon. Повторить onsims, répéter une expérience. Héde nosto-parts émo insapames, il faut réiterer este médecine. Повторить кросопусканіе, réitérer une saignée. Houropars npunazanie, rélièrer un ordre. Part. р. повторённый.

Hobinears, va. parf. voiturer dehors, peu

и рец. Повывеств, са. parf. mener dehore, faire

sortir, emmener peu à pau

Hoseigeprate, va. perf. agracher peu à peu. Повыкать, повыкнуть, че. inus. e'habituer, s'accoutumer.

Повынести: va. parf. porter debors peu à

Повырубить, va. parf. conper pen à pen fau

Повысить, см. Повышать.

Hobbickasarb, ua., parf. faire, connaitze pen

à peu.
Hobsickakars, un. parf. sortir en toute hâte
[l'un après l'autre]; || tember, se détacher (l'un après l'autre).

Повытный, adj. vi. divisé par parties.

Повытокъ, ем. 1. vi. la part, portion. Повытческій, adj. du greffier de chancellezie. Примичить, им. lo greffier de chancellerie; chef de bureau.

HOBEITER, en. vi. la bureau (d'une chancellerie)... Присимо повытьемь, être chef d'un bureau. Повычка, sf. pop. l'habitude f.

Hobbinate, noblicate, va. exhauser, hauser, clever; || faira monter, promouveir; || -ca, vr. hauser, monter. Hobbinate combny, exhauser, in mur. Hobbinate magning ha mps pipea, hausser, élever une digue de trois pieds. Hosisсить швиу на жыбь, hansser le prix du pain Повысить ельдующими чиноми, faire monter en grade, promouveir an grade suivant. || Aruin no-Bumántes, les actions haussent. Linka va caжарь повысилась, le prix du sucre a haussé. барометра повышается, le baromètre moste. Hobichtea winoms, monter on grade. Pert. p. цовышенный.

Hobbime (comp. de l'adj. Высовій), па рец plus haut. Она невысока ростома; но брать віб nossime, il est d'une petite taille, mais son frère

est un peu plus haut.

Повыше (comp. de l'adu, Высоко), на рец plus haut; || un peu au-dessus; || un peu en amont. Broudins nomine, monter un peu plus haut || Ons paneus nomine nosiona, il est blessé un pen au-dessus du genou: || Hanoróds comangenas no-Billio mocmo, le bateau à vapeur s'est arrêté un peu en amont du pont

Hossipiénie, se avencement en, promotion f;

"Petplankees of nume na dopóine ja l'ai rencontrá Hálávation f. Honemánia cadalmanna minam. promotion an grade suivent.

Hontpara, un souffler de temps à autre (4 panti

Honkanie, an. le récit, la communication, déclaration.

Цовћатель, -ника, с. celui си celle qui fait

Hos hars, I.t. ve. dire, moonter, decouvrie, dévoiler; ||-ca, ur. être raconié, découvert, dévoilé. Horigait aum meois sépe, découvre-moi ses chaggins. Horigans namé caoù moisse, dévoiler sen secret à qu'un. Part. pr montanumini.

Hontacaio, an action de centier; | la vérification.

Повъренный, adj. -m. l'homme d'affaires, le fondo de pouvoirs. Honsponnul es docasses, le chargé d'affaires.

Hondpurts, va. parf. croire, ajouter foi. If H повърнив этому влужу, је п'ят раз оги се вени. He ανίκαφ, υπόδω ομε ποκάρμα» όπου κερεεπά, je ne crois pas qu'il sjoute foi à cette salonnie.

Hormpas, of. la vérification; [ Arithm. la

preuve

Повірьочный, adj. de vérification.
Повірье, sn. la croyance populaire. В перодо запь повірье, будто бы... il у а ше croyance populaire que ...

Hostpart, northpurt, es. confier, commette; être vérifié; ((кому се чёмь) avoir confiance en. Порерать оризу овою менну, confier son secret à un ami. || Hosspars cuino, vérifier les comptes. Hoséputs enécets es epissimé 40 es, cellationner la copie sur l'original. Hoséputs uses no coanny, réglet sa montre à l'heure du seleil. Part. p. пов'вренный.

Honisca, eq. un jenne étourdi; polisson, man-

vais sujet.

Повфсить, рагу. см. Ввишать. Повроинчанье, вп. редівнопрекіе f. Повроинчать, I.1. on, редівнепрек.

Повъсничество, ом. Повъснячанье Honternonémie, sa la récit, la marration. Hobbergesatell, -maua, s. narrateur, conteur,

-aust. Пов'єгновательный, абі. de narration, вы-

ratif.

Horbersosats, I.2 va. raconter, narrer; польство от dire conto; narré.
Новъстить, см. Повъщать.
Новъстия, см. 3. la notification, assignation, annonce. Повъстия о мено се судь, la semma-

Повъсть, sf. la nouvelle, de cente. Повъсть, sf. la nouvelle, le conte; récit. Поветеръ, adv. avec un vent favorable.

Пов'ятровный, edj. pestilential, pestifere. Пов'ятріе, sa. la contagion, épidémie, missues m pestilentiels. Пов'ятовый, edj. de district, d'arrondisse-

ment.

Honira, an le district, arrondissement. Honimareльный, adj. d'avis, d'information

Howhitters, nonferritte, va. annoncer, motifier, publier; || -cs, vr. être annence, notifié, publié Part. р. повъщённый.

Hosbuénie, en. la notification, annonce-Honbart, un commencer à souffler; ]] vanser quelque temps. Hondard scried emmenore, une brise douce commença à souffler.

Попядать, повануть, им. во fanos, perdra sa

freicheur.

Повязать, см. Повязыветь. Повязка, sf. 3. le bandeau, frantal (de paysanne); || le bandage.

Повязной, adj. propre à nouer.

Повазочный, edj. de bandeau; de bandage. Повазывать, повязать, va. nouer, attacher, envelopper; || tricoter de temps à autre; || lier (des gerbes); || -cs. vr. s'envelopper la tête de. Повязать платель на шею, noner le mouchoir tes). autour du cou. Hobssath roncey miamrons, envelopper la tête d'un mouchoir. Honnaire sauстукт, mettre sa cravate. Part. р. повязанный.

Повязь, см. Повязка. Повядить, va. parf. essorer, secher à l'air un tout. Part. p. поглощенный.

peu.

Honássii, adj. flétri, fané, desséché.

Повянуть, см. Повядать.

Погадывать, погадать, vn. dire la benne aventure.

Поганецъ, sm. 1. Поганка, sf. saligand,gande.

Поганинъ, sm. 6. -ганка, sf. palen, -enne, avoir l'œil aux enfants. idolátre.

olatre.

Поглядьть, ил. parf. regarder, voir; || sur-Поганить, II.2. va. soniller, profaner; || -ся, veiller; || -ся, vr. se regarder.

ве souiller; åtre souillé.

Погнать, см. Погонять.

er. se souiller; être souillé. Поганка, ef. 3. oiseau, le petit grèbe huppé; Цеж. Поганышть, Поганецъ и Поганнякъ.

Поганскій, adj. païen, de païen. Поганство, sn. le paganisme, idolatrie f.

Поганый, adj. impur, souillé; || sl. paren.

Поганышть, em. tout champignon immangea-

Hóraнь, of. la saleté, malpropreté.

Погасать, погаснуть, ом. s'éteindre. Сибиь потасъ, le feu s'est éteint. "Страсть его потасла, sa passion s'est éteinte. " Таки потасъ наши nosma, ainsi s'est éteint notre poëte. Musus esé norácza, sa vie s'est éteinte.

Погасить, см. Погашать. Погаслый, adj. éteint. Погаснуть, см. Погасать.

Погавать, могасить, va. éteindre; || amortir. Погасить ножарь, éteindre un incendie. ° Погасать страсти, éteindre les passions. || Погасать доля, amortir une dette. Part. p. негазненный.

m. Коммисси погашения долгент, la commission

de l'amortissement de la dette publique.

être perdu. Horabsyrt na mopre, périr dens un naulrage. Корабль погибъ се среми убри, vaisseau a péri, s'est perdu pendant la tempête бессанератно, il est perdu dans l'opinion publique, perdu sans retour. Mens oraccemina, a no rubáno, on m'a calomnic, je suis perdu. Économo exyvámes, mo suprábos, mo sou norábos, si cela arrive, c'est fait on c'en est fait de moi, de nous. Horschyts na nonnis, être tué à la

Погибель, of. la ruine, perte, perdition. Eschia была причиною погибели Трои, Hélèno a été la cause de la ruine de Troie. Ous na span norú-feas, il est sur le penchant de sa ruine. Ouетремител из своей погаболи, il court à sa perte. Comýma кого во три погибели, см. Согнути.

Horибельный, adj. sujet à la perdition; || per-

nicieux, fatal.

Цогиблый, adj. perdu, ruiné Погибнуть, см. Погибать.

Погибь, of une ligne courbe, conrbure.

Цоганцикь, см. Поглаживать.

Погламивать, поглодать, va. ronger un pen. Поглаживать, погладить, са. caresser (avec la main); || repasser légèrement (avec un fer). Horanskra, on. parf. bayer, bedauder un peu.

Поглодать, см. Погладывать.

Поглотить, см. Поглощать.

Поглохнуть, vn. parf. être étouffé (des plan-

Поглощать, поглотить, va. engloutir; |] -ся, vr. être englonti. Mope noractino mnoto kopuблей, la mer a englonti beaucoup de vaisseaux. \*Bpéns ecë norsomders, le temps engloutit

Поглощение, sn. engloutissement m. Поглуниться, от. раг. se railler de. Поглунить, раг. см. Глупить.

Погладывать, ом. regarder de temps à autre; || surveiller, avoir l'œil à, sur; || -cs, vr. se regarder (dans le miroir). || Погандывать св окио, regarder par la fenêtre de temps à autre. Поганивать, погопать, va. chasser ин реп, на неё погладываеть, il lui lance des ceillades. [Погладывать за доположе, surveiller les enfants,

Погливать, погнять, см. pourrir entièrement. Погнуть, on parf. courber; || courber un peu; II-ся, от. se courber, être courbé. Part. p. поснутый.

Погнушаться, рагу. см. Гнушаться.

Horn bearbes, vr. parf. se facher quelque temps.

Погивадно, adv. par paire, deux à deux.

Погова́ривать, vn. parler (de temps à autre), dire. Horonápananora o conno, en parle de la possibilité de la guerre. Поговарявають, что будеть сойна, on dit qu'il y aura une guerre.

Поговорыть, vn. parf. parler, entretenir. Я поговоры ему о вашемь дыло, је lui parlersi de votre affaire. Мию нужно съ нимь поговорять, j'ai à lui parler. Я хочу поговорять ок нимь о вржиномь дель, је veux l'entretenir d'une affaire importante.

Поговорка, d. le dieton, adage; | pop. un

court entretien; || le bruit, la nouvelle.

Horaménie, sn. extinction f; || amortissement

Коммисся погашенія долгось, la commission

l'amortissement de la dette publique.

Погобать, погибнуть, vn. perir, se perdre, сальная погода, il s'est élevé un orage.

Погодить, vn. parf. patienter, attendre. Погоденика, sf. déd. un mauvais temps. Погодка, dém. ем. Погода.

Погодки, sm. pl. les enfants qui sont venus au monde à la distance d'un an l'un de l'autre. Погодинный, adj. pluvieux, humide, mauvais. Погодно, adv annuellement, par an.

Погодов'ястникъ, sm. oiseau, le pétrel, oisean

de tempête.

Погодом връ, см. Барометръ. Погодушка, dim. см. Погода.

Horówik, adj. serein.

Horozónno, adv. par tête, par personne.

Поголовный, adj. général, de chaque personne. -ная nódams, la capitation.

Поголовщина, .f. le recrutement obligatoire pour chacun.

Horozozáth, vn. parf. avoir faim, souffrir !- faim quelque temps.

Погонка, м. une sévère réprimande, mercuriale.

Погонный, adj. courant, de longueur. -на г сажень, toise courante. -ная мітра, mesure de

15~ 111 . 11. longueur. [ - peméns, la bretelle du fueil. - nas ] númera. Mar. le canon de chasse.

Погончикъ, sm. la bride d'épaulette.

Погонщикъ, sm. le gardeur, conducteur (de bestiaus); || le postillon, courrier; || le goujat.

Погонщичій, adj. de conducteur; || de postil-

lon, de courrier.

Погонъ, sm. la poursuite, course; || épaulette en drap (du soldat); || le marc, résidu (de distil-

Погоня, sf. la poursuite, chasse; || le détachement envoyé à la poursuite. Horóns sa bosseцами, la poursuite des fuyards. Пуститься sa кюмь съ погоню, се mettre à la poursuite de qqu'un, ou donner la chasse à qqu'un.

Погоняй, sm. le filet de pêche à l'esturgeon. Погонялка, sf. 3. le fouet.

Погонять, погнать, ча. faire courir; || conduire, mener; || poursuivre, chasser; || presser, toucher, aiguillonner; || réprimander; || -cs, vr. se mettre à la poursuite; courir après. Amunico norsare nomadén so sero apama, le postillon fit courir immergée. les chevanx à bride abattue. || Hornars emado es nose, conduire, mener un troupeau aux champs. || Мы разбили и погнали непріятеля, поца avoda défait et poursnivi l'ennemi. | Jouade sonnen, nado eë погонать, се cheval est paressoux, il faut le presser. Ямийня! погонай! touche, pos-tillon! Надо погонать линивых работичнось, il faut presser ox aiguillonner les travailleurs рагезвецх. || Онь сталь неисправень, вго слюдуens хорошеньно погонять, il est devenu négligent, il faut le réprimander vertement. || Погнатьca sa быглымъ, se mettre à la poursuite d'un évadé. Погнаться за займемь, courir après un lièvre. \* Довольно поговялся я за почестями, j'ai assez couru après les honneurs.

Погорать, погоръть, vn. être brûlé /par le soleil, par la sécheresse); || être incendié. Погоревать, vn. parf. se chagriner, s'affliger

un neu.

Horopie, en. un village situé sur une mon-

tagne. Погорный, adj. situé sur une montagne. Погородски, adv. à l'instar des citadins.

Погоржани, adj. brûlé; incendié. Погорячиться, vr. parl. s'emporter un peu Погосиодски, adv. en seigneur.

Погостить, vn. parf. être en visite quelque. temps.

Погостный, adj. de cimetière.

Погостъ, sm. le cimetière; || la paroisse. Поготову, adv. pop. encore plus, davantage.

Пограбить, va. parf. piller, voler, dévallser. Пограничие, sn. la contrée limitrophe, fron-

tière.

Цогранияный, adj. frontière, limitrophe. zopode, une ville frontière. - Haz spinnocme, une dans les vices. place frontière - nas empásca, gardes-frontières. -ныя земли, рауз, terres limitrophes. Пографски, adv. en comte.

Погребальный, adj. de funérailles, funèbre. -ное шествів, le convoi funèbre.

Погребальщикъ, sm. le fossoyeur. Погребавіе, зм. enterrement, m.

Погребатель, sm. le fossoyeur.

Погребательный, см. Погребальный.

Погребеніе, sn. enterrement m, inhumation, sépulture f. Мюсто погребенія, la sépulture. Погребенъ, sm. 1. dim. ногребникъ, la

cantine.

Погребечный, adj. de cantine.

Погребибй, adj. de cave.

Погребовый, adj. de cave.

Погребовъ и Погребочикъ, віт. см. Погребъ... Погребсти, см. Погребать.

Погребщикъ, sm. le marchand de vins. Погребщичий, adj. 3. de marchand de vins. Погребъ, sm. 8. la cave.

Погрезиться, vr. parf. rever.

Погремыть, va. parf. tonner un peu.

Погрести и Погресть, см. Погребсти; | гаteler quelque temps.

Horpozuth, vn. parf. (кому) menacer.

Погромыять, погромить, va. dévaster, saccager.

Погромъ, sm. la désolation, dévastation.

Погрубить, vn. parf. dire des grossièretés. Погрубъищ, adj. devenu grossier, ru endurci.

Погрубеть, оп. parf. devenir grossier; durcir.

Погрудно, adv. par tas, par monceaux. Погрудь, of . inus. le buste.

Погружа́льный, adj. — креств, la croix

Погружать, погрузать, ва. immerger; plonger; || charger; || -ся, вт. se plonger; être plongé; s'enfoncer. Погрузать маловица въ кумбль, immerger un enfant dans des fents baptismaux. \*Cuepma coina norpyshina esó es sayfónym cuopó, la mort de son file le plongea dans une douleur profonde. Погружать товары на корибль, charger un navire de marchandises. [ "Horpysäthen as omuáguie, es pasepáms, se plonger dans le désespoir, dans la débauche. Part. р. погружённый.

Horpyménie, sa. la submersion, immersion. Погрузать, погрузнуть, un. couler à fond,

périr.

Цогрузить, см. Погружать.

Погрузка, af. le chargement. Погрузыви, adj. coulé à fond, péri: Погрузнуть, см. Погрузать.

Погрунтовать, раг. сж. Грунтовать.

Погрустять, vn. parf. s'affliger, se chagriner un pen.

Погрызть, va. parf. ronger un peu.

Погравать, нограть, va. chauffer, réchauffer un peu; || -ся, vr. se chauffer. Part. р. погрытый.

Погрѣша́ть, погрѣшя́ть, ом. ресher; ∥ \*se

tromper, être en erreur.

Horp sméssie, m. la faute, le péché. Horphumressno, adv. faussement.

Погрѣшительность, of. la faillibilité, fausseté.

Погрвшительный, adj. erroné, faux. Погрфшить, см. Цогрвшать.

Погръшность, «/. le défaut, la faute, erreur. Погрядно, adv. par couche; см. Гряда.

Цогразать, погрязнуть, ем. s'embourber; ||
s'enfoncer. Погрязнуть ев поронажь, s'enfoncer

Погрязный, adj. embourbé; enfoncé, plongé. Погрязнуть, см. Погрявать.

Погрязивть, parf. см. Грязивть.

Horyбитель, -ница, s. destructeur, corrupteur, -trice; auteur d'une ruine, d'une perdition.
Horyбительный, adj. ruineux; qui fait périr.
Horyби́ть, ногуби́ть, vs. perdre, causer la perte, ruinor; || -ся, vr. être perdu, ruiné; périr. Ima ompacme norybian eto, cette passion l'a Погребать, погребсти, va. enterrer, inhumer; perdu ou a causé sa perte. Врати погубищ его погребенный. во вашеми мижини, ses ennemis l'ont perdu ou въ вашеми мнюким, ses ennemis l'out perdu ou l'ont ruiné dans votre esprit. Ous noryéars

usems smoë ocennemus, il a ruine l'honneur de

cette femme. Part. p. погублёпный. Погулка, sf. 3. la mélodie, air m: || conta plaisant, mot pour rire. Cmapas norgan ne noемй ладъ (prev.), c'est la chanson du ricochet; Нодатъ (prés. подаю, fut. поданъ), см. По-ce n'est que du réchaussé.

Погуживать, погудить, см. jouer du goudok ou du rebec; || \*dire des mots pour rire.

Horyannath, vm. se promener de temps autre; || s'enivrer parfois; || plaisanter, railier.

Horyants, vm. parf. se promener un peu. Horyapeau, adv. à l'instar des hussards.

Horyerbre, parf. cm. Густыть.

Цодаватель, -вица, s. donneur, -euse; celui on

celle qui donne, qui présente.

Подавать, подать, va. donner, porter, présenter; || servir; || faire avancer; || -cs, or. se mouvoir (en avançant ou en reculent); || commencer à céder; || être donné, être présenté. Подать руку, donner la main. Hogers souces, donner sa voix, voter. Подать мылостыню, donner он faire l'aumone. Hogers nomous, donner, prêter secours, du secours; porter secours. Подать ному руку помощи, см. Рука. Подать оксалобу на ного либо, porter plainte contre qqu'un. Hogars npousénie, présenter une supplique. Be cename nogano npoménie, le sénat est saisi d'une pétition. || Подавать куменье на столь, servir le diner. Подать жар-ков, servir le rôti. Чай подань, le thé est servi. || Подавай кароту, faites avancer la voiture. || Подать жалобу на кого, см. Жалоба. Подать обковль по высканію, см. Взысканів. Подать мень, ем. Искъ. Подать носодь, ем. Поводъ || Подайся сперудь, avances. Подайся назадзь, геcules. Ous donte ynopemecens es omnaste, no маконець подаётся, подаяся, il a persisté long-temps dans son refus, mais à la fin il commence à céder, il a cédé. l'art. p. поданный.

Подавить, см. Подавлять. Hogaszénie, sa. action du verbe suivant. Подавливать, va. pressor légèrement.

Подвилять, подавить, va. écraser; | étonffer; | -cs, er. être écrasé; être étouffe; | s'étrangler Во время пожара подавили много народу, lors de l'incendie on a écrasé beaucoup de monde. || Подавать сокмущение, étouffer une sédition. Подаваться костою, s'étrangler avec une arête. Part. p. подавленный.

Полавно, adv. d'autant plus. Hogarpa, of. la podagre, goutte.

Подагрикъ, sm. le podagre, goutteux.

Подагрическій, adj. de goutte, goutteux. Подалбливать, подолбить, va. caver, creuser

de temps à autre, peu à peu. Подвренье, sw. dim. -реньице, le présent,

cadeau.

Подарить, va. parf. donner, faire présent; Дарить.

Подарокъ, эм. dim. -рочекъ, le présent, cadeau. Сейдебный подброкъ, le présent de noces. Дать кому что ез подарокъ, donner quelque chose en présent es à titre de présent à qu'un.

Подарочный, adj. de présent.

Податель, -ниця, с. donneur, -euse; dispen-sateur, -trice; || porteur. Податель ссянике благь, le dispensateur de tout bien (Dien). || Omenvanme съ подателенъ émoto висьма, donnes la ré-ponse su porteur de cette lettre. Податель про-rent à leur fin. Part. р. подобранный. minia, le pétitionnaire.

Податливость, af. la condescendance. Податливый, adj. condescendant.

Податной, adj. d'impôt, de contribution, teillable. - nóe cocmoánic, la condition taillable, taillabilité.

Податность, см. Податлявость. Цодатный, см. Податливый.

Hogers, of impôt m, contribution, taille f, subside m.

давать

Пода́ча, af. action du verbe Пода́ть; || dim. пода́чка, le don.

· Подаяніе, sn. la donation; || aumône, charité. Питаться подаяніемь, vivre d'aumône, demander sa vie.

Подбавить, см. Подбавлять.

Подбавка, sf. action d'ajouter; || ce qui est

ajouté.

Подбавлять, подбавить, va. ajouter (un psu); || -ся, vr. être ajouté. Part. p. подбавден-

Подбагорщикъ, sm. aide-harponneur m.

Полбагреникъ, sm. petit harpon.

Подбагривать, см. aider au harponneur de retirer de l'eau les gros poissons harponnés.

Подбазочникъ, sm. le blochet.

Подбалтывать, подбол ать, va. délayer, dé-tremper; | - ся, vr. être délayé, détrempé. Под-болтать муни св соусь, délayer, détremper de la farine dans une sauce. Part. p. 110466 tranвый.

Подберезникъ, см. Березовикъ.

Нодбивать, подбить, va. ffut подобью) mettre sous; || doubler; || pocher; || \*incitor, pousser; ||-cs, vr. être doublé; || se fourrer (lessous); ||
\*(ns nomy) chercher à s'insinuer, chercher à gagner la faveur. Подбать canoit 1803dame, mettre des clous sous les bottes, ou garnir de clous les talons des bottes. || Copmyrs nogontui maginoto, une redingote doublée de taffetas. || Подбать запас. pocher les yeux. || \*Eid подбыл на это дурнов объло, on l'a incité, on l'a poussé à cette mauvaise action. | v. imp. Haoms noghino nods macms, le radcan a été jeté sous le pont. Part. p. nogónтый.

Подбавка, sf. action de mettre dessous; [] la

doublure.

Недбирать, подобрать, va. (fut. подберу) га-masser; [| retrousser; || chercher à appareiller, à assortir; || apprêter, disposer pour tricher; || dévorer; | -ся, vr. être appareillé, assorti: | chercher à s'insinuer dans les bonnes graces; || s'approcher furtivement; || tirer à sa fin. Ποχύπρώτь επ πότη разсыпанныя деньги, ramasser l'argent dispersé sur le plancher. | Подобрать платья, retrousser ва robe. || Подбирать лошадей пода стать, пода macme, chercher à appareiller des chevaux qui soient de la même taille, de la même couleur. Подбирать подкладку подв центв матеріи, авsortir l'étoffe d'une doublure qui fût de la même couleur. | Подобрать карты, чтобы обыграть кого нантрияка, apprêter les cartes pour gagner qqu'un à jeu sûr. Подобрать ключь, trouver une clé pareille; se procurer une fausse clé. Hogospárs sápyes, carguer une voile. Cοσάκω ποχοδράπω nάσαιο, les chiens ont dévore la charogne. Una подбирается ка богатому соchoy, il cherche à s'insinuer dans les bonnes graces de son riche voisin. || Волки подбира́ется кы emády, le loup s'approche furtivement du troupean. | Запасы подопраются, les provisions ti-

<u> Подби́сь, ом. Подбива́ть</u>.

Подблюдникъ, sm. le porte-assiette.

Подблюдный, adj. mis sous un plat. -ная паскя, la chanson populaire des jeux de Noël.

Hogod, sm. la doublure; || la garniture de clous (sous les talons d'une chaussure).

Hogodana, s. 4. le bigorneau de cordonnier; || une planche clouée au-dessous d'une chose. | Hogodinain, adj. de doublure.

Подболтать, см. Подбалтывать.

110 goodtra, sf. 3. la chose délayée ou détrem-es, substance à l'analyse chimique. Hogséprayre sopée.

Πολδόρα, ef. la corde d'un filet.

Подбористый, adj. retroussé; | Mar. acculé. Подборка, я. 3. planchettes mises entre les

poutres du plafond. Подборный, adj. d'assortiment, assorti.
-ныя карты, des cartes apprêtées (pour tricher). Подбородникъ, sm. la courroie de la bride

sons le cou.

ton

Подбородочный, adj. de menton.

Подборщикъ, -щица, s. celui ou celle qui

Подборъ, sm. action du verbe Подобрать; || le talon en cuir (de chaussure); || un faux plancher; || arrangement m (des cartes); || Mar. acculement m. Ha nodóops, los. adv. choisi, d'élite, assorti. Въ этой лавки товары на подборь, il y a des marchandises choisies ou des marchandises d'élite dans cette boutique. F neté ecte noшады на подборъ, tous ses chevant sont assor-

Подбочениваться, -чениться, vr. mettre les mains sur ses hanches; faire le pot à deux an-

Подбрасывать, полбросить, va. jeter, lancer (dessous, d on vers); || berner; || déposer; || -cs, vr. être jeté, lancé; || être exposé. Подбросить мячика ка верху, на потолку, lancer une balle en l'air, vers le plafond. || Подбрасывать кого на простынь, berner qqu'un sur un drap de lit. || Ко мию подбросили младенца, оп в ехрозе ип enfant à ma porte. Part. p. подброшенный.

Подбривать, подбрить, va. raser un pen; \*pop. tromper, voler; | -cz, vr. être rasé. Part.

р. подбритый.

Подбросить, см. Подбрасывать.

Подбрюшина, эf. le bas-ventre, abdoment Подбрющникъ, sm. la sous-ventrière.

Подбрюшный, adj. de bad-ventre. — режень, i de vin. la sous-ventrière.

Подбутылочникъ, sm. le porte-bouteille.

Подбъгать, подбъжать, va. courir (vers), **Accourir** 

Подбѣливать, подбѣли́ть, va. blanchir un u;∥-ся, vr. être blanchi un peu. Pari. p. рец; | -ся, вт. подбъленный.

Подбѣлка, ф. le blanchissage, action de blanchir.

Подбълъ, sm. piante, le pétasite. Подвалецъ, dim. см. Подваль.

Подваливать, подвалеть, об. rouler (sous); [ -ся, vr. tomber (sous); être roulé (sous). Part. р. подваленный.

Подвать, sm. cellier m, cave f: || une chambre sous le rez-de-chaussée.

Подвальный, adj. de cellier; | sm. le magasi-

nier des caux-de-vie.

Подварявать, подварить, vo. ajouter en caisant); || souder en forgeant; || -cs, vr. être ajouté (en cuisant); être soudé en forgeant. Part. p. подварённый.

Подвезти и Подвезть (/иt. подвезу), см. Полвозить.

Подвергать, подвергнуть, va. infliger, faire subir, exposer, soumettre; || -ся, vr. s'exposer, subir, courir, encourir; être exposé, soumis. Hogsépreyrs κοιό κακακάκιω, infliger, faire subir le châtiment à qu'un. Imo подвергаеть sacs большой ondenocms, cela vous expose à un grand péril. Hogseprats onáchosmu ceoro acusus,

npócs spisaomy oбсужденню, sonmettre la question à une mûre délibération. Rognéprayts noté omemmenности, rendre qqu'un responsable. Подвергнуть штрафу, infliger une amende, mettre à l'amende. Il Подвергиться насмышисмь, subsy, s'exposer aux railleries, à la colère, ou être en butte aux railleries, à la colère. Подons le cou.

— вергаться опасности, в'exposer au dauger, affronПодборо́докъ, sm. 1. dém. -дочекъ, le menter le dauger, courir un dauger. Подвергаться

смерти, s'exposer à la mort, affronter la mort. Подвергнуться смерти, subir la mort. Подвергнуться наказанію, subir le châtiment. Подвергвуться штрофу, поряцаню, encourir une amende, un blame. Part. р. подверженный ≈ подвергнутый. Она подвержень падучей белюзии, il est sujet à l'épilepsie. Вст люди подвержены смерти, tous les hommes sont sujets à la mort. Страна ета подвершена насодненели, се раув est exposé aux inondations. Ous deuts nogeoprнуть экссиолимь испытаціям», il a subi de rudes épreuves, ou il a été mis à de rudes épreuves.

Подвернуть, см. Подвёртывать.

Нодвёртка, аf. ce qui est fourré ou glissé des-

Подвёртывать, подвернуть, va. glisser, fourrer; || -ся, vr. glisser, tomber; survenir. One подвернуть выў бумату не подмескию, il lui glissa un papier à signer. | Hozá y sesó nognepну́лась, и оне упаль, le pied lui glissa, et il tomba. Ребёнока подвернулся пода лошида, un enfant est tombé sous les pieds d'un cheval. Ons nogberugaça ovens nemámu, il survint fort в ргоров. Провитель подвернужих из судыв ез добрый чась, le demandeur a saisi un bon moment pour solliciter auprès du juge. Part. p. подвёрнутый.

Подвессийть, см. Подвессийть. Подвессиь и Подвессивноми, edv. en pointe

Подвеселять, подвеселять, va. griser, mettre en pointe de vin; || -cs, vr. être en pointe de vin, se griser.

Подвести и Подвесть (fut. нодведу), ем. Подводить.

Подвадохи, sm. pl. Anat. les iles m.

Подвадошный, adj. des iles.

Подвивать, полвить, va. entortiller (descous); || refaire une boucle de cheveux; || -ся, vr. (як кому́) s'insinuer dans les bonnes graces. Part. p. подвитый.

Подвивка, of. action de boncler (les cheveus).

Подвивной, adj. entortillé, bouclé. Подвигать, подвинуть, се. avancer, approcher; | -ся, vr. s'approcher, avancer. Подвинуть omoze ne onný, avancer une table vers la fenêtre, ом approcher une table de la fenêtre. || Подве-нуться ка мамину, s'approcher de la cheminée. Армія подвигалась быстро, месленно, l'armée avançait rapidement, lentement. Patóma nogunгается смерёдь, le travail avance. Подвигаться нава́дв, reculer. Part. p. подвинутый.

Подвигивать, va. remuer un peu ou souvent. Подвигнуть, va.parf. émouvoir; | -ca, vr. être ému. Подвигнуть кого на coompadante, émouvoir la compassion de qu'un. || Подвагнуться на coempadánie, être ému de compassion. Part: p.

лодвигнутый. Подвигоположникъ, ем. agonothète m fdes

Grees). Подвигъ, sm. exploit m, action f, haut fuit. exposer, risquer, hasarder sa vie. Подвергнуть Венискій подвигь, exploit militaire. Велины, ела́еный подвигь, grand, glorieux exploit. Онь dessous, retrousser; || -ся, от. être tourné des-просла́енля себя блистательными подвигами, sous. Part. р. подворо́ченный. il s'est rendu fameux par de brillante exploite. Совершить подвигь, accomplir un exploit. Геробений подвигь, exploit, action héroique. Этоть офицерь совершняе инскольне блистимальными подвиговъ, eet officier a fait plusieurs actions d'éclat. Воспета подвиги героя, chanter les hauts faits d'un héres.

Подвяживить, эт. le combattant, athlète.

Подвижной, adj. mobile. Подвижность, of la mobilité. Подвижность, on. la palestre (des anciens).

Подвизалищный, adj. de palestre.

Подвизаться, I.i. er. lutter, combattre.

Подвивуть, см. Подвигать.

Подвить, см. Подвижть.

Подвластность, of. la sujétion, soumission. Подвластный, adf. 1. assujetti, soumis. Подвода, of. le charroi (charrette avec son

cheval). Brame na nográgaxa, aller par charrol. Деуконная подвода, un charrol à deux chevaux. Требують подводь для сойски, on requiert des charrois pour les troupes.

Подводить, подвести и подвесть, ve. amener, approcher, conduire, présenter; || introduire fur-tivement; || peindre (en coulem); || -cs, vr. être amené, conduit, présenté. Hogsecrá ecádnuny ochdannym admade, amener un cheval sellé au cavalier. Hogsecrá sédena node embanu tópoda, approcher l'armée des murailles d'une ville, conduire l'armée jusque sous les murailles d'une ville. Hogsecrá nacasépa ne dans co epéma manuses, présenter un cavalier à une dame pendant les danses. Случа подвёль серось, domestique a furtivement introduit des voleurs. quelque chose en malachite ou en couleur de malachite. Подвести штукатурных стакы подз мраморы, marbrer le stuc des murs: || Подволять фундаменть, см. Фундаменть. Подводить повыя брёвна подъ стыны дереся́ннаго дома, reprendre les murs d'une maison de bois, ou reprendre en sous-œuvre, de charpente une maison de bois. Подвести doms nods прынку, achever la bâtisse des murs d'une maison. Подвести случай педъ εαπόκε, appliquer une loi à un cas. Ποχвестя rosó nods musormusuk manuskému, admettre qqu'un au bénéfice d'une lettre d'abolition, ew comprendre qqu'un dans une amnistie. Под-вести шист, faire le total. Рагг. р. недведён-

Подводный, сф. qui est sous l'eau; || de char-

гоі, см. Подвода. — мемель, un écueil. Подводчикъ, эт. le conducteur d'un charroi; instigateur.

Hospogs, am. introduction furtive.

Подвое, eds. deux à deux, par paire.

Подвозить, подвезти и подвезть, се. amener, voiturer; || -cs, er. être amené, voituré. Ocaseденным успіли подвозті стпотина припасост, on a réussi à amener des vivres aux assiégés. Подвените мемя до табира, voitures-moi jus-qu'au théâtre. Part. р. подвезённый. Подвозный, edj. de transport.

Подвезчить, sm. celui qui voiture. Подвось, em. le transport, arrivage.

Подводанивать, подведоть, va. trainer, rouler; ченный.

Подволока, sf. le grenier, galetas. Подволочный, edj. de grenier. Подволочь, см. Подволавивать.

Подворачивать, подпоротять, va. tourner

Подворное, adj. sn. le fousge, droit de fousge.

Подворотить, см. Подворачивать. Подворотия, .f. 4. la pianehe mise sur le

souil d'une porte. Подворье, sm. auberge, hôtellerie f; || la maison dans une ville avec une chapelle qui appar-

tient à un couvent. Подворя́нсян, adv. en gentilhomme, à l'instar d'un gentilhomme.

Подвохъ, sm. une trame, un dessein perfide.

Подвощикъ, см. Подвозчикъ.

Подвышать, подвысить, va. hausser un peu; | -ся, vr. être haussé un peu. Part. p. подвышенный.

Подвъвать, подвъять, va. nettoyer en yannant; | -ся, vr. être vanné. Part. p. подв'янный.

Подвидомственность, Л. la dépendance, le ressort.

Подв'ядомственный, adj. dépendant de; ressortissant à.

Подивнечный, adj. employé dans la cérémonie nuptiale. -nos számos, les habits m de noces.

Подвфсить, см. Подвфшивать.

Подвеска, of. dim. -весочка, la breloque; (y cepësa) la pendeloque.

Подвісный, adj. suspendu au-dessous.

Подв'ясочный, adj. de pendeloque. Подв'ясь, см. Подв'яска. Подв'ятренный, adj. qui est sous le vent. BME chácmu, Mar. les manœuvres / de revers. Цодившивать, подвъсять, га. suspendre (audessous); | -ca, or. être suspendu. Part. p. no.4-

ввиенный. Подвиза́ніе, ви. action du verbe Подвиза́ть. Подвязи, ef. pl. échafandage, les échafands m. Подважа, об. 3. la jarretière; | ож. Подвя-

, Подвязной, adj. qui s'attache dessous; || d'échafaudage.

Подвазочка, dim. см. Подвазка. Подвазочный, adj. de jarretière.

Подвазывать, подвязать, va. lier, nouer, attacher dessous; | -ся, vr. se retrousser; être lié, attaché. Подвавывать snoá, Archit. dresser des échafaudages. Hogsszára pýky, mettre le bras en écharpe. Подвизать четоты, attacher les fleurs. Pert. p. подвазанный.

Подгадить, vn. parf. faire une bêtise, agir bêtement.

Подгалстучникъ, эт. le col de cravate.

Подгвазживать, нодгвоздить, va. assujettir en clouant.

Подгибать, подогиўть, va. plier, ployer dessous; | plier pour ourler; | retrousser; | -cs. vr. plier en dessous; | fléchir (des geneux). Part. p. подогнутый.

Нодгибиой, edj. qui peut se plier en dessous. Подгладывать, подглодать, го. ronger pardessous. Part. p. подглоданный.

Подгла́зный, adj. qui est au-dessous de l'æil. Подгла́зье, sn. la cavité au-dessous des yeux. Подглодать, ем. Подгладывать.

Подгладчекъ, -чица, з. espion, -onne. Подгладывать, подгладить, вс. (за межь) épier, espionner.

Подгинать, подгийть, св. росттіг (par-

HOATHETA, of a HOLTHETE, om. tout coreau pour allumer le feu; [] "instignation, excitation f. Подгивтать, см. Подгивщать.

exciter.

Подговаривать, подговорать, ес. induire, exciter, persuader (à qqu'un de faire quelque chose). Подговорать кого из побызу, из соросмей, induire qqu'un à déserter, à voler, он exciter quu'un à la désertion, au vol. Eté nogrosopini dams obids, on lui persuada de donner un diner. Part. p. подговорённый.

Подговорщикъ, -щица, s. instigateur, -trice;

Подговоръ, эм. instigation, insinuation f. Подголовокъ, sm. 1. coffret m qu'on met sous le chevet.

Подгонка, об. см. Подгонъ.

Подгонный, adj. amené pour la vente (du

Подгонъ, sm. le bétail amené pour la vente. Подгонять, подогнать, va. chasser, faire aller dessous; || chasser vers; || ajuater, adapter; || -cs, vr. être chassé. Part. p. подогнанный. Подгорать, подгорать, vn. brûler par-dessous.

Подгорный, adj. situé au pied d'une mon-

tagne.

Подгородный, adj. situé près d'une ville. Нодгорье, sn. la contrée au pied d'une mon-

Подгоржавий, adj. brûlé par-dessous.

Подгорюшиваться, -ниться, ем. Пригорюни-

Подготовка, и. и Подготоваеніе, зи. ргераratif, apprêt m.

Подготовлять, -готовить, va. préparer d'avance.

Подготовщикъ, -щица, s. celui su celle qui

prépare d'avance.

Подгребать, подгрести, va. amasser en ra-telant, mettre en tas; || vn. en ramant s'approcher de; | -cs, vr. être ratelé. Part. p. nosгребёнвый.

Подгрудный, adj. qui est au-dessous de la

poitrine.

Подгрудокъ, ям. 1. le fanon (d'un bauf). Подгузонъ, sm. 1. la brayette (d'enfant), le

lange de dessous.

lioarýabbath, noaryaáth w noaryahbýth, on. s'enivrer (paříois). Ons noaryaáth, il est en pointe de vin. \*Oóhòs noaryaáth, le diner laisse beaucoup à désirer; le diner est mauvais.

Подгущать, подгустить, va. épaissir (un peu). Поддавать, поддать, va. soumettre, assujettir; || augmenter (la vepeur d'une éluve); || (culti) rentorcer; || donner à prendre (un pion, une levés); | -cs, vr. se sonmettre, s'assujettir; | céder. He nodoacambas, tenir tête. Part. p. подданный.

Поддавки, вт. рі. Нірать съ поддавки, jouer

à qui perd gagne.

Поддакивать, см. Подтакивать.

Подавлючивать, поддолбить, ча. сгеняет, своег par-dessous; | -cs, or. être creusé par-dessous. Part. р. поддолбленный.

Подданная, adj. af. la sujette. Подланнически, adv. en sujet. Подданническій, adj. de sujet. Подданный, adj. sm. le sujet. Подданство, sn. la sujétion. Подлать, см. Подлавать.

Поделятать, подленнуть, va. pousser dessous; ABÉBYTMA.

Hoasepráfi, sm. pop. celui qui porte un habit très-court.

Подгийть, sm. см. Подгийта.
Подгийшть, подгийтать, vs. inus. mettre pousser dessous; || relever, retrousser (un véte-des copesux pour allumer le feu; || "allumer, ment); || -ся, vr. être tiré dessous; || s'ajuster. Part. р. поддёрнутый.

Поддерживать, поддержать, vo. soutenir, appuyer, entretenir, maintenir; | -ся, vr. se soutenir; être soutenu, appuyé; entretenir; se maintenir. Эта колонна подбринваеть есё эданів, cette colonne soutient tout le bâtiment. Ompadúse des camassons, umoco negrepars amáry, on a détaché deux bataillons pour soutenir l'attaque. "Поддерживать разговорь, soutenir la conversation. \*Поддержать свой досточнетво, sou tenir sa dignité. Она поддерживаеть это бъдное семейство, il soutient cette pauvre famille. Я поддержать его ез ответь спорть, је l'ai soutenu он је l'ai appuyé dans cette dispute. Поддержать предлежения, минине, appuyer une proposition, une opinion. Поддерживать перевиску, дружеву, condess, мири, entretonir la correspondance, l'amitté, la concorde, la paix. Поддерживать оботь, entretenir le feu. Поддерживать порядови, дис-

р. поддержанный. Поддернуть, см. Поддергивать Поддоброхотать, см. Подрадать. Ноддоленть, см. Поддалеленть.

Поддонникъ, поддоновъ и поддонъ, вм. ин dessous (de vase).

цинлину, maintenir l'ordre, la discipline. Part.

Ноддорожникъ, см. Подорожиниъ.

Поддувать, поддуть, va. souffler par-deesous; ∥ \*exciter, attiser le fou.

Поддынки, эт. pl. и Поддымье, эт. le temps de chauffage.

Поддъя́къ, sm. le sous-discre.

lioAtbaáso, sm. fam. un trompeur, escroc, joueur de gobelets.

Подаввать, подавть, va. mettre par-dessous; || accrocher; || tromper, attraper; || escroquer, voler.

Hogarbara, sf. le dessous de camisole; || le tablier.

Подавленіе, тр. и Подавляв, тр. la contre-façon, contrefaction, falsification, frelatage. Под-дажка спринки Страдисарія, la contrefaçon Подавланіе, d'un Stradivarius. Поддъща пачови, le contre-faction d'un sceau. Поддъжа сини, falsification, frelatage des vins.

Подавлывать, подавлать, ос. faire ou ajouter (par-dessous); || contrefaire, falsifier, frelater; || -ся, ът. contrefaire; être contrefait, falsifié, frelaté; || complaire, gagner la bienveillance. Подда-дать подъ мостоми быки, faire des pillers par-dessous un pont. || Поддалать мечать, contrefaire, falsisier un sceau. Подуванвать плийзы, contrefaire, falsifier des diamants. Подразывать ейна, falsifier, frelater des vins. | Подейлаться nods чью руку, contrefaire l'écriture de qqu'un. || Хи́трые лю́ск ко еся́кому умю́ють поддалать-ся, des gens rusés savent complaire à tout le monde, ou gagner la bienveillance de tout...

Поддъльный, adj. contrefait, falsifié, frelaté, faux. -ная мечате, un sceau contrefait, falsifié. -ное сине, du vin frelaté, falsifié. -ная монета, de la fausse monnaie. -- nue assaésas, de faux diamants. -- nue memmi, des fleurs artificielles.

Подд'яльщикъ, -щица, с. le contrefacteur, falsificateur. — мометь, le faux monnayeur.

Подёнка, я. 3. insects, éphémère m.

Поденнять, sm. le journal. Подённо, adv. à la journée, per jour, journellement.

Подённый, adj. journalier.

Поденцикъ, sm. le manouvrier, journalier. Поденщина, of. la journée (travail).

Поденщица, ы. femme qui travaille à iournée.

Подергать, va. parf. tirailler (ин peu ou quelque temps)

Подёргиваніе, сп. le tiraillement.

Подёргивать, va. tirniller; | asp. parf. подёрнуть, v. imp. w -cs, vr. se couvrir, être couvert. Upu этикь кепрійтных словах віб начало подергивать, à сев mots désagréables il fut pris de tiraillements. \* Его всюду подергивають, "on le met à toutes sauces. || Реку подёрнуло, или рока подёрнульсь тонкими льдомк, la rivière s'est couverte d'une glace mince. Hé-бо подёрнуто облаками, le ciel est couvert de nuages. Кыпячёнов молоко подёрную выкою, il s'est formé une peau sur le lait bouilli. Part. р. подёрганный ж подёрнутый.

Подержаніе, вп. Дать йли взять что на поgepatatie, prêter ou emprunter queique chose (pour en faire usage).

Подержать, эв. parf. tenir, garder quelque temps; || -сл, эт. se tenir; || résister quelque temps. Part. р. подержанный. -пое платье, un habit qui a déjà servi.

Подернуть, см. Подергивать.

Нодёстно, adv. par mains (dw papter). Подёстный, adj. par mains. Подешевълый, adj. devenu mejlleur marché.

Подетевать, рагу. см. Дешевать.

Поджаривать, поджарить, са. rôtir, griller un peu; | -ся, эт. être rôti, grillé un peu. Part. р. поджаренный.

Поджаристый, adj. roussi (par le fen).

Поджарить, см. Поджаривать.

Поджарый, adj. maigre.

Поджать, см. Подживать

Поджелу́дочный, adj. placé au-dessous l'estomac.

Поджечь, см. Поджигать.

Подживотнякъ, sm. la sous-ventrière; || un coup dans le bas-ventre.

boute-feu, un ou une incendiaire.

Поджигательство, incendie prémédité, en.

incendie par malveillance.

Поджитать, поджечь, va. (fut. положгу) mettre le feu, allumer; | laisser brûler un peu; || \*excitor, inciter; || -ся, vr. être incendié; être brûlé un peu; être excité. Вбры подожгай сом», des voleurs ont mis le feu à la maison. Подинráza oposá se mewi, allumer le feu dans un poéle. || Посаръ поджётъ вырози, le cuisinier a lais-sé brûler un peu les pâtés. Part. р. подожжёнвый.

Поджидавіе, ст. attente f.

Поджидать, va. attendre l'arrivée de. Я подmagano cocmén, j'attends l'arrivée des visites.

Поджилки, *ef. pl. pop.* les jarrets m. Поджимать, поджать, va. eroiser. Поджать ру́ки, croiser les bras. Йодша́ть но́ги, croiser les jambes à la turque. Сиобень поджа́вши но́ги, être assis ayant les jambes croisées à la turque Hogmars zecems, mettre la queue entre les jambes. Part. р. поджатый.

Поджота, sf. les copeaux (pour allumer le fou); || action d'incendier, de mettre le feu; || le

boute-feu, instigateur.

Подзаводскій, adj. attaché à une fabrique. Подзадоривать, подзадорять, va. exciter, aga- blure. cer; | -cz, vr. être excité. Part. p. подзадорен-RUA.

Подзако́нный, adj. qui est sous la lot.

Подзарявать, -зарять, см. Подзадоривать. Подзатылокъ, см. 1. la nuque.

Подватыльникъ, sm. le chignon; || une tape sur le nuque.

Подземе́лье, sn. le souterrain.

Подземельный и Подзёмный, ясі, вопіст-

Подзирать, подаръть и подозръть, см. Подглалывать.

Подзорный, adj. d'observation, de -ная трубо, la lunette d'approche он la longue

Hодзоръ, sm. action d'observer; [] la bordure, garniture; || la pente (de rideau); || la corniche.

Подэрать, см. Подзирать.

Подвывать, подозвать, ча. (fut. подзову) аppeler /d sot/; || inviter, engager; || -ся, чт. être appelé. Part. p. подозванный.

Подивизібняю, adv. Mtlitt. par divisions Подиваться, er. parf. (чему) admirer, s'cton-

Подпрать, подрать, va. déchirer un peu; || v. imp. se déjeter. Меня по кожь подпрасть, моposs no nome nogapiers, il me prend un frisson; cela me fait venir la chair de poule.

Подкалывать, подколоть, va. fendre, briser par-dessous; || retrousser avec des épingles; || fendre un peu. Part. p. подколотый.

Подканцеляристь, sm. le sous-clere, sousgreffier.

Подка́покъ, sm. 1. une sorte de bonnet. Подка́пъ, sm. см., Камила́вка.

Подкалывать, подкопать, va. creuser dessous, miner, saper; || -cs, vr. pratiquer une mine, miner; || \*chercher à nuire, \* donner le croc-enjambe. Подванывать ствну, saper une muralle. || Подванываться подз крвность, pratiquer une mine sous un fort, miner un fort. Part. p. подкопанный.

Подкарилявать, см. Прикариливать.

Подкатывать, подкатать и подкатить, са. rouler dessous; | -ся, ст. être roule dessous. Подживотье, sn. le bas-ventre.
Подживотье, sn. le bas-ventre.
Подживать брёска подк насмен, rouler des подкатанть больно подкатанть больно подкатанть больно подкатанть больно подкатанты ный.

> Подкачивать, см. Подкатывать. Подкашивать, подкосить, va. couper, faucher; || -ся, vr. être fauché. У него от страху иоти подкосились, il est si effrayé que les jambes lui manquent. Part. р. подкошенный.

> Подкващивать, подквасить, va. faire aigrir, aciduler; || -ся, эт. être acidulé. Part. р. пол-квашенный.

Подвидеть, см. Подвидывать. Подвидной, adj. supposé, substitué.

Подкидывать, подкидать, и подкинуть, va. mettre on jeter (авмоня); || ехровег; || -ся, vr. être mis (dessous); || être exposé. Подвидывать dposa nods котёль, mettre du bois sous la chau-dière. || Подкинуть ко кому младенца, ехровег un enfant à la porte de qqu'un. || Подкинуть подмётки подо самоги, ressemeler des bottes. Рагг. р. подкиданный и подкинутый.

Подкидышъ, em. dim. -дышекъ, un enfant

exposé.

Подвинуть, см. Подвидывать. Подвавайть, см. Подкайдывать.

Подкладень, sm. 1. le nichet. Подкладена, sf. le chantier (pièce de bois. Подкладка, sf. dim. - tочка, la cale; | dou-

Подиладочный, adj. de cale; || de doublure. Подиладъ, см. Подиладень.

Подвийдывать, подкийсть и подложить, та. mettre (sous); || doubler, mettre une doublure; ||
-cs, vr. être mis (sous); être doublé. Honningmars orion neds oposé, mettre du feu sous le bois. Подиладывать плащь бархатоми, doubler un manteau de velours. Подложить несую подnadny nodu cepmyns, mettre une nouvelle doublure à une redingote. Part. p. подзоженный.

Подкайдышъ, см. Подкавдень. Подкласть, см. Подкладывать.

Подилёвывать, подклевать, va. anlever en becquetant. Part. p. подклёванный.

Подкленвать, подкленть, va. coller par-dessous; | -cz, vr. être collé par-dessous. Part. p. подклеенный.

Подиленка, я. action de coller par-descous; os qui est colié par-dessous.

Подиленть, см. Подиленвать.

Подклонять, подклонять, са. incliner, pen-cher (dessons); || -ся, ст. s'incliner, se pancher (sous). Part. р. подклонённый.

sm. le rez-de-chaussée Подкатть,

maison en bois).

Подключенкъ, эт. le sous-sommelier. Подкова, «f. le fer (de cheval).

Подковать, см. Подковывать. Подковка, dim. см. Подкова; | action de ferrer, la ferrure.

Подковникъ, sm. plants, l'hippoorépide.

Подковный, adj. de fer (de cheval). — гвозов, un clou pour ferrer le cheval.

Подковообразный, adj. en fer à cheval, de la forme d'un fer à cheval.

Подковочка, фіт. см. Нодкова.

Подковывать, подковать, va. ferrer ин сheval); | -ся, vr. être ferré. Подковать лошать ия пареднія нози, на есть четыре нози, ferrer un cheval des pieds de devant, des quatre pieds. Подковать на шино, ferrer à glace. Part. р. подкованный.

**Подковы́рявать, подковырать и подковы**рнуть, vs. éplucher par-dessous. Part. p. надковырянный и подковырнутый.

Нодковырка, sf. Chir. élévatoire m.

Подковырнуть и подковырать, см. Подковыравать.

Подкожный, edj. sous-cutané, qui est sous la

Подколачивать, подколотить, va. chasser, enfoncer par-dessons; || -cs, pr. être chassé par-dessons. Part. p. 1104K0464EHBLH.

trone. "Змол -ная, engeance de vipère (femme ses pas. Part. р. по цюмленный. excessivement méchante et rusée).

Подколотить, см. Подколачивать.

Подколоть, см. Подкалывать.

Подколфиный, adj. qui est derrière le genou.

Подкольнокъ, sm. 1. le jarret. Подколать, ем. Подкапывать. Подколный, «dj. de mine.

jouer une mine, mettre le feu à une mine.

Подкорийть, см. Подкариливать.

Подкосить, см. Подканивать.

Подкостный, adj. qui est sous les Qe.

Hoanden, em. un étai; | un champ farabé. Подкрадкою, adv. en tapinois, en sachette, à dérobée.

Подкрадываться, подкрасться, vr. а'врргоcher furtivement, s'approcher à pas de leup.

Подкрапивница, sf. oiseau, le roitelet. Подкрасить, ом. Подкрациваль.

Подкрасться, см. Подкрадывалься.

Подкращивать, недкрасить, ча. repeindre, гаparer la teinture, peindre; || teindre; || -cs, vr. être teint, être peint. Hogspécure nomacous, repeindre un platond. || Подкрашивать сысс, меней, teindre des vins, des fourrures. Mognocents emest mode npácnos dépeso, poindre une table en asajou os en ceuleur d'acajou. Hompácura soda apásnopa, peindre en marbre, marbrer. Part. p. noakpa-

Подкручивать, подкручить, ос. tordre davantage, resserrer; || -оя, ог. être resserré. Pert. p. подкрученный.

Подкрыльный, adi. qui est sone les niles.

Πολκράπα, 4. le soutien, étai. Подкрвийть, см. Подкрвилать.

Hoanphuénie, sa. action du verbe Hoanphплять: Пе renfort. Войско, посланныя съ нед-прациене, les troupes envoyées en renfort.

Подкрынать, подкрышть, va. renferser; [[fortifier, corroborer; [] etayer, soutenir; [] -ca, vr. se renforcer; être renforce; se fortifier. Hogspåпать армию свыжими войсками, renforcer tine urmée par des troupes frakches. | Подвржийть больнаю люка́ретеомъ, fortifier le malade par un remède. "Эти слоей подкранца́ють мой жиймів, ces paroles fortifient он corroborent mon opinion. Подправить свой силы, герагег сез forces. Part. p. подкришенный.

Подкулниать, vn. parf. fam. ee griser, ee softler.

Подкупать, подкупить, ос. соггомрес, ссborner. Part. p. подкупленный.

Подкупной, adj. gagné par argent, corrempu. Подкупъ, sm. la corruption, subornation.

Подкустный, adj. qui свем sous les buissons. Подлаживать, подладить, он. accorder au ton d'un instrument; || chercher à plaire, ee conformer à: || -ся, ег. ве mettre au ton d'un instrument; | (xs kowý) se conformer à, s'accommoder à la portée de: Part, p. подлаженный.

Подлазь, эт. и Подлаза; го. le flattenr ruse. intrigant.

Полламывать, полломать, ва. савает, готорга, Подколодинить, эт ofsean, la fanvette d'hiver. briser par-dessous; || -ся, уг. зе гатрга. «Tèc» Подколодный, «dj. qui se trouve sous un кодломился постимиль, la glace s'est rompue sous

> Подайскиваться, поданскаться, от. (из пому) rechercher les bonnes grâces de, s'insinuer dans les bon...

> Подзегать, подзечь, он. se cousher filenous on aupras).

Подлёдный, adj. qui se trouve sous la glace. Подлежательный, adj. soumis, dépendent.

Hодкопцикъ, sm. le mineur, sapeur.

Подкопъ, sm. la mine, sape; | menée, astuce être de la compétence, être sujet, être passible. f. Absame, просодить подкопъ, pratiquer une Подлежать такому-то выдолженну, être du res-mine, miner. Absame подкопъ подз бастібня, sort de telle juridiction. Abso это подлежать miner un bastion. Hodopeámo uogróuro, faire spacedancem nandano, cette affaire est de la compétence du tribunal civil, en ressortit au Подкоренный, adj. qui se trouve sous la trib... Подлежить спору, être sujet à controverse. Это подлежить сомнючено, cela est donteux. Это не подлежить сомнючью, cela est here de doute, cele ne fait point doute. Это не подле-Подносокъ, sm. 1. une fausse tresse; fausse márь ни мальниму communio, cela est hors du moindre doute, ou il ne reste pas le moindre doute sur cela. Это преступленіє подлежить смертной ndana, ce crime est passible de la peine de mort.

Подлежащее, adj. sw. Gram. le snict.

llozzemámiň, adj. sujet, compétent, cable, pussible. — рекрутской повинновии. sujet au recrutement. -щое присуметвенное мілемо, tribunal compétent. - щая къ дълу статья Спопа Законовъ, l'article du code, applicable à l'affaire. Проступокъ подзежащий вкоре́мному sak novénio, un délit passible d'un emprisonnement. — отвъту, см. Отвътчикъ. Подзекарь, см. Подзекарь.

Подлетать, подлетъть, va. voler (vers), в'арprocher en volant.

Moziéirs, sm. un lache, un infame. Подзеціяться, см. Подольціяться.

Поданвать, подайть, ов. (fut. подолью) verser (dessous), verser encore; || -ся, vr. coulcr (dessous). Part. p. подзитый.

Hoaińska, ef. dim. -μίβοчκα, la sauce, le jus;

|| le mortier, enduit.

Подливной, афі. -ное колесо, une roue mue en dessous.

Подайвочникъ, ем. la saucière. Подайвъ, ем. см. Цодайвка.

Полийзывать, подлизать, va. lécher; [] -ся, er.

être léché. Part. p. подлизанный.

Подлиникъ, гт. original m, minute f. — контракта, l'original ou la minute d'un contret. Подлянно, adv. vraiment, en vérité, en effet. Подлинность, sf. authenticité, certitudo f.

Подлинный, adj. authentique, original, propre. -нов высьмо, uno lettre authentique ou origi-nale. -ныя веб слояй, аса propres paroles. Утверждать за подличное, mettre en fait.

Подлинала, вс. fam. le flatteur, adulateur. Подлинальство, вл. le flatterie, adulation.

Поданнать, поданинуть, va. se coller par-dessons; || \*(къ кому́) s'insinuer dans les bonnes grûces de.

Поданть, см. Поданнять. Поданчать, I i. on. s'abuisser, ramper.

Hógro, adv. lachement, bassement.

Подробный, adj. qui est au-dessous du front. Hogsóbee, sn. la partie inférieure du front. Cmomphine use nogacoba, regarder de travers ou du coin de l'œil.

Подзоть, sm. la fourberie, fraude, supercherie. Подложить, см. Подкладывать.

Подложинца, см. Наложинца.

Подложническій и -жинчій, adj. frauduleux.

Подложно, adv. faussement.

Подложность, sf. la sausseté. Подложный, adj. saux, controuvé, apocryphe. Подлокотникъ, sm. le coude, olécrane. Подломить, см. Подламывить.

Подлопаточный, edj. sous-scapulaire, au-dessous de l'omoplate.

Подлость, яf. lacheté, bassesse f.

Подзунный, adj. sublunaire.—міра, le monde sublunaire.

Подлый, adj. läche, bas, vil. Подлъ, prép. gén, à côté de, auprès de.

Подавлать, подавлть, on. se fourrer, se glisser (dessous); | \*(NE KOMY) s'insinuer par des flutteries. Cobána nozzásza nods κρωλυμό, la chien s'est fourré sous le perron.

Подеркарскій, adj. de l'aide chirurgien.

Подавкарь, am. aide chirurgien.

Под гвилать, подлъцить, va. coller par-dessons; || -ся, vr. être collá par-dessous. Part. p. подажиленный.

Подавсникъ, sm. plants, le cabaret. .Подавсничий, adj. sm. aide m forestier.

Подгісокъ, em. 1. un petit bois; || plante, la violette de mars.

llogaticae, en une contrée située près d'une forêt.

Hozzánka, sf. une femme låche, une vilaine. Подмязка, af. action du verbe suivant; || enduit, platre m.

Подназывать, полназать, ос. grainer, froticr; || enduire de plâtre; || \*pop. graisser la patte; || -ся, vr. être graissé. Part. p. подназанный.

Подмалевывать, подмалевать, од. réparer la peinture. Part. p. подмалеванный.

Подинпивать, подманить, va. appeler per des signes; || engager, persuader, séduiro. Pert. p.

починонигій. Поднавка, 4. action du verbe précédent; []

séduction, excitation f. Подманщикъ, -щина, в. séducteur, -trice.

Поднанъ, вт. см. Поднанка.

Подмарённикъ, sm. plante, le gaillet, caille-

Подмасливать, подмаслить, va. frotter de beurre on d'huile; || \*séduire, corrompre par des présente; || -cs, vr. être frotté de beurre on d'huile. Part. p. подиясленный.

Поднастерье, sm. le garçon de métier, contre-

maître.

Подмахивать, подмахнуть, ьа. enlever, сыsuyer (la poussière); || "se hâter de signer.

Модинивать, нодмочить, va. moniller, mecter par-dessous; | -cs, wr. être mouillé endessous. Part. p. подмоченный.

Подмерэйть, подмёрзнуть, чи. geler un peu. Подмёрздый, абі, un peu gelé.

Подмёрзнуть, см. Подмерэйть.

Подчести и Поднесть, см. Подчетать.

Подметяльщикъ, -щица, s. balayeur, -cuso. Подметать, подмести и поднесть, ов. balayer, nettoyer; || balayer dessous; || -cs. vr. être balayé, se balayer. Part. р. подметённый. Подметать, см. Подмётывать. Подмётка, sf. 3. semelle neuve. Подкинуюь

подистки подъ сапоги, ressemeler des bottes. "Una smy w se nogučtka ne rodimes, il n'est pas digne de le déchausser.

Подметнуть, см. Подмётывать.

Подмётный, adf. -вое висьмо, un placard. -ное дита, см. Подмётышъ.

Подмёточный, adj. de semelle.

Подметчикъ, -чица, з. (письма) le libelliste. Подметывать, подметать и подметнуть, св. jeter, mettre (dessous); [] faufiler; [| ressemeler; [] -ся, vr. être jeté (dessous); || être faufilé. Part. р. подиётанный « подмётнутый.

Подиётышъ, см. Подвидышъ.

Подми́гивать, подмигиуть, ом. faire signe des YOUX.

Подминать, подмать, ос. (/м. подомну) fouler (sous soi); | -ca, or. être foulé. Part. p. uozиатын.

Подмога, sf. aide, secours m, assistance f. Идти ко товарищамо на подногу, aller pour prêter main forte à ses compagnons.

Подмогать, подмочь, ов. aider, assister, веcourir.

Подможный, adj. do secours, pour secourir. Подмокать, подмокнуть, эм. se mouiller par-

Подмо́клый, adj. mouillé par-dessous ок un

Подмовнуть, см. Подмовать.

Подмодаживать, подмододить, va. rajeunir; [] faire fermenter (une beisson); || se rajeunir. Part. р. подмоложенный.

ur. être gelé. Ha deopie nognopámusaers, il commence à geler. Part. p. подмороженный.

environs de Moscou.

Подностить, см. Поднащивать.

Подмостки, sm. pl. les échafauds, échafaudage m.

Подмочить, см. Подмачивать.

Подмочка, м. action du verbe Подмочить.

Подмочь, см. Подмогать.

de ou que. Part. p. подиытый.

Подмызокъ, sm. une habitation dans le voi-

sinage d'une ferme.

Hogmbiane, m. eau / de savonnage.

Подимть, см. Подимвать.

Подиышка, .f. 4. le creux de l'aisselle, gous-

Подміншковый, adj. de creux de l'aisselle. Подм'вна, sf. и Подм'вненіе, sa. la substitu-

tion, le changement. Поджинивать, подминить, va. changer, sub-stituer; || -ся, vr. être changé, substitué. Коеда

Подминный, adj. substitué, changé furtive-

ment.

substitue.

Подибиъ, вт. см. Подибиа. Подивиять, см. Подивенвать

подивченный.

|| -ся, vr. être mêlé. Подившать воды въ вино, mêler ou mettre de l'eau dans du vin. Part. p. полифицанный.

Подмять, ем. Подминать.

(de soulter).

par substitution.

Подначаліе, sm. la subordination.

ordre.

Подвачальство, ом. Подначаліе.

Поднебесье и Поднебесье, эп. air m, atmo-sphèrè f. Optics летаеть по поднебесью, l'aigle

plane en l'air.

Mognechenia, adj. de palais (de la beushe). -имя буквы, Gram. les lettres f palatales.

Поднебье, sn. le paluis (de la bouche). Поднесевие, sn. la présentation, offrance. Подности и Подность, см. Подносить. Поднесь, adv. jusqu'aujourd'hui.

Подмодовать, см. Нотакнуть.
Подмододить, см. Подмодоживать.
Подмороживать, подморозить, vs. faire ou laisser geler; || v. imp. commencer à geler; || -ся, |

laisser geler; || v. imp. commencer à geler; || -ся, |

laisser geler; || v. imp. commencer à geler; || -ся, |

laisser geler; || v. imp. commencer à geler; || -ся, |

laisser geler; || v. imp. commencer à geler; || -ся, |

laisser geler; || v. imp. commencer à geler; || -ся, |

laisser geler; || v. imp. commencer à geler; || -ся, |

laisser geler; || v. imp. commencer à geler; || -ся, |

laisser geler; || v. imp. commencer à geler; || -ся, |

laisser geler; || v. imp. commencer à geler; || -ся, |

laisser geler; || v. imp. commencer à geler; || -ся, |

laisser geler; || v. imp. commencer à geler; || -ся, |

laisser geler; || v. imp. commencer à geler; || -ся, |

laisser geler; || v. imp. commencer à geler; || -ся, |

laisser geler; || v. imp. commencer à geler; || -ся, |

laisser geler; || v. imp. commencer à geler; || -ся, |

laisser geler; || v. imp. commencer à geler; || -ся, |

laisser geler; || v. imp. commencer à geler; || -ся, |

laisser geler; || v. imp. commencer à geler; || -ся, |

laisser geler; || v. imp. commencer à geler; || -ся, |

laisser geler; || v. imp. commencer à geler; || -ся, |

laisser geler; || v. imp. commencer à geler; || -ся, |

laisser geler; || v. imp. commencer à geler; || -ся, |

laisser geler; || v. imp. commencer à geler; || -ся, |

laisser geler; || v. imp. commencer à geler; || -ся, |

laisser geler; || v. imp. commencer à geler; || -ся, |

laisser geler; || v. imp. commencer à geler; || -ся, |

laisser geler; || -ся, || -ся, |

laisser geler; || -ся, || -ся, |

laisser geler; || -ся, || -ся, || -ся, |

laisser geler; || -ся, || ver. Поднинать балки на строене, lever en monter des poutres sur un édifice. Hegunuérs Подмосковная, adj. a. une campagne aux колоколь на колокольню, lever он monter une cloche au clocher. Поднять руки из небу, lever les mains au clol. Поднять стёная съ нарежи, lever les glaces d'une voiture. Hognáris sanasser, lever la toile, le rideau (an thédire). Hognérs Акорь, lever l'ancre. Поднять на кого руку, lever la main sur qqu'un. "Поднять на собя руки, attenter à sa propre vie. Поднять зайща, жед-Hoambibath, noambith, va. laver; || miner; || shon, ven. lever un lièvre, un ours. || Поднять са, vr. se laver, être lavé; || être miné. Поднять плотину на три фута, élever, hausser une nors, laver un plancher. || Рома подника бореге, digue de trois pieds. Поднять шьну на альбь, la rivière a miné ses bords. || °v. imp. Меня такт | hausser, élever le prix du blé. Спринка настроu подимваетъ, j'ai grande envie de; il me tarde ена слишкоми низко, надо её подвить, се vicion de ou que. Part. p. подмытый. noducio na vanum, ramasser un homme ivre dans la ruc. Noguérs mamons es noay, relever, ramasser un mouchoir sur le plancher. Hogнать унавшаго ребенке, relever un enfant qui est tombé. "Оно разорился, но друзья его под-нями, il s'était ruiné, mais ses amis l'ont relevé. || Вівтера поднять помь, le vent souleva la poussière. «Поднять сопрось, soulever une question. || Поднять napyed, mettre à la voile. Поднять шума, faire du bruit. Поднять арма, con.e., jeter, pousser des cris. "Поднять мезо на ребёнокъ, коморало она кормила, умерь, то она смыхъ, tourner qu'un en ridicule, le persiffler. подмънила его своймъ сыномъ, l'enfant qu'elle Поднать оружене, prendre les armes. «Подвинать поиггізвай étant mort, elle substitua son fils à посъ, mettre le nez au vent, faire l'important la place. Part. р. подмъненный.

Вы полковнить? — Поднянай выше. — Генерал? Подм'внный, adj. substitué, changé furtive— Поднимбії соіма, vous êtes colonel? — Місих ent.

Подм'внщикъ, -щица, s. celui см celle qui сму́ла, se lever de sa chaise, de son siège.

Подм'яться съ посме́ли, ве lever, sortir du lit. Moi nogueranes do pascenma, nous nous sommes levés avant l'aube du jour. Themo nogueraneres, Hoambents, va. parf. sjouter (en pétrissant). la pâte commence à lever. || Подняться на вы-ноливска, Подмъсь, зг. и Подмъсъ, ет. ас-дом се предоставания в подмъсъ, ет. ас-дом се предоставания в подмъставания в подмъставания в подмяться и п Подивчать, подывтить, va. remarquer, ob- s'éleva un bruit dans l'assemblée. Opers noususerver, []-cs, vr. être remarqué, observé. Part. p. ся до облаковь, l'aigle s'est élevé jusqu'uux nues. Поднямась стая голубой, une volce, une Подмишивать, подміншать, va. mêler, mettre; bande de pigeons a pris l'essor. Термоме́тръ —ca, vr. être mêlé. Подмишать воды ев вино, поднадся на десять градусовь, le thermomètre s'est élevé de dix degrés. Июна на сахарь пол-нялась до десяти рублей на пудк, le prix du sucre s'est élevé à dix roubles le poud, от le Поднарье, sn. le dessous d'un lit de camp. Висте est monté jusqu'à dix roubles le poud. Поднаря́дь, sm. и Поднаря́дье, sn. ailette f Бароме́тра подника́ется, le baromètre monte. Гермоме́тра поднахся ма десять градуесть, le Поднастедникъ, sm. l'héritier subsidiaire ou thermomètre est monté de dix degrés, on s'est élevé à dix degrés. Bodá noguenace na cament, l'eau monta à la hauteur d'une toise. Подин-Подначальный, adj: subordonné, en воис- исться на гору, на люстичцу, monter une moutagne, un escalier. Поднаться на гору, monter sur une montagne. Hiená na áruin nogenmentes, Поднебесная, adj. of. univers, monde m. les actions montent ou haussent. Вековления
Поднебесный, adj. qui est sous le ciel, куроз подняяся, le cours du change a hausse. Сукна подпилнсь ез щоню, les draps ont haussé do prix. One yndas, no mómucos ace noguázes. il est tombé, mais il s'est relevé aussitôt. \*One pasopúses, no nomóme noguáres, il s'est ruisé, mais ensuite il s'est relevé. || Bore подинамет на obuate spara, tout le monde s'est soulevé contre l'ennemi commun. || Окъ съ мюсте не подакnaerca, il ne bouge pas de sa place. Pyra na нето не подняжется, је в'ai pes le courage de le frapper. "Подняться на випрости, user de

ruse, se servir de ruse, ruser. Подейяся хо-комь, крикь, плачь, on entendit des éclats de rire, des cris, des pleurs. Part. р. нодвитый. Подновить, см. Подновить.

Подновление, en. réparation f, renouvellement m.

Подновийть, подновить, va. réparer, renouveler; || -ся, vr. être répare, renouvelé. Part. p. подновлённый.

Подноготная, adj. of. la secrète pensée, le mystère. \* Ous sudems eco nogaorórnym, il sait

tous les tenants et aboutissants de l'affaire, Подножіе, sn. le marchepied; un tapis pour

les pieds. — колонны, le piédestal.

|| la marche (de métier).

Подножин, sf. pl. le tapis (de cérémonte revienne.

nupliale).

Подножный, adj. qui est sous les pieds. — кормя, la pâture, l'herbage. Постбенть лошадей на — кормя, mettre, envoyer des chevaux en pâture.

Подносецъ и Подносикъ, dim. см. Подносъ. Подносить, поднести, va. porter, approcher; || offrir, présenter; || -cs, vr. être porté; être offert, présenté. Подности младенца из образу, porter, approcher un enfant près de l'image. Подносять кушанья, напитки, offrir des mets. des boissons Поднести ямщику рюжку водки, offrir un verre d'eau-de-vie au postillon. Ogenépsi nogeczń crosný navársneky ateson, les officiers ont offert un album à leur chef. Hoсланникь поднёсь государю стрительных гранопы, l'ambassadeur présents au souverain ses lettres de créance. Aemops поднёсь государю экземпляри свосто́ сочиненея, l'auteur a présenté au souverain un exemplaire de son ouvrage. Part. р. поднесённый.

Подносишко, эт. déd. un mauvais plateau;

см. По дносъ.

Подноска, об. см. Полнесение.

Подносный, adj. de plateau; || présenté; dédié.

Подносъ, sm. le plateau, cabaret.

Поднощикъ, sm. le garçon (de cabaret). Поднать (fut. нодинму), см. Поднимать.

Подо, ргер. см. Цодъ.

Подоба́еть, v. imp. il convient, il sied. He подобаеть, не подобало вамь воворить такв, il ne vous sied, il ne vous sevait de parler ainsi, ou vous avez, vous avez en manvaise grâce de parler ainsi.

Подобенъ, sm. 1. sl. la mélodie (d'un can-

tique).

Подобиться, II.z. у-, vr. ressembler, être

semblable.

Подобіе, sn. la ressemblance, similitude. Теловінь воздань по образу и по подобію Вожію, l'homme est créé à l'image de Dieu. Ha nogóbie cáxapной голові, en pain de sucre. Подоблачный, «dj. qui est au-dessons des

ntages.

Подобно, adv. semblablement, pareillement.

Подобно тому, какъ.., de même que...

Подобный, adj. 1. pareil, semblable. Вз подобномъ случав, en pareille occasion, en pareil cas, en cas pareil. Я не видаля имчего подобнаro, je n'ai rien vu de pareil, de semblable. Hoдобный подобнаго любить (prov.), qui se ressemble, s'assemble.

Подобострастіс, sn. la servilité.

Подобострастно, adv. servilement.

Подобострастный, adj. servile, rampant; sujet aux mêmes passions. Ποχοδράτε, επ. Πολδαράτε.

Подовинь, sm. le carroan d'âtre. Подовый и Подовой, adj. d'Atre de four; if

cuit dans le four.

Подогонье, sn. la culière. Подогнать, см. Подгонать. Подогнуть, ем. Подгибать.

Подогръваніе, m. le réchaussement. Подогръвать, подогръть, va. chausser, réchauffer; || -ся, vr. être réchauffé. Part. p. подогратый.

Ποχοπράτь, va. parf. attendre. Ποχοπράτο меня здись, я сейчась возеращусь, attendez-moi ici, je reviens dans l'instant. Hado nogomaters eró omedoma, il faut attendre sa réponse. || vn. Подножна, sf. 4. le marchepied (de voiture); Подождате наниозо, attendes un peu. Подож-la marche (de métier). дёнте, nond ous cosepamumon, attendons qu'il

Подозвать, см. Подзывать.

Подозрительно, adv. d'une façon suspecte.

Подозрительный, adj. 1. suspect; | soupconnenx.

Подозръвать, va. soupconner; li-ca, vr. stre soupconné. Hogosphastis cayey es npásch, soup-conner le domestique d'un vol. || Ons nogosphвается с» чемови», il est soupçonné de trahison.

По товръніе, sn. le soupçon, la suspicion. Подозраніе нало на него, le soupgon tomba sur lui. Я имбю обльное подовржніе на этого челоnibua, j'ai un grand soupcon contra cet homme. Его оставили вт сильноми подопранів, оп l'a laiseé sous le coup d'un violent sonpson. Our apermocaux no nogosphilio es copocemen, il est arrêté sous la suspicion de vol.

Подозрівть, см. Подзирать. Подой, см. Удой.

Подбіникъ, вт. свт. подбиничекъ, в веап à traire.

Подойти, см. Цедкодить.

Подоконникъ, sm. enseuillement m. Подоконный, adj. qui est au-dessous de la fenêtre.

Подоконовъ, эт. и Подоконью, эп. см. Подоковнякъ.

Подолбить, см. Подалбливать.

Hogósie, sa. la plaine au pied d'une montagne.

Подоль, em. см. Подоліе; || le bas (d'une roba). Подольникъ, sm. la bordure (d'une chassible). Подольній и Подольный, см. Цодгорный.

Подольно, adv. par lots, par parties.

Подольшаться, подольститься, от. s'insinuer. iIодома́ннему, adv. simplement. Одівться по-дома́ннему, s'habiller simplement, mettre un habit de tous les jours.

Подометръ, sm. odomètre m.

Подонки, гт. pl. lie, fondrilles f. Подоночный и Подонный, adj. qui contient de la lie.

Полондёна, ef. и Полонденье, en. la doubline des chemises de paysan des épaules à la cein-

Подопръвать, подопръть, ся. se gater par

Подопрфами, adj. geté par l'humidité.

Подопръть, см. Подопръвать. Подорвать, см. Подрывать.

Подорожать, va. parf. enchérir, renchérir. Калов бчень подорожать, le blé a fort enchéri, ou est fort enchéri.

Подорожить, vn. parf. (ne s'emplois que négativement). A ne nozopomý émuns nicomons, je ferai bon marché de cette place.

Подорожная, adj. sf. la permis pour prendre des chevaux de poste.

111 1.7:

Подорожникъ, sm. oiseau, lo bruant; | plante, le plantain.

lioдорожный, adj. qui est sur la route; || de voyage.

Подорбшинкъ, ем. Подавсникъ.

Подоси, см. Подось.

Hogóchna, of. 3. la happe (d'essien).

Подосиновикъ, sm. la cèpe (bolet).

Подоска, см. Подосния.

Подосланецъ, sm. 1. un émissaire, espion.

Подослать, ом. Подсылать.

Подоспъвать, подоспъть, ви. arriver à temps, venir à propos.

Подостлать, ем. Подстилать.

Нодось, ф. les poils courts (d'une fourture).

Подотв'ятный, adj. inculpó, prévenu.

Подоткать, подоткнуть, ем. Подтыкать.

Подоткий, adj. crevé.

Hozóxнуть, vn. parf. crever, périr.

Подо́шва, sf. la plante du pied; || la semelle (d'une chausere); || le pied (d'une montagne). Подощвенный и Подощевный, adj. de se-

Поднадать, подпасть, vn. encourir; | so serrer (contra), tomber (sous); || s'insinner. Hognders node nanazanie, node ennes, encourir le châtiment, la colère. | Димя подпало на матери, l'enfant se presse contre sa mère.

Поднапвать, поднойть, va. enivrer. Part. p.

подпоенный.

Поднавать, подпоять, va. souder par-des-MQUB.

Подпакостить, vn. parf. nuire, gater.

Подпалзывать, подполати, см. гатрег, ве trainer (dessous).

Цодиаливать, подпалять, va. brûler par-des-HOME.

Подпа́лина, з/. un endroit brûlé.

Подпалить, см. Подпаливать.

Подпалка, sf. la farine grillée dans du beurre. Подпаривать, подпарить, va. cuire à la va-pear; | -ca, vr. être cuit à la vapeur. Part. p. подинренный.

Поднарный, adj. cuit à la vapeur.

Подпарывать, подпороть, va. découdre (vne doublure); [] -ся, vr. se découdre en-dessous; êtro décousu. Part. p. подпоротый.

Подпасть, ем. Подпадать.

Подпахивать, подпахнуть, va. balayer légèrement. Part. p. подпахнутый.

Подпахивать, подпахать, va. labourer encore une fois; | -ca, or. être labouré. Part. p. not-

Цодпёка, af. le côté roussi (dw pain).

Hoлнекать, полнечь, va. faire roussir au four; || -cs, vr. roussir, devenir roux par la enisson. Part. p. поднечённый ж подпечёный.

Подпереть, см. Полпирать. Hognepaa, sf. aileron m (d'une rous de moulin). Подпёртокъ, sm. 1. Mar. étrier m de mar-

che-pied.

Подпечатывать, подпечатать, va. compléter le tirage. Part. p. подпечатанный. Подпечекъ = Подпечникъ, sm. le dessous

d'un poèle russe.

Поднечь, см. Подпекать.

Подпечье, вп. см. Подпечекъ.

Подпивать, подпить, оп. s'enivrer, se griser;

boire le petit doigt.

Подпиливать, подпилить, са. scier са limer par-dessous; ||-ся, ст. être scié са limé par-dessous. Part. р. подпиленный и подпилёный.

Hogunsons, sm. 1. dim. -zovens, la lime douce.

Подпиральный « Подпирательный, сф. qui

sert à étayer, à soutenir.

Подпирать, подпереть, 'ча. (fut. подопру) étayer, soutenir; || -ся, vr. être étayé; || sap-puyer, se soutenir. Part. p. подпертый.

Hounncanie, en. la signature, souscription,

action de signer.

Подписать, см. Подписывать.

Подписка, я. 3. une obligation par écrit, un billet sous seing privé; || la souscription, abonnement m. Обявать кого подпискою, obliger, engager qqu'un par écrit.

Полинсной, adj. signé, souscrit. -ная шька,

le prix d'abonnement, de souscription. Подпясчикъ, -чица, s. le souscripteur, abonné. Подписывать, подписать, va. signer, souscrire; | -cs, or. signer | souscrire, s'abonner. Homeсать прошёнія, пригосоря, signer une requête, un arrêt Нодинсать сеой имя, signer son nom. Подписать контракти, sadmnos письма, souscrire un contrat, une lettre de change. || Подписаться на духовном завъщанім, signer un testament. Подписаться на издающейся лексиконя, вопыстью pour le dictionnaire qui se publie. Hoguncames ил журналь, s'abonner à un journal. || Подписаться пода чужую руку, contrelaire une signature ou une écriture. Ous noguncuaca nods mos pury, il a contrefait ma signature. Part. p. notшісанный.

Полпись, of. la signature, souscription.

Подпить, ем. Подпивать.

Подпищикъ, см. Подписчикъ.

Подплачивать, подплатить, va. rapiécer св-dessous. Part. p. подплаченный.

**Подилесть, см. Подплетать.** 

Подплёта и Подплетало, вт. le trompeur, CECTOO.

Цодплетать, подплесть, va. tresser par-dessous; || pop. donner un croc-en-jambe; || \*tromper, duper; || -cs, vr. être tressé par-dessous. Part. F. содилетённый.

Подпаывать, подпайть, вп. в'арргосиет (раг eau, en nageant ou en naviguant); [] nager (avdessous de). Флоте подпямять на завани, la flotte s'est approchée du port.

Подплясывать, подплясать, on. danser d'après

un air ou d'après la musique.

Подпойть, см. Подпанвать. Подполати, см. Подпалзывать.

Подполковникъ, зм. le lieutenant-colonel.

Подполковница, и. la femme du lieutenantcolonel.

Подполюбинчий, edj. 3. du lieutenant-colonel. Подполокъ, em. 1. la doublure des pans.

Подполье, sn. une cave sous le plancher.

Подпольный, adj. qui est sous le plancher. Подпоря, sf. dim. подпорка, le support, étai:

li \*lo soutien, appui. Подпорный, edj. de support.

Подпорожье, sn. endroit m au-dessous des cataractes.

Подпороть, см. Подпарывать.

Подпорочка, фіт. см. Подпорка.

Подпорочный, adj. de support.

Подпоручикъ, sm. le sons-lieutonant. Подпоручица, sf. la femme du sous-lieute-

Полпоручичій, абј. 3. du sous-lieutenant.

Подпочва, .f. le sous-sol.

llодно́чвенный, adj. do sous-sol.

Поднойсать, ем. Поднойсывать. Поднойска, а. 3. dim. -сочка, la ceinture. Поднойсочный, adj. de ceinture.

Подпойсывать, подпойсать, va. ceindre; |] -ca, | er. se ceindre. Part. p. подпоясанный.

Подпоять, см. Подпаняять.

Подправлять, подправить, vs. réparer, corriger; / -ся, vr. être réparé, corrigé. Part. p. подправленный.

Подпрапорщикъ, эт. sous-officier noble /d'én-

fanterie).

Подпрапорщичій, adj. 3. du sous-officier noble.

Подпруга, 4. la sangle d'une selle; sous-

Подпруживать, подпружить, va. serrer (le

Подпружный, adj. de sangle d'une selle. Подпрыгивать, подпрыгнуть, см. sauter dessous; | marcher en sautant; || bondir, sauter.

Подпрагать, см. Припрагать Подпунье, вп. la région ombilicale.

Подпускать и Подпущать, подпустить, va. laisser s'approcher; | mêler, ajouter; || -ся, vr. être admis, être mêlé. Подпустить непрейтеля nods стівны, laisser l'ennemi s'approcher des murailles. || Подпустіть місла съ соскь, mêler de l'huile dans de la cire. || Подпускіть цыпліть ποσε δρηγήο κασώσκη, mettre sous une poule les poulets d'une autre convense. Part. p. nonпусканный и подпущенный.

Подпускъ, sm. action du verbe précédent.

Подпустить, см. Подпускать.

Нодпушивать и Подпушать, полпушить, са. donbler de fourrure; | -ca, vr. être doublé de fourrure. Part. p. подпутённый.

Подпушка, sf. la doublure de pelleterie.

Подпущать, ем. Подпускать.

Подпавать, подпать, ассомрадиет (en chantant). va. chanter avec,

Поднатка, of. 3. Mar. la crapaudine.

Hognáтвый, qui est sous le talon.

Цодравивать, подровинть, va. égaliser, rendre égal; | -cs, er. être égalisé. Part. p. подравяенный.

Подрадъть, en. parf. faire plaisir, obliger.

Hoapawauie, en. imitation

Подражатель, -ница, s. imitateur, -trice. Подражать, l.1. vn. (кому мли чему) imiter.

Подражнивать, подразнить, ча. agacer un pen.

Hogpazghiénie, so. la subdivision.

Нодраздваять, подраздвайть, va. subdiviser; [] -ся, vr. se subdiviser; être subdivisé. Part. p. подраздълённый.

Додразнить, см. Подразнивать Полразумъвать, va. sous-entendre; | −ся, vr. être sous-entondu. Part. p. подразумъва́емый.

Подрастать, подрости, vn. croltre, grandir.

Подрать, см. Подирать.

Hoaparics, vr. parf. se battre, se porter des coups, se battre à coups de poing.

Подребёрный, adj. sous-costal, au-dessous des

côtes. Подреберье и Подребріе, т. hypocondre m.

Подремать, vn. parf. sommeiller un peu. Подризникъ, sm. le vêtement sous la chasuble.

Погробно, adv. en détail, d'une manière dé-

Подробность, я. le détail, la circonstance. Подробный, adj. détaillé, circonstancié.

Подровнять, см. Подравнявать.

Подрожать, vn. parf. trembler quelque temps. Подростать, подрости, см. Подрастать.

Подростокъ, sm. 1. dim. -росточекъ, un adults.

lidаростъ, sm. les pousses des arbres.

Подрбеть, см. Подрастать.

Подрубать, подрубить, од. couper par-dessous; reprendre en sous-œuvre de charpente, mettre des poutres neuves au-dessons; || -cs, er. être conpé par-dessons; || être repris en sous-œuvre de charpente. Part. p. подрубленный.

Подруга, оf. amie; compagne f. Подруженька, фіт. см. Подруга.

Подружески, adv. en ami.

Подружить, va. faire lier amitié; || -ся, vr. lier amitié, se lier d'amitié Я подружить есб св мойми братоми, је lui ai fais lier amitié avec mon frère. || Я подружихся ез мыми, ј'ai lié amitié on je me suis lie d'amitié avec lui.

Подружка, dim. см. Подруга.

Нодружанна, аст. ди est sous la manche.

-ная мухо, la farine de seconde qualité.

Подружанивать, подружанить, се. forder un
peu; || "colorer les joues; || -ся, ег. mettre du
rouge. Part. р. подружаненый.

Подручникъ, sm. aide, assistant m.

Подручно, adv. commodément.

Подручный, adj. aisé, commode. -ная лоmade, le cheval de main.

Подрынать, подрыть, va. creuser dessous; [] ся, or. creuser en-dessous; être creusé endessous. Part. p. подрытый.

Подрывать, подорвать, va. faire santer en l'air; || faire du tort, nuire, causer du dommago, |-ca, vr. sauter en l'air; || chercher à nuire. Part. p. подорванный.

Подрывный, adj. pour faire sauter en l'air. Подрывъ, sm. action de faire sauter en l'air; le tort, dommage, préjudice.

Подрыть, см. Подрывать.

Подрізать, подрізать, см. Подрізациять. Подрізжа, «... action du verbe Подрізациять. Подрізной, adj. coupé par-deseous, rogné. Подръзь, sm. endroit m où la chose est

годаба. Подразывать » Подразать, подразать, сс.

conper dessous, rogner; || châtrer; || -ся, э>. être coupé dessous, être rogné; || être châtré. "Подравать кому прилоп, rogner les alles à qqu'un. Part. p. подръзанный.

Подрваь, of. la coupure; || le fer (d'un patin

du traineau).

Подрфиетина, еf. la contro-latte. Подряблый, см. Передряблый. Подрябнуть, см. Передрябнуть.

Подрягать, va. parf. brandiller un peu / jambe).

Подрядить, ем. Подряжить. Подрядный, adj. de soumission. -- ная мънд, le prix d'une soumission, des soumissions. - man pacoma, le travail par entreprise.

Подрядчикъ, эт. entrepreneur, soumissionnaire m

Подрядческій, adj. de l'entrepreneur, du

soumissionnaire. Подрадъ, sm. entreprise /, forfait m. Подрадъ па поста́ску муки, entreprise de la fourniture de farine, on forfait pour la fourniture... Ста́-сить дроеа по подра́ду, fournir du bois par en-treprise он & forfait. Взять, смять подра́дъ ма treprise on a forfait. Beams, ename nonpaire no noemdany, na noemponny, prendre à forfait on entreprendre une fourniture, une construction. Заключить подрядъ на поставку, на работу, traiter à forfait, он faire un forfait pour une

fourniture, pour des travaux. Подряжить, подрядить, va. louer; | -ся, vr. entreprendre, prendre à forfait. Подрядать жибтниковъ, наменациновъ, louer des eliarpentiers, des maçons. || Подрядёться emácume простанть, entreprendre la fourniture des vivres, ou fourrer (dessous); || glisser dans la main; || -ou, vr. prendre à forfait la fourniture... Подрадиться être fourré (dessous). Подсужуть сунория посме постройку здана, entreprendre la construc провать, fourrer un coffre cous le lit. || Ous под-Part. ». подраженный.

Подрясникъ, sm. la soutanelle. Подсяда, см. Засада.

Подсаживать, подсадить, va. aider à s'asseoir sur, aider à monter (d cheval); | planter à la fauconnier. place; | -ca, vr. être planté. Part. p. nogcáжеввый.

Подсанвать, подсанить, PG. enduire de голённый. graisse, graisser; | -cs, or. être graissé. Part. p. подсаленный.

Подсасывать, подсосать, va. pousser sous parasol:

(l'sau). Part. р. подсосанный.

Подсвистывать, подсвиснуть, вп. ассотраgner en sifflant.

Подсвъчникъ, ат. dim. -ничекъ, le chan-

Подсвѣчный, adj. servant à supporter la conrir. chandelle.

Педсиживать, подсильть, va. surprendre,

attraper; épier.

Подсиннвать, подсинить, П.1. va. bleuir un peu; ||-ея, vr. être bleui. Нодсинить быльй, passer du linge au bleu.

Подскабливать, подскоблять,

ratisser. Part. p. подскобленный.

Нодсказчикъ, -чица, г. souffleur, -euse. Подсказывать, подсказать, va. souffler (un acteut).

Подскоблять, см. Подскаблявать. Подсковнуть, см. Подскаживать.

Подскокъ, sm. le saut, bond en l'air.

тайвест, racler. Part. p. подскребённый.

Подслащивать в Подслащать, подсластить, va. rendre plus doux, adoucir, édulcorer; || -ca, vr. être adouci, être édulcoré. Part. p. 1104C48-

Подслуживать, подслужить, vn. и -ся, vr. ètre doublé. Part. p. подстеганный. сhercher à gagner les bonnes grâces, s'insinuer. Подслуживый. adi acveible.

Подслушивальщикъ, -щица, г. un écouteur нутый.

oux pertes.

Подслушивать, подслушать, va. être aux écoutes, écouter, épier, surprendre. Она любить нодскупивать, il aime-à être aux écoutes. Го-верине нише, маст подокупивають, ne parlex раз si haut, on nous écoute, on nous épie. Онз поделущать нашь разгосорь, il a surpris noire conversation. Part. p. подслушанный. Подельноватый в Подельновый, adj. qui a

la vue faible.

Подсматривальщикъ, sm. pu espion.

**Подематривать**, подомотръть, va. épier, surveiller.

Подсмотришикъ, см. Подоматрявальщикъ.

Подсмотръ, sm. espionnage m.

siffler, se moquer de. Поденфинакъ, sm. см. Молодило.

Подсивжный, adj. qui se tronve sous la

Подсоба, и. aide, secours m. Подсоблать, подсобать, vn. aider, secourir. Недобрывать, подосвять и подсунуть, са. tion f.

tion d'un bâtiment, ou entreprendre un bâtiment. Cynyrs émy 20,20môn, il lui glissa une pièce d'or dans la main. | Оне подсунулся но жит со стоброжь, il vint m'entretenir de choses absurdes. Part. p. подсунутый.

Подсокольничій, adj. sm. aide m du grand

Подсолить, va. saler, ajouter du sel; | "va. (кожу́) causer un désagrément à. Part. p. под-

Подсолнечная, adj. sf. univers m, la terre-Подсолнечникъ, sm. plante, le tournesol; || le

Подсолнечный, adj. qui est sous le soleil.

Подсосать, см. Подсасывать Подсохлый, adj. un peu séché. Подсохнуть, см. Подсыхать.

Подспарявать, подспорять, vn. aider, se-

Подспорье, sn. le secours; || ce qui remplace, le succédané.

Подстава, of. le rolais; || Jur. vi. la suborns-

Подставить, см. Подставнять.

Подставка, af. 3. le support, étai; || le cheva. racler, valct (d'un violon, etc.).

Подставливать и Подставлять, подставить, va. mettre ou placer (sous); || tendre; || remplacer; || -ся, от. être mis (sous). Подставить скомесчky nóds nosa, mettre un tabouret sous les pieds. Подсканивать, подсканать, vn. s'approcher : Подставить подь стипу подпоры, mettro des au galop.

fetais à une muraille. || Подставить щёлу, tendre no accourir; || sauter (en l'air), bondir.

flacerofinite au l'air), bondir.

flacerofinite au l'air), tendre le pied à qu'un; donner le croc-en-jambe à Подотавить шарь (на биліарда), le qqu'un. donner beau. Part. p. подставленный.

Подставной, adj. en réserve; || faux, supposé. Подставной, adj. en réserve; || faux, supposé. Подставной, adj. en réserve; || faux, supposé. Нодставной, adj. en réserve; || faux, supposé.

Подставочка, діт. см. Подставка. Подставочный, adj. de support, d'étai; [] de chevalet; см. Подставия. Подстароста, вт. aide-bailli т.

Подслужливый, adj. serviable, complaisant. donner des coups de fouct. Part. p. подстёг-

Подстерегательство, за. le guet-apens.

Подстерегать, подстеречь, va. guotter, épier,

Подстилать, подостлать, va. étendre dessous; -ся, ег. être mis dessous, être étendu pardessous. Part. p. подостланный.

Hogerúsea, sf. la litière.

Подсти́лочный, adj. de litière. Подстожныкъ, sm. le fond d'une meule de foin.

Подстой, sm. le bois séché sur pied.

Подстойникъ, сл. Подстой.

Подстойный, adj. séché sur pied (du bois).

Подсторожить, parf. ем. Сторожить.

Подстрять, см. Подсматривать.

Подстрянвать, подстрянть, ос. а ccorder за подствивать, подстрянь, ос. и см, ог. рег. ton de. Подстрянть скрапку ка форменьюю, accorder le violon au ton du piano.

Подстреканіе, эп. instigation, excitation.

Подстреватель, -ница, s. instigateur, -trice. Подстрекательный, adj. propre à exciter, à inciter.

Подстрекательство, эн. instigation, incite-

Подстренать, подотреннуть, va. inciter, exciter. Подстренать народь из созмущению, inciter le peuple à la révolte. Подстреннуть чьё ando ambonomemeo, exciter la curiosité de qqu'un.

· Нолстригать, подстрачь, va. couper, tondre, émonder, écourter; || -cs, vr. être coupé, tendu, евс. Подстричь солосы, couper les cheveux. Подстричь depéses, émonder des arbres. Part. p.

подстриженный.

Подстропильный, adj. qui se trouve sous les chevrons (d'un toit). - nan easna, ceast, cm. Пролежень.

Подстрочный, adj. — пересодь, la traduction

interlinéaire.

Подстрвинать, подстрвийть, va. blesser en tirant; || -ся, vr. être blessé d'un coup de feu. Part. р. подстръзенный.

Подстримна, л. entre-toise f. Подстрванть, см. Подстрванвать.

Подступать, подступать, им. s'approcher,

Подступъ, sm. approche; || attaque f.

Подстывать, подстыть, vn. se refroidir: so geler un peu.

Подстывый, adj. un peu refroidi os gelé.

Подстыть, см. Подстывать.

. Подствнокъ, эт. 1. le contre-fort.

Подстагивать, -гнуть, см. Пристагивать. Подсудимость, sf. Jur. état de prévention m. Подсудамый, adj. justiciable; | sm. Jur. le prévenu.

Подсудный, adj. 1. (чему) sous la juridie.

tion de.

Подсумовъ, sm. 1. Milit. le canapsa.

Подсумочный, асј. de canapsa. Подсунуть, см. Подсовывать.

Подсурыливать, подсурынть, va. se noircir (les sourcils).

Подсусъживаться, подсусъдиться, от. в'ав-

seoir à côté de; || \*s'insinuer.

Подсушивать, подсушить, va. sécher un peu; || laisser trop sécher; || -ся, vr. se sécher un peu. Part. p. подсушенный и подсушёный

Hogeniate, nogociate, va. (ful. nogomitó) envoyer secrètement; | -cs, vr. être envoyé se-

crètement. Part. p. подосланный.

verbe précédent.

envoie secrètement.

Цодсынь и Подсынка, об. се qui est ajouté (on versant).

Подсытить, см. Подсычивать.

Подсыхать, подсохнуть, vn. sécher un peu. Подсычивать,

р. подсванный. Подсъвка, af. и Подсъвъ, sm. ce qui a été

semé après.

подсисть, on. (fut. подсиду) escamoter. Part. p. подтибренный. Подсъдать, s'asseoir à côté de.

Подсъдельникъ, ят. la sangle de la selle.

Нодсвдельный, adj. qui est sons la selle; qui va sons la selle. -ная лошадь, le porteur.

Подсвдина, ф. Vétér. le javart, la bleime (des chaneum).

Подстав, sm. les poils m gris (d'une fourture). Подстава, см. Новина.

Подствать, подстваь, сс. couper par-dessous; ||-ся, wr. être conpé par-dessous; || fléchir /des genoux). Part. p. подсвиенный. Подстив, sm. la pince, le pic.

Подевсть, см. Подевдать.

Подстав, см. Подсткать. Подсвать, см. Подсвать.

Подтанвать, подтаять, им. fondre par-dessous. Подтакала, вс. см. Подтакивальщикъ.

Подтакивальщикъ, -щица, s. celui on celle qui affirme.

Подтакивать, подтакнуть, им. affirmer, dire

Подталкивать, подтолкиўть, оп. pousser.

Подталкивать, подтолкать, va. pousser (des-

Подтапливать, подтопить, va. chauffer dans le poèle; | -cs, er. être chauffé dans le poèle. Part. p. подтопленный.

Подтаскать, см. Подтаскивать.

Hoatácкввать, подтащить, va. trainer dessous; | -ca, vr. être trainé dessous. Part. p. подтащенный.

Подтасовывать, подтасовать, va. faire le pâté, apprêter (les cartes), les arranger pour tromper au jeu; ||-ся, vr. être apprêté. Part. p. подтасованный. -ныя карты, des cartes ap-

Подтачивать, подточить, va. aiguiser un peu, affiler; || ronger par-dessous (des vers); || -cs, vr. être aiguisé; | être rongé par-dessous. Part. p. подточенный.

Подтачивать, подтачать, va. surjeter, condre en surjet.

Подтащить, см. Подтаскивать.

Подтаять, см. Подтаввать. Подтвердительно, adv. d'une manière confirmative; || itérativement.

Подтвердительный, adj. confirmatif; | itératif.

omebms, réponse confirmative.

Hogtbepжgáth, подтвердить, va. confirmer; || réitérer; || -ся, vr. se confirmer; être confirmé; || être réitéré. Опыть подтвердиль эту стиму, l'expérience a confirmé cette vérité. Подтвердить присялою, affirmer sous serment. || Подтвердять приказанів, réitérer un ordre. см. Подтвердять npukasánie, réitérer un ordre. vn. Hogemiska, η. w Hogemish, sm. action du o empérons uenonnénéu sakéna, réitérer l'ordre d'exécuter strictement la loi. | Cayas smoms ne Подсывный, adj. envoyé secrètement. подтверждается, се bruit ne se confirme pas. Подсывыщикъ, -щица, s. celui ou celle qui Part. p. подтвержденный.

Подтвержденіе, зп. la confirmation. Новость Подсыпать, подсыпать, va. ajouter (en ver- oma mproyems подтверждения, cette nouvelle sant); || -ся, vr. être ajouté (des grains, etc.). mérite confirmation. Въ подтверждение мойжь Рам. р. подсыпанный.

Подтекать, подтечь, vn. couler dessous. Подтёлокъ, sm. 1. une génisse qui a toute sa

Подтенетить, va. parf. attirer dans les flet

подсытить, va. édulcorer, (une béte); || \*donner le change. Подтереть, см. Подтирать.

Подсѣвать, подсѣять, va. semer encore; || Подтёсывать, подтесать, va. tailler partamiser; || -ся, vr. être semé; être tamisé. Part. dessous; || -ся, vr. être taillé par-dessous. Part. р. подтёсанный

Подтечь, см. Нодтекать.

Подтибривать, подтибрить, va. fam. voler,

Подтирать, подтереть, va. (fut. подотру) ев-suyer, nettoyer; || user par le frottement; || -ся, or. s'essuyer; être essuyé; || s'user par le frottement. Part. p. подтёртый. Подтярка, sf. action d'essayer; || le torchon.

Подтискивать, подтиснуть, ва. serrer, pres-

ser dessous. Part. p. подтисканный и подтиснутый.

Подтокъ, em. le sabot, bout (d'une lance). Подтолкнуть, см. Подталкивать.

Подтопить, см. Подтанливать.

Подтопка, of. les copeaux m (pour allumer). Подтоплять, см. Подтапливать.

Подтормозить, parf. см. Тормозить. Подтравливать, подтравить, са. courre, laisser courre; | \* excitor (une querelle). Part, p. подтравленный.

Подтрунивать, подтрунить, оп. (нада кома),

se moquer de, persifiler.

Подтыкать, подоткать, va. ajouter à ce qui

cat tissé. Part. p. подотканный.

Подтывать, подтывать и подотвнуть, va. fourrer dessous; || -ся, vr. être fiché dessous; || se retrousser. Part. p. подотвнутый.

Подтя́гивать, подтяву́ть, va. serrer plus fort; || aider à tirer; || accompagner de la voix; || -cs, vr. se serrer plus fort; || s'approcher de. Рам. р. подтянутый.

Подтажка, sf. 4. la bricolo. Подтажки, sf. pl. les bretelles f. Подтажникъ, sm. le crochet de la courroie du timon.

Подтянуть, см. Подтягивать.

Подтацать, подтацнуть, va. pop. voler, em-

Подувать, подуть, vn. sousser (du vent).

Подудить, рагу. см. Дудить.

Подумать, vm. parf. penser, songer, résléchir. Подунайте о mo.ms, что сы дълсете, pensez, songez à ce que vous faites. Подунайте о ссunars dolaars, songez à vos affaires. Подунайте по моми, что dola ndims o samen vécmu, songez qu'il y va de votre honneur. Hádo xoponelle. шеноко подунать объ этом в дола, il faut bien по мом в дола в дол résiéchir sur cette affaire. Забыть подунать, compter sans. Она надіоляся устінь, но забыль l'aide du grand échanson. nonymath o npenámemeiaxe, il espérait réussir, mais il avait compté sans les obstacles.

Подумывать, ем. penser (souvent ou de temps

à autre).

Подурацки, adv. sottement, en fou.

Подурачить, va. parf. mystiller; | -ся, ог. folatrer un pou, faire des folics.

Подурить, parf. см. Дурить. Подуривани, adj. enlaidi.

Подурнать, parf. см. Дурнать. Подуститель, -ница, г. instigateur, -trice.

Подустительный, «dj. propre à exciter. Подустить, см. Подущать.

Поду́сть, sm. poisson, le nase.

Подуть, см. Подувать.

Подутюжникъ, sm. le porte-fer à гераззег. Подучать в Подучивать, подучать, va. instruire, dresser; || -ся, vr. être instruit, dressé. Part. p. подучённый.

Подушевно, adv. amicalement, à l'amiable.

Подушевный, афі. атісаі.

Подушечка, dim. см. Подушка. Подушечный, adj. de coussin.

Подушка, .f. 4. le conssin, oreiller; || entretoise f. (d'offill).

Подушный, adj. par tête; de capitation. — онлаюв, сборв, impôt de capitation. -ныя деньки,

an nogymuoe, la capitation. Подущать, подустить, ос. exciter, inciter. Подущение, эм. instigation, excitation f.

Подхвать, вт. на-, см. Наподхвать

Полкватывать, подкватеть, va. prendre, at-`répliquer; || accompagner en chantant. Полинбать, подшибить, va. faire tomber /en ять кого любо подкруки, prendre qu'un frappant desseus), donner le croe-en-jambe.

par-dessous les bras. Hogxnatúts mienes, attraper la balle. I'de ens nogresariars smo, où a-t-il attrapé cela? Part. p. подхваченный.

Подхвостникъ, sm. le culeron (de la eren-

pière).

Подходить, II.4. подойти, он. venir, se placer (sous); || s'approcher; || avoisiner; || approcher. Εάρκα ποχαόχηττ ποσε ποσπε, la barque vient sous
le pont. Η ποχοιπέτε ποσε καπέσε, je me suis
placé sous un auvent. || Ποχοϊχάτε κο πιπο, approchez-vous de moi. Κοράδε ποχοιπέτε κε τάsanu, le vaisseau s'est approché du port. Hogxóдать праздники, les fêtes s'approchent. [] Ямся этот подходить ко моёй нашит, cette foret avoisine mon champ. || Эти цетта подходять odúns as opytómy, ces couleurs approchent l'une de l'autre. Hogostá nods mispy, avoir la mesure requise.

Подходка, оf. 8. le drayage; || la drayoire. Подходчивый, adj. affable, complaisant.

Подходъ, sm. abord m, action de s'approcher. Подхомутинкъ, sm. le coussinet du collier.

Подцапать и Йодцаннуть, va. parf. attraper;

|| voler, dérober.

Подпричать и Подпричавать, подпритить, va. teindre, colorer; | -cs, vr. être teint, coloré. Part. р. подцвиченный.

Подприять, см. Подприять. Подприята, об. се qui est accroché dessous.

Подпаливать и Подпалайть, подпанить, va. accrocher par-dessous; || attraper, saisir, accrocher; || emporter; || -cs, ve être accroché, attrapé, etc. Part. p. подципленный.

Йодчалявать, подчалить, va. dresser à plomb. Подчалокъ, эт. 1. la chaloupe d'une barque. Подчасокъ, см. 1. le remplaçant d'une senti-

Подчасъ, adv. parfois, quelquesois. Подчашій, adj. sm. и Подчашникъ, sm. vs.

Полчелюстный, adj. qui est au-dessous de la máchoire.

Подчеревный, см. Подчревный.

Подчёркивать » Подчерчивать, подчеркиўть и подчертить, va. souligner; | -ся, vr. 8tre souligné. Part. р. подчерченный и подчёркиу-

Подчернивать, подчернить, va. colorer ou teindre en noir, noireir; || -ся, эт. être noirei.

Part. р. подчернённый.

Подчертить, см. Подчеркивать. Подчерчивать, см. Подчеркивать.

Подчиваніе, sn. action du verbe suivant. Подчивать, I.1. м 2. по-, vs. régaler, traiter. Подчинененіе, sn. la soumission.

Подчиненность, sf. la subordination, dépendance, subalternité.

Подчинать, подчинить, va. subordonner, soumettre; | -cs, or. se soumettre; être subordonné, soumis. Part. p. подчине́нный, subordonné, subalterne, sous-ordre.

<u> Подчистить, см. Подчищать.</u>

Подчистка, и. action du verbe suivant.

Подчищать, подчистить, va. nettoyer; || émonder, ébrancher (un arbre); | -cn, vr. être nettoyé, émondé. Part. р. подчищенный. Подчосъ, sf. см. Спаржа. Подчрене, sn. Anat. l'hypogustre m.

Подчревный, adj. bypogastrique.

Подшеннять, sm. la sous-gorge.

Подшёрстокъ, sm. 1. la laine courte (des mou-

півбевный.

Подшива́ть, подши́ть (fut. подошью́), va. coudre par-dessous; || revetir en dessous, plafonner; | -cs, vr. être cousu par-dessous, etc. Part. р. подшитый.

Подшивка, of. action de coudre par-dessous; ]] la pièce cousue en-dessous; [| le plafonnage.

Подшивной, adj. servant à revêtir en-dessous. Подшеннять, вт. Мес. la crapaudine. Подшень, см. Подшевать.

Подшки́перъ, sm. le second (d'un vaisseau). Подштанники, sm. pl. les caleçons m.

Подшту́рманъ, sm. Mar. pilote en second, sous-pilote m.

Подшучевать, подшутить, va. se moquer de,

railler.

Подщёлкивать, подщелкиўть, см. Прищёл-

Подщёчниа, of. une cavité à la tête du cheval. Подъ, sm. le foyer, âtre d'un fourneau.

Подовый, adj. du foyer, de l'âtre. — пирозъ,

le pâté cuit dans un four.

Подъ и Подо, prép accus. et instr. sous, à, en, vers, près, par-dessous, dessous. accus. Bemamo подъ насюсь, se mettre sous un auvent. Състь подъ dépeso, s'asseoir sous un arbre. Посадинь подъ apécme, mettre aux arrêts. Танцовать подъ форменьйно, danser au piano. Заснуть подъ чаумь солив, s'endormir au bruit des flots. Подemdeums подъ ствну подпоры, mettre des étais à une muraille. Отдать подъ судь, mettre en jugement. Отдать подъ собиный судь, tradnire devant un conseil de guerre. Окрасить подъ npácnos dépeso, peindre en acajou on en couleur d'acajou. Подъ всчеръ, vers le soir. Подъ конець года, vers la fin de l'année. Ему подъ сорокъ жъть, il a près de quarante ans. Състь подъ окно, s'asseoir près de la fenètre. Взять подъ руки, prendre par-dessons les bras. Подъ носый zods, la veille du nouvel an. Подъ проздинкь, la veille d'une fête. Подъ пьяную руку, pendant l'ivresse, en état d'ivresse. Дасать съ займи подъ залогь, prêter sur gages Вкать подъ гору, descen-dre une montagne. Изъ подъ стола, de dessous la table. || instr. Cudiome none dépesous, être assis sous un arbre. Подъ командою, sous le commandement. Hogs onérow, подъ надзороми, sous la tutelle, sous la surveillance. Подъ сепретомь, вопо вестет. Подъ непріятельскими выстрюлами, sous le feu de l'ennemi. Cudisme nogue apécinome, Stre aux arrêts. Гостинича подъ голотой по-ропой, l'hôtel à la couronne d'or. Подъ больны cóycoms, à la sance blanche. l'opode smome .:eжить подъ 60 градусом в широты и подъ 80 dostomoi, cette ville est à 60 degrés de latitude et à 80 de longitude. Находинься подъ судоми, être en jugement. Зем: я подъ огородомъ, подъ виноградникомъ, la terrain en potager, en vigne. Поле подъ рожню, подъ оссомъ, le champ en seigle, en avoine. Сидъть подъ скиомъ, être seigle, en avoine. assis près de la fenêtre. Жимь подъ городоми, demeurer près de la ville. Войска стойли подъ Napúscese, les troupes cantonnaient près de Paris. Hocums exacesummy nous examples, porter un cilico par dessous ses vêtements. Ucumente эту бумату на столю и подъ столоми, cherchez ce papier dessus et dessous la table. Bu epancéniu подъ Полтасою, à la bataille de Poltava. Стоять подъ горою, se tenir au pied он au bas de la montagne. Что вы разумьств подъ этимъ еловомъ, qu'entendez-vous par се mot? Мы были nogs 50-me spádycome mupomá, nous étions par 30 degrés de latitude. Same nogs sompome,

Hogmedita mass, pocher un ceil. Part. p. nog- | Mar. avoir le dessous du vent. || Dans la formation des mots cette préposition désigne, 1-e, une action faite dessous: посматывать брёвна подъ naches, rouler des poutres sous un auvent; nodsismo noda cmosa, se fourrer sous la table; 2-e, un rapprochement: nochocums, approcher; nochocums, s'approcher; 3-e, une addition: nochocums mynn, délayer de la farine; nochums sund, ajquter du vin; 4 e, une action tempérée: nochocums de la farine; nochocums since de la farine; nochocums since de la farine; nochocums de la farine; nochocums, nocho жарить, griller un peu; подружанить, farder un peu.

Подъёмистый, adj. qui porte une forte charge. Подъёмный, adj. qu'on peut lever; || propre à soulever. — мость, le pont-levis. — ное оруде, le levier. -ная лошадь, le cheval de train. -ная оломична, le châssis à coulisse. -ныя деньги,

argent m de voyage, les frais m de route. Подъёмщикъ, -щица, s. Тур. assembleur, -sune.

Подъёмъ, sm. action de lever, de soulever, de monter; || enlèvement m; || le cou-de-pied; || le levier; | Typ. assemblage m. Hoghen's missa noкойника, enlèvement du corps d'un défunt. Подъёмъ ноги, le coude-pied. Сапоги въ подъёмъ узин, ces bottes sont étroites au coude-pied. [] Aéntiu na подъёнъ, argent m de voyage, les frais m de route. \*Ono лёгонь на подъёнъ, il est facile à faire agir. "Онь тяжбли на подъёмъ, il n'aime pas à sortir; il est casanier.

Подънгрывать, см. Подыгрывать. Подъизбица, of. la cave, le cellier de la chau-

Подъимя́нщикъ, sm. un agent commercial.

Подъйскиваться, см. Подыскиваться. Подъйдать, подъйсть, va. ronger par-dessous; \*nuire, causer du dommage; || -cs, vr. être rongé dessous. Part. p. Подъбденный.

Подъфадный, adj. de rampe; de perron. Подъъздъ, sm. action du verbe suivant; || le

perron, la rampe.

Подъёзжать, подъёхать, vn. s'approcher, s'a-vancer (non à pied); || "(ль кому) chercher à s'insinuer, faire accroire à, la bailler belle. 
\*Bumb cs чюмь подъбхаль, vous me la bailles belle, os il me la baille belle.

Подъфажій, adj. -жая дорога, une avenue.

Подъфсть, см. Подъблять.

Подъблать, см. Подъбзжать.

Подъязычный, adj. sublingual, sous la langue. Подъяренный, adj. -выя животныя, les betes / de somme.

Подъять, parf. см. Поднять.

Подъяческій, adj. de clere, de copiste.

Подъячій, adv. un clerc de chancellerie, copiste; || chicaneur.

Подыгрывать, подыграть, ин. accompagner

Подымать, поднять (pres. подъемлю, fut. подыну), см. Поднинать.

Подымный, adj. de chaque feu, de chaque ménage. -ная подать, le fousge, droit de fousge. Подыскиваться, подыскаться, чт. épier, espion-

HUE.

Подыскиой, adj. d'espionnage. Подыскъ, эт. espionnage т.

Подышать, vn. parf. respirer (un peu).

Подыщикъ, -шица, s. espion, -onne. Подъвать, подъть, va. mettre, fourrer; | -ca, vr. devenir. Куда подъвать ты мой тетради, où as-tu fourré mes cahiers? Куда подвваль онь eco ceoù dénorm, qu'a-t-il fait de tout son argent? | Куда подвансь мой книги, que sont devenus mes livres?

Подействовать, vn. parf. opérer, produire de

l'effet. Annapomes noghierbobalo segomé, la médecine a bien opéré. Paus éma отмално по- ou un peu). Part. р. пожёванный. дайствовала на умы, се discours a merveilleu- Пожеланіе, еп. le souhait; désir. дыствовала на умы, се discours a merveilleusement opéré sur les esprits. Ima yapóza nogiaствовала на него, cette menace a produit de l'effet sur lui. Femuania mon ne nontecthobran на него, mes exhortations ne produisirent pas d'effet sur lui. Подълать, см. Подълывать.

Подвинться, см. Подвинться.
Подвина, об. 3. dem. подвиочна, petit travail. or. se marier. Подвлочный, adj. propre à de petits travaux. Подвлывать, подвлать, va. faire, travailler, s'occuper. Уто сы подвлываете, de quoi vous occupez-vous? on comment passez-vous votre temps?

Подъльный, см. Подълочный.

Полідніться, полівніться, от partager. Онь поділнілся со мною деньтами, il a partagé avec moi son argent.

Hoghten, adv. en enfant, à l'enfant.

Подеть, см. Подевать.

Полюжинно, adv. par douzaines. Полюжилый, adj. devenu robuste.

Подюжьть, parf. см. Дюжьть.

Поединокъ, ет. 1. le duel. Вызвать на —, appeler en duel.

Поединочный, adj. de duel.

Поединшикъ, sm. le duclliste. Поедику conj. attendu que, parce que, puisque, dans le style du palais).

Поёмистый, см. Поёмный.

Поёмный, adj. couvert d'eau, inondé, sub-

Поёмъ, sm. 2. le débordement des caux. Поéнie, sn. action d'abreuver.

Пожадинчать, parf. см. Жадинчать.

Пожалованіе, sn. la gratification. Пожаловать, vs. parf. gratifier, conférer, octroyer; || venir; || -ся, vr. porter plainte. Пожаловать кому замлю, gratifier qu'un d'une terre. Пожаловать кому ордене яли пожаловать conférer, кого орденомь, conferer, octroyer un ordre à qqu'un. || Прошу пожаловать ко мню на объдь, je vous prie de venir diner chez moi. Пожа́нуйте сюда́, venez ici, je vous prie. "Добро́ пожа́ловать, soyez le bien venu. ] Я пожа́нуюсь на него́ министру, је porterai plainte contre lui su ministre. Part. р. пожалованный.

Пожазуй, adv. eh bien, soit. По мию по-жазуй, pour moi, j'y consens.

Пожалуйста, adv. veuillez, je vous prie; ayez la bonté.

Пожальть, рагу. см. Жальть.

Цожарить, va. parf. rôtir, frire, griller un peu.

Пожа́ряще, sn. les décombres m d'un incendie.

Пожарный, adj. d'incendie; || sm. le pompier. -ная команда, le corps des pompiers, les sapeurs-pompiers. -ная труба, la pompe à incendie.

Пожаръ, sm. incendie, feu m. Потушить пожаръ, éteindre l'incendie. Ночью соблался по-жаръ, un incendie, un seu éclata pendant la nuit. Звать, бъжать на пожеръ, crier, courir au feu. Hoocapst au feu!

Пожатіе, sn. action du verbe Пожать; || le serrement. - pysi, le serrement de main.

Пожать, см. Пожимать и Пожинать. Пожда́лый, adj. passé dans l'attente. Пожданьё, sn. attente f, action d'attendre. Пожда́ть, va. parf. attendre un peu. Пожевывать, пожевать, юр. macher famount

Пожелать, parf. см. Желать. Пожелклый, adj. devenu jenne.

Пожелкнуть, va. parf. jaunir. Пожелтить, pa. parf. jaunir.

Пожелгалый, см. Пожёлелый. Пожелгать, см. рог/. jannir.

Пожещить, va. parf. marier (placianse); || -ся,

Поженка, dim. см. Пожна. Поженный, adj. de pré. Homencke, edv. en femme.

Поже́ртвованіе, sn. offrande /; || sacrifice m Пожертвовать, parf. см. Жертвовать.

Пожёстилый, adj. durci.

Пожествиуть, пр. parf. dureir. Пожествини, см. Пожествини.

Пожествть, см. Дожёствнуть. Пожечь, см. Ложигань.

Пожина, А. le gain, profit. Здюсь ещі пожи пожины, пложая пожинь, "il n'y a pas d'eau à boire ponr lai.

Поживать, І.1. оп. se porter. Каково пожиsacre, comment vone portes-vous?

Поживиться, см. Поживляться. Поживинка, af. déd. un gain pul. Поживка, af. dém. un petit profit. Поживлаться, поживиться, pr. tirer profit de.

vu que, car (ce mot ne s'emploie aujourd'hui que Týms есть чель поживаться, il у а un grand dans le style du palais). profit à cela. Туть мичель не поживащься, оп n'y fera que de l'eau toute claire.

Поживочка, ст. см. Поживка.

Пожнгать, пожечь, va. brûler, livrer aux flammes: || -cs, vr. être brûlé. Part. p. пожжёвный.

Пожильть, un. devenir plus liquide.

Пожизненный, adj. vinger. — пансіонь, пре pension viagère.

Пожило́в, adj. sn. le loyer (d'une maison). Пожило́в, adj. âgé, avancé en âge, sur le retour. -лы́я де́ныя, le loyer, prix de louage. Пожимать, пожать, ел. (fut. пожиў) presser,

serrer (un peu); || hausser; || -cs, ur. as resserrer, se contracter; || \*hésiter. Homath nomé pysy, serrer la main à qqu'un. || Hommath natures,

hausser les épaules. Part. p. nomátsit.

Homenáts, nomáts, va. (fut. nomený) moissonner; || "cueillir, recueillir; || -cs., vr. être moissonné. "Пошнать лабры, cueillir, moissonner des lauriers. "Пошать плоды трудов свойж, recueillir le fruit de ses travaux. Part. p. nomátsin. Part. р. пожатый.

Пожирать, пожрать, va. dévorer; | "engloutir; | -ся, от. être dévoré; être englouti. Part. p. пожранный.

Пожиръть, en. parf. engraisser, prendre de l'embonpoint.

HOMHTRH, sm. pl. les biens, effets m.

Homete, va. parf. vivre; demeurer (quelque temps).

Пожитьё, sa. le temps du séjour.

Пожниво, см. Жниво. Пожня, я. 4. le pré, la prairie.

Пожрать, см. Пожирать.

Homymmats, en. parf. bourdonner quelque temps.

Иожурять, va. parf. tancer, gronder un

Позабавить, parf. см. Забавлять.

Поваблёклый, adj. un peu fané, slétri. Позаблёднуть, va. parl. se faner, se flatzir un peu.

Bosacousartecay nosacotateca, or prendre souci, avoir soud de:

Позабрать, рагг. ож. Забрать. Позабросить, ранг. см. Забросить. Позабринать, ранг. см. Забронатать. Позабывать, позабыть, см. Забывать. Новавидовать, рагу. см. Завидовать. Homesmatte, va. parf. fermer à vis (en

quantité)

Позавиствовать и Позавистивчать, рагу. см. Barrigorers.

Повавтракать, рагу. см. Завтракать. Позавчера, adv. pop. avant-hier.

Hoзавъсать, va. parf. voiler, couvrir; | -ся, vr. être voilé, couvert. Part. р. позавъщен-BUŽ.

Позавлзать, parf. см. Завязывать. Позавя́лый, adj. un peu desecute, un peu

flétri. Позавлянуть, см. Позаблёкнуть.

Hogarágers, va. parf. salir, souiller un peu; женвый.

Hosarophibiй, adj. un peu hâlé.

Mosaropers, vn. parf. se håler un peu. Mosarorosura, va. parf. faire grande provision de.

Посырязнить, va. parf. salir un peu.

Позадержать, va. parf. retenir quelque temps. Mosagii, adv. en arrière, derrière. Оне comdava позадії, il est resté en arrière. Я шёле позадії; je marchais derrière. || prép. gén. derrière. Ilo-sagá dóma, derrière la maison. Hòmi nosagé kozó suco, marcher derrière qqu'un.

Повадолжать, ом. Задолжать. Новадуматься, рогу. ом. Призадумывачься.

Позадь, ем. Позади. Позадълать, parf. см. Запылывать. Позазеленить, parf. см. Запеленить.

Позаймствовать, parf. см. Займствоваты Нозавапать, va. parf. tacher, salir un pen;-

Hoзакидать, parf. см. Вакидывать. Позавладовать, perf. см. Завладовать. Позавласить, perf. см. Завланявать. Позавленать, parf. см. Завлёнывать. Позаконопатить, parf. см. Законопативаты Позаконать, parf. см. Законопать. Познаватить, разг. см. Закоптить. Познавительний, ом. Закоптилый.

Hozakourete, en. parf. devenir un peu enfamé

Несепрасить, регу. см. Запрасить. Несепрать, регу. см. Запрать. Позакрвийть, рагу. см. Закрвийты Нозапупать, рагу. см. Запупать. Позакупорить, parf. см. Закупорачить. Позакупоть, parf. см. Закупорачить. Позалежаться, рогу. см. Залеживаться. Позаложить, рогу. ож. Заложить Позальну, porf. см. Залыйть. Позальнуться, porf. см. Эплынуться: Позальнить, parf. см. Зальнить. **Повамовать, рагі. см. Замовнать.** Позапарать, рагу. ом. Запарать. Позапаслить, рагу. см. Запасливать. Mosamégants, on. parf. tarder un peu. Позамёрануть, parf. см. Замерэать. Позамодкнуть от рат. сеззог, se tairs pour

quelque temps Позаморобять, раст. см. Замерозить **Ценамочить**, parf. см. Замочить: оспрышкать,: см. Позамоданть. Позапачкать, parf. см. Запачкимиче.

Позвиереть, рачг. см. Запереть. Позапечатать, parf. см. Запечатать. Позаплевать, parf. см. Заплёвывать. Позаплевсивевть, parf. см. Плесивевть. Позапоздать, on. parf. tarder, s'attarder un

Повапрошлый, абу. avant-dernier. Позапратать, parf. см. Запратывать. Позапустыть, parf. см. Запустыть. Позапутать, parf. см. Запутать. Позапылять, parf. см. Запыливать. Повапятнать, parf. см. Запятнать. Позарасти, parf. см. Зарастать. Позаржавный, adj. un peu rouillé. Позаржавны, parf. см. Заржавны. Hosaphreen, vr. parf. convoiter. Позарыть, parf. см. Зарыть. Позасадить, parf. см. Засадить. Позаселять, va. parf. peupler un peu. Позасидьться, parf. см. Засиживаться. Позасовать, parf. см. Засовывать. Позасохлый, adf. un peu desséché. Позасохнуть, parf. см. Засохнуть. Позастарблый, см. Застарблый. Позастарбть, parf. см. Застарбть. Позастронть, parf. см. Застарбть. Позастылый, ad. un peu figé, coagulé. Позастылый, parf. см. Застывать. Позасынать, parf. см. Засынать. Позасыять, parf. см. Засынать. ся, от. ве выіт. Рагі. р. позатысканный. Позатвержівый, обј. un peu durvi. Позатвержівы, рагі. см. Затвердыть. Позатвержіть, рагі. см. Затверміть.

Позатаскать, va. parf. salir (un vetement); []

Позатыкать, va. parf. boucher.

Позаупрямиться, рат. см. Заупрямиться: Нозаимть, рат. см. Зашить.

Позаштопать, parf. см. Заштопывать. Позванивать, позвонить, оп. sonner un pet. Позвать, см. Позывать.

Позвенявать, позвенять, vn. tinter, sonner

un peu.

Позволеніе, sn: la permission. Просимь о nossozénia, demander la permission. Получить позводеніе, obtenir la permission. Всях позвоzénis, sans permission. Co nossosénis navást-omes, avec le permission de l'autorité, des supérieurs. Co nosbozénia okasáma, sauf révérence, révérence parler.

Позволительный, авј. permis; || de permission. Эми -въно, cela est permis: v. imp. Ему -въно,

il lui est permis.
Ilozbozarte, noseozarte, va. permettre; | -c#, er. être permis. Позвольте жинд отмучиться, permettes moi de m'absenter, es permettuz que je m'absente Позвольте сказать самь, permetter que je vous dise. Здоровья не позволяеть MAN SOLUCIONE, ME SANTÉ DE ME PERMET PAS de SOTTIF. Mel cochionnie ne norsonners émois, ma fortune s'y refuse, se refuse à cela. Ons norso-ners come camanome mnois, il se permet trop. Part. p. позволенный.

Позвонить, см. Позванявать.

Позвоно́къ, sm. 1. la vertèbre; || la aonnaille. III કેપ્રેમઅપ્રે ---, Спинный —, vertèbre, du, dos: vertèbre du cou.

Hosnonoquanus, sm. (coquille) le spondyle; | Anat. épine dorsale:

Позвоночный, adf. vertébrel; vertébré. emosor, la colonne vertébrale. || -Hur ocusomema, les animeux vertébrés.

Цозвучать, vn. parft faire sonner, faire résonner un peu.

1 1 1 1 1 1

Hoanfpean, adv. d'une manière féroce, en bête féroce.

Поздать, ем. Опаздывать.

Поздненькій, adj. dim. un pen tardif. Поздненько, adv. dim. un peu tard.

Позднёхонько, adv. augm. fort tard. Поздній, adj. tardif; || avancé. - ніе плодчі, des fruits tardifs. - nee packanie, repentir turdif. -nee comcasionie, des regrets tardis. | -nee apéma zóda, la saison avancée de l'année. l'heure avancée. Ao nosquell nous, bien avant dans la nuit.

Поздно, adv. tard. Лучше поздно, чемя им-полой (prov.), mieux vaut tard que jamais. Учиться никогда не поздно, il n'est jamais trop tard pour apprendro. Кто поздно пришель, тому Mocoas (prov), aux absents les os; qui ne vient à l'henre, dinera par cœur. Поздность, sf. la tardiveté (des fruits).

Поздновато, см. Поздненько. Поздные и Позже (сотр. de l'adv. Поздно), plus tard. Ilpuxodume nosgube, venez plus tard. Kars можно поздняє, le plus tard possible, aussi tard que possible. Немного поздняє, un peu plus tard. Гораздо поздиве, beaucoup plus tard. Поздиве обынновеннаго, plus tard que de coutume. He noume name vacoes, au plus tard à cinq heures. Ous apidosems es nonedioneныкь или не поздиве еторника, il viendra lundi ou mardi au plus tard. Ons nonmens nósme cenas, il est venu le dernier.

Поздиващій (superl. de l'adj. Поздній). -mie nomómen, la postérité la plus reculée.

Поздня́къ, sm. un fruit tardif; || un animal tardif.

Поздо, см. Поздво.

Поздороваться, рагу. см. Здороваться.

Поздоровиться, vr. imp. ne s'emploie que né-gativement: Не поздоровится ему оте этого, il en sera manvais marchand. Не поздоровится emy ome émuxe caces, il se trouvera mauvais marchand de ces paroles.

Поздорову, adv. heureusement. Подобру по-здорову, pour éviter des désagréments, pour ne pas s'attirer quelque chose de fâcheux. Умяocánime omcióda nogoby nozgopóby, partez d'ici pour éviter des désagréments. Hommpumecs es мими подобру поздорову, réconciliez-vous avec lui pour ne pas vous attirer quelque chose de Micheux.

Поздоровъть, parf. см. Здоровъть.

Поздравитель, -ница, з. celui ou celle qui félicite.

Поздравительный, adj. de félicitation.

Поздравить, см. Поздравлять.

Поздравление, sn. la félicitation; congratula-

Поздравлять, поздравить, va. féliciter, faire ses compliments, complimenter. Надо поздравить ezó es ocenúmedoso, il faut le féliciter ou le complimenter sur son mariage. A nosapásnars esó es ópdenoms, je l'ai félicité de sa décoration. Поздравляю вось св праздникомь, св новыми воdons, je vous félicite à l'occasion de la fête, de la nouvelle année. Поздравляю васт ст имяниnamu, je vous félicite à l'occasion de votre fête. Поздравляю васт ст возеращениям, ст вышрыwens desa, je vous fais mes compliments sur votre retour, sur le gain de votre procès.

Поздравствовать, parf. см. Згравствовать. Поведенить, parf. см. Зеленить. Позеденить, parf. см. Зеленить. Позеденить, parf. см. Зеленить.

Поземельное, adj. sn. impôt foncier, cens m.

Поземе́льный, adj. territorial, foncier. -ная cocemeensbems, propriété territoriale ou foncière. — банкъ, banque foneière. — налогъ, impôt territorial. —ныя обным, impôt foneier. —ная кныга, lo cadastre. —ныя моры, les mesures f agraires ou géodésiques.

Позе́мистый и Позёмный, adj. bas, pen élevé. Позёмъ, sm. la terre, le domaine; | le fumier.

Позже, см. Поздибе.

Позитура, ef. la pose, posture. Сметь съ позитуру, prendre une pose, se mettre dans une

Позиція, of. Milit. la position.

Поздащать, поздатить, од. dorer; | -ся, от. se dorer. Part. р. поздащённый.

Позлиться, er. parf. se facher, a'irriter quelque temps.

| Познавать, познать, ос. (prés. познаю, fet. познаю) reconnaître, connaître; ||-ся, от. être reconnu; se reconnaître. Познаю истину теойже слова, je reconnais la vérité de tes paroles. Познай самого себа, connais-toi toi-même. [] Арузьа познаются въ несчастан, on reconnaît les amis dans le malheur. Part. p. познанный.

Познакомить, va. parf. procurer ou faire la connaissance; | -ся, от. faire connaissance, faire la connaissance. Познакомьте жена съ сашими братоми, procurez-moi la connaissance de votre frère. Оне познаконнать жени се сониме армистомь, il m'a fait faire la connaissance d'un artiste. || Я повнакомится съ господиномь N, j'ai fait connaissance de monsieur N. A es nums познакомился, j'ai fait connaissance avec lui. Part. р. познакомленный.

Познавіе, эп. la connaissance, le savoir. Познавіе добра и зла, la comaissance du bien

et du mal.

Познать, см. Познавать.

Позноблять, познобить, va. endommager par

Позобать, см. Повлевать.

Позово́къ, sm. 1. la crémaillère (d'une montre).

Позоло́та, ф. la dorure.

Позолотить, va. parf. dorer. Позорить, И.1. va. déshonorer, distamer; | -ся, or. se déshonorer, perdre son honneur. Позорище, эт. le spectacle.

Позорищный, аф. de spectacle.

Позорникъ, -ница, в. une personne déhontée. Позорно, adv. ignominieusement, honteuse-

Позорный, adj. ignominieux, diffamant, infamant, insame. - cmosos, le poteau d'insamie.

Позоръ, sm. opprobre m, ignominie, infamie f; || le epectacle.

Hosyбоскалить, vn. parf. ricaner, ве moquer quelque temps.

Позудьть, vn. parf. démanger quelque temps. Позументный, adj. de passement.

Позументицивъ, sm. le passementier. Позументинчий, adj. 3. de passementier. Позументъ, sm. le passement, galon.

Позывать, позвать, ис. (fut. позову) appeler; citer; || v. imp. avoir envie de. Mens новван не директору, le directeur m'a fait appeler. || Позвать кого же суду, citer qqu'un en justice. || Меня повываеть на юду, j'ai envie de manger. Part. р. позванный.

Повывистый, adj. Vén. qbéissant (des chiens).

Позывный, adj. de citation on justice.

Позывъ, sm. envie /; | la citation en justice. Позывъ на поду, envie de manger, appétit. Позывъ на питьё, envie de boire, soif. Посывъ на ребту, envie de vomir.

Herisars, en. parf. bailler quelque temps. Поврвота, см. Зъвота.

Поз'явывать, vn. bailler fréquemment. Позябать, позаблуть, vn. geler, souffrir de froid.

Hoaáбый, adj. gelé, péri par la gelée. Позабнуть, ем. Позабать.

Honno, sn. le breuvage (pour les vaches). Понгренки, adv. en joueur, à la manière des

Hoмгрывать, поиграть, va. jouer souvent ou de temps à autre.

Понтрышъ, эм. inus. le gain d'une partie de ieu.

Пововести, рагу. см. Извести. Пововощичьи, adv. en voiturier.

Hossfagers, va. parf. salir, souiller un peu. Повзгрысть, va. parf. ronger un peu.

Howagepwart, va. parf. dépenser.

Поизлометь, va. parf. casser en partie.

Поизмарать, va. parf. salir un peu. Поизможный, adj. un peu mouillé.

Hовзмокмуть, vn. parf. se mouiller un peu. Поизмочить, va. parf. mouiller un peu.

Понзыять, va. parf. chiffonner un peu; | -ся, vr. être chiffonné.

Понямосить, va. parf. user, friper un peu /ча talement); || -ca, vr. être usé.

Поизогнуть, va. parf. courber, plier un peu;

||-ся, эт. être courbé, plié. Повродрать, эс. perf. déchirer un peu;||-ся, se déchirer un peu.

Повзервать, см. Повзодрать. Поварубить, perf. см. Изрубить. Повар'взать, perf. см. Изр'язать. Повасохный, adj. un peu desséché.

Houseoxbyrs, on parf. se dessécher un peu. Понсцара́пать, va. parf. égratigner un peu. Holizo, su. le breuvage (pour les animaus). Holizbushi, adj. servant à abreuver.

Houms, s. un terrain couvert d'eau.

Hežnámie, sn. action du verbe suivant; | la

Honnara, va. parf. prendre, attraper, saisir. Romma nominara mesus, le chat a pris une souris. Пойнать птицу съ тенета, prendre un oiseau au filet. Holmára na dáno, prendre sur le fait. Holmára sópa, prendre, attraper un volenr. Cobána nolmána sádus, le chien a attrapé un lièvre. Hoğuáts 6660ury, attraper, saisir un papillon. Hoğuáts máusus na semý, attraper, saisir la balle à la volée. Part. p. 1108mau-

Повие́нно, adv. nominativement, par le nem. Поименный, adj. nominal.

Повменованіе, sn. la désignation, dénomina-

Повменовать, va. parf. désigner, nommer; -ся, от. être désigné, nommé. Part. р. поние-

Цоймка, эf. см. Пойма́ніе.

Hоямщикъ, -щица, s. celui ou celle qui attrape,

Пови́яный, ≠we, см. Пови́енный и -но. Пойный, adj. neurri de lait.

Пойскивать, поисвать, за. chercher-Поисковеркать, раб. см. Исковеркать.

Понекрошить, рап. см. Искрошить. Поискъ, от. la recherche; quête; | Мии. la reconnaissance. Bere noncen das omapsimis esносного были тинетных, toutes les recherches pour découvrir le coupable farent vaines.

Поиснакостить, va. parf. abimer, salir, souiller un peu; | -cs, vr. être abimé, sali.

Hononéukars, wa. parf. salir, squiller un peut | -cs, vr. être sali, souillé.

Понсиравить, va. parf. corriger un peu; | -ся, vr. se corriger un peu.

HOHETECKETS, vs. parf. user, friper un peu; || -cs, vr. être un peu usé, fripé.

Поистинь, adv. vraiment, en vérité.

Поистолочь, va. parf. piler, broyer, concasser un peu.

Поистратить, va. parf. dépenser; || -ся, vr. avoir fait bien des dépenses.

Hours, on. parf. aller; || entrer; || commencer en visite. A nomár es uéprose, jirai à l'église.
Ansa nomar reprose, jirai à l'église.
Ansa nomar repons, les affaires vont bien.
Hongente es cads, allons au jardin. Mousers, va; va-t'en! Homers sons, sortes! hors d'ici! И вощики, пошёкъ, allez, postilloni || Ока пошёкъ ек вобниую влужбу, it est entré au service militaire. Ený noměra deaduámou sode, il est entré dans sa vingtième année. Ha émo maimbe пойдёть двадцать аршинь матеріи, il entrera vingt archines d'étoffe dans cette robe. || Uns nomers massams, il a commencé à danser, ou il s'est mis à danser. Ous pascepousce a nomera rputáme, il s'est fâché et s'est mis à crier. него пошла и́гъ носу крось, il a commencé à saigner du nes. || Подате сюда, venez ici. Идиme enepeds, a nongý sa cámu, allez en avant, je vous suivrei. A nomert esands sa mans, je l'ai suivi de près. Ons nomein no sandans omus, il marche sur les pas es sur les traces de son père. Honra co deopa, s'absenter, sortir. Honra no mipy, être réduit à la mendicité. Honra no dpyson depose, prendre un autre chemin. Honra es bybnu, or bybens, jouer carreau. Ha imy noempoury norgers andre densis, cette construction demanders on absorbers beaucoup d'argent. Пойти съ солдаты, зо faire soldat. Пойти съ монали, prendra le froc: Она никогда на пойдёть за мужч, elle ne se mariera jamais. Она за:мею не пойдёть, elle ne voudra pas l'éponser. Cayed nouests sa dormopous, le domestique est allé chercher le médecin. Neans nouests es nozóds, le régiment s'est mis en campagne. Ab-Ao nomaó ma Aads, cette affaire est en voie de s'arranger. Тротол недізля пошла, како оне уюzans, il y a plus de deux semaines qu'il est parti, ou il est parti depuis plus de deux semaines. Bosámenso ne nomzó emy se npore, la richesse ne lui a pas profité. One nomezo ne ccópy, il en est à chercher querelle. Ecan diase yoré noшио́ на то, puisque les choses en sont là. Оль nomers spomues mend, il est alle à l'encontre de moi, ou il a commencé à agir contre mei. Я купиль дюжину рубашень; оню пойдувъ наdósto, j'ai acheté une douzaine de chemises; elles me serviront longtemps.

Понть, II.1. va. abreuver; || faire boire. Понть лошадь, abreuver un cheval. || Понть лошадь или ssàpá, faire baire un cheval au seau. Bodúme nonts somadén, mener boire les chevaux.

Hora, conf. tant que, tandis que, pendant que, jusqu'à ce que, en attendant. Hora sme bydems продолженься, до шьхь порь не будеть порядna, tant que cela dure il n'y aura pas d'ordre. Ποπά παισε σύργ, tant que je vivrai. Λο mozes nops, ποκά παισε σύργ, aussi longtemps que ja vivrai. Ποπά επα με παισταμε, tandis qu'il m'en souvient. Ποπά επι σύρεπε mass, n okánny smy počámy, pendant que vous serez là, j'acheverai cet ouvrage. Kyn menhoso, noné so-paus (prov.), il faut battre le far pendant qu'il est chaud. A nocomody, noné suo sydems nonve-

κρ, j'attendrat jusqu'à ce que cela soit fini. He yresocášme omojóda, nitrú a ne ecespunjos, ne partez pas d'ici jusqu'à ce que je revienne, ou en attendant que je revienne, ne p**artes** pas d'ici. Я не пейду туда, пока ест не будетк зоmoso, je n'irai point là que tout ne soit prêt. Вы можете располагать этою сумного, в съ меня пока довольно одного окалования, чопя ропvez disposer de cette somme, et, en attendanți je me contenterai de mes appointements:

Покадить, vm. parf. encember un peu.

Honasánie, an aution du verbe Honasárs;

Jur. la déposition, le témoignage.

Honszáreld, -burg, a celul ou celle qui men-tre; || délatour, - trice; || Math. expossat. Honszáreldeniii, adj. de délatour. Honszáre, an. Honázdibard.

Honazáunu, adv. à la cosuque, en cosaque.

Homasnoii, adj. pour servir de montre. Homas, sen. action de montrer. Ha nomáss,

pour le montre,

Пова́зывать, повазать, va. montrer, faire voir, dénoter; || témoigner; || déposer; || -cs, vr. se montrer, se faire voir; | paraître, sembler, se déclaren; || plaire. Пожазывать товоры непунсталин, montrer des marchaudises aux scheteurs. \* Ho-RASATA mesáps Annoms, se faire voir, se mon-trer par son bel endroit; faire valoir sa marchandise. Понажите, что вы купили; montrez-moi се que vous avez acheté. Поназать кому деере, montrer la porte à qu'un. Ons nonantre cecë уменье, il a montré son savoir-faire. Я поважу cams námu docmonpumbuáncabnocmu, je vous forsi voir nos curiosités. A nonaný sarý, or amas one nations date, je lui ferai voir à qui il a affaire. One nonanment dypnée cépèue, cela-dénote un mauvais cour. || Honandra noné dpgэкбу, присличению, témoigner de l'amitié, de l'attachement à qqu'un. [] Coudhmans nonssains no neso, les témoins ont déposé contre lai. || Our trace to MHR me nominaters, il ne met plus le pied chen moi. Mer cech nominen, on verra de quel bois nous nous chaufions. || Own norse Sance sous na munymy w uraéss, il s'est mentré-lei pour un moment et il a dispasu. Hécus смерти мумя она болье не повезывается ег obmecmen, après la mort de son mari elle ne se fait plus voir dans la société il Course norasszoes na sopusénme, le soleil a para sur l'horizon. Rozáskertez es njómen, paratire en pa-blic. Ons ne embems cams normáteca, il niuse pareitre devant vous. Ous nonaséres missi capoumeans, il m'a paru, il m'a semblé faché, ou il m'assemblé être faché. v. imp. Mem norasázosa; что оне недосолени, il me semblait qu'il était mécontent. || Bs sópodes nomasames monépes, le cholera s'est déclaré dans la ville: | Sma disciple any ouene nonasérace, cette demoiselle luit a beaucoup plu. Smu caosé na nonasérace essi, ces paroles lui ont déplu: Parti p: morásannsin.

Houskonenn, adv. fam. de quelle manière, comment?

Покаль Покальный, см. Бокаль и Бокаль

Har. Honésimars, nonosórs, con fendre, couper un peu; || tuer, égórger; || piquer un peu; ||.-ds, vr. se fendre un peu; || se piquer. Part. p. noxóspe:

Houstágart, on. parf. jasor un pout

THĚ.

Housewhern, adv. on attendant. A caroovy sa codoro, a mae nominacoro samoni nece, firsi chercher de l'ean, et, en attendant, te allumeras le fen dans les poèle.

Mondulers, on. porf. dégoutter un peu-

Homanibare, monentare; vur becher, cruster un peu; | -cs, er. fouiller, chercher, furetes.

Покарать, рагу. см. Карать.

Поняраўлить, va. parf., gerder, faire la gustle quelque temps.

Покармивать, покормать, вы почиты вок-

vent on un peu. Part. p. нокориленныйи

Horatate, vn. parf. rouler un peu; || eskindrer un peu; || promener quelque tempe (non de pied); || rosser un peu; || -ca, vr. se promener un peu (autrement quel pied).

Horatetti, ca. Horatui.

Horatetti, ca. nord vonles il ca. nordia (co.

Покатить, va. parf. rouler; | vn. partir /en voiture); || -cs, vr. rouler; || descendre. Honarare maps, rouler une boule. || One nonarare es sépods, il partit peur la ville. || Maps nonarasses no nosy, la boule roule sur le plancher. || Hestaтаться св горы, descendre une montague. || \*Покатиться со смюжу, partir d'un éclat de rire. Покатный, adj. qui retourne dans la mer

(du poisson).

Hoxáro, ade. en pente.

Покатость, ef. la pente, le penchant, la déclivité.

Покать, им. см. Цокатость.

Покатывать, са. promener de temps à suire (outrement qu'à pied); ||-cs, er. se promener. Hoxársik, adj. incliné, en pente.

Покать, об. рор. см. Покатость.

Покачать, va. parf. balanere un peu; |-ся, or. se balancer un pen. Horavars sonosóre, secouser la tête.

Покачивать, va. balancer de temps à autre; -ся, vr. se balancer; || chanceler.

Цокачнуть, vs. ébranler; incliner; ; ...ся, че. être ébranlé; être incliné. Part. р. повачнутый.

Horamssars, ve. faucher de tempe à autre;

Поканиявать, vn. tousser de temps è antet. Покашлять, on. parf. tousser un peu.

Покая́ніе, эт le secrement de pénitence, lla pénitence. День покания, le jour de pénitence. Принести поканніе ек сесих гртхахь, faire penitence de ses péchés. Frepéma 6005 nománia, mourir dans l'impénitance. Careptes fors nousénia, impénitonce finale.

Horasinas, odi. sf. la prison pous les con-

damnés:

Попалиникъ, -ница, s. pénitent, -ente.

Иоканивый, adj. de pénitesce. Поканива, or. parf. faire péniteude, avoiles,

Поквасить, va. parf. faire aigrir un pen. Horestatuca, va. parf. Stre quitte, faire quitte

quitte.

Попивать, рагін ем. Кивать.

Покидать, покинуть, va. laisser, quitter, abandonner, délaisser. Покинуть ссой намерения, laisser son projet. Покинуть редину, службу; quitter se patrie, le service. Покинуть дунных apaesium, quitter ses mauvaises habitudes e défaire de ses... Поиннуть эксну и детей, abmdonner sa femme et ses enfants. Cuácoses esé noxugéers, la fortune l'abandonne. Ben deposé меня поканули, tous met amis m'ont abandonné ou m'ont délaiseé. Port. p. показутый.

Покадывать, понидать, ос. jeter sonment ок ип рец.

Horrigamus, sine un animal abandenné par 🗪

Поконуть, ом. Покидать.

Houserist, our par balles, par ballets. Houserists, our garf. bouillir, bouillenaer un

, ... / ... , ...

Повицияни, по. parf. faire bouillir un pen. Повиснуть, parf. ом. Киснугь.

Honzáma, of. action de mettre, de placer; | la

charge, cargaison; || le bagage.

Повланаться, поклониться, от. (кожу) adorer, neudre hommage; | salner, faire ses compliments. Horacefrica semunomy Edgy, adorer le grai Dian. Horacefrica ous mana saucny opiny, salues votre frère de ma part, on fuites mes compliments à votre frère.

Hozaáscuo, adv. par classes.

Honiacte, og. parf. mettre, placer, poser; esc. Kaacen

Honsebars, va. parf. becqueter un peu-Horsenerats, en calomnier un pen-

Подавывать, va. becqueter de temps

Поклецать, на. parf. (козо) ассплат injustement, fanssement.

Поклёпный, adj. faux, calomnieux.

Поклёпинкъ, -шица, s. calomniateur, rtrice. Поклёпъ, sm. la fausse accusation.

Consequents, worse wars, eq. appeler souvent Qu un peu.

Повлоненіе, зм. adoration f. Поклониться, ем. Поклониться.

Повлонивый, adj. révérencieux, respectaçux.

Поплонинкъ, -нича с. adorateur, -trice. Поплониня, adj. de salut. -ная соре, le mon-ticule près d'une ville d'où on la salue.

Поклонявый, см. Цоклонливый.

Поклоншикъ, -щица, л. faiseur (-euse) de ré-

verences.

Поилонъ, sm. révérence f, salut m, salutation 110810Hh, sm. reverence , salus m, salusador f. Húskiñ noblókh, profonde révérence, profond salut. Замкой повлонь, salut Jusqu'à terre. Отобать кому повлонь, tirer sa révérence à qqu'un. Идми из кому на повлонь, aller faire la révérence ou sa révérence à qqu'un. Иссылаф самь мой усердный повлонь, је vous présente mes salutations affectueuses.

Поклонаться, см. Покланаться. Поклапый, еф. -нось, le nes camus.

Hornstothes, or. parf. jurer, faire serment. One nonzazen noryoume ero, il jura sa perte ou il jura de le perdre. Honnámecka, adv. en prince, comme un

prince.

Поянажить, см. régner quelque temps.

Поковать, va. parf. forger quelque temps. Покосвый, adj. porté chez soi (des vétements). Покосцъ, сіт. см. Покой.

Hokosánke, adv. en cosaque, comme un co-

saque.

Покозырать, parf. см. Козырать.

Homos, sm. le repos, la paix; || la chambre; || nom slavon de la lettre H. Masse es nosces, vivre en repos. Hume na nonch, vivre retire des affaires; vivre dans la retraite. Удалиться na nonóit, se retirer des affaires. Ocmácome mená es noxón, laissez-moi en repos es en paix. Ons инкому не даёть поков, il ne laisse personne en repos. Втиный ему покой, Dien lui fasse paix.

Покойникъ, -ница, s. défunt, -unte.

Поконно, adv. tranquillement, passiblement. Поконный, adj. 1. tranquille, calme; || com-mode: || feu.—cochos, voisin tranquille - ная жизнь, vie tranquille. — yas, un esprit calme. || — sau-máxes, un équipage commode, doux. — ная го-made, un cheval doux. — нов платье, un habit commode. — характыря, un caractère commode. ] Мой-омець, feu mon père. -ная мой жасна, fen ma femme. -ная корожес, la fene reine.

Hendura, H.1. me. precurer du repos; | -ca, er. se reposer, jonir du repos.

Пополачивать, деколотить, ос. cogner, этерper souvent on un peu; || battre, resser. Part. p. поколоченный.

Поколебать, мя. parf. ébranler; || −оя, мг. être ébranlé. Hozozedáta es concaénia, ébranler jusque dans ses fondements. Part. p. Boneséball-MIAN.

Поколебнуть, va. ébranler.

Поколотить, см. Поколачивать.

Поколоть, см. Покалывать. Поколупать, рагг. см. Колупать.

Horozbie, sn. la génération, race. Hémouse, oyogues nososbie, la génération présente, fu-

ture. Кисманное поколбије, la race princitue. Поколбинъм, adj. qui va jusqu'aax geasux. -ная резамсь, la table généalogique.

Honorby, va. parf. périr, crever (en quantité). Honohonarans, va. parf. calienter, calfater

пр реп. Покомчить, vs. perf. terminer entiteement.

Honders, sm. prov. la contume, mage m.

Покопать, см. Покапывать.

Honouges, we. parf. amasser, accumular, entamer.

Honouritte, vo. parf. enfamer; famer un peu (les viendes); || -cs, vr. être un peu enfamé, fumé.
Honouritte, vn. s'enfamer un peu.

Honopénie, sm. asservissement, assujeitiesement

Honoperest, -ница, s. vainqueur, conquerant, -ante.

Покорить, см. Покорить.

Покордивость, af. la soumission, obéissance. Покоранвый, adj. soumis, docile, obeissent.

Honopuëmuas, adj. sf. le passeport doapé à un serf pour aller vivre de son travail.

Попорыёжный, афі.-видъ, см. Попориёж-

Покорийть, см. Покармиявать

Поворыка, of. la gain, profit, lucre.

Покориъ, sm. la nourriture, action de nourrir. Покорно, adv. humblement. Покорно просесми, nous prions humblement. Поворно благодарю, је remercie bien.

Покорность, еf. la soumission, obeissence.

Извлень —, faire acte de soumission.

Покорный, adj. 1. (зиреті. покорнъйній)
soumis, humble. — сынк, un fils soumis. Baus -нъншій слуга, votre très-humble serviteur.

Покорнъкте (mperl. de l'adv. Мокорно), très-humblement.

Покоробить, va. par/. courber; || -ся, ыг. se déjeter, se courber. v. imp. Mépons noxeméento docum, la chaleur a courbé ces planches. Pant. p. покоробленный.

Покорство, вы см. Покорность.

Покорствовать, I.z. va. obéir, êire soumis. Покорчивать, покорчить, va. rétrécir, contracter. Part. p. покорченный.

Покорять, покорить, va. subjuguer, assuictir, soumettre; | -cz, er. se soumettre, s'assejettir. Римляне покориям Галлось, les Romains subjuguèrent les Gaulois. Покорить народь, область, assujettir, soumettre un peuple, une province.

"Hado nonopart empaeme pascione, il faut soumettre ses passions à la raison. || Покораться soin. Божіса, se soumettre à la volonté de Dieu. Покориться необходимости, зе soumettre à la nécessité, ou prendre son parti de la nécessité. Похоряться обычалив, моот, s'assujettir aux цаврев, à la moda. Part. p. покорённый.

Покосыть, va. parf. faucher un peu; [ faucher tout; || courber un peu, rendre un peu de travers; || -ся, vr. se courber; || (ма кого) regarder de travers Part. р. покошенный:

Покосматъть, parf. см. Косматъть. Покосный, adj. 3. de fauchage; de pré. -выя Moomá, les prairies f.

Horoca, sm. le fauchage; || le pré, la prairie;

|| légère courbure. | Нокосъть, parf. см. Косъть.

Покочевать, vn. parf. mener une vie nomade

quelque temps. , Покража, sf. le vol, larcin; || un objet volé Покрапывать, покрапать, ов. degoutter un

Покрасить, см Покрашивать. Покрасивлый, adj. devenu rouge. Попрасивть, раг. см. Красивть. Попрасоваться, parf. см. Красоваться. Попрасть, parf. см. Красть.

Покрахналить, parf. см. Крахналить.

Покрашивать, покрасить, va. peindre, teindre Покрей еровать, vn. parf. Mar. croiser un peu. Покрестьянски, adv. en paysan, comme un

paysan.

Покрактывать, см. gémir de temps à autre. Покравять, см. parf. courber, fausser un peu; ||-ся, ст. se courber un peu. "Покравать ду-мой, agir contre sa conscience. Part. p. покрав-

Поправыйться, от. grimacer un peu. Покрыкивать, оп. crier о≈ gronder de temps

Покринъ, см. Мандрагоръ.

Покрычать, en. parf. crier eu gronder un peu. Покритиковать, va. critiquer un peu. Покровець, em. dim. 1. la pale (du calice).

Покровитель, -ници, s. protecteur, -trice.

Покровительственный, adj. protecteur. Покровительство, sn. la protection, le patro-

паде, аррпі. Покровительствовать, 1.2. va. protéger; || -ся, or. être protégé. Покровительствовать бюдноми, protéger les pauvres Покровительствовать наужамь, protéger les sciences Part. р. покровительствуеный.

Покровскій, adj. - жая церковь, l'église de

l'Intercession de la S-te Vierge
Hoxpost, sm. le voile, la couverture; | la protection; | la fête et l'église de l'Intercession de la S-te Vierge (1-er Octobre). | Покровъ на гробь, le poète

Покрой, sm. la coupe, taille (d'un vêtement). Ва обинь покрой, de la même trempe.

Покройть, parf. см. Кройть.

Покрома, sf. dim. покромка и покромочка, la listère (du drap).

Покромочный, adj. de lisière (de drap). Покромь, ем. Покрома.

Покропать, parf. см. Кропать. Покропить, рагг. см. Кропить. Покропить, рагг. см. Крошить.

По ругайть, va. parf. arrondir un peu.

Покругатть, он. parf. в'arrondir un peu. Покружить, parf. см. Кружить. Покрупить, parf. см. Крупить.

Покрутить, parf. см. Крутить. Покрученикь, sm. le chasseur ou pêcheur loué

Покручиниться, от. parf. s'affliger, se cha-

Покрывало, sn. le voile, la couverture, enveloppe.

Попрывально, віт. см. Попрывало.

Покрывать, покрыть, va. couvrir; || emporter; || -ся, vr. se couvrir. Покрыть поль коором, couvrir le plancher d'un tapis. Покрыть доль vepenuuem, couvrir une maison de tuiles. cabanas mozas norphibles naturate, une foule immense convrait la place publique. "One nospriere ceta cascoo, il s'est convert de gloire. Оркестри покрываеть голоса плецоси, l'orchestre couvre la voix des chanteurs. He asièdyems noпрывать виновных, il ne faut pas couvrir les coupables. Покрыть чёрною краскою, teindre, peindre en noir. Покрыть лакома, vernit, vernisser. || Покрыть даму поролёмь, кольремь, emporter la dame avec le roi, avec un atout. ||
3cmma попрывась симоме, la terre s'est couverte de neige. Небо покрывось тучами, le ciel s'est convert de nuages. Miènu noupimecs pyмя́нцемь, ses jones se convrirent de rougeur. Part. p. покрытый.

Покрынъ, см. Мандрагоръ. Покрыть, см. Покрывать.

Покрышка, гf. 4. la converture, le couvercle; Mar. le couvre-lumière. Рор. Чтобы сму ж дна, ни покрышки, см. Дно.

Покуда, покудова, см. Пока. Покумиться, parf. см. Кумиться.

Покупатель, -ница, ем. Покупщикъ, -щап. Покупать, va. parf: baigner un peu; || -са,

er. se baignér un peul

Покупать, од. acheter; | -ся, от. être acheté. За сколько покупасте сы у него этот доль, moyennant quel prix lui achetes vous cette maison? Я покупаю у него этоть домь га т moiennu pydnéň, je lui achète on j'achète de lui cette maison au prix de trois on moyennant trois mille roubles. Ho vens nonyuans en smoms งอทั้, à quel prix ou à raison de quoi avez-vou acheté ce thé? สี แดนทุกล์สุธ อัทเอกร ขสมั คด์ พรุน рубля за функт, j'ai acheté ce thé à trois rou-bles la livre, ом à raison de trois roubles la livre. A nonynáro vaň y makóro mo kynu, jachète le thé chez un tel marchand. A norynám coiny sacoi, j'achète une montre à mon file. Она покупасть на сто рублей вина, 11 achète pour cent roubles de vin.

Покупка, sf. 3. achat m; ]] emplette f. Покупка дома, земли, l'achat d'une maison, d'une terre. ]] Я сдівлала много покупокъ, fai fait

beaucoup d'emplettes.

Покупной, adj. acheté, acquis. Покупщикъ, -щица, sc. acheteur, acquerout,

Покуривать, покурыть, va. fumer de temps à autre; ∥ vn. parfumer de temps à autre; ∥ vo. se griser, s'enivrer. Покусать, см. Покусывать.

Покуситься, см. Покушаться.

Покусывать, покусать, ва. mordre de temp à autre.

Покутить, parf. см. Кутить.

HORYMATE, part. em. Kythte.
Horymates, va. part. manger ou boire na pet-Horymates, nonycrites, vr. tenter; hair une tentative, attenter. Horycrites na depun npednpiánie, tenter une entreprise audaciens. Horycrites na ysiñemeo, faire une tentain d'assassinat. Horycrites au mis emis d'assassinat. Покуситься на чью либе жиль attenter à la vie de qqu'un.

Horyménie, en. tentative f, attentat m. Horr wénie na yőikemeo, tentative d'assessinat. Horr ménta na yérkemeo, tentative d'assessinat. mente na voio ando acuento, attentat à la vie de

Пола, ef. le pan, la basque (de vôtement); Пола, ef. le pan, la basque (de vôtement); померывальный, смі de voile, de converture. qqu'un.

(de lauf). Hes nosse es nosy, de la main à la |

Holasuposáth, on. porf. louvoyer quelque temps.

Полавливать, половить, ес. prendre souvent

os un pen.

Полавочный, adj. de boutique, par boutique. Полагать, положить, ов. mettre, poser, placer, coucher; || penser, croire, supposer, se pro-poser, tenir; || décider, résoudre; || fixer; || trou-ver; || estimer; || -cs, vr. se reposer; || être mis, posé, placé, fixé, décidé. Положить инжу на emons, mettre un livre sur la table. Положить ποκόψε δωποράδκαπε, mettre fin aux désordres. Hozomára opymie, mettre bas les armes; déposer les armes. Положить рельсы на дорогу, poser les rails sur le chemin. Hogomáth ocnosánis чаму, poser, jeter les fondements de quelque chose. Положить деньзы съ банки, placer son argent à la banque. Положить рансnase на поставлен eoucher le blessé sur un lit. Ons положить ceossó прописывка на містеть, il coucha, il étendit son adversaire par terre, sur le carreau. Положить живойте за отбчество, donner sa vie pour la patrie. "Поло-жать эўбы на полну, см. Зубъ. "Положить делло node cynnó, cm. Cynnó. [] Kane ess norarácte, que penser-vous? A norarán, emo nádo cornacimeca, je pense, je crois qu'il faut consentir. A norarán eccán códrannocmim npedympedúme eacs, je crois de mon devoir de vous prévenir. Héée nouarant, umo.., il est à croire, à supposer que... Положинъ, что это удастся, supposons que, prenons que cela réussisse. Положнить, что mars, supposons que cela soit vrai. A enópo no-zarán emispáenmeca es nyme, je me propose de me mettre en route dans peu. Nozarán sa doстоефрисе, je tiens pour certain. Я полагаю его sa véamnato verociona, je le tiens honnête homme, ou je le tiens pour honnête homme. || Bu coénном в совышь положёли дыйствоветь наступамельно, au conseil de guerre il a été décidé ou on a résolu de prendre l'offensive. || Ему поло-жали большое жедлованье, on lui a fixé de gros émoluments. || Я полагаю свой удовольетей въ uménia anuss, je trouve du plaisir à lire des livres, on je me fais un plaisir de la lecture des livres, on je me fais un plaisir de la lecture des livres. || Она положать ссою лошадь ст сторублей, il a estimé son cheval cent roubles. || Полагаюсь на вась, на едше слосо, је те герове вит чоць, sur votre parole. Полагаюсь се езёмь na saes, je me mets à votre discrétion. Ha sto caccá meassá nomaráthos, ses paroles sont sujettes à caution. || На этомъ мюстю жалованья не поsaráctes, c'est une charge qu'on exerce sans être rétribué, ou sans recevoir d'émoluments. Part. р. положенный » положёный.

Поладить, vn. parf. se réconcilier, s'entendre. Полажейски, adv. en laquais, comme un laquais. Полакировать, parf. см. Лакировать.

Полакомить, parf. см. Лакомить.

Holackárs, parf. cm. Jackárs.
Holackárs, pl. la soupente (dans une choumière); || Vén. le berceau suspendu à un arbre.
Cnams na nolárans, coucher dans une soupente. Полатный, adj. de soupente.

Hosarsinn, adv. en latin.

Пола́ять, vn. parf. aboyer un peu; || -ся, vr. gronder un peu.

ilosoa, ef. plante, le froment-locar, épeautre. Полоенный, adj. d'épeautre, de froment-locar. Полгода, sa. 10. la demi-année, le semestre. Пелголоса (въ), adv. à demi-voix.

Holseberá, sum. huit et demi.

Полдень, sm. 10. le midi; || le sud. По полу́о дни, après midi; de relevée. Ви часи по полудии, à une heure de l'après-midi, от à une heure de relevée. До полудия, avant midi. || На полдень от Москеві, au sud de Moscou. Полдести, об. 10. la demi-main (de papier).

Полдесята, мым. neuf et demi. Полдновный, adj. de midi.

Полдинкъ, sm. le goûter, la collation.

Подденчать, I.1. vn. gouter, collationner. Поддюжины, sf. 10. la demi-douzaine.

Hose, sa. le champ, la campagne; || la marge; lle bord. Benaxame, sacienme noze, labourer, ensemencer un champ. Hose epawents, champ de bataille. Be omnptimone nors, en plein champ; en pleine, en rase campagne. Onna mon champ; en pieine, en rase campagne. Okka kon estadokurs es nóze, mes fenêtres donnent sur la campagne. Odnoró nóze krode (prov.), gens de même farine. Odnoré se nóze ne sóune (prov.), un seul militaire ne fait pas l'armée (expl.). ||
Thudmo замъжки на подахъ кийин, écrire des remarques à la marge ou en marge d'un livre. || Шляпа съ широкими поляни, un chapeau à grands bords.

Поленать, I.z. за-, съвзет dans les champs.

Поленица, ef. plante, agrostie f.

Полеводство, эм. la culture des champs. Полевой, adj. de champ, des champs, de cam-радие. —вая артильерія, artillerie de campagne. -вые полки, les régiments m de ligne ou de l'armée. -выя сойска, les troupes actives. --

натыев. - эки возман, тев troupes actives. - собимый судь, la cour martiale de campagne. Hosérue (сотр. de l'adj. Лёгкій), un peu plus léger, un peu plus facile; (et de l'adv. Легко́) tout doux, doucement. Больному сегодня полегче, le malade va un peu mieux aujourd'hui. Полегчить, va. perf. alléger un peu.

Полежать, vn. parf. être couché quelque

Поле́живать, см. être couché de temps à

Поле́вно, adv. utilement, profitablement.

Поле́зность, of. utilité f. Поле́зный, adj. 1. utile, profitable.

Полей, sm. plante, le pouliot. Полейный, adj. de pouliot. Полельять, va. parf. choyer, dorloter un peu.

Полемика, е. la polemique.

Полемическій, adj. polémique.

Полетай, sm. pop. un grand marcheur. Полетать, vn. parf. voler un peu. Полеть, sm. le vol; || \*essor m. На полёть, ви чог. Видно обкола по полёту, а добра молодца по поступи (prov.), см. Соколь. Полётывать, vn. voler de temps à autre. Полетить, vn. parf. s'envoler.

Полечить, см. Полвчить. Ползаніе, sn. le rampement, la reptation.

Ползать, см. Полэти.

Ползикъ, sm. oiseau, la sittelle.

Hózskili, adj. 2. glissant, où l'on glisse.

Полякомъ, sdv. en rampant.

Полэты, vn. frr. w asp. fndff. Ползать, I.1. гатper; || se trainer; || couler (de la pâte). 3mm. nossera no mpaca, le serpent rampe sur l'herbe. Pecenous nouseers no nony, l'enfant se traine, rampe par terre.

Ползунъ, -унья, s. une personne vile et rampante; || pi. -ны, H. nat. les grimpeurs m

(oiseans).'

Hozzýsiä, adj. rampant (des animans, des plantes).

Hosana, of. la sauce; || le vernis.

18 . 1 : 7 . 7

Поливальный, adj. servant à arroser. Поливальникъ, эт. и Поливальня, оf. arro-lonel. soir m.

Hoannánie, sn. arrosement m.

Поливать, полить, vs. arroser, mouiller; || -ся, vr. être arrosé. Part. p. политый.

Поливка, см. Полива. Поливной, adj. submergé, inondé; || servent à arroser.

Полигонъ, sm. Fort. le polygone. Поляграфическій, adj. polygraphique.

Полиграфія, «. la polygraphie. Полиграфъ, «m. le polygraphe.

Полизать, va. parf. lecher un peu; st. consumer.

Поде́ка, см. Уде́ка и Поде́чное. Подикратія, аf. la polycratie. Подинальна, adj. déteint, terni. Полинать, parf. см. Линать. Поляпъ, sm. H. nat. Méd. le polype. Поляровальный, adj. servant à polir.

Поляровальня, я. la machine à polir, le

polissoir.

Полированіе, sn. le polissage. Полировать, L.2. на-, от-, va. polir, lisser. Полировка, ¶. sm. Полированіе.

Поляровщикъ, -щица, s. polisseur, -suse. Поляса́дникъ, см. Паляса́дникъ. Полиставрій в Полиставріо́нъ, sm. le polystaure, pallium.

Полисъ, sm. Com. la police d'assurance. Политехническій, adj. -ское училище, école / polytechnique.

Hozáraka, sf. la politique; | fam. adresse,

finesse f.

HOJHTHED, em. le politique; || homme fin et adroit.

Политипажный, adj. gravé sur bois.

Политинать, sm. la gravure sur bois. Политически, adv. politiquement. Политическій, adf. politique. —пое преступлене, un délit, un crime politique. — преemýвими, un criminel politique.

Политичный, adj. pep. fin, adroit. Политура, st. le vernis pour polir le bois; [] le carton lissé.

Политурный, adj. de vernis. Полить, см. Поливать.

Полица, of. la tablette, le rayon. Полицейскій, adj. de la police.

Полицемърить, perf. см. Лицемърить.

Полиція, of. la police.

Полициейстерскій, adj. de maître de police. Полициейстеръ, эт. le maître de police. Obeps -, le grand maître de police.

Поличка, dim. см. Полица.

Поличное, adj. sn. la preuve d'un délit. Eió nonmane es nominemes, on l'a trouvé nanti d'un objet volé, ou on l'a trouvé saisi d'un vol.

Поличный, adj. servant à convaincre d'un délit.

Полібдръ, см. Многограннявъ-

Hoлюриетика, .f. la poliorcétique, l'art des

Moara, ef. 3. le rayon, la tablette; || le bassinet. Bosamume быльё св сержней полки, pro-nes le linge sur le rayon d'en haut. Положите квыту на выжнюю полку, mettes ce livre sur la tabletta d'en bas. || Мейн. Отпрыть, закрыть BORRY, ouvrir, fermer le bassinet. Hacsiname noposy na nosny, mettre la poudre au bassinet, dans le bassinet.

Полибаникъ, sm. Milit. le colonel. Полибаница, sf. la femme d'un colonel.

Полковическій ж -винчій, adj. 3. du оо-

Полководецъ, вм. 1. le capitaine; général d'armée.

Hoskonósctno, en. le commandement d'une armée.

Полковой, ads. de régiment, régimentaire. Полкъ, sm. le régiment; || sl. la troupe, armée; le camp; || vs. expédition.

Полиннуты, sf. 10. la demi-minute. Полная, adj. sf. vi. le titre de possession. Полнить, П.1. va. remplir; | -ся, vr. se remplir.

Llóano, adv. plein, jusqu'aux berds; | interj. assez, c'est assez, cessez, trève. Налить ста-канз полно, verser plein le verre, le verser jus-qu'aux bords. || Полно! я больше не играю, assez l je ne joue plus. Hózho madname, c'est assez de pleurer. Hózho came occommen, comez de vous quoreller. Hozno, noznore uspanónumbes, trève de cérémonie.

Полноватый, adj. un peu plein.

Holhoblactie, sa. le pouvoir souverain, la souverainaté.

Полновластно, adv. souverninement, d'une manière absolue.

Полновластный, adj. absolu, souverain.

Полноводіє, sn. les hautes свих (des rivières). Полновівсность, sf. le juste poids. Полновівсный, adj. de poids, qui a le juste

poids; trébuchant (des monnaiss).

Полногрудый, adj. à la gorge pleine, au sein rebondi.

Полнопровіе, sn. Méd. la pléthore, réplétion. Полнокровный, adj. 1. plethorique, abondant en humeurs.

Полнолицый, adj. au visage plein. Полнолуніе, en. la pleine lune.

Полномочіе, sm. le plein pouvoir, mandat, la mission.

Полномо́чно, adv. avec un plein pouvoir. Полномо́чный, adj. chargé d'un plein pouvoir. министр», le ministre plénipotentiaire.

Полном всячіс, ом. Полнолуніе.

Полносочіе, sn. abondance de sève, de jus. Полносочный, adj. plein de sève, de suc, de jus.

Полность, см. Полнота. Полнота, of. le plein, la plénitude; || ampleur. Полночный, см. Полуночный.

Иолночь, sf. 10. le minuit; || le septentrion, nord.

Полнощный, Полнощь, см. Полуночный «° Цозночь.

adj. 2. plein, complet, entier; || re-Полный, - nomezêns repechaess, une bourse pleine de ducats. Имівть -ные карманы денеть, avoir de l'argent plein ses poches, on avoir plein ses poches d'argent. - ная церкось народа, une église pleine de monde. Челоська — надежда, тщеcadeia, un homme plein d'espérances, de vanité. -ная луна, pleine lune. Вз -ножь собрания, сп pleine assemblée. Ons nozone es suns, iss y useó -noc sunó, il s le visage plein. — слосарь, dictionnaire complet. - Han notable, victoire complète ou pleine victoire. — yenhus, succès complet. Humms o vens -nos nonamis, avoir une idée complète de quelque chose. Upedoendeums кому -ную свободу, laisser une entière liberté à qqu'un. A numan us nemy -nyto dockренность, j'ai une entière conflance en lui. Въ

-norm pascýdam, syant conservé sa raison tout entière; dans la plénitude de sa raison. || -ная w spyds, un sein rebondi, une gorge pleine. — ны μάτω, des joues rebondies, potelées. — ны ρύτω, des bras potelés. [] – ное πλάπως, une robe am-ple. — ποκόϋ, un ample repos. Θπο πρόσυσπο -наго обсуждения, cela demande un ample examen. || -- encs, le juste poids. Lacid -- hue cass, des yeux gros de larmes. Ему -ныхъ тридцать amms, il a trente ans révolus. — edapaems, un åge mur. -sam sodá, les hautes caux. - senspass, le général en chef, le général d'infanterie, de cavalerie ou d'artillerie (2-е сі.). Жить -нынъ домомя, abonder en toutes choses; avoir abondance en tout. Ham nozon's deops, sam es nopнеми воль (ргов.), ем. Дворъ.

Полнять, I.4. пополнять, on. se remplir; || prendre de l'embonpoint, engraisser.

lloso, adv. ouvertement, à découvert.

Полобоній, adj. essanqué (des chevaux). Подова, sf. la balle (du blé).

Половикъ, sm. la moitié; || une demi-brique; || une longue bande de tapis; || la brosse à plancher, lo balai de crin. Прибыли половикъ на по-

довикъ, cent pour cent de profit.

Половина, if. la moitié, demi, mi. Прошла половина года, la moitié de l'aunée est passée. Раздълить на дет половины, partager par moitié. Fédeume na nozonány, réduire de moitié, à la moitié. Бывь се кюме се половина, être de moitié avec qqu'un. Be nosocuny, de moitié, à demi, Smo вподовину дороже, cela est plus cher de moitié. Въ половину сделанный, меломанный, à demi fait, à demi cassé. На половину вымгранный, четраченный, à moitié gagné, à moitié dépensé. Ηα ποποκάκα, εν ποποκάκα φοpózu, à moitié chemin, à mj-chemin. Ao nozo-Búns dopósa, jusqu'à mi-chemin. Два фунта съ половияюю, deux livres et demie. Вз два часа съ половиною, за deux heures et demie. Половина сторато, une heure et demie. Я уплосаю съ половинъ астуста, је pars à la mi-acut. Это случилось съ половинъ поста, cela est arrivé vers la mi-carême. Bu половина срока, à mi-terme. || \*fam. A cúdeas esó dpancákuyo nozobáby, jai va sa chère moitié. Ons neueëms na dpysók nozobábt dóna, il occupe l'autre moitié de la maison, on il loge de l'autre côté de la maison.

Половинить, П.1. у-, va. partager en deux

Половина, of. dim. cm. Половина; || feuille f; | pièce f. Ширжы о трёхь половинкахъ, ии paravent de trois feuilles. || Ноловинка сукна, une pièce de drap.

Половинный, adj. de moitié.

Половиновъ, ет. 1. la moitié d'une pièce

Половинчатый, adj. formé de deux moitiés. Половинщикъ, -щица, s. la personne qui est de moitié.

Половить, см. Полавливать. Половица, sf. la planche, l'ais f de plancher. Половникъ, sm. un ouvrier qui est de moitié.

Половодье, sn. les hautes eaux (du prin-

temps), la crue d'eau.

Половой, adj. du plancher; || du sexe, sexuel; | em. le garçon (d'auberge). -вая щётка, le balai de crin, la brosse à plancher.

Половый, adj. isabelle (des chevana). Половьё, sn. coll. les demi-braques f.

Половини, ем. Половый.

Половеть, 1.4. сп. devenir de couleur isabelle. Полоска, dim. см. Полоса.

Полотій, -лого, -логость, ем. Отлогій, -лого -логость.

Пологрудый, adj. qui a la poitrine découverte.

Пологъ, sm. 8. dim. положёкъ, le rideau de

Положеніе, sn. action du verbe Положить: || position, situation, assistte f, état m, attitude f; || thèse f; || règlement m. Fopusonmassnoe, espmundance nonoménie, position horizontale, verticale. Поломеніе мела, голомі, la position du corps, de la tête. Вы ставите меня съ самов nemplamus no noménie, vous mettez dans la po-sition la plus désagréable. Ons naxédumes es saтруднытельном положенін, il se trouve dans une position, dans une situation embarrassante. Больной находится въ весьма непокойномь поzoménia, ce malade est dans une situation ou dans une assiette fort incommode. One en occanome nonoménia, il est dans un état à faire pitié. Двай мой ез дурном положенін, mes affaires sont en mauvais état. Держаев эта приняма ysponcárouse nozoménie, cette puissance a pris une attitude menacante. Ποποπέπιο φωιύρε es этой картинь удисительно, l'attitude des figures de ce tableau est admirable. Почтительное nozoménie, une attitude respectueuse. || Onposeptámb vou subo dusocodúveckis nosoméhis, réfuter les thèses philosophiques de qqu'un. || Hosunéscros nozoménie, le règlement de police. || Harodumber na cochhone, na méphone noloménia, être sur le pied de guerre, sur le pied de paix.

Положительно, adv. positivement. Положительный, adf. positif; || Gram. -ная

стенень, le positif.

Положить, см. Полагать. Полозовой, adj. de l'arbre (du trajneau).

Полозъ, em. 9. dim. полозокъ, l'arbre m [du traineau); || Mar. la couette, anguille; || le hoa (serpent)

Полокать, эм. laper un peu.

Полокъ, sm. 1. dem. полочекъ, le bane /d'6-

Полодыникъ, sm. le sarcloir.

Полольный, adj. servant à sarcler.

Полольщикъ, -щица, л. sarcleur, -euse.

Holomáth, parf. em. domáth

Подомъ, sm. la casse, les objets brisés.

Поломя и Польшия, эт. la flamme. Изв осил да св польшия (ргов.), см. Огонь.

Полонить, va. parf. vi. faire prisonnier (de guerre)

Полонъ, об. см. Плвиъ.

Hosorá, ef: raie; || bande; contree, zone; || barre f; || sillon m. Съ чёрными полоси́ми, à raies noires. || Рызать полоса́ми, couper par bandes. Стальная полоса́, bande d'acier. Полоса́ земли́, bande de terre. Hecuánas nozocá, contrée sablonneuse. Южная полоса России, la zone méridionale de la Russie. Aomedo udemo noroccón, il pleut par contrées ou par endroits. || Полоса жезлыва, une barre de fer. || Земленашець гаспеаems ceoró nozocý, le laboureur sème son sillon. || \*Hecuácmes инозда проходить полосою, les malheurs se succèdent parfois.

Полосатка, ef. insecto rayé. Полосатый, adf. rayé (des étoffee); || panaché (des plantes).

Полосать, I.1 полоснуть, va. couper par ban-des; | -ся, vr. être coupe par handes.

Полосить, П.с. va. rayer; || -ся, vr. se panaohor.

Полосибльщикъ, -щица, s. calui ou calle qui rince.

Holockánie, en. le rincement, action de rin-

Полоска́нье, sn. le gargarisme. Полоска́тельница, sf. le rinçoir, la jatte à rincer; || rince-bouche.

Полоскательное, adj. m. см. Полосканье. Полоскательный, adj. servant à rincer.

Полоскать, И.7. va. rincer, laver; | va. w -cs, vr. Mar. fasier, fouetter le mât (des veiles); -ca, or. être rincé, lavé; || barboter (dans l'eau). Horocrath omarana, rincer des verres. Horocrath poms, rincer sa bouche, se rincer la bouche. Полоскать быльй, laver le linge. Полоскать гор-ло, se gargariser la gorge. Утки полощутся ег пруды, des canards barbotent dans un étang. Part. р. полосканный.

Hолосмá, num. vi. sept et demi. Hолосмóй, adj. en barres (des métaux). Hолосовать, I.2 pac-, va. tirer en longues bandes; || -ся, vr. être tiré en longues bandes. Part. p. полосованный.

Полосовой, ем. Полосной. Полосочка, dim. ем. Полоска. Полость, of. le creux, vide, la cavité.

Полотенце, sm. 4. essuie-mains m; || le panneau (de lambris).

Полотёрный, adj. propre à frotter les planchers.

Полотёрскій, adj. de frotteur.

Полотеръ, sm. le frotteur.

Полотковый, adj. de la moitié de volaille. Полотнище, вм. le le (d'étoffe). Простыня съ

деа полотнища, un drap de lit de deux lés. Полотно, sn. 4. la toile; le remblai (de chaus-

sée ou de chemin de fer).

Полотнаный, adj. des toiles; fait de toile.
-ная фабрика, la fabrique de toile. -ная рубашка, une chemise de toile.

Полотокъ, sm. 1. une moitié de volaille. Полоть, sf. 1. la flèche de lard. Полоть, И.1. vs. sarcler; || -ся, vr. être sarclé. Part. р. полотый.

Полотье, sa. le sarclage.

Holoýnie, sa. alienation mentale.

Полоўнный, adj. aliéné d'esprit; fou. Полочекъ, dim. см. Полокъ. Полочка, dim. см. Полокъ. Полочный, adj. de rayon, de tablette; || de bassinet; см. Полка.

Полошить, П.в. вс-, пере-, va. alarmer, effrayer; -ся, vr. s'alarmer, s'effrayer, s'inquiéter. Полошливый, adj. timide, craintif.

Полощить, va. paif. polir, lisser, lustrer un

Поливо, sn. la petite bière.

Полията, вит. vi. quatre et demi.

· Hoaceamá w Hoacemá, num. vi. six et demi.

Hoscoths, sf. une demi-centaine. Hosctesos, adj. de couverture; ем. Полсть. Полсть, И.? с-, va. feutrer. Нолсть, sf. dim. нолстка, la couverture (de feutre ou de fourrure).

Полстяной, см. Полстевой.

Поясыта (въ), adv. à demi rassasié. Поятанта, sm. 10. Миз. la demi-mesure.

Полтевый, adj. en flèches de lard.

Полтина, of. dim. полтинка, le demi-rouble, 50 copecks.

Полтинникъ, sm. la pièce d'un demi-rouble. Полтиничекъ, жим. см. Полтиникъ. Полтиниъй, adj. de la valeur de 50 copecks.

Topá, sus. un et demi.

Hogropácta, sum. cent cinquante. Полтретья, жит. от. deux et demi.

Полу, perticule, demi, qui ne s'emploie que pour former une foule de mois, comme: полукрузе, demi-cercle; полукручлый, demi-circulaire; полусеють, demi-jour; полуучёный, demi-savant; etc. || Изе полу, см. Исполу.

Полуанкерокъ, эм. 1. une demi-ancre; см.

Анкерокъ.

Полуанкерочный, adj. de demi-ancre. Полуаршинникъ, sm. la demi-archine.

Полуартинный, adj. d'une demi-archine de

Полубанка, ef. la bayette légère.

Полубанновый, adj. de bayette légère. Полубаринъ, эт. le petit seigneur.

Полубарокъ, sm. 1. une petite barque. Полубарочный, adj. d'une petite barque.

Полубарскій, adj. de petit seigneur. Полубархатный, adj. de velours léger.

Полубархать, sm. le velours léger.

Полубастібнъ, эт. Fortif. le demi-bastion.

Полубатальо́нъ, sm. Milit. le demi-bataillon. Полубатаре́я, sf. la demi-batterie.

Полубатисть, sm. la demi-batiste. Полубогина, sf. la demi-décase.

Полуботь, sm. le demi-dieu.

Полубочёнокъ, sm. le demi-baril. Полубочка, sf. la demi-tonne. Полубригала, sf. la demi-brigade.

Полубритый, adj. à demi rasé. Полубумажный, adj. moitié fil moitié co-

Полубутылка, 4. la demi-bouteille.

Полуваликъ, sm. Archit. baguette f. Полува́нна, 4. le demi-bain.

Полуведёрный, adj. d'un demi-védro, de la capacité d'un demi-védro.

Полуведро́, sn. un demi-védro.

Полувзволь, sm. Milit. un demi-peloton. Полугарный, adf. -ное вино, см. Полугарь. Полугарь, sm. eau-de vie f de qualité infe-

Полугласный, adj. -ная буква, Gram. la semivoyelle.

Полугандой, adj. à demi pourri.

Полугодичный, adj. de six mois; qui se fait on a lieu tous les six mois.

Полугодіе, sn. le semestre, six mois. Полугодовалый, adj. agé de six mois.

Полугодовой, adj. de six mois, de semestre.

Полугодовъ, sm. ågé de six mois, de sei Полугривенный, adj. de cinq copecks. Полугривна, sf. 4. cinq copecks. Полуда, sf. étamage m; || étamure f.

Полуденникъ, sm. le vent du sud.

Полудённый, adj. d'une demi-journée, qui dure une demi-journée.

Hoaýденный, adj. de midi; || du midi, du sud, méridional. — эмой, la chaleur de midi. — пос солице, le soleil de midi. || —ныя страны, les contrées du midi, les contrées méridionales. siomeps, le vent du sud, de sud. - apyes, le

méridien. Цолудень, см. Полдень.

Полуденьга, см. Полушка.

Полудикарь, sm. le demi-sauvage. Полудиній, adj. à demi sauvage.

Полудить, va. parf. étamer; | -ся, vr. ètre étamé. Part. p. полужённый.

Полудневный, см. Полуденный и Полуден-

Полудольный, adj. de demi-part, de demiportion.

Carl To

Полудоля, я. la demi-part, demi-portion, le | demi-lot.

Полудомъ, эт. dim. -домикъ, la moitié d'une maison.

Нолуду́рье, sw. une personne timbrée, qui a un cerveau mal timbré.

Полужествопрывый, абј. -жыл насткомыя, les hémiptères m.

Полужвърь, ят. le centaure, minotaure.

Holymmepiáse, sm. la demi-impériale (mon-nete d'or de 20 france).

Полуниперіяльный, сф. de demi-impériale. Полукафтанъ, зт. и Полукафтанье, sn. le

casaquin, habit de dessous. Полуквадратецъ, вм. 1. Тур. le demi-ca-

Полукопна́, «f. la demi-meule.

Полукруглый, adj. demi-circulaire.

Полукругъ, эм. и Полукружіе, эп. le demicercle, hémicycle.

Полукертвый, adj. demi-mort. Полуметальь, вт. le demi-métal.

Полумравъ, sm. la demi-obscurité.

Полум'всяцъ, sm. le croissant; || Fortif. la demi-lune.

Полумѣсячный, adj. d'un demi-mois.

Полунага́ляще, sn. Milit. le couvre-platine. Полунаго́н, adj. demi-nu.

Holyagpa, interj. garel gare de là! Коперь св -дрой или -дренный коперь, la sonnette à déclic.

Полуночникъ, sm. oissam, engoulevent m; || celui qui a l'habitude de rentrer fort tard au

Полу́ночный, adj. de minuit; || septentrional, du nord. - waev, l'heure de minuit. || -nus empánu, les contrées septentrionales, les con-

trées du nord. — sameps, le vent du nord. Полунощинца, sf. office m avant les matines. Полунощный, см. Полуночный.

Полувощь, см. Полючь. Полуобороть, sm. le demi-tour. Полуодичалый, adj. demi-sauvage.

Полуольтый, adj. à demi habillé. Полуонаменьлый, adj. à demi pétrifié.

Полуопать, я. la demi-opale.

Полуосившеніе, зп. le demi-éclairage. Полуостровъ, sm. la presqu'île, péninsule. Полуоткрытый, edj. à demi découvert.

Полупаралячъ, ет. Méd. la paraplégie. Полупенсіоне́рскій, adj. de demi-pension-

Полупенсіоне́ръ, sm. le demi-pensionnaire.

Полуперчатка, sf. le demi-gant. Полуплисовый, adf. de tripe de velours. Подупансъ, sm. la tripe de velours.

Полуполтиннякъ, sm. le quart de rouble. le demi-diamètre, Полупоперечникъ, зм. rayon.

Полупортикъ, sm. Mar. le faux sabord. Полупрограчный, adj. à demi transparent. Полупроцентный, adj. d'un demi pour cent,

d'un demi-intérêt. Полупроценть, ет. un demi pour cent, un

demi-intérêt.

Полупудовекъ, sm. le poids de 20 livres. Полупудовый, adj. de poids de 20 livres, qui

pèse 20 livres. Полупуховый, sdj. garni de duvet mêlé de petites plumes.

Полупу́хъ, sm. le duvet mêlé de petites plumes.

Полупьяный, adj. à demi ivre. Полурота, af. la demi-compagnie. Полуро́тный, adj. de demi-compagnie. Полуса́бля, af. Milit. le sabre-briquet. Полусапоги́ и dim. Полусапо́жив, sm. pl. les

bottines.

Полусвътъ, эм. le demi-jour; || \*le demimonde.

Полусонный, adj. à demi endormi.

Полусорочины, f. pl. obit m du vingtième jour; -чинный, adj.

Полусотня, я. la demi-centaine.

Полусти́шіе, sn. l'hémistiche m.

Полусукно́, sw. le drap de dame. Полусуко́нный, adj. de drap de dame. Полусуточный, adj. de demi-jour, de douze

Hoayceépa, 4. la demi-sphère.

Полутактный, adj. -ная нота, Mus. la blanche.

Полуто́нный, adj. d'un demi-ton.

Полуто́нъ, sm. Mus. le demi-ton, semi-ton.

Полуторный, adj. contenant un et demi. Полутрауръ, sm. le demi-deuil.

Полутънь, ef. la demi-teinte; | Astr. la pénombre.

Полууставъ, sm. écriture demi-cursive. Полуучёный, adj. sm. le demi-savant. Полуформа, sf. la demi-forme, petite tenuc. Полуфунтовикъ, sm. le poids d'une demilivre.

Полуфунтовый, adj. d'une demi-livre, qui

pèse une demi-livre.

Получасовой, adj. d'une demi-heure. Получатель, -ница, г. le destinataire /d'une

lettre).

Получать, получить, va. recevoir, toucher, tirer; obtenir, avoir, gagner; | -cs, vr. être reçu, obtenu. Получить письмо, деньзи, recevoir une lettre, de l'argent. Получать доходо съ мижнія, гесеvoir le revenu d'un bien. Ons nonyuéers dem тысячи рублей доходу съ своей земли, il reçeit un revenu de deux mille roubles de sa terre, ou il tire deux mille roubles de revenu de sa terre. Получить жалованье, recevoir, toucher ses appointements. Получить приназаніе, гесечоіг un ordre. Horyants obidy, nanasante, recevoir une offense, un châtiment. Horyants edicosops, samenánte, recevoir une réprimande, être réзамюча́ніе, recevoir une réprimande, être ré-primandé. || Получа́ть награду, obtenir, recevoir une récompense. Hosyvats noscossérie, obtenir la permission. Hosyvats mbemo, должность, obtenir une place, un emploi. Получать удослеobtenir une place, un emploi. Получить удовлетеоренів за обиду, obtenir satisfaction d'un
outrage, on avoir raison d'un... Онь получить
вей, что требоваль, il a eu tout ce qu'il demandait. || Получить насторкь, лихородоку, gagner,
attraper un rhume, une fièvre. Получить прибыль от чего пибудь, gagner, faire profit de
quelque chose, profiter sur quelque chose. Онь
получить тысячу рублей барыша от этом
товара, il a fait un gain de mille roubles sur
cette marchandise. Я получить больнай бальных cette marchandise A nozyváze cozemón capóms ome émoro desa, j'ai eu de gros bénéfices dans cette affaire. Получить убытоки оти спекулици, faire, trouver une perte dans une spéculation. Получить наслыдство, recueillir une succession, un héritage. Оне наджется получить наслыс-ство, награду, il espère une succession, une récompense. Получить обратно, получить наsáds, recouvrer, ravoir. Part. р. нозучённый.

Получение, эт. la réception, obtention. Получить, ст. Получить Получить, эт. le demi-bas.

Полушать, sm. le demi-раз. Horymapie, sa. l'hémisphère a.

Полушерстяной, adj. moitié laine moitié coton.

Полушечных, sm. plants, la nommulaire. Полушечный, adj. de la valeur d'un quart de copeck. -ная трава, см. Полушечникъ.

Полушка, of. 4. le quart de copeck. Полуштабъ, sm. le bouvet (de menuisier). Полушто́фъ, sm. la demi-bouteille. Полуштрихъ, sm. entretaille f (en gravure). Полушубокъ, sm. 1. une courte pelisse, demi-

pelisse.

Полуэскалронно, ade. par demi-escadrons. Полуэскалронь, sm. le demi-escadron. Полоунта, sm. 10. la demi-livre. Полеўта, sm. 10. le demi-pied. Полувны (за), adv. à moitié prix. Полчаса́, sm. 10. une demi-heure.

Полчетверта, пит. trois et demi.

Подчище, sn. vs. une grande masse de troupes. Подшеста, num. vs. cinq et demi.

Полщеніе, sn. le feutrage.

Полъ, sm. le plancher, parquet; || le sexe; || vi. le rivage; | la moitié. Настилать поль, poser le plancher, planchéier. Cnams na noxý, coucher sur le plancher, sur le carreau. Aouanoù nord, un plancher d'ais. Hadopnus nord, plancher parqueté, le parquet. Knuia ynaza na nord, le livre est tombé à terre. Epócume unany na nord, jeter son chapeau à terre, par terre. Humeau odosco nord, les habitants des deux sexes. Méneria nord, le sexe féminin, le beau sexes. le sexe il ha nant par moitié. Est parte sexe, le sexe. | Há полы, par moitié. Изв полу, см. Исполу. Avec l'omission de s, ce mot sert à former plusieurs mots, comme: полюда, la demi-année; полчаса, une demi-heure; полфунта, une demi-livre.

Hosbirása, sc. la personne qui soutient un

mensonge.

Полыгать, vn. soutenir les mensonges d'un autre.

Полый, adj. découvert, vide -дая грудь, la gorge découverte. -xoe mismo, une place vide. -zaz codá, la crue des caux, la crue.

Польимя, см. Пламя. Изв сина да св польима (ргов.), см. Огонь.
Польнка, ф. 3. le fumigatoire d'absinthe et

d'aurone.

Полынный, adj. d'absinths. Полынь, sf. plants, absinths f. Полынья, sf. la clairière, éclaircis (entre les

glaces).

Полысьть, parf. см. Лысьть. Польза, sf. intérêt, profit, avantage m, faveur, utilité f; soulagement m. Oбщая польза, intérêt commun; bien public. Viemnas nossas, intérêt particulier. Nossas caus mpédyems, чтобы..., il est de votre intérêt que... В пользу бюдных, au profit des pauvres. Ятобы читать от польною, pour lire avec profit on avec fruit. Она упомрабила от польною это орежи, il в mis à profit ce temps. Ons use ecesó usessendeme noussy, il tire profit, il tire avantage de tout. Онь истолноваль это вы свою польку, il a expliqué cela à son avantage. Coopa nonvanace es seo noussy, la querelle a été terminée à son avantage. Ons paononomens es mois noussy, il est disposé en ma faveur. Omo coopums ne es

Полушелковый, edj. moitié soie moitié coton. | m'en revient-ll, en de quoi, en quoi est me profitera-t-il? Kanás sams nómbas oms mosé, umo eu eró myume, que vous en revient-il à le tourmenter? Какая польза, какая жив польза oms more, was a mydd nobdy, que sert, que me sert d'y aller? Kanan nontsa oms smuxs noxeans, que servent ces louanges? Принести пользу, profiter, apporter du profit. Это на принасло пользы ми ему, ни его семейству, cela n'a profité ni à lui ni à sa famille. Мой сосеты не принесли слу никоной пользы, mes avis ne lui ont profité en rien, de rien. Это доло принесло ему мисьо пользы, cette affaire lui a bien ap-porté ou rapporté du profit. Это распоражение на принесло ему никакой пользы, cet arrangement ne lui a servi de rien. От этого лькар-ства ньт никакой польвы, се remède n'apporte aucun soulagement.

Пользованіе, sn. la jouissance; || le traitement,

la cure.

Пользовать, I.2. va. traiter, soigner; | -ся, vr. jouir; || profiter; || se faire traiter, faire la cure, prendre. Его пользоваль такой-то докторь, c'est tel médecin qui l'a traité, soigné. Они поль-зовать меня от михорадии, il m'a traité d'une flèvre. || Пользоваться свойми правами, jouir de ses droits. Пользоваться жорошими вооросьемы, ropówski psnymáulski, jouir d'une bonne santé, d'une bonne réputation. Nózisosaticz dozódzna cs unitals, jouir des revenus d'un bien; avoir la jouissance on l'usufruit d'un bien. 9ma semas ему на принадлежить, онь только полькуется доходами съ нег, cette terre ne lui appartient pas, il n'en a que la jouissance, que l'usufruit. || Польковаться части вибо совотами, profiter des conseils de qqu'un. Hosssonathes epémenent, случавмя, profitor du temps, de l'occasion. Пользоваться от ревнатизма, во faire traiter d'un rhumatisme. Пользоваться минеральными sodámu, faire une cure d'eaux minérales, ou prendre les eaux minérales. Part. p. 11611-20-

Полька, of. 4. la polka (danse).

Польный, см. Полевой.

Польской, adj. sm. la polonaise (danse).

Польстить, parf. см. Льстить.

Польще, sn. dim. petit champ,

Пользть, vn. parf. commencer à grimper. Польниваться, vr. faire un peu le paresseux. Польниться, vr. parf. être paresseux, paresser. Оне польнился написать мию, il a été paresseux à m'écrire ou de m'écrire. Ons любить полвийться, il aime à paresser.

Полранице, augm. ам. Полрно. Полраниця, of. la pile de bois de chauffage. Полрно, sn. 9. dim. полрние (рв. полрнья),

la bûche; || la queue du loup.

Нолънный, adj. de bûche.

Полъска, af. plante, la mercuriale vivace.

Полъска меториямъ, эт. le garde forestier.

Полътникъ меториямъ, ат. un ouvrier

loué pour l'été.

Полъчивать, полъчить, va. droguer, médica-menter un peu; || -ся, vr. se droguer quelque peu. Полюбезничать, vn. parf. faire un peu le

galant.

Полюбять, va. parf. prendre en affection, aimer; || -cs, vr. plaire. Н полюбять экисопись, j'ai pris la peinture en affection. Спачала опа esó nólesy, cela ne parle pas en sa faveur.

Abro promenó es esó nólesy, le procès est terminé en sa faveur, on on lui a donné gain de d'abord elle lui déplaisait, mais ensuite il l'aima cause dans ce procès. Obuéomechnas nólesa, on il finit par l'aimer. Im sacmáchno esó noutilité publique. Ymo man es moms sa nólesa, modête méssuy, cela lui fit aimer la musique. Il man es mos sa nólesa, quelle utilité Emé nomotizoce mume es depésne, il lui plaît de vivre à la campagne. Homboures cosé (fixu) camaná) пуще ленаго сокола (prov.), il n'est point de laides amours; il aimerait une chèvre coiffée.

Полюбоваться, vr. parf. admirer un peu. Нолюбовникъ, -неца, s. fam. amant, -ante. Полюбовно, adv. à l'amiable.

Полюбовный, adj. à l'amiable. Полюбопытствовать, vn. parf. etre un peu

Полюсный, аф. da pôle, polaire.

Полюсъ, sm. Géogr. le pôle. Съверный по-люсъ, le pôle arctique ou boréal. Южный по-люсъ, le pôle antarctique ou austral. Полягу́шечън, adv. comme une grenouille.

Поляна, of. le champ; || clairière f; || pl. -ны,

les bancs m de glace.

Позаня́ка, см. Кнажени́ка. Позанка, dim. см. Позя́на.

Поляризація, аf. Pays. la polarisation. Поляризовать, I.3. vs. polariser. Part. p. поларизованный.

Поля́рность, ef. Phys. la polarité (de l'aimant). Поларный, adj. Géogr. polaire, du pôle. -ная

zemedá, étoile polaire.

Полуслей, эт. (ж -лейный праздникъ) la fête d'église où l'on allume tous les cierges des candélabres.

Hомавать, I.4. vn. faire des signes; || mouvoir;

agiter.

Помада, «f. la pommade. Моггоса́я помада, pommade de moelle. Банка помады, un pot de pommade.

Пома́дить, П.4 на-, va. pommader; || -ся, vr.

se pommader. Part. p. помаженный. Помадишка, of. déd. manvaise pommade.

Помадка, ст. см. Помада.

Пома́дный, adj. de pommade. Пома́дчикъ, sm. le faiseur de pommade.

Помазаніе, эп. action du verbe llomaзать; onction f.

Помазанникъ, -ница, s. oint m, souverain sacré.

Помазать, см. Помавывать.

Помазовъ, sm. 1. le guipon d'étoupe.

la plume par le bec à. Part. p. помазанный. с.м. Ма́зать.

Помакивать, помакать и помакнуть, va tremper un peu; | -ся, vr. être un peu trempé. помакать « помакнуть, va.

Поналеньку, adv. dim. поналёхоньку, рец в pen, tout doucement.

Помалу, см. Помаленьку.

Помалчивать, помолчать, см. garder le silence.

Помалывать, va. moudre peu à peu, de temps à antre.

Homaskith, on. parf. s'amoindrir.

Поманивать, поманить, va. attirer, appeler à soi.

Помануть, parf. см. Помавать. Поманка, ef. 3. le leurre, appat.

Помаргивать, эп. clignoter de temps à autre Помарка, .f. 3. un passage rayé et biffé.

liomaрывать, помарать, va. rayer, biffer, effacer; | -ся, vr. être rayé, biffé. Рабёнока по-марался, l'enfant a fait dans sa chemise. Part. р. помаравный.

Помасливать, помаслить, va. frotter un peu d'huile on de beurre, huiler un peu; | -ся, vr. se frotter un peu d'huile ou de beurre. Part. p. помасленный.

Поматерить и Поматорить, рагу. см. Матеръть и Маторъть.

Поматрозски, adv. en matelet, comme un matelot.

Поматывать, помотать, vn. dissiper un peu. Пома́хнвать, помахать, va. brandiller, agiter un peu; см. Маха́ть; || vn. (на что) avoir quelque ressemblance avec.

Помачивать, vs. mouiller, humecter de temps

à autre; || -ся, ът. âtre mouillé, humecté. Помеданть, ът. parf. attendre, patienter. Помедяще, зп. le manche à balai.

Homezó, sn. 9. dim. nomezanjó, le balai, écouvillon.

Homestkátk, va. briller un peu.

Поме́льный, adj. du balai,

Помельть, рагу. см. Мельть.

Цоме́ньше, adv. comp. un peu moins.

Помера́нецъ, sm. 1. orange amèrg. Помера́нцевый, adj. d'oranger, d'orange. — цевъмъ, fleur f d'oranger; couleur f d'orange. -вое дересе, oranger m. Помереть (fut. помру), см. Помирать.

Померещиться, parf. см. Мерещиться. Померзать, помёрэнуть, им. être gâté par la

Помёралый, adj. gelé, endommagé par le

Померануть, см. Помераать.

Померкать, померкнуть, см. в'obscurcir, s'éclipser.

Hoмéрклость, ef. obscurcissement m, éclipse f. Померками, adj. obscurci, éclipsé. Померкнуть, см. Померкать.

Помертвилый, adj. saisi d'une pâleur mortelle.

Помертввніе, sn. la påleur mortelle.

ilомертв'ять, parf. см. Мертв'ять. Пометать, помести, va. balayer souvent ou un peu.

Помёть, sm. la fiente, ordure; [] la portée, ventrée.

llomeтывать, пометать, va. jeter souvent ou

Homeчтать, vn. parf. rever un peu.

Поингивать, помигать, on. eligneter un peu. Помилованіе, sn. la grace, le pardon.

Помиловать, ов. parf. pardonner, gracier, faire grace; | -cs, vr. être pardonné, gracié. No-BÉROBETS SENSORATO, faire grâce au coupable, gracier le coupable. || Помадуйте, что сы госорить, de grace, que dites-vous là? Помилуй, что ты делещь, allons donc, que fais-tu là! Помилуй Богь, Dieu préserve! Госпосы помилуй, Dieu ait pitié de nous!

Понимо, adv. à l'insu. Они сдылали это поийно меня, c'est à mon insu qu'il a fait cela.

Помилосердствовать, vn. avoir pitié. Помилуй, помилуйте, см. Помиловать Поминальщикъ, -щипа, s. celui ou celle qui fait dire une messe pour l'âme d'un mort.

Hoмина́ніе, en. la prière pour les morts. Поменанье, т. dim. -наньице, le registre

obituaire.

Помянать, помянуть, va. mentionner, faire mention de; parier; || faire dire une messe pour un mort; || -cs, vr. être mentionné, être fait mention. Помянуть чей ммя, mentionner le nom de qqu'un. Мы только что о вась понинали, nous venons de parler de vous. || Поиннать роойтелей, faire dire une messe pour les parents morts. [] "Поминай кака зесли, см. Звать. "Не поминайте меня ликоми, см. Дихо. Покойный дадя, не шеме будь помянуть, быле презлой че-

sosiers, fen mon oncle, que Dieu lui pardonne, était un très-méchant homme. Part, p. nományтый и помянутый.

Поминать, номять, va. broyer, chiffonner un

peu. Part. p. поватый. Поменки, sf. 3. pl. office m des morts, obit m.

Поминовеніе, см. Поминаніе.

Поменокъ, sm. 1. vt. le présent peur souvenir. Поменъ, sm. la mention, le souvenir; | la prière pour les morts. O nems m nominy né было, и ез поинна не было, il ne fut pas même question de lui. Andeú noms u es nomina, il ne reste pas la moindre trace de l'amour. Assons на помя́нь (ресо.), см. Лёгкій. Помины, ст. рі. см. Поминки.

Номирать, помереть, vn. mourir. Помирать со сможу, se pamer de rire.
Номирать рагу. см. Мирать.
Поминть, И.А. se souvenir, se rappeler; re-

tenir; || -cs, or. imp. se souvenir. H nomeno eaum caarodnamia, je me souviens de vos bienfaits. He nomeno, umo mum exasáas imo, je ne me souviens pas qui me l'a dit. Не помню, зоeopús su ons mno smo, je ne me souviens pas s'il m'a dit cela. He nómem, nordá smo csyuú-AOCD, RAKT SMO COMMANCES, OLA VESC OUT SMO COMMANS, SOM SMO OPPOLICACIONA, je ne me souviens pas quand cela est arrivé, comment cela s'est fait, pourquoi il a fait cela, où cela s'est passé. Понню, что оне жить это разоназываля, је те rappelle qu'il m'a conté cela. Не помию, зовоpairs au a smo, je ne me rappelle pas d'avoir dit cela. Ons cams cessa ne nommara, il ne se connaît plus. Ous noments ecc, uno nu cacimums, il retient tout ce qu'il entend. Homente smo, retenez bien ceci. || vr. Hépean andées déate nouнится, on se souvient longtemps de ses premières amours. vr. imp. Мию поминтся, что в это чиmázs, il me souvient d'avoir lu cela.

Помногу, adv. beaucoup, en grande quantité. Помножать, Помножить, va. multiplier; | ся, er. se multiplier, être multiplié. Помножить сосемь на mpu, multiplier huit par trois. Part. p.

помноженный

Помноже́ніе, sp. la multiplication.

Помножить, см. Помножать.

Помо́га, af. le secours, aide, assistance f. Помо́гать, помо́чь, en. aider, secourir, assister. Homorath Shommun, aider, assister, secourir les pauvres. Ποκότε κοπή es nymôh, sesister, aider qqu'un dans son besoin, dans le besoin. Ποκοτάτε επή οκόπυπω έπη ραδόπη, aidez-le à terminer ce travail. Ποκοτάτε επή ποδηκώ. śmy nówy, aidez-lui à soulever ce fardeau. Ονκώ ποκοτάκοτο εκάσοπη εριδκίκο, les lunettes aident la vue faible. Homorars dpyss dpysy, s'aider les uns les autres. Помочь кому деньгами, cosismoms, secourir qqu'an d'argent, d'an conseil. Imé name nonormors oms names, ces gouttes soulagent la toux ou remédient à la toux. Ankápemes ne nonorzó, ce remède n'a pas apporté de soulagement. Howorare, au secours! à l'aide! Министръ сдівлаль всё, чтобы помочь fundacecomy apusacy, le ministre a fait tout pour venir en aide ou pour faire face à la crise financière. He nonóryth cant came omiocópku, vos excuses ne vous serviront de rien. Hu umo не помогаеть, rien n'y fait. Ничто не помогло, rien n'y a fait.

Помодинчать, vn. parf. suivre les modes quel-

que tempe

Homoménie, en. action du verbe Homorarb. Homón, sm. pl. les ringures, les lavures f.

Помойникъ, вм. и Помойница, 4. в вами aux rincures.

Помойный, adj. de ringures, aux ringures. -nas codá, l'eau de rincures.—ymams, le bassin aux rincures. - Has Ama, la fosse aux rincures.

Homonath, nomónnyth, on. se gâter par l'humidité.

Поможный, adj. gšté par l'humidité. Помокнуть, ом. Помокать.

Помолачивать, va. battre le blé de temps à autre.

Помодвить, см. Помодванвать. Помодвия, sf. promesse de mariage, les fian-cailles f; || la convention.

Homoisineath, nomoiserth, va. promettre en mariage, faire une promesse de mariage, fancer; li convenir. Ond номодвлена за мосто брама, elle est promise en mariage à mon frère. Ou noмолененъ на его обчери, il a fait une promesse de mariage à sa fille. Я помоленть дочь за богáтаго женижа, j'ai fiancé ma fille avec un riche parti. Part. p. помолвленный.

Помоли́ть, va. parf. prier; || -ся, vr. prier

Dieu.

Помологический, adj. pomologique. Honozória, ef. la pomologie.

Помолоде́цки, adv. en brave.

Помолодить, va. parf. rajeunir; | -ся, от. пjeunir.

Помолодфлый, adj. rajeuni, redevenu jeune. Понолодъть, parf. см. Молодъть.

Помодожа́вѣть, parf. см. Модожа́вѣть.

Помолотить, va. parf. battre tout le blé; || battre le blé quelque temps. Part. p. помолоченный.

Помо́ль, em. action de moudre; || la mouture. Помонастырски, adv. comme dans un convent.

Помона́тески, adv. en moine, comme па moine.

Поморв, см. Умора.

Поморгать, vn. parf. clignoter un peu. Поморець, sm. i. l'habitant des côtes.

Поморыть, va. parf. fuire perir fen grand nombre

Homópie, sn. la contrée maritime, le littoral. Поморозить, va. parf. laisser geler, exposer

au froid. Поморосить, он. parf. pleuvoir un peu. По-

моросить дождикь, il a plu un peu.

Homopenin, adj. maritime, situé sur la côte. Поморщивать, поморщить, va. rider, froncer; ||-cs, vr. froncer les sourcils, se refroguer. Part. р. поморщенный.

Поморянинъ, вт. 6. см. Поморенъ.

Поморя́нка, sf. l'habitante des côtes. Помость, sm. le plancher, parquet. Помотать, см. Поматывать.

Помохнатьть, parf. см. Мохнатьть. Помочи, sf. pl. les lisières f; || les bretelles f. Водить на помечахъ, mener à la lisière. || Воcumo nónoun, porter des bretelles.

Homogert, va. parf. mouiller, humester un peu: ||-cs, vr. uriner.

Помочь, см. Помощь. Бога помочь, см. Богь. Помочь, см. Помогать.

Помошеничать, va. parf. filouter, fripomer quelque temps.

Помоществованіе, Помоществовать, см. Воспомоществовать.

Помощинкъ, -ница, г. aide, adjoint, substitut m.

Помощный, adj. de secours, auxiliaire. Помощь, sf. aide, assistance /; secours #. Toccimus que roicis nichomes, demander Peidel de qqu'un, demander du secours à qqu'un. Hoddme помощь, prêter secours, donner aide. Зесть къ себь на пенощь; appeter b son side, à son seсоигв. Оне нуждается се сешей помощи, і в besoinede: vêtre assistance. Omzasáme zomý sv nónomu, refuser du secours à qqu'un. Ymepine безь понощи, menrir sans becours. Cr Boscleso nónomin, avec l'aide de Dien; Dieu aidant. Cs nónomino mamonona, à l'aide du télescope.

Ilómua, of. une pompe (machine).

Homnonmi, adj. de pompe.

Помионъ, эт. Milit. le pompon (de shake). Hompayart, nompayart, va. obscureir, offusquer, ternir; -os, or. s'obscureir; être obscurei, etre terni. Tyun nompaumm néco, les nuages ont obscurci le ciel. "Страсти помрачають разума, les passions effusquent la raison. Порожи помрачил sed ondey, les vices out terni sa gloire. Part. p. помраченный.

Hompavénie, en. obreureissement m.

Помрачить, см. Помрачать. Помудрить, рагу. см. Мудрить.

Помужицки, adv. en paysan, comme un pay-

San.

Помура́вить, рагу. с.ж. Мура́вить.

Homyters, va. parf. troubler un peu; || brouiller; | -cs, or devenir trouble; | se troubler (des yeuz). Honyrath códy, troubler l'eau. Ons u codú na nonyrath il est doux comme un agneau. Part. р. помучённый.

Помучить, va. parf. tourmenter, faire souffrir; | -cs, or. southir; | se tourmenter. Part. p. 110-

мученный.

Помчать, св. parf. entraîner, emporter rapide. ment; || -cs, er. s'en aller au grand galop, partir. Jouadu nousian rapemy, les chevaux emportè-rent le voiture. || Jouadu nousiance, les chevaux s'en allèrent ou partirent au grand galop. One nonvanta empresson, il partit comme un trait.

Hонывать, номыть, va. laver un peu; || -ся, vr. se laver un peu. Part. p. помытый.

Помыкати, 1.i. va. envoyer çà et là; || porter souvent (un vétement); | dresser (un ofseau de

Поныкать, parf. см. Мыкать.

Помыливать, помылить, ов. savonner un peu; ∏-ся, ът. être savonné.

Hombiana, sm. pt. les rinçures, levures f. Hombicers, sm. la pensée, réflexion.

Hombicaure, vn. parf. penser, songer un peu.

Помысав, см. Помысель.

Помытчикъ, ем. le fauconnier, autoursier.

Помыть, sm. l'art m de dresser les oiseaux de proie.

Homычáть, vn. parf. mugir, beugler un peu. Помышленіе, эп. Ів репесе. У меня и ет попышленія не было вредить вамь, је n'ai pas eu la moindre pensée de vous nuire.

\* Помышлать, vn. penser, songer. Помышлать о смерти, penser à la mort. Помышлать о блаso napóda, souger au bonheur du peuple. Ons понышлаеть о путвыботнік за границу, ії воп-

ge à faire un voyage à l'étranger. Помванть, рагу. см. Мванть.

Помвиять, рагу. см. Менять.

Помвияться, parf. см. Мвияться. Помврять и Помврять, parf. см. Мврять. Помвейть, va. parf. pétrir un peu.

Hombenbie, adj. métis, hybride (des animaua): Помъстительность, ef. la capacité, grandour, **ét**endue:

Пом'встительный, adj. spacieux, vaste. Пом'єстить, см. Пом'єщать.

Howserstay adv. per endreits; per controes. Howserstay adj. local; || qui possède un domaine. -- Has cucmému, le système féodal.

Howberne; sm. irr. dim: -renue, 'le domaine, la terre.

Помъсь, sf. le troisement des races; [] le mé-

Пом'всячно, adv. par mois, au mois. A плачу за квартиру пожасячно, је pour mon loyer par Матросы панимаются поивсично, matelots se louent au mois.

Помвсячный, adj. mensuel.

Hombra, .f. action de dater un papier.

Пометить, см. Помечать.

Hometra, of. 3. dim. -rouna, la marque, annotation.

Помѣка, sf. obstacle m, entrave f.
Помѣчать, номѣтить, va. marquer, noter, annoter; || dater, mettre la date (des papiers); || -cs, vr. être marqué, noté; || être da de Ménsops помътиль рукопись по листами, le censeur a parafé toutes les pages du manuscrit. Eumo mans, коли пом'ятих делят (prov.), à chose faite il n'y a pas de remède. Part. р. пом'яченный. Пом'яманный, adj. sm. un aliéné (d'asprit),

Помѣша́тельство, м. alienation f mentale,

folie, démence f.

Hombulars, va. parf. empêcher; || remuer. Ons nousulars mans crams, il m's empêché de dormir. | Повъщать цементь сь теорият, геmuer le ciment dans une fosse à chanx. Housmars dposá es néum, attiser le feu du poèle.

Помъщаться, от. parf. devenir fou. Помъ-шеться св уже, perdre l'esprit, tomber en démence. Оне помещенся на музыки, la musique est devenue son idés fixe. Ons nontiméren na томь, что будеть министромь, son idée fixe. c'est de devenir ministre.

Hombinesath, va. remuer de temps à sutre; | -cs, er. croiser une race avec une autre; | être

remué.

Пом'вшкать, va. parf. attendre.

Помъщать, помъстить, са. mettre, placer, procurer une place; || loger; || insérer; || -ся, vr. être placé, inséré; || se loger; || tenir. Помъстить сына въ гимидейо, mettre son fils au collége. Ποκωτείτь ελόσο es εκόδκαπε, mettre un mot en parenthèse. Не вибю, куда поивстять эту мебель, je ne sais où placer ces meubles. Поив-стать каниталь вы банки, placer son capital à la banque. Ело поивстили на хорошев мюсто, on l'a placé à un bon emploi, ou on lui a donné un bon emploi. Мию удалось поивстить его на мюсто столоначальника, j'ai réussi à lui procurer une place de chef de bureau. || Bs могмв домь помъстили двужи солдати, on a logé deux soldats dans ma maison. || Помъстять статью es acupadam, insérer un article dans un journal. || Я помъстился съ гостинницю, је то suis logé dans un hôtel. | Мебель не можеть поивстяться съ этой комнать, ces meubles ne peuvent pas tenir dans cette chambre. Part. p. 110мъщенный.

Hombuenie, m. insertion f, emplacement; | local m. — cmames en ocypnasm, l'insertion d'un article dans un journal. — déneis es Ganro, le placement de l'argent à la banque. || — smoio nazasina duent mischo, le local de ce magasin est trop resserré. Be smoi reapmips wyde —,

on est mal logé dans cet appartement. Помъщикъ, эм. le propriétaire foncier.

Помъщина, и. la redevance, le revenu (d'une terre).

Howkmann, of la propriétaire foncière. Howkmanin, adj. du propriétaire foncier. Помянуть, см. Помнать. Помять, (fut. помну), parf. см. Помянать

Mars.

Повабить, рагу. см. Набить. Понабрать, разу. см. Набрать. Понаврать, раг. см. Наврать.
Понавети, раг. см. Навети.
Понавети, раг. см. Навети.
Понавети, раг. см. Навети.
Понавести, раг. см. Навести.
Понавострить, раг. см. Навострить.
Понаврать, раг. см. Наврать.

Понавыкать, понавыкнуть, оп. (же чему) в'habituer, s'accoutumer à.

Понаведаться, см. Наведаться. Понаготовить, parf. см. Наготовить. Понаграбить, parf. см. Награбить. Понагрузить, рагу. см. Нагрузить. Понадавать, рагу. см. Нагрузить. Понадарить, рагу. см. Надарить. Понадбавить, рагу. см. Надбавить. Понадвигать и Понадвинуть, са. рагу. аррго-

' cher un peu.

Понадобиться, or. parf. être nécessaire. Мию понадобились обноги, j'ai eu besoin d'argent. Эта кийга жию понадобится, j'aurai besoin de ce livre. Ecan понадобится, le cas échéant, si besoin était.

Понадорвать, parf. см. Надорвать. Понадр'язать, регі. см. Надріязать. Понаділать, регі. см. Надріязать. Понаділать, регі. см. Наділать.

Понадвяться, vr. parf. avoir compté. Я по-надвятся на его объщание, а оне ничего не сов-AGAS, j'ai compté sur sa promesse, mais il n'a rien fait.

Понажарить, parf. см. Нажарить. Поназвать, рагу. см. Назвать. Понанграться, er. parf. jouer asses, jouer

tont son soul. Понавидать, parf. см. Навидать. Понавласть, parf. см. Навласть. Понавлявнать, parf. см. Навлавать. Понавовать, parf. см. Навовать. Понаколоть, parf. см. Наколоть. Понакопить, parf. см. Накопить. Понакосить, parf. см. Накосить. Понакрасить, parf. см. Накрасить Понакрахма́лять, рагу. см. Накрахма́лить. Понакройть, рагу. см. Накройть. Понакрошать, рагу. см. Накрошать. Понакупить, рагу. см. Накупить. Понакурить, parf. см. Накурить. Поналгать, parf. см. Налгать. Поналетъть, parf. см. Налетъть. Поналиннуть, parf. см. Надинать. Понадовить, parf. см. Падовить. Понадънить, parf. см. Надънить. Понамариха, sf. la femme d'un sacristain. Понамарскій, adj. du sacristain. Понамарь, sm. le sacristain. Понямоклый, ем. Намоклый. Понямокнуть, parf. см. Намокнуть. Понямокнуть, parf. см. Намолотить. Понамолоть, рагу. см. Намолоть. Понавести, parf. см. Нанести. Понавизать, parf. см. Нанизать. Понапакостить, parf. см. Напакостить. Понапачкать, parf. см. Напачкать. Понапечь, parf. см. Напечь. Понациться, parf. см. Напиться. Понацикать, parf. см. Напихивать.

Понапичкать, parf. см. Напичкать.

Поняпловить, рагу. см. Наплёнывать. Попапость, регі. см. Напость. Попаполяті, регі. см. Наполяті. Попаполять, регі. см. Наполяті. Понапра́сну, см. Напра́сно. Понапрона́зничать, perf. см. Напрона́зни-

TRTS. Понапрятать, рогв. см. Напрятать. Понапрасть, рагу. см. Напрасть. Понапугать, parf. см. Напугать. Понапускать, parf. см. Папускать. Понапустать, parf. см. Папускать. Понапылать, регу. см. Навылать. Понарвать, porf. см. Нарвать. Понарядить, perf. см. Нарядить. Понаседить, perf. см. Насадить. Понасажать, рагу. см. Насажать. Понаселить, рог. см. Населить. Понасказать, рог. см. Насказать. Понаскакать, рог. см. Насканивать. Понаслеть, porf. см. Наслеть. Цонаслушаться, регу. см. Наслушаться. Понасмотръться, parf. см. Насмотръться. Понасмъщить, parf. см. Насмъщить. Понасовать, parf. см. Насовать. Понасолять, parf. см. Насолять. Понасорять, parf. см. Насорять. Понасосать, parf. см. Насосать. Понаставить, parf. см. Наставить. Понастоять, разг. см. Настоять. Понастращать, разг. см. Настращать. Понастроить, parf. см. Настроить. Понастрыйть, parf. см. Настрыйть. Понастранать, perf. см. Настранать. Понасунуть, parf. см. Насунуть. Понасупійть, parf. см. Насушить. Понасьпать, parf. см. Насыцать. Понасвять, рагу. ом. Насвять. Понатаскать, parf. см. Натаскать. Понатереть, Понатереться, см. Натереть,

Понатечь, parf. см. Натечь. Понятискать, parf. см. Натискать. Понятолочь, parf. см. Натолочь. Понятопить, parf. см. Натопить. Понаторфами, см. Наторфами. Понаторъть, parf. см. Наторъть. Понаточить, parf. см. Наточить. Понатужиться, or. parf. faire un effort. Понатыкать, parf. см. Натыкать. Понатвшиться, рагу. см. Натвшиться. Понатянуть, раг. см. Натянуть. Понахватать, parf. см. Нахватывать. Понашить, parf. см. Нашить. Понашумъть, parf. см. Нашумъть. Понащинать, parf. см. Нашяпать. Понаъсться, parf. см. Наветься. Понедвининь, sm. lundi m. Чистый —, le

premier jour du grand carême.

Понсатывичать, I.t. vn. faire maigre les lundis; ∥ faire le lundi, fêter le lundi.

Понедфавинчный, аф. de landi. Honerhauno, adv. par semaine.

Понедъльный, adj. hebdomadaire, de semaine, de chaque semaine.

Понед влыцикъ, эт. ouvrier m à la semaine. Понедвлещиня, of. le travail de la semaine. Понедвлещица, of. ouvrière f à la semaine.

Понеже, conj. parce que, puisque, attendu que; see mot ne s'emplote aujeurd'hut que dens le style du palais).

Понездоровиться, vr. parf. être un pea souffrant.

Понемногу, adv. рец à рец.

Honompiarenters, adv. en ennemi, comme ennemi.

Понесе́ніе, за. action du verbe Понеста́.

Honecra, va. parf. aller porter; emporter; endurer, subir; concevoir, devenir enceinte; en. s'emporter; ca, er. s'en aller, partir rapidement. Челоских понёсь высьмо на вочту, une insulte. Honectá narazánie, subir la peine. || Oná noneczá, elle a conçu. || Jómadu noneczá. les chevaux se sont emportés. || Jómadu nonecatica emprasón, les chevaux partirent comme un trait. Port. p. понесённый.

Понижать, понизить, va. baisser, abaisser, descendre plus bas; || -си, vr. baisser, descendre, s'abaisser; ètre baisse. Понизить стыму, baisser une muraille. Понязять цону на товорь, baisser le prix d'une merchandise. Понявить сиринну, mons capanam, baleser un violon, le ton d'un violon. Honésure souces, baleser la voix. Honéвить mappácy, abaisser une terrasse. Вержнюю nousy es unone noto nonsente, il faut descendre plus bas la tablette d'en haut de cette armoire. || Anulu понимаются, les actions baissent. Bodá es posto navendeme nonementes, les caux de la rivière commencent à baisser ou à descendre. Tepmonémps nonésuace na name spádycose, le thermomètre a descendu de cinq degrés. Земля nonnaéros es mópio, le terrain s'abaisse vers la mer. Part. p. поняженный.

Пониже (comp. de l'adv. Низко), un peu plus bas; || un peu au-dessous; || un peu en aval. Condume nousze, descendez un peu plus bas. Повиже колька, un peu au dessous da genou. Пониже моста, un peu en aval du pont. Повиже (сотр. de l'adj. Ничкій), un peu

plus bas, un peu plus petit, un peu moins haut. Moŭ doms nonáme edmeto, ma maison est un peu plus basse que la vôtre. Una enconaro pocma; но брать его повиже, il est d'une haute stature; mais son frère est un peu plus petit. Ous Gydems nomime mens, il est un peu moins haut que moi.

Пониженіе, зм. abaissement m, diminution, baisse f. — соды, l'abaissement des eaux. — барометра, abaissement du baromètre. — цюны, dimination du prix. — а́кщій, la baisse des actions. — де́неженате ку́рса, la baisse.

Понизить, см. Понижать. Понизовый, см. Низовый.

Поникать, понекнуть, vn. baisser la tête ou

les yeux. Пониклый, adj. baiseć. — сторк, des yeux

Понявнуть, см. Понякать.

Houssaie, sa. action du verbe suivant; com-

préhension, entente f.

Prendictor, entente?.

Robinsáth, nomáth, ea. (fmt. nomáy) comprendre, concevoir, entendre; || submerger, inonder; || -cs., vr. se comprendre, être compris; || être submergé, inondé; || s'accoupler (des ciscaux). A nominatio, uno est zomaine crasame, ре comprends ce que vous voules dire. Я не по-ниваю по нелебим, је не comprends раз l'alle-mand. Не пониваю, како émo случалось, је не conçois раз comment cela est arrivé. Воме како я пониваю émo деле, voilà comme j'entends cette affaire. Я не терплю émozo! понивесте, је ne saurais le souffrir! entendez-vous? || Bodá nonazá názmennus mnomá, l'eau a submergé les endroits bas. Part. p. по́нятый. Поня́тковый, adj. de tiretaine.

Homirows, sm. 1. la tiretaine (étoffs); || la souquenille de tiretaine.

Повиточный, adj. de thretaine.

Понищенски, adv. comme un mendiant, en mendiant.

Поновить, см. Поновлить. Поновленіе, sm. la réparation.

Поновлять, поновять, va. réparer, renouve-ler; || -ся, vr. être réparé, renouvelé. Part. p. поновлённый.

Поновить, parf. см. Новить.

Поножн, sf. pl. les cuissards m (d'une armure). Поноравливать, поноровить, vn. attendre le moment favoralle; // кому/ conniver; savoir être agréable à.

Поноровка, т. la connivence, indulgence. Понороваять, см. Поноравливать.

Поноровщикъ, -щица, в. име регеоппо сомplaisante

Поноситель, -ница, г. diffamateur, -trice; détracteur.

Поносительный, adj. diffamatoire.

Поносить, ос. parf. porter un peu ou quelque temps.

Поносить, va. diffamer, détracter.

Поноска, of. tout ce qu'on fait rapporter par un chien dressé. Носимь поноску, rapporter.

Поносно, edv. ignominieusement, avec dés-

Поносный, adj. ignominieux, diffamant, infâme; outrageant; || de diarrhée.

Поносчивый, adj. dressé à rapporter (d'un

Поносъ, sm. la diarrhée, le flux de ventre. Honoménie, sa. opprobre; outrage m; déshonneur f.

Понравиться, parf. см. Нравиться. Понтёрь, sm. le ponte.

Понтированіе, зв. см. Понтировка. Понтировать, І.г. vn. ponter, être ponté.

Понтировка, f. action de ponter.

Цонтировщикъ, см. Понтёръ Понтонёрный и -нёрскій, adj. des ponton-

piers. Нонтонёръ, sm. Millt. le pontonnier. Понтонный, adf. de ponton. — мость, le ponton, pont aottant de bateaux.

Понтонъ, sm. Milit. le ponton.

Цонть, sm. la mer.

Понудитель, -ница, s. incitateur, -trice.

Понудительный, adj. coercitif.

Понуждать, понудить, va. contraindre, forcer, pousser; | -ca, vr. être contraint, force, poussé. Part. р. понуждённый.

Понужденіе, sn. la contrainte, coercition. Понукальшикъ, -шица, s. le chasse-avant. Honymánie, sn. action du verbe suivant.

Повукать, понукнуть, сс. pousser, talonner, stimuler.

Пону́ра, se. une personne qui baisse toujours les yeux.

·Понурявать, понурять, са. baisser, pencher

Понурно, sdv. en baissant la tête. Понурность, sf. la pente, déclivité. Понурный, adj. baissé, penché. -ная лошада, un cheval qui marche la tête baissée.

Пону́рый, см. Пону́рный. Поны́нь, adv. jusqu'à présent, jusqu'à cette heure.

Понырявать, vn. plonger de temps à autre. Понырявый, adj. fin, rusé, intrigant. Понырать, vn. parf. plonger quelque temps. Понька, dim. см. Понава.

Понвживать, понфжить, юа. dorloter, choper; | -ca, or se dorloter. Part. p. повъженный.

Понюхивать, понюхать, см. Нюхать. Понява, of. le jupon de toile (de paysanne).

Понявка, dim. см.: Понява.

Honárie, sa. la conception; | idée, notion f. F neto ocueoe nomárie, il a une conception vive. Smo come seó nonéria, cela est au dessus de sa conception. || Поватів о Бого, l'idée de Dieu. Онь не импеть никакого понятія объ этомь woxýcomen, il n'a aucune idée de cet art. имью только слабое понятіе об'є этом в діолю, je n'ai qu'une faible notion de cette affaire. Оба одной вещи можно соственть свою раз-Auvens nomátis, sur une même chose on peut se former diverses notions.

Поня́танвость, еf. intelligence f, facilité f de conception, conception / vive et facile.

Понятливый, adj. intelligent, doné d'une

conception facile.

Цонатно, adv. clairement, intelligiblement. One matacháemes ouent nonátho, il s'énonce fort

clairement.

Пона́тный, adj. intelligible, clair; concevable; || см. Понятиный. — разговоря, une conver-sation intelligible. -ное выражение, expression claire. Понятно, почему онь не согласился, il est clair, ом on comprend pourquoi il n'a pas consenti. Это понятно, cela est concevable, ом cela se conçoit.

Понятой, adf. sm. le témoin, aide, assistant.

Цонать (fut. пойму), см. Понимать.

Hoods bears, va. parf. tromper un peu dans le poids; | -cs, vr. se tromper un peu dans le poids.

Пообглода́ть, parf. см. Обглода́ть. Пообглядьть, parf. см. Обгладывать. Пообгорфдый, см. Обгорфлый.

Пообгоръть, parf. см. Обгоръть. Пообгрызть, parf. см. Обгрызать.

Пообдержать, va. parf. bonifier un peu par l'usage; || -ся, vr. se bonifier un peu par l'usage. Part. p. обдержанный.

Пообдунать, parf. см. Обдумывать.

Пообжечь, parf. см. Обжечь.

Hoodmuteca, vr. parf. s'habituer un peu au nouveau domicile.

Hoofsabectrics, vr. parf. s'emménager un peu. Пообзвакомиться, vr. parf. faire la connais-sance, se mettre au fait peu à peu.

Пооблизать, parf. см. Облизывать. Пообловать, parf. см. Обловать.

Пообнадежить, parf. см. Обнадеживать. Пообницать, vn. parf. tomber dans l'indi-

gence, s'appauvrir.

Пообницалый, adj. appauvri. Пообносить, parf. см. Обносить. Пообнюхать, parf. см. Обнюхивать. Пообогръть, parf. см. Обогръвать. Поободрать, parf. см. Ободрать. Поободрять, parf. см. Ободрять. Пообождать, va. parf. attendre un peu. Пооборвать, parf. см. Оборвать. Попбразумить, расу. см. Образумить. Пообрубить, parf. см. Обрубить. Пообрыватать, parf. см. Обрыватать. Пообръзать, раз см. Обръзать. Пообсадить, рагу. см. Обсаживать. Пообсосать, parf. см. Обсосать. Пообсохлый, adj. un peu séché. HoodcoxByth, un. parf. sécher un peu. Пообставить, parf. см. Обставливать.

Пообстричь, va. parf. couper, tondre un peu. **Пообстрогать**, рагу, ам. Обстрогать.

Пообсущить, va. parf. sécher по рец. Пообтаять, parf. см. Обтаять Пообтереть, parf. см. Обтереть. Пообтесать, parf. см. Обтесать. Пообчистить, раг. см. Обчищать. Пообшарить, рагу, см. Обшаривать. Пообщипать, parf. см. Общипывать. Пообържавть, parf. см. Обържанть, Пообържть, vn. parf. diner. Цообърженть честь Бога послаль, см. Богъ. Пообъднъть, vn. parf. в'appauvrir un peu.

Пообъщать, vm. parf. promettre de plusiaura). Поовдовъть, vn. parf. devanir veuf. Пооглодать, parf. см. Оглодать.

Поблаль, adv. à une certaine distance.

Поодарить, parf. см. Одаривать. Цоодерживать, поодержать, од. retenir un

Поодичать, vn. parf. devenir un peu sauvage, Пооператься, parf. см. Операться. Поопомать, vм. parf. être un peu en retard. Пооправать, parf. см. Оправать.

Hoonycrath, parf. см. Опустыть.

Поопьянъть, vn. parf. être un peu ivre. Hooparopeks, adv. comma un orateur, an orateur.

Поорать, va. parf. labourer un peu.

Поосердить, va. parf. facher un peu; | -ся, er, se facher un peu.

Цоослабить, va. parf. affaiblir un peu. Поослабъть, on. parf. s'affaiblir un peu, être un peu affaiblí.

Поострить, parf. см. Острить. Поостудить, va. parf. laisser refroidir un peu. Part. р. поостужённый.

Поостынуть, vn. parf. se refroidir un peu. Поотвыкнуть, vn. parf. se déshabituer, se désaccoutumer un peu.

Поотдалять, поотдалить, va. éloigner un peu;

-cs, vr. s'éloigner un peu.

Поотлирать, поотодрать, va. arracher, détacher; || -ся, vr. se détacher; être arraché. Part. p. поотодранный.

Поотдохнуть, vn. se reposer, se délasser пл peu.

Цооткидать « Пооткинуть, parf. см. Откидывать.

Пооткопать, parf. см. Откопать.

Поотлить, va. parf. désemplir un peu. Поотнимать и Поотнить, parf. см. Отни;

Поотобрать, parf. см. Отобрать.

Hootorphth, va. parf. réchausser un peu; || -cg, vr. se réchausser un peu. Part. p. nootoср**атый.** 

Поотодвинуть, va. parf. reculer un peu; li -ся, vr. se reculer un peu, se mettre de côté. Part. p. постодвя́нутый.

Поотодрать, см. Поотдирать. Пооторвать, va. parf. arracher.

Поотпилить, parf. см. Отпиливать. Поотризать, parf. см. Отризать.

Поотстать, vn. parf. rester, demeurer un peu en arrière.

Поотсторонить, рагу. см. Отсторанивать. Hootchinare, va. parf. ôter, désemplir un pau; см. Отсыпать.

Поотсырваній, adj. devenu un peu humide. Поотсырьть, vn. parf. devenir un peu humide.

Hoottáaть, vn. parf. dégeler, fondre un pen. Поотучить, va. parf. déshabituer, désaccoutumer; || -ся, vr. se déshabituer un peu.

HOOXOTHTECH, parf. cm. OXOTHTECH.

on chasseur.

Поопара́пать, va. parf. égratiguer un peu. Поочере́дно, adv. tour à tour, alternative-ment, à tour de rôle.

Доочерёдный, adj. alternatif.

Поощилать, va. parf. plumer un peu. Поощреніе, sn. encouragement, stimulant m. Поощритель, -ница, s. celui on celle qui encourage; incitateur, -trice.

Поощрительный, adj. encourageant. Поощрить, поощрить, va. encourager, stimuler; | -ся, vr. être encourage, stimule. Pari, p.

побілований

Hongaats, nonacts, vs. tomber (par hasard), donner; || atteindre, attraper; || assister par hasard; || -cs. or. tomber, donner, être pris; || être surpris, être pris en faute; || tomber sous la main; pris, etre pris en latte; il comper sous is main; il rencontrer. Honacts es poss, tomber dans un dossé. Honacts es nemúsocme, tomber en disgrace. Honacts as nomé es nemúsocme, encourir la disgrace de qu'un. Abso nonaco es sispues pana, cette affaire est tombée en mains sures. Ons nonacts na cuacmaúsym mueste, il est tombé sur une idee heureuse. Honacts es sanadno, a dens la trabuelle en des donner dans le piége, dans le trébuchet, os être pris au piége, au... | Housers es 4000, atteindre au but. He nonacts es wore, manquer le but, donner par auprès. Be neré extemprenaux, no ne nonaxe, on a fait feu sur lui, mais on l'a manqué. Пуля попала ему ет лобъ, le balle l'atteiguit au front. Kámens noudats emý es sólocy, la pierre l'a attrapé à la tête. Ons noudats music ев мозу, il m'a attrapé à la jambe. [[ Попасть на npásdnuks, assister par hasard à une sète. Buepá я попавъ на сеадобу, hier le hasard m'a fait assister à une noce. || Hacury mu nonées na-dopory, nous avons eu beaucoup de peine à retrouver notre chemin. Honácts na nenpiámena, rencontrer l'ennemi par hasard. Попасть на встрачу, être rencontré. Оне попадъ мню на сотрачу, је l'ai rencontré. Наконеце я попадъ на жорошаго управляющаго, enfin j'ai bien rencontré d'avoir cet intendant, on je suis tombé sur un bon intendant. Ous nonáre na naoxáre nócapa, il a mal rencontré d'avoir ce cuisinier. Vén. Cobana nonára na camba, le chien a rencontré, qu a tronyé la piste. Попасть изв кулька св рогожку (prov.), cm. Kylekb. Honácrb es ómdý, s'attirer nn malheur. Honácrb es npocáxe, se mettre dans le pétrin. Попасть ка кому са милость, gagner les bonnes grâces de qu'un, être en grâce apprès de qu'un. Honácts es vecme, es exacy, s'acquérir de la considération, de la gloire. "Honácts na veu auco anicau, deviner les pensées de qqu'un; rencontrer juste. \*Emy noné 10 es sólosy, il est en pointe de vin. Bo epéma émoso chiocemeia suy nonéro es кармани, lors de cette enquête il a mis du foin dans ses bottes. Kars nouázo, kars un nouázo, tant bien que mal, à tort et à travers, n'importe comment. Komý nouázo, au premier venu, au tiers et au quart, à n'importe qui. || Honácraca es pýmu nanpiamass, tomber entre les mains de l'ennemi. Aucuna nonseat es sanaduo, un renard donna dans la piéga, on est pris au piége. || Honsertes es copocomete, être surpris à voler. Ho smony дівлу попалось нівсколько, чиновниковь, à la suite de cette affaire plusieurs employés ont été pris en faute. || Basmo, umo nouageres, prendre ce qui tombe sous la main. Пореми, кто мию попадётся, le premier qui me tombe sous le main. || Эта книга попалась мить у букиниста, j'ai rencontré par hasard ce livre chez un bou-

Поохотничьи, аф. à l'instar des chasseurs, quiniste. Поинсться кому на сотрычу, feire rencontre de qu'un. Оне часто попадается мию es doposte, je le rencontre souvent sur mon chemin. Попасться на удочку, mordre à l'hameçon. Попадётся онв, on l'aura. Попадётся онв ми», je l'aurai, je le trouverai en mon chemin. Horoneus one muo nouesce, enfin je le tiens. Honagerca one muo es puru, il passera par mes mains, on je l'aurai dans ma manche. Honeuca, какт курт во щи (ргор.), см. Щи,

Попадать, vn. parf. tomber (en quantité). Honald, sm. (ne s'emplote qu'avec la prépo-sition Bp) es nonade, ne es nonade, cm. Buonald » Невпопадъ.

Попадья, ef. la femme d'un prêtre.

**Попаввать, попонть, сс. abreuver un peu.** Попаливать, попалить, va. tirer de temps en temps (une arms à feu); | va. livrer aux flammes (plusteurs). Part. p. попалённый.

Попарявать, попарять, va. flotter un peu (un kaigneur); [-ся, vr. se faire flotter. Part. p.

попаренный.

Попарно, adv. deux à deux, par paires. Попархавать, vn. voltiger cà et là.

Попарывать, попороть, va. découdre (souvent ou un peu). Part. p. попоротый.

Попасмно, adv. par échevettes.

Попасти, va. parf. faire paltre quelque temps. Попастырки, adv. comme un pasteur, en pasteur.

Попасть, см. Попадать.

Попахивать, попахать, va. labourer quelque temps. Part. p. попаханный.

Попекать, попечь, va. cuire de temps à autre. Попённо, adv. Илатить попённо, рауег раг

chaque arbre abattu. Попённый, adj. -ныя деноги, le prix de chaque arbre acheté et abattu.

Попенать, parf. см. Ценать.

Поперёгъ, ргер. gen. en travers, par le milien; | adv. см. Наперекоръ. Положить бревно поперёть дороги, mettre une poutre en travers de la route. Сжеатыть кого поперёть тьга, saisir qqu'un par le milieu du corps, on à bras le corps.

Поперемёрзвуть, vn. parf. être gelé, être

gâté par la gelée (en quantité).

Попеременно, adv. alternativement, tour à

Поперетчикъ, -чица, s. contradicteur.

Поперечина, af. dim. -чинка, la poutre en travers, la traverse.

Поперечить, см. Перечить.

Поперечникъ, sm. le diamètre; || la largeur.

Поперечно, adv. transversalement.

Поперечный, adj. transversal, diamétral. - ная Aúnis, ligne transversale. transversale, une traverse. chemin de traverse. \*Bompi — бруск, poutre Встрючный и поперечвый, см. Встрѣчный.

Поперсы, sa. le poitrail (du harnais).

Поперхиваться, поперхнуться, от. (чемь) s'engouer.

Попечалиться, or. parf. s'affliger un peu.

Попечатывать, попечатать, va. sceller, ca-cheter (plusieurs objets); || imprimer un peu. Part. р. попечатанный.

Honegénie, sm. le soin, souci, la sollicitude.

Попечитель, -ница, s. curateur, -trice. Попечительно, adv. avec sollicitude.

Попечительный, adj. soigneux, empressé. coems, le conseil de gestion.

Попечительство, sn. la curatelle, gestion. Попечительствовать, I.2. en. avoir la curatelle.

Попечь, va. parf. cuire quelque temps; || -ся, or. se cuire, être cuit.

Honemáca, or. parf. avoir soin de.

Попивать, попить, се. boire un peu; || se griser souvent.

Попиливать, попилить, va. scier, limer un peu. Попираніе, sn. action du verbe suivant

Попирать, попрать, va. fouler (sua pieds); [] mépriser, dédaigner; || vaincre, terrasser; || -ся, vr. être foulé; être écrasé. Part. р. поправный. Попировать, vn. parf. faire bombance.

Пописывать, пописать, va. écrire de temps à autre. Омя пописываеть, il met du noir sur du blanc.

Попить, см. Попивать.

Попихивать, попихать и попихнуть, ос. pousser un peu.

Hопищать, vn. parf. pisuler un peu. Поплавать, vn. parf. nager on naviguer un

Поплавояъ, sm. 1. la flotte (d'une ligne, d'un filet); || la bouée; || le bouchon (d'une veilleuse).

Hoнлакать, vm. parf. pleurer un peu. Поплати́ть, va. parf. payer, acquitter; | -ся, vr. раует. Поплатиться съ заимодаецами, раует вев créanciers. \*Ous nonzatance sdopéesems su émy

неосторожность, il paya de sa santé son imprudence. Я дорого поплатился за это удовольcmeie, j'ai payé cher ce plaisir. За эту глупость онь поплатался мысячью рублями, dans cette folie il en a été pour mille roubles.

Поплёвывать, поплевать, vn. cracher, crachoter.

lionuetáte, nonuectá, va. tresser, entrelacer; []-cs, vr. se trainer; [] s'en aller tout doucement. Поилинъ, sm. la popeline.

Поплотинчать, parf. см. Плотинчать. Поплотивть, parf. см. Плотивть.

Поплужный, adj. payé pal arpent. Поплыть, vn. parf. mettre à la voile; || se mettre à nager. Корабло поплыть съ море, le vaisseau a pris la mer.

Поплясывать, поплясать, vn. danser (souvent · 01 un peu).

Поповичь, sm. le fils d'un prêtre.

Поповна, ef. la fille d'un prêtre. Поповскій, adj. de prêtre. "У него поповскіе

змаза, il a les yeux plus grands que le ventre. Поповство, se. la dignité du prêtre. Поповщина, sf. une secte de l'église russe qui admet pour le service divin des prêtres desti-

Поподчивать, parf. см. Подчивать. Попонка, sf. la ribote, débauche.

**Попомть, см.** Попанвать

Пополамъ, adv. par moitié, par la meitié. Раздълиям пополенъ, partager par moitié ou par la moitié. Перерівзать пополажь, couperpar la moitié. Hums eddy nonozára es ennéms, boire moitié eau, moitié vin. Мюшать сино пополанъ съ водою, mêler la moitié d'eau dans le vin. A comëss es nemy es doen es mans, ambém copaines a goi-mons nonoxéma, je suis entré dans ses affaires à moitié de gain et de perte, ou de moitié dans le gain et dans la perte. Typs пополать, j'en retiens part. Грюже пополіять, ем. Грехъ. Пополіскивать, са. rincer, laver de temps à

autre.

Пополаничать, parf. см. Поланичать. Поползать, vn. ramper quelque temps.

Поползень, sm. 1. un enfant qui se traine encore; || oisseu, la sittelle, le torche-pot.

Пополновение, sn. penchant sa, inclination, tentation f.

Поползновенность, я. penchant я, inclina-

Пополеновенный, adj. sujet à, enclin au. Пополати и Пополять, им. parf. se mettre à

ramper. Пополненіе, ви., le complément, supplément.

Пополнять, пополнять, vs. compléter, sup-pléer; | -ся, vr. être complété, suppléé. Попол-HETL pasposnennos counnénis, compléter un ouvrage dépareillé. Пополнить недостающию оўжну, compléter, suppléer ce qui manque à une somme. Pari. р. пополненный.

Пополивть, рагу. см. Поливть.

Honogockers, va. parf. rincer, laver un peu; || cs, vr. être un peu rincé, lavé; || barboter, gargouiller un peu. Part. p. пополоскаваный.

Пополосно, adv. par champs séparés. Пополосный, adj. divisé en champs.

Пополоть, va. parf. sarcler un peu. Part. p. пополотый.

Пополугодно, adv. par demi-années, par se mestres.

Honosýgun, adv. sprès midi, de relevés. dea vacá nonozygnu, à deux henres de relevée.

Попользовать, -ся, см. Пользовать. Попоменть, см. Поменть. Попона, еf. le caparaçon, la houses.

Попонка, dim. см. Попона. Попонный, adj. de caparaçon.

Попороть, parf. см. Пороть. Попортить, va. parf. gâter, endommager un peu; ||-ся, vr. se gâter un peu; être un peu gaté. Part. p. попорченный.

Попоститься, ог. и Попостивчать, он. jedner quelque temps.

Попотчивать, parf. см. Потчивать.

Попотъть, vn. parf. suer, transpirer un peu; || \*se donner beaucoup de peine, travailler beaucoup.

Поправить, см. Поправиять. Поправка, об. 3. dim. -вочка, la герагаtion, le rétablissement; || la correction, rectification.

Поправленіе, зм. la réparation, le rétablisse-

ment; | la correction.

Поправлять, ноправить, va. réparer, rétablir, restaurer, rectifier, refaire, rajuster; || corriger; || -cs, vr. se rétablir, se remettre; être réparé, rétabli, corrigé. Поправить домь, симму, гераrer une maison, une muraille. Heupánurs socpósse, rétablir, restaurer sa santé. Honpássers ceoù cocmoánic, rétablir sa fortune. Honpássers ceoù dasá, ceoù ofomoámes cemes, réparer, rétablir ses affaires. Houpannts deso, rectifier une affaire. Это питьё поправляєть экслудоть, cette boisson restaure l'estomac. Поправить ссою приvecny, refaire, rajuster sa confiure. Honpastre cómy mass, rajustes votre châle. || Honpannira omnórm, corriger les fautes. Honpannes represents pacynous, corriger une traduction, un dessin. Больной поправляется, le malade se rétablit. Онь долго не поправляйся носль сеобй больниц, il a été longtemps à se remettre après sa mals die. Coemoánis въб поправилось, за fortune est rétablie. Part. p. поправленный.

Попразданчать, vn. parf, chômer quelque

Поправдновать, vn. parf. chômer, fêter quelque temps.

Попраздиство, эм. sl. office divin après une grande fête.

Попратель, эт. le vainqueur (des ememée). Попрать, см. Попирать.

Попрашивать, va. prier souvent es un peu-

Houpémicay, edv. comme supersyant, comme

précédemment, comme par le passé. Houpenánie, sa. action de reprocher, le reprocha

Попрекатель, -ижца, г. celui за celle qui reproche.

Попревательный, adj. de reproche, réproba-

tour. Попрекать, попрекнуть, са. reprocher. Попрекать кого или кому благодыйными, гергосher un bienfait à qqu'un.

Попрёкъ, sm. le reproche.

Попрепатствовать, parf. см. Препатствовать. Попречный, см. Попрекательный.

Hоприбавить, va. perf. ajouter un peu; || -ся, vr. s'accroître un peu. Part. p. поприбавленный. Поприще, sn. la lice; "carrière, le champ. Парламентекая трибуна воть открытов поnpune das opómoperato mazánma, la tribune parlementaire est une lice ouverte au talent par-lementaire. Fuños nonpune úsu nonpune yudnoù дъятельности, la carrière des sciences. Вобинов nonpune, la carrière des armes. Obumpuos noприще учёныем меслюдованій, un vaste champ pour les recherches scientifiques. 3once omapuεάσπος δοιάπος πόπρηπιο όλα ειό νεοπολώδις, c'est ici que s'ouvre un beau champ pour son ambition. Поприще жизни, la vie, le cours de la vie, la carrière. Поприще собимых дъйстебй, le théâtre de la guerre.

Попріодеть, parf. см. Пріодеть.

Honpierentene, adv. en ami, comme un ami.

Цопробовать, parf. см. Пробовать.

Попросить, va. parf. prier. Попросите въб ко мию, pries-le de venir ches moi. Попресите у неъб денезь, pries-le de vous prêter de l'argent.

Попросту, ade. tout simplement, sans façon. Попрошайка, se. le demandeur importun,

quémandeur, -ouse.

Попрошайничать, си. quémander. Попрошайство, зм. quémanderie f.

Попрощаться, vr. parf. prendre congé de, faire ses adieux à.

Honphirmeats, nonphirats, vm. sauter, bondir. Попрыгунъ, -гунья, s. sauteur, -euse; \*étour-

di, -iu.

Honpsickerst, nonpsickers, vs. arroser, faire rejaillir un peu; | tomber par petites gouttes, pleuvoir un peu; | -cs, vr. s'arroser, s'asperger. Part. р. попрысканный.

Поправать, попрать, bouillir un peu; | tran-

spirer.

Поправить, va. parf. redresser.

Попратать, va. parf. cacher (plusieurs); || -ся, vr. se cacher. Part. p. попратанный.

Поптячьи, adv. comme un oiseau.

Honyraß, sm. oissau, dim. -rahunks, le perroquet.

Цопуга́йчій, *оді.* 3. de perroquet.

Попугивать, попугать, va. effrayer un peu. Попудно, edv. par pouds; cm. Пудъ.

Попудрить, va. parf. poudrer un peu; | -ся, wr. se poadrer un peu. Part. p. популренный. Попуры, sn. indect. Mus. le pot-pourri.

Попустому и Попусту, adv. en vain, inuti-

Honýrate, vs. parf. embrouiller, entortiller un peu; il "induire. Ipazo esó nonýrare, il a été induit au péché. Ayrácsis esé nonýrare, il a été\_induit à mal faire.

· Попутемествовать, эмг. см. Путемествовать.

Попутниковый, adj. de plantain. -выя расть-мія, les plantaginées f. Попутникъ, sm. plants, le plantain.

Попутный, adj. — mosdpuns, le compagnon de voyage. — shmeps, le vent favorable. Попутникъ, -чица, s. compagnon (-pagne)

de voyage.

Попущать, ож. Попускать.

Honyménie, sa. la permission. Eóscie -, Dieu l'a voulu.

Попъ, sm. le prêtre (russe). Какоев попъ, maxoes a приходо (prov.), tel matre, tel valet; tant vant l'homme, tant vant sa terre. Из поповъ да es дежены (prov.), se faire d'evêque meunier. Kme ни попъ, тоть и батька (prov.), que ce soit pois ou fève. Hour ceor, a vopme cecë (prov.), vous aves beau faire, vous ne l'en feres pas démordre; on a beau faire, un entêté ne démord jamais (expl.

Попылать, parf. см. Пылать. Попылать, parf. см. Пылать.

Housiрявать, va. pousser; | envoyer souvent. Попырка, a. 3. pop. la réprimende.

Honerate, va. parf. tenter, essayer; | -cs, vr.

tenter, essayer, se hasarder.
Honistra, sf. 3. essai m, tentative, démarche f.
Honistra as modèsy, tentative d'évasion. Ons odinant nontitry manywims imo micmo, il a fait une démarche ou des démarches pour obtenir cette place. Попытна не штука (иж не noimea), a empore us omdá (prov.), on ne sera pas battu et éconduit tout à la foir.

Ποπείχτ, em. es nonsixáxs, es nonsixóes, dans

la précipitation. Housaucreosers, un parf. s'enivrer quelque

Попъвать, см. chanter de temps à autre.

Hourtymbe, adv. comme un coq. Попъть, vn. parf. chanter un peu.

Попатить, parf. см. Патить. Попатия, af. 3. le dédit, la rétractation.

Попятный, афј. Сперей оне согласился, а поmóмв и на попятный деорь, d'abord il a con-senti, mais ensuite il s'est dédit он il a changé d'avia.

Попатчикъ, sm. celui qui se dédit. Попачивать, va. faire reculer; || -ся, vr. re-

culer; || se dédire.

Пора, и. le temps, la saison. Осенняя пора, le temps de l'automne. Зимиля пора, le temps, la saison de l'hiver. Глуха́я пора́, saison morte. Вечерная пора́, le soir.||v. етр. Пора́, il est temps. Πορά οδώσαπь, il est temps de diner. Ααεκό πορά, il est bien temps, il est grand temps; il tarde. Давно пора ему совератиться, il est bien temps qu'il revienne. Давно пора кончить мою раdómy, il est grand temps que j'achève mon ouvrage, on il me tarde d'achèver mon ouvrage. Мию давно пора было видовться съ важи, il me tardait de vous voir, on il était grand temps que je vous voie. s. Cs mexs nope, es mon nope, depuis ce temps là, depuis lors, dès lors. Cs mozs nopa, nans ous apiazans, depuis qu'il злонускать, попустить, va. laisser, permettre; est arrivé. Св толь поръ, какъ я себя помню, du plus loin que je me souvienne. До силь Гаіте. Part. р. попущенный. nops, jusqu'à présent, jusqu'ici. Ao maxs nops, jusqu'alors, jusque-là. Ao maxs nops, noné.., aussi longtemps que... Cs nomépeuxs nops, depuis quand? Ao nomopues nops, jusqu'à quand? Ao nopú do spémenu, jusqu'à un certain temps. Cu dassure nopu, depuis longtemps. Ha my nopy, pour lors. Our sud or noph, il est encore

dans la force de l'age. Bu nopy, "ne es nopy, см. Впору

Hópa, of w Hops, on. le pore.

Порабольнствовать, рагу. см. Рабольнство-

Поработать, on. parf. travailler un peu-Поработитель, -ница, s. celui os celle qui asservit.

Поработительный, adj. asservissant, assujettissant.

Порабощать, І.1. поработить: П.т. ос. весегоіг, assujettir; | -cs, or. être asservi, assujetti. Port. р. порабощённый.

Перабощеніе, зв. asservissement, assujettisse-

По́равну, adv. également, par parties égales. Hopabeats, vs. parf. égaliser, égaler, rendre égal; |-cs, vr. s'égaler, s'assimiler; | se mettre sur la même ligne, se placer vis à-vis. Hopasmars dopósy, égaliser un chemin. || Kopádas noравнялся ст приностою, le valsseau s'est place vis-à-vis de la forteresse. Part. р. порявненный.

Порадовать, va. parf. réjouir, causer de la joie; | -cs, vr. se réjouir, avoir quelque joie.

Part. р. порадованный. Порадъть, рагу. см. Радъть.

Поражать, поразить, ос. frapper; || défaire, mettre en déroute; || consterner, terrasser; || -ся, er. être frappé; être défait; être consterné. По-разить кого пинакаломи, frapper qqu'un du poignard. v. imp. Eté nopasázo tpó.no.ms, il a été frappé de la foudre. À быль поращёнь сл npacomón, je fus frappé de sa beauté. Ποραπίτε γονελέπεων, frapper d'étonnement. || Ποραπίτε непріятельское сойско, défaire, mettre en dé-route l'armée ennemie. Пета печальная высть поразыва etd, cette triste rouvelle l'a consterné, l'a terrassé. Part. p. поражённый.

Пораждать, породить, ча. mettre au monde; || \*engendrer, suscitor; || -ся, br. naître, venir au monde. Part. p. порождённый. Поражене, sa. la défaite, déroute; || Méd.

affection f. Hansemi nopaménie neupinnesso, défaire, mettre en déroute l'ennemi.

Поразбрестиен, parf. с.н. Разбрестися. Поразбросать, рагу. см. Разбросать. Поразбржаться, рагу. см. Разбржаться. Поразврдать, рагу. см. Разврдывать. Поразвъсить, parf. см. Развъшивать. Поразвъщать, parf. см. Развъшивать. Поразвизать, раг/. см. Развизывать. Поразгласить, parf. см. Разгласить. Поразгляльть, parf. см. Разглидывать. Поразговориться, см. Разговориться. Поразгонять, parf. см. Разгонять. Поравгориться, раг. см. Разгораться. Пораздарить, parf. см. Раздаривать. Пораздумать, parf. см. Раздумать. Поразитель, -ница, .. le vainqueur.

Поразительно, adv. d'une manière frappante, admirablement. Она поразительно хорожа со-6600, elle est admirablement belle.

Поразительность, э/. état d'une chose qui

frappe.

Поразительный, adj. frappant. -ное exódemeo,

ressemblance frappante. Поразить, см. Поражать. Поравлетъться, parf. см. Разлетаться. Поразложить, parf. см. Разложить. Поравломать, parf. см. Равломать. Поразметать, раг. см. Разметать. Поразивстить, раг. см. Разивстить. Поразнеста, рагу. см. Разнеста. Поразобрать, рагу. см. Разобрать.

Hopadornára, parf. com Pabornára prohibit Поразойтись; раг/. чм. Разойтись. Поравослать, paif. em! Разовлать гот и и Поразровнять, рагі. см. Разровнять. Поразровнять, рагі. см. Разровнять. Поразростися, рагі. см. Разростися. Пораврыть, риг см. Разрыть. Поразръзать, parf. см. Разръзать. Поразсадить, ес. parf. planter plus си large. Поразсказать, parf. см. Разоказать. Поразслабъть, рагу. см. Разслабъть. Поразславить, рагу. см. Разславить. Пораземотръть, разе, см. Раземотръть. Поразсорить, parf. см. Разсорить. Поразставить, parf. см. Разставить. Поразсудить, parf. см. Разставить. Поражийрить, va. parf. élargir un peu. Поражица, d. em. Орарій. Порамница, of. ом. Нарамникъ. Поранить, см. Ранить. Пораскидать, пораскинуть, см. Раскидать и Раскинуть.

Пораскайсть, рагу. см. Раскайсть. Порасковать, разб. см. Расковать. Порасколоть, рогу. см. Расколоть. Пораскопать, рагу. см. Раскопать. Нораскрасить, parf. см. Раскрасить. Пораскраєть, parf. см. Раскрасть. Пераспричаться, parf. см. Распричаться. Пораскупить, parl. см. Раскупить. Порасплесть, parf. см. Расплесть Порасилодить, parf. еж. Расплодить. Пораспороть, parf. см. Распороть. Пораспорядиться, parf. см. Распорядиться. Порасправить, регу. см. Расправить. Пораспродать, риг. см. Распродать. Пораспросить, parf. см. Распросить. Пораспространить, parf. см. Распространить. Пераспрыскать, регу. см. Распрыскать. Порасправить, раг. см. Расправить. Пораспустить, рагу. см. Распустить. Пораспутать, parf. см. Распутать. Пораспухани, adj. un peu entlé; gonflé. Пораспухнуть, parf. см. Распухнуть: Порастаскать, рог. ем. Растаскать. Порастаять, vn. parf. fondre, dégeler un peu Порастворить, parf. см. Растворить. Порастерять, parf. см. Растерять. Порастолвать, parf. см. Растолкать. Порастолочь, ран. ом. Растолочь. Порастолствть, ран. см. Растолствть. Порастоптать, parf. см. Растоптать. Порастопырить, parf. см. Растопырить. Порастревожить, parf. см. Растревожить. Порастрескаться, parf. см. Растрескаться. Порастрясти, рагу. см. Растрясти. Порастянуть, parf. см. Растянуть. Порасхватать, parf. см. Расхватать. Порасходиться, см. Расходиться. Порасчистить, раг. см. Расчистить.

Порастатать, parf. см. Растатать. Порвать, va. rompre, déchirer; |-ся, vr. se rompre, se casser. Порвать сербену, rompre une corde. Humas noprásaca, le fil s'est cassé. Струна порвалась, une corde s'ost cassée. Part. р. порванный.

Поребячески, adv. comme un enfant, en

Hopedáчиться, vr. parf. se conduire en enfant quelque temps.

Поревновать, рогу. см. Ревновать.

Hopenbra, on. parf. hurler un peu; frerier, picarer. Hopén, sm. plants, le poirestigepariesuibni 320 Порекомендовать, рам. еж. Рекомендовать. Поречка, я. groscille f. rouge. Поржавыть, рай. см. Ржавыть. Hopmars, en parf. hennir un peu. Порисковать, vn. parf. risquer un peul Порисонать, va. parf. dessiner un peu.

Пернотый, adf. poreux, rempli de pores. Порицаніе, sa. le blame, la censure.

Порящатель, —ница, з. le censeur, critique. Порящательный, сер, servant à blamer, à

Hopsuers, va. blemer, censurer, désapprouver, reprendre; || -ся, vr. être blemé, censuré.
Поровну, adv. également. Раздилить имение

между дютьми поровну, partager également son bien entre ses enfants.

Поровнять, см. Порявнять. Порогь, см. le seuil (d'une porte); || Géogr. la cataracte, catadoupe си catadupe. Переступить черен порогъ, passer le seuil de la porte. | Даль-

просексе пороги, les catadonpes du Borysthène. ||
"Обить пероги, см. Обивать.
Норола, я. extraction, naissance f; || гасе,
евресе f; || Мінат. la prime. Человения низной породы, homme de basse extraction. || Корова мирольской породы, une vache de la race du Tyrol. Лощада порощей породы, un cheval de bonne race. || Géoi. Горная порода, la roche. Оседочная, солканическая порода, roche он couche sédimentaire, volcanique.

Породистый, adj. de bonne race, de race.

Породить, см. Пораждать.

Породнить, va. parf. (кого св къмв) пррвrenter; ||-ся, er. s'apparenter. Они породивася со мною, il s'est apparenté à moi.

Породный, adj. de noble extraction; | de

bonne race.

Порождать, см. Пораждать. Порожденіе, см. la race, engeance. Порожистый, adj. plein de cataractes, de catadoupes.

Порожия и Перожнёкъ, adv. à vide, sans charge.

Порожнить, II.t. о-, va. vider, évacuer.

Порожній, adj. vide, vacant; || sans charge. Порожнаять, sm. nne voiture à vide on sans charge.

Порожнанка, ef. le cheval qui s'en retourne à vide.

Порожнить, см. Порожнить. Порознично, coo. en détail. Порозничный, edj. détaillé.

Порожнь, adv. séparément, isolément, à part.

Mumb -, vivre séparément. Hopózi, sm. mam. le verrat.

Ποροάτικα, sf. la chair de verrat.

Ποροάτικα, sf. la chair de verrat.

Ποροάτικα, sr. parf. asssimer (des abeilles).

Πορόκιο, sm. le vice; || le défaut. Λομαδο δουν

πορόκιος, un cheval net eu sans défauts. Επό
ποροκιο, sm. vi. le bélier (παολίπε).

Πορόκιο, επ. Πορόκιο.

Порошъ, см. Парошъ. Поронить и Поронить, va. parf. faire tomber, abattre (en quantité); || perdre; || -ся, vr. tomber. Пороцтить, vn. parf. murmurer quelque temps.

Поросёнскъ, sm. 5. dim. -сёночекъ, le соchon de lait.

Пероситься, П.1. о-, vr. cochonner, mettre bas. Семны опоросиясь, la truis a cochonné. Поросиый, adj. convert (d'herbe).

Поростать, порости, vn. se couvrir (d'Asrbe on d'arbres).

Порость, вы. plante, algue f.

Поресятина, У. la chair du cochon de lait.

Поросятиявъ, см. Астребия. ·Hopocárili, adj. 3. de cochon de lait. Поротно, adv. par compagnies; ом. Pora.

Πορότь, va. découdre; | éventrer (un poisson); || fonetter, fustiger; || -cs, vr. se découdre, être découse. \*Hoport ours, vsoops, battre la campagne, radoter. \*Hoport copéuny, cm. Topause. Part. р. поротый.

Поротье, sn. action du verbe précédent. Пороховница, ef. la poire à poudre, le fourniment.

**Порохово́е де́рево, см. Круши́ничкъ.** 

Пороховой, adf. de poudre, à poudre. — за-махь, odeur f de la poudre. — мазажив, прадаsin m à poudre su poudrière f. '- sacods, la poudrière.

·Пороховщикъ, sm. suvriet m d'un moulin à

poudre.

Перехъ, вы. la pondre; | faux. la ponsuière. Пушечный порожь, poudre à canon. Оне порожу не выдумаеть (prov.), il n'a pas invente la poudre.

Пороченіе, sn. action du verbe Порочить. Порочить, II.s. o-, vs. blamer, tensurer. Порочно, adv. d'une manière dépravée, avec

dépravation.

Порочность, я. la dépravation.

Порочный, adj. dépravé.

Hopoma, ef. la première neige d'automne. Порошина, sf. dim. -шинка, le grain de poussière ou de poudre. Порошить, П.1. va. couvrir de poussière; п

-ся, vr. tomber en poussière. Сиюсь порощить, il neige un peu.

Порошковатый, adj. qui contient de la pous-

Порошкообразный, adj. qui ressemble à de la poussière.

Порошница, см. Пороховница.

Порошояв, sm. 1. dim. la paudre (médici-Слабительный порошовь, pondre purgative.

Порскать, vn. Vén. exciter les chiens. Порта, sf. Оттоженская Порта, la Porte Bucokas Hopta, la Sublime Porte

(la Turquie).

Порталь, вт. Archit. le portail. Портальный, adj. de portail. Портеренъ, dim. см. Портеръ. Портерный, adj. de porter.

Портеръ, sm. le porter (bière). Портивъ, sm. Archit. le portique; | Mar. petite

fenêtre.

Портить, П.5. ис-, va. gâter, abîmer, correm-pre, dépraver, détraquer; ||-ся, vr. se gâter, se corrempre, se détraquer; être gâté, corrempu. Безпрестанясь чибине портить завей, la lecture continuelle gâte les yeux. Im noptette mount done, cels gâte l'estomac. Halaumas unucaduтельность портить этомый, l'excès d'indulgence gâte les enfants. v. imp. Aoxedins nenopranu dopoir, la pluie a gâte, siabime le chemin. "Menoprant xapanneps, gâter le caractère v. imp. Дождёми испортиво мой шляну, la pluie a abimé mon chapeau. Эты меторения портить e soume mon enspess. One nearpess nogratieósdyse, ces missmes corrompent l'eir. Musopidna nóptere apoet, la fièvre corrompt le sang.
\* Hóptere apoet, corrompte, dépraver les
mours. \* Hóptere enyes, dépraver les
mours acci, mauniny, détraquer une montre,
une machine. || Bunó nópteres, le vin se gâtes.
Haodá senóptemes, les fruits se sont gâtés.
Fosáduna nópteres es chanse la viande se câte Toesduna noprares es thensis, la viande se gâte dans la chaleur, on la chaleur corrompt la viande. 20. st. (

Bósdyze испортился, l'air s'est corrompu. Часы honorer; ||-ся, эт. se quereller, se dire des in-испортилны, la montre s'est détraquée. Part. р. порученный. р. порченный и испорченный. Порука, sc. garant,-unte; || sf. la cantion. Я за

Портище, sn. une douzaine (de boutens); || le dessus déconsu d'un vêtement; | une pièce d'étoffe.

Hортки, sm. pl. les caleçons m. Портная, adj. sf. см. Портника. Портника, sf. une toile grossière. Портника, sf. la conturiere.

Портно, sm. em. Портнива. Портной, adj. sm. le tailleur. Портной, adj. de tailleur. -ное мастератос, le métier de tailleur. Портныхъ доля мастере, maltre tailleur.

Портняга, эт. le tailleur maladroit.

Портняжескій, adj. de tailleur. Портнажить, vm. exercer la profession de

Портнажничество, sa. la profession de tail-

Портнажный, adj. de tailleur.

Портовой, adj. de port, -выя деньим, le port de lettre.

Портомой, sm. le blanchisseur.

Портомойное, adj. sn. la taxe du blanchissage. Портомойный, adj. de blanchissage.

Портомойня, sf. 4. buanderie f. Портомоя, sf. la blanchisseuse.

Порто-франко, sn. indicl. le port franc.

Порточный, edj. de caleçon.

Портретенъ и Портретикъ, sm. dim. un pe-

tit portrait. Портретисть, sm. le portraitiste. Портретный, adj. de portrait. Портретчикъ, вт. le portraitiste.

Портреть, sm. le portrait. Портреть полсной, so cece poems, portrait en buste, en pied. Can-mame es noso noprpére, faire le portrait de qqu'un. Утобы досершить все портреть, pour achever de le peindre ou pour achever son por-

Портуляковый, adj. de pourpier. Портулакъ, sm. plante, le pourpier. Портулачный, adj. de pourpier. Портупенный, adj. de ceinturon.

Πορτγυθή-πραποριμακ», sm. Mill. le sous-officier noble d'infanterie, auquel on a conféré la distinction de porter une dragonne d'argent.

lloртупей-юнкеръ, эм. Milit. la sous-officier noble de cavalerie, auquel on a conféré la distinction de porter une dragonne d'argent.

Портупен, .f. le ceinturon, porte-épée.

Портыель, sm. le porteseuille. Портиеть, sm. la chaise à porteurs.

Порть, sm. le port; || Mar. le sabord; || mantelet de sabord.

Порты, sm. pl. sl. les vétements, habille-

Портянина и Портянина, sf. la grosse toile. Портанка, af. une bande de grosse toile en

guise de bas. Портяной, adj. de grosec toile.

Порубежный, adj. frontière, limitrophe.

Порубень, sm. 1. le passavent (d'une barque). Порубить, va. parf. couper un peu ou tout. Порубия, af. abstage m (des bais), coupe f.

Порубщикъ, sm. le coupeur de bois.

Hopyd's, em. vi. prison f.

Поруганіе, т. injure f, outrage, affront т. Поругатель, -ниця, г. celui см celle qui

Поругательный, adj. outrageant, insultant. Поругательство, см. Поруганів.

Hopyratt, va. parf. gronder, outrager; | dés-

Порука, sc. garant,-ante; || sf. la cantion. Я sa брата порукою, је suis, је me rends garant de mon frère. Ceempa sa mens nopynose, ma scent est garante de moi. || Крузлая, прусосая порука, cantion solidaire. || Порука на секселю, le donneur d'aval.

Поруководить и Поруководствовать, за.

parf. guider, diriger quelque temps.

Hopymant, vs. parf. H.1. farder un peu; -ся, or. se farder un peu. Part. p. порума́ней-

Hopýccan, adv. en russe.

Порусыть, parf. см. Русыть. Поругияхь, sm. Milit. le lientenant.

Порутчица, Л. la femme d'un lieutenant.

Порутчическій и Порутчичій, adj. 3, du lieutenant

Перучать, перучить, va. confier, recommander, charger, remettre; || -ся, vr. être confié, êtro remis; ем. Ручаться. Я поручаль вый жеиль дамей, je lui ai confié mes enfants. Ему поручили мрудное дале, on l'a chargé d'ane affaire difficile. Онь поручиль мна передеть eaus, umo.., il m'a chargé de vous faire savoir que... Я поручаю самь ссю мой доле, је vons recommande toutes mes affaires, ou je remets tous mes intérêts ontre vos mains. Hopyano caus xaonomámo oбs śmoms dham, je vous remets le soin de cette affaire. Ποργαίο σεδά εάμενη επιexomedénio, je me recommande ou je m'en remets à votre indulgence. Emp поручене исполнене этой должности, il fut commis à l'exercice de cette charge. Этому чиноскиму поручено npouseconi cabdemeie, on a commis est employé pour faire une enquête. Ему поручили раземе-трыть это дело, on l'a commissionné à l'effet d'examiner cette affaire. Паручить кожу долж-ность, revêtir qqu'un d'une charge. Part. p. поручённый.

Перученникъ, ет. plante, la berle.

Порученіе, зм. la commission, mission. Дать кому поручение, donner commission à qqu'un. Исполнить порученіе, exécuter, remplir une commission, ou s'acquitter de sa commission. Чиновных особенных порученій, employe ов fonctionnaire pour missions speciales. Cocmodustic при министри по особенными порученнями, at-taché au ministre pour missions spéciales. По поручению министра, eyod, par délégation du ministre, du tribunal. Я едилаль это, а блоиль mydá no порученію брата, j'ai été commissionné par mon frère de faire cela, d'y aller.

Поручень, sm. 1 la rampe d'appui (d'escalier).

Поручикъ, см. Порутчикъ.

Поручитель, -ници, s. répondant, garant,

Поручительный, adj. de caution, de garantie. Поручительство, sn. la caution, garantie.

Поручить, см. Поручить.

Поручиться, см. Ручаться. Поручическій в Поручичій, см. Порутчиче-

Поручный, adj. signé par un garant.

Поручь, sm. les courtes manches f (de pré-

Hopospa, s. la pourpre, le manteau de pour-

Поробрный в Поробровый, adj. de porphyre.

Порфироноссиъ, sm. 1. -сипа, af. la tête couronnée

lioposponécnuii, edj. qui porte la pourpre.

" Перемрородиний, adj. né dans la pourpre, porphyrogenete.

thорошръ, эм. Miner. le porphyre.

Hopzánie, sa. le voltigement (des oiseaux). Hopzitt, I.t. vm. voler ch et là, voltiger. Hopxara es commu na commy, sauter de branche en branche.

Порхнуть, vn. parf. s'envoler.

Порцеданить, em. Minér. la porcelanite; || coquille / de Venus.

Порціонный, adj. de ration: -жия деньзи, les frais m alimentaires

Порціонъ, эт. Milit. la ration.

Hopnis, ef. la portion (d'un mets). Порція еўпу, une portion de potage. Порція, дею порція

мороженого, une glace, deux glaces.

Порча, sf. la détérioration, altération; || "la corruption, dépravation; || le sort, ensorcelle-

amount.

Поршень, sm. 1. le piston (de pompe); || vi. la chaussure d'une seule pièce de cuir.

Портневый, adj. de piston.

Поры, sm. pt. les pores m. Порывать, va. déchirer; || pousser, tirer avec violence; || -ся, эт. se déchirer; || \*brûler du désir, brûler; s'efforcer. Ous nopusaieres na epancénie, il brûle d'aller au combat.

Порывисто, adv. par saccades, avec impé-

tuosité.

Порывнетый, adj. impétneux, violent; saccadé. — semeps, vent impétueux. || — cioss, style saccadé. — run deuxénia, des mouvements saccadés.

Порывистость, об. impétuosité, véhémence f. Порывъ, sm. élan, transport, emportement, accès m. Порывъ души, un élan de l'âme. Порынь усерося, un élan de zèle. Порывь зивеа, Amben, le transport ou emportement de colère, d'amour. Порывъ отчания, un accès de désespoir. As nopiles chuencmes, dans un accès de rage. Hopsier empácme, la fougue de la passion. Порывъ сфиро, un coup de vent.

Порыдать, vn. parf. sangloter quelque temps.

Порыжђани, adj. roussi, devenu roux.

Порыжать, parf. ем. Рыжать. Порыскать, vn. parf. courir quelque temps. Hopsicke, sm. pl. le garde-sou (sur une barque).

Порыть, va. parf. creuser, fouiller un peu; ||

-ся, vr. foniller, fureter. Порыхатть, par/. см. Рыхатть.

Порыщарски, adv. en chevalier, comme un chevalier.

Порычать, vn. parf. rugir, mugir quelque

Поръвать, va. jeter de côté et d'autre, bal-

Порвавлый, adj. devenu plus clair, moins épais, moins serré.

Порравть, раг/. см. Рвавть.

Порвать, см. Порвзывать.

Поръзвиться, vr. parf. folatrer quelque temps. Поръзъ, sm. la coupure, blessure.

Поразывать, поразать, се. couper un peu; || сея, се. se couper; être coupé. Я поразать себь палець, руку, је me suis coupé au doigt, à la main. Part. p. поръзанный.

Порфиный, adj. riversin.

Поръчье, en. la contrée riversine; || une manière particulière de s'exprimer.

Порвшить, раг/. см. Рашить. Hophmus, a. 4. mam. la loutre.

Порябълый, сф. grêlé, marqué de la petite várola.

Порябить, рагу. см. Рабить.

Порядить, см. Подрядить.

ordinal, Порядковый, асі. Стат. -вык числительныя имена, les numératifs

Порядкомъ, adv. en ordre; || comme il convient, vertement, joliment, d'importance. Momé порядномъ, marcher en ordre. || Я его порядномъ пожурияв, је l'ai tancé vertement. Виб порядконъ обманули, on l'a joliment trompé. Его поряжомъ поколоти́ям, on l'a rossé d'importance.

Порядокъ, sm. 1. ordre m; || forme f. Дерэкать ек порядка, tenir en ordre. Приссоти ск порядокъ, mettre en ordre, arranger. По азфа-витиому порядку, selon l'ordre alphabétique. Считать по порядку, compter par ordre. По порядку, от начала до понца, de fil en aignille. Дело идёти сесими порядкоми, l'affaire va son train || Судебный, законный порядокъ, formes judiciaires, légales. Судебными порядкомъ, dans les formes judiciaires; judiciairement. Janon-noums nopágnous, dans les formes légales; légalement.

Порядочно, adv. passablement bien, passablement; || vertement, joliment, d'importance. Mosodon usacents sedemu ceta nopágouno, co jeune homme se conduit passablement bien. Ous neems

порядочно, il chante passablement. || Я въб порядочно пожуриль, см. Порядкомъ.
Порядочный, adj. réglé, rangé, d'ordre, comme il fant; || passable; || joli, assez considérable. -- Han mense, une vie reglée. -- vesochen, un homme rangé, d'ordre, comme il faut. Imo сесьма порядочный челоська, c'est un homme très comme il faut. || -пов сино, du vin passable. -ные стихи, des vers passables. || Это порядочная щона, c'est un joli prix. || -ныя числа, Gram. les nombres ordinaux.

Порядь, е.с. Условіе. Поряжать, см. Полряжать.

Посадить, va. parf. inire asseoir, asseoir, mettre; || planter; || resserrer /wse coulwre). Посадить кого подлю себя, faire asseoir qqu'un à ses côtés. Посадяте ребёнка на стуль, asseyez l'enfant sur une chaise. Mená nocagian sa emoas подат него, on m's mis à table à côté de lui. Посадать подо орбеть, ез тюрьму, mettre aux arrêts, en prison. Посадить на хатба и на воду, mettre an pain et à l'eau. Посади сомнью (или дурака) за столя, она и ноги на столь (ртог.), см. Свинья. || Посадять дересо, planter un arbre. || Посадать курицу на янца, mettre une poule couver, ow faire couver une poule. Посилить птхотинцев на коней, monter des fantassins. Посадать сойско на суда, embarquer l'armée. Посадать дютей за ученье, за работу, obliger des enfants à étudier, à travailler, ou les obliger à se mettre à l'étude, au travail. Hocagars nods караўль, arrêter. Посадить корабль на мель, см. Мель. Посадить кого за собою на лошадь, prendre qqu'un en croupe. Посадить съ нечь xahбы, выроги, enfourner des pains, des pâtés. Гостей посадия по чинами, on plaça les con-vives suivant leur rang. Part. p. посаженный ж посажёный.

Посадка, sf. action du verbe Посадить; tenue

(d'un cavalier à cheval). Посадникъ, -вица, s. maire, -esso (premier magistrat des villes anséatiques de Russie).

Посадинчать, en. remplir les fonctions de possadnik.

Посадничество, эм. la charge de possadnik.

Поса́дничій, adj. 3. de possadnik. Поса́дскій, adj. qui habite un faubourg; || de

· 1 1 7 3 3

quartier des marchands.

un bourgeois.

Поса́дъ, sm. le bourg, faubourg; || le quartier des marchands.

Посаже́нно, adv. par toises. Посаже́нное, adj. ss. impôt ss par toises de

Посаженный, adj. compté par toises.

Посажёный, adj. — oméus, le parrain de noce. -Baz Mams, la marraine de noce. le filleul de noce. - HAR dous, la filleule de noce . (chez les Russes).

Поса́ливать, поса́лить, va. enduire, frotter de

graisse. Part. p. посаденный.

Hocáchbarb, nococátb, va. aucer souvent ou un peu. Part. p. пососанныя.

Посбавить, va. parf. baisser, diminuer un peu. Посватать, parf. см. Сватать.

Посвински, adv. comme un cochon.

Посвистать, un. parf. siffler un peu.

Посвисть, sm. le siffement.

Посвистывать, vn. siftler de temps à autre. Hocsucrists, on siftler un peu; | jouer un peu du fifre.

Посвойски, adv. à sa guise, d'après sa tête. Посвояться, vr. parf. s'apparenter, s'allier. Посвыянуться, от. parf. s'accoutumer, s'ha-

bituer un peu à. Посв'яжьный, adj. devenu frais, rafraichi. Посв'яжьть, vn. parf. devenir frais; fraichir. Hoce brить, vn. parf. éclairer un peu.

Посветлеть, parf. см. Светлеть.

Посвытски, adv. en homme du monde, comme un homme du monde.

Посвязать, va. lier.

Посвящать, посвятить, va. sacrer, ordonner; || consacrer, dévouer, vouer; || dédier; || -ся, vr. être sacré; être consacré; être dédié. Посвящать ев вимскопы, вастет un évêque. Такой-то вийскоми посвятить его ек селщенники, c'est un tel évêque qui l'a ordonné prêtre. || Посвятить свою жизнь наукоми, consacrer sa vie aux sciences. Они посветиять свойжи дотей на службу отеusemey, il a dévoué ses enfants au service de la patrie. Посвятать саба Богу, ве consacrer, se vouer à Dieu. || Посвятать кожу либо книгу, dédier un livre à qqu'un. Part. p. посвящённый.

Посвяще́віе, sn. la consécration; | dédicace. -Поселенецъ, sm. 1. le colon; [] см. Поселен-

ный.

Поселе́ніе, sa. la celonie; || le lieu d'exil ом de déportation. Сослать на поселение, déporter en Sibérie.

Поселенка, of. la femme d'un colon; || une dé-portée et installée en Sibérie.

Поселе́нный, adj. sm. le déporté et installé

comme paysan en Sibérie.

Поселеночный, adj. de déporté en Sibérie. Посёлокъ, sm. 1. un petit bourg, petit village.

Посельски, adv. à la villageoise.

Поселянинъ, вт. 6. le villageois, paysan, campagnard.

Поселя́нка, оf. la villageoise, paysanne, cam-

pagnarde.

Nocelánckii, adj. de campagnard, rustique. Поселять, поселять, va. établir, fixer dans un domicile; "semer, jeter, inculquer, inspirer; || -cs, vr. s'établir, se domicilier; || surgir. Boi-zoduses nocessan es Hosopécciu, on a établi ces émigrés dans la Nouvelle-Russie. || Hocesate pasdops es ceménomen, semer la discorde dans une famille. Они поседиль сомнюние св моёми серд-40, il a jeté un doute dans mon cœur. Hoce- le message du président des États-Unis. || Hocas-

Посадской, adj. эю. l'habitant d'un faubourg; айть ез датвен сорбина правила, ineniquer de bons principes aux enfants. Hocerars es seus дурную мысью, inspirer mue mauvaise pensée à qu'un. || Оне поседился се нешеми городю, il s'est domicilié, il s'est établi dans notre ville. || Méncdy númu nocenárce pardóps, il vient de surgir une discorde entre eux. Part. p. nocelenвый.

Посеменно, adv. par familles.

Посеменный, adj. de famille, par familles. Посердить, va. parf. ischer un peu; | -ся, vr. se facher un peu.

Hocepespénie, sm. argenture f.

Посеребрать, посеребрить, va. argenter; [] -ся, vr. être argenté. Part. p. посеребренный и посеребрёный.

HOCHBETS, parf. on. Carbes. Посидълка, см. Сидълка.

Посидъяни, of. pl. 3. la veillée (des paysannes). Посильть, vm. parf. rester assis quelque temps, rester. Посидате немного, куда сы торопитесь, restez un peu, qu'est-ce qui vous presse? Ons nu munymoi ne nocagara na macama, il ne peut pas rester en place; il a toujours le pied en l'air.

Посиживать, см. Посидоть.

Посильный, adj. proportionné aux forces. .

Посинить, parf. см. Синить.

Посильно, adv. selon ses forces. Посинълый, adj. bleui, devenu bleu foncé.

Посинъть, рагу. см. Синъть.

Посиротски, adv. comme un orphelia, ea orphelin.

Поскабливать, поскоблить, va. racler souvent

он un peu. Part. р. поскобленвый.

Поскакать, en. parf. se mettre à galoper; aller à toute bride; || sauter ou galoper quelque Поскирдно, adv. par meules.

Hockståtecs, vr. parf. errer, voyager beau-

coup.

Поскоблить, см. Поскабливать.

Поскользаться, поскользнуться, от. glisser. Ous поскользијася и ynázs, le pied lui a glissé, et il est tombé, ou il glissa et tomba. Посконина, sf. une toile grossière.

Посконникъ, sm. plante, eupatoire, davicenne.

Посконный, adj. de chanvre. Посконь, sf. plants, le chanvre mâle; || le chanvre, la filasse de chanvre.

Поскрёбки, эт. pl. la racture; || le reste de la pate.

Йоскрёбышъ, sm. petit pain fait du reste de

la pâte. Поскресть, va. parf. râcler, ratisser un peu. Поскучать, vn. s'ennuyer un peu.

Послабитель, -ница, в. une personne indulgente.

Послабить, va. parf. purger. Ребёнка от льxápemea noczábzzo, le médicament a purgé l'enfant. Mená nocatórao, j'ai fait ou j'ai en une selle. Mená nocatórao dea pása ems émoso anrápemea, cette médecine m'a fait faire deux sel-

Послабле́ніе, эт. indulgence, connivence f. Послабла́ть, посла́бить, va. lacher, détendre; on. (komý) conniver, être indulgent, Part. p.

послабленный. Послабъть, ем. Поослабъть.

Посланенъ, вт. 1. епчоуе и Посланіе, en. message m; || épître, lettre f. Посленів президента Совдиненных Штатови, nis Automassanis; les épitres des Apôtres. 186- | verbalement, et subséquemment il s'exopfirmé sa emosperos nocarátic, le mandement.

Посланнять, эт. envoyé, ministre m. Посла́нивца, ф. la femme d'un envoyé. Посла́нивическій, adj. de l'envoyé, du minis-

Посланный, adj. эм. le meseager. Послать (/м. пошлю), см. Посылать.

Послень, м. ем. Пасленъ.

Пословича, ф. le proverbe. Пословичный, adj. de proverbe, proverbist.

Пословіе, зп. см. Пословица. Hocayra, a. le service; | mérite.

Hocaymurs, we. parf. servir un peu ou quel-que temps; || servir, contribuer. Imo ocemosmesssmso портужняю из въб оправданию, cette circonstance a servi à l'absoudre, ou a contribué à l'absoudre. Ome un us veny ne nocaymers, cela ne servira de rien. Ome nocaymese eny se specs, cala a tourné à son détriment, ou cela lui a nui. Это послужить вами ви польку, сель чона вега utile, es cela vous profitera. Послужной, adj. — съмоско, état m de ser-

wide.

Послукъ, sm. vi. sl. le témoin auriculaire. Hoczymánie, sn. občissance f; || le service claustral. Hoczymánie náve noomá w monúmen (prov.), obéissance vant mieux que sacrifice.

Послушать, va. parf. écouter un peu, entendre un moment; ||-cs, vr. (notó san vesé) écouter, suivre. Hoczymante, vmo a came orazó, écoutez ce que je vais vous dire. || One mená ne nocaymanca, il ne m'a pas écouté, ou il n'a pas écouté mes avis. A nocaymance eté costima, j'ai suivi son conseil.

Послушествовать, І.з. vn. el. témoigner, at-

après qu

HETO.ZBS

majen- g

il ne

Послушливо, см. Послушно.

Послушинвость, см. Цослушность. Послушаввый, см. Послушный.

Послушникъ, sm. frère convers. Послушница, м. всепт converse.

Послушно, adv. docilement, avec obéissance.

Послушность, ef. obéissance f. Послушный, adj. obéissant, docile.

Послышать; va. parf. entendre; || pressentir; || -cs, er. imp. croire entendre; retentir, se faire entendre. Hoczómazo cépdue necesody, mon cœur pressent un malheur. || Миж что-то послышадось, j'ai cru entendre quelque chose. Мить поensurance sto tologs as contast, j'ai cru enten-dre sa voix dans le vestibule. Bopyes noché-mance myas, un bruit retentit ou se fit entendre tout à coup.

Послів, ргер. gen. après; падо. après, de-puis; subséquemment. Послів праздника, après la iète. Послів объда, après diner. Сейчась, momuáes nóck ochoa, apres uner. Comuco, momuáes nóck ochòa, immédiatement après le diner. Hóck smoi coabenn y mens coacenpyonénia, fai des vertiges à la suite de cette maladie. Hóck moró, nare ones crassas smo, a yuns, nprès qu'il cut dit cela, je ma matiral. Hócks smoro, nócks mosó, apr

'ite de cela. Hocab uero, риот. Она пришёль посль ruler. Hoern smoto spewo, passé cette époque, Tocare nace come mpasa *°рана́₄ || Мы* поговора́мъ "rlerons après.

но посав не Cneped ons

déposition par écrit. Tyuns necdynemodéms speemynaénia, unus nécat nanécucame nas; il vant mieux prévenir les crimes que d'avoir à les pu-

Послъдній, ем. pl. les restes, le reste. Послъдній, adj. dernier; || le plus mauvais. Bs nocareguit pass, pour la dernière fois. Honyomume nocatania esdone, rendre le dernier sou-pir. || One npomámusaeme cece nocatanee cocmoánie, il mange les restes de sa fortune. Mynd последняго ворма, la farine de la plus mauvaise qualité. | Защищаться до последней крайности, se défendre à outrance. Ome yoré nourignes deso, c'est la pire des choses, ou c'est le pire de tout.

Последованіе, зм. action do suivre; | le rituel. Последователь, -ница, s. le partisan, ad-

Последовательно, adv. successivement.

Последовательность, of la succession, suite. Последовательный, adj. successif.

Последовать, parf. см. Следовать. Последовъ, ем. 1. la fin; || dim. -дочекъ, le reste.

Послфдочный, adj. de reste, restant. Посл'вдственно, adv. par conséquent. Посл'ядственный, adj. conséquent.

Hocardemein, en. la suite; conséquence. Lu nocardemein, em. Buocardemein.

Посл'ядующій, edj. suivant, subséquent. Посл'ядь, sm. le reste; || Méd. les secondines f. Последынга, эм. dim. -шекъ, le cadet, dernier enfant.

Hocatsántpa, adv. après-demain.

Посливантрациній, adj. d'après-demain, du surlendemain.

Послънъ, см. Паслёнъ. Посльобъленный, adj. de l'après-diner. Вя посльобъденное сремя, dans l'après-diner. — сень, la méridienne, sieste.

Посленото́пный, adj. arrivé, venu après le

Посл'вродово́й, adj. qui a lieu après les couches

Hocabcaónie, an. la postface.

Посл'вужинный, adj. de l'après-souper.

посморкать, ва. moucher Посмаркивать, souvent es un peu; | -cs, vr. se moucher de temps à autre.

Посматривать, оп. regarder de temps à autre; surveiller. Hocmárpusats na vacsi, regarder la montre. || Посинтривайте за монии домоми, вигveillez ma maison.

Hосмертный, adj. posthume (des œuvres). Посмолкнуть, vn. parf. se taire peu à peu; || "donner quelque trève.

Посморкать, см. Посмаркивать.

Hocmorphits, on. parf. regarder, voir; | surveiller; | -cs, vr. se regarder. Посмотряте, ноmopair vaes, regardez quelle heure il est. Ons строго посмотръвъ на него, il le regarda sevèrement. Kydá nu nochórpums, de quelque côté qu'on regarde. Nochorpáre es émy emépony, regardez de ce côté. Hochotpare, sepens au smoms eveme, regardez ou voyez si ce compte est juste. Hockorphre, kans ous makujems, voyes comme il danse. Посмотры, что будеть, je veux voir ce qu'il arrivere. Посмотримь, nous allons voir, nous verrons, c'est ce qu'il faudra voir. Totoà посмотримъ, alors comme alors. || Посмотряте за можим демьми, surveilles mes enfants, ayez admsepdies l'eil sur mes enfants. | Посмотраться съ заркам, l'a déclaré se regarder dans le miroir.

. 111 ' 7 '

Hochynrastik, edf. devenu basané. HOCHTARTS, parf. est. Chyraters. Hochtarts, va. parf. laver un peu. Hochtartsca, vr. rive de temps à autre; ||

(hade many) se moquer de, railler.

Hocurarbe (comp. de l'ade. Сывло), un peu plus hardiment; || (et de l'adj. Сывлый) un peu plus hardi.

Посивнио, adv. jour à tour, alternativement.

Посивть, рагу. см. Сивть.

Посм'винть, va. parf. faire rire un peu. Посм'винце, sn. la risée, objet m de la risée. Посм'ваніе, sm. la risée, moquerie, dérision.

Посивательный, adj. dérisoire, railleur, iro-

nique.

Hocubárica, vr. parf. rire un peu ou quelque

temps.

Hocobie, sn. secours, aide m, assistance, ressource f, auxiliaire m. Hocobie menyeemen, les secours de l'art. Aénemence nocobie, le secours d'argent, la subvention. Ему сдълаги денежное nocobie, on lui accorda un secours d'argent. Журналь этоть получаеть оть казны денежnos nocófie, ce journal reçoit une subvention du trésor. Телескопь служенть пособіень не наблюdénim sensor, le télescope aide à observer les astres. Knuis éma docmassiems esaéce nocédie das yedunucs, ce livre offre une faible ressource aux écoliers. Juédnus nocódis, des ressources classiques. Пособіяни мойми, при составленін smon nucleu, colon cabdyrouses counseles, dans la composition de ce livre j'avals pour auxiliaires les ouvrages suivants.

Пособленіе, см. Пособіе.

Пособлять, пос assister, remédier. пособить, vn. aider, secourir,

Пособникъ, sm. sl. aide m.

Пособрать, va. parf. cueillir; rassembler peu à peu; | -cs, er. se rassembler. Part. p. 110собранный.

Пособствовать, I.a. vn. aider, secourir.

Посовывать, посовать и посунуть, еа. pousser souvent; fourrer; || envoyer souvent; ||

-ся, vr. se fourrer, s'immiscer partout. Посовъститься, parf. см. Совъститься. Посовътовать, parf. см. Совътовать. Посогласить, рагу. см. Согласить.

Посозвать, parf. ом. Созвать.

Посоэръть, рагу. см. Соэръть.

Посократить, va. parf. abréger un peu. Посоздатски, adv. comme un soldat. en

Посолить, va. parf. saler, sanpondrer de sel. Посоловълый, adj. devenu de couleur isabelle.

Посоловить, parf. см. Соловить. Посоль, sm. 1. ambassadeur m. Посольскій, adj. de l'ambassadeur.

Посольство, sw. ambassade, légation f.

Посольствовать, I.2. vn. remplir les fonctions d'ambassadeur.

Пососать, см. Посасывать.

Посотенно, adv. par centaines.

Посо́ха, sf. vi. la corvée. Посо́хын, adj. séché, desséché.

· Посохнуть, см. Посыхать.

Посохъ, sm. dsm. посопіёкъ, le bâton; || (пасту́мій) la houlette; || (архіере́йскій) la

Посо́шникъ, гм. le porte-crosse.

Посошной, adj. de houlette; || de erosse. Поспасть, оп. parf. tomber peu à peu;

mwartr. Поспать, vn. parf. dormir un peu. Hoeneckphrack, part. cm. Checkbarten: "

Поспесив'ять, parf. см. Спесыв'ять. Поспилять, va. parf. scier un peu.

Hocnopurs, en. parf. se disputer, se quereller un peu.

Hoen Beats, nocuers, en. mûrir; être mûr; ]] être prêt; || venir à temps. Haddi nocuers sers, les fruits mûrissent on devienment mûrs. Hadda noculant, les fruits sont mûrs. | Octobs noculant, le diner est prêt. Baus naambs noculaire es sáempemy, votre habit sera prêt pour demain. Пона поситить на перекличну, il est venu juste à l'heure de l'appel. H us nocatar us obièty, je suis arrivé trop tard, et j'ai manqué le diner. Bu moine enuments scope, a ne men nocutate se came, vous marches trop vite, je ne saurais vous suivre.

Поспфлый, adj. mar.

Поситьть, см. Поситвать. Поситыть, поситышать, vn. hater, dépacher. Поситыть отклюдеть, hater son départ. Посит ши́шь, да людей насмышищь (prov.), qui trop se hâte reste en chemin.

Поспъщение и Поспъщество, т. la hate, diligence, promptitude; || assistance f, secours m.

Посп'кшествовать, I.3. см. aider, secourir. Посп'вшительный, adj. qui fait avancer, accélérateur.

Посперыть, см. Посперать.

Поспршинво, ем. Поспршио. Поспримивость, см. Посприность.

Поспрынавый, adj. aglie. prompt.
Поспрыно, adv. promptement, vite.
Поспрыность, d. la diligence, promptitude, célérité. Это дъло требуеть поспрыность, cette affaire presse, ou demande célérité.

Hochtement, adj. 1. diligent, expéditif, prompt; || favorable (du vent).

Посравитель, -ница, s. diffamateur. Посравительно, adv. outragensement, honteusement.

Посравительный, adj. outrageux, honteux.

Посравить, см. Посрамлить.

Посрамиеніе, sn. honte, outrage f, opprobre m. Посрамиять, посрамить, va. faire honte, eouvrir d'opprobre; || -ся, vr. s'exposer à la honte, so convrir de honte. Part. p. посрамиенный.

Посреди, prép. gén. au milieu, en plein. Посреди толни, au milieu de la foule. Посреди

ous, en plein jour.

Посредникъ, -ница, s. médiateur, -trice, arbitre. Мировой —, arbitre de paix. Отобить

на рышение посредниковъ, mettre en compromis. Посреднический, adj. d'arbitre, arbitral, inter-

Посредничество, sn. la médiation, entremise.

Посредственно, adv. médiocrement; | médiatement.

Посредственность, оf. la médiocrité. Посредственность не имфеть сразось, la médiocrité n'a pas d'ennemis. Эта книга ниже посредственности, се livre est au-dessous du médiocre.

Hocpégerвенный, adj. médiocre; || médiat. Посредство, sn. le moyen; || la médiation,

entremise.

Посредствовать, I.2. va. être médiateur.

Посредствомъ, prép. gén. au moyen de, moyennant, à force de.

Посровнять, va. parf. aplanir un peu, rendre un peu uni.

Посрочно, adv. par termes.

Посрочный, adj. à termes. Поссорить, parf. ом. Ссорить. Поставець, sm. 1. armoire fi || le buffet.

Поставить, см. Цоставлять.

Ποστάβκα, sf. la fourniture, livraison; || érection; || Τλέδετ. la mise en scène. Ποστάβκα ανγεί na conero, la fourniture de farine à l'armée. CHAMO noctánzy, entreprendre une fourniture.

Hocrasienie, sa. action du verbe suivant.

Hoctableste, se. action du verbe suivant.
Hocyableste, incerésurte, vel mettre, placer,
poser; || appliquer; || ériger, élever; || fournir; ||
ordonner; || -es, vr. être mis, placé, posé; || être
appliqué; || être érigé, élevé; || être fourni; || être
ordonné. Hoctábles lévade es konémino, mettre un cheval dans l'écurie. Hocráburs nom na enameine, mettre les pieds sur un marche-pied. Поставить на кальне, mettre à genoux. Поставить на чесы, mettre en faction. "Поставить кого ек затруднительное положение, mattre qqu'un dans l'embarres. He suém, nyoé mooré-BETT MOSÓ MÓGOAS, je ne sais où placer mes menbles. Hostánuts emámyo na nedmiocis, poser une status sur un piédestal. Hostánuts vaccosist, posor des sentinelles. Hoczárnes soñoko me sosennante, poster l'armée sur une éminence. || Hoctánate miceu, appliquer, mettre des sang-sues. Hoctánate contant, appliquer des ventouses, ventouser. Roctabuth mywny ne sameinny, appliquer un emplâtre de cantharides à la nuque. Hocrásura nausméps, donner un lavement ou un remède. | Поставить памятники умершему ορύτη, ériger, élever un monument au défunt ami. || Ποσταβμάτε πηκή κα άρμείο, fournir la farine à l'armée. Поставить съ селинениям, съ apaiepés, ordonner un prêtre, un évêque. Поставить солдать во втрой, ranger des soldats. Поставять ремия, faire la remise. Поставять оперу на сцему, monter un opéra. Поставять солдать на постой, loger des soldats. Я ноств-виль мой част по солнцу, по часамь адмиралminenums, j'ai réglé ma montre à l'heure du soleil, à l'heure de l'horloge de l'amirauté. "Поставить на свойни, faire triompher sa volonté; venir, arriver à ses fins; emporter, faire de hante lutte. Я поставню на свойна, j'arriverai à mes fins; j'en viendrai à bout. Поставняю cech sa cudomic cayacamo camo, je mets mon bonheur à vous servir, en je me fais un bonheur de vous servir. Hoctablino cedio sa vecmo dema eró dpýroms, je me fais honneur, ou je tiens à honneur d'être son ami. Долгемъ поставляю npedynpedúmo sacu, je me fais un devoir de, ou je crois de mon devoir de vous prévenir. Ilocráвить съ необходимость, ом. Необходимость. Поставить что кому на видь, см. Видь, Ему поставили вт обязвиность сделать это, on lui imposa le devoir de faire cela. Ему воставиля es euný émoms nocmýnous, on lui imputa à faute cette démarche.

Hocrasной, adj. fourni, livré. Поставочный, adj. de fourniture.

Поставщикъ, - щина, s. le fournisseur. Поставъ, sm. le métier de tisserand; || le tournant; || armoire f; || tissu m, étoffe f. Méanuma o двух поставах», un moulin à deux tournants. Постално, adj. par troupeaux, par bandes.

Постановить, см. Постановлять.

Hостановка, sf. érection f; || la mise en soène.
— паматана, l'érection d'un monument. || —
бперез сцену, la mise en scène d'un opéra.

Постановле́ние, sn. disposition f, règlement m;

|| см. Постановка.

Постановиять, постановить, va. statuer, établir, poser, rendre; | -cs, er. être fixé, statué, ste. Cospánis unuezo ne nocranomico ne imany désy, l'assemblés n'a rien statué sur cette affaire. HOCTAROBASTE apdenta, établir, poser des prin-

cipes, des règles. Hoeranonira apusoséps, poménie, rendre un arrêt, une décision. Part. p. постановленный.

Постараться, parf. см. Стараться.

Постариковски, adv. comme un vieillard, en vicillard.

Постарфици, edf. vicilli.

Постарыть, parf. см. Старыть. Hocrarénno, adv. par articles.

Hocrerars, va. parf. fouetter un peu; || contrepointer.

Постолнибле, sn. plants, céraste m

Hocréab, af. dém. ноотéabra, le lit, la cou-che; || le côté plat (de brique, de dalle); || Artil. la plate-forme (de batterie).

- Ностеавинкъ, ем. еб. le chambellan. Постеавинкъ, ем. еб. de chambellan.

Посте́льный, adj. de lit. Посте́ля, ам. Посте́ль.

Постепенно, adv. graduellement, par degrés, pen à pen.

Постепенность, . la gradation, progression. Постепенный, adj. graduel, progressif. -пов passumis, développement graduel.

Постереть, parf. см. Стереть. Постеречь, рат. см. Стеречь.

Постигать, постигнуть и постичь, ис. saisir, atteindre; || comprendre, conceveir; || -cs, wr. être atteint, saisi; || être compris. Eté noctricas enssánnas barasno, un mai subit l'a saisi. постикаю месча́стіє, il m'est arrivé un maiheur, ом је sais attaint d'un maiheur. | Я постигаю edum nambrenia, je comprends vos desseins. He постигню, какт можеть вамь это правиться, je ne conçois pas comment cela pent vous plaire. Part. р. постигнутый и постиженный.

Постиженіе, sn. la conception, compréhension. Постиженость, sf. intelligiblité f. Постиженый, adf. intelligible, compréhensible. Постике, sf. la tablette de gulée aux fruits.

Hoermatts, Hocrasts, va. (fut. Hocretió) étendre, poser, mettre; || -cs, vr. s'étendre; être étendu, posé. Hocrasts moséps, étendre un tapis. Постилать обеки, poser des planches. Постить nooméss, faire le lit. Какв постемень, maкв и сыспишься (prov.), comme on fait son lit en seconche. Part. p. поотланный.

Постияка, sf. action du verbe précédent; ||
dim. постилочка, la chose mise dessous, litière.

Постилочный, adj. de litière.

Постирать, va. parf. laver un peu se linges. Поститься, II.7. vr. jeuner, observer le jeune. Постихарный, adj. —ная грамата, vs. permission accordée à un diacre veuf de continuer sos

fonctions.

Постичь, см. Постигать. Постлать, см. Постилать.

Постынкъ, -ница, з. jeuneur, -euse.

Постинчанье, sm. observance / du jeune. Постинчать, I.1. см. observer le jeune, jeuner

Постинческій, adj. de jedneur.

Постивнество, м. le jeune, abstinence f. Постивни, adj. de carême, de jeune, maigre. "-ное жицо, une face de carême. —демь, un jour de jeune; jour maigre.—conds, un diner maigre.
-noe macso, l'huile f de chènevis ou de lin.

Постой, эт. le gîte, la couchée; | Millt. le logement. Enséme na nocróff, le billet de logement. Ceoféda oms nocrós, exemption f de logement; franchise f des quartiers. Ceofédnish oms nocrós, exempt de logement ou de loger des gens do guerre. Поставить на постой, loger. Постойный, adj. de logement.

HOCTOBETS, on. part. gemir quelque tempe.

Посторно, ефс. раг гашев (du papier). Посторовиться, parf. см. Сторониться.

Посторо́нній, adj. étranger, d'antrui; ассесsoire. - nie sode, des personnes étrangères, des étrangers. - nin ocemonme seemea, des circonstances accessoires. - nie doxódu, des revenus casuels.

Посторонь, adv. vi. à côté, auprès.

Постоялецъ, -лица, s. le ou la locataire. Постоялос, adj. sn. le payement pour le logis. Постоялый, adj. de logis.—двер», suberge f. Постояльщикъ, -щица, см. Постоялецъ.

Постоянникъ, -ница, г. une personne pesée.

Постоянинать, оп. être constant, росо. Постоянно, adv. constamment, toujours. Постоянность, и. см. Постоянство.

Постоянный, adj. constant, fixe.—св дружбы, es anoseu, es mambpeninas, constant en amitié, en amour, dans ses desseins. -- nos ovácmie, bonheur constant. — dozóds, un revenu fixe. - noe occimentomeo, demours f, domicile m fixe. Our постоянный оситель Москей, il habite constamment Moscou. Весты постоявную осывы, mener une vie réglée.

Постоянство, su. la constance.

Постоянствовать, см. Постояничать.

Ποστοάτε, vn. parf. se tenir debout quelque temps, || rester, attendre Ποστόβτο εδπου, ποκά A corepositios, attendes ici juaqu'à ce que je revienne. Hocmón, arrâtel halte-lài Ons sa cecá постоять, il tiendra ferme, ou il saura se défendre.

Пострадать, эк. parf. souffrir quelque temps; souffrir. Our noctpagars sa npassy, il a souffert pour la vérité.

Постранствовать, см. par/. voyager quelque

Постращать, ос. perf. effrayer, intimider un

peu.

Постритать, постричь, va. tondre un peu; -ся, от. être tondu. Пострагать въ священищий, donner la tonsure. Hocrpans him -cz es mondan, faire prendre ou prendre l'habit. Hocrpage mus -ся ст мена́жини, faire prendre ou prendre le voile. Part. р. постриженный.

Постриженець, ет. 1. -ница, е. religioux,

Постриженіе, sn. la prise d'habit. Постричь, см. Постригать.

Построгать, va. parf. raboter un peu. Part. p. построганный.

Построеніе, sw. la construction, action de batir.

Постройка, af. 4. dim. построечка, une construction.

Построять, va. parf. bâtir, construire; || Milit. former, ranger; || -cs, vr. être bâti, construit; || se former; être formé. Построять домв, bâtir une maison. || Построять колонну, former une colonne. Построять сойско кв. орассейню, ranger une armée en bataille. | Построиться ез каре, se former en carré, former un carré. Puns ne ев одине день построенъ (ргов.), ем. День. Part. p. построенный.

Постройщикъ, sm. le constructeur. Построини, af. 3. dim. нестромочка, le trait (d'attelage).

Постромочный, adj. de trait.

Постро́чно, edv. par lignes. Постро́чный, edf. par lignes.

Постръгь, sm. apoplexie /; || le mauvais sujet, Dolisson.

Hocrp blans, on parf. tirer quelque temps (d'une arme à feu).

HOCTPÁNATE, parl. on, Crpánare.

Постракнуть, расу. сил Стракнуть. Hocrospaura, em. le pest scriptum.

Постудіть, va. par/: refroidir un pour постудіть, ом. Постучеть.

Постукивать, ок: frapper, heurier, cogner de temps à autre. Шоступательный, adj. progressif, graduel.

Hocrymars, nodrymars, en. 48 comporter, agir; traiter; || entrer; || -cs, er, ceder, abandon-ner. One nocrymars depro es emone dese, ils'est mal comporté dans cette affaire. Hoczynors блягорагу́яно, рачинивлоно, agir avec prudence, résolument. Ода поступить со мною бигчостию; il a agi malhonnêtement avec moi. Hocrymars сь къмь селикодушно, traiter qqu'un généreusement. Ону поступить съ ниме бчень строго, 11 l'a traité fort sévèrement, su il a agi fort sévèrement à son égard. Hoeryuans on mont occombro, traiter qqu'un durement. Поступить протиет sanome béarist, contrevenir au commandement. de Dieu. Hostyukus npommes scenceme, agir contre sa conscience, ou transiger avec sa con-science. Hoerynire opémues dónia, transiger avec воп devoir. Научите женя, нака поступить ст этоми олучав, enseigner-moi ce qu'il faut faire dans cette occurrence. || Ноступить на службу, entrer au service ou prendre du service. || Hocry-

d'une pétition, d'une affaire. Hoctyπiénie, sa. ontrée, rentrée f.—ss δό220c-nocmo, κα ελύμεση, l'entrée en fonction, au ser-vice.—nodamén, la rentrée des impôts.

пить ст рекрупы, devenir recrue. Имене по-

ступило ез казну, се bien est confisqué. Эты cýmme ymé noctynám es kasný, ces sommes sent déjà rentées au trésor public. Es cenáms noctynáso repeménts, obso, le sénat est saist

Поступной, adj. de cession, cédé, concédé. Поступокъ, sm. 1. весіоп, démarche f, pro-cédé m. Поступокъ благородный, селинодушный, модлый, action noble, généreuse, lâche. Посту-покъ смылый, дервий мелоскій, démarche hardie, audacieuse, maladroite. Ηέλειά σχοάπε οστ nems no népeomy eté nocrýmky, on ne peut pas le juger par sa première démarche. Cmpánnam nocrýmore, un étrange procédé. A ne omudáns oms neté manote nocrýma, je ne m'attendais pas à un pareil procédé de sa part.

Hocrynamia, ad. démarche, allure f.

Hocrynamia, ag. démarche, allure f.

Hocrynamia, ag. demarche, allure f.

Hoctyvath, on. parf. w -cs, or. parf. frapper, heurter, cogner. Hoctyvath es deeps, moctyvath-cs y copons, frapper à la porte. Hoctyvath es cmany, es nors, cogner contre la muraille, sur le plancher.

Hocre, em. (gén. nocré) le jeune; carême; || (gén. nocre) Milit. le poste; || la fonction. Heблюдать пость, observer le jeune. Наможить пость, ordonner un jeune. Велиній пость, le carême. Posedémoenerés norra, le carême de l'avent. Rempées norra, le carême de la S-t Pierre. Venéneris norra, le carême de l'Assomp-

Пестыдать, см. Постывать. Постыдно, ede. honteusement...

Пестыдный, adj. honteux.

Hocramara, nocrataira, ca. convrir de honte, faire honte, déshonorer; | ←cs, pr. être déshonoré; | avoir honte.

Постылость, sf. indifférence f, degoût m. Постылын, adj. désagréable, dégoûtent.

Hoctairith, I.4. o→,vs. devenir désagrésble ou

dégoûtant. Ноотниуть, эм. parfo se refraidir un peu. Постинаци, adj. de mar, de muraille.

Посуда, м. la vaisselle, ustensile m. Стелоеся посуда, la vaisselle. Файнеовая посуда, vaisselle de falonce. Kýzonnas nocýga, les ustensiles de cuisine ou la batterie de cuisine. Launsuas посуда, la poterie. Каменися посуда, la gresserie, potorie de grès. Euman nocha dea chan musems (prov.), les pots selés sont ceux qui durent le plus.

Посудина, sf. dim. -динка, le vase, la jatte;

nne barque.

Посудаться, см. Посужаться.

Посудникъ, sm. le dressoir (pour la vaisselle). Hocymateca, посудиться, от. (чемь) prêter.

Посудить, раг/. ам. Сулить.

Посуль, sm. la chose promise, promesse. На nocyan, saus na emisso (prov.), grand prometteur, petit donneur; il se ruine à promettre et s'enrichit à ne rien tenir.

Посульный, adj. promis, de promesse.

Посунуть, см. Посовывать.

Посупливать, посупить, va. u -ся, vr. bais-ser les yeux. Part. p. посупленный.

· Hocypunts, va. parf. noircir un peu fee seurotis).

Посуточно, adv. par vingt-quatre heures. Посуточный, adj. par vingt-quatre heures. Посутажить, parf. см. Сутажить.

Hócyxy, adv. sur terre, par terre.

Посушить, va. parf. secher un peu; ||-ся, er. sécher, se sécher un peu. Part. р. посушённый.

Посчастанвиться, от. стр. avoir le bonheur. Ему посчистанявалось выиграть во лотерею, il a eu le bonheur de gagner à la loterie. Ему посчастийвилось или не посчастийвилось ек smome dham, il joua de bonheur on il joua de malheur dans cette affaire.

Посчастийвъть, см. Посчастийвиться.

Посчитать, va. parf. compter un peu on un moment; || -ся, vr. s'acquitter; || se quereller, se disputer.

Посыкаться, посыкнуться, эт. рор. во рогter à.

Посыла́ніе, зм. envoi m, la mission.

Посылать, послать, va. envoyer, expédier; || envoyer chercher; || -cs, or. être envoyé, expédié; || pop. s'en rapporter à. Hoczárs ozyrý es письмомь, envoyer un valet avec une lettre. Hoczárk sóncko npómuse kenpiámeza, envoyer une armée contre l'ennemi. Бога посыва́сть нама дожда, Dieu nous envoie la pluis. Посыва́ть тоса́ры на Армарку, expédier des marchandises à la foire. Пося́ть за до́яторома, envoyer chercher un médecin. | Epams посыльett cans norsons, mon frère vous présente ses salutations. Hoofidaems nome Boss nocatats, nous dinerons à la fortune du pot.

Посылка, ф. 4. dim. посылочка, action d'envoyer; || envoi m; || Log. Népeas u emopás —, la

majeure et la mineure.

Посылочный, adj. destiné sux envois. Посыльный, adj. эт. employé pour des mes-

задес. Посылыщикъ, -щица, s. un envoyeur. Посыпаніе, sm. action du verbe suivant.

Посыпать, І.1. посыпать, П.2. va. saupoudrer, répandre, couvrir; || -cs, vr. se couvrir; || tomber, se répandre; || \*commencer à pleuvoir. Hocsiuste osádos cárapose, saupondror de sucre des beignets. Посыпать тротуфры пескомв, ге-pandre du sable sur les trottoirs. Посыпать neckóms allém cáda, couvrir de sable, sabler les allées d'un jardin. Hochnath dénetame, dépenser follement son argent. || Hockinszen choss, la neige commença à tomber. || "Hackinsus no-

cumames na nesó co cemer emepóns, les retile-ries commencèrent à pleuvoir sur lui de tons čôtés. Пули градоми яли нани гради посыпалнов на насъ, une grêle de balles commença à picu-voir sur nous. Part. p. посмизанный.

Hochigna, ef. action de répandre; || la chose

répandue.

Посыхать, посохнуть, va. se sécher (d'une

guantité).

Посвить, посвять, va. semer. Посвять рагоборь, semer du seigle. Hoefart perdéps, le discorde. Two nocieus, me a sousemer la discorde. nëme (preu.), bon champ semé, bon blé rapporte; quand on sème le vent, on récelte la tempête. Part. p. nochanhail.
Hochub, sm. les semailles f. Haemáns nochub.

spoedro, les semailles de printemps sont arrivées. Octos das nocasa, l'avoine f de semence.

Посвать, посветь, vn. s'asseoir (plusteurs

OR leus)

Посватьні, edj. devenu tout gris. Посвать, parf. см. Свавть. Посвать, посвяь, ес. сопрет, abattre; couper de tempe à autre; || blesser; || fouetter, rosser; || -ся, er. être coupé, abattre. Part. p. посвченный и посвченый.

Hoches, sm. la conpe, abattage m; | la cou-

pure.

Посврить, va. parf. soufrer un peu. Посврить, en. parf. devenir un peu gris (de couleur/

Посъсть, ем. la couvée, couvaison. Посъсть, ем. Посъдать.

Посътитель, -ница, s. visiteur, -euse; une

Посвтовать, vn. parf. se lamenter, s'affiger

quelque temps.

Hockmars, посвтить, va. visiter, fréquenter, voir; || \*éprouver, affliger; || -ся, vr. être visité, fréquenté. Hochrats apiamets, visiter un ami. Посъщать medmpu, fréquenter les théâtres. Король посъталь герцогимо N, le roi a été rendre visite à la duchesse N. Посъщать хороuse óбщество, voir la bonne compagnie. One nochmácte móreko usefocunos ббщество, il ne voit qu'un certain monde. Господе посетать ειό máxicom δολήθειο, Dieu vient de l'éprouver par une maladie grave. Sapása nocătára émy страну́, la peste vient d'affliger cette contrée. Part. p. посъщенный.

Посвиене, sa. la visite; | "affliction, puni-

tion f.

Посвять, см. Посвать.

Посяганіе, см. Посягательство.

Посягатель, -ница, s. celui ou celle qui attente.

Посягательный, adj. attentatoire. Посягательство, эм. attentat т. Посягательство на чью либо жизнь, честь, attentat à la vie, à l'honneur de qqu'un.

Посягать, посягнуть, vn. attenter. Посягнуть на чыб либо эксиянь, честь, attenter à la vie, à

l'honneur de qqu'un.

Потае́нияца, of. plants, claudestine f à fleurs droites.

Потае́нно, adv. clandestinement, en secret.

Потабиность, sf. clandestinité f. Потабиный, adj. secret, caché, clandestin. esixods, issue secrète. - nan despe, porte secrète. — срази, ennemi caché. — фонары, lanterne sourde.

Потазать, va. parf. pop. gronder, réprimander

un peu. Потанвать, потаять, св. fondre un peu.

· Horamurs, an. le lieu caché; || un écueil. Потайной, см. Потаенный:

Horafire, va. parf. casher, color, tenir secret; -||-en, er. se retenir, se taire, ne pas dire tout. Part. р. потаённый.

Потакало, см. см. Потакальщикъ.

Потакальщикъ, -щица, s. personne trop indelgente.

Потаканіе, эп. action du verbe suivent; con-

nivence f.

Потакать, потакнуть, ом. comiver, avoir trop d'indulgence. Отбис не должень потакать cecime domane, un père ne doit pas conniver avec ses enfante.

Поталаниться, см. Посчастливиться.

Поталкивать, потолкать и нотолкнуть, са. pousser légèrement; | -es, er. se pousser; || hearter: Part. p. потолянутый.

Петаль, ф. oripeau m. Потальной, adj. d'oripeau.

Потанцевать, vn. parf. danser un peu.

Потапливать, потопить, va. chauffer un peu. Потантывать, потоптать, va. fouler souvent ow un peu; | -cs, vr. s'accoupler (des oiseaux). · Parl. р. потоптанный.

Потаращить, рагу. см. Таращить. Потасия, см. Потасовка.

Потаскивать, потаскать, va. tirer, trainer un peu; || -ся, 'er. être tire; || se trainer. Part. p. потасканный.

Потаскуха и Потаскущка, эf. la coureuse. Потаскущия чать, оп. mener une vie de coureuse.

Потасовка, я. реідпес. Ему бали слапную потасовку, on lui a donné une bonne peignée.
 Потассій, ят. le potassium (métal).

Потату́іка, я. оізеан, la huppe.

Потатчинъ, -чица, г. см. Потакальщикъ, пр ou une gâte-enfant.

Потачанвый, adj. indulgent, faible.

Пота́шный, adJ. de potasse. — saeóds, fabrique f de potasse.

Потангъ, sn. Chim. la potasse.

Потащить, va. parf. trainer, tirer; || -ся, vr.

Потаять, см. Потаявать.

Подтвердить, va. parf. répéter un peu suns leçon).

Потворить, И.І. см. Потворствовать. Потворинкъ, -вица, см. Потатчикъ.

Horsopusill, adj. trop induigent.

Потворство, зм. la connivence, indulgence. Потворствование, ем. Потворство. Потворствовать, ем. Потакать.

Потворийнаь, -щица, см. Потитчикъ.

Потекать, потечь, vn. couler, fair; || commencer à couler.

Потекъ, sm. la trace de fuite (d'un liquide). Потемки, sf. pl. 3. obscurité, les ténèbres f. Потеминть, см. Потемиять.

Itoremakasin, adj. devenu sombre, obscurci.

Horemahnie, sn. obscurcissement m. Потемивть, расу, см. Тейнвть.

Потемнять, потемнять, va. obscurcir, rendre obscur, offusquer; | -cs, vr. être obscurci. Part. р. потемиённый.

Потеньть, раг. см. Тепатть. Потеребить, parf. см. Теребить.

Потереть, см. Потирать.

Потерпъть, vn. parf. souffrir; essuyer, faire; prendre patience. A не потерплю таких безnopadross, je ne souffrirai pas de tels désordres. Horeputre consuie ycomen, essuyer, faire de quent vous devez lui obéir. Boi nodaucánu smo grandes: pertes. Horeputre ropacherpyménie, ychosie, n novoný em ochsanim nenámumo eso,

naufrager, faire nanirage. || Потерпяте нежного. prenez patience.

Потеря, я. la perte, privation. Потеря шмь-нія, la perte de bien. Потеря эрфнія, памяти, la perte de la vue, de la mémoire. Horépa sósoca, la privation, extinction de la voix, la perte de la parole, aphonie. Потеря гражданских правы, la privation des droits civils.

Потерять, parf. см. Терять.

Потёсывать, потесать, va. tailler, équarrir. Part. p. потёсанный.

Horect, sf: la rame qui sert de gouvernail (sur une barque).

Потечь, vn. parf. commencer à couler.

Потираніе, en. une légère friction.

Потирать, потереть, va. frotter légèrement; frotter les mains. | \*Они довольно потёрся во сеюmo, il a vu le monde. Part. p. μοτέρτωμ.
Ποτήρω, εm. le calice (de la communion).

Потискивать, потискать, va. presser souvent

ou un peu.

Hornrya's, adv. Jur. dans les formes requises. Πασάπο προσόδη ποτατήμα, écrire une requête dans les formes requises.

Потпхоньку, adv. dim. потихохоньку, tout doucement, fort doucement, à petit bruit.

Поткать, va. parf. tisser quelque temps. Поткнуться, parf. см. Спотыкаться.

Потайвость, ef. la disposition à transpirer. Потливый, adj. qui transpire facilement.

Иотникъ, sm. la couverture sous la selle. Потный, adj. couvert de sueur; || humide /de la terre).

Потовой, adj. de sucur, de transpiration; [] sudorifique. -Bas баня, bain m d'étuve. || -Bыя капли, gouttes m sudorifiques. || \*-BBS кольджа, pécule m gagné à la sucur de son front,

Потогонный, adj. Med. sudorifique.

Потокъ, sm. le torrent, ruisseau. Быотрый потокъ, torrent rapide. "Потокъ слос», torrent de paroles. Ilponusamo notóra enest, verser un torrent de larmes ou des ruisseaux de larmes, Потолику, adv. autant que, en tant que.

Потолкать, va. parf. pousser quelque temps; между людеми, j'ai vu le monde.

Потолковать, vn. parf. в'entretenir. Потолковать св прідтелеми о дилахи, s'entretenir d'affaires avec un ami.

Потоложъ, sm. 1. le plafond, plancher.

Потолочина, sf. la solive ou planche de pla-

Потолочный, adj. de plafond.

Потолочь, va. parf. piler, pulvériser un peu. Потолстрлый, adj. devenu gros.

Hotoserbte, vn. parf. prendre de l'embonpoint.

Потоль и Потоль, см. Доголь. Пото́мно, adv. par tomes.

Потомный, adj. par tomes. Потомокъ, sm. 1. le descendant; || pl. -томки, la postérité.

Потомственно, edv. héréditairement. Потомственный, adj. héréditaire. Потомство, sn. la postérité.

Потому́, adv. c'est pourquoi, c'est à cause de cela. Они добри и честени, потому и и любию eró, il est bon et honnête, c'est pourquoi je l'aime. Il nomony, et par consequent, et partant. Оне ваше начальнике, и потону выдолжны вжу nosunosámocs, il est votre chef, et par consé-

vous avez signé ce contrat, et partent, vous êtes obligé de l'exécuter. Nomany umo, parce que, puisque. Я не люблю его, потону что онв леунь, je ne l'aime pas, parce qu'il est menteur. A coгласень, потоку что вы этого экслаеть, је сопsens, puisque vous le voulez. Homony, umo, par се que, d'après се que. Если судить потому, TTO Mes súdums, mo ous apass, à en juger par ce que nous voyons, il в гаівоп. Судя потому, что онь разсказываль, или потому, кака онь разсназываль.., à juger d'après ce qu'il a raconté. Она сназаль это на потому, чтобы потоль соблать вло, а потоку, чтол, il l'a dit, non pas qu'il voulût faire du mal, mais parce que... Не потому, что емя импьеть право, а по Tony uto emi mosecemu, non pas parca qu'il a le droit, mais parce qu'on lui a permis.

Потомъ, adv. ensuite; puis; subséquemment. Сперей работейте, а потомъ забасляйтесь, travaillez d'abend, vous vous amuseres ensuite. Iloтомъ оне сказаль мию, ensuite ilm'a dit. Мы поindems es Hapanes, notóun es Jondons, nous irons à Paris, puis à Londres. Ons exasées une mbсколько слову, и потомъ вышела, il leur dit quelques mots, et puis il sortit. Cnepea one ofenemas это словёсно<sub>т </sub>а пото́нъ подтвердиль своё покаsánie na bynám, ďabord il l'a déclaré verbalement, et subséquemment il a confirmé sa dépo-

sition par écrit. Потануть, ак. Поторить.

Потончать и Потонъть, parf. см. Тончать и Тон вть.

Потопать, потопнуть и потопуть, en. couler à fond; || se noyer.

Потолить, см. Потапливать и Потопаять. Horonaénie, sn. la aubmerzion; || action du verbe Iloronaars.

Потоплыв, aej. coulé à fond; || submergé. Horoniaze, noronare, ws. confer à fond; submerger, inonder; | -cs, vr. être submergé, inonde. Part. p. потопленный.

Потопный, adj. du deluge, diluvien.

Потоптать, см. Потаптывать.

Ποτόιτь, επ: le déluge, cataclysme. Βοοπίρ-ποιά ποτόπь, le déluge universal.

Потонь, af. inondation f, le débordement. Поторанцивать, поторонить, va. håter, pres-

ser, || -cn, er. se hâter, se presser. Heroproxime, en. parf. faire le commerce, trafiquer pendant quelque temps; || va. w -ca, vr. marchander.

Поторжествовать, I.2 vn. parf. célébrez on triompher quelque temps.

Потормошить, parf. см. Тормошить. Поторовить, см. Поторанивать.

Hotockobath, un. parf. se chagriner, s'ennuyer quelque temps.

Пото́чина, я. le ruiseean, torrent.

Поточить, va. parf. aiguiser un peu; см. То-

Пото́чный, adj. de torrent, de ruisseau. Horpána, of. le dégât (cause par le betail dans

un champ). Потравить, va. parf. courir, course (un lièure,

un loup, etc.); || causer des dégûts (dans un-champ par le bétail). Part. p. norpasseumbié. Hотрата, sf. la perte, dépense. Потратить, parf. см. Тратить.

Потрафиять, потрафиять, са. toucher au but, atteindre; || saisir la ressemblance (dans ин portrait/; || vn. plaire, complaire, être agréable. Ha мето трудно потрасить, c'est un homme très- téte); | -си, ст. être baisse, penché vers la terre. difficile, ou il est difficile de lui plaire. Part. p. потраолений.

Horpesa, sf. le hesoin, le nécessaire. Потребитель, -нина, и consommateur, -trice. Потребить, см. Потреблять.

Потребление, sn. la consommation.

Потреблять, потребить, va. consommer, dépenser; | -cs. vr. être consommé, dépensé. Part. р. потреблённый.

Потребникъ, sm. le missel, rituel; и. см. Оправенокъ. 🖽

Потребно, v. imp. il faut.

Потребность, я. le besoin, la nécessité.

Потребный, adj. nécessaire, requis. Потребовать, parfs см. Требовать.

Потревоживать, потревожить, va. alarmer, inquiéter; || -св. vr. s'ularmer, s'inquiéter. Part. р. потревеженивій.

Horpenars, va. panf. tiller; || frapper doucement. One morpenaire esé no mieny, al le frappa doucement sur l'épaule.

Horpécuars, va. parf. pop. bâfrer, goinfrer; || -cs, vr. parf. se gercer, se crevasser, se fendre, se lézarder.

Потрескивать, интрешать, че. следиет вопvent on un pau.

Moтретно, ado. par tiers.

Потрогивать, потрогать, са. toucher un рец.

Ποτροπόμοϊ, adj. de boyau, d'Intestin.
Πότροπο, sm. 8. le boyau, intestin. Πηνώνου потроха, les abattis. Гусиные почрожа, les abattıs d'oie.

Horpotuénie, en. action d'éventres.

· Horpomázыцикъ, sm. celui qui éventre le

peisson. Потрошить, П. вы-, va. éventrer, vider, nettoyer; | -ся, vr. être éventré, vidé, nettoyé.

Потрудить, was parf. incommoder, importud ner; ||-on, vr. travailler, s'occuper d'un travail; || se donner la peine. Horpygarect nepedites smo nucemó cámemy opámy, donnes-vous la peine de remettre cette lettre à votre frère.

Потрунить, vn. parf. se moquer, se railler un peu.

«Потрушивать, потрусить, ож. avoir un pen

Потрясать, мотрястя, ось sesouer, ébranles, agiter; || inquiéter, troubler le repos; || -ca, er. être seconé, agité, chranic: Biomeps потрисиеть depénea, le vent agite les arbres. "Потристи соcyclapemen es ocnomissis, ébranier un état jusque dans ses fondements. Horpactionnes dissemble, un effet poignant. Part. p. потрясённый:

Horpaceme, an. secousse, commotion /, ébranlement m. Ous he mament onounumed ome ámoro сильнаго потрясенія, il no peut pos se remettre de cette violente secousse. Потрясенів no corms mann, commotion dans tent le corps. Norpacénie mossa, ébranlement du cerveau. Noтрясеніе превита, госуворстви, обтраютель du credit, de l'état.

Потрахивать, va. (что, чтомя) весоиет вои-

Hotýru, em. pl. les douleurs / de l'enfantement.

Hotýza, adv. pop. jusque-là, jusqu'alors. Потуживать, потужить, св. a'aifiger de temps

à autre. Потужи о себю, а потому о другия (prov.), charité bien ordonnée commence par soi-même.

Horysura, va. parf. battre, resser. Потуплать, потупить, va. baisser (les yeux, to

Part. р. потупленный г. 📆 4, 10, 1 of 1 . . . . . Потуривать, потурить, са. pouser, telonner.

Horýczani, odj. devenu trouble, terni, Потусинуть, рагу. см. Тусинуть. Потуски вый, см. Потуский. Потускийть, разг. см. Тускиуть. Потукийть, потукнуть, см. ге́спіндге. Потукий, аф. éteint.

Потухнуть, см. Потухать. Потучніть, рагі. см. Тучніть.

Потушать, потушить, va. éteindre; | "calmer,

Потуше́ніе, зм. extinction f. Потуше́ть, см. Потуше́ть.

Потченіе, sn. sl. action de dresser, d'établir.

Петчивать, см. Подчивать.

Потинтъся, parf. см. Тимпъся. Потъ, эм. la sucur; || l'humidité f. Смертный потъ, la sucur de la mort. Потъ предоля ко-тимол ск него, il ruisselle de sucur, on il suc à grosses gouttes. Our esce es norf, il est tout en sueur ou tout en nage. Jouado cas es norf, le cheval est tout en nage. Je nort vezd, à la sueur de son front.

Hors, sm. poissen, le cachalot, souffieur.

Потыка, sf. pop. envoi m continuel.

Потывать, потвнуть, va. al. dresser (une toute); |-ca, er. heurter contre, broncher.

Потылица, а. рор. на coup sur la nuque. Потысячно, adv. par mille, par milliers. Потычка, dim. см. Потыка. Потычка, adj. convert de sueur.

Horksie, sa. la transpiration, action de suer. Horbenars, va. parf. serrer un peu; | -ca, er. se serrer (pour faire place), se gener. Part. p. потвенённый.

Horbra, I.4. Bc-, on. sucr, transpirer. Horbra, of. divertissement, amusement, passe-

temps, plaisir se, récréstion, réjouiseance f.
Horkmars, norkmars, va. amuser, divertir, réjouir; || -cs, ve. (ve.ss) s'emuser, se divertir.

Horbina, dim. cm. Horbia.

Потринявый, adj. plaisant, divertissant. Потринява, sm. le bouffon; | vi. un artificier. Потвиный, adj. de divertissement. — огожь, le feu d'artifice. -une poma, la compagnie de jeunes gentilhommes (pour la garde de Pierre I). Horkmanz, adj. sm. un gentilhomme de cette

compagnie.

Потягнять, потянуть, va. tirer, étendre; || pop. boire, s'enivrer; || -cs, vr. s'étendre, s'allenger. Потянуть серёску, tirer la corde. Потянять на себь эмень конець, tires се bout de votre côté. || One abbums notárment, il aime à boire. || \*v. émp. Mená norárhbaeth no cny, j'ai envie de dormir. || Потагнваться песле спа, s'étendre en baillant après le sommeil, ou faire des pandiculations après... F nesó nedésso notánytes dénemen, l'argent ne lui durera pas longtemps. Ребёново потанулся за шерушкою, l'enfant éton-dit see bras pour saisir un joujou. Part. р. потанутый.

Потя́говый, adj. de tire-pied.

Потягота, sf. la pandiculation. Потягь, am. le tire-pied (de cordonnier).

Потануть, см. Потагивать.

Hoyosburts, es. parf. déminuer un peu. Moyostrs, parf. est. Vépárs. Hoyostrs, est. parf. diminuer, décrottre. Hoyastre, comp. de l'adj. Valussi, plus brave,

plus audacienx. Hoyairs, ve. parf. pêcher à la ligne quelque

Поудобрить, се. parf. fumer, engreisser un peu. Part. p. ноудобренный.

Цоўжинать, рагі. см. Ужинать.

Поўзить, рогі. см. Узить. Поуквийть, рагу. см. Уквийть. Поуквасть, рагу. см. Уквадывать. Поукрыть, рагу. ом. Укрыть. Поукрыйть, рагу. ом. Укрышть. Поуложить, parf. см. Укладывать. Поўманчать, parf. см. Уминчать. Поумніть, parf. см. Уминть. Поумніть, parf. см. Умінть. Поуплатить, рагу. см. Уплачивать. Поуправиться, parf. см. Управиться. Поурочно, adv. à la tâche. Поусмирыть, parf. см. Усмирыть. Цоуснирать, разг. см. Уснирать. Поусповонть, parf. см. Усповонть. Поустарывні, ad. un peu vieilli. Поустарыть, parf. см. Устарыть. Поустать, раг. см. Устать. Поустронть, рагг. см. Устронть. Поусумыйться, or. parf. douter un peu. Поусыпать, parf. см. Усыпать. Поусъсться, parf. см. Усыпать. Πογτάκηντь, parf. cm. Уτάκηντь. Πογτομάτь, parf. cm. Уτομάτь. Πογτομτάτь, parf. cm. Уτομάτь. Πογτόπητь, parf. cm. Υτράτητь.

Поутру, adv. vers le matin, pendant la ma-

tinée, au matin.

Hoyuars, Hoyuars, va. (noté weng) instruire, enseigner; || -cs, vr. (weng) s'instruire; être instruit; | apprendre.

Hoyчéвie, sm. la leçon, instruction; || le ser-

Поучительный, adj. instructif, didactique. Поучить, см. Поучать и Проучить

Пофантазировать, on. parf. faire des rêves, rêver quelque temps; || improviser.

Пофинфаронить, vn. parf. faire le fanfaron. Пофинфаронить, parf. см. Финософство-

Hoeloteks, adv. en marin, comme un ma-

Пофрантить, porf. см. Франтить.

Похабникъ, -ница, s. impudent, -ente. Похабничать, I.1. оп. se conduire avec impu-

Hoxáfno, adv. impudemment.

Поха́бный, edj. impudent, obscène. Похабство, sn. impudence, obscénité f. Похабствовать, см. Похабничать.

Похаживать, походить, оп. aller et venir, se. promenor; | aller, fréquenter de temps à autre-Похаркивать, похаркать, он. cracher, ств.

choter.

HoxBazá, of. louenge f, éloge m. Bacayanime noxeasy, mériter des louanges. Comama noté похвалами, combler, accabler qqu'un de louan-ges. Это достойно похвалы, cela est digne de louanges. Разсыноться ез похвалых, se confondre, se répandre en louanges. Capacedations norbart, juste éloge. Omsusamber, ynomuname, tocopime o rons es noxueróm, parler avec éloge, parler avantageusement de qqu'un. Decessoсить кого похвания, см. Превозносить.

Hoxbarénie, sa. action de louer.

Похваливать, се. louer, faire des éloges de temps à autre.

Похвалить, см. Похвалить.

Похвальба, sf. la fanfaronnade, ostentation.

Похвально, adv. louablement. Похвальный, adj. louable; || d'éloge, de louange, laudatif. - nocmýnoka, uno action louable. -Hoe nambrenie, dazo, une intention, une chose louable. - Hoe condomensomes, certificat m,

éloge.

Похвалять, похвалять, va. louer, faire l'éloge de; || -cs, vr. se louer, se vanter; || être ioué. He mosý normantrica moso reapmispon, je n'ai pas à me louer de mon logement. Part. p. 110хваленный.

Похварывать, похворать, оп. être indisposé

souvent on un peu.

Похвастать, vn. parf. se vanter, se glorifier. Похвата́ть, va. parf. prendre, saisir, attraper (on quantité).

Hoxeárcke, adv. bravement, hardiment.

Похватывать, wa. prendre, saisir, attraper de temps à antre.

Hoxpopers, vs. porf. être malade, être indis-posé quelque temps.

Похильть, рагд. см. Хильть.

Похититель, -ница, s. le ravisseur, usurpateur, -trice.

Похитить, ем. Похищать.

Похитрить, vn. parf. user de quelque ruse,

Похимать, похитить, va. ravir, enlever, usurper; ∥-cs, vr. être ravi, enlevé, usurpé. Похитить чужо́е имущество, ravir le bien d'autrui. "Смерть похитила у него жену, la mort lui a ravi sa femme. Иызаны похитили ребёнка, des Bohémiens ont ravi, ont enlevé un enfant. Hoxátars sepzéanyo esacone, usurper le pouvoir suprême. Part. p. похищенный.

Hoxuménie, sa. le ravissement, enlèvement,

vol.

Похлебать, см. Похлёбывать. Похлёбка, об. сіт. -бочка, за вопре.

Похлёбочный, adj. de la soupe.

Похлёбывать, похлебать, va. humer un peu,

Похлёстывать, похлестать, va. frapper souvent ou un peu, fustiger; || -ca, er. se frapper, se fustiger. Part. p. похлёстанный.

Похлопотать, parf. см. Хлопотать.

Horsonibare, noxionare, en claquer un peu. Похамстывать, похамстать, см. Похаёсты-

Похафбство, sa. la flatterie, flagornerie. Похавоствовать, І.г. оп. (кожу) flatter, fla-

gorner.

Похавбщикъ, -щица, г. le flagorneur, adulateur.

Hoxmésse, sa. le mal de tête après une ivresse. F nató es noxuérisa rozosá forums, il a mal de tôte à la suite de son ivresse. Es wyscome nupy похиенье (ргов.), см. Инръ.

Похмельный, adj. qui est la suite de l'ivresse. Походять, va. ressembler; см. Похаживать. Сынь походить на отща, le fils ressemble à

aon père.

ef. la démarche, allure, le port. Походка, Hoxógra sópdas, póbxas, démarche fière, timide. Я узнаю его по походка, је le reconnais à son allure, à sa démarche.

Походный, adj. de marche, de campagne; \*de bon débit (des marchandises). - sasapems,

ambulance f. — багаже, bagages m de guerre. Походъ; sm. la campagne, marche; || Mar. campagne navale; || le bon poide; || le débit, la vente. Выступить вы походъ, ве mettre en campagne, entrer en campagne, se mettre en marche. Гожосый ез походъ, prêt à se mettre en campagne. Быть походъ, bettre aux champs. Крестовый походъ, la croisade. Рыцарь преcroisade. || Bismams es noxógons, faire bon poids.

attestation f d'élege. -mos caéce, le panégyrique, [ Aca gymma es nonégone, deux livres d'un bon poids.

Hóxoga, adv. sans cesse, à chaque pas. Ποχοκλέθιε, επ. aventure f. Passkásusams e ceoúæs ποχοκλέθιαχ», raconter ses aventures. Ποχοκχέθιε Poσκαρένα Κρέρε, les Aventures de Robinson Crusoé.

Похожій, adj. ressemblant, qui ressemble à. Booms noxómens, ressembler. Портретв не noxóme na opusunáse, le portrait ne ressemble pas à l'original. Ona coscione ne noxóme na nezó, elle ne lui ressemble en rien. Oné noxómu opyrs na opyra, ils se ressemblent. Ha wmo smo ποχόπε, de quoi cela a-t-il l'air? Omo ми на что не похоже, cela n'a l'air de rien. Похозайничать и Похозайствовать, perf. см.

Хозайничать.

Похолодеть, рагг. см. Холодеть.

Похороненіе, эм. ensevelissement m, inhumation f.

Похоронить, см. Похоронить. Похоронный, аdj. functore, de funérailles. mapus, une marche funèbre. — seons, le son funèbre des cloches, le tintement funèbre, le glas funèbre, le glas. — oбpads, la cérémonie des funérailles.

Похороны, of. pl. les funérailles, obsèques f,

enterrement m.

Похоронять, похоронять, va. enterrer, ense-velir; || -cs, er. s'enterrer, s'ensevelir; être enterré, enseveli. Part. р. похороненный.

Похорошевть, parf. см. Хорошевть. Похотийно, adv. lascivement, lubriquement. Похотийность, sf. la lasciveté, lubricité.

Похотанвый, adj. laseif, lubrique.

Похотникъ, -ница, s. une personne voluptueuse, lascive.

Похотный, см. Похотайвый. Похоть, ем. Цохотанвость.

Похотвије, sa. le désir, la convoitise.

Hoxorbts, vs. parf. convoiter, désirer ardemment.

Похохотать, parf. см. Хохотать.

Похрабриться, рагу. см. Храбриться. Похранывать, похранить, см. ronfler souvent ow un peu.

Hoxpacriánces, adv. comme un chrétien, en chrétien.

Похристосоваться, рагу. см. Христосоваться. Похромать, vn. pary. être boiteux, boiter quelque temps.

нация temps.

Похудьть, adj. maigri, devenu maigre.

Похудьть, parf. см. Худьть.

Похудытель, -ница, s. le censeur, critique.

Похудыть, parf. см. Худыть.

Похудыть, sf. le blame.

oa. rayer, biffer, Похфривать, похфрить, effacer. Part. p. похъренный.

Поцарапать, рагу. см. Царапать. Поцарски, adv. en roi, royalement.

Поцарствовать, vn. parf. régner quelque

Поцивсти, vn. parf. fleurir quelque temps. Попережениться, parf. см. Церемениться. Попыгански, adv. comme un bohémien, en

Поцвловать, рагу. см. Цвловать.

Houbayn, sm. le baiser.

Поцъпить, va. parf. suspendre à un crochet. Поцъпка, sf. 3. dim. -почка, la corde pour porter.

Hoyánkanats, noyánkars, vn. claquer des lèvres en mangeant.

Почарочно, adv. par petits verres.

Почасту, adv. souvent, fréquemment. Початіе, эп. action du verbe Почать.

Houaron, adj. commencé, entamé, mis en

Початокъ, sm. 1. dim. -точекъ, ппо chose entamée, entamure f; || la susée (de fil); || Blas. la figure rhomboïdale

Почать (fut. почву), ом. Починать. Почаще, comp. ds l'adv. Часто, plus souvent, un pou plus souvent.

Почва, et. le sol, terroir, terrain. Почваниться, parf. см. Чваниться. Почвенный, adj. du sol. -вое колесо, la roue du moulin à chute inférieure.

Почелов вчески, adv. humainement.

Hovený a Hovens, adv. pourquoi? Hovený one ne npuxódums, pourquoi ne vient-il pas, ou que ne vient-il pas? Bome novený a émo cobsacus, adia popravai sai fait sala. Hovens voilà pourquoi j'ai fait cela. Почему знать, что enspeos cayvames, que sait-on ce qui arrivera? Hovemy em suasme, comment savez-vous? No-Henr shásme, vesó he shásme (prov.), cm. Bhate. Housonmats. novedkáte, va. barbouiller,

Почеркъ, эт. écriture, main f. Красивый, дурной почеркъ, belle, mauvaise écriture. Писать не своиме потеркомъ, contrefuire son écriture. А узнаю его почеркъ, је reconnais son écriture, sa main.

Почернивать, почернить, va. noircir un peu;

biffer, effacer.

Почернѣлый, adj. noirci, devenu noir. Почернѣть, parf. см. Чернѣть.

Почерпаніе, sn. le puisage; || empront m.

Почерпать, почерпнуть, va. puiser; | -ся, vr. être pulsé. Почерпнуть соды изс раки, pulser de l'eau à la rivière. "Почерпнуть мысли изс древних писателей, puiser ses pensées aux auteurs anciens. Я почерпнуль эту ковость изв shpuato ucmounena, j'ai puisé cette nouvelle à source certaine, à bonne source, ou je tiens cette nouvelle de source certaine. Part. p. noче́рпнутый.

Почернать, va. parf. puiser un peu. Почерствулый, adj. devenu rassis. Почерств'ять, parf. см. Черств'ять

Почертовски, adv. en diable, diablement, comme un diable.

Почесать, va. parf. gratter; и -ся, vr. ве gratter. Почесать запылокь, ве gratter la nuque. Почесть, of. l'honneur m. Гоняться за по-

честямя, courir après les honneurs.

Почесть, ем. Почитать.

Почесуха, of. la gale, grattelle.

Почёсывать, еа. gratter; и -ся, ег. se gratter;

(démanger. Почёсывать затолого, se gratter) la nuque. | Y nezó couná novechibaerca, le dos lui démange.

Почётный, adj. d'honneur, honoraire, honorable. - Hoe Misemo, une place d'honneur. washe, membre m honoraire. One sanumáeme noчётное місто между нашими писателями, il occupe un rang honorable parmi nos écrivains.

гражданина, bourgeois notable.

Почёть, sm. respect, estime m; || les notables m.

Почечный, adj. des reins, néphrétique. Почечуй, sm. les hémorrhoïdes f.

Почечуйникъ, sm. plante, la renouée, le poivre

Почечуйный, adj. hémorrhoïdal. Почивальный, adj. fait pour dormir, pour se reposer.

Почивальня, оf. 4. la chambre à coucher.

Почиваніе, sn. action du verbe suivant. Почивать, I.1. vn. se reposer, dormir; | ге-poser, gésir (dans le tombeau).

Починать, почать, va. commencer, entamer; mettre en perce; || -cs, vr. être entamé, être mis en perce. Ous noudre ecous pytôme, il commença à injurier tout le monde. Почать пироть, entamer un pâté. Почать бочку съ екnous, mettre en perce une pièce de vin. Part. р. початой.

Hogenénie, sn. c.n. Hogénka.

Починивать, починить, va. réparer, raceom-moder; || Mar. radouber; || -св., vr. être réparé, raccommodé. Part. p. починенный.

Починка, of. la réparation, le raccommodage, ravaudage; Mar. le radoub (d'un vaisseau).

Починный, аф. Вы мой починный покупаmess, vous êtes mon étrenne.

Починокъ, ет. 1. le champ défriché.

Починъ, эт. le commencement, étrenne f; || frontière f. Продать общемо для почину, vendre à bon marché pour étrenne.

Почислить, parf. см. Числить. Почистить, va. parf. nettoyer un peu; || -ся, vr. être nettoyé.

Почистка, of. 3. la correction (dans un écrit). Почитай, см. Почти.

Почитаніе, вм. action du verbe Почитать. Почитатель, -ниця, s. admirateur, -trice. Почитатели езо таланта, les admirateurs de son talent.

Почитать, почтить, va. honorer, vénérer, révérer, || -ся, vr. être honoré, vénéré, révéré. Почитать родителей, honorer ses parents. Я почятаю васв, какв вторило отща, је vous vénère comme un second père. Онь почтиль меня своєю дружебою, il m's honoré de son amitié.

Почитать, почесть, va. croire, regarder, trouver; || -ся, vr. passer pour. Его почитають за чветнаво человіска, біл чвоткым человісь-KOME, on le croit honnête homme. A noverále eté cecume depresas, je le croyais mon ami, ou je le regardais comme mon ami. Почесть полезнымь, trouver utile. || Онь почитается хорошимь доктороми, il passe pour bon médecin. Почитать, va. parf. lire un peu.

Почятывать, va. lire souvent, de temps à autre.

Почить, vn. (pris. почію) reposer. Здысь почíетъ, ci-git.

Почихать, vn. parf. éternuer quelque temps. Почка, sf. 4. dim. почечка, le rein, rognon; || Bot. le bouton, bourgeon, wil; || Minér. pyoная —, la mine en rognon.

Почковатый, adj. en rognons.

Почковать, I.z. greffer en écusson; см.: Окулировать.

Почкови́дный, adj. en forme de rognon, de rein; réniforme.

Почковый, adj. d'wil, de bouton, de bourgeon (d'arbre).

Почковью́нъ, sm. insects, phalène f. Почкогры́съ, Почковаъ, sm. insects, coupe-bourgeon, liset m; || ofseau, bourgeonneur m.

Почта, sf. la poste. Вкать по почть, aller en poste. Отнести письмо на почту, porter une lettre à la poste. Городская почта, petite poste. Агекая почта, le courrier, la maile. Тяжевая почта, la messagerie, le fourgon.

Почтальонъ, sm. le facteur de la poste. Почтамтскій, adj. du bureau des postes.

Почтанть, sm. le bureau des postes.

Почтарскій, adj. de postillen.

Hочта́рь, sm. le postillon.

Почтанревторскій, adj. du directeur des

postes.

Почтанренторъ, sm. le directeur des postes. Почтеніе, sm. le respect, hommage, la vénération, considération. Оназывать кому почтéніе, témoigner, marquer du respect à qqu'un. Съ нетинными почтеніемъ остаюсь Вашими., је Buis avec respect votre... Jacendismessemeyume мой почтенів Bámes супрунь, présentez mes hommages à Madame. Ка нежу не выбоств ныкано́ге почтенія, on n'a nulle considération pour lui. Mos nouvégie, une mos sams nouvégie, je vous salue.

Почтенно, edv. respectablement. Почтенный, edj. respectable, honorable, vé-

Почти, adv. presque, à peu près, comme. Mos pasoma πουτά εκόκνεμα, mon ouvrage est presque achevé. Πουτά εοω φυλόκοφω δύκαλα, umo ..., presque tous les philosophes ont pense que... Ons nouté pasopens, il cet à peu près ruiné. Ons pasopens, un nouté pasopens, il est ruiné, ou peut s'en faut. Omo nouté cob-AGNO, cela est comme fait.

Почтительно, adv. respectueusement.

Почтительность, 🦸 le respect, la déférence, vénération.

Почтительный, adj. respectueux.

Почтить, см. Почитать.

Почтмейстерскій, adj. du directeur de la poste aux lettres.

Почтме́йстерию, и. la femme du directeur de la poste aux lettres.

Почтиенстеръ, эм. le directeur de la poste aux lettres.

Цочто́, adv. pourquoi? par quelle raison?

Почтовой и Почтовый, adj. de poste, postal. - вень, le jour de poste. -выя лошади, les chevaux de poste. - ван дорога, route postale. Lrams на почтовыхъ, aller en poste.

Почтсодержатель, sm. le maître de poste. Почувствовать, рагу. см. Чувствовать.

Почудиться, or. imp. parf. paraître, sembler. Мить почудилось, что.., il m'a para que... Почуять, parf. см. Чупть.

Homarate, va. parf. enjamber un peu.

Пошаливать, пошалить, vn. folatrer souvent on un peq.

Пошальть, раг/. см. Шальть. Пошарить, рагу. см. Шарить. Пошариять, рагв. см. Шаркать.

Пошатывать, пошатать и пошатнуть, va. secouer, ébranler; || -ся, vr. vaciller; || battre le pavé. Part. p. пошатанвый и пошатнутый.

Пошвырять, va. parf. jeter, lancer un peu. Homeseassats, пошевелить, va. remuer un peu; || -ся, ve. se mouvoir, se remuer un peu. peu; || -ся, vr. se mouvon, Пошевелять губами, remuer les lèvres.

náshusus ne nomenezáru, il ne fait œuvre de ses dix doigts.

Пошевни, af. pl. dim. -веньки, le traîneau. Пошезушить, parf. см. Післушить. Пошенетать, parf. см. Пlенетать.

Hoiнentatь, vn. parf. chuchoter un peu.

Hómenтомъ, adv. en chuchotant, d'une voix basse.

Пошере́ножно, adv. Milit. par rangs. Пошняать, пошить, va. coudre on broder un je prendrai la voie de mer.

рец. Part. p. пошитый. Пошнитьть, vn. parf. siftler un peu (du serpent); || pétiller, frémir un peu. Homert, cm. Homesart.

Пошколить, parf. см. Школить. Пошлика, sf. les droits m de la douane.

Пошлинный, adj. — сборк, revenu m des douanes.

Hómso, adv. trivialement.

Иошлость, еf. la trivialité, le lieu commun. Пошлый, adj. trivial, banal. -лая фраза, une phrase triviale. - комплименть, compliment banal. - dypázz, un sot achevé, un sot en trois

Пошпібнить, parf. см. Шпібнить.

Поштопать, расу. см. Штопать.

Поштооно, adv. par stoops; см. Штооъ. Поштукатурать, parf. см. Штукатурать.

Поштучно, sdv. par pièces. Поштучный, adj. par pièces. Пошуминвать, ношумъть, vn. faire un peu de bruit.

Пошутить, см. Пошучивать.

Пошутовски, adv. comme un bouffon, en

bouffon

Пошучивать, пошутить, ов. plaisanter, ba-diner. Ова наса нима пошутить, il l'a plaisanté. Извините, я пошуталь, pardon, j'ai badiné ou c'est un badinage.

Пошушукать, vn. parf. chuchoter un peu. Пощада, of. grace f, merci, quartier m. Про-сить пощады, demander grace, merci; quartier. Home nomagu, point de grace, point de quartier. Беза пощады, sans merci, sans quartier. Ив ждить от него пощады, n'en attendez pas de merci. Давать пощаду, donner quartier. Они никому не даёть пощады, il ne fait merci, il ne fait de quartier à personne.

Пощадить, parf. см. Щадить. Пощегольски, adv. en petit-maître. Пощеголять, parf. см. Щеголять. Пощекотать, parf. см. Щекотать.

Пощёлкивать, пощёлкать, vn. faire claquer souvent on un peu ses doigts on sa langue.

Houtenie, sn. observance f du jeuns.

Homenath, va. parf. fendre un peu. Пощёчина, sf. dim. -чинка, le soufflet (sur la joue).

Пощечить, va. parf. voler, escroquer un peu;

Homminsmars, nomenars, va. pincer souvent ou un peu.

Пощупывать, пощупать, va. tåter, toucher.

Повлать, повсть, va. manger (un peu ou tout); || ronger, corroder; || dévorer, consumer; || -ся, vr. être mangé. Part. p. повденный.

Hobaómb, adv. à belles dents. 'Онь его пов-донъ свъль, il l'a déchiré à belles dents. Повадить, vn. parf. aller, voyager un peu ou souvent.

Повадка, of. le voyage, excursion f.

Повадъ, sm. le cortège, convoi; || train. Ceáдебный полздъ, le cortége de noce. Похорен-ный полздъ, le convoi funèbre. Посарный, пассажирский повядь, le train de marchandises, de voyageurs.

Повадъ, sm. le départ.

Поважа́лый, adj. sm. le mossage, courrier. Поважатый, adj. sm. и Поважаннии, sm. 6. le membre d'un cortége.

Пофсть, см. Побдать.

Hobxath, on. parf. aller, partir (non à pied).
Я побду мореже, j'irai par la voie de mer, ou .

Поэ́зія, а/. la poéвіс.

Поэкзаминовать, va. parf. examiner un peu. Поэкономить, vn. parf. économiser un peu. Поэма, sf. le poëme ou mieux poème.

Поэскадронно, adv. par escadrons.

Поэтически, adv. poétiquement.

Поэтическій, adj. poétique.

- Hostomy, conf. c'est pourquoi, aussi. He pass нарушаль оны свой слово, поэтому я болье не серю его объщанами, plus d'une fois il a manque à sa parole, c'est pourquoi je ne crois plus à ses promesses, eu aussi je ne crois...

Hoots, sm. le poëte ou mieux poète.

Появиться, см. Появлиться. Появленіе, sw. apparition f.

Появляться, появиться, от parattre, venir. Вз льеў появилесь солки, des loups ont paru dans la forêt. Великіе геніш появились съ этоми cans to force. Belutes tokus появилсь от этом; charo, de grands génies ont paru ou il a paru de grands génies dans co siècle. Отийда онг появился, d'où vient-il? Отийда у исто появи-лесь денью, d'où lui vient cet argent? У исто появились деньождики, il est en fonds maintemant.

Поягвиться, parf. см. Ягниться. Поярковый, adj. de laine d'agneau. Поярокь, см. 1. la laine d'agneau, laine agne-

Поя́сать, П.с. va. ceindre; [] -ся, vr. se cein-

Поясне́ніе, эп. explication f, éclaircissement m.

Поясникъ, sm. le ceinturier. Поясийтельный, adj. explicatif.

Поленять, см. Поленать.

Поясница, of. les reins m, le croupion.

Поясвичный, adj. de reins. Поясной, adj. de ceinture. — портреть, le portrait en buste.

Поясивть, parf. см. Ясивть.

Пояснать, пояснить, va. expliquer, éclaireir; яснённый.

Поясъ, sm. 8. dim. поясовъ и поясочевъ, la ceinture; | Géogr. la zone; la chaîne de montagnes; Mar. virure f. Missessià nosco, ceinture de soie. Boùmú es sódy nó nosco, s'avancer dans l'eau jusqu'à la cointure ou jusqu'à micorps. Кланяться ев поясъ, saluer profonde-ment. Затинуть кого за поясъ, см. Затыкать. | Жаркій, умфренный поясь, zone torride, tempérée.

Поять, va. parf. al. (fut, пойму́) prendre. Прабаба, sf. dim. прабабка и прабабушка,

la bisaïcule.

Правда, sf. la vérité, le vrai. Это истинная, сущая правда, c'est l'exacte, la pure vérité. Совершенная правда, cela est de toute vérité. Правда злаза колеть (prov.), il n'y a que la vérité qui offense. Fosopums apábay, nomepame dρήκου (prov.), toutes vérités ne sont pas bonnes à dire. Они не есседа госориями правду, il ne dit pas toujours vrai. Ви можи, что они d'esprit? Ilpásoa, umo.., il est vrai que... Ilo npásge exasáme are cocopá npásgy, à vrai dire ou à dire vrai. Umo npanga, mo npanga, ce n'est que trop vrai, on il n'y a rien à dire contre cela. Скажеми правду: насыльственных мюры mostro pasdpascáють умы, disons-le: les mesures violentes ne font qu'aigrir les esprits. Crasámb кому есю правду-матку, см. Mátra. Be npáedy, sa mpáedy, tout de bon, en esset, réellement. Báma upásga, vous avez raison. Edmá, nocmynáma no upásga, agir, se conduire selon l'équité, ou selon la justice. Cmoáma sa upásgy, défendre la bonne cause. Aceams upany, vi.

faire serment. Pýcckas Ilpásga, le droit russe (code de Yaroslaf).

Правдиво, adv. droitement; d'une manière véridique. Исступато правдаво, agir droitedroitement; d'une manière ment. Pascuásывать правдяво, гасonter d'une manière véridique.

Правдивость, ef. la droiture; véridicité, véracité. — жарактера, la droiture de caractère. — разсказа, véridicité d'un récit. — историка, véracité d'un historien.

Правдивый, adj. droit; véridique. — жера́к-meps, un caractère droit. — челое́къ, homme

véridique. — разсказь, un récit véridique. Правдолюбець, ст. 1. ami de la vérité. Правдолюбивый, edj. almant la vérité, véri-

dique. lipaвдолю́бица, sf. amie de la vérité.

Πραβμολιόδίο, έπ. amour m de la vérité. Правдоподобіе, sa. la vraisemblance, probabilité.

Правдоподобно, adv. vraisemblablement. Правдоподобный, adj. vraisemblable.

Правду́ха, se. pop. une personne véridique. Праведнекъ, -неца, s. le juste, bienbeureux. Праведнечество, sm. l'état du juste, du bienheureux.

Праведничій, edj. 3. du juste, du bienheureux.

Праведно, adv. justement.

Праведность, аf. la sainteté. Праведный, adj. 1. juste.

Правёжъ, sm. vi. le recouvrement forcé d'une dette.

Правило, вм. règle, maxime f, principe, précepte. Грамматическое правило, règle de la grammaire. Четыре правиль аривнетики, les quatre premières règles de l'arithmétique. Tpon-nos upasaxo, la règle de trois ou de proportion. Правила монастырскія, règles claustrales. Итть поавила безт исключения (prov.), il n'y a point de règle sans exception. Я имою за правило ни на кого не надваться, је tiens pour regle, pour maxime, он j'ai pour principe de ne compter sur personne. Я приняли за правило, j'ai розе pour principe. Правила религи, политики, чести, кра́остенности, les règles, les maximes, les principes de la religion, de la politique, de l'honneur, de la morale. У каждаво сеой правила, chacun a ses maximes. У него препрасныя правила, il a d'excellents principes. Челоans dess upásas, un homme sans principes. Привила Селщеннаго Писанія, les préceptes des Ecritures saintes.

Правило, m. dim. правильне, le gouvernail; || la règle, équerre; || la queue (d'un chien de chasse).

Прави́лье, sn. forme f, embouchoir m (de bot-

tes); || le moule, patron (de corniche). Правильно, adv. régulièrement, juste, correctement. Это гданів постровно очень правильно, cet édifice est bâti fort régulièrement. Pascy 310dáma правильно, raisonner juste. Правильно nucáma, écrire correctement.

Правильность, a. la régularité, justesse, correction. — физуры, la régularité d'une figure. — мыслей, la justesse des pensées. — слога, la correction du style.

Правильный, adj. régulier, juste, correct.

-ныя черты лица, les traits réguliers du visage.

- глаголя, Gram. verbe régulier. -ное поматия, une idée juste. — слогя, рисунови, style, dessin

Правильный, adj. -ныя перья, les rémiges f (des olscaux).

Правильщикъ, эт. le cocher.

billeur.

lipasытель, -ница, s. administrateur, -trice; régent, -ente. Правытеля государства, les gouvernants d'état. Правытель канцеларів, directeur de chancellerie. Правытель долг, gérant d'af-

Правительственный, adj. de gouvernement, gonvernemental.

Правительство, en. le gouvernement.

Правительствовать, 1.2 vm. gouverner. Правительствующий Сенать, sm. le sénat di-

rigeant.

Править, П.4. er. gouverner, régir, diriger, administrer; || conduire; || corriger; || exercer, remplir; || célébrer; || remettre; || repasser; || acquitter, absoudre; || exiger le payement; || -ся, vr. être gouverné, administré, etc. Править государ-ствомь, gouverner, régir un état. Править до-MOME, gouverner, diriger une maison. Hpárats момъ, gouverner, administrer les affaires. Править кораблёмъ, gouverner un vaisseau. Править рулёмъ, tenir le gouverneil. Править государетельными долами, tenir le gouvernail de l'état. || Править лошадами, эмпиажемъ, соп duire les chevaux, un équipage. || Править кор-ректурные листы, corriger des épreuves. || Править должность, ехегсег, remplir une fonction. || Править имянины, célébrer за fête patronymique. || Править емеихнутый членя, гетентите le membre disloqué. || Править бритеу, repasser un rasoir. || Править обминениего, вс-quitter, absoudre un accusé. || Править долги. exiger le payement d'une dette. Part. p. npáвлениину.

Правленіе, sn. action du verbe Править.

Правленіе, sa. le gouvernement; || la direction, administration. Oбразь правленія, la forme du gouvernement. Правленіе монархическое, gouvernement monarchique. || Волостное правленіе, administration communale. Губернское правлеnie, la régence du gouvernement.

Правнука, «f. arrière-petite-fille. Правнукъ, sm. arrière-petit-fils-

Правнучата, sc. pl. les arrière-petits-enfants.

Правнучекъ, dim. см. Правнукъ. Правнучва, dim. см. Правнукъ. Право, adv. vraiment, je vous assure.

Право, sa. le droit. Право собственности, le droit de propriété. Il pasé rocmenpiumemen, les droits de l'hospitalité. Il pase cusonare, le droit du plus fort. Ilpáso na nacabdemeo, le droit à une succession. Името право на получене пенец, avoir droit à une pension. Право родимеля наде депъми, le droit d'un père sur ses enfants. Право на жизнь и на смерть, le droit de vie et de mort. Unions право на уважение, avoir droit à l'estime. Я миюю право на эту séмлю, j'ai droit sur cette terre. Онь не ммюеть права модавать толось, il n'a pas droit de voter. A es npás's socopúme mars, je suis én droit de parler sinsi. Aame romú npáso, donner le droit à qu'un, autoriser qu'un. 3acroaame es npá-sons sococa, an sess npása sococa, sièger avec voix en sans avoir voix. Pumeros npáso, en droit romain. Adamops upasts, le docteur en droit. Hapdonos upasts, le droit des gens. Ho spásy, par le droit, du droit, à titre. No upasts sacossánia, par le droit de conquête. Ho randay upasts en suo edinarm, de quel droit par le droit de conquête. avez-vous sait cala? No npany, nemopos dano mumo sanonomo, du droit que me donne la loi. No каному праву властеть онь этимь импинемь, à quel titre possède-t-il ce bien? Ho upany na- la mère de tous les vices.

Правильщикъ, -щица, с. le renoueur, rha- сладника, по приву понулки, à titre d'héritier, à titre d'achat.

Правов'ядецъ, sm. 1. le jurisconsulte, juriste. Правов'ядеще, sn. la jurisprudence, le droit.

Школа правов'яденія, l'école de droit. Правов'єріє, яп. la vraie croyance, orthodoxie. Правовърный, adj. vrai croyant, orthodoxe. Праводушіе, sn. la droiture, probité, intégrité.

Праводу́пно, adv. avec droiture. Праводу́шный, adj. 1. droit, intègre. Правомы́слящій, adj. bien pensant, judicienx.

Правописаніе, sn. orthographie f.

Православіе, зм. orthodoxie /, la religion orthodoxe. Наджая православія, le dimanche de la Quadragésime.

Православный, adj. orthodoxe. Правость, см. Правота. Правосудіе, en. la justice, équité. Правосудный, adv. équitablement. Правосудный, adj. juste, équitable. Правосудство, см. Правосудіе. Правота, ф. la droiture; [] justice, légitimité.

Надвось на правоту моего дівла, је compte sur la justice de ma cause.

Правша́, вс. fam. droitier,-ère.

Правый, adj. droit; || juste; innocent; qui a raison. -Bas pyrá, la main droite. "Imo sió npáвая рука, c'est sa main droite. -вая сторона, le côté droit. Встаньте по правую язи на правую сторону, metter-vous à droite. || -вос доло, une cause juste. Его признали правынъ, on l'a reconnu innocent. Bu npable, vous aves raison.

Прагматическій, adj. pragmatique.

Прагъ, sl. см. Порогъ. Прадъдовскій, adj. de bisateul. Прадъдъ, sm. dim. прадъдушка, le bisateul. Празднество и Празднество, ви. la fête, воlennité.

Праздникъ, sm. la fête. Праздникъ Паски, la fête de Pâques. Праздников праздникв, le dimanche de Pâques. Храмовый праздникв, la fête patronale. Деанадесятый праздникъ, fête carillonnée, une des douze grandes fêtes de l'Eglise russe. He updagunnant Adenu ne omnuра́ются, les boutiques n'ouvrent point les jours de fête. Быть у празданка, être dans de beaux draps blancs, ou dans de beaux draps. Kmo updaunny pads, mome do cemmy means (prov.), bon jour, bonne œuvre. Sýdems u na námen ýanuro

празднякь (ргос.), см. Улица. Праздничать, 1.1. vn. faire bombance à l'occasion d'une fête.

Праздинчный, сф. de fête. — день, le jour de fête. - noe naamse, les habits de fête.

Праздно, adv. oisivement, sans rien faire. Празднованіе, sm. la célébration d'une fête. Праздновать, 1.1. от-, va. fêter, célébrer. Празднолюбець, sm. 1. le fainéant, paresseux.

Празднолюбавый, adj. fainéant, paresseux,

Празднолюбіе в.-любство, зв. la fainéantise, paresse, oisiveté.

Празднословить, II.a. on. dire des balivernes. baliverner.

Праздвословіє, en. les balivernes, fadaises f. Праздвословный, adj. qui aime à baliverner. Праздвость, af. oisiveté f, déscuvrement m. Просодить живнь ез праздвости, passer es vie dans l'oisiveté on dans le désœuvrement. Празд-HOCTS soms mams nopóroes (pros.), l'oisiveté est

Dat-san, 22, 1 . 7

Праздношатательство, зм. le vagabondage. Праздношатающійся, adj. sm. le vagabond,

batteur de pavé.

Праздный, adj. 1. vacant; || oisif, désœuvré; || oiseux. -noe mbemo, une place vacante. || --venoches, homme désœuvré, oisif. -nas muses, vie cisive. || -ныя слосо́, des paroles ciscuses. Празелень, sf. la teinte verte tirant sur le

Праземъ и Празеръ, sm. Minér. la prase. Празеровый, adj. de prase. Практика, sf. la pratique.

Практиковать, I.2. va. pratiquer, exercer. Практикъ, ет. le praticien.

Прантически, adv. pratiquement. Прантическій, adj. pratique. Пранатерній, adj. de notre première mère. Праматерь, sf. notre première mère, la mère du genre humain; || la première mère.

Прамъ, sm. Mar. la prame (naeire).

Праотецъ, sm. 1. notre premier père, le père du genre humain; || la tige, souche (de famille). Праотцы, les ancêtres, aleux m. Недъля преотцевъ, le dimanche avant Noël.

Праотеческій и Праотцовскій, adj. de notre

premier père.

Праотчій, см. Праотеческій. Прапорный, adj. de drapeau. Пранорщикъ, sm. enseigne m.

Прапоринца, »/. la femme d'un enseigne. Прапоринческій в Прапориній, adj. d'en-

lipánopъ, sm. vs. le drapeau; || une compagnie. Прапрабабка, sf. dsm. -бабушка, la tris-

Прапрадъдовскій, adj. de trisaveul.

Прапрадъдъ, sm. dim. -зъдушка, le trisalenl.

Прапращуръ, sm. le père du quadrisaïeul.

Прародитель, см. Праотецъ.

Прародительница, см. Праватерь. Прародительскій, см. Праотеческій. Прасоль, эт. le marchand de bétail, de viande

et de poisson en gros.

Прасольскій, adj. de marchand de bétail; см.

Прасовый, adj. de poireau.

Прасъ, sm. plants, le poireau. Прать, va. irr. si. fouler aux pieds; || regim-

Прахъ, sm. la poudre, poussière; || les cendres (I'un mort). Il pespamient es upaxa, réduire en poudre, en poussière. Склонить чело со пракъ, ом. Склонить. || Здъсь поконтея прахъ моего друга, c'est ici que reposent les cendres de mon ami. Mups npaxy meceny, Dieu te fasse paix. ||

Пракъ св нимв, que la peste l'emporte. Прачешная, àdj. sf. la buanderie. Прачешный, adj. de blanchisseuse. Прачка, sf. 4. la blanchisseuse.

Hpáma, of. dim. npámana, la fronde.

Прациякъ, em. le frondeur. Прациячій, adj. 3. de frondeur. Прашурскій, adj. de quadrisateul.

Пращуръ, sm. le père du trisaïeul, quadrisaleat.

Пращъ, вт. см. Праща.

Ilpe, prép. inséparable qui sert à former des mots, tantôt en se joignant aux verbes, dont elle modifie plus ou moins le sens, comme: npedáme, npesosnocime, apenopyvime, apenposoccidme; tantôt aux adjectifs et aux adverbes, et alors elle marque le superlatif et répond au tids français, comme: npersýnuň, très-sot; npersýno, très-sottement; πρετρήσωϊ, très-grossier; πρετρήσο, trèsgrossièrement.

Преблагій, adj. très-bon, très-clément.

Преблаженный, adj. tres-heureux, bienheu-

Пребыва́ніе, зм. le séjour, la résidence. Во сремя пребыванія мосто св тородю, lors de mon séjour dans la ville. Пребываніе ст дересno say ne npásumen, le séjour de la campagne ne lui platt pas. One ocnocéas osos npecusárie es mandant-mo amboum, il a établi sa résidence en tel lieu. Постоянное пребываніе, domicile т.

Пребывать, пребыть, vn. demeurer, résider; persévérer. Пребываю благосклонный самь, је

demeure votre affectionné.

Превзойти, см. Превосходить. Превозвысеть, см. Превознести. Превозвыщать, см. Превозносить.

Превозмогать, превозмочь, ос. vaincre, surmonter.

Превозможение, зм. action du verbe précédent. Превовнесеніе, эм. exaltation, préconisation f. Превозносить, превознести, va. exalter, pre-coniser; || -ся, эт. être exalte; || s'enorgueillir. Превозносить дароссите писателя, exalter, preconiser le talent d'un auteur. Превозносить ного noweasámu, donner de grands éloges à qqu'un, faire le panégyrique de qqu'un, le préconiser. Il pesoseocáts do nebécs, élever jusqu'aux nues. Рагі. р. превознесённый.

Превозносливость, of arrogance, hauteur f. Превозносливый, adj. arrogant, hautain.

Превосходительный, adj. qui a le titre d'Excellence.

Превосходительство, зм. Excellence f (titre);

см. Вашъ.

Превосходить, превзойти, va. surpasser, l'emporter sur, enchérir. Ous npesocxógers eté ma-náumous, il le surpasse en talent, ou il l'em-porte sur lui en talent. Be dpamamúveckous искусствю Шекопирь превосходить всюжь проuuxs noimoss, Shakespeare surpasse tous les autres poëtes dans l'art dramatique. Превзойтя самато себя, во вигразвег. Неронь превзошёль Tuespis es oncemónocmu, Néron encherit sur la cruauté de Tibère.

Upesocxó (no, adv. excellemment, supérieu-

rement, parfaitement bien.

Превосходность, об. см. Превосходство.

Превосходный, adj. excellent, supérieur. Превосходство, m. la supériorité, excellence. Превосходствовать, I.2 см. Превосходить.

Превратитель, -ница, г. celui ок celle qui transforme.

Превратно, adv. tout de travers, à contresens. Nonumáms, cydúms npespátno, entendre, juger tout de travers.

Превратность, я. la vicissitude, instabilité, inconstance; || le changement; la fausseté.

Превратный, adj. inconstant, changeant; []

perverti, faux, erroné.

Превращать, превратить, va. changer, convertir; || métamorphoser, transformer; || réduire; || altérer; || -cs, vr. se changer, se métamorphoser, se transformer; être changé, converti, etc. Hpeвратить соду съ сино, changer, convertir l'eau en vin. | Лійна превратиль Актебна ев оленя, Diane métamorphosa ou transforma Actéon en cerf. || Превратить sopods on noneas, réduire une ville en cendre. Hpesparars es giose, réduire en charbon, carboniser. || Превратить смысля закона, alterer le sens d'une loi. Part. p. превращёвный.

Превращение, за: la transformation, méta-

morphose, conversion. — sýcsnaus es obbousy, transformation ou métamorphose d'une chenille en papillon. - memássoes, conversion des métaux. — ев ўголь, carbonisation f. Превысать, см. Превышать.

Превыспрений, adj. sl. très-haut, très-élevé; || supérieur, éminent. — умв, nn esprit supérieur. Превыспренность, sf. supériorité f.

Превышать, превысить, va. surpasser, excéder, outre-passer; || -сs, vr. être surpassé, excédé, outre-passé. Оне превышаеть сеоего брата умомъ и дарованівмь, il surpasse, он il passe son frère en esprit et en talent. 9mo déресе. превышаеть ест прочія, cet arbre excède tous les autres en hanteur. Расходы превыmánora dozóds, les dépenses excèdent le revenu. Министръ превысихъ свою власть, со ministre a outre-passé, ou a excédé son pouvoir. Part. p. превышенный.

Превыше, adv. sl. plus haut, au-dessus. Превышеніе, sa. action du verbe Превышать: excès m. — sademu, excès de pouvoir.

Превъчно, adv. éternellement, de toute éternité.

Предврчность, оf. éternité.

Предвъчный, adj. éternel.
Преграда, af. barrière f, obstacle m. Положимь преграду своебляю, mettre des barrières à la licence. Встреминь преграду св исполне niu coouxe namboeniu, rencontrer un obstacle dans l'accomplissement de ses desseins.

Преградить, см. Преграждать.

Преградъ, sm. plants, le napel, aconit. Преграждатъ, преградитъ, va. barrer; ||-ся, vr. être barré. Преградатъ дорозу, barrer le chemin. Преградять путь ка злоупотребления, mettre des barrières ou couper chemin aux abus. Рагі. р. преграждённый.

Прегращать, преграшить, им. pécher, trans-

greeser.

Прегръшеніе, зм. le péché, la transgression. Предавать, предать, va. livrer; mettre; || -ся, vr. se livrer, s'adonner, s'abandonner; se dévouer; être livré, adonné, dévoué. Предать 26родь на разраблене, livrer une ville au pillage. Предать озню, livrer aux flammes. Предать руковись тиснено, livrer un manuscrit à l'impression. Предать крюпость квпрійтелю, livrer une place à l'ennemi. Ijda npégare Xpu-cma Ijdeams, Judas livra Notre-Seigneur aux Juiss. Предать есё озню и мечу, mettre tout à seu et à sang. Предать суду, mettre en jugement. Предать воённому суду́, traduire devant un conseil de guerre. Предать смерти, mettre à mort. Предать заблению, mettre en oubli, ensevelir dans l'oubli. || Предать на жертву, offrir en sacrifice, im-moler. Предать назни, faire souffrir le supplice, moler. Предать назни, faire souffrir le supplice, supplicier, exécuter. Предать ного пронянию, donner la malédiction à qu'un, le maudire. Предать андоеми, anathématiser, frapper d'ana-thème. "Предать землю, enterrer. "Предать Бозу dyas, rendre l'ame, mourir. Предать на еблю Fóscio, remettre entre les mains de Dieu. Ilpegata cedá como Bóncien, se remettre entre les mains de Dieu. || Предаться знівну, отчаннію, отрастам, se livrer ou s'abandonner à la colère, au désespoir, aux passions. Предаться учёню, удовольствення, полнетву, s'adonner à l'étude, aux plaisirs, à l'ivrognerie. Предаться волю Провидівнія, s'abandonner à la Providence. Ons совершенно предылся сеосму другу, il s'est tout à fait dévoue à son ami. Предыться меч-тамя, s'abandonner à ses rèveries, faire des projets en l'air. Предаваться пустыми мечтами,

se repaitre de chimères, songer creux, ne faire que songer creux. Part. p. предавный. — друге, o.1924, ami, serviteur dévoué.

Преданіе, sm. action de livrer, la trahison; la tradition. — суду́, la mise en jugement. Наустное —, tradition orale.

Преданно, adv. avec dévouement. Преданность, оf. le dévouement. Преданный, part. p. livre; | dévoué. Предатель, -ница, s. trattre, -reaso. Предательски, adv. en traitre. Предательскій, adj. de traitre, perfide.

Предательство, sn. la trahison, perfidie. Предать, sm. Предавать.

Предбудущій, edj. futur, à venir, prochain. Предвареніе, sn. action de prévenir.

Предваритель, -вица, s. celui on celle qui

prévient.

Предварительно, adv. préalablement, au

préalable.

Предварительный, adj. préalable, prélimi-naire. -ное услоем, condition f préalable. -ныя статой, articles préliminaires. -ныя статой из ми́рному долово́ру, les preliminaires de la paix.

Предварать, предварать, ва. prévenir; | сл. er. être prévenu. Предварать кого объ опасности, prévenir qqu'un d'un danger. Предварить кого свойми приходоми, devancer qqu'un, venir

avant qqu'un. Part. р. предверённый. Предвейть, va. part. préconcevoir. Part. р. предвейтый. -тое намізренія, dessein préconçu.

Предвидене, sn. la prévision.
Предвидене, sn. la prévision.
Предвидеть, И.4. va. prévoir; || -си, vr. être prévu. Part. p. предвиденый.
Предвирийть, -виусить, va. avoir un avantgoût de, goûter d'avance.

Предвяущение, sm. avant-goût m. Предводитель, sm. le chef. — войска, le chef d'une armée. — дворянства, le maréchal de la noblesse.

Предводительница, . la conductrice.

Предводительскій, adj. de chef; | de maréchal de la noblesse.

Предводительство, sn. le commandement; | la dignité de maréchal de la noblesse.

Предводительствовать, I.s. vn. commander,

conduire. — sóñexoms, commander une armée. Предводительша, Я. la femme du maréchal de la noblesse.

Предводить, II.4. va. conduire, commander. Монсей предводиль Изранля, Moise conduisit le peuple d'Israël.

Предвозваститель, см. Предвозвастникъ. Предвозвастить, см. Предвозващать.

Предвозвъстительный, adj. de prédiction, de

Предвозвъстникъ, -ница, s. prophète, -tesse; || précurseur, avant-coureur, f. -courrière. Предвозвъщать, -возвъстить, вс. prédire, pronostiquer; || -ся, вг. être prédit, pronostiqué. Part. р. предвозв'ящённый,

Предвозв'єщеніе, sn. la prédiction. Предвозгласный, adj. -ная недівля, le dimanche avant la Septuagésime.

Предвъденіе, sn. la préscience (de Dieu).

Предвъстить, см. Предвъщать. Предвъстіе, sn. le présage; || pressentiment. Полеленіе ласточени есть предвастів ессны, Гарparition des hirondelles est le présage du printemps.

Предврстникъ, см. Предвозвъстникъ. Предвино, adv. éternellement, de toute éternité.

Предвичность, зf. éternité f.

Предвиный, adj. éternel. --non Cymsemes, | nel. Ce cas est régi par les prépositions: «ч,

Hpeastmánie, en. la prédiction, le présage,

Предвъщатель, -ница, s. prophète, -tesse. Предвъщательный, adj. do prédiction, de

présage.

Ilpeasbuáts, преаввстить, са. prédire, pré-sager, pronostiquer; ||-ся, ст. être prédit, pré-sagé, pronostiqué. Предвъщать кому бъду, prédire un malhour à qu'un. Бейдная муна предвъщаеть ненастье, la pâleur de la lune préssage un mauvais temps. Part. p. преавъ-

Hpegrópie, en. un lieu situó au-devant d'une

montagne.

Предгорный, adj. au-devant d'une montagne. Upeausépie, sa. le vestibule, porche, par-vis; | centrée /, le commencement, avant-cou-

Предержащій, абј. supérieur, souverain.

Предзнаменованіе, зм. le présage, pronostic,

abgure.

Предзнаменовывать, -знаменовать, са. ргоnostiquer, augurer; | -cs, vr. être pronostiqué, auguré. Part. p. предзнаменованный.

Предзначать, предзначить, va. Mws. armer (la ctef); | см. Предозначать.

Предзначеніе, т. Мия. armature f. Предзначить, см. Предзначать. Преднеловіе, т. la préface, avant-propos т.

Предисловный, adj. de préface. Предин, sm. pl. см. Предокъ.

Предлагать, предложить, va. offrir, proposer; |-cs, vr. etre offert, propose. Предлагать кому esoù nómous, ceoù ychisu, offrir son secours, ses services à qu'un. One предожать ино hrame ce ниме, il m'a offert ou il m'a proposé d'aller avec lui. Ему предлагали за его соми denduams maisaus pydaéù, on lui a offert vingt mille roubles de sa maison, ou on lui a proposé wingt mille roubles pour sa maison. Ous предкоmáss εὐ cnoio pýny, il lui a proposé, a offert sa main. Πρεχαστάτε κοιό ευ δόλωκησος proposer qqu'un pour un emploi. Πρεχασμάτε εσπρός», proposer une question. Hpegnomáte moems, porter un toast. Part. p. предложенный.

Предлежать, on. être devant; || avoir en perspective. Мию предлежить дальній путь, j'ai

en perspective un long voyage.

Предлогъ, sm. le prétexte; | Gram. la prépo-sition. Блазовидный предлогъ, prétexte plausible ou spécieux. Представить что либо подъ благоsudneums upegatorous, présenter la chose sous un prétexte plausible. Пода предлогомъ усердія, sous prétexte de zèle. Omiosápusambes разными предлогами, s'excuser sous différents

prétextes.

Предложение, эм. offre, proposition, motion f. Предложение услугь, offre de services. Выходное предложение, des offres avantageuses. Союлать npegaoménie, faire une offre, une proposition. Принямь предложеніе, accueillir une proposition, accepter une offre. Мирныя предложенія, les propositions de la paix. One comanas en npegaomenie, il lui a fait la proposition. Log. Предложеніе утвердительное, отрицательное, proposition affirmative, negative. Ва палать депутажось было соплано нівсколько предложеній, оп a fait plusieurs motions dans la chambre des députés.

Ilредложить, ем. Предлагать. Предложный, adj. prépositionnel, de la pré-

nel. Ce cas est regi par les prepositions: es, na, o, oos, no, npu. || On rend ce cas en français à l'aide des prépositions: sur, dans, en, d, de, sous, avec, entre, par, auprès de, vers, lors de, devant, du temps de, par ex: Ha seman, sur la terre; Pasmounaime o Eósm, méditer sur Dien: Ilpu nëme nammi буман, on a trouvé des papiers sur lui; || Bs nomnamm, dans une chambre; Bomphomumb na ýzumo, rencontrer dans la rue; || Bo soákomu szývam, en tout cás. Esime es onacnocmu, être en danger; Voume ne moedunem, tuer en duel; || Tumame npu cenule, lire d la chandelle; Il pu népeome caden, au premier mot; Be Mocketh, d Moscou; Aymame o Bóim, penser d Dieu. || Comunedances es yonaxe, donter du auccès. Fosopums oбo ecëms, parler de tout. || Это произошло на мойже глазат, cela s'est passé sous mes yeux. В этом отношения, sous ce rapport; || Ходить на костылаж, marcher avec des béquilles. Menúmeca na ecoch, se marier avec une veuve. Abso nos narodumes es esó pynázs, mon affaire se trouve entre ses mains. || Leams na napozóon, aller par un ba-teau à vapeur. Komnánis na ákuiszz, une compagnie par actions. || Hmhms mopoutato naemdeника при дътяхь, avoir un bon précepteur au-près de ses enfants; || Въ концъ зимы, vers la fin de l'hiver; | Ilpu passemesaniu, lors du bornage. При заключении этого условія, lors de la conclusion de ce contrat. || Это было сказано при семоютелях», cela fut dit devant des témoins. || l'opods sesseums nou pant, la ville est située près de la rivière. || 9mo buso nou bypбонахв, c'était du temps des Bourbons. De plus, il y a des cas où le prépositionnel se rend en français sans aucune préposition, comme: Ha nems muoio donices, il a beaucoup de dettes; Ha прошедшей недыль, la semaine dernière; Жа-лью объ нёмь, je le plains. Плакать по ссетры, pleurer une sœur.

Предметный, adj. objectif.

Предметъ, sm. objet, sujet; chapitre m; || but m, vue. Предметь преподасция, objet de l'en-seignement. Предметь любей, objet de l'amour. Предметъ разговора, objet, sujet de la conversa-tion. Объ втожь предметъ много висано, on a beaucoup écrit sur ce sujet. Предметовъ месмutinot sems misso verseivecnos, le sujet de la médecine, c'est le corps humain. Ons curses es smoms npeguéra, il est fort sur ce chapitre. Такь какь мы коспулись этого преднета, раізque nous sommes sur ce chapitre. || Hoemymas такь окь имполь вы предметь получить мосто, en agissant ainsi son but était d'obtenir une place, ou il avait en vue d'obtenir une place. Это у него даено съ преднетв, il a cela en vue depuis longtemps.

Предиостный, adj. -ное укрппление, Milit.

une tête de pont. Предифстіе, sn. le faubourg. Предифстинкъ, -наца, s. le prédécesseur, devancier, -ière.

Предивстный, adj. de faubourg.

Предназначать, предназначить, vs. prédesti-ner; || -cs. vr. être prédestiné. Part. p. предназвачевный.

Предназначеніе, sn. la destination préalable,

prédestination.

Предначертавать, предначертать, va. tracer préalablement. Part. р. предначертанный.

Предначертаніе, sn. plan m préalable. Предначертать, sm. Предначертавать. Предначертывать, см. Предвачертавать. Предозначать, предозначить, va. indiquer, désigner, marquer d'avance; || -cs, vr. être indiqué, désigné d'avance. Part. р. предозначенный.

Предокъ, sm. 1. ateul, ancêtre m; Предви, pl. les ancêtres.

Предопредвиеніе, зм. la prédestination; || fata-

Предопредълать, предопредълать, va. prédestiner; [ -cs, or. être prédestiné. Pars. p. предопредвлённый.

Предоставить, см. Предоставлять.

Предоставление, sn. action du verbe suivant. Cs -niews ceón npáca, se réservent le droit. Cs -niews emp npáca, en lui laissant le droit.

Предоставлять, предоставить, va. laisser la liberté, laisser, remettre; || -ся, vr. être laissé, remis. Предоставляю сами сыбырать лучное, је vous laisse la liberté de choisir ce qui est mieux. Онь предоставиль сыну пользоваться этимъ имънськи, или предоставить это имънсь си пользовансь сыну, il a laissé la jouissance de ce bien à son fils. Предоставино это дъло на воще cyocciónie, proménie, je remets cette affaire à votre jugement, décision. Ons предоставить отно es mos pacnopancénie, il a remis, il a mis cela à ma disposition. Предоставить на волю судьбы, remettre au sort. Предоставить себів право, ве réserver le droit, se réserver. Part. p. npegoставленный.

Предостеретать, см. Остеретать.

Предостережение, эп. avertissement, avis m.

Предостеречь, см. Остеречь.

Предосторожно, adv. avec précaution. Предосторожность, sf. la précaution. Мюры -ств, les mesures f de précaution.

Предосторожный, adj. 1. précautionné, circonspect.

Предосудительно, adv. d'une manière blamable.

Предосудительность; of. ctat m d'une chose

blamable, préjudiciable.

Предосудительный, adj. blamable, préjudiciable, répréhensible. - nan csácocme, une faiblesse blamable. Такой поступокъ — теленъ для себ penymauis, une telle action est préjudiciable à sa réputation. Я не сдівлаю ничего — тельнаго, je ne ferai rien de répréhensible.

Предосуждать, предосудить, va. blamer, condamner; || -cs, er. être blamé, condamné.

Предосужденіе, вп. le blame, reproche. Предотвращать, -вратить, va. détourner, éloigner, conjurer d'avance (un danger); || -cn, vr. être éloigné, conjuré. Part. p. предотвращённый.

Предотвращение, вм. éloignement m.

Предохранение, sm. action de préserver; | le préservatif.

Предохранитель, -ница, «. celui on celle qui

Предохранительный, adj. 1. préservateur, prophylactique; de sûreté. -noe cpédemee, le préservatif. - noe sakápemeo, un remède prophylactique. - mas samma, lampe f de stireté, lampe de Davy.

Предохранать, -хранать, va. préserver, prémunir, garautir; | -ся, vr. se préserver, se prémunir, se garantir; être préservé. Part. p. предохрявённый.

Предпечекъ, см. Шестокъ.

Предпясаніе, зм. la prescription, ordonnance. Предписывать, предписать, va. ordenner, dicter, prescrire, enjoindre; | -ся, vr. être ordenné, prescrit. Доктори предписать мите строτυνο σίστης, le médecin m'a ordonné, m'a pres-crit une diète sévère. Πρεχιώτων εκκόκω, dicter des lois. Part. p. предписавный.

Предплечіе, эп. Anat, avant-bres m.

Предполагать, предположить, supposer, présupposer; ||-cs, vr. être supposé, présupposé. Человъкк предподагаеть, а Бозь располагаемь (prov.), l'homme propose et Dieu dispose. Part. р. предположённый.

Предположение, вп. la supposition, hypothèse. Предположительно, adv. par supposition. Предположительный, adj. suppositif, hypo-

thétique.

Предположить, см. Предполагать.

Предпослять, см. Предпосылать. Предпоследній, аdj. pénultième, avant-der-

Предпосылать, предпослать, va. envoyer d'avance, faire précéder; || -ся, vr. être envoyé d'avance, être précédé. Part. p. предпославный.

Предпотопный, adj. antédiluvien. Предпочитать, предпочесть, va. préférer; | -ся, vr. être préféré. Предпочитать по гезнов предпиному, préférer l'utile à l'agréable. Part. p.

предпочтённый.

Предпочтéнie, sn. la préférence. Предпочтительно, adv. préférablement.

Предпочтительность, of. la prééminence, заpériorité.

Предпочтительный, adj. préférable.

Предпринимать, предпринать, са. entreprendre; [] -cs, vr. être entrepris. Part. p. предпринатый.

Предпринятіе, sn. action d'entreprendre; en-

treprise, tentative (.

Предпринять, см. Предпринимать. Предпрійнчиво, adv. résolûment.

Предпріничивость, я. le caractère entreprenant

Предпріймчивый, adj. entreprenant. Предпріятіе, ап. entreprise

Предразсудокъ, sm. 1. le préjugé.

Предразсужденіе, вп. см. Предразсудокъ. Предрасположеніе, вп. la predisposition.

Предреканіе, Предрекать, ом. Предсказаніе и Предсказать.

Предреченіе, см. Предсказавіе.

Предречь, см. Предсказать. Предсердіе, эп. Апаг. oreillette (dw cour).

Предсказаніе, sn. la prédiction, prophétie, le pronostie.

Предсказатель, -ница, s. prophète, -tesse; pronostiqueur.

Предсказывать, предсказать, va. prédire, prophétiser, pronostiquer; || -ся, vr. être prédit. Part. р. предсказанный

Предсмертный, adj. qui précède la mort.

Представать, предстать, оп. apparaître, comparaître, se présenter. Предстать вереда суда, comparaître devant un tribunal. Предстать предс начальника, se présenter devant son chef.

Представитель, -ница, s. le représentant. Представительный, adj. représentatif. npassénie, le gouvernement représentatif.

Представление, sm. la représentation; || présentation. Эта драма импла сорокь представленій, ce drame a en quarante représentations. || Il pegставление о производотею, la présentation pour une promotion. Представление последника импеpámopy, la présentation d'un envoyé à l'empe-

Представлять, представить, vs. présenter, offrir, produire; représenter; || -ся, vr. se présenter; être présenté; || faire, jouer. Представить обонибинало из donpocy, présenter un accusé à la question. Представить коло ко деору, présen-

ter qqu'un à la cour. Представить ного ин на-spaon, présenter qqu'un à une on pour une gratification. Это представийсть большія неуdoscmea, cela présente, cela offre de grands inconvénients. A upegetábult emý sem mpydhocme émoro diesa, je lui ai présenté ou représenté toute la difficulté de cette affaire. Представить ceudiomeseu, доказательства, produire des témoins, des preuves. Посланиви представляють audó rocydápeu, les envoyés représentent les souverains. Hpegcrásurs dpawy, représenter un drame. Teamps представля́сть люсь, le théâtre représente une forêt. Представьте себя на моéms micemo, représentez-vous à ma place. Il pegставить себю, за гергезепter, se figurer. Я представля́ль её себі же́нщиною кроткою, је то la représentais comme une femme douce. Il pegставьте собъ его уднеление, représentez-vous ou figurez-vous son étonnement. Можете себъ представить, какь я радь, vous pouvez vous figurer combien je suis bien aise. || Какь тольго представится кь тому случай, dès que l'occasion s'en présente. Депутаты имали честь предста-BARTLER Esó Beauvecney, les députés ont eu l'honneur d'être présontés à Sa Majesté || Ont представля́ется огорчёнными, il fait, il joue l'af-fligé. Ёсли представится случай, le cas échéant. Part. р. представленный.

Предстаніе, sn. la comparution.

Предстатель, -ница, s. protecteur, -trice; intercesseur.

Предстательство, зм. la protection, interces-

Предстательствовать, І.з. on. intercéder (pour).

Предстать, см. Представать.

Ilpeacroanie, sn. action d'être présent, la présence.

Предстоятель, sm. assistant m; [| sl. le supérieur.

Предстоять, II.1. un. être à la veille, avoir , être menacé; || se tenir (devant); || sl. assister, être présent. Mun предстойть пользока, je suis à la veille d'un voyage. Bans предстойть боль-шой подения, или предстойть совершить боль-шой подения, vous êtes à la veille d'accomplir, on vous avez à accomplir un grand exploit. Bans предстойть отвечать, vous aures à répondre. Ему предстойть onácность, il est menacé d'un péril.

Предстоящее, adj. sn. Alg. le coefficient. Предсћание, sm. la préséance, première place. Предсвантель, -ница, s. président, -ente. Предсвантельскій, adj. du président.

Предсъдательство, sn. la présidence. Предсвайтельствовать, I.1. on. présider. Предсвайтельствующій, part. qui préside.

Предсваять, I.1. vn. occuper la première place; présider.

Предтеча, sm. le précurseur (Jean-Baptiste). Предтечение, sa. action d'aller devant, de précéder.

Предтеченскій, adj. de l'église du précur-

Предубъждать, предубъдить, va. prévenir; имет меня, on l'a prévenu contre moi. Part. p. прелубъждённый.

Предубъждение, вм. la prévention; || le préjugé.

Предувадонить, ом. Предувадонийть.

Предувъдомле́ніе, ва. avis, avertissement. are vamámesso, avis au lecteur. — ems usdámess, avertissement de l'éditeur.

Предувадоваєть, -в'ядомить, va. avertir d'a-

vance, faire savoir, informer par avance; || pef-venir; || -ся, vr. être informé, être prévenu. Part. р. предув'язовленный.

Предувъреніе, sn. assurance / préalable.

Предувърять, предувърнть, va. assurer d'avance; . -ся, vr. s'assurer d'avance. Part. p. предувъренный.

Предугадывать, предугадать, va. deviner d'avance; | -cs, vr. être deviné d'avance. Pari. р. предугаданный.

Предуготовительный, adj. préparatoire.

Предуготовить, см. Предуготовлять.

Предуготовае́ніе, за. la préparation, le préparatif.

Предуготовайть, -уготовить, ва. ртератег d'avance; | -ca, er. se préparer, être préparé d'avance. Part. p. предуготовленный.

Предудареніе, зм. Mus. la note d'agrément, appogiature.

Предузнавать, предузнать, va. pressentir, prévoir; || -ся, vr. être pressenti, prévu. Part. p. предузнанный.

Предузнавіе, эм. la prescience, prénotion. Предупредительно, adv. avec prévenance. Предупредительность, з. la prévenance.

Предупредительный, adj. préventif; || prévenant, obligeant.

Предупреждать, -предять, va. prévenir, de-vancer; | -ся, vr. ètre prévenu. Я комыль просить объ этоми мноть, но другие предупредили меня, je voulais demander cette place, mais d'autres m'ont prévenu ou m'ont devancé. Jyune предупреждать преступленія, чиме посли накаsolecamo exes, il vant mieux prévenir les crimes que d'avoir à les punir. Ons upegyupegars mens o cecems aprinson, il m'a prévenu de son arrivée. Предупреждею вась о томь, что вавтра..., је vous préviens que demain... A usts au mens, no ons upersuperant mens, j'allais ches lui, mais il m'a devancé. Ons upersuperadert con noù mesania, il va au-devant de tous mes désirs. Part. p. предупреждённый.

Предупрежденіе, sn. action de prévenir. Предускорять, см. Предупреждать.

Предусматривать, предусмотръть, за. pre-voir; ||-ся, от. être prévu. Part. p. предусмотренный.

Предусмотрительно, adv. avec prévoyance. Предусмотрительность, af. prévoyence f. Предусмотрительный, adj. prévoyent. Предусмотрить, см. Предусмотривать.

Цреуспъвать, преуспъть, им. réussir; faire

des progrès. Предустранять, -странять, va. écarter, dé-tourner, éloigner d'avance; || -ся, vr. être écarté, détourné, éloigné d'avance. Part. p. upeaycrpaпенний.

Предходить, предъидти, on. aller on avant.

Предхраміе, sn. le porche, parvis. Предчувствіе, sn. le pressentiment.

Предчувствовать, I.a. va. pressentir, avoir un pressentiment; | -cs, vr. être pressenti.

Предшественникъ, -ница, s. prédécesseur,

devancier, -ère.

Предшествовать, en. précéder. Mounia предméствуеть грому, les éclairs précèdent le ton-

Предъ и Передъ, предо и передо, ргер. secus. et instr. devant, avant, à, auprès, envers, à l'approche. Явимося передъ суд», comparaître devant un tribunal. Предсемать предъ начеленика, se présenter devant son ches. || Нижна чио передъ влазани, avoir une chose devant les yeux. One adesse népego muóm, il marche devant

moi. Каки передъ Бозоми, comme devant Dieu. gen. avant. Прежде они были акуратные, il Передъ празониками, avant les fêtes. Передъ était plus exact auparavant. Каки и прежде, Передъ правопиками, avant les fêtes. Передъ отвызосми, avant le départ, avant de partir. Передъ самыми отвызосми и получили письмо, sur le point de partir, j'ai reçu une lettre. Héредъ лицомо цилаго севта, à la face de tout le monde. Оправляться передъ зеркаломь, в'в-juster au miroir. Изенняте меня передъ вашимь братоми, excusez-moi auprès de votre frère. Его очернили передъ министроме, on l'a noirci auprès du ministre, ou aux yeux du ministre. Оправдываться передъ къме, se justifier auprès de qqu'un. Виновный передъ закономи, coupable envers la loi. Измінника передъ отечеством; traitre envers sa patrie. || Передъ неис-стьеми у мена восгда болить поленица, j'ai tonjours mal aux reins à l'approche du temps pluvieux. Hépegh whishes commons, an vu et au au de tout la monde. За соде передъ этими, un an auparavant. 3addate népegu émuse, longtemps auparavant. He передь доброже оне маке escent, sa gatté ne présage rien de bon. A dans smony asmony apronouménts népegt spoussu, je donne la préférence à cet auteur sur tous les autres. Ons oness mainy népege name, il lui ôta son chapeau. || Dans la formation des mots, cette préposition désigne une action faite avant ou devant par rapport au temps et au lieu, comme: npednauspmáms, tracer préalablement; npednocsáms, envoyer d'avance; npedynpedáms, devancer; npedycmompisms, prévoir.

Предъндти, см. Предходить. Предъндущій, adj. qui précède; || antécédent. Предъизв'ящать, предъизв'ястить, va. prévenir, avertir; | -ся, ог. être prévenu, averti. Part. р. предъизвъщённый. Предъизвъщение, зп. avertissement m préa-

Предъобъденный, adj. d'avant diner.

Предъявитель, -ница, s. celui ou celle qui exhibe (un papier); || le porteur (d'une lettre de change).

Предъявительный, adj. de présentation.

Предъявить, см. Предъявлять. Предъявление, см. la présentation, exhibition. Вексело по предъявлению, lettre f de change à

II редъявиять, предъявить, va. exhiber, produire, présenter; ||-ся, от. être exhibé, produit, présenté. Предъявить контранть, exhiber un contrat. Предъявить купчую, exhiber, produire des titres d'achat. Предъявить на кого претен-

эію, см. Прете́нзія. Предъ́дъ, sm. la borne, limite, frontière; le terme. Разширимь предвам государемва, étendre les bornes, les limites, les frontières d'un état. Oznávumé npegázu mésedy deymá socydáp-emeamu, fixer les limites entre deux états. Монгольскія степи простираются до предвловъ Kumda, les steppes de la Mongolie s'étendent jusqu'aux frontières de la Chine. "Budmu use предбловъ благопристейности, passer les limites ou les bornes de la bienséance. || Предблъ жи́вии, le terme de la vie.

Предыльный, adj. servant de borne, de limite. Преемникъ, -ница, s. héritier, -ère; succes-

sout. Пребиничество, sn. la succession, survivance.

Преемничій, adj. 3. de successeur. Преемственно, adv. à titre de succession. Преемственность, вм. см. Преемничество.

Преемственный, adj. — порядонь, Yordre de Succession.

Прежде, edv. auparavant, autrefeis; / prép.

comme auparavant, comme par le passé. Преждо были sopdede comempétanne, on était autrefois bien plus hospitalier. | Πρέπμε οκοκνάκικ τόδα, avant la fin de l'année. Я узналь это претде сась, je le savais avant vous. Претде сремени, avant le temps. Претде всего, avant tout, d'abord. Претде номели, претде чемы, avant de, avant que de. Претде нежели yhdy, noendános es nums, j'irai le voir avant de partir. Я повидають св ниме прежде чамъ оне yhdems, j'irai le voir avant qu'il parte. Прежде нежели dyname oбъ этомь, надо.., avant que d'y penser, il faut... Я остаемы пожарь не прежде, чеми его номушили, је n'ai pas quitté l'incendie avant qu'on l'ait éteint. Онь присхаля npémge senas, il est arrivé le premier. Ous menepe noëms ayuue, umas noas npeme, il chante mieux qu'il ne faissit.

Преждебывшій, аф. cl-devant,

Преждевременно, adv. prématurément.

Преждевременность, sf. la prématurité. Преждевременный, adj. prématuré, anticipé. Преждеосвященный, adj. -ные дары, les présanctifiés m. -ная обюдия, la messe des présanctifiés.

Прежній, adj. précédent, passé, antérieur, ancien, d'autrefois. При прежненъ правительствю, sous le règne précédent. Въ прежнев еремя, au temps passé. Взо —нян жизнь, sa vie развес. — законь, loi f antérieure. — зуберна mops, ancien gouverneur. Ons neems nýως upémesro, il boit plus qu'auparavant, plus que par le passé, plus qu'il ne le faisait. Τεπέρι ουν несчастию прежняго, maintenant il est plus malheureux qu'il ne l'était autrefois. На прежнему, см. Попрежнему.

Президентскій, adj. présidentiel, du prési-

dent.

Президентство, вм. la présidence. Президенть, sm. le président.

Презирать, презріть, va. mépriser, dédaigner; rapesapats, appears, ve. atte méprisé, dédaigné, bravé. A apesapato sermeujor, je méprise les flatteurs. Hpesapats noveemu, foramemoa, mépriser, dédaigner les honneurs, les richesses. A apesapats noveemu, braver le danger, la mort. Part. р. презрънный.

Презритель, -ница, s. le contempteur.

Презрительно, аст. avec mépris.

Презрительность, ef. la qualité de ce qui est méprisable; abjection.

Преэрительный, adj. méprisable, abject.

Преэрфніе, sn. le mépris, dédain. Презр'янно, см. Презр'ятельно. Презр'янный, см. Презр'ятельный. Презр'ять, см. Презвр'ять.

Презусъ, em. le président (d'un conseil de guerre).

Преизбытокъ, sm. 1. le supersu. Преизобиловать, I.2 vn. surabonder.

Преизащество, зм. sl. la magnificence, splendaux.

Превијиный, adj. magnifique, splendide. Превијинественно, adv. par préférence, de

préférence. Проимущественный, adj. prééminent. Bocnú-

танники школы правовідденія имірють прениўmecraemos apáso na dósocnocmu cyden, les élèves de l'école de droit ont un droit préémi-

nent aux charges de juges. Прениущество, ем. la préférence; || la préro-gative, le privilége. Дицерону отдайтся прени

spaam, présenter qu'un à une ou pour une venir; || -en, er. être informé, être preparation. Imo apegerassiers consuin ney- p. apenys knommentuali. ouscema, cela présente, cela offre de grande inconvenients и представиль вий всю труспость smoro cosa, je lui si présenté ou représenté toute la difficulté de cette affaire. Предстапить centil mesen, donasamesocmea, produire des téтоіня, дев ресичев. Посланным представлиють auno inchopen, les envoyés représentent les souvernins. Mpegerdnurt opany, représenter un drame. Teamps upegerungsert emes, le thefitre represente une foret. Upegerunte cesa na nothe macme, représentez-vous à ma place. Hpezстивить себю, se représenter, se figurer. Я представлиль ей себію женщиною кроткою, је те la representais comme une femme douce, Hpegстывьте себів его удивленіе, représentez-vous ou figurez-vous son étonnement. Momeme cesto apeqставить, какь в раст, vons pouvez vons figurer combon je sus lien sise. | Raks moan o npegстанится ка тому случай, dès que l'occasion s'en présente. Jenymann umman ueemt upercra-tairen Em Bernveemsy, les députés ont en l'honneur d'être présentés à Sa Majesté || Our представляется оторучиными, il fait, il jone l'afflige. Если представится случай, le cas échéant. Part. р. представленивий.

предстанте.

Предстание, in. la comparation. Hpenerarent, -unna, s. protecteur, -trice; in-

Hpegeráreaterso, m. la protection, interces-

Hpeacrateaucrnosart, I.2. on. intercéder (pour) syon

Предстать, см. Представать

Hpeactonnie, in. action d'être présent, la presence.

Hpencroaress, sm. assistant m; || sl. le supé-

Предстойть, II.1. en. être à la veille, avoir être menace; || se tenir (devant); || st. assister, être présent. Mun upegerours nonsona, je suis à la veille d'un voyage. Boses предстойть ботьщой подания, или предстойть совершинь Сальon vous avez & accomplir un grand exploit. Bans preictouts omenuant, vous carez à repondre. Fuj предстойть описность, il est menace d'un péril.

Предстоящее, alf. in. Alg. le coefficient. Ilpete bianie, sa. la préseance, première place. Предеблатель, -mana, s. president, -ento. Предевлательство, за. la président. Предевлительство, за. la présidence. Предевлительствопать, 1.2 см. présider. Предевлательствующій, раст. qui préside. Претсыдать, 1.1. св. оссирет la première place;

présider. The trena, am. le préentseur (Jean-Baptiste). lipearenénie, in. action d'aller devant, de

primater. Brarésentatid, adj. de l'église du précur-

ter qqu'an à la cour. Представить кого ко мо- vance, faire savoir, informer par ac

Предуварать, предуварить, ча vance; || -cs, er. s'assurer d'ave предув Бренивы.

предугалат Предугальнать, d'avance; | -en. er. être devin р. предугаданиций.

Предуготовительный, абј. Предуготовить, см. Пред-Предуготовабије, сп. 10 paratif.

Hpcayrotomaati, -yrot d'avance; il-ca, er. se pr. vance. Part. p. mpeayrolipeayaapénie, sn. A

appogiature. Предузильать, пре prévoit; || -ся, er. êtr

прелузнавный. Предузнавіе, вп. Предупредителы Предупрелител Mpenyupenures nant, obligeant.

Предупрежда vnncer; | -ca, r cums of simos меня, је voi l'autres m'on предупрендаanteamb wirs que d'avoir 0 0000.00 9 Предупреж vous prév ano one mais il RON DICE.

6irs. Par Hpe.13 Hpca3 Hpeat

voir; || тревша Hpc.C Hpca; Homes

Heets II, ey des prog Hippay tourner,

détourne

пёнвый. Hpext Предп

Hpeany pressentin lipeam

. . . 11-15, 12 1 1 1 1 1 15.0.0 1 - 1 -

the seal are still

----to the same of the same of and the second of the second product of product of the or The second of party part por our The same was the same the state of the state of with the and a state of the same in a my to land the of

to, at any later on that practi, and or & pronter party the on pour - 10 122 hy 11.8 en, control on 1 . ve. 12. 12 contrabelate 1 3 map, - mailes, a. La contendicion post sign contradictores.

or the base the apears so . . . del trid been. The special of the state of the U. to apenpaent, voils qui me

of 1. beau, excellent - soc mater to tean mater. France. In the manner, to the terminal homes, being homes, carac--HOC | We I 11: 11/100 escent livra Hier Hyery #1962, souther, angueste, pentuss.

Google

щество вередь есть Латинскими ораторами, раустеп des gages (см. Жалованье). Прекра-c'est à Ciceron qu'on donne la préférence sur тать соенных дойствем, suspendre les hostilités. tous les orateurs latins. || Право помилованія всть одно изв прекрасныйших прениуществъ царской власти, le droit de faire grace est une des plus belles prérogatives de la couronne. Превиущества деорянского сословія, les priviléges du corps de la noblesse.

Прениуществовать, vn. l'emporter sur. Asмазь превиўществуеть передь другими драгощонными камнями теёрдостію и бліскомь, le diamant l'emporte sur les autres pierres pré-cieuses en dureté et en éclat.

Преисполній, adj. st. le plus bas. Преисподняя, of enfer m.

Прейсъ-куранть, эт. Com. le priz courant.

Прейти, см. Преходить.

Преклоненіе, sm. inclination f (de tête); | la persuasion.

Преклонить, см. Преклонать.

Преклонность, я. la disposition, inclination, le penchant; | (лоть) le déclin de l'âge.

Превлонный, adj. 1. (къ чему) porté, disposé,

enclin à. - Hus Memá, un âge avancé.

Превлонять, преклонить, va. fléchir, baisser, incliner; || \*faire incliner, porter, disposer; || -cs, or. s'incliner, se baisser; || \*se laisser fléchir, incliner. Преклонать первоз кюма кольны, flechir les genoux devant qu'un. Преклонать голову, baisser, incliner la tête. | "Преклонать начальника на милость, porter, disposer un chef à faire grace. "Превловать кого на свою сторому, faire incliner qqu'un à prendre son parti ou à prendre parti pour lui. "Превловать кого къ своему минино, faire incliner qqu'un à son opinion. || Прежиониться до земли, s'incliner jusqu'à terre. || "Прежиониться на чьи либо просьбы, слёзы, se laisser fléchir par les prières, par les larmes ou aux prières, aux larmes de qqu'un. "Превкониться на чью либо сторону, incliner à prendre parti de ou pour qqu'un. Part. p. преклоненный.

Прекословить, II.1. vn. contredire, contre-

carrer.

Hperoczóbie, sn. la contradiction.

Прекословникъ, -вица, г. le contradicteur. Прекословно, adv. contradictoirement.

Прекословный, adj. contradictoire.

Прекоснить, vn. parf. s'endurcir, demeurer. Прекрасно, adv. très-bien. Онъ прекрасно рисуем», il dessine très-bien. Вы прекрасно ediblalu, umo npibzalu, vous avez très-bien fait d'être arrivé. Boms прекрасно, voilà qui est joli!

Прекрасный, adj. 1. beau, excellent. -нос anuo, beau visage. — dens, belle journée. Ba одно -ное утро, un bean matin. — поступски, belle action. - ная жузыка, belle musique. veroeines, xapánmeps, excellent homme, caractère. - nas xuita, excellent livre. -- exycs,

excellent goût.

Прекращать, прекратить, св. cesser, faire cesser, mettre fin à, discontinuer, suspendre, rompre; || -cs, vr. être discontinué, suspendu, rompu; cesser, discontinuer. Прекратить преслаducanie, next, cesser la poursuite, les poursuites. H upenparaire et nums ecanos enoménie, j'ai cessé toute relation avec lui. Upenparaire paботу, cesser le travail. Прекратить сражение, faire cesser le combat. Прекратить безпорядки, faire cesser les désordres, mettre fin aux désordres. Il perparats yuénis, discontinuer ses études. Il perparats pous, discontinuer de parler. Прекратить емочну жалованья, suspendre le

Прекратить ез кіми либо дружбу, знакомство, rompre l'amitié, le commerce avec qqu'un. Ilpaпратить развоворь, rompre la conversation. []
Дождь прекратился, la pluie a cessé. Война на
прекращалась от продолжения пяти лють, la guerre n'a pas discontinué pendant cinq ans. Part. p. прекращённый.

Прекращение, sn. la cessation, discontinuation, interruption, suspension. — cosumum diamenia cessation d'hostilités. - pacoms, cessation, interruption des travaux; la grève. — sounsi, discontinuation de la guerre. — saamencéu, úcaa, suspension de payements, de poursuites.

Предагать, -дожить, va. transferer; || changer, transformer; || traduire; || -ся, vr. être changé,

traduit. Part. р. преложенный.

Предестивкъ, -ница, с. séducteur, -trice.

Прелестно, adv. à ravir. Прелестность, я. le charme, attrait.

Прелестный, adj. 1. charmant, secuisant. Пре́лесть, of. le charme, attrait, appas. Это

прелесть, c'est charmant. Преложение, эм. le changement; || la traduction, version.

Преложить, см. Прелагать. Преловить, см. Преловлять.

Преломление, вп. — жлюба, la fraction du pain. — солнечных лучей, Pays. la réfraction.

Преломаять, преломить, vs. briser, rompre; || Phys. réfracter; || -ся, vr. se réfracter; || ètre brisé. Part. p. преломлённый.

Прельститель, -ница, в. séducteur, -trice. Прельстительный, adj. séduisant, séducteur.

Прельщать, прельстить, оа. charmer, ravir; || séduire; || -ся, vr. être charmé, ravi, séduit. Part. p. предыщённый.

Прельшенје, sn. la séduction. Прелюболъй, -йка, s. un on une adultère. Прелюбодейничать, см. Прелюбодейство-

Прелюбодъйный, adj. adultère.

Прелюбольйственный, adj. adultère. Предюбодъйство и -двяніе, sn. adultère и. Предюбодъйствовать, им. commettre им adultère.

Прелюдировать, се. préluder. Прелюдия, с. Mus. le prélude.

Премилосердый, adj. très-miséricordieux.

Преминуть, vn. (qui ne s'emploie que négati-vement). Не премину усюдожить сасъ, је пе manquerai pas de vous informer. lipénia, ef. le prix (d'académie); || la prime (de loterie).

Премногіе, adj. pl. plusieurs. Премного, adv. beaucoup.

Премножество, зм. une grande quantité. Премудро, adv. sagement, très-sagement.

Премудрость, sf. la sagesse, grande sagesse. Премудрый, adj. sage, très-sage. Премъна, Премънать, см. Перемъна и Пе-

Пренебрегатель, -ница, в. le contemptour. Пренебрегательный, adj. de dédain, dédaigneux.

Превебрегать, -бречь, ос. (чоли или что) dédaigner, mépriser; || -ся, vr. être dédaigné, méprisé. Part. p. превебрежённый.

Пренебреженіе, см. le dédaiu, mépris. Пренебречь, см. Пренебрегать.

Пре́ніе, sn. la dispute, le débat, la discus-

Пренумерантъ, зм. le souscripteur.

'Ilpenystopánia ; 🍕 . la . souscription 🗸 럊 🖫 Ilpenponum ténie; en action d'envéyer; 🛭 emploi d'avance).

Преобладаніе, sm. la prédomination. Преобладать, I.t. vm. prédominer. Преобладающій, adj. prédominant.

Преображать, иреобразать, va. transformer, transfigurer; || -cs, vr. se transfigurer (de J. C.). Part. р. преображенный.

Преображение, sm. (Госполне) la transfigu-ration de Notre-Seigneur (le 6 actt).

Преображе́нскій, adj. — монастырь, le souvent de la Transfiguration. — селимінник, le curé de l'église de la Transfiguration.

Преобразитель, ем: Преобразователь. Преобразить, см. Преобразовать.

Преобразованіе, ем. la réferme, réorganisation-

Преобразователь, -ница, в. réformateur, -trice.

Преобразовательный, adj. régénérateur, de réforme.

Преобразовывать, преобразовать, va. ré-former, réorganiser; || -ся, vr. être réformé, réorganisé. Part. р. преобразованный. Преобращать, -тить, см. Превращать, -тить.

Преодолимый, adj. surmontable.

Преодолжвать, преодолжть, va. vainere, surmonter; || -cs, vr. être vaincu, surmonté. Part. p. преодолжный.

Преодолине, sa. action du verbe précédent.

Преодолеть, см. Преодолевать.

Преосвященный и -щеннъйшій, adj. Éminentissime (titre des évêques)

Преосващенство, sn. Eminence. Baus. Votre Éminence en Éminence; см. Вашъ.

Препинаніе, эп. Знаки препинанія, Gram. les signes m de la ponetuation.

Прецинательный, adj. servant à empêcher. Прецинать, прециуть и прецать, ма. sl.

empêcher, mettre obstacle. Препирать, препръть, va. sl. persuader; || séduire; || -ся, er. se disputer, lutter contre.

Препаўть, см. Препанать. Преподаваніе, см. enseignement m. action

d'enseigner.

Преподаватель, sm. le maître, professeur. Преподавать, преподать, va. enseigner (une science); || -cs, υτ. être enseigné. Προποκαθάτь κοπή φάκοσόφιο, enseigner la philosophie à qu'un. Pert. p. преподанный.

Il peuogófie, sn. la sainteté. Baus ..., Votre Révérence ou Révérence (titre des prêtres et des

moines); en. Baurs.

Преподобно, adm sl. saintement, justement. Преподобный, adj. 1. sl. saint, juste. — оточк,

révérend père (sitre des prêtres)

Преполовение, sn. sl. le milieu; la mi-Pentecôte; | la Mésopentecôte (fête, le 25-e jour ou le 4-a mereradi après Paques).

: Препона, of. obstacle, empechement m, en-

trave f.

Препоручать, см. Поручать. Препоручение, см. Поручение.

Препоручитель, -ница, в. celui ou celle qui confie.

Препоручительный, adj. de recommandation. Препоручить, см. Поручить.

Препоясывать, -поясать, va. ceindre; | -ся,

ur. se ceindre. Part. p. препоясанный. Препровождать, -провесть, va. passer, employer (is temps); || -ся, vr. être passé, employé.

Препровождать, -проводять, va. envoyer, expédier; 1) -оя, pr. être envoyé, expédié. Part. р. препровожденный.

т (du temps). Для препровожденія еремени, роцг passer le temps. Il pirimnes upeuponomiente spéмени, un passe-temps agréable.

Препрытельный, adj. sl. persuasif.

Препрыда, sf. sl. la pourpre, le manteau de

pourpre.

Препятствіе, зм. obstacle m, entrave f.

Препатство, см. Препатствіе,

Препятствованіе, sn. action d'empêcher. Препятствовать, 1.2. vn. (кому ст чёми) empecher.
Lipepassie, sn. interruption f.

Пререкать, пререщи, va. si. contredire.

Прерывать, прервать, va. interrompre, rompre; || -ся, ет. être interrompu, s'interrompre. Прервать чью либо рачь, interrompre le discours de qqu'un, on couper la parole à qqu'un. Hpep-Báth neperceópsi, cons, interrompre les négocia-tions, le sommeil. Прервать молчане, rompre le silence. Перервать се към знакометес, селзе, rompre le commerce, la liaison avec qqu'un. Part. p. прерванный.

Прерывисто, Прерывчато и Прерывчиво, аст.

d'une voix entrecoupée.

Прерывнстый, Прерывчатый и Прерывчивый, adj. coupé, entrecoupé.
Пресвитеріанниь, sm. 6. le presbytérien.
Пресвитерскій, adj. de prêtre.

Пресвитерство, sm. la prêtrise, le sacerdoce. Пресвитеръ, sm. le prêtre. Пресвитый, adj. très-saint. Преселеніе, Преселить, см. Переселеніе м Переселять.

Пресловутость, sf. sl. la célébrité, renommée. Пресловутый, adj. sl. célèbre, illustre, renommé, fameux

Преслушаніе, sn. la désobéissance.

Преслушать, vя. и -шаться, І.1. vr. désobéir. Преслушникъ, -ница, в. une personne désobéissante.

Преслупный, adj. 1. désobéissant.

Преслъдованіе, зп. la poursuite; persécution. Преслъдователь, -няца, з. celui os celle qui

poursuit; persécuteur, -trice. Преслыдовать, I. va. poursuivre, donner la chasse; persécuter. Part. р. преслыдованный. Пресмыжаніе, вт. le rampement, la repta-

tion. Пресмыкаться, 1.1. оп. гатрег. Пресмыкаюmiscs оснобиных, les reptiles m.

Преспокойно, sdv. fort tranquillement.
Преспокойный, sdj. très-tranquille.
Преспокойный, sdj. très-tranquille.
Пресповать, преспыть, см. Преуспывать.
Прессованіе, эм. action du verbe suivant.
Прессовать, I.2 va. presser, mettre en presse.
Прессъ, эм. la presse.

Прессъ-папье, sm. indécl. serre-papiers m.

Преставленіе, sn. la fin, le trépas, décès. Преставляться, преставиться, vr. mourir, dé-

Престарвлость, of le grand âge, extrême vieil-

lesse f. Престарваній, adj. très-vieux, très-Agé.

Престо, adv. Mus. presto. Престоян, sm. pl. les Trônes m (chamr des anges).

Престолонаследіе, sn. la succession à la cou-

Престоль, sm. autel; || trône; || siège m (épiscopal). Ladenni npectors, le maitre-autel. [ Bomyaims на престоят, monter au trône. От-казаться от престоя, abdiquer la couronne. Престояный, adj. 3. de l'autel; || du trône.

23

-ince promuérie, les ernements de l'autal ou du trône. — sépede, la capitale.

Преступать, преступить, ис. раззет, спјатber; || "violer, transgresser; || -cs, wr. être violé, transgressé.

Цреступленіе, см. la transgression; || le erime, délit. — sanóna, violation de loi. || Fressence —, crime capital. Resumúrecnos —, délit politique. Houmans rosé na cámons -nin, prendre qu'un en fiagrant délit. Timeses -, un forfait.

Преступнысь, -выца, s. le criminel, délin-quant. Государстванный преступныхь, criminel d'état. Полимический преступнивь, criminel po-

Преступивческій и -пинчій, афі. 3. du criminel.

Преступно, adv. criminellement.

Преступный, adj. criminel, coupable. - ная жизиь, vie criminelle. - ная жизиь, pensée / coupable.

Пресуществить, см. Пресуществийть. Пресуществиение, вп. Тобов. la transsubstan-

Пресуществиять, -существить, vs. transsubstantier.

Пресыплать, пресытить, va. rassasier, gorger; -cs, vr. se rassosier, se gorger. Part. p. upeсыщённый.

Пресыще́ніе, эм. le rassaciement, la satiété.

Пресъканіе, см. Пресъченіе. Пресъкать, пресъчь, ва. couper, faire cesser; | -ся, vr. être coupé, cesser. Пресычь сообщение es sópodous, couper la communication d'une ville. Просычь злоупотребленія, faire cesser des abus. Part. р. пресыченный.

Пресвченіе, в. rupture f, abolissement m.

Пресваь, см. Пресвийть.

Претвореніе, sa. le changement, la transmutation.

Претворять, претворять, va. changer, transformer; | -cs, or. se changer; être change, transformé. Part. p. претворенный.

Претендентъ, sm. le prétendant.

Прете́нзія, оf. prétention f; grief m. Человъкъ dess ecanemos aperensis, un homme sans aucunes prétentions. Verocière es coromina uperénsians, un homme à grandes prétentions. Y nesó 6046mis nperénsia na yvénocme, il a de grandes prétentions à l'érudition. Ons na mená es npe-Ténnin sa mo, umo a exaséan, il m'en veut ou il me sait mauvais gré de ce que j'ai dit. Nodáms, spedszeúms na sozó uperénsim, déclarer avoir un grief contre qqu'un.

Претеривнаніе, ва. action du verbe suivant. Претеривнать, претерийть, va. souffrir, essuyer, éprouver; || -cs, vr. être essuyé, éprouvé. Претерпъвать бидинеть, голоди, souffrir la pauveté, la faim. Претерпъвать бидетеля, essuyer des malheurs. Претеривть кораблекрушенее, faire naufrage, naufrager. Претерпившіе кораблеapyminis, des naufragés. Part. p. nperepubaman.

<u>ц</u> Претерпфије, см. Претерппванје.

Претерикть, см. Претериввать.

"Претительно, ade. avec menace.

Претительность, »/. la menace.

Претительный, adj. menagant. Претить, П.т. un. sl. (кому) défendre, interdire; || menacer; || v. imp. causer du dégoût.

Преткновение, sm. action de broncher; || obsta-cle "Кажень - нія, la pierre d'achoppement. Протимовенный, adj. exposé à faillir, fail-

libis. Претынуться, см. Претыкаться. Претолновать, ед. ем. Перетолновать.

Преторскій, de préteur.

Преторъ, em. le préteur. Претыканіе, ом. Преткновеніе.

Претыкаться, претквуться, эт. heurter, bron-cher; [] "faillir, pecher, tomber dans l'erreur. Преувеличение, эт. exagération f.

Преувеличивать, -увеличить, va. exegérer, outrer; | -ca, or. être exagéré, outré. Part. p. преувелятенвый.

Преузорочный, adj. richement orné.

Преумно, adv. avec beaucoup d'esprit, trèsspirituellement.

Преўнный, adj. 1. de beaucoup d'esprit; trèsspirituel.

Преуспівать, -успіть, он. (св чёма) réassir, faire des progrès.

Преуспъяніе, sn. le progrès, avancement.

Префектскій, adj. de prelet.

Префекть, sm. le préfet.

Преходить, пренти, см. Переходить. Преходицій, adj. passager, transitoire, pérismad to.

Прехожденіе, sm. sl. le passage, la transition. Ilpeneccia, sf. Astr. la précession (des équinexes).

Прещеніе, sm. sl. la menace; || prohibition.

Ilpn, prép. prépos. près de; auprès de; || devant; || sous, sous le règne de, du temps de; || lors de; || avec; || en; dans; à; || sur. l'époès accenns upu prant, la ville est située près de la rivière. Американскій посланник, при фракціяском деорю, le ministre des États-Unis anprès de la cour ou près la cour de France. Имъть настасника при дътять, avoir un précepteur auprès de ses enfants. || Это было стале-но при сондібтеляхь, cela fut dit devant des témoins ou devant témoins. Hom noms numero ne secopume, ne dites rien devant lui. | Ilpu pecnyfinnancions mpaenéniu, sous le gouvernement de la république. Il pu ropeate Audoeume XV, sous Louis XV. Il pu l'empte Beautoure, sous le règne de Pierre le Grand. Imo obiae upu maph topózm (prov.), c'était du temps du roi Guillemot. | При размежеванім, lors du bornage. При заключенім этого условія, lors de la conclusion de ce contrat. || Ему́ нальял служи́ть при его́ asádoms scoposom, il ne peut pas servir avec sa faible santé. Hon scens coolins yand, one folies of manyons, avec tout son esprit, il a été trempé. При есёми томи, avec tout cela. || Быть при мость, être en place. При есикоми случит, en toute occasion. При случат поговорите сму о мойня дыль, parlez-lui de mon affaire dans l'oecasion. Я вепомню объ этома при случаю, је m'en souviendrai dans l'occurrence. Condante émo происходило при слівдующих обстоятельemeans, cette entrevne a en lieu dans les cir-constances suivantes. Hon népeous engues, à la première occusion. Upu népsous caéen, au premier mot. Чимать при сельчь, lire à la chandelle on à la bougie. || При нёми мещлі буmore, on a trouvé des papiers sur lui. Hubma upu cedis opérale, avoir des armes sur sei. || Upu népsous ace conpocts ons cumudiers, il s'est confondu des la première question. Il pu arrisme omuá, du vivant de mon ou de son père. Ame ne upu eacs núcano, cela n'est pas de votre compétence. || Dans la formation des mots cette preposition exprime: 1-0 l'action d'approcher, comme: присвинуть, approcher (en poussems); принленть, coller (d ou sur); приступнть, s'approcher (de), s'avancer (vers); 20 l'action d'ajouter, d'augmenter, comme: npunsuément,

ajouter à et qui est imprimé; spenspénse, procher les entons de la place. Méssedui suits ajouter à un bâtiment; spensées, verser encore; séeses un patint se nous speche du tombes un instant de notre vie nous approche du tombes u.

Прибавить, ем. Прибавлить.

Прибанка, et. addition, augmentation f. Прибанка эмалованы, augmentation de gages, de traitement.

Прибавленіе, см. le supplément, augmentation f. Прибавленіе из Москонскими Инфомоема́ми, le supplément de la gazette de Moscou. Прибавленіе семейотел, augmentation de la fumilia.

Прибавлать, прибавить, vo. ajouter, augmenter; || -ся, vr. augmenter, croître; être ajoute. Прибавить из этому объяснатью только осно слово, је п'ajouterai qu'un seul mot à cette explication. Прибавить малованье слугь, augmenter les gages d'un domestique. Прибавить ману, hâter, presser le pas. Part. p. прибавлаенный.

Прибавокъ, ет. 1. dim. прибавочекъ, ем.

Прибавка.

Прибавочка, dim. см. Прибавка.

Прибавочный, adj. supplémentaire, additionnel.

Прибантывать, приболтать, см. Подбантывать, и подболтать.

Прибаутки, еf. 3. le dicton, adage.

Прибаюкивать, прибаюкать, ес. endormir en chantant.

Приберегать, приберечь, va. garder, conserver, réserver; || -ся, vr. être gardé, réservé. Part. p. прибережённый.

Прибережный, аdj. situé près du rivage,

riverain.

Прибережье, ом. Побережье. Приберечь, см. Приберегать.

Прибиватель, sm.—объявленій, affisheur m.
Прибивать, прибить, ea. flxer, attacher; [] abattre; [] v. imp. pousser; []—сл, er. être fixé, attaché; être poussé. Прибивать гооздами, fixer, attacher avec des clous, clouer. [] Кло прибил, on l'a battu. v. imp. Дождам прибило пыль, la pluie a abattu la poussière. [] v. imp. Вътромъприбило судне кл березу, le vent a poussé le navire vers le rivage. v. imp. Градомя прибиломать, la grêle a endoimmagé les blés. Прибильть зарадо св ружевь, bourrer la charge d'un fusil. Раге. р. прибитый.

Прибивной, аdj. fixé, attaché, cloué; [] qui

donne contre la côte; || poussé contre la côte.

Прибиратель, -ница, s. celui ou celle qui arrange.

Прибирать, прибрать, va. (fut. приберу́) arranger, mettre en ordre, serrer; || assortir; || -ся, vr. être arrangé, mis en ordre, serré; || s'ajuster; || chercher à surprendre. Прибрать комнаму, arranger, mettre en ordre une chambre. Прибрать книзи, mettre des livres à leur place. Прибрать кночь, прибрать подкладжу подз целоть прибрать клочь, прибрать подкладжу подз целоть мамеріи, см. Подбарать. || "Прибрать что из рукамь, faire une gorge chaude de quelque chose, s'approprier une chose. "Прибрать кого из рукамь, tenir la main haute à qqu'un. "Богь его прибрать, Dieu vient de l'appeler à lui. || Полищая прибираться из нему, la police cherche à le surprendre. Прибраться на тоть сельть, aller ad patres, mourir. Part. p. прибранный.

Прибить, см. Прибивать. Прибиживать, см. folktrer, polissonner.

Приблимать, прибливить, ис. approcher; rapprocher; || -ея, иг. в'approcher de; être approché. Прибливить орудія из приности, ар.

procher les canons de la place. "Réserbuil muis name manie meisse proche du tombe dintant de notre vie nous approche du tombeau. Ipumesseus mpifes appendementes à longue vue approchent au rapprochent les objets. [] Приближаться из концу, toucher ou tirer à sa fig. Part. p. приближенный.

lipud mwenie, an. approche f; | Mathem. ap-

proximation.

Приближенность, оf. la proximité.

Приближенный, adj. admis dans la familiarité. -ные, adj. sm. pl. les alentours, entourage m.

Приблизительно, eds. approximativement. Приблизительность, ef. approximation f. Приблизительный, adj. approximatif. насеменно, le verre qui rapproche les objets.

Приблизить, см. Приближать.

Прибодрять, прибодрять, ос. encourager, ranimer; | -ся, от. reprendre courage; se rengorger.

Прибой, sm. le clonement; || le brisant.

Прибонна, af. la planche cloude (sur un endroit).

Прибойникъ, sm. dim. -начекъ, Artil. le refouloir.

Прибойный, adj. qui sert à fixer, à attacher.

— сътери, le vent qui pousse vers le rivage...
Приболотный, adj. situé près d'un maruis.

llpsfoaorne, sa. endroit m situs près d'un marais.

Приболтать, см. Подболтать.
 Приболта, см. Подболтка.

Приборка, sf. arrangement, ajustement m

Приборникъ, вм. см. Отибичка.

Приборчивость, об. amour m de l'ordre. Приборчивый, adj. aimant l'ordre.

Нриборъ, sm. ordre; || appareil, attirail m. Химическій —, appareil chimique. Кухонный, сорожный —, attirail de cuisine, de voyage. Накрыть столь на десять приборовъ, mettre dix converts. Чайный —, le service à thé. Шорный —, le harnais.

Прибочениваться, см. Подбочениваться. Прибрасывать, прибресить, va. jeter encore; |-cs, vr. être jeté. Part. p. прибрешенный.

Прибрать, см. Прибирать. Прибрежіе, sn. littoral m, rive f.

Прибрежный, см. Прибережный. Прибрести, vn. parf. se trainer (queique part).

Прибросить, см. Прибрасывать.

Прибываніе, за. augmentation, crue ou crue f. Прибывать, прибыть, vs. arriver, venir; || augmenter, monter, croitre, s'accroitre. Brams мой прибыть изи Москвы, mon frère est arrivé de Moscou. Она прибымь на почибымь, il est venu en poste. || У него прибымо много демому, ses revenus ont beaucoup augmenté, ou se sont beaucoup accrus. Вода ег режий прибываеть, la rivière monte ou croit. Народонаселение прабымо, la population s'est accrue. Ани мачали прибывать, les jours ont commencé à croître.

Прибылой, adj. arrivé; || augmenté, accru. Прибыль, sf. le gain, bénéfice, profit, lucre; || la crue ou crûe, augmentation. Bodá идёть на прибыль, les caux commencent à croître, à monter.

Прибыльно, adv. avec profit, avantageuse-

ment, fructueusement.

Прибываный, adj. lucratif, profitable, fructucux. - ное жоото, place lucrative. - ная торгосыя, commerce lucratif. - ная должность, amploi lucratif, profitable, fructucux.

Прибыльца, и. dim. petit gain, profit, lucre.

Прябытіе, sn. arrivée f.

HUBERLITONED. Hombirtons, sm. 1. dim. - birtoneks, sm. Прибыль.

Прибыточный, см. Прибыльный. Прибыть, см. Прибывать.

Прибигать, прибигнуть, va. recourir, avoir recours. Hphoreurs as siam, as simposmu, recourir à la force, à l'artifice. Hphoreurs as bon, as donnopy, recourir en avoir recours à Dieu, au médecin. Hphorean as eaus ce πρόσωδοю, j'ai une prière à vous faire, on je vous adresse une prière.

Прибъгать, прибъжать, им. accourir. Прибъ-жать из кому на номощь, accourir au secours de qqu'un. Прибъжать со освяжи мога, accourir

à toutes jambes.

Прибъжние, ж. retraite f, refuge, asile, re-

Прибълшвать, прибълсть, va. blauchir devantage; | -en, vr. mettre du bianc (des femmes). Привада, sf. leurre, appat m, amorce f. Приваживать, привадить, va. (къ чему) ha-

bituer, accousumer, apprivoiser; || -ся, er. åtre habitué, apprivoisé; s'habituer, s'accoutumer. Part. р. приваженный.

Приваженнать, приважнь, va. rouler (vers),

approcher; || vs. aborder; || accourir en foule; || se porter; || -ся, от. être roulé; || se coucher près de; || se coucher de temps à autre. Привалить каmens as deépu, rouler une pierre vers la porte. || Edpre npunaria es spuomene, une barque a aborde l'embarcadère ou à l'embarcadère. || v. imp. Миото народу привалия на площадь, le peuple accourut en foule à la place publique. Rposs Epunaziaa es se socie, le sang s'est porté à la tête. Part. р. приваленный.

Привать, sm. atterrage m, action d'aborder; || Méd. la congestion; || Milit. la halte.

Привальное, adj. en. le droit d'ancrage.

Приваривать, приварить, va. suire encore, ajouter en cuisant; ]] braser, ajouter en forgeant. Part. p. приварённый.

Прива́рина, «f. le gratia». Приварить, см. Приваривать.

Принарка, d. action du verbe Призаривать; | le résultat de cette action; la pièce ajoutée pri

Приварный, adj. ajouté par la cuisson; || ajou-

té par le forgeage.

Приваронъ, см. Приваръ. Приварочный, см. Приварный.

Приваръ, sm. le pot-au-feu.

Приведения, edj. privé, particulier. Приведение, sn. action du verbe Приводить. Привезеніе, эм. action du verbe Привозить. Привезти и Привезть, см. Привовить

Привередливый, adj. pop. capricieux, difficile, trop exigeant.

Приверединчать, оп. рор. faire le difficile,

être trop exigeant. Приверженецъ, sm. 1. -наца, le partisan,

Приверженность, оf. le dévouement, atta-

Приверженный, adj. (кв чему) attaché, dévoué à.

Привернуть, см. Привертывать. Привертный, adj. servant à visser.

Привертывать и Приверчивать, привертыть и привернуть, vs. serrer en vissant; (| -cm, vs. être serré. Part. p. привёрнутый.

Привости и Привесть, см. Приводить. Прививальный, adf. servant à greffer, à ino-culer. — можимъ, le greffoir.

Прививальщикъ, эт. le graffour; || inoculateur. | grins. Они приводится жито тротородности бра-

Признайціе, sa. la greffe; | inoculation. Πρωσυάντειε, εм. Πρωσωπακωτικώ.

Привывать, привыть, wa. (fut. привый) entrelacer; || greffer, enter; || -ся, être greffé. При-Bars deny, inoculer, vacciner. Part. p. upusaman.

Прививна, of. см. Прививаніе. Прививной, adj. entrelacé; || greffe, enté.

Прививокъ, эм. 1. dem. -вочекъ, la greffe, ente. Прививочный, adj. servant de greffe.

Привидение, m. vision f, spectre, fantôme m. Привиденься, or. imp. parf. voir (en songe); parattre. Мию привидилось, il m'a paru ем j'ai cru voir.

Привилегированный, adj. privilégié, · breveté. Hommuricia, of. le privilége; brevet d'inven-tion. Taxoù-mo serreire namusimmon upunusérixo на игобр<del>іст</del>енную имъм**атину,** un tol·s obtenu un privilége de cinq ans pour une machine qu'il a inventée.

Привинчивать, привинтить, va. viscer à; [] être vissé. Part. p. привинчен--ся, ный.

Привирать, прикрать, en. ajouter au conte, habler.

Привитіе, см. Прививаніе.

Привить, см. Прививать. Привисийтельно, adv. d'une manière attrayante. Привлекательность, и. attrait, charme m.

Привлежательный, adj. attractif; | \*attrayant, captivant. - was susa massuma, la force attractive de l'aimant. | - nas эксенция», une femme attrayante.

Привлекать, привлечь, са. attirer; | -сл. être attiré. Привлечь ениманів, егоры, attirer l'attention, les regards. Oma onepa upublicaters mouny, cet opéra attire la foule. Part. p. upuвлочёними.

Приводить, П.4. привести и привесть, amener; mener; || mettre, 'jeter, réduire; || citer, alléguer; || permettre; || -cs, 'or, être amene; être mis; || arriver; être parent. Приведяте не жив sámero cána, amenes-moi votre fils. Has Ansais привели имсколько ложадей, on a ameré d'Angleterre plusieurs chevaux. Привести из позабали, mener à la perte. Привести дъло из конце, тепег une affaire à sa fin. || Привести съ порядожь, съ soemopis, mettre en ordre, en extese. Hambert es omudante, mettre au désespoir on jeter dans le d... Принести съ yoursente, jeter dans l'étonuement, étonner. Il passecrá es nocaymanie, réduire à l'obéissance. Привести дроби их одному знамеnámeso, cm. Shamenátost. Honnectá es úsuces, remplir d'effroi, effreyer. Honnectá soió as apucáso, faire prêter serment à qu'un. Honnectá ев приску, faire rougir. Приводить на памямь, ем. Намять. || Приводу здюсь его слова, је citerai ici ses paroles. Приведу се примърз самею opáma, je citerai votre frère pour exemple. Bu оправданів свої они привёть сліюдующее обствятельство, pour se justifier il a allègué la cir-constance sulvante. Приводить доказательства, produire, apporter des preuves. Журнальная статьй, которую приводинь мы выже.., 1 агticle de journal que nous reproduisons plus bas... || *He* привёть *Bose yeademaca се неме*, Dieu ne m'a pas permis de le voir. Приведёть ли мию Вого побывать из-тых минтах. Dieu me permettra-t-il de visiter ces lieux-la? Hs приведя Богг, Dieu préserve. Пр. впр. Инп. приведось побывать ст Паримет, il m'est arrivé de visiter Paris. Ему приведось испытать миб-10 tops, il lui est arrive d'essuyer bien des chamate, il est mon cousin issu de germain. Part. р. приведённый.

Приводка, sf. Typ. le registre.

Приводники, оф. amené; || vité, allégué. Приводникь, -чица, s. celui es celle qui

Принедъ, em. la citation; | Arth. amorce f. Привозить, И.4. правезти и привесть, см. amener, voiturer, apporter; || -cs, vr. être amené, voituré, apporté. Ons upunës mená cs coούο, ετ εσούε καρέπιο, il m'a amené avec lui, dens sa voiture. He mopre upresesse mnoso oc-cá s chna, on a amené au marché beaucoup d'avoine et de foin. Upresonte mosápu codon, cymins symins, amoner, apporter, voiturer des marchandises par eau, par charroi. Hyposps при-nëss xopówia enome, le courrier a apporté de bonnes nouvelles. Ons принёза use se spanius много бълья, il a apporté de l'étranger beaucoup de linge. Part. p. привезённый. Принозный, adj. amené, voituré, apporté. Принозн, sm. arrivage m (des marchandism).

Праволаживать, приволочить и приволочь, са. tirer, trainer (vers); | -cs, or, se trainer (vers).

Приволакиваться, приволокнуться, от. соцт-

tiser, faire la cour.

Приво́лье, sn. tout endroit abondant et com-mode; vie plantureuse.

Привольне, ade. commodément, dans l'abon-

dance.

Привольный, еф. commode et abondant,

plantureux.

Привораживать, приворожить, ос. attirer par un sortilége, ensorceler; им. s'occuper de sorcellerie; | -cs, vr. être ensorcelé. Part. p. приворожённый.

Приворачивать, приворотить, св. tourner

Приворочникъ, см. Привратникъ.

Приворо́тный, edj. placé à une porte cochère; | ayant une vertu magique pour charmer.

Привратиниъ, -ница, s. portier, -ère; le concierge.

Приврать, ом. Привирать.

Привставать, привстать, оп: se soulever un

Привыкать, привыжнуть, ок. (из чему) в'habituer, s'accoutumer à.

Привыкани, adj. accoutumé, habitué.

Привыкнуть, см. Привыкать. Привычка, ф. 4. habitude, coutame f. Привычва вторая натури (prov.), l'habitude est une seconde' nature.

Привычливый, adj. qui s'habitue facilement.

Привычный, adj. habituel, d'habitude. Привъжть, привыть, va. soufiler (vers). Pari. р. прив'ванный. Прив'яса, я. la pendeloque, breloque. Прив'ясить, см. Прив'яшивать. Прив'яска, см. Прив'яса.

Прив'ясь, sm. dim. -в'ясокъ, addition / au poids.

Привътливо, adv. affablement. Привътливость, ф. affabilité f.

· Прив'ятанный, adj. affable. Привътный, adj. de bon accueil, de compli-

Приветственный, adj. -ная рычь, la barangue; discours m de réception.

Ilpunirernie, sa. compliment m.

Привътство, см. Привътствіе.

Привътствователь, sm. le harangueur. Привътствовать, 1.з. va. complimenter, ha-

ranguer.

Приметь, эм. bon acqueil; compliment m. Применивать, применть, va. suspendre, accrocher; || ajouter au poids; || -ся, vr. être suspendu, accroché. Part. p. примененный.

Привънть, см. Принъвать.

 Привадать, Привануть, ом. Увядать и Увавуть.

Привазанность, sf. attachement m. Привазанный, adj. (кт чему) attaché à. Привазать, см. Привазывать.

Приважа, of. 3. action d'attacher; || attache f, le lien; || \*chicane f.

Привяжной, adj. attaché, tenne à l'attache. Прявазчивость, . le caractère tracassier.

Прявязчавый, сф. querelleur, tracassier. Привазывать, привазать, ос. attacher; || -ся, vr. être attaché; || s'attaquer; chicaner, chercher chicane. Привазать собазу на моль, attacher un chien à la chaine. " E zarodépuceme принязы-Baers sió as sams, la reconnaissance l'attache à чоне. Начальники прививаль на себь подчиненnous adenou, ce chef s'est attaché ou s'est affectionné ses subordonnés par son affabilité. || Abms sessé upubásabaron es dóspoiss nacmáenerges, les enfants s'attachent facilement aux bons instituteurs. Ba umo soi ke nemý upubásamaereca, pourquoi vous attaquez-vous à lui? One so cosmy upundamenerca, il chicane sur tout. Принавываться ка каждому слосу, chicaner, chercher chicane sur chaque mot. Part. p. привезенный.

Hpsinses, ef. attache f, lien m, corde f. Co-dans na npanses, le chien est à l'attache. Aspжать собату на прививи, tenir le chien à

l'attache.

Привануть, ом. Увануть.

Пригарать, см. Пригорать. Пригарки, эм. pl. la partie brûlée d'une

Прагарживать, пригаркнуть, ом. crier à pleine

gorge. Пригарный, edj. qui sent le brûlé. Пригарь, af. le brûlé, odeur / de brûlé. Пригвазживать и Пригвождать, пригвоздить, ve. clouer à, attacher; | -ca, vr. être cloué, attaché. Part. р. притвондённый. Пригвожденіе, як. action du verbe précédent.

Пригвоздить, см. Пригвазживать.

Пригибать, пригиўть, va. courber, plier (vers);

Пригламивать, пригладить, va. rendre lisse (on peignant); | -ся, vr. devenir lisse. Part. p. приглаженный.

Пригласитель, -нипа, s. invitateur, -trice. Пригласительный, adj. d'invitation.

nucano, lettre / d'invitation.

Приглашать, пригласать, va. inviter, prier, convier; || -ся, vr. être invité. Пригласать на объдь, inviter, prier à dîner. Оне приглашать меня из особо на застра, il m's invité à venir demain chez lui. Part. p. прыглашённый. Приглашение, sn. invitation f.

Пригаубый, adj. où il y a asses de fond, abordable (d'une vote).

Приглукъ, adf. un peu sourd. Приглядка, ≰. la surveillance, inspection.

Пригладный, adj. avenant, agréable à la vue. Пригладчивый, adj. rendu ordinaire à force d'être vu; || qui se trouble facilement (des lu-

Пригладывать, приглядіть, см. Присматривать « присмотрить.

Приглануться, от. parf. plaire, être agréabel.

Пригийть (ум. пригоню), од. Пригонить. 🗆 Hpurnetats, npurnectu, va. serrer, presser (contre); || -ca, vr. être serre. Part. p. npurneтённый.

Пригнете́ніе, sm. action de serrer. Пригнусь, sf. съ -сью, en nasillant.

Пригнуть, см. Пригибать.

Пригнушивать, ок. masiller, nasillonner. Приговаривать, оп. dire encore, ajouter.

Приговаривать, приговорать, vo. condamner; || engager, louer; || -es, or. être condamné; || être engagé, loué. Cyos приговорать его ми лиménio seurs npaes cocmainia, le tribunal l'a condamné à la déchéance de tous ses droits civils. Part. p. приговорённый.

Приговорка, sf. 3. le dicton, adage. Приговорный, adj. de sentence....

Приговоръ, ат. arret m (выстей чистанция), minel. Окончатальный —, arret definitif. — освобожедающий от суда, arret d'absolution, sentence absolutoire. Смерянный ---, sentence.ou arrêt de mort. Tpeménenia -, jugement erbitral. — высшаго мівств, не позецийницаго подавать na annacique, jugement en dernier ressert. — cydá присласных», le verdict du jury. Постановить призосорь, rendre :un arrât; un jugement.

Пригода, of. utilité f... Пригодиться, vr. être utile, servir. . Ата моocems medio uperogéreca, sela peut t'âtre uțile, te servir un jour. Imo saus nu na umo na uparogarcs, cela ne vous servira de rien.

Пригодникъ, -ница, s. la personne utile peur: une chose.

Пригодно, adv. convensblement.

Пригодность, см. Пригода. ...

Пригодный, adj. 1. utile, convenable. Пригожайка, af. pop. jolie femme su file. Пригоже, adv. vi. joliment.

Пригоженькій, віт. см. Пригожій.

Пригожество, зм. см. Пригожесть.

Пригожесть, ы. extérieur agréable.

Пригожій, adj. beau, jolie.

Пригожство, въ. см. Пригожесть. Приголовокъ, sm. 1. premier produkt d'une distillation.

Приголодь, ев. съ -дью, газзавіс à dami: 🗀

Приголубливать, приголубить, жа. caresser. Рагі. р. приголубленный.

Пригонка, sf. action d'amener (le bétati); || le

flottage; || ajustement m. Пригонный, adj. amener (du ådtati); || flotté (du bois).

Пригонъ, зм. см. Пригонка.

Пригонять, пригнать, va. amener; || amener par le flottage; || ajuster; || laisser s'amonceler; || -ся, or. être amené; || être flotté; || être ajusté. Пастужи пригналь скотину си полл, le pâtre a amené le bétail des champs. || Спласинки пригиали много строеваю люсу, des flotteurs ent amené par le flottage beaucoup de bois de charpente. [] Пригонять рому из окну, ajuster un chassis à une feuêtre. [] Пригиять миото деля ив zonuý 160a, laisser s'amonceler beaucoup d'affaires pour la fin de l'année. Parl. p. пригиянвый.

Цригораживать, пригородить, ис. ajouter à un enclos; ||-cs, er. être ajouté à un enclos. Part. р. пригороженный.

Пригорать, пригорать, се. se braler un реп,

Пригородить, ем. Пригораживать.

. Henreposma, at. 8. une addition à un bâtiment.

Пригородный, edj. situé près d'une ville. Пригородъ, вы вем. пригородокъ, ве вочет, fanbourg, petite ville.

Пригорокъ, sm. 1. dim. -горочекъ, la colline. Пригорини, af. pl. la jointée, les deux mains pleines. Полных пригорини оржизова, des jointées de noisettes. Пригоршинии, à pleines mains. Home ure aparépana, boire dans le creux de la main.

Пригорільні, adj. brûlé, havi. Пригоріло-древісная кисломе́, Ckim. acids m pyroligaeux. Пригоріть, см. Пригорать.

Пригорюниваться, пригорюниться, от. фоте-

nir triste, s'attrister. Приготивливать, см. Приготовлать. Приготовительный, adj. préparatoire.

Приготовить, см. Приготовайть. Приготовиение, эм. préparation f, préparatif, apprêt м.—из смерми, la préparation pour la mort. Tocopumo 6ess -nia, parler sans préparation .-- miea, nymanon, la préparation de la hierre, d'un meta. Becamus «nis, préparatifs de la guerre. -nis se apunámio socydóps, les préparatifs, les apprêts pour recevoir le souversip. -mis au condotom, se nposdanary, se depost, les apprête
pour une noce, une fête, un voyage. M'réans
coss -min (no novams), jouer à livre ouvert.

Приготовить, приготовить, va. préparer, dis-

розог, apprêter, faire; || -ся, ът. зе ргерагог, зе disposer, s'apprêter. Приготовиять закаретос, préparer une médacine. Приготовить уже ка переменно, préparer les esprits au changement. Пригосовлять ученина на экзамену, préparer un écolier à soutenir un examen. Il parorouxes beasnáso as caépmu, préparer, disposer un malade à la mort. Приготовиять объот, préparer, apprêter un diner. Il paroronaira some, apprêter dos cuire. Лени есть матереаль, на которыю приготованить положни, le lin est la matière dont on fait les toiles || Приготовиться як дорози, se préparer pour un voyage, se disposer à un voyage. Приготовиться из смерти, зе préparer, se disposer à la mort. Il puro rosadraca as sonate, ns opascénio, se préparer à la guerre, au combat. Приготовьтесь принать себ, отставть сму, préparez-vous à le recevoir, pour lui répondre. Il parotosséthes es emsésséy, a apprêter à partir. Part. р. приготовленный.

Ilpurpedata, пригрести, va. râteler, ramasser avec le râteau; || vn. ramer (vers), approcher an ramant Part. p. пригребённый.

Пригробный, см. Надгробный.

Пригрозить, чи. parf. menacer un pou.

Пригравать, приграть, va. chauffer, réchauf-

Пригульный, adj. épave. -иал лошадь, ил cheval epave.

Придавать, придать, ча. ajouter; donner, augmenter; || -cs, vr. être ajouté, donné, aug-menté. Придеть несколько рублей ка услосленnon unno, ajouter quelques roubles au prin convenu, os donner quelques roubles par-dessus le prix convenu. Придать душу, бодрости, donner, inspirer du courage, encourager. Придать смылости, rendre hardi, enhardir. Придать силы, augmenter la force, rendre plus fort, enhardir. H не придам сажности отклу случаю, је n'attache ou је n'accorde point d'importance à cet accident. Part. р. приданный.

Придавливать, придавить, са. presser, serrer (oonirs); || -ся, or. être pressé, serré. Part. р. придавленный.

Приланое, adj. so. la dot, le troussesu.! Вы mpaganos sa nos odan sems, en lui a dunna une maison en dot. Su nes sopóuse upaganos, elle a un beau trousseau.

Придатовъ, эм. 1. dim. -даточекъ, addition

f, supplément m.

Прилаточный, adj. additionnel, supplémentaire. - noe speciacione succession for the comments of the co

Придача, об. retour m, chose ajoutée. Сколько вы дадыме мию ек придачу, combien me dennerez-vons de retour, en retour? Mondas Gere upagaux, troquer sans donner de retour.

Придверникъ, -ница, с. portier, -ère. Придверный, adj. placé à la porte. Придвигать и -двигивать, -двинуть, са. арprocher, ayancer (en poussant); | -cs, er. s'approcher de, s'avancer vers.

Придворный, adj. de la Cour; || em. un officier de la Cour,

à soi. Past. р. придёрнутый.

Придерживать, придержать, va. soutenir; retenir; [ -cs, or. se tenir; ] s'en tenir, suivre. Придерживать лошадь, retenir un cheval. \*Приgépmenats soint, être maître de sa langue. []
Hpmgépmenatacs sa nepúsa, se tenir à la balus-trade. [] Hpmgépmenatacs ceoúxes spásus, s'en tenir à ses principes. Оне примно придерживается śmист просыл, il est entiché de ces principes. Придерживаться сисмемы, suivre un système. "Придерживаться чорочить, être sujet à boire. — из сютру, Mar. tenir le vent. Part. p. придоржанный.

Придернуть, см. Придергивать.

Придираться, придраться, от. chercher chi-cane, chicaner. Оне придирается но минь, il me cherche chicane. Онь придирается на насесныму accey, il chicane sur chaque mot.

Придірка, sf. 3. chicane, noise f. Придірчивый, adj. chicaneur, pointilleur, querellenr.

Придиршикъ, -щица, s. chicaneur, -euse; tracassier, -ere.

Придорожникъ, sm. plants, la renoués.

Придорожный, adj. situé près de la route.

Придраться, см. Придвраться. Придти, см. Приходить.

Придувать, придуть, va. chasser vers (du vent). Придумывать, придумать, сс. в'aviser, imaginer, inventer; || -ся, or. être imaginé, inventé. Придумать сресство из отврещению опесности, s'avieer d'un moyen ou imaginer un moyen pour conjurer le danger. Придужать машину, imaginer, inventer une machine. Part, p. придужан-

Придурнвать, en. folâtrer, polissonner. Придурь, sf. le grain de folie; || le caprice. Оне се придурью, "il manque un clou à son casque; il est un peu timbré. Придуть, см. Придувать.

Придушить, см. Вадушить

Придыханіе, эп. Gram. aspiration douce.

Придыхать, им. aspirer doucement. Придържать, придъть, ис. accrocher, suspendre; || ся, vr. être accroché, suspendu. Part. p. прилатый.

Придфлать, см. Придълывать.

Придълка, of. action d'ajouter; [] la pièce

Ilpurfamenti, adj. de la chapelle, de l'autel. Ilpurfate, cs. Ilpurfament.

: Прижаривать, прижарить, са. rôtir encore; || ъсм, ет. ĉire encore rôti. Pari. р. прижарен-

Прижить, ом: Прижимать.

Прижечь, вм. Прижигать.

Приживать, прижить, va. avoir, engendrer. One upinene anoso domén, ils ont ou beaucoup d'enfants. Port. p. прижитый « прижитой. Прижитаніе, эт. la cautérisation.

Прижинательный, adj. Méd. caustique, cautérétique.

Примитать, примечь, va. brûler; enutériser; ||÷ca, va. être brûlé;||être cautérisé. Part. p. примиённый.

Прижить, sm. la brûlure.

Прижиливать, -желить, см. Зажиливать и

Прижанать, примать, va. (fut. прижиў), Придёргивать, придёрнуть, эа. tirer un peu presser, serrer; || vexer, opprimer; || -ся, vr. se soi. Past. р. придёрнутый. presser, se serrer. Прижать дима из сердиу, Придерживать, придержать, va. soutenir; || presser es serrer l'enfant contre son сœur. || Секретарь прижинаеть быдными просителей, се secrétaire vexe les pauvres solliciteurs. || При-mattice un emoné, se serrer contre un mur. "Aénosu y nasé sema, da one прижимается, il a de l'argent, mais il est dur à la desserre. Part. р. прижатый.

Прижимка, of. 3. la vexation, chicane.

Прижимищить, вы. celui qui vexe, oppresseur.

Прижимъ, эт. Chir. le décussoire.

Прижинать, прижать, va. (/wt. прижну) mois-

Прижить, см. Приживать.

Прижиться, он. parf. s'habituer au domicile. Прижмуривать, прижмурить, ос. cligner (les yeux/; | -on, wr. cligner les youx. Part. p. upuжиуренный.

Привадумываться, -думаться, от.

pensif.

Призаривать, призарить, va. pop. faire honte à, rendre honteux; | -cs, er. (ne nozó) s'amouracher de.

Hpmacoxnyrs, on. par/. sécher, se dessécher

an peu.

Прязатихнуть, vm. parf. se calmer, s'apaiser

Призваніе, sn. la vocation, mission; | citation, appel m.

**Призвать, см. Призывать.** 

Приземистый, adj. bas (des plantes); [] de petite taille.

Призиратель, -ница, s. protecteur, -trice.

Привирать и -эрывать, призрить и призрать, va. st. protéger, soigners || regarder en bes. Pari. p. приорънный.

Призма, sf. Géom. le prismo.

Призматическій, adj. prismatique. Признавать, признать, (pris. признаю, fut. признаю), ve. reconnaître; | -ся, vr. avouer, confessor; être reconnu. Признать кого наслюдимкомя, reconnective qqu'un pour héritier. Его признайть честноми челосиноми, on le reconnait pour un konnête homme. Признать ссойми незаконнаго ребёнка, reconnaitre un enfant. Признаф полезными предложить важи..., је геconnais qu'il serait utile de vous proposer, ou je trouve utile de... Им признаям за бысо cobsame..., nous avons jugé bon de faire... Признать себя побъяждёнными, в'avouer, se Придель, sm. la chapelle, autel m. Привнеть себя побысодникия, s'avouer, se Придельнать, приделать, vs. ajouter, mettre confesser vaincu. Не признасейнь, désavouer, ne à; ||-ся, vr. être ajouté. Part. p. приделанный. раз reconnaître, ne pas connaître, méconnaître.

Оже не призваёть вто свойми родетвениихоми, il le désavone ou il ne le reconnaît pas pour son parent. Ous segemés ne upesasers, il ne connaît point de supérieurs. Ous se upesasers HH pasútiu nu sakónost, il ne connaît ni religion ni loi. Этота запідльный чаловіни не была признанъ свойми вовраменниками, cet homme de génie a été méconnu de ses contemporains. Я не признаю его за мосто родетвенника, је le renonce pour mon parent, | Празваться ез преcmynachia, es sopocemen, avouer, confesser un crime, un vol. Il passarace, a ne meadas du sid sudmma, j'avoue que je ne voudrais pas le voir. Признайсь, я поступиль очень неосторожно, j'al agi, je l'avoue, fort inconsidérément. Upr-sudâtect, soi были очень удислены, avoues-le, vous avez été bien surpris. Homanarica komy es ακοδεώ, faire une déclaration d'amour, on faire sa déclaration à equ'un, Pars, р. прязнанный. Прязнань, эт. indice, symptôme т, marque

f. Поступска этома есть признамь пракрасной oyus, cette action est l'indice d'une belle ame. Признаки болюзии, les symptômes d'une maladie. Это броженів умога всть признакъ окораго nepesopoma, cetto fermentation des esprits est le symptôme d'une révolution prochaine. duna sécase, émo upaseer umo oné scopéeo, quand un enfant est gal, c'est une marque qu'il

se porte bien.

Признаніе, sn. aveu m, confession f. -- us

anosai, la déclaration d'amour.

Призвательно, adv. avec reconnaissance; [] franchement.

Признательность, of., la reconnaissance. Признательный, adj. 1. reconnaissant. Признать, см. Признавать. Призовый, adj. de prise; de prix.

Призоръ, sm. le soin, la tutelle.

Призракъ, гм. la vision, apparition; | "le simulacre. - soodpanceula, chimère, fantôme, simulacre. — socopamenta, chimère, fiction, illusion f. — cuármia, fantôme de bonheur. Переносные призраки, le mirago.

Призрачный, edj. de vision, imaginaire.

Призрить, см. Призирать. Призрівать, см. Призирать.

Призрѣніе, гл. воін т, assistance /. Приказа общаственнаго призранія, le comité de charité

Призрѣть, см. Призирать.

Призъ, sm. la prise, capture; || le prix (récom-

pense); [ la fiche (au feu),

Призываніе, ви. action d'appeler; | invoca-

Призывать, признать, va. appeler, faire venir; || prier, invoquer; || -cs, er. être appelé. Hpksussite mas hoseis, invoquer le nom de Dieu. He dossero upusussite ecés uma horis, il ne faut pas prendre le nom de Dieu en vain. Il preзывать Bora на помощь, invoquer Dien à son aide. Part. p. призванивый.

Призывъ, sm. appel m, citation f. Приказаніе, sn. ordre m, injonction f. Но voemý upanasáním em émo chaceme, de quel ordre laites vous cels? Ho mparasánim munuempa, de l'ordre on par ordre du ministre. Ho odmeny upasasánim, par votre ordre. Bapede do DPERESSHIE, jusqu'à nouvel ordre.

Приказать, см. Приказывать. Приказной, adj. sm. un écrivain de chancellerie.

Приказнослужитель, эт. сж. Приказной. Прявазный, adj. de chancellerie, de barreau. - c.core, la style du ou de palais. \*- nas emporá, un chicaneur.

Hourast, smalardre mi ordennence fall Millit. ordre du jour; || tribunal, collège, bureau: m, chancellerie. Bucordamis upunast, un ordre de S. M. I. ou ordre suprême. | Ilpunasa oficiственного пригранія, см. Приграців.

Приказывать, приказать, va. ordonner, enjoindre; | -ca, vr. être ordonné, enjoint. Housssubsio cams edicamo émo, je vous ordonne de faire cela. Ему привазано быть осторежение, il lui est enjoint d'être plus circonspect. Hpuráвано взять віб жёртеців йлю ренейзо, ії у в ordre de le prendre mort ou vil. Housesant enns nadnameen, il m'a prié de vous saluer. Приказать сназать самь, чно., il vous fait dire que... "Приказать долго эксперь, см. Жить.

Принадитокъ, вт. 1. le guichet.

Part. р. приказанный

HPHRÁIMBATH, UDBROIÓTH, ca achever de tuer, d'abattre; || attacher (avec des épingles); || -cs, vr. être tué; || être attaché (avec des épingles). Part. p. ppandsorbift.

Прикапливать, см. Прикоплать.

Uрвкарылевать, прикормить, va. attirer, amorcer, appster; | consumer en nourcissant; | -cs, vr. être amorcé, appsté. Part. р. пряжорилеввый.

Прикасаться, прикоснуться, ег. (же чежу)

Прикатывать, прикатать, ьм. aplanic avec le cylindre; | -cs, er. être aplani. Part. p. npsкатанный.

Приматывать, приматить, va.: approcher en roulant, rouler; // -св, vr. être roule. · Part. p. прикаченный.

Прикачивать, -качать и -качнуть, вс. роце-

ser en balancant.

Прикашивать, прикосить, va. faucher tout; |-cs. or. être entièrement fauché. Port. p. прикошенный.

Пряка́щянь, sm. le commis (de marchand). Пряка́щячій, adj. du commis.

Привидать, см. Прикидывать.

Horrigue, of action du verbe Horrigueau. Прикидчивый, adf. dissimulé; [ contagioux:

Привидывать, прикидать в прикинчуть, та. jeter /vers), ajouter (en jetant); [] vérifier le poids; | essayer (wn oftement); | exposer un enfant; || -cs, vr. être jeté; || feindre, faire semblant d'être; se communiquer. Il paussyrt emo na succi, vé-rifier le poids d'une chose avec la balance (| llpunisyraca dosessiss, feindre le malade ou faire semblant d'être malade. I J' nesé пракинул-ce не нозе симонове себи», la gangrène s'est communiquée à sa jambe. Но мию приказулась auxopάdκα, j'ai attrapé une fièvre. Part: p. πριμкинутый.

Прикипать, принишъть, ст. c'attacher'en cuisant.

Прикипь, of. le dépôt (d'un liquide en ébuitition).

Прикипеть, см. Прикипеть.
Прикийдка, оf, section du verbe, Прикийдкавать; || addition f; || les fournitures f. fde velement),

Прикладной, adj. sjouté, sppliqué. - жыл маmandmuna, les mathématiques appliquées ou mixtes. - vacs, Mar. établissement m d'un

Прикладный, adj. de la crosse (du fmil); | des fournitures (de vétement).

Прикладъ, sm. addition f; | la crosse. fdu fusil); | les fonrnitures f (de vétement).

Привладываніе, ля. action du verbe Привла-

olgood of

Привладывать и Придагать, приложить и mpskiácth, va. sunexer, sjouter; || appliquer; || apposer; || cs., vr. être sjouté, appliqué, apposer; || coucher, mettre en joue; || baiser. Прядожать ns npoméntio mempureckos candimenticimes, an-nexer l'extrait baptistaire à la pétition | | Приложать руку из серочу, appliquer, mettre la main sur le cœur. Придожать из ного пластырь, ap-pliquer un emplâtre sur la jambe. В Приложать науку кв ремесламв, appliquer une science aux métiers. || Приложить печать из свидівтельству, apposer un cachet sur un certificat. Приложить pyκy κε προωέκτο, apposer sa signature au bas d'une pétition. || \* Πρακοπάτь ρύκυ, se mettre à travailler assidûment. Придожить старанів къ чему либо, avoir beaucoup d'empressement. \*Приложить уши, prêter l'oreille. \*Ума не приложу, ем. Умь. | Приложиться съ козо и сыempnaume, coucher qqu'un en joue et saire seu. Приложаться кв кресту, baiser la croix. Придожиться къ селтой иконь, adorer la sainte image. Part. p. приложенный и прикладенвый.

Прикленвать, прикленть, va. coller (à ou swr/; | -cs, er. se coller, s'attacher; être collé. Part. р. приклеенный.

Прикленка, sf. action de coller; || la chose

collée.

Прикленть, см. Прикленвать.

Приклёнывать, приклепать, va. river; || vn. (ма кого) calomnier un peu; || -ся, vr. être rivé. Приклоненіе, sa. le penchement; action du

verbe Цриклонать.

Приклонять, приклонять, va. incliner, pencher, baisser; || -ся, vr. s'incliner, se pencher, se baisser. Приклонить вышем дерева из землю, pencher les branches d'un arbre vers la terre. Our ne sudeme, som solosy upuraonure, il ne sait où reposer sa tête, où donner de la tête. Part. р. прикловенный.

Приключать, приключать, va. causer, occa-sionner, faire; || -ся, vr. arriver, advenir. Co миою или мию приключилось несчастие, il m'est

arrivé un malheur.

Πρεκιουτέμιε, sn. aventure f. Ιωδόσκος --, aventure galante. -- πια Τελεμάκα, les aventures de Télémaque. Henpiámnos —, aventure facheuse on une mésaventure. Henémese -niñ, un aventurier.

Приковывать, приковать, va. assujettir en forgeant; || attacher avec une chaine, enchainer; Il-cs, pr. être attaché avec une chaîne, être enchainé. Преступника приковали къ стоню, on a attaché ce criminel au mur avec une chatne. Part. p. прикованный. — кв мюсту, cloué à sa place.

Прикокошить, va. parf. battre, rosser d'importance.

Приколачивать, приколотить, va. clouer, attacher avec des clous; || battre, rosser d'importance; || -cs, vr. être cloué. Part. p. приколоченный.

Приколдовывать, приколдовать, va. attirer par sortilége; | -cs, or. être attiré par sortilége. Part. р. прикоздованный.

Приколка, sf. la chose attachée avec des épin-

Приколотить, см. Приколачивать.

Приколоть, см. Прикалывать. Приколь, em. le piquet. Прикольный, adj. de piquet.

Прикомандировывать, прикомандировать, ва. attacher, adjoindre; | -ся, vr. être attaché, adjoint. — армейскаго офицера къ гвардейскому

nossý, attacher un officier de l'armée à un régiment de la garde. Part. p. прикомандарован-

Прикоплять, прикопить, va. accumuler, augmenter; | -ca, vr. être accumulé. Part. p. upaкопленный.

Прикопъ, sm. la crue (des eaux); | Fortif. approche f.

Прикорийть, см. Прикариливать.

Прикормка, sf. le leurre, appât. Прикормицикъ, sm. celui qui appâte les oiseaux.

Прикориъ, ет. см. Прикорика.

Прикорнуть, vn. parf. s'accroupir, se baisser. Прикосновеніе, sn. attouchement, contact m. Точка -нія, Géom. le point de contact.

Прикосновенно, adv. attenant.

Прикосновенность, .f. contiguité f; | implication, participation f. - ks obsy, implication dans une affaire.

Прикосновенный, adj. contigu, attenant. — кв дюлу, împliqué dans une affaire.

Прикоснуться, см. Прикасаться. Прикосый, adj. un peu louche.

Прикось, of. une légère courbure; || un léger strabisme.

Прикочёвывать, прикочевать, vm. venir camper.

Прикранвать, прикронть, va. ajuster en coupant (un vetement). Part. p. прикроённый.

Прикрапывать, вм. tomber par petites gout-

Прикраса, sf. ornement m; | \*broderie (dans un récit)

Прикращивать, прикрасить, va. orner, embellir; || \*broder, amplifier (им récti); || -ся, vr. être orné, embelli. Part. p. прикращенный.

Прикрикивать, прикриквуть, vn. (на ного) crier après, gronder.

Прикрой, sm. и Прикройка, sf. une pièce découpée.

Прикройть, см. Прикраивать

Прикручиниваться, прикручиниться, от. ве chagriner, s'attrister.

Прикрывать, прикрыть, va. convrir; pallier; proteger, défendre; || -cs, er. se couvrir; être convert, protégé, défendu. Прикрывать растемыя pacménia соломой, couvrir les plantes de paille. Припрыть флания, Mill. couvrir le flanc. Припрыть пирами, convrir de gabions. Этот корпуст пракрываль наши границы, се corps convrait nos frontières. В Эта кажущанся спромнесть прикрываєть большоє тщеслосіє, cette modestie apparente couvre une grande vanité. Прикрывать свой недостатки, pallier ses défauts. Флоте прикрываеть гасань, la flotte protège le port. Гора привываеть айжину от вытра, la montagne désend cette chaumière du vent. || Прикрыться щитомь, se couvrir d'un bouclier. Прикрыться от вытра, se garantir du vent. Part. р. прикрытый.

Прикрытіе, sn. escorte f. Прикрыть, sm. plants, le napel, aconit. Прикрыть, см. Прикрывать.

Прикръпа, sf. tout ce qui sert à affermir.

Прикръпить, см. Прикръплить. Прикръпленіе, зм. affermissement m.

Прикраплать, прикрапить, со. вбегтіг, сопsolider; || -cs, vr. être affermi, consolide. Part. р. прикръплённый.

Прикрючивать, прикрючить, va. courber en crochet; || pop. vexer, opprimer; || -ca, vr. être courbé en crochet. Part. p. прикрюченный.

Прикупать, прикупить, va. acheter encore;

24

-ся, от. être acheté encore. Part. p. прикуплен- en léchant; | -ся, от. être léché: Part. p. пря-

Πρακήπκα, of achat on supplémentaire; || le talon, la rentrée (de cartes).

Прикупной, adf. acheté pour supplément; | de talon. -nes ropma, une carte du talon.

Прикупочка, dim. см. Прикупка. Прикупъ, вт. см. Прикупка. Прикусить, см. Прикусывать.

Прикуска, A. fatr. Нимь чай св прикуску. prendre le thé avec un morceau de aucre dans

Прикусочка, віт. ем. Прикуска.

Прикусывать, прикусить, са. manger un moresau (за высов!). Прикусить клоко, вс mordre la langue, se taire. Part. p. upurýтенный.

Пракушивать, прякушать, va. goûter, dé-

guster. Part. p. прикушанный.

Прилавокъ, вт. 1. dim. -вочекъ, le comptoir

Призагательный, adf. -вое има, Gram, adjectif m.

Прилагать, ем. Прикладывать.

Прилаживать, приладоть, va. ajuster, adapter; | -ca, or. s'ajuster, s'adapter; êtra ajusté. Part. р. прилажевный.

Прилакомить, va. attirer par des friandises. Приламывать, приломать, вс. briser, casser

en quantité.

-Приласкивать, приласкать, ва. ètre caressant, caresser; [] -ся, вт. (кв кому) faire des caresses à. Part. р. приласканный.

Прилащивать, приластить, оа. attirer par des careases (les animaux); | -cs, vr. faire des caresses à.

Прилгать, см. Прильшать.

Houserars, en. être situé près de, être contigu. Города прилегаеть из морю, cette vilce est située près de la mer. Aoms npuzeraers se cády, cette maison est contiguë au jardin.

Прилежаніе, ла. вззіdnité, application f. Прилежать, П.З. vn. être contigu, être

adjacent; | s'appliquer.

Прилежно, adv. assidument, avec application. One opazémeo nochudeme seruiu, il fréquente assidument les leçons. Ous upuzémno pasomasms, yumen, il travaille, il étudie avec application, assidûment.

Прилежность, е. см. Прилежание. Прилежный, adj. 1. diligent, assidu.

Ilpajetate, npajetate, en arriver (en volant).

Прилётный, adj. acrivé d'un sutre climat (der pireaux).

Прилёть, sm. la volée d'oiseaux qui arri-

Прилетъть, ом. Прилетать.

Прилечь, on. ве coucher pour un moment.

Приливать, прилить, va. verser encore; || fondre, couler encore; || Méd. atfluer; || -ся, vr. ètre versé encore; || в'élever (des eaux). Крось призваеть из сероцу, le sang afflue vers le совг. Part. р. прилятый и прилитой.

Приливка, af. action da verbe Приливать. Приливной, adj. causé par le flux; || ojouté

par la fonte.

Прилявъ, вм. affluence f; || flux m, Laute mer, — napóda es sópods, nifluence de peuple dans une ville. — npóss, congestion sanguine. — npóss ns cépday, ns sonoso, affluence de sang vers le cour, vers la tête.

Прилаживать, прилазать, va. lecher, nettoyer

สต์ขลยยยเย้.

Прилика, см. Улека. Прилинейный, см. Пограничный. Прилишала, of poisson, le rémore, le rémore.

Прилипало, см. Подлипала.

Прилепать, прилапнуть и прильнуть, ем. s'attacher, se coller (d); | se communiquer (d'une maladie).

Прилиплый, adj. collé.

Прилипнуть, см. Прилипать. Прилипниненть, и. le caractère contagieux (d'une maladie).

Прилипивый, sdf. contagioux. Прилистинкь, sm. Bot. la stipole. Прилить, см. Приливать.

Приличать, см. Наобличать.

Приличеніе, см. Изобличеніе.

Приличествовать, I.a. ов. convenir, être bieusennt.

Приличать, см. Изобличать.

Ilpunavie, en. la convenance, décence.

Itрияячно, ado. convenablement, décemment. Призачный, adj. 1. convenable, décent. Призоженіе, sn. apposition; application f; [[

la pièce jointe ou incluse, annexe m. - nevame, apposition du sceau. - nayeu se penecedas, application d'une science aux métiere. Cs при-ложениемъ комия, avec l'annexe d'une copie em en annexant une copie.

Приложить, см. Прикладывать.

Приломать, см. Приламывать. Прилука, 4. leurre, apput m, amorea f.

lipunyairs, прилучить, са. attirer, amorcer; Part. р. придучённый. Придучка, см. Придука.

Призыкать, призкать, en ajouter su conte.

Призвиўть, см. Призипать и Льнуть.

Прилаживый, ем. Прилеживій.

Прилкайть, прилвать, ом. s'approcher en rampant.

Honakazénie, an. action de coller; de s'attacher à.

Примітилять, примітийть, vs. coller, attacher; -ca, vr. s'attacher, se coller. Part. p. npuі виленный и прильпленный.

Приганскъ, sm. 1. une chose-collée à une

Прилъсокъ, sm. 1. un petit beis près d'une forêt.

Прилапывать, прилапать, va. ajouter maladroitement; || (pyky) signer son nom en griffonnant. Part. p. призапанный.

lipuna, of. Mus. le premier violon; || la corde ta.

Примадонна, +/. la primadonna, première chanteuse.

Привазывать, примазать, va. joindre avec une matière collonte: || pommader fees cheveux) pour les rendre plats; || -cs, vr. se pommador; || fam. se farder. Part. p. npunézament.

Прималывать, примолоть, ва, sjouter & la

mouture, Part. p. примолотый.

Приманивать, приманить, ча. attirer à sof, amorcer; [[ attirer, allécher; ]] -ся, чг. être attire, amorce, alleche. Part. p. upananenauit.

Приканка, of. allechement, apput m. Приканный, adj. servant a stirer. - нав дудка, врреви (siffet). - кая птица, арреви т (olseun).

Приманчиво, adv. d'une manière attrayante, avec attrait.

Приманчивость, и. attrait, charme m.

Dgtzed by GOOGIC

Приманчивый, adj. attrayant, séduisant. Приманщикъ, -щаца, s. celui on celle qui

Примарывать, примарать, va. salir, souiller; ||-cs, vr. être sali, souillé. Part. p. прима-ранный.

Црвиаслевать, првиаслять, ve. frotter d'huile, de graisse ou de pommade; | -ca, er, se frotter de graisse. Part. p. примасленный.

Примасскій, adj. de primat.

Примасъ, лм. le primat.

Приматывать, примотать, са. ajouter en dévidant; | commencer à s'adonner à la dépense. Part. р. примотавный.

Примачивать, прамочить, va. bassiner, fomenter; | homecter; | -cs, vr. être bassiné, fomenté; être humecté. Part. р. примоченный.

Цринацивать, примостить, va. sjouter un échaufaudage; | ajouter un nouveau pavé. Part. р. примощённый.

Примежёвывать, примежевать, ос. ajouter , еп агрепtant. Part. р. примежёванный.

Примелькаться, or, parf, fam. devenir indifférent par les fréquentes visites que l'on fait.

Примерзать, примерзнуть, vn. s'attacher en gelant.

Примёрэлый, adj. qui a'est attaché par la gelée.

Приметать, примести, va. balayer (vers wa endroit/; | -cs, or. être balayé. Part. p. приметевный.

Приметать, см. Приметывать.

Примётка, af. la fanfilure, action de faufiler. Примёть, sm. ví. la jetée pour escalader une

Примётывать, приметать, vo. (/ut. примечу) jeter vers; || faufiler; || -cs, er. être jeté vers; || être faufilé; || fam. (xs vsaú) s'habituer. Part. p. приветанный.

Примигивать, примигать и примигнуть, см.

clignoter; || faire signe des yeux.

Приминать, примять, va. fouler, écraser; ||
-си, vr. être foulé. Part. p. примятый.

Примиреніе, са. réconciliation /, accommodement m.

Примиритель, -ница, a. réconciliateur, -trice. Прижирательный, adj. de réconciliation, conciliant.

Примирять, примирять, ва. réconcilier, гасcommoder; | -cn, vr. se réconcilier, faire la paix. Part, р. примиренный.

Примкнуть, см. Примыкать.

Примолаживаться, примолодиться, от. топloir paraître jeune.

Примодачивать, -молотить, va. battre encore

(du bib). Part. р. примолоченный.

Приновить, va. parf. sjouter id es qui a été dit). «Итть», —прикольный опец — ся на это не coradeanus, enons, -ajouta-t-il; -ije n'y consens

Примолька, см. Приговорка.

Примолодиться, см. ве taire, cesser de parler. Примолодиться, см. Примолаживаться.

Примолотъ, sm. le grain qui a été battu en sue.

Примолоть, см. Прималывать.

Примоль, sm. le surplus d'una mouture.

Примораживать, приморозить, va. laisser se précédent. geler. Part. p. принороженный.

Приморіе, см. Поморіе.

Приморозить, см. Примораживать. Приморскій, adj. maritime, situé près de la mer.

Примостить, см. Примащивать. Примотать, см. Приматывать.

Примочить, см. Примачивать. Примочка, у. 4. la fomentation liquide, épi-

thème m. Гланая —, le collyre.
Примочный, adj. de fomentation liquide.
Принучить, va. parf. fatiguer, lasser; | -сы, vr. parf. se fatiguer, se lasser.

Примчать, va. parf. porter, apporter rapidsment; | -cs, or. venir rapidement, accourir.

Примывать, примыть, va. pousser, charrier (vers le rivage); || laver (tout); || -ся, vr. être poussé, charrié; || être lavé. Part. p. првиы-

Примывать, приминуть, va. fermer, légère-ment; || Mill. mettre /la basonnette au fusil/; || se joindre; | -сл, vr. se joindre. Part. p. примквутый.

Приныкающій, adf. contigu, adjacent, atto-

nant.

Примыслить, см. Придумать.

Примышлять, см. Придунывать.

Hogastnésie, sa. application, adaptation. Привънительно, ade. conformément.

Примънительный, adj. qui peut être appliqué ou adapté, applicable.

Примъиять, примънить, ос. appliquer, adap-ter; comparer; | -ся, от. être applique, comparé; se conformer, s'accommoder. Примъняться из obemodmentemeans, se conformer aux circonstances. Принаваться на часму либо харантеру, s'accommoder au caractère de qqu'un. Hpan'sваться ко чень, s'informer du prix. Part. p. មក្នុងក្នុងមន្តិកក្សដុំ.

Примърявать и Примърять, примърять, va. ajouter en mesurant; || essayer; || -cs, vr. être essayé. Примървать платос, сапли, связуег un habit, des bottes. Part. p. прям вренный.

Прим'врно, adv. exemplairement; || approxims-

Примірность, sf. la qualité de ce qui est exemplaire.

Прим'їрный, adj. ajouté en mesurant; || exem-plaire; || approximatif. -ное повесения, une con-duite exemplaire. || -ное исчисления, un calcul

approximatif. Ilpunion, em. addition f à une mesure; [] modèle, exemple m. Imoms vascaires upunions casuacojusis, cet homme est le modèle ou est un modèle de générosité. Epama noió auto ilux что выба ев принаръ, prendre qqu'un ок quel-que chose pour modèle. Брать ев кого либо принаръ, prendre exemple sur qqu'un. Подоть, показата принаръ, donner, montrer l'exemple. Comme exemple à suivre. Omony né buso spawipa, il n'y en a point en d'exemple. Honaзать насв кома приивръ строгости, faire un exemple de equ'un, on le faire servir d'exemple. Ha npumip, par exemple. Ha npumip, à l'exemple de l'Ond ne es примъръ красчева cacás caempai, elle est incomparablement plus belle que sa sœur. Вашх дома не са прикиръ nivame mosto, votre maison est incomparablement meilleure que n'est la mienne. He es mpsжарь другом, sans conséquence pour d'autres. on sans tirer à conséquence; sans que cela tire à conséquence; sans que cela puisse servir de

Примфрать, см. Примфривать.

Примъсъ, sm. w Примъсь, of. le mélange, alliage.

Hosta bra, of signe, indice m, marque fall прим'вты, pl. le signalement. Onucame прим'ты Smaleud, faire le signalement d'un fugitif. Ba nacendprime and cantel and upantum, son passe-port

donne son signalement. Описаніє прим'ять, le | accepter une offre. || Принять условів, accepter signalement.

Примътить, см. Примъчать. Примътка, ст. см. Примъта.

Принатывость, я. esprit m d'observation. Примътливый, adj. observateur, attentif.

Примѣтно, adv. visiblement. Примѣтный, adj. 1. visible, sensible.

Примъчание, sm. la remarque, observation,

Примъчательно, adv. remarquablement.

Примъчательность, af. la chose remarquable,

Примъчательный, adj. remarquable.

Примѣчать, првиѣтить, va. remarquer, observer; || (за къмв) surveiller; || -ся, vr. être remarqué, observé. Part. р. примѣченный.

Прим винвать, примъсить, va. ajouter (en pétrissant): || -cs, vr. être ajouté. Part. p. прим вшенный.

Примівшивать, примівшать, va. mêler, mélanger, mixtionner; || \*impliquer, engager; || -cs, vr. être mêlé. Part. p. примъшанный.

Принять (sut. приниў), см. Принивать. Принадзежать, 11.3. vn. appartenir; || être du ressort de. Домь этоть принадлежить брату, cette maison appartient à mon frère. || Bonpocs этоть принадлежить из философіи, cette question est du ressort de la philosophie, ou appartient à la...

Принадлежность, оf. appartenance f; attribut m, propriété f; || matériel m. Домя съ принадлежностями, une maison avec ses appartenances. Возконечность всть одна изв принадлежностей Bósa, l'immensité est un des attributs de Dieu. Непроницаемость есть принадлежность мате-peu, l'impénétrabilité est une propriété de la matière. Земля эта составляеть принадлежность names pamusis, cette terre est la propriété de notre famille. По принадлежности, loc. adv. à qui de droit. | Артиллерейская, фабричная принадлежность, le matériel de l'artillerie, d'une fabrique.

Принаряжать, принарядить, va. parer, habiller; []-ca, vr. so parer. Part. p. принаряженный и принаряжённый.

Принасущиваться, принасупиться, от. ве

renfrogner.

Првнахмуривать, -хмурить, са. froncer un peu; | -cs, vr. froncer les sourcils, devenir sombre.

Приневоливать, приневолить, va. forcer, contraindre; | -cs. vr. être force, contraint. Part. р. приневоленный.

Принесеніе, sn. action du verbe Приносить.
прислем, la prestation du serment.

Принести, принесть, см. Приносить.

Принизывать, принизать, va. ajouter en

enfilant. Part. p. принизанный. Принциять, приникнуть, от. se baisser. При-няянуть ухомь, tendre l'oreille. Ребёнонь при-някь на матеры, l'enfant s'est serré contre sa

Пряниматель, -ница, л. accepteur.

Принимать, принять, va. recevoir, accueillir; || accepter; || prendre; || admettre, adopter; || -cπ, vr. être reçu, accueilli, accepté, stc.; || se mettre; || prendre racine, prendre; || entreprendre. При-нимать востай, recevoir des visites. Принать возо ст часны общества, recevoir qqu'un membre d'une société. Привять селтов крещение, гесечоіг le baptème. Она принять меня очень колодно, il m'a regu, il m'a accueilli très-froidement. Hpunare apedacoménie, accueillir une proposition, damnation. "Hpunocare ydoedacemeie, procurer

une condition. Принять сенсель, Com. accepter une lettre de change. || Принить люкарство, prendre une médecine. Принить мюры, prendre des mesures. Принять со спиманіс, ст усаженіс, prendre en considération. Il panars umo es xoрошую, ет дурную сторону, prendre quelque chose en bonne, en mauvaise part. Принать чою либо сторону, prendre parti pour qqu'un. Принять что на себя, prendre quelque chose sur soi. Првиять намирение, prendre un parti, prendre une résolution, former un dessein. Я привиль его за иностранца, је l'ai pris pour un étranger. Принить на сегодению, см. Свыденіе. Принять из сердцу, см. Сердце. При-нять кого съ товарищество, см. Товарищество. Принять ех счёть, принять на свой счёть, см. Счёть. || Принять на службу, admettre au service. Принять прошене, admettre une requête. Палата не приняла этого вакона, la chambre n'a pas adopté cette loi. Этоть беторь прянявь дурную манеру, cet auteur a adopté une mauvaise manière. || Принять вы расчёть, вы соображения, tenir compte, compter avec. Принять жладенца отв nynéau, tenir un enfant sur les fonts de baptême. Принять ст шутку, tourner en raillerie. Принять 3a πράσυλο, poser pour principe. Πρακάτε πρα-σπάσιοκγιο είργ, embrasser le christianisme. [] Πρακάτεσα sa δίολο, sa ραδόπη, se mettre a l'œυντe, au travail. Πρακάτεσα sa επόροε, reprendre ses brisées. Приняться снова за работу, se remettre au travail. || Внось посаженныя де se remetire au travail. || Bross mocamennum de-pésem upubaméch, les arbres nouvellement plantés ont pris racine. Bunospádnum adom no upubamách, les vignes n'ent pas pris. Ocna upubamách mopomó, le vaccin a bien pris. || "Xýdo emý bý-dems, écan a upuných sa nesó, si je l'entreprends, il lui en prendra mal. Part. p. привятый и принятой.

Приноготка, ef. plante, la paronyque.

Приноравливать, приноровить, va. ajuster; [ \*approprier; || -cs, er. être ajusté; être adapté; || se conformer, s'accommoder; || viser juste, ajuster. \*\*IDPHHOPÉBERBETE POUT ET OÉCTIONÉMELE-cTION AUTO DE L'ACCOMMENS. AUTO DE L'ACCOMMENS. Approprier son discours aux circoncmeans, approprier son discours sur changes stances. [ Приноравливаться из ческу либо хаpánmepy, s'accommoder au caractère de qqu'un. Part. р. приноровленный.

Приноровка, of. adaptation f, ajustement se. Првноровлять, см. Приноравливать.

Приноровчивый, adj. accommodant. Приноситель, -ница, s. porteur, -euse. Приносить, va. parf. user tous (les vétements).

Привосить, принести и принесть, va. apporter; || rapporter, valoir, produire; || porter; || v. imp. pousser; || -ся, vr. être apporté. Поч-тальни принёсъ письмо, le facteur de la poste a apporté une lettre. || Земля эта приносить mώσκυ ρυσιέκ δοκόδα, cette terre rapporte om vaut mille roubles de revenu. Эта земля не приносить никаного дохода, cette terre ne rap-porte rien. Капиталь этоть не приносить проuénmoss, ce capital ne rapporte ou ne produit point d'intérêt. Эти деревья приносить препресные плоды, ces arbres produisent on portent de beaux fruits. Что принесло ему вго честолюбів, que lui a valu son ambition? | Этоть совать принёсъ мию счастіє, несчастіє, се conscil m's porté bonheur, malheur. Принести на кого жалобу, porter plainte contre qu'un. || Вътрожв принесло судно ка березу, le vent a pousse le navire vers le rivage. | Принести назаду, обратно, rapporter. Принести повинию, passer condu plaisir, faire plaisir. "Принести благодарnocms, faire des remerciments, remercier. Ilpuносять ез даря, donner en présent, offrir en don. Приносять емну, ассивет. Приносять жольбу, supplier, implorer. Прянести пользу, ем. Польза. Принести се жертеу и приносить

ме́ртву, см. Же́ртва. Part. p. принесеный. Приносная, adj. sf. la chambre où l'on apporte les enfants (à l'hospics des enfants

trouvés).

Приносный, adj. offert, présenté en don. Приносъ, sm. le don, présent, cadeau. Приношеніе, sm. don m, offrande f.

Принуждать, принудить, va. forcer, contraindre, obliger; | -ся, vr. être force, contraint. Меня принудний это одфлать, on m's forcé à faire on de faire cela. Rio принудная waama, on l'a contraint à partir ou de partir. Eté upu-nyante us émony chaos, on l'y a contraint par force. Ous upunyagens cours codmocs, il fut obligé de se rendre. Eté upunyante us montéwww, on l'a obligé à se taire, on lui a imposé silence, on l'a réduit au silence. Part. p. npuпуждённый.

Принужденіе, sm. la contrainte, force.

Принужденно, adv. par force; | avec affecta-tion, d'une manière guindée. — смеммься, см.

Принужденность, оf. la gêne, affectation. Принужденный, adj. force, gené, guindé. Принцесса, s. la princesse. Принциеталовый, adj. de similor. Принциеталь, sm. le similor.

Принцъ, sm. le prince.

Принятіе, зм. la réception, admission. Принять, см. Принимать.

Пряпадать, припасть, vn. tomber; || se serrer; être indisposé. Припадаю из ногами вашими, је tombe à vos pieds, à vos genoux. || Aums npuпало къ груди матери, l'enfant s'est serré contre le sein de sa mère. [[ Стару́шка часто припадаеть, la vieille est souvent indisposée. [] У него принав oxóma ко путеществою, ко долато, il lui a pris envis de voyager, de s'occuper lui a pris envie de voyager, d'affaires. Припадать на ногу, boiter.

xysme d'épilopsie ou épileptique.

Припадочный, adj. Mid. symptomatique. Припанвать, припаять, va. joindre en sou-dant; || -ca, vr. être soudé. Part. p. припаян-

Припанвать, припомть, va. habituer à boire.

Part. р. припоённый.

Принанка, sf. action de souder; || une pièce soudée, soudure.

Припалзывать, приползти, оп. гатрег (vers), venir en rampant, s'approcher en se trainant.

Припалять, припалить, va. brûler stout is bois); || consumer (toute la poudre). Part. p. припалённый.

Припамятовать, см. Припоминать.

Припаривать, припарить, va. bassiner, fomenter; | -ся, от. être bassiné. Part. р. припаревный

Припарка, №. 3. fomentation f, cataplasme m. \* Дать кому припарку, rosser qqu'un d'impor-

Припасать, припасти, va. préparer, se pour-voir, faire provision de; []-cs, vr. être préparé; être mis en réserve. Part. p. припасённый.

Припасный, см. Вапасный.

Принасъ, sm. la provision, munition. Съвст-

нов припасы, les vivres, comestibles f. Припахивать, припахать, va. sjouter en labourant; || labourer tout; || -cs, vr. être ajouté. Part. p. припаханный.

Припахивать, vn. sentir, avoir une odeur. Припашка, sf. un morceau de terre labouró

de plus.

Припаять, см. Припаивать. Принанть, см. принавильной (d'un pain); ||
Принана, об. la partie brûlée (d'un pain); ||
Принана, сб. la partie brûlée (d'un pain); || endroit le plus exposé à l'ardeur du soleil. боку прицека, см. Бокъ.

Припекальный, adj. -ные щипцы, le fer à

friser.

Припекать, припечь, va. laisser trop cuire; || passer au fer (les papillotes); || vn. être brûlant; || -cn, vr. être trop cuit; être passé au fer. Part. p. припечённый.

Принёкъ, sm. intr. la différence du poids qu'il a entre une certaine quantité de farine et le pain qu'on en fait. Пудъ жорбшей ржаной муки даёть полиуда прицёку, un poude de bonne farine de seigle donne un poude et demi de

Припечатка, sf. un supplément à une im-

pression.

Припечатывать, припечатать, ва. ajouter à ce qui est imprimé, însérer; | ся, вг. être ajouté en imprimant, être inséré. Припечатать объявление ез заметь, insérer une annonce dans une gazette. Part. p. припечатанный. Припечекъ, sm. 1. le devant d'un poèle.

Принечь, см. Принекать.

Принивать, принять, va. boire tout, boire entièrement; || boire à petites gorgées; || -ся, vr. être désagréable au goût (d'une boisson). Part. р. припитый.

Припивчивый, adj. dont on se dégoûte faci-

lement.

Прициливать, припилить, va. ajouter en sciant, scier encore. Part. p. припилённый.

Припирать, припереть, са. fermer legèrement; || pousser, presser, chasser (contre); || -cs, or. être ferme, être poussé, pressé (contre). Part. p. припёртый.

Приписать, см. Приписывать.

Приписка, sf. 3. apostille f, post-scriptum m; || inscription f, enregistrement m.
Приписной, adj. ajouté; || incorporé, enre-

gistré.

Приписывать, принисать, va. ajouter (d ce qui est écrit); || inscrire, incorporer; || attribuer, imputer, référer; || -ся, vr. s'inscrire; || être attribué, imputé. Принисать именсально слоез ег чьёмь либо письмь, ajouter quelques mots dans la lettre de qqu'un. || Приимсывать престывие из фабрико, incorporer des paysans dans une fabrique. || Побюду эту приписывають его spdopocmu, on attribue cette victoire à sa bravoure. Слюдуеть приписать это елучаю, il faut imputer cela au hasard. Она приписываеть себю успья в этого дыла, il s'attribue le succès de cette affaire. Приписывать сласу какого либо dhaa Bory, référer la gloire de quelque action. à Dieu. Part. p. припясанный.

Припись, см. Прициска.

Припихивать, припихнуть, va. pousser (vers); | -ся; vr. être poussé. Part. p. приняханный и привихнутый.

Приплавить, см. Приплавлевать.

Приплавка, оf. action d'amener par le flot-

Приплавливать, приплавить, vs. amener par

le flottage; || -cs, er. être amené par le flottage. | Part. p. приплавленный.

Припланъ, ви. см. Приплавка.

Приплачивать, приплатить, va. ajouter en payant, payer encore; | -ся, vr. être ajouté (en payant), être payé en sus. Part. p. приплачениый.

Приплетать, приплести, va. ajouter en tressant, entrelacer; || "impliquer; || -ca, vr. être entrelace, ajoute; || s'attacher à (des plantes); || \*s'ingérer, se fourrer; || se trainer. Part. p. npuплетённый.

Приплоде́ть, см. Принложа́ть. Приплодный, adj. destiné à multiplier la

Приплодъ, sm. la multiplication du bétail. Припложа́ть, приплоди́ть, va. multiplier; || -ca, vr. se multiplier; être multiplié. Part. p.

припложенный.

Приплочивать, приплотить, va. joindre soli-dement, affermir; || -cs, vr. être joint, affermi. Рагі. р. приплочевный.

Приплывать, приплыть, vn. arriver (d la nage, en bateau, sur un vaisseau). Приплыть къ березу, aborder le rivage.

Приплющивать, приплюснуть, va. aplatir; | -cs, vr. s'aplatir; être aplati. Part. p. приплю-

снутый. — нось, un nez épaté.

Припласывать, vn. danser (d'après un air). Приподнимать, приподнать, од. hausser un peu; || soulever; || -ся, от. élever, or. se soulever; || grandir, croître un peu. Приподнять ныгкое місто, élever, hausser un endroit bas. Приподнять занавіску, soulever le rideau. Польной приподнялся на кровати, le malade s'est soulevé sur son lit. Part. p. приноднятый.

Приподымать, см. Приподнивать. Припой, sm. la soudure.

Припонть, см. Припанвать.

Припелзать, приполэти, см. Припальнать. Приполокъ, sm. 1. petite tablette, petit

Припоминанів, вм. le ressouvenir.

Припоминательный, аф. ргорге à faire гезsouvenir.

Ирипоминать, припомнить и припомянуть, ve. faire ressouvenir, rappeler; se souvenir, se rappeler. Припоминать кому что, faire ressouvenir qqu'un de quelque chose; rappeler à qqu'un quelque chose; rappeler à qqu'un la mémoire de quelque chose. He приномию, кто мию это сказаль, когда это случи-лось, је ne me souviens pas qui me l'a dit, quand cela est arrivé. Не припомню, госориль Au A smo, je ne me rappelle pas d'avoir dit cels. A sams smo припонню (par menace), vous vous en ressouviendrez, ou je vous la garderai, la garderai bonne. Не прицомню езо имени, son nom m'échappe ou ne me revient plus.

Припорка, «f. см. Припоръ.

Припорный, adj. servant à fermer; || fait avec effort.

Првиорошить, va. parf. couvrir de poussière; | -ca, vr. se couvrir de poussière. Part. p. припорошённый.

Припоръ, sm. action du verbe Припирать; || la barre, le verrou. В припоръ ружья, à bout

portant.

Upsapása, ef. assaisonnement m. Приправить, см. Приправливать. Приправка, ef. Typ. la mise en train.

Приправливать и Приправлять, приправить, va. assaisonner, épicer; || -cs, vr. être assaisonné, épicé. Part. p. приправленный.

Припрашивать, припросить, va. demander de plus

Припрыгивать, припрыгать, vn. sauter, s'approcher en santant.

Припрыкивать, припрыкнуть, va. seuter.

bondir. Припрыжка, of. action du verbe Припрыни-

вать. Ходимь се припрыжной нам се припрывну, marcher en sautant.

Припрыскивать, припрыснуть, ча. агговег, asperger un peu; | rosser; | vn. tomber (de la plute). Part. p. припрыскаяный и припрыскутый.

Припрягать, припрачь, va. atteler encore, ajouter (un cheval); || -cs, vr. être attelé. Part. р. припражёный и припражённый.

Припридывать, припристь, va. ajouter (en filant), filer encore; || -ся, vr. être filé. Part. p. припраденный.

Припрадывать, припрадать, припрануть, см. Припрыгивать.

Припражка, ef. action du verbe Припрагать;

Припряжной, adj. -ная лошадь, le cheval de

Припражь, см. Припряжка. Приправуть, см. Припрадывать.

Припрасть, см. Припрадать.

Припритывать, припритать, ва. сасвот; || -сл, vr. être caché. Part. p. припрятанный.

Припрячь, см. Припрягать.

Припугивать, припугнуть, св. effrayer, faire peur. Part. p. припугнутый.

Припудравать, припудрать, va. poudrer un peu: || -ca, vr. se poudrer un peu on légère-ment. Part. p. припудренный.

Припускать и Припущать, припустить, ва. laisser s'approcher; || verser, mêler; || allonger, élargir (un vétement); || laisser saillir (un étalon); || pop. mettre au galop (un cheval); || -cs, vr. être laissé; être versé. Part. p. припущенный.

. Припускной, adj. — эксребець, un étalon de haras.

Припускъ, ет. action du verbe Припускать.

Припустить, см. Припускать. Припутывать, припутать, см. Впутывать.

Припухать, припухнуть, vm. s'enfler, enfler un peu.

Припухлый, adj. un peu enflé: Припухнуть, см. Припухать.

Припуходь, of. petite tumeur. Припущать, см. Припускать.

Припущенникъ, вт. аввосіє т.

Припыживать, припыжить, vc. bourrer /ww canon).

Припъвать, припъть, va. chanter encore; || accompagner avec le chant; || chanter tout. \*Жить припъваючи, faire bonne vie, vivre en abondançe, vivre à gogo.

Припъвъ, sm. accompagnement m (de chant); le refrain.

Припать, см. Припавать.

Припячивать, припятить, va. reculer (vers);

-ся, от. être reculé. Part. р. припачонный. Приработывать, приработать, va. ajouter à un travail; || travailler tout, faire le reste. Part. р. приработанный.

Приравнивать, прировнать, va. ajuster, adapter; || comparer; || aplanir, égaliser; || -са, vr. être ajusté; || s'égaler, se comparer. Part. р. приравнённый.

Прирастаніе, sm. action du verbe suivant. Прирастать, прирасти, va. s'attacher en croissant, eroitre contre; | "s'augmenter, s'ac-

Приращать, прирастить, е.в. faire croître; [] - augmenter, accroître; [] - cs, vr. s'accroître. Part. р. приращённый.

Приращение, эп. accroissement m, augmenta-

Прарвать, va. parf. cueillir tout; [[déchirer tout; []-ся, vr. être cueilli; ]] être déchiré. Part.

р. прерванный.

Приревновать, ов. être jaloux de. Они приревновать ко мию сеою жену, il est jaloux de sa femme et de moi. Oné приревновата сесего муже из моби желю, elle est jalouse de son mari et de ma femme.

Прировнить, см. Приравнивать. Природа, оf. la nature; || naissance. Законы природы, les lois de la nature. "Отдать долга природа, раует le tribut à la nature, mourir. || Слабоне от природы, faible des sa naissance. One ome upapogar sayze, il est sourd de naissauce. Ons природою феориприя, il est noble de naissance.

Природный, adj. 1. naturel; || de naissance.
— ума, esprit naturel. -ное сеойство, qualité
naturelle. || — деориния, noble de naissance. || - nedosmamors, défant inné. - aux doposánis, des talents innés. - Ppanuýss, un Français né en France.

Прирослый, adj. qui s'est attaché en crois-

Приростать, ем. Прирастать.

Приростить, см. Приращать. Приростокъ, вм. 1. dim. -точекъ, ексгоів-

Прирость, вт. accroissement m, croissance f.

Прирость, см. Приростать. Прирощать, вм. Приращать.

Прирубать, прирубить, va. ajuster en conpant;

[ conper. Part. р. прирубленный. Прирубежный, adj. situé près des fron-

Прируманивать, прируманить, va. farder un peu; | -cz, or. mettre un peu de ronge. Part. p. прирумененный.

Приръзать, см. Приръзывать. Приръзка; г. une pièce ajustée en coupant. Приразывать, приразать, va. ajuster en conpant; | ajouter; | achever de tuer; | -cs, vr. être ajusté; | être tué entièrement. Hou passemeséжовый полю приравали дою двелийны remai, lors du bornage on a ajouté à mon champ deux arpents de terrain. Part: p. npapis-

Приръчный, adj. situé près d'une rivière.

Прирядить, см. Принаражать.

Присаживать, присадить, са. planter encore; (sa umo) forcer de se mettre (à un ouvrage). Part. p. присаженный.

Присадавать, присодить, са. saler un рец; || -ся, сг. être salé. Part. р. присоденный.

Присаливать, присалить, va. graisser; -ся, vr. se graisser. Part. p. присаленный.

Присисывать, присосить, va. висег, attirer en suçant; ||-си, er. s'attacher en suçant; || être висе. Part. р. присосанный.

Присватывать, присватать, са. demander en msriage (pour); | -cs, or. / (xt no.my) rechercher en mariage.

Присвистывать, присвиснуть, ча. весотpagner en siffant.

Присвестывать, присвистать, ма. appeler en sliffant.

Honoscénie, sa. appropriation f.

Присвойвать « Присвойть, присвойть, va. a approprier, s'arroger; ][ attribuer, attacher; ]] -ся, vr. être arrogé, usurpé; ]] être attribue, attaché. Присвойть чужов имвива, чужую мысль, g'approprier le bien d'autrui, la peneée d'un autre. Присвоить себь власта, прасо, s'arroger un pouvoir, un droit. | Законе присвоять большіл првимущества этой должности, la loi a attribué ок attaché de grands priviléges à cette charge. Рат. р. присвоенный. Присвоитель, -ница, в. usurpateur, -trice.

Присвонть, см. Присвоивать.

Присворивать, присворить, са. habituer à la laisse; [] -cs, or. s'habituer à la laisse. Part. p. присворенный.

Присвоять, ом. Присвоивать. Приседить, см.: Приседить.

ltрисёлокъ, sm. petit village, hameau. Присельный, adj. de hameau.

Приселять, приселить, va. ajouter des habitants à une colonie; | -cs, vr. s'établir, se fixer. (aupres), Part. p. nonce iennuit.

Присиживать, ол. jouer serré, ne jouer qu'à jeu sur /a certains jeux de saries).

Прискакать, ем. Прискакивать:

Присказка, of. 3. épisode m, broderie f (dans um régit/.

Присказывать, присказать, va. ajouter, am-plifier; ] -ся, vr. être amplifié. Part. p. приска-

Прискакать, vn. porf. arriver au galop. Присканавать, прискочить и прискокнуть, on, sauter, bondie.

Присковъ, эт. saut, bond m.

Прискорбіє, sa. chagrin, regret m, douleur, affliction f. Aymeenos upneropoie, peine f de cœur, grand chagrin, crève-cœur. L'a прискорбію mosay, a mon grand chagrin. It's sessionary nonскороно монже родныхе, an grand regret de mes parenta.

Прискорбио, adv. вчес chagrin, tristement. Прискорбвый, adj. 1. affligeant; || triste.

Прискочить, см. Присванивать. Прискочка, sf. bond, saut m. Бложейть вы прискочку, courir en falsant des sauts et des bonds; courir en santant.

Прискучивать, прискучить, оп. ennuyer, sennuyer, donner du dégoût. Это энт прискучило, cela m'ennuie, ou je m'ennuie de cela. Служба ему прискучила, il est dégoûté du service. Мит прискучнаю экины въ дерению, v. (тр. il m'ennuie de, ou je suis las de vivre à la

Присланивать и Присловать, присловать, va. appuyer, adosser; | -ся, vr. s'appuyer, s'adosser. Прислоняться из станю, в'adosser contre

un mur. Part. р. присловенный.

Прислащивать и -слащать, присластить, еж. Подслащивать.

Присловица, см. Приговорка.

Присловів, ла. см. Пригонорна; [ Gram. une

Присловный, adj. "-ная частица, Gram. см. Присловіе.

Upacaonénie, sn. action du verbe lipacao-

Присловить, см. Присланивать. Прислонка, об. см. Прислопъ.

Прислопный, adj. d'appui, d'accotoir.

Присловать, sm. accotoir, appui m. Присловать, cm. Прасланивать. Праслуга, af. le service; || les domestiques, les gens m. Opydianan upuczyra, le service, les servants m d'une pièce. Многочисленная

прислуга, un nombreux domestique.
Прислуживать, vn. žervir, faire lo service; -ся, -служаться, vr. (кв кожу́) chercher plaire.

Прислужливость, и. la complaisance, obsé-

quiosité.

Прислуждивый, udj. complaisant, obséquieux. Прислужникъ, -вица, л. le serviteur, valet

complaisant.

Прислушивать, прислушать, va. écouter, être aux écoutes; | -ca, vr. (ne wemy) écouter, prêter l'oreille à; | habituer son oreille à, Part,

р. прислушанный.

Прискатривать, присметрыть, им. (эл чюмя) surveiller, avoir la surveillance de; veiller h, avoir l'œil à, sur; [ (xoid) observer, être à la recherche de: ||-ca, vr. /ss ve.mú/ regarder avec attention, examiner, contempler; || être las de regarder. Part. p. присмотрънный.

Hpucauphanii, adj. devenu doux, paisible. Hpucknotte, vn. parf. devenir doux, baisser

le crête, filer doux.

Присиотринкъ, -щица, з. surveillant, -ante. Присиотръ, зт. la surveillance, inspection.

Присмотръть, см. Присматривать, Присниться, parf. см. Свиться. Присно, ade. al. toujours.

Приспоблаженный, adj. st. éternellement heureux.

Присносущный, adj. sl. éternel.

Прысный, adj. sl. perpetuel; || vrai, sincère. Присовокупительный, вај. servant à ajouter. Присовокупать, см. Присовокуплать.

Присовокупленіе, sn. la jonction, adjonction,

rénnion, addition.

Присовокуплять, -купать, за. ajouter, joindre, annexer; | cs, vr. so joindre à | être ajouté, joint. Part. p. присовокуплённый.

Присовывать, присунуть, ва. pousser (vers); |-сл, от. être poussé (vers); || в'appuyer (contre).

Рагі. р. присунутый.

Присовътывать, присовътовать, та. сопseiller.

Присоединение, зм. la jonction, annexion, adjonction, reunion, incorporation. Присоединительный, adj. servant à joindre,

à annexer, à sjouter.

Присосдавать, присосданить, va. ajouter, réunir, annexer, joindre, incorporer; | -cs, vr. se joindre; | être ajouté, réuni, annexé. Parl. p. присоединённый.

Присолить, см. Присаливать. Присосать, ем. Присасывать.

Присосвлиться, vr. parf. s'asseoir, se placer (près de).

Присохлый, adj. néché, desséché. Присохнуть, вм. Присыхать.

Приспичить, va. parf. presser, être pressé. Уто вто присийчило васт блать таке скоро, qu'est-ce qui vous presse de partir sitôt? Эко ем присийчило, comme il est pressé!

Приспособлять, приспособить, па. adapter, approprier; || -ся, vr. être adapté, approprié; || (из чену́) во conformer. Part. р. приспосо-

блениный.

Приспавать, приспать, оп. arriver à temps;

approcher (du temps).

Homenkunas, adj. sf. la boutique d'un pa-

Приспешвикъ, -пица, s. patissior, -ère; [] manipulateur.

Hpacabmanara, I.t. on travailler on pâtis-

Присрочивать, присрочить, va. fixer la terme; -ся, от. être fixé. Part. р. присроченный.

Приставаніе, ик. action du verbe Приставать. Hpucrasárs, npacrárs, va. aborder; des-cendre; aattacher, adhérer; les ranger du côté, prendre le parti; || serrer de près, obséder, pres-ser; || se communiquer; || être harassé; || convenir; ] aller bien. Μενόπκο πραστάτα πε δέρειν, κε κοραδιώ, une chaloupe aborda le rivage, le vaisseau.]] Πρίπεικών es τόροδε, α αρειδά πραcram y successioners, quand je viens en ville, je descends toujours chez mes connaissances. || CMosá upacrása za pyno, la poix s'est attachée à la теіп. Кора крапко пристала ка дереву, Гесогса de cet arbre adhère fortement au bois. || Ous присталь из жоиме противникаме, бли ве парmin mones npomuenunces, il s'est rangé da côté. du parti de..., ож il a pris le parti de mes ad-versaires. | Къ должнику пристають заимодаецы, les créanclers serrent de près leur débiteur. Приставать ко кому св прособами, са сопросоми, obséder,, presser qqu'un de demandes, de questions. Gena upucráza us pedenny, la petite vérole s'est communiquée à l'enfant. | . louade npacráas, le chevel est harassé. | Be saux anma ne apreciae versaime, il ne convient pas de faire le petit-maître à un homme de votre age. | I veapскій жундира ко наму очень присталь, l'uniforme de hussard lui va fort bien.

Приставиа, оf. 3. addition f, la chose ajoutée. Приставливать и Приставлять, приставить, va. appayer; || préposer, commettre; || ajouter; || -ся, ст. être appuyé; être préposé, commis être ajouté. Приставить люстикцу ка стемю, арpuyer une échelle contre la muraille, ou planter une échelle à une muraille. Приставать пистиasms as rpydu, appuyer un pistolet contre la poltrine. | Приставить сторожей из дому, ргероser un gerdien pour veiller sur la maison. Houставить гуверкіра къ дівтямь, .commettre un gouverneur pour avoir soin des enfants. Hpuставить кого для смотронія за работами, рееposer ou commettre qqu'un pour surveiller des travaux. || \*Приставить кому рога, см. Рогь. Рагі. р. приставленный.

Приставникъ, sm. le préposé, surveillant. Приставническій и Приставничій, оф. 3. de préposé.

Приставной, adj. ajouté.

Приставъ, sm. le préposé; commissaire. Cosaной, винкий —, le préposé du sel, des eaux-de-vie. Vácmный —, le commissaire de police d'un arrondissement. Становой —, le commissaire de police тагаle. Следотевники —, le juge d'in-

struction. Тюрежный —, le geôlier. Приставый, adi. joint à; || fatigué, harassé. Пристально, adv. attentivement, assidament; fixement. — читать, слушать, lire, écouter attentivement. - pacamama, travailler assidu-

ment. — смотроть, regarder fixement.
Пристальность, и. une grande attention.
Пристальный, adj. assidu, attentif.

Пристанище, sn. le port; refinge, saile. Пристанодержатель, sm. le receleur des gens Buspects.

Пристанодержательство, эм, le recèlement des gens suspects.

Пристанной, adj. du port. Пристань, v. le port, embarcadère; || le refuge, asile; | la retraite (de gens suspects).

Пристаръть, см. Постаръть-Пристать, см. Приставать.

Пристегивать, пристегать и пристегнуть, на. condre légèrement à; | mettre à la volce, atteler

Dgtzed by GOOGIC

à côté ('un cheval); || -ся, er. être cousu à; || être | s'approcher en d'approcher d'un cheval rueur. attelé à côté. Part. p. пристёганный и при- Кв нему нельзя приступаться, on ne saurait стёгнутый.

Пристерегать, пристеречь, va. garder, veiller; épier; || surveiller. Part. p. пристереженный.

Пристигнуть, см. Застигнуть. Пристойно, adv. décemment.

Пристойность, я. la décence, bienséance.

Пристойный, adj. 1. décent, bienséant. Пристранвать, см. Пристронвать.

Пристрастить, см. Пристращать и Пристра-

Пристрастіе, .f. la partialité; | passion. Выказать пристрастіе ес долло, montrer de la par-tialité dans une affaire. || Пристрастіе из жуsurm, la passion de la musique.

Пристрастно, adv. partialement, avec par-

tialité.

Пристрастный, adj. partial.

Пристращать, пристрастить, va. rendre passionné pour: || -cs, vr. s'affectionner, s'adonner. Пристрастаться из деньзами, из музыкю, из meámpy, s'affectionner à l'argent, à la musique, au théâtre. Пристраститься на картама, ко сину, s'adonner au jeu, à boire. Part. p. пристращённый.

Пристращивать, пристрастить, va. menacer,

intimider.

liристроивать, пристроить, va. ajouter à un batiment, batir auprès; || établir, pourvoir; || -cs, er. être ajouté, être bâti auprès; || être établi, pourvu; se procurer. Пристроить из обму фли-гель, ajouter une aile à la maison. || Пристроить емна къ мюсту, établir son fils dans un emploi. Пристроить дочь сыгодными замужетвом», éta-blir sa fille par un mariage avantageux. Онь blir sa fille par un mariage avantageux. пристронав естав свойх в дтей, il a établi ок pourvu tous ses enfants. || Пристроиться из мюому, se procurer une place. Part. p. пристроенвый.

Пристройка, ef. 4. augmentation f (d un bdtiment). Comsame upuerpoury as domy, faire une

augmentation à la maison.

Пристроить, см. Пристроивать. Приструнивать, приструнить, va. serrer les pouces, user de sévérité. Если онь не привисется, приструньте его, s'il n'avoue, serrez-

lui les pouces.

Пристрыявать, пристрыять, va. achever de tuer: [] (asp. parf.). - crpbiats, tuer tout (le gibierl. Part. р. пристръленный и пристръ-ЈЯННЫЙ.

Пристрянывать, пристрянать, са. cuire

encore. Part. p. пристряпанный

Приступаніе, sn. abord m, action d'aborder. Приступать, приступить, en. s'approcher; se mettre; || procéder; || serrer de près, presser; -ся, er. s'approcher de, aborder. Непрійтель приступать на примости, l'ennemi s'est approché de la forteresse. Приступать из селтому приuócmio, s'approcher des sacrements, communier. [] Hpscrynert as dany, as pacoma, se mettre a l'œuvre, au travail, à l'ouvrage. Приступать из исполнанію проэкта, во mettre, en venir à l'exécution d'un projet, ou se mettre en devoir d'exécuter un projet. Chesphas depacésa uppeступия из этому трактату, les puissances du Nord ont accédé à ce traité. || Приступить из разовлу, къ посюркю, procéder au partage, à la vérification. || Заммования приступають къ должнику, les créanciers serrent de près leur débiteur. || Приступать ка разсмотранно со-проса, aborder une question. || Ка брыклисов лоmadu mpýdko w приступиться, il est difficile de

Кв нему нелья приступиться, оп пе saurait l'approcher, l'aborder, ou il est d'un difficile accès, abord.

Приступный, adj. d'assaut; || accessible, abor-

dable.

Приступокъ, ет. 1. аст. - ступочекъ, le

marche-pied.

Приступъ, sm. Millt. assaut; || accès, abord; || commencement m. Взять зородь приступонъ, prendre, emporter une ville d'assaut. Идти на npácryus, aller à l'assant. || Ks smomy topdený noms npácryuy, cet orgueilleux est d'un difficile accès, d'un difficile abord, on on ne saurait aborder cet... Къ этому товару исть праступу, cette marchandise est hors de prix.

Пристыжать, пристыдить, va. confondre, faire rougir de honte; || -ca, er. être confondu,

avoir honte. Part. p. пристыжённый.

Пристыный, adj. placé près d'un mur. Пристынь в Пристынокъ, sm. 1. la place près d'un mur. Hipams es spectéen, jouer au franc-carreau.

Пристанвать, пристануть, va. mettre à la volée, atteler à côté (un cheval); | -ca, vr. être attelé de côté. Part. p. пристанутый.

Пристяжка, 4. 4. le cheval de côté, bricolier; Volée. Janoscums nomads na npectarry, mettre

un cheval à la volée.

Пристажной, -ная лощадь, un bricolier.

Пристяжь, sf. attelage de côté m; | les traits m pour cet attelage.

·Присудитель, -ница, л. adjudicateur, -trice.

Присудительный, adj. d'adjudication.

Присудь, эт. le jugement, arrêt; | vi. la juridiction.

Присуждать, присудить, va. condamner; || adjuger; décerner; || conseiller; || -cs, vr. être condamné; || être adjugé, décerné. Присудить выновнаго из ссылки, condamner le conpable à l'exil. Вслюдствев тажбы жим присудал эту землю, par suite d'un procès on m's adjugé cette terre. Anadémia присудна ему переую премію, l'académie lui a décerné le premier prix. Part. p. присужлённый.

Присужденіе, sa. adjudication f. Присунуть, см. Присовывать.

Присутственный, adj. — день, un jour de palais, jour de séance. - noe moemo, tribunal, palais. - ныя мюста, le bâtiment des tribunaux; les administrations collégiales.

Присутствіе, sa. la présence; séance, audience; la chambre du conseil. — духа, la présence

Присутствовать, I.2. on. être présent, assister;

|| sièger, être en séance, tenir audience. Присутствующій, adj. présent, assistant; || эт.

un membre séant.

Присучивать, присучить, va. tordre ensemble, ajouter en tordant; | -cs, er. être tordu ensemble. Part. p. присученный.

Присушивать, присушать, va. laisser trop sécher: || -ся, vr. être trop séche. Part. р. присушённый.

Присущій, adj. sl. présent; existent.

Присылать, прислать, оа. envoyer; | -ся, ог. être envoyé. Part. p. присланный.

Прискажа, «. 3. envoi, objet envoyé m.

Присыльный, adj. envoyé.

Присыпать, присыпать, va. verser encore, ajouter; || saupouder. Part. p. присыпанный. Присыпка, ef. ce qui a été versé ou ajouté.

Присыпной, adj. servant à saupoudrer. Присыпочный, см. Присыпной

Присыхать, присохнуть, ом. s'attacher en! séchant.

Присваять, присвять, va. semer encore; ||
-ся, er. être semé encore. Part. p. присвян-ный.

vérence.

Присъкать, присъчь, са. couper (tout). — Присыка, battre le briquet. — языка кому, fer-courir. mer la bouche à qqu'un, le faire taire. Part. p. присвченный.

une fois

Присветь, см. Присваать.

Присвять, ем. Присвиать. Присяга, еf. le serment. Присяга на подданemeo, serment de sujétion. Il present na sipnoems exýmos, serment de fidelité pour le service. Il puescomú kozó ka npucára, faire prêter

serment à qqu'un. Присагать, присагнуть, on. jurer, prêter ser-

ment.

Присяга́ніе, м. la prestation de serment.

Присадка, if: intr. Плясать съ присадку, dan-ser en pliant les genoux.

Присяжный, adj. de serment; assermenté; [] sm. le juré, membre du jury. Cyds присажныхъ, le jury.

Пританвать, пританть, va. cacher, receler; -ся, vr. se cacher, se tenir coi; || dissimuler,

feindre. Part. p. притаённый.

Притакивать, притакнуть, см. Подтакивать, -такнуть.

Приталина, см. Проталина.

Приталкивать, притолкать, и притолквуть, es. pousser (vers), approcher; | -cs, vr. être роцеве. Part. p. притолканный и притолкву-Тый

écraser; || salir (en marchant dessus). Part. p.

притоптавный.

Притаскивать, притаскать и притащить, ос. tirer, trainer (vers); || user (un vêtement); || pop. battre, rosser; | -cs, vr. se trainer (avec peins vere). Part. p. притасканный.

Притачивать, притачать, va. ajouter (en con-sant). Part. p. Притачанный.

Притачивать, приточить, ва. faire au tour; || signiser (tout). Part. p. приточенный.

Притащить, см. Притаскивать. Притаять, vn. fondre entièrement. Притворить, см. Притворить. Притворно, adv. avec feinte.

Притиорность, оf. la dissimulation, hypocri-

Притворный, adj. feint, faux, simulé, hypocrite. -ная радость, печаль, больянь, joie, tristesse, maladie feinté. - ная дружба, amitié fein-te. -- другг, ami faux, ami de cour. - ная скромnorme, fausse modestie. -noe ycépèie, zèle hypoerite, faux sele. - nas nadomenaems, dévotion tumulée.

Притворство, ем. la feinte, dissimulation. Притворствовать, I.z. va. feindre, dissimuler. Притворчивый, adj. enclin à dissimuler, faux Притворицикъ, -щиня, s. une personne dissimulée.

Henricops, em. la feuillure; || le battant (de porte); || el. le portique, parvis (d'égites).

Притворять, притворить, са. fermer (à demi); ||-ся, vr. feindre; || être fermé (à demi). Притвориться весёлымь, больнымь, мьмымь, feindre Присъда́ніе, sn. action de se blottir; || la ré-frence. la gaieté, la maladie, le mutisme on feindre d'être gai, d'être malade, d'être muet. Притво-присъдать, присъсть, оп. (fut. присъду) se ряться спащими, feindre le sommeil си feindre de dormir. Притворяться другома, feindre l'ami-Присъданво, -данвый, ом. Усия- tié. Оне притвориться другоме, il feint d'être чиво, -чивость и -чивой.

Притекать, притечь, va. couler (vers); | ac-

Притереть, см. Притирать.

Притесывать, притесать, va. ajuster en équar-Присъстъ, sm. la séance. Въ одинъ —, en rissant; || -cs, vr. être ajusté. Part. p. притёсан ный

Притечь, см. Притекать.

Притинный, adj. do piquet, de poste.

Притинъ, sm. le piquet, posto.

Притираніе, sa. le frottement, la friction. Притиранье, en. dim. -тираньице, le fard.

Притирательный, adj. servant à frotter. Притирать, притереть, va. (fut. притру) frotter, nettoyer; || (дино) se farder, mettre du blane; || -cs, vr. être frotté, nettoyé; || se farder.

Part. р. притёртый. Притирка, е/. см. Притираніе.

Притискивать, притискать и притиснуть, ос. Присяжнический, adj. de juré.
Присяжнический, adj. de juré. TMR.

Притискъ, sm. la baisure (d'un pain).

Притиснуть, ем. Притискивать. Притихать, притихнуть, см. Затихать и -тихнуть

Приткать, приткиўть, см. Притыкать.

Притокъ, sm. Géogr. affluent m.

Притолачивать, притолочить, vs. fouler; [] -ся, vr. être foulé. Part. p. притолоченный.

Притолкать, -толкнуть, см. Приталинвать. Притолока, af. le linteau (de porte).

Притолочить, см. Притолачивать.

Dussé. Part. p. притолканный и притолкну-лій. Притоло́чь, va. parf. fatiguer, harasser à Притонить, va. parf. fatiguer, harasser à Притонить, va. parf. fatiguer, être harassé. Part. р. притомлённый.

Притонъ, sm. la retraite, le repaire (de bri-

gands).

Притопнуть, см. Притопывать. Притоптать, см. Притаптывать.

Притопывать, притопнуть, va. trépigner. Приторачивать, -рочить, см. Оторачивать

-рочить.

Приторговывать, приторговать, va. gaguer par le commerce; || faire petit négoce, trafiquer en détail; || -ся, от. (ко чему) s'informer du prix. Part. р. приторгованный.

Приторно, adv. avec tadeur, fadement. Приторность, я. le goût doucestre, la fa-

Приторный, ads. désagréable au goût, deu-ceâtre, trop gras; | fade, doucereux.

Приточить, см. Притачивать. Приточникъ, sm. auteur m de paraboles.

Приточно, adv. allégoriquement

Приточный, adj. parabolique, allégorique. Притрана, sf. leurro, appat m, amorce f.

Пригравливать, притравить, ча. amoreer, attirer; || brouter; || détruire par la chasse. Part. р. притравленный.

Притрогиваться, -гронуться, см. Догроги-Ваться и -тронуться.

Притузить, са. рор. гопот de coupe.

lard; | \*devenir un peu pensif.

Притуплать, притупать, va. émousser; affai-прихлопнутый.

Притуплать ножь, étre émousse; s'affai-прихлопнутый.
Притупать ножь, бритеу, émousser un arriver, approcher; || tomber; || -cs, vr. aller à; || conteau, un rasoir. Притупать чусствень чусствень соптеми. ность, émousser la sensibilité. Притупать эры- нець онь пришёкь, enfin il est venu. Я пришёкь р. притуплённый.

|| fable /, apologue m.

Притывать, притвнуть, va. ficher, assujettir, de l'Asie. Придёть еремя, il viendra un temps. attacher, clouer; || -ся, vr. être fiche, assujetti, Мию пришио на умь, на мысль, il m'est venu cloue; || toucher, pousser; || se joindre, se réunir à l'esprit, à l'idée он en idée, en pensée, dans b. Part. p. приткиўтый.

Притыкать, притыкать, va. boucher; || -ся, vr. être bouché. Part. p. притыканный.

Притъснение, эм. oppression, vexation, per-

Притъснитель, -ница, в. oppresseur, persécuteur, -trice.

Притъснительный, adj. oppressif, vexatoire. Притьсиять, притьсийть, са. opprimer, vexer; || presser (comtre); || -ся, vr. être opprimé, vexé. Part. p. притъсненный.

Притагательный, adj. -ная вила, la force

attractive.

Притагивать, притануть, va. tirer (vers), attirer; || -ся, vr. 8tre attire; || s'approcher. Part. | р. пританутый.

Притажатель, см. Стяжатель.

s'acquérir.

tion f.

Притяза́ніе, sn. la prétention; chicane. Притязательный, adj. chicaneur, chicanier. Притазать, I.2. va. prétendre à, avoir des prétentions sur.

Притянуть, см. Притягивать.

Прихаживать, см. venir de temps à autre. Пряхванивать, прихвалить, сс. louer, accompagner d'éloges.

Прихварывать, ов. être souvent indisposé Прихвастывать, прихвастать и прихвастиўть, on, ajouter au conte, blaguer.

Прихватить, см. Прихватывать.

Прихватка, «f. action de saisir en luttant.

Прихватывать, прихватить, va. saisir, mettre la main sur; || emprunter. v. imp. Usodsi upaкватило морозомь, la gelée a endommagé les fruits. Его часто прихватываеть, il est sujet à de fréquentes indispositions. Part. p. прихва-GERIEDIN.

1 Прикворнуть, оп. par/. 8tre indisposé. Приквостень, эт. 1. pop. Эта собака на-отомина приквостень хомина, се chien est l'ombre de son maltre.

Прихвостникъ, см. Прихвостень.

Прихлебатель, -ница, s. écorpilleur, -euse; parasite, flagorneur, -cuse.

Прихлёбка, .f. intr. ce qu'on boit en man-

Прихлебывать, прихлебнуть, va. humer en mangeant, boire avec la cuiller tout en man-

HPHTFIRTERS, or. parf. se cacher, se mettre | pen; || fonetter, fustiger (tous); || em. (re name)

couvert. rejaillir (de l'eau). Part. р. прихлёстанный. Притуманиться, vr. parf. se couvrir de brouil- Прихлопывать, прихлопиуть, va. farmer avec bruit; || serrer (en fermant la porte). Part. p.

ите, память, affaiblir la vue, la mémoire. Part. сказать самя, что.., je viens pour vous dire р. притуплённый. — que... Приходите из намь почоще, venez nous Притча, ef. la parabole, allégorie, similitude; voir plus souvent. Св чемв пришёгь, св жемв и умёль, il s'en alla comme il était venu. Вчера Притыкать, приткать, va. ajouter en tissent; приходать ко жию same opame, hier j'ai eu la -|| -en, vr. être ajouté en tissent. Part. p. прит- visite de votre frère. Эта зараза пришла къ visite de votre frère. Sma sapása npumas «s name use deim, cette contegion nous est venue la peneée. Это мил даже и на мысль не приходи́ло, l'idée ne m'en est pas même venue, ом je n'en avais pas même la pensée. Пряшло висьмо иль Парижа, il est arrivé une lettre de Paris. Пришаб ньсколько кораблей съ товараmu, il est arrivé plusieurs navires avec des marchandises. Приходить прозоники, les fètes approchent on s'approchent. || Придти съ отменя nie, es numemy, tomber dans le désespoir, dans la misère. Ilpagra es secmépes, tomber en extase, être ravi en extase. | Придти съ знисев, Придти съ маумаеentrer, se mettre en colère. nie, être saisi d'étonnement. Приходить es eosрасть, съ сосершенных льта, atteindre l'Age de majorité, ou atteindre sa majorité. Il pagra es ceóa, revenir à soi; reprendre connaissance; reprendre ses sens, ses esprits. A ne mesý придти Притяжательный, adj. servant à acquerir. ез себя от убиеления, је пе reviens pas de нео мистопиления, Gram. pronom possessif. mon étonnement. Придтя за чусотео после Притяжать, L. va. sl. acquerir; || -ся, от. облюрока, гергените connaissance си геченіг à soi après un évanquissement. Canoré upuman no Притаженіе, эт. attraction f; || sl. acquisi- | ногаже, йли не приходить но можне ногаже, ces bottes me vont on ne me vont pas. Mun пришла oxóma..., l'envie m'a pris de..., il m'a pris envie de..., j'ai envie de... [[ Ключь не приколится из замку, cette clé ne va pas à cette serrure. Деерь не плотно приходится, cette porte ne ferme pas bien. [] Mum пришабсь про-работать есю ночь, j'ai été obligé de travailler ou il m'a fallu travailler tonte la nuit. Bams придётся omenuáms, vous aurez à répondre. || Эта лошадь пришивсь жню во вта рубляхь, св cheval me revient à cent roubles. Это придётся вамь слишкомь дорого, cela vous reviendra ou coûters trop cher. || Mino приходятся doniamums eams décams pydiém, jo suis en reste de dix roubles avec vous. Mins npuxégures es eacs пать рублей, vous avez cinq roubles à me раует. Она приходится вму са родствю, il est son parent, on il y a parenté entre eux. Cma-puny upaxogarca ne es mous pacomams, le vieux n'en peut plus de travail. || Приходещій учения, un élèvo externe.

Приходный, adj. -ная кийза, le livre de recette.

Приходорасходный, adj. -ная книга, le livre de recette et do dépense.

Приходорасходчинъ, sm. le caissier.

Приходскій, adj. de la paroisse, paroissial. - селщенния, le curé, le curé de la paroisse. -RAR 146pross, église paroissiale.

Приходъ, sm. venue, arrivée; || recette; || paroisse f. Приходъ взо мана обрадовал», за venue m's donné de la joie. Приходъ кораблей св то-Примлёстывать, примлеснуть, va. fouetter un варами, l'arrivée des navires avec des marchandises. Crónero ropadiés dúno es upuxágh, combien de bâtiments était-il arrivé? [] Zanucáme es upexóge, porter en recette. Be upexóge den moicaus pydien, la recette est de deux mille roubles.

HPHIOMARHETS.

Прихожанинъ, sm. 6. -жанка, of. paroissien, -enne.

Прихожая, adj. sf. antichambre f.

Прихожій, adj. étranger, nouveau venu.

Приходивать, приходить, va. tenir propre, soigner, parer; ||-ся, vr. se parer; être paré. Part. p. приходенный.

Прихотливо, adv. capricieusement. Прихотливость, a. l'humeur capricieuse. Прихотливый, adj. fantasque, capricieux.

Прихотникъ, -ница, s. un capricieux, une capricieuse.

Пряхотянчать, І.1. 🖚. avoir des caprices.

Прихоть, г. caprice m, fantaisie f.

Прихохинваться, прихохинться, ог. arranger

Прикрабриться, vr. parf. faire le brave. Прикранывать, vn. boiter un peu. Прикрапывать, прикрапнуть, vn. ronser.

Прицивтникъ, sm. Bot. la bractée.

Прицелевательный, adj. — клине, Artil. le coin de mire.

Прицаливать, прицалить, va. pointer (le eanon/; || -ca, or. (so umo) viser, mirer, coucher en joue. Выдя, что ет мето прицыянаются..., se voyant couché en joue. Part. р. прицыяенный.

Прицъль, sm. action de viser; || Artil. la cible, le but; || la vis de pointage.

Прицильный, adj. de cible.

Прицаниваться, прицаниться, от. (же чему) s'informer du prix.

Прицына, sf. les informations sur le prix; || augmentation de prix f.

Приприйть, см. Прицеплять.

Приприна, of. accrochement m, action d'accrocher; || accroc m, chicane f; || le crochet ou cordon pour suspendre; || Bot. vrille, main f, cirrhe m.

Првивилять, првивиять, va. accrocher; || -ся, vr. s'accrocher, e'attacher; || chicaner, chercher chicane; см. Придвраться. Part. p. прицвинайный.

Прицепочка, dim. см. Прицепка. Прицепочный, adj. servant à suspendre.

Причаливать, нричалить, va. amarrer (un navire); || -cs., vr. amarrer; || s'amarrer, être amarré. Part. р. причаленный.

Причалка, sf. amarrage m, action d'amarrer. Причаль, sm. amarre f; || le pieu, anneau (pour l'amarrage); || le cordeau (de maçon).

Прича́льный, adj. de l'amarre. Прича́стенъ, sm. 1. le verset chanté à la communion.

Причастить, см. Причащать.

Причастие, sn. la participation; || communion, eucharistie, Sainte-Cène; || Gram. le participe. Ноти въ причасти, aller à la communion.

Причастникъ, -ница, в. le communiant; || sl. compagnon.

Причастный, adj. participant, qui prend part.
- преступлению, participant au crime. | отнач, см. Причастенъ.

Причащать, причастить, va. communier, administrer le saint sacrement; || -cs, vr. communier. Part. p. причащённый

Причащеніе, ем. action de communier; || la communion. — Святыя тамия, la sainte com-

Причернивать, причернить, см. Почернивать и почервыть.

Причесать, ем. Причёсывать. Причёска, sf. la coiffure, frisure.

Причесть, см. Причитать. Причёсывать, причесать, ос. peigner, coiffer; ||-ca, vr. se peigner, se coiffer. Part. p. mpuчёсанный.

Причетникъ, sm. le serviteur d'église. Причетническій, adj. du serviteur d'église.

Причетъ, sm. 1. le clergé (de paroisse); | la suite, le cortége.

Причёть, sm. le surplus dans un compte.

Причина, sf. cause f, sujet m, raison, consideration f; || pop. accident facheux. Home doiemeia беза причины, il n'y a point d'effet sans cause. Причина его болюзие, la cause de sa maladie One быль причиною моего несчаствя, il a été, cause, on il a été la cause de mon malheur. По причино, à cause de, attendu, va. По накой причина арестовали его, pour quelle raison l'a-t-on arrêté? По наной причина сы śmo сдълали, à quel sujet avez-vous fait cela? Онь сдълаль это не безь причины, il n'a point fait cela sans cause, sans raison. Бранить кого безт причины, quereller qqu'un sans sujet, sans raison. Я мийю причину эксаловаться, j'ai sujet, j'ai raison de me plaindre. Ima empéreeme umbems сеою причину, cette rigueur a sa raison d'être. Нюта причины соминейться, il n'y a pas raison de douter. Есть причина надъяться, il y a raison, il y a lieu d'espérer. По мясьси-ной мию, ему причина, pour raison à moi, à lui connue. Побудительная причана, le motif. Важкая причина, une considération importante. Разныя причёны побудами вто не этому поcmýnny, diverse cette démarche. diverses considérations l'ont porté à

Причинение, en. action de causer, d'occasionner.

Причиный, adj. de cause; pop. ficheux,

dangereux. Причинать, причинать, од. causer, occasion-ner; || -ся, от. être causé, occasionné. Причивать убытокь, causer du dommage. Невоздержание причиниеть больни, l'intempérance cause des maladies. Причинить доссор, causer du dépit, dépiter. Причинить огорчене, causer du chagrin. Причинать несчастие, causer, occasionner un malheur. Причинать эло, occasionner un mal. Причинить среда, nuire. Причинить обиду, faire

une offense, offenser. Part. p. причинённый. Причисленіе, sn. action du verbe suivant. Причислять, причислить, vs. joindre, attacher, incorporer; placer au nombre, compter parmi; | -ся, vr. être joint, attaché, incorporé; être placé au nombre, être compté parmi. Причислить остаточную сумму ки прижоду, joindre la somme restante à la recette. Причислять проценты на каниталу, accumuler les intérêts au capital. Причислить чиновника на министерству финансов, attacher un employé su ministère des finances. Причяслить ко привославной Цернеи обращённых язычникови, іпсогрогог à l'Еglise orthodoxe des palens convertis. Smoto muнистра причисияють нь величайшимь государственным зновями, on place co ministre au nombre des plus grands hommes d'état, ou on compte ce ministre parmi les... Part. p. причисленвый.

Прачитать, причесть, ос. (fat. причту) joindre; || -ся, от. être joint. Причитать процемты ка капиталу, joindre les intérêts au capital. Причитать ек сину, imputer à crime. || Оне причиты́ется мню дядею, il est mon oncle. За 🗪 сарь причитается доплажень ото рублей, il

reste à payer cent roubles pour cette marchandise. Part. p. причтённый.

Причтъ, см. Причетъ.

Причудиться, vr. parf. imp. parattre, sembler. Причуданно, adv. bizarrement, d'une manière fantasque.

Причудливость, л. la bisarrerie, singularité. Причудливый, adj. fantasque, bizarre.

Причудникъ, -ница, s. une personne bizarre. Причудничать, I.1. он. être sujet aux caprices. Πρασή ζωι, εf. pl. les bizarreries f, caprices m, fantaisies musquées.

Причуявать, причуять, va. Vén. quêter (des

ohiens).

Пришаливать, см. folâtrer un peu.

Прашаркивать, пришаркнуть, от. faire du bruit en marchant.

Hprimaa, of. le lisseron (d'un métier).

Пришелець, эм. 2. le nouveau venu, étranger. Пришельникь, -ница, л. un étranger, une étrangère.

Прительническій и Прительничій, adf. du

nouveau venu, d'un étranger.

Пришенеливать, см. Пришенётывать.

Пришенётываніе, см. la prononciation sifflante. Пришепётывать « Пришепеливать, vn. siffler en parlant.
Пришествіе, см. arrivée f.

Пришибать, принибить, va. blesser, endom-mager par un eoup; || tuer, achever de tuer, d'assommer; || -са, vr. être blessé; être assommé. Part. р. пришибенный.

Пришивать, пришить, va. condre à, ajouter;

Пришивка, sf. action de coudre à; || une pièce

Пришивной, adj. cousu à, ajouté.

Пришить, см. Пришивать.

Пришленъ, см. Пришелецъ. Пришлый, adj. arrivé, venu d'autro part.

Приниминать, прициянны, va. attacher avec des épingles, épingler; || -ся, vr. être attaché avec des épingles. Part. p. приший-

Принцоривать, принциорить, va. éperonner, piquer des deux; [[-cs, vr. être éperonné. Part. р. пришпоренный.

Пришучивать, вм. badiner, plaisanter un

Прищёлкивать, прищёлкнуть, vn. faire claquer ses doigts; || va. fermer avec bruit; || -cs, vr. se fermer. Part. p. прищёлкнутый.

Прищемить, см. Прищеминвать. Прищемиение, sn. action du verbe suivant.

Прищемливать и Прищемлять, прищемить, oa. serrer, pincer. A upamenare cech names en despare, je me suis serré le doigt dans la feuillure de la porte, on la porte m'a pincé le doigt. Part. p. прищемлённый

Прищенъ, sm. la grefie en fente.

Πρωμιγρα, .e. une personne qui clignote.

Прищуреніе » Прищуриваніе, вм. le clignement, clignotement.

Прицуривать, прицурить, са. w ся, ст. clignor, cligner. Прицурить злаза, cligner les

Прищурь, sf. l'habitude f de clignoter. Смоmpiomo es npámypaso, regarder en clignotant.

Пріёшка, б. la réception.

Пріємленость, оf. admissibilité; | réceptivité f.

Пріємленый, adj. admissible.

Пріемникъ, -нида, г. celui ow celle qui reçoit, qui accueillit. Пріємникъ, ет. Chim. le récipient.

Hpiémsell, edj. de réception. - dens, le jour de réception. -- HRE sása, le salon ou la saile de réception. -- oméus, -- HRE Mame, le maître ou la maîtresse des novices.

Пріёвщикъ, -щаца, s. receveur, -euse. Пріёмъ, sm. réception f, accueil m; || dose; || manière f, procédé m. Эта комната навначена для пріёма восотей, cette chambre est destinée aux réceptions des visites, ou à recevoir des visites. Соблать кому ласновый пріёкъ, faire un accueil gracieux à qqu'un. || Pasdoniant nonápomeo na nibenosemo upidnoste, partager un remède en plusieurs doses. Ja odins upidne, es odúns npiëmu, odnimu ppiëmumu, en une scule fois. || I neró spydoss npiëmu, il a des manières grossières. Ass spouseedémis pusivectures desтовь невбходи́мо наблюдать нэвівстные пріёмы, pour faire des expériences physiques il est nécessaire d'observer certains procédés. Pyscénnus upiëmm, Milit. le maniement des armes.

Пріёвышъ, sm. un enfant adoptif.

Прімичивый, adj. accueillant; || susceptible. Прінскатель, -ница, л. celui on celle qui trouve.

Прінскивать, прінскать, ve. chercher; || trouver; || -ся, vr. être cherché; être trouvé, se trouver. Прінскивать кому либо місето, chercher une place pour qqu'un. Прінскать кому либо mbomo, trouver une place à qqu'un. Part. p. прійскавный.

Прінскъ, sm. ce qui est trouvé; || la mine. Зо-ломої прінски, les mines d'or. Прійти, ем. Приходить.

Пріободрять, пріободрить, va. encourager un реч. Part. р. пріободренный. Пріобресть, см. Пріобретать. Пріобретаніе, см. action d'acquerir.

Пріобрътатель, -ница, в. acquereur, -euse.

Пріобрътать, пріобръсть, va. acquérir, se concilier, gagner; —ся, vr. être acquis, concilié, gagné. Пріобръсть состойніє, acquérir une fortune. Apioophrats nosnánie, onumnoeme, acquérir de la science, de l'expérience. Ons npiooprars d'amis. Пріобръсти уваження, дружбу честных в andém, se concilier ou gagner l'estime, l'amitié des honnêtes gens. Hpioophers umé anée nonynкою, acheter quelque chose. Part. p. пріобр'ятенный.

Πρίοδρετεμίε, sm. acquisition f.

Пріобучать, -бучить, см. Приучать и -учать,

Пріобщать, пріобщить, va. ajouter, joindre; ||-ся, vr. se joindre, se réunir; être joint, ajouter. Пріобщить Соятых Та́инь, administrer le saint sacrement. || Пріобщиться Селтыжя Táuns, communier, recevoir le sacrement de l'encharistie. Part. p. пріобщённый.

Пріобщеніе, sn. adjonotion; || communion f.

Пріобщить, см. Пріобщать.

Пріобыкать, см. Привыкать. Пріобыклый, adj. habitué, accoutumé.

Пріобыкнуть, см. Привыкнуть. Пріод'ввать, пріод'ять, va. mettre par-dessus, couvrir; || habiller, vêtir; || -ся, vr. se couvrir; || se parer, s'habiller. Part. p. пріод'ятый.

Пріокутывать, пріокутать, va. couvrir, euve-lopper, affubler; || -cs, vr. se couvrir, s'enve-lopper. Part. p. пріокутанный. Пріоръ, см. Настоятель.

Пріосаниться, vr. parf. prendre un air de dignité.

Пріостанавливать, пріостановить, va. arrêter, suspendre pour quelque temps; [] -ca, or. s'arrêter quelque temps; || être suspendu pour quelque temps. Part. p. пріостановленный.

Пріострить, -острить, см. Завастривать. Пріостиять, -освинть, см. Остиять.

Пріоха́чивать, пріохо́тить, va. (къ чаму́) faire nattre l'envie de, inspirer le goût de; || -ca, vr. prendre le goût de. Part. p. пріохоченный.

Пріуготовительный, adj. préparatoire, de

préparation.

Пріуготовить, см. Приготовить. Пріуготовленіе, см. Приготовленіе. Пріуготовлять, см. Приготовлять.

Пріударить, va. parf. fouetter; || -ся, vr. se mettre. Кумерь пріудариль лошадей, le cocher fonetta les chevanx. || on. Дождь пріудариль, il commença à pleuvoir fort. || One upiyapment fencime, il se mit à courir, il joue des jambes.

Пріукрашать, пріукрасить, va. orner, parer un peu; || -ся, vr. se parer; être un peu paré, orné. Part. p. пріукрашенный.

Пріумножать, пріумножить, va. augmenter, multiplier; || -cs. vr. s'augmenter; être augmenté. Part. р. пріумноженный.

Ilpiymnoménie, sn. augmentation f. Пріумножить, см. Пріумножать.

Пріумолинуть, en. parf. se taire pour quelque temps.

Пріунывый, adj. un peu triste, découragé,

Пріуныть, им. parf. s'attrister, as décourager. Пріурочивать, пріурочить, са. (кв. adapter, habituer à; || (къ времени) гаррогіег à une époque. Part. p. пріуроченный.

Hpiypouxa, 4. la recherche de l'époque d'un

événement.

Пріусугублять, см. Усугублять.

Пріутихать, -тихнуть, см. Притихать м -тихнуть.

Пріучать, пріучить, од. accontumer, habituer; -ca, er. s'habituer; être habitué. Part. p. пріучённый.

Пріученіе, зм. action du verbe précédent.

Прівдать, прівсть, va. manger tout; | -ся, or. être mangé. Imo nýmanse upitacocs ený, il s'est dégoûté de ce mets.

Прівдчивый, adj. qui cause facilement du dégoût. Чужіє жаббы прійдчивы (prov.), le

pain d'autrui est bien dur (empl.).

Прівадъ, sm. arrivée f. Пріважать, прівхать, оп. arriver, venir. Hpikkars es sópods, es Mockey, arriver en ville, à Moscou. One mpiaxant urs Hmanin, il est arrivé on il vient d'Italie. Bu mpiaxan nésdro, vous arrives tard. Our mpiaxant es kapéma, ka novmosaizs, il est venu en voiture, en poste. A upitay ne came ce depécnio, je viendrai vous voir à la campagne. Ons désacens upifixats es Mockey, il doit venir on se rendre à Moscou. Co unus upidanto, es mome u porane (prov.). Jean s'en alla comme il était venu.

Hpišamiž, adj. venu, arrivė; forain; | sm. le nouveau venu. — synéus, marchand forain. Hpificts, ca. Hpikasts.

Прівхать, см. Пріважать. Пріютить, II.5. ve. parf. accueillir, recevoir, donner saile; || -cs, or. se réfugier, trouver un

Приотный, adj. d'asile.

Приотъ, sm. le refuge, esile. Дъщений пріtors, la salle d'asile.

Пріжэненный, adj. affable, bienveillant. Пріжэнь, af. amitié, affection f. Пріятель, -вица, с. аті, -іс. Прівтольски, adv. en ami.

Hpiáreascail, edj. d'ami, amical. Hpiárie, st. cm. Hpunárie. Пріятно, adv. agréablement.

Пріатность, sf. agrément, charme m. Пріатный, adj. 1. agréable. Пріатство, см. Пріатность.

Прідтетвовать. I.1. va. témoigner de la bienveillance.

Прійть, ял. см. Принимать.

Про, prép. accus. pour, de. Запастиєв нуж-ныма про домашній обижода, se pourvoir de ce qui est essentiel pour la vie du ménage. Про sacs socopáms dúpro, on parle mal de vous. Hpo ceca, à part soi, en soi-même. Craséme smo κατόμου προ cetá, dire quelque chose à part soi. Αύκαπο προ cetá o vens κατόμου, penser en soi-même à quelque chose. [] Dans la formation des mots cette préposition exprime, 1-e une action ou un mouvement à travers: npozoméms omany, percer un mur; spossocime uspess yanny, traverser une rue; 2-e l'achèvement de l'action: spossomame usièmie, dissiper son bien; spoumáme кийгу, lire un livre d'un bout à l'autre: 3-e une certaine durée de l'action: spooneame eses deno, courir toute la journée, on passer toute la journée à courir, npopadomams sem nove, travailler toute la nuit, on passer toute la nuit à travailler; 4-e un dommage, un préjudice causé par l'action: mpourpams, perdre au jeu; nposocopúmeca, se trahir en parlant.

Проакать, un. parf. se lamenter (quelque

temps).

Hpoda, st. essai m, épreuve f; || échantillon; || titre, aloi m; | Thidir. repatition f. Hposa mi-pora, l'essai de poudre. Anamo uposy mamina, faire l'essai on l'épreuve d'une machine. Aamo, esame na upóby, donner, prendre à l'essei, à l'épreuve. | II poba condamente númente, échantillon du manger des soldats. || Cepeopo 84-à upo-ou, de l'argent au titre de 84 centièmes de fin. Зблото 90-й пробы, de l'or au titre de 9 dixièmes de fin. Серебро законной пробы, de l'argent au titre légal. Зблото высокой, назней пробы, de l'or de bon, de bas aloi. | Проба меsoù nomédin, la répétition d'une nouvelle comédie.

Пробавлаться, пробавиться, от. (чемя) vivre. subsister; || se contenter de; || se passer de.

Hpobastinata, npobostata, en battre, remuer (um liquide); || vn. jaser, babiller (um certain temps); || divulguer, ébruiter, révéler; || -cs, vr. battre le pavé; | faire une indiscretion, jaser, se trahir en parlant. Part. p. проболтанный.

HpoGazarýputh, un. parf. passer (un certain temps) à badiner, à baliverner.

Пробарабанить, vn. parf. battre le tambour

(un certain temps).

Ilpoбec BACBATS, un. parf. passer (queique temps) à s'entretenir, à conversor.

Пробивальникъ, вм. и Пробивальни, еf. le perrier, la perrière.

Пробивать, пробить, va. perear, trouer (en frappant); || frayer; || perdre; || sonner; || -cs, vr. traverser, percer, se faire jour; || pousser; || se trouer, s'user, être percé; || subsister avec peine; || s'évertuer (pendant un certain temps). бать сывыу ядромь, percer un mur avec un boulet. Пуля пробаль эму эрудь наскебль, uns balle lui a percé la poitrine d'outre en outre. Accerde npocéare nacimes, la pluie a percé mon habit. | Просить дорогу, frayer un chemin. | Προδέτь sanados, perdre un pari. A npoδέτь επό οπο ρυδαέκ, je lui ai perdu un pari de cent roubles. | Τας κι προδέκε, l'horloge vient de sonner. Il pobéso des vacé, deux heures viennent de sonner. || Пробяться окессь толну, traverser, percer la foule; se faire jour au travers la foule. Права начинаеть пробиваться, l'herbe commence à pousser. I liednaadna y esopmyna npo-busieren, la doublure de cette redingote commence à se trouer, à s'user. Jonne y maimes upoblanes, les coudes de cet habit sont percés. || One upoduséeres mpydame, il subsiste avec peine par le travail. || Tode upoduses a ce dumme necodieme, no ne more esd menpdoume, je me suis évertué pendant une année pour corriger ce mauvais sujet, mais je n'ai pu y réusвіг. Part. р. пробитый.

Пробярать, пробрать, va. (fut. проберу́) séparer; || trier; || saroler; || -ся, vr. se glisser, pénétrer; s'acheminer, se diriger. Пробрать содосы на голось, séparer les cheveux sur le front || Пробирать малыну, trier des framboises. || Пробирать ноновлю, sarcler le charve. || Воры прображеь ез домя, des volcurs se sont glissés ou ont pénétré dans la maison. Henpiaтель пробирается люсомь, l'ennemi s'achemi-ne par la forêt. Работники пробираются ев topoda, des ouvriers s'acheminent ou se dirigent vers la ville. Part. p. пробранный.

Пробиреръ, sm. essayeur m. Пробирный, adj. d'essai (des mitaua). жамень, la pierre de touche. -ное межусетво, la docinasie.

In docinasie.

Пробирщить, см. Пробирерь.

Пробить, см. Пробивать.

Пробика, sf. 3. le bouchon (de liége). Она влупа, мака пробив, il est sot comme un panier; il est d'une bètise à croquer.

Пробиський, adf. de liége. —вая подошва, semelle f de liége. —вое дересе, arbre, le liége.

Проблематически adm. problématiquement.

Проблематически, adv. problématiquement. Проблематический, adj. problématique.

Проблескивать, проблеснуть, on. briller un moment.

Πρόδιεςκ», sm. un trait de lumière.

Проблудить и Проблуждать, эт. parf. errer (wn cartain temps).

Пробный, adj. d'essai; || qui est au titre.

Пробованіе, зм. essai m, action d'essayer. Пробовать, попробовать, I.2. va. essayer, tenter; || goûter; || -ся, vr. être essayé, tenté; être goûté. Пробовать меро, essayer une plume. Пробовать свой силы, езваует всв forces. Пробовать sóлоme, essayer de l'or. Попробуйте написать кв нему, свящей de lui écrire. Honpó-буйте, свящуси do le faire. Нопробуй (par mevous conseille pas de vous y frotter. Il posonars cuaconseille pas de vous y frotter. Il posonars cuaconseille pas de vous y frotter. Il fondonars cuaconseille fortune. Il Il onposynte smoto suna, goûtes de ce vin, en à ce vin. Part. p. npoбованный.

Прободать, пробости, са. sl. percer de part

en part. Part, p. прободённый.

Пробой, sm. le mentonnet; || piton. Идий на

, se faire jour par la force. Пробонна, м. le trou (dans un corps dur). Пробойнякъ, эт. estampe f, mandrin m; | Ar-

tti. dégorgeoir m. Пробонный, adj. de mentonnet, de piton; || tres-fréquenté, d'un grand passage (d'uns roule). Пробойчикъ, dim. см. Пробой.

Проболтать, см. Пробалтывать. Пробольть, vn. parf. stre malade (un certain tamps).

Проборазмивать, см. Бороздить. Пробораннымть, см. Боровить.

Пробористать, эк. parf. balbutier, marmotter, parler entre ses dents.

Пробороздить, см. Бороздить. Проборонять, см. Боронить.

Пробороться, vr. parf. lutter (un certain temps).

Проборный, оф. de raie.

Проборъ, sm. la raie (séparation des cheveva sur le front

Пробости, ем. Прободать. Пробочка, dim. ем. Пробка.

Пробочнить, sm. le tire-bouchon; || le faiseur ou le vendeur de bouchons.

Пробочвый, см. Пробковый.

Прображничать, vn. parf. passer (un certain temps) à riboter, à faire bembance.

Пробрасывать, пробросать, ва. jeter h travere; | -ся, or. être jeté à travers. Part. р. пребросанный.

Пробрасывать, пробросить, ис. manquer su jetant; | jouer une fausse carte. Part. p. 1100брошенный.

Пробрать, см. Пробирать.

Пробрявать, пробрять, va. raser (par place); -ся, vr. ètre rase. Part. p. пробрятый.

Пробродить, on. parf. passer fun certain temps) à rôder, à aller çà et là; || fermenter fun certain temps).

Пробросать, см. Пробрасывать. Пробросить, см. Пробрасывать.

Пробрюзжать, vn. parf. см. Брюзжать.

Пробудить, см. Пробуждать. Пробудь, эм. le réveil, moment du réveil. Пробуждать, пробудить, ос. éveiller; | "ré-veiller, faire, naître; | -ся, от. s'éveiller, se ré-

veiller. Part. p. npobymaënnam. Ilpobymaënie, su. le réveil; action de réveil-

Пробуравлявать, пробуравить, са. регсег, forer; | -cs, vr. être percé, foré. Part. p. npo-

буравленный, Пробурнать, пробурнть, см. Пробуравли-

Пробыть, vn. parf. passer, rester (un certain temps). Я есё льте пробыть ез дереста, j'ai passé tout l'été à la campagne. Aosso su ses mans upobýgere, y resterez-vous longtemps?

Пробътать, пробъжать, эм. parcourir, traverser en courant, passer en courant; || va. parcourir (en lisant); | -ca, or. être parcouru. Jouade noobsmáza émo pasemoánie es norvacá, le cheval a parcouru cette distance en une demi-heure. A пробъжить эту стотью, j'ai parcouru cet article. Пробъжить черези умину, traverser la rue en courant. Оне пробъжать мино мени, il в passé devant moi en courant.

Hpodicate, vn. parf. passer (un certain temps) à courir; || va. manquer, laisser passer l'occasion.

Пробржать, см. Пробегать Пробъявать, пробъять, va. couvrir de blane; || blanchir; || -cs, vr. être blanchi. Part. p. пробъяснный.

Пробрана, ef. action de blanchir. Пробран, em. la lacune; place laissée en blanc; [] le seuillet blanc (d'un livre); [] Тур. le

Проваживать, va. promener; | -ся, vr. être promené. Кучера пров**аживаетъ уст**алыст лошаdén, le cocher promène des chevaux harassés.

Провадандаться, vr. parf. fam. perdre (un certain tempe) à. Я целый день провадандался es émeso pacémoso, j'al perdu toute une journée à faire ce travail.

Проваливать, провалать, са. jeter (à tracers); || vn. passer (en grande foule); || -ся, vr. tomber (à tracers); || s'effondrer, s'ecrouler, s'enfoncer. Провалаться на льду или подължда, стоиlar, s'enfoncer sous la glace. Потолоки проваzázcz, le plafond s'est effondré, on s'est écroulé. пода нима проложился, и они провадился es sony, la glace s'étant rompue sous lui, il s'est affaissé et a disparu sous l'eau. Kyde ons upossamaca, où s'est-il donc sourré? Uposamaca,

HPORAJUBATE.

foinl ou foin de moil Part. p. проваленный ж провалённый. Проваляна, ef. dim. -линка, éboulement,

trou m.

Прова*л*ить, см. Прова́ливать.

Проваль, sm. éboulement, effondrement m; || onverture f (d'abcès). \* Rpobart meda costani, peste de toi ou la peste soit de toil

Провальный, adj. d'éboulement; | pop. en-

nuyeux, insupportable.

ilpoBaláτε, er. parf. fouler, feutrer (un cer-tain temps); || être foule; || garder le lit (un certain temps).

Прованскій, adj. -кое масло, l'huile f d'o-

live.

Проварявать, проварыть, сиіте entièrement; || frotter, enduire de poix (des cordonni-ers); || -cs, vr. être entièrement cuit; || être en-duit de poix. Part. p. проварённый.

Проващивать, провощить, va. enduire de cire; || -ca, vr. être enduit de cire. Part. p. про-

вощённый.

Проведеніе, як. action du verbe Проводить; || la conduite. — sinte, le tracé.

Провезеніе, ви. action du verbe Провозить; le charriage.

Провезти, см. Провозить.

Провёртывать, провертать и провернуть, ос. percer, forer, perforer; || être percé, fore; || se trouver, se montrer. Part. p. проверченный и провёрнутый.

Провессыться, vr. parf. passer (un certain temps) à s'amuser, à se divertir, à s'égayer.

Провести и Провесть, см. Проводить.

Провидъніе, зм. la Providence.

Провидъніе, sm. la prévoyance. Провидъть, II.4. va. prévoir, deviner; || -ся, vr. être prévu. Part. p. провиденный.

Провизжать, vn. parf. pousser des cris percants, glapir, piailler (um certain temps).

Hoosiais, of les vivres m; | Com. la provirion.

Провизоръ, sm. aide-pharmacien m. Провиняться, см. Провиваться. Провинтять, см. Провинчивать.

Провинція, «f. la province.

Провинціа́ль, -а́лка, s. provincial, -ale. Провинціа́льный, adj. provincial, de pro-

Провинявать, провинтить, va. percer en vissant; | -ся, vr. être percé en vissant. Part. p. провинченный.

Провиняться, провиниться, от. se rendre

coupable, tombér en faute.

liposspárs, spospárs, vs. répandre un faux bruit; || -cs, vs. laisser échapper un mot, se trahir en parlant, jaser.

Провисъть, vn. parf. être suspendu, être sc-

croché (un certain temps).

Провіантие́йстеръ, sm. le commissaire en maître des vivres. Оберв —, le commissaire général ou maître en chef des vivres.

Hponiántenas, adj. af. la commission des

vivres.

Hpoziánycziń, edj. des vivres.

Провіанть, sm. Milit. les vivres m.

Hooblaghts, en. parf. posséder (un certain temps).

Провлачеть, va. parf. trainer (un certoin

(emps).

Проводить, провести и провесть, се. conduire, mener; || faire passer; || tracer, tirer; || passer; | donner le change, tromper; | -cs, vr. être conduit, mené; être tracé. Hponecrá sódoso vé-pers sópu, conduire l'armée à travers des mon-tagnes. Hponogáti sódy, mensé, conduire l'eau, la chaleur. || Проводять дорозу, faire passer la route. Проводать экслівзную борбку, construire un chemin de fer. | Провести черту, tracer, tirer une ligne. || Проводить еремя св праздисemu, passer le temps dans l'oisiveté. Coolers des uposeau est es dopoire, combien de jours avez-vous mis pour faire ce voyage? || E.ný na yodomon mena nponecra, il ne renssira pas à me donner le change, ou à me faire prendre le change. Est me nposegems, bien fin qui l'attra-pera; il n'est pas niais. || Ons sposegers imp mucas es cecen emamon, il fait dominer cette pensée dans son article. Part. p. прозедёнвый.

Проводить, см. Провожать. Проводка, е. см. Проводъ.

Проводникъ, -ница, а. conducteur, conductrice; le guide; || Рмус. le conducteur; véhicule.

Проводничій, adj. de conducteur. Проводной, adj. servant à conduire.

Проводъ, em. action de conduire.

Проводы, sm. pt. la reconduite; || la tromperie, ruse.

Провожаніе, sn. la reconduite, action de reconduire, d'escorter, d'accompagner.

Провожатый, adj. sm. le conducteur, guide. Провожать, проводить, va. escorter; | reconduire, accompagner; || -cs, vr. être escorte; être reconduit, accompagné. Провожать постей de передней, reconduire ses hôtes jusqu'à l'anti-chambre. Проводить понойнина на кладбине, accompagner un corps mort au lieu de sa sépulture. Mams uposognia coma na senny, la mere laissa partir son fils pour la guerre. Il posomera noto saasame, suivre qu'un des yeux.

Провождать, va. passer. — spéma, passer le temps.

Провозвіститель, см. Провозвівстникь. Провозвістить, см. Провозвіщать.

Провозв'ястіе, см. Провозв'ященіе. Провозв'яствикъ, -ница, s. prophète, -teses; || proclamateur, messager, -gère. Провозв'ящать, провозв'ястять, сс. prédire; ||

proclamer, annoncer; || -ся, эт. être prédit; être annoncé. Part. p. провозв'ящённый.

Провозв'яще́ніе, sm. la prophétie, prédiction. Провозгласить, см. Провозглашать.

Провозгласникъ, -ница, в. le proclamateur. Провозгласнать, провозгласнать, va. publier, proclamer; || -ся, vr. être publié, proclamé.

Part. p. провозглащённый.

Провозглашение, ем. la publication, prociama-

Провозить, провезти, va. transporter, voitarer, faire passer, passer; || passer (un certain temps) à charrier, à voiturer; || -cs, vr. être transporté. Провозать mosapu изв одной страни es opysyso, transporter les marchandises d'un pays dans un autre. Провозать mosapu червы границу, faire passer des marchandises par la frontière. Тайно провожить мосары, passer des marchandises en fraude. | Мужейна предам день

\*!1 ,

spososára éposó, se paysan a passé toute la journée à charrier du bois.

'lipobosáthen, vr. parf. fam. passer (un certain temps) à faire (quelque chose); se donner bien de la peine. Я правый день провозяяся съ приготоeséniems us dopôse, j'ai passé toute une journée à izira les apprèts pour un voyage. Цалый мюonus uponoshica ons es émans neiodéens; il s'est donné bien de la peine durant tout un mois à cause de ce shenapan.

Провозка, *sf. см.* Провозъ. Провожый, *adj.* de transpert.

Провозь, sm. le transport, la voiture.

Провода́кввать, проводо́чь, va. tirer /d tra-vers); || разбег par la filière; || -ся, vr. être tiré. Part. р. проволоченный.

. Проволанивать, проволочить, va. tirer en longueur, ||-ся, vr. être tiré en longueur, tralner en longueur. Part. p. преволоченный Проволока, ef. le fil d'archal.

Проволочить, см. Проволакивать.

Ырополочка, of. le délai, retardement, ajournement. Малькшая проволочко можеть быть ередна, le moindre retardement peut causer du préjudice, on il y a péril en la demeure.

Проволочка, сіт. см. Проволока. Проволочный, adj. de fil d'archal. Проволочь, см. Проволакивать Провомалый, adj. gaté, pourri, infect.

Превонять, эм. parf. être pourri, exhaler une odeur infecte.

Проворить, II.1. с-, va. fam. se procurer aves adresse.

Проворно, adv. vite, promptement.

Проворность, ф. см. Проворство.
Проворный, аф. 1. agile, prompt, expéditif.
Проворные, афи (сомр. de Проворню) plus
vite, plus promptement. Проворные, vitel dépêches-vons

Проворобить, рагу. см. Воробить.

Проворожить, vn. parf. passer (un certain semps) à dire la bonne aventure; | va. dépenser en se faisant dire la bonne aventure.

Преворочать, vs. parf. passer (un certain temps) à retourner, à remuer; || -ся, vr. remuer, s'agiter (durant un derlain lemps)

Проворство, sn. la viteses, agilité. Проворчать, раг. в. Ворчать.

Провощить, см. Провищивать. Провыть, оп. parf. hurler (un certain temps). Провъвъть, провъять, va. vanner; || soutiler un peu; | -cs, or. être vanné. Part. p. uposti-

Проведывать, проведать, vn. (о чёмы) s'informer, s'enquérir de, apprendre; || va. (жого) visiter, aller voir. Part. p. провъданный.

Провривать, va. vanner.

Проверявать, проверять, см. Проверять.

Провърка, см. Повърка. Провррать, вм. Повърять.

Провъсить, см. Провъшивать. Провъсный, adj. séché à l'air, essoré.

Провесь, sm. le manque de poids.

Пров'ятривать, пров'ятрить, va. aérer, expo-sor à l'air; || -ся, vr. être aéré; || prendre l'air. Part. р. пров'ятренный. Пров'яшивать, пров'ясить, va. sécher à l'air,

essorer; || peser trop, se tromper dans le poids; || -es, erc être séché, essoré; || se tromper dans le poids, Пров'ять, см. Пров'явать.

Провя́ливать, провя́лить, ос. sécher au soleil, essorer; || -cs, vr. être séché au soleil, être essoré. Part. p. проваленный. Прогадить, см. Проворожить.

Прогадина, of. un endroit libre de glace (sus une rivière); || la clairière (dans un bois).

Прогарать, см. Прогорать.

Прогарина, of и Прогаръ, em. un endroit

percé par le feu.

Проглаживать, прогладить, va. lisser, passer (un certain temps); || troner à force de repasser; | -ся, vr. être repassé. Part. p. проглаженный.

Hooringkie, on parf. passer (un cortain temps) à badauder, à flaner.

Проглатывать, проглотять, va. engloutir, avaler; | -сп, vr. être englouti, avalé. Parti p. проглоченный.

Ilporadatts, va. parf. percer en rongeans, ronger de part en part, d'outre en outre. Part.

р. проглоданный.

Проглотить, см. Проглатывать. Проглядывать, проглянуть, ва parattre, se montrer; регсет. Ауна проглянула изв за облана, la lune se montra de derrière un nuage. || Aocuda проглядываеть ев его словажь, le dépit perce dans ses paroles.

Прогладывать, прогладить, va. passer (un certain temps) à regarder; | laisser passer, ne

pus remarquer; | examiner.

Прогнаніе, sn. action du verbe Прогнать.

Прогнать, см. Прогонять:

Прогнивать, прогныть, vn. pourrir d'outre en outre.

Прогивниять, прогивнать и прогивнить, ес. irriter, facher, courroucer; | -cs, vr. se facher, s'irriter. Hpomý ne npornásarica kan ne npoгийнайтесь, по vous déplaise on ne vous en déplaise.

Проговаривать, проговорять, ом: dire, parler; | passer (un certain temps) à converser, tretenir; || va. articuler, prononcer; || schever de prononcer, de réciter; || -cs, vr. lacher mot, jaser, se trahir en parlant, faire une indiscrétion. Я проговорямь со ниме дес часа, ја разве deux heures à converser avec lui. Part. p. upoговорённый.

Horonbre, un. passer fun certain temps !

jeûner.

Проголодать, vn. parf. souffrir de la faim (durant un certain temps); | -CA, vr. avoir

Прогонка, я. action de conduire du bétail. Прогонный, adj. amené (du bétail); || flotté (du bois). - Bus dénois, la taxe pour les chevaux

de poste. Прогонщикъ, sm. le conducteur du bétail; || flotteur.

Прогонъ, sm. cm. Прогонка; | le flottage /du bois/; || le chemin entre deux hales; || Archit. le puits (de poèle, d'escaller).

Прогоны, sm. pl. la taxe pour les chevaux

de poste.

liporoнать, прогнать, va. (fut. прогоно) chasser, mener, dissiper; || faire flotter; || -cs, vr. être chassé, mené, dissipé; || être flotté. Прогнить cause de l'ivrognerie, on le mettre dehors à cause de ... Horonerie, on it mettre denors a cause de...

Horonerie ekomény es nóze, chasser, mener le bétail aux champs. "Hornare neváze, chasser le chagrin. Hornare enyky, chasser l'ennui, désennuyer. Bèmeps uporhare mysy, le vent si dissipé le nuage. || Horonere ance no parte, faire flotter du bois sur une rivière. || Mitt.

Hornare excess empos, faire passer par les hagnettes. Part. n. poérhausuit. baguettes. Part. p. прогнанный.

Прогорать, прогоръть, va. brûler de part en

Date 26 TOOOLC

être percé par le feu; || être entièrement | Hpogéra dymy vopmy, faire un pacte avec le

Прогоревать, vn. parf. passer (un certain temps) à s'affliger, à se lamenter.

Прогоранить, vn. parf. brailler (un certain

Прогорькаость, af. la rancidité, rancissure; amerinme.

Прогорькавий, аф. rance, ranci; amer.

Прогорыннуть, vn. parf. rancir, devenir entièrement amer.

Проторвами, adj. bralé d'outre en outre, pereé par le seu. Прогорять, см. Прогорать.

Прогостить, vn. parf. passer, rester (un certain temps) en visite.

Программа, af. le programme, prospectus.

Прогребать, прогрести и прогресть, ча. nettoyer en raclant; || racler (un certain temps); ramer (un sertain temps). Part. p. nporpe-

Прогреметь, un. parf. tonner (na certain temps).

Прогрессивный, adj. progressif.
Прогрессія, sf. Mathém. la progression.
Прогрестя, прогресть, ем. Прогребать.
Прогрохотать, vn. parf. faire du hruit, retentir (un certain temps).

liporpyshits, va. parf. w -ca, vr. parf. mettre (un sertain temps) à charger un navire.

Прогрустить, vn. parf. passer (un certain temps) à s'affliger, à se chagriner.

Ilporpызать, прогрызть, va. ronger d'outre en outre, percer en rongeant; || -ся, vr. être rongé d'outre en outre. Part. p. прогрызевный. Прогръвать, прогръть, va. chaufier; || -ся, vr. être chaufie. Part. p. прогрътый.

Прогудавать, прогудать, va. passer (un cer-tain temps) à se promener; || dépenser en débauches; | manquer; | passer (un certain temps) прогудать всю деньги, il a dépensé tout son argent en débauches. || Прогудать обюдь, manquer le diner. || Люниевцъ прогудядъ деа рабочиль дия, се рагевзеих а разве deux jours à chômer. Part. p. прогуданный.

Прогузка, af. la promenade, le tour de pro-

Прогуль, sm. le chômage. Прогульный, adj. de chômage. Прогудить, см. Прогудивать.

Ilpozananie, sn. la vente, action de vendre. Продавать, продать, va. (ртел. продаю, fut. продажь) vendre, débiter; || -ся, vr. se vendre, être à vendre; être vendu. Продавать сомв, unanie, vendre une maison, un bien. Продавать св аукціона, св молотка, св публичнаго торга, vendre à l'encan, aux enchères; vendre par licitation, liciter. Ilpogassárs ónmuns, es pósnuty, vendre, débiter en gros, en détail. Ilpogassárs synna, mamépén, vendre des draps, des étoffes. No vens upogaère es caraps, à combien vendezvons ou à raison de quoi vendez-vous le sucre? Я продать вто по семи рублей пудг, je le vends à sept roubles le poude, ou à raison de sept roubles le poude. За сколько они продекть важи imy somads, pour combien vous a-t-il vendu ce cheval? Она продавъ жию эту лошадь за сто pydass, il m'a vendu ca cheval cent roubles ou le bon Dieu m'accorde de vivre asses longpour cent roubles. Я продаль жайба на тысячу temps. рублей, j'ai vendu pour mille roubles de blé.

diable. || Imoms mosáps xopomó upagaères, cetta marchandise se vend bien, ou est de bon débit.

Aous émons upogaères, cette maison est à vendre. Upogaères napéna, à vendre une voiture. Part. p. проданный.

Продавецъ, sm. 1. -вица, sf. vendeur, -deuse. Продавлявать, продавять, са. percer en pressant; || -ся, vr. être percé en pressant. Part. p. продавленый.

Продажа, я. la vente, le débit. Продажа дома, la vente d'une maison. Продажа месечная, ónmucas, vente en détail, en gros. Hyenúme es upogámy, mettre en vente. Enua éma seemynése ез продажу, се livre est en vente. Продажа « αγκιμόσια, es πολοπκά, es πηθλύκταιο πόρια, vente à l'encan, aux enchères; vente par lici-tation, la licitation. Προχάπα σύκους, ποπέριά, débit de draps, d'étoffes.

Продажно, adv. vénalement. Продажность, af. la vénalité. Продажный, adj. à vendre; || vénal. — доль, une maison à vendre. - vesociare, un homme vénal.

Продалбливать, продолбить, vs. perser avec le ciscan; [] -ся, vr. être percé avec le ciscan. Part. p. продолбленный.

Продать, см. Продавать.

Продвигать, продвинуть, оа. рашмаг plus avant; | -ся, от. être poussé plus avant, passer devant. Part. р. продвинутый.

Продвигать, va. parf. pousser (durant un certain temps). Part. p. продвиганный.

Продежурить, vn. parf. ôtre de service (du-rant un certain temps).

Продёргивать, продёрнуть, wa. passer à travers, enfiler; || --ся, or. passer à travers, être enfilé. Part. р. продёрнутый.

Продергивать, продергать, va. arrecter, éclaircir, sarelor (les plantes); [] -ся, vr. être

sarolé. Pert. p. продёрганный.

Продерживать, продержать, va. retenir, te-nir (un certain temps); ∏ -ca, vr. dire retene (un certain temps). Оне продержель жема магий deno, a museró ne comanas, il ma retenu toute la journée, et il n'a rien fait. Imo desimas ser pemonia, ond eace dosse upogépaura, c'est une cérémonie qui est longue, elle vous tiendre longtemps. Part. p. продержанный.

ilpogépana, of action de retenir (un certain

Продержій, adj. téméraire, audacieux. Продерзостно, adv. témérairement, audacien sement.

Продерзостный, см. Продерзкій. Продерзость, б. la témérité, andace.

Продёрнуть, см. Продёргивать.

Продиктовать, va. parf. dieter. Продиравить, va. parf. trouer; [] -ся, v. se trouer; être troué. Part. p. продиравленвый.

Продиравать, un. parf. se trouer, être troué. Продпрать, продрать, va. déchirer, troner; положения продрагь, va. se déchirer, se troner; претов da fouts'. Продрать глаза, ouvrir les year (après un sommett). Part. p. продравный.

Продлительно, -ность, -ный, см. Продолжи́тельно, etc.

Ilpoanite, va. parf. prolonger, tirer en losgueur, || -ca, vr. se prolonger, trainer en lon-gueur. Écan Cocnédo npognário mojo secusas, si

Продневать, раг. см. Двевать.

Продованотверный, adj. d'approvisionnement, |

alimentaire.

Премовольствіе, зм. approvisionnement m, alimentation, subsistance f. — армін, approvisionnement de l'armée. Hapóduos -, alimentation publique. Hedocmámoss npogobósicrbis, le manque de subsistance.

Предевольствованіе, эм. action d'approvision-

Продовольствовать, va. parf. approvisionner, alimenter; | -cs, er. être approvisionné. Part. p. продовольствованный.

Продолбять, см. Продалбливать.

Пределговато, adv. d'une figure oblon-

Продолговатость, оf. la figure oblongue.

Продолговатый, adj. oblong. Продолжатель, sm. le continuateur (d'un ou-

Продолжать, продолжить, va. continuer, poursuivre; || prolonger; || -ся, vr. continuer, se prolonger, durer. Продолжать рабому, continuer le travail. Она продолжаетъ мутешествовать, il continue à voyager. Продолжать сеой путь, continuer son voyage, poursuivre son chemin. A cass cayman, продолжанте, je vous écoute. continues on poursuives. Hoogozmath conny. continuer la guerre. Продолжить сойну, prolongar la guerre. Продолжить перемиріе, присиле-сію, prolonger une trève, un privilége. || Ауриая noicos npogoznáeres, le mauvais temps continue. Если война продолжится, si la guerre continue. Oma antes apogozméetes de camare na-ematéna, cette allés continue en se prolonge jusqu'an pavillon même. Θπο προχοπάετας απώщroms donto, cela dure trop longtemps. Cnexтакль продолжанся до полуночи, le spectacle dura jusqu'à minuit. Мирь продолжанся недолго, la paix n'a pas été de longue durée, on la paix a sté de courte durée, de peu de durée. Part.

р. продолжённый. Продолжёніе, sn. continuation, durée, suite f; prolongation f; prolongement m. — pacomu, continuation d'un travail. — counci, dypnoù no-sédu, continuation de la guerre, du mauvais temps. Be ces продолжение émoie процесса, émoù Gépu, pendant toute la durée de ce procès, de cotto tempête. - népeoù : knúre, suite du livre premier. Начало романо, сиучно, но продолжеzie eté sanumámentante, le commencement de ce roman est ennuyeux, mais la suite en est plus intéressante. — enepedú, es enhdynmens nomepe, la suite prochainement, incessamment. nepenúpia, epoka, omnyeka, prolongation de la trave, du terme, du congé. — черты, лини, prolongement d'une ligne. Xecoms y экисотных воть продолженія позвоночнаго столба, за quene, dans les animaux, est un prolongement de l'é-pine dogsale. || Bu npedenscénie, adv. durant, pendant, dans l'espace de. Bu npogoznénie noenesenurs conces, durant plusicure siècles. Bu mpogennésie occés acciene, durant sa vie ou sa vie durant. Въ продолжение некоморазо времеme, durant un certain laps de temps. Be upogoaménie émozo epémenn, durant ou pendant ce temps. En upogoaménie dészare epémenn, pendant longtemps. Bu upogoznénie smoio dóziażo spiжени, pendant ce long capace de temps. Въ проgosmenie namé vacos cpady, pendant cinq heures consécutives. Въ продолжение шесты дней, dans l'espace de six jours.

Продолжительно, adv. longuement.

Продолжительность, of. la longue durée, contimuité, longueur f.

Продолжительный, adj. de longue durée, qui dure longtemps.

Прододжить, см. Прододжать. Продольно, adv. en longueur. Продольный, adj. longitudinal. Продорожить, parf. см. Дорожить.

Продрать, см. Продпрать. Продремать, vn. parf. sommeiller (un certain

temps).

Продрогнуть, vn. parf. être transi de froid. Продувать, продуть, va. souffler à travers (pour netteyer); || pénétrer, se faire sentir (du vent); || -cs, vr. être soufflé. Продуться съ карmы, se ruiper au jeu.

Продувной, adj. fin, rusé, adroit, fieffé. Продуктъ, sm. le produit, la production.

Hoodymart, on. parf. passer (un certain temps) à réfléchir, à penser.

Продуть, см. Продувать.

Hpogypauert, vn. parf. passer (un certain temps) à mystifier: | -cn, vr. passer (un certain temps) à faire des folies, à folâtrer.

Продушина, of. dim. -шинка, le soupirail; |

un trou (dans la glace).

Продырять, продырить, vs. trouer, percer de trous; | -ся, vr. se trouer, être troué. Part. p. продырённый.

Продышать, эп. parf. respirer (ин certain temps).

Продъваніе, см. action du verbe Продъ-Продъвательный, adj. propre à enfler.

Продъвать, продъть, va. faire passer, enfiler; предът vr. être passé, enfilé. Продъть сербену снеозь кольцо, faire passer la corde dans un anпеви. Продать нитку скесть избленее ушко, разser un fil par le trou d'une aiguille, on enfiler une siguille. Part. p. продатый.

Продълать, va. parf. etre (un certain temps)

h faire. Каремника польбов проділаль этемв экинома, le carrossier a été six mois à faire cet équipage. || см. Продільнать. Проділка, аf. 3. ouverture f, trou m: || tour m, ruse, manœuvre f. Мию межения проділка его от есми, j'ai connaissance du tour qu'il vous

а joué. Проделывать, проледать, св. регсег; || monder (forge); || -cs, vr. être perec. Продъять окно, дверь въ стань, регсег une croisée, une porte dans un mur. Part p. продъявльный. Продъявный, adj. perec; || mondé.

Продъть, см. Продвиать.

Проектировать, I.2. va. projeter. Проектный, adj. de projet.

Проекть, em. le projet (d'un euvrage).

Проёмный, adj. qui passe d'outre en outre. Проёшь, sm. ouverture f, trou m percé d'outre en outre.

Прожаривать, прожарить, vn. bien rôtir; // rôtir (un certain temps); || -ся, vr. être bien rôti. Part. р. прожаренный.

Прожать (/ш. прожиу и прожну), см. Прожимать и Прожинать.

Прождать, va. parf. attendre (un certain temps), être à attendre. Я цізлый день прождаль востой, j'ai été toute la journée à attendre des visites. Parl. р. прожданный.

Прожёвывать, прожевать, va. bien macher; | -cs, or. être bien maché. Part. p. прожеван-

man. Прожектёръ, sm. le projeteur, faiseur de projets.

Прожектировать, см. Проектировать. Прожелобить, рагу. см. Желобить.

Reposerare, ef. la coulour tirant sur le jaune, teint jannatre.

Прожечь, см. Прожигать. Проживаніе, sn. le séjour.

Проживать, прожить, un. vivre fun certain demeurer, habiter; || dépenser; temps/; passer, manger, gaspiller; || -cs, vr. manger, gaspiller tout son bien; être dépensé. Oméus sed npommen emo same, son père a vécu cent ans. | diamoses онъ проживаеть ск дересию, il passo l'été à la campagne. Онь проживаеть съ дересню, il demeure à la campagne ou il habite la campagne. Il Uns ppoment ecë ceaë cocmointe, il a mangé ou gaspillé toute sa fortune. || One прожится на armpues, il a mangé tout son bien en actrices. Part. p. прожитый

Прожигальный, adj. pour percer en brûlant. Прожиганіе, en. action de percer en brûlant. Прожигательный, см. Прожигальный.

Прожигать, прожечь, са. percer en brûlant, brûler de part en part; || -ca, vr. être brûlé d'outre en outre. Part. p. прожжённый и прож-, жёный.

Прожилива, ef. dim. -жиливка, см. Прожи-

SON'S.

Прожизовъ, sm. 1. dim. -лочекъ, la veine (dans le marbre, etc.).

Прожиль, of. la fibre, le filement.

Прожимать, прожать, va. faire sortir en pressant. Part. p. прожатый.

Прожинать, прожать, va. passer (un certain temps/ à moissonner.

Прожитокъ, sm. 1. vi. entretien m; | aisance

Прожиточный, adj. vi. d'entretien; | aisé, à son aise.

Прожить, см. Проживать. Прожитье, sn. entretien m.

Προκότα, s. un endroit percé par le seu.

Прожора, sc. glouton, -onne; gourmand, -ande.

Прожорливо, adv. gloutonnement. Прожорливость, s. la gloutonnerie, voracité.

Прожорливый, adj. goulu, glouton. Прежорство, см. Прожорливость.

Прожужжать, vn. parf. bourdonner; || va. \*ущи, см. Ухо.

Ilpóna, f. la prose.

Прозабочиваться, прозаботиться, от. passer (un certain temps) à s'inquiéter.

Прозанкъ, sm. le prosateur.

liposanuecuia, adj. écrit en prose; || prosatque. Прозакладывать, прозакладовать, ис. perdre en pariant; || mettre en gage (par parties).

Прозваніе, sa. le surnom, la dénomination.

Прозвать, см. Прозывать.

Прозвеньть, vn. parf. sonner; | tinter (des oreilies).

ilpóзвище, sm. le surnom; | sobriquet.

Проводнить, vm. parf. passer (un certain temps) à sommer.

Прозекторъ, sm. le prosecteur (d'anatomie). Прозниовать, parf, см. Зимовать.

Прозирать, прозрыть, on. regarder (d travers), pénètrer par son regard; || resouvrer la vue; || sl. prévoir.

Прознаменовать, va. parf. sl. présager, pronostiquer.

liposonoπés, sf. Rhit. la prosopopée.

Прозоранво и Прозоранво, adv. avec perspicacité, avec sagacité.

Прозоранность и Прозоранность, эf. la per-

spicacité, sagacité.

Прозорянный и Прозорянный, осі, регарісасе, pénétrant.

Прозрачно, adv. d'une manière transparente, jour.

Прозрачность, и. la transparence, disphanéké. Прозрачный, adj. 1. transparent, diaphane. Прозръніе, in. st. le recouvrement de la vue.

Прозубривать, прозубрить, va. limer les dents (d'une scis). Part. p. прозубренный. Прозывать, прозъять, va. surnommer, dénommer; || -cs, vr. s'appeler, se nommer; || stre surnommé. Part. p. прозванный.

Ilposhearb, va. parf. laisser échapper, madquer; perdre de vue; || passer [un certain temps] à bailler.

Прозяба́еное, adj. ss. le végétal, la plante. Иа́ротео -мыхъ, le règne végétal.

Прозяблемость, sf. la végétalité. Прозябаніе, sn. la végétation, germination. Прозабать, vn. végéter, germer, croître. Прозябать, прозябнуть, vn. être transi de

froid. Прозябеніе, sn. la végétation; || la plante.

Прозябнуть, см. Прозябать.

Проигрывать, проиграть, va. perdre; perdre au jeu; | \*se faire tort; || laisser passer en jouant. || s'exercer à jouer; || un. passer (un certain temps) à jouer; | -cs, vr. perdre tout au jeu, se ruiner au jeu. Проиграть облю, запладе, сражеnie, perdre un procès, une gageure, une bataille. Онь проигрываеть болошея суммы, il perd au jeu de grandes sommes. Я проиграль аму съ карты сто рублей, il m'a gagné au jeu cent roubles. | \*Ceoéio onpomémusocmito ous mudio проигрываеть во мнюми публики, par son étourderie il se fait grand tort dans l'opinion publique. || Нерадиены учения проиграть кадение время ек саоў, l'écolier négligent a laiseé passer les heures de classe en jouant dans le jardin || Проигрывать концерть на скринить, s'exercer à jouer un concerto sur le violon. en. Они проиграми есю ночь, ils ont passé toute la nuit à jouer. Part. p. проигранный.

Проперыниный, adj. de la perte. Пронгрышъ, sm. la perte (que conque). Пройдоха, se. un aigrefin, rueé compère."

Произведеніе, эп. la production, le produit; || ouvrage, œuvre f; || Arithm. le produit.—приpodm, ucrýcomea, yma, production de la nature, de l'art, de l'esprit. -ній велиних художинисть, les productions des grands artistes. Земледальneckia -nia, les produits agricoles -nia apomi-machinocom, les produits de l'industrie: -nia an-méveckia, conkanivechia, les produits chimiques, nucamena, c'est le meilleur ouvrage de cet auteur. Fenisasnos—, une muvre de génie. Ospas-ussos—, un chef-d'œuvre.

Произвести и Произвесть, вм. Производить. Производитель, -- ница, г. producteur; [ Све-métr. générateur. — постройни, рабеть, le conducteur d'une construction, de travaux. menneixe done, le secrétaire. — encounein; un juge chargé de l'enquête.

Производительность, об. la force productrice. Производительный, adj. producteur, productif. Проязводить, II.4. произвести и произвесть, va. produire; opérer; faire; déterminer; || promen-voir; || tirer; || dériver, faire dériver; || instruire; || -ся, vr. être produit, opéré, fait; se faire; || être promu; || être dérivé, dériver; || s'instruire. Страна эта произвозить золото, се раус produit de l'or. Этоть жудожники не производиль ничего nperpácume émoit napminu, est artiste n'a jamais rien produit de plus beau que ce tableau. Bodná

производить большей быдетеся, larguerre produit ; de grands maux. Smo, произведёть верещее дей- pousser. npecopasocánia, nepembnu, opérer des réformes, des changements. Odáns Eois mômems uponsects smo výdo. Dieu seul peut opérer ce miracle. Производить бынны, faire des expériences. Производить портбелю, см. Торговая. Это из-състие производо на него сильное спечательные, cette nouvelle a fait sur lui une forte impresвіон. Ничтожныя причины проваводять часте бельшіє переворошы, des causes futiles déterminent souvent de grandes révolutions. Искорна производить вногой страшный серысь, une petite étincelle détermine quelquefois une explosion terrible. || Прояввестя ез зенералы, promouvoir au grade de général. Прояввестя св слюдующій чинь, promouvoir d'un grade. Произвести черевь чинь, promouvoir он faire avancer de deux gra-des. Произвесть яз биередь, не съ биередь, см. Очередь. Жой оних произведёнь ез офицеры, mon fils vient d'obtenir des épaulettes. || Our пронаводить свой родо от внаменитыми предwoes, 'il tire son origine d'illustres ancêtres. | **Ото** слово производять отв граческаго кория, on dérive ou on fait dériver ce mot d'une racine grecque. || Производеть дело ск суде, racine greeque. Il liponabogate onno es cych, instruire une affaire dansun tribunal. Il po-mandate mamesonoe, yeonoenoe dinno; instruire un procès, une cause criminelle. Il ponabogate candomeie, instruire, faire une enquête. Il po-mandate candomeie o dinno, instruire une affaire. Il pousbogate cych, rendre la justice; juger. Il pousbogate do comme, mettre au monde. Il pousbogate magical a comme, mettre au monde. Производить работы, exécuter des travaux. Mill. Произвести смотръ, passer la revue. Произвести смотръ войска́мъ, passer des troupes en revue, от inspecter des troupes. Part. p. произведённый. į Производный, adj. Gram. dérivé.

Προμαβόλετβο, sn. promotion f, avancement m; || exécution f (d'un trabail); instruction f; || Gram. dérivation f. -- es went, promotion à un grade. || — diana ex cycle, instruction d'une affaire dans un tribunal. || — cabdomeia, la tenne

d'une enquête.

Производственный, «dj. — ологе, Grame le STIRES.

Произволеніе, sn. le vouloir, bon plaisir. Нроизволь, sm. la volonté, le gré, libre ar-bitre; || arbitraire m; le bon plaisir. Оставить

na mponendam systemi, laisser à l'abandon. Ha mponendam simposes, au gré, à la merci des

Hponzedzune, adv. spontanément, velentálrement; || arbitrairement.

Произвольный, adj. spontané, volontaire;

Произнесе́ніе, ви. la récitation үш'ин discours); le prononcé (d'un arrêt). ...

Произносить, произнести и произнесть, υα. pronuncer, proférer, articuler; || -cπ, υν. être prononcé, proféré, articulé. Προυππέστь ραчь, apusocops, prononcer un discours, un arrêt on une sentence. Произносить угрязы, боголульовна, proférer des menaces, des blasphèmes. Оня не произнёсь на елона, il n'a pas proféré une parole. Произнесить лестиванно слова, prononcer, articuler distinctement les mots. Part. p. mpoвзнесённый.

Houseomérie, su. la prononciation, articu-

lation.

Произойти, см. Происходить.

Провараждать, I.i. va. produire, engendrer.

Пропарастать, -расти, см. germer, crottre,

Произрастеніе, su. la plante, le végétal.

Произрасти, см. Произрастать.

Прожаществіе, зм. événement m. Прожаществіе, зм. événement m. Прожаще зг. 4. ouverture f; || le trou (percé dans le lobe de l'areille); || la fente (dans ми.

Прониать, va. parf. percer (les oreilles). Прониенованіе, en. la dénomination, le

anrnom.

lipoниеновывать, проименовать, va. surnommer; | -cs, or. être surnommé. Part. p. uposменованный.

Пройскивать, проискать, va. chercher, être chercher (pendant un certain temps); || un. intriguer. Part. p. происканный.

Происки, sm. pl. les menées, intrigues, ma-

chinations f.

Проистекать, проистечь, vn. découler, émaner. Проистечение, sn. émanation f.

Προκαχοικτ, προκεούτε, υπ. provenir, venir, naître, résulter, émaner; || avoir lieu, se faire, se passer, s'opérer; || descendre, sortir, être issu, tirer son origine. Эте пронежодить от того, umo.., cela provient ou cela vient de ce que... Hecváemia ező произоших отк..., ses malheurs viennent de... Abmu, npousuéauie oma smoto τράκα, les enfants qui sont provenus ou qui sont issus, qui sont nés de ce mariage. Muozo ceakнихъ открытый произошло отв случал, бевиcoup de grandes découvertes sont nées du hasard. Оти непоздержения происходить много болюзней, beaucoup do maladies naissent d'intempérance, ou résultent de l'intempérance. Oms этого можеть произойти убытокь, il en peut résulter une perte. Ccopa was uponsouité oms недоразуміння, leur querelle résulta d'un malentendu. Семене происходить от солнца, la Inmière émane du soleil. Cadeo происходить oms Omud Пределине, le Verbe émane du Père éternel. || Ментру на на произонна ссоре, une querelle vient d'avoir lleu, ou vient de surgir, vient de survenir entre eux. Be smoë npoниным произошля бенорлоки, des désordres ont en lieu dans cette province, on il survint, des des... Bs paceman proneques vemanoena, ce travail vient d'éprouver un retard. Buepé проискоgum endeput, les élections ont en lieu hier. élections se firent avec beaucoup d'ordre. Omкрытів экслівной дорови будеть происходить 5 ads, l'inauguration du chemin de ler se fera es aura lieu le 5 mai. Эта сцена провеходила при мит, cetto scene s'est passée devant mei. Ян-кому неизећошна, что происходило между ними, регроипо по sait се qui s'est passé entre eux. Въ нёмь произоший большал переміна, il s'est opèré en lui un grand changement || One nponc-xogurs oms suamenúmese péda, il descend, il sort, il est issu, il tire son origine d'une race

Hosecxomaénie, so. origine; || extraction /. Происхожденіе этого обычал неизвілотно, оп пе connaît pas l'origine de cet usage. Ous Hameus no nponcxomgénim, il est Allemand d'origine. || Teracions sudmuraro, mistaro mponexompénia, un homme d'illustre, de basse extraction.

Происшествіе, см. Произнієствіе. Пройти, см. Проходить.

Hpolitrics, vr. parf. faire un tour. Hpolitenrece no cády, faisons un tour dans le jardin. One npomeren ne nomname, il a fait un tour par la chambre.

Прокаженный, edj. lépreux; || em. le lépreux. Проказа, ef. la lèpre. Проказить, II.4. en. faire des niches, faire

des siennes.

Проказливый, adf. porté à l'espièglerie.

Проказникъ, -ниця, з. un su une espiègle. Проказничать, І.1. см. Проказнть.

Проказы, sf. pl. les niches, espiègleries f. Hadisams uporásu, faire des siennes.

Проваливать, прокалить, см. Калить.

Прокалывать, проколоть, va. percer, trans-percer; || -ся, vr. être perce, transperce. Part. p. проколотый.

Прокаля́кать, vn. parf. fam. causer fun cer-

tain temps).

Прованчявать, проконтать, va. blen fumer, fumer entièrement; || -ся, vr. être bien fumé (des viandes). Part. p. прокопчённый.

Прокапывать, прокапать, ок. dégoutter (à

travers).

Прокапывать, превопать, va. creuser (d travers); || creuser (un fossé); || -ся, vr. percer en creusant; | lambiner (un certain temps). Part. p. прокопанный.

Прокараўлявать, - ўлять, va. faire la garde fun certain tempe); || ne pas remarquer en étant

de garde. Прокарманвать, -кормить, са. nourrir, entre-· tenir, alimenter; || consommer pour nourrir; || -cs, vr. subsister, s'entretenir. Part. p. nporopuдевный.

Прокатать, см. Прокатывать. Прокатить, см. Прокатывать.

Прокатка, .f. le laminage.

Прокатный, adj. propre & rouler; || loué, donné à louage.

Прокать, sm. le plancher pour rouler: || le prix du louage. Взать на прокать, prendre à louage, louer. Omdáms na uporars, donner à louage, louer.

Прокатывать, прокатать и прокатить, са. rouler (par devant); || promener, mener promener (en voiture); dépenser pour des courses en voiture; || laminer; || -cs, vr. rouler (devant); || se promener (en veiture). Part. p. nponérannais.

Прокачать, см. Прокачивать. Пропачаться, or. parf. passer (un certain

temps) à se balancer.

Прокачивать, прокачать, ва. peseer (un estain temps) à bercer (un enfant); || pop. dépenser en débauches.

Проващивать, проващиять, оп. tousser /un seriain temps/; || -ся, от. expectorer en tous-

Проква́шввать, проква́сить, са. laisser ou faire aigrir. Part. p. проква́тенный.

Прокидывать, прокидать, va. jeter (à travers); || perdre, dépenser; || jeter (un certain temps). Part. р. прокиданяый

Прокидывать, пронинуть, се. jeter à côté, и -cs, or. manquer son coup. Part. p. - прокину-

THEF. Прохименъ, sm. 1. le verset du peautier anulogue à une fêté et chanté avant la lecture des Epltres.

Прокинуть, ем. Прокидывать.

Прокипать, прокипать, vn. bouillir entière-

Прокиматить, va. perf. faire entièrement bouillir; || -cs, vr. bouillir entièrement.

Провисать, провиснуть, wn. s'aigrir, tourner, M PART.

Проянсель, of. une petite aigreur. Проянслый, adj. aigri, devenu aigre.

Провиснуть, см. Провисать.

Прокладина, of. la traverse. Прокладка, of. 8. ce qui est mis entre deux choses.

Прокладной, adj. pour mettre entre deux choses.

Провладывать, провласть и проложить, че. mettre entre deux choses, envelopper; || vérifier (un caloul); supputer; || se tromper dans un calcul; || Mar. faire le point, pointer la carte; || -cs, or. être mis entre, être enveloppé. Проложит книгу бълыми листими, mettre du papier blanc entre les feuilles d'un livre. Промицината крусмальную посуду соломою, envelopper la vuis-selle de cristal dans de la paille. Part. p. прозоженны**й.** 

Произадывать, проложить, ча. frayer; -cs, чт. stre frayé. Произадывать дорезу, пропинну, frayer un chemin ou une route, un sentier. "Произбдывать себъ нужь из нечеснями, н frayer le chemin aux honneurs ou des honneurs. \*Dpozomáte o komo mydým chácy, décrier qqu'un; accréditer, répandre de manyais bruits sur qqu'un. Part. p. проложенный.

Проклажаться, сг. рор. se dorloter, prendre

ses aises.

Programme and the proclamation. Провласть, см. Провладывать.

Прокабвывать, проклевать и проклювуть, va. percer en becquetant; || -ся, vr. percer la coque (des poulets). Part. p. проилёванный.

Провленвать, провленть, ос. enduire, impreguer de colle, coller; | -cs, er. être imprégné de colle, être collé. Part. p. провленный.

Проканкать, va. parf. appeler (un certain lamps).

Проклинаніе, sn. action de maudire.

Провлинать, провласть, va. maudire; || -са, vr. être maudit. Part. p. провластый.

Произнивать, произнить, се. fendre avec des coins.

Проклюнуть, ем. Проклёвывать. -

Прокласть, см. Прокливать. lipozzávie, sm. malédiction, imprécation fill anathème sa

Проилятый, adj. maudit, exécrable.

liponóвывать, проковать, ос. percer en for-geant; || bien forger; || passer (ип certain tamps) в forger. Pert. p. прокованный.

Проковыривать, проковырять, са. регоег са

curent. Part. p. npokonápannski.

Прекозырявать, прекозырять, оп. jeuer stort; ||-cs, er. perdre ses atouts; || pep, se rainer at

Проколачиветь, проколотить, ос. faire развет travers en cognant; || battre (pour actioper). Part. р. проколочениый

Проколоть, см. Прокалывать.

Проколунывать, проколунать, регоег ев grattant. Part. p. прокодупанный.

Пропоновачивать, прокепелатить, св. hien calfeutrer; || -ся, ет. être bien calfeutre. Регі. Р. проковопачевный.

Провойсуль, sm. le procensul. Провойсульскій, edj. du procensul. Провойсть, см. Провойшивать. Провойный, edj. creusé à travers. Прокоптить, см. Преквиченть. Прокоптильний, edj. fumé, bien fumé. Прокоптить, vn. parf. être bien fumé.

Проконъ, sm. le fossé à travers, canal. Прокормить, см. Прокармаввать.

Прокориленіе, во и Прокорика, вр. влітепtation f, entretien es.

Прокоривть, vm. perf. fam. s'occuper assidu-

ment (pendant un certain temps).

Прокосыть, va. perf. passer (un certain temps)

faucher, Part. p. прокошенный.

Прокочёвывать, прокочевать, чи. s'arrêter, séjourner quelque temps dans une contrée (des

Прокрадываться, прокрасться, vr. se glisser

(d travers).

Прокрасить, см. Прокрашивать.

Прокрасться, см. Прокрадываться.

Прокра́шивать, прокра́сить, ea. teindre, peindre; | passer (un certain temps) à teindre, à peindre; | -cs, er. être teint, peint. Part. p. npokpáтенный.

Пропринивать, пропричать, wa. crier, annoneer en criant; || (par/. прокрыкнуть) en. crier, pousser un cri.

Проку́дить, П.4. на-, ом. рор. jouer des ni-

Прокуденный, edj. pop. espiègle, polisson. Прокуденкать, vn. parf. passer (un certain temps) à s'enivrer, à se souler.

liponyuatte, vm. parf. baigner (un certain temps); || -ca, vr. passer (un certain temps) à se

baigner.

Прокурнать, прокурнть, va. parfumer; || dé-penser en fumant; || -ся, vr. être parfumé. Part. р. прокуренный.

Прокурорская, ес. ф. le bureau du procu-

Прокурорскій, adj. de procureur. Прокурорство, sm. la charge de procureur. Прокуроръ, sm. le procureur. Оберь—, le

procureur général.

Прокусывать, прокусыть, эс. percer en mer-dant, mordre de part en part; || -ся, vr. être mordu de part en part. Part. p. прокусанный и прокушенный.

Прокутить, va. parf. manger, dépenser, dis-siper en hombances; || -cs, vr. se ruiner en bombances; || tre dissipé en hombances.

lipone, sm. utilité f. Ome smète npony ne by-dems, cele ne sere d'ancune utilité, ce cele ne servire de rien. Two es émens npony, de quoi cela sert-il? Hômé es npona, profiter. Eny music neadems es uports, rien ne lui profite. Janacmuce es approvision de, s'approvisionner ₫m.

Продагать, продожать, ва. frayer; см. Про-EJÉANERTS.

Пролаза, вс. см. Пройдоха.

Продажить, П.4. см. s'insinuer par ruse. Продажищимть, см. Продазить.

Продазъ, sm. ouverture f pour passer; [] см. Прондока.

Проланоминать, пролакомить, ва. dépenser on friandises; | -ся, vr. se ruiner en friandises. Part. p. промакомменный.

Проланывать, проломать, va. percer, pratiquer; rompre; || -cs, vr. être percé, pratiqué; se rompre. Продажывать онно es стань, percer une croisée dans un mur. Il posowars omsépomis, pratiquer une ouverture. Il posquata seds, rompre la giace. Проломать стану чтобы сдалать дверь, démolir un mur pour faire une porte. Part. р. проложанный.

Прозамывать, прозомить, ва. enfoncer, fracturer; || -cs, er. s'enfoncer, se rompre. Hoogo-nate moss, enfoncer le plancher. Hoogonate sta-nosy, fracturer la tête. || Hoss uposonases, le plancher s'est enfoncé. Jöds nods name uposo-certain temps; || dépenser en médicaments; || -cs,

Прокориъ, sm. es. Прокоризбије; || les dé-penses f pour l'entretien. | mérica на воду, s'enfoncer sous la glace. Part. Прокориъть, cm. parf. fam. s'occuper assidu-р. проломденный.

Продащивать, продощить, va. lisser; || percer en lissent; || -cs, vr. être lissé. Part. p. предо-

щёвный.

Проланть, эп. parf. aboyer (un certain temps). Пролежалый, edf. gate par le non-usage.

lipoлежать, ям. Пролеживать. Пролежень, эм. 1. la sablière, plate-forme, semelle; || une plaie, écorchure (pour avoir été longtemps couché).

Προμέππεστь, προμεπάτь, υπ. rester couché (un certain temps); | υα. (δοκά) s'écorcher à force

d'être couché.

Продетать, продетвть, vm. passer (en volant); || passer rapidement; || "s'envoler (du temps).
Продётка, ef. 3. intr. une sorte de droschki
ou de cabriolet à quatre roues.

Пролётный, edj. de passage (des oiseaux); []

\*passager. -max dpómena, em. ilpolétra.

Ilpolétra, em. le vol (d travers); || le jour,
ouverture [; || espace m libre. Ha npoléma, loc. adv. en. Hanpolers.

Продетать, см. Продетать.

Пролечивать, пролечить, см. Пролечивать и

пролвчить.

Проливать, пролить, ча. répandre, verser; [] "décharger; || -cs. er. se répandre; être répandu, versé. Il positre suné ná nose, répandre du vin sur le plancher. Il positient apose sa ométicone, répandre ou verser sen sang pour la patrie. Много кроев продито ез émons сражения, il у a eu bien du sang répandu dans cette bataille. \*Ons проявить большой сельть на это деле, il a répandu un grand jour sur cette affaire. Il po-ARBATA O ROME CARRE, répandre en verser des larmes sur qqu'nn. || "Hpoaire ne roté ances, décharger sa colère sur qqu'un. Part. p. npo-JETUÄ.

Проливной, adj. — дождь, une averse, ondés;

pluie battante.

Продивъ, ем. dim. продивецъ, Géogr. le detroit.

Hpozárie, sa, effusion, action de verser [. - xpoes, effusion de sang.

Прозять, см. Прозивать.

Hoodonarb, eg. parf. passer (un certain temps) à pêcher.

Прологъ, вт. la prologne. Проложить, см. Прокладывать. Проломать, см. Проданывать.

Проломить, см. Проламывать. Проломиный, смј. servant à briser; || de la brèche.

Проложь, sm. la fracture; || brèche. Проложь голосы, fracture de la tête. || Сдалать проложь es стань, faire une brèche à un mur. "Идти на проломъ, se roidir on se raidir contre les obstacles, contre les difficultés; se faire jour à travers l'ennemi.

Пролысина, ef. un endroit faible de cou-

Пролівать, пролівать, им. se glisser en rampant, se glisser (d travers). Продавть скеезь этmëmay, se glisser à travers une grille.

Пролвийться, vr. parf. faire le paressenx,

aresser (un certain temps).

Пролъска, об. 3. ч Пролъсникъ, от. plante, la mercuriale,

пролъченный.

Промалчивать, промодчать, вы ве taire; ne dire mot, garder le silence.

Промалывать, промолоть, ба. mondre; | bredouiller. Part. p. промолотый.

Проманивать, проманить, ос. repoltre d'es-

Промаршировать, vn. parf. Milit. marcher,

défiler.

Проматывать, промотать, va. dissiper, gas-piller, manger; || passer (un certain temps) à dévider; | -cs, vr. se ruiner en dépenses. Ilpono-Tuth cook umbate, dissiper ou gaspiller son bien. Она промоталь свой состоянів на актрись, il в mangé sa fortune en actrices. Part. p. nponóтанный.

Промахивать, -махать, -махнуть, ос. chasser en éventant; | | fam. dépenser, dissiper; | | parcourir; || -cs, vr. manquer son coup, donner à côté; || être dissipé.

Про́махъ, эм. un faux coup;∥la bévue, faute. Aams, consame uponaxe, manquer son coup, donner à côté; se tromper; || Ons ne uponaxe,

il n'est pas niais. Hodes have the passes have the percent of the perce

pen (pour se désaltérer). Parl. p. промоченный. Промашка, sf. см. Промахъ.

Промаяться, vr. parf. languir, souffrir (ww certain temps).

Промаячить, раг. см. Маячить

Промедленіе, эп. le retard, delai.

Пронедливать, промеданть, on: farder, re-

Промежду, prép. gén. et instr. entre, parmi. Hponemay deyxe ounce, entre deux foux. Hpoмежду 20ръ, parmi les montagnes. Промежду ними, entre eux.

Промежутокъ, вм. 1. dim. -точекъ, intervalle, interstice m. Между дересанными строcuiamu ocucanamen uponempriu, on laisse des intervalles entre les bâtiments de bois. Ilponeшутокъ ережени, intervalle de temps. Вз е́мотз промежутовъ случилось много произшестний; dans cet intervalle 'il arriva bien des événements.

Промежуточный, adj. intermédiaire, mitoyen. mitoyen. -nak comma, un mur mitoyen.

Промежъ, см. Промежду.

Промелькать, Промелькиўть, parf. см. Мелькать и Мелькиўть.

Промерзать, промёрзнуть, on. geler d'outre en outre.

Промёрзьый, adj. gelé d'outre en outre. Промёрзнуть, см. Промерзать. Прометать, 1.1. промести и проместь, са. balayer, nettoyer; ||-cs, vr. être balayé. Part. р. проистённый.

Промётывать, прометать, П.з. и прометнуть va. jeter (à travers); || faufiler: || -ся, vr. être jeté (à travers); | être faufilé. Part. p. промётанный.

Homestate, vn. parf. passet (un certain temps) à rêver, à faire des rêves.

Промаглость, -гаый, -гнуть, см. Промоз-LIOCTE, efc.

Прошнаать, промять, va. bien pétrir; || bien teiller, bien macquer; || promener (un cheval); || |

ort so faire traiter (un certain temps). Part. p. | -cu, vr. être bien pétri; || être bien teillé; || être promené. Part. p. проматый.

Промозглость, af. la raneidité.

Проиозглый, аф. гвисо.

Промозгнуть, vn. parf. rancir, se gâter. Промонна, sf. la ravine, excavation; | une

mare (sur la glace).

Промейный, adj. creusé par l'eau.

Промокать, проможнуть, vn. être tout mouillé. Проможнуть оте дожем, être monillé par la pluie. Проможнуть до костей, être meaillé jusqu'aux os.

liponóклый, edj. tout mouillé-Проможнуть, см. Проможать.

Ilponozaumats, промодотить, va. mettre (m. certain temps) à battre (le 6/6); || battre tout (le bis). Part. р. промолоченный.

Промоленть, va. parf. preférer, dire (un mot); || -cs, vr. lacher un mot, jaser, faire une indis-crétion (en parlant). Part. p. промодвленены.

Промозиться, от. parf. rester (un certain temps) en prière.

Проиологить, см. Проиолачивать. Проислоть, ем. Произвывать.

Прополчать, см. Промалчивать. Промораживать, проморозить, va. faire geler tout à fait; || -cn, er. être entièrement gelé. Part. р. промороженный.

Преморить, va. parf. — безь обада, laisser - na pacomo, accabler par le sans ' diner. travail.

Проиорозить, см. Проиораживать. Промотать, см. Проматывать.

Промочить, см. Промачивать. Промучить, va. parf. tourmenter (un serisia temps); | j -cn, vr. se tourmenter, être tharmsaté (им certain temps). Part. р. промученный.

Пролизы, эт. рі. les trous pereés dans le lobe de l'oreille.

Homerate, on. parf. emporter: || -on, or. passer rapidement.

Прокинть, parf. см. Минть.

Промывальный, аф. servant à laver.

Промывальня, эf. 4. le lavoir (pour le mneral).

Провытвальникъ, sm. le leveur de minerel. Промывальщичей, adf. 3. du laveur de minerai.

Upomeránie, en. le lavage.

Провывательное, абј. зп. је lavement, сур-

tère. Поставить —, donner un lavement. Промывательный, см. Промывальный. Промывать, промыть, va. laver; || emperter, crouser (de l'eau); | -ca, or. être lave; être emporté, creusé. Проимнать руду, laver du miserai. || Вода проимя плотину, l'eau a creuse - la digue. Part. p. провытый.

Промывка, я. le lavage.

Промысель, sm. 1. la profession; branche d'industrie. Зеприний —, la chasse. Рыбини —, la pêche. Горный —, exploitation f des mines. Проимстенный, «df. professionnel.

Проимслитель, sm. le dispensateur de tom les biens.

Промыслительный, adj. qui pourvoit à tout. Промыслить, см. Промышлять.

Промысловый, adj. professionnel. Промысль, sm. la Providence. Промытаривать, см. Проматывать.

Промытарить, см. Промотать.

Промыть, см. Промывать.

· Промышленняя, см. industriel m. Промышленнячи, adj. 3. d'industriel. Промышленность, ф. industrie f:

gagné. Промышлёный, *edj.* industrieux, adonné à

l'industrie.

Промышаять, vn. s'occuper de, faire le mé-tier de. Промышаять рыбою, дичью, s'occuper de la pêche, de la chasee au gibier. Прожыш-airs месезоме, faire le métier de voiturier. Проmuniatra o nome, vi. prendre soin de.

Промышлать, промыслить, va. se procurer, acquérir; || -ся, vr. s'acquérir; être procuré. Промыслить себь мльба, se procurer du pain. Part. р. промышленый.

Промъва, sf. см. Промъвъ.

Промънвать, промънять, vs. changer, échanger, troquer; || -ся, vr. changer, troquer; åtre échangé, troqué. Промънять старую восу́оу na nósym, changer sa vieille vaisselle pour de la neuvo. Произнать картыну на книзи, changer, échanger, troquer un tableau contre des trant. livres. Произвиять нукушку на летреба (prov.), см. Кукушка. [ Мы произвиянсь съ сосыдомы произвиянеь съ сосыдомы произвиянеь съ сосыдомы произвиянен произвиянен произвиянен произвителности. val contre celui de mon voisin. Part. p. upoм впенный.

Промінный, adj. de change -ная контора,

le bureau de change.

Промівнъ, sm. le troe, échange; change, agio . Промівнь одной ебщи на другую, le troe, l'échange d'une chose contre une autre. | Co meна взяли столько-то промыва, on m'a pris tant pour le change.

Цромвицикъ, sm. le changeur, agioteur.

Проивнять, см. Проивнивать.

Промарявать, промарить, и промарять, сс. mesurer (la profondeur); ||-ся, от. se tromper en mesurant. Part. р. промърянный. Промъръ, sm. lo mesurage; || une erreur de

mesure.

Промфрять, см. Промфравать.

Проившивать, проивсить, и проившать, од. bien petrir; | -cz, vr. être bien petri. Part. p. промъшанвый.

Промашкивать, промашкать, см. tarder, re-

tarder.

Промяннуть, рагу. ем. Мяннуть. Промять (ум. промну), ем. Промннять.

Пронашинать, проносить, va. porter (un cer-tain temps); || trouer en portant (un vétement); || -ca, vr. être troué, être usé en portant. Part.

р. проношенный.

Пронести, см. Проносить.

Пронайть, произить, ча. percer; || -ся, чт. tre percé. Произить инижаломя, percer d'un poiguard ou d'un coup de poignard. Пронанть насмозь, transpercer. Part. р. произённый.

Пронантельно, adv. d'une voix percante. Произительность, оf. la qualité d'un son percent.

Пронантельный, adj. 1. percant, aign (d'un

Произить, см. Произать.

Пронизывать, пронизать, се. garnir les intervalles (de perles); || passer (un certain temps) a enfiler.

Пронизь, ef. les grains m de verre (pour gar-

Провиканіе, зм. action de pénétrer.

Пропикать, проинкнуть, va. passer (à travers), pénétrer; || -cs, vr. être pénétré. Commu проняваеть скозо стенью, la lumière passe à travers le verre, ок pénètre le verre. Пронявыть чей мибо намерене, pénètre le dessein de

Дренипленный, adj. d'industrie; || acquis, злубину дфрини, се voyageur a pénétré dens igné. yvénia, être pénétré de la vérité d'une doctrine.

Part. p. пронякнутый.

Пронимать, пронять, са. (ры. проний) регcer; || se faire soutir; || corriger (en punissant); || -ся, от. être percé. Пронять мочки ст ушах», percer les lobes des oreilles. || Mopéss uponu-néers, le froid se fait sentir. Mené mopéss, eéлоов пронимаеть, j'ai froid, j'ai faim. Мена дрожев прониметь, j'ai le frisson, ou le frisson me prende | Eso ne nponneur, impossible de le corriger; il e l'épiderme endurei, le cuir tanné. Part. p. пронятой.

Проницаемость, г. la perméabilité.

Проницательность, об. la pénétration, saga-

Проницательный, adj. pénétrant; || perçant (du son). — esops, yas, regard, esprit péné-

Проницать, см. Проникнуть. Пропосить, см. Пронашивать.

Проносить, пронести, va. porter; || faire conrir, divulguer, répandre; || v. émp. purger; || rom-pre, emporter; || -cs, vr. passer rapidement; || courir, se répandre. Mémo némers écons upoнесли зроб», on a porté un cercueil devant nos fenêtres. | "Пронести слуко о чём», faire courir, divulguer, répandre un bruit sur quelque chose. || v. imp. Eté nponecaé, il s'est purgé en il a eu une selle. || Илотину провесло водою, les eaux ont rompu, ont emporté la digue. || do-made uponeczách mámo nacz, un cheval a passé rapidement devant nous. || Провёсся слух», un bruit a couru, s'est répandu. Part. p. пронесённый.

Проносное, adj. sn. le purgatif. Проносный, adj. laxatif, purgatif.

Проны́ра, sc. intrigant,-anto.

Проныривать, пронырнуть, en. plonger (d travers).

Пронырить, П.1. va. intriguer.

Пронырливость, sf. esprit m d'intrigue.

Пронырарвый, adj. intrigent, rusé.

Пронырнуть, см. Пронырявать. Пронырствовать, 1.2. оп. intriguer.

Пронырщикъ, -щица, см. Проныра. Проныжиться, vr. parf. passer (wn certain temps) à se dorloter, à se choyer.

Проиюхивать, проиюхать, се. avoir vent, flairer; | dépenser pour le tabac. Ous проиюхаль, amo esó comáms nocosomáms, il a cu vent de co qu'on veut le battre. Пронюжать пожису, ilairer un gain. Part. p. проиюханный.

Пронанчить, рагв. см. Нанчить.

Пронять, см. Пронямать.

Прообразователь, sm. celui qui figure d'avance. Прообразовательно, adv. figurativement.

Прообразовательный, adj. figuratif.

Прообразовывать, прообразовать, са. figurer d'avance; || représenter antérieurement; || -cs., ve. ètre figuré d'avance. Part. p. прообразованный. Прообъдать, vn. parf. passer (un certain

temps) à diner.

Проорать, ve. parf. tracer des sillens (à travers un champ); | passer (un certain temps) à labourer; || vn. pop. passer (un certain temps) à brailler, à crier.

Пробхать, un. parf. passer (un certuin temps)

à gémir, à soupirer. Пропаганда, я. la propagande.

Пропадать, пропасть, vn. atra pardu; disparatre, passer; || périr. У жена происла собава, qqu'un. en. Путеместинк провикнух се j'ai perdu mon chien, on mon chien a disparu.

27

Upondani mod samedos, j'ai perdu mon parl. | || cuiro fun certoin tempo); || -an, er: stre bien Невынупленный ек срокв заплада пропадаеть, si l'on no retire pas un gago ou un nantissement à temps, il devient propriété du prêteur. Beë uponázo, tout est perdn. One uponáze y mená vis stoon, was endy, il a dispara de mes yeux; je l'ai perdu de vue. Ilponésu sou mpyoù u dénesa, j'ai perdu mes peines et mon argent, ou j'en suis pour mes peines et pour mon argent. Оня боль вмети пропаль, ем. Васть. Сынь на misam uponagaers, l'ébullition disparaît du corps. У него пропала охота путешествовать, l'envie de voyager lui a passé. | Hemmi uponázu oma Moposa, les sleurs ont péri de froid, on le froid a fait périr les fleurs. [] Houërs a mondate, il scrait bon à aller quérir la mort. \*Haun mondate, dites adieu. Ons y sact sánnat emo pyблей: пиши проподо: вы никогой не получите émuxs dénses, il vous a emprunté cent roubles; dites adieu à cet argent: vous ne le recouvrerez jamais. Reonagii usu nponagan ous, peste de luit У меня прополо на нёмь йли за нимь сто руđiển, je n'ai jamais pu recouvrer les cent roubles que je lui ai prêtés; ом les cent roubles que je lui ai prêtés, c'est de l'argent perdu. Пронажа, sf. objet perdu; || perto f.

EPOHAMA.

Произліть, va. parf. faire des mortaises. Проийнвать, пронойть, va. dépenser en bois-

son. Part. p. пропоённый. Пропалзывать, проползти, ва. гатрег, ве

trainer, se glisser (d travers).

Пропаліть, vn. parf. passer (un certain temps) à tirer, à faire leu.

Пропалон, adj. на пропалую, см. Напропа-

Пропалывать, прополоть, va. sareler; || -ся, ve. etre sarclé. Part. p. nponélovidi.

Пропарывать, пропороть, va. déchirer, fendre de part en part; | -cs, vr. se déchirer, se fendre. Part. p. пропоротый.

Пропасовать, parf. см. Пасовать.

Homacru, va. parf. faire paltre, pattre fun certain temps).

Hpomacruoli, adj. pop. difficile, incommode. Пропасть, of. le précipice, gouffre, abime on abyme; || une multitude, quantité prodigiense, foule. Гора вкружена глубокими пропастяни, cette montagne est entourée de précipices profonds. Lorme на краю пропасти, être sur le bord du précipice on de l'abime. Прощасть забsénia, le goustre de l'oubli. Kapmemuan uspà sems upónners nortomúsmas mnóto cocmodnid, le jeu est un goussre qui a englouti bien des fortunes. Бездонная пропасть, un abime sans fond. "Пропасть влонолучія, un abime de mal-heur. || Пропасть народа, une multitude de peuple. Uns usdepsudas uponaers dénera, il a dépense une quantité prodigieuse d'argent. Justo uponaers dénera, il a de l'argent à foison. y nero npónacth epatóen, sanámia, il a une fonle d'ennem's, d'occupations. Y neis spousers y.na, il a infiniment d'esprit. Topy spousers, interj. peste l parbicu!

Пропасть, см. Пропадать.

Пронахивать, пронахать, vs. bien labourer; правост (un certain temps) à labourer; [[-ся, vr.

ötre bien labouré. Part. p. пропаханный. Пропашка, f. action de bien labourer. Пропайникъ, em. Agric. la charrue-cultivateur.

liponámin, adj. perdu, près de sa perte. Пропедентика, м. enscignement m prépara-

lipoueκάτь, προπέσε, να. cuire suifisamment;

cuit. Part. p. пропочённый.

Пропереть, см. Пропярать.

Пропечатать, va. parf. passer (un certain temps) à imprimer.

Пропивать, пропить, va. dissiper, depenser 1 boire, dépensor en vin; || -cπ, υτ. se ruiner par la boisson. Ουν πρόπαπь εςω ςουά δέπεια, il a dépensé tout son argent à boire. Ous modumes cuos naimes, il a vendu ses habits pour dépen-ser l'argent à boire. \*Ons apousant cook yas, il a noyé sa raison dans le vin. Part. p. ppéпитый.

Пропиливать, пропилить, va. scier on limer à travers; || passer (un certain temps) à scier ou à limer. Part. p. пропплённый.

Процинать, пронять, va. sl. (fut. пропиј) crucifier. Part. p. проиятый.

Проинрать, пропереть, va. presser, pousser (à travers). Part. р. пропёртый.

Пропировать, vn. parf. passer fun certain temps) à banqueter, à faire bombance; [[dépenser en sestin.

Ilponucánie, sn. explication par écrit; | prescription f médicale.

Прописать, см. Прописывать.

Hpomicsa, of. enregistrement m, inscription f;

|| le visa (d'un passe part); || omission f.
Проинсной, adj. omis dans le recensement.
- ная букел, la lettre capitale ou majuscule.

Прописывать, прописать, va. exposer, décrire; || enregistrer; viser; || prescrire, ordonner; || umettro (dans le recensement); || passer (un entain temps à écrire); || -cn, vr. êtro exposé, décrit; êtro enregistré, viso; êtro prescrit, ordonué. etre enregistré, visé; être prescrit, ordones. Hoomeart room dista, exposer la marche d'une affaire. | Прописать nachopms, viser un passeport. || Проинсать лькаретео, prescrire, ordonner uno medecine. [] A ubana dens nponzesto, ju passé toute la journée à écrire. Part. p. npousсанцый.

Проинсь, sf. exemple, modèle m d'écriture. Manucame uponucuo, écrire en lettres, en toutes lettres.

Hoongranie, sn. la nourriture, subsistance.

Снисьменть —, gagner son pain. Hponittesate, upoustate, va. nourrir, entretenir; || imbiber; || -cs, vr. se nourrir, s'entretenir; || s'imbiber. Part. p. пропитанный.

Іропить, см. Пробивать.

Процихивать, пропихать и пропхинуть, 🕶 pousser (d travers); | -cs, or. se presser, paster d travers). Part. p. пропиханный в пропихну. TIME.

Пропищать, vn. parf. piauler; [] piauler /ы certain temps).

Проплавать, en. parf. nager on naviguer (# cartain temps).

Проплакать, оп. parf. pleurer (un certele

Проплетать, проплести, ва. entrelacer; []-са,

or. être entrelace. Part. p. проплетённый. Произутать, on. parf. errer (un certain tempt). Проплывать, проплыть, он. faire en nageant *Мию случалось* пропаывать болье версты, ¶ m'arrivait de faire plus d'une verste en nageant.

Проплисывать, проплясать, vn. danser, achever do danser; || danser (nn certain temps).

Проповъданіе, sa. la prédication. Проповъдатель, sm. le prédicateur. Проповъдать, см. Проповъдывать. Проповъдникъ, см. le prédicateur. Проповеднически, adv. en prédicateur.

Проповъдническій, adj. de prédicateur.

cateur.

Пропов'вдинчій, adj. 3. см. Пропов'вдинческій.

Пропов'вдной ж Пропов'вдный, adj. de ser-

Проповидывать, 1.1. w 2. проповидать, va. pracher; || -cs, ur. atre prache. Part. p. пропотв ізняній.

Проповидь, of. le sermon.

Hoonoff, sm. la débauche et dépense (d'un

Пропойть, см. Пропаввать.

Пропонца, sc. pop. celui ou celle qui dépense

boire. Прополасиввать, прополаскать, va. rincer, laver; [] -ся, vr. être rincé, lavé. Part. p. прополосканный.

Проподзать, см. Пропадзывать.

Проползать, vn. parf. rumper fun certain

Прополати, см. Пропалзывать.

Прополоскать, va. parf. passer (им certain temps) à rincer, à laver; [] см. Прополаскивать. Прополоть, см. Пропалывать

Пропользовать, va. parf. traiter, soigner (un

.certain temps).

Пропороть, см. Пропарывать.

Пропорошить, va. parf. poncer (un dessin). Part. p. пропорошёнцый.

Пронорхнуть, vn. parf. passer en volant, en voltigeant.

Пропорціонально, adv. proportionnellement. Пропорціональность, af. la proportionnalité.

Пропорціональный, а і ргорогиоппеl.

Προπόριτία, εf. la proportion.

Процостяться, vr. parf. jeuner (un certain temps).

Hoonorets, va. perf. transpirer, sucr (un sertain temps).

Пропрыгать, vn. parf. sauter (un certain

temps). Пропрясть, va. parf. filer (un certain temps). Пропусканіе, во. action du verbe Пропускать. Пропускать и Пропущать, пропустать, са. laisser passer, laisser écouler; || laisser échapper, manquer; || omettre; || passor, filtrer; || faire courir, divulger; || -cs, vr. avoir la permission de passer; || être omis; || être passé, filtré. Hacs uponyстили черезь впотачу, оп поив a laised passer la barrière. Пропустить союзных войска черезы ceoió sémaio, donner, livrer passage par son pays anx troopes des allies. Пропустить миду на ронь, laisser écouler l'eau dans un fossé. || Пропустить удобный случай, laisser échapper au manquer une occasion favorable. Пропустить время поshea, laissor passer le temps des semailles. Buéma dan imoto nponjmeno, il n'est plus temps de faire cela. Пропустить сроки аппеляции, laisser périr son appel. || Я пропустыть нівсколько словк ек моёмь высомы, j'ai omis plusicurs mots dans ma.lettre: Переписчики пропустиль дет строки, le copiete santa deux lignes. Пропустите эту скучную главу и читайте далье, равкох со chapitre ennuyeux et lisez plus loin. || Пропустить συλούμε νέρευε εύπο, passer un bouilion à travers ou par une étamine. Προπηςτώτε πεώθκουμε execse empyro bymary, filtrer un liquido avec du papier gris. || Пропустить служь, faire courir un bruit. || Бумеля пропускаеть чернила, се papier boit. Cmensó uponyenters cenme, le verre est perméable à la lumière. Kóma ne uponyenters

Пропов'ядинчество, sn. la fonction de prédi-| permis la publication de mon article. "Пропустать мимо ушей, ем. Уши. Part. p. процушенный.

> Προιιγεκπόϊ, adj. servant à laisser passer; [] servant à filtrer .-- suds, lo passe-avant. - Húz буmása, le papier brouillard: || papier à filtrer.

> Пропускъ, sm. lo passage, action de laisser passer; || omission f; || le passeport, passavant.

Пропустить, см. Пропускать.

Пропутешествовать, vn. parf. passer (un certain temps) à voyager; dépenser en voyages, à VOYUGET.

Про выянствовать, vn. passer (ин certain temps)

à a'enivrer, à se soûler.

Hpoulisars, upouters, va. chanter, achever de chanter, chanter jusqu'au bout; || passer (un certain tempi) à chanter. Part. p. произгый.

Пропятіс, sn. sl. le cruciliement.

Проработывать, проработать, га. развет (им certain temps) à travailler, travailler (un certain

Прорамка, ef. 3. dim. -рамочка, épaulette f

(de chemise).

Прорастать, прорасти, см. germer; || pousser. Рожь в скиродах пророски, le seigle a germé dans les meules. Картофель прорось от сыроemu, l'humidité a fuit germer les pommes de terre. | Tpana npopocza ennosa dopory, l'herbe a poussé à travers le chemin.

Πρόρκα, af. la crevasse; [] un ablme; [] sc. le

glouton.

Прорвать, см. Прорывать.

Hpopestrь, vn. parf. hurler; | mugir.

Прорскатель, см., Прорацатель. Прорскать, проречь, va. st. prédire, prophétiser; || -ся, vr. être prédit, prophétise. Past. p. проречённый.

Прореченіе, ем. Прорппаніс.

Проречь, см. Прорекать.

Проржавить, vn. parf. se rouiller de part en part.

Проржать, vn. parf. hennir; || hennir (pendant un certain temps).

Прорисовывать, прорисовать, ча. calquer; [ passer (un certain temps) à dessiner; | -cu, vr. être calqué. Part. p. прорисованный.

Прорись, sf. le dessin calqué.

Hpopaniamune, sa, oracle m, le temple d'un oracia.

Проринаніе, sn. la prophétie, prédiction.

Прорицатель, вм. le prophète, devin.

Проряцательница, об. la pythonisso, prophotesse, devineresso.

Прорицательно, adv. prophétiquement. Прорицательный, adj. prophétique.

Прорицать, см. Прорекать.

Пророкъ, sm. le prophète. Пикто не пророкъ вь свойня отвисстви; пли пророку нишь сланы es ominimo (prov.), nul n'est prophète en son рауs. Пророви́ть, va. parf. laisser tomber; || laisser

échapper.

Прорость и Прорось, ef. la graisso (dans la viande). Свинина съ проросью, du pore entre-

Пророческій, аdj. prophétique. Пророчественный, аdj. prophétique. Пророчество, зм. la prophétic.

Пророчествовать, I.s. вм. prophétiser.

Пророчить, П.в. на-, va. predire, pronostiquer.

Пророчина, я. la prophétesse.

eodú, le cuir est imporméable à l'eau. *Heusipa* Прорубать, прорубить, va. percer (en cou-me пропустыва мое́й கைகைப், la censure n'a pas pant); couper de purt en part; || උதை, vr. être

perce; être coupé de part en part; | Mille. se faire jour (à travers l'ennemi) le sabre à la main. Прорубать окно es cmmuh, percer une croisée dans un mur. Part. p. прорубленный.

Прорубка, ф. action du verbe Прорубать. Прорубное, adj. sn. la taxe pour l'usage de

Прорубщикъ, эм. le propriétaire de ces trous; ем. Прорубь.

Прорубь, A. la trouée, le trou, lavoir (ргаtiqué dans la glacs).

Προρήκα, ε. la faute, bévue. Η нα επαρύχη σωσακτε προρήκα (preu.), ε.π. Cταρήκα.

Прорушиваться, прорушиться, vr. tomber (à travers), s'enfoncer; | faire une faute, une

Прорывать, прорвать, са. déchirer de part en part; || emporter (de l'eau); || Milli. enfoncer; | -cs, or. se déchirer; | s'ouvrir un passage. Part. р. прорванный.

Прорывать, прорыть, va. creuser (d travers); || -ся, vr. être creusé (d travers); || parvenir en

crousant. Part. p. прорытый.

Прорывъ, sm. ulcération: || excavation f. Hòmi на —, se faire jour à travers l'eunemi.

Прорыдать, vn. parf. passer (wn certain temps) à sangloter.

Прорыслать, vn. parf. roder (un certain temps).

Прорыть, см. Прорывать.

Прорычать, vn. parf. rugir, hurler. Прорызать, см. Прорызывать.

Проръзвиться, or. parf. passer (un certain temps) à folâtrer.

Прорфаной, adj. évidé, percé à jour.

Прорізъ, sm. un endroit percé à jour, évi-

dure f.

Проризывать, проризать, va. couper de part en part; || passer (un certain temps) à couper; || -cs, or. être coupé; | percer (des dents). Part. p. проразанный,

lipophus, ef. cm. Hpophus; || le banneton. lipophus, ef. le trou (dans un vétement).

Просадить, см. Просаживать.

Просажать, va. parf. passer (un certain temps) a planter.

Просамивать, просадить, va. planter; | dé-penser, desiper. Part. p. просаженный.

Просанъ, sm. la corderie; [] \*embarras

\*Hondeme es -, se mettre dans le petrin. Просилнвать, просолить, va. saler suffisamment; ||-ся, vr. être suffisamment salé. Part. p.

просолённый. Просасывать, прососать, va. w -ся, vr. fil-trer (à travers). Part. p. прососанный.

Просачиваться, просочиться, vr. suinter, dé-

lipocaáranie, an. la promesse en mariage.

Прогватывать, просватать, va. promettre en mariage. Просватать сеою дочь за кого эмба, promettre sa fille en mariage à qu'un. Ilpoceátath doenny sa bolámato ocenuza, trouver un riche parti à une fille. Part. p. просватанный.

lipochepkaru, vn. briller, étinceler (pendant un certain temps).

Просверкивать, просверкнуть, эм. briller, étinceler.

Просверленіе, sm. la perforation.

Просвердивать, просвердить, ов. регсег, регforer; | -cn, vr. être percé, perforé. Part. p. просверленный.

Просвира, ем. Просфора.

Просвиренная, асі, я. le lieu où l'on prépare les hosties.

Просвирка, віт. см. Просвира. Просвирки, sf. pl. 3. plante, la mauve.

Просвирковый, adj. de mauvo. Просвирница и Просвирня, ef. la femme qui fait le pain de l'hostie.

Просвирный, adj. d'hostic. Просвирня, см. Просвирница. Просвирнякъ, см. Проскурнякъ. Просвирочка, фіт. см. Просвирка.

Просвистывать, просвистать и просвистить va. siller (un air); || passer (un certain temps) à niffier.

Просвъжать, просвъжить, va. rairatchir, adrer, donner de l'air; | -cs, or. se rafratchir, prendre de l'air.

Просвътитель, -ница, с. le propagateur des

lumières.

Просвётительный, adj. civilisateur. Просвитить, см. Просвищать. Просвытацть, см. Просвытаять

Просв'ятайть, vn. parf. s'éclaireir, devenir

serein.

Просевтаять, просевтаеть, va. clarifler, rendro clair (un liquide); | -ca, vr. se clarifier, devenir clajr. Part. p. просвътлённый.

Просв'ять, sm. apparition de la lumière;

Просвичивать, им. briller, percer (4 travers). Просвещать, просветать, va. éclairer, instruire, civiliser; || -ся, s'éclairer; être éclaire. Просвещать уже, éclairer les esprits. Просве тить сефтоми ефры, éclairer des lumières de la foi. Просвъщать юкошество, instruire la jeunesse. Просвъщать неродь, civiliser un peuple. Рагі. р. просвыщённый.

Ilpocetinénie, sn. instruction, civilisation, les lumières f. Hapodnos —, instruction publi-

Просёлокъ, эт. 1. le terrain situé entre des villages; || la traverse. Иджи проссиками, prendre, suivre la traverse.

Просёлочный, adj. -ная дорога, le chemin

vicinal, chemin de traverse.

Просиживать, просидіть, оп. rester usis/pendant un certain temps). Просидіть есь с on, rester assis veps y npinmein, passer toute la soirée ches us ami. Просидать есю nous за работою, развет toute la nuit à travailler. Просидать за работою по полуночи, être à travailler jusqu'à minnit. Просыдать его ночь, veiller toute is sail. Просидать всю ночь у больнаго, veiller toute la nuit auprès d'un malade.

Просицець, sm. 1. ancien nom du mois de

janvier.

Просинь, эf. въ —, съ- нью, avec une teinte de bleu, tirant aur le bleu.

Проситель, -ница, с. solliciteur, -suse; реtitionnaire, postulant.

Просительний, adj. contenant une demande. Просительский, adj. da solliciteur.

Просить, П.с. demander, prier, réclamer; in tercéder; || porter plainte; || -cs., vr. demarder, solliciter. Просять у кого деневь, demander de l'argent à qu'un. Просять у кого деневь въеймы, demander à qu'un de l'argent à titre de prêt; prier qqu'un de lui prêter de l'argent; vouloir emprunter de l'argent à qqu'un. Про-сить у кого помещи, demander du secours à qqu'un, ou demander le secours de qqu'us. Просить позволенів, demander une permission. Просить пронівнів, demander pardon. Просить милостыки, demander l'aumône. Ока просить nums, il demande à boire. A npomy sausso sesposumessemen, je demande votre protection.

Recent note o wine ando, prior qu'un de quel- seriain tangel à servir, servir faurant un certain que chose. Прошу вася ублючительно воделень ime, je vous prie instamment de fuire ceis. A he zoný nu o věms upocáru etó, je ne venz le prier de rien. Ons smoums, umoos etó upocázu, il sime à se faire prier. H upocázu etó na odňos, je l'ai prié à diner. Mená upocázu na ceádoby, en m'a prié à une noce, ou de la noce. Upocare mocma, sollicitor un emploi. Просять симercondénia y nyosusu, réclamer l'indulgence du public. A upocára se eacs san dos encs sunniempe, j'ai intercédé pour vous auprès du minis-Милости просиив, soyes le bienvenu en la bienvenue. Ilpocata assunénia, faire des excuses. || Прообться ет dmnyers, demander, solliciter un congé. Проситься ет omemásny, demander sen congé. Проситься на зулине, ез medmps, demander la permission d'aller à la promenade, au théâtre. Part. р. прописиный. Просінвать, просіять, вв. сомменсег à

Проскаблевать, проскоблить, са. trouer en raciant; il -cs, vr. être troué en raciant. Part. р. проскобленный.

Проскакать, vn. parf. passer (un certain

temps) à sauter.

Просканнять, просканать, со. развет ач

Просканвать, проскочить и проскожнуть, on. santer (d travers); || passer rapidement; || parsitre, se montrer, se rencontrer. Проскобайть, см. Проскаблявать.

Просковнуть, см. Проскакивить.

Проскользнуть, vn. parf. se glisser, échapper, s'éclipser.

Проскомилія, af. oblation, offertoire f. Проскомилійный, adj. d'oblation.

Проскочить, см. Просканивать.

Проскребать, проскресть, va. percer en ra-

timant; | -cn, vr. être percé en ratissant.

lipochpunita, vn. parf. crier (d'une porte). Проскурнякъ, эм. plante, la guimauvo.

Проскурнячный, adj. de guimauve.

Прослабить, va. purger. Авморожее прослабило меня, cette medecine m'a purgé. Его прослабило, il a eu une selle, il a fait une selle. Eso upocasionao dea nan mpu pasa, il a cu, il u fait deux ou trois selles. Hend caseno upocas-6240, j'ai fait une selle abondante. Mena npoosábneo mpu pása ome émoto ankápemea, cette médecine m'a fait faire trois selles. Part, p. прослібленный.

Hpocassiénie, sa. la glorification; illustration. Прославлять, прославить, va. illustrer, rendre edièbre; || glerifier; || faire passer pour; || -cs, er. s'illustrer, se rendre célèbre; être illustré. Il poeribert ceof úna велиними дълфми, illustrer son nom par de grandes actions. [] IIpocansaára Bota, glorifler Dien. || Прославить пово скупыли, faire passer qu'un pour un avare. || Îlpocsá-muteu nochèmus, s'illustrer par des victoires. Part. р. прославленный.

Прослать (вы прошлю), см. Просылать. Прослезять, va. arracher des larmes à, tirer

des larmes des yeux de; [] -cs, vr. répandre quelques larmes.

Прослівый, edj. qui importune par ses prières.

Прослескъ, sm. 2. légère couche (entre les

Прослонаться, ом. Прошататься.

Hpocayménie, en. le service (d'un certain

Прослуживать, прослужить, он рамет /он

temps), servir; || -cn, vr. manquer à son service. A deaduame nome apocayment noemý rocydopa, j'ai passé vingt ans à servir mon souverain ou au service de mon... Ons mpúduans anms mpo-caymárs omércimey, il a servi sa patrie durant trente ans. Ons décams anms mpocaymáss es odnéms váms, il a servi dix ans dans le même grade. Эта чаліна прослужіль жив пять льтв, ce chapeau m'a servi durant cinq ans. Smo платья прослужить вамь не болье года, болье збол сами не прослужить, cet habit ne vous durera pas plus d'une année. · Hpocajmanareas, sm. celui qui fait réciter

" HPOCOCATE. "

une lecon.

Hoccayments, npocayments, va. écouter jusqu'à la fin; il entendre; il faire réciter. One apocayment mon pascades, il a écouté mon récit jusqu'à la fin. || Cyde прослушаль моё дюло, le tribunal a entendu ma cause. || Учитель прослуmars prons guenand, le maître a fait réciter la lecon à son élève.

Прослывать, прослыть, ом. passer pour. Прослыть учённых, passer pour savant, pour

un savant.

Прослышать, см. Услышать.

Просавдовать, он. parf. passer (d travers); [] va. examiner.

Просманяеть, просмолить, va. bien goudronner; | -ся, vr. être bien goudronné. Part. p.

просмолённый.

Просматривать, просмотрѣть, vs. examiner, parcourir; || laisser passer, ne pas remarquer; || passer (un certain temps) à contempler; || -cs, vr. ètre examiné. Просмотрать surms, examiner un compts. Просмотрять councile, examiner, par-courir un ouvrage. || Просмотрять имеколоке onevámors es koppekmypa, laisser passer quelques fautes d'impression dans une épreuve. | A noxчаса проскотряль на нармину, j'ai passé una demi-heure à contempler ce tableuu. Part. p. просмотрънный.

Просмолить, см. Просмаливать.

Просмотръ, STN. examen s; | omission, bévue f.

Просмотреть, см. Просматривать.

Просивнвать, просивить, см. Осививать. lipocubathes, or. parf. rire (un certain

temps).

Проснуровывать, проснуровать, va. cordonner, passer un cordon à travers; | -ся, vr. être cordonné. Part. p. проспурованный.

Проснуться, vr. parf. se réveiller, s'éveiller.

Просо, en. plante, le mil, millet. Просовать, см. Просовывать.

Просовка, of. 3. le passe-carreau (des tailleurs). Просовывать, просунуть, va. passer, fourrer /a travers on dans/; || -ся, vr. être passe, fourré. Προσήμητε espieny es κολομό, passer une corde dans un anneau. Προσήμητε ρύκη es σκρή, fourrer la main dans un trou. Part. p. προσό-

ванный « просунутый. Просодическій, adj. prosodique.

Просодія, ф. la prosodie. Просодить, см. Просадивать.

Просоль, sm. le saleur de poisson.

Просоль, sf. въ —, loc. adv. un peu salé. Просольный, adf. légèrement salé.

Просольть, vn. parf. être assez salé. Просонки, sm. pl. и Просонье, sn. Вы про-сонкажь, съ просонья, los. adv. à demi endormi. Hocourbis, on. parf. rouller (un certain temps).

Прососать, ем. Просасывать.

Просообразный, edf. -ная сынь, une éruption miliaire.

Прососъ, sm. la fente (dans la glace). Просохлый, adj. séché, devenu sec.

Просокнуть, ем. Просыхать. Просочиться, ем. Просачиваться. Проспать, ем. Просыпать.

Проспектъ, sm. le prospectus; || la perspective. Hénerià apocnérta, la perspective de la Néva (vue). Проспорыть, un. parf. passer (un certain temps) à disputer.

Проспрагать, va. parf. passer (жи certain

temps) à conjuguer.

Просрочивать, просрочить, va. laisser suranner, laisser passer le termé, être en retard. Просрочить ебисаль, насморить, laisser suranner une lettre de change, un passe-port. Просрочить ómnycke, laisser passer le terme d'un congé, ou être en retard de revenir d'un congé. Il poepóчить нать дней, être en retard de cinq jours. Part. p. просроченный. — вексель, lettre de change surannée. - nacnopme, passe-port su-

Просрочка, оf. le retardement (dans l'exécu-

tion d'un engagement).

Простанвать, простоять, см. être, rester debout (pendant un certain temps); | rester, Sejourner (un certain temps). A upoctour scio обысню, je suis resté debout pendant toute la messe. || Полка простойть са белома городо сею sway, le régiment a séjourné dans cette ville tout l'hiver.

Простакъ, em. dim. -стачёкъ, le nigaud,

benêt.

Простегивать, простегать и простегнуть, са. contre-pointer; || percer (d'un coup de fouel); || passer (d travers); || -ся, vr. être contre-pointé. Part. p. простёганный и простёгнутый.

Простерегать, простеречь, ча. по раз гетаг-

quer, laisser échapper.

Простирать, va. parf. passer (un certain temps)

Простирать, простерть, са. tendre, pousser, porter; | -cs, or. s'étendre, monter, aller. Ilpoстирить руки из небу, tendre les mains au ciel, vers le ciel. Они слишкоми делеко простирасть caus vecmosiódie, il pousse ou il porte trop loin son ambition. One poerept cook dépaceme de moré, umo ydépuse eté, il pousse son audace jusque-là qu'il le frappe. || Cmpané éme простирантел de моря, ce pays s'étend jusqu'à la mer. Власть веб простирается очень далено, воп ропvoir s'étend bien loin. Bouene sme npoethpaetes до спрока тысячь человікь, cette armée monte à quarante mille hommes. Долій его простириются до деяти тысячь рублей, ses dettes montent à dix mille, от vont jusqu'à dix mille roubles. Part. р. простертый.

Простетельность, м. la qualité de ce qui est

pardonnable.

Простигельный, авј. pardonnable.

Простить, см. Прошать.

Πρόστο, ads. simplement; bonnement, sans Inçon. Просто одмашься, se vêtir simplement Просто облоситься св књив, en user sans iscon avec qqu'un. Я, просто, скажеў вму, что я ду-мою, jo lui dirai bonnement ce que je pense. Просто на просто, purement et simplement, tout bonnement.

Προστοπάτο, adv. nisisement, bêtement. Простоватость, a. niaiserie, sottise f. Простоватый, adj. niais, sot, borné.

Простоволосьій, adj. la tâte nue, les cheveux

Hpocrozymie, sa. la franchisa, ingénuité, nalveté.

Простодушно, adv. ingénument, naïvement. Простодушный, adj. ingénu, naïl, franc.

Hooroff, adj. simple; niais; [ ordinaire; ]] vide. oohds, un diner simple. -roe mamme, un habit simple. Home navero npome, rien de plus simple. - This mead, Chim. des corps simples. One mars upoette, une schned méaceurs odne-nýme etc, il est si simple ou si nicis que chacun peut le tromper. Smoso ne mossé dums no narchandise ordinaire. - The oymete, du papier ordinaire; du papier libre (non timéré). - Téc naceno, une lettre non chargée. [] - Téc naceno, une place vide. [] -- napéon, le bas peuple, le commun, la populace. Il poettime endresses, à l'œll nu (nans innette ni mieroscope).

Hootroil, sm. le temps où l'on est resté au-delà du terme; le temps où l'on n'a pas de

locataires.

Простойный, adj. payé pour le temps resté. Простокваща, sf. le lait caillé.

Простолюдиния, 4. une roturière. Простолюдинство, аf. la roture.

Простолюдинъ, sm. un roturier, homme du commun.

Простолюдіе, см. Простонародье. Простонародіе, см. Простонародье.

Простонародный, всл. commun, vulgaire, de

In populace.
Простонародье, sm. le vulguire, la populace. Простовать, va. parf. pousser un gémissement; || gémir (pendant un certain temps).

Просторно, adv. spacieusement. Она живот просторно, il loge spacieusement. || v. imp. Вз ифрием было просторно, il у avait peu de monde à l'église.

Просторный, edj. aisé, ample, spacieux. -вов accimes, un habit aisé, une robe ample. -me canosú, des bottes aisées. -man seapsuipa, un logement spacieux.

lipocrops, sm. la spaciosité, une ample éten-due, un vaste espace.

lipocropissie, sa. le langage populaire, familius.

Простосердечіе, ва. и Простосердечность, ч. la candour, sincérité, naïveté.

Простосерде́чно, adj. candidement, sincèrement, nalvement.

Простосерде́чный, edj. candide, sincère, nav. lipocrora, sf. la simplicité; || nalveté, ingé-

nuité, candeur; || niaiserie, bêtise. Простожил, se. pop. le benêt, niais, nigaud. Простоять, ем. Простанвать.

Пространно, ede. amplement, diffusément, ал long, prolixement.

Пространный, adj. vaste, spacieux, étendu; ample, diffus, prolixe. -noe nose, une vaste campagne. -- nos macmo, un lieu vaste, spacieux-nuo socydópemeo, un empire étendu. || -- nes pare, un ample discours. -- pasemáss, un ample récit, un récit diffue, prolixe. Пространность, е/. la diffusion, prolixité.

Пространство, вм. сврасе m, étendue f; ры-COURT W.

Пространствовать, им. parf. passer. (им certain (emps) en pérégrinations, à pérégriner, à voyager.

Прострачивать, прострочить, va. condre en arrière-points; || -ся, vr. être cousa en arrière-points. Part. p. простроченный.

Простригать, простричь, va. couper, tondre

(en partis). Part. p. npoerpamenuntil.

Προστρόπεατι, προστρόπτι, 'υ. dépenser en hâticsant ou à force de bâtir; || employer /un certain temps) à bâtir; | -ся, or. se rainer en bâtisses. Part. p. простроепный.

Прострочить, см. Прострачивать.

Простръивать, простръинть, са. регсег раг

une balle. Part. p. простръзенный. Прострымна, sf. le tron fait par une balle.

Прострудить, см. Прострудивать. Hpocrphra, sm. un endroit percé par une balle; || piquis, la coquelourde, pulsatille.

Прострывыный, adj. - ная траса, plants,

aconit se.

Простряпать, ve. parf. faire la suisine (pendant un certain temps).

lipocτήλε, εf. le refroidissement, catarrhe.

Простудить, см. Простужать.

Простудинный, adj. sujet aux refroidissement, catarrheux.

Простудный, adj. de refroidissement, catarrhal. -nes suxopádka, flèvre humorale, catarrhale.

Простужать, простудить, va. refroidir, laisser refroidir, morfondre; exposer à un refroidissement; | -cs, vr. se refroidir; | se morfondre, prendre un refroidissement. Part. p. apocrýжеппый.

Простуживать, см. Простужать.

Проступать, проступать, vn. passer, pénétrer d travers); || -cs, vr. faire un faux pas; || commettre une faute.

Проступокъ, sm. 1. le délit, la faute. Простучать, sn. parf. cogner, heurier, faire

du bruit (pendent un certain temps).

Простывать, простынуть и простыть, vn. se refroidir, devenir froid; ве ralentir. Супг вростываєть, le potage se refroidit ou refroidit. "Яюбовь простыя, l'amour s'est refroidi. Усер-до простыя, le sèle s'est raienti. "И слюсь простывь, см. Савав.

Простый, см. Простой.

Простывый, adj. refroidi, devenu froid. Простынный, adj. de drap (de lit).

Простынуть, ем. Простывать. Простына, a. le drap (de lit, de traineau).

Простыть, см. Простывать. Простынокъ, sm. 1. dim. -стыночекъ, le mur de refend, cloison de maçonnerie; || le

Проствночный, edj. de mur de resend; || de

trumeau.

Простакъ, ем. Простакъ.

Простянка, ef. 4. une niaise, une nigaude; || un chariot qui part à vide.

Простачокъ, dim. см. Простакъ. Просудить, см. Просуживать.

Просудъ, sm. erreur / dans le jugement d'un procès.

Hpocyerarica, or. parf. aller et venir, s'in-

quiéter (pendant un certain temps). Просуживать, просудить, va. mettre (un

esriain temps) à juger; [] -cx, or. être (un certain temps) en procès.

Просунуть, см. Просовывить.

Просугажить, va. parf. dépenser en procès. Просуха, sf. le rétablissement des routes au

printemps. Просучить, va. parf. passer (un certain temps)

tordre, à corder.

Просушивать, просушить, va. sécher entièrement; | -ся, vr. se sécher; être entièrement séché. Pari. p. просушенный.

Hpocymus, sf. action de sécher, le desséche-

Прособрия, см. Просийринца.

Προσφορά, #. l'hostie /, le pain sacré.

Просфорный, adj. d'hostie.

Проститывать, просчитать, ve. passer, mettre (un certain temps) à compter; || u чся, vr. se tromper dans un calcul. Part. p. просчитанный.

Просызать, прослать, aller. Part. p. прославный. va. contraindre

Просыпать, І.1. просыпать, ІІ.2. va. ré-pandre, verser; || -са, vr. se répandre, être ré-pandu. Part. p. просыпанный.

Ilpochinath, Προσπάτη, vn. dormir (un certain temps); || va. manquer en dormant; || faire passer en dormant. Η προσπάτη δο οδώδα, j'ai dormi jusqu'à diner. || Проспать заутреню, manquer les matines en dormant. | Ilpocuars www.net, faire passer l'ivresse en dormant, on se désenivrer en

dormant. Part. p. проспанный. Просыпаться, проспаться, vr. se désenivrer

en dormant.

Просыпаться, проснуться, от. s'éveiller, se

révoiller.

Просыпъ, эт. Спать без просыпу, dormir sant s'éveiller, sans interruption. One upochuy ne sudems, il ne désenivre point; il est toujours

Просыжать, просохнуть, еп. зе sécher.

Просьба, sf. la prière, demande; lla requête, supplique. Я кв вамв св просьбою йми у мена св вамь просьбою для у мена св вамь просьба, j'ai une prière à vons faire. Они сдолаль это по моей просьба, il a fuit cela à ma demande. Hondanume une auto mpocatry, satisfaire à la demande de qqu'un. Il Hodane просьбу, présenter une supplique. Проставльный, adj. servant à tamiser.

Просъвать, просъять, va. tamiser, blufer, cribler, sasser; || -ся, vr. être tamisé, criblé, bluté, зъве́. Part. p. просъянный.
Просъвочный, см. Просъвчанный.

Просваять, просвсть, эм. filtrer (à travers); ]]

pousser, erotire. Просвання, of la fente, crevasse; || см. Про-

Просвяный, adj. de fente, de crevasse.

Просъдь, of quelques chevenx gris. У него борода съ просъдъю, la barbe lui grisonne.

Просвийніе, sn. action da verbe lipocвийть. Просвий и Просвий, sf. la percée (dans une (ordi), tronée.

Просвиять, просвяь, va. couper (à travers). percer (en conpant).

Просънъ, sm. см. Просъка. Просълый, adj. qui pousse, qui perce (à traversi

Просветь, sf. Techn. la fassure. Просветь, см. Просвейть.

Просвиный, аф. регсе. - ная вы мьеў дорбга, une route percée dans une forêt.

Просрчь, см. Просвиять. Просвять, ем. Просвийть.

Просяваніе, sn. la filtration.

Просякать, просякнуть, vn. filtrer (à travers). Просякный, adj. разве (à travers), filtré (de 'san).

Просякнуть, ем. Просякать.

Просянияъ, sm. plante, petit millet, houque on houlque f.

Просиния, sf. la plante de millet; | une légère ébullition.

Просиния, оf. 3. olreau, le proyer.

Просано́й, adj. de millet.

Протаза́нный, adf. de pértuisane.

Протазань, sm. vi. la pertuisane. Протаввать, протаять, vn. dégeler, se fondre (par et par id); || va. faire dégeler, faire fondre. Проталина, of. dam. -линка, une place où la

neige est fondue.

Протеливать, протолкать и протолкнуть, va. pousser (d travers); || -ся, vr. se faire jour (d travers). Part. p. протожанный и протож-

Проталкивать, протолочь, va. piler, égruger,

concasser.

Протанцовать, va. danser; || va. danser (un certain temps).

Протапливать, протопить, оа. chauffer (им pew); chauffer de temps à autre; || -ся, ог. être

chauffé. Part. p. протопленный.

Протаптывать, протоптать, va. faire en marchant (un santier); || user la semelle (d'une chaussure); || -ся, vr. être fait (d'un sentier); || être usé en marchant. Part. p. протоптанный.

Протискать, va. parf. porter ou trainer (un certain temps); || -ся, vr. être porté (un certain

temps). Part. p. протасканный.

Протаскивать, протащить, va. tirer, trainer (à travers); | -ся, vr. être tiré, trainé (à travers); il so trainer (de côté et d'autre). Part, p. mpoтащенный.

Протасовать, va. parf. mêler (les cartes); passer (un certain temps) à mêler (les cartes); -ся, vr. être mêlé. Part, p. протасованный.

Протачивать, проточить, va. ronger d'outre en outre, percer en rongeant (des vers); || passer (un certain temps) à aiguiser; || -cs, vr. être rongé; être aiguisé. Part. р. проточенный.

Протачивать, протачать, va. surjeter, coudre en surjet; || passer (un certain temps) à surjeter; || -cs, vr. être surjeté.

Протащить, см. Протаскивать. Протаять, см. Протанвать.

Протвержявать, протвердить, va. répéter /une leçon); || -cs, vr. être répété. Part. p. проrépéter

тверженвый.

Протекать, протечь, ил. couler, passer (à travers; || boire; || faire enu; || passer, s'écouler. Boda mporessert spezs nodzemnyo mpyóy, l'eau conlo à travers le canal sonterrain. Passé mpoтениетъ черезь городы, la rivière coule он равве à travers la ville. | Бумаза протениеть, се papier boit. П. Коска протекасть, се canot fait eau | Время быстро протекас, le temps est passé ou s'est écoulé rapidement.

Протекторство, en. le protectorat. Протекторскій, edj. de protecteur. Протекторъ, sm. le protecteur.

Προτέκεια, ε. la protection. Протекций, adj. passé, écoulé (du temps).

Протереблрать, протеребить, va. arracher ch et là; []-ся, vr. être arraché ch et là. Pert. р. протеребления.

Протереть, см. Протирать.

Протерпыть, un. parf. souffrir (pendont un certain temps).

Протесать, см. Протесывать. Протестантскій, adj. protestant.

Протестантъ, -тка, s. protestant, -ante. Протестація, sf. см. Протестованіе. Протестованіе, sm. la protestation. Cos

aduceas, la protestation contre une lettre de

change.

Ilporectozátь, υπ. protester. Προτεсτοzátь πρόπωσε ρωμέκία, protester contre une résolution. || να. Com. Προτεςτοχέτω εέκεω, protester une lettre de change. Part. p. nporecrosaumaii.

Протестъ, sm. Com. le protêt.

Протесывать, протесять, ча. aplanir les asperites; || -cs, or. stre aplani. Pert. p. uperëсащимй.

Протечь, см. Протекать.

Противень, em. 1. la poèle à frire sarrée. H et la copie.

Противительный, «dj. d'opposition, de résistance. - comes, Gram. la conjonction adver-

Противиться, П.2- résister, s'opposer. Яше мажень противиться воль Божей, qui peut résister à la volonté de Dieu? Противиться общему оселанію, s'opposer au vœu général. Противленіе, sn. la résistance, opposition.

Противникъ, -неца, г. adversaire m. Противнический w. Противничий, adj. 3.

d'adversaire.

Протя́вно, adr. contrairement, en opposition; il d'une manière dégoûtante. Mus uportiste exempleme na éme, il me répugne de regarder cela. Это мит протявно, cela me répugne.

Противность, з/. le contraste; || la contrariété. Bs spomúchosms, contre, malgré, nonobstant, au

mépris de, contrairement.

Противный, adj. 1. contraire, opposé, adverse; dégoûtant, rebutant, nauséabond. - sameps, un vent contraire. Поступска протявный здравому разсудку, une action contraire à la raison droite. Въ протявновъ случаю, см. Случай. -ное миюніє, opinion opposée. -ное свойство, caractère opposé. — ная сторона, la partie adverse. || — челесъть, homme dégoûtant, rebutant.
— ная физіозномія, physionomie rebutante. — ное докарство, remède nauséabond. — внувь, заsazs, saveur, odeur nauséabondo. Imems us.10-

віжк протявень мию, сет homme me répugne. Противоборець, см. Противоборникь. Противоборникь, -ница, s. antagoniste m. Противоборный, --борственный, adj. ennemi,

hostile.

Противоборство и -борствованіе, sn. la ri-

sistance, opposition.

Противоборствовать, I.2. оп. résister. combattre.

Противодфиственный, adj. réactif. Противодфиствіе, зи. la réaction.

Противодъйствовать, I.2. vn. réagir, contre.

Hpotesozemámiř, adj. opposé, situé vis-à-vis. Противодихорадочный, adj. Med. antifebrile. Противополагать, -положить, va. opposer; [] objecter; [] -ся, vr. être oppose; être objecte.

Part. р. протявоположенный. Протявоположение, см. opposition f; | Raet.

antithèse f.

Противоположительный, см. Противополож-

Противоположить, см. Противополагать. Противоположно, adv. d'une manière opposée,

contrairement.

Противоположность, об. opposition f, contraste m.

Противоположный, edj. opposé, contraire. - dépeix, rivage opposé. Zóneda u menné npoтивоположны, le froid et le chaud sont contraires.

Противорвотный, adj. Mid. anticmétique. Противоръчивый, adj. contradictoire. Противоръчить, П.з. vs. contradire, démentir. Она любима противоричить, il aime à contredira. Eté norménau aportabopavara eté paudas, ses actions démentent ses discours. Ons aportagopa-TETE COME COOK, il se contredit ou il se démentit lui-même.

Противорвчіе, sm. la contradiction.

Противоскорбутный, см. Противоцыиготный. Противословный союзь, вм. Gram. la сомjonction adversative.

Противостать, см. Противостоять: 1 921 Hipersnocrossie, se, la résistance; Astr. ep- temps, à causer, à s'entretenir.

position f. Противостоять, П.1. противостать, им. теsister, s'opposer à.

Противоскраскію, ди. ди., Ангриатія.:

Противосу дорожный, edj. Méd. antispasmo-

Противоцынготный, adj. Méd. antiscorbutique. .Противочувствів, св. см. Ангинатія. Противочумный, сей, antipestilential

Противенніе, sm. le contrapoison, antidote: Противождиній, adm antivenenam

.. Противу, см. Противъ.

Противувенерическій, adj. Med. antivenérien, antisyphilitique.

Противувоспалительный, adj. Med. antiphlo-

gistique.

, Противугластный, сеј. Méd. anthelmintique,

Протинуестественный, edj. contraire à la nature, contre nature, qui n'est pas naturel; || anroaintel.

Противувано́нный, adj. contraire anx lois,

illégal.

Противуловотный, adj. Med. anti-arthritique, antarthritique.

Противучахоточный, adj. Med. antiphthistique.

Hoormaye sentrivecuin, edj. Méd. antiépileptique.

Hpórust, prép. gén. vis-à-vis, en face de; contre. A cource противъ церкен, je loge vis à-vis de ou en face de l'église. One систем про-TERRA MONAS, elle était assise vis-à-vis on en face de moi. | Идни противъ непрійнеля, marcher contre l'ennami. Поступеть противъ состоти, agis contre sa conscience. Il porante coate, contre la volonté, contre le gré, malgré. Ous coopy-monte paud противъ colua, calua противъ свид il arma le père contre le fils, le fils contre le père. Онибка противъ мыка, противъ крамmámune, une fante de langue, de grammaire. Иджи противъ сътра, aller bout au vent, он avoir le vent debout.

. Протирать, протереть, va. percer, trouer en frottent; || frotter, raper (à travers); || -ся, vr. suser, se percer, se trouer par le frottement; fendre la foule, se faire jour; | parvenir IIporspéra algeé, se frotter les yeux. "Ilporepers esquá dénosans, dissiper son argent. "Hooπερόνω κοκή δοκά, frotter qqu'un d'importance; lui apprendre à vivre, Part, p. протертый,

. Протискивать, протискать и протискуть, percer en present; | -ca, vr. fendre (la foule). Part. p. протисканный и протиснутый,

Прознать, ем. Протыкать. Противуть, см. Протыкать

Претодіаконскій, саў. d'archidiacre. Протоліаженство, як. archidiaconat m.

Протоліаконъ, sa. archidiacre m. Протоіврей, sm. le premier prêtre, archiprêtre.

Hporqiepencani, adj. exchipresbyteral.

Протріерейство, en. la dignité archipresbytérale.

Протоколистскій, adj. d'enregistreur. Протоколисть, эм. enregistreur m.

Aporonors, sm. le registre (d'un tribunal); | le protocole (diplematique); || le procès-verbal

Протокольный, adj. de registre; de protocole; de procès-verbal; ем. Протоколъ. Претокъ, ям. le cours d'eau, l'eau courante. Протожеть, ям. Протаживать.

Протодкиўть, см. Проталкивать.

. Протолковать, эн. рог .. развод в нист сетым.

.. Протолочь; ом., Проталянвать.

Протонять, on. parf. faire languir, faire attendre (pendant un certain tempe, ; | -ca, vr. languir, se tourmenter (un cartain temps).

Протоленть, ам. Протапливать. Протопоница, ф. la femme de l'archiprêtre.

Протоповскій, см. Протвієройскій,

Протопопъ, см. Протојерев. Протоптать, см. Протаптывать.

Проторговывать, проторговать, ом. tranquer, commercer (pendant un certain temps); [1 ea. perdre dans le commerce; | -cz. vr. se rainer dans le commerce., Part, p. проторгованный.

Проторжка, .f. 4. la perto (dans la commerce) Протори, st. pl. les frais, dommages et intérêta

Проторина, я. un endroit usé par le frot-

Проторить, va. parf. frayer (un chemin); faire attendre.

Проториться, II.1. er. pardre, faire des per-

Протосингель, am. le protosyncelle (d'égliss grecque).

Протосковать, va. parf. s'affliger, se chagriner (pendant un certain temps).

Прототияъ, зм. prototype.

Проточина, af. dim. -чинка, la vermoulure.

Проточить, см. Протачивать. Проточный, еф. courant (de l'eau).

Протрава, я, la corrosion; | le mordant. Протравливать, протравить, са. corroder

traiter avec un mordant; || dépenser en nouveiture (pour le bélail); || -ся, эт., âtre corrodé. Part. p. протравленный.

Протравникъ, вы. Artil. le, dégorgeoir. épinglette f.

Протрезвае́ніе, св. le désenivrement, dégrisement. Протрезвливать в Протрезвлять, протред-

вить, va. désenivrer, dégrisor; | -ся, vr. se désenivrer, se dégriser. Part. p. uporpersuénnue, Протреплавать, протрепать, pa. tiller, sé-rancer; []-ca, er. être tillé, sérancé. Part. p.

протрёпавный. Προτργόπτε, un. parf. sonner de la trom-pette (pendant un certain temps); [["pa. diynl-

guer. Протрясывать, протрясти, рад весовет (ренdant un certain temps); | -ca, vr. être secoue; | être eshoté (en poyage). Part, p. протрасенный.

Протрахивать, протрахнуть, с.н. Протрасывать и Протрасти.

Протурить, ча. parf. faire aller, chasser. Протухать, протухнуть, vm. se gater, se corrompre, se faisander.

Протухный, adj. gáté, corrompu, faisandé. Протухнуть, см. Протухать.

Протыкать, проткать, va, tisser entre; | раз-ser (un certain temps) à tisser; | -ся, vr. ètre tissé, être tissu. Part. р. протканный.

Протыкать, протквуть, ve. parcer, transper-cer, | -ся, vr. être perce. Part. p. протквутый, Hporbenática, nporbenática, or. fendre //a fouls), se faire jour (à travers).

Протягать, va. parf. dépenser en procès || -ся, vr. plaider (un certain temps); || se ruiner en proces.

Miporа́нвать, протану́ть, va. tendre, allon-ger, étendre; || tirar en longueur; || trainer; || -си, vr. être tendu, allongé; trainer en longueur, . . 28

durer. Iporanju espeny, tendre nhe corde. Ilporanju komu pjany, tendre iz main a qqu'un. Ilporanju mém, tendre, allonger le con. Ilporanju mém, étendre, allonger les jambes. Ilporanjus mém, sortir de sa maison les pieds devant, moutir. | Hpdranfra dieze, titer and affaire en longueur. || Uporáranara caced, trainer ses pareles. || Omy nomey addo uporasyre dosne, il faut peser sur cette note. Ho edimen uporármsak nówny (prov.), il faut tailler la robe se-lou le corpe; à petit mercier petit panier; gou-verne ta bouche selou ta beurse. || Это дало протяжется, cette affaire traine en longueur. Appuda notoda niporáneroz do noma antonua, le mauvais temps durera jusqu'à la fin de ce mois. Pert. p. pporábytki.

Hporamenie, sm. extension, dimension, étendne f. Протяженів сь длину, съ ширину и св second, extension en longueur, largeur et hauteur. Таёрдыя тыла имыють три протяшелія: длину, штрину и sысоту, les corps solides ont trois dimensions: la longueur, la largeur et la hunteur. Протяженіе принадлежник тыламь, а mussa-dýry, l'étendue appartient aux corps et la pensée à l'esprit. Ha scéme uporeménie smoù dopoin, sur toute l'étendue de cette route.

Протанка, sf. 4. le retard, délai. Протажно, sdv. en trainant, lentement. Гоcopume —, parler en trainant.

Протя́жность, я. la prononciation trainante. Протя́жный, adj. trainant, lent.

Протянуть, см. Протягивать.

Hpoyanth, on. parf. passer (un certdin temps) à pêcher à la ligne.

Проўжинать, ин. parf. passer /ww certain semps) & souper.

Проўлокъ, см. Переўлокъ. Поурчать, разў. см. Урчать.

Проучивать, проучить, va. répéter (une le-son); | suprendre à vivre, morigéner; | -ся, vr. passer (un certain temps) à apprendre, à étudier. Я вы проучу, je lui apprendrai bien à vivre. \*Moseduá npoyváza, on idi a appris hien à vivre, on l'a morigéné. Part: r. mpoyiémentil.

Проўнина, sf. ceil sa (de hache, de marteau). Профессорскій, adj. de processeur.

Профессорство, sa. le professorat. Профессоръ, sm. 8. le professeur. Профедь, sm. le profil. Профедьный, adj. de profil.

Профильтровывать, профильтровать, см. Процъживать.

Профинтить, va. parf. dépenser, dissiper. Профоскій, adj. de prévôt. Профось, sm. Milit. le prévôt.

Прохаживать, проходать, un. mettre (un certain temps) à aller, à marcher.

Прохаживаться, проходиться с пройтися, er. se promener, faire un tour de promenade;

faire un tour; ом. Пройтися. Прохватывать, прохватить, од. percer avec les dente; [] v. imp. penetrer, saisir (du frotd). Прохворать, ом. parf. être malade (pendant

тря). ції, Прохвость, сж. Профоскій в

sf. la fraicheur (du temps). menera, adj. refraichissant, réfriératif.

ь, см. Прохлаждать. 3, adv. avec fraicheur, d'une manière

> см. Проклада. 4. frais (du temps).

Прохладыть, см. Охладыть.

Hpoxismatrs, promingers, es. refreidir, rafratchir; || -cs, vr. se rafratchir, être rafratchi; || se dorloter, prendre ses aises. Part. p. npoтлажлённый.

Прохинжденте, эн. le rafrafelissément.

Housecrats, va. parf. frapper (poulant un certain temps avec des verges on avec une housefna).

Прохлёстывать, прохлеснуть, им. déchirer

(à coups de fouet ou de verges).

Hpoxecuciate, vn. parf. se soucier, prendre du souci (pendant un certain temps).

HPONHEMETS, vn. parf. sangloter, plearnicher (pendant un certain tempt).

Проходень, sm. sl. un vagabond. Проходиный, adj. praticable, où l'on peut

passer.

Проходить, П.4. пройти, си. развет, ве развет, traverser; || faire un cours, étudier; || parocurir, examiner; || débacler. || Boscus upouss vépers tópode, des troupes out passé par la ville ou ont traversé la ville. Пройти по мосту, развет sur le pont. Пройти по умино, развет dans la тис. Онь прошёль мижо женя, мижо жойже оконь, ек двужь шеножь отн меня, il a расоб devant moi, devant mes fenêtres, à deux pas de moi. Пройти нев передней ек соотаную, passer de l'antichambre au salon. Acpesa npoразвет de l'antiename au saion. Доре и про-ходить черезе люсе, la route passe i travers une forêt, ou traverse une forêt: Гою феме зоо-поонна М-Вы прошля его, où est la maison de monsieur N?—Vous l'avez passée: Эма моде прошля, cette mode est passée. Время прохеgăra nesanomno, le temps passe, se passa, s'écoule insenziblement. Bes esé opéma, esa esé жения проходить ст правоности, tout son temps, toute sa vie se passe dans l'oisiveté. Зама веоре npozgera, l'hiver est bientôt passé. Il pomzá med жолодость, ma jounesse est passés. Черийле проходить скеззь бумазу, l'encre passes au travers du papier. Пройти ест чины, рассет рат tous les grades. "Она прощеть снезы сень ч воду, см. Вода. | Проходить неморею; фанку, faire le cours d'histoire, de physique, ou étudier l'hist... | Проходить зласу се сочинстви, parcouris un chapitre d'un ouvrage. Il poxogéra eveme, examiner un compie. || Heed upomré, la Néva a débacié, ou la débacie de la Néva a en lien. Время прошиб оля меня бчень вибро, le tom m'a paru bien court, ou le temps m'a semblé passer blen vite. Tépess eté pine apoungé me encases manaténées, il a manié plusieurs mil-lions. Il poxogéré seasie, édameneems, remphir les devoirs de sa charge. Mades spondus apoxogéré smy mans, no nocshonna ne inpoligett smy éd-poms, on a passé sur bien de bes niches, mais on ne lui passera point la dernière. Imo ne upoligett smy dépons, il re le porters pas loin. Chamed mod monuta, he mountal diplote density, is consuce a permis, n'a pas permis la publication de mon article.

Проходить, on. parf. marcher, courir fun certain temps); (сетайн temps); (сетайн temps) à aller chercher. Оне целью день проходить тепустому; Il a couru toute la journée inutilement, ou il a passé toute la journée à faire des courses inutiles. | Texosbus des uses neuxonairs sa anaxepemeons, le domestique a mis deux heures à aller chercher la médecine.

Проходиться, см. Прохаживаться.

Проходнять, em. le biseau (outil de tournour). Проходной, adf. — доже, une maisen qui perce dans doux rues, ou a istue dans doux rues.

Проходъ, ет. le passage; || Anat. condnit, eanal. Проходъ войска, le passage de l'armée.
Она на даста мню прохода, ота него иютя npoxóga, il m'obsède, je suis obsédé par lui. || C. εμπορόκ προχόχε, conduit auditif. Μανερόκ προχόχε, canal de l'urètse; conduit urinaire, de l'urine. Заджій —, le fondement, anus. Прохожденіе, им. action du verbe Прохо-

Прохожій, adj. de passage; I sm., le passant,

Прехолаживать, прохолодить, св. laiseer refroidir; | -ca, vr. se refroidir, être refroidi. Part. р, проходоженный.

Прохолодь, of fraid moderé, la fraicheur. Прохрамыть, vn. parf. ronfler (un certain

temas).

Прохромать, vn. perf. boiter fun certain

Процаралывать, процаралать, va. égratigner, percer en égratignant; | .-cs, vr. a'égratigner. Part. р. процарапанный.

Процивети и Проциветь, см. Процистать.

Upous tranie, sn. état florissant.

Hoonstrate, nponstrui u nponskere, vn. flourir; || Jeuric (gendant, un certain temps); || "être dans un état florissant, fieurir.

Hponéarsain; adj., d'intérêt.,

Проценть, sm. intérêt, taux m. Дасств деноги на проценть, donner de l'argent à intérêt. За-на намер за больще проценты, emprunter à gros intérêt. Оне берёть по десяти процентовь, il prend dix pour cent d'interêt es il prend dix pour cent. Ime désa dass mus deáduame, upqцентовъ чистало бармий, catte affaire m'a гар-porté vingt pour cent de bénéfice net. Процента na speudumi, intérêt des intérêts. Ja yrainste upouéntus, au taux de la loi, au taux légal.

Houeccis, of la procession.

Процессъ и Процесъ, sm. le procès; || procède m, opération f. Затьять кому процессъ, intenter un procès à qqu'un. | Xumuvernin apquéece, procédé on opération chimique. Il ponéece passoménia, l'opération de la décomposition. "Hponéces uninia, nonumania, l'opération de la lecture, de l'entendement. Процеживать, процедить, са. filtrer, couler;

|| -ся, er. être filtré. Part. p. пропрженный.

Прочахнуть, un. parf. dépérir, se consumer (pendant un certain temps).

Проченіе, sa, la conservation; || destination. Прочерживать, прочеркнуть, ос. tracer une

Прочёсывать, прочесать, va. peigner soignensement; || percer, déchirer en grattant. Part. p. прочёсанный.

Прочётный, adj. mal compté; il destiné. в ŝtre lu.

Прочёть, ет. le mécompte, exreur / de calcul.

Ass sporting, pour lire, pour être lu. ... Hogament, upounnyth, we percer, quartir; || -cs, or. percer, erever (d'un abache).

Прочинявать, прочинить, са. rayander, rac-commoder; passer (un certain tempt), à raccommoder. Part. p. прочинённый.

Прочистить, см. Прочицать. Прочиства, е/. ож. Прочищение.

Прочитывать, прочитать и прочесть, не-lire (d'un bont à l'autre), lice en entier, achever de lire; | vn. passer (un certain temps) à lire; | -ся, or. Stre lu. Я прочитбать най прочена его письмо, j'ai lu sa lettre. Я ещё не прочитбать émy книзу, је n'ai pas encore achevé de lire ce pep. manquer son coup; || faire des fautes (см livre. || Онк прочинать есю ноче, il a passé toute parient). Прошибить стіону, лорома, регсат ци

la nuit à lire. Заложить, се книго ленточкою, no nomopoe mbomo npountano, marquer dans un livre l'endroit où l'on a cesse de lire. Part. p. прочатанный и прочтенный.

Прочить, П.з. garder, réserver; [] destiner. Хе-рошія опынна прочить для поскуа, on garde ок on réserve les bonnes semences pour les se-mailles. || One upourte ecé cesé umenés menénnuny, il destine tout son bien a son neven.

Part. р. проченный.

Прочихать, un, parf. éternuer (pendant un certain temps).

Прочищать, прочистить, са. nettoyer, purger;

Part. p. прочищенный. Прочищение, an. le nettoyage, nettoyement,

Прочій, еф. autre, Ніркоторыя суда спаслись а прочік потонули, quelques navires se sont sauvés, et les autres ont péri. Между прочинь, entre autres choses, qu'entre autres. Il povie Anodu, les autres hommes ou le reste des hommes. H spouse, et certera. H sp. s sp., etc. etc.

Прочинуть, см. Прочикать.

Прочно, adj. solidement, durablement, à фаmeure.

Прочность, of. la solidité, durée.

Прочный, adi. solide, durable, stable. — домь, une maison solide. - was médeas, des membles solides. - Han patóma, un onvrage durable. -muns, une paix durable, stable. Il pourésie, sn. la lecture (d'un sout à l'autre).

Прочь, adv. и interj. loin! hors! arrière! рочь от меня, loin de moil Прочь отсюда, Прочь от меня, loin de moil Прочь отсюда, loin d'ici, hors d'ici Прочь, убінца, аггідге, авзаввіпі. Прочь от меня сатона, аггідге de moi, satan! Поди прочь, allez-vous-en, va-t-en, sortes! Hoose os dopósus, ôtez-vous du chemin, du passage, de mon passage! Eport es saus mouzs, ôtez-vous de devant mes yeux! Hoote śmu буман, emportez ces papiers. Я не прочь, от śmoto, je suis prêt à le faire, от j'approuve

Прошакъ, sm. le mendiant.

Прошалить, vn. perf. polissonner (pendant un certain temps).

Прошататься, vr. parf. roder, fainéanter (pendant quelque temps).

Прошва, of. le passe-poil.

Прошедшій, adj. разье, dernier. Вз прошед-шень году, l'an passé ou l'an dernier. Вз про-шедшень мюсьцю, la mois dernier. Не про-шедшой меділью, la semaine dernière. -шее opána, Gram. le passé.

Deménie, en action de prier, de demander; lla supplique, requête, pétition. Rodóms —, présenter une requête, une pétition. Foodenkemen es omemásky no upoménio, est admis à la re-

traite sur demande.

Прошёнтывать, процептать, эн. chuchoter. Прошествіе, sn. bout m, expiration f, laps m. По пропистий деурь місяцесь, деурь дней, ви bout de deux mois, de deux jours, es deux mois après, deux jours après. No npoméersis 160a, au bout d'un an es à l'expiration d'une année. По проществи етого сремени, su bout on à l'expiration de ce temps. Us ppomécrain долгато сремени, après un grand laps de temps. По проществи, придос 160с, целало месяца, après une apnée révolue, un mois révolu. No npoméqueix epéra, à l'échéance d'un terme.

Прошибать, прошибить, за. percer, fracturer (en frappant); || -сл. vr. être percé de conpe; ||

mur avec un boulet. Hoomedars sossey, fracturer la tête. Part. p. прошвбенный. Протибка, f. fam. la faute.

Прошивать, прошить, va. condre à travers, de part en part; || coudre (pendant un certain temps); || -cs, er. être cousu à travers. Part. p. прошитый.

Прошивка, ef. action du verbe Прошивать; [] un entre-deux. Прошивка на маницию, l'entre-

deux d'une chemisette.

Прошивной, adj. cousu d'outre en outre. Прошиньть, vn. parf. siffler (d'un serpent); |

elffler (un bertain temps).

Прошить, см. Прошавать.

Прошколивать, прошколить, ва. donner une bonne leçon, apprendre à vivre, morigéner; || -cz, er. recevoir une bonne leçon. Ese apountoanam, on lui a appris à vivre, on l'a morigéné.

Прошлецъ, вт. ом. Пройдоха. "Ilpomioróinin, adj. de l'an dernier, de l'an

passé.

Протын, adj. passé, dernier.

Прошиытнуть, va. parf. passer rapidement, cheser.

Прошнуровывать, см. Проснуровывать.

Прошинковать, va. parf. entretarder. Part.

p. прошниковать, va. parj. entretarder. Parl.
p. прошникованный.

"Прошумъть, vn. parf. faire du bruit, du tapage (pendant un certain temps).

Прошушукать, vn. parf. chuchoter (pendant
un certain temps).

"Прощыкый, adj. d'adieu, de congé. — объдь,
production d'adieu, de congé. — объдь, un diner d'adieu. | - ные они, les jours m de

pardon des offenses (avant le caréme). -Has spá-moma, le certificat d'absolution (d'un mort).

Прощаніе, sn. adieu, congé m. "Нрошать, I.1. простить, II.7. св. pardonner, accorder le pardon, gracier; || faire grâce, remettre; || -cs, or. être pardonné, gracié; || être remis; || dire adieu, faire ses adieux, prendre congé. Простять кожу обибу, pardonner une offense à qu'un. Я этого ежу не прощу, је ne le lui pardonneral pas. Я никого не прощу 'ceбh этой ощибки, је ne me pardonnerai jamais cette faute. Этоть ученикь заслужиль наказиnie, no guiment upocrates etc, cet écolier avait mérité une punition, mais son mattre lui a pardonné. Простите мою откроебиность, или простате мена за отпроебниость, pardonnes à ma franchise. Простате мена, pardonnes-moi. Про-отать преступника, grader un criminel: || Онз обажень мит сто рубаба, но полосину в сму npomán, il me doit cent roubles, mais je lui fais grace de la moitié, ou je lui remete la moitié. || Прощей, прости, друга мой, adien, 'mon amil Прощейте, adieu, porten vous bien! || "Hpocrares es mems, dire adieu à qu'un, faire ses adieux à qqu'un, prendre congé de qqu'un. Part. p. прощённый. Прощённые ям прощальные дии, см. Прощальный.

Ilpóme, comp. de l'adj. Ilpocrófi et de l'ado. Tipocto, plus simple et plus simplement. Bossó upome fan upome eceso omkosáme enti, le plus

"sîmple est de'lui refuser.

Homerounts, vn. parf. passer (in certain temps) & faire l'elégant; ||-cn, vr. se ruiner en · Objets de toilette.

Прощежита, вт. рор. см. Пройдоха.

Hpomésie, sn. le pardon, la rémission. Hpo-cume upoménia, demander pardon. Rpomésie spandos, la rémission des péchés.

Houminsuars, upomenárs, ve. arracher, čelaircir (les plentes); [] -cn, vr. štre straché, "éclidret. Part. p. прощапавный.

Провдать, провсть, va. (fut. провыт) dé-penser pour sa nourriture; || percer en rongennt; ronger, corroder de part en part; ||-ся, vr. dé-penser tout son argent pour sa nourriture; || être rongé; être corrodé. Part. p. провденный. Провдина, sf. dim. -- вдинка, le trou rongé.

Профачивый, adj. mordant, corrosif.

Провздить, on. passer (in certain temps) à faire des courses (non à pied); || va. dépenser pour des courses en voiture; [] frayer (un chemin); | -ся, vr. se ruiner par ses courses (en voiture) A upanie dens uporrante nongenday, l'ai passé toute la journée à faire des courses inutiles. Я пробадиль мисто денегь, Jai dépensé bien de l'argent pour des courses en voiture.

Проъздомъ, adv. passagèrement, de pasage. Я быль ев Москев только провадомъ, је n'ai été à Moscou que passagèrement, ou je n'ai été que de

passage à Moscou.

'Провадъ, sm. action de passer; le passage. По этой дорого больной провядь, се chemin est d'un grand расваде. Я быле се Москей только провадонъ, ом. Провадонъ. По этой дороso nome uposagy, ce chemin est impraticable.

·Проважать, провхать, оп. развет, traverser (en votture); || -cs, vr. se promener, faire un tour (non à pied). Hookxarb es napémo, espacens, passer en voiture, à cheval. Hpofrats uspers zópods, passer par la ville, traverser la ville. Hpofrats nó nocmy, passer sur un pont. Ons npofrats núme nacm, il a passé devant nous. Hpofrats no yamun, passer dans la rue. Hpofrats no yamun, passer dans la rue. Hpofrats no yamun, passer dans la rue un tour xars was upoaxarses so sopody, faire un tour en ville. | va. A npoexare eme sepeme es dens, j'ai fait cent verstes en un jour de temps.

Проваживать и Проважить, провадить, че. acheminer. Hponsmárs zówade, acheminer un

Проважій, adj. de passage; || sm. le voyageur. -mas dopoia, un chemin passant, de passage.

Провсти, of. pl. Jur. les dépenses f, les

Профеть, см. Провдать. Пробхать, еж. Провзжать.

Проэкзаминовать, va. parf. examiner.

Проявить, см. Проявлять.

Проявленіе, sn. manifestation; apparition f. Hoganistic, speasitte, ea. manifester, faire paraître; ||-cs., er. se manifester; paraître, se montrer, venir. Sett uposmitte vect ecamenymeomeo, Dieu a manifesté sa toute puissance. Hposbráth cook sénti, econ com, manifester son génie, sa volonté. Ons nposbráth consupor mospocomo, il a fait paraître núe grande farmeté. Il Béar Edmois проявилась за этома съbimin, la volonté de Dieu s'est manifestée dans cet événement. Вы народы проявляются есегония neydoconscencie, un mécontentement général se manifeste parmi le peuple. Sopn spossuséercs, l'aurore paralt. Tecmosiósie esé nponsanteren ec cenars ero diniometates, son ambition paratt ou se montre dans toutes ses actions. Вы сорода проявбляеть подогративления моды, des gens suspects ont para dans la ville, os il a para dans la ville des gens suspects. He epamentar apposentance es noms apandons opinacements, des accès de folie se manifestant chez lui de temps en temps. Omnýda ons upombázca, d'où vient-il? Part. р. проявленный и проявлённый.

Происнивать, проленъть, оп. s'éclairch, devenir serein.

Прожениваться, проясийться, от. см. Проже-BEBRTL.

Проясніть, см. Проясняваты.

" Ilfroneufert, uponeufert, w. éclaireir, expli- | upbang of. odeur f de relent; fila enteren. quer: || -ся, vr. s'éclaireir, s'expliquer; éclairei, expliqué. Part. р. прояслённый. **Atra** 

Пру́ги, sm. pl. sl. les sauterelles f.

Прудеть, П.A. за-, сс. arrêter par une dique. Прудовой, см. d'étang. Прудъ, sm. étang m. Эписик мини прудъ

Hpyrs, sw. stang m. npydú, les racs en cont pavées.

Пружина, об. dim. - жинка, во researt. Оне быле забаном пружином он этоми доль, il a été le principal ressort он le principal agent dans cette affaire.

Пружинный, adj. de ressort.

Hpymers, II:a vo. tendre, bander, gonfler; | -cs, er. se tendre, faire des efforts.

Hpychus, sm. insects, là blatte fovoidentule). Hpyreurs, sm. 1. osier m fpour lier les bottes

de chanbre). · Пручикъ, ем. им Прутъ.

Hoyrnoning edf. on forme de vente. Bas cmass, seler me en barres. -Ban skpå, cavine non nettoyé. - Bas puide, poisson fende en long et séché.

Прутняять, эт. les broussailles f.

Прутовой, см. Прутковый. Пруть, эт. 9. la verge, baguette; lia triagle (de métal); || un patit lingot (d'argent). Прутныой, сеј. fait de verges, fait d'osiera

Прущь; см. Герацій.

Прытаніе, вт. action du verbe Прытать. Прытать, 1.2 прытавать, прытать, ем. sauter, bondir.

Hoberthaus, sur insects, la sautorolle; ildim.

см. Прыгунъ.

Прыгунь, -унья, э. sauteur, -eule. Прыгъ, abréviation du verbe прыннуль, Раз-Showdays, da a uppara es sady, il peit son élan et sauta dans l'eau.

Прыжокъ, sm. 1. le saut, bond.

Hpitchasna, s/2 8. la brosse, le goupillon. Прысканіе, sn. aspergement m, aspersion f,

rejaillissement m.

Прыскать, I.t. и П.т. прыснуть, ес. faire rejailir, asperger, arreser, seringuer; ; -ся, гог. s'asperger; ; s'asperger mutuellement. Part. p. mpicessania.

Прыскъ, sm. le jaillissement; || arrosoir жь. Пригокъ, abriviation du verbe приснулъ. Bodóю прыскъ сму св лицо, il fit rejailir de l'eau sur son visage.

Прыснуть, вм. Прыскать.

Elpairnis, adj. 2. agile, prompt, rapide. . Ifpurko, adv. sgilement, rapidement.

Прыткость, и. agilité, repidité, vitesse (. Прытче, comp. de l'edj. Прыткій, plus agile, plus rapide. · · · ·

Приетче, comp. de l'ado. Притко, plus. agi-

lement, plus rapidement.

Hpart, s. la course repide, || agilité, vivatité. Cranims so ecro upars, aller à bride abattue, ou ventre à terre. Nyomins assuade so core mpares, donner carrière à son cheval, on lancer son cheval à fond de train.

Прыщеватый, акі, pleia de boutens, bour-

'-Hpangenérken, La. o-, en. bourgennaet, se convrir de boutous.

Прыщевия, об. le petit aleère d'une pus-

Прыщов'ять, см. Перьчинайткть. Прыщоненть, эм.: 1. plants, la petite douve. Прыщъ, эм. dim. прыщикъ, la beuten, la

ardeur.

Hobsie, en. action du verbe Hphra; [ em. Hpénie.

Првеновитый, оф. оф. см. Првеный. Првеноводный, оф. d'eau douce. Првеность и Првенова, ор. da dou

(de l'eau).

However, adj. 1. doux ' (de d'eau); || sans levain (du pain).

Присняжь, sm. le pain sans levain.

Hphrb, I.4 on. suer, transpirer, swinter; || cuire, se cuire; || fermenter, pourrir; || brûler, cuire, s'enflammer, être enflamme.

Ilps, s. sl. la dispute, altercation.

Прядать, Lt. прануть, ст. seuter, bondir.

Придение, su. le flinge, action de filer. Придино, su. la quenemillée.

Придильный, adf. corvent à filer. чиня маmana, une machine à filer. - sacode, 'la file-

Прядильня, об. 4. la filature, filerie. Примедыции, -- щица, s. fileur, -- euse. Примед of. le fil (de lin, de coton). Пража, sf. le fil, la matière îlée. Пряженець, sm. 1. échaudé m. Пряжене, sm. la friture au bourre: Пряженцовый, adj. d'échandé. Пряженчить, dim. cm. Пряженещь. Пряжечка, af. dim. petite boucle. Пряжечный, adj. de boucle.

Пражить, П.з. va. frire au beurre.

Пражин, sf. 4. la boucle. Пражи, sf. 3. dim. пракочка; la quenouille. Праменькій, dim. см. Пражой.

Прявенько, dim. см. Прямо. Прявёхонень, adj. tout à fait droit.

Прамёхонько, adv. tout droit. Прямизня, з. qualité de ce qui est droit, rectitude f. Hpaunens masiu, une taille droite. Прямикъ, вт. ин homme vrai. Пряникомъ, en ligne droite. На примять, сж. Напрямять. Прямина, я ligne horizontale.

Пранать, П.s. va. redresser; || vn agir evec franchise; | -os. or. se redresser, être redressé. Ром, р. прявлявації.

Примленіе, т. le redressement. Примо, adv. droit, an ligne droite, directement; || sans détour, franchement; || réellement; || à même. Cmoame, nome upano, se tenir, aller dreit. One nondre way hpano ou mars, il lui a donné droit dans l'œil. Caromptime womy upino es sassá, regarder qqu'un entre les deux yeux. Отобда пріно до города бідзет па болье паті espems, d'ici à la ville en ligne droite it n'y auta pas plus de cinq verutes. A isdy upámusus llapánes je vais directement à Paris. A npumeso muino и́зь дому, je suis venu directement de chez moi. Omo omnocement upáno no mam, cela se rapporte

directement à moi. || Fosopime unimo; parler sans détour, franchement. A npimo comentairs emý eco spéciel, je lui ai dit franchement toute la vérité. || Ons maimo uscemuni uscombus, il est réclement honnète homme. || James upimo use бутыли, пріно из седра, beire à même la boutsille, à même le seau.

Прямодущіе, of. la droiture, framchine, benne

Прямодушный, adj. 1. droit, franc. Hpandii, adj. droit, direct; || franc; || vrai; véritable.—emans, taille droite. -uás suma, ligue droite, directe. Ous npoucodoums amu massocoone no aparóli sústu; il descend d'un tel un Agne Hipfinish, maj. pourst; #unfinismené /das yeun). directe. ýsots, angle dreit, einki dopássi chemin drait, direct. - will naturdness, héritier direct. - wie cooduérie, communication directe. - wise nasors, contributions directes. -- moe socococcesis, Astr. ascension droite (d'un astre). | Tesochesun homme franc. | - specmiences, un vrai chré-

Примокрывый, оф. -лыя наобкомыя, H. wat.

les orthoptères m

Прямоливейный, аф. Géom. rectiligne. Пряморо́гій, sdj. à cornes droites. Прямота́, st. la droiture, rectitude.

Примеугозыникъ, ит. le rectangle. Прямоугольный, adj. rectangulaire.

Прявый, см. Правой...

Прямь, sf. direction, ligne droits, rectitude f. Правикъ, sm. le pain d'épice, croquet.

Пряници, af. la ferme pour les pains d'épics. Праничекъ, sm. dim. un petit pain d'épice. Праничникъ, ет le faiseur ож le vendeur de

pains d'épico.

Правичный, adj. de pain d'épice. Пряноватость, dan. см. Пряность.

Прявоватый, dim. см. Пряный. Праность, sto le goût piquant, épicé; || pl. -мости, les épices f.

Принуть, см. Придать.

Приный, аф. рідчавь, брісе. -выя каревья, les épiceries, épices f.

Прясельнякъ, sm. plante, atractylide f.

Пря́слица, Г. la quenouille.

Hpácao, m. traverse f (de polissade); [carré m (de pavé).

Прясть, va. irr. filer; | -ся, or. être filé, se filer. Прясть лёнь, filer du lin. Прясть ушами, dresser les orailles (du chesall. Part. p. upage-

Hpáranie, .m. le resèlement, action de cacher. Пратать, И.з. спратать, va. cacher, enfermer, serrer, mettre: ∦ -си, vr. se cacher. Сиратать кого, eacher qqu'un. Спрятьть узык подъщины, sacher un paquet sous son manteau. Ond spá-Term oms Mynes csoù dénera, elle cache son argent à son mari. Cupirars atémbs es cyndyks, enfermer, serrer, mettre ses habits dans un coffre. Спричьте сими деньем, serres votre argent. Cupitate pine es napmans, mettre, avoir, tenir les mains dans ses poches. || Cupárarson sods specime, se cacher sous le lit. Ilpárarson oms resé, se cacher à qu'un. Part. p. cuparan-Bull.

Прятки, а. pl. 3. Игрань съ прятик, joner à cache-cache ou à cligne-musette:

Прата, st. la filensa. Псаминтвинка, sm. 1. le pealmiste, chanteur do psaumes, 1

Moatmontinie, su. la psalmodie, le chapt des pasamos.

Псале́мникъ, sm. le psalmiste.

Псаломинческій, adj. de pesimiste. Псаломиній, и Псаломскій, adf. de psaume.

Hearomment, sm. le lecteur d'église.

Hearen, sm. 1. le peaume.

Псалти́рный, adj. da peantier.

Heartsprimes, sm. celui:qui lit des peatmes pour les mosts.

Исалти́рь, sm. le peautier, livre des psaumes; -Mus. le pseltérion.

Псалтырникъ, см. Исаломщикъ. Псалтырь, вм. le pmatier.

Heapsui, adj. de chemil. - deops, le chemil; la 'vénerie.

Respus, of la chemit; || la meute (de chiens).

om. le piqueur.

· Hochtoning, em. un pseudonyme; auteur pseudonyme.

Hon, lettre alevonne 4, remplacée en russe par nc ...

Ися́на, «. la chair de chien; | le bouquin. Псивка, sf. 3. plante, la morelle noire.

Пенимоскій, аф. рзускіцию, de l'âme. Психологическій, аф. рзускої прискої прискої представания. Психологія, ф. la psychologie.

Henrosors, sm. le payahologiste, psychologue. Исяца, ef. la chienne.

Псовина, sf. les longs poils aux pattes d'un

Heónesii, adj. de chien, des chiens. — occommuns, le chasseur à courre. -Ban onome, le chasse à courre, la vénerie. Hebrame na nconym oxemy, aller à la chasse à courre. Aspondent uconym oxómy, tenir, avoir une vénerie. Counténte e ncómos oxómo, un ouvrage sur la vénerie. Hogospésasis, edf. qui ressemble à un chien.

Hoopa, s. Med. la psorieso, le pearlesis.

Hodois, sf. oiseau, agami m. Hráxa, sf. oiseau m. Hrámevill, adj. d'oiseau.

Пта́шечка, dim. см. Ига́шка. Пта́шій, жу. 3. d'oiseau.

Пташка, об. dim. petit eisean. Роме птания sandra, raks die es komka no ordina, (prov.), tel qui rit vendredi dimanche pleurera. Urimura вівтив лучив водотой кайтик, (ргор.), mieux être oiscau de campagne qu'oiscan de

cage. Итенець, эм. 1. dim. атенчикь, jeune oiscau

enfant =

Ilraua, se oiseau m. Acopéens uraus, oiseaux domestiques. Uraum abenis, oiseaux de chant. \*Оботръзенная пталь, un homme expérimenté, qui a vu le loup. Bearan urana ceoñ umade zeazum (prov.), em: Bearin. Hruntesogerno, en. ciscllarie f, art m d'élever

les oiseaux.

Птицеволхованіе и Птицегалавіо, си огріthomancie f.

Птицеловный, adj. servant à prendre les Distaux.

Птицеловия, оf. 4. le piège (pour prendre les oiseaus).

Итицеловство, sa: oisellerie f, la chasse aux

Птицеловъ, sm. oiseleur m.

Ilraueczósie, zn. ornithologia f.

Птинословъ, sm. arnithologiste, ornithologue m. Птичій, adj. 3. d'oisean. нье висьоб, na nid d'oisean.—arrier, le tire-balle, tire-bourre.—arail, la glu.—deeps, la basse-cour.

HTHURS, et d'un petit oiseau. Hacenture artium, da nocéau ceméps, (prov.), dans les petites boites sont les bons enguents.

Пейчинкъ, em. biselier m; || volière f.

Публина, ef. le public. Публиканія, ef. le publication.

Hybranomers, L.z. pac-, ve. publier, rendre public.

Публично, ось, publiquement.

Публячность, af. la publicité, notoriété. Публячный, adj. public. -чисе правине, пре 

dans un jatdin. Dess pfrasa, c'est un épouvantail de ou à chènevière.

Hyranie, se. action de verbe suivant.

Hyráth, nyrofiel, nenyráth, va. effrayer, ápou-vanter; || -cz., vr. s'effrayer, évoir peur de. Hy-ráth damés nenasánians, effrayer les enfints par une punition. Bu mens menyrean smame usebemiens, vous m'avez effrayé par cette nou-velle. A nopédeurs nyrnjan eté, je lui ai fait grand'peur. || One cesté nyréeren, il s'effraie de вов. Рам. р. путавший и путавый, пепутаввый. Пугана ворона нуста бойток (ресо.), см. Bopóna.

Hyries, en. Dirmes.

Liyrano, ade, craintivement, timidement. Hyramocra, sf. la naturel penseux, la timi-

Llytzentre, adj. ombrageux, peureux, orain-

Пугнуть, ем. Пугать.

Путовина, об. dim. путовка и путовочка, bouton. Hyrosmus sosomeis, mismosiis, des boutons d'or, de sois.

Hýrono-памъ, -липа, s. le boutonnier. Путовочный, сыў. de boutons. Пудель, sm. le barbet, chien barbet; і Ріп. un faux coup.

Hýgunrobud náment, sm. Minist. le poudin-

Пудингъ, sm. le pouding; | em. Пудинговый

Пуданитовать, І.з. va. Mital. pudiler.

Hyaruntonial, odf. -- nam steto, le fourneau à puddler.

Пудовинъ, эм. le poids d'un poude (40 li-

Пудовой, adj. d'un poude. -выя зыра, la peids

un poude. Hydpa, sf. la poudre à cheveux ou à poudrer. Hydponums w Hydponénteus, sm. le peignoir. Пудреница, of. wne botte à poudre.

Пудронів, зм. action de poudrer. Пудрить, П.2. на-, vo. poudrer; || ток, vr. se poudrer; être-poudré."Напудрить кему селочу, ever la tôte à qqu'un. Part. p. пудренный к вапудревный. Пудрявый, ссу. à poudre. «вся янось, чле

bresse à pandre.

Пудъ, эм. la paude (40 livres rueses). Волжень воссины пудінні, а выводинь золотиндіми (prov.), ом. Болжань.

Пужать, см. Пугать.

Пункивость, вм. Путивность.

Пужайный, он. Пуслівый.

Hysine, est. etc. wysinenes, le gros ventru. Hysácrail a Hysérail, adj. ventra, à gros ventre; || resilé.

Nyzime, on. engm. grosse panse. Nyzo, on. pop. la panse, bedaine; || le renfic-

Пузыреватый, «бі, véciculaire.

Пузырёнь, en. dim. пузырёчень, fiele f. Пузыристый, adj. rempli de builos d'air. Пузыричься, Н.1. on. se couvrir de builos; []

s'enfler.

Пункрите, визм. ми. Пункръ. Пуныриоватый, ом. Пуныристый.

Пузырникь, sm. plants, encubels m. Пузырный, adj. de vessie; || gardé dans une Yestia.

Hyskipa, sm. 9. la vessje, vésloule; || la bulle (dean, de saven); || ampoule, pustule; || fiole f.
Highauna, d. B. la canonnière.

Пукать, пуккуть, он eraquer avec un bruit sourd.

Hýras, sa: Býman.

Пукнуть, ем. Пукать. Пунолька, евт. ем. Пукля.

Пунольный, ем. Букольный. Hynomies, em. le botteleur.

Hýromii, odj. do faiscenu, de bouques; | de

Hynu, sm. dim. nyučuu, le faisceau, bouquet; la touffe, botte; | Milli. le coussinet (d'arpon). Hyra sine nytera péren, un faisceau de verges. Hyvers nammées, bouquet de fleurs. Hy-vers entées, une touge de cheveux. Hymiseach

ми, une botte de paille.

Пузевані, sajo de balle, à balle.
Пузевання, sf. å. ie moule à balles.

Пузе, sa. и Пузъ, su. et. la plus petite monmale (vess).

Higanus of diese petite balles | la poule (dont certains jous).

Hýskeodkis, adj. du pouls.

Ilyacoutra, em. le pulsiloge. Ilyacca, em. le peuls. Myneme ..., tâter, consulter le pouls.

klýza, of. la balle (de fusil). Como myzm, faire un mensonge,

Шулярла и Шулярдка, м. Ж. dim. пулярдоч»

na, la peularue. Ilýmus, of. le cuir è semelles.

Ilу́миовый, сеј. de cuir à semelles.

Пунктирный, еdj. pointillé. Пунктированіе, sn. le pointillage. Пунктировать, La es. pointiller; ∦ Mus. pein-ter; ∦ −ол, er. être pointillé: Part. p. пунктиро-Date in Re

Пунктировка, sf. см. Пунктированіе, Пункть, см. le point; article. Сборный пункть, point de ralliement. Непріліпаль были разботь na somus nyantana, l'ennemi fut battu aur tons les points. Sié onpocépeau no comos réperants, en l'a réfeté sur tous les points. Ho némeaus, par article, article par article, par points. Bompéenue répersu, interrogatoire sur faits et articles. Oбешнительные пункты, los chefs d'accuestion.

Пуночки, ф. 4. eleesk, artolan m.

Пунсонцикъ, ем. le graveur de peincons. Пунсонъ, ем. Тур. le peincon.

Пунцовый, *adj.* poncesu. Пунцевой, *edj.* de punch.

Hynms, em. le punch.

Hynn, of. he grenier h paille.

Пуначи, г. и Пунанциъ, см. plante, la camenalle, anthémis. Пунковидный и Пунковатый, adj. ombilici-

forme.

Пуновина, of. le cordon embilical.

Hynderny, sm. plants, le plantin aquatique;

Hynoxu, dim. nynovexu, en. Hynn. Hminist nynoxu, le gésier. Hépanist nynoxu, le gésier d'une peule.

Hynoussii, adj. de nombril.

Hyrrs, sm. le nombril, ombilio. Пункірь, ви. 9. віш. пункіраєшент, ін риз-

tulo, le beuton. Hynnurs, em dim. nymanuers, le beuten,

Hypra, of province an west violent accompa-

gné de neige. Пурганицъ, эт. 1. pop. \ le. votnitif. éméti-

Пурнуровый, аф. рошрге, d'un поиде рош-

pré. -nuré metèma, de couleur pourpre. Hyprifps, sm. le pourpre, rouga foncé. Hycnell a Hycre, ado. que. Hyenell and de-

naems, umo souems, qu'il fiette se qu'il dant. Hyers ous spudôms, qu'il sienne. Hyersi dédems no-sauemy, qu'il en seit compae vous désires. Bu émoso somune? myers égéenne mass,
vous le vouler? soit. Hyers aguent presents,
eunéens au ous, c'est aux juristes à décider s'il
est compable. fam. Hyers-eud cépéumen, libre à
lui de se fâcher.

Пусканіе, за action du verbe Шускать. (Hycnies & Hymirs, Lt. nycmits, 11.7. ve. laisser entrer, laisser aller, laissen écouler; | décocher, lancer, jeter, tirer; | possess; | =cs, ve. entreprendre, se mettre, s'adonner, se livrer, se lancer; se jeter, fondre. Es amoms cape munoto me mychinera, on ne laisse entrer personne dans ce jardin, ou l'entrée de ce jardin est défendac. Uyorana domán na synance, laisser aller des enfants à la promenade. Hycritte sody es sendes, faire écouler l'eau dans un canal. || Hyeratis es nois empars, décocher, lancer une flèche à qu'un es contre qu'un. Hyeratis es nois nement, lancer, jeter une pierre à qu'un. Ons nyetars es nois meparson, il lui flanqua une assiste. Hycráts sómods so sees dyne, lancer son cheval à fond de train. Hycráts sómode piccso, es sanone un crain. Myorath sousce packet, es tanone, mettre le cheval au trot, au galop. Hycrath nelse es langé, jeter de la poudre sux
yeux. Hyorath parémet, tirer des finées. Ome
dépase nyorath layéante répun, cet arbre jette
de profondes rucines. Hopes somme nyorath expérsie mégani es esé cápitus, ce vice a jeté de presonates racines dans son cour. || Agreess na-unidoms nyestre nouse, les arbres commen-cent à pousser des boutens. || Hyorare repos-sonatomy, saigner un malade. Hyorare aposum pyen, saigner du bras. Lyerare se como, affranchir: Elycnéts es omemdeny, admestre à la retraite. Hyerars es omagens, accorder un congó. Ecó ne nycránu es omamácky, en n'a pes accepté sa démission. Eté ne nyeran es émudus es seoù soms, prendre des locataires dans sa maison. Пустать что ез продажу, mettre quelque chose en vente. Hyerars nanapais en ofopoms, faire circuler un capital, le mettre en circulation. Hyprain es ofpaudnic scennauju, банковые былеты, metire en circulation ou émettre du papier-monnaie, des billets de banque. Hyerarb es xods anexodos, faire eirculer une anecdote. Hyerarb xopados no due, coules un raissean à fend. Hyonaus so mipy, man es ey-mon, réduire à la mendicité, mettre à la bessce. Πχατάτь αυτο σε σεκόνα), divulguer la secret de quelque chose. Πγετάτь жену, мужа, εί, divorcer d'avée sa femme, d'avec son mari. Hymársen se dássuli nyms, entreprendre un long voyage. Hycrárica es dopósy, es nyme, se metire en chemin, en soute; commencer un voyage. Hypertrade et méps, se mettre en men, s'embarquer. Hypertrade énomémo, se mettre à courir, partir. One nyeraires emposées; il partir comme un trait. Hycrévieu se mouer es motémo, se metère: à la poureuite de qqu'un. Hycrames: es mopre, es uspy, s'adonner au commerce, au jen. Hyorathan es esceptimus, se livrer à des spécula-tions ou se lancer dans des sp... Hyerathan as summpamypy, se lancer dans la littérature. Hycratter na nanpiamena, se jeter, fondre sur l'ennomi. Hyeririca es andry, donner attaque, aller à l'attaque. Hyeririca es passyscénia, so metire à raisonner. Ons nyemeres dacame cocomu, il se môle de donner des avis. Hystárica na ydaným, na ydány, na svásmie, s'abandonner na hasard, tenter fortune. Part. p. nýmenmuž. Hyprospráj election, artecrale for artecrale for artecrales on Hyprofile de Martin de

Seconome.

Hycrón, adj. vide, creux, désert; || vain, întile, frivole. — Romerêre, fourment, mue popree, un baril vide. — Romerêre, un estomec vide, muere creux, reméres mani, une tête vide, creux, une tête sans cervelle, un esprit creux, songe creux. — née memá, une chimère, une vision creuse. Hpedacámecs nycréna meymán, callpegaráte. Cs nycréna pyrána, les mains vides. — rée même, une place vide. — rée memá, des lieux déserte. — sépade, ville déperte. — doms, maison déserte, inhabite. || — rán madéméd, cases, capérance, gloire vaine. — rées cacéd, des paroles vaines. — rée memé, un livre întile. — uesconas, homme întile, frivole. || Justé es mamans nycro, es bourse est vide. Justé es mamans mycro, il a la tête vide, il a le serveu vide. Hes nycréro es nopómenes nepeausámi, s'amuser à la moutarde.

Пустоколо́снца, of. un épi vide, sans grains. Пустоме́рить, sm. une bouche inntile, Пуотеме́лить, И.А. им. beverden, dire des fa-

Hyoromeanre, H.1. and haverden, dire des fadaises.

Пустоменьстве, su. le bavardege.
Пустоменя, sc. bavard, babiliard, -arde; un moulim à paroles.

Пустоплесье, sn. la plage déserte /le lees d'un loo).

Пустоплётетво, su. le tatiliennage. Пустоплёть, sm. le tatilien.

Пустопорожній и Пустопорожній, аdj. чаeant, || incultu.

Hycropiers, succeptificant de saringat.
Hycropients, -pissie, and Hycrocassum,

Hycrocsármaii, adj. bigot, hypocrite. Hycrocsárm, --zra, s. le instaf, bigot, --ott Hycrocsárm, --zra, s. le instaf, bigot, --ott Hycrocsa, sf. piente, conanta. f. filipadule

aquatique.
Пустословенъ, см. Пустословъм

Пустословенъ, Н.а. см. bavarder, nadoler.
Пустословіе, см. la bavardaga, radolega.
Пустословів, аб. чве bavarde, nadotense.

Hycroczónnesi, ad., futile, vide de sens. Hycroczóns, sm. un bavard, radoteur. Hycroczóns, sp. le vide; ji la futilité, frivelité. Hycroczóns, sous. la flaur: mâle, flaur stérile.

Пустопилить, см. Опустопить. Пустопить, см. Опустопить. Пустопия, ябо ж. обоси, ж. huppo. Пустопиь, ябо ил termin inculte; | dog. fidal-

ses, balivernée y.

Riverminenta, mana, es le solitaire, eraile, anachorète.

Hycrainnenenia, del vac vivre en ermiteri.
Hycrainnenenia, add. solitaire, érémitique, d'ermite, d'asachorète.

Пустынначество, ем. la vie érèmitique. Пустынначій, adj. 3. см. Пустынначескій. Пустынножитель, см. Пустынняма. Пустынножительствовать, ем. Пустыны

чать. Пустынный, adj. du désert, désert. Пустынскій, adj. de l'ormitage.

Пустынь, ем. Пустыня. Пустынька, об. dim. petit amuitage. Пустыня, of. ermitage m. Пустыня, of. le désert.

Пустырникъ, sm. plants, léonurus m, queuede-lion f.

Пустырь, эт. dim. -тырёкъ, la place vide entre les maisons.

Пустышка, .f. 4. un rien, une bagatelle; || Vén. une chienne qui n'a jamais eu de petits.

Пусть, см. Пускай.

Hycrars, I.s. o-, va. devenir désert, se dé-

peupler.

Пустякъ, im. и pl. Пустяки, une bagatelle, des vétilles, futilités f. Hoccópumben use sa nyстяковъ, se brouiller pour une bagatelle. Не cahdyems myuumoon use sa nycrandub, il ne faut pas se tourmenter pour si peu, de chose. Jývas имчето не говорить, чими говорить пустяки, il vaut mieux ne rien dire, que de dire des riens.

Пустачить, см. Пустословить. Пустачный, adj. futile, nul. Путаница, я. le fil embrouillé; | \*imbroglio

Hýranie, sn. action d'embrouiller, embrouil-

Путань, of. le fil embrouillé.

Путать, І. путывать, va. embrouiller, brouiller; | -cs, vr. s'embrouiller, s'embarrasser. Part. р. путавный.

Путевникъ, sm. itinéraire, journal m (de voya-

Путеводець, см. Путеводитель. Путеводитель, -вица, з. le guide. Путеводительный, см. Путеводный.

Путеводный, adj. conducteur, servant do guide.

Путеводство, зм. la conduite, direction.

Путеводствовать, І.з. va. conduire, montrer

le chemin; || vn. guider.

Путевой, adj. de voyage. -выя издержки, les frais m de voyage. || — roundos, Mar. le compas de route. - asía mépu, les mesures / linéaires.

Путейскій, adj. servant dans les ponts et

chaussées

Путен'яръ, эм. odomètre, pédomètre m. Путенсъ, эм. Mar. la chaîne (de kauban). Путенсъ-ванты, sm. pl. les gambes f de

Путепроводъ, эт. viaduc m.

Путесчисленіе, ви. Mar. estime f.

Hyreynasárezh, sm. le guide du voyageur, itinéraire.

Путемественникъ, -ница, s. voyageur, -euse.

Путешественный, adj. de voyage

Путешествіе, en. le voyage. Путешествіе вокруга світа, voyage autour du monde. Пуreméersie no Hmásiu, voyage en Italie. Bosepa-mumbon use nyreméersin, revenir de voyage. Nyreméersie ne se. mománs, le pèlerinage aux saints lieux.

ilутеме́ствователь, sm. le voyageur. Путеме́ствовать, I.2. ом. voyager, faire un voyage, être en voyage. Путеществовать по Missaudpin, voyager en Suisse. Путешествовать no cost Espone, voyager par toute l'Europe. Hyremécracears compiss comme, faire le voyage autour du monde. Hyremécracears es ce. meemant, faire le pelerinage aux saints lieux.

Путина, sf. le voyage, trajet (par eau).

Путлище, вм. étrivière f. Путло, вп. le lieu, la corde.

Путання, sf. 3. le labyrinthe, dédale.

c'est un homme comme il faut. Ons nuveré ne сдівлала путнаго, il n'a rien fait qui vaille. Путовый, adj. des entraves. -вак кость, le

pâturon.

Hýtsi, af. pl. les entraves f; || les chaînes f,

Путь, sm. irr. le chemin, la route; le voyage; la voie; ||-avantage, succès m. Omnpáeum-en путь, se mettre en chemin, en route. Дальній путь, un long voyage. Желать кому счастыsato nyrá, souhaiter un bon voyage à qqu'un. Ha sosepámnome nytá, en retournant, en revenant, lors du retour. A sabdy ne caus na nosвратномъ пути, en revenant je passerai chez vous. На возвратномъ пута я сотрюмился св емини братом, lors de mon retour j'ai ren-contré votre frère. Санный путь, le trainage. Зимний путь, chemin d'hiver, trainage. По мерсому заинему пути или по персому пути, par le premier trainage. По послюднему заинему nyth with no nochodnemy nyth, par le dernier trainage. \*\*Haomdowne notó na nyth, par le dernier qu'un dans la bonne voie, le mettre à bien. \*\*Cospaméme cs nyth, mettre à mai; jeter dans la débauche on dans le vice. \*\*Coume cs nyth, détourner de la droite voie ou de son devoir. Cómbos es nyrá, s'égarer de son chemin, faire fausse route; "se troubler, se déconcerter. "Путь чести, добродътели, le chemin de l'honneur, de la vertu. "Путь нь сласт, нь почестамь, le chemin de la gloire, des honneurs. "Hyra κο cnacéκίω, la voie du salut. "Πγτά Προευδώили нешопослодимы, les voies de la Providence sont incompréhensibles. Млечный путь, Astr. voie lactée. He nymé, en passant, chemin faisent. Jannu, saidzemo uz komy no nytú, venir voir qqu'un en passant. Homóns yezekáems evő, umo ecmproudems na ceoöms nytú, le torrent entraîne tout ce qu'il rencontre sur son passage. Сухимз путёнь, par terre, par la voie de terre. Ведя-нымь путёнь, par eau, par la voie de l'eau. Мокрый путь, еухой путь, Сміт. voie humide, voie sèche. || Что ез томз пути, quel avantage peut-il résulter de là? Будеть ли путь ез фтомъ dhan, cette affaire aura-t-elle du succès? Bu in n'y a rien à espérer de lui. Be nëme nome nyth, il n'est bon à rien. Emy numé es nyth neudėms, rien ne lui profite. Bess nymu, outre mesure; sans raison, à propos de rien. One Gern nyra empore, il est severe outre mesure. One бевъ пути наказываемь, il punit sans raison, à propos de rien. Путёмь, d'importance, vertement. Etó нутёмъ побранили, on l'a grondé d'importance. Путёмъ ему досталось, on l'a vertement tancé, ou il en a eu pour son compte.

Пухленькій, adj. potelé. - мін ручки, des

mains potelées.

Пухлана, sf. la tumeur, enflure. Пухлый, adj. enflé, gonfié, boufil. Пухлань, sm. oiseau, mésange buppée; []

plants, bois gentil.

Пухнуть, III.1. рас-, vn. s'enfler, enfler, se

Пуховикъ, см. ст. -вичёкъ, le lit de plume, duvet. Chame Ha HYXOBERS, coucher sur le dnvet.

Пуховинка, и. un brin de duvet, de poil. Пуховникъ, sm. erbuste, le laurier-rose, oléan-

Путвикъ, -ница, s. voyageur, -euse.
Путвый, adj. de duvet. -вая подушна, un custor.

Путвый, adj. de duvet. -вая подушна, un custor.

сhose, comme il faut. Это путвый человекь, Пухоносъ, sm. см. Пушата.

Пухъ, ет. le duvet; poil. Лебаюсій пухъ, duvet de cygne. Пухъ на персыяю, duvet de la pêche. Ecoposum nyxh, poil de castor. l'arduit nyxh, édredon m. || \*Pasopumb es nyxh, ruiner de fond en comble. \*Pasoumb nenpiamess es пухъ, battre l'ennemi à plate couture, le mettre en pleine déroute. \*Paspadúmeca ев пухъ, être tiré à quatre épingles; être paré comme un autel, comme une chasse; être excessivement paré.

Пучегая́зить, II.1. см. ouvrir de grands yeux. Пучеглазый, adj. qui a de grands yeux.

Пучёкъ, sm. 1. dim. пучечекъ, см. Пукъ. Пучина, sf. abime, le gouffre, Морския пучина, les abimes de la mer. Пучина золя, abime, gouffre de malheurs.

Пучиный, adj. d'abime, de gouffre. Пучить, П.з. va. enfler, gonfler; || -ся, vr. s'enfler, se gonfler; ètre enflé. Пучибвый, adj. de faisceau, de botte; см.

Пувъ.

Hýma, of. le duvet, poil (de quelques animaux).

Пущёкъ, см. Пушокъ. Пущечка, ф. dem. petit canon. Пушечникъ, см. Пушкарь.

Пущечный, adj. de canon, à canon. cmpross, un coup de canon. - Has nasofá, le feu du canon, la canonnade. — nópoze, la poudre à canon.

Пушинка, см. Пуховинка.

Пушинка, см. пуковинка.
Пуши́ть, И.в. о-, св. garnir de pelleterie, border de fourrure; || \*pop. gronder, invectiver, injurier; || -ся, ст. ве couvrir de duvet.
Пушкца, ф. plante, ériophore m.
Пушкца, ф. å. le canon, la bouche à feu. По соробо́яма маз пушкк (prov.), см. Воробе́й.
Пушка́рскій, add. de canonpier.

Пушка́рскій, adj. de canonnier. Пушка́рь, sm. le canonnier, artilleur.

Пушникъ, см. Цыкорей.

Пушинца, ф. la balle (du blé). Пушной, adf. de fourrure, à poil; || mêlé de balle. -ные зеюри, les bêtes à poil. — тосорь,

la pelleterie.

Пушокъ, sm. dim. см. Пухъ. У него показывается пущокъ на бородю, un duvet paralt sur son menton.

Пушь, of. le duvet, poil; [] la fourrure, pelleterie.

Пуща, А. une épaisse forêt, un bois touffu.

Пущать, см. Пускать.

Пуще, adv. plus. Оня пьёть пуще прежилго, il boit plus qu'auparavant, plus que par le passé, plus qu'il ne le faisait. H боюсь его пуще conépmu, je le crains plus que la mort. Hyme eceró, le plus, par-dessus tout. Ho umo maná espoums nyme sceró, mans émo..., mais ce qui me fâche le plus, c'est... H мюблю жузыку пуще всего, j'aime la musique par-dessus tout. Это вму пуще пожа, c'est lui arracher les dents; c'est sa mort.

Пущица, of. vi. le canon.

Пущій, adj. comp. plus grand, pire, plus grave.

Пхать, см. Пихать.

Пхиновникъ, sm. plante, aristoloche f clématite.

Ихнуть, parf. см. Пихать. Пчела, af. abeille f, la mouche à miel.

Пчелинецъ, см. Пчеловодъ.

Пчеляный, adj. d'abeilles. — poù, un essaim d'abeilles. — úлей, une ruche d'abeilles. Пчелистый, adj. riche en abeilles. Пчелка, sf. dém. petite abeille.

Пчеловодецъ, см. Пчеловодъ.

Пчеловодство, зм. apiculture, éducation des abeilles f.

Пчеловодъ, sm. éleveur d'abeilles m.

live sococka, sf. plante, lamier, lamion m.

Пчёлочка, фіт. см. Пчёлка.

Пчелоядъ, см. Кобецъ.

Пче́льникъ, эт. le rucher; || plante, la mélisse.

Цче́льный, см. Цчелиный.

Пшене́цъ, ем. Пле́велъ. Пшене́ца, sf. plante, le froment. Ярова́я —, froment d'été. Озыма́я —, froment d'hiver. Турецкая —, см. Пшеничка.

Пшеничка, sf. plants, le maïs, blé de Turquie. Пшеничный, adj. de froment. Пшённикъ, см. Пшонникъ.

Пшено, sn. plants, le millet, mil; || сврачияcros -, le riz.

Пшонецъ, см. Плевелъ.

Пшоннекъ, эт. le gruau de millet. Пшонный, adj. de millet. -ная крупа, le grain de millet.

Пыжиковый, adj. de pesu de jeune renne.

Пыжняв, sm. oiseau, le vanneau; || mam. le jeune renne; || un petit homme. Пыжнть, П.s. va. bourrer (une arme d feu); || -ся, vr. se hérisser.

Пыжовникъ, sm. le tire-bourre. Пыжовый, adj. de bourre.

Пыжъ, sm. la bourre (d'arme à feu).

Пыданіе, sn. action du verbe Пыдать. Пыдать, I.t. on. flamber, jeter de la flamme, être en flammes; || "brûler, être enflammé. Аро-е́а съ камино пыдал, le bois flambait dans la cheminée. Города пыласть, la ville est en Sammes. || "Пылать любоено на кому, brûler d'amour pour qqu'un. \*Hылать зывесма, être enslammé de colère.

Пылянка, sf. 3. dim. -линочка, un atome (de poussière), grain de poussière. Hélancthin, adj. convert de poussière.

Пылить, П.1. vn. faire de la poussière; | s'em-

porter: ||-cs, vr. se couvrir de poussière.

Ilbinkië, adj. 2. flambant, qui jette de la flamme; || ardent, véhément; fougueux, emporté.
-sis ôposé, du bois flambant. || — озоме, feu ardent. - mas 40000st, amour ardent. - moe coofpaжения, imagination ardente. -- ная страсте, раз-sion ardente, véhémente. — умъ, esprit véhément. - npass, caractère fougueux, emporté.

Πώικο, adv. ardemment, avec véhémence. Пылкость, ф. véhémence, ardeur, fougue f, amportement m. — воображены, la fongue de l'imagination.

Пыловатый, adj. pulvérulent.
Пыль, эт. la flamme; || fougue, ardeur, chaleur f, emportement т. Пыль страстей, la fougue, l'ardeur des passions. Пыль молодости, ardeur, chaleur de la jeunesse. Be nust cpancé-nia, dans l'ardeur ou dans la chaleur du combat. Вое́нный пыль, la chaleur guerrière. Въ пылу subsa, dans l'emportement de la colère.

Пыль, of. la poussière, poudre. Облако выли, un nuage de poussière, de poudre. Ous esce es nuai, il est tout couvert de poussière. Bes seceso es muzzi, les meubles sont tout couverts de poussière. Ha dopóse nuas emostóses, le chemin est enveloppé d'un tourbillon de poussière, ou il s'élève un tourbillon de poussière sur le chemin. \*Hycnáms usus es suad, jeter de la poudre aux yeux. || Hemmouna mars, Bot. le pollen, la poussière fécondante.

Пыльникь, sm. Bot. anthère f. Пыльный, adj. poudreux. Вы комнать очень пыльно, il fait beaucoup de poussière dans cette chambre.

Пырей, sm. plante, la renouée.

Пыренникъ, см. Пырей. Пыренный, adj. de renouée.

Пырнуть, см. Пырать. Пырокъ, ет. 1. le coup.

Пырять, 1.3. пырнуть, va. frapper, donner; || lancer, jeter; || envoyer de côté et d'autre; || -ся, vr. se pousser l'un l'autre; || frapper ou donner (des cornes). Happyth кого ножемы, frapper qqu'un d'un couteau. Kopéea Imprésa potému; une vache a frappé ou a donné de la corne. Пырнуть св кого камисми, lancer une pierre à qqu'nn.

Пытаніе, sn. essai m; | action de mettre à la

torture.

Пыта́ть, І.1. va. essayer, tacher; | donner la question, mettre à la torture; || -cs, vr. essayer, tenter; être essayé. Ilurer sozomo, essayer de l'or. Ilurers a yrosopúmo ero, j'ai essayé ou j'ai tâché de le persuader. Part. р. пытанный.

Herras, of. 3. la question, torture. Hodespsómo miran, donner la question, mettre à la

torture.

Пытливость, sf. esprit m de recherche, d'investigation; esprit investigateur, cariosité f.

Пытливый, adj. scrutateur, investigateur. Пыточный, adj. de question, de torture.

Пыха, sf. vi. orgueil m, arrogance f.

Пыхать, см. Цышать. Пыхвуть, см. Пышать.

Пыхтей, эт. pop. un asthmatique.

Пыхтъніе, sn. essoufflement m, action de haleter.

Пыхтеть, II. haleter, vn. être haletant,

souffler; || bouder.

Пышать, Ц.з. пыхнуть, оп. respirer fortement, souffler; || flamber, jeter une flamme très-vive; || être brûlant; || être enflammé. Jouado рысёть и пышеть, le cheval hennit et souffle. ||
Олонь пышеть, le feu flambe. || Отв печь такъ
и цышеть, се four est tout brûlant. || \*Онь пышеть зивеоми, мщенеми, il est enflamme de colère, de vengeance.

Пышка, эf. 4. dim. пышечка, la crèpe.

Пышно, adv. splendidement, somptueusement. Пышный, adi. somptuosité, le luxe, faste. Hышный, adi. somptueux, splendide. Hышный, adi. somptueux, splendide. Hышный, adi. sea-, va. enfler, gonfler; || -cs, vr. s'enfler, se gonfler, s'enorgueillir. Hьедестать, sm. le piédestal.

Пьянёконекъ, adj. tout à fait ivre.

Пьяния, sc. ivrogne; bibcron, -onne; buveur, -euse; || sf. plante, airelle uligineuse. Пьяница проспится, дуракт микогда (prov.), l'ivresse passe, mais la sottise jamais (expl.).

Пьяничникъ, sm. arbuste, le rhododendron

chrysanthe.

Пья́нство, sn. ivrognerie f.

Пьянствовать, vn. ivrogner, s'adonner à boire, se livrer à l'ivrognerie.

Пьянчуга, см. Пьяница.

Пьяный, adj. ivre, soul; | capiteux, enivrant. Пьяному и море по кольно (prov.), après bon vin bon cheval Мертебики пьянъ, il est ivre mort, soul comme une grive. || Пьяный жёдь, de l'hydromel capiteux.

Пьянёть, І.4. о-, vn. devenir ivre, être ivre. Пьянюта, Пьянюжка, см. Пьяныца

Пъвать, см. Пъть

Пъвецъ, sm. 1. le chanteur; || chantre, poëte. Пъвица, я. la chanteuse, cantatrice.

Пвиница, of. sl. la harpe, lyre.

227

Пввунъ, -унья, s. chanteur, -euse; | qui aime à chanter.

Праучесть, об. harmonie f (des vers).

Прическая, adj. of. la salle de chant. Прическій, adj. de chantre.

Пенчій, adj. -чія нийцы, les olseanx chanteurs, les oiseaux de chant.

Пвин, adj. sm. un chantre. Правина, sf. 3. oiseau, le tadorne.

Пргій, adj. pie (des chevaux).

Пъжина, of. dim. пъжинка, une tache sur le poil blane.

Пвна, я. écume, mousse f. Пвна на кижи-щей водю, l'écume de l'eau qui bout. Оне такв pascepòuses, uno mesa y pma, il se fâcha telle-ment que l'écume lui sortit de la bouche. Hana no nues, l'écume ou la mousse de la bière. Hana es condato es mamaduenums, la mousse dans un verre de vin de Champagné.

Пѣнистый, adj. couvert d'écume ou de mousse.

mousseux. -- тое núso, de la bière mousseuse.
Пѣвить, II.: va. faire de l'écume, faire mousser; || -ся, vr. écumer; mousser /des liqueurs).

Il Buie, sn. action de chanter; || le chant.

Пънка, sf. 3. la peau (sur le lait bouilli); || oiseau, le pouillot, chantre; la fauvette des ro-seaux; | (μοροκάπ) Minér. écume / de mer.

Пънковый, adj. d'écume de mer. -вая трубка,

une pipe d'écume de mer.

Приникъ, ст. la meilleure cau-de-vie.

Пѣнность, sf. la spumosité.

Пънный, adj. -ное вино, см. Пънникъ. Пъночка, dim. см. Пънка.

Приязь, sm. st. le denier (monnais).

Пфсельникъ, sm. le chanteur.

Пъсенка, dim. см. Цъсня. Пъсеннякъ, sm. le chansonnier, auteur de chansons; || chansonnier, recueil de chansons.

Прсенница, af. la chansonnière. Прсенный, adj. de chanson.

Пъснопъвецъ, sm. 1. le chantre, psalmiste; [] poëte lyrique

Пъснопъніе, le chant sacré; || poésie / lyrique. Пъснь, ef. le cantique, hymne; || le chant /de poëme/; || — пюскей, le Cantique des Cantiques (de la Bible).

Пвсня, sf. 4. dim. пъсенка, la chanson. \*Это eme doniá naces, c'est du pain bien long; ou cela n'arrivera pas de sitôt. Перецю пасенну зароповищее спото (prov.), le commencement est toujours difficile.

Пъстованіе, зв. action du verbe Пъстовать. Пъстовать, 1.2. va. soigner, avoir soin.

Прстунь, эм. le mentor, gouverneur.

Пвтель, si. см. Пвтухъ.

Пътухъ, sm. le coq; || Индейскій —, coq d'Inde, dindon. Вставать въ пътухени или до ранныев пвтуховъ; so lever au chant du coq ом de l'alouette. Куршит не пътв патухомъ (prov.), см. Курица.

П'втушиться, П.з. er. se pavaner; || \*se tenir

sur ses ergots, se fâcher.

Пвтушище, sm. augm. un gros coq.

Пътушій, adj. 3. de coq. — гребень, la crête de coq. — гребешонк, plante, la mélampyre à crêtes. -шьи головки, plante, le lamier.

Ивтушки, em. plante, le cypripède, soulier de Notre-dame.

Пвтушникъ, sm. plante, la crête de coq. Пътушокъ, sm. dim. petit coq; || каменный -, oiseau, le manakin; || — мореной, oiseau, le paon de mer, combattant. .

Пѣть, пѣва́ть, va. irr. chanter; célébrer; || -ся, vr. être chanté, se chanter. Пѣть молебенк, chanter un Te Deum. Пъть обидию, chanter, célébrer la messe. Осидий издъ любось, Ovide a chanté les amours. "Out noëth odný w my me въсню, il chante toujours la même chanson, la même antienne. Hats 6acous, avoir la voix de basse. "Tenéps out dpysée noëth, maintenant il a changé de note. "Ont Másapa noëth, c'est le renard qui prêche aux poules.

Пъхота, е. infanterie f.

Пехотинецъ, sm. 1. le fantassin, piéton.

Пехотный, adj. d'infanterie. — полка, un régiment d'infanterie. - coadams, un fantassin, soldat à pied.

Пъшеходецъ, зм. 1. le piéton. Пвиеходка, Л. la piétonne.

Измето́дный, adj de piéton. -ная дорога, le chemin des piétons. — мостик, une passerelle, Иншехо́дия, sf. le trottoir (d'un pont).

Пъщеходство, эп. la promensde à pied, course pédestre.

Пъщеходъ, зм. le piéton.

Пъщечкомъ, сем. пъщкомъ.
Пъщечкомъ, сем. пъщкомъ.
Пъщечкомъ, сем. пъщкомъ.
Пъщечкомъ, аф. à pied, pédestre. - шая артиллерел, artillerie f à pied. По образу пъщаго кождемія, сем. ргог.), sur la mule des cordeliers.
Пъщій комкому не товарище (prov.), le pieton est un mauvais compagnon pour un cavalier (tr. lit.).

Пъщка, sf. 4. dim. пъщечка, le pion (des schees); || la dame (du jeu de dames); || "un homme nul; || (математическая) une énigme. "Пъщка movums, dire des balivernes, conter des fagots.

П'вшко́жь, adv. à pied, pédestrement. П'вшна́, af. le levier.

Пяде́ница, «f. insecte, la géomètre, arpenteuse.

Пяденный, adj. d'empan.

Пядень и Пядь, af. empan m. \*Будь онг жоть семи пядей во лбу, и тогда ему не устать ек этомъ, datil avoir la sagesse de Salomon, qu'il ne saurait y réussir. <u>Háseaie</u>, sa. la tension; action du verbe

Пя́лечный, аdj. de métier (à broder).

Пя́лить, П.1. va. tendre, étendre; // (глазф) faire, ouvrir de grands yeux, écarquiller les yeux; || -cs, vr. s'étendre, être tendu. Part. p. **D**я́ленный.

Пало, sm. la rame, le châssis pour étendre. Пальцы, sm. pl. le métier (à broder).

Паслекъ, см. Паслёнъ.

Пастать, І.1. va. frapper du poing.

HACTHEN, Adj. du poignet.

HACTHEN, adj. du poignet.

HACTHEN, af. le poignet; || le poing.

HATA, af. le talon (du pied, d'un bas); ||
imposte f (de vouts); || si. le gond (de porte).

Fuémica no untant, cm. l'hathen. \*Kodúms sa nome no natánte, marcher sur les talons de qqu'un.

Пята́къ, sm. la pièce de cinq copecks (mon-

nais de cuivrej.

Пятачёкъ, sm. dem. la pièce de cinq copecks (monnais d'argent).

Патачный, см. Пятикопесчный.

Интерикъ, sm. de cinq h la livre (des chandelles); | à cinq bouts (des cordes); || de cinq ver-choke de largeur ou de cinq toises de longueur (des poutres).

Иятерицею, adv. cinq fois.

Патеричный, sdj. -ное число, le nombre

Пятерка, af. le cinq (aux cartes). Бубновая -, le cinq de carreau.

Пятерной, adj. composé de cinq parties égales. — ножичекь, un canif à cinq lames.

Пятерня́, sf. le nombre de cinq; || la main et les cinq doigts. Пятерня лошадой, cinq chevaux. Патеро, пит. cinq. Нась, шть было патеро,

nous étions, ils étaient cinq.

Пятёрочка, dim. см. Пятёрка. Пятивёрстный, adj. de cinq verstes.

Пятиглавый, adj. à cinq coupoles.

Пятвгранникь, эт. Géom. le pentaèdre. Пятигранный, adj. pentaèdre. Пятиграненный, adj. de 50 сереска.

Пятидесятильтіе, sn. cinquante ans, un deminièule.

Иятидесятильтній, adj. de 50 ans, quinquagénaire.

Пятидесятникъ, эт. le cinquantenier, chef de 50 hommes.

Лятидеся́тинца, of. la Pentecôte. Патидеся́тый, adj. cinquantième.

Патадневный, adj. de cinq jours. Пятижённый, adj. Bot. pentagyne, a cinq

pistils.

Пятижёнство, sn. Bot. pentagynie f. Пятикнижіе, en. le pentateuque (de Moise).

Патикопречникъ, см. Пятакъ. Патикопречный, аф. de 5 copecks.

Патилистникъ, sm. plants, la quintescuille. Пятильна, sf. 4. la botte de chanvre de-

50 poignées. Harnabrie, so. cinq ans, un espace de cinq ахи.

Пятильтній, adj. de cinq ans, quinquennal.

Пятныўжній, adj. Bot. pentandre.

Пятимужство, sn. Bot. pentandrie f. Патимъсячный, adj. de cinq mois.

Пятина, of. la cinquième partie; || vi. un des cinq arrondissements (du territotre de Novgerod). Патинка, ef. 3. un écheveau de cinq éche-

vettes (de fil).

Пятипольный, adj. -нов сельское хозяйство, culture f à cinq assolements.

Пятнороцентный, adj. Com. de cinq pour cent.

Пятирублёвый, adj. de cinq roubles.

Пятисотый, adj. cinq-centième.

Пятистопный, adj. — стихь, un vers de cinq pieds.

Патиструнный, adj. à cinq cordes. Пятитысячный, adj. cinq-millième.

Пятить, П.s. va. reculer, faire reculer; || -си, vr. reculer; || se rétracter, se dédire. Part. p. паченный,

Патнугольникъ, sm. Geom. le pentagone.

Пятнугольный, adj. pentagone.

Пятифунтовикъ, sm. un poids de cinq livres. Пятифунтовый, adj. de cinq livres.

Патка, эf. dim. паточка, см. Цята. Ауша ушла ст патки, см. Дуща.

Пятнадцатикопъечный, adj. de quinze copecks.

Пятна́дцатый, adj. quinzième; || quinze. ener, le quinzième siècle. - ras vacme, la quinzième partie ou le quinzième. Temope -TEXT. les quatre quinzièmes. || -raro числа или -roe west, le quinze du mois, ou le quinze. - Taro мая, нян -тое мая, le quinzo mai. Людовик —, Louis quinze. -тая гласа, страница, chapitre,

page quinze. Пятна́дцать, пыт. quinze. Да́йте ему́ пят-на́дцать рубле́й, donnez-lui quinze roubles. Да́й-те ему́ рубле́й пятна́дцать, donnez-lui une quin-

saine de roubles.

Пятна́льщикъ, sm. le marqueur de chevanx.

Пятна́ть, I.i. va. marquer, mettre une marque; "tacher, entacher, flétrir; || -ся, vr. ètre marqué; être taché, flétri. Part. p. цятнанный.

Háтвица, if. le vendredi. Страстий патин-ца, vendredi saint. \*У него семо патицъ на неdisam, il a son dit et son dédit.

Патвичать, I.1. vn. fam. faire maigre le vendredi.

Пятинчный, adj. du vendredi. Пятно, sn. 4. la tache. Черныльное пятно, tache d'encre, Высодить пятна, enlever, ôter des taches. Бівлая собака св чёрными патнами, un chien blanc qui a des taches noires. Harta \*Этеть поступокь будеть ему ефинымь пятномъ, cette action imprime sur sa vie une tache ineffaçable. Podúmos narno, une envie.

Пятный, adj. de talon.

Hятнынко, sn. dim. petite tache.

Пято́къ, sm. 1. cinq pièces, cinq; i si: le

vendredi. Пятокъ лиць, cinq œuß. Пяточекъ, dim. см. Пятокъ. Пяточка, dim. см. Пятка. Пяточный, adj. de talon.

Патый, adj. cinquième; || einq. Патый этаже, le cinquième étage ou le cinquième. Il éroe uncaó man nataro unesa, le cinquième jour du mois, le cinquième du mois, le cinq du mois, le cinq. Háras vacme subsase, la cinquième partie d'un tout, ou le cinquième. Ден интыхь, les deux cinquièmes. || Патое или интыго сантября, le cinq septembre. Генрикь патый, Henri cinq. Гласа патая, chapitre cinq. Патый чась, il est quatre heures passées. Bi nátoma vacé, après quatre heures, à quatre heures passées, entre quatre et cinq heures. Be naváno nararo, aussitôt après quatre heures. Bs wexédm náraro, un peu avant cinq heures, ow vers les cinq heures. 46mespme uararo, quatre heures et un quart. Be náruxa, cinquièmement, en cinquième lieu. \*Pasсказать черезе патое ев десятов, см. Десатый.

Пятыйнадесять, см. Пятнадцатый.

Hare, num. cinq.

Пятьдесать, мим. cinquante. — одинь, cinquante et un ou cinquante un. — мимь, cinquante-cinq. Это стоить пятьдесять рублей, cela coûte cinquante roubles. Это стоить рублей пятьдесять, cela coûte une cinquantaine de roubles.

Цятьна́десять, «і. см. Пятна́дцать.

Пятьсоть, num: cinq cents. Пятьсоть человіжь, cinq cents hommes. Пятьсоть двадцать venoches, cinq cent vingt hommes.

Пятью, 'adv. cinq fois. Пятью шесть тридsome, cinq fois six font trente.

Пяченіе, зя. le reculement.

P, sm. consonne et 17-e lettre de l'alphabet russe, appelée anciennement puss, et maintenant sps. Comme lettre numérale, surmontée du signe - (p), elle désigne, dans le slavon d'église, le nombre 100.

Paca, of. une esclave.

Pacoatuno, adv. servilement. Рабограность, об. la servilité.

Рабольпный, adj. servile, rampant, bas.

Раболвиство, см. Рабольніе.

Раболфиствованіе, см. Раболфиіе.

Рабол виствователь, -ница, л. une créature servile.

Раболевиствовать, I.2 ramper, s'abaisser.

Работа, of. le travail, ouvrage. Тласёлал работа, travail pénible. Приняться за работу, se mettre su travail, à l'ouvrage. Разодить раbory macmepossims, distribuer un travail entre les artisans. Прочися работа, travail, ouvrage durable. Столя́рная, слеоа́рная, каменная работа, ouvrage de menuiserie, de serrurerie, de maçonnerie, on la menuiserie, serrurerie, maconnerie. Работа на урокъ, ouvrage à la tache. Чёрная pacora, les gros ouvrages. Esúnemenas pacora, longue corvée, grand labour, ouvrage de Pénélope. Земляныя работы, le terrassement.

Работаніе, en. le travail, action de travailler. Работать, I.2. работывать, va. travailler; | si. (кому́) servir. Работать безь амдыху, travailler

sans relache.

Pacotemna, sf. ded. mauvais travail, mauvais ouvrage.

Работливый, adj. laborieux.

Работникъ, -ница, s. otwrier, -ère; un ma-DOUTE.

Рабо́тинчій, *adj*. 3. de l'ouvrier. Работный, adj. onvrier, de travail.

Работывать, см. Работать.

Pacorámia, adj. laborieux. Paconin, adj. ouvrier, ouvrable; || laborieux; || de travail; || sm. un ouvrier.—\*\*acco\*\*, classe ouvrière, — dene, jour ouvrier, ouvrable. || — \*\*peomeánuns, paysan laborieux. || —dome, une maison de travail. —vas sómade, un cheval de somme, de charge. Paccivit concaure, une table à ouvrage.

Ра́бски, ade. servilement. Ра́бскій, adj. d'esclave, servile, bas. Pácctro, sn. esclavage m, servitude f.

Pабствовать, I.з. ов. vivre en esclavage; | см. Рабол впствовать.

Рабъ, sm. esclave m. Одина рабъ двума господамь не служить (prov.), см. Одинь.

Рабыничь, sm. le fils d'une esclave

Рабыня, см. Раба.

Раввинскій, adj. rabbinique. Раввинисть, sm. le rabbiniste. Раввинь, sm. le rabbin.

Равдуга, Равдужный, см. Ирха и Ирховый. Равелинъ, sm. Fortif. le ravelin, la demi-lune. Равендукъ, sm. la grosse toile à voile. Равендучный, adj. de grosse toile à voile.

Pавенство, sn. égalité f.

Равненіе, sm. aplanissement, nivellement; | alignement m.

Равненько, см. Равно.

Рависхонько и Рависшенько, см. Равис.

Равнина, «. la plaine.

Pasho, adv. également. Я люблю равно всюжь Mours domén, j'aime également tous mes enfants. A pasκό, de même que, non plus. Οκε sabómumen ofo mum, a pased a o moure dimenta, il prend soin de moi, de même que de mes enfants. Ome sace nause de mpérgrome, a pased u oms cámeso opáma, on n'exige rien de vous, non plus que de votre frère. Bos passo, c'est égal, c'est la même chose. Ass mens ces passo, cela m'est égal, peu m'importe, il m'est indiffé-rent. Ann mens ce passe, npudems au one mau Pasorbnie, sn. la conduite servile, la servilité. He npudêms, qu'il vienne ou qu'il ne vienne pas cela m'est égal. Ему или для него сов равно, жейлять ли, бранять ли его, qu'on l'approuve, qu'on le gronde, tout lui est égal. Для меня ece passo, nucáme unu ne nucáme, il m'est in-différent d'écrire ou de ne pas écrire.

Равноапостольный, adj. égal aux apôtres. Равнобедренный, adf. Géom. isocèle (d'un

Равнобокій и -бочный, adj. Géom. équilatéral. Равновременность, af. Mec. isochronisme f. Равновременный, adj. Mec. isochrone. Равновьсіе, sn. équilibre m, pondération f.

Upuscomé es passossicie, mettre en équilibre. Passossicie Espónse, équilibre de l'Europe. Passossicie exacmés, équilibre, pondération des

Pannonbeno, adv. avec équilibre. Равновъсный, adj. en équilibre.

Равноденственникъ и -денникъ, sm. Géogr. équateur m.

Равноденственный, adj. équinoxial, de l'équi-

noze.

Равноде́вствіе, sn. Astr. équinoxe m. Passogýmie, sn. indifférence f. Равнодушно, sdv. avec indifférence.

Равноду́шный, adj. indifférent. Равнозначащій, adj. synonyme; qui a le même sens, la même signification.

Paвнольтie, an. и -льтность, af. égalité f

Равнолътный, adj. du même age.

Равномощіе, вп. и -мощность, яf. см. Равносиліе.

Равномощный, см. Равносильный. Равном ррно, adv. également.

Равном врность, sf. proportionnalité f Равном врный, adj. egal; proportionnel. Равновощіе, см. Равноденствіе.

Равнонощный, см. Равноденственный.

Равнообразіе, см. uniformité f. Равнообразно, adv. uniformément.

Равнообразность, ef. uniformité f. Равнообразный, adj. uniforme. Равноотстоящій, adj. Mathém. équidistant.

Равносиліе, sn. égalité f des forces.

Равносильный, adj. égal en force, isodyname.

Равносторонній, adj. Géom. équilatéral. Равностоющій, adj. équivalent.

Равность и Равнота, я. égalité, conformité f. Равноугольность, и. Géem. la qualité de ce qui équiangle.

Равноугольный, adj. Géom. équiangle. Равноцфино, adv. équivalemment.

Равноприность, af. équivalence f. Равноприный, adj. équivalent.

Pавночастіе, sn. égalité f des parties. Равночастный, adj. formé de parties égales. Равночисленный, adj. égal en nombre, à nombre égal.

Равночае́вный, adj. qui a le même nombre de membres.

Раввый, adj. 1. égal; pareil. Pasdmann на равныя части, diviser en parties égales. Всю люди должны быть равны переду закономи, tons les hommes doivent être égaux devant la loi. Ему равнаго иють, il n'a pas son pareil. Не было ему равнаго съ танцовальномы искусemen, nul autre à lui n'était égal dans l'art de la danse Ospaniameca es umme, nave es panнымъ себь, traiter qqu'un d'égal à égal, comme son égal, de pair à compagnon.

Paneánie, sn. action du verbe Равнять; aplanissement, nivellement m.

Pannare, I.s. va. aplantr, niveler, égaliser; []

aligner; || "égaler; || -cs, or. égaler, s'égaler; || être aplani, égalisé; || s'aligner. Pabháth землю, dopósy, aplanir, égaliser un terrain, un chemin. Равиять площадо, niveler une place. | Melle. Ра-иять шеренну, aligner le rang. | Нельзя равиять быднаго съ богатыми, on ne peut pas égaler le pauvre au riche. Cmepme passaers econs modéu, la mort égale tous les hommes. || Kmo momems равняться св нимв, qui pourrait l'égaler. Равняться съ селинини людолий, égaler les grands hommes, s'égaler aux gr..., se rendre égal aux

gr... || Milit. Pasnince, alignez-vous!
Pagn, prép. gén. pour, à cause de, vu. Сего ради, moro ради, c'est pourquoi; à ces causes, à ces fins. Чего ради, c'est pourquoi. Вго простин ради его молодости, on lui a pardonné à cause de sa jeunesse, ou vu sa jeunesse. Хри-ста ради, pour l'amour de Dieu. Просите гри-ста ради, demander l'aumône, mendier. Ради

Bosa, de grace, au nom de Dieu.

Радивость, я. le soin, empressement, assiduité f.

Радиво, adv. soigneusement, assidûment.

Радивый, adj. soigneux, assidu.

Радекать, эт. le radical, partisan du radica-lisme; || Alg. le signe radical, la racine (/).

Радинально, adv. radicalement. Радинальный, adj. radical.

Радиксъ, sm. Mathém. la racine; см. Корень. Радисъ и Редисъ, sm. и Редиска, sf. plants, le radis.

Радіометръ, см. Лучемвръ. Радіусъ, sm. Géom. le гвуоп

Págobatie, sm. joie, allégresse f.
Págobatie, sn. joie, allégresse f.
Págobatie, I.S. oбрágobatie, va. causer de la joie, réjouir; ||-cs, vr. se réjouir, être joyeux.
Bu меня радуете пріятною ефестію, vous me réjouisses par cette bonne nouvelle. Прівода его меня обрадовать, яки в очень обрадовать яки в очень обрадовать на приводне при сето меня с вакся его приводу, son arrivée m'a causé bien de la joie ou m'a comblé de joie. || Радуюсь сашему cuácmino, je me réjouis de votre bonbeur. Págy-юсь, что васт выжу, је suis joyeux de vous voir. Part. p. обрадованный.

Радоница, оf. le mardi après la Quasimodo.

Радостно, adv. joyensement, dans la joie. Радостный, adj. 1. de joie, d'allégresse, joyeux. — spans, un eri de joie, d'allègresse; eri joyeux. — ne assaccate, joyeuse nouvelle. -nee assac, visage épanoui, visage de prospérité. - dens, jour heureux.

Páдость, ef. la joie, allégresse. Она енть себя ome радости, il ne se possède pas de joie. Илакать от радости, pleurer de joie. Съ радостию, avec joie, avec plaisir. || Выслушай меня, ра-дость мой, écoutez-moi, femme adorable on fille adorable!

Págyra, sf. arc-en-ciel, iris m.

Paaymener, sm. Minér. chalcédoine f irisée, pierre f d'iris; feldspath opalin ou coloré, pierre de Labrador.

Радужный, adj. d'arc-en-ciel; [[irisé. — ма-

мень, см. Радужникъ. Радушіе, sn. la bonhomie, cordialité.

Радушно, adj. cordialement, avec bonhomic. Радушный, adj. 1. cordial, bienveillant.

Радъ, adj. aise; || prêt. Какъ я радъ сось sempiomumo, que je suis aise de vous rencontrer. Я весьма радъ, что васт вижу, је suis bien aise de vous voir. Оне бчень радъ этому случаю, il est fort alse de cette occasion. H page socreto, je suis aise de recevoir mon hôte ou de la visite de mon hôte. Поне радъ умереть за отбиветво, il est prêt à mourir pour-sa patrie. П редъ

emapámeca, nous ferons tous nos efforts. Чюмь р. разбавленный. бозать, томь и радь (prov.), см. Богатый.

Paghie, an. le zèle, empressement. Радътель, -ница, s. un zélé, une zélée. Радътельно, adv. avec zèle, soigneusement.

Pageressen, adv. avec zere, soigneux.
Pageressensis, adj. 1. zélé, soigneux.
Pageres, I.a. норадеть о чёмь, о комъ вли чему, avoir soin de, avoir du zèle pour.
Pagere, sm. 2. Opt. le prisme; || Anat. iris m (ds l'atil); || une optique; || Thédir. le paradis.

Райковый, adj. de paradis. Раждеть, I.1. и рор. Ражеть, II.4. родить, са. accoucher, mettre au monde; ∥faire naître, enfanter, engendrer; || produire; || -cs, er. naître, venir su monde; || venir. Она родила, elle est accouchée. Она родила вчера, родила благопо-лучно, elle a accouché hier, a accouché heureusement. Она родим сына, elle est accouchée d'un fils. Она каждый годо рамаеть, elle accouche tous les ans. Abmu, komópuæs oné pogazá, les enfants qu'elle a mis au monde. Она родила болье десяти человьки, elle a mis au monde plus de dix enfants. || "Omo pogázo co мию желаніє nymeudemeocame, cela m'a fait naître l'envie de voyager. Это роділо ез нёми слюдующую мысль, cela lui fit naître la pensée suivante. Гора родная мышь (ргос.), la montagne a enfanté une souris. \*Война раждаеть тысячи быдствій, la guerre enfante mille maux. Авраамь родить Иссана, Иссань родиль існова, и np., Abraham engendra Isaac, Isaac engendra Jacob, etc. "Правдность раждаеть порожи, l'oisiveté engendre les vices. || Каждов животтиве раждаеть подобнаго себь, chaque animal produit son semblable. Эта земля сыпахана, ничето не родить, или на ней ничето не родится, cette terre est épnisée, elle ne produit rien. || Жена родина ему обна, ими у него родился court, sa femme lui a donné un fils. Ond yocé ие рамбеть, elle ne peut plus avoir d'enfants. Кака мать родила, dans l'état de nudité. || Родаться словыми, nattre avengle. Оне родался крестьаниноме, il était ne paysan. Покойный мой етоць родился ст 1780 году, feu mon père naquit en 1780. Напошний Государь родился es 4818 200ý, le souverain actuel est né en 1818. Дюти, родившівся оть этого брака, les enfants qui étaient nés de ce mariage. Ещё не родился moms, который бы.., il est à naître celui qui... Cs mass nops, kaks a pogázes, depuis que je suis venu au monde. Kordá ous poguaca, mordá sus né foito mesisseur doposs, lorsqu'il vint au monde, les chemine de fer n'axistaient pas епсоге. Пальны родатся молько св тёплыхв cmpaκάxs, les palmiers ne viennent que oπ ne naissent que dans les pays chauds. Occes pogázes zopomó es émons sodý, les avoines sont venues en abondance, ou ont réussi cette année. Huenaus souce ne pogática, le froment ne vient pas, os il ne vient point de froment dans ce pays. Pomes xióo poguzácis es npominoms sody, le seigle wint mal, on ne réussit pas l'année passée.

F mená poguzácis evacominam motors, il me vient une idée heureuse. Картофель не родился, la récolte de pommes de terre a manqué, ou les pommes de terre ont manqué. Parl. p. pomдённый.

Páжесть, я. pop. la corpulence, obésité. Pawin, adj. pop. corpulent, replet, fort. Разахаться, от. se mettre à gémir, à sou-

pirer.

Разбавлять, разбавить, va, délayer, détrem- je ne saurais déchiffrer cette écriture. || Вали жо-рег; || -ся, vr. être délayé, détrempé. Разбавить рошеньно разобреть ето дело, si l'on examine

стара́ться, je ferai tout mon possible. Págы выно водою, délayer du vin dans de l'eau. Rart.

Разбаливаться, разбольться, vr. commencer à avoir mul, on à avoir plus de mal; || devenir de plus en plus malade. Y mens sonoca pasosанвается, је commence à avoir mal à la tête.

· Разбалтывать, разболтать, va. délayer, détremper; || \*divulguer, trompeter; || -cs, vr. être délayé, détrempé; || s'élargir par l'usage, s'user; || se mettre en train de jaser. Pascoztáta myký es codà, délayer de la farine dans de l'eau. [[ Pasболтать тайну, divulguer un secret. Отв раз-болтать есё, о чёмь я госориль съ нимь, il a trompeté tout ce dont je me suis entretenu avec

lui. Part. p. разболтанный.

Разбявать, разбять, va. (fwt. разобью) casser, briser; || défaire, mettre en déroute; || rompre; || dresser, établir; || défaire; || dérouter, déconcerter; ||-ся, vr. se casser, se briser; || être défait; ||être déconcerté. Разбять стакань, степло, савser, briser un verre, une vitre on un carreau. Pascáть séркало, brisser une glace on un miroir. Pasoatts septato, hensest the glace on the interior.
Pasoatts cedib sonosy, nocs, se casser la tête, le
nes. || Pasoatts nempiámena, défaire, mettre en
déroute l'ennemi. Pasoatts naisonosy, c.m. Haro108y. || Occion pasoatu doposy, les trains de chariots out rompu le chemin. || Pasoatts naismay, dresser une tente. Pascárs sáseps, dresser, établir un camp. || Pascárts ceddedy, défaire un mariage. || Pascárts κοιό es κροες, battre qu'un jusqu'au sang, le mettre en sang. Canosa mosим, шжь исоо разбять, ces bottes sont étroites, il faut les élargir, ou il faut les mettre à l'embauchoir. Ező zómadu pazóńzu, ses chevanz s'emportèrent et sa voiture fut brisée. Окъ разбить параличёмь, il est paralytique. Разбить заваль, Méd. détruire un engorgement, une obstruction, une opilation, on désopiler. || Tapéana pasonnach, une assiette s'est cassée. Cmarans pastinca, un verre s'est cassé, s'est brisé. Kopádas pastánca o czazý, le vaisseau s'est brisé contre un rocher. Волны разбиваются о березы, les flots se rompent contre le rivage. Part. p. разбитый. -тая sómado, cheval courbatu.

Разбивка, .f. action du verbe Разбивать. Hpodasáms es pastábny, vendre en détail.

Разбивной « Разбивочный, adj. qu'on peut séparer ou démonter. — фунть, la pile de cui-

Разбивчивость, з/. fragilité f.

Разбивчивый, adj. fragile, sujet à se casser; || qui se pétrit difficilement (de la farine).

Разбира́ніе, зм. action du verbe Разбира́ть; [] examen m, discussion f; || le démontage.

Разбиратель, -ница, s. celui on celle qui dé-

Разбирательство, зм. examen m, discussion f. doss, le contentieux.

Разбирать, разобрать, va. démolir, démonter, désassembler; || enlever, vendre; || defiffrer; || examiner, comprendre; || analyser; || -ся, v. être démoli, démonté; se démonter; || être enlevé, vendu; || se déchiffrer; || être examiné; être pendant. Pazoopara omany, demolir un mur. Pasoбрать машину, часы, ружсы, démonter une machine, une montre, un fusil. Разобрать дере-ейнную постройку, дересинный домы, désassem-bler une charpente, une maison de bois. || Вет moráры разобраны, on a enlevé toutes les marchandises. Концертные былемы разобраны толь-

ко на половину, on n'a vendu que la moitié des billets de concert. || A na pastepy smoro novepra,

à fond cette affaire. A ne pastepy smose diane, je ne comprends rien à cette affaire; je ne saurais débrouiller cette affaire. || Разбирать книзу, ромини, analyser un livre, un roman. | Pasoбрать бумазы (лежащія въ безпораякь), debrouiller des papiers. Esé pascupéers decéda, sa-cuome, pérnome, le dépit, l'envie, la jalousie commence à le tourmenter. Xunse pascupéers 816, il commence à devenir ivre. | Дம். வைச் разбирается судом», eette affaire est encere pendante au tribunal. Pert. p. разберанный.

Разбитной, adj. vif, agile, éveillé. — малой,

un bon vivant.

Разбить, ем. Разбивать.

Разблажиться, vr. parf. polissonner, faire le

Разбогатьть, рагу. см. Богатьть.

Passoapartica, vr. parf. se montrer coursgeux.

Разбой, em. le vol de grand chemin, brigan-

dage. Moporón —, la piraterie.

Разбейникъ, -неца, s. le brigand, volens de grand chemin; || "impertinent, querelleur; мер-ской —, le forban, pirate; || otsau, la mouette. Разбойничанье, см. Разбойничество. Разбойничать, I.1. vn. se livrer au briganda-

ge, brigander (fam). — ná mopn, écumer la mor, exercer la piraterie, pirater.

Разбойнически, ode. en brigand, comme un

brigand

Разбейническій, adj. de brigand.

Разбойничество, m. le brigandage. Разбойничій, odj 3. de brigand, de pirate. -чья шайка, uno bande de brigands. -чье судко, un navire de pirates.

Разболтать, см. Разбалтывать. Разбольться, см. Разбаливаться. Разборка, 4. см. Разбираніе.

Разборный, adj. qui peut se défaire, qui se

Pazбо́рчиво, adv. avec discernement. Разборчивость, of. le discernement.

Pasoopчивый, ady. doné de discernement; ||
délicat, difficile, difficile sur le choix. — скуст,
un goût délicat. Оне разборчивъ се кумановате, il est difficile sur les mets. -Bas nechema, une personne difficile sur le choix d'un parti.

Passops, sm. le choix, triage; || distinction f, discernement m; || débit m; || qualité f; || examen m; || analyse m. Command passops measody numerous, faire un choix, un triage parmi les livres. || Eess passopa, sams distinction. Cs passopaus, avec discernement. | На этоть товарь большой pasóópa, cette marchandise est d'un grand dé-bit, ou a un grand débit. | Répmu népease, emo-páse pasóópa, les cartes de la première, de la seconde qualité. || Pasóópa máxesónase désa, examen des pièces d'un procès. || Грамматический, критическій разборь, analyse grammaticale, critique. || Придти ек церковь къ шапочному разбору, venir à l'église vers la fin de la messe. A знаю вто только по шапочному разбору, је ne le connais que de vue, que pour l'avoir vu. Разботълый, adj. qui a pris de l'embonpoint. Разботъть, vn. parf. prendre de l'embon-

point.

Разбраживаться, разбродиться, от., соштепcer à marcher (après une maladie); || fermenter.

Разбраживаться, разбрестися, от ве disperser de côté et d'autre.

Разбранить, vs. perf. gronder, tancer d'importance; | -ca, vr. se quereller, se brouiller.

Разбрасывать, разбросать и разбросать, va. jeter ca ot la, disperser, éparpiller; (ма са-

meps) dissiper, prodiguer; | -cs, vr. se jeter de côté et d'autre. Part. p. разбросанный.

Разбрататься, vr. parf. cesser de vivre en

ami, rompre (evec).

Разбрестися и Разбрестись, см. Разбражи-DATEGR

Разбродиться, см. Разбраживаться. Разбродъ, ям. absence f. Всю люди се разόρόχη, tous les domestiques sont absents. Ben κορόσω es pasόρόχη, toutes les vaches se sont

Разбросать, разбросить, см. Разбрасывать. Разбрызгивать, разбрызгать и разбрызнуть, um. faire jaillir ca et la; | -ca, ur. tomber en

petites gouttes.

Pasopiosmárica, er. parf. gronder, grommeler. Разбужать « Разбуждать, разбудить, ос. éveiller, réveiller; | -cs, ev. être éveillé; se réveiller. Part. p. разбуждённый с разбуженный. Разбухать, разбухнуть, on. se gonder (par

l'humidité).

Разбухный, adj. gonfié (par l'humidué). Разбухнуть, см. Разбухать.

Passyaurraes, or. parf. se mettre à faire l'insolent, le tapageur.

Pazó hráthora, pazó hráthora, ora se disperser, courir de côté et d'autre; || prendre son élan. Hom népeous namadánia, nempláme locatá omplés pazó másos, à la première attaque le détachement ennemi s'est dispersé. || One pasobmáres s nepempatnyas vépess poes, il prit son élan et santa la fossé. || One pasobmáros es uépases, e esymón ymé nóromanos, il a en hâte de venir à l'église, mais la messe était déjà fluie. Y mess глаза разбъиблись, см. Глазъ. Разбъиться, от рат. se mettre à courir,

être en train de courir.

Разбёгь, sm. la course rapide; || élan m. О разбыя, en prenant son élan, en s'élancant. Разбыматься, см. Разбыться

Passásmusers, passosmárs, va. détacher les rênes; || -cs, vr. se détacher des rênes (de chevel). Part. р. развозжанный.

Разважинчаться, vr. parf. faire l'important. Разваливать, развалить, va. défaire; | -ся, ч. tomber en ruine; || s'étendre. Passarárs ener ciona, révy rames, défaire une meule de foin, un tas de pierres. || Aons passánuaeres, la maison tombe en ruine. || Passaráraca se deвань, s'étendre sur un canapé. Part. p. развітенней.

Passáguna, of. la ruine.

Развалястый, adj. large, évasé.

Paspáska, s. action du verbe Paspássuari. Passair, sm. Métal. la bure; | la haquenée; le rebord (d'un vase); || un grand rassemblement

Разварявать, разварять, ос. amollir, rendre plus liquide (par la enisson); || -cn, vr. s'emollic en cuisant. Pert. p. разваровный. Разварка, ф. ом. Разваръ. Разварной, adj. cuit et refroidi dans une

Разваръ, sm. action du verbe Развария. Разведе́нецъ, ям. 1. un mari divorcé.

Passegénie, sa. action du verbe Passegére. Passegénie potámato exoma, nesas, paoménie, eunorpáda, l'éducation ou l'élève f des bêtes l cornes, des abeilles, des plantes, de la vigne. Passegénie depies, arboriculture /. || Passegénie mocmá, le démontage d'un pont.

Разведёнка, 🞷 une famme divorcée. Разведриваться, разведриться, vr. devent

Варьесть, см. Размозать.

sercin.

Развергать, развергнуть, ем: Равбрасывать. Passepéssusars, passepéssis, va. irriter un mal, renouveler la douleur (d'une plais): Part. р. развереженный.

Pasmepsats, pasmepatá, va. sl. ouvrir; | -cs, er. s'ouvrir, s'entr'ouvrir.

Развернуть, см. Развёртывать.

Passepcránie, sa. la répartition, le partage. Разверстка, зу. см. Разверстаніс.

Passeportusars, passeporárs, ea. répartir, partager, | -cs, er. être réparti, partagé.

Passeprua, ef. action du verbe Passeprutsaru. Passoptmeats, passephyrs, va. dérouler, déplier, développer; || euvrir; || déployer; || -os, vr. s'épaneuir; || se déployer; || se développer. Passephyris passeph периўть метерію; нелотие, dénouler une étoffe, une tolle. Passepujrs vandemny, examenno, déplier une serviette, une natte. Passepujrs grans es connocus, développer un paquet de linge. || Passepryra zwasy, mutano, ouvrir un livre, une lettre. || Mille, Persepryte Rosonny, deployer was colonne. || Истана начинають развертываться, les fleurs commencent à s'épanouir. ||
Milit. Колония стали развертиваться, les
colonnes commencèrent à se développer. || Этеть юноша вый не развернулся, се јешне hemme n'est pas encore développé. || "Оне развернулся для праздимка, il a desserré les cordons de sa bourse à l'occasion de la fête. Part. p. passépнутый.

Passépunnars, passeprère, vs. élargir en ferant; || défaire, dévisser, détournes; || -cs., vr. se défaire, se dévisser; être dévisse; || s'élargir, s'agrandir à force d'être tourné. Part. p. pas-

Развеселять, развеселять, са. égsyer, émoustiller (fam.), rendre gai; | -cs. vr. s'egayer, devenir gai.

Раввести, ом. Разводить.

Pasansánie, m. action de détordre.

Развивить, развить, va. (fut. разовью) dé-tordre; || "développer; || -cs, vr. se détordre; || se développer. Passions sepessy, détordre une corde. || \*Pавниять имственныя вновобности ребёнка, développer l'intelligence d'un enfant. \*Pавнить жысль, développer une ponsée. Part. р. раз-витый.

Развивка, аб. см. Развиваніе.

Passessitation, vr. parf. glapir, orier sans discontinuer.

Развиливать, развилять, ис. diviser, séparer;

Развилина, of. dim. -видинка, fourchure, bifarcation f.

Pasnúznermin, adj. fourchu, bifurqué (des arbres).

Развилять, см. Развиливать.

Passáнчивать, развинтить, vq. dévisser; || -cs, wr. se dévisser; être. dévissé; || e'user à force d'être vissé. Part. p. развинченный.

Развираться, разовраться, от ne pes discon-tinuer de mentir on de radoter.

Parentie, an. ls. développement.
Parentie, an. ls. développement.
Parentie, cm. Parentie.
Parentie, cm. Parentie.
Parentie, cm. Parentie.
Parentie dimipé. Part. р. развлеченный.

Passaeuénie, an. action de distraire; la

distraction.

Разводить, развести и развесть, va. cendulre, répartir; || séparer; démarier, diverser; || éleves; || démanter, défaire; || mêler, ceuper; || sondre; | -cz, vr. être conduit, réparti; | être séparé; vie déréglée, se livrer à la débauche.

divorcer; || se multiplier; || être mêlé. Passecrà condans no neapmupans, conduire des soldats à leurs logements, ou répartir des soldats en logements. | Разводить дерущихся, séparer les gens qui se battent. Развести жужса съ жевною, marier les époux; divorcer, rompre un mariage. || Passonate poramus exoms, ryces, nuces, pa-omenta, depessa, élever des bêtes à cornes, des oies, des abeilles, des plantes, des arbres. || Pasвести мость, démonter, défaire un pont. || Pas-вести спирть содою, mêler, couper de l'esprit de vin avec de l'eau. | Ommeneze passeza zede na ponte, le dégel a fondu la glace de la rivière. || Mar. Разводить солнение, soulever des vagues. Пароходь разводить пары, le bateau à vapeur commence à chauffer. || Развестясь съ мужеми, сь женою, divorcer d'avec son mari, d'avec sa femme. || Pacménia passógares nocpédemsons en-mans, les plantes se multiplient par les semences. Part. p. разведённый.

Разводка, ef. см. Разведеніе.

Разводная, adj. sf. la demande on action en divorce; | acte m on la lettre de divorce

Разводный, adj. de divorce; | de parade. Разводчикъ, -чица, г. celui ок celle qui distribue.

Разводъ, sm. distribution, répartition f; || divorce m; || Milli. parade f.
Разводы, sm. pi. les ramages m. Голубая

mumépia es passogans, une étoffe bleue à ramages.

Развозать, развезта в развесть, va. porter, transporter fautrement qu'd pied/; || -ся, vr. être porté, transporté. Развозать по домама ещитnue éusému, porter des cartes de visite dans des maisons. Passosars mosépu no topodáme, porter, transporter des marchandises dans des villes. Part. p. развезённый.

Passosиться, er. parf. se démener, faire du

bruit, faire un vacarme.

Pазвовка, ef. le transport, charriage.

Развозный, adj. transporté, porté (en divers endroits).

Развозъ, эт. см. Развозка.

Разволаживать, разволочь, va. séparer en tirant.

Passonúreca, vr. parf. ne pas discontinuer de

pleurer, de crier.

Разверачивать, разворотить, va. défaire; || fendre. Разворотить мучу камней, défaire un tas de pierres. || v. imp. Жаромь разворотило доску, la chaleur a fendu cette planche. || v. imp. Abdons passoporáno mocme, les glacons ont rompu le pont. e. imp. pop. Oms changes yuuσσ y κείο passoporako ρύκυ, par suite d'une forte contusion son bres est enflé. Part. p. pasвороченный.

Разворащивать, разворошить, va. défaire, éparpiller, mettre en désordre; || troubler, irriter.

Part. p. разворо́шенный.

Развороваться, vr. parf. s'adonner au vol, à volay.

Pавворо́вывать, разворевать, за. voler, dévaliser; | -ся, vr. être volé, dévalisé. Part. p. разворованный.

Развратитель, -ница, з. correpteur, -trice; débaucheur, -euse.

Разврати́тельный, adj.- corrupteur, déprava-

Развратить, см. Развращать.

Passparenes, -ница, s. libertin, -tine; débauché, -chéc.

Развратнячать, I.1. vm. libertiner, mener une

Passpátho, adv. d'une manière dépravée, dissolument.

Развратность, . la dépravation, le dérègle-

ment, la perversité.

Passpáтный, adj. 1. dépravé, déréglé, libertin; pervers, dépravateur, corrupteur. - ные нравы, des mœurs dépravées. - nas жизнь, vie déréglée. – человікк, homme libertin, dépravé; un libertin. | -ная кийга, livre corrupteur.
Развратъ, эт. la dépravation, débauche, le libertinage; | une doctrine perverse.

Развращать, развратить, va. pervertir, corrompre, débaucher, dépraver; | -cs, vs. se pervertir; être perverti, etc.

Развращение, эм. la corruption, dépravation.

Развращенность, см. Развратность.

Passistacs, vr. parf. ne pas discontinuer de sangloter, de hurler.

Разъвыючивать, разъвыючить, va. débâter, décharger; || -cs, vr. être débâté, décharge. Part. р. разъвыюченный.

Разывьючка, of. action du verbe précédent.

Páanh, adv. est-ce que, est-ce? | conj. a moins que, si. Páses ons na mpudems, est-ce qu'il ne viendra pas? Páses a socopúas émo, est-ce que j'ai dit cela? Páses a socopúas émo, est-ce moi qui ai dit cela? || A nenpembano apudý as eams, развъ дождь помпинаеть, је viendrai chez vous infailliblement, à moins que la pluie ne m'em-pêche de le faire. Passa умру, не исполню моetó oбющанія, je remplirai ma promesse, à moins que je ne meure, on la mort seule peut me faire manquer à ma promesse. Huidh na naudý nonés, pasas mésero es mosésso, je ne trouversi de repos nulle part, si ce n'est dans la tombe.

Развъвать, развъять, va. disperser (см. souffant/; | dissiper; | -cs, vr. être dispersé; être dissipé; || flotter, ondoyer. Bhomeps passésses chue no ayry, le vent dispersa le foin dans le pré. || Bhomeps passésses ocacad, le vent dissipa les nuages. Папатона развівноста, les drapeaux flottent, ondoyent. Part, р. развізникі.
Развізать, см. Развіздывать.
Развіздка, «f. la recherche, fouille, explo-

ration.

Развідочный, adj. de recherche, de fouille. Pass's asistato, pass's asto, vs. s'enquérir, s'informer, se renseigner, être renseigné, venir à savoir; || explorer; || -cs, vr. être exploré; || cs књик) avoir raison de qqu'un. Part. p. разв'в-

Pazeńнчивать, развънчать, va. démarier, rompre le mariage; || -ся, vr. ôter la couronne, détrôner; || -ся, vr. être démarié, divorcer; || être détrôné. Part. p. разв'вичанный. Разв'рсистый, adj. touffu, branchu (des arbres).

Развъсить, см. Развъщивать.

Passфсъ, sm. la vente à petits poids.

Paisbon, sm. pl. les différents poids (dont on

se sert pour peser).

Pase sumbath, pase scr., va. peser; || étendre (en divers sens); || -cs, vr. être pesé; être étendu. Pase scrit quionne van na gymni, peser une caisse de thé par livres. || Старый слет имероко развасить сеой сътем, le vieil orme a étendu ses branches bien loin. \*Passécath ýmu, ouvrir

les oreilles. Part. p. разв'ященный.
Разв'ящивать, разв'ящать, va. suspendre.
étendre; || -ся, vr. être suspendu, étendu. Разв'яшать картины по стынамь, suspendre des tableaux aux murs. Разв'ящать бюльё на верёски, étendre du linge sur des cordes. Part. p. pas-

ръшанный.

Развѣять, см. Развѣвать.

Развязать, ом. Развязывать.

Passásus, af. 3. dénoûment m, péripétie; conclusion f. Passásus καπάδίω, δράπω, le dénoûment, la péripétie d'une comédie, d'un drame. Anno udems us passésus, l'affaire touche à sa conclusion, tire à sa fin.

Passásнo, adv. d'une manière dégagée, avec

aisance, sans gêne, librement. Развизность, s. aisance f, les manières f libres et dégagées.

Разва́звый, adj. dégagé, leste, libre. Разва́зывать, разваза́ть, с. dénouer, délier, délaire; || débrouiller; || -ся, vr. se dénouer, se délier, se défaire; || se débarrasser. Passazáть nonce, enypose, dénouer une ceinture, un cordon. Развязать узаль, délier, défaire un nœnd. "Pasвазать кому руки, donner carte blanche à qqu'un; délier qqu'un de son obligation. \*Вино passassaso emý asvirs, le vin lui a dénoué la langue. "Кончите вашь вчёть и развишите меня, terminez votre compte et que je sois quitte envers vous. || Развявать спасобу, débrouiller un procès. | Развиваться ст жеми, во débarranser, ве défaire de qqu'un. Part. p. развазанный.

Pasráванваться и Pasrованться, разгов'яться, vr. satr. manger gras après un careme.

Pasráдка, ef. le mot (d'une énigme).

Pasráдчикъ, -чина, s. devineur, -èuse.
Pasráдывать, разгадать, va. deviner; || -ся,
r. être deviné. Part. p. разгаданный.
Pasráнивать и Разгонать, разогнать, va. (fut. разганивать в галинать, разопать, разопать, разопать, разопать, баіте déserter. Візперь разопать облака, разопать мумань, le vent a chassé les nuages, a dissipe le brouillard. "Разопать скуху, печаль, сель, chaeser l'ennui, le chagrin, le sommeil. Pasoгвать толяў народа, dissiper, disperser une foule de peuple. Pasornars emádo ossus, disperser un troupeau de brebis. Дождо разогиаль публику съ зулянья, la pluie a fait déserter le public de la promenade. Носый губернатори раsornéan no nominy cayménant, le nouveau gouverneur a fait déserter la moitié des employés. Part. p. разогнанный.

Parraps, sm. le plus haut degré de la chalour.

Bs camous parraph codné, empásmu, dans le

plus fort de la guerre, de la passion.

Разгибать, разогнуть, va. décourber, redresser (cs qui set courbé), déplier; || -cs, vr. se décourber, se redresser, se déplier. Разогнуть подлосу, décourber un fer (de chavel). Разогиять руку, déplier le bras. Part. p. разогнутый. Разгибной, adj. qui peut être décourbé, re-

dressé.

Pasrибъ, sm. l'endroit m où une chese est décourbée.

Разгильдай, sm. le dandin, nieis.

Разглаголаніе, -гольствіе и -гольствованіе, sm. sl. entretien m, conversation f; || discours m. Разглагольствовать, I.2. en. sl. parler, converser; || pérorer, discourir.

Pauriaживать, разма́дить, са. rendre uni, rabattre, repasser; ∰-си, ст. 8tre repassé. Part.

р. разглаженный.

Разгласить, см. Разглашать. Paarzácie, om. Hecorzácie.

Pastaácna, of. le publicité; || le mésintelligence. Hyomumo es pastracry, denner de la pu-

Разглашатель, -ница, s. divulgateur, -trice. Разглашать, разгласить, vs. divulguer, rendre public, repandre, trompeter (fom.); | -cz, -r. être divulgué, se répendre. Part. p. perrannément. Pasrzaménie, m. le divulgation.

Разгладывать, разгладать, со. examiner, considérer, voir bien; || -cs, er. être examiné, considéré. Upéneds unus nyaéms émy estes, a woré zopoudnaso pasruspara es, avant que d'acheter cette chose, je veux l'examiner bien. Oπε δόλιο мена разгладывать пока узнали, il m'a long-temps considéré ou examiné avant de m'avoir reconnu. Я не могу разгладать хорошенько, је ne vois pas bien, је ne puis pas voir bien.

Разгнавать, разгнойть, va. faire suppurer;

] -ся, vr. suppurer. Part. p. разгноснный.
Разгниваться, разгниться, vr. tomber en pour-

Pasruoénie, su. la suppuration. Разгнойть, см. Разгийнать. Разгнуть, см. Разгибать.

Pastribusts, pastribusts, va. mettre en collère, courroucer, irriter; || -cs, vr. se courroucer, se mettre en colère. Part. p. разгивванный.

Pasra взживаться, разга вздиться, от. nicher

Разгова́ривать, vm. converser, s'entretenir,

causer, parler. Paarosáривать, разговорить, va. déconseiller,

disanader.

Разговляться, см. Разгавливаться.

Разговориться, er. parf. parler sans discontinucr; || se mettre à parler.

Разгово́рно, adv. en forme de dialogue. Разгово́рный, adj. de conversation; || parlé. assire, langue parlée.

Разговорчивость, . l'habitude, facilité f de

converser, de s'entretenir avec le monde. Разговорчивый, adj. causeur, qui aime à con-

Равговоръ, sm. conversation f, entretien, discours m; | dialogue, colloque m. Прервать разговоръ, rompre, interrompre une conversation, un entretien. Разговоръ коснулся молишини, la conversation tombs sur la politique. Ons nambas ст нимя длинный разговорь, il eut un long entretien avec lui. Окончими этоми разговорь, terminons cet entretion. Беля лишних разговоровъ, sans discours superflus. A nousse use educeo pasrosopa, j'ai compris par votre discours. || Pasговоры Платона, Пицерона, les dialogues de Platon, de Ciceron. Разговоръ между адвокаmoмв и докторомя, un dialogue entre un avocat et un médecin. Émbms et abms vácmus pasговоры, avoir de fréquents colloques avec qqu'un fam.). || Объ этомъ и равговора не было, il n'était pas même question de cela. Между ними только объ этомя и разговоръ, ils ne font que parler de cela.

Разгов'яться, см. Разгавливаться.

Pasrónnero, adv. d'une manière très-espacée. Pasróнистый, adj. très-espacé, large (de l'écri-Inte).

Разгонка, .f. action d'envoyer de côté et d'autre

Paaronnin, adj. de course.

Разгонъ, sm. см. Разгонка; || course f; || Тур. espacement m (des lettres). Всто лошади ет разгонь, tous les chevaux sont en course. Вчера быль большой разгонъ, il y eut un grand passage hier. Разговать, см. Разганивать.

Разгораживать, разгородить, va. défaire on enlever la cloison; || séparer par une cloison; || -cs, er. être séparé par une cloison. Pasropoдить на mpos, séparer en trois par des cloisons. Part. p. разгороженный.

Pasropartics, pasropratics, vr. commencer à Pasquasanie, sn. action du flamber; || être brûlant; || être en feu, devenir la distribution, dispensation.

rouge comme le fen; || s'échauffer, être dans le plus fort. Apoeé pasropismes, le bois a commencé à flamber. Il fleve pasropismes, le poèle est brûlant. Il y nesé anné pasropismes, son visage est en feu ou est devenu rouge comme le feu. || \*Boānd pasropáeres, la guerre s'échausse. Bumes pasropásacs, le combat est dans le plus sort. || \*Y nesé syées pasropásacs na émo carolo, ce mets lui a fait venir l'eau à la bouche.

Pasropantica, or. parf. être bouffi d'orgueil. Paarop вваться, or. parf. se livrer à la dou-

leur, s'abandonner à la tristesse. Разгородить, см. Разгораживать.

Разгородна, ф. 3. la cloison, séparation. Разгоръться, см. Разгораться.

Paэгорячать, разгорячать, va. échaufier; || \*irriter, échaufier; || -eя, vr. s'échaufier; || \*s'irriter, être échaufié. Part. p. разгорячённый.

Разгоряченіе, зп. échaussement m. Разгорячеть, см. Разгорячеть.

Paarocratea, vr. parf. rester longtemps en

Разграбить, см. Разграбиять. Разграбиене, sm. le pillage, sac, action de piller, de saccager.

Разграблять, разграбить, va. piller, saccager; | -ся, vr. être pillé. Part. p. разграбленный. Разграничение, -чивание, эм. le bornage, la

démarcation. Разграничивать, разграничить, va. fixer les limites; || séparer par des bornes; || -cs, vr. être

вераге. Part. p. разграниченный Разграфлять, разграфить, см. Графить.

Paarpeбáть, разгресты » разгресть, va. épar-piller, disperser; || -ся, vr. être éparpillé, dispersé. Part. p. разгребённый.

Paэrpembraca, vr. parf. tonner, gronder longtemps.

Разгромить, см. Разгромлять.

Pasrponaénie, sn. le foudroiement, la dévasstation

Pasrpomiate, разгромить, va. foudroyer, détruire; || dévaster, saccager, ruiner; || ,-ся, vr. être foudroyé, etc. Part. p. разгромлённый.

Разгромъ, sm. la destruction, dévastation; || la confusion.

Разгружать, разгрузить, va. décharger (un navire); | -ca, vr. être déchargé. Part. p. pasгружённый.

Разгруженіе, зп. см. Разгрузка.

Разгрузить, см. Разгружать. Разгрузия, А. la décharge, le déchargement.

Разгрузный, adj. -ное судно, une allège. Разгруститься, or. parf. s'abandonner au cha-

Разгрызать, разгрызть, va. casser avec les dents. Part. p. разгрызенный.

Разгрязать, разгрязнуть, см. devenir bourbeux.

Разгудивать, эм. и -ся, от. ве promener.

Pazrýливать, разгулать, va. dissiper en se promenant; chasser; || -cs, vr. être en train de s'amuser; || v. imp. s'éclaireir. Пойду разгулять мою грусть, j'irai me promener pour dissiper mon chagrin. Тима́я разгуля́ять я мой соня, j'ai chasse mon sommeil en lisant. || Наро́дь разгуда́дся, le peuple est en train de s'amuser. || На небо разгудивается, le ciel s'éclaireit.

Pasryan, am. la ribote, bamboche; || le ribo-

teur. Разгульный, adj. débauché, dissolu.

Разгулять, см. Разгуливать.

Раздаваніе, sn. action du verbe Раздавать; 4 11 1 1 7 1 h

Раздава́тель, -ника, s. distributeur, -trice. Раздава́ть, разда́ть, va. distribuer, répartir, dispenser; || -ся, vr. être distribué; || s'élargir; || s'ouvrir, faire place; || retentir, résonner. Passaвать милостыню, distribuer des aumônes. Pasдавать сойсками экалованы, провіанть, distribuer la soide, des vivres aux troapes. Эту сумму раздали или роздали межеру бівдными жиmesanu, on a réparti cette somme entre les habitants pauvres. Раздавать чарскія милости, dispenser les grâces du prince. | Canozé pasga-zéch, les bottes se sont élargies. | Tonna pasgaдась, чтобы пропустить его, la foule s'est ou-verte pour le laisser passer. Pasgaarecs, брат-цы! пропустить меня, place, mes amis! laissez-moi passer. || Изръджа раздавался громя, le tonnerre retentissait de temps à autre. Bôpyss pasделся зеонь колокола, le son de la cloche a re-tenti tout à coup. Но всему государству раздаются жалобы на министровь, des plaintes contre les ministres retentissent dans tout l'empire. Радостима клики раздаются ег еоздужи, l'air retentit de cris d'allégresse. Пожелы ему раздаются по воей Европа, toute l'Europe retentit de ses louanges, résonne du bruit de ses louanges, ou ses louanges retentissent dans toute ges, ож вов зопаводанный. l'Europe. Part. p. розданный.

Раздавливать, раздавить, va. écraser; | -ся, vr. être écrasé. Раздавить паука, écraser une araignée. Eté pasgabása napémote, il fut écrasé раг une voiture. Part. р. раздавленный. Раздалбливать, раздолбить, va. creuser.

Раздаривать, раздарить, va. distribuer en cadeaux; | -ca, vr. être distribué en cadeaux; | être en train de faire des cadeaux. Part. p. раздарённый.

Разлаточный, adj. de distribution; destiné à être distribué.

Раздатчикъ, см. Раздаватель.

Раздать, см. Раздавать.

Pazgáva, of. la distribution, dispensation.

Раздванвать, раздвонть, ос. diviser en deux; -ся, от. se diviser en deux, se bifurquer. Part. р. раздвоёнвый.

Раздвигивать, и Раздвигать, раздвигать и раздвинуть, va. écarter, ouvrir; | -ся, vr. в écarter. Раздвинуть льдины для пробода лодии, écarter des glaçons pour livrer passage à un cauot. Раздвинуть толпу, écarter la foule. Раздвинуть noin, écarter, ouvrir les jambes. Part. p. pasдвинутый.

Раздвижка, of. la séparation, écartement m. Раздвижной, adj. qui peut se séparer. cmoss, une table qui se tire.

Раздвинуть, см. Раздвигивать.

Раздвое́віе, sn. Раздвой, sm. и Раздвойка, sf. la division en deux.

Раздвойть, см. Раздванвать.

Раздергивать, раздёрнуть, va. sèparer en ti-rant; || -cs, vr. être séparé. Part. p. раздёрну-

Раздергивать, раздёргать, va. déchirer, lacé-rer; | -ся, vr. s'effiler. Part. p. раздёрганный.

Раздирать, разодрать и раздрать, va. dé-chirer; | -cs, vr. se déchirer; être déchiré. Раводрать письмо, déchirer une lettre. Виутраннія несозласія раздирають это государство, des dissensions intestines déchirent cet état. "Has ocльгиенные сопли раздирали миль душу, leurs cris douloureux me déchiraient l'âme. Part. p. разодранный.

Раздоба́ривать, І.1. vn. pop. jaser, babiller. Раздоба́ры, sm. pop. le bavardage, babillage, les caquete m.

Раздобрить, va. perf. rendre bon, indulgent,

clément; | -cs, or. devenir généreux, affable.
Pasacopists, parf. c.s. Acopists.
Pasacose, ss. une vie heureuse et tranquille;

abondance en tout.

Раздорить, II.1. en. se quereller, se disputer. Раздориній, adj. de querelle.

Раздоръ, sm. la querelle, discorde, dissen-

Раздоса́довать, va. parf. irriter, facher; || -ся, vr. s'irriter, se facher. Part. p. раздоса́дован-

Раздражать, раздражить, va. irriter, exaspérer, aigrir; | -ся, от. s'irriter; être irrité. Pert. p. раздраженный.

Раздражение, sn. irritation, exasperation f.

Раздражимость, of. irritabilité f. Раздражи́мый, adj. irritable.

Раздражительность, об. irritabilité f.

Раздражительный, adj. irritable; || irritant. - xapáxmeps, un caractère irritable. 🛚 - nos 🗚 napemeo, médecine irritante.

Раздражить, см. Раздражать.

Раздразнивать, раздразнить, са. facher, irriter (en agaçant, par des railleries). Раздрать, ом. Раздирать.

Раздробить, см. Раздроблять. Раздробленіе, sn. le morcellement, le démembrement; action de fracasser, la fracture.

Раздроблять, раздробить, со. fracasser; | morceler, démembrer: || -cs, vr. se fracasser; se muceler, se démembrer. Passipodára soome, vépan, fracasser l'os, le crâne. Il Pasapodára mannie, morceler un bien. Pasapodára recycápomeo, de-

membrer un état. Part. p. раздроблённый. Раздружать, раздружить, са. brouiller, desunir; | -cs, or. se brouiller, rempre avec. Part.

р. раздружённый.

Раздувальный, adj. — мьжь, le soufflet. Раздувальщикъ, -шипа, s. soufflour, -сию Раздувать, раздуть, va. souffler; | disperser; || enfler, gonfler; || souffler, exciter; || -cs, or s'enfler, se gonfler; || être soufflé. Pasaysars orone, souffler le feu. Pasayra orone, rallumer le feu (en y souffant). || v. imp. Вютроми раз-дуло макину, le vent a dispersé la balle. || J nero pasgýmo měny, sa joue est enilée ou la joue lui a enflé. Epioxo paszyzo, le ventre est gonflé. Pazzyra epazedy, souffler l'inimitié. pop. Pazy ao бы meóa sopóй, puisses tu crever de graise, on que la peste t'étouffe! Part. p. раздутый. Раздумчивость, ef. incertitude, irrésolution f.

Раздумчивый, adj. incertain, irrésolu.

Раздумывать, раздумать, оп. balancer, ter, être irrésolu; changer d'avis, se raviser, гепопсыг. Она долго раздунываль, принамь ж smo maomo, il balanca longtomps, s'il accepterait cette place. A corraction ne passymmas, j'ai consenti sans balancer ou sans hésiter. Туть нечего раздунывать, il n'y a pas à hésiter là-dessus. | A comban gynéme dons, no panymars, je voulais acheter une maison, mais j'ai change d'avis, ou je me suis ravisé. A paul changé d'avis, ou je me suis ravisé. A paul' mars àxams sa spaniny, j'ai renoncé à aller à l'étranger.

Pasaymbe, sn. hésitation, irrésolution f. Eté pasaymbe eséace, il hésite; il ne sait à quei se résondre ou quel parti il faut prendre.

Раздуриться, vr. parf. ne pas finir de folstrer, de polissonner.

Раздутость, а. enflure f, gonflement m. Раздуть, см. Раздувать.

Раздушать, раздушать, va. parfumer; || -cs, ог. ве рагламет. Рагг. р. раздушённый.

Pazabbanie, en. action de déshabiller et de se dáshabiller.

Раздъвать, раздъть, va. (fut. раздъну) déshabiller; || découvrir; || -cs, er. se déshabiller; se découvrir. Pasgáracs do pydáwau, se mettre on chemise. Part. p. раздільнать. Разділать, см. Раздільнать. Разділеніе, sn. division f, partage m, distri-

bution f.

Раздълниюсть, of. la divisibilité, partibilité. Раздълный, adj. divisible, partible.

Pazakantess, -muqa, s. celui on celle qui fait le partage; le diviseur.

Разавлятельный, adj. qui divise, qui sert à

diviser.

Разділить, ам. Разділить.

Pasakana, of. 3. le compte; | acquittement m; la couche de briques autour d'une cheminée. Consame es normanument pasquirey es dénoters, aequitter, solder le compte d'un fournisseur. Hempétocams Koló Ku pasgunta, demander à qqu'un compte de ses actions. || Pasgrana se donsous cenúzs, acquittement de ses dettes.

ит серия, acquittement de ses ucomo. Разділочный, adj. de compte, d'acquittement. Разділь, sm. le partage; || la division, partie. Parafire unionia missey nacabidunanus, le par-tage d'un bien entre les héritiers: || Жишь ев разділя, vivre séparément. Разд'яльнать, разд'яльног, рауег; || иманост,

ombrer; || entourer d'une couche de briques (un tuyan de cheminée); || s'acquitter, acquitter, satisfaire; payer; terminer on acquitter un compte; | tirer raison, avoir raison. Pasabrath pacommu-koss, payer les ouvriers || Pasabrath memmi, nuancer des fleurs || Pasabrathes es dossemm, s'acquitter de ses dettes ou sequitter ses dettes. Pasgánathon св записдаещами, satisfaire ses créanciers. Pasgánathon св мастеросыми, рауег les artisans. Я раздалался съ мойми портными, j'ai terminé le compte avec mon tailleur, os j'ai acquitté le compte de mon tailleur. | A es nums pasgasance, je tirerai raison on j'aurai raison de lui. A ce sums pasgasance se smy coudy, il me fera raison de cette offense. Ous démeso co mnon na pasginaerez, je ne le tiendrai pas quitte à si bon marché, on il me le payera plus cher qu'au marché.

Раздравноногій, adj. H. nat. fissipède. Раздравно, adv. séparément, à part.

Разд'яльность, af. la séparabilité.
Разд'яльный, adj. de partage; || partagé, divisé; || séparable. Разд'яльный амь, le partage.

Pazzkiáth, pazzkiáth, va. partager, diviser, distribuer; || ecparer; || -cs, vr. se partager, se diviser; ŝtre partage, divise, distribue; || faire le partage de la succession. Pazzkiáth umbnie méncoy domnami, partager son bien entre ses enfants. A pazzkiáth cámy pádocma, je partage votre joie. A pasgazán cáme mubule, je partage votre avis. on je suis de votre avis. Ons pasgaдаль со мною и радость и печаль, il partageait avec moi la joie et le chagrin. One pasquaire mémoy cocon smu conom, ils se sont partage cet argent. Pasgaráth umo na pásnus uácmu, diviser une chose en parties égales. Pasgaráth sóneso na ompadu, diviser une armée en détachements. \*Repaiems pasgazáza was, l'intérêt les a divisés, les a désunis. Раздалить не клосом, не рагряды, distribuer par classes, par catégories; classer. || Pasganata cónoca na sonoca, séparer les chevenx sur la tête. Ima proxá paszásásta dea ámu enсударства, cette rivière sépare ces deux états. ПРика раздвийется на два рукава, la rivière se partage ou se divise en deux branches. Muib-

min ods śmoms conpácto paszbańszet, les avis se partagèrent sur cette question. Possis paaga-aserez na sysépnin, la Russie se divise on est divisée en gouvernements. Kuita pasguateres ма зла́вы, се livre est divisé en chapitres, ок est distribué par chapitres. || Abmu nocam cuipmu omud pasgarásacs, après la mort de leur père, les enfants ont fait le partage de la saccession. Part. р. разділённый.

Раздюжваый, adj. devenu fort, obèse.

Pasanomers, parf. см. Дюжеть. Pasmaaoбить, va. parf. apitoyer, attendrir; () -ся, vr. s'apitoyer, être attendri, se laiseer attendrir. Part. p. разжалобленный.

Pasmánonanie, en. la dégradation.

Разжаловать, ve. parf. dégrader, casser; | -ся, vr. être dégradé, саеве. Размаловать офицера съ coadámu, dégrader un officier comme soldat. Pasmánobars унтери офицера, casser un sous-officier. Его размаловали или напитанось съ cosdámes, ce capitaine fut dégradé comme soldat. Рагі. р. разжалованный.

Разжаловаться, vr. parf. se plaindre amère-

ment.

Разжать, см. Разживать.

Разжевывать, разжевать, va. macher; [] \*comprendre; || -cs, vr. être mâché. Pasmesars zanos, mâcher le pain. Emý nádo ceš pasmesars, áin emý nádo pasmesars n es poms nonoximo, il faut lui mâcher tous ses morceaux. | "Hanenéus онь разжеваль это, à la fin il a compris cela. Part. р. разжёванный.

Разжениться, vr. parf. se démarier.

Раажечь, см. Равжигать.

Pasmina, of. le gain. Ha passoney, pour le bien-être futur.

Разживаться, разжиться, vr. s'enrichir; || se procurer. One passinger ome modpidoes, il s'est enrichi par des forfaits. || Kans бы жит развитьca dénosame, comment pourrais-je me procurer de l'argent?

Разжигать, разжечь, va. (fmt. разожгу́) échaufer; || enflammer, exciter; || -ся, vr.

s'echanner.

Paaжиде́мость, sf. la rarescibilité, raréfacti-

Разжидимый, edj. raréflable, rarescible. Разжидительный, edj. raréflant, raréfactif. Разжидеть, см. Разжижать.

Разжильний, adj. devenu liquide.

Passagers, en. parf. devenir liquide, devenir finide.

Pазжижать, разжидить, va. rendre liquide, raréder; || -ca, vr. être rarédé. - Part. p. разжижённый

Pasmuménie, su. la raréfaction.

Pазжимать, разжать, vs. (fut. разожиў) desserrer, ouvrir; || -cs, er. se desserrer. Part. р: разжатый.

Разжиръть, рагу. см. Жиръть.

Разжиться, см. Разживаться.

Passanopusate, passanopute, va. agacer, exciter; || -cs, vr. être agacé, excité. Part. p. раззадоренный.

Pazznarómeteca, ur. parf. rompre toute relation.

Раззолачивать, раззолотить, va. dorer entièrement; | -ca, vr. être entièrement doré. Part. р. раззолоченный.

Pasabsárься, vr. parf. bailler sans cesse.

Разикъ, dim. см. Разъ. Разинуть, см. Разввать.

Разиня, so. dim. разинька, le badaud, muserd. Разительный, adj. frappant (d'un exemple).

PASHTO. Разя́ть, И.а. va. frapper; || battre, défaire, terrasser.

Разлагать, разложить, va. Chim. décomposer, analyser; | -cs, vr. être décomposé; se décomposer; см. Раскайдывать. Port. р. разложевный. Разладить, см. Разлаживать.

Разладъ, em. и Разладица, еf. la discordance;

discorde.

Разда́дье, sn. Is discorde, mésintelligence.

Разлаживать, разладить, va. désaccorder: || vm. se brouiller, rompre svec; | -ся, vr. se désaccorder; || manquer. Они друга са другома раз-дадили, ils se sont brouillés. || Это дело разладилось, cette affaire a manqué. Pert. p. разла-

Раздакомить, va. parf. faire venir l'eau à la bouche; || affriander; || -ся, vr. s'affriander. Part.

р. разлакомленный.

Раздамливать, разломить, са. самог, готрге;

| -ся, vr. se casser, se rompre. Разхомять желей, rompre un pain. Part. p. разхомять раззамывать, раззомать, va. briser, rompre, forcer, effonder; || démolir, abattre; || -ся, vr. se briser; || se démolir, abattre; || -кя, vr. zonate deeps, rompre, forcer une porte. Pasможать сумоўка, шкаль, effondrer, forcer un coffre, une armoire. || Passonate dome, démolir, abattre une maison. Part. p. разломанный.

Passántica, vr. parf. ne pas cesser d'aboyer. Разлеживаться, разлежаться, vr. rester long-

temps couché.

Passerates, passerates, ur. s'envoler, se disperser (de différents cotés). Hmuns passeraлись ст разныя стороны, les ofseaux s'envo-lèrent chacun de son côté, он se dispersèrent de différents côtés. Aucmi passerfisses no nomnamm, les fauilles se sont dispersées par la chambre. Тарелка упала на поле и раздетвлясь не дреdesun, l'assistte tomba à terre et vola en éclats. Орёль, разлетившись, схватиль пролика, l'aigle a fondu on a tombé sur un lapin et l'a saist.

Pasactáthos, vr. parf. se mettre à voler. Imminut népade doucdéme pasactátach, à l'approche de la pluie les oiseaux se mirent à

voler.

Pasaëтывать, vn. voltiger, voler çà et là.

Разлетвться, от. рат. ассоцтіг; | с.н. Разлетаться. Онь раздетыся по мию просить денега взаймы, il a accourd ou il est accourd pour me prier de lui prêter de l'argent.

Разлечься, vr. parf. s'étendre (en se conchant). Разлевальный, adj. servant à verser, à ré-

pandre - was somera, la cuiller à soupe.

Разливанный, adj. -ное жоре, une abondance de boissons, du viu à foison.

Palibrate, pasifite, va. (fut. pasolité) mettre, tirer; || répandre; || -cs, vr. être mie, tiré; || se répandre; se déborder, déborder. Pasдять пиво во бунылки, mettre de la bière en bouteilles. Разлять бочку вина во бунылки, tirer une pièce de vin en bouteilles. || Passarts coyce na cramspmo, répandre de la sauce sur la nappe. \*Pазивать щеороты, милости, répandre des largesses, des faveurs. || Роко развились, la rivière s'est débordée ou a débordé. Phata pasлилась от дождей, les pluies ont fait déborder la rivière. У него желчь разлидась, sa bile s'est débordée. Part. р. разлитый и разлитой

Раздивка, sf. action de mettre, de tirer (en

bouteilles).

régler, de ligner.

Разлинёвывать, разлиневать, va. réglor, ligner; | -cs, vr. être réglé, ligné. Part. p. pa3лянёва**нный.** 

Разлинка, .f. le temps de la mue.

Разлитие, ви. le débordement; | см. Разливка. praκά, le débordement de la rivière. — ακέλνες, le débordement de bile.

Разлить, см. Разливать:

Различать, различеть, vo. distinguer, discerner; | -cs; vr. se distinguer, différer; être distingué.

Pazzunénie, sa. la distinction, action de distinguer.

Разанчествовать, І.з. vn. différer, varier, diverger.

Различительный, 'adj. distinctif. Различие, m. la différence, diversité, distinction. Различно, adv. diversement.

Различность, об. см. Различіе. Различный, adf. 1. différent, divere. Это слово имъвть нюколько раздичных слыслов, se mot a plusiours sens on divers sens. Онь различных в мистей, ils sont d'opinions différentes, d'opinions diverses. Расличных обраsom, diversement, de différentes manières.

Paszoriit, adj. en pente; || évasé (d'un trai-

neau).

Разлогость, я. см. Разлогъ.

Pazzorъ, sn. la pente, le penchant. Pazzoménie, sn. la décomposition; | Math. la

transformation.

Разложистый, см. Разлогій.

Разложить, см. Разлагать и Раскладывать.

Разломаніе, вп. см. Разломка. Разломать, сж. Разламывать. Разломить, см. Разламливать. Разломка, я. la démolition. Passómь, sm. la fracture.

Разлопываться, разлопаться и разлопнуться, or. éclater, se fendre.

Passyka, sf. la séparation. Munima разгука, le moment des adieux, l'heure du départ. День разгука, le jour des adieux, du départ. Разлупать, разлупить, см. Облупать

Разлучать, разлучить, va. séparer, désunir; [] -ся, vr. se séparer, se quitter, quitter. Passy-чаться ст другойми, quitter ses amis. Душа ст поломе разлучается, cet homme rend l'ame, ок

quitte la vie. Part. p. разлучённый. Разлізаться, разлізаться, vr. se découdre, se déchirer; || fam: prendre de l'emboupoint, de-

venir gros.

Разлъниваться, разлъниться, vr. devenir paresséux.

Разавилять, разавийть, va. décoller; [] coller (en divers endroits); | -ся, or. se décoller, se détacher. Part. p. разывлисяный.
Разиюбить, va. parf. cesser d'almer, ne plus

aimer. Ous se pasamonas, il ne l'aime plus.

Размазать, см. Размазывать.

Размазня, оf. une bouillie claire de gruau. Размазывать, размазать, va. étendre de la graisse (sur/; | barbouiller; | broder, amplifier. Part. p. размазанный.

Pazmájbibath, pazmojóth, va. moudre; broyer;

Pasmápывать, размарать, va. barbouiller; [] -cg, vr. ëtre barbouillé. Part. p. размаранный.

Pазмасливать, размаслить, va. délayer dans du beurre ou de l'huile; || brodor, amplifier.

Разливъ, sm. débordement m, erue f; || см. Разливъ, sm. débordement m, erue f; || см. Разливъъ, размотать, va. défaire (има Разлиневаніе, sm. и Разлиневана, sf. action de pelote), dévider; || dissiper, dilapider; || -cs., or. se défaire; se dévider. Part. p. размотанный.

Pasmainsars, pasmaiats a pasmainyts, oa. brandiller, brandir, balancer; || ouvrir; || -cs, or. lever la main; | s'ouvrir. Разнахивать руками, brandiller les bras. Размахивать соблею, brandir un sabre. Pasnaxásmu, броских камено, il jeta la pierre, après l'avoir belancée. || Разнахнуть дебри, ouvrir la parte. || Разнахнувшись, мойpuas eró no rozoste, il leva la main et le frappa sur la tête.

Pasmaxb, sm. oscillation f; || battement m- (des atles). Cs pasmaxy, à tour de bras. Fdapums es pasmaxy, frapper à tour de bras.

Pазманивать, размочить, vq. amollir (en mettant dans un liquide); ||-сл, vr. s'amellir; être amolli. Part. p. размоченный.
Размачтованіе, en. le démâtage, démâtement.

Pasmaurónimaris, pasmauromáris, va. Mar. démater; | -cs, vr. se démater. Part. p. pasmauréванвый.-

Размащието, adv. largement. Жимь largement. Ducémo —, avoir une écriture har-die; avoir un pincean hardi.

Размашистый, сеў. large; hardi. -тое зосме-пріймотео, une hospitalité large. - почерка,

écriture hardie. - так кисть, pinceau hardi. Pazmáunza, s. la gesticulation, le brandille-

Pazmemenánie, en. le bornage.

Размежёвывать, размежевать, borner; | -ся, name de pornage. Cochou passementance names de leurs champs à l'amiable.

Размельчать в Размедчать, размельчать, са. rendre menu, triturer, moroeler; || -cs, се. être

trituré, morcelé. Part. p. размельчённый. Разметать, размести, va. balayer. Part. p.

разметённый.

Pasmërna, s/. la dispersion; | plants, la spergale.

Размётный, adj. qui peut être jeté çà et là. -ная гранота, vi. la déclaration de guerre.

Pasmëra, sa. la dispersion; || vi. la violation de la paix.

Разметывать, разметать, со. disperser, piller; | -cs, er. être dispersé, éparpillé; | s'étendre tout de son long. Part. p. резыстанный.

Разминать, размять, va. (/м. разомну) bien pétrir; || acheminar /un câsval/; || -ca, vr. être amelli par le pétrissage; || faire de l'exercice. Рагы р. размятый.

Размиряться, размириться, ос. se brouiller. Pasmuomars, равиномить, va. asgmenter, multiplier; | -ся, vr. s'augmenter, se multiplier; être multiplié. Part. p. размибженный.

Pasanoménic, en. la multiplication, augmenta-

Разморжать, разморжить, ос. briser, fracas-ser; | -ся, от. être brise, fraceseé. Размосжить sózocy, fracasser la tête. Peri. p. passecmen-Bull.

Pasucoménio, su action de fracasser, briser.

s'amollir par Размонать, размокнуть, vn. l'hamidité.

Размонлый, adj. amolli par l'humidité.

Размолвить, оп. об. и Размолвиться; от: (ет июмя) se brouiller.

Parmonnes, of. la brouillerie, alterestion. Размолотить, va. parf. fendre fit fliate en

battant.

Permosort, va. parf. moudre bien fing | -cs, or. être moulu bien fin; | s'agrandir per le frottement (d'un trou); || ne pas cesser de radoter, de battre la campagne:

Pasmóss, sm. la monture, quantité de la mouture.

Размотать, см. Разматывать.

Размотка, и. action du verbe Размотать. Размочаливать, размочалить, ос. вервгег оп filaments; || -ся, vr. se séparer en filaments. Part. p. размочаленный.

Размочить, см. Размячивать.

Размочка, . action du verbe Размачивать. Размучить, va. parf. tourmenter longtemps.

Размывать, размыть, va. laver; || ereuser; || -ся, от. šire cressé. Pasmára pány, laver une plaie. || Bodon pasmino manminy, l'esu a creusé une digue. || "Pasmin pinu, faire un présent à la sags-fumme (de la part d'une accouchée). Part. p. разнытый.

Passinisath, va. parf. écraser, fouler aux pieds (des chevaux). \*— sópe, chasser le chagrin

Размыслать, см. Размышлять. Pasmiicas, ém. vi. un ingénieur.

Размытаривать, размытарить, va. dissiper, dépenser; | -sa, vr. ètre dissipé. Part. p. размытаренный.

Размыть, см. Размывать.

Pasmenusénie, sa. la réflexion, méditation.

Развышлять, развыслять, vn. : rófléchir, méditer. Pasusimpers o desse, réfléchir sur une affaire. Our parmimirers o mons, uno ou enc-sans, il réfléchit à ce que ou sur ce que vous avez dit. A dónte passemuniars of smears co-npoce, j'ai médité longtemps cetta question ex sur cette question. Passesuniars o Edm, o dyum, mediter sur Dieu, sur l'âme.

Pasmeнa, ef. le change, échange

Размінивать, размінять, va. changer; | -сл, vr. être changé; || échanger. Разивнать банко-Разивайть голомой на мелкін деньги, changer une pièce d'or pour de la petite monnaie. || Развъняться влюнными, échanger des prisonniers. Mu pasatuánece nemióname, nous avons échangé des saluts. Part. p. разм'вненный.

Размѣнный, adj. de change, d'échange.

Разывиъ, вт. см. Разывна. Разывийть, см. Разыванать.

Pasmbpénie, m. le mesurage, mesurer

Passispers, passispers e passispers, ve. partager, diviser (en mesurant); || proportiouner; -ca, vr. étre partagé, divisé. Passispers ness na decamina, diviser des champe en arpents. || Hado passápusars usdépueru no doxidans, il faut proportionner sa dépense à son revenu.

Part. p. passables at dimension, echelle, proportion; le mètre. Kapmana consudio passaba, un tableau d'une grande dimension. Aname onumu es masoms pasurapa, faire des essais sur une petite échelle. By umponung pasurspans, sur une large échelle, ou dans de larges proportions. Imo euxédume une oбыкносе́нием рашеровъ, cela sort des proportions ordinaires. Comuni odunárovato pasuspa, des vers du Албеческій разибръ, même mètre. iambique.

Разміврать « Разміврать, см. Размівривать.

Разм всить, см. Разм вшивать.

Pasmbera, of. action du verbe Разм'вшивать.

Разивстить, см. Разивщать. Разивтить, см. Разивчать.

Pasmerka, 🦸 action du verbe Размечать. Размічать, размітить, од. marquer; | -ея, от. être marqué. Part. р. разміченный.

Разм'винвать, разм'вшать, эа. bien remuer,

remuer; || -cs., vr. être remué. Part. p. pasm'e-

PARENTHE ATE.

Pasubinusate, разывсить, ос. inèler, délayer; | -ca, or. être mêlé, déleyé. Part. p. pasu b-THE WHEN PARTY.

Passibuláts, passiberáts, va. répartir, placer; ||-cs, vr. se loger; || être réparti. Passiberárs coñerá no reapmipans, répartir des troupes dans les logements. Разивстить мебель по комнатамь, placer des meubles dans des chambres. Mei очень удобно разивствинсь ег новой непримиры, nous nous sommes logés fort commodément dans notre nouvel appartement. Pari. p. pasu'bщённый.

Paawbinenie, sn. la répartition; | Milit. la dislocation (d'une armée); | Gram. -c.soes, la construction.—coadáms no reapmupams, la répartition des soldats dans les logements.

Размягчать, размягчать, се. emollir, ramollir, rendre mou; || -ся, ст. s'amollir, devenir

mou.

Размягченіе, зм. amollisement m. Размягчить, см. Размягчать.

Размякать, размякнуть, ож. s'amollir, се гаmollir, devenir mou.

Разменый, adj. amolli, ramolli. Разменуть, см. Размянать. Разметь (Гм. раземну́), см. Размянать.

Разма́шивать, разносить, са. élargir (une chauseure) en la portant; || св., vr. s'élargir en étant porté. Part. p. разношенный.

Разнемогаться, разнемочься, or. tomber ma-

Разнесеніе, sn. action du verbe Разпосить; le colportage.

Разнести и Разнесть, см. Разносить.

Разнизывать, разнизать, va. defiler (des per-tes); ||-сл., vr. se defiler. Part. p. разнизанный.

Развишать, развать, vs. (fut. развящу) se-perer; || -ся, vr. être séperé. Развять дерущихся, séparer les gens qui se battent. Pasnára dpány, faire cosser une rixe. Passars mpyns no oyena. sans an pashara mpyna, disséquer un cadavre. Part. p. разнятый.

Pasнять, П.1. vn. (es чёмь) être discordant; -ся, or. différer, être différent, см. Резнить.

Разница, ef. la différence. Mésicoy скупосино и берепсийностію великая разница, il у а пре grande différence entre l'avarice et l'économie. Онь поможь на вась; развица только та, яли es mán mánero páshaueno, umo one máner pós-mone, il vous ressemble; la différence est seu-lement qu'il est plus petit, on il vous ressemble, si ce n'est qu'il est plus petit. Teacches veacchму разница, il у a personne et personne, ou il у a gens et gens. Сукио сукио разница, il у a drap et drap. Облацать и дать, большая разница, autre est promettre, autre est donner. Накумить разной разницы, acheter toute sorte de choses. Продавать по разниць, vendre en dátail.

Разничный, adj. détaillant, en détail.-- mopeéesur, marchand détaillent, un détaillant. - Has specánca, une vente en détail.

Pásno, adv. différemment, diversement.

Разнови́аность, а. la différence, la variété des formes.

Paznoniamin, adj. de différente forme. Paznonzácrie, sn. le partege du ponvoir.

Pasnormanii, edj. qui e les yeux de différente couleur; || louche.

Pamoriácuta, II.s. vn. être discordant, être dissonnant; || \*être d'un avis différent, ne pas être descard.

Pasnorzácuna, sf. « Pasnorzácie, m. la discordance, disconnance; la diversité d'avis, le dissentiment.

Разногласно, adv. d'une manière discordante;

|| d'une manière divergente.

Pasнorsácный, adj. discordant, dissonnant; ;; d'un autre avis, d'opinion divergente.

Разноголосици, ем. Разпогласица.

Развовие́нный, adj. qui a diverses dénomina-

Pasuduáicaeнникъ, вм. celui qui est d'an autre avis, un dissident.

- Pasmenticuente, ado. avec une opinion diver-

Pasnombicaennuti, adj. d'un autre avis, dissident.

Passousicaie, en: le dissentiment, la divergence d'opinion.

Разнообразить, ос. varier, diversifier. Pasнooбpásie, ≠м. la variété, diversité. Paznoospázno, adv. d'une manière variée.

Разнообразность, оf. см. Разнообразіс.

Разнообразный, edf. varié:

Pasnonzemenmocra, ef. la diversité de races ou de tribus.

Parmonaomenumi, adj. de diverses races ou

Разнополый, adj. d'un sexe différent; [] qui n'a

pas les pans égaux, barlong (d'an estement). Распередность, d'. l'hétérogénéité f. Разпоредный, adj: hétérogène, de différente nature.

Разнородство, зм. ем. Разнородичесть. Разпорвиню, аде: contradictoirement.

Разноръчивость, я. la contradiction, le contredit.

Разнорфийвый, sdj. contradictoire. Разнорфийть, П.з. эп. se contredire.

Pasнophчie, en. la diversité d'opinion, contradiction.

Pasносить, разнести и разнесть, ve. porter (en divers endroite), colporter; [[ dispersor; [] v. imp. enfler; [] -cs, vr. être porté, colporté, dispersé; [] courir, se répandre. Pasносить обспеляти не дома́м», porter des annonces dans des maleons. Pasnocára múcana, porter des lettres à leut adresse. Pasnocára mecápa no sapodáma, no de-psenáma, colporter des marchandises dans des villes, par les campagnes. Pasnecara chemic, colporter des nouvelles. || Bore eyelé passecué d'épers, la tempête a dispersé tous les mavires. || F nesé passecué mêny, sa joue est emflée, on la joue lui a enflé. || Passéces cuyas, un bruit a couru, s'est répandu. Part. p. paunéesu-HMĦ.

Разносить, см. Разнашивать.

Pasnocuali, edj. colportage.

Pasnocuali, edj. colportá (pour la venie). Parescropounia, atj. Geom. scaleno (d'un triam-

Pasmoсторе́нность, и. la qualité de se qui est scalène, l'inégalité des côtés.

Pásmocra, ef. la variété; Artil. différence. Our recopers o passues paracerare, il parieit de diverses choses.

Разносъ, вис ем. Разноска:

Разнота, см. Разность. Разнопивиность, об. la variété, la différence des couleurs.

Разноцвътный, adj. de différente coulenn.

Разнопентренный, adj. Matem. excentique. Pasnouéneus, em. 1. le returier.

Pesnouismerit, adj. retarier.

Разночинство, зм. la roture, le plébéianisme.

Parmomépormaia, adj. de différentes couleurs (des animens).

Разнованчный, adj. de diverses langues, polyglotte.

Passoment, -musia, s. colporteur, -euse; mercier. -ère; [] "colporteur de nouvelles.

Pasиствевать, I.2. différer, être différent.

Разнуздывать, разнуздать, va. débrider (un cheval); || -ся, vr. se débrider; || être débridé. Part. p. разнузданный.
Разный, adj. 1. différent, divers. Это дел

cómu pásnus, co sont deux choses différentes.

Y menh eco dúmu pásnus numóms, tous mes,
enfants sont différents de visage. Y nompsoums разным средстве, employer differents moyens. Разными пумами, par differents voics. Подгразными предлагами, sous differents prétextes, sous divers prétextes, в разное сремя, à diverses époques, en divers temps.

Разици. см. Разинца, Разивживать, разивжить, са. attendrir; || -ся, ст. s'attendrir. Part. p. разивженный.

Разнюживать, разнюкать, va. consumer (de tabac); || flairer; || ся, vr. prendre beaucoup de tabae. Part. p. разнюканный. Разнять, см. Разнять.

Разобижать, разобидеть, va. offenser grièvement; | -ca, or. se trouver offensé, être offensé. Part, р. разобиженный.

Разоблачать, разоблачить, va. déahabiller (un prétre/; || -ся, ur. quitter les vêtements sacerdo-taux. Part. p. разоблачённый. Разобра́ніе, см. Разобира́ніе.

Разобрать, см. Разбирать.

Pasosmárs, pasosmárs, va. séparer; || Phys. isoler; || -cu, vr. être séparé; être isole. Pars. p. разобшённый.

Разобщение, эп. isolation f.

Разобицительный, adj. -ная скаменка, Phys. isoloir m.

Разобщить, см. Разобщать.

Равовраться, см. Развираться. Разовый, adj. Thédir. -вых деным (актёрові), les feux m.

Разогнать, см. Разганивать.

Разогнуть, см. Разгибать.

Разогорчать, разогорчать, са. affliger profondément, faire une grande peine; ∦-ся, vr. a'affliger profondément. Part. p. разогорчён-RMÄ.

Pasorphairь, разограть, ea. réchausier; || -ся,

vr. ac réchauffer; être, réchauffé.

Разод'явать, разод'ять, од. рагог excessive-ment; —ся, ог. ве рагог à l'excès. Part. p. разодътый.

Разодреть, см. Раздиреть.

Разознавать, разознать, см. Разв'ядывать.

Разойтися, см. Расходиться.

Разокъ, ст. см. Разъ.

Разонъ, см. Разъ.

Pasonphairs, pasonphre, vn. transpirer beaucoup, être tout en nage; || être bien cuit, se gonfler par le cuisson.

Paseup htый, adj. gonflé par la cuisson.

Разопрыть, см. Разопрывать.

Pasopara, va. parf. défricher, labourer à nouveau; -cs, vr. ne pas cesser de crier.

Разорвать, см. Разрывать. Разореніе, вп. Ему грозить крайнев разореnie, il est menacé d'une ruine totale. Ous menaoa es apasana pasopénia, maintenent il est totalement ruiné. Ome apocmo pasopénie, mais e'est nous ruiner tout bonnement!

Разоржаться, vr. parf. hennir fortement.

Разоритель, -ница, s. celui os celle qui ruine; rninenr.

Pasepare unuit, adj. ruineux.

Разорить, ом. Разорить.

Pasopyménie, sn. le désarmement (d'un vais-EGGW).

Разоруживать, разоружить, св. Mar. désarmer; | -ся, от. être désarmé. Part. p. разоружениый.

Разоръ, sm. la ruine. Въ разоръ разорить.

ruiner de fond en comble.

Pasopárs, pasopárs, va. ruiner, désoler; | -cs, vr. se ruiner, être ruiné. Bronéus pasopárs, ruiner de fond en comble. | Ons pasopársa oms роскоши, il s'est ruiné par le luxe. Part. p. разорённый.

Разослать, ем. Разсылать.

Pasocnáться, er. parf. dormir longtemps.

Разостаять, см. Разстваять.

Разохо́чивать, разохо́тить, ед. faire naître le sir, inspirer le goût de; ||-cs, vr. prendre désir, inspirer goût à. Pasoxórars nosó na guénico, faire naître qqu'un le désir d'étudier. A pasoxorses esé къ музыкъ, je lui ai inspiré le goût de la mu-sique. || Онъ разохотился работать, il a pris goût au travail. Part. p. разохоченный. Разочарованіе, ав. le désenchantement.

Разочаровывать, разочаровать, va. désenchanter, désillusionner; | -ся, vr. se désenchanter, se désillusionner. Part. p. разочарованный.

Разочекъ, dim. см. Разокъ. Paspaforanie, m. exploitation f. Paspacorna, ef. exploitation f.

Разработывать, разработать, va. exploiter; défricher; || -cs, er. être exploité; être défriché. - рудиня, exploiter une mine. — поле, défricher un champ. — маўку, défricher une science. Part. p. разработанный.

Разравненіе, sm. aplanissement m.

Равравнявать, разровнять, va. aplanir, égaliser; —cs, vr. être aplani, égalisé. Part. p. разравнённый и разровненный.

Pазражать, разразить, va. faire voler en éclais; / -ся, er. erever, éclater, faire éclater. Tiva paspasitach, la nuée creva. Hads tépo-dems paspasitach tposé, un orage vint éclater sur la ville. Paspasérica embapas, éclater de rire. Paspasáttics проминия сміжому, partir d'un grand éclat de rire. Paspasáttics знівоми, faire éclater sa colère. Part. p. разражённый.

Разразнивать, сж. Разрознивать. Разранивать, разронать, va. laisser tomber (ed et là). Part. p. разронянный.

Paspacráться, разростись, er. devenir plus épais, devenir plus touffu en croissant.

Paspenbrace, or. parf. hurler, mugir; || pleurer beaucoup.

Разрисовывать, разрисовать, ос. orner de

peintures. Part. р. разрисованный. Разровнять, см. Разравнивать.

Разрожаться, разродиться, от. être délivré; || se multiplier, s'accroître.

Разрознивать, разрознить, va. dépareiller, déparior; | -ся, vr. être dépareillé, déparié. Part. p. разрозненный.

Разронять, см. Разранивать.

Равростися, см. Разростаться.

Разрубать, разрубять, va. couper, depecer; []-cs, vr. être coupé, dépecé. Part. p. разрубленный.

Разрубка, of. action du verbe Разрубать. Paspy6n, em. l'endroit m où un morceau a

Paspyrárs, va. parf. invectiver, injurier, in-

PASPYMRHUB ATTO. sulter; | -cs, wr. s'injurier, se dire des invectives

Part. p. разруганный.
Разрумянный, разрумянны, са. mettre du rouge, farder; || -ся, ст. se farder; || rougir, devenir tout rouge. Part. p. разрумяненный.

Paspymats, paspymats, va. détruire; || renverser, ruiner; || -ca, vr. tomber en ruine, se détruire; être détruit; être renversé. Paspymats sdánis, sópods, détruire un édifice, une ville. \*Bpéna ecë paspymáers, le temps détrait tout. | Paspyшить майны, надёжды, renverser des plans, des espérances. Paspyшить наміренія, renverser, ruiner des desseins. Paspyшить renversor, ruiner des desseins. Paspyments soopéess, ruiner, détruire la santé. Part. p. разрушенный.

Paapyméнie, ем. la destruction, ruine.

Разрушимость, s/. la destructibilité.

Paspymánum, adj. destructible. Paspymánum, -неца, s. destructeur, -trice. Paspymánum, adj. destructeur, destructi;

Разрывать, разрыть, va. ouvrir (en creusant), creuser; || -cs, vr. être creusé. Part. p. разрытый.

Разрывать, разорвать, va. déchirer; | \*rompre; || v. imp. crever; || -ca, er. se déchirer; || crever. Pasopsars nucsaé, nadmos, déchirer une lettre, un habit. Boans pasopsars occué, le loup déchira une brebis. Pasopsáte na méante nyené, na куссики, mettre en mille pièces. "Разорвать жири, dpýmesonia ceáru, rompre la paix, les liens d'amitić. || Hýmny, čómčy pasopanó, v. émp. le canon, la hombe creva. || Y cars natmes pasopasaoca, votre robe s'est déchirée. Y mens cépèus paspixecur me fend. || "Paspunatues déchirer, ou le cour me fend. || "Paspunatues outs docadu, crever de dépit. || "He pasopratues outs docadu, crever de dépit. || "He pasopratues out mue, je ne peux pas être partout, ou je ne peux pas suffire à tout. Part. p. pasopranuai.

Paspunatur de Paspunatur de la del de partourer de la control de la c

faire santer. -ная бочка, Artil. baril foudroyant. Разрывчатый, edj. decousu (du style); || façon-

né (du velours).

Разрывчивый, adj. qui se déchire facilement. Paspuist, sm. la rupture; | la solution (de continuité).

Разрывъ-трева, см. Каменоломка.

Разрыть, см. Разрывать. Разрыхленіе, см. ameublissement m.

Paapыклать, разрыклать, vs. ameublir /wse terre). || -ся, vr. être ameubli. Part. p. разрыкланый.

Pasphmáth, разрівайть, va. éclaircir; rendre plus clair; || raréfier; || -cs, or. être éclairei; être raréfié. Part. p. разрыжённый.

Pasp'sménie, en. action du verbe Разр'вжать;

le raréfaction.

Разріживать, см. Разріжи́ть. Разрізать, см. Разрізывать. Разрізать, см. Разрізывать.

Paspharatica, or. parf. foliatrer beaucoup. Paspisana, of action du verbe Разрівнывать; le dépècement.

Разр'ваной, edj. fendu, à fente, coupé en long. — 6ápxams, velours ciselé, figuré. Paspiste, sm. la fente; || Archit. le profil. Bs

рагрысь, adv. juste au milieu; de profil. Разр'ясывать, разр'язать, va. couper, découper, dépecer; || ouvrir, fendre; || -ca, or. se couper, se découper. Разразать пеполами, couper par moitiés. Pasphiate на куски, couper en morceaux он par morceaux. Pasphiate жареназо каплуна, découper, dépecer un chapon rôti.

zars deino, cuvrir un melon. I mesé nosa manu pacnýrzu, umo nádo bůzo paspisers canom, il avait les jambes tellement enfiées, qu'on fut obligé de fendre ses bottes. Part. p. paspissan-DLAW.

Pasphmars, pasphmars, so. résoudre, lever; || remettre; || permettre; || -cs, or. être résolu, être levé; être autorisé. Pasphmars compécs, sodavy, résoudre une question, un problème. Pasрашать сомнюніс, lever un doute. || Разрышить ont summania, remettre une pénitence. || Paspamira onpedrachie es cajonéy, permettre d'entrer au service. Paspamira na puoy, na máco, permettre l'usage du poisson, de la viande. Ons разрвитёнъ на играскодованів этой сумми, il est autorisé à dépenser cette somme. || Oné pasрвиняльь от брежени, elle est accouchée. Оне благополучно разръшилась от бремени, elle a accouché heureusement, on elle a eu une heu-

reuse délivrance. Part. p. разр'ящённый.

Pasp'ящене, sn. la solution; || rémission; || permission. — saddw, solution d'un problème. ||

— ems spezées, la rémission des péchés. || — ма
робу, на вине, la permission de manger du poisson, de prendre du vin. | - bms opéneum, la

délivrance, accouchement m.

Разръщимость, я. la solubilité. Разръщимый, adj. soluble, résoluble.

Paap вшительный, adj. d'absolution. Разрівшить, см. Разрівшать.

Paspionirisca, vr. parf. fam. ne pas cosser de pleurer.

Разрядять, см. Разряжать.

Paspagra, sf. 3. Typ. espacement m.

Разрадникъ, em. excitateur m (de machine électrique).

Разря́дный, adj. de catégorie; | de décharge. -nas nucra, vi. le nobilisire.

Paspart, em. la catégorie; || la répartition; || la décharge (d'une arme); || vi. le tribunal des re-

Paapamatt, paapagatt, va. parer excessivement; || décharger, ôter la charge (d'une erme); || -ся, vr. se parer; || être déchargé. Part. p. разраженный.

Разряже́віе, зм. action du verbe Разряжа́ть. Разсада, sf. le plant. Разсадать, см. Разсаживать.

Pascágna, of action du verbe Pascámenava.

Разсадникъ, эт. la pépinière.

Разсадный и Разсадной, odj. de plant. Разсаживать, разсадить, ос. planter ch et là;

|| placer (en divers endroité); || -ca, vr. être plan-

té, se planter. Part. p. разсаженный. Разсаривать, разсорить, va. répandre, disper-ser, éparpiller; | dissiper, dépenser. Part. p. разсоревный.

Разсверинвать, разсверийть, va. élergir en forant. Part. p. разоверлённый. Разовирыпфлый, adj. furieux, devenu furieux.

Разсвиръпъліе, за. la fureur.

Pascamphnett, ww. parf. devenir furioux. Pascentant, on imp. commencer à faire jour. Pascentament, il commence à faire jour, on le jour commence à poindre, commence à paraître. Pascenad, il fait jour, il était jour. Bemacdume, yacé pascetaró, levez-vous, il fait déjà jour! Yace сосершенно разсвило, кегей и сегератился до-#6#, il était déjà grand jour quand je fus rentré ches moi. Скоро разсвътёть, le jour va bientôt paraître. Pasóydume mensi nosdá pascubrera, réveillez-moi quand il fera jour.

Разсвить, sm. le point du jour, l'aube / du Paspasara muscoms, ouvrir le ventre. Paspa- jour. A semans es pasesarons una na passanta je me suis levé dhe l'aube du jour, à l'aube du jour, au poiat du jour, à la pointe du jour.

Pascezénie, en action du verbe Pascezáte. Разселять, разселять, он. établir (en diverses contrées); | -CE, or. so fixer (en décerses contrées). Port. p. разселённый.

Passepecpars, va. parf. argenter. Part. p.

разсеребрённый.

Разсорживать, разсердить, ос. facher; | -сл, er. se facher, se mettre en colère. Ous pascepgazez ne na mýmry, il s'est fáché tout reuge, ou tout de ben. Part. p. разсерженный.

Разсимиваться, разсидеться, от. rester longtemps assis, rester longtemps; || commencer à cou-

ver (des poules).

Разскавать, ом. Разсказывать.

Pascrass, em. récit, conte m, narration /.

Hyemeie pasement, des contes en l'air.

Pasonasisaris, pasonaaris, es. reconter, conter, pros, er. se reconter; être reconté, conté. Pasonasisaris cessi mesoscéssie, reconter ses aventures. *Hoo* neté passadamente, ume.., on raconte de lui que... Pascassára nomé cost sépe, conter à equ'un son malheur. Pascassáre NGMS, MERS SUIC COLLO, CORLES-DORS COMMENT COLS s'est passé. Pasenasára endany, récitor, dire un conte. Port. p. pascrázannam.

Parchanarion, er. parf. ne pas cosser de sauter on de galoper; {| se mettre au grand galop;

aller, prendre le grand galep.

Peschánunt, -munia, s. conteur, -cuse. Pascuountres, or. parf. se fendre.

Разслабить, см. Разслаблать.

Разслабленіе, sn. affaiblissement m, prestra-

tion f; || paralysie f. — uninosu, paralysie.
Pascascascus, pascascus, es. affaiblir, énerver, débiliter; || -cs., er. âtre affaibli, énervé, débilité. Part. p. разслабленный.

Разслабівать, разслабіть и разслабинть, оп.

s'affaiblir entièrement, s'énerver.

Pascaaffinie, sa. affaiblissement m, prestration f.

Pascua@hanii, edj. affaibli, énervé. Разслабить, см. Разслабивать. Разславлеть, ом. Разславлять. Разславленіе, en. la divuigation.

Pascassants, pascansers, va. publier, divulguer; || -ca, vr. être publié, divulgué. Ons pascatanara ofo anno me, ume anno u no ausera ne sepunosias, il a publié sur mon compte ce qui me m'est pas même venu en idée. Port. p. разславленвий.

Разслащивать, разсластить, см. Подслащи-

Pasciónnats, разслоить, va. séparer per conches; | -ca, or. se séparer par couches. Part. p. разслоенный.

Pascaýmusara, pascaýmara, va. entendre, comprendre; | -ca, vr. être entendu, compris. Part. p. разслушавный.

Pascaimars, va. perf. bien entendre. A ne pescaimars, je n'ai pas bien entendu. Part. p.

резольно виный. Pascuárpusors, pascuorpists, es. voir bien; | examiner, considerer; | es, or, être examiné. | examiner, considerer; | es, or, être examiné. | ene mans desine, umo a ne mosé pascurrents, cela est si loin que je ne puis pas le voir bien. | Pascurorpéra dése, examiner, considérer una afaire. Part. p. pascurrents.

Разсмотрительно, см. Осмотрительно. Разспотантельность, см. Осметрительность. Разокотрительный, ом. Осмотрительный. Разомотрівніє, se. examen en, considération /. - Разомотрівть, ем. Разоматривать.

Pasembushes, va. parf. faire vire. Part. p. разсившённый

Pascarkáraca, ur. parf. sourire; || se mettre à

Разсивстить, ом. Разсващивать. Pascháctka, 4. le dégréement. Разоващеніе, ет. см. Разовастка.

Резснашивать, резспестить, ve. Mer. dégréer, désagréer; []-ex, or. se dégréer, se désagréer. Part. p. разснащённый.

Разспуровывать, равснуровать, délacer; | -ся,

r. se délacer. Pert. p. разспурованный. Разсовывать, разсовать, ve. placer pèle-mêle; | envoyer de côté et d'autre; || disperser - cà et là; distribuer (à plusieurs personnes). Port. p. passconnes.

Разсоветывать, см. Отсоветывать.

Разсолодіть, см. Селедіть. Разсолодівний, см. Солодівний. Разсолодіть, см. Солодівний. Разсолодіть, см. Солодівть. Разсоль, зм. ів saumure. Pasconamia, adj. de saumure. Разсорять, см. Разсаривать.

Pascoptupóssisats, pascoptuposáts, I.s. es. assertir; ||-cs, er. être asserti. Part. p. pascop-

тированный. Разсоха, г. le paumillon (de la sharrue).

Разсохнуться, ем. Разсыхаться. Разсошистый, adj. fourchu (d'un arbre).

Pascurscisursca, or. parf. devenir fort organillenz. Pascpóченіе, sa. atermolement m.

Разоречивать, разорочить, va. atermoyer; ||

cs, or, être atermoyé.

Разсо́ривать, разсо́рить, ос. brouiller, désunir; || -ся, от. se brouiller; être brouillé, désuni. Part. p. разсоренный.

Pascrasánie, so. la séparation, les adieux m. Pascrasárica, pascrárica, er. se séparer, quitter, se quitter. Your noscho, nopd name pascra-namen, il fait dojà terd, il est temps de nous séparer. Mis make he pascréneurs, nous ne nous sépa-rerens pas ainsi. Pascréracz es pédenose, es depes-Amu, quitter sa patrie, ses amis. One nadrana pascrasance, ils pleuraient en se quittant. He pascráznes dpysodaw, nous nous sommes quittés amis.

Разставить, ом. Разставлять.

Pascráska, s. w Pascranzénie, sa. action du verbe suivant.

Разотавливать « Разотавлать, разотавить, ча. oser, mettre, placer (en différents endroits); élargir; | -cs, vr. être posé, placé. Pascrábura vaccestas, poser des sentinelles. Pascrábura séбаль по комнамами, placer- des meubles dans des chambres. Paseránnya emessés no depóse, placer, mettre des poteaux le long du chemin. Paserá-Buth condame no respuépant, répartir des soldate dans des logements. Pascrábura nesu, écarter les jambes. Pascranus madmes, élargir un habit. Pert. p. разотавленный.

Pascranáвливать, расстаповить, va. mettre, placer séparément; espacer; |-ca, vr. être mis, placé séparément; être espacé. Part. p. pascraновленный.

Pasoráни; sf. pl. pop. le moment de la séparation.

Равстановить, ем. Разстанавливать.

Разстановка, ф. action du verbe Разстановить; || intervalle m; || repos.m. Читать ст расстановкою, faire des repos en lisant. Иджи, Accume ou pasoranosmana, faire des repos en al-lant, ou faire des repos en chemin.

Разстаться, ом. Разставаться.

Pascreráli, sm. dim. pascreráliumes, le sara-

fane ouvert; || un petit pâté.

Разстепнять и Разстегать, разстегнуть, на. déboutonner, dégrafer, défaire, déboucler; || -cs, er. se déboutonner, se dégrafer, se défaire, se déboucler. Pascrersyrs sonséms, déboutonner un gilet. Pascrernýra copomnúns, dégrafer un collet. Pascrernýra крючёнь, défaire une agraie. Pasотегнуть noacs, déboucler une ceinture. Part. p. разстёгнутый.

Pascrusátь, разостлать, vs. étendre; || -ся, vr. s'étendre; || s'humilier, ramper. Pascorzáts no nosy socops, étendre un tapis sur le carreau.

Part. p. разостланный.

Pascraska, of. action du verbe Pascrasars. Pascronatica, er. parf. pousser de longe gémissements.

Разстояніе, зм. la distance; étendus. Вы мілnomopous paseroánim ems zópoda, à quelque distance de la ville. Ha paseroánim namá espoms, sur l'étendue de cinq verstes. Pascrofuie na esiempro. 15, la portée d'une arme à fau. Ha pas-crossin pysectinate, númernate esiempre. 12, à la portée du fusil, du canon.

Pascroática, or. parf. resist longtomps

debout.

Разстраявать, ом. Разстроивать.

Разстрига, эт. un prêtre interdit; moine

Pascrphrárs, разстричь, ва. interdire, déposer (им prétre); || -ся, от. être interdit, déposé. Part. p. разстриженный.

Pascrpuménie, en. interdiction f (d'un socié-

stastique).

Pascrpóй, эм. la discordance.

Разстроявать, разстроить, са. désaccorder; || troubler la paix, brouiller, désauir; || déranger, déconcerter; || se désaccorder; || se brouiller, être désuni; || se déranger, être en désarroi. Pasdésuni; || se déranger, être en désarroi. Paz-crpénts expuny, désaccorder un violon. || Pasстронть семейство, troubler la paix d'une samille; brouiller, désunir une famille. || Pascrpómys желудоки, вдоровье, déranger l'estomac, la santé. Pascrpóute cooú desá, comodeis, déranger ses affaires, sa fortune. Omo pascrpónso mos nashus, dels déranges, déconcerts mes plans. Ima neпрійтность віб бчень равстронка, се désagré-ment l'a rendu fort chagrin. || Скринка разетромявсь, le violon s'est désaccordé. || Состей-Mie, sdopóses sió pascrpónnoce, sa fortune, sa santé s'est dérangée. Ome dané pascrpónnuce, ces affaires se sont dérangées, ou sont en désarroi. Part. p. разстроенный.

Pascтройка, s. action du verbe précédent; || la discordance; || le dérangement.

Pascrpólictro, sn. le dérangement, décarroi, desordre.

Разстронть, см. Разстронвать.

Разстредивать, разстредать, со. солзотте (on tirant); || percer de balles on de boulets; ||
fusiller, faire passer par les armes (un déserteur); ||-cs, or. être percé de balles; || être fusillé. Part. р. разстріменный.

Pascrynárica, pascrynárica, pr. s'onveir, faire place; || s'entr'ouvrir. Toaná pascrynásich, la foule s'est ouverte on a fait place, || Benen

pascryuázaca, la terre s'entr'ouvrit.

Разсудительно, adv. judicieusement, reisonnablement.

Разсудительность, of le jugement sain, bon sens, la raison.

Разсудательный, adj. judicieux, raisonnable, réfléchi.

Разсудіть, см. Разсуждіть и Разсумать.

Равсудиться, от imp. plaire. Ему равсуди-дось спросымо меня, il lui a plu de me demander. Ему не разсудалось придний не мин, il ne lui a pes plu de venir chez moi.

Разоўданный, см. Разсудітельный.

Разсудокъ, эт. 1. raison f, entendement m.

Pancymars, pancymars, va. juger; || vn. raisonner; || -ca, vr. être jugé. Pancymare nacu, jugez-nous, soyez notre juge. Pescygáre mená es spamons, je vous prends pour juge du dif-férend que j'ei avec men frère. Pascygére nace es Spámans, soyes juge du différent qu'il y a entre mon frère et moi. Kno use pasetante, qui pout les juger?

Pazcymants, pazcyants, on raisonner, déli-bérer; || juger à propos. One puncymaiers enpa-sedance, il raisonne juste. Tyme néuese mnése разсущать, яки что тупь мись разсущать, il n'y a pas beaucoup à raisonner là-dessus. Судь paneyagára ofs sanare dásso, le tribunal a dé-libéré sur cette affaire. A désso paneyagára e mone, ame anne daname, j'ai longtemps délibéré sur ce que je dois faire. Il des pascygars, fan ne pascygars, émore cohame, il a jugé à propos ou il n'e pas jugé à propos de faire cels. Pascymaésie, en, raisonnement m, délibération

f. Îmo pascyménie un na učau ne conécuno, ce raisonnement n'est fondé sur rien. Bese pasсуще́ній, делейне, что сами приказывають, point de raisonnements, faites се qu'on vous ordonne. Во сремя разгумденій обе вможе дель, pendant les délibérations sur cette affaire. || Fuiное разсужденіе, une dissertation. Разсужденіе с коме́тах», dissertation sur les comètes. Pas-суждене с комме́рче́и, с финатах», les consi-dérations sur le commerce, sur les finances. Въ ракоуждени сего́, à propos de cela, à l'égard de cela, quant à cela.

Разсуживать, ом. Разсужать. Разсунуть, см. Разсовывать.

Разсупонивать, разсумощить, од. desserver la

courroie du collier (d'un chevai).

Pasefunsate, pascyunts, ea. détordre, détor-tiller, décorder; || étendre avec le reuleau (la páte); || -cs, vr. se détordre, se détortiller. Part. р. разсученный.

Pascyuna, af. action du verbe précédent.

Разсчесть, см. Расчесть.

Разечётаето, -стый, см. Расчётного и -стый. Разсчётанно, -вость, -чанный, см. Расчётанно, -вость « -тапавай.

Разсчётный, см. Расчётный.

Разсчёть, см. Расчёть.

Разсчитывать, разсчитать, см. Расчитывать и Расчитать.

Pascusánie, se. action d'enveyer (che et ld). Разсылать, разослать, va. envoyer (pd at id); | -ca, or. être envoyé (en divers endroite). Part. p. разосланный.

Paschina, sf. est. Paschininio.
Paschinoumiii, edj. destiné à être envoyé (cd et là).

Разсыдыный, adj. envoyé (de côté et d'autre). Рессыящикъ, эт. је соттілненте.

Pascamanie, es action de répendre. Percunéra, I.t. pascámara, II.a. oc. répandret || -cz, er, se répandre, se dispersor; || tomber en poussière. Pasciners case na endmerme, répandre du sel sur la nappe. [[ Passinava monoma, Fon-tendre des rete. [[ Myré pascinazaca ne near, da farine s'est répandue sur le carroan. He passimant no sépody, le peuple se répardit dans le ville. Conéde passimance né mane, le troupeau s'est dispersé dans le champ. Pascatnarsen es segendas, se répandre en louanges. H Edeá mpényan mpyns, ners ons pascinares, à peine eut-on touché le cadavre qu'il tombs en pensière. || "Разовийться мелики бассив пеpeds amus, faire le chien couchant auprès de qqu'un. Part. p. разсыпанный.

Paschiiholi, adf. qui s'émie alsément; || dis-persé, éparpillé. Be разовнијю, toc. adv. à la billehaude, à la débandada; || Milit. par groupes

détachés.

Разпантивость, of. la friabilité.

Pascisususus, adj. friable, qui s'émée aisémonak.

Pascarrathon, pasconnython, or. se déjoindre, se disjoindre de sécheresse. Source passénance, la sécherease a déjoint les dauves de cette tenne. Konece pascóxxxes, la sécheresse a disjoint les jantes de cette roue.

Pascináлень, sm. 1. le semoir.

Paschnánie, en. action du verbe Paschnárh. 

Pascinate in Hena, s. propagateur, -trice. Pascinate, pascinate, va. sembe (de côté et d'autre); || répandre; || dissiper, disperser; || -cs, er. être semé; || se dissiper, ac disperser. Pascinate evisue de l'avoine dans en champ. || "Pascinate evisue, répandre des bruite. || Pascinate massée, dissiper, dissiper des craintes, des doutes. Pers. p. pascinate des craintes, des doutes. Pers. p. pascinate.

Разсівъ, sm. action de semer. Разсівдаться, разсівсться, от, se fendre.

Разсидина, см. Разсидна.

Pezofiganianti, paschaianti, ve. desseller || -ça, er. se desseller; être desselle. Parti p. pasофиланный.

Разсвиять, разсвиь, ос. séparer en coupant, couper (en moresaus); || disséquer; || fendre flas ondes); || -си, er. être coupé; être disséqué; être fendu. Part. p. разсъченный. Разсълна, ф. la fante, crevasse; || Vétér. la

bleime.

Разсѣлый, adj. fendu, crevassé. Разсѣсться, vr. parf. s'assecis mollement; ;; см. Разсыдаться.

Paschanie, sn. la dispersion; | la distraction.

Разсранность, 4. la distraction.

Paschяный, part. p. du verbe Paschять; || adj. distrait, dissipé. Paschять, см. Разсьвать.

Pazyбярать, разубрать, va. orner, parer excessivement; ||-ся, vr. se parer; être oraé.

Pasysánie, sa. action de déchausser.

Pasysária, pasýra, va. (fut. pasýra) déchaus-ser; || -cs., vr. se déchausser, se débotter, ôter se chaussure. Part. p. pasýradi. Pasystépénie, se. la dismasion.

Разумърять, разумърить, на. dépersnader, ôter la persuasion; | -cs, vr. se détromper; sortir d'erreur. Trydue eté es émons pasysapars, il est difficile de lui ôter cette persussion. Port. р. разуварецный.

азуколовъ, sm. 1. angle rentrant.

Разузнавать, разузнать, оп. в'інformer, в'епquérir; être renseigné, apprendre. A pasysuaméra ods smoms dann, je me suis informé de cette af-faire. Boms umo a pasyautra ods smoms dann, voilà ce que j'ai appris touchant cette affaire..

Pazyярашать, va. parer, orner executivement; Hen, or. se parer; être orné. Pert, p. pasyupa-

щенный.

Разуминый, sl. см. Разумный.

Разумникъ, -ница, г. une personne sensée. Pasymno, edu. sensement.

sonsé. Texosimo semo equecmes -nos, l'homme est un être raisonnable su intelligent. -nun croeá, des paroles sensées, reisonnables.

Pásymby sm. la raison; || esprit, sens m. Muedments sements pasyme, les strimeux cont privés de raison. Benné es pasyme, être en âge de raison; entendre raison. || Pénymb samona, esprit de la loi. Est émo ne es mone pásymu apunundens, vous le prenez duns un autre sens. Pasymbale, su extendement m, connaissance

Pasystra, I.s. vs. comprendre, entendre; | -cs. vs. smp: s'entendre. Bosnoù Ependi apo ceda pasystit, (prov.), cm. Ecanis. Pasysteres, cela s'entend, bien entendu. Camó cofélo pasymieres, il va sane dire, cola va sens dire.

Разуть, см. Разуветь Разученивать, разученить, с. герамег, га-battre; — ся, ст. ètre гераме. Part. р. разуче-женный.

Pasyament, pasyaire, od. apprendre; || -cs, or. être apprie; || désapprendre; oublier (es qu'on a su ou apprin). Part. p. разученный.

Past..., cm. Pact.... Рези..., см. Раси.... .Разч..., см. Расч.... Разш..., ем. Расш... Рази..., сж. Раси....

Para, sm: un; || le coup; || fois f.: Para, sea, mpu, hu, deux, trois. || Aemo romi pasá, donner un coup à qu'un. Cs pásy, d'un seul coup. Cs nepearo pasy, du premier coup, de prime abord, au premier abord, des la première fois. Ce sonord pasy, en un coup. Ce depen pass, en deux coups. Re émens pass, pour le coup, pour ce coup, cette fois-ci, pour cette fois-ci, pour le moment. A cass inpositio as népené pars, je vous par-donne pour le premier coup. Ha népené pars довольно, c'est высок pour le premier coup. Для népease pasy ous comus doctuente mapouté, pour le coup d'essai il a chanté asses bien. Pásons, tent d'un coup, d'emblée, à la fois, d'un trait. Онь разонь выпераль тысячу рублей, il gagna mille roubles sout d'un coup. Ronume desse pásour, terminer, emporter une affaire d'emblée. Hestesi coissame ecesé pásour, on ne peut pas faire tout à la fois. Oni sasosopium cese pásour, ils se mirent à parler tous à la fois. One coinu et разомъ, il a bu d'un trait, d'un soul trait. Boms тебь разъ, яли соть тебя разъ, другой бабушка dacma; loc. prov. quel coup imprévu! || Eud pass. encore une fois, encore un coup. 30 pass, es eduns past, en une fois. Hu pasy, pas une fois. Hu odnotó pásy, pas une seula fois. Bu népesti, se emopéd, es necaledata pasa, pour la première, pour la seconde, pour la dernière fois. Huoù pars, d'autres fois. Es émons pars, cette fois-ci. Bs mome past, l'autre fois. Be annégroudit part, ев будущій разъ, la fois prochaine. Наскольно разъ, plusieurs fais. Мисье разъ, bien des fois, beaucoup de sois, quantité de fois, maintes fois. Be opyson para, une autre fois. Ao opyson pary, à une autre fois. Para es sods, une fois par an, une fois l'an. Сколько разъ зобербля в сели оно, cambien de fois vous l'ai-je dit! Камодый разъ reside any sacopams of smann, chaque fois; à chaque fois, toutes les fois qu'en lui en parle. He past cocopies s emy émo, jo le lei ai dit : plus d'una fois. Ous mpu pása sesofnousásu émo date, il a remouvelé ce procès par trois foist Это порошо на одине раст, села est lion pour une fela. Они събедили туби не расу, не дея pasa, ils y sent allée chacun une fois, chacun

deux fois. Я выдоля вто тоб товько разва, темпоко Я об ними развеживаю, је та висе стојей вусе одина разъ, яли и обиван въб не болие одного Ini. | Плетье сособия разъбхалось, сеtte гове pásy, je ne l'ai vu qu'une feis. He pass ne ne s'est entièrement déchirée. ona, plus d'une fois, bien des fois. Ous es name para bozave esceté brame, il est cinq fois plus riche que son frère. Odine pars ayes no man, une fois n'est pas contume. Pars naccessés, une fois pour toutes, nue bonne fois. Co nhecosonues pasa, à plusieure reprises, Kers pasa, localedo. justement, juste, en moins de rien. Bu naux pace enopy npineasu, vous arrives justement à temps ow juste à temps. Его домо какъ разъ проимен меркон, на maison est juste en face de l'église. Подожденте межнено, я како разъ возspamuce, attendos un peu, je reviendrai en moins de rien.

PAST

Para, adv. un jour, une fois. Para and при-жовить по мить и зоверить, un jour it vient ches mai et me dit. Pers buts co sendre makoù cajuais, une fois il m'est arrivé un tel accident.

Para, paca, prép. inséparable qui, dans la formation des mots, exprime: 1-e l'action de défaire: passunmume, dévisser; passasáne, délier; pascudadme, desseller; 2-e. l'action de divisor: paenusime, scier en pièces; passopodime, séparer par une cloison; pascantáms, couper (en morceaux); 3-e. l'action de répartir, de placer: pasdistribuer, départir; passememes, répartir, placer; pasemaeums, poser, mettre; 4-e. une certaine force d'action: pasopanume, gronder d'importance; passeaume, combler d'éloges, préconiser; 5-e. le mouvement en divers sens: pazonmuce, s'en aller de côté et d'autre; passe-mambes, s'envoler, se disperser (de différents côlés); pasnosimo, porter (en disers endroits); 6-e, sert à former l'aspect parfait de plusieurs verbes: passosamame, s'enrichir; pasmossamen, prendre de l'embonpoint; passysime, réveiller; 7-e. Enfin, en se joignant, pour la plupart, à des verbes neutres, cette préposition les change en verbes pronominaux asp. parf. et exprime une certaine durée d'action: passassemics, pacnascémeca. Il est très-difficile de rendre en francais cette nuance d'acception, et on ne pent le faire qu'approximativement, par ex: paonad-namesa, pleurer beaucoup, se mettre à pleurer, ne pas cesser de pleurer; paonassémesa, danser beaucoup, être en train de danser, ne pas cesser de danser.

Разъёмистый, adj. capiteux, enivrant.

Разъёмный, adi. qui se sépare, qui se dé-

Разъёмчивый, см. Разъёмистый.

Разъёнщикъ, -щица, s. celui on celle qui apaise une querelle.

Passemb, 'sm. action de défaire, de démonter. Разъвдать, разъесть, са. manger, consumer; ronger, corroder; || -cs, er. être rongé, corredé; || engraisser à force de manger; || manger beau-

сопр. Part. p. разърденный. Разъвздить, см. Разъваживать.

Past beautics, or perf. aller beaucoup, no faire qu'aller (outrement qu'à pied).

Parh'say, en. le départ (de plusteure); || la pateouille à cheval.

Pasъващать, va. aller de côté et d'autre, courir: Parateman no fasdas, courir les bais.

Pazzisskirtes, passiskates, or. wen aller, se separer, partir; passer de front; || se creiser; il se déchirer. L'ome neumdons passainarson, les convives commencent à s'en siler, à se séрагот. Плища таке узна, что ден карены одей mósyme passaxartes, la rue est si étroite, qu'à petne deux veitures y peuvent pesser de front. || volante, || raquette (de jeu).

Pasa ismusara, pasa baanta, va. frayer fle shemid. (1 -on; . ve: dire frayé. Furt. p.: pasa isa-menuh.

Разъфоть, ем: Равъйдать.

Развикаться, см. Развизавиться.

Passapégie, sw. action du verbe suivant;

irritation, fureur f. Разъярять, разъярять, va. irriter à l'excès, exasperer, metère en fureur; || -ся, er. entrer en fureur, s'irriter à l'excès. Part. p. passapenumi. Разъясновіе, зм. élucidation f, éclaireisse-

Развисинанть, расълентьть, оп. смр. послан-сіг, во гамогомит. На мебю развисинавоть, во ciel s'éclaireit. Ha néon passurentes, le ciel s'est

Разваснивачься; ранвисийнься, ит. вир. в'еclaireir, so rasséréner. He néon permisuspasses, le ciel s'éclaireit.

Разъясивув, см. Разъйсиввать.

Разълснять, разъяснять, ve. élucider, éclair-cir; || -ся, er. s'élucider, s'éclaireir. Эте дале mbanos, esó nóob pasasentra, é est une affaire ténébreuse, il fant l'élucièer, l'éclaireir. Part: p. разъяснённый.

Passárie, sa. action du verbe Passárs; | la

dissection.

Разъять, см: Разнимать.

Разыграть, см. Разыгрывать. Passapáraca, or. perf. ne pas cesser de jouer,

être en train de jouer.

Разыгрывать, разыграть, va. joner; executer; || mettre; || -cs, vr. être joué, exécuté; || être mis en loterie; || s'élever, se déchainer. Du na zepoud pasmyan śmy wipś, vous n'avez pas bien joué ce jeu. Annépu spenpádne pasmyan zécym dydny, les acteurs ont très-bien joué le nouveau drame. Passirpsinars scapmens, execu-ter un quatuor. [[ Passirpars es somepées du se, mettre une maison en loterie. || Bêmeps pasur-rpusaeren, le vent s'élève. Eyps pasurpasaeb, une tempête s'est déchaînée. Môpe pasurpasaeb, la mer est houleuse. || Pynámeus passirpazes y nes na manday, see joues se couvrirent d'un vermillon. Игра наша разыгралась или разыгралась ев начью, nous avons terminé notre jeu par être quitte à quitte. Part: p. разыгранный. Разывать, см. Разникать:

Paзыскаяіе, вм. la rechérche, perquisition. Passickáreas, em. le rechercheur, perquisiteur. Pastickipars, разыскать, va. rechercher, faire une enquête; || -ca, vr. être recherché. Part. p. разысканный.

Разыщикъ, см. Разыскатель.

Parksars, passinyrs, va. ouvrir (ta souche); ||
-os, or, s'ouvrir. Part. p. passinyrsis.
Par, on, le paradis. One acuesus souce, капь ез разв; ежу здоль просто рай, il est ici comme un coq en pate. Ради бы ез рай, да эрьжи не пускающи (prec), се n'est pas le vouloir, mais le pouvoir qui me manque (expl.).

Pan-aépend, sa. arbre, peuplier faurifolié. Райковый, adj. de prisme; см. Раёкъ. Райна, sf. Mar. la vergue, antenne.

Panenii, odf. de paradis. -- was rimino, ciscan n de paradis.

Pána, sf. la chasso (d'un saint).

Pará, ef. la première cau-de-vie de grain distillée.

Panéra, a. timi. panérna, la fusée, fusée

Panérusell, edj. de fuece. Ракеточка, ст. ом. Ракета. Panérousses, sm. le faisent de fusées. Ракоточный, аді. до вако. . 1 . Ракита, об. см. Ракитникъ. Ракитина, и. la verge de cytise. Ракитивновый, adj. de cytise. Panaraux, em. areriescan, le cytise.

Ракитовый, adj. de aytise. Раковидный, adj. on forme d'écrevisse; [] H. nat. astacolde, astacien; | Méd. cancércax.

Pánonnea, of. dim. panonnea, la coquille; le coquillege; || Archit. cannelure; || Vitér. fourchette f (du chonnes, || Mar. lea bonteilles f.
Pánonnes, adj. de coquille.

Páковистый, adj. en forme de coquille. Páковый, adj. d'écrevisse.

Ранопбразный, adj. - ими осностиня, H. nat. les crustacés m.

Раковдка, af. oiseen, le crabier. Раксъ, sm. Mar. le racage.

Panymaa, of. 4. le moule.

Pany, om. éarevisse f; | Astr. le Cancer (constellation); | Méd. le cancer, carcinome; | meponés —, le crabe; homard. \*Ous maiems, con para muniforms, c'est un déniebeur de merles; il sait flairer le gain. Ha fesphiose se parte publa (ргов.); ем. Безрелбье.

Pázo, sa. sl. la charras.

Редообразный, adj. - ная кооть, Anal. le

Pama, sf. dim. pama, la cadre: || le chiasis. Pama y napmunsi, le cadre d'un tableau. || Bomá-cumo minuin, decrinos pama, mettre des doubles châssis, des contre-châssis.

Раме́нный, adj. st. de l'épaule. Pámo, sn. sl. (pl. pamená) épaule f.

Ражочка, фіт. дж. Рама.

Pámoumura, sus. la faiseur de cedres ou de chássis.

Pámoquaii, adf. de cadre, de châssis. Páнa, sf. la blessure, plaie.

Ранговый, сеј. de rang. .

Pauréyrs, em. Mar. la mâture. Paurs, em. le rang. Pangeny, em. indéci. le rendes-vous.

Páненіе, sn. action de blesser.

Раненый, adj. sm. le blessé. Раненько, adv. sém. un peu tôt. Ранетовый, adj. de reinette.

Panore, em. la reinette, pomme de reinette.

Ранёхонько, adv. fort matin. Páseurs, sm. 1. Miliu. le havre-sac.

Ранёшенько, sdj. fort matin.
Ранжирный, adj. Milit. — смисоки, le rôle des soldats d'après leurs tailles.

Ранжировать, I.2. va. Milli. ranger d'après la taille.

Paumépa, em. Milit. le rang d'après la taille. Pánate, H.1. по-, va. blesser. Оне раменъ ез мозу, il est blessé à la jambe. Part. p. ране-BMŽ.

Pánna, sf. dim. petita blessure, petite plaie.
Pánniñ, adj. du matin; || précoce, hâtit. -nec
epéns, l'heure du matin. -nns obièns, la première messe. || - nnods, fruit précoce, hâtif.
"Monodóñ, da use pánnexe, fam. ches lui la
raison n'a pas attendu les années.
Dèmesió de la blessure de la chie

Pánnais, edj. de la blessure, de la plaie. — nadomupa, emplâtre pour les blessures, pour les

Páнo, adv. tôt, matin, de bonne heure. Páнo nosdno ли; рано или поздно, tôt on tard. кормленный. Commons pano, trop tôt. He duens pano, pas

trop tôt. Ouens pano, de grand matin, fort matin. One spessios deséssos pano, il est veru d'asses bonne heure, ou asses tôt. Ous coméan pane, il s'est lové de bonne heure, il s'est levé matin. He ensumme, emp pano, ne vous dépê-chez pas, il est ensore de bonne heure. Engé pano condema, il n'est pas encore temps de diner, on il est de trop bonne heure pour diner. Kans páno en comarme, à quelle henre vous levez-vous? Páno en comarme, vous levez-vous de bonze heure? Páno comaroute, matinal. matineux. Bu comásu cosódus dueno páno, vone ôtes bien matinal aujourd'hui. Aému ne siofems semasams páno, les dames ne sont pas matinenвас. Разо пишика зарджа, како бы ед кошна не cuina (prov.), tel qui rit vendredi dimanche pleurers. Péno memdia, de mano mampina (prov.), ce n'est pas tout de se lever matin, il fant arriver à l'heure.

Paнoвáтo, adv. un peu tôt. 🦠

Рановременно, adv. prématurément. Рановременность, «. la précocité, prématu-

Рановременный, абј. ргесосе, ргетавиче.

Раночка, фин. см. Ранка. Рантикъ, dim. см. Рантъ.

Paurs, sm. le bord, rebord.

Ранункузь, em. plante, la renoncule. Ранцовый, adj. de havre-sac.

Present, aug. comp. de l'adv. Pres, de meilleure heure, plus tôt. Upunocome parte, venez de meilleure heure. Ons apaumes parte. mesió, il est venu plus tôt que moi. Hemnoie pante, un peu plus tôt. Fopdade pante, beau-coup plus tôt. Pante обыкнопенного, plus tôt que de coutume. Rans nomne pante, au plus tôt, le plus tôt possible. He pante name vacées, au plus tôt à cinq heures. Om mpindem ne pause, nanz mépase mécom, il arrivers au plus tôt dans un mois. One apautite párame across, il est venu le premier.

Paná u Pone, of. Minér. can salée (des sulfres). Рапира, of. le fleuret.

Pannpunt, edj. de flouret. Рапирициять, sm. le maître d'escrime, maître d'armes.

Panoprosare, I.a. or-, présenter le rapport; |

-ся, vr. se dire, se faire passer pour Ранортъ, sm. le repport, exposé.

Рапункуль, sm. plants, le raponoule. Расийниваться, расийнться, vr. se repentir. Pacrástica es ceceme apsomyasénia, se repentir de son crime.

Packalétie, sn. action du verbe Раскалять; []

incandescence f.

Packiannath, packarwith, vs. faire rougir au feu; || -оя, vr. rougir au feu, devenir rouge, Part. p. раскалённый. — до-быль, incandes-

Раскалывать, расколоть, va. fendre, couper (en pièces); || étendre en attachant avec des épingles; || -cs, vr. se fendre; être fendu, coupé. Part. p. расколотый.

Раскалакаться, vr. parf. être en train de

babiller.

Packaminears, packonars, vs. becher, creuser, ouvrir (la terre avec la pioche, avec la béche); si. détruire, renverser; | -cs, vr. être creusé. Part. p. packonarbis.

Packapusmanie, su. engraissement m.

Раскариливать, раскоринть, vo. engraisser; || -cs, vr. s'engraisser, epgraisser. Part. p. pac-

Packapáka, se. fam. le buncal, bancroche.

Раскара́чивать, раскара́чить, од. écarquiller (les jambes); || -ся, от. écarquiller les jambes. Раскатать, см. Раскатывать.

Pacкaráться, vr. perf. se promener lengtemps. Раскатистый, adj. qui est en pente.

Раскатить, см. Раскатывать. Раскатный, adj. de pente, de talus. Раскать, см. la pente, le talus. Раскаты spoma, les roulements m du tonnerre.

Packaтывать, раскатать и раскатить, ос. séparer en roulant; || dérouler, défaire; || battre, mettre en déroute; || calandrer; || rouler, abaisser (la pale); || -ся, ог. se défaire, rouler de côté et d'autre. Part. p. раскатанный.

Расканявать, раскачать, vs. mettre en branle, mettre en monvement; | -cs, vr. se mettre en branle, se mettre en mouvement; || être ba-

lancé, Part. p. раскачавный.

Packámastics, vr. parf. tousser beaucoup, ne faire que tousser.

Packásnie, en. le repentir, la repentance.

Расканться, см. Расканватьол.

Packsácuть, va. parf. — нось, mettre le nes en sang.

Расквитаться, см. Пеквитаться. Раскенъ, см. Расиенъ.

Раскидать, см. Раскидывать.

Packnamón, adj. dont le dessus se replie (des voitures).

Раскидывать, раскидать, ос. jeter çà et là, disperser; | -ся, от. s'étendre, se jeter de côté et

d'autre. Part. p. раскиданный.

Packedsibath, packedyth, vo. dresser (une tente); || étendre; || -ca, vr. pousser des feuilles, commencer à verdir (des arbres). Packedyth mamēps, dresser une tente. || Старый слез широко́ раскинуть слой сфинен, le visil orme a étendu ses branches bien loin. Part. p. раскинутый.

Pacsисать, раскиснуть, см. gonfler (de la pdie); || s'affaiblir, perdre ses forces (par la

chaleur).

Packiczый, edf. affaibli, épuisé (de chaleur).

Раскиснуть, см. Раскисать.

Packságka, of. la répartition, distribution.

. Раскладывать, разложить, va. régler, déterminer, fixer; || ouvrir; || faire, allumer; || étaler; || étaler; || étaler; || etaler; Раскладывать winy на mosapu, régles, fixer le prix des marchandises. | Раскладывать минчу, ouvrir un livre. || Pastomert, osono, faire, allumer le feu. || Расдабдывать нармы, étaler des cartes (pour dire la bonne aventure). Manyna разложи́ли и еменели, on a étendu ce polisson et on l'a fustigé. Part. p. разложенный.

Расклядывать, раскласть, va. ételer; | -ся, vs. (сь чемь) étaler. Раскласть тосары яля расnaicrica es mecèpanu, étaler ses marchandises.

Part. p. раскладенный.

Раскланиваться, раскланяться, vr. faire ses adieux à, prendre congé de; || cesser toute relation avec.

Раскласть, см. Раскладывать.

Расклёвывать, расклевать, па. свявег он détruire en becquetant; beequer (tout); | -ca, vr. être becqueté. Part. р. раскаёванный

Pаскленвать, раскленть, va. décoller; || -ся, vr. se décoller, se détacher; || \*être rompu, échouer. Part. p. раскленный.

Pаскленывать, распленать, ча. dériver, dé-faire la rivure; || désencioner (un eanen). Part. p. расклёпанный.

Раскланивать, раскланить, со. ôter on arracher un coin; || chasser des coins pour affermir. Part. p. раскавыённый.

Pacronánie, sa. action du verbe Pacronéra. Расковать, см. Расковывать.

Packoséphars, va. parf. bouleverser; || -ca, vr. faire beaucoup de contersions. Part. p. packo-

верканный. Расковка, ор. ож. Раскованіе.

Расковывать, расковать, va. étendre en forgeant; || déforrer (un oneval); || déchaîner (un prisonnier; || -ся, vv. être étendu par le forgea-ge, être forgé; || se déforrer, perdre ses fers (d'un cheval). Part. p. раскованный.

Расповыривать, расповырять, va. rouvrir en

grattant.

Раскозыряться, er. parf. jouer atout plusieurs fois de suite.

Packókata, va. parf. casser, briser.

Packolauments, packeloutes, oc. briser, casser; || aplatir (en battent); || flargir, mettre à l'embauchoir (une chauseure); || battre, défaire (les ennemis); || -ca, or. devenir plus mince à force d'être battu. Part. р. расколоченный.

Pacrozedáts, va. parf. mettre en mouvement, ébranler; | -cs, er. être fortement agité, être

Pacnozna, s. action de fendre, de conper-

Располотить, см. Располичивать. Расколоть, ем. Раскалывать.

Расколупывать, расколупать, за. гоцугіг св grattant. Part. p. расколупанный.

Расколь, sm. la fente; [l'hérésie f, schisme m. Packoлыхать, va. parf. agiter, mettre en mouvement; | -ся, vr. 8tre agité, balancé, ballotté. Part. p. расколыханный.

Раскольникъ, -ниша, s. le on la schismatique, sectaire, hérétique; dissident, -ente. Раскольничать, I.1. on. schismatiser, faire

achiame.

Раскольническій и Раскольничій. schismatique, hérétique; | des schismatiques, des hérétiques.

Packómunnett, adj. scissible, qui pent être

sa. ôter Расконопачивать, расконопатить, l'étoupe, défaire se qui est calfeutré; || -cs, v.

ве défaire. Part. р. расмонопаченный... Раскопать, см. Раскапывать. Packónka, sf. 3. une fouille. Раскорийть, см. Раскоризивать. Раскоробить, см. Покоробить.

Раскорчивать, раскорчить, са. redresser (се qué est coèrèé); | -сл, ст. se redresser; être redressé. Part. p. раскорченый.
Раскосый, абј. louche, affecté du strabisme.

Packoméanartes, packoncantes, or. pop. débourser, faire des dépenses.

Pаскрадывать, раскрасть, va. veler, piller (tout); | -ся, vr. štre volé, pillé. Part. p. раскраденный.

Pacapánbars, раскройть, va. couper, tailler (ins étofe); || fendre (la tête); || -ся, vr. être coupé, taillé. Part. p. раскроенный.

Раскранывать, раскранать, va. moncheter, tacheter, marbrer; | -ся, vr. être moncheté, stc. Part. р. распрапанный.

Packpacannia, of beauté accomplie. - med, pop. ma belle.

Раскрасить, см. Раскрашивать.

Pacкpacкa, of. enluminure f.

Pacapacuirts, on. perf. u -cs, or. se couvrir de rougeur, devenir tout rouge.

Pаспрасивлый, adj. tout rouge, devenu tout rouge.

Раскрасть, ом. Раскрадывать.

Pasupamenarens, -muna, s. enlumineur, -cose.

Pacapámasata, pacapácata, ve. peindre de diverses couleurs; || enluminer, colorier; || \*broder, ajouter au conte; || -cs, vr. se peindre le corps de diverses couleurs. Part. p. pacapaшенный.

Раскритиковать. va. parf. critiquer avec virulence, faire une critique virulente de.

Pacкричать, va. parf. étourdir par ses cris; éveiller par ses eris; || -cs, vr. (na nesé) crier beaucoup (après qqu'un), gronder.
Pаскройть, ам. Раскраивать.

Packpómusars, packpomárs, va. émier, émietter; ||-cs, vr. s'émietter, s'émier; être émié.

Part. р. раскропиенный. Раскручивать, раскрутить, va. détordre, détortiller; || délier, défaire; || -cs, vr. se détordre.

Part. р. раскрученный.

Раскручиниться, от. parf. s'affliger beaucoup. Pacephibáth, pacephith, va. découvrir, ôter le couvercle; || ouvrir; || "dévoiler, décelor, découvrir; || -cs, vr. se découvrir; || s'ouvrir; || "se dévoiler, se manifester. Pacapiera dome, découvrir une maison. Pacapiars appea, découvrir le sein, la gorge. Pacapiars apaiss, êter le toit. || Pacприть окно, кимину, ouvrir une fenêtre, un livre. Paespurts зонишки, ouvrir un parapluie он un parasol. [] "Раскрыть зонишки граноси, dévoiler les desseins des ennemis. "Раскрыть npeemynaérie, déceler un crime. \*Pacapitte ofman, découvrir un fourbe. Pacaphirte eco oc-omosmessemes déssa, jeter le jour sur toutes les circonstances d'une affaire. Part. p. pacпрытый.

Packpartie, en. action du verbe Packparta;

le dévoilement.

Распрыть, см. Распрывать.

Packygáxtathes, vr. parf. ne pas cesser de gloser.

Packyankáthon, vr. perf. ne pas cesser de

riboter, de s'enivrer.

Packynáнie, см. action du verbe Раскупать. Раскупать, раскупать, се. acheter tout, enlever; | -ся, ст. s'acheter, être enlevé. Всё мэдаnie ysoe pacajuzeno, toute l'édition est déjà enlevés. Part. p. раскупленный.

Раскупка, об. см. Раскупаніе.

Раскупоравать, раскупорать, см. Откупо-DESETS.

Раскупорка, см. Откупорка.

Packyрнвать, раскурять, св. allumer pour fumer; || consumer (en fument ou en parfument); || -cs., er. s'allumer, brâler; || ne faire que fumer. Part. p. раскуренный.

Pacnychisars, pacnychis s pacnychis, va. casser avec les dente; | \*fam. comprendre; | -ca, vr. être cassé avec les dents. Pacnychis ophas, casser une noix avec les dents. Hanoning a packychra smoto velocene, smo delle, enfin j'ai compris cet homms, cette affaire. Part. раскущенный.

Раскутывать, раскутать, са. découvrir, déshabiller; | -cs, or. se découvrir, se déshabiller.

Part. p. раскутанный.

Распадаться, распасться, or. tomber en piè-

ces, tomber en ruine.
Pacnazénie, sa. écroulement sa, ruine f. Распажавать, распазить, va. agrandir une mortaise. Part. p. распажённый.

Pacnámbaть, распаять, vs. dessouder; | -ся, vr. se dessouder. Part. p. распаявый.

Распанвать, распоять, va. donner à boire, regaler. Pacnoars mpu sedpá cuna, régaler de trois védros de vin. Part. p. распоённый.

Pacuánza, . la dessoudure.

Pacuasérie, sn. emportement n. | adustion

Pacnaissisation, pacnoisation, vr. ramper de côté et d'autre; || s'user, se déchirer (des vétemente).

Pacuasansars w Pacuasars, pacuasars, va. chauser fortement; ((sabecas) mettre en colère, courroucer; || -ся, vr. être brûlant; || (чл.мь) être enflammé de. Part. p. распалённый.

Распаравать, распарать, va. amollir à la vapeur ou dans de l'eau chaude; || -ся, vr. s'amol-

lir. Part. p. распаренный.

Распарывать, распороть, va. découdre, défaire une conture; || -cs, or, se découdre, être décousu. Part. р. распоротый.

Pacnáxusanie, pacnaxánie, su. le défriche-

Распахивать, распахать, va. défricher, labourer; | -ся, vr. se défricher. Part. p. распаханвый.

Pacuáx ubath, pacuaxbýth, vs. ouvrir; [] écarter les pans (de son vétement); [] -cs., vr. s'ouvrir. Pacuaxbýth despe, ouvrir une porte. [] Pacuaxbýth shaque, nólm y nhaqué, écarter les pans

de son manteau. Part. p. распахнутый. Распашка, of. le défrichement; || ouverture d'un filet. Ha pacnauny, los adv. sans être boutonné; \*franchement. Ous modums es cropmynh napacnam-

жу, sa redingote est toujours déboutonnée. Pacnamuón, adj. porté sans être boutonné. Pacnámuus, adj. labourable.

Распаять, см. Распаявать.

Pacnekánie, эм. action du verbe Распекать; []

mercuriale f.

Pаспекать, распечь, va. amollir par la cha-leur; || \*fam. gourmander, tancer vertement. Part. p. распечённый.

Распелёнывать, распеленать, со. démaillotter un enfant); | -cs, er. se démaillotter, être démail-

lotté. Part. p. распелёнанный. Распереть, см. Распирать.

Pacuéperвца, sf. Chir. le fourchet. Pacuéperый, adj. qui a les doigts crochus. Pacuecrpять, см. Распещрять.

Pacneчатывать, распечатать, vs. décacheter; décacheté. Part. p. распечатанный. Распечь, см. Распекать.

Pacuempénie, sn. action du verbe Pacuem-

рать.

Pacuempáts, pacuecrpáts, va. bigurrer, barioler; || -cs, vr. s'habiller de vêtements bariolés; || être bigarré, bariolé. Past. p. pacuempënnan.
Pacuesats, pacuérs, va. (set. pasousió) vider; || boire, prendre; || -cs, vr. être bu, vidé; 4 s'adonner à boire; || boire beaucoup et souvent.
Onu pacuésas domains de boureilles du vid de Cham-

dé une douzaine de bouteilles du vin de Champagne. | Распивать чай, prendre du thé. Part. р. распитый.

Распиночный, adj. - ная продажа, le détail des boissons. - nas npodánca mámin, le débit des boissons fortes consommées dans le cabaret même.

Распиленіе, -ливаніе, sn. le sciage. Распиливать, распилить, va. scier (en pièces), débiter (en planches); | -cn, or. se scier; être scié. Part. p. распиленный.

Распилка, распиловка, of. le sciage, débitage. Распинаніе, sm. le crucifiement, la crucifi-

Paconnate, paconte a paconnyte, vo. (fut. paconny) crucifier; || -cs, vr. être orucifie; || -cs vo. être orucifie; || -cs распятый и распиутый. 32 Pасцара́ть, распере́ть, va. (fut. разопру́) multiplier; [[ "étendre, amplifier fun discours]; [] pousser en sens opposé; [[ séparer en poussant, -сл, vr. se multiplier. Part. p. расцьожённый ouvrir; || -ca, vr. être poussé en sens opposé, être ouvert. Part, p. pacuëprus.

Pacuncánte, en. action du verbe Pacuncárs. Pacuncárs, en. Расписывать.

Pacuucation, or. parf. écrire longtemps, être

en train d'écrire; | см Расписывать.

Pacnucka, of. action de peinturer (un mur); | le гесц, гесерівве. Дать расписку сь полученін dénezz, donner un reçu de l'argant qu'on a touché. Взять от кого расписку ет получении денегт, obliger qqu'un à donner un reçu de l'argent qu'il a touché. A dass emy ému bymain nods pacnicxy, je lui ai donné ces papiers sous ou sur un récépissé.

Расписочный, adj. de reçu, des reçus, de

quittance.

Расийсывать, расписать, ча. peindre, peinturer; || désigner, fixer; || -ся, vr. être peint, pein-turé; || donner un recu. Расписывать отвым, peindre, peinturer des murs. || Расписать кеартиры для постоя, дома на квартиры, désigner les maisons qui doivent loger des militaires. Ons pacuncánca es émuzs dénorazes, il a donné nn regu de cet argent. A pacunctura es nonyué-niu maneaum, j'ai donné un reçu des appoin-tements que j'ai touchés. Pacuncarece es nonyvéniu czhodychouze no koumpákmy, no cušmy déness, quittancer un contrat, un compte Part. p. расписанный.

Распить, см. Распивать.

Распихивать, распихать и распихнуть, va. pousser de côté et d'autre, écarter, séparer en роизвесь. Рам. р. распиханный и расцикну-THE.

Расплавить, см. Расплавливать.

, Расплавна, и. la fonte, fusion, liquéfaction. Расплавлявать и Расплавлять, расплавить, va. fondre, liquéfier; |-ca, se fondre, se liquéfier. Part. р. расплавленный.

Расплавной, adj. -ная печь, le fourneau de

fusion.

Pacuainartes, er. parf. pleurer beaucoup, se metire à pleurer, ne pas cesser de pleurer. .. Распластать, см. Распластывать.

Распластка, об. action du verbe Распластать. Распластывать, распластать, са. fendre, couper en deux dans la longueur; || -cs, vr. être fendu en deux. Part: р. распластанный.

Paculata, sf. le payement. One myes no paculary, il est dur à la desserre.

Pacuaiтный, adj. de payement.

Расслачивать, расплатить, va. payer, acquitter; | -ся, vr. s'acquitter, payer; || être quitte de, en être quitte de. Расплатиться св долгами, s'acquitter de ses dettes Pacquarárica es saumodásuamu, payer ses créanciers. Part. p. pacплаченный.

Расплащивать, расплощить, va. aplatir; ||
-ся, er. s'aplatir. Pars. p. расплощённый.

. Расилевать, va. parf. (кого) cracher sur; [] -ca, or cracher beaucoup, ne faire que cracher.

Paeniécкивать, распіескать, va. répandre (su faisant jaillir); ||-ся, vr. se répandre, rejail-

lir. Port. p. расплесканный.

Расплетать, расплести и расплесть, ря. с transer, décorder, défaire; || -cu, vr. se détresser, se défaire; être détressé. Part. p. расшлетёнвый.

Расплодать, ом. Распложать.

Pacuaóga, em. la reproduction; | objet repro-

Распложать, расплодить,

-ca, vr. se multiplier. Part. p. pacasomenant. Pacusoménie, sp. la reproduction, multiplication.

Расплохъ, ет. въ —, см. Врасплохъ. Расплоцить, см. Расплащивать.

Pacuamataca, распамива, vr. ac. disperser (en nageant); || couler, être trop liquide. Pacusinvunocre, ef. la déliquecence. Pacusinvunui, adj. trop liquide; || Chim. dé-

liquescent.

Расплыться, см. Расплываться.

Расплюснуть, см. Расплющивать.

Расплющеніе, -щиваніе, за aplatissement и. Расплющивать, расплющить и расплюснуть, va. aplatir, laminer en frappant, | -ca, vr. s'aplatir. Part. p. расплющенный и расплюонутый.

Pacnagcáteca, vr. parf. danser beaucoup; être en train de danser, ne pas cesser de danser.

Распиуть, см. Распинать.

Pacuos namáro, pacuo de distinguer, reconnaître; | -cs, er. être distingué, reconnu. Part. p. распознанвый.

Распоить, см. Распаивать. Pacuolarats, pacuolommets, vs. poster, disposer, distribuer; || se propeser; || -cs, vr. se disposer, se poster, se samper; || resoudre, avoir l'intention; || déplier, étaler. Pacuolommet coulant se coscuments, poster des troupes sur une éminence. Ous ropeus pacuogomans coor sexes, il a bien disposé son armée. Pacnoxomérs consué no depecname, distribuer des troupes dans des villages, он cantonner des troupes. Архимантера хорошо расположать этота сола, нап располотикъ комнаты съ отоми одми, l'architecte a bien disposé ou distribué les appartements de cette maison. A pacnosomárs esó es essey nó.:559, je l'ai disposé en votre faveur. Hacoвершеннольтийе на жогуть распологить воссия umėniems, les mineurs ne peuvent, pas disposer de leur bien. Pacnozaráire moto, moto acti-nio, disposez de moi, de ma vie. A pacnozarás sásmpa estrozame, je ma propose de partir demain. || Войска расположились на билаках», les troupes se disposèrent en bivac. Ompada pactoдожился по берегами рыки, le détachement s'était posté sur les bords d'une rivière Ous apsonoкойно расположился на днеант, il s'est campé fort commodément sur un canapé. Pacuosoмя́ться лазереме, сатрет, être семпре. || Мы расnonomérmes is nome es depéseus, mons avons résolu on nous avons l'intention d'aller à la compagne. || Kynuó pacnozomáznes es mosápanu, les marchands ont déplié ou étalé leurs marchandises. Part. p. расположенный. Сегодня в не расположёнь padómame, ije ne suis pas dispesé à tra-vailler aujourd'hui. Она не саме жудо раснемоmëna, il est mal disposé pour vous. Esima pacположеннымъ из чахотию, avoir des dispositions à l'étisie.

Расползаться, см. Распалзываться.

Pacnóasaruca, vr. parf. ramper on se trainer longtemps.

Располатися, см. Распаламиаться.

Pacnosoménie, m. la disposition, distribution, arrangement m. — cáda, la disposition d'un jardin. — комнать ов этому домно биень уде δκο, la disposition on la distribution des appartements de cette maison est très comminde. -noimu, phou, la disposition d'un poème, d'un discours. — яв бользянями, dispositioni aux man ladies. У этого ребенки большое расположения reproduige, из музыкю, cet enfant a de grandes dispositions pour la musique. Lausodapre sace sa saus de-| châtiment, administré de ses propres mains, opos κο μητο -, je vous remercie de vos bonnes justice faite de son autorité privée. dispositions pour moi. - saoss, arrangement des mets. || Paesosoménie dýza, l'humeur. Estas as essentia, es xopómens pacuoxoménia dixa, Atte en benne ou de banne humeur. Some es дурном в расположенія духа, être en ou de manvaise humenr. || — souces no kenpmipame, le cantonnement des troupes.

Расположённый, см. Располагать..

Расположить, см. Располагать..

Располосовывать, располосовать, va. couper, découper en bandes; || -cs, vr. être coupé en bandes. Part. p. располосованный.

Pacnona, sm. iaus. prêtre interdit. Распорна, sf. 3. la traverse, entretoise. Распороть, см. Распарывать.

Расперочка, діт. см. Распорка.

Pacuópa, em. action de verbe Pacuapára; !!

Распорядитель, -ница, г. ordonnateur, -trice. Pactiopalmreльность, of activité f. esprit ordonnateur.

 Распоряди́тельный, adj. actif, qui suifit à lon L

Распорадить, см. Распоражать.

Распорядокъ, sm. 1. arrangement, ordre m. Распорядочный, «dj. qui sert à mettre en

Расп**оражать,** распорадёть, va. w -ca, vr.

dispeser, s'arrangen, faire des dispesitions; {| gérer; | donner des ordres, commander. Оне рас-порявниется вейма домоме, распоражностся сельне ет этоми доми, il dispose de toxite la maison, il dispose de tout dans cette maison. Ecan бы мию дали ето поделих рублей, в отлично рас-порядался бы ими, si l'on me donnait cent milie roubles, j'en disposerais parfaitement bien, our j'en ferais un excellent usage. A pasuoряжу́сь обе упла́ню саме этой су́ммы, је m'ar-rangerai pour vons payer cette somme. Присктельство распорядилось на счёть прекращения śmuze besnopidkose, le gouvernement s'est arrangé pour, ou a pris des dispositions pour faire tesser ces désordres. Ons operation pacnopa-méets ésu pacmopaméetes ceouns unisseme, il gère très-bien. sa terre on son domaine. | Kanz вы смінете распоряжаться ст нужоми домю, comment oses-vous donner des ordres ou commander dans une maison qui n'est pas à vous?

Pacnopяжéнie, m. disposition /, arrangement m. Consame -, faire une disposition, prendre un arrangement.

Pacnoтвый, adj. tout couvert de sueur.

Paciforhmats, Pacnorbunts, va. fem. faire beaucoup rire, "desopiler la rate. One paciformation de la rate. Des paciformations de la rate. must nace, paenorámust eco nominário ceoúmica anendómanu, il nous a désopilé la rate, il a désopilé la rate de toute la compagnie par ses anecdotes.

Pacecrers, on. parf. être tont en sueur. Pacnońcanie, sm. u Pacnońcea, sf. action dn vorbe Pacnoscers.

Pacnoáchinare, pachoácare, va. déceindre, ster la ceinture; -ca, vr. se déceindre, se dé-

telener. Part. p. распонсанный. Расправа, s. tribunel w. justice f, châtiment -м. Селькия расправа, tribunal pour les paysans de la couronne. Судебная расправа, ксуде м расправа; administration f de la justice. У женя er name copiesses prospéss, je ferai prompte justice de lui. Abso dousté de pacupasse, en fut obligé de faire justice, en fut obligé d'infliger un châtiment. Собетвенноручная расправа,

Расправить, см. Расправлять. Pacupaвленіе, вм.. le redressement.

Расправлявать, расправлять, vs. redresser, arranger; | -cs, vr. arranger sur soi; | avoir raison. A ez nuas psonpassucce, j'aurai raison de lui, ou je me feral justice de lui. Part. p. расправленный.

Распрацивать, распросить, ис. interroger, questionner; | -cs, vr. être interrogé, questionné.

Part. p. распрошенный.

Pacupeathiénie, sa. la répartition, distribu-

Pacnpegisintessnem, adj. distributif. Pacupeakaste, pacupeakaste, va. distribuer, répartir; | -0s, vr. être distribué, réparti. -- se илассамь, distribuer par classes, classer. — наsosu, répartir les contributions. Port., p., pac-

иред клёйный.

Pacпродавать, распродать, за. vendre tout; [] -cs, vr. štre vendu en totalité. Beë wedánte émoй кими распредано, toute l'édition de ce livre est épuisée. Part. p. распроданный. . Распродажа, d. la vente, le débit.

Pacuponazára, pacuponácra, on sa pordre, être perdu (en quantité).

Распросить, сж. Распрацивать.

Pacupocrapára, распростерть, va. étendre; || -ся, vr. s'étendre. Part. p. распростертый. -am ofsámiana, à bras onverts.

Распростаться, см. Распрошатися., Pacnpocrpanénie, sn. agrandissement m; propagation, diffusion /; || amplification /cáda, ropoda, agrandissement du jardin, de la ville. || — вівры, внаній, идей, propagation da la fei, des conneissances, des idées. — просетщения, la propagation ou la diffusion des lumières.

Распространитель, -ница, в. prepagateur. Распространительный, adj. propagateur.

Распространать, распространить, ос. étendre, agrandir; || propager, répandre; || -cs, .vr. s'étendre; || se propager, se répandre. — secydapétendre un état. - cads, agrandir un jardin. || — sibpy, apossements, propager la foi, les lumières. — cayxe, répandre, accréditer un bruis. || Poscia béans u féans passpostpanieres, la Russie s'étend de plus en plus. Obs smons предметь не надобно распространаться, il це faut раз s'étendre sur ce sujet. | Просовыщене распространиется медленно, les lumières se pro-pagent lentement. Бальяно быстро распространя́лась, la maladie s'est propagée rapidement. He topody pacupocrpaniaca cayare, il s'est répandu un bruit par la ville. Part, p. pacapoстрапенный.

Pacnpocu, sm. enquête f, interrogatoire m; []

question...

Распрощаться и Распроститься, чт. рит. prendre congé de, dire adieu à

Pacuphicathers, vr. parf. senter en sens opposé, se disperser (des insectes); || senter beaucqup, être en train de sauter.

Распрыскивать, распрыскать, na. faire jailliriod et la. Part. p. распрысканный. ... Pacups, sf. conflit, différend. m, icontentation,

altéreation f.

Pаспряганіе, sn. le dételage.

Pacuparata, pacapana, va. deteler Cles, thevaux); | -ca, vr. se dételer, être dételé.. Past., y. распражённый.

Распримить, см. Распримийть. Распримисию, см. lo redressement.

, Расправливать « Расправлать, расправить,

pa. redresser; | -cm, or. se redresser, être redressé. Part. p. распримаенный.

Pacnyrabath, pacnyrath a pacnyrayth, ea. effaroucher, disperser en effrayant; || -cs, er.

être effarouché. Part. p. распуганный. Распудривать, распудрить, va. poudrer fortoment; | "laver la tête, tancer vertement; | -ca, er. être fortement poudré. Part. p. pacnyapenрыв,

Распуживать, распужать, см. Распугивать,

Pacnукиваться, or. s'épanouir. Распуковка, Л. 3. bouton épanoui.

Pacnyczánie, en. action du verbe Pacnyczárs;

licenciement m; || dissolution f.

Распускать и Распущать, распустить, са. laiser alier, congédier, licencier; || déployer; || accréditer, répandre; || dissoudre; || démailler; || -cs, er. âtre congédié, licencié; || âtre déployé; || se dissoudre; || s'épanouir. — yvenunées na npaid-Nuns, laisser aller les écoliers à la fête. - pacommunoss, congédier des ouvriers. — onoavénée, licencier une milice. || — знажёна, déployer des étendards. — паруса, déployer, déferder les voiles. || — о номе дурные служи, accréditer, répandre de manvais bruits sur qqu'un: || — cose es soom, dissondre du sel dans de l'eau. κίο, dissoudro une assemblée. || — νηλόκε, démailler un bas. || — εόρλο, ελόπκη, crier à pleine gorge. | Bacauns paenycrast coon accome, le paon fait la roue. House ha depéceases pacuycuamtas, les boutons des arbres s'épanonissent. Part. р. распущенный.

Pаспуства, sf. la chaleur (des animaux). Pacпутаніе, sn. le débrouillement.

Распутать, см. Распутывать.

Pacnýтица, of. la saison des mauvaises PODIAR.

Pacnyrie, en. le carrefour.

Pacnýтно, sdv. dans la dissolution, dissolument. Muss -, vivre dans la dissolution, vivre dissolument. Becmú cecá -, se conduire dissolument.

Pacnýтный, adj. dissolu, déréglé.

Pacnyrerso, sf. dissolution f, dérèglement,

libertinage m.

Pachýтствовать, I.2. va. moner une vie dissolue, vivre dans la dissolution, dans le liber-

Pacnýтывать, распутать, ос. débrouiller (propr. et°); || -ся, от. se débrouiller; être débrouille. Part. p. распутанный.

Распутье, зм. см. Распутица. Pacnyzánie, sa. enfloment m.

Pаспухать, распухнуть, vn. entler, s'entler. Распухный, cdi. entlé.

Распухнуть, см. Распухать.

Распучивать, распучить, ос. enfler, gonfler. Pacuymars, pacuymars, va. rendre duveteux; || -cs, er. devenir duveteux. Pert. p. pacny-

Распушить, см. Разбранить. Распущать, см. Распускать. Распушеніе, см. Распусканіе.

Pacification, vr. parf. commencer à flamber, jeter de la flamme.

Pacusipárs, va. parf. pousser ch et là, dis-

Pacuairamara, pacuairara, va. s'enquérir, s'informer; pervenir à savoir.

Pachinatica, vr. parf. s'essouffler.

Pacutairs, va. chanter.
Pacutars, sm. le chant trainant. Ha ---, en trainant ses paroles.

Pacifire, ve. parf. (fut. pacifois) étadier (un morceau de chant).

Pacastraca, er. parf. chanter beaucoup, être en train de chanter, ne pas cesser de chanter.

Распя́лявать, распа́лять, va. étendre sur la forme; ||-cs, vr. s'étendre, s'étirer; être étendu. Part. p. распяленный.

Paccárie, sa. le crucifiement; || le crucifix.

Pacnath (fut. распиу), см. Распинать. Растать, ет. Milit. le jour de repos, la halte. Pастанвать, растаять, va. faire fondre, liqué-fier. Part. p. растаянный.

Растакелаживать, -келажить, va. Mar. décapeler.

Расталкивать, растолкать и растолкнуть, ос. disperser en poussant; ] -cs, er. être dispersé.

Part. p. растолканный.

Pacranzabata w Pacronzata, pacronara, ec. mettre le feu, allumer; || fondre, liquéfier; || -cs, er. s'allumer; || se fondre, se liquéfier. Pacronara neve, mettre le feu à un poèle, allumer un poèle. || Pacrounte ecens, fondre, liquéfier la cire. Part. р. растопленный.

Pacrantasata, pacrontata, va. fouler aux pieds, écraser en marchant ou en foulant; || user, abimer (une chaussure); || -cs, vr. être corasc.

Part. p. растоптанный.

Pactackática, or. parf. aller et venir sonvent.

passer souvent.

Растасивать, растаскать и растащить, ос. tirer (en sens opposé); | voler; | -cs, or. être volé. Во время пожара у меня растащали мносо евщей, on m'a volé beaucoup d'effets pendant l'incendie. Part. p. растасканный « растащен-

Растасивать, растащить, ос. séparer. Pactamate дерущихся, séparer les gens qui se bai-

tent. Part. p. pacramennis.

Pacraconars, va. faire des mutations, transférer d'une place à une autre (des employés).

Растаявать, растаять, vs. fondre, se liqué-

Pactásnie, en. la fonte. Растаять, ом. Растаявать.

Pacraopénie, sa. ouverture f; || le délayement, la dissolution. — sósdyma, la température.

Pастворамость, of. solubilité f.

Раствориный, adj. soluble, dissoluble. Растворительный, adj. dissolvant, dissolutif.

Растворный « Растворчатый, adj. qui peut s'ouvrir.

Растворъ, sm. le mélange, la dissolution. Известносый или известный —, le mortier, plâtre, crépi.

Pacthopáth, pacthopáth, va. ouvrir; || pétrir; || dissoudre; || gácher; || -ca, vr. s'ouvrir; êtra quevert; || se dissoudre. — despe, oané, ouvrir une porte, une fenêtre. || — xabés, pétrir des pains. || Дарекая sédas раствора́еть sasomo, l'eau régala dissout l'or. || — sisseme, gâcher de la régale dissont l'or. || — úsescme, gâcher de la chaux. || Растворя́вщее сре́дство, un dissolvant. Part. p. растворе́нный и растворенный. Растегай, ет. deт. растворенный, un petit

Pастенать, растечь, va. enfler, gonfler; H-cs, vr. se séparer en divers courants, couler

en divers androits; || se répandre (des liquides). Растеніе, sn. dim. растеньице, plante f, vé-

Растеребливать, растеребить, vs. séparer en tiraillant. Part. p. растеребленный. Растереть, см. Растирать.

Pacrepagnie, su le déchirement, la dilacéra-

Растервывать, растервать, va. déchirer, mettre en pièces; || navrer, déchirer; || -cs, or. être | navres; || le commerce par échange.

déchiré. Part. р. растерванный.

Pастерявать, растерать, va. perdre; || -ся, vr. se perdre, être perdu; || perdre tout;||\*se désoncerter, devenir tout confus. Part. p. растерянный.

Pactepáxa, se. perdeur, -euse. Расточь, см. Растевать.

Pactie, on. err: crottre, grandir; || s'accrottre, accroître. Pacrette dépeso, mpasa, l'arbre, l'herbe croit. One pacters ne no codáme, a no va-cáme, il croit à vac d'ail. Smo dépece pacters na conomans, est arbre croft dans les marais. Aumá pactera, l'enfant grandit. || Coemoánie esé pactors es námedelus dueus, sa fortuna s'accroît,

accroît tous les jours. Растираніе, sn. le brotement, la trituration. Растирать, растереть (fut. разотру), .va. broyer, triturer; || -ся, от. se broyer; être broyé, trituré. Part. р. растёртый.
Растя́рява, 4. см. Раствраніе.

Pactnershart, pactnerst, ve. desserver fles dente; | -ca, vr. se desserver. Part. p. pactne-

Pactéтельность, ef. la force végétative; végétation.

Pacrытельный, adj. végétatif.

Pacrette, II.7. va. faire crottre, laisser pous-

Растиять, см. Растыкать.

Растийтель, -янца, в. corrupteur, séducteur, -trice.

Pactabráts, растанть, va. sl. gater, corrompre; || \*séduire, déshonorer; || -ся, vr. se gâter, se sorrompre. Part. p. раставиный.
Раставије, sn. la corruption (prop. et\*).

Pactabra, on. st. se gâter, se cerrompre.

Pacrónia, sm. le bras, la branche (d'une rivid-

Растолкать, см. Расталкивать.

Pactoakathes, vr. parf. ne pas cosser de ponsser, pousses fort; | c.m. Pactannibars.

Растолкнуть, см. Расталкивать.

Pacroskonanie, en. explication, interprétation f. Pacrosnosarbon, er. parf. raisonner beaucoup, être en train de raisonner, ne pas cesser de raisonner; || se mettre à converser.

Растолибвывать, растолковать, va. expliquer, interpréter; | -ca, vr. être expliqué, interprété.

Part. p. растолкованный.

Pacrozóчь, va. parf. pulvériser, broyer, concasser; | -cs, vr. être pulvérisé, etc. Part, p. растолчёвный.

Растолствини, еф. devenu gros et gras.

Pacroscrath, on. parf. prendre de l'embonpoint, devenir obèse.

Pacroлченie, sn. broisment m, pulvérisation f. Растопить, см. Растапливать.

Pacrónza, ef. action du verbe Pacránassars; les copeaux m (pour allumer un posie).

Растопаять, см. Растапавать. Растоптать, см. Растаптывать.

Растопырявать, растопырять, од. écarter, écarquiller; | -cs, vr. se hérisser, hérisser ses plumes. Port. p. растопыренный.

Расторгать, расторгнуть, са. готрге, сывет, dissondre; ||-cs, er. fire rompu, etc. — maps, rompre la paix. — épass, rompre, casser, dissondre un mariage. Part. p. pactépmennais u расторгнутый.

Расторговываться, расторговаться, от. agrandir son négoce; | s'enrichir par le commerce.

Pacropaenie, sa. la supture, dissolution. opésse, dissolution d'un mariage.

Pacrópuna, of. action du verbe Pacroprénsi-

Pacropuomars, va. parf. tirailler, troubler le repos.

Расторо́пно, adv. promptement.

Расторо́иность, sf. promptitude f. Расторо́пный, adj. expéditif, prompt, alerte. Pactockomathes, vr. parf. être extrêmement

affligé. Pacrouart, расточить, ос. dissiper, prodiguer; || st. disperser; || -ca, or. être dissipé. Part. p.

расточённый. Pacrovénie, su. la dissipation, prodigalité. Расточитель, -ница, s. dissipateur, -trice. Расточительно, сер. avec prodigalité, prodi-

Расточительность, af. prodigalité f. Расточительный, adj. 1. prodigue.

Расточить, см. Расточить. Растра, sf. Mus. la patte (à régler le papier). Растрава, sf. см. Растравленіе.

Растравить, см. Растравлявать.

Pacrpansénie, en. irritation f (d'une plais).

Pactpasses \* Pactpasset, pactpasset, vs. envenimer, rouvrir (une plate); || ronger, corroder; || exciter, agacer; || -cs, or, se rouvrir; | être rongé; être agacé. Part. p. pacrpansenшыми

Растранжирить, рогв. см. Транжирить. Paerpara, of. dissipation, dissipation f, gas-

Растрачивать, растратить, с. dissiper, dila-pider, gaspiller, prodiguer; | -ся, vr. åtre dissipé, etc. Part. p. растраченный.

Pacrpenómenie, sn. action du verbe suivant. Растревоживать, растревожить, va. inquiéter, alarmer, troubler, agiter; | -ca, er. a'inquiéter, s'alarmer. Part. p. растревоженный.

Pacrpéнie, м. action de régler le papier de musique.

Pacroena, sc. une personne tout ébourifiée. Растрепать, см. Растренапвать. Pacrpenna, sf. action du verbe suivant.

Pacrpénimars, растрепать, va. détordre, dé-tortiller; || déranger, mettre en désordre /la che-velure/; || -ся, vr. être dérangé, être en désordre. Part. р. растрёпанный.

Pactpécuation, vr. parf. pop. ne pas cesser de bairer, de goinfrer; | см. Растресинваться.

Растресивваться, растрескаться и растреcentraca, or. se fèler, se fendre, se léxarder, se gercer, se crevasser. Tapáxna paerpéchanaca, cette assiette s'est fèlée. Kámena paerpéchanaca oms mopósa, la pierre se fendit par la gelés. Jemá pacrpéchanaca oms medpy, la terre s'est fendue on s'est crevassée par la chaleur. Combid начинаеть растрескиваться, la muraille com-mence à se lézarder, à se crevasser. Губы растресканней на морозю, les lèvres se sont gercées à la gelée.

Pacrputs, II.1. régler (le papier de musique). Pactpormant, pactporate, va. mettre en désordre; || envenimer, rouvrir (une plate); || toucher, affecter sensiblement; || irriter, exciter, agacer; || être affecté sensiblement. -ся, vr. être touché, Part. p. растроганный.

Pacrpyon, sm. le pavillon (du cer); || la gre-nouillère (de bous).

Pacrpýcka, of. Pacrpýmeнie, on. action du verbe suivant.

Pаструшивать, раструсить, va. répandre, éparpiller; || -ся, er. être répandu, éparpillé. Part. p. раструшенный. Растрясать, растрясти в растрясть, сс.

éparpiller, [[dépènser, dissiper, []-cs., ev. s'éparpiller. Pacrpacrá ence, éparpiller du foin. [[Pas-TPROTE Office, dépenser, dissiper son argent. Il v. imp. Mens pactpació es dopóim, je suis barassé de fatigue de la route. Part. p. pactps. сённый.

Pастрисеніе, за. sotion du verbe Растрисать.

Раступіввать, см. Растушёвывать

Pacrymenra, sf. le lavis (d'un dessin).

Pacrymennisaris, pacrymenats, us. lever (un dassin; | -cs, or. so laver, être lavé (à l'encre de Chine). Part. p. растушёванный.

Pacra, sur le temps de la maturité des fruits. Растыкать, расткать, ос. détisser, défaire un

tissu; Part. p. растканный.

Pactыкивать, растыкать, va. ficher (en divers endroits); || trouer; || envoyer (de dévers côlés). Part. p, растыканный.

Pact builthes, ve. parf. se divertir, s'ameser

Растявкаться, от. parf. ne pas cesser d'aboyer. Растягивать, растянуть, va. étendre; | traîner; || amplifier; || -cs, or. s'étendre; s'étendre tout de son long. Pacrárments néocy, étendre du suir. Pacraupre notó na seman, étendre quiun par terre. || Растигивать слови, trainer ses раroles: || Pacranyri paus, amplifier un discours. || Pacranyться на дивань, на трась, s'étendre tout de son long sur un canapé, sur l'herbe. Atredas pactanjamacs, être couché tout de son long. Part. p. растя́нутый.
Pacruménie, m. expansion, extension f.

· Растажка, . action du verbe Растагивать. Вь растяжку, см. Врастяжку.

Packáживать, on. aller et venir, se promener; . ( -cs, vr. se promener, se donner du mouve-. men.

Расхваливать, расхвалить, ос. proner; exelder, combler de louanges; || ~cs, vr. se prôner, se vanter soi-même. Part. p. packsäsensы≝ « · раствалёный.

Pасхвастывать, расхвастать, ос. publier, divulguer en pronant; || -cs, vr. ne pas cesser de se vanter, se vanter beaucoup. Part. p. pacana станный

Расхвать, вм. на —, см. Нарасхвать.

Расхватывать, расхватить · прасхватить, оп. enlever; || embaucher promptement; || fendre; || -cs, vr. être enlevé. Ben needpa packbardan, on a enlevé en moins de rien toutes les marchandises. | Berows Mucinsposius packbaránu, en a promptement embauché tous les ouvriers.

|| One packsarder emý 1005 odnúme ydápone,
il lui fendit le front d'un seul conp. Part. p. расхватанный.

Paczeopárica, en parf. être lougiempe malade. Расхититель, -нипа, s. dilapidateur, -trice,

Pacxищеть, расхитить, от dilapider, piller, voler; || -ca, er. être dilapidé, etc. Pert. p. pagхишенный.

Pacxaménie, sn. dilapidation f, pillage m. Packiecomars, packiecoms, we manger avec la cuiller.

Расхаёстывать, расхаестать, сал déchirer en fonettant; | -ca, vr. fonetter rudement. \* Журталы passaecrane smome pomine, les journaux:ont critiqué avec virulence ce roman. Part. p. pacтлёстанный.

Packasinaться, er. parf. sanglotes longtemps. Расхлонывать, расхлонать, va. briser en ferment; || -cs, vr. ne pas cesser de claquer.

Pacalabartes, vr. parf. vaciller de côté et d'autre. الحني مستناني خي

Packerimanica, or. parf. pleurnicher, se mettre à pleurnicher.

Pacxogrituca, разойтись, от. aller fehacum de son côté), se séparer, se disperser, s'éconker; | se croiser; || set dissoudre, se fondre, se liquéfier; || fourcher, se partager, se diviser, (se déjoinure, se disjoindre; || différer... One pasouméet es pois-nois emépones, ils sont allés chacun de son côté. Pusómnum pasomaícs no dománs, ice ouvriers s'en allèrent ou s'en retournèrent dens leurs foyers. Coopdais pasomades, l'assemblée s'est séparde. Pasositáes no ancy, se disperser dans le bois. Tound: pasomades, la foule s'est écoulée, s'est retirée. Tocaps pasomencs, cette marchandise s'est écoulée ou a été anlevée. Aénseu pasomurées, l'argent s'est écoulé ou a été dépensé. Hapoos pasomezes es asómode, le peuple a quitté la place. Они разошийсь друзьями, ils se sont quittés amis. | M.cs nums pasomercz, je me snis croisé avec lui. Mu cs muns pasomance, nous nous sommes croisés. | Cázape pasomeica, le sucre s'est dissons. Múcso paromaócs, le beurre s'est fondu, s'est liquésié. || Aopóres sonce pacxógures, ici le chemin fourche, se partage, se divise, se sépare en deux. | Howevier pasomatica, les ais du plancher se sont déjoints on disjoints. || \*# ст ниме разошелся со мизмиля, је differe d'o-pinion d'avec iui.. Мы се жими разопилсь со миюніять, nous sommes d'opinions divergentes. Pacxogámines súnio, Géom. des lignes divergentes.

Paccountrees, or. parf. aller souvent, no faire qu'aller et venir; || se mettre en colère; monter

our ses grands chevaux.

Pacxónna, sf. la place pour le jeu d'une machine.

Paczógusza, em. piente, le buphthalme; cell-de-

Pacxó (ный, adj. de dépense, pour les dé-penses. -- ная кийся, le livre de dépense. -- ныя обнози, l'argent pour les dépenses. Pacxóдовать, 1.3 из-, от dépenser, employer,

consommer; | -cs, vr. se dépenser; être dépensé, consommé.

Pacxóдчикъ, -чица, г. personne chargée des

dépenses; le payeur.

Paczógo, sm. la dépense; || le débit. Aams dé-Revs ne paczóga, donner de l'argent pour la dépense; fournir à la dépense. Samissies es расходъ, coucher en dépense. Высодеть съ расжодъ деньни, porter de l'argent en dépense. Всеге съ расходъ, или этоть расходъ соста-слеть сто рублен, la dépense se mente à cust roubles. | Ha smome mosupe Coarmon prexers, cette marchandise est de bon débit. || Bois atódu es pacxogs, tous les gens sont absents.

Pacxomaente, sa divergence f, écart m.

Pacxóжій, adj. du commun, pour l'usage journalier; j) см. Расходний. - жее сыно; vin m du commun.

Pacxoдámeвaть, расхододить, ос. refreidir, laisser refreidir, attiédir; | сл. ог. refreidir, être refroidi. Part. p. расхоложенный и расхоло-**Венема**.

Расхолодка, об. и Расхоложеніе, ви. ве геfroidissement:

Packomyrats, vo. perf. Ster le soffier du cheval; ||-cs, vo. se débarrasser du collier.

Раскорохориться, рогу. см. Хорохориться. Pacxoxoтáться, vr. parf. éclater de rire. Pacxyzénie, m. le blame.

Pactyrmans, pactyrints; on blamer neveroment; | -cs, or. blamer beaucoup at longtemps. Part. р. расху́лежный/ -

7 4 1 1 3 2 2

" Pacrétra: V. an. Pacryzénie.

Расцаранывать, расцаранать и расцараннуть, va. égratigner: | -оя, ог. s'égratigner. Part. p.

расцарацанный и расцарациутый. . Расцарым, adj. épanoui. . Расцавоть, см. Расцавиать.

Pacus bránie, en. épanouissement m.

Bacustrars, paoustors, on s'épenouir. Распиртить, см. Распирать.

Pacus Bra, am. épanonissement m. Расцивить, см. Расцийнивать.

Pacus вчение, см. coloration /. ... Расца вчать, расцвітить, oa. colorer, peindre de diverses couleurs; | Mar. pavoiser (un navire); | -ca; er: être coloré; etre pavoisé. Part. p. paguakuennui.

, Расцыганявать, расцыганать, vo. pop. railler,

ridiculiser.

Расцівловать, va. parf. baiser, embrasser plusieurs fois; | +oa, er. s'embrasser à plusieurs гергівев. Part. p. расцівлованный.

Recubuénie, of la firstion du prix, tévalus-

tion, estimation f.

Pacubusant, pacubuárt, va. évaluer, estimer, fixer le prix; | -es, un tire évalué, sestimé. Part. 9. расцінённый. Расцінама, 4. см. Расціненіе.

Расцівнить, см. Распівнаєть.

Pacutusénie, en. action du varbe Pacutusérs. 1. Расминайнь, грасцинань, va: décrocher, détacher: || -cm, or. .se décrecher; se détacher, se défeire.

Расчавниться, от. parf. faire l'important, s'ea faire accroire.

Pacaépusaars, pacaépuars, eq. nider (es pessaes); || débrouiller; || -cs., er. être vidé; || рцівах реацеопр. Рагі. р. расчернатык.

Расчернивать, расчерийть, ов. tirer des lignes, rayer, ligner; || tracer sur un plan. Port. р. расчерчевиый.

Pacsecua, of action de peigner es de me

Расчёсывать, расчесать, ра. peigner, верыгег en peignant; [[écorcher en grattant; ];-cs, : un se bien peigner, se hien coiffer; être peigné, coiffé; l'être écorché. Part. p. pacuécament.

Pacuécra, cm. Pacuérament.

Расчетвертить, рагу. см. Четвертить. Расчетвертовить, патр. ом. Четпертовиты Расчётного, отый, ям. Расчётанно, -тливый. Расчётивво, сме. économiquement, avec économie.

Pacчётанвость, of. économie f; || esprit calcu-

Pacчётанвый, adj. économe, ménager; !! ?cal-

enlateur, prudent.

Pacчеть, sm. le calcul, compte; | économie f. Вірный расчёть, calcul anact. Обмануться вз расчёть, se tromper dans son calcul. По мосму расчёту, d'après mon calcul. Этоте работнеки areadems nonyuémo pacuéra, est ouvrier veut avoir son compte. Comamo pacuéra ce pacémниками, faire le compte aux ouvriers. Приname, etame, umo ando es paeuere, tenir compte d'une chose. Imo odemoamentemes exhauems BEATE RE PACCETTS, il faut tenir compte de cette circonstance, on il faut compter avec cette... Онь мелять вь расчёть этого сатрубнения, Я а compté sans cette difficulté. || Rume es pacué-roure, vivre avec écomomie; mesurer, régler sa dépense sur son revenu. || F ment es mans ro-pometé pactère, je ferai premptement justice de lui, ou je lui denmeral promptement son compte

Bactendarrica, er. parf. s'enorguellir; se DAVADBI's ." .

Pacyaisuraca, vr. parf. devenir libéral. Pacymonénie, so. le calcul, la supputation.

Расчисливать и Расчисляты; расчислить, че. calculer, faire le calcul; supputer; | -cs, cr. être calculé. Part. p. pacsmoiennum.

Расчистить, см., Расчильять.

Расчиства, . le déblai.

Pacquirárica, or parf. libe beaucoup, ne pac cesser de lire.

Pасчицать, расчиствь, va. déblayer; | ся; vn. âtre déblayer | wmp. déclaireir (du ciel). Pert. p. расчищенный. Pachuzática, or. parf. étomuer souvent.

Pacuynars; oc. parf. pog. apprécier la saveur

de; || comprendre.

Pacquiralears, pacquirales ... pacquers, va. calcular; || faire le compte, compter; || -ca, pr. faire le compte; || payer, antisfaire; || favoir reiteni Pacuntam приблининсько, calculor approximativement. Расчитать процению и регамou na namemans, calculer les intérête et l'arrière-change d'an capital. Я расчитать, что бы dems amoiente émo usdánie, j'ai calculé des frais de cette édition. Paeréers работников, faire le compte anz ouvriers: Pacsavars .no nássadas, compter par ses doigts, sur ses doigts. Pacuaтавши всё хорешо, на бту постройку подысно décemb missere pydien, tout compté, en somptant bien, de calcul fait, cette construction demande dix mills roubles. One pactarisment na educe enuccosmiente, il compte sur votre: indulgencel Не расчитывайте на бин деньзи, по соторые рас sur cet argent. || Pasumráraca és passimumament faire le compte aux ouvriers, || Pacquerérson de saммода́вцами, payer, satisfaire ses créanciers. || "Я pacturáson os muses; faural raison de lui. "A pacturáson os nume sa simy obidy, il me fera reison de cotte offense. Part: :p. paquitamunifi.

Pacmanática, or. parf. folâtrer beaucoup; être en train de folâtrer.

Pасшатывать, расшатать, va. ébranler; | -см, vr. être ébranle. Part. p. расшатанный.

Pacшварто́питы, va. parf. Mortidomarrer. Pacшварто́плевіе, va. lo démarrage.

Pacinssipars, va. parf. jeter de tous côtés. Pacmenéливать, расшевелить, ос. mettre en mouvement, émouvoir; | -cs, vr. s'émouvoir, cosmencer à se mouvoir. Part. p. pacuesezés-

Расинбать, расинбить, ес. briser, mettre en pièces; | -oz, or. so briser; | se faire mai en tombant. Part. p. разинбенный. "

Pacumona, :/. action du verbe Pacumoátь.

Pacmina, of. une barque pontée four le Volga). Расшивать, расшить, va. (fut. разоший) decoudres | orner de broderies; | -cs, br. se décondre, être décousu. Part. p. расшитый.

Pacmapénie, sa. agrandissement, élargissement m, extension /; || Phys. dilatation, expansion. sausse, élargissement d'uve rue. e.denu, extension de l'air.—praymu, cépoua, dilatation, expansion de l'air.—praymu, cépoua, dilatation du mercure, du coour:--кросоносной осилы, ем. Аневризиъ.

Pacширитель, sm. le dilatateur.

Расширительность, см. Расшириемость: Расширительный, adj. diletant, servant à di-

Распийрить, вм. Распирать.

Pacuuspácaюють, . la dilatabilité, expansibi-

Pacцири́омый, udj. dilatable, erpantible!

Pacmupárs, pacmupurs, va. agrandir, élargir, étendre, dilater; | -cs, vr. s'agrandir, s'élargir, se dilater.—caos, agrandir un jardin.—аллею, poes, élargir une allée, un fossé.—пределы secydapemen, étendre les limites d'un état.-moptósam, sacres, étendre son commerce, son pou-voir.º—apyse caráce udés, nosadatis, élargir, étendre le cercle ou la sphère de ses idées, de ses connaissances. Теплорода расшираєть есть masá, le calorique dilate tous les corps. Part. р. расширенный. Расшифровывать, расшифровать, се. déchif-

frer. Part. p. pacinioposamini.
Pacmymbrica, or. parf. faire beaucoup de bruit.

Pacmyréthes, or. parf. être en trein de plai-Bantar.

Расицебенивать, «бенить, см. Щебенить. Pacuiéapasathos, pacuiéapathos, vr. devenir généreux, faire des largosses.

Pacinémeatics, pacinémetics, er. se fendre, se crevesser, se fèler:

Pacméanna, of. la fente, fissure, crevasse, fêlure.

Расшепаніе, вк. action du verbe Расшепать Расшепать, см. Расшенывать.

Расшенистый, adj. ayant une longue fente. Расшепить, ом. Расшепывать.

Расшепленіе, см. Расшепаніе.

Расщеплать, см. Расщеньвать.

Pacщénъ, sm. la fente (d'une plume à écrire). Pacménissars, pacmenars « pacmenars, va. fendre, faire sauter en éclats; || fendre (une plume); || -cz, vr. se fendre en morceaux; être fendu. Pert. p. расщепанный.

Pacmeques, va. parf. voler, emporter à la

dérobén.

Pacuumánie, se. action du verbe suivant. Pacuisnissaris, pacuisnaris, va. séparer en épluchant, éplucher; || -cs er. être épluché. Pert. р. расшипанный.

Parali, sm. sl. le guerrier, soldat; || le labou-

reur.

Patropenáuis, of la ratification (d'un troité). Ратионичейть, I.2. va. ratifier. Ратианскій, adj. de conseiller municipal.

Parmans, sm. le conseiller municipal.

Ратвичи, sm. le guerrier, soldat. Pатвичий, odj. 3. de guerrier, de soldat. Ратвичий, adj. de guerre, militaire; || sl. en-

Ратоборенъ, sm. 1. le guerrier, combattant. Ратоборный, adj. guerrier, belliqueux. Ратоборственный, см. Ратоборный. Ратоборство, sn. la guerre, le combat. Ратоборствовать, 1.2. vn. faire la guerre, combattre.

Ратовать, I.2. en. faire la guerre, être en

guerre. Páтовище, sa. la hampe (d'une lance). Páтуша, sf. la maison de ville. Páтушный, sdj. de la maison de ville. Parь, sf. armée, les troupes f; || la guerre. Рафинадъ, sm. le sucre royal, sucre raffiné. Рафинированье, en. le raffinage.

Рафиянровать, va. raffiner (le sucre). Part. p.

рафинированный.

Рахманный, odj. lourd, maladroit. Раціонализмъ, sm. rationalisme m. Риціоналистъ, sm. rationaliste. Pattionalsho, adv. rationnellement. Paulonalbusiff, edj. Mathém. rationnel. Panióнный, adj. de ration de fourrage. Panions, om. la ration (de fourroge).

Páченъ, sm. 1. une petite écrevisse; sm. Panb.

Payésie, sa. le soin, empressement.

Рачитель, -ница, s. calui on celle qui prend soin; sclateur, -trice.

Рачительно, set. soigneusement, avec soin. Рачительность, sf. см. Раченіе. Рачительный, adj. soigneux, scrupnleux, empresse, assidu; || fait avec soin.

Рачить, II.a. va. soigner, s'occuper de.

Pamkéтный, adj. de frisquette. Pamkéть, ем. Тур. la frisquette.

Pamnyas, sm. le fusain, charbon ou crayon de fusain.

Páшперъ, sm. 1. le gril.

Рашпиль, эт. la гаро.

Pánniza, a. poisson, ange m de mer, squa-

Páurpa, см. Pácrpa. Ращеніе, зм. action de faire crottre; см. Рас-

Passie, su. le déchirement, arrachement m. Рвануть, va. tirer; || -ca, vr. s'élancer, prendre n élan. Рвануть кого sá ecsocs, tirer qu'un son élan. par les chevenx. | Лошади рванущих и сываunau sachemyro es spari napémy, les chevaux s'élancèrent et tirèrent la voiture de la bourbe, os débourbèrent la voiture.

Рвань, sf. le lien de fer (pour les roues).

PRATE, va. frr. déchirer; || arracher; || cueillir; || causer des douleurs cuisantes; || v. fmp. vomir; || -ca, er. se déchirer; || se rompre, se cas-ser; || s'efforcer d'échapper, s'efforcer, brâier de; || se chagriner extrêmement. Bameps patra sapped, le vent déchire les voiles. Prats na cech edémity, déchirer ses vêtements. PBBTS syési, arracher des dents. PBBTS y NOSÉ umo use pyre, arracher quelque chose des mains de qqu'un. PBBTS ME cedio editeen, s'arracher les cheveux. || Paars weamai, maséss, cueillir des fleurs, de l'oscille. || Mymas paëra, le vézicatoire cause des douleurs cuisantes. || Esó paëra accareso, il vomit de la bile. || Trans pueros, cette étoffe se déchire. L'en monno, myms u paères (pros.), cm. Tósno. || Be-pères paères, la corde se rompt. Cmpinu payr-cs, ces cordes se cassent. || Hómmunnui copt paères usu pynt topodocáto, le volcur qui est pris s'afforce d'échapper des mains du sergent de police. One priver depre népeds deprems yearante de saus, il s'efforcent à l'envi l'un de l'autre de vous rendre un service. One paëres na sount, il brûle d'aller à la guerre. Part. p. paismanife.

Рве́ніе, sw. zèle, empressement, élan m, м. deur f.

Рибта, of. le vomissement. Rpesdeas -, чеmissement de sang.

Рвотяна, of. les matières vomies; il la paille (du métal).

Рвотвое, edj. sn. le vomitif, émétique. Ребтный, adj. vemitif. — перещек, poudre vemitive. — сремя, поіх f vemique. Рдестовый, adj. de naïnde, d'épi d'eau.

Рассть, sm. plants, natade f, épi m d'eau. Рафаній, adf. rougi, devenu rouge. Рафию, sm. la rougeur; action du verbe

PASTS.

PARTS, I.s. on. w -ca, or. roughr, devenir

Pearénts, sm. Chim. le réactif. Pearténuis, edj. réactif. Реактивъ, см. Реагентъ. Реактировать, I.h vn. Chim. réegir.

Peannia, of réaction f.

fant. Груской —, enfant à la mamelle. Ребёрный, sdj. de côte. Ребристый, sdj. côteux, qui a les côtes for-

Ребриться, см. Бочениться.

Peopo, sn. la côte; || le bord; || Géom. arête; || Mar. le membre (de navire). Eaux cosòans Recy ass Adámoca peops, Dieu forma Eve d'une côte d'Adam. He no teodene demme, a no péopare (prov.), l'âge n'est fait que pour les chevaux. Peopone, sur le flanc. "I neto nocambana nonéu-«s peopours, il ne regarde jamais à la dépense; il est prêt à dépenser son dernier sou.

Ребровый, adj. posé sur le fianc. Ребата, em. pl. du mot Ребеновъ, les en-

fants.

Реблиники, см. см. Ребята.

Ребячески, adv. puérilement, en enfant. Ребяческій, adj. d'enfant, enfantin, puéril. Ребячество, вм. enfance f; || enfantillage m,

puérilité f. Ребячиться, II.». or. se conduire en enfant.

Ребячій, аф. 3. см. Ребяческій.

Рёва, сс. см. Ревунъ.

Ревенный, edj. de rhubarbe. Ревентухъ, см. Равендукъ.

Penéns, sm. plants, la rhubarba. Penúmenin, adj. - кан сказка, les rôles du re-censement de la population. Penusiónный, adj. de révision.

Penizia, a. le recensement de la population. Ревизовать, І.з. об-, va. réviser; revoir; -ся, от. être révisé.

Ревизовка, е. la révision. Ревизоръ, ем. le réviseur. Ревизскій, ем. Ревижскій.

Ревиатизиъ, sm. le rhumatisme.

Pesuarévecnië, adj. rhumatismal, rhumati-

Ревнивецъ, -вица, с. une personne jalouse.

Ревниво, adv. avec jalousie.

Ревнивость, ф. la jalousie, le caractère jaрих.

Ревнивый, adj. jaloux.

Ревнивый, adj. jaloux.

Ревиятель, -ница, s. zélateur, -trice. Pennareльный, adj. zélé, plein de zèle. Ревнованіе, зм. émulation f; | jalousie f.

Реввовать, I.2. vn. être jaloux; | imiter; | sl. (no učms) être zélé pour. Mymos pesnýct mosný
Re cocemý npiámeno, ce mari est jaloux de sa
femme et de son ami. One pesnýct mýmos ne f d'harmonic. Be émon sáno nome pesonáncy, мое́й женю, elle est jalouse de son mari et de ma femme. || Ревијате э́тому примару, imitez cet exemple.

Pésnoctho, adv. avec sèle.

Ревностный, adj. 1. sélé, plein de sèle, fer-

Péвность, a. le sèle, la ferveur; | la jalousie.

Революціонный, adj. de révolution, révolutionnaire.

Революція, sf. la révolution. Ревунъ, -унья, s. crieur, piailleur, -euse.

Pëвъ, sm. le cri, rugissement, mugissement, beuglement. — живобиныюх, le cri des animaux. Лосиный —, rugissement d'un lion. — селих moperaixe, mugissement des vagues de la mer. - 6srá, beuglement ox mugissement d'un taureau. Ослиный —, braiment m. Ревыть, III.1. wm. mugir, beugler, braire;

crier, piailler. Kopósa pezera, la vache beugle. Быкт, ревёть, le taureau mugit on beugle. Выmeps peners, le vent mugit. Oceas peners, l'ane

Ребенять, em. 5. dim. ребеночеть, un en-| brait. | Дожи ресумь, les enfants crient ou plaillout:

> Perazia, st. pl. les insignes en de la souverainatá.

> Pérezs, em. étais fill pl. Mar. les lisses f de herpe.

Pérentexia, adj. de régent. Péгентство, м. la régence.

Péreнтъ, -тиз, s. régent, -ente. Регистраторскій, adj. de régistrateur, de gres-

Perистраторъ, em. le régistrateur, greffier. Коллемений —, régistrateur de collège (14-е el.). Регистратура, ef. le greffe, bureau des re-

Persanentum, edi. réglementaire, de règle-

ment.

Регламентъ, sm. le règlement. Peryappeo, adv. régulièrement. Perула́рность, of. la régularité. Perylápanië, adj. régulier. Perylátopa, sm. Méc. le régulateur. Редакторскій, adj. de rédacteur. Редакторъ, sm. le rédacteur. Pegánnia, of. la réduction (d'un fournal). Реданть, sm. Fortif. le redan. Редисъ, вт. фіт. редиска, см. Радисъ.

Pegýтъ, sm. Fortif. redoute f.

Peécrpъ, sm. dim. реéстрикъ, la liste, le catalogue.

Ре́ечка, dim. см. Ре́йна. Permeccepcuii, adj. de régisseur. Режиссёръ, sm. le régisseur (de théatre).

Pesegá, ef. plante, le réséda. Резедовый, adj. de réséda. Резервный, еф. de гелегче. Резервуаръ, эт. le réservoir. Резервъ, эт. Milit. la réserve. Резидентскій, adj. de résident. Резиденть, sm. le résident.

Резинастиковый, см. Резиный. Резиндастикъ, ет. см. Резина.

Резиндастичный, см. Резинный. Резинный, adj. de gomme élastique. - вых калоши, des galoches de gomme élastique.

il n'y a pas de résonnement dans cette salle, ou cette salle ne résonne point.

Резонно, adv. raisonnablement. One omerates ovens —, il a répondu fort raisonnablement.

Резонный, qdf. raisonnable, concluant. — ответь, une réponse raisonnable. -ная приvána, raison concluante.

Резонъ, sm. la raison. Это не ревонъ, cela n'est pas une raison. Al это резонъ, ah l c'est la raison, ou cela est juste.

Результать, sm. le résultat, la conséquence. Be pesyasmamo, en résultat, en définitive.

Рейдъ, sm. Mar. la rade. Рейдъ, sm. Mar. la rade. Рейка, sf. 4. dim. реечка, la latte, tringle (de bois).

Рейнвениъ, sm. le vin du Rhin.

Рейсиасъ, эм. équilboquet m. Рейсфе́деръ, ем. le portecrayon; || le tire-

lign. Рейсъ, sm. Mar. le voyage (d'un vaissau).

Datzeat 88, TOC

Péntaponin, adj. de cavalier.

Pélirapa, sm. le bavalier.

Рейтинскть, эт. le palefrenier, piqueur.

Peliryanasi, ed). des pantalons.

Pentyshi, sm. pl. les pantalons m de cavalier. Pexámblo, sn. Com. le rechange; | arrière-change, intérêt des intérêts m.

Реквизиціо́нный, *adj.* réquisitionnaire. Реквизиція, *sf. Milit.* la réquisition. Рекетме́йстерскій, *adj.* de maître des re-

quêtes.

Рекетме́йстеръ, ет. le mattre des requêtes. Рекогносцировать, 1.2. va. Milli. reconnattre. Рекогносцировка, of. Melit. la reconnaissance. Рекомендательный, adj. de recommandation.

-ROS mucamo, une lettre de recommandation. Рекомендація, эf. la recommandation.

Рекомендовать, I.2 от-, va. recommander; | -cs, er. se recommander, être recommandé. Его рекомендовать мию министра, c'est le ministre qui me l'a recommandé. Рекомендую самъ быть осторожень, је vous recommande d'être plus circonspect. Part. p. рекомендованный. Рекрутикъ, dim. см. Рекрутъ. Рекрутскій, adj. de recrue. — наборь, le re-

gratement.

Рекрутчина, sf. le temps du recrutement. Péкруть, sm. Milit. la recrue, le conscrit.

Pérropckië, adj. de recteur. Pérroporso, sa. le rectorat.

Péкторъ, sm. la recteur (de l'université).

Péan, s. pl. la balançoire.

Poserióseo, adv. religiousement.

Резигібаность, af. esprit religieux, la piété. Религібаный, adj. de religion; || religieux. Религія, af. la religion.

Рельеоный, adj. on relief.

Релье́оъ, sm. le relief.

Рельсъ, sm. le rail (de chemin de fer). Редація, sf. la relation, le rapport.

Péners, sm. oiseau, le rémis, la mésange de Pologue.

Ремённый, adj. de courroie. Ремень, sm. 1. la courroie, lanière; || la mantelure (d'un shien).

Ременьщикъ, sm. ceinturier m.

Ремеслениять, -инца, s. artisan, -sane.

Ремесленнячать, І.1. vn. exercer un métler. Ремесленняческій, ом. Ремесленнячій.

Ремесленивчество, so. la profession d'artisan. Ремесленичий, adj. 3. d'artisan.

Ремесленность, см. Ремесленинчество.

Penéczennin, adj. de métier, -me ziodu, gens de métier. -mas unosas, école f des métiers. -mas unosas, de tribunal des artisans de la capitale.

Peweczó, m. le métier; la profession. Canóxeмос —, le métier de cordonnier. Журнальное

la profession de journaliste.

Ремешекъ и Ремешокъ, ст. dim. courrois.

Pennisure, va. faire faire le remise (au feu); [] -cs, or. faire la remise.

Pennizh, sm. la remise (an jeu). Hoomdonma-gaire la remise.

Pemontéponanie, sa. la remonte.

Pemontuposath, I.s. va. Mill. remonter fla equaleris); |-са, vr. se remonter; être remonté. Pemontuposaa, sf. la remonte.

Ремонтный, adj. de remonte. Ремонть, sm. Milit. la remonte.

Ремянка, я. oissau, см. 116ползень. Ренилодь, sm. fruit. reine-claude f.

Penónce, em la renonce (au jeu). penónce es uspeáns, renoncer à cour. Сдфлать

Peneronoff, adj. de vin du Rhin. - nospets, une cave & vin.

Péнское, adj. зм. fam. le vin; || ем. Рейвъве́йнъ.

Репеёкъ, эт. 2. dim. la molette (d'éperon); | Milit. la rosette qui soutient le pompon (du shako); | см. Репей.

Penén, sm. les graines / de bardane; petit nœud de ruban; | Arekit. le rinceau.

Penéйниковый, odj. de bardane, de glouteren. Penéännus, sm. plante, la bardans, le glouteron; | le bouton de bardane.

Репейный, adj. de bardane, de glouteren. Репейчатый, adj. Bet. acanthace. Репертуарный, adj. de répertoire. Penepryápъ, sm. Thédir. le répertoire. Penernropenin, adj. de répétiteur. Репетиторъ, em. le répétiteur. (de collège).

Penersinis, s. la répétition. — onepu, répétition d'un opéra. Tachi es peneragien, une montre à répétition.

Репетичный, adj. Mar. — корабль, le répé-

titeur.

258

Péпникъ, sm. см. Репяшки. Penosósin, adj. de rouge-gorge. Реполовъ, ет. ослеви, le rouge-gorge. Репортовать, Репортъ, см. Рапорт....

Pensacrail, edj. rempli de boutons de bardane.

Репя́шки, of. pl. 4. plants, aigremoine f.

Pескрипть, sm. le rescrit. Респусъ, ом. Рейспасъ.

Ресница, ef. dim. ресничка, le cil. Ресничный, adj. des cils, ciliaire. Республика, ef. le république.

Республиканецъ, эм. 1. le républicain.

Республиканка, sf. la républicaine. Республиканскій, adj. républicain. Peccopa, sf. le reseort. Rapema na Asmauns

peccópaxa, une voiture à ressorts plats.

Рессорный, adj. à ressorts.

Pecrosón, adj. -soe nucesto, une lettre adressée poste restante.

Pecropáтopcкій, adj. de traiteur, de restaurateur.

Рестораторъ, sm. le traiteur, restaurateur. Ресторація, 4. le restaurant, établissement de traiteur.

Ретивое, adj. sn. le cœur.

Ретиво, adv. avec zèle, avec ardeur. Ретивость, af. zèle, empressement m, ardeur/. Ретивый, adj. sélé, ardent.

Ретира́да, «. Milit. la retraite. Ретира́дный, adj. de retraite. Ретироваться, I.2. er. se retirer, battre en retraite.

Perópra, af. Chim. la cornue, retorte.

Ретраншементь, эм. Fort. le retranchement. Рефабиторъ, sm. Opt. le réflecteur. Реформатскій, adj. reformé. Реформатъ, -атка, s. réformé, -mée.

Pecopuauia, of. le réformation, réforme (de

Luther). Рефракторь, sm. Astr. la réfracteur.

Peopánnia, s. Astr. la refraction. Peuceséers, sm. le critique, conseur.

Рецензировать, I.2. va. critiquer. Рецензів, ф. la critique (d'un ouvrage).

Penenrýpa, af. la préparation des médecines, art m de formuler.

Рецептурный, adj. de l'art de formuler. -пав имиа, le livre où l'on inscrit les ordonnames des médecins.

Penents, sm. la recette, ordonnance,

Pengujénts, sm. Chim. le récipient. Pevénie, sm. location f, terms m. Речённый, part. p. du verbe Реши, dit. Речистый, ем. Ръчистый. Речитативъ, ем. Мис. le récitatif. Речь « Реши́, va. sl. irr. dire, parler. Решетина, решетить, решетиа, решето,

ом. Рвш... Реши, см. Речь. Pén, sf. cm. Pen.

Ржа, см. Ржавчива.

Ржа́вець, sm. 1. ví. le marais, marécage. Ржа́вена, см. Ржа́вчева.

Ржавистый, adj. convert de taches de rouille. Ржавить, II.3. va. rouiller, enrouiller.

Риавость, d. la rouillure. Риавчина, sf. la rouille; || la crasse (sur l'eau); || la nielle, rouille (des biés).

Ржавый, adj. rouillé, enrouillé.

Ржа́в'вть, I.4. за-, vm. se rouiller, s'enrouiller. Ржа́нецъ, sm. piante, fléole f. Ржа́ніе, sm. le hennissement.

Ржания, Л. 3. oissau, le pluvier à collier. Ржаной, adj. de seigle; см. Рожь. -нея мука, la farine de seigle. — жанов, le pain de seigle. Ржать, vn. irr. hennir (se dit du cheval).

Рига, af. Agric. la grange, toraille; || la

Ридерсъ, sm. Mar. la porque. Ридинбль, sm. le ridicule. Ридиновный, adj. de ridicule.

Prim, sf. charuble f, habit sacardotal; || la garniture de métal (d'une image).

Ризины, sf. pl. la courte chasuble. Ризин, sf. pl. 3. la tavaïolle.

Ризница, sf. la sacristie, le vestiaire (d'une église).

Ризничій, adj. sm. le sacristain. Рязный, adj. de chasuble. Ризохранизище, эп. см. Ризиица. Ризы, я. рі. см. Риза. Peroméreme, adj. de ricochet.

Рикошеть, вт. Artil. le ricochet. Ринуть, см. Рвять.

PHILER, of. éventail sacramentel (terme d'églies).

Рискованный, part. p. hasardeux, risquable. -noe npednpiámie, entreprise hasardeuse, ris-

Phonosáth, I.a. phonesýth, on. risquer. But oznámnomu phonýche economu sdopáchemu, vous risques trop votre santé. One phoných nomepáme ses cecë cocmoánie, il risque de perdre toute sa foriume. Bu mnoso pacarjere, vous risquez beaucoup, su vous jouez gros jeu. Pari. р. рискованный. Рисковой, adj. de risque, risquable.

PRORD, sm. le risque.

Рисова́льный, adj. de dessin, propre à des-

Рисовальщикъ, -щица, s. dessinateur, -trice. Puconánie, su. le dessin, art du dessin.

Pисовать, I.a. рисовывать, va. dessiner; || -ся, vr. se dessiner; être dessiné. Рисовать каран-дешеми, пероми, dessiner au crayon, à la plume. | "Онь любыть рисоваться первов дамами, il sime à se dessiner devant les dames. Part. p. рисованный.

Pacobra, of. le dessin; action de dessiner. Pricobari, adj. de riz, au riz. — neposcóns, un gateau de riz. — cyns, un potage au riz.

Ристалице, sn. le cirque, hippodrome. Ристалищный, adj. d'hippodrome.

Pucránie, en. zénozos —, la course de chevaux. noche f.

Protérezzanti, edj. de course de chevaux. Ристать, II.7. он. al. courir (d pied ou à akavai).

Рисуновъ, sm. 1. dim. рисуночекъ, le dessin.

Рисъ, sm. plante, le ris. Ритина, sf. al. le baume, encens. Риторика, of. la rhétorique.

Риторический, edj. de rhétorique. Риториель, ф. Мис. la ritournelle, le re-

Paropenia, adj. de rhéteur, oratoire.

Риторствовать, wn. s'exercer dans l'art oratoire; pérorer, prononcer un discours; parler éloquemment.

Ряторъ, sm. le rhéteur.

Рисить, II.2. за-, va. Mar. arriser, prendre des ris.

Рифъ, sm. le récif; | Mar. le ris (des voiles).

Pнома, sf. la rime.

Риомачъ, sm. le rimeur, rimailleur.

Риомическій, adj. rhythmique. Риомовать, I.z. en. rimer, rimailler.

Рисмоплёть, -творецъ w -TRÁTE, MA Риомачъ.

PROME, sm. Mus. le rhythme.

Робберъ, sm. le rob, robre (au jen de whist). Робеновъ, -ночевъ, см. Ребеновъ.

Pocuis, adj. 2. timide, craintif.

Робко, adv. timidement. Робость и Робкость, af. la timidité.

Poffers, I.t. of-, on. Stre timide, perdre .

Ровесникъ, -ница, з. une personne du même age qu'une autre. Ons some ponéceurs fax son ponéceurs, il est du même age que moi.

Ровесничество, эм. égalité / d'age. Ровесный, adj. du même age. Pовикъ, sm. dim. petit fosse.

Ровнина, см. Равнина.
Ровнина, см. равнина.
Ровно, adv. juste; || absolument; || coulamment.
Ровно ев деа часа, juste à deux heures, à deux heures sonnantes ou à deux heures précises. Bu этоми кускі жолета ровно 40 аршіня, dans cette pièce de toile il y en a juste 40 archines. | One posso nursed ne nonundeme, il ne comprend absolument rien. A posso nursed ne sado, je ne sais rien de rien, absolument rien. | Tumams posno, lire coulamment.

Póвность, sf. égalité f.

Póвность, sf. égalité f.

Póвный, adj. 1. uni, égal, plain; || grossier; ||
coulant, facile. -ное мъсто, un lieu uni. -ная
дорога, chemin uni, égal. — марактери, саractère égal. -ное моле, champ plain. -ная домила, vallée plaine. || -ное чтель, lecture
coulante. — слогу, style coulant, facile. || -ное полотию, une grosse tolle, nue tolle qui n'est pas asses fine. || -ная пода, une course d'une vitesse moyenne. -- счёть (безь дробей), un compte rond.

Ponns, sc. personne égale en âge et en condition; un égal си une égale. Они сами не ровия, il n'est pas votre égal. Она вышла за ровию elle a épousé son égal. Они оксанился на ровив, il

s'est marié avec son égale.

Posъ, sm. le fossé. Poвяной, adj. de fossé.

Poracrent, em. plante, hypecoon m. Porácтый, adj. qui a de grandes cornes.

Рогатина, of. dim. -тинка, épieu m. Рогатинный. adj. d'épieu.

Porátka, sf. dim. - TOTKA, le cheval de frise; || le collier de pointes de fer; || peisson, épifriee:

Poráточный, adj. de cheval de frise.

Peraruit, adj. cernu. -- crome; les bêtes f à Cornes. — мужь, un cocu. Porárere, en devenir cornu en cocu.

Poráчъ, sm. insecte, le cerf-volant.

Porobón, adj. de corne, fait de corne; || de cor. — гребень, un peigne de corne. || -вая муsura, la musique de cors ou de cornets (en Russia). - nos cepespo, Chim. le chlorure d'argent.

Poróma, sf. la natte. Porómus, sf. dim. petite natte. Hondoms uso

кулька es porómny (prov.), см. Кулёкъ. Рогожникъ, эт. le nattier, faiseur de nattes. Porómuni, adj. de natie.

Porozzi, sm. plants, le scirpe; см. Ситникъ. Рогоносецъ, sm. 1. le cocu.

Pогоносъ, sm. poisson, le baliste.

Poronióдиннъ, sm. plante, cératocarpe f. Рогосвиенникъ, sm. plants, cératosperme m.

Poroxвость, sm. insacte, urocère m.

Рогулина, см. Рогуля.

Porульки, of. pl. plante, la châtaigne d'eau. Ругуля, ef. dem. porýлька, un arbre tortu; la fourchure.

Porb, sm. 8. la corne; || le cor. Олений рогь, corne de cerf en bois de cerf. Poré луни, улетru, les cornes d'un croissant, d'un limacon. Показать кому либо пальцами pora, faire les cornes à qu'un. Pors seccient, la corne d'abondance. || Octomessión pors, le cor d'un chasseur. || Пороховой рогь, boite f à poudre. ||
\*Приставить, кому либо рогь, faire qu'un
cocu. \*Стереть, елемить рогь, обить кому poré, rabattre l'orgueil, la hauteur, le ton, la fiorté de qu'un, lui rogner les ailes. "Comme ев бараній рогь, см. Спибать.

Роденька, віт. см. Родия. Родильница, и. accouchée f, la femme en

couches.

Редильный, adj. propre aux accouchements. — домь, см. Родизьня.

Родильня, ef. la maison, d'accouchement. Родименть, em. 1. Méd. éclampsie puérile; of. le parent.

Родинчикъ, dem. e.m. Родинецъ dans la pre-

· mière acception.

Родиный, adj. natal. - чая сторока, раув т natal. || s. pop. He needed mend, pognikum use pognikum, nomu sa need, oh | mon bon père ! ou ohl ma bonne mèrel ne me forces pas de l'épouser. | -xoe mammo, une envie.

Родина, sf. le pays natal. Тоска по родина, le mal du pays, la maladie du pays, la nos-

PÓANHES, s. dim. une petite envie. Y seró

Pogsisti, f. pl. les couches f, accouchement m. Pozarean, sm. pl. les parents, le père et la mère.

Родитель, sm. le père.

Родительница, «f. la mère.

Родительный, adj. — madémes, Gram. le génitif. Ce cas est régl par les prépositions: бливь, безь, ебзлю, выключая, выше, для, до, игь, исключая, прошь, ниже, дколо, оть, подль, nocam, nospédomenux, apénces, apómuss, pádu, es, y. || On rend ce cas en français à l'aide des prépositions: de, per, en, d'entre, d, dans, evec, hors de (en. Han); || de, de chez, d'avec, d'an-

Porérousens, em. le garde de chevaux de | | jusqu'd, d, avent, à peu près, environ, prie de (cm. Ao); | eans, moins (cm. Eers); || près de (cm. Emss); || cans, moins (cm. Dess); || pres de (cm. Emss); || auprès de, à côté de (cm. Bôzes); || vis-d-vis, en face de; contre (cm. Hocres); || avant (cm. Hocres); || après (cm. Hocres); || autour de, près de, environ (cm. Oxolo); || excepté, hormés, seuf, à part, outre, hors de (cm. Endut); || de dès denuis, sur, de denue de denue Poronnes, sen. le peigne de corne; || Géol. la Kpónth; || de, dès, depuis, sur, de dessus, de de-rnéenne.

Poronome de corne, fait de corne; || de de, contre, sous (cm. V); || chez, d, suprès de, de, contre, sous (cm. V); || outre, par-dessus, audessus de, de plus, contre (cm. Chepx's w Hame); || au-dessous de (om. Hime); || au milieu, en plein (см. Посреди и Среди).

Родительски, adv. paternellement.
Родительский, adj. des parents, paternel. - кое
благослоебие, la bénédiction paternelle. - как
суббота, см. Суббота. Родительское наслыбие, le patrimoine. Родеть, II.4 см. Раждеть.

Родичь, эт. vi. le parent. Родинковый, adj. de source. -ван сода, сап de source.

Родникъ, sm. dim. родинчёкъ, la source. Родинца, ef. augm. une grande parenté.

Possos, adj. germain, propre; || natal, maternel. — брать, frère germain. —иля ссотра, sœur germaine. — отбих, propre père. — сынь, propre fils. -Hás mams, propre mère. -Hás does, propre fille. — dáda, oncle. - nás měmka, tente. - племяннико, печеп. —**ная** племянница, піèce. || — край, le pays natal. — языки, langue maternelle. || s. mon cher ami, mon bon ami. || Родные, s. pl. les parente, la parenté.

Родный, adj. gros, fort, d'une boune grosseur. Родный, см. Родной.

Poghá, sc. parent, -ente; || af. la parenté, les parents m. Ons мию —, il est mon parent. Она ему́ —, elle est sa parente. || У него большая —, il a une grande parenté, on il a beaucoup de parents.

Pogusóli, adj. de naissance; patrimonial; [] générique. - Bée despánemes, noblesse f de naissance. - Bée nassidemes, héritage m patrimonial. -вое выские, le patrimoine, bien patrimonial. [] -Boe emaniste, différence f générique.

Родовспомогательный, adj. -вое испусство, obstétrique f. -ное заведения, établissement m

obstétrique.

Родовый, см. Родовой.

Родонасл'ядственнямій, adj. allodial. Родонача́льникъ, sm. la souche, tige (d'une famille).

Родословіе, sm. la généalogie. Родословная, adj. sf. la table généalogique. Родословный, adj. généalogique. Родословъ, sm. le généalogiate.

Родственнява, -ница, s. parent, -ente. Essisio —, un proche parent. Дельній —, parent ris —, éloigné.

Родственный, adj. de parenté, de famille, du sang. - имя отношенея, les rapports m de parenté. - ими сели, les liens m de famille, du

Родство, зм. la parenté, alliance. Я ск миме es pogeres, il y a parenté en une parenté entre lui et moi. A ou nums es désenents pogerss, il n'y a qu'une parenté éloignée entre lui et moi. Ayxóenos pogerad, parenté os allianes spirituelle. Ons comynúas es pogerad es 6026mains cenénemeons, il a fait alliance avec une famille riche.

Pogb, эм. race, naissance, famille f; [[genre m, espèce, sorte f; | bonne récolte. Ous apoucprès du, contre, d, pour, par, depuis (em. Orb); modume ome enamuno poge, il descend, il cort

d'une rece illustre, ou il est d'une haute nais- | nativité de Notre - Seigneur. - nie морéвы, les Оня поробитоя свобых деорянскими рбgone, il est fier de sa noble naissance. Cuépmный родь, race mortelle. Родь людекой, race humaine. Древий родь, race, famille ancienne. Ous use unemánenate póga, il est d'une famille bourgeoise. Escuéement cecă poga, déshonorer sa famille. Hes póga es poga, de génération en génération. || Челосическій рода, le gaure humain. Bome pásuaso póga sempu, pacménia, il у a divers genres d'animaux, de plantes. Избрато родъ жизни, embrasser un genre de vie. Hévene es этоми роди, quelque chose dans ee genre. Это сещь прососходная ск ссейни родь, с'est une chose excellente dans son genre. Родь экическій, дидактическій, le genre épique, diduc-tique. Этот романа се рока Вальтере-Скотma, ce roman est dans le genre de Walter-Scott. Gram. Мужеский, женский родь, le genre masculin, le genre féminin, ou le masculin, le féminin. Pásnaso poga npoemýnau, les diverses espèces de délits. Bearcio poga anodu, des gens de toutes espèces. Karóso póga émoms челоських, quelle espèce d'hommes est-ce là? Это родъ адгоката, ет родъ адгоката, с'est une espèce d'avocat. Beanaso poga mosapu, toutes sortes de marchandises. He connaso póga κκώιω pased πολέσκω, tontes sortes de livres ne sont pas également utiles. Οδηπεκάκιε όπιο δώλο marcio paga, umo ono nuncio ne pocacemecpulao, cette explication était de nature à ne satisfaire personne. Я получиль шакого рода письмо, что должень ужжать отеюда, j'ai геси une lettre qui est de nature à me faire partir d'ici. Absé maréte péga, une nade sedsocambes, cette affaire est telle qu'il faut porter plainte. Heine serbéy pors, la récolte de blé est bonne ou le blé est bien venu cette année. I publime pogra, les champignons sent venus en abondance. ] Оне родомъ французь, il est français d'origine. Я родомъ изе Москвы, је suis natif de Moscon. Enj 20 Mos was moscon. Je suis that the Moscon. Il Croscore emj ome pogy some, quel âge a-t-il?
Enj 20 Mos ome pogy, il est âgé de 20 ans. Cime pody, ce pody, loc. adv. de la vie, jamais. Oth pogy me endans a nuvero nodéfinate, de ma vie je n'ai vu rien de pareil. One oth pogy ma ca pogy ne faire nandeaux, de sa vie il n'a été puni es il n'a jamais été puni. Imore s съ

блу не бысало, cela n'est jamais arrivé. Роды, sm. pl. les couches f, accouchement m. Pannie pogni, accouchement précoce on fansse couche. Cusemaisses, state pour, accouchement heureux, facile, ou couches heureuses, faciles. Myummoca pogana, être en travail d'en-

Роданка, ф. plante, rhodiole f. Робинкъ, ет. см. Робина. Робина w Робиня, ф. le panier pour resuelllir un essaim.

Póma, sf. laide figure, laideron f; un laid ou une laide; || érésipèle m; || plante, la rose trémière, passe-rose. The y nes sa pôma, quelle laide figure qu'elle a! I nosó excépnan pôma, il a une figure horriblement laide. Ηπ οδκόκ морошенькой, еев рожи, pas une jolie personne, rien que des laiderons. Онь оменился на рожи, il s'est marié avec une laide.

Ромать, см. Раждать.

Pomgénie, sm. enfantement m; | naissance f. Csiódus dens esó pomgénis, c'est aujourd'hui l'anniversaire de sa naissance.

Рождённый, см. Раждать.

Рождественскій, adj. de Noël, de la nativité.

froids de Noël.

Pomgectno, sn. la nativité, naissance. — Хри-стосо, la nativité de Notre-Seigneur. Правоника Pomgectrá Xpuemésa, la Noël.

Рожевый, adj. érésipélateux. Рожевь, sm. 1. petite corne; || le cornet; || le bibeson; || antenne f (d'énsecte); || le caroube (le fruit du caroubier). Hacmyzs играеть на рожка, le patre joue du cornet. Pomers soumopé, cornet du postillon. Ansadarda poment, cornet à pistons. Cayaceda poment, cornet acoustique ou simplement cornet. | Кормить ребенка рожковъ, élever un enfant au biberon.

Роже́нецъ, sm. 1. plants, la berse, branche

ursine.

Роженца, м. ассопсье /; см. Родизъница. Роженъ, эт. 1. le pieu. "Протиет рожна не nosissems, on ne peut rien contre la force; contre cognée serrure ne peut.

Рожечекъ, ст. см. Рожекъ.

Poméчникъ, em. le joueur de cor; || arbre, le caroubier.

Рожечный, adj. de ventouse. Пустить кому чную крось, ventouser qqu'un, lui appliquer des ventouses.

Powné, sm. pl. les ventouses f. Hocmásums кожу́ рожий, appliquer des ventouses à qqu'un, le ventouser.

Рожновый, см. Рожечный.

Рожие́къ, sm. la fourche de bois.

Рожовъ, рожочевъ, см. Рожевъ, -жечевъ. Рожива, вм. pl. sl. les gousses, cosses f.

Рожь, ef. 1. plante, le seigle. На обужть рожь молотить, герна не уронить (ргос.), Obýxs.

Poza, of la rose; le rosier. Hems possions munder (prov.), il n'est point de roses sans ép.nes.

Розанъ, вт. см. Роза.

Розвалень, sm. 1. le lambin, lendore.

Póznasa, af. le roussi, cuir de Russie seconde qualité.

Pósnaльни, sf. pl. un traineau ordinaire, bas et très-évasé

Pósra, sf. la verge. Hanasámo pósram, punir

avec des verges

Розговый, adj. de verge. Розговенье, sn. le premier repas gras après un jeûne.

Розгромъ, см. Разгромъ.

Розданный, part. distribuer; см. Раздавать. Роздыхъ, эт. le délassement, repos, halte.

Дать росдикъ, faire faire halte. Всять роздыкъ, faire halte.

Розетка, ф. 3. Archit. rosace f.

Роздогь, sm. piants, cotyledon m. Розмаринный, adj. de romarin.

Розмаринъ, sm. plante, le romarin.

Ро́внахъ, см. Разма́хъ. Ро́знить, И.1. раз-, dépareiller, déparier; || -cs, vr. être dépareillé.

Розница, и. съ розницу, en détail; см. Раз-BBHA.

Розничный, adj. de détail, vendu ou acheté en détail.

Póэнo, adv. isolément, à part.

Pо́зный, adj. dépareillé, isolé.

Рознь, sf. la différence, diversité. Розовидный, adj. Bot. -ныя растенія, les

Розовый, adj. de rose; || rosé, de couleur de - nooms, Avent m. - ran upproch, l'église de la rose. - sanaas, odeur de rose. - nan coda, cau f de rose. -BEER sydes, des lèvres de rose. | -Boe eund, vin rosé. — uemme, conleur rosée, rosé, couleur de rose. -Bas magmá, taffetas m couleur de rose.

Розоновка, sf. le rossolis, la liqueur à la

rose.

Розсказни, sf. pl. les contes amusants.

Розсыпь, of. les petits grains. Золотонос-ная —, le sable aurifère. Во розсыпь, loc. adv. en se répandant.

Розыгрышный, adj. de quitte à quitte. Розыгрышъ, em. quitte à quitte (au jeu).

Pозыскавіе, зм. см. Розыскъ. Pозыскная, adj. sf. vs. le tribunal criminel. Pозыскной, adj. d'enquête, de question.— судя, см. Розыскная.

Розыскъ, sm. enquête, inquisition, investigation f; | la question, toxture. Производить розыскъ, informer.

Розь, см. Рознь. Человіжь человіжу розь йли

разница, см. Разница.

Poll, sm. essaim m (d'abeilles).

Ройный, adj. d'essaim. Poистый, adj. riche en essaims. Postbos, II.1. от-, vr. essaimer. Pokanbosb, sm. plante, rocambole f.

Рокеть, sm. plants, hypne m. Рокерованіе, sm. action de roquer. Рокеровать, I.2. vn. roquer (anx échecs).

Роковой, adj. fatal.

Рокотать, П.5. см. of. retentir, résonner, gronder. Гремя рокочеть, le tonnerre gronde. Рокоть, sm. of. le bruit, retentissement,

grondement.

Рокъ, sm. le sort, destin, la fatalité. Роль, af. Thédir. le rôle. Актёрь коромо раsurpars cook port, cet acteur a bien joué son rôle. \*Ons supaems cancuye port, il joue un grand rôle.

Розя, ем. Роль.

Pomanés, sf. vi. le vin.

Powamácтъ, sm. le romancier, auteur d'un roman.

Романически, adv. romanesquement. Романический, adf. romanesque, de roman.

Pomance, em. Mus. romance f.

Романтизмъ, эт. le romantisme, romantique. Романтически, adv. romantiquement. Романтическій, adj. romantique.

Ponáнъ, sm. le roman; | Mar. le billard.

Ponamka, of. 4. plante, la camomille; || nepcudenan -, le pyrèthre.

Ромашковый, adj. de camomille. Ромбовый, adj. de rhombe, de lessange. Ромбондальный и Ромбондный, adj. rhomboïdal.

Pomбoя́дъ, sm. Géom. le rhomboïde.

Ромбъ, sm. Géom. le rhombe, losange.

Pomenъ, sm. plants, anthomis f.

Роменъ, роменъ и роменъ, сти. см. Ромъ. Pows, sm. le rhum, rum. Poндикъ, sm. la têtière (de la bride).

Pongó, sn. indici. le rondeau.

Ронжа, см. Соя.

Ронять, I.s. см. laisser tomber. Ронять на no.15, laisser tomber par terre. "Taxón nocmýпока роняеть его се общественнома мижни, пр tel procédé lui nuit dans l'opinion publique. Ронять перья, muer (des circana). Ропа, см. Рапа.

Ропотливость, Я. le caractère rébarbatif. Ропотливый, adj. grondeur, rébarbatif. Ропотникъ, см. Роптатель. Ропотный, аф. murmurant, qui murmura. Pónors, sm. « Pouránie, m. le murmure. Ponráтель, -неца, с. murmurateur, -trice. Ponráть, И.т. см. (ма что) murmurer (contre). Pocá, с. la rocco.

Роспия, роспия, «. gouttelette f de rosée. Роспия, adj. abondant en rosée. Роспиь, П.s. vm. стр. роспиь, il tombe de la

rosém.

Росказин, ef. pl. les contes amusants. Pocnomecrno, sn. l'amour du luxe; || le luxe. Pockomecreobath, vn. vivre avec luxe. Роскоппикъ, -ница, с. le prodigue; dissipateur, -trice.

Роскошначать, ом. Роскошествовать. Pockóшно, adv. somptueusement, avec luxe. Роскошность, sf. luxe m, somptuosité f. Роскошный, adj. 1. luxueux, fastueux,

somptueux. Pockoms, ef. le luxe, faste, la somptuosité.

Рослый, adj. grand, de haute taille. Pochina, em. plante, drosère f. Росница, ef. piente, le pied-de-lion. Росной ладонъ, em. le benjoin. Росный, adj. de rosée. -- ная копла, см. Ре-

cmaa.

Росоль, ом. Разсоль.

Роспашка и Роспашь, см. Распашка.

Росписка, см. Расписка.

Póспись, of. liste f, catalogue, inventaire m. Póспуски, em. pl. un chariot bas et long.

Роспускъ, sm. le congédiement. Pócnycra, sm. vi. le divorce.

Роспуколь, я. enflure f. Россома́ка, я. mam. le glouton. Россома́кий и - wamewill, adj. S. de glouton. Ростойфъ, эт. le roebif.

Ростверкъ, эт. Archit. le radier.

Рости, Ростить, см. Расти и Растить. POCTETS, II.7. faire germer (dans l'eau); ||-cs, vr. germer; || caqueter (des poules).

Роствовый, daj. de germe. Ростовщикъ, -щица, s. usurier, -ère. Ростовщичій, adj. 3. d'usurier.

Ростовой, adj. des intérêts. Ростокъ, sm. 1. le germe, bourgeon.

Pócтополь, ef. la erue des eaux

Росторо́ния, ef. plante, le chardon Marie. Ростральный, adj. - наи коло́ния, une colonse rostrale.

Poetro, sm. plante, germandrée f. Poetro, sm. la taille, stature; hauteur, grandeur; || intérêt m, usure f; || le gril. Bossmoi, essectifi, малый рость, grande, haute, petite taille ou stature. Громасный рость, stature colossale. Buconato, manato poeta, fin eucers, mans poetors, d'une grande, d'une petite taile. One poctour ce mena, il est de ma taille. Ростокъ ев дея ев половиною вршина, de la taille de deux archines et demie. Vancenuccià рость, la hauteur, grandeur d'homme, humains. Эти два челована одного рость, сее deux hommes sont de même grandeur. Bo secs poers, tout de sen long; en pied. Paemanymeea no sect poetra, s'étendre tout de son long. Hopmpems so sect poetra, un portrait en pied. || Omodme dénieu su poers, donner de l'argent à intérêt, à neure. Poems na poems, intérêts des intérêts.

Роскиель в Роскивль, of. le commencement de l'ivresse.

Pocánka, sf. plante, la drosère. Póra, sf. Milit. la compagnie (de soldats). Porá, sf. sl. le jurement, serment. Poterb, sm. dim. petite bouche. Porerrea, IL.s. or. st. jurer, faire serment

Porrine, su. cuem. grande bouche, bouche! énorme.

Pormucrpenii, adj. du capitaine de cavalerie. Pormucrocrao, sa. la qualité de capitaine de cavalerie.

Ротинстрина, и. la femme du capitaine de cavalerie.

Ротинстръ, эт. le capitaine de cavalerie. Ротный, adj. de compagnie. — команойръ, le

commandant de compagnie.

Ротовый, adj. de bouche. Ротогий, -ийка, s. badaud, -aude; flâneur,

Ротозвинчать, I.1. va. badauder, flåner, bayer aux corneilles.

Ротозъйство, см. la bedauderie, flanerie. Ротозъять, И.1. см. Ротозъйничать.

Ротожи, вс. см. Ротовъй.

Porous, sm. dim. petite bouche. Porotheks, cm. Поднаренникь. Pors, sm. 1. is bouche. Passingms pors, ouvrir la bouche. Passinges pors, bouche besnte. Ports do ymés, bouche fendue jusqu'aux oreilles. y nezó uso prá náznems, il sent mauvais de la bouche. y mená eo pry zópono, eo pry cónnems, j'ai la bouche amère, la bouche sèche. Ons ne ombems pra pockpálne népeds nums, il n'oscrait euvrir la bouche ou il n'oserait souffler devant lui. \*Basedma komý pota, fermer la bouche à qu'un. Imoms ýkcycs pota depims, ce vilaigre écorche le palais. Bs pota nuveró nendims, je ne trouve ou je ne prends goût à rien. Онь ений ев роть не берёть, il ne prend aucun vin. Это сина роть дерёть, се vin écorche le palais. \*Ený nádo es pors naceme, il faut lui faire le bec. "Хлопоть полонь роть, des affaires par deseus la tête. Сегодня я ещё имчего со рту не ммжля, је n'ai encore rien pris aujourd'hui. \*Вму не клади пальща ев роть, см. Цалець. \*У него руки залошыя, да роть скеерный, c'est un habile travailleur, 'mais il est ivrogne. Em conosó pra u mendó u zónodne; use conosó pra, да не едні вмети (prov.), il soufile le chaud et le froid. Имівнь волчій роть и ливій жеость (ргов.), см. Волчій.

Pouss, sc. lambin, -inc. Pourténes, sm. Minér. le silicate de man-

Роща, of. le bocage, bois, bosquet.

Poщéнie, зм. action de faire germer, de faire pousser.

Poázь, sm. Mus. piano à queue.

Práчиться, Ц.э. er. être rútif (d'un cheval). Práчинный, «df. rétif, obstiné, acariâtre. Prяще, см. Ротище. Prовый, adf. do bouche.

Ртутистый, adj. contenant beaucoup de mercure.

Ртутить, II.s. va. couvrir de mercure.

Prýтный, adj. mercuriel. -ная жазь, onguent mercuriel.

Ртуть, и. le mercure, vif-argent.

Pтучевіе, sa. action de couvrir de mercure. Pyčáza, sw. le bretteur, ferrailleur, pourfendeur.

Рубанокъ, sm. varlope f.

Рубаночный, adj. de varlope. Рубанъ, см. Рубанокъ.

Pyčáxa, ef. la chemise.

Рубачъ, см. Рубака.

Рубашёнка, sf. déd. mauvaise chemise.

Рубашечка, г. dim. petite chemise.

Рубашечный, adj. de chemise. — соротинwere, le col de chemise.

Рубаница, sf. augm. une grande chemise.

Pyčámka, ef. la chemise; || le vernis (de canne); || la robe (de chevai). Passimentes do pydamen, se mettre en chemise. "Hyemima sotó es pyбашкъ, mettre qqu'nn en chemise, le ruiner. "Оставление с одной рубашкъ, être ruiné, tomber dans la misère. Сеся рубашка ки желу Counce (prov.), charité bien ordonnée commence par soi-même; la peau est plus proche que la chemise.

Рубежный, adj. de borne.

Рубежь, sm. la borne, limite. Рубель и Рубель, sm. 1. le battoir à cannelure.

Рубецъ, sm. 1. la rainure, cannelure; | la cicatrice, balafre; || un ourlet; || le bonnet (estomac des ruminants).

Рубиный, edj. de rubis. Рубиновый, edj. de rubis. — чевых, couleur de rubis.

Рубинъ, sm. le rubis.

Рубить, II.2. va. couper, abattre; hacher; || sabrer; || ourler; || -cs., vr. se sabrer; || être coupé, abattu, haché; être ourlé.—dpoeá, couper du bois (de chauffage).—Amos, . couper, abattre un bois, une forêt.—depéesa, abattre des arbres.—na куски, ез куски, couper en morceaux, par morceaux; hacher en pièces, en morceaux.--monopoms, couper avec une hache, avec une cognée.

—nonyemy, couper menu les choux, hacher des choux.—sosaduny, hacher de la viande.—coorse, porter des coups de sabre, sabrer. || Кираси́ры руби́ии матрасо и мальсо, les cuirassiers sabraient à droite et à gauche. || —пластий, ourler des mouchoirs. || — 1100y, bâtir une chaumière. отькы, élever des murs de bois.—ss samons, empatter (deux pièces de bois). Aoxeda pyonra, il pleut à verse. \*Ons pyonra co eccso naeva; one na cacedor cousme u pyones, il parle hardiment, sans ménager personne; il ne fait la petite bouche de personne, de rien. Part. p. pyoseuпыч.

Рубище, эп. les haillons m. Рубищный, adj. de haillons.

Pyona, sf. coupe f, abatage m; || construction; empatture f.—seca, coupe, abatage d'un bois, d'une forêt. || —usos, construction d'une chaumière.—spessus es samons, empatture des poutres.

Рублёвикъ, эт. la pièce d'un rouble.

Рублёвый, adj. d'un rouble.

Рубль, sm. dim. рублякъ, le rouble. Онь пе-Ayums pyfits as pyfits fapulud oms smoto dina, il a gagné cent pour cent dans cette affaire. pop. Britishems, soieno pyfitëre nodapums, son regard fait épanouir le cœur. Рубрика, я. сж. Вапъ.

Pyonenatair, adj. couvert de balaires, couvert de cicatrices.

Рубцы, sm. pl. les tripes f.

Рубчатый, adj. cannelé, rayé. Руга, af. le salaire annuel en argent ou en grains que les paroissiens donnent à leur prêtre. Pranas uéproces, église f d'une telle paroisse. Pyranie, ss. injure f, action d'injurier, d'in-

vectiver.

Ругатель, -ница, s. celui su celle qui injurie.

Pyráтельно, adv. injurieusement.

Ругательный, adj. injurieux. Ругательство, зм. invective, injure f.

Pyraть, I.1. va. injurier, invectiver; || -ся, от. s'injurier; | dire des injures, des invectives, invectiver, injurier. Ous scoots pyrácra, il injurie tout le monde, en il invective contre tout... |

Они собратья и ругиются, ils se querellent et s'injurient. || Ему налога одълсть ни одного замичанія безь того, чтобы онь не ругался, оп ne saurait lui faire une seule remarque sans qu'il dise des injures. Ons co cesaus pyrácres, il invective contre tont le monde. Ons pyrácres какь сапожникь, ругается на чёмь сейть отоums, il jure comme un charretier embourbé.

Part. p. руганный. Ругнуть, va. parf. dire de gros mots, inju-

Pyzá, sf. mine f, minerai m; || le sang. 3020mán, серебраная руда, mine d'or, d'argent. Промысать руду, laver le minerai. Рудентър, 1.4. оп. se mineraliser.

Рудникъ, см. la mine.

Руднячный, adj. de mine. Рудной, adj. de mine, de minerai. Рудовый, adj. fort, d'une belle venue (des forets).

Рудожёлтый, adj. jaune foncé. Рудожентель, em. le chercheur de mines. Рудокопный, adj. servant à exploiter les mi-

Рудокопия, оf. 4. la mine.

Рудокопъ и Рудокопщикъ, вм. le mineur.

Рудоковь, см. Рудоковня.

Рудомётка, м. celle qui saigne.

Рудомётный, adj. servant à saigner.

Рудомёть, sm. le saigneur.

Рудопромывательный, adj. servant, au lavage des minerais.

Рудоразборщикъ, эт. le trieur de minerais. Рудословіе, эт. la minéralogie, métallurgie. Рудословный, edj. minéralogique, métallurgique.

Рудословъ, вм. le minéralogiste, métallur-

giste.

Рудотворе́ніе, sa. la mineralisation, métallisation.

Рудотворять, И.1. va. mineraliser, changer en métal.

Рудя́нить, va. ensanglanter.

Рудиный, adj. de sang.

Ружейнякъ, sm. arquebusier, armurier m.

Ружейный, adj. de fusil.—замою, la platine de fusil.—cmeozs, le canon de fusil.—escemprozs, le coup de fusil. Ha—escemprozs, à portée de fusil.-ozóno, la fusillade.-macmeps, cm. Pyжейникъ.

Руже́йня, ф. atelier d'un arquebusier.

Ружный, асі. см. Руга.

Ружьё, sm. dim. ружьецо, le fusil, le mousquet. Cozdámeros pymie, fusil de munition. Bisempratuma use pymas, tirer un coup de fusil. Compratima use pymas, tirer des coups de fusil. Становиться подъ ружье, se mettre sous les armes. Стоять пода ружьёкъ, са ружья, rester sous les armes. Hosoxums pyrae, poser les ar-

mes. Ks pymuó, anx armes!

Рука, a. bras m; || main f; || écriture, main f; || signature f, seing m; || qualité f. Рука Всесышляю, le bras du Tout-Paissant. Сознуть руку, plier le bras. Ходить съ подсазанней рукой, avoir un bras en écharpe. Неожи ребёнка на рукахъ, porter un enfant sur ses bras, entre ses bras. У незо на рукахъ пать челоська дътей, il a cinq enfants sur les bras. Всё жозя́йство на sa pyraxa, elle a tout le ménage sur les bras. Cudomo nodordenus pynn, demeurer les bras croisés. Umbmo déssis úse deúnnosa pynn, avoir de longs bras; "avoir des bras longs. He do-condême pynn des nossenar pacome, les bras

useñamiu y meni u pýrn onyeminucs, cette nozvelle m's coupé bras et jambes, ou à cette nezvelle les bras me sont tombés. \*Onyemins pjrz, perdre courage. Вырвать ком или рукь вмерт tirer qu'un d'entre les bras es des bras de la mort. Casamuns sons sa pyry, saisir qu'un par le bras. Прозуливаться ск комк, езбанно nóos руки, se promener avec qqu'un bras dessus bras dessous, on en se donnant le bras. Номі pyra 60% pyry, marcher bras dessus bras dessous. Aspocams, secmu nesó nóde pyny, donner le bras à qqu'un. Beame nesó nóde pyny, prendre le bras de qqu'un, ou passer son bras dans celui d'un autre. Besme noté nées pyrm, prendre qqu'un sous les bras, sous les aisselles. [] Besme, secmé zosó sá pyry, prendre, mener qqu'un per la main. Bosdieme pynn se néby, lever les mains au ciel. *Hpomanýma* pýmy, tendre la main. Hodáma komý pýmy, donner la main à qqu'un; offrir, tendre le bras à qqu'un. Bu pyms, à la main, dans la main, en main. Aspocame une se pyré, tenir, avoir quelque chose à la main ou dans la main. Co madron es pyré, l'épée à la main. Она изображена со скипетрома са руки, il est représenté ayant en main un sceptre. Имінть доказательство ви рукажь, avoir preuve en main. Hes одной руки ст другую, d'une main dens l'autre. Изг рукъ ст руки, ст рукъ на рукъ, de main en main. *Щедрою* рукою, à pleines main. Онь предложных ей руку, il lui a offert sa main. Поднять на кого руку, lever la main sur qu'un. Mums mpydámu pyra esoúzs, vivre da travel de ses mains, ou ne vivre que de ses bras. Ilodans somé pýny nómouse, tendre la main è qu'un, ou venir au secours, en aide à qqu'un. Beams dond es ceoù pýnu, prendre les affaire en main; se charger, s'occuper des affaires. 3m дело находишем се хороших рукахъ, cette alfaire est en bonnes mains. Honodèmica ens mus es pýku, il tombera sous ma main, entre me mains, ou il passera sous ma main. Tenépo ou es mouses pyraxes, maintenant je le tiens dans mes mains. "A ymoteón cedes pyra es émens de-an, je me lava les mains de cette affaire. "Féрить по руканъ, se toucher, se frapper dans la main. Держать кого съ руканъ, или езиво кого es pyra, tenir la main haute à qqu'nn, le tenir de court, le mener en laisse. Pyron, avec la main, de la main, à la main. Cxecmims umo pyrou, saisir quelque chose avec la main. Omessai ydáps pyróm, parer un coup avec la main « de la main. Hucáme sheom pyróm, écrire de la main gauche. Вооруженною рукою, à main мmée. Лосить рыбу руками, prendre des peissons à la main. Ce opymiene de pyraxe, les armes à la main, à force armée. Honyndme mosépu un népenas pyra, acheter des marchandises de la première main. Вз собственных руки, en main propre, en mains propres. Вз шретью руки, с постороннія руки, сь чужія руки, сп так tierce. Это имівніє перешло сь друкія руки, nepsuad use pyre se pyre, ce bien a change de main. "Прибрата umo re pyraue, metre la main sur quelque chose; faire une gorge chande de quelque chose. "Прибрать ими chande de quelque chose. "Hpuopame not ne pyxáme, tenir la main haute à qu'un \*Hadúms pýny, avoir la main rompse à assurer la main. Hods pyrón, sous la main, à la portée; sous main, en socret. Humas ess nort рукою, avoir tout sous la main. Это събостве nazódumes y ecaze noga pyróm, ce moyen se trouve à la portée de tout le monde. Pessionconcerns pyra dan nonecture pacoms, les bras came o vens nors pyron, s'enquérir de qualque manquent aux travaux champêtres. "Hen omone chose sous main. "Ons na came pyra, il est à tou-

tes maine. One dépasse nú pyry, il a la main plus que son pain manger; il fait bien ses or-légère; il est léger de la main; il est haut à la ges. Co assues pyré, dans un bon moment. One main. One mament nú pyry, il a la main pe-sante on le bras pesant. One nú pyry nevéone, méas, il a commencé à faire le négoce dans un fix y noté conte pynn, il n'est pas sûr de la main; il est dangereux de la main; il n'a .pas toujours les mains dans ses poches; il lui faut plutôt regarder aux mains qu'aux pieds; il a les doigts crechus. "F neié ecë use pynt easumes, "il a les mains de beurre." F neté de le use pyre eáлится, il в peu de soin des affaires; il néglige ses devoirs. Imo es pyrá, cela est bien à la main. Maso se os pyre, je ne suis pas en main. Oma cedes no pyrk, ce sabre est bien à la main. Tenéps ne no pyrk: monopéuse estémicoms mésomo, cette hache n'est pas bien à la main: le manche en est trop fort. Boms npesoscoodnos soкарство от Анхорадки; каке рукой сниметь, voici un excellent remède contre la fièvre; il ôte le mal comme avec la main. Coname na vemaips pyri, Mus. une sonate à quatre mains. Hipame es четокре руки, jouer à quatre mains. Выть es pyra, avoir la main (au jeu). Выть за рукой, être en dernier. Войти es руку, entrer en jeu. Прикинуть что на руку, déterminer le poids d'une chose à la main. Pyrá pyry móems (prov.), une main lave l'autre; un barbier rase l'autre. || Это письмо его рупи, cette lettre est de son écriture, de sa main. Yëmzaz pyrá, écriture lisible. 9mo esó pyzá, c'est son écriture; je reconnais sa main, son écriture. || Ilpusoacumo pfny, mettre son seing, apposer sa signature, signer. Hodnucembes node who pfny, contrefaire la signature de qu'un. Hado saccandismensemecceme camy pyny es noamuin, il faut faire légaliser votre seing par la police. || Tocape népeoù pyré, une marchandise de la première qualité 🎁 Amo bossmón pyné nsyme, c'est un grand fripon. Absams что на скорую руку, faire une chose à la hâte, à dépêche compagnon. Нагръть руки, mettre du foin dans ses bottes; faire sa pelotte; faire sa main. Сбыть что св рукъ, ве défaire d'une chose. " Это сму сошло ст рукъ, il l'a échappé belle, il en est quitte pour rien. Imo suy ne soudems es pyra, il n'en sera pas quitte à si bon marché, il ne le portera pas loin. Muóto nponáse exodúso emý ce pyre, on a passé sur bien de ses niches. Послюдияя шфлость не сойдёть ему св рукъ, on ne lui passera pas sa dernière polissonnerie. Smoms moварь съ рукъ нейость, cotte marchandise n'est pas de débit, est de mauvais débit. "Imo wan рукъ сонь, cela n'a l'air de rien. "Это изв рукъ cons kans dýpho, cela est mal, ou cela est mauvais au dernier degré. Ons summs pysis esé do-ueps, il recherche sa fille, on il fait la recherche de sa fille. Продать имфиів во постороннія руки, vendre son bien à des tiers, ou aliéner son bien. Fename umo use capuese pyre, tenir une chose d'une source certaine. Lindame uss veuss pyre, dépendre de qu'un. Hocame noié na pyraxe, fêter, choyer qqu'un. Mqxnyme pyném, jeter la manche après la cognée; luisser faire. Aspacame sa pyre, ne pas laisser partir. \*Hanonius y mena pynu paseasanu, anu ous pas-easais muo pynu, enfin j'ai mes coudées fran-ches ou il m'a laissé les coudées franches.\* Aspжа́мь чью ру́ку, être du parti de qqu'un, tenir pour qqu'un. Взять чью ру́ку, prendre le parti de qqu'un. Cudòmo no npásyo, no sbeyo pýky, btre assis à droite, à gauche. Imo smý u ná pymy, il ne demande pas mieux; mais cela l'arrange parfaitement. One na ceoù pyny exyanu ne soadmums, il ne se mouche pas du pied; il sait

bon moment, et il s'est enrichi, on il a eu la bonne main en commençant à faire le négoce, et il s'est enrichi. Вы помозми мию и, съ сашей лёткой руки, я вынераль дівло, чопа aves eu la main heureuse en m'aidant, car j'ai gagné ma cause. Omoumous ome pyra, être incorrigible. One y mena ome pyra emouses, je renonce à la corriger. Omcioda mydá pýny nodáme и́ли руко́й nodáme, d'ici là il n'y a qu'un tour de roue. Hodnáme, na commine na cedá přim, attenter à sa propre vie. He dacáme pyráme cósu, s'abstenir de toute violence, tenir ses mains tranquilles. Hépess eté pfen npomaé mbencabre mua-aténoes, il a manié plusieurs millions. Y neté so nombie pynn, da poms скебрини, c'est un fort habile travailleur, mais il est ivrogue. Ao nesó pyzóli ne doománeme, il est inaccessible depuis son élévation. \*Подъ пьяную руку, pendant l'i-vresse, pendant qu'il était ivre. \*Подъ весёную руку, pendant la bonne humeur, pendant qu'il était de bonne humeur. Это перо́ мис по руки, cette plume est bien taillée pour moi. Heprém-nu mun no pyré, ces gants me sont justes. Ho pyrént, da u es fánn, cm. Bána. Y nesó node pyrént ne cmon, il ne fait pas bon de le fâcher; qui s'y frotte, s'y pique. *Apeda*ms es pýnn, livrer aux mains, entre les mains. One ený ce py-ná, il est de son parti, il tient pour lui. \*Cone es pýny, le rêve s'est accompli. Ha pý-ny, Milit. croises bayonnette.

Рукавецъ, sm. dim. petite manche. Рукавица, sf. la mitaine, moufle. Чу́слож-скій рукосу́й, рукавицы за полсомь, а друзіля wasens (prov.), il cherche son ane, et il est des-

Рукавичка, ef. dim. petite mitaine, petite moufie.

Рукавиченкъ, sm. faiseur de mitaines ou de moufles.

Рукавичный, adj. de mitaine, de moutle. Рукавище, sn. augm. grande manche. Рукавный, adj. de la manche.

Рукавокъ, рукавочекъ, em. dim. petite manche.

Рука́въ, зм. 8. la manche; || le bras (de rividre); || le boyau de cuir; || Anat. le vagin (de la matrice). Cnyema pyrasa, loc. adv. nonchalamment; sans souci. Caywama cnyent pyrasa, servir nonchalamment. Huma cnyent pyrasa, vivre sans sonci.

Рука́стый, edj. qui a des bras forts ou de longs bras; || "qui a les mains crochues.

Рукобитье, sa. une poignée de mains. Рукоблагословеніе, эм. la bénédiction (du préire).

Pyrobayaie, sm. onanisme m, masturbation f.

Рукоблуднякъ, sm. celui qui se masturbe. Рукобаўдный, adj. — грюжь, см. Рукобаў-

Рукобаўдство, см. Рукобаўдів.. Рукобаўдствовать, vn. se masturber.

Руководитель, -ница, s. le guide; directeur,

Руководительный, adj. servant de guide, servant à guider.

Руководительство, эп. la conduite, direction. Руководительствовать, см. Руководство-Bats.

Руководить, П.4. см. Руководствовать. Руководственный, см. Руководительный.

Руководство, sn. la conduite; | le manuel, |

руководство.

guide. — as secutémpia, manuel de géométrie. Pyroséacrsosare, I.s. va. (чема) guider, diriger: | -си, от. ве guider. Я руководствуюсь св npasonucaniu spammamunoo mandio-me, en fait d'orthographie je me guide sur la grammaire d'un tel.

Рукотаданіе, зв. la chiromancie.

Рукогадатель, -ница, s. chiromancien, -enne. Pyrogetie w -gete, sa. un ouvrage de main, ouvrage manuel.

Рукол'вльникъ, -ница, в qui в'оссире d'ou-

vrages de main.

Рукодвленчать, I.1. vn. faire des ouvrages de main.

Рукод вывость, я. industrie, adresse f.

Рукод вльный, sdj. habile à quelque ouvrage de main; || adroit, diligent, laborieux. Рукокрылый, «dj. -дыя животныя, H. nat.

les chéiroptères m.

Рукомесло, -меслениять, см. Ремесло и -меслениикъ.

Рукомойникъ, sm. dim. -ничекъ, aiguière f. Рукопашный, adj. — бей, ом. Рукопашь. Рукопашь, sf. le combat de main.

Рукописный, adj. manuscrit, en manuscrit. Рукопись, sf. le manuscrit.

Рукоплесканіе, зм. applaudissement m.

Рукоплескатель, эт. applaudisseur. Рукоплескательный, adj. exprimé par des applaudissements.

Рукоплескать, И.т. vn. applaudir, battre des

Рукополагать, -положить, va. ordonner; || -ся, от. être ordonné. — кого во священники, ordonner qqu'un prêtre. Part. p. рукоположён-

Pyronozoménie, sm. ordination, imposition f des mains.

Руконоложить, см. Руконолагать. Рукоприкладство, sn. la signature.

Рукоприкладствовать, 1.2 on. signer, apposer sa signature.

Рукоприкладчикъ, -чица, s. celui ou celle qui signe, signataire.

Рукоприкладываніе, см. Рукоприкладство.

Рукопуты, ef. pl. sl. les menottes f.

Рукотворный и -творённый, adj. fait de main d'homme.

Рукопв'ять, эт. plants, la giroflée, chéiran-

Рукоять, ef. dim. рукоятка, le manche, la poignée. Рукоятка у пинжала, le manche d'un poignard. Pynoátna y mnátu, y cádau, la poignée d'une épée, d'un sabre.

Рузада, of. Mus. roulade f. Рузавка, of. Mar. le femelot, la femelle (de

gouvernail).

Рузевой, adj. de gouvernail; | эт. le timonier. Рузетка, эf. 3. émigrette f; | la roulette (jeu). Рудеточка, фіт. см. Рудетка.

Рулеточный, adj. d'emigrette; || de roulette. Рузь, sm. Mar. le gouvernail, timon.

Рульный, adf. de rouleau de tabac. Руля, af. la carotte, le rouleau de tabac. Румбъ, sm. Mar. le rumb, aire f de vent.

Румпель, sm. Mar. la barre du gouvernail. Румина, sf. plante, la vipérine.

Румя́неніе, зм. action de mettre du rouge. Румя́нецъ, эт. 1. le vermillon, incarnat (des

joues).

Румя́нить, П.1. на-, va. farder; || -ся, vr. se farder, mettre du rouge. Part. p. руминенвый. Руманна, см. Румана.

Румя́ность, . of. état m d'une chose vermeille. Румя́нце, sn. aréole f (de la mamelle).

Румяны, sf. pl. le fard, le rouge. Румяный, adj. vermeil, incarnat.

Румяньть, I.t. on. devenir vermeil, devenir

Рунду́къ, эт. dim. -дучёкъ, une estrade avec des marches

Рувдучный, adj. d'estrade avec des marches.

Рундъ, sm. Milit. la ronde. Рунистый, adj. convert d'une épaisse toison..

Руническій, adj. runiqué.

Ру́нный, adj. de toison; || allant par banes (des poissons). - nuas sýcenuum, la chemille processionnaire.

Руно, sm. : la toison; || le bane (de poissons); | - topowy, le faisceau de pois avec leurs tiges.

Ру́ны, sf. pi. les runes f, caractères m runiques.

Рупа́зъ, sm. une grosse tarière de fer.

Рупоръ, sm. Mar. le porte-voix. Русакъ, sm. mam. le lièvre gris.

Руса́яка, sf. la nymphe des eaux, la nymphe du Dniéper (des anciens Slaves).

Русальный, adj. - ная недыля, le dimanche avant la Pentecôte.

Pycánin, adj. de lièvre gris.

Русленнить, sm. le brasseur de kvass. Руслень, sf. Mor. le porte-hauban. Русле, sn. le lit (de rivière).

Русобородый, adj. à la barbe blonde. Pycoватый, adj. dim. blondelet.

Рустикъ, sm. Archit. le genre rustique.

Рустичный, adj. rustique. Рустовъ, эт. Mar. le serre-bosse.

Русый, adj. blond, blondin.

Русъть, I.t. en. blondir, devenir blond. Рута, s. plante, la rue. Рутиль, sm. Minér. le titane silicéocaléaire en

prismes striés à la surface.

Рутный, ádj. de rue; см. Рута.

Руклость, of. le manque de solidité, la friabilité.

Pýxauli, adj. non solide, friable, cassant. Рукивть, en. devenir friable, cassant.

Рухьялной, adj. sm. inspecteur des meubles d'un couvent

Рухлядный, adj. des meubles, des usten-

Рухлядь, sf. coll. les meubles, ustensiles m; ||

les pelleteries, fourrares f. Рухляковый, adj. de marne.

Рухля́къ, sm. la marne. Ру́хнуть, III.1. en. u -ca, er. tomber, a'écrouler, crouler. Ручаніе, ож. Ручательство.

Ручатель, -вица, см. Поручитель, -ница. Ручательный, adj. qui garantit, qui répond. Ручательство, en. la caution, garantie. Ручаться, I.s. поручаться, II.s. er. répondre,

se faire fort, garantir, se rendre garant, cantionner. A sa nesó pyrámoto, je réponds de lui, on je me fais fort de lui. A nu sa nosó, nu su umo ne pyuduce, je ne réponde de personne, de rien. Admops pyuderes sa est enscoposaisses, le médecin répond de sa guérison. A cases pyrátocs, umo one émoto ne odistaceme, je vous réponds on je vous garantis qu'il ne fera pas cela. A ne pyrátocs sa expenseme émoto user-omin, je ne garantis pas l'exactitude de cette nouvelle. Kmo nopyuros, mome a minumes (prov.), qui répond paye. A pyuénos sa sió cessácie, je me fais fort de son consentement, on je me porte fert pour kii. A pyránec sa no, ume éma sóusade éses nopérecu, je garantis que ce cheval est net. Ons поручился се émons ddann, il s'est rendu garant de cette dette. A nopyvázes sa ópáme, je me suis rendu garant de mon frère, ow je me suis porté pour garant de mon frère. Ost nopyvázes sa mená es émoms désan, il m'a cautionné pour cette dette. Ond nopyvásace sa mýma se namé múcavaze py-diaze, elle a cautionné son mari pour cinq mille roubles.

Ручевина, м. об. une contrée marécageuse.

Ручевой, см. Ручейный. Руческъ, sm. dim. petit ruisseau.

Ручен, эт. le ruisseau. "У ней слёзы ручьёвъ menut use saus, elle versait des ruisseaux de larmes. "Rpoet menaé pythánn, le sang coulait à gros flots. Рученица, ф. plants, la fontinale. Рученка, sf. dim. petite main

Ручнца, sf. augm. une grosse main. Ручка, sf. d. dim. petite main; || anse f, manche m. — у чайника, l'anse d'une théière. — у мелотка, le manche d'un marteau. — у despu, le bouton d'une porte. — y kaempiosu, la queue d'une casserole.

Ручникъ, sm. fom. un essuie-mains. Ручница, sf. vi. une arquebuse.

Pyчной, adj. de main, de la main, à bras; ;; apprivoisé. — бой, un combat de main. —ные пальщы, les doigts de la main. —ныя жельница, un moulin à bras. ] -uds obars, un écureuil apprivoisé.

Ручня, af. 4. vi. la poignée.

Ручьистый, adj. coulant en ruisseau, ruisselant.

Ручыться, от ruisseler.

Pýmara, sf. moulin pour monder. Pýmara, I.i. va. fam. couper, découper; imonder (pour foire du grueu). Pýmara suméno, speuday, monder de l'orge, du blé noir.

Рушеніе, sm. écroulement, éboulement m.

Рушитель, -ница, s. destructeur, -trice. Рушить, II.s. va. renverser, abattre; || anéan-Mr; ||-cs, vr. s'écrouler, crouler, être renversé, etre rompu. Pýmete cmône, abattre les muraibles. [] Aoms, mooms pýmence, la maison, le pont s'écroula. "Hpsdnpiámis smo pýmenoce, cette entreprise a croulé. Ben mou maanm pýmenece, totas mes plans out été renversés. Méscoy кими рушивась дружба, leur amitié a été rompue, ou ils ont rompu ensemble. Part. p. pyвиеный.

Pirst, sm. pl. nom slavon de la lettre P.

Phida, sf. le poisson. Kpýnnas phida, gros poissons. Méssas phios, menus poissons, os le frétin. Oss su phios, su máco, il n'est ni chair ni poisson. Be seymand code paidy socials (prov.),cs.. Boga. Paida úmsms, son ssejósne, a usscentis, son seyma (prov.), il est naturel à l'homme d'aspirer à une vie plus beureuse (expl.). Rpácnas pista, cell. les esturgeons m.

Рыбакъ, sm. le pacheur. Рыбакъ рыбака даseró es mueco endume, una publica publica es-dume usdaserá (prev.), qui se ressemble, s'as-

Рыбарскій, см. Рыбацкій. Рыбарство, см. Рыболовство. Рыбарь, ем. sl. le pecheur. Рыбацкій и Рыбачій, adj. 3. de pecheur. Рыбачка, sf. la pecheuse. Рыбенный, adj. de poisson. Рыбенный, sf. Mar. la lisse, préceinte. Рыблетый, adj. poissonneux.

Рыбица, af. dim. le poisson. Бълск —, saumon blanc, corégone m. Рыбыща, sf. augm. un énorme poisson. Рыбый, adj. 3. de poisson. — жай, la colle

de poisson, ichthyocolle f.

Рыбка, sf. dim. petit poisson. Маленьная рыбка лучше большаго таранана (ргоч.), la qualité est préférable à la quantité (expl.).

Рыбный, adj de poisson, au poisson; || pois-nneux. — мореобець, an merchand de poisson. sonneux. --ная торгоска, une marchande de poisson, une poissarde. -ное куманье, un meis de poisson. pads, marché m, halle f au poisson. || -noe óзеро, un lac poissonneux. П-ная лосля, см. Рыболовство.

Pucosógerno, en. la pisciculture, élève des poissons.

Рыболовный, adj. de pêche, de pêcheur. -ная съть, le filet de pêcheur, le rets.

Рыболовство, зп. la pêche.

Рыболовъ, ям. le pêcheur; || edseau, la monette.

Рыбопромышленникъ, эм. le poissonnier. Рыбопромышленность, ф. commerce m des poissons.

Рыбопровышленный, edj. de poissonnier.

Рыбоваъ, sm. ichthyophage m

Рыбовденіе, зв. ichthyophagie f.

Рыбы, af. pl. Astr. les poissons (constellation).

Pыганіе, зв. см. Рыгота. Рыгать, І.1. рыгнуть, св. roter; || -ся, ст. imp. avoir des rapports.

Рыгота, sf. les rapports, renvois, rots m. Рыданіе, sn. les sanglots m, lamentations f. Рыдательный, adj. accompagné de sanglots.

Рыдать, I.1. un. sangieter, se lamenter. Рыдать по умершеми, se lamenter sur la mort de qqu'un. Рыдать по умершеми мужнь, во lamenter sur la mort de son mari.

Рыдванъ, эт. dim. рыдванчикъ, une ancienne

voiture de voyage.

Рыжа́къ, sm. un homme roux; || une rossinante.

Рыжебородый, adj. à barbe rousse.

Рыжеватость, я. qualité de ce qui est roussâtre.

Рыжеватый, adj. roussatre.

Pы́женькій, adj. dim. un peu roux. Pы́жесть, sf. la rousseur.

Рыжёхонекъ, adj. entièrement roux.

Рыжечалый, adj. gris mêlé de poils roux (des chevaus).

Рыжиковый, adj. d'oronge.

Pыжикъ\_sm. oronge f (champignon).

Pыжичекь, em. dim. petite eronge. Pыжій, adj. roux; | alezan. -жіс еблесы des chevenx roux. | - mas sémade, un cheval alezan.

Рыжо́къ, sm. 1. le rot, renvoi d'estemac, éructation f.

Рыжбть, I.4. по-, он. roussir, devenir roux. Phikásie, sa. le rugissement, mugissement.

Рыкать, II.s. рыквуть, оп. rugir, mugir.

Рыкъ, эт. ом. Рыканіе. Рыдейный, adj. de vielle; ом. Рыдв. Рылейщикъ, -шица, s. vielleur, -euse.

Philo, sn. le museau; || groin. Philo cobéres, le museau d'un chien. Imomy nerodino dans es pairo, on a donné sur le museau à ce chenapan. || Count poems paraort, le cochon fouille avec son groin. || Out ne ommerme un mea, un para, em. Chaicauth.

Рымыникь, em. plante, le musle de lion.

Paisenni, adj. de museau.

vase); | Bot. le stigmate.

Рылъ, of. pl. (yón. рыцей), la vicile.

Рыластый, adj. à gros museau, à long groin. Рымъ, sm. Mar. anneau, organeau m.

Phillia, of. Mar. la sonnerie de midi: || sm. vé. le satellite.

Рынокъ, sm. 1. le marché, la halle: || le débouché.

Рыночный, adj. de marché, de halle.

Рынуться, or. se précipiter.

Рыса́къ, sm. dim. рыса́чёкъ, le trotteur. Рысе́нокъ, sm. 1. le jeune loup-cervier; см. Рысь.

Рысистый, adj. -тая лошадь, un bon trotteur. -тые быц, les courses f des chevaux trotteurs.

Psicin, adj. 3. de loup-cervier.

Рысканіе, sn. la course. Рыскать, Ц.7. on. courir.

Рыскайвый, adj. disposé à aller de côté et d'autre.

Рыскунъ, -унья, s. le rôdeur, batteur de

Рыску́чій, adj. qui court très-vite (des ebiens).

Рыскъ, вт. la course.

Рысца, sf. dim. petit trot; см. Рысь.

Pысь, of. le trot; | mam. le loup-cervier, lynx. Впокать рысью, прупною рысью, aller au trot, an grand trot. Пустить лошадь рысью, mettre le cheval au trot.

Pытвина, af. ravin m, excavation f.

Рытвиный, adj. de ravin.

Parie, sn. le creusement, la fouille.

Рыть, va. irr. becher, creuser; || fouiller; ||
-ся, vr. être beché, creusé; || fouiller, fureter,
farfouiller. Pars. p. рытый.

Рыхлить, П.1. из-, va. ameublir (une terre). Рыхловатый, adj. un peu poreux, un peu friable.

Pыхлость, sf. la porosité, friabilité, légèreté. Рыхлый, adj. peu serré, poreux, friable, léger.

Рыкльть, I.4. devenir poreux, devenir léger.

Рыцарски, adv. en chevalier. Рыцарскій, adj. chevaleresque, de chevalier.

Рыцарство, sa. la chevalerie.

Рыцарь, эт. le chevalier. — престоемия по-

модоск, ин croisé. Рычагь, эт. dem. рычажёкь, le levier.

Рычажный, adj. de levier.

Рыча́ніе, Рыча́ть, см. Рыка́ніе, Рыка́ть. Рья́ность, ф. la fougue, ardeur; | emporte-

ment m.

Рейный, edj. forguenx; || emporté.

Рфденькій, dim. см. Редкій.

Рідечка, dim. см. Рідька. Рідечный, аdj. de raifort, de radis.

Phanana, sf. le défant de densité.

Рвайть, Ш. wa. éclaircir (les rangs); || rendre moins serré.

Ръдній, adj. 2. clair, clair-semé; // гаге. - Ames, un bois clair. — seetems, toile claire. Occes pagora, l'avoine est clair-semée. || -xie có-Accu, des cheveux rares on clairs. -- Roe dapo-cánie, un rare talent, un talent rare. -- жан книга, un livre rare. — челоськи, un homme rare. Рядкій день проходить безь вобры, il ne se passe presque pas un jour sans querelle. Págniñ динь примодить бейь того, чтобы они не повеориsuce, il ne se passe presque pas un jour sans qu'ils se querellent.

PEARO, adv. rarement; || loin à loin, de loin à loin. Smo pageo cayudemea, cela arrive rare-

Philabue, sn. 4. dim. em. Philao; || le bec (de ment. Physo héatria address marge apédannoeme, il est rere de voir un pareil dévouement. Smo verociore, rarcio págro naudeme, c'est un homme comme on en trouve pen. Págro, da mamno, pen souvent, mais bien. || Acposes pesсожены радко, les arbres sont plantés loin à loin, de loin à loin, on de loin en loin. Сфять радко, semer clair. || Холеть сотпань радко, cette toile est trop claire.

Редковолосый, adj. un peu rare. Редковолосый, adj. a cheveux rares.

Ридкость, ф. la rareté; enriosité. Эта кими большая рыдкость, се livre est d'une grande rareté. Это радкость, что они прівжаль, c'est une rareté que de le voir arriver. Кобинева радкостей, un cabinet de raretés ou de curiosités. Обозрівть городскіх радкости, voir les curiosités de la ville.

Ръднина, 4. la toile claire.

Редининый, adj. de toile claire. Редыль, sf. Archit. la claire-voie (dans un mur).

Рідь, ом. Ріднина.

РВдька, ф. 4. plane, le reifort, radis. "Наdonne des nausées; il me semble que j'ai diné quand je le vois; j'ai de lui cent pieds pardessus la tête.

Редьковникъ, sm. w Редьковия, of. la feuille

de raifort.

Редринца, ф. augm. un énorme raisort. Редеть, І.э. vn. devenir plus clair, devenir rare, s'éclaircir.

Phaira, of. un sac pour le foin. Ръжа, ч. le filet à mailles larges.

Pѣже, comp. de l'adv. Рѣдко, plus rarement. One pame cmane ducame y mena, il vient plus rarement me voir. Kans moneno pame, le plus rarement possible, aussi rarement que possible. Ръжи, sf. pl. la cage de poutres servant de

pile à un pont de bois.

Ръжуха, sf. plants, le cresson alénois.

Pasana, sm. le coupeur; || "le bretteur, ferrailleur.

Phanks, sm. le couperet; || le coutre (de le charrus).

Ръмльщикъ, ет, celui qui découpe les viandes.

Pisanie, sn. action du verbe Pisans.

Ph:ань, of. vi. dim. priзанка, la plus petite monnaie.

Резать, И.с. резывать, ча. couper, trancher; || égorger, tuer; || graver; || va. imp. avoir des tranchées, causer des tranchées; || -6s, pr. se tuer, se couper la gorge; || être coupé; être égorgé, tué; être gravé; || "s'acharner. Pasers xands, couper le pain. 9 moms nouve pasers, Kans Spinna, ce couteau tranche comme un rasoir. | Phasts osuý, rýpuny, égorger on tuer nne brebis, une poule. || Pásats на мюди, graver sur l'airain. || У него ражеть се животы, il a des tranchées. От кислой капусты се животы páwera, la choucroûte cause des tranchées. || Prisars spicety, dire hardiment la vérité; appeler un chat un chat. Ons spicety primers come népedu amas, il ne craint pas de dire à n'importe qui ses vérités on de grosses vérités. У ребёнка зубы ражутся, cet enfant fait ees dents, ou les dents percent à cet enfant. || \*Оне́ cen nous passancs es canne, ils s'acharnaicht au pharaon durant toute la nuit. Part. p. phзанвый.

Phanarica, II.2 ur. folatrer, a'ébattre. Phono, adv. pétulamment, avec pétulance.

Phanocra, of. la pétulance, mièvrerie, vi-l vacité.

Phanyan, -value. c. une personne folatre; mièvre.

Pfsaud, adf. vif, pétulant, sémillant, mièvre, folatre; | fringant (des chevaum).

Развакъ, -вуха, см. Развукъ.

Рвзенъ, sm. 1. le burin, ciscau; | la videlle, le coupe-pête; || la dent incisive (des animana).

PESRA, sf. action de couper; || le couperei; || la paille coupée. Kopmuns exomény prismon, neurrir les bestiaux de la paille coupée.

Principal de la company de la paroles acerbes, aigres. - noe andate, une opinion acerbe. — enycs, une saveur sere. — mons, un ton acerbe, sere, tranchant. - nis spécsu, des couleurs tranchantes. — cózdyzz, chameps, un air, un vent tranchant.

Ррзко, adv. d'une manière tranchante. Разкость, sf. screté, apreté, rudesse f. Разная, adj. sf. atelier m de graveur.

Рваница, af. vl. abattoir m. Рызной, adj. sculpté, gravé.

Pьзня, ef. le carnage, messacre, la boucherie.

Phayxa, of. plants, cameline f.

Ръзчикъ, см. Рыцикъ.

Ръзь, of. (въ животв) tranchées, colique f. У него ръзь се жисоть, il a des tranchées. Это ликоретсо слабить быт рази, cette médecine purge sans tranchées.

Pызьба, of. la sculpture, gravure; || un ouvrage

de sculpture.

Phia, of. rivière f, fleuve m. Phuá cmása, la rivière est prise. Para compliance, la rivière a débacié. Beepas no park, en remontant la rivière, amont. Binas no para, en descendant la rivière, aval. "Para ornann, le fleuve de la vie. \*Ръва́ забеснія, см. Де́та.

Ръкоставъ, sm. le temps où les rivières sont

gelées.

Phna, sf. plante, le rave, le navet. Рапица, sf. le tronçon de la quene (des ani-mana); || le bouton (sur la croupière des oissana).

Ръпына, sf. augm. un énorme navet. Рънка, sf. dim. un petit navet.

Ръпникъ, sm. la plante de rave; || la ravière. Ръпный, adj. de rave, de navet.

Ръпчатый, edj. napacé, de la forme d'un

Ръсница, ръсвичный, см. Респ....

Phonorá, sf. sl. la bienséance. Be procuemy, à juste titre.

Ррхнуться, см. Ряхнуться. Рвченька, ф. dim. petite rivière.

Physicro, adv. distinctement.

Рвинстый, adj. qui prononce distinctement; [] éloguent, disert.

Phuna, of. dim. petite rivière.

Рвчной, adj. de rivière, fluvial. -ныя сода, psida, l'eau, le poisson de rivière. -née ýcmse, l'embouchure de la rivière. -née maisante, la navigation fluviale. - min coobminia, les communications fluviales.

Рвчь, af. le discours m, harangue, oraison f; || parole f, propos, langage m. Произнасти pass, prononcer un discours, une harangue. Произнести, сказать рвчь ко нарбду, ко солдатамь, яли ображиться сь рычью кь народу, къ солдатамъ, haranguer le peuple, les soldats. Тронная рачь, le discours ou le message du trône. Уминя, пустыя рачи, des discours sensés, frivoles. Недгробная рачь, oraison funèbre.

Praides come useme paus, espacedouan descomete.., le verbe est une partie d'oraison ou une partie du discours qui exprime une action... нето рачь пласная, леная, il a la parole facile, notte. Бегумныя рачи, des propos de fou. Оне держение смалую рачь, il tenait des propos hardis on an langage hardi. One nosses candynomym para, il tint le langage suivant. Para nana, allocution pontificale. || Jassemu para o vent, faire tomber la conversation sur quelque chose. O vems y ears phas, de quoi est-il question entre vous? Boms o usus paus, voici ce dont il est question. Boms ue socious o nomépons weeks part, voich l'homme dont il-est question, dont est question, on voici l'homme en question. Ode smome mé doiro m prum, il n'était pas même question de cela. Prus noems o mons unobse odhrame, il est question de faire. Baum prum emepedu, fam. vous parleres quand votre tour viendra.

Phuate, I.1 phunte, II.2 no-, va. résoudre, décider, arrêter, déterminer, prendre un parti; ||jugor; || sl. délivrer, mettre en liberté; || -ca, or. se resoudre, se déterminer, se décider, être décide; | être jugé. Pamars conpocs, sadony, résoudre une question, un problème. Hédo nophuirs émons conpos, émo de lo, il faut en finir avec cette question, avec cette affaire. Ymo, кикт, чюми ришили ет советь, qu'a-t-on résolu au conseil? Paman pemuposámbos, on a résolu de battre en retraite. Pamenó было, чтобы mot yaxaxu, il fut résolu ou il fut décidé que nous partirions. Phusits who yearms, décider le sort on du sort de qqu'un. Phusio: a soy, c'est décide: je pars. Ocmasameca mun na haams? Phware, dois-je rester, dois-je partir? décides. He pasemomphulu émoso dhaa phwaus, что модо..., après avoir examiné cette affaire, on a arrêté qu'il faut... Онь рашиль это ез сеобиз умь, il a arrêté ou il a déterminé cela dans son esprit. || Cyds pamins sme diano es moi nonesy, le tribunal a jugé ce procès en ma faveur, ou m'a donné gain de cause dans ce procès. Aino pament es est nonesy, le procès est terminé en sa faveur, ou on lui a donné gain de cause dans ce procès. || Ha umo su ph-maerece, à quoi vous résolves-vous, vous décidez-vous, vous déterminez-vous? Kars mozas est philittica na marón noomýnoke, comment avesvous pu vous résoudre à commettre une pareille action, on comment avez-vous pu vous déter-miner à une pareille action? Paméhrecs na что нибудь, détermines vous à quelque chose. Я ни на что не могу рашаться, је пе puis me déterminer à rien, ou je ne puis prendre aucun parti. By, phinairecs, allons, décidez-vous, ou prenes votre parti. B phinaire coméenne cayacty, je me suis résolu à..., ou je suis décidé à quitter le service, ou j'ai pris le parti de quitter le service. Pamarten na mpedapiamie, se déterminer à une entreprise, ou se décider pour une entreprise. Vuceme eté exépe plusirca, son sort va bientôt se décider. | Abso mos скоро рашится, mon procès va bientôt être jugé. Part. p. ръшённый и ръшёный. -ное дело, chose jugée.

Phuénie, sn. la décision; arrêt, jugement m; || la solution. — sh.ta, la décision d'une affaire. Посмановите —, rendre une décision. || — за-зачи, la solution d'un problème.

Решетина, sf. latte f; || crible, tamis m.

Ръщетить, Ц.з. об-, va. latter, garnir de

Phinerame, augm. cm. Pimeré.

Pămērka, 4. 3. la grille, le grillege; || le carreau (en broderie). Opeas úsu phinêrka, croix ou pile (jeu).

Ръшетникъ, sm. le faiseur de tamis.

Phineтный, adj. de tamis; || passé par le tamis. - nas mynd, grosse farine de seigle. -

zanos, pain de grosse farine de seigls.
Phuero, sa. le tamis, crible; | Mathém. (Spa-

тосее́на) le crible d'Eratosthène.

Ръщеточка, dim. s.ж. Ръщетка. Рышёточнекъ, sm. clathre m (champignon).

Ръшеточный, adj. de grille. — грибъ, см. Ръщеточиявъ.

Pъшетио, m. dim. petit tamis, petit crible. Pъшетчатый, adj. en forme de grillage, à carreaux. -так кость, Anat. os ethmoide m.

Рышиность, е/. la résolution, hardiesse,

audace f; | zésolubilité f.

Рышитель, -ница, с. celui ou celle qui

Рышительно, adv. décidément, résolument, déterminément, absolument, péremptoirement. A — не понимаю émoso челоська, décidément je ne comprends pas cet homme. Oke - omkasáres oms smoro npedroxestis, il a résolument refusé cette offre. Ont — accadas smozo, il l'a voulu déterminément. Ont — nausso ne denaems, il ne fait absolument rien. Omenadmo .--, répondre péremptoirement.

PLuniтельность, sf. la résolution, hardiesse,

audace f.

Рынительный, adj. 1. décidé, résolu, décisif, péremptoire. — жарактеря, caractère décidé. человінкь, homme décidé, résolu. Онь очень рашителенъ, il est très-résolu. — бой, combat emms, réponse f péremptoire. Ръщить, см. Ръщать.

Ръщикъ, ет. le graveur, sculpteur. modu, graveur sur cuivre, graveur en tailledouce, xylographe. - na dépeso, graveur ou sculpteur en bois, sur bois; chalcographe. — septios, neudmen, graveur d'armes, de cachets. Phats, I.s. panyts, en couler rapidement; ||

souffler syec force; || va. pousser, chasser; || -ca, wr. se précipiter, se lancer, se jeter. Рянутьоя на манріанням, se jeter sur l'ennemi.
Рюень, sm. ancien nom du mois de sep-

Pюмить, II.s on. pop. pleurer, pleurucher. Pюмища, sugm. см. Рюмия. Pюмия, sf. 3. le verre à patte; || la partia

ereuse d'un carroau de falence. Prouxa cume, un verre de vin.

Promouna, of, dim. petit verre (à passe). Рюмонный, adj. de verre à patte. Рабенькій, adj. dim. un pen. grela..

. Рябецъ, sm. 1. poissen, truite f. 🛷

Рябикъ, sm. petite nacelle, petit canot. Рябина, sf. arbre, le sorbier, cormier; [la sorbe, corme; || la marque de petite vérole...

Рябинка, af. dim. см. Рябина; || plants, achillée f.

Рябя́нникъ, sm. lieu planté de sorbiers l oissau, litorne f.

Рабиновка, d. la liqueur faite de sorbe. . Рябиновый, adj. de sorbier, fait de sorbe. Рябить, II.s. co., rider. Въщере рябить посерwnorms nopa, le vent ride la surface de la mer.

Рябка, sf. 3. oissau, perdrix f. Рябоватый, sim. см. Рабонькій.

Pstáli, edf. grêlé, marqué de la petite vérole; || tacheté, bigarré (des oiseaux).

Páбость, еf. état de celui qui est marqué de la petite vérole.

Рабчиковый, adj. de gélinotte des bois. Рабчикъ, sm. alssau, la gélinotte des bois.

Рабъ, ві. см. Рабчикъ.

Рябый, см. Рябой.

Path, of. les rides f (sur l'ean); | plante, le li-

Рабъть, I.4. по-, им. не couvrir des marques de la petite vérole, devenir grêlé; || se rider, se sillonner (de l'eau).

Pásua, e. poisson, la ecorpene.

Pága, of contrat, accord m, convention f; ex.

Договоръ.

Рядить, II.4. va. louer, engager; || perer; || -ся, or. convenir du prix; || se parer; || ot. s'apprêter. Рядёть каменьщимого, louer des maçons. || Ря-дёть дотей, parer des enfants. || Судить и ря-дёть, см. Судёть. || Рядёться съ мастеросыми, convenir du prix avec des artisans. || Ond mobums рядиться, elle aime à se parer. Part. p. ряженый. Суженой и---, pop. un homme destiné à être marié.

Радная, adj. ef. inventaire f d'un trousseau. Рядный, adj. snivant le contrat, convenu. -ная цюна, le prix convenu. -ная занись, см. Радвая.

Рядовичь, sm. le boutiquier (du basar).

Рядовой, adj. commun, simple; | sm. le simple soldat, troupier.

Рядовъ, ст. см. Рядъ.

Páдомъ, рядкомъ, adv. l'un à côté de l'autre, de front. Они сидеми радомъ, ils étaient assis l'un à côté de l'autre. Oné son mpés una pagows, ils marchaient tous trois de front.

Рядчикъ, sm. celui qui loue, qui fait un con-

Page, sm. rangée f, rang m, file f; || suite, série f; || les beutiques f, marché m. Page de-pértees, domées, emparees, une rangée d'arbres, de maisons, de chaises. Page колокия, un rang de colonnes. Para eybées, un rang de dents. Obépar es des paré, une garniture à deux rangs. Bomynums es pagis editora, entrer dans les range d'une armée. Длинный рядь кареть, une longue file de voitures. Exeme es pagy sumances, aller à la file des équipages. Miss. Capasa, estesa ридени, per file à droite, par file à gauche. Пальба радани, un feu de file. На раду или наравно съ прочими, см. Наравно. "Оне выходими мек ряза обыкновенными модей, il est hors du commun, au-dessus du commun des hommes: Идти по два во рядь, по три не радъ, marcher sur deux de front, eur trois de front. Ce pagy, cm. Cpágy. Pago omitors; necedomiti, nativos, une suite de fautes, de malheurs, de victoires. Радъ вопросось, предложеный, пособразоsantis, une série de questions, de propositions, d'idées, de réformes. [] Mainsmus, accommunes page, les boutiques de fer, de friperie. Poinnus page, merché ou halle f au poisson. Houves, accommune page, merché à la volaille. Macnés рядь, les boucheries f.

Paménie, action du verbe Радить. Pányxa u dim. Pánymza, sf. poisson, la mu-

rène. Pánymil, ed. 3. de murêne. Páca, s. dim. pácka, la soutane.

Pácna, s. si la parure de femme. Pясный, adj. de soutane.

Рясоносецъ, sm. celui qui perte une soutane. Pacouna, of dim. soutenelle f.

Paxhýrben, III.1. vr. parf. perdre l'esprit, devenir fou.

C.

C, sm. consonne et 18-e lettre de l'alphabet russe, appelée anciennement caoso, et maintenant see. Dans la préposition es, suivi d'un mot qui commence par s, la lettre e se prononce comme 3, par ex: es semaú, es séaesso, es sácusos. Comme lettre numérale, surmontes du signe (7), elle désigne, dans le stavon d'é-glise, le nombre 200, et avec le signe , placé devant elle (,c), le numbre 200,000.

Caбagága, ef. plante, vératre m. Caбagágus, em. le sabayon.

Caбáнъ, sm. une charrue à deux roues. Сабольна, sf. dim. petit sabre.

Сабельникъ, sm. plante, glaïeul, iris m. Сабельный, adj. de sabre. Саблища, sf. augm. un énorme sabre. Сабля, sf. 4. he sabre; || posson, le rasoir, ra-

son; || plants, см. Сабедьникъ. Сабурный « Сабуровый, sej. d'aloès; de suc

d'aloès.

Catópa, sm. aloès m.

Саванный, adj. de susire, de linceul.

Caвauъ, sm. le suaire, linceul. Caвaoъъ, sm. jéhovah m (Dieu).

Савасіанна, см. Придорожникъ. Савка, ог. 8. омеси, le capard d'hiver; см. Aentena.

Caspácno, sm. un cheval rouan. Caspácnii, adj. rouan (des chevaux). Cára, sf. la saga (ligends des Scandinaves). Cáro, sn. indéci. le sagou.

Cárosail, adj. de sagou. -Ban másama, le sagoutier.

Садикъ, sm. dim. un petit jardin.

Садитель, sm. le planteur.

Садить, см. Сажать. Caturbes, H.4. vr. asp. parf. cherb, vn. s'asseoir, se poser, se percher; || se mettre; || monter; s'affaisser; || se précipiter; || se retirer; || se coucher. Садиться, състь на дивань, на пресло, на стуль, s'asseoir sur un canapé, sur un fauteuil, sur une chaise. *Hpowy* cagáraca, asseyez-vous, prenez place, veuillez vous asseoir, veuillez prendre place, donnez-vous la peine de vous asseoir. Janus chite na sádnín nánnu, un lièvre s'est meds sur ses pattes de derrière. Unaná chia na usomóns, une abeille s'est posée sur la seur. Opëas сваь на дерево, l'aigle est alle s'asseoir ом se percher sur un arbre. || Садиться, състь za smoze, sa popmeneáko, se mettre à table, au piano. Светь за работу, зе mettre au travail, à l'ouvrage. || Светь, садяться св карету, monter en voiture ou dans une voiture. Chers na κοράδα, monter sur un vaisseau. Cherь κό λο-wade, monter sur un cheval on à cheval. || Λεресянный дому обыкносенно сапатся, ів таївоп de bois s'affaisse ordinairement. Hácums chia, le remblai s'est affaissé. || Гуща садится на дно Gymoleus, le sédiment se précipite sur le fond de la bouteille. Полотно ез стиркъ садится, la toile se retire au lavage. Сукно сако, ce drap | vives suivant leur rang.

Páxa, s. inus. la femme qui aime: è se parer. [s'est retiré. ]] Cúniqe cagiren; caxo, le seleil se couche, s'est couché. || У него садител бъльно на saasý, il se forme une cetaracte sur son ceil. F mená chra súpsů na norb; il me vint un abcès. à la jambe. Kopádas chra ná meas, un vaisseau a échoué sur un bas-fond. Heles cagares na miosas, la poussière convre les meubles.

Cassimao, sm. déd. un manvois jardin.

Садище, sm. augm. un grand jardin. Cágra, sf. action de planter; | le rétrécissement (d'une étoffe); || épaississement m (d'un liquida).

Cágriñ, adj. 2. qui se retire (des étoffes).

Садковый, adj. de vivier; | de volière.

Саднить, II.1. o- и с-, va. écorcher. Садно, sn. écorchure, égratignure f.

Cázubre, I.4. on. cuire, brûlet fa'une écorchure).

Садовинкъ, -инца, s. jardinier, -ère.

Cagós Burars, I.1. en. jardiner, s'occuper de

Садовническій, adj. de jardinier.

Садовничество, se, le jardinage, état de jardinier.

Садовничій, adj. de jardinier. Садоводець, sm. 1. l'horticulteur m.

Садоводственный, adj. de l'herticulture.

Cagonógerno, en. l'horticulture.

Саловодъ, см. Саловодецъ. Садовый, adj. de jardin.

Canorb, sm. 1. le vivier; | la volière.

Садочекъ, фіт. ом. Садъ и Садонъ.

Садъ, sm. le jardin. Фруктовый бадъ, ин ver-

Cácara, dem. em. Cática.

Caeчникъ, sm. le faiseur ou vendeur de petits pains blancs.

Cаечница, sf. la femme de Саечникъ; || fai-seuse ou vendouse de petits pains blancs; pour Caечный, adf. de petits pains blancs; pour les petits pains blancs. - nas npodicion, la vente de petits pains blancs. - nas mysé, la farine pour les petits pains blancs.

Cama, sf. la suie. Голландекая сама, le noir de fumée. \*Pyбашка на нёми сама самою, ва

chemise est sale au possible. Сажалка, г. 3. le vivier, réservoir.

Сажалка, б. 3. le plantoir. Сажальный, odj. servant à planter, à poser, à enfourner. — коль, см. Сажалка.

Сажальщикъ, тщица, s. le planteur; celui он celle qui plante.

Camánie, sn. action du verbe Camárs. Camárs, I.1. va. asseoir, faire asseoir; || mettre; || planter. - pedenka na emyas, asseoir un enfant sur une chaise. — roomen, faire asseoir ses hôtes. — nods apécms, es mopomy, mettre aux arrêts, en prison. — на жальбы и на воду, mettre au pain et à l'eau. — рыбу ев прудь, mettre du poisson dans un étang. - nýsosuus на жиле́ми, mettre, attacher des boutons à un gilet. || — дере́евя, planter des arbres. — ка-пу́сту, луки, planter des choux, des oignons. || — ку́рицу на я́ица, mettre une poule couver, ou faire couver une poule. — soucet na cyda, embarquer des troupes. — похотинцеет на коκέŭ, monter des fantassins. — κοιό sa cοδόю κά zowads, prendre qqu'un en croupe. — demés sa yuénes, sa pacomy, obliger des enfants à étu-dier, à travailler, ou les obliger à se mettre à l'étude, au travail. — mods aspayse, arrêter. — ashou, suposú es seuc, enfourner des pains, des pâtés. — soomés no unname, placer les con-

Camaénie, sn. setion de planter. Camenéus, sn. 1. tout fruit gardé pour être planté; || les oignons venus de plants.

Caménie, sn. action de planter.

Саженый, adj. de toise. Сажень, of. la toise (russe). Сожень кеадра-

mная, кубическая, потомная, tolse carrée, cube, courante. Самень маховоя, une brasse. Пло-вать саменныя, nager à la brasse. Сазанина, sf. la chair de carpe. Сазаній, adj. 3. de carpe.

Casáнъ, sm. poisson, la carpe.

Сайга, я. mam. autilope, gazelle f, saiga m. Caйгакъ, sm. sl. mam. la girafe. Caйгачій, adj. 3. de girafe.

Сайдакъ, sm. vi. arc m avec son carquois. Сандачникъ, эм. vi. archer m, soldat armé

d'un arc. Cánna, sf. 4. un petit pain blanc.

Cárba, . Milit. un petit sac d'avoine, attaché à la selle d'un cavalier.

Cáккосъ, sm. le chape, le pluvial /d'évéque). Cánas, ef. la cabane des montagnards du Caucase.

Carcypen, sf. pl. 3. les peaux f de mouton à longue toison.

Caкъ, sm. la truble, trouble.

Casasus, s. pl. 8. dim. -309mm, petit trai-

Саля́зочвый, adf. de petit traîneau. Сала́куша, af. poisson, sardelle f. Сала́кушій, adf. 3. de sardelle. Cazákymka, dím. oz. Cazákyma. Салакушный, см. Салакушій.

Calamánapa, of. reptile, la salamandre.
Calamána, of. une espèce de bouillie, préparée avec de la farine de froment ou de blé noir; -вый, adj.

Casáтникъ, sm. le saladier; || un ameteur de aalade.

Casaтинца, sf. le saladier. Caláтный, adj. de salade.

Салать, sm. plante, la laitue; || la salade. Саленіе, sm. le graissage.

Cáленый, adj. graissé.

Calent, sm. plants, le salep. Calent, sm. 2. le grasset (du cheval).

Cáлить, II.t. va. graisser, oindre de suif; || -ся, эт. être graissé; || être sali avec de la graisse.

Салическій, adj. — законь, la loi salique. Caлo, sm. la graisse; || le suif; || la première glace mince (d'une rivière)

Casonница, м. la faiscuse de manteaux de

femme; | mendiante.

Сало́нный, adj. de manteau de femme.

Casóпъ, sm. le manteau de femme.

Салото́пенный, adj. — заво́дь, см. Салото́иня. Carotonus, adj. servent à fondre le suif. Carotonus, af. 4. le fondoir.

Салото́нъ, sm. le fondeur de suif. Салфетка, sf. 3. dim. салфеточка, la serviette.

Салфеточникъ, sm. le fabricant de serviettes. Салфеточный, adj. de serviettes. Сальникъ, sm. Anat. épiploon m; [] le mets d'épiploons hachés; [] Méc. la botte à étoupes, le staffen.

. Сальничный, adj. d'épiploon. Сально, adv. très-gras.

Cáльный, adj. de graisse; de suif; || graisse,

sale. — короно, plante, la grande consoude. Castoránia, sf. cm. Castora. Castoronária, l.a or-, va. Milli. (кому́) saluar. Castora, sm. Mar. le salut.

Cambýnomii, adj. de sureau.

Cambýкъ, sm. arbrisseau, le sureau. Cambuna, ef. vi. la sambique (instrument de

musique).

Самецъ, эт. 1. le male. Воробыный, куроnáviš caméus, un moineau mâle, une perdrix male.

Cámna, of. 3. la femelle. Kyponávas cáma, une perdrix femelle. Ozénes cánce, la femelle du cerf.

Camenta, adj. de la femelle.

Camoбес вдовавіе, вм. le monologue, soliloque. Canoбытно, adv. indépendamment.

Самобытность, sf. existence indépendante, indépendance /.

Canobirmin, adj. libre de ses actions, indépendant.

Cамова́рецъ, dim. см. Самова́ръ. Camosáрный, adj. de bouilloire.

Самоварчикъ, см. Самоварецъ. Camoвapъ, sm. bouilloire f (à thé).

Самовиденть, вт. 1. -дица, вf. le témoin oculaire.

Самови́дный, adj. oculaire. — свидющель, см. Самовидецъ.

Camoniácthomanie, so. absolutisme m, la

règne absolu. Camosacraosars, I.3. en. régner en maître absolu.

Самовластецъ и -властетель, эт. 1е вопусrain absolu. Самовластительница, sf. la souveraine ab-

Camobiactérosectro, en. absolutisme m, le

règne absolu. Camoblactie, en. le pouvoir absolu, illimité.

Camoniáctico, adv. en maltre absolu, despotiquement. Самовластный, adj. absolu, illimité.

Camoboarapánie, sn. inflammation spontanée. Самовозгарательный, edj. sujet à l'inflammation spontanée.

Camondaie, an. la propre volonté; || licence, insubordination f.

Самовельнекъ, -ница, в. пр ем пре volortaire.

Самовольничать, I.1. vn. n'agir que de son propre chef, d'après sa volonté; i se permettre des licences.

Самово́льно, adv. volontairement; || sans auto-

risation, de son propre chef.

Самово́льный, adj. volontaire; || insubordonte, désobéissant; | non autorisé. - nas c. vyacés, le service volontaire. || -- pedenons, un enfant desobéissant. || -1100 midánie nymeáro comménia, une édition non autorisée d'un ouvrage d'autrui.

Самово́льство, им. la licence.

Самовольствовать, см. Самовольничать. Самовольщина, эf. une troupe de gens effrénés.

Camoraáchый, adj. -ныя буква, Gram. la voyelle.

Самоговоря́щій, adj. — зерби, lee armes parlantes.

Самодветь, эт. automate т.

Самодвижность, ф. automatic f. Самодвижный, adj. automatique.

Самодержавець, см. Самодержець.

Camogepmasie, sn. autocratie f. Самодержавно, sdv. d'une manière autocra-

tique, en autocrate.

Самодержанствовать, он. régner en autocrate. Самодержецъ, ем. 1. -жица, у. autocrate, -unica:

Carrie Villa

Camozonóshho, adv. avec suffisance, d'une manière suffisante.

Самодово́льный, adj. suffisant, content de soi-même.

Camogonósectro, sa. la suffisance, le contentement de soi-même.

Самоду́вный, adj. — мюжь, le ventilateur.

Самодъйственный, adj. agissant par soimême.

Самодъльный, adj. fait sans le secours de l'art.

Самодваьщина, sf. un travail fuit sans art. Самозабвеніе, sn. oubli m de soi-même.

Самозванець, sm. 1. -анка, sf. ie faux, pseudo-; || imposteur, celui ou celle qui se donne pour un autre. Джитрій Самозванець, le faux Démétrius.

Camozeánctro, so. action de prendre un faux

nom

Camorierina, of. un axiome.

Camosēthый, adj. — челнокт, navette volante.

Camozers, sm. le bac, radeau.

Самолично, adv. personnellement. Самоличность, af. personnelité f. Самоличный, adj. personnel.

Самоловный, обј. -ная снасть, см. Самоловъ.

Самоловъ, sm. attrapoire f.

Самолюбецъ, sm. 1. un égoïste. Самолюбивый, adj. rempli d'amour-propre.

Camoziódie, su. amour-propre m.

Самоминтельный, adj. 1. hautain, présomp-

Canomité pie, en. inus. la présomption, hauteur. Самонад'вянность, ... la suifisance, présomption.

Camonaghannia, adj. suifisant, présomptueux. Camonpáвie, sn. bizarrerie, "humeur fantasque

f; entêtement m. Camoнpáвный, adj. fantasque, bizarre; | entêté.

Camootnepménie, sm. abnégation f.

Camonars, sm. ví. arquebuse / à mèche.

Camonoshanie, en. la connaissance de soi-même. Camoпроизвольно, adv. arbitrairement, spon-

Самопроизводьность, of. le libre arbitre, la spontanéité.

Самопромивольный, adj. arbitraire, spontané. Camoupáska, sf. 8. le rouet.

Camonpялочный, adj. de rouet.

Самородка, об. см. Самородокъ. Самородный, adj. naturel; | Minor. natif,

vierge. -noe cepacpó, sosomo, de l'argent, de l'or natif or vierge.

Самородокъ, em. 1. le métal vierge.

Camocágna, of. le sel de marais salaut.

Самосадочный, adj. -ная соль, le sel prove-

nant des marais salants.

Camocnophimin, edj. Be camocnophimene epimene, très-incessamment, très-prochainement. Camocoxpanénie, sm. la conservation de soimême, de sa vie. Чусство самосожраненія,

le sentiment, l'instinct de sa propre conservation. Camoстоятельно, adv. indépendamment. Camoстоятельность, 4. existence indépendante,

indépendance f.

Самостоятельный, adj. indépendant. -

Canocrp вът, вм. arbalète f. Самость, е. см. Себялюбіе.

Самосу́дность, -су́дный, см. Самоуправство, -управный.

Самоубійственный, adj. de suicide. Camoyoincrso, sa. le suicide.

Camoyoffiqa, sc. un on une suicide. Camoyвъренно, adv. avec assurance.

Camoys spennocts, of assurance f. confiance en soi-même.

Самоувъренный, adj. qui a confiance en ani-même.

Camoyupásho, adv. de sa propre autorité.

Самоуправный, adj. qui se rend justice lui-

Camoyupáscrso, sa. action de se faire justice soi-même.

Самоуправствовать, vn. se rendre justice soi-même.

Camoyuireat, sm. le manuel autodidactique Самоўчка, so. 4. autodidacte m; || sf. autodidaxie f. Этоть музыканть самоўчка, се тиsicien est autodidacte. || One engunea nucame canogramo, il a appris à écrire par autodidaxie.

Camorbáлъ, -áлка, т. fanfaron, -onne; le rodoment.

Camoznásactno, sn. fanfaronnade, rodomontade f.

Самохотно, adv. volontairement, de bon gré. Самохо́тный, adj. volontaire. Самоцевтный, adj. d'une couleur naturelle

(des pierres).

Самоче́рть, эт. le singe, pantographe. Саминтовый, adj. de buis.

Cammérs, se. arbrisseau, le buis.
Cams, adi. et pron. même, lui-même. Cams.
Eors sautéments receinneurs, Dieu même est le
protecteur des innocents. A cans, mei cars, ens санъ, она сама, moi-même, toi-même, lui-même, elle-même. Mai cámu, es cámu, ons cámu, ons cámu, nous-mêmes os nous-même, vous-mêmes ou vous-même, enx-mêmes, elles-mêmes. Ons camb не sudems, что дівласть, il ne sait lui-même ce qu'il fait. Пеняйте сым на себя, prenez-vous-en à vous-même. Oméus mon camбудеть нь есль, mon père viendra ches vous lui-même ом en personne. Это быль самъ коpóss, c'était le roi en personne ou en propre personne. One yource came, il apprend seul, tout seul. Cáno cocom pasymbemen, cela va sans dire, il va de soi. Cenud noideas cans cosóm, la bougie s'est éteinte toute seule, ellemême, d'elle-même. Ons émdaas smo apassadnie camb oms cefá; il a rendu cet ordre de son propre chef. Оне самъ от себя или самъ меpess ceck npouspáse émo disso, il a perdu cette cause par sa faute. Caux no cedis, de son côté, à part, autre chose. Madduit come accesses es omuóns, a cmápusi cant no ceón, le fils cadet vit avec son père, et l'alné vit de son côté. Imo canó no ceón, c'est une chose à part. Eduнорозь самъ по себя, а пушна сама по себя, autre chose est l'obusier, autre chose est le canon. Рожь родилась сакъ плив, сакъ шёств, un grain de seigle en a rendu cinq, six. Aáma camb dpyss, kopósb camb mpemén, camb vem-sepms (au jeu), la dame seconde, le roi troisième, quatrième. Ous omnpassion na oxomy свиъ mpemen, самъ плив, il est parti pour la chasse, lui troisième, lui cinquième. Ous sousces camb opyss, camb mpemén, il demeure avec un autre, avec deux autres, ou ils demeurent à deux, à trois. "Онъ сегодня самъ не ссой, il n'est pas dans son assiette ou il est comme une Ame en peine aujourd'hui.

Cambie, adj. même. Boss seme cánas dadrosme, Dieu est la bonté même. Cánbie noveeme ne comanne etó cuaemanemas, les honneurs mêmes ne l'ont pas rendu heureux. He canone depery, au

35.

. . 1 9

bord même. Tems cánhã, moms ace cánhã, le тете. Это тоть саный человьки, в котороми я сосерият самт, c'est le même homme dont je vous al parlé. Его арестосали ст ту самую миnýmy, kosdá ons suxodúas uss msampa, on l'a arrête au moment même où il sortait du théâtre. Hs nen to me cance nadmee, umo u suspá, elle porte la même robe qu'hier. Imo tome cance, c'est la même chose, cela revient au même. Co cámaro, oms cámaro, des Co cámaro maudaa, des le commencement. Co cámon, otto cámon escapi, des le printemps. Es cámon naudam, au commencement même. Omo cámos u noryotato etó, c'est cela même qui l'avait perdu. Bs cá-nons doss, en effet, en vérité, réellement. J cánoñ emons, as cánoñ emons, tout contre le mur. Ous apièxeas es canony ochdy, il est arrivé juste à l'heure du diner. Ous apièxeas aépeds cannus ochdons, il est arrivé immédiatement avant le diner. Aepéens sescions nads cámers ospátoms, le village est situé immédiatement au-deseus du ravin. Es cauym nopy, juste à temps, justement à l'heure qu'il faut. Bs cámail názdene, en plein midi, à midi juste, à midi sonnant. Hýza nonáza smý se cánce cépdue, la balle l'a frappé au cœur, lui a percé le cœur. Cárce esó mendate ymé dordenecems, umo ons nenpáes, son silence, à lui seul, prouve on rien que son silence prouve déjà qu'il a tort. Върность этого замычанія доказывается ужё mans cantine, umo.., la justesse de cette remarque est prouvée par cela seul que... Bons cama esó esceá, voici ses propres paroles. || L'adjectif camon, en se combinant avec d'autres adjectifs, sert à former le superlatif, comme: ons velocibre camuil vécmeux, il est l'homme le plus honnête ou le plus honnête homme. Smo camas spiras ounibra, c'est la faute la plus grossière, ou c'est la plus grossière faute. Camañ spirasiè, le meilleur. Camoe spirases mosrames, le meilleur ou le mieux est de se taire. Cánnii dypnon, le plus mauvais, le pire. Smo cánoe dypude spédemes, c'est le moyen le plus mauvais. Hrs schars opedames smo cámos dyphás, de tous les moyens c'est le pire. Cámos dyphás, uma máжеть елучитол, это.., le pire ou le pis qui puisse arriver, c'est...

Сангвиникь, sm. un homme sanguin, un

sanguin.

Campunineckin, adj. sanguin.

Сандалить, И.л. ос. teindre avec le bois de

Cangésië, sm. la sandale.

Canaára, em. le bois de sandal.

Canalianum, adj. de-sandal.

Сандара́ковый, adj. de sandaraque. Сандара́къ, sm. la sandaraque.

Сандовъ, sm. le harpon, la varre.

Cáндрикъ, sm. Arohit. la corniche (de fenétre). Cánn, sf. pl. le traineau; | Mar. le ber. Brams | ет санкъ, aller en traineau. Не ек сеой санк ne caonce (prov.), ne mets à ton doigt un anneau trop étroit; il ne faut pas mettre la faucille dans la moisson d'autrui.

Cáнки, sf. pl. dém. petit traineau. Cáнкикъ, sm. le faiseur sw vendeur de traineaux.

Cánnuviz, *adj. sm. vi. ins*pecteur des équi-

pages d'hiver. Санвый, adj. de traineau. — путь, le trainage.

Canoniro, edv. majestueusement.

Сановитость, ... la prestance, dignité, noblesse. | khan. Canonittiii, adj. majestueux, imposant, noble. | Capecapaxs, sm. la soude d'Astrukhan.

Сановникъ, sm. le dignitaire.

Сановный, adj. revêtu d'une dignité. Саночки, a. pl. dim. petit traineau. Любина

es cánourax samámaca, andú cánour sosimo (prov.), il faut prendre le bénéfice avec les charges.

Саночный, adj. de traîneau. Санскритскій, adj. — языкъ, le sanscrit, la langue sanscrite.

Санкедринъ, sm. le sanhédrin (tříbunal jutí). Санъ, sm. la dignité, charge distinguée.

Cana, sf. Fortif. la sape. Canamy, sm. indéci. mam. le sapajou (sings)... Canëрный, adj. de sapeur.

Canepъ, sm. Milit. le sapeur. Сапировать, I.2. Fortif. saper.

Canupónna, ef. action de saper, le travail de la sape.

Canori, sm. dim. canoment, la botte. Canori-exopoxódu, les bottes de sept lienes. Au

canorá nápa (prev.), les deux font la paire. Сапоже́шко, ет. déd. une mauvaise botte. Canomime, em. augm. une énorme botte.

Сапожникъ, sm. le bottier, cordonnier. Сапожинца, af. la cordonnière (faiseuse de bottes).

Canómhusath, I.1. on. exercer le métier de cordonnier.

Canóжническій, adj. de bottier, de eordonnier. Сапожничество, sm. la cordonnerie. Сапожничиха, af. la bottière (famme d'un

bottier).

Сапожначій, см. Сапожначескій.

Сапожный, adj. de botte. — кабаўка, le talon d'une botte. - nas mëmaa, une brosse à cirer les hottes.

Сапунъ, см. Сопунъ.

Сапфирный « Сапфировый, de saphir,

Сапфиръ, sm. Minér. le saphir.

Санъ, sm. Vitir. la morve, gourme. Capán, sm. dim. capacus, le hangar; [] la re-mise. Capán для мелью; для дроев, для кирneed, un hangar pour des chariots, pour du bois, pour des briques. || Hoomdeums repény es capali, mettre une voiture dans en sous la re-

Capáйный, adj. de hangar, de remise. Capáйчикъ, sm. dím. petit hangar; petite re-

mise.

Capáume, sm. augm. an grand hangar; une grande remise.

Capána, sf. plante, le martagon. Capanyá, sf. coll. les sauterolles f, criqueis m. Сарафанецъ, віт. см. Сарафанъ.

Сарафанница, я. la femme qui porte le sarsfane.

Capaфанный, adj. de sarafane. Сарафанчикъ, віт. см. Сарафавъ.

Capacant, em. intr. le sarafane fottement des fammes russes).

Сарачинскій, adj. -кое пшено, plante, le ris. Сарвень, of. Mor. la fourrure (pour les cdb-

Сардель, см. Сардина.

Сардина, сардинка, об. w сардина, от. poleson, la sardine.

Сардій, ві. см. Сердоликъ.

Сардони́ксъ, sm. la sardoine.

Сардонически, edv. sardoniquement. Сардонический, edj. sardonique.

Сардъ, sl. см. Сердоликъ.

Capeбараковый, adj. de la soude d'Astra

Cápma, of. la serge. Cáржевый, adj. de serge. Сарказиъ, sm. le sarcasme. Capropára, sm. le sarcophage. Саромникъ, -ница, ом. Срамникъ, -ница. Саромный, ом. Срамный. Capcanapиль, ef. plante, la salsepareille. Capcanapильный, adj. de salsepareille. Сарычт, sm. ousau, la base. Сассапариль, -ный, см. Сарсапариль, -ный. Сассафрасовый, adj. de sassafras.

Сассьфрасъ, sm. arbre, le sassafras. Сатана, sm. le satan, diable. Полюбител са-тана (вин соей) пуще ленаго сокола (prov.), il n'y a point de laides amours; il aimerait une chèvre coiffée.

Carripa, of. la satire.

Сатырниъ, sm. le satiriste, poëte satirique.

Carmpusecan, adv. satiriquement.

Carupáческій, adj. satirique.

Carúps, sm. papillon, argus m. Carpánckii, adj. de satrape.

Caтрапъ, sm. le satrape. Carýрновъ, adj. de saturne.

Catýрнъ, sm. Astr. Saturne m (planète).

Сафиръ, см. Сапфиръ.

Сафлоръ, sm. plants, le safran bâtard; | Chim. le safre.

Сафой, sm. plants, le chou de Savoie. Сафра, sf. Chim. le safre.

Сафьянный « Сафьяновый, adj. de maroquin.

Сафья́нъ, ет. le maroquin. Сахарець, dim. см. Сахаръ. Сахарить, И.1. на- и об-, висгет.

Cáхариица, ы. le sucrier.

Cáxapвый, adj. à sucre, de sucre. — mpoemмыкт, la canne à sucre. - дое sapénes, des confitures / à sucre. -- une npánuxu, des pains / d'épice à sucre. -- une sonosá, un pain de sucre.

- месокъ, la cassonade, du sucre brut. Caxaposapénie, sn. le raffinage du sucre. Caxaposapenië, adj. propre à raffiner le su-

сте. — заводв, см. Сахаровария.

Caxaposápus, sf. 4. la raffinerie de sucre. Caxaposápu, sm. le raffineur de sucre.

Cáxapъ, sm. le sucre. \*/am. Cáxapъ медоsuus, un rusé compère.

Сбавить, см. Сбавлать. Сбавка, м. 3. la diminution, le rabais.

Сбавлять, сбавять, va. baisser, diminuer; || -ся, ет. diminuer, baisser; être diminué, baisse. Сбавить се цъны, baisser le prix, rabattre du prix. Coasers when so mosdpees, baisser, diminaer le prix des marchandises. "Coasers enées, см. Спесь. Part. р. сбавленный.

Сбавочный, adj. de diminution, de rabais. Сберегатель, -ница, г. conservateur, -trice. Сберегательный, еdj. -ная касоа, la caisse

d'épargne

Сберегать, сберечь, од. conserver, garder, réserver; | -os, or. être conservé, gardé, réservé. Coeperate madmes, maodei, conserver des habits, des fruits. Ouné oбeperátors spánis, les lunettes conservent la vue. Слабыя вина трудно сберечь les vins faibles sont difficiles à garder. Cécpéra попенку на черный день, réserver quelque argent pour les besoins imprévus. Part. p. coepeжённый.

Chepeménie, sn. la conservation.

Сберечь, см. Сберегать.

Сбивальный, adj. propre à abattre.

· Сбивать, сбить, va. (/мг. собью) abattre, renverser, démonter, ôter, forcer; || battre, fouetter; pli.

|| débusquer, déloger; || joindre; || faire rabattre, faire baisser; || détourner, dissuader; || déconcerter, dérouter; || émousser, user; || -cs, vr. s'égarer; || se contredire; || s'embrouiller, se troubler. Conte nésau, abattre des quilles. Odnéme séa-nome mes conte mémmes nempiémenteures nopes-AA, d'une seule bordée nous avons abattu les mats du vaisseau ennemi. Conts et noió manny, renverser le chapoau à qu'un. Momade comma codonó, le cheval a démonté ou désargonné son cavalier, désargonné son homme. Cours mémors es sagéma, démonter un canon. Cours ofpysus es désaus, ôter les caroles d'une tonne. || Courats mácso, battre le beurre. Сбивать слыски, лица, fonetter de la crême, des coufs. || Сбивать молосици, joindre les ais d'un plancher. || Сбить цьку съ тосара, faire rabattre ou rabaisser le prix d'une marchandise. ]] Оне приняль моё предложение, не редные construction il avait accepté mon offre, mais ses parents l'en ont détourné ou dissuadé. || Consucocydenais apu donpéen, déconcerter, dérouter un prévenu lors de son interrogatoire. || Consucocydenais de son interrogatoire. лезеей ноже, émousser le tranchant d'un cou-teau. Лошадь сбила педкосы, le cheval a usé ses fers. || Сбять кого съ нозь, culbuter, faire tomber qqu'un. Сбять съ молну, см. Толкъ. Сбять св муми, см. Путь. Сбять роза, см. Рогь. || Сбяться св дорози, s'égarer de son chemin, se tromper de ronte, faire Enusse route. || Подсудімний сбятея св оменьтать, le prévenu s'est contredit dans ses réponses on a varié dans... || Opámops obárca socopá povo, l'orateur s'est embrouillé dans son discours, ou s'est troublé en prononçant son discours. | Jouans com-Bacron, ce cheval change d'allure. Bossosops esó сбивается на Нъжма, son accent ressemble à celui d'un Allemand, ou il a l'accent d'un Allemand. Contract of note, Mill. perdre le pas. Сояться се нути, см. Путь. Part. p. сбитый.

Сбявка, «f. action du verbe Сбявать.

Сбивчиво, adv. confusément.

Сбязчивость, я. confusion f, embrouillement

Сбивчивый, edj. confus, embrouillé. -вея лошадь, un cheval qui n'a pas l'allure égale. Сбиратель, см. Собиратель.

Сбирать, см. Собирать. Сбитенный, adj. de sottène.

Contrent, sm. 1. intr. le sbitène, une infusion d'eau bouillante sur du miel (boisson populaire en Russie),

Сбитеньщикъ, sm. le vendeur de sbitène. Сбитеньщичий, adj. 3. du vendeur de sòttène.

Сбить, см. Сбивать.

Сблаговать, vn. parf. devenir fou; || enrager. Сближать, сблизить, ва. гарргоскег; || -ся, от. se rapprocker. Part. p. сближенный.

Comménie, son le rapprochement. Cooi, son le rabais de prix par concurrance Сбойка, .f. action de joindre, d'emmortaiser.

Сбойливо, аст. от. втес гиве.

Сбейливость, я. vi. la ruse, astuce.

Сбойнвый, adj. vi. rusé, astucieux, Сбойна, sf. le résidu, marc; tourteau. Сбойничать, I.1. vn. vi. agir avec ruse.

Сболтнуть, vn. w -ся, vr. (мр. låcher le mot. Оне сболтнуль, али ему сболтнулось, il a låché le mot.

Сбористый, adj. plissé, couvert de plis.

Сборище, sa. la réunion, cohus, clique. Сборка, ef. action du verbe Собирать: || le

Сборнять, sm. le recneil, magasin; || bounet | На жаюбе нышь сбыть хорошь, le blé est de de femme.

Сборный, adj. de réunion, de collecte; || rassemblé, réuni. — день, le jour de réunion. -ная комната, la chambre de réunion. -ные деньи. l'argent d'une collecte. - Hoe Misemo, le rendez-vous. - мумкит, Milli. le point de ralliement. - ное соскресеное, le dimanche de la Quadragé-IIME.

Сборщикъ, -щица, s. receveur, percepteur. Сборъ, sm. fassemblement m; || collection f; || quête, collecte f; || perception f; || Milit. rappel
m.— coñers, rassemblement des troupes. || —
mpacs, collection des plantes, herbier m. || — σεκ
δίοδηκως, une quête, collecte pour les pauvres.
|| — nodaméň, perception des impôts. || Εκιπε.—,
battre le rappel. || Ποσύμπκιὰ—, la capitation. ||
Καναρεκροτίὰ —, les droits m, la taxe de la chancellerie. Таможенный-, le revenu des donanes. Сборы, sm. pl. les préparatifs m; || les plis m. Сборы es дорозу, les préparatifs pour un voyage. Сботать, va. parf. pop. bousiller, travailler

grossièrement.

Cópácывать, сбро́сить, vs. jeter du haut en bas, précipiter, jeter par terre, démonter, désargonner; || ôter, quitter; || écarter; || avorter; || -ся, vr. être jeté, précipité, démonté; || être ôté; || être écarté. Сбро́сить камень се горы, jeter une pierre du haut de la montagne en bas. Соросить кого съ люстницы, précipiter qqu'un de l'escalier. Лошадо соросила сподока, le cheval в jeté par terre on a démonté, a désarconné son cavalier. || Сорбсить съ овби плащь, éter, quitter son manteau. || Сбресить карту, écarter une carte (an jen). || Коболла сбресила, la jument в svorté. Part. p. сбрешенный.

Сбрасывать, сбросать, va. jeter ensemble, jeter en un tas; || -ся, vr. être jeté en un tas.

Part. p. сбросанный.

Сбрести, parf. см. Брести. Сбрестися, см. Сбродиться.

Сбривать, сбрить, va. reser; || voler, escamoter, faire payer très-cher. Part. p. сбритый.

Copogurbos, copectuos, vr. se trainer [quelque part).

Сбродъ, sm. la canaille, racaille, gueusaille; le ramassis.

Сбросать, см. Сбрасывать.

Сбросить, ом. Сбрасывать. Сбу́хты-бара́хты, adv. fam. de but en blane, à tort et à travers.

Сбываніе, вп. см. Сбытъ.

Сбывать, сбыть, va. vendre, faire écouler; || faire déguerpir; || vn. baisser, diminuer; || -ся, vr. se réaliser, s'accomplir, se faire. Comparts mosépu, vendre, faire écouler des marchandises. Сбыть что съ рукв, se défaire, se débarrasser d'une chose. | Сбыть безпокойного экспеция, faire déguerpir un locateire incommode. || Вода сбываетъ, l'eau baisse. Цюна на жапов сбыла, le prix du blé a baissé, a diminué. || Надважда мой сбыза́сь, mon espoir s'est réalisé. Не сбыза́сь жей надежды, mes espérances ne se sont pas réalisées, ou mes espérances sont décues. Upopoчество это сбылось, не сбылось, cette prophétie s'est accomplie, ne s'est pas accomplie. Imo ne сбудетел, cela ne se fera pas. Part. p. сбытый.

Сбылой, adj. baissé, diminué. Contrie, so diminution f; || st. accomplisesment m.

Сбыточный, adj. possible. faisable.

Contenti, adj. qui se vend, qui est d'un bon

Coment, sm. la vente, le débit; écoulement.

bon débit, de bonne vente cette année. Omepsime nósos misemo das chita mosáposs, onvrir un nouveau débouché pour l'écoulement des marchandises.

Cobránie, sn. action du verbe Cobráts.

Сбъгать, сбъгать, vn. descendre en courant, descendre précipitamment; || s'écouler; || se ternir, passer; || s'échapper, s'enfuir; || -cs, or. s'attrouper, accourir en foule. Comate es sopsi, descendre une montagne en courant. Commert es льстичцы, descendre précipitamment un escalier. || На зноих набата сбанались окрестные мосеanne, au son du tocsin les paysans des environs s'attroupèrent. Hapods courses na noucipe, le peuple accourut en foule à l'incendie.

Сбъгать, vn. parf. courir. «Сбъгай за докторомь, за локарствомь, courez au médecia, su remède. Couran es anmény sa sanapemeons, courez chercher le remède à la pharmacie.

Cours, sm. éconlement m; [ dalot m (de navire). Сбъжалый, adj. échappé, fugitif.

Сбъжаніе, sn. fuite, évasion f. Сбъжать, см. Сбъсать.

Свадебка, фіт. см. Свадьба.

Свадебный, adj. de noes, nuptial. — нири, le festin de noce. -ное платья, habit m de

noce, robe nuptiale. - Boe sassud, annean nuptial. Ceáthga, sf. 4. la noce, les noces, le mariage. Estat na ceáthga, être à la noce ou de la noce. Aent ceáthga, être à la noce. Hpulacime na ceáthga, inviter aux noces. Il pulacime na ceáthga, ceáthga, célébrer des noces. Common ceáthga ceáthga na mariage. spáme свадьбу, célébrer un mariage. До свадьбы dázio, samuems (toc. prov.), il n'y a qu'à se-couer un peu l'oreille et cela est passé.

Сва́ечка, dim. см. Сва́йка. Сва́жевать, см. Своайть.

Cnána, sf. intr. la svalka, une espèce de jeu qui consiste en un clou à grosse tête et en un auneau; || Mar. épissoir m; || d'm. см. Свая. Сваймобойный, adj. — копёръ, la sonnette

(d: pilotage). Chánnait, adj. de pilotis; em. Chán.

CBAJEBATH, CBAJETH, va. renverser, jeter, mettre; || "se décharger, rejeter; || Mar. éloigner; ||vr. diminuer; || -cs, vr. tomber; || Mor. se beurter. Bimpons change dépess, le vent renversa un arbre. Biomeps chaláste mená es note, le vent me jeta par terre. Сваживать камена ст жуму, mettre des pierres en tas, ож entasser des pierres. Болюзнь спаказа его св поставля в maladie l'a mis au lit. Аса стакана этого сина свамала его св ного, deux verres de ce vin lui ont coupé bras et jambes. || Cuannart chao co edsa, décharger une charretée de foin. \*Csádécharger de quelque chose. Cadameath se misus, se décharger de quelque chose. Cadameath se misus, rejeter sa faute sur qu'un, se décharger d'une faute sur qu'un. Il Ke sévepy maps charach, le chaleur diminua vers le soir. Il Charaches es nomadu, tomber de cheval. Calif. zárbez es nors, somber par terre. Port. p. csa-

CBÉLUBATA, CBALÉTA, vo. fentrer ensemble; "båcler, bousiller, majonner; || -cs, vr. être feutré ensemble; || s'embrouiller. Part. p. csàданный.

Сва́лка, зf. entassement m; || déchargement m; Mar. abordage m.

Csars, sm. entassement m.

Свальный, edf. arrivé au milieu de la foule. Свальщикъ, sm. le déchargeur. Свалать, см. Сваливать.

Csápa, sf. sl. la querelle, dispute, altercation. | нуть міго, seconer le joug. Part. р. сверженныві Сварганить, ra. parf. arranger; || faire vite; | м свергнутый.

Сварявать, сварять, va. braser, corroyer /des métaux); || -ся, vr. être brasé, corroyé. Part. p. сваренный.

Сварить, parf. см. Варить. Csápka, of. la brasure.

Сваранвость и Сварайвость, «f. l'humeur querelleuse, acariâtreté f.

Сварливый « Сварливый, querelleur, tracassier, acariâtre.

Сварной, adj. brasé, corroyé, forgé ensemble.

Сварочный, adj. de brasure. CBátanie, sn. la recherche en mariage.

Сватать, I.1. va. rechercher en mariage, rechercher (pour autrul); ||-cs, vr. rechercher en mariage, rechercher. One characte moio dans sa ceoeró cuna, il recherche ma fille en mariage pour son fils, on il recherche ma fille pour... One charare cook племаничну за моeid бра́та, il rechercha mon frère pour sa nièce. За мена сватають богатую невосту,

on me propose un riche parti. || One ceavales il a recherché une veuve. За ней йли же ней сватались многіє женняй, .plusieurs prétendants l'ont recherchée en mariage, ou elle a été recherchée par plusieurs prétendants.

Сватовство, вм. la recherche он demande en mariage; | la parenté (par alliance), alliance f.

Свать, sm. irr. le marieur; courtier en mariage; || parent (par alliance), le père du gendre ou de la belle-fille.

Сватья, af. dim. -тьюшка, parente (par alliance), la mère du gendre ou de la belle-

Ceáxa, 🌓 la marieuse.

Свахлять, va. parf. bousiller, bacler, faire à la háte.

Csás, sf. dim. csátika, le pilotis. Bóusámo csás, enfoncer des pilotis. Cmpóumo na csásum, bâtir sur pilotis.

Сведеніе, sn. action du verbe Сводить; || la contraction (des membres); || le règlement (des complet).

Сводёный, adj. — брать, le demi-frère. -ная ceempá, la demi-sœur. - Hus dimu, les enfants m de deux lits.

Свезеніе, зв. action du verbe Свозить. Свезти и Свезть, см. Свозить.

CBenaa, of. 3. plante, la bette, poirée.

Свекловица, ef. plante, la betterave.

Свенловичникъ, sm. la feuille de betterave. Свенловичный, adj. — cáxaps, le sucre de betterave.

Свено́льнын, sm. la feuille de bette. Свено́льный, adj. de bette, de poirée.

Свежбльня, з/. des aliments préparés avec de

la bette. Свёкоръ, sm. 1. le beau-père (père du mari). Свекровь, sf. la belle-mère (mère du mari).

Свербежникъ, sm. plants, le cnique, chardon

Свербежница, sf. plants, la scabieuse. Свербёжъ, sm. la démangeaison. Свербичувь, ет. plante, la primevère. Свербичка, ef. plante, le bunias. Свербота, а. см. Свербёжъ. Свербъть, П.з. vn. imp. demanger.

Сверженіе, въ. action du verbe Свергать.

Сверканіс, sn. étincellement m, scintillation f. Сверкать, I.1. сверкнуть, vn. étinceler, scintiller. Laga szó csepkánu, ses yeux étincelaient. Запады свержають, les étoiles étincellent, scintillent. Молнія сверкаєть, il éclaire, il fait des éclairs, les éclairs brillent. Mounts chepanysa, uu éclair brilla.

Chepaénie, sn. le percement, forage, la per-

foration.

Свердило, sn. insecte, le tenthrède. Свердильный, adj. servant à forer. Сверайлыцикъ, sm. le foreur, perceur.

Сверляна, sf. le tron, la perforation. Сверлять, II.1 va. percer, forer; || -ся, vr. être percé, foré. Part. p. сверлёный.

Csepió, sn. la tarière; | aiguillon m (insecte).

Свернуть, см. Свёртывать. Сверстать, см. Свёрстывать.

Сверствикъ, -ница, s. une personne du même åge; -ническій, adj.

Сверстничество, ви. égalité / d'âge.

Сверствый, adj. égal en âge, d'âge égal. Сверстывать, сверстать, va. égaliser, rendre égal; [| -ся, vr. (св ктив) chercher à égaler, atteindre. Его сверстала окладомь св товарищами, on lui fixa les mêmes appointements qu'à ses compagnons. Part. p. свёрстанный.

Свёртокъ, sm. 1. dim. -точевъ, le rouleau,

Свёртывать, свертьть и свернуть, va. rouler, plier en rouleau; || fausser, forcer; || ôter en tournant; || expédier, faire vite; || vn. tourner; || -ся, vr. se rouler, se recogniller; || être faussé, forcé; || tourner. Свернуть рисунокь, rouler un dessin, plier un dessin en rouleau. Свернуть готосу, свернуть шею, tordre le cou. || Свернуть ключь, fausser, forcer une clef. || Свернуть св cmopony, enpáso, es amos, tourner de côté, à droite, du côté du bois. Csepsyrts es dopois, se détourner du chemin, de son chemin. || 3 mm s свервущесь кольцоми, ек кольцо, le serpent s'est roulé en cercle. Aucmes na dépene caspajancs, les feuilles de l'arbre se sont recoquillées. || Kamus caspajaca, la clef est faussée. || Causen сверну́дись, la crême a tourné. | \*Онь у мена не свернётся, je ne le manquerai pas. Part. p. свернутый.

Сверхкомплектный, adj. surnuméraire.

Czepxy, adv. d'en haut, du haut, par en haut, cn dessus, par-dessus, dessus Coumu esépxy, descendre d'en haut. Comptons esépxy suus, regarder du haut en bas on de haut en bas. Chepxy sansems, il dégoutte par en haut. Сепьть входить вы комнату сверху, le jour entre dans la chambre par en haut. сверху бт. tó, а снизу черно, cela est blanc en dessus, et noir en dessous. Скурки засязыsammes chépxy, cen cordons se nouent en dessus. One nachar copmuns, a ceépxy nasomo, il passa une redingote et un paletot par-dessus. Emass nonoucume enusy, a naamos chepky, metter le linge en bas on en dessous et les habits dessus. Завернить это вы бумачу и сверху напишить.., enveloppez cela dans du papier et écrivez dessus... Mácao naásaems csépxy, l'huile nage sur la surface on l'huile surnage.

Свербъть, II.2. vn. imp. démanger.
Свербъть, свергнуть, va. précipiter; [] secouer;
[] -ся, vr. être précipité; se précipiter. Свергнуть сь горы, précipiter d'une montagne. Свергнуть св престоля, détrôner, chasser du trône. [] Сверг- свергнуть св престоля, détrôner, chasser du trône. [] Сверг- сец епсоге tant. Сверхъ удовольствем, которов

ons mum docmáeurs, ons seirs ovene norésens mum, outre le plaisir qu'il m'a procuré, il m'a été fort utile. Ceepx's naamor end nadiona manmusio, elle a mis une mantille par-dessus sa robe. Это сверхъ моих силь, сверхъ силь человіческих», cela est au-dessas de mes forces, au-dessus des forces humaines; ou cela passe mes forces, cela passe les forces humaines. Csepxà moió, en outre, de plus, outre cela, par-dessus cela. A dans say emo pydnéä, u csepxà toró kopaúns eió, je lui ai donné cent roubles, et en outre, et de plus je l'ai nourri. Cranxà toró e déserva como en courre. Сверхъ того я должень вамь замютить, что.., de plus, je dois vous remarquer que... Emý dásu nicemo, u chepre toró oscundan..., on lui donna une place, et outre cela on lui promit... One motods, xopóms coδόκο, α csepx's τοτό δοτάπε, il est jeune, il est beau, et par-dessus cela il est riche. Cnepx's moré, ume, outre que, outre ce que, par-dessus ce que. Csepx's toré, uto oné TTO ONG δοτάπα, οπά πολοδά κ αορομά εοδόκ, outre qu'elle est riche, elle est jeune et belle. Сверхъ que eue en riche, elle est jeune et belle. Usepan-toró, eto one crasáire, nádo samémume, emo..., outre ce qu'il vient de dire, il faut remerquer que... A dais ené décame pyéséé cepan toró, eto dels ené désacers, je lui ai donné dix roubles par-dessus ce que je lui devais. Ceepan-vánnén, ceepan ecáncie vánnén, contre toute attente, au-delà de toute attente.

Сверхъестественно, adv. surnaturellement. Сверхъестественность, of. la surnaturalité.

Сверхъестественный, adj. surnaturel. Сверчаніе, зм. le cri du grillon.

Сверчать, vn. grésillonner. Сверчоки сверчить,

la grillon grésillonne.

Сверчокъ, sm. 1. insecte, le grillon, cri-cri. Знай сверчокъ сеой шестокъ (prov.), où la chèvre est attachée, il faut qu'elle broute.

Свершать, свершять, va. terminer le fatte; fermer; || accomplir; || -cs, vr. être terminé, fermé; || être accompli, s'accomplir. Csepmars cmoss chna, terminer le faîte d'une meule de foin. Csepuate coods, fermer une voûte. || Csep-ออมแห่งนี้ กอ์ฮอนเซ, accomplir un exploit. || Свершилось, нють вго, с'en est fait, il

n'est plus. Part. p. свершёный. Свершекъ, sm. 1. inus. intérêt m, usure f. Свершеніе, sn. achèvement; accomplisse-

Свершить, см. Свершать. Свершь, см. Сверчокъ.

Свести и Свесть, см. Сводить. Свивальникъ, см. la bande de lange. Свявальный, adj. propre à emmaillotter. Свиваніе, эм. action du verbe Свивать.

Свивать, свить, va. (fut. совью) tordre; || emmaillotter; || -ся, vr. être tordu; || se rouler. Canth ceptery, tordre, faire une corde. || Эмья свяжесь кольцома, le serpent s'est roulé en cercle. Part. p. свитый.

Свить, va. parf. — зниздо, faire un nid. Свивокъ, sm. 1. dim. -вочекъ, la chose

ronlée; -вочный, adj.

Свиданіе, sn. entrevue f, render-vous m. У нижь было нівсколько свиданій, ils ont eu plusieurs entrevnes. Hépece was cauganie npousé es oduioxe enoucausocmaxe, leur première entrevue se passa en pures politesses. Любовнов свиданів, rendez-vous de galanterie. Назначить кому свиденіе, assigner, donner, indiquer un rendez-vous à qqu'un. Hômá na chagánie, aller au rendez-vous. Mhomo chagánia, le rendez-vous, le lieu du rendez-vous. Ao condánia, au revoir. Ao chópaso chagánia, à bientôt. Свидина, об. arbuste, le cornouiller sanguin. Свединный, adj. de cornoullier sanguin.

Свимываться, сведёться, er. voir, se voir. Когда свяжусь съ мижь, quand le verrai-je? Споро ми мы свяденся, nous verrons-nous bientô!?

Синдътель, -ница, с. le témoin. Быть свидъ-теленъ чего либо, être témoin d'une chose. Быть свидътеленъ при бракъ, être témoin pour un mariage. Epame soré es cauxareau, prendre qqu'un à témoin.

Свидътельскій, adj. de témoin.

Свидътельство, зм. le témoignage; | attestation /, certificat m. Ho chegarenectry womdpurces, selon le témoignage des historiens. Овидетельство о поведении, attestation от certificat de vie et de mœurs. Свидетельство о болюзни, certificat de maladie. Метрическое сви-дътельство, см. Метрическій.

Свидътельствованіе, sm. le témoignage; || la

visite, vérification.

·Свидътельствовать, I.2. va. témoigner, attester, certifier; || vérifier; visiter; || -cs, or. prendre témoin, en attester; || être certifié; || être vérifié, inspecté. — противе кого, témoigner contre qu'un. — кому свою благодорность, témoigner qu'un sa reconnaissance. - Byno, ume émo npácea, je témoigne, j'atteste, je certifie que cela est vral. - Byno esté utennoemu, je témoigne de sa probité, ou j'atteste, je certifie sa probité. Ote utenum émoio cofémia - Bynota musicie utendente. рики, plusieurs historieus attestent la vérité de cet événement. — чью либо руку, certifier оп légaliser le seing de qqu'un. || — dénous es massa-uénomen, vérifier l'argent de la trésorerie. — coonumaan, visiter les hôpitaux. || Mon opams -Byers came cook novamente, mon frère vous presento ses hommages. || -вуюсь небомь св мое́в неси́нкооти, je prends le ciel à témoin de mon innocence. - твуюсь ссюжи се тоже, что к на посориле этого, је n'ai pas dit cela, j'en atteste tout le monde. Part. p. сведетельствованный.

Свидъться, см. Свидываться. Свидеватый, adj. noueux, tortu, plein de nœuds.

Свить, of. le nœud, la courbure (dans un

Свина́рный, adj. de l'étable à cochons.

Свинарня, of. étable f à cochons.

Свина́рь, sm. le porcher.

Свиневодство, sn. élevage m de la гасе porcine.

Свиненъ, sm. 1. le plomb. Свинина, sf. dim. -нинка, le pore, la chair de porc.

plante, la mélangène.

Свинковый, adj. — семночь, le plomb en BERMON.

Свиной, cdj. de cochon, de porc. -ное рыло, le graisse de cochon ou le lard. - ныя нози, les pfeds de porc.

Свинопісь, sm. le porcher.

Свински, adj. salement, en cochon. Свинскій, adj. cochon, malpropre, sale. Свинство, sn. la cochonnerie, vilenie, saleté.

CBHHTATE, CM. CBHHTHBESTE.
CBHHYXS, sf. les écrouelles, scrofales f; le
champignon violet.

Свинушный, adi. scrofuleux. Свинцеватый в Свинцоватый, adj. Misir. plombifère.

Свинцовина и Свинцовица, и. plante, за dentelaire, herbe au cancer.

( ... 1 ... )

Свинцовый, adj. de plomb. -выя примочка, eau de goulard. - eawaps, Chim. le sucre de

Свинча́къ, ям. la plombagine.

Свинчатка, и. 3. un osselet à jouer rempli

de plomb.
Свинчивать, свинтить, va. joindre avec des vis, joindre en vissant; || -ся, vr. être joint avec des vis. Part. p. свинченный.
Свиньища, «f. амум. gros porc, gros cochon.
Свиньи, «f. le cochon, porc, pourceau, la truie; || морекия —, le marsouin. Свиньи хрюжаем, le cochon grogne. Суморбеак свиньи, иле truie pleine. Посади свинью за смоль, они и мож на смоль (ргоч.), si on lui donne long comme le doigt, il en prendra long comme le bras. Оть леся лосяма. от свиньй поросяма. bras. Oms seck sockma, oms chunka nopockma, (prov.), d'une buse on ne saurait faire un épervier. Bors us sudacms, contains eswems (prov.),

Свиня́чій, adj. 3. de cochon.

см. Богъ

Свиристель, ет. облеси, le jaseur de Bohême. Свириль, «f. dém. -рълка, le chalumeau. Свирильникь, ет. le joueur de chalumeau.

Свиръльный, *adj.* de chalumeau. Свирълка, см. Суръпица.

Campino, adv. avec férocité, d'une manière féroce; || violemment, avec furie.

Свирфионатый, adi. dim. un peu féroce. Свирфиость, sf. la férocité; || fureur. Свирфиостьовать, I.2. vn. être furieux, sévir avec cruauté; || sévir, causer des ravages (d'une

maladie) Свирвный, edj. féroce; || furieux. -пое сéрдце, un cœur féroce. — space, caractère féroce. -пая бу́ря, une tempête furieuse.

Chapterirs, en. devenir féroce.

Свя́слый, adj. penchant, qui pend. Свя́снуть, va. parf. pendre, descendre, être pendant; | см. Свя́стнуть.

Свистаніе, sn. le sittlement, action de siffler. Свистать и Свистать, Il.7. vn. siftler. Боу, ме свищу, а навоу, не спущу (prov.), qui s'y frotte, s'y pique. \*Свистеть ст кулакт, см. Ку-

CBÉCTHYTE, vo. siffler; | \*flanquer un coup \*Ons chécreyate esó no soucete, il lui flanque un coup sur la tête.

Свистио́вый, adj. de sifflet.

Chucrons, sm. Mar. le garde-corps (de cabestan).

Свистокъ, sm. 1. dim. -точекъ, le sifflet. Свистулька, з/. 4. dim. -тулечка, арреац т; || fistulane f (coquille).

Свистуно́къ, зм. 1. мам. la marmotte de Sibéris.

Свистунъ, -унья, с. sifileur, -euse.

Chucre, sm. le sifflement, coup de sifflet.

Свиствика, см. Свистулька. Свистрию, sn. le siffement. Свистить, см. Свистать.

Свита, sf. la suite, le cortége; | sl. la souquenille. Такой-то назначается съ свиту Ею Имnepámopexaso Bezúvecmea, un tel est nommé de la suite de Sa Majesté l'Empereur.

Свитка, of. dim. sl. petite souquenille. Свитокъ, sm. 1. le rouleau (de papier); || la

volute (coquille).

Cnurcail, adj. de suite, de cortége. Свить (мі. совью), см. Свивать.

CBEXHERTS, CHEXHYTS, vo. disloquer, démettre; []-cs, vr. se disloquer, se démettre (des membres); [] \*déchoir, se détourner du droit chemin. Part. р. свихнутый.

Свихнутіе, см. см. Свихъ. Свихнуть, см. Свихивать.

Свихъ, sm., la luxation, dislocation, entorse. Свищеватый, adj. plein de vermoulures, ver-

Свищикъ, см. свашъ.

Свищевка, sf. plante, le cléome. Свищъ, sm. le trou d'un nœud (dans le bois); || la vermoulure (dans une noix); || Méd. la fis-

tule; || oissam, le canard siffieur. CB0664a, sf. la liberté. CB0664a empouenonmданія, печатанія, la liberté des cultes, de la presse. Плюнному дана свобода, on a rendu la liberté au prisonnier, ou on l'a mis en liberté. Ha ceocódie, en liberté.

Свободить, сж. Освобождать. Свободно, adv. librement, en liberté. Свободномыслящій, adj. qui pense librement, librement pensant.

Свободность, sf. la liberté, indépendance; || le loisir; || le naturel, la facilité.
Свободный, adj. libre; de loisir; || franc, exempt. - nos cocmoánie, condition Имівть -ный доступь из кому, avoir libre accès, un libre accès auprès de qqu'un ou avoir sos entrées libres chez qqu'un. -noe мюсто, une place libre, non occupée. Вы -ны принять или omnasams, vous êtes libre d'accepter ou de refuser, il vous est libre d'ac..., libre à vous d'ac...
-noe epéma, le temps libre, le loisir, des heures perdues. Не имою ни минуты -наго сремеим, je n'ai pas une minute de temps libre, de temps à moi; pas un moment de loisir. Bs -uoe spéma, à loisir, aux heures perdues. A npous-mán émo es -uoe spéma, je lirai cela à loisir, à mes heures perdues. Hasnoudums mend es -noe spins, venez me voir à vos heures perdues, à votre loisir. — dent, le jour de loisir, jour où l'on chôme, où l'on n'a rien à faire. || -noe umbnia, -nos ome donides umbnie, un bien franc de dettes. Aoms -nuñ oms normón, une maison exempte de logement ou de loyer de gens de guerre. || -noe mpousnoménie, prononciation aisée, facile. He -noe mpousnoménie, prononciation embarrassée.

Свободонысліе, sn. la liberté de pensées.

Свобождать, см. Освобождать. Сводець « Сводикъ, гм. dim. petite voute. Сводить, II.4. свести, va. faire descendre, mener jusqu'au bas, aider à descendre; || mener; || aboucher; || voler, enlever; || couper; || -ся, vr. être mené (du haut en bas). Caectá sómade es sopé, faire descendre un cheval de la montagne, le mener jusqu'au bas de la montagne. Checra nosó es shemmann, aider qqu'un à des-cendre l'escalier; donner le bras à qqu'un pour l'aider à descendre l'escalier; reconduire qu'un jusqu'au has de l'escalier. || Csezaire émoso sopa es nossimie, menez ce voleur à la police. \*Fope свело его ез могилу, ез гробь, le chagrin l'a conduit, l'a mené su tombeau. || Свестя́ продавца́ ст покупщико́мя, aboucher la vendeur et l'acheteur, les aboucher ensemble. Сведите меня съ ними, abouchez-moi avec lui. || У меня ночью свели двужь лошадей, on m'a volé deux chevaux pendant la nuit. A navas chogáte ceoró pówy, j'ai commencé à couper mon bois, ou j'ai commencé l'abatage de mon bois. Fresó cresó руку, il a un bras contracté. Сводить своди, votter, cintrer. Chogáth cuemu, régler les comptes. Checrá es unas sucuémentes, faire la connaissance de qqu'un, faire connaissance avec qqu'un. Chectá ce krane drýmcby, se lier d'emitié avec qqu'un. Chectá ce yma, faire perdre

l'esprit; tourner la tête. \*Imo necváemés esezó dans la grange. Bece manos esesent neces pary, esó es yma, ce malheur lui a fait perdre l'esprit, tout le blé est dans la grange, est en grange. ini a troublé la raison. "Ond chemá sió es y má, elle lui a tourné la tête, elle le fait raffoler d'elle. Bu mená os ymá ceónnte ceoúmu say-numu samouániamu, vous me feriez devenir fou avec vos sottes observations. One mená ce y má chegers coomen apeménsiame, il me rendra fou avec ses prétentions. One es nes sauss ne chôдить, il la couve des yeux, il a les yeux collés sur elle. \*Сводить концы съ концами, joindre les deux bouts, régler sa dépense sur son reve-nu. Part. p. сведённый и сведёный. -ныя дюти, см, Сведёный.

Сводить, va. parf. mener (d pied). Сводить ommen es uéprose, mener les enfants à l'église. Choara, s. Typ. la révision.

CROAHERD, sm. le maquereau, entremetteur, proxénète.

Сводница, sf. la maquerelle, entremetteuse.

Сводничанье, см. Сводничество.

Сводинчать, 1.1- vn. faire le maquereau, l'entremetteur; exercer le maquerellage,

Сводническій, adj. de maquereau ож de maquerelle.

Сводничество, сл. le maquerellage.

Сводничій, adj. 3. см. Сводническій. Сводный, adj. formé de diverses parties; || de concordance; collationné. - opame, cm. Cheдёвый.

Сводия, см. Сводинца.

Сводообразный, adj. en forme de voûte. Сводчатый, adj. voûté, en voûte. Сводчатый, sm. le courtier, entremetteur.

Сводъ, sm. la voûte, le cintre; | le code. Сводъ стрыльчатый, votte en ogive, votte ogivale. Комната со сводами, une chambre voûtée, - cintrée. Ceodume nomoaous ceodome, voûter, cintrer un plafond. \*Ceoque notos, la voûte du ciel. || Ceoque panonoss, le code ou le corps des lois (russes). || Ceoque crémose, le règlement des comptes. || \*Ceoque ceodume, pop. faire des cancans, semer la discorde.

Своеволіе, -вольникъ, -вольника, -вольни

чать, см. Самоволіе и пр.

Своевременно, adv. à temps, à propos, opportunément.

Своевременность, ор. opportunité f.

Своевременный, adj. opportun; arrivé, fait à temps.

Choekophicrie, en. intérêt m, capidité f.

Своекорыстно, adv. d'une mamère intéressée, avec cupidité.

Своекорыстный, adj. intéressé, cupide. Своекоштный, adj. entretenn à ses propres

frais. Своенравіе, sn. le caprice, la fantaisie.

Своенравно, adv. capriciousement, fantasque-

Своенравный, adj. capricieux, fantasque. CBoeofpásie, sm. originalité f.

Своеобразно, adv. originalement.

Своеобразность, я. originalité f. Своеобразный, adj. original.

Своеобычіе, -бычвый, см. Своенравіе и -ира́вный.

Своеручно, adv. de sa propre main.

Своеручный, adj. olographe.

Свизить, свезти и свезть, va. mener, voiturer, charrier; || enlever; || -ся, vr. être mené, voituré, charrié; || être enlevé. Крестейния свёзь с

Cherri cuross co deopá, enlever la neige de la cour. Part. p. свезёный.

Свозять, va. parf. mener. Свозять дютей с

meamps, moner les enfants au théâtre.

Свозка, еf. w Свозъ, em. action du verbe Свозить.

CBoH, adj. poss. mon, ton, son, notre, votre, leur, le mien, le tien, le sien, le nôtre, le vôtre, le leur; Cross, cross, sm. le mien, les miens, le tien, les tiens, le siens, les siens, les nôtres, les vôtres, les leurs; les parents. H esass coul илатокь, j'ai pris mon mouchoir. Ты забыл ceoù dosis, tu as oublié ton devoir. Oss spodas ceoù sómads, il a vendu son cheval. Mu samumásms cená npasá, none défendons nos droits. Вы обидили своего брата, vous sves offensé voire frère. Ont произрали свой деле, ils ont perdu leur cause. Я не живу ет свойть donn, je ne loge pas dans ma maison. A musj ne es csoënt donn, je loge dans une maison qui n'est pas à moi. F medé come csoë dons, tu as une maison à toi, on en as ta propre maison. One naches ne caoi mainy, il a mis un chapeau qui n'est pas à lui, un chapeau d'autrui. Я говорю не о вашеми, а о своёмъ дівлю, се n'est pas de votre affaire que je parle, mais de la mienne. Это мой шийпа, пошци свою, c'est mon chapeau, cherche le tien. Ons undepand its mon denorm, a ne chor, c'est mon argent qu'il a dépensé, et non pas le sien. Bu me me dums chom poduny, to me chom modume, vous n'aimez pas votre patrie, mais nous aimons la nôtre. Βω πόσωπε ενό πενιή σόπος, κόπεια chom, vous aimez sa femme plus que vous n'aimez la vôtre. Hyőzuna edekasasa cece Anhnie, a эсурналы своё, le public a dit son avis et les journaux le leur. Imepéne своём смертью, не своёю смертню, см. Смерть. Ис своёмъ на деоймъ. см. Двое. Оне сель не свой, см. Самъ. Своя цъна, см. Цъна. Постаенть. "Оне сой своёмъ, см. Исстаенть. "Оне сой своёмъ, см. Нести. По себему, à за даме. Вы можета госорить при нёмъ отпросине, от cson venceiers, vous pouvez parler franchement devant lui, c'est un des nôtres, un de nos intimes; il est nôtre. H mpédyio mozere esot, je ne demande que le mien. A были у свойлъ j'ai été chez les miens. Tet moveme santes esté, tu veux avoir le tien. Заботься белье с своáxs, néocesas o nocmopónnuzs, prends sois des tiens plutôt que des étrangers. Ons ne soums mepáns choeró, il ne veut pas perdre le sien. One ce choime pascopusca, il s'est brouillé wec les siens. Mu das enoux sos delacus, a al для свойкъ ничего не хотите сділать, пош faisons tout pour les nôtres, et vous, vous ne voulez rien faire pour les vôtres. One appearen w dan cech w dan enomus, ils travsillent pour eux et pour les leurs. Sonce ect cron, il n'y : ici que des parents. Choñ choený no Meséan dpyss (prov.), les avocats se querellent, puis vont boire ensemble; un barbier rase l'aure. Всяному своб мило (регол.), см. Всякій.

Свойски, см. Посвойски. Свойственникъ, -ишпа; s. parent, -esic;

allié, -ée. Свойственный, adj. naturel, propre. Ста dausooms -na meinentumy newy, is pudeur out Daturelle au sexe feminia. Venociery -100 meners zopods esco ceoù xanós, le paysan a mené, a ceóh cuácuta, il est naturel à l'homme d'aspirer voituré en ville tout son blé. Caosatta cuonai au bonheur. Ilmüumus. -no asméma, c'est le es nóas nods púsy, charrier des gerbes du champ propre des oiseaux de voier. Heccanam appuns -Born śmony paemenie, le sol-seblohmeux est |

propre à cette plante.

Cacilerno, sa. la propriété, nature, le naturel. Xunimente cucitorne, les propriétés chimiques. Unapoènus escitorne, les propriétés niturelles. Ima pasmémis océduse cucitorne, cette plante est d'une nature particulière. Ho caosterny desa, solon la nature de l'affaire. Cyméemesunes cuélerre namima apundament mandre, la nature de l'aimant est d'attirer le fer. Chéllerse cont empanimoas respeny, le naturel du seu est de tendre en hant... Myst madems chéhorno ocsá u sóugadu, la mulet participe de l'âne et du cheval.

Chomerno, su la parenté, alliance.

. Geogrammats, chouchs, ve. trainer, tirer (en ècs); || ôter (par ferce), enlever; || -cs, er. se trainer (avec peinel

Сволочь, 4. la canaille, racaille, gueusaille.

Chópa, a. la laisse, couple. Becmé cofáns no своръ, mener des chiens en laisee. Смустина собеки со своры, laisser courre les chiens, en laisser courre; lacher les chiens.

Caepausate, asopotate, va. déplacer; || va. tourner, se détourner; || -ca, vr. être déplacé. Kément estimant manière, esé appène esopotate, cette pierre est trop lourde, il est difficile de la déplacer. v. imp. Mocme enoporate assoms, lea glacons out rompu le pont. | vn. Своротить enparo, es emopeny, tourner à droite, de côté. Cooporars es dopose, se détourner de chemis, de son chemin. Part. p. своро́ченный.

CROPETE, II.1. va. attacher à la laisse (un

Сво́рный, edj. de leisee.

Croporate, es. perf. voler, dérober, essemoter.

Своротить, см. Сворачивать.

Course, em. le boan-frère (mari de la saur de la fastmal

CROACE (20), adv. chez soi. Borquemientes BO eBOÁCE, resourner chez soi.

Cacárna « Cscárnaga, sf. la belle-scour

(sour de la femme). Chministes, cheministes, or. (commission) s'accountamer à, s'habituer à. (05 RB.MS, 08

Chascera, selv. du haut de sa grandeur, d'un air hautain; || avec emphase. Cuompome ne -, regarder qqu'un du haut de sa gran-

deur. || L'ecopisse --, parler avec emphase.

Chiura, 4. 4. la coutume, habitude.

Chiurani, odi. accoutume, attache à.

Chiure, adv. an-dessus; || d'en haut, du Ciel. Ome cuime means cass, cela est au-desens de mes forces, on cela passa mes forces. Camme namidecame aoms; au dorsus de cinquante ans. Seno secunosente cume, c'est une inspiration d'en haut, du Ciel.

Canada, on part to ware) approadre, venir

& savoir.

Copaonit, edj. connu, certain.

Crbaymin, adj. instruit, savant, versé. Teseshes -, homme instruit, savent. — вы жатьminune, es geroccédes, es acmponence, es re-mopie, savant en mathématiques, en philosophie, en astronomie, en histoire. — въ наукахк, es acrejocusaze, versé dans les sciences, dans les arts. One ne unfrymt es denders, il n'est pas versé dans les affaires. One duene cangymt és denders, il est très-versé dans les affaires, ou il a une grande connaissance des affaires

Caraginie, en. connaissance f, renseignement. Acusto do caraginis naudatemes, il est venu ou il est parvenu à la conncissance des autorités. | lueur des lampes.

Account do substitut michanu, porter à la connaissance du public. A ne mmino unuantes cesta gania o zódo émoto dala, je n'ai ancune connaissance de la marche de cette affaire. Codupáms, docmácums o věms ceázdeis, recucillir, fournir des renseignements sur une chose. Hpunimu as enigheim, noter bien, prendre note de, prendre connaissance de, prendre acte de. Usbrezavair, atj. dim. un peu frais. Cabresava, I.a. va. écorcher, nettoyer

animal).

Ов'вженвий, см. Св'вжій.

Свіженька, в: етр. На дворю визменько, ії fais assaz frais dehors.

Сифжевросольный, adj. fratchement sold.

Carbacors, of. la finicheur.

Свъжёхоньий, adj. tout à fait frais.

Свіжина, м. viande fraiche. Свіжить, И.з. va. rafraichir.

Cubwill, adj. frais, recent.—shmops, sosdyas, un vent, un air frais: - x seos, du pain frais. -mis suue, des ceuse frais. -mas poide, du poisson frais (non salé).—usoms suud, un teint frais.

-man pana, une blessure ou plaie récente, fraiche. —min sonsad, des troupes fraiches. "-min косости, des neuvelles fraiches. Мы свяли св'яmure nowades, nous primes des chevaux frais. Omome emapsies eus évene cours, es vicillard est encore très-frais. \*\*Coxpanime une es esémes! námamu, avoir la mômoire récente de quelque chose. Émo y mená emis es arband námamu, en ai encore la mémoire toute récente, toute fratche. Выссоти на оввжую соду, см. Вода:

Coboo, v. imp. Be nonhame-, il fait frais

dans la chambre.

Csbmbrb, I.s. on. devenir frais; | Man fraichir (du vent).

Свънвать, свъять, св. enlever en soufflent. CBENORATE, em. passer toute sa vie. Ons en ceranorare es depento, il passe toute sa vie à

la campagne. Свъреніе, еп. le collationnement.

Свёрнаьщикъ « Свёрнаьщикъ, эм. ajusteur des monnaies).

Сверить, см. Сверить.

Саврка, об. см. Сверовів.

Свърять, свърять, об comparer, confronter, collationner; | -ся; ег. être comparé, confronté, collationné. Свърять доном съ подминимами, comparer la copie avec l'original, on confronter, collationner la copie à l'original. Part. p. casревиній.

Свёсить, см. Свёшивать.

Carbon, em. la saillie (d'un mur ou d'un soit): Cobrásie, m. cm. Pascobra.

I.1. en. imp. commencer à faire Свътать, jour. Commaems; il commence à faire jour.

CBBTELER, J. dim. - TE 10 THE, une chambrette.

CEBTELOURISH, adj. de chembrette. CEBTEUR, sm. intr. 1. le bâton garni d'un fer pour supporter les copeans de pin allumés. Свытикъ, sm. (terme de caresse) mon petit

cœur. Свътиленный, adj. de mèche.

CEPTELER, em: 2. le verset lu sux matines. Cabraico, en. astre m; || "flambeau. Cabraico дия, l'astre du jour. Свътив небесныя, les corps célestes, les célestes flambeaux. Castino mipa, le flambeau du monde. | \*Operateo copes, nayau, le flambeau de la foi, de la science.

Светильна, г. Mar. la soute vitrée.

Светивынив, вм. la lampe.

CBÉTÉLBHENHOE, adj. sn. les vâpres dites à la

Cubráshaumani, edi. el. du soir, à la lueur! des lampes.

Cabrillandi, adj. de mèche.

Свътильня, ф. 4. la mècha (de chandelle, de

Contairs, II.s. vm. luire; || éclairer; || -ся, vr. luire, éclairer. Ayná centrate, la lune luit. County entrute dan econs, le soleil luit pour tout le monde. Cé suue entitue nouve es suard, le soleil donne dans les yeux. [[Out estitus жию, пока я сподиль сь люстинцы, il m'éclairait pendant que je descendais l'escalier. || Bdasú umo-mo estruces, on voit luire quelque chose dans le lointain. Komeune saasá nouse astruces, les yeux des chats éclairent pendant la nuit.

Свътленіе, sn. la polissure, action de polir. Свътленькій, dim. см. Свътлый.

Свитабхонько, v. smp. Bs компать—, il fait très-clair dans la chambre.

Свътлёхонькій, adj. très-clair.

Свътлять, II.1. va. polir, rendre luisant. Свътлица, -тлачка, см. Свътелка и -те-JOYKA.

Світлячный, см. Світёлочный.

Cabraó, v. emp. Ha despis—, il fait clair dehors || Ce mot, employé adverbialement, sert il fait clair à former plusieurs adjectifs, en leur ajoutant la signification d'une couleur claire, comme on peut voir ci-dessous.

Свётлобурый, adj. clair-brun (des chevaux). Свётловатый, adj. un peu clair. Свётлоголубой, adj. bleu clair.

Cebraorebadi, adj. bai clair (des chevaus). Cebraomearuis, adj. jaune clair. Cebraoseaënus, adj. vert clair.

Свътлокаштововый, афі. châtein clair.

Свътлокоришневый, adj. couleur de cannelle elsiro.

CEBTIOIRIÓBER, edj. lilas clair.

Свътломалиновый, *adj* cramoisi clair. Свътломеръ, см. Фотометръ. Свътлорусый, *adj*. d'un blond clair.

Свътлосиній, adj. bleu. Севтлость, sf. la clarté, sérénité, splendeur; laltesse, altesse sérénissime / (titre).

Свътлосврый, edj. gris clair. Свътлопевтный, edj. d'une couleur claire. Свътлый, edj. 1. clair; || lumineux, lucide; || limpide; || serein. — выя ночь, nuit claire. — лыя прася», des couleurs claires. — ных помнача, chambre claire. — зелесь, voix claire. || — лучь, rayon lumineux. — умь, esprit lumineux, lucide. "—лыя мысьь, idea lumineuse, lucide. "—лыя мысьь, idea numineuse, des intervalles lumineus ngma, des moments lucides; des intervalles lu-cides. || -πακ σοσά, cau f limpide. || -πος κόδο, un ciel serein. || -πος σοσκρεσόκες, le dimanche de Paques. - xan nachas, la semaine de Paques.

Cobratiunia, adj. sérénissime (titre). CESTABIL, wa. devenir clair; | -cs, or. bril-

ler, relaire.

ČBBTJÁKB, em. dím. -TJETÖKB, insecie, le ver luisant.

Свътоза́рно, adv. avec éclat, d'une manière

respiandissants.

Cabrosápacers, s. éclat, resplendissement m Свътозарный, аф. redieux, resplendissent. Cs brondena, ef. insecte, la fulgore. Св brondenam, adj. lumineux, éclatant.

Свътоносъ, ем. см. Свътоноска.

Cabroniccus, sm. 3. le photographe. Cabronicusii, adj. photographique. Cabronice, a. le photographie, daguerréotypie.

Cabronpecraniénie, en. la fin du monde.

Coprorats, 4. le clair-absour. Светочь, sm. la torche, le flambeau.

Carbrent, sav. séculièrement; mondainement. Carbrenia, adj. séculier, temporel; || du monde, du grand monds, mondain; || profens. -xos dyse séноmeo, clargé séculier. - жан елесть, autorité, puissance temporelle, le bras séculier. | -- vasosars, homme du monde. -- nas dáma, dame du graid monde. - nie obivau, les usages du grand mode. - noe obpauénie, les manières du beau monde. - nas ocusses, vie mondaine, vie du grand monde. -riz ydosózbemsia, des plaisirs mondains. | -ris amcamesa, les autours profanes. - nas nomépis, histoire / profane.

Свътскость, af. les manières f du beau monde. Свътъ, эт. la lumière, clarté, lucur; || le jour; || le monde. Аксеной свътъ, la lumière, la clarté du jour. Сбанечный свътъ, la lumière, la clarté du soleil, ou la lumière solaire. Aymeni entre, la lucur de la lune, la lumière lunaire. CÓLHAUMÉ CERTE ES SOCARICÓMIE PAIS CHAIMES AÚNHAUM, la lumière bolaire cet 800 fois plus forte que la lumière lumaire. CERTE sépus, semu-nu, la lumière de la foi, de la vérité. COMAN centra, le Père des lumières, Dieu. Ellomais centra, lumière, lueur pâle ou blafarde. Cadoui entra, faible lueur. Hou cantra adamus, à la clarté, à la lueur d'une lampe. Hou centra ayan, claire, a la lugur u une lamps. Hype cours ayana au clair de la lune. || Cobrts excounts es nommy uépess onna, la lumière ou le jour entre dans la chambre par des fanêtres. Yours court, uymb court, nu court nu sapa, au point du jour, au petit point du jour, dès l'aube du jour. Hépods cautouts, de courts, avant l'aube, avant l'aube du jour. Hédans nuiry es surra, mettre un livre au jour. "Biomacume diago es sénenant cerra, présenter une affaire sous un faux jour, ou la mettre dans un faux jour. "Feidame entre, voir le jour, être mé. || Hymeuséensis serpés cerra, voyage autour du monde. Mens es entre, es commens cerra, vivre dans le monde, dans le grand monde. Comécume entre, quitter le monde. Suémie cuara, la comaissance des usages du monde, le savoir-vivre. Ha esse cebra ne ysodius, on ne saurait plaire à teut le monde. Omapéeumsca na mems cabra, aller dans l'antre monde, aller ad patres, mourir. Eté уже дагно ньть на врать, онь уже дагно на moms ceurs, il est mort depuis longtemps. He moms ceurs mus dadúms emuéme es dalas mis unux, dans l'autre monde nous devons renire compte de ce que nous avons fait dans celui-ci-Hu sa umo на свъть, pour rien au monde. Не краю свъть, см. Край. Смарый свъть, le monde ancien ou le monde des anciens (l'Europe, l'Asie el l'Afrique). Hossië entre, le pouveau monde (l'Amérique). Foné mander cubre, sinsi ve le monde. || \*CERTY Economic me endant, on 17
voit goutte, on me veit ni chel ni terre. Out Me достоиня вгирать на свъть Божей, см. Вапрать "Thams note so units, persecuter qu'un à outrance, on sans reliche. Ons nancimes se vens ceurs emones, il jure comme un pales. Our pyrásmas na usus abers omoums, il jure comme un charretier embourbé. Paspyráme rése na uins cents emonne, injurier qqu'un de toute façon, l'accountrer de toutes pièces. Esant seri na caute, par-dessus toutes choses. Esant caute, em. Englis. Caute mon (terme de carest). mon ami, mon cour. Crars no fees despuse andén (prov.), il y a des houndtes gens pertos.
Catua, a la chandelle. Cátenas andre chandelle de suif ou chandelle. Cocapinesses

entra, borgio stéarique. Catra sumás, mésanes,

chandelle coulée, plongée. Beccocáa courá, la bougie, le cierge. Tanoso vascocha u co cuincil bougie, le cierge. Transse unseems u ce entrem ne naudhus, on chercherait à pied et à cheval un pareil homme, qu'en ne le trouversit pas. Hu: Gory: entré, nu uopmy nouspié (prov.), ent. Eoff. || Hasimesthan entré, Artil. étoupille f. Cubustie, su action déclairer. Cubusie, su action déclairer. Cubusie, dém. en. Cubus. Ome nondeunen entrem Moorde coopères (prov.), il ne faut qu'une átimealle nour allumes le fau; pour un point

étincelle pour allumer le feu; pour un point

Martin perdit son ane.

Свічникъ, ет. le chandeller, faiseur de chandelles.

Свъчновосковей, adj. de bougle, de cierge. Carbundi, edf. de chandelle; de bougie, de cierge.

Свъчносальный, adi. de chandelle de suif.

de chandelle.

Cobmusars, cohemrs, va. laisser pendre, faire descendre; || peser; || -cz, vr. baisser, descendre. Part. p. czbinenszii. Czbiná, sl. cz. Czbiná.

Свъщено́оець, sm. 1. le céroféraire.

Свъщинкъ, sm. le chandelier, candélàbre (d'église).

Сатыный, st. сж. Свівчной.

Свить, ом. Свинать.

Свазаніе, см. action du verbe Свазывать.

Связать, ом. Связывать.

Связень, эм. 1. sl. le prisonnier, captif.

CRESER, of 3. le trousseau, paquet, la liese; ||
Anat. le lien, ligament; || Gram. la copule.

— ключей, trousseau de clefs. — мебаку, paquet

de tabac. — oymáss, liasse de papiers.
Casantors, s. la connexion, concision (du style); || état d'une écriture serrée en illisible.

Caázno, adv. avec liaison; | serré, illisible. Huesno namicano mans cuásno, umo mpiduo eso pasofpámo, l'écriture de cette lettre est si serrée, qu'il est difficile de la déchiffrer.

Свазный, adj. 1. lié, suivi; | serré, illisible

(d'une seriture).

Свазочна, dim. см. Свазна. Свазочный, adj. de trousseau, de paquet. CBÁSSMBATS, GBASÁTS, GA. lier, garrotter, unir; || tricoter; || -ca, vr. être lié, uni; || se commettre, avoir à démêler. CBASÁTS CRONS, lier une gerbe. GRASÁTS COMÝ PÝKU SEPČEKOM, lier les mains à qqu'un avec une corde. Связать сора, garretter un voleur. Am enssyers spinesa, sumepécs, c'est l'amitié, c'est l'intérêt qui les lie, qui les unit. || Ond charáza mecene nope wylons, elle a tricoté six paires de bas. || He chistipaires, es NEME, no vone commetter pas aves lui, ou n'ayez rica à démèler avec lui. Part. p. свазанный. Я свазавъ объещаниеме, je suis lié par ma premessa. Вопрова этота вывыка са большами инmepécanu, cette question se rattache à de grands

interta Chara, a. joint m, jointure f; | connexion, liaison, suite f; || lien m. Cessa koomen er minan, le joint, la jointure des es dans un corps. || He endue cuina missedy depuis semana udiama, on ne voit pas la connexion de ces deux idées. Ме́экду предложеніем и заключеніем потв casar, il n'y a pas de liaison entre la proposition et la conclusion. Родотевиныя, дружескія criss, des liaisons de parenté, d'amitié. Thenas criss, étroite liaison. Maime criss, foime es canad es mome, avoir une liaison avec qqu'un. Be śmen powe nome cassa, il n'y a pas de suite dans ce discours. One mademy cause es émono оке́нщикою, il a commerce, il est en commerce avec cette ferome. Beaumi ou name es opposecuis l'office divin.

enten, so lier d'amitié avec qqu'an. Nebeda' municopa cococéms es cuest es émune opeixmonu, le voyage du ministre se rattache à ce projet | Разния части этой машины соединены oreadantimo cuizann, les diverses parties de cette machine sont jointes avec des liens de fer.

Cnaceo, en. le lien (d'une gerbe de blé).

Centás, adj. sf. une sainte. CERTÉJEME, sa. le sanctuaire. CBETTARMENI, adj. de sanctuaire.

Святитель, эм. le prélat, évêque. Святительскій, акі. de prélat, d'évêque.

Contréresactuo, su. la prélature, dignité de prélat ou d'évêque.

Святить, П.т. wa. bénir, consaster: | sl. sanctifier; || -cs, or. être béni, consacré; || être sanc-tifié. Cestáts eddy, bénir l'ean. Cestáts uép-soes, consacrer, bénir une église. || Ac cestátes ans meet, que votre nom soit sanctifié.

CBATKE, sf. pl. 3. les fêtes f de Noël.

Czaro, adv. saintement; strictement. Mumb ---, vivre saintement. — испелняю ссой долги, rem-

plir strictement son devoir.

CBaton a si. CBathin, adj. saint. -The Ayas, le Saint-Esprit. - rus macma, les saints lieux. -rás codá, l'eau bénite. -rás nediass, la semaine de Pâques. Cesmás cesmoiss, le saint des saints, le sanctuaire. Они тако разнумљаса, что воть святыхъ сонз неси, il a fait du tapage à scandaliser tout le monde. Ass émoso resortes nome NEWGO CERTÉRO, c'est un homme pour lequel il n'y a rien de sacré. Imo edisano, mo cráto,

il ne faut pas remetire la partie au lendemein. Святой, adj. sm. un saint. Святокупецъ, sm. 1. le simoniaque. Святокупецій, adj. simoniaque.

Святону́пство, sn. la simonie. Свя́тость, sf. la sainteté.

Contotateur, sm. 1. - Taua, sf. un ou une sacrilége.

Святотатственный и -татскій, adj. sacrilége. Charotáterso, sa. le sacrilége, la spoliation des choses saintes.

Contotáterborate, La on commetire un sacrilége.

Святотать, ем. Святотатенъ.

Святоху́льникъ, эм. le blasphémateur. Святокульничество, sw. le blasphème.

CRATOURNIE, edf. des fêtes de Noël.

CBETOMIA, so. cagot ou cagote, un ou une hy-poerite; un tartaffe. CBETOMIECTBO, su. la cagoterie.

Costomunava, L.L. affecter des airs de painteté.

Святим, эм. pl. le calendrier ecclésiastique. Святый, ем. Святой.

Соятыня, м. la sainteté; || les choses saintes. CHATBRIDOCTHO, su. Suinteté f stêtre du pa-

triarche et du pope). Cuarbimit, adj. superl. très-saint stitre du

symode).

Chaménie, sw. la consécration; || la sanctifica-

Священнять, эт. le prêtre. Приходеній -... le suré de la paroisse, le suré. Hosnosón --, aumônier du régiment.

Священняческій, adj. de prêtre, de eure; sacerdotal.

Свяще́нивчество, зм. le sacerdoce, la prê-

Священнограбитель, -грабительство, «l. см.

Святотатець » -татотво. Священнодійствіе, зм. la odlébration

T Graniennoschäernosers, Lit. vo. Collébrer la service divin.

Священнойновъ, ям. le moine-prêtre. Священнойноческій, adj. du moine-prêtre.

Сващенно-терей, см. Священикъ-

Священномучения», ма. de prêtre-martyre:

Священном ученическій, «ad). du prêtre-mer-

Священноначаліе, т. la hiérarchie.

Священновачальникъ, вт. le kiérasque, pré-

Сващовнослуженіе, см. Сващеннодайствіе. 环 Священноскужитель, sm. le. prêtre on le dia-

· Cramennocayméte. Lorid, adj. du prêtre ou du disere.

Свяще́нині, adj. saint, sacré, — corèes, la esinte alliance. -- nos succinis, l'Écriture sainte, les saintes Écritures, les livres sacrés. -- doses, un devoir sacré. -nan océéa l'ecycaps, la personne sacrée du souverain.

Священство, см. Священиичество:

Священствовать, І.в. оп.: être течери du ва-

Сгадить, va. imp. parf. Меня стадико, j'ai des nausées.

Сталь, sm. pop. opinion /, avis m. Cranamars, va. parf. bousiller, baolec. Cranamars, cm. Cronars.

Crapaemocra, of la combustibilité. Crapaeный, adj. combustible.

Crapánie, en. la combastion.

Crapario, скорвть, vn. brâler, être consumé. \*\*Cropario мисинеми, brâler de vengeance. Oraрать любовю, жебждою, brûlar d'amour, de Boif.

Сгибаніе, sn. le courbement, action de courber,

de plier.

Crasars, cornyrs, va. plier, player, courber; ||-ся, vr. se plier, se ployer, se courber. Co-гауть руку, ноту, plier le bres, la jambe. Coпвуть колюни, plier, ployer les genous. Согнуть chuny, courber le dos. Cornýra de dyig, courber еп акс. В Согијать кого св'дугу, св три позивели, es spons, es capania poss, traiter qu'un avec une extrême rignaur; le réduire aux extrémisés; le rédnire à l'obsissance servile. Pars. p. cerbénный и согнутый. Согбенный можеми, соцере sous le poids de l'âge ou sous le faix des annéts.

Сгабень, sm. 1. un pain blane replié en demi-

cercle.

Сибистый, edj. plein de courbures, de plis. Сибиа, sf. см. Сгибаніе. Сгибиой, edj. pliant, qui peut se ployer. Сибнуть, parf. см. Гибнуть.

Cruob, am. dim. cruouma, le pli, la courbare; || articulation, jointure f, joint m; || Typ. le cahier (de feuilles tirées).

Сгынуты, parf. см. Гинуты.

Сглаживать, сгладить, va. rendre uni, lisser, polir, planer; | -ся, vz. être rendu uni, être lissé. Part. p. сглаженный.

Crassure, es. porf. pop. jeter un sort (sur).

Crassa, sm. le sort.

Сглодать, рагу. см. Глодать. Craonyth, od. perf. avaler. .

Crayna, adv. par sottise.

Graynosáre, en. parf. faire une sottise.

Сгнанвать, сгнойть, va. faire ou laisser pourrir; ip-ca, er. être pourri. Part. p: сгноен-

Сгноста, сгность, ам. Сенетать. Сгнотаемость, ф. la compressibilité.

Cometricular ermectai a cometra, address printer; ÷cs., or. être comprimé. Part. p.: cruerenmit.

Crueréme, se la compression.

Crueránie, se la putréfection.

Сгийвать, стишть, эм. роштіг, во римейст.

Сгнойвь, см. Сгнайвать.

Crosspusats, crosoparts, vs. promettre en mariage, fiancer; | -cs, vr. se concerter, s'entendre. A crosoparts does se eré coince, j'ei prome ma fille en mariage à son file. Ous creseptes sa cona foramyo nechemy, il a fiance son file avec un riche parti. One desse crosspansace св ниме о томе, чтобы уладить ето деле, П s'est concerté longtemps avec lui pour arranger cette affaire. Omi cronopánico ofospámb meni, ils s'entendirent pour me gagner. Part. p. creворённый.

Сговорить, un. parf. faire entendre raison. Мию св тобой не стоворить, је гопопсе в с faire spriendre raison. Co nume ne crosophus, il est impossible de lui faire entendre raison.

Стоворный, adj. de flamquilles.

Сговорчивость, ф. la facilité, complaisance, un caractère accommodant, accortise f.

Сговорчивый, adj. accommodant, sant, accort.

Сговорный, adj. de flamenilles.

Crosopa, sm. a Grosopai, pl. les sampailes f. Cronbut, on. parf. jeaner un cortain tempt. Стодиться, ем. Пригодиться.

Сголовье, см. Изголовье.

Crónna, of. la réunion en un seul endrois 🍅 bétati; des envriers); || le flottage (du évis).

Сгонный, adj. réuni, rassemblé.

Crenare, cornare, va. (fut crenie) chaeser; faire disparaître; || ressembler, réanir; || faire flotter; | -es., ur. être chassé; être rassemblé; être Rotte. Cornare соробьнее се конопляника, charser les meineaux d'une chènevière. Crosits мужь сь саренья, chasedr les mouches des confitères. Corretts работника со деора, chases, congédier un ouvrier. Cornars sond es saus, chasser qqu'un de se présence. "Cornars seré es coloma, persecutor qua'un à outrance. || Crosins secujuru ce augé, faire disparature du visige les taches de rousseur || Cronsrs. ambés na pe domy, rassembler des gens pour travailler || Cronire ands, faire flotter le bois. Pars. p. cornen-

Cropánie, Сторать, см. Старавіе и Старать

Сторбить, рагг. см. Горбить. Cropquers, perf. cm. Popouers. Cropqueil, edj. brûlé, consumé. Cropers, em. Cropers.

C operá, cav. dans la colère, dans l'entraine ment.

Серабливать, сграбить, va. ratelur. Part 1еграбленивый.

Сгребальщикъ, -щици, з. rateleur, -ежи. Crpedáth, crpectá, va. metteyer, enlever en ratelant; || entesser en ratelant; || (noté) saistr,

empaigner. Part. p.сгребённый. Сгребки, d. ph. 3. les raclures, ratissures f.

Спрезить, рагі. см.: Гревичь Сгрести, спресть, см. Сгребать.

Crponeskants, crponosants, va. amonceler; | -cm, vr. être: entasé, en i sur Рагі. р. сгромождённый.

Строможденіе, за entassement, amoneellement m.

Стромовдить, вм. Стромождачь:

Сгрубить, раг. эм. Грубить: Grpyбiйныгь, parf. cm. Грубійныгь. Crpymanie, se le déchargements

Crpychymacs, wr. omp. parf. avoir du chagrin. Muo crpychýmoch, il me prend un chagrin. . Сградать, сгрызть, va. briser swee les dents.

Part. p. Experiment.

Crybirth, vo. perf. perdre, rendre malhodreux. Part. р. сгублённый.

Crycrare.ь, эт. Phys. le condensateur.

Сгустить, см. Ступать. Сгустисскь, г. сраззіззопить м. Спустылый, adj. épaissi, devenu épais. Сгустрије, сж. Сгущенје.

Crycrars, va. s'épaissir, se coaguler.

: Crymaenocrs, я. Рауз. la condensabilité. Grymarь, сгустить, va. épaissir, rendre épais; || sondensez; || -cz, or. om. Gryerists. Part. p. сгущёвный.

Cryménie, sa. condensation /; | épaississement

Сдабривать, сдобрить, эм. calmer, apaiser; || donner un mailleur goût, améliorer; || -ся, от. devenir favorable; || être amélioré. Part. p. сдо-

бренный.

Сдавать, одеть, им. (ртел. одаю, тис. сдамъ) remetire, remetire à un autre, se démetire; ||
remetire le reste, rendre; || donner; || \*pop. rendre
la pareille; || -ca, se, se rendre; || v. imp. parattre; || descandre (see révière). One egare donэкность, dona merony-mo, il remit sa cherge, les affaires à un tel. Сдать дола, remettre les affaires à un autre. Cante MANY ACART, remettre le commandement d'un régiment à qu'un. Сдать должность, se démattre de son emploi. П Купець сдать жите мелиим, le marchand m'a anndu le reste en petite monnaie. Bans mpuzédumen egara mun es pyéné décama nombers, vous avez à me rendre dix copechs de mon rouble. || Сдавать морты, donner les cartes. Кому едавать, à qui est-se à donner? Вомо едавать, c'est à veus à donner. || \*Вомо мы уфе pause est, ous matte ogacra, ai tu le frappes, il te rendra la pareille, on il te rendra ton reste. Il Chars une de pure, se débarrasser, se défaire dans chose. Chars une nú pure nomé auto, remetire une chose entre les mains de qu'un. All Communions excited namplements, la gernison s'est rendue à l'ennemi. Cgarses na sanumuséneio, capitaler. | Muso ogašvez, umo sme czywimcz, il me paraît que cela arrivera. Part. p. cgan-Michigan .

Сдавливать, сдавить « сдавнуть, va.: presser, serrery comprimer; | -es, or. être pressé, serré,

comprimé. Part. p. сдавленный. Сдаточный, udj. destiné, à être remis; || cédé, remis; || donné pour recrue militaire.

Canrument, -umm, s. celui on celle qui remet au donne.

. Сдать, ом. Сдарать.

CAÁNA, of. la reddition; || le reste; || la donne. Caána aphnoemu, la reddition d'une place. || Roms crána os namú pydaón, voici le reste des cinq roubles. Bans cabbyens ása mus cabbyens деадцать копфект одбая от трёст рублей, il vous faut on il me faut rendre vingt copeche de vos treis ou de mes trois reubles. Be mpu egéan mu apouspésu pôffeps, nous avons perdu le robre en trois dennes.

Сдважвать, одвожть, сс. doubler, tordre en doux; | Мис. (ноти) répéter une note. Part. p.

савоённый.

«Спружить, сгружить, сандбольного (системного); stre obe; s'écarter; ) se supprocher. Одинуть имень св дороги, oter, écarter une pierre du chemin. Одинуть чес св жества, dépreser une chose. Сдвинуть корабль св жели, relever wa vaisseau. || Сдинуть доски у поли, rapprocher les ais du plancher. || Одвинуться св жьома, во déplacer, changer de place. Part. р. сдвинутый. Сдвижной, edf. qu'on peut réunir. — ето.:,

une table qui se tire.

Сдвинуть, см. Сдвигивать.

Сдвойки, ф. action du verbe Сдвивать.

Савойть, см. Саванвать.

Сабривать, сабрнуть, са. ther en bas, arracher, ôter; || rapprocher (en Brant/); || -ся, сл. se laisser tirer, se fermer; || être lié, arraché, ôté. Part. р. одернучый.

Сдерживать, слержеть, ол. perter, supporter; [| retenix, sweter; || tenix; || -ся, эт. être porte, supporte; || être retenu, arrêté. Этот каната мажеть сдержеть до 500 пудост, се савіе рец porter jusqu'à 500 pouds. || Ogépmaners soussées, retenir les chevaux. Czepmars somedén, srrêter les chevaux. || Ogepmans esóso, tenir sa parele. Part. р. сдержанный.

Сдёрнуть, см. Сдёргивать.

CABPATS, COAPATS, vs. (fut. cappy) écorcher; (| arracher; || -cs., vr. s'enlever, s'arracher. Coapats stoney es somadu, écorcher un cheval. Coapats stoney es dépend, écorces un arbre. \*M cs mpydoms coapats es mesó mois dons, j'ai en de la retue à lui arracher en cu'il me devuit. de la peine à lui arracher ce qu'il me devait.
\*Ons dépose compian os ment sa émy seus, il m'a fait payer cette chose excessivement oher. Part. р. содранный.

Сдирка, ф action du verbe Сдирать.

Caóбa, af. apprêt, assaisonnement m. Caóбава, af. dim. -бинка, pâtisserie f au

Слоблять, слобять, ос. apprêter, assaisonner. Слобявый, adj. fait de lait, de beurre et d'œufs. -мое мюсте, la pête au beurre.

Слобривать, слобрить, см. Слабривать.

CAOSPONATE, v. imp. (qui ne s'emplote qu'avec la particule ne) He coosponane, finir mal, se trouver mal. He caosponare mesh, tu finires mal. Не сдобровать ему сь такими поседенамь, il se trouvers mal d'une telle conduite, ou il lui prendra mal d'une...

Сдоръ, sm. Anat. le mésentère.

Сдожность, Сдожный, ем. Задхность и Задzogij.

Слохнуть, www. parf. pop. se repeser un peu. Саробить, va. parf. Typ. faire une approche. Сдружать, сдружить, va. lier d'amitié, unir; | -ca, vr. contracter amitié, se lier, s'unir.

Caybath, cayth, va. dier (en souffant); || contirer. Caybath much co cmoad, souffler sur \*soutirer. une table pour en ôter la poussière. Ogyra nous co cmesa, souffier la ponesière de desens une table. "Ons cayan ce nesó mnoso déness, il lui a soutiré beaucoup d'argent. Part. p. одутый. Сдуру, adv. par bêtise, par sottise.

Слуть, ом. Слувать.

Сдыхаться, сдохнуться, от. se moisir, se

gåter. Сафиать, сафияться, см. Дфаать и -ся. Cabana, sf. accommodement, arrangement sa, composition, transaction f. Bosodóenas —, accommodement, composition & l'amiable. Topговая —, transaction commerciale. Учинить cghany, faire un accommodement, venir à composition. Субяна доложника от ваннодаещами, Сдвитвать в Сдвитать, одвишуть, од. ôter, le concordat d'un débiteur avec ses créan-écarter (en poussent); || тарргосыет; || →си, от. ciers.

Caracteriti, edj. de transaction, d'accommodement.

Ce, adv. sl. voilà, voici. Ce vesoches, acce hemo.

Сея́дсъ, sm. la séauce (de peintre).

Ce6B, dat. et prépos. du pron. pers. Ce6k, em. Carrá.

Себа (себъ, собой им собою) pron. pers. (commun aux trois personnes) so, soi; me, moi; te, toi; se, lui, elle; nous; vous; se, eux, elles. Каждый трудится для себя, chacun travaille pour soi. Про себя, à part soi. Никто не хоuems obesusomume cebá, personne ne vent se déshonorer. Я себя не узнаю, је не me reconnais point. A móssas sa cebá omerváro, je ne réponds que de moi, que de ma personne. Tos sybums cebá, tu te perds. Tos móssas cebá subbums, tu n'aimes que tol. One obssubernas cebá, il s'est déshonoré. Ous omempanties oms ceba smo nodospisuie, il a écarté de lui ce soupçon. Oné oopamusa na cedá esópu nýosnau, elle a attiré sur elle ou à elle les regards du public. Mu naszerzú na cebá mes Bózcië, nous nous attirames le courroux de Dien. Bes cebá bescaceume, vous vous perdez de réputation. Oné oбestéement cefá, ils se sont deshonorés. Oné éan onte appearant us cefá con capouá, ils ou elles ont attiré à eux on à elles tous les cœurs. Budwu usu cebá, em. Buroauth. Buesemu noid usu cebá, em. Buboauth. Onu ente cebá ome pádocmu, il ne se possède pas de joie. A nepedató etó caseá, oms cedá muesto ne mpudacado, je transmets ses paroles, je n'y ajoute rien du mien. Vdasáms kord oms cedá, éloigner qqu'un de sa personne. Ons mpucadas mue émo oms de sa personne. Ons apracales man smo oms cecá, il m'a envoyé cela de sa part. || Aúmano mosero o cecá, ne penser qu'à soi. Upuecomo cecá nymos manie, s'approprier le bien d'autrui. A nophease cecá nasens, je me suis coupé le doigt. A apracacier sec es es cecá, je l'ai invité ches moi. The epedémes cecá, tu te nuis. Ons dymaems másero o cecá, il ne pense qu'à lui. Mu smore cecá nuccedá ne apromús, nous ne nous le pardonnerons jamais. Bu chèsasu cecá music enedá, vous vous êtes fait beaucoup de mnoso epedá, vous vous êtes fait beaucoup de tort. One name coos comonne, ils se sont acquis une fortune. Homanume as coos smoms nonéus, tires ce bout de votre côté. "A une-mo на по себя, је не me porte pas bien, је me sens indisposé; он је ne suis pas dans mon assiette. Они себя на умь, ом. Унъ. Они слишкоми много о себя оумасеми, il présume trop de sa personne. || Basma soró es cocóm, prendre qu'un avec soi. 3a cocon, après soi, derrière soi, par devers soi. Upcomynishis exe-vems se cocom yspussinis comomu, le crime traîne après soi les remords. A ne doctasses cocon, je suis mécontent de moi. Tu soums noncépraceame cotóm, tu veux te sacrifier. Mu dosósones cotóm, nous sommes contents de nous. Возьмите его съ собою, prenez-le avec vous. Само собою, см. Самъ. Они очень доселени собою, il est très-content de sa personne. || Parfois les pronoms csob et cocoo s'emploient par redondance, comme: Ous ceca suame инисто или navesó ne zóveme, il ne tient compte de personne ou de rien. Mueëms ceo's nomasénony, il vivote tout doucement. Ond ovene dypna cobóm, elle est fort laide. Οκά κε δυρκά cobóm, очень не дурка собою, elle n'est pas mal, elle est fort bien.

Себялюбенъ, sm. 1. un égoïste. Себялюбеный, adr. rempli d'égoïsme, égoïste. Себялюбица, af. une égoliste.

Considie, en amour m de soi, égoteme m. Compuirs, et poisson, esturgeen m stallifère. Севрюжина, A. la chair d'estargeon stellifère. Севрюжій, adj. d'esturgeon stellifère.

Cerмénta, sm. Géom. le segment. Ceréanumuit, adj. d'aujourd'hui. — день, la journée d'aujourd'hui. Мы чласть челый -dens das npunimis maps, nous avons tout aujourd'hui pour prendre des mesures. As ceré-gemmesro dus mus de ceré dus, jusqu'aujourd'hui om jusqu'à aujourd'hui; jusqu'à ce jour. Ce -ro дия, dès aujourd'hui. Oms -ro дия черен неdano, d'aujourd'hui en huit. Ome -ro gape, dès ce matin.

Cerógus, edv. aujourd'hui. Cerógus празо-ния, e'est iste aujourd'hui. Cerógus се свор-ния будуви сыборы, e'est aujourd'hui mardi qu'auront lieu les élections. Коморос числе ceróges, quel quantième avons-nous aujourd'hui? Cerogua decámos, nous avons le dix anjourd'hui. He cerogan, mans sciempa, aujourd'hui ou demain, aujourd'hui pour demain. One aprindems se сегодия, такъ завтра, il viendra aujourd'hui от demain. Не сегодии, такъ завтра они может умереть и оставить саст безт пристания, aujourd'hui pour demain il peut mourir et vous adjourd nut pour demain it peut mourir et vous laisser sans refuge. Cerogan syomo, a sdempe nyeme (prov.), aujourd'hui chevalier, demain vacher. Cerogan es noppupe, a scempa es menus (prov.), aujourd'hui en chère, demain en bière. Cerogan no puppy, cerogan ympens, es matin.

Ceró págu, los. edv. c'est pourquei. Седнерица, a. sl. le nombre sept. Седмерицею, los. adv. sl. sept fois. Седмеричный, adj. contenant sept.

Ceamene Bagie, on. Astr. les Plétades f cont-

tellation).

Ceguina, sf. sl. la semaine.

Сединца, sf. st. in semaine.
Сединчный, adj. de la semaine.
Сединй и Седьной, adj. num. septième; і sept. Седьное число или седьного число, іс septième jour du mois, le septième du mois, le septi du mois, le sept. Дел седьних, les deux septièmes. [ Седьное или седьнию мая, le sept septemes. I Ceramos and carmaro man, le septemal. Mapris ceramón, Charles sept. Frasé cermán, chapitre sept. Ceramón was, il est six heures passées. Be coramón was, après six heures, entre six et sept heures. Be navára ceramáro, aussitôt après six heures. Be navára ceramáro, un peu avant sept heures, ou vers les sept heures. Hémospino ceramáro, six heures et marant. un quart.

Седнойнадесять, adj. sem. dix-septième.

Сельной, см. Сельой. Содьмь, ві. сж. Семь.

Сезень, эт. 1. Mer. gareette f.

Сево́нь, sm. la saison (des bains, des plaisirs). Cell, adj. et pron. dém. (f. ciá; n. cié; pl. ciá) ce, cet, celui-ci. || Cet adjectif, fort en usage ches les anciens autours russes, est rejeté, comme étant de mauvais goût, par les autours modernes, qui le remplacent par l'adjectif émont-Il ne s'emploie maintenant que dans les losstions suivantes: Hépada cara, avant ce temps, avant cela; Ac ceró epámena, do cera nep-jusqu'à ce temps, jusqu'à présent; Cid munjey, cm. Manyra. Upu come cajuan, spu cel est-siu, à cette occasion; As cums, après cela, su 00; Прилагастое при семь письмо, la lettre dincluse; Caompi núme ceró, voyes ci-apris. Ceró pádu, см. Ради. Сейнякъ, dim. см. Сейнъ.

Céймовый, sdj. do la diète.

Cellus, sm. la diète. Cellusce, sav. tout à l'heure, tout de suite, dans l'instant, sur-le-champ, insontinent, de ce pas, austitôt. En cellusce secopies mus, umo.., vous me disies tout à l'hours que... Hado spunáme émo annápomeo celluáce, undue fijdeme nósono, il fant prendre ce remède tout de suite, sans quoi il serait trop tard. A centraca cosspaugos, je reviens dans l'instant. Езо сейчасъ reason, jo reviens dans l'instant. Esé cellusce ace apeconocásu, on l'arrêta sur-le-champ. A cellusce mydá udy, je pars incontinent. A cellusce mydá udy, jy vais de ce pas. Cellusce nócam mosé, nant ous npinanas, austitôt après qu'il fut arrivé. A cellusce apinanas, je viens d'arriver, je ne fais que d'arriver. Ons cellusce puddéms, il va venir.

Compiler. The second of the sec

Ceránez, em. Géom. la sécante.

Consecrpánia, of. w Consecrposánie, an. la séquestration.

Cemecrposats, II.2. 3a-, va. séquestrer.

Секвестръ, эм. la séquestre. Cemperaperais, ad. de secrétaire. Cemperaperao, sa. le secrétariat.

Секретарь, sm. le secrétaire. Оберъ —, le

premier secrétaire.

Секретецъ, Ми. см. Секретъ.

Cerpérusuars, I.2. on. faire le mystérieux. Cerpérus, adv. en secret, socrètement. Cerpérusit, adj. socret.

Ceкpérь, sm. le secret. Пода секpérонь, sous le sceau du secret, sous le secret, dans le secret. Aspacámo umo es cerpéra, faire un secret d'une chose, la tenir secrète.

Céntra, of. Mus. la sixte.

Coxcrasre, on date. le sextent (instrument).

Ceкстеть, sm. Mus. le sextuor. Секта, sf. la secte.

Cérrops, em. Mathém. le secteur. Conyuga, of. la seconde (60-s partie d'une minute); | Mus. secondo.

Cerynamers, sm. le second, témoin (d'un

dual).

Солави, ом. Уклев.

Селедець, sm. 1. potson, alose f. Селедець, sf. dim. poisson, le hareng. Селединить, sm. piante, le chénopode. Солёдочка, я. dam. un petit hareng. Селбдочный, еdj. de hareng. Селезбина, af. 3. la rate. Селезбийн, edj. 3. de canard måle.

Селезбиочка, ст. см. Селезбика.

Селезёночница, sf. Mid. la splénite. Селезёночний, adj. de rate. Селезень, sm. 1. oissen, le canard (méls). Селеника, sm. plants, l'hièble f.

Селенистый, adj. Chim. sélénitoux. Cosenara, em. Miner. le sélénite.

Селе́ніе, en. le village. Селе́ній w Селе́нъ, em. Chem. le sélénium (mHalloïde).

Coantpa, af. la salpêtre, nitre.

Селитреный, odj. ds salpêtre. Селитроваре́ніе, sn. la fabrication du sal-

Семтрова́рия, 4. le salpêtrerie. Селитрова́ръ, sm. le salpêtrier. Селитрова́тый, adf. salpêtreux, nitreux.

Селитронисацій, adj. Chim. - дая соль, le

Cenárpanana, a. la salpêtrière, nitrière.

Селетраный, см. Селетревый.

Genera, II.1. no-, va. peupler, établir, coloniser; || -ca, vr. s'établir, se fixer, se domicilier. Cantrada, sf. la colonisation; || le village.

Селя́ться, ем. Селя́ть. Село́, sm. le village avec une église. \*Вы къ cerý, me as sópody, los, adv. de but en blane,

à propos de rien. Сельдере́й, эт. plente, le céleri. Сельдерейный, adj. de célori.

Ceльдь, sf. poisson, le hareng. Она, каке сéльди се бочко, ils sont entassés là comme des harengs.

Сельдяникъ, эт. le pêcheur de harengs.

Сельдяной, adj. de hareng. Сельный, adj. st. — принк, le lis des champs. Césscuis, adj. de villege; || champêtre, rustique, rural, des champs. — cmépoema, le bailli de village. — селифиник, le curé de village. | -хая жизнь, la vie champêtre, rustique, rurale, la vie de la campagne. -xis patéma, travaux m rustiques. - mie npdeu, les mœurs rurales. - mos zosádomeo, économie rurale. — eósdyze, l'air m des champs.

Сельцо, sn. dim. cm. Село; | un village où il

y a une maison seigneuriale.

Ceльчанийнъ, см. Селянинъ. Селянитъ, см. Селянинъ. Селянитъ, см. 6. le villageois. Селина, аf. la villageoise; || см. Солина, Сомга, аf. poisson, le saumon. Сомейка, м. см. Семъй.

Семейный, adj. de famille: || qui a une famille. — праздими, fête f de famille. —ное солласе, concorde f dans une famille. — разdóps, dissension domestique. - nas epascoá, inimitié f héréditaire. || Ons vascebas —, il a une famille.

Comédotechemis, edj. de famille.
Comédotec, en. la famille. Oméas, manscomédotes, un père, une mère de famille. Mumses comédotes, vivre en famille. Comédotec pacoménté, la famille des plantes. Jess npunadasmontes es comédotes nousers, le lion appartient à la famille des chats.

Семериковый, adj. de sept à la livre. Семерикъ, sm. la mesure de sept tehetrérike; de sept à la livre (des chandelles).

Семеричный, см. Седмеричный.

Семёрка, sf. 3. le sept. Бубносая -, le sept de carrees.

Cémepo, num. sept, sept pièces. Cémepo odnosó ne account (prov.), pour un moine l'abbaye ne manque pas. Семина, ф. la chair de saumon.

Семжаща, sf. augm. un grand saumon. Семияршинный, adj. de sept archines. Семибашенный, adj. à sept tours. Семивершковый, adj. de sept verchoks. Семинавый, adj. à sept compoles.

Семидаль, sm. sl. la fleur de farine.

Семидальный, adj. sl. de fleur de farine. Семидесителетіе, эм. une période de soixentedix mm.

Семидесятильтній, сф. septuagénaire, soixante-dix ans. — cmapars, un vicillard septuagénaire. - cospacme, un âge de soixante-dix

Семидесятый, adj. soixante-dixième. страница, page soixante-dixième ou soixante-dix.

Семилие́вимій, adj. de sept jours. Семилюймовый, adj. de sept pouces. Семиковый, adj. de la fête du sémik.

Cemias, sm. la fête qui a lieu le septième jeudi après Pâques.

Семильтіе, sm. une période de sept ans. Семильтній, adj. de sept ans. Семин всячный, adj. de sept mois.

Семинаристь, эт. séminariste.

· Семинарія, Л. le séminaire. Commaperid, adj. do séminaire. Семинальный, иdj. de sept semaines. Семи-октавный, adj. de sept cotaves. Семиналый, edj. à sept duigts. Семиналый, edj. -ное сельшее погластво,

sulture f à sept assolements.

Cemmuyaonain, adj. de sept pouds. Семисажённый, adj. de sept toises. Семисотый, adj. sept-centième.

Семиструнный, adj. à sept cordes. - man : \*\*maps, une guitare à sept cordes.

Семитысячный, adj. de sept mille. Семнугольных, ам. Géom. un heptagone. Семнугольный, adj. heptagone.

Семифунтовый, adj. de sept livres.

Семне у́товый, adj. de sept pieds. Семне тамный, adj. à sept ou de sept étages. Семіологія, см. Семіотина.

Семіотика, sf. Méd. la séméiologie, séméiotique.

Семіотическій, adj. séméiologique.

Семнадцатый, сф. dix-septième; | dix-sept.
- день, le dix-septième jour. -тое число, или -raro wassá, le dix-septième du mois ou le dixsept du mois. Гласа́ -тая, le dix-septième chapitre ou chapitre dix-sept. - Too . was - Taro mapma, le dix-sept mars. Andoeurs -, Louis dix-sept.

Семнадцать, num. dix-sept.

Сёмужина, f. la chair de saumon.

Семужина, т. 10 се заптоп. Семь, лит. верт. "Семь, плози се лбу, см. пль. У семи плики дипли бези глазу (ртог.), см. Няня. Сень быдь, одинь отвыть (ргов.), ем. Бъда. У него сонъ плитици на недаль (ргов.), см. Пативца.

Семьдосять, пит. soixante-dix. —

soixante-onze. - dea, soixante-douse.

Cembcórb, пит. sept cents. Cembá, of la famille. Во семья не бем уреда forco. J, il y a des avortons dans les familles (tr. itt.).

Семьяния, sm. 6. le membre d'une famille;

le père de famille.

Семьяни́стый, adj. qui a une mombreuse famille.

Сенаторская, аф. я. la salle d'audience du sénat.

Cenáropenin, adj. de sénateur, sénatorial, sénatorien. - max donnesorms, la charge de sénateur. -nos acázosanse, le traitement d'un séna-teur ou sénatorial. -- dout, maison sénatorienne.

Сенаторство, зм. la dignité sénatoriale. Сенатории, и. la senatrice, femme d'un

sénatour.

Сенаторъ, sm. le sénateur. Сенатскій, adj. de sénat. «хік сьдомост», la gazette du sénat.

Сенать, em. le sénat.

Centénuis, sf. sentence f. arrêt m. Centracertaismo, edv. sentimentalement. Сентиментальность, я. la sentimentalité. Сентиментальный, adj. sentimental.

Centásponia, edj. de septembre. Сентабрь, эт. зерзешьге т. Версено, сто-

páso centropá, le premier, le deux septembre. Въ сентябръ, en septembre, au mois de septembre. "Смотреть сентябрёнь, regarder d'un air sombre, avoir un air sombre.

Септе́мврій, ем. sl. septembre т. Centérь, sm. Mus. le septuor. Centána, sf. Mus. la septième. Сенторъ, sm. Mor. la baterole.

Сера́ль, sm. le sérail. Сера́льскій, adj. de sérail. Copacképa, em. le sérasquier (ches les Tures).

Copaonucuin, adj. de séraphin, séraphique. Серафия, sm. le séraphin.

Сервизенъ, dim. см. Сервизъ. Сервизный, adj. de service (de table).

Сервияъ, sm. le service 'de table). Сердечко, віт. см. Сердце.

Сердочникъ, sm. la chevilla ouvrière; la forme (d'un canon); || plunte, agripaume fo Сердечно, sav. cordislement.

Серде́чный, афі. de sceur; ∦ cordial, sincère. — друге, un ami cordial. —ная блигодаржень, une gratitude sincère. — король, plante, la bistorte.

Сердатка, sc. pop. une persenne iraccible. Cepairo, adv. d'un air fiché, d'un tra de dépit. Cuompions cepairo, regarder d'un sir isché. L'ecopiuse cepairo, parler d'un ton de

Сердитый, odj. irascible, solère, colérique; ßché, courrousé. — человът, un homme iracible, colère. — space, l'humeur f colérique. - suds, un air faché. - sarasds, un regard courroucé. — mens, un ton de dépit. Ous espдать на воез за то, что вы..., il est fiché contre vous de ce que vous... Сердить, ов не ойлень, ковлу брать (prov.), courroux est vain sans forte main.

Сердить, II.4. va. flicher; | -ся, se flicher. || Его не насо сердить, il ne faut pas le flicher. || One sa écë céparren, il se fâche de tout. On céparren na menă sa me, une n enasăus npâsty, il se fâche contre moi de se que j'ai dit la vérité.

dépit.

Cepgoбózie, sn. la compassion, pitió.

Сердобольный, adj. competiesent, plein de compassion. - ная edeed, une sœur de la Charité.

Сердоликовый, adj. de cornalina. Сердоликъ, sm. Minér. la cornalina.

Сердце, эр. le cœur; || la colère. Біёніе сердин, le battement du cœur. *Opinicamé seré de cépal*y, presser, serrer qu'un contre son cœur. *I* absé déspos cépane, il a bon cœur. \*\*Handma néassasse cópque, avoir le cœur en un cœur de renha, un cœur de marbre, un cœur de bronse, an aœur d'airain, un cœur d'airain, un cepque, avoir quelque chose sur le cœur. "У мин отмень сердце кросью облисается, см. Кровь. Это у меня на сердцв, cela me tient nu cour. Лю бить кого встых сердцень, atmer equ'un de tout son cour. "Принимень же сердпу, prendre à cœur, s'affliger. "A upunuesto un cépany pasone dpyssii, je prends à cœur le sort de mes smis.
\*He nado принчисть иъ обрану πάποδου δειδάaway, il ne faut pas s'affliger de chaque bega-telle. Oms ecces coppus, de tout mon es son сшиг. Оне сказбле это от чистан обраца, il l'a dit de bon eœur, de grand copps. Ima сяйзано от чиставо сердца, cela part d'un bos cœur. Сердце дереса, см. Сердиневим. || Приcœur. Сердце дерева, см. Сердцевици. || При-весть кого съ сердце, mettre qqu'un en colère-Crasime was as ceptairs, as capations, as ceptairs, dire quelque chose en soière ou par colère, par rancune; ab irato. Céptae y and omouse, se colère est passée: Maisses no soie се́рдце, avoir une dent, avoir reasune contre qu'un. | "Это ему по осрещу, cela lei fait plaisir, lui est agréable." Это ему не по се́рячу, cela lui déplatt, cela lui est de dare digestion.

Copanezamenti, edj. cordiforme, en (forme de) cour.

Сердцевидинь, см. Сердцевидень.

Сердцевина, м. le sœur, la moelle (des

Серцевъдеръ, эт. 1. le seratateur des cœurs.

Сердчать, I.i. o-, en. se fâcher. Сердчашко, sn. dim. petit cœur.

Серебариннякъ, эт. erbuste, églantier m. Серебаринный, adj. d'églantine.

Серебариять, эт. la гозе зануаде, églantine. Серебрениять, эт. отбечте; || от. Серебринка. Серебреническій и -бреничій, аdj. 3. d'orfèvre.

Серебреніе, sm. argenture, action d'argenter. Серебреный, sdj. d'argent. - ная пооуда, la vaisselle d'argent ou vaisselle plate. - séasses, voix argentine.

Cepesparauters, es. argenteur s. Cepesparaut, edj. argentifere; argentia. essarius, du plomb argentifere. — espas, nn son argentin.

Серебрять, П.1 по-, че. argenter; | -ся, чг.

être argenté.

Серебро́, su. argent m; || la monnaie d'argent; Cepesponocussis, edf. argentière.

Copedpars, sm. plante, arbre m d'argent, protée argentée.

Серебряникъ, эм. оггечте м.

Серебраническій « -ничій, adj. 3. d'orfèvre.

Серебрянка, s. plants, potentille argentée. Серебряный, см. Серебреный. Середа, s. le mercredi. Вс середу съвле, меже се чемеєрие не вляды (ртее.), qui mange tout à diner, n'aura plus de quoi souper; après bon temps on se repent.

Середина, ef. dim. серединка, le milieu. Въ середина зброда, au milieu de la ville. Въ се-

мой середин, au beau milieu. Середка, af. le milieu, le morceau du milieu. \*Cepēgra на полочіну, moitié figue, moitié raisin; tant bien que mal.
Сере́дній, adj. du milieu, mitoyen. -нее окно,

fenêtre / du milieu. - une comoné, mur mitoyen. Toeápы сере́дней руки, les marchandises d'une qualité médiocre.

Середной, adj. de mercredi.

Середовичь, эм. рор. un homme entre deux iges.

Середовой, adj. moyen.

Середочка, фин. см. Середка.

Cepemerna, ef. dim. une petite boucle d'o-

Cepëmus, of. 4. dim d'oreille; || Bot. le chaton. of. A. dim. une petite boucle

Cepenne, of. pl. Anat. les nymphes f. Cepëmunë, adj. de boucle d'oreille.

Серёжчатый, adj. Bot. -тык растенія, les amentacecs f.

Серенада, ф. sérénade f.

Copmanrenis, adj. de sergent. Сержанть, эм. Milit. le sergent.

Серже́ніе, за. action de facher.

Серібзно, серібяный, вм. Серьёзно в Серь-

Сермата, Сермаживий, см. Стринга и Стр-加拿苯巴以前.

Серна, sf. mam. le chamois. Сериня, sf. la chair de chamois.

Cépuil, adj. 3. de chamois.

Серпентинный, adj. de serpentine.

Cepuentana, sm. serpentine f, le marbre

Cépitens, sm. 1. ancien nom du mois d'août.

Cépreux, em. dem. petite faucille.

Сериникъ, sm. plante, la perce ou la passopierre; fenouil marin.

Серпняца, a. plants, la perle falcaire. Серповидный, adj. en forme de faucille ou

de croissant.

Серповникъ, ем. Серпница. Серповый, adj. de fancille. Серпообразвый, ем. Серповидный.

Cepuyxá, sf. plants, la serrette. Cepuymasia, adf. de serrette. Cepus, sm. la faucille. Cepusana, sf. dfm. -паночка, une toile claire.

Серпя́ночный, adj. de toile claire.

Ceprenapria, af. Com. la charte partie. Cepтýкъ, эт. dem. -тучёкъ, redingote f. surtout m.

Сертучи́шко, эт. déd. méchante redingote. Сертучище, sm. sugm. 'une redingote excessivement ample.

Сертучный, edj. de redingote. Серчать, ем. Сердчать. Серьга, еf. 4. la boucle d'oreille; || Вос. le

Серьёзивчать, va. ĉire sérieux, prendre un air sérieux, faire le sérieux.

Серьёзно, edv. sérieusement.

Серьбаность, я. le sérieux. Серьбаный, adj. 1. sérieux. Сестра, я. la sœur. Деобродная —, cousine. Тробредная —, cousine issue de germain. Вовых сестранть по серьгами (prov.), à chaque saint sa chandelle.

Cécrринъ, adj. de la sœur, sororal, sororial,

Cectpartes, or. cousiner.

Сестрица, sf. cares. la sœur. Сестричка, sf. dim. petite sœur. Сестроубійство, sm. le sororicide.

Cocrpoydiana, so. un ou une sororicide.

Cmásartes, or. parf. (nade nome) avoir pitié de, prendre pitié de, s'apitoyer sur. Cmárie, so. le serrement; || la moisson, action

de moissonner.

Czáro, adv. d'une manière serrée, serrément. Hucama cuaro, écrire d'un style concis; presser son écriture.

Сжатость, of. la compression. — слога, la concision du style.

Сжатый, adj. comprimé; serré; | concis (du style); || moissonné.

Сжать, см. Сжимать и Сживать.

Сжевать, va. parf. macher.

CMMBATE, CMETE, va. se défaire, se débarras-ser. CMETE umo es pyrs, se défaire, se débar-rasser d'une chose. Xydés enépo, ne cMBBTCE crópo (prov.), méchante herbe croft toujours.

Сжыганіе, sn. le brûlement.

Сжигать, сжечь, vs. (/ut. сожгу́) brûler, consumer; || -ся, vr. être brûlé, être consumé.

Сжидаться, ог. s'attendre mutuellement.

Сжима́емость, б. la compressibilité. Сжима́емый, adj. compressible.

Сжима́ніе, sn. la compression; le serrement.

Сжимательный, adj. compressif.

Сжимать, сжать, va. (fut. сожму) comprimer, presser, serrer; || -cz, vr. se comprimer, se serrer, se presser; être comprimé, serré, pressé. Czemátis edsdyze, comprimer l'air. Czets romý pýny, serrer, presser la main à qqu'un. Czets chais es romáts, mettre de la neige en boule, en pelote. Czets duzátu en romáts fraisce. en pelote. Cmars Gymány es nomons, froisser, chiffonner le papier. Part. p. cmársia.

Czenzanie, sm. la moisson.

Сжанать, сжать, va. (/м. сожну) mois-

31

sonner; [] -cs, er. être moissonné. Part. p. ] сжатый.

Сжанъ, ям. см. Сжананіе.

Сжирать, сожрать, va. bafrer, dévorer. Part. р. сожранный.

Сжить, ом. Сживать.

Сзади, adv. par derrière. Hanácmo на кого, ударить кого сзади, attaquer, frapper qqu'un par derrière.

Сипвать, см. Созывать.

Сибаритски, adv. en sybarite, sybaritique-

Сибаритскій, adj. sybaritique, de sybarite. Сибаритство, sa. le sybaritisme, sybarisme. Сибаритствовать, vn. vivre en sybarite. Сибарить, sm. le sybarite.

Сибиритъ, sm. Miner. la sibérite.

Сибирка, 'sf. 3. une longue redingote; | la couleur verte; | pop. la prison.

Сивенькій, adj. grisatre.

Сивёхонькій « Сивёшенькій, adj. entièrement gris (des cheveux).

Сивизна, sf. la couleur gristire (des cheveux). Сивка, sm. un cheval gris. Уходили сивку крутыя торки (prov.), l'âge a usé son énergie (expl.).

Сивоворонка, sf. 3. oiseau, le rollier. Сивожельзный, adj. rouan (des chevaux).

Сивость, см. Сивиана.

Сиву́ка, af. eau-de-vie faible f. Сиву́чій, adj. 3. de lion marin. Сивучъ, sm. mam. le lion marin. Сивушка, фіт. см. Сивука.

Сивушный, adj. d'eau-de-vie faible.

Сивый, adj. gris. "Онь ерёть, какь сивый мериня, см. Меринъ.

Custre, 1.4. no-, on devenir gris; grisonner.

Сигара, я. dim. сигарка, le cigare.

Сигарный, adj. de cigare, de cigares. — дымя, la fumée de cigare. - nas фабрика, une fabrique de tigares.

Сигарочка, of. dim. petit cigare.

Сигарочникъ, sm. le fabricant ou le marchand de cigares.

Сигарочинца, af. la faiseuse ou la marchande de cigares; || le porte-cigare.

Сигналь, sm. le signal. Сдіржать —, faire un signal.

Сигна́льный, adj. de signal.

Сигнатура, оf. dim. -турка, étiquette f (d'un médicament); | Typ. la signature (d'une feutlle); || le cran.

Сигнатурный, adf. d'étiquette (d'un médicament).

Сиговина, «f. la chair de lavaret.

Сиговый, adj. de lavaret. Сигъ, sm. poisson, le lavaret.

Сидень, sm. 1. un enfant qui ne sait pas encore marcher; || un homme casanier, emplåtre.

Cuitra, of. la distillation, fabrication de l'eau-

de-vie.

Сидръ, em. le cidre.

Сидьмя, adv. sans bouger. Она сидьмя очdúms dóma, il ne bouge pas de chez lui. Ous сидьия сидить за работою, il ne bouge pas d'auprès de son travail.

Сильйка, sf. 4. la patache.

Сильлень, sm. 2. le garçon de magasin, commis.

Силфака, .f. 3. la garde-malade.

Cuabisiti, adj. tenu longtemps en cage (des noir. oiseaux); || gardé longtemps dans un vivier (des poissons).

CHABRERS, -HERR, s. le ou'la garde-malads.

Сидбије, эп. action du verbe Сидбив. — вочью, no nováms, la veille, les veilles. - novais nodas больного, la veillée. | — содки, la fabrication de l'ean-de-vie. — смоло, la distillation du goudron.

|| - na ánuaxe, la convaison, le souvage. CHABTE, II.4 CHERRETE, DE. être assis; || etenir; || être; || être juché, être perché; || tirer, avoir un tirant; || habilfer; || fabriquer, Сидъть на стуль, être assis sur une chaise. Я сидъть осё утро, j'étais assis toute la matinée. Cugare, restez assis, ne vous leves pas. || Cugara смырно, ве tenir tranquille. Сидать примо, обрбисшись, se tenir droit, courbe. Сихить жороше на лошады, se tenir bien à cheval, être bien à cheval. Дурно сихвть на лошади, не teat mal à cheval. || Ougars nu nomedu, thre à cheval, monter sur un cheval. Cagirs noss apismess, ев внорьмю, stre aux arrêts, en prison. Ократss spinnocmu, être enfermé dans une forteress. CHRETE se vons fine made un sie, bire à quelque chose, être à faire quelque chose; être après, être à travailler quelque chose; s'occuper à quelque chose. Cugars su ociodane, être à diner. Сидъть за столожь, être à table, rester à table. Гости спить за столоми, les convives sont à table. Она часа но два сидить за отвлома, il reste deux heures à table. Abete, engire se cmeadars, tenir table, demeurer longtemps à table. Curats sa padómoio, être à traveiller, être à un ouvrage. One fernpecmanne caustra se pa-fémone, il est cloué sur sa besegne. Ougara se дів соми, ётге à за реводпе. Сидъть за чиннеми, être à lire, être après à lire, s'occuper à lire. CHARTE Hade nepeccioons numers, être après la traduction d'un livre, on après à traduire un livre. Cagara dema, rester ches soi, ne pas bouger de chez soi, garder toujours la maison. || Штица сплить на оброет, l'oiseau est juché, est perché sur un arbre. || Это судно глубоке сидить св сооб, се bâtiment tire beauceup d'eau, on a un grand tirant d'eau. Smo cyono cunire es coots ne sayбоно, се navire tire peu d'eau, се a un faible tirant d'eau. Это сусно сидить с codib na 10 dýmors, ce navire a un tirant d'est de 10 pieds, on tire 10 pieds d'est. || Coppuis сидать фороно, cette redingote habille bien. Панталоны сидать дурно, се pantalon est mal fait. || Сидать содну, fabriquer de l'ean-devie. Сидать смолу, distiller du gondron. || Сидать na nunas, conver. Cartes no novas, veiller les nuits. Cartes sem nove, vaceme nove, veiller toute la nuit, une partie de la nuit. Cartes долго ев одномв чинь, см. Чинь.

CHABTECH, Ur. imp. (ne s'emplois que négalite ment). Emý ne ongároz dóma, il n'aime pot à rester ches lui; il aime à aller en visite.

Сидячій, adj. assis, sédentaire. Вости что

Сижёкъ, sm. dim. petit lavaret; cm. Сатъ-

Сиживать, см. Силить. Сизенькій, аім. см. Сизый.

Сизёхонькій и Сизёшенькій, сиди. см. Сізый.

Cusúriñ, em. Astr. la syzygio. Сизоватый, см. Сизый.

Сизокрыленькій, см. Сизокрылый.

Сизокрыный, adj. aux ailes bleu neir (d'un pigeon).

Сизость, af. le bleu noir, la couleur bleu

Cunyill, adj. bleu noir, gorge-de-pigeon-CHORTE, I.4. 110-, on devenir blen peir. gnou, tremelle f.

Сика́рь, sm. sl. le sicaire, assassin. CHRID, sm. le sicle (monnais juive).

Cara, af. la force, vigueur, puissance, vio-lence; || le crédit; || la vertu. Физическая ская, force physique. Жизменная ская, force vitale. Сяла выпра, срой, la force du vent, de l'eau. Сяла мяжести, la force de la pesanteur. Сяла мяжесть, la gravitation. Сыла страсти, la force de la passion. Высопановить ссой силы, герагет вая forces. Собраться съ силым, см. Собраться. Усаринь нес ссей силы, геррег de toute sa força, frapper à tour de bras. Epuvame uso eccii esissi, erior de toute la force de ses рочнова. Противиться чему всюми садами, s'opposer de toutes ses forces à quelque, chose. Ompanime cary canon, repenseer la force par la force. Omnámo cásoro, enlever par force. Uno почеть всюми силим усметь ет вееёмя предmpiamin, il veut, à toute force, venir à bout de son entreprise. Ome coepus moius cura, ome мию не мода силу, cela est au-dessus de mes forces. Это ему по cars, cela est seion ses forces. Вобиная саяв, la force militaire. Непрій-тельскія саяві, les forces ennemies. Сухопутныя силы, les forces de terre. Морскія силы, les forces de mer ou navales. Идий есеро силою npónues nenpiámeza, marcher à l'ennemi avec toutes ses forces. Cáza pyzá, la force, la vi-gueur du luras. Cáza zapázmepa, la force, la vigueur du caractère. Cáza azóza, la force, la vigueur du style. Imoms законь потерыль силу, cette loi n'est plus en vigueur, a cessé d'être en vigueur. Acustymas casa, la force, la puissance motrice. Daps come casa, la vapeur est la puissance. Cása smoos, la puissance de l'amour. Cása osná, la violence du feu. Homáps ecnisжуль съ необыкновенною силою, l'incendie éclata avec une violence extrême. Xosépa dibucmeyems ев большою салою, le cholèra agit avec une grande violence. Сала законь преотупарта (prov.), см. Законъ. Сала солому ломить (prov.), les gros poissons mangent les petits. | Boime en cázh, umamb cázy npu deopie, avoir du crédit à la cour. Beime es cázh npu munúcmpie, être en crédit auprès du ministre. || Maznúmnas cáze, vertu magnétique. Be cásy sanona, en vertu d'une loi. Be cásy spáca, en vertu d'un droit. || Eydy emapámecs echemu cásamu, umoba..., je ferai tous mes efforts ou tout mon possible pour... Cmapamoca dio scioxe cuas, faire de son mieux, s'efforcer. Общими силани, en commun. Я учотребыль ест силы, чисбы..., је me suis évertué pour... Я не ез силькъ помочь вамь, је ne suis pas en état de vous secourir. Ons ne es chanx's поднать такую таженую ношу, il n'est pas de force à soulever un si lourd fardeau. Pacomame vépess chay, travailler outre mesure, à l'excès. Ons sujé ovens caaba, vépess chay xédums, il est encore très-faible, il a de la peine à marcher. Boidumeca was cras, n'en pouvoir plus. Cmapus sus es cusaxa, ce vicillard est encore vert, est encore vigoureux. Banne chay, acquérir de la force, de l'intensité; \*acquérir de l'autorité, du crédit.

Cuaáusa, of. une femme douée d'une grande force.

Силачъ, sm. un athlète, homme vigoureux.

Силиться, II.1. vr. s'efforcer. Силковый, adj. de lacet, de lace, de collet. -вап оччь, le gibier pris au lacet.

CHLIOTHOMA, sm. le syllogisme. Carrorneri secuii, adj. syllogistique.

CHRÁRD, sm. nn.pigeon blen noir; il champi- : Chrónd, sm. i. le lacet, lace, collet. Josúms мень силими, prendre des oiseaux au lacet. Силують, sm. la silhouette.

Chiani, sf. pl. st. les miracles m.

Сильно, adv. fort, avec force, fortement, violemment, vigoureusement, vivement. жийть, ударыть сально, pousser, frapper fort, avec force. Сально жорбэнтэ, il gele fort. Впотеръ сально дуеть, le vent soufile avec force, soufile violemment, ou il vente fort. Сально пахнуть, sentir fort. Сально настинsams na cosème musuím, insister fortement sur son avis. Amaépemes disacrayems chilbes, ce remède agit fortement ou violemment. Our chiasnoddepocusas imo mubuie, il a soutenu vigourensement cotte opinion. Дересья снавно четmýms, les arbres tleurissent vigoureusement. Cássho výsemeseams, sentir vivement. Ons smums chibro mponyms, il en est vivement touché. || Ons chibro noëms, il boit rudement; il boit avec excès. Ons chibbro omusaemen, il se trompe grandement. Онь сыльно разболатыль, ñ s'est extremement enrichi. Bodá сильно прибываеть, l'eau monte rapidement. Она сильно занемогь, il est tombé gravement malade. У меня сваьно золова болить, j'ai un grand mal à la tête. -

Сильный, adj. 1. fort, vigoureux, robuste, violent, vif, grand, puissant. — морозя, forte gelée. — эсоръ, forte chaleur. — дождь, forte pluie. — запаж, forte odeur. -ное выражения, expression forte, vive. -ная причина, raison forte, bonne raison. -ное докаsamesocmee, argument fort, preuve convaincante. - soaces, voix forte. Ilpáso -naro, le droit du plus fort. Ous cáreum es mememamune, il est fort en mathématiques. Рожь нымь очень сильна, le seigle est très-fort cette année. - человики, un homme fort, vigoureux, robuste. -Has aoшадь, cheval fort, vigoureux, robuste. s. Сальные должны защищать слабыях, les forts doivent protéger les faibles. || — ydaps, coup vigoureux, rude. -uoe conpomuerénie, vigoureuse, forte résistance. - ная рючь, discours vigoureux. -ное нападеніе, attaque vigoureuse. || -ное ль-карстео, remède violent, forte mèdecine. -ная боль, douleur violente, sorte douleur. -ное поорspicule, violent soupçon, grand goupçon. -ная менависть, haine violente, vive haine. -ная буря, tempête violente. - вытерь, vent violent, fort. Дуеть сальный вытерь, il vente fort, il souisle un vent fort. - nas cmpacme, passion violente, forte passion. — kameso, toux violente. -Bas suxopadra, fièvre violente. — озонь, по-жарь, feu, incendie violent. || -Boe желане, désir vif, violent. -Bas любовь, amour vif, violent. - noe energmannie, impression vive, forte impression. -Has supa, foi vive. -Hoe ujecmeo, sentiment vif. -Hoe commanhaie, vif regret. -Has nanbá, une vive fusillade ou canonnade. -Hue ynpërm, de vifs reproches. -Hus onacénia, de vives craintes, de vives alarmes. - sames, grande colère, colère violente. - nas pádecme, grande joie. - nas epaxeda, grande animosité, grande inimitié. - nas sacyxa, grande sécheresse. -- Hoe semempseénie, grand tremble-ment de terre. -- Hoe насодненіе, grande inonda-tion. -- Has головная боль, un grand mal de tête. — насморки, grand, gros rhume. || — государь, un prince puissant ou un puissant prince. -ное tocydápemso, un état puissant. Имють сыльныхъ sparóss, сильных покросителей, avoir des ennemis puissants, de puissants protecteurs. ||
-ная мера, gros jen. Это челосот сильный съ

общество, c'est un homme qui a du crédit, de l'autorité dans la société. Идёть сильный долодь, il pleut fort. Hoems charma canta, il neige fort. Символи́ческій, adj. symbolique.

Симво́лъ, sm. le symbole. — въры, le credo. Симистрическій, adj. symétrique.

Симметрія, я. la symétrie. Симоническій, adj. simonisque.

Симонія, з/. la simonie; см. Святокупотво.

Симпатическій, adj. sympathique.

Cumnavis, st. la sympathic.

Симусь, sm. Archit. cimaise, cymaise f (moulure).

Симфонисть, sm. le symphoniste. Симфония, sf. Mus. la symphonie.

Синагота, ef. la synagogue.

Синаксарій, эт. le synaxaire, abrégé de la vie des saints.

Синапизыть, em. Méd. le sinapisme.

Синдикъ, sm. le syndic. Синё, v. imp. На мебю синё, le ciel est bleu. Синела, sf. la couleur bleu foncé; || tache

bleue, meurtrissure f.

Синеватость; of. la couleur bleuâire. Синеватый, adj. bleuâire. Синеворо́нка, of. 3. см. Сивоворо́нка.

Синеголовинкъ, sm. plante, le panicaut,

Синегубый, adj. qui a les lèvres bleues. Санелевый, adj. de chenille à broder; | сж.

Сире́невый-Синель, of. la chenille à broder; || ом. Сирень. Сине́ніе, см. action de teindre en bleu foncé. Савенькій, см. Сивій.

Свиеродный, adj. Chim. -ная кислото, acide

m cyanique. Сиперодъ, sm. Chim. le cyanogène.

Синесть и Синета, оf. le bleu, la couleur bleue.

Синёхонькій, adj. entièrement bleu foncé. Синильникъ, sm. plants, la guède; | см. Синизьшикъ.

Синильный, odj. blevissant, servant à blevir.

-ная кислома, CMm. acide m prussique. Синильщикъ, -щица, s. le teinturier en bleu. CHHITE, H.1. va. bleuir, teindre en bleu foncé; |-cs, vr. être bleui, être teint en bleu. Caustra Goard, passer du linge au bleu.

Синица, sf. oiseau, la mésange, charbonnière CHHMIA OF PYKÁZE AÝMUS COJOSTÁ SE ARCÝ; HE CYAÚ RCYPACIÁ OF MEČÍK, ČAN CHHMINY SE PÝKU (Prov.), un moineau à la main vaut misux que la grue qui vole; un tiens vaut mieux que deux tu l'aures.

Синичій, adj. 3. de mésange. Синичка, ef. dim. petite mésange. Canin, adj. gros bleu, bleu fonce. Спиклить, sm. vt. le sénat, conseil Синодальный, adj. synodal, du synode. Синодикъ, sm. sl. le nécrologe. Синодическій, adj. Aur. synedique. Синодскій, adj. de synode. Синодъ, sm. le synode.

Синологъ, sm. le sinologue. Синонимическій « Синонимный, adj. synotrymique.

Синонимів, а. la synonymie. Синонивъ, sm. le synonyme. Синопсисъ, sm. abrégé m.

CHHORTHTECKIH, adj. - RAE machina, le tableau synoptique.

Синтаксиеъ, sm. la syntaxe. Синтаксическій, adj. syntaxique Синтезись, эт. la synthèse. Cuntena, of possson, le farene.

Cunreráreonia, edj. synthétique. Синусь, sm. Géom. le sinus. Обращенный sinus versé.

Синхрони́зыъ, эм. le synchronisme. Синхроническій, ad/. synchronique, synchro-

nistique. Синь, of. le bleu, la couleur bleue. Синька, af. le bleu, azur de Hollande.

Canbre, I.4. no-, va. devenir bleu; | -ca, w. parattre bleu. Bean wmo-mo aunterex, on volt quelque chose de bleu dans le lointain.

Cumoza, of. plants, le barbeau, bluet. CHHÉRD, son. meuririssure, ecchymose fill plone, cyanells f. F nets out midde es churches, son corps est tout convert de meurtrissures en d'ecshymeses.

Cánto, adv. d'une voix enrouée. Сиплость, of. enrouement m, raucité f. Сиплый, edj. enroué.

CHILED, sm. sl. insecte, le hanneton.

Сипнуть, ПП.1. о-, es. s'enrouer, devenir

Синоватый, «dj. un peu enroué. Синовка, «f. 3. le chalumeau. Спиовщикъ, эт. le joueur de chalumest. Сипота, м. enrouement en, raueité f. Сниъ, em. etseau, le percnoptère. Curère, II.2 vm. parler d'une voix enrouée. Cupéneвый, adj. de Hlas. Сирень, ef. arbuste, le Hlas.

Сиринъ, sm. sl. otseau, le chat-huant. Сиріусь, эт. Astr. le Sirius (étolle).

Спропецъ, dim. см. Спропъ. Спропитъ, са. siroper. Спропиви, de sirop, siropé.

Сиропъ, sm. le sirop.

Cuporá, sc. orphelin, phelin de père et de mère.
Cuporána, c.m. Cuporá. -line. Kpýssuš-, or-

Спротинка, спротка и спроточка, фін. см.

Спрота. Cuporcuiu, adj. de l'orphelin.—dems, la mai-

son des orphelins.

Сиротетво, sn. orphanité f, orphelinage m. Сиротетвовать, I.2. и Сиротеть, I.4. on. rester orphelin.

Czipisii, saj. orphelin. Сырвчь, adv. st. c'est-à-dire, nommément.

Cucréma, sf. le système. Систематикъ, sm. le systématiste.

Систематически, udv. systématiquement. Систематический, adj. systématique.

Ситецъ, sm. 1. la perse, indienne. Ситечко, dim. см. Сито. Чайнов-, le passethé.

Ситниковый, adj: de jonc.

Ситинкъ, sm. dim. -ничекъ, le pain bis, pain de farine blutée; || plante, le jonc.

Сито, sa. le tamis, sas, blutoir. Ситовникъ, sa. plants, le jone. Ситовный и Ситовый, аку. de jonc. Ситочный, edj. de tamis, de sas; см. Сéто-Ситучцібнный, edj. de la situation. Ситуація, sf. la situation. Ситце, dim. см. Сито. Ситцевый, adj. de perse, d'indienne.

Ситаный, см. Ситочный. Сифились, эт. Méd. la syphilis.

Спонянтическій, adj. syphilitique. Cié, o.m. Cell.

Сіснятовый, adj. de syénite. Сіснять, эт. Minér. le syénite. Сій, ем. Сей.

Ciásie, se. le rayonnement, éclat; || auréols /,

nimbe m fd'un sainth || Astr. chesproi ---, aurore | un bâten. Churan-ne nond, aller au galop, gaboreale.

Сіятельный » Сіятельнійшій, еф. excellentissime. -- zuase, le prince excelléntissime.

Ciáтельство, en. excellence (titre des princes et des comtes russes); em. Вашъ.

Ciéra, I.a. su. luire, rayonner. Cóanus ciáera, le soleil luit. "Joué esé ciázo pádecmio, sa fi-

gure rayonnait de jeie. Cuation, of plants, la scabionec.

Cuasánie, su. la narration, le récit; le description; version.

Сказатель, sm. sl. le narrateur.

Сказать, ом. Сказывать. Czásna, s/. 3. dim. czásoura, le cente; | Jur. éclaireissement m, déposition f. Packaráms entany, dire ou réciter un conte. Czópo exiene enteucaemen, do ne enopo dano danamos (prov.), il est alse de parler, mais il est malaise de faire; cela ne s'enfile pas comme des perles. || Pessoueras entara, la liste de recensement.

Сказочнака, -наца, s. conteur, -сиse. Сказочный, edj. de conte.

Czasyczoe, adj. sn. Gram. attribut m.

Сказывать, сказать, са. dire; | -ся, эт. se dire, se donner. Сказать свой жизмие, dire son avis, son sentiment. Cuastru spácdy, dire la vérité. A ne me compar crazers, ce n'est pas là ce que j'ai voulu dire. The est ne enc exémore, que dires-vous là-dessus? Ino en ofs émons eximere, qu'en dites-vous? Ont entaire eans spécoy ses émons aponemément, il vous a dit la vérité sur cet événement. Imo en émans comume exasérs, que voules vous dire par là? Ume ese una cuampra, que va-t-en dire de moi? Eme su cuaséra, ume su mois cuasérs, wano out mans enépo nepembassan, qui est dit, qui l'est dit qu'il changerait sité! Cuémens necesy: nacultemessmes mispe montro pasopenadams ymsi, disons-le: les mesures violentes ne font qu'algrir les esprits. Mésody name 6900 crisses, entre nous soit dit. One similare, he crassismum nus cases, il sortit sans mot dire. As, crassisons, a na ôme coracens, out, dit-it, ou fit-it, fy consens. Amo orasiers o mandus noomenno, que dire d'une telle setton? Kans sous existeno, ainsi qu'il est dit plus haut. A saus exisusant es moins nucemb, je vous si dit dans ma latire, Crasars su same nosocme, voulez-vous que je vous disc une nouvelle? Crasasum smo a cosσραμμές» κε ιλάσκομή σοπρόση, coci dit, je reviens à la question principale. Ropous exasars, bref; pour le dire en peu de mots. Ayuns cassars, empude crassirs, pour mieux dire. Tone crassirs, pour ainsi dire. Hévese crassérs, em. Hévero. Crassérs proto, dire une harangue. || Crassérs ceoë ama, décliner son nom. O socydépemeans mémeno exasárs móses, umo u o udomnesos sústase, il en est des étate comme des individus. Es 210 emambio yxoocénix o narasánias crássio, l'article 210 du code criminel porte; | Ons crásm-macres deopanúnous, il se dit gentilhomme. Ons crasares cosensius, il s'est donné pour maisde. Buxodá úse domy, one eccedá cuásmentes, edució naumá, en sortant de chez lui il dit toujours où l'en peut le trouver. A belet y nesé, no ont дома не спазакся, je suis allé chen lui, mais il ne reçoit personne. Part. p. сказанный.

CRARÁBIC, en. les sauts m, action de sauter. CHRRÉTE, II.S. CHRRHÝTE, UN. SAUSET. CRARÉTE | le penchant, talus, la pente, déclivité; | (KOLÉGE) oms pédooms, sauter de jois. Charéte na concè les quatre roues f (d'un char.); | poisson, la raie. Noie, sauter à cloche-pfed, sauter sur un seul Aoms choème na craft sepé, la maison est aipied. Charéte, crarépte vépese poes, sauter un tuée sur la pente d'une montagne. fored. Characte wipers missry, sauter par-dessus

loper. Charárs so sees dyes, aller à toute bride, aller à bride abattae.

CRARJESMI, adf., qui sime à sauter ou à ga-

CRARHÝTS, em. CHARÉTS.
CRENOBÓH, adj. de course aux chevaux, de course. -Boe édusemes, une société de courses aux chevaux. -Bag sómade, un cheval de course, BR SBRIGHT.

Скакунокъ, скакуночивъ, фіт. ом. Скакунъ. CKARYET, sm. un sauteur; || un bon coureur, un bon cheval de course; || insects, la cicindelle.

CRARÝHAS, af. une sauteuse. Crása, af. Mus. la gamme. Crazá, af. le rocher, roe; || écorce f du bouleau.

Снадистый, adj. convert de rochers, rocheux. Скальть, II.1. о., va. — эўбы, montrer des dents. \*Скальть нада кома эўбы, persifiler, railler qqu'un.

CKAIKA, 4. 3. le rouleau.

Сиалозубить, -зубство, — вубъ, с скалить, Зубоскальство и Зубоскаль. — вубъ. ем. Зубо-

Скалочка, евт. Скалка.

CRAMBEBRYS, CROZOTS, wa. copier en piquant pant; | -cs, vr. être copié en piquant; | être couре. Part. р. сполотый.

CRAINÉIL, sm. Anat. le scalpel.

Скальнировать, vs. scalper. Скамбечка, sf. dim. petit marchepied; || ем. Скамьй.

Скамбочный, ябі. de banc. Скамбика, аў. le marchepied; і см. Скамыя.

Скампавоя, sf. Mar. vi. la toue (naviré). Скамья, sf. le banc, escabeau.

Скандованіе, см. action de scander. Скандовать, І.2. va. acander (un vers).

Скандовка, sf. см. Скандованіе. Скань, af. le fil tors.

Скапидарный, Скапидаръ, см. Скипидарный Скипиларъ.

Скапливать, окопить, va. amasser, entasser; | -cz, or. s'amasser, s'entasser. Part. p. cxón-

Скапывить, скопать, va. enlever, ôter (en béchant); | -cs, vr. être enlevé, ôté (en béchant). Part. p. скопанный.

Скарбъ, sm. les meubles, ustensiles m.

Скаредно, adv. vilainement.

Спаредность, еf. la vilenie, turpitude. ladre-

Ска́редный, *adj.* 1. vilain, ladre. Ска́редъ, sm. le vilain, ladre. Скардата́ва, sf. M4d. la scarlatine, fièvre scar-

Скармянать, скормить, са. consumer en nourritare; || -ся, от. être consumé en nourrituro. Part. p. скориленный.

Скатать, см. Скатывать.

Скатёртка и Скатертка, af. dim. petite nappe. Скатертиять, sm. le fabricant de nappes; П v/. officier chargé du linge de table.

Скатертный, adj. de парре. Скатерть, у. la парре.

Скатастый, adf. qui est un peu en pente. Скатить, см. Скатывать и Скачивать.

CERTA, em. action de descendre en roulant:

CRATHBATH, CRATATH, va. rouler, mettre en

Скатывать, скатить, ос. rouler (en bas), descendre en roulant; | -cs. vr. se rouler (du haut en bas). Part. p. скаченный.

Скачёкъ, sm. le saut, bond, soubresaut, Скачиватъ, скатитъ, va. laver, nettoyer; [] -ся, vr. se laver; être lavé. Part. p. свачен-ный.

Скачка, sf. 4. la course des chevaux; ] action de sauter ou de galoper. Cuavous, on. Cuavens.

Скачь, af, le galop. Во скачь, lee, adv. au

galop.

Ска́шнвать, скосить, va. faucher; || couper en biais; | -ca, vr. ŝtre fauché; | ŝtre coupé en biais. Part. р. скошенный.

Скважина, of. dim. -жинка, le trou, jour, la fente, ouverture; || Phys. le pore,

Скважистость, sf. la porosité, apongiosité. Скважистый, adj. poreux, spongieux, plein · de trous.

Скважность, я. la porosité, spongiosité.

Скважный, см. Скважистый.

Скважня, скважня, см. Скважина.

Сква́швать, сква́снть, va. aigrir, faire fermenter; | -ca, vr. s'aigrir. Part. p. сква́шенный.

Скверна, ef. si. la saleté, malpropreté.

Сквернавецъ, см. Мерзавецъ.

Сквернавица, сквернавка, см. Мераавица. Скверненіе, зм. action du verbe Скверийть.

Сквернитель, sm. le profanateur. Сквернить, II.1. o-,va. souiller, salir, profaner; ||-ca, vr. se souiller; être souillé, être sali.

Скве́рно, см. Ме́рзко.

Сквернословецъ, -вица, s. le disenr ou la discuse d'obscénités.

С вернословить, II.2. vm. dire des obscénités. Сквернословіе, sn. des obscénités f.

Сквернословка, of. la discuse d'obscénités.

Сквернословный, edj. obscène.

Сквернословы, ем. Сквернословець.
Скверность, ем. Сквернословець.
Скверь, эм. le square (jardin sur une place).
Скверь, эм. le square (jardin sur une place).
Скветаться, ем. Поквитаться.
Сквозистый, аdj. poreux; || à demi transparent.
Сквозить, II.4. им. развег à travers (du vent,

de la lumière); || être très-clair (de la toile).

Сквозникъ, sm. tout fruit diaphane on trans-

parent. Чай —, un thé mêlé de fleurs. Сивозной, adj. transparent, à jour. — сфтерь,

un vent coulis, courant d'air. - deops, une cour qui perce dans deux rues.

Сквозь, prép. acc. à travers, par. Пробиться сввозь толий, se faire jour à travers la foule. Пропустить бульбих сквозь сито, passer un bouillon à travers on par une étamine.

Скворецъ, sm. 1. oisegu, le sansonnet, étour-

Скворка, sf. 3. étourneau femelle f.

Скворцовый, adj. d'étourneau; | tacheté, bigarré.

Скелетный, adj. de squelette.

Скелеть, sm. le squelaite. Скептикъ, вм. le sceptique.

Свентици́мъ, sm. le scepticisme. Скентическій, adj. sceptique. Скерда, sf. piente, la crépide de Sibérie.

ronlean; || -ся, or. être roulé. Pert. p. снатан-ный. данный и-скинутый.

CRÉARA, of action du verbe CREACTES | le rabais.

CREADBATH, CREADTH W CREHYTH, OG. jeter (du Aant en bas); || jeter (en sun tas); || diminuer, retrancher; || avorter; || -cs, or. s'ôter, s'enlever; || être jeté (en bas). Créambath conn es émois, mettre du foin en meule. || Oxényra so cuimora, diminuer le prix; retrancher du compte. || Ko-coise eninysa, la jument a averté. Past. p. скиданный и скинутый.

Скименъ, sm. el. un jeune lien. Скимія, sf. el. la tente, le tabernacle.

Скинопигін, af. la sénopegie, fête des tabernacles.

Скинуть, ем. Синдаль в Скидывать. .

CRHHÀTECH, CREUDTECH, pr. s'épaissir en cuisant. Сийпетръ, эм. le scoptre; — царскій, plante, bouillon-blanc, bonhomme m.

Скипидарникъ, sm. plante, le cabaret. Скипидарный, adj. de térébenthine.

Скипидаръ, sm. la térébenthine.

Скиптръ, см. Скинстръ. Скипъльй, edj. épaisai par la cuisson. Скирдвый, adj. de meule.

Синряв, em. la meule (da foin, de gerbea).

Скирръ, sm. Méd. le squirre. Скисаніе, en. aigrissement m.

CRECATE, CRÉCHYTE, UN. W -CA, W. s'aigrir,

tourner.

Скиталецъ, -лица, в. vegabond, -onde-Скитальческій, осі. errant, vagabond.

Скитаніе, sn. le vagabondage,

Скитаться, L.i. er. errer, rôder, vagabonder. Скитацивь, sm. le solitaire, ermite. Скитинческій, edj. du solitaire, de l'ermite. Скитиній, edj. d'ermitage.

Скать, em. dim. скитокъ, ermitage m. Скицевать и Скицовать, од. видинест.

Скипъ, см. Эскизъ.

Скабдень, sm. 1. le collier, fermoir.

Складка, a. action du verbe Складывать; || la cotisation; || le pli.

Складни, sm. pl. deux ou plusieum images pliantes (de bois ou de métal).

Скайдно, edv. harmonieusement. Памь chanter harmonieusement. L'ocopima —, avoir la parole diserte. Hucams -, écrire d'un style harmonieux.

Складной, adj. pliant, qui se plis. — можь,

couteau pliant. —ная шляпа, un claque. Складность, sf. l'harmonie f; || la justesse des portions. — paus, harmonie du discours. sauis, harmonie du chant. || — mato, la proportions. justesse des proportions du corps.

Складный, adj. 1. harmonieux, bien écrit, disert; | bien fait, bien proportionné. - ное поиса, chent harmonieux. -Has nosecus, nouvelle bien écrite. -Has cases, des paroles disertes. [] — vesociets, un homme bien fait. - nag societa, cheval bien proportionné.

Складочка, м. dim. un petit pli. Складочный, adj. de cotisation; || d'entrepôt. -ныя деноги, argent de cotisation. || -нос масте, un lieu d'entrepôt, un entrepôt.

Складчитый, odi. tout plissé, plein de plis. Складчикъ, -чипа, s. le ou la contribueire.

Скерда, sf. plente, la crépide de Sibérie.

Скерда, sf. plente, la crépide de Sibérie.

Скерда, sf. pl. les écueils m (sur fat côtes
de Finlande).

Скидать, скинуть, va. jeter (de dessus); ||

Скидать, скинуть, va. jeter (de dessus); ||

Скидать скинуть скинуть прости прост

canagy, il n'y a pas d'harmonie dans ce chant. | sommes, déclination boréale, australe. || Phys. "Туть ньть ни силаду, ни ладу, il m'y a là ni rime ni raison. || Be smore pasendre name nu-nendro carágy, il n'y a aucune connexion dans ce récit. || Oue dance caragone ne sudeme, il ne sait pas même l'épellation. Tuméms no caragant, épeler. || Cauage mosáposs, un entrepôt de marchandless.

Складывать, слежать, va. ôter; | plier; || Arithm. additionner; || épeler; || rejeter; || inventer; || composer; || -cs, er. se cotiser; || se former; || se plier; || être additionné. Caosars sour es sacro, ôter un fardeau de dessus ses épaules. CREARMENTS OF SECTION ditionner ess sommes, || Pedinous navandeme enranners, est enfant commence à épeler. || Caragnears cost sunt na opysées, rejeter so faute sur un autre. || Caomérs na noió man apo rosó necesány, inventer, faire un conte sur qqu'un. ]] Солдаты одожная преню про ссоего navázonnas, les soldats ont composé ou ont fait une chanson sur leur chef. Caossitts ou occaдолжность, см. Слагать. | Мы сложались, чтоou noméus smany dischony cansidemey, nous nous sommes cotisés pour venir en aide à cette panvre famille. | Oma somado sonodá; oná suje ме сложилась, се cheval est jeune; il ne s'est pas encore formé. Part. p. сложенный.

Складывать, сложеть и скласть, ос. mettre; || composer; || croiser; || -cs, vr. être mis; || être croisé. Складывать дрова вы полівничну, mettre du bois en piles. Caracts mands es exupesi, mettre le blé en meules. Caoxáth es nývy, entasser. Свибинвать точары ет манажит, оттаgasiner des marchandises. || Сложать руки, croiser les bras. Сидъть силавши руки, se tenir les bras croisés, demeurer sans rien faire. Part. p.

Сложевный и складенвый.

Склёвывать, склевать, са. manger, becqueter (tout). Part. p. скаёванный.

CRICÉRIO » CRIÉRBANIC, ». le college.

Скленвать, скленть, va. coller ensemble; ||
-ся, vr. être collé ensemble. Part. p. склеенный « склеённый.

Скабика, эf. le collage; || l'endroit se par où deux choses sont collées.

Склепать, см. Склёпывать.

Силёнка, of. action de river; || l'endroit m par où deux choses sont rivées.

Склённый, adj. rivé ensomble. Скле́пный, adj. de caveau.

Склепъ, sm. le caveau, sépulcre.

Скиёнывать, скиенать, va. river, joindre (en rivant/; | -cn, vr. être rivé. Part. p. CRAEпаняый.

Скиещиваться, -щиться, от. s'accoupler (des chiens).

Силинкій, Силинкость, см. Слижій и Сли-20CT 6.

Скливнуть, Склизь, см. Слизнуть и Слизь.

Сканканіе, an. action d'appeler.

Силинать, силинать и силиннуть, ос. appeler; ]] -ся, от. être appelé. Part. p. склыканный.

Cniéqua, ef. om. Crienánie.

CRECHÉMIC, sn. action de pencher, d'incliner; || pente f, penchant m; || déclinaison f; || inclinaison f. Ho crechémin sió na námy emépony, après l'avoir fait pencher de notre côté. || Crechémin sió na námy emépony, nénie горы, la pente d'une montagne. Gram. Силонение мижи прилагательных, la déclinaison des adjectifs. || Astr. Силоненіе своєрнов,

Склоненіе мазнытной стрівлич, la déclinaison de l'aiguille aimantée. | Mathém. Front chaonénis, angle m d'inclinaison.

Склонять, см. Склонять.

Скловность, of disposition, inclination f, penchant m. Склонность ке ученею, ке музыко, disposition à l'étude, à la musique ou pour la musique. Иметь свлонность ка водиной служовь, ив добру, не злу, avoir de l'inclination pour les armes, au bien, au mal. Бракъ по сядонности, un mariage d'inclination. У него спасняюсть къ

мотосству, il a un penchant à trop de dépense. Склонъ, adj. 1. porté, enclin à. Склонъ, эт. le versant, la pente. Склонаемость, эт. Gram. la déclinabilité. Склонаемый, adj. Gram. déclinable.

CRACHÉTE, CRACHÉTE, va. pencher: || déterminer, faire pencher, faire incliner, faire acquiescer; || décliner; || -ca, vr. se laisser déterminer, faire can la laisser déterminer de la laisse de la lais miner, se rendre, acquiescer, pencher, incliner, se pencher, s'incliner; || se décliner. Склонать голову на грудь, pencher la tête sur son sein. || Hanning a entormine a cette proposition, à emin je l'ai déterminé à cette proposition, à accepter cette proposition. Imo enzonazo each es émony, qu'est-ce qui vous a déterminé, engagé, poussé à cels, à faire sels? A enzonaze eté na natur esté, ou je l'ai fait incliner à prendre notre cêté, ou je l'ai fait incliner à prendre notre parti. A ne mous enzonate eté na moi npécedy, je n'ai pas pu le faire acquiescer à ma prière. Consonate usué es apare, courber son front dans la poussière. [] Gram. Caronate une, décliner un nom. [] Caronaters na une, se имя, décliner un nom. || Связняться на что, ве laisser déterminer à quelque chose. Силониться na чью просьбу, se rendre, acquiescer à la prière de qqu'un. Свяониться на чью сторону, pencher du côté de qqu'un, ou incliner à prendre le parti de qqu'un. One ceronseren ne murocépoin, il incline à la clémence, ou il penche vers la clémence. Ons екконя́кся на сй грудь, из сй изголо́вью, il s'est penché sur son sein, sur son chevet. Вой сплоня́ется первов властію этого министра, tout s'incline devant le pouvoir de ce ministre. || Gram. Это имя на еклоняется, се nom ne se décline pas. || Солице сплоимется из Bánady, le soleil va se coucher. Asno сплоняется ль вечеру, le jour baisse. Part. p. склонённый.

Склочивать, ом. Всплочивать.

Сключать, сключеть, va. emmortaiser; || -ся, vr. être emmortaisé.

CKJAHKA, 4. 3. dim. -HOUNA, le flacon, la fiole; || Mar. le sablier: || une demi-heure.

Скляночный, adj. de flacon.

Скоба, af. le crampon; || le fer (de botte).

Скобель, sf. la doloire, plane. Скобельный, adj. de doloire. Скобельный, adj. de doloire. Скобить, II.2. va. accoler; || mettre en parenthèse; || -cs, vr. être accole; || être mis en

parenthèse. Скобка, ef. dem. см. Скоба; | le bouton; | la parenthèse. Скобка у выдежживаю Амина, le bouton d'un tiroir. Nocméeums esées es créérans, mettre un mot entre parenthèse ou en pa-

renthèse. CROSzénie, sn. action de racler, de ratisser. Скоблить, II.1. va. doler, polir; | racler, ratisser; | -cs, or. être dolé, poli; être raelé, ra-

tissé. Part. р. скобленный и скоблёный. Скобочка, см. Скобка.

Скобочный, adj. de crampon.

Скобчатый, иdj. courbé en forme de crampon. Сковать, см. Сковывать.

£ 211 11) )

Споверянвать, сневернать, см. Исковерни- Сполько нибудь, quelque peu; n'importe com-ыть.

Сковка, и. action du verbe Сковывать.

Споворода, sf. la poèle, lèchefrite. Сковородень, sm. la queue d'aronde. Сковородить, П.4. va. tailler à queue d'a-

Сковороди́шка, е. ded. mauvaise poèle, mauvaise lèchefrite.

Сковородища, зf. augm. grande poêle, grande lèchefrite.

Сковородка, of. dim. petite poble, petite lèchefrite.

Сковоро́дникь, sm. la pelle à poèle. Сковоро́дный, adj. de poèle, de lèchefrite. Сковоро́дня, sf. см. Сковородень.

Сковородочка, фіт. ем. Сковородка.

CRÓBLIBATA, CRORÁTA, vo. forger ensemble, braser, corroyer; || forger; || enchaîner, mettre les fers; || -ca, vr. être forgé ensemble; être enchaine. Part. p. скованный.

Сковыривать, -рать и -риўть, va. arracher en grattant. Part. p. сковырнутый. Сконнуть, см. Сканать.

Скокомъ, adv. par sants et par bonds, en sautant. Crónowa nenapórome, soudain, à l'improviste. -

CROKЪ, sm. le sant, bond. || Abréviation du verbe Скокву́лъ. Разбъжбаля да и скокъ съ sody, il prit son élan et sauta dans l'eau.

CKOJÁMBBATE, CROJOTÁTE, VS. ôter; | joindre; || amasser; || -cs, vs. être ôté; être joint. Crosátonne. | Crozávesats no no cosúque, joinare les ais d'un plancher. Chorotath Amant use decent, faire une caisse de planches. || One exororare moissay pyonés, il a amassé mille roubles. || Ков-нана сполотился и пунили домишко, j'ai acheté une maisonnette avec mes épargnes. Part. р. сколоченный.

Сколка, м. action du verbe Скалывать.

CRÓJORE, sm. 1, le dessein piqué.

Сколотень, эм. un habit fait de vieux chiffons.

Сколотить, см. Сколачивать. Сколоть, см. Скалывать Сколочекъ, фіт. см. Сколокъ.

Сколунывать, -пать ж -пнуть, ож. Сковырк-

Сколь, adv. combien? Сколь мало нужно для mosó umódia editacina esó quaemakealais, combien pen il faut pour le rendre heureux. CROSE NE велика его опышность, toute grande ou si grande que soit son expérience. Crozs one un foire foráms, tout riche qu'il était. Crozs nu manceré ómo для меня, me я дбяжени его наказеть, si pénible que cela me soit, je dois le punir. Сколь созможно, см. Можно. Сколь я любаю́ csobody, omose nemenincy a secsedate, autent j'aime la liberté, autant je déteste la licence.

Скользить, П.1. скользить, vn. glisser. Скользий, edf. 2. glissant; | "бріпецк. Скользко, v. імр. Сезодня гололодища, на улиць очень спользко, il у a du verglas aujourd'hui, il fait bien glissant dans la rue:

Скользкость, 4. état m d'une chose glissante. Сколько, adv. combien? que, autant que, tant que. Сколько в саме должени, combien vous doisje? Crózkro omcióda espoms do sópoda, combien de verstes y-a-t-il d'ici à la ville? CRÓRERO pass npuzodus ous, combien de fois est-il venut ou que de fois il est venui Cnozzno mer, combien sont-ils? combien y en a-t-il? Cromeso yeares occasias ous mue, que de services il m's rendus!

менки, comprenes-vous quelque pen l'allemand? Сколько ему дамь за ème, combien faut il lui donner pour cela? Cuéntro medido, ous didens somme doconses, n'importe combien, il sera content de tout. Если сы жоть спольке инбудь жека любыть, pour peu que vous m'aimies. || Сто́льжо мню изобожно, autant que je sache. Сколко no mue usacemno, autant que je sache. L'moins mosé eydéme ofs émoms, autant que j'en puis juger. Créarno comédence, autant qu'il est possible, autant que faire se pourra. Est, exémme nace nu some tous, tant que nous somme. Créarno a meney, a ne cuders marcé elux, tant que je vis, je n'avais pas vu pareille chose. Ha créarno, los. adv. pour combien, de combien, mour autant que, en innt ane. Ha créarne mour autant que, en innt ane. pour autent que, en tant que. Ha endance synuss ou émuse anus, pour combien aver-vou de ces livres? Ha eméabre sepuntées ons since caes, de combien de verchoks est-il plus hest que vous? A enuny caux smo aponemiente na сколько оно мин изећотна, је vous décriral est événement pour autant qu'il чие soit connu. Paenoлазе́кте мною, на сколько и могу бить сами поле́тнить, disposes de moi en tent que je puis vous être utile. Они лише на столько notions updady, he encladed ond any mpdenmen, il n'aime la vérité qu'autant qu'elle lui platt. Création caus amms, quel âge avez-vous? Création a un appendat 626, ont mend ne nocaymanta, j'ai eu beau le prier, il ne m'a pas écouté. On ne omotatio fordus, endatio maposéme, en. Столько.

Скомкивать, скомкать, см. Комкать. Сконорохъ, sm. l'histrion, saltimbanque, jongleur m.

Скоморо́шескій, adj. d'histrion, histrionique. Скоморо́шество, m. histrionie f, état d'histrion. Скоморошить, II.3. и -рошествовать, ов. histrionner.

Crongánie, en. la fin. Ao enchyánia cáre, à la consommation des siècles.

Скончать, va. finir, achever, terminer; || -ся,

er. s'achever; | mourir, décéder. CROBÉ, #. ofseau, le balbuxard.

Скопать, ож. Скапывать. Скопецъ, sm. le châtré, castrat.

CROMÓTECKIH, adj. de castrat.

Скопечество, sn. état de castrat. Скопидомка, . чле économe.

CROHERÓMOTEO, em. économie, pareimonie f. Скопядомъ, эт. un économe.

Скопиный, adj. de balbuzard; см. Скопа. Скопыть, II.2. o-, va. châtrer; !! -ca, vr. être

chátré. Скопить, см. Скопаять.

Cronning, sa. le tas, attroupement, rame, ramassis. Скопна, . action du verbe Скопать.

Скопленіе, эп. amassement, entassement ... agglomération, accumulation f. — dn.x, symin, entassement d'affaires, de papiers.— 2004s, no poda, agglomération d'hommes, de peuple.— 60zámemes, accumulation de richesses.

Споцанть, см. Скапанвать. Czónwik, sdj. de castrat.

Сконъ, эт. épargne, économie f; ]] эж. Скопише.

Спорбило, вт. вв. вм. Крахмаль.

Скорбить, vi. см. Крахислить. Скорблость, sf. état m d'une chose ruistinée.

Скорблый, adj. ratatiné, recroquevillé. Скорбно, в. чтр. Скорбно веречу москей обdome some empadánta, il est pénible à mon! cour de voir ces souffrances.

Скорбнуть, III.1. за-, им. se ratatiner, se recroqueviller.

Скорбный, adj. afflige, triste. Скорбутный, есл. de scorbut.

Скорбуть, sm. Méd. le scorbut.

Chopos, sf. le chagrin, la tristesse, affliction.

Скорб'ять, II.2 vn. être affligé. Скорбящій, adj. sm. l'affligé m, le malheu-

Скоренькій, см. Скорый. - Скоренько, см. asses vite; asses tôt.

Скорожовько и Скорошенько, adv. très-vite, blen vite.

Cropsyné, sf. dim. -sýnka, écale f (de noix); ||

coquille f (d'ouf).

Скорлупный, adj. d'écale; de coquille. -амя жисебиныя, Hist. net. les crustacés.

Скормить, см. Скариливать. Скорижкъ, sm. le pelletier.

Скорначество, sn. la pelleterie: Скорначеть, П.з. vn. faire le commerce de

peliateries.

Скорначій, adj.. 3. de pelletier.

Cnópo, ade. vite, promptement; bientôt. Enaccame, zodime cnópo, courir, marcher vite. A éxass évene enópo, j'allais très-vite. Bu unmásms camuroms enópo, vous lises trop vite. Bosissus sma exópo paenpoempanúsacs, cette maladie s'est propagée promptement. Ous exópo sosepamusos, il est revenu promptement. Ons скоро возераниемся, il reviendra bientôt. śтому скоро призыкають, on s'habitue bientôt à cela, en on s'y habitue bientôt. Не скоро я́ли Hecκόρο, pas sitôt, pas de sitôt, de longtemps. Cκόρο αυ su ειό γεύθαπε, le verrez-vous bientôt? A ne crópo szó yeńszy, je ne le verrai pas sitôt, on pas de sitôt. A ne crópo se nozacydy, je ne l'oublierai pas de longtemps. Bu ne crópo ezó doxedêmess, vous serez longtemps à l'attendre, ou vons l'attendres longtemps. A ne concudans, umo émo mans exópo nónumes, je ne m'attendais pas à ce que cela fût sitôt terminé. He mans emópo, pas si vite, pas de sitôt, pas si tôt. He sumdame tanh enopo, ne lises pas si vite.
Our npibdems ne tanh enopo, il n'arrivera pas de sitot. Bame дало окончител не такъ скоро, de sitot. Bems viete unonamion no tant caupo, nans mos, votre affaire ne sera pas si tôt fluie que la mienne. He довольно скоро, pas assez vite, pas assez tôt. Вы не довольно скоро работаеть, vous ne travailles pas assez vite. Это было одълано не довольно скоро, cela n'a pas été fait assez tôt. На-скоро, см. Наскоро. Скоро сказыва сказывается, да не скоро дыло дылается (ргои), см. Сказка. Что скоро, то не onopo (prov.), ce qui est fait à la hâte est peu solide (tr. lit.). Kans exopo, des que, aussitôt que; dans combien de temps? Mu exopo yesseurs consense rependent, nous sommes à la veille de voir de grands changements. Exépe computament cezunia cocumia, de grands événements sont à la veille de s'accomplir.

Скоробить, рат. см. Коробить. Скорогибельный, adj. fragile, périssable. Скороговория, т. 3. la manière de parler, de

prononcer les mots vite; || sc. la personne qui parle vite.

Скородить, П.4. vs. herser. Скорозримость, см. Скороспилость. . Спорозрилый, см. Споросивлый.

Скоромить, П.2. о-, эа. faire manger gras, servir gras un jour de carême; ]] -ся, эт. rompre le carâme.

Скоро́нникъ, -ница, г. la personne qui mange grae, qui n'observe pas les carêmes.

Скороминчать, L.i. ов. manger gras.

Скоромный, adj. 1. gras (des mets et des jours);

|| "obscène, indécent. Скоронотій, sdj. agile, léger à la course. Скороножка, sf. 4. (nescte, la scolopendre. Скоронашка, sf. 4. extirpateur т.

Скоропечатный, асі. — станоки, Тур. 🖪 presse mécanique. .

Choponeváranie, sa. impression / au moyen

d'une presse mécanique.

Croponicatie, sn. la sténographie. Croponiceur, sm. 1. le sténographe, tachygraphe.

Скорописный, edf. cursif; || sténographique. Скоропись, af. écriture cursive.

Скоропостижно, ade. subitement. Скоропостижный, adj. subit, soudain. -ная

emepris, mort subite.

Скоропрехода́щій, adj. éphémère, passager. Скоросп'язка, sf., 3. la primeur; || pichis, la primevère.

Скоросприость, оf. la précocité. Скоросп'влый, adj. précoce, hétif.

Скорость, sf. la vitesse, célérité, promptitude. CRÓPOCTE deuxchie, obia, nosema, la vitesse du mouvement, de la course, du vol. Mu bxasu co exépoctio 46 espens es vacs, nous allions avec une vitesse de 15 verstes à l'heure. Онв' сесериных этоть перепеда са изумительною enópoctio, il a fait ce trajet avec une étomante célérité. Cnópocta es nonoanémin nopyuénia, la promptitude de l'exécution d'une commission.

Скоротать, см. Сократить. Скоротечно, adv. rapidement, d'une manière

Скоротечность, sf. la courte durée. Скоротечный, adj. éphémère, passager, de courte durée. Жизнь наша -чив, notre vie est éphémère. Foccossemeis émoso sipa - чны, les plaisirs de ce monde sont passagers. - Han vaжо́тка, la phthisie galopante, la galopante. Скорохватъ, зъ. un homme expéditif.

Cropoxógerili, adj. de coureur.

Скороходъ, эт. le coureur. Сапози скороходы, les bottes f de sept lieues.

Скорие́на, sf. poisson, la scorpène, rascasse. Скорпіонникъ, sm. plante, la scorpiure. Скорпіонный и -оновый, adj. de scorpion.

CROPRIÓRE, em. le scorpion (insecte et constellation).

Скорчивать, скорчить, va. crisper, contracter; | -ся, se crisper, se contracter. Теплота скор-TERR MOZE, la chaleur a crispé cette fourrure. Судоровы скорчили сму нову, les convulsions lui ont contracté la jambo. || Скорчить гримсоу, faire une grimace. Our chopunts medianyo pomy, il a fait piteuse mine. Part. р. скорченный.

Скорый, adj. prompt, vite, rapide. — omehmu, une prompte réponse. -pan емермь, une mort prompte. -poe созеращение, un prompt retour. -poe исполнение, une prompte exécution. Они скоръ на знаси, на обиду, на пожоща, il est prompt à se courroucer, à offenser, à secourir. Canunous exopoe denocénie, un mouvement trop vite ou vif. — oeis, une course rapide. || Спорыни шазами, à grands pas. Спорынъ шозоми, Мии. à pas redoublé. На спорую руку, à la hâte, à dépêche compagnon. В скоронъ сремени послы εσάκώ, peu de temps après en bientôt après la guerre.

Cropbe, comp. de l'adv. Cropo, plus vite, plus promptement; vite, promptement, plus tôt.

Ammins! nomens exopée, postillen! alles plus vite. Bu addume enope, a one sus exophe, vous marches vite, mais lui, il marche encore plus vite. A cobram smo cuopte unus en, je le ferai plus vite ou plus promptement que vous. Ons возвратилея скоркв, чтив я орондаль, il est revenu plus promptement que je ne m'y atten-dais. || Ensúme crophe sa dósmoposus, courez vite au médecin. Honssmánne exophe, uméda ne onosdams, partez vite pour ne pas arriver trop tard. Cmynaume u cnopse corspanaumecs, allez et revenez promptement. A exopée ympi, né-menu connaujes na émo, je mourrai plutôt que d'y consentir. Imo exopée omnaomoopeus, néжеми поэть, c'est un versificateur plutôt qu'un poëte. Чъм скорке, тъм мучия, le plus tôt sera le mieux. Канъ можно скорке, le plus tôt possible, au plus tôt, le plus vite possible, le plus promptement possible, aussi vito que possible, aussi promptement que possible. Cropte sceso, umo our ne consacimen na émo, le plus probable est qu'il n'y consentira pas.

Czóca, adv. madiomo —, loucher.

Скосить, см. Скашивать. Скоска, sf. le fauchage.

CKOCK, sm. le fauchage; [] le penchant, la

Скотина, sf. dim. -тинка, le bétail; || une bête, un animal (terme injurieux).

Скотникъ, -ница, s. le bouvier; vacher, -ère. Скотный, adj. de bétail, pour le bétail.

Скотобойня, sf. 4. abattoir m.

Скотоводецъ, эт. 1. éleveur m de bestianx. Скотоводство, sn. éducation, élève f bestiaux.

Скотоводъ; см. Скотоводецъ.

Скотоврачебный, adj. -ная наука, art m vetérinaire.

Скотольчебный, см. Скотоврачебный.

Скотольчение, м. art m vétérinaire. Скотопасъ, sm. le berger, bouvier, pâtre. Скотоподобный, adj. qui ressemble à une

bête. Скотопригонный, adj. — двори, le marché au bétail.

CKÓTCKE, adv. brutalement.

Скотскій, adj. de bétail; | bestal, brutal. - кормя, la nourriture du bétail. — падёже, épizoctie. || - ras fusicinómia, physionomie bes-tiale. - rie nocmýnau, des procédés brutaux. - ras empacma, passion brutale.

Скотство, sa. état bestial; la brutalité.

Croth, em. bétail, les bestiaux m, les bêtes f; || brute f (terms injurieux). Мелкій скоть, menu bétail. Оне держить много скоте, il tient beaucoup de bestiaux. Posámsiš cnora, les bêtes à cornes. || 9 non exort, quelle brute!

Скочёкъ, см. Скачёкъ. Скочить, см. Сканнуть. Croménie, en. le fauchage.

Capázimate, capacte, va. dérober, emporter; Part. p. скраденный.

Свранвать, скроить, см. Кроить.

Скрасить, см. Скрашивать. Спрасть, см. Спрадывать.

Сира́шивать, сира́сить, va. embellir, orner;

Скребинца, sf. étrille f.

Сиребонъ, sm. 1. dim. -боченъ, le râcloir. Сирежетаніе, sn. le grincement des dents. Сирежетать, П.л. са, (вубани) grincer les

dents on des dents.

Скрежетъ, вм. см. Скрежетавіе.

Скресть, va. frr. râcler, ratisser, gratter; ||
-ся, vr. être râclé, etc. Part. p. скребённый и скребёный.

Скрещать, сврестять, va. eroiser. Part. p. скрещенный.

CRPHBIESTS & CRPHBIETS, CRPHBIETS, va. courber, fausser, tortuer; ||-cs, vr. se courber, se fausser, se tortuer. Part. p. capselement w скривлёный.

Скрижаль, sf. sl. la table (des commandements); || pl. -IH, le pectoral carré sur le manteau des

évêques.

Скрижальный, adj. de table rdes commandements); cm. Crpunalb.

Скринка, of. dem. -ночка, le coffre. Скрипачъ, sm. le violon, violoniste.

Скрипица, оf. см. Скрипка; || petit champignon

Скрипичный, adj. de violon.

Скрилка, of. le violon. Скрипнуть, см. Скрипить.

Скрипни и Скрипотии, оf. le bruit, eri.

Скрипочка, sf. dim. petit violon.

Скрипочный, adj. de violen. Скрипунъ, sm. dim. -нунчикъ, insecte, le cérambice.

Скрипуха, ef. plante, le erépis. Скрипучій, adj. qui erie (d'une porte). Скрипучев дерево долго стоить (prov.), см. Де-

Сирипчёнка, of. déd. un méchant violon. Скрипъ, sm. и Скрипъніе, sm. le bruit aigre,

le cri (d'une porte). Скрипъть, II.2. скрищнуть, оп. crier (d'une

porte, d'une roue). Скроить, см. Скраввать.

Скромникъ, -ница, s. une personne modeste. Скромничанье, sw. la conduite modeste.

Скромничать, І.1. vn. être modeste; faire la modeste.

Скромно, adv. modestement, avec modestie. Скромность, sf. la modestie, discrétion.

Скромный, adj. 1. modeste, discret.

Скропать, va. parf. confectionner avec des chisions (un valement); | bousiller, bacler. Part. р. скропанный.

Скропки, эт. pl. les haillons ravaudés.

Скропышть, sm. un habit confectionné avec des

Capyriénie, en arrondissement m, action d'arrondir.

Скруганвать и Скруганть, скруганть, ос. arrondir; | -cs, vr. s'arrondir. Part. p. chpyrien-

Скрупуль, эт. Pharm. le scrupule (poids). Скручивать, скрутить, са. tordre, corder; || lier, garrotter; || faire, expédier vite; || -ся, ег. se tordre, se corder. Скрутить сербеку, tordre une corde. || Скрутить кему руки назадь, lier à qqu'un les mains derrière le dos. Part. p. capyчённый.

Скрываніе и Скрывательство, см. le recèle-

ment. Cuphinare, experte, sa. cacher, dissimiler, celer, recéler; || -cs, or. se cacher; se dérober, se sons-traire; être caché, célé, recélé. Expaire cest úms, cacher son nom. Hods мачиною усердня от сиры-Báeth ceoi vecmoniose, sous une apparance de sele il cache son ambition. Caparant econo exopos, docady, padocens, cacher, dissimuler sa deulear, son depit, sa joie. Crpmars cook sope, cacher son chagrin; "faire bonne mine à mauvais jou. Скрывать своё наміренів, свой мысли, свойт,

céler son dessein, ses pensées. Experts dony-mémus, sastemánis, céler, recéler un document, un testament. || Cónume expúnces sa múneo, le solgil s'est caché derrière un nuage. Должник скрывается от закнодона, le débiteur se sache à son créancier. Ous nedochpunes a capusaerce demême de ses amis. Capabiatras node upomime именеми, se cacher, se dissimuler sous un nom emprunté. Преступника скрыжем от воискост, le criminel s'est dérobé aux poursuites. Capetra-ca es mass, use endy, se dérober aux regards, se soustraire anx yeux, s'éclipser. Tyms чэсо-mo скрывается, il y a quelque anguille sous roche. Part. p. скрытый.

Скрытинчанье, sm. la dissimulation. Скрытинчать, I.1. vs., être caché, être dissimulá.

Скрытно, ade. secrètement, en secret.

CEPATHOCTA, af. caractère caché, la dissimula-tion; || état m de ce qui est caché. Bs expainan-

ems, loc. adv. an secret, secretement.

Скрытный, sdf. caché, dissimulé, sournois; []
occulte, secret. — челосък, homme dissimulé, caché, sournois. | - Han nénaswome, une haine se-

Скрытъ, ем. un refuge secret. Скрытъ, ем. Скрыватъ. Скрына, «f. affermissement »; il le contre-scing, la légalisation.

Скрвиять, см. Скрвилять. Скрвиленіе, зм. см. Скрвиа.

Скрѣплять, скрѣпять, va. affermir, consolider; || contre-signer, vidimer, legaliser; || -cs, vr. être affermi, consolidé; || être contre-signé, léga-lisé, vidimé. Cuphuára emponása excessement скобами, affermir les chevrons avec des crampous de fer. [] Cuphuars anns, contre-signer un acte. \*Crpanirs cépdus, réprimer sa colère; faire taire sa douleur. Crpanies cépdus, cay-mass s szé dépsocmu, répriment ma colère, j'écontais ses insolences. Скраимять сердце, слуmans our mecopacedanesse yapenu, faisant taire sa douleur, il écoutait ces reproches injustes. Part. p. скръщенный.

Скрапчать, parf. см. Крапчать.

Скрючивать, скрючить, са. courber, rendre crochu; | \*persécuter; | -ся, от. se courber; être voûte. Part. p. скрюченный.

Capára, se. un on une avare; un ladre, une

ladresse; un pince-maille.

Скражничать, I.1. vn. lésiner, être ladre. Скражничество, sa. la lésinerie, ladrerie. Скудаться, I.1. ог. manquer, avoir besoin de. Скуде́ль, ef. sl. argile f, la terre grasse.

Скудельникъ, sm. le potier. Скудельничій, adj. 3. de potier.

Скуде́льный, adj. st. d'argile; || "fragile, frêle. Скудненькій, сіт. см. Скудный.

Скудно, sdv. pauvrement. Скудность, ef. la pauvreté, exiguité.

Скудный, adj. рацуге, exigu. Спудость, см. Скудность.

Скудоўміе, эп. la stupidité, imbécillité. Скудоўмный, adj. 1. pauvre d'esprit, imbécile.

CRYARTS, I.s. on. devenir pauvre.

Скука, of ennui m. Меня берёть скука, j'é-prouve de l'ennui.

Скула́, d. la pommette; || Mar. la joue (d'un navire); || sm. pop. un ladre, un avare. Скула́стый, adj. qui a de grosses pommettes.

Студать, vn. pop. lésiner.

Скуловатый, ем. Скуластый.

Скульной и Спульной, adj. de la pommette. Скульпторскій, adj. de sculpteur. Скульпторство, ак. la sculpture. Скульнторъ, эт. le sculpteur. Скульнтура, d. la sculpteur. Скульнтураный, adj. de sculpture. Скульнтурный, adj. de sculpture. Скумбра, sf. poisson, le maquereau, scombre. Crynanie, m. accaparement m. Скупать, скупать, ос. ассарагег; | vi. racheter; -ca, er. être accaparé. Part. p. cayalen-

Свупенькій, діт. см. Скупой.

Скупонько, dim. ом. Скупо. Скупердан, -данка, s. pop. un ladre, une ladresse

Скупецъ, эт. 1. ип, ачего.

Скупать, см. Скупать. Caynathea, II.2 er. être avare, lésiner.

Скупка, м. см. Скупаніе. Скупной, аді. acheté, accaparé.

Ckýno, adv. mesquinement, avec mesquinerie. Скуповатость, я. la parcimonie.

Crynominum, odj. un pen avare, parcimonieux.

Crynón, adj. avare, chiche, mesquin. Скупость, я. avarice, mesquinerie f. Скупцикъ, -щица, s. accapareur, -euse. Скупь, sm. accaparement m; | la rancon. Скупата, вс. см. Скрага и Скупецъ.

Сиўсывать, скусить, va. déchirer avec les dents; || -ся, vr. être déchiré avec les dents. Спусить вепроия, Milit. déchirer la cartouche. Рагі. р. скушенный.

Скутывать, см. Закутывать.

Скуфейка, фізь. см. Скуфьй. Скуфенникъ, эт. celui qui porte une calotte.

Скуфенный, adj. de calotte. Скуфейщикъ, sm. le calottier. Скуфья, s. la calotte.

Скучать, I.1. en. s'ennuyer. Скучать от безdhass, s'ennuyer de ne rien faire, s'ennuyer de l'oisiveté. Ons exyuters no ment, no podunte, il s'ennuie d'être séparé de sa femme, de sa

Скучивать, скучить, ос. entasser; -ся, от.

s'entasser. Part. p. скученный.

Скучиться, П.з. от. імр. в'епппует. Мию скуuntes cudiomo doma, il m'ennuie en restant chez moi.

Скучанность, sf. la disposition à l'ennui. Скучанвый, adj. porté à l'ennui. Скучненькій, dim. см. Скучный. Скучненько, dim. см. Скучно.

Скучно, adv. ennuyeusement. А скучно про-вёль день, j'ai passé la journée ennuyeusement. Окъ бъекь скучно разсказываеть, il raconte fort ennuyeusement. || v. imp. Мию скучно, il m'ennuie. Какв скучно дожносться такв долге, qu'il est cnnuyeux d'attendre si longtemps!

Скучновато, см. Скучно. Скучноватый, см. Скучный. Скучный, аф. 1. ennuyeux; || triste, chagrin. — челеське, homme ennuyeux. -ная книга, livre ennuyeux. -ные разсказы, des contes à dormir debout. || Что вы таке скучны, pourquoi êtes-vous si triste?

Скущать, va. parf. manger, avoir mangé.

Слабенькій, dim. см. Слабый. Слабеконькій, adj. très-faible.

Czábre, comp. de l'adj. Czábria, plus lache, plus faible.

Слабина, .f. endroit m lache (d'une chose). Слабительное, adj. sn. le purgatif, la purgation.

Слабительный, adj. laxatif, purgatif. - no-

pomóss, pondre purgative.

Слабить, И.1. on. purger. Это лькаротес слабить, облоно слабить, cette médecine purge, purge violemment. Его слабить, окльно слабить, il fait on il a des selles, des selles abondantes. Mens craoniro, dea pasa craoniro, j'ai fait une selle, deux selles. Esó mpu pasa craoniro ems śmoso ankápemea, cette médecine lui a fait faire

trois selles, l'a purgé trois fois, l'a fait aller... Claorif, adj. lache, faible. -onas sacassa, un lien lache. Frant camment crasons, ce nœud

est trop lache. -- onan npyseuna, un ressort faible. Clácko, adv. d'une manière lache. Верзека naminyma -, la corde est tendue d'une manière lache, ou la corde est lache.

Слабкость, sf. état m de ce qui est lâche. Слабнуть, III.1. о-, эм. s'affaiblir; || devenir lâche, se relâcher. Смазя выб слабнуть, ses forces s'affaiblissent. | Пружжив ослабла, се ressort s'est reláché.

Caáco, adv. faiblement; | d'une manière lâche. Bibmeps dyems czábo, le vent souffie faiblement. Inkápemeo dissemeyems czsóo, cette médecine agit faiblement. || Верёска натанута слабо или

слабко, см. Слабко.

Caadobáto, adv. un peu faiblement. Caabonathin, adj. un peu faible. Слабоголо́сый, adj. qui a la voix faible. Слабогрудый, сф. qui a la poitrine faible. Czacogymie, sa. la pusillanimité, lacheté. Caafogymno, adj. pusillanimement. Слабоду́шный, adj. 1. pusillanime, lache. Слабонамятность, ф. la faiblesse de mémoire. Слабонамятный, adj. qui a la mémoire faible. Слабосиліе, sn. le manque de force. Слабосильный, adj. faible, qui в peu de force. Слабость, sf. la faiblesse (prop. et\*).

Caaboynie, sn. la faiblesse d'esprit, imbécillité. Слабоўмный, adj. 1. faible d'esprit, imbécile. Слабый, adj. faible, débile; || lache, faible. - sóлось, une voix faible. -бое зрыню, une vue faible. — comme, une lueur faible. - can má-mame, une mémoire faible. - can nómous, un faible secours. - 60e sunó, un vin faible. A snám его слабую сторому, је connais son côté faible. Это его слабая струка, c'est son faible. — oméus, начальных, un père, un chef faible. — желудокъ, un estomac faible, débile. — ре-бёнокъ, un enfant faible, débile. Онъ слабъ эдоросьемь, il est faible de santé. s. Сыльные должны защищать слабыхъ, les forts doivent protéger les faibles. || — years, un nœud lâche. -6as apyœuna, un ressort faible.

Слаб'вть, I.4. vn. s'affaiblir.

Casas, af. la gloire, le bruit, la réputation, le renom. Mesame casas, svoir soif de la une bonne, une mauvaise réputation, ou un bon, un mauvais nom. Ods nêms udems sydán czása, il est en mauvaise réputation. One nonryemes exáson essuraso opámopa, il a la répu-tation d'un grand orateur, en il est en répu-tation d'un gr... Bosme es crásh, être de renom, avoir du renom. Ous apiosphas wydyn czasy, il s'est fait un mauvais renom. Accpas crasa nemuns, a dypnán danenó domines (prov.), Czánno, adv. agréablement. Czánno secopúme, mauvaise renommée va plutôt que la bonne. parler agréablement. Czánno nous conocés, le

renommés vant misux que ceinture dorés. ||Canba Bosy, grace à Dieu, Dieu merci, Dieu soit loué. 3adáms nups na czásy, faire parler de son festin. One cames no cashy, il a chanté merveilleusement, à merveille.

Славильщикъ, sm. le chanteur de noëls.

Cláвить, II.1. va. glorifier, célébrer; | -ся, vr. être célébré; || être renommé. Xpuomá clients, aller chanter des noëls. || 9me empané caáburca ccounu cunamu, cette contrée est renommée par ses vins.

Славій, ві. см. Соловой.

Славлявать, словить, ос. prendre, attraper. Part. р. словленный.

Славинкъ, em. el. le gloria patri.

Сла́вно, adv. glorieusement; || parfattement. Our caseno meeps, il est mort glerieusement. Ous crábno uspácios na expúniro, il joue par-faitement du violon. Bu crábno omobilism émoto nattená, vous avez joliment arrangé cet insolent.

Славный, adj. 1. célèbre, glerieux; | excellent. aucámest, acuconúceus, un auteur, un peintre célèbre. -- nos udpomessants, règne glorieux. -- nan емерию, mort glorieuse. || Это себиний малой, c'est un excellent garçon. -ная музыка, musique excellente. - noe cyano, excellent drap.

Славолюбенъ, эт. homme avide de gloire, un

ambitioux.

Славолюбивый, adj. avide de gloire, ambitieux.

Czanoziófie, su. amour su de la gloire, ambi-

Славословить, И.2. va. glorifier, chanter les louanges.

Cassocaósie, sn. action de chanter les louanges; || la doxologie, le gloria in sacelsis. Славанскій, adj. — люкт, la langue slave,

le slavon.

Слава́нщина, Г. le slavonisme, idiotisme slavon.

Cлагатель, sm. le faiseur (de vers, de livres). CJATATE, CJOMHTE, va. joindre, croiser; [| plier; || se démettre, déposer; || faire remise; || composer, faire; || -cs, vr. être joint, croisé; || être plié; || être déposé, démis; || être remis; || être composé. CAOMÁTE PÚNE, joindre les mains, croiser les bras. || CAOMÁTE ANCHE GYMÁIN, plier une feuille de papier. || CAOMÁTE ES COGÁ DORMENCOMO, SE démettre d'une charge ou déposer une charge. Сложить съ свби корону, déposer la couronne. Сложить се кого недойжку, штрафь, faire remise des arrérages, d'une amende à qqu'un. || Caarats emussi, prote, composer, faire des vers, un discours. || Caossats nous es nasus; Caossats cymmu; Сложить или складывать вину на другаго; Сложить про кого пебылицу, см. Сказдывать. Part. р. сложенный.

Сладенькій, adj. doucereux.

Сладёхонькій и -дёшенькій, adj. t Сладенько, adv. asses agréablement. adj. très-doux.

Сладимый, adj. inus. doucestre.

Сладить, va. adoucir, rendre doux. Сладить, см. Слаживать. Эладий, adj. 2. doux; || \*agréable, doux. -кie плоды, des fruits doux. -кое вино, vin doux. — поцилуй, doux baiser. - xis pievu, de doux propos. — zózocs, voix douce, agréable. - roe nintis, chant agréable. Sampeusinness naods carzonz, on a du goût pour le fruit défendu. | -nas mpasá, plante, la berce.

Abbras cains syvue bordmemes (prov.), bonns ressigned faisait entendre sell chants mélodieux

ou son doux ramage. | v. disp. Kest catigno бымв мобільния, qu'il est doux d'être simé!

Сладковатость, я. ин goût deucestre. Сладковатый, adj. doucestre.

Сладиотлаголивый, odj. qui parle agréablement.

Сладкогла́сіе, зм. la douceur de la voix. Сладкогла́сный, edj. à la voix douce.

Сладкогорькій, еф. dowx-amer, dowx mělé d'amertume.

Cangrorópeno, en. éndéel. plante, la donce-

Czagnesnýcie, so. l'harmonie mélodieuse. Сладкозвучный, odj. 1. harmonieux.

Czagrozens, sm. terre-douce; glucine f.

Clarochicalii, edj. aigre-doux. Сладковоренъ и - морникъ, ем. Лаприч-

Czagnourkseurs, sm. chanteur à la voix mélo-

Canaxontaie, sa. chant mélodioux.

Сладкортчіс, -рачивый, см. Краспортчіс « Краспортчивый.

Сладнострунный, сеј. вих вене harmonieux,

sux down seconts.

Сладкость, ем. Сладость. Сиядостно, edv. agréablement.

Сладостный, adj. doux, agréable.

Casacrpacrie, sn. la volupté. Casacrpacrie, adv. voluptionsement.

Сладострастный, adj. 1. voluptueux. Сладость, sf. la douceur; || \*les délices f. Сажарная сладость, la douceur du sucre. || \*Вкуmams czágocta museus, goûter les délices de la

Слаженіе, эт. arrangement m.

Слажавать, сладить, ос. arranger; || ос. venir à bout; || -ея, от. s'arranger, s'accorder. Сладить запутанное объло, arranger une affaire embrouillée. || Она сильные опси, сы са нима не следите, il est plus fort que vous, vous ne seurez venir à bout de lui. Трудно следить съ этими упрамuess, il est difficile de venir à bout de cet entêté. A or nume souré casquar, j'ai eu bon marché de lui. Part. р. слаженный. Слазить, vn. parf. grimper, monter; | des-

cendre.

Сламливать, ом. Сламывать.

Сланываніе, за. la démolition.

Camminato, caomáto « caomáto, es. briser, rompre; démolir, abattre; || evenir à bout, vaincre; ||-cs, vr. être brisé, rompu; être démoli. Czonate ndany, emyse, briser, rompre un bâton, une chaise. Expen caománo mármy, le tempête a rempu un mât. Bêmeps caománs cépeco, le vent a brisé, a abattu un arbre. Cuonérs mio, rompre le cou. Caonats doms, démolir, abattre une maison. Caonats ynpansants, démanteler des fortifications. \*\*Aósso борблея ons es necudomianu, no nocabones czonézo etó, il a lutté longtemps contre son infortune, mais le dernier malheur l'a abattu. || "Наконочь я слоийть этого ympánase emapurá, enfin je suis venu à bout de ce viciliard opiniâtre. \*Bans ne czonáte esceré epará, vous no saures vaincre votre enпеті. "Слонить кому рогь, см. Рогь. Слони волосу, гос. adv. comme un perdu. Part. p. сложанный и сложденный.

Сла́на, sf. sl. le givre, frimas, verglas. Сла́нецъ, sm. 1. schiste m, ardoise f. Сланцоватый, adj. schisteux.

Сланцовый, adj. de schiste. Сластена, ом. Ланомка.

Catern, of ply les douceurs, confitures f.

Caseroziófena, em. 1. un homme luxurioux, voluptueux.

Сластолюбиво, ode. luxurieusement.

Сластолюбивый, афі. luxurieux, voluptueux. Сластолюбіе, за. la luxure, volupté.

Carcrométersorre, La en se livrer à la

luxure. Слють, А. la douceur; см. Сласти.

Castre, ve. er. (pres. mam) envoyer, expédier; |-cs, er. être envoyé; | (na koté) s'en rapporter à.

Czáme, comp. de l'adj. Czámin, plus doux.

- esesó, ce qu'il y a de plus doux. Czeré, sf. une selive longue et mince.

CARTÉTE, CARTE, ON. (fut. CARTY) s'éliter, tom-ber malade. CARTE ES MOCMÉSE, prendre le lit. CARTÉTECE U CARMÉTECE, CARTECE, OF. S'échauffer. Posco, myrá u chno czemárnec, le

fait qu'effleurer cette affaire. Hamentime any obs émons cherné, insinuez-le lui doucement. Caemátuca e Gaémhbatuca, en. Caerátuca.

Gresá, sf. dim. Clesúera « Clesúeroura, une larme. Samimos cresúer, ymenómo es cresúera, fondre en larmes, se noyer dans les larmes, pleurer à chaudes larmes. Upocimo co cresúer na masáns, prier les larmes sux youx, en avec les larmes dans les youx. One nu cresiens ne проромых, il ne lui est pas tombé une larme des youx. | Куку́шинны слёзы, см. Ятрышенкъ.

Слёзка, «вт. см. Слеза. Слемивость, ф. disposition f à pleurer, à

verser des larmes.

Слезлявый, adj. pleuroux, larmoyant. Слезять, II.1. vn. inus. verser des larmes, pleurer.

Слезникъ, ss. le lacrymatoire. Слезно, adv. en larmes, les larmes aux yeux. Слезный, adj. de larme, lacrymal; || larmoyant, trinte.

Слезотеченіе, зм. Méd. epiphora m.

Слезохранилище, эт. см. Слезникъ.

Czecapure, vn. exercer la profession

Czecapániko, sm. déd. un méchant, un mauvais serrurier.

Слеса́рная, adj. of. atelier de serrurier.

Слесаринчать, см. Слесарить.

Слесарный, adj. -ная работа, la serrurerie.

Слесарня, я. см. Слесарная. Слесарскій, adj. de serrurier.

Caécaperno, sn. la serrurerie, l'art m du serrurier.

Слесарь, ым. le serrurier.

Caécapuia, sf. la femme du serrurier.

Cletate, cletate, va. quitter (en volant), descendre (en volant); || tomber; || -ca, vr. s'abattre; || accourir. Hundus cletatus es dépesa, les oiseaux ont quitté l'arbre. Bopona cuertaa сь дерева на вемлю, la corneille a quitté l'arbre et s'est posée sur la terre. Smo ániest, czerńsmiä os wióa, c'est un ange descendu du ciel || Bodóns czerństa es sówadu, le cavalier tomba de cheval. || Вороны елетвлясь на падаль, des corneilles se sont abattues sur la charogne.

Caerars, va. parf. aller et revenir (promptement). One exépa exeráxe es sópode, il est allé en ville et en est revenu promptement.

Caerone, sm. 1. le béjaune, jeune oiseau. Слёть, sm. la volée (d'oiseana); || le vol.

Cherrere, em. Cherrare. Chere (fut. cháry), em. Cherate. Chára, ef. erbre, le prunier; || le prune.

Canna, et. evere, so intener; il a prene.
Cannata, canta, va. (fut. coade) séparer;
verser (ensemble); il couler, fundre; il -ca, vr.
confluer. Canta méso es épossesés, séparer la
bière de la levure, décanter la bière. Canta
cománica enná sus mésosannas symilant es
edný, verser les restes du vin de plusieurs
bouteilles dans pre sente il Commissione. bouteilles dans une seule. || Canza sainny, couler, fondre un canon. Canti ósoco co communicas, fondre de l'étain avec du plomb. | "Caure misso, faire un mensonge. || Эти дето рами сливаются у самаго зарода, ces deux rivières confluent près de la ville même. Волга сливается ст Οκόν, le Volga conflue avec l'Oka. Pert. p. СЛЕТЫЙ.

Cambuna, of. la prune.

Cambra, d. action de verbe Cambars; Il dim.

petite prune.

Camban, of. pl. 3. la crème; || les restes des vins ou d'autres liqueurs verses de plusieurs vases dans un seul. Concamo den escucamo cannu, fouetter de la crème. Commun num esonmois cannue, de la crème fouettée.

Сливной, adj. mělé; | Méd. confluent; | Minér.

compacte.

Сімяный, adj. de prune. Слевнакъ, зм. la pruncisie. Сле́вочки, a. pl. dim. la crème. Сле́вочникъ, am. le pot à crème.

Сайвочный, adj. de crème, à la crème. — сырь, fromage de crème. --ное пироженое, pâtis-

serie / à la crème.

CIMBL, sm. abaissement (des equa). Cansanka, of. le liqueur faite de prune.

Сливаный, adj. de prune. Слизаніе, ет. le lèchement.

Слевать, см. Слевывать.

Слезонь, sm. 1. mollusque, la limace, limas.

Слизетеченіе, зп. Méd. la blennorrhagie. Сля́зистый, adj. mucilaginaux, glaireux. Camskin, adj. 2. glissant; || visqueux, musila-

gineux.

Слижоватый, adj. un peu glissant; || un peu

Сли́зкость, af. état m d'une chose glissante. Сли́знуть, III.1. o-, en. devenir glissant eu visqueux.

Слизнуть, см. Слизывать.

Слизнякъ, sm. le mollusque; | plante, alcée f.

Сливость, см. Сливкость.

Слизунъ, sm. plante, ail m de Sibérie.

Слизывать, слизать и слизнуть, va. lecher; [] voler, dérober; | -cs, vr. être léché. Part. p. слизанный и слизнутый.

Слязь, of. le mucilage, la mucosité, glaire.

Слизъть, см. Слизвуть. Слина, оf. irr. la salive, bave.

Слинстый, edj. baveux. Слинть, II.1 сс. salir de bave се de salive; |-ся, сг. baver, se salir de bave.

Слиный, adj. de salive, de bave. Слиногонный, adj. Med. sialalogue.

Слинотеченіе, вы. Méd. le sialisme, flux de bouche.

Сливтан, -танка, s. une personne baveuse.

Camminain, adj. baveux. Carrabby, om. bavar.

Слевай, см. Сливтай.

CARRETT, we. posf. tomber, muer (du potl); || se ternir (des couleurs); || se perdre, dispamitre.

Campánio, su. la cohésion, concrétion. CARRIATE, CHÉRRYTE, OR. SO former (des year); | -cs, er. se coller ensemble.

Cantie, sa. action de fondre ensemble. Carrengi, adj. de lingot, en lingots. Carren, edj. conjointement, ensemble. Camerani, adj. nai, conjoint; coulé.

Слятожь, эт. 1. dim. -точекь, le lingot. Сляточный, ем. Слятковый. Слять, ем. Слявать.

CARTATE, CARTATE, vo. comparer, colletionner; | -cs, vr. être comparé, collationné. Car-TATL semicone os modamanthoms, comparer la co-pie avec l'original, ou collationnes la copie su, à l'original. Part. р. сличённый.

Слеченіс, зм. la comparation, collation. Слечетельный, осу. servant à comparer. Слечеть, см. Слечеть.

Слингенть, ade. trap; !! plus de. Ons crim-конъ строи, il est trop severe. Слингонъ ссpo, trop vite. Ous ne crammours decome, il n'est pas trop riche. Cramzows mass, trop pen. Cum-ROND MAGO, trop, beaucoup trop; am. Mago. Smo crámnous dépose, cela est trop chez, es cela est hors de prix. || Smo omóneus crámnous como pydaém, cela vant plus de centrodes. Estatutos como proposes de centrodes d cammonts mpuduame assess, elle a plus de trente

Caiánie, en. union fill confluent m. Heu chinin Oné es Béason, au confluent de l'Oka et du Volga.

Caodoxá, sf. dim. czobózska, un grand village d'une soule rue; | le faubourg (quartier de ville). Слободскій, adj. de fanbourg.

Слобожаниев, sm. 6. -анка, sf. habitant d'u

Словаринъ, эм. dim. petit dictionnaire. CLOBapinino, sm. ded. un mauvais dictionnaire.

Слова́рный, adj. de dictionnaire. Словарь, sm. le dictionnaire.

CAOBÉCHERS, sm. inne. le littérateur, homme de lettres.

Слове́сно, adv. verbalement, de viva voix. Словесность, of. la littérature, les belies-lettres f.

Слове́сный, adj. verbal, oral. -ное прикамnie, ordre verbal. — cyds, la cour orale. -HHI naýku, les belles-lettres.

Clobequo, en. dim. un petit mot. 3andiems -, ом. Замолвить.

Словеть, см. Славливать.

Словно, ади. сотто. Оне словно полющене, і евь сотте fou. Словно каке бы, сотте вы

Caobo, en la parole; le mot, terme; oraison BOND, Dieu a créé la lumière d'une scale parale. Czóso Eóscie, la parole de Dieu, la parole divine, la parole. Jácnosos czóso, des paroles effectueuses, obligeantes. Jáps czósa, le don de la parole, éloquence f. Es veny emérane caoss, à quoi bon tant de paroles? Bépume su en sio cuosars, ajoutez-vous foi à ses paroles? 400 cuoso, mo some, autant de paroles, autant de mensonges. He cassáxs, loc. adv. en paroles, de paroles, verbalement, de vive voix, de bou che, du bout des lèvres. Ons départs na cassáxs, il est insolent en paroles. Ous omdibacas sié sa caosaxa, il l'a maltraité de paroles. One émoan émo npunasánie na chonára, il a rendu cei or dre verbalement, de vive voix. Hepedans sa crobard, dire de vive voix, de bouche. Ons mpaops mossno na crobard, il n'est brave que du bout des lèvres. "Ons na crobard sepeda é-

pems, em. l'opogs. Acme caose, donner parole, sa parole. Véemuce excue, parole d'honneur. Beams cecé excue marade, retirer, reprendre, dé-gager sa parole. F uéemuce verceine cond moseno czóso (prov.), l'honnête komme n'a qu'une parole. Hipáma, aponipáma na czóbo, jouer, perdro sur parole. Вършть на одово, croire sur parole. | Слово лажинское, эреческое, mot latin, gree. Caobo neynompedimentos, mot inusité. Compos, spásnos exobo, bon mot, un mot. Hepá сковъ, јец de mots. Сказать ньоколько утвинmeasure excess, dire quelques mots consolants. Out no omercular nu excha, il me répondit pas un mot. Out phoads ne excedenn nu cross, il est parti sans dire mot, sans mot dire. One ne dacms muo exces estrocopums, il ne me laisse рая dire un mot. Замолению слово, ом. Замол-BETL. Officient uno es ropómentes chobáxe, expliquer quelque chose en peu de mote, en peu de pareles. Omo mos nacidones cuóno, d'est mon dernier mot. Cadeo es endes, ons ende es de astes, mot à mot, met pour mot. Cu émant crément, à ces mets. Crément, estant créseurs, loc. adv. en un mot. || Другили слене-nn, en d'autres termes, en d'autres mots. Cao-Bann Cammanano Hucanta, en termes de l'Ecriture. Hadepósnos croso, oraison fundbre. Oroso noучательное, sermon instructif. Пожеальное слоno, éloge, panégyrique m. || Théol. Bravásto beise Czóbo, u Czóbo ómao y Bósa, su commencement était le Verbe, et le Verbe était avec Dien. Caóso sá cassoms, loc. adv. de propes en propos, de fil en aiguille. Caóso sá caosoms, me noenýmes émore conpéca, de propos en propos nous sommes tombés sur cette question. Czóso 35 словонъ, они принялись браниться, de fil en aignille, ils en vinrent à se quereller. По словать очастием, au dire des témoins oculaires. По его словать, d'après ce qu'il dit. Основовсать esoë oyokobinie na cronire ovechônes, asseoir son jugement sur le dire des témoire oculaires. Oбъяскиться на словахъ, avoir une explication orale. A NE CHORR HE CAMEGAS OFS SMOMS, je n'en ai rien entendu dire. He o mome caobo, ce n'est pas de cela qu'il est question, qu'il s'agit. Oms neró ne yezdiumum xopówato czóba, il ne dit que des duretés. Zadpocámo ázu sakuдать пого словани, см. Забрасывать. Кв слову, lee. adv. à propos. За словонъ ет парманъ не полюств, см. Карманъ. Дасин слово держись, s ns dasum привысь (prev.), chose promise, chose due. Слово не соробей, сылетить, не вой-мень (prov.), quand les paroles sont dites, l'ean bénite est faite. Слово не страле, da nýuse empressi (prov.), un coup de langue est pire qu'un coup de lance. Oms sácsoesurs crors nsules ne omecomems (prov.) jamais beau parler n'écorcha la langue. He ccano exceso es empony (prov.), em. Brákiñ. Czóbo cýdnoc, le pectoral du grand prêtre des Juifa). Cadeo u dallo, vi. la dénonciation du crime de haute trahison. Esime es cades, vi. encourir un blâme, assumer sur soi la responsabilité.

Сло́не, se. nom slevon de la lettre C. Словолитецъ, se. 1. Тур. le fondeur des caractères.

Cassomirmin, edj. propre à fondre les caractères.

Caosozávez, of. la fonderie de caractères d'imprimerie.

Словолитченъ, см. Словолитенъ. Словоокотливость, af. le verbiage. Словоокотливый, adj. qui aime è parler.

Словопроизведеніе, м. Gram. la lexicologie, étymologie.

Словопроизво́дный, adj. étymologique.

CLOBORDOSBOACTBO, en la science des éty-

Словопреніе, за. la dispute.

Chobocominénie, sn. Gram. la syntaxe.

Словоти́тло, эм. st. le signe d'abréviation (Ш). Словотолнованіе, эп. explication f des mots.

Словотолкователь, em. le glossaire. Словотолковательный, adj. servant à expli-

quer les mots.

Словоу даре́ніе, зм. la prosodie, accentuation. Словутый и Словущій, adj. sl. célèbre, illustre, renommé.

Словцо, su. dim. petit mot. Для краснаго сховца не пожальеми и отща (prev.), см. Красный.

Слогоудареніе, см. Словоудареніе.

Caors, sm. la syllabe; || le style. Canenavorre, sf. la qualité de ce qui est lamelleux, schisteux.

Слоеватый, adj. lamelleux, schisteux. Слоевіє, sm. le feuilletage. Слоевый, adj. feuilleté. -пое высяю, pâte feuilletée. — пироти, gâteau feuilleté. Слоеобразный, adj. schisteux.

Сложеніе, sa. action du verbe Складывать и Слагать; || la démission; || la constitution, complexion; || la composition; || addition f. Caoménie es cesa danamorms, la démission d'un emploi. Ilo caoménie es cesa danamorms, après s'être démis de son emploi. || Человън пръпило слоménia, homme d'une forte constitution. || Caoménie emuzées, la composition des vers. || Arithm.

Сложеніе дробей, addition des fractions. Сложеть, см. Складывать в Слагать. Сложно, ade. d'une manière complexe, d'une

manière compliquée.

Сложность, г. la complication, complexité. Сложность машины, la complication d'une machine. || Пришть имірніє по десятильтиви сложnocte doscodo, priser un bien d'après le revenu moyen de dix ans. Be caomecore émo ambate daöms nams mūcaus pydaéŭ doxóda, bon an, mal an, ce bien rapporte un revenu de 5 mille roubles.

Сложный, adj. 1. composé, compliqué, complexe. -нов слово, mot composé. -ная манима, machine compliquée. - mass болівань, maladie compliquée. - noe wacaó, un nombre complexe.

Clost, sm. la couche; | la lame; le feuillet; | "la classe. Песчиный слой, couche de sable. || Кимень дълится на слой, cette pierre se par-tage en lames. Слой мюсма, les feuillets de la pate. | \*Pássois cxoá óбщества, les diverses classes de la société.

Слойстый, adf. schisteux, lamelleux. Слойть, II.1. va. feuilleter (se pdte); || -ся, vr. être feuilleter.

Caománie, sn. cm. Caómra.
Caomáris, Caomáris, cm. Caámhibaris.
Caómra, sf. w Caomis, sm. action du verbe
Caámhibaris; || la démolition.
Caomáris, II.1. sm. Saczonáris.
Caomáris, de Saczonáris.

Слониха, of. la femelle de l'éléphant.

Слоновидень, эт. le cornae.

Слоновый, adj. d'éléphant. — xoбоив, la tromps d'un éléphant. -sas xooms, ivoire m.

Closs, em. mam. éléphant m; || le fou (aux échoes).

CHOHÉTECS, La bettre le pavé, rôder, fainéanter.

Caouena, am. 1. le traquenard, la trappe. Cayra, sm. le serviteur, domestique, valet, serviteur.

CITELANA.

Czymana, sm. un militaire sélé.

Служа́нка, af. 3. la servante, domestique. Служа́ній, adj. qui est au service, employé. Служа́ны́е, sm. pl. le-personnel.

Caymon, a. 4. le service; office; | sm. fam. le soldat. Военная, грамоданская служба, le service militaire, civil. Уселенный от службы, сопgédié du service. Eume y nosó es crymón, na crymón, être au service de qqu'un. Torapuns so службв, см. Сослужнвець. Во награду за его службу, pour prix de ses services. Со него свысками за упущения не олужбв, il a été puni pour avoir manqué à ses devoirs, os pour avoir négligé ses... || Боже́втевиная сху́жов, l'office divin. || fam. He es cajuty, a es opijosty, cuerá smo nucono na noumy, faites-moi l'amitió de porter cette lettre à la poste.

Службы, ф. pl. les chambres f des domes-

tiques, les dépendances / (d'une mairon).

Служебникъ, sm. le missel.

Служе́бвый, adj. de service, d'office.

Служе́ніе, sn. action de servir; le service. Служи́вой и Служи́вый, adj. sm. le sol-

Служняций, adj. vi. qui a été au service militaire.

Caymuteas, sm. le serviteur.

Служительница, я. la servante. Служительскій, adj. de serviteur.

Служить, II.3. vm. servir, être au service de; || dire, célébrer, officier. Служить отечеству, servir sa patrie. Служить ек полото, со флото, servir dans l'infanterie, dans la marine. Caymárs coadámons, servir comme soldat. Шинбав эта служила мню одюжломи, се manteau m'a servi de couverture. Служить предлогоми, примъромъ, servir de prétexte, d'exemple. Это ни из чему не служить, cela ne sert de rien. Слуmáть у кого, être au service de qu'un. Служить .no грамодинскому відометву, čire an service civil. Долго служить ег одноми чинь, см. Чинъ. | Служить обмоню, dire, célébrer la messe. Сыlui-même qui a officié anjourd'hui.

Caymaa, sm. 4. le valet (de couvent); || le tire-

botte.

Слукавить, perf. ом. Лукавить.

Caynate « -плать, слупать, va. peler, écaler, écosser; || "soutirer; || -сл, vr. se peler, s'écaler. Part. p. саўцаенный; см. Дупать.

Слушивать, см. Слупать.

Слуховой, adj. de l'ouïe, auditif. - органь, . organe de l'ouie. -Ban apmépen, artère auditive. - каналь, le conduit auditif. | — рожень, le

cornet acoustique. -Bée orné, la lucarne.

Cayxu, sm. ouïe, oreille f; || bruit m, rumeur f. Органа сауха, organe de l'ouïe. Инфина тонnis, dompose czyne, avoir l'oure fine, l'oreille fine. Imo mpiamuo czyny, cela flatte l'oreille. Imo npomieno czyny, cela offense, choque l'oreille. Ilome no czyny, chanter d'oreille. Il Hosme, ndoumes cryxe, xôdems cryxe, le hruit court, il court un bruit, des bruits. Os nêms xôdems dypnús cryxe, il court de manyais bruits sur lui. Pasnèces cryxe, un bruit s'est répendu. Pacnyoméms cryxe, répandre, accréditer un bruit. || Os nêms un cryxy, un dyxy, cm. Ayxe. A snáio szó mózsko no czyzy, je ne le connais que de réputation, que par oul-dire, que de nom. He ecknowy cryxy emps (prov.), ce n'est pas tout évangile, ce qui court par la ville; on dit est un sot. Cryxone semai néasumes (prov.),

Baus nexépuedus cayrá, votre très-hamble les nouvelles se répendent promptement (expl.);

il n'y a point de fumée sans feu.

Случай, эт. cas, hasard m, occasion, occurrence, conjoneture /, accident, incident m. Напросможный случай, саз imprévu. Особенный случай, саз гате. Bo smous, es manous exyrats, dans ce cas; s'il en fut ainsi. By neddinous cryush, en pareil cas, en pareille sirconstance. By spemieneus cryush, dans le cas contraire; faute de quoi; sinon. Be nokomopuse cayasaxa, dans certains cas. Be neomostican cryvat, dans le cas pré-sent. Kant es naomosucous cryvat, comme c'est le cas ici. Be ecknoses cryvat, en tout cas, dans tous les cas. Hu es mandres cufuals, en aucun cas, aucunement. Be cayrate caspan, en cas de mort. Be captan done one opens, en cas que, au cas que cala soit. Be myocnome captan, se crysat nadochooms, dans le ess urgent, le cas échéant. Ha crysait caépas, pour le cas de mort. Ha crysait doueda, pour le cas de pluie, pour le cas où il pleut. || Ha season crysait, à tout hasard, à tout évenement; à telle fin que de raison. No evacuationy, so necucionment cryuno, par un heureux hasard, par un heard malheureux. Imo sacúcums oms cryun, cela dépend du hasard. Cannoù cryun, hasard avengle. Aino cayuan, couvre / du hasard. || The cayean, dans l'occasion, dans l'occurrence. Il sections cayean, à toute occasion, à tout propos. При пересми случав, à la première occasion. При этоми случав, по этому случаю, в сеtte occasion. Во мибимат случаяхъ, en plusicura occasions, dans plusieurs cas. Ho cayvan, les. adv. à l'occasion de, par occasion, à cause de. No cayuano sounsi, à l'occasion de la guerre. Купить сещь по случаю, scheter une chose par occasion. Méбель пупленная по случаю, les meubles d'occasion, de hasard. Параев отибзана по случаю доосда, la revue est contremandée à cause de la pluie, on pour cause de pluie. Ilo smomy crysam, à cette occasion. Konda specставится из тому случай, quand l'occasion s'en présenters. Во вста случанть, dans toutes ιόδηκ επηπάπη εάπε άρκιερέй, c'est l'évêque! los occasions. Βε ρέδκακε επήчακτη, dans da rares occasions. Herams cryvan, chercher l'occasion. Héassosamsea cryvaens, profiter de l'occasion. Fnyamams cryvan, laissor échapper l'occasion. Торже́отавнный случай, оссавіоп во-lennelle. Она выказала бельшов мужестве са этоми случав, il montra un grand courage dans cette occurrence. Smems cryvati beas neчаломи eté evácmia, cette conjuncture fut l'ori-gine de sa fortune. || Несчастный случай, ассіdent, incident malheureux. Heudannum, Meccard-dannum cayuni, sceident, incident impréva, inattendu. Стронный, непрілтный случай, восіdent étrange, ficheux. || He sandyems apudacéms большаго значенія отому схучаю, ії по важ pas attacher ou accorder une grande importance a cet incident. [] Смершиний случай, la mort, le décès. "Feloches es caysas, un homme en crédit, en faveur.

Случайно, adv. par hasard, accidentellement,

par accident, fortuitement.

Случайность, sf. éventualité, accidentalité f, hasard m. Случайности соймы, les hasards de la guerre.

Cayvalinsell, adj. socidentel, casuel, fortuit; en crédit. - Hun ofemoameabemen, des circonstances accidentalles, fortuites. — desoés, revenu casuel. || - vesseciers, un homme en crédit.

Случать, случать, од. accoupler (les enteneus

pour génération); | ]-ся, vr. être accouplé. Part. |

р. случённый.

Случаться, случиться, vr. arriver, avoir lieu. Это можеть случиться во воякимь, cela peut arriver à chacun. Kans ômo cayadaoch, comment cela est-il arrivé? Мию не случалось его виделью. il ne m'est pas arrivé de le voir. Съ нимо случилось несчастие, il lui est arrivé un malheur. Móжет схучится, что ., il peut arriver que... Это произинситей схучилось ез проинедием zodý, cet événement eut lieu l'an dernier. || Kanz omo случалось, что онз не прівжань, comment se fait-il qu'il n'est pas arrivé? Что случалось ст мойне письможе, qu'est devenue ma lettre? На это еремя у него случались гости, dans се moment il avait du monde chez lui. Случалось make, umo mená né было дома, il s'est trouvé que je n'étais pas chez moi.

Случать, см. Случать.

Случка, я. accouplement m, monte f.

Ciýчный, adj. de monte. — жеребець, un étalon de monte. -ныя конюшим, les écuries f

Cayman, commandement milit. attention! Caymanic, an. audition f, action d'écouter.

Caymareath, -Benga, s. auditeur m.
Caymare, I.a. va. écouter, entendre, oulir; ||
-cs. vr. obéir, écouter. Caymare veu suso cuchomos, écouter les conseils de qqu'un. Fosopume, я eacs слу́шаю, parlez, je vous écoute. Слу́шать му́зыку, чте́ніе, entendre la musique, la lecture. Слу́шать ссидютелей, обыдню, entendre, ouïs les témoins, la messe. Слу́шай у́хома, а не брюzoms (prov.), см. Брюхо. || Слушаться родине-лей, obeir à ses parents. Этоть ребёнокь ин-ного не слушается, cet enfant n'écoute personne. Слушаться чейже либо советове, écouter les conseils de qqu'un. Part. p. слушанный.

Слыть, vn. irr. passer pour, être réputé. Слыть учёныме, passer pour savant on pour un вачаль. Онь скупь, по крайней жюрю слывёть таким, il est avare, au moins il passe pour tel on il passe pour l'être. Оне слыветь очень forámeins, il est réputé fort riche, on il passe

pour fort riche, pour être fort riche.

Слыкать, vn. entendre, entendre dire. Я имчего подобнаго не слыкать, је п'ai entendu rien de pareil. Я ещё не слыкать этой писици, je n'ai pas encore entendu cette cantatrice. A объ этомъ ничего не слыхаль, је n'en ai pas entendu parler. Не слыжали ли вы ибъ нёмь чего инбудь, n'avez-vous rien entendu dire de lui? Ods nems naveró ne camatata, on n'entend pas parler de lui, ou on n'a point de nouvelles de lui. Part. p. слыханный. Слыханное ли это dhao, a-t-on jamais our rien de pareil?

Слышательный, adj. auditif. — перез, le nerf

auditif.

f.

Слышать, II.3: entendre, ouir, entendre dire; ||-ся, от. être entendu, être oui. Я слышаль ихв разгосорь, j'ai entendu leur conversation. Я скытакъ этого повца ва Париже, j'ai ou' си j'ai entendu co chanteur à Paris. Ous xýdo camшать, il entend dur. Оне не слышать на лювов ýxo, il n'entend pas de l'oreille gauche. A casiшаль, что оне болене, j'ai entendu dire on j'ai ou' dire qu'il est malade. Я слышаль это отв ediuero opáma, je l'ai entendu dire à votre frère. Camman au est smy noceoms, avez-vous out dire cette nouvelle? A ymes daens o nëme naveto ne cammy, il y a longtemps que je n'ai entendu parler de lui, ou que je n'ai point de

шать не xouems oб этоми дюлю, il ne veut pas entendre à cette affaire, ou il ne ne veut pas entendre parler de cette affaire. Cammara scons, da не знаєт» гды онь (prov.), см. Звонъ. Слышняный, adj. auditile, perceptible à l'ouie, Слышкій, см. Чуткій.

Слышно, v. imp. Слышно, что будеть война, on dit ou le bruit court qu'il y aurait une guerre. Слышный, adj. 1. entendp, on. Слышенъ голось, on entend une voix. Изръдка быль свыmeнъ стокк, de temps en temps on entendait un gémissement.

Cibea, adv. du côté gauche. Зайти из кому сиява, aborder qqu'un du côté gauche. Сиява рядами, Milit. par file à gauche.

Сивдить, Ц. ва-, va. laisser des traces (инг);

|| o-, suivre la piste, poursuivre; || vm. (за чюмь) suivre. Савдать за жодомь дюла, за успюжамы науки, suivre la marche d'une affaire, les progrès de la science.

Cafaonanie, sn. (veró) action de suivre; [] la recherche, perquisition; (vent) imitation f.

Савдователь, adj. chargé de l'enquête. Суd'instruction.

Слфдовательно, adv. par conséquent, donc. Cafgobath, I.a. vn. sulvre; || instruire; || v. imp. suivre, s'ensuivre. Ons meas enspedu, a npoule сладоваля за нимв, il marchait devant, et les autres le suivaient. Иослю ессны сладуеть люмо, l'été suit le printemps, ou après le printemps vient l'été. Packassie exhayers sa necemyanéнісмь, le repentir suit le crime. Следовать модь, обыкновеніямь, suivre la mode, les usages. Следовать правиламь чести, suivre les principes de l'honneur. Савдун мишийю древнико писателей, suivant les anciens auteurs. Сперей сыграли увертюру, затемь следоваль интро-дукца, d'abord on a joué une ouverture, ensuite venait une introduction. [ Следовать уголовнов disso, instruire une affaire criminelle. | v. imp. HIS Smoto carbayers, что я правь, il suit de là que, on il s'ensuit de là que j'ai raison. Ему савдуеть заботиться объ этомь, il est de son devoir de prendre soin de cela. Сколько самъ cubayers so sams mpyos, combien vous faut-il pour votre peine? Edans, némean cabaosaso, plus qu'il n'en fallait, plus que de raison. Env cabayers nonyvime suis emo pyoném, il a encore cent roubles à recevoir, ou il lui revient encore cent roubles. Ему заплатили, что синдуеть, что caracobaro, on lui a payé ce qui lui revient, ce qui lui revenait. Komý, as nomý carayette, à qui de droit. Cs nozó, y nozó, ce nome carayette, de qui, chez qui, avec qui de droit. Kans carayette, dûment. Carayette sambonume, uno..., il est à remarquer que... Part. p. caraдованный.

Слфдственно, см. Сафдовательно.

Следственный, adj. d'enquête. - ная коммис-cis, une commission d'enquête. — протоколь, procès-verbal d'enquêts. - npicmass, un juge

d'instruction.

Caracteie, sn. la suite, conséquence; || en-quête, instruction f. Бользно éma semo сабаствіе nesosdeponánia, cette maladie est la suite de Этоть поступски можеть l'intempérance. имьть гибельных слёдствів, cette action peut avoir de funestes suites ou consequences. Вы слюдстве, см. Вслёдствіе. Выводить ложнов следствіе, tirer une fausse conséquence. || Следentendu parler de lui, ou que je n'ai point de craie o nosibile apecnáuma, enquête sur l'évasion nouvelles de lui. Ous u craimars ost smous ne d'un prisonnier. Hapadume, npouseodume crafguoures, il n'y veut point entendre. Ous u crai-craie, ordonner, faire une enquête. Housso-dueme, il n'y veut point entendre. Ous u crai-craie, ordonner, faire une enquête.

dámo crágorsie o dásso, instruire une affaire. Ho eté disay npouseddumes exigerale, on instruit rat-taupe.

son affaire.

Crhayomin, adf. suivant, qui suit; || dû, qui revient. Ha crhayomin dens, le jour suivant, le jour d'après. Es sasémaxs nancuámano crh-Ayromee, on lit dans les gazettes ce qui suit. Мин разсказывали слидующее грустное событів, on m'a raconté le triste fait suivant. || Omdaume скихующія вму доньим, donnes l'argent qui lui est dû, qui lui revient.

CIBATO, sm. la trace, piste, le vestige, pas; ||
le motif, la raison; || la plante du pied. CIBATO
VELLOS PROCESSION, ΚΟΝΚΙΙΚΌ, la trace d'un chemiet, κονκιικό, la trace d'un chemiet, κονκιικό, la trace
d'un chariot, des roues. CIBATO, sεπράκωικό,

La companyation de la company d'un chariot, des roues. Crège, sempunus, la trace, la piste d'une bête. Ocna ocmánema crègiu na sió anuit, la petite vérole a laissé des traces sur son visage. "Hômú nomé nuos so crège, úne no vount ando crègant, in no vount ando crègant. suivre les traces de qqu'un. "Hômé no catgans ceours mpédnoss, suivre les traces de ses ancêtres. H cange apocmoies, il n'en reste plus aucune . trace. H crags sto npoembirs, il ne reste aucune trace après lui. Горячій сявдь, по горячими сявдань. см. Горячій. Слюдоми, loc. adv. à la trace, à la piste. Homé sa noms caragone, suivre qqu'un à la trace. Оне шёле следомъ за мною, il me suivait à la trace. Следы опустошителькой войны начинають исчезать, les vestiges de la guerre dévastatrice commencent à disparaître. Это не мужской, а женскій сладъ, се n'est pas la le pas d'un homme, c'est celui d'une femme. Bs cands, cm. Bcabas. Cobána nondan na cabas sempa, le chien a rencontré, a trouvé la piste de la bête. H carra no muro ne nacon, чтобы в следы теоего у меня не было, пе mets plus le pied chez moi. || Ему не следъ жодить myod, il n'a aucun motif, aucune raison d'y aller. Teom ne exaga socopuma obs émoms, il ne te convient pas de parler de cela.

Слъзаніе, m. la descente.

Cabsarb, cabstb, on. descendre; || tomber. Cabstb cs somedu, os dépeca, descendre d'un cheval, d'un arbre. || Bésecu cabsun, les cheveux sont tombés.

Сленень, эт. 1. insecte, le taon. Слененькій, dim. см. Сленой.

Слъпецъ, sm. 1. un aveugle; | mam. le rattaupe.

Слъпить, II.1. о-, ос. avengler, priver de la

Сабийть, см. Сабилять.

Cabnaénie, sa. action de coller ensemble.

Слепливать и Слеплить, слепить, va. coller ensemble, joindre; || -cs, vr. se coller ensemble; être colle ensemble. Part. p. слышленный.

Слевинуть, Ш.1. о-, оп. devenir avengle, perdre la vue.

Cabno, adv. avenglement.

Слеповатый, adj. qui voit mal, presque

Слъпон, adj. aveugle; / sm. un aveugle; -пал, s. une aveugle.

Слъпокуркинъ, ет. planje, la renoncule.

Слепокуръ, см. Курослепникъ.

Савнокъ, ет. 1. сет. -почекъ, за соріе, empreinte.

Слъпорожденный, сф. avengle-né, avengle de naissance.

Cabuorá, sf. la cécité; | \*aveuglement m. CIBUOTCTBOBATA, I.s. on. Stre avengle (prop.

Савими, см. Савиой.

Сліньшть, ят. тат. dim. -пышёнокъ, le

Слюбляться, слюбяться, vr. s'aimer, s'entr'aimer; || plaire, être agréable. Сладяе слюбляться, зорько разстасаться, il est doux de s'aimer, mais il est pénible de se séparer. || Трудъ слюбиля мию, le travail a fini par me plaire. Смервимея, слюбится (prov.), см. Стерпыться. Слюда, of. le mica, la pierre speculaire.

Слюдистый, edf. micacé, de la nature du

Слюдяный, adj. de mica.

Слюданый, Слюзъ, см. Шлюзный и Шлюзъ. Слюна, Слюнить, см. Слина, Слинить, и пр. Слюна, г. dim. см. Слина. У мею слюник menýms no sydáms, l'eau lui vient à la bouche. Сля́котвый, adj. pluvieux. Сля́коть, ef. pluie mêlée de neige, temps

pluvieux.

Слапать, parf. см. Лапать. Сиазать, см. Смазывать.

Сма́зень, sm. 1. le doublet (des pierreries). CMaska, of. le graissage, action de graisser; []

Смазливенькій, dim. см. Смазливый. Смазливость, d. le joli extérieur. Смазливый, adj. joli, beau, avenant. -вое

личико, joli visage, joli minois.

Смазной, adj. ciré, frotté de cirage. Смазываніе, sn. le cirage; graissage.

Смазывать, смазать, va. graisser, enduire; || cirer; || -ся, эт. être graissé, enduit; || être ciré. Part. р. смазанный.

Cмазь, sf. la graisse (powr les rouss). Смаковать, I.2. on. goûter, déguster. Смакъ, sm. le goût, la saveur.

Смалчивать, смолчать, vn. se taire, garder le silence.

Смальта, см. Шиальта.

Сманеніе, зм. action d'attirer; embauchage м. Сманивать, сманёть, va. attirer, débaucher, embaucher; | -ся, vr. être attiré, débauché, embauché. Part. p. сманеный. Сманка, sf. см. Сманеніе.

Сманцикъ, -щица, з. embaucheur, -еизе.

Смарагдовый, adj. d'émerande.

Смара́гдъ, sm. émeraude f.

Смарывать, смарать, оа. biffer, effecer, rayer; ||-ся, vr. être biffé, offacé, rayé. Part. p. смаранный.

Снастачить и Снастерить, см. Мастерить.

Cматя́ть, va. parf. mater, affaiblir. Сматывать, смета́ть, va. dévider, pelotonner, mettre en peloton; || -ся, vr. être dévidé, pelo-tonné. Part. p. сметанный.

Смахивать, смахнуть, va. ôter (en éventant); Смачивать, смочить, va. arroser, mouiller, humecter; || -ся, vr. être arrosé, mouillé, hu-mecté. Part. p. смоченный. Смачно, adv. savoureusement.

Смачность, м. см. Смакъ. Смачный, adj. savoureux.

Chemáth, chemáth, va. (oun) former les yeux; Part. р. смежённый.

Смежникъ, sm. inus. le voisin.

Сие́жно, adv. à proximité, dans le voisi-

пидо: Смежность, я. la contiguité, le voisinage. Смежный, adj. contigu, adjacent, attenant.

Смекать, смекнуть, va. bien entendre, comprendre. Онь корошо снежеть ссой сызады, il entend bien ses intérêts. Ous cueungan, umo sié comému oбману́ть, il a compris qu'on veut le | duper.

Cuepas, sm. vi. un homme du commun, un manant.

Смердеть, II.4. en. sentir mauvais, puer. Смерзать, смёрзнуть, ом. se geler; | -ся, от. se coller par la gelée. Смёрзлый, adj. gelé, glacé, congelé.

Смеркаться, смеркнуться, от. етр. соммерcer à faire sombre. Смеркается или начинаеми смержаться, il commence à faire sombre, он le jour tombe. Уосе́ сне́рекось, il fait déjà sombre.

Смертельно, sdv. mortellement, à mort, à la mort. - pánume, blesser à mort, mortellement. — непасидеть, hair mortellement, à la mort. - cxyváme, s'ennuyer à la mort.

Смертельность, я. le caractère mortel.

Смертельный, adj. 1. mortel. —ная больсть, рана, maladie, blessure mortelle. "— срать, ennemi mortel. "—ная скука, ennui mortel.

Смертно, см. Смертельно

Спертность, sf. la mortalité. Спертный, adj. 1. mortel; || de mort, capital. Всть люди спертны, tous les hommes sont mortels. — spræs, peché mortel. || — spusosóps, sentence f, arrêt m de mort. || — ная казнь, la peine de mort, la peine capitale. || sm. Счастый-вый сиертный, heureux mortel.

Смертоносность, у. la mortalité. Смертоносный, adj. 1. mortel, meurtrier.

Смертоносъ, sm. insecte, la nécydale.

Смертоубійственный, adj. meurtrier, homi-

Смертоубійство, зм. le meurtre, assassinat. Смертоубійца, sm. le meurtrier, assassin.

CHEPTE, sf. la mort, le trépas, décès. Ocy-déme na chepte, condamner à la mort ou à mort. Heedéme chépte, mettre à mort. Apameca na chepte, se battre à mort ou à outrance. Быть при смерти, être à la mort, à l'article de la mort. Fuepéme cecém cuéprim, mourir de la mort naturelle en de sa belle mort. Fuepéme ne cecém cuéprim, mourir de mort violente. \*Esó mdлько за смертью посылать, il serait bon à aller quérir la mort. Смерть мол вжать на Gazs, c'est ma mort que d'aller au bal. "Mure смерть какь хочется чаю, је meurs d'envie de prendre du thé. Cuepts wars zouemes nums, onamo, je n'en puis plus de soif, de sommeil.
Ons do chépte hadodas muo, il m'ennuie à la mort. A do chépte ha aloché émoro, je déteste cela. Euro, cour rosé de chépte, faire mourir qu'un sous les coups, sous les respes; le battre, le fustiger à mort. Be uses enépte, à l'heure du trépas. Es dans est enépte la ione de coups trépas. Be dens esé cuépru, le jour de sa mort os de sen decès. Oss cuépru noss annapersa (prov.), il y a remède à tout fors la mort. Asyas cuepren no súdems, odnon ne munosame (prov.), de toutes les douleurs on ne peut faire qu'une mort; il faut finir par un bout; va où tu pourras, mourir tu dois, Cuepra ne sa separa est a sa плечами (prov.), à toute heure la mort est prête. На мюдже и сперть красна (prov.), le mal commun est un demi-mal (expl.). Hépede смертью не надвішешься (prov.), au bout de l'aune faut le drap. Ис смерть, à vie; pour la vie, à la vie et à la mort.

Смерчіе, ал. см. Можжевельникъ.

Смерчь, sm. la trombe marine, le typhon.

Смести и Сместь, см. Сметать.

Cuerána, of. la crème aigre.

Смета́нникъ, эт. le vase pour la crème aigre; ]] amateur de crème aigre.

Смета́нный, adj. de crème aigre.

Сметать, смести и сместь, ос. balayer, ôter (en balayant); || balayer en un tas; || -cs, vr. être balayé. Cuerate cops es mosy, balayer les ordures du plancher. Cmeráte mess co emosá, ôter la

poussière de la table. Part. p. сметённый.

Сметать, см. Сметывать.

Смётка, s. la sagacité, le savoir-faire. Смётки, sm. pl. les balayures f.

Смётникъ, sm. le bois de chauffage mêlé.

Смётинчный, adj. -ныя дрово, см. Смётинкъ. Смётывать, сметать и сметнуть, va. jeter (en bas); || jeter ensemble, jeter en un tas; || fausiler; || -ся, vr. être jeté; || être fausilé. Смётывать объко ез emosá, mettre du foin en meules. Сметать omoss объка, faire une meule de foin. || Cueráte pykacá, faufiler des manches. Part. p. смётанный.

Смётывать, см. Сметать.

Смигиваться, смигнуться, см. Перемигиваться.

Сийловаться, см. Унилосе́рдиться.

Сминаніе, en. le pétrissage, foulage. CMEBATE, CMETE, va. (Mt. COMBY) amollir en pétrissant; il fouler, chiffonner; il -cs, vr. se chiffonner. CMETE mpasy, fouler l'herbe. CMETE madmes, chiffonner une robe. Part. p. CMATEM.

Смиреніе, sn. humilité /; || abalssement m,

soumission f

Смиренникъ, -ница, s. une personne très-

Смире́нничать, I.1. vm. être doux de caractère.

Смеренно, adv. humblement.

Смиренномудрёный, см. Смиренномудрый. Смиренномудріе, sm. l'humilité, soumission f. Смиренномудро, adv. avec humilité.

Смиренномудрствовать, I.2. vm. être humble et soumis.

Синренность, sf. la douceur. Синренный, adj. humble.

Смиритель, -ница, s. le dompteur, vainqueur. Смирительный, adj. propre à dompter, à soumettre. — домя, la maison de force, de cor-

rection.

Смирить, см. Смирить.

Смирна, ef. la myrrhe.

Смирненный, adj. de myrrhe. Смирненькій, dim. ож. Смирный.

Смирно, adv. tranquillement, | interj. paix! silence! | commandement Milit. alertel Cudume смирно, tenez-vous tranquille.

Смирность, .f. la douceur (de caractère). Смирный, adj. 1. doux, calme, tranquille.

paisible.

Смиръть, I.a. при-, vn. devenir tranquille. Смирять, смирять, vs. dompter, apaiser; || humilier, abaisser; || -ся, vr. s'humilier, s'abaisser; être humilié, abaissé.

Смогать, смочь, vn. être en état, avoir la force de.

Смо́ква, .f. la figue (fraiche); | le figuier.

Смо́клый, adj. mouillé, trempé.

Смокнуть, va. parf. se mouiller, être mouillé, trempé.

Смоковница, м. arbre, le figuier; || райская им мноейская —, le bananier. Смоковный с Смоковничный, аф. de figuier.

Смола, af. résine, poix-résine f; || дрезбеная —, gomme ou résine f d'arbre; || корабельная —, goudron m; / sópnan ázu acudósenan —, bitume, asphalte m.

Смольливаться, смольнться, от.

tomber d'accord.

Смолеватый, adj. un peu résineux. Смолевка, sf. plants, la lychnide.

Cмолевой, adj. de résine; || poissé, goudronné 'вы злава́, regarder qqu'un en face. Смотрать Cmozénie, en. le goudronnage.

Смолильщикъ, эт. le goudronneur. Смолистость, зf. la qualité résineuse.

Смолястый, adj. résineux (des arbres). Смолять, II.1. va. gondronner, poisser; | -ся,

er. être goudronné, poissé. Part. p. смолёный. Смолка, sf. le goudronnage; || la résine à par-fumer; || ом. Смолевка.

Смолкать, смолкнуть, сп. se calmer, s'apaiser,

Смолова́рня и -курня, sf. la goudronnerie. Смолоду, adv. dans les jeunes années, des la jeunesse, des les jeunes ans.

Смолотить, parf. см. Молотить.

'Смолоть, parl. см. Молоть. Смолчать, см. Смалчивать. Смоль, см. Смола. Чёрный, како смоль, noir comme jais.

Смо́льный, adj. de résine. — монастырь, la communauté de Smolny (première institution des demoissiles nobles à St.-Pétersbourg).

Смольня, a. la goudronnerle.

Смольчють, sm. of. arbre résineux; || la résine. Смоля́вка, af. plants, la silène; || une élève de la communauté de Smolny; см. Смольный.

Смоляной, adj. de résine. — sánaxs, odeur f de résiné.

Смоларъ, см. Смолальщикъ. Сморканіе, sn. action de se moucher. Сморкать, I.1. сморкнуть, vn. м -ся, vr. se

Смородина, sf. arbrisseau, le groseillier; || la groseille /blanche ou rouge/; || чёрнал —, le cassis, groseille noire.

Смородинишка, sf. déd. de la mauvaise groseille.

Смородинка, авт. см. Смородина.

Смородинникъ, sm. le lieu planté de groseil-

Смородинный, adj. de groseille.

Смородиновка, sf. la liqueur de groseille.

Смо́родъ, sm. odeur f de brûlé. Скорчковый, adj. de morille. Скорчокъ, sm. 1. la morille.

Сморщение, эт. le froncement, refrognement. Сморщивать, сморщить, va. rider, froncer; [] -cg, or. se rider, se froncer, se refrogner. Imo

ты так сиорщияся, pourquoi vous refrognezvous? Part. p. сморщенный.

Смотаніе, sn. le dévidage. Смотать, см. Сматывать. CMOTRA, af. c.m. CMOTANIE.

Смотрильщикъ, -щица, в. inus. spectateur, -trice.

Смотритель, -ница, s. surveillant, -ante; inspecteur, -trice; intendant. - pasoms, surveillant des travaux. — училища, inspecteur de l'école. — казарми, intendant des casernes.

Смотрительскій, adj. de surveillant. Смотръ, sm. Milli. la revue, inspection. Произвести смотръ, развег la revue. Произвести смотръ войсками, passer des troupes en revue, ou passer une revue des troupes. Henékmoperis enorps, l'inspection d'un régiment.

Смотръніе, sn. action de regarder; | inspec-

tion f.

Смотръть, П.1. vm. regarder, considérer, envisager; || surveiller; || va. passer en revue; || -cs, er. se regarder, se mirer. Смотрять на небо, regarder le ciel. Смотрять на ного пристально, regarder qqu'un fixement. Cuorphra es ound, regarder par la fenêtre. Смотрять св инизу, геgarder dans le livre. Смотрать кому съ лицо,

въ сторону, см. Сторона. Я смотрю на него. какъ на отща, је le considère comme mon père. Слюдуеть спотрыть на смерть, какь на конець námuxe empadánia, il faut envisager la mort comme la fin de nos souffrances. || Cuorpara sa домам», за работами, surveiller la maison, les travaux. Скотрять за дотоми, veiller sur les enfants, soigner les enfants. || Mille. Скотрять войска, passer des troupes en revue. | \*Снотрвть на что сноозь пальцы, fermer les yeux sur quelque chose. "Смотреть ез оба, se tenir sur ses gardes. Сиотрите, они вась обманены, prenez garde, il vous trompera. He sabyob, cuoтри, n'oublie donc pas. Сиотри же, чтобы ке oniao somoso, sie donc soin que tout soit prêt. \*Сиотрять на свою пользу, ne consulter que ses intérêts. Затюлть ссору, см. (смотря) Ссоpa, susciter une querelle, voir ou voy. (voyet) Querelle. Ha neió neuero cnorpare, il ne faut pas faire attention à ses objections. Cnompá no, selon, suivant. Смотря по обстоятельствань, selon les circonstances. Cmompá na, à l'exemple de. Смотря на других», à l'exemple des autres. Chorpá na nezó, na nexe u a návas desame móme cámos, à l'exemple de lui, d'eux, j'ai commencé à faire la même chose. He emomps na, см. Несмотря на. Tord и скотря, être tonjours prêt à; je crains que. Ons rord a cuorpa obné-nems, il est toujours prêt à tromper. Tord : смотри бюда будеть, је crains qu'il n'arrive un malheur. Того и смотри, что онь придёть (т. с. не желать прихода), је crains qu'il ве vienne. Того и спотри, что они не придёть (т. e. желать прихода) je crains qu'il ne vienne pas. || Cuorpárica es sépuaso, se regarder dans le

Смочить, см. Смачевать.

Смошениичать, vn. parf. filouter.

Смрадить, II.4. на-, vn. empuanter, empes-

Смрадно, в. ітр. Вк комнать скрадно, і у a une puanteur dans la chambre.

Смра́дность, и. la puanteur, infection. Смра́дный, adj. fétide, infect, puant.

Смрадъ, вм. см. Сирадность

Смуглёръ, sm. Mar. le smogleur, navire smogleur.

Смугловатость, Смугловатый, см. Смуглость и Сиўглый.

Смуглолицый, adj. au teint basané.

Смуглость, sf. la couleur basanée (de la peau). Смуглый, adj. basané, brun. Смуглъть, I.a. по-, en. devenir basané. Смуглакъ, эт. un homme au teint basané.

Смугланка, оf. une femme au teint basané. Смудрять, va. parf. faire quelque chose de difficile; // \*jouer au fin.
Смурый, adj. gris foncé.
Смута, я. la sédition, "émeute, le trouble.

Смутитель, -ница, г. perturbateur, -trice.

Смутить, см. Смущать и Смучать. Смутин, м. pl. 3. les tracasseries, brouilleries f.

Смутникъ, -ница, см. Смутитель. Смутничать, І.1 см. fomenter des troubles; brouiller.

Смутничество, sn. l'amour des cancans; | les

Смутво, adv. confusément; || avec inquiétude. Смутвость, sf. inquiétude, agitation f. Смутвый, adj. inquiet; || séditieux, tumultueux, trouble; || confus.

Смучать, I.2. смутить, II.s. va. troubler,

111 . 1 . 1

rendre trouble; | -cs, vr. se troubler. Part. p. | смучённый.

СМУЧИТЬ.

Смучить, см. Измучить.

Смущать, І.т. смутить, П.7. va. agiter, troubler (l'eau); | agiter, troubler, déconcerter, déconte-nancer; | -cu, er. se déconcerter, se troubler; devenir confus. Part. p. смущённый.

Смущеніе, sn. agitation f; || confusion f.

Смыва́льный, adj. servant à laver. Смыва́иіе, sn. le lavage.

Смывать, смыть; va. (fut. смою) laver; || emporter (par l'eau); || -ся, vr. être lavé; être

emporté. Part. p. смытый.

Смыкать, сомвнуть, va. fermer; || serrer; || embolter; || -ся, vr. se fermer; être fermé; se serrer; être embolté. Я есю ночь глазь не сиыкаль, je n'avaia pas fermé les yeux de toute la nuit. || Milit. Сомвнуть ряды, serrer les rangs. || Симийть брёвна, embolter des poutres. Part. p. сомкиўтый.

Смыкать, смыкнуть, vn. inus. l'archet sur les cordes. promener

Сиысленный, adj. doné de jugement,

Смыслить, П.л. va. (prés. смышлю) entendre, s'entendre à, savoir, comprendre. One cumcaura émo dibao, il entend cette affaire ou il s'entend в... Онт не симсинть этого дюла, ничего не симсинть ет этом дюлю, il n'entend pas cette affaire, il n'entend rien à... Ons naueso ne cuisсанть, il ne sait rien, il ne comprend rien, il ne s'entend à rien. "Онв не симсинть ни уха, ни рыла, pop. il s'y entend comme à ramer des

choux. Part. p. сыбщиенный.

Смыслъ, sm. le sens, acception f; || le jugement. Прямой, собственный смыслъ, sens ок acception propre. Переносный симсяв, sens figuré. Iopásnik cumers, sens commun, bon sens. Bs cmpóroms cumert, émo caóso sudvums...; ce mot, dans son acception rigoureuse, signific... Bs буквальном смысль, dans un sens littéral; à la rigueur. По точному скыслу, à la rigueur. По симслу закона, d'après le sens de la loi ou aux termes de la loi. [Inpupodnom cumant, jugement, esprit naturel, bon sens naturel.

Смыть, см. Смывать.

Смычёкъ, sm. 1. archet m (de violon, etc.); || la couple (de chiens).

Смыче́чный, adj. d'archet.

Смычка, .f. emboltement m, embolture f.

Смычковый, adj. d'archet.

Сыышленіе, sn. entendement m, intelligence f. Смышлёность, оf. intelligence f; le savoirfaire.

Смышлёный, adj. entendu, intelligent. Смышлать, I.s. va. penser, songer à, méditer. Смеленьній, смелёхонькій, см. Смелый.

CM\$40, adv. hardiment.

Смелость, of la hardiesse, audace. Извиниме, éсли л беру сивлость замётить..., excusez si je prends la hardiesse ou la liberté de remarquer... Сиблость города берёть (prov.), la fortune accompagne l'audace.

Смый, adj. hardi, audacieux. Смымы

Bois exachems (prov.), см. Богъ. Смъцьчакъ, sm. un homme hardi, un témé-

raire.

Cmbna, of le changement, remplacement; || Mitt. le détachement qui relève la garde; || la journée d'un mineur. Condamu udyms na cunny kapaýsa, des soldats vont relever la garde.

Cubuénie, sa. action de changer, de relever. Смънивать, см. Смънать.

Сивнить, см. Сивнить.

Смѣнный, adj. qui peut être changé, amovible.

Сивиъ, см. Обивиъ.

Сменять, сменить, va. changer, remplacer, destituer; || relever; || -ся, vr. être changé, remplacé; || descendre; etre relevé. Сивнять упра-вліющию, changer un intendant. Губернатора сквимя, le gouverneur vient d'être remplacé, ou on a destitué le gouverneur. [] Сивнить каpayas, vacosáio, relever la garde, une sentinelle. Сивнить съ караула, съ часось, relever de garde, de faction. ]] Сивниться съ караўла, descendre la garde. Смъняться съ часовь, être relevé de laction. Part. p. смѣнённый.

Cuthateca, or. parf. (unut) changer, échan-

ger, troquer.

Смеривать, смерять и смерять, св. mesurer, toiser; ] -cs, vr. se mesurer, être mesuré. Part. р. см врянный.

Смъстить, см. Смьщать. Смъсь, of. le mélange; || variétés f sittéraires). Cubra, of le calcul, devis. Apauménmops communicate exery na normpount doma, l'architecte a fait le devis de la construction de la maison.

Смфтинвость, sf. la sagacité, penétration. Смътливый, adj. bien avisé, pénétrant.

Смътный, adj. du devis. Смътчивый, см. Смътзивый. Смътчикъ, sm. celui qui fait un devis. Смъть, I.4. по-, vm. oner, se hasarder à.

Смёхотворецъ, sm. 1. le plaisant. Смёхотворица и -творка, sf. une femme plaisante.

Сивхотворный, adj. plaisant, drôle, risible. Смвхотворство, sn. la plaisanterie, le badi-

nage, la risibilité. Смъхотворствовать, см. Смътить.

Смъхотворщица, см. Смъхотворица. Смъхотворъ, см. Смъхотворецъ. Смъхъ, sm. le rire, ris; la risée. Громкій смъхъ, un rire bruyant. Не могу удержаться oms cubxa, je ne puis m'empêcher de rire. Hodnama crexa, se mettre à rire. Bosogdams eccoonin crexa, exciter un rire général; faire rire tout le monde; causer, exciter un mouvement d'hilarité générale. Mun menépo ne do сияха, је n'al pas envie de rire, је ne suis pas en humeur de rire. Далать что на сияхъ, faire quelque chose par dérision ou en dérision. Она сдірлаль это мит на скахъ, c'est pour se moquer de moi qu'il a fait cela. Bs canaxs, pour rire, pour plaisanter. Поднять на сивхъ, см. Поднять.

Сивчать, сметить, va. compter, calculer; || se

Смъщение, sn. le mélange, la mixition, alliage m. Правило сившенія, Arithm. la règle d'alliage. Сившеніе языкоєх, le confusion des langues.

Смѣшивать, смѣшать, va. meler, melanger; || brouiller; || confondre; || -cs, vr. se mêler, se mélanger; || s'embrouiller, se troubler, s'embarasser. Cabmats vano cs codon, mêler le vin avec de l'eau. Сившать одно вино съ другимъ, mélanger deux vins. || Зачібнь сившаль вы мой бума́зи, pourquoi avez-vous brouillé mes papiers? [ Не должно сившивать щедрость ст расточиmeльностью, il ne faut pas confondre la libéralité avec la prodigalité. || Оратора сившался немного при началь своей рючи, l'orateur s'est un peu troublé au commencement de son discours. Part. p. смешанный.

Смъщать, П.з. раз-, va. faire rire. Смъщаность, sf. la disposition à rire. Смъщаньни, adf. disposé à rire.

смвшникъ. См-виникъ, -ница, s. plaisant, -ante; bouffon, !

См'яшно, adv. comiquement, plaisamment, drôlement, ridiculement. Оне очене см'яшно разexasáas émoms anerdóms, il a raconté fort comiquement, fort plaisamment cette anecdote. Bui cýduma cumund ods émoms déane, vous juges drôlement de cette affaire. Oná cubmuó odmsáemes, manujème, elle s'habille, elle danse ridiculement.

Смъшной, adj. 1. comique, plaisant, drôle, ridicule. - noe suuo, visage m comique. dome, anecdote / comique, plaisante. - was seнеры, des manières ridicules, plaisantes. Я на-хожу евсьма скашныхь съ сашей стороны требосать, чтобы..., je vous trouve blen plaisant d'exiger que... -ное тщескаете, vanité f ridicule. Rans smo cummed, que cela est drôle, que cela est ridicule! Ons ovens cummens es smome napados, il est blen drôle dans ce costume. 9mo cocce ne cubmed, il n'y a pas là le mot pour rire.

Сывщать, сывстыть, ос. déplacer; destituer; || -ся, vr. être déplacé, destitué. Part. p. cmbшённый.

Смъяться, I.s. за-, rire; || se rire, se moquer. Смъяться зрожко, rire aux eclats. Принужедение смъяться, rire du bout des lèvres, du bout des deuts. || Смъяться надъ кома, rire, se rire, se moquer de qqu'un. Я сивысь нада віб угрозами, je me rie, je me moque de ses menaces. Tyme névany cubárson, il n'y a pas là le mot pour pire. Écau su smo comaceme, nadu samu sem býdyma сиваться, si vous faites cela, vous prêteres à

rire à tout le monde. Сма́гвуть, III.1. он. sécher, se gercer (des

Смягча́ть, смягча́ть, va. amollir, ramollir, lénifier; || \*adoucir, mitiger, apaiser, fléchir; || -ся, vr. s'amollir, se ramollir; être amolli; || s'adoucir, s'apaiser, se laisser fléchir. Part. p. смягчённый.

CMarqénie, sn. amollissement, adoucissement m.

Смягчительный, adj. amollissant, émollient.

Смагчить, см. Смагчать.

Смятбніе, sm. trouble m, agitation, conster-nation, perplexité f; || sédition f. Смятенный, adj. troublé, confus, consterné,

perplexe.

CMATEA, sf. Ceapuma săuó es cuársy, cuire un couf à la coque, un couf mollet. Cmate (fut. comeý), cm. Cmenáte.

Сиурна, см. Смирна. Снабдить, см. Снабжать.

Снабдъватель, -ница, с. pourvoyeur. Снабдъвать с Снабжать, снабдать, сс. fournir, pourvoir, munir; || -cs, vr. se pourvoir, se munir; être pourvu, muni. Casómárs bibdumar odésedom, número, fournir, pourvoir des vêtements, une nourriture aux pauvres, os fournir, pourvoir les pauvres de vêtements, de nourriture. Cha6gáts coñcad opýmicane, munis les troupes d'armes. Снабжить армию провіднисми, fournir des vivres à l'armée, он approvisionner l'armée. Снабдить sphnocme specianment, munic, pourvoir une place de vivres, ou ravitailler une place.

Снабжение, en. fourniture f, approvisionne-

Снабаянь, sm. Milit, le canapsa.

Chágodarbea, vr. imp. parf. devenir né-

Снадобье, sm. ingrédient m; | assaisonnement ...

Снаравливать, снаровять, см. Сноравливать и сноровить.

Chapýmu, ade. à l'extérieur, par debors. Aoms снаружи очень прасмет, cette maison est trèsbelle à l'extérieur ou par dehors.

Снарядить, см. Снаряжать. Снарадный, edj. d'engin; d'instrument; d'appareil.

Снарядь, sm. appareil, les instruments, outils, engin m; || le matériel. Xumuvecniă —, appareil chimique. Aemponomuvecniă, xupypruvecniă —, les instruments d'astronomie, de chirurgie. Conoля́рный —, les outils d'un menuisier. — для nodsčina miorecmeň, un engin pour soulever des fardeaux. || Apmusepíñczík —, le matériel de l'artillerie. Ознестрівльный —, les munitions pour les armes. Memamesensis -, le projectile. Occionus —, artillerie f de siège ou la matériel de siège.

Снаряжать, снарядить, vs. équiper, munir; [ -ся, от. в'équiper, se munir; être équipé. Part. р. снаряжённый » снаряженный.

Снараженіе, зм. équipement m.

Свастить, Снастка, см. Оснастить и Освастка. Снастный, adf. d'outil, d'instrument.

CHacte, sf. outil, instrument m; || nopables-NUM -crm, pl. les agrès m. CHATALA, adv. d'abord.

Chámmeath, chocáth, va. porter, apporter (de plusieure endroite); || cm. Chocáth. Part. p. ceóтенный.

Cuaménie, sa. le gréement.

Cuecénie, sa. action de supporter, d'endurer.

Спести и Спесть, см. Сносить.

Свигирь, sm. otseau, le bouvreuil, pivoine. Снизать, см. Снизывать. Спивойти, см. Снисходить.

Cházy, adv. de bas, d'en bas, par en bas, en dessous. Tanýme cházy sespæs, tirer de bas en haut. Bewodúme cházy, monter d'en bas. Táñ-HERE mpschyre chiry, cette theière est fêlée par еп bas. Это снязу черно, а себран было, cela est noir en dessous et blanc en dessus. Xamés

подожения свину, се pain est brûlé en dessous. Снижнать, снижить, va. faire en enfilant (des

peries). Part. p. спизавный.

Снимать, снять, va. (fut. сниму) ôter, enlever; || prendre; || faire; || moucher; || -ca, er. s'ôter; être ôté, enlevé. Chare apoint es dóma, ôter le toit d'une maison. CHRTL examepme co emesa, ôter la nappe de la table ou de dessus la table. Спять картину со отпини, ôter un tableau du mur. Chart es ceda madmes, cancin, ôter son habit, ses bottes. Chart es noid cancin, tirer les bottes à qqu'un, le débotter. Chare népeds noins many, ôter son chapeau à qqu'un. Chare nyшанья со стола, ôter, enlever les plats; ou des-servir les mets, la table. Ropu снаят съ промьжаго шубу, les voleurs ont ôté, ont enlevé au voyageur sa pelisse. Спять бъльмо, ôter une cataracte. || Портной сняль съ мена мерку, le tailleur a pris ma mesure, on m'a pris la me-sure. Canomenus cesas mepsy es nosú, le cordonnier a pris la mesure du pied. Casta sedpids, prendre à forfait. CHRTL noomdery apovivres, ou entreprendre la fourniture des vivres. || CHATE OF MOIO NOPMPÉME, faire le portrait de qu'un. CHATE MONIMO OF MAPMÉME, faire une copie d'un tableau, copier un tableau. || CHATE CO centu, moncher la chandelle. || CHATE CARGE CE поля, récolter le blé. Сиять плодой си дереса, cueillir des fruits. CHETE MAGNE CE EPINOCOME, lever le plan d'une place. CERTE es seré enérg.

dispenser qu'un de la tutelle. Chere es rois | chaussée. | Ε΄ ν neis expis εδκικάσε κ αθέσε καίσο облючность, délivrer qqu'un d'un devoir. Сиять корабль съ мели, relever un vaisseau. Спять караўль, relever la garde. Спять карты, couper les cartes. CHETE CANONS OF MONORO, écrémer le lait. Caute donpées, em. Aoupamuвять. Сиять запримінів, см. Вапрещеніе. Это какт рукой сийнеть, ом. Рука. Сийнии голову, по солосами не плачуть (ргот.), ом. Голова. Mar. Cuárson es áropa, lever l'ancre, appareiller. Сияться съ межи, se relever. Part. р. снятой.
-тое молоко, du lait écrémé.
Симика, sf. action du verbe Снямать.

Снамки, ф. pt. 3. la crème.

Снимовъ, зм. 1. la copie. Снимовъ съ почерка, съ подписи, le fac-simile.

Синиочный, adj. de copie. Chuckánie, sn. acquisition f.

Снискивать, сенскать, va. gagner, acquérir; ||-ся, vr. ètre gagné, acquis. Снискивать себъ nponumente, gagner son pain. Спискать себь славу, acquerir de la gloire. Part. p. спискан-

Списходительно, adv. avec indulgence, avec

condescendance, indulgemment.

Снисходительность, of. la condescendance,

indulgence.

Синсходительный, adj., 1. condescendant,

indulgent, complaisant.

Снисходить, снизойти, un. (чему) avoir de l'indulgence pour; | (na umo) condescendre à.

CHECKOMAÉRIE, sw. indulgence, condescendance f.

Свитный, adj. d'ægopodion.

Свить, ef. plante, ægopodion m. Свиться, II.t. при-, vr. rêver. Мию свихось оражение, j'ai rêvé de combat. vr. imp. Мию сневось, что..., j'ai rêvé que... Снеца, я. armon (d'un carrosse).

Синцевый, adj. d'armon.

Снобродка, эf. inus. une somnambule. Снобродство, sn. inus. le somnambulisme.

Снобродъ, sm. inus. un somnambule.

Снова, edv. de nouveau, de plus belle, derechef.

Сноваяна, sf. 3. ourdissoir m. Сновальный, adj. servant à ourdir.

Сновальщикъ, -щица, s. ourdisseur, -euse.

Снованіе, эм. ourdissage m. Сновать, I.2 за-, va. ourdir; || vm. aller çà et là; ||-сл, vr. être ourdi.

Сновидецъ, эт. 1. le songeur.

Сновалвніе, sn. le songe, rêve. Свопикъ, эт. dim. petite gerbe. CHORÂME, sm. augm. grande gerbe. Сноповидный, edj. gerbiforme.

Споповый, яdj. de gerbe.

Снопокъ, снопочекъ, sm. dim. petite gerbe.

Снопообразный, adj. gerbiforme.

Снопъ, sm. la gerbe.

Сноравливать, сноровить, vs. ajuster, adapter; || on. (ne nemý) se conformer à; || (nomý) être indulgent; | -ся, от. см. Приноравдрваться. Сноровка, оf. le savoir-faire, fion, habileté f.

Сноровлять, см. Сноравливать. Сносить, снести и снесть, см. porter, descendre; || emporter; || endurer, souffrir, supporter; || écarter; || faire un rabais; || -cs. or. communiquer, s'entendre; || être porté, descendu; être emporté; être enduré; être écarté. Checrá much-né na néuny, porter une lettre à la poste. Checrá es pacados, porter en dépense. Checrá médese use dest-smaine es númeres neules, des-sendre les manhles du premier étage en place. cendre les meubles du premier étage au res-de- cuament, se battre à coups de pelotes de neige.

eemes, son domestique a pris la fuite en empor-tant beaucoup d'effets. Bémeps enecs, fire v. imp. camponts enecnó rpaimy, un coup de vent a emporté le toit. || Cnocára séneda, méneda, endurer, souffrir, supporter la faim, le froid. || Сно-сять вики, écarter les piques (ан jeu). || При mopidæs ons свёсь вать тысячь рублёй на эту nocmáczy, lors de l'adjudication il a fait un rabais de cinq mille roubles sur cette fourniture. || Эти двя въдометва часто спосятся между cocon, ces deux juridictions communiquent souvent entre elles. Municaps, cuecách es sydepuámopone, spednucáre,., le ministre, après s'être entendu avoc le gouverneur, a prescrit. Part. p. свесёввы≝.

Сносить, см. Снашивать.

Сноска, sf. 3. action du verbe Сносать.

Сносливый, adj. patient, tolérant; |] vigouréux, rompu à la fatigue.

Сиосно, adv. supportablement, tolérablement. Сиосный, adj. 1. supportable, tolérable; || emporté, volé.

Chocz, sm. action d'emporter; || le vol, la chose voiée; || carte écartée (au jeu). Ha enoce, pour être transporté ailleurs.

Спотворный, adj. soporifique, narcotique.

Снотолкованіе, эм. onéirocritie f, explication des songes.

Снотодкователь, sm. interprète m des songes. Снотолковательный, adj. onéirocritique, qui sert à interpréter les songes.

Cuoxá, 4. la bru, belle-fille.

Chomenie, sn. relation f, rapport m, com-merce f; || action d'endurer, de supporter. Annanamuvectia choménia, des relations diploma-tiques. Topiéssa choménia, des relations commerciales, des rapports de commerce. A spespamuss св нимв селкія спошенів, j'ai cessé toute relation avec lui. Дружескія, родотевними спо-шенія, des rapports d'amitié, de parenté. Любоеныя сношéнія, commerce de galanterie.

Снурова́ніе, sn. action de lacer; || le corset. Снурова́ть, I.2. за-, va. lacer; || -ся, vr. se

lacer.

Снуровка, в. см. Снурованіе.

Снуровой, adj. de cordon. -выя книга, un livre cordonné.

Снуръ, .sm. dim. снурожъ и снурочекъ, le cordon, lacet.

Снутри, «dv. en dedans, de dedans. sanepmá chyrpá, la porte est fermée en dedans.

Снуть, III.1. уснуть, va. périr (des poissons). Спыть, см. Спить.

Cubráps, est. Cauráps. Cubrosón, adj. de neige. -sás sodé, esu de

CHBrs, sm. 8. la neige. Chbrs udëme, il neige. Bece dene unëse chbrs, il a neigé toute la journée. Cuary eximaso на аршинь, il a neigé épais d'une archine. Cuers sanéms anémanu, la neige tombe à gros flocons. \*\*Kant cuers na zozoey, soudainement, à l'improviste, d'une ma-nière inattendue.

Сивдать, сивсти, va. sl. manger; | \*ronger, сопяцият. Мрачная грусть спадаеть его сероце, un chagrin noir ronge, consume son cœur

inus. mangeable, alimen-Спедный, сф. taire.

Сивжина, of. dim. -жинка, le flocon de |

Снъжистый, adj. abondant en neige, nei-

Снъжить, II.в. за-, va. couvrir de neige; on. imp. neiger.

Ситьжки, вт. рі. ом. Ситжекъ.

Сивжно, v. imp. На улиць очень сивжно,

il y a beaucoup de neige dans la rue.

Сижный, adj. de neige; || neigeux, convert de neige. - ная гора́, une montagne de neige. || -ныя вершины горъ, les cimes neigenses des montagnes.

Снъжнянка, sf. plants, le perce-neige. Снъжокъ, см. Снъжёкъ.

Сиюхиваться, сиюхаться, от. см. Стаки-

ваться, стакнуться.

Снятів, sn. action du verbe Снять. — осады, la levée du siège. Cuárie sanpements es umbuis, la mainlevée de la saisie d'un bien. - co speemá, la descente de la croix. - oném, la dispense de tutelle.

Святковый, adj. d'éperlan.

Снятокъ, sm. 1. poisson, éperlan m.

Снять (fut. сниму), см. Снамать.

Co, prép. em. Cb.

Codána, f. le chien. Июнная собана, chien d'attache. Морская собана, chien de mer, un requin. Они живуть какь собава ст кошкой, ils s'accordent, ils vivent comme chien et chat. Cook cooker sparimen, wymen ne npuemaenn (prov.), il ne faut pas mettre le doigt entre l'écorce et le bois. Cooker saems, elemen nécume (prov.), autant en emporte le vent; laissez-le ou je le laisse pour ce qu'il est. He ech codarn nyeanns, romépus sant (prov.), tous les chiens qui aboient ne mordent pas. He бойся той собаки, которая лаеть (prov.), chien qui aboie пе mord pas. Собеже на стоит лежить, сама не пость и другимь нь даёть (prov.), il est comme le chien du jardinier qui ne mange point de choux et n'en laisse point manger aux autres. Cocard cocavon cmepme (prov), telle vie, telle fin on telle mort. Aan cocard núvno, da oc. y-nachhos (prov), il attend que les alouettes lui tombent toutes rôties dans la bouche. Coбаки съ жиру бъскиск (ргоч.), c'est se plaindre de trop de graisse. "Собаку съпле, см. Събдать. Собачёнка, sf. déd. un méchant, mauvais

chien.

Собачёночка, dim. см. Собачка. Собачина, м. la chair de chien.

Coбачиться, or. pop. gronder, injurier, s'injurier.

Собачища, ef. augm. un énorme chien.

Cobaqiii, adj. 3. de chien. — лай, aboiement m d'un chien. -чья шерсть, le. poil de chien. -чья шуба, une pelisse de peaux de chien. -чья голова, plante, la scrofulaire. — зубь, ем. Кан-AMRE. - ASSING, Coplante, la cynosure. — языкь, см. Собачиньь. — жеость,

Собачка, sf. 4. dim. un petit chien; || arrêt m (du chien d'un fusil).

Собачникъ, sm. plante, langue-de-chien f. Собестаникъ, -ница, з. interlocuteur, -trice. Собестаование, зм. entretient, colloque m. Собесвдователь, -ница, см. Собесвдинкъ,

Cобесвдовать, I.2. vn. s'entretenir (avec). Собина, ef. pl. pécule m, épargue f.

Собираніе, вп. action du verbe Собирать. mpses, herborisation f. — колосеев послю жейтем, le glanement. — вынограда, vendange f. Coonpareas, -muya, s. celui ou celle qui cueille.

Собирательный, adj. '-ное имя, Gram. le nom collectif.

Собирать, собрать, va. (fut. coберу) cueillir, recueillir, récolter, ramasser; || assembler, rassembler, percevoir; || -cs, vr. s'assembler, se rassembler, se ramasser; [[se préparer, se disposer, se disposer à aller, faire des préparatis; être prêt, finir ses préparatifs. Coonpart mechi, cueillir des fruits. Coonpart acodi, cueillir, ramasser des baies. Coonpart pacménes, mpass, recueillir des herbes, des plantes; herboriser. Собирать семденія, recueillir des renseignements. Собирать жанба са поля, récolter le ble dans les champs. Собирать грибы, ramasser des cham-pignons. Собирать карты, ramasser les cartes. Собирать колосом съ полю послю жатем, glaner dans les champs. Собирать синоградь, faire la récolte des raisins, faire vendange, vendanger. Il Connatte napéds, cosémus, assembler le peuple, le conseil. Codupate mamepiane des ucmopus, assembler, rassembler, amasser les matériaux pour l'histoire. Codupate soucea, rassembler des troupes. Собярать остатки войска, rallier, ra-masser les débris de l'armée. Собрать разобранную машину, assembler, rassembler les plèces d'une machine démontée. Собярять медали, картины, rassembler des médailles, des tableaux. Собирать коллекцею медалей, faire une collection de médailles. Собирать доми. ramasser, recouvrer ce qui nous est dû. Coosрать подати, налоги, percevoir les contribution, les impôts. Собпрать доходы сь имплія, регс voir les revenus d'une propriété. || Coompart « κύνη, mettre en tas, entasser. Coonpars κοιό σ dopósy, faire les préparatifs pour le voyage de qu'un. A coopart déners des émoso substants ceméncmes, j'ai fait une collecte pour cette pauvre famille. Собирать на столь, со стола, св. Столь. Плицеонеры собираются намедый годо, les actionnaires s'assemblent tous les ans. Heродо собирается толпажи, le peuple se rassemble, se ramasse en foule. Сейми сображе, la diète est rassemblée. || Собираться ез дорогу, ве préparer, se disposer pour un voyage, ou faire des préparatif pour... Собраться ез дорогу, être prêt pour un voyage, ou finir ses préparatifs pour... Coomparace es nortos, se préparer à se mettre en campagne. Coomparace es socma, na case, se disposer à aller en visite, au bal. Coбраться ст мости, êtro prêt à aller en visite. Собирайтесь поскормя, faites vite vos préparatifs, dépêchez-vous. А уже собрамся, је виз prêt, me voilà prêt. || Coonpance conrame, de moré coopareca, je veux, je dois partir et je n'en finis pas. Ous coonpactes na eace maiocambon, il a l'intention de porter plainte contre vous. Онь долго собирается отвочать жил il prend largement son temps pour me répondre Adazo coonparca a empoume nossui dons, manoneus cooparca, j'ai été longtemps à mé décider à bâtir une nouvelle maison, mais enfa je m'y suis décidé. A ecë cobupance es sant, da epéma ne noseonéems, je voudrais bien venir vous voir, mais je n'ai pas le temps de le faire. Kans molono codepých ce dénozamu, des que je sersi en fonds. Собираются мущ, les nusges s'amoncellent. "Собраться се мыслями, recueilir ses idées, se recueillir. Собраться се духом, recueillir ses idées, se recueillir. Собраться се духом, recueillir ses idées, se recueillir. reprendre haleine; reprendre courage, reprendre ses esprits. Cooparaca es cúana, recueillir, rassembler, ramasser ses forces. Cooparaca es constant especial de la comparaca es constant especial de la constant especial del constant especial de la constant especial del constant especial de la co ndeumu cusamu, prendre de nouvelles forces. Part. р. собранный. Собить, И.2 va. рор. amasser, éparguer.

Consense de la consense de con ment m.

Cocsarosozárs, en. parf. agréer, consentir.

Coosaménie, .m. la séduction.

Соблазнитель, -ница, в. séducteur, -trice. Соблавнительно, adv. d'une manière séduisante; scandaleusement.

Соблазнительность, of. état m scandaleux,

Соблазнительный, adf. scandaleux; séducteur.

Coблазив, sm. le scandale, la séduction.

Соблазнить, соблазнить, од. séduire; scandaliser; | -cs, vr. être séduit. Part. p. соблазнён-

Cocnogárs, cocnocrá, va. observer, garder, maintenir; || -os, vr. être observé, gardé, maintenu. — sooms, observer, garder le jedne. — spéculas, observer les règles. — sancis, garder la loi. — порядокъ, дисцинайну, maintenir l'or-dre, la discipline. Собяюстя благоприотойность, sauver les apparences. Ons ne cocarbre ycadeix doscedpa, il n'a pas satisfait aux clauses du contrat. Part. p. соблюдённый.

Соблюденіе, sn. observation f. Соблюсти, см. Соблюдать.

Cobon, instrum. du pron. poss. Ceba; cm. Себя.

Соболёкъ, віт. см. Соболь. Cocozu, sm. pl. le boa.

Cоболивый и Coболій, adj. 3. de zibeline. Соболь, sm. mam. la zibeline, martre zibe-

Соболезнованіе, sn. la condoléance, compas-

DIOU.

Собользновательный, adj. de condoléance, compatissant. -ное писомо, lettre f de condo-

léance. -ное сердце, ссиг m compatissant. Сободъзновать, 1.2. vn. (о чёмь) compatir à. Соборный, adj. de concile. -ная церковь, église cathédrale. — селщениих, le curé de l'église cathédrale, ou le curé de la cathédrale.

Соборованіе, sn. extrême-onetion f. Соборовать, I.z. e-, donner l'extrême-onetion; ||-ся, vr. recevoir l'extrême-onetion. Part. p. особорованный.

Соборскій, см. Соборный.

Соборъ, sm. le concile; || la cathédrale, église cathédrale.

Cohóio, instrum. du pron. post. Cebé; cm.

Coopanie, sn. collection f, recueil m; | assemblée, réunion f. — meodach, collection de médailles. — anendomoes, nicens, recueil d'anecdotes, de chansons. || — anuionépoes, assemblée ou réunion d'actionnaires. O mass — сената, assemblée générale du sénat. Деоринское —, assemblée de la noblesse. — учёных, литераmopose, la réunion de savants, de gens de lettres. | vilo coopania ecoze debdenia, après avoir recueilli tous les renseignements.

Coбpánanue, dim. c. Coбpánie.

Собратство, sn. la confrérie, confraternité.

Coopars, sm. 9. le confrère.

Собрать, см. Собирать. Собственно, аде. proprement, en propre. Это слово собственно видчить то-то, се тот signifie proprement telle chose. Собственно гоsopa, à proprement parler. Эта выць собственно ему принадлежения, cette chose lui appartient en propre.

Соботвенноручно, adv. de sa propre main. Я мях оне подписался —, j'ai signé de ma propre main, se il a signé de sa propre main.

Собственноручный, adj. autographs, olographe

Concreeнность, sf. la propriété, le bien pro-pre, le bien. Тужая оббетвенность, le bien

Собственный, adj. propre, qui appartient en propre. Smo mon -Hun doms, c'est ma propre maison. Y nero seme -nos umbute, il a son propre bien, on il a un bien qui lui appartient en propre. Вы -ныя руки, en main propre. -ное имя, Gram. le nom propre. — евев, Chim. poids absolu.

Собутыльникъ, sm. le compagnon de bou-

teill.

Coostrie, an. événement, fait m.

Сова́, sf. oiseau, le hibou, chat-huant. Совать, І.з. сунуть, va. fourrer; glisser; [] -ся, эт. se fourrer, singérer. Сукуть руку ев кармань, fourrer la main dans sa poche, porter la main à la poche. Сунуть пламокт карма́кь, fourrer un mouchoir dans sa pochè. Окъ су́нуть эму́ съ ру́ку золомо́й, il lui glissa une pièce d'or dans la main. || Окъ сезою су́ется, il se fourre partout, ou il fourre son nez par-tout. Tydé ses everez dacams cochmu, cela s'ingère de donner des avis. Kydé nu cynsex, sesois negodius, j'ai en beau frapper à toutes les portes, je n'ai réussi nulle part. Part. p. cymy-TION.

Совершать, совершить, va. accomplir, commettre, consommer; || célébrer; || passer; || -cs, vr. s'accomplir, se faire; être accompli, commis, consommé, célébré, passé. Cosepmára sodesses, accomplir, faire un exploit. Cosepmára necemynaénie, commettre, consommer un crime. || Coвершать литурню, célébrer la messe. || Соверmats nýmym aphnocme na dome, passer le contrat d'acquisition d'une maison. Совершать мо-митер, faire sa prière. Совершать помящи, faire dire l'office des morts. Part. p. conepmen-

Совершеніе, за. action du verbe Совершать. nódensa, accomplissement m d'un exploit. — литургія, la célébration de la messe. — преступлення, la perpétration d'un crime. — купчей крыпости, la passation du contrat d'ac-

quisition.

Совершенно, adv. parfaitement, complètement, entièrement, totalement, tout à fait, absolument. Ous conspuénso spess, il a parfaitement raison. Я совершенно здоров, је me porte parfaitement bien. Ока совершенно разорена, il est completement ruiné, entièrement ruiné, totalement ruiné, tout à fait ruiné. Imo совершенно одно w móжe, c'est absolument la même chose. Онь совершенно жичето не знаеть, il пе sait absolument rien. Это совершенно кыпуда не годитол, cela ne vaut absolument rien.

Совершеннольтів, см. la majorité. Совершеннольтній, adj. majeur.

Совершенный, adj. parfait, accompli, acheve; Dieu seul est parfait. Homs naussó -naro na semaio, il n'y a rien de parfait sur la terre. -HAR spacemá, -HAR spacenua, une beauté accomplie, achevée. — dypárs, un sot accompli,
achevé. || -HOE estadopocatais, guérison entière,
parfaite. -HOE pasopónis, ruine complète, entière,
totale. — sospacms, la majorité. Dino -HAR
npásda, ce n'est que trop vrai. || — suds sussona, Gram. l'aspect parfait d'un verbe.

Coвершенство, sn. la perfection. Достигнуть совершенства, atteindre, arriver à la perfection. Доссожи что до совершенства, porter une chose

40

à sa perfection. Smo separe conspuéncrea, c'est le comble, le sommet, le faite de la perfection. Bs coespinénomen, loc. adv. en perfection, à fond. Ous puoyens, urgaens на скрипко въ со-BEDMÉRCTER, il dessine, joue du violon en per-fection. A en cosepmércter usyaire smome assire, j'ai étudié cette langue à fond.

Cosepmentersosanie, sn. le perfectionnement. Cosepmentersosanie, sn. le perfectionnement; ||-cs, vr. se perfectionner, être perfectionner; Cosepmenters, -Heng, s. le consommateur. Cosepmentershamin, adj. qui est à accomplir.

Совершить, см. Совершать.

Cовиный, adj. de hibou, Coвкa, sf. dim. petit hibou; || setion du verbe Constb.

Cósкii, adj. 2. qui so mêle de tout. Совладать, см. Совладьть.

Совлад'я дець, эт. 1. copropriétaire. Совлекать, совлечь, va. ôter, enlever, dé-pouiller; | -ся, vr. être ôté, enlevé. Part. p. совлечённый.

Conseqénie, sn. action d'ôter, de dépouiller.

Совлеть, см. Совленать. Совм'єстительный, adj. compatible; alliable. Совм'єстить, см. Совм'ящать.

Совивствикъ, -ница, г. compétiteur, -trice; concurrent, -ente; rival, -ale, Совивствичанье, см. Совивствичество. Совивствичать, I.1. сп. (ст. коми) être en

· concurrence (avec qqu'un). Совывствическій, adj. de compétiteur, de

concurrent.

Совивствичество, sn. la concurrence, rivalité. Совивствичество, adj. 3. ож. Совивствический. Совивство, adv. conjointement, ensemble. Совивствость, sf. la compatibilité. Совивствый и Совивствыний, adj. com-

patible.

Cobm'sщать, совывстать, вс. réunir; || Géom. superposer; || -ся, ег. se réunir; être réuni. Part, р. совивщённый.

Coboryпленів, sm. union, jonction f. — бракомъ, l'union conjugale, le mariage. Плотенов —, la copulation charnelle.

Совокуплать, совокупить, va. unir, réunir, joindre; | -ся, vr. s'unir, ве joindre. Совожупить бракомь, unir par le mariage, marier. Part. p. совокупленный.

Совокупно, adv. en commun, conjointement.

Совоку́пвость, #. la réunion, association. Совоку́пвый, adi. uni, réuni, joint. — ма-

sons, Gram. le verbe concret ou adjectif.

Совожъ, sm. 1. la pelle; || le coup. Совосинтаніе, sm. éducation f en commun. Совосинтанникъ, -ница, s. le camarade

Совоспитывать, совоспитать, va. élever conjointement; | -cs, vr. être élevé conjointement. Part. p. совоспитанный.

Совочекъ, ст. см. Совокъ.

Совпалать, совпасть, он. coincider,

Совпаденіе, sm. la comcidence. Совпасть, см. Совпадать.

Совратитель, -нвпа, г. celui ек celle qui

Совратительный, adj. servant à détourner. Совращать, совратить, ва. détourner, écarter; ll-cs, er. se détourner, s'écarter. Cosparairs noté es nymé, détourner, écarter qu'un de son chemin. Part. p. совращённый.

Cospaménie, sn. écartement, détournement.

Corponentia of la contemporantité, actualité

Совремённый, adj. contemporain. -- 24226рикь, historien contemporain. — сепрось, question contemporaine.

Concisms, adv. entièrement, tout à fait; point, nullement. Ons concisms passopins, il est entièrement ruiné, tout à fait ruiné. Bus ment concisms nosabien, vous m'aves entièrement oublié, teut à fait oublié. A coschus somés, je suis tout à fait prêt. Candysms npunumaine émy épény coschus es dpyséms emican, il faut prendre cette phrase dans un tout autre sens. A cecs conchus не узнежь, је по чоца și point reconnu. One conclus ne ropos, il n'est nullement fier. A émoro conclus ne pocudars, je ne m'y attendais nullement. Concara es mars, ce n'est point ainsi. Совейкь не то, са n'est point cele. Совейкь къть, point du tout.
Совестить, И.т. у., са. persuader, convainere;

agir sur la conscience de; | -ca, er. se faire scrupule, faire conscience, avoir conscience de.

Cobbctaeвo, edv. conscienciousement.

Cobbctaeвый, edv. conscienciousement, [] v. стр.

Совъстаевый, edv. conscienciousement; [] v. стр.

Мин совъстно, ј'аі conscienciousement; [] v. стр.

Мин совъстно, ј'аі сопясіоне je fais conscience de vous incommoder. Cónticumo tosopúms imo, c'est conscience de dire cela, os il y a conscience à dire cela. Kans came ne conscience d'agir sinsi l

Conscience; || conscience; || consciencienx,

scrupuleux.

Confects, of. la conscience. Угрыменія совъсти, les remords de la conscience, de conscience. Oomassáю это на есину совъсть, је laisse cela sur votre conscience. Это у мена лежента не cóshere, j'ai cela sur ma conscience. One cóshere ne dounds, il n'a point de conscience. No ed-enomu, loc. adv. en conscience. Mosý exaséma no unemon contente. Mos caramentos en concience. Conscience tranquille. Hecnonómnas contente, conscience tranquille. Hecnonómnas contente, conscience bourrelée, qui n'est pas tranquille. Mos caramentos contentes, je puis le dire en afreté de conscience con toute afreté de conscience con toute afreté de conscience. sûreté de conscience, ou en toute sûreté de conscience. Bosmynéme spómnes cóbbeth, cm. Hoступать,

Construct, sm. le conseiller. Страсть дурной —, la passion est un mauvais conseiller. Титуларный —, conseiller honoraire (9-s ol.). Татуларный —, conseiller honoraire (9-с el.). Надеорный —, conseiller de cour (7-с el.). Кал-меженей —, conseiller de collége (6-с el.). Статискій —, conseiller d'état (5-с el.). Дъйствительный статискій —, conseiller d'état actuel (4-с el.). Тайный —, conseiller privé (3-с el.). Дъйствительный тайный —, conseiller privé actuel (2-с el.).

Сов'ятница, «, la conseillère; || la femme du conseiller

conseiller.

Советническій и Советничій, аф. 3. ф. conseiller.

Continuo, adv. inus. cm. Corsácno.

Construit, adj. de conseil; || sensé, judicioux. Construncia, -mana, s. conseiller, -ère. Construncia, sn. action de conseiller en de consulter; la délibération, consultation.

Совътователь, -ница, с. conseiller, -ère. Совътовательный, adj. de conseil; consultatil.

Controller, I.a. 110-, eg. conseiller; | -cs, ur. prendre conseil, consulter; délibérar. Современнямъ, -мица, s. contemporain, -aine. | тую замь быть обтороживных, је кона conseille je veux prendre conseil de vous. A controsaica es nums ods smoms dana, je l'ai comenité sur cette affaire. One enhants contronance, na uma pressentan, ils délibérèrent sur le parti qu'ils devaient prendre. One contrypres memby coδόω, ils délibèrent entre eux.

Contranta, -wage, s. conseiller, -ère.

Constr, em. le conseil, avis. Aomo consers, donner conseil. Opecieus y mosé constra sine usesé constra, demander conseil à qu'un. Cabbocome ческу совыту, жан принаме кей совыть, свічго le conseil de qui'uni A comass suo no contry opemo, l'ai fait cala par le comeil de mon frère, Decycapementali contra, conseil d'état. Onenymenta confers, conseil de tatelle. | Messe es confert, vivre en concorde.

Corimánio, se. la délibération, conférence.

- spoudil, la commitation des médécins.

Continuarent, sent le consultant. Conduntrement, adj. délibératif.

Corkination, I.i. en de vins) délibérer sur. Corédnisif, adj. courbé, voûté. — ons endpoema, courbé de visillesse. - mode spénenaus same, courbé sous le poids de l'âge ou sous le faix des années.

Согласитель, -ница, s. conciliateur, -trice. Согласительный, adj. conciliatoire. Согласитель см. Согламить. Согласісь, см. l'harmonie f, accord «; || conconde f, bonne intelligence; || consentement, agré-ment, assentiment m. Corraccie mènen es кормень, l'harmonie, l'accord des ombres dans un tableau. Méscoy usemánu, cocmasiároumnu nips, nacódumes youconsistence corrácie, il y a un accord merveilleux entre les parties de l'univers. || Musse es certacia, vivre en con-carde, en bonne intelligence; faire bon mé-nage. Happinsone corracie, rompre la bonne intelligence, alterer la concorde. Mésody minu name corrains, il n'y a pas d'accord entre cux, ils ne s'accordent pas. Corracie cepésus, union / des cours. Cepdémos corrécte méscry Opénulei s' Anades, entente cordiale entre la France et l'Angleterre. L'Ames ecoë corracte na uma audo, donner son consentement à quelque chose. Omкавать кожу во овобно согласти на что лабо, refiser à qui'un son consentement à quelque chose. Ce osuaro conscis, d'un commun consentement, d'un commun accord. Ce mosté coraccis, avec mon consentement, avec mon agrement. Hosyrums corrácie na spare, obtenir le consentement à un mariage. Menument ses corrácia emade, se marier sans le sonsentement, sans l'agrement de son père. Ons contains émo es co-ngacin cocses navassemen, il a fait cela avec l'assentiment de son chef.

Corasego, ade. harmonieusement; || en bonne гла́оно, vivre en benne intelligence, vivre en concorde; faire bon ménage. Н Согла́сно се anconeme, conformément à la loi, on en conformité de la loi. Hormynums corracno es usans либо министь, agir conformement à l'opinion de qqu'un, ou agir d'après l'opinion de equ'un. Согласность, «f. l'harmonie f, accord », con-

cordance f.

Corascusti, adj. 1. harmonieux; || conforme; || qui consent, qui est d'accord. - nos nauts, chant harmonieux. L'onécers corrécers es médannes

d'être prédenti est мин это сов'ятельнь, il me исме, la copie est conforme à l'original. Это l'a conseillé. || Я точу се сами несовитоваться; согласно се его показоність, cela concorde avec son témoignage, || Corráceix au en na émo, y consenter-vous? Corráceis au en émo edicame, consentez-vous à faire cela? Cossácens, j'y consens ou d'accord. A corraccum na cer, je consens à tout. A corraccum or came er mome, umo.., je suis d'accord avec vous que... A ce came co mnósome ne corracers, je ne suis pas de votre avis sur beaucoup de choses. || -nas oynes, Gram. la comsonne.

Cortacemánie, so. accord m, concordance f. Corantomáть, I.z. ta. accorder, faire accorder, concilier, mettre d'accord; | -cs, er. s'accorder, se confermer, concorder. Coruscosate прилагаmanence es cymecmetmanenems es pédre, sucht madeunt, accorder ou faire accorder l'adjectif avec son sabstantif en genfe, en nombre et en вав. Согласовать поступки св требованіями врежени, accorder, concilier ses démarches avec les exigences du temps, он mettre ses démarches d'accord avec les... || Согласоваться се приняmuine of inane, s'accorder avec les usages regus, on se conformer aux usages regus. Honcsánia was we correctioned másicoly coδόκο, leurs dépositions ne concordent pas. Smoms οδώναϊ уже не согисуется св соврежёнными попятіями, cet usage n'est plus en harmonie avec les idées modernes. Part. р. согласованный.

Corsamats, corsacats, va. accorder, mettre d'accord; || concilier; ||déterminer, faire acquiescer; ||-cs, wr. consentir, acceder, acquiescer; || convenir, être d'accord, tomber d'accord, s'entendre. Corxumate музыкальные икструменты, accorder les instruments de musique les uns avec les autres, les mettre d'accord. || Cornemárs municia, concilier les opinions. || A me mors cornecárs esó na émo apecapitante, je n'ai pas pu le déterminer ou le faire acquiescer à cette entreprise. Correctton na opane, consentir à un mariage. Correctton na necessy, na necessite, accéder, sequiescer à une demande, à une proposition. A coraseázca ve nune haame es meamps, je suis convenu avec lui d'aller au théâtre. Corracéracs ез цыть, convenir du prix. Corracárecs со мибю, ume..., convenes 'avec' moi que... Onu cornacáancs. obserpame sed, ils s'entendirent pour le двужет. Я воглашають се важи ет, томе, что... je suis d'accord avec vous que... Англія и Франція согавсёвись относительно восточного воnposs, l'Angleterre et la France sont tombées d'accord relativement à la question d'Orient. Hessendence se corractance es mans, umo.., il est impossible de méconnaître que... Part. p. соглашённый.

Corramente, en la conciliation; entente; || le

consentement.

Cоглядатай, эт. si. espion, émissaire m. Cогнядеть, 1.1. va. sl. épier, observer. Cornets (fut. стоню), см. Стонеть.

Согнявать, согнять, см. Сгинвать и сгинть. Согнуть, см. Сгибать.

Corражданиять, эт. 6. -анка, эf. concitoyen, -enne.

Сограничный, с.н. Пограничный.

Corpydaára, corpydára, vr. (xomý) être grossier suvers, dire une grossièreté.

Corphairs, corphairs, es. chanffer, réchauffer; il—cs, er. se réchauffé; être réchauffé. Corphaiseody, chanffer de l'eau. Corphaire pyrm, réchauffer les mains. \*Corphair ceole maome, se fixer. Part. p. corphaire.

Corpimars, corpimars, va. pécher, commettre un péchés || se tromper, être dans l'erreur.

Corphinate, sa. peché m, erreur f. Corphinate, sa. Corphinate. Cola, sf. la soude.

Содвигать, содвинуть, см. Савигать и сави-

нуть. Содержаніе, sn. action du verbe Содержань. Содержаніе дожа ез поряджь, la maintien de l'ordre dans la maison. || Деньем на содержаніе, l'argent d'entretien, pour l'entretien. Ous daëme отолько-то на содержение дотой, il denne tent pour l'entretien de ses enfants. Esime y kosó na cogepmánia, être entretenu par qqu'un. Basma na cogepmanie, mettre en chambre. Cmydéums на казённоми содержанін, un étudiant entretena aux frais de la couronne. Cogepmésie mucand, le contenu de la lettre. Cogepmésie npouésia, donuménma, la teneur d'une pétition, d'un document. || Cogepmánie nods apéamons, les arrêts m, la durée des arrêts, incarcération f. Cogepmánie nods стражено, la détention sous garde. || Губернаторь получаеть большое содержание, се допverneur reçoit un gros traitement. || Mathém. le rapport. || Pydá es bosámeins cogepmánions, un riche minerai.

Содержатель, ет. le maître. — мансіона, le maître de pension. — neumóesas zomaden, le maître de poste. — гостиницы, l'hôtelier. трактира, постойлаго двора, aubergiste m. Содержательница, sf. — паксіона, la mat-

tresse de pension.

Coлержать, II.a. va. tenir; || entretenir; || contenir, renfermer; || -cs, vr. être tenu, entretenu. Cogepmáth dome es unemome, tenir sa maison propre. Cogepmáth umo es máne, tenir une chose en secret, ou garder le secret sur une chose. Cogepmant noté node apécment, es morpeмю, tenir qu'un aux arrêts, en prison. Содер-жать кого подъ стражею, détenir qu'un sons garde. Содержащійся подъ стражею, un détenu sous garde. Cogepmars большае семеното, entretenir une grande famille. | Hyds cogépmera es cesió cópoks dynmocs, un poude contient qua-rante livres. Pydá cogépmura es nýdo dea seлотника золота, le poude de ce minerai con-tient deux zolotnike d'or. Эта кинза содержить ев себь миоло мыслей, се livre renferme heaucoup de pensées. || Cogepmática nods aptomous, garder arrêts, rester aux arrêts. Cogepmanica es . тюрьмю, garder, tenir prison. Соловый, add. de soude.

Содомить, II.2 vm. tapager, faire du bruit. Содомскій гріжкь, am. ом. Мункеломство. Содомъ, am. le bruit, tapage; || la foule

bruyante.

Содрать (fut. сдеру́), см. Сдирать. Содроганіе, sn. le frissonnement, frémisse-

Содрогаться, содрогнуться, ег, frémir, fris-sonner. Содрогаться от ужеса, frémir d'herreur, d'estroi. Я содрогаюсь от одной этой moicau, cette seule idée me fait frissonner.

Содъвать, содъять, va. sl. faire, commetre.

Содъйственный, adj. coopératif.

Содъйствіе и Содъйствованіе, ви. за сооре-

Содъйствователь, -напа, л. coopérateur, -trice.

Coabiernonare, I.s. on. coopérer, concourir. d'une affaire. - romy es yenham dissa, coopérer avec qqu'un au succès d'une affaire. Coabissie, sa. effectuation f.

COABAMBATE, COABARTE, vo. faire, effectuer;

-ся, от. se faire, p'effectuer; êire fait, êire effec-tué. Part. p. содъявиный.

Содътель, -ница, з. auteur, promoteur ... Содъяние, см. Содълание.

Содинене, см. Содиние.
Соединене, см. union, jonetion, réunion f.
Соединенно, adv. conjointement, ensemble.
Соединитель, -пица, s. conciliateur, -trico.
Соединительный, adj. servent à unir, à
joindre. — союзе, бълм. la conjonation copu-

lative.

Cocameats, cocamens, oc. unir, réunir, joindre, allier; || -cs, or. s'unir, se réunir, se joindre, s'allier. Cocameats xenésaus Cocameats ное море съ Чермнымъ, unir la Méditerranée à la mer Rouge par un canal. Сосдинять дел армін, unir deux armées. Нез соединать другова, c'est l'amitié qui les unit. Соединать δράποπε, unir par le mariage, ou conjoindre per mariage. Connumers des sounts carrepters, unir les deux édifices par une galarie. Oma sassepés соедини́отъ dea sdánia, cette galerie réunit les deux édifices. Més cocurrers soncey es manons, le sou réunit la tête au corps. Cocgunérs mé околько корпусски св. одну армию, rénnir plusieurs corps en une senie armée. Ons coeguaiеть вы оббы півоколько прекрасники качествы, il réunit plusieurs belles qualités. Coegunérs nýameomeo es fansopasýstems, joindre la valeur à la prudence, avec la prudence, os allier la valeur à... || Coegnuárica opánomi, s'unir par le mariage. Дет даржаем спединались проимен όδιματο epará, les deux puissances se sont unies on se sont réunies contre l'ennemi sommen. Bers. equica coexинились ез Mockes, toutes les troupes se réunirent à Moscon. Be neue coegnпаются саныя протисуполеженых начестве, сп lui se joignent les qualités les plus oppos Когда кротость соединается св тегросстю, quand la douceur se joint à la fermeté. Mécas es codón ne cocumieren, l'huile et l'ean ne s'allient pas, ne s'allient pas l'une à l'autre. Part, р. соединённый. Соединённые Штами, les Etata-Unis.

Comarinie, en le regret, la commisération, pitié, condoléance. Comarinie e nomépoussem οργίεο, le regret que cause la perte d'un ami. Сопаданіо о прошедшеми, о потерь имента, le regret du passé, de la perte d'un bien. Es comaranio mosné, à mon regret. Es comarante émo spécée, malheureusement cela est vrui. Bosopoume cocomes comaranie, exciter la com-misération publique. Acomoment comaranie, regrettable, digne de pitié. Esse comarénis, sans pitié. One colpannes sum cost comarénie e enépus socié coins, il m'a fait ses compliments de condoléance sur la more de mon fils.

Comarkia, I.a. vn. plaindre, regretter, avoir regret, être fâché. Comarko e se mecuiomia, je plains son malhour. Bon commints of mins, tout le monde le plaint, le regrette. Comarin o causes moyocure, je vous plains de votre insue-ces, ou je suis fâché de... Comaram, umo as mosý desab y cacs, je suis fâché de ne pouvoir pas venir ches vous. Comeatire o somépie depira, regretter la perte d'un ami. Comarino, une ne nyment émoto déma, je regrette de n'avoir pes acheté cette maison, ou j'ai regret de n'avoir... Il dueme comarino o ceoété ouméne, j'ai un grand regret de ma faute.

Coméus, en. Comurárs. Comménie e Comuránie, sa. action de brâler; le brûkement, la combustion.

Сожигать, сожечь, ом. Сиштать.

COMMTERS, -HREE, s. époux, -ouse; le conjoint.

. Comminguerro, es. la cohabitation; es. Co-1 mátie.

Commercatornomana, L.s. on, cohabitan; [] habiter

avec sa femme.

Comuzie, en la cohabitation. Comizie es oveπόιο, συπρύωνεσκοε comúrio, habitation avec sa Незаконнов сожите, la conjonction femme. illicite, le concubinage

Сожрать, ем. Сжирать.

Созваніе, sm. la convocation, invitation.

Созвать, ем. Самиать и Созмвать.

Cossyrie, sa. Mus. la consonnance, harmonie; la rime,

Созвучный, adj. consonnant, harmonieux.

Cossissie, en. la constellation.

Cozzabáth, cozzáth, ws. créer; | -cs, vr. être

créé. Part. р. созданный.

Congánie, en. la création; || la créature: - vesociena, la création de l'homme. Il Tassones some разумное -, l'homme est une créature raison-

Cozatrata, -Huna, s. le créateur; || fondateur,

-trice.

Создать, см. Создавать и Создать.

Совемень, см. Единоземень

Cozepuánio, se. la contemplation, méditation. Созернатель, -вица, л. contemplateur, -trice. Созерцательный, adj. contemplatif, méditatif. Cosepuára, I.1. contempler, méditer.

Cosmannie, sm. érection, construction f.

Cosmantest, sm. le constructeur. Cosmants, cosants, va. bâtir, édinor, ériger; || créer; || -cs, vr. être bâti, édiné, érigé; || être eréé. Сезидать врамь, édiner, ériger un temple. || Eore congara mips use nevero, Dieu a eréé le monde de rien. Ests contain rescente ne obpasy essent, Dieu a créé l'homme à son imaga. Coméps contain anonée, Homère a créé l'épopée. Part. p. созданный.

Coshabata, coshata, ed. (prés. coshabi; fut. coshab) reconnaître; | -cs, er. avoner, reconnaître, convenir. One coshabta cecó necnocócinosme, il reconnaît son incapacité. || Cosnéracs es cecén sumb, avouer, reconnaître sa fante. Connairect, umo est nampásti, convenes que

vous avez tort. Part. p. сознанный.

Contánio, so. conscience f; || aveu m. Contánio actuano, cocesó mazánma, la conscience de la vérité, de son talent. || Cosnánio es escéi cunto, l'aveu de son crime.

Совнательность, об. conscience f.

Cosmarelle, adv. en connaissance de cause, avec discernement. Она совлала это совистельно, il l'a fait en commaissance de cause, ou il a en conscience de ce qu'il a fait. Hosmynéme cosmárembro, agir avec discernement.

Сознательный, adj. disposé à reconnaître;

fait en connaissance de cause.

Сознать, см. Сознавать.

Соэр'яваніе, эп. la maturation.

Coaphatts, coaphts, vm. mūrir (prop. et \*). Сеэрвый, edj. mûr, parvenu è maturité. Сезрвие, e.м. Сеэрвание. Сезывание, e.м. Сезывание.

Созыватель, -ница, s. celui en celle qui CONTOUTE.

Созывательный, adj. de convocation, d'invitation.

Созывать, созвать, ра. (fwt. свову) сопчоquer, inviter; ||-cs, vr. être convoqué, invité. Part. р. созванный.

Созывъ, sm. la convocation, assemblés.

Сонаволеніе, зм. consentement m, approbation /.

Сожнолительный, аф. d'approbation, appro-

COMMONATE, COMMONATE, on. consentir, approuver.

Construéntates, em, le compagnon d'exil.

Соизм'вримость, of. Mathém. la commensurabilité.

Courrepansie, adj. Mathim. commensurable. Conna, ef. une barque pentée (sur le lac-Ladoga)

CORMCHHERD, sm. un homonyme, qui a la

même nom.

Commenters, of homonymie; homonymite f. Сонкенный, adj. homonyme, du même nom. Сонсканіе, за. le concours, la concurrence. Conceatean, -Hana, s. soncurrent,

compétiteur.

Cонсийтельный, оф. de consours.

Concrétemente, en la concurrence, rivalité. Conceats, II.7. va. concourir (pour un prix). Сойти (fut. сойду), см. Сходить.

Centrie, so. commerce charnel. Hadone contrie

es..., avoir habitation evee... Corosoff, adj. de suc, de jus, de sève; cas. COED.

Corozenora, em. le petit du faucon, jeune faucon.

Corozéns, em. 2. la veine à saigner (des chepawal

Coколикъ, эм. dim. petit faucon; ji pł. -лики, pop. terme de saresse adressé aux chevaux.

Соколинка, sf. plants, le hépsiners. Соколиный, adj. du faucon; au faucon. — полёть, le voi du faucon. —ная saóma, la chasse an faucon.

Сокозиха, эf. la femelle du faucon. Соколище, эт. cugm. un grand faucon.

Соколій, аф. 8. см. Соколиный; | - переtëme, plante, la gentiane.

Comozna, of. la fauconnerie. Соколокъ, ем. Соколець.

Соколь, эт. обяван, le faucon. Голя, наки соколь, ст. Голый. Видно соколь по полёту, а дебра молодца по поступи (prev.), à l'ongle on connaît le lion. Воро́ню со́коломъ не быса́ть

(prov.), см. Ворона. Сокольникъ, sm. fauconnisr. Сокольничи, adj. 3. du fauconnier; [] sm. vi.

le grand fauconnier. Сократитель, sm. abréviateur m.

Cократительно, adv. abrévistivement. Comparérement, adj. abréviatif.

Compamats, compatáts, va. abréger, réduire, raccourair; | -cs, vr. se raccourcir; être abrégé, réduit. Comparant passades, abréger, raccourcir un récit. Comparant pacadou; réduirs ses dépenses. Comparáts opobu, Arithm. réduire des fractions. Comparate dopéty, recsoureir le chemin. Part. р. сокращённый

Companienie, sa. abréviation f; || abrégé m; || réduction s; recourcissement m.

Conpamento, adv. succinctement, en abrégé, abréviativement; par abréviation.

Сокращенность, sf. la qualité de ce qui est abrégé, raccourci; la concision.

Сопращенный, part. p. abrege; | concis, auccinct. - ная меторія, une histoire abregée.

Cокровенно, adv. secrètement, en secret: oecultement.

Сокровенность, об. le secret, mystère. Сокровенный, adj. occulte, caché, secret.

Composume, sm. le trésor.

Coxponuntida, sf. le trésor; la trésorerie. Componentinit, adj. de trésor.

Compymans, compymans, ve. briser, rompre; || affliger, chagriner, désoler; || -cs, vr. être brise, rompu; || s'affliger, se chagriner, se désoler. Part: р. сокрушённый.

Conpyménie, sa. action de briser; | la contri-

tion, componetion.

Cоврушенный, part. p. contrit, mortifié. -пое вердые, un cœur contrit.

Corpymerent, sm. le destructeur.

Сокрушительный, adj. destructeur, destruc-HL.

Соврушить, см. Соврушить.

Conpainate, сокрыть, см. Скрывать и скрыть. Сокъ, эм. le suc, jus; || Вос. la sève. Триен-ные соки, les sucs des herbes: Полымий сокъ, le sue de l'absinthe. Rumémerenni cone, an sue nourrissant, nutritif. Immément cone, le jus de citron. Bunespédent core, le jus de la vigne. l'octorit cont, le jus de viande || Apecto-nessi cont, la sève de l'arbre. Aépeco es conf, arbre en sève.

Comars, va. parf. mentir, dire un menseage. Congarenous, sm. un petit enfant de sol-

dat.

Солда́тикъ, эт. dim. petit soldat. Collátura, sm. augm. un soldet de haute taills.

Солда́тия, ф. 9. la femme de soldat. Солда́тскій, adj. de soldat, soldatesque. Солда́тство, sm. état m militaire. Cozzáruna, sf. pop. le recratement.

Coлдáтъ, sm. le soldat. Coлевареніе, sm. le sounage.

Солеваренный и -варный, фе зачлетіе. Cozeва́рня, sf. 4. la saunérie, salins. Cosesápa, sm. le saunier.

Cozenie, so. la salaison, le salage. Соленовислый, ем. Солиновислый. Соленость, об. la salure.

Cozennii, adj. sale. Солециянъ, эт. Gram. le solésisme.

Conúnciantes, em. le saleur. Conúcre, em. Mus. le soliste.

Солитеръ, sm. le ver solitaire; | le solitaire (dlamant).

Coля́ть, П.1. va. saler; || -ся, or. être salé.

Солка, и. см. Соленіе. Солкій, афі. très-salé, qui contient beancoup de sel.

Cо́лкость, ф. la salure.

Сбінечникъ, ам. Полеблиечникъ.

Солнечный, adj. du soleil, solsire. - севоп», la lumière du soleil. — syus, un rayon de soleil es rayon solaire, -nue vseú, le cadran so-laire. -nas oueméns, le système solaire. || -nas laire. -nan ouoména, le pocé, plante, le rossolis.

Солио, ем. Солоно.

Соднойвъь, эт. рор. androit exposé su so-

Солице, m. trr. (pl. болицы) le soleil. Иссония, d'après le cours du soleil. Иссония usch ne edinny, régler sa monire à l'heure du soleil. Вистания ценны на солице, exposer des fleurs au soleil. Граться на солиць, se chauffer au soleil.

Consuccione, en. Astr. le solation.

Coлнпостоятельный, аф. solsticial, du solstice.

Cóznemico, dim. em. Cóznie. Cózo, m. indici. Mus. le solo.

Соловареніе, Соловарный, и пр. см. Солева-

Cozonéli, em. 2. le ressignel. Cozonia dácnaми на кормите (ргов.), ам. Басня.

Cosóska, #: 4. le ressignolette, femelle du rossignel.

Селбвущемъ и Солбвущео, «Вий. см. Соло-Bé≝.

Coronell, edj. issbelle, de couleur issbelle. Coronepiusië, edj. du rossignol.

COLDERTS, I.4. no-; on. devenir de couleur im-belle; || se troubler (des yens).

Солодить, П.в. va. maker; | dulcifier, édulco-

Солодка, г. см. Лакричникъ: Conversation of descentie.

Солодковый, adj. — корань, la racine de réglisse.

Солодовникъ, sm. le militetr. Cologonder, of 4. le four à malt.

Солодовщикъ, см. Солодовичкъ. Солодъ, мм. le malt, la drèche. Солодълый, а45. doucestre, devenu fade.

Cozogers, I.t. pas-, on prendre un gett doucestre.

Съломеніє, sm. le maltages | filulecration f. Солома, sf. dim. соломка, la paille; le chause. Chame na desemb, coucher sur la paille. Ausseptiment conéncie, maleun couverte de chame. Denués anaix, con gnadeus, nodecanidas su conémn (proc.), si l'ost savait-ce que fait l'ost l'ost battrait l'ost.

Соломата, вм. Саламата.

Соломенникъ, см. la paillance. Соломенный, себь de paille, de chaume. -m.я имляга, le chapeau de paille. -mая приме, le toit de chaume.

COJÓRNIA, of dim. COJÓRNIA, le féta, bris de paille. Franciscusió es cojórnia seguidente (prov.), un homme en danger de mort s'accroshe au moindre brin d'herbe.

Conomercial, and qui contient beaucoup de paille.

Солошка, dem. е.н. Солома. Соломорияна, м. и -ризг., ми. le: hache-

Cozonina, af. dim. →minka, la viande salés. Солонинный, «dj. de vianda salés. Солония, af. 3. « Солоница, dim. «ничка, la

Cóznne, adv. salé. Onv. sirówska nema cózna, óчень солоно, il sime à manger salé, très-mié. Селоноватый, edj. seomaire, un peu salé. Солоночка, sf. dim. petite salière. Солоный, adj. salé.

Солончаковый, adi. de saline.

COLOHIAND, sm. la saline.
COLOHIAND, sm. la saline.
COLOHIAND, adj. abondant en salines.
COLOHIAND, 1.4. ne., vs. devenir salé.
COLL, sf. le sel. Mosquénuss port, la sel de
cuisine. "Ps émons comménée unées com, il 7 a bien du sel dans cet ouvrage. Глаубереня соль, Méd. le sel de Glauber. Аминицевня соль, sel attique.

College, sm. plants, la salicornia.

Colánza, af nun petage aigre et salé; il plant, la soude, le kali.

Соляновислый, аdj. - лая соль, Світ. 16

^ Соляной, adj. de sel, salé. -ная коме, пво mine de sel gemma, -ное о́зеро, un lac salé.∥ -ная кислотей, Сыт. acide m muristique.

Соминуть, см. Срыкать,

Сомнамбулнамы, ом. Дунатизмы. Сомнамбулистка, об. ом. Дунатикь, (эмещина —).

Сомнамбулисть, см. Лунатикъ. COMBÉTE ABHOCTE, of. le doute, incertitude /.

Committationally adj., doubnux, insertains || méfiant, soupconneux.

COMBERATECE, L.1. ycympatece, II.1. or. douter, révoquer en doute, mettre en doute. Comes-nation es pondas, donter du succès. Comedine, sa. le doute. Esse comaduis, sans

doute.

Comóвина, af. la chair de silure. Comóвій, adj. 3. de silure.

Сонъ, эм. розеком, le silure, glanis. Сонаследникъ, -ница, с. coheritier, -ère.

Cоната, sf. Mus. la sonate. Сонать, sd., de sonnet. Сонать, sm. le sennet.

Connes, af. sonica (terms de jen). One en-uspars comma, il gagné sonica. Сонливецъ, sm. 1. le dormeur.

Commiso, adv. avec somnolence. Cонлявость, яf. la somnolence.

Сонлівый, adj. somnolent, porté à dormir. 'Сонинца, эм. и Сониъ, зм. assemblée /; || foula f.

Сонникъ, см. Снотолкователь.

Conne, ade. Catempions -, avoir un sir

Сонный, adj. endormi, qui dort; | indolent. -выс сласа, des yeux endormis. Passydums сон-наго, réveiller celui qui dort. || -ная рыба, poisson mort. - Hus kansu, potion / dormitive, somnifère. -нов залье, орішт ж. -ная больень,

см. Сначка.

Comb, sm. 1. le sommeil, somme; || le songe, reve. Сонъ спокойный, sommeil tranquille, doux, paisible, calme. Cont recreations, sommeil inquiet agité. Mend raduums no chy, j'ai sommeil, le sommeil me gagne. Imo nacodums cont, cals porte au sommeil, excite le sommeil. Cname saydonume chome, dormir d'un profond sommeil, d'un projond somme. \*Cname nempe-ogonnes anone, dormir du sommeil étarnel, d'un sommeil éternel. L'oedpume es cuts, parler en dormant. || Bépumé chaux, ajouter foi aux songes. A endrat éme es cuts, j'ai vu cela en songe. Cont cédica, cont es pyny, le songe, le rève s'est accompli. A cuditat cont, mun cuisca, apucuisca cont, J'ai en un songe, J'ai fait un songe. Mun cuisca dypudu cont, J'ai fait un mauvais rève. || A smo kake so cue suxy, kake со сив припоминаю, j'ai gardé un vague souvenir de cela; je me rappelle cela vaguement.
\*Mun śmożo w se cha na chiżoca, cela ne m'est
jamais venu à l'esprit. \*Bans śmożo w so cha ne endáme, vons n'y parviendrez jamais. "Imoro mborna emy u sa cub ne sudame, il n'obtiendre jamais cette place. I posens cont, da musormus Bors (prov.), je ne le crains ni aux champs ni à la ville. One so cub Edra mosume, il ne sait ce qu'il dit, il radote. Соня, so. dormeur, -euse; || sf. mam. le loir. Сообитаніе, sn. la cohabitation.

Cooбstars, en, cohabiter.

Соображать, І.1. сообразать, П.4. са. сопformer, régler, combiner; || examiner, peser; ||
-ca, vr. se régler, se conformer. Cooppasite
ceoù жизне се обязанностами пражданина,
conformer sa vie aux devoirs d'un citoyen. pacados es spuzódoms, régler sa dépense sur son revenu. — влано кампаніи, combiner la plan d'une campagne. — deuxcénia ompada es deuxeeniame nenpiamean, combiner les mouvements d'un détachement avec ceux de l'ennemi. || — ocemosmentemen divid, examiner, peser les circonstances d'une affaire. || Cooppamarice es ocemosmessemeans, se regler sur les circon-

stances. — es nouseránicas neválumas, se conformer à l'ordre de son ches. Pert. p. cooppe-

жёналій.

Cooбpaménie, en. considération, combinaison /, екашев, calcul m. Валть, принямь ст сообраmanie, prendre en considération, tenir compte, faire antrer en ligne de compte. Somo occomonмельство вардуеть принять въ соображение. c'est une circonstance dont il faut tenir compte, on avec laquelle il faut compter. One ne upinante Β' cooppanente smo sampy dusus, il a compté sans cette difficulté. Pauseuse cyda οσκόσακο na слюдующих соображе́ніяхъ, la décision du tribunal est basée sur les considérations suivantes. Best coofpancénia, sans considération, sans examen, sans tenir compte de, Соображеніе влана кампаniu, la combinaison du plan d'une campagne. No coofpaméniu senan ofemoimentemen, après l'examen de toutes les circonstances. He mosmy cooбражению, d'après mon calcul.

Сообразительность, аf. сарті за de combi-

naison, d'examen.

Cooбразительный, adj. doné de l'esprit de

combinaison; qui combine, qui examine.

Cooppano, 4de, conformément, selon. -- es sanonome, conformément à la loi. — es obemosmessement, selon les circonstances. — es un-

Сообразность, у. la conformité. Сообразный, adj. 1. conforme. Сообразовать, см. Соображать. Сообща, adv. conjointement, ensemble.

Сообщать, сообщить, ва. communiquer, donner communication, faire part; || -ca, vr. se communiquer, communiquer. Cónnus coommers semas communique sa lumière à la terre. Сообщить кому свой намівренів, communiquer à qqu'an son intention, os faire part à qu'un de son intention. Mue coobman eso nucouó, on m'a donné communication de cette lettre. Миниотри сообщиль это дело сенату, le ministre communiqua cette affaire au sénat. | Зара́ва легко́ сообща́ется, l'épidémie se communique aisément. Сообща́ться се непріателями, communiquer avec les ennemis. Ima den pari сообщаются каналом», сей deux fleuves communiquent par un canal. Part. р. сообщённый.

Сообщение, вы la communication. Сообщение nécocmen, la communication des nouvelles. Coнать получиль оть министра слібдующее сообménie, le sénat reçut la communication suivante du ministre. Hubme coofménie es yuënema, avoir communication avec des savants. Hymé coodméria, les voies de communication. Inspazтарскій пролись служить сообщеність Атланmiracegeo oxegua os Cpedusémulus mopeus, le détroit de Gibraltar fait la communication de l'Océan atlantique et de la Méditerranée.

Сообщество, sm. la société, compagnie. Сообщительно, adv. communicativement. Cooбщительность, оf. le caractère communicatif.

Cooбщительный, adj. communicatif.

Сообщинкъ, -ница, s. le complice, consorts; associé.

Сообщинчество, эм. la participation; complicité.

Соорудитель, -нипа, s. le constructeur; fondateur, -trice.

Сооружать, 1.1 соорудыть, П.4. ériger, élever, bâtir, dresser; | -ca, vr. être érigé, dressé. Part. р. сооруженный.

Coopyménie, m. érection.

Coots втственно, асу. conformément.

Coorsercreennocre, a. la conformité, correspondance.

Соотвътственный, adj. conforme, corres-

pondant.

Coors protesponanie, en. action de correspondre. Соотвитствовать, оп. correspondre, répondre. Cooréчественникъ, -ница, г. compatriote. Соотечественный, odj. de la patrie; natal. Соотносительность, sf. la corrélation. Соотносительный, adj. corrélatif. Соотношение, sn. la corrélation, connexité. Coorqueili, adj. de compatriote.

Cоотчичъ, sm. le compatriots. Conéль, sf. dim. conéлка, le chalumeau. Couéльный, adj. de chalumeau.

Соперинкъ, -ница, s. rival, -ale. Соперинчатъ, оп. rivaliser, être rival.

Соперанческій, adj. de rival. Соперанчество, sm. la rivalité, concurrence. Соперничествовать, см. Соперничать. Сопецъ, см. 1. d. le joueur de chalumeau.

Cónka, ef. 3. le volcan.

Conzeмéнивкъ, -ница, s. une personne de la même race.

Соплеменническій и Соплеменничій, аф. 3. de la même race.

Соплеменность, 4. la communauté de racs. Соплеменный, adj. de la même race.

Conserárest, sm. le machinateur, artisan (de calomnies).

Соплетать, соплесть, см. Сплетать. Сопле, об. pl. la morve.

Соплавецъ, -вица, s. morveux, -euse. Соплавецъ, II.2 за-, va. salir de morve. Соплавецъ, sf. le défaut d'être morveux. Соплавью, adj. morveux.

Conjubbits, on devenir morveux. Conso, en le tuyan, dec (d'un souffin).

Сопаюха, of une morveuse. Сопая, of см. Сопая.

Consárb, sm. un morveux.

Сопнуть, см. Сопъть.

Conocrárckili, Conocrárs, en. Cynocrárckili

« Супостатъ. Сопочка, dem. см. Сопка.

Conравитель, sm. le corégent. Conpавленіе, sn. la corégence.

Сопредъльно, adv. d'une manière contiguë. Сопредъльность, я. la contiguité.

Conpertable, adj. contigue

Cоприкасаться, соприкоснуться, er. s'entretoucher, se toucher mutuellement.

Соприкосновеніе, sn. le contact.

Conрикосновенность, of. la contiguité; | la participation.

Соприкосновенный, adj. contigu, mis en contact; || impliqué.

Соприкоснуться, см. Соприкасаться.

Conpucnocymin, adj. coeternel.

Сопричастникъ, см. Соучастникъ. Сопричастность, ф. la participation, com-

Coпричастный, adj. participant, qui prend part; impliqué.

Сопричислять, -слить, см. Причислять. ка селтыма, свровівет.

Сопричитать, см. Сопричислять.

Conpagrénie, sa. action du verbe Conpagnтать. — из селимия, la canonisation.

Coпровождать, сопроводить, va. accompagner; []-ся, vr. être accompagné.

Couponoжденie, зм. accompagnement sm; || suite, escorte f.

. Сопротивительный, adj. de résistance.

Сопротивиться, см. Сопротивляться.

Coпротивление, sn. la résistance, opposition. Conportaniarios, conportantica, or. résister, s'opposer.

Coпротивникъ, -ница, s. adversaire ss.

Сопротивно, adv. contrairement. Сопротивный, adj. 1. opposé, contraire. Сопръвать, сопрыть, от ве gâter par l'humidité.

Comp рын, adj. gete par l'humidité. Comp вть, см. Сопръвать.

Conparáтельный, adj. Gram. copulatif.

Couparáte, coupáre, va. unir, joindre; | d. marior; | | -cs, vr. s'unir, se joindre; | se marior. Smo npednpiámie coupament es fostemána mpidnomana, cette entreprise offre de grandes difficultés. Part. p. coupamentain.

Coupaménie, m. la jonction, union. Сопунь, -унья, s. ronfleur, -енве. Сопуннянь, см. Спутнянь.

Сопутствованіе, ж. ассотраднення. Сопутствовать, І.э. оп. (кожу) voyager ave,

accompagner. Compale, sm. le ronflement. Coultre, II.a. consyre, vm. ronfler; [] sl. joner

du chalumeau. Соразм'вривать, соразм'врить, см. Соразні-

Copaswippeo, adv. proportionnément.

Соразм'ярныеть, ad. (чеми) proportions a. Соразм'ярный, adi. (чеми) proportions a. Соразм'ярный, соразм'ярные, va. proportions. Соразм'ярить, va. proportions. Соратовать, vm. faire la guerre ensemble.

Сорване́нъ, sm. 1. polisson, cerveau-brûlé и.

Сорвать, см. Срывать. Сорви-голова, см. le cerveap-brûle, brise-tou. Сордилый, Сордине, Сордить, см. Разый, Равніе и Рабть.

Соревнованіе, эм. émulation, rivalité f. Copennosáreas, -Haga, s. rival, -ale; émile

Copeвновать, I.2. vs. rivaliser. Эти для учника соревнують друга другу ст успажах, сы deux écoliers rivalisent entre eux de progrès.

Copéнie, en. action du verbe Copaть. Copart, II.1. va. salir, remplir de salete, d'ordures; | obstruer. "Copart déneus, jeter son

argent, semer l'argent.
Copma, s. endroit peu profond d'une rivière.

Сорный, adj. sale, plein de saletés, plein d'ordures. - ная траса, mauvaise herbe. Соровой, adj. de saleté, d'ordure. - вых насum, les stercoraires m.

цы, tes stercoraires m.

Соро́ки, sf. ciscau, la pie; || une coiffare de paysanne; || — морокая, l'huitrier. Copóss стрекочеть, la pie jacasse en jase.

Сорокадневный, adj. de quarante jours.

Сорокадновенный, adj. de quarante copecks,

qui vaut quarante copecks.

Coponalprie, sn. quarante ans. Coponalprain, edi. quadragensire.

Сорокарублёвый, adj. de quarante foubles, qui vaut quarante roubles.

Copozozozoz, adj. quarantième. -zás 6644, un tonneau de 40 védros.

Coporonómna, ef. insecte, chilopodes, mille pieds m.

Coponofra, sm. ofseau, le laneret, lanier. Coponofora, sm. w -yorae, sm. les prières spendant 40 jours pour l'âme d'un mort; -yor. вый, adj.

Соронъ, вим. quarante. Соронъ одине, quarante et un on quarante-un. Copora des, que

ranie-deux. Emý some eópous, il a une quarantaine d'années. Copone coponoes, mille six-cents.

Соромить, см. Срамить. Соромскій, см. Срамный.

Copómmuna, sf. les obscénités, saletés f. Copominu, sf. pl. obit m du quarantième jour après la mort d'une personne; -чи́нный,

Coposii, adj. 3. de pie.

Copówka, sf. 4. la chemise; || la girouette (des barques); || Anat. la coiffe. "Опи си сорочить роduzes, il est né coiffé.

Сортированіе, см. см. Сортировка. Сортировать, І.2. сс. trier; assortir; | -ся, ст. être trié, assorti.

Сортировщикъ, -щица, s. trieuz, -buse. Сортросъ, sm. Mar. le cordage des anguillers. Coptpoensii, adj. Mar. — каналь, lumière f. anguiller m.

Сортутить, см. Сортучивать. Сортутокъ, эт. см. Сортучка.

Coptyченіе, -чиваніе, т. amalgamation f. Coptyчивать, сортучить, va. amalgamer; || ca, vr. štře amalgamé. Part. p. сортучен--ся, ный.

Coprývna, of. Chim. amalgame m Copts, sm. la sorte, espèce, qualité. Copyбéжный, adj. contigu, limitrophe. Cops, sm. les balayures, ordures, saletés f.

\*Copy was uson ne conocume, il fant laver son linge sale en famille; il ne faut pas dire les nouvelles de l'école.

Cocáнie, зм. le sucement, la succion.

Cocars, III.1. vg. sucer; || -cs, vr. être sucé.

Part. p. сосанный.

Cocsáтывать, сосвáтать, за. promettre en mariage; || -ся, vr. avoir la promesse de mariage. Его дочь сосвáтана за мого брата, за fille est promise en mariage à mon frère. Hes cocBárazn, ils se sont fait la promesse de mariage. Отець сосваталь сыну богатую нестсту, le père a trouvé un riche parti à son fils. Part. p. сосватанный.

Cосенка, ef. dim. un petit pin; || plante, asperge f.

Cocéпь, sm. 1. см. Сосояъ. Cochera, 4. 3. la saucisse.

Cocacouna, af. dim. petite saucisse. Cocka, af. 3. le biberon.

Соскабливать, соскоблять, va. emporter, ôter en râclant; effacer; || -ся, от. être emporté, ôté en râclant; être effacé. Рагі. р. сосмобленный.

Cocnámesars, coencuárs, em. sauter en bas, à bas; || se détacher, se défaire. Cocnouârs ceépay emms, sauter du haut en bas. Cocnouârs ce крыльца, sauter à bas du perron. || Обручи соскочили съ бочкы, les cercles se sont détachés de la tonne.

Соскальнывать, соскользнуть, эм. glieser de dessus.

Соскоблить, см. Соскабливать. Сосковый, adj. du mamelon. Сосковнуть, см. Соскавивать. Соскользнуть, см. Соскальзывать. Соскочить, см. Соскакивать

Cоскребать, соскресть, va. râcler de dessus, ôter en râclant; || -ся, vr. être râclé de dessus. Part. p. соскребенный.

Cocký чиваться, соскучиться, ог. в'єпицуєг. Я соспучнася ждать такь долю, је m'ennuie d'attendre si longtemps. One cocayquaca безъ жены, il lui ennuie d'être séparé de sa femme.

Cocsaráтольный, adj. -ное наклоненіе, Gram.

le subjonctif.

Coczánie, su la rélégation, le bannissement,

Сослать, ом. Ссылать.

Coczónie, so. le corps, la caste, classe, compagnie. — деоранское, купеческое, le corps de la noblesse, des marchands.

Cocaóвный, adf. de corps. — дужь, esprit de

corps ou de caste.

Cocaóns, sm. le synonyme.

Coczyживель, sm. 1. le compagnon d'armes; collègue.

Cocaymets, va. parf. (caymby) rendre service à.

Cócна « Cocнá, sf. 4. arère, le pin.

Cochéma, sf. une poutre de pin.
Cóchema, sf. augm. un grand pin.
Cochéma, sf. cissau, le bec-croisé.
Cochéma, adf. de pin.
Cochýth, cm. parf. faire un somme. — nemhóto, faire un petit somme.

Cocnáns, sm. dim. соспачёкь, la forêt de pina, sapinière.

Сосо́къ, sm. 1. dim. сосо́чекъ, le tétin, mamelon.

Cócoura, dim. em. Cócra.

Cocpegozógenie; sw. la concentration, centralisation.

Сосредоточныхъ, сосредоточнъ, са. сопсепtrer; centraliser; | -cs, or se concentrer; être concentré, centralisé. — soñerá, concentrer des troupes. — ynpassiste, centraliser l'administra-tion. Part. p. сосредоточенный.

Cоставитель, -ница, s. le rédacteur, au-

Составить, см. Составлявать и Составлять. Cocranzénie, sm. action du verbe Cocranzárts.
- nposama, élaboration f d'un projet. — ensexoss, la confection des listes.

Coctábanners, coctábnes, va. mettre de haut en bas. Cocrábers sopusóns co emosá, ôter le pot de dessus la table. Составить жийзи съ обраной ноли на нижнюю, ôter les livres de la tablette d'en haut pour les mettre sur celle d'en bas.

Coctabusts, coctábbre, va. mettre ensemble; || composer, former, faire, dresser, élaborer, constituer; || -cs, vr. se composer, se former, se faire; être composé, formé, dressé, élaboré, constitué. Cocrábuth caosápa, composer un dictionnaire. Cocrásurs себь пружёнь другей, зе com-poser un petit cercle d'amis. Составить люнфрemeo usu pásныжи снадобій, composer un remède avec divers ingrédients. Члены, составляющіе smy rommúcelo, les membres qui composent cette commission. Слова составляють фразу, les mots forment une phrase. Составить общеemeo na áxuisas, former une société par actions. Asa norna cocrabiamora σραιάδη, deux régiments forment une brigade. Составить проэкть, former, dresser un projet. Cocrassars nposame, élaborer un projet. Ecramemeo ne cocrabasera cuaemia, la richesse ne fait pas le bonheur. Это составить огрожную сужму, cela fera une somme énorme. Вей составляеть сто рублей, le tout fait cent roubles. Составить опись товарамь, faire, dresser l'inventaire des marchandises. Составить анть, протоноль, dresser un acte, un procès-verbal. Составлять списки, dresser, former des listes. Составить плань намиании, dresser le plan d'une campagne. Составлять законы, élaborer des lois. Cocrásurs nposame, elaborer un projet. Душа и тьло составляють человька, l'âme et le corps constituent l'homme. Hocmýnons émoms ne cocrabations npecmynaénia, cetts action ne constitue point un crime Cocrabata series, faire alliance, se liguer. Part. p. cocráвленный.

Cоставной, adj. composé; || brisé; || supposé, faux. — метали, métal composé. -ное слосо, mot composé. || — столь, table brisée. || - пол духо́вная, testament supposé.

Cocráвный, adj. -ныя части, les parties in-

tégrantes.

Cocráns, sm. la composition; | la jointure, articulation. Cocráns anxápomea, la composition d'un remède. Be cocrébe codé exédums sucrepós a colopós, il entre de l'oxygène et de l'hydrogène dans la composition de l'eau. Cocтавъ тола челостического, la composition du corps humain. Намичный составъ войска, l'effectif de l'armée. Cocrább чиносникост, le person-

Coctáрить, va. vieillir, rendre vieux.

Cocrápisatuca, cocrápistuca, er. vieillir, devenir vieux.

Cocrérazate, cocreráre, va. coudre ensemble.

Part. р. состёганный.

Состегнвать, состегнуть, ea. boutomper,

agrafer. Part. p. состёгнутый.

Cocronnie, sn. état m, condition f; || fortune. Cocronnie evacumiées, obdemissimes, actimos, état heureux, malheureux, pitoyable. Anac esé ss mopousaus coeroánia, ses affaires sont en bon état. Bums es cocrosuir, être en état; être en mesure. One he se cocrositia smoso comamb, il n'est pas en état de faire cela. Cocrosnie dyхо́енов, вое́ннов, état militaire, esclésiastique. Смерть уразнивает сет состоянів, la mort égale toutes les conditions. Податное состоянів, ca. Hoaarhón. Mums no cocroánim, vivre selon son état, sa condition; vivre selon ses moyens. Жимо из по состоящи, vivre алdessus de ses moyens. Ous cossicuaca use cá-maio misuase cocronnis, il s'est élevé de la condition la plus basse, ou de bien bas. || Our westenas es cocroániems, e est un homme qui a une fortune, qui a de la fortune. Нажими состояніе, acquérir une fortune, faire fortune. Cостояньние, sm. dim. petite fortune.

Состоятельность, of. la solvabilité. Состоятельный, adj. 1. solvable.

Cocroáre, II 1. un. être composé, se composer; || consister; || être attaché; || -ca, or. se faire, avoir lieu; || être promulgué; || st. exister. cocroára um nucaopóda u codopóda, l'esu est composée d'oxygène et d'hydrogène. Oma библютека состоять нее десяти тысячь книге, cette bibliothèque est composée ou se compose de dix mille volumes. || Cuácmie cocroára es mydpocme, le bonheur consiste dans la sagesse. Истиннов мужевотво состоять вы томы, чтобы npszupámo onácnocmu, le vrai courage consiste à mépriser les périls. Boms es uëms cocroars вся трудность, voilà où réside toute la difficulté. Въ трудъ, а не ез волотт состойтъ пересе и sadenos forámemeo, e'est dans le travail, et non pas dans l'or, qu'est la richesse première et principale. Be smons-mo a cocroars con appiduocas, c'est là que git toute la difficulté. [] Cocroars при министрю, être attaché au ministre. Cocroáть по вобиному министорству, être en disponibilité au ministère de la guerre. Cocrostre no apuin, être à la suite de l'armée. Cocrostre node присмотроми полиция, être place sous la surveillance de la police. Состоять на служою, être au service. Ceádosa ne cocroáneca, le mariage n'a pas eu lieu. Этот укого состоянся es apousous sody, cet oukase fut promulgué l'an dernier.

Georpármans, coerporáns, va. emporter sees le rabot, raboter (de desempl; || -ce, vr. être raboté. Part. p. cocrpórannali.

Сострадаленъ, -лина, в. le сомрадием de

souffrance.

Cocrpagánie, sm. la compassion, commisértion. Habms coorpaganie as necucemusans, afoir compassion des malheureux.

Cострада́тельность, of le caractère compatis-sent, la compassion, pitié. Сострада́тельный, adj. compatissent.

Сострадать, І.1. и И.4. competir. — кему. compatir à qqu'un.

Cocrpнraть, сострычь, va. tondre, couper. Part. р. состриженный.

Сострогать, см. Сострагивать.

Cостронвать, состронть, ос. bâtir, construir; | -ся, от. être bâti. Part. p. состроенный.

Cocrpánsibats, cocrpánats, va. prépare, apprêter (le manger); | "faire. Part. p. cocrpiпанный.

Соступать, соступить, им. descendre. Cocrasanie, so. la dispute, controverse.

Cостяватель, em. le controversiste. Состязательный, adj. de dispute, controver-

Состлаяться, 1.2. от. disputer, controverser. Сосудецъ, сосудняъ, фіт. см. Сосудъ. Cocyancthin, adj. Anat. vasculaire, vasculeur.

Сосудние, эт. augm. un grand vasc.

Сосудный, афі. de чаве.

Cocyan, sm. le vase; || la coupe, le calice; || Anot. le vaisseau.

Cocyabra, sf. 4. dim. cocyaoura, le glason (de gouttière); || le bâton de pain d'épice; || le stalactite.

Сосульчатый, adj. en forme de glacon. Cocyнъ, em. dim. сосуновъ, un animal qui tette encore.

Сосцеви́дный w -образный, adj. mamillaire. Сосцепитающій, сві. -щія животныя, іс mammifères m.

Cосчитывать, сосчитать, va. compter; | veri-fier les comptes de; | -ся, vr. régler un compte;

être compté. Part. p. сосчитанный.

Сосъдка, ф. la voisine. Сосъдвій « Сосъдскій, adj. de voisin. Сосъдственный, adj. de voisinage, voisin.

Cocфдство, sn. le voisinage.

Сосваущко, sm. cares. cher voisin. Сосвать, sm. le voisin. Сотвореніе, sm. la création. От сотворенія mípa, depuis la création du monde, ou depuis la création.

Сотворить, parf. см. Творить. Сотенка, dim. см. Сотна. . Coтенный, adj. de centaine. Соткать, parf. см. Ткать. Соткнуть, см. Стыкать.

Сотникъ, sm. le centenier, centurion. Сотничій, adj. 3. de centenier. Сотня, sf. 4. la centaine.

Сотнита, и. la centaine.

Сотоварищество, вп. la société, compagnie Сотовариществовать, I.2. vn. faire société

Сотова́рнить, эт. le compagnon, coassocié. Сотовый, adj. — mëds, du miel en rayons. Сотралениять, эм. le compagnon de table. Сотрудникъ, -ница, с. collaborateur, -trice. Сотрудничество, см. la collaboration. Сотрудничий, асі. 3. de collaborateur.

Сотруженикъ, эт. le compagnon de rude

travaux.

Corpacázie, 49. la commetion, vibration. empyes, vibration de cordes.

Corcuin, odi, em. le prépasé sur cent mai-

sons.

Corn, em. e pl. corn, le rayon, les rayons de miel. Bennesses corn use ésses, châtrer des ruches.

Cóтый, adj. centième, centésimal. Соумыслять, ем. Соумындать.

Coynamicacie, m. la complicité.

Соумышленникъ, -ница, љ le complice. Coynamiate, coynaiciste, es. machin ourdir une trame (conjointement avec qqu'un).

Соусника, вы ва вансівго. Соусный, adj. de sauce.

Соусъ, ет. la вапес.

Соучаствователь, -ница, s. celui es celle qui prend part; participant, -ante.

Соучаствовать, 1.3. ов. ргениго раз усисс

d'autres), participer.

Coyunctie, so. la part, participation, complicité.

Соучастникъ, -ница, с. participant, -ante; coassocié.

Соучастный, adv. participant. Соучениять, sm. le sondisciple, compagnon d'étude.

Соученица, м. la compagne d'étude. Coon, of le sofa, divan, ottomano f

- + 2 32 GF .Coorismъ, зет. le sophisme.

. Соонотическій, adj. sophistique. Coouers, sm. le sophiste.

Coxa, of apains me feborrach.

Сохатый, аді, ет. тат. біап т.

Cохнуть, Ш.1. sacher, devenir sec; ∦ maigrir. Coxpanénie, en. la conservation; le maintien; || la garde. Coxpanénie scopéesa, secision, la conservation de la santé, de la vic. Coxpanénie mips, le maintien de la paix. || Marémo umo y себя на сохранения, avoir la garde d'une chose, ou avoir une chose en garde. Beams umo na coxpanénie, ка себъ на сохраненіе, prendre une chose en garde, en sa garde. Дать что кому мя сохраненіе, donner, une chose en garde à qqu'un.

Coxpanérelle, -ница, s. conservateur, -trice. Coxpanérelle la gadiconservateur.

Сохранить, см. Сохранить.

Coxpáнно, adv. sans être endommagé, en son

entier, sain et sauf.

Coxpáнность, ef. intégrité, intégralité f. Bosератить что ет сохранности, restituer une chose dans son intégrité.

Coxpáнный, adj. entier, non endommagé, intact. - ная казна, la banque de dépôt.

Coxpanáte, сохранить, со. conserver, maintenir, garder; | -cg, er. se conserver; être conservé, gardé. Coxpanérs maodé, conserver des fruits. Coxpanérs soopéess, жизне, conserver la santé, la vie. Edme care coxpané, Dieu vous garde! Coxpanits une es ubnorme, conserver l'intégrité d'une chose; la conserver, la garder intacte. Coxpanits mups, conserver, maintenir la paix. Сохранять что ет такию, garder une chose en secret. Companita obivan apidness, garder les usages de ses ancêtres. || Bocnomunánie oos smons coolimia coxpaninos namedy name, le souvenir de cet événement s'est conservé рагті епж. Рагі. р. сохранённый.

Сопарствовать, I.2 оп. réguer conjointement. Сочевила, st. см. Чечевила.

Сочевичникь, эт. plants, оторе f. Сочевичный, см. Чечевичный. Сочевинкъ; см. Сочевыникъ.

Covésbuers, sm. la veille de Noët et du jour des Rois (qui sont des jours maigres).

союзнический.

Covénie, su action de tirer la sève d'un arbre.

Се́чень, sm. 1. une sorte de flan.

Coverasars, ceverars, va. unir, joindre; || -cx, vr. s'unir, se joindre; être uni, joint. Coverars soun, unir des sons. Coverars opanems, unir par le mariage, marier: || Coverarses opanems, s'unir par le mariage.

Coveránie, sw. union, réunion, jonction. segroes, union des sons. — браномя, la conjonction par mariage.

Course, sa. si. le sue de semence.

Countésie, sn. la composition; || ouvrage, écrit se, œuvre f. — emanéss, méssiru, la composition des vers, de la musique. Myssirássnos composition musicale. Ima wisca eto -miz. cette pièce est de sa composition. . - es spésse, un ouvrage en prose. Hoomépmace —, ouvrage, œuvre posthume. -nix Monsépa, Bonomépa, les ouvrages, les œuvres, les écrits de Molière, de Voltaire. — no amminegros, écrit politique.

Сочиненьице, sn. dim. opuscule m.

Сочинять, сочинять, чи сопровег, выге, écrire; || invenier, -sontrouver; || -cs., er. êtra composé, fait, écrit; || être inventé, controuvé. Сочинать романи, composer, écrire un roman. Сочинать стижи, faire, composer des vers. Сочинать жузыку, composer, faire la musique. Сочинять одлось, коммерию, composer une valse, un concerte. Сочинять музыку для романов, mettre une romance en musique. || Оне любыть сочинять, il aime à inventer, à controuver. Про него сочиная цюлую меторію, on a inventé toute ппе histoire sur son compte. Pert. p. сочиненный. Сочить, II.a. вы-, va. tirer la sève d'un arbre; || \*soutirer; || -ся, vr. découler, suinter. Сочиеть, sm. le membre, collègue.

Coque, adv. succulemment.

Сочность, я. état succulent. Сочный, сеј. succulent, juteux.

Сочувственно, adv. sympathiquement.

Covyвствіе, sm. intérêt, écho m, les marques f d'intérêt; | la sympathie. Найми сочувствіе св публико, exciter l'intérêt du public. Это прволоженів на св коме не сотрытило сочувствія, cette proposition n'a trouvé d'écho ches регвоппа. Эте принято публикою от полными сочу́вствіемъ, cela est reçu du public avec des marques d'un vií intérêt. || Между жали нами сочувствія, il n'y a pas de sympathie entre eux.

Conyвствовать, vm. prendre intérêt; || sympathiser. Солувствовать кому, чему, prendre intérêt à qu'un, à quelque chose. Публяка не сочувствовала этому, le public n'a pas pris intérêt à cela. || Они на сочувствують други ορύν, ils ne sympathisent pas ensemble. Comécraie, sa. la descente. — Cesmáro Aúsa,

la descente du Saint-Esprit.

Cours, 4. 4. étai m; | Milit. le râtelier. Comня́къ, эт. le contre (de charrus); | Anat.

Cómный, adj. de l'araire; см. Coxá.

Comeráte, comerative, va. inst. moucher la chandelle).

Сощинывать, сощиннуть, од. arracher, épiler. Part. p. сощиннутый.

Союзнякъ, -наца, s. allié,-ée. Союзняческій, adj. d'allié.

Союзно, edv. inus. ож. Согдасно. Союзный, adj. allié; || confédératif, fédératif. Союзъ, sm. union, alliance, ligue f; || confédération f; || Gram. conjonction f. Брачный —, l'union conjugale. Оборонительный -, alliance, ligue défensive. Селщенный —, la sainte alliance. . Заключить —, contracter, conclure une alliance. Соста́сите —, faire alliance, se liguer. Войти́ ст —, entrer en ligue. [] Герма́искей, шесица́рскій —, la Confédération germanique, suisse.

Cón, sf. oiseau, dim. cómma, le geni; || le soy

(sauce).

Chagárs, chacrs, en. tomber; | baisser, diminuer. Juenos es dépess cuars, les feuilles sont tombées de l'arbre. | Цюна спадаєть, le prix baisse, diminue. || Cuacra es auuá, es mesa, maigrig. Cuacra es sosoca, perdre la voix.

Спаденіе, sn. la chute; | la diminution. Спадышъ, sm. le chantre qui a perdu sa

VOIX.

Cuázna, ef. Méd. le spasme.

Спазмодическій, adj. spasmodique. Спай, sm. см. Спайка.

Спанвать, снаять, см. souder ensemble, souder; |-cs, vr. se souder ensemble; être soudé. Part. р. спа́двиый.

Сианвать, споить, ос. habituer à l'ivrognerie, rendre ivrogne; || enivrer, souler.

Спанка, of. action de souder; || la soudure.

Cuakonaть, parf. см. Паковать. Спакостить, parf. см. Пакостить. Спаненіе, зм. le brûlement.

Спаленка, фіт. Спальня.

Спаленный, adj. de chambre à coucher.

Charles are, chorate, on descendre (en rempant).

Сивлять, brûler, consumer. Part. p. спалён-RIGHT.

Спа́лый, adj. tombé.

Спальникъ, эм. ví. le chambellan de service près de la chambre à coucher (à la cour des Trars).

Cnaльника, sf. ded. une manyaise chambre

Снальный, adj. pour dormir. — колпакь, le bonnet de nuit.

Cuaльня, af. 4. la chambre à coucher, le dor-

Спаніе w Спаньё, en. action de dormir. Спаржа, sf. plants, asperge, les asperges f. Спаржевый, adj. d'asperge.

Спаривать, спарить, са. apparier, assortir.

Part. р. спаренный.

Спархивать, спорхнуть, ом. s'envoler.

Спарывать, спороть, ос. décondre. Part. p. споротый.

Cпасать, спасти, va. sauver; soustraire; || -ся, or. se sauver; | travailler à son salut. Cuacra soré oms caépmu, sauver qu'un de la mort. Cuacrá кому жизна, sauver la vie à qqu'un. Bu cuaciá mená oms большой непріатности, vous m'aves soustrait à un grand désagrément. Cnacáteca es monacmupis, travailler à son salut ou faire son salut au couvent. Part. p. cna-

Cnacésie, sn. le salut. Cnacésie dysmi, le salut de l'âme. Oms émoto sacúsums cnacésie tocydapemea, de la dépend le salut de l'état. Hexáme cuacénie es désemen, chercher son salut dans la fuite. Home cnacémia, point de seint. Medáns sa cuscónic nornsámmus, une médaille de sauvetage.

Cuacabo, adv. merci, grand merci. Hes one orgueilleux.

cido unida no comedus (prov.), les services ne se payent pas en parolés.

Chachtest, -Hmma, s. libérateur, -trice; le sauveur; || le Sauveur (Jésus-Christ). - omévecmes, le libérateur de la patrie. Imoms déamops nes -, se docteur est mon sauveur. || - #ips, le Sauveur du monde.

Cuachтельно, edv. salutairement.

Спасительность, я. la qualité de ce qui est salutaire.

Спасительный, edj. salutaire. -ное opidemen, un moyen salutaire. - nag douce, Mar. la boute de sauvetage.

Cnacobats, vn. parf. passer (an jen); | "file

doux, céder. Сийсовъ, adj. du Sauveur. Сийсскій, adj. - лак церковь, l'église du Sau-VARTE.

Спасти, см. Спасать.

Спасть, см. Спадать.

Cuaca, sm. le Sauveur. Ilpásònurs Cuica, la sete du Sauveur.

Charts, ws. fer. dormir; || concher; || -cs, w. fmp. dormir. Rpsnko charts, dormir professoment. A com nous ne charts, je n'ai pas domi de toute la nuit; j'ai passé une nuit blanche. Cuars nócan obida, dormir après diner; faire la méridienne, la sieste. Mun cuars névenen, j'ai envie de dormir, j'ai sommeil. Houmsopéant cuamums, faire semblant de dormir. Cuars de to, acume es désions (prov.), trop dormir cause mal vêtir; qui dort jusqu'au soleil levant, vii ca misère jusqu'au conchant. || Home cuars, aller M coucher. Acus oname, se coucher. Faccouims de-més cuerts, coucher les enfants. Cuerts us spe-ednus, na noné, coucher dans un lit, sur le car-reau. Cuerts na mémons, na oncomments, coucher mollement, durement. Cuerts ne pasduedats, coucher tout habillo, coucher dans son fourress. Cnars posse, faire lit à part. | Hoase supposes xopouco enarca, après les fatigues on dort bien. Мию чис-то не спятся, је не puis раз m'endor-

Спа́хивать, спахать, va. labourer; || enlever en labourant; || -ся, vr. être labouré. Part. у. спаханный.

Coaxebath, charefth, va. chasser, ôter es éventant (la poussière). Pert. p. charefth. Chánis, ef. Mar. la maille. Chánis, ef. le labourage.

Спая́піс, эп. см. Спавка.

Спаять, см. Спапрать.

Спекаться, спечься, от. se conguler; | 1°45° glomérer.

Спектакль, sm. le spectacle.

Спекула́нть, sm. le spéculateur. Спокулаторъ, sm. le spéculateur; | sl. le

Спекуляція, я. la spéculation.

Спеленать, parf. см. Пеленать. Спенекъ, em. 2. ardillon (d'une bouels).

Спепелать, спепелать, од. réduire en cendre. Part. p. спепелённый.

Cnepsá, adv. d'abeld, en premier lieu. Спереди и Спереди, adv. par devant.

Спереть, см. Сперать. Спермацетовый, adf. de spermacett. Спермацеть, эм. le spermaceti, blane de baleine.

Спертость, «. l'état de ce qui est comprimé Cueprini, adj. comprime. — cocyes, étouffé.

Cnecasers, sm. un homme hautein, as

m 2 1 1 7 3 2

orgueilleux.

Checkenga, of une fomme hautaine, une orgueilleuse.

Сиссиво, edo. orgueilleusement. Спесивость, sf. le caractère hautain. Спесивый, adj. hautain, orgueilleux, superbe.

Cuecus bra, wa. devenir organilleux.

Chech, of. dim. chechá, la hantour, orgueil m. Védeums romý chéch, rabattre l'orgueil de qu'un, lui rogner les ailes, lui rabaisser la crète, lui donner sur la crête. One cédeurs chéch, il a baissé la crête, il a mis de l'eau dans son vin.

Специфическій, adj. spécifique. Спеціалисть, sm. spécialiste. Спеціально, adv. spécialement.

Cueniáльность, sf. la spécialité. Cueniáльный, adj. spécial, particulier. Cuénia, sf. pl. Pharm. les espèces f, ingrédients m.

Спечь, см. Испечь.

CHREATS, CHUTS, wa. boire un peu (d'un verre); |-ca, wr. s'adonner à boire. Cuitses es apisy, ne faire qu'ivrogner, boire avec excès.

Cuina, of. Aur. opi m de la Vierge (stolle). Спиливать, спилить, va. ôter en sciant en en limant. Pert. p. спиленный и спиленый.

CHRHÉ, of. le dos. "Y nesó chuné udmemes, le

dos lui démange.

Coniena, af. 3. dim. le dos (de poisson séché, de vétement); il le dossier (d'un memble).

Сревный, edj. du dos, dorsal. -Bis nessonnú, les vertèbres du dos, les vertèbres dorsales. — apecéme, em. Xpecera.

Спиночка, dim. см. Спинка. Спира, sf. sl. la cohorte, troupe.

Спирально, adv. en spirale, spiralement.

Спира́льный, adj. spiral, en spirale. . Спира́ть, спере́ть, эа. (fut. coupý) dégager, ôter (en poussant); serrer, oppresser, comprimer; ||-ca, wr. se serrer, se presser; être serre, comprime. У меня дыманье ек груды сперко, j'ai la poitrine oppressée, on la respiration oppressée. Hapóds na ýzume cuepes, le peuple se presse dans la rue. Ideos cósdyns cuepes, il n'y a point d'air ici. Part. p. спёртый.

Спиртоватость, и. la spirituosité. Спиртоватый, adj. spiritueux.

Спиртоветь, на-, va. imbiber d'esprit de vin. Спиртоветый, adj. spiritueux.

Спиртомъръ, sm. alcoolomètre, alcoomètre m.

Спертный, adj. d'esprit. Спиртъ, sm. Chim. esprit m, esprit-de-vin.

Cuncánie, su action de copier. Списать, см. Списывать.

Curcors, sm. 1. dem. curcovers, copie f; || liste f, état, rôle, contrôle m. — es pyronneu, la copie d'un manuscrit. || Именной — приобжения, la liste nominative des jurés. Имянной — чиносникост, état nominatif des employée. — офицерост, état des officiers. — солдать, le rôle des soldats. Послужной яля формулярный —, l'état de service. Полковой —, les contrôles du régiment. Pomussi -, le contrôle d'une compagnie. Bucomú es --, coucher sur l'état; porter, mettre sur le contrôle, sur le rôle. Boianousme use cuscua, rayer de dessus l'état; ôter de dessus le rôle, ôter du rôle; rayer du contrôle. One snaumen es soennoms curera, il est désigné sur les rôles militaires.

CHOCMBRILER, H.2. or. être hautain, être | être copié; | | (cs ma.ms) entretenir une correspondance avec. Part. p. списанный.

Спять, см. Спявать.

COEXHEATS, CREXHYTS, va. repousser, éloigner. Part. p. спахнутый.

Спица, #. 4. un bâton pointu; || une aiguille (à tricoter); il le rais (d'une rous).

Спичечка, dim. см. Спичка.

Спичечинкъ, sm. le daguet; | la boîte à allu-

Спичечный, adj. d'allumette.

Спичка, оf. 4. dim. см. Спица. Сфрися --, allumette f. Hóru kaks chánke, jambes de fuscau. Ons macóxes, kaks chánka, il est excessivement

Синчникъ, sm. le marchand d'allumettes.

Спищикъ, sm. le copiate.

Сплавка, of. le fonte; || le flottage.

Chiasabbabie, en. em. Chiaska; | — semaŭ, Agrie. le colmatage, terrement.
Chiasabbaba s Chiasabata, chiasbaba, va. fondre ensemble, jeter en fonte; | faire flotter (du bois); || -ся, vr. être fondu, être jeté en fonte; || être flotté. Part. р. спаряденный.

Cusabnéh, adj. — snes, du bois flotté. -nés

pará, une rivière flottable.

Сплавокъ, sm. 1. allinge m (de métaux). Сплавочный, см. Сплавной.

Сплавщикъ, sm. le flotteur, maître flotteur.

Сплавъ, вт. ом. Сплавка.

Chiávabath, culotath, va. assembler, lier (des poutres, etc.); || -cs, vr. être assemblé. Part. p. сплоченный.

Сплесець, sm. 1. Mar. épissure f.

Chiècrebath, chiechyth, va. faire rejaillir, arroser. Chiechyth úire Bennechymb pykáma, frapper ses mains l'une contre l'autre. Part. p. сплёснутый.

Сплеснивать, сплеснить, va. Mar. épisser (un

cdble).

Сплетать и Соплетать, сплесть, va. tresser, enlacer, entrelacer; || inventer, controuver; || -ca, s'entrelacer, s'enlacer; être entrelacé; | être inventé, controuvé. Part. p. сплетённый

Сплетеніе, sa. action du verbe Сплетать.

ance, un tissu de mensonges.

Culéten « Culëten, of. pl. les commérages, cancans, caquets m.

Сплетникъ, -вица, з. cancanier, -ère, commère.

Сплетричать, I.t. vn. faire des cancans.

Сплотить, см. Сплачивать. Culotka, if. assemblage m.

Сплотникъ » Сплотчикъ, sm. le lieur de

Conoxa, adv. inconsidérément, sans réflexion.

Сплоченіе, sn. см. Сплотка. Сплошной, adj. continu; || serré, compacte. Has nedicas, une semaine sans jour maigre.

Conome, adv. sans interruption, de suite; | sans différence, sans exception; || prosque tou-jours. Сплошь и рядоми, toujours et partout. Сплутовать, он. parf. faire une friponnerie,

faire une fllouterie.

Сплывать, сплыть, эм. regorger, se déborder;

Сплюсвуть, см. Сплющивать. Сплощеніе, sa. aplatissement m, action

d'aplatir. Сплющенность, оf. aplatissement и (de la

Списыватель, sm. le copiste.
Списыватель, sm. le copiste.
Списывать, списить, vs. copier, prendre copie; aplatir, rendre plat; || -cs, vr. s'aplatir, être || faire le portrait ou la copie de; || -cs, vr. aplati. Part. p. списищенный.

Chestath, va. parf. danser (une danse). Сперенть, са. parf. danser (une danse).
Споборникь, ст. celui qui combat pour, le profit; см. Спорый.
Спофорнить.
Спофорнить ф. l'humeur disputeuse. champion.

Chocopetro, en. le secours (dans un combat). Споборствовать, 1.2. он. seconder dans un

Спограничный, см. Пограничный. Сподваль, adv. tout, sans exception.

Сподвижникъ, -ница, s. le compagnon d'exploits.

Сподвизаться, от. partager les exploits.

Cnogodiate, сподобить, va. juger digne, trouver digne; || -cs, vr. être jugé от trouve digne. Part. p. сподобленный.

Сподручно, с. (мр. Это сподручно, не сподручно, cela est bien à la main, n'est pas bien

à la main.

Сподручность, sf. la commodité. Сподручный, adj. facile à manier, commode. Сподъ, sm. sl. la troupe (d'hommes).

Спожинки, см. Госпожинки.

Спозаранку « Спозаранковъ, adv. de grand

Choseanáre, enosháre, ea. apprendre à con-mattre; ||-cs, er. faire la conneissance de, se

Cnoii, em. w Gnólika, of. la soudure.

Спонть, см. Спанвать.

Спокойно, adv. tranquillement, commodément.

Спокойность, af. le calme. Спокойный, adj. 1. calme, tranquille. Беле-кой спокоснъ, le malade est calme. Жере споко́йно, la mer est calme, est tranquille. upass, une humeur calme. - sons, un commeil tranquille. - nas ocuses, comoms, une vie, une conscience tranquille.

Choróncesie se Chorónceso, en la tranquillité, le calme, repos. — dúxa, la tranquillité, le calme de l'esprit ou d'esprit. — 2004 deceme, le calme, la tranquillité de l'état. — commun. le repos de la conscience. Hapyumms esuéemeeнное -, troubler le repos public.

Споконть, см. Поконть.

Cnozárops, adv. en pantoufies, moins péniblement. Ahmu y neró sem upuompóensi, menéps emy seems cuorarops, tous see enfants sont pourvus, maintenant il peut vivre en pantousles.

Choláchebate, cholocháte a cholocháte, va. rincer, nettoyer; | -ca, vr. être rincé. Part. p.

сполосканный сполоснутый.

Сползать, споляти, см. Спалвывать Сполна, adv. intégralement, en totalité.

Сполоскать, сполоснуть, см. Споласкивать.

Сполохъ, sm. alarme f, tocsin.

Сполошить и Сполошить, рас, раст. см. Поло-

Сполошный, «dj., d'alarme.

Сполстить, рагу. см. Полстить.

Chôrse, sa. la contiguïté des champs.

Спондей, эт. le spondée (pied de vers de deux syllabes longues, — —). Спондейческій, adj. spondatque.

Спорадическій, adj. sporadique.

Спорить, II.1. en. disputer; || -ся, or. être en dispute; se quereller. Cnoputs es noms, disputer contre qu'un. O enjours ne cnoputs, il ne faut pas disputer des goûts. Cuops de crèss, a cos sanzades ne chère (prov.), il ne faut jurer de rien.

Спорыться, от. avancer, réussir. Тружусь mnoso, a deso ne cuopures, je travaille beaucoup, mais ma besogne n'avance pas...

Споркій, акі, З. см. Спорый.

Спорливый, adj. contentieux, disputeur.

Споранкъ, -ница, см. Сворщикъ.

Спорный, adj. litigieux, en litige, contentieux, en contestation, de controverse. -noc daso, affaire litigiouse, contenticuse. -nas seass, une terre en litige, en contestation. - compées, une question de controverse.

Споро, акі. см. Спорый. Спородить, рор. см. Родихь.

Спорокъ, вт. 1. віт. спорочекъ, чле піся décousue.

Спороть, см. Спарывать.

Cuopyuntaca, cuepyuntaca, virendre garant de, cautionner pour. ur. isset. M

Спорученіе, зв. ious. la caution.

Споручникъ, -нина, г. г. le condigument. Споручный, ем. Сподручный.

Спорхнуть, ... Спархивать.

Chopman, -mana, s. disputeur, -cuse.
Chops, sm. la dispute, discussion, contention, le litige. Havame chops, entance une dispute. Bemynume es menu es chops, entre en discussion avec qua'un. Fuënum enops, dispute scientifique. Hedrseums enops, fermer une contestation. Obs. immons enui medium enops, cela est encore en litige, en contestation. Hess cuópy oбs śmons, il n'y a pas à contestar li-dessus. Cuópy nomi, śmo nýmuse opódeme, c'est, sans controdit, le meilleur moyen.

Спорый, adj. qui fait du profit, avantageur. Эти дрова бивно споры, се bois à brîler fait beaucoup de profit. Мажей жалобе не сперы или неспоръ, le pain tendre na fait point de profit. Худов споро, не смисёны скоро (рест.), см. Худой. Что окоро, не не споро (рест.),

c.m. CKÓDO.

Спорынья, s. pop. le profit, avantage; ||la nielle, carie des blés.

Спорышъ, sm. plante, la corrigiole.

CHOCÓGROCTS, of. la faculté, aptisude, dispontion, capacité. Finemenmois -etm, les facultés intellectuelles, intelligence f. -cth ymá, dyné, les facultés de l'esprit, de l'âme. -- méssumi, distincessame, le faculté de penser, d'agir. Ous odapères conceménationneme -cthum, il est doné de faculté prillecte. El men d'appresse et a mante facultés de penser. facultés brillantes. V nezó больщая — не матеmamunn, il a une grande aptitude aux mathématiques, pour les mathématiques. J nesé къ музыко, il a des dispositions à la musique on pour la musique. У этого ребенка больны -сти, cet enfant a de grandes dispositions. Ми-

-стн, cet enfant a de grandes dispositions. Ми-містря оцинкіля — этого чинфенняв, le mi-nistre a apprécié la capacité de cet employé. Способный, adj. 1. capable, apte, propre, habile; || propice, favorable. Ons ocets ono con-some, il est capable de faire cela. Ons ne coi -бенъ, il est capable de tout. Оня ко соин -бенъ, il est apte à tout, propre à tout. Онь -бенъ из должия, il est capable d'affaires он аpte aux affaires. Это челоерых осовий —, c'est un homme tràs-rapable tràs-habile. en coi c'est un homme très-capable, très-habile, es cet homme a beaucoup de capacité, un grande capacité. — къ вобилой вијоком, propre за service militaire. Ous -Cons sa ess pascepoumbes, il est homme à se fâcher de tout. - Es socapi-Amino usto ando, susceptible de. . - nos. spéra, le temps propice. — enmeps, le vent favorable.

Способствованів, за action du verbe Способствовать.

CHOCÓGCTBORATE, L2. vn. side, assistant s. CHOCÓGCTBORATE, L2. vn. sider, accondar,

tribuer, favoriser. Some succe encedermonare informations, you beaucoup informations, informations, contribué au succès de l'affaire. -Bark was me Auto nambreniams, seconder les intentions de qqu'un. - Bark usemy amos cudemiso, contribuer au bonheur de qqu'un. -Bart passumiso spossisщинискиости, favoriser le développement de l'in-

Способъ, зм. le moyen; || la méthode. Упо-шребить есть опособы из дветимению щели, employer tons les moyens pour atteindre son but. || Cuocoo mpenodagánia, la méthode d'enseignement. — sevénis, le mode de traitement.

Cuocubmecthobánie, sa. action de contribuer. Спосившествователь, эт. celui qui contribue. Спосившествовать, I.2. vn. contribuer, aider. Спотыкаться, спотыкнуться и споткнуться, vr. broncher, trébucher. Kons a o uemopéan notáns, da enormaderes (prov.), cm. Konb.

Спотыклявый, adj. sujet à broncher.

Choxbathbathca, choxbaththca, or se reprendre, s'apercevoir. One exastate educ exceo existemo oppidio, no momente choxbathica, il dit un mot pour l'autre, mais il se reprit aussitôt. Она спохватинся, что у него ебтащили mamons, il s'est aperçu qu'on lui a dérobé un mouchoir.

Cupása, adv. du côté droit. Зайти ко кому сярава, aborder qqu'un du côté droit. Справа

рядажь, Milit. par file à droite. Справа, sf. Jur. la signature (du secrétaire);

enregistrement m judiciaire (d'un bien).

Cupabezanbo, adv. justement, avec justice, justement. Ous nanázaus —, il est puni justement. Esó exyxedázous —, on le blâme avec justice. Cydúms —, juger équitablement, avec équité. — или номи, но его синтоми. équité. — или нътв, но сто считають астеромь этой книги, à tort ou à raison, mais on le croit auteur de ce livre.

Справелиность, я. justice, équité f; | vérвcité, véridicité f. — moetó dina, la justice de ma cause. — началеника, la justice d'un ches. — судой, l'équité d'un juge. — требованія, la ewou, i equite u un juge. — mpenosanta, la justice, la légitimité d'une prétention. Hado omodame ewy enpassegationers, il faut lui rendre justice, ou on lul doit cette justice. Ho enpassodationeme, toc. ade. selon la justice, en bonne justice, à bon droit, à justice un toute institute. selon toute justice, en toute justice, en toute équité. Госоря но справединости, à vrai dire, à dire vrai. — mpébyems, smóbu eu esó coshazpadúsu, il est juste que vous le dédommagiez, ou c'est justice que... Его слюдуеть наградить, -BOCTL smoto mpédyems, il faut le récompenser, c'est justice. — требувть сказать, что..., il est vrai de dire que... Оказать кому —, faire droit à qqu'un. A cemnosános es -cte smoso exýza, je doute de la véracité de cette nouvelle. — pascκása, la véridicité d'un récit.

Copaseдиявый, adj. juste, équitable, légitime; | vrai, véritable, véridique. — npusoeéps, un arrêt, une sentence juste. - ne nanasánie, une juste punition. — verociers, un homme juste, équitable. — cyden, un juge équitable. -Boe mpélocanic, une prétention légitime. -Bas acánota, une plainte légitime. || -Boe mponsuéemets, un événement vrai. moms engas -anémb, ce bruit est vrai. -Bas nomopés, une histoire véritable. - pasonáss, un récit véridique.

Справить, см. Справить. . Справка, см. 3. information, enquête f, ren-seignement m. Насодить справки, aller aux seignement m. Hasodumo cupana, aller aux Cuphicant, caphicant u cuphicant, es. informations, aux renseignements; prendre des arroser, mouiller; || -ca, er. s'arroser, se mouil-

informations. Coossams capaers, recueillir des informations, des renseignements. Eo capaers, по наведения справокъ оказаловь, что..., l'enquête faite, on a trouvé que..., ou les informa-tions ont constaté que... Comamo cupárry o déam, prendre des informations sur une affaire,

on s'enquérir d'une...

Справлять, справить, va. redresser, réparer; || célébrer; || Jur. signer, ratifier; || -ca, vr. consulter, compulser; || s'informer, s'enquérir; || réduire, venir à bout de. Cupasiant минины, seddeov, selebrer sa fête, des noces. || Cupaвинться ск кимзами, consulter les livres. Справиться съ моблиникомъ, compulser l'original. || Справляться о чьёмъ эдоросью, s'informer de la santé de qqu'un. Cipasiárica o caim, o umin, s'enquérir d'une affaire, du prix, ou prendre des informations sur une affaire, sur le prix. || A съ мимз справивов, je saurai bien le réduire. Ему не оправиться от этими дюломи, il ne saura venir à bout de cette affaire. Ons semó es nums справился, il a eu bon marché de lui. Part. p. справленный.

Справочный, adj. d'information, de renseignement; | Typ. corrigé, d'épreuve. -ное мюсто, le bureau de renseignements. - sas unid, le prix courant, le prix courant du marché.

Справщикъ, sm. le correcteur. Cupánmunin, adj. 3. de correcteur. Спраздновать, рагу. см. Праздновать.

Cupámивать, спросить, va. demander; || exi-ger; rendre responsable; || -cs, vr. consulter; || exiger. Cupocáre esó, uesó ons mouems, demandez-lui ce qu'il vent. Cupocáre conanáns suná, demander un verre de vin. Bacs smo-mo cupáшиваеть, qqu'un vous demande. Она спращиваль меня о сашеми здоросью, il m'a demandé des nouvelles de votre santé. Мит мужно о миоземи спросить соси, j'ai plusieurs questions à vous faire. || Съ него много спращивають, оп exige beaucoup de lui. Co eaco cupócara sa donyménie émuxe безпорадкоев, on vous rendra résponsable d'avoir permis ces désordres. || Be imome déane nadasseums enpéminsaties andéel севдущих», il faut consulter des gens versés sur cette affaire. | Св него слишком в много спращивается, on exige trop de lui. || Этоть товарь нынь мало спрашивается, la demande de cette marchandise est nulle aujourd'hui. One nu pásy не сдержаль олова; спрашивается: можно ли посль этого вършть ему, il n'a pas tenu une seule fois sa parole; je vous le demande: peut-on le croire après cela? Ons yuëze ne cupocács, il s'en est allé sans permission. Part. p. cupóшенный.

Спроваживать, спровадить, ос. éconduire; || envoyer à la dérobée, expédier secrètement. Спровадить сиучнато постишеля, éconduire un visiteur ennuyeux. Part. р. спроваженный. Спроворить, раг. сж. Проворить.

Спросить, см. Спрашивать.

Cnpocra « Cupocra, adv. par simplicité, sans réfléchir. Ons enasáus smo cupocrá, il l'a dit par simplicité.

Cupoca, sm. la permission; || la demande, question. Omnyummen dess cupoca, s'absenter sans permission. [] Ho enpócy a ometoms, telle demande, telle réponse. [] Com. Cupoca na mosáps, la demande d'une marchandise.

Спрыгивать, спрыгнуть, эм. sauter en bas. Спрыгнуть се крыльца, sauter à bas du perron. Cuparagra coopey cause, sauter du haut en bas.

ler; être arrosé. Part. p. спрысканный и спрыснутый.

Caparáть, I.i. va. Gram. conjuguer (un verbe); || -ся, vr. se conjuguer.

Спраженіе, sn. Gram. la conjugaison.

Спрявить, см. Сприманвать. Copamiénie, an. le redressement.

Спрамливать ж Спрамлать, спрамить, va. redresser, rendre droit; | -ся, от. se redresser, être redressé. Part. p. спрамлённый. Спратать, part. см. Прятать.

Спутивать, спутать ж спутнуть, са. епагопcher, disperser, faire partir (en effrayant). Со-бака спутнука куропатку, le chien a fait partir la perdrix. Part. p. спуганный и спугнутый.

Спудъ, эт. sl. la mesure de matières sè-ches; || le vase. Подъ спудокъ, loc. adv. à cou-

vert, dans un lieu secret

Cпускавіе, sm. action du verbe Спускать. спускать, спустить, vo. faire descendre; || baisser, lancer; || -ся, vr. descendre; || être baissé, lancé. Chycráth olass, baisser, amener le pavillon. Chycráth κοράδιο κά εσθη, lancer un vaissean; le mettre à l'eau, à flot. || Chycráth cocány es whou, co ceopu, cm. Πάπω u Čαόρα. Cuycráru códy uss npydá, saigner un étang. Спускать пътужбет на драну, mettre des coqs aux prises. Спустить исподнее платье, mettre chausse bas, mettre culotte bas. Спустять кобылу съ жеребио́мь, faire saillir, faire couvrir une jument. Спускать канареско, apparier des canaris. Cuyerars cocas es mácaoms, fondre de la cire avec de l'huile. Cnycrats núso, soutirer la bière. Cnycrats némau y wy.10ss, diminuer les mailles d'un bas; laisser échapper, laisser couler les mailles d'un bas. Спустить змоя (бунажнаго), faire monter un cerf-volant. Не спуснать пого от глазт или ст пого глазт, см. Глазъ. Онт ст ней глазт не спускость или не себдить, см. Сводить. \*Эту сину я сму спускаю, је lui pas-se cette faute. \*Я ото тебь не спущу, tu ne l'auras pas fait impunément. || Cuyckárbes es sopie, es sibemnaus, descendre d'une montagne,

d'un escalier. Part. p. спущенный. Спусковой, adj. de descente. -выя собачка, la détente. -выя скоба, la sous-garde.

Спускъ, sm. action du verbe Спускать; || la mise à l'eau (d'un vaisseau); || le cérat (onquent); || la diminution (des mailles); || le pardon. Ons никому не даёть спуску, или у него никому ньть спуску, il ne pardonne à personne.

Спустить, см. Спускать.

Спуствикъ, em. la cuve (de brasserie); || Chir.

le cathéter.

Спустя, adv. après. Два дня спустя, онь воsοδκοσάπε smy nontimmy, deux jours après il re-nouvela cette tentative. Cuyerá πόπο, da es ποσε по малину (ргог.), см. Лето. Спутать, см. Спутывать.

Спутешествовать, I.2. см. voyager avec. Спутенить, -ница, с. compagnon de voyage;

. Astr. le satellite.

Спутывать, спутать, св. brouiller, mêler, entortiller; || rendre confus, confondre; || lier, confondre; | lier, entraver; | -ся, ог. se brouiller, s'entortiller; | s'embarrasser. Part. p. спутанный.

Спущать, еж. Спустать. Спущикъ, см. Лопианъ.

Спьява, adv. dans un état d'ivresse.

Corbeatece, corbetece, vr. chanter ensemble (pour accorder les voix).

Спрассть, ef. la maturité.

Curassis, adj. mur, parvenu à maturité. Curate, i.e. vn. murir; || cuire, être cuit.

Curbrs, va. parf. (fut. cnosó) chanter, avoir chanté. Cubraca, em. Cubatraca.

Curban, om. la hâte. Absame ume au curry, avoir hâte de faire quelque chose. Ome se se curry, cela ne presse pas: Oma pacoma me ne curry, ce travail ne presse pas. Oms criry чуть не наджлаль сміжу (prov.), qui trop к hate reste en chemin.

Cirbumbarь, спашить, va. faire descendre & cheval; || -ся, vr. descendre de cheval. Сігвшыть, П.з. vn. se hater, se presser, ж dépêcher, faire diligence. Kydá su cummire, et courez-vous? où allez-vous si vite?

Спфинть, сж. Спфинвать.

Спъшно, adv. vite, promptement. Спъшность, 4. la hâte, diligence, prompttude.

Спѣшный, adj. 1. précipité; qui presse. omanada, départ précipité. Simo diale -noe, cette affaire presse.

Спѣяніе, ем. la maturation; [] la réussite.

Спачивать, спатить, va. faire reculer; || -са, or. se dédire, se rétracter. "Cuárete es yat, perdre l'esprit, perdre la raison. Part. p. cuiченный.

Cnánin, adj. dormant, endormi. Сиячка, ef. la léthargie, somnolence.

Сработать, va. parf. confectionner, condi-

tionner; terminer, achever.

Cpanhénie, sn. la comparaison. Báma énde
nuveré na snávama es cpanhénia es moém, votre mal n'est rien en comparaison du mien, se auprès du mien.

Сравнивать, сравнить, va. comparer, metra en parallèle; || -ся, vr. égaler, aller de pair; || сомрагет, être comparé. Сравнивать пересоп с подлинивноми, comparer la traduction avec l'ori-ginal. Счастве сравнивають си полесоми, ол compare la fortune à une roue. || Cpasséries " успћиск съ свойми соучениками, égaler ses condisciples en progrès. Part. p. cparmensui.

Сравнивать, сравнять и сровнять, са. арівні, égaliser; | -ся, vr. s'aplanir, être aplani. Срав-нять дорогу, aplanir, égaliser le chemin.

Сравнительно, adv. comparativement.

Сравнительный, adj. comparatif, compart-ная степень, Gram. le degré comparatif. -ны anamonia, anatomie comparée.

Сравнить, см. Сравиввать. Сравнять, см. Сравнивать.

Сражать, сразять, va. jeter à terre, terrasser; || abattre, atterrer; || -жаться, vr. se battre, combattre; lutter; -эйться, vr. en venir aux mains. Fóps cpasázo szó, ce malheur l'a abattu. 9me епость сразила его, cette nouvelle l'a atterré. Смерть сразила его, la mort l'a frappé. Part. 9. сражёвный.

Cpaménie, sn. le combat, la bataille.

Сравить, см. Сражать.

Срамить, II.2. vs. faire honte, couvrir de honte; | -ся, vr. se couvrir de honte, se déshonorer.

Срамникъ, -ница, s. une personne déhentée. Срамно, adv. honteusement, ignominieuse ment.

Срамность, ef. turpitude, ignominie. Срамный, adj. honteux, obscene, ignominieux.

Срамословецъ, см. Сквернословецъ. Срамословить, см. Сквернословить.

Срамословіе, см. Сквернословіе.

Срамословный, см. Сквернословный. Сранота, ef. и Срамъ, em. la honte, ignominie, turpitude.

Сранивать, сроинть, va. faire tomber, laisser tomber. Part. р. сроинный.

Cpacráthes, cpoctács, vr. se joindre en croissant.

Срачинское пшено, эм. plante, le ris.

Срачица, sf. sl. la couverture de la partie inférieure de l'autel; || la chemise; ем. Соро́чка. Сребреникъ, sm. le sicle, denier (monnais inive).

Сребреный, Сребристый, Сребро, см. Се-

ребреный, «ве.

Сребровидный, adj. argentin, de couleur d'argent.

Сребролюбенъ, вм. 1. un homme avide

d'argent.

Сребролюбивый, adj. avide d'argent, intéressé. Сребролю́бица, «f. une femme avide d'argent. Cpespoziosie, sw. amour m des richesses, cupidité f.

Cpezá, s. le mercredi; || le milieu; ex. Ce-

реда.

Среди « Средь, prep. gés. au milieu de, en plein. Среди зброди, au milieu de la ville. Среди иочи, au milieu de la nuit. Среди дия, en plein jour. Cpeza yanna, en pleine rue, au milieu de

Средиземный, adj. Géogr. méditerrané. -нов

mope, la méditerranée.

Средина, of. le milieu; | le centre. Въ самой срединъ, au beau milleu. Держатося средины, garder le juste milieu. Paspèsame no срединъ, couper par le milieu.

Срединникъ, sm. le plateau (de table).

Срединный, adj. -ное государство, Géogr. l'empire du milieu (la Chine).

Среднев вковый, adj. du moyen age, moyena-

Средникъ, sm. le meneau (de croisée). Средній, adj. du milieu; || moyen; || neutre. - smaxcs, étage m du milieu. || -ная цена, prix moyen. -ніе выка, le moyen age. -няго pócma, de moyenne taille. -HEXT soms, entre deux âges, de moyen âge. || Gram. — pods, le genre neutre. - s. azó.es, le verbe neutre. - нія corm, Chim. les sels neutres. | - nee cocréeie, le tiers état. Имюнів вго даўть вму среднямъ чнеломи пять тысячи рублей доходу, за propriété lui rapporte cinq mille roubles de revenu, bon

an, mal an.

Cpegorpýgie, sn. Anot. le médiastin. Средогрудный, adj. de médiastin.

Средокрестье, вп. la mi-carême. Cpegocranie, sn. le mur mitoyen.

Cpegoróvie, en. le centre, point central. Средоточный, adj. central, du centre. Средственно, adv. médiocrement, passable-

ment

Средственный, adj. médiocre, passable. Средство, sn. le moyen, expédient. Употрабить вст средства из достижению цели, етployer tous les moyens pour atteindre son but.

Средь, см. Среди. Cpithyrs, va. parf. jeter en bas, précipiter; || -cs, vr. se jeter en bas, se précipiter. Part. p.

сринутый.

Срисовывать, срисовать, vs. copier en dessinant; || -cs, vr. être copié en dessinant. Part. p. срисованный.

Сровнять, см. Сравнявать. Сродникъ, sm. le parent. Сроднить, см. Породнить. Сродница, ef. la parente. Сродници, adj. 3. de parent.

Сродный, adj. 1. naturel, propre, inne.

Сроднять, см. Породнять. Сродство, см. la parenté, alliance; || Chim. affinité f.

Сродя́сь, adv. pop. de ma vie.

Cрокъ, sm. le terme, échéance f. Нанать работныка на срокъ, louer un ouvrier à terme. Родинь вы срокъ, accoucher à terme. Занимать на длинный срокъ, emprunter à long terme. Friamimo donis es mpu cpone, payer une dette en trois termes. Cpone esacena, l'échéance d'une lettre de change. Cpont népeato neamenca, l'échéance du premier payement. Дай срокъ, аус patience.

Сронить, ом. Сранивать.

Срослень, эм. une branche qui se sépare en deux.

Сростися, см. Срастаться.

Сростокъ, sm. 1. deux corps su qui ont cru ensemble.

Срочный, adj. de terme. Срубаніе, вп. см. Срубка.

Cpydate, cpydate, va. couper, abattre; || Mar. descendre (le mát); || -cs, vr. être coupé, abattu. Coyoars depeso, couper, abattre un arbre. Cpyoars way, faire la cage d'une maison de bois. Part. р. срубленный.

Срубка, sf. la coupe, abatage m. Продать люсь на срубку, wendre le droit d'abatage d'un bois, le droit de couper un bois.

Срубъ, эт. la cage (d'une maison de bois). Сдълать срубъ избы, faire la cage d'une maison de bois.

Сручность, af. la commodité.

Сручный, adj. commode. Срывать, сорвать, vs. arracher, enlever; [] cueillir, détacher; [] -cs. vr. être arraché, enlevé; se détacher; être cueilli, détaché. Copsars es кого маску, arracher le masque à qqu'un. v. imp. Bompons copedio rpomy, le vent enleva le toit. || Срывать цеотой, cueillir des fleurs. Срывать плосьй св дерева, détacher des fruits d'un arbre. || Сорвать банкъ, faire sauter la banque. || Сорвать св цеото, se déchaîner. Это слово невольно сорвалось у меня св языка, се mot m'a échappé involontairement. \* Сорвалось, le coup a

manqué. Part. p. сорванный. Срывать, срыть, va. aplanir, гавег; | -ся, vr. être aplani, être rasé. Cpurs sopy, aplanir une montagne. Cpurs yspanienis, raser, démanteler des fortifications. Part. p. срытый.

Срывь, sm. le revenant bon, profit illicite. Срыте, sm. aplanissement, démantèlement.

Срыть, ом. Срывать.

Срфзаніе, зп. la coupe, découpure. Срфзать, см. Срфзывать.

Сръзокъ, sm. 1. morceau découpé.

Cprisar, sm. action de couper; lla coupure, entamure.

Срваывать, срваеть, couper, découper; | -ся, or. être coupé. Срваеть моздае, couper un cor. \*Cpssare cz nosz, confondre, déconcerter. Part. р. сръзанный.

Срвтать, срвстя, va. el. aller à la rencontre de, recevoir, accueillir; || -са, vr. être accueilli.

Part. p. срътений.

Contrelle, sn. la rencontre. — Focnoone, la Purification, la Chandeleur (/éte, 2 (écréer).

CPETERCRIS, adj. - ras uspross, l'église de la Purification. — селые́нныки, le curé de l'église de la Purification.

Срядить, см. Сряжать.

Cpázy, adv. de suite. Tpu toda cpázy, trois de suite. A npoutpáis mecme pobbepose сраду, j'ai perdu six robs de suite. Bs npodos-42

женім пяти часовь сряду, pendant cinq heures aonséentives

Сряды, sm. pl. les apprêts, préparatifs sa. Сряжать, срядить, va. préparer, équiper, ap-

pareiller; | -ca, pr. se préparer, se disposer à. Part. р. сряженный:

Ссадить, ом. Ссаживать.

Ccágka, of. le rétrécissement (du drap).

Ссаживать, ссадать, va. mettre à bas, des-cendre (une personne assise); mettre à terre, débarquer; || écorcher, effleurer; || -ся, vr. être mis à bas, être descendu; || être débarqué; || (авр. parf. ccBcrbca) se rétrécir (du drap). Part. p. ссаженный.

Ссасывать, ссосыть, va. diminuer, ôter en

suçant. Part. p. ссосанный.

Ссачивать, ссочеть, ва. (пиз. découvrir.

attraper.

Ссовывать, ссонать и ссунуть, va. pousser en bas; || mêler en fourrant; || (es мюста) débusquer. Part. p. ссунутый.

Ccopa, sf. la querelle, altercation, brouillerie, brouille, le différend. Jamesmo ccopy, se prendre

de querelle.

Ccopenie, sn. action du verbe Ссорить. Ссорить, II.1. по-, va. brouiller, semer la discorde; || -ся, vr. se brouiller, se quereller, se disputer, se prendre de querelle.

Ссординость, sf. l'humeur querelleuse. Ссординый, adj. querelleur, tracassier.

Ссорный, adj. de querelle.

Ссорщикъ, -щица, в. querelleur, -euse.

Ссосять, см. Ссасывать. Ссохнуться, см. Ссыхаться. Ссочить, см. Ссачивать. Ссуда, of. prêt m, avance f.

Ссудить, см. Ссужать. Ссудный, adj. do prêt. -ная касса, le lom-bard, mont-de-piété.

Ссудчикъ, sm. le préteur.

Ссужать, ссудать, va. (кого чамв) prater, avancer; || -ся, vr. atre praté, avance; || s'entre-prater. Part. p. ссуженный.

Ссуженіе, sn. le prêt, action de prêter. Ссунуть, см. Ссовывать.

Ссучивать, ссучить, va. tordre ensemble, tortiller; | -cs, vr. se tordre ensemble. Part. p. ссученный.

Ссучка, я. action du verbe Ссучивать.

Ссылать, сослать, ра. (fut. сошлю) гепvoyer; || envoyer, exiler; || -cs, er. être renvoyé; || ĉtre envoyé, exilé; || s'en rapporter, s'en remettre, alléguer. Сосмать работныка, renvoyer un ouvrier. || Сосмать ез ссымку, envoyer en exil, exiler. || Cociáts на наторзу, envoyer aux galères, aux travaux forcés. Сосіать ст Сибирь, exiler en Sibérie. Cocaérs na noceaénie, déporter en Sibérie, déporter. || Ссыдаюсь на саръ, је m'en гаррогte à vous. Ссыдаться на асторось, alléguer des anteurs. Part. p. сосланный.

Cchiska, sf. 3. exil, bannissement sa, dépor-

tation f; || citation f, renvol m.

Ссылочиявъ, -вица, s. déporté, exilé.

Ссылочный, adj. exilé, déporté. Ссынать, 1.1. ссынать, 11.2. va. verser ensemble; || verser (dans); || -cs, or, être versé dans. Part. p. ссыпанный.

Cchiatres, econnythes, or. se rétrécir en

séchant,

Cobanten, cobetten, or se rétrécir, tirer; || se cailler, se figer, se coaguler (du lait). Ссвиять, ссвоь, va. couper, emporter en coupant; || -ся, от. être coupé. Part. р. ссвчённый. Corkers, sm. le filet (de boruf).

Сефлый, adj. rétréci, retiré; || figé, coagulé. Севеться, см. Севдаться.

Севчь, см. Севкать.

Ставать, стать, un. frr. suffire. Мин этого не ста́неть, cela ne me suffira pas. У меня di-нези не ста́ло, j'étais à court d'argent, je n'avais pas assez d'argent. У него никогой не стаёть діness, il n'a jamais assex d'argent, il manque toujoure d'argent. Hádo acums mans, umbés se entre crate, il faut faire vie qui dure.

Ста́вень, sm. 1. dim. ставенёкь, le volet, contrevent; | Mar. le mantelet (de salors); || la pale (d'écluse).

ране (и восиму.

Ставенъ, sm. 1. une jatte de bois.

Ставить, II.2. по-, ставливать, va. mette,
placer, poser; || appliquer; || ériger, élever; || founir; || ordonner; || -ся, vr. être mis, placé, posi,
ste. Ставить, поставить на кольны, на мак; Ставить часовня, пілеки; Ставить ез запру-нительное положеніе; Ставить паматник; Сті веть, поставлять муку; Ставить со селщения Ставить оперу на сцену, солдать на постой: Ставить во вину; Ставить волдать во спрей; Ставить режиль, см. Поставить. Ставить с счёть, см. Счёть. | Ставить кого св обреми dpysune, citer qqu'un comme exemple à suivre. Она ни во что ставить мою дружбу, il не fill un jeu de mon amitié. Ons sté me se une cré-bath, sté me es spous ne crábath, il ne fait aucun cas de lui, il fait fi de lui. Part. p. criвленный.

CTÁBRA, sf. 3. la pose, action de poser en ét placer; || la tente; || mise f, enjeu m. Ounda erés na, Jur. la confrontation. Ounda erésna nomé съ отейтивноми, la confrontation du demmdeur avec le défendeur. Aams obsuménnemy a свидінтелеми очную ставку; свеста обеннами м свидютеля на очную ставку, confronter is

cusé avec le témoin, au témoin.

Ставленикъ, sm. ordinand m. Ставленый, adj. - ная грамота, le certifici d'ordination.

Ставролитъ, sm. (pierre) le staurolithe. Ставропигіальный монастырь, см. Ставро-

núria.

Ставропитія, еf. le couvent qui dépend immédiatement du St. Synode. Ста́диться, II.4. vr. se rassembler en tros-

peau.

CTázin, of. le stade (125 pas géométriques). Ста́дникъ, эт. le pâtre, gardeur de troupest.

Стадный, adj. de troupeau.

Crágo, sn. le troupeau; | \*ousilles f. ?! Crazo nopóes, oséus, le troupeau de vaches, de brebis. | \*Aóopsin nácmupo neuemes o coesta crága, un bon pasteur a soin de ses ousilles es de son troupeau.

Станвать, станть, ом. fondre. Станвать, см. Стоять.

Станный, adj. de troupe, de volée; см. Станться, II.1. vr. voler par bandes (des et secux).

Cтака́нище, sm. augm. un grand verre.

Стака́нный, «dj. de verre.

Стаканъ, sm. dim. стаканчикъ, le verre, чегre à table; || le barillet (de pompe).

Стакиваться, стакнуться, ог. s'entendre, м concerter, se coaliser.

Стаксель, sm. Mar. la voile d'étai. Сталагийтъ, sm. Miner. le stalagmits. Сталактыть, sm. Miner. le stalactite. Crassicтый, adj. qui contient de l'acier. Сталявать, столкать в столквут., ча. роз-

ser, chasser, précipiter; || -ex, vr. sc rencontre;

111176

|| "s'accumuler. Croeksýts noté es mbema, pous-ser qqu'un hors de sa place; "chasser qqu'un de sa place, lui faire perdre son emploi. — es mpénaces, pousser, précipiter dans un ablme. — es mpesmésa, chasser du trône. — es séem-mages, précipiter de l'escalier. Part. p. ctéakhyтый

Ста́ло быть, conj. par conséquent, donc,

ainsi, partant. Станилеваться, столнаться, ог. s'attrouper.

Сталь, af. acier.

Сталька, ef. 4. lo fusil (à aiguiser). Стальныкъ, sm. plante ononide f.

Стальной, adj. d'acier. Стамбулка, sf. 3. la tête (d'une pipe turque).

Стамедовый, adj. d'estamet.

Стаме́дъ, sm. estamet m (stoffe). Стаме́зка, sf. 3. le repoussoir, bec d'ane.

Стандеръ, sm. Mar. la courbe.

Cтанина, sf. Artil. le fissque (d'affil). Станица, sf. le troupeau; [] la troupe, volée; [] le bourg de Cosaques; [] la classe (de shantres). Станичный, adj. de bourg de Cosaques.

Становить, II.2. станавливать, va. mettre, poser, placer. (Се verbe s'emplote dans la plu-

part des acceptions du verbe CTABHTL).

Становиться, vr. стать, vn. parf. irr. devenir, commencer à faire, commencer, se mettre; i s'arrêter. Онь становится вадуминенымь, devient pensif. Οκυ στακο κεδοεύρνκευ, il est devenu méfiant. Ης δεορώ στακόβειτσε κόλοδκο, il commence à faire froid dehors. Mun crandвитоя снучно, је commence à m'ennuyer. Мню стало снучно, је m'ennuie. Госидина стала порmumson, la viande commence à se gâter. Ous стать nume, il a commencé à boire. Я стать писать, је те suis mis à écrire. Становаться, стать на колюни, ве mettre à genoux. Стать на cmyas, monter sur une chaise. Crate na 468 либо мюсто, so mettre à la place de qqu'un, prendre la place de... Стать на эймнія коартиры, se mettre en quartier d'hiver, prendre les quar... || Я из стану туда ходить, је cesserai d'y aller, je n'irai plus là. Ему стало лучше, il se trouve mieux. Esý crázo xýsce, sa maladie est empirée. Emy crázo emadno, il a su houte, il devint honteux. Omo déposo crázers, cela coûtera cher. Bo umo бы mo ни стало, à quelque prix que ce soit; à tout prix; coûte que coûte. Crate ná mese, échouer sur un bas-fond. Crate so sponms, cm. Фронтъ. Стать се тупикъ, се пень, см. Тупикъ и Пень. Стать на якоре, ом. Якорь. || Часы стаяк, la montre s'est ar-rêtée. Работа стая, le travail est suspendu. Рика стая, la rivière est prise. За чими деле стало, à quoi tient-il? За мною дюло не станетъ, il ne tiendra pas à moi. Дюло стало за небольunums, l'affaire tient à peu de chose, es il s'en faut peu de chose que l'affaire n'aille. He créso námeso dpýra, notre ami n'est plus, notre ami

Становище, sn. le cantonnement Становой, adj. de la taille, de la stature. -вая жила, la moelle épinière. — пристаех, см

Становье, см. Становаще. Станокъ, sm. 1- dim. станочекъ, établi, métier m. Печа́тный —, la presse (d'imprimerie). drôle.
Тока́рный —, le tour (de tourneur).
Станочный, adj. d'établi, de métier.
Стансъ, sm. la stance.
Стансъ, sm. la stance.

Станціонный, adj. de relais. — домь, la maison de relais. — c.mompums.co, le préposé du relais.

CTánuis, of. le relais; la station. Mos omenxeam dem cranque, nous avons fait deux relais. Почтовая станція, relais, station de poste. Станція жельной дороги, une station de chemin de fer, une gare.

Станъ, sm. la taille, stature; || le camp; || le logement; || le corps (d'une chemise); || le métier (de tisserand); | la presse (typographique).

Craueль, sm. Mar. le chautier de construc-

Cráпельный, сф. de chantier de construction. Cráпливать, стопить, va. fondre onsemble, mêler; | -cs, vr. se fondre; être fondu ensemble.

Part. р. стопленный. Стантывать, стоптать, va. fouler aux pieds, éeraser; || éculer, déformer (une chaussure); || -сл,

vr. s'éculer, Part. p. стоитанный. Старагучка, sf. plants, la salacie.

Стараніе, sn. effort, empressement m, peine. Я укотреблю воё моё стараніе, чтобы..., je ferni tous mes efforts pour, ou je ferai tout mon possible pour...

Старательно, adv. soigneusement, avec soin. Старательность, я. le soin, empressement. Старательный, adj. soigneux, empressé.

Старательство, ими. ож. Старательность. Стараться, І.1. vr. techer de, chercher, s'efforcer à. Они старается угодино мин, il teche de me complaire, ou il s'efforce à me... Cra-partes os yenhan dhas, tacher de faire réussir on chercher à faire réussir une affaire. раться для ного, s'efforcer de servir qqu'un. Я стараюсь воюми силами снасти вго, је fais tous mes efforts on je fais tout mon possible pour le sauver. Crapáraca mão comas cuas, faire de son mieux, s'efforcer.

Стэрбордъ, sm. Mar. le tribord. Стэренькій, dim. см. Стэрый. Старёхонькій, adj. très-vieux. Стэрецъ, sm. 1. le vieillard; || le moine, reli-

gieux; || l'ancien m (d'une communaulé). Beakomy crapny no cmasuy (prov.), à chaque saint sa chandelle.

Старима́шва, sm. pop. le vieillard, le vieux. Старимо́вскій, adj. de vieillard Старимъ, sm. le vieillard, le vieux; || о́мели,

le pétrel arctique.

Старина, sf. dim. старинка, ancienneté f, ancien temps; la vieille mode; || le bien acquis depuis longtemps; || plante, le seneçon; || sm. dim. старинунка, le vieux, vieillard. Вп старину, los. adv. anciennement. Жить по стариня, держаться старины, suivre les anciens usages, s'en tenir à la vieille mode.

Стари́вный, adj. ancien, antique. — oбы́чай, usage ancien, contume ancienne. -ная монета, monnaie f antique. По старынному, loc. adv. à

l'antique.

Старинушка, dim. см. Старина, dans la dernière acception.

Ста́рить, II.1. co-, va. vieillir, rendre vieux; ||-ca, or. vicillir, devenir vicux.

Стэрвца, ef. une vieille femme; || la nonne, religiouse; || l'ancien lit d'une rivière couvert d'eau stagnante.

Старичёкъ, dim. см. Старикъ.

Старичёнко и старичёнько, sm. déd. un vicux

Старичище, sm. augm. un gros vicillard. Стариъ-пость, em. Mar. étambot m. Старобытный, adj. ancien, d'autrefois.

Староватый, adj. un peu vieux.

Старов врческій, adj. de vieux croyont.

Старовъръ, -рка, в. vienx сгоупы.

СТАРОДАВНОСТЬ.

Стародавность, я. ancienneté f. Стародавный, adj. fort ancien, très-ancien.

Старозубка, ef. 3. plante, adonis m.

Старожилка, sf. une ancienne habitante.

Старожнав, sm. un ancien habitant, un aborigène.

Старозаконный, см. Веткозаконный.

Стирольтній, см. Стародовный.

Старообрадецъ, -дка, см. Старовъръ,

Старообрядческій, см. Старовърческій. Старопечатный, adj. imprimé anciennement.

Старопом встный, adj. qui possède une terre depuis longtemps.

Старосе́лье, sm. ancienne demeure. Староста, sm. le bailli (de village); || inspecteur (d'hospice); || le staroste (chef d'une starostie). Сельскій —, le bailli de village. Перкоєний —, le marguillier.

Староство, sm. la starostie (propriété en Po-

Старостинскій, adj. du bailli de village.

Ста́ростика, . la femme d'un bailli de

village.

of. la vieillesse. Hods старость, Старость, dans la vicillesse, sur ses vicux jours. Hu crápoetu anms, cm. Abro. Crápoeth ne padoemo
(prov.), la vicillesse est triste à passer; il est
triste d'être vicux (tr. lit.). Ons saccapuscamen oms crapocra, il est si affaibli par l'âge, qu'il ne seit plus ce qu'il dit. Crapyxa, sf. vieille femme, une vieille. H na

crapyxy ouedems npopixa (prev.), il n'est si sage qui ne faille aucune fois; il n'y a si bon

charretier qui ne verse.

Старушёнка, sf. déd. une vicille. Старушечій, adj. 3. de vicille femme.

Старушка, фіт. см. Старуха. Стирчески, adv. en vieillard. Стирческій, adi. de vieillard.

Стирчество, sn. ví. la réunion des vieillards. Старшвия, sm. l'ancien, supérieur, doyen m. Bosocmuou -, le syndie du baillage, le doyen de la commune.

Старшинскій, adj. d'ancien, de supérieur, de

doyen.

Старшинство, эп. ancienneté f (de service). По старшинству, loc. adv. par droit d'ancienneté, selon l'ancienneté.

Старшинствовать, I.2. on. avoir la préémi-

nence.

Старшій, adj. atné; le plus ancien; || le premier. — брать, frère ainé. Это старшій каниmans es noury, c'est le plus ancien capitaine du régiment. | - прикащикь съ магазинь, le premicr commis d'un magasin. || -wis корты, -шая macme, les hautes cartes, la haute couleur.

Старый, adj. vieux, ancien. — человъки, un vieil homme, un vieux homme. — другв, un vieil ami, un ancien ami. По старой жодь, à l'ancienne mode. Ons crapte mena mpema sodamu, il est plus âgé que moi ou plus vieux que moi de trois ans. Ho emapony, los. adv. comme tonjours, comme à l'ordinaire, comme d'habitude, comme par le passé. Принаться за старое, re-prendre ses brisées. \*\*Crapá штула, portez vos coquilles à d'autres. Сторое по сторому, а сновы navezó (prov.), c'est toujours la même chose, il n'y a rien de nouveau (ir. lit.). Kmo crápos noманеть, тому глазь сонь (prov.), см. Главъ. Старый другь лучше носыхь дсухь (prov.), см. Другь. Старая любовь долго помнится (регос.), on ne revient toujours à ses premières amours.

Старьё, sn. les vicilleries f, vicilles choses. Старыния, см. Старшина.

Старъть, I.4. ом. vicillir, devenir vicux; passer de mode, devenir suranné.

Стасивать, стаскать и стащить, ос. tirez (en bas), trainer (en bas); || porter; || tirer on trainer (en un tas); || voler; || -cs, vr. être tiré ou trainé (en bas); || sortir avec peine (d'un endroit); || se trainer quelque part. Part. p. eraсканный и сташенный.

Стасовать, I.1. va. parf. mêler (les cartes).

Parl. р. стасованный. Статейка, dim. см. Статья.

Статейный, adj. de chapitre; | d'article. Статика, sf. la statique. Статистика, sf. la statistique. Статистикъ, sm. le statisticien. Статистическій, adj. statistique.

Статисть, -ства, s. Thidtr. le comparse. Статический, adj. de la statique. Статно, adv. bien. Она сложена —, il est bien fait.

Ста́тность, ф. la belle taille, prestance. Ста́тный, adj. bien fait, de belle taille.

Статочность, аf. la possibilité.

Статочный, adj. possible, faisable. Статскій, adj. civile. - как олужба, le service civil. -кое платов, habit de ville, habit bour-geois. — совътника, la conseiller d'état /3-е сl./. Статсъ-дама, яf. la dame d'honneur, dame

d'atour.

Статсъ-секретарь, sm. le secrétaire d'état. Статуй, sm. pop. le butor, la buse.

Статунка, sf. dim. la statuette, petite statue.

Статунный, adj. de statue. Статуйшинъ, sm. le statuaire. Статутъ, sm. le statut, règlement. Статуя и Статуя, sf. la statue.

Стать, я. la forme, conformation; || propos m. У этой лощады прекрасных стати, се cheval s de belles formes, une belle conformation. Нестать, de la même taille et de la même couleur. Hodospámo sómado nodo etata, apparier es appareiller un cheval. || Cs sasón etata, à quel propos, à quoi bon? Ranán came outa crate cocpume ený émo, à quel propos lui avez-vous dit cela, ou quelle raison avez-vous eue de lui dire cela?

Стать, vn. (rr. parf. см. Ставать и Ставо-

DRITHCH.

Статься, от. втр. devenir, arriver. Что в ним» сталось, qu'est-il devenu, que lui est-il arrivé? Может статься, рец-être, il se peut. Статья, я. article m, clause f, chapitre, chef

т. Журнальная статья, l'article d'un journal. Статья доловора, контракта, les articles, les clauses d'un traité, d'un contrat. Carpémuas crarsé, un article secret, une clause secrète. Crarsé npuréda se paczóda, les chapitres de recette et de dépense. Crambému, no crambému, par article. Статья закона, les cheis, les articles d'une loi. Преднарительных статьй нь мириому dorosópy, les préliminaires m de la paix.

Стачивать, стачать, va. coudre ensemble;

чаняый.

Стачнвать, сточить, са. ôter en aiguisant (des b-dehes), aiguiser; || -ся, от. s'aiguiser, être

aiguisé. Parí. р. сточённый. Стачка, sf. la conture en surjet; || la connivence, coalition. One of craves of copiese, il ost de connivence avec des voleurs. Crara pe-communes npommes uxs xosaces, la coalition des ouvriers contre leurs patrons.

Стащить, см. Стаскивать.

Crás, a. la volée, compagnie, troupe, bande.

Cráz 2014/66, coposities, une volée de pigeons, de moineaux. Cráz syponámosa, une compagnie de perdrix. Cráz cossócs, une troupe de loups. Aunie rycu semánoma crásun, les oles sauvages vont en troupe on par bandes.

Стаять, см. Станвать. Стволистый, adj. tubulcux, plein de tubes. Стволовый, adj. de tige; de tube, de tuyau; de canon.

Стволь, sm. la tige (d'un arbre); || le tuyau, tube; || le canon (d'une arme d feu). - y nepa, tuyau d'une plume.

Ствольный, см. Стволовый.

Створаживать, створожить, va. faire cailler (le lait/; || -ся, vr. se cailler. Part. p. створожеввый.

Створить, ом. Створять. Створка, ef. 3. Bot. la valve. Створный, см. Створчатый. Створожить, см. Створаживать. Створцы, см. Скайдии.

Створчатый, adj. -так дверь, porte f à deux

battants.

Створъ, sm. le battant (d'une ports).

Створять, створять, va. fermer (les battants). Part. р. створенный.

Стеариновый, adj. de stéarine. - вая селча, bougie f stéarique.

Стеарияв, em. CAim. la stéarine.

Стебель, sm. 1. dim. стебелёвъ w стебелё-чекъ, la tige; || le manche (de suillère); || le tuyau (de plume).

Стебельковатый, айј. Bot. tigé.

Стебельный, adj. de tige.

Стеблевка, ef. plante, la pédicellaire.

Стеблистый, adj. à plusieurs tiges. Стегальный, adj. servant à contre-pointer.

Стетальщикъ, -щина, s. contre-pointier, -ère. Стетаніе, sn. action de fouetter; action de

contre-pointer.

тегать, Л.1. стегивать, стегнуть, va. fouetter; || contre-pointer; || -cs, vr. se fouetter; || se battre à coups de fouet; || être piqué, être contre-pointé. Part. p. стёганый.

Стегно, sn. sl. la hanche.

Стогнуть, см. Стегать. Стёжка, sf. 4. dim. -жечка, la couture (de sordonnier).

Стези, я. le sentier; || "le chemin, la voie.

Стекать, стечь, on. s'écouler, couler (d'en Aaut/; ]] -cs, vr. confluer, so joindre (des eaux);

|| accourir en foule, s'attrouper, affluer. Стекло, sn. 3. le verre. Оконнов —, le carreau de vitre, le carreau, la vitre. Bon crema es domý nepedúmu, tous los carreaux de la maison sont brisés. Зеркальное —, une glace, un miroir. Зажига́тельное —, ом. Зажигательный.

Степловатый, adj. vitreux, qui contient du

Стенловать, I.2 о-, va. vitrifler. Стенловадный, adj. vitreux.

CTERAGABAIE, an. la verrerie.

Стекау́емость, «/. la vitrescibilité,

Стеклуемый, adj. vitrescible, vitrifiable.

Стёклый, adj. qui a coulé d'en haut (de l'eau).

Стёнлышко, dim. см. Стенло. Стенлядь, of. la flagore (ficeile d'artificier).

Стеклянить, см. Стекловать. Степляный, adj. de verre. — ac verrerie. - ныя дебри, la porte vitrée. Степляньть, I.a. о-, vn. se vitrifier. Степлярусъ, sm. le jais de verre.

Стекбльный, ом. Степляный. Стекольце, сіт. см. Стекло.

Стекольщикъ, эт. le verrier; || le vitrier. Стекольщичий, adj. 3. de verrier; de vitrier.

Стелажн, sf. pl. échafaudage m. Стелька, sf. 4. dim. стелечка, la trépointe; || la semelle intérioure (d'une chausure). "(нв пьяна жака стелька, il est soûl comme une grive.

Стельная, adj. f. — корова, une vache pleine.

Cresiora, of. la planche (de tréteau).

Стемсонъ, sm. Mar. le marsouin d'avant. Стемь, sm. Mar. étrave f; см. Форъ-штепояъ:

Стенаніе, sm. le gémissement. Стенать, I.I. vn. gémir.

Стенга, см. Стеньга. Сте́нговый, adj. de mât de hune.

Стенографическій, adj. sténographique.

Стенографія, я. la sténographie. Стенографъ, sm. le sténographe. Стеньга, sf. Mar. le mât de hune.

Стень-ванты, sm. pl. Mar. les haubans m de mat de hune.

Стень-вынтрень, эт. Mar. la guinderesse. Стень-штагъ, sm. Mar. étai m du mat de

hune. Степениться, II.1. o-, vr. devenir posé им

solide. Степенникъ. -ница. г. une personne posée.

Степенничать, I.1. vn. avoir un air posé.

Степенно, adv. gravement. Степенность, af. la gravité, air posé.

Степенный, adj. sérieux, posé, grave. Стенень, sf. le degré; le rang; || la classe; || la puissance. Степень родства, le degré de pa-renté. Степень кандидата, le degré de bachclier. Créneнь menaomoi, le degré de chalcur. До-стигнуть соющей степени славы, parvenir au plus haut degré de gloire. Ous sanuméems aucшую степень св государствю, il occupe le rang le plus élevé do l'état. Ons ynésairs cens do créпени набминка, il s'est abaissé au rang do mercenaire. Ous es encuen crécena ympama, il est entêté au plus haut degré. Boms do nanch cré-nens ons passisans, voilà insqu'à quel point il est distrait. Il Opdens Ce. Anne népseu crénenn, l'ordre de Sainte-Anne de la première classe. [[ Alg. Bozsbienms une tó do amapóii, do mpsinseu сте́пени, élever un nombre à la scconde, à la troisième puissance. || Gram. No concumentant, сравнительная, превостойная степевь, le positif, le comparatif, le superlatif. || Степевь канонdama, lo baccalauréat. Степень магнетра, la licence, le degré de maître ès-sciences. Créneus доктора, le doctorat. Степной, adj. de steppe.

Crenes, sm. Mar. emplanture f (d'un mdi).

Степь, .f. la lande, steppe.

Стерва, »f. la charogne.

Стервенитися, ег. и Стервенъть, І.4. о-, ин. s'acharner, devenir farieux.

Стерво, во. la charogue.

Стервоядный, аль qui se nourrit de charogue. -ная муха, insecte. la monche carnaire.

Стервятина, я. la charogue.

Стереженіе, зм. la gurde, action de garder.

Стервометрический, aaj. stéréométriquo. Стереометрия, sf. la stéréométric.

Стереотиный, adj. Typ. stéréotype. -нов - sasóds, la madánis, édition f stéréotype. -ная доска, cliché m.

Стерсоти́пъ, sm. la siéréotypie. Стерестомія, оf. la stéréctomie. Стереть, см. Стирать.

Стеречь, va. frr. garder, surveiller; | -cs, or. être gardé; | (vesó) se garder de, prendre garde в. Part. р. стережённый и стережёный.

Стержень, sm. 1 dim. стерженекъ, le cœur (d un arbre); || le bourbillon (d'un furoncie); || la baquette (d'une fusée); | la cheminée (de fueil d peroussion); ]] le courant de l'eau; -жневый, adj.

Стерлядина, см. Стерляжина. Стерлядь, of. dim. стерлядка, poisson, le ster-

Стерля́жина, sf. la chair de sterlet. Стерля́жій, adj. 3. de sterlet. Стерпа́мый, adj. tolérable, supportable. Стерпътъ, va. parf. soufir, supporter, tolérer, endurer; | -ся, or. imp. Стеринтся, слюбитen (prov.), patience est amère, mais son fruit est doux; vons ne perdres rien pour attendre.

Стерхъ, вие olseau, la cigogné. Стёсывать, стесять, va. enlever (avec la hache); | -ca, vr. être enlevé. Part. p. стёсан-

выя

Стетоснопъ, sm. Méd. le stéthoscope. Стехіометрическій, adj. stochiometrique.

Crexiomérpis, sf. la stochiométrie. Стеченіе, sn. le consuent, la jonction (de dena révières; | affluence f, concours m. - napóda, affluence de peuple. — ocemoámentemen, concours des circonstances.

Стечка, ef. la rago mue (des chiens). Стечь, см. Стекать.

Стиблетъ, см. Штиблетъ.

Стибрить, va. parf. pop. voler, enlever. Стијетъ, см. Штијетъ.

Стилка, об. action du verbe Стлать. Стиль, sm. le style (du calendrier).

Стильщикъ, sm. le poseur (de planches, de pavás).

Стипендія, ef. la bourse (de collège).

Степендіать, sm. le boursier.

Стирякся, If. Pharm. le styrax, storax.

Стирансовый, adj. de styrax. -вое дересо, см. Стираксъ.

Стираксъ, эт. arbre, aliboufier т.

Стиралка, оf. 3. le torchon.

Стиральный, adj. propre à laver le linge.

CTHPATE, CTEPETE, va. (fut. COTPY) ôter (en froitant); || ôter (en essuyant), cesuyer, torcher; || broyer (ensemble), mêler (en broyant); || écorcher (en frollant); || -ca, vr. s'effacer par le frottement; || être essuyé; être broyé. Стереть пыль со етеed, ôter la poursière de la table. Crepérs códy co smosa, essuyer, torcher l'ean de la table. Part. р. стёртый. Стирать, (сер. parf. выстирать) va. laver

/le linge); ] -us, vr. être lavé. Part. p. стиран-

поли:

Стя́рка, я. action de laver; le blanchissage. Стисинвать, стиснуть, va. presser, serrer, comprimer; | -cs, vr. se comprimer; être pressé,

serré. Pari. р. стисканный и стиснутый. Стихирный, adj. de dalmatique, d'aube. Стихарь, sm. surplis m, aube, dalmatique f. Стихать, стяхнуть, vn. se calmer, s'apaiser. Стичира, sf. le cantique de louanges. Стихінный, adj. d'élément, élémentaire. Стихія, sf. Phys. Chim. élément m.

Стихнуть, см. Стихать.

Стиховна, sf. le verset de psaume chanté aux vepres.

Стихокропатель, лм. le faiseur de vers, rimailleur.

Стихоплётъ, см. Стихокропатель.

Стихосложеніе, sn. la versification.

Стихотворбніе, зм. оцугаде ж са чега, ссичи

poétique, poésie f. Стихотворецъ, sm. 1. le poëte, versificateur.

Стихотворица, sf. la femme poëte. Стихотворный, adj. poétique, de la poésie. Стихотворство, sa. la poésie; versification.

Стихотворчески, adv. poétiquement. Стихотворческій, adj. de poëte, de versificateur; || poétique.

Стихотворъ, см. Стихокропатель. Стихъ, sm. dim. стинокъ, le vers; || le verset (de la Bible).

CTHIJOHRH, sm. pl. did. de mauvais vers.

Стило, Стилянка, см. Стекло и Скланка. Стлать, va. srr. étendre, poser, couvrir, faire; || -cn, or. s'étendre, ramper (des plants); || être étendu; être planchéié; être fait (du 14). Стлать косёри на ноли, étendre un tapis sur le carreau. Стлать доски, poser des planches. Стлать дворь досками, couvrir une cour de planches. CTRATE no.18 es nommamo, planchéier une chambre. [] CTRATE nocméte, faire le lis. Másse créacre, da océomro cnamo (prov.), ca. Ма́гко. Part. p. стланый.

Сто, пит. cent. Сто пать, ето дейдцови,

cent cinq, cent vingt.

Стогаявь, sm. le livre qui contient les décrets du concile tenu à Moscou en 1551.

Стоглавый, adj. à cent têtes.

Сто́гна, ef. el. la rue; la place publique. Стого́вый, adj. de la meule de foia.

Стоголовникъ, ет. plante, le chardon bénit. Стоградусный, adj. — термометрь, le ther-

momètre centigrade. Стогъ, sm. la meule (de foin). Стоечка, фіт. см. Стойка.

Стожёкъ, стопъ. см. Стопъ.

Crommue, em. augm. grande moule (de foir).

Croil, terms Milit. halte!

Стойбище, sn. le camp de nomades.

CTÓHRA, ef. 4. la tenue, action de se tenir debout; || la table d'étalage, le comptoir; || étal, étançon m; || un vase à double fond.

Стойній, adj. 1. dur, durable; || ferme, persévérant.

Стойковый, аdj. -вые каблуки, les hauts talons.

Стойкомъ, adv. debout, droit.

Стойкость, sf. la fermeté, persévérance.

Сто́икъ, sm. le stoïcien.

Стонцизить, sm. le stoïcisme.

Стойчески, adv. storquement, en storcien.

Стойческій, adj. stolque; stolcien. Стойно, sn. la place, stalle (dans une éenté). Стоимость, sf. la valeur, le prix. Стойми, adv. debout, droit. Поставить бесту

croims, mettre une tonne debout.

Сто́нть, II.1. vn. coûter, valoir; mériter. Чей вамь сто́нть этомь домь, combien en que топь a coûté cette maison? Сукно это стоять нашь рублей приминь, се drap coûte ou vant cinq roubles l'aune. Это стоямо миль больных труdoes, cela m'a coûté beaucoup de peine. 900 ничезо не стоить, cela ne coûte rien. Ему на veró ne crónto cortame, il ne lui coûte rien de mentir. Cmames sma crónto mors, umose e nancyamame, cet article mérite d'être impriné, on vant la peine d'être... He crónte socopies объ śтомъ, cela ne mérite pas qu'on en parle, ou cela ne vaut pas la peine d'en parler. || Не стоять благодарности, il n'y a раз de quoi геmercier. Вамъ стоять только вримським vous n'avez qu'à ordonner. Crours mosses est начать говорить, такь уже онг. невкоре кол.

usus, une fois qu'il commence à parler, ou lorsqu'une fois il commence à parler, il ne finit pas blentôt.

Crospárno, adv. cent fois, au centuple.

Стократный, adj. centuple.

Стокъ, sm. égout m; [] écoulement m /des ecus).

Столарь, Столарный, Столарня, ем. Столарь, Столарный и Столарня.

Столбенъть, І.4. о-, vn. demeurer stupéfait. Столбенъ, sm. 1. Тур. la colenne (d'une page). Cocaps nascudmans es dea, es mps croxina, ce dictionnaire est imprimé à deux, à trois colonnes.

Столбикъ, сім. см. Столбъ.

Crostine, sm. augm. un grand pilier, grand

Столбнакъ, sm. Méd. le tétanos, la catalepsie. \*На него нашёль столбиять, il est frappé de stupéfaction, il est tout stupéfait.

Столбовой, adj. de pilier; de colonne. -выя дорона, le grand chemin. — деоряными, un noble de la vicille roche, ancien noble.

Столбчакъ, вт. le basalte.

Столбчатый, сыј. en forme de colonne.

Столбъ и Столпъ, sm. le piller, poteau; la colonne. Столби, поддерживающей сседя, les pillers, les colonnes qui soutiennent une voûte. Mooms na croadáxa, un pont sur des piliers. Oppessions necomponents as erozof, attacher un criminel à un poteau. Aspównus crozów, les poteaux pour marquer les chemins. Messessis столбъ, colonne си potenu qui marque la limite; borne f. Auns crozbóns, une colonne de fumée. Столом у тротуора, les bornes de la rue. Василонскій столов, la tour de Babel. Phys. Вольтови столбъ, la pile voltaïque ож galvanique. pl. Cmoanni, aurore f boréale.

Столе́цъ, sm. 2. sl. le siège, la chaise. Столечинкъ, sm. la nappe (de table). Столикъ, sm. dim. une petite table.

Столя́ственный w Столя́стный, adj. b cent feuilles.

Crozsina, of la capitale, le siège. Reponéncia crozsina, les capitales de l'Europe. L'ocydépe sosepamuses es ceoió erozány, le souversin est rentré dans sa capitale. Konomanmuns ocnosáus столя́цу имперен св Константино́полю, Constantin établit le siège de l'empire à Constanti-

Столичный, adj. do la capitale. -ныя носо-оти, les nouvelles de la capitale. — городъ, la

capitale, la ville capitale.

Столя́шко, sm. déd, mauvaise table.

Столище, sm. sugm. grande table. Столкать, см. Сталкивать. Столкновеніе, sm. le choc, la rencontre, collision; abordage m.

Столкнуть, см. Сталкивать.

Столовая, adj. af. la salle à manger. Столовый, adj. de table. — ноже, le couteau de table. -Bas sómma, la cuiller à soupe. -Bus dénezu, le traitement de table, les frais m de

Столоначальникъ, эт. le chef de bureau. Столовачальническій « -ничій, які. 3. de chef de burean.

Столочь, см. Истолочь.

Столцыть, va. parf. attrouper; | -ся, vr. s'attrouper.

tour de Babel.

CTOMPS, CM. CTOMES.

CTOMPS, sm. la table; le repas; || le bureau (d'une chancellerie). Hubens om paineux croms, tenir table ouverte. Obmin croms, table d'hôte. Объденный стоять, le repas de diner, le diner.

Berépnia cross, le repas du soir. Cross, adv. tellement, si. Kanéms óбразоми столь благоразумный челосько мого вовлать marón npómass, comment un homme tellement sage on aussi sage a-t-il pu faire une pareille fautel A nunosdá ne endáss cross dospaso vesoεώκα, je n'ai jamais vu un si brave homme. Столь ρώδκικ πρωπώρε, un exemple si rare. Our crois me foidms, kaks a spams eis, il est aussi riche que son frère, on il est riche autant

que son frère.

Столько, adv. autant, aussi, tant. Сколько голось, стольно и умось (prov.), autant de tâtes, autant d'avis. Я быль у него стольно разь, j'ai été tant de fois ches lui. Онь стольно же блаtoposýmens, οπόλεκο u mýmesemesns, il est aussi sage ou autant sage que vaillant. Τομις δώλο sage on autant sage que vaillant. Тама было стольно же мужчинь, скольно и женщинь, il у avait là autant d'hommes que de femmes. не столько богать, сколько таровать, il est moins riche qu'il n'est généreux. Ous smo conлаль не столько изу великодущіл, сколько изв muccadeia, il a fait cela, non pas tant par générosité que par vanité, ou moins par générosité que... One ofpasócans na crómeo, umo mómesme sanumámo émo micemo, il est instruit autant qu'il faut pour pouvoir occuper cette place. A готовь защищать вго на столько, на сколько это возможно, je suis prêt à le défendre, mais pour autant que cela est possible. Aoms émoms sossoieman na orient smame, a opproù na croanno mes nonumun, on a élevé cette maison d'un étage, et baissé cette autre d'autant.

Стольникъ, sm. vi. le dapifer. Стольничій, adj. 3. de dapifer.

Стольчать, sm. le siège (des privés); | la

chaise percée. Croafrie, sn. le siècle, espace de cent ans. Croafrië, adj. centenaire, séculaire, de cent

Crosspaxa, of. la femme du menuisier.

Столя́ринчать, І.1. menuiser, travailler 'en menuiserie.

Столя́рный, adj. de menuiserie. - ная работа, ouvrage m de menuiserie; | - Has, ef. cm. Cro-RHQRT

Столя́рня, sf. un atelier de menuiserie.

Столя́рскій, adj. de menuisier. Столя́ръ, sm. le menuisier.

Стованіе, зи. le gémissement.

Стонать, vn. gémir, pousser des gémisse-

Стоногъ, sm. insecte, la scolopendre.

Стоножникъ, sm. plante, asplénie f, asplénion m.

Стонъ, эт. les gémissements m.

Стопа, sf. la plante du pied; || le pas, la trace; le pied; || la rame; || le bocal, gobelet. Hanpá-sume nydá croum ceoú, diriger, tourner ses pas vers quelque endroit. Home no weme croumes, suivre les traces de qqu'un. Ilpunadams es ченив стопанъ, tomber aux pieds de qqu'un. Cmuzz usz чэтыргж стопъ, un vers de quatre pieds. || Crond бужа́ни, une rame de papier. Стопи́нъ, sm. Artil. étoupille f.

Столиденіе, sn. attroupement m. Столить, см. Стапливать. Столить, sm. le stylite (surnom d'un saint). Столиотвореніе, sn. la construction de la morcean de couleur d'une forme couique. Cronzára, em. Mar. le tablier (de voite).

Сто́пный, adj. de pied, de pas; de rame; см. |

Стопнакъ, sm. plante, cisso m, asclépiade f. Степорить, П.1. че. Маг. bosser.

Стопоръ, sm. Mar. la bosse.

Стопосложение, sn. la métrique, mesure des vers.

Стоптать, см. Стаптывать.

Crony, interj. Mar. stop | halte!

Стора, см. Штора.

Сторгованіе, en. la fixation du prix.

Сторговать, va. parf. w -ся, vr. convenir du ргіх. Я сторговать у состов лошадь, или я сторговался ов сослодеми св некупкю лошади, je suis convenu avec mon voisin du prix de son cheval. Part. p. сторгованный.

Сторица, num. sl. cent. Сторицею, loc. adv.

cent fois, an centuple.

Сторично, Стократный. Сторячный, см. Стократно ч

Сторожа, я. и. la garde. Быть на сторожь,

être sur le qui-vive, être en garde. Сторожевой, adj. de garde. — – nozre, vi. avant-garde f. Сторожить, II.3. va. épier, guetter.

Сторожиха, of. la femme d'un gardien; || la

Сторожна, . 4. la guérite; | antichambre / (de bain).

Сторожкій, adj. 1. vigilant, sur ses gardes. Сторожо́къ, эм. 1. aiguille f (d'une balance); la marchette (d'une trappe).

Сторожъ, sm. 8. le garde, gardien. Сторона, sf. dim. сторонка, le côté; la part; le parti; || la partie, contrée. Hpásas сторона, le côté droit ou la droite. Aissas сторона, le côté gauche ou la gauche. Coeme no updayo, no лювую сторону кого либо, s'asseoir à droite, à ganche de qqu'un. Мат. Прачая сторона корабля, le tribord. Афеня сторона корабля, le babord. Св одной сторовы, d'un côté; d'une part Св другой сторовы, d'un autre côté, de l'autre côté; d'autre part, d'ailleurs. Св этой стороны, на этой сторонв, de ce côté. Съ той стороны, на той стороны, de ce côte-là, de l'autre côté. На фругой сторонів, на фругую сторону, се l'antre côté. Ин см сторону рими, св этом стороны рими, на этой стороны рими, св обед de la rivière, de ce côté de la rivière. Но ту сторону рими, св той сторону рими, св той стороны рими, на той стороны рими, pont pasu, en delà de la rivière, de l'antre côté de la rivière. Съ двухъ сторонъ, de deux côtes, par deux côtés. Co mou w co opyrou etoроны, de part et d'autre. Съ объижи сторояв, des deux côtes. Со испать сторонъ, de tout côté, de tous côtes, de tous les côtés, de toutes parts, de tous les sens. Bo sem croponia, de tous côtés, en tous sens is my и ел оругую сторону, de cote et d'autre, d'un côté et de l'autre, deçà et delà. Пересияля, задиля сторона, le côté de devant, de derrière. Лицевая сторона, см. Лицеван. Съ кажной стороны дома, de chaque côté de la maison. Слабая сторона езици, le côté faible d'une chose. Bs emopony, loc. adv. de côté, à côté, à part, à l'écart. Повернуть въ сторону, tourner de côté. Hocmompume Be smy cropony, regardez de ce côté. Enepeá noume npino, a nomons cosmume namnoso are croposy, d'abord allez tout droit, ensuite prenes un peu à côté. Шимки въ сторону, plaisanterie à part, sans plaisanterie. Оне отвейт веб въ сторону, il le tira à part, à l'écart. Jouade opocusace su cropony, le cheval fit un écart. Chompione OPOCH.40Cb no eroponant, regarder de côté et d'autre. Ilo

сторонать чноссе насоданием нанасы, ії у в чь ruisseau de chaque côté de la chaussée. Ja-sáms no cropondus, om. Benara. Omny-ement nosó na sero remeire cróponu, don-ner la clef des champs à qu'un; le laisser aller partout, de tous côtés. Aspacéms cesá es croposts, se tenir, demeurer à l'écart. Copassocates na esé croposts, le justice est de son côté. Ce émon croposts en sé жете быть совершенно менойны, de ce côté-là vous pouvez être parfaitement tranquille. Съ мое́й сторовы́ я есё сомлаль, de mon coté он pour ma part j'ai tout fait. Съ свое́й сторовы́ ens conacens, de son côté, pour sa part il coasent. Cs sauen cropona smo duens sernadiano, d'est bien généreux à vous. L'ajmo es uzs croроны думать, что.., c'est bien bête à eux de penser que... Афти съ льсой стороны, les en-fants du côté gauche. Со стороны правиты emea, de la part du gouvernement. Ha cropers npacumessemea, du côté du gouvernement. Il puszéve nozó na ceoló crópony, attirer qqu'un dans son parti, le faire passer de son côté. Esme me sesse croposte, être du parti de qqu'un. Bame ven croposte, prendre le parti de qqu'un, pour qqu'un; embrasser le parti de qqu'un; se ranger du parti de qqu'un. Upununame umo se septiшую, ет дурную сторону, prendre quelque chose en bonne part, en mauvaise part, on prendte quelque chose en bien, en mai. A saún sió si жорошей, св дуркой стороны, је le connais h vorablement, défavorablement, on je le connais pour un homme honorable, pour un homme peu honorable. Ons nonasans cedá es nopémen cropona, il s'est montré par le bon côté; il s'est fait connaître honorablement. Cs estrocuos стороны, avantagensement. Мой дало сторога cela ne me regarde pas; je m'en lave les mains. Наше доло сторона (prov), à enx он entre enz le débat. Идти стороною, aller par le chemin latéral, par le chemin de côté. Узната в міжи стороною, apprendre quelque chose indirectement. Бранить кого стороною, injarier qqu'un indirectement. Omdant une na croposy, donner une chose dans des mains étrangères. Оборотная сторона месали, le revert de la médaille. || Thomysulaca eroposts, les parties plaidantes. Противная сторонь, partie adverse on contraire. Cyden deams пыслушать объ сторовы, un juge doit écouler les deux parties. | Родная сторона, le pays natal, la patrie. Жить на чужой стороня, vivre, demeurer en pays étranger, à l'étranger 80 me-mes cropons, dans notre pays, dans nos contrées.

Сторониться, II.1. по-, ог. se ranger, se тапger de côté, faire place.

Сторо́нній, adj. étranger, qui n'a ancun тер-

port avec.

Сторо́нушка, sf. le pays, la contrée.

Crocurь, sm. plants, le panax, panace. Стосковаться, vr. parf. se chagriner de l'ab-sence. — по жень, se chagriner de l'absence de sa femme.

Сточёкъ, sm. 1. le pain de bougie, rat-de-CSYO.

Сточять, см. Стачивать. Сточный, adj. — жолобь, un évier. - на mpyδά, un égout.

Стоязычный, adj. à cent langues. Стоязецъ, sm. 2. - лица, af. им он име loss

taire. Стояный, асу. resté longtemps sans amploi. Стоявіе, зм. la position debout, le stationsement; || st. le service nocturne la 5-ème semaine | стражем, détenir sous garde. Beame node crpadu carême.

Стоянка, я. 3. le séjour. Замняя —, les quartiers m d'hiver. Якорная —, Mar. le mouil-

Стоя́ть, II.1. ста́явать, vm. se tenir debout, se tenir, être, stationner, se trouver, être placé; || être\_situé; || exister; || être\_logé, loger; || durer. Стоять у окий, se tenir debout près de la fenêtre. Стоять смирно, se tenir tranquille. "Стоять на свойма, tenir bon. Стоять на якорю, se tenir, demeurer, être à l'ancre. Стоять на колюняют, être à genoux. Стоять ет караўлю, être de garde. Crosra na vacáze, être en faction, faire faction. На углу улицы стоягь извощики un fiacre stationnait au coin de la rue. Hocpsou комнаты стоякь столь, а на нёмь стоякь гробь, au milieu de la chambre se trouvait une table, un cercueil était placé dessus. | Monacmoipe croars na toph, na topetý pisků, le couvent est situé sur une montagne, au bord d'une rivière. Церковь стоять на востокь, cette église regarde l'orient. Доме стоять лицоме на улицу, cette maison fait face à la rue, ou donne dans la rue. Smoms doms croatre namedecame anme, cette maison existe depuis cinquante ans. | Стоять вы гостинимию, être logé à l'hôtellerie, loger à l'hôtel, dans un hôtel. Стоять у кого на квартиры, lo-ger chez qqu'un. | Γκο ε κιδικο, κακο стоять дурная погода, il y a un mois que le mauvais temps dure. Mapa croass es abmo, les cha-leurs régnaient tout l'été. || Стоять заперемя, camper. Стоять на быванахь, bivaquer en bivousquer. Стоять на молитель, см. Молитва. \*Стоять en dánnome crósmo, être fidèle à sa parole, être fidèle à tenir sa parole. \*Croate sa shpy, sa omévecmes, défendre la religion, la patrie. \*Croate sa npásdy, être le champion de la vérité. Croate sa nois spýdom, ropom, om. Грудь и Гора. Часы стоять, la montre ne va рав. Работа стойть, -le travail n'avance plus; le travail est suspendu. Коммерческія дюла cran, les affaires commerciales sont en stagnation. На чёмь севоть стоять, см. Свёть. Стой, halte-là, arrêtez-vous!

Стоя́чій, adj. debout, droit; || stagnant, dormant. - vas sodá, eau stagnante, dormante. copomnúas, collet montant. — nécods, un filet qui tient le large d'une rivière. — maκελάκες, — такелажь,

Mar. les manœuvres dormantes.

Стравливать, стравить, са. laisser brouter (l'herbe); || corroder, ronger; || exciter, mettre aux prises; || -ся, vr. être corrodé, rongé; || être ex-cité. Part. p. стравленный.

Страдалецъ, эт. 2. -лица, я. martyr, -ге. Страдальчески, adv. en martyr, comme un

martyr.

Страдальческій, adj. du martyr. -кая смерть, la mort du martyr.

Страдальчество, sn. le martyre. Страданіе, sn. la souffrance. Страдательность, з. la passivité.

Страдательный, adj. passif. — глаголь, Gram.

le verbe passif.

Страдать, І.1. и П.4. (ребв. страдаю и страж-ду) ин. souffrir. Страдать отв холода, souffrir du froid. Crpagáth ερύθου, τολοσόω, souffrir de la poitrine, de la tête. Crpagáth εγδάμε, souffrir des dents, avoir mal aux dents. Страдать нерейческими припадками, avoir des attaques de nerfs. Crpagers dymëm, souffrir moralement; être malade de l'esprit.

Стража, s. la garde, les gardiens m. Стоять па стража, faire la garde. Содержать подз

my, appréhender au corps, arrêter. Eume node crpámen, être emprisonné, être en prison.
Crpame, sm. le garde, gardien.

Стражъ жатвъ, эм. Astr. le Messier (constellation)

Crpása, ef. le stras, strass.

Стразовый, adj. de stras.

Страивать, строить, са. tripler. Страмить, Страмийкъ, Страмъ, см. Сра-

ШÚТЬ, ele.. Страна, of. le contrée, région, le pays. Чеmsips страны сетта, Géogr. les quatre points cardinaux.

Страница, of. dim. страничка, la page. Страничный, adj. de page.

Странникъ, -ница, з. voyageur, -ецае.

Странивчать, I.1. ов. voyager; || se singulari-

Странническій, adj. do voyagenr: errant. nocoxe, le bâton de voyageur. - nas ocusas, une vie errante.

Странно, adv. bizarrement, singulièrement. Страннолюбенъ, sm. une personne hospitalière.

adj. affable envers les Страннолюбивый, étrangers, hospitalier.

Страннолюбица, sf. une personne hospitalière. Страннолюбіе, sn. l'hospitalité f.

Страннопріенникъ и прівмець, пица, в. une personne hospitalière.

Сраннопріємница, я. sl. l'hôtellerie f, l'hos-Dice m

Страннопріймный, adj. hospitalier. Стравнопріймство, зп. l'hospitalité f.

Страннопримствовать, I.2. vn. exercer l'hospitalité.

Странность, sf. la bizarrerie, singularité,

étrangeté.

Стравный, adj. 1. bizarre, étrange, singulier; sm. si. un étranger, voyageur.

Странствованіе, эт. le voyage.

Странствователь, -ница, s. voyageur, -euse. Странствовать, 1.3. vn. voyager, courir le monde.

Страстишка, of. 4. dim. une amourette. Страстно, adv. passionnément, avec passion. Страстной, adj. de la passion de Notre-Seigueur. -nás nedioas, la semaine de la Passion.

-ная патища, vendredi saint. Страстный, adj. passionné.

Страстотерпенъ, sm. 1. -нина, sf. martyre. Страстотерпчество, sn. 1e martyre.

Страстоцивть, sm. plante, la grenadille, pas-

Страсть, sf. la passion; || la frayeur; || loc. adv. extrêmement. Страсти Христовы, la passion de Notre-Seigneur. Любовная страсть, la passion de l'amour, la passion. I nesó expacts no mysonne, il a la passion pour la musique ou la
passion de la musique. Питать страсть но
мерю, avoir une passion du jeu. Кийни страсть mos, les livres sont ma passion. | Mens страсть езляй, је fus saisi de frayeur. || Они страсть каки болень, il est extremement malade. Мню страсть xouemes, j'ai une extrême envie de.

Стратагема, оf. le stratagème. Стратегическій, adj. stratégique.

Страте́гія, .f. la stratégie.

Страти́гъ, sm. sl. le stratége, général en chef. Стратилатъ, sm. le stratélate, prince de la milice.

Страусъ, см. Строусъ. Страхованіе, см. assurance f. Страхователь, sm. un assuré.

Страховать, 1.2. за-, assurer, faire assurer; || -ся, vr. s'assurcr; être assuré (contre un sinistre); perte d'haleiné, précipitamment. см. Застраховать. Стремёшка, sf. 4. le sous-pied.

Страховой, adj. d'assurance. -вое от осня общество, une compagnie d'assurance contre l'incendie. Морское -вое общество, compagnie d'assurances maritimes. -Bus dénois, la prime d'assurance. - Boe nuchad, la police d'assurance; une lettre recommandée.

Страховщикъ, sm. un assureur.

Страхъ, em. crainte, peur, frayeur f, effroi m; || responsabilité f. Страхъ Бомій, la crainte de Dieu. Страхъ сморти, la crainte de la mort. Hanpacumu crpaxa, crainte vaine, de vaince terreurs. Eums mémoy страхонъ и nadémodom, être entre la crainte et l'espérance. Apomémo от страха, trembler de peur, de frayeur. Страхъ меня бергт, на меня находить страхъ, j'ai peur; la peur, la frayeur me saisit. Наво-дить страхъ на кого, faire peur à qu'un. Навести страхъ на страну, на экипелей, jeter l'épouvante dans la contrée, parmi les habitants. Взидиють от страха, pâlir d'effroi. Со стра-хонъ ожидаю, j'attends avec cfiroi. У страха елаза селини (ргос.), см. Глазь. || Взять что на сеой страхъ, prendre quelque chose sous sa responsabilité он à ses risques et périls.

Crpaxa, adv. passionnément, extrêmement, outre mesure. Ons crpaxa notums manuocama, il sime passionnément, extrêmement la danse. Tans было страхъ мибго народу, il y avait là prodigieusement de mende. Страхъ наль бовать, см. Страшно. Ему страхъ хочется, il а

uno extrême envie de.

Страшиляще и Страшило, см. épouvantail m. Страшить, II.s. y-, va. effrayer, épouvanter; ]]-ся, vr. (четб) redouter, craindre, s'effrayer, avoir peur de.

Страшляво, adv. timidement.

Страшливость, of. la timidité, poltronnerie. Страшливый, edj. craintif, poltron, timide.

Странно, adv. terriblement, furieusement, horriblement. Aces страшно рыкаеть, le lion rugit terriblement. Она страшно богать или стражь кака богать, il est furieusement riche Она страшно дурна собою или стражь кака dypud.., elle est horriblement laide, elle est laide à faire peur. Ons стра́шво глупс, il est d'une extrême bêtise, il est bête à manger du foin.

Страшный, adj. 1. terrible, redoutable, horrible, effroyable. — wy.es, un bruit terrible.
-Boe npousuéemeie, un événement terrible. -Bas eneme, une nouvelle terrible. One expanient es осоймя вифею, il est terrible dans sa colère. Онъ страшень cooms spaidus, il est redoutable à ses ennemis. Гиюсь его страшень, sa colère est redoutable. - Hoe wydonnine, un monstre horrible. -ная стужа, un froid horrible. -ное эралище, un speciacle effroyable, horrible. | - styns, un menteur fieffé, un grand menteur. - скупець, avare à l'excès.

Стращавіе, эт. intimidation f. Стращать, I.1. va. intimider, menacer. Стращавать, см. Ссучивать.

Стреказо, sn. sl. siguillon m.

Стрекать, І.1. стрекнуть, va. piquer, alguillonner; || vn. fam. courir à perte d'haleine. Стрекоза, sf. insects, la libellule, demoiselle.

Стрекотать и Стректать, II.s. стрекнуть, оп. Jaconsor, Jaser (de la pie); || clabauder, corner aux oreilles.

Crpenýus, sm. plante, la limoselle.

Стрекъ, sm. insects, le taon. Стремглявъ, adv. la tête la première; || à

Стремительно, adb. impétueusement. Стремительность, of. impétuosité, violence f. Стремительный, adj. 1. impétuoux, violent.

Стремительный, adj. 1. impetioux, violent.

Стремить, II.2. va. entraîner avec impétiosité, emporter; || (кв чему́) diriger, touruer vers; || -ся, vr. se précipiter, couler rapidement; || аврігег, courir, tendre. Стремиться кв по-честямь, аврігег вих houneurs. — кв погійсям, courir à за регіє. — кв сайвт, courir, aller, marcher à la gloire. — кв соверийнетву, tendre à la persection, Дымь стренится косрату, la fumée tend à s'élever.

Crpenzenie, sn. le courant rapide; || la fougne, tendance, les aspirations f. — soot, le courant rapide de l'eau ou la rapidité du courant. empáemu, la fougne de la passion. Il pecmyaныя стренленія, des tendances criminelles. — н δοδρύ, κε δλαιοcocmonnio, des aspirations vers le bien, vers le bien-être. — dyma na Bory, des élancements m de l'ame vers Dieu.

Сремнина, эf. la déclivité, hauteur escarpée.

Стремийный, м. см. Утёсистый.

Стремнистый, adj. plein de hauteurs escarpées. Стремя, sn. étrier m; | le courant rapide (d'une révière). Вложить ноги съ стрешем, mettre les pieds à l'étrier. Вопуть ноги или стремянъ, retirer les pieds des étriers, abasdonner les étriers.

Стремянка, аf. 3. le rancher, échelier. Стремянникъ, sm. le faiseur d'étriers.

Стремя́нной, adj. sm. le palefrenier; | Vén.

le piqueur. Стремя́вный, adj. d'étrier. Стренда, sf. Mar. le toron (de cordage).

Стреноживать, стреножить, va. entraver (un cheval), mettre des entraves; | -си, vr. être entravé. Parl. p. стреноженный.

Стре́петъ, sm. oiseau, outarde /. Стрескивать, стрескать, va. manger, dévorer.

Part. р. стресканный.

Стречовъ, sm. 1. Дать стречка, s'enfair, s'esquiver, prendre le camp, tirer ses chausses. Стригальня, .f. 4. atelier m où l'on tond les

Стригунъ, sm. dim. стригунецъ, un jeune

étalon d'un an auquel on a coupé la crinière.

Стрижение, sn. la tonte, coupe. Стрижка, я. см. Стриженіе; || un enfant qui

a les cheveux coupés. Стрижовый, adj. de martinet.

Стрижъ, sm. ofseau, le martinet. Стрихийнъ, sm. Méd. la strychnine. Стричь, va. érr. tondre, couper: [] -ся, vr. se faire tondre, se faire couper les cheveux; || être tondu, coupé. Part. p. стриженый.

Строгало, вп. см. Рубанокъ.

Crporasi, sm. le pareur (d'une parcheminerie). Crporanie, sn. le rabotage.

Строгать, I.t. sa. raboter; | -ся, or. être ra-

boté. Pari. р. строганый.

Стро́гій, adj. severo, rigoureux, rigide, austère, strict. — navásbums, un chef sévère. — sutotops, une réprimande sévère. - roe narasanie, une peine, punition sévère, rigoureuse -ras olims, diète rigoureuse, sévère, -ras npasement norme, une morale sévère, rigide. -roe codandénte sanchoes, une rigide observation des lois.

-rie npass, des mœurs f rigides. — no analysis de sanchoes. jeune m austère. - 100 uenoanénie doaia, une stricte exécution du devoir. Becui expérpu

жизнь, mener une vie austère. -roe приказанів, un ordre exprès.

Crpóro, adv. sévèrement, rigonrensement.

Строгость, ef. la sévérité, rigueur, austérité. Mapa emperocum, les mesures de rigueur. Nona-same nade nome nonmées emperocum, faire un exemple de qqu'un, le faire servir d'exemple.

Строевой, adj. de construction, de charpente; Milit. de front. - Ames, bois de construction,

de charpente.

Строе́ніо, sn. la construction; | action d'accorder (un instrument); || le bâtiment, édifice.

Строеньице, sn. dim. petit batiment, petit

édifice.

Строй, sm. Milit. le front, ordre de bataille; || Mus. accord. Проглать скозь строй, faire passer par les baguettes. || Это формально не обржить строя, се piano ne tient pas d'accord, ом ne tient pas l'accord. || Государственный строй, organisation de l'état.

Стронка, .f. la construction, action de bâtir.

Строяльный, adj. de construction.

Стройно, adv. harmonieusement: | en ordre. Пото стройно, chanter harmonieusement || Войска двигались стройно, les troupes se mouvaient en ordre.

Стройность, af. ordre m; || proportion f; ||

harmonie f.

Стройный, adj. bien proportionné, bien bâti; || harmonieux, d'accord; || bien ordonné. emans, une belle taille. | - Hoe nienie, chant harmonieux. Crpunna crponná, ce violon est d'accord. || - noe danménte concre, le mouvement bien ordonné des troupes.

Crpostress, -Huss, e. le constructeur, architecte: || le supérieur (d'un couvent).

Стройтельный, adj. — комитеть, le comité des bâtiments. -Bus nameplans, les matériaux de construction.

Строительский, adj. de constructeur. Строить, II.1. va. bâtir, construire; || Muit. former, ranger; || Mus. accorder; || -ся, vr. Miii. se former, se ranger; || bâtir; || être bâti, construit. Строять дожи, мости, batir, construire une! maison, un pont. Стронть корабль, construire un vaisceau. || Стронть батальонь св колонну, former le bataillon en colonne. Crpours sousse no epascénio, ranger une armée en bataille. | Строить скрипку, accorder un violon. | \*Строить созбушные важки, см. Замокъ. \*Строить куры, ем. Куры. Не воруга Москей строидась (ргос.), Paris ne s'est pas fait en un jour. || Строиться ss napé, se former en carré, former un cerré. | Ons andums exponses, il aime à bâtir.

Сройть, см. Странвать. Строки, sf. la ligne. Вз строку, ез новой строки, à la ligne. Не войное можо ез строку (ргог.), ем. Всякій. Красная строка, alinéa f. Приназная строка, un chica en companie en companie

Стромкій, adj. 2. inégal, raboteux. Стронцій, sm. le etrontium (métal). Стропилина, эf. une pièce de chevron. Стропы́лять, П.1. vs. placer des chevrons. Стропило, sn. dim. -пильце, le chevron. Стропильный, adj. de chevron. Стропить, II.2. см. Стропилить.

Стропота, sf. sl. la courbure, sinuosité. Стропоткій в -потный, adj. sl. inégal, га-

Строитиво, adv. obstinément.

Строптивость, ef. la désobéissance, obstination.

Строптивый, adj. désobéissant, obstiné. Crpons, sm. Mar. estrope f; || sl. le chevron. Стростить, см. Ссучивать. Строусовый, adj. d'autruche. Строусъ, em. ofseau, autruche f.

Строфа, of. la strophe.

Строченіе, sn. action du verbe Строчить. Строчильный, adj. pour coudre en arrière-

Строчить, П.з. va. coudre en arrière points; [ écrire; | -ся, vr. être cousu en arrière-points. Part. p. строченный.

Строчка, я. 4. см. Строчевіе; | la conture

en arrière-points; | dim. cm. Строка. Строчный, adj. de ligne. -ные зидии, les signes m de ponctuation. - ныя бужем, les lettres / minuscules.

Crpoménie, sn. le tordage, action de tordre

Стровоканиять, im. sl. см. Строусъ. Струбцынга, ef. le sergent (de menuicier). Струганецъ, sm. 1. le cristal de roche.

Стругать, см. Строгать. Струговой, adj. de guillaume; || de barque. Струговщикъ, sm. le patron de barque. Струговщичій, adj. du patron de barque. Стругь, sm. 8. dim. стружёкъ, le guillaume

(rabot); || une sorte de grande barque.

Стружить, см. Строгить. Стружив, с. 4. le rabotage; || le copeau.

Стружковый, sdj. fait de copeaux. Струйка, dim. см. Струй. Струйный, adj. de courant, d'onde; см. Струй.

Струйстый, adj. ondulé, ondulenx.

Струять, II.1. va. verser, répandre; | -ся, vr.

couler, se répandre; ondoyer. Струйчатый, adj. moiré, tabisé, ondé. Струкъ, sm. la gousse, silique.

Струна, ef. dim. струнка, la corde. Просолочная струна, corde de métal. Насязывать струны на зитару, monter une guitare. \*Заdiame nord sa nysemanmennyo erpysy, toucher la corde sensible de qqu'un. Вымянуться ег струнку, см. Вытя́гивать. Усодить по стрункв, см. Ходить.

Струпный, adj. de corde, à cordes. — змука, le son d'une corde. - unempy ménere, un instru-

ment à cordes.

Струночка, dim. см. Струна. Струпный, adj. d'escarre. Струпнкъ, dim. см. Струпъ.

Струповатый, adj. convert d'escarres. Струпъ, ет. 9. escarre / (d'ulcère). Струпъть, I.e. o-, vn. être couvert d'escarres. Струсить, vn. parf. perdre courage, manquer

de cœur, avoir peur.

Струхвуть, см. Струсить. Стручёкъ и Стручёчекъ, dim. см. Струкъ. Стручець, sm. sl. le pinceau dont le prêtre se sert pour l'onction.

Стручечникъ, sm. plante, les pois m chi-

Стручистый, adj. plein de siliques.

Стручковатый, adj. siliqueux, en forme de silique.

Струйный, adj. de courant; de l'onde; см.

Струж. Струя, sf. le courant, fil (de l'eau); || onde f, flot m; | la moire (d'étoffe); || Phys. le courant

(d'air, de lumière). Струсіонъ, Струсокання в Струсъ, al. см.

Строусъ. Стрыгу́ша, еf. la laine de mouton.

Стрый, sm. vi. oncle m.

Стрыня и Стрыя, и. vi. tante f.

Crpbsá, sf. la flèche, le trait, dard; [] (spo.mó- | eas) la foudre; || la tige (d'un arbre); || un arc- étudient effectif. boutant, étançon; | plante, la fléchière. Стрълециий, adj. de Strélitz.

Стрълецъ, sm. 2. archer m; | Astr. le Sagittaire (constellation); || pl. Crpksbusi, les Strélitz (milice).

Стрвинвать, см. Стрвиять.

Стрълка, ф. 3. dim. petite flèche; | aiguille f (de montre; de balance; de boussole; de chemin de fer); || épaulette f (de chemise); || le coin (de bas). — часовая, aiguille d'horloge, de montre; aiguille des heures ou la petite aiguille. — жинуваная, aiguille des minutes on la grande ai-

Стрълковый, adj. de tirailleur. — батальонь,

un bataillon de tirailleurs.

Стръловержецъ, эт. le tireur de flèches. Стръловидный, adj. en forme de flèche. Стрълокъ, sm. 1. le tirailleur, voltigeur. Стрилометь, эт. la catapulte.

Стрвлообразный, см. Стрвловидный. Стрвлочка, dim. см. Стрвлев.

Стрвльба, af. (изв ружей) la fusillade, (изв nýmens) la canonnade; || une douleur aiguë, un élancement, tiraillement.

Стрѣльбеще, sn. la portée d'une slèche. Стрѣльбовый, adj. de fusillade.

Стрельнуть, см. Стрелять. Стрельный, adj. servent à tirer. Стрельный, adj. en forme de flèche. ссодо, Archit. la voûte ogive ou en ogive.

Crp'sanie, sn. action de tirer d'une arme à

feu, le tir. Стрвияный, edj. tué d'un coup de fusil. Стрвиять, 1.3. стрвивать, стрвивнуть, им. CTPBLATE, 1.3. CTPBLHBATE, CTPBLEHYTE, vn. tirer, faire feu; || vo. tirer, tuer; || v. imp. avoir des élancements, des tiraillements; || -cs, vr. se battre au pistolet; || être tiré. CTPBLATE MAS PÝMCH, aus nýmens, tirer du fusil, du canon. CTPBLATE OPÓGON, NÝMENS, tirer avec de la dragée, tirer à balle. CTPBLATE ST NOIS, tirer contre ou sur qu'un, faire feu sur qu'un. CTPBLATE no nonpiamen us nýmens, battre l'ennemi à cours de canon. CTPBLATE no nophel'ennemi à coups de canon. Стрълять по крюnorms was númers, canonner une place. || Crphiath ymore, tirer, tuer des canards. || Y mené es conéy, es ymáxs crphiaers, j'ai des élancements au côté, des tiraillements dans les oreilles. || Oné noccopulues a ógoyms crphiatres, ils so ant enceptage at your se hette en piete les les sont querellés et vont se battre au pistolet.

Стря́паніе, sn. la préparation des mets. Стря́пать, I.1. va. préparer (le manger), faire la cuisine; —ся, vr. être préparé. Part. p. стряпанный.

Стряпня, sf. la cuisine, préparation des mets.

Стряцу́ха, еf. la cuisinière.

Стряпучая, udj. s. el. la cuisine. Стряпческій, adj. d'avocat.

Стря́пчество, зм. la charge, profession d'a-

Стряпчій, adj. sm. avocat m, aide m du procureur.

Стрясать, стрясти, va. secouer, faire tomber; | -ся, vr. etre secoué, tomber (par les secousses). **Ре**т. р. страсённый,

Страхивать, стряхнуть, va. ôter (en seconant), secouer; | -cs, or. se secouer. - pýsy, mettre un bras disloqué. Part. p. стряхнутый.

Студененъ, sm. 1. sl. le puits. Студененъ, sm. 1. sl. le puits. Студененъй, adj. de puits. Студененъй, adj. de puits. Студенеский, adj. d'étudiant.

Студе́вть, em. étudiant. Дойотейтельный -.

Студенцовый, adj. de puits. Студенческій, ом. Студентскій.

Студёный, adj. froid, gelé.

Студень, sm. la gelée, gélatine; | sl. le froid. Студень, sm. vé. ancien nom du mois de décembre.

Студеньть, I.4. эм. smp. devenir froid. Студить, II.4. о-, va. refroidir, faire refroidir, []-ся, vr. se refroidir; être refroidi. Part. p. стуженый.

Студъ, Студный, и. ом. Стыдъ и Стыдный. Стужа, af. le froid, la gelée; | al. la fièvre.

Стужать, I.1. va. sl. tourmenter, importuner. Стукальце, sn. le heurtoir, marteau (de porte).

Стуканіе, эм. action de cogner.

Стукать, І.1. стукнуть, см. heurter, cogner, faire du bruit; | -ся, ст. heurter, frapper, dosner contre. Стукнуть или стукаться ез деер, frapper à la porte. Ему стукнуло сорока лаша, v. (mp. il a quarante ans sonnés. [] Crynsynes
Afoms of sembny, heurter, donner du front
contre le mur, ou se heurter le front contre...
Crynorná, sf. le bruit, tintamarre, vacarme,

Стукъ, sm. action de cogner; || le bruit. Стуликъ, sm. dim. petite chaise. Стулишко, sm. déd. manvaise chaise.

Стулните, эт. augm. une grande chaise. Стуль, sm. 9. dim. стульчикъ, la chaise; | le

billot; || le trone (de boucher). Стузьникъ, эт. le chaisier, fabricant de

Сту́льный, adj. de chaise. Сту́ла, sf. le mortier (à piler); | grosse bûche. "Его въ ступъ пестомъ не утолчень, il est têtu comme un âne.

Ступа, sf. le pas, petit pas (du cheval). Ступальный, аст. -ная мельница, le moulin à marcher.

Ступать, I.1. parf. ступать, И.2. vn. marcher; aller. Ребёноко начинаеть ступать, l'enfant commence à marcher. Crynaît на намень, marcher sur une pierre. Янщика, ступай скорье, postillon! va plus vite! Ступай скорье за досmopome, allez vite chercher le médecin.

Ступенный, adj. de marche, de degré. Ступень, sf. dim. ступенька, la marche, le

degré.

Ступе́яьчатый, adj. à plusieurs marches.

Ступить, см. Ступать. Ступица, sf. le moyen (de rone). Грязь быле по ступицы, les roues s'embourbaient jusqu'sux moyeux.

Ступичный, adj. de moyeu (de roue). Ступка, ef. 3. dim. petit mortier (à piler); || un morceau de forme conique.

Ступня, .f. 4. la plante des pieds.

Ступочка, dim. см. Ступка. Ступь, ef. la marche, démarche. Стучаніе, en. action du verbe Стучать.

Cтучать, II.s. vs. cogner, frapper, faire du bruit; || -ся, vs. cogner, frapper. Стучать сомьну, съ поль, cogner contre la muraille, sur le plancher. Стучать комму, faire du bruit avec les pieds, trépigner. Crysats nosame es noss, frapper des pieds contre le plancher, ou frapper le plancher des pieds. Crysdra san crysdraca so despe, frapper, cogner à la porte. Il sommun работая стучать, les charpentiers font du brait en travaillant.

Стыдить, II.4. у-, va. faire honte; | -ся, vr. avoir honte. Стыдитесь госорить это, ауы

208 113

honte de dire cela. Какъ! вы не стыдитесь | pour rièn. Не стъсниясь прежники респоражеymespocdáms smo, quoil vous avez le front d'affirmer celal

Стыданвица, ef. plante, см. Недотрога.

Стыдливо, adv. avec pudeur. Стыдливость, я. la pudeur.

Стыдливый, pudique. - кусоки, morceau bon-

Стыдно, v. imp.—важь, c'est une honte pour vous. Mun sa sace-, j'ai honte pour vous. He-au sams socopims maks, n'avez-vous point honte de parler ainsi? Kaks cams ns—.::ams, comment n'avez-vous pas honte de mentir?

Стыдный, adj. honteux. Стыдъ, em. la bonte. Веодить ек стыдъ, faire honte. One esco crage nomepáze, il a toute honte bue.

Стыженіе, см. la mortification, humiliation.

Стыкать, соткнуть, va. abouter, joindre bout bout; | -ся, vr. se heurter, s'entre-choquer. Part. р. соткнутый.

Стыкъ, sm. aboutement m. Стывый, adj. refroidi.

Сты́лу, adv. par derrière. Сты́нуть, III.1. vn. se refroidir; || geler, se geler.

Стыть, см. Стывуть. Стычка, sf. 4. la querelle, dispute; || escar-mouche, échanflourée f, engagement m. Стычной, adj. abouté, joint bout à bout.

Стъ, interj. stl silencel

Ствия, of. dim. ствика, le mur, la muraille || épaisseur f (d'un canon). Каменная стви, mur en maçonnerie. Ствим комнаты, les murs d'une chambre. Крюпостных ставы, les murailles d'une forteresse. Обиссти садо ствиою, спclore de muz un jardin. Ο σκες mú ι όρο σε ςτάμο ω, ceindre une ville de murailles. Kumánokas craнь, muraille de la Chine ou la grande muraille. Авато на ствиу, см. Авать. И жиеў ст нима oos crany, mon logement touche le sien, ou est contre le sien. Mu acuesus obs erbsy, nos logements se touchent. Momi na nenpiámena cra-nóm, se porter sur l'ennemi en masse serrée. Стану лбоми не прошибёшь (prov.), il vaudrait antant se cogner la tête contre le mur; contre cognée serrure ne peut. Hpoch, opanu esé, emp nass us erbus sopous (loc. prov.), on a beau le prier, le gronder, rien n'a prise sur lui.

Стънница, sf. plants, la pariétaire. Стънной, adj. de mur, de muraille. -ные vaem, la pendule.

Ствнобитный, adj. servant à battre les murailles.

Ствноломъ, sm. le bélier (de pierre).

Ствиописець, sm. 1. le peintre à fresque. Ствиописный, adj. peint sur les murs; | de

tresque.

Стриопись, sf. la peinture à fresque. Стриочка, dim. см. Стриа.

Ствиь, sf. st. ombre f.

- Стъсненіе, sn. le serrement; || la vexation.

Ственительный, adj. vexatoire.

Ственать, ственить, va. serrer; gêner, embarrasser; | -cs, vr. se presser; se gêner. 9mm мары ственяють мортослю, ces mesures gênent le commerce. Это въб ничуть на ственяетъ, cela ne le gêne, ne l'embarrasse nullement. Ecoco cracente ease, je crains de vous causer de l'embarras, de vous gêner. He cracente ce-ch spémenems, prenez voire temps; faites à ба еременемъ, prenez votre ющрь, мосто votre loisir. || Народъ ственадся ез удицю, le juges. Votre loisir. || Народъ ственадся ез удицю, le juges. — приговоръ, une Судейскій, adj. de juge. — приговоръ, une rue. Онь начамь не отвеняется, il ne se gêne sentence juridique.

Misse, n'étant pas tenu à des arrangements antérieurs; passant par-dessus les arrangements antérieurs.

Стягивать, стянуть, из. serrer, resserrer; [] degager, retirer; || soustraire, enlever; || contracter; | Geom. sous-tendre; | -cs, vr. être serré, resserre; || se rétrécir, se retirer; || se serrer, se ceindre, se sangler. Part. p. стянутый.

Crars, sm. le levier; || le corpe (d'un bœuf tué); || ef. étendard m, bannière f.

Стяжа́ніе, зв. acquisition f.

Стяжатель, -ница, s. acquereur, -cuse. Стажательный, сф. avide de gain, apre à la curée.

Стяжать, І.4. va. acquérir, se procurer. Стажна, sf. action de serrer, de resserrer. Стажной, adj. servant à serrer; | qui se serre facilement.

Стязаніе, Стязаться, см. Состязаніе и Состя-

заться.

Стявуть, см. Ста́гввать. Суббота, эр. le samedi; || le sabbat, jour du sabbat. Великем—, le samedi saint.

Субботникъ, sw. le sabbataire, sabbatarien.

Субботній, adj. du samedi.

Субботство, sa. la célébration du sabbat.

Сублимать, вт. Chim. le sublimé.

Сублимація, я. в Сублимированіе, вы виblimation.

Сублимировать и -мовать, І.э. га. Сліт. вцblimer.

Субсидія, sf. le subside, impôt.

Суглинистый, adj. argileux.

Суглинокъ, sm. 1. terre argileuse.

Сугорбиться, ем. Сгорбанваться.

Сугробикъ, ст. см. Сугробъ.

Сугробистый, adj. encombré de tas de neige.

Сугробные, sm. un grand tas de neige. Сугробный, adj. de tas de neige.

Сугробъ, sm. un tas de neige.

Cyrýбить. II.2. y-, va. doubler, redoubler; || augmenter; || -ся, vr. redoubler; || augmenter. Сугубица, sf. un nombre double. Сугубицаю,

los. adv. an double, deux fois autant. Cyryfo, adv. doublement.

Cyrýбый, adj. double.

Судаковина, еf. la chair de sandat.

Судаковый, adj. de sandat.

Судань, эт. poisson, le sandat.

Сударикъ, ст. рор. см. Сударь.

Сударка, ef. dim. см. Сударыня; | amante, maîtresse f.

Сударушка, ф. см. Сударыня; | втапе, maîtresse f.

Сударыня, эf. madame; || mademoiselle.

Сударь, sm. monsieur.

Суда́рь, sm. sl. le suaire.

Сударвчить, эт. dim. mon petit monsieur.

Судачёкъ, sw. dim. petit sandat.

Судачина, см. Судановина. Судачить, И.з. ча. рор. blamer, critiquer.

Судачище, sm. augm. un grand sandat.

Cygaviff, adj. de sandat.

Судебникъ, вт. le justicier (code de lois du tzar Jean IV).

Суде́бный, adj. justiciaire, de justice. - ная медицина, la médecine légale. - ное мюсто, le tribunal. - порядокь и -нымъ порядкомь, с.н. Порядокъ.

Cyaélima, of. la femme d'un juge.

Судения, м. la temme d'un juge. Судение, sn. le tribunal, la cour de justice. Судеть, II.4. va. juger; || penser; || -сп. vг. être en procès; || être jugé. Судеть кого, juger qqu'un. Судеть кого военнымь судомь, faire juger qqu'un par un conseil de guerre. Судеть o sindras no napýmenoemu, juger des gens sur l'apparence. Cygéra o dpyréze no cech, juger d'autrui par soi-même on d'après soi. Оне су-датъ обе эмоме, каке слоной о цептахе, il en juge comme un aveugle des couleurs. Cygá no smony, à juger d'après cela, ou d'après cela. Kars en oon smoms cyante, que pensez-vons de cela, ou quelle est votre opinion la dessus? || Ons обо есёми рядими и судить, il se croit juge compétent de toutes choses. Не суждено мию успать ег этомь, il ne m'est pas donné d'y réussir. Не суждено было ему домейть до smozo, le sort n'a pas voulu qu'il ait vécu jusque-1à. || Cygárbes es smms no donidms, être en procès avec qu'un pour dettes. Pari. p. cymдённый.

Судій, см. Судьй.

Судно, зп. (рі. суда, судовъ) le navire, batean, batiment: || (рі. судны, суденъ) le vase; || la chaise percée. Купеческое судно, navire, bâtiment marchand. Рыбоговное судно, bateau pêcheur. Пароное судно, bateau à vapeur. Вое́пное судно, bâtiment de guerre. Парусное, греб-ное судно, bâtiment à voiles, à rames. Кытоловнов судно, un balcinier.

Судный, adj. justiciaire, juridique, de justice. Судовой, adj. de navire, de bateau.

Судовщикъ, sm. le patron d'un navire.

Cygorosopénie, en. la procédure (des tribunana russes).

Судо́къ, sm. 1. u pl. судий, la cantine (pour porter le manger); | l'huilier m, le nécessaire de

Cygowólika, sf. écureuse de vaisselle; || la lavette.

Судомойный, adj. propre à écurer la vais-

Судопроизводство, sn. administration f de la instice.

Судопровышленникъ, лт. le fréteur; || le constructeur de navires.

Cygopadóuili, adj. sm. un ouvrier loué sur les barques.

Cynopora, of. la crampo, convulsion.

Судорожиться, vr. pop. léainer. Судорожинный, adj. sujet aux crampes.

Су́дорожный, adj. couvulsif, spasmodique. Судострое́ніе, sm. la construction des navires. Судостройтель, sm. le constructeur de na-WITAR.

Судостронтельный, adj. de construction des navires.

Судоустройство, эп. ordre m judiciaire, justice f.

Судоходецъ, sm. le marinier. Судоходный, adj. navigable (des rivières). Cygoxógerso, en la navigation (sur les rivières).

Судохозя́ннъ, эт. le propriétaire d'une barque.

Судочева, см. Судачена.

(tr. lu.). Верхоеный судь, cour souveraine. Высшій; мизшій судъ, cour supérieure, subalterne. Духосный судь, cour ecclésisatique. Вобиный gitation dans cette maison.

cygs, le conseil de guerre, la cour martfale. Omdams node cyts, mettre en jugement, traduire en justice. Omdams nado вобиный судъ, traduire devant un consell de guerre. Omdome nost most ysolosnesse cyge, traduire qu'un devant une cour d'assises, ou faire à qu'un un procès criminel. Tramédonié cyge, arbitrage m. Суде прися́женых», le jury. [] Искать суда, demander, chercher justice. Позвать къ суду, appeler en justice. Просить на кого еъ суда, so plaindre en justice contre qu'un. Выдаться съ къмз судо́къ, poursuivre qqu'un en justice ок devant les tribunaux; intenter un procès à qqu'un. Hakasama kord dess cygé, punir qqu'un sans l'avoir
entendu, sans autre forme de procès. Cyge u
pacapaea, administration f de la justice. кій судь, justice sommaire. У меня съ нима коромкій судь, je fersi prompte justice de lai. Производить судь по формь, juger selon les formes, dans les formes; faire le procès dans les formes. Ходить по судить, см. Ходить. На потв судить по судить. См. Нать. Строимы по судить. cygs, le jugement dernier, le jugement universel, le grand jugement. Be dens empaunezo cyas, su jour du jugement. Cygn nemopin, nomonemen, le jugement de l'histoire, de la postérité. Omdan śmoms nocmýnost na saus cygr, na cygr nýdis-ku, je me rapporte de ce procédé à votre jugement, au jugement du public.

Cyguca, of. 4. le sort, destin, la destinée. Быть довольными свобю судьбою, être content de son sort. Жаловаться на судьбу, se plaindre du sort, de son sort. Ha sao eyglofa, en dépit du sort. Tanosá eyglofa sacocsámeasa, tel est le sort des conquérants. Cyanda mon promend, mon nort est décidé. He cygadá emy menúmeca na nen, le sort n'a pas voulu qu'il l'ait épousée. Судьба cpancénia, le sort du combat. Onpedinaénie cytiбы, l'arrêt du destin. Кийга судебъ, le livre du destin. 3.cas eygeőé, le destin ennemi. Mos sads судьба, ma mauvaise fortune. Покоришься судь-6h, se soumettre à la destinée, à son sort. Hestзя мабюжать своёй судьбы, on ne peut fuir son destin ou sa destinée. Cynton cocyodpamea, les destins de l'empire. Il Cynton Educie mencatament, les décrets de la Providence sont impénétrables. Kanúmu cyzecane en souse, quel hon vent vous amène ici? Bioposanie es neuschar-

ность судьбы, le fatalisme. Судьй, эт. ie juge. Суевърнть, II.1. см. Суевърничать. Cyestopie, sf. la superstition. Cyestopia, sf. femme superstitieuse. Cyestopianaris, I.i. ск. être superstitieus. Cyeвфрно, adv. superstitieusement. Суеварность, ф. caractere superstitioux. Суеварный, adj. superstitieux. Суеварство, sn. la superstition. Суевърствовать, см. Суевървичать. Cyeвъръ, sm. homme auperstitieux. Суему́дренный, adj. sophistique. Суему́дріе, sn. le sophisme. Суему́дрствовать, 1.2. va. sophistiquer. Суесдовіе, sn. les discours m frivoles.

Суссловный, adf. frivole, futile. Суста, a. la vanité, frivolité; || fam. lee sou-Cyas, em. le tribunal, la cour; || la justice, le jugement. Гражобаний судъ, tribunal civil. Уголовный судъ, tribunal criminel, cour d'assises. Не бойся судь, а бойся судьй (регол.), се n'est pas le trubunal, mais le juge qu'on doit craindre pas le trubunal, mais le juge qu'on doit craindre sour d'assises. Ответ се сустъм с инить сустахъ, il est affairé, très-affairé. В этоми домп большая суста, il y a beaucoup d'a-

Cyerntreca, II.s. vr. se soucier de; se démener, aller et venir.

Cyetingo, adv. avec un air affairé, d'une manière affairée.

Cyeтливость, .f. le caractère soucioux, inquié-

Cyeтлявый, adj. trop soucieux, trop affairé; || pénible, embarrassant.

Суетно, adv. vainement. Суетность, sf. la vanité, frivolité. Cýстный, adj. vain, frivole, inutile.

Cymaéнie, sw. action de juger; || le jugement,

arret.

Суженый, adj. destiné, prédestiné. Суженаго e na kond ne obshdeme (prov.), on no saurait fuir sa destinée; on rencontre sa destinée par le chemin qu'on prend pour l'éviter. Суживаніе, Суживать, Сузить, см. Съўжи-

ваніе, и пр.

Сука, .f. la chienne.

Сукаленъ, sm. oiseau, le râle d'eau. Сукинъ, adj. de chienne.

Суниншко, sn. déd. manvais drap. Сунно, sn. 3. le drap. "Держать дело подз прасными супномъ, tenir une affaire en suspens. "Положить дило пода сухно, remettre une affaire aux calendes grecques.

Сунновальный, adj. propre à fouler les draps.

-ная замля, -ная злика, la terre à foulon. Сукновальня, ef. 4. le moulin à foulon, la foulerie.

Сукноделіе, вп. la fabrication des draps.

Сукнострижный, аф. -ная машина, la tondeuse mécanique.

Суковатый, adj. ploin de branches; || noueux.

Суковица, рор. см. Берёзовица. Суконка, е. 3. un morceau de drap.

Суконный, adj. de drap.

Суко́ночка, dim. см. Суко́нка. Суко́нщикъ, sm. le tisserand en drap; || le drapier.

Сукотнав, adf. f. — кошка, une chatte pleine. Сукровица, ef. le sanie, le pus séreux.

Сукровичный, adj. de sanie.

Cynb, sm. 9. la branche, le rameau; || le nœud (dans le bois).

Судейка и Судеечка, dim. см. Судей.

Судейникъ, sm. plante, anone f, corossol m. Судейничныя растенія, sm. pl. Bot. les ano-nacces, les anonées f.

Cyaená, ef. Chim. le sublimé corrosif.

Cyzénie, sn. la promesse; action de promettre.

Сулея, sf. une bouteille plate. Сулять, II.1. va. promettre; || -ся, ег. promettre; || être promis. He cyan acypaess es néon, лучше дай синицу св руки (рточ.), см. Жу-

Cyaón, sm. la farine délayée pour une bouilli∎.

Султа́нный, adj. de panache. Cysráнскій, adj. de sultan. Cysráншя, la sultane.

Султа́нъ, sm. le plumet, panache; || le sultan. Cyma, sf. la besace; sacoche, maillette; || Mitt. (патронная) la giberne. Пустыть съ сумою, mettre à la besace, réduire à la mendicité. "Houms es cynóm, être réduit à la mendi-cité. "Kodúms es cynóm, être à la besace, men-dier son pain. "Cyné nepenémnas, en. Hepenétand a

Сумасбродничать, I.i. vn. extravaguer. Сумасбродный, adj. extravagant, iou. Сумасбродство, sn. extravagance, folie f.

Сумасбродъ, sm. un insensé, extravagant. Сумасшедшій, adj. fou, insensé, alléné.

Cумасшествіе, sn. la folie, alienation menta-

le, démence. Сущатоха, см. Сумотоха.

Сумахъ, эт. arbre, le sumac des corroyeurs.

Сумбурный, adj. absurde.

Сумбурщикъ, -щица, г. radotenr, -ense. Сумбуръ, sm. les fadaises, sornettes, fariboles /

Сумеречный, adj. crépusculsire -ныя бабоч-

ки, П. nat. les crépusculaires m. Сумерки, sf. pt 4. le crépuscule. Въ сумерine. adv. sur la brune, entre chien et loup.

Cymnua, sf. augm. grande besace.

Cyunn, dim. cm. Cyua.

Cýmus, of. la somme, le total.

Сумнительный, см. Сомнительный. Сумничать, см. Съўмничать.

Сумнъваться, Сумнъніе, см. Сомнъваться и Сомивніе.

Cумоватый, adj. trop large, mal fait (d'un včtement).

Cymaróxa, of. le tumulte, désordre, la bagarre, le remue-ménage.

Cymatómanso, adv. en désordre, tumultueusement.

Сумато́шанвый, adj. de désordre; tumultueux . Сумочна, dim. см. Сумка.

Су́ночный, adj. de besace; см. Сума́.

Су́мракъ, sm. le crépuscule; || obscurité f. Су́мрачность, sf. obscurité f. Су́мрачный, adj. obscur, sombre, nébuleux.

Сумчатый, adj. -чыя животныя, H. nat. les mareupiaux.

Супьть, см. Унвть.

Сумятица, см. Суматоха.

Сундукъ, sm. dem. сундучёкъ, le coffre.

Сундучнішко, sm. déd. mauvais coffre.

Сундучнице, sm. augm. un grand coffre. Сундучникъ, sm. le coffretier, layetier. Сундучный, adj. de coffre.

Суница, рговін. вж. Земляника.

Супуть, см. Совать.

Cyперверзъ, sm. Milit. la courroie de la cuirasse.

le surintendant Суперъ-витендентъ, зт. (d'église).

Супесокъ, sm. 1. и Супесь, af. la terre sablonneuse.

Супець, dim. см. Супъ. Супеть, И.2. см. Хиуреть. Суплене, см. Хиурече.

Cynonóй, adj. de soupe. -вая ложка, une cuiller à soupe. - san vama, une soupière.

Суповить, II.1. за-, va. serrer la courroie du collier

Суповы и Суповя, эf. la courroie (du coiller đu cheval).

Супоросья, adj. — сенный, см. Супорось. Супорось, е. une truie pleine.

Супостатный и -статскій, adj. de l'ennemi.

Cynoctáть, эт. ennemi, adversaire m. Cyпротивъ, prép. gén. contre, maigré; || com-

parativement à.

Сунругъ, -уга, г. ероиж, -оизе. Супружескій, adj. d'époux, conjugal.

Супружественный, adj. conjugal, matrimo-

Супружество, sa. le mariage, hymen.

Cynpymuil, adj. d'époux. Cynb, sm. la soupe, le potage; || sl. ofseau, le milan. Посль супу вына выпить, у доктора черебиемь укра́сть (prov.), après la soupe un verre de vin, point d'écu au médecin.

Cyprучнакъ, sm. le fabricant de la cire à cacheter.

Сургучнаца, s/. la botte pour la cire à trou du souffieur. cacheter.

Сургу́чный, adj. de cire à cacheter.

Cyprучъ, sm. la cire à cacheter, cire d'Espagne.

Сурдина, эf. Mus. la sourdine. Су́риковый, adj. de minium. Су́рикъ, em. le minium.

Сурковый, adj. de marmotte.

Cypna, ef. le côté de la tête (du cheval). Cypóso, adv. rudement, austèrement. Cypósocta, a. la rudesse, austérité.

Cypóвскій, adj. — рядь, les boutiques f de

soieries. Cypoвый, adj. grossier et non blanchi (des toiles); || austère, rébarbatif; || rude, rigoureux (du froid).

Суро́вье, sn. un drap non foulé.

Cypóвbть, I.4. en. devenir rude, devenir austère.

Сурожания», sm. 6. le marchand de soieries. Сурокъ, sm. 1. mam. la marmotte.

Cypporaтъ, sm. Méd. le succédané. Cypьма, ef. antimoine f.

Сурьмыю, sm. le noir à noircir les sourcils. Сурмильный, adj. servant à noireir les sourcils.

Cурийть, II.2. va. noircir (les vieveux, les sourcils); || -cs, or. se noircir les cheveux et les sourcils. Part. p. сурылённый.

Cурыле́віе, su. action de noircir les cheveux.

Сурмянистый, adj. mělé d'antimoine.

Сурьмяной, adj. d'antimoine.

Сурвиния, sf. plante, le chou-rave. Сусыь, sf. oripeau m. Сусыьный, adj. -ное зблото, oripeau m. Сусленикъ, sm. le cristal de roche de couleur cendrée.

Су́сликовый, adj. de marmotte de Sibérie.

Сусликъ, эт. тат. la marmotte de Sibérie. Суслить, II.1. va. boire lentement; | salir de bave.

Cýcso, sn. le moût de bière.

Суслянникъ, sm. un pain d'épice fait avec le moût de bière.

Сусляный, adj. de moût de bière. Суставный, adj. d'articulation, de jointure. Cycraвъ, sm. 8. dim. суставчикъ, articulation, jointure f.

Сустить, см. Запромъ.

CYTRU, of. pl. 3. le jour, un jour et une nuit, les vingt-quatre heures f.

Суточный, adj. de 24 houres; || Astr. diurne.

Сутуга, sf. dim. сутужка, le fil de fer. Сутужникъ, sm. le calibre (de serrurier). Сутужный, adj. de fil de fer.

Суту́ляна, af. dim. суту́линка, la courbure (d'un arbre); || la déviation de l'épine dorsale.

Сутулистый, edj. plein de courbures. Сутулиться, И.л. с-, vr. se tenir tout courbé. Сутуловатый, edj. dim. un pen courbé, un peu voûté.

Суту́льсть, sf. état m d'une personne courbé. Суту́лый, adj. courbé, voûté.

Cyrára, sc. chicaneur, -euse. Сутаженье, sm. les chicanes f. Сутажить, II.s. vm. chicaner.

Сутя́жанвость, и. le caractère chicaneur. Сутя́жанвый, adj. chicaneur.

Сутаживчать, І.1. см. chicanor.

Cyrámhureckin, adj. de chicaneur.

Сутя́жничество, эп. евргіt m de chicane. Сутя́жничій, аdj. 3. de chicaneur.

Суфлёрный, adj. de souffleur. - выя будка, le

Суфаёръ, sm. le souffleur (de thé4tre).

Суффраганъ, sm. le suffragant.

Cyxáрикъ, sm. dim. un petit biscuit. Cyxapame, sm. augm. un grand biscuit.

Cyxáрный, adj. de biscuit.

Cyxáps, sm. le biscuit. Cyxín, adj. sm. ancien nom du mois de mars.

Сухиень, см. Засуха.

Cýxo, adv. à sec; || \*sèchement. Biimepem-cýxo, essuyer à sec. Cýxo ná cyxo, tout à fait à sec. || Omerováma cýxo, répondre sèchement, répondre sec. Il puname cyxo, accueillir froidement.

Cyrosáro, adv. dím. un peu sèchement.

Cyxonaтый, adj. dim. un рец sec. Суховёртка, я. plante, la brunelle.

Суходо́ль, sm. la vallée desséchée.

Суходу́швна, sf. un coup dans la poltrine. Сухожи́дьный, adj. Anat. de tendon, des tendons.

Cyxós, adj. sec, aride, desséché. -xíz opecé, du bois sec. -xás комната, une chambre sèche. -xóe ере́мя, un temps sec. -xás земля, un terrain sec. Ha ýzunazs cýzo, il fait sec dans les rues. -xás dopóis, chemin sec. - námets, une toux sèche. -c.sois, style sec. - Imo cyxás ma-mépis, c'est une matière aride ou sèche. - npednéms, un sujet aride. - npiëns, un accueil froid. «Нев воды выйти сухить, см. Вода. Сухия ложка роть дерёть (ргог.), см. Ложка. Сухит путемь, см. Цуть. Проиграть на быллефра cyzým nápmio, baiser le cul de la vieille.

Сухода́пль, эт. oiseau, la mouette.

Сухоносъ, sm. ossau, oie f de la Chine. Сухонькій, adj. dsm. un peu sec. Сухонарый, adj. maigre, décharné. Сухопутный, adj. de terre. -выя войска, les troupes f de terre. - nam nobsòka, une excursion

Cyxopýniň, adj. manchot, estropié d'un bras.

Cyxocróй, sm. le bois mort.

Сухость и Сухота, sf. la sécheresse, aridité, siccité.

Cyxórra, of. la phthisie, étisie, consomption.

Cyxórный, adj. phthisique, étique. Сухоцьтъ, sm. plants, le zéranthème. Сухоща́вость, sf. la maigreur. Сухоща́вый, adj. maigre, décharné.

Сухонденіе, sn. la xérophagie, l'usage m des aliments secs.

Сухойдецъ, sm. 1. le xérophage.

Сухоя́дивкъ, эт. plante, la struthiole.

Сучёкъ, віт. см. Сукъ.

Cyuénie, sa. le tordage, action de tordre.

Сучёчекъ, dim. см. Сукъ. Сучильный, adj. servant à tordre, à corder. Сучильщикъ, -щица, s. celui on celle qui corde.

Сучить, II г. va. tordre; | étendre (la péte); || -ся, vr. se tordre; être tordu. Part. р. сученый и сучёный.

Сучій, adj. 3. de chienne.

Сучка, sf. dim. petite chienne; || см. Сучене. Суща, sf. la terre ferme; || la secheresse. Cymaница, эf. si. la viande séchée, le poisson

essoré. Cyme, comp. de l'adv. Cyxo, plus sèchemens. Cyme, comp. de l'adj. Cyxon, plus sec, plus aride; cm. Cynóm.

cire jaune.

Cymeница, sf. plante, le gnaphale, gnapha-

Cyménie, sw. la dessiccation.

Cymило, sn. и Сушильня, sf. la sécherie, le séchoir.

Сушительный, adj. dessiccatif, propre, à séchor.

Cymrt, II.s. va. sécher; || \*consumer; || -ся, vr. sécher, se sécher; être séché. Part. p. суисевый **«** сущёный.

Сушка, я. см. Сушеніе.

Сушникъ, и Сушнякъ, sm. le bois mort, les arbres secs.

Cyms, sf. les choses sèches; || la sécheresse, le temps sec.

Суще́ственно, adv. essentiellement.

Существенность, .f. le caractère essentiel. Существенный, adj. essentiel, substantiel.

Существительный, adj. -ное имя, Gram. le substantif. || L'extrême flexibilité de la langue russe permet de faire un substantif de chaque verbe. Il en est tout autrement de la langue française, qui ne se prête pas si facilement à de pareilles transformations, de sorte que, sauf quelques exceptions, la plupart de ces substan-tis russes ne sont rendus en français que par des définitions uniformes, par ex: commune, action de faire, nanucánie, action d'écrire; action de faire, nanucánie, action de grand ces substantifs font partie des phrases, alors, pour les traduire, on doit recourir aux périphrases, par ex: Ho capanin em sammain, après lui avoir fait cette remarque; A nomephasia de la company de la compa цюлый день на написаніе этой просьбы, ј'аі perdu toute une journée à écrire cette supplique. Ome vácmaro emopránia y mená noce foliúme, à force de me moucher j'al mal au nez.

Cущество, sn. l'être m; || essence, substance f.

Существованіе, вы. existence f.

Существовать, І.з. vn. exister, être; subsis-

Cýmin, adj. existant; || vrei, véritable. - mas мрасда, une vérité vraie, pure vérité. — мошеннях, un véritable, un franc fripon.

Cущность, of. la nature, essence, entité; le fond. Bs сущности, loc. adv. au fond.

Суя́гная, adj. f. — осна, une brebis pleine. Сфальшивить, parf. см. Фальшивить.

Сфенъ, sm. Miner. la sphène.

Сфера, 4. la sphère.

Сферически, adv. sphériquement. Сферический, adj. sphérique.

Сферонать, sm. le sphéroide.

Сфинксъ, sm. le sphinx.

Сформированіе, Сформировать, см. Формпрованіе и Формировать.

Сфуговать, parf. см. Фуговать. Сфукцуть, рагв. см. Фукать.

E Cxánath, схáпнуть, va. saisir, s'emparer. E Cxbáctath, схвастнуть, см. Хьастать и Хва-

ствуть.

Схватить, см. Схватывать. Схватка, об. 3. escarmouche, échauffourée,

melce f, engagement m; || querelle f.

Схватывать, схватить, va. saisir, empoigner, se saisir; || attraper; || -ся, vr. se quereller, se prendre de bec; en venir aux mains; || s'en aviser; || être saisi. Схватить кого sú руку, за sozocai, saisir, empoigner qqu'un par le bras, par les cheveux. Схватить за воролиция, saisir au collet. CxBatáts cáδλιο, κοως, se saisir d'un vivaient séparément, mais à présent ils se sabre, d'un couteau. CxBatáze δάκλαιο, on s'est sont réconciliés. || Cxogátsca es οδκή πόνλη,

Cymesón, adj. — coers, secondo qualité de saisi d'un déserteur. Eté experésa numopédra. la fièvre l'a saisi. H скватиль горячку, j'ai attrapé une fièvre chaude, v. imp. Eté vácmo схватываеть, il est souvent malade. || Они опать cxbarázecs, de nouveau ils se querellent, ils se sont pris de bec. Oné cxbarázecs dpámeca, ils en vinrent aux meins, aux prises. || One cxbarázecs, de nósdno, il s'en est avisé, mais trop tard. Part. p. схваченный.

Cxи́ма, sf. le vêtement des moines russes qui observent les règles les plus austères.

Схи́мить, II.2. 110-, va. donner l'habit de moine de stricte observance; || -cs, vr. prendre cet habit de moine.

Схимнякъ, sm. un moine qui observe les règles les plus austères; un ascète.

Схимническій, adj. ascétique.

Скитрить, parf. см. Хитрить. Склёбывать в Склебать, склебнуть, им. humer.

Схлынуть, va. parf. se disperser en foule.

Сходбище, sn. attroupement m.

Сходонщный, sdj. d'attroupement.

Сходень, вы см. Сходия.

Сходить, сойти, эп. descendre, mettre pied à terre; quitter; || aller en pèlerinage, faire le pè-lerinage; || disparattre, s'effacer, se passer, s'en aller; || -cs, vr. se rencontrer, rencontrer; || s'as-sembler, se réunir; || convenir, s'arranger, tomber d'accord, s'entendre, se réconcilier. Cxogére es горы, descendre d'une montagne, descendre une montagne. Conté ст люстинцы, descendre l'escalier, les marches de l'escalier. Conté съ лоcalier, les marches de l'escalier. шады, descendre de cheval. Сойти съ казедры, descendre de la chaire, quitter la chaire. \*Coñtá se mozány, descendre dans la tombe, au tombeau; mourir. Coñtá ce mboma, quitter sa place. Не сходя съ мыста, sans quitter sa place, sans déplacer, sans désemparer. Court es dopous, quitter le chemin, s'écarter du chemin. Court es kopacial, quitter le vaisseau, mettre pied à terre, débarquer. Сойти съ квартиры, quitter le logement, déloger. || Ons oбъщался сходать св Солосещий монасторь, il a fait vœu d'aller en pèlerinage au couvent de Solovetsky, on de faire le pèlerinage du convent ... || Cumes comers, la neige a disparu. Come comzá, l'éraption a disparu. Kpácna comzá, cette couleur s'est effacée, s'est passée, s'en est allée. || У неё ребёнокъ св рукт не сходить, elle a tonjours son enfant sur ses bras. Это слово у него не сходить сх языко́, c'est un mot qu'il a toujours à la bouche. «Сойта́ съ умо́, perdre l'esprit, devenir fon. Съ ума ты сопетъ, что ли, as-tu perdu la tête, es-tu donc fou? Она сходитъ съ ума по этой жевницинъ, il raffole de cette femme. "Сходитъ, сойта съ рукъ, см. Рука. | Мы сошийсь друга св другома на дорогю, поив поив sommes rencontrés en route. A cz ним« comésся св клубю, je l'ai rencontré au club, je me suis trouvé avec lui au club. Акціонеры сопижеь dua coemuduia, les actionnaires so sont assemblés pour délibérer. Народа сходится во церковь, le peuple s'assemble dans l'église, arrive à l'église. Эти овт дороги сходится, сев deux chemins se réunissent. || A es nums comezca es цюнь, je suis convenu du prix avec lui. У ниж» до со со сщё не сходится, ils ne sont pas encore parvenus à s'arranger, à tomber d'accord. Ст нимъ трудно сойтись, il est difficile de s'entendre avec lui. Мужъ ст женою жили прозны, a menépe comráce, le mari et la femme vivaient séparément, mais à présent ils se

Géom, tendre vers un seul et même point, con-| tenter fortune, courir la chance. Hendma cuacris,

Varger.

Cxogurs, en. parf. (fut. exomy) aller, aller chercher. Hádo exogurs na púnone, il faut aller ви marché. Сходи за доктороми, за локарemeous, alles chercher un médecin, la médecine. Muo nádo exogáte es odno mbemo, jai une course à faire.

Cxóana, ef. la réunion, assemblée.

Схо́дво, adv. conformément à, d'accord; || à un prix raisonnable, à un prix modéré.

Сходный, adj. 1. de descente; || analogue, analogique, conforme à; || raisonnable, modéré. -выя выражения, des expressions analogues, analogiques. Списонь сходень св подлининкоми, la copie est conforme à l'original. Ons es nums еходенъ правоми, il lui ressemble par le caractère. Il -ная мона, un prix raisonnable, modéré. С одня, ef. la planche (à debarquer).

Сходственно, adv. conformément à. Сходственность, об. la conformité. Сходственный, adj. conforme. Сходствіе, рор. см. Сходство.

Сто́дство, sa. la ressemblance, analogie, similitude, le rapport. Фамильное —, un air de famille.

Стодствовать, I.з. vn. se ressembler, être

Сходъ, sn. action du verbe Сходя́ть: lla descente; || assemblée /; || attroupement, rassemblement m. Схожий, adj. semblable, pareil.

Схоластика, . la scolastique. Схоластическій, adj. scolastique.

Схоровеніе, sn. action du verde Схоронить. Схоронить, va. parf. cacher; || enterrer; || -ся, vr. se cacher. Part. p. схоронённый.

Сцарацывать, сцарацнуть, va. écorcher (en grattant), érafler; || -cs, vr. être écorché, éraflé.

Part. p. сцарапнутый.

Спена, sf. Thedir. la sceno. Выдти на спену, paraître sur la scène. Сойти со сцены, quitter la scène. Въ первый разв леитосл на сцену, débuter, paraître pour la première fois sur le thés tre. Buzods es népeux pars na chény, le début. Поставить на сцену, monter. Уморительная сцена, une scène plaisante.

Сценическій, adj. scénique, de la scène.

Спрживать, спрчить, ра. tirer, soutirer, decanter; || -cg, or. être tiré, soutiré, décanté. Part. р. спъженный.

Спапить, см. Спаплать.

Cubana, sf. la querelle, dispute.

Curanaénie, sm. action d'accrocher et de s'ac-

crocher; | "enchaînement, tissu m.

Cubniare, cubnure, va. accrocher ensemble, joindre l'un à l'autre, lier, enchaîner; || -cs, vr. en venir aux mains, se prendre de bec; | Mar. venir à l'abordage; || être accroché, enchaîné. Part. p. спъпленный.

Сценной, adj. servant à accrocher, à en-

chainer.

Cubus, em. le lien, crochet.

Счанвать, счанть, va. lier ensemble (denæ bateaux); ]] -ca, er. être lié ensemble. Part. p. счаленный.

Cuárra, sf. amarre f.
Cuácrie w Cuácrae, sn. le bonheur, la fortune, chance; prospérité. Basúdosams uymómy cuácrim, envier le bonheur d'autrui. H umbas evacrie ename esó, j'ai eu le bonheur de le connaître. Ho evácmino, los. adv. par bonheur, heureusement. Heoxeúdannos cráctie, bonheur heureusement. Неожи́данное сча́стіе, bonheur счёть, mettre en compte, en ligne de compte, inespéré, bonne fortune. Следое сча́стіе, fortune sur un compte, dans le compte. Принать ез aveugle, le pur hasard. *Hpócesamo* cuácxie, cuero, passer dans un compte, en compte, à

chercher fortune. Emý essems cuácrio, il est en fortune. Cuácrie emý наменило, la fortune l'a abandonné, l'a trahi. Cuactre nepambuisoca, la chance a tourné. Beë sacueums ome cuactis, tout dépend de la chance; il n'y a qu'heur et malbeur en ce monde; le plus heureux l'emports. Въ счастів не возновиться, въ несчавнів не унысать, по ве laisser ni enfler par la prospérité, ni abattre par l'adversité. Cuactre symme богатырства (prov.), chance vaut mieux que bien jouer. Дураками везды счастье (pros.), см. Дуранъ. ji Ему счастье ез мгра, il est heureux au jeu, il joue avec bonheur. Ему нами счастья ез мгра, il est malheureux au jeu. Ha zoř czácrie, heureusement pour mei. Mun un es vens uoms cuacris, rien no me réussit. Cracthe saus, umo en sió ne sudáin, umo ons saca ne sudáis, vous deves vous estimer heureux do ne l'avoir pas vu, de ce qu'il ne vous ait pas vu.

Счастайвенъ, вт. 1. -вица, об. чле регоопре

heureuse.

Счастайвить, II.2. o-, vs. rendre heurenx.

Счастливо и Счастливо, adv. heureusement. One счастливо играеть, il joue heureusement, joue avec bonheur. Я счастливо избыжаль onacnosmu, j'ai heureusement échappé au péril. Ous счастиво жемился, il s'est heureusement marié, ou il s'est marié heureusement. Она живани счастиво, elle vit heureusement, elle vit heureuse. Она счастиво отойнался, il l'a manqué belle, il l'a échappé belle.

Счастывый в Счастывый, adj. heureux, fortuné. — человых, un homme heureux, fortuné. — любовник, amant heureux. -вые любовники, des amants fortunés. — случай, basard heureux, heureux hasard. -вая жизнь, vie heureuse. One cractible es anosen, es nopmars, il est heureux en amour, an jeu. || Cractible ons, что не естрютился со мною, что я его не естрютиль, il doit s'estimer houreux de ne m'avoir pas rencontré, de ce que je ne l'aie pas rencontré. -Bon dopois, bon voyage. -Baro yenhan, bonne chance. "Cuacrans meon Bois, tu l'as échappé belle!

Счастье, см. Счастіе.

Счерпывать, счерпать « счерпнуть, va. ôter (en puisant); | -cn, vr. être puisé, être ôté (en putsant). Part. р. счерпанный и счерпнутый.

Счерчивать, счертить, va. tracer, copier (un plan); || -ся, vr. être trace, copie (d'un plan).

Part. р. счерченный.

Счесать, см. Счёсывать. Счесть, см. Считать.

Счёсывать, счесать, va. ôter ou écorcher en peignant; | -ся, vr. êtro ôté on écorché en peignant. Part. p. счёсанный. Счётная, adj. sf. le bureau de la compta-

Счётный, adj. de compte, pour les comptes; || compté. - uas unita, un livre de compte. - sat vacme, les affaires / de compte, la comptabilité. | - HME dénois, argent compté.

Счетоводецъ, sm. 1. le teneur de livres.

Счетово́дство, sn. la comptabilité, tenue des livres.

Счётчикъ, sm. le commis de la caisse.

Cuers, em le compte, calcul; || le mémoire, la note. Tenúncia cuers, compte courant. Onceчательный счёть, compte final. Поставить в

compte. A unamular emi 100 publish er crete to avec son hôte; compter avec son hôte. Codóses, je lui ai payé 100 roubles pour le compte de ma dette, ou à compte de ce que je lui dois. Ený dám бъльё счётокъ, on lui a donné le linge par compte, en compte. He cuery enast-sees, umo.., de compte fait es de calcul fait, il s'est trouvé que... Ho mosmý chery a namis, uno..., par mon calcul j'ai trouvé que... Ocmass-nús dénsis no cyëry, le solde de compte. Béi-niamums, saniamums no cyëry, solder, acquitter un compte. Esse cyëry, sans compte. Cyëris дружбы не портить (prov.), les bons comptes font les bons amis. Aénemenu cuers siobams (prov.), cm. Aénera. Ha cuems, loc. adv. sur le compte, sur, à l'égard, à propos, au sujet, aux frais, aux dépens. Онь сказаль jome на счёть cáusso ópáma, Ha Moñ cyers, Ha caus cyers, il a dit cela sur le compte de votre frère, sur mon compte, sur votre compte. Будьте молойны на счёть этого дыла, воуса tranquille sur cette affaire. На счёть этого я сосершенно поносив, je suis parfaitement tranquille sur ce point, ou quant à cela, je suis parf... На счёть сремени **втого** событил я не согласень съ важи, је пе suis point d'accord avec vous sur l'époque de cet événement. Ha evert sausso coma nosamos dypusis eximus, il court de mauvais bruits à l'égard de on à propos de votre fils. A évene безположно на счёть его здоровел, j'ai de graves inquiétudes au sujet de sa santé. Воспитыeambes na nasënnoù chëtt, être élevé aux frais de la couronne. Mumo na nyocoù chëtt, vivre aux dépens d'autrui. Она виде ничего не рюшиль ма этоть, il n'a encore rien décidé sur ce point, sur cela. Онь на хорошемь, на дурномь счету у министра, il est en bonne odeur, en mauvaise odcur auprès du ministre, ou il est bien vu, mal vu par le ministre. Она у меня на порощема, на дурнома счету, il est bien, il est mal dans mon esprit. || Bansamums no cuery rynuý, nopmnómy, acquitter le mémoire ou la note d'un marchand, d'un tailleur. "Anménapeziñ счёть, mémoire d'apothicaire. Счёть трактирdas cuera, il n'est là que pour faire nombre.

Счёты, sm. pt. abaque m, la table à calculer

(des Russes).

Concaénie, en. le calcul; | Arithm. la numéra-

tion; | (nymu) Mar. estimo f.

Caucagra, caucaura, ea. compter, calculer; faire un dénombrement; | -cs, vr. être compté, calculé. Part. р. счисленный.

Cuuránie, en. action de compter.

Считать, счесть, va (fut. сочту́) compter; || vérifier le compte; || croire, tenir, estimer, regarder; | -cs. vr. régler le compte, compter; | passer pour; | être compté. Cuntare dénesse, compter de l'argent. Считать по порядку, по пальщами, см. Порядонъ в Палецъ. Не считал осалованоя, sans compter les appointements, он les appointements non compris. Curran es moms uncirb a жалованов, les appointements y compris. || Счи-Tars kasnavén, vérifier le compte d'un caissier. A CURTAR SIÓ MÉCIMHALME MEAGSIDHOME, JO LO CROIS honnête homme; je le tiens honnête homme, ou pour honnête homme. Считаю свобю облзанноemio enasáme..., je crois ou j'estime de mon de-voir de dire... Cuntán émo sa uceme das cebá, je regarde cela comme un honneur pour moi; je me fais honneur de cela; je tiens cela à honneur. A cuera neodxodunum editama smo, j'ai cru ou j'ai jugé nécessaire de faire cela. Una cuntacra ceda duens yuémens, il se croit fort savant. || Cuécrica es messinnons, régler le comp-l'haut de ce clocher, de ce balcon on a un ex-

чтёнтось, сколько я самь должень, combien vous dois-je? comptons. Caýακδα ειό счита́етси се дня ezó coespusennozómia, son service compte à par-tir du jour de sa majorité. || Ons currieres coныма ила лучшихи медикова, il passe pour un des meilleurs médecins. || Ons everáctes co mucho сизитами, il est très-pointilleux sur les visites que je lui dois. Part. p. считанный.

Счищать, счистить, va. nettoyer, enlever; ||
-ся, vr. être nettoyé, être enlevé. Счищать
смых со двора, enlever la neige de la cour.

Раге. р. счищенный.

Счище́ніе, ва. action du verbe Счищать. Счуна́ніе, sn. le blame; reproche. Счуна́ть, I.1. va. fam. blamer, tancer.

Сшибаніе, эл. abatege m.

Сшебать, сшебеть, va. abattre (en frappant); en venir aux prises; [] (es usió) dévier, s'écarter de. Cumbarts roió es nois, jeter qu'un par terre, le renverser. Part. p. сшибенный.

Сшибка, sf. 3. escarmouche, mêlés f; | la

querelle, dispute.

Сшивать, спить, va. (/мг. сошью́) coudre ensemble, joindre; || coudre; || -ся, vr. être cousu. Part. p. сшитый. Платье сшитое по старой mode, un habit fait à l'ancienne mode.

CHIÉBRA, of. la conture (de deux choses réu-

nies).

Синвной, adj. cousu ensemble. Сшвть, см. Сшввать.

Culyrith, on. parf. jouer un tour à. Co u Co, prép. gén. de, par, sur, de dessus, à, dès, depuis, du haut de; || acc. environ, près de; || énstr. avec, à, contre, à l'occasion de, de, dans. Commi ch soph, descendre d'une montagne. Indome ch admadu, tomber de cheval. Ilyoue ch dopoin, ôtez-vous du chemin. Ilyoue ch mo-mas saase, ôtez-vous de devant mes yeux. Cpoiaims Acaons en depsea, cueillir des pommes d'un arbre. Hosyvams doxide en samai, rece-voir, tirer un revenu d'une terre. Ce moid des, когос..., du jour où... Съ воря, de chagrin. Съ отчания, par désespoir. По рублю съ человена, un rouble par personne on par tête. Съ чето начать, par où commencer? Пачнёмь съ геоspáφiu, commençous par la géographie. Πόμικαна съ вина, l'impôt m sur le viu. Подати, со-биравмия съ народа, les subsides qu'on lève sur le peuple. Доходъ съ вина, съ нива, le re-venu sur le viu, sur la bière. Списано съ оризинала, copié sur l'original. Брать съ козо примюрь, prendre exemple sur qqu'un. Возьмыме больй съ вержней полки, prenez le linge sur le rayon d'en haut. Собака утащила эксрков со emosá, le chien a pris le rôti sur la table. Comми́те таре́лки со стола́, ôtez les assiettes de dessus la table. Веры спа́ли съ него́ шу́бу, des voleurs lui ont ôté sa pelisse. Copeams es mosé жаску, arracher un masque à qqu'un. Снять съ Rosó canosú, tirer les bottes à qqu'un. Cname em себя шаяну, сапози, ôter son chapeau, ses bettes. Съ застрешняго дня, dès demain. Съ будущей недыли, des la semaine prochaine. Съ dismemea, depuis l'enfance. C'a cameto damemea, des l'enfance. Cu navasa 100s, depuis le som-mencement de l'année. Cu camato navasa 100s, dès le commencement de l'année. Cu sépacio do послыдняю, depuis le premier jusqu'au dernier. Со вчерашилию оня, depuis hier. Съ неторыев поръ, depuis quand? Съ этого балкона, съ этой колокольны превосжодный ендь на городы, ап

cellent point de vue sur la ville. Hopmpéme núсвиный съ натуры, portrait fait d'après nature. Я получиль съ него мой долгь, j'ai recouvré l'argent qu'il me devait. Съ вашего брата выcname nemo, on a fait payer une amende à votre frère. Ибшлина берётся съ высу, les droits d'entrée se payent en raison du poids. A esaas conseió caóeo, j'al sa parole, j'al pris sa parole. A esaas con nesó oбъщане, j'al promesse do lui, ou j'ai tiré promesse de lui. | Omecoda do uépasu будеть съ вёрсту, d'ici à l'église il у a environ une verste. A пробуду таже съ неделю, ју развегаі près d'une semaine ou une huitaine de journées. Ch 10ds momý, il y a environ un an. Уже съ годь, какь я сотавиль родину, il у в près d'un au que j'ai quitté ma patrie. One 6ýdems poemous es eacs, il est de votre taille. Величиною съ яблоко, gros comme une pomme, ou de la grosseur d'une pomme. Ca mená όποιο dosóntono, cela me suffit. Myses ca κενιόκο, le mari avec sa femme. Поссориться съ кюмь, ве brouiller avec qqu'un. Развестись съ мужемь, divorcer d'avec son mari. Съ намюреніемь, à dessein. Ca nomomio menecciona, à l'aide du télescope. Это со всюми случается, cela arrive à tout le monde. Шляпа съ широкими полями, un chapeau à grands bords. Со́уст съ ка́персами, une sauce aux câpres. Tach er penemuțien, une montre à répétition. Oxémumecs er pyscoёмъ, chasser au fusil. Вы будете имить дюло со мибю, vous aurez affaire à moi. Бороться съ neguácmien», lutter contre la mauvaise fortune. Тягаться съ каме, plaider contre qqu'un. Cnoримь съ къжь, disputer contre qqu'un. Поздравляю вась оъ имянинами, съ новымь годомь, је vous félicite à l'occasion de votre fête, à l'occasion de la nouvelle année. Поздравить съ успівzonr, féliciter d'un succès. Человина съ дароваибемя, un homme de talent. Банка съ вареньемя, un pot de confiture, ou aux confitures. Pasayчить мужа съ женою, séparer le mari de sa femme ou d'avec sa... Съ цюлю получить мюomo, dans le but d'obtenir une place. Cobsame что съ добрымя намирениямя, faire une chose dans un bon dessein. Катехизнов съ вопросами и ответими, un catéchisme par demandes et par réponses. Они возвратились съ богатою добычею, ils revinrent chargés d'un riche butin. Идите съ миромя, allez en paix. Съ пустойни руками, les mains vides. Съ оружения съ ру-кахя, les armes à la main. Мюбеничать съ дамажи, faire l'aimable auprès des dames. Что съ вами, qu'avez-vous? Бюда жию съ вами, бюда мию съ ними, да и только, mais c'est un vrai malheur que d'avoir affaire à vous, à lui. | Dans la formation des mots, cette préposition désigne, 1° un mouvement d'en haut: exodume съ горы, descendre d'une montagne; сбросить, jeter en bas; 2-e, l'aspect parfait de plusieurs verbes: comzamo, avoir fait; commo, avoir chanté; 3-e, la simultanéité: corpásedanuns, concitoyen; conpaciment, corégent; coenadams, coincider. || Cs s'emploie parfois comme abréviation du met cýdaps, monsieur, par ex: Kmo smo edisманя— Н-съ, qui a fait cela?— c'est moi, men-sieur. Да-съ, нътв-съ, oui, mensieur, non,

Съёживать, съёжить, va. crisper, contractor; | -ca, vr. se crisper, se contracter. Part. p. съёженный.

Съёмка, sf. 3. le lever ou la levée d'un plan entreprise f, forfait m.

Съёмин, см. Сливки.

Съёмонъ, ам. Спимонъ.

Съёмцы, sm. pl. pop. les mouchettes f. Съёмщикъ, sm. celui qui lève les plans; | entrepreneur m.

Съёнъ, sm. entroprise f, forfait m.

Сънграть, вм. Сыграть.

Съизмала, adv. dès l'enfance. Съизнова и Сызнова, adv. de nouveau, de plus belle, derechef.

Съйсноди w Съисподи, adv. de dessous.

Съўживаніе, sn. le rétrécissement. Съўживать, съўзить, va. étrécir, rétrécir, rendre plus étroit; || -cs, vr. se rétrécir; être rétréci. Part. р. съўженный. Съўничать, рагу. см. Уминчать. Съўмыть, рагу. см. Умыть.

Събдать, събсть, ос. manger; consommer; -ся, vr. être mangé; être dévoré, consommé. \*Cобаку съвять, il a le diable au corps. \*Ons са музыко собаку съвять, il est mattre en fait de musique. "Ipuos cabara, il s'est cassé le nez, il n'a pas réussi dans son dessein. \*Ons syou съвдъ, см. Зубъ. Part. р. събленный.

Събденіе, сп. action de manger. Omdams на

съвдение зетрямя, livrer aux bêtes. Съвдобный, adj. mangeable.

Съблуга, so. pop. un grand chicaneur. Съблить, on. parf. aller, faire un voyage. Мит мадо събадить въ дербаню, il faut que j'aille à la campagne. Я съвздикъ съ Москец. j'ai fait un voyage à Moscou. || °va. Съвздать кого по носу, brider le nez à qu'un. °Съвздать кого жаметоми по спинь, brider le dos à qqu'un avec une houssine.

Събадовый, adj. d'assemblée.

Събздъ, sm. action du verbe Събзжа́ть; || la descente; || assemblée f.

Съвзжать, съвхать, vn. descendre (autrement qu'd pied); || tomber; || déménager; || -ся, vr. sc rencontrer; || s'assembler, se réunir. Kapéma calxaza es sopos, la voiture a descendu la montagne. || Шаль съвхала у неё съ илечь, le châle lui est tombé des épaules. Baun vénuers cuiкать на боль, votre bonnet est de côte. | Мой постояления събхаль отв меня, mon locataire a déménagé. Czáxars es kespmupu, déménager, quitter un logement. Събхать на другую кварmupy, déménager, changer de demeure. || \*3mo събхало на нють, на ничто, cela s'est reduit à rien. "Събхать на кнутю, ом. Кнуть. || Мы съ имия съяжались на дорого, nous nous sommes rencontrés en route, ou je l'ai rencontré en... Анціонеры събханись для совщиній, les actionnaires se sont assemblés pour délibérer. l'ocme connaires na obiode, na base, les conviés à diner, au bal se sont réunis.

Събожая, adj. of. le bureau de police d'an arrondissement ou d'un quartier d'une ville. Поcadums кого на събзжую, mettre qqu'un au vio-

Събожій, adj. d'assemblée, de rendes-vous.

Събстной, adj. mangeable, comestible. -ные припасы, les vivres, comestibles m; provisions, ... munitions / de bouche.

Съфсть, ом. Съвдать. Събхать, см. Събажать.

Сыворотка, ef. 3. le petit-lait, lait-clair. Сывороточный, adj. de petit-lait. - ная мрасе,

plante, le caille-lait, gallium. Curpert, va. parf. exécuter, jouer; || célébrer. Она прекрасно сыграль этота концерта, il a très-bien exécuté ce concerto. Curpánte egasos, Съёмный, adj. d'entroprise; | servant à ôter. joues une valse. Мы сыгради шесть роббером, nous avons joué six robs. Сыграть мартню на былмардю, faire une partie de biliard. \*Cыграть es name mymny, jouer un tour à qu'un, lui servir un plat de son métier. || Curpáre cedesby,

célébrer ane noce. Part. p. сыгранный.

Сыгрывать, сыграть, va. regagner; | -ся, vr. faire des répétitions; | se racquitter, jouer à quitte. Сыграть проміранныя деньзи, regagner l'argent qu'on a perdu. || Музыканты сыгрываются, les musicieus font des répétitions || Carpáemmeso, jouons à quitte. A balas es npourpause, no nomons curparca, j'étais en porte, mais ensuite je me suis racquitté.

Сый, adj. sl. Celui qui est (Dieu).

Сыкать, І.1. сыкнуть, vs. imposer silence.

Сынящко, см. Сыяъ.

Сынище, sm. augm. un grand fils. Сыновній, adj. filial, de fils. Сынь, sm. drr. dim. сынокъ и сыночекъ, le fils. Глупому смну не ет помочь богатетво (prov.), ем. Богатство. "Матушкине сынокъ, enfant de sa mère.

ынъ безь отда, эт. plante, le colchique

panaché.

Chinasie, an. action du verbe Chinath. Chinath, II.2. va. répandre, verser; || -ся, vr. être répandu, versé; || échapper; || \*pieuvoir; || s'égrener, s'effiler. Chinath песокъ, répandre du sable. Chinara osecs es saupones, verser de l'avoine dans un coffre. || \*Chinare dentre han dentзами, semer de l'argent. | Мука сыплется иль мюшка, la farine s'echappe du sac. || "Пý и сыпались придоля, les balles pleuvaient dru et menn comme grêle. "Деньне ему тако и сыилются, l'argent pleut chez lui. || Рожь сыплет-ся, le seigle s'égrène. Матерія сыплется, l'étofic тый голоднаго не разулисти (prov.), qui a la s'esse. Part. p. сынанный. в'essile. Part. p. сы анный.

Сышка, А. см. Сыпаніе.

Сынучесть, з/. qualité d'une chose qui peut

se répandre.

Chinyuii, adj. qui peut se répandre. - necone, sable mouvant. - vin winda, les matières sèches.

Chine, sf. ébullition, éraption f.

Сырейщикъ, эт. Vén. le valet de chiens. Сыре́цъ, sm. 1. la soie crue. Meds сыре́цъ, l'hydromel non cuit. Кирийчь сырець, une

brique non cuite.

Сырникъ, sm. le beignet de lait caillé. Сырный, adj. de fromage, caséeux. -ная изdias, le semaine grasse.

Сырня, af. la fromagerie.

Chipo, v. imp. Ha deopio -, il fait humide

Сырой, adj. dim. сыроватый, humide; | cru, pas assez cuit; || brut. — sósdyxs, un air humi--pie norou, des chambres f humides. -рыя госновна, viande erue. — жапось, du pain qui n'est pas assez cuit. || — матеріаль, см. Матеріаль. | -рыя дрова, du bois vert. — челоsiens, un homme corpulent. -pás сталь, см. Укладъ.

Сыро́къ, sm. 1. poisson, la vimbe.

Сыромолотный, adj. moulu sans avoir été séché.

Сыромолоть, эт. la farine de grains humides; les grains non séchés.

Сыроматникъ, зм. le mégissier.

Сыровативческій, adj. de mégissier.

Сырома́тничество, sn. la mégie, mégisserie. Сырома́тнизій, adj. 3. de mégissier.

Сыромятный, adj. passé en mégie.

Сыромя́тия, я. atolier m de mégissier. Сыромять, и. la peau passée en mégie. Сырбпедъ, віт. см. Сырбпъ.

Сыропись, *ef. inus. см.* Альфреско. Сыропить, Сыропный, см. Сиропить и Си-

Сыропустів, вп. см. Сыропусть.

Сыропустный, аф. -ная недівля, за quinqua-

Сыропу́стъ, sm. le dernier jour gras (avant le caréme).

Сыро́пъ, см. Сиро́пъ. Сы́рость, «f. l'humidité /; || la crudité.

Сыровга, и. dim. сыровжка, la ruseule (champignon).

Сырть, э/. см. Сырокъ.

Сырцовый, adj. de soie crue. Сыръ, sm. le fromage. \*Оне каке сыръ се Mácaro Kamáemes, il est comme un cog en pâte.

Сырь, см. Сырость. Сырье, sn. coll. les choses crues. Сыръть, 1.4. vn. devenir humide.

Сыскивать, сыскать, va. chercher; || trouver; || -ся, vr. être cherché; être trouvé, se trouver. Part. p. сысканный.

Сыскная, adj. sf. vi. la citation en justice.

Сыскъ, sm. vf. la recherche, poursuite.

Сыта, sf. l'hydromel m (non fermenté).

Сытенькій, dim. см. Сытый. Сытёхонькій, adj. entièrement rassasié.

Chitute, II.s. pas-, va. édulcorer avec du miel. Chirubili, adj. 1. qui rassasie, nourrissant; ! copieux, abondant; || lucratif. - phinons, le marche aux comestibles

Chito, adv. à satiété. Сыгость, зf. la satiété.

souls.

Сыть, of. plante, le cypérus.

Сытать, см. Толстать.

Сычугъ, sm. la ponse du porc farcie de viande hachée; || abomasum m (estomac des ruminants).

Сычужовъ, sm. 1. dim. la présure. Сычъ, sm. oissau, la chouette.

Сыщикъ, sm. le limier de police.

Съвалыя, s. 4. la bluterie. Съверкій, adj. 2. froid, glacial. Съверница, s. plante, la samole.

Сверный, adj. septentrional, boréal, du nord.

Съверо-востокъ, sm. le nord-est.

Съверо-восточный, adj. de nord-est. Съверо-западный, adj. de nord-ouest.

Сфверо-западъ, sm. le nord-ouest.

Свверъ, sm. le septentrion, nord. Съвенъ, sm. le semeur.

Chroccoports, sm. alternation f des semailles.

Ctsb, sm. ensemencement m.

Съдаленъ, sm. 1. les versets m pendant lesquels on peut s'asseoir à l'église.

Съда́лище, sn. le siége, la chaise.

Съдалищный, adj. -ная кость, Anat. ischion, os ischion m.

Съдёлка, of. 3. le coussinet (du harnais).

Съде́льникъ, sm. le sellier. Съде́льничій, adj. 3. de sellier.

Съде́льный, adj. de selle.

Съдельце, sn. dim. petite selle. Съдельчатый, adj. en forme de selle. Съдельчатый, adj. en forme de selle. Съдина, sf. dim. съдинка, les cheveux gris. Съдина ез бороду, а бъос съ ребро (prov.), l'âge ne l'a pas rendu plus sage (sapl.).

Свдина, of. dim. свдинка, la paille, gerçure

(dans les métaux).

Съдзаніе, вп. action du verbe Съдзать. Съдать, І.1. о-, va. seller; | -ся, vr. être sellé.

Съдайстый, adj. ensellé (du cheval). Съдлишко, sa. déd. mauvaise selle Chainuje, sn. ougm. une grande selle.

Chalo, en. la selle. Azams sepzóns bess chasa, monter un cheval à nu.

Съловатый, adj. un peu ensellé. Съловина, sf. la cavité (au haut d'une mon-(agne).

Свялообразный, adj. en forme de selle. Сћаобородый, adj. à barbe grise.

Съдоватый, adj. dim. un peu gris (des chevens).

Съдовласый и -волосый, асі. в свеченх gris.

Сћдогодовый, adj. à tête grise. Chaon, adj. gris (des cheveux).

Съдокъ, эт. le cavalier; | le passager. Лошадь ебросния съдожа, le cheval a désargonné son cavalier on son homme.

Свлость, of. la blancheur (des chevena). Съдъть, I.4. vn. devenir gris, grisonner.

Съкира, of. al. la hache, cognée. Съкпрный, adj. de hache.

Съкущая, adj. sf. Mathém. la sécanté. Същена, sn. pl. les semences f; см. Съмя.

Съменистый, adj. qui produit beaucoup de

Съмсиять, II.1. за-, va. semer, ensemencer; ||

-ся, vr. monter en graines (des céréales). Стисненкъ, sm. le fruit laissé pour semence; || Bot. le péricarpe.

Съменной, *adj*. de semence.

Съменовиъстилище, sn. Bot. le placenta. Съменоносный, adj. portent des semences.

Cims, sn. (pt. съмена) dim. стиччко, la semence, graine; || le pépin. Рожь такь дурна, umo u canánt ne codepétus, le seigle est si mauvais qu'on n'en recueillers pas même les semences. \*\* llochamo chuens pasdopa, jeter les semences de discorde. Caucha ashonus, les semences de céréales, ou graines céréales. Chuens отуренныя, арбуныя, les graines de concombre, de pastèque. Яблочное съмене, un pépin de pomme. Злое съмя, engeance f de vipère. Краписное свия, см. Крапивный. От худаю свия, ne mou despare natura (prov.), la ronce ne porte jamais le raisio; de mauvais grain, jamais bon pain; le loup n'engendre point de monton.

Съни, of. pl. le vestibule.

Сѣнистый, adj. ombreuz, touffu.

Срвички, dim. см. Съни. Сънная, adj. sf. la fille de chambre. Сънная, adj. sf. le marché au foin.

Сънцикъ, sm. le grenier à foin; || le marchand de foin.

Свиной, adj. de foin. — sána foin. - ная площадь, см. Свиная. – sánaxs, odeur f du

Скиный, adj. du vestibule.

Ctuo, sn. le foin.

Съноваль, sm. le grenier à foin. Свновосенъ, sm. 1. le faucheur.

Сънокосный, adj. propre à faucher. zytá, les prairies f.

Сънокосъ, em. la prairie.

Сънокошеніе, вм. le fauchage du foin. Chronogrénie, en. la fêto des tabernacles,

scénopogie. Съноставецъ, sm. 1. mam. le lagomys; sm. Пищука.

Chaus, dim. en. Chao. Chaus, dim. en. Chag.

CERE, of. el. ombre f; || la tente, le tabernacle || auvent m (d'autel); || "la protection. "Hode chнію законови, à l'ombre on sous la protection des lois.
Cipa, sf. le soufre; || — es ymázs, le cérumen, la cire des oreilles.

Chpenie, of. le soufrage.

Съренка, sf. 3. une allumette (soufrée). Съризна, sf. état m d'une chose grise; la couleur grise.

Свристый, adj. Chim. sulfureux. Сърить, Ц.1. на-, va. soufrer; || -ся, vr. &tre soufré.

Chpka, sf. 3. un petit veau marin. Choré, em. le ronan, cheval rouan.

Chomára, of. un drap gris grossier; [] le cafetas fait de ce drap.

Сърняжный, adj. gris et grossier. -ное сулие, un drap gris et grossier. - nagmans, un cafetan de drap gris et grossier.

Свривстоводородный, adj. Chim. — зап,

gaz hydrogène sulfureux.

Сррийстый, adj. Chim. sulfureux. Сърница, .f. le vase à fondre le soufre.

Сърноводородный, см. Сърнистоводородный. Сърновислый, adj. - лак соло, Chim. la sulfate

Сървый, adj. de soufre, sulfureux. - ная неc.comå, acide m sulfurique. - Has chiuks, une allumette.

Capó, alv. en gris.

Съроватый, adj. dim. grisâtre. Сърогдазый, adj. aux yeux gris. Сърогривый, adj. à crinière grise. Сърожелтый, adj. gris jaune. Сърожелтый, з. 3. обесан, la pie grise.

Съротъ, sm. cm. Сърка. Съротъгій, adj. pie (des chevaus). Сърость, см. Съркана.

Сърый, adj. gris.

Ctps, s/. la couleur grise.

Съръть, І.4. по-, см. devenir gris. Сърянка, см. Сърпипа.

Свряный, adj. de souire; || soufré, enduit de sonfre.

Cbctb, vn. irr, parf. (fut. cary), cm. Ca-AÚTHCA.

Сътка, ef. dim. le réseau. Съгный, adj. de filet, de rets.

Сътованіе, зм. la lamentation, plainte. Сътовать, І.э. vn. (о чёма) s'affliger, s'attrister de; | (na umo) se plaindre de.

Съточка, сіт. см. Сътка.

Стточникъ, -ница, s. faiseur (-euse) de filem. Стточный, см. Сттый.

Съгчатка, ef. le rétépore (polype).

Сътчатокрымый, adj. -мых наставиня, les nevroptères m.

Съгчатый, adj. réticulaire, en forme de résean.

Съть, sf. le filet, reis; || le réseau. Pasemdeum съти, tendre les filets. Лосимь рыбу сътиц, prendre le poisson au filet. Осемрь попасся с съти, un esturgeon a donné dans les rets. Оме заманила въб ез сеой съти, elle l'a attiré dam ses filets ou dans ses rets. || Съть меклымия dopóis, un réseau de chemins de for. Trens-nomemphusenas cara, Géod. réseau de triangles.

Chua, of. le combat, carnage, massacre; | es. Просвка.

Chyénie, sa. la fustigation; || Mathém. som-Сћчевь, sm. ancien nom du mois de janvier.

Chumo, sa. sl. la hache, hallebarde.

Chura, sf. 4. le hachoir; | la paille hachée. Church, sp. 6. Is nachor; || Is paille hachée.
Chub, va. érr. hacher, couper; || fouctier,
fustiger; || -cs, vr. se fustiger; || se couper. Chub
kanyemy, hacher des choux, couper menu des
choux. || Chub pássamu, battre de verges, donner
des coups de verges. Chub naémon, donner du
fouct. || Tapmá church, ce taffetas se coupe.
Part, p. churchée.

Связка, еf. 3. w Связьница, еf. le semoir. Стяльный, adj. propre à semer on à cribler. Стяльня, см. Съвальня.

Сванецъ, sm. 1. oignon venu de semence.

Chanie, sa. ensemencement m.

Сранка, sf. 3. un arbre venu par semence.

Сћатель, -ница, г. вешецг, -ецес. Сћательный, см. Съязъный.

Сѣять, I.s. съвать, va. semer; || cribler, bluter; || -ся, vs. être seme; || être criblé, bluté. Chart сюмена раздора, jeter les semences de discorde. Part. p. съяный.

Cio, contraction du pronom dem. accus. cito. cette, qui ne s'emploie que dans les locutions suivantes: по сю сторону рыки, en deca de la rivière. По сю пору, jusqu'à présent. Сюда, adv. ici. Пожалуйте сюда, venez ici.

Сюду и сюду, adv. sl. de côté et d'autre.

Сюжеть, sm. Anat. le sujet. Сюрпризъ, sm. une suprise. Сюртукъ, см. Сертукъ. Сюрьма, см. Сурьма.

Ca, pron. pers. sl. soi, se. || Ce pronom sert à former les verbes pronominaux, par ex: padoeameca, se réjouir; mes pasopsembes, tu te ruines; мы удаля́смуя, nous nous éloignons.

Cягать, I.i. и II.4. сягнуть, ом. porter (d'иле

arme à feu).

Сяжокъ, sm. 1. antenne f (des insectes). Сякнуть, III.1. из-, ом. tarir, sécher, des-

sécher. Canb, adv. Tans w canb, de telle et telle manière. H mans u canb, de toutes les façons;

tantôt d'une manière, tantôt d'une autre. Сямъ, ядо. Тама и сямъ, раг-сі раг-ів. Сунклять, Сунодъ, см. Синклять и Синодъ.

T, sm. consonne et 19-e lettre de l'alphabet russe, appelée anciennement meépdo et mainte-nant me. Comme lettre numérale, surmontée du signe – (~). elle désigne, dans le slavon d'église, le nombre 300, et avec le signe s, placée devant elle (s~), le nombre 300,000. Ta, pron. dém. f. celle; cm. Tota. Tabasépag, sf. 3. dém. -poura, la tabatière. Tabasépagusin, adi. de tabatière.

Табакерочный, adj. de tabatière. Табакъ, sm. le tabac.

Tabasá, sf. pop. Eums rabany, fainéanter, de-mourer à fainéanter.

Taбáнить, II.1. vn. Mar. scier.

Табарганъ, sm. mam. dim. -ганчякъ, gerboise.

Табачёкъ, віт. см. Табаяъ.

Табачи́шко, эм. déd. mauvais tabac.

Табачнико, эм. аза. matvais table.
Табачнико, эм. іе vendeur de tabac; || le
preneur de tabac, priseur; || le fumeur.
Табачника, эf. la vendeuse de tabac; || la
priseuse; || la fumeuse; || la boîte à tabac, tabagie.

Таба́чный, adj. de tabac. Таба́чна, af. la tabagie, estaminet m; || la tabagie, bolte à tabac; || la bontique de tabac.

Табашникъ, -швица, см. Табачя... Табель, sf. la liste, le tableau. Табель с рам-захъ, la table des rangs et des classes.

Та́бельный, афі. -- день, le jour de fête, jour férié.

Таблица, sf. dim. -бличка, la table, le ta-bleau. — умпожения, la table de Pythagore ow le livret.

Табличный, adj. de table, de tableau.

Табориться, II.1. vr. camper.

Таборище, sa. le lieu de campement. Tаборъ, sm. le campement des bohémiens.

Табунный, adj. du troupeau de chevaux. Табунокъ, dim. см. Табунъ.

Табунщикъ, sm. le gardeur d'un troupeau de

Табу́нъ, sm. le troupeau de chevaux.

Табуретецъ, sm. dim. un petit tabouret. Табуретный, adj. de tabouret. Табуреть, sm. le tabouret. Таванить, см. Табанить.

Тавле́н, sf. pl. vi. le trictrac. Тавле́йный, adj. de trictrac.

Таваннецъ, sm. nom commun des montagnarda du Caucase; || le priseur (du tabac).

Таванняя, of. la montagnarde du Caucase; || pop. une tabatière en écorce de bouleau.

Táboara, ef. arbuste, la spirée.

Tаволжникъ, sm. le lieu planté de spirées.

Таврить, II.s. за-, va. marquer (le bétail).

Taspó, en. la marque (du bétail).

Тавунъ, sm. planis, le trèlle d'eau. Таганецъ, dim. см. Таганъ. Таганный, sdj. de chenet.

Taránъ, sm. dím. -ганчикъ, le chenet.

Tarácъ, sm. provin. un grand filet à pêcher. Tácжный, adj. sm. le tributaire montagnard (en Sibérie).

Tazánie, sa. la gronderie, réprimande.

Тазать, I.1. va. gronder, réprimander. Тазакь, dim. см. Тазъ.

Тазвице, augm. см. Тазъ. Тазовый, adj. de bassin, pelvien.

Тазоме́тръ, sm. Chir. le pelvimètre. Тазъ, sm. le bassin, la cuvette; || Anat. le bassin, pelvis.

Tanta, sf. la populace; || une forêt touffue (en Sibérie).

Тайкомъ, adv. secrètement, en secret, à la dérobée.

Тайме́нь, sm. poisson, le thymalle.

Тайна, .f. le secret, mystère; || le sacrement. Codepocame umo es Tühub, faire un secret, faire mystère, un mystère d'une chose; la tenir secrète. Государственная тайна, le secret de l'état, mystère d'état. Cosspuidme селтыя тайны, célébrer les saints mystères. | Tanna «peutenin, le sacrement de baptême. Причаститься святых в танав, communier, recevoir le sacrement de l'eucharistio.

Táйная, adj. of. vi. chancellerie secrète. Тайня́къ, sm. un endroit caché, passage secret; || filet m (d'oiscleur); || \*les roplis m (du сœиг). Тайничать, I.1. vn. faire le mystérieux.

Táйно, adv. secrètement, en secret. Тайнобрачів, эп. Bot. la cryptogamie.

Тайнобрачный, adj. -ное pacménie, la plante cryptogame.

Тайновъдецъ, sm. 1. le scrutateur des cœurs. Тайнописаніе, зм. и Тайнопись, аf. la stéga-

Тайнописательный, adj. stéganographique.

Тайность, sf. le secret, mystère. Тайнственно, adv. mystériensement. Таниственность, .f. clandestinité. Тайнственный, adj. mystérieux. Táпиство, эм. le mystère; || le sacrement.

Тайный, adj. secret, clandestin. -ное свида-

nie, entrevue secrète. - Spans, mariage secret, clandestin. - cochmuns, conseiller privé. - nas Béuepa, la Sainte-Cène.

Tants, II.1. va. cacher, céler; || -ся, vr. se cacher, faire un mystère de. He xouý гриха́ танть, je dois l'avouer. | Танться от кого, se cacher de qqu'un.

Такальщикъ, -ица, . celui ou celle qui dit

oui à tout; complaisant, -ante.

Такать, 1.1. такнуть, эп. dire toujours oni, consentir.

Такелажить, II.3: o-, va. Mar. gréer, garnir. Такелажиейстерь, sm. le gréeur.

Такелажная, adj. sf. atelier m de gréement. Такелажный, adj. de gréement.

Такелажъ, sm. Mar. le gréement, les agrès m. Táкжe, adv. aussi, parcillement, de même. Ons conácens, a s tárme, il consent, et moi aussi, on et moi pareillement. Ons tárme yuens, Kann u esó opama, il est aussi savant que son frère. A dúmaio tarme, како и сы, је pense de même que vous. Точно также, de la même manière, tout de même, tout aussi, pareillement. Moë nadmes commano rouso rasme, sans soure, mon habit est fait de la même manière que le vôtre. Она точно также образована, кака и вы, il est instruit tout de même que vous; ou il est tout aussi instruit que vous. Essu ess nocmémume ев нимь эксестоко, то и съ вими поступянъ точно также, si vous le traitez avec cruauté, on vous traitera pareillement. Bu émoio ne xomume, и я также, vous ne voulez pas cela, ni moi non plus. Я не могу важь этого дозволить, точно также како и само этого не едіплаю, je ne puis vous permettre cela, pas plus que je ne le ferai moi-même. A smo snaw takke, kak n esi, je le sais aussi bien que vous. A takke, kak u вы, ничего объ этоми не знаю, је п'еп выв гісп, non plus que vous.

Takń, conj. Всё такń, tout de même, toujours, tonjours est-il; см. Всё.

Такнуть, см. Такать.

Тако, sl. см. Такъ. Таковой, см. Такой. Таковскій, adj. un tel, asses bon, conve-

Таковъ, adj. tel. Каковъ моня, таковъ и прижоот (proc.), tel maître, tel valet. Не таково его жиюне, tel n'est pas son avis. Они не таковъ, каки вы оумаете, il n'est pas tel que vous pensez. Всю они таковы, il sont tons comme cela. И быль таковъ, il a décampé, il a pris la fuite.

Таковый, adj. tel. Таковъ быль задужачный имв птанк, tel était le plan qu'il avait conçu. Не таково было моё нампреніе, telle n'était pas

cumbes, un homme tel que lui, ou un homme comme lui ne peut pas plaire. Omo Golsá Taxás сцена, котбрая..., c'était une scène telle que... Наконець я нашёль такого человыка, какой ему, какой вамь нужень, enfin j'ai trouvé un homme tel qu'il lui en fant, qu'il vons le faut. Smo 72кой плуть, которыю сльдуеть остерегаться, c'est un fripon tel, auquel on doit prendre garde. Она была огорчёна до такой степени, что.., il a été affligé à un tel point, que... Taxón me, un tel. A evsepaujes es takóns to vacy, je reviendrai à telle heure. Ons désacens mus takýnто сумму, il me doit une telle somme. Такой же, tout comme, le même. Ous tandi me deopanuns, nous u em, il est gentilhomme tout comme vous. Каков это вино? -- Таков же како и у вось, quel est ce vin?-Le même que chez vous. fres. Онь такой же артисть, такой же учёный, как one randa me apmatane, taken me yernan, and me me me me cocher plus artiste, plus savant que mon cocher ou que ne l'est mon cocher. Touno takon me, kake u en, tout antani que vous. Kmo one takon, qui est-il? Îmo takon consument mayme, umo..., c'est un si grand fripos que... Я вщё не знаваля такого честнаго человыка, је пе connus jamais un si brave homme. Говора о таконъ важномъ событа, кака это преобразование..., en parlant d'un fait aussi important que cette réforme... Kars mots ranos γνέκοικ νέλοεισκο εδίο ιαπό τακήτο τρήσηιο συκάση, comment un homme aussi savant a-t-il pu faire une si lourde faute? Такинь образоми, сл. Образъ. В таконъ случаю, см. Случай. В таконъ же смыслю, dans un sens analogue. Чес rande mésedy sámu, qu'y a-t-il entre vous?

Táкca, of. la taxe; || le basset (chien). Таксаторъ, sni. le taxateur. Таксаціонный, adj. de taxation. Таксація, sf. la taxation. Таксированіе, sn. la taxation. Твисировать и Таксовать, va. taxer. Takta, sf. Mus. la mesure. Tактика, я. la tactique militaire. Тактикъ, sm. le tacticien. Tarrivecciii, adj. de tactique. Táктный, adj. de mesure.

Тактъ, sm. Mus. la mesure. Бить такть, battre la mesure. Hipame, manuscame es rakte, joner, danser en mesure. Tanuocama ne es

тактъ, ne pas danser en mesure. Takt, adv. ainsi; si. Онв 1000ри́ 15 такъ, il parlait ainsi. Это не может такъ кончитеся, cela ne peut pas finir ainsi. Tant caasams, pour sinsi dire. H ranz darne, sinsi de suite, sinsi de reste, et entera Tanz-ma, sinsi done. Tanzde reste, et enters. Tans-mo, ainsi done. Tans-un smo, en est-il ainsi? A noidá tans, s'il es est ainsi, puisqu'il en est ainsi. La dúdems tans, ainsi soit-il. Пусть будеть такъ, qu'il en soit ainsi. Hyems такъ, à la bonne heure. | He roseрите такъ громно, пяк говорите не завъ громко, ne parlez pas si haut. Не такъ скоро, раз si vite, moins vite. Tant sersico forco ero uny s-\*énie, si grand était son étonnement. Te aumo, tellement que, si que, si bien que, de manière que, de sorte que. One tare sausers, amo.., il est tellement occupé, si occupé, que... Hour sacmitta nach en dopoin, rant ard sa sachaydanuco, la nuit nous surprit en chemin, si bien que nous nous égaraines. Ous ones over болень, такъ что onacáлись за его жизнь. il в été très-malade, si bien qu'on craignait pour : mon intention.

Такой, adj. tel. Такой поступань дівласть развіть честь, продолження продолжения прод

naître. Consadine vara, umetes unu furus duce- aiguille à broder. Illuins - non dendité travailler seus, faites en sorte qu'il soit content. One ne au tambour. Tank ofpasseans, ware see opens, il n'est pas aussi instruit que son frère. One patémacme ne rank xopousé, kans npéncée, il ne travaille pas aussi bien qu'antrefois. Esé emepme enevánusa cours, nans dpysén, rand a sparées eté, sa mort affligea tout le monde, ses amis aussi bien que ses ennemis. Kanz es Hemephypus, rand u es Mockeis, tant à Pétersbourg qu'à Moscou. Eydsте такъ добры, помогите мию, воуск весся bon pour m'aider. He ranh su, n'est-il pas vrai? Это такъ, cela est vrai, c'est cela, c'est bien cela. Течно такъ, см. Точно. Ока это сесория, не такъ як, n'est-ce pas, il a dit cela? He tare an imo nponezodulo, n'est-ce pas ainsi que cela se passait? Omo было не таке, cela ne a'est pas passé ainsi; cela s'est passé autrement, différemment. Ous rara émo encadas, il disait cela par manière de plaisanterie, il ne le disnit pas serieusement. Ous pessmaems rand, il tra-vaille gratuitement. Ha ume eaux emo? y encu m rand scens muone, en m rand sondmu, quel besoin avez-vous de cela? vous en avez bien asses comme cela, vous êtes bien assez riche comme cela. He opanime etd, one a tanh do-coano nandrane, ne le grondes pas, il est déjà asses puni comme cela. Tans nassedensis, dit. Ons museus ng take kashbáchoù Cocaven Usomádno, il demeure à la place dite des chiens. H take a sass, de toutes les manières; tantôt d'une manière, tantôt d'une autre. He teke he cars, en aucune manière; ni de façon, ni d'autre. Tarn see undue, d'une manière ou d'antre, de façon ou d'autre. Tarn u fame, soit. Tarn RARE, comme, attendu que, vu que, puisque, ainsi que; cm. Kake. A take kake, et comme, or est-il que; cm. Kake. One take u noposúme, cm. Норовить. Таке себь, comme cela. H такь, см. Итакъ.

Talánere, II.1. vn. и -ch, vr. imp. réussir. Talánaskin, adj. heureux, qui réussit en

Талантиный, adj. doué de talents.

Тала́нть, sm. le talent (génie); || le talent (monnale).

Tazáнъ, sm. pop. le bonheur, succès.

Tasserь, эм. le lit d'une rivière.

Талеръ, sm. le thaler.

Tásu, of. pl. Mar. le palan.

Tasucuáns, em. le talisman.

Τάεια, ef. la taille, stature (du corps); || la taille (d'un vétement); || la taille, coupe (des cartos).

Талиулисть, sm. le talmudiste. Талиулный, adj. de talmud.

Talmyan, sm. le talmud (livre des Juifs).

Tálosun, adf. de saule.

Tasь, sm. arère, le saule.

Taibin, adj. fondu, dégelé.
Taib, sf. le dégel; || les choses / dégelées.
Taiban, sf. le dévidoir à écheveaux; || un éche-

Talbrobhië, adj. de tale; || d'écheveau. Talbrb, em, le tale.

Тальниковый, adj. de saule. Тальникъ, ем. Таль. Тальренъ, ем. Мат. la ride (filin).

Тамариндовый, adj. de tamarinier. Tamapungu, sm. arbre, le tamarinier.

Тамбурынь, sm. le tambourin. Тамбурмаморъ, sm. Mill. le tambour-ma-

Тамбурный, adj. de tambour. -ная има, une

Тамбуръ, sm. le tembour (mitter). Тамга, af. vs. le plomb, timbre (des marchen-

Таможенникъ, см. је douarier.

Таможенное, adj. sn. les droits m de douane.

Таможенный, adf. de douane.

Таможный, adj. de douane. Таможня, af. 4. la douane. Таможня, adj. de ce lieu-là, de cet endroit-

là; du lieu, de l'endroit.
Tann, adv. là, y, là-bas. Emo rann, qui est là? Tanz specias a cooi méacdocme, c'est là que j'ai passé ma jeunesse. Tanz, ede ecë dépose, là où tout est cher. Ons renz acuceme, il demeure là, il y demeure. Tante nacepay, rante enusy, là-haut, là-bae. A mante donc accure, j'y ai demeuré pendant longtemps. Hoanompums, umo rant disacement alles voir ce qui se passe là-bas. Tams oce, dans le' même endroit, dans le même lieu. Tan's ovene nenpiamno, il est fort

désagréablement en ce lieu-là. Тангенсъ, sm. Géom. la tangente.

Táнецъ, sm. 1. la danse.

Таннынь, sm. Chim. le tannin. Танталь, sm. Minér. le tantale.

Танциейстерскій, adj. de mattre de danse. Тавциейстеръ, sm. le mattre de danse. Танцовальный, sdj. de danse, pour la danse. Танцованіе, sn. la danse, action de danser.

Tangonárs, I.z. en. danser.

Танцовщикъ, -щица и Танцоръ, -орка, в. danseur, -euse. Tanniph, sm. mam. le tapir.

Tanrá, sf. Milit. vi. la diane on la retraite. Tápa, sf. C m. la tare (des marchandises).

Tapáбарски, adv. indéchiffrablement. Tapáбарскій, adj. illisible, indéchiffrable. -- жая

spánoma, le grimeire. Tapadapmana, sf. une écriture indéchiffrable,

le grimoire.
Тараканщикъ, ет. le destructeur de kaker-

Тарака́нъ, sm. insecte, le kakerlak, la blatte, le ravet.

Таранный, adj. de bélier. -ная косточка, Anat. astragalo m.

Таранта́съ, вт. intr. le tarantasse, une espèce de voiture de voyage qui est en usage en Russie.

Тара́нтуль, sm. insecte, la tarentule.

Tapanъ, sm. le bélier (de guerre), passe-mur. Tapáнь, ef. poisson, la serte.

Taparáйка, a. 4. dim. таратаечка, un cha-

riot à deux roues. Taparópa, sç. bayard, habillard, -arde. ∸

Тараторенье, sn. le bavardage. Тараторить, II.1. on. jaser, bavarder.

Taparopua, 4. une bavarde.

Tapamenie, en. écarquillement m des yeux. Tapauert, II.s. Bh-, va. (rass) ouvrir de rands yeux, écarquiller les yeux; | -cs, vr. chercher à imiter.

Тарелка, ф. 3. dem. тарелочка, une assiette; || la garde (d'épée). Тарелка злубокая, мелкая, assiette creuse, plate. Они сегодня не ек сеофи тарелкъ, il n'est pas aujourd'hui dans son assiette ou dans son assiette ordinaire.

Tapéann, ef. pl. Milit. les cimbales f.

Tapeлочникъ, sm. la corbeille pour les assiettes

Таре́лочный, adj. d'assiette. Tapésь, ef. Ariii. la culasse (d'un eanon).

10

Tapáonul, edi. de tarif.

Тариев, sm. le tarif.

Taparánosari, adj. de tarlatane. Тарлатанъ, em. la tarlatane (étoffe).

Тароватый, adj. libéral, généreux. He боговы, de таровать (prou.), il n'est pas riche, mais il est généreux (tr. kt.).

Тароповый, adj. -выя карты, les tarots m.

Тарпанъ, эт. un cheval sauvage. Тартана, ef. Mar. la tartane (navire).

Taprapa, em. le tartare, les enfers m. Be mapmapapa, pop. aux enfers, au fond de l'enfer.

Тарханный, adj. -ная грамома, la lettre d'immunités.

Tapus, ... le targo (benelier).

Tácna, 4. a Tacnánic, sn. action du verbe Tacnárs. Aoms nomy rácny, donner une bonne peignée à qu'un, le tirer par les cheveux. Tacnárs, l.1. sa. tirer, trainer; || voler; || user;

||-es, er. hantar, courir. Tacuárs opiena wes codú, tirer des poutres de l'eau. Tacuárs neso sá cosocu, tirer qu'un par les cheveux. Ons racuáers se cocom mnoncemen esyst, il traine après lui une longue suite de valets. Cmapus edeá nóm tackácta, ce vicillard se traine à peine. | Кто-то таскаеть у женя дрова, quelqu'un me vole du bois. || Ous muoso racréers платья, il use beaucoup d'habits. || Таскеться по судамь, по кабакамь, hanter les tribuneux, les cabarets. Tacuérica no giangans, courir les rues. Таскаться за же́вицинами, courir après les femmes. Part. р. та́сканный.
Таскотна́, ф. les courses continuelles.

Tacosanie, sm. action de mêler les cartes. Tacosats, I.2. с-, va. mêler (les earles). Part.

р. таєбванный. Тасовка, ф. ем. Тасованіе. Татаршина, ф. l'époque f de la domination des Tatars en Russie.

Татауръ, sm. dim. -урецъ, la ceinture de cuir (des moines); || la courrole (du battant d'une clocke).

Татебный w Татственный, vi. adj. volé, dérobé.

Táтстве, sa. sl. le vol, larcin. Татуйровать, 1.2, va. tatouer; []-ся, vr. se tatouer.

Татуиро́вна, sf. le tatouage. Тать, sm. si. le larron, voleur. Татьба, sf. см. Татство.

Тафельде́керъ, вм. officier chargé de mettre le couvert.

Твота, ф. dim. таотица и таотичка, le taffetas.

Тафта́ный, adj. de taffetse.

Taoryu, sm. vi. étui m d'une arbalète.

Taoba, af. vi. la calotte des mahométans.

Tanéra, em. plante, la tasette, le narcisse de Constantinople,

Тачаніе, sn. action du verbe Тачать. Тачать, Ll. va. surjeter, coudre en surjet. Тачечный, adj. de brouette. Тачка, s. d. le surjet; || la brouette.

Tauxa, of. 4. Mills. la sabretache.

Taménie, см. action du verbe Тащить; le

Тащить, II.э. va. tirer, trainer, entrainer; || voler; | -cs, or. se trainer. Jouadu ramara ka-pémy, les chevaux tirent on trainent une voiture. Bodé ramara cydno enuse, l'eau entraine le navire. [] Cmapuxs edeá rámarca, ce vicillard se traine à peine. Táz, vi. em. Tápa.

Thanie, en. la fonte, la dégel.

Thare, I.a. en. se fondre, dégeler; || dépérir; ||

"pâmer de plaisir; || es. fondre, faire fondre.

Criess racte, la neige se fond. e. imp. He
despis racte, il dégèle. || Enzanoù racte some
cenud, le malade dépérit à race d'oni. || Ous riors non imone nimu; ce chant le fait plamer de plaisir, ou il pâme de plaisir en écoutant es chant. || Tásra cocas, faire fondre de la circ.

Тварогъ, см. Творогъ. Тварный, adj. de créature. Тварь, of. la créature.

Твёрденькій, см. Твёрдый. Твердеконенъ, adj. entièrement dure, solide,

forme; ом. Твордый.

Тверанть, П.4 са. apprendre par осни: И ге-péter. Твердить урбие, apprendre une leçum per Emur. || Ous seems recognite cond we endower, il repets la même chose à tout le monde.

Tsépgo, su, nom slavan de la lettre T.

TESPAO, ado. fermement; || bien. TESPAO ems-ámo es ceolas exóso, tenir fermement se parole. A TESPAO pousáxos cobxamo émo, je enis fermement resolu à faire cela. Ons raspao cudems na somadu, il est ferme à cheval. || Taspac anams ссой урбяв, savoir bien sa leçon. Я твёрдо помию саши наставленія, je me souviens bien de vos ensaignements. || Твёрдо читать, lire couramment.

"Твёрдость, sf. la dureté, solidité; || "In fermeté. — мрамора, la dureté du marbre. || "— хара́миера, la fermeté de caractère. "— ду́ма, zapákmeps, la fe la fermeté d'Ame.

Твёрдый, adj. dur, solide; || ferme. — намень, une pierre dure. - gan cmand, un mur solide. -дая воля, une volonté ferme. -- aepásmeps, un caractère ferme. — dyas, une âme ferme. One respet es cecsus caden, il est ferme dans se parolo. ||-дая намать, bonne mémoire, mémoire sure. — sade, Mus. le ton majeur. - goe mpesegnia, accord parfait majeur. Твердыня, af. si. la forteresse, le fort. Твердь, af. si. le firmament.

Твердыть, I.t. o-, on. devenir dur, se durdr.

Тверёзый, рор. см. Трезвый.

Thépme, comp. de l'adverbe Thépao, plus formement.

Тверженіе, зм. action du verbe Твержеть. Thom. adj. pose. ton, à toi, de toi, le tien, tien. Thom dynes, ton ami. Thom dynes, tes enfents. Ino Thom knuis, c'est ton livre. Inc. Annie Thom, con livre est à toi. In conserve TROM (T. e. COUNTERM TODÓN), ces vers sont de toi. Beë émo TROE, tout cela est à toi. Sue ne moë mubuie, a TROE, ce n'est pas mon avis, c'est le tien. Suo mod mudua, a ne meod, c'est mon chapeau, et non le tien. Ond mémorns comment there is a comment of the co ómo хорашо, selon toi c'est bien. Всё даластся по твоеку, tout se fait à ta guise, selon tes désirs.

Творе́ніе, sn. action du verbe Творя́ть; || la création; || œuvre f, œuvrage m. Творя́ть Держе́енна, les œuvres de Derjavine.

Твореньице, эм. dim. un petit ouvrage, un opuscule.

Творе́цъ, sm. 1. le créateur; || auteur m. Твори́до, sn. dim. -ри́дьце, la fosse à chaux. Твори́дьный, adj. de la fosse à chaux.

Твори́тель, -́ница, s. auteur, promoteur m. Твори́тельный, adj. — nadéaus, Gram. le cas

-instrumental ou l'instrumental; l'ablatif. Ce ess |--nan nisca, une pièce de théstre. ---nun dexopéest régi par les prépositions: sa, mésedy, meses, nads, népeds, nods, os, os. || On rend ce cas en français à l'aide des prépositions: avec, par, de, en, d, derrière, devant, avant, aupris de, onvers, sons, près de, sur, au-dessus de, entre, parmi, après, contre, dans, pour, pendant, par ex: Co-epénenement, avec le temps. Phisame houseurs. couper avec un couteau. Ilucame nepome, écrire ите пв plame. | Страна ета сласится осойжи ейнами, cette contrée est renommée par ses vins. One duas youne pastounument, il fut tué par un brigand. Cásson, par force. || Cmpadams sydámu, soufirir des dents. Handausms amagáns emadas, remplir le verre de vin. Odmins yddpons, d'un soul coup. Смыйться нада кыль, rire da qqu'un. | Ньобыльный кальбому, fertile en blé. Pappausime en domésus, se résendre en pluie. Hepsendume apéson, traduire en prose. One apreceasédume eté mandament, il le surpasse en talent. | Josúmo nécodoms, prendre au fliet. Mispamo apuninoms, mesurer à l'aune. Pucceámo enpandamens, mesurer a raine. Preseame enpandamens, mesones, desiner au orayon, d la sauce blanche. Cadmumes sa edunone, chasser au doup. || 3a cadone, sa despoio, derrière le jardin, derrière la porte. || Hépede exasáme, devant les youx. Hépede emission, sevant la mert. Onçáctica descente mesod en en la contrata de la mert. dusamess népeds kome, so justifier suprés de qqu'un. Heichamus népeds oméssomsoms, traître enviere as patrie. | Hode onézon, sous la tatelle. Cudieme node dépesones, être assis sous un arbre. Cudhmo node oundus, être assis près d'une fenêtre. || Déponeceame nade napédons, ségner sur le peuple. Besessuémees nuès empsemilus, s'élever au-dessus des passions. | Méxicoy empáжомъ и надеждою, entre la crainte et l'espérance. Mémedy народомя, permi le peuple. || Геняться на почестями, courir après les honneurs. || Bopómbos es necuácmiens, lutter contre la manvalee fortune. Taxameca or mome, plaider contre qu'nn. || Съ цълю получеть мюто, dans le but il'obtenir une place. Написанный высонимъ власом», écrit dans le haut style. || Прослеть учёним», развег pour un savant. Отделяться odnúms empáxems, être quitte pour le peur. || Anoms, novies, pendant le jour; pendant le nuit. Omo cagrainose sa estádens, cela est arrivé pendant le diner. || Caponime coadomens, servir comme soldat. Я почитаю его сеобые срагоме, je le regarde comme mon ennemi. Ben 2000-pama a marnamenta N. N. mentompome, tout le monde parle de la nomination de N. N. comme enimistre. Munn så ropodoms, demeurer hors de la ville, aux portes de la ville. Місомомо påune, un mois plus tôt. Оддилаться учёными, devenir savant. Imo námems pósco, cela sent la rose. Bió nasnáчили субернаторожь, on l'a nommé gouverneur.

TSOPHTE, H.1. st. vs. oréer; || produire, faire; || -cn, vn. lêtre créé; || être fait, produit. Thophie marimoy, faire sa prière. || Tsophie discome, gâcher ou éteindre la chaux. Part. p. TBOPÉ-

BH I.

Творо́гъ, sm. dim. -рожёкъ, la calliabotta.

Творожистый, adj. grumeleux. Творожиться, II.s. o-, vr. se cailler (du leit). Твороживать, sm. dim. -ничекь, le beignet de caillebotte.

Tropómuezi, adj. de caillebotte.

Tropsecuifi, adj. du créateur; | sréateur,

Tearpáльный, adj. thiátral, de thiátra. -1200 topodemassable, man représentation chédicale.

ném, les décorations f du théâtre.
Tearpe, sm. le théâtre. Aupénmops rearpe, le directeur du théâtre. Euséems au eu es тебтръ, fréquentes-vous les théâtres? «Тебтръ вейния, le théâtre de la guerre.

Tech, dat. et prépos. du pron. pers. Tu, à toi, toi, to. Aone émoms apanedasacime rech, a ме ему, cette maison appartient à toi, et non pas à lui. Оне сказале ето не тебя, се n'est pas à toi qu'il a dit cels. One spudëme es rech, il viendra chez toi. Auns rech coches, je te donnerai un conseil. Il A dynass o rech, je pensais à toi. Ous sosopias o rech, il a parle de

Tebá, gén. et aceus. du pron. pers. Thi, tol, A dan rech sel comacio, je ferai tout pour toi. Îme ome rech sactionne, cela dépend de toi. H udý oms redá, je viens de chez toi. || Прошу́ гебá, je te prie. Надмысь на тебá, je compte sur toi. Она влюблена ст теба, elle est азмечreuse de toi.

Tésuca, em. la thèse.

Tëska, sc. un ou une homonyme.

Тезониенитство, so. la fête patronymique (de hants personnages);

Tena, of. of. le portefeuille (de peche).
Temera, am. le texte; || les paroles f (d'un

opéra).

Terronenii, adj. el. de cherpentier. Текто́нъ, em. el. le charpentier. Теку́честь, ef. la fluidité. Теку́чій, adj. fluide; || courant (de l'eau). Теку́щій, adj. coulant; || courant, présent (de i année).

Teserpánna, sf. télégramme m, dépêche f télégraphique.

Teserpaonuecrin, adj. télégraphique. Teserpaoin, sf. la télégraphie.

Teлerpáфъ, sm. le télégraphe.

Телёнокъ, см. 5. dim. -ночекъ, le veau. "Zácrosses regents deves mamore cocess (prov.), on prend plus de mouches avec du miel qu'avec du vinaigre; plus fait donceur que violence; jamais beau parler n'écorche la langue.

Téлепень, эт. 1. un sufant gros et gras. Телескопическій, adj. télescopique. Телескопъ, эт. le télescope.

Теле́пъ, sm. 1. le veau; / Astr. le Taureau (constellation).

Телиться, П.1. о-, от, vêler (de la vache). Телица, of. dim. тёлка, la génisse.

Tellypië, sm. le tellure (métal). Tělovka и Telymka, dim. см. Теля́ца.

Téabhbill, adj. -нвя корова, une vache pleins. Teapra, of le char, chariet.

Terema, of. dim. cm. Terera; le camion; la bronette.

Телфжиккъ, эм. le charron.

Teafannii, adj. da char, de chariot.

Téan, su. le veau.

Теля́тина, sf. le veau, la chair de veau. Теля́чій, adf. de veau. Тема, sf. le thème, sujet. Темно́ть, pop. см. Темнота́.

Темаякь, эт. Milit. dim. темаячёкь, la dragonne.

Темлячный, adj. de dragonne. Тёмвеньній, фіт. см. Тёмвый.

Темнеть, см. Темнота.

Темнёхонькій, -хонекъ, entièrement sombre, absadr<sub>4</sub>

Темняца, of. le prison, geôle.

Temminum, edi. de prison.

Tемно и Темно, adv. obsentément; || v. tmp. | heure, en ce moment, présentement, actuelle-на деорь —, il fait sombre, il fait obsent ment. dehors.

Темнобагровый, adj. d'un pourpre foncé. Темнобурый, adj. alezan foncé (des cheeaua). Темноватый, adj. dim. un peu sombre, un neu obscur.

Темноволосый, adj. aux cheveux châtains... Темногивдой, adf. bai châtain, bai obscur (des chevana).

Темножёлтый, adj. jaune foncé. Темнозелёный, adj. vert foncé.

Темнокрасный, сыј. rouge fonce, rouge sombre,

Темнорусый, adj. -русые солосы, des cheveux m châtains,

и Темносиній, adj. bleu foncé.

Tёмвость, я. la qualité de ce qui est obscur ou foncé.

.: Темнострый, adj. gris brun, gris de minime.

Temnotá, f. obscurité, les ténèbres f. Темноцивтный, adj. d'une couleur soncée.

Тёмный, adj. obscar, sombre; foned. -ная комната, chambre: obserc. -- smes, forêt obscure, sombre. -ная ноче, nuit obscure, sombre. \*-ныя мюста ет сочинания, les разведся obscurs d'un ouvrage. — utrosus, couleur fencés, sombre. - us sodá, est. Bogá. — us sociers, un homme ignare. \*-nen dyené un homme dissimulé, ritsé.

Темивть, I.t. но-, от devenir obscur, s'obscurcir; || devenir-foncé, brunir. На деоръ темвасть, v. imp. le jour tombe, il commente à faire sombre. Теннать ст массах, la vue se trouble. - Bs exasáxs notembro, je ne vois plus alair.

Темивться, vr. se dessiner. Вдали что-то темивется, on voit quelque chose se dessiner dans le lointain.

Temnepamenta, em. le tempérament.

Температура, of. la température. Темпистый, adj. facile à manier (d'un fusii).

Témno, sn. indéel. Mus: le temps. Темнъ, sm. Milli. le temps. Заряжа́нів на четыре тенца, на депнадцать тенцовъ, ва

charge, en quatre temps, en douse temps. Tems, sn. le sinciput, sommet de la tête. Темяный, adj. sincipital, de sinciput. Темячке, dim. см. Tems.

Темящиться, Ц.з. от. se présenter, se faire

Теналь, of. Fortif. la tenaille.

Тенальный, adj. do tenaille. Тендеръ, sm. 8. Mar. la patache; || le tender file locomotive). ..

Тенетить, va. prendre au rets, au filet.

Тонётный, adj. de rets, de filet. Тенето́, sn. dim. тенетцо́, le rets, filet.

Тенетчикъ, sm. le tendeur de fliets. Тензуй, sm. la poudre sternutatoire (de Chine).

Тенористъ, sm. le ténor.

Тенористый, adj. de ténor.

Тенорвый, adj. de tenor.

Téнеръ, sm. Mus. le ténor, la voix de taille. Тенть, sm. Mar. le tendelet.

Teogouúrs; um. le théodolite, graphomètre.

Teopéna, of. Géom. le théorème. Teopéтикъ, sm. le théoricien.

Teoperniuecan, adv. théoriquement. Teoperическій, adj. théorique.

Teópia, of la théorie.

Tenépeunia, adj. d'à présent, actuel, présent. Bs -nee spans, par le temps qui bourt.

Тёпленькій, dim. см. Тёплый. Тепленько, adv. asees chaudement.

Теплёконекъ, теплёшевекъ, adj. tout à fait

Ténarre, II.1 sa-, ea. allumer (une tampe devant une émage); || -ca, vr. brûler (d'une lamps).

Tonanua, sf. la serre, serre chande.

Теплицы, sf. pi. les esex thermales f. Тепличка, dim. см. Теплица.

Тепличный, adf. de serre. Тепло, эт. la chaleur. Тепло и сегти необлеdúnts dan ominus, la chaleur et la lumière sont indispensables. À la vie. Aen nedhau canons телло, depuis deux semaines il fait un temps doux. Es nómname, na despie namudourine spé-dycoes reusé, dans la chambre, dehors le Cher-momètre est à quinze degrés au-dessus de sère. Asposáma nóm sa roura, tenir les pieds chaudement:

Тепло, adv. Я оджих дообльно тепло, је вий assez chandement habillé. | v. imp. Bt kommens renzó, il fait chaud dans cette chambre. Be despri renzó, il fait doux, il fait un temps doux dehora.

Теплова́чость, of. la tiédeur.

Tennobárszá, adj. tiède.

Tenzomispusifi, adj. de thermemètre. Tenzomispa, sm. le thermemètre, calorimètre.

Теплоро́дный, adv. Phys. calorifique. Теплоро́дь, sm. Phys. le calorique. Теплота́, sf. la chalour; || can tiede f (pour le communion).

Теплотворный, см. Теплородный.

Теплотворъ, см. Теплородъ.

Tenaýra, и. chambre chaude; | větement chand.

Tēплый, adj. chaud; doux; thede; | "hervent. -ABR MÓMMAMA, chambre chaude. -ADO madmae, vêtement chaud. -MAR moides, un temps doux. -MAR sodés, de l'eau f tiède. -MBR sodés, les canx thermales. || "-MAR MOMMAMA, prière fervents."

"-ADO MACMÈNE, place lucrative.

"TOTALÉME.

Tenzians, s. pop. une grande chalcur. Теплить, 1.4. vn. devenir chaud, s'échausser.

Тераневтика, 4. la thérapeutique. Tepanestravecuia, adj. therapeutique.

Терація, см. Терапевтика.

Tepeбять, II.2. va. tirer, arracher, plumer; || -ся, vr. être tiré, arraché. Теребять за селеси, tirer par les cheveux. Part. p. repediennall a тереблёный.

Tepediésie, so. action du verbe Tepedies. Теребратулить, от. terébratalithe f сеquille).

Терелорить, II.1. va. imprimer.

Тереморщикъ, sm. imprimeur mi Теремъ, sm. 8. dim. теремокъ, chambre f са saillie au haut d'une maison, le belvédère; -penный, adj.

Тереть, III.2 тярать (pres. тру), frotter, sesuyer; || broyer, raper; || blesser; || -ся, эт. se frotter, être frotté. Tepéra spyde mássio, frotter la politine avec de l'ouguert. Repéts nector, essuyer la vaisselle. || Tepéts apasse, broyer des couleurs. Tepéts masais, phoesy, rêper du tabac, du raifort. || Canóis Tpera mus másy, la botte me blesse le pied. || Tepéracz cynémies, se frotter avec un morceau de drap. Teperses  sa cour à ggu'un. Part. p. Téprais. - \* kazáus |

Tepsánie, sn. action du vorbe Терзать; | le

Терзатель, двица, в. tourmenteur; persécu-

teur, -trice.

Терзать, І.1. va. déchirer; || bourreler, tourmenter, navrer; || -ca, vr. être déchiré; être tour-menté; être bourrelé. Bossa repséera seuj, le mente; etre bourrete. Boaks терваеть сещу, te loup déchire. la brebis. || "Печаль терваеть себ сердць, la douleur lui déchire, lui navre le cœur. "Coenceme repraert элых», la conscience bourrèle, tourmente les méchants. Part. р. терзанный.

Tepians, sm. Pharm. la thériaque.

Tepiáчный, adj. de thérisque. Tepua, ef. 3, la râpe.

Терминологический, adj. terminologique, de nomenclature.

Терминологія, яf. la terminologie, nomencla-

Téрминъ, sm. terme m, expression f. Topmers, sm. (assets, le termite, tormès. Термометрическій, adj. thermométrique. Термометръ, sm. le thermomètre.
Термоскопъ, sm. le thermonètre.
Термоскопъ, sm. le lieu planté d'épines.
Терноскопъ, sm. le liqueur de prunelles.

Терновникъ, ет. le buisson épineux. .. Терновый, adj. de prunellier; || d'épince. -выя балы, les épines du pronellier. П — вънець, la couronne d'épines.

Тёрнъ, su. arbute, le prunellier. Тёрочка, dim. см. Тёрка. Тёрочный, adj. de гаре.

Tерпентиновый, adj. de térébenthine. Терпентинь, sm. la térébenthine.

Терпимость, . la tolérance.

Тершиный, adf. toléré, acuffert; || tolérable.

Téрпий, adj. âpre, acerbe, revêche. Тéрписть, sf. âpreté, acerbité f. Тéрпнуть, III.1. о-, en. s'engourdir, se roidir.

Терпугъ, эм. ст. терпужёкъ, la гаре.

Терпужный, adj. de rape. Терпъліве, ade patiemment, avec patienco.

Tepuramenta, of la patience.

Териванвый, adj. patient. Tepurhuie, sm. la patience. Basma republie, prendre patience. Buoma nos republis, perdre patience. Bussemu Kozó was repubnia, pousser la patience de qqu'un à bout, lui faire perdre la patience. I mend me documino reputitis docum-dimen, je n'ai pas eu la patience d'attendre. Teputitie a mpyos cel nepempims (prov.), pa-tience passe science; la patience vient à bout de tout. One zome noté chicedeme use reputitis, il ferait enrager la bête et le marchand.

Tepukrь, II.2. va. souffrir, endurer, tolerer. Teynare coasts, sonors, sonarir, endurer la faim, le froid. Tepnare e coasts e soasts, souffrir de la faim et du froid. Tepuart nyacoy, être dans le besoin, dans la nécessité; manquer du nécessaire; n'avoir pas le nécessaire. Tepusts eo ecëms nymdý, manquer de tout. A smoso ne repuzó, je ne saurais souffrir cela. Tepnára esó ne noty, je ne puls pas le souffrir. Anso me répuers omseramessomes, l'affaire ne soufire pas de délai, ou c'est une affaire pressante. Bpéma répuert, rien ne presse. Bpéma ne répuert, le temps presse. Foneranse, nans répuste manie comprodu, je m'étonne qu'on tolère de tels désordres. Teput kasáns, amamans býdens (prov.), ем. Атаманъ. Part. р. терпиный. ...

Tepáca, «f. и Терасъ, «m. le terrasse.

Tepácoвый, adj. de terrasse. Терцеть, sm. Mus. le trio.

Tépuia, ef. Mus. la tierce; | Mathém. tierce; |

Typ. le gros romain (16 points).
Терпъ, sm. la tierce (ом јем de piquet). Терпъмажоръ, tierce majeure.

Tëрщить, sm. le broyeur (de souleurs). Tepánie, sa. la perte, action de perdre.

Tepárs, I.s. 110-, va. perdre; || -cs, se perdre; || \*perdre la tête. Tepárs epéma, perdre la temps, s'amuser. Tepárs no nyemány epéma, pardre inutilement son temps; s'amuser à des bagatelles. Notepath coemoinie, perdre sa for-tune. A repain ome émoto, je perds à cela; cola lèse mes intérêts; mes intérêts en soufrent. Teрять перья, muer (des ofseaux). || При видь омасnocum, ous coccions norepátes, à le vue du péril, il a tout à fait perdu la tête. Part. p. noтерянный. Тесакъ, sm. le briquet (de soldat).

Tecánic, sa. action de tailler.

Tecápь, sm. le tailleur de pierres. Tecárь, II.c. тёсывать, va. tailler, équarrir; |-ся, vr. être taillé, équarri. Part. p. тёсанвый.

Тесачёвъ, dim. см. Тесакъ. Тесачный, adj. de briquet; см. Тесакъ.

Tecema, of dim. recemeurs, chevilière, favenr f. 3deaséma recenson, nouer avec une faveur, avec de la faveur.

Tocemoчникъ, sm. faiseur ou wendeur de che-

Тесёмочный, adj. de chevilières, fait de che-

Tecënuaтый, adj. en forme de chevilière, de

Тёска, м. см. Тесанів; пос. см. Тёзка. Тесаю, эп. и Тесаю, яг. Тесаніца, эf. essette f.

Tеслоно́съ, sm. sl. oissau, la spaiule. Тесница, sf. dim. теснинка, un ais mines,

une volige.

Тесничный, adj. d'ais mince, de volige. Тесовый, adj. de planches minces, de voliges. - ance, le bois propre à faire des planches minces, des voliges.

Tectь, sm. dim. тестюшко, le beau-père

(père de la femme). Тёсъ, sm. coll. des planches minoos, des voliges f.

Tecamá, ef. 4. la chevilière, le ruban de fil os de coton.

Тесьмяный, adj. de chevilières. Тетеревный в Тетеревій, adj. 3. de tétras. Тетеревь, sm. 8. оізван, le tétras; || заухой , le coq de bruyère on des bois; || \*un benêt.

Térepesъ monyems, le coq de bruyère erie. Тетépië, adj. 3. de tétras. Тетépька в Тегéps, sf. la femelle du tétras.

Termsa, sf. la corde (d'un arc, etc.). Tëтка, м. 3. dim. тётинька, la tante.

Тетрадь, ef. dim. тетрадка в тетрадочка, le cahier. Be mempádare, Typ. en feuilles, non relié (d'un volume).

Тётушка, carés. см. Тётка.

Теть-де-понъ, sm. Milit. la tête de pont. Техника, sf. la science des termes techniques.

Texauseckië, adj. technique.

Технологический, adj. technologique. Технологія, əf. la technologic. Теча, əf. см. Течь; | la migration (des animans/.

Теченіе, sn. courant, cours m, course f; espace m; Méd. écoulement m. Теченів водой,

courant, cours de l'eau. Bésempse revérie paré, le courant, le cours rapide d'un fleuve. Hamme no revéniro, descendre le courant, on aller en aval, aller à vau-l'eau. Etamo npômues revénis, remonter le courant, on aller en amont. No revénim pané, en descendant le fleuve. Протись теченія роки, en remontant le fleuve. Tevénie acusan, le cours de la vie. By regénie neus pendant le cours de la vie, durant la vie. Tevénie dons, le courant, le train des affaires. Tevénie cónnus, sensos, la course du soleil, des astres. By revénie man, dans le course du soleil, des astres. rant du mois de mai. Be течéніе місяща, вода, dans le courant du mois, de l'année. Es revénie conoté mbenue, decemme abmu, dans l'aspace d'un mois, de dix ans. Ce revésients epémenu, раг laps de temps. || Теченіе зноя как глать, écoulement de la chassie, lippitude f. Terénie mamépiu um yusén, écoulement par les oreilles, otorrhée f.

Téqua, dim. см. Téqu; || la chaleur, le rut. Течь, vn. irr. couler; découler; || s'écouler, se passer; || faire eau, fuir; || aller, courir. Течёть sodd, рыма, l'eau, la rivière coule. Слёгы текий was sauss eso, les larmes lui coulaient des yeux. Крось течёть изи себ раны, le sang coule de sa blessure. I nesó regett apoco úse nocy, il saigne du nes. I nesó snoù regets une saose, la chaesie lui découle des yeux, ou il a une lippitude. Y mená use you revers momipia, j'ai une otorrhée. || Bpéna revers nenpumbano, le temps s'écoule; se passe insensiblement. Anné renyra csoums nopadroms, les affaires vont leur train. Tenýmin donad, les affaires courantes. Es naudan renýmaro sóda, au commencement de l'année courantes. Hepádos, apoesa retera, le vaisseau, Бочёноки течёть, le tonneau le toit fait eau. fuit ou fait eau. || Tevers на брань, il ya, il Court à la guerre.

Tequ : Téqu, s. Mar. la voie d'eau.

padais omnpsiaacs tous was téus, une vois d'eau s'est déclarée au vaisseau. Be spéesm течь, le

toit fait eau. Tëma e Tëmaa, sf. le ventre (des grands

poissons).

Tema, ef. la belle-mère (mère de la femme, Тябрить, И.1. под-, va. escroquer, dérober. Tureas, sm. 1. le creuset.

Threaьный, сф. de crouset. Тигрёнокъ, sm. un jeune tigre.

Тигрикъ, em. dem. petit tigre.

Turpuna, of. tigresse /. Trirровый, adj. de tigre.

Тигрокоть, эм. mam. le serval.

Тигръ, sm. mam. le tigre.

Тикать, Ц.1. va. jasor (se dit du pic). Throband, adj. de contil. - nos depeso, le teck, bois de teck.

Тикъ, sm. le coutil; || action du verbe Тикать. Тимберсъ, sm. Mar. le couple (d'un vaisseau).

Тимбра, и. plante, la thymbre. Тиміанный, adj. do thym.

Тиміанъ, sm. plante, le thym. Тиммерманскій, adj. Mar. de mattre-char-

Тимиерийнъ, sm. Mar. le maître-charpentier. Тимоновый, adj. de cumin.

Тимонъ, ем. plante, le cumin. Тимонева трава « Тимоневка, см. Ржанецъ. Тимпанный, adj. de cymbale; de tympan.

Tunnars, sm. le tambourin; la symbale; || , Anat. le tympan (de l'oreille); || Тур. le tympan. Тинья́нь, см. Tamiánь. Тина, ф. le limon, la vase.

Tinerits, I.t. en. devemir fangeux. Тинистый, adj. limoneux, vaseux, fangeux. Тинитура, sf. Phar. la telature, dissolution. Тянный, adj. de limon.

Тиноватый, adj. un peu vascux.

Тинъ, sm. plante, le smilace, smilax. Tennyrs, on. pop. pincer.

Типеграфическій, adj. typographique.

Типографія, я. la typographic. Типографскій, *adj.* typographique. Типографицикъ, эм. le typographe, imprimeur. Типографицичій, *adj.* 3. de typographe, d'im-

primeur.

Типогра́оъ, ем. Типогра́ониих. Типунъ, ем. la pépie (maladie des electus). THUÝED medio na seúre, paisecs-tu avoir la pépie.
Tunyubra, I.t. o-, avoir la pépie.
Tunya, em. le type.

Tapága, ef. la tirade. Тиражъ, em. le tirage.

Тирапить, П.1. ис-, tyranniser, martyriser.

Тара́нка, в/. le tyren.

Тирански, adv. tyranniquement, en tyran. Тиранскій, adf. tyrannique.

Тиранство, за. la tyrannie.

Тира́нствованіе, sn. la conduite tyrannique. Тира́нотвовать, 1,2 on. se conduire са ty-

Тиранъ, sm. le tyren. Тиратъ, см. Теретъ.

Tupé, en. initel. Spam. le tiret, trait de séparation.

Тировать, I.2. va. Mar. goudronner. -

Theranie, ex. action du verbe Therare.

THERATE, I.1. va. serrer, presser; | -cm, vr. se serrer, se presser; être pressé. Part. p. vácum-

Tuckú, sm. pl. la presse; || étau m, máchoire Bums es TRERARS, être dans une situation critique.

Тискиўть, см. Тискать. Тискомъ, adv. Чемодана тискомъ набымы, la malle est toute pleine.

Tachénie, en. le tirage, impression f; | édition f. Ceoboda rachénia, la liberté de la presse. Тиснить, П.1. тиснуть, va. imprimer, tirer.

Тисовый, ad). d'il.

TREOTRE, dim. cm. THERE.

Tucs, sm. arbre, if m. Тита́новый, adj. de titane.

Титанъ, em. le titane (métal).

Титечка, sf. dim. petite mamelle, petit tôton. Титечный, adj. de mamelle, de tôton. Тита, sf. и Титао, sn. le signe d'abrévie-

tion.

Turzo, en. le titre.

Тигулова́ніе, зи. action de titrer. Тигулова́ть, І.А. va. titrer, donner un titre d'honneur.

Taryza, em. le titre éde dégnité ou d'un livrej. Taryzanzii, adj. de titre.

Thryadphinks, soc. le livre des titres (des seu-

veraine). Титуля́рный, adj. — cochennus, le conseiller henoraire on titulaire.

Титька, м. 4. la mamelle, le téton.

Тифонъ, sm. le typhon, la trombe.

Theyer, sm. Mid. le typhus.

Thirlis, adj. doux, pairible, tranquille, calme; || bas, sourd; || lent. — samepsp vent doux. — || Bas, sourd; || lent. - shoups; vent doug. apaes, caractère deux, paisible; humour / écime

- sedope, doux double. - apits, doux sommetly sommeil paisible, tranquille. -xax жизнь, vie paisible, tranquille, douce. - ребенове, enfant tranquille, doux. — watcomer, homme pacifique, tranquille, doux. — wat socios, un tamps calme. — xxxx noco, nuit f calme. — esseps; soirée calme, bells soirée. Géogr. -xoe néps, mer f calme; mer pacifique. || -- 16.1005, voix basse. -- cmons, un sourd gémissement. -xas 60.10, douleur sourds. -- why no, bruit sourd. || -xas noxódna, démarche lente. -xan xodess, marche lente. -xoe meussie proms, le cours lent d'un fleuve. -хое мусяке роко, не cours tons u du houve.
-- жими менейми, d'un pas léger. Mill. Тахичь
назоми, ак раз ordinaire.
-- Тахичть, III.1. он. devenir calme, s'apaiser.

Thuo, adv. doucement; lentement; bas; sans bruit. Xeddine, manne raxo, marcher, aller doucoment. Posté mesene razo, le fleuve coule douoement, lentement. And noises theo, les affaires vont doucement, lentement. Fosopume them, parler has, a voix basse. Cedoboy omnpdedносали тя́хо, on a célébré les noces sans bruit. Жиме тя́хо, vivre paisiblement. Тихомо́якомъ м Тихомо́якою, adv. en silence;

|| en secret, en cachette.

Transpánie, sa. la douceur de caractère. Тихоправный, adj. d'un caractère doux.

Taxonisti, dim. ca. Taxiii.

Тихонько и Потихоньку, adv. doucement, sans bruit. Устрине тихонько, frapper doucement. От вошель потихоньку, il entra doucement. ment, sans bruit.

Texócre, sf. la douceur, lenteur, le calme.

— sósoca, mpáce, la douceur de la voix, du caractère.

— mosti, la lenteur de la course.

— mopa, le calme de la mer.

Тихоходъ, sm. mam. le paresseux.

Тихо́конько, asto. etm. tout doucement. Time, some de l'ade. Tixo, plus doucement, moins vite; || plus bas, moins haut. Повыной resine, va plus douesment, va moins vite! || Focoprime rame, parler plus bas, moins heut. Kars
médicus rame, aussi doucement que possible, le
moins vite possible; aussi bas que possible, le
moins hant possible. Hessius, doucement, tout
doux, tout beau... Tame soems, danne ogosme (регов.), см. Вкать.

Тишина, м. le calme, la tranquillité. Тишить, П.s. va. calmer, apaiser.

Tamaowa, set. tout doucement; || à la sourdine, en secret.

TRIUD, cm. THIMBRÉ.
Tiápe, sf. la tiare (de paps).
Tiýnckië, adj. de bailli.
Tiýnck, sm. ví. le bailli.

Тканина, см. Ткань.

Tránie, su le tissage.

Твань, a. tissu m, étofie f. Тванье, sa. le piqué.

Тваньёвый, adj. de piqué. Ткатељ, см. Ткачъ.

Ткать, ос. fer. tisser; | -cs, or. être tisié. Part. p. тканый.

Tráuras, adj. sf. cm. Tráuras.
Tráuris, adj. de tisserand. — cmanóse, un métier de tisserand. — nos nosomes, une toile large et fine.

Тка́чество, 🦡 la tisseranderie. Travb, -чеха, s. le tisserand. Ткенна, sf. piants, liciet, lycium m. Тенуть, см. Тыкать.

· Taernopuniti, calf. nainible, postilential, delé-

Tarreadant, edj. patréfactif; qui putréfic, qui corrempt:

Tanth, H.1. nc-, og. st. gåter; || corrompre; séduire; || -cs, vr. brûler sans flamme, fumer.

Тло, вк. Пожарь котребиль домы до тав. l'incendie a entièrement détruit la maison.

Tabuje, sa. la corruption, putréfaction, pourriture.

Тяриность, оf. la corruptibilité.

Тавиный, adf. corruptible, périssable. Tabus, sm. la pourriture; corruption.

Tasts, I.s. es. se pourrir, se corrompre; w-es, vr. brâler sans flamme, couver sous la cendre.

Tas, of la pourriture; || insecte, le puceron.
Tms, of 4. obscurité, tenèbres f; une mutitude, quantité prodigieuse; || st. dix mille. Tma кромюшная, enfer m. || Tua народа, une multitude de peuple.

Тыйнный, adj. de cumin.

Тминъ, sm. le cumin. Тмить, II.1. va. obscureir, rendre obscur; || -ся, vr. s'obscureir, devenir obscur. Тмочисленный, adj. sl. innombrable. Тмущій, adj. Тма тмущая, une multitude

innombrable.

To, conf. tantôt. To myms, to mams, tantôt ici, tantôt là. One to soopées, to cérens, il se porte tantôt bien, tantôt mal. Ecsu en cerimasmees, to east nanáskyms, si vous désobéisses, on vons punirs. Kordá mans, то я соглассяю, s'il en est ainsi, j'y consens. Да и то, спесте, et encore. Это олбео употребляется только ев descondesu, da u to phono, ce mot n'est guere usité que dans la théologie; encore ne l'emploiet-on que rarement. A และเพียง ynompshus на эту работу, да и то ещё не соесьми её кончиль, j'ai mis toute une année à cet ouvrage, et encore ne l'ai-je pas tout à fait fini. 3a ro, en revanche, aussi. A zýdo obiodaze, sa vo zopomo revanche, aussi. A septe constant, sa to acquiuc noumenass, j'ai mal diné, en revanche j'ai bien soupé. Mamépés sopouá, sa to u doporá, cette étoffe est bonne, aussi est-elle chère. He to umóбы она была красавица, а недурна себбю, non qu'elle soit belle, mais elle n'est pas mal. A ne ro, sinon. || Dans nombre de phrases cette conjunction s'emploie par redondance, par ех. Она сназала мию mô-то и mо-то, il m'a dit telle et telle chose. Imó-ro our nochabeaems, à quoi est-il occupé? Kordá-ro our cosepamumen, quand va-t-il revenir? Imó-ro ous crámems, que va-t-il dire? Rans-To ous smo comaceme, comment va-t-il faire cela? Ods smoms-ro w zomisas a socopume es camu, c'est précisément de cala que je voulais vous parier. A a socopéme-to es nuns, и смотрють-то на нато на коче, је по ченк pas sculement lui parler, sculement le regarder. To-ro ofpadysmes ous ysudenus ofs smoms, voilà qu'il va se réjouir en apprenant cela. Man umoто жевдоро́евящем, је me sens indisposé.

To, pron. dom. n. ce; om. Toth. Todoii s Todoso, instr. de pren. pers. Tsi, de toi; par toi, toi. A recom medecane, je suis mécontent de toi. Ous officieurs roboin, il est offensé par toi. Os roboin, népedu roboin, avec toi, devant toi. A npumieur sa roboin, je viens te chercher.

Тоболецъ, эм. 2. sl. la besuce, panetière. Tosápmazo, sm. déd. mauvaise marchandise.

Tosápamecka, adv. en camarade.
Tosápameckia, adj. de compagnon, de cama-

Това́рищество, ям. la compagnie, société. Bemynums or kinds es -, s'associer avec qqu'un.

Принять кого ст —, s'associer qqu'un.

Torápants, em. associé m; || le compagnon, camarade, collègue; || adjoint m. - no mopioein, associé de commerce. Банкыры N се товырящи, le banquier N et consorts. Школоный --, camarade d'école. Попу́тный —, compagnon, camarade de voyage. — по ору́мсію, йли вобники —, compagnon d'armes. - no nossý, camarade de répagnon d'armes. — no nolle, camarade de regiment. — no ymmesponmémy, camarade d'université. Îmo zopómiă —, c'est un bon camarade. — no cajmón, camarade de service on le collègue. — no anadémia, no cenamy, collègue à l'académie, au sénat. || — municoppa, npedomodmens, l'adjoint du ministre, du président.

Torápный, adj. de marchardise. — nómida,

le train de marchandises.

Товаровъденіе, sn. la science des marchan-

disem.

Tonaps, sm. la marchandise; || le cuir. Baseжалык товаръ, le garde-boutique. \*Показать, продавать товаръ лицая, см. Ляцё. || Подошвенный товаръ, le cuir à somelles.

Torgá, adv. alors, en ce temps-là. I'de su тогда были, ou étiez-vous alors? Тогда посмоmpuns, alors nous verrons; alors comme alors. Tordá-mo, c'est alors que. Admes u тогда, когда..., alors même que... Тогда какь, tandis que.
Тогда́шній, adj. d'alors, de ce.temps-là.

Toro, gén. et accus. des prom. dem. Torb u

Torycrýns, sm. arbuste, le chèvrefeuille du

Caucase.

To есть, loc. adv. c'est-à dire.

Тождение́нный, sdj. du même nom, homonyme.

Тождесловіе, sn. la tautologie. Тождесловный, adj. tautologique. Тождесловъ, sm. le synonyme. Тождественно, adv. identiquement. Тождественный, adj. identique. Тождество и Тожество, эм. identité f.

Tome, adv. aussi, de même. A rome yesacan, moi, aussi, je pars. Imo coindems na róme, cela revient au même. Tome, da me mo, c'est tout un mais ce n'est pas de même.

Ton, gén. dat. et prépos. du pron. dém. f.

Та; см. Тотъ.

Tonápusa, adj. sf. cm. Tonápus.

Toráримчать, I.i. vm. tourner, travailler au

Тока́рный, adj. de tour; | travaillé au tour. — стано́къ, le tour.

Torápня, ef. atelier m de tourneur.

Tokápckia, adj. de tourneur.

Тока́рство, en. la profession de tourneur.

Токарь, эт. le tourneur. Токнарь и Токначъ, эт. dim. -рекъ и -чинъ, le maillet.

Tórmo, adv. seulement.

Toronata, I.2 un. crier (se dit du coqi de bruyère); || bramer (du serf).

Токографическій, adj. tokographique. Токографія, af. Mid. la tokographie, toco-

Токсикографическій, adj. toxicographique. Токсикографія, sf. Méd. la toxicographie. Токсикологическій, adj. toxicologique.

Товірищоственный, adj. de compagnie, de battre le bld; || Page. le finide; || la toque /de famme)

Toangil, adj. sl. tel, un tel, si grand. Tozino, adv. sl. tont, tellement.

Toskánie, sa. action du verbe Toskárb.

Толкать, І.1. толкнуть, эс. pousser, hourter, donner un soup; || -cs, vr. se pousser; || frapper; || heurter, donner; || courir, rôder. Tolkujus κοιό, pousser, heurter qqu'un, lui donner un coup. Τοπκήτε κοιό κόκπακε, pousser qqu'un du coude. Τοπκήτε κοιό εν τργός, donner à qqu'un un coup dans la poitrine. Tozzuýra zeré рукою, могою ез сийну, donner à qqu'un un coup de poing, un coup de pied dans le dos. Люти толкаются, les onfants se poussent. Tolkátsek ez deeps, frapper à la ports. | Ke-pádes tolkhýkek o kámens, le vaisseau a heuris, a donné contre un écueil. || Tolkátsek mé zopedy, no gamqame, courir la ville, les rues; rôder dans la ville, dans les rues:

Толкачъ, sm. dim. -качикъ, le pilon; | le

pileur d'albâtre.

Толкнуть, см. Толкать.

Tourono, adv. intelligemment, sensément. Torkonánie, en. action du verbe Torkonára; explication, version, interprétation f, commen-

taire m. Толкователь, -ница, s. interprétateur, -trice;

commentateur m

Толковательный, adj. interpretatif. Толковать, I.2. interpreter, commenter, expliquer; || vn. parler, s'entretenir; || -cs, vr. tre interprété, commenter; s'interpréter. Hecapess-disso Tourobats sandnes, interpréter mal les lois. Tornobérs ume es repóniyo, es dypriyo emépony, interpréter une chose en bonne, en mauvaise part, ou en bien, en mal. Tornobérs desenues nucleus, commenter les anciens auteurs. Toknosate umo Gynedamo, expliquer une chose littéralement. Il Toknosate o dondate, o noximumo, parler affaires, politique; s'entretenir d'affaires, de politique. Il Umo myme madro rossosate, il n'y a pas à raisonner là-dessu. Il pour ne rosnosate mans andro, point tant de raisonnements. One ecc cool rozkfers, il ne veut pas démordre de son opinion, de ce qu'il a dit; il chante toujours sur la même note; il revient toujours à ses moutons. Part. p. romé-

Toakoniro, adv. intelligemment, sensément.

Толковитость, af. intelligence f. Толковитый, adj. intelligent, sonsé. Оне челеsibns -, c'est un homme intelligent, c'est une bonne tête.

Толковникъ, sm. sl. le traducteur, interprète. Пересода семидеским -винковъ, la version des

Septante.

Толковый, adj. intelligent, sensé; стрыче. Толкотня, оf. la presse, le bouseulement. Tolkyнчикъ, sm. poisson, le centrisque;

insecte, le bibion.

Толкунъ, зм. une vague courte qui se heurte contre une autre; || la courbure (dans une pette); || le pilon.

Toanyuin, adj. — рыкон, la friperie. Тоанушка, af. 4. le pilon.

TORES, sm. le sens; || la doctrine, secte; || le bruit. Zome sadsy npanion tours, donner son vrai sens à un mot. Ons dans smany diany manon tours, il a interprété cette affaire de la manière suivante. Be émons tours name, cela n'a point de sens. Be émons counéniu coessant Tores, sm. le ruisseau, torrent; | aire f (d ouvrage. || Tours consuscentil, la doctrine storque.

Раскольники раздължются на множе тожки, les | choe; || impulsion f. Тожчокъ локтемь, coup de dissidents sont partagés en plusieurs sectes. Городскіе толки, les bruits de ville. Народные толки, opinion f, version f. populaire. Посорить толкомъ, parler clairement. Госорить св TORROND, parler sensément, raisonnablement. Безь толку, sans jugement, sans ordre; à tort et à travers. Сбимь ного св толку, renverser ou fausser l'esprit à qu'un; déconcerter qqu'un. Fas comman es roany spechament yvénisas, un esprit égaré par une fausse doctrine. Aoбиться толку, см. Добивать. Зната толкъ ев missian, se connaître en musique. Ons se smoms emotive one sudeme tonny, сколько семный ег anestocknace (prov.), il s'y entend comme à ramer des choux.

Tománeckis, adj. d'interprète. Tománers, II.s. va. expliquer en paroles; || interpreter, traduire.

Tolmáun, sm. interprète m. Толока, sf. le moyen d'engraisser la terre en faisant pattre le bétail dans les champs couverts de chaume.

Толокно, эм. intr. la farine d'avoine séchée. Толокня́нка, sf. ardrísseau, le raisin d'ours. Толокня́ный » -конный, adj. de farine d'a-

voine séchée.

Толбчить, II.s. vs. fouler (l'herbe).

Толочь, va. frr. piler, égruger, concasser; || -ся, vr. être pilé, égrugé; || aller çà et là, battre le pavé. \*Воду толочь, battre l'eau, battre l'eau avec un bâton. Part. p. толчёный.

Толпа́, . la foule, troupe, presse.

Толпиться, II.1. vr. s'attrouper, se presser en foule. Hapoos толиятся на площады, le peuple s'attroupe sur la place. "Moiese толиятся ез гоsosti, les pensées viennent en foule dans la tête.

Толстенькій, dim. см. Толстый. Толсто, adv. d'une manière épaisse.

Толстобрю́хій, adj. à gros ventre, ventru. Толстоватикъ, sm. la pholade bivalve (co-

quille).

Толстоватый, dim. см. Толстый.

Толстогодовка, sf. w -годовъ, sm. poisson, le

Толстогубый, adj. qui a de grosses lèvres. Толстоножій, adj. -min животныя, H. nat. les pachydermes m.

Толстолистникъ, sm. plante, la crassule. Толстоно́гій, adj. qui a de grosses jambes.

Толстоноска, sf. oiseau, le gros-bec. Толстонузый, см. Толстобрюхій. Толстота, sf. la grosseur, le volume; || Géom.

épaisseur f.

Толстуха, sf. dim. -тушка, une grosse dondon. Толстый, adj. gros, replet, épais. — чело-віжк, gros homme, homme replet. -так же́нмина, grosse femme, femme replète. -тая ве-рёвка, grosse corde. -тое сукий, полотий, gros drap, grosse toile. -тая жатерія, étofie épaisse. -тая стані, доска, mur épais, planche épaisse. -тое стані, чете épais.

Togerbre, I.s. en grossir, prendre de l'em-

bonpoint.

Tojctáre, sm. dím. - тячёке, un homme gros

gras. Толча, sf. le pain séché et égrugé. Толчейный, adj. de bocard, de moulin à pilons.

Toluénic, sn. le pilage, la concassation.

Толиеный, part. p. pilé, concassé, égrugé.

Толией, sf. le moulin à pilons, bocard.

Толиейь в Толиекъ, sm. 4. le coup; cabot; l'acier. Part. p. томаёный.

coude. Прогнать вы толчки, chasser à coups de poing ou de pied. По этой дурной дорого и получиль много толчковъ, cette manvaise route me fit éprouver bien des cahots. ПЭто постренів дало сильный толобть вго діятельности, cette récompense a donné une forte impulsion à son activité. "Asme noné rourné, destituer qqu'un, lui ôter son emploi.

Tósщa, sf. la masse, épaisseur; | la moitié de

tarra.

Tome, comp. de l'adj. Tosersin, plus gros, plus épais.

Tósme, comp. de l'adv. Tóscro, d'une manière

plus épaisse.

Толщина, я. épaisseur, grosseur f. — ствый, épaisseur d'un mur. Ствый -ною ез дея фута, un mur épais de deux pieds. Aoená -udm es dea дюйма, une planche épaisse de deux pouces.
— бресна, la grosseur d'une poutre. Тресть
-ною се палець, une canne de la grosseur d'un

doigt.
Tout, adv. tant, tellement, st. TÓSERO, adv. seulement, ne.... que. Crearéme muo Tósero odnó exóso, dites-moi seulement un-mot. Hace býdeme Tósero mpos, nous serons sculement trois. Оне пріюжель только выбоня, il est arrivé sculement d'aujourd'hui. Boses тожью, чтобы ени на опоздаль, је craine seule-ment qu'il n'arrive tard. Если тожью это проседе, si sculement cela est vrai, si toutefois cela est vrai. He móseko, no-senlement; cm. Hetóseko. One rocopúme tákeno no-pýceku, il ne parle que le russe. Это стоить только два рубля, cela ne coûte que deux roubles. Ous Tousao nome da nosms, il ne fait que menger et boire. One rosses umo escuese, il vient de sortir, il sort à l'instant. Ous tollino umo npinzals, il ne fait qu'arriver, il vient d'arriver. Hous réalme une expámens, le plancher vient d'être peint, ou le plancher est fraichement peint. Téalme menépe, ce n'est qu'à présent, tout présentement. Touteo odná empéreume méments uenpásume esé, il n'y a que la sévérité qui puisse le corriger. Tontuo odunt out méments émo edésame, il n'y a que lui qui peut faire cela. Ass mosé térene, uméém прочитать этоть документь, требуеток не меnes deyes vacées, rien que pour lire se docu-ment, il ne faut pas moins de deux heures. Tóreko-mo, n'est-ce que cela? rien que cela? Какт только, dès que, aussitôt que. Лишь только, dès que, aussitôt que, à peines см. Лишь. Только что сы сынам, какт от примета, à peine étiez-vous sorti qu'il est venu, от à peine veniez-vous de sortir qu..., ou vous ne faisiez que de sortir lorsqu'il... Emdd de u только, mais c'est un vrai malheur. Мученье се ниме, да и только, mais c'est un vrai supplice que d'avoir affaire à lui. *He covy da «* только, je ne veux pas et pour cause. Онь доброй челоськи, да только и семь, c'est un bon homme, et puis c'est tout. Но только съ мюль, чиобы, mais роштиц фие. Дайте мию жоть только два рубля, см. Хоть. Томбуй, эт. Mar. la bouée.

Townkъ, sm. dim. petit tome, petit volume. Токительный, adj. accablant, fatigant.

Томить, II.2. va. faire languir, faire souffrir, accadler; | -ся, vr. languir. Томить кого 1620-доже, faire languir, faire souffrir qqu'un de faim. Mená тоинть cons, le sommeil m'accable. Ειό τουάτь οκάκεδα άπα ους τουάτες οκάκοδου, il languit de soif. Τουάτь επαιο, cémenter

Tománie, sm. augm. un énorme volume. Tomaénie, sa. épuisement, affaiblissement m, langueur f.

Темля́нка, ф. acier m de cémentation.

Témno, adj. langoureusement

Tомность, ef. la langueur, faiblesse. Томный, adj. 1. langueur, languissant.

Томнаковый, adj. de tombac. Томпакъ, sm. le tombac.

Tony, dat. des pron. dem. Toth u To; cm. Тотъ.

Tomb, sm. le tome, volume.

Tomb, prépos. des pron. dém. Torb и To;

Towers, I.s. ис-, vn. être épuisé, être harassé. Тоненькій, dém. см. Тонкій. Тоненько, dém. см. Тонко.

Тонёхонекъ, аидт. см. Тонкій. Тонёхонько, аидт. см. Тонко. Тонёпівнекъ, см. Тонёхонекъ.

Тонёшенько, см. Тонёхонько, Тоннава, «f. la minceur, finesse (d'une chose).

Тоннева, sf. Mus. la tonique.

Тонней, см. Тонней.

Тонней, см. Тонней.

Тонней, см. Тонней.

Тонней, м. Тонней.

Тонней, м. Мid. tonique, fortifiant.

Тонній, adj. 2. mince, fin, délié, subtil, menu, effilé, grêle. -кая матерія, étofie mince, fine.

-кіс ломині жайба, des tranches f de pain minces. «кік ятыбы, des murs minces. «кой втайней». сунно, полотно, drap fix, toile fine. -как бу-мача, papier fin. - служь, oreille, outs fine. - служь, goût fin, délicat. -кое обонание, odorat fin, subtil. — политикь, un fin politique. — чеnn, supil. — полимить, un nn politique. — челоська, homme fin, rusé. — ужь, esprit fin,
délié. — стань, taille déliée, fine, svelte, efflée.
-кая митка, fil délié, fin. -кая серёжа, corde
menue, déliée. -кая палка, bâton menu. —
млуть, un subtil fripon. — люсь, menu bois.
-кіс пальцы, doigte efflés, minces, menus. —
голось, voix f grêle, aiguë. -кія могы, des
iambes prâles, menues — сонь sommeil léger.

jambes grêles, menues. — cons, sommell léger.
Tómno, adv. finement, subtilement. Pon ronno,
mans u peëmon (prov.), à cheval maigre vont
les meuches; un homme malheureux se noyerait

dans son crachat.

Тонковатый, дет. ом. Тонкій.

Тонковернистый, adj. Miner. à grains trèsfins.

Тонковожій и -кожистый, adj. à peau minee. Тонконосый, adj. -сыя птицы, H. nat. 108 ténnirostres =

·Тонкору́нный, adj. à toison fine, à laine fine.

Тонвость, sf. la finesse (prop. et \*). Тонкошерстный, см. Тонкорунный. Тонкошея, sc. celui on celle qui a un cou

grêle, un cou de grue.

Tóнна, sf. Mar. le tonneau (poids de 2000 livres).

Тоняель, эт. le tunnel (souterrain). Тонуть, III.1. pm. couler à fond; || se noyer. Тончавый, adj. maigre, desséché. Тончать, см. Тонъть. Тончить, см. Тоныть.

Tonta, sm. le ton. Be жинорноме тонв, dans un ton mineur. "Hoessumssenen Tone, ton impérieux. \*3adacáme rome, prendre, se donner des airs; le prendre sur un certain ton. \*Teacches zopówato róna, un homme de bonne

compagnie.
Tonara, dem. cm. Tona.
Tonare u Tonae, comp. de l'adj. Tonaid, plus mince, plus fin, plus délié, plus menu.

Тоньше и Тонве, comp. de l'adv. Тонко plus finement, plus subtilement.
Tonbre, I.s. vn. devenir mince, s'amincir.
Tons, s. la pêcherie; || le coup de filet.

Tonáзовый, adf. de topaze. Tonáзъ, sm. la topaze.

Tonanie, en. le trépignement. Tonars, I.1 Tonnyrs, en. (norann) trépignes des pieds, frapper des pieds, du pied.

des pieds, frapper des pieds, du pieu.

Тоненанть, sm? Mar. la balancine.

Тонильный, adj. servant à chauster.

Тонить, Il.2 va. вс-, chauster; || рас-, fondre, liquéster; || у-, noyer; || за-, couler à fond, sub merger; || саизег le malheur, ruiner, perdre; || -cs, vr. se noyer; || être chausse; se chauster; || fondre. se fondre; être fondu. Тонять жем, fondre, se fondre; être fondu. Tourrs zes, chauffer un poèle || Tourrs case, fondre du suif. || Tonáts coσόκη, noyer un chien. || Tonáts cýdno, couler à fond, submerger un navire. || Τουάτε ποσοκό, faire cailler du lait. Part. p. топлёный и топленый.

Топическій, adj. -кое лькарство, Méd. ш

remède topique.

Топка, sf. le chaussage; seu; || la sonte. В этой кеартиры только ден топки, il n'y a que deux feux dans ce logement.

Tónnin, adj. 2. fangeux, bourbaux; [] facile à

Tonkocть, of. état marécageux.

Toniénie, sn. le chauffage; || la fonte. Топинво, sn. le combustible. Топинн, adj. mouillé, resté longtemps dans

Tonnomka, of. 4. une petite chambre toujours chauffée.

Топляки, sm. pl. le bois mouillé par le flot

tage.
Топнуть, см. Тонуть и Топать.

Топографияській, adj. topographique.
Топографы, sr. la topographie.
Топографь, sm. le topographe.
Топодевый, adj. de peuplier.

Тополь, sm. arbre, dim. тополикъ, le peuplier. Топольникъ, sm. le lieu planté de peupliers

Топорикъ, dim. ем. Топоръ. Топори́шко, sm. déd. une mauvaise hache. Топори́ще, sn. le manche de la hache; || sm.

une grande hache. Tonopka, sf. 3. oiseau, alca f.

Топоринкъ, sm. le fourreau de hache. Топорный, adj. de hache; | grossier. - ное легоей, le tranchant d'une hache. | - ная раббия,

un ouvrage grossier. Топорокъ, sm. 1. la flamme, lancette; | oiseau, alca f.

Топорщить, см. Топырить. Топоръ, sm. la hache, cognée. Топотня, d. le bruit causé par un trépigne ment de pieds.

Touors, sm. le trépignement, piétinement. Топочный, adj. propre au chauffage.

Топсель, im. Mar. le hunier.

Tonráule, sn. action du verbe Tourars. Топтать, П.5. va. fouler; | pétrir; | éculer; | salir (en marchant); || cocher (des oiseaux); || -ts, vr. être foule; || piétiner; || s'apparier (des oiseaux). Tourate mpacy, fouler l'herbe. || Tourate sanns. pétrir de l'argile. || Tonrara canosa, éculer les bottes. || Tourars moss, salir le plancher. || "Tonтать у кого порози или передиюю, assieger is porte de qqu'un. "Топтать площадь, buttre le pavé, fainéanter. Part. р. топтаними.

Tonýciä, adj. fangeux, marécageux. Топырить, П.1. va. étendre, écarquiller;

hérisser; ] -cs, vr. s'étendre, s'élargir; se hé-

Tome, sf. le marais, terrain marécageux. Topoa, sf. le sachet à avoine; || le panier. Topoano, sn. le piston d'une pompe.

Торбасы, sm. pl. le haut-de-chausses de Kamtchadales.

Торбенный и Торбовый, adj. de sachet à

Topбетовый, adj. de turbet. Topoeть, sm. poisson, le turbot.

Toprauть, sm. le mercier, revendeur.

Toprobánie, sa. action du verbe Торговать. Торговать, I.2. va. marchander; | vn. faire le commerce, trafiquer; || -cs, vr. marchander, faire marché. Toprosats dons, marchander une maison. A toprosats y seté sémade, j'étais en marché avec lui pour son cheval. || Toprosats cynname, faire le commerce des draps, trafiquer en draps. || Похумать не торгуясь, scheter sans marchander. Upodasámo ne roprýsco, vendre à prix fixe.

Toprosent, sm. 1. le marchand. Toprobka, sf. revendeuse de toilette.

Toprosia, s. le commerce, négoce. Houseo-dume roprosim, faire le commerce, le négoce; commercer, trafiquer.

Торговый, adj. commercant, commercial. napóds, sópods, peuple commerçant, ville commercante. — yemaes, statut commercial. -выя доля, affaires commerciales. |] —день, le jour de marché. - Bas dáns, le bain public. - Bas казнь,

une exécution publique.

Торгъ, sm. le marché; || le commerce, trafic; pl. торги, les enchères /, adjudication / au rabais. Везти жлюбь на торгъ, mener du blé au marché. || Торгъ полотнами, commerce en toiles. || Продавать имънів съ торговъ, или съ публичнаю торга, vendre un bien aux enchères. Торги на постоену жуки, adjudication au rabais de la fourniture de farine. Emý ómdanu es торговъ эты работы, on lui a adjugé ces tra-VAUX. ONE CERAE CE TOPTOBE émy nocmácky, il a en l'adjudication de cette fourniture on il a pris au rabais cette ...

Торе́ль, см. Таре́ль. Торе́ніе, м. action du verbe Тори́ть.

sm. 1. un bout de poutre; | petit Торецъ, bloc de bois.

Topжéственно, adv. solennellement.

Торжественность, sf. la solennité.
Торжественный, adj. solennel; triomphal.
нам рачь, клата, discours, serment solennel. -евизды, entrée solennelle ou triomphale. -ная колесиица, char triomphal.

Topжество, зм. la solennité, fête solennelle; []

le triomphe.

Topmecraosánie, sa. action de fêter, de triom-

pher; la solennisation.

Topжeствовать, I.2. от-, va. célébrer avec solennité; || вос- (надо чюмя), triompher de. Торжище, sn. le marché.

Торжищный, adj. de marché de.

Topath, II.1. va. mi, dresser, former, habituer; || faire attendre; || npo-, frayer, battre (un chemin); || -cs, vr. attendre debout; || être dressé; être frayé.

Topńua, sf. plante, la spergule. Торńчный, adj. de spergule. Topmaamть, II.4 за-, va. enrayor.

Тормазный, adj. d'enrayure.

Topmass, sm. le fer (d'un patin de traineau); || enrayure f, le sabot.

Тормошеніе, за. action du verbe Тормошить.

Тормошить, И.з. за-, va. tirailler, houspiller: ennuyer, vexer, tourmenter, inquiéter.

Торный, adj. frayé, battu (des chemins). На торной дорозю траса не растёть (prov.), д chemin battu il ne croft point d'herbe.

Toposátoctь, sf. la libéralité, générosité. Тороватость, sf. la libéralité, générosité. Тороватый, adj. libéral, généreux.

Topona, sm. pl. les courroles f la l'arrière de la selle).

Topounts, II.a. ea. presser, hater; | -ся, ет. se hater, se presser, se dépêcher, avoir hate. Topouárs omissooms, preaser, hater le départ. Topouársca as obbby, an na ebbbs, se hater d'aller ou avoir hate d'aller à un diner. Hydé su ropouarecs, où coures-vous? où allez-vous si vite?

Topourië, adj. 2. prompt; || eraintif, timide. Topouro, adv. à la hâte; || timidement, craintivement.

Торопкость, . . . . Торопливость; | la crainte, timiditá.

Торопле́ніе, за action du verbe Торопя́ть. Торондиво, adv. précipitamment, à la hâte. Теронцивость, sf. la hâte, précipitation.

Toponzásti, adj. prompt, précipité, diligent. Topousira, sc. pop. une personne qui a l'ha-

bitude de se presser.

Tópons, sf. la précipitation. Be moponaire, dans la précipitation.

Toponbrь, I.t. o-, vn. être interdit, s'inti-

Tópocъ, sm. (ce mot s'emploie le plus souvent au pluriei) торосы, des glaçons amoncelés les uns sur les autres.

Тороторить, Тороториа, см. Таратор... Тороченіе, sa. action du verbe Торочить. Торочить, II.s. va. garnir, border (d'un ruban, d'un cordon); | attacher avec des courroies (à tarrière de la selle); || -ся, br. être garni, être brodé. Part. р. тороченный « торочёный.

Торочка, ф. см. Тороченіс.

Торпанъ, см. Тарпанъ. Торсъ, le torse.

Topra, sm. la tourte.

Topos, sm. is tourbe.

Торояникъ, sm. la tourbière; || le dépôt de tourbe; || plante, le sphaigne des marais.
Тороянистый, adj tourbeux.

Торфиной и Торфиный, adj. de tourbe. Торцевать, I.2. о-, va. tailler de petite bloss de bois (pour le pavé); || paver avec de petits blocs de bois.

Торцевой, adj. -вая мостовая, le pavé en

Торцы, эт. рі. см. Торецъ.

Topuánie, sn. action du verbe Topuati.

Торчать, II.s. vм. sortir, saillir; se faire

Торчкомъ и Торчий, adv. debout.

Торчёкъ и -чокъ, em. 1. tout objet mis debout; || extrémité / d'une brique posée en travers d'un mur.

Торъть, І.4. на-; оп. (на чемей) в'ассоции-

Tocká, of. angoisse, anxiété /, chagrin ... CREPTÉRIORER TOCRÉ, angoisses, transes mortel-les. CRÉPTHAS TOCRÉ, transes, angoisses de la mort; agonie f. Tocré no pódune, or. Pózsua-Hasodúmo Tocré, causer de l'ennui; rendre triste.

Tocklébo, adv. avec anxiété.

Тоскийвость, af. anxiété f. Тоскийвый, adj. chagrin, inquiet. Тосковать, I.2. vn. se chagriner, s'ennuyer.

Тость, sm. le toast, la santé. Предложить sa-вдраеный тость, porter la santé.

Tórчасъ, adv. tout à l'heure, tout de suite, à l'instant, sur-le-champ, aussitôt; cm. Cenчасъ.

Torь, pron. dem. et rél. (f. та, п. то, pl. тв) сеlui-là, celui, ce. Imome pabomaeme, a rore enume, celui-ci travaille, et celui-là dort. 9ma sousado zopowá, а та никуда не годител, ce cheval est bon, mais celui-là ne vaut rien, on mais l'autre ne... F этой женщины глаза голубыя, а у той чёрные, cette femme-ci a des yeux bleus, et celle-la des yeux noirs. Torz, kmo; roró, kmo, celui qui, quiconque. Tota, umo consans, oydems nonásans, sue umo consans, tota oydems
nanásans, celui qui a menti sera puni, ou quiconque a menti sera puni. Счастичет тоть, у козо мюжь им долгост, им процесовт, heureux qui n'a ni dettes ni procès. Тому, ито, à celui qui, à quiconque. О томъ, ито, de celui qui. О томъ, что, de се que. Та, которую я люблю, celle que j'aime. To, umo a mán, ce que je sais. Th, komópus múnn, ceux qui ont vécu. Bs ty nópy, na ty nópy, à cette époque-là, pour lors. To es ty, mo es dpyrým emópony, tantôt d'un côté, tantôt d'un autre. No toll úzu dpyróu npuчинь, pour une cause ou pour une autre. Я ко-mьля спазать не то, се n'est pas cela que j'ai voulu dire. Hu to, nu cë; Hu ca toro, nu ca сего, ем. Ни. Вы тоть разы, на тоть разы, cette fois-là, l'autre fois, pour lors. Ce voró dus, de-puis ce jour-là. Be vous doum, dans cette maison-là. Kmo amëms, тоть и прадёть (prov.), qui peut mentir, peut voler. Oedóms, da ne rors (prov.), il s'en faut beaucoup (expl.). Ons pasopúzer oms toró, umo sný ne nonozrá, il fut ruiné faute d'avoir été secouru. Hauný es toró, umo su nenpásu, je commencerai par vous dire que vous avez tort. Cnexónnas conomo semo ro, чюми я дорожу́ всего́ болье, la conscience tranquille est ce dont je fais le plus de cas. H тоть в другой; и тв и другов, l'un et l'autre; les uns et les autres. Тоть же, тоть самый, le même. Ta oce, la même. To oce, to oce cámos, la même chose, idem. Asomeus, tors ace Azyns, fire to see uno azyns, flatteur et men-teur c'est tont un. Oscudan roró see, attendez-Yous à la pareille. One nonasáire Thub cook neydosóssemete, il montra par là son mécontentement. Тъть самыми, par cela même. Я доволени твиъ, umo umbio, je suis content de ce que j'ai. Ons замючателень твиъ, что.., il est remarquable ев се que... Она кончила тамъ, что его понолоmanu, il a fini par être battu. A oudemnues ynce rand, umo esca sumey, je suis heureux rien qu'à vous voir. Thun bonne, em. Borbe. Thun méнюе, см. Менве. Св твиъ смюсть, см. Вивств Съ токъ, чтобы, à condition, pourvu que. Я дамь вамь деней съ твиъ, чтобы вы уплатили cesú doniú, je vous donnerai de l'argent à condition que vous payerez vos dettes, eu pourvu que vous payiez... Hpu mons, d'ailleurs, de plus. Es monú ence, de plus, d'ailleurs, aussi bien. H exúmeons yemáns, umóbu udmú mydd; es toný me mne u nécoida, je suis trop fatigué pour y aller; de plus, je n'ai pas le temps. H ne mouú apocúme eid ods émons; es toný me ons u ne nochýmaems mená, je ne veux pas l'en prier; d'ailleurs il ne m'éconterait pas, au apasi prier; d'ailleurs il ne m'écouterait pas, ou aussi bien ne m'éconterait-il pas. Hisekolske duen Tomy masados, il y a quelques jours, il y a quel- tuel à remplir ses devoirs. || Boms - min su

Tockobárь по жень, se chagriner de l'absence ques jours de cela, depuis quelques jours. Се de sa femme. Тосковать по родиню, avoir le мюсяць тому назадь, il у а un mois, il у а un mois de cela, depuis un mois. Чтобы дать поnamie o ton's cemopadam, nomópsis..., pour don-ner une idée du désordre que... A dy man e томъ, какъ бы достать денегь, је songe aux moyens de me procurer de l'argent. . Здорбеве eté nonpásusocs do toré, umo ons.., sa santé est rétablie au point qu'il... Aousté de toré, ume.., on en fut venu au point que.., en les choses en furent venues au point que... One do Toró sebiaca, umo ydápus sió, il s'est oublié jusqu'i le frapper, ou au point de le frapper. A u sen toró npumës son as eams, je serais toujours venu chez vous, ou je serais venu tout de même chez vous. chez vous. H meré, somme totale, total. Tei, 6 p. Cáxaps, 4 pyé. 50 non. Kópei, 2 pyé. 56 non. H toró, 13 pyé. 10 non. thé, 6 rb. Sacre, 4 rb. 50 cop. Café, 2 rb. 60 cop. total 13 rb. 10 cop. 10 cop.

Точеніе, sm. aiguisage m; | tournage m. Точечка, sf. dim. petit point.

Точнао, sn. la pierre à aiguiser; [st. le pres-

Точиваница, и. la pierre à aiguiser.

Точильный, adj. — emanons, le tour de tour-neur). — namens, la pierre à siguiser. — peме́нь, le cuir à rasoir.

Точильня, оf. aiguiserie f.

TOUMISMA, #1. alguiserie [.
TOUMISMAM, #1. alguiser, émouleur m.
TOUMISMAM, #1. alguiser, émouleur m.
TOUMISMAM, #1. alguiser, affiler, émoudre; []
sur le tour; [] Ha-, alguiser, affiler, émoudre; []
HC-, Tonger, piquer; [] sl. répandre, verser; [] -cs,
couler, filter; [] être tourné, être fait sur le tour;
[] être alguisé, affilé. Toumis madanépay, tourner
une tabatière. Toumis désin, sacu, cm. Bâluim
Liguis de la la course de la company. Ласы. | Точать ноже, alguiser, affiler un con-teau. Точать яли грызть вубы на кого, ск. Грызть. | Черек точать дересо, les vers rongent le bois. | Точать слезы, répandre, verser des

larmes. Рад. р. точеный и точеный. Точнть, II.s. от-, va. marquer de points. Точно, adv. sl. sculement.

Точка, sf. 4. le point; | см. Точеніе. Точка es sanamon, un point et une virgule. Hune rours samepsania, an-dessous de zero. Ha rours замерзанія, в гего.

Точковый, adj. -вая кладка, la pose des bri-

ques en long.

Точиёхопько и Точибшенько, adv. fort exac-

Touno, adv. exactement; [] réellement, en effet, en vérité; | comme. One roque ucadanus eme nopyuénie, il s'est acquitté exactement de cette commission. || Tórno, ons tosopúas sono, réelle-ment, en effet il a dit cela. Tórno au em son слышали, est-il vrai que vous avez entendu cela? Tочно manu, c'est vrai, c'est cela même, vous J êtes, justement, précisément; de la même ma-nière. || Ous точно помівшань, яли точно, как nombuans, il est comme fou. Eté domes Touse tpóma, il est craint à l'égal du tonnerre. Τόμο κακε όω, comme si. Τόμο máκως, ε.μ. Τάκκε.

Точность, «. la précision, ponctualité, exactitude. Be mounocmu, los. adv. exactement. Om въ точности исполнила ваше приказание, il в suivi exactement vos ordres. A nepedaro es ros-HOCTE, so scen TÓRHOCTE stó stosá, je transmeta

textuellement ses paroles.

Tочный, adj. 1. exact, ponctuel; [] propre; || véritable. - cnúcons, copie exacte. - Hun mey-Kw, les sciences exactes. Ons Toques es wenesнени свойжь обличностей, il est exact, poneexocá, voici ses propres paroles. | I de dous -noe nodósie mámepu, cette fille est la véritable image

Точокъ, sm. 1. une brique posée en long.

Tome no rows, adv. exactement, précisément;

de point en point.
Тошнить, II.1. va. (mp. causer des nausées; || , vr. imp. avoir des nausées, avoir mal au com. Mená tombéth his mun tombéres, j'aj

des ransées. Tomno, v. imp. Move -, j'ai des nausées; ||

Тошноватын, фин. см. Тошный.

Tommorá, sf. le mal de cœur, la nausée. Тотный, adj. 1. nauséabond; | ennuyeux, désagréable.

ощать, I.4. o-, vn. s'affaiblir /d force de jed-

mer; || maigrir, devenir maigre, dépérir.
Tômin, adj. à jeun; || maigre, décharné; || sl.
vain, inutile. — желудокъ, estomae m vide,
ventre creux. Съ тощинъ желудокъ, à jeun, ayant le ventre creux. || -mis somadu, des chevaux maigres, décharnés.

Трава, «f. l'herbe f, herbege m. Собира́то травы, recueillir des herbes, herboriser. Исстаeums лошадо на траву, mettre un cheval à l'herbe ou au vert. \*Ons ниже травы, тише codú, il s'est fait plus petit qu'une fourmi. Ho-can nacs nome trans ne poemé, après nous le déluge; quand nous serons morts, fera les vignes qui pourra. || Андревса трава, la véronique. Во-лосья —, см. Стальникъ. Вомиебкая —, la circée, herbe des magiciennes. Вишевя —, la pédiculaire, herbe aux роих. Донная —, ulmaire f, reine des prés. Musíves —, ajuga, bugle f. Básves —, oxalide f oseille. Banceoxómas —, la calthe des marais. Kopéces —, ox. Pisyxa. Апкаротевиная —, la simple. Абжечная —, см. Ложечникъ. Морская —, plante marine, le varech. Стънкая —, см. Стънвица. Татарская —, acore m calame, acorus véritable ou odorant. Тимообеса —, см. Ржавецъ. Чимом-мая —, la ptarmique, herbe à éternuer. Шёлкесая —, asclépiade f syriace, plante à soie.

Травень, sm. 1. ancien nom du mois de

mai.

Tравенить, un. se vouvrir d'herbe, se convertir en pré.

Tравинка, sf. 3. le brin d'herbe.

Травитый, adj. herbeux, abondant en herbes.

Травить, II.2. травинвать, va. feire brouter;
|| chasser (avec des chiens); || graver (à l'eauforte); || Mar. larguer (un cordage); || -ся, vr. être brouté; || être chassé.

Травка, л. ом. Травленіе; | dim. petite herbe. Травленіе, sn. action du verbe Травить. Травля, sf. la chaese à courre.

Травникъ, em. l'herbier m; || la liqueur d'herbes; || oissau, la fauvette babillarde.

Траввистый, см. Травистый. Травничёкь, см. см. Травийнь. Травной, adj. d'herbe, herbacé. Травов'яденіе, sn. la botanique, phytologic. Транопрясцъ, эм. 1. le botaniste, herboriste. Травовъдственный, adj. de botanique, de

phytologie.

Трановрдство, см. Трановрденіе. Травосраный, adj. semé d'herbes. Травосвяніе, en. la culture des herbes. Травочка, et. dim. petite herbe. Травочканый, edj. H. mat. herbivore. Травочканый, edj. h ramage (des étoffes). Травянка, sf. la couleur végétale. Травяной, см. Травной.

Трагантовый, сеў. -вая камедь, в доріте adragante.

Трагантъ, em. arbrisseau, la tregacanthe. Трагедія, ф. la tragédie.

Трагиномедія, sf. la tragi-comédie. Трагиномическій, adj. tragi-comique.

Трагикъ, эт, auteur tragique m; | le tragédien.

Трагически, adv. tragiquement.

Трагическій, adj. tregique. Траекторія, af. Géom. la trajectoire. Трактатный, adj. de traité.

Трактать, em. le traité; || la convention. Трактирный, adj. de l'auberge, de l'hôtel-

lerie. Трактиринкъ, -ида, s. le traiteur, auber-

gisto. Тракти́рщичій, odj. 3. du traiteur; de l'au-

bergiste. Трантовать, I.2. vn. (о чёмь) traiter de; | va. (Kotó) traiter.

Tрактовый, adj. de route.

Tракть, sm. la route, grande route.

Трамбованіе, sw. action de damer, le damage. Трамбовать, I 2. у-, va. damer (la terre). Трамбовка, я. ем. Трамбованіе; || la hie.

Тра́нецъ, sm. 1. Mar. la barre d'arcasse. Транжи́реть, pac-, va. faire de grandes dé-penses, avoir des goûts dispendieux; dissiper,

Транжи́рство, зп. des goûts dispendieux.

Транзитный, adj. de transit. Транзить, эт. Сэт. le transit. Транспаранть, эт. le transparent.

Трансповировать, I.2. va. Mus. transposer.

Транспонировка, of. Mus. la transposition. Транспортирный, adj. de rapporteur. Транспортиръ, sm. Muthém. le rapporteur.

Транспортный, adj. de transport. - ное судно, Mar. le bâtiment de transport.

Транспорть, sm. le transport; convoi; | Arlibm. le report; Mar. le bâtiment de transport. Kenтора транспортовъ, le bureau de roulage:

Трансфертный, adj. de transfert.

Трансфертъ, вт. Сот. le transfert. Трансцендентный, adj. Mathém. transcendant.

Траншейный, adj. de tranchée. Траншея, sf. Fortif. la tranchée. Транеза w Транеза, sf. la table; || le manger, les mets m; || autel m (du s'instudire); || le ré-

fectoire (d'un couvent); || le parvis (d'église). Трапезинкъ, sm. le cellérier, dépensier. Трапезиный, adj. de table; см. Трапеза. Трапезовать, I.2. vn. être à table, manger. Трапеція, sf. Géom. le trapèse.

Tpaneцопда́льный, adj. trapézoïdal.

Трапецойдъ, sm. Géom. le trapézoïde. Трапецобаръ, sm. Géom. le trapézoèdre. Трапъ, sm. Mar. échelle f.

Трасировать, I з. va. Com. tirer /una lettra de change).

Трасировщикъ, sm. Com. le tireur.

Tрасъ, sm. Minér. le trass.

Трата, sf. la perte, dépense inutile. Тратать, II.s. трачвать, с. dépenser, employer; || perdre; || -ся, ст. dépenser, faire des dépenses; || être dépensé. Part. p. траченный.

Трауматовый, adj. de psammite. Траумать, em. Géogn. le psammite. Траурный, adj. de deuil.

Траурь, эт. le deuil. Глубокій траурь, grand

deuil. Наобто траурь, prendre le deuil. Трафаретить, И.с. va. peindre su moyen d'un patron.

Трафаретъ, эм. dim. -perка, le patron (de pointre en bâtiment).

Тра́сить, II.3. по-, сс. toucher le but; || attraper la ressemblance; | -cs, vr. imp. pop. arriver, avoir lieu.

Трахи́товый, adj. de trachyte. Трахи́ть, эт. Minér. le trachyte.

Траченіе, sn. la perte, action du verbe Тра-

Трачивать, см. Тратить. Тразиторія, ф. Artil. la trajectoire. Треба, ф. st. le sacrifice; || la cérémonie religienne. Отпривлять церновных требы, exercer les fonctions / du ministère ecclésiastique.

Гребище, sn. sl. le temple d'idoles.

Требникъ, sm. autel m; | le missel, encologue. Требованіе, см. la demande, réclamation, prétention; réquisition. Ваше требованіе спраседмисо, votre demande est juste. Письменное требование, demande par écrit. Испелнить тре-Cobaris nýchunu, satisfaire aux réclamations du public. Y reso consumén rpédobanis, il a de grandes prétentions. Omnasameca ome acouxe требованій, se désister de ses prétentions. По гребованію прокурера, sur la réquisition du procureur. Ho népsomy rpéconsuire, à la première réquisition. Tpéforanie modédos des contents la réquisition des charrois pour les troupes. Требованіе es cyds, la citation an justice.

Требователь, -ница, с. celui ou celle qui

exige.

Требовательность, я. exigeance f.

Требовательный, adj. qui renferme des pré-

tentions; [] exigeant.

Tpéconart, I.s. va. demander, exiger, réclamer, requérir; || mander; || citer; || -ca, vr. être demandé, exigé, requis. Tpéconart ydocsemecpénia sa obidy, demander réparation d'une injure. Imo diano rpédyers norminames, cette affaire demande, exige, requiert célérité. Tpéaffaire demande, exige, requiert célérité. Tpé-forars yasámsi dássa, exiger, réclamer le paye-ment d'une dette. A rpédyio nenosnénia câmeso ochmudnia, je réclame l'exécution de votre pro-messe. Tpécobart nodsods das coñoss, requérir des charrois pour les troupes. Η τρέδομο, απόδω eu emo comann, je vous requiers de faire cela. Доль честнаго челоська требуеть этого, cela est du devoir d'un honnête homme. Capacedanscome требуеть сдюлать это, il est de la justice de faire cela. Tans nans émoto rpégyers nontesa cocydépomea, me npasúmentemes pranúse..., vu l'intérêt de l'état, le gouvernement a résolu... Новость эта требуеть подтверждения, cette nonvelle mérite confirmation. Tpédonars ofpémно, назада, revendiquer, réclamer. | Къб требують ез городь, en le mande à la ville. Ous по-требоваль доквюре, il a mandé un médecin. Tребовать es cyds, citer en justice. || На вто требуется много еромени, cela demande, cela exige beauconp de temps. Part. p. требованный.
Требуха и -бушина, sf. les tripes, entrail-

Требушинный, adj. de tripes.

Tpenora, of. trouble m, inquistude, alarme; alerte f. Foapums rpenory, Mill. battre la générale.

Tревоженіе, sn. action du verbe suivant. Тревожить, II.s. вс-, va. alarmer, inquiéter; []-ся, vr. s'inquiéter, s'alarmer. Part. p. встревоженный.

Тревоживый, adj. qui s'alarme facilement. Тревожный, adj. alarmant, inquiétant.

Треволненіе, за. sl. grande agitation; violente tempête.

Tperzánadi, adj. à trois têtes; || à trois conpoles.

Трегранный, adj. — клиноки, une lame triangulaire.

Трегубый, adj. qui a le bec-de-lièvze; | si. triple.

Tpésno, adv. sobrement.

Tpessoumen, U.1. sa. souner à triple carillos, à toutes volées.

Трезвонщикъ, эм. le carillonneux. Трезвонъ, эм. le carillon; || Mer. le fecsin. Трезвость, sf. la sobriété, tempénance.

Трезвучіе, см. Миs. la triton.

Tpécessii, adj. non-ivre; | sobre, tempérant Two y recessor as yeth, no y sainess as much (prov.), vin et confession découvrent tout.

Трезубень, sm. 1. le trident.

Tрезубна, of. plante, triodie f. Трезубнай, adj. à trois fourchons es branches, tridenté.

Tрезубъ, эт. le trident.

Трейбгердъ и Трейбоевъ, вы. Métal. le foyer, fourneau d'affinage, affinerie f.
Трейбшакта, of Métal. le puits d'extraction.

Трёкальщикъ, эм. 14 сфациит.

Trongert, I.1. on, pop. chanter (pour l'ensemble du travell).

Трелистый, add. qui fait des trilles (en shestant), trillé.

Трелить, И.с. on. triller, faire des trilles. Трель, sf. Mus. le trille, tril: Трельный, edj. de trille, trillé.

Тремеландо, adv. Mus. tremelanda. Тремелатъ, sm. Miss. la tremelite. Тренговано, sm. Mar. le congréage. Тренговать, 1.2 va. Mar. congréer (le cordes).

Тре́нзель, sm. le bidon, filet. Тре́ніе, sm. action de frotter; || Ме́с. le frot-

tement.

Треногъ, см. Треножникъ.

Треножить, va. entraver, mettre des entraves d un cheval).

Треножникь, sm. le trépied. Треножный, adj. à trois pieds, à trois jambes. Тренцеваніе, см. Тренгованіе.

Тренцевать, см. Тренговать.

Tрень, sf. Mar. le cordage à congréer-Tрепакъ, sm. intr. une danse populaire.

Треналка, оf. 3. и Тренало, su. la broie, macque.

Тренальный, edj. servant à briser le chanvre. Tрепальникъ, -щица, s. teilleur, -счес. Трепавація, sf. Chir. la trépanation,

trépan.

Тренанаровать, I.2. en. Chir. trépaner. Тренанаровка, ef. em. Тренанація. Тренавіе, en. action du verbe Тренать.

Tpenant, em. dim. -nausura, Chir. le trépas (instrument).

Tpenath, II.s. tpenausath, va. briser, macquer (le chamure); || tirailler, houspiller; || -ca, er. être brisé, macque. Tpenath soié no maca, frapper qqu'un doncement sur l'épanle. Part. p. n. панный.

Трепель, sm. le tripoli.

Трепельный, adj. de tripoli.

Tрепетаніе, эм. la palpitation; | le tramblement.

Трепетать, П.т. trembler; || palpiter; || -ся, эт. se débattre, se secouer. Tpenerare ous empére, trembler de pour. Tpenemy sa ses acume, je tremble pour sa vie. || Cépèue rpenémers empédorme, le cœur palpite de joie. || Puse rpenémers, le poisson se débat.

211 7

Трепетный, adji tremblant, effrayé. Tpénera, sm. le tremblement, la palpitation; lia frayeur. Toucsome es -, faire trembler.

Тренавать, см. Тренать.
Тренаю, см. Тренаю.
Тренаю.
Тренаю.
Треска, об. 3. розмен, la morue.
Трескама, об. отого, le sablier.
Трескама, оп. отого, le sablier.
Трескама, оп. отого, le sablier. la bafre.

Трескать, 'I.i.' båfrer, 'goinfrer.

Трескаться, от. ве gercer, se crevasser, se fendra.

Tpecuósani, adj. de morue.

Tрескотия, of. le craquement continuel.

Tpecnysiti, adj. qui craque, qui pétille.—mo-poss, une forte gelée, un froid rigoureux, une gelée à pierre fendre. Cescons — mopose, il fait un froid à pierre fendre sujourd'hui.

Tpeckyчникъ, эт. plante, oronce f; gaude'f. Трескъ, эм. le craquement, pétillement, la

Тресна и Тресновица; я. sl. la chainette. Tpécnyrs, III.1. va. parf. frapper fortement; ||-cs, vr. se heurter (confre); || tember.

Треснуть, vn. parf. se fendre, éclater. \*docadu, crever de dépit.

Tperéficuif, et/. arbitral, par arbitres.—eyds,

le jugement arbitral, arbitrage.

Tpermists, of. pl. obit m du troisième jour.

Третично, adv. pour la troisième fois. Третичный, adj. répété trois fois. Трети, adj. 3. troisième; || trois. В стретьемъ

smásen, au troisibme étage ou au troisibme. Tpérse west, an rpériero west, le troisième jour du mois, le troisième du mois, eu le trois du mois, le trois. || Tpérse san rpérsaro más, le trois mai. Hemps rperis, Pierre trois. Frace rperis, chapitre trois. Treis acs, il est deux heures passées. By rperisers acci, après deux heures, à deux heures passées, entre deux et trois heures. Bs мачалю третьяго, визвіtôt après deux houres. Be nowedow tpérsaro, un peu avant trois heures on vers les trois heures. Be tpérsaux, troisièmement, en troisième lleu.

Третійнадесять, см. Тринадцатый.

Tpernoit, adf. qui a lieu tous les quatre

Треть, Я. le tiers.—зода, quatre mois:

Tpersarogumunië, adj. qui date de plus d'un

Третьягодня, adv. avant-hier.

Треугольникъ, sm. Gsom. le triangle.

Tреугольный, sf. trigonie f fossile (coquille).

Треугольный, adf. triangulaire, à trois angles. -ная шляна, le chapeau à trois cernes.

Треукъ, sm. le bonnet à trois oreilles; || un

muldet

Трефовка, sf. une carte de trèfie. Трефовый, adf. de trèfie. — короле, roi de tròfia.

Tрефодь, of. plants, le trèfie. Трефольный, adj. de trèfle.

Tpeeы, sf. pl. le trèfle (aux sartes). Ходинь ст трееь, jouer trèfle. Игрань ст треейхъ, jouer en trèfle.

Трёхбунчужный, odj. — паша, le pacha à trois queues.

Трехваная, adj. of. Mus. la triple croche. Tрехавенный, adj. de trois membres.

Трехвубчатый, adj. tridenté.

Tреклестный, adj. à trois feuilles.

Треклестовой, adj. de trois feuilles. -выя жетрадо, un cahier de trois feuilles. -вые жельно,
le fer en tôle, dont trois pièces pèsent un poude.

Siaves; | la fête célébrée en l'honneur d'un mort.

Tpexibrie, sa. trois ans, un espace de trois ans. Réspedos rpexibrie, tous les trois ans.

TPEXABITE, adj. triennal, de trois ans. Tpexmauronarii, adj. à trois mâts. — корабль,

un valsseau à trois mâts, un trois-mâts. Трёхмірствый, adj. à trois places. Трёхмірсячный, adj. trimestriel, de trois mois.

Трёхнедёльный, adj. de trois semaines. Трехнольный, adj. -ное выльское мозыйство, culture f à trois assolements.

Tpexnorвиный, adj. dont on peut faire trois

Трёхпудовой, adj. de trois poudes.

Трёхсло́жный, adj. Gram. trissyllabe. Трёхство́льный, adj.—пистолет, un pistolet trois coups.

Tpexerónemi, adj. —omuss, un vers de trois

Трёхсторо́вный, adj. Géom. trilatéral.

Трёхстру́яный, adj. à trois cordes. ТрёхФурто́вый, adj. de trois livres. Трёхцвътный, adj. tricolore, de trois con-

leurs. Трехчэбнимий, ddf. à trois membres 'a'une période'. -ное количество, Alg. le trinôme.

Трёхъсотый, adj. trois-centième.

Трёхъэта́жный, adj. à trois étages. Трёхъяжічный, adj. triglette, en trois lan-

Трешибуть и -шибть, от. la galiote, le yacht: Трещаніе, sn. le craquement, pétillement, la

Tpenjanie, sn. 10 dagatus, pétilier. Rpocémo répitation.
Tpenjars, II.2. on. eraquer, pétilier. Rpocémo petille. Tpenjars, le lit craque. Apocá rpenjars, le beis pétille. Tpenjarsa rpenjars, la crécelle counc.
Ous mars noms, uno sa yudana rpenjars, il mange comme un loup. "Y menà sousce rpenjars oms dons, j'ai des affaires à me fendre la

Tpemērna, sf. 3. la crécelle; || ele moulin à paroles; || Artil. le tire-bourre; le chab.

Трещина, of. dim. трещини, la fente, firsure, lézarde.

Tрещиноватый, edj. rempli de fissures.

Три, num. trois. Трибунскій, adj. de tribun.

Трибунъ, sm. le triban. Тривостренникъ, эт. и Тривострица, оf. plants, le troscart, jone faux.

Тригонометрически, оль. trigonométriquement.

Тригонометрическій, ad/. trigonométrique. Тригонометрія, sf. la trigonométrie. Тридевять, adv. trois fois neuf. За тридевять

sement, es Truxecátour rocydápomen, dans des

pays fort lointains; aux confins de la terre. Тридесатый, st. см. Тридцатый. Тридневно, adv. durant treis jours. Тридневный, adj. de trois jours.

Tpunitania, edj. trentième; || trente. Esý — toòs, il est dans sa trentième année. Aésame-ruxa, les neuf trentièmes. -raro uscad, le trentième jour du mois, le trentième du mois, le trente du mois, le trente du mois, le trente de mois, le trente de mois. mai. Страница -тая, page treate.

Transatu, num. trente. — odune, trente-un outrente et un. — des, trente-denx. — same, trente-

ans. Zome—, une trentaine d'années. Трижды, adv. trois fois. Трижды ченкіре деп-

Тризникъ, sm. vi. le combattant, champion. Tonaquine, ss. of le lieu où se célébraient ra es mouse, se mettre en mouvement. Ou es les jeux.

Триаваный, adj. à trois guqules; à trois

têtes (Cerbère).

Трики́рій, sm. sl. le candélabre à trois branches;

Трико, sn. le tricot.

Трикратно, и Трикраты, adv. trois fois.

.Трижтра́къ, sm. le trictrae, jeu de trictrae. Тризистникъ, sm. plants, le trèdle. — зузовой, красный, trèfic des prés, tr. ronge.—полосой, па-шенный, trèfic des champs. — былый, поляций, trèfic blanc, rampant. — кормосой, сыллыный, trèfle de Bourgogne, luzerne f. — водяной, ворькой, trèlle d'eau, tr. de castor, tr. de chèvre,

ményanthe m. Трилистный, adj. Bot. trifolié, triphylle. Тримужство, вм. Bot. la trianderie.

Toumboavie, an. le trimestre.

Трина́десятый, st. см. Трина́дцатый. Трина́десять, st. см. Трина́дцать. Трина́дцатый, adj. treizième; treize. - тое стоammie, le treizième siècle. - Toe ann - Taro unesa, le traizième jour du mois, le treizième du mois, le treize du mois, le treize. Cesedus -roe (waczo), nous avons le treize aujeurd'hui. Aen -THES, les deux treisièmes, Bu -roit sagen, dans le treizième chapitre. || Глеса -тая, chapitre treize. Aydosues - This, Louis treize. - Taro más, le treize mai. Be -moire, traisièmement, en traisième lieu.

Тринадцать, num. treize.

Триномія, А. Alg. le trinôme.

Трипаны, sm. pt. holothurie f (scophyte).
Трипоный, adj. de tripe de veloura.
Трипъ, sm. la tripe de veloura.
Трипъснецъ, sm. st. le canon à trois stro-

phes.

Трисвятый, adj. trois fois saint. Триста, num. trois cents. Триста деаннь, trois cent dim. Около трехсоть, environ trois cants.

Tріангуля́ція, ef. Géod. la triangulation. Тріеданый, adj. Théol. trois en un.

Tpio, sm. Mus. le trio.

Трібліонъ, sm. и Трібль, sf. le triodion (More d'église). Tpiosa, q. Mus. le triolet.

Tpiozett, sm. le triolet (poeste). Тріольный, adj. Mus. de triolet. Тріумви́рскій, adj. de triumvir.

Tpiyanipa, sm. le triumvir.

Тріумфальный, афі, triomphal, de triomphe. Tpiymon, em. le triomphe.

Тріягоднякъ, sm. plante, petite thymélée des Alpes.
Троака́ръ, ат. Chir. le trocart.

Tporanie, au. attouchement m; action du verbe Трогать.

Трогательно, edv. d'une manière touchante.

Трогательный, adj. touchant.

Topress, I.1. Trormess, moneys, va. toucher, emonvoir, | -cs, us. (cs mooms) as mettre en monvement; || se gåter; || être touché, ému. Тро-путь пазоцеми, toucher du doigt. На трогай, на тронь съо, же. le touches pas. He: rporsii о́тооо, ne touchez pas à cela. Никто его и оо́socome ne tponers, personne ne lui touchera le bout du doigt. Ammuni rporail touche, cecher. "Etó packánnie trányzo sená, son repentir m'a touché. "Trányra ved sudo ośrous, toucher, ámou-veix le cour à qui'un. "Imo etó prónyso do exponent dyum, cela: l'a omu juaqu'an fond de

l'âme, ou il an fut touché jusqu'au... | Trouveмюста не трогается, il ne honge pes de se place. || Гозядина тронувает, la viande s'est gités.||
Оне тронувся до слезе, il est touché, ènu jusqu'aux lermes. Оне на трогается чужени empadániamu, les soufrances d'autrut ne le tor-chent pas, ou il пре s'émeut pas des soufrances d'autrui. Part. p. троганный в тронутый. "Он тронуть, il est timbré; il a le cerveau timbré,

mal timbré; il a la dête félée.

Troce u Trou, num. trois. Y neso rroce dansis, il a trois enfants. Here bies more, nous étions trois. Ha mpos, en trois parties. Thos sam, trois traineaux. Imago docmánems des seas

трояхъ, cela suffira pour tous les trois.
Троебрачіс, an. прачность, af. la trigamia Троебрачный, adi. trigame, marié trois feis, du troisième mariage, du troisième lit (des onfants).

Троеженець, sm. le trigame. Троеженство, sn. la trigamis.

Троеаубень » Троеаубь, эт. le trident. Троекратно, ade. treis fois, à trois reprises.

Tpoemparanti, adj., fait pour la troisième soi, trois reprises.

Троеніе, ... астіол du verbe Троить.. Троетесный гвоздь, см. Троекест. Тростёсъ, ям., le clou de trois pquees.

Троечка, віт. ем. Тройка.

Троечникъ, ем. la veiturier, dont l'atteler

est de trois chevaux. Tipoerinaux, st. plante, épimède m, herbe f ée la trinité.

Тросчили, adj. attelé de trois chevaux. - на упряжь, см. Тройка.

Tpou, num. trois (se met au lieu de Tpoe de vant les substantifs qui n'aut pas de sinjulier, comme: Tpón vasci, trois montres; c.s. Tpós.

Тройна, . 4. attelaga m. de trois chavaux de front; || le trois. Бадина тройном, на гройна. aller avec trois chayaux. | Tposta uspess, un trois de cour.

Тройни, sc. pl. les trijpmeaux m.

Тройникъ, . sm. dim. -приёкъ, de trois à la livre (des chandelles); || de trois pouces d'épais-seur ou de trois toises de longueur; || formé de trois fils; - Kóbaik, adj, .

Тройничищкъ, sm. un das trijumeaux, Тройной, adj. de trois, formé de trois; || triple. -но́в правило, Arithm; la règle de trois.

Тронственно, edv. triplement. Тройственность, у. la triplicité. Тройственный, adj. triple.

Троить, II.1. va. partager en trois; | tordre en trois (le fil); | donner la troisième. façon (a la terre); || -cn, vr. imp. (us saasaxs) voir les objets

triples. .Τρόσια, η, la Trinité.

Тронцкій, adj. de l'église de la Sainte Trinité. Троицынъ день, ли. la Pentecôte.

Тройчатка, sf. trois choses f qui ont eru essemble,

Троичень, эт., 1., le cantique pour la Trialio. Трончинца, сж. Троечинца.

Трончный, аф. de le (Trinité, ...-ная тран) plants, la pensée.

Tpara, em. la sangle de le chabraque. Тромбоня́сть, sm. le trambone, tromboniste. Тромбонъ, sm. Mus., le trombone (instrument).

Тронная, adj. a. la salle du trone. Тронный, adj. du trône. Тронуль, см. Трогать.

Тронъ, sm. le trone.

Тропа, ef. le sentier.

Тронарь, sm. le tropaire (cantique). Тропань, sm. Géogr. le tropique. Тропанка, dim. см. Тропа.

Троническій, adj. du tropique; см. Тро́пикъ; || métaphorique; см. Тропъ. | Тро́пка, dim. см. Тропа.

тропа.

Tропъ, em. Rhát. le trope.

Тросакъ, em. le crampon (d'un fer de cheval).

Тростильный, adj. servant à tordre.

Тростина, ef. dim. le roseau.

Тростить, II.7. va. tordre, corder, épisser. Тростка, dim. см. Трость.

Тростинковый, adj. de jonc.

Тростийкъ, sm. le jonc, roseau; | le lieu planté de roseaux. Сахарный —, la canne à sucre. Hudéncuia —, le bambou, roseau d'Inde.

Тросточка, sf. dim. petite canne, badine f. Трость, sf. le roseau, jone; || la canne; || anche f (d'instrument).

Тростянка, еf. 3. оізван, la mésange des

Тростяной, adj. de canne.

Тросъ, sm. Mar. le câbleau, grelin.

Тротуарный, adj. de trottoir. Тротуаръ, sm. le trottoir. Тротъ, sm. le trot (de cheval).

Tpoces, sm. le trophée.

Tpoxén, sm. le trochée, chorée (pled d'un pers: - - ).

Трохенческій, adi. trochaïque.

Tроще́ніе, sn. tordage m, épissure f. Троюродный, adj. — брать, le cousin issu

de germain. Троякій, adj. triple. Τροέκο, adv. triplement.

Tpy6á, sf. le tuyau; || la trompette; || Vén. la queue du renard. Auxosás —, la cheminée. Hounás —, le tuyau de poêle, de fourneau. Be труба saropiteoce, le seu a pris dans la cheminée. "Вылетить въ трубу, être ruiné. || Мирать на трубь, jouer de la trompette. Проводная трубь, tuyau de conduit. Водосточная, сточная, спускова́я —, gouttière f, égout m, tuyau de descente. Поршийсая —, tuyau de pompe. За-лиеная, пожа́рная —, la pompe à incendie. Са-мова́рная —, tuyau d'aspiration de la bouilloire (à thé). Подзорная, зримельная —, la lunette d'approche. Говорная —, см. Рупоръ. Фалло-пісвы маточных трубы, Anat. les trompes f utérince, de la matrice ou de Fallope.

Tpybásenckill, adj. de trompette.

Труба́чъ, sm. le trompette. Труба́ть, II.2. vm. sonner ou donner du cor; || jouer de la trompette; || "corner. "Она связой

трубить объ этомъ, il corne cela partout.

Трубка, ef. 3. le tube; || la trompette; || le rouleau (de totle, de papter); || курительная —, la pipe (à fumer); || эрительная —, le lunette d'approche.

Tpýbuan, adj. ef. le dépôt des pompes à

incendie.

Трубникъ, sm. le pompier.

Трубный, adj. de trompette; | de tuyau, de cheminée.

Труборогъ, sm. le buccin (coquille). Трубоцевтъ, sm. plante, la bignonue.

Трубочиствый, асі. de remoneur.

Трубочисть, ем. le ramoneur. Трубочка, dem. см. Трубка. Трубочныкь, ем. le fabricant de pipes. Трубочный, adj. de pipe.

Трубчатка, sf. 3. poisson, le fistulaire.

Трубчатый w Трубчатый, adj. tubulé, tubuleux.

Трудить, II.4. va. faire travailler; | incommoder, importuner; || -cs, er. travailler à. gétecs nade oxonvánisme covanémia, travailler à

terminer un ouvrage. Трудненекъ « Трудненькій, dim. см. Труд-

Трудненько, dim. ом. Трудно.
Трудно, v. imp. il est difficile. Трудно услють ет этомя, il est difficile d'y réussir.
Трудно рошить эту задачу, се problème est difficile à résoudre. Вамь будеть трудно, жан самь будеть нетрудно сделать это, vous aurez de la peine à, он vous n'aurez pas de peine à faire cela. Мию бчено трудно постерите этему, j'ai beaucoup de peine à, ou j'ai grand'peine à y croire.

Трудновато, v. imp. il est un pen difficile. Трудноватый, adj. un pen difficile. Трудность, sf. la difficulté. Трудный, adj. difficile, pénible, délicat, scabreux, épineux, ardu. - Han esus, une chose difficile à faire, chose difficile. - Han pacome, un travail difficile, pénible. -noe npednptamte, entreprise difficile, scabreuse. -noe déso, affaire délicate, épineuse, scabreuse. -- compées, question délicate, ardue, épineuse. Больной очень труденъ, le malade va très-mal.

Трудовой, adj. acquis par le travail. Трудовобець, ям. un homme laborieux. Трудовобиво, adv. laborieuxement. Трудовобивый, adj. laborieux, diligent.

Трудолюбіе, эм. assiduité, application, dili-gence f. Дожь трудолюбія, la maison d'industrie.

Трудъ, em. travail, labeur m; || peine f. Трудъ есть основание бозатетов, le travail est la base de la richesse. Учёные труды, des travaux scientifiques, Питаться свойми трудами или трудами рукь, vivre de son travail, de son labeur. Не-благодарный трудь, labeur ingrat. || Напрасный трудъ, peine perdue. Возьмите на себя трудъ ckasame..., prenes la peine de dire, ou donnezvous la peine de dire. Cs mpydoms, péniblement, difficilement, avec peine, à peine. Ons cs Tpyдомъ ходить, il marche peniblement, difficile-ment. Я съ трудомъ могу поднять эту ношу, c'est avec peine que je puis soulever ce fardeau, ou j'ai de la peine à soulever... Hisana es try-gons exodums mus na sousey, à peine ma tête entre-t-elle dans ce chapeau. Cs oosbumin Tryдомъ, à grand'peine, avec beaucoup de peine. Bess mpydá, sans peine.

Труженикъ, -ница, s. travailleur, -ецsе. Труженическій, adj. -как жизнь, цпе vie laborieuse.

Трунило, sm. le railleur, moqueur.

Трунять, II.1. va. (нада књиз) se moquer, se railler de, persifler. Трупный, adj. de cedavre.

Трупоразъя́тель, sm. anatomiste. Трупоразъя́тіс, sn. anatomie f, la dissection

Трупорфховатость, и. la pourriture (du bois). Трупор вховатый, adj. pourri; || poreux (de la glace).

Трупоръшвна, Л. la vermoulure. Toyuna, of . la troupe (d'acteurs).

Tpyna, sm. le cadavre, corps mort.

Трусея, см. Трусила. Трусить, П.A. va. eraindre, avoir peur. Трусить, П.A. va. répandre peu à peu; verser peu à peu, saupoudrer. Part. p. трушёный,

Datzen r 7 OOC

Tpycáza, 🍕. une poltronne, peureuse.

Труснико, dim. см. Трусъ. Труска, «. action du verbe Трусить.

Toycaiso, adv. pusillanimement, craintive-

Трусля́вость, я. la poltronnerle, pusillanimité. Труслявый, adj. peureux, pusillanime, poltron. Она не трусляваго десятка, см. Десятокъ.

Трусоватый, dim. см. Трусливый.

Трусость, см. Трусливость.

Трусъ, sm. un poltron, un lache. Трутенъ, sm. 1. (nescte, le bourdon; || \*le paresseux, fainéant.

Трутить, И.в. va. serrer, presser, froisser. Трутникь, sm. le bolet amadouvier (cham-

pignon).

Трутница, ef. la botte à amadou. Трутовица, of. le mérule (champignon).

Toyrs, sm. amadou m.

Tpyxá, of. le menu foin, les semences f de foin.

Труклеватость, см. Труклость. Труклеватый, adj. un peu pourri. Труклость, sf. la pourriture, putridité.

Трухвый, ad. pourri, putréfié. Трухнуть, III.1. вс-, vn. pourrir, se putréfier. Трухнуть, см. Трусить. Трушеліе, sn. action du verbe Трусить. Трущоба, г. un enfoncement, lieu étroit, trou,

antre. \*\*Hums es rpymóch, loger dans un trou.

Tpынъ-грава, e. indécl. un rien, une bagatelle. Emý ecë rpынъ-грава, il ne fait cas de

Tpromó, sn. indici. le trumeau; || la glace (de trumsau).

Трюмсель, em. Mar. le papillon (voile). Трюнъ, sm. Mar. la cale (du vaisseau).

Трюфель, sm. la truffe. Трюфельный, adj. de truffe.

Тряница, я. dim. -ничка, le chiffon, torchon.

Тряпичникъ, sm. le chiffonnier. Тряпичный, edj. de chiffon, de torchon. Тряпка, см. Тряпица.

Трапочка, dom. см. Тряпица. Тряпьё, эм. cell. les haillons, chiffons m.

Трясе́ніе, sn. tremblement m, agitation f. Тряси́на, sf. la fondrière, le sol ou terrain marécageux.

Трясинный, adi. de fondrière. Тряска, sf. 3. le seconement, cahotage, cahot. "Badáms komý rpácky, donner une bonne peiguée à qqu'un. Tpácail, adj. 2. cahotant (d'un chemin, d'une

voiture).

Tpacorýska, a. 3. oísean, le hochequeue.

Tpacrá, τρακυýτь, να. έντ. secouer, cahoter;
||-ca, ντ. trembler. Τρακτά έδλουε, secouer un pommier. Τρακτά εδλευέο, secouer la tête.

Θκυκάωνε όνειε τρακθτω, cet équipage cahote beaucoup. Ειό τρακθτω μπωσράθκα, il a la fièvre, il tremble de la fièvre. \*Τρακθτω καρμάνομε, faire de la dépense, faire des largesses. \*Τρακθτω emapunéo, défier son âge en participant aux plaisirs de la jeunesse, s'amuser en dépit de l'âge. || Πολε τρακθτως, le plancher tremble. Page. || Hoas spacerca, le plancher tremble.

Tpacymaa, sf. 4. un ornement de coiffure de

famme.

Tpacyuna, of. la flèvre intermittente; | plante,

brise, amourette f; || oiseau, см. Стре́петь.
Трясу́чный, adj. -ная болюзиь, le tremblement dans les membres.

Τρακμά, af. la flèvre intermittente.

Тряхнуть, см. Трясти. Ty, ace. du pron. dem. f. Ta; em. Torb. Туалетный, adj. de toilette. Tyazérъ, sm. la toilette. Tyбероза, sf. plants, la tubéreuse. Туберозный, adj. de tubéreuse.

Tyra, w. sl. le serrement de cœur, chagris. Tyro, adv. fortement; bien serré. Bepëena nemányma rýro, la corde est fortement tendue, es la corde est roide. Basssams ryro, nouer fortement. Cearame triro, Her blen serré. Mondon nacume triro, le sac est trop bourré. Apossedomeo sobeme triro, l'avancement est difficile, est tardif. Kypóks y pyzesá ezsódumen rýro, æ fusil est dur à la détente.

Tyróй, adj. dim. тугонькій и туговані. roide ou raide, bien tendu, bien serré. Намана те болье эту верёвку, она не довольно туп. tendes cette corde davantage, elle n'est pas asses roide. — 1988, un are bien tendu. — 101 ýзаль, un næud bien sorré. -гая пружина, чо гозвогt rude.—матрась, un matelas trop bourte One type na ywo, il a l'oreille dure, il est der d'oreille, il entend dur."— человъке, un homme avare. "One type na passaamy, il est dur à le desserre.

deserre.

Τύγοςτь, sf. la roideur ou raideur.

Τυχά, adv. y, là. Χοπώπε με εω κόπε τιχί.

νουίες-νους y aller? Cmynάκπε τιχά, aller-γ,
aller là. He ποδώπε τιχά, n'aller pas là.

Τυχά κ εκράπκο, τιχά κ κασάσε, επ. Οδράτε.
Οιε κόδωτε τιχά πες, il y να aussi, il να là
aussi. Τυχά πες εύεπες δασάπε σοεκπω, cels
s'ingère de donner des avis.

Τυχάμες με la donlere affliction, le chagis.

Туже́ніе, sn. la douleur, affliction, le chagris. Тужнть, П.э. тужнвать, vn. (о чёмя) s'affliger de, regretter. Тузе́мець, sm. 1. un indigène, natif, réguicole.

Тузе́миый, adj. indigène, naturel, du раук. Тузе́мство, sn. indigénéité f, indigénat m. Туза́ть, II.4. за-, от-, va. fam. frapper du poing, battre, bourrer.

Тузгунъ, sm. la saumure (pour le peissen). Тузъ, эт. dem. тузикъ, ав т (анх сагия).

"un gros bonnet. Дать кому туза, donner une torquiole, un coup de poing à qqu'un.

Туковый, ам. Перцеядець.

Туковый, ам. dengrais.

Тукъ, sm. engrais m; | sl. la graisse. Тулбечка и Тулейка, віт. см. Тулья.

Тулейный, adj. de coifie; || de carre. Тулеть, П.1. вы-, va. courber, voûter; || -сs, vr. reculer, se retirer, se mettre de côté. Тулка, см. Втулка.

Туловище, sm. le torse, tronc. Туловищный, adj. du torse, du tronc. Тулумбасъ, sm. vi. la timbale; || pop. la targniole.

Тулупань, эт. обесан, la procellaire. Тулупець, dim. см. Тулупъ.

Тулу́пишко, sm. déd. une mauvaise pelisse de mouton.

Тулупнще, андт. см. Тулупъ. Тулупный, аdj. de pelisse de mouton.

Тулунъ, ем. dim. тулунчикъ, la pelime de mouton.

Туль, sm. sl. le carquois. Тульнанъ, см. Тюльнанъ. Тулья, sf. la coiffe (de chapsan, de bonnel;

la carre, forme.

Tymá, sf. un animal métis.

Tymána, sm. poisson, le thon; || les lunges salées de bélouga; || le coup sur la nuque, is torgniole.

. 821 " ] ...

Тума́неть, II.1. о-, va. obscurcir; | -ся, о-, | Туру за-, vr. s'obscurcir, devenir nébuleux; | s'attris- | battant. ter, avoir un air sombre.

Тума́нно, v. smp. il fait nébuleux.

Тума́нность, ef. état m nébuleux. Тума́нный, adf. 1. nébuleux; | \*triste, sombre. -Hus names, Astr. les étoiles nébulouses.

Тума́нъ, sm. le brouillard. Тумба, sf, dim. ту́мбочка, Archit. le piédes-tal; || la borne.

Тумиаковый, -пакъ, см. Томи...

Тунъстный, adj. endémique (des maladies). Тундра, ef. la plaine marécageuse. Тундровый, adj. de plaine marécageuse. Тундраникъ, sm. plante, splane m.

Туне, adv. sl. см. Даромъ и Напрасно. Тунецъ, sm. 1. poisson, le thon.

Тунея́децъ, sm. 1. le fainéant, parasite. Тунея́дный, adj. fainéant, parasite.

Тунея́аство, sn. la fainéantise, oisiveté. Туни́ка, sf. la tunique (des anciens).

Тупакъ, sm. écharnoir m. Тупей, sm. le toupet.

Тупенный, adj. de toupet. Тупикъ, sm. oiseau, le macareux; || un cou-teau émoussé. Стать ст тупикъ, être au bout de son latin, demeurer tout court, ne savoir plus que dire ni que faire. \*Hocmásume es ry-nússe, mettre à quia, mettre au pied du mur, mettre hors de mesure.

Тупить, П.2. ис-, ис. émousser; || -ся. иг.

s'émousser.

Tynána, sf. une hache émoussée, un couteau émoussé; || sc. une bûche, personne stapide.
Týno, adv. d'une manière émoussée; || \*stupi-

dement.

Туповатость, dim. см. Тупость. Туповатый, dim. см. Тупой.

Tymoroло́въ, sm. poisson, le cyrtocéphale, mugiloïde.

Тупоголовый, adj. stupide.
Тупой, adj. émoussé; || stupide; || faible. —
ноже, couteau émoussé. || — учения, un écolier

stupide. || -пое эрівніє, la vue faible.
Тупоконечный, аф. à pointe émoussée.
Тупоноска, я. une espèce de canard sau-

vage. Тупоносый, adj. à nez camus; || à pointe émoussée.

Týnocть, sf. état émoussé; || la stupidité.

Тупоуго́льный, adj. Géom. obtusangle. Тупоуміе, sn. la stupidité, hébétude mentale. Тупоумный, adj. stupide. Тупъть, I.s. vn. s'émousser; || s'affaiblir.

Турбинать, sm. turbinite f (coquille). Турбиная пшеница, см. Пшеничка. Турбинае бобы, см. Бобъ. Туринный, adj. de mouflon, d'argeli; см.

Туры.
Туристь, эм. le touriste, voyageur.
Турить, ll.1: про-, va. fam. presser, talonner;

Ту́рій, adj. 3. d'ure, d'auroche; см. Туръ.

Турмалиновый, adj. de tourmaline. Турмалинъ, sm. la tourmaline.

Турнепсъ, sm. le turneps.

Турникеть, sm. Chir. le tourniquet. Турнирный, adj. de tournoi.

Турниръ, sm. le tournoi.

Турпанъ, sm. oiseau, dim. -панчикъ, la ma-

creuse (canard). Турусы, sf. pl. les sadaises, balivernes f. Heomi, разсказывать турусы на колёсахь, conter des fagats, conter des sornettes.

Турухтанъ, sm. oiseau, le paon de mer, com-

Туроъ, Туровникъ, Туровнистый, см. Торо.. Туроъ, sm. plante, hottonie f palustre. Туръ, sm. Fort. le gabion; || mam. ure, au-

rochs m; || moudon, argali m.

Týckeo, adv. d'une manière terne. Aámaa cemmums týckeo, la lampe jette une faible lumière, on éclaire mal.

Тускловатость, см. Тусклость.

Тускловатый, dim. см. Тусклый. Тусклость, sf. la ternissure. Тусклый, adj. terne, trouble. Тускнуть, III.1. и Тускныть, I.4. se troubler, devenir terne.

Тускъ, эт. см. Тусклость. Тутовый, аdj. de marier. -вое дересо, le mûrier. -Bas Azoda, la mûre.

Тутошній, adj. pop. de ce lieu, d'ici. Тутти, sn. indéel. Mus. tutti. Туть, adv. ici, là, y, alors. Онь быль туть, il a été ici. Imo est tyrk tocopime, que dites vous là? Tyrk néveny ydnesámbos, il n'y a pas à s'en étonner. A tyrk ne súdcy nuvero dypnáro, je n'y vois rien de mauvals, je n'y vois aucun mal. Tyre nome naució mydpēnaio, il n'y a rien de difficile dans cela. Tyre ymes n ne chdepжаль и сказаль ему, что..., alors je ne pus mo tenir de lui dire que... Ни туть-то было, il n'en est rien, il n'en fut rien, loin de là.

Туть, sm. arbrs, le mûrier. Туфель, sm. 1. dim. туфелька, la pantousse. Туфельный, adj. de pantousse.

Туфінішка, sf. déd. mauvaise pantousle. Туфія, sf. la pantousle. Туфія, adj. tusser, de la nature du tus. Туфовый, adj. de tus.

Туфъ, sm. le tuf.

Týxлость, s. la corruption, pourriture. Тухлый, adj. gâté, pourri, corrompu, faiвandé.

Тухла́тина, эf. des comestibles faisandés, gatés.

Тухнуть, ПІ.1. про-, vm. se gåter, se corrompre; || по-, s'éteindre. Тухоль, см. Тухлость.

Týuis, sf. Chím. la tutie.
Týus, sf. le nuage, la nue; || \*la nuée. Týus
cmpnas, une nuée de flèches.

Тучевой, adj. de la nue. Тучка, dim. см. Туча.

Тучнять, II.1. у-, va. engraisser, fertiliser. Тучно, adv. fertilement.

Тучность, я embonpoint m; | fertilité f. Тучный, adj. 1. gras, bien nourri; || fertile. Тучныть, I.4. y-, vn. s'engraisser, devenir gras, prendre de l'embonpoint. Тучныкь, см. Жировикь.

Týшa, .f. animal tué et nettoyé.

Тушева́льній, adj. servant à laver un dessin.
Тушева́ль, sn. le lavis.
Тушева́ть, L.2. от-, va. laver à l'encre de
Chine (ин dessin); ombrer.
Тушёва́д, sf. le lavis.
Тушевой, adj. d'encre de Chine.

Týmka, dim. cm. Týma.

Tyméнie, зм. extinction f, action d'éteindre.

Tymnao, rn. étouffoir m.

Тушать, П.з. va. éteindre; | -ся, vr. -être éteint.

Тушка́нчикь, sm. mam. la gerboise. Тушъ, sm. fanfare exécutée pendant qu'on porte un toast.

Tymь, ф. encre f de Chine.

. 111 . 3 . .

Toy, interj. pought fil foint Toy npinaems, pestel parbleu! diantre!

Tmánie, sn. le soin, attention f.

Tmáreльно, adv. soigneusement, avec soin, scrupuleusement.

Tщательность, af. soin m, attention f.

Тщательный, adj. soigneux, scrupuleux, empressé.

Тщедущіе, эп. Тщедушность, г. la débilité,

infirmité.

Тщеду́шный, *adj.* débile, infirme, maladif. Тщеславиться, II.2. or. (чюмя) se vanter, se

targuer, se glorifier, se prévaloir de. Turecaásie, sw. la vanité, estentation, jactance.

Тщесла́вно, adv. avec vanité. Тщесла́вный, adj. vaniteux, vain. Тщета́, af. la vanité, le néant.

Тщетно, adv. en vain, vainement, inutilement.

Тщетность, еf. la vanité, inutilité. Тщетный, adj. 1. valn, inutile. Тщивый, см. Тщательный.

Тщиться, П.з. по-, vr. s'efforcer, tacher. Ты, pron. pers. (pl. Вы) tu, toi (pl. vous). The evacuation, to es heureux. Tumars an Thi, as tu lu? Kmo ты, qui es tu? A, a не ты, moi, et non pas toi. A ты что объ этоми думаемы, et toi, qu'en penses-tu? O TH, Komóphik..., ô toi, qui..! Kmo должент это одплать?—Ты, qui doit faire cela?—Тоі. Госорить кому ТЫ, tutoyer qu'un. Быть се къме на ТЫ, être à tu et à toi avec qqu'un.

Тыканіе, sn. le tutoiement; || action de ficher. Тыкать, I.1. и II.5. ткнуть, va. ficher, planter; || enfoncer; || -cs, vr. se piquer. Tauyrs mass-uous es saas, donner du doigt dans l'œil.

Тыкать, I.i. тыкнуть, va. tutoyer; | -cs, vr.

se tutoyer.

Тыква, sf. la courge, citrouille. Тыквенникъ, sm. le gruau mêlé de citrouille. Тыквенный, adj. de citrouille.

Тыкнуть, см. Тыкать.

Тыковка, *sf. dim.* petite citrouille. Тыковникъ, см. Тыквенникъ. Тыковный, см. Тыквенный.

Thirb, sm. le dos. Oбражить тыгь, tourner le dos. Bs тылк, ск тылу, par derrière, à revers, en queue. Наши гренадеры зашли неnpiáme. Be Thire, nos grenadiers se sont portés sur les derrières de l'ennemi. Займи кому съ тылу, aborder qqu'un par derrière. He-npiamene saudat съ тылу, l'ennemi a pris à revers. Ударить съ тылу, въ тыль, charger en queue.

Тыльный, adj. de derrière. Тыновый, adj. d'échalier, de palissade.

Тынъ, sm. dim. тынокъ, échalier m, palissade, baie /.

Tысяцкій, adf. sm. vi. le chef; [] ordonnateur

Тысяча, оf. num. mille, millier m. Тысяча человьят, mille hommes. Дет тысячи рублей, deux mille roubles. Hépeas thicans, le premier mille. Thicava eocembcoms decamato toda, l'an mil huit cent dix. Túcsya 2006ű, un millier de gens. Тысячи неудобство, des milliers d'inconvénients.

Тысячели́стникъ, sm. plants, la millesenille. Тысячельтіе, sn. le millénaire, dix siècles. Тысячельтній, adj. de mille ans.

Тысяченогь, sm. insects, le mille-pieds.

Тысячникъ, sm. le richard. Тысячный, adj. millième; || contenant mille. Тысяща, я см. Тысяча.

Ты́сящникъ, sm. sl. le chiliarque. Ты́сящный, sl. см. Ты́сячный.

Тычёкъ, см. Сычокъ.

Тычи́на, of. échalas, pieu m.

Тычинка, of. 3. dim. см. Тычина; | Bot. étamine f.

Тычинникъ, sm. échalier m; ] coll. les échalas m.

Тычка, sf. 4. Bot. étamine f.

Тычо́къ, sm. 1. boutisse f; || un coup de poing. Класто кирпичи́ тычко́къ и ложеко́къ, placer des briques en boutisse et en parement. || Дата тычка, donner un coup de poing.

Тычьё, sn. coll. les échalas m. Тыма, Тыминъ, см. Тиа и Тиннъ.

Тълесно, adv. corporellement. Тълесность, я. la corporalité, corporeité.

Тълесный, adj. du corps, physique; || corporel.

Трайстый, см. Тваьный.

Thao, so. le corps; || la chair. Mepmeos Thao, corps mort, le cadavre. Apsente mune Tras ymép-uner, les anciens brûlaient les morts. Hecéenna ras, les corps célestes. Tras Xpuemées, corps de Jésus-Christ; St.-Sacrement m. Праздники там Xpuemósa, la fête-Dieu; fête du St.-Sacrement. C.oocéssie Than, cm. Thaocsomésie. Hótomo, sainye-unce, epocs es Taso, l'ongle, en se ceurbant, s'implanta dans la chair. Cnadame ce Thea. maigrir.

Твлогрвя, и. dim. твлогрвика и твлогрвеч-

см. Душегръя.

ка, см. Душегръя. Тълодвиже́ліе, м. le mouvement du corps;

le geste. Тълосложение, зм. la constitution, complexion. Тиохранитель, эт. le satellite, garde du

Тълохранительный, adf. de satellite, de garde

du corps.

Тъльное, adj. sn. un plat de poissons sans arêtes.

Тряьной, adj. — цевьть, la couleur de chair.

Тельный, adj. corpulent.
Тельный, adj. corpulent.
Тельной, adj. corpulent.
Тельно, sn. 4. le bout pointu (d'un auf). Тънц, instr. du pron. dem. pl. Тъ; см. Тотъ. Тънъ, instr. des pron. dem. Тотъ и То; см.

Тѣнево́й, adj. ombré, nuancé.

Тънистый, adj. touffu; || ombreux, convert d'ombre.

Твинть, II.1. от-, va. nuancer, ombrer.

Тънняять, эм. un endroit ombragé; | un abst-

Тънь, я. ombre f. Omdaixams node твамо dépesa, se reposer à l'ombre d'un arbre. Lyaime es Thué, se promener à l'ombre. Hounds Thu, les ombres de la nuit. Kumáŭenia Thum, les ombres chinoises. "Tyme nome u Thu comma nia, il n'y a pas là ombre de doute, l'ombre de doute. Emý assisace The seé omaá, l'ombre de son père lui apparut. Hápemeo Them, le royaume des ombres. Then es kapminn, les ombres d'un tableau. Then ymépunxs, les manes m.

Тъсненіе, sm. action de serrer; порргеззіон f. Тъсненькій, adj. dim. un peu etroit. Тъснена, sf. le défilé, la gorge. Тъснить, II.1. va. serrer, resserrer, presser; п \*opprimer, vexer, persécuter; | -cs, er. se presser, se serrer.

Ticho, adv. à l'étroit, étroitement. Жить тасно, vivre à l'étroit, étroitement. || v. imp. Вз церков было тасно, il y avait presse à l'église. Здюго тасно, on est serré, on est à l'étroit icl.

418 137

373

Téchobáto, adv. un peu à l'étroit.

Треноватый, adj. un peu étroit. Тъсность, sf. étroitesse f. Тъснота, sf. la presse, foule; || étroitesse f.

Thensis, adj. 1. étroit, resserré; || intime; || difficile. - ная у́лица, rue étroite. - ные сапоси, des bottes étroites. \*Въ - номъ смы́слю, dans le sens étroit, restreint. Huinns -nyo keapmapy, avoir un logement resserré, ou être logé à l'étroit. - Hoe npocmpanemeo, un espace resserré. || "ная дружба, amitié intime, étroite amitié. "Быть съ къмъ съ -ной дружбъ, être dans l'intimité de qqu'un. || \*Ons es -nux ofemon-messemeax, il se trouve dans des circonstances difficiles, ou il est mal dans ses affaires.

Твсто, sn. la pate. Твстоватый, adj. pateux. Твстцо, dim. em. Твсто.

Тістяный, adj. de pâte. Тістяный, sm. amusement m. Тістен, sm. amusement m. Тістен, Ш.s. va. amuser, réjouir, divertir; [[ faire plaisir à; | -cs, vr. s'amuser, se divertir, se réjouir. Thuers domés, amuser, réjouir des enfants. \*Thuers csos oбsivas, suivre son caprice. || Thurres oxómon, s'amuser à chasser on de la chasse. "Thurres na ven nuoyob cuemis, an nads ribus suco, s'amuser de qqu'un, se moquer de qqu'un.

Tioderan, sm. le bonnet plat (des Bachkires).

Тюканье, sn. action du verbe Тюкать. Тюкать, 1.1 тюкнуть, va. frapper doucement (sur un corps dur); || -cs, vr. se heurter légèrement.

Tions, sm. le colis, ballot, la balle.

Tюлевый, adj. de tulle.

Тюле́невый, adj. fait de peau de phoque.

Тюле́нина, af. la chair de phoque. Тюле́ній, adj. 3. de phoque.

Тюле́нь, sm. le phoque; || \*un lourdand.

Tюль, sm. le tulle.

Тюльпановый, adj. -вое дересо, le tulipier.

Тюльпанный, adj. de tulipe.

Тюльпань, sm. plants, dim. -панчикъ, la talipe.

Tюнь, sf. le paquet de dix pièces de nankin. Тюрбанный, adj. de turban.

Тюрбанъ, sm. le turban.

Тюре́мникъ, -ница, s. prisonnier, -ère. Тюре́мный, adj. de prison. Тюре́мщикъ, зм. le geolier, concierge.

Тюрыкъ, ем. le cornet. Тюрыкъ съ орфжами, un cornet de noisettes.

Тю́рить, II.1. на-, va. tremper du pain

émietté. Тюрьма, af. 4. prison, geôle f, cachot m. Посадить ек тюрьму, mettre en prison, emprisonner. Выпустить изе тюрьны, mettre en li-

Tiopióκ», sm. le sac qu'on met sur la tête d'un criminel au moment de son exécution.

Tюря, sf. dim. тюрька, du pain émietté trempé dans le kvass.

Tютень, sm. 1. le creuset.

Тютю́нъ, sm. le tabac en feuilles.

Тюфя́къ, sm. dim. тюфячёкъ, le matelas; || \*un emplâtre. У неё муже тюфя́къ, elle a un emplâtre de mari.

" Тюфячнико, sm. déd. mauvais matelas.

Тя́вканье, sn. le jappement. Тя́вкать, I.1. тя́вкнуть, vn. japper, aboyer. Tя́га, sf. action de tirer; || le courant d'air (d'un posis). Aams rary, prendre le camp, jouer des jambes, prendre ses jambes au cou, tirer ses Taránie, su action de plaider.

Тяга́ться, І.1. и И.4. от. être en procès, plat-der; | rivaliser. Гдо сама съ нима тяга́ться, ce n'est pas à vous de rivaliser avec lui.

Tarzéns, sm. un homme taillable.

Тяглистый, adj. extensible.

Taraó, an. intr. le ménage de paysans serfs; || une pièce de terre; || la taille, taxe.

Társoboli, adj. taillable.

Тársoboli, adj. taillable; || de trait, de somme.

- скоте, les bêtes de somme.

Тárоствый, adj. 1. onéreux, pénible.

Тárость, st. la pesanteur, le poids, la charge.

Týscmeosams тагость во воёми толь, sentir de la pesanteur par tout le corps. Тя́гость войны, le poids de la guerre. Быть кожу съ тя́гость, être à charge à qqu'un.

Тягота, вл. см. Тягость.

Theorem is the constant of the таготится свобю должностию, за charge lui pèse, ou ses fonctions lui sont à charge.

Тяготвые, en. Phys. la gravitation.

Тяготъть, I.t. vn. graviter; | \*peser. Планеты тяготъють на солнце, les planètes gravitent vers le soleil. Проклатие тяготъеть на этома дожю, la malédiction pèse sur cette maison.

Тягучесть, sf. la ductilité, extensibilité. Тягучій, adj. ductile, extensible.

Тягучка, sf. plants, dires m. Тажба, sf. 4. dim. тажебка, le procès. Завеomá es mens rámby, intenter un procès à qui un. Banduane reso es tamby, mettre qu'un en

Тяжебникъ, -ница, s. plaideur, -cuse.

Тяжебный, adj. de procès. -выя дола, les procès.

Тажеле́некъ, dim. см. Тажёлый. Тяжелёхонекъ, андт. см. Тяжёлый. Тяжеляна, я. la pesanteur, le poids.

Tameso, adv. pesamment, lourdement; grièvement; difficilement. Tameso нагруженный, pesamment chargé. Оне тамезо танцуете, il danse pesamment, lourdement. Тяжело раненый, grièvement blessé. Онь тяжело болень, il est grièvement malade. Больной тяжело общеть, le malade respire difficilement, ем a une respiration difficile. || v. imp. Тяжело мить разстаться os ném, il me coûte de m'en séparer. Tamezó cesimamo éma yapêna, il est pénible, il est dur d'entendre ces reproches. Y mena tamezo na cépdue, j'ai le cœur gros ou le cœur plein.

Тяжеловатый, dim. см. Тяжёлый. Тяжеловесный, adj. qui pèse beaucoup. Тяжеловесь, sm. la topaze de Sibérie.

Тажелогрузный, adj. ayant une forte cargaison.

Тяжелость, sf. la pesanteur.
Тяжелый, adj. lourd, pesant; || pénible, difficile, dur. -лое бремя, lourd fardeau, fardeau pesant. — налогь, lourd impôt. -лая піма, des aliments lourds, une nourriture difficile, dure à digérer. - zaz pacoma, lourde besogne, un travail pénible. - san somade, cheval lourd. ловьки, homme lourd. — слоги, style lourd. -лос мьло, corps pesant. -лос иго, joug pesant. \*Имьть -лую руку, avoir la main pesante. У меня голоса -ла, f'ai la tête pesante. \*Онг -жёль /d'un poste). Aams тяту, prendre le camp, jouer na novy, il est pesant. "Онь -жёль на подъёмь, des jambes, prendre ses jambes au cou, tirer ses chausses, prendre le large, montrer les talons. Подъёмь. || -дан дорбия, un chemin pénible, chausses, prendre le large, montrer les talons. sion. -200 comminée, výcemco, un doute, un sentiment pénible. - 200 epéma, une époque, un temps difficile, pénible. - ace deuxánie, une respiration difficile. - npass, une humeur difficile. - ace yeases, condition dure. - ame emaxú, des vers durs. - двя жизнь, vie dure. - двя необходижость, dure nécessité. || — cósdyxs, mauvais air, air étougant. — dyxs, mauvaise odeur, odeur désagréable. - дая касалерія, артиллерія, grosse cavalerie, artillerie. - дая женщина, une femme enceinte, grosse. Судно -дое на коду, см. Холъ.

Тажелёть, I.4. o-, on. devenir lourd.

Támecть, sf. la gravité, pesanteur; || le poids, fardeau, faix. Hemmps ramecra, le centre de la gravité. Tamecra opénena, pesanteur, poids d'un fardeau. || Hecmie ecte ramecra dens, supporter tout le poids des affaires. Tamecra nancioes,

poids, faix des impôts. Hodnumams, nepecosúms rámecra, soulever, transporter des fardeaux.

Támkil, adj. 1. grief, grave, sévère. — spozs, péché grief, grave. — nas súma, faute griève. — nas бользнь, griève maladie, maladie grave. - дое маказаніе, un châtiment sévère.

Тяжкосе́рдый, adj. sl. dur, insensible. Тяжъ, sm. le trait (de l'essteu au brancard).

Тянутіе, зм. action du verbe Тянуть. Тянуть, III.1. va. tirer; || étendre; || soutenir; || peser; || -ся, vr. s'étendre; || durer; passer; || longer. Тянуть за полу, tirer par le pan. Тянуть всерях, къ себю, tirer en haut, à soi. Тянуть просолоку, tirer du fil d'archal. Пластирь тянеть мокрету, l'emplêtre tire les humeurs. Tanyts disso, tirer en longueur, traîner l'affaire en longueur. | Тянуть жолеть, étendre de la toile. || Тянуть ноту, soutenir une note. | Голова сажиру тянеть деcamb фунтов, се pain de sucre pèse dix livres. || Насост тя́нетъ воду, la pompe aspire l'eau. Тянутъ су́дно бечесою, haler un bateau. \*Тянуть чыю либо сторону, prendre le parti de qqu'un. | v. imp. Меня тинеть идми на зулянье, si envie d'aller me promener. Тинетъ ко сиу. j'ai sommeil. Меня тянсть; тянсть съ души, j'ai des nausées; j'ai mal au cœur. | Koma Táneres, le cuir s'étend. || Время долго танется, le temps dure bien. Баль тянулся до утра, le bal a duré jusqu'au matin. Деньзи тянулись цюлый мюсяць, cet argent a duré tout un mois. l'oxocá cáxapy тяну́явсь у мена болюе мюсяна, се pain de su-cre m'a passé plus d'un mois. || Тяну́ться едоль береза, longer la côte. Обозы танутся по дорозю, les trains de chariote longent le chemin. Boase тя́нутся люса́ и хо́лмы, dans le lointain on voit s'étendre des forêts et des collines. Oстрось тя́-HETCH oms with as cheepy, cette fle se prolonge du midi au nord. Ребёнока танется за нарушкою, l'enfant tend ses mains vers le jouet. Дю-ло тя́яется, cette affaire traine, traine en longueur. Ahao Tsujaoch mps 160a, cette affaire a trainé pendant trois ans. \*Tsujutes sa komt, chercher à imiter qu'un. \*Ont Ténetes su foidmemm, il cherche à égaler les riches en dépendent

Tánanie, sn. action du verbe Tánaть.

Tánaть, Іл. тánнуть, va. couper; || voler, escroquer.

Тя́пка, м. 3. le couperet.

Tank as annie, location qui exprime une grande promptitude et une négligence dans l'exécution. Tant ga asut, da a astema, bien ou mal, mais aussitôt fait; aussitôt dit, aussitôt fait.

Tára, sm. fam. dim. татвиька, рара, cher

pepa.

y.

Y, sn. voyelle et 20-e lettre de l'alphabe: russe. Comme lettre numérale, surmontée de signe (5), elle marque, dans le slavon d'église, le nombré 400.

Y, prép. gén. chez, à, près de, auprès de, ser contre. A ours y ceompu, j'ai été chez ma sour. Спросите у отца, demandes à mon père. Укра́оть у кого, voler à qqu'un. Я нашел у вашей сестры больяненный виды, јаі стоиче і votre sœur un air maladif. H nyaéas sany so wade y opáma, j'ai acheté ce cheval à mon frère ou de... Sanáme y кого, emprunter à qu'un ou de qqu'un. One domudana mená y despén, il m'attendait à la porte. Cudôme y orna, être assis près de la fenêtre. Cudôme y кажина, être assis près de la cheminée ou su coin du feu. Быть у кого съ милосты, être са faveur auprès de qqu'un. Ходатайствосство у municipa, plaider auprès du ministre. Kopaba ега́тый у непріателя, le valsseau pris sur l'ennemi. Поле мой у са́маго люса, mon chemp est contre le bois même. A cudhas y canani, j'étais assis contre le mur. | Out yunan ucanons y manóso-ma, il a étudié l'histoire sous un tel. У незо ничему не научищься, on n'a rien à apprendre avec lui. Контранть, ганлючённый у nomápiyca, un contrat passé par-devant un no-taire. Y nacs éxe y nuos cerédus céusps, nous donnons on ils donnent une soirée aujourd'hui. Dans nombre de cas, cette préposition se rend en français par le verbe avoir, puisqu'on sousentend en russe le verbe être, par ex: Y mesé (come) много денегь, il a beaucoup d'argent. У нижь (суть) гости, ils ont du monde. У мене comb) dyphán námams, j'ai une mauvaise mèmoire. Y seánazo (sems) csoù enyes, chacus son goût. || Dans la formation des mots este préposition désigne: 1-e, un éloignement: yasmisms, s'envoler; yosacams, s'enfuir; yasdims, s'en aller; 2-e, l'enlèvement d'une partie: ypsams, arracher une partie; yphsamb, couper une partie, diminuer en coupant; 3-e, l'achèvement d'une action: youme, tuer; yeapume, cuire à point; yxouome, piquer; 4-e, l'aspect parfait de quelque verbes: yspácme, voler; ymopúme, tuer, faire mourir; ymuáme, emporter; 5-e, un renforcement ou uno augmentation: ycúname, renforcer, ycropums, accélérer; удлинить, allonger; утолстить, rendre plus épais.

Убавить, см. Убавлать. Убавка, ф. 3. la diminution.

Убавленіе, sn. action du verbe Убавлять. Yoansenie, m. action du verbe Yoansen.
Yoansenie, m. action du verbe Yoansen.
Yoansen, yoansens, va. diminuer, réduire; ||
-ca, vr. diminuer, baisser; être diminué. Yoansen
danné y náan, diminuer la longueur d'an
bâton. Yoansen, nomé ocásocanse, réduire, diminuer les appointements de qqu'un. Yoanse sedii
nuer les appointements de qu'un. Yoanse sedii
nuer les appointements de qu'un. Yoanse sedii nuer les appointements de qu'un. часовь, вм. Ходъ. Part. р. убавленный.

Убавочный, adj. de diminution.

Убанвать, убаять, va. pop. persuader, fléchir;

Убаюкивать, убаюкать, va. endormir en chantant; | -ся, vr. être endormi par des chants. Part. p. убаюканный.

Уберегать, уберечь, са. garder, conserver, réserver; ||-ся, ст. (от чего) se garantir, se garder de, prendre garde à. Вамя будеть трудно уберечься от во обжана, vous aures de la peine à vous garantir de ses tromperies. Yéeречься от вороев, se garder des voleurs. Part.

р. убережённый.
 Убиваяна, sf. 3. la dame (à battre la terre).
 Убиваніе, sn. assommement m, action de

tuer Yöhbáth, yöhth, va. ther, assassiner, assommer, massacrer; || battre; || -ca, vr. se ther, se sulcider; || ètre batth. Kánns yöhth öpóma, Cain tha son írère. Ons yöhth assassine, la tristesse l'a thé. "Yöhbéth epéma, ther le temps. Etô yöhth na öoldhuói dopóid, on l'a assassiné sur le grand chemin. Ono usedente etô yöhto, cette nouvelle l'a attarrá. A zöhth, adum dá na séame nouvelle l'a atterré. A yéars cauy dany résupems, j'ai emporté votre dame avec un atout. Коть убей, на номию, vous avez beau me demander, je ne me le rappelle раз. "Убить бобра, ем. Бобрь. || Убивать аллею колотушкою, battre une allée avec une dame; damer une allée. || Yonnarica sopeme, se consumer de chagrin. Part. р. убитый. -тое лицо, un visage abattu. Жизко -тая гороль, une vie usée par le malheur. Убивна, sf. le damage (de la terre). Убиратель, -ница, и Убиральщикъ, -щица,

в. см. Уборщивъ. Убирать, убрать, vs. (su. yберу́) ôter, enlever, serrer, emporter; || ranger, orner; || rentrer; || \*pop. avaler; || -ca, vr. se parer; || rentrer; || emballer, empaqueter; || s'en aller, décamper. Убрать книзи со столи, ôter, enlever les livres de dessus la table. Убрать книзи се шкафъ, mettre les livres dans une armoire. Уберя́те э́ми выщи, serres ces effets. Уберя́те выци изк комнаты, emportes ees effets de la chambre. || Убрать комнату, ranger une chambre. Убрать помнату картинами, orner une chambre de tableaux. Убирать еблосы на голосы, coiffer. Убрать еблосы цеттажи, coiffer de fleurs. || Убирать жанобе, убирать жанобе се поля, rentrer les blés, mettre les blés en grange. Убрать сюно, rentrer les foins. || Оне одине убрать четверт меления, il a avalé, tout seul, un quartier de veau. || Убраться на бале, se parer pour un bal. || Убяраться се съможе, се съможе, rentrer les blés, les foins. || Убяраться се мосарами, emballer, empaqueter ses marchandises. || Убирайся, va-t'en! Убярайтесь соме, allex-vous-en, décampez! "Убярайся на може семоже aller dans l'autre monde, mourir. Убраться

no-дебру, no-sdepósy, gagner la guérite, filer doux. Part. p. убранный. Убирка, s. la rentrée (des blés). Убитіе » Убібніе, sn. action de tuer, d'assassiner; assommement m.

Убієнный, part. p. tué, assassiné.

Убійственный, adj. meurtrier, homicide; [] "assomment, désespérant.

Убійство, sn. le meurtre, assassinat. Убінца, sc. meurtrier, -ère; assassin ж.

Youamanie, sm. supplication f, fléchissement m. Ублажатель, -ница, s. la personne qui sup-

plie, qui fléchit.

Ублажа́тельный, adj. fléchissant, persuasif. Ублажать, ублажить, va. bestifier, glorifier;

|| rendre heureux; || supplier, fléchir. Ублюдокъ, sm. 1. un animal métis. You crie, es. parf. garder, conserver.
You, conf. sl. ainsi, done, par consequent. Убо́гій, sdj. pauvré, indigent, nécessiteux. Yooro, adv. panyrement, dans l'indigence.

Убожество, sn. la pauvreté, indigence. Убожествовать, I.2. en. être dans l'indigence. Убожница, »f. sl. l'hospice, Hôtel-Dieu m.

Убожить, I.4. va. s'appanvrir.

Y66H, sm. abatago m (des bestiaum); || assassinat m. Omkápmancamo ekomúny na ybóli, engraissar les bestiaux destinés à l'abatage. \*Eté képmams, want na yoon, il est traité à bouche que veux-tu.

Убойка, см. Убивка.

Убояна, af. dim. убоннка, la viande de boucherie.

Убойный, adj. — скоть, les bêtes / de bou-

Уборецъ, эт. 1. dim. см. Уборъ.

Убористо, adv. d'une manière serrée, d'une manière compacte.

Убористость, sf. la qualité de ce qui est com-pact, la compacité.

Убористый, adj. compact, serré (de l'écri-

ture. Yőópka, sf. la rentrée (des blés, des foins); || arrangement, ajustement m. - solices, la coif-

Уборная, adj. sf. le cabinet de toilette. Уборный, adj. de parure, de toilette. — emo-янке, la toilette.

Уборчивость, -вый, см. Убористый и -ри-CTOCTS.

Уборщикъ, -щица, s. celui ож celle qui ar-

range. Уборъ, sm. la parure, toilette.

Убраніе, вп. см. Уборка.

Убранство, вм. ornement m, parure f.

Убрать, ом. Убирать.

Убрести, он. parf. s'en aller. Убрусъ, эт. si. dim. убрусепъ, mouchoir, essuie-mains m; || le fronteau, bandeau (des ima-

Убываніе, sn. la diminution, le décroissement.

Убывать, убыть, ок. diminuer, décroître. Ани начинають убывать, les jours commencent à diminuer, à décroître. Bodd es panh убываеть, les caux de la rivière diminuent, он la rivière décroît. У мето убыко спеси, il a mis de l'eau dans son vin.

Убывка, ф. см. Убываніе.

Yours, ad. diminué, baissé; | qui a quitté place; | vacant, non occupé (d'une place).
Yours, s. la diminution, le décroissement.

Bodd nound na fourt, les eaux commencent à diminuer, à décroître.

Убыстрять, убмстрить, va. rendre plas ra-

Убытокъ, эт. 1. dim. -точекъ, la perte, le détriment, dommage. Продать съ убытокъ, ven-

dre à perte.

Vésirounts & Vésirunts, II.s. 13-, va. causer du dommage; faire faire des pertes, des dépen-

Убыточно, adv. avec perte, préjudiciablement. Убыточность, sf. le caractère désavantageux. Убыточный, adj. désavantageux, dispendieux,

dommageable.

Yébráth, yébmáth, on. (/ut. yébrý) fuir, s'enfuir, s'evader, prendre la fuite, se sauver. Уébráth порочных модей, fuir les hommes vicieux. Yours use mopani, s'enfuir, s'évader de la prison. Apsománme yours, le prisonnier s'est évadé, s'est enfui, a pris la fuite. Yours sa spaning, se sauver à l'étranger.

Убъгаться, vr. parf. se fatiguer à force de

courir.

Убъдитель, -ница, s. colui ок celle qui per-

Убъдительно, adv. avec persuasion, d'une manière persuasive, instamment. Fosopums —, parler avec persuasion. Hpocums —, prier inatamment.

Убъдительность, sf. la force persuasive. Убъдительный, adj. persuasif, convaincant. Убъдить, см. Убъждать.

Убажать, см. Убагать.

Убъждать, убъдать, са. persuader, convaincre; | -ся, ст. se persuader, se convaincre; être

persuadé, convaincu.

Убъжденіе, sn. conviction, parsuasion f. Дюйomeocame no youngénio, agir par conviction. Esme os nounous youngéniu, être dans une pleine conviction. Aops youngénis, le don de la persuasion.

Убъжище, эм. le refuge, asile, la retraite.

Убраеніе, sm. le blanchissement.

Убъливать и Убълять, убълить, са. blanchir, rendre blanc; | -cs, vs. blanchir, devenir blanc.

Part. p. убъленный.

Уважать, va. estimer, considérer; || -ся, vr. être considéré, estimé. Она застасляеть уважать ce64, il se fait estimer, considérer. A yeaman сто честность, j'estime sa probité. Я уважаю тольно его доотовинства, је пе considère que ses mérites. Его очень унажають при дворю, il est fort considéré à la cour. Part. p. уважа́емый.

Уваженіе, sn. considération, estime, déférence f, égard. Ons es follemons yeaménia, il est en grande considération. Ons не мользуется никакими уваженіскь, il ne jouit d'aucune considération. Be yeaménie se sió sacsysame, en considération de ses services, on en égard à ses services, on vu sea services. Принять се уважение usió suco spocsóy, prendre en considération la demande de qu'un, ou avoir égard à la... Il piобристи всеобщее уважение, acquerir l'estime, la considération générale. Это поведение лишило esó ysaménia corpánedans, cette conduite lui fit perdre la considération de ses concitoyens, ou lui aliéna les esprits de ses... Нифию их кому́ уваженіе, avoir de l'estime, de la considération, de la déférence pour qqu'un. Hainma foasmos ysaménie, avoir beaucoup d'estime, de grands égards. Haibmo ysaménie es abméas, avoir de la déférence pour l'âge. Has yeamenis es cams, par déférence, par égard, par considération pour YOUR.

Уважительность, ы. admissibilité f. Уважительный, adj. admissible, qui mérite

considération.

Уважить, va. parf. prendre en considération, faire droit; | -ся, vr. être pris en considération. Ons yeares more apocasty, il a pris en considération ma demande, on il a fait droit à ma... Part. р. уваженный.

Увадень, sm. 2. un fainéant, paresseux.

Уваливать, увалать, va. fouler, pétrir à point. Уваливать, увалить, va. faire pencher en entassant; || em. se dispenser; || -cs, er. pencher, tomber.

Увалистый, adj. rempli de petites collines.

Увалить, см. Уваливать.

Ува́зъ, sm. une petite colline; || le départ, la dispersion.

Увальчивый, adj. fainéant, indolent.

Увалать, см. Уваливать.

Уваривать, уварить, wa. cuire à point; | -ся, er. cuire assez, être assez suit; || diminuer à la cuisson. Part. p. уваренный.

Y sapra, of. action du verbe précédent.

Уваровать, em. ouverovite f (granat Sibérie).

Ува́ръ, sm. la diminution par la cuisson. Уведеніе, sw. action d'emmener.

Увезенів, зм. action d'emporter, d'enlever. Увезта « Увезть, см. Увозать.

Увеличеніе, sn. augmentation f, agrandissement, accroissement m.

Увеличивательный, см. Увеличительный.

Увеличивать, увеличить, va. agrandir, augmenter, accroître; [| aggraver; [| grossir, amplifier. | -cs, er. s'agrandir, s'augmenter, s'accroltre.
grossir; || être agrandi, augmenté, etc. Увеличть
домь, садь, agrandir une maison, un jardin.
Увеличнъ ссой доходь, сеой мидил, augmenter.
асстойте son revenu, son bien. || Эмо увеличнъ
ваетъ сину, cola aggrave la faute. Увеличнъ наказанів, aggraver la peine. Микроском умobjets. Moseá увезичнаеть произшества, h renommée grossit les événements. Ons est yse вичиваеть, il amplifie tout. Part. p. увеліченный.

. Увеличитель, -пица, з. celui он colle qui

agrandit, qui augmente.

Увеличительный, adj. -ное степло, le verre lenticulaire, la lentille, loupe. -ное имл, Gren. le nom augmentatif.

Уведичить, см. Уведичивать. Увернуть, см. Увёртывать.

Увёрстывать, уверстать, va. égaliser, rendre

Увёртка, я. subterfuge, faux-fuyant m, échappatoire /; || enveloppement m.

Увёртливость, я. adresse, habileté f. Увёртливый, adj. adroit, habile, qui use de

subterfuges.

Увёртывать, увертыть и увернуть, сачеlopper. Part. p. уверченный.

Увёртываться, увертыться, ог. в'епчелоррег, être enveloppé.

Увёртываться, увернуться, от. (от чеб) fuir, éviter, esquiver, tergiverser.

Увертыть, см. Увертывать. Увертюра, ef. Mus. ouverture f. Уверчивать, см. Увертывать.

Увеселеніе, за. le divertissement, amusement. У веселитель, -ница, s. le plaisant, boufon. У веселительно, adv. d'une manière amusante. Увессийтельный, adj. divertissant, de réjonissance, de plaisance, de joie.

Y Beccelárs, y Beccelars, va. divertir, amuser, récréer; | -cs, vr. se divertir, s'amuser, se

réjouir.

Увести и Увесть, см. Уводить.

Увивать, увить, va. (fut. увыо) entortiller, envelopper, lier autour; | mettre demus en dévidant; | -cs, vr. être enveloppé, s'envelopper, [ (όκολο κουό) faire la cour à, courtiser; caresser. Part. p. увнуый. Увняка, sf. enveloppement sc.

Увивчивость, of. humeur caressante.

Увивчивый, adj. facile à dévider; [] carement. Увидать, увидъть, са. parf. voir, spercevoir, aviser; | -ся, ст. ве voir; см. Видъть.
Увидивать с Увидьнуть, сп. з'єсьаррег, з'ю-

quiver.

Увинчивать, увантить, са. correr toutes les vis. Part. p. увинченный.

Увить, см. Увивать.

Увлажать, увлажить, са. arroser, humerter, ||-ся, ст. être arrose, humecté. Part. p. увлаженный.

Увлаженіе, зн. arrosement w.

· Увлекательно, adv. d'une manière entrat- tation f. Унаренія ет дружбю, ст вырисств, nante.

séduisante.

Увлежательный, adj. 1. entrainant, seduisant. Увлекать, увлечь, va. entraîner, emmener; || entraîner, séduire; || -ся, vr. être entraîné; so laisser entraîner. Part. p. увлечённый.

Увлеченіе, sn. entraînement m.

Увлечь, см. Увлекать.

Уводить, увесты и увесть, va. (fut. уведу) emmener; || enlever; || -ся, vr. être emmene; être enlevé. Part. p. уведённый. Уводиа, sf. action du verbe Уводить.

Уводчикъ, -чяца, г. le ravisseur. Уводъ, гт. см. Уводка.

Увозить, увезти и увезть, ед. еттепст, emporter (en voiture, sic.), enlever, | -cn, vr.
être emmené, emporté; être eulevé. Ous ysósert mené, emporté; être eulevé. Ous ysósert mené, emporté; être eulevé. Ous ysósert mené, empéseno, 'il emmène sa femme à
la campagne. H ysony sere mos céuts, j'emporte
tous mes effets. | Y nesé ysesus douc, 'on lui a enlevé sa fille. Part. p. увезённый. Увозъ, sm. enlevement, гарі m.

Уволанивать, уволочь, ос. entrainer, emporter; || -ся, от. être entraine, emporté.
Уволочь, см. Увольнать.
Уволочь, см. Уволанивать.

Упольнение, sn. le congé, congédiement. — es отпусть, es домовой отпусть, congé de semestre, congé. - es omemásny, admission f à la retraite. — ems exýmeou, libération f de service, congé de libération. — отв должности, révocation / d'un emploi.

Увольнительный, adj. de congé, de permis-

Увольнать, уволить, va. congédier; relever; || dispenser; || -ся, vr. être congédié, relevé. Уволить от служовы, congédier du service. YEGHTE OME OGLANCHOUMH, relever d'une fonction, d'une charge, d'un emploi. YEGHTE ES omemdeny, admettre à la retraite. Увблить се отпуски, се оомосой отпускь, accorder un congé, | Увольте меня от этого, dispensez-moi de faire cela. | Такой-то увольниется от занимаемой имв dó tocucomu, un tel est relevé de la charge qu'il occupait. Takón-mo увольнается ев отставку по прощеню, un tel est admis à la retraite sur demande. Tá cóй-то увольняется ет отпускт на три мьсяца, un tel vient d'obtenir un congé de trois mois. Part. p. уво́ленный. Уврачевать, parf. см. Вы́льчеть. Уны, interj. hélas!

Увъдать, parf. см. Узнать. Увъдомительный, adj. d'avis, d'information; qui donne avis, qui informe. -noe mucamó, une

Уведомить, см. Уведомиять.

Увадомленіе, sn. avis, avertissement m.

Уведомлять, уведомить, va. informer, avertir, instruire, donner avis; || -ся, от. être informé, instruit, averti. Ув'ядоньте женя о получения mosto nuchad, accusez-moi la reception de ma lettre. Part. p. увидомленный.

Увъковъченіе, sn. immortalisation f. Увъковъчнать, увъковъчать, vs. immortaliser, éterniser; || -ся, vr. s'immortaliser; être immortalisé. Part. р. уваков вченный.

Увънчавать, увънчать, va. couronner (prop. et "); || -ся, vr. ètre couronné. Part. p. увън-

Увънчаніе, sn. le couronnement.

Увънчать, см Увънчавать Увърене, зм. assurance, assertion, protes-

nte. les assurances de son amitié, de se fidélité, мо Увлекательность, sf. beauté entrainante, les protestations d'amitié, de fidélité. По увъреціянь всидютелей, d'après les assertions des témoins. Be ysapénie veró, en foi de quoi.

Увъренность, зf. внигапсе f. Говорить св уваренностію, parler avec assurance, он prendre ls ton affirmatif. Вы можной уваренности, сп

toute assurance.

Увърительно, або. вуес выштапов. Увърительный, adj. d'assurance.

Увърять, увърнть, va. assurer, protester; persuader, faire croire, faire accroire; || -св. vr. se persuader, être convainen. Уваржить, что..., on assure que... Yebpán cace es émons, je vous l'assure. Yebpán kosó ne ososú dpýmon, assurer qu'un de son amitic, on protester à qu'un de... Yebpars kosó es vecesú dpýmon, persuader aqu'un de son amitié. Our yenpare etc, umo... il l'assarait que... Our yenpare etc, umo... il l'a persuadé que, ou il lui a fait croire que, a fait saste que, ou il lui a lat croire que, a lais accroire que... A ysépant se és un unim émois cobimés, je lui ai persuadé la vérité de cet événement, ou je l'ai persuadé de la vérité... Imo ous mans ysépaste, que veut-il faire accroire? [] A ysépance es sid nesúnnocme, je suis convainen de son innocence. Part. p. ysépestement de suis convainen de suis convainen de suis suit ou pestad. A -peste es yendem, je suis sûr ou pestad de réussir ysépens un des su émons ysépances. certain de réussir. Уверены ли ом со этома че-Aosibro, êtes-vous sûr de cet homme-là?

Увъсистый, вај. de poids, pesant, lourd. Увъсить, см. Увъшивать.

Увътлявость, я. le don de la persuasion. Увътлявый, adj. qui a le don de la per-Suasion.

Увртный, adj. d'exhortation. Уврть, sm. exhortation m.

Увѣчить, II.s. из-, va. estropier, mutiler; -ся, уг. être estropié, mutilé.

Увічный, adj. estropié, impotent, mutilé. -ная траза, la lavande.

Yntruse, en. mutilation, impotence f.

Увъшивать, увъшать и увъсить, см. Обвъшивать.

Увѣщава́ть, увѣща́ть, va. exhorter; || -cs, vr. être exhorté.

Увъщание, sn. exhortation, admonition /. Увъщатель, -ница, г. celui ou celle qui exhorte.

Увъщательный, adj. admonitif, d'exhortation. Увъщать, см. Увъщавать.

Увяданіе, sn. la flétrissure.

Увядать, увануть, vn. se faner, se flétrir. Увязать, увазнуть, vn. s'enfoncer. Увазнуть се грязи, s'enfoncer dans la bourbe, s'embourber.

Увазить, va. parf. enfoncer; | dépenser beaucoup; | -ся, vr. s'enfoncer, s'embourber. Увазиа, sf. action de serrer, d'empaqueter.

Увазнуть, см Увязать.

Увизочный, adj. servant à lier, à nouer, à empaqueter.

Увазчивый, adj. qui s'attache aisément à. Увазывать, увязать, va. serrer, lier, nouer, empaqueter; || -ся, vr. être serre, lie, noue, empaquete; || (за кюмя) s'accrocher à; || (за кюмя) s'attacher à. Part. р. увязанный.
Увязый, adj. flétri, fané.

Увинуть, см. Увядать.

YBáczo, sn. st. le diadème.

Угадать, см. Угадывать.

Угалка, sf. la divination, action de deviner. Угадчивый, adj. qui в la faculté de deviner, habile à deviner.

Угадчикъ, -чица, s. devineur, -еиse.

Угадъ, ет. на-, еж. Наугадъ.

Угадывать, угадать, va. deviner; || faire au hasard; ||-са, vr. se deviner, être deviné. Угадайте, что я одблаль, devines ce que j'ai fait. Bu smoro nurárs ne yragáere, je vous le donne

en cent. Part. p. угаданный.
Угарать, угорыть, vn. prendre des vapeurs de charbon; gagner un mal de tête à cause des vapeurs de charbon; || diminuer à la fonte.

Угарно, v. imp. Вз комнать угарно, la chambre est pleine de vapeur de charbon.

Уга́рный, adi. plein de vapeur de charbon. Уга́ръ, эт. la vapeur, fumée du charbon en d'un poèle; || le déchet (d'un métal à ta fonts).

Угасать, угаснуть, vn. s'éteindre; | "se re-

froidir.

Угашать, угасать, va. éteindre; || -cs, vr. être éteint. Part. p. угашенный.

Угащивать и Угощать, угостить, va. traitor, régaler; | -ся, vr. être traité, régalé. Part. p. угомённый.

Угибать, угнуть, va. faire un pli, diminuer en pliant; ||-cs, vr. se plier, diminuer en pliant.

Part. p. угнутый.
Углаживать, угладить, va. cnir, aplenir; []
-ся, vr. s'aplenir, devenir uni; être apleni. Part. p. углаженный.

Углеки́слый, adj. Chim. — газь, le gas acide carbonique. - ana cosa, le carbonate.

Углеродный, adf. carboné, de carbone.

Угдеродъ, sm. Chim. le carbone. Углетворный, см. Углеродный.
Углетворь, см. Углеродь.
Углеватый, adj. anguleux.
Угловой, adj. anguleux.
Угловой, adj. anguleux.
Угловой, adj. anguleux.
Угловой, sedj. angulaire, de coin. — домх, la maison du coin, maison qui fait l'angle.
Углом'яры, sm. le goniomètre.

Углубленіе, зм. approfondissement m; | enfoncement m; || Mar. (cýzna) le tirant d'eau. - raнала, approfondissement du canal. | — съ стань, enfoncement d'un mur.

Углублять, углубять, са. rendre plus profond, approfondir; | -ся, сг. s'enfoncer, s'absorber, s'appliquer. Углубять рось, approfondir un fossé. "Углублять умя св найми, appliquer son esprit aux sciences. | Лодка углублявсь св несомв, la nacelle s'est enfoncée dans le sable. "Углубяться . es csoù размышленен, s'absorber, s'enfoncer dans ses méditations. Углубаться ез наулу, s'appliquer à une science, ou s'enfoncer dans... Part. p. углублённый, enfoncé, absorbé (dans).
Угль, см. Уголь.
Углядёть, vn. parf. (за кюмь) surveiller,

avoir la surveillance de.

Угла́къ, sm. Chim. le carbure. Угна́ть, см. Угона́ть.

Угнесть, см. Угнетать.

Угнетатель, -неца, в. орргение.

Угнетать, угнесть, va. serrer, presser; || торргімег, vexer; || -ся, vr. être opprime, vexe. Part. р. угнетенный.

Угнете́ніе, sm. oppression, vexation f.

Угнуть, ом. Угибать.

Угобжать, угобанть, vs. sl. fertiliser; | -ся, vr. être fertilisé, devenir fertile; || s'enrichir.

Уговариваніе, sn. la persuasion.

Уговаривать, уговорить, va. engager, exhorter, persuader; || -cs, vr. se concerter, convenir. A yrosapusara esó odenama emo, je l'engagesis, је l'exhortais à faire cela. Я уговоряль вто сом-Aams smo, je lui si persuadé de faire cela. Mы уговариваниеь es eochdoms hamme embome, mynóй, angle droit, aigu, obtus. || Загнуть frost nous nous concertions, mon voisin et moi, d'ales ensemble. Мы уговоря́ниеь жать аместь, Загнуть уголь на тузь, faire un paroli à l'as Мы уговаривались св сосыдом выхать вывстю,

nous sommes convenus d'ailer ensemble. Froseраться св щомо, convenir du prix. Part. p. уговорённый.

Угово́рный, adj. de convention, convenu. Уговорщикъ, sm. celui qui engage, qui per-

EUAGO.

Уговоръ, sm. condition, convention /, accord m; | la persuasion. Aams umo sa proncipona, donner une chose à condition. | Ons me acc daëmen nu na nanie pronopu, il ne se laise gagner par aucune persuasion.

Vróga, st. la satisfaction. By 926dy, pour faire

plaisir, pour complaire à.

Угодивость, st. la complaisance, déférence. Угодиный, adj. complaisant, déférent. Угодникъ, -- вица, s. une personne compla-sante. — Божей или Селтой —, le saint.

Угодинчать, I.t. vn. ètre complaisant. Угодно, v. imp. Каке саме угодно, comme il vous platt, comme bon vous semble, comme vous voules. Imo east progeo, que vous platil? que désirez-vous? que demandez-vous? at-il pour vous? He yróдно ме ваме чам, ве voulez-vous pas du thé? Болу угодно было его наказать, il a plu à Dieu de l'assiger. Ему не угодно было принять мой предложение, il п'а рас agréé ma proposition. Сердимесь сколько угодио, permis à vous de vous fâcher, on à vous permis de vous... Ими далы сина сполько угодно, он leur a donné du vin à discrétion. Сколько дума угодно, см. Дуща.

Угодность, af. le plaisir, bon office. Въ угодность вму, pour lui complaire.
Угодный, adj. 1. propre, bon, utile, conve-

nable; | agréable.

Угодье, sa. un endroit confortable; | pl. угодья, les dépendances, appartenances f. Печеforêts /.

Угождатель, -ница, с. une personne complai-

Угождать, угодить, vn. complaire, contenter; || va. frapper, atteindre. Угождать начальникам, complaire à ses supérieurs. Ons grougéers et se coëme, il lui complait en tout. Ons groupées есьме, но не угодить никому, il complaisait à tout le monde, mais il n'a contenté personne. Ha nesó ne progéme, on ne saurait le contanter. || One grogers esó noncens es spude, il l'a frappe à la poitrine avec un conteau. One progiss eró námneme es encone, il l'a atteint d'une pierre à la tempe.

Угожденіе, зм. la complaisance, le plaisir. Уголёкъ, ет. dim. уголёчекъ, petit charbon Онь ему заплатить на тожь себть горжими угольками (loc. pov.), il le payera en chata et en rate.

Уголовный, adj. capital, criminel. -ное преemynashis, crime capital. -ное дыло, procès criminel; cause, affaire criminelle. - nue sonos», lois criminelles.—судь, см. Судь. -ная палета, ом. Палата.

Уголовщина, я. crime capital, affaire crimi-

nelle.

Уголь, sm. 1. dim. уголокъ и -лочекъ, le coin, angle. Уголь дома, le coin d'une maison. Hoomásums es frost, metire dans un coin. He углу у́лицы, au coin de la rue. На углу Литей-ной и Сергівеской, à l'angle de la rue Liteinais et de la rue Serguiévskaïa. Уголъ преузольнит, l'angle d'un triangle. Yrone npanon, sompui,

(cun cartes). Hume seed from, avoir un chessol. I mend cook from, j'ai un chez-moi. I ope ozošme ses sa yruá, le chagrin nous attend au

равладе. Уголь, эт. 1. и 9. (рі. ўгля и ўголья) le charbon. Аресееный ўголь, le charbon de bois. Каменный ўголь, charbon de terre, la houille.

Уголье, sn. coll. les charbons. Угольникъ, см. Угольшинъ.

Угольникъ, sm. une équerre; || une encoignure. Угольный, adj. de charbon. — порошокъ, la poudre de charbon. -HMR wannes, les pincettes f. -ная коль, la houillère.

Угольный, odj. du coin; d'angle, angulaire.
—доже, une maison du coin, qui fait l'angle. -ная комнама, une chambre du coin. — шкафъ, une encoignure.

rольня, ef. 4. la charbonnière.

Угольщикъ, sm. le charbonnier. Угомонить, см. Угомонять.

Угомонивый и -монный, adj. tranquille, calme.

Угомонъ, sm. la tranquillité; || le repos. Они yronony не энфетт, il ne connaît pas le repos.

Угомонять, угомонить, ва. tranquilliser, apaiser; || endormir (un enfant); || faire mourir, expédier; || -cs, vr. se tranquilliser, se calmer; || s'en-

dormir. Part. p. угомонёвный. Угонка, sf. w Угонъ, sm. action du verbe

suivant.

Угонать, угнать, va. chasser, faire aller; || enlever, emmener; || -cs, or. être chassé; être enlevé; || imiter, égaler en dépenses. Frants exemuny es nose, chasser le bétail aux champs. | Henpismess yrnáry mnoso somadém y nospanúrnom ocúmesem, l'enzemi enleva beaucoup de chevaux aux habitants limitrophes. || Depenúencas mempáda, yronate ompaning es ompaning, transcrire le cahier page à page. | За богатыми не угонаешься, оп ne saurait égaler les riches en dépenses. Part. р. ўгнанный. Угораживать, см. Огораживать.

Угораздить, va. parf. pousser, porter; || -ся, vr. s'aviser, trouver moyen de. Кто угораздиль его сдълать это, qui l'a poussé à faire cela? Угорать, см. Угарать

. Угорёкъ и Угорёчекъ, см. Угорь.

Угородить, см. Огородить.

Yrópone, sm. monticule m, colline f. Yrope, sm. 1. bourgeon, bouton m; || insects, cestre m; || poisson, anguille f; || — szenmpúneckiñ, le gymnote. Juné en yrpkæ, visage couvert de bourgeons, visage beurgeonné.

Угорћини, adj. asphyxié par la vapeur du charbon. Ous obsasms, méremes, naus prophias nouse, il se démène comme un possède, ou

comme un diable dans un bénitier.

Угоръть, см. Угарать. Угостить, см. Угощать.

Уготавливать и -товлять, уготовить, préparer; | -cs, vr. se préparer, être préparé. Part. р. уготовленный.

Уготованіе, ві. в Уготовленіе, ви. la prépa-

Угощатель, -ница, s. celui on celle qui réyromárs, en. Yrámusars.
Yromárs, en. Yrámusars.
Yroménie, en. le traitement, régal.
Yrpecárs, yrpecrit, en. fuir en ramant.

Vrpenarocri, sf. état m d'une personne bour-

geonnée. Угреватый, adj. bourgeonné, couperosé.

Угреватъть, I.4. va. devenir bourgeonne. Угрёвина, ж. la chair d'anguille.

Угрёвый, adj. d'anguille. Угресть, ем. Угребать. Угрикь, dim. ем. Угорь.

Угрожать, угрозить, им. menacer. Оне угрожаеть ему процессоме, il le menace d'un proces. Здане угрожаеть наденеми, cet édifice menace ruine. Болюзко угрожа́еть смертно, cette maladie menace de devenir mortelle. Emý yrpomáerь несчастіє, смерть, il est menacé d'un malheur, de mort. Ему угрожаєть опасность, il court un danger, un péril. Ему угрожаєть onácnocme snépmu, il est en danger, en péril de mort. One mune émune ne yrposáre, je ne crains pas ses menaces, on je fais nergue de ses шепасов.

Угрожающій, part. actif. menagant, imminent. -щее положение, attitude menaçante.

Yrpoménie, sn. action de menacer.

Yrpósa, of menace f. Absams yrpósu, faire des menaces. Abaams nong yrposm, user de menaces envers qqu'un.

Угрозительно, adv. d'une manière menacante,

AVGG DARRAGE.

Угрозительный, adj. menacant, comminatoire. -ное высьмо, lettre menagante. -ное распоря-

Угрозить, см. Угрожать. Угрозиво, ом. Угроейтельно. Угрозивый, см. Угрозительный.

Угрызать, угрызть, va. mordre; | bourreler. Говідина мане жестка, что ей не угрызашь, ce bonf est dur à vous casser les dents.

Угрыменіе, зм. la moreure. "- cócтости, le

remords de conscience.

Угрызть, см. Угрывать. Угрь, см. Угорь.

Угравать, уграть, см. Согравать.

Угрюмо, adv. d'un air morne.

Угрюмость, sf. la morosité, humeur morose. Угрюмый, adj. morne, morose, rébarbatif.

Угрюмыть, I.4. vn devenir morose.

Угрязать, угразнуть, см. Погрязать. Уда, еf. l'hameçon m. Лосить рабу удою, pêcher à la ligne; pêcher du poisson à la ligne ом à l'hameçon. Раба мдёть на уду, le poisson prend os mord à l'hameçon.

Vaábpananie, sa. engraissement m (des terres). Удабривать, удобрить, та. fumer, engraisser; || -cs, er. être fumé, engraissé. Part. p. yao-

Удава, ом. Удавка. Удаваться, удаться, от. réussir; | ressembler. Пробить уданов, се projet a réussi. Ему пичто не удавтся, rien ne lui réussit. Мил удахось воизрать тажобу, j'ai réussi à gagner mon procès. *Heconstante ne* ygazócs, cette entreprise a manqué, est tombée dans l'eau. *Padóma ne* ygazács, ce travall est mal fait, est mauvais. Пирожное удалось, cette pâtisserie est bonne. || Сынь удался ез отща, le fils ressemble à son père.

Удавить, см. Удавливать. Удавка, сf. 3. le nœud coulant, lacet; [] la strangulation.

Удавленина, и. la chair d'une bète étouffée. Удавлениять, -ница, s. une personne étran-

Удавле́ніе, sn. étouffement ж, strangulation f. Удавлявать и Удавлять, удавять, ис. étrengler, étonfler; || -ся, vr. s'étrangler; être étranglé, étonflé. Part. р. удавленный.

Уда́вный, се́ј. de strangulation.

Удавщикъ, -щица, s. étouffeur, -euse.

Удавъ, sm. le boa (terpent).

Yazienie, sn. éloignement m. Humb es yzazienis oms celoma, vivre dans l'éloignement du monde. Yzazienie oms dels, éloignement des affaires. Ygazénie use oméusemen, éloignement de sa patrie. Удаленіе от волжности, la revocation d'un emploi.

YAABB.

Удалецъ, sm. 2. un brave, un preux.

Удалить, см. Удалять.

Удалой и Удалый, adj. brave, téméraire, audacieux. — nápena, - sas rozosá, em. Vasaéub. Ha ydazým, toc. adv. au hasard, à l'aventure. Пуститься на уданую, s'abandonner au hasard, tenter fortune.

Удальство, ви. и Удаль, м. la témérité,

audace.

Удалять, удалять, vs. éloigner; | -ся, vr. a'éloigner, se retirer. Удалять молодойжь людей oms dyphoixs όδωμεσως, éloigner les jeunes gens des mauvaises compagnies. Удалять от себя дурных мысли, éloigner de soi les mauvaises pensées. Удадить кого от должности, éloigner qqu'un d'un emploi; le destituer, le démettre de son emploi. Удалить кого от наслюдется, dés-hériter qqu'un, le priver de succession. || Удадаться или отечества, s'éloigner de sa patrie. Удаляться от сельта, s'éloigner du monde. Удалиться ек деревню, se retirer à la campagne. Уделеться съ монасторь, во retirer, se jeter dans un clottre. Vaszáruca na noném, se retirer des affaires. Part. p. удалённый.

Ударе́ніе, sn. action de frapper; || accent m tonique. Hoomásums ygapénie nads dassams, mettre un accent sur un mot. Ais ams ygapénie

надь слосомь, accentuer un mot.
Ударець и Ударекь, эт. dim. un coup léger.
Ударекь, см. Ударекь.
Ударены, аdj. -ное ружьё, le fusil à piston. — колпачёка, la piston. — инструменть, un instrument de percussion. — энакь, la meurits-

Уда́рь, sm. le coup; | attaque ', coup d'apo-plexic; coup de sang. Уда́рь гёзкій, тажёгый, омертельный, coup leger, pesant, mortel. Ударъ нинжаломи, coup de poignard. Громовой ударъ, coup de foudre, coup de tonnerro. Смерть сына была для него жестокимь ударомъ, la mort de son fils fut un cruel coup pour lui. \*Ygápis cydidói, les coups du sort, du destin. ||
Cz nums doits, czywiscz ygápis, il a cu une
stiaque d'apoplexie, un coup d'apoplexie, un
coup de sang. || \*A cesidons es ygápis: coinspars
décamb nápmin na dussiápan, je suis en veine
anjourd'hui: j'ai gagné dix parties de billard.

Ударять, ударить, va. frapper; || fondre, charger, attaquer; || sonner, battre; || tomber; || accentuer; || -cs, vr. heurter, se heurter, donner; || s'adonner, se lancer. Ударить кого рукою, nd.:кою, frapper qqu'un avec la main, avec un bâton. Ygáputa cedá pykóm nó ady, se frapper le front avec le main. Ygapáta σεκάσομα ο κρεméns, frapper la pierre avec le briquet, ou battre le briquet. Ударить ного по влечу, frapper qqu'un sur l'épaule. Ударить кого кулаком в вы spyds, es sódosy, donner à qqu'un un coup de poing dans la poitrine, à la tête. || Ударить на невременя, fondre sur l'ennemi; charger, attaquer l'ennemi. | Ударить ев колоколь, ев набать, sonner la cloche, le tocsin. Ударить трессту, battre la générale. | Громъ ударить съ башню, le tonnerre, la foudre tombe sur une tour, ou frappa une tour || One npousnées smy opacy, ykapán nade námedeme exceme, il a prononce cette phrase en accentuant chaque mot. | Ygá-

purs nemé menéme, se prosterner devant que supplier qu'un. Ygápars no pynémes, se to dans la main, frapper dans la main. Topas dans la main, frapper dans la main. Торго кончент, и им ударили по руканъ, le man été conclu, nous nous sommes touchés da main, ou nous avons frappé dans la main. не ударить себя лицоми ек грязь, ст. Гра Ygapathen of deepe, heurter, donner conti porte. Vaspertica to toecho obt emicity, so he la tête contre un mur, ou heurter de la contre un mur, contre la muraille. Il Vaspi es uspi, s'adonner au jeu, à jouer. "Vasipi ст изру́, s'adonner au jeu, à jouer. "Удырз ст торгосью, se lancer dans le commer Удариться объ закла́дъ, parier; faire un une gageure. "Удариться наза́дъ, retou précipitamment, rebrousser chemin en t hate. Part. р. ударенный. Удаться, см. Удаваться.

Удача, sf. la réussite, le succès. Ему́ всёми удача, il réussit dans tout. Мию компь as uëne ygaus, je ne réussis à rien. Hyemum ма удачу, s'abandonner au hasard, à l'aventu tenter fortune. Стрылять на укачу, tirer coups perdus. Удачливо, см. Удачно.

Удачавый, ом. Удачный.

Удачно, adv. avec succès, heurensement. Удачный, adj. heureux, qui a réussi.

Удваявать, см. Удвоивать. Улвоеніе, эп. la duplication.

Удвоявать, удвоять, va. doubler; | -ся, er. doubler; åtre double. Удвоять жалованы, doubler les appointements. Ygsónra mani, doubler les pas.

Удвоять, см. Удвонвать.

Удержаніе, ям. action du verbe Удержать; //

la retention, retenue; le maintien.

Удерживать, удержать, va. arrêter, retenir, contenir; | -cs, vr. s'empêcher, retenir, se rete-nir, s'abstenir. Удержать течение соды, arrêter le cours de l'eau. Odnó mensi ygépmessers, une seule chose m'arrête. One camaais ou imo, écia бы не удержали еза, il l'aurait fait si on ne l'eut arrêté. Оне упале бы се пропаста, бели бы я не удержаль еза, il serait tombé dans le précipice si je ne l'ensse retenu. Mas yrépusваотъ стражи Божей, c'est la crainte de Dies qui les retient. Удержеть чумсую собственность, retenir le bien d'autrui. У незо удержети им месалоганъд пать рублей, on lui a retenu cinq roubles sur ses gages. Удерживать страсты, contenir les passions. || Vgepmats umo es manans, garder quelque chose dans se mémoire; garder, conserver le souvenir de... Удержавать демей от малостей, smpêcher les enfants de polissonner. Удержаться от чего любо, s'empècher de faire quelque chose. — oms canaa, s'empicher de rire. Я но могь —, чтобы на сказать emý smoto, je n'ai pu m'empêcher de la lui dire. oms caces, retenir ses larmes, s'empêcher de pleurer. — ome znisea, retenir sa colère; se retenir, se contenir. — za zpisy somadu, se retenir aux crins d'un cheval. — ems sund, s'abstenir de vin. — на свойна міста, ве maintenir à sa place. Part. р. удерживный. Удержка, г. ом. Удержаніс. Удешевить, см. Удешевайть.

Y gemesaénie, sn. la réduction des prix.

Удешевлать, удешевить, val readre moins cher, contribuer à la réduction des priz; ||-ся, vr. devenir moins cher. Part. p. yaemenienum.

Удивительная, adj. sf. Gram. le point d'exclamation.

Удивительно, . adv.: d'une mantère étonnante,

1 . . . . . .

7904

\*Nt

E.

3

T derai admirablement, à merveille...Ons. — noëss, il raison. redm shants à merveille, admirablement. — mopouso, obtenir satisfaction, réparation d'un outrage, ou main findmirablement bien, è ravir.

ira, ka Удивительный, adj. étonnant, susprenunt, toute admirable, merveilleux.

25 km. VARRÉTS, cm. VARRAÉTS.
10, an. VARRAÉRIC, sn. étonnement m, surprise, admione wration f. Hypecemic es —, jeter dans l'étomne-ning, a ment, étonner, surprendre. Hypomic es —, être-tener é saisi, être ravi d'admiration. Suans yguanénia, lle l'a Gram. la point d'exchanation

#: ¶ Удиваять, удивать, св. étonner, surprendre, le mm émerveiller; ||-ся, от. s'étonner, s'émerveiller; | mr admirer. Этот ребеконе удивать осойме пределение раг son esprit. Это IN a meshemie ygenero comes, cette nouvelle a éton-

né, a surpris, a émerveillé tout le monde. Удиванююь сашим поступками, је m'étonne de las smois, je m'étonne que vous n'ayes pas préva u fe cola.: Hévero, мéчему: удавийных, il n'y a pas de de quoi s'étonner, da quoi s'émerveiller. Удавийных macpanians Sóminas, admirer les couvres de THE Dieu. Part. p. удивлённый.

YABARINO, sn. la gaule, perche, le manche d'une ligne (de péche):

Удвао, sn. le more. (de la bride). Iémade sauycina ўдихо, le cheval a pris le mors aux denis.

Улблыный, adj. du mors.

Улизыцикъ, sm. le pecheur à la ligne.

Удіть, П. в. на-, va. pecher à la ligne. Удица, sl. см. Уда. Удица, augm. см. Уда. Удица, augm. см. Уда.

Удине́ніе, эт allongement т.

Удинять, удлянить, va. allonger; | -ся, vr. s'allonger; être allongé. Part. p. удлянёвный. Удобно, adv. commodément, facilement, à l'aise.

Удобность, об. la commodité, opportunité,

aisance; || la facilité.

Улобный, adj. 1. opportun, faverable; || commode, aisé, facile. - see epéna, temps opportun. - елучай, оссаsion opportune, favorable. || -ная комриира, un logement commode. Minema -ное das escadau, un endroit commode, favorable pour débarquer. - npoésès, un passage commode, aisé. -ное дело, affaire aisée, facile. Удобоварныесть, sf. la digestibilité. Удобоварныцій, adj. digestible, facile à di-

gérer.

Удобоисполнимость, э. la facilité d'exécution, facilité à exécuter.

Удобовсполнишый, аdj. exécutable, facile à

ezécuter. Удобоносимый, adj. facile à porter, portatif. Удобопонатность, об. la compréhensibilité,

facilité à être compris. Удобопонатный, adj. sisé à comprendre,

compréhensible. Улобопренлонный, sdj. facile à fléchir. .. Удобосгара́емость, sf. la combustibilité.

Удобосгарасный, adj. combustible, qui brûle aisément.

Удобреніе, т. engrais, engraissement т. Удобривать, см. Удобривать.

Удобрительный, асі. servant à fumer, à engraisser.

добрять, удобрить, см. Удабривать.

Vacatrao, sa. la commodité; || aisence f, confort m. Удовище, см. Удилище.

Удовлетвореніе, сп. la satisfaction, réparation, sen métier.

Получить удовлетворенів ва обиду, avoir raison d'un outrage; satisfaction, réparation diune offense. Aams nony —, donner satisfaction, faire réparation à quu'un. Ima cynna nasnáuena dan yzonacrnopénia esó sannodásuses, cette somme est destinée à satisfaire ses créan-

Удовлетворитель, -ница, в. celui on celle qui satisfait.

Удовлетворительно, adv. d'une manière satisfaisante.

Удовлетворительность, оf. le caractère de ce qui est satisfaisant.

Удовлетворительный, adj. satisfaisant.

Удовлетворать, -творить, va. satisfaire, contenter, réparer; || dédommager, indemniser; || -cs, or. se satisfaire, se contenter. - Janmodásusst, satisfaire, contenter ses créanciers. — sammodásuses no obasámentemeans, s'acquitter de ses obligations envers ses créanciers. Ons удовлетво-рать есть требованія, il a satisfait à toutes les demandes. — seo cmpacms, satisfaire, contenter sa passion. — обиженнаго, satisfaire celui qu'on a offensé. — за обиду, réparer une offense. noró sa obúdy, donner satisfaction de l'offense à qu'un. || — reré sa ybémons, dédommager, indemniser qua'un de la perte qu'il a essuyée. !! Ons ne ygobletbopfich mount useunéniems, il ne s'est pas contenté de mes excuses. Part. p. удовлетворённый.

Удовольствіе, sn. le plaisir; || la satisfaction. Удовольствованіе, sn. action de satisfaire.

Улевольствовать, va. parf. contenter, satisfaire; || -cs, vr. (чемя) se contenter, être satisfait. Ons этымь не удовольствуется, il n'en restera pas là. Part. р. удовольствованный.

Удо́дъ, sm. oissau, la huppe. Удо́й, sm. la quantité de lait traite en une fois.

Удойливый, adj. -вая корова, une vache qui donne beaucoup de lait. Удоліе, за. Удоль, эт. st. см. Юдоль.

Y gocros spénie, su. assurance /, témoignage m. Улостовъритель, -ница, s. celui on celle qui certifie.

Удостовърительно, adv. avec certitude.

Удостовърительный, adj. propre à certifier. Удостовърять, -вършть, va. assurer, certi-fler; || -ся, vr. s'assurer, se persuader, se convaincre. Part. p. -в врешный.

Удостоеніе, sn. action du verbe Удостоять. Удостоввать, удостоять, ва. honorer, faire l'honneur, daigner; || -ся, вг. mériter, avoir l'honneur. Удостоять кого инграды, honorer qqu'un d'une récompense. l'ocydépe yxocrómre sió secume nocamiénicas, le souversin daigna l'honorer de sa visite. Ons ne ygoctónio mena ometoms, il ne m'a pas fait l'honneur de ré-pendre, on il n'a pas daigné me faire une réponse, me faire réponse. [| Удостонться награды, mériter récompense, une récompense. Ous ygocróntes vécmu foime apusacuennous as emosé socydápa, il a mérité l'honneur d'être invité à la table du prince. Ous ygocróntes usopánes es npesudéumu, il a eu l'honneur d'être élu président. Part. p. удостоенный.

Удесуживаться, -сужиться, er. avoir un mo-

ment de libre.

Удочка, dim. см. Уда.

Удрать, vn. parf. fam. s'esquiver, s'enfair, prendre le camp, montrer les talons; | va. - mmyny, jouer un tour, servir un plat de Удручать, удручить, va. oppresser, accabler; — мелынывань меблесодерность даний, c'est || -ся, vr. ètre oppressé, accablé. Оне удручень une chose cruelle que d'essuyer l'ingratitude de горестию, il est oppressé, accablé par la douleur. Бюдность удручаеть человыка, la misère accable l'homme. Part. p. удручённый.

Удрученіе, ст. орргазвіоп /, accablement т. Удручеть, см. Удручеть.

Удушать, удушить, см. Задушать.

Удущение, sn. étouffement m, suffocation f.

Удупцивость, sf. le méphitisme. Удупцивый, adj. sufficent, méphitique. — жарь, дымь, fumée, chaleur sufficente. — каmess, une toux suffocants. — cosdyses, un sir méphitique.

Улушье, sm. asthme m, respiration genée. Уль, sm. si. le membre (du corps humain).

Удъленіе, sn. action du verbe Удълять. Удълять, см. Удълять. Удълять, sm. 1. la portion (d'un immendie). Удиль, sm. apanage m; | \*partage m. Департаменть удъловъ, le département des spanages. || Бользии суть удагь сторости, les infirmités sont le partage ou sont l'apanage de la vieillesse.

Улильный, adf. — килее, prince apanagé.
-име крестейне, les paysans des apanages. || —

ence, Phys. la pesanteur spécifique. Удълять, удълять, va. faire part de, donner, accorder; || -ся, vr. être assigné. Удълять бысnount use cocure domodoes, faire une part de ses точения анх ранчтев. Удёлить кому часть нак мрибылей, donner sa part de profit à qqu'un, ou faire la part de profit à... Удълите мню полчаса eámero ере́мени, accordez-moi une demi-heure de votre temps. Part. p. укъленный.

Уедине́ніе, sn. solitude, retraite f; isolement m. Уединениять, -нипа, г. le ou la solitaire.

Уединенно, adv. solitairement. Жить -, vivre solitairement.

Уедине́нный, adj. solitaire, retire; isole.

Усдывать, усдывать, va. isoler; | -cs, vr. se retirer dans la solitude, vivre solitairement; s'isoler. Усдинаться съ дересию, vivre solitairement à la campagne. Part. p. уединевный.

Уемистый, adj. spacieux.

У́ємный, adj. servant à ôter, à diminuer. У́ємъ, sm. action d'ôter, de diminuer; || la cessation.

Ужа́леніе, sn. la piqure, morsure.

Ужа́лыть, va. parf. piquer, mordre. Ужа́ль, sm. см. Ужа́леніе.

Ужаривать, ужарить, va. rôtir à point; || -ся, er. être rôti à point. Part. р. ужаренный.

Ужасать, І.1. ужаснуть, va. effrayer, épon-inter; | -cs, vr. redouter, être saisi d'effroi, vanter; || -cs, vr. redouter, être saist q'euroi, être terrifié. Imo mená ymacáeru, cela m'effraye. Omo saodnánie ymachým schar, ce forfait a épouvanté tout le monde. || Умасаюсь его знава, je redoute sa colère. Услышаен эту въсть, они ужасну́лись, ayant entendu cette nouvelle, ils furent saisis d'effroi, on ils furent terrifiés. Ужа́сно, adv. terriblement, horriblement,

affreusement, excessivement, extrêmement. Ha дворю — жолодно, il fait terriblement, excessivement froid dehors. Out - nedebat man, m's terriblement ennuyé. Oná - dypná, elle est horriblement, affreusement laide. One κρωνώπε, il crie affrensement. Η — πιοδειό όπιο, j'aime extrêmement cela. — оўрно, extrêmement mal. lv. imp. Это ужасно, cela est terrible, c'est terrible, c'est affreux, cela fait horreur. Imo des mens —, cela me fait horreur, j'ai cela en horreur, j'ai de l'horreur pour cela. casimame eté dotoméascemen, on frémit d'entendre la mort le médecin.

Удружить, vm. parf. rendre service, obliger. | sea blasphèmes, ou cela fait horreur à entendre.

Ужаснуть, см. Ужасать.

Ужа́сный, adj. 1. affreux, effroyable, horrible, terrible.

Ужасть, еf. см. Ужасъ.

Ymach, sm. offici m, horrour, terreur f; || adv. extrêmement. Hpuomu es ymach, être sain d'effroi, d'horreur; être terrisé. Hpuccemu said es ýmacs, faire horreur à qqu'un. Ymnos meni Sepims, je suis saisi d'effroi. Ha mená mandemmi ýmach, l'effroi me gagne. Cs ýmacoms, sem ýmaca, avec effroi, sane effroi. Codposámuca oms ýmach, quelle horreur. Ymsch chápma, l'horreur. les horreurs de la mort. Ymacsi conni, les herrours de la guerre. Passónnurs nassaré graces ne son empany, les brigands ont jeté, ont répandu l'effroi, la terreur dans toute la contrée. || Ymaon ordero, il fait extrêmement chand. Ужась больно, c'est affreux comme cela fait mel. Ужать, см. Ужнийть и Ужинать.

Ymé, adv. déjà. Ymé maodú cospánu, les fruits sont déjà mûrs. Pedénous ymé zédemus, l'emant marche déjà. A ymé exastus sams, je vous ai déjà dit. Ymé des séde, naus ous gimepu, il y s déjà deux ans qu'il est mort. Yacé ne, me... plus, non plus. Ous yme no noudems, il ne visadra plus. Bu ymé ne petënous, vous n'êtes plus un enfant. Anno merms o d'escocomannia yme но одного сословія, а цівлаго народи, il в'ядії du bien-être, non plus d'une seule caste, mais de tout le peuple. Îme ymé ne mymen, cela passe le jeu, cela passe la raillerie. Ymé au mu nónuna, as-tu déjà fini? Ymé au éme apécèa, cela est-il vrai? Ymé au ens craséas éme, est-il vrai qu'il l'ait dit? He yocé au, em. Heyжели.

Уже, comp. de l'adj. Узкій, plus étroit; «

de l'adv. Yano, plus étroitement.

Ужёвка, Ужёвникъ, см. Ужов... Уженіе, sn. la peche à la ligne. Ужёнокъ, см. Ужо́нокъ.

Уживаться, ужиться, от. — у кого, demen-rer longtemps ches qqu'un. У него жильный м уживаются, les locataires ne demeurent pu longtemps ches lui. У него ниймо не уживается, personne ne saurait demeurer chez lui. || -- es вимя, s'accommoder à qqu'un on de qqu'un. Mu es modon ymnesuca, nous nous accom-moderons l'un à l'autre. A co comme ymnesics, je m'accommoderais à tous, à tout le monde. () HE HE OF ABUSE HE YELDSTON, il ne s'accommoderait de personne. Cs. HEMB HE YELDSCHOOL, on ne saurait s'accommoder de lui.

Уживчивость, sf. une humeur commode; an caractère facile à vivre, sociable.

Уживчивый, adj. commode, sociable, d'une humeur commode, sociable.

Ужниять, ужать, са. (fut. ужиў) сеггег, presser; || -ся, ст. être pressé, compressé.

р. ужатый.
Ужиматься, vr. faire des grimaces.
Ужиматься, edj. grimacier, affecté.

Ужи́мка, of. 3. le grimace.

Ужинать, ужеть, са. (ум. ужиў) moiseenner. Ужинать, І.1. 110-, сп. souper. Ужинный, adj. de souper.

Ужинный, adj. de la levée, de la récolte. Ужинъ, эт. le souper. После ужива сорчи (prov.), c'est de la moutarde après diner; après ymonéme naoze, la levée des avoines est bonne, mais la rentrée en graines en est mauvaise. Ужиться, ем. Уживаться.

Ужище, ем. augm. une énorme conjeuvre.

Ymo, sav. fam. sprès, plus tard. Ymo nouv, je viendrai après. Ymo passame, same set, je vous conterni tout plus tard. || faterj. Ymo, s medá (par menece), tu en auras i je t'apprendrai bien à vivre !

Ужовка, af. 3. la porcelaine (coquillage).

Ужовнять, sm. plante, la bistorie. Ужовочка, dim. см. Ужовка.

Ужовый, adj. de couleuvre, Ужъ, sm. la couleuvre (serpent).

Yms, adv. déjà. Mei yms omedédasu, nous avons déjà diné. He yacs su, ne yacs-mo, cu. Heymers. || Parfois on emploie cet adverbe par redondance, comme: Ymb exchere pass mespones a smý óme, que de fois je lui ai répété cela! Ymb ne dapone ond mednane, ce n'est pas sans raison qu'elle a pleuré. Ous yet mus ému modu, oh cal j'ai bien asses de ces modes-là! || interj. Ужь я тебя негодяй, tu en auras, chenapan que tu es! Ужь я же его проучу, je lui apprendrai bien à vivre.

Yaa, sf. pl. Yaht (ne s'emplote qu'au pluriel), les liens, fers m. Yeu podemea, depuncée, les liens de parenté, d'amitié.

Узаконе́ніе, sn. ordonnance /, décret m. Узаконять, узаконять, от. ordonner, statuer, décréter; || -ся, от. être ordonné, statué, décrété. Рат. р. узаконеный.

Уэда, ф. la bride; || \*le frein. Уэдачка и Уэдочка, 4. ф. dim. ом. Уэда; || Уздечка и Уздочка,

le bridon; || Anat. le frein. Уздечный, adj. de bride.

Узелокъ и -лочекъ, sm. dim. un petit nœud; || petit paquet; || Anat. le ganglion. Заследть на mamme yeardra, mettre une épingle au bout de sa manche.

Узель, эм. 1. le nœud; || le paquet; || Mar. le n coud (mills marin). Passasámo fisera na emprado, defaire le noud d'un cordon. L'opoisses fisera, le nœud gordien. Завляать верёвку увломъ, nouer une corde. Banpanums moss ysions, arrêter un point en consent. || Увель бюлья, un paquet de linge. Заслабать книзи ст узель, mettre des li-

vres en paquet. Узенькій, dim. см. Узкій. Узикъ, sm. plants, la tormentille.

Узи́лище, sn. sl. la prison. Узи́на, sf. le défilé, passage étroit.

Узить, II.4. va. rendre étroit, étrécir, rétrécir;

||-cs, or. se rétrécir, devenir étroit. Vanis, adj. 2. (comp. ýme) étroit, serré, res-

serţé. Ysko, adv. étroitement.

Узковатый, dim. см. Узкій. Узкогорами, adj. à goulot étroit. Узколистый, adj. Вот. angustifolié.

Узколобый, adj. à front étroit. Уэкость, sf. étroitesse f.

Узлатикъ, sm. plants, irésine f. Узластый, adj. rempli de nœuds, noduleux.

Yazime, em. engm. un grand næud.

Увловатость, я. la modosité. Узловатый, см. Узластый.

Узнавать, узнать, ва. (реб. узнаю, сыс. узnám) reconnaître; || apprendre, savoir, connaître; . ||-ся, от. être reconnu; || être appris. Узнаёте ли сы мен4, me reconnaisses-vous? Я узна́гь eró no rózecy, je l'ai reconnu à sa voix. yendra of smalls ome frame, j'ai appris, on je pa mena yennana, la tempête m'a donné le mal

.. Υπάτη, em. la levée. Υπάτη secá πορότις, φ; tiens cela de man frère. Κακτ εκόρο ysnám sec émons, dès que, anssitôt que j'aurai appris cela. Узнать чью либо тайку, savoir le secret de qqu'un. Вы узнаете мой имя послю, vous saurez mon nom après. Кака мию больно было узнать о вашей болььни, qu'il me fut pénible de vous savoir malade. Хотюлось бы мию узвать npácdy, je voudrais savoir la vérité. Hanomeus oná ysnáma moddes, enfin elle a connu l'amour. Part. p. узнанный.

Yananie, sm. la reconnaissance.

Узнать, см. Узнавать.

Узнякъ, -ница, s. prisonnier, -ère. Узбристый, см. Узбрчатый. Узбрный, edj. de dessin, de patron; || orné de dessins.

Узорочів, sm. coll. vi. les ornements, bijoux m. Узорочно, adv. richement, magnifiquement.

Узорочный, adj. riche, magnifique. Узорчатый, adj. orné de dessins, façonné, à

Узорчият, dim. см. Узоръ.

Узорщикъ, -щица, s. le dessinateur (des modèles

Узо́ръ, sm. le dessin; patron, modèle. Св узо́panu, à ramage.

Уврѣть, va. parf. voir, spercevoir. Уйти (fut. уйду), см. Уходить. Указаніе, sm. indication f, action du verbe Указать.

Указатель, -ница, s. le guide, indicateur; || le style (de gadran solaire); || la marque; || index m, table f (det matières); | Mathém. la caractéris-

tique. Указательный, adj. d'indication. — малеци, index m. - nos mosmounibuis, Gram. le pronom

démonstratif.

Указать, см. Указывать.

Указка, af. 3. la touche (pour montrer à lire). Указный, adj. d'édit, contenant les oukases; prescrit par un édit. - ная жора, étalon m.

Ука́зчикъ, -чица, з. celui ож celle qui indique.

Ука́зъ, sm. oukase, édit m, ordonnance f. Ука́зывать, указа́ть, са. indiquer, signaler, montrer; || ordonner, prescrire, décréter; || -ся, vr. être indiqué, montré; || être ordonné, etc. Укажите мню езó кепримру, indiquez-moi son logement. Столов указываеть дорогу, се potesu indique le chemin. Указать кому дорогу ст гоpoda, indiquer, montrer le chemin de la ville à qqu'un. Журналы указали правительству на злоупотребленія ніжоторыжь чиновниковь, journaux ont signalé au gouvernement les abus de quelques employés. Указать на промажи пиedmans, signaler les bévues d'un écrivain. Ynasárs na noió mánsuems, montrer qqu'un au doigt. "Ynasárs noný desps, montrer la porte à qqu'un. Ynasárs emý, nans émo odénams, montrez-lui comment il faut faire cela. || Condes yrasdes npousesomé espècmeis, le sénat a ordonné de faire une enquête. Part. p. указанный. Въ -ное ере́мя, au temps fixé. Въ -ный срокь, au terme prescrit.

Укалывать, уколоть, va. piquer; | -ся, vr. se piquer, se blesser. Part. p. уколотый.

Укатывать, укатать, va. aplanir avec un rouleau; | -cs, or. être aplani avec un rouleau. Part. p. укатанный.

Укатывать, укатыть, ve. éloigner en roulant; |vn. s'en aller, partir; || -ся, vr. rouler loin, s'éloigner. Part. p. укаченный.

Укачивать, укачать, va. endormir en bereant; || faire tourner la tête, causer des vertiges. Бу-

de mer. Mená yranázo ná mepa, la mer m's | causé des nausées et des vomissements. Part. p.

Укашивать, укосить, va. faucher pen à pen; | raboter, couper obliquement; rendre oblique

en coupant. Part. p. укошенный.

Ука́щвиъ, -щица, см. Ука́зчвиъ и -чица. Уква́нивать, уква́сить, см. faire aigrir à point; || -ся, ст. être aigri à point. Part. p. уквашенный.

Укипать, укипъть, ем. ébouillir, diminuer à force de bouillir; || bouillir à point.
Укипълый, adj. ébouilli; || qui a assez bouilli. Укисать, укиснуть, vm. être assex aigre.

Укладистый, adj. spacieux, capable de conte-nir beaucoup; || facile à empaqueter.

Укладка, об. emballage m; | dim. укладочка,

le coffre de voyage.

Укладчивъ, -чица, s. emballeur m. Укладочный, adj. d'emballage.

Укладъ, sm. acier m de forge ou de fusion.

Укладыванье, sn. emballage m.

Укладывать; укласть и уложить, ва. mettre, emballer; || garnir, paver; || coucher. Укладывать nadmas es cyndyns, mettre les habits dans un coffre. — mosápы, emballer des marchandises. [] — nors со кудино кирпичёми, paver une cuisine de briques. | — domés, coucher des enfants.

Part. р. укладенный и уложенный.

Укладываться, укласться и уложиться, ег. emballer; faire sa malle; || être emballé, mis; || entrer, tenir. Униадываться съ тосарски, emballer ses marchandises. A yocé yaoménes u somos bxamo, j'ai déjà fait ma malle et suis prêt è partir. || Това́ры улиа́дываются хороша́, les marchandises sont bien emballées. Дроса́ улиа́-дываются ет сара́й, on met le bois dans un hangar. | Платье съ сундуят не удожится, сев habits n'entreront pas dans ce coffre. Ben mo-eapsi me yenagyrca ma odens coss, toutes ces marchandises ne pourront pas tenir dans un seul

Укладываться, улочься, от. se coucher. Дінш yzerzács, les enfants se sont couchés. Vzérscz cname, se coucher.

Укленвать, укленть, va. coller comme il faut. Vилея, af. dim. укленка, poisson, able m,

Уклоненіе, sn. déviation f, éloignement m, déclinaison f. — mass mpu une nadéniu, déviation des corps dans leur chute. — ons semunus, déviation de la vérité. — ons coops, éloignement des querelles. — маснитной етрыл-

ми, déclinaison de l'aiguille aimanwe. Уклописто, см. Уклопииво.

Уклонистый, см. Уклопчивый.

Уклонить, см. Уклонить.

Уклоначво, -апвость, -апвый, см. Уклон-чиво, -чивость м -чивый.

Уклонно, -ность, -ный, см. Уклончиво, -вость « -вый.

Укловчиво, adv. complaisamment, avec complaisance; évasivement.

Уклончивость, я. la souplesse, complaisance;

le caractère évasif.

Уклончивый, adj. souple, complaisant; évasif. – умь, un esprit souple. — хара́нтерь, съractère complaisant. - omehme, réponse évasive.

Уклопъ, sm. la pente, déclivité.

YKAOHÉTE, YRZOUHTE, va. éloigner, détourner; ||-cs, vr. s'éloigner, fuir; éluder, dévier, se dévier. Yrzohéteen eme saa, s'éloigner du mal, fuir le mal. — ome sompées, éluder une question. - omes apása s sécena, dévier des principes de

l'honnour. — ums apaudio nymu, se dévier de droit chemin. 4 oms nenoanémia coosed doard, se départir de son devoir. Part. p. уклоненный Уклюнуть, ve. parf. donner un comp de bec. Уклюнина, sf. 16 tolet, la scalme.

УКРОШАТЬ.

Уковырявать, уковырять, уковырнуть, са. coudre fortement (les sinklers d'écorce); | séparer, arrachet (en épluchant). Part. p. yndusipaments

w уковырнутый.
Укокать w Укокошить, va. parf. рор изменения, tuer.

Ynoughunges, 'ykorornes, vo. affermer avec des clous; || affermir, rendre ferme en battant. Part. p. yROJÓSERHEIT.

Уполоть, см. Укальпать.

Уколупывать, уколупнуть, оа. вершег, arracher (en éphichant). Part. р. уколушнутый.

V Kolis, im. la'piquie.

Укомплектовать, parf. см. Комплектовать. Уконопачивать, -нопатить, va. calfater, calfeutrer; || -ся, vr. être calfaté, calfeutré. Part p. уконопяченный:

Укора, . le reproche.

Укорачивать, укоротить, са. secourcir, recourcir; ||-ся, от. se raccourcir; être raccourci. Part. р. укороченный.

Укорененю, зм. action d'inculquer, de graver. Уноренить, укоренить, va. inculquer, graver; -cs, vr. prendre raciue, s'enraciner (prop. st.). Part. р. укоренённый.

Укоризна, л. 1е гергоске.

Укоризненный, adf. de reproche; | blamable. Укоритель; -ница, s. celui ou celle qui fait des reproches.

Укорительный и Укорный, adj. de reproche. Укорать, укорать, va. reprocher, faire des reproches. Укорать кого кеблагодирностью, гергосher à qu'un son ingratitude. — за караdibnis, reprocher sa négligence. -- Rosé es menpusienous mossdénie, reprocher à qqu'un sa conduite indécente.

Укосить, см. Укашивать. Укоспительно, adv. tardivement.

Уносийтельный, алу. tardif. Уносийвать, укосийть, ин. tarder, retarder.

Укосивніе, т. le retard, délai. Укосъ, т. la quantité d'herbe fauchée, la fauche.

Укра́дкою, adv. furtivement, & læ dérobée, en cachette. Уйми —, s'en aller furtivement, à la dérobée. Войми —, entrer furtivement. Віentrer furtivement. Bina ucrouce. Bosma -, entrer surtivement. Bisame umo -, lire, faire quelque chose en cachette.

Укранна и Укранна, of: vi: la limite, fron-

Украсить, см. Украшать.

Украсть, va. parf. voler, dérober. Part. p.

украденный. Украшать, украсить, va. orner, embellir, рагет; || -cs. vr. se parer, s'ajuster; || être orne, раге. Рам. р. укращенный.

Украшеніе, sn. ornement m; parure f. Укрон, sm. st. le linge, drap, linceul. Укроино, adv. commodément. Укроиность, s. la commodité, aisance.

Укромный, adj. 1: commode.

Упропникъ, sm. plants, la cigüe aquatique. Упроинът, adj. de fenouil.

Укропъ, sm: le vase d'église pour l'eau bénite;

|| eau / tiède; || plants, le fenouil, aneth. Укропитель, чима, 3: le dompteur. Укропительный; adj. réprimant, чёргезыя. Упронцить, упротить, на, dompter, apather, raprimer, calmer; il -ся, or. se dompter, s'apaiser, se calmer. Yrpomats semps, dompter une bête. Yrpomats coon sumas, dompter se colère. — чей либо зимов, apaiser la colère de qqu'un. - ceoù empácmu, dompter, réprimer ses passions. — чьй либо стравти, calmer les passions de qqu'un. — бурю; apsiser, calmer une tempête. Part. p. укрощённый.

Укрощеніе, зв. la répression. Укрутить, см. Укручивать.

Укруїв, sm. si. un morceau de pain.

Укручнвать, укругить, va. serrer, lier forte-ment avec une corde; | -ся, vr. être fortement lié. Part. р. укрученный. Укрыманіе, зп. le recelement; action du verbe

Укрывать.

Упрыватель, -ница, г. recéleur, -ецес.

Укрывательство, зл. le recèlement.

Упрывать, укрыть, за. couvrir, envelopper; abritor; || receler, cacher; || emporter; || -ca, vr. se couvrir, s'envelopper; s'abriter, se mettre à l'abri; se sacher. Укрыть ранвило влащеми, couvrir un blessé d'un manteau. Укрыть больиа́го од пя́ломи, envelopper un malade dans une couverture. Упрывать растеня oms мербеа, abriter des plantes de la gelée ou contre l'influence de la gelée. Пупрывать сора, прассным сещи, recéler un volent, des effets dérobés. Укрывать изгнанима, cacher un proscrit. Укрыть карту, emporter, convrir une carte. Упрыться плащёми, se couvrir d'un manteau.
— одифисми, s'envelopper dans une converture. - oms desidá nods naciocome, s'abriter contre la pluie sous un auvent, en se mettre à l'abri de la pluie sous... Упрываться от ноискост nonvier, se secher aux recherches de la police. Huumó не укростся от его вимменія, гівп n'échappe à son aitention. || А укры́лся мален-кими позыреми (aux cartes), j'ai fait une levée avec un petit atout. Part. p. укры́тый.

Укрытіе, см. Укрываніе. Укрыть, см. Укрывать.

Укрыпа, of. tout ce qui sert à affermir. Укрыпительный, adj. fortiflant, corroboratif, corroberant.

Упрвийть, см. Укрвилять.

Укрвиленіе, en. action du verbe Укрвилать. - sópeda, la fortification d'une ville. Mosmosós , la tête de pont. — menigoka, la corrobora-

tion de l'estomac.

Укранить, укранить, va. fortifler; || corroborer; affermir, raffermir; || assurer; || - as, vr. se fortifier; s'affermir, se raffermir; être fortifié. Упрацить зородь, fortifier une ville. Движения γερτικέστε πόλιο, le mouvement fortifie le corps.
\*Βρόμε γερτικέστε δρύκοδο, le temps fortifie l'amitié. || Βεκό γερτικέστε οκελύδοκε, le vin fortifie, corrobore l'estomac. \*Φιλοσοδρίε γερτικέστε και το και διακοδρίε γερτικέστε και διακοδρίε και διακοδρίε γερτικέστε και διακοδρίε κα agera pásyus, la philosophie affermit la raison. Хорошій воздухи укрыплаеть здоровы, le bon air rafformit la santé. Caupme yaphugiero decuel, l'esprit-de-vin raffermit les geneives. || Укранить umbnis sa ocenóm, assurer son bien à sa femme. Раст. р. укрвиленный.

Уксуснивь, sm. le vinaigrier, marchand

vinsigrier.

Уксусница, af. le vinaigrier (vase).

Уксусновислый, adj. -лая соль, Chim. acetate. Унсусный, adj. de vinaigre. — saeóds, la fabrique de vinaigre, vinaigrerie. - ная кислота, Chim. acide m acétique.

Уксусомедь, sm. Pharm. oxymel m. Уксусь, sm. le vinaigre.

Укупоривать, укупорить, "ус. boucher; []

emballer, empaqueter; || -cz, vr. être bouché. Рагі. р. укупоренный.

Унунорка, и. action de boucher; | embal-

lage m. Укупорщикъ, -щица, s. celui on celle qui

bouche.

Умусывать, укусить, са. mordre; | piquer. Etó ynychza codára, un chien l'a mordu. Mens укусила мужа, une mouche m'a piqué. || Хлюбъ такъ звигретевль, что его не укусишь, се раіп est dur à vous casser les dents. Part. p. ynyшенный.

Укутывать, укутать, va. couvrir, envelopper; || -ся, vr. se couvrir; s'envelopper; être enve-toppé. Part. p. укутаньый.

Укуше́ніе, зм. la morsure, piqure.

Улавлявать, уловить, се, prendre, surprendre; ||-ся, ст. être pris, surpris. Уловить случей, saisir l'occasion. Part. р. уловлённый.

Уладить, ом. Улаживать. Улаженіе, sn. arrangemeht m.

Улаживать, уладить, va. arranger; | reconcilier; | -ся, vr. e'acheminar, être arrange; | tomber d'accord. Уладить доло, arranger une affaire. Abro yadmusaerca, l'affaire s'achemine. Abro увадилось, l'affaire est arrangée. Part. p. Улажевиый.

Vaameibate, yaomate « yaomate, vo. diminuor en brisant; | \*persuader avec peine. Haceny est yromann, on a en bien de la peine à le per-

suader.

Ула́нскій, adj. de uhlan, de lancier.

Уланъ, sm. Milit. le uhlan, houlan, lancier. Уласкать, va. parf. persuader par des ca-

Улапривать, уластить, ож. Уласкать.

Vacrathes, yaéudes, or. se coucher; || entrer. Ben yaérasen, tout le monde s'est couché. || Ben éma nuisu es odéns cyndéns ne yasryres, tous ces livres n'entreront pas dans un seul coffre.

Улега́ть, Улога́вне, см. Облега... Улей, гм. la ruche.

Уленный, adj. de ruche. .

Улепётывать, улепетнуть, ил. јам. в'еспар-

per, s'esquiver, prendre la fuite. Улетать, улетать, он. s'envoler; || s'échapper, BO BAUVOE.

Улотучиванів, эп. la volatilisation.

Улетучивать, улетучить, va. СМт. volatiliser; |-ся, vr. se volatiliser. Part. p. улетученный. Улёть, sm. la migration, le départ (des O FREG NO.

Улетъть, см. Улетать.

Улещать, улестить, va. engager par des flatteries.

Улечься, см. Укладываться и Улегаться.

Уливать, улить, va. arroser (une certaine diendue); desemplir. Улить воды иль стакана, désemplir un verre d'eau. Part. p. yantoli.

Удизывать, удизнуть, сл. lécher un peu; || "(am. s'esquiver, s'évader, s'échapper.

Улика, af. la preuve convaincante, conviction. Yantha, of. 3. de limaçon, escargot; | Anat. le limagon (de l'oreille). Лівотница укиткою, un

escalier en limaçon, en spirale. Улитковый, adj. de limaçon.

Улитнообразный, adj. en forme de limaçon. Узитникъ, sm. plante, le médicago, la lu-

Улаточка, діт. см. Улатка.

Улиточный, сф. de limaçon. Улить, см. Уливать.

Улица, .sf. .la гие. . Этого на ўлиць, не под-

námeus, cela ne se trouve pes dans le pas d'un ser; || -cs, vr. se fatiguer, être harassé de fati-cheval. Будеть и на нашей удица праздники gue. Part. p. умаянный. (prov.), vous viendrez cuire à mon four; il viendra moudre à notre moulin.

Умаянтельно, adv. en petit.

Уличать, уличить, va. convaincre; | -ся, vr. être convaincu. Уничить кого со лиси, convaincre qqu'un de mensonge, d'avoir menti; démen-tir qqu'un, lui donner un démenti. Part. p. уличённый.

Yampénie, su. la conviction, action de con-

vaincre.

Уличитель, -ница, s. celui on celle qui convainc.

Уличительный, adj. convaincent. Уличить, см. Уличить. Уля́чка, ef. см. Уличе́віе. Улячка, ef. dim. petite rue. Уличный, adj. de rue. Уловить, см. Улавливать.

Yzóbza, sf. 3. adresse f; || la ruse, finesse, le subterfuge, biais.

Уловлать, см. Улавливать.

Уловчиность, sf. adresse, habileté, ruse f. Уловчиный, adj. rusé, fin, adroit. Уловъ, sm. la pêche (poisson pris), le coup

Vложе́ніе, эм. empaquetage, emballage m; [] statut m, ordonnance /; || le code de lois du Tear Alexis. — o nanceánisms, code pénal.

Ylomats, va. perf. vi. ordonner, statuer;

ом. Укладывать. Уломать, уломить, см. Уламывать.

Уломокъ, см. Отдомокъ. Улочка, ef. dim. petite rue.

Улощать, улощать, ем. Лощать. Улусный, adj. de village nomade de tentes. Улусь, ем. le village nomade de tentes.

Улучать, улучать, са. salair; trouver. Улучать сремя, salair le moment favorable. Его радко доме улучать можно, on le trouve rarement chez lui.

Улученіе, зи. action da verbe Улучать.

Улучать, см. Улучать.

Улучшать, улучшать, va. améliorer, rendre meilleur, abonnir; || -сл, vr. s'améliorer, devenir meilleur, s'abonnir. Part. p. улучшеный.

Улучшеніе, т. amélioration /. Улучшеть, см. Улучшать. Улыбаться, І.т. улыбнуться, ет. sourire. Ре-однова улыбается, l'onfant sourit. \*Наконеца сча́стье улыбну́лось ему́, enfin la fortune lui sourit. \*Должникъ мой обаниру́тылся, и мой обенежки улыбну́лысь, mon débiteur a fait banqueronte, et j'en suis pour mon argent, ou et mon argent est flambé.

Улыбка, sf. 3. le sourire, souris. Улыбнуться, см. Улыбаться. Улыбочка, сіт. см. Улыбка.

Улыбчивый, adj. qui a le sourire sur les lè-

Ульвін, ef. plante, ulve f. Ульминовый, edj. d'ulmine. Ульмянь, sm. Chim. ulmine f.

Ульнуть, он. parf. ot. s'esquiver, s'enfuir. Ультрамари́новый, odj. de bleu d'outremer.

Ультрамариять, sm. le bleu d'outremer. Узъпаять, узънить, va. revêtir en collant.

Part. р. угипленный. Угисокъ, см. Пролисокъ.

Улюдюкивать, см. Убаюкивать.

Ума́зывать, ума́зать, va. oindre, enduire, couvrir; | \*persuader par de belles paroles. Part. р. умазанный. Уманвать, уманть, va. pop. fatiguer, baras-

Уналітельный, adj. diminutif. Уналить, см. Уналіть.

Умалитённый, adj. sm. le fou, aliéné.

Ума́лчиваніе, sn. action du verbe Ума́лчивать: la réticence.

Уналчивать, умолчать, эт. passer some ni-lence, taire, ne pas faire mention; || -ся, ет. être passé sous nilence. Неторчик умалчивають obs émous cobimin, les historiens passent sous silence cet événement. A ynouvaire e enépure sié coina, j'ai tu la mort de son fils. Pert. p. умолчанный.

Умалывать, умолоть, va. mondre. Part. p.

умолотый.

Унадать, унадить, од. diminuer, amoindrir, rapetisser; | -ся, от. diminuer, baisser, décroître. Part. р. унаденный.

Уманивать, умянить, va. emmener par séduction. Part. p. уманённый. Умановый, adj. d'énule, d'aunée.

Ума́нъ, sm. plante, étule, aunée f. Ума́сивать, ума́сиять, ve. graisser, oindre, enduire; || \*persuader par de belles paroles, fé-chir. Part. p. ума́сиенный.

Умаслительный, adj. oncineux. Умаслить, см. Умасливать. Умастить, см. Умащить.

Уматывать, умотать, са. mettre en peloton.

Умачивать, укочить, са. amollir en trempant. Part. p. умоченный.

Умащать, умастить, va. cindre de benme. Pert. p. умащённый.

Умащавать, умостить, vs. paver, plancheier. Part. p. умощенный.

Уна́яніо, за. рор. le harassement, la fatigue. Уна́ять, ом. Уна́явать.

Умбра, ef. la terre d'ombre.

Умбровый, adj. de terre d'ombre. Умедление, sa. le retard, la lenteur.

Умеданвать в Умедайть, умеданть, сс. гоlentir; | vn. s'arrêter longtemps; | tarder, retar-

der. Part. p. умедленный.

Уменьшать, уменьшить, va. diminuer, ré-duire, amoindrir, rapetisser, atténuer; || -ся, vr. diminuer, s'amoindrir, baisser, désrottre. Ynemшять кому жаловинье, diminuer, réduire les appointements de qqu'an.—sucomý sòdnia, diminuer la hauteur d'un bâtiment.—cooù peccoon, réduire sa dépense. — doxéds, amoindrir le revenu. Pasomoánie ynenemiert npedmienu, la dis-Pasnásnie ymou tance rapetisse les objets. miera cuny, le repentir atténue la faute. Peri.

р. уменьшённый. Уменьшеніе, эп. la diminution, réduction, le

décroissement.

Уменьшительный, edf. diminutif. - noe date, Gram, nom diminutif. - noe cmanao, le verre qui rapetisso les objets. Уменьщить, см. Уменьшать.

Умереть, см. Умирать.

Умертвитель, -HHUA, \*. meartrier, -ère; assassin.

Умертвать, см. Умершваать. Умершій, part. p. et sm. mort, trépassé. Молимеа обз умершихь, oraison f pour les morts. Думи умершихь, les âmes des trépassés. Пабисть по унершень, pleurer sur la mort de qqu'un. Рыдоть по унершень мужет, se lamenter sur la mort de son mari.

Ynopusacuio, su action de tuer, de mettre à mort; le meurtre. — naome, la mortification des chairs.

Умеривайть, умертвить, ча. (fut. умерицало) tuer, faire mourir, mettre à mort; | -cs, er. être tué, être mis à mort. — saoss, mertifier les

chairs. Part. p. умершываный. Уметать, уместь, va. balayer, nettoyer; | c.m. Умётывать. Part. р. уметённый.

Умёть, эм. la cabane pour les voyageurs; []

Ymētubatts, ymetātts a ymethytu, va. (sur), convrir; jetor (dans), porter (dans), rentrer.

Умилительно, adv. avec attendrissement. Умилительный, adj. attendrissant. Умилить, ем. Умилить.

Умилосердить, va. parf. exciter la pitié, émouvoir la pitié; || -ся, vr. (надз наля) avoir pitié de, prendre pitié de, s'apitoyer sur.

Умилостивнтельный, adj. propilatoire. Умилостивить, ем. Умилостивлять.

Умилостивление, sm. action du verbe Уми-ACCTEMENTS.

Умилостивлать, умилостивить, va. rendre propice, fléchir, apaiser; | -ся, vr. devenir, être propice; s'apaiser; être fléchi. Part. p. умилостивленный.

Умильно, adv. avec complaisance. — заядёть ns sezé, regarder qqu'un avec complaisance, avec un œil de complaisance.

Умильность, sf. grace f, agrément m. Умильный, adj. 1. agréable, gracieux; douce-

Ymmairs, ymmsirs, vs. attendrir, émouvoir; || -cs, vs. s'attendrir; être attendri, ému. Pars. p. умилённый.

Уминать, умать, va. (fut. умиў) bien pétrir, fouler; || presser; || -cs, or. être pétri, foule; être

pressé. Part. p. уматый. Умирать, умереть, эм. mourir, expirer, déympath, ymepeth, en. mourir, expirer, décéder. Ympath, ymepeth es 16200y, mourir de faim. Ymepeth our emépeceu, our foldence, ems paus, mourir de vicillesse, de maladie, de ses blessures. "Ympath oé emmy, se exyan, mourir de rire, d'ennul. Our ympath mipy, quitter le monde, renoncer au monde. Ymepeth mipy, quitter le monde, renoncer au monde. Ymepeth esoém, me cocém emépulo, em. Chepth. Our fueph has pyráme ecoure dpyrám, il expira entre les bras de ses amis.

Ymspénie, su. pacification f.

Умиритель, -ница, s. pacificateur, -trice. Умирать, умирать, ес. pacifier, apaiser; ||
-ся, ет. être pacifié. Part. р. умиренный.
Умишко, dem. ем. Умъ.

Умище, андт. см. Умъ. Уиненькій, сем. см. Умный.

Унижь, отм. см. Уннын. Унижь, см. см. Унно. Унижь, см. и Уничия, сf. une personne sensée et intelligente; un bel esprit; || un enfant sage et docile. YMRHUHHE, sn. les raisonnements m, manie

f de raisonner; subtilisation f.
YMHHURTS, I.I. on. raisonner; faire de l'esprit. Прожу не уканчать, point tant de raisonnements,

point de raisonnement.

Умно, ade. sensément, sagement. Госорымь, omenváms, nucáms —, parler, répondro, écriré sensément. Ons cedêms cedá óvens —, 11 se conduit fort segement. Knisa nanisans -, ce livre est sagement écrit, ou est écrit avec seprit. Doomyname -, agir sagement, agir en homme d'esprit.

Уиномать, униожить, vs. augmenter, according, agranding | Artikm. multiplier; || -ся, vr. augmenter, s'accroître; être augmenté, agrandi. Part. p. умноженный.

VEHOMÉRIC, sm. augmentation f, accroissement, agrandissement m; || 4-stêm. multiplica-

tion f. Умножительный, edj. servant à augmenter.

Умножить, см. Умножать.

Умный, adj. 1. d'esprit, qui a de l'esprit, plein d'esprit, sensé, spirituel, intelligent. — verocière, un homme d'esprit. Imo évene — vezosans, e'est un homme de beaucoup d'esprit. qui a beaucoup d'esprit. Чрезсыча́ёно — челоcers, un homme d'infiniment d'esprit, qui a infiniment d'esprit. Необыкновенно — человень, un homme d'un esprit peu commun. Oss yuënz, ouene yuëns, upeseemdene yuëns, il a de l'esprit, beaucoup d'esprit, infiniment d'esprit.

-noe comménée, un ouvrage plein d'esprit.

-nue souménée, un ouvrage plein d'esprit.

-nue yeux spirituels, l'œil spirituel. — omedens, réponse sensée. - nas to loca, tête sensée, bonne tête. - nas рачь, discours sonsó. —ных мюры, распоражёнія, des paroles, des dispositions sages. -- noe ynpue-Admie, une administration sage. — coemus, un sage conseil. -noe anno, l'air spirituel. -nam gusionomie, la physionomie spirituelle. — apunáment, commis intelligent. - nez cobáne, chien intelligent.

Умове́ніе, sn. ablution f; || le lavement (des

Умовредный, adj. 1. erroné, induisant en

Ymozannovénie, sa. le syllogisme, argument. Умозрытельно, adv. théoriquement.

Умозрительность, .f. le caractère théorique.

Умозрательный, adj. théorique. Умозраніе, en. la spéculation, théorie. TR.

Умовать, умокнуть, s'amollir dans l'esu.

Умо́каый, adj. amolli dans Peau.

Умокнуть, см. Умокать.

Умонь, ат. см. Умъ.

Умолачивать, умолотить, va. bien battre (le bib); || -ca, vr. etre bien batta. Part. p. умолоченный.

Умоленіе, вм. supplication f. Умолеть, вм. Умолеть.

Умолкать, умолкнуть, ок. se taire; || s'apaiser. Умодиъ, sm. le silence. Гогориять беза умодиу,

parler sans cesse, sans discontinuer.
Умолотить, см. Умолачивать.
Умолотить, аdj. qui rend bien (au battage). Octor name -reme, ovene -reme, les gerbes d'avoine rendent bien, rendent beaucoup cette année.

Умолоть, sm. la rentrée en graines. Уколоть cecá мороши, la rentrée en graines des avoines est bonne, ou les gerbes d'avoine rendent bien. Умолоть, см. Умалывать.

Умолчать, вм. Умалчивать.

Умоль, em. la mouture; [] le déchet par la montues.

Умолать, ymozárs, ea. implorer, supplier; fléchir. Уполять кого о помощи, о помилования, implorer le secours, le pardon de qqu'un. ляю саст не dh.rams émote, je vous supplie de ne pas faire cels. Я не могт уполять сто, je n'ai pas pu le fléchir. Pert. p. уполённый.

Умоначертаніе, sm. la conception, idée. Умора, a. le sujet de rire. Sms просто укора, c'est à crever de rire. Скотръта на незо yxópa, on ne peut pas le voir sans rire. Hpócmo burd yrapa exompleme na eto representate on nelli pouvait pas voir sans rire ses grimaces.

Уморятельно, adv. à crever de rire.

Уморительный, adj.-risible, drôle, grotesque. Уморить, va. parf. faire mourir, ther. "- có canzy, faire pâmer de rire, faire mourir de rire. Part. p. уморённый.

Уморъ, sm. la mort. Бить до укору, battre à

mort. Смемться до унору, mourir de rire. Умостить, см. Умащивать. Умотать, см. Уматывать. Умочить, см. Умачивать. Умочка, ef. le déchet d'une chose mouillée. Умственно, adv. en esprit. Умственный, adj. intellectuel, abstrait. Умствованіе, sn. le raisonnement. Умствователь, эт. le reisonneur; philosophe. Умствовать, 1.2. эт. reisonner, philosopher. Умудрать, умудрать, va. instruire, rendre sage; || -ся, vr. devenir sage, s'instruire; s'ingénier. Part. p. умудрённый.
Умучивать, см. Замучивать.

Умчать, va. parf. emporter, entraîner. Умъ, sm. esprit m. Обширный умъ, esprit vaste, étendu. Въ втой кийет мибго умъ, il у а beaucoup d'esprit dans ce livre. Ons odapëns esseérems ynéms, il est doué d'une haute intelligence. || Boime es cecèms yné, être dans son bon sens, avoir sa raison. Es yné au mo, as-tu perdu la tête? es-tu donc fou? Boime ne es osoëms yma, être hors de son bon sens, n'être pas dans son bon sens. Conmú es yuá, em. Cxeдить. Сессти ск унь, см. Сводить. Онк от неё беев унь, il est fou d'elle. Это у меня изв унь sons, cela m'a tout à fait échappé, je l'ai tout à fait oublié. F nesó ne me na yma, il a autre chose dans la tête; il a toute autre idée. Y neco mosono dans la tele; il a tolte autre luce. У него mosono музыка на уна, il ne pense qu'à la musique. Это у меня ез уна не идёть, је ne puis pas oublier cela. Это ему и на унъ не идёть, il n'y pense point; cela ne lui vient jamais à l'idée. "Оне себбь на уна, с'est un rusé compère; il fait bien ses orges; c'est un niais de Sologne qui ne se trompe qu'à son profit. Brambes sa yuz, devenir raisonnable. Yua ne приложу, кака это сдівлать, кака быть, је по npulowy, rake smo cololant, rake deme, le me sais quelle pièce y coudre; je suis au bout de mon latin. Y neid saxódums, saudas ymb sa pásyme, son esprit commence à se fausser. Aca, mpu es yuh, Arithm. je retiens deux, trois. Iddulk ymb; Mume sádnums ymónb; Iddulk ymb; Mame sádnums ymónb; Iddulk ymb; mo u na siekh, il dit tout ce qui lui vient à la bouche. Imo u mbésegte na vuh. mo u nahase bouche. Что у презелю на укв., то у пойнаго на языкі (prov.), см. Трезвый. Укъ торощо, а dea syums (preus), toute la sagesse n'est pas enfermée dans une tête; deux conseils valent mieux qu'un (expl.). Tymums yuond es sièdu ne súndemo (prov.), pour bien faire ses affaires, il fant les faire soi-même; on n'a jamais acquis de grands biens par la main d'autrui. Hen, de yus не пропей (prov.), см. Пить. Всякой своймо умощь живеть (prov.), см. Всякой. У есякато свой унъ-царь ет толові (ргот.), см. Вся-ROH.

Унъ-да-разумъ, см. Курослень.

Умывальникъ, ви. и -ница, вf. sl. le lavemains.

Умывальный, adj. servant à laver. — сто-

Умыва́ніе, sn. action de laver, ablution /. Умыванье, зн. une eau cosmétique.

Умывать, умыть, va. laver; [] -ся, vr. ве lever. Part. p. умыхый,

Yminate, va. pop. berasser. Pert. p. ymiканвый.

Унысель, sm. 1. dessein m, intention f. A умысеу, loc. adv. h dessein, www intention. Mess gamery, same dessein.

Умыслить, см. Умышлать. Умысль, см. Умыссль. Уныть, см. Умыватья.

Умышае́ніе, за. le dessein, la trame. Умынденныхъ, sm. de machinateur.

Умышленнически, adv. en machinateur. Умышленнический, adv. de machinateur. Умышленно, adv. sciemment, à dessin, & propos délibéré.

Умы́шлонный, adj. prémédité, réfléchi.

Умышлять, умыслять, се. machiner, trumer, méditer, préméditer; | -ся, ог. être machine, tramé. Умышлять на чью либо жизнь, machiner la mort de qqu'un, tramer contre la vie de...

Умбется, умблось, с. (тр. рор. Как упесся, так и долаю, је fais согате је реш. Как умблось, так и сдолаль, ј'ai fait de me mieux

Умѣніе и Умѣнье, sn. le savoir-faire. -

жимь св ссющь, le savoir-vivre. Умъренно, adv. modérément, avec modéra-

Умфренность, ef. la modération, tempéranee. Умъренный, adj. modéré, tempéré. — жар, chalenr modérée. -ное жела́нае, désir modéré. - krýmams, climat tompéré.

Умбривать, умбрять и умбрить, см. 06-

м вравать.

Умъръ, sm. le déchet causé par le mesurage. Умирить, умерить, на. moderer, temperer; -ся, эт se modérer; être modéré, tempéré. Унърять сеой зивет, сеой страсти, moderer st colère, ses passions. Унърять жаре, tempérer la chaleur.

Умесить, см. Умениваль. Умівстательный, adj. spacienx. Умівстать, ем. Умівнать. Умівствость, ер. l'à-propos m.

Уміствый, adj. qui est à propos, opporte. Уміть, І.4. с-, va. savoir. Уміть мень, mame, manuscame, savoir Junto mame, manuscame, savoir chanter, lire, danser. He cyumo smoto oddrame, je ne saurais la faire. One ne yumore mymume, il ne sait pas plainater. Hechelars, nant yumor, j'ai fait de mos mieux. "Yumor sonuse appenimes, plumer la poule sape la faire ania" poule sans la faire crier.

Умъщивать, умъсить, оа. pétrir bien. Port. р. умъщенный.
Умъщать, умъстить, оа. placer, faire entre;

|| -cs, pr. entrer, avoir place; être placé dedans. Part. p. умищённый.

Умвищеніе, sn. action du verbe Умвицить Умягчать, умягчать, са. amollir; | \*sdoccir; | -ca, vr. s'amollir; s'adeucir. Part. р. умяг-

Умягченіе, см. amallissement; н adoucisse ment m.

Умягчёть, см. Умягчёть.

Умять, (/мt. умну), см. Уминать. Унавоженіе, зм. le famage.

Унавоживать, унавозить, va. famer (sa champ); || -ся, vr. être fumé. Part. p. унав жевный.

Унесеніе, sm. action du verbe Уносить. Унесть, sm. Уносить.

Универсальный, adj. universel. -пое срыemeo, remède universel, souverain-Университетскій, adj. universitaire, de l'ani-

versité.

( 111 . ) . )

Versepourérs, em. université f.

Унимать, уминить, ос. baleser, diminuer; || abaisser, humilier, avilir, déprécier; || -cs, er.
s'abaisser, s'humilier; être abaissé, humilié, dé-précié. Eoss унимаеть зерднець, Dieu abaisse, humilie les superbes. Полиство унимаеть чалоењка, l'ivrognerie avilit l'homme. Уникать чуneds documentes, déprécier le mérite d'autrui. Yunnéra decurénamen, autru, déprécier un livre. ]] Я на упіжусь до чосю, чтобы оправдываться, jo ne m'abaisserai point à me justifier. Ему́ бы combisos, umása sed ynnusaosi népedu nant, il voudrait que tout s'humilist devant lui. Part. р. униженный.

Униженіе, sa. abaissement m, humiliation f.

Униженно, adv. humblement. Униженность, of. l'humilité f.

Униженный, adj. humble. Унизать, см. Унизывать.

Увивительно, d'une manière humiliante.

Унавательность, af. le caractère humiliant. Унавательный, adj. humiliant. Унавать, см. Унимать.

Унизывать, унизать, va. orner (de perles); ||
-ся, vr. être orné. Part. p. унизанный.
Унимальщикъ, -щища, s. le pacificateur.
Униманіе, sn. la répression.

Унимательный, adj. répressif, de répression. Унимать, унать, va. réprimer; calmer; arrêter; faire taire, contenis; |] -ся, эт. se calmer; se taire; être arrêté. Унать бужетее, герхітег la violence. Vaits 60.00, calmer une douleur. Years aposomevénie, arrêter une hémorragie. Yänare coccar, faites taire les chiens. Annu nymims, yfimine mos, les enfants font du bruit, faites-les taire. Vannats promiquees donnés, contenis les enfants qui foldirent. A yfing sto, je saurai le mettre à le raison. || Ymirs me, sond ыль зерчика, désemplir un pet de lait. | Зубная боль унилась, le. mal, de dente s'est calmé. Уйmátecs, dismu, nóans mezaúms, enfants, taises-vous, cessez vos folies. Hacúay yheraíos, enfin ils so sont tus. Kposomeusmie ynaucos, l'hémorragio est arrêtéo. Kordá mor yanomaca, quand seras-tu sago?

. Унисонъ, sm. Mus. unisson m.

Уничижать, уничижать, од. humilier, abais-ser; || -cs, от. s'humilier, s'abaisser; être humilié, abaissé. Part. р. уничнийный. Уничнийніе, эп. hamiliation f, abaissement m.

Уничеженно, adv. d'une manière humiliante.

Уничиже́нность, об. ом. Уничиже́ніе. Уничижи́тельно, сер. d'une manière humiliante.

Увичижительность, и. см. Уничижение.

Уничижительный, adj. humiliant.

Уничтожать, уничтожить, vs. anéantir, annuler, reodre nul, abolis, abroger, annihiler, résilier, invalider, infirmer; détruire, exterminer; `||-ся, яг.. s'anéantir, s'abolir, s'abroger; âtre anéanti, aboli, abrogé, détruit, exterminé. Вер-вары уничтожили Римскую Имперію, los barbares ont ancanti l'Empire Romain. Honpëre PRETOMÉRTE SON MONY GRADORANIA, les repro-ches anéantissent tout le prix d'un bienfait. A mont PRETOMETE medé conums exécoms, je puis t'anéantir d'un seul mot. Уничтожить селсель,

détruire une armée. — space, détruire, exterminer les rate. — sacynompedadnia, détruire, exterminer les abus. — dypnén sánacs, chasser la mauvaise edaur. — досфранность, révoquer une procuration. — противника, écraser son adversaire. Part. р. уничтоженный.

Уничтоженіе, эп. anéantissement m, abolition, abrogation, annulation, résiliation, extermination,

destruction f.

Уничтожитель, -ница, s. eelui on celle qui

anéantit, qui abolit.

Уначтожительный, adj. servant à anéantir. à abolir.

Уничтожить, см. Уничтожать. Уня, 4'. l'Église greeque unie. Уніятка, 4'. une catholique grecque.

Уніятскій, adj. des grecs unis. Viliars, em. un catholique grec, Grec uni.

Уноравливать в Унаровлять, уноровить, са. complaire, contenter; || trouver le moment favorable, faire à propos; ||-ся, vr. se conformer Part. p. унаровленный.

Уносить, унесть, va. emporter (avec sot), entrainer; || enlaver, dérober, voler, ravir. Part.

р. унесённый.
 Унославый, adj. qui s'emperte facilement (d»

chapal).

Уносный, adj. enlevé, dérobé, de volée. - ныя вещи, des effets dérobés. || - ные ремий, les traits m'de volés. - nas sómado, le cheval de volés.

Уносчивый, см. Уносливый. Уносъ, sm. action d'emporter; || le vol, larcin.

Унтеръ-офицерскій, adj. de sous-officier. Унтерь-офицерь, sm. Miiit. le sous-officier.

Унцевой, adj. d'une once.

Унція, of. once f (12-e partie de la livre). Унывать, увыть, эм. se laisser abattre, tomber dans l'abattement, perdre courage. В счастім не евриссися, ет несчастім не увывай, ne te laisse ni enfler par la prospérité, ni abattro par l'adversité.

Уньівно, adv. lugubrement, tristement. Унывный, adj. mélancolique, lugubre, triste.

Уныло, adv. tristement, avec tristesse.

Унь́мость, и. la triatesse Унылый, adj. triste, abattu.

Уныніе, зм. abattement m, triatesse f.

Унырввать, унырнуть, ос. plonger dans l'eau, échapper en plongeant; | (ет чезо) échapper à, fuir, éviter, s'esquiver.

Уныть, см. Унывать.
Уныть, см. Унывать.
Унятіе, см. асtion du verbe Унать; || la répression. — боли, la sédation d'une douleur.
Унать (fut. униў), см. Унамать.
Упаданіе, см. Упаденіе.

Упадать, упасть, еп. tomber, s'abattre; || baisser, diminuer, décroître, déchoir, tomber en décadance. Ynácrs ná noze, tomber par terre. Ons nocnozemýsca w ynáre, il glissa et tomba. Ynácre es zómodu, tomber de cheval; faire une chute de cheval; perdre, vider les argons. "Komédia ynáza npu népeous npadomaczéniu, cette comédie est tombée à la première représentation. Hmo es cósy ynázo, mo u nponázo (prou.), c.m. Bozs. Zówado ynázo, le cheval s'est abattu. Aépeco ynázo, márma ynáza, l'arbre, le mát s'abattit. H Bodá es promb ynáza, le rivière est baissée, est décrue, a décru. Honá na zaros ynáza, le prix du blé est baissé, est diminué. annuler une lettre de change. — nonmpéneus, baissée, est décrue, a décru. Hené na albée annuler, rendre nul, résilier un contrat. — sa-conditée, annuler, annuler, invalider un testa-conditée, annuler, annuler, annuler, abolir, abroger une loi, une coutume. — akme, annihiler, résilier, invalider, infirmer un acte. — speccéps cydé, doshpée un ménéu, il est déchu dans l'opinion publique. Infirmer un acte. — speccéps cydé, doshpée un ménéu, il est déchu de son infirmer le jugement d'un tribunal. — apméo, crédit; son crédit est baissé; "sos actions sont décadence. || Барометри упакъ, ртуть ек ба-рометръ упака, le baromètre a descendu. Термежетро упаль на пять градусово наже точки замере́мия, le thermomètre a descendu de cinq degrés au-dessous de séro. "Уи́сть діжомь, perdre courage, se laisser abattre, être démo-ralisé. Уи́сть ез обморокь, ем. Обморокъ. Волибе зналь, эдо упадёнь, подостлаль бы со-ложен (регот.), см. Солона.

Упаденіе, sn. la chute, écroulement m. Упадонъ, sm. 1. la décadence, le dépérissement. Il pudmú es yusgons, tomber en décadence. Topidena es ynágan, le commerce est en déca-

dence. Упадокъ силь, dépérissement des forces. Упадъ, sm. До упаду, los. adv. à n'en pou-voir plus, à l'excès. Ходеть, танцевать до ynagy, marcher, danser à n'eu pouvoir plus. Смыйться до упаду, гіге вчес ексев.

Упанвать, упонть, va. enivrer; || -ся, vr. être

enivré. Parí. р. упоённый.

Упакованіе, sn. emballage m. Упаковать, см. Упаковывать. Упаковка, sf. w Упаковываніе, sn. embal-

lage m.
Упаковывать, упаковать, va. emballer, empaqueter; ||-ся, vr. être emballé, empaqueté.
Part. p. упакованный.

Упальнать, см. Уполать. Упалой » Упалый, adj. vacant (d'un emplot). Упамятывать, упамятовать, va. retenir dans

sa mémoire.

Упаривать, упарить, ос. amollir par la va-peur, cuire à l'étuvée; mettre en nage (un cheval); m-ca, ur. être bien étuvé, être bien cuit. Part. p. упаренный.

Ynacárs, ynacrá, vo. garder soiguessement. Edose ynacá, Dieu garde! Dieu préserve.

Упасть (/м. упаду́), см. Упадать. Упахивать, упахать, va. labourer soigneuse-

ment. Part. p. упаханный.

Упекать, упечь, va. cuire à point; || -ся, er. être bien cuit. "Упечь кого ез солданы, faire subir un enrôlement force à qqu'un. "Упечь кого подз судз, contribuer à mettre qqu'un en jugement. "Его упекай подз судз, on lui a fait subir un jugement ou un procès criminel. Part. р. упечённый. Упечёнывать, упеченать, са. bien emmaillot-

ter. Part. p. ynezënannit.

Упереживать, упередить, см. Предварать и

Предварить. Упечатывать, унечатать, va. bien sceller,

bien eacheter.

Упечь, см. Упекать.

Упивать, упить, va. boire un peu; || -ca, vr. s'enivrer, s'abreuver. Упиваться просыю, s'enivrer, se repaitre de sang. Part. p. ynársiit.

Упаливать, упилить, va. scier; accourdir, raccourdir en sciant. Part. p. упаленный.

Упирать, упереть, са. appuyer; || fixer; || pop. reprocher, dire en face; || -cs, ст. з'авриуег; || s'obstiner, s'opiniatrer; résister, ne pas comsentir. Упереть бреено ек стану, арриует une poutre contre le mur. || Упереть знава на кого либо, fixer ses youx sur qqu'un. | Ynupére uné auto кому ет злаза, reprocher quelque chose à qqu'un en face. Part. p. упёртый. Уписать, см. Уписывать.

Уписисто, adv. d'une manière serrée.

Уписистый, adj. fin et serré (de l'écriture). YDUCLIBETS, YHUCATS, va. cerire, faire entrer; | pop. manger gloutonnement, barer; ||-cs, vr. être écrit, entrer. A yancien apoménie na odnok

baissées. Topidess yudan, le commerce est en empanique, j'ai fait entrer cotte requête dans une scule page. | Ynicaraara or 66% wilken, man-

ger comme un loup. Part. p. унисанный. Унатывать, унитать, va. nourrir, cogra | -cs, er. s'engraisser; se reseasier. Part. p.

упитавилий.

Упить, ом. Упивить. Ynaxusers, ynuxers " ynuxuyrs, oc. faire entrer, serrer (dens); || -ca, or. être serré (entre); être fourré (dons). Port. p. ynézamant a ymixнутый. Уплата, of. le payement, remboursement. &

ynzámy, en payement.

Уплатный, adj. de payement.

Упла́чивать, уплатать, са. payer, rembearser, ||-ся, ег. 8tre payé, remboursé, Pært. р. уплаченный.

Уплескивать, уплескать и уплесифуь, ос.

REPORCE.

Уплетать, уплести и уплесть, ос. tresser со-

Justian, yusern a yusern, we tresser solidement; || pop. bafrer, manger avidement; || en. décamper, s'esquiver; || -cs, vr. être tressé solidement; || s'esquiver. Part. p. yuserësmail.

Yusunatt, yuseitt, vn. s'éloigner, partir (per sau), faire voile; || s'écouler, se passer. Kopédes yuseixe, le vaisseau disparut. Kopédes yuseixe sudy, le vaisseau disparut à nos yeax. ||

Yuseixe sods, une année vient de s'écouler, de

se passer. Унованіе, sm. espérance f, espoir m. Уповательно, v. (mp. il est à espérer.

Уповать, I.1. он. окретет. Уповать на Бою, окретет сп Dieu.
Уподобительно, adv. comparativement.

Унодобительный, edj. comparatif. Уподобить, см. Уподобить.

Vilogofice, sa. la comparsison, similitade, assimilation.

Уподоблать, уподобать, ос. comparer; assimiler; || -ся, от. ressembler; || être compare; être assimilé. Постыйныя наклонности уподоблать челоська екому, les penchants honteux assimi-lent l'homme à la brute. || Смерть уподобления cny, la mort ressemble au sommeil. Part. p. уподобленный.

Уподчивать, va. perf. bien régaler, bien traiter. Part. р. уподчиванный.

Упосвать, см. Упанвать. Ynosnie, su ivresse f, enivrement a. —
vyesmer, l'ivresse des sens. Munymus endésses
-nis, les moments de donce ivresse. Se -nis любой, славы, dans l'enivrement de l'amour, de la gloire: Упобиный, part. p. enivré, ivre.—зардению,

cadeono, enivré d'orgueil, de gloire. — améteus, pádocmino, ivre d'ameur, de jois. — econogram, ravi en extase.

Ynonoénie, sa. le repos, délassement, la paix. Monimes o ynonosita éguis grépuese, faire des prières pour le repes de l'âme du mort. Vionés, en. le repes. Monimes se yestés

dymu ymépmese, faire des prières pour le repos de l'âme du mort.

Ymondunath, ymonduth, on, procures du repor, il-cs, or, se reposer, se délacer, jeuir és repos. Ymondit l'écnode désay esé, Bien lui face

la peix. Port: p. упоженный. Упожейтельный, odj, qui procure du reper;

Упоненть, ом. Упинент

Уполеть, уполети, см. s'éleigner en ram-

Facemonéranie, en autorisation f. Уполномочивать, -мочить, са: инже pleins pouvoirs, autoriser, accréditer; donner la violence; user de menaces, de violence. pouvoir; donner carte blanche; || -cs, vr. être -cséts \*\* \*\* -cséts \*\* \*\* -cséts \*\* -c уподвомоченный.

Уполовайть, уполовить, va. diminuor de moitié. Part. р уполоваенный.
Уполованить, sm. dim. -ловинчекъ, écumoire f.

Уполь, эт. coume f (d'un pot qui bout). Упомянаніе, ем. la mention, action de men-

Упоминать, упомянуть, см. faire mention, mentionner; || -cs, ст. стр. être fait mention. Ods smoms ynomassors nomépusu, les historiens en foat mention. Ous un cades us ynomanyan ods smome, il n'en a fait aucune mention, en il ne m'en a dit mot. Вк протоколь слюдуеть ynomanýth of: émont spednoméniu, il faut menynongeyts ses smeat appearancemen, it intermentionner cette proposition au procès-verbal. Il bismous covenénés ynonunéeres cos nëme, il est fait mention, il est mention de lui dans cet ouvrage. Os sass nu casea ne ynonunéeres es smeats nucemé, il n'est point fait mention de vous dans cette lettre. Part. p. ynománythië.

-the same osemoámeasemea, les direcustances ciadeseus mentionnées. ci-deseus mentionnées.

Vиеминть, va. perf. se souvenir, se rappeler. Smoso s ne yuómno, je ne m'en souviens pas, je ne me le rappelle pas. Bosió ne yuómnemь, on ne saurait se souvenir de tout; se on ne saurait penser à tout. He упонию хорошенько ecnas nedpódnoemen, je ne me rappelle pas bien

tous les détails.

Упорка, ж. 3. арриі, заррогі ж. Упоркавый, см. Упорный.

Упорие, sdv. obstinément. Упормость, sf. obstination, opiniatreté f.

Упориый, adj. 1. obstiné, opinistre, entêté.

Упорство, за. ом. Упорность.

Vacopersonats, L.1. va. parsister, s'obstiner.—
es cecème manapparén, persister dans sa résolution.—es escème mananén, persister dans son avis,
s'obstiner dans son opinion, abonder dans son

Упорхать, упорхнуть, va. s'envoler.

Упоръ, эм. résistance /; | soutien, support, appui m. Biompa.mms es ynops, tirer à bout portant, à brûle-pourpoint. Употребительность, sf. la qualité de ce qui

est'usité, emploi m.

Употребительный, adj. usité, usuel.

structions. Comacus use veré copouse, dypués..., faire un bon, un mauvais emploi, os un bon, un mauvais usago de quelque choso. Ann nancio-nin nasnaudeme ou ému dénom, à quel usage destines-vous cet argent? Become es-, mettre en usage. Bonné es—, être mis en usage. Imo caéco es coasméms—nin, ce mot est fort usité. Hesédasik es—nino, hors de service. Imoms sanons estuars uss —nix, cotto loi est tombée en désuétude. Omo coéco estuar uss —nix, es mot n'est point usité, est hors d'usage.

Употреблять, употребять, се. employer, user de, se servir de, faire usage de, mettre en usage, mettre; || -ся, от. s'employer; être usité, être en usage. -бять деневи на протийя медероски, employer son argent en folles dépenses ou à de folles dépenses. -bats cen epédemea us doemuacénio man, employer tous les moyens peur atteindre le but. A ynorpedian des sods na émo councisie, j'ai employé deux ans à cet ouvrage. -Carts ysposu, nachite, employer les menaces,

иссеобиственное выражение, se servir d'un terme impropre, ou faire usage d'un... Оне употребель sed das more, umodes, il a tout mis en usage pour réussir. - care es noisson, mettre à profit, employer utilement. - care es desso, mettre en сепуге. Я щелый зода употребыть на эту рабоmy, j'ai mis toute une année à cet ouvrage.
-oatte uné anée es sac, abuser de quelque chose. Это растение употребляется вы медициню, cette plante s'emploie en médecine. Emo exéco se ynorpedaserca, ce mot n'est point usité, n'est plus en usage, n'est plus d'usage, est hors d'usage. Part. p. ynorpedaënnan.

Ynorbts, en. parf. être tout en sueur.

Ynosts, en. Ynanbats.

Управа, sf. la satisfaction, justice; || le tribu-nal. Просыть себь управы, demander justice. || - Gagteventa, tribunal de police. Pemécaennaa —, ом. Ремесленный. Земекая —, la régence provinciale. Врачебная --, см. Врачебный.

Управитель, -ница, s. intendant, -ante. Управительскій, adj. de l'intendant.

Управительство, зм. la charge d'intendant. Управительша, ef. la femme de l'intendant. Управить, см. Управлять. Управление, sw. administration, gestion, direc-

tion f; [] Gram. le régime, la dépendance.

Ynpasiáris, ynpásaris, es. gouverner, administrer, gérer, régir, diriger, conduire; || -cs, vr. être gouverné, administré, géré, régi, dirigé; || venir à bout de. -Brats rocydapemeous, napodems, gouverner, régir un état, un peuple. Ond ynpannaers coouns mémoens, elle gouverne son mari. - влять соойми страстами, gouverner ses passions. — домемь, gouverner, gérer, diriger une maison. — минисия, administrer, régir, gérer un bien. — домими, gérer, administrer, gouverner les affaires. — министерствомь, геgir, gérer un ministère. — фабрикою, заводомь, diriger une fabrique, une usine. — pacomamu, diriger, conduire les travaux. Gram. Imome exaтоля управляють енишельными падежёми, се verbe régit l'accusatif. || Управиться св матежниками, venir à bout des insurgés. Ему одному св отными доломи не управиться, seul, il пе viendre nes à hant de caste « « » dra pas à bont de cette affaire. Управляющій, adj. sm. le gérant, intendant,

régisseur. — unioniems, domens, régisseur d'un bien, d'une maison. — esé obspédisseurs, il a

un intendant qui le vole.

Ynpamsénie, su. exercice su, occupation f.
es sumudomuna, les exercices de gymnasique. Fuenáusuía -nis, les occupations d'un écolist.

Упражнять, I.s. va. exercer, occuper; | -св, or. s'exercer à, s'occuper à. Управиять учени-ност пересобами, exercer des écoliers à la traduction, à traduire. || Управияться св панів, св таписосівів, в'ехегост à chanter, à danser. — св музыко, в'ехегост à la musique. — св чисмін, s'occuper à lire. - es наукажь, s'occuper à l'étude des sciences. — es pyxedàsiaxs, travail-ler à des ouvrages manuels. Part. p. ynpamнённы¥.

Упразднение, sn. la suppression, abolition. Упразднять, управднять, va. supprimer (wa smploi); || anéantir, annuler, abolir; || -ся, v. devenir vacant, vaquer; || être supprime; être aboli. Part. p. упраздиённый.

Упративаніе, sn. la supplication.

Упрашивать, упросить, ос. prier avec in-

stance, supplier; fléchir, obtenir. Сколько ни упращивали вго, они не создасился, on a eu упрашивали его, от не согласнися, on a eu Управый, adj. opiniatre, obstiné, entêté, têts, beau le prier, le supplier, il n'a pas consenti. mutin, rétif. — жаростев, un caractère opi-Hacu'ry упросиям ото, on a cu bien de la peine niâtre. — ребёноки, enfant opiniâtre, obsiné, à le fléchir. Я упросиять сто соменть это, j'ai entêté, mutin. — старыки, vieillard entét. obtenu de lui qu'il le ferait. Part. p. ynpomenвый.

Упредительно, adv. d'une manière prévenante. Упредительность, э/. la prévenance.

Упредительный, adj. qui prévient; || préve-

nant.

Упреждать, упредить, va. prévenir, devan-cer. Я нампревался провимь этого мнета, но оне предупредиль меня, j'avais l'intention de demander cette place, male il m'a prévenu, ou il m'a devancé. One yupegare mena npiùsdome, il m'a devancé, ou il est arrivé avant moi. A упредиль его отвыздоми, је suis parti avant lui. Part. р. упреждённый.

Упрежаение, en. action de préveuir, antici-

pation /.

Упреканіе, sn. le reproche.

Упрекатель, -ница, s. reprocheur, -euse.

Упрекательный, см. Упречный.

Упревать, упревнуть, va. reprocher. — кого перадовність йми св перадовнія, reprocher à qqu'un sa négligence. Part. р. упрёвнутый. Упрёвь, ят. le reproche.

Упрёчный, adj. de reproche, contenant des reproches, récriminatoire.

Упросить, см. Упрацивать. Упростить, см. Упрощивать. Упроченіе, sn. affermissement m.

Упрочивать, упрочить, va. affermir, consolider, assurer; || -cs, vr. êtra affermi, consolide, assuré. Упрочить сласть, спокойствів государства, affermir l'autorité, le repos de l'État. cmea, affermir l'autorité, le repos de l'État. — coiose, consolider une alliance. — umbrie coiny и́ли за сыноми, assurer son bien à son fils. Part. р. упроченный.

Упрощение, sn. la simplification.

Упрощивать, упростить, va. simplifier; | -ся, vr. se simplifier. Part. p. упрощенный.

Ynpýrin, adj. élastique. Упругость, af. élasticité f.

Упруживать, упрудить, va. arrêter par une

digue. Part. p. упруженный.

Упрыкаться, от. рагу. fam. se lasser de sauter. Упрыкивать, упрыкнуть, vn. s'éloigner en sautant.

Упрыскавать, упрыскать и упрыснуть, ва. asperger entièrement; || un. s'enfuir à toutes jambes; ||-ся, vr. s'arroser, s'asperger entière-ment. Part. p. упрысканный.

Упрвать, упрвть, он. cuire à point; || être

tout en sueur.

Управый, adj. cuit à point. Упрать, см. Управать.

Упряжка, of. 4. le chemin qu'on fait sans changer de chevaux; | attelago m. Imy dopéry я одболаль св одну упражку, или св дет упражкь, j'ai fait ce trajet sans changer de chevaux, ou en changeant les chevaux deux fois.

Упряжной, adj. -ныя лошадь, un cheval de!

barnais.

Упражь, sf. attelage, les harnais m.

Упрамецъ, sm. 1. un entêté, un opinistre, un

Упрямиться, II.2. or. s'obstiner, s'opiniâtrer, faire le rétif.

Упряжица, .f. une entêtée.

Yupáno, adv. opiniâtrément, obstinément. Упрамство, вм. obstinution, opiniatreté entêtement.

Упрамствовать, см. Управиться.

One yapane, kake ochae, il est tätu comme m âne. - mas Adumedo, cheval rétif. - mas totosi, esprit mutin, un entêté.

Упратывать, уврятать, ос. веттег, сысы, enformer; | -cs, vr. se eacher, s'enformer. Yapiтать сора съ тюрьму, faire enfermer le volsu dans une prison. Part. p. упратанный.
Упуснаніе, sn. action du verbe Упуснать.

Упускать, упустить, ов. Івівог собыррег negliger, manquer; || -es, vr. 8tre laisse; êin négligé. — nművny, laisser échapper un obest — σπýνακ, laisser échapper l'occasion. — un endy, perdre de vue. || He nado ynychers cues обласиностей, il ne faut pas négliger ses devoirs. Part. р. упущенный. Упускъ, вт. ом. Упусканіе.

Унустить, см. Унущать.

Упутывать, упутать, va. bien entortiller, пося, vr. être bien entortillé. Part. p. упутывый.

Упущеніе, sn. le manquement, la négligeme. обязанности, oubli яз de ses devoirs. Съ ми ανείωμησε sa γπημιθεία πο ανήσκος, il sers pmi pour avoir manqué à ses devoirs, ou pour seur

négligé ses devoirs. Упырь, sm. pop. un entêté; || le vampire. Упринянть, упринть, va. mettre en 1000 (ип cheval). Part. p. упринянный.

Ypa, interj. hourral Уравие́ніе, зм. action d'égalor, aplanissement

m; | Alg. équation f.
Уранивать, ураннять, va. aplant, unit,
mettre de niveau; || égaler, égaliser; ||-са, v. être aplani, être mis de niveau; l's'égaler, s'asimiler. Part. p. уравибиный.

Уравнитель, вт. Мвс. 10 года высиг. Уравнительный, аві. — нап отбасть, бест. le comparatif; || -Hisfi ence, Phys. la pensier

spécifique.

Уравновъсить, см. Уравновънвать.
Уравновъшеніе, sn. la pondération.
Уравновъшнать, -въсить, va. metre en
équilibre, équilibrer, pondérer; || -cs., vr. ètre
équilibré, pondéré. Part. p. уравновънсяви.
Уравнять, см. Уравнявать.

Yparáns, em. ouragan m. 😘 Урћанна, *ef. pop.* le gourdin.

Уразумввать, уразумвть, va. entendre, от prendre; || -си, vr. se comprendre, être compre-

Ypass, m. la contusion, blessure Vpánin, sm. urane, uranium m (métal).

Урановый, sej. d'Uranus.

Уранографическій, adj. uranographique. Уранографія, я. uranographie f.

Ура́въ, sm. Astr. Uranus in (plantis); (с. Ура́ы́й.

Урвать, см. Урывать.

Уревать, уречь, са. inne. fixer, détermine! (le temps); || -ся, ст. convenir de, être d'accord Part. р. уречённый.

Уральникъ, ем. dim. -начекъ, le pot & chambre.

Урина, sf. urine f. Уринный, adj. d'arine, primaire. Урна, sf. urne f, vaso m. Уровень, эм. 1. le niveau. Во уровень, й niveau (avec), au niveau (de):

Уродина, ве. см. Уродъ. Уродить, см. Урожить. Уродище, ачет. см. Уродъ.

Урбданво, adv. monstruensement. Урбданвость, af. la difformité, monstruesité. Урбданвый, adj. difforme, monstrueux. Урбдовать, 1.3 кв-, уд. estropier, défigurer,

Уродство, вы см. Уродиность.

Урбаъ, sm. un avorton, monstre, être dif-forme; || le fou, insensé. Нашему урбду сей не съ угоду, я́ли На нашего урбда не угода (ргов.), grainess les bottes d'un vilain, il dira qu'on les brûle; en il se plaint que la mariée est trop belle. Be cemen ne dese ypoga (prov.),

Υροπάβ, em. une abondante récolte, une ré-colte. Es émons redy σύσοπι γροπάβ απόσα, cette année la récolte des blés sera abondante. Bs npómnoms sody fours naozón ypomán pacu, la récolte des seigles fut mauvaise l'année passée. Cpédnië ypozeil, bon an, mal an; année

moyenne.

Урожайный, adj. — 10дв, une année fertile. Урожать, уродить, со. produire; | mettre au monde; || -cs, vr. venir bien, croître en abon-dance; || naître; || ressembler. Xanoa yponance muoto, les bles sent venus en abondance || Ons pportages es omué, il ressemble à son père, il est le portrait de son père.

Урожденный, adj. ne. Графина М. урожденная кнажна N, la comtesse М, nee princesse N.

Уроженеть, sm. 1. natif, originaire. Ons sommis —, il est natif d'ici, Москосскій —, паtif de Moscou, originaire de Moscou.

Уроженка, ef. native, originaire. Она эд/ыш-

иля —, elle est native d'ici.
Урокъ, sm. la leçon; [] la tâche. Учить урокъ, apprendre sa leçon. Accome, opens ypone my-stine, donner, prendre des leçons de musique. Imo cocimis ciaco das mens yponems, cet événement a été pour moi une leçon. | Работать на ypónn, travailler à la tâche, être à la tâche. Omòdme padómy na ypónn, donner un ouvrage

à la tache.

Уронить, va. parf. laisser tomber. Уронить POHETE, va. pary. laisser tomber un livre à terre, par terre. || \*9mo moment yponéte sact es osuscemennome municipal de peut vous nuire dans l'opinion publique. \*Yponéte cesé, yponéte cesé docménacmes, compromettre sa dignité, déroger à sa dignité. \*Ont ne ypónete cesé, ne ypónete cesé, ne dignité il saura conserver ce dignité il ne dérogera pas à sa dignité. sa dignité, il ne dérogera pas à sa dignité.

Part. p. уро́ненный. Уро́нъ, sm. la parte, le dommage. Уро́слый, adj. d'un certain âge.

Уростать, урости, эм. avoir passé un certain

Урочить, П.з. из-, va. jeter un sort sur; [] прі-, tracer les bornes, mettre les limites.

Урочние, sm. w живое —, la limite na-turella.

Урочаный, sdj. sur qui on a jeté un sort. Урочный, sdj. fixé, déterminé; || donné à tâche, à la tâche. -ное сремя, un temps fixé, déterminé. || - nas pacoma, travail donné à la

Урубать, урубать, va. diminuer, raccourcir en coupant; [] -ся, vr. 8tre raccourci en coupant.

Part. р. урубленный.

Уруть, эм. plants, millefeuille f. Урумніе, эм. le grouillement. Урумть, П.з. эм. grouiller (du ventre).

Volumer, yphath, va. arracher (une partie); || -cs, or. trouver le loisir, trouver un moment.

Урвя минуту от теойов занятій, и побывай у меня, arrache-toi, pour un moment, à tes occu-

pations, et viens me voir. Part. p. ўрванный. Урывка, ф. 3. le moment de loisir. Урыв-кажь, dans les moments de loisir; à bâtons

Урывовъ, sm. 1. un morceau arraché. Урывочный, adj. fait dans les moments de lossir, fait à bâtons rompus.

lossir; fait à bâtons rompus.

Yphiseussin, adj. insolent, audacieux.

Yphiseussin, am. Pyhiseusri.

Yphiseus, am. Bapsinists.

Yphiseus, am. je tranchet (de cordonnier).

Yphiseusri, yphiseus, ad. diminuer, raccourcir (en compant); [] -cs, er. être diminué, raccourci.

Part. p. yphiseusri.

Yphiseusri, am. Yphiseusri.

Yphiseusri. A. amour m de l'ordre.

Урадиность, «. amour m de l'ordre. Урадиный, adj. qui aime l'ordre. Урадиный, эт. celui qui tient l'ordre; || le sons-officier (chas ies Cosaquee); -динчій, adj. 3. Урадный, adj. et. rangé, en bon ordre.

Урадство, sn. и Урадъ, sm. vi. ordre, arranement m. Za ypáde, loc. adv. par intérim, honoraire.

Уряжать, урядить, va. arranger, disposor; || préparer; || -ся, vr. se disposer, se préparer. Усадьба.

Усадебный, edj. de métairie; см. Усадьба. Усадка, af. action de planter; | le retrait (d'un métal).

Усадьба, ef. 4. la métairie; | maison seigneu-

riale dans un village.

Усадьбище, вп. см. Усадьба. Усадьбенный, см. Усадебный.

Усаживать, усадать, са. faire asseoir, placer; || planter, garnir; || -cs, усъсться, ст. se mettre, s'asseoir, prendre place; || trouver place; || être planté, être garni de plantes. Усаживать гостый sa emoas, faire asseoir ses hôtes, son monde à table. — nascamupoes es du un dince, placer des voyageurs dans une dillgence. || Усадить садь ли́пами, planter un jardin de tilleuls. | Усаживаться, усисться за столь, se mettre, s'assectir à table. Мы усились, nous primes place. || Эдись мы есть не уся́демся, il n'y a pas assez de place ici pour nous tous. || Сады уся́диваются де-рессаям, on plante les jardins d'arbres.

Уса́лнвать, уса́лить, va. frotter, enduire de graisse. Part. p. уса́ленный.
Уса́стый, adj. à grande moustache.

Усасывать, усосать, ва. diminuer en suçant. Усатый, adj. à moustache.

Усать, эм. un homme à grande moustache; || insecte, le capricorne.

Усванвать, см. Усвоивать.

Усвоеніе, sn. action de s'approprier.

Усвонвать, усвоять, va. (себів что) в'арproprier.

Усвоять, см. Усвонвать. Усеница, сf. la racine de l'ongle.

Усёнокъ, sm. 1. joint m, arête / verticale (d'un mur).

Усердіе, sn. le zèle, empressement, la ferveur. Усердіе no службю, le zèle pour le service. Опазывать усердів ближнему, témoigner de l'empressement pour son prochain. Mossmacs es ycépgiems, prier Dieu avec ferveur.

Усердно, adv. avec sele, assidument, avec ferveur. — служить, servir avec zèle. — рабо-mams, travailler assidument. — молиться, prier.

Dieu avec ferveur. Усердность, об. см. Усердів.

Усеряный, adj. zelė, assidu, fervent. — слуда serviteur zelė. — ка должности, zelė pour ses fonctions, assidu à ses fonctions. - ная молител, une fervente prière.

Усердствовать, Т.т. vn. témoigner son tèle. Усерязь, sf. vl. la boucle d'oreille.

Усидчивость, sf. la persévérance. Усидчивый, adf. persévérant; qui demande de

la perseverance.

Усиживать, усидёть, vn. rester assis, se tenir assis; se maintenir; || -ел, vr. rester long-temps en place. Ему не усидёть на этом можно, il ne saura se maintenir à cette place. Our ne yengare na smou nomadu, ce cheval va le desarconner. Our ne yengare na nomadu, il a perdu, il a vidé les arçons. Jouade node unas chomenyaces, no one yengers, son cheval a bronché, mais il n'a pas perdu les arcons, ou il est reste sans bouger.

Yenks, d'm. cs. Yes.

Усиленіе, sn. le renforcement, la recrudes-

Усиливать, усилить, са. renforcer, augmenter; | -ся, ст. se renforcer, devenir plus fort; augmenter, empirer, s'aggraver; | s'efforcer. Усилить армію, renforcer une armée. — пріёмя апкаротва, augmenter la dose d'un remède. — бользнь, empirer le mal. || Армія усалилась, l'armée s'est renforcée. Непріятель усалиластя, l'ennemi devient plus fort. Eypa ycalebaerca, la tempête augmente. Souhana yezanazet, la ma-ladie a empire. Sao yezanazetea, le mal s'aggrave. Part. p. усиленный.

Ycarie, in effort m.

Усы́льно, adv. instamment, d'une manière pressante.

Усильный, adj. 1. pressant, instant.

Усканвать, усканать и усконнуть, оп в'еloigner (sn sautant).
Ускользать, ускользнуть, vn. échapper, s'es-quiver, s'évader.

Ускоре́ніе, sn. acceleration f.

Ускорительный, adj. accélérateur.

Ускорять, ускорять, va. accélérer, augmenter la vitesse; || hâter; || -си, vr. être accéléré; devenir plus rapide. Ускорять изоў, домженіе, ассеlérer la course, le mouvement. || — отве accélérer la course, le mouvement. | - ons-nsdome, hâter son départ. - чью либо кончину, hâter la fin, la mort de qqu'un Part. p. yckoрённый.

Ускочить; on. parf. (oms verd) éviter (en sau-

tant).

Услада, я. la jouissance; adoucissement m,

Усладительно, adv. sunvement. Усладительность, of la snavité.

Усладительный, adj. suave; réjouissant

Услаждать, усладить, va. adoucir, récréer, charmer, réjouir; | -cs, vr. (un.ms) trouver sa jouissance dans. Услаждать скуку чисніски, jouissance dans. Vczamath cnyny umėniams, adoucir, charmer l'ennui par la lecture. — служе музыкою, charmer l'oreille par la musique! — часы досуга, charmer les loisirs: — spinie, récréer, réjouir, charmer la vue. Это услаждаеть сердце, cela réjouit le cœur. Part. р. услаждаеть денный.

Услажденіе, т. adoucissement т. Услать, см. Усылать.

Услащивать, -стеть, см. Поделащивать и

Условиться, см. Услованваться. Условіе, sn. la condition, convention, le contrat. A nanaus doms na cabdyounas ycaosiaxb, j'si loue une maison aux conditions suiventes. Ha coisodness yezoniaxa, à des conditions avan-

tagenses. Yerosia rangemy 14 ufs. manda me les conditions d'une capitulation, d'une yours. Co yerosieurs, umoou..., à consistion que... Yerosie nucomenno, encechos, convention par certi, verbale. Consams yerosie, faire la convention. He yerosen, suivant la convention. One ne cortain contra yerosia decenopa, il n'a pas satisfait à toutes les conventions da content es clauses, à toutes les conventions da

YCAOBERBUTECA, YCAOBUTECE, or convenit - os upano, convenir du pris - o spénieur a o mbom, convenir du temps et du lieu. A yend-nuaca es nuas bixams es meamps, je anis convenu avec lui d'aller au theatre.

YCLOBHO, adv. conditionnellement.

YCLOBHO, adv. conditionnellement.

YCLOBHOM, adj. conditionnel, conventionnel,
de convention. -- His conditionnel,
clauses conditionnelles d'un traité. -- Han wannacrea, valeur conventionnelle. -- Han monéme, la monnaie de convention. Gram: -- cooss, conjonetion conditionnelle.

Усложненіе, т. la complication.

Усложнать, усложнать, va. compliquer; []

-cs, or. se compliquer.

Ycayra, n. le service, bon office: les domestiques m. Ipedanams nomé coné yearra, offire ses services à qu'un. Oscarams nomé yearra, offire rendre un service, un bon office à qu'un. Oscarams edmenta yearra onsucans, socydapao, bien mériter de sa patrie, de son prince. A. es comerce de sa patrie, de son prince. A es comerce de sa patrie, de son prince. Il es como wums yeafrant, le suis à votre service. Iomo-

шимъ услугамъ, је suis à votre service. Готовый къ услугамъ, ргст à vous sarvir. Избазеть
мена от вашитр услугъ, је vous en tiens quitte.
Услужение, зт. le service. Быта у козо ез
услужени, êtra au service de quu'un. Поступить въ услужение, entrer, ве техте ел service.
Услуживать, услужить, эт. (кому) rendre un
service, faire plaisir (а чам ча), chliger, en être
aux petits soins (avec qui'un), chliger, en être
aux petits s

Услужникъ, -ница, s. serviteur, -vante (par

politessa).

Услужничать, en. être servisble; être isx petits soins.

Услыкать, ож. Услышать.

Услышаніе, зм. action du verbe Услышать. Во услышаніе сельях, pour être entendu de tout le monde, nubliquement le monde, publiquement.

Услышать, va. par/. entendre, out; [ -си, от. atre entendu. Услыша, что его восущь, еп в entendant appeler. Part. p. услышанный. Усма, sf. sl. la peau, le cuir. Усмарь, sm. sl. le corroyeur, tanneur.

YCHAPPS, 18. 10 CORTOYEUR, SARREUR.
YCHATPHBATE, YCHOTPETE, va. apercevoir, aviser, remarquer, voir; || -cs, vr. être aperçu, remarque. A yonorpere eté es monada je l'ai aperçu, je l'ai avise dans la fonde. Ychotpete eta ane, remarquer la fraude, s'apercevoir de la fraude: marquer la fraude, sapercevoir de la fraude: Out en émont ycuérphaerra esois noissy, il voit son intérêt dans cela. Odnomé sesió he ycuorphra, un seul homme ne peut pas veiller à tout. Part. p. ycuorphenenia.

Ycunpénie, en la répression, pacification.

Ycunpénelle, en la répression, pacification.

Ycunpénelle, en la répressif, pacificateur.

Ycunpénelle, di. répressif, pacificateur.

Ycunpáre, ycunpáre, es. apaiser, réprimer,

csime.

Yemorphile, in action do verbe Femorphile. Ipedocmacano imo ha causa yemorphile, je lalese cela k votre jugement. Abanime no cesent yemorphile, faites à votre guise.

"Venorphile, ca. Venorphile.

Усивийться, усивхнуться, от. soufire. Усившка, sf. 4. le somire, sourie.

Уснуть, on. parf. s'endormir; || mourir /du poiston).

Усобаца, f. st. la hafne, inimitlé mutuelle. Усовать, см. Усовывать.

Усовершать, усовершить, см. Усовершен-CTROBETS.

Усовершенствование, вы. le perfectionne-

mént.

Усовершенствователь, -ница, v. celui ou celle

quil perfectionne.

Ycosepmencreonars, va. perfectionner; | -ca, vr. se perfectionner. Part. p. ycosepmencreo-

Усовершитель, см. Усовершенствователь. Усовершить, см. Усовершенствовать. Усовывать, усовать и усунуть, см. fourrer entre. Рам. р. усунутый.

Yeorbiumsanie, so. exhortation f.

Усов вщивать, усов встить, va. exhorter.

Усолить, va. parf. Baler suffisamment; ! -ся, or. Stre suffisamment salé. Part. р. усоленный. Усоль, sm. le salage. Усольный, adj. suffisamment salé.

Ycorbte, va. être suffisamment salé.

Усомниться, parf. см. Сомнъваться. Усопшій, adf. sm. mort, défunt, trépassé. Усосать, см. Усасывать.

Усотерить, va. parf: centupler. Усохими, adf. seché; || rétreci par la chaleur. Усохичть, «ж. Усыхать.

Venténie, st. le frépas, la dormition; Assomption f (de la Vierge, 15 avat). Успенскій, adj. de l'Assomption. -как цер-кось, l'église de l'Assomption.

Успокобніе, зм. action du verbe Успоконть; Пе геров. Совлать что либо для успокобнія cocmome, faire une chose à l'acquit ou pour l'ac-

quit de sa conscience.

Успоковать, успоковть, va. spaiser, calmer, tranquilliser; || -cs, er. s'apaiser, se calmer, se tranquilliser. — ponoms es napode, apaiser les mormures du peuple. — волнеле ужовь, calmer l'agitation des esprits. — cépons, yms, tranquil-liser le cœur, l'esprit! Yeuondurs com comme, acquitter sa conscience. Part. p. успокосиный. Успоконтельный, adf. tranquillisant. Успоконть, см. Успоконвать.

'Успособлять, успособить, см. Приспособлять

ж -собить.

Успевать, успёть, . en: rénssir; || faire des progrès; || svoir le femps de. Успёть ез сеоёми nambpeniu, réussir dans son dessein. He yeners ви свойми наміоренін, échoner dans son dessein. One nu es vens ne yentadera, il ne réussit à rien. A yentare procopeme ere, j'ai réusei à lui persuader. ]| Ventsars es nagraxe, faire des progrès dans les sciences. Il A ne youbre omenante, je n'ai pas eu le temps de répondre. Ont ne mois youbre coèteame, il n'a pas eu le temps de faire beaucoup. "He youbeme озгануться, см. Огладываться.

Veubre, sm. le progrès; succès, la réussite. Absome fessais yenera et usus, faité de grands

calmer, parifier, | chi, brifftre apalle, reprince, minimeses, "le succès de cette affaire est douteux. Knusa esó ne umbra yenuna, son livre n'a point eu de succès, de réussite. Cuaemineaso youhxa, bonne chance. Cs youhxons, 6035 youhxa, avec succes, sans succes. Eng nu cs usus nome youhxa, il ne réussit à rien.

Успѣшно, adv. avec succès. Успѣшность, sf. la réussite, le succès. Успѣшный, adj. 1. qui a du succès, qui rénssit.

rensit.

Vepaulitts, yepamits, va. faire honte à, confondre. Part. p. усращийный.

Verá, sn. pl. les lèvres f, la bouche. Oms избытка сероца уста глаголоть (prov.), la bouche parle de l'abondance du сœиг. Вашими бъ уставать, устать, vn. (fut. устану) être fatigud, être las.

Уставка, «f. action du verbe suivant. Уставка, у. всегой ин уставить, уставить, ца.

Уставить и Уставить, уставить, ца.

mettre, placer; || garnir, couvrir; || établir, instituer; || -ся, от. tenir; être mis, place; être institué. Уставить кийги ез шкарь, mettre, placer des livres dans une armoire. Въ биой коммать не уставиць есей мебали, йли не уставится еся

médere, ces menbles ne pouvent pas tenir dans cette chambre. | Уставить банконе цептами, garnir un balcon de fleure. Столя быле уставлень бутылками и стаканами, la table était converte de bouteilles et de verres. || Уставить sasa na umo, fixer les yeux sur quelque chose.

Part. р. уставленный. Уставный, adf. de statut, de règlement. -ная

pámema, la charte réglementaire.

Уставщикъ, sm. le premier chantre; -щичій,

Ycráre, sm. le statut, règlement, ordonnance f. — empaxosáro domecmea, le statut d'une compagnie d'assurance. Таможенный —, règlement des douanes. Heprosenus —, ordonnance occlésiastique; règlement, discipline f de l'église.

Bouncain -, le code militaire.

Устанвать, устоять, vm. résister, tenir, tenir rme: || -ся. vr. être reposé, se rasseoir. Устоferme; ||-cs, vr. être reposé, se rasseoir. Ycro-árb npómues nenpiámess, résister à l'ennemi. — npómues ucnyménis, npómues npocsós, résister 8 la tentation, aux prières; ou tenir ferme contre la tentation, etc. Ons ne yeroare npomues no-paiemu, npomues néemu, il ne tiendra pas contre l'intérêt, contre la flatterie. Устоять ев словъ, tenir, garder sa parole. He устоять ав слост, manquer de parole. Устоять на свойми мюсть, demeurer maître du champ de bataille. [ Iliaco ме устоялось, la bierre n'est pas reposée. Дайme устояться suny, laissez rasseoir le vin. Усталость, я. la fatigue, lassitude. Устальні, adj. fatigue, las.

Усталь, of la fatigue, lassitude. Св устали, à force de fatigues. Bess yemasu, sans se fa-

va. placer, ranger; garmir, orner; || établir, constituer, instituer, fonder; || -cs, vr. tenir; || se ranger; || être placé, rangé, garmi; || être établi, constitué, institaé. Hádo yeramosáta es socmányos eco émy médesa, il faut placer tous ces montagar en salon. Veramonáta médesa es rómagamenbles au salon. Установеть мебель св помнаme, ranger les meubles d'une chambre. | - cade omámyanu, garnir, orner un jardin de statues. || — порядонь, établir l'ordre. — сношенія, établir des communications. - exácmu, constituer des antorités. — npásdnuns, instituer une fête. — suemémy, fonder un système. || Be émoù nómname progrès dans quelque chose. Venture desa co-leux médese ne yerandeuren, tous ces meubles ne

peuvent pas tenir dans cette chambre. || Boxqué | установались ек боссой марадоки, les troupes se sont rangées en ordre de bataille. || Horoda yeraнавливается, установилась, le temps se met au beau, s'est mis au beau. Зима установилась, l'hiver s'est établi. Part. p. установленный.

Установитель, sm. arrangeur, ordonnateur,

instituteur.

Установить, см. Устанавливать. Установка, об. la рове; le posage.

Установле́ніе, sn. institution, ordonnance. Установле́ть, см. Устанавлявать. Устарілость, sf. le vieillissement. Устарільнії, adj. vieilli, vieux, suranné. Устарыть, vn. parf. vieillir, devenir vieux. Устать, см. Уставать.

Устегивать, устегать, va. couvrir de contrepoints: | diminuer ou rétrécir en contre-pointant. Part. p. устёганный.

Устели-поле, sn. plants, le cératocarpe.

Устерегать, устеречь, с. épier, observer; || garder, conserver; || -ся, от. se garder de, prendre garde. Part. p. устережённый.

Устыять, устыять, va. couvrir, joncher; || garnir, paver; || -cs, vr. être couvert, jonche, garni; || \*s abaisser, ramper. Part. p. устыяный. Устый, adj. de la bouche; см. Уста.

Устой, sm. la crême; | la culée (de pont). Устойка, of. — es слоев, la fidelité à tenir

sa parole. Устойчивость, я. la persévérance, constance, fermeté.

Устойчивый, adj. persévérant, ferme; [] fidèle à sa parole.

Устоявый, абј. герове, clarifie. Устоять, см. Устанвать.

Устрагавать, устрогать, va. diminuer en

rabotant. Part. р. устроганый.
Устранвать, ем. Устронвать.
Устранейне, sn. éloignement, écartement m.
Устранять, устранить, vs. éloigner, écarter, mettre de côté; || -ся, vr. s'éloigner, se retirer.
Устранять затрудней, aplanir ou écarter les difficultés. — npenámemeie, lever un obstacle. Part. p. устранённый.

Устрашать, устрашить, va. effrayer, épou-vanter, intimider; [ -ся, vr. s'effrayer, avoir

peur. Part. p. устрашённый. Устрашеніе, эп. intimidation f.

Устращительный, adj. intimidateur; alarmant. Устращить, см. Устрашать. Устрешить, см. Устрешать.

Устремленіе, sn. action du verbe Устремлать. Устремлять, устремять, ва. tourner, diriger; ||-cs, vr. se tourner, se diriger; || fondre, s'élancer. Устренить оружів противь непріятеля, tourner ses armes contre l'ennemi. — "Misse na né60, tourner ses pensées au ciel, vers le ciel. — esópы ко набаса́мо, tourner les yeux vers le ciel, lever les yeux au ciel. — ceoù esópы на что, diriger, fixer ses regards sur quelque chose. ||-ться на непрізвеля, fondre sur l'ennemi. Part. p. устремлённый.

Устригать, устричь, va. diminuer en conpant (les chevenz, le poil). Part. p. устриженный. Устрица, ef. huitre f.

Устрицеядець, sm. 1. oiseau, l'hultrier m.

Устричный, adj. d'huitre. Устричь, см. Устригать.

Устроеніе, вм. action du verbe Устроить;

arrangement m, organisation f.

Устронвать, устронть, од. organiser, arranger, mettre en ordre, faire; | -cs, vr. s'organiser, Усугуб s'arranger; être organise, arrangé. Устрожть plication.

фабрику, organiser, une fabrique. — жинесотр omeo, editoro, organiser un ministère, une armo - dosá, arranger, mettre en ordre les affaires. — сеою живно, arranger sa via. — благоденстве подданными, faire le bonheur de ses emjets. — пинийкъ, демонетрацію, процессію, faire un pique-nique, une démonstration, une procession. Fore see yerponnaers as anyonemy, tout co que fait Dieu est pour le misux. Устроить дочь, établir sa fille, la marier. — мощиму, établir une machine. - sacády, dresser une embuscade. || Vorpourses som memeries, établir sa demoure en quelque lieu, on s'établir quelque part. Part. p. устроенный.
Устроиство, sa. ordre m, organization f.

Устронть, ем. Устронвать.

YCTPORTE, OM. YCTPORBATE.
YCTYMATE, YCTYMETE, va. laisser refroidir.
Part, p. yctymethebil.
YCTYMATE, yCTYMETE, va. céder; || redatire,
relâcher; || -ca, vr. être cédé. Yctymete. xonv
ceoë npáco, ceoë mbomo, céder à qu'un son
droit, se place. — cúaro, céder à la force.
Condymente accà yctymete danomo, il fant céder
nos apprésions. Our respectation, emit est modele. à nos supérieurs. Ons gerynáert any es masémme, il lui cède en talent. Ons nanomy na yerjunto es apáspoeme, il ne le cède à personne en bravoure. | Уступить ши щоны, rabatire, relacher du prix. Imoms nynéus nuveró ne yeryusers, ce marchand ne rabat rien, ou n'a qu'un mot. One yeryungs mun dea pydan na smem meeapn, il m'a rabattu deux roubles sur sette marchandise, on il m'a relaché deux roubles da prix de cette... Part. p. уступленный.
Уступительный, adj. de concession, concessi.
Уступительный, см. Уступать.

Уступка, of. la cession; concession; || le rabais. Война окончилась уступною области, за дисте fut terminée par la cession d'une province. Yctýnka uměník sanmódachans, cession de biers.
Měpa éma ecme yctýnka dýzy spámenu, cesse
mesura est une concession à l'esprit du temps.
|| Уступка се правів. Сдалать уступка ев цюню, rabattre, relacher du prix; faire un rabais. Il podáme mosáps es yeryukozo, vendre une marchandise au rabais.

Уступный, adj. de ressaut; | de saillie; см.

Уступъ.

Уступокъ, dim. см. Уступъ.

Уступообразно, adv. en forme de ressant; en forme de saillie.

Уступочка, ст. Уступка.

Уступочный, adj. -ная щыма, prix diminue.

Уступчиво, adv. avec déférence.

Уступчивость, of. la déférence, condeссы-

Уступчивый, adj. déférent, condescendant.

Уступинкъ, -щица, s. le cédant. Уступъ, sm. Archit. le ressaut, la retraite (d'un mur/; || la saillie (d'une montagne).

Устывать, устыть, ом. se refroidir. Устывать, устыдать, см. Пристывать в

пристыдить.

Устылый, adj. refroidi.

Устыть, ем. Устывать. Устье, эм. embouchure f; || bouche f, orifice m.—Heesi, embouchure de la Néva. Устья Ау-ная, les bouches du Danube. || Устье печнае, la bouche d'un four. -- mamounes, anet. orifice de la matrice. — movesáro nympá, orifice de la vessio.

Усугубительный, adj. rédaplicatif. Усугубить, см. Усугублить.

Усугубле́не, sn. le redoublement, la rédu-

Усумнаться, рагг. см. Сомневаться. Усунуть, см. Усовывать.

Усучивать, усучить, va. diminuer en terdant. Part. p. усученный.

Усущивать, усущикь, св. laisser trop sécher.

Port. р. усущённый.

Усцы, em. pl. la bride. Держа́нь, вести лоusade node yenis, tenir, mener un cheval par la

Усчитывать, усчитать и учесть, ил. dimi-nuer un compte; || -ся, и. etre diminué en comptant. Pari. p. усчитанный.

Усъ, sm. la moustache, Закруми́ть усы, reretrousser sa moustache. Ompogmiens yenia laisser croître sa moustache. У мезо имиз yes, laiser civite se inquisante. I not note on my yes me oppede, ce n'est qu'un blanc-bec.

Ons cedie e et yes me dyans, il ne s'an soncie point; peu lui importe; cela ne lui fait rien.

fam. Céma es yeann, nous-mêmes nous avons bec et ongles. Hamomains esse na yes, en.

Hamathisant. || Yes nomens, assemble, la barbe, les moustaches de chat, de lion. Yeur y колоса, barbe d'épi. Kimosan yen, une baleine, les fa-nons m, les barbes f de baleine. Verk, yourn (Aux mimasans) y nachronoux, les palpes f des insectes. Ho years menso, as poms us nauyso (prov.), il n'y a qu'à s'en lécher les barbes.

Усылать, услать, va. envoyer (loin), éloigner; ||-cs, vr. être envoyé, éloigné. Part. p. ўслан-

Усылка, of action du verbe Усылать.

Усыновитель, -ница, л. celui on celle qui adopta.

Усыновить, см. Усыновлять. Усыновле́ніе, sn. adoption f.

Усынова́ять, усынова́ть, sa. adopter (un en-fant); || -ся, vr. être adopté (en qualité d'enfant). Part. р. усыноваённый.

Усыпальница » Усыпальня, «. »і. le tom-

beau.

Усыпать, І.1. усышать, П.2. ра. parsemer, joncher, couvrir, répandre; || diminuer en versant; || -cs, vr. être parsemé, jonché, couvert.

-dopósy цептами, parsemer, joncher un chemin de fleurs.

-nous мескомь, couvrir le carreau de sable, répandre du sable sur la carreau. Part. p. усыпанный.

Усыпительный, odj. soporifique, narcotique. Усыпить, см. Усыплать.

Усынка, sf. action du verbe Усынать.

Усыпленіе, эт. assoupissement ж.

Усыпаять, усыпять, va. endormir, assoupir; |-ся, vr. s'endormir; être endormi, assoupi. Part. р. усыплённый.

Ychizáth, ycóznyth, on se rétrécir en séchant.

Усышка, 4. le déchet causé par la sécheresse. Усъкать, усъкнуть, vn. exciter (un chien).

Уствать, устать, va. bien ensemencer; | -ся, vr. être ensemencé. Part. p. устянный.

Уськать, усьчь, vs. couper, tronquer; || -ся, vr. être coupé, tronqué. Part. p. усьчённый,

Ychronenie, m. (russii) la décapitation, dé-

collation. Усъсться (fet. усидусь), см. Усимяваться. Ychuénie, en. action de conper, de tronquer;

Gram. apocope, élision, contraction f. Усьчённый, part. p. tronque, coupé; || Gran. apocopé.

Утаевать, см. Утанвать.

Ута́ввать, ута́ять, ос. cacher, céler, recéler,

Утанка, of. le recèlement, détournement.

Утайщикъ, -щица, с. лесеleur, -сине. Утайmant mome ace cope (prev.), voleur et recéleur. c'est tout un.

Ута́пливать, утопить, ча. bien cuire ./dж

lait). Утаптывать, утожтать, va. dursir en foulent. Part. p. утожтанный.

Утаскивать, утащить, ос. emporter, prendre; .[]-cs, ve. être emporté, pris; [] se tirer avec peine. Bouns, yramium écus, le loup emporta une brebis. Hompees yramium uenzansa, le vautour emports un poulet. Cobara premise mapxós co cmozá, le chien a pris le rôti sur la table. Воры утащили у сосьда быльй ск чердака, les volenrs ont pris à mon spisin le linge dans

le grenier. Part. p. утащевный. Утачавать, утачать, ва. гассопий en sur-

jetant.

Утварь, of les ustensiles, ornements, vêtements m. Reprosuar vases m, ustansilos et ornements d'une église.

Утвердитель, -ница, з. celui ou celle qui

affirme.

Утвердительно, adv. affirmativement.

Утвердительный, adj. affirmatif, -ная гра-

нота, см. Ратвонкація.

Утверждать, утвердать, ис. абегтіг, confirmer, sanctionner, ratifier; affirmer, soutenir, avancer; -ся, от. s'affermir, se confirmer; l'être affirmé, soutenu, sanctionné, ratifié. Y recegaire contre, affermir une muraille.— κοιό σο παιακία, σε είρρο, αffermir, confirmer qqu'un dans une opinion, dans la foi. Вой утверждаеть меня св этой мысли, tout me confirme dans cette idée. Cenáms утверgáze smo poménie, le sénat a confirmé co jugement. Municomps yrrepairs sed as smou docur-normu, le ministre l'a confirmé dans cette charge. Утвердять застийніє, confirmer un testament.
— законь, sanctionner une loi. — трактоть, ratifier un traité. || Оне утверждаеть, что это npásda, il affirme, il soutient que cela est vrai. Я утверждаю противнов, j'affirme, je soutiens le contraire. Утвердять прислюю, affirmer sous serment. Вы утверждесте то, чего не можете donarame, vous avances ce que vous ne pouves pas prouver. Yrsephare es cyde, homologuer. Arms этать утверждёнь судомь, cet acte est homologué par le tribunal. | Утвердиться со миюнін, ет сюрю, s'affermir, se confirmer dans une opinion, dans la foi. Part. р. утверждённьтй.

Утвержденіе, sm. affermissement m; | confirmation, sanction, ratification; affirmation, asser-

tion f.

Утенать, утечь, un. s'écouler; | a'évader. Утёкъ, sm. la fuite. Пуститься па —, prendre la fuite, prendre ses jambes au сои, jouer des jambes.

Утёнокъ, вы. 5. dim. утёночекъ, le caneton.

Утёньша, см. Утёнокъ. Утереть, см. Утврать.

Утерринвость, of. la patience. Утерпивый, odf. patient.

Утеривть, ов. s'empêcher, s'abstenir, retenir. Я не утерпать, чтобы не сказать ему émoso, je n'ai pu m'empêcher de le lui dire. Утесистый, adj. plein de rochers escarpés,

rocheux.

Утёсъ, эм. le rocher, rocher escarpé.

Утёсяныть, утесать, we. aminder en taillant: ! Part. p. yrēcannin.

Утечка, #. la faffe; || le coulage, le déchet causé par le coulage.

Утечь, см. Утекать.

Утинка, of. la conque anatifere (coquille). Утиный, adj. de canard, de cane.

Утиральникъ, sm. dim. -разыничекъ, совиюmains m.

Утиральный, adj. servant à essuyer. Утираніе, ем. action d'essuyer.

Утирать, утереть, va. (/ыг. утру) озапуст; [[
pop. bairer; [] -ся, vr. s'essuyer; ètre essaye. Yrapárs pýru cardémzon, essuyer ses mains avec une serviette on à une serviette. Yrepérs Утереть пось платкомь, ве moucher. Утереть кому noes, donner sur le nez à qqu'un; mettre qqu'un hors de gamme. Part. p. утёргый. Утёрка, sf. action d'essayer; || le torchon.

Утискивать, утискать и утиснуть, со. вег-· rer, presser (dans); | -cs, or. être serré; pressé (dans). Part. p. утисканный и утиспутый.

Утиханіе, зм. action de se calmer; le calme. Утихать, утихнуть, vn. s'apaiser, être apaisé, se calmer, cesser. Biomeps yraxiers, yraxs, le vent s'apaise; est apaisé, est tombé. Eyps 'yré-xxa, la tempête s'est apaisée, est apaisée, a cessé. I'unes yráxa, la colère s'est apaisée. Eo. yráxa, la douleur s'est calmée. Hlyns yraxa, le bruit a cessé.

Утишать, утишить, са. салтег, правет, -cs, or. so calmer, s'apaiser. Part. p. утипен-

RKIÑ.

Утвие́ніе, sn. action de calmer, d'apaiser. Утишитель, -ница, s. pacificateur, -trice. Утишительный, adf. pacificateur, qui sert à

apaiser.

Утипить, см. Утипать. Утиа, я. 3. otseau, le canard; la cane. Утка rpanaems ann neanaems, le canard cancane.

Уткать, Уткнуть, см. Утыкать. Утконосъ, sm. mam. ornithorhynque m. Утлегарь, sm. Mar. le bâton de foc. Утлый, adj. fragile, frêle; |] pourri.

Утокъ, sm. 1. la trame (de tissu). Утолачивать, утолочить, va. fouler (Therbe).

Part. р. утолоченный. Утоленіе, эп. adoncissement, étandhement, assouvissement m. - 66.w, adoucissement de la douleur. — экажды, étanchement de la soff - tóxoda, assenvissement de la faim.

Утолитель, -вица, s. celui on celle qui apulse. Утолительный, adj. servant à spalser, à

etancher.

Утолять, см. Утолять.

Утолочить, см. Утолачивать.

Утолочь, va. parf. piler bien fin, pulvériser. Part. р. утолчённый.

Утолщать, утологить, са. rendre plus épitis; ||-ся, ст. devemir plus épais, grossir. Pari. р. утолщённый.

Утолять, утолять, va. apaiser, étancher, calmer, assouvir; || -ся, vr. être apaise, étanéhé, calmé, assouvi. Утолять голось, apaiser, assouvir la faim. — medmedy, apaiser, étanther la soif; désaltérer. — renes, apaiser la colère. — cous, apaiser, calmer la douleur. — muénic, assouvir sa vengeance. Part. p. yrolenum.

Утометельно, adv. d'une manière fatigante.

Утомительность, sf. la fatigue.

Утоинтельный, adj. fatigant, accablant. Утоинть, см. Утоинть.

Утомае́ніе, sm. fatigue, lassitude f, harassement, acciblement m.

Fromthis, yrondits, ws. "Allguer, hardsbor, laster, |-cn, vr: se fullguer, se laster, stre harasse. Part. p. yrondenbull.

Утоненte, sa. minincissbinent h.

Утонить, см. Утонать. Утонуть; см. Утопать.

Утончать, утончать, ой: amineir, rendra pins minee; || épurer, rendre plus délient; || -cw, or. s'amineir; || s'épurer, être épure (de fout). Рауг. p. yrongennyin.

rousesie, su. épuration f (da gout).

Утончённо, adv. d'une manière raffinée, evec raffinement.

Утонченность, об. Epuration f, rattinement m. Утонченный, рага. р. Epure, rattine. Утончеть, см. Утончать.

YTOHATE, TOHATE, vo. amincir, rendre plus mince; || -cs, vr. s'amincir. Part. p. yrohënhasis.
YTOHATE, yrohyte w yrohyte, va. se niyet; couler has, couler to fond. One yrohyte at pash, if seet noye dans une rivière. Cyono yrohyte or mopo, le navire a coulé bas; a coulé à fond dans la mer. dans la mer. Yroufith es exestirs, em. Cient. "Youars es nom, es pocnoum, se noyer, être plongé dans la mollesse, dans le luxe.

Утопить, см. Утацивать и Утоплить.

Yronzenie, en action de noyer.

Утопленникъ, -ница, в. поуб, -ée. Утоплый, adj. coule à fond, submargé; ]]

noyé. Утоплать, утопать, va. noyer; || éubmerger; || -ся, of. se noyer; être noyé, submergé. пить свой гора вы выню, noyer son chagrin dans le vin. Part. p. утопленный. Утоптать, см. Утантывать.

Уторговывать, уторговать, vs. obtenir un rabais. Part. p. уторгованный, obtenu an гаbais.

Propesie, m. action de jablet.

Уторжка, sf. le rabaie obtenu en marchendant.

Propert, II.1. ppo-, va. jabler (we tonneau).

Уторить, см. Проторить. Уторинкь, эт. le jebloire.

Уторный, adj. de jable.

Уторъ, sm. le jable. Уточка, dim. см. Утка.

Утбаникъ, -нипа, s. tramedi, -euse.

Уточный, adj. de trame. Утранбованіе, зп. іс damage. Утранбовать, см. Утранбовывать.

Утрамбовка, зf. le damage. Утранбовывать, -вовать, "va." damer /m terrain).

Утрата, sf. la perte, privation.! Утратить, см. Утрачивать.

Утраченіс, зи. la perte, action de perdre. Утрачивать, утратить, са. perdres [] -си, ет. во perdre; êtro perdu. Part. р. утраченный. Утреннять, эт. la gelee du mann.

Утренній, adj. du matin. — сока, 'le' sommeil du matin. -nan sonosog, étoile f thi matin.

Утреня, см. Ваутреня. Утро, зм. le matin, la matinée. Съ утра се cévepa, du metin' au soir, depuis le matiti jusescapa, du metin' au soir, depuis de matin' jusqu'au soir. Pano no yipy, de bom matin, de grand matin. Es cono nperpaence yipo, in bean matin. Nancos yipo, chaque matin' tous les matins. Es' occums udeoes yipa, à dix 'heures du matin. N patômais ses yipo, à dix 'heures du matin. N patômais ses yipo, à dix 'heures du matin. N patômais ses yipo, fai travellié tout le matin, toute le matinée 'Oute de ses yipo neuero ne comman, il n'a rien fait de toute le matinée. Noncono yipo, matinée 'heide. Yipo compa 'hyporthe' pres l'a udit porté travell. Хтреба, и le vantre, sain v полиция болиция болиция болиция об требота дельно, утробный, абі, de ventre.
Утробній, абі, de ventre.
Утробній, ап. le triplement, action de tri-

Утронвать и Утроять, утроить, ра., tripler;

ный. Утроить, adv. matin, an matin. Застра ўхромъ, demain matin, demain an matin. Рамо Утромъ, de bon matin, de grand matin.

Thocs, gdv. pop. ce mafin, sujourd'hui an matin.

YTDOÁTH, CM. YTDÓMBATH:
YTDÓMBÁTH: YTDYASTE, va. incommoder, importuner; ))-ca., sr. štre incommode, importune; [] se donner de la pelne, se fatiguer, Park s. утружаённый, "

утружденцыя. Утруждене эт la peine, fatigue. Утрясывать » Утрясать, утрясти, из веconer pour faire entrer; [] -ca, ut entrer à force d'atre seconé. Tryxari, Tryxsyri, em. Horyxari s Hoga-

сать.

Утучненіе, вп. engraissement, fumage in /des terres). Утучнитравный, adj. gervant à engraisser, à

fumor (des terres). Утучныть, см. Утучныть. Утучнымый, add. devenu gros et gras. Утучныть, parl. см. Тучныть.

YTYTHATE, YTYTHATE, pa. engraisser, tendre gras; || tumer, engraisser (des terres); || -es, prendre de l'embonpoint; || être fume, angraisse.

Part. p. утучнённый.

Утушать, утушать, va. étaindre; || étapher, apaiser, || тоя, ут. être étaint; || être étaullé, apaise. Part. p. утушенный.

Утушене, sa. extinction /...
Утушене, sa. extinction /...
Утушене, sa. extinction /...
Утыкане, sa. action du verbe Утыкать.
Утыкать, утыкать, va. garnir de pieux; ||
boucher. Pari. p. утыканыцый.

YTHEATH, YTREYTH, vq. enfoncer; | [ [LAGE 4] fixer les yeux sur; | -cs, vr. donner, heurter contre. Part. p. YTREYTHE.

Утыкать, уткать, va. employer en tissant. Part. p. утканный. Утьснене, sn. la persécution, oppression.

Утвенитель, -ница, . орргенитель, persécu-

teut, -trice.
Утъснительность, я. le caractère oppressif.
Утъсвительный, adj. oppressif, vexatoire.

VThenath, ythenath, oa. opprimer, vexer, persecutor; | -cs, or. être opprime, vexe, perse-

euté, Part. р. утвенённый. Утька, s. la joie, consolation, le plaisir

One yrian леся смарости, il est la joie, il fait la joie de ma yleillesse. Угъщать, угъщить, са. consoler, soulager; | -ca, vr. se consoler, êire console, Part. p.

утвшенный.

Yramésie, sa. la consolation, le soulagement. Modasamo yraménie, donner, apporter de la consolation. Hexams yramenie, chercher des consolations. Подвора и утвишено мови старости, le soutien et la consolation de ma vieillesse. Framénie es exoponas, soulagament aux peines.

Утвинтель, -ница, s. consolateur, -trice, Утвинтельно, сис. avec consolation, d'una manière consolante.

vrimmere consolante.
Укабинувь, см. реку. s'éloignes en toute
Укабинувь, см. реку. з'éloignes en toute
Укабинувь, см. реку. з'éloignes en toute
Укабинувь, см. реку. з'éloignes en toute

lation: дис држдения, speciacle consolant. -- вое жисьмо, une lettre de consolation. -- но функть, что... il sat consolant de penser que... Угранить, см. Утринать.

Утранцо, вм. Утранительно. Утішный, ом., Утішительный.

Утюговый, adj. de fer à repasser.

Утюгь, им, dem. утюжёнь, le fer à repasser. Ymomenie, an, le repassage (aues le for). desait, le repassage du linge,

Утюжить, П.З. яы-, на. горывает (ансо іс (ст).

Утюжище, вида, см. Утюгь. Утюжный, см. Утюговый:

Утя, вк. см. Утёнокъ.

Y TRIMBATS, ... Y TRIMYTS, von tirer après soi; || lier fortement; || garder pour soi, retenic; || ecca-moter; || -cn, être tiré à soi; être lié fortement. Расі. р. уганутыіі. Утачій, аді. 3. de ceneton.

Yua, of, intr. la soupe. au poisson, Coopman yad, soupe de diverses espèces de poissons.

Ухабень, фіт. см. Укабъ.

Ухабина, оf. dim. -бинка, ом. Ухабъ. Укабистый, adj. rempli de flaches, plein d'ornières.

Naábunuin, adj. am. ví. le surveillant des or-

Уха́бъ, sm. la flache, ornière.

Ухаживаніе, зм. action du verbe Ухаживать. за больными, les soins des malades."— около navássassa, la cour qu'on fait à son supérieur. - sa océniqueoro, la galanteria auprès d'une fe manne.

Ухаживать, не. avoir soin, soigner, faire la cour; faire le galant. - sa "бельными, avoir soin des; malades, soigner les malades. - ósosos вокруга начальника, faire la conr. à son supérieur. , -- sa mamuname, feire le cour aux femmes, faire le galant auprès des femmes, en contar sux femmes.

Укарскій, ом. Хватскій в Молодецкій. Укарь, ом. Хвать в Молодець.

Frank, L. Vanyte, the pousser des ouf, pousser un ouf; | verser à ras de bord.

Укватець и Укватикъ, фіт. см. Укватъ. . Укватить, см. Укватывать.

Ухватище, види. см., Ухватъ.

Yrearks, of. 3. la manière, façoni-Укватацивый, adj. adroit, rusé. Ухвать, эть le fourgon.

Ухватывать, ухватить, va. saisir, empoigner; U-ca, vr. (sa чио) s'accrecher à; || (sa кото) s'attacher, recourir à, Part. р. ухваченный. Ухваскный, adj. de balle, de bourrier.

Yxnocrae, en. la balle, le bourrier.

Ухатить, см. Ухачивахь.

Vautpart, yautpart, es. rendre rusa; | -cs, ur., meer de finese; s'ingénier. Ons yantpases educate, mémeny, il s'est ingénié pour faire une machine,

Ухи́ливать, ухи́хить, та. réparer soignause-

Yxumpénie, sa. la ruse, astuen.

Улищренно, афи. автисіоннямень. Ухищренность, ф. л. Укинреніе.

Укапренный, аф. газе, вепасівих. Укапреть, см. Укатреть. Уклажаеть, Укладеть, см. Прокла... Уклебывать, Укладеть, см. Отклеб...

Yxtouare, og. porf. pop. tuer, assassiner; | \*dépenser, dissiper.

Yxmeigárega, Viculiabaytecu, vm. Valifáreca.

Ухнуть, см. Ухать. Ухо, эн. (pl. уны) oreille f. Ваткнуть уши, se boucher les oreilles. Apams noté sá yuin, tirer les oreilles à qu'un. Habme appouse yxo, avoir bonne oreille, l'oreille bonne. One appinone, myes na yxo, il a l'oreille dure, il est dar d'oreille. Ous sode extimums apaesins yxors, il entend dur de l'oreille droite. Focopums koný ná yxo, parler à l'oreille de qu'un. Ons exasáns any unó-mo ná yxo, il·lui a dit quelque chose à l'oreille. "Passioums yun, ouvrir les oreilles. \*Hassempums imm, ouvrir, prêter l'oreille. \*Benyomims ume anime ymén, fermer l'oreille à quelque chose. "Tpyouma, dyms es yun, sorner, souffier aux oreifles de qqu'un. Окт мию этими фин проосуженся, il m'a rompa les orcilles de cela. Man émuns sen jun nposcyssoscésa, j'ai les orcilles batines, rebattues de cela. "Ymn ennyms ome esé exéments shors, see settes paroles choquent, blessent, offensent les civilles. "One mans epsme, emo ýmn skuyms, il radote à faire rompre les creilles." I neid émo es cond fuo amédime, a les oppose essaddums, cela ini entre par une creille et lui sort par l'autre. H y cmons ducanins fini; les murailles, les murs ont des creilles. Une u ýхонъ не седёть, il secone les oreilles. Выме nó уши се долгать, être endette par-dessus les oreilles, от avoir des dettes par-dessus la tête. Xeamume noté nó yxy, flanquer à qqu'un un comp de poing sur la joue. "One no your en net coup as poing par is joue. The no year se not sandxöns, il s'est coiffé d'elle; il en est amoureux fou. "Ixo ná yxo, troe pour troe, bet a but. "Manama umo fxo ná yxo, troquer une chose but à but. "Aspacú fxo scempó, il faut avoir bon pied et bon ceit; avoir l'est au gust. "Y ment depont fixo coempd, on n'a qu'è se bien tenir avec moi." Cs muns nado depuedme vxo esempó, il faut avoir bon pied et ben cel avec lui; il faut l'œil au guet avec lui; il faut avec lui mettre les points sur les i. Habtoute your da exemums, avis au lecteur; à bon entendeur salut. Ont many nome, amo sa yous-ne mpousims, ex. Tpemare. Pome do ymén, ex. Potts. || Hidnes es ymisus, un bonnet fourre à oreilles. Broassies juin, le chae, trou d'une aiguille. Ymn y nymen, y nomai, y ymisus, les anses d'un canon, d'un chaudron, d'un baquet.

Уховёртка, a. 3. dim. -proчка, le cure-

oreilie.

Уходить, Vitti, vn. (fut. yllдý) s'en aller, se retiror; s'couler, se passer; || se sauver; || avan-cer; || devancer. Yara massous, s'en aller à la dérobée. Ous ymons deudes, il s'en est allé, il s'est retiré ches lui. A ymēste use mesimps, je m'en suis allé du théstre, j'ai quitté le théstre. Foeme yman, les visiteurs se sont retirés. Camo-edps ymans, la boutiloire s'en va. Koses yngers, le café va s'en aller. Bpéms yndurs, le temps s'en va. Ymré monodán annió, les jeunes unnées s'en sont allées. Ушко много ережени, bien du temps s'est écoulé, il s'est écoulé bien du temps. Ещё время не ушиб поправить: экло, 11 est encore temps de rectifier cette affaire. Ann héró emo opena ne ymro ovenámoca, il est encore d'age à se marier. || Yerri outs desseda, outs ne-The second secon

ses camarades. || Yarri co debpa, sertir. Bossus ymrsi es nocedo, les troupes se sont mises en marche ou en campagne. Kopadas ymsiri es mope, le valsseau a pris la mer. Ci finnam densianu ous ne dandre yigora, cet argent ne le monera has loin le mènera pas loin.

YELDETS, va. parf. fam. dépenser, expédier; [] assassiner, tuer, \*achever. Be des dus eus yxogére decé accanogére, il à expédié ses appointements en deux jours. || Разбойники уходям профессион les brigands out absentiné un veysgeur. "Tope yxogazo"eso, le chagrin l'a taé, l'a

achevé.

Уходиться, от. разу. ве сейтег, в примен. Уходионо, Уходонъ, адо. à la dérebbe.

YXÓAS, son la sortie, le départ, li (sa man-le soin, la surveillance. Ha yxóón, spa yxón, au départ, au pied levé. Ho esé yxógh, après son départ. Il Yxógh sa больнойми, les soins des

Yкожаеніе, sm. cm. Vxoxs. Укожоєть, sm. le bruit, bourdonnement Геreille.

Ухорскій, см. Ухарскій. Укочастка, см. Уховёртка.

Ухудшать, ухудшать, за empirer, détériorer, rendre pire; реся, от empirer, dévenir pire.

Ухъ, interj. ouf! helas! Управовъ, упранть, va. tirer form tonnami.

Part. p. упіжейный.

Virhingars, ynkiers, va. toucher le but.
Virhingars, vn. parf. rester intact, rester entier, être épargné, échapper. — osis socrápa, être épargné par le feu.

Уприлать, уприять, ос. accrocher, suspendre, attacher; || -cs; or, s'accrocher, s'attacher à

Part. р. упъпленный.

Участвованіе, ем. Ів рагіісіраціоп. Участвователь, ем. Участникъ.

Участвовать, va. participer, prendre part, avoir part. — се барышах и се убываеть, participer aux profits et aux pertes. — es se sosópa, participer, prendre part à une compi-ration. — es nucasdamen, avoir part à un bé-

ritage.

Yuácrie, sn. participation, part f, intérêt m.

Image commune des mosso yuácria, cela s'est fait saus ma participation. Yuácrie es se sential de complete commune de complete latt sans ma participation. Flactile etc es se-cosópo ne dondsano, sa participation à ce complot n'est pas prouvée. A npunumáno yaécrie es es-uies pádocomu, je prends part, je prends intérêt, je participé à votre joie. Ous npunumáems es mino úcapennés yaécrie, il prend un intérêt sincère à moi.

Участникъ, -ница, s. celui ou celle qui prend part; le participant. — es suph, le partenaire, compagnon de jeu. — es suprésan, associé, compagnon de commerce m. — és sescripa, es npsomynzinin, le complies d'une conjuration, d'un crime. Esme 'yescremons es cens, ca.

Участвовать. Участковый, аму. de portion; ' сл. Участовъ

Участный, adj. participant, qui prend part. Участокъ, sm. 1. dim. -точекъ, la por-tion, part. Мировой —, la birconscription ar-

Участь, sf. le sort, destin, la destinée. От ней застоими мой ўчасть, c'est de lui que dépend mon sort. Нельзя наблажать стой ўчасть,

verbe-fréquentatif.

Учащать, участить, са. répéter souvent, faire à plusieurs reprises; || augmenter le nombre; || -ся, vr. être répété souvent. Part. р. учащенный.

Учащеніе, m. la réitération, répétition.

Учащійся, adj. sm. écolier, apprenti m. Учебанкъ, sm. le livre élémentaire, le manuel.

Учебный, adj. classique, d'étude, d'instruction. -ная книза, un livre classique, livre d'étude.

— курсъ, le cours d'étude. — баталебнь, le batailion d'instruction. - mus saccdénis, les établissements m d'instruction publique, ou d'in-struction; les maisons f d'éducation. — dens, le jour des leçons. — 100s, année f scolaire. — 6xpyrs, arrondissement m scolaire. —ная

Ученикъ, -ница, s. écolier, -ère; le disciple, élève; [] apprenti m. Ученять гимназів, écolier, élève d'un collège. Учениять патаго класса, écolier de cinquième. Фано-Лейнъ быль учени-конъ Рубенса, Van Dyck fut élève de Rubens. Ученика Христа, les disciples de Jésus-Christ. | Ученикъ столярного мастерства, apprenti me-

nuisier.

Ученическій, adj. d'écolier; d'apprenti.

wacms, enseignement m public.

Ученичество, sm. apprentissage m.
Учение, sm. étude, les études f, enseignement m; || doctrine f. Курсь учены, le cours d'étude. Ученых собрамсь и учены начамось, les écoliers sont rassemblés et les études ont commencé. V rénie cemms, a neguénte mma (prov.), l'instruction est la lumière, et l'ignorance les ténèbres (tr. lit.). | Yuénle o nepeconéntu dyun, la doctrine de la métempsycose. Esánzensenos yuénie, la doctrine de l'Évangile.

Учёность, of. érudition f, savoir m. Учёно, sdv. savamment, scientifiquement.

Учёный, adj. érudit, savant, scientifique; [] sm. le savant, homme lettré, un érudit. -ное со-чинение, un ouvrage érudit. -ная женищина, femme érudite, savante. -ная книга, livre savant. société savante. — sonpóce, -mon óбщество. question / scientifique. — комитеть, comité m scientifique.

Уче́нье, эп. см. Уче́ніе; [[apprentissage m; [] Mill. exercice m. Omdáms mássyuka es yyésse, mettre un garçon en apprentissage. || Ноти на уче́нье, aller à l'exercice. Батальо́нное уче́нье, école f de bataillon.

Учернывать, учерпнуть, са. dimir puisant. Part. р. учерпнутый. Учесать, см. Учёсывать. Учесть (fut. учту), см. Усчятывать. Учёсь, эт. le sérançage. va. -diminuer en

Учёсывать, учесать, va. bien peigner; | vn. fam. s'esquiver. Part. p. учёсанный.

Учетверять, учетверять, са. quadrupler; ||
-ca, ст. être quadruplé. Part. p. учетверённый.
Учётный, adj. d'escompte.

Учёть, sm. le compte détaillé; || escompte m.

Училище, см. école f. Училищеми, adj. d'école.

Учиненіе, sa: action de faire, de commettre. Учинавать, учинить, са. raccommoder, ré-

рагог. Part. р. учиненный. Учинать, учинать, са. faire, commettre; [[ -ся, or. se faire, devenir. — pasdinas, faire le partage. - nanadénte, faire, donner une attaque. — проступланів, commettre un crime. — sodoл— bant. || One ymáčen, il s'est blessé.
ку, см. Сдълка. Part. р. учинённый.
Учитель, эт. le maître, précepteur, instide la bête. Part. р. унийскиный.

Учаща́тельный, adj. — змаю́ля, Gram. le tuteur. — му́зыки, яфи́я, maître de musique, orbe-fréquentatif.

de chant. Дома́ший —, le précepteur, gouverneur.

Учительница, of. la maîtresse, institutrice. Учительскій, adj. de maître, d'instituteur.

Учительство, см. la fonction d'instituteur, de

II.s. va. enseigner, instruire, ap-Учить, prendre; | -ся, vr. apprendre, étudier, faire l'apprentissage. Учять кого науками, enseigner les sciences à qu'un, on instruire qu'un dans les sciences. Yants noté pemecné, enseigner à qqu'un un métier. Yahrs dieméu, enseigner, instruire les ensants. Yaárs domén manuscamo, enseigner, montrer aux enfants à danser. One yurns esé uménée, il lui apprend, lui enseigne la lecture. Учить condams румсейными пресмами, instruire des soldats à manier les armes. Уча́ть нашу́ств, apprendre par сœиг. Уча́ть урока, apprendre sa leçon, étudier une leçon. Уча́ть coadams, Milli. exercer des soldats. || Учиться чему, apprendre, étudier quelque chose. Учиться читать, apprendre à lire. Учиться исторіи, apprendre, étudier l'histoire. Учиться по французски, apprendre le français. Онь учился ев zumnásíu, il a étudié, il a fait ses études dans un collége. Она прилежно учится, il étudie avec application. Учиться наукама, étudier les sciences. Yuntuca pemecan y macmepa, faire l'apprentissage d'un métier chez un maître. Ons funtes emé mépeume navaname, il en est encore aux éléments. Выко живи, сыко учись (prov.), см. Выкъ. Part. р. учёный.

Учредитель, -ница, s. établisseur, fondateur,

-trice.

Учредительный, adj. servant à établir.

Учреждать, учрелять, va. (sut. учрежду) établir, instituer, fonder; | -ся, vr. être établi, institué, fondé. Yspegáts npackénie, pecnyókneny, établir un gouvernement, une république. — onény, établir une tutelle. — opdens, instituer un ordre. — anadémio, банкь, компанио, fonder une académie, une banque, une compagnie. Part. p. учреждённый.

Учрежденіе, sn. établissement m, institution, fondation f. — республики, établissement de la république. Кредитное —, établissement du crédit. Государственных -нік, les institutions de l'état. Политическія, либеральныя -nis, les institutions politiques, libérales. — академім, банка, fondation d'une scadémie, d'une banque.

Учтивенькій, dim. см. Учтивый.

Учтивецъ, sm. 1. -вица, sf. une personne polie.

Учтиво, adv. poliment, courtoisement. Учтивость, sf. la politesse, courtoisie, civilité. Учтивый, adj. poli, courtois, civil, honnête. Учýгъ, sm. le gord.

Учужный, adj. de gord. Ушастый, adj. qui a de grandes oreilles. Ушатель и Ушатикь, dim. см. Ушать.

Ymárua, sf. la poule qui a des plumes autour des oreilles.

Ушатный, adj. de baquet, de tine. Ушать, эт. la tine, le baquet.

Ушвырнуть, va. parf. jeter, lancer. Ушествіе, sn. la départ, la fuite. Уши, pl. см. Уко.

Ушвость, ушчонть, va. blesser, faire mal; ||
-ся, vr. se blesser, se faire mal. Они упаль w
ушабъ себъ нозу, il s'est blessé au pied en tombant. || Ова ушабея, il s'est blessé. Чюма ушабея mons a neuce (prov.), il faut reprendre du poil Datzea Mi -: 1

Ушибъ, s.e. la meurtrisaure, contusion. Ymmeats, ymats, va. coudre solidement; || raccoureir en cousant; || -cs, vr. être cousa soli-

dement. Part. p. ушатый. Ущивка, af. action du verbe Ущивать. Ушивочный, adj. servant à coudre solidement.

Уширеніе, sm. élargissement m.

Уширать, уширыть, са. élargir; || -са, ст. s'élargir. Part. р. уширённый. Ушить, см. Ушивать.

Ушица, dim. см. Уха́.

Yund, sm. dim. petite oreille; || le chas, trou (d'aiguille); || le tirant (d'une bolle); || anse /; || (mopende) l'haliotide su (caquille).

Ymryn, sm. vi. une sorte d'ancien navire.

Ушлецъ, sm. le fuyard, déserteur.

Ушно́в, sn. une soupe au poisson. Ушно́в, adj. de soupe au poisson; см. Уха́. Ушный, adj. d'oreille, aurieulaire; см. Ухо. — spaus, le médecin pour les maladies de l'oreille.

Ушинявать, ушинявть, ва. garnir d'épingles. Part. p. ушинявный.

Уштонывать, уштонать, va. bien restouper.

Part. p. уштопанный. Ущедряться, ущедряться, ог. devenir gé-

Уще́ліе, эп. le col, défilé, la gorge.

Ущемить, см. Ущемливать.

Ущемленіе, за. action de pincer, de serrer. Ущеминвать и Ущеминть, ущемить, - ва. pincer, serrer; || -ся, вг. être pince, serré. Part. р. ущемиённый.
Ущербать, ущербнуть, вп. décroître (de la

Ущерблять, І.э. va. causer du dommage, occasionner de la perte; || -cs, vr. diminuer, décroître.

Ущербъ, sm. la perte, le dommage, détri-ment; le décours, décroît, déclin (de la lune). Причинить ущербъ, causer un préjudice, un détriment, du dommage. Понсоти ущербъ, essuyer une perte, un dommage; souffrir un préjudice. Be ymépés kasnú, au détriment, au préjudice du fisc. He es ymépés, sans détriment, sans préjudice de la dyné na ymépôs, la lune est en décours, est dans son décroît, est sur son décroît.

Ущечить, va. parf. escroquer, friponner.

Ущипнуть, см. Ущипывать.

Уши́пъ, sm. le morceau enlevé en pincant.

Ущинывать, ущиннуть, va. enlever en pincant; || pincer. Part. p. ущиннутый.
Увать, увсть, va. manger un peu; || mordre, piquer; || (до кокца) ruiner entièrement. Part. p.

Уфадить, см. Уфаживать.

Увадный, adj. de district. — cyds, le tribunal de district. — topods, le chef-lieu du dis-

Ућадъ, sm. le district, cercle.

Уважать, увхать, vn. partir, s'en aller (en voiture, à cheval). Уххать из города св дерееню, partir de la ville pour la campagne. — sa spaning, partir peur l'étranger. — es бале, изъ meámpa, s'en aller du bal, du théstre, en quitter le bal, le théstre. Ons yaxars ná may es depésno, il est allé passer l'hiver à la campagne. Há sumy one yesmáera es depácno, il passe les hivers à la campagne, on il habite la campagne

pendant les hivers. Onéme —, repartir. Уваживать, убадить, см. dresser, acheminer (un cheval); || aplanir (un chemin, en le parevu-rant en voiture); || -ca, er, être dressé, acheminé;

il être aplani. Part. p. y somenmaii.

Увоть, см. Увдать.

Yютно, adv. confortablement, commodément. Уютность, sf. le confortable, la commodité. Ую́тный, adj. commode, confortable.

Yiors, em. un endroit commode, la commo-

Уязвиный, adj. vulnérable.

Улавить, ом. Улавлить.

Удавленіе, эм. la blessure; || la morpure. Удавлять, удавить, од. blesser; || morden; || offenser; || -ся, от. être blessé; être morde. Part. р. уживенный с удавленный. Уденень, эм. celaircissement m.

Уясніть, улоніть, оп. éelaireir, expliquer; ; ; -ся, от. в'expliquer; être éclairei, explique. Pert. p. удснённый.

Φ, sm. consonne et 21- lettre de l'alphabet russe, appelés anciennement pepms, et maintenant søs. Comme lettre numérale, surmontée du signe (5), elle marque, dans le slavon d'église, le nombre 500.

Фабра, sf. la cire à moustache.

Фабреніе, sn. action de cirer la moustache. Фабрика, sf. la fabrique, manufacture. Су-конная—, la fabrique de draps.

Фабрикантскій, adj. de fabricant.

Фабрика́нтша, я. la fabricante; | la femme d'un fabricant.

Фабрикантъ, эт. le fabricant, manufacturier. Фабрить, П.1. на-, va. cirer, teindre (la moutacks); | -cs, er. se teindre la monstache. Part. р. фабренный.

Фабричникъ, эм. » Фабричный, adj. ouvrier d'une fabrique.

Фабричный, adj. de fabrique; | sm. см. Фабричникъ. -ное строснів, le bâtiment de fabridae.

Фабришникъ, -шный, см. Фабричаниъ и

-чиый.

Фаготикъ, dim. см. Фаготъ.

Фаготистъ, sm. le basson, bassoniste. Фаго́тный, adj. de basson.

Фаготъ, sm. le basson.

Фаза́нина, 4. la chair de faisan." Фаза́ній, adj. 3. de faisan.

Фаза́ночка, ef. la phasianelle (coquille). Фазанъ, sm. oiseau, dim. фазанчикъ, le fai-

Фазъ, sm. Astr. la phase (d'une plandte). Факсиъ, em. la torche, le flambeau. Факслыный, adj. de torche, de flambeau.

Факедыщих», эм. le perteur de torche. Факторія, еf. Com. la factorerie, factorie.

Факторскій, adj. de prote; [] de commission-

Фанторство, en. la profession de prote; la profession de commissionnaire.

Факторъ, sm. 8. Typ. le prote; || le commissionnaire.

Фактура, sf. Com. la facture. Фактурный, adj. de facture. Факть, sm. le fait, événement. Panyabrércuil, adj. de la faculté.

Фантоаронъ, зм. le fanfaron.

PARTALTET D. Факультеть, эм. la faculté. Фалалей, sm. pop. le lourdaud, nigaud. Фаланга, sf. la phalange (troupe). Фалбала, sf. le falbala, la garniture (du rode). Фалболистый, adj. garni de plusieurs falbalas. Фалболка и Фалболочка, смів. см. Фалбала. Фалбора, см. Фалбала.
Фалла, sf. le pli; [| la besque. Фаллы у фрака
слашиств длинны, les basques de cet habit sont trop longues. Фалдистый, adj. qui a beaucoup de plis (d'habit). Фалдочка, dim. см. Фалда. Фалериъ, sm. la mine de cuivre gris; le cuivre gris. Фаннь, sm. Mar. la bosse d'emburention. Фалрепный, adj. Mer. de tire-veille. Фалрепы, sm. pl. Mer. la tire-veille. Фалстариъ-пость, вт. Mar. le contre-étambot. Фалстенъ, sm. Mar. la contre-étrave. Фаливееръ, см. Фальшебйеръ. Фаликиль, см. Mar. la fausse quille. Фаль, см. Mar. la drisse. Фальконетный, adj. de fauconneau. Фальконеть, sm. Artil. le fauconneau. Фальсеть, sm. Mus..le fausset, la voix de Фальцъ, sm. la feuillure, rainure. Фальшавить, II.2. с-, vn. tromper; | Mus. joner on chanter faux, prendre une fausse note. Palamino, adv. faussement. Фальшивость, sf. la fausseté. Фальшивый, adj. faux. - sas нота, note fausse. -Bas empyná, corde fausse. -Bas monéma, fausse monnaie. — syou, fausse dent. -Bas mpeeóza, fausse alarme. | -Boe npásuzo, Arithm. la règle de fausse position. Фальфейеръ, sm. Mar. le faux-feu (signal). Фальшъ, sm. la tromperie, erreur, faute. Ounday es esabure ne omdesme (prov.), erreur n'est pas compte. | Mus. une notefausse, des notes fausses. Фальшъ-борты, sm. pl. Mar. les forgues, Páss, se. pop. le niais, nigaud.

Pamásis, sf. la famille; || le nom de famille.

Kans cáma camásis, quel est votre nom de famille? ou comment vous nommes-vous?
Фанальный, adj. de famille. — этрог, les armes, armoiries f de famille. Фанньа́рно, adv. familièrement. Фаннльярность, м. la familiarité. Фаннльярный, adj. familier. Фанатизмъ, sm. le fanatisme. Фанатикъ, эт. le fenatique. Фанатическій, «dj. fanatique. Фанерка, «f. 3. la feuille de placage. Фанерный, adj. -ная работа, le placage. Фанерочка, dim. см. Фанерка. Фанершикъ, sm. le plaqueur. Фантанировать, I.2. он. Мин. improvisor; || faire des rêves, rêver.

Paurasis, sf. la faculté imaginative; || Mws. la fantaisie. Y coange of papons coon carrasis (proc.), cm. Bcárin. Фантасмагори́ческій, adj. fantasmagorique. Фантасмаго́рія, af. la fantasmagorie. Фантасти́ческій, adj. fantastique. Фантъ, em. dem. фантикъ, le gage (de jbu).

Hipáms es santu, jouer au gage touché.

Фанфаронить, vn. faire le faufaron. Фанфаронскій, еф. de faufaron.

Фанфаронство, sn. la fanfaconnade.

Фарватеръ, sm. Mar. le chenal. Фардунъ, эт. Mar. le galhauban. Фармакологическій, adj. pharmacologique. Фармаколо́гія, ф. la pharmacologie. Фармакопе́я, ф. la pharmacopée, le codex pharmaceutique. Фарось, см. Маякъ. Paper, sm. la farce (pidos bouffonne). Фартукъ, эт. dim. фартучекъ, le tablier; [] la couverture contre la neige (sur le devant d'un traineau). Фартучный, adj. de tablier. Фарфоровый, adj. de porcelaine. Фарфоръ, sm. la porcelaine. Фарпть, sm. la farce (de cuisine). Фасадекъ, dim. ом. Фасадъ. Фасадени, adj. de façado. Фасадъ, sm. la façado. Фасоль, ef. plante, le haricot. Фасонистый, adj. qui a une bonne façon. Фасонный, adj. de façon. Фасонъ, sm. la façon, coupe (d'habit). Para, of. le voile (des femmes russes). Фатали́змъ, ем. le fatalisme. Фаталистическій, adj. falalistique. Фаталисть, sm. le fataliste. Фатально, adv. fatalement. Фатальный, adj. fatal, funeste. Фата-моргана, sf. см. Марево. Фатий, sm. pop. le niais, lourdaud. Фа́уна, ф. H. nat. la faune. Фацетъ, sm. la facette. Фашень-пись, sm. Mar. cornière f, estain m. Фашина, of. dim. фашинка, la fascine. Фацияникъ, sm. coll. les fascines f. Фашинный, adj. de fascines. Фавтопный, adj. de phaéton. Фавтонь, sm. le phaéton (voieure). Фая́нсовый, adj. de faïence. Фая́нсъ, sm. la faïence. Pespais, sm. le mois de février, le février. Be pespass, en février, au mois de février. Bmopáro esspará, le deux février. Февральскій, adj. de février. Февруарій, sl. см. Февраль. Федерацізмъ, sm. le fédéralisme. Федералисть, эм. le fédéraliste. Федералисть, эм. le fédéraliste. Федераливный, adj. fédératif. Федераливный, adj. de fédération, fédéral. Федералия, sf. la fédération. Фейерверкерскій, ваў. d'artificier; d'artil-Фейерверкеръ, sm. artificier m; | Milist. le sous-officier d'artillerie, artifleur. Фейерве́ркъ, sm. le feu d'artifice. Фейерве́рочный, adj. de feu d'artifice. Феле́нъ, sm. и Феле́нъ, sf. la chasubie; || le Фелука, of. Mar. la felouque (navire). Фельднаршаль, sm. le feld-maréchal. Фельднаршальскій, edj. de feld-maréchal. Фельдиаршальство, su. la dignité de feld-maréchal. Фельдфебель, em. Milit. le sergent-major. Фельдфобельскій, adj. de sergent-major. Фельдцейгиейстерскій, adj. du mattre de l'artillerie.

Фельдцейгие́йсторъ, sm. le maître de l'artillerie. Фельдшерскій, adj. de l'alde-chirurgien; || de phlébotomiste. Фельдшеръ, sm. aide-chirurgien m; || le phlé-Фельдинатовый, adj. de feldspath. Фельдшиатъ, sm. le feldspath. Фельдъе́герскій, adj. du courrier de cabinet. Фельдъе́герша, sf. la semme du courrier de cabinet. Фельдъе́герь, sm. le courrier de cabinet. Фельетонисть, sm. le feuilletoniste. Фельетонный, adj. de feuilleton. Фельетонь, sm. le feuilleton (littéraire). Фениксовый, adj. de phénix. Фениксъ, sm. oissau, le phénix. Феноменъ, sm. le phénomène. Феодально, adv. féodalement. Феодальность, sf. la féodalité. Феодальный, adj. féodal. Ферзь, sf. la reine (aux échecs). Ферка, sf. la ferme, métairie. Фермаръ, sm. le fermier, métayer. Фермата, sf. Mus. la fermata, le point de repos. Фермуя́ръ, sm. le fermoir. Фернамбуковый, adj. de bois de Fernambouc. Фернамбу́къ, sm. le bois de Fernambouc. Фертикъ, sm. fam. le petit-mattre; | dim. см. Фертъ. Стоять обртикомъ, faire le pot à deux Фертоень и Фертоннгь, sm. Mar. Стать affourcher. Chambon os asproéna, désaffourcher. Фертъ, sm. nom slavon de la lettre Ф. Фершель, см. Фельдшерь. Феризь, sf. vs. la robe de fête (des paysannes Фестонный, adj. do feston. Фестонъ, sm. le feston. Фетишизмъ, sm. le fétichisme, culte des fétiches. Фетишъ, sm. le fétiche. Фетфа, я. le fetia (mandement du moufti). Фехтиенстерскій, adj. du mattre d'armes. Фехтиейстеръ, sm. le maître d'armes. Фехтова́льный, adj. d'escrime. Фехтова́льщикъ, sm. escrimeur m. Фехтова́ніе, sn. escrime f. Фехтова́ть, I.2. vn. escrimer, faire des armes. Фибра, sf. Anat. la fibre. Фиброяный, adj. Anat. fibreux. Фи́га, sf. la figue. Фигля, ч/. le tour de passe-passe. Фигларить, II.1. с-, vn. faire des tours de Dasse-Dasse. Фигларка, sf. la bateleuse. Фига́ярскій, adj. de bateleur, de jongleur, Фигая́рскій, sm. le batelage, la jonglerie. Фигларствовать, vm. exercer le batelage, Фигияръ, sm. le batelier, jongleur, histrion. Фиговый, adj. de figue, de figuier. — листь, la feuille de figuier. -вое дересо, le figuier. Фигура, s'. la figure. Bockosán —, figure de cire. Риморическая —, figure de rhétorique. Фигурально, adv. métaphoriquement, figuré-

ment.

Фигуральность, ef. le sens figuré.

Фигурантъ, sm. Thédir. le figurant. Фигуристый, см. Фигурный.

Фигуральный, adj. figure, métaphorique. Фигурантка, sf. Thédir. la figurante. Фигурантскій, adj. de figurant.

Фигурить, П.1. с-, оп. ruser, grimacer. Фигурка, dim. см. Фигура. Фигурно, sav. avec ornements, en style orné. Фигурность, я. les ornements т. Фигурный в Фигурчатый, яф. orné de figures, plein d'ornements. Фижмы, af. pl. le panier (jupon). Физика, af. la physique. Физикать, sm. le collége de médecine. Физико-математический, adj. physico-mathématique. Физико-медицинскій, adj. physico-médical. Физикъ, sm. le physicien. Физически, adv. physiquement. Физический, adj. de la physique; physique. Физіогнови́ческій, adj. physiognomique. Физіогномія, sf. la physiognomia. Физіогномъ, sm. le physiognomista. Физіографія, sf. la physiographia. Физіологически, adv. physiologiquement. Физіологическій, adj. physiologique. Физіологія, я. la physiologie. Физіологъ, sm. le physiologiste. Физіономін, 4. la physiognomie. Фиксатуаръ, sm. un baton de pommade. Филантропически, авг. en philanthrope, comme un philanthrope. Филантропическій, adj. philauthropique. Филантропія, оf. la philanthropie. Филантропъ, -пиа, s. le philanthrope. Филармонический, adj. philharmonique. Филе, sn. indécl. le filet, réseau. Филей, sm. le filet (de banf). Филейный, adj. de filet. -ная часть, сл. Филей. Филеллинъ, вт. le philhellène. Филёнка, и. dim. -лёночка, le panneau (de lambris). Филенчатый, adj. à panneaux. -ты доерь, une porte à panneaux. Филить, em. otseau, le due, hibou. Филиповки, ef. pl. fam. le carême de l'avent. Филогранный и -грановый, adj. en filigrane, filigrané. Филогранъ, sm. le filigrane. Филологически, adv. philologiquement. Филологический, adj. philologique. Филология, a. la philologie. Филологъ, sm. le philologue. Философически, adv. philosophiquement. Философический, adj. philosophique. Философия, sf. la philosophie. Философскій, adj. de philosophe. - камень, la pierre philosophale. Философствовать, I.2 сп. philosopher. Философъ, сп. le philosophe. Филотехийческій, adj. philotechnique. Фина́ль, sm. Mus. le finale.
Фина́нсовый, adj. de finances.
Фина́нсовь, sm. pl. les finances f.

вина́нсовь, le ministre des finances. Muniompu Финиковый, adj. de dattes. -- cupóns, le sirop de dattes. -вое дересо, le dattier. Финикъ, sm. arbre, le dattier; || frust. la datte. Финифтицикъ, sm. émailleur m. Финифть, ef. émail m. Финифтяный, adj. d'émail, en émail. Финтить, II.s. c-, vn. fam. ruser, finamer; faire l'important, faire parade de. Финты, sm. pl. (am. les subterfuges. Фирма, of. Com. la raison (de commerce). Банно подо емриото Готье и Комп.., la banque

sous la raison Gautier et compagnie.

Фирианъ, sm. le firman, édit (du Sultan).

1 167 172

Фисиалить, II.1. on., /am, espionner, dénoncer. Фискаль, sm. pop. aspion, délateur m. Оберь le procureur général (en Livenie). —, le procureur generat (en Livenie).

Фискальство, sn. espionnage m, délation f.
Фистапка, sf. 4. la pistache.
Фистапковый, adj. de pistache. — орбав, la
pistache. —вое дерего, le pistachier. Фистула, ef. Mus. le fausset, la voix de tête; Méd. la fistule. Фистульный, adj. de fausset; | de fistule. Фитиль, sm. la mèche. Фитильный, adj. de mèche. Фитолить, sm. plante fossile, la phytolithe. Фиша, sf. la fiche (de jeu). Фишечка, dim. см. Фишка. Фишечный, adj. de fiche. Финв, s. pl. Mar. les jumelles f. Фашка, dim. см. Фиша. Фишъ-тая, sf. pl. Mar. la candelette. Фіа́зка, sf. 3. plante, la violette. Фіа́зковый, adj. de violette. — корень, iris m de Florence. Фіалочка, dim. см. Фіалка. Фіаль, sm. sl. la coupe, le calice. Фіолетка, см. Фіалка. Фіолетовый, adj. violet, de couleur violette. Флаклукъ, sm. Mar. étamine f. Флагманскій, adj. -ское судно, le pavillon, vaissesu pavillon. Флатманъ, sm. 8. officier général de marine Флагшто́къ, sm. le bâton de pavillon. Флагь, sm. Mar. le pavillon. Спустить —, amener, baisser le pavillon. Кейлерь —, pavillon impérial (pour la présence à bord d'un Grand-Ducl. Флажный, adj. de pavillon; см. Флагь. Флажолетный, adj. de flegeolet. Флажолеть, вт. le flageolet. Фланскій, adj. -кое полотиб, la brabante. Фланговый, adj. Milit. de flanc. Флангъ, sm. Muu. le flanc. Атаковать неяріятыл ст едене, attaquer l'ennemi en flanc. Флане́левый, adj. de flanelle. Флане́ль, sf. la flanelle. Фланкёръ, sm. Milit. le flanqueur, éclaireur. Фланкировать, I.2. va. Fortif. flanquer. Флахшкоуть, эт. Mar. une allége; см. План-Фле́гка, и. Méd. le phlegme; | °le flegme, Флегиатикъ, ет. un homme flegmatique. Флегматическій, adj. flegmatique. Флента, Л. la flute. Флентисть, sm. le flûtiste. Флентный, adj. de flûte. Фленточка, ef. dim. petite flute. Флентраверсь, эт. см. Флента. Фленциять, эт. le fifre. Фленцияй, аdj. 3. de fifre. Флеровый, adj. de crêpe. Флёръ, sm. le crêpe. Флецовый, adj. de lit, de couche; ож. Флецъ. Флецъ, sm. Miner. le lit, la couche. Флешь, of. Fortif. la flèche. Флитель, эт. dim. -гелёкъ, aile f (de maison); il le piano à queue. Флигель-адъюта́нтъ, ет. aide de camp m (du

Фангельманъ, sm. Milit. le guide.

Финитласъ, sm. le flint-glass. Фиогистическій, adj. phlogistique. Фиогистонъ, sm. le phlogistique.

Флора, sf. Bot. la flore.

Флорентійскій дакъ, ст. leque / de Florence. Флорентикъ, dim. см. Флорентъ. Флорентовый, adj. de fleuret. Флоре́нтъ, sm. le fleuret (ruban). Флортимберсь, sm. Mar. la varangue. Флотилія, sf. la flottille. Флотскій, adj. de flotte, de marine. — офиuéps, un officier de marine. Флоть, sm. la flotte; la marine. Вобиный влоть, la flotte. Купеческій влоть, marine marchande, flotte marchande. Cayacima co exora, servir dans la marine. Флюга́рка, sf. 3. dem. -га́рочка, la mitre de cheminés. Флюгеръ, sm. la girouette; || le guidon (de lance). Priorcia, af. Alg. Cnocoos exprein, la mé-thode des fluxions. Флюсный, adj. de catarrhe; de fluxion. Флюсовый, adj. de spath fluor. Флюсъ, sm. Méd. le catarrhe; la iluxion | Mindr. le spath fluor; | Métal. le flux. Флюсъ-шнатовый, adj. de spath fluor. Флюсъ-шнать, эт. Mindr. le spath fluor. Фля́га, sf. dim. Фля́жка, petit baril portatif. Фля́жный, adj. de petit baril portatif. Фока-гардель, sm. Mar. la drisse de la mi-Фока-рей, sm. Mar. la vergue de misaine. Фона-штагь, sm. Mar. étai m de misaine. Фоновый, adj. de missine; см. фонъ. Фокусникъ, ет. le prestidigitateur, escamo-Фонусинчать, I.1. vn. faire des tours de passepasse. Фокусный, adj. de foyer. Φόκγου, sm. Phys. le foyer (d'un verre ardent); || le tour de passe-passe. Фокъ, sm. Mar. la misaine. Фокъ-ванты, sm. pl. les haubans m de misaine. Фокъ-зейдь, sm. la missine. Фокъ-мачта, sf. le mât de missine. Фокъ-стаксель, sm. la voile d'étai de missine. Фолада, sf. см. Каменоточенъ. Фоладить, sm. la pholadite. Фолія́нтовый, adj. d'in-folio. Фоліа́нть, em. un in-folio. Фольверкъ и -верокъ, sm. 1. la ferme, métairie. Фольга, of. le paillon. Фольговый, adj. de paillon. Фонарикъ, sm. dim. petite lanterne. Фонаришко, sm. déd. mauvaise lanterne. Фонарище, sm. augm. une énorme lanterne. Фонарникъ, см. Фонарщикъ. Фонарный, adj. de lanterne. Фонаршикъ, em. le lanternier, fabricant de lanternes; || allumeur de lanternes m.
Фонарь, sm. lanterne f. \*pop. У него вонара
подк глазами, il a les yeux pochés, pochés au
beurre noir. \*Подставить кому вонара подз глазами, pocher les yeux à qqu'un. Такого челоська ж св сонарёнъ не накоёшь, si l'on cher-chait un tel homme à pied et à cheval, on ne le trouverait point. Фонды, sm. pl. Com. les fonds publics m. Фонолить, эт. Miner. le phonolithe. Фонометръ, sm. le phonomètre. Фонтанель, и. Med. le cautère. Фонтане́ выный, adj. de cautère. Фонтанние, sm. augm. une énorme fontaine. Фонтанный, adj. de fontaine.

Фонтанчикъ, sm. dist. petite fontaine.

Фонтанщикъ, зм. le fontainier. Фонтанъ, sm. la fontaine. Pópa, adv. bis, une seconde fois.

Фордевиндъ, sm. Mar. le vent arrière, vent en poupe.

Фордунъ, см. Фардунъ. Форейторскій, adj. de postillon. Форейторъ, sm. le postillon. Форель, sf. poisson, la truite de rivière.

Форгенць, sm. Mar. éclaireur m. Форма, sf. la forme; || le modèle; || le moule; || Milit. la tenue. Форна кристалла, la forme du cristal. Форна прасленія, la forme du gouvernement. По форми, los. adv. en forme, dans les formes. Контрания написанный по эбрић, le contrat écrit en forme. Вести дело по эбрић, faire le procès dans les formes. Il poménie ne no eópus, cette requête manque dens la forme, pour la forme. Oблечь анте ез законную еорну, donner des formes légales à un acte, ou revêtir un acte des formes légales. || Comame seme no данной ебрив, faire une chose d'après le modèle donné. || Форма для пуль, для морожению, le moule à faire des balles, à faire des glaces. Облаточная ебрив, un fer à faire des oublies. || Зимняя, лютняя обрив, la tenue d'hiver, d'été. Tenepásu fólsu es napádnoù edpus, les généraux out été en grande tenue Odunéps oddins ne no eópus, la tenue de cet officier manque dans la forme.

Формаля́зиъ, sm. le formalisme. Формалисть, эт. le formaliste. Формально, adv. formellement. Формальность, sf. la formalité. Формальный, adj. formel.

Форматный, adj. de format. Формать, sm. Typ. le format (d'un livre). Формація, sf. Géol. la formation.

Форменно, adv. d'après la forme, en forme. Форменность, sf. la qualité de ce qui est de forme, d'après la forme.

Форменный, adj. de forme, d'après la forme.

Формированіе, sn. la formation. Формировать, I.z. va. Milit. former; || -ся, vr se former; être formé. Part. p. формированmeric.

Формировка, of. la formation.

Формованіе, sn. le moulage. Формовать, I.2. с., va. mouler; || -ся, vr. être

Формовка, of. le moulage.

Формовщикь, em. le fabricant de formes; | le mouleur.

Формула, ef, la formule. Формуларный списонъ, ем. Формуларъ.

Формуларъ, sm. l'état m de service. Формостный, adj. d'avant-poste. Формостъ, sm. Milit. avant-poste m.

Форренторъ, см. Форенторъ.

Форсированный, adj. — маршя, Mtlit. marche forcée. Идти - вымъ маршям, aller à Muu. marches forcées.

Форте, adv. Mus. forte.

Фортепіани́стъ, -стка, s. le on la pianiste. Фортепіано, sn. le piano, le piano-forie on forte-piano.

Фортепіанный, adj. de piano.

Фортификаціонный, adj. de fortification.

Фортновнація, м. la fortification. Фортна, м. 3. dim. форточка, le vasistas.

Форточный, adj. de vasistas. Фортунка, sf. le trou-madame; || la blanque

Фортъ, em. Fortif. la fort.

Форшиейдерь, sm. (Öберь —) la grand écuyer tranchant.

Форштитекій, odj. de feubourg. Форштать, sm. le faubourg.

Форъ-брансель, эт. Mar. le petit perroquet. Форъ-браистента, ». le mât de petit per-

roquet. Форъ-марсель, sm. le petit hunier. Форъ-марсъ, sm. la hune de missine. Форъ-стенга, я. le petit mât de hune. Форъ-штевень, sm. Mar. étrave f.

Форштиейстерскій, adj. d'inspecteur

forêts. Форштиейстеръ, эт. inspecteur des forête. Фосфористый, adj. phosphoreux. Фосфорическій, adj. phosphorique. Фосфоричество, эт. la phosphorescence.

Фосфорновислый, афі. -лая соль, Слам. le phosphate.

Фосфорность, я. la phosphorescence.

Фосфорный, adj. de phosphore. -ная жимеmá, le phosphate.

Фосфоръ, sm. le phosphore.

Фотографическій, adj. photographique. Фотографія, sf. la photographie.

Фотогра́фъ, sm. le photographe. Фотометръ, sm. le photomètre.

Фофань, sm. pop. le ninis, nigaud. Фохтъ, sm. le bailli.

Φράσα, ef. la phrase.

Фразеологія, sf. la phraséologie. Фракъ, sm. le frac, habit.

Франуга, я. dim. -нужка, le châesis à тего dormant.

Франка, sf. une carte franche.

Франкированіе, sm. affranchissement m /d'une lettra).

Франкировать и Франковать, І.з. ос. абгелchir (une lettre). Part. р. франкированный в франкованный.

Франковый, adj. -вая карта, une carte franche.

Франковый, adj. d'un franc; см. Франкъ. Франкъ, sm. le franc (monnais, 25 kmp.).

Франтикъ, dim. см. Франтъ. Франтить, II. va. faire le petit-maître.

Франтиха, sf. la petite-maltresse; une élégante.

Франтовски, adv. en petit-maître; avec une élégance recherchée.

Франтовской, adj. de petit-maître; d'une élé-gance recherchée.

Франтовство, sn. élégance f de petit-metire, élégance recherchée.

Франть, sm. le petit-maître; un élégant.

Фрахтовый, adj. de fret. Фрахтъ, sm. com. le fret.

Фрачикъ, dim. см. Фракъ.

Фрачинко, эт. déd. un mauvais frac.

Фрачникъ, sm. un homme en frac, celui qui porte un frac.

Фра́чный, adj. de frac, d'habit.
Фра́тный и – та́товый, adj. de frégate.
Фре́тный и – та́товый, sdj. de frégate.
Фре́йлина, sf. la demoiselle d'honneur.
Фре́йлинскій, adj. de demoiselle d'honneur.

Френологическій, adj. phrenologique.

Френологія, ef. la phrénologie. Френологъ, em. le phrénologue. Фресковый, edj. de fresque,

Фрескъ, sm. la fresque.

Фризовый, а4j. de frise.

Фризъ, em. Archit. la frise; || la frise (Мобе). Фриттовый, adj. de fritte.

. 711 . 7

SPHTTA. Prirra, of. la fritte (pour le verre). Фрицаванів, sm. Métel. affinaga m (de fan). Фрицавать, va. Métal. affinar (le fer). Фринтикать, I.1. vn. déjeuner. Фриштикъ, em. le déjeuner. Фронтисинев, эт. Typ. le frontispico (d'un Фронтовикъ, sm. Milit. soldat m on officier us de front. Фронтовой, adj. de front. — condáma, le soldat de front. Фронтонный, adj. de fronton. Фронтонъ, sm. dim. -тончикъ, la franten. Фронтъ, ем. Milit. le tront. Стапь со ерантъ, сділать еронтъ, faire front. Стай I ед ерантъ, halte, front! Фруктовой и Фруктовый, adj. fruitier, de fruit. — сада, le jardin fruitier. — соо dépses, arbre w fruitien. -nos eapéres, les confitures. de fruits. -Bas súere, la bontique d'un fruitier. Фруктъ, sm. le fruit. Фрунковой, Фрунть, см. Фронтовой ж PPORTS. Фря, sf. pop. la pimbèche. Фрянскій, adj. — рядз, les boutiques f d'articles étrangers. Фторнотый, adj. fluorique. Фторъ, sm. Chim. le fluor, phtore. Фу, interj. fi! fi done! Фуга, sf. Mus. la fugue. Фугановъ, sm. 1. le bouvet. Фуганочный, adj. de bouvet. Фугасъ, sm. Fortif. la fougasse. Фуговать, I.2. с., va. assembler, joindre (deua: Фузеле́рный, adj. de fusilier.

planches). Фузелеръ, ...... Milit. le fusilier. Фузейникъ, sm. vi. le mousquetaire. Фузея, ef. dim. фузейна, la fusée (de monire); le fusil. Фуй, interj. fi! fi donc!

Фукать, I.i. фуквуть, va. souffler (une dame). Фукать, sm. la bisaigle, bisaigle (de cordonnier)

Фундаментально, adv. fondamentalement. Фундаментальность, и. la qualité de ce qui est fondamental, la solidité.

Фундаментальный, adj. fondamental. Фундаментъ, sm. le fondement. Поделения —, reprendre en sous-œuvre, sous-œuvre. Dodesemsmods doms, reprendre une maison en sous-couvre. Подессти каженный—, гергепате оп воце-фичте de maconnerie. Подевсти каменный - nods дереся́нный домы, reprendre une maison de bois en sous-œuvre de maçonnerie. Дересанный домь na námennous eyugáneura, une maison de bois avec un soubassement en maçonnerie.

Фундушевый, adj. d'une fondation pieuse. Фундушъ, sm. une fondation pieuse. Функція, м. Mathém. la fonction. Функція, dem. ам. Функъ. Фунтови́къ, sm. le poids d'une livre. Фунговой, adj. d'une livre. Фунгъ, sm. une livre. Фура, sf. le fourgon, chariot. Фуражированіс, sn. le fourrage, action de fourrager. Фуражечка, dim. см. Фуражка. Фуражечный, edj. de casquette, de bonnet.

Фуражировать, I.s. vn. fourrager. Фуражировка, А. Мий. le fourrage. Нови на суражировку, aller en fourrage. Фуражирскій, аф. de fourrageur.

Фуражиръ, sm. Milft. le fourrageur.

Фуражия, sf. la casquette, le bonnet. Фура́жный, a4/. de fourrage. -ныя даным, l'argent pour le fourrage. Фуражъ, sm. le fourrage. Фургонный, adj. de fourgon. Фурго́нъ, sm. le fourgon. Фурія, sf. la furie. Фурле́йтскій, ssj. de soldat du train. Фурлейть, эм. Milit. le soldat du trais. Фурменный, «dj. de tuyère; см. Фурма. Фурма, sf. la tuyère (d'un fourneau). Фурманскій, adj. de voiturier, de charretier. Фурманъ, sm. le voiturier, charretier. Фурный, edj. de foargen, de chariot; см. Фура. Фуроръ, sui... Произведни —, faire fureur. Фуропътский, adj. da train, chargoi. Фурьерскій, adj. de fourries.

Фурьбарь, эт. Millt. in fourtier. Футларный, sdj. d'étui.

Футлярчикъ, ет. обща на patit étal. Футлярщикъ, ет. le gainier, faiseur d'étais. Футляръ, ет. étui, écrin т. Гитерина —, étui de guitare. — для перешия, écrin и pour

une burne Футовый, adj. de pied; ем. Футь.. Футоксъ, sm. Mar. genou m, allonge f. Футь, sm. le pied (mesure). Фуфасчный, adj. de camisole. Фуфанка, ef. dim. фуфанка, la camisole. Фуфлыга, эт. pop. le vagabond.

Фуолыжничать, оп. рор. vagabonder. Фухтель, sm. la lame d'une épés ou d'un sabre; || un coup de pl d'épée. Hanaséma noté extrenaumptionner des ples de plat d'épée à

qqu'un; - Маьный, adj.
Фбіркавые, т. ébrouement, reniflement т.
Фбіркать, Іл. Фбіркауть, гв. s'ébroner, renifler; || "être impertinent.

## ж.

X, sn. consonne et 22-e lettre de l'alphabet russe, appelée anciennement xops, et maintenant xa. Comme lettre numérale, surmontée du signe " $(\overline{X})$ , elle marque, dans le slavon d'église, le nombre 600.

Хабарецъ, dim. см. Хабаръ. Хабарно, рор. см. Црибыльно. Хабарный, рор. см. Црибыльный. Хабаръ, рор. см. Прибыль. Хаживать, ем. Ходить. Харбвый, «dj. —конецъ, сж. Хазъ. Хазъ, sm. le chat d'une étoffe. Xanifers, vn. pop. brailler. Xanao, en. pop, le gonier; || le braillard, manant. Халатець в Халатакъ, мр. dim. patita robe

de chambre.

Халатишко, sm. ded. manwaise robe de chambre. Халатицкъ, sm. le marchand de robes de chambre.

Хала́тжый, афі. de rohe de chambre. Xazára, em. la robe de ahambre.

bouche.

sonnette.

terie.

nmons, l'hymne m.

-cs, vr. employer en vivres, dépenser en vivres. Харчъ, эт. les vivres f, provisions f de

Харя, sf. dim. ха́рька, laide figure; || le mas-

Xára, af. dim. zárovna, la chaumière, mai-

Хвале́бный, adj. de louange, d'éloge. - жы

XBALÉHIE, sm. la louange, action de louar.
XBALÉHIELS, -BRIGS, s. louangeur, -euse.
XBALÉHIELS, -BRIGS, s. louangeur, -euse.
XBALÉHIELS, -BRIGS, s. louangeur, -euse.
XBALÉHIELS, -BRIGS, -BRI

ons smo cobrars, on le lone d'avoir fait et pour avoir fait cela. Uns sams cecs xeaunts, il

se loue lui-même. Хвадать чыю либо доброщу,

vanter la bonté de qqu'un: He xeanáce, sepande Béty nomotides; ne xeánáce naudiome, xeanáce

концомь (prov.), n'a pas fait qui commence; il ne faut pas chanter victoire avant le temps;

ne faut pas chômer les fêtes avant qu'elles ne soient venues. Part. р. хвалёный.

Хвастаніе, sm. la jactance, fanfaronnerie, van-

Хвастать, I.t. vn. habler; se piquer, faire pa-

Хвальба, sf. la jactance, ostentation.

que. Conseme xápio, faire une grimace. Xасимъ, sm. plants, la dent-de-lion.

Xarasya, s. poisson, épinoche f. Xaras, I.a. no-, va. blamer, critiquer.

XBaza, of. louange f, éloge m. Хвалобивкъ, ом. Хвалитель.

TAJBARB Халванъ, см. Галбанъ. Xáлла, sf. pop. une poissarde. Халифскій, adj. de calife. Хали́фство, sn. le califat. Хали́фъ, sm. le calife. Халкедонъ, см. Халпедонъ. Халуй, sm. pop. le valet. Халуйка, sf. pop. la servante. Xasýšeniš, adj. do valet. Халцедо́нный, adj. de calcédoine. Хациедо́нъ, эт. la calcédoine. Хама, см. Ча́швица. Хамелебиъ, эт. le caméléon (léward). Xamurb; sm. la tridaene (coquille fossila). Хамовникъ, sm. vi. le tisserand. Хамо́вный, adj. vi. de tisserand. Хандра, sf. l'hypocondrie f, le spleen. Хандрить, II.1 sa-, эм. avoir-le spleen, tre atteint d'hypocondrie. Xanka, ec. le faux dévot, eagot, bigot, hypocrite. Ханжество, su. la bigoterie, le cagotisme, hypocrisio f. Ханжить, II.s. vn. faire le bigot. Xnnenin, adj. de khan. Ханство, sn. le khanat. Ханъ, sm. le khan, kan. Ховини ов дому, • что ханъ ев Крыму (ргоо.), см. Хозинъ. Xaocъ, sm. le chaos Хаотическій, adf. chaotique, de chaos. Xánauie, sn. la saisie, action d'agripper, de saisir avec avidité. Xáпать, I.1. ха́шнуть, va. agripper, saisir avec avidité. Xanuffi, adj. Porté Desisir. 🐠 🖰 Хапунъ, -унья, г. affippeur, -сысл. Харяктеризировать, І.э. и Харяктеризировать, ис. caractériser; | -од. or. être caractérisé. Part. р. карактеризированный ж -ризованный. Характеристика, Л. la caractéristique. Характеристическій, adj. caractéristique. Характе́рность, 4. un caractère ferme. Характерный, adj. à caractère, de caractère. -us toebre, un homme à ou de caractère.-maneus, une danse de caractère. Хара́ктеръ, sm. le caractère. Xаралу́гъ, sm. vi. acier m. Харалужный, adj. d'acier, acéré. Харатейный, adj. écrit sur parchemin. Харица и Харичка, dim. см. Харя. Харища, augm. см. Харя. Харіусь, sm. poisson, ombre d'Auvergne m. Xáрканіе, sn. le crachement. Харкать, І.1. харкнуть, on cracher; | -ся, Xаркать, I.1. харкнуть, vn. cracher; | -ся, vr. se cracher l'un sur l'autre. Харкать кроссю, cracher du sang, eracher le sang. Харкота, sf. le crachement.

Харкотина, sf. le crachat. Харкунь, -унья, s. cracheur, -ense.

Харчевничать, I.1. ок. tenir une gargote. Харчевническій, см. Харчевничій. Харчевинчество, sn. étal m de gargotier.

de bouche: -min dénous, les frais de table.

nier, -ère.

rade de; | -cs, or. (wows) se vanter, se prévaloir de. Хвастли́во, adv. avec vanité. Хвастанвость, sf. la présomption, jactance, vanterie. Хвастливый, adj. présomptueux. Хвастовий, и. рор. см. Хвастовство. Хвастовски, adv. en fanfaron. Хвастовской, adj. de fanfaron, de gascon. · XBRCTOBCTBO, en. la hablerie, fanfaronnade, gasconnade, vanterie. Квастуни́шко, эт. déd. ом. Хвасту́нъ. Хвастунъ, sm. le hableur, fanfaron, gascon, rodomont, bravache. Хвастунья, я. la hableuse. Хватаніе, зм. sction du verbe Хватать. Хватать, І.1. хватывать, хватать, са. зазыг, se saisir, prendre; || frapper, fianquer, brider; || vs. porter, atteindre; || v. imp. suffire; || -cs, vr. s'accrocher, saisir, se saisir; || entreprendre, se mêlor, se mettre; || s'apercevoir. Xsaráts ses mêler, se mettre; || s'apercevoir. Xbaráts nesi sá рулу, sá волосы, sá вороть, baisir qqu'un par la main, par les cheveux, au collet. Xbaráts былых, se saisir des fugitifs, prendre des fugitifs. || Xbaráts којо, frapper qqu'un. — којо кулаком, палуон, flanquer à qqu'un un coup de poing, un coup de bâton. — којо мо мосу, brider le nez à qqu'un. — којо жывотом пе свиню, brider le dos à qqu'un avec une houssine. || Это ружей далеко хватоть, се fasil porte loin. || Этом у жей далеко хватоть, се fasil porte loin. || Этом далеко хватоть, се fasil porte loin. || Этом далеко хватоть, се fasil porte des meudies. На пестройку долж не хватость донего, il n'y a pas assez d'argent pour la construction de la maison. || Хватъть стакань сима, boire une rasade de vin, prendre Xартепартія, см. Сертепартія. Xартія, sf. le раругив, parchemin; || sucien manuscrit sur papyrus, une charte. Харче́венный, adf. de gargote, de taverne. Харчевинкъ, -инца, s. gargotier, -ere; taver-Харчевнечій, adj. 3. de gargotier. Харчевня, sf. 4. la gargote, taverne. Харчевой, adj. de vivres. - вая мродерец, la стакань сина, boire une rasade de vin, prendre un verre de vin. | Утопающий за соложиту xuaraeres (prov.), un homme en danger de mort s'accroche au moindre brin d'herbe. Xuarares vento de vivres. - Búe npunácu, les provisions sa unásy, porter la main à son épéc; se salsir Харчастый, adf. qui exige beaucoup de vivres. d'une épée, smistr une épès.]] Ruso su dell'anaTástch; mems nuveró no sònasoms, qui entreprend trop de choses, ne réussit à rien; qui trop embrasse mal étreint. Veró dissame ne yakeme, sa mo ne xnaráñan, ne te mêle pas de ce que tu n'entends guère. Ons sa coë xnarácton, il se met à tout. || Они хватался, что у него сытаmuse nomesens, il s'est aperçu qu'on lui a dérobé sa bourse. Estrázes, est es kapsaine nýme, il porte sa main à le poche, mais elle était vide. Xearázes, da sésdue, je m'en suis avisé, mais trop tard. "Xearárica sa yes, devenir raisonable. Part. p. xeárannable.

Хватикъ, сем. см. Хвать. Хватить, см. Хватить.

Хватка, sf. action du verbe Хвата́ть; || le débit extraordinaire; || le bec (des oissaus de prote; || le maniement (des armes).

Xsarniff, adj. sujet à saisir, à agripper;

facile à saisir.

Xsárous, ade. promptement, tout d'un coup. Хва́тски, adv. hardiment, adroitement. Хва́тскій, adj. hardi, adroit.

Хватъ, эм. un homme hardi et adroit, luron. Хвать, abréviation des verbes хваты́вь, схва-ты́вь и хваты́вся. Хвать его по носу, il lui brida le nes, on il lui flanqua un coup de poing sur le nes. Xuara dió sá copome, il le saisit au collet. Хвать, ань ев карманю мусто, il porta sa main à la poche, mais elle était vide.

Хвой, эм. см. Хвоя.

Хвойникъ, sm. la forêt d'arbres à feuilles aciculaires

Хвойный, adj. — льсь, les arbres m à fauilles ncionistres

Хвора́ніе, sn. indisposition f, malaise m. Хворать, I.t. vn. 8tre malade, 8tre indispose.

Хворостина, ef. dim. -тинка, une branche

Хворостинникъ, см. Хворостийкъ.

Хворостинный, adj. de branche sèche. Хворостиночка, dim. см. Хворостина.

Хворостийкъ, sm. le bois séché ser tige. Хворостийн, см. Хворостивный.

Хво́рость, эт. coll. les ramilles, broussailles f, fagots m de brousseilles.

XBópocra, ef. la complexion valétudinaire.

Хво́рый, adj. maladif, valétudinaire.

Хворь, рор. см. Хворость. Хвостаніе, зм. la fustigation. Хвостатый, adj. 4. à longue queue.

Хвостать, хвоствуть, va. fustiger, donner un coup de fouct. Part. p. хиостанный.

Хвостонъ, sm. 1. Anat. le соссух. Хвостикъ, sm. dim. petite queue. \*Вму соpost Anna es xBocterous, il a quarante aus et quelque chose par-dessue, quarante ans et au delà.

Хвостистый, см. Хвостатый.

Хвостище, эт. ачдт. иле епогте queue.

Хвостовка, см. Долгохвостка. Хвостовый, adj. de la queue.

Хвостцовый, adf. du соссух. Хвость, эт. la queue. Поджеть хвость, mettre la queue entre les jambes. XBOOTE NO меты, у платья, la queue d'une comète, d'une robe. \*Вилеть, сертьть жвостоять, bisiser, tergiverser. \*У него хвость длинени, il a une rande famille. Hassins pacnyemias cook xboors, le paon fait la roue. XBOMEBATE, I.2. va. prêlor, frotter avec la prêle.

Part. p. хвощёваный

Хвощёвина, 4. см. Хвощъ. Хвощёвый, adj. de prêle. Хвощить, см. Хвощевать. Хвощъ, sm. plante, la prêle. Xuos, of. la feuille aciculaire.

Хвоянъ, эт. l'hydne m (champignon).

Херувинскій, adj. de chérubin. - жая чиснь, l'hymne chérubique.

Херувинъ, эм. dim. -винчинъ, le chérubin. Кижина, эf. dim. химиниа, la chaquière, cabane, hutte.

Хяжинный, adj. de chaumière, de cabane. Хижинкъ, -ница, s. habitant (-ante) d'une chaumière.

Xикать, І.1. киквуть, оп. rire. Хиденькій и Хиловатый, dim. см. Хидый. Хидость, of. la santé languiseante. Хидый, adj. faible, maledif.

Хильть, I.a. vn. s'affaiblir, perdre see forces. Хиля́къ, sm. pop. un homme infirme, d'une faible santé.

Xumépa, sf. la chimère, le fantôme. Химерически, осо. chimériquement.

Химерическій и Химерный, adj. shimerique, de chimère.

Химикъ, sm. le chimiste.

Xuminecku, adv. chimiquement.

Химическій, adj. chimique, de chimie.

Хямія, sf. la chimie. Хина, sf. le quinquina. Хининъ, sm. la quinine.

Хинный, adj. de quinquina. -ная кора, см. Хина. - was кислота, acide m kinique ow qui-

nique. Xupárpa, ef. Mid. la chiragre, goutte aux mains.

Хирагрикъ, sm. le chiragre.

Xaparpavecuis, adj. chiragrique, de la chi-

Хиромантикъ, sm. le chiromancier.

Хиромантическій, *adj.* de la chiromancie. Хиромантія, *sf.* la chiromancie. Хиротонисаніе, *sn.* см. Хиротонія.

Хиротонисать, I.2. ос. conférer les ordres BBCTÉS.

Хирото́нія, sf. la chirotonie, imposition des

Хирургическій, adj. chirargique, chirargical, de chirurgie.

Xapypria: a. la chirurgie. Хару́ргъ, sm. le chirorgien. Харѣтъ, I.s. сж. Халѣтъ.

Хитана, sf. la gitana, bohémienne. Хитить, И.т. сс. ravir, piller, voler. Хитонный, adj. de la tunique grecque.

Хвто́нъ, sm. la tunique grecque. Хя́тренькій, dim. см. Хитрый. Хвтре́нько, dim. см. Хи́тро и Хитро́. Хвтре́цки, adv. en homme rusé, astucieuse-

Хитрецкій, adj. d'un homme rusé.

Хитренъ, sm. un homme ruse, fin matois.

Хитрить, II.1. vm. ruser, biaiser, user de finesse, agir avec astuce.

Xurpo, adv. astuciousement, avec ruse, cante-

Xurpo, adv. habilement.

Хатроватый, асм. см. Хитрый.

Xurpocaserénie, sa. de subtiles fictions, subtiles inventions.

Хитроствый, см. Хитрый. Хитрость, об. газе, astace /, artifice m.

Хи́трый, sdj. rusé, cauteleux, fin, astucieux, artificieux; | adroit, habile.

Хихикать, от гіге.

Хищеніе, эн. le ravissement, rapt, la ra-

XÉMPERE, -HEMA, s. le ravisseur.

Dat-52 n/ 211 "

au pillage.

Хи́пинческій, adj. pillard.

Хищинчество, en. le pillage, brigandage. Хищинчій, adf. 3. см. Хищинческій.

Химиюсть, м. la rapacité.

Хищный, adj. гарасе, pillard. -ные зефри, les animaux m rapaces. - ныя племена, des tri-bus pillardes. - ныя птицы, les oiseaux m de prois.

Хладнокровіе, эп. le sang-froid.

Хладнопровно, adv. de sang-froid.

Хладнокровный, adj. 1. flegmatique, qui a du sang-froid.

Хладвость, Хладный, Хладъ, см. Холод-

вость, Холодный в Холодъ.

Хладоно́сный, adj. glacial (dm vent). Хламида, ф. la chlamyde, le manteau royal.

Хламидный, sdj. de chlamyde.

Xламовщикъ, sm. le marchand de bric-à-brac. Xламостить, II.7. va. entasser pêle-mêle.

Xламъ, sm. coll. les décombres, débris m; || les vieux meubles, vieux ustensiles de bois. Ha *макую яму не наберёшься* **хабку** (prov.), см. | Яма.

Xлапъ, sm. dim. хлапикъ, le valet /aux!

eartes).

Хлебальный, adj. servant à manger des mets Liquides.

Хлебаніе, sn. action du verbe Хлебать.

: Хлебать, І.1. клебнуть, va. manger (avec la cuillère). Хлебать молоко, manger du lait. "Онь vignon.

Хлебокъ, лм. 1. la gorgée.

Хлеснуть, см. Хлестать...

Xacctánie, en action du verbe Xacctáta, la fustigation.

Хлестать, И.т. хлеснуть и хлестнуть, ов. furtiger, fouetter, eingler; | on. jaillir; | oca, vr. se fustiger, se fouetter. Xxecrars κοιό n. εέποιο, cingler qqu'un d'un fouet. | vn. Aomde, ciomeps! хлещеть св лицо, la pluie, le vent me single le visage, он me fouette le visage. Кросс хлещеть изг раны, le sang jaillit de la blessure.

Xли́паніе, ям. le sanglot.

Ханпать,- I.1. vn. sangloter, pousser des sanglots.

Хайпкій, adj. 2. faible, débile, infirme.

Хли́пкость, sf. la faiblesse, infirmité. Хлобыстать, II.7. хлобыснуть и клобыствуть,

un. s'agiter; faire du bruit; | un. frapper fort. Хлональщикъ, -щица, s. le claqueur, applau-

disseur.

Хлопанецъ, sm. 1. la larme-de-verre.

Xaonanie, sn. le claquement. Xaonart, I.i. raonnytt, vn. claquer, faire du bruit, fermer avec force; || va. frapper, cingler. Xaouart ouvème, faire claquer son fouet. Xaoпать ск ладоши, claquer, battre des mains; applaudir. Cmássne ziónaert, le contrevent fait du bruit. Zzónnyrt despan, fermer la porte avec force. Zzónatt ymánu, secouer les oreilles. Хлопать глазами, clignoter les yeux ou des yeux. || Хлоинуть кого, frapper qqu'un. Хлои-шуть кого жлыстомы, cingler qqu'un d'une houssine.

Хлопепъ, sm. 1. le garçon, valet; || le tirebotte; || le valet (instrument de manuisier).

Хи́шинчать, I.i. on. se livrer au brigandage, pe; || le coton. Спось летот ило́нытия, il tombe de la neige par ficcons.

Xaonoranie, en. action du verbe Xaonorani;

la sollicitation.

Xionorath, II.s. no-, en. se mettre en peine de, solliciter, faire des démarches; avoir, prendre soin, se soucier. Xnenorars o nems, o wans, se mettre en peine de qu'un, de quelque chose. A cos émons ne xonory, je ne me meta point en peine de cela; c'est le moindre de mes sonots. Xxouorárs o mhome, solliciter une place; faire des démarches pour obtenir une place. Xxouorárs o démarches, solliciter un procès, une affaire; ou avoir, prendre soin d'une affaire. Hoxionounte o moëns dian y sysepudmepa in es cydi, donnes-vous la peine de solliciter men affaire auprès du gouverneur on dans le tribanal, on faites quelques démarches dans l'intérêt de mon affaire après du... Похлопочате обо жив, donnes-vous la peine de sollieiter pour moi Ons mésesso o escée xeonéters, il n'e soin, il ne se soucie que de ses propres intérêts.

XIONOTIMBO, adv. avec empressement. Хлопотливооть, об. empressement m. Хлопотливый, adj. empressé, soucieux.

Хлопотникъ, -ница, см. Хлопотунъ « -тупы. Хлопотно, -ность, -ный, см. Хлопотливо, - вость « -вый.

Xлопотня, af. le claquement continuel; || les

soncis en.

lui donner du fil à retordre. Съ нимъ миста жаспотъ, on a bien, de l'ambarras avec lui, il cause bien de l'embarras. He oберещься яконоть, on aura des embarras par-dessus la têta. Estraos follomies zhohotáxu, être, se trouver dans un grand embarras, dans une grande perplexité. Humbms muéto zhohóru, avoir fort a faire. J меня хлопотъ полень реть, j'ai des affaires par-dessus la tête. За ест. его хлопоты, рош toutes ses peines, pour tontes les peines qu'il s'est données. Aondunts xxonorm, les soins du ménage, les soucis domestiques. Ses xaonors, безь войким хионоть, same mains mettre; libre de soins; sans soucis.

Xлопунеца, эт. dim. хлопунешть, globule m de verre fulminent, larme batavienne. Хлопушка, я. 4. la canonnière; | le chacce-

mouche.

Хлопчатникъ, sm. arbuste, le cotonnier.

Хлопчатобува́жный, adj. de coton. Хлопчатый, adj. de flocon de laine. -так буmáza, le coton.

X.10115, abrévation du verbe X.10111435. Azons szó no спинь, il lui flanqua un coup de poing dans le dos.

Xлопьё, sn. coll. les flocons m de laine ou d'étoupe. Хлопья симьзу, les flocons de neige.

Хлористый, adj. Chim. ahlorenx. Хлорновислый, adj. - дая соль, Chim. le chlo-

rate. Хлорофо́риъ, sm. Chim. le chloroforme.

Хлорный, adj. de chlore.

Xдоръ, sm. Chim. le chlore.

XIYAL, sm. la gorge, palanche (de porteur d'eau).

Xлупь, я. la lunette (d'un oissan).

tte; || le valet (fastrument de menutster).

Xло́ннуть, см. Хло́нать.

Xло́ннуть, см. Хло́нать.

Хло́ннуть, ем. 1. le flocon de laine en d'étou
Крось хло́нуль им ра́ны, le mang jaillit de la

blessure. Aonode naminyre use my'm, le nunge bon appétit fempliment qu'adresse d'oéux s'est résolu en pluie abondante. Hépôde xxix- font un repas la personne qui arrive). Xxida nym na natiusade, le peuple se précipite en foule nymame, soyes le bien venu (réponse d ce

sur la place publique. Хлыснуть, см. Хлеснуть. Хлыстать, см. Хлестать.

sánaze, odeur f du pain. | — мазазúns, un magasin de blé. -ная морзбеля, le commerce de magasin de die. — Har mopioela, le commerce de blé, des grains. — pánoas, le marché au blé. — Hou eumé, eau-de vie f de grain. — ypomédé, le récolte des blés, des céréales. — moches, les semailles f des céréales. || — Har empaná, une contrée fertile en blé. || У него жабоное мосто, il a une charge lucrative; "il est dans le grain. || — Hou dépece, arbre m à pain, artocarpe m. — Hun pacuméné, les céréales, plantes céréales f. Xafocha, «. 4. la boulangorie. Xafochape, »m. le dépensier (d'un convent).

Хавбодаръ, эт. le dépensier (d'un convent). Xльбопашенный, adj. d'agriculture, agricole. Xabonamecrao, sn. agriculture /,

rage m. Хлабона́моствовать, 1.2. vn, se livrer à l'agri-

Хавбона́шець, эт. 1. le laboureur, agricul-

Хафбона́шный, adj. d'agriculture, aratoire.

Хавбонекарня, см. Хавбия. Хавбонекарь в Хавбонёкъ, см. le beulanger /d'un réglmuni).

Хлюбопеченіе, см. la cuisson du pain.

XлВбопечецъ, sm. le boulanger.

Хивбониодь, sm. artocarpe, arbre à pain m. Живбонродивень; sm. 1. le marchand de blé. Хивбородіє, sm. récolte abondante des blés. Xaboodansii, adj. fertile en blé.

Xx860c6ль -лка, s. une personne hospitaltère. Xx860c6льный, adj. hospitalier.

Xrbбосольотво, эм. l'hospitalité f. - Xrbбовдъ, эм. le paraste, écornifieur.

Arbon, em. (pl. arbon) le pain; || (pl. arboa) le blé. Paenaunia, chima arbon, pain blane. Pocanoa, uspomena arbon, pain de seigle, rassis. Посадить на кайбъ и на воду, mettre au pain et à l'eau. У него воть втрний пусоке xxida, il a son pain assuré, son pain cuit. "Au-mimo noto nyend xxida, omnimo y cosé xxida, ôter le pain de la main à qqu'un, lui ôter les moyens de subsister. "Imons modphos dasses emý xx364, cetto entropriso lui donnero du paín, lui fore avoir du pain. "F nesó nome nyéné zanoa, il n'a pas de quoi vivre, de quel subsister. Esime y noté na xxedáxe, être en pension chez qqu'un. Ноты из кому на кабом, se mettre en pension chex qqu'un. Н Молотыть жавбъ, battre le blé.

Xx160x-coxs, of. le pain et le sel; | l'hospitalité f. Bompament roid es xxxonx-colleio, aller an-devant de qu'un avec du pain et du sel. || Esarodepto sa cawy xxx65-coxs, je vous remercie de votre hospitalité. || XIBOB-COID DES,

compliment).

Xrввиый, adj. de l'étable.

Xxebs, sw. dim. xxebecks, étable f.

Kinocrats, I.1. sa., va. fam. moulller, salir, erotter; | -cm, or. se mouiller, se salir, se crotter.

Xла́баніе, sn. la vacillation. Хла́бать, I.1. on. vaciller, branler.

Xasob, 4. abime m. Xasom necécnois, les cateractes f du ciel.

Хислеводство, m. la culture du houblon.

Кмедеводъ, эм. le cultivateur de houblon. XMesemmars, sm. le marchand de houbion.

Хмелевой, edj. de houblon.

Xмелёнъ, sm. dim. см. Xмель. Она поде жисимомъ, il est en pointe de vin.

Xмеля́ва, м. dem. хмеля́вка и хмеля́вочка, le cône de houblon; || la tige de houblon. Хмеля́вушка, dem. см. Хмеля́ва. Хмеля́ть, Ц.1. ва. enivrer.

Xmezs, sm. piente, le houblon; || les cônes m de houblon; || "ivresse.

Хмельнёхонькій, -хонекъ, adj. tout à fait ivre, soul.

Хмельник, эм. la houblonnière.

Хмельное, adf. sn. la boisson capiteuse. Оны, es poms xuentaro ne depems, il ne prend aucun vin, il est parfaitement sobre. Хмельной, adj. 1. ivre, gris, soul; || enivrant,

capiteux,

Хмелъть, I.t. o-, от. devenir ivre, s'enivrer. Хмуреніе, за. le refroguement, renfroguement. Хмурить, П.1. хмуривать, са. (брови) froncer les sourcils; || -cs, vr. se renfroguer, faire la mine; || hérisser les plumes (des oiseaux); || se couvrir (dw temps).

Хмурный, adj. 1. sombre, morese.

XMMINTS, II.1. va. tailler (les briques); [] -CH, or. être taillé; | /sm. rire comme un sot.

Химканье, эм. le sanglot.

Химкать, I.i. кимкнуть, оп. sangloter, pleurnicher.

Хоботонъ, dim. ем. Хоботь. Хоботонбсенъ, ям. тат. le costi.

Хоботовый, adj. de la trompe.

Xоботь, sm. la trompe (d'éléphant; d'énecote); |] la queue (d'offus):

Xozá, w. le pas, le démarche (du chéval). Ходатай, -ница, в intercesseur, médiateur, -trice. Xogaraŭ no desdare, sgent on homme m

d'affaires, solliciteur m d'affaires. Ходатайственный, adj. d'intercession, de

Mogárafferno, su. intercession, sollicitation, médiation 1.

Ходатайствованіе, ми. action d'intercéder, intercession f.

Ходатайствовать, I.s. см. interceder, вой-

liciter. Хода́танца, об. la médiatrice, protectrice.

Ходебинкъ, sm. le colporteur.

Ходень, sm. tout objet en mouvement. Ходеnërs aodime, être dens un monvement continuel.

Ходецъ, см. Ходокъ.

Ходять, П.4. хажнаять, on. marcher, aller, se promener; || jouer, s'en aller; || soigner, surveiller; || solliciter; || avoir cours; || porter; || se mettre. Ребёноне начинаеме хедить, l'enfant commence à marcher. Xogéra na normanice, marcher avec des béquilles. "Xogéra co man, s spácky phints (prov.), ami de Platon, mais marcher avec des béquilles. "Xogáta eo man, encore plus ami de la vérité. Xanós-ou-coas, marcher dans les ténèbres, croupir dans l'igno-

rance. Xogitu no unins ando emenáns, marcher xágu, des issues secrètes. Our anásus, amb un sur les traces, suivre les traces de qqu'un. # vácmo xomý es váprosa, je vala souvent à l'église. Ous phono xómera es meamps, il va rarement au théâtre, il fréquente rarement la... Omo códno xógers na napycáza u na escante, ce bâtiment va à voile et à rames. Céasdu Zógarn emadámu, les harengs vont par bendes. Yacu ne xógers, cette montre ne va pas. A 66ams no nomý ne nomý, je ne vais plus chem lui. Ous ne xogers se seno, il ne vient plus ches moi. Xogáts nó cady, se promener dans le jardin. Xogára esede u enepido no nomnemo, se pro-mener de leng en large dans la chambre. | Xogárs es docedu, jouer dame damée. Xogárs es бубёнь, jouer carreau, s'en aller de carreau. Komý rozára, à qui est-ce à jouer? | Xozára so Commune, soigner un maisde. Xozára se damaná, σολοποικό, soigner un malade. Χομάτο να damamá, soigner, surveiller les enfants, veiller aux enfants. [1] Χομάτο πο δαλάκε, solliciter les affaires ou les procès. Χομάτο πο εγσάκε, solliciter dans les tribunanx. [1] Эπω δέπουν εδπου κόματο, πε κόματο, cette monnaie a cours ici, n'a pas cours ici. [1] Χομάτο εν εερπιγκό, εν κεφπεικό, porter la redingote, le cafetan. Οπα εσειδά κόματο εν φράκο, il porte toujours l'habit, le frac. Οπο σπράκου κόματο, il se met proprement. [1] Χομάτο εν διάγου, demander l'anproprement. || Xogárs no mipy, demander l'aumône, mendier. "Xogárs no númeum, no empynum, être réduit à l'obéissance servile. Ons p меня будеть ходить по ниточка, је saurai le réduire; je le ferai marcher droit. Ile émoù рюнь могута ходить большіл суса, cette rivière pront motyma rogers obtonia cyda, caus riviere peut porter de grands bateaux. Moù dome xó garts es neúmáxe, ma maison se loue, se donne à louer. Xógers exyre, le bruit court, il court un bruit. Méméy Mocacóù a Týzoù xógers duzuacánem, il y a des diligences qui vont de Moscou à Toula.

Xógnia, adj. 2. qui marche facilement, roulant facilement. - nos egéno, un bon voilier.

Saundacs, un équipage qui chasse bien.

Xóano, adv. d'une marche facile, vite.

Xoaosoil, adj. de marche; || destiné aux piétens. XOAÓRE, sm. un marcheur, un bon piéton; || le messager à pied; | /am. un gaillard, un fin matois.

Xogýan, s'. dim. xegyabre, échasse f; || la roulette d'enfant. Ходить на ходувахъ, marcher avec des échusses. "Поднамателя на ходухи, monter sur des échesses.

XOAYED, sm. la bascule (de souffiet); [] em. Ходень.

XOZE, sm. marche f, train, mouvement m; ||
vogue f, débit; || procession f; || entrée, issue f; ||
voie f. Noze nomédéu, èpanu, la marche d'une
somédie, d'une drame. Xoze es manument, es manurare, la marche aux échecs, aux dames. Habandame sa xógone dana, observer la marche de l'affaire. Aome zone dény, mettre une affaire en train, la faire marcher, lui donner le branie. Aéno nomné es xone, cette affaire est en bon train. Cybé no xóny dens, au train dont vont les choses. Smony dany xóxy ne damms, on tient cette affaire en suspens. Xogu vaccor enpens, le mouvement de cette montre est juste. [] Eums es xogf, être en vogue; être de débit Oma nuiss es xogf, ce livre est en vogue. Omoms mesées es xogf, cette marchandise est de débit. Пустить съ ходь анехдоть, носую notific de la maison, de la caverne. Idémuse

вфомин вом ходы, il connett teutes les issues. / Kapéma se zogý yská, la voie de cette voiture est étroite. Kapima na xogý sessé, sette voiture chasse bien. Repéns na xegy mamera, cutte voiture roule difficilement. Cyono avence, mamerasee se xogý, un bon, un mauvais voilier. Fodcume xogy y vacces, retarder une montee. Se-pédae na ceins xogy ement ná meat, le valcount échous sur un bas-fond, en veguant à misimes voiles.

Χομιδά, sf. allée et venne f; || la surveillance. Χομάνικ, adj. qui marche; || courant fdas sucanaies).

Хожа́лый, adj. sm. un agent de police.

Хожатый, adj. sm. le garde-malade. Хожае́ніе, sn. action de marcher, d'aller; la facultó de marcher; || les soins m, la surveillance, sollicitation. — sa больными, sa demonté, les soins des maladés, des enfants. — se dentant, le soin des affaires, le soin de veiller aux sé

faires. — no onadar, sollicitations des procès. Xozáfica, sf. 4. la maîtreses du logis; l'hôteses.

Хоза́нницко, déd. см. Хоза́ниъ. Хоза́ничать, I.1. vs. faire le maître de la maison.

Хозяннушко, рор. см. Хозяннъ.

Хозя́ниъ, sm. érr. le propriétaire, l'hôte; le maître, patron; || pl. Хозя́евя, les maîtres. Дозя́ннъ дома, le propriétaire de la maison. Xosinus prosmúls osoúzs soomén, l'hôte a régalé ses visiteurs. Собака узнала зблось хования, le chien a reconnu la voix de son maltre. Ilpunémus oforpáln mostó konánna, la commis a velé son patron. Konánna so domú, umo xans es Kruasí, áln umo Adáns so paio, áln umo mediado es бору́ (prov.), le charbonnier est maître dans se maison, ow charbonnier est maître ches soi.

Хоза́йскій, adj. du maltre, du patron. Это de la regardo le maître, le patron. Хозяйственно, adv. économiquement, avec

économie.

Хозайственность, of. économie f, bonne administration.

Хоза́йственный, adf. d'économie, de ménage;

économique. Xozáficteo, sn. économie f, ménage. Cénsorse —, économie rurale. Musiconéssues, namenéssues économie rurale. Musiconéssues, namenéssues economies, à cinq assolements. Focydépensesues —, économie politique. Academies —, économie domestique. Beš xozáficteo na sé pynési, elle a tout le ménage sur les bras.

Хоза́йствовать, I.a vn. conduire le ménage. Хоза́юшка, dim. см. Хоза́йка.

Xózenie, sa. action du verbe Xózers. Холе́ра, of. Mod. le choléra, choléra-morbus.

Xozépans, sm. un homme colérique; || le chelérique.

Koлepáнa, ef. Méd. la cholérina. Xozepáveckili, adj. colérique.

Xоле́рный, adj. de choléra. Xолить, Il.1. va. parer, netteyer, || dorleter, caresser, choyer; || -ся, vr. se parer, se netteyer. Part. p. холенный.

Xoana, of. le garrot (du chengli; || le toupet; en. Holka.

XOMBED, dim. on. XOMB.

Холийстый, adj. convert de collines. Холия́ться, II з. er. s'élever en colline.

Холинчекъ, ест. Холинкъ. Холиоватый, см. Холинстый.

Xoameoopéshish, edj. en forme de colline.

Холиъ, sm. la colline, le cotenu.

Холодбиъ, em. 1, un mets froid; | plante,

asperge f. Холодильникъ, sm. le rafraichisseur, rafrai-chissoir; || Méc. le condenseur. Холодильный « Холодительный, adj. rafrai-

chissant.

Холодить, П.А. холаживать, va. refroidir, ra-fralchir; || -ся, vr. se refroidir; être refroidi.

Холодненькій, віт. см. Холодный.

Холодиенько, дет. см. Холодно.

Холоднёхонькій, -хонекь, adj. entièrement ir ota.

Холодиёхонько, adv. tout à fait froidement.

Холодникъ, sm. une cave froide.

Xблодно, adv. froidement. One приняла мена бчень —, il m'a reçu très-froidement. || v. imp. Здре бчень —, il fait bien froid ici.

Холодновато, adv. un peu freidement.

Холодноватость, см. Холодность.

Холодноватый, adj. un peu froid. Холоднов, adj. sn. un mets froid, relevé de

Холодность, и. la froidure, la froideur, in-

différence.

Холодный, adj. froid. — ekmeps, vent froid.
-ная комната, chambre froide. —ное оброче,
- cour froid. —ное оружие, arme blanche. —ная wuntes, manteau léger. - Hus naséwu, des ga-loches légères.

Холодъ, sm. 8. dim. холодокъ, le froid, la

froidure.

Xozozere, Le en devenir froid, se refroidir. Xozoménie, sa. action de refroidir.

Xozouiă, odj. de seri, de valet.

Холо́пка, я. une serve. Холо́пскій, см. Холо́пій. Холо́пство, sn. le servage, la servitude. Холо́пствовать, 1.1. vn. être serf; || °гамрег, faire le chien couchant.

Xоло́пъ, sm. le serf; || le valet. Холостёжь, sf. coli. les célibataires, garcons m.

Xолостальщикъ, sm. le tourneur (d'animaux), châtreur.

Холостить, П.т. о-, va. châtrer, hongrer.

Регі. р. холощёный.

Колостой, adj. célibataire, non marié. —чело-Actourou, asy, centrataire, non marie. — valoease, un célibataire. — ras summs, le célibat.

Besmé Roscotte semins, vivre dans le célibat.

— sepáds, charge f à poudre. Bésemparaus rosoctium sepádons, faire seu à poudre. — nempóns, cartouche blanche. — rose empoénie, un
bâtiment inhabitable. — ras péide, poisson non œuvé.

Холостьба, sf. le célibat.

Холостакъ, sm. le garçon, célibataire.

Xosoménie, en. la castration (des animaux).

Холстина, об. ом. Холстъ

Холстинка, of. dim. см. Холсть; [] le guingan fielle de coton peinte).

Холстинковый, adj. de guingan. Холстинвый, adj. de toile. Холстомиръ, эм. le garçon mesureur. Холстъ, эм. la toile; || une pièce de toile.

Холстяной, см. Холстинный.

Холщенияхъ, эт. le toilier, marchand toilier.

Холщёвый, см. Холстинный.

Хольность, sf. inus. la propreté. Хольный, adj. 1. inus. propre, net. Холя, sf. inus. la propreté, netteté.

Хомутать, I.i. o-, va. mettre le collier à (un cheval).

Хомутикъ, біт. см. Хомуть.

Хомутина, №. le bourrelet da collier.

Xomyrágeno, em. déd. un mauvais collier (de chaval),

Xouyraue, su. augm. un énorme collier (de c**hava**i).

Хомутный « Хомутовый, ed/ de collier (de cheval).

Xonytons, dim. c.m. Xonyts. .
Xonyts, sm. le collier (de cheval); || "le joug. Haddoms xonyts ne lémade, mettre le collier à un cheval. || "Haddoms na noté xonyts, imposer

un joug pesant à qqu'un. Хомаковый, adj. de hamster. Хомако, sm. ssem. le hamster; [] un lambin.

Хоперъ, sm. la sonnette (de ptiotoge).

Xopara, sm. Mus. le choral.

Хоральный, adj. de choral. Хорда, sf. Géom. la corde (d'un are).

Хорёвый, edj. de putois; см. Хорь. Хореграфиескій, edj. chorégraphique. Хореграфія, ef. la chorégraphie. Хорей, эм. le chorée (pied de vers, - -). Дарз каприскій, дарз олучайной... Хорейческій, еdj. choravque, composé de cho-

Хорёкь, sm. 2. mam. le putois. Xористь, -стка, s. le os la choriste.

Xopiaмбическій, *adj.* choriambique.

Хорный, adj. de chœur; см. Хоръ.

Хороводецъ и Хороводикъ, ст. Хоро-

Хорово́дный, adj. de branle.

Хороводъ, sm. le branle (donse).

Xoponón, adj. de chœur.

Xорографическій, adj. chorographique. Xорографія, sf. la chorographie. Хоромина, sf. dim. -минка, chambre f, appartement m.

Хоромищи, анди. см. Хоромы. Хоромный, adj. de grande maison; см. Хо-DÓMBL

Хоро́мы, of. pl. une grande maison (de bois).

Хороненіе, зм. action du verbe Хоронеть. Хоронеть, II.1. с., va. cacher; || по., enterrer, inhumer; || -ся, vr. se cacher; || stre enterre, inhume. Концы хоронеть, plumer la poule sans la faire crier. Part. p. хороненый.

Хорохориться, IL1. pac-, or. monter sur ses

ergote, faire le brave.

Хорохоришко, эт. рор. le bravache, fier-à-bras, enfonceur de portes ouvertes.

Хоро́шенькій, adj. joli, beau; | -кая, sf. jolie

personne, jolie femme.

Хорошенько, adv. bien, d'importance, de bonne manière, vertement. Если разелотръть à bien considérer. — nospani eté, tancerle d'importance, de bonne manière, vertement.

— ezé, arranges-le de bonne manière, arrangesle comme il faut.

Хоро́шество, эм. pop. la bonté; beauté. Хорошёхонько, adv. très bien. Хоро́шій, adj. (comp. аўчшій), bon; beau, joli; | brave. — объдз, un bon diner. —шая абmade, un bon cheval. -man nuita, un bon livre. — свейть, un bon conseil. — музыканть, un bon musicien. Это сино хорошо, но то лучие, ce vin est bon, mais l'autre est meilleur. Omo локарошео хорошо от лихорадки, се remède est bon à la flèvre, ou contre la flèvre. Это хорошо для мезлудка, cela est bon pour l'esto-mac. Всё э́ме хорошо, но.., tout cela est bel et bon, mais,.. Eng ecë xopomó, tout lui est bon, il trouve tout bon. Xopómiñ mosáps cans ceóa sedanms (prov.), à bon vin point d'enseigne. Ome neté ne yestimum xopómaro estes, il ne Oná xopomá, no coempá sá emë ajume, elle est belle, mais sa sœur est encore plus jolie. Kans smo xopomá, comme c'est joli! Ons co ansio xopóma, il est bien avec moi. Mu es nuar xopomá, nous sommes bien ensemble. Iron. Xopomá ajumal jum depăma, la belle musique! est voilà une belle musique! elle écorche les oreilles. Xopomó emoi le bon vin! on voilà un hop vin! Xopóma reseditar! xopóma estat. un bon vin! Xopóms mosodéus! xopóms syes! en voilà-t-il un bel oiseau! || 9mo xopómin челоsière, c'est un brave homme, un homme de bien. || sn. Это не предетицаеть ничего хорошаго, cela ne présage rien de bon. One ne comans nuveré xopómaro, il n'a fait rien de bon. Me-Adm cams ecced xopómero, je vous souhaite tout le bien possible. Hes nesó ne condems nutero

хоро́шаго, il tourne au mal. Хорошо́, adv. (comp. 19чие) bien, bon. Оне весёть себя́ хорошо́, il se conduit bien. Она хорошо́ поёть, elle chante bien. Хорошо́, я согласень, bien, c'est bien, je consens. Очень хорошо, très-bien, fort bien. Необынноевние хоxopomo, tres-pien, fort bien. Heodunosena xopomó, supérieurement. He duene xopomó, pas trop bien. Boms xopomó, voilà qui est bien! Ons xopomó menets, il vit bien, on il vit largement, grandement. Îmoms usumóns xopomó mánnems, cette fleur sent bon. || v. imp. Xopomó cumb coambant, il est bon, c'est bon d'être riche. Indee comó, il fait très-bon ici. Muno sonce xopomó, je me trouve bien ici. Emý mans xopomó. il v est bien. Tanéps xopomó mams xopomó, il y est bien. Tanépe xopomó sysáme, a présent il fait bon, os il fait beau se promener. Kans xopomó oxómumben es émons ancy, qu'il fait beau chasser dans cette forêt! Reau our noerstudent mens, ems ossens ropomo, s'il m'écoute, bien lui en prendre, ou il s'en trouvers bien. Xopomo, umo our neitrass, bien lui a pris d'être arrivé, ou il a bien fait d'être arrivé. Xopomó, umo a smo colenant, bien m'a pris d'avoir fait cela. Xopomó, umo ons eté ne endánt, c'est fort heureux qu'il ne l'a pas vu. Хорото тому жить, у кого бабушка ворожник

(prov.), с.к. Вабушка. Хорошъть, І.а. по-, vn. embellir. Хорутвь, ef. bannière f, étendard m.

Хоругвяный, adj. de bannière.

Хорунжій, adj. sm. le cornette (chez les Cosaques).

Хоръ, sm. le chœur. Хоры, sm. pl. la tribune (dans les églises ou

dans les salles de concerts). Хорь, sm. insecte, la toigne; || mam. le putois; см. Хорёкъ.

Хорьковый, adj. de putois. Хоть, см. Хотя.

Xorbnie, sn. la volonté, le vouloir. Cadooq, la velleité.

Xorbtb, II.s. vn. fer. vouloir; | -cs, vr. imp. avoir envie de. Онь кочеть вхать, il vent partir. A śmoto xouf, je le veux. A mass xouf, je veux qu'il en soit ainsi. Rass xoutre, comme vous voulez. A ne rouý smý sna, je ne lui veux pas de mal. A colhago ecc, umo en xorare, je ferai tout ce que vous voudrez. A crasáas cams moc manhaie; samhms dhagume, umo xorare, je vous ai dit mon opinion; après cela faites ce que bon vous semble. A ne xouy, umdos ons smo snars, je ne veux pas qu'il le sache. A mozono umo xorare nomé ne came, j'étale sur le point d'aller chez vous. Eté ame au xôverz, mons éséms, il se laisse battre par tout le monde. || Man xôveren syráme, j'ai envie de me рготепет. Ему стражь хочется такцивать,

dit que des duretés. -mag noidda, le beau temps. Il s une extrême envie de danser. Anne compass ns noveres mydé hams, je n'ai pas la matindre envie d'y aller. Mus noveres despuées, l'ai envie de manger des concombres. Mus noveres

envie de manger des concompres. Anne avenue ename, j'ai sommeil. Mune xoveres nomes, nume, j'ai faim, j'ai soit.

Xora u Xore, conf. quoique, bien que. Xora ons obdens, no utomens, quoiqu'il soit peruvre, il est honnête. Eng dann naspamedute, xora on u ne sacayomias esé, on lui donne une gratifica-tion, bien qu'il ne l'eut guère mérité. Il pusedúme ko mkie zota na niekosako munýmis, vedes chez moi, ne fût-ce que pour quelques moments. Adume Ann xors mon pyllis, donner-moi quel-que chose, ne fit-ce même que trois roubles Inchesti note npácdy enducens, nurmé ne noch-pums (prov.), on ne croit point un menteur lon même qu'il dit la vérité. Écou ne dan memá, se note dan mouse dender, sinon pour moi, as moins pour mes enfants. One note here passes dender, il est capable de fâcher l'homme le plus doux; "il ferait enrager la bête et le marchand. Это хоть кому надожеть, cela paut ennuyer l'homme le plus patient. Ons notes népedes amus npásdy phonems, il est homme à dire ses vérités à n'importe qui. Acords coechus ucnépuna mainy, note époce, la pluie a tout à fait gité le chapeau, il n'est bon à rien, on on n'a qu'i le jeter. Xors yőén ne snám, vous avez beau me demander, je n'en sais rien. Imo cund xom nydá, ce vin est bien loin d'être mauvais. Komá óu, quand même, quand. A smo códicau, xorá óu man a sanpenúsa smo, je le ferai, quand même on me le défendrait. A súdy esшимь другомь, кота бы вы этого и не желам, je serai votre ami quand même vous ne le voudriez pas. Xorá бы я и хотоля, но не жану, quand je le voudrais, je ne le pourrais. A smo επή εκακή, κοτά δω οπε το ρασερράλεσε sa śmo, je le lui dirai, dat-il s'en facher. Χοτά δω ε mams το ποιάδε, dussé-je γ périr. Μενά ειό γπεριά, α οπε κοτь δω εαπιάπαιε, κοτь δω esdoxny es, sa femme est morte; et lui? pas une larme, pas un soupir.
Xoxiarra, s. 3. dim. -rouga; une poule

huppée.

Xoxiátsill, adj. huppé (des ofiedur). Xoriatere, 1.4. va. commencer à avoir une huppe.

Xoxaars, sm. une personne qui a une forie chevelure; [celui qui a les cheveux épourités.

Xохинъ, dim. см. Хохо́лъ. Хохинъся, II.1. ст. se hérisser /d'um oissess malade).

Xoxisme, sm. augm. une grande hippe. Xoxisma, sm. Xoxisma. Xoxisma, sf. 4. offsaw, le grèbe huppe. Xoxismuma s Xoxisma, sf. le ronce du nord. Xoxismuma sm. atm. xoxotorent, im. Xo-

Xохоль, sm. 1. la huppe; || le toupet de chevoux; le sobriquet qu'on donne aux petits-russiens.

Взять коло за —, prendre qqu'un au toupet. Хохотаніе, ім. action de rire aux éclais. Хохотать, П.в. им. rire aux éclais. — «о горя», rire à gorge déployée.

Хохотля́вость, sf. la disposition à rire. Хохотля́вый, adj. disposé % rire. Хохотя́я, sf. les éclais m de rire. Хохоту́нъ, -ўнья, s. grand rieur, grande

Xо́хотъ, sm. les éclats sn de rire.

Xpacpénnin, adv. en brave, bravement. Xpacpénnin, adj. de brave.

Храбре́дъ, ем. le brave. — на олога́жь, brave en paroles, fler-à-brae. Храбря́ться, vr. faire le brave. Хра́бро, adv. bravement, vaillamment, valeu-

Храбровать, І.2 vm. faire le brave. Храбрость, af. la bravoure, valeur.

Храбрый, adj. brave, vaillant, valeureux. Храбрыть, оп. devenir brave.

Храникъ, dim. см. Хранъ.

Храмина, af. dim. храминка, см. Хоромана.

Храмовникъ, ст. le templier.

Храмовой, adj. de temple, d'église. — праздмыя», la fête patronale. — рыцарь, le templier. Храмъ, sm. temple m, église f.

Xраненіе, sm. la conservation, garde.

Хранилище, эт. le dépôt.

Хранитель, -ница, s. conservateur, -trice; gardien, -enne. Аксель —, ange gardien, ange

tutélaire.

Хранать, II.1. va. garder, conserver, observer; ||-ся, vr. être gardé, conservé; se garder de. — молчана, garder le silonce. — обычан отudes, conserver les usages de ses pères. - sáповыди, observer les commandements. Боже царя храня, Dieu protége le souverain. Запыть «Боже Царя храня», см. Боже. Рагі. р. хранённый.

Храпёжъ, эт. le ronflement.

Храплявый, adj. sujet à rousser.

Храпнуть, эм. faire entendre an ronflement. Храпожь, эм. 1: un ronflement; || le museau (d'animal). На храножь, см. Нахрапожь.

Храпунъ, -унья, s. ronfleur, -euse. Храповый, adj. -вое колесо, la roue à rochet. Храпъ, sm. la cloison du nez; || le ronflement; Méc. arrêt m.

Храпъніе, sn. le ronflement. Храпъть, 11.2. vn. ronfler; || s'ébrouer (d'un cheval).

Хребетный, adj. de l'épine du dos.

Xpecers, sm. 1. (ж спивной —) épine f du dos, épine dorsale, colonne f vertéhrale; || la chaine (de montagnes).

Хребтовый, adj. — мюже, la fourrare de

neaux du dos.

Xрестоматія, я. la chrestomathie. Хрипайво, ем. Хрипао.

Хриплиность, см. Хриплость. Хриплиный, см. Хриплый.

Xpanso, adv. d'une voix enrouée.

Хриплость, af. enrouement m. Хриплый, adj. enroue.

Хрипнуть, III.1 on. être enroué. Хрипоголосый, adj. qui a la voix enrouée.

Хрипота, я. enrouement m.

Хрипунъ, -унья, з. une personne enrouée.

Xpun anie, sa. le ralement. Предомертное —, le ralement, le rale de la mort.

Хрипъть, П.з. en. raler. У мена ез горлю хрипъть, j'ai un ralement dans le gosier.

Хрисоберилловый, adj. de chrysobéryl. Хрисоберилль, sm. Minér. le chrysobéryl. Хрисолитный, adj. de chrysolithe. Хрисолить, sm. Minér. la chrysolithe.

Хрисопрасовый, adj. de chrysoprase.

Хрисопрасъ, sm. Binar. la chrysoprase. Христорадничать, L.1. vn. fam. demander l'anmone, mendier; || quémander.

Христіанинъ, эт. 6. -анка, ef. chrétien, -enne.

Христіански, adv. chrétiennement. Христіанскій, adj. chrétien.

Христійнство, sn. le christianisme; | la chrétienté.

XPECTIÁRCTBORATS, L.z. un. professer le chris-Hanisme.

Христоборень, sm. 1. antechrist m. Христоборный, adj. antichrétien. Христовщина, f. une secte de l'Eglise russe. Христовъ, adj. de Christ. — дено, le jour de Paques. Н дуракь внасть, что сь Христовъ день правожикь (prov.), un aveugle y mordrait. Лорого вичко из Христову дию (ргоч.), см. Aŭnó.

Христолюбивый, adj. chrétien, adorateur du Christ.

Xpacromátia, af. la chrestomathic.

Христоотступникъ, -ница, г. celui ou celle qui renie le Christ.

Христосованіе, зв. action du verbe Христо-

COBSTACE.

Христосоваться, I.2. по-, vr. se donner le baiser de Paques et se féliciter mutuellement.

Христось, sm. err. le Christ. Хрія, sf. Rhot. la chris.

Xpománie, en. le boitement, la claudication.

Xроматическій, adj. Mus. chromatique. Xромать, I.1. vm. boiter, clocher.

Хромистый, adj. chromé.

Xроміевовислый, adj. Chim. -лая соль, le chromate.

Хромівлый, adj. chromique, de chrome. Хромій, sm. le chrome (métal).

Хро́мовый, adj. Chim. chromique, de chrome. Хромой, adj. boiteux.

Хромолитографія, sf. la chromo-lithographic. Хромоногій, adj. boiteux.

Хромоногость, см. Хромота.

Хрононожка, sc. boiteax, -ense. Хромота, sf. la claudication. Хромъ, см. Хромій.

Xромвть, L4. o-, cn. devenir boiteux. Xронвиз, sf. la chronique.

Xponuseckin, adj. Med. chronique. Xponorpassissecuii, adj. chronographique

Хронографія, А. la chronographie. Хронографъ, sm. le chronographe.

Xponosornaeckin, adj. chronologique.

Xронологів, «, la chronologie. Хронологъ, вт. le chronologiste.

Хронометръ, am. le chronomètre.

Хрупать, І.1. хрупнуть, им. во briser, ве CARRET

Хрупкій, adj. 2. fragile, cassant, frèle. Хрупковатый, adj. un peu fragile. Хрупкость, ef. la fragilité.

Хру́пвуть, см. Хру́пать. Хру́свуть, см. Хруствть. Хрустать, sm. le cristal;|le verre de Bohême. Горимя —, cristal de roche.

Хрустальный, аф. de cristal. Хрустнуть, ем. Хруствть.

Хруствніе, зп. 18 craquement. Хруствть, И.7. хруснуть, en. croquer, craquer (en se brisant). — na sybáms, croquer, craquer sous la dent.

Хрушъ, эт. insecte, le ténébrion. Хрычовка, эf. pop. vieille sorcière.

Хрычъ, ет. рер. vieux barbon. Хрыновникъ, ет. le lieu planté de raifort.

Храновый, adj. de raifort noir.

Xpber, em. plante, le raifort noir. "Старый првы, un vieux barbon. Хрвит не слаще рыдыки (prev.), autant vant être mordu d'un chien que d'une chienne.

Xpioxago, sa. le groin (de cochon).

Хрюханье, эм. le grognement du cochon. Хрюхать, І.1. хрюхнуть, vn. grogner.

Хрястёть, хра́ствуть и хра́свуть, ем. craquer. Хряща́вь, эт. plante, la chondrille.

Хрящеватость, я. état m cartilegineux. Хрящеватый, adj. cartilagineux.

Хрящевина, of. la partie cartilagineuse. Хрящевой, adj. de cartilage.

Хрящесловіе, sn. Anat. la chondrologie.

Хрящъ, sm. dim. кращикъ, le cartilage; || le gravier; || la grosse toile.

Худенькій, сіт. см. Худой.

Худерьба, . une personne maigre et défaite. Худо, sn. le mal. Они никому худа не до-taems, il ne fait de mal à personne. Нюме худа

bess dobpá (prov.), à quelque chose malheur est bon.

Xýgo, adv. mal. One xýgo noemynásme, il agit mal. Ený xýgo npuzódumca, les choses tournent mal pour lui; il est cerné. || v. imp. Xýgo σωπο σόθηκωπο, il est mal, il ne fait pas bon d'être pauvre. Χήgo επή σύθεπε, έελε οπε κε κεπράενπες, s'il ne se corrige pas il lui arrivera mal, il s'en trouvera mal, il lui en prendra mal, mal lui en prendra.

Χησοβάτωϊκ, σέπ. επ. Χησοϊκ.

Χησοβάτωϊκ, σέπ. επ. Χησοϊκ.

Xyaofá, af. le mal; || la maigreur.

Художественно, adv. avec art, d'une manière artistique.

Xyaoжествонный, adj. artistique, d'art. Xyaoжество, sh. art m; || pl. les arts, les beaux-arts. Anadémia xygómecras, académie des beaux-arte.

Художествовать, vn. être artiste.

Художничь, -ница, s. un ou une artiste. Художничать, он. être artiste.

Художничество, за. la carrière des arts. Художническій и Художначій, adj. 3. artis-

tique, d'artiste.

Художный, adj. fait avec art, ingénieux. Худой, adj. mauvais; [| msigre, défait. Самос xygóe, umo mósceme exyumbes, smo.., le pie qui puisse arriver, c'est... Ha cámbia xygón konéus, au pis-alter. Roso sa xygúnt nondôms, mome au puratier. Amo sa xymurb noncems, moms dospá ne naèdēms (prov.), qui sème les chardons, recueille les épines; qui sème les vents, moissonne les tempêtes. Oms xygósa cèma ne acon dospare naéma (prov.), em. Chus. Xygós cnópo, ne camedus enópo (prov.), méchante herbe croît tonjours.

Худокровіе, эп. le sang cachectique.

Худокровный, adj. qui a le sang cachectique. Худосочіс, sā. la cacochymic.

Худосо́чный, adj. eacochyme. Ху́лость, sf. le mauvais état; || la maigreur.

Худощавость, of la maigreur. Худощавый, adj. maigre, maigrelet. Худощай, comp. de l'adj. Худой, pire. Ons переменился из худшену, il est changé en mal on à son désavantage.

XyAfine, sm. le dépérissement de la santé. ХуAfine, I.4. по-, vm. maigrir, dépérir. Хуже, comp. de l'adv. Худо, pis: Ничего́ иють хуже émoso, il n'y a rien de pis que cela. Тъмь хуже, tant pis. Что есего́ хуже, се qu'il y a de pis, qui pis est. Часъ о́ть часу хуже, de mal an nie de mis en mis l'est régres de mal en pis, de pis en pis. Raks mómeno zyme, aussi mal que possible, le plus mal pos-sible. Bestó zyme, ce qu'il y ade pire. Ond noëms ne zyme odmuze nywanze neséus, elle chante des mieux. Xýme ecstő, le pire de tout.

Bossnómy cmáno xýme, le malade a empiré.

Xýme, comp. de l'adj. Xygóñ, pire. 9mo eunó
cdénanaces xýme, ce vin est devenu pire. Mon

asapmupa aymo samen, mon logoment est pire

edusei, mon cheval est moins bon que le vôtre, est aussi bon que le vôtre. Est surà mu me xyze esó, vous ne lui êtes inférieur en rien. Xyaé, ef. le blâme.

Xyaénie, sa. action de blâmer. Хулитель, -ница, в. le censour.

Хулительный, аф. de blame. Хулять, И.1. va. blamer, censurer; [] —ся, or. etre blame, can. хулятель. Хульнекь, см. Хулятель. Хульный, аdj. de blame; outrageant.

Хуторъ, sm. la métairie, ferme. Хърить, П.1. за-, по-, va. rayer, biffer. Хъръ, sm. dim. хърить, nom slavon de la

П.

II, ss. consonne et 23-e lettre de l'alphabet russe, appelée anciennement un, et maintenant us. Comme lettre numérale, surmontée du signe "(4), elle marque, dans le slavon déglise, 900.

Lasuéncreps, sm. le payeur (d'une admésis-

Цанубель, эт. 1. le rabot bretté en brettalé.

Па́паніе, sn. action d'agripper. Ца́пать, І.1. ца́пнуть, ve. gratter, érafier; ]] saisir, agripper; || frapper; || -ся, vr. se heurter, donner contre

Цапаться, І.2. or. s'accrocher à, grimper. Цапана, sf. dim. égratignure, éraflure f. Hausili, adj. 2. propre à s'accrocher,

grimper. Цапленнякъ, sm. plants, érodier m. Цаплинъ, adj. de héron. -по зиподе, le mid de héron.

Hánas, ef. oisseu, le béron.

Цапнуть, см. Цапать. Цапфа, of. Artil. le tourillon (de cemon).

Царапаніе, su. action d'égratigner.

Царапать, І.1. царапывать, царапшуть, се. égratigner; || agripper, emporter; || frapper; || -ся, vr. e'égratigner; || s'égratigner mutuellement. рор. У него ет брюже томи парапають, le soleil luit dans son ventre, il a les dents bien longues, il a grand'faim.

Царапина, of. dim. царапинка, égratignure f.

Цара́пка, sc. égratigueur, -euse.

Цара́пнуть, см. Цара́пать. Цара́вичь, -свиа, s. prince, -свю (voyal ou impérial).

Царедворець, эт. 1. le courtisan. Царедворческій, adj. de courtisan.

Пареубійственный, осу. de régicide. Цареубійство, за. le régicide.

Hapeyőizna, sc. le régicide.

Парить, П.i. va. régner.

Царица, и. la reine; || la tsarine, épouse de

Hápeke, adv. en roi.

Hápcziii, adj. du roi, royal, impérial. -mis que le vôtre. Mos sousses xyme estues, ne xyme epamá, -xix despu, la porte sainte (du sonstuaire). - nan códka, cau f régala. - plante, la couronne impériale, fritillaire. — вльнець,

Царственный, adi. de règne. — городь, la

capitale.

Царство и sl. Царствіе, sn. le royaume, empire; | H. nat, le règne. Парство ему небесное, que Dieu lui fasse paix. Кийги царствъ, les livres m des Rois (de la Bible).

Нарствованіе, ст. le règne, la domination. Нарствовань, 1.2 vn. règner. Царь, ат. la roi (de l'antiquité); || le czar ou tzar, empereur (de Russie); || \*le roi, prince. Царь царей, царь царетерющих, le roi des rois. Царь небесный, le Père cèleste, Dieu. Паганини быль царёнь окрыпки, Paganini était le prince du violon. Haps mayens, da neaps ne medayems (prov.), quand Dieu nous envoie de la farine, le diable est là pour nous enlever le sac. Кто Богу не грігшень, парт не виновать (ргов.), см. Богъ. Это было при цара горожю, см. Горохъ.

Царь-колоколь, sm. la reine des cloches (grands cloche d Moscou).

Парь-птина, .f. le roi des olecaux. Царь-трава, s. plante, le tue-loup.

Hata, if. le donier, obole f (monnais); le croissant (ornement à l'auréale des images).

Ilвиль, sm. la semence de houblon. Ilвиль, sf. la chancissure, moisissure. Цайсти, vn. srr. fleurir; || "fleurir, être floris-

sant; || se chancir, moisir; || croître, verdir. Ha tréuic, sn. la fleuraison, floraison.

Цавтень, sm 1. ancien nom du mois d'avril. · Ilabréus, sm. 1. sl. le pied de chandelier; le lièyre.

Цватикъ, dim. la fleur.

Цвътистый, adj. couvert de fleurs; | fleuri

Цвътить, И. 5. va. colorer, peindre de diverses couleurs; | orner (son style); | -ся, vr. fleurir. Цвътниковый, adj. de parterge de fleurs.

Цвътникъ, ет. dim. цвътничёкъ, la parterre,

jardin fleuriste; || la jardinière.

Ilebruck, adj. de fleur; || de couleur (des étoffes). - más nanýcma, le chou-fleur.

Ilebroságoup, sm. 1. le jardinièr fleuriste.

Цевтоводство, sm. 1. le jarullier, lleuriste. Цевтоводство, sm. la culture de ficurs. Цевтокъ, sm. la fleur. Цевтонбеный, adj. Bot. florifère, portant des fleurs. —вая медюля, le dimanche des rameaux. Цевтонобразный, adj. floriforme.

Цвъторасположение, sn. Bot. inflorescence f. Цвъточекъ, sm. dim. petite flenr. "Это товько цвъточки, а язодки спервой, le retour sera pire que matines.

Пвъточникъ, -ница, s. le on la fleuriste. Пвъточный, adj. de fleur. — чай, le thé de

fleurs.

Habryxa, of. plante, le chou-fleur.

Hehre, sm. (pl. usersi) la fleur; || (pl. usersi) la couleur. Junosom users, fleur de tilleul. Bo users some, à la fleur de l'âge. || Ustra сукий, la souleur du drap. Красный, черный цевта, la couleur rouge он le rouge, la couleur noire он le noir. Цевта ножен, la couleur de la peau. На снуст и на цевта спора нете (prop.), chacun a son gout. | Lebra anuá, le teint. Ивросный, блюдный, смуглый цвыть лица, le teint délicat, pâle, brup. У неё прекрасный цвътъ лици, elle a un beau teint on de belles couleurs.

Івриеніе, зм. action du verbe Павтить. Пелулка, . г. 3. dim. -дочка, le billet, la

Цедулочный, adj. de billet, de cédulé. Цезура, sf. la césure (d'un vere). Цезурный, adj. de césure.

Цейхвахтеръ, эт. le garde-magasin d'artillerie

Пейхгаузъ, sm. le dépôt, garde-meuble militaire.

Цейхиейстеръ, sm. Mar. (оберь —) le mattrecanonnier.

Пементація, я. la cémentation.

Цементный, adj. cémentatoire, de cémenta-

Цементованіе, см. Цементація.

Цементовать, І.з. va. cimenter; | Chim. cémenter.

Цементовый, см. Цементный. Цементинкъ, sm. le cimentier, faisour de

Цементь, sm. le ciment, mastic; ]] Chim. le

Цензированіе, зм. action de faire la censure. Цензировать, va. faire le censure, censurer (un livre).

Hénsoponis, adj. de censeur. Hénsoponse, sn. la censeure, dignité de cen-

Ценаоръ, гм. le censeur. Ценаура, г/. la censure (des Mores).

Цензурный, аај. de censure.

Пентифольный, adf. de rose à cent feuilles. Пентифоль, of. la rose à cent feuilles. Пентиеръ, sm. le quintal.

Центральный, adj. central.

Центробъжный, adj. - нап сыла, Phys. la force

centrifuge.

Центровлекущій м Центростремительный, adj - - wax cara, la force centripète.

Пентровый, adi. de centre.

Центръ, sm. la centre.

Iситумвиръ, тт. le centumvir. Центурія, т. la centurie.

Церва, ef. plante, la guede.

Цереновиться, уг. faire des cerémonies, se

Перемоніаль, эт. le cérémonial.

Церемоній дыный, adj. de cérémonie. — жаршь, Milit. le défilé.

Церемоніймейстерскій, adj. da maître des cérémonies.

Церемоніймейстерь, sm. le maître des sérémonies.

Перемонія, 4/. la cérémonie. Церемоничать, ил. faire des cérémonies.

Перемовнасть, sf. le caractère cérémonieux. Перемовный, adj. cérémonieux, Перера, sf. Astr. Cérès f (plantia). Періевый, adj. de cérium. Перій, sm. le cérium (métal). Перковенть, sm. un houme d'église, ecclésisetique; ] un fils d'ecclésistique.

Церковинческій и Церковничій, аб. 3, д'ес-

clésiastique.

Церковнослужитель, sm, un homme d'église. Церковнослужительский, adj. d'homme d'é-

Церковный, adj. d'église, ecclésiastique. -ная музыка, la musique d'église. -ное поме, le chant

d'église un le plain-chant, -nas Oceacme, l'Etat ecclésiaetique, les états = du Pape. Перковь, оf. 1. eglise f. Цесаревичь, sm. le Cesarevitch (prince dere-

ditaire de Russie).

Hecapénus, ef. la Césarovna (épouse du prince Aéréditaire de Russie).

Datze53

Песарка, sf., oissau, la pintade. Hécapckin, adj. de cesar. -choe emvénie, Chir. opération césarienne. Hécaps, sm. le césar, empereur. Hexoson, adj. de corporation; || sm. le membre dune corporation. Llexa, sm. la corporation, le corps de mé-! tiers. Цибетовый, adj. de civette. Цибетъ, sm. mam. la civette. . Цибисъ, см. Луговица. Цигара, см. Сигара Цикабила, я. Géom. la cycloide. chicorés. Цакорный, adj. de chicorce. Цикута, st. plante, la cignë virense. Цилинарикъ, sm. dim. petit cylindre. Цианнарическій, adj. cylindrique. Цилиндръ, sm. le cylindre. Цининдры, эм. le cynique.
Циническій, adj. cynique.
Цинковый, adj. de zine.
—Цинкъ, эм. le zine (métal).
Циребна, sf. la grande chaudière (de suline).
Циребній, эм. le zirconium (métal). Церконный, adj. de zircon.

Перконъ, эт, le zircon (pierre préciente).

- Церкуль, эт. le compas. — со естасною неженое, compas à pointes changeantes. Пирнуванный, adj. de compas.

Пытварный, adj. de zed циркуварный, adj. de zed циркуварный, adj. -ное письмо, la lettre la santoline, le semen-contre. circulaire. Циркули́ръ, sm. la circulaire. Цпркумваллаціонный, adj. - nan tunta, Fortif. la ligne de circonvallation. Циркумвальнія, of. Fortif. la circonvallation Циркъ, em. le cirque. Цированіе, эм. le guillochis, guillochage. Цировать, 1.2. va. guillocher. Цировать, 1.2. va. lluposanie. Цистерна, of. la citerne. Цитадель, of. la citadelle. Цитаде́льный, adj. de citadelle. Цитата, sf. la citation (d'un auteur). Цитра, sf. la cithare. Цитраный, adj. de cithere. Циферблять, sm. le cadran (d'une montre). Цифровать, 1.2. va. Mus. chiffer (un accord). Цифрованный, adj. Mus. chifirc. Цицеро, sn. indécl. Typ. le cicero, le onze. Цоколь, sm. Archit. le socle. Цокольный, adj. de socie. Цо́лиеръ, sm. le douanier, buraliste. Цуговый, adj. de l'attelage de six chevaux; ом. Цугь. Цу́гомъ, adv. à six chevanx; см. Цугъ. Hyra, sm. attelage m de six chevaux et plus denx à deux. Цукатъ, sm. le citronnat. Цы, sn. nom slavon de la lettre Ц. Цыба, of. fam. la chèvre. Цыбиковый, adj. de la caisse de thé. Цыбикъ, sm. la caisse de thé (40 à 50 Иvres! Цыганить, II.1. va. railler, persisser. Цыганка, sf. la bohémienne, égyptienne. Цыгански, adv. en bohémien. Цыганскій, adj. de bohémien. Цыганство, sn. la duperie, tromperie; || la raillerie, moquerie.

Цыга́нъ, sm. le bohémien, égyptien. Цыкать, І.1. пыквуть, оп. piauler (des ponlets). Пынбалисть, sm. le joneur de cymbale. Цынбалы, q. pt. la cymbale. Цымбальный, adj. de cymbale. Цынга, sf. le scorbut. Цынготный, adj. scorbutique; [] attaqué de scorbut. Цынготъть, I.t. o-, vn. être attaqué du sembut. Цыновка, ef. dim. -вочка, la natte double Цыновочникь, sm. le nattier. Циндойда́льный, adf. cycloïdai.
 Цинфрейный, см. Цикорный.
 Цинфрейный, sm. plants, la chicorée, endive.
 Цинфрейный, sm. la chicorée, endive.
 Цинфрейный, sm. la chicorée; || le vendenr de дыпках в дыпочкахъ, marcher sur la minerata. pointe du pied. Пыплёновъ, гм. 5. (рг. пыплята), dim. пыплёновъ, le poulet, poussin. Цыплятъ осеме очитаютя (prov.), rira bien qui rira le dernier Цыплатина, я. la chair de poulet. Цыплятникъ, эт. oiseau, le milan royal. Пыпая́чій, adj. 3. de pontet. Цыпочки, dim. ем. Цыпки. Цыпушка, сагов. см. Цыпленокъ. Homb-noms, sueri (pour appeter les peutes Hopéna, em Hupéna. Цырюльчикъ, sm. le barbier. Цырюльническій « -ничій, adj. 3. de bar Цырюльничество, см. le métier de barbier Цырюльня, сf. la boutique de barbier. Пытварный, adj. de zédonire. -ное сли, цытварь, ef. plante, la zédoaire. Цыфирный, adj. de chiffres. Цыфире, d. le chiffre. Цыфра, и. le chiffre. Пышь, interj. chut! paix! couche! Ценка, у. la bobine. espolin m; [] Méc. le fuseau (de lanterne). Цъвница, м. м. la flûte, le chalumeau. Првочна, dim. см. Црвка. Првочникъ, sm. arbre, amélanchier m. Цѣвочный, adj. de bobine. Цѣвьё, sn. Mar. la verge (de l'ancre). Цѣди́лка, sf. 3 и Цѣди́ло, sn. le filtre, la passoire. Цраньный, adj. servant à filtrer. Цранть, II.4. изживать, на-, про-, va. tirer. soutirer: || filtrer, passer par un filtre, conler; | -ся, vr. être tiré, soutiré; || être filtre, coulé. Цеженіе, sn. action du verbe Цедить. Цвиебный, ady. salutaire, médicinal. Цвиеніе, им. le traitement; action de traiter. de guérir. Ubluóýxa, ef. la noix vomique. Цълиана, я, une terre en friche. Циликомъ, ado. à travers champs. Цъянкъ, sm. un endroit où it n'y a point de chemin battu. Цвання, ом. Цванзий. Пвайтель, -ника, s. guérisseur, -euse. Пвайтельный, adj. curatif, salutaire Пълить, П.1. на-, va. traiter, médicamenter; guérir. Ubants, II.1. пранвать; он. и -ся, от. mirer, viser; || "faire allusion à; ]| viser à, avoir en vue. libaniff, adj. qui tire fuste. Hasko, adv. juste, d'un tir juste. Пваковык, am. un rouble en argent. Пваковый, adj. sm. un rouble en argent.

Цвикомъ, adv. en entier, sans macher.

Ifbionáskumus, sm. le débitant juré d'end-devie; [ vi. un homme assermenté.

Libronanien, of. le femme du débitant juré d'eau-de-vie.

Цвловальническій и -ничій, adj. 3. de débitant juré d'eau-de-vie.

Ивловальщикъ, -шица, г. baiseur, -euse. Ивлованіс, гм. le baisement; | гл. le salut, compliment, is salutation. Крестнос —, le ser-

Цвлователь, -нипа, s. celui on celle qui

balse.

Цѣловать, І.г. но-, va. baiser, cmbrasser; st. saluer, complimenter; || "cs, br. se baiser, s'embrasser. Hazonars pinn, es pinn, balser la main. Houseoute es nigos, balser à la bouche, sur la bouche. Hazonars species, balser la croix; os. prêter serment. Цваўю sacs oms sceed cspdija, je vous embrasse de tout mon cœur. Horastitte sa mená samero conn, embrassez votre fils do ms part. '.

Набомудренникъ, зм. plante, agnus-castus m.

. Ивлопудренность, ов. с.н. Цвлопулріс.

Пвломудренный, adj. chaste, pudique. Пвломудренный, adj. chaste, pureté, pudicité. Пвломудріе, зм. la chasteté, pureté, pudicité. Пвлостный, adj. entier, tout entier.

Ithлость, и intégrité, intégratité f, état entier. Be uniocmu, en entier, en son entier, intégralement. A coepsei en naroum caun deus

an, je garderal intact votre argent.

"Histoil, adj. entier, tout entier, tout; || sain et sauf, intact; || sl. pur, intègre, chaste, innocent. Ous comes unsuit ximos, il a mangé un pain entier. - dens, un jour entier, toute la journée, toute une journée. 'По целыкъ дияме, недългия, des journées, des semaines entières. Прочитать цалую книгу, lire un livre tout entier. Цвямиъ обществомя, см. Общество. [] Онь возератилея пакь и невредамь, Il est revenu sain et sauf. Yard usse, a nouestre mpomáss, la montre est sauve ou est saine et sauve, mais la bourse a disparu. Hosyda pashima, a méhesa цвла́, la vaisselle est brisée, mais les meubles sont intacts. Уходи́, пока́ цвлъ, sauvè-toi pendant qu'il est temps.

II bab; of la cible; le but. Comprassimo es ubab. tirer à la cible. Cmpmaduie es unus, le tir. | Hondown es цахь, atteindre au but. Достигнуюю цахи, atteindre la but. Не попасть ез цахь, manquer le but, donner pur auprès. Es nancio nanto, dans quel but? Co utanio na système antemo, dans le but-d'obtenir, ou à l'effet d'obtenir une place. Цаль мойже желаній, le but de mes désire. Цаль жизем; le but de l'existence.

Ивльба, af. la euro, guérison. Цельно, adv. en entier, d'une seule pièce. Цельность, ем. П'ялость.

Ikabubit, adj. d'une pièce, d'une seule pièce; massif, || pur, sans mélange, non frelaté. -ное колесо, roue / d'une pièce. Статул мог -наго мрамора, statue / d'une seule pièce de marbre. Креста иза наго залоти, ине croix d'or massif. || -nue mo.cond, du lait pur, du lait sans mé-lange. -nue sune, du vin pur, non frelaté. -- auems, Bot. une feuille entière.

TrBná, of. le prix, la valeur. Цвий на жанбе высока, le prix du blé est élevé. Свой цвий, nepsonaudionas usus, prix contant, prix de revient. Nodusmo usus na mosaps, hansser le prix d'une marchandise. Imamy usus nome, cela n'a pas de prix, cela est sans prix. 3nam есю цвиу вашей дружевы, је connais tout le prix de votre amitié. Aduade unno es emo py-

o. de un cheval de la valeur de cent roubles. Этоть купець держится своей цвий, со тахchand s'en tient à son mot.

Histonie, ra. la taxation, évaluation, estima-

tion. Цвийтель, -ницу, в. appréciateur, -trice.

Hanite, II.1. Athenbare, va. priser, evaluer, estimer; apprécier, faire cas de. Ous deposo цвинтъ этоте перстан», Il prise trop cette bugue. Во сколько принте вы втоть домя, д сотыеп évaluez-vous, on combien 'évaluez-vous, combien estimez-vous cette maison? | "H цвню его услуги, j'apprécie ses services. One un so amo ne absurb мою дружбу, il ne fait aucun cas de mon

I!вика, of. 3. dim. см. Цвий; ffle blame, la

réprimande. Цвано, adv. cher.

If виность, sf. In cherte; || le prix, la valeur. Цвиный, adj. cher, coûteux.

Привина, вы спот, соценк.
Привинить, вы резвоит taxateur.
Привиниты, вы до регивит.
Привиниты, вы тельный, вы Опривиниты от выправний.
Привиниты вы спроитивнения вы привиниты вы спроитивнения вы привиниты вы привиниты вы привиниты вы привиниты вы привиты вы привиниты привиниты привиниты привиниты привиты при привиты привиты привиты привиты при привиты при привиты привиты привиты привиты при привиты привиты при

Приенът, I.4 о-, он. s'engourdir, se roidir. Принть, dim. см. Ириъ. Принться, см. Црпійться. Приній, аф. 2. qui s'attache, qui s'accrache; || chicancur.

| entenneur.
| Itanкость, sf. la ténacité, adhérence.
| Itankatь, 1.3. va. accrocher; | entenner; | -ся
| цынться, II.3. s'attacher, s'accrocher; | ehicaner, chercher chicane, chercher noise.

Ивиния», sm. le manche d'un fléan. Ивиной, adf. de chaines. — муств, le pont de chaines. - nan cocana, le chien d'attache.

I вповой, adj. de fréau. ·Цћиочка, гf. 4. dim. la chainette. — кв чаcams, la chaine de montre.

ибить, ам. le sleau sa bakre to ble); // Artil.

le refouloir.

Цень, of. la chaine. Прискойть собаку на ципь, eachainer un chien, mettre un chien a la chaîne. Engemums coodary es nâna, déchaîner un chien, le détacher de la châine. Unus sops, une chaîne de mortagne. Bêmeps exécue es nâna copeasea, c'est une brise carablnée; ou il semble que tous les vents soient déchaînes.

I, sn. consonne et 24 e lettre de l'alphabet russe, appelée anciennement vepes, et mainte-

Чабёръ, sm. 1. plante, la surriette." Чабуревъ, sm. 1. la petite boille au bout de

la sangle pour être passée dans l'annesu de la

Чавервть, I.t. за-, wm. s'atioler. Чавканье, sm. le bruit qu'on fait avec les lèvres en mangeant.

Tlankars, L.1. чавкнуть, un. faire du bruit avec les lèvres, claquer des lèvres en mangeant.

Harpána, of oiseau, l'hirondelle f de mer. 'larpasый, adj. gris cendré (des oiseaux).

Hazers, II.t. Ha-, va. remplir de vapeur de charbon.

Чалный, adj. d(m. чадвоватый, rempli de vapeur de charbon.

Tago, an. al. enfant m.

Чадолюбенть, sm. 1. sl. un père tendre. Чадолюбивый, adj. qui aime tendrement ses

Hazoziófena, el une mère tendre. Hazoziófe, en la philogeniture, tendresse pour ses enfants.

Чадоубійство, зм. sl. infanticide m.

Чадоубінца, се. un ou une infanticida. Надие, сіт. см. Чадо. Чадъ, sm. la vapeur du charbon.

Часкъ, сім. см. Чай. Часкость, м. la vraisemblance, attente. Чаской, ист. à quoi l'on s'attend.

Habin, ad. a quoi l'on sattend.

Habrett, dim. cm. Labre.

Lagrenti, qui. de mouette; cm. Labre.

Labrette, dim. cm. Labrette; cm. Labret.

Labrette, de mouette; cm. Labret.

Labrette, le saxifrage à feuilles.

Latrette, le saxifrage à feuilles. charnnes.

Tail, adv. propablement, apparemment, selon

toute apparence.

Чайбурь, sm. plants, le thym sauvage. Чайка, s. 4. oisagu, la mouette.

Чайкинъ, adj. de mouette.

Чайцикъ, sm. la théière; [| un amateur de thé. Чайница, d. la botte à thé; || celle qui aime le thé, amateur de thé.

"Affantare, on pop. passer le temps à prendre du the.

Чайначекъ, sm. div. une petite théière. Чайный, adj. da thé, à the. -вая codé, infusion / de thé. - Has vaure, tasse / à thé. - Has ложка, cuiller f à café. -нов дерего, arbre m à

thé. Чаленіе, т. амаггадо т. Чалить, П.1. уалидать, сс. амаггег (чис berque). Váire, of. cm. Váirenie.

Чалко, sm. un cheval gris mêlé.

Tanwa, of. le turban.

Чалионо́ссиъ, sm. celui qui porte le turban. Чалионо́ссный, adj. qui porte le turban. Чалопътій, adj. à taches grises sur un poil

blanc.

Чагь, sm. amarre f, le câble d'amarrage. Чалый, adj. -лая лошадь, un cheval gris

Чанъ, sm. dim. ча́никъ, la cuve, le cuveau. Чапракъ, эм. dim. чапрачекъ, la chabraque,

Чапрачный, оф. de chabraque, de housse,

Hanypa, a. olesen, en. llauis.

Чапыжникъ, ем. arorisseau, le caragan. Чара, я. la coupe; | pl. чары, le sortilége, enchantement.

Чарданъ, см. Черданъ. Чарна, of. dim. un verre. — вина, un verre d'eau-de-vie.

Tapanine, en ensorcellement.

Чароветель, -- вица; 4, сплогосісит, sorcier, -ère.

Чаровать, I.2 va. charmer, ensorceler. Чародъй, -йка, s. magicien, -enne. Чародъйскій, adj. de magicien. Чародъйный и -дъйственный, adj. magique,

enchanté.

'apoapierso, so. magie f, enchantement m

'apoapierso, so. magie f, enchantement m

Чарочка, sf. dim. nn petit verre. живажем чарочки, être sujet à boire. Чарочникъ, эт. ис. échanson m (d la con-

des Tsars).

Чарочный, adj. -нех продажи вина, le débit d'eau-de-vie en détail, par verre.

Часовать, I.i. ga. fam. rester quelque temps. Часовия, ef. dim. часовенка, la chapelle. oratoire m.

Часовинь, см. Часословь.

"lacobenesis, ed. 'acoccops.

"lacobenesis, edj. de chapelle.

"lacoben, edj. horaires, des heures; [] d'une heure, qui dure une heure; [] da montre, d'horloge; [] sm. la santinelle, le factionnaire. -sée deuxénie, un mouvement horaire. [] - euxénes, vieite f d'une heure. [] - eas comptante, aiguille f d'horles de montres eignille des heures de d'horlege, de montre; aiguille des houres es la petite aiguille. — "acceups, un horloger. | Heemásums us despáns uscosiurs, mettre des sen-tinelles, des factionnaires aux portes. Haconis mená na reposucenúsa, le factionnaire na m'a pas

Часовщикъ, sm. l'horloger m. Часовщичий, adj. 3. d'horloger. Часо́къ, sm. dim. une petite heure.

laissé passer.

Часословъ, em. le livre d'heures, brévieire. Часочевъ, dim. см. Часокъ. Частепькій, dim. см. Частый. Частерько, dim. см. Часто. Vacroxonbro, adv. fort souvent.

lacruna, of. épaisseur f (d'um bels). lacrura, II.t. ou. faire souvent, scoélérer; [] fréquenter.

Частица, af. dim. частична, une parcelle, petite pertie; || Gram. la partieule.

Vacrico, adv. en partio, partie. Képnyes éments écomászens vácrico use noscómes, vácrico uzs nasazápiu, ce corps est composé en partie d'infantarie, en partie de cavalerie. Vácrim es sápoda, vácrio es depásna, partie en ville, partie à la campagne.

настив, ем. Частица.
Частиво, афо. particulement, particulièrement.
Частноеть, об. въ -стн, en particulier.
Частный, аф. 1. privé, particulier.

частный, аф. 1. ргіvé, рагісиlier. cons, un particuliar, homms privé, personne privée. — доме, logement particulier. Частавить popasous, en particulier, confidentiellement. []
— npácmaes, le commissaire de police d'un arrondissement. - noe wast, Arithm. le quotient.

Hacro, adp. souvent, maintes fois, fréquemment; || serré, épais. Досслено vácro, asses son-vent. Ovens vácro, très-souvent, fort souvent. Omo vácro sayudemen, cela arrive souvent, fréquemment. Kans vácro sayudemen, combien il arrive souvent l Kans vácro combundas a ess sacs, que de fois me suis-je souvenu de vous!
Kens victo bucaeme en es meampn, alles-vous souvent au théâtre? || Youems commans vacro, cette toile est serrée. Poses mochana eximeems часто, le seigle est semé trop épais.

Частонолень и Частонолики, ст. ча-

CTOE # Ib.

'Івстонбанна, sf. le pieu, palis. Частонбать, sm. palissade f, échalise m.

Macrors, af. st. densité, épaissour f.

Hácronka, of dim. une petite partie.

Частуха, и plante, le plantain d'eau, alisme. Hácrun, adi. fréquent: || épais, toudu, dru, rré. -ros nosmusuis, de fréquentes, visites. -Toe ynompeditaute, usage fréquent. -Toe normo-pénie cayussen, la fréquence des accidents. cocme, celui qui va fréquemment chez qu'un, qui rend de fréquentes visites à qu'un il mos, un bois épais, toufin — conces, pluie drue. — aquens, toile serrée, pien serrée.

Tacrs, sf. la partie, part; arrondissement, quartier m. Hoxos odieuge ceoen udern, le tout plus grand que sa partie. Hame vacrez cebma, les cinq parties du monde. Hacra piene, Gram. les parties d'oraison ou du discours. Mo vacmans, par parties. L'essuas sacre, la plus grande partie, la majeure partie, la plupart. Ilo большей части наи большею частію, роце la plupart, en majeure partie. Трётья, четертол часть ще како, la tierce, la quatrième partie, он le biers, le quart d'un tout. Fonsiens kons vacra un specons, donner se part de profit à qu'un Passanne se passes vacra, diviser en parties égales. Uo pabnon vacra, chacun sa part. Pasdratime na mpu vácre, partager, diviser en tiers. One na no mosti vácrni, ce nest pas mon fait. Il Bo emopou vácrni répode fette noscápe, il y cut un incendie dans le douxième arrondissement de la ville. Be omdazenneza apprant 26dans les quartiers éloignés de la ville. Задиля часть баранины, le quartier de derrière d'un montou, es le giget d'un monton. Tacriste, 1.4 ve. devenir épals,

touffu. Чась, ет, heurs f. Который чась на самить racars, quelle heure est il à votre montre? Bropos sacs, il est une heure passée ou sonnée. Aca rach es némespraso, es no connovo, il est deux heures et un quart, et demis. Es nomépons vacy, à quelle heure? Es namena vacy, à quatre heures passecs, après quatre heures, entre quatra et cipq heures. Es dannaduams vacous dus, à midi. Bs demudduams vacdar novu, a minuit. Hoamopá vacá, une houre et demie. Vaca odáda, Hosmopá vacá, une heure et demie. Vaca ochda, l'heure du diner. Cosponius naca, dernière heure, heure suprème, heure de la mort. Cocódonie vació, les heures de loisir. Biama. usocionne vació, les heures de loisir. Biama. usocionne vació, les heures de loisir. Biama. usocionne vació, prendre un flacre à l'heure. Covacy na vació, d'un moment à l'autre, d'heure en heure, d'une heure à l'autre. Be doppaid vaca, à la honne heure, dans un bon moment. Bavacs, à temps, à propos. He se vace, à contretemps, à l'heure indue, mal à propos. Heure omi vacy signes, de mieux en mieux. Vaca omi vacy répute, de mal en pis. Eostatoù vaca omi vacy condòsemp, le malade s'affaiblit de plus en plus. Con vace, est. Ceñvace. Сен чась, вм. Сейчась.

Tacki, sm. pl. les beures fill Mill. le faction sentinelle. Kapmannen tach, montre f. Bosomors tach, montre f. Bosomors tach, montre d'or. Tach es panematich, une montre à répétition. Companie, consident racis, pendule. Bossis racis, pendule à sonnerie, l' Conside na racian, faire faction, faire sentinelle. Сминияруся, св. часовъ, Etre relevé de faction,

de sentinelle.

Чахациъ, sm. Bol. la calyptre , (de l'urns des mousses).

Haxιοςτω, . of. le dépérissement, . éint de consomption.

Чахлый, adj., qui dépérit, qui se dessèche. Чахвуть, Ш.1. им. dépérir; se consumer. ... Чахоль, Чахолокъ, см. Цех... Чакутна, st., la phthiaic, étisia. У пало се кор-мань чакотка, см. Кармань. Чакотность, st. état m étique. Чакотный в Чакоточный, sch. phthiaique,

étique. Hama, of la coupe, jatte, le bassin. Hameura, dim, on. Hama.

Чатепокровникъ, sm. plante, le calystégie.

Ча́шечный, adj. de tasse; || Bot. calicinal. Ча́шка, sf. 4. la tasse; || la rotule, (du genou); || la garde (d'apse); || la nafle. Broccesia vanye, les bassins d'une balance.

Támponien, adj. -nos depesa, le néflier. Taulenka, sm. le grand schanson (à la cour

Ча́шный, adi. de soupe, de bassin. Ча́ша, a. épaisseur f (d'une focét); || forêt f épaisse.

Чаще, соще. de l'adv. Часто, plus souvent, plus fréquemment. Каки можно чаще, le plus souvent possible, amesi souvent que possible. Tame seere, le plus souvent.

Tanie, on. attente f; espoir m. Compay. Ча́яніе,

dans l'espoir d'une récompense,

Чаятельно, Чаятельный, од. Върожино и -THAIR.

Harry La va. s'attendre à capérer, se flatter do. A smoro ne vásar, je no mattendeis per à cola. Oné es nius dyma ne vásas, elle l'almait par-dessus tontes choses.

Чваканье, эн. mauvaise pronouciation. Чвакать, 1.1. чвакнуть, св. mal articules. Hanners, II.1. pr. (want) sa prévalois de, s'enorgueillir de, faire de capable.

Чванка, а. кие femme présemptueuse, fun-

faronne. Чванивость, ф. le caractère fanfaron, la рхемотриоп. Чванивый « Чванный, *adj.* présomptueux,

glorienz, fanfaron. Trincreo, so. fanfarganade, presomption f.

orgueil m. Hasna, sm. nn plorieux, présomptueux, fan-faron; ist. la crache.

Thapten, of le otart de mesure same la musique d'égliss); | same un carré sa pagier à

Чеберный, чеберь, см. Чаберный и Чат.

бёръ. Теботарить, П.з. вв. exercer la cordonnerie.

Чеботария, . Ja boutique d'un savetier.

Teborápcsili, adj. de cordonnier.

'lебота́рь, эт. le cordonnier, savetier.

Hecorani, adj. de botte.

Tecora, im. dim. vecorona, le goulier, le 

Чебрецъ, см. Чабёръ.,

Чегеранъ, sm. plants, l'hédisarum m. Чего, accus. du pron. Что, que, quol. Я видю, acró uns dodusásmen, je sals ce qu'il brignet. Ass ustó, pourquoi. Padu acró, d'est pourquoi. Hams su acró noscao, p'y e-t-il rien de nou-YEAU?

Tell, pron. (ater. (f. 450, n 450, pl. 450) A qui, de qui, dont. Ten ima dons, à qui est cette, maison? The depiene, à qui est ce village? The ima pysecie, à qui est ce fusil? The ima communé, de qui sont ces vers? The ima appropriate, de qui vient agt ordre? Comperationes most, une vermonbois as endems applyings, tener vous on gards contra celui dont l'ambition ne connaît point de bornes. 1 a morning

Tent, of. esse f (d'ession); la clavelte (de | 146, la visage d'homme. " pedé, le genra hubowlen).

TERA!

Ченалка, я. mam. le lièvre nain.

Tenamenie, un action de frapper la mon-

Чеканить, П.в. чеканирать, va. bobsefer, ciseler (la vaisselle); || frapper, battre (la monnaie); || -on, or. être bosselé, ciselé; être frappé. Part. р. чениненный.

Чеканка, »/. с.н. Чеканевів.

Tenannerii, adj. servant à ciseler; || ciselé, bos-

Чеканщикъ, эт. le monnayeur; | le ciseleur. Чеканъ, гт. dim. чеканчикъ, le poinçon; [[ vi. le marteau d'armes.

Ченна́рь, вм. la batte, le battoir.

Чекиень, sm. le surtout, la redingole (des

Ченуща и Чекупта, см. Чекалка.

Челибуля, см. Цвлибуля. Челибкъ и Челпочёкъ, dim. см. Чёлиъ.

Чолночникъ, sm. le navetier, fabricant de mayettes.

· Челиочный, adj. de canot, de nacelle; | de navette.

'Челть, эм. ié canot; la nacello; || la navette (de tisserand).

Tero, and le front; || la bouche (de poéte).

Челобитния, adj. sf. la supplique, requête. Челобитный, adf. de supplique.

Челобитчикъ, -чица, s. suppliant, -ante.

Челобитье, э́н. la supplique; // les homma-

Человой, alf. de front; || de bouche (te poéle). Человъколюбенъ, эм. 1. le philanthrope. Telebeko inchiso, adv. humainement.

Челов вколюбивый, adj. humain, philanthro-

pique. Человъколюбіе, за. la philanthropie, huma-

Человъконенавидъніе, sn. la misanthropie. Челов вконенавастиянъ, -вица, з. 16 он la

misanthrope. Человъноненавистный, ас. missuthropique. Челов'вкоубійца, se. l'homicide, assussin m. Челов'вкоуголів, se. la flatterie, addiation.

· Человекоугодникъ, -ница, з. flatteur, adulateur, -trice.

Telowbrogrognesit, adj. cherchant h plaire anx homines.

Человъкъ, эт. (pl. люди; sl. человъки) l'homme m: personne f; || domestique m. Аббрый, злой человить, bon, méchant homme. Человить войный, homme d'épée, da guerre. Армы во ето maicaus texoriars, une armée de cent mille homтев. На этоми баль было болье ита человинь, il y avait plus de cont personnes à ce bal. Îma вала можеть вмыщать вы сворь болья тысячи человакъ, cette salle peut contenir plus de mille personnes. Two smo sa regorders, quel est cet individu? | Hansmo cesso regorders, louer un domestique | Toprosus venoshes, un marchand. Edonia versens, st. un prophète. Terosins canadia, st. un antechnist. || Parfois on emploie ce mot par redondance, par ex. I neté escent rexorant domés; il a buit cufante, il est père de huis ordante. A nodpadés encontro par exportant paccountes, j'ai briese plusieurs ou-

· Molonbucku, sm. dim. un petit homme, i un bout d'homme, un petit bout d'homme.

Человъчески, ade. humainement: Человъческий, adj. d'homme, komain. poems, la hauteur, grandeur d'homme. - nec auvi -, une pistole volunte."

main. - sig cadocome, les faiblesses humaines.

'Hesos recreo, 'is.' l'humanité f, le genre hamain; || humanité, compassion f.'

'Tesos remineo, se. dés.' un misérable homme.

Telosfivit, adf: 3. Thomme. Челостный, adf. de la machbire, maxillaire. Челость, я. la machoire.

Чельдинецъ, эт. 1: le serviteur, domestique. Чельдинка, гf. la servante.

Челядый, adj. de la valetaille. Челядь, sf. coll. les domestiques m, la vale-

Temesá w Temesána, a. pop. argent m, richesse f.

Чемезиниять, эт! pop. di riche avare. Чемерица, of. в Чемеричникть, эт. plante, eliébore m.

Чемеричный, adf. d'ellebere', в

Чемеръ, sm. épine f dorsale; || épilepsie f (des chevaux).

Ченоданъ, эт. віт. -данчикъ и -данецъ,

ls portemanteau, la valles.

Tenf, dat: du pron. Tro, à quol. Tenf npunucama smy nepeuhany, à quoi faut-il attribuer ce changement? Ke neuf sme caymenne, à quoi cela sert-il? R's neug recopume ess smoms, pourquot parfer de cela, ou à quot bon parfer de cela? Imo nu ne veny ne nosseme, cela ne mèners & rien. Teny soi objectocannes, qu'est-ce qui yous rend si joyeux? on qu'est-ce qui'est la cause de votre joie?

Tours, propos. da pron. To quoi. O rems udems proto, de quoi s'agit. In Boms o rems udems proto, some es têms dass, voils es dont il s'agit. To, o чёнъ я самь госорыя, се dont je vous al parlé. Въ чёнъ соотокть счастие, сп quoi consiste le bonheur? Ha trus nu ochaneeŭence, où en sommes hous demeures? "Apis vens a can's sambuy, & l'occasion de quol je vous fersi observer. One ochanca su npu deire, il est resté sans place, il a perdu sa place. Imo we na seus ne benovano, cela n'est'fondé sur rien. To seus en apodaix occes, à raison de quoi resent sende l'avoine? avez-vons vehdu l'avolne?

Tenapýka, s7. une grande tasse.
- Henena, sm. 1. le bonuet (de fimms). Teue innua, of: la faisonse de bonnets.

Чепечный, adf. de bonnet. Чепчикъ, вім. см. Чепецъ?

Henyxa, of les fadaises, absurdités, sottises f,

coq à l'âne m. Нести чепуху, сж. Пести. Червень, эт. 1. ancien nom du mois de juillet.

Червенъ, эт. insecte, la cochenille, le kerince.

Червечникъ, sm. plante, la potentille. Черви, sm. pl. cœur m. Дама червей, la Tépan, sm. pl. cœur m. Adna tepsén, la dame de cœur. Xodéme es tepsén, jouer cœur.

Израть се червахъ, jouer en eceur.
Червивый, adj. vereux, rempli de vere.
Червивыть, i.t. о-, on. devenir vereux.
Червиененъ, ът. 1. И. la pourpre.

Черпленина, sf. st. nhe étone teinte en

pourpre, la pourpre. червленичный, акі, de pourpre. "Червленичный, акі, de pourpre."

Червленый, adj. rougo écarlate.

Червлень, sf. la couleur rouge (pour les

"Hephneirhte, "I'd." 64, "wn. devenir rouge

Червоговникъ, эм. plants, fü fabageste: Червонець, эм. 1: te direkt. Нервоневный

Червонка, s. une carte de cœnr.

Червонной, adj. sm. le ducat. Червонный, adj. rouge; || de cœur. — myss, un as de cœur. || -ное sosoma, l'or m de ducat. Червообразный, аф. vermiforme, culaire.

Червотбияна, of. dim. -дочинка, la vermou-

Червоточный, adj. vermoulu. rongé des vers.

Червчатый, adj rouge ecariate, pourpré. Червь, sm. le ver, vermisseau; || la larve (d'insecte); || nom slavon de la lettre 4.

Червяковый, adj. de ver.
Червяк к Червячёкъ, sm. 1. dim. un petit червячекъ, sm. 2. dim. un petit червячекъ, sm. 2. dim. un petit червячекъ, sm. 2. dim. un petit червячекъ заморимъ, étourdir la grosse grappe. ver. faim.

Червячёкъ, вт. 1. dim. le ver (sous la langue du chien).

parde.

Чердачный, adf. do grenier.

Черева, an. pl. les intestins m, entrailles f. Черевакъ, am. le soulier à haut talon.

Черевина, г/. la peau du ventre (des animaux).

Перевистый, см. Превостый. Перевичкъ dim. см. Перевикъ. Перевичный, adj. de soulier Перевий, adj. 3:— мюль, la fourrore de peaux du ventre.

Черево, рор. см. Чрево. Череж, sf. и Чережь, sm. le tour, rang; || planse, le bident. Теперо том череж, maintenant c'est ton tour. Идти своими чередомъ, aller son train.

Чередить, II.4. va. déterminer le tour ou le

чередникъ, sm. plante, la cynoglosse, languede-chien.

Чередной, adj, celui dont c'est le tour.

Чередоваться, І.з. ог. enivre l'ordre, alterner.

Tepezonóii, adj. alternatif.

Tepesnoiccusif, adj. -soe wannie, un bien dont les champs sont séparés par ceux d'un autre propriétaire; une enclave, un enclavement. Черезевде выникъ, эт. la courrois qui sontient le brancard.

Tepesaypa, ade. par trop, outre mesure, plus que de raison, excessivement.

Черезъ, sm. vi. la bourse-ceinture. Черезъ и Чрезъ, prop. accus, psr-dessus, a travers, par; à cause de; || dans, à. Перабросиль кажень черезъ отмау, jeter une pierre par-dessus la muraille. Идми черевъ люсь, черевъ nose, aller à travers le bois, à travers les champs ou à travers champs. Просунуть руку черезъ рюшетку, развот la main à travers les barreaux. Она проказан черезъ Москву, il a равве рат Мовсоц. Я прошёль черезъ трудныя nonimánia, j'ai passé par de rudes épreuves. A узналь объ этомь черевъ нашего брата, је l'ai appris par votre frère. Она много вотеряль черевъ свою разстанность, il a beaucoup perdu par sa distraction, ou à cause de sa distraction H nobby es Парижъ черезъ Берлина, j'irai à Paris par Berlin, on par la voie de Berlin. Tépesa nero a no-nass es ondy, il fut la cause de mon malheur. Пройти черезъ заллерею, passer par dedans la galerie. Перепрыхнуть черезъ роск, sauter, galerie. Hepenpuznýma věpesa poen, sauter, franchir un fossé. Hepenmu vépesa pomý es 6,000, passer la rivière à gué. Hepenmu vépesa hoos, passer la rivière à gué. Hepenmu vépesa у́лицу, traverser la rue. Перебросить мость че́резъ ръку, jeter le pont sur une rivière. !! Я возеращу́сь че́резъ мину́ту, је reviens dans un moment. Че́резъ деа дия, dans deux jours

Черевъ три дия посят того я сисла вго нетреmuas, à trois jours de là je le rencontral de nouveau. Tépeste emo amms our cerd dus, d'ici à cent ans, ou à cent ans d'ici. Ons corspanieres черезъ поледа, il revint an bout de sia mois-черезъ чась по абжить, toutes les deux heures une cuillerée. Ona poscheme répeat toes, elle accouche tous les deux ans. Произвести черевъ wans, promouvoir on faire avancer de deux grades.

Черешіπа, af. plante, nil m sanvage. 🦈

Tepenyxa, of arbrisseau, le putiet, merisier grappes, saux bois de S-te Lucie.

Черемуховый, adj. de putiet, de merisier à

Черёмушка, of. dim. см. Черёмуха; | см. Череница.

Черемущинкъ, sm. le lieu planté de merisier

Черлакъ, sm. le grenier, galetas; || la man- la grappes. sf. plante, la brunelle; || см. Чере-

Черенція, см. Черемина. Черенковый, adj. de grefic; de bouture; ]] de pédoncule, pédoncule.

Череновый, adj. de manche (de content),

череновын, аст. de manche (ac contant),
Череновы, sm. 1. la greffe; bouture; [[ Вот. le
pédoncule; [] le solen, manche de couteau (coquetinge); [] le dépôt de salpètre; [] dim. ем. Черенъ.
Черенъ, sm. 9. le manche (de souteau).
Черенъ, sm. 9. le manche (de souteau).

Tepenaxa, a. reptite, la tortue; [|écaille de tortue, écaille f.

Черепаховый, adj. d'écaille. — гребонь, un peigne d'écaille. Черепашина, я. la chair de tortue.

Черепаций, adj. 3. de tortue.

Черепашнякь, эт. plante, la chélone. Черепаннякъ, см. Гричневикъ.

Черенина, sf. un pot cassé; une tuile brisée. Череница, sf. dim. -пичка, la tuile.

Черепичникъ, sm. le tuilier.

Черепичница, еf. insecte, le lépisme.

Черепичный, adj. de tuile: -ная кросся, un toit de tuile.

Черепный и Черепной, adf. 'du crane; | de terson.

Череповой, adj. du crâne; [] de fond de barque. Черепокожный, adj. -ныя животныя, H. nat. les testacés m.

Черепосвервение, sm. le trépan, la trépanation. Черепосвобие, sm. la cranologie, phrénologie. Черепосвобът, sm. le phrénologue, phrénolo-

Череновъ, вт. 1. dim. черепочевъ, le tesson. Черепъ, sm. le crane; || H. nat. le test; || la crofite (de glace); | le fond (de barque); | pl. ne-

ренья, les tessons, fragments m du pot cassé. Черениковый, см. Черенковый. Черениевый, adj. de merisier; de merise. Черенияя, sf. arbrs, le merisier; || la merise.

Черешокъ, см. Черенокъ.

Черканье, an. le griffonnage. Черкать, I.t. черкнуть, va. griffonner en écrivant; || rayer, biffer; || marquer, noter.

Черменгь, sm. plante, le tordylo. Чермный, adj. 1. sl. rouge, vermell. нов mope, la mer ronge.

lephanka, s. pop. une femme aux cheveux et sourcils noire; | une vache noire.

Черневой, adf. de nielle, nielle, orne de nielles; см. Чернь. -вая работа, la nielle, niellure.

Чериедь, sf. la confeur noire.

Чернель, of une espèce d'oure rougestre.

Черненіе, ви. action de noircir, de salir. Чёрненькій, dim. см. Чёрный. Чернеть, облеми, le canard huppé. Чернёконекъ, adj. entièrement noir. Чернёконько, adv. tout à fait noir, en noir. Чернёкъ, эм. le moine. lepuévecuii, adj. de moine. lepuévecun, so. la monasticité, état m mo-

Черняка, я. la myrtille, airelle anguleuse. Червиза, об. рв. епсте б. Мівточных червиль, encre indélébile.

Чернильница и Чернилица, Ав. enerior т. Чернильный, adj. d'encre. — орюшект, la poix de galle.

Чернить, П.1. чернивать, va. noircir; || salir; || rayer, biffer; || \*noircir, calemnier; || -ся, vr. se noircir, se salir; || ètre noirci, sali. Part. р.

черийна, об. la nonne; см. Черийна. Черийна. Черничіе, sm. sl. arbra, le sycomore. Черничи, dim. см. Черника.

Черничникъ, им. la plante d'airelle angu-

leuse; || la liqueur ou la confiture de myrtille. Червичный, adj. de myrtille. Черво, adv. noir, en noir. Чернобородый, adj. à barbe noire. Чернобровый, adj. à sourcils noirs. Чернобурый, adj. bai foacé. Чернобыльника и -быль, кт. plants, armoise f.

Черноватый, adj. noiratte.

Черновой, аф. в свеченх поігв. Черновой, аф. еп brouillon. —вая бумаза, le brouillon, la minuta. —вое прошене, une requête en brouillon ou le brouillen d'une requête. «вое

counsents, ébanche f d'un ouvrage.. Черногазый, adj. eux yeux noirs, Черногозовнякъ, sm. plante, la sanguisorbe. Черногозовый, adj. à tôte noiré.

Черногрявъ, ст. arbrisseau, lo fhododendron.

Черногрявый, adj. à crinière noire. Черноельникъ, sm. arbse, le pinastre, pin Pauvage.

Черноже́дчіе, св. la mélancolie.

Черножелчный, adj. atrabilaire, mélancolique. Черножемистый, adj. formé de terre végétale. Чернозёмный, adj, de terre végétale; formé de terre végétale.

Червозёмъ, ам. la terre végétale,

franche, Чернозубый, adi. à dents noires.

Черновлёнь, sm. arbre, érable commun. Черновийжець, см. Черновийжникь.

Черновнижіе, см. la magie noire, nécromancie. Чернокинжинкъ, -ница, в. magicien, nécromancien, -enne.

Чернокнижничать, I.1. сп. exercer la magie. Чернокнижный, adj. de la nécromancie. Чернокоренъ, sm. plants, le cynoglosse. Чернокудреннякъ, sm. plante, la ballotte, le

marube noir. Чернольсье, sn. coll. foret feuillue, bois feuillu.

Черномазый, аф. à visage basané.

Чершобкій, adj. anx yeux noirs. Чернорабочій, adj. sm. le manœnvre, journelier.

Черноризецъ, sm. 1. le moine. Черноризица, sf. la nonne. Черноризничество, sn. état m monastique.

Черноризческій, adj. de moine.

Черносливный, adj. de granceu. Черносивъ, ет. le pruneau. Черность и Чернота, «f. la noirceur.

Чернота́зь, a. aròre, le saule. Чернуха и -нушка, s. plante, la niello. Чёрный, adj. 1. noir; [[sale; [[malhenreux. — цептв, la couleur noire, la noir. Кодита съ чёрномъ, s'habiller de noir, porter la moir. "-над думи, âme noire, "-нан меблонодармость, noire ingratitude. Чёрнаго кобеля не съгласть do была (prop.), ем. Кобадь. II чов былой, du linge sale. II — dens, jour malbeureux. Береги фе́немску на чёрный день (prov.), il faut garder la poire pour la seif. | - Anos, arbres m à feuilles. - napôds, le bas peuple, le vulgaire. -noe dysocénemes, le clergé régulier. -nan peбота, les gros ouvrages. -ное дересе, ébène f. На -ную доску, см. Доска.

Чернь, sf. le has peuple, la populace, le val-gaire; || le nielle, la nigelle. Чернять, I.I. vn. devenir noir, se noirair; || -ся, vr. paratre noir. Во дали что-ть зарnúerca, on voit quelque chose de noir dans le

lojntain. Чернядь, см. Чернедь. Черпакъ, sm. la sasse, escope: || le godet.

Черпало, sm. le puisoir, la puisette, Черпальный, adj. servant à puiser. Черпально, dim. см. Черпало.

Черцальщикъ, sm, le puiscur, ouvrier pui-

Черпаніе, sn. le puisage, action de puisar. Черпать, I.1. чершнуть, va. puiser; [[ "pui-ser, emprunter; [] -cs, vr. être puisé, se puisar. Part. p., черпанный.

Чёрствость, if. état m rassis (du pata). Чёрствый, sdj. dim. чёрственькій и чер-ствоватый, dur, rassis (du pata); | "dur, insen-

sible.. Черствать, I.t. за-, vr. se durcir, devenir ressis,

Черта, ф. le trait, la ligné. Черти лица, les traits. Черта жарактера, un trait de caractère. Gram. Совдинительная черта, le trait d'union, tiret. Проссети черту, tracer on tirer une ligae. Пограничная черта, la ligne de démarcation. Чертёжная, adj. sf. la chambre des dessina-

teurs de plans.

Чергёжникъ, sm. le dessinateur des plans. Чертёжный, adf. de plan.

Чертёжъ, sm. le plan, dessin. Чертененокъ и Чертенокъ, sm. le diabletin, petit diable.

Черты́льный, adj. servant à tracer des lignes.

-ная минь́йка, la règle. -ное паро, le tire-ligne.

Чертыть, П.в. черчивать, vs. tirer (ина ligne);
tracer (ип plan); || dessiner, crayonner, ébaucher;
|| -ся, vr. être trace, dessiné, ébauche. Part. p.

черчённый. Чертовка, ф. la diablesse, mechante femme.

Чертовка, ч. на спансаво, послащо земали.
Чертовски, adv. diablement, en diable.
Чертовский, adj. de diable, diabolique.
Чертовщина, я. la diablerie.
Чертовъ, adj. de diable, — малець, la bélemnite (fossile). — opieze, plante, la châtaigue

Чертогрызъ, sm. plante, scabiense tronquée, scabieuse des bois.

Чертогъ, sm. dim. чертожекъ, chambre, salle

f, appartement m; || pl. -ги, le palais, hôtel.
Чертожный, adj. de palais.
Чертокъ, sm. 1. le traçoir, traceret.
Чертоположъ, sm. pianie, le chardon.

Чертополошный, adj. de chardon. Чёрточка, a. 4. dim. см. Черта; П Gram. le trait d'union. Tepre a Topre, em. irr. le diable. Foupaues къ чорту, va-t'en au diable, & tous les diables. Чортъ тебя побери, que le diable t'emporte, le diable soit de toil Самъ чортъ не разберёть, le diable n'y verrait goutte. Онь бойтся езб, какъ чортъ модону, il le fuit comme le diable l'eau bénite. Онь крисляєтся, какь чорть передь заýmpensů, il se démène comme un diable dans un bénitier. Чорть знастя, како это сділано, cela est fait à la diable. Чорть знасте, чюмо онь насъ накормия, il nous a donné à manger à la diable. Чорть знасть, что онь госорить, il parle à la diable. Чорть созьми, чорть побери, diantre! Чорть возьми, какт онт мин надоibas, diantre! comme il m'ennuie! Beë oduns чорть, c'est bonnet blanc et blanc bonnet. Ему самь чорть не брать, il fait nargue de tout le monde. Ous sió mans omògas, umo чертямъ mómue, il l'a battu comme le diable, comme le chien. Чъме чорть не шумить (prov.), il ne faut jurer de rien.

Черче́ніе, sn. action de tracer; [] le dessin li-

Чесалка, . 3. діт. чесалочка, 1е ветви, веrançoir; || la carde; || plante, le chardon à bonnetier.

Чесалочникъ, sm. le cardier.

Чеса́льный, adj. servant à peigner, à sérancer.

Чесальщикъ, -щица, з. cardeur, -euse. Чесаніе, эл. action du verbe Чесать.

Чесать, П.в. чёсывать, чеснуть, va. gratter; || carder, sérancer; || peigner; || -cn, or. se gratter; se peigner; || démanger. Чесать руку, se gratter la main. Чесать у себя се запылко, ве gratter la nuque. | Чесать шерсть, жлопчатую бужазу, carder la laine, le coton. Чесать лёнь, пеньку, sérancer le lin, le chanvre. | Чесать солосы, peigner les chevenx. | Лошадь чещется о cminny, le cheval se gratte contre la muraille. | Tecática spéchens, se peigner. | F mená nosá sémercs, le pied me démange. F nesó assins sémercs, la langue lui démange, ou lui frétille.

Чёска, .f. action de peigner; || la coissure. Чесынна, of. arbre, le chêne vert, yense f.

Чесновица, ef. plante, allisris f. Чесноковка, ef. 3. une tête d'ail. Чесноковый, adj. d'ail.

Чесно́къ, sm. plants, dim чесночёкъ, ail m. Чесночи́вка, sf. 3: une gousse d'ail. Чесно́чвица, sf. le mortier à égruger l'ail.

Чесночный, adj. d'ail.

Чесо́та, sf. la démangeaison. Чесо́тка, sf. la grattelle, la gale. Чесо́тный ж Чесо́точный, adj. gratteleux,

Чествованіе, sm. la vénération, action d'ho-

Чествовать, I.2. vs. honorer, révérer, vénérer; | -cs, er. être honoré, vénéré, révéré. Part. чествованный.

Честить, II.7. va. honorer, estimer; || dire beaucoup de mal de, accoutrer, maltraiter de paroles.

Честно, ade. honnêtement, avec probité.

Честность, я. la probité, honnêteté.

Честный, adj. 1. honnête, probe. — человінк, honnête homme, homme probe, brave homme. -ная же́нщина, honnête femme, brave femme. -ное семейство, une famille honnête, honnête famille.
— поступокъ, une action honnête. -ныя душа, une Ame honnête. -ное слово, la parole d'hon-DADE.

Честолюбенъ, вт. un ambiticux. Честолюбино, adv. ambitieusement.

Честолобивый, adj. ambitieux. Честолюбица, ef. une ambitiense.

Честодю́біе, sn. ambition f. Честь, sf. l'honneur m. Клану́сь че́стію, je jure sur l'honneur, sur mon henneur. *No véo* sur l'honneur, d'honneur, en honneur. Ho vécra устряю саст, устряю саст честію, је чопа акsure sur l'honneur. *Прощу сас*ь по чести, је vous prie d'honneur. По чести и из мезу этого соблать, an honneur je ne saurai le faire. Hose vects, le champ d'honneur. Bame es recrá, être en honneur. Ous causeas or aécriso ser émore ucnoménte, il est sorti avec honneur ou à son honneur de cette épreuve. Это дівляєть самь честь, cela vous fait honneur. Постасляю себь за честь быть себ dpýtoms, je tiens à honneur d'être, on je me fais honneur d'être son ami. A cumman sa uccus cdissams émo, je me fais honneur de faire cela. Oбisds, dánsus es честь посланника, le diser donné en l'honneur de l'ambassadeur. Нифю честь быть вашь..., j'ai l'honneur d'être votre... Не имюю честв въб знать, је n'ai pas l'honneur de le connaître. Tecte émote emprimés apre-nadesacime en , c'est à lui que revient l'hon-neur de cette déconverte. Lononéeses désant Tects escemy sury, Lomonossof fut l'honneur de son siècle. Emy est me es vects, il n'est content de rien. Hado s vects sname, il faut modérer ses désirs; il faut savoir garder la mesure; il faut user des meilleures choses avec modération. Худая честь, коли нечега коть (prov.), à quoi bon les honneurs, quand on n'a rien à manger (expl.). Честь приложений, а отв убытка Бого usouemas (prov.), qui refuse, muse; si vous n'en voules point, couchez-vous auprès. Честь без-честья лучше, la politesse ne nuit jamais (expl.). Не велика честь волку вайща важеть (prov.), il n'y a pas grand honneur à vainere un plus faible que soi. Omdámo честь, Muu. présenter les armes.

Честь, почесть, va. irr. regarder comme. Чета́, я. la paire, couple; Пе couple. Счасыливая четы молодых супрузовь, heurenx couple de jeunes époux. Четать, l.1. va. égaler; assimiler; | -ся, vr.

s'égalor; s'assimiler

Четверговый, adj. de jeudi.

Четвергъ, sm. le jeudi. Посль дождичка св versépre (prov.), attendez-moi sous l'orme; trois jours après jamais; la semaine des trois jeudis.

Четвереньки, a. pl. Ходить на четверень-кахъ, marcher à quatre pattes. Четвериковый, adj. de tehetvérik; см. Че-

тверикъ. Четверикъ, sm. le tchetvérik (mesure); || de 4 à la livre (bougis).

Четверить, II.4. раз-, diviser en quatre.

Четверицею, adv. au quadruple. Четверка, ef. 3. le quatre (aux cartes); || un attelage de quatre chevaux; || Mar. un petit canot.

Че́тверии, sf. pl. quatre jumeaux nes d'une seula couche.

Четверникъ, вт. un des quatre fils d'une famille pris pour recrue.

Четверной, adj. quadruple.

Четверия, я. un attelage de quatre chevaux. Четверо, инт. quatre.

Четверобрачіс, зм. le quatrième mariage. Четвероголосный, adj. à quatre voix. Четверосвантеле, sn. le livre des quatre Evangiles.

Четвороконочный, adj. — креста, la croix à l quatre branches,

Четверомужіе, эп. Bot. la tétrandrie.

Четвером встный, adj. -ная карета, une voiture à deux fonds.

Четверонотій, аdj. -гов животнов, Н. паt. le quadrupède.

Четверорукій, аdj. -кія жисотныя, Н. nat. les quadrumanes.

Четверосиліе, en. Bot. la tétradynamie.

Четвероугольникь, ем. Четыреугольникъ. Четверояній, adj. quadruple; fait de quatre

manières.

Четверояко, adv. de quatre manières. Четвертаковый, adj. de quart de rouble Четвертакъ, sm. le quart de rouble. Четвертать, см. Четвертовать.

Четвертачёкъ, dim. см. Четвертавъ. Четвертива, dim. четвертивка, un quart de

femille (de papier).

Четвёртка, sf. le quart (d'un tout). Книзе съ четвёртку, un in-quarto. Четвёртка сахару, un quart de livre de sucre.

Четвертной, adj. d'un quart (de livre, mesure); | d'un quart de rouble, de 25 copecks.

Четвертованіе, ви. écartèlement m. Четвертовать, І.з. рас-, ва. écarteler; || -ся, вт. être écartelé. Рагі. р. четвертовавный. Четвертовъ, ви. 1. см. Четвергь.

Четвёртый, adj. quatrième; quatre. — этаже, le quatrième étage on le quatrième. -тое число я́ли -таго число, le quatrième jour du mois, le quatrième du mois; le quatre du mois, le quatre. quatreme du mois; le quatre du mois, le quatre.

-- Tan vacent ubiacio, la quatrième partie d'un tout. || -- Toe éin -- Taco mán, le quatre mai. I'énpeuxe --, Henri quatre. I'iacé -- Tan, chapitre quatre. -- vace, il est trois heures passées. Bi -- Tour vacé, après trois heures, à trois heures passées, entre trois et quatre houres. Be началь -raro, aussitôt après trois heures. Be ucuode -raro, un peu avant quatre heures, on vers les quatre heures. Hososuna -raro, trois heures et demie. Be vemespmuxe, quatrièmement, en quatrième lieu.

Четверть, эf. le quart; || le quartier; || le tehetvert (mesure, 8 tehetverik). — листа, un quart de fenille. — sepemei, un quart de verste. Apunins es verseprese, u mpu versepre, une archine un quart, et trois quarts. Káncoyio - vacá, tous les quarts d'heure. Asa vacá es четвертью, deux heures un quart. Sess четверти три часа, trois heures moins un quart. | Hépeas, nocabduss - луны, le premier, le dernier quartier de la lune. Передняя, задняя — телятины, le quartier de devant, de derrière du veau. — 100a, le quartier, trois mois. | Aen vérsepra escá, deux tchetverts d'avoine.

Четверы, вит. quatre, au nombre de quatre. Четаминей, см. Четья минея. Чётва, я. le nombre pair.

Чётки, sf. pl. 3. le chapelet, rosaire.

Чёткій, adj. lisible.

Чётко, adv. lisiblement.

Чёткость, of. la qualité de ce qui est lisible. Чётный, adj. -ное число, le nombre pair.

Чёточки, dim. см. Чётки. Чёть, sm. pair, le nombre pair.

Четыре, num. quatre. Пустить кого на всю четыре стороны, donner la clef des champs à qqu'un.

Четыребатаре́йный, adj. à quatre batteries

)d'un vaisseau).

Четырегранникъ, вт. Géom. le tétraèdre.

Четыредесятый, adj. sl. quarantième.

Четыредесять, жит. э. quarante.

Четырежды, adv. quatre fois. — пять— двадиать, quatre fois cinq font vingt. Четырезубецъ, sm. 1. poisson, le tétrodon,

quatre-dents. Четыренадесятый, adf. sl. quatorsième.

Четыренадесять, жит. st. quatorze.

Четыреста, вим. quatre cents. — рублей, quatre cents roubles. — десять рублей, quatre cent dix roubles.

Четыреуго́зьникъ, sm. Géom. le carré. Четыреугольный, adj. carré, quadrangulaire, tétragone.

Четырёхдневный, adj. de quatre jours. Четырёхила́сный, adj. de quatre classes.

Четырёхлітній, adj. de quatre ans. Четырёхмісячный, adj. de quatre mois.

Четырёхпольный, adj. -ное сельское жолейemeo, culture / à quatre assolements.

Четырехсложный, adj. Gram. quadrisyllabe. Четырёхсотый, adj. quatre-centième.

Четырехсторо́ннякъ, sm. Géom. le quadri-

Четырехсторонній, adj. Géom. quadrilateral. Четырёхчле́нный, adj. à quatre membres (des périodes).

Четырнадцатый, adf. quenorsième.

Четырнадцать, num. quatorze.

Четь, ef. vi. le quart.

Четья минея, sf. le ménologe, martyrologe. Чекарда, см. Чихарда.

Чехоль, sm. dim. чехликь и чехолокь, la housse, couverture, enveloppe, le fourreau. Каретный чехоль, housse de carrosse. Чехоль dan spéceas, housse de fautouil. Pexors dan sónmuna, fourreau de parapluie.

Чехозьный, adj. de housse, de fourresu. Чехо́ня, ef. poisson, le rasoir, rason. Чечевица, ef. plante, la lentille. Чечевицеобразный, adj. lentiforme, lentica-

laine. Чечевичка, dim. см. Чечевица. Чечевичный, adj. de lentille.

Чечененье, sn. les simagrees, minauderies f. Чечениться, II.1. vr. faire des simagrees. Чечень, sm. 1. la fosse (du pécheur).

Чече́ия, sf. une femme minaudière. Чечётка, . 3. la linotte femelle.

Чечеть, эт. обзевы, le linot, la linotte. Чечеборь, эт. см. Челибука. Чечина, эб. см. Почечуйникь. Чешуекрылый, абј. -лыя настномыя, Н. пет.

les lépidoptères m. Чешуеобразный, adj. squamiforme, en forme

d'écaille.

Чешунка и Чешуечка, сіт. ем. Чешуй. Чешуйникъ, sm. plants, la dentaire-orobache; clandestine.

Чешуйный, adj. d'écaille.

Чешу́встый, adj. à grande écaille, écailleux. Чешу́вчатый, adj. écaillé; || en forme d'écaille. Temya, sf. écaille f (de poisson); || la jugulaire (d'un chako).

Чещеніе, sn. action d'honorer.

Чибисъ, зм. оізван, le vanneau. Чивиться, П.2. от. вяня. faire le généreux. Чиво, Чивость, Чивый, см. Щедро, Ще-дрость и Щедрый.

Чигирь, эт. la pompe à arroser. Чижевникъ, ем. Ракитникъ. Чиживовый, adj. de seria. Чиживсь и Чижичекъ, dim. ом. Чижъ.

Четырелесятница, sf. le carême (de 40 fours). | h жибвка, sf. 3. la serine, fèmelle du serin.

Чижовый, adj. de serio. Чижъ, sm. oissau, le serin.

Чиканье, эм. action de couper avec les ciseaux. Чикать, 1.1. чикнуть, vn. donner un coup de ciscaux.

Чиксы, sm. pl. Mar. les flasques f, jotteresux m.

Чивчиры, sf. pl. les pantalons m (de hussard). Чилига, sf. arbrissam, le caragan.

Чиликанье, m. le gazonillement (des oissaux). Чиликать, I.1. чиликнуть, vn. gazoniller,

pépier.

Thumb, sm. plante, la châtaigne d'eau.

Thum, sf. plante, la gesse.

de platane d'Orient. Чина́ровый, sdj. de platane d'Orient.
Чина́ръ, sm. arbrs, le platane d'Orient.
Чине́ніе, sn. action du verbe Чини́ть; || la réparation; le raccommodage.

Teparation; le raccommodage.

'Hunte, II.1. unhubbat, y-, va. faire, opérer, commettre; || na-, remplir, farcir; || réparer, raccommoder; || o-, tailler: || -cs. vr. se faire; être fait, commis, opéré; || faire des façons. Чинте разделя, faire un partage. Учинть пресмулление, commettre un crime. Чинть судь и распрасу, administrer la justice. || Чинть белови мороломи, remplir les bombes de poudre. Начине в белогоми, farrir l'oie de pommes. нать гуся Аблоками, farcir l'oie de pommes. || Чинать домь, герагег une maison. Чинать болье, raccommoder le linge. || Чинять перо, tailler une plume. Part. p. чинённый ж чиненый.

Чини́тко, ст. déd. un petit grade; см. Чинъ. Чинка, ср. см. Чине́ніе.

Чинно, adv. décemment. Чинность, of. la décence.

Чинный, adj. décent.

Чиновникъ, ст. le fonctionnaire, employé, bureaucrate.

Чиновийкъ, sm. le ritael.

Чиновница, of. la femme d'un fonctionnaire, d'un employé.

Чинопничій, adj. bureacratique, de fonctionnaire, d'employé.

Чиновный, adj. revêtu d'un rang ou d'un grade, gradé.

Чинокъ, dim. см. Чинь.

Чиноначаліе, en. la subordination.

Чиноначальникъ, sm. sl. le chef des anges. Чиноположение, sm. le cérémonial ecclésias-

tique. Чинопочитаніе, зм. le respect dt aux rangs. Чинопроизводство, sn. avancement - de

Чинъ, эт. le grade; || la cérémonie, ordre,

rang, promotion f. Чинчилья, см. Шяншилла.

règlement m. l'enepássonia чинъ, le grade de général. Класные чины, les grades civils. же́ловать кого́ ча́номъ, conférer un grade à qqu'un, le grader. Произвести́ ез слюдующій чинъ, faire avancer d'un grade. Произвести черезе чинъ, faire avancer de deux grades. Быть св чинахъ, parvenir aux grades supérieurs.

Cudhme, ddato cayacúme es odnome unin, servir longtemps sans avancer; "rôtir le balsi. Bounскіє чині, les militaires. Ніжніє чині, les soldats et les sous-officiers. Придебрима чині, les charges de la cour. Духо́вные чены, le clergé, les ecclésiastiques. | Чинъ прощенія, la cérémonie du baptême. Less чиност, sans céré-

monie, sans façone. Исриссиой чинъ, ordre, rè-glement de l'église. Чинъ минурги, le missel. Чя́рей, sm. 2. le clou, furoncle.

Чарёнокъ, sm. 1. le petit de la sarcelle. Чириканье, Чирикать, см. Чиликанье в Чи-JÉKATЬ.

Черкать и Черлекать, см. Челякать.

Чирокъ, em. 1. oiseau, la sarcelle, cercelle; | un petit bâton (employé dans un jeu d'emfani). Чирышекъ, dim. см. Чирей. Чирьеватый, adj. couvert de furoncles.

127

Численіе, sn. action de compter, de nom-

Чя́сленный « Чя́сленый, adj. namérique, des nombres.

Числетель, sm. Arithm. le numérateur.

Числятельный, adj. -ное мия, Gram. le numératif.

Числить, П.1. va. compter; calculer; || -ся, er. être compté, être cense appartenir. Ons váceures conscions, il est compté parmi les malades ou au nombre des malades. Ons machie váceures за съб братом», се bien est censé appartenir à son frère. Part. p. численный и численый:

Число́, sn. le nombre; || la date, le quantième. Абманов число, nombre rompu. Именованнов число, Artism. le nombre concret. Книга числь, le livre des Nombres on les Nombres (de la Bibls). Единотесннос, множестеснное чколо, Gram. le nombre singulier ou le singulier, le nombre pluriel ou le pluriel. Be unont nacon-nombre des passagers étaient... A cours es queré nourramentat, j'al été du nombre des invités. Ons cours es mons queré, il a été du nombre. A sudmus ému napmunu; es uncas um dia midio noopédemeennum, j'ai vu ces tableaux; dans le nombre il y en avait beaucoup de médiocres. Ous use unasé moces, nomópus.., il est du nombre de ceux qui...

Her émoso uncas, de ce nombre. Esó apúxomans nome vacate, see caprices sont sans nombre. Ke THE T ROMOPHUS A RPHHADASONY, BU NOMBRE desquels j'appartiens. Knúta éma emassámana es THEAS MICAUN SKISSAMAÁPOSS, CO LIVE EST TIFÉ À mille exemplaires. Branciás es mo uncaó, y compris. Hubnie eté apunécums ené, epéduans un-caons, 5000 pysaéu es tods, son bien lui rap-porte 5000 roubles, bon an, mal an. Pémenta, apáceta vácza, les chiffres romains, arabes. ||
Komópoé estódua vaczó, quelle date ou quel
quantième du mois avons nous? Cetódua námes uncaó, nous avons le cinq anjourd'hui. Ome nomópaso uncas nucas ous sams, do quel quentième vous a-t-il écrit? Mémaie unciá, le cinquième du mois, le cinquième; le cinq du mois, le cinq. Выставить число на нисьмю, mettre la date à une lettre, dater une lettre. Hepéduse THERÓ, POSTURE f. Hannoams nuceno, republishen nepédinans therome, posturer une lettre, une pétition. Bádnes theró, antidate f. Hannoams republis sádnums theróne, antidater une requête.

Числословецъ, см. Числословъ.

Числословіе, sn. la science des nombres, arith-

Числосло́вный, adj. Brithmétique. Числословъ, sm. arithméticien m.

Чистаганъ, em. fam. argent comptant. Buniaтить чистагановъ, payer argent comptant. Чистеньній, adj. dem. propret. - вая комната,

une chambre proprette.

Чистенько, dim. см. Чисто.

Чистёхонекъ, adj. très-propre.

Чистёхонько, adv. très-proprement, très-net-

Чистецъ, см. Гравилатъ.

Чистикъ, sm. oiseau, le petit guillemot noir.

Чистивище, sn. le purgatoire. Чистилицный, adj. de purgatoire.

Чистильщикъ, -щица, s. nettoyeur, -сим.

Чистительный, adj. servant à nettoyer; | pur-

gatif. — nopomóss, poudre purgative.

"Máctata, II.t. vámusata, os. nettoyer, purifier, purger; curer; écurer; || -cs, vr. se nettoyer; être nettoyé, purifié, purgé, curé. Vácrata sancta, madmos, nettoyer des bottes, un habit. щёткою, nettoyer avec une brosse, brosser. ила́шье метёлкою, vergeter un habit. — ўлицу, nettoyer une rue. — часы, ружьё, nettoyer une montre, un fusil. — металлы, purifier, purger les métaux. Cracumsrones que terre merigones, le laxatif purge l'estomac. Une terre résente, nettoyer, curer un port. - npyds, nosódeus, curer un étang, un puits. — cech ýum, sýbu, ymaas, es sydass, se curer les orcilles, les dents. — aywonnym nocédy neckáns, écurer les ustensiles de cuisine avec du sablon. - pióy, écailler un poisson. — κακάο, écaler le cacao. Part. р. чищенный.

Чиства, ef. le nettoyement, curage.

Hiero, adv. proprement, nettement. Keapmuра водерживием очень чисто, се logement est tenu très nettement. Pacomams uncro, travailler proprement. One sessed vacto oddans, il est tou-jours proprement on nettement mis. Tumapuoms часто сыпраль эту niscy, le guitariste a nette-ment jeué cette pièce. Часто-па-чисто, très-proprement; en entier, sans rien laisser. Чистокровный, еф. de pur sang (des chevaux).

Чистописаніе, su. la calligraphie. Чистописець, эт. 1. le calligraphe. Чистописный, асі. calligraphique.

Частоплотка, of. celle qui aime la propreté, une proprette.

Чистоплотно, adv. proprement, avec propreté. Чистоплотность, sf. la propreté (du corps).

Чистоплотный, adj. propre.

Чистоплотъ, эм. celui qui aime la propreté, un propret.

Чистополье, sn. une rase campagne, un lieu

non-boisé. Чистосердечіе, su. la candeur, sincérité, fran-

Чистосердечно, adv. candidement, sincère-

Чистосерде́чный, adj. candide, sincère, franc. Чнотота, я. la propreté, netteté; || la pureté. Чистота тела, la propreté du corps. Чистота комнаты, la propreté de la chambre. Чистота assása, la netteté d'un diamant. Чистота голоca, la netteté de la voix. Codepacáme pecenna es uncrora, tenir nettement on proprement un enfant. || Чистота ебездука, pureté de l'air. Чистота думи, сердца, pureté de l'ame, du cœur. Чистота мрасоез, pureté des mœurs. Чистота елестота мрасоез, pureté des mœurs. Чистота елестота, языка, ригете du style, du langage. Беречь TECTOTÝ cecém coencemu, conserver sa conscience intacts.

Чистотъвъ, sm. plants, la grande chélidoine. Чистоўсть, sm. plants, osmonde f.

Частый, adj. propre, net; || pur. -roe бюлье, du linge propre. -так комната, chambre propre, nette. -ran nocyda, de la vaisselle nette. Annais -roff sedui, un diamant d'une cau bien nette. — голоск, voix nette. —тое произношение, pro-nonciation nette. — барышь, benefice net. У него десять тысячь рублей —таго дежеда, il a dir mille roubles de rentes bien nettes. - rag cócnome, conscience intacte, nette. || — cósdyæs, air pur. — тая codá, cau pure. — тое мебо, ciel pur. - Toe cépèue, cœur pur. - Tan ambées, amour pur. — слоге, языке, style, langage pur. Это Ноканье, эт. action du verbe Чокать. — чоканье, эт. action du verbe Чокать. Чоканье, эт. action du verbe Чокать. Ноканье, эт. action du verbe Чокать. Поканье, эт. action du verbe Чокать. Чоканье, эт. action du verbe Чокать. Чоканье, эт. action du verbe Чокать.

caamdénie, c'est une vraie jouissance. Ĵmo — dypáns, c'est un vrai sot, c'est un sot en tros lettres. -Tan pacoma, travail soigné. -Toe sou, une rese campagne. Honyname na -Tun dénem, acheter comptant. H. amume -Tune dénement. payer argent comptant on en beaux denien comptants. \*One vecto comaten, il a perintout, il est ruiné; il s'est pleinement justifé. Búdmu es -rym omemácky, prendre un congi absolu ou définitif.

Чисть, ем. Новь.

Чиста́къ, -та́нка, s. une personne qui s le teint blanc; || sm. plants, la petite chélidoine

Чятальщикъ, ет. celui qui lit les резише des morts.

Чита́віе, sn. action de lire.

Читатель, -ница, s. lecteur, -trice.

Читать, І.1. читывать, va. lire; || -ся, от. и lire, être lu. Untate aénueu es unucepennéme, faire des leçons à l'université. Untate confe Noeme, enseigner la littérature, ou faire le cours de littérature. Part. p. читанный.

Tuxánbe, su éternnement m. He ecisce uжбиье на навдрачениеменном (prov.), см. ВсіĸiĦ.

Чиха́ніе, т. éternuement.

Haxapaa, of. le cheval fondu (jeu d'enfant). Чихотельный, adj. sternutstoire, sternutstiff nopouors, une poudre sternutatoire.

Чахать, I.1. чахнуть, vn. éternuer. vr. imp Oms этого табаку много чихвется, ее tabs: fait beaucoup éternuer.

Чихирникъ, sm. ivrogue m.

Чихирничать, I.1. pop. lyrogner. Чихирь, эт. le vin nouveau (non ferment).

Чихнуть, см. Чихать.

Чихота, ./. éternuement m.

Чихотка, of. plante, ellébore m. Чихотная трава, of. la ptarmique, herde à éternuer.

Чихрица, .f. plante, uenée f.

Чихъ, sm. éternuement m.

Чища, см. Новь.

Чище, comp. de l'adv. Чисто, plus propre-ment, plus nettement. Каке можно чище, le plus proprement possible.

Чище, comp. de l'adj. Чистый, plus propre, plus net, plus pur.

Чищеніе, вп. см.. Чистка. Чищивать, см. Чистить.

Чищоба, ем. Новь. Чкать, І.з. чкнуть, va. frapper, hourter; -ся, vr. se heurter.

Членовредитель, sm. celui qui se mutile (pour éviler le recrutement).

Членовредительство и -врежденіе, зп. із mutilation.

Taénckill, adj. de membre (d'une sociélé).

Члень, sm. membre; article m. Имать крайкіє, гибкіє члены, avoir les membres fort, souples. Разолабленіє членовъ, paralysis f. lle picos uso usmarpean unencen, une période de quatre membres. Членъ Соевьта, membre de Conseil. Членъ съры, article de foi. Ospecania. ный члень, Gram. article défini. || Mathém. le terme.

Чиоканье, sn. action du verbe Чиокать.

Чмокать, І.1. чмокнуть, va. baiser avec brait; -ca, er. se baiser avec bruit.

Чоботь, см. Чёботь. Чобръ, см. Чабёръ.

un verre contre l'autre, ou choquer le verre. || | Чопаться стания в , choquer le verre.

Чокъ, ет. см. Чоканье. Чолия, см. Холка. Чолиъ, см. Чёлиъ.

Чопорно, adv. avec morgue, avec affectation. Чопорность, ef. la morgue, affectation. Чопорный, adj. affecté, plein de morgne.

Чорть, Чотки, см. Чёрть и Чётки. Чревастый, adj. ventru, à gros ventre. Чреватая, adj. f. enceinte, grosse.

Чреватость, f. la grossesse. Чреватьть, I.4. o-, vn. devenir enceinte. Чревный, adj. du ventre.

upeno, sn. sl. le ventre; || le sein. Upenochcie, sn. sl. la gloutonnerie, gourmandiee.

Чревовъщаніе, т. ventriloquie f. Чревов'ящатель, sm. le ventriloque. Чреда, Чредить, см. Череда и Чередить. Чрезвычанно, adv. extraordinairement, exces-

sivement, au dernier point.

«Презвычайность, af. le caractère extraordinaire. Она снупа до чрезвычайности, il est avare à l'excès.

Чрезвычайный, adf.: extraordinaire; excessif. Чрезыврно, adv. excessivement, outre me-

Чрезыврность, sf. excès m, énormité f. Чрезыврный, adj. excessif, exorbitant. Чрезименный, adf. qui passe par-dessus

l'épaule.

Чреэполосный, ом. Череэполосный. Чреэсъдельникъ, см. Череэсъдельникъ. Чреэчуръ, см. Череэчуръ. Чреэъ, ом. Череэъ. Чрезъестественный, adj. aurnaturel. Чренъ, вт. см. Цирена. Чрепокожный, см. Черепо... Чрепъ, зі. см. Черепъ. Чресла, зп. рі. 4. les геіпа т. Чресленикъ, sm. sl. là ceinture.

Чресленьий, adf. des reins. Чресмина, см. Черешня. Чтепіе, sn. la lecture. Библіотека для чте-нія, le cabinet de lecture.

Чтепъ, sm. le lecteur.

Trianme, sn. sl. le temple.

Чтитель, -вица, s. adorateur, -trice. Чтить, va. irr. révérer, honorer, respecter; || -ся, vr. être révéré, honoré, respecté. Part. p. чтимый.

Tro, pron. que; ce que, qui; quoi? Tro disams, que faire? Tro en rocopime, que ditesvous? Ber, aro a sudio, tout ce que je sais. Tro en edam, qu'avez-vous? Tro smo mande, qu'est-ce que c'est? Tro nosaro, qu'y a-t-il do nouveau, quoi de nouveau, Mos maimes en quoi de nouveau. ou quoi de nouvéau. Mos nadmes um moré mes συκπά, чτο u εάωε, mon habit est du même drap que le vôtre. Чτο стόμπε όπα usina, combien coûte ou que coûte ce chapeau? Что control could be a que coute es chapeaut 170 cams smo cmónzo, combien cela vous a.t.il coûté? || A snám, что важ правител, је sais ce qui vous platt. Но что меня удивлявить, так sme.., mais ce qui m'étonne, c'est... Вей, что сделжию, tont ce qui est fait. А что всего жуже, et qui pie cet. | Не за что женя Gzarodapúmo, il n'y a pas de quoi me remercier. На что вы наджетесь, sur quoi comptez-vous? На что это похоже, de quoi cela a-t-il l'air? Это ни на что не похоже, cela n'a l'air de rier. 3a 470 coi cépdumeco, de quoi vous suchez-vous? Aro nuoyos, 470 nu ecmo, что либо, quelque chose, rien. Дайте ежу

что вибудь, donnez-lai quelque chose. Ви-дюли ли вы когда что вибудь подобное, аvez-vous jamais vu rien de pareil? Что ви дюлай, on a beau faire, on quelque chose qu'on fasse. Что я вму ни говориль, я нь могь ублочить вго, quelque chose que je lui aie dite, je n'ai pu le convaincre. Чтобы им случилось, quoi qu'il arrive, он quelque chose qui arrive. Чтобы им было, quoi que ce soit. За чтобы ни было, а вго накажан, n'importe pourquoi, mais on l'a puni. nanaman, n'importe pourquoi, mais on l'a puni. H npodáns smo sa utóba nú obleo, je vendrai cela pour n'importe quel prix, ou à tout prix. Utóba nu cayuú eoce, quoi qu'il arrive, ou quelque chose qu'il arrive. Utóba en nu socepúlu, quoi que vous disies. Uto sa nesuácmie, quel mallieur! Uto sa dépisome, quelle audace! Uto smo sa myant, quel est ce bruit? Uto smo sa usaceban, quel est cet homme on cet individu? Hy ard smo sa seuconúceur, ne voilà-t-il pas un béau peintre! os est-ce là un peintre? Uro saса́ется до меня, я согла́сени, quant à moi, pour ce qui est de moi, je consens. Раздамить что на ровныя ча́сти, diviser une chose en parties égales. Hu sá umo, um mpó umo, à propôs de bottes. Uto cadeo, mo aome, autant de paroles, autant de mensonges. One cuaene, uto meoù munúemps, il est tout sussi puissant qu'un ministre, où il ne le cède en puissance à aucun ministre. A dada, uro meda nasa, uro rpage, et mon oncle? il ne le cède en rien à aucun prince, à aucun comte. || Parfois et par redodance on fait suivre ce pronom de la particule mo, par ex. 4To-To one chamens, que va-t-il dire? Our что-то молчить, il se tait, il garde le silence. Мию что-то нездоровится, је me sens indisposé. Our uto-to nedoconeus smune, il paraît être mécontent de cela. Tyms что-то не mans, il y a là quelque chose d'insolite. Что, conj. que. Я snaw, что это правда, је

sals que cela est vrai. Focopame, uno one comens, on dit qu'il est malade, on on le dit malade. Ous mans coleus, uto ne cemaëme es noemésu, il est si malade, qu'il ne sort pas du lit. Ous только что всталь, il ne fait que de se lever, il vient de se lever. Что касаетоя до женя, я corsacens, quant à moi, pour ce qui est de moi, pour ce qui me concerne, je consens. A cuácm-ANSS, TTO SACH SHOWY, je suis heureux de vous voir. Ont obsesúas, to ne mément corracimbes na émo, il a déclaré ne pas pouvoir y consentir. Что вы молчите, pourquoi vous taisez-vous? A TO! не говориль ли я вамь это, eh bien! ne vous ai-je pas dit cela? Утобы, чтобы, que, pour. Требую, чтобы онь это соблаль, j'exige qu'il fasse cels. Я соблаю есе, чтобы успоконть eacs, je ferai tout pour vous tranquilliser. He емотрите внихь, чтобы голова не вакружилась, ne regardez pas en bas, de peur que la tête ne vous tourne. Онь любить, чтобы ему льстили, il aime à être flatté, ou il aime qu'on le flatte. Чтобы я нэмьни́ль другу!.. никогда, moi, trahir mon ami!.. jamnis. Для того чтобы, pour que, afin que, afin de. Для того чтобы онь исправился nádo.., pour qu'il se corrige, il faut... A rosopio eams gin toró, tróchi coi snásu émo, je vous dis afin que vous le eachiez. A esnis émy knúty для того, чтобы совытоваться св нею, j'ai pris ce livre afin de le consulter.

'Hy, interf. écoute! écoutez! 'Hy! σπηνιάπε σε σσέρυ, écoutez! on frappe à la porte. 'Hy! σεсnúms kozokóstvuks, entendez-vous tinter ou son-

ner une clochette? Чубарый, adj. tigré, truité (des thevaux).

Чубукъ, ж. le tuyau de pipe.

tomber de son haut.

Чубурахтаться, vr. pop. se débattre (dans l'aau).

Чубурахъ, abréviation du verbe чубурахнулся. Онь поскольнийлся и чубурахъ ез ебду, il glissa et tomba lourdement dans l'eau.

Чубучёкъ, dim. см. Чубукъ. Чубучный, adj. de tuyau de pipe. Чубушникъ, sm. arbrisseau, le seringat, sy-

ringa. Чувственно, sdv. sensuellement, avec sensualité.

Чувственность, of. la sensualité.

Чувственный, adj. sensuel, des sens, physique; || sensitif. — человых», homme sensuel.
-ныя удоволложейя, les plaisirs sensuels, plaisirs des sens. - ные органы, les organes des sens. -ные предметы, les objets physiques. || -нал душа животных», l'ame sensitive des animaux.

Чувстви́лище, эп. organe, instrument m. Чувствительно, adv. sensiblement, avec sen-

sibilité.

Чувствительность, оf. la sensibilité.

Чувствительный, adj. sensible. Чувствіе, sl. см. Чувство.

Чувство, sm. le sens; || le sentiment. Пать чувствъ, les cinq sens. Чувство грънія, служа, ослоднія, le sens de la vue, de l'ouïe, du toucher. || Благородныя чувства, des sentiments nobles. Ilpiámnos, боліваненное чувство, sentiment agréable, douloureux. Typerbo Andeu, actaeoms, le sentiment d'amour, de pitié. Il As-mumbes Typerbe, perdre connaissance. One yndre des Typerbe, il est tombé sans connaissance. Придти вы чувство, гергендге connaissance,

reprendre ses sens, revenir à soi. Чувствованіе, sm. la sensation; || le sentiment. Чувствовать, І.2. va. sentir, ressentir. — sánazs, sentir une odeur. — ocaps, xóxods, sentir le chaud, le froid. Чувствую, что я непрасъ, је sens que j'ai tort. Чувствую боль ев ногю, je ressens une douleur au pied. Part. p. 498-

ствованный.

Týra, of. ví. le vêtement, habillement. Чугуникъ и Чугунникъ, sm. la marmite de

Чугу́яный, adj. de fer de fonte, de fer fondu, de fonte.

Чугунокъ, см. Чугуникъ.

Чугуноплавильный, adj. — засода, la fonderie de fer de fonte.

Чугу́въ, sm. le fer de fonte, fer fondu, la

Чуда́къ, эт. l'original, drôle de corps, drôle d'homme m.

Чуде́сить, II.4. vn. être bizarre; || faire toute sorte d'extravagances.

Чудесникъ, см. Чудакъ и Проказникъ.

Чуде́свичать, І.1. сж. Чуде́сить. Чуде́сно, adv. à merveille, merveilleusement, miraculeusement, d'une manière étonnante.

Чудесность, у. le merveilleux, l'extraordinaire m.

Чуде́сный, adj. 1. merveilleux, miraculeux,

extraordinaire; || étonnant, surprenant.
Чудиться, II.4. от. imp: paraître, sembler.
Мию чудится зеонать, il me paraît, il me semble qu'on sonne.

Чудеться, П.4. vr. (чему) s'étonner de. Чудище, рор. см. Чудовище.

Чудно, adv. bisarrement; || merveilleusement. Чудиын, adj. étonnant, merveilleux; || bizarre. Чудо, en. trr. (pl. чудеса) le miracle, pro- bas.

Чубура́хнуться, от. рор. tember lourdement, dige; merveille f. Чудеса восершённых Спесь телемь, les miracles opérés par le Sauveur. Онь какимь-то чудомъ избижаль смерии, il a échappé à la mort comme par miracle. Oué výgo spacoma, elle est un miracle, un prodige de beauté. Чудо макусства, un prodige, une merveille de l'art. Семь чудесь семта, les sept merveilles du monde. Это осьмое чудо сими, c'est la huitième merveille du monde. Of: saux странах разсказывають чудесь, он racoule des merveilles de ces pays-là. Ymo sa výgel p меня syős poemëms, voilà qui est drôle! il ne vient une dent.

Чудовище, sn. le monstre.

Тудовищный, adj. de monstre, monstreenz. Чудодъй, см. Чудакъ. Чудодъйственный, adj. sl. miraculeux, mer veilleux.

Чудодъйствіе, зм. sl. une action merveilleue. Чудодвяствовать, vn. st. faire des miracles. Чудодвятель и -двтель, sm. st. le faiseur de miracles.

Чудодвяніе и -твореніе, sn. sl. action de

faire des miracles.

Чудотворецъ, sm. 1. le thaumaturge. Чудотворить, va. si. faire des miracles. Чудотворный, adj. -ная миона, image mi-

raculeuse.

Чудоцейть, sm. plants, le jalap, la bellede-nuit.

Чужа́въ, em. pop. un étranger, un intrus. Чужбина, af. dim. чужбинка, la propriété d'autrui, le bien d'autrui; | l'étranger m, le pass étranger.

Чуждаться, І.1. от. (чего) fuir, éviter.

Чуждый, adj. étranger, exempt. Онь чушть всяних в интрист, il est étranger à toute intrigue. Сердие мой чуждо засисии, поп сеги est exempt d'envie.

Чужевенець, ет. 1. un étranger. Чужеве́мка, sf. une étrangère. Чужеве́мный, adj. étranger, exotique.

Чужеплеменнякъ, -менный, см. Изопле-

Чужестранецъ, -вка, -вный, см. Инострав... Чужоя́лый, adj. Bot. -ное растенія, ше

plante parasite.

Чужо́й, adj. étranger; d'autrui. -жіс прайд les pays étrangers. Она мию совершение -, il m'est tout à fait étranger, il ne m'est de rim. При -жихъ людают, devant des étrangers. dons, la maison d'autrui. - más acená, la femme d'autrui. Ha — cuoms, aux dépens d'autrui. Iéayos sammundaca es tymón omán, le pigeon s'es mêlé dans une autre troupe. Upuccourse sin мысль, s'approprier la pensée d'un autre. Не seámeca - mán's úменему, prendre un nom set posé. Иметь - жое мнёние, avoir une opinion d'emprunt. Es -mis pyru, en main tierce, à des tiers; см. Рука. Чужов добро въ прокъ нейдень; чуже́нъ богать не бу́дешь (prov.), argent d'autral nul n'enrichit; bien volé ne profite jamais. чужынь, добромь подпосить ведромь (этов.), § néreux du bien d'autrui. Tymée cope es nesseur topesáme (prov.), mal d'autrui n'est qu'un songt. На чужой каразай рта не разъеви (prov), ся. Каравай. Чужить уможь ет люди не сыйдень (регол.), см. Умъ.

Чуланный, adj. de décharge. Чуланъ, ет. ет. чуланчивъ и чуланець,

décharge /; chambre / à provisions.

Чулокъ, вт. 1. dim. чулочекъ, le bas. Чулочникъ, -ница, в. tricoteur (-euse) de

Carle . 25

Чуло́чный, edj. de bas.

Чулчище, эт. augm. un énorme bas. Чума́, s£ la peste.

Чума́зка, ss. pop. saligaud, salaud m.

Чуназын, асі, рор. вале.

Чума́къ, эм. le garçon de cabaret; | le voiturier.

Чущить, II.1. за-, va. infector de la peste. Чущична, sf. 4. écumoire f, cuiller f à pet; || saligand m.

Чумичъ, sm. un saligaud. Чумный, adj. de peste; || pestiféré, empesté. Чуница, sf. la société de chasseurs de zibe-

Чунря́на, у. une sorte d'ancienne armure. Чупру́нъ и Чупъ, sm. le toupet.

Typa, sf. le gravier, gros sable.

Чурать, I.1. за-, од. ж -ся, от. assurer за part au moment d'une trouvaille en criant uppe.

Чурбанъ, ет. дет. чурбанчикъ и чурбашекъ, le billot, tronc; || un lourdaud, butor, une

Чурилко, эп. и Чуричка, эг. см. Козодой.

Чурка, sf. 3. dim. чурочка, un petit billot. Чуръ, sm. vi. la limite, frontière; || interj. fntr. Чуръ молчать, bouche close. Чуръ не троcame, il ne faut pas y toucher. Typh nonozáks, j'en retiens la moitié, j'en retiens part.

Чуткій, adj. 2. qui a l'odorat subtil. — слухь,

ou'e fine ou délicate. — cons, un léger sommeil.
Tyrno, adv. attentivement. Ons tyrno npucayuneasmon no sessif, umo resopumen, il écoute attentivement tout ce qui se dit, ou il prête une oreille attentive à tout... Cname ayreo, dormir d'un sommeil léger.

Чуткость, и. la finesse de l'odorat он de

l'ouïe.

Чуть и Чуть чуть, adv. à peine. Оне чуть общете, il respire à peine. Чуть ли не оне это edhacas, il paraît que c'est lui qui a fait cela. Hы чуть ны бысало, il n'en est rien, pas du tout. А чуть не упаль, чуть чуть не упаль, j'ai manqué de tomber.

Чутьё, en. odorat m; || ouie f; || flair m (des chiene). У втой вобати хорошее чутьй, се chien a un bon flair. Собека съ токкими чутьёнь,

chien de haut nez.

Hyrá, of. les fadaises, absurdités, sornettes f.

Чухать, I.1. раз-, va. flairer, sentir. Чучело, sn. dem. чучелю, un animal empaillé; || le mannequin, épouvantail; || \*épouvantail de chènevière.

Чу́чельникъ, эт. empailleur d'animaux, taxidermiste m.

Чучельный, adj. d'épouvantail. Чушка, sf. 4. un jeune cochon; || le saumon (de plomb); || pl. Чушки, les fontes f des pisto-

Чушь, рор. см. Чуха́.

Чуяніе, sm. action du verbe Чуять. Чуять, 1.8 по-, vs. flairer, sentir; || entendre.

Чьё, Чья, чж. Чей. Чханіе, Чхать, Чхнуть, см. Чяха́ніе, Чн-ха́ть « Чнхну́ть.

Чвиъ, enstr. du pron. Что, de quoi, à quoi, par quoi, en quoi, avec quoi, comment? Чакъ они недоселени, de quoi est-il mécontent? Чакъ ons sánams, à quoi ou de quoi est-il occupé? Thus est osopusitio, par quoi êtes-vous affligé? The a most come came nordens, en quoi puis-je vous être utile? The a mines esó, en quoi lui suis-je inférieur? The charanas esó болювнь, avec quoi a-t-on guéri son mal? Чакъ селкоме mary, à chaque pas. Шаге за шаге, раз

hour? Thus one as myses, que lui manque-t-il pour faire un bon mari? Ψάκις όπο με κεερπάρα, mais ce logement n'est point mauvais. Γ κειό δοχόδη πρίσκια ρηδικά σε τάμις μαθήδο, il a mille roubles de rente, et quelque chose de plus,

ou et quelque chose par-dessus.

Thur, conf. que, plus. Counéus maxeshe,
Thur mode, le plomb est plus lourd que le cuivre. One forave, Thub a nonciale, il est plus riche que je no le croyais. Uhub exopies, mans лучше, le plus-tôt en le plus vite sera le mieux. Чънъ скорые вы комчите эту работу, тъже скорые получите денези, plus vite vous finires cet ouvrage, plus vite vous recevres l'argent. Чвиъ строже съ ниме поступають, тымь онь ympánne, plus on agit sévèrement avec lui, plus il est obstiné. Чвиъ дальше, томи лучше, de plus boau en plus beau, de mieux en mieux. Thus dássue, most zýzce, de plus mal en plus mal, de mal en pis, de pis en pis. Thus ou noдумать о свойжь дльлажь, онь думаеть только объ удовольотейлях, il ne songe qu'anx plaisire, au lieu qu'il devrait veiller à ses affaires.

## M.

III, sn. consonne et 25-e lettre de l'alphabet russe, appelés wa.

Шабашить, И.з. о-, vn. cesser le travail. Шабашка, sf. pop. la cessation du travail, le temps de relâche.

Шабашный, adj. de repoe; || de sabbat. -ное spéma, la cessation du travail; le temps de re-lâche, de repos; le repos. — день, le jour de repos. — колоколь, le couvre-feu.

Шаба́шъ, sm. la ceseation du travail; le temps de relache, de repos; le repos; || le sabbat. Шабина, см. Кашкара.

Шабло́нь, sm. Techn. la cherche; | le cintre (de charpente).

Шабровка, я. la pose des briques en pierre d'attente.

Ша́вка, еf. 3. le matin; chien de berger.

Шавкать, I.1. vn. pop. marmotter entre ses

Ша́вочка, dim. см. Ша́вка.

Maráza \* Marázo, sc. un grand marcheur ou une grande marcheuse.

Шага́ніе, эм. enjambée f, action d'enjamber. Шага́ть, І.1. шагну́ть, vn. enjamber, faire de grands pas.

Шагистый, adj. qui fait de grands pas.

Шагнуть, см. Шагать.

Шагомъ, см. Шагъ

Шагриновый, adj. de pesu de chagrin.

Шагря́нь, sm. la peau de chagrin. Шагь, sm. le pas. Ша́гоме, adv. au pas. Túжими шагани, à petits pas, à pas lents. Скорыми, быстрыми шагани, à grands раз. Сміслыми шага́ня, d'un pas hardi. Удебить шаги, redoubler ses pas. Прибанить шагу, accélérer, presser le pas. Mispame marann, mesurer au pas. Ha горю пособить, comment remédier à ce mal- à pas. Мюрными шагажи, à pas mesurés. 🐠

mary, entre les jambes. One hu mary ne omжодить от осены, il ne bouge pas d'auprès de as femme. Ous un na mars bess socu, il n'en-rage pas pour mentir. Milit. Túxuns marons, à pas ordinaire. Скорымъ шагомъ, à раз ке-doublé. Бъзымъ шагомъ, à раз de course.

Máspa, sf. le cœur d'une dent de morse.

Ша́лрикъ, зм. la charrée.

Ша́ечка, ст. сж. Ша́йка.

Піажёкъ, ст. dim. un petit pas; см. 1Нагъ. Illanka, sf. 4. la bande (de brigands), elique; || le seau de bois (avec une anse).

Illanair, em. mam. le chacal.

Шакать, vn. craqueter (de canard male).

Шаламайникъ, sm. plante, la spirée.

Шалапай, sm. pop. un grand fainéant. Шалашикъ, dim. см. Шалашъ.

Maiamanii, adi. de butte, de cabane.

Шала́шъ, sm. la hutte, cabane.

Палберенье, sn. la fainéantise; || le radotage. Палберить, ILL vn. fainéanter; être oisif; || radoter, dire des fadaises

Шалберинчанье, см. Шалберенье. Шалберинчать, И.1. см. Шалберить.

Шалберъ, sm. pop. le fainéant. Шалевый, adj. de châle; см. Шаль.

Шале́ніе, вм. la folâtrerie, action de folâtrer. Шали́ть, П.1. vm. folâtrer, polissonner, faire

des sottises, jouer des niches; | c-, dérober, voler. Перестань шалить, не шали, вой sage!

Шаливость, sf. l'humeur foldtre. Шаливый, adj. foldtre, pétulant. Шалиерный, adj. de charnière, à charnière.

Шальбръ, sm. la charnière.

Шаловливость, -вый, см. Шалливость « -Bbiil.

Шаловство, эп. см. Шалость.

Шало́новый, adj. de mérinos.

Шахонъ, sm. le mérinos (étoffs de laine). Шалость, sf. la polissonnerie, niche. Hes má-

socmu, de gaîté de cœur.

Шалунишво, dim. см. Півлунъ.

Шалу́нъ, -у́нья, s. polisson, -onne.

Шалоей, ет. plante, la sauge. Шалоейный, adj. de sauge.

Hlast, s. le caprice, la folie, extravagance; || le châle.

Шальба, ef. см. Шале́ніе. Шальба, adj. insense, fon; || enragé /des chiens).

Шальть, I.s. o-, vn. devenir insensé.

Шама́нить, II.t. vn. exercer le chamanisme.

Шаманка, of. la sorcière (en Sibérie).

Illamáнство, ли. le chemanisme.

Haman, sm. le chaman (sorcier en Sibér(s). Шамай, sf. poissen, une espèce de hareng. Шаминьонъ, sm. le champignon, agaric comestible.

Шамийтовый, adj. de buis. Шамийть, sm. arbuste, le buis. Шаминть, II.3. on. mal articuler, mal prononcer; || no pas bien aller (des rouages d'une montre)

Шанда́ль, эт. le chandelier, flambeau.

Шандальный, adj. de chandelier.

Шандра, af. plants, la marrobe.

Hancun, sm. 1. Fortif. le retranchement, épaulement

Шанцевой, adj. d'épaulement, de retranchement.

Шавцеко́нъ, sm. le pionnier, travailleur. Шанцовоть, І.з. вп. retrancher, fertifier par des retranchements; | -cs. sr. se retrancher, se fortifier.

Ша́пка, ef. 3. dim. máпочка, le bemat fourré. Бооро́ская ма́кка, bonnet de castor. Аура́чкая ма́кка, bonnet de fou, la maroite. Архісрейская ма́кка, la mitre. Гуса́рокая ма́кка, la colleck. "Bums end node rpáckow mánkow, il finira par devenir : seldat. : Ho Cénono mánus (prov.), à gens de village trompette de bois; tel cerveau, tel chapsau; selon des gens l'enceus. Illémra « pyono, a use our kpyns (prov.), robe de velours et ventre de son. Ha copie manta topum (pres.), ем. Воръ.

Ша́пин, я. pl. plants, œillet m d'Inde. Ша́почка, dim. км. Пі́апка.

Шапочный, sm. le bonnetier. Шапочный, adj. de bonnet. Знать по піспочному разбору, см. Вазборъ.

Hauma, sf. le son de froment.

Шарабанъ, sm. le char à bancs.

Шараварный, adj. de pentalon. Піаравары, sf. pl. un pantalon large. Піерада, sf. la charade.

Шарахнуться, П.1. ог. в'élaucer avec force; tomber loardement.

Mapenie, su action de fouiller.

Ша́рикъ, sm. dim. boulette f; см. Шаръ. Шарить, П.1. en. shercher en fouillant, fouil-

ler, tâter. Hispanie, sm. augm. une grande boule; an. Шаръ.

Шарканье, sn. action du verbe Шаркать. Шаркать, І.1. máркшуть, им. faire do bruit avec les piede; tirez sa révérence.

Шаркотия, sf. le bruit feit avec les pieds.

Шарлатанить, Ш.t. vn. faire le charlatan. Шарлатанскій, adj. de charlatan.

Шарлата́нство, вп. la charlatanerie.

Шарлата́нъ, sm. le charlatan. Шарла́ховый, adj. d'écerlate.

Шарлахъ, sm. dearlate f. Шарлотъ, вт. plants, échaloto (; || la charlotte

(mets). Шармания, оf. 3. orgue m de Barbarie. Шарманщикъ, sm. le joueus d'orgue de Bar-

barie. 1:

Шарови́дно, odv. sphériquement.

Шаровидность, з/. la sphéricité. Шаровидный, adj. sphérique.

Шаровидъ, sm. и Шаровка, sf. plante, la globulairo.

Шаровка, sf. plants, la globulaire. Шаровичиа, sf. plants, le sphérobole. Шарогла́въ, sm. plants, échinope f. Шаролуковка, sf. plants, le bulbocode.

Шаромыжникъ, -ница, s. le pique-assiette,

parasite, écornifleur, тепве. Шаромыжначать, им. vivre anx dépans d'au-

ui, écornifler. Шарообразно, -ность, -ный, см. Піаровил-

но, -ность и -ный. Шаросыть, эт. plants, la joncinelle. Шароцивиникь, эт. plants, le céphalante. Шароовый и Шароный, аdj. d'écharpe.

Наров, em. écharpe f. Наръ, em. la boulo, le globe; ll la bille. До-реобиный, костаной паръ, boule de bois, d'ivoiге. Шаръ для игранія, ек кезан, boule à joner виж quilles. Балый, яёрный шаръ, (pour voter au scrutin), boule blanche, noire. Земной шаръ, globe terrestre, de la terre. Семенный шаръ, globe de feu. Bosdýmuski mapa; un ballon aérostatique, un aérostat. (au jeu de billard). Baлой, правный, дебатой щарк, billa blanche, rouge, jaune. Сойкавть шарк, прложень вы съ Aysy, faire une bille, la mettre dans la blonse.

Выставить шаръ, donner son acquit. Подстаeums maps, le donner beau.

Ша́станіе, зм. action du verbe Ша́стать.

Ша́стать, I.1. ом. marcher avec bruit; || va. enlever les arêtes (de l'avoine). Part. р. ша́-

Шасть, adv. subitement, inopinément. Шатане, эп. le branlement, la vacillation; ||

action de rôder.

Harátь, I.1. mathýtь, va. branler, seconer; ||
-ся, vr. branler, vaciller, chanceler; || rôder,
battre le pavé. У мена зубу матается, j'ai une
dent qui branle. Они матается, каку праной,
il chancelle comme un homme ivre. Шататься no зо́роду, no ўлицаму, rôder dans la ville, courir par les rues. Шата́ться безе діьла, battre

le pavé. Шатёрникъ, sm. le valet qui dresse les tentes. Шатёрничій, adj. sm. inspectour m des tentes.

Шатерный, adj. de tente. Шатерь, sm. 1. la tente; || le filet (pour les coqs de bruyère); || le manteau de cheminée. Шаткій, adj. 2. chancelant, vacillant; || ver-

satile, inconstant; || de trouble, de sédition.

Hatro, adv. Hu matro, hu canto, hu na emopony (prov.), ni dedone ni dehore.

Ша́ткость, 4. la vacillation; || la versatilité.

Шатнуть, ом. Шатать.

Шатровый, см. Шатёрный.

Піатунъ, em. le fainéant, batteur de pavé, rôdeur; Méc. la bielle; | une pompe (de mine). Шатунья, оf. une rôdeuse.

Ша́ферный, adj. de garçon de la noce.

Ша́феръ, sin. le garçon de la noce.

Шафиринкъ, -ница, -ничать, рор. см. Сплетинкъ, -ница, -ничать. Шафка, см. Шавка.

Шафранный и Шафрановый, adj. de safran.

Шафранъ, sm. plante, le safran. Шахизтный, adj. d'échecs; || à carreaux (des štoffss). — ωιρόκε, un joueur d'échecs. - ная ωιρά, le jeu des échecs. - ная δοσκά, un échi-

Шахнать, sm. la case (d'échiquier); || le carreau (sur une étoffe); || pl. -Thi, les échecs m (pièces du jeu des échecs). Hipámb es máxuath,

jouer aux échecs.

Ша́хта, sf. Métal. le puits (de mine).
Ша́хтаній, adj. Métal. de puits de mine.
Ша́хтаній, am. le schah (de Perse); || échec m.
Шахъ королю, échec au roi. Король отойть на maxý, le roi est en échec. Шахъ и мать, échec

Ша́шень, sm. 1. le taret (mollusque).

Шашечка, dim. ож. Шашка.

Ша́тенняца, sf. le damier, échiquier. Ша́течный, adj. de dames. -ная wspá, le jeu des dames ou de dames.

Шашка, « 4. la dame, le pion (pièce de jeu); || le sabre teherkesse. Игра́ть съ ша́шки, jouer aux dames.

Шашни, sf. pl. les tours m, niches f.

Шашинчать, I.t. on. jouer des tours, faire des niches.

Шва́бра, г. le balai de chiffon; [] Mar. le faubert

Швабрить, И.1. va. Mar. fauberter (un navire). Швальный, adj. pour coudre. — конбця, le

Шва́льня, г/. 4. atelier m de tailleur.

Швартовить, П.2. о-, va. Mar. amarrer.

Швартовъ, sm. Mar. amarre f.

Шварть, sm. Mar. la grande ancre, maîtresse anore.

Швенка, dim. ом. Швей.

Швейный, adj. à coudre. — шёлкь, soie f à coudre, soie torse. —ная изла, машина, une siguille, machine à coudre.

III Beligáporas, adj. sf. la loge du portier, du

Швейца́рскій, adj. de portier, de concierge, de suisse.

Швейцаръ, эт. le portier, concierge, suisse. Швермеръ, sm. le serpenteau (petite [usea).

Швериъ, sm. Mar. la dérive, semelle. Швецкій, adj. de tailleur.

Швецъ, sm. le tailleur. Швея, «f. la couturière.

Швицъ-сарвень, эт. Mar. le trélingage des haubans.

Шворень, см. Шкворень. Швырковый, аdj. -вые дроес, см. Швырокъ dans sa deuxième acception.

Швырвуть, см. Швырять. Швырокь, sm. 1. le jet, action de jeter; || le bois de chauffage, coupé en petites bûches de la longueur de 10 à 12 verchoks.

Швыря́ніе, эп. action du verbe Швыря́ть. Швыря́ть, І.1. швырну́ть, vs. jeter, lancer; flanquer; ∥-ся, vr. être lancé; ∥⟨чомъ⟩ se lancer

l'un à autre.

Шебека, of. Mar. le chebec (navire).

Шевеле́ніе, зм. action de remuer; || le mou-

Шевелить, II.1. шевельнуть, ва. гетцег; [] -ся, эт. remuer, se remuer. Шевелять зубалы, remuer les lèvres. Шевелять съю, retourner le foin. || Онв ещё не ўмерв, шевелится, il n'est pas encore mort, il remue. Онь не шевельнётся, il ne se remue pas. Ямщинь, шеволись, touche, cocher ! Part. р. шевелённый.

Шевере́нька, Л. la poussinière, cage à poulet.

Шевронъ, sm. Milit. le chevron.

Шеегръйка, sf. le cache-nez. Шейка, sf. 4. dim. le manche (d'un violon); || ом. Ше́я.

Шейный, adj. du cou, cervical. — платокь,

cravate f, mouchoir m de cou. Шейчатый, adj. — жихъ, la fourrure de

peaux du cou.

Шенща, sf. augm. un gros cou. Шеколадникъ, sm. la chocolatière.

Шекола́дный, adj. de chocolat. Шекола́дъ, sm. le chocolat.

Шелегъ, sm. le jeton.

Шелепъ, em. 8. le fouet (de corde ou de

Шелестать, vn. murmurer des feuilles

Ше́лесть, sm. léger bruit, murmure m (des feuelles d'arère).

Шелковидный, adj. soyeux.

Шелковина, и. dim. шелковинка, le fil de

Шелкови́стый, adj. soyeux. Шелкови́ца, sf. arbre, le mūrier blanc.

Шелковичный, adj. — черев, le ver à soie. -ное дерево, см. Післковина.

Шелководецъ, вт. 1. le magnanier.

Шелководственный, adj. séricole. Шелководство, эм. la sériculture, éducation des vers à soie.

Шелководъ, ем. Шелководенъ. Шелковый, adj. de soie. -ван матерія, une étoffe de soie. — vepes, le ver à soie, le magnan. \*Посль наказанія онь сталь шёлковый, sprès le châtiment il est devenu doux comme un agneau. 56

Шёлкоподандыный, абј. -ная фабрика, см. Шезкопрядёльня.

Шелкопрядильня, оf. 4. la filature.

Шёлкъ, ет. la soie. Оне ев долгу, коме ев mesný, см. Долгь. *На брюж*ь шёлкь, с ес брюже щожи (prov.), robe de velours et ventre de son.

Шело́къ, sm. le fattage; | vi. le casque.

Шелохнуть, см. Шелыхать.

Шёлуди, af. pl. la teigne, rogne. Шелудивить, va. donner la teigne, rendre teigneux.

Щелудя́вый, adj. teigneux, rogneux.

Шелудивъть, Т.4. о-, он. gagner la teigne, devenir teigneux.

Шелуда́къ, sm. le teigneux, rogneux. Шелунга́, sf. une espèce de thé noir. Шелуха́, sf. une écale (de noix); cosse (de pois); écaille (de poisson). Шелуховатый, adj. couvert d'une écale.

Шелушеніе, вы action du verbe Шелушить.

Пелушильщикъ, -шица, з. écosseur, -euse. Шелушить, П.з. о-, va. écaler, écosser; || -ся, vr. s'écaler, s'écosser. — орфжи, écaler des noix. — sopóxs, écaler, écosser des pois. Part.

Шелу́шный, см. Шелухова́тый. Шелы́га, я. la partie plate d'une voûte.

Шелькать, I.1. шелохнуть, va. agiter (un liquide); || -ся, vr. s'agiter. И листов не шедохнётся, раз une feuille ne s'agite.

Шельма, sc. fripon, -onne.

Шельмовать, І.з. о-, vs. traiter de fripon; diffamer. Part. p. шельнованный

Шельмовство, en. la friponnerie, filouterie. Шелюга, sf. arbre, le saule des sables.

Шемая, см. Шамая.

Шемизетка, я. 3. la chemisette.

Шепелевато, -ватость, -ватый, см. Шепе-1880, -18BOCTE W -18BMH.

Шенелю́нъ, -нья, з. la personne qui siffle en

parlant.

Шепедаво, adv. en sifflant. Госорить —, siffler en parlant.

Шепелявость, я. le défaut-de ceiui qui siffie en parlant, la prononciation sifflante.

Шепелявый, adj. qui siffle en parlant. Шепелять, I.s. w Шепетать, II.s. va. siffler

Піспетийно, -ливость, -ливый, ом. Шепе-ливо, -ливость и -ливый.

Щепету́нъ, -у́нья, см. Шепелю́нъ и -ю́нья. Шепну́ть, ем. dire à l'oreille. Шепотна, sf. le chuchotement (de plusieurs

personnes).

Шёпоть, sm. le chuchotement.

Шептала, я. pêche f; || abricot m. Шептеніе, ям. le chuchotement. Шептеть, П.5. vn. chuchoter. — кому на ухо, chuchoter, parler à l'oreille à qqu'un.

Пептунъ, -унья, s. chuchoteur, -euse. Пербеть, sm. le sorbet. Пербеть, см. Шхербеть. Перевга, sf. 3. Mill. le rang. Задняя —, arrière-raug.

Шере́нговый и Шере́ножный, adj. de rang. Шестиде Шерешя́ть, Шереспе́ръ и Ше́рехъ, эт. sexagénaire. potston, le chabot. Шестиде

Шерковый, adj. de schorl. Шеркь, sm. le schorl.

Шерοχόμάτο, adv. avec aspérité.

Mepoxosárocts, sf. la rudesse, aspérité. Шероховатый, adj. raboteux, rude. Шёрохъ, sm. и Шерошина, sf. une aspérité.

Шеро́шить, П.А. ма-, ve. rendre inégal, rendre rabotoux. — educes, écheveler, mettre les cheveux en désordre.

Шерсти́стый, edj. laineux, à longue laine.

Шёрстка, dim. см. Шерсть. Шерстобитный, adj. servant à arconner la

laine. — лучо́ки, nn arcon. Шерстобить, см. Шерстобой.

Шерстобитье, sa. arconnage m.

Шеротобой, sm. arconneur m de laine. Шерстобойня, sf. atelier m d'arconnage. Шерстоносный, adj. lanifère.

Шерстопрядильный, *акі.* -ная фабрика, із filature de laine.

Шерстопрядильня, ef. la filature de laine. Шерсточесавьный, adj. servant à carder des

Персточёсь, sm. le cardeur de laine. Персточка, d'sm. см. Персть. Персть, sf. la laine; || le poil. Шерсть сейча, la laine des brebis. Illepers somadinas, coccus, somauss, le poil de cheval, de chien, de chet. Ho mépesse, selon le poil. Hpóssues mápers, à contre-poil, à rebrousse-poil. Facchess se шерети, противев шерети, см. Гладить. Нодо-брать лошидь поди шереть, аррагейме из cheval selon la couleur.

Шерстяной, adj. de laine.

Шерть, of. vi. le serment (des mahométans).

Шерть, sf. vt. le serment (des mehométens).
Перхеболь, sm. le riflard (rebot).
Перхебольный, edj. de riflard.
Першаво, adv. inégalement.
Першавость, sf. état m hérissé (des ekseme).
Першавый, edj. hérissé, ébouriffé, échevalé.
Першавыть, l.t. o-, vn. devenir bérissé.
Першень, sm. 1. celui qui a les cheveux
ébouriffés; || insecte, cestre m.
Першненой, adj. d'œstre.
Перы, ем. Піхеры.
Пеставь, sm. Mar. les six instruments m à calfater.

calfater.

Mécraie, sa. la marche, le cortége, convoi. Шествовать, І.з. он. marcher; | faire sea entrée.

Шестери́къ, эт. de six à la livre (des chendelles); || composé de six fils; || de six toises ée longueur; || de six verchoks d'épaisseur.

Шестерить, II.1. diviser en six parties.

| Hecrepais, st. avisor of six parsice. | Hecrepais, st. un attelage de six chevaux; | le canot à six rames; || le six (aux cartes). | Бубновах —, le six de carreau. | Hecrepais, adj. composé de six, sextuple.

Шестерий, ef. un attelage de six chevaux; || Méc. le pignon, la lanterne (de remage). Ше́стеро « Ше́стеры, ним. six. Ше́стеро мущинъ, six hommes. Ше́стеры сани, six traineaux.

Шестёрочка, dim. см. Шестёрка. Ше́стеръ, sm. six osselets à jouer.

Шестигласный, adj. -ная дума, le conseil de ville aux six voix,

Шестигодовой, adj. de six ans.

Шестигранникъ, sm. Géom. l'hexaddre m.

Шестигранный, edj. hexaèdre.

Шестилесятильтній, adj. de soixante sas,

Шестилесятый, adj. soixentième. Шестилновный, adj. de six jours.

Шествир, dim. e.m. Шесть. Шествиртіе, sm. un espace de six ans. Шествиртній, adj. de six ans. Шествиржіе, sm. Bot. l'haxandrie (. Шествирсячный, adj. de six mois.

Шестиногій, асі, à six pieds.

Шестипольный, абј. -ное обльеное провисето, eulture / à six assolements.

Шестисотый, adj. six-centième.

Шестистопный, adj. — откак, un vers de

яіх pieds.

Шестисторо́ннякь, эм. Géom. l'hexaèdre m.

Шестисторо́нній, adj. hexaèdre, à six côtés.

Шестнугольникь, sm. Géom. l'hexagone m. Шестнугольный, adj. hexagone.

Шестнадцатый, adj. scizième. Шестнадцать, лит. scizo.

Шестовой, adj. sm. le batelier qui se sert

du croc. Mecróli, adj. sixième; | six. - dens, sixième jour. -- tóc úsu -- táro uncsá, le sixième jour du mois, le sixième du mois; le six du mois, le six. le rée man exam exam le six le sixième de mai on le six mai. Kapas mecrén, Charles six. Traced -ran, chapitre six. — vaes, il est cinq heures passées. Bs -rank vaey, après sinq heures, à cinq heures passées, entre cinq et six heures. Be naváno - táro, aussitôt après cinq heures. Be navádo - táro, un peu avant six heures, on vers les six heures. Holosúns -ráco, cinq heures et demie. Be mecmoiæe, sixièmement, en sixième

Шестойнадесять, adj. seizième.

HISCTÓRE, em. dim. mectóvere, le foyer (d'un počia).

Шесточный, adj. de foyer d'un poêle. Шестъ, sm. la perche; || le croc.

Mecrs, num. six.

Шестью, adv. six fois. — шесть тридцать шесть, six fois six font trente six.

Шестьдесять, янт. soixante. — одинь, soizante-un os soixante et un. - des, soixantedeux. - soms, soixante ans. Joms -, une soixantaine d'années.

Ше́фель, sm. le boisseau. Ше́фскій, adj. de chef.

Шеоъ, sm. le chef (de régiment).

Hiea, a. le cou. Cromame mém, rompre, casser le cou. Epocumeca kong na mém, sauter, se jeter au cou de qqu'un. Comme ume es men, se débarasser, se défaire de quelque chose. Haessame umo na méso, se mettre sur le dos. I neso na més mpée dumén, il a trois enfants sur les bras. Bimoakems kotó es mém, metire qu'un dehors par les deux épaules. Hocime ópdens на шéв, porter un ordre en sautoir. Она земля същается на шéю, elle s'abandonne à tout le monde.

Шиба́лка, ef. 3. la fronde.

Шибале, sn. le balancier (pour la monnate). Щибий, adj. 2. prompt, rapide.

Ша́бко, adv. vite, rapidement; || fort. -, aller vite. Iomado Georgians —, le cheval

court rapidement. | Ударина —, frapper fort. Півбиость, я. la vitesse, rapidité. Нівбче, comp. de l'adv. Пінбко, plus vite, avec plus de vitesse. Изсощань, польжейй шибче,

collet. Illisoport na soisopome, sens devant derrière.

Шача́нить, Ц.1. va. chicaner, taquiner. Шиха́нство, эп. la chicane, taquinerie.

Шаханъ, эм. le chicaneur, taquin. Шаханъе, эм. le sissement, chuchotement.

Шика́рный, adj. fam. chicard

Шія́кать, І.і. шіянуть, vn. sifiler; || faire chut. | ge, d'une manière plus large. Шія́каза, sf. piente, le camarine, empétrum m. Ші́мре, com. de l'adj. Пі́мро́ній, plus large.

Пінкь, sm. fam. le chic. Пінко, sm. 1. alène f. "Быть на шяхьяхь, être sur les charbons. Пінкь се машить не ута-

śwa (prov.), il n'y a point de fau sans fumée. Пімлообразный, adj. Bot. subuliforme, subulé. Шилохвостъ, эм. оізеан, le canard à longue

Шильниковый, сф. de plantain d'eau.

Пійльник, sm. le coquin, filou; || un ladre, chiche; || piante, le plantain d'eau.

Шильничанье, sn. la coquincrie, tromperie;

la ladrerie, lésinerie.

Шальначать, I.1. см. filouter, tromper, tricher; || lésiner.

Ши́льническій, adj. de fripon, de filou, de coguin; || de ladre, de chiche.

Шильный, adj. d'alène.

Ши́льпе, dim. ом. Ши́ло. Ши́ва, sf. la bande de fer (d'une rous). Оковать колёсе шинами, или набить шины на rosses, embattre des roues.

Швиблевый, adj. de manteau. Швибль, of. le manteau. Солдатская —, la capote du soldat.

Шине́льный, edj. de manteau.

Шинка́рить, П.1. от. tenir cabaret.

Шинка́рка, ef. la cabaretière.

Шинка́рскій, adj. de cabarctier.

Шинка́рство, эм. état m de cabaretier. Шинка́рь, эм. le cabaretier.

Піннкова́льный, adj. servant à hacher. Піннкова́ть, I.2. va. hacher (des choux); || -ся,

or. être haché. Part. p. шинкованный. Шинный, adj. de bande de ser (d'une roue). Шино́къ, sm. sim. шино́чекъ, le cabaret. Шино́чный, adj. de cabaret.

Himmuilla, of. mom. le chinchilla.

Шипикъ, dim. см. Шипъ.

Шиповатый, adj. épineux, plein d'épines. Шино́вина, of. la chair d'esturgeon bâtard.

Himosia, adj. 3. d'esturgeon bâtard; cm. Шваъ.

Пінно́вникъ, sm. picate, le rosier sauvage, églantier; || églantine f; || le cynorrhodon, fruit de l'églantier.

Півповый, adj. d'épine (de rose). Пиняювый, adj. de rose sauvage, d'églan-

Шипокъ, sm. 1 la rose sauvage, églantine.

Шиноносъ, sm. échinorhynque m (ver inter-Пінцуній, adj. 3. de canard musqué.

Шипунъ, sm. oiseeu, le canard musqué.

Швиучесть, еf. le mousseux, état mousseux. Пипучій, edj. mousseux, pétillant /de vin/. порещоке, une poudre sérophore. — лимо-

ndos, limonade gazense.

Hinus, em. épine f; || le tenon; || le crampon (de fer de chaval); || poisson, esturgeon m bûtard. Home posse dese munder (prov.), il n'est point de roses sans épines. | Hodnosáme somade na munu, ferrer un cheval à glace.

cocher, va plus vite.

Шиворотъ, sm. dém. ши́воротокъ, le collet.

Взате ной за ши́воротъ, prendre qqu'un au Змой шийтъ, le serpent siffic. || Шампа́ненов шицить съ бокаль, le vin de Champagne pétille dans le verre. l'opaves accasso munitre es code, le fer rouge frémit dans l'eau. Illunimi oynes, Gram, les lettres chuintantes.

III apá, sf. la peau qui enveloppe les caisses. de thé.

Minpe, comp. de l'adv. Illupóno, plus au lar-

Шере́йшикъ, эм. emballeur m des caieses de

Ширеніс, эп. élargissement m. Ширина, Л. la largeur, le large. Ширина ýsumu, la largeur de la rue. Kónnama unheme 6 арминь съ ширину, la chambre a 6 archines de largeur он de large. Сукно шириною es dea аршина, un drap large de deux archines.

Ширинка, sf. 3. un mouchoir de toile (de

femme).

Нийрить, П.1. va. élargir, rendre plus large; ||-ся, vr. a'élargir, s'agrandir; || "s'enorgueillir. Шириы, sf. pl. dim. шириочки, le paravent; écran m.

Широкій, adj. large.

Широко, adv. au large. Старый сязь широжо pacruny. s cook shmen, le vieil orme a étendu ses branches bien loin. "Жить широко, vivre

largement.

Пироноватый, adj. dim. un peu large.
Пироногордый, adj. à large cou; laticolle.

-дая бумыль, une bouteille à cou large.

Півровогрудый, adj. à poitrine large. Півровогрудый, adj. aux ailes larges. Шівроводалый, adj. qui a des pattes larges. Півроводиственный « -лестый, adj. Вог. latifolié.

Широколицый, adj. qui a la figure large. Широконосъ, sm. oiseau, le souchet (canard).

Швроконо́сый, adj. qui a le nez épaté. Шврокопле́чій, adj. carré des épaules. Шврокопо́лый, adj. à grandes basques (d'un

Широкоротый, adj. à bouche large.

Піпрокошля́пный, adj. à grande tôte (des olous).

Шіврота́, ef. la largeur; | Géogr. la latitude.

Шярь, см. Шярква. Шяряй, sm. pop. un homme carré des épau-

Ширя́ться, I.з. voler, planer (des oiseaux). Шитикъ, em. une barque (sur la Dvina).

Шать, шавать, va. irr. coudre ; || broder; || -ся, vr. se coudre; être cousu; | être brodé. Шить самози, coudre des bottes. | Шить зблоmoms, broder d'or. Part. p. шя́тый

Шитьё, sn. la couture; || la broderie. — вбло-

mons, broderie d'or.

Швеервейсъ, sm. le blanc de plomb feuilleté.

Ша́ферный, adj. de schiste.

Ши́феръ, sm. le schiste, ardoise f.

Пінфоньерка, оf. le chiffonnier.

Шифра, ef. cm. pl. Шефры. Шифранть, em. la clef du chiffre.

Шпоровать, І.з. на-, va. chiffrer, écrire en chiffres.

Шифръ, sm. la décoration avec le chiffre de

S. M. l'Impératrice.

Ши́фры, ef. pl. les chiffres (écriture secrète). Шихтие́йстеръ, sm. le conducteur des mines (14 el.).

Шишаковый, adj. de casque.

Шиша́нь, sm. dim. шишачёкь, le casque; [] plante, la scutellaire.

Ши́шочка, dim. см. Ши́шка.-

Highenopa, sc. le fripon, filou, escrec; || un espion.

Шишиморить, va. friponner, filouter; | espion-

Шишиморство, зы. la friponnerie, filouterie;! espionnage m.

Illama, sf. 4. la bosse, tumeur, loupe; | le nœud; || Bot. le sône, strobile; || la pomme (de |

pin ou de sapin). Ha bisdueso Manépa u tuámun

calames (prev.), см. Валить. Шкшкать, I.i. vn. u -cu, or. lanterner.

Шишковатый, adj. plein de bosses; couvert de nœuds.

Шишконо́сный, adj. Bot. -ныя растемя, les conifères m.

Himmora, et. dim. mnmmorka, une grande

Шяшъ, эт. Показать кому --, faire la nique

qqu'an. Шка́ликъ, sm. le lampion.

Шка́личный, adj. de lampion.

Шка́ло, sn. Mar. la jumelle.

Шка́нцы, sm. pl. Mar. le gaillard d'arrière. Шка́нецъ и Шка́нкъ, dim. см. Шканъ.

Шка́пвшко, sm. déd. une mauvaise armoire. Шка́пище, sm. augm. une grande armoire.

Шка́пный, adj. d'armoire.

Шкапчикъ, dim. см. Шкапикъ. Шкапъ, sm. armoire f.

'Шкаторина, гf. Mar. la ralingue.

IIInaryaa, of. la cassette.

Шкатулка, sf. dim. -лочка, la cassette. Шкатулочный, sdj. de cassette.

Шка́фецъ, Ика́фчикъ, см. Шка́пецъ. Шка́фный, см. Шка́пный. Шкафутъ, см. Мог. le passivant. Шкафъ, Шка́фчикъ, см. Шкапъ и Шка́п-

Шкваль, sm. Mar. ia rafale, le grain. Шквара и Шкварина, я. la crasse; | lo ré-

Шкиорень, см. 1. la cheville ouvrière.

Шке́нтель, эт. Mar. le pendeur.

Шкеры, см. Шхеры. Шкивный, сф. de rea.

Шкивъ, sm. le réa (de poulle).

Шкимушка, ef. Mar. le bitord, la lignerolle. Шкиперскій, adj. de mattre d'équipage; см. Шкиперъ.

Шкиперъ, sm. le capitaine (d'un navire marchand); || le maître d'équipage (d'un navire de gnerre).

Шкифъ, см. Шкивъ.

Школа, of. école f.

· Школоніе, зм. action du verbe Школить. Школить, П.1. вы-, va. dresser, former, dé-gourdir; ||-ся, vr. être dressé, formé, dégourdi. Школьникъ, sm. écolier m

Нкольническій, adj. d'écolier. Школьничество, se. les niches f d'écolier. Шкоть, sm. Mar. écoute (cordage).

Шку́на, я. le schooner, la goëlette.

Шкунъ, sm. Mar. la savate (d'une anere). Шку́ра, sf. dim. шку́рка, la peau d'une bête avec le poil, la dépouille;∥°рор, une femme maigre et laide. \*Codpáms mxypy, fustiger cruellement.

Шкутъ, sm. une barque (sur la Deina). Шлагба́умъ, em. la barrière (à l'entrée d'une

ville). Marross, en. Mar. la clef (des máts de

huns).

Шлакова́віе, sn. la scorification.. Шлакова́ть, I.i. o-, va. scorifier (un métal). Шлакъ, sm. Minér. la scorie.

Шла́форокъ, sm. la robe de chambre.

Шла́форочный, adj. de robe de chambre. Шла́фрокъ, см. Шла́форекъ.

Шлейка, см. шлей.

Шле́йный, adj. d'avaloire; см. Шле́к.

Шлейфъ, sm. la queue trainante (d'име rede).

Шлемовникь, sm. plante, la scutellaire. Шлемовый, adj. de casque; || de schelem.

History, am. le pasque; [] le scholem (un colète). [ III. EHAA, so. pop. le vagabond, batteur de pavé. Шлёндать, I.т. vn, bettre le pavé, rôder çà et là. Illionanie, an. le claquement, action de elaquer. Шлёнать, І.1. шлёпнуть, са. claquer; [ jeter par terre avec un certain bruit; | -cs, er. tom-

ber lourdement.

Шлепокъ, sm. 1. le coup, la cleque. Illien, of. avaloire f (de harneis)

Шлифа, of. la jarretière (de culotte). Шлифеный, adj. de la jarretière; см. Шлифа.

Шлифовальный, adj. servent à polir. Шанфовальня, я. atelier m de polisseur.

III. поовальщикъ, -щица, s. polisseur, -сизс. III. поовапіс, sn. la polissure. III. поовать, I.2. вы-, va. polir, lisser; | -ся, vr. se polir, être poli, lissé. Рагг. р. шанесванный.

Шанфо́вка, of. la polissure.

Шлифтикъ, sm. guillaume m à récaler (de

Щийховый, adj. de schlich.

Шыхгевь, см. Шыйфтивь. Шыхъ, sm. Métal. le schlich, minerai écrasé. Шлыкъ, sm. dém. шлычёкъ, le bonnet de

раувание. Підюзникъ, эт. éclusier m. Шиюзный и Шиюзовый, adj. d'écluse.

IIIanors, sm. écluse f.

Шлюцка, af. 3. dim. шлюцочка, la chaleupe.

Шлюпочный, adj. de chaloupe. Шлюпъ, эт. le aloop de guerre, la corvette. Illatoxa, sf. la salope, femme malpropre.

Шланда, Шландать, см. Шленда с Шлен-

Шіля́па, ef. le chapeau; || Mar. la tête du cabestan. Xodúms es masina, porter un chapeau. Cudibmo sa smodóme es magnia, rester convert à table, rester à table en gardant son chapeau sur la tôte. "Abso es manna, l'affaire est dans le sac; elle est terminée.

Шланбива, af. ded. un mauvais chapeau. Шланвица, af. augm. un énorme chapeau. Шланка, af. 3. la capote, la chapeau (de femme); || la tête (de elou); || le chapeau (de champignon).

Шля́пникъ, sm. le chapelier; || le carton à chapeau.

Шла́пный, adj. de chapeau.

Шля́почка, dim. см. IНла́пка.

Шля́почникь, эт. le chapelier.

Шла́почный, см. Шла́пвый. Шла́ться, сг. рор. battre le pavé, rôder; hanter. Maintea no commy, no copody, rôder par le monde, dans la ville. Maintea no nacename, hanter les caberets

Шляхетный и Шляхетскій, adj. noble, de

Шіяхе́тство, sn. la noblesse (en Pologne). Шія́хта, sf. la noblesse (polonaise); | Маг.

erminette f. Шлахтить, П.6. ем. Шлахтовать.

gentilhomme Шаяхтичь, sm. le noble, (polonais).

Шлахтовать, I.з. va. tailler avec l'erminette.

Шакть, sm. erminette f.

Шиа́льта, я. le smalt, bleu d'émail.

Шиальтовый, adj. de smalt. Шислёвый в Шислёный, adj. de bourdom

Шмель, sm. inseste, le bourdon.

Шиыгать, 1.1. шиыгнуть, vn. fam. aller et venir, filer, se glisser.

Шиыгь, abréviation du verbe шиыгнуль. Я

потрительно в противования при при на применти на прим je voulais le saisir, mais il fila dans la rue.

Шия́кать, І.1. шия́кнуть, ра. jeter à terre ou faire tomber avec bruit; | -es, er. tomber avec bruit, tomber lourdement.

Шмять, abriviation du verbe шмякнуль. Оне поскользийлся, да и шмять ет грязь, il glissa et tomba dans la boue.

Швава, см. Швава. Шне́лерь, sm. la double détente (de pistolet). Шня́перь, sm. la flamme (de chirusgien). Швурова́ть, Шнуръ, Шнуро́въ, sm. Спуро-

вать, Снуръ и Снурокъ.

Шиырять, I.s. шиыриўть, св. рор. зе fourrer partout.

Шна́ва, of. le seau (navire).

Mont, em. 1. la couture; Anat. Bot. la suture; || le joint (de deux planches, de deux pierres, sto.).

Шокола́дникъ, -ла́дный, -ла́дъ, см. Шеко... Щолкъ, см. Шёлкъ.

Шо́мполь, sm. 8. la baguette (de fusil). Шо́мпольный, adj. de la baguette de fasil. Шо́поть, см. Шёпоть.

Шорлъ, см. Шерлъ.

Шорникь, sm. le bourrelier. Шорный, adj. de harnais.

Шорохнуть, см. Шорошить.

Шорокъ, sm. le bruit, frolement, fremissement.

Шорошить, П.в. шорокнуть, ва. (чемв) faire du bruit en frottant deux choses; | -cs, er. crépiter.

Пібры, sf. pl. le harnais (de cheval). Піоссе, sn. indécl. la chaussée. Піоссейный, adj. de chaussée. Піота, sf. épée f.

Шпажевка, sf. déd. une mauvaise épée. Шпажвица, sf. augm. une énorme épée. Шпажка, sf. dim. une petite épée. Шпажная трава, sf. см. Шпажнать.

Шпажникъ, sm. plante, le glaïeul. Шпале́риикъ, sm. un espaher, les arbres m

en espalier. Шпале́рный, adj. d'espalier; || de tapisserie.

-ная фабрика, la manufacture de tapisserie. Шиалеръ, эт. Стать шиалеронъ, Мии. former la haie.

Шпале́ры, sf. pl. un cepalier; || la tapisserie. Шпангоуть, sm. Mar. la varangue, le couple.

Шпандырь, sm. le tire-pied (de cordonnier). Шпанка, sf. 4. dim. шпаночка, la griotte (cerise).

Шпанская муха, см. Муха.

Шпанская пила, и. la scie à refendre.

Шпарутка, sf. le temple, templu (de métter à tieser).

IIInáreza, em. amassette / (de peintre).

Шпа́товый, adj. de spath. Шпать, sm. Minér. le spath.

Шпація, я. Тур. une espace; | Mar. см. Cuánia.

Піпекъ, см. Шпикъ.

Шпенёкъ, см. Спенёкъ.

Шие́нсеръ, эм. le spencer, corsage (de robe).

Шштатный, adj. de dalot.

Шпигатъ, em. Mar. le dalot.

Шпигованіе, -вать, см. Шпикованіе и -ко-

ППинковальный, adj. servant à larder. -ная има, la lardoire.

Піпнкованіе, зм. action de larder. Піпнковать, І.З. на-, va. larder.

Шпиковка, е. е. Шпикованіе.

lottes.

Hivanaspra, em. le drapesu impérial; | Milt étendard m (de cavalerie). — maseps, le porte

Штанишки, эт. pl. ded. de mauvaises m-

étendard (sous-officier noble).

Піта́нвый, adj. de culottes.

IIInurs, sm. le lardon. Maisesuit, edj. de cabestan. Шпилечка, dim. см. Щпилька. Шпилить, П.1. при-, va. attacher (avec des épingles). Шаяль, sm. Mar. le cabestan; | la flèche /d'япс tour). IIIпилька, sf. 4. une épingle à cheveux, ai-guille de tête; || la broquette (petit clou). Шпинатный, adj. d'épinards. Шпина́тъ, sm. plante, les épinards m. Шпине́левый, adj. de rubis spinelle. Шпинель, я. Miner. le rubie spinelle. Шпянеть, sm. Mar. épinette f. Шпировъ, sm. Mar. éperon m (de galère). Шпицъ, sm. la flèche (d'une tour); | le roquet Шпіаўтеровый, adj. de zinc. Шпіаўтерь, sm. le zinc (métal). Шпібнить, П.1. vn. espionner. Шпіонка, sf. une espionne. Шпіонскій, adj. d'espion. Шијонство, ап. еврјоппаде т. Шпіонъ, sm. espion m. lUпонть, sm. le bord, la feuillure, rainure. Выбирать, вынимать —, см. Шпунтовать. Шпонъ, sm. Typ. interligne f. Шпорный, абј. d'éperon. Шпоренів, sn. action du verbe Ппорить. Шпорить, П.1. при-, va. donner de l'éperon. Шпоринкъ, sm. éperonnier m. Шпринтовъ, sm. Mar. la livarde, le baleston. Шприцеваніе, эп. action de seringuer. Шприцевать, I.2 va. seringuer. Шприцеваніе. Піприцъ, sm. la seringue. Клистирный —, seringue à clystère, à lavement. Шпу́ля, sf. dim. шпу́льна, la bobine. Шпунтовать, va. assembler en rainure. Шпунтовникъ, см. Шпунтубель. Шпунтовый, adj. -вая сеал, la palplance. Шпунтубель, sm. le bouvet (rabot). Шпунтубельный, аст. de bouvet. Шпунть, ом. Шпонть Шпынь, sm. vf. le railleur, moqueur. Шпыньство, sm. vf. la raillerie, moquerie. Ппынаніе, sa. vi. action de se moquer. Ппынань, i.s. vi. se moquer de, railler. Прамный, adj. de balafre. Шранъ, sm. dim. mpáникъ, la balafre. Шристь, sm. Typ. les caractères, types m. Штабелій, edj. d'état-major. Штабсъ-капитанъ; эт. Milit. le capitaine en Second. Штабъ, sm. Milit. état m major. Главный —, état-major général. Штабъ-лекарь, sm. Milit. le chirargien-major. Штабъ-офицеръ, вы. Milit. un officier supe-Штабъ-ротинстръ, эт. Milit. le capitaine en second de cavalerie. Штагь, sm. Mar. étai m; || — блокь, la moque d'étai. Штаять-физикъ, sm. le médesin chargé du d'étoffe de soie. service sanitaire d'une ville.

grand écuyer.

guin).

Штаны́, sm. pl. les culottes f. Штатгальтерскій, adj. de stathouder. Штатга́льтеръ, sm. le stathouder. Штата́ль, sm. le pied, support (d'instrument). Штатный, adj. d'état. Шта́тскій, см. Ста́тскій; || sm. un pekla, пов militaire. Штату sm. état m, listo f. Coedunéname Iliti-TM, les États-Unis. Comésums sa mitrons, mettre en disponibilité. Штаейрка, ... le surjet, la garniture (de ju-Штафировать, І.э. са. berder, garnir (ил jupon). Штейгеръ, sm. le chef mineur. Штемпелеваніс, зм. le timbrage. Штемпелять, П.1. и -пелевать, св. timbra; | -cz, or. être timbré. Штежпель, sm. 8. le timbre, poingen; | Тур. le visorium. Штемпелька, sf. 4. Typ. le mordant (du nisorium). Штемпельнейстеръ, эм. le chef du bareso du timbre. Штемпельный, adj. de timbre. Штертъ, эт. Mar. la petite corde (de la boule). Штиблетный, adj. de guêtres. Штиблеты, af. pl. les guêtres f. Штилеть, sm. le stylet. HITELD, sm. Mar. le calme, la bonace; es. Стиль. Штирборгь, sm. Mar. le tribord, stribord. Шітвоть, sm. dim. штвотикь, la goupille. Штокъ, sm. Mar. le jas, jouail /d'une ancre). Штокъ-розанъ, вм. plante, la rose trémitre, passe-rose. Штольеный, adj. de galerie de mine. Штольна, af. la galerie (de mine). Штольный, см. Штоленый. Штопальный, adj. -ная мыб, une aiguille à ravauder. Штопальщикъ, -щица, г. ravaudeur, -сия. Штопаніе, гм. le ravaudage, restoupege. Штопать, І.1. са. ravauder, restouper; || -са, vr. être ravaudé. Part. p. mrégament. Штопорный, adj. de tire-bouchon. Штопоръ, see. le tire-bouehon. Штора, ef. le store. Штормовать, vn. Mar. tenir la mer penámi une tempête. Штормовый, adj. -вые паруса, Mar. velle / de fortune, mezzabent m. Шторыв, ем. Mar. tempête f, orage м. Шторный, adj. de store. Штоенкъ, dim. см. Штоеъ. Штоеный, adj. qui se vend par stoep; Штоеъ, sm. une bouteille sarrée; | le stoop (10-ème partie d'un védra); létoffe f de sois. Штрасный и Штрасной, edj. d'amende, de Штаксель, эт. Mar. la voile d'étai. Шталиейстерскій, adj. d'écuyer: Шталмейстеръ, ем. écuyer м. Оберъ —, le punition. -ная кимая, le livre de panition. Hirpaconanie, an. action de mettre à l'amende. Hirpaconarie, I.2. o-, va. condamner à une amende, mettre à l'amende. Part. p. mpset-Штамбовый, adj. de tige; || de haute futaie. Штамбъ, sm. la tige (d'un arbre). Штанга, af. le mentant (de deif, de balda- ванный. Штраоъ, sm. punition, amende f. Штра́нка, sf. 3. le soupied. Штанлартный, adj. d'étendard.

Штриховать, I.з. va. hacher, faire des hashures.

Штриховка, еf. action de faire des hachures.

Штрихъ, sm. la hachure.

IIIтука, ef. la pièce, le morecau; || "le tour, la niche; || une table à manger. Штука поla niche; || une table à manger. Illtyra nenomné, une pièce de toile. A pour nhorondro
mtyre duu, j'ai tué plusieurs pièces de gibler.
|| "Cuipdone es roms mtyry, em. Chipére. "Biénunyme mtyry, em. Biernalbath. "Imo sed
mtyra, cela est de son fait; c'est un plat de son
métier. "Bu mome-mo u mtyra, e'est le nœud
de l'affaire; c'est là que git le lièvre. "Cmapá
mtyra porter vos convilles à d'entros mrysa, portes vos coquilles à d'autres.

Штука́рить, II.1. на-, vn. jouer des tours.

Штукарь, -а́рка, s. un ou une espiègle; -un In matric

Штукатура, sf. le stuc, platre, crépi.

Ilitykatýpenie, sn. la crépissura, action de

Штукату́рить, П.з. вы-, ve. platrer, crépir.

Штукату́рка, см. Штукату́ра. Штукату́рный, сdj. de stuc, de platre; convert de stuc.

Пітукатуръ и -туршинь, sm. le stucateur. Штуковать, I.2. va. raboutir, coudre une pièce à une autre.

Штульцъ, sm. Mor. les, bouteilles f. Штурманскій, adj. Mar. de pilote.

Штурмань, эм. Mar. le pilote.

Пітурмовать, І.3. va. Milit. livrer un assaut, prendre d'assaut.

ргенdre d'assaut.

Пітурмовать, и. Métal. la fouille.

Пітурмовать, и. Métal. la fouille.

Пітурмовать, и. Métal. crenser (pour décentrir échelle f d'escalade ou d'assaut. -вая боила, le un flon), faire des fouilles. baril foudroyant.

Штуриваль, sm. Fortif. la fraise. Штурив, sm. Milit. assaut m.

Штуръ-валь, эм. Mar. la roue du goavernail.

Штуръ-тросъ, sm. Mar. la drosse du gouveruni.

Штуфъ, sm. la mine, le minerai.

Штуцерный, adj. de carabine; // sm. le chassour, carabinier.

Штуцеръ, ет. Mille. la carabine. Штучка, dim. см. Штука.

Штучный, adj. fait de pièces, composé de

pièces de rapport. — noss, le parquet. Штыковый, adj. de baionnette. - вак мюдь, le cuivre en barres.

Штыкъ, sm. dim. штычёкъ, la baïonneite; []

Mar. étalingure f (de edble). Illýda, sf. la pelisse; || Artil. le garde-feu, gargoussier.

ПІлубейка, еf. 4. dim. шубестка, courte

palisse de femme. Шубёнка и Шубвшка, sf. déd. une méchante

pelisse

ПІўбища, of. augm. une énorme pelisse.

Шубка, dim. см. Шуба. Шубникъ, sm. le pelletier. Шубный, adj. de pelisse. — клей, la colle

forte.

Шубочка, dim. см. Шубка. : Шугай, sm. dim. шугаецъ, le caraco.

Шугайный, adj. de caraco.

Шугайчикъ, dim. см. Шугай. Шуйца, af. al. la main gauche. Шуйк, adj. sl. à gauche.

Шулеръ, sm. le joueur de mauvaise foi.

Hiyabra, sc. un gaucher ou une gauchère. Hiyatra, sn. pl. les testicules m. Hiyamrozona, sf. le sabot (cognille).

Illymazo, sm. le tapageur, braillard.

Hlymaxa, of. le clinquant, oripesu. Шукайво, adv. avec bruit, bruyamment

Пуманвость, ef. le caractère turbulent. Пуманвый, edj. turbulent, tapageur. Пумно, edv. bruyamment, à grand bruit.

Шушный, ес. 1. brayant, tumultucux.

Шумовка, af. 3. la cuiller à pot.

Пумокъ, sm. dim. сж. Шумъ. Оне nede mymnoкъ, il est un peu gris, il est dans les vignos. Поде шумокъ, à la faveur du bruit.

illyub, em. le bruit, bruissement, tapage, vacarme, fracas. Illyub couns, bruit, bruissement des flots. Illyub comesen, bruissement, murmure m des feuilles. Illyurs en guider, bruissement, beurdonnement, tintement d'o-reilles. *Hodnáme* mynt, faire beau bruit, faire du tapage, faire vacarme. "Надіолеть шушу изп nyemanées, faire grand bruit d'une bagatelle; faire du bruit, du tapage, du vacarme pour pen de chose. Это произидется надълале мисто myny, cet événement a fait grand bruit, grand fracas; on a eu un grand retentissement. Illyne cans, un vacarme épouvantable.

Hymbra, H.L. on. faire du bruit, faire du tapage. F mend an ymdan mymars, j'ai un bourdonnement d'oreilles on dans les oreilles; les orcilles me tintent. Béanu mynére, les

vagues mugissent.

Шуринъ, sm. (rr. (рі. шурья) le beau-frère (frère de la famme).

Шурфовщикъ, т. Métal, le travailleur fouillant.

Шурфъ, sm. Métal. la fouille, le creux. Шутять, II.s. шучивать, см. badiner, plaisanter; || railler, se moquer. Я только шучу, je ne fais que badiner. Разви вы не выдите, umo one шутить, ne voyes-vous pas qu'il ba-dine? Шутить остроумно, глупо, plaisanter spi-rituellement, sottement. Вы шутите, vous plaisanter on badiner, vous vous moquer, your vouler rire. A smars as my y, je ne plaisante pas là-dessus, je n'entends pas raillerie là-dessus. pas là-dessus, je n'entende pas raillerie là-dessus. Immus néveso myrérs, il n'y a pas à badiner, à plaisanter là-dessus; il n'y a pas de raillerie à cela; il ne faut pas jouer avec cela. Ons myrérs ne nhôums, il n'entend pas raillerie ou plaisanterie; c'est un homme qui ne plaisante pas, avec qui il ne faut pas plaisanter. Mymé, par plaisanterie, par raillerie, par manière de plaisanterie, pour plaisanter, pour rire, en jouant. A exaséas émo myré, je n'ai dit cela que par plaisanterie; ce que j'ai dit n'est que pour plaisanter. He candopeus muscoudé occupolations depute santer. He sundyems munosdé ecreptulant dpyta désce myrá, on ne doit jamais offenser un ami même en plaisantant. Ômo óvene mpjònas pa-óóma, a one còmans së myri, cet ouvrage est très-difficile, mais il l'a fait en jouant. A so-cepso ne myri, je dis sans raillerie; je parle sérieusement. || Higrare nade neme, plaisanter,

railler qqu'un; se moquer de qqu'un.

Шутка, ф. le bedinage, la plaisanterie, raillerie. Несинкая шутка, un badinage innucent.
Это уже не шутка, caci п'est plus un badinage, ce n'est plus une plaisanterie, cela passe la raillerie. Ауриал шутка, mauvaise plaisanterie. Остројинал шутка, plaisanterie ingénieuse. Вз wymry, los. adv. en plaisanterie, par plaisan-terie, par raillerie, par manière de plaisanterie, en plaisantant, pour plaisanter, pour rire. Oбpa-mame ses my my, tourner sout en badinage,

en plaisanterie. Ous apenáus émo su mýrny, il a pris cela en plaisanterie, en jeu. Bapdedy Au est socopúsic, san Be myrry, parles vous sérieusement, ou pour plaisanter. Epénes my-roue, 6000 myrore, sans raillerie, sérieusement. Шутки съ сторону, plaisanterie ou raillerie à part. Теперь не до шутокъ, la plaisanterie n'est pas de saison. Теперь мню не до шутокъ, quant à présent je ne suis pas en humeur de bediner; je n'ai pas envie de rire. Abro nomato ne na mýrny, l'affaire devient sérieuse. One pascepонлея не на шутку, il s'est faché tout de bon, sérieusement; il s'est faché tout rouge. Шутка ли потерять тысячу рублей, се n'est pas peu de chose que de perdre mille roubles.

Шутайво, ade. en badinant. Шутайвость, sf. l'humeur / joviale, le caractère badin.

Шутийвый, adj. badin, jovial, facéticux. Шутникъ, -ница, s. le plaisant, badin. Шутовски, adv. en bouffon.

Шутовской, adj. bouffon, de bouffon. Шутовство́, sm. la bouffonnerie; plaisanterie. Шуточвый, adj. plaisant, badin, facétieux.

HIYTE, -mxa, s. bouffon, -onne; plaisant, -ante; un fou.

Hiýoza, of. Artii. la cuiller à beulet rouge. Hiýmepa, of. coll. les vétilles f; || la gueusaille, canaille.

Шушукавье, эп. le chuchotement.

Шушукать, І.1. см. chuchoter, parler bas. Шушунъ, эт. dim. шушунчакъ, provin. см. Myrán a Myrángurb.

Шхерботь, эм. le bateau pour naviguer entre les écueils.

Hixépsi, ef. pl. les écueils m (sur les côtes de la Finjande).

Щ.

III, sn. consonne et 26- lettre de l'alphabet

russe, appelée ща. Щавелевый, adj. d'oseille. -вая кислота,

Chim. scide m'oxalique.

Щаволени́слый, adj. -двя соль, Сміт. вкаlate m.

Щаве́ль, sm. plants, oscille, oxalide f. Конcris -, oscille sauvage.

Щавельный, adj. d'oscille.

Щадитель, -ница, г. une personne clémente.

Щадительный, adf. elément, indulgent. Щадить, II.4 по-, va. épargner, ménager, donner on faire quartier. Смерть наново не ща-дить, la mort n'épargne personne. Щадить чьё либо самолюбів, épargner l'amour-propre de qqu'un. Оне осби не щадіть, il ne s'épargne раз. Сильные должны щадать слабыть, les forts doivent ménager les faibles. Щадать, пощадать побъяжденных, donner, faire quartier aux vaincus. Не щадать сесей кроев, ссоей жизек sa oméssomeo, prodiguer son sang, sa vie pour la patrie. Part. p. пощажённый. Шаливость, sf. la elémence. Шаливость, ef. elément.

IIIaménie, su. le ménagement, la pitié. Щаный, adj. do soppe aux choux; см. Щ. Щастіе, Щастайвый, см. Счаст... Щебенить, П.1. va. remplir de blocage.

Щебенка, a. action du verbe Щебенит; le blocage, la blocaille, les tuileaux m.

Щебёночный, adj. de décombres. Щебень, sm. 1. les décombres m; || le blocqu, la blocaille, les tuileaux m.

Щебетаніе, sm. le gasouillement. Щебетать, И.в. gasouiller (des oiseaus). Щебетивость, af. le caquet, babil. Щебетивый, adj. babillard, bavard. Щебешоть, эт. 1. un morceau de pierre «

de brique. Щебренъ, sm. plante, le serpolet. Щевронокъ, sm. 1. olsean, la fauvette bibl-

larde. Щéгла, 4. sl. le mát.

Петленовъ, sm. un jeune chardonneret. Петловка, ф. 3. la femelle du chardonneret. Шегла́яій, сф. 3. de chardonneret.

Щеголевато, adv. avec élégance.

Шеголеватость, я. élégance f. Шеголеватый, ям. élégant. Шеголиха, ям. la petite-maîtresse, une élégant. Шеголья́вый, adj. qui aime la parure. Шеголь, эт. 1. oissau, le chardonneret.

Щёголь, sm. le petit-mattre, un élégant на вына, на лошадей, amateur des bous vin, des bons chevaux.

Щегольнуть, см. Щеголять.

Щегольский, adv. élégamment, en petit-maître. Щегольский, adj. élégant, de petit-maître. Щегольский, sn. la parure, élégance.

Щеголя́ніе, sn. action du verbe Шеголя́ть. Щеголя́ть, I.s. щегольнуть, sn. faire le petilmaître, se parer avec élégance; | (va.ms) faire parade de, étaler.

Щедренъ и -дрененъ, гт. arbute, le cytise. Щедрина, af. dim. -дранка, la marque de

petita vérole. Щедриноватый, adf. marqué de petite vérole. Щедриться, И.І. рав-, or. être gênéreux. Щедролюбявый, ad/. libéral, généreux. Щедролюбіе, sn. la générosité, munificance. Щедро, adv. généreusement, libéralement,

largement.

III едрость и III едрота, об. la libéralité, поnificence; largesse.

Щедрый, adj. liberal, generoux. Щедушіе, Щедушный, сл. Тшедушіе

Тщелушный.

High a f. la joue. House comme en mer, baiser à la joue, sur la joue. Véapunt en mer, no mer a, frapper, donner sur la joue, courn la joue, donner un soufflet. Sums no meran, souffleter. Vnucue amb es don mer, mange comme un loup.

Щека́стый, adj. qui a de grosses joues, jouMu.

Щеколда, об. сет. теколдочка, le loquet. Щекота́ніе, sn. le chatouillement. Щекота́ть, ll.s. va. chatouiller; ] оп. јасын

(de la pie). Щекотка, я. le chatouillement. Щекотливость, ж. complexion chatouilleus;

|| \*susceptibilité f. Herotzúben, adj. chatouilleux; || \*susceptible, chatouilleux; || épineux, délicat.
Herótzo, v. top. Mare —, cela me chatouille.

Піскотный, adj. qui chatouille. Пісьсватый » Пісьметый, adj. rempli è

fentes.

Щёлка, віт. см. Щель.

Щёлканіе, sn. le claquement.

Щелкать, 1.1. щелкнуть, оа. claquer, faire claquer; || donner une chiquenaude; || -cs. vr. se donner l'un à l'autre des chiquenaudes. Illeauars языно́ми, syōámu, elaquer de la langue, des dents. Щёмкать пальщами, faire elaquer ses doigts. || Щёмкать пальщами по лоу, donner des chiquenaudes sur le front. Щёмквуть позо́ по́ Hocy, donner une chiquenaude sur le nes à

qqu'an. Part. р. щёлкнутый. Щёлкать, I.i. щелкнуть, va. casser. Щёлкать орьжи, casser des noisettes. Part. р. щёлкан-

вый.

Щелкотна, об. ом. Щёлканіе.

Щелкунъ, sm. insects, le taupin; | см. Щел-

Illeznýza, sf. plante, la cynoglosse, languede-chion.

Щелку́шка, я. 4. le bilboquet.

Щёлкъ, см. Щолкъ.

Щёлокъ, sm. dim. щелочёкъ, la lessive.

Щелоченіе, sn. le lessivage. Щелочеть, II.s. vs. lessiver, laver par la lessive; ||-ся, vr. être lessivé. Щёлочка, dem. см. Щель.

Щёлочность, of sicalinité f. Щёлочный, adj. Chim. alcalin. -ная соль, см. Шёлочь.

Щёлочь, sf. Chim. alcali m. Щелчо́къ, sm. 1. la chiquenaude. Щелчо́къ es носё, une chiquenaude sur le nez. \*Ему́ до́ли шелчка, on lui a donné sur le nez.

Щель, . 9. la fente, crevasse.

Щела́вый, см. Щелева́тый. Щела́ть, i.s. va. fendre, crevasser; || -ся, vғ. se fendre, se crevasser.

Щемить, П.2. va. serrer, pincer. vn. Щемить сердце, fai le eœur oppresse.

сероце, fai le eœur oppresse.

Цемие́ніе, sn. le serrement.

Щеміб, sn. presse f, étau m.

Щенёнокъ, dim. см. Щено́къ.

Щенёнься, li.i. о-, vn. mettre bas, chienner.

Щённая, adj. f. — су́ка, une chienne pleine.

Щено́къ, sm. 1. dim. щено́чекъ (pl. щенки и шена́та) un jeune chien; | \*un blanc-bec.

Щена́та сизма́ть, les petits chiens glapissent.

Щена́чій, adj. 3. de jeune chien.

Щена́, sf. le copeau.

Щена́ніе. sn. action du verbe Щена́ть.

Щенаніе, sn. action du verbe Щепать.

Щепань, sf. coll. les copeaux m, éclisses f. Щепать, I.i. va. fendre, couper en long; || -ся, vr. être coupé en long. Part. р. щепанный. Щепеной, adj. de copeaux -ная куча, un

tas de copeaux. - pads, le marché aux usten-

Щепетизынявь, sm. le mercier.

Щепетильный, adj. de peu de valeur; || petit, menu. — mocáps, la mercerie, menue marchandise.

Щепети́вникъ, sm. le mercier. Щепетиїй, adj. étroit (des vétements), élégant.

Ще́петко, adv. avec élégance.

Щепетливый, adj. qui porte des vêtements étroits pour l'élégance.

Ще́петный, см. Ще́петкій. Ще́петь, sf. snus. élégance f de petit-maître. Ще́пка, sf. dsm. un petit copeau. Худо́й каки ще́пка, maigre comme un squelette ou un pendu

trois premiers doigts de la main; || pincée, prise f. Monors com, nopuy, une pincée de sel, de poivre. Menors macary, une prise, une pincée de tabac.

ΠΕρδά, sf. l'eau dans laquelle on a cuit du poisson.

Щербатый, edj. plein de brèches.

Щербина, я. dim. щербинка, la fente, crevasse; || une breche, dent; || une marque profonde de petite vérole. Пербиноватый, см. Щербатый. Щерботь, см. Шкерботь.

Шетина, af. les soles de cochon.

Щетинистый, adj. semblable à des soies de cochon; raide comme les soies de cochon; hérissé.

Щети́виться, II.1. о-, от. se hérisser, hérisser son poil; || se mettre en colère, se fâcher.

Щетинка, dim. см. Щетина.

Щетинникъ, sm. plante, arctorde f.

Піствинца, sf. plants, le nard de montagne. Піствинца, adj. de soles de cochon. -ная жисть, un pinceau de poil de cochon. -ная трава, вж. Щетянница.

Щетиноватый, adj. séteux, garni de poil

rudes.

Щетинозубъ, sm. poisson, le chétodon. Щетинообразный, adj. qui ressemble à des

soies de cochon.

Щётка, sf. 3. la brosse; || le fanon (des chevaux); || la prime (de pierrerie). — млікал, жетешкал, brosse donce, rude. — платанал, brosse à habit, vergette f. — сапожнал, brosse pour la chaussure. — sydnáa, brosse à dents. — головиа, brosse à cheveux. — полова, brosse à plancher, le balai à crin.

Щеткообра́ный, sdj. en forme de brosse.

Підтопиния в la brosselant — полова в правения в правения

Шёточникъ, sm. le brossier; marchand bros-

Щёточный, adj. de brosse. Щеть, sf. les soies f de cochon.

Щеченіе, sn. action de voler; le vol, escroquerie f.
IIIeamao, an. le filou, voleur, eserce.

Щечить, Ц.з. ea. pop. voler, dérober; || -ся, vr. (oxozo xozó) obtenir par flatterie.

Щёчка, dim. см. Щека́. Щёчный, adj. des joues, génal; см. Щека́. Hin, sf. pl. la soupe aux choux. Me use núcsou nanýema, soupe f aux choux aigres. Anнисыя щи, soupe aux choux frais. Кранисныя щи, soupe aux orties. Кислыя щи, du kvass mousseux. Hondres, sake sype so me (prov.), il est pris comme dans un ble. Toxe oce men, da noxume esem (prov.), c'est tout un, mais ce n'est pas de même; il s'en faut de beaucoup que ce soit la même chose. Щей горшо́кь, да самь

большой (ргог.), см. Большой. Щаблеты, см. Штаблеты. Щаханіе, эп. эпиз. action de moucher les chandelles.

Щикатель, sm. inus. le moucheur de chan-

delles.

Щика́ть, I.1. щикнуть, va. inus. moucher (une chandelle).

Щиколотка, м. и Щиколотокъ, sm. 1. olécrane m; || condyle m. | Щниа́ка, sc. pinceur en -euse. |Щниа́кьный, adj. servant à éplucher.

Henses, magre comme de squeieste du pessa de fermande de squeieste du pessa de fermande d

56

ment; || être pincé, arraché, plumé. Щици́ть руку, pincer le bras. Моро́з щи́плеть лицо́, le froid pique le visage. || Ие́рецъ щи́плеть язы́кь, le poivre pique la langue. Осщо щи́плеть мрасу́, la brebis broute l'herbe. L'yes mausers mpesy. Poie becquette l'herbe. Part. p. щипанный.

Щипецъ, sm. 1. le museau (du lévrier); || le pignon (de la maison).

Щипка, sf. см. Щипаніе.
Пінпыўть, см. Щинать.

Щиновъ, вт. 1. в ріпсоп. Вз щиновъ, на

wundes, loc. adv. en pincant.

Щипунъ, -унья, .. celui ou celle qui aime à pincer.

Шипповый, adj. de mouchettes; | de pinces,

de tenailles.

Щипцы, sm. pl. dim. щипчики, les mouchettes f; | les pinces, pincettes, tensilles f; | le fer à

Щапъ, см. Шипъ.

Щирый, adj. réel, effectif, juste. Щитепъ и Щитикъ, dim. см. Щитъ. Пінтиться, П.з. vr. se défendre, se mettre à l'abri.

Щитникъ, vf. см. Щитоносецъ. Щитный и Щитовой, adj. de bouclier.

Щатокъ, sm. dim. см. Щить; | plante, la scutellaire.

Щитоносецъ, sm. 1. écuyer m; || plante, la

scutellaire, clypéole.

Щетоноска, sf. 4. insecte, la casside. Щятоносный, adj. armé d'un bouclier.

Щитообразный, adf. clypeiforme. Щить, sma bouclier m; || écran m (d'incendie); || écusson, écu m (d'armurésr); || H. nat. corselet (des insectes); || \*égide f, bouclier.

Пійцы, dim. см. Щи. Щогла, см. Щёгла.

Щолкать, Щелкиўть, см. Щёлкать и

Щёлкнуть.

Щолкъ, abréviation du verbs щолкнулъ. Щолкъ etó nó nocy, il lui donna une chique-nande sur le nez. На брюхть шёлкъ, а ев брюхть щолкъ (prov.), см. Шёлкъ.

Щолокъ, см. Illёлокъ. Щука, sf. poisson, le brochet; | \*fin matois. Шіунаніе, т. la réprimande, le reproche.

Щунать, 1.3. va. réprimander, tancer.

Піўпальне, sn. H. nat. antenne f (d'insecte). Піўпаніе, sn. le tâtement; action du verbe ИІўпать.

ЙІўпать, щупывать, va. tâter, toucher; || sonder. Щупать пуньсь, tâter, consulter, interroger le pouls.

Пјупъ, sm. dim. щупикъ, la sonde.

Hlýpa, sc. celui ou celle qui clignote. Ilýpanie, sn. le clignotement. Ilípante, II.1. vn. (глаза́) cligner ou fermer les yeux; || -ся, vr. clignoter des yeux; clignoter. Ilípan, sf. 3. otscau, le guèpier.

Щурупецъ и Щурупикъ, діт. см. Щу-

Пурупить, va. visser, fixer avec des vis. Щурупный, adj. de vis.

ПІуру́пъ, sm. la vis.

Шуръ, sm. oissau, le bec-croisé, gros-bec.

Піўчина, я. la chair de brochet. Шіўчій, adj. 3. de brochet; сж. Шіўка. Піўчка, dim. см. Шіўка.

## . W. L.

B, sm. demi-voyelle et 27-ème lettre de l'alphabet russe, appelée epz.
Bl, sn. voyelle et 28-ème lettre de l'alphabet

russe, appelée epsi. sm. demi-voyelle et 29-ème lettre de l'alphabet russe, appelée spo.

B, sm. voyelle et 30-ème lettre de l'alphabet russe, appelée ять. Баа, я. action de manger; le manger. Баало, яп. рор. см. Челюсть.

Вдальцы, sm. pl. les palpes f (des insedu). Вдать, см. Всть.

Вденіе, sn. la comestion, action de manger. Вдкій, adj. 2. dim. вдковатый, fort, piquan; || corrosif; || "mordant, virulent, caustique.

BARO, adv. caustiquement. Накость, я. la mordacité; ∏ la causticité, vi-

Бловъ, sm. un grand mangeur; il le consommateur.

Ваўнъ, -ўнья, э. le goulu; gourmand, -ande. Ваўчесть, эf. la mordacité, la mordant. Паўчій, adj. mordant, mordicant, corrosi.

— камень, la pierre infernale.

Взда, a. la course; || le voyage. Скорал, мікая взда, course rapide, lente. Частая, радкая
взда, des courses fréquentes, гатев. Верхімя взда, course, promenade f, exercice m à cheval; équitation f. || Взда на почтбенкт, voyage en poste. Дальняя взда, voyage lointain. | Бада за этому мосту прекращается, la circulation вы ce pont est suspendue.

hздать, II.4. vn. aller (autrement qu'à piel) aller; venir voir; || avoir ses entréss; || hanter вадить св кароть, aller en voiture. Вадать об xóms, aller, monter à cheval. Ons as noms isдеть кожсовый день, il vient nous voir tous les jours. Я ка нему болье не взжу, је пе чаје ріш сhez lui. || Она бадеть ко деору, ка жинистру, і д дея справов д де станов до проделения | il a ses entrées à la cour, ches le ministre Вздить по армаркама, hanter les foires.

Ъздовой, adj. de course; || sm. le messager à cheval.

Ъздо́къ, sm. le cavalier, homme de cheval;

le voyageur, passager.
Бэдь, sm. le passage, la liberté de passage.
Бэжалый, adj. qui a été quelque part; || qui
a déjà été attelé. — кнуте, le fouet.

Вэжать, vn. asp. tier. venir, aller voir de temps à autre. Прежеде акт важать ко жав, autrefois il venait me voir de temps à suite Я часто взыбять ко нему, j'allais souvent le voir.

Бэженіе, sm. action du verbe Тіздять. Вэженый, adj. dont on s'est servi pour alle.

-nan kapénia, :xòmade, une volture, un cheval dont on s'est déjà servi.

Всть, вдать, ов. irr. (pris. выв) manger; || ronger, corroder; || -cs, vr. être mangé; se manger. Adusado Born etono, le cheval mange du foim Ons Bern ees, il mange de tout. Bern soчется, j'ai faim. || Роса всть эсслово, la rouille ronge le fer. Auns vers sinsé, la frince picole les yeux. Bus mund, da ne sabénneau ybéi firov.), il n'y en a pas pour la dent breuse; il n'y a que cela pour tout festin. Part. р. ъденный. Бханіе, sn. action du verbe Бхать.

Brath, on. irr. (pris. Bay) aller (suirement qu'd cheval), se vendre. Brath suopo, muzo, aller vite, deucement. Brate es appine, na noumóssize, aller en voiture, en poste. Tixare sep-zóns na nouadú, aller a cheval, chevaucher. Exare na bale, aller au bal. Kydá es égere, où allez-vous? Exy su Mossey, je vais à Moscou. Exy su monte, je me rends à mon régiment. Tume égeme, dantus bijdeus (prov.), pas à pas on va loin; qui vent aller loin ménuge sa monture. Бду не совщу, а наюду, не епущу (ргов.), qui s'y frotte, s'y pique:

3. . sn. voyelle et 31-ème lettre de l'alphabet

Эвдіаметръ и Эвдіометръ, эм. Phys. endio-

Эвекція, of. Astr. évection f.

Эвну́шь, ом. Евпу́хъ. Эволюціонный, adj. d'évolution. Эволюція, sf. Milit. évolution f. Эгира, sf. l'hégire f (des mahométans).

отира, ут. а повито ј (aes-manométans) Эгонствањ, sm. égoisme sm. Эгонстваческій, adj. égoistique. Эгонств, sm. égoiste m. Эдакой, Эдакъ, sm. Этакой и Этакъ. Эдемскій, adj. d'éden. Эдемскій, adj. d'éden.

Эдияь, em. édile m.

дайльскій, adj. d'édile.

Эзельго́отъ, sm. Mar. le chouquet, ton.

Экваторіяльный, adj. équatorial, de l'équa-

Экваторъ, sm. Géegr. équateur m.

Эквилибристь, sm. le funambule, danseur de

Экзаменскій, adj. d'examen.

Экваменъ, sm. examen m. Экзаметръ, см. Гекзаметръ.

Экзаминаторскій, adj. d'examinateur.

Экванинаторъ, sm. examinateur.

Экзаминовеніе, зм. action d'examiner.

Эмізання овать, 1.2 про-, ча. ехаптест | -ся, w. être examiné. Экваниневать ученика се исmopiu, examiner un écolier sur l'histoire. Part.

р. Экраминованный.

дизархъ, см. Енсархъ.

DEDETERMA, of exegence f.

deservávecniti, adj: exégétique.

Inseréis, smi exégète mi. . . . . . . . .

Экзекуторскій, аку: d'hitissier.

Экзекутория, sf. la femme d'un hdissier. Экзекуторь, im. l'hitissier m. Экзекупіонный, adj. d'exécution.

Indenyala, of. Milit. execution (d'un militaire).

Экземпларъ, лм. exemplaire m. Экзеринриейстеръ, sm. Milit. "officier m

instructeur.

Экзерцировать, Т.z. va. Milli. exercer fles enlikatel.

Экзеранръ-гаузъ, em. la salle d'exercice. Экзерпинія, if. Milli. exercice m.

Экзотическій, *adj. Bot.* exotique. Экипа́жець и -па́жикь, dim. сл. Экипа́жь. Экипа́житко, sm. déd. un misérable équipage,

méchant véhicule.

Экипажище, эт. un énorme équipage.

Экипажный, adj. d'équipage.

Эминамъ, sm. équipage, véhicule m; | Mar. équipage (d'un navirs).

Экій, см. Экой.

Эки, см. Экон.
Экинтива, sf. Astr. écliptique f.
Экинтическій, adj. de l'écliptique.
Экинтическій, adj. de l'écliptique.
Экойа, sf. églogue f' (poëms).
Экой, adj. quel. Экой мицемырь, quel hypocrite! Экое счастів, quel bonheur!
Экономить, II.1. vn. économiser, épargner.

Экономически, adv. économiquement. Экономический, adv. économique, d'économie.

Bonono - skonomárechos obmecmeo, la société économique libre.

Экономія, гf. économie f.

Экономка, of une économe.

Экономно, adv. 'avec économie, économique-

Экономный, adj. 1. econome, parcimonieux. -ная же́міщина, une femme économe. — чело-

eions, un homme parcimonieux: 'Экономскій, adj. d'évonome.

Экономии, of. la femme d'un économe.

Экономъ, ем. ин есопоме.

Экранъ, sm. un ecran.

Экспедиторскій, асі. d'expéditeur.

Экспедиторъ, эт. expéditeur ж. Экспедиціонный, adj. d'expédition.

DECREASED S. expedition f, envol w; || le bureau d'expédition, la section.

Экспериментальный, абј. -ная фазика, la physique expérimentale.

Эксперименть, sm. Phys. expérience f. Эксперть, sm. un expert.

Экспонентъ, sm. Alg. exposant m; || Com. un exposant.

Экспроить, sm. un impromptu. Читать стижи вкспроитомъ, imprevisor des vers.

Экстириаторъ, эт. Agrie. extirpateur m.

Экстрактъ, sm. Pharm. un extrait; [ Jur. extrait, abrégé m.

Экстраординарный, adj. extraordinaire. npodéceops, le professeur adjoint ou suppléant.

Экстра-почта, .f. la poste accélérée, malleposte.

Экстренный, adj. extraordinaire. 1- случай, un cas extraordinaire. - nue pacrodon, frais m, dépenses / extraordinaires. — nomado, un train express, train spécial.

Экспентрическій, adj. excentrique; || bizarre.

Эктенія, см. Ектенія.

Экъ, interj. comme. Экъ оне нализался, comme il s'est soulé! Экъ сы рагрядались, comme vous voilà paré !

Эластика, об. см. Каучукъ: Эластическій, adj. elastique.

Эластичество, sn. и -тичность, sf. élasticité f. Элегическій, adj. élégiaque. Baéria, of. élégie f. Электривація, «f. w -зованіе, sn. électrisation. Электризовать, I.2. на-, va. électrisor; || -ся, vr. s'électrisor; être électrisé. Part. p. электри-Электрическій, adj. électrique. -кая машина, une machine électrique. Электричество, зм. électricité f. Электролятическій, adj. Phys. electrolytique. Электро-магнитный, adj. électro-magnétique. Электрометръ, sm. Phys. electromètra m. Элементарный, adj. élément. Элементь, sm. Phys. element m. Элексиръ, sm. Pharm. elixir m. Эленговый, adf. Mar. de cale de construction. Элингъ, sm. Mar. la cale de construction. Эллипсисъ, sm. Géom. Gram. ellipse f. Эллипсондъ, эт. Géom. ellipsorde m. Элдиптическій, adj. elliptique. Ist, em. ale on aile f (bierre anglaise); || la lettre A. Эмалевый, adj. d'émail. Эмалировать, I.2. va. émailler. Part. p. эмадерованный. Эмаль, я. émail т. Эмальный, см. Эмалевый. Эмбарго, см. Амбарго. Эмблена, ф. emblème, symbole ж. Эмблематический, adf. emblématique, symbo-Эмеритальный, adj. Mill. - ная косса, la caisse éméritale. Эмигрантъ, sm. un émigrant, émigré. Эмирскій, adf. d'émir. Эмиръ, sm. émir m stire tures. Эмпиризмъ, sm. Méd. empirisme m, la médecine empirique. Эмпирикъ, sm. le médecin empirique. Эмпирический, adj. empirique. Эндемический, adj. endémique (des maladies). Эндивій, sm. plante, la chicorée des jardins, endive. Энтомологическій, adj. entomologique. Эπτοποιότια, εf. entomologie f. Энтомологъ, эт. entomologiste т. Энтузіанть, эт. enthousiasme т. Энтузіасть, эт. enthousiaste т. Энциклопедическій, adj. encyclopédique. Энциклопедія, af. eneyclopédie. Эблова а́рфа, af. la harpe éolienne. Эпакта, af. Caron. épacte f. Эпигра́мма, d. épigramme f. Эпигра́мный, adj. d'epigramme. Эпиграмматическій, adj. épigrammatique. Эпиграфъ, sm. épigraphe f. Эпидемическій, adj. épidémique. Эпидемія, ef. épidemie f, maladie f épidémique. Эпизодическій, adj. épisodique. Эпизодъ, sm. épisode m. Эпизоотическій, adj. épizootique. Эпизооти, sf. épizootie f. Эпикь, sm. le poëte épique. Эпикь, com. de de épileptique. Эпиле́псія, оf. Méd. épilepsie f. Эпиталама, of. épithelame m. Эпита́оія, of. épitaphe f. Эпитеть, sm. Gram. épithète /. Justuniá, om. Eustaniá. Эпитрахи́ль, см. Епитрахи́ль. Эпическій, adj. épique, de l'épopée. Эполетный, adj. d'épaulette.

Эполеть, sm. épaulette f.

Эпопея, я. ерорее, роёте т ерідие. Bnoxa, of, époque f. Coomassame suoxy, faire époque. Spa, of . Chron. ere f. Эрмата́жный, adj. d'ermitage; см. Эрмата́жь. Эрмита́жь, sm. ermitage m; || le musée du palais d'hiver (d St.-Pétersbourg) Эрцгерцогство, sm. archiduché m. Эрпгерпогъ, -гиня, s. archiduc, -duchesse. Эскадра, sf. Mar. escadre f. Эскадро́ньій, adj. d'escadron. Эскадро́нь, sm. Mélic secadron. Эскаяро́нь, sm. Mélic secadron. Эскаявый, adj. d'esquiase. Эскаяь, sm. esquisse, ébauche m. Эсканьо́ма, d. la royale, impériale (moustache). Эспарто, sn. plante, la sparte. Эспланада, sf. Fortif. esplanade f. Эспонтонь, em. esponton m. Эссенція, оf. essence, huile essentielle f. Эстаниный, adj. d'estampe. Эстаниъ, sm. estampe, gravure f. Эстандартъ, см. Пітандартъ. Эстафота, sf. estalette f. Эстафотный, adj. d'estalette. Эстотика, sf. esthétique f. Эстетикъ, sm. le professeur d'esthétique. Эстетическій, adj. esthétique. Эстрагонъ, sm. plants, estragon m. Этажерка, 1. 3. étagère f. Этажный, аdj. d'étage. Этажь, em. étage m. Нижній —, la rez-dechaussée. Этакой, adj. quell || un tel, un pareil. Этакой dypáκs, quel soil || Этакого oudemis s us oxen-dáss, je ne m'attendais pas à un pareil bonheur. Этакъ, adv. de cette manière, ainsi. Этакъ сы nunoidá ne yenheme, de cette manière vous ne réussires jamais. Tyms Starb, mans as mans, c'était ceci, c'était cela. Этапный, adj. d'étape. Этапъ, эт. Milit. étape f. Этика, см. Йонка. Этикетничать, un observer l'étiquette. Этикетный, adj. d'étiquette. Этикотъв, от tenquence.
Этикотъ, от tiquette f (de la cour).
Этимологически, адо. étymologiquement.
Этимологический, адј. étymologique.
Этимологический, адј. ethnographique. Этнографія, Л. ethnographie / Этнографъ, sm. un ethnographe. Это, pron. dém. n. ce, ceci, cela; le. Tme это? Что это таков, qu'est-ce? qu'est-ce ceci? qu'est-ce que c'est? Это земей, c'est un génie.

ino? Umo ino mande, qu'est-ce? qu'est-ce ceci? qu'est-ce que c'est? In issui, c'est un ginie. In sessiale moimes, ce sont de grands poètes. In o sessiale moimes, ce sont de grands poètes. In o sessiale malheur. In o sessiale poètes, c'e été un grand malheur. In o sessiale joie. In o sessiale produceme, ce me fut une grande joie. In o sessiale produceme, ce me fut une grande joie. In o sessiale produceme, ce me fut une grande joie. In o sessiale private mercredi. In o se services? In o se sessiale pense? In o se sessiale pense? In o sessiale me in o, ce n'est pas ce que j'ai dit. Kmo in o, qui est-ce? Isma, mume u ename, in o se soimemenance sename, manger, hoire et dormir, c'est son unique occupation. In moi, a in o sime, ceci est à moi, cela est vous. In appende, a in o dipho, ceci est bon, cela est mauvais. Hommume in o, retenes bien ceci. Umo in o shaume, que veut dire cela ou ceci? In man est une plate. In mpásda, cela est vrai, c'est vrai. Boi in, tout cela. Kans in, comment cela? Bu in o sopomó sudeme, vous le savez blen, ou vous savez blen cela. A inor ne noseano, je ne le permettrai

pas. Our éroro nunciada ne sadijdems, il ne l'oubliera jamais. Iro moment educame nambel paccommune, c'est une chose que le moindre ouvrier peut faire. Ce émune, avec cela. Eses émoso, sans cela. Hocan émoso, après cela. Ass smore, pour cela; c'est pourquel. Be smome, en cela, dans cela, en, là-deseus, y, là. Be stone su coespissence apéeu, en cela vous avez parfaitement raison. H se stone as súccy saa, je ne vois pas de mal en cela, ou je n'y vois pas de mal. Be segue snows, dans tout cela. Не сомныейниесь въ этокъ, n'en doutes pas. Не слюдуйте въ этокъ его примюру, по sulves pas là-dessus son exemple. He ma érona sesmonne амасный сопрось, là n'est point la question princi-pale. Объ этомь, de cela, sur cela, là-dessus, en, у. Истосорите сму объ этомъ, pariez-kui de cela. Я donto passionante obe store, j'ai longuement réfiéchi sur cela. Imo modúname, umo chasáme obe étone, que penser, que dire là-dessus? A obe étone no desnokówes, je ne m'en inquiète рав. Подумен объ этомъ, волде-в-у. Объ этомъ mutio numan, on a beaucoup écrit sur ce sujet. Account cos stours, en voilà assez sur ce point. Ha sto, à cela, là-dessus, y. Ha sto a came omentuy, umo..., à cela je vous répondrai que... A madisone na sto, je compte là-dessus. Я на это не сольбосие, је n'y consens pas. Оне наказать за это, il en est puni. Меня не этому принудыли, on m'y a force. Что сы хотите STREE CARAGES, que voulez-vous dire per là? STREE CARRES, per cela même. A ce stree no coracces, je no suis pas de cet avis. Ous na STORE comanceiles, il en est resté là. A u ne STO cuddes, j'en ai vu bien d'autres. Bu u ne ero yendume, vous en verrez bien d'antres. A « fess storo npumérs ou as came, je serais tou-jours venu chez vous, eu je serais venu tout de même chez vous. || Parfois on emploie ce pronom par redondance, et alors il perd son accent prosodique, par ex. Umó это оно нейдёть, que ne vient-il pas? Kydá это сы идёть, où allez-

vous done? Toh sto en hour, où avex-vous done été? Káxe sto mémen, c'est impossible. Kmé sto mymims mame, qui fait ce bruit là-bas?

Itoth, adj. (f. sta, n. sto, pl. stu) ce, cet; [pron. celui-ci. Itoth mande, cet pain. Itoth gayaga, cet accident. Ito mediumna, cette fomme. Ito madmes, cet halt. It mande, cet pain. Itoes. [I To euno sopouto, a sto syums, ce vin-là est bon,

mais celui-ci est meilleur.

Эффиериды, af. pl. Aur. éphémérides f. Зффектный, adj. à effet, qui produit de l'effet. Зффектъ, sm. effet m. Эта niéca произсодить secents, cette pièce fait de l'effet. Eté nauce mponsessó большой pecents, son chant fit un grand effet, on produisit beaucoup d'effet.

Эхинить, sm. échinite /, oursin pétriflé. Эхо, sn. écho m.

Эxu, interj. chl

Эшалоть, sm. plants, échalote f; см. Шар-

Эшкоотъ, sm. échsfaud m.

Эшелонъ, sm. Mill. echelon m. Поставить выслочами, echelonner (les troupes).

Эфи́рный, adj. éthéré. Эфи́ръ, em. Chém. éther m.

10, sn. voyelle et 32-tme lettre de l'alphabet

Ю.

Юбилей, sm. le jubilé. — 10дв, année jubilaire

Юбилейный, edj. de jubilé.

Юбка, of. 3. dim. юбочка, la jupe, le jupon.

Юбочный, adj. de jupe, de jupon. Ювелирный, adj. de joaillerie, de bijouterie. Ювелирскій, adj. de joaillier, de bijouter.

Ювели́ръ, sm. le joaillier, bijoutier.

Юговостокъ, ям. le sud-est. Югозападный, акі. de sud-ouest.

Юговосточный, есл. de sud-est.

Югозападъ, sm. le sud-ouest.

iors, sm. le midi, le sud.

Юдоль, of. и юдоліе, sa. si. la vallée. Юдоль плача, la vallée de larmes ou de misère.

Юдо́льный, adj. de la vallée. Южа, э.с. Палочикъ.

Южнаъ, sm. sl. le parent. Южный, adf. méridional, de sud. -ная Амеpuia, l'Amérique méridionale. — comeps, le vent du sud ou de sud.

Юзень, sm. Mar. le luzin.

¡Ozá, 🎻. le toton; || osseau, la fauvette d'hiver; || "se. du vit argent, une personne d'une grande

Юдить, II.1. on. в'empresser (autour de qqu'un),

pataliner.

Юмористина, af. le genre humoristique. Юмористическій, adj. humoristique, plaisant. И)мористь, -тка, з. l'humoriste, le plaisant. И)моръ, эт. l'humor m, la gaieté spirituelle.

Юнга, sm. Mar. le mousse, novice.

Юнецъ, sm. 1. sl. un joune taureau. Юница, sf. une génisse.

Юнкерскій, adj. de sous-officier noble /de cavelerie).

Юнкеръ, em. Milit. le sous-officier noble (de

cavalerie).

Юно́на, of. Astr. Junon f (planets). Юность, a. la jeunesse, juvénilité.

K)moma, em. le jenne homme, adolescent.

Юношески, adv. juvénilement. Юношескій, adj. de jeune homme, jeune, juvénji.

Юношество, м. la jeunesse; || les jeunes gens m.

Юнта, of. la junte (en Espagne).

Юнферъ, см. Юферсъ.

Юный, adj. jeune. Юныть, vm. rajeunir.

Юпитеръ, sm. Astr. Jupiter m (ptanèta).

Юпка, см. Юбка.

iOpa, of. le banc (de harenge).

Юра́га, sf. le lait de beurre, le babeurre. Юридически, ade. juridiquement. Юридический, adj. juridique. — факулететь,

la faculté de droit.

Юрисконсульть, эм. le jurisconsulte.

Юриспруде́нція, я. le jurisprudence.

Юристь, sm. le juriste. Юрить, ll.1. vm. se hâter; || vm. hâter, presser. Юриять, l.1. э́ринуть, vm. plonger subitement,

Юркъ, abréviation du verbe юркнулъ. Юркъ es ecoy, il s'enfonça subitement dans l'esu.

Юродивость, sf. la folie. Юродивый, adj. fou, insensé; || fanatique. Юродство, sn. la folie, aliénation d'esprit. Юродствовать, on. faire le fou.

Юроявть, І.а. объ-, vn. vi. perdre l'esprit. Юроявъ, sm. 1. см. Вьюроявъ.

Юрта, of. la tente de nomades; -товый, adj. Юръ, sm. un endroit élévé et exposé sux injures du temps.

Юстировать, I.2. sjuster (les monnaiss). Юстировщикъ, sm. ajusteur (des monnaiss). Юстиція, оf. министря -ція, le ministre de la justice.

Юсъ, вт. lettre slavonne z, remplacée en

russe par IO.

Ютиться, эг. chercher, un asile.

Ють, sm. Mar. la dunette.

Юферсъ, sm. Mar. le cap de monton. Юфть, sf. le roussi, cuir de Russie.

Юфтаный, adj. de roussi, de ouir de Russie. Юхть, см. Юоть.

A, ... sn. voyelle et 33-ème lestre de l'alphabet russe. Cette lettre se prononce ou d'une manière ouverte, dans les syllabes sur lesquelles sombe l'accent, comme: saasie, suamneie, marues, maco, ябеда, язва, ястребь; on d'une manière fermée, se rapprochant d'e, comme: мясной, мятель, тянуть, явайть, явнёнонь, язвить, языкь.

Я, pron. pers. (pl. мы) je, moi (pl. nous). Я говорю́, je dis. Я люблю́, j'sime. дте едъгаль не я, се n'est pas moi qui a fait cela. Это я, c'est moi.

Abeas, of la calcamie, le rapport; || la chiçane.

Ябедникъ, -ница, s. calomniateur, -trice; rapporteur, -euse; || chicaneur, -euse.

Ябелничанье, en. action du verbe Ябелничать. Ябелничать, I.L. vm. calomnier, rapporter, faire des rapports; || chicaner.

Ябединчески, adv. en calomniateur, en гарporteur; | en chicaneur.

Ябединческій, adj. de chicaneur, de rappor-

Йбедничество, sn. см. Йбеда. Яблоко, sn. la pomme; || Anat. le globe (ds fail); || une tache ronde (d'un cheval); || вемялnoe —, plante, la patate, pomme de terre; || anocenoe —, plante, la tomate, pomme d'amour. Яблоко или аблочно ощи аблоньюм (или от деpees) медалёко откатител (prov.), bon chien chasse de race; tel père, tel file. || Лощадо сърал

es аблокаха, un cheval gris pommaté. Яблоница, sf. augm. un énerme pemmiter: Иблония, of. dim. un petit pomuier. Яблонный, adj. de pommier.

Яблоновка, af. la liqueur авх решшев. Яблонь, af. orère, le pommier.

Яблочаще, en. augm. une granda pomme. Яблочко, en. dim. une petite pomma. Яблочко

оть Аблонич недально отнетител (рест.). от. Яблоно.

Яблочникъ, нимпа, г. ченберг (ноше) de

Яблочный, аку. de pomme, de pommes; fak

de pommes. Яміть, еж. Ивайть

ABRA, of. action de montrer, exhibition /; || action de se présenter, présentation, comparation f; | la dénonciation. - namopma, exhibition de passe port. | - ne noudremmy, presentation à son chef. - es syds, la comparation en justice.

Resente, so. apparition /, phenomeno me; [] sordymuss —, le météore; [] la soème-/és comédie.
Resirest, -mans, s. celui os celle qui pré-

sente, le porteur.

Hazárs, I.s. merrs, II.2. vs. montrer, manifester; || exhiber, dénoncer; || -cs, ve. apparaître, paraître; | comparaître; se présenter; |être exhibé. Abrára cood scrycemeo, montrer bon habileté. Bors явиль свой милосерде, Dieu manifesta sa miséricorde. Antre Soucemes au conspète, ayon pitié de moi. || Antre assenéeme, exhiber son passe-port. || Sous antace Mouche, Dieu apparat à Moise. I émis antisores photo, les génies apparaissent rarement. Santaca na cuémo, paratire sur la scène. || Heáraca es cycs, comparatire en justice. Andreas as navalennay, so présenter à gen chei. Явиться ек ссою команду, Mill. вс rendre au corps. Sairtem as décommonne, entrer en fonction. Ous ne mainem na semblade, il a manqué du rendez-vous. Пасворим дологий являться полиции, les passe-ports deivent être exhibés à la police, || Part. р. явленный и явленный Миленные мосеры, des marchandises exhibées. Asséssant obpass, une image trouvée miraculeusement.

Asso, adv. memifestement, évidenment, notoi-rement, d'une memière d'agrante.

· Авнобрачный, adj. - ник расточів, Вст. les

Явнобрачный, сар. пима ризоне plantes phanérogames f. Явность, sf. la clarté, évidence. Явный, сар. 1. manifeste, visible, évident; flagrant; || ouvert, écclaré. Это таки явне, что з этом викчий не сомпоситител, се се съ з такий претентация. Это явный претентация. manifeste, que personne n'en doute. Sme fissuis oбмánt, c'est une fraude qui est masifeste, odmáno, c'est une fraude qui est manifeste, visible; cela montre la corde. -- une dancim, des traces visibles. - Has somes, mensonge évident, manifeste. -- нап описность, danger, péril évident. -- нов нарушене закона, колотитуще, чле vislation flagrante de la loi, de la constitution. spáss, ennemi ouvert, déclaré.

Яворина, ef. la branche de platane. Яворовый, edj. de platane oriental.

Яверъ, sm. orère, le platane oriental. Явочная, odf. of. la dénouclation judiciaire. Явочный, edf. de dénouclation. — акть, aste m de déclaration. -ныкъ порядкома, par simple

déclaration. Явственно, adv. distinctement.

Явственность, sf. la clarté, évidence. Явственный, adj. distinct, lisible. -нее проnenominie, prononciation distincte. — noteper, une écriture lisible. Hecatodnie connectante seтампа не довольно -ны, les dernières épreuves de cette estampe ne sont pas bien vernes.

Явствовать, 1.2. vn. imp. apparoir. Изв этого явствуеть, что.., il appert de cela que... Какь явствуеть изв дюла, comme il appert par cet acte, on ainsi qu'il appert de cet acte.

Яга́-ба́ба, sf. une vieille sorcière. Ягель, sm. plants, la cladonie (lichen). Ягиёнокъ, sm. 5. dim. -ночекъ, agneau m.

Armarisca, II.1. 064-, or. agneler, mettre bas. Ягня, св. адпови и,

Ягна́тникъ, ет. oiseau, le gypsëte. Ягна́чій, adj. 3. d'agneau.

Ягода, of. la baie, le grain. Можеве́довая la baie on le grain de genièvre. Варенье изв ягодъ, les confitures f de baies. Винная —, une figue. Это одного поля ягоды, се sont gens de la même farine.

Ягодица, of. la fesse; | sl. le sarment. Ягодичина, sf. arbre, le sycomore. Ягодичіе, sm. les figues f sauvages. Ягодка, dim. см. Ягода.

Ягодин, af. pl. 3. arbrisseau, le bois-gentil. Ягодинкъ, sm. la confiture on liqueur de baies; || le potager aux baies; || amateur m. de baica; | vendeur m de baics.
Ягодница, зу. la vendeuse de baics; | celle qui

aime les baies. Ягодный, adj. de baies; fait de baies. Ягодоно́сный, adj. Bot. baccifère. Ягта́шъ, см. Яхта́шъ.

Ягуа́ръ, sm. mum. le jaguar. Яда́, Яде́ніе, ом. Вда́ и Вде́ніе.

Ддерный, adj. de noyau; de boulet; см. Ядро́. Ядовято, adv. d'une manière caustique. HAOBHTOCTE, of. le caractère venimeux; | "le

fiel.

Ядовитый, adj. venimeux, vénéneux; [] \*mordant, caustique, plein de fiel. "Ядомый, edj. si. mangeable.

Ядоносный, adj. H. nat. vénénifère, vénéneux.

Ядословіе, эп. la toxicologie.

Ядотвореніе, sn. la préparation des poisons. Ядотворенъ, sm. 1. empoisonneur. Ядотворный, adj. vénénifique.

Ядотворство, см. Ядотвореніе. Ядрёность, sf. la vigueur, force du corps. Ядрёный, adj. succulent; || fort, robuste, vigoureux

Ядреньть, I.4. он. devenir succulent; | devenir

fort

Ядрило, sn. sl. le måt.

Ядристый, adj. à gros noyaux. Ядро, sm. 4. dim. адрышко, noyau m, amande f; || boulet m (de canon); || testicule m; || \*le précis, la substance (d'un livre). Орфжовое ядро, amande d'une noisette. || Стрюлять калёными ядрами, tirer à boulets rouges.

Нарышниковый, adj. d'orchis. -выя растенія, Bot. les orchidées f.

Ядрышникъ и Ядришникъ, sm. plante,

Ядръть, I.4. он. se durcir, devenir dur. Hana, sc. sl. le grand mangeur, glouton.

Ядъ, em. le poison, venin (prop. et\*). *Yáma* 

св адомъ, coupe empoisonnée. Ядь, ef. el. nourriture f, aliment m. Яжевика, -вичникъ, см. Куманика w -нич-

Язва, sf. la fente; || la plaie, blessure; || la peste, contagion; || °le fléan, la peste, ruine. Язвенныкъ, sm. plaate, anthyllide f.

Язвенный и Язвеный, adj. blessé. Язвикъ, sm. mam. le blaireau.

Навина, of. dim. язвинка, ulcère ... Навитель, -ница, s. une personne caustique. Язвительно, adv. caustiquement.

Язвительность, оf. la canaticité, malignité, le fiel.

Язвительный, adj. mordant, caustique. Навить, II.2. va. blesser; | piquer, offenser. Давленіе, зм. action du verbe Язвить. Йэнкъ, dim. см. Язь.

Языкови́деніе — -кознаніе; sn. la linguistique. Языкообразный, adj. linguiforme.

Языкоучебный, аф. pour l'enseignement des langues.

Языкоуче́ніе, см. enseignement m des langues. Языкоучитель, sm. le maître de langues; || sl. le missionnaire.

Лзыкъ, sm. la langue; || le langage; || le pauple, la nation; || le battant (d'une cloche). Выоумуть языкъ, tirer sa langue. Русскій, французскій языкъ, la langue russe, française. Жисой, мертный языкъ, langue vivante, morte. Гессримь на мносих языкахъ, parler plusieurs langues. \*3.40 saint, mauvaise langue. \*Y
nero saint dénore, il a bien de la langue, il a
la langue bien longue. \*One foers na saint,
il a la langue bien pendue. \*Y nero saint vémemon, la langue lui démange. Emo esceo cépmumes y mens na assurb, j'ai ce moi sur la langue, sur le bout de la langue. \*Aepoccimo assurb sa sycamu, être meltre de sa langue, savoir se taire. Aspoci natier sa sybámu, taisezvous, bouche close. " Acománs sauxá, vi. prendre langue. У него что на душь, то и на явыка, il a le cœur sur les lèvres. Imo cadeo ne enddums y nesó es asemá, c'est un mot qu'il a toujours à la bouche. Imo esées copeasées y мена св языка, c'est un mot qui m'a échappé. Бізгать емісуня языкъ, courir à perta d'haleine. У него языкъ отнался, il a perdu la parole, il est perclus de la langue. Языкъ до Ківеа доescients (prov.), qui langue a, à Rome va; avec une langue on va à Rome. Haure cess normén, rydá zovsuc, mydá s copómusa (proc.), la langue n'a ni grain ni os, et rompt l'échine et le dos. На языка мёдь, а съ сърдию лёдь (prov.), bouche de miel, cœur de fiel. || Языка аллыори́ческій, поэтическій, langage allégorique, poéti-que. Это написано прекраньках пвыкоть, cela est écrit en beau langage. Госорящий на мибиких ABLIKÁND, ÁLK SHÁMULÍŘ MHÓCÍC AGLIKÉ, DO DOLYglotte.

Язычёкъ, sm. 1. dim. la languette, petite langue; | Anat. la luette, épiglotte; | le pène (de

la serrure).

Язычески, adu. en païen. Языческій, adj. païen, gentil. Rasinecreo, sa. le paganisme.

Язычествовать, I.z. on. être païen, vivre en

Hacisame, em. augm. grosse langue. Hariquant, sm. le paien, gentil, idolâtre; ||-un savant polyglotte; || le calomniateur; rapporteur.

Язычница, я. пре разепра.

Изычничать, I.1. vn. rapporter, faire des rapports, des commérages.

Язычный, adj. de la langue, lingual. - выя. букем, Gram. les linguales, lettres linguales. Язышнякъ, ет. plante, la sarrette, serrette.

Язь, sm. poisson, le gardon. Яйцё и Яйцо, ем. Ящо.

Янцевидный, сф. ovale, ovoide.

Янцеобразность, of. le forme ovoide, ovale. Янцеобразный, см. Янцевидный.

Янцеродящій, adj. - шія живо́тныя, les вліmaux m ovipares.

Яппо, гл. couf m. Яппо куринов, голубинов, œuf de poule, de pigeon. Mypastémus suna, les œuss de sourmis. Sana es sycmém, es casame, les œuss durs, à la coque. Cebarce, necebaras sunó, œuf frais, œuf vieux. Rpáchola ánua, les. œuis rouges, œuis de Paques. Безилодное явию, œuf stérile. Щудітное янцо, Anat. testicule m.

les génitoires m. Rýpuny áma ýveme (prov.), см. Курица. Авло не стоить выповнивно пица. pop, cela ne vaut pas un trognon de chou.

Янчище, su. augm. un gros œuf. Янчки, en. pl. plante, orchis m.

Янико, sn. chim. un petit cuf. Дорого пичко из Христову дню (prov.), la libéralité consiste, non pas à donner toujours, mais à donner à propos. ¿Дай собакто янчно, да облуплянов (ргов.), ем. Собака.

Янчникъ, sm. le coquetier, marchand d'œuss.

Anat. Bot. ovaire m.

Янчинца, of. omelette f; || la vendeuse d'œufs. Bunycanda -, ceuls au miroir, ceuls sur le plat.

Яйчный, adj. d'auf. — желтоке, болоке,

le jaune, le blanc d'œuf.

Ako, sl. adv. comme; || conj. parce que, puisque.

Якорикъ, sm. dim. une petite ancre. Якорище, эт. cugm. une grande ancre.

Якорная, adj. sf. la forge aux ancres. Якорный, adj. d'ancre. — sasóðs, une fa-brique d'ancres. -ное масто, ancrage, mouil-

lage m.

Якорь, эт. 8. ancre f. Мёртсый якорь, ancre de saint ou de miséricorde. Cmamo na axopt, mouiller l'ancre, mouiller. Бросинь якорь, jeter l'ancre, mouiller. Cmoame na axoph. em. Столть.

Якшаться, 1.1. от. (св къмв) se lier d'amitié

avec, hanter.

Aku, sm. mam. le yack, bœuf de Tatarie.

Яла́пный, adj. de jalap

Azanna, sf. plante, le jalap, le belle-de-nuit.

Ялботь, см. Елботь.

Ялекъ, sm. dim. la yole, petit canot; e.k. Ars.

Ядовець, sm. 1. arbrisseau, le genévrier.

Ядовица, of. une vache stérile. Ядовичный, adj. de cuir de vache stérile. Ядовый, adj. stérile (du bétail). —вая коро́еа, vache f stérile.

Яловеть, I.s. on. être stérile (du bétail).

HAOBBTS, 1.8. On. etre sterne (an entare).

Ale, sm. la yole, le canot.

Ama, sf. la fosse, le creux; || la cavité; || (\*\*Aas-más) orbite m de l'œil; || la prison pour dettes.

Búkoname ány, creuser une fosse. \*Poime komý ány, tendre des piéges à qu'un. Kmo dpytómy ány póeme, came et nel nonsodme (prov.), on s'expose toujours, en voulant jouer au plus fin avec un autre; tricherie revient à son mattre.

He manim ány ma madendusca andamy (prov.). He manyo suy ne nacepsuces andmy (prov.), c'est le tonneau des Danaides qu'on ne saurait jamais remplir (supl.).

Mmánga, of. 4. poisson, le saurel, la saurelle. Ямбическій, adj. l'ambique, composé de

Ямбъ, sm. l'iambe m (pied de vers, --). Ямина, of. dim. иминка, la fossette, petite cavité.

Ямистый, adj. plein de cavités. Ямища, of. augm. une grande fosse.

Ямка w Лиочка, sf. dim. petite fosse, fossette. Amoure na meráse, les fossettes, les creux des

Ямникъ, sm. la cave faite dans une fosse. Amenás, adj. of. le quartier des voituriers (dans une ville).

Ameroli, adj. de station de poste, de relais. -man sómede, un cheval de relais. -man ýmpasce, attelage russe.

Ямщикъ, sm. le postilion, paysan soumis à la corvée postele; || le voiturier, roulier.

Ямицицкій « Ямицицій, edj. 3. de postilion. Ammina, of. la corporation des postillons. Amm, sm. la station de poste; village habité par

на , ак на выстоп не розе; vinage nable par des postillons; || plante, igname ailée f. Январскій, adj. de janvier. Январь, sm. le mois de janvier, le janvier. Въ внеаръ, en janvier, au mois de janvier. Переаго январа, le premier janvier. Недова, см. Ендова.

Янтарикъ, sm. dim. le grain d'ambre jaune;

см. Янтарь.

Янтарнокислый, adj. - лан соль, Chim. le suc-

Янта́рный, adj. d'ambre jaune, de succin.
-ное жа́сло, huile f de succin. -ная кислома́, Caím. acide m succinique.

Янта́рь, sm. le succin, ambre jaune. Янька, sc. pop. le fanfaron, rodomont.

Янычарскій, adj. de janissaire.

Яныча́ръ, sm. le janissaire. Ярдъ, sm. le yard (mesure anglaise).

Яремникъ, -ница, s. celui on celle qui porte un jong.

Яре́мный, adj. destine su jong. — саль, la bœuf de labour. — ремень, la courroie du joug. Яре́мъ, sm. 1. le joug (prop. et\*).

Ярець, sm. 1. le castor d'un an.

Ярина, of. toile / de couleur verte; | ol. laine blanche.

Ярыть, П.1. раз-, va. irriter, mettre en fareur; | -cs, er, se mettre en fureur, être furieux; s'emporter, prendre le mors aux dents (des chepaux).

Ярица, of. le seigle de mars.

Аричный, adj. de seigle de mars. Ярка, sf. 3. agneau m femelle, brebis f qui

n'a pas encore porté.
Aprill, adj. 3. clair, éclatant, vif, lumineux. - seyre, son clair. — toxoce, voix claire. - xax couleur éclatante, vive clarté. κράσκα, - nzéмень, flamme lumineuse. — лучь, rayon lumineux.

Apro, adv. clairement; || d'une lumière vive.

Яркость, of. la clarté, vivacité.

Ярлы́къ, sm. la lettre des khans tatares; dim. ярлычёкь, étiquette f, écriteau m. Ярмарка, of. 3. la foire.

Ярмо, вп. см. Яремъ.

Ярмонка, см. Ярмарка. Ярмоночный « Ярморочный, de foire. Яро, adv. violemment, avec fureur.

Aposotr. I.2. on. être en chaleur (des ani-mans); || va. animer (un cheval) pour la course. Aposote, adj. en. les petits blés. Aposote, adj. — xanos, les petits blés, les blés de mars. -soe nous, le champ de patita

blém.

Ярола́шъ, ем. Ерола́жъ. Apocrno, adv. furieusement.

Яростный, adj. furieux, emporté. Ярость, sf. fureur, rage m, emportement. Ярочка, dim. см. Ярка. Яруга, sf. le ravin.

Ярусный, adj. d'étage.

Ярусты, ят. étage m; || rang m (de loges dans un thédire); || couche, range f. Яру́тка, sf. plante, le thlaspi.

App, sm. le rivage escarpé; || endroit profond dans une rivière; || inflammation f (des ofsecus). Ярыга, Ярыжникь, Ярыжинчать, см. Ерыга,

Ерыжникъ « Ерыжинчать.

Ярый, adj. furieux, emporté, colérique, vio-lent. — сосия, la cire vierge. -рыя пчёлы, les jeunes abeilles f.

The state of the

Apriurs, em, Vén, un agrecau. Apr., ef. les petits blés, les blés de mars; || la couleur verte; | (waginna) le vert-de-gris artificiel; || (sasypenas) le bleu de montagne.

Ярашена, sf. peau f d'agneau. Ясакъ, sm. le tribut en pelleteries; || la cloche

qui donne le signal pour sonner.

Ясачный, adj. de tribut; || qui paie le tribut en pelleteries.

Ясащинъ, sm. le percepteur du tribut en pel-

Ясбльничій, adj. sm. vi. бсиувг, intendant

des écuries m. Ясельный, adj. de crèche. Ясоневый, adj. de frêne. Ясенецъ, sm. 1. plante, le dictame.

Исенникъ, sm. la forêt de frênes.

Ясенный, adj. de frêne. Ясель, эт. arbre, le frêne.

Яско́лка, of. plants, le céraste, céreste. Ясли, of. pl. la mangeoire, crèche. Ясме́нникъ, sm. plants, aspéricule f, muguet m des bois.

Ясминный, adj. de jasmin. Ясийнъ, эт. plante, le jasmin. Яспенькій, dim. см. Яспый. Ясне́нько, dim. см. Ясно.

Иснёхонькій, adj. fort clair; fort serein; | fort évident.

Яснёхонько, adv. d'une manière fort évidente;

fort distinctement, fort clairement.

Ясинться, II.1. vr. imp. s'éclaireir (du temps). Ясно, edv. clairement, clair, distinctement. Толкосать, доказывать —, expliquer, démontrer clairement. Коротко и —, clair et net, haut et clair. || v. imp. 9mo -, cela est clair, cela est évident. На мебы —, le ciel est serein. Ясновельножный, adj. très-illustre (titre po-

Hchoraghnie, sn. la clairvoyance; || le somnambulisme.

Яспови́дящій, edj. clairvoyant; [] sm. som-

Ясноглагодивый, -рвчивый, adj. qui parle

distinctement.

Ясность, ф. la clarté, sérénité, lucidité; | évidence f.

Ясный, adj. 1. clair, net, serein, lucide, lumineux; évident. — смысль, sens elair. -ное вонамия, idée claire, nette. -ное выражение, ехpression claire, nette. - HOE x660, ciel serein, clair. -Haz nozóda, temps serein, clair. — deno, jour serein. -Hoe cónnue, soleil lumineux. -Hoe donasámentemes, preuve évidente.

Acubrt, I.a. vn. devenir clair, devenir screin;

s'éclaireir; || -es, er. émp. paraître clair, paraître serein, briller. Hosdos senters, le temps s'éclaircit. || Вдали что-то исивется, on voit quelque chose qui brille dans le lointain.

Ясписовый, Асписъ, сж. Япиовый « Яшиа. Яства, sn. pt. les mets, aliments m, nourri-

Ястребёнокъ, sm. un jeune vantour. Ястребинка, ef. plante, epervière f. Ястребиный, adj. de vautour.

Ястребище, sm. augm. un grand vautour. Ястребка, d. plante, la salade de porc.

Ястребъ, эт. 8. dim. ястребовъ и -бочевъ, le vautour.

Araráns, em. le yatagan (poignard ture). Áreps, em. le filet de pêcheur (eur le Dniéper). HTpó, sn. sl. le rein. Ятровь, af. st. la belle-sœur (semme du frère

pumari).

Ятрышникъ, см. Ядрышникъ. Ять, sm. nom de le lettre В. Яхонтикъ, віт. см. Яхонтъ. Яхонтовый, adj. de télésie.

Axontra, sm. pterre la télésie. Buundesin—, améthyste f. Cánin —, saphir m. Mannai —, hya-

cinthe f. Кра́сный —, rubis m. Яхта, af. le yacht (navire). Яхтовый, adj. de yacht. Яхташъ, sm. la gibeoière, carnastière.

Яхтъ-клубъ, sm. le yacht-club. Ячеечка и Ячейка, dim. см. Ячей.

Яченый, adj. d'alvéole. Яченстый, adj. alvéole, rempli d'alvéoles. Aven, of. petite ouverture ronde; || alvéole f (de ruche).

Ячиенёкъ, dim. см. Ячие́нь. Ячие́ный, adj. d'orge.

Ячие́нь, sm. plants, orge m. — на глазу́, orgelet, orgeolet m.

Ячный и Ячневый, adj. d'orge. -ная мука, la farine d'orge. -Han spynd, orge mondé. -Han sodd, eau f d'orge, la tisane d'orge.

Яшиль, sm. arbrisseau, le nerpun.

Япиовый, adj. de јавре. Яшиа, sf. le јавре.

Яшмовидный, adj. Miner. jaspoide.

Ящерица, sf. le lézard. Ящеричный, adj. de lézard. -ные зады, H. nat. les reptiles m sauriens.

Ящеръ, em. le tie rongeur (maladie des chevaux); || mam. le pangolin; || st. le lézard.

Ящить, sm. dim. áщичекь, la caisse, le coffre; [[le tiroir (d'une table, d'une commode); ]] Artil. le caisson. Выденнуть, задейнуть —, ouvrir, fermer le tiroir. \*Omnaddueams es doaняў —, см. Откладывать.

Я́щичный, adj. de caisse.

Ящуръ, sm. mam. le muscardin, croquenoisette.

0, sf. consonne et 34-ème lettre de l'alphabet o, 4. consonne es sa em lettre de l'alphabet russe, appelée emmé. Comme lettre numérale, surmontée du signe (4,), elle désigne, dans le slavon d'église, le nombre 9; et avec le signe e, placé devant elle (4,6), le nombre 9000.

Gearph, em. Tearph.

Georgie et le théodoir

Georósis, ef. la théogonie. Georpativecnis, adj. théogratique. Oconpáris, sf. la théocratic. Осологическій, adf. théologique. Oconória, -ло́гъ, см. Богосло́віс и -сло́въ. Ocýpria, sf. la théurgie. Опија́мникъ, -ный, Опија́мъ, см. Оум... Опрсъ, sm. le thyrse (de Baschus).

Ozrá, if. nom de la lettre 0; || oiseau, le grand

pluvier, cedicnème; см. Авдотъка. Оомина недвля, см. Недвля. Оомино воскресенье, см. Воскресенье.

Ovniáнникъ, sm. encensoir m. Ovniáнный, adj. d'encens. Ovniant, sm. le parfum encens.

V, ф. voyelle et 35-ème lettre de l'alphabet russe, appelée фжица. Vжаца, см. Ижица. Vпакой, sp. le căfitique des grandes fêtes. Vпартъ, sm. oblastrenavalenava. Vпатъ, sm. sl. le gouverneur (de ville). Vподіаконъ, sm. иподіаконъ. Vпостасный, adj. hypostatique. Vпостась, sl. Taiol. Phypostase f. Vссопъ, см. Иссопъ.

# ГЕОГРАФИЧЕСКІЙ СЛОВАРЬ,

## HAMMEHOBAHIA.

древнія и новыя

областей, городовъ, народовъ, ръвъ, горъ, острововъ и т. п., которыхъ название и произношение не одинаковы въ этихъ двухъ языкахъ.

· · · . ]

#### Connamonia.

раув он: éteé, область мли государство.

v. ville, городъ.

n. nation, mapdgs.

r. rivière ou fleure, pass. m. montagne, ropa.

f. ile, островъ.

#### Mpanbadalo.

Собственныя названія областей, городовь и т. нованией Геограсии иншутся, руссинии бунвани, различно: 1) Важибиши, сообразно съ дагинским ихъ именемъ. 2) Накоторыя пашутся по славанскому ихъ амени. 3) Вольшая часть такъ, какъ произвебоятся у тузбицевъ, съ вънсториня неклютейнии, какъ видно въ следующемъ списке.

Aapray, p. (xserons -) le canton d'Argovie. Абдера, v. Abdère. Абердинъ « Эбердинъ, с. Aberdeen.

Абиссиненъ, 1. -инка, м. Abyssin, -віпе. Абиссинія, р. ГАБузвіпіс /; || -синскій, d'Abyssinie.

Aбо в Абовь, v. Abo; | -бовскій, d'Abo Абрупцо, p. l'Abruzze /. Accesse, p. l'Abasic /; | -хазкій, d'Abasic. Абхать и Абхазець, 1. n. un Abase. Авачинская сонка, le volcan d'Avatcha.

Августовъ, v. Augustowo; -товскій, d'Augustowo.

Авинда, р. l'Aulide f. Австразієнть, 2. -інка, п. Austrasien, -enne. Abctpásis, p. l'Austrasie f; | -silickil, austrasien.

Aucrpánia, p. l'Australie, Océanie /; | - тральвый, adj.

Австріець, 2. - інка, п. Autrichien, -enne. Австрія, р. l'Autriche f; | -стрійскій, d'Au-

Aгригенть, v. Agrigente. Аляжь и Эчь, г. l'Adige m. Адріано́подь, ем. v. Andrinople. Адріати́ческое мо́ре, la Mer adriatique. Ажа́нъ, v. Agen; [[ (ф А'джанъ) р. la côte

Asis, p. l'Asio fi [] (Mássa —) l'Asie mineure f. Aalareuъ, 1. -тка, н. un or une Asistique; [] -Archill, anatique...

Азо́въ, р. Акоw; ]] -во́вское мо́ре, la mer d'Asow.

Annués, v. Aquilée; - séficuit, d'Aquilée, Аквитанія, р. l'Aquitaine / -тавскій, de

Arpa, v. Acre, Saint-Jean d'Acre. Arponepassenta rupa, les monte acrossrauniens m.

Aландскіе острова, les îles d'Aland ſ. Aлатыры, ат. v. Alatyr.

Azőáneup, 1. -ánna, z. Albanais, -aise. Azőánis, z. l'Albanie f; | - Gánckis, d'Albanie. Azrápsis, p. l'Algarve, les Algarves f.

Азексанаретта, v. Alexandrette.

Александрія, v. Alexandrie (en, Egypte); -дрійскій, *adl*.

Александровъ, v. Alexandrof; -дровскій, аф.

. Алеппо и Халебъ, v. Alep. Aлессандрін, v. Alexandrie (en Piemont). Aлеўть, -ўтка, n. un os une Aléoute; || -ўт-скій, adj.; || -скіе острова, les tles aléoutiennes f. Алжи́рецъ, 1. - м́рка, м. Algérien, - enne. Алжи́рія, р. (w - жи́рская область) l'Algérie f. Алжи́ръ, v. Alger; ]| - жи́рскій, d'Alger, al-Алтай и -тайскія горы, l'Altal m. Альбигенцы, sm. pl. n. les Albigeois m. Альдерней, с. (островъ —) l'île d'Aurigny с. Альзатецъ, л. -атка, n. Alsacien, -enne. Альзація и Эльзасъ, р. l'Alsace с; || -затскій, Aльпы, of pl. m. w Альпійскія горы, les Alpes f; || (прифорскія —) les Alpes maritimes f. Amazonema pista, r. l'Amazone m. Амбоина, 4. Amboine, l'île d'Amboine f. Аме́рика, р. l'Amérique f; || -ка́нскій, américain. Аміснъ, v. Amiens; || -éncris, d'Aulena. belimendes. Баварець. 1. -ánsa. a. Ravania conte. monite. Амстерда́мъ, v. Amsterdam; -да́мскій, d'Am-. Awypa, r. l'Amour m, le Saghalien-Oula. Анатолія, р. l'Anatolie fill-тольскій, d'Analoliw. Ангиналья, 4. (островъ —) l'île de l'Anguille f. Ангенъ, e. Enghien; -генскій, d'Enghien. Ангерманія, р. l'Angermanie f. Ангича́нинъ, б. -а́нка, п. Anglais, -aise. Ангия, р. l'Angleterre f; || -гиїнскій, anglais. Андацу́зецъ, 1. - у́зка, 4. :Andalous, - ouse. Андацу́зія, p. l'Andalousie f; || - цу́зскій, andalous. Anas, of, pl. m. w Amacrin ropm, les Andes ou Cordillères f. .: Анкона, у. Апебле; | -конокій, д'Алебле. . Антверпенъ, v. Anvers. " Authackie ocrpona, t. les Antilles f. Autióxia, ч. Anticche; "хійскій, ц'Anticche. Anazáчскія горы, les Apalaches т. Апеннинскія горы, les Apennins m. Апиенцель, sm. v. Appenzell. batave. Anýsia, p. la Pouille. Аравитаннъъ, 6. -дина, n. un он une Arabe. Аравитаннъъ, le golfe Arabique, la Mer rouge. dissin. Арянія, р. l'Arabie f; | (Пустынная, Счастия-в, Каменястая) l'Arabie déserte, heurense, Ban, pétrée.
To Aparoneur, 1. - ours, w. Aragonais, - aise.
Aparonis, p. l'Aragon w; || - rönckin, aragonais. Apatoria, p. l'Aragon w; || -гонсків, агадопаів. Ара́зьское баеро, le lac Aral. Арбе́за'йМ Эрби́зь, sw. v. Arbèles: Арголи́да, p. l'Argolide f. Ара́євискія торы; les Ardennes f. Арзру́мъ мін Эрзе́ру́мъ, v. Вгяе́гоим. Аркалія, p. l'Arcadie f; || -ка́дскій, d'Arcadie. Арка́двинтъ; б. -янка, п. Arcadien, -еппе. "Крие́ній, р. l'Arménie f; || -ма́нскій, атме́-піап. ques at Армянин, 6. - Анка, в. Armenien, -enne. Арнаўть, -ўтка, в. ип он ипе Arnaute.

Архантельскъ, v. Archangel; -гельскій, d'Ar-

Apxunedars, l'Archipel m; - lamckin, de l'Ar-

changel."

Астраха́нь, s. v. Astracan en Astrakhan; -ха́яevil, adj. Асту́рія, р. les Asturies [; ] -piйскій, des Asturies. Accásstoboe ózepo, le lac Asphaltite.

Ассаявтовое о́zepo, le lac Asphaltite.

Атзасты « Атзасскія го́ры», l'Atlas ».

Аттива, р. l'Attique f; || -ти́ческій, attique.

Африка, р. l'Afrique f; || -ка́искій, africsin.

Африка́нецъ, 1. -а́нка, ». Africsin, -sine.

Аха́ія, р. l'Achate f; || -ха́йскій, d'Achate.

Аха́ія, р. l'Achate f; || -ха́йскій, d'Achate.

Аха́ія, р. А́каєнъ, с. Alx-la-Chappelle; -хе́ів.

А́хе́ів. а́́і. ckiä, adj. Axéяневъ, 6. -янка, в. Achéen, -enne. Ageno, v. Ajeccio.

Acentur, st. pt. v. Athenes; | -essenii, Асинянить, 6. - янка, п. Athenien, - enne. Aconcera ropa, l'Athos m, le Monte-Santo. Баварець, 1. -а́рка, м. Bavarois, oise.
Баварія, р. la Bavière; | -ва́рскій, bavarois.
Баганскіе острова́, les lles Bahama /.
Багря́ное мо́ре, la Mer vermeille.
Бадахо́сь, v. Badajos. Ба́денъ, v. Bade; / -денскій, badois. Bа́зель, эм. v. Bale; // (Сельскій —) le canica Båle-Campagne. Байкаль и -кальское озеро, le lac Batkal. Байо́яна, v. Bayonne. Байрейть, v. Bayreuth. Бактрія, р. la Bactriane; | -трійскій, bactrian. Баку, v. Bakou, -якновій, de Bakou. Балеарские острова, les îles Baléares f. Балканы, эт. рі. т. ч -канскіх горы, ве Balkan. Балтійскій порть, v. Baltish Port. Балтійское море, la Baltique, Mer baltique. Барбадось, t. la Barbade. Барселона, v. Barcelone. Báccors aposúss, le détroit de Bass. Бата́вецъ, 1. -а́вка, н. un он une Batave. Бата́вія, v. Batavia; || р. la Batavie; || -та́вскіі, Бауценъ сан Будассинъ, v. Bautzen on Be-Ба́ффиновъ зади́въ, la baie de Baffin. Бахчисара́й, v. Bakhtchéséraï. Башка́ръ « -ка́рецъ, «. un Bachkir; | -ка́рckili, adj. Белуянъ, п. un Bédouin, Arabe bédouin. Беллинцона, v. Bellinzone. Белуджистанъ, р. le Béloutchistan. Бельгісць, 2. --ійка, м. un ом une Belge. Бельгія, р. la Belgique; || -гійскій, belge. Бенгалія, р. le Bengale; || -гійскій, du Bengale. Бендеры, я. рі. v. Bennder. Беневенть, с. Bénévent, Беотісцъ, 2. - ійка, ж. Béotien, - enne. Беоція в Віотія, р. la Béotie; | тійскій, béotien. Берберія, р. la Barbarie, les Étais barbares Берберь, n. un Berber, Barbaresque. Беринговъ продявь, le détroit de Réging. Берлийъ, v. Berlin; -линскій, de Berlin. Бермудскіе острова, les Bermudas, lles mades /. chipel.
\*Acopeate ecrossa, 'les Acores, 'Res Acores f.
Acompiena, 2. - ilina, m. Assyrien', -enne:
'Accepia, p. l'assyrie' / | -piaceia, 'd'Assyrie. Бессарабія, р. la Besserabie; ]] -páбекій, de Bessarabie. Биль, sm. úли Бібнит, v. Віспис. Бискаїн, р. la Biscaye; | -кайскій, de Hiscaye.

Боге́мень, 1. -е́мка, п. un ou une Bohême. Боге́мія, р. la Bohême; || -ге́мскій, bohême; || -скій жась, la Bohmen-Wald (la forêt hercy-

Боденское о́зеро, le lac de Constance. Болонья, с. Bologne; -ло́нскій, de Bologne. Бордо, с. Bordeaux; -ло́скій, de Bordeaux.

Борисебив, r. le Borysthène, Danspris. Борромейские острова, les îles Borromées f. Босия, p. la Bosnie, | - нійскій, de Bosnie. Боснякъ, ». un Bosniaque.

Бесфоръ и Воспоръ, le Bosphore, détroit de

Constantinople.

Ботническій замивь, le golfe de Bothnie. Бошисманы, эт. рг. n. les Bosjemans, Воschimens.

Браганца, v. Bragance; -ганцкій, de Bragance. Бразилецъ, 2. -лія́нка, в. Brésilien, -enac. Бразилія, р. le Brésil; || -зильскій, du Brésil. Бранденбу́ргія, р. le Brandebourg; -бу́ргckië, adj.

Брауншвейгъ, v. Brunswick; -вейгскій, de

Brunswick.

Брейзакъ, v. Brisach. Брентонъ, v. Brighton.

Бременъ, v. Brême; -менскій, de Brême. Бреславль, sm. v. Breslau; -лавскій, de Breslau. Бретанецъ, 1. -анка, n: Breton, -onne. Бретавь, sf. p. la Bretagne; -танскій, de

Bretagne.
Epémis, v. Brescia.

Бризга́у « Бризга́въ, р. le Brisgau; -га́вскій, adj.

Британскій, adj. de la Grande-Bretagne; -ская монаркія, l'Empire britannique m; [] -скій канакъ, la Manche.

Броды, of. pl. v. Brody.

Epiorre, v. indiel. Bruges; -iorrckiä, de Bruges. Брюссель, 2. -блька, п. Bruxellois, -оізе. Брюссель, эт. v. Bruxelles; -сельскій, de Bruxelles.

Бугъ, г. le Boug; -у́гскій, du Boug. Бу́да мян Офенъ, v. Bude on Ofen. Булга́рія, р. la Bulgarie; || -га́рскій, de Bulgarie. Булгаръ, -арка, n. un ou une Bulgare. Булонь, ef. v. (приморская) Boulogne-sur-mer. Бургундецъ, 1. -нака, п. Bourguignon, -onne. Бургундія, р. la Bourgogne; | -гундскій, de Bourgogne.

Буртшендъ, v. Borcette.

Буха́рецъ, -а́рка, м. un ou une Boukhare. Буха́рія, р. la Boukharie; []-ха́рскій, de Boukharie.

Бваградъ, v. Belgrade; -градскій, de Bel-

grade. Base mope, la Mor blanche. Russie blan Shropyccia, p. la Russie blanche.

Бълостоять, v. Bialistok; -стокскій, de Bialistok.

Báaлть « Báaтландъ, р. le cauton de Vaud. Вавилонъ, v. Babylone; [] -лонскій, de Babylone. Вавилонянинъ, б. -янка, п. Babylonien, -enne, Bağraчъ, t. Vaigats; -гапкій, de Vaigats. Bajáxis, p. la Valachie, Valaquie; | | -лахскій, adj. Basáxъ и Bosóxъ, n. un Valaque; -зопіскій,

Валдайскія горы, les monts Valdat m.

Bazencia, v. Valence.

Валлениталтское озеро, le lac de Wallen-

Báллесь, р. (в Bале́зія) le Valais, canton du Valais; || (в Валлійское кня́жество) la principauté de Galles.

Валменть, 2. - йка, n. Gallois, -oise. Вальденцы, sm. pl. n. les Vaudois m (en Ptémont).

Вальдитетское озеро, le lac des Cantons.

Вандея, p. la Vendée; -дейскій, de la Vendée. Варварія и -варійскія владінія, см. Берберія. Варшава, v. Varsovie; -máscziii, de Varsovie. Варя́гв, sm. pl. n. les Varègues m; -ря́жскій,

Вашингто́нъ, v. Washington. Везувій, m. le Vésuve (volcan).

Вейссенбургъ, v. Wissembourg. Вейтъ, (островъ —) l'île de Wight f. Великобританія, p. la Grande-Bretagne; [[ -tánckih, adj.

Великороссія́нинъ, 6. м. un Grand-Russien.

Величка, v. Wieliczka.
Венгерецъ, 1. -ерка, м. Hongrois, -oise.
Венгрія, р. la Hongrie; || -герскій, hongrois.
Венеція, v. Venise; || -ціянскій, venitien, de

Venise.

Венеція́нець, 1. -анка, п. Vénitien, -enne. Верона, v. Vérone; -ронскій, de Vérone. Версаль, м. v. Versailles.

Верхнее озеро, le lac Supérieur.

Becrrors, a. un Visigoth; | -готскій, visigoth. Вестманландія, р. la Westmanie.

Вестоа́лець, 2. -а́лька, п. Westphalien, -enne. Вестоялія, р. la Westphalie; | -оя́льскій, adj. Becra-Hugin, p. les Indes occidentales Bexacátы, sm. pt. n. les Wahabys, Vahabites m. Византісцъ, 2. --ійка, n. Bysantin, --ine. Византія, v. Bysance; || --тійскій, bysantin, de

Bysance.

Ви́льно, v. Vilna; -ленскій, de Vilna. Виндава, v. Windau; -давскій, de Windau. Bupcásia, v. Bersabée.

Виртембергь, p. le Wurtemberg; [] -бергскій,

Bacıa, r. la Vistule; -лянскій, de la Vistule. Виченца, v. Vicence; -ченцскій, de Vicence. Висанія, v. Béthanie.

Внейнія, р. la Bithynie; | -ейнскій, de Bi-

thynie.

Виолее́мъ, v. Bethleem. Biéннъ, v. Vienne (en France). Віотія, сж. Беоція.

Boréscuis горы, les Vosges m.

Boryлечи, sm. pl. n. les Vogoules m. Boeнная граница, p. les Confins militaires m. Boara, r. le Volga; -ажскій, du Volga. Вологда, v. Vologda; -логодскій, de Vologda.

Волохъ, см. Валахъ

Bózxoвъ, r. le Volkhov. Водынь, ef. p. la Volhynie; || -дынскій, de Volhynie.

Во́ля, v. Wola; -о́льскій, de Wola.

Воро́нежъ, v. Voronėje; -нежскій, de Voronėje. Воспоръ, см. Босфоръ. Всероссійскій, adj. de toutes les Russies (titre

de l'Empereur).

Вуличь, v. Woolwich.

Batoprъ, v. Viborg, Wibonrg; -боргскій, adj. Вычогда, r. la Vitchegda. Ввиа, v. Vienne (en Autriche); -вискій, de

Вязьма, v. Viazma; -земскій, de Viazma.

Га́бсбургъ, v. Hebsbourg; -бургскій, de Habsbourg.

Гавана, v. la Havane; -ванскій, de la Havane. Гавръ-де-Гра́съ, v. le Havre, Havre de Grace.

ckill, adj.

de Glaris.

landais.

cki**H, adj.** 

criff, adj.

Goths.

Голдандія, p. la Hollande; | +ландекій, hol-

Гольстивець, ф. -фика, п. Holsteinois, -oise.

Гольстинія и -штинія, р. le Holstein; [] -тив-

CH, adj.

Гомбургъ, v. Hombourg /au pied du Taumus).
Гонолёръ и Ополёръ, v. Honfleur.
Готландъ, p. la Gothie, le Gothland.
Готландъ, i. Gothland, l'île de Gothland f.
Готтентотъ, -отка, n. Hottentot, -tote; -тот-

Готъ и Готер, и. un Goth; I готескій, des

Гранада, v. Grenade; -надскій, de Grenade. Граубюнденъ, р. le canton des Grisons; -ден-скій, adf.

Гревелингенъ, v. Gravelines.

Га́га, v. la Haye. Га́яти, t. indiol. Haïti (anc. Saint-Domingue). Газизе́я, p. la Galilée; || - зе́йскій, de Galilée. Гадије́виниъ, 6. -вика, m. Galiléen, -enne. Гадисія w -диція, p. la Galice (en Fepagne). Гадиція, p. la Gallicie (en Autriche); -ційrazis, p. la Gaule, les Gaules fill rasseckin, gaulois. Галгь, n. Gaulois, -oise. Га́мбія, r. la Gambie. Гамбургъ, v. Hambourg; -бургскій, de Hambourg. Ганть м. Гангесъ, г. le Gange. Ганзайские города, les villes anséatiques f. Гановерецъ, 1. -ерка, ж. Hanovrien, -enne. Гановеръ, с. Напочте; | -новерскій, de Наnovre. Гаронна, г. la Garonne. Гариъ « Гарискія горы, le Hars. Гаско́нецъ, 1. -о́нка, п. Gascon, -onne. Гаско́нія, р. la Gascogne; || -ко́нскій, de Gascogne. Гастскія горы, les Gattes ou Ghattes f. Гаэта, v. Gaëte. Гвадеду́па, (. la Guadeloupe. Гваякиль, эт. v. Gusyaquil; -кильскій, de Guayaqufl. Гвине́в, p. la Guinée; - ве́йскій, de Guinée. Гвіа́на « Гіа́на, p. la Guyane, Guiane. Гданскъ, см. Данцять. Гебридскіе острова, les Hébrides /. Гендельбергъ, v. Heidelberg. Генда, m. le mont Hécla ou Hékla. Гельконъ, m. le mont Hélicon (auf. Paléovouni). Геллала, см. Эллада. Гельветець, 1. n. un Helvétien. Гельвеція, р. l'Helvetie f; [] -ветическій, helvétique. Гельдрія и Гельдернъ, р. la Gueldre. Гельсиньёръ « -синёръ, v. Elseneur. Гельсингео́рсъ, v. Helsingfors. Геннега́у, indési. p. le Hainaut. Гентъ, v. Gand; -нтскій, de Gand. Генуа, v. Gênes; || -нуэ́скій, de Gênes. Генуезецъ, 1. -езка, п. Genois, -oise. Гераклея, v. Héraclee. Геркуланъ w -ланумъ, v. Herculanum. Германецъ, 1. le Germain, Allemand. Германія, р. l'Allemagne, la Germanie; ||
-манскій, germanique. Гернгутъ, v. Herrnhut. Гернси, indioi. (островъ —) l'ile de Guernesey f. Герцинскій лівсь, см. Богенскій лівсь. Герцогевбуть, v. Bois-le-Duc. Герць, v. Gorits он Gorica; -рцскій, de Goritz. Гессень, р. la Hesse; | -сенскій, hessois. Гёттингень, v. Gettingen ou Gottingue. Геосиманія, v. Gethsémané; -манскій, adj. Гибернія, р. l'Hibernie f (Firlande); | -берн-

Грекъ ж -ечания, п. Grec, -oque. Гренландецъ, 1. -ндия, п. Groculandais, -aise. Гренаяндія, р. le Groenland; [] -ландскій, groënlandais. Греція, р. la Grece; || -е́ческій, de Grece, grec. Гриничь, v. Greenwich. Гродно, v. Grodno; -дненскій, de Grodno. Грузинецъ, 1. ж -зинъ, -инка, ж. Géorgien, -спп6 Гру́аія, р. la Géorgie; [] -зи́вскій, de Géorgie. Гу́дсоновъ зали́въ, la baie d'Hudson. Гуны и Гунны, ем. pl. n. les Huns m; || -HCRIË, adj. Гуронъ, -нка, и озеро, le lac Huron. -нка, в. Huron, -qnne; [] -ровское Гювингенъ, v. Huningue. Дакія, р. la Dacie; | -кійскій, de Dacie. Дакъ, п. un Dace; -кскій, dacique. Далма́тепъ, 1. -а́тка, n. un en une Dalmate. Далма́ція, p. la Dalmatie; || -ма́тскій, de Dalmatie. Дама́скъ, v. Damas; -ма́сскій, de Damas. Aanierra, v. Damiette. Данія, р. le Danemark; Датскій, de Danemark, danois. Данцигъ или Гданскъ, v. Dantzig. Дарданелды, sm. pl. (и -нельскій проливы) les Dardanelles f. Дармитадть, v. Darmstadt; -адтекій, de Darmstadt. Датчаненъ, 6. -анка, п. Danois, -oise. Двина, г. (западная) la Duna, Dvina occidentale; || (съверная) la Dvina, Dvina du port; Девисовъ проливъ, le détroit de Davis. Дегли и Дели, indecl. v. Delhi ou Delhy. Делаво́ръ, r. la Delaware, Дольом, ef. pl. v. Delphas; || -фійскій, de Delphes. Дерить, v. Derpt on Dorpat (ane. Юрьевь). Ажагренать, v. Jagrenaut ou Djaggrenat. Джеддо или Іеддо, v. Jedo ou Yedo. Ажерзи, indici. и Джерзей, l'tle de Jersey f. Джирдженти, indici. v. Girgenti (anc. Agrigente). Диденгофень, v. Thionville. Гибралтаръ, v. Gibraltar; -тарскій, de Gi-Динабургъ, v. Dunabourg. 🕡 Ганазанскія горы, l'Himalaya m (anc. l'Imads). Гіерскіе острова, les des d'Hyères f. Динавиндъ, v. Dunsmunde. Диъпръ, г. le Dniéper; -провскій, du Dniéper. Диътръ, г. le Dniester; -стровскій, du Гларусъ, v. Glaris; || (кантонъ —) le canton Lacro, v. Glascow; -rozcziń, de Glascow. Доброй Надежды, (мысъ —) le cap de Bonne-Глостеръ, v. Glocester et Gloucester. Гвъзно и Гнезенъ, v. Gnesne et Gnesen. Голгова, m. Golgotha ou le Calvaire. Espérance. Доверъ ции Дукрь, с. Douvres. Донець, 1. г. le Donetz; ]] n. un habitant de Голландецъ, -ндка, н. Hollandais, -aise. Don 

Aons, r. le Don (anc. Tanals); -HCROH, du Don. Доринкъ, v. Tournay. Дофине, р. le Dauphine. Дофрефьедьдскія горы, m. les Dofrines f. Apása, r. la Drave. драва, г. la Drave. Арездень, v. Dresde; -денскій, de Dresde. Аубань, v. Dublin; -байнскій, de Dublin. Аубь, г. le Doubs; -убскій, du Doubs. Аунай, г. le Danube; -найскій, du Danube. Дюнкирхень, v. Dunkerque. Дюссельдоров, v. Dusseldorf,

Ennaropia, v. (или Коздовъ) Eupatoria. Еврей, ж. un Hébreu; [] -рейскій, hébreu, hebraique. Espona, p. l'Europe /; | -nénckit, d'Europe. Европеецъ, 2. -éяка, п. Européen, -enne. Египетъ, 1. р. l'Egypte /; || -петскій, d'Egypte. Египтянитъ, 6. -янка, ж. Egyptien, -enne. Екатериносіань, v. Iékatérinoslav; -сла́кскій, adi. Ениколь, эт. v. lénikaleh; -кольскій, d'léni-

Enucen, r. le l'énisset; -céncsin, de l'Iénisset. Ефе́съ, v. Ephèse; -е́сскій, d'Éphèse.

Желева, v. Genève; | - пе́яское о́веро, le lac de Genève, le Léman. Жемапиъ, с. Јеттерев.

Женевецъ, 1. -евка, ж. Genevois, -oise. Жидъ, -довка, n: Juif, -ive; || -довскій, juif. Жировда, r. la Gironde; -ропдскій, de la Gironde.

Житомиръ; v. Jitomir ou Zitomir; -мирскій,

Жуанвиль, т. v. Joinville; -вильскій, de Joinville.

Ba-, (avec un ağlectif) trans-, an-delà de; ex. забальа́нскій, au-delà du Balkan. захува́нскій, transdanubien. закавна́зскій, situé au-delà du Caucase. Заа́ндамъ » Зардамъ, v. Zaandam. Зальцбургь, v. Salzbourg. Замостье и -мосць, v. Zamosc он Zamoski. Запорожецъ, 1. s. un Zaporogue; -рожскій,

Зендеръ-Зе, indici. le Zuiderzée (yolfe). Зеландія, р. la Zélande; || l'île de Seeland f. Земля, (Нован —) i. la Nouvelle Zemble. Зунать, le Sund, détroit du Sund. Зыря́нинъ, 6. n. un Zirsine.

Вюнгарія, р. la Songarie; -гарскій, de Songarie.

Mcépia, p. l'Ibérie f (l'Espagne); |] -piñckië, adj. Úspa, i. Hydra, l'île d'Hydra f. Изравльское царство, le royaume d'Israel. Израндътянинъ, 6. -янка, н. un ou une Israélite.

Измрісцъ, 2. -ійка, п. Illyrien, -enne. Измірія, р. l'Illyrie /; || -рійскій, illyrien,

Ильмень, эт. (бверб —) le lac Ilmen. Има́усь, m. l'Imatis m (см. Генала́йскія горы).

Muepéria, p. l'Iméréthie / (anc. la Colchide): -ти́нскій, adj.

Ингерманьйндів йли Йнгрів, р. l'Ingrie f. Йндія, р. l'Inde, les Indes f; | -дъйскій, in-dien; 1. (—по сю сторону Ганга) l'Inde en-deçà du Gange; 2. (— по ту сторону Ганга) l'Inde au-delà du Gange.

Индостанъ, р. l'Hindostan ou Indoustan m Индусъ, м. un Hindou он Indou; -дусскій, des Hindous.

Индъ или Синдъ, г. PIndus m ou le Sind. Индвецъ, 2. -діянка, п. Indien, -enne. Ирландецъ, 1. -дка, п. Irlandais, -aise. Ирландія, p. l'Irlande f; il -ландскій, irlandais, d'Irlande.

Ироке́зець, 1. -е́зка, s. Iroquois, -oise. Иртышь, r. l'Irtyche m. Искія, l'ile d'Ischia f.

Исланденъ, 1. -диа, м. Islandais, -aise. Исландія, с. l'Islande f; || -ландскій, d'Islande.

Испагань, sf. v. Ispahan. Испанець, 1. -анка, n. Espagnol, -ole. Испанія, p. l'Espagne f; || -панскій, espagnol,

d'Espagne. Исполинскія горы, le Riesengebirge, les Mon-

tagnes / des géants. Uraxa, l'île d'Ithaque /. Ита́лія, p. l'Italie f; | -лійскій, italique. Италія́нецъ, 1. -я́нка, м. Italien, -enne; || -лія́нскій, adf. Итонъ, v. Éton ou Eaton.

І́єва, v. Íєna; -вскій, d'Íєna. І́ерихо́въ, v. Jéricho. Іерусали́мъ, v. Jérusalem; -ли́мскій, de Jérusalem.

Іоныческіе островы, les îles Ioniennes f. Іонія, p. l'Ionie f; ] -нійскій, ionien, d'Ionie. Іонва, r. l'Yonne f; -нскій, de l'Yonne. Іордынь, r. le Jourdain; -данскій, du Jour-

dain. Iopka, v. York; -кскій, d'York.

Іудей, -е́янка, я. Juif, -ive. Іудейское ца́рство, le royaume de Juda. Іуде́й, р. la Judée; || -де́йскій, juif, de Judée

Кабардинецъ, 1. w. un habitant de la Kabarda.

Káвдинское и́го, les fourches caudines f. Кавка́зъ и - ка́зскія го́ры, m. le Caucase. Каза́къ, - а́чка, n. un ou une Cosaque; - а́цкій, u -ánik, adj. 3.

Razánh, at. v. Kazan; -за́нскій, de Kazan. Кайръ, v. le Caire; -йрскій, du Caire. Калабрія, p. la Calabre; || -ійскій, de Calabre. Кала́, indici. v. Calais; || -ле́скій проливъ, le pas de Calais.

Каледонія, р. la Calédonie (l'Écosse); | -дон-скій, adj.; | -скій каналь, le canal calédonien. Калноорнія, р. la Californie; | -форнскій, de Californie.

Raziápu « -лья́ри, indécl. v. Cagliari. Калимикь, -ычка, п. un ou une Kalmouk; || -мы́цкій, adj.

Karýra, v. Kalonga; -rýmckih, de Kalonga Камчадать, -алка, п. un ou une Kamtchadale. Камчатка, р. le Kamtchatka; || -чатскій, du Kamtchatka.

Kanaporie octpoba, les Canaries, 11es Cana-

456 . Kángis, 4: Candie (ane. Crète); -дійскій, de | Ка́нны, #. pl. v. Cannes. Kannagónis, p. la Cappadoce; || -niñckiñ, cappadocien. Kánckas земвя́, le pays du Cap. Kánmtagts, v. le Cap. Kapmgris, p. la Carinthie; —тійскій, carinthien. Kapacpys, indiel. v. Carlerahe; -pyschia, de Carlaruhe Карніблія мя Крайнъ, р. la Carniole. Кароди́нскіе острова́, les Carolines, tles Carolines f. Кариатскія горы, les Carpathes, monte Carpathes m. Картажена, v. Carthagène. Кареагенъ, v. Carthage; [] -генскій, de Carthage. Кареагеняннъ, 6. -лика, п. Carthaginois, -oise. Kacnincroe mope, la mer Caspienne. Kacceun, sm. v. Cassel. Kacrилія, р. la Castille; | - тильскій, de Castille. Кастиллійнець, 1. - инка, п. Castillan, - ane. Каталонець, 1. - онка, п. Catalan, - anc. Каталонія, р. la Catalogae; | -лонскій, de Catalogne. Катанія, v. Catane. Катрбра, indici. v. les Quatre-Bras m (en Кафръ, п. un Cafre; || (земля Кафровъ) la Cafrérie. Кашмыръ, v. Cachemyr on Sirinagar. Квебоявъ, v. Québec. Квыто, мян Кыто, sadéel. v. Quito; -ытскій, de Quito. Кёлнъ, v. Cologne; || -льнскій, de Cologne. Кельты или Цельты, sm. pl. n. les Celtes; | -Tinckin, celtique. Кембрияжъ, v. Cambridge. Кёнигсбергъ мян Королевецъ, v. Konigsberg. Керчь, sf. v. Kertch; -ченскій, de Kertch. Кефалонія и Цефалонія, с. Céphalonie: -онcriff, adj. Киликія, p. la Cilicle; || -кійскій, de Cilicle. Кимвры, sm. pl. n. les Cimbres m; || -вричес-кій Херсоне́съ, la chersonèse cimbrique (le Jutland). Книріотъ, -отка, п. Сургіоt, -ote. Книръ, t. Chypre on Cypre; -прекій, de Chypre. Киргиять, n. un Kirghiz; -rизский, de Kirghiz. Киренея, v. Cyrène; -нейскій, de Cyrène. Кита́ець, 2. -а́янка, s. Chinois, -oise. Кита́й, p. Chine; || -та́йскій, chinois, de Chine. Kiaвенна, v. Chiavenne. Кієвланнять, б. - я́нка, в. un habitant de Kiev. Кієвть, v. Kiev; -евскій, de Kiev. Кобленцть, v. Coblentz. Ковно, v. Kovno; -венскій, de Kovno. Коммбра, v. Colmbre. Колмяда, p. la Colchide; -пидскій, de Colchide. Константинополь, sm. v. Constantinople; -польскій, оdj. Констанцъ, v. Constance. Констанцкое озеро, см. Боденское озеро. Копенгатень, v. Copenhague. Кордильерскія горы, см. Анды. Корабва, v. Cordone; -довскій, de Cordone. Корея, p. la Corée; -рейскій, de la Corée.

Коринеянинъ, 6. -янка, в. Corinthien, -enne. Коринеъ, v. Corinthe; || -ринескій, de Co-

rinthe.

Корина́лисъ, v. Cornonailles on Cornwall. Короде́вецъ, 1. v. см. Кёншгобергъ. Корсика, 4. la Corse; || -ма́нскій, согзе, de Corse. Корсиванецъ, 1. -анка, un ом une Corse. Корсунь, sm. v. Khersonèse (en Crimés); -cyncrin, adj. Кортренкъ, v. Courtray. Корунья, v. la Corogne. Кохняхина, р. la Cochinchine. Крайнъ, р. см. Карніблія. Кра́ковъ, v. Cracovie; -ковскій, de Cracovie. Кремо́на, v. Crémone; -мо́нскій, de Crémone. Критъ, l'île de Crète; -я́тскій, de Crète. Кроа́ть, -а́тка, n. un ок une Create. Rpoáція, p. la Creatie; || -а́тскій, create, de Croatic. Крымъ, la Crimée (anc. la Chersonèse taurique) -мскій, adj. Ксанов, r. le Xanthe. Куба, l'île de Cuba f; -бскій, de Cuba. Кубань, af. r. le Kouban; -банскій, du Kouban. Куковъ проливъ, le détroit de Cook. Кульмь, v. Kulm. Кумы, a. pi. v. Cumes. Курдъ, п. un Kurde; -дскій, de Kurde. Кури́зецъ, 2. -и́зка, я. un ou une Kourile. Кури́зьскіе острова́, les Kouriles, îles Kou-Курля́ндецъ, 1. -дка, n. Courlandais, -aise. Курля́ндія, р. la Courlande; | -ла́ндекій, de Courlande. Káxтa, v. Kiakhta; -тинскій, de Kiakhta. Jágora, v. Ladoga; | - gomenos ésepo, le lac Ладронскіе острова, les îles des Larrons f. Лакедемо́нецъ, 1. -о́нка, Lacédémonien, -enne. Лакедемо́нъ, v. Lacédémone en Sparte; | -монскій, adj. Лакедивскіе острова, les îles Laquedives f. Лаконецъ, 1. -онка, Laconien, -enne. Лаконія, р. la Laconie; | -конскій, de Laconie. Лаодикея, v. Laodicee. Лаціяндець, 1. -дка, п. Lapon, -onne. Лаціяндія, р. la Laponie; || - пландскій, de Laponie. Латы́шъ, п. un Letton ок Lette; [] -ты́шскій, Левантъ, см. Натоля. Ле́вктра, sn. pl. e. Leuctres; -трекій, de Jegorátos mópe, l'Océan glacial m. Лезгины и Лезгинцы, sm. pl. n. les Lesghis m. Ленденъ, v. Leyde; -денскій, de Leyde. Ménuerencuoe rpáocrao, le comté de Linange. Ленпцигъ, v. Leipzig он Leipsick;-цигскій, осі. Лембергъ или Львовъ, v. Lemberg on Leopold. Лестеръ, v. Leicester. Либава, v. Libau; -бавскій, de Libau. Ливанъ и -ванскія горы, le Libau. Ли́вія, v. la Libye; || -війскій, de Libye. Ливонія, ем. Лифландія. Ливорно, с. Livourne; -ворискій, de Livourne. Ликія, р. la Lycie; || -кійскій, de Lycie, lycien. Julis, sm. v. Lille. Annaperie ocrposa, les tles Lipari /. Лиссабонъ, v. Lisbonne. Литва́, p. la Lithuanie; || -то́вскій, de Lithuanie. Литва́нъ, -ника, ». Lithuanien, -enne. Livonia.

Лібиъ, v. Lyon; | -бискій задавь, le golfe de j

Joápa w "Луа́ра, г. la Loire; -а́рскій, de la Loire.

Josáнна, v. Lausanne.

Ломбарлія, р. la Lombardie; || -деній, de Lombardie; || -до-Венеціанское короленство, le гоуaume Lombardo-Vénitien.

Ломбардъ, в. un Lombard.

Лондонъ, v. Londres; -донскій, de Londres. Лопарь, n. un Lapon, см. Лашандецъ.

Лотарингецъ, 1. a. Lorrain, -aine. Лотарингія, p. la Lorraine; || -рингскій, de Lorraine.

Лувенъ и Левенъ, v. Louvain. Лудвигсбургъ, v. Louisbourg. Лузація, p. la Lusace; || -зацскій, de Lusace. Лузита́нецъ, 1. -а́нка, n. Lusitanien, -enne. Лузита́нія, p. la Lusitanie (je Portugal); ||

-танскій, adj. Лукка, v. Lucques; -кскій, de Lucques. Лунныя горы, les montagnes f de la Lune. Луцернъ, с. Lucerne; ||-цериское бзеро, le lac de Lucerne.

Львиный заливъ, см. Ліонскій заливъ.

Львовъ, см. Лембергъ.

Авсные города, les quatro villes forestières f. Любекъ, v. Lübeck; -кскій, de Lübeck.

Люблинъ, v. Lublin. Лювсъ, r. le Lewis; || l'île Lewis f.

Люневи́ль, sm. v. Lunéville.

Лютихъ и Литтихъ, v. Liége; -хскій, de Liége.

Macъ « Maáсъ, r. la Meuse; -скій, de la Meuse. Мавринія, (бетровъ —) l'île Maurice f. Мавританивъ, 6. « Мавръ, п. un Maure, More. Мавританія, р. la Mauritanie; | -танскій, adj. Marcalánors пролиять, le détroit de Magellan. Magépa, l'île de Madère f. Mazonia, la Mazovie. Майнць, v. Mayence; -нцкій, de Mayence. Майнъ, r. le Main ож Маун.

Манорка, t. Majorque et Mayorque. Македонецъ, 1. -онка, n. Macedonien, -enne. Maкедонія, р. la Macédoine; | -донскій, de

Macédoine.

Malán « Maláeцъ, 2. п. un Malais; - Jáйскій, adj. Malais.

Magopóccia, p. la Petite Russie; -poccificaiff, adj. Petit-Russien.

Малороссіяния ь, 6. п. un Petit-Russien. Malynnickie octpobá, les Malouines,

Falkland f. Máльта, l'isle de Melte f; -тійскій, de Malte.

Мангеймъ, v. Manheim. Мантине́я, v. Mantinée.

Máнтуа, v. Mantue; -туанскій, de Mantoue. Мараео́нъ, v. Marathon; -ео́нскій, de Marathon. Mapки́аскі́е острова́, les Marquises, tles Marquises f.

Марморное или Мраморное море, la mer de

Marmara

Маро́кко, v. Maroe; -ро́кскій, de Maroc. Марсе́ль, sf. v. Marseille; -се́льскій, de Marseille.

Мартиника, с. la Martinique.

Мартиника, с. на массиндов. Медіола́нъ, см. Мила́нъ. Мекка, v. la Месдие; -кскій, de la Mecque. Мексика w p. le Mexique; || -ка́нскій, аdі. Мексика́нецъ, 1. -а́нка, м. Мехісаіп, -аіпе. Месси́на, v. Messine; || -са́нскій прода́въ, le

phare de Messine. Мехельнъ, v. Malines; -хельнскій, adj.

Méxako, v. le Mexique. Мидія, p. la Médie; || -дійскій, de Médie. Мидяванть, 6. - явка, un on une Mède. Микены, ef. pl. v. Mycènee. Миланть, v. Milen; - скій, de Milan, Milensie.

Мимпельгардъ и Мовбелья́ръ, v. Montbelliard. Мино́рка, с. Minorque; -но́ркскій, de Minorque. Митана, v. Mitau es Mittau; || -танскій, de Mitau.

Модена, v. Modène; || -денскій, de Modène, modénais.

Мозель, sm. r. la Moselle.

Mozzába, r. la Moldau.

Молдава́нивъ, 6. –а́нка, s. un os une Moldave. Mozaábia, p. la Moldavie; | -да́вскій, de Moldavie.

Mozýnkenie ocrpobá, les Moluques, îles à épices [.

Монголія, р. la Mongolie; || -гольскій, de Mongolie.

Монголъ, -олла, м. Mongol, -ole.

Мора́ва, г. la Morave.

Mopáseцъ, 1. -а́вка, п. un он une Morave. Моравси, р. la Moravie; || -равскій, de Moravie. Морава, sm.pl.n. les Morduans; || -довскій, adj. Морея, р. la Morée; -рейскій, de la Morée. Мосамбикскій канажь, le canal de Mosambique. Mockbá, v. Moscou; -ко́вскій, de Moscou. Москва-рька, r. la Moscova он Moskva; -во-

ръцкій, аф. Москвитаннив, 6. и Москвичь, и. ип. Мов-

covite.

Mýpcia, v. Murcie.

Mуртенъ, v. Morat; | -тенское озаро, le lac de Morat.

Мѣдныхъ рудъ, (ръка́ —), г. le Coppermine-river.

Мюльга́узевъ, v. Mulhouse ок Muhlhausen. Мю́нхевъ, v. Munich; -хенскій, de Munich.

Наваринъ, v. Navarin; -ринскій, de Navarin. Hasappa, p. la Navarre; -sappczii, de Navarre.

Навътренные острова, les tles / du vent. Назареть, v. Nazareth; -ретскій, de Nazareth. Наполи-ди-Романія и Наполія, v. Nauplie.

Hápsa, v. Narva; -Bckill, de Narva.

Нарова, г. la Narva.

Haccay, v. Nassau; -cayckin, de Nassau. Натолія мля Леванть, р. la Natolie, le Levant. Heanoлита́нецъ, 1. -а́нва, \*. Napolitain, -aine. Heanoль, эт. v. Naples; || -лета́нскій, пароlitain.

Hesá, r. la Néva; Héscuit, de la Néva. Héscrpin, p. la Neustrie; -crpiticul -стрійскій, Neustrie.

Herponонтъ, (островъ—), l'île de Négrepont f. Негръ, -ританка, м. педге, -езее; -ритан-скій, adj.

Hérrapъ, г. le Necker on Neckar; -карскій, du Necker.

Нефшатель, sm. v. Neuchâtel on Neufchâtel;

-cxi≌, adj.

Нигеръ, г. le Niger. Нигриція, р. la Nigritie, le Soudan.

Нидерла́нды, sm. pl. p. les Pays-Bas; || -ла́нд-скій, néerlandais.

Нижній Новгородъ, v. Nijni-Novgorod; -жегородскій, аді.

Никея, v. Nicee; -кейскій, de Nicee. Низъ, с. le Nil; -льскій, du Nil. Ниметенъ и Инмветенъ, v. Nimègue. Humb, v. Nimes ou Nismes.

58 ( 11)

Hanábis, v. Ninive; saiffenisi, de Ninive.

liunaв, p. le Nipaul ou Neypal. Hauna, v. Nice; -nexis, de Nice.

Hiarapcuis so jouage, la chute du Nisgars. · Погаенъ, 2. м. ин Nogal, Tatare nogal; -гай-

Hopuéria, p. la Norwége; | -némeria, de

Norwége.

Порвежець, 1. -ежка, ж. Norwégien, -enne. Норякант, le свр Nord.

Hopmangis, p. la Normandie; | -жа́ндскій, de

Порманть, -анка, т. Normand, -ande. Порчёниеть, v. Norkæping et Nordkæping. Пубік, р. la Nubiej -байскій, de Nubie.

Пумидіецъ, 2. a. un Numide. Пумидія, . р. le Numidie; || -дійскій, de Nu-

midie.

Пью-Ібрив, е. New-York.

Нью-Фоундлендъ им Терриевъ, Pile de Terre-Neuve f.

Приминь, r. le Niemen ou le Memel. Приминь, 1. - жиз, п. Allemand, -ande; - ме́дnis, adf. | - nou mope, la Mer du Nord un d'Al-

Пюрибергь, v. Nuremberg.

Osza, r. l'Oise f; -scriff, de l'Oise. Osz, r. l'Aube f; -scriff, de l'Aube. Osz, rf. r. l'Obi m; -scriff, de l'Obi.

Osadru, indiol. (derpost -), l'ile d'Ouaihi ou Owhyhee.

Овернь, of. p. l'Auvergne /; - вервскій, d'Anvergne.

Océdo, indiel. r. l'Ohio m.

Огнениая земля, р. la Terre de feu. Окейнія, р. l'Océenie f.

Овсфордъ, v. Oxford; -фордекій, d'Oxford. Олимпія, v. Olympie; | -пійскій, d'Olympie,

Qaduena, v. Olonetz; -нецкій, d'Olonetz.

Olimite, v. Olmute.

Onéra, v. l'Onéga f; [] - némenoe ésepo, le lac d'Onéga.

Opánia w Opánwa, v. Orange; -pánekid, d'Orange.

Оранская ріка, г. l'Orange m, le Cariep. Орёзь, 1. v. Orei on Orlov; -рабескій, d'Orel.

Opanóno, indéci, r. l'Orénoque m.

Оркадскіе и Оркнискіе 'естрова, les' От-

Орлеанъ, v. Orleans; -анскій, d'Orleans. Ормусскій проливь, le détroit d'Ormus он Hormouz.

Осе́ргъ, v. Auxerre. Оссетинецъ, 1. п. un Ossète on Ossèthe. Осте́иде, v. Ostende.

Octaéncia rybépnia, les gouvernements m de la Baltique.

Остъ-Готъ, в. un Ostrogoth.

Ocra-linais, p. les Indes orientales f. Oraréfire usu Tanta, Indéci. I. Otatit ou Taiti. Oxforces, v. Okhotek; -xforceiil, d'Okhotek. Osanfers, v. Otchakov su Oczakov. Ours, v. Auch (sa France).

Павіл, v. Pavie; -війскій, de Pavie. Ilanya, v. Padoue; | - Ayancriil, de Padoue,

Hazépuo, v. Palerme.

Hasecrina, p. la Palestine, la Judée; - Trincriff, adj.

Hamnesons, v. Pampelune.

Цанамскій перешескъ, l'isthme de Panama m. Паннонія, р. la Pannonis (la Hongris).

Пантиканея, v. Panticapes.
Пантиканея, v. Panticapes.
Панскія владінія, см. Перковная область.
Парагвай, г. et p. le Paraguay; -гвайскій, обу.
Парижанинь, б. -анка, м. Parisien, -enus. Парижъ, v. Paris; -ражскій, de Paris. Пармя, v. Parme; | -мскій, de Parme,

Париассъ, m. le Parnasse; '-насскій, du Par-DARRE. Hápoia, p. la Parthie ou Parthiène; | -niñu-

caid, parthe. Парея́вияъ, 6. -я́вка; м. un ом une Parthe.

Патаго́нія, р. la Patagonie; ∏ -го́невій, de

Патаговъ, -овка, п. Patagon, -onne. Пейвусъ ил Чудское озеро, le lac Peipous. Пеконь, v. Pékin et Pé-king.

Пелесть, и ин Pélasge. Пелевскіе острова, les ties Pélew от Palsos f. Пелопониесь, р. le Peloponèse (la Morda); -uéckið, adj.

Herýslyma, c. Péluse.

Переконскій перешескъ, l'isthme de l'érecop m.

Периава, т. la Pernau.

Перновъ, с. Pernou; -повскій, de Pernau. Персія, р. la Perse; -силскій, аdi; | -скій. звлявъ, le golfe persique.

Персіяннив, 6. -йнка, п. им оч ине Perse. Перу, indecl. p. le Pérou; || -руйнскій, du

Péron.

Перуанель, 1. -авка, в. Pérnvien, -enne. Перуаів, с. Pérouse; -рузскій, de Pérouse.

Heckiépa, v. Peschiera.

Цетерварденнь, v. Péterwaradin on Péter-

Петерайнгенъ и Пайеркъ, v. Разегие. Петроградъ, и рор. Питеръ, см. Сапктиетербургъ.

Herponancoscuil nopra, le port de Pierre et Paul.

Печевѣтъ, в. un Petchenègue ou Pazinkita. Пил, v. Pise; || -зекій, da Pise. Пикарлів, р. la Picardie; || -кардекій, рісагд, de Picardie.

Пандъ, т. le Pinde. Пвремейскія горы; les Pyrénées f; || -скій полуостровъ, la péninsule hispanique.

Піаченца, v. Plaisance. Пісмонть, р. le Picmont; || -монтскій, da Piémont, piémontais.

Harrés, v. Platée.

Платтенское блеро, le lec Platten он Ва-

Плоциъ, v. Plock on Plotsk; -цкій, de Plock. Ho, indeel. r. la Po, l'Eridan m. || v. Pau.

Подвитренные острона, les lies / sous le

Подлассье, р. la Podlachie.

Подольская губернія, р. la Podolie. Пожереваць или Пассаровичь, о. Разва-

Познань, я. в. Posen; -нанскій, de Poseu.

Homnésia, p. la Polynésie. Horrása, v. Poltava on Pultava; -ráncsiii, de

Poltava. Польша, р. (« -льское паретве) до гоувите de Pologne.

Houses, -abre, n. Polonale, -alse; | -aurgiti, polonais.

Dgtzea by Google

Померанія, .p., la Foméranie; -ра́нскій, de | Poméranie.

Помпея, v. Pompei; -пейскій, de Pompei. Повтинскія болога, les marais Pontina m. Hours Descrincaid, le Pont-Euxin (la Mer moirs/.

Порантрю мая Брунтруть, v. Pozentrny.

Портичи, v. Portici.

Португалецъ, 2. -алька, в. Poetogais, -sise. Hoptyrasis, p. le Portugal; | -rassekin, portugais.

Hpara, v. Prague (en Balème); [] le faubourg

de Praga.

Прейспить-Эйлау, v. Eylan, Preussisch-Eylan. Пренциау, v. Prentzlow.

При- (avec un adjectif) situé sur les bords

de; ex.

приблитійскій, situé sur la Baltique. придунайскій, denubien, situé sur le Da-

upupénucain, rhénan, situé sur le Rhin. Провансъ, р. la Provence; -вансскій, de Provence.

Пруссакъ, -ачка, п. Prussien, -enne. Пруссія, р. la Prusse; | -сскій, de Prusse, Пруть, г. le Pruth; -утскій, du Pruth. Псковитиния», 6, м. un habitant de Pskov. Цсковь, v. Pskov-ou-Pleskow; .-вскій, de Pskov.

Пфальцъ, р. le Palatinat; | Пфальцскій, du Palatinat.

Parýsa, v. Raguse; -rýsckiä, de Raguse. Разбойвички острова, см. Ларонскіе острова. Раппольствейлеръ, с. Ribeauville. Péneas, вт. в. Řével; -вельскій, de' Rével. Pérencéypra, v. Ratisbonne. Реджіо мин Реджо, éndécl. v. Reggio. Рейзвельдена, v. Rhinfeld он Rheinfelden. Рейнъ, т. le Rhin; | Рейнскій, du Rhin. Рейса, т. la Reuss. Pélicaco кважество, la principalité de Rauss. Репаватим Рейман, v. Rheims. Ретійскія Альны, les Alpes Rhétiques (, Ряга, в. Riga; || Римскій, de Riga. Ричнондъ, в. Richmond. Римлянинъ, б. -анка, в. Romain, -aine. Римъ, в. Rome; | Римскій, de Rome, romain. Рифейскія горы, les monts hyperborées m. Родосъ, l'île de Rhodes f; -досскій, de Rhodes. Родъ-Эйлендъ, р. le Rhode-island. Рона, r. le Bhône; -яскій, du Rhône. Poccis, p. la Russie; || Poccisionis, de Russie. Россіянинъ, -явка в Россъ, я, ил ов иле

Russe. Рудныя горы, m. l'Erzgebirge m, les monts

au minerai.

Pynésis, p. la Romélie os Romanie.

Русь, и. р. la Russie; | Русскій, гиве; un

Рывникъ, т. la Rymnich; -викскій, de la Rymnich,

Рязань, of. c. Riazan; -занскій, de Riazan,

Cása, r. la Save.

Casola, p. la Savoie; || -soncuid, de Savoie. Савоярдъ, -диа, в. Savoyard, -rda он Savoisien, -enne.

Савромать, п. по Sauromate ок Sarmate. Carунть, v. Sagonte; ~rунтскій, de Sagonte. Саксонецъ, 1. онка, п. Закоп, -оппе.

Carcónia, p. la Saxe; [] .-conexid, de Saxe, maxon.

Саламанка, в. Salamanque.

Caле́рно, v. Selerne. Caronnes, of. pl. v. Salonique (onc. Thesea-

lonique).

Самаритавинъ, 6. - пика, ж., Samaritain,

Camápia, p. la Samarie; | -paráncaia, de Samarie.

Самогить, я, un Samogitien.

Canobab, -aka, a. ua on une Samoyède; || -backin, adj.

Сандвичевы острова; les Hes Sandwich f. Санктистербургь, в. Saint-Pétersbourg; -гекій, adi.

Савить-Галлень, р. Saint-Gall. Санъ-Марино, v. Saint-Marin.

Caparóca, v. Saragosse. Сарбрюкъ, v. Sarrebruck.

Capremongs, v. Sarreguemines pu Sargue. mines.

Сардинецъ, 1. -ника, и прочи пре Sarde. Capanin, pala Sardaigne; | -динскій, de Sar-

Сарды, af. pl. v. Sardes. to blint by the Capmaria, р. la Sarmatie; -матскій, de

Sarmatie. Cappanina, m. un Serrasin ou Sarracène; []

-цинскій, паў Carápa, p. le Sahara, Zahara ou Grand désert. Cs. Feopria, (aponust —) le canal de St-George. Cs. Ezenta, (бетровъ —) l'île f de Ste-Hélène. Cs. Jaspéntia, (рака —) le fleuve de St-Laurent.

Contain mberá, p. la Terre Sainte, la Palestine. Cenacrónosa, em., v. Sevastopol: on Sébastopol (anc. Akhtiar). - Talta Cal

Севернскія горы, т. les Cévennes f. Севериь, r. la Saverne ou Severn, Cebusha, v. Séville; -bushckin, de Séville. Ceronin, v. Ségovie, . . . Сединградская область, р. см. Траненльванів. Се́на, г. la Saine; -искій, de la Saine. Cens-Kanréns, v. Saint-Quenting and and a Сербія, p. la Servie; | Сербскій, de Servie; Сербъ, n. un Serbe en Servien. Coménaceie octposa, f. les Seychelles f., . 1 Сибирь, я. р. la Sibérie; | -бирскій, de Sibérie. Сабиракъ, -ячва, п. Siberien, -enne, ----! Сикіонъ, о. бісуопе. Cuzésia, p. la Silésie; | - zénexia, de Silésie: Culnerpia, v. Silistrie ov Dristra. CHAMBERIC OCTPORA, les Sorlingues, Ales Sor-

lingues f. Cunali, (ropa -) le mont Sinal. Спракузы, е. р. и. Syracuse. Cupia, p. la Syrie; | -piùcaid, de Syrie. Capidines 5, 6. - anka, n. Syrien, -enne. Caunaieu 5, 2. - iūka, n. Sicilien, -enne. Cuntilia, f. la Sicile: [] - atilicalii, de Sicile. Сіерра-Певада или Сивжныя горы, la Sierra-Nevada.

Сібив іля Зіттень, в. Sion. Сканднийнія, р. la Scandinovici || -навскій, adj; ||-cuit nonyocrpoun; la presqu'ile scandinave. Cuneia, p. la Scythie; || Cunecuit, de Saythe, scythe.

CREED, n. an Scythe. . . . 60. 10. 1 .. Славоненъ, 1 -опка, в. Евстатов, -опе. Славонія, р. l'Esclavonie, la Sclavonie; - пон-

Славяновъ, -явка, по ов пре Slave; | -ванckill, slavon. 

Caelien, v. l'Écluse (en Hollands). Смурна, v. Smyrne; -нскій, de Smyrne. Спъжным горы, см. Сіерра-Певала. Солотурнъ, v. Soleure. Солунь, вы. о. см. Салолики. Сона, г. la Saône; -нскій, de la Saône. Сондскіе острова, les îles f de la Sonde. Сосновыя горы, le Fichtelberg, les monts m

Спарта, v. Sparto оч Lacédémone; || -та́нскій, adj. de Sparte.

Спартанець, 1. -анка, n. un ou une Spartiste. Средиземное море, la Méditerranée. Стамбуль, w. Stamboul, Constantinople. Стекгольнь, с. Stockholm.

Crosónas ropa, la montagne de la Tablo. Стольный Браградъ, см. Штульвойсевбургъ. Стра́сбургъ, в. Strasbourg. Суде́ты, sm. pl. m. les Sudètes, monts Su-

dètes m. Cýscъ, v. Suez ou Soneys; -эсскій, de Suez.

Стевени́нгенъ, с. Scheveningen. Сте́зьда, см. Ше́зьда. Спи́зы, le gouffre de Scylla (vis-d-vis de Cha-

Сюдермандандія, р. la Sudermanie.

Таврида, р. la Taurido; ||-прический, de la Taurido; 1. -сий полубстровъ, la Chersonèse taurique; 2. -сий проливъ, le détroit d'Iénikalch.

Таврись, с. Taurie et Tebris. Тавръ т Таврическія горы, т. le Таигие. Tars « Témo, r. le Tage. Танжеръ, г. Tanger. Татаринъ, б. -арка, н. пп ок une Tatare.

Tarápie, p. la Tatarie ou Tartarie; | - тарскій, adj. de Tartarie.

Taynych, m. le Taunus on Hœhe. Taepa, ef. v. Tver; -ерской, de Tver. Tereparь, v. Téhéran.

Tememsáps, v. Témeswar et Témiswar. Témsa, v. la Tamise.

Тенериффа, t. Ténériffe; || - риффелій пикъ, le pie de Ténériffe.

Термони́лы и Оермони́лы, of pt. le défilé des Thermopyles f.

Террачи́на, v. Terracine.

Тесси́нъ, v. le Tessin; || р. canton du Tessin.

Тибръ, v. le Tibre.

Tinn, of. pl. v. Thèbes (см. Опац). Тигръ, v. le Tigre ou Tigris.

Типеть или Тирлемонть, v. Tirlemont. Тиролемь, 2. -олька, в. Tyrolien, -enne. Тироль, эт. р. le Tyrol; || -рольскій, du Tyrol. Tucca, r. la Theiss.

Taxoe mope, la Mer ou l'Océan m pacifique. Товарищества, (острова —) les tles f de la Société.

Торнъ ими Торунь, sm. v. Thorn.

Туринь, в. Тагіп.

Tockana, p. la Toscane; | -канскій, de Toscane. Трансильнинія, р. la Transylvanie; -ванскій, adj. transylvain.

Трапсвондъ, v. Trébisonde. Тридентъ кан Тріенть, v. Trente. Тривиладъ, 4. l'île de la Trinité f. Триръ, v. Trèves. Триръ, v. Trèves. Троя, v. Troie; | Троянскій, de Troie, troyen. Труя, indécl. v. Troyes (en France). Тунись, v. Tunie; -нисскій, de Tunis. Тунь, v. Thun; | Тунское бзеро, le lac de Thun. Тунгузъ, n. un Tunguse on Toungouse. Typray, indeel. p. le canton de Thurgovie.

Туркие́нець, 1. п. un Turkoman; | - wéнскій,

Турокъ, 1. -рчанка, п. Тоге, -гоче; по Oamanli.

Týpuis, p. la Turquie; ||-pénsiii, de Tarquie. ottoman.

Trobusteur, v. Tubingue.

Topsieris, p. la Thuringe; | -prierceiil, de

Удженъ, с. Ondjein. Увссанъ, с. l'ile d'Ouessant (près de Brest). Україна, р. l'Ukraine f; Українскій, de l'Ukraine.

Ynopis, p. l'Ombrie f.

Varepaalbleub, p. lo canton d'Unterwald. Упсала, v. Upsal; -сальскій, d'Upsal. Ураль, r. Poural m; || -ральскій, ouralien; [] -exis ropu, l'Oural, les monts Ourals m.

Урбино, v. Urbin. Ураеренская долина, la vallée d'Urseren. Утика, v. Utique.

:11

Фа́зисъ, г. le Phase ou Rhéon. Фазунь, v. Fahlun on Falun.

Фальпбургь, v. Phalsbourg. Фарсана, v. Pharsale; -сальскій, de Pharsale. Ферейскіе острова, les lles Féroe f.

Феррара, v. Ferrare; -рарскій, de Ferrare. Ферро, (бетровъ —) l'île de Fer f. Федъ, мак Фесъ, v. Fes. Филадельфія, v. Philadelphia.

Фязипийнскіе острова, t. les Philippines f. Филистимлянивь, б. -янка, a. Philistin,-tine. Финикія, р. la Phénicie; Приникійскій, de

Phénicie.

- Финякіннинъ, б. -янка, м. Phénicien, -еппе. Финландецъ, 1. -диа, м. Finlandais, -аівсь Финландія, р. la Finlande; | -ландскій, de Finlande.

Финтъ, в. un Finois; || Финскій, finois, de Finlande; || -criä заявът le golfe de Finlande. Финстерингент, v. Fenetrange.

Pionis, t. la Fionic, l'tle de Fionie f. Фланандецъ, 1. -дия, п. Flamand, -ande; []

-мандскій w -мевій, adj. Фландрів, р. la Flandre; | -дрекій, de Flan-

Prepioca, v. Flenrus.

Флассангент, v. Flossingue. Флорентинець, 1. - инка, п. Florentin, - шас. Флоренція, v. Florence; | - рентинскій, de

Флоряда, р. la Floride.

Porce, p. la Phocee; | - Kiñckië, de Phocee. Фонеяниев, б. - вика, п. Phoceen, -enne. Фонтенбло, indéel, v. Fontainebleau. Франковія, р. 1в Franconie; / -конскій, de Franconie.

Франкфуртъ, v. Francfort (sur le Mein ou sur l'Oder)

Франкъ, n. un Franc; - вскій, des Francs. Франція, p: la France; - цузскій, de France,

Французъ, -уженка, в. Françaia, -вівс. Фрейбургъ, v. Freybourg on Fribourg. Фрягісить, 2. – йжа, ж. Phrygica, --enac. Фриста р. la Phrygie; || - ribenii, de Phrygie, Фрисландець, 1. - дка, п. Frison, - onne. Фрисландія, р. la Friso; || - ландскій, de Friso, Фріўль, мп. р. le Frioul; - ўльскій, de Friso, Фріўль, кп. р. la Frida; || г. Folde; - льдскій, ад. Одітен рузька, г. la Fulda; || г. Folde; - льдскій, ад.

Халдей и Халдеенъ, 2. п. un Chaldeen. Халлея, p. la Chaldeo; | -дейскій, de Chaldee. Xapiibas, Charybde (gouffre en Sicile, c.e. Сцилла).

Харьковь, v. Kharkov; -копскій, de Kharkov. Хересь, v. Keres; -ресскій, de Keres. Херонея, ил Chérones он Агие; -нейскій, de

Chéronée. Херсовъ, .. Kherson; -сонскій, adj. (ем.

Корсунъ).

Xnsa, v. et p. Khiva; -suncaid, de Khiva. Хивинецъ, 1. п. na habitant de Khiva. Хорияв, m. le mont Horeb.

Xотинъ, v. Khotin on Choczim.

Хуръ, v. Coire.

Парыградъ, v. Constantinople; -реградскій, adj.

Цвейбриненъ, v. Deux-Ponte; -бринскій, bi-

pontin.

Цейлоять и Цейланть, l'tie de Ceylan f. Цейта бли Сеута, t. Cents.

Целебесь или Селебесь, є Célèbes. Цельты, эт. рі, п. ал. Кальты. Церковная боласть, les États de l'Église m.

Цочаловія, см. Кефаловія.

Паплады, af. pl. t. les Cyclades f. Патера, t. Cythère: -терскій, de Cythère.

Пугъ, v. Zug; || Цугское озеро, le lac de Zug. Цыганъ, -нка, п. Zigenne; Bohémien, -enne; -анскій, аді.

Пюрихъ, v. Zurich; || Цюрикское озеро, le lac

de Zurich.

Ча́славъ, с. Czaslau; -славскій, de Czaslau. Чатамъ, v. Chatham ок Chatam.

Чельси, indéci. v. Chelsea.

Червонная Россія, р. la Russie rouge. Черемисы, sm. pl. n. les Tchérémisses m.

Teparo, indect. l'île de Cérigo. Черкось, -ешенка, в. Сігскавіси,

Tcherkesse; -несскій, лаі. Чершное море, la Mer ronge. Черногорець, 1. -орна, т. Monténégrin, -inc. Hepuoropia, p. le Monténégro; -roposia, adj. lephoe mope, la Mer noire, -noméponiit, adj. lephomópeus, 1. n. un Cossque de la Mer

Че́сма, v. Tchesmé; -менскій, de Tchesmé. Честеръ, v. Chester; -рскій, de Chester. Чехъ, и. un Tchèque ou Bohème; | Чешскій,

Чече́нецъ, п. un Tchétchenzo; -че́нскій, adj. Чи́ля и́ли Чи́ле, tadéct. p. le Chili; -лійскій,

du Chili.

Чимборасо, m. le Chimborazo.

Tozýsa, sm. v. Cholula.

Чудь, об. п. les Tchoudes on Finois m; -дскій,

Чудское баеро, le lac Peipous. Чувча, п. un Tehouktchi; || Чувотехій восъ, la presqu'île des Tchonktehis. Чухо́нецъ, -о́ява, в. Finois, -о́іве; || -хо́нскій,

odj.

Шампань, of. p. la Champagne; -панскій, de Champagne.

Шаннонъ, г. le Shannon.

Шафгаузенъ, v. Schaffhouse; -зенскій, de Schaffhouse.

III Bábia, p. la Souabe; | Illuábeaia, de Souabe. Швабь, -абка, п. ип он ппе Souabe. Шварцвальдь как Черный льсь, la Foret noire.

Шводъ, -е́дка, п. Suédois, -оізо. Швейцарецъ, 1. -арка, п. Suisse, -везве. Швейцарія, р. la Suisse; || -царскій, da Suisse, helvétique.

Misénia, p. la Suède; | Miségonia, de Suède,

enédois.

ПІбльда в Схельда, г. l'Escaut m. ПІстляндскіе острова, les tles Shetland f. Підочень в, v. Sleswig at Schleawig. Maéruragra, v. Sélestadt (en Alsoce).

Шмялькальденъ, v. Smalkaldo et Schmalkal-

den

Потландець, 1. -дка, п. Écossais, -аізе. Потландія, р. РЕсовзе f; [] -ландскій, d'Ecosse. Шпейеръ, v. Spire.

Шпицбергенъ, t. le Spitzberg. Штаты, (Соединенные—) р. les Étate unis m.

Штейнкирконь, с. Steinkerque.

Шта́рія, р. la Styrie; -рекій, adj. Пітульнейсенбургъ, v. Albe-Royale, Stuhl-Weissenbourg.

Штутгарть и Стутгарть, v. Stuttgart.

Mápa, r. la Stehara.

), indéel. y. Eu. Ispo, r. l'Ebre m. Jaces, f. l'Enbes f; | -Ceneria, d'Enbes. Эворя́ть и Евора́ть, г. l'Euphrate m. Эге́яское мо́ре, la mer Égée (l'Archipal). Эдинбу́ргь, с. Edimbourg; -бу́ргскій, d'Edim-

Daeas, am. Esel, l'île d'Esel /; -ascria, d'Œsel.

Эй, indicl. I'Y on l'Ye m, le golfe d'Y. Эксъ бан Эсь, v. Aix (en Savois). Забрусь, m. l'Elbours on l'Elbrons, m. Элевэйна, v. Éleusis; ]] -эйнскій, d'Eleusis. Justa and Peacage, p. l'Hellade f, la Grèce. Justa, r. l'Elbe m; l'ile d'Elbe f.

Эльзасець, 1. п. Эльзась, р. см. Альзатець и Альвація.

Эндеворъ, (продявъ —) le détroit d'Endesvour. Эпяръ, р. l'Épire ж. Эрзерумъ, с. см. Арзрумъ. Эривань, f. v. Erivan; -ванскій, d'Érivan. Эриань, r. l'Éridan m, le Pô. Эро им Геро, r. l'Hérault m; -роскій, de

l'Hérault.

Эръ, т. l'Eure f; -рекій, de l'Eure.

Эскамосъ, я. на Евquiman он Eskimau; -мосскій, adj.

Эставидія, р. l'Esthonie f; | -тайндевій, d'Es-

Эстонець, 1. -онка, п. Esthonien, -enns. Этна, т. l'Etna m, le mont Etna. Этбаія, р. l'Étolie f; |] -лійскій, d'Étolie, étolien.

Эгрурія, р. l'Etrurie f; | -урскій, d'Etrurie, étrusque.

Эчъ, г., l'Adige ж (см. Адижъ). Beidnis u Eciduis, p. l'Ethiopie f; | -iduckis, éthiopien.

Юкаги́ры, m. pl. n. les Youksguires m. Юляхъ, v. Juliere; -ликскій, do Juliere, Юра, ж. le Jura; -рекій, de Jura. Ютландія,р. le Jutland; ||-ландскій, du Jutland.

Da by GOOGIC

Я́ва, 6. l'île de Java /; || -ва́нскій, de Java, javanais.

Януть, в. un lakout ou Yakoute. Ямайка, t. la Jamaique. Янина, v. Janina et lanina.

Японецъ, 1 -онка, п. Japonais, -aise.

Anonis, p. le Japon; | Anonerin; du Japon, japonais.

Ярославль, т. v. Iaroslaw (en Russie); -слав-

ckill, adj.

Яросланъ, v. Jaroslaw (en Galicie). Яссы, sf. pl. v. Jassy st Iassy. Яффа, v. Jaffa; -фскій, de Jaffa.

Oanópa, m. le Thabor, ment Thaber.
Occasiona, v. Théodosie (esc. Caffa).
Occasiona, 2. -4kma, n. Thomakon, -cumo.
Occasion, p. la Thomakon, -cumo.

Фессало́ника, с. Theseslonique (см. Сало́ники). Өйвы « Ти́вы, я. рі. ». Thèbes; [] О́нискій, thébain.

Ойвянинъ, 6. – янка, п. Thébain, – atue. Оракія, р. la Thrace; || – кійскій, de Thrace. Оракіяннъ, 6. – янка, п. un еч чие Thrace.

# АЛФАВИТНЫЙ СПИСОКЪ

## УПОТРЕБИТЕЛЬНЪЙШИХЪ КРЕСТИЫХЪ ИМЕНЪ,

съ указавіемъ

## ВЪ КАКІЕ ДВИ ПРАЗДНУЕТСЯ ПАМЯТЬ СВЯТЫХЪ.

Афиня, см. Евойнів.

Августинъ, m. Augustin; | Августина, f. Augustine, 28 ass. Aвгустъ, m. Auguste; | Aвгуста, f. Augusta. 24 нояб. Авдотья, dim. Дунк и Дункша, см. Евдокія. Авдій и Авдій, т. Abdias. 5 сент. Авдів, т. Abel. 2 кмс. Авраа́нъ « Авра́мій, т. /чт. Абра́нъ, Аргаham. 6 mapma, Aráois, fam. Arára, f. Agathe. 5 февр. Arasóus, m. Agathon. 20 февр. Arrill и Arrill, m. Aggéo. 16 дек. Arasúga, f. Aglaé. 19 дек. Агнія и Агнеса, f. Agnès. 21 анг. Аграфена, dim. Груна и Груша, см. Агрип-Агриппина, fam. Аграфева, f. Agrippine. 23 (юнл. Аламъ, m. Adam. 25 den. Адольфъ, т. Adolphe. 11 мал. Адріанъ, fam. Андръянъ, m. Adrien. 26 цег. Аквияна, fam. Акулява, f. Aquilino. 13 юкл. Акимъ, см. Ізкинеъ. Archese, on: Kcéria. Александра, f. dim. Camenara, Alexandrine. 21 априля. Александръ, m. dim. Cama, Alexandre! 30 Azenobii, m. dim: Azema, Alexia. 12 desp. Алёва, ом. Елена. Aloseis, m. Aloyse. 21 tons. Albert. 24 asp. Albootes, m. Alphones. 22 ass. Anazis, f. Amélie. 10 tons. Амересій, т. Ambroise. 7 дел. Амедей и Амадей, т. Amédée. 8 апр. Auacrácia, m. Anastase, 22 ano. ABactácia, f. dim. Háctesbad, Anastasie, 22 декабря. Anarosia, m. Anatole. 3 hora. Авдрей, т. dim. Авдрюща, André. 30 нолб. Аникій и Аника, см. Ісанийкій. Ависянъ, см. Овисимъ. Ависія, г. Апувів. 30 дек. Анва, г. ат. Авинька и Авнунка, Апре. 3 genp. Антонина, f. Antonine, 1 марта.

Антоній в Антонъ, m. Antoine. 17 яне.

Аполянарій, т. Apollinaire. 23 імля.

Арнольдъ, т. Arnaud. 1 док.

Apcéain, m. Areène. 8 man.

Архи́оъ, м. Archippe. 19 фазр.: Аста́ова и Аста́оъ, см. Евста́ова.

Авуфрій, см. Опуфрій.

Афросинья, см. Евфросивія. Asanacii, m. dim. Asonas, Athanase. 2 wos. Балтизаръ и Валтасарь, m. Balthasar. 4 инс. Bepra, f. Berthe, 14 mas. Богданъ, т. Diendonné (см. Осодотъ). 28 марта. Coneciáns, m. Boleslas, 18 oci. Борисъ, m. dim. Боринька: Вогів. 2 ман. Rasentins, m. Valentin, 24 anp. Валеріанъ и Валерій, т. Valerien. 22 полб. Вана, Ванька, Ванюха и Ванюшка, ет. dim. см. Правъ и Ісаняъ. Варвара, /. dim. Варя и Варенька, Вагве. Варкава, т. Barnabé. 11 боня. Пареоломей, m. Barthélemi: 25 час. Васний, m. dim. Bacs и Baceнька, Basile. Manna. Bacciáge, m. Bassien. 10 fons. Венедикть, т. Benott. 14 марта. Веніаминь, т. Вепјатів 13 вкт. Benneciasty w. Wenceslas. 26 morms. Викторъ, m. Victor; | Викторія, f. Victoire. 10 марта. Вальгельнъ и Валив, та Wilhelm; Guillaume. 28 ...... Винкентій и Викентій, т. Vincent. 11 нолб. Вигь, т. Guy. 15 фона. Владиміръ, т. віт. Володи и -динька, Уваdimir. 15 imas. Владиславъ, т. Vladislas, Ladislas. 27 воня. Власія в Власъ, т. Blaise. 11 февр. Вонифатій и Бонифапій, т. Boniface. 19 дек. Віра, f. dim. Вирочка, Véra (Ste Fot). 17 сент. Гаврінізъ, fam. Гавриза, m. Gabriel. 13 fiona. Генврикъ и Генрикъ, т. Непгі. 15 сюля. Геновева и Женевьева, Г. Geneviève З ане. Георгій, Гат. Егоръ и Юрій, т. dim. Его-рушка, George. 23 априля. Герасинъ, т. Gérasime. 4 жарта: Tepnáciii, m. Gervais. 14 ozm. Германъ, т. Germain. 12 мад. Luzapin, m. Rilaire. 12 fox → Гликерія, зат. Лукерья, з. 6 гусеге. 13 марта. Глабов, м. Glebe. 5 сант. Гонорій, т. Honoré et Honorius. 16 ана, Григорій, т. dim. Грита, Grégoire, 17 жовб. Група и Груша, в. см. Аграппина и Агра-Гугонъ, св. Нидаес. 1 сер

Давидъ и Даваідъ, т. David. 26 сюпя. Даміанъ, јат. Демьянъ, т. Ватісп. 1 колб. Данійль, fam. Данила, m. Daniel. 17 den. Дарія и -рья, ј. аіт. Даша и -шевька, Darie, 19 mapma,

Aumstrie, m. dim. Mirrana, Démétrius, 26 orm. Aucusépin, m. Didier. 19 canm. Діонадъ, fam. Демидъ, т. Diomède. З валя. Діонасій, fam. Денасъ, т. Denis. З окт. Дмитрій, см. Дямитрій. Доровея, f. Dorothée. 6 февр.

Дуня, Дуняща, dim. ом. Авдотья и Евдовія.

Éвва, f. Éve. 24 дек. Евгеній, m. Eugène. 7 морта. | Евгенія, f. Eugènie. 24 дек.

Евдовить, т. Eudocime. 31 годя. Евдовія, fam. Авдотья, f. dim. Дуня, Eudoxie. 1 марта.

Enjális, f. Eulalie. 12 acc.

Escrásifi, fam. Acráoff, m. Eustathe. 20 senm. Estexial, m. Prosper. 6 anp.

Евонмія, fam. Афинья, f. Euphémie. 16

Еворосинія, зат. Афросинья, з. Euphrosins. 25 canm

Евений, fam. Есимъ, m. Eathyme. 16 orm. Егоръ, т. fam. dim. Егорушка, сл. Георгій. Екатерина, f. dim. Ката и -тенька, Catherine. 24 NOAG.

Елена, fam. Алена, f. dim. Ленушка, Helène.

21 мал.

Елисавета и «веть, f. dim. Лизанька, Elisabeth, 5 cenm.

Емельанъ, см. Эмеліанъ. Ennoánia, m. Epiphane. 12 man. Ерасмъ, т. Еганте, 24 феер. Еремъй, см. Геремія. Epworesta, m., Hermogène. 10 nen. Ермолай, т. Негтовайс. 26 мал. Есперъ, т. Еврого. 2 мал. Есперъ, f. Esther. 7 окт. Ефинь, см. Евримій. Ефремъ, m. Ephraim, Ephrème. 28 ямя.

Жанета, f. Jeannette, Jenny. 3 феер. Жозефина, f. Joséphine. 19 марта.

Bannén w Banén, m. Zachée. 18 nosó. Захарія и -харъ, т. віт. Захарушка, Заcharie. 5 cenm.

Зипайда, зат. Зенейда, з. евт. Вина, Zénéidea 11 orm.

Зиновій, т. Zénobius. | Зиновія, f. Zénobie. 30 oam.

36s, f. Zoá. 18 den.

Ива́яъ, dim. Báня и Ваню́шь, см. Јоа́нвъ. Игна́тій, m. dim. Игна́ша, Ідпасе. 29 аме. Haadessa, f. Isabelle. 22 geop. Изарібить, fam. Ларивонт, m. Hilarion. 21

Илій и Пльй, т. dim. Плыоща, Elie. 20 сюлл. Пяноке́втій, т. Innocent. 26 молб. Праклій, т. Héraclins, 9 марта.

Ирина, / от. Арила, f. dim. Иришенска, Irène.

Пролібяв, fam. Радивовь, т. Hérodien, 8

Исанній и Исандь, т. Ізано, 30 мал.

Heáis w Heáit, m. Issie, 16 peep. Исидоръ, fam. Сидоръ, m. Luidore. 14 фаер.

Гакинев, fam. Акимъ, m. Hyncinthe, 3 соля. lakon's Agont, m. dim. Ama, Jacques, Jacob. 30 angro.ut.

Ганнуарій, т. Janvier. 21 anp. Leschials, т. Ezéchiel. 21 соля. Геремія, јат. Еремій, т. Jérémie, 1 мал. Геронинъ, т. Jérôme. 15 соня.

Іоакимъ, fam. Яки́мъ, m. Joachim. 9 сент. loannéria, fam. Anéria, m. Joannicius, Joanice. 4 nox6.

loanur, fam. Паань, m. dim. Bans, Jean. 24 бюня.

Іо́въ, т. Job. 6 мал. Іо́нъ, т. Jones. 28 марта. Ібснов, /ат. Осипъ, т. Јозерь, 4 апр. Iудаев, f. Judith. 10 дек.

Казвийръ, т. Casimir. 4 марта. Карлъ, т. Charles, 28 лю. Катерина, отт. Катеньна, см. Екатерина. Капрійнъ, гат. Купрванъ, т. Сургісп. 2 окт. Кириллъ, fam. Кирила, m. Cyrille. 18 марта. Radnaid, m. Claude. 31 aug.

Клеопатра, f. Cleopatre. 19 окт. Климентъ, fam. Клементи, т. Clement.

25 молб. Кодрать, fam. Кондрать в -атій, м. Qua-

drat. 10 mapma. Коля, Колиньки, см. Пиколай. Константинь, т. dim. Костенька, Constantin.

21 мал. Косиа, јат. Козьна и Кузьна, т. Совте.

NORO. Ксенія, fam. Аксинья, f, dim. Аксина, Жеnie. 24 ane.

Ксенофонть, м. Хепориоп. 26 лыс.

Jaspentin, m. Laurent. 10 acc. Дазарь, ж. Lazare. 17 окт. Ларивонъ и Ларібнъ, см. Царібнъ. Лёвъ, m. 2. Léon; Львовъ, de Léon. 18 февр. Лена, Лёнушка, см. Елена. Леонияв, т. Léonide он Léonidas, 15 марта. Лео́втій, јат. Лево́втій, т. Léontius. 18 сюля. Лязаве́та, дет. Ляза ч Лязанька, ст. Езп-

Логинъ и Лонгинъ, м. Longin. 16 скм. Лука́, т. Luc. 18 окт.; Луке́рів, см. Глие́рів. Лукіанъ міла –къйнь и Луціанъ, т. Lucteu.

15 onm.

Ambons, f. Aimée (Ste Charité), 17 cenm. . Inguessa, f. Ludmille. 16 cenm. Людовикъ и Лудовикъ, т., Louis. 25 см.,

Маврикій и Морипъ, т. Maurice. 10 голя. Магдалина, f. Madelaine, Madelon. 22 голя. Макарій, fam. Макиръ, т. Macarie. 19 анс. Максимиліянъ, т. Maximilien, Max. 22 окт. Максимъ, т. Maxime. 21 янс. Маргарита w -герита, f.: Marguerite; Margot.

10 (ORE. Mapis u Mapus, f. dim. Manta, Marie. 22

Мартинъ и -тенть, т. Martin. 14 спр. 🙄 Марфа, f. dim. Mapoyuz, Marthe. 1 сент. Матильда, f. Mathilde. 14 марта.

Матрона, јат. Матрена, ј. Мајгово. 18 мал.

Marooti, fait. Maurbii, m. Matthieu. D ass.) Mároiti, m. Matthiae. 5-omn. Mozánia, fom. Mazátan, f. Mólanie. 31 doc. Меркурій јам. Меркуль, т. Мегапе: 24 Meodaill, m. Methode. 20 some. Muna, f. Mina. 5 ane. Митрочень, ж. Métrophane. 4 финя. Митьма и Митонька, аст. см. Данитрій и Амитрій. Muraus, fam. Murákia, m. 16m. Múma: Michal. 6 nos6. Muxéli, m. Michée. 14 act. Mozécra, m. Modester 16 mai. Монсей, т. Моне. 26 моля.

Надежда, f. dim. Надя и Надинька, Евреrance. 17 cenm. Hapmich, m. Narcisse. 31 orm. Настасья, f. dim. Настевька, см. Анастасія. Harásis \* - rássa, f. dim. Haráma, Natalie. Непомукъ, m. Népomucène. 16 мая. Несторъ, m. Nestor. 27 окт. Някита, m. Nicétas. 3 anp. Никифоръ, ж. Nicephore. 9 феер. Никодинъ, m. Nicodème. 2 act. Николай, т. dim. Николаща и Коля, Nicolas. 6 der. Никонъ, м. Nicon. 22 марта.

Одиний, т. Оlympe. 30 боля. Одьга, f. dim. Одинька, Olga. 11 боля. Онисинъ, fam. Анисинъ, m. Onésime. 15 февр. Онуфрій, fam. Ануфрій, m. Onuphre. 12 воля. Осинь, јат. ем. Госифъ.

Павель, т. dim. Павлуша, Paul. 29 іюня. Павла ж Павляна, fam. Поляна, f. Pauline. 3 iona. Павли́нъ, m. Paulin. 23 янс. Паменть, m. Pamphyle. 16 феер. Панкратів, m. Pancrace. 9 юля. Панталейнонъ, m. Pantaléon. 27 голя. Параскева, fam. Прасковыя, f. Paraseève. 26 in.in. Пелагія, fam. Цалагія, f. dim. Паша, Pélagie. 4 Man. Пёгръ, m. dim. Цетя w Петруща, Pierre. 29 Пій, т. Ріць, Ріс. 11 іюля. Цлатонъ, т. dim. Платоща, Platon. 18 нояб. Поликариъ, m. Polycarpe. 23 февр. Полібинть, m. Polycucte. 9 яме. Прасковья, f. fam. dim. Параща, см. Параcrésa. Прокопій, fam. Прокофій, т. Ргосоре. 8 іюля.: 10 феер.

Paxiaь, f. Rachel. 2 onm. Ревенка, f. Rébecca. 9 марта. Родібит, m. Rodion. 10 нолб. Романь, m. Romain. 29 яме. Руфъ, m. Rufus. 8 anp.

Прохоръ, m. Prochor. 28 iюля.

Hyabxépia, m. Pulchérie. 7 aer.

Cáвва, m. Séba, Sabbas. 5 дек. Сампсонъ, т. башкоп. 27 іюня. Camyйль, fam. Camóйла, m. Samuel. 20 aer. Hapaórra, f. Charlotte. 5 (ю.сл.

Саша, Сашонька, см. Александръ и Алекcánapa. Севастійнъ, м. Sébastien, Bastien. 18 сек. Серафина, f. Séraphine. 29 (юля, Сергій « Сергій, т. dim. Серёжа, Serge. 7 Спивостръ, т. Sylvestre. 2 ммс. Симеонъ и Спионъ, т. Simeon. 3 февр. Симонъ и Семенъ, т. 8ітоп.: 10 мел. Сноъ, т. Seth. 2 янс. Соломонія и -монида, f. Selomé. 1 acs. Соломонъ, т. Salomon. 8 февр. Софія и Софъя, Л. dem. Соня и -иющия, воphis. 17 centa. Софроній, т. Sophronius. 11 марта. Станиславъ, т. Stanielas. 7 мая. Стефанида и Степанида, г. Stéphanie, 11 нояб. Стефанъ и -панъ, и. dim. Стенька, Étiquine. 27 дек. Cycáнна, f. Susanne. 6 юмл.

Tariána w -тья́на, f. Tatiana. 12 анс. Тере́зів w -ре́за, f. Thérèse. 15 окт. Тамое́е́й, m. dím. Тимо́ша, Timothée. 22 анс. Товій w Тови́ть, m. Tobie. 13 сент. Трисовъ, т. Tryphon. 1 феер. Тросенъ, т. Trophime. 23 юля.

Удърика, f. Ulrique, Udalrique. 4 моня. Удърикъ, m. Ulric, Udalric. 4 моня. Урванъ w Урбанъ, m. Urbain. 23 моня. Урсуда, f. Ursule. 21 окт.

Фа́бій и Фабіа́нъ, т. Fabien. 5 aer. Февро́вія, fam. Хавро́нья, f. Fébronie. 25 (юня. Филиксъ и Феликсъ, т. Félix. 6 іюля. Филимонъ, т. Philémon. 22 нояб. Фимпиъ, ж. Philippe. 14 нояб. Фимпата, f. Félicité. 25 нояб. Фарманъ, ж. Firmin. 24 моня. Фібна, см. Хібнія. Фавіань, ж. Flavien. 18 феер. Флорентій, м. Florent, Florentin. 18 авг. Флоръ, fam. Фролъ, m. Florus. 18 дек. Фока, m. Phocas. 22 сент. Фотій, m. Photius. 12 авг. Францискъ и Францъ, т. François. 4 очт. Фридерихъ, т. Fréderic. 5 марта.

Хавро́нья, f. см. Февро́нія. Харада́мпій, fam. Хараа́мъ, m. Charalampe. Харитонъ, m. Chariton. 28 сент. Xiónis, fam. Фібна, f. Chionie. 16 anp. Христина, f. Christine. 24 toess. Христіань, m. Chrétien. 14 жая. Христофоръ, т. Christophe. 9 мая.

Целестинъ и Келестинъ, m. Célestia. 8 anp. Цельсій и Кельсій, т. Colse. 14 окт. Цеция и Киния , f. Cécile. 22 нояб.

Эдуа́рдь, т. Edouard. 18 марта. Эдеонора, f. Eléonore. 1 кола. Эмануйлъ и Мануйлъ, т. Етарией. 17 мона. Эмануйлъ, fom. Емелья́нъ, т. Emiliem. 8 сет.

Юліана и Ульана, f. dim. Улинька, Julianne. 21 доп. Юліанъ и Ульанъ, m. Julian. 24 моня. Юлія, m. Julia. 21 моня. Юлія, f. Julia. 18 ман. Юрій, m. fam. George (ам. Теоргій). 28 апр. Юстинівть, м. Justinian. 14 маня. Юстинів и Густинъ, m. Justin. 1 моня.

Ядина, f. Hedwige. 12 сет. Якивь, см. Ісакивь. Яковь, ет. Яша, см. Іаковь. Оддабі, т. Тыйдіє, Тьадіг. 24 сер.
Оддадії, т. Тьадівій. 20 мей.
Обида, г. Тьёсів, Тьодів. 24 серт.
Осодора и Осодора, г. Тьесів. 10 мерте.
Осодора и Обдорь, т. діт. Обдиньке.
Тьесів и Осодосії, т. Тьесів. 20 мерте.
Осодосії и Осодосії, т. Тьесівів. 20 мерте.
Осодосії и Осодосья, г. Тьёсівів. 20 мерте.
Осодосії и Осодосья, т. Тьёсівів. 20 мерте.
Осодога и Осодосья, т. Тьёсівів. 26 мерте.
Осодога и Осодога, т. Тьёсівів.
Зі яне.

Овофань, т. Théophane. 12 марта; Овофив, т. Théophile. 2 ded. Опрев, т. Thyrsus. 14 dec. Овий, т. Thomas. 6 ект.

### АЛФАВИТНЫЙ синсокъ.

## историческихъ именъ.

которыхъ произношение и правописание не одинаковы въ этихъ

ЛВУКЪ ИЗБИКАКЪ.

#### Round vanie.

ій; віжоторыя прокаводатся оть родительного запцевъ. Hagema (rpésecuaro des tarésectaro), sausada

Собствения висна и прозвища зицъ истори- Гокончаніе въ ъ для виенъ мужеского рода, в чесних» (и инфологических») пишутся русскими на а для вибих женского рода. Соботвенных бунками по произношения жаз треческому или имена и провинца лица исторических», заимлотелскому, язывий окончани мужеского рода ствуеныя изъ новайшихъ изыновъ, иншутся, ва въ ъ: Латиновое окончина (ки превращиется въ Руссковъ языка по произношению икъ у ту-

Аббатуччи, т. indéci. Abatucci, corse. Абелардъ и Абеларъ, m. Abailard, Abelard,

Авракумъ, m. Небасис, bébr. ABrycryst, m. Augustule, rom. . Авессаломъ (Adbr., Авшаломъ), т. Absalon,

Aspeziánt, m. Aurélien, rom. Aracnépa, m. Assuérus, méde. Агатокав « Агасокав, м. Agathoole, syrac. Aresmaáti, m. Agésilas, grec. Aryago, m. Aguado, espaga. Adapent tim Adapunt, m. Alaria, visig. Алексій Комвинъ, m. Alexis. Commène, constant.

Алкей, т. Alcée; -ке́евъ, d'Alcée, grec. Алкивіяль в Алінбіяль, т. Alcibiade, grec. Альбойнъ и Албойнъ, т. Alboin, lomb. Америкъ-Веспуцій, т. Americ-Vespuce, ital. 

Авансагоръ, т. Anexagore, grac. Андромата, f. Andromaque, troyen. Anca-Mapuit, m. Anone-Martins, rome: Анивбать, m. Annibal, carthage market AHXHIB, ... Anchise; -xHaoga, AAnchise,

Апельесъ, см. Apelles; -лесовъ, d'Apelles,

Апраксинъ, т. Аргахіпе, гивес сели попе Auyzéii, m. Apulée; -réebb, d'Apulée, rom. Aparréebb, m. Araktchéief, russe, 41 Apronanta, am. pl. les Argonautes m. grec. Apacroreas, m. Aristote; Toresens, d'Aristoto, grec.

Арсакъ, m. Arsace, parthe. Артаксерисъ, m. (Дзанворукій) Artaxernès Longue-main, pers. the maneil a deburget

Архимедъ, m. Archimède; -медовъ, d'Archi- russe. mede, syrac. in protestable on the section Actiers, m. Astyage, mède.

Axilla w Axilléca, m., Achille; -lécora, d'Achille, grec.

Ая́ксъ, т. Ајак; -ясовъ, d'Ajak, gres. Авалія міш Аталія и Гово́лія, f. Athalie,

Asunéil w Aschéil, m. Athénéc, grec. Авинодоръ, m. Athénodore; gree.

Байрона и Бейронь, m. Byron, angl. Баратынскій, adj. sm. Baratynski, russe. Барбаро́сса, m. Barberousse (surnom). Баторій, m. Bathory, polon. Баткій, m. Batou-Khan on Batu-Khan, tatare Barmingore, m. Bationchekof, russe. Баязеть и Баезидъ, т. Вајагет, turc. Берцеліусъ, т. Berzelius, ened. Бетговенъ, m. Beethoven, allem. Бию́херъ, m. Biūcher, allem. Богарие́, m. indiel. Beauharnais, frauç. Borganosurs, m. Bogdanovitch, russe. Борозданъ, м. Borozdine он Barazdine, гизве. Брутъ, м. Brutus, гот. Sюффовъ, m. Buffou, franç.

Валленитейвъ, м. Wallenstein, allem. Вальтеръ-Скоттъ, м. Walter-Scott, angl. Велясарій, м. Bélisaire, constant. Веллингонь, м. Wellington, angl. Вяляндъ, м. Wielend, allem. Вяльтельнъ Телль, м. Guillaume Tell, suisse. Baprazia, m. Virgile; -raziens, de Virgile, rom. Витрувій, с. Vitrave; трувісвь, de Vitrave, rom.

Biáнть, m. Bias, grec. Bieльгорскій, m. Vielborski, russe. Blagunipa Belukius m. Vladimir le Grand,

Bolbtéph, m. Voltaire, franc. Bazenckii m. Viazemski, russc.

Гагедорнъ, т. Hagedorn, aliem. Гайдиъ и Гайденъ, т. Haydn, aliem. Галидей, т. Galilée; -ле́евъ, de Galilée, ital. Галлей, т. Halley; -ле́евъ, de Halley, angl. Гару́нъ-Альраши́дъ, т. Haroun-al-Rachid, arab. гобавова и Гибозания (m. paller Ghelfenatt | Aspanat in Aprica, beier. les Gibelins m Гезібдь и Исібдь, m. Héslode, grec. Гельвеціусь, m. Helvetius, sattes. (X)Гераклій и Ираклій, т. Héraclius, constant. Германикъ, m. Germanicus, rom. Гете, m. indeel! Goethe; altem. Гивдичъ, ж. Gnéditch, russe. Готартъ, m. Hogarth, angl. Голяцынъ, m. Galitzine, russe. Гомеръ ж Оми́ръ, m. Homère; 40000 -меровъ d'Homère, grec. Fopánin, m. Horace; -pánieba, d'Horace, 12 44 Гооблія, f. Athalie, см. Асалія, hébr. Practice of Gracehae, rome Pontingro, m. Gratien, rom. Грибовдень, m. Gribarédof, russe. Гроніусь, m. Grotius, hell. Гунбамдть, m. Humboldt, allem. Гутенбергь, m. Gutenberg, allem. Гюйзъ и Гизъ, m. Guise, franç.

Дамаскинъ, т. Damascène (surnom). Даний, т.: Danaüs, phryg. Дарій Истаснъ, т. Darius Hystsupa, perse. Данковъ, т. Dachekof, гизом. Девкаліонъ, m. Dencalions -ліоновъ, de Deucalion, grec. Дейокъ и Дейоцесъ, т. Dejoces, mède. Аславинь, т. Delavigne, franç. Делиль, m. Delille, franç. Демосеенъ, Demosthène; -ееновъ, de Demosthène, grec. Державянь, m. Derjavine, russe. Деній, m. Décine, rom. Деянира, f. Déjanire, grec. Джонсовъ, т. Johnson, angl. Джустиніанц, т. Inddel. Ginstiniani; ital. Діоклеціанъ, т. Dioclétien, rom. Діомидъ и Діомелъ, т. Diomèdu, grac. Дюреръ, т. (Албремъъ) Albert Dürer, allem.

Евилия, т. Euclide; -илидовъ, d'Euclide, Евменъ и Евменій, m. Eumène, maced. Еврипиять, m. Euripide; -пиловъ d'Suripide, Евтропъ « Евтропій, т. Butrope, гот. Ezapa, m. Esdras, hebr. Екатерина Великая, /. Catherine la Orande, Pusse. Епамино́ндъ, т. Épaminoudas, gree. Eparoceénъ, т. Ératosthène, gree.

al extra Жанлись, f. (Г-на); Madame de Conils, franç. Жерарь, m. Gérard, franç. Жофроть, m. Januret, franç. Mysoncziń, w: Joukowski, ruse.

- 1

: . :

Заібичекъ, m. ZeYonezek, polon. За́льцманъ, т. Salzmann, allem. Зиновія, f. Zénobie, grec. Зубовъ, т. Zonbof, russe.

Изяславъ, m. Iziaslaf, rusec. Иппократъ и Гиппократъ, m. Hippocrate, grec. Предата и Гередотъ, m. Hérodote, grec. Иродъ, m. Hérode, hébr. Ифигенія, f. Iphigénie, grec.

Lexesié, в., т. Ezéchiel, hébr. Іерово́анъ, m. Jéroboam, hébr. Інсусъ Навинъ, m. Josué, hébr. loanna A'Apкъ, f. Jeanne d'Arc, franç.

Кадиъ, m. Cadmus, phén. Кальперенъ, m. Callisthèney greens er ro-Казмурній, т. Calparnina, гот. Керамойнь, т. Karamsine, гиме. Каран Великій, т. Charlemagne, allam. Réoresspe ч Кестари, т. inséel. Casilereagh, Kantestape w геногарра, эта sangle s filarrapitt, m. Clatsire, franç. Княжнинъ, т. Kniajeninė, russe. Колумбъ » Коломбъ, т. Golomb, tisl. Конфуній, т. Confuctus; -фуність, de Confuctus, chin. Корнелій Непотъ, т. Cornelius Nepos, тет. Kopnéas, m. Corneille, franç." Корреджію; m. le Gorrége, ital. Крезъ, m. Orésus; -ésobъ, de Crésus, lydien. Кредъ, т. Стовов; -словъв, de Стовав, зули Кронисъ, т. Cromwell, angl. Кредъбав, т. Ктуют; гизае. Ксеновентъ, т. Хепорноп; gree. Ксеновентъ, т. Хепорноп; gree. Куяв, т. Соок; чуновъ, de Cook, angt: Курјанта, ът. рк. les Garlacef т, гот. « Кювье, т. Indées: Cuvier, franc.

Лага́риъ, на La Herpe, franc. лагарить, же по потро, пино.
Ласонить, же Lafontaine, franc.
Леонить, же Lessenineti, polon.
Лецинскій, же Lessenineti, polon.
Лямургь, же Lycurgue, gree.
Люмоносокъ. же Longuague, gree.
Люмоносокъ. же Longuague, gree. JONOBOCOBB, m. Lomonossof, rusee. Jonyxun, m. Lapoukhinė, russe. Arabik w Jorapi, m. Lottinire, franç. Jyrians, w. Lucien, greec. A 18 ASC. Aprenie, f. Daterece, rom. Jysyars; my Luculles, rom's

Jiorepa, m. Luther, allem

1 10% San 1 Maroners a Myxamaeas, an Mahomet, arabe. Mancaeth, an Maschubes, hebr.
Mancenuil, m. Maxence, rom.
Masseopo, m. enites. Mahombugh, angl.

Manuia, m. Manline, irdminist it in a grant Маркъ-Аврелия, т., Mare-Aurèle, rom. Масусайль, т. Mathusalem, hébr. Мелея, f. Médée, colque. Модицисъ » Модичи, m. Medicis, ital. Menezan, m. Ménélas, ... auen's, rde Ménélas, ec. 322 North month de 44 Меценать, т. Месеве, гот: п. п. первый Meneperia, m. Mesicherski, russe. Микель-Анджело, m. Michel-Ange, ital. Монтань и Монтень, m. Monteigne, franc. Monaprъ, ш. Mozart, allem. Мури́льо, m. Murillo, espagn. Муръ, m. Moore, angl.

Навуходоносоръ, т. Nabuchodonosor, babyl. Heemis, m. Néhémie, hébr. Ийній, m. Ninias, assyr. Hon, m. Noé; Hóebb, de Noé, hébr. Нума Помияли, m. Numa Pomplius, rom. Ньютовъ, m. Newton; -тоновъ, de Newton,

Ивипенияъ, т. Niemcewicz, polon.

Овидій Насонь, m. Ovide Nason, rem. Orniciii, m. Ogygès, grec. Ornnenin, m. Oguinski, polon. ORTánia, m. Octave, rom. Opoéit, m. Orphée, gree,

Hassaniff, m. Pausantas; -santest, de Pausa-

niss, grec. Hakýsië, m. Pacuvius, rom. Патрокав, т. Patrocle, gree. Перияль и Периклесь, т. Périclès, grec Перуджино, m. le Pérugin, ital. Пестазопин, m. indési. Pentalozzi, enjeso. Herp's Beautiti, m. Pierre le Grand, russe. Пвиатъ, m. Pilate, rom. Пяпияъ Коротвій, m. Pépin le Bref, franç. Пирръ, м. Pyrrhue, grec. Павагоръ, m. Pythagore, grec. Плавтъ, m. Plaute; -автовъ, de Plaute, rom Паутархъ, т. Plutarque; -тарховъ, de Piularque, grec.

Пожарскій, т. Ројатакі, газзе. Полівій и Полібій, т. Polybe, grec. Помией, т. Ротреє; -песть, de Pompés, rom. Потёмкань, т. Potemkine он Pationckine,

Hoτónniğ, m. Potocki, polon. Псанметяхъ, т. Psammétique, égypt. Птоломей, т. Ptolémée, égypt. Пушкинь, m. Pouchekine, гизве.

Papasas, m. Raphael, ital. Péryan, m. Régulos: -rýaonn, de Régulos, rom.

Реовюръ, т. Réaumur; -мюровъ, de Réaumur,

Ponoáмъ, m. Roboam, hébr. Ромуль, m. Romulus, rom. Румянцевъ, т. Roumiantzef, russe. Рюрвкъ, т. Rurik, russe. Product w Рейшъ, m. Ruysch, holl.

Canaferia, m. Salluste, rom. Cayrs, m. Saul, hébr. Cáso a Cánso, f. Sapho, gree. Ceréseu, me Séleucus, égyptimos de stante Comspandas / Sémiromis, - индинъ, do Sémi-Cennanname, m. Sennachérib, assyr. Свиъ, m. Sem, hébr. Сиер, m. Seth, hébr. m) (Iohnus) (Ioanti Sobiaski, Cookering was Comparы; m., Socrate, gree. Спиніонь, m. Scipton, romanist до данела Силийу жа indiol. Saily, franç 2 ..., виня

Тарквивій, т. Tarquin, rom. Tácco йли Тассъ, m. lo Tasso, ital. Táпить, св. Tacite; -питовъ, de Tacite, rom. Теренцій, m. Térence; -ренціевь, de Térence, Tazépiii u Tacépiii, m. Tibère, rom. Титъ-Ливій, m. Tite-Live, rom. Типійнъ, m. le Titien, ital. Траанъ, m. Trajan; -ановъ, de Trajan, rom.

Улиссъ и Олиссей, m. Ulysas, grec. Ульфия, m. Ulphilas, scand.

Фабрицій, m. Fabricius, rom. Фарамунав, m. Pharamond, franc. Феаръ, m. Phèdre m. | Феара, f. Phèdre f, Фолібив, m. Phocion, grec. Фоль-Вазиль, m. von-Wiesin, russe. Фосев, m. Voss, allem. Франкийнъ, m. Franklin, angl.

Xawb, m. Cham; Xauonb, de Cham, hèbr. Хемвиперь, m. Khomnitzer on Chemnitzer,

Химе́несъ, м. Хітепея, серада. Хозро́й, т. Козгоез, регве.

Dannieria, m. Zimiscès, constant. Цвициннать, т. Cincinnatus, rom. Цвиеронъ, т. Cicéron; -роновъ, de Cicéron, Ціаксэръ и Ківксэръ, ж. Суахаге, mède.

Чарторыжскій, т. Csartoryjaki, polon. Чаттертовъ, m. Chatterton, augl. Червышёвъ, m. Tehernychof он Czernychew, Чимаро́за, т. Cimarosa, ital. Чингизъ-Ха́нъ, т. Gengis-Khan он Djengis-

Khan, mong.

Шізтобріанъ, m. Chateaubriand, frang. Пієкспіръ, т. Shakespeare, angl. Пієкспіръ, т. Schiller, allem. Нівшковъ, т. Chichekof, rasse. Піревелій в Піревеліусъ, т. Schrevelius, bolland.

Щербатовъ, т. Stcherbatof, гивво.

Элипь, т., Œdipe; -диновъ, d'Œdipe, gres. Breit, m. Egée; -réenz, d'Egée, gree. Dgtzeab : OOQIC 167

Эзо́пъ и Езо́пъ, т. Ésopo, gree. Эзо́й, т. Кио́е; -по́евъ, d'Enée, troyen. Эсхы́хъ, т. Eschyle, gree.

. Юмена́ль ж Ювена́лій, ж. Juvenal, rom. Югу́рга, ж. Jugurtha, numide. Юлій Цеса́рь, ж. Jules Се́ваг, rom. Юмъ, ж. Hume, angl. Юмъ, ж. Young, angl; || Jung, allem Япеть, m. Japhet, hébr. .... Яроскать, m. Yaroslaf, russe.

Oazées, m. Thalès, gree. Оеместо́ять, m. Thémistocle, gree. Осма́ Кешмійскій, m. Thomas a Mempia; datin. Ораспаўть, m. Thrasybule, gree. Оукададь, м. Thrasybule, gree.

# СЛОВАРЬ.

## HAHMRHORAHIS

ГРЕЧЕСКИХЪ, РИМСКИХЪ, ИНДВЁСКИХЪ, ЕГИПЕТСКИХЪ, СКАНДИНАВСКИХЪ. СЛА-

BEHCKHAD, H IIP.

Aspopa, f. l'Aurore f, déesse du jour (myth. gr. et r.).

Agonics, m. Ac (myth. gr. et rom.).

Адрастея, f. Adrastée (см. Немерида), id. Аквилонъ бли Борей, sm. Aquilon, Borée, le vent du nord, id.

Алекта, f. Alecto, une des Furies, id. Амаронки, ef. pl. 3. les Amazones f (guerriè-

res). pl. id.

Amasstés, f. Amalthée, nonrrice de Jupiter, id Ambroisis, of l'ambroisie f, nourriture des dieux, id.

Annon, m. Ammon, Jupiter Ammon (myth. egypt.).

Амуръ, т. l'Amour m, Cupidon (myth. gr. et r.).

Амфитрита, f. Amphitrite, épouse de Neptune, id.

Ангерона, f. Angérone, déesse du silence, id. Анвона, f. Annone, déesse de l'abondance, id. Анубисъ, т. Anubis, gardien des dieux

(myth. égypt.). Аоняды, sf. pl. les Aonides f, surnom des

Muses (m. gr. et r.).

Aunca, m. Apis, le taureau sacré (myth. égypt.).

Апполонъ, ж. Apollon, dieu des arts (myth. gr. et rom.).

Apéli, m. Arès (sm. Mapcu), id.

Ариманъ, m. Ahrimane, le principe du mal (myth. perse).

Apreniga, f. Artémise (cm. Ainua). Acrapra, f. Astarté, déesse de la prospárité (myth. phén.).

Acrpes, f. Astrée (cm. Genna) (myth. gr.

et rom.). Атропа, f. Atropos, une des Parques, id. Афродата, f. Aphrodite (см. Венера), id. Акеронъ, sm. l'Achéron, fleuve des enfers, id. Аблло, f. Aello, une des Harpies, id. Аоняя, f. Athénée (см. Минерая), id.

Баяль и Ваяль или Бель, т. Baal (dlou) (myth. phén.).

Бальдеръ, m. Balder, dieu de l'éloquence (m. scand.).

Барды, sm. pl. les Burdes m (poëtes) (myth. celf. i.

Бахусъ, т. см. Вакъъ. Беленъ, т. Bélène, dieu des arts (myth. celt.). Австръ, m. Auster, le vent du midi, id.

Акайя, мам Эгле, f. Aglaé, une des Gréces, id.

Акайя, мам Эгле, f. Aglaé, une des Gréces, id.

Акайя, m. indici. Agni, dieu du feu (myth. myth. gr. et rom.)

Борей, см. Аквизонъ.

Адонесъ, m. Adonis, beau jeune homme

Брахма, m. Brahmá, 1-er membre de la trinité

hindous (myth. hindous).

Будда, m. Bouddha, dieu de la sagessa, id.

Бълботъ, m. Bielbog, le bon principe, (myth. slave).

Bakránka, 4. 3. la Bacchante, prêtresse da Bacchus.

Bauxa s Báxyca, m. Bacchus, dieu du vin, id. Bauránn, sf. la Valhalla, palais d'Odin (myth. scand.).

Bassépis, a. la Valkyrie, prêtresse d'Odin, id. Венера, f. Vénus, déesse de la beauté (myth. gr. et rom.) Вертумнъ, ж. Vertumne, dien des jardins

(myth. ital.). Воста « Гостія, f. Vesta, deesse du feu (myth.

gr. ot r.). Becrázka, 4. 3. la Vestale, prêtresse de Vesta, id.

Вишторія, f. Victoire, desse de la victoire, id. Вя́шну, m. indéel. Vichnou, second membre Bémey, m (ndéci. Vichnou, seconde la trinité hindoue (myth. hindoue).

Bozocъ, m. Voloss, dieu du bétail (myth.

slave). Borrymus, f. Voltumus, déesse de la bonté

(myth. ital.). Byarans a l'esecre, m. Vulcain, dieu du feu (myth. gr. et rom.).

Газате́я, f. Galatée, nymphe des caux (myth. gr. et rom.).

Гамадріады, sf. pl. les Hamadryades f, nym-phes des bois, id.

Гане́ша, т. Ganesa, dieu de la sagesse (myth.

hindone). Ганимедъ, m. Ganimède, échanson des dieux (myth. gr. et rom.).

l'apeners, m. Garévite, divinité à six têtes (myth. slave).

Гарпів, ef. pl. les Harpies ou Harpyes f (monstres) (myth. gr. et rom.). Гарпократъ, m. Harpocrate, dieu du silence, id. Геба, f. Hébé, décese de la jeunesse, id.

Гената, f. Hécate, déesse des enfors, id. Геркулесь и Править, m. Heroule (метов), id.

Германубись, т. Hermanubia (Mereura égypties/ (myth. egypt .

Féрмесь, m. Hermes (см. Меркурій) myth. gr. et rom./.

Герта, f. Herta, deesse de la terre myth. scandin.).

l'aréa a l'uriés, f. Hygiés, déesse de la santé (myth. hindoue).

myth. gr. et rom.

Lumened, m. Hymen, dieu de l'hymenee, id THUBERAMITS, m. Hippocampe (cheval marin), id. l'unnonpéna, f. Hippocrène f, fontaine dos Muses, id.

Popudata, of. pl. les Gorgones f, divinites in-

fernales, id.

Topas, of. pl. les Heures f (déesses), id. Tpanist, of. pl. les Graces / (déssess), id. 1,

Aiana, f. Diane, décase de la chasse myth. gr. et rom.). . et rom.).
Люскуры, sm. pl. les Dioscures m, Castor et Pollux) (myth. slave).

Pollux, id.

Aonosue, cm. pl. les Lares m, génies domestiques (myth. slave).

Apiano, of pl. les Dryades f, nymphes des bois (myth. gr. et rom.)

Apyanta, sm. pl. Ios Druides m (protres) (myth. gauloise).

Aypra, f. Dourga, éponse de Siva myth. hindous).

Душенька, f. Psychó (см. Ilcuxéя) (myth. forête (myth. slave). gr. et rom.)

Евмениям, и. pl. les Euménides f (ом. Фурін) (myth. gr. et rom.).

Espiasa a Sepiasa, f. Euryale, une des Gor-

Estépua, f. Enterpe, muse de la musique, id. gédie, id. Esopocania, f. Euphrosine, une des Graces, id Eauceneria noak, pt. l'Elysée, les Champs élysés w.

Зеботь и Замботь, m. Zébog, dieu de la terre i (myth. slave).

Зевесь, т. Jupiter (см. Юпитерь) (myth. . et rom.). Зевиръ, m. Zephyro, le vent d'occideni, id.

Изида, f. lais, décese de la terre .myth. égypt.j. Heaps, m. Indra, dien du soleil (myth. hindone). Haabors, m. Ipahog, dieu de la chasse (myth. slave).

Ирада, f. Iris, la messagère de Junon fmyth. gr. et rom.).

Kashuca, 7. Calypso, décese du mystere (myth. gr. et rom.).

Kazziona, f. Calliope, mass de la pueste

épique, id.

41 49 1 54

Kama, f. Kama, deesse de l'amour (m. hind.). Kamyara, m. Camulus, dieu de la guerre Камуль, (myth. celtique).

Канбиъ, m. Canope, symbole du Nil (myth.

égypt.). Партикая, m. Cartikéya, dieu de la guerre

Кентавръ, m. le Centaure (monstre) (myth. gr. et rom. ... Kno, f. Clio, is muse de l'histoire, id.

Kairo, f. Clotho, une des Parques, id.

Houyen, m. Comus, dieu des repas [m. gr. et r. Кованторъ, м. Conditeur, dien des moissone, 1d Коряванты, em. pl. les Corybantes m, prêtres

de Cybèle, id. Rougts, sm. le Cocyté, fienve des enfere, id. Крипия, м. Krichna, uncarnation de Vichman

liysépa, m. Kouvéra, dieu des richesses, id. Купиловъ, m Cupidon, dieu de l'amour (myth. gr. et rom.'.

Januan, f. Luckchmi, décase de la beaute myth. hindoue).

Janiu, af. pl. les Lamies f. mauvais génies myth. gr. et rom. ..

Лары, sm. pf. les Lares m (см. Пенаты), id. Jaxeseco, f. Lachésis, une des Parques, id. Jesnésis, f. Leucosie, une des Sirènes, id. Jest » Houést, ». Lèle et Polèle (Caster se

Aéva, of. le Léthé, fleuve de l'oubli imyth. gr. et rom.).

Auria, f. Ligie, une des Sirènes, id. Annuagai, sf. pl. les Limnades f, nymphes dos lace, id.

.forb, m. Loke, dieu de la ruse myth. scand. . .Iýunna, f. Lucine, déesse des accouchements

myth. gr. et rom.).

Abmie, adj. sm. pl. les Satyres m, dieux des

Mapos, m. Mars, Arès, dieu de la guerre

Merepa, f. Megère, une des Fories, id. Meayaa, f. Meduse, une des Gorgones, id. Messmonéna, f. Melpomène, muse de la tra-

Монады, sf. pl. les Menades f (см. Ваккан-

ки), id. Меркурій, т. Мессого, le messager des dieux, id.

Минерва, f. Minorve, deesse de la sagesse, id. Минерва, f. Minos, un des juges des enfers, id. Минетавръ, m. le Minotaura (monstra), id. Минера, m. Mithrus, dien du feu (myth. perse). Минера, d. Minomosyne, deesse de la mé-

moire (myth. gr. et rom.).

Monyes, m. Momus, dieu de la plaisanterie, id. Mopoék, m. Morphée, dieu du sommeil, id. Mysti, of. pt. les Muses / (décares), id.

Hanner, if. pl. les Natades f, nymphes des

eaux (myth. gr. et rom.). Нейва, f. Neith, décese des arts (myth. egypt.). Пектаръ, ам. le nectar, boisson des dieux myth, gr. et rom

Homesuna, f. Nemesis, deesse de la venge-

nee, id. Healing, m. Nemisa, dien des vents 'myth.

Heuryge, m. Neptune, dieu des mers (myth. gr et rom.

Hepen, m. Nérée, divinité de la mer, id. Hepcassi, of. pl. les Néréides /, nymphes de la mer, id.

Hiópдъ, m. Niord, dieu de la mer et des vents (myth. scandin.).

(Mans, of Odin, le père des dieux hyth, scandin. Dgt zed by Google

m. Osiris, le père des inventions Озирисъ, utiles (myth. egypt.).

Океаниды, ef. pl. les Océanides f, nymphes

de la mer (myth. gr. et rom.).

Олимпъ, m. l'Olympe, demeure des dieux, id. Онуа́ва, f. (myth. celtique). f. Onnava, déesse de la beauté

Ореады, sf. pl. les Oréades f, nymphes des

montagnes (myth. gr. et rom.). Оромазлъ, m. Oromase, le bon principe (myth. perse)

Орусъ и Горусъ, т. Orus, dieu du printemps

(myth. égypt.)

Оцинта, f. Ocypète, une des Harpies (myth. gr. et rom.).

Паванъ, m. Pavan, dieu des vents (myth. hindoue).

llasecca, f. Palès, déesse des bergers (myth. gr. et rom.).

Паллада, f. Pallas, déesse de la guerre, id. Пандора, f: Pandore, la première semme, id. Панъ, m. Pan, dieu des bergers, id.

Ларвати, f. Parvati, épouse de Siva (myth. hindoue).

Парки, of. pl. les Parques f, déesses du destin (m. gr. et rom.).

Парнассъ, sm. le Parnasse, demeure des Muses, id.

Партено́иа, f. Parthénope, une des Sirènes, id. Петасъ, m. Pégase, cheval ailé d'Apollon, id. Пенаты, эт. pl. les Pénates m, dieux domestiques, id.

Hepcen, m. Persée, héros et demi-dien, id. Перунъ, m. Péroune, dieu de la foudre (myth.

slave). Плуто́нъ, m. Pluton, dieu des enfers (myth. gr. et rom.).

Плутусъ, т. Plutus, dieu des richesses, id. Hogara, m. Podaga, dien de la chasse (myth. slave).

Holimais, f. Polymnie on Polyhymnie, muse

de l'ode (m. gr. et rom.)

Помона, f. Pomone, déesse des fruits, id. Потамиды, ef. pl. les Potamides f, nymphes des fleuves, id.

Прозерпина и Персефона, f. Proserpine,

décase des enfère, id.

Протей, m. Protée, divinité de la mer, id Houses, f. Psyché, emblême de l'âme (em. Душенька), id.

Радама́нтъ, т. Rhadamanthe, un des juges des enfers (m. gr. et r.).

Pageracrь, m. Radegaste, dieu de l'honneur

(myth. slave).

Pés, f. Rhéa (c.m. Hadésia) (m. gr. et rom.). Pycasau, f. pl. 3. les Roussalkes, nymphes des bois (myth. slave).

Proгевить, m. Ruguévite, dieu de la guerre, id.

Capacвáти, f. Saraswati, déesse des arts (myth. hindone).

Сатиры, sm. pl. les Satyres m, divinités cham-

pêtres (m. gr. et rom.).

Caту́рнъ, m. Saturne, dieu du temps, id. Святовидъ, m. Sviatovide, le bon principe (myth. slave).

Сера́писъ, m. Sérapis, dieu de la médecine (myth. égypt.).

Сива, f. Siva, déesse de la vie (myth. slave). (myth. gr. et rom.).

Силенъ, m. Silène, l'instituteur de Bacchus (myth gr. et rom.).

Сильванъ, m. Silvain, dieu des troupeaux, id. Сильфъ, m. Sylphe, -фида, f. Sylphide, génie de l'air (m. scand.).

Сирена, f. la Sirène, nymphe enchanteresse (m. gr. et rom.).

Сказьды, sm. pl. les Scaldes m (prêtres et poëtes) (m. scand.). Coma, m. Soma, dieu de la lune (myth. hin-

done).

Стиксъ, sm. le Styx, fleuve des enfers (myth. gr. et rom.).

Стриботь, m. Stribog, dieu des vents (myth. slave).

Спилла, f. Scylla f, gonffre de Sicile (myth. gr. et rom.).

Cýpia, m. Sourya, dieu du soleil (myth. hindone).

Сфинксъ, m. le sphinx (monstre) (m. gr. et

Сее́но, f. Sthéno, une des Gorgones, id.

Tauis, f. Thalie, la muse de la comédie et l'une des Graces (myth. gr. et rom.).

Та́ртаръ, sm. le Tartare, les enfers, id. Термъ, m. Terme, dieu des limites champs-

tres, id.

Терпсихора, f. Terpsichore, muse de la dan-

se, id. Теута́тесъ, m. Teutatès (Meroure gaulois) (myth. celtique).

Тизифо́на, f. Tisiphone, une des Furies (m. et rom.).

Tupynázh, m. le Tirounal, iête du char sacré (myth. hindone). Тиръ, m. Tyr, le plus intrépide des dieux

(myth. scand.). Титаны, sm. pl. les Titans m (géants) (m.

et rom.). Тифо́нъ, m. Typhon, le génie du mal (myth.

égypt.).
Toph, m. Thor, le plus fort des dieux' (myth.

Тритоны, sm. pl. les Tritons m, divinités de la mer (m. gr. et rom.).

Твин, of. pl. les Manes m, ombres des morts, id.

Ундинъ, m. Ondin, -дина, f. Ondine, génie des eaux (myth. scand.).
Ура́нія, f. Uranie, muse de l'astronomie (myth. gr. et rom.).

Фавны, sm. pt. les Faunes m, divinités cham-

pêtres (m. gr. et rom.).

Pecéa, f. Phœbé, déesse de la lune, id.

Фебъ, m. Phæbus, dieu du soleil, id. Флегетонъ, sm. le Phlégéthon, fleuve des en-

fers, id.

Флора, f. Flore, déesse des fleurs, id. Фортуна, f. la Fortune, déesse du bonheur. id. Фрей, m. Frey, dieu du soleil et de la pluie (myth. scand.).

Фрея, f. Freya, déesse de l'amour, id.

Фри́гга, f. Frigga, l'épouse d'Odin, id. Фу́рів, sf. pl. les Furies ou Euménides f (m. gr. et rom.).

Харибда, f. Charybde f, gouffre de Sicile Dgtze

Ха́ронъ, т. Caron ou Charon, le nocher des enfers (myth. gr. et rom.) Химера, f. la Chimère (monstre), id. Хро́носъ, m. Chronos, Saturne (см. Са-

туриъ), id.

Целе́но и Келе́на, f. Célano, une des Harpies (myth. gr. et rom.).

Перберъ, m. Cerbère, chien à trois têtes, id. Цереръ, f. Cérès, décesse de l'agriculture, id. Цибелла, f. Cybelle, décesse de la terre, id.

Цяклопы, am. pl. les Cyclopes m, aides de Vulcain, id.

Hepnoborn, m. Tehernobog, le mauvais principe (myth. slave). Числобогъ, т. Tehislobog, dieu du temps, id.

Illian, m. Siva, 3-ème membre de la trinité, hindone (myth, hindone).

Bánd, m. Esque, un des juges des enfers (myth. gr. et rom.).

Sapa, m. Eurus, le vent d'orient (myth. gr. et rom.).

Эльоы, sm. pl. les Elfa on Elfee m, genies du

ciel (myth. scand.). Boxs, m. Eole, dien des vents (myth. gr. et rom.).

Spara, f. Érato, muse de la poésie légère

(myth. gr. et rom.) Эребь, m. l'Érèbe m, le Tartare, id. Эроть, m. Éros ou l'Amourm(см.Купидонь), id. Эскулапъ и Аскленій, m. Esculape, dieu de la médecine, id.

Эссусъ, m. Esus, Hésus, dieu de la guerre,

(myth, coltique).

Юнова, f. Junon, la reine des dienz (myth. gr. et rom.).

Юпатеръ, m. Jupiter, le souverain des dieux, id.

Hra-Gada, f. Iaga-Baba, déesse de la guerre (myth, slave).

Haoss, m. Jason, héros ou demi-dieu (myth. gr., et rom.).

Ana m lama, m. Yama, juge des enfers (myth, hindoue).

Явусь, т. Janus, dieu de la paix (myth. gr. et rom.).

m. Iarovite, dieu de la guerre Яровить, (myth, slave).

Oczéй w Tenéň, m. Thésée, héros on demi-dieu (myth. gr. et rom.). Осмада, f. Thémis, décese de la justice, id. Остада, f. Thétis, une des Néréides, id.

# АЛФАВИТНЫЙ СПИСОКЪ

#### язык ф YHOTPEBRTEALHЫXЪ РУССКОМЪ

## СОВРАЩЕНИЙ.

Пом совращения слова паблюдается правило: погда, при совращения, удерживается только опанчивать совращаемов слово согласною бутвою, непосредственно предтествующею гласной; новичь) ламинцерь. Вашивний совращения примарть: имя сущения, женея, рода войнете. суть следующия:

чиста, Это ме относится нь тому случаю,

W Begra, Banaga, l'occident, l'onest, O.	напр напримаръ, par exemple.
BR BRECTO, au lieu de.	H. CT HOBBTO CTRIR, DOUVESU Style,
въ 8 ю д. л. въ осьмую долю листа, in-octavo.	
Г., Гиъ Господинъ, Monsieur.	по С. М., по Сотворенія Міря, (в'яп) фа
Pr Focaoga, Messieurs.	monde.
	no P. X no Pomaecrus Xpucróus, (l'an) de
г годъ, l'année;    городъ, ville.	grâce, du salut, de Notre-Seigneur.
ra raasa, chapitre.	руб. всс. , . рубль ассигнатею, rouble-papier,
в К и Комианія, et Compagnie.	руб, сер рубль серебромъ, rouble en argent.
и мя. др и многіе другіе, et plusieurs autres.	S Bionas, fors, le midi, le sud, S.
в пр , я прочее, et cætera, etc.	SO IOTOBOCTÓNE, le sud-est, S. E.
в т. д и такъ далъс, et ainsi de ruite.	SW 10rozánaga, le sud-ouest, S. O.
в т. р и тому подобнос, et autre chose	Св Святый бач Святая, Saint он Sainte.
semblable.	ем смотри, тоуек.
к., коп копъйка, кореск.	С.П. б., Саб. Савктпетербургъ, StPétersbourg.
ка Калесъ, славо.	CT CTATLÉ, article.
М. Г Мидостивый Государь, Monsieur.	стр страница, радо.
Ми. Г Милостивые Государи. Мезвісита.	cr. cr craparo cruza, vieux style.
M. II M'acro negara, locus sigilli.	т. e то есть, c'est-à dire.
N Hopgs, Cheep's, le septentrion, le	фр франкъ, franc.
nord, N.	a, or
NO Chaeposocrone, le nord-est, N. E	q vacts, partie;   vucao, jour (du mois).
NW Ctseposanagh, le nord-onest, N. O.	A Addan's harmas III ancho! Toget I am money.
with the contradiction of the property of the contract of the	

#### чиновъ. CPARHHTEARDAA TABERS POCCIRCEBLE

Sign	qunti	сооти в тетрующів						
CCP1	граждансків.	воканые.	MOPURIE.	ие. придвориме.				
*.	Госудбретв. Кандлерь Дваствательный Тап- ный Соваганвъ.	Гонераль-Фельдваршаль. Генераль отъ Инфонтерія Гонераль оть Канабрія. Генераль оть Артиледія	Генераль Азипраль Адинраль	Оберъ-Каммертеръ. Оберъ-Гозмаршаль. Оберъ-Шенкъ.				
a.	Тайный Соватинь. Двастветельный Стот- скій Соватинкъ.	Генераль-Лейтена́ить.	Виде-Адиорагъ. Контръ-Адииралъ,	Госпейсторы, Госпа, шаль. Егериейстеры				
<b>5</b> .	Статскій Советникъ.			{				
		Штабъ-0 о	опфры.					
	Колленскій Советникъ Надворный Советникъ Колленскій Ассессоръ.	. Подполковникъ.	Капита́нъ 1-го ранга. Капита́нъ 2-го ранга. Капита́нъ-Лейтева́нтъ	Камперъ-Фурьёръ.				
		06ep 1-00	пасры.					
to.	Татулірамії Совітникъ Коллежевій Секретарь. Корабельный Секретарь	Птабсь-Капитань. Штабсь-Ротинстрь.	Jentenánt.	Гоэх-Фурьбръ				
12.		Подучавъ (	Ми́чжинъ.	Тарельденеро. Пофе- птеннъ. Ифидитеннъ.				
£ā.	Колдежскій Регистрат.	Прапорщикь (вы полотом). Корнсть вы кана граи).						

classe (подпольбаникъ et saiopъ) n'existent pas, et de même la 8-ème classe (nalopa) dans les corps des ingénieurs des mines et, des voies de communication.

Les officiers de la jeune garde, des corps des ingenieurs et des cadats, out un grade sur ceux de la hiérarchie militaire, ainsi que dans de la lagne, et les officiers de la treille garde en out deux, et cela jusqu'au grade de Colonel. La 5-ème classe de la hierarchie militaire, qui la 7 ème classe doment la noblesse personnelle les grades de la hierarchie militaire, ainsi que dans la 7 ème classe doment la noblesse personnelle les grades superieurs, dès la 6-ème classe. Les grades superieurs, dès la 6-ème classe. Les grades entreditaire; tandis que dans la les grades imperiales la 7-ème et la seulement de la 9-ème classe (ruryas, dans les gardes impériales la 7-ème et la 8-ème dans les gardes impériales la 7-ème et la 8-ème confirmant), et la noblesse heréditaire dans les gardes impériales la 7-ème et la 8-ème seulement de la 4-ème (gablespageabaux). скій совътвикъ)...

#### TABLEAU SYNOPTIOUR HIÉRARCHIE RUSSE. D B

чин	ы.		' THTYJIL.	HEPKOBHAH ISPAPXIA		
горные.	y yerbia ctenera.		THIT ALDE,	QEFRUBIAN ISPAPAIN		
		1.	Высокопревос- ходительство,	Монашествующое Дуко- венство. 1. Мятроподать. 2. Архіспаскопъ.		
			Превосходи- тельстве,	Ти́туль: Высовошроссвя- щовство.  3. Епа́скопъ.		
Оберъ-Берггауптианъ.		5,	Высекередіс.	Тит.: <b>Прооспащемство.</b> 4. Архимандрать.		
Берггауптманъ. Оберъ-Бергмейстеръ. Оберъ-Гиттенеерваль- теръ. Бергмейстеръ.	До́н <del>г</del> оръ.	6. 7. 8.	Baiconefauro- pogle,	5. Игу́менъ.  Тит.: Высеменронедейс.  Въле Дуковенсуве.		
Маркшейдерь. Оберъ-Бергиробиреръ. Гиттенеервальтеръ. Бергиробиреръ. Бергиробиреръ. Инжтиейстеръ.	Мага́стръ.  Кандида́тъ.  Дъйства́тельный  Студе́нтъ.	9. 10. 11. 13.	) Влагородіо.	6. Протоверей. Тит.: Высокопреподобіс. 7. Герей йли Священникъ. Тит.: Преподобіс. 8. Протодійконъ. 9. Дійконъ.		
Шихтиейстеръ.		14.	}			

La 4-ème classe de la hiérarchie civile com-prend encore les titulaires Оберъ-промуроръ, ceux qui les ont obtenus jusqu'en 1834, c'est à-ct Герольдиейстеръ; la 6-ème le titulaire Boén-ный Совътникъ, et la 13-ème le titulaire Про-des mines; aujourd'hui les employés du déparнинціальный Сепретарь.

Aux premières charges de la Cour appartiennent encore: Оберъ-Шталие́йстеръ, Оберъ-Егерnent encore: Оберъ-Інталисистеръ, Оберъ-Егермейстеръ, Оберъ-Церемоніймейстеръ, Директоръ
Императорскихъ Театровъ, еt aux secondes:
Инталиейстеръ, Оберъ-Форшиейдеръ, Церемоніймейстеръ, ainsi que les charges Каммеръ-Конкеръ,

Les grades indiqués ci-dessus dans la hiérar- nissime).

dire jusqu'à la formation du corps des ingénieurs des mines; aujourd'hui les employés du dépar-tement des mines sont nommés fonctionnaires de talle ou telle classe.

Les titres de Высокопревосходительство, Превосходительство, Высокородіє, etc., ne sont donnés qu'aux fonctionnaires qui n'en ont pas d'autres: les princes et les comtes russes out le titre de Ciátezacteo (Excellence), et les princes de l'empire celui de Crátzocta (Altesse séré-

# РОССІЙСКАЯ МЕТРОЛОГІЯ,

### dilleration and the ball to the

РОССІЙСКИХЪ МЪРЪ, ВЪСОВЪ И МОНЕТЪ СЪ ФРАНЦУЗСКИМИ.

## I. Липфиныя вы Могопиыя erhpei.

Футь = 12 дюйновъ = 3,048 décimètres. Дюймъ = 10 абый = 2,540 centimètres. Junia = 10 capynyaosa = 2,540 millimètres. Caména = 0,254 millimètre.

Caména = 7 oyrosa = 21,336 décimètres.

= 3 apunas = 2,134 mètres.

Apunius  $\begin{cases} = 16 \text{ aepunose} = 0.711 \text{ mètre,} \\ = 28 \text{ moduose} = 7.112 décimètres.} \end{cases}$ Вершокъ = 1) дюйна = 4,445 centimètres. Верста = 500 саженъ ( = 1066,781 mètres.

Le Mètre est la dixmillionième partie du quart

du méridien terrestre.

Верста, путевая мара, содержить въ себа 500 Полуимиеріаль = 5 руб. = 20 сожень, нак 3500 офтовъ.

## и. Квадратими върм.

Десятина = 2400 кв. сам. } = 109,250 вгез. = 1,092 hectare. Кв. сажень = } 49 кв. оут. = 0,045 аге. 9 кв. арш. = 4,552 септівгев. Ко. арм. = 256 кв. вершя. = 0,506 contiare. Ка. футь == 144 кв. дюйи. == 0,093 centiars. Десятина, мара поземельная или поверяности. есть прямоугольный парадислограмиъ, инфощій длянику 80, а поперечнику 30 самовъ; то есть ом разна 2400 квадратамить саженть иля 21,600 Триноп'вечникть — 3 колийки. ввадратимить вршинть.

Пропут — 2 колийки.

## III. Kiyönneenin mbps.

Куб. футь = 1728 куб. д =  $\begin{cases} 28,315 \text{ décim. спb.} \\ 0,028 \text{ stère.} \end{cases}$ Куб. арш. = 4096 и. вершк. = 0,360 stère. Куб. саж. = 343 куб. оут. = 9,712 stères.

## IV. Мфры имбетимости.

для сынучись тфль.

Ластъ = 12 четверте́й = 25,166 hectolitres. Четверть = 2 осьинам = 2,097 hectolitres. Осьмина = 4 четверяна = 1,049 hectolitre. Четверикъ = 8 гарваевъ = 2,621 décalit Гариецъ = 30 частей = 3,277 litres. 2,621 décalitres.

### Для жидиостей.

Велро́ { = 8 што́новъ = 1,229 décalitre. на 10 кру́жевъ = 12,290 litree. Кру́жва = 10 ча́ровъ = 1,229 litre. Бочка = 40 ведеръ = 4,916 hectolitres. Четвериять содержить въ себа 64 оўнта, Ведро 30 обытовъ автней частей ноды.

### V. Въсы.

Беововенъ = 10 пудовъ = 16,380 myriagr. Пудъ = 40 ејятовъ = 16,380 kilogr. Фунть = 32 дота = 0,410 kilogramme. Лоть = 3 волотикка = 12,797 grammes. Золотийкъ = 96 долей = 4,286 grammes.

Фунтъ Медицинскаго въса двинтек на 12 ўнцій, 96 драхив. 288 скрупуловь, 5760 гра-новь; онъ вёсить 84 золотняка; т. с., 8 медидененихъ офитовъ = 7 обывновенныхъ.

### VI. Moneral.

#### дологая монеть,

Россійскій футь одинаковь съ Англійскимь. Пиперіаль = 10 рублей = 41 france, 10 cont. 55 "

#### Серебряния полота.

Рублёвикъ = 100 поибекъ = 4 france. Полтиненкъ == 50 копрекъ == 2 Четверта́въ = 25 копъекъ = 1 Двугравениям, == 20 кол. == 80 sent. Гривенвикъ = 10 вопревъ = 40 - % Патакъ = 5 копфенъ = Злотый = 15 копфенъ = 20 RA

#### Mikauan Monera.

Конъйка = 2 денашки. Денежка = 2 полушви.

Мъдная старая монета принята равнозначащею ассигнаціонной, в съ 1-го инвари 1843 года назначено считать на серебро: десятикопречникъ за 3 коп., пятихопречение за 11. двухнопреч-

енев на і, а копайну за і коп. Рубль серебромь = 31 руб. ассиги., а рубль. волотомъ даёть 3 конайни лему противъ серебринаго: т. е., 5 рублей волотомъ считеется за 5 руб. 15 коп. сер

Платиновая монетв, въ 3, 6 к 12 рублей, которыя колела вльпори, ныкв вив обращения.

## VII. Tennonerp's.

Стоградуеный, Роон. Фаронсейта. Капаная вола + 100° = + 80° = + 212° 0°= 00 == 320 Точка замерзавіл  $20^{\circ} = -16^{\circ} = -$ To

Градусь Стоградуснаго Термонегра равенъ сь четырый патыхь изъ Ребиюрова, а съ од-паиъ градусовъ и четырый патыхъ изъ Фаревгейтова.

# ОПЕЧАТКИ, ПОПРАВКИ И ДОПОЛНЕНІЯ 1-0й ЧАСТИ.

1	Стрем.	Cmoss.	Cmpox.	Напечатано:	Yumaŭ:	Стран.	Cmoss.	Cmpox.	Напочатано:	<b>Читай:</b> .
2   2   3   apparement   apparemment					le jeu du mort	150		5		lérite f.
Section	*0		00			-				
1	54	_			* *	l .				
76   2   14   lotemps   du temps	69	1								
— — 48 саучалобь еслово — — 25 4 у регей — — 68 пераламиятая — — 25 4 у регей — — 68 пераламиятая — — — 68 пераламиятая — — — 68 пераламиятая — — — — — — — — — — — — — — — — — — —		2	14				_			
— 65	_						_			suivant
17	_				*		-			
77	_					_				E
Text    Text	77	2		- · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		166	1			
169	_	_	-			1.				
— 2 65 mais toujours toujours — — 42 diner. — 2 55 mant. ads. — — 73 ads. — — 74 agent m. — 170 1 17 agent m. — 182 1 74 brébis brebis 173 1 21 Emarb, Emarb. — 185 1 66 cing cinq — — 22 Emarb, Emarb. — 187 2 1 10 paralli paralli — — 2 2 Emarb, Emarb. — — 2 2 Emarb, Emarb. — — 2 2 Emarb, Emarb. — — 2 2 1 a sauterelle, — — 181 1 52 1 a grasse, — la graisse, — acrétaire — — 20 diner. — — 20 diner. — — 20 diner. — — 21 1 longé — 184 1 71 — redét	78						_			
170	_					169	1			
Total	=					170	1			
79   2   59   en suite   172   1   10   parall   parall   parall   173   1   21   Embars   Embars   Embars   Embars   Embars   173   1   21   Embars   Em	_	_					-		agent m.	
St							_	10	parati	
93		_				173	1			Ежикъ,
95 2 39 cerit. 96 2 53 des épaulettes les épaulette				oing	£	1	-			
95 2 39 ecrit. 96 2 58 des épanlettes les épanlettes 183 1 25 diner, din										
98   2   58   des épanlettes   les épanlettes   183   1   26   diner,   d			_				_			
102   1   1   1   1   1   2   1   1   1	96	2		des épaulettes	les épaulettes		1	-	**	
103		_			<u> </u>	_	_			diner,
103 1 33 ruinera, — 36 des épaulettes les épaulett		_				404	-			
106						184				
106 1 54 foi; condamnes condamner co	_	_				185				
107 2 71 condamnes condamner portemanteau; — — 42 satringeant. satringeant. satringeant. 194 1 55 bégue. bègue. bègue. 110 1 45 gallon; galon; ryберваторъ, e collége, de collége, de collége, de collége. 26 de collége. 27 mass. 200 1 50 é tourdir étourdir s'endormir. 204 1 62 Запла́алъ за heurter se heurter s'endormir. 207 1 23 diner. diner. 208 1 8 areitant s'endormir. 211 1 5 Sacsymöhebbis, s'endormir. 211 1 5 Sacsymöhebbis, s'endormir. 211 1 5 Sacsymöhebbis, s'endormir. 212 1 coup, cou, 219 2 32 diner diner. 123 1 8 daguerrotype; daguerréotype; daguerréotype; daguerréotype; daguerréotype; daguerréotype; deux cents 223 1 44 maleneon malencon— 22 11 neuf huit neuf cents. 228 1 1 chénevotte deux cents 223 1 56 deux-cents deux cents. 228 1 1 chénevotte deplatt. 237 1 23 dear cear— 249 1 55 parait paraît 237 1 23 car  129 2 49 l'aumone. l'aumone. 215 1 18 commaneer commencer diner.	106	1	54							
10		_			condamner		_		parait	paraît
110 1 45 gallon; galon; ry6epsárops, de collége, de collége, de collége, de collége, collége, gymbres.  - 10 collége. collége, gymbres.  114 1 35 cournouiller cornouiller d'increndie. un incendie. un incendie. prêt polds l'homéopathie os homopathie os homopathie os homopathie os homopathie os homopathie os l'aumone. l'aumône. l'aumône	108	,1								
121   1 2 губерваторъ, de collége, gymnase.   269 diner.   200	110	7					1			
112   1   9   de collége.   de collége, de gymnase.   200   1   50   6   tourdir citourdir sandars   3auáaars   3auáaars   3auáaars   3auáaars   5auáaars   5auáaar		_					_			
114   1 35 cournouiller connouiller connouiller connouiller connouiller un incendie.			9	de collége.	de collége, de	_				
114   1   35   cournouiller   cornouiller			40	•••						étourdir
114 1 35       cournouiller une incendie.       cornouiller une incendie.       206 1 32 sa heurter — 271 s'engormir.       se hourter s'endormir.         115 1 2 une incendie.       prêt prêt prêt prêt prêt poids       207 1 23 diner.       diner.       diner.       diner.       diner.       négligeance, négligean	_	_	10	collège.		204	1			
115 1 2 une incendie. un incendie. — — 34 pret — — — — — — — — — — — — — — — — — — —	114	4	35	convenaniller		208	4			
2						Ī	-			
119 1 53 l'homéopathie l'homéopathie os homœpathie os homæpathie os hom	_			pret	prêt	207				**
120   2 69 fossil, fossile,   214   1 34 rivière.   3acryжёный, rivière.   130 2 49 l'aumone.   l'aumône.   215 1 16 commancer commonour diner   219 2 32 diner diner   220 2 51 1 a bâtiment,   220 2 51 1 a bât			_				_			
120   2   69   fossil,   fossile,   214   1   34   rivière.   rivière.   130   2   49   l'aumone.   l'aumône.   215   1   18   commancer   commencer   diner	119	1	53	I'homeopathie					SB Té-	
130   2   49   I'aumone.   I'aumone.   215   1   18   commancer   commonoer   218   2   1   coup,   cou,   219   2   32   diner   di	120	2	69	fosell			_	_ = =		
181   2   1   coup,   due.   dûe.   dûe.							_			
132   1   8   daguerrotype;   daguerréotype;	181	2	1				_			
133   1 62 acquit   acquêt   220   2 51 la bâtiment, le	400	$\overline{a}$				_	_		diner.	diner.
136				daguerrotype;		_				
- 37 deux-cents deux cents 223 1 44 malencon malencon— - 2 11 neuf huit 225 1 70 voilà qu'on voie de quel bois 138 1 51 petits, petit, — 71 comme nous nous chauf- 140 2 27 parait parait sommes. fons. 141 1 28 chval. cheval. 228 1 1 chénevotte chènevotte - 2 32 l'achever de achever de le — 41 déplait. déplait. 147 1 55 parait paraît 229 1 58 idéoligique. idéologique.										
- 2 11 neuf huit neuf cents.  138 1 51 petits, petits, paraît sommes.  140 2 27 paraît paraît sommes.  141 1 28 chval. cheval.  228 1 1 chénevotte chènevotte  - 32 l'achever de achever de le repen-  147 1 55 paraît paraît 229 1 58 idéoligique.  148 1 55 paraît paraît 237 1 23 car										
138   1   51   petite, petite, petite, paraît	_	2	11	neuf			_			
140   2   27   paraît   paraît   sommes   nous nous chauf-   144   1   28   cheval   cheval   228   1   1   chénevotte   chènevotte   chènevotte   déplait   cheval   229   1   58   idéoligique   idéologique   147   1   15   paraît   paraît   237   1   23   car   car										
144     1     28     cheval.     228     1     chénevotte     chènevotte       —     2     32     l'achever de     achever de le     —     41     déplait.     déplait.       —     68     répen-     repen-     229     1     58     idéoligique.     idéologique.       147     1     55     paraît     237     1     23     car						-	_	71		nous nous chauf-
- 2 32 l'achever de achever de le - 41 déplait. déplatt 68 répen- 229 1 58 idéoligique. idéologique. 147 1 55 paraît paraît 237 1 23 car						900	4			
- 68 répen- repen- 229 1 58 idéoligique, idéologique.		_				225	1		The state of the s	
147 1 55 parait parait 237 1 23 car	_	_	68		* * * * * * * * * * * * * * * * * * * *	229	1			
- 2 49 domannier; domanier; - 53 pa	147			•	•					~ *
	_	2	4.9	donannier;	doughier;	-	_	53	p.	A 1 1 1 1 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2

Стран.	Столб.	Строк.	Папечатано:	Yumañ:	Спран,	Crossas.	Cmpox.	Nanevāmāko:	Turnaû:
237	2	60	desséaber	se dessécher.	327	12	51	bras	bras.
240	2	15	и Пваково.	u Huanono.	329	- 1	19	vétement	větement
244	1	62	-trice.	-trice;   Mas.		_	50	cont	font
				exécutant.	333	1	41	exact.	exact;   meauré.
251	1	5	parait.	paratt.	334	1	15	place.	places.
_		6	parait	paralt		-	27	Мьстоимънный,	М встопиеннымі.
-	_	16	de l'apprendre?	à l'apprendre?	-		28	Мъстовивніе.	М Бетониевіе,
254	1	56	diné.	dîné.	336	2	39	diner.	diner.
259	2	43	Onú.	Onni	342	1	16	diper.	diner.
263	2	61	y perd	perd	345	- 1	18	(au-deseve):	(an-derene); al-
264	1	53	pieges,	pieges,			-	1	longer; [
268	2	4	plante an	plante aux		2	55	curasse	cnirasse.
269	1	31	rél.	rel.	347	2	16	diner	dîner
		38	rél.	rel.		_	20	goi-digante	soi-disant
_	2	68	Хазовый	Хазовый	349	2	26	surenchezir.	aurencherir.
270	1	71	chénevière.	chènevière	351	2	15	mit ·	mis
275	2	37	chénevotte.	chènevotte.	-		16	heaucoup du fard,	beaucoup de fard
_		66	chénevotte:	chènevotte:	356	1	3	diner.	diner.
279	1	35	succint,	succinct.	_	1	15	neutro comme	neutre, comme:
-	_	40	succintement,	auccinctement,	365	2	24	diner.	diner.
289	1	31	diner	diner	366	1	31	être rempli	-cs, or ôtre
	_	65	diner.	diner.	367	1	32	diner	dlner
292	1	48	br.	0%.	_	_	32	diner.	diner.
299	1	8	Crbná.	Стана. Выше	368	1	16	adi, poss,	adj: pom, et pron.
	_	-	0111001	дба на октаута		2	28	puet	peut
				thasá (prov.).	369	1	68	anesi	ATIBBL
				la raison du	373	1	43	achavement.	achèvement.
				maître est tou-	_	2	22	debit.	débit.
				jours la meil-	376	1	66	la furie du	la furie de la
				leure (ampl.),	382	2	51	inéffablement.	ineffablement.
302	1	42	gant	sement	_		52	inéffable.	ineffable.
303	2	38	ils ne ils ne	elles ne elles ne	383	1	50	incompatible	incompatibles
313	1	35	plat	plaise	392	.1	18	tont	toute
314	1	38	Мозговый,	Мезговый,	-		71	CB	çà
317	2	48	gentilement	gentiment		2	3	ça	ch t
323	1	56	crois,	croix.		-	10	пожатуй,	пожалуй,
324	1	9	y perd	perd	-	_	13	diner.	diner.

# ОПЕЧАТКИ, ПОПРАВКИ И ДОПОЛНЕНИЯ 2-ой ЧАСТИ.

Стран.	Emond.	Строк.	Напечатано!	Iumaŭ:	Стран.	Cmoso.	Строк.	Папечатано,	પામ <b>ા</b>
31	1	23	Окружный,	Окружный « Окружной.	117	1	71 72	Подволока, Подволочный,	Подволова, Подволочный,
39	. 2	3	coignée.	cognée.	118	1	39	en ra-	en rå-
46	2	46	défaire de,	se défaire de,		- 1	41	ratelé.	rAtelé,
56	2	25	-PRLT0	ormaie	123	2	60	de payean	des paysans .
	_	26	ную службу,	по службъ	132	2	25	faire '	faire faire
57	2	68	daver,	laver,	144	2	69	Boc-	Betro-
61	2	11	Опрыскъ	Отпрыскъ,	_	-	70	помоществовать.	воществовать.
66	1	12	faire un pas, faire	faire un pas en	168	1	24	der.	dre.
			un pas en	•	169	2	14	örthographie	orthographe
77	1	71	Папуіланкъ,	Папушкикъ,	182	1	54	Amuner	amené '
_	2	51	la	le	184	2	40	(de marchand).	(da marchand).
-	-	52	Нараллелени́÷ педъ.	Паралаелопи-					intendent
92	1	36	Перепись,	Перепись,					priété).
102	2	26	трубочка.	трубочка,	205	1	22	des épaulettes.	les épaulettes.
104	2	54	colgnée	cognée	216	1	54	Протеребарвать,	
106	2	46	ptcaivé,	captivé,	,	_		12 4 2 4 6	Ball

Страк	Cm0.16,	Строк.	Напечатано:	Yumañ:	Страк.	Cmoss.	Caspon.	Hanevamano:	Yumaŭ: ,
216	2	69	se démentit	se dément	298	2	65	céler,	celer,
231	1	73	délayer, détremp-	mêler, cou-	l —	_	67	célé,	cele,
_	_	74	délayé, détrempé.		299	1	$1 \times 2$	céler céler,	celer celer,
_	2	1	délayer du vin	mêler, couper du	303	2	59	feuilleter.	feuilleté.
			dans de l'eau.	vin avec de	306	1	60	aveuglement.	avenglément.
				l'eau.	307	2	33	Сиврепвомудрё-	Смиренному-
239	1	· 57	Разморжать, раз-	Разнозжать,				вый,	<b>ч</b> ьеничя,
	_		моржить,	размозжить,	310	1	31	je me ric	je me ris
245	2	33	pāay,	pásy man pása,	317	1	50	son crime.	sa faute.
247	2	50	ie renoncule.	la renoncule.	349	2	56	Съвенъ,	Съвецъ,
257	1	32	population.	population;   la	381	1	30	Удильный,	Удильный,
				révision (des	_	-	31	Удильщивъ,	У чильшякъ,
				comptes).	_	-	32	Удять,	Удить,
261	2	52	distribuer,	distribué,	382	2	44	Ужéьie,	Уженів,
_	_	57	cotyledon	cotylédon	391	2	6	งท อธิม	чтобы усивть,
265	1	63	la manche	le manche	397	1	74	céler,	celer,
267	1	66	semle.	semble; les com-	417	- 1	42	la parterre,	le parterro,
				pères se de-	-	2	22	le censure,	la censure,
				vinent.	447	2	51	Язычище,	Навичице <u>.</u>
271	2	4	abcès	clou	448	1	64	Амочка,	Ямочка,

## пропущенныя слова.

Акціонерный, adj. -ное общество, société en | commandite.

Бунчать, см. Бучать. Гранка, sf. Тур. colonne f. Корректура въ гранкахъ, une épreuve en colonnes. Дикорастущій, edj. Bot. sauvage, adven-

tice.

Доносить, от. accoucher à terme. Ома не до-носила, elle a accouche avant terme. Кажись, vr. imp. pop. il paralt, il semble.

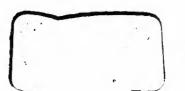
Hennerca, er. imp. Emi, uma nennerca, il est incorrigible, ils sont incorrigibles.

Hanén, pron. qui n'est à personne; || adj.

ancun.

Окоченъть, parf. см. Коченъть. Опущене, т. action du verbe Опущать. запавлен, la chute du rideau.

Прижинъ, sm. moisson f. Придежащії, adj. adjacent, contigu. Смиреннемудрый, adj. humble.



1

